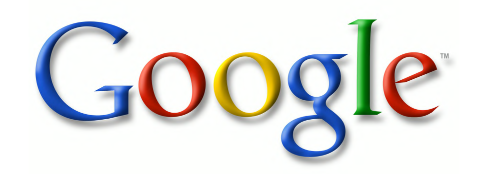


NOUVEAU

DICTIONNAIRE

DE SOBRINO,

FRANÇOIS, ESPAGNOL ET LATIN.

NOUVEAU DICTIONNAIRE DE SOBRINO,

FRANÇOIS, ESPAGNOL ET LATIN,

COMPOSÉ

SUR LES MEILLEURS DICTIONNAIRES QUI AIENT PARU JUSQU'A PRÉSENT:

Enrichi d'un DICTIONNAIRE ABRÉGÉ DE GÉOGRAPHIE, dans lequel on trouve les noms des Royaumes, des Villes, des Mers, et des Rivières du Monde.

Par FRANÇOIS CORMON, Maître-ès-Arts de l'Université de Paris, et Maître de Langue Espagnole.

NOUVELLE ÉDITION, CORRIGÉE ET AUGMENTÉE.

TOME SECOND.

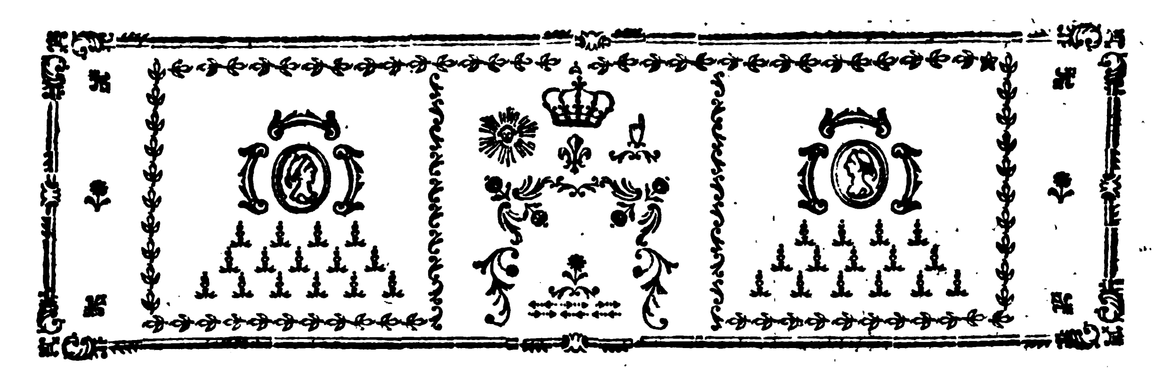


A ANVERS,

AUX DÉPENS DE PIESTRE & DELAMOLLIERE.

1789.





DICTIONNAIRE FRANÇOIS-ESPAGNOL.

A

A, lettre voyelle, la première de l'alphabet. *A, letra vocal y primera del alfabeto. En este sentido se hace substantivo, con pronunciacion larga*: un grand A, un petit A, *una A grande, una A pequeña*. On dit communément, Apprendre l'a, b, c: *se dice comunmente, Aprender el a, b, c, para decir Aprender á conocer las letras del alfabeto.*

Ne savoir ni A, ni B: *No saber ni la A, ni la B, para decir no saber leer, y figuradamente para notar una persona de una muy grande ignorancia, ó de saber muy poco.*

A, préposition qui reçoit des significations différentes, selon les mots auxquels elle se joint; les principales se peuvent réduire, à peu près, sous les prépositions suivantes. *A, preposicion que recibe diferentes significaciones, segun las voces á que se junta; las principales se pueden reducir, á poco mas ó menos, á las preposiciones siguientes*: après, *despues, ó tras*; avec, *con*; dans, *dentro*; en, *en*; par, *por*; pour, *por, ó para*; selon, *segun*; suivant, *segun, ó siguiendo*; sur, *sobre, ó encima*; vers, *hacia*.

A dans la signification Après. *A, vale despues, ó tras*. Aller pas à pas: *Ir paso á paso, ó paso tras de otro*.

A, dans la signification d'Avec. *A, vale con*. Travailler à l'aiguille: *Trabajar, ó coser, con la aguja*.

A, dans, *A, dentro, en*. Vivre à Paris ou dans Paris: *Vivir en Paris, ó dentro de Paris*.

A, par. *A, por*. Obtenir à force de prières: *Obtener, alcanzar, ó conseguir á fuerza de ruegos*.

A, pour. *A, por, ó para*. Il est parti pour l'Espagne: *Ha partido, ó partió, para la España*.

A, selon, suivant. *A, segun, ó siguiendo*. Un habit à la mode: *Un vestido á la moda, ó de moda*. Vivre à sa fantaisie; *Vivir á su fantasía, ó siguiendo su fantasía*.

A, sur. *A, sobre, ó encima*. Monter à cheval: *Montar ó subir á caballo, ó sobre ó encima del caballo*.

A, vers. *A hacia*. Il tire à sa fin: *Se va acercando á su fin, ó á su muerte*.

A, marque aussi le datif. *A señala tambien el caso dativo*. Donner quelque chose à quelqu'un: *Dar alguna cosa á alguno*. Céder à la force: *Ceder ó rendirse á la fuerza*.

A, entre deux noms de nombre, signifie Environ, *A puesto entre dos nombres de numero, vale Cerca*. Un homme de 40 à 50 ans: *Un hombre de 40 á 50 años, ó cerca de 50 años*.

A, s'emploie aussi dans les phrases suivantes, et dans une infinité d'autres qui seront expliquées chacune en son lieu. *A, se usa tambien en las frases siguientes, y en una infinidad de otras, que se hallaran cada una de ellas explicadas en su lugar*, comme arriver à terre, *llegar á tierra*; se résoudre à tout, *resolverse á todo*; mettre à la voile, *hacerse á la vela*; appliquer à la question, *poner á la tortura, dar el tormento*; crier à l'aide, *clamar á socorro, ú pedir favor y ayuda*; ils tombèrent à ses pieds, *cayeron á sus pies*; aller à Rome, à l'Eglise, *ir ó andar á Roma ú á la Iglesia*.

A B

ABADA, s. m. Animal féroce de la basse Ethiopie. *Abada, animal feroz de la baxa Etiopia. L. Rinoceros fœmina.*

ABAISSEMENT, s. m. *Abaxamiento, caimiento en el credito y grandeza, postracion. L. Humiliatio.*

ABAISSER, v. a. *Abaxar, descender, baxar, disminuir, minorar, deprimir, humillar, abatir. L. Abjicere.*

Abaisser. T. de jardinage. Couper une branche à un arbre. *Cortar una brancha, brazo ó rama, de un arbol.*

S'abaisser. S'avilir. *Abaxarse, baxarse, apocarse, envilecerse, avillanarse, humillarse, abreviarse, perder el animo, las fuerzas, postrarse.*

S'abaisser. S'affaisser. *Abaxarse, asentarse por su propio peso.*

ABAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abaxado, da, etc.*

Abaissé. T. de blason. Il se dit du vol des aigles, et généralement de tous les oiseaux. *Abatido, se dice de el vuelo de las aguilas, y generalmente del vuelo de todas las aves.*

ABANDON, s. m. *Abandono, desprecio, Menosprecio. L. Derelictio.*

A l'abandon, adv. *Al pillage.*

ABANDONNEMENT, s. m. Délaissement de biens. *Abandono, cesion de bienes L. Derelictio.*

Abandonnement. Résignation. *Abandono, resignacion.*

Abandonnement. Débauche. *Abandono, disolucion, prostitucion.*

ABANDONNER, v. a. *Abandonar, dexar, despreciar, renunciar. L. Derelinquere.*

S'abandonner. Se laisser aller, se laisser entraîner à ses passions. *Abandonarse, avillanarse, envilecerse, prostituirse, dexarse llevar de sus pasiones.*

ABANDONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abandonado, da, etc.*

ABAQUE, s. m. T. d'architecture. *Abaco.*

ABASOURDIR, v. a. *Atolondrar, consternar. L. Stuporem injicere.*

ABATARDIR, v. a. *Bastardear, degenerar, corromper, viciar, alterar la naturaleza de alguna cosa. L. Depravare.*

S'abâtardir. *Envilecerse, corromperse, avillanarse.*

ABATARDI, IE, p. p. et adj. *Bastardeado, da, etc.*

ABATARDISSEMENT, s. m. *Bastardia, degeneracion, corrupcion, envilecimiento. L. Degeneratio.*

ABAT-JOUR, s. m. T. d'archit. fenêtre en forme de grand soupirail. *Ventana á modo de cercera L. Spiraculum.*

ABATEMENT, s. m. *Abatimiento,*

scimiento, flozedad, tibieza, flaqueza, debilidad, falta de animo y de fuerzas, desfallecimiento. Latin, *Animi defectio.*

ABATTEUR, s. m. *Leñador, partidor, destrozador.* L. *Eversor.*

ABATTIS, s. m. Démolition, *Demolicion, destruccion, estrago.* L. *Demolitio.*

Abattis de bois. *Tala de arboles y de materiales, corte grande de madera.*

Abattis de gibier. *Batida, caza mayor, matanza grande de caza.*

Abattis. T. de bouchers. *El despojo menudo de las reses que se matan.*

Abattis d'Agneau, de volailles. *Menudo de cordero, despojo de las aves.*

ABATTRE, v. a. *Abatir, derribar, derrocar, demoler, echar por tierra, aballar*; mais ce dernier est vieux et peu en usage. L. *Evertere.*

Abattre. Affoiblir, débiliter, ôter les forces. *Enflaquecer, apocar, disminuir, enervar, atenuar, quitar, minorar las fuerzas, debilitar.*

S'abattre, en parlant de la poussière, du vent. *Abaxarse, baxarse, abatirse, cesar, caer, hablando del viento y de las polvoradas que suele levantarse.*

S'abattre. Broncher, faire des faux pas, tomber. *Tropezar, caer, asentar mal el pie.*

S'abattre. T. de fauconnerie. S'abaisser, fondre sur quelque chose. *Abaxarse, abatirse, arrojarse, echarse sobre alguna cosa.*

Abattre. Vaincre, dompter. *Abatir, vencer, domar.*

Abattre. Terme de marine. Décheoir, dériver. *Decaer, baxar del rumbo, á derrota.*

S'abattre. Perdre courage. *Abatirse, perder el animo.*

ABATTU, UE, p. p. et adj. *Abatido, da, etc.*

ABAT-VENT, s. m. La charpente qui se met dans les ouvertures des clochers. *Modo de texadillo que se pone en las aberturas de los campanarios, que cubre las campanas, y hace que el sonido de ellas venga hacia abaxo.* L. *Tectum.*

ABBATIAL, ALE, adj. *Abadengo, ga.* L. *Abbatialis.*

ABBAYE, s. f. Monastère. *Abadia, monasterio.* L. *Abbatia.*

Abbaye. Se dit de la maison ou du couvent, du bénéfice et de la dignité. *Abadia se dice de la casa, del territorio, del convento, del beneficio, dignidad y bienes.*

ABBÉ, s. m. Celui qui possède une abbaye. *Abad con abadia.* L. *Abbas.*

Abbé béni. *Abad bendito.*

Abbé mitré. *Abad que lleva mitra y baculo.*

Abbé. Titre qui se donne à tous ceux qui portent le petit collet. *Abate, titulo que se da á todos los que llevan cuello clerical.*

ABBESSE, s. f. Supérieure d'une abbaye. *Abadesa, la prelada ó superiora de un convento de religiosas.* L. *Abbatissa.*

A, B, C, s. m. Alphabet, petit livre qui sert à apprendre à lire. *Abece, cartilla.* L. *Alphabetum.*

ABCÈS, s. m. Tumeur. *Abceso, tumor, apostema, hinchazon hecha por pus.*

ABDICATION, s. f. Démission. *Abdicacion, renunciacion, demision, dexacion.* Latin, *Abdicatio.*

ABDIQUER, v. a. Renoncer. *Renunciar, hacer dexacion, demision, abdicar*, ce dernier est ancien. L. *Abdicare.*

ABDOMEN, s. m. T. de médecine. *Abdomen.* L. *Abdomen.*

ABÉCÉDAIRE, s. m. *El que esta aun á la Jesus.* L. *Elementarius.*

ABECQUER, v. a. Donner la becquée à un oiseau. *Criar, dar de comer á la mano á un paxarito.* L. *Cibum dare.*

ABEILLE, s. f. Grosse mouche qui fait le miel et la cire. *Abeja, mosca grande que cria y labra la miel y la cera.*

Abeille. Constellation australe. *Abeja, constellacion austral.* L. *Apis.*

ABÉTIR, v. a. Rendre stupide. *Embrutecer, entontecer, volverse tonto.* L. *Habere.*

ABETI, IE, p. et adj. *Embrutecido, da, etc.*

ABHORRER, v. a. Détester. *Aborrecer, mirar con horror.* L. *Odio habere.*

ABHORRÉ, ÉE, p. *Aborrecido, da.*

ABJECTION, s. f. *Abyeccion, desprecio y abatimiento de si mismo.* L. *Abjectio.*

ABJECT, CTE, adj. Méprisable. *Baxo, xa, despreciable, vil, abatido.*

ABINTESTAT. T. de Jurisprudence. Qui n'a point fait de testament. *Abintestado, vale lo mismo que sin testamento.*

ABJURATION, s. f. Renonciation solennelle à une erreur. *Retractacion, la accion de retractarse, desdecirse con juramento del error.* L. *Abjuratio.*

ABJURER, v. a. Renoncer solennellement à une erreur. *Abjurar, retractarse, desdecirse del error.* L. *Abjurare.*

ABJURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abjurado, da.*

ABLATIF, s. m. T. de grammaire. *Ablativo, el sexto y ultimo caso de los nombres.* L. *Ablativus.*

ABLE ou *ABLETTE*, s. m. Petit poisson plat et menu. *Pecezillo chato y delgado.*

ABLUTION, s. f. Le vin et l'eau qu'on prend après la communion. *Ablucion, el vino y agua que se toma despues de la communion.* L. *Ablutio.*

ABNÉGACION, s. f. Renonciation à ses passions. *Abnegacion, entera y total renonciacion con que uno se desprende de su proprio querer.* L. *Abnegatio.*

ABOI, s. m. Cri du chien. *Ladrido del perro.* L. *Latratus.*

Aboi. Se dit figurément de l'homme et signifie l'Agonie ou la dernière extrémité. *Se dice figuradamente de la agonia ó de la ultima extremidad, ó boqueada en que se ve reducido el hombre.* L. *Extremum.*

ABOIEMENT, s. m. Le cri d'un chien. *El ladrido del perro.* L. *Latratus.*

ABOLIR, v. a. *Abolir, anular, quitar borrar de la memoria.* L. *Abolere.*

S'abolir. *Abolirse, perderse.*

ABOLI, IE, p. p. et adj. *Abolido, da, etc.*

ABOLISSEMENT, s. m. *Abolicion, extinccion, abrogacion.* L. *Abolitio.*

ABOLITION, s. f. Rémission. *Abolicion, remision, gracia.* L. *Venia.*

Abolition. Destruction. *Abolicion, anulacion, casation, destruccion.*

ABOMINABLE, adj. *Abominable, detestable, horrible.* L. *Abominandus.*

ABOMINABLEMENT, adverbe. *Abominablemente.* Latin, *Abominandè.*

ABOMINATION, s. f. *Abominacion, detestacion.* L. *Abominatio.*

ABONDAMMENT, adv. *Abundantemente, abundosamente.* L. *Copiosè.*

ABONDANCE, s. f. *Abundancia, la copia de alguna cosa.* L. *Abundantia.*

ABONDANT, TE, adj. *Abundante, opulente, que tiene mucho.*

ABONDER, v. n. *Abundar, tener gran copia de cosas.* L. *Abundare.*

ABONNEMENT, s. m. *Ajustamiento, convenio, composicion entre partes.*

ABONNER, v. a. *Ajustar, concertar, convenir de precio.* L. *Pactum facere.*

ABONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ajustado, da.*

ABONNIR, v. a. *Mejorar, adelantar, acrecentar.* L. *In melius mutare.*

S'abonnir. *Mejorarse, acerse mejor.*

ABONNI, IE, p. p. *Mejorado, da.*

ABORD, s. m. Entrée. *Entrada, llegada, acceso, acercamiento.* L. *Aditus.*

Abord. Affluence. *Abordo, concurso, afluencia.*

Abord. Arrivée. *Abordo, llegada, arribo.*

Abord. Attaque. *Abordo, ataque, embestida del enemigo, sea por mar ó por tierra.*

D'ABORD, adv. *Incontinente, al instante, ahora, luego.* L. *Statim.*

ABORDABLE, adj. m. et f. *Tratable, lo que se puede y dexa tratar, abordar, acercar, arrimar facilmente.*

ABORDAGE, s. m. T. de marine. *Abordo, el acto de abordar.* L. *Applicatio.*

Abordage. Choc de deux vaisseaux du même parti. *Abordo, choque de dos navios que dan de una misma banda.*

ABORDER, v. n. Arriver. *Abordar, arribar, llegar, tomar tierra, arrimar á la costa.* L. *Adire.*

Aborder. Venir à bord d'un vaisseau. *Abordar, llegar una embarcacion á otra, atracarse.*

ABORDER, v. a. Attaquer. *Abordar, embestir, venir al abordo, atacar, atracar.* L. *Aggredi.*

Aborder. Approcher. *Abordar, llegar, acercar, acostar.*

ABORDÉ, ÉE, p. et adj. *Abordado, da, etc.*

ABORNER, v. a. T. de géométrie. Donner des bornes. *Alindar, limitar, poner lindos.* L. *Terminos signare.*

ABORTIF, IVE, adj. *Abortivo, va, lo que ha venido antes de tiempo.*

ABOUCHEMENT, s. m. Entrevue. *Abocamiento.* L. *Conventus.*

ABOUCHER, v. a. *Abocar, llegar, acercar, hablar, conferir boca á boca.*

Aboucher. T. d'arts. *Embutir, encaxar una cosa dentro de otra.*

ABOUGRI ou *RABOUGRI.* T. de forêts. *Arbol de mal natio.*

ABOUQUEMENT, s. m. Addition de nouveau sel sur un amas de vieux. *Añadamiento de sal nueva encima de un monton de la vieja.*

ABOUQUER. T. de salines. *Poner, añadir sal nueva encima de la vieja.*

ABOUTE, adj. T. de blason. *Quetre armiños puestos en cruz.*

ABOUTIR, v. n. Alindar, confinar, terminar, salir á tal parte. L. Terminari.

Aboutir. Suppurer. Supurar, llegar á supuracion.

ABOUTISSANT, TE, adj. Confinante, que alinda de un cabo á otra parte. On dit figurément au substantif, savoir tous les tenans et les aboutissans d'une affaire. Se dice con substantivo, Saber todos los cabos y linderos de un negocio.

ABOUTISSEMENT, s. m. T. de couture. Añadimiento, pedazo de paño que se añade á una cosa. Latin, Productio.

ABOYANT, TE, adj. Ladrando, que ladra, se dice del perro.

ABOYER, v. n. Ladrar, formar y despedir el perro una voz fuerte. L. Latrare.

Aboyer, au figuré. Crier après quelqu'un. Ladrar, vocear, gritar tras de alguno.

ABOYEUR, s. m. Qui aboie. Ladrador, que ladra. Se dice del perro, y singularmente del hombre que grita, que vocea contra alguno. L. Latrator.

ABRÉGÉ, s. m. Sommaire. Abreviacion, resumen, epitome. L. Compendium.

Abrégé. Abréviation. Abreviatura.

En abrégé. adv. Compendiosamente, breve, succintamente, en pocas palabras. L. Breviter.

ABRÉGEMENT. s. m. Accourcissement. Abreviatura, Abreviacion, coto y reduccion. L. Contractio.

ABRÉGER, v. a. Abreviar, compendiar, acortar, resumir. L. Abbreviare.

ABRÉGÉ, ÉE, p. et adj. Abreviado, da, etc.

ABRENUNCIO. Mot latin qui signifie, Renoncer. Abrenuncio, que significa Renunciar.

ABREVIATEUR, s. m. Abreviador, la persona que acorta, compendia y reduce á breves terminos lo que esta dilatado. L. Abreviator.

Abréviateur. Sorte d'officier de la chancellerie Romaine. Abreviador, oficial de la chancilleria Romana.

ABRÉVIATION, s. f. Abreviatura, abreviacion. L. Abbreviatio.

ABREUVER, v. a. Donner à boire aux bêtes. Abrevar, dar de beber á las bestias, al ganado. L. Adaquare.

Abreuver. Humecter. Humedecer, dar agua á alguna cosa, remojar.

Abreuver. T. d'agriculture. Regar los prados, los campos.

S'abreuver. Boire, s'enivrer. Remojar, beber, emborracharse, embriagarse.

ABREUVÉ, ÉE, p. p. et adj. Abrevado, da.

ABREUVOIR, s. m. Abrevadero.

ABRI, s. m. Lieu à couvert du soleil, du vent. Abrigo, lugar de abrigo, que defiende del sol, del viento. L. Refugium.

Abri. Défense, protection. Abrigo, defensa, patrocinio, amparo.

ABRICOT, s. m. Fruit. Albaricoque. L. Armeniacum prunum.

ABRICOTIER, s. m. Albaricoque, arbol que produce los albaricoques.

ABROGACION, s. f. Abrogacion, derogacion y revocacion. L. Abrogatio.

ABROGER, v. a. Abrogar, derogar, revocar. L. Abrogare.

ABROGÉ, ÉE, p. p. et adj. Abrogado, da, etc.

ABRUTIR, v. a. Embrutecer, entorpecer, entontecer. Latin, Hebetescere.

S'abrutir. Embrutecerse, entorpecerse, privarse casi del uso de la razon, entoncecerse.

ABSENCE, s. f. Retraite. Ausencia, apartamiento. L. Absentia.

Absence d'esprit. Distraccion, diversion del pensamiento.

ABSENT, TE, adj. Qui est éloigné, ée. Ausente, el que esta apartado, distante.

S'ABSENTER, v. r. Se retirer. Ausentarse, apartarse, esconderse L. Abesse.

ABSIDE, s. f. T. d'architecture et de liturgie. El santuario de una iglesia.

ABSINTHE, s. m. Plante. Absyntio.

ABSOLU, UE, adj. Absoluto, ta, despotico, independiente. L. Imperiosus.

ABSOLUMENT, adv. Absolutamente, soberanamente, despoticamente, enterramente. L. Summo jure.

ABSOLUTION, s. f. Absolucion, el perdon de algun delito. L. Absolutio.

Absolution sacramentelle. Absolucion sacramental, la que da el confesor.

ABSOLUTOIRE, adj. Lo que trae absolucion. Sentence absolutoire. Sentencia que absuelve. L. Absolutorius.

ABSORBANT, s. m. et adj. T. de médecine. Absorvente medicamento.

ABSORBER, v. a. Engloutir. Absorver, desecar, sober y disipar. L. Absorbere.

ABSORBÉ, ÉE, p. Absorvido, da.

ABSOUDRE, v. a. Absolver, perdonar, remitir alguna pena ú delito. Absoudre sacramentalement : absolver sacramentalmente. L. Absolvere.

ABSOUS, OUTE, p. et adj. Absuelto, ta.

ABSOUTE, s. f. Absolution publique qui se donne au peuple. Absolucion general que se da al pueblo. L. Absolutio.

ABSTENIR, S'ABSTENIR, v. n. Abstenerse, refrenarse, privarse voluntariamente de alguna cosa. L. Abstinere.

ABSTINENCE, s. f. Vertu morale. Abstinencia, privacion voluntaria de alguna cosa. L. Abstinentia.

Abstinence. Privation de manger de la chair. La privacion de comer carne.

ABSTINENT, TE, adj. Tempérant, te. Abstinente, templado, da.

ABSTERGER, v. a. T. de médecine et de chirurgie. Purger, nettoyer. Purgar, limpiar una llaga. L. Abstergere.

ABSTERSIF, IVE, adj. Abstersivo, va; cosa que limpia y enxuga.

ABSTRACT, CTE, adj. T. de philosophie. Abstracto, ta. L. Abstractus.

ABSTRACTION, s. f. Abstraccion, distraccion del spiritu. L. Abstractio.

ABSTRAIRE, v. a. Abstraer, separar una cosa de otra. L. Abstrahere.

ABSTRAIT, TE, p. et adj. Abstraido, da.

ABSTRUS, USE, adj. Qui est caché, inconnu au commun du monde. Lo que el comun de la gente no entiende ni comprehende, como el algebra. L. Abstrusus.

ABSURDE, adj. Absurdo, da. L. Absurditas.

ABSURDEMENT, adv. Neciamente, imprudentemente.

ABSURDITÉ, s. f. Absurdidad.

ABUS, s. m. Abuso, corruptela introducida contra lo justo.

ABUSER, v. n. Faire un mauvais usage de quelque chose. Abusar, usar mal de alguna cosa. Latin, Abuti.

Abuser. Tromper, séduire. Abusar, engañar, seducir con arte y maña.

Abuser. Suborner une femme. Abusar, subornar, inducir una muger al pecado.

ABUSÉ, ÉE, p. et adj. Abusado, da.

ABUSEUR, s. m. Qui abuse, qui séduit. Seductor, corruptor. L. Deceptor.

ABUSIF, IVE, adj. Abusivo, va, improprio, pria. L. Abusivus.

ABUSIVEMENT, adv. Abusivamente, impropriamente. L. Abusivè.

ABYME, s. f. Abismo, profundidad donde no se halla suelo. L. Abyssus.

Abyme. Se dit figurément en morale, des choses immenses et infinies. Abismo, figuradamente se dice de todo aquello que por su profundidad immensa, no es facil á la comprehension humana.

Abyme. Se dit absolument des enfers. Abismo, se dice tambien de los infiernos.

ABYMER, v. a. Abismar, echar al profundo alguna cosa. L. Mergere.

Abymer. Perdre, ruiner entièrement. Abismar, perder á uno, arruinarlo enteramente. L. Perdere.

ABYMÉ, ÉE, p. Abismado, da.

A C

ACABIT, s. m. Qualidad buena ó mala de una cosa. L. Genus.

ACACIA, s. m. T. de botanique, qu'on donne à divers arbres. Acacia, nombre que se da á diversos arboles.

Acacia. T. de pharmacie. Suc épaissi qu'on apporte du Levant dans des vessies. Acacia, zumo que se trae del Levante, en unas vexigas.

ACADÉMICIEN, s. m. Sectateur de Platon qui a été le fondateur de l'académie. Academico, sectario de Platon fundador de la academia. L. Academicus.

ACADÉMICIEN, ENNE, s. m. et f. Academico, ca.

ACADÉMIE, s. f. Assemblée de gens de lettres où l'on cultive les sciences et les beaux arts. Academia, la junta de personas eruditas, que se dedican al studio de las buenas letras y artes. L. Academia.

Académie des sciences. Academia de las Ciencias.

Académie des Inscriptions et belles Lettres. Academia de las inscripcyones y Letras doctas.

Académie royale de musique. Academia real de Musica.

Académie à monter à cheval. Academia de montar á caballo.

Académie de peinture. Academia de pinturas.

ACADÉMIQUE, adj. m. et f. Academico, ca, lo pertenenciente á la academia.

ACADÉMIQUEMENT, adv. De un modo academico.

ACADÉMISTE, s. m. Ecolier qui fait ses exercices chez un écuyer. El que concurre en el picadero para enseñarse á montar á caballo. L. Tyro.

ACANTHE, s. f. Plante. Acantio.

Acanthe ou Branche ursine Plante. Acanto, Branca ursina. L. Acanthus.

Acante. T. d'Architecture. Ornement dont on embellit les chapiteaux des colonnes. *Acanto, ornamento que se pone en los chapiteles de las colunas, que imita la oja del acantho.* Latin, *Acanthus.*

ACARIATRE, adj. m. et f. Qui est d'une humeur farouche. *Aspero, ra, de mala condicion, indocil.* Lat. *Morosus.*

A CAUSE, prép. *A causa que.*

ACCABLANT, TE, adj. *Enfadoso, sa, pesado, da, abrumador, ra*; ce dernier est peu en usage. L. *Importunus.*

ACCABLEMENT, s. m. Bouleversement, charge excessive, oppression. *Opresion, fatiga, molestia, carga pesada; trastorno en las cosas.* L. *Oppressio.*

ACCABLER v. a. *Abrumar, afligir, oprimir, cargar, de tributos, de negocios, molestar, trastornar.* Lat. *Opprimere.*

ACCABLÉ, ÉE; p. et adj. *Abrumado, da, etc.*

S'ACCAGNARDER, v. n. S'acoquiner, mener une vie libertine. *Acobardarse, encogerse; apocarse de animo, llevar una vida polfrona y de holgazan.* L. *Otiari.*

ACCAGNARDÉ, ÉE, p. et adj. *Acobardado, da.*

ACCARER, v. a. T. de palais. Confronter les témoins et les criminels. *Acarear, carrear, confrontar el reo con los testigos.* Lat. *Conferre.*

ACCAREMENT, s. m. Confrontation. *Careo, confrontacion.* L. *Collatio.*

ACCASTILLAGE, s. m. T. de marine. Qui se dit en parlant des châteaux qui sont sur l'avant et sur l'arrière d'un vaisseau. *Voz de marina, que se dice hablando de los castillos de popa y de proa.*

ACCÉLERATION, s. f. *Aceleracion, la accion de accelerar un negocio.*

ACCÉLÉRER, v. a. Diligenter. *Acelerar, appresurar, abreviar.* L. *Accelerare.*

ACCÉLÉRÉ, ÉE, p. p. *Accelerado, da.*

ACCENT, s. f. Inflexion de la voix. *Accento, inflexion de la voz que se ha contraido en el pais donde se ha nacido ú criado.* Lat. *Accentus.*

Accent. Certain ton de voix qui est souvent une marque de l'intention de celui qui parle. *Accento, cierto tono ó sonido que se da á la voz, que manifiesta la intencion del que habla.*

Accent. Terme de grammaire. Certaines marques qu'on met sur les syllabes pour les faire prononcer d'un ton plus fort ou plus foible. *Accento, nota ó señal que se pone sobre algunas sylabas para que se pronuncian de un tono mas fuerte o mas deble.*

ACCENTUER, v. a. *Accentuar, poner los accentos en las sylabas que conviene.* Lat. *Accentum apponere.*

ACCENTUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Accentuado, da.*

ACCEPTABLE, adj. m. et f. *Aceptable, lo que se puede admittir.*

ACCEPTANT, TE, adj. T. de pratique. *Aceptante, el que recibe, admite ó consiente.*

ACCEPTATION, s. f. *Aceptacion ó acepcion.* Se dit d'une lettre de change: *aceptacion.* Lat. *Acceptatio.*

ACCEPTER, v. a. Recevoir, agréer. *Aceptar, admitir, recibir.* Accepter une lettre de change: *aceptar una letra de cambio.* Lat. *Acceptare.*

ACCEPTÉ, ÉE, p. p. *Aceptado, da, etc.*

ACCEPTEUR, s. m. T. de commerce. *Aceptador, el que admite letra de cambio, y la paga.* Latin, *Acceptor.*

ACCEPTION, s. f. *Acepcion, eleccion de sujetos.* Lat. *Delectus.*

Acception. T. de grammaire. Sens auquel un mot se prend. *Acepcion, sentido que se da á una palabra.*

ACCÈS, s. m. Redoublement de fièvre. *Acesion, crecimiento de la calentura.*

Accès. Abord, entrée, facilité d'approcher quelqu'un. *Entrada, cabida, familiaridad con alguno.* Lat. *Aditus.*

ACCESSIBLE, adj. m. et f. *Accesible, aquello á que podemos llegar facilmente.*

ACCESSION, s. f. T. de pratique. *La accion de pasar un ministro de justicia, por mandado de juez á inquirir sobre algun hecho.* Lat. *Accessio.*

Accession. L'action d'accéder à un traité. *Aceptacion, acepcion.*

ACCESSOIRE, s. m. et adj. Dépendance du principal. *Acessoria, lo que es dependiente del principal.* L. *Adventitius.*

ACCIDENT, s. m. T. de philosophie. Propriété accidentelle. *Accidente, propriedad accidental.* Lat. *Accidens.*

Accident. Terme de médecine. *Enfermedad, ó indisposicion que sobreviene al enfermo.* Lat. *Symptoma.*

Accident. Evènement, cas fortuit. *Accidente, acaecimiento, acontecimiento, caso fortuito, suceso inopinado.* L. *Casus.*

Par accident. Manière de parler adverb. *Por accidente, por desgracia.*

ACCIDENTELLEMENT, adv. *Accidentalmente, inopinadamente, casualmente.* Lat. *Casu fortuito.*

ACCLAMATION, s. f. *Aclamacion, el acto de aplaudir* L. *Acclamatio.*

ACCLAMPER, v. a. T. de marine. Fortifier un mât par des champs et des gemelles. *Fortificar con gemelos los mastilcs de los navios.* Lat. *Fulcire.*

ACCOLADE, s. f. Embrassement, caresse. *Abrazo, caricia, abrazamiento*; ce dernier est ancien. Lat. *Amplexus.*

Accolade. Embrassade dont on use quand on fait un chevalier. *Abrazo, el que se da al recibimiento de un caballero en alguna de las ordenes militares.*

Accolades dans un compte. Trait de plume qui joint plusieurs articles ensemble. *Clave ó llave que junta y une en una cuenta diferentes partidas.* Lat. *Nexus.*

ACCOLER, v. a. Embrasser. *Abrazar, echar los brazos al cuello en señal de amistad.* Lat. *Amplecti.*

ACCOLÉ, ÉE, p. et adj. *Abrazado, da.*

Accolé. T. de blason. Se dit de deux écus qui sont joints ensemble. *Abrazado, se dice de dos escudos de armas que estan unidos, juntos unos á otros.*

ACCOLURE, s. f. Lien de paille ou d'autres choses qui servent à accoler les vignes. *Atadura de paja ú de otra cosa que sirven para atar las cepas unas á otras.* Lat. *Ligamen.*

ACCOMMODABLE, s. m. et f. *Acomodable*; ce terme est peu en usage.

ACCOMMODAGE, s. f. Travail ou salaire de ceux qui accommodent quelque chose. *Trabajo, salario, stipendio que piden los que remiendan alguna cosa.*

ACCOMMODANT, TE, adj. *Comedido, da, cortes, atento, que tiene complacencia en todo.* Latin, *Commodus.*

ACCOMMODEMENT, s. m. *Acomodamiento, ajuste, composicion ó concierto, reconciliacion.* Lat. *Compositio.*

ACCOMMODER, v. a. Rendre facile, commode. *Acomodar, ordenar, componer, ajustar, aconchar*; ce dernier est peu en usage. Lat. *Disponere.*

Accommoder. Placer, ranger, mettre en ordre. *Acomodar, componer, poner en orden alguna cosa.*

Accommoder. Préparer, apprêter, assaisonner. *Acomodar, aparejar, aderezar, sazonar.*

Accommoder. Traiter, acheter, prêter, permuter. *Acomodar, tratar, comprar, prestar, permutar.*

Accommoder. Terminer une affaire à l'amiable. *Acomodar, componer, ajustar, concertar, acochinar*; ce dernier est bas et populaire. Lat. *Convenire.*

S'accommoder. Prendre sa commodité. *Acomodarse, tomarse sus comodidades, sus espacios, sus descanzos.*

S'accommoder. Se prêter, se conformer à ce que veut quelqu'un. *Acomodarse, ajustarse, reducirse, conformarse al parecer y dictamen de otro.*

ACCOMMODÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acomodado, da, etc.*

ACCOMPAGNATEUR, s. m. *Musico que acompaña con su instrumento, las voces en un concierto.* Lat. *Adjutor*

ACCOMPAGNEMENT, subst. m. *Acompañamiento, la comitiva de gente que va acompañando á alguno.* Latin, *Comitatus.*

Accompagnement. Terme de musique. *Acompañamiento, tañido del instrumente que acompaña la voz del cantor.*

Accompagnement. Terme de blason. *Acompañamiento, se dice de los ornamentos que estan puestos al contorno del escudo.*

ACCOMPAGNER, v. a. Faire compagnie. *Acompañar, hacer compañia, cortejo á alguno.* Lat. *Comitari.*

Accompagner. Assortir. *Acompañar*; *agregar una cosa á otra.*

Accompagner. Terme de musique. *Acompañar, tocar el instrumento para llamar y seguir la voz que canta.*

S'ACCOMPAGNER, v. n. p. Mener quelqu'un avec soi; il se prend le plus souvent en mauvaise part. *Acompañarse, hacerse acompañar, llevar con sigo alguna gente, no con buen fin algunas veces.*

ACCOMPAGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acompañado, da.*

ACCOMPLIR, v. a. *Cumplir, acabar, poner fin, terminar, dar la ultima mano á una cosa.* Lat. *Perficere.*

ACCOMPLI, IE, p. p. et adj. *Cumplido, da.*

ACCOMPLISSEMENT, subs. m. *Cumplimiento, execucion de lo que se manda, pide ó encarga.* Lat. *Perfectio.*

ACCOQUINANT, adj. Qui acoquine, qui attire. *Lo que atrae á si, y acobarda.* Le feu est attirant: *el fuego atrae á si, acobarda.*

ACCOQUINER, v. a. Rendre fainéant. *Acoquinar, acobardar.* L. *Otiari.*

S'accoquiner. *Acoquinarse*, *acobardarse.*

ACCOQUINÉ, *ÉE*, part. et adj. *Acoquinado*, *da.*

ACCORD, s. m. Pacte, convention. *Concierto*, *pacto*, *convenio.* L. *Pactum.*

Accord. Conformité de sentiment. *Acuerdo*, *conformidad de parecer*, *de sentir*, *concordia*, *consonancia*, *acordamiento*; ce dernier n'est guère en usage.

Accord. Réconciliation. *Reconciliacion*, *renovacion y restitucion á la amistad que se quebro.*

Accord. T. de musique. *Consonancia*, *acorde*, *dicese de los instrumentos ú de las voces.* Latin, *Harmonia.*

Accords. ou Etais T. de marine. *Puntales sobre que se afirma el naivo*, *durante su construccion.*

D'accord. Par accord, conformément, de commun accord. *Acordadamente*, *conformemente*, *de comun acuerdo y consentimiento.*

ACCORDABLE, adj. *Lo que se puede conceder*, *otorgar.* Lat. *Concedendus.*

ACCORDANT, *TE*, adj. Qui s'accorde. *Acorde*, *conforme*, *igual.*

ACCORDER, v. a. Mettre des voix et des instrumens en état de faire des consonnances. *Acordar los instrumentos musicos ò las voces*, *para que entre si no disuenen.* Lat. *Concedere.*

Accorder. Déterminer, résoudre. *Acordar*, *determinar*, *deliberar*, *resolver.*

Accorder. Accommoder, ajuster, terminer. *Acordar*, *acomodar*, *ajustar*, *arreglar*, *concertar*, *convenir.*

Accorder. Octroyer, concéder. *Acordar*, *otorgar*, *conceder.*

S'accorder. Être d'accord. *Ajustarse*, *convenirse*, *estarse de acuerdo.*

ACCORDÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Acordado*, *da*, *etc.*

ACCORDÉ, *ÉE*, s. m. et f. *Novio*, *via*; *el*, *ò la que esta apalabruda de contraer marimonio.* Lat. *Sponsus*, *a.*

ACCORDOIR, s. m. Petit instrument qui sert à accorder les instrumens de musique. *Templador*, *llave ó martillo con que se templan los instrumentos musicos de cuerdas.* Lat. *Clavicula.*

ACCORER. T. de marine. Appuyer ou soutenir quelque chose. *Apoyar ó sostener alguna cosa.* Lat. *Sustentare.*

ACCORNÉ, *ÉE*, adj. Terme de blason. Animal qui est marqué avec ses cornes dans un écu. *Animal puesto en un escudo con sus cuernos*, *ú hastas.* Lar. *Cornutus.*

ACCOSTABLE, adj. m. et f. *Civil*, *afable*, *tratable*, *de facil abordo.*

ACCOSTER, v. a. Approcher de quelqu'un. *Acostar*, *acercar*, *llegarse á alguno.* Lat. *Accedere.*

Accoster. Hanter. *Acostar*, *frequentar*, *tratar*, *comunicar con amistad y familiaridad.*

ACCOSTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Acostado*, *da*, *etc.*

ACCOTE-POT, s. m. et selon d'autres, Appuie-pot. *Seso de olla*, *aquel hierro con que se calza la olla para que siente bien.*

ACCOTER ou *ACOTTER*. T. de marine. Approcher une chose d'un autre. *Arrimar*, *acercar una cosa de otra.*

ACCOTER, v. a. Appuyer. *Apoyar*, *sostener*, *asegurar*, *afianzar una cosa con otra.* Latin, *Fulcire.*

ACCOTE, *ÉE*, part. p. et adj. *Apoyado*, *da.*

ACCOTTOIR, s. m. *Apoyo*, *lo que sirve para acodarse.* L. *Fulcimentum.*

ACCOUCHEMENT, s. m. *Parto*, *el acto de parir.* Lat. *Partus.*

ACCOUCHER, v. n. Enfanter. *Parir dar á luz la muger el feto que tenia concebido.* Lat. *Parere.*

Accoucher. Se dit figurément des productions de l'esprit. *Parir*, *explicar bien y con acierto el concepto del entendimiento.* Lat. *Edere.*

ACCOUCHÉE, s. f. *Parida*, *la muger que ha poco tiempo que ha parido.*

ACCOUCHEUR, s. m. *El cirujano que executa los partos.* L. *Obstetricator.*

ACCOUCHEUSE, s. f. Sage-femme. *Partera*, *comadre.* Lat. *Obstetrix.*

ACCOUDER, v. n. *Acodar*, *estribar sobre el codo.* Lat. *Cubito inniti.*

ACCOUDÉE, *ÉE*, p. p. *Acodado.*

ACCOUDOIR, s. m. *Almohada ú otra cosa que sirve para acodarse*; *y en termino de la arquitectura*, *poyo el que se hace en las ventanas que no tienen balcon.*

ACCOUPLAGE. V. *Accouplement.*

ACCOUPLE, subs. f. *Trailla*, *la cuerda ó correa con que se atan los perros juntos.* Lat. *Copula*

ACCOUPLEMENT, s. m. jonction du mâle et de la femelle pour la génération. *Ayuntamiento ó copula carnal al efecto de la generacion.* Lat. *Copulatio.*

Accouplement. Se dit aussi des bœufs qu'on attache ensemble sous le même joug. *Uñidura*, *la accion de uncir ù de uñir los bueyes para el tiro.* L. *Junctio.*

ACCOUPLER, v. a. Joindre ensemble. *Aparear*, *juntar*, *uñir.* L. *Jungere.*

Accoupler. Apparier ensemble le mâle et la femelle. *Aparear*, *juntar el macho con la hembra*, *para el acto de la generacion.*

ACCOUPLÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Apareado*, *da.*

ACCOURCIR, v. a. Rendre plus court. *Acortar*, *abreviar*, *minorar ò quitar parte y porcion de alguna cosa*, *reducir à menos.* Lat. *Abbreviare.*

ACCOURCI, *IE*, p. et adj. *Acortado*, *da.*

ACCOURCISSEMENT, s. m. *Acortamiento.* Lat. *Minoratio.*

ACCOURIR, v. a. Venir promptement. *Acudir*, *venir promptamente.* On dit aussi *acorrer*, mais il est ancien et peu en usage. L. *Accurere.*

ACCOUSTIQUE, s. f. T. d'anatomie. *El arte que trata del oido y de los sentidos.*

ACCOUTUMANCE, s. f. *Habitud*, *costumbre*, *vezo*; ce dernier est peu en usage. Lat. *Usus.*

ACCOUTUMER, v. a. et n. Faire prendre une coutume, contracter une habitude. *Acostumbrar*, *hacer que uno haga repetidas veces una misma cosa*; *acostumbrar ò acostumbrarse de hacer una cosa*, *avezar.* Lat. *Assuescere.*

ACCOUTUMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acostumbrado*, *da.*

A l'accoutumée, *adv.* *A lo acostumbrado*, *como de costumbre.*

ACCRÉDITER, v. a. *Acreditar*, *abonar*, *conciliar estimacion.* Lat. *Commendare.*

ACCRÉDITÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acreditado*, *da.*

ACCROC, s. m. *Desgarron*, *el rasgon ó la rotura grande de vestido.* L. *Scissura.*

ACCROCHE, s. m. Difficulté, embarras, retardement. *Dificultad*, *embarazo*, *tardanza no esperada.* Lat. *Obstaculum*

ACCROCHEMENT, s. m. *Enganchamiento*, *la accion de enganchar*, *agarrar*, *coger con el gancho.* Latin, *Attractio.*

ACCROCHER, v. a. *Enganchar*, *colgar en un*, *clavo ú otra cosa.* L. *Attrahere.*

Accrocher. T. de marine. Arrêter un navire, le joindre ou s'y attacher en jetant le grapin. *Aferrar*, *atracar*, *echar harpios á un navio*, *para llegar al abordo.*

ACCROCHÉ, *ÉE*, p. et adj. *Enganchado*, *da.*

ACCROIRE, v. n. Il ne se dit qu'à l'infinitif, et suit toujours le verbe faire. *Engañar*, *hacer creer lo que no es. Este verbo no tiene uso que con infinitivo*, *y sigue siempre el verbo hacer.* Faire accroire; *hacer creer*, *engañar.* Lat. *Decipere.*

ACCROISSEMENT, s. m. Augmentation, agrandissement. *Acrecentamiento*, *el aumento de las cosas.* L. *Accretio.*

ACCROITRE, v. a. et n. Augmenter. *Acrecentar*, *acrecer*, *añadir*, L. *Augere.*

ACCRU, *UE*, p. et adj. *Acrecentado*, *da*, *etc.*

ACCROUPIR, *S'ACCROUPIR*, v. n. p. *Asentarse en el suelo sobre los talones*, *Acurrucarse*, *aclocarse.* L. *Sedere.*

ACCROUPI, *IE*, p. p. *Assentado*, *da*, *por el suelo.*

Accroupi. T. de blason. Se dit du lion ou d'autres animaux sauvages quand ils sont assis. *Asentado*, *acurrucado*, *se dice del leon y de otros animales sylvestres.*

ACCROUPISSEMENT. T. peu en usage. État de ce qui est accroupi. *Voz poco usada*, *lo que esta asentado ù acurrucado.*

ACCUEIL, s. m. Traitement, réception gracieuse ou mauvaise. *Acogimiento*, *tratamiento*, *recibimiento* L. *Receptio.*

Accueil, seul, se prend d'ordinaire en bonne part. *Acogimiento*, *agasajo honesto*, *cortés*, *con que se recibe à una persona.*

ACCUEILLIR, v. a. *Acoger*, *recibir alguno*, *tratarlo cortesmente.* L. *Accipere.*

ACCUEILLI, *IE*, p. et adj. *Acogido*, *da.*

ACCUL, s. m. Lieu qui n'a point d'issue. *Rincon*, *callejon que no tiene salida.* Lat. *Angustiæ.*

ACCULER, v. a. Pousser quelqu'un dans un coin. *Arrinconar*, *pujar*, *meter à uno en un rincon.* Lat. *Redigere.*

S'acculer. Se placer dans un coin. *Arrinconarse*, *meterse*, *ampararse de un rincon para mejor defenderse.*

ACCULÉ, *ÉE*, p. et adj. *Arinconado*, *da.*

ACCUMULATION, s. f. Entassement, amas. *Acumulacion*, *la junta de varias cosas.* Lat. *Accumulatio.*

ACCUMULER, v. a. *Acumular*, *juntar muchas y varias cosas.* L. *Accumulare.*

ACCUMULÉ, *ÉE*, p. et adj. *Acumulado*, *da.*

ACCUSATEUR, TRICE, s. m. et f. *Acusador, ra; el ó la que acusa alguno ó alguna.* Latin, *Accusator.*

ACCUSATIF, s. m. T. de grammaire. *Acusativo.* L. *Accusativus.*

ACCUSATION, s. f. Déclaration en justice. *Acusacion, el acto de acusar à otro en justicia.* L. *Accusatio.*

ACCUSER, v. a. Intenter une action criminelle contre quelqu'un. *Acusar, delatar, decir y manifestar el delito.* L. *Accusar.*

Accuser. Imputer, reprocher quelque faute. *Acusar, imputar, atribuir, cargar, imponer, achacar de haver hecho, dicho y hecho una cosa.*

S'accuser. Se déclarer coupable. *Acusarse á si mismo, declararse culpable.*

ACCUSÉ, ÉE, part. p. *Acusado, da, etc.*

Accusé. Se prend quelquefois substantivement. L'accusé n'est point reçu à accuser son accusateur. *El acusado no esta admitido por acusante contra su acusador.*

ACEPHALE, s. m. Qui n'a point de chef. *Acefalo, lo que no tiene cabeza, que non tiene superior.* L. *Acephalus.*

ACERBE, adj. Ce qui est âcre. *Acerbo, ba, aspero al gusto.* L. *Acerbus.*

ACÉRER, v. a. Garnir d'acier un outil de fer. *Acerar, poner acero à un instrumento de hierro.* L. *Chalybe indurare.*

ACÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acerado, da.*

ACETABULE, s. m. Mesure dont se servent les apothicaires. *Acetabulo, cierta medida de que usan los boticarios para los liquidos.* L. *Acetabulum.*

ACHALANDER, v. a. *Atraer los mercantes, acreditar, poner una tienda en reputacion.* L. *Emptores allicere.*

ACHALANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atraido, da.*

ACHARNEMENT, s. m. *Irritacion, pasion fuerte, furor, animosidad contra alguno.* L. *Propensio.*

ACHARNER, v. a. Animer. *Encarnizar, animar, irritar, enojar.* L. *Irritare.*

Acharner. Donner aux bêtes le goût, l'appétit de la chair. *Encarnizar, cebar las bestias à la carne.*

S'acharner. S'attacher avec fureur à poursuivre quelqu'un. *Encarnizarse, mostrarse cruel en perseguir alguno.*

ACHARNÉ, ÉE, p. et adj. *Encarnizado, da.*

ACHAT, s. m. Emplette, *Compra, adquisicion.* L. *Emptio.*

ACHEMINEMENT, s. m. Disposition à une chose. *Aviamiento, disposicion para poner en camino á uno ó alguna cosa.* L. *Gradus.*

ACHEMINER, v. act. *Encaminar, guiar un negocio* L. *Perducere.*

S'acheminer, v. n. Se mettre en chemin. *Encaminarse, ponerse en camino.*

ACHEMINÉ, ÉE, p. et adj. *Encaminado, da.*

ACHETER, v. act. Acquérir quelque chose à prix d'argent. *Comprar, mercar, adquirir el dominio de una cosa con dinero.* L. *Emere.*

ACHETÉ, ÉE, part. *Comprado, da.*

ACHETEUR, s. m. *Comprador, el que compra, que merca.* L. *Emptor.*

ACHÈVEMENT, s. m. Fin d'un ouvrage, d'un terme. *Acabamiento, el fin y termino ultimo de alguna cosa.* L. *Perfectio.*

ACHEVER, v. a. Finir, terminer. *Acabar, terminar, concluir, perficionar alguna obra.* Latin, *Perficere.*

Achever ses jours. Mourir. *Acabarse sus dias, acabar de vivir, morir, fallecer.*

ACHEVÉ, ÉE, part. p. *Acabado, da, etc.*

Achevé. Parfait, accompli. *Acabado, perfecto, cumplido.*

ACHILLE. T. d'anatomie. Le tendon d'achille. *Tendon.*

ACHIOTTE, s. f. Grand arbre des Indes dont le fruit sert à la teinture. *Achiote, arbol grande de la India, cuya fruta entra en el tinte.*

ACHOPPEMENT, s. m. Occasion de faute. *Tropiezo, falta, culpa ó yerro, motivo de escandalo.* L. *Offensa.*

ACHRONIQUE, adj. T. d'astrologie. *Acronycto, el orto y ocaso de un astro quando nace y se pone al mismo tiempo que se pone el sol.* L. *Achronicus.*

ACIDE, adj. m. et f. Aigre, piquant. *Acedo, da; lo que tiene punta de agrio, que pica.* L. *Acidus.*

ACIDE, s. m. T. de chimie. Sel piquant et dissolvant. *Acedo, sal mordicante y disolviente.*

ACIDITÉ, s. f. *Acedia, el sabor acedo y acerbo.* L. *Acor.*

ACIER, s. m. Métal qui sort de la mine. *Acero, metal que se cria en las venas de la tierra.* L. *Chalybs.*

Acier. Fer raffiné, purifié par l'art *Acero, hierro refinado y purificado por el arte.*

Acier. Poëtiquement, se dit d'une épée. *Acero, poeticamente, se entiende de la espada.*

Acier. Remède contre l'opilation. *Acero, remedio contra la opilacion.*

ACOLYTAT, s. m. Ordre, rang d'acolyte. *Acolito, la menor en grado de las ordenes.* L. *Acolytathus.*

ACOLYTE, s. m. *Acolito, el ministro que sirve al altar, immediato al subdiacono.* L. *Acolythus.*

ACONIT, s. m. Plante venimeuse. *Aconito, yerba venenosa.* L. *Aconitum.*

ACONTIAS, s. m. Espèce de serpent. *Acontiras, especie de serpiente.*

ACOUSTIQUE, T. de médecine. *Medicamento proprio para sanar las enfermedades del oido.* L. *Acusticus.*

ACQUEREUR, s. m. *Adquiridor, la persona que adquiere.* L. *Acquisitor.*

ACQUÉRIR, v. a. *Adquerir, llegar, ganar y juntar alguna cosa, especialmente bienes raices.* L. *Comparare.*

Acquérir de l'honneur. *Adquirir honra, credito y fama.*

ACQUIS, ISE, p. et adj. *Adquirido, da.*

ACQUET, s. m. T. de palais. Bien immeuble qu'on a acquis. *Bienes raices que se han adquirido por compra ú por donacion.* L. *Resparta.*

Acquet. Avantage, profit, gain qu'on trouve à faire quelque chose. *Ganancia, provecho, ventaja que se halla haciendo y ocupandose en alguna cosa.*

ACQUIESCEMENT. T. de jurisprudence. Consentement qu'on donne à un acte. *Aquiescencia, la admision y consentimiento que se da á un acto.* L. *Assentio.*

ACQUIESCER, v. n. Demeurer d'accord. *Admitir, quedar de acuerdo de una cosa, aproborla.* Latin, *Consentire.*

ACQUIS, s. m. Connoissance, habileté qui vient de l'application, de l'industrie. *Conocimiento, inteligencia, habilidad que viene de la aplicacion.* L. *Solertia.*

ACQUISITION, s. f. Achat. *Aquisicion, compra.*

ACQUIT, s. m. Billet de décharge, quittance. *Recibo, quitanza, carta de pago.* L. *Apocha.*

ACQUITTER, v. a. Payer une dette. *Satisfacer, pagar una deuda.* S'acquitter envers quelqu'un, reconnoître ses services. *satisfacer, premiar los meritos que se tienen hechos.* L. *Solvere.*

Acquitter. en parlant des devoirs et des obligations de la vie. *Cumplir, executar plenamente lo que es de su obligacion.*

ACRE, adj. m. et f. *Acre, vehemente fuerte, agrio y mordaz.* L. *Acer.*

Acre, T. de médecine. *Acre, se llama tambien el humor ó vicio que padece á veces la naturaleza.*

Acre, en parlant d'un homme dont les manières sont dures. *Acre, se dice algunas veces hablando de un hombre cuyos modos son asperos, duros.*

ACRETÉ, s. f. *La qualidad de lo que es acre al gusto, picante.* L. *Acerbitas.*

ACRIMONIE, s. f. Aigreur piquante. *Acrimonia, la qualidad mordaz de algunas cosas que pica y desazona la lengua y el paladar.* L. *Acrimonia.*

ACROSTÈRES, s. m. T. d'architecture. *Acrotera.*

ACROSTICHE, s. m. T. de poësie. *Acrostico.* L. *Achrostichis.*

Acrostiche, adj. Des vers acrostiches. *Acrostico, ca, versos acrosticos.*

ACTE, s. m. Action, effet d'une chose agissante. *Acto, accion, operacion de una cosa que se mueve.* L. *Actus.*

Acte, en morale, se dit de tout ce qui se fait en bien ou en mal. *Acto, en termino de moral, se dice de todo lo que se hace y obra de bien ó de mal.*

Acte. T. de palais. Se dit de toutes les choses qui regardent la justice, quand elles sont rédigées par écrit. *Acto judicial, se dice de todos los que miran y que se produce en justicia.* On dit aujourd'hui *Auto.*

Acte de comédie. *Acto de comedia.*

Actes des Apôtres. *Actos de los Apostoles.*

Acte de foi. Jour de cérémonie de l'inquisitions *Auto de fé ú de la inquisicion, el que el santo tribunal de la inquisicion hace en publico.*

ACTEUR, ACTRICE, s. m. et f. *Actor, Actora, comediante.* L. *Actor.*

Acteur. Se prend aussi figurément, pour marquer celui qui a part aux affaires. *Actor, figuradamente, se dice de la persona que tiene parte en un negocio.*

ACTIF, IVE, adj. Agissant, te. *Activo, va; lo que tiene eficacia, poder y virtud para obrar.* L. *Activus.*

Actif, est aussi s. m. et signifie un verbe actif. *Activo es tambien substantivo, hablando de los verbos activos.*

ACTION, s. f. Opération de l'argent. *Accion, la operacion yhecho que esulta de haver excutado alguna cosa.* Latin, *Actio.*

Action. Gestes, contenance, manière avec laquelle on prononce ou l'on fait quelque chose. *Accion, se dice tambien de los gestos, figuras y modos con que se pronuncian ú se hacen las cosas.*

Action. Se dit aussi de toutes sortes de procès qu'on intente. *Accion, se dice tambien de todos generos de pleytos que se intentan.*

Action. Terme de jurisprudence. Est un droit qu'on a de poursuivre quelque demande en justice. *Accion, en la forense, significa el derecho que uno tiene á alguna cosa para pedirla en juicio.*

Action. Part ou intérêt que l'on a dans quelque société. *Accion, parte ó interes que se tiene en alguna compañia de comercio.*

Action. Fait remarquable en matière de guerre. *Accion, hecho notable en materia de guerra.*

Action de graces. Témoignage de reconnoissance, prière après le repas. *Accion de gracias, la que se da á Dios despues de la comida, y tambien la que se da á las personas, de algun favor recibido.*

ACTIONNAIRE, s. m. *Porcionista, el que tiene accion ú derecho en alguna cosa de comercio.* L. *Actionarius.*

ACTIONNER, v. a. Terme de palais. Intenter un procès à quelqu'un. *Intentar un pleyto, formar unas demandas en justicia contra alguno.* L. *In jus vocare.*

ACTIONNÉ, ÉE, p. *Intentado, da.*

ACTIVEMENT, adv. D'une manière active; il ne se dit qu'en grammaire. *De un modo activo: no se usa de esta voz que en la gramatica.* L. *Agendi modo.*

ACTIVITÉ, s. f. Vertu d'agir. *Actividad, virtud grande y poderosa en el obrar.* L. *Activitas.*

Activité. Promptitude. *Actividad, promtitud, viveza, eficacia, diligencia en la accion.*

ACTUEL, ELLE, adj. *Actual, lo que real y verdaderamente existe.* L. *Actu.*

ACTUELLEMENT, adv. *Actualmente, real y verdaderamente con actual ser y exercicio.* L. *Reipsa.*

A D

ADAGE, s. m. Proverbe, sentence populaire. *Adagio, proverbio, sentencia breve y popular.* L. *Adagium.*

ADAPTATION, s. f. Action par laquelle on applique une chose à une autre. *Adaptacion, aplicacion que se hace de una cosa á otra.* L. *Adaptio.*

ADAPTER, v. a. Appliquer, ajuster, accommoder une chose à une autre. *Adaptar, acomodar, igualar una cosa con otra.* L. *Adaptare.*

ADAPTÉ, ÉE, p. pas. *Adaptado, da.*

ADARCE, s. f. Ecume salée qui s'amasse dans les marais pendant la sécheresse. *Espuma de sal, alhurreca.*

ADDITION, s. f. Augmentation, supplément. *Adicion, aumentacion, adjuncion, suplemento.* L. *Additio.*

Addition. La première règle de l'arithmétique et de l'algèbre. *Suma, primera regla de aritmetica y de algebra.*

ADDITIONNER, v. a. T. d'arithmétique. *Juntar dos ó mas numeros ó cantidades para saber quanto componen.* L. *Addere.*

ADENT, s. m. Terme de charpentier et de menuisier. *Diente, mueca.*

ADEXTRE, ÉE, adj. T. de blason, qui se dit des pièces qui se mettent au côté droit de l'écu. *Adestrado, da, se dice de las piezas que se ponen al lado derecho del escudo.* Latin, *Ad dexteram.*

ADHÉRENCE, s. f. Attachement à une chose, à un parti, à un sentiment. *Adherencia.* L. *Adhæsio.*

ADHÉRENT, TE, adj. Qui est joint, contigu. *Adherente, lo que esta junto, contiguo á alguna cosa.*

ADHÉRENT, s. m. Se dit au figuré de ceux qui suivent un même parti. *Adherente, el que sigue un mismo partido, una misma opinion.*

ADHÉRER, v. n. *Adherir, arrimarse, llegarse, pegarse á otro.* L. *Adhærere.*

ADHÉSION, s. f. *Adhesion, el acto mismo de adherir ó pegarse tenazmente á su opinion.*

AD HONORES, Expression latine qui signifie pour le décorum. *Adhonores, expresion latina que significa por el decoro, la decencia que conviene.*

ADJACENT, TE, adj. Contigu. *Adjacente, la cosa que esta vecina á otra, contigua.* L. *Adjacens.*

ADJECTIF. T. de grammaire. Nom qui est toujours joint avec un substantif exprimé ou sous-entendu. *Adjectivo, el nombre que no puede estar por si solo en la oracion, sino unido á algun substantivo tacito ó expreso.* L. *Adjectivum nomen.*

ADJECTIVEMENT, adv. *De modo adjectivo.*

ADJECTION, T. dogmatique. Jonction de quelque corps à un autre. *La union de un cuerpo á otro* L. *Adjectio.*

ADIEU. T. de compliment dont on se sert quand deux personnes se séparent. *Adios, voz de cortesia que se usa entre dos personas que se despiden la una de la otra.* L. *Vale.*

ADJOINDRE, v. a. *Agregar, dar un colega á otro.* L. *Adjungere.*

ADJOINT, TE, p. *Agregado, da.*

ADJOINT, s. m. Celui qui est joint avec un autre. *Adjunto, el que se da por agregado y compañero para el conocimiento de alguna cosa.*

ADJONCTION. T. de palais. *Adjuncion, junta y compañia de juez.*

ADITION, s. f. Terme de Jurisprudence. *Adicion, acceptacion, admision de herencia.* L. *Aditio.*

ADJUDICATIF, IVE, adj. *Lo que se adjudica ó ha adjudicado.*

ADJUDICATION, s. f. *Adjudicacion, el efecto de adjudicar.* L. *Adjudicatio.*

ADIVE, s. f. Animal d'Afrique. *Adiva ú Adive, animal muy comun en Africa.*

ADJUGER, v. a. Juger en faveur de quelqu'un. *Adjudicar, señalar ó consiñar una cosa para alguno.* L. *Adjudicare.*

Adjuger. Vendre et délivrer. *Adjudicar, vender é librar al mas dante en almonedas.*

ADJUGÉ, ÉE, p. pas. et adj. *Ajudicado, da.*

ADJURATION, s. f. *Exorcismo, conjuro con que se compele y precisa al espiritu maligno á hacer lo que se le manda: conjuracion.* Latin, *Exorcismus.*

ADJURER, v. a. *Conjurar, exorcisar, hacer conjuros.* L. *Adjurare.*

ADMETTRE, v. a. *Admitir, recibir, dar entrada.* L. *Admittere.*

ADMIS, ISE, p. p. et adjectif. *Admitido, da, etc.*

ADMINICULE, s. f. T. de Jurisprudence. *Adminiculo, lo que sirve oportunamente de ayuda ó socorro para conseguir la causa que se intenta.* L. *Adminiculum.*

ADMINISTRATEUR, TRICE, s. m. et f. *Administrador, ra, el que rige, gobierna ó beneficia alguna cosa.*

ADMINISTRATION, s. f. *Administracion, el acto ó exercicio de administrar, y regir.* L. *Administratio.*

ADMINISTRER, v. a. Gouverner les affaires, manier les biens d'une personne. *Administrar, gobernar, disponer, cuidar la hacienda, la republica.* L. *Administrare.*

Administrer les sacremens. *Administrar los Sacramentos.*

Administrer. T. de palais. Fournir des preuves, des témoignages. *Administrar, dar las pruebas y testimoniales necesarios y conducientes á la causa.*

ADMINISTRÉ, ÉE, p. p. *Administrado, da.*

ADMIRABLE, adj. m. et f. *Admirable, lo que es digno de admiracion.*

ADMIRABLEMENT, adv. *Admirablemente, perfectamente.* L. *Mirè.*

ADMIRATEUR, TRICE, adj. m. et f. *Admirador, el que admira.* L. *Admirator, trix.*

ADMIRATIF, s. m. T. de grammaire. Ponctuation qui marque l'admiration. *Admiracion, en la gramatica, se llama una nota que en el periodo significa el efecto de la admiracion.*

ADMIRATION, s. f. *Admiracion, el acto de ver y atender una cosa no conocida, y de causa ignorada con espanto ó particular observacion.* L. *Admiratio.*

ADMIRER v. actif. Considérer avec surprise. *Admirar, causar y producir admiracion.* L. *Admirar.*

ADMIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Admirado, da.*

ADMISSIBLE, adj. m. et f. Valable, recevable. *Valedero, recibidero, lo que es de recibir y de admitir.* L. *Legitimus.*

ADMISSION, s. f. Réception. *Admision, el acto de recibir alguno.*

ADMODIATEUR, s. m. Fermier, métayer. *Arrendador, quintero.*

ADMODIATION, s. f. Bail d'un héritage. *Arrendamiento, el acto de arrendar alguna hacienda.* L. *Conductio.*

ADMODIER ou *AMODIER*, v. a. Affermer. *Arrendar, tomar ú dar en renta alguna hacienda.* L. *Locare.*

ADMODIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrendado, da.*

ADMONESTER ou *ADMONÉTER*, v. a. T. de palais. Avertir, faire une remontrance en justice. *Admonestar, advertir, dar una correccion, una reprehension en justicia.* L. *Admonere.*

ADMONESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Admonestado, da.*

ADMONITION, s. f. Avertissement. *Admonicion, la advertencia ó el aviso,*

que se da á alguno para que este advertido de lo que le conviene y se enmiende ; mais plus communnément on dit, *Admonestacion*. L. *Admonitio*.

ADOLESCENCE, s. f. *Adolescencia*.

ADOLESCENT, s. m. *Adolescente*.

ADONISER, v. a. T. de plaisanterie. Donner un air galant. *Hermosear*, *hacer á uno hermoso*, *galan*. L. *Adornare*.

ADONISÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Hermoseado*, *da*.

ADONISEUR, s. m. Celui qui adonise. *El que hermosea*, *afeita*. L. *Comptor*.

ADONNER, v. n. S'adonner, s'appliquer. *Darse*, *aplicarse*, *inclinarse á algun exercicio ú profesion*. L. *Se dedere*.

ADONNÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Dado*, *da*, *á lo que nos da el gusto*, *la inclinacion*.

ADOPTER, v. a. Prendre un étranger pour le mettre dans sa famille. *Adoptar*, *recibir y admitir por hijo*, *el que naturalmente lo es de otro*. L *Adoptare*.

Adopter. S'approprier, prendre les pensées d'autrui; et aussi Approuver les sentimens d'autrui. *Adoptar*, *apropriarse los pensamientos y obras de otros*; *y tambien aprobar sus pareceres y dictamenes*.

ADOPTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Adoptado*, *da*.

ADOPTIF, *IVE*, adj. *Adoptivo*, *va*. *Que ha sido adoptado*.

ADOPTION, s. f. Action par laquelle on adopte. *Adopcion*. L. *Adoptio*.

ADORABLE, adj. m. et f *Adorable*, *lo que es digno de ser adorado*.

ADORATEUR, *TRICE*, s. m et f. Celui ou celle qui adore, qui révère; il se dit aussi abusivement de celui qui aime passionnément. *Adorador*, *y con abuso se dice de el que ama apasionadamente*. L. *Adorator*.

ADORATION, s. f. Vénération. *Adoracion*, *veneracion*. L. *Adoratio*.

ADORER, v. a. Révérer, rendre un hommage souverain. *Adorar*, *reverenciar*, *venerar*. L. *Adorare*.

Adorer. Se dit encore par exagération. Aimer passionnément. *Adorar*, *vale tambien por ponderacion*, *Amar*, *querer apasionadamente*.

ADORÉ, *ÉE*, p. p. *Adorado*, *da*.

ADOSSER, v. a. *Apoyar*, *arrimar las espaldas contra alguna cosa*. L. *Dorsum incumbere*.

ADOSSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Apoyado*, *da*, *contra alguna cosa*.

ADOUBER, v. actif. Accommoder, boucher des trous dans une fontaine, dans une machine. *Adobar*, *componer*, *reparar*, *remendar*, *tapar los agujeros ó roturas que se hallan en una fuente*, *ú otra maquina*. L. *Reparare*.

ADOUCIR, v. a Rendre doux. *Endulzar*, *poner dulce lo que es amargo*, *endulzorar*. L. *Dulcem efficere*.

Adoucir. Appaiser. *Ablandar*, *templar*, *suavizar*, *moderar*, *amansar*, *aplacar*, *mitigar*. L. *Temperare*.

Adoucir. T. de musique. *Abemolar*, *templar*, *suavizar la voz*.

S'adoucir. Se calmer, en parlant du tems. *Abonanzarse*, *serenarse*, *cesar la tormenta*.

ADOUCI, *IE*, p. et adj. *Endulzado*, *da*.

ADOUCISSEMENT, s. m. *Temperamento*, *mitigacion*, *moderacion*, *aplacacion*, *aplacamiento*; ce dernier est peu en usage. L. *Mitigatio*.

ADRAGAN, s. m. Gomme qui se tire d'un arbre que les Grecs appellent Tragacantha, *Tragacanta*.

ADRESSANT, *TE*, adj. m. et f. Qui est envoyé en certain lieu ou à certaines personnes. *Lo que se endereza ó envia*, *ó encamina á cierto lugar ú á ciertas personas*.

ADRESSE, s. m. Dextérité. *Destreza*, *industria*, *sutileza*, *habilidad*. L. *Dexteritas*.

Adresse. Inscription des lettres. *Sobre escrito*, *la inscripcion que se pone en la cubierta de la carta para dirigirla*.

ADRESSER, v. n. Tirer, aller droit au but. *Tirar justo ú derecho*, *acertar*, *dar en el blanco*. L. *Dirigere*.

ADRESSER, v. a. Envoyer. *Enderezar*, *dirigir*, *encaminar*.

S'adresser. Se présenter, avoir recours à quelqu'un. *Acudir*, *recurrir*, *ampararse*, *valerse de alguno*. L. *Confugere*.

Adresser. Dédier un ouvrage. *Enderezar*, *dirigir*, *dedicar una obra*. L. *Dicare*.

S'adresser. Attaquer quelqu'un, soit par raillerie, soit par malignité. *Atacarse con alguno sea por burla*, *chasco ó por malignidad*. L. *Compellere*.

ADRESSÉ, *ÉE*, p. et adj. *Enderezado*, *da*.

ADROIT, *TE*, adj. Industrieux, euse. *Diestro*, *tra*, *industrioso*, *sa*, *habil*, *experto*, *ta*. L. *Dexter*.

Adroit. Pris substantivement, signifie, Fin, rusé, qui se sert de son esprit pour tromper. *Diestro*, *astuto*, *fino*, *embustero*, *habil y capaz de engañar*.

A DROITE, adv., *A la derecha*, *de la parte derecha*. L. *Ad dexteram*.

ADROITEMENT, adv. Avec adresse, *Diestramente*, *con destreza*.

ADVENTIF, *IVE*, adj. T. de jurisprudence. *Adventicio*, *cia*.

ADVERBE, s. m. T. de grammaire. L'une des parties du discours. *Adverbio*, *la una de las partes de la oracion que ni se declina*, *ni se conjuga*. L. *Adverbium*.

ADVERBIAL, *ALE*, adj. Qui tient de l'adverb. *Adverbial*, *que pertenece al adverbio*. L. *Adverbialis*.

ADVERBIALEMENT, adv. *Adverbialmente*, *de un modo adverbial*.

ADVERSAIRE, s. m. Antagoniste. *Adversario*, *antagonista*. L. *Contrarius*.

ADVERSATIF, *IVE*, adj. T. de grammaire. Se dit d'une particule qui marque quelque différence ou quelque opposition entre ce qui la suit ou ce qui la précède. *Adversativo*, *va*, *se dice de aquella particula que distinguiendo la clausula hace que la segunda parte de ella ó realce minore el sentido*. L. *Adversus*.

ADVERSE, adj. Terme de palais. Contraire. *Adverso*, *sa*, *contrario*, *opuesto*.

ADVERSITÉ, s. f. Disgrace, malheur. *Adversidad*, *desgracia*, *desdicha*, *infortunio*. L. *Adversitas*.

ADULATEUR, *TRICE*, s. m. et f. *Adulador*, *ra*.

ADULATION, s. f. Flatterie. *Adulacion*, *el acto de lisonjear y alabar estudiosamente*. L. *Adulatio*.

ADULTE, adj. m. et f. Qui a un âge de discrétion. *Adulto*, *ta*, *crecido y llegado á la edad de discrecion*.

ADULTERER, s. m. *Adultero*, *ra*

ADULTERER, v. a. Commettre un adultère. *Adulterar*, *tener trato y junta ilicita y carnal el hombre con la muger casada*. L *Adulterare*.

ADULTERIN, *INE*, adj. Qui est né d'adultère. *Adulterino*, *na*. L. *Adulterinus*.

ADUSTE, adj. m. et f. T. de médecine, qui ne se dit que du sang et des humeurs quand elles sont brûlées. *Aduste*, *lo que está requemado*, *hablando de la sangre y de los humores*. L. *Adustus*.

ADUSTION, s. f. Brûlure; il ne se dit qu'en médecine. *Adustion*, *requemadura*. L. *Adustio*.

A E

Æ. Diphtongue. On l'a bannie de tous les mots qui viennent du latin. *Æ*, *diphtongo que se ha desterrado de todas las palabras que provienen del latin*.

AERER, v. a. Donner de l'air à un bâtiment; il est de peu d'usage; on dit Mettre en bel air. *Dar ayre á un edificio*, *se dice Poner ó exponer un edificio á buen ayre*. L. *Aeri exponere*.

AÉRÉ, *ÉE*, adj. *Lo que está bien expuesto al ayre*.

AERIEN, *ENNE*, adj. Qui est fait d'air ou qui se résout en air. *Aere*, *Aerea*, *lo que está hecho de ayre ó se disolve en ayre*. L. *Aereus*.

AÉRIER, v. a. Purifier l'air de quelque lieu; ce terme est rarement en usage, on dit Parfumer. *Ahumar*, *perfumar*, *sahumar*. L. *Auram purgare*.

AEROMANCIE, s. f. *Aereomancia*, *medio engañoso de adivinar lo que está por venir*. L. *Aeromantia*.

AÉROMÉTRIE, s. f. L'art de mesurer l'air. *Aereometria*, *el arte de medir el ayre*. L. *Aerimetria*.

A F

AFFABILITÉ, s. f. *Afabilidad*, *la cortesia y agrado en la conversacion y tratos*. L. *Affabilitas*.

AFFABLE, adj. m. et f. *Afable*, *agradable*, *cortes en el trato y conversacion*.

AFFABLEMENT, adv. D'une manière affable. *Afablemente*, *agradable y cortesmente*. L. *Affabiliter*.

AFFADIR, v. a. Rendre fade et insipide. *Desabrir*, *no causar sabor y ser poco grato al gusto*. L. *Saporem detrahere*.

Affadir. Se dit figurément des ouvrages d'esprit, des expressions affectées. *Desabrir*, *se dice de las obras de espiritu con expresiones afectadas*, *que causan hastio*.

AFFADI, *IE*, p. p. et adj. *Dessabrido*, *da*.

AFFAIRE, s. f. Tout ce qui est le sujet d'une occupation. *Negocio*, *termino generico con que se significa qualquiera ocupacion*, *empleo ó trabao*. L. *Negotium*.

Affaire. Querelle, combat, différent. *Negocio*, *pendencia*, *riña*, *debate*, *combate*, *contienda*, *disputa*. L. *Contentio*.

AFFAIRÉ, *ÉE*, adj. Qui fait l'empressé, l'occupé. *Negocioso*, *sa*, *que hace el hombre mui ocupado*, *necesario*.

AFFAISSEMENT, s. m. L'abaissement de quelque chose, causé par son propre poids. *Asentamiento*, *abaxamiento de alguna*

guna cosa por su proprio peso, sedimento.

AFFAISSER, v. a. Faire que des choses qui sont l'une sur l'autre s'abaissent. *Assentar, abaxar, hacer que unas cosas que estan unas encima de otras, se asienten, se abaxen.* Latin, *Deprimere.*

S'affaiser. S'abaisser par sa propre pesanteur. *Abaxarse, baxarse, asentarse una cosa por su proprio peso.* L. *Subsidere.*

AFFAISSÉ, ÉE, p. p. *Abaxado, da, asentado, da.*

AFFAITAGE. T. de fauconnerie. Soin qu'on prend pour affaiter, dresser un oiseau. *Adestranza, el acto de adestrar la ave de rapiña á cazar: es voz de cetreria.* Lat. *Cura cicurandi accipitris.*

AFFAITER, v. a. T. de fauconnerie. Apprivoiser des oiseaux sauvages. *Adestrar, amaestrar á la ave de rapiña á cazar: es voz de cetreria.* L. *Cicurare.*

AFFAITÉ, ÉE, p. p. *Adestrado, da.*

AFFALE. T. de marine. Commandement aux gens de mer pour faire baisser quelque chose. Abattez ceci ou cela. *Abaxe, abate esto ú el otro.* L. *Deprime.*

AFFALÉ, adj. m. T. de marine. Se dit d'un vaisseau arrêté sur la côte par trop ou trop peu de vent. *Arrimado, detenido, parado en la costa, por demasiado viento, ó falta de el.* L. *Depressus.*

AFFALER. Abaisser. *Abaxar, baxar, abatir qualquiera cosa en materia de navios.* Lat. *Deprimere.*

AFFAMER, v. a. *Hambrear, quitar el mantenimiento á alguno.* L. *Famem inferre.*

AFFAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hambreado, da.*

Affamé. Qui désire ardemment. *Hambriento, el que desea con avidudad.*

AFFECTANT, TE, adj. Qui affecte. *Afectado, da, que afecta.*

AFFECTATION, s. f. Attachement vicieux. *Afectacion, el cuidado demasiado y vicioso, que se tiene en las obras y palabras.* Lat. *Affectatio.*

AFFECTER, v. a. Appliquer, destiner à certains emplois. *Aplicar, destinar á ciertos usos y empleos.* L. *Adnectere.*

AFFECTER. Hypothéquer. *Afectar, hipotecar, obligar alguna cosa á un deuda.* Lat. *Hypothecâ obstringere.*

Affecter, Marquer la passion qu'on a pour de certaines mots, pour de certaines manières. *Afectar, hablar con mucho estudio.* Lat. *Affectari.*

Affecter, Unir, joindre. *Afectar, agregar, unir juntar una cosa á otra.*

AFFECTÉ, ÉE, p. p. *Afectado, da.*

AFFECTIF, IVE, adj. Qui affecte. *Afectivo, va, lo que pertenece al afecto.*

AFFECTION, s. f. Passion de l'ame. *Afecion, afecto, pasion.* Lat. *Affectio.*

Affection. Amour. *Aficion, cariño, amor, ó voluntad.*

AFFECTIONNER, v. a. *Aficionar, tener aficion.* Lat. *Amare.*

S'Affectionner. *Aficionarse, inclinarse á alguna cosa.*

AFFECTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aficionado, da.*

AFFECTUEUSEMENT, adv. *Afectuosamente, amorosamente, cariñosamente.* Lat. *Studiosè.*

AFFECTUEUX, EUSE, adj. *Afectuoso, sa, amoroso, sa, afable, cariñoso, sa.*

AFFERMER, v. a. Donner ou prendre à ferme. *Arrendar, tomar ú dar en renta alguna hacienda.* Latin, *Locare.*

AFFERMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrendado, da.*

AFFERMIR, v. a. Rendre ferme, stable. *Afirmar, asegurar alguna cosa, hacer que sea estable.* Lat. *Firmare.*

Affermir. Rendre ferme, consistant ce qui étoit mou. *Endurecer, poner dura y solida alguna cosa.* Lat. *Indurare.*

AFFERMISSEMENT, s. m. *Aseguramiento, la accion de afirmar, de asegurar.* Lat. *Confirmatio.*

AFFETÉ, ÉE, adj. Qui affecte trop de plaire. *Afectado, da, que usa de afectationes en el obrar, y especialmente en el hablar.* Lat. *Affectator.*

AFFETERIE, s. f. Affectation. *Afectacion.* Lat. *Affectatio.*

AFFICHE, s. f. *Cartapel que se fija en los puestos publicos.* L. *Libellus affixus.*

AFFICHER, v. a. *Fijar, pegar un cartapel.* Lat. *Libellos proscribere.*

AFFICHÉ, ÉE, p. p. *Fijado, da.*

AFFICHEUR, s. m. *El que fija y pega los cartapeles, carteles en las esquinas.* L. *Tabellarum proscriptor.*

AFFIDÉ, ÉE, Confident, en la foi de qui on se fie. *Confidente, amigo, intimo, á quien se fian los mas importantes secretos.* Lat. *Fidus.*

AFFILER, v. a. Donner le fil à un instrument tranchant. *Afilar, adelgazar qualquier instrumento.* Lat. *Acuere.*

AFFILER, T. de jard. Planter à la ligne. *Plantar arboles con el cordel, regla y medida.* L. *Lineâ plantationem ducere.*

AFFILÉ, ÉE, p. p. *Afilado, da.*

AFFILIATION, s. f. T. de Religieux. La communication qu'un ordre religieux fait à quelque maison particulière de tout ce que l'ordre a de plus saint. *Comunicacion, participacion que una religion hace en favor de una cosa particular de todas las gracias y sufragios espirituales que le son annexas.* Lat. *Communicatio.*

AFFINAGE, s. m. Action par laquelle on épure, on rend plus fin. *Afinadura, la perfeccion y ultima mano dadas á las cosas que se afinan.* L. *Purgatio.*

AFFINEMENT, s. m. L'action d'affiner. *Afinacion, la obra de afinar.*

AFFINER, v. a. Rendre plus pur, plus fin. *Afinar, purificar, acendrar, hablando de los metales.* Lat. *Purgare.*

Affiner le sucre. *Afinar, purificar el azucar.*

Affiner. Le chanvre ou le lin. *Rastrillar el cañamo, el lino.* L. *Pectere.*

Affiner. Surprendre par finesse. *Engaitar, engañar con astucia, enganchar, atraer á uno con arte y maña.*

AFFINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afinado, da, etc.* Lat. *Purgatus.*

AFFINEUR, s. m. Celui qui affine, *Afinador, el que pone en su ultima perfeccion alguna cosa, sea en metales ú otras cosas.* Lat. *Purgator.*

AFFINITÉ, s. f. Liaison de deux maisons par un mariage. *Afinidad, parentesco que se contrae por el matrimonio entre dos cosas.* Lat. *Affinitas.*

Affinité. *Afinidad, cognacion espiritual.* Lat. *Spiritualis cognatio.*

Affinité. Figur. Liaison, habitude, société et rapport ou communauté que deux personnes ou deux choses ont ensemble. *Affinidad, metaforicamente, se toma por analogia ó semejanza que tiene una persona ó cosa con otra.* Latin, *Relatio.*

AFFINOIR, s. m. Espèce de serans dont les cordiers se servent pour affiner le chanvre. *Rastrillo instrumento con que se limpia el lino ú cañamo.* Lat. *Pecten.*

AFFIQUET, s. m. Petit bois percé qui sert à tricoter. *Palillo, varilla de hacer medias.* L. *Ad caligas texendas fustis.*

AFFIQUETS, s. m. plur. Tous les petits ornemens que les dames emploient pour se parer. *Dixes, joyas y otros aliños de que usan las mugeres para adornarse.* L. *Mundus muliebris.*

AFFIRMANT, TE, T. de logique. *Afirmando, afirmante*: ce dernier est peu en usage. Lat. *Affirmans.*

AFFIRMATIF, IVE, adj. *Afirmativo, va, que afirma.* L. *Asseverans.*

Affirmative, est aussi quelquefois subs. et signifie une proposition qui affirme. *Afirmativa, es algunas veces substantivado, é significa proposition afirmativa, lo opuesto y contrario de negativa.*

AFFIRMATION, s. f. *Afirmacion, el acto de afirmar ó asegurar alguna cosa.* Affirmation en Justice: *Juramento judicial.* Lat. *Affirmatio.*

AFFIRMATIVEMENT, adv. *Afirmativamente, aseguradamente, certeza.* L. *Affirmatè.*

AFFIRMER, v. a. Soutenir qu'une chose est véritable. *Afirmar, asegurar, mantener que una cosa es verdadera.* Affirmer en justice, *Afirmar, atestiguar en justicia.* Lat. *Affirmare.*

AFFIRMÉ, ÉE, p. p. *Afirmado, da, etc.* Lat. *Affirmatus.*

AFFLICTION, s. f. Peine du corps ou de l'esprit. *Afliccion, pena, tormento ú opresion, ahogo.* Lat. *Ægritudo.*

AFFLICTIVE, adj. f. Il se dit seulement des peines corporelles. *Pena corporal que manda dar la Justicia á un reo.* Lat. *Pœna pœnaria.*

AFFLIGEANT, TE, adj. Qui afflige. *Lo que aflige, que da pena y sentimiento.* Lat. *Tristis.*

AFFLIGER, v. a. *Afligir, desconsolar, atormentar, oprimir, angustiar, ocasionar, dar pena.* Lat. *Contristare.*

Affliger. *Maltratar, mortificar, castigar su cuerpo.* Lat. *Macerare.*

s'Affliger. S'attrister. *Afligirse, desconsolarse, entristecerse.* Lat. *Dolere.*

AFFLIGÉ, ÉE, p. p. *Afligido, da.*

AFFLUENCE, s. f. *Afluencia, abundancia, copia de palabras, conceptos, riquezas y otras cosas.* Lat. *Ubertas.*

AFFLUENT, TE, adj. Il se dit d'une rivière qui tombe dans une autre. *Afluente, se dice de un rio ó fuente que corre y se junta con otro.* Lat. *Affluens.*

AFFLUER, v. n. Se rendre en un même lieu. *Abundar, concurrir mucha gente en un mismo puesto.* Lat. *Affluere.*

Affluer. Se dit spécialement des eaux. *Abundar las aguas de diferentes partes á descargarse ó descolgarse en un mismo puesto.* Lat. *Confluere.*

AFFOIBLIR, v. a. Rendre plus foible, débiliter. *Debilitar, extenuar, enflaquecer, disminuir.* Lat. *Debilitare.*

AFFOIBLIR, v. a. Devenir plus foible.

Descaecer, baxar ir á ménos, perderse poco á poco el vigor. Latin, Debilitari.

AFFOIBLI, IE, p. p. Debilitado, da, atenuado, da, enflaquecido, da.

AFFOIBLISSANT, TE, adj. Lo que debilita, enflaquece. L. Debilitans.

AFFOIBLISSEMENT, s. m. Debilitacion, extenuacion, falta de vigor y fuerzas. L. Debilitatio.

AFFOLER, v. a. T. du style familier. Enloquecer, hacer y ocasionar que uno se turbe de pasion; es del estilo familiar.. L. Ad furorem rappere.

AFFOLÉ, ÉE, p. p. et adj. Enloquecido, da.

AFFOLER, v. n. Il n'est usité que dans le comique et le familier. Enloquecer, perder el juicio; es del estilo comico y familiar. L. Insanire cupiditate.

AFFOURCHER, v. a. T. de marine. Ancorar, echar una ancora á cierta distancia de la primera. L. Anchoras en furcæ modum jacere.

AFFOURRAGEMENT, s. m. La accion de forragear. L. Pabuli præbitio.

AFFOURRER ou AFFOURAGER, v. a. Donner du fourrage aux moutons ou à d'autres bestiaux. Dar forrage al ganado lanar, y á otros. L. Pabulum præbere.

AFFRANCHIR, v. a. Libertar, franquear, exceptuar, eximir, exentar, hacer libre y franco de alguna obligacion, carga ú otro gravamen. L. Liberare.

AFFRANCHI, IE, p. p. et adj. Libertado, da, etc. L. Liberatus.

Affranchi, ie, s. m. et f. Esclave mis en liberté. Esclavo, cautivo puesto en libertad, libre. L. Libertus. Liberta.

AFFRANCHISSEMENT, s. m. Manumission, action par laquelle on affranchit un esclave; et aussi exemption de charges ou d'impositions. Manumision, la accion de libertar ó ahortar el esclavo; y tambien franquecia y exencion de cargas é imposiciones. L. Manumissio. Liberatio.

AFFRES, s. f. plur. Grand effroi causé par la vision de quelques objets terribles. Espantos causados por la vision de algunos objetos terribles. L. Terror.

AFFRETEMENT, s. m. T. de m. Fletamiento. L. Navis conductio.

AFFRETER, v. a. prendre un vaisseau à louage. Fletar, ajustar y pagar el flete de una embarcacion. L. Navim conducere.

AFFRÉTEUR, s. m. Celui qui prend un vaisseau à loyer. El que toma una embarcacion á flete. L. Navis conductor.

AFFREUSEMENT, adv. D'une manière affreuse. Espantosamente, horriblemente. L. Terribiliter.

AFFREUX, EUSE, adj. Espantoso, sa, horrible, que causa horror, miedo, horroroso, sa. L. Horribilis.

AFFRIANDER, v. a. hacer entrar en gusto de alguna cosa. L. Allectare.

AFFRIANDÉ, ÉE, p. p. Engolosinado, da. L. Allectatus.

AFFRIOLER, v. a. T. populaire. Affriander. Cebar, atraer á sí. L. Allicere.

AFFRIOLÉ, ÉE, p. p. Cebado, da.

AFFRONT, s. m. Honte qu'on fait à quelqu'un, soit par parole ou par action. Afrenta, el acto que se comete contra alguno, en deshonor y descredito suyo, ú de obra, ú de palabra. L. Contumelia.

AFFRONTAILLES, s. f. plur. Les confins de plusieurs fonds aboutissans à un autre. Los confines de muchas tierras que confinan con otra tierra. L. Confinia.

AFFRONTER, v. a. Tromper quelqu'un malicieusement. Engañar alguno maliciosamente. Latin, Fraudare.

Affronter. Acometer con denuedo, despreciar los peligros. Lat. Adire pericula.

AFFRONTEUR, EUSE, adj. et s. Qui trompe. Engañador, embustidor, embaucador, embaidor, embustero que engaña. Lat. Fraudator.

AFFUBLEMENT, s. m. Voile, vêtement, tout ce qui couvre, cache, enveloppe la tête et le corps; mais ce terme n'est en usage que dans le comique. Velo, vestidura, embozo; pero este termino no se usa que en lo comico. L. Amictus.

AFFUBLER, v. a. Cacher sa tête et son corps avec quelques habillemens. Embozar, encubrir el cuerpo y la cara, con alguna vestidura. L. Obtegere.

AFFUBLÉ, ÉE, p p. Embozado, da.

AFFUT, s. m. Afuste, maquina donde se asientan las piezas de artilleria.

Affût. T. de chasse. Lieu caché où le chasseur attend le gibier. Espera, acecho de donde el cazador aguarda el venado, la caza. L. Insidiæ.

AFFUTAGE, s. m. El cuidado que se toma en apuntar ó asestar el cañon, la artilleria. Lat. Tormentorum bellicorum apta dispositio ad explodendum.

AFFUTER, v. a. Apuntar, asestar la artilleria. L. Tormentum bellicum disponere ad explodendum.

Affûter. Amolar los herramientos, es voz usada entre la gente de oficios mecanicos. L. Instrumenta acuere.

AFFUTÉ, ÉE, Avoir tous ses outils près de soi pour travailler. Aparejado, da, de todos los instrumentos ó herramientos necesarios para trabajar.

Affuté. Figur. Préparé, disposé à dire ou à faire quelque chose. Preparado, dispuesto á decir ú hacer alguna cosa.

AFIN, conj. Pour, à dessein. Afin, paraque, porque, con intento. L. Ut.

A G

AGACEMENT, s. m. Impression des fruits verts sur les dents. Dentera, cierta desazon aspera, que causa en los dientes el haber comido cosas agrias ó frutas por madurar. L. Dentium hebetatio.

AGACER, v. a. Causer aux dents du sentiment. Dar dentera, tener dentera, causar dentera. L. Dentes hebetare.

Agacer. Attaquer, irriter, picotter, provoquer. Picotear, provocar, irritar ó estimular á uno con palabras, ú obras paraque se enoje. L. Provocare.

AGACÉ, ÉE, p. p. et adj. Picoteado, da, etc.

AGACERIE, s. f. Petite façon dont les femmes se servent pour attirer les hommes. Modillo, ayrecillo, donayre, chiste, embuste que usan las mugeres para atraer los hombres. L. Blanditiæ.

AGARIC, s. m. Espèce de champignon qui s'attache au tronc des arbres. Agarico, cierta especie de hongo que nace sobre el tronco de los arboles. L. Agaricum.

AGATE, s. f. Pierre précieuse. Agata piedra preciosa. L. Achates.

AGE, s. f. La durée naturelle de chaque chose. Edad, la duracion natural de cada cosa de por sí. Latin, Ætas.

Age. L'état de l'homme en certaines parties de sa vie qui se partage en quatre âges différens, l'enfance, la jeunesse, l'âge viril et la vieillesse. Edad, comunmente se entiende por los años que uno tiene desde su nacimiento: la vida del hombre se divide en quatro terminos ú edades, que son niñez, juventud, virilidad, vejez.

Age d'innocence. Age tendre. Edad de la inocencia ó infancia. Lat. Infantia.

Age d'adolescence. Edad de la adolescencia, ó de pubertad. L. Pubertas.

La fleur de l'âge: La jeunesse. La flor de la edad, la juventud. L. Juventus.

La force de l'âge: L'âge mûr, l'âge viril. La fuerza de la edad, la edad madura, la edad viril. L. Virilitas.

Age décrépit. Edad decrepita, ó senectud.

Age de majorité. Edad de mayoria, la que da el derecho para poder gobernar sus bienes de por sí. Lat. Majoritas.

AGÉ, ÉE, adj. Qui a atteint quelque âge. Anciano, la persona que alcanza, ó que y á alguna edad. L. Ætate pervectus.

AGENCE. Emploi de celui qui fait les affaires d'autrui. Agencia, el cuidado solicitud y diligencia, que uno pone en los negocios agenos. L. Administratio.

AGENCEMENT, s. m. Compostura, aseo, adorno, atavio y aliño. L. Ornatus.

AGENCER, v. a. Ranger, ajuster. Aliñar, asear, adornar, poner las cosas en orden. L. Componere.

AGENCÉ, ÉE, p. p. Aliñado, da.

AGENDA, s. m. Tablette ou mémoire où l'on écrit ce qu'on a à faire pendant le jour. Librito de memoria en el qual se asienta cada dia lo que se ha de hacer.

AGENOUILLER, S'AGENOUILLER, v. n. p. Arrodillar, arrodillarse, ponerse de rodillas. L. Genua flectere.

AGENOUILLÉ, ÉE, p. p. Arrodillado, da.

AGENT, TE, adj. Qui agit, qui opère. Agente, lo que obra y tiene virtud y facultad para producir y causar algun efecto. L. Agens.

AGENT, s. m. Celui qui fait les affaires de quelqu'un. Agente, el que solicita, diligencia y procura los negocios de otro. Lat. Procurator.

Agent de change. Agente de cambio, agente de banco. L. Proxeneta.

AGGRAVANT, TE, adj. Qui aggrave. Agravante, lo que agrava la calidad de la cosa. L. Agravans.

AGGRAVE ou AGGRAVATION, s. f. Agravamiento, censura ecclesiastica.

AGGRAVER, v. a. Rendre plus grief. Agravar ó agravarse, hacer mas cupable el delito de lo que es. L. Aggravare.

AGGRAVÉ, ÉE, p. p. Agravado, da.

AGILE, adj. m. et f. Léger, dispos. Agil, pronto, ligero agilis.

AGILEMENT, adv. Agilmente, prontamente, expeditamente, ligeramente.

AGILITÉ, s. f. Légéreté, souplesse. Agilidad, ligereza y expedicion para alguna cosa. L. Agilitas.

AGIO, s. m. T. de banque. Cambio, trafico con el dinero para la facilidad de comercio. L. Beneficium vel damnum.

Agio. Profit qui revient de l'argent qu'on avance. *Beneficio ú provecho que se toma del dinero que se adelanta.*

AGIOTAGE, s. m. Commerce illicite. *Trato ilicito y usurario.* L. *Usura.*

AGIOTER, v. a. Faire valoir son argent à gros intérêt. *Traficar, trafagar, negociar con el dinero, prestar á interes crecido.* Latin, *Fœnerari.*

AGIOTEUR, s. m. Celui qui fait l'agiotage, on dit aussi Agioteuse. *Trafagon, na, y propriamente Logrero, usurero, peste de la republica.* L. *Fœnerator.*

AGIR, v. n. *Obrar, haser alguna cosa, trabajar.* Lat. *Agere.*

Agir. Opérer. *Operar, producir algun efecto.*

Agir. Négocier. *Negociar, tratar, emplearse en alguna cosa.*

Agir. Se comporter bien ou mal. *Obrar, comportarse bien ó mal en lo que se obra.*

Agir. Poursuivre en justice. *Perseguir, obrar contra alguno en justicia.*

Agir avec retenue, réflexion. *Acautelarse, obrar con reserva y reflexion.*

AGISSANT, TE, adj. Qui agit. *Diligente, activo, va, que obra, que opera con viveza y celeridad.* L. *Actuosus.*

AGITATION, s. f. *Agitacion, el acto de moverse.* Lat. *Agitatio.*

AGITER, v. a. Ebranler, secouer, mouvoir. *Agitar, mover, bambolear, menearse á una parte y otra.* L. *Agitare.*

Agiter. Disputer, examiner, contester. *Disputar, examinar, contestar, mover una question.*

Agiter. Figur. Troubler, inquiéter, tourmenter. *Agitar, turbar, inquietar, atormentar.* Lat. *Turbare.*

AGITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agitado, da.* Lat. *Agitatus.*

AGNAT, s. m. T. de droit. Les mâles descendant du même père. *Agnado, da, el que desciende de varon por parte del mismo padre.* Lat. *Agnatus.*

AGNATION, s. m. T. de Jurisprudence. Lien de consanguinité entre les mâles descendans du même père. *Agnacion, el parentesco que viene por parte de padre.* L. *Agnatio.*

AGNEAU, s. m. *Cordero.* L. *Agnus.*

AGNELER, v. a. Il se dit de la brebis qui met bas. *Parir, se dice de la oveja, quando pare.* L. *Agnum parere.*

AGNELET, s. m. dim. d'Agneau. *Corderillo, corderito.* L. *Agnellus.*

AGNÈS, s. f. Jeune fille, simple. *Ines, se dice de una muchacha sencilla, que no tiene uso del mundo.* L. *Candida.*

AGNUS DEI, s. m. Cire bénite par le Pape. *Agnus Dei, pedazos de cera blanca bendecida por el Papa.*

AGNUS CASTUS, s. m. *Agno Casto, planta, ó mata.* L. *Vitex.*

AGONALES, s. f. Fêtes des Romains. *Agonal ó Fiestas Agonales, en celebracion de Janus.* L. *Agonalia.*

AGONIE, s. f. Extrémité de la vie. *Agonia, la congoxa, ansia que padece la persona moribunda.* L. *Agonia.*

Agonies. Se dit figurément de l'esprit quand il souffre de grandes peines. *Agonia, por ampliacion, se llama la excesiva pena y trabajo que el espiritu padece en algunas ocasiones.* Lat. *Anxietas.*

AGONISANT, TE, adj. Qui est à l'agonie. *Agonisante, el que está en el ultimo extremo de la vida.* L. *Animam agens.*

AGONISER, v. a. *Agonizar, padecer, estar en la agonia.* Lat. *Animam agere.*

AGRAFFE, s. f. Petit crochet. *Corchete, ó broche.* Latin, *Fibula.*

AGRAFFER, v. a. Attacher avec une agraffe. *Abrochar, asegurar el vestido ú otra cosa con broches.* L. *Fibulâ nectere.*

s'Agraffer. Se prendre, s'attacher à ce qu'on trouve. *Agarrarse á lo que se encuentra segun la occasion en donde se halla uno.* L. *Apprehendere.*

AGRAFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abrochado, da.* L. *Fbiulâ nexus.*

AGRANDIR, v. a. Accroître. *Acrecentar, aumentar, crecer, hacer que una cosa sea mayor.* L. *Ampliare.*

Agrandir, Exagérer, amplifier. *Engrandecer, aumêntar, hacer grande una cosa y mayor de lo que es, exagerar, encarecer las cosas.* L. *Exagerare.*

AGRANDI, IE, p. p. et adj. *Acrecentado, da, crecido, da.* L. *Adauctus.*

AGRANDISSEMENT, s. m. *Acrecentamiento, agrandecimiento, aumentacion, ponderacion, exageracion, encarecimiento, crecimiento.* L. *Dilatatio.*

AGRÉABLE, adj. m. et f. *Agradable, que gusta.* L. *Gratus.*

AGRÉABLEMENT, adv. D'une manière agréable. *Agradablemente, de un modo agradable.* L. *Jucunde.*

AGRÉER, v. n. Avoir de l'agrément, plaire. *Agradar, gustar, placer, tener agrado.* L. *Placere.*

Agréer, v. a. Avoir pour agréable. *Complacer, contentar, dar gusto, agradecer.* L. *Approbare.*

Agréer. Trouver bon. *Aprobar, aceptar, tener por bueno.*

Agréer. T. de mar. *Aparejar, apercebir un navío de todos sus aparejos.* L. *Navem instruere armamentis.*

AGRÉÉ, ÉE, p. p. *Agradado, da.*

AGRÉEUR, s. m. Celui qui fournit tout ce qu'il faut à un navire. *Asentista, el que hace contrato de prover todo lo necesario para un navio.* L. *Instructor.*

AGRÉGATION, s. f. *Agregacion, el acto de unir y juntar una cosa con otra.*

AGREGER, v. a. Joindre, unir, associer. *Agregar, allegar, unir y juntar una cosa con otra.* L. *Aggregare.*

AGRÉGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agregado, da.* L. *Aggregatus.*

AGRÉMENT, s. m. Ce qui est agréable ou ce qui contribue à rendre tel. *Agrado, lo que es agradable, ó contribuye á serlo.* L. *Jucunditas.*

Agrément. Ornement qu'on met sur un habit ou sur un visage. *Adorno lo que sirve para la hermosura, compostura de un vestido, ú de la cara.* L. *Lepor.*

Agrément. Ratification, consentement. *Agrado, aprobacion, ratificacion, consentimiento.* L. *Consensus.*

AGRESSEUR, s. m. *Agresor, el que executa el delito de matar ó herir á otro acometiendo el primero.* L. *Provocator.*

AGRESSION, s. f. *El acto, el delito del agresor.* Lat. *Provocatio.*

AGRESTE, adj. m. et f. *Agreste, acedo, acerbo, aspero.* Lat. *Acidus.*

Agreste. Peu poli, peu civil. *Agreste, poco cortes, poco civil.* L. *Rudis.*

AGRÈS, s. m. T. de mar. *Aparejos de un navio, como el velamen, cuerdas, etc.* L. *Navis armamenta.*

AGRICULTURE, s. f. Art de cultiver la terre. *Agricultura, el arte de cultivar la tierra.* Latin, *Agricultura.*

AGRIFFER, v. n. pass. S'attacher avec des griffes à quelque chose. *Agarrar ó agarrarse con las manos ó las uñas, á alguna cosa.* L. *Unguibus stringere.*

AGRIOTTE, s. f. Cerises aigres. *Guindas garrafales.* L. *Cerasum acidius.*

AGRIPPER, v. a. T. populaire. *Agarrar, coger con manos codiciosas, avidas.* L. *Avidè arripere.*

AGRIPPÉ, ÉE, p. p. *Agarrado, da.*

AGROUPPER, GROUPPER, v. a. Terme de peinture. Mettre plusieurs corps en peloton. *Formar un grupo de muchos cuerpos, ú poner muchos cuerpos en un grupo.* L. *Conglobare.*

AGUERRIR, v. a. *Hacer á las armas, aprender el arte militar, acostumbrar alguno á las fatigas de la guerra.* L. *Aliquem armis assuefacere.*

s'Aguerrir. *Hacerse habil en su profesion, acostumbrarse, hacerse familiar con los trabajos y penurias que tiene.* L. *Labori assuescere.*

s'Aguerrir. *Hacerse á las armas, volverse mas valiente y mas hecho á la guerra.* L. *Militem fieri.*

AGUERRI, IE, p. p. et adj. *Hecho, cha á la guerra.* Lat. *Armis excitus.*

A H

AH! Interj. Qui se dit en admirant, en soupirant, en corrigeant, en exhortant, en applaudissant. *Ah! Interj. con que se explica el sentimiento del alma sea admirando, suspirando, corrigiendo, exhortando ó 'aplaudiendo.* Lat. *Ah!*

AHEURTEMENT, s. f. Préoccupation, obstination. *Preocupacion de el espiritu, obstinacion, porfia, terquedad en el animo.* L. *Obstinatio.*

AHEURTER, v. n. Il ne se dit qu'avec le pronom personnel, *Se aheurter*, se préoccuper fortement. *Preocuparse el espiritu fuertemente, obstinarse en su resolucion, porfiar con necedad.* L. *Obsisterc.*

AHEURTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Preocupado, da.* L. *Obfirmatus.*

AHI, HEU, Interj. Qui marque la douleur. *Ay, interj. con que se explica el sentimiento del dolor.* L. *Heu!*

A I

AIDE, s. f. Assistance. *Ayuda, asistencia, favor, auxilio.* L. *Auxilium.*

Aide. Celui qui soulage quelqu'un. *Ayuda, ayudador, ayudante que asiste alguno en su empleo.* L. *Adjutor.*

Aide de cuisine. *Galopin de cocina.*

Aide de camp. Officier d'armée. *Ayudante de campo.*

Aide-major. Officier de guerre. *Ayudante mayor de un regimiento ó de una plaza.* L. *Ferendis ducum imperiis præfectus.*

Aide. Eglise bâtie pour les Paroissiens qui sont trop éloignés de la paroisse. *Iglesia, ayuda de paroquia.* Lat. *Ecclesia administrandæ paræciæ adjutrix.*

AIDES, s. f. plur. Subsides, droits

qu'on paye au Roi. *Subsidios derechos que se pagan al Rey*. Latin, *Vectigalia*.

A l'aide, adv. Crier au secours. *Ayuda, favor que me matan*. Lat. *Adeste*.

AIDER, v. a. Assister. *Ayudar, asistir, favorecer, socorrer*. L. *Adjuvare*.

Aider. Se dit aussi des choses inanimées. *Ayudar, se dice tambien de las cosas inanimadas*. Un peu de vin pur, après le repas, aide à la digestion : *un poco de vino puro, despues de la comida, ayuda á la digestion*.

S'aider. Se servir de quelque chose. *Ayudarse, servirse de alguna cosa*.

Aider à la lettre. Suppléer à ce qui manque. *Ayudar á la letra, suplir á lo que falta*.

AIDÉ, ÉE, p. p. *Ayudado, da*.

AIDANT, p. p. et adj. *Ayudando*.

AIE, interj. Exclamation de douleur. *Ay*, interj. *Exclamacion con que se explica el sentimiento del dolor*. L. *Heu!*

AIEUL, EULE, s. m. et f. Père ou mère de ceux qui ont des enfans. *Ahuelo, la, los padres de nuestros padres*. L. *Avus*.

AIGLAT, s. m. Le petit d'un aigle. *Pollo del aguila*. Lat. *Aquilæ pullus*.

AIGLE, s. m. et selon d'autres fém. *Aguila*. Lat. *Aquila*.

Aigle. T. d'astron. L'une des vingt-une constellations septentrionales. *Aguila, una de las 21 constellaciones septentrionales*.

Aigle. L'enseigne des légions des anciens Romains. *Aguila, la insignia ó bandera de las legiones de los antiguos Romanos*.

Aigle. Fig. Se dit d'un esprit grand, élevé, pénétrant. *Aguila, figuradamente, se dice de un espiritu elevado, penetrante, agudo*.

Pierre d'aigle. Certaine pierre creuse et sonnante, à cause d'une petite pierre intérieure qui est dedans, qu'on dit servir aux femmes en couche, pour les avancer ou les retenir. *Piedra del aguila, que dicen tener la virtud de provocar ó retener al parto de la muger*. Lat. *Ætites*.

AIGLETTE. *Aguilacho*. L. *Aquila junior*.

AIGLETTES, au plur. en terme de blason. *Aguilas pequeñas, en termino del blason, se entiende muchas de ellas sembradas en el campo del escudo*. *Aquilæ in scuto dispositæ*.

AIGLON, s. m. Le petit d'une aigle. *Pollo del aguila*.

AIGRE, adj. m. et f. Acide. *Agrio, gria, acerbo, agudo*. Lat. *Acidus*.

Aigre. Se dit aussi d'un métal qui est cassant quand il vient de la mine. *Agrio en los metales corresponde á inflexible, quebradizo y aspero quando vienen de la mina*. Lat. *Intractabilis*.

Aigre. Se dit aussi figurément de l'esprit, et signifie rude, piquant, choquant. *Agrio, figuradamente, se toma por rudo, aspero de condicion, mal sufrido, genio fuerte, bronco*. Lat. *Durus*.

AIGRE-DOUX. Il se dit des fruits. *Agridulce*. Lat. *Acido et dulci mixtus*.

AIGREFIN, s. m. Poisson de mer, espèce de gros merlan. *Pescado de mar, especié de esperingue*. Lat. *Secorarius*.

AIGREDON, s. m. V. Édredon. *Especie de pluma finisima, que se pone entre dos telas de seda ú otra cosa, á modo de almohada, para cubrir los pies quando uno está en la cama*. Latin, *Lanago*.

AIGRELET, TE, adj. qui est un peu aigre. *Agrete, lo que es algo agrio*.

AIGREMENT, adv. *Agriamente, acerbamente, rigurosamente*. L. *Acerbe*.

AIGREMOINE, s. f. Plante. *Agrimonia, planta*. Lat. *Eupatoria*.

AIGRET, TE, adj. dim. *Agrete, lo que es un poco agrio*. L. *Subacidus*.

AIGRETTE, s. f. Oiseau. *Garza, ave de ribera*. Lat. *Ciris*.

Aigrette. Bouquet de plume. *Garzota, plumage ó penacho que se usa para adorno en diferentes cosas*. Lat. *Plumata crista*.

Aigrette. Bouquet de pierres précieuses. *Ramillete compuesto de piedras preciosas*.

Aigrette. Bouquet de crin qu'on met par ornement sur la tête des chevaux de carrosse. *Garzota de crin, que sirve en los jaeces de los caballos*.

AIGREUR, s. f. *Agrura, la especie ó genero que tiene en si la calidad ó porcion de cosa agria*. Lat. *Asperitas*.

AIGRIR, v. a. *Acedar, avinagrar, poner agria ó avinagrada la cosa que no lo estaba*. Lat. *Acidum reddere*.

Aigrir. Piquer, irriter, mettre en colère. *Exasperar, irritar, ensañar, enfurecer y enojar fuertemente*. L. *Irritare*.

Aigrir. Devenir aigre. *Avinagrarse, ponerse aceda y agria una cosa*. Aigrir une plaie par trop de remèdes : *exasperar, irritar una llaga con demasiados remedios, medicamentos*.

Aigrir. Troubler, causer du dégoût, de la peine, du chagrin. *Acedar, turbar, disgustar, ocasionar desazon ó sin sabor*.

AIGU, UE, adj. Qui se termine en pointe, et qui est perçant ou tranchant. *Agudo, da, la cosa que tiene la punta ó filo sutil y penetrante*. Lat. *Acutus*.

Aigu. En parlant de l'esprit. *Agudo, ingenioso, pronto, perspicaz, sutil, penetrante*. Lat. *Acri ingenio præditus*.

Aigu. Se dit encore des maladies. *Agudo, se dice tambien de las enfermedades, del dolor y pena grande y vehemente*.

Aigu. Se dit aussi du son de la voix, et signifie haut, aigre, clair. *Aguda, se dice tambien de la voz, y son los altos y los tiples*.

AIGUADE, s. f. T. de m. *Aguada, la provision de agua que se lleva desde el rio ó fuente al navio*. Lat. *Aquatio*.

AIGUAYER, v. a. Tremper dans l'eau. *Mojar, lavar en agua*. L. *Lavare*.

Aiguayer un cheval. *Bañar un caballo, pasearlo en el agua*.

AIGUE-MARINE, s. f. *Piedra preciosa que tiene el color de la piedra llamada Verdemar*. L. *Aqua Marina*.

AIGUIERE, s. f. *Aguamanil, vaso de plata ú de otro metal*. L. *Aqualis*.

AIGUIÈRÉE, s. f. Plein une aiguière. *La cantidad de agua que contiene el aguamanil*. Lat. *Aqualis plenus*.

AIGUILLE, s. f. Petit fer pointu et délié, qui sert à coudre. *Aguja, instrumento de hierro, acero ú otro metal, con un ojo al cabo, sirve para coser*. Lat. *Acus*.

Aiguille à tricotter. *Aguja de hacer medias*. Lat. *Acicula textoria*.

Aiguille à tête. *Aguja de cabeza, la que sirve para sostener el pelo de la cabeza á las mugeres*.

Aiguille aimantée. T. de marine. Petite verge de fer posée au milieu de la boussole. *Aguja de marear*.

Aiguille d'horloge. *Mano, la saetilla ó mostrador que da vueltas al rededor del relox, señalando las horas*. L. *Gnomon*.

Aiguille. Espèce de pyramide, obélisque, clocher. *Aguja, se llama el obelisco ó piramide, que viene á rematar en punta, y tambien el capitel de una torre o campanario que es de esta hechura*.

Aiguille. Poisson de mer. *Aguja, pez de mar, largo y delgado*.

Aiguille. Celle d'un fléau de balance ou de trébuchet. *Fiel del peso ú de la balanza*.

AIGUILLÉE, subst. f. Le fil, la soie ou la laine qu'on passe dans une aiguille. *Hebra, porcion larga y delgada de hilo, seda ú lana*. Latin, *Acia*.

AIGUILLER, v. a. T. d'oculiste. Oter la cataracte de l'œil. *Batir las cataratas, arrancar ó quitar la catarata*. Lat. *Oculorum suffusiones auferre*.

AIGUILLETTE, s. f. Cordon, ruban, tissu ferré par les deux bouts. *Agujeta, cordon, colonia con un herrete en cada punta*. Lat. *Ligula*.

Nouer l'aiguillette. maléfice qu'on supposoit empêcher la consommation du mariage. *Maleficiar, especie de maleficio que impide la consumacion del matrimonio*.

AIGUILLETER, v. a. *Atar sus calzones con agujetas*. L. *Ligulis adstringere*.

AIGUILLETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atado, da, con agujetas*.

AIGUILLETIER, s. m. *El que hace ó vende agujetas*. Lat. *Ligularum artifex*.

AIGUILLIER, s. m. Etui où l'on met des aiguilles. *Agujero, el estuche ó cañuto en que los sastres ó las mugeres guardan las agujas*. Lat. *Acuum techa*.

Aiguillier. Ouvrier qui fait des aiguilles. *Agujerero, el que hace ó vende agujas*. Lat. *Acuum factor*.

AIGUILLON, s. m. Étuit de fer pour piquer les bœufs. *Aguijon, punta de hierro ó de acero, puesta en el cabo de una bara, con que los boyeros pican á los bueyes*. Lat. *Cuspis*.

Aiguillon. Se dit aussi du petit piquant des mouches à miel. *Aguijon, la punta aguda que tiene la abeja en la cabeza*.

Aiguillon. Se dit de tout ce qui incite à quelque chose. *Aguijon, figuradamente, se dice de todo lo que estimula, incita á alguna cosa*. Lat. *Stimulus*.

AIGUILLONNER, v. a. Inciter par quelque chose. *Aguijar, estimular, precisar y obligar*. Lat. *Stimulare*.

Aiguillonner. T. de laboureur. Piquer de l'aiguillon. *Aguijar, picar, punzar á los animales, es voz de labrador*.

AIGUILLONNÉ, ÉE, p. p. *Aguijado, da*. L. *Stimulatus*.

AIGUISEMENT, s. m. Action d'aiguiser. *Aguzamiento, la obra de sutilizar, afilar y poner aguda alguna cosa*. Lat. *Exacutio*.

AIGUISER, v. a. Rendre piquant, tranchant. *Aguzar, afilar, amolar u sacar la punta á alguna arma*. Lat. *Acuere*.

Aiguiser. Se dit figurément de l'esprit. *Aguzar, figuradamente, se dice del spiritu, del ingenio.* Latin, *Ingenium acuere.*

AIGUISÉ, ÉE, p. p. *Aguzado, da.*

Aiguisé. T. de blason. Il se dit des pièces qui ont le bout aigu, et terminé en pointe. *Aguzado, se dice de las piezas que tienen los cabos agudos, y rematan en punta.* Lat. *Cuspidatus.*

AIL, s. m. Plante. Et au plur. Aulx. *Ajo; y al plural, Ajos.* Lat. *Allium.*

AILE, s. f. La partie de l'oiseau qui l'élève et le soutient en l'air. *Ala, es aquella parte de las aves que sale de su cuerpo en lugar y forma de brazos, guarnecida de plumas que las sustiene en el ayre.* Lat. *Ala.*

Aile. Se dit aussi de l'aile d'une chauve-souris, d'une mouche, d'un papillon, et d'autres insectes. *Ala, se llama tambien en los insectos que vuelan, aquellas telas que tienen y baten, como murciegalos, moscas, mariposas, etc.*

Aile. Se dit aussi de la partie charnue qui s'étend de l'estomac à la cuisse, dans les volailles qu'on mange. *Ala se dice tambien de aquella parte carnosa que tienen las aves desde lo de arriba del pecho hasta la pierna.*

Ailes d'un moulin à vent. *Alas de un molino de viento.*

Ailes d'un bâtiment. *Alas, los lados de un edificio.*

Aile d'une armée. *Ala, lado, costado, cuerno de un exercito.*

Ailes d'une église. Les bas côtés *Naves inferiores de la nave principal de una iglesia, compuesta de tres naves: se dice tambien, lados, costados.*

AILÉ, ÉE, adj. Qui a des ailes. *Alado, da, lo que tiene alas.* L. *Alatus.*

Ailé. T. de blason. Se dit d'un oiseau dont les ailes sont d'un autre émail que son corps. *Alado, se dice de la ave que tiene las plumas de las alas de otro esmalte que las del cuerpo.*

AILERON, s. m. Petite aile, bout d'aile. *Aleta, alilla.* Lat. *Pennula.*

Aileron. Planche de bois sur laquelle tombe l'eau qui fait tourner les roues des moulins à eau. *Tabla de madera sobre laqual cae el agua que hace dar las vueltas á las ruedas de los molinos de agua.* L. *Pinna.*

Ailerons. Nageoires de poissons. *Aletas, en los peces son aquellas palas que tienen en los costados con las quales se mueven hacia la parte que quieren.*

AILLADE, s. f. Ragoût d'ail. *Ajete, salsa ó mojillo que tiene y está hecho con ajo, ajilimoge, ajilimogili.* L. *Alliatum.*

AILLEURS, adv. Autre part. *A otra parte, en otra parte.* L. *Alibi.*

AILLIER. Sorte d'oiseau de proie. *Especie de ave de rapiña.*

AIMABLE, adj. m. et f. *Amable, lo que es digno de ser amado.* L. *Amabilis.*

AIMANT, s. m. Pierre minérale. *Iman, piedra durisima que atrae á sí el hierro.* Lat. *Magnes.*

AIMANTER, v. a. Faire toucher une aiguille à de l'aimant. *Tocar una aguja á la piedra iman, paraque gire hacia el norte.* Lat. *Magnete Perfricare.*

AIMANTÉ, ÉE, p. p. *Tocado, da, de la piedra iman.*

AIMANTIN, INE, adj. Qui a la vertu de l'aimant. *Lo que tiene la virtud de la piedra iman.* L. *Vi magnetica præditus.*

AIMER, v. a. Il se dit en général des personnes et des choses pour lesqu'elles on a de l'affection, de l'amour, de l'inclination. *Amar, querer bien, tener cariño y afecto.* Latin, *Amare.*

Aimer. Prendre plaisir à quelque chose. *Amar, aficionar, apetecer, ú dexarse llevar del deseo de alguna cosa.* L. *Appetere.*

Aimer. Se dit aussi avec le pronom personnel, et alors il signifie Se plaire. *Amar, junto con el pronombre personal, significa Gustar.* Il se plaît à la cour, à la guerre: *gusta de estarse en la corte, en la guerra.* Lat. *Complacere.*

Se faire aimer: *Hacerse querer, grangearse las voluntades.*

Aimer mieux une chose qu'une autre: *Querer, gustar mas una cosa que otra.*

AIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amado, da.* Lat. *Amatus.*

AINE, s. f. Partie du corps où se fait la jonction de la cuisse et du ventre. *Ingle.* Lat. *Inguen.*

AINÉ, ÉE, adj. et subst. Enfant qui naît le premier d'un mariage. *Primogenito, ta, que se aplica al hijo primero.* On dit aussi *Mayor*: le fils aîné, *el hijo mayor.* Lat. *Natu maximus.*

Ainé. Se dit aussi en choses morales. Le Roi Très-Chrétien est le fils aîné de l'Eglise. *El Rey Christianisimo es el hijo primogenito ú mayor de la iglesia.*

AINESSE, s. f. Primogéniture. *Primogenitura, la dignidad ú derecho del primogenito.* Lat. *Primogenitura.*

AINSI, adv. De même, comme. *Así, como del mismo modo, ó de la misma manera.* Lat. *Sic.*

AJOURNEMENT, s. m. Assignation. *Emplazamiento y citacion que se hace á alguno para que parezca ante el juez con señalamiento de dia y hora.* L. *Citatio.*

AJOURNER, v. a. Assigner quelqu'un. *Emplazar, citar á uno á que parezca ante el juez.* Lat. *Diem dare.*

AJOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emplazado, da.*

AJOUTER, v. a. Joindre une chose à une autre. *Añadir, juntar una cosa con otra.* Lat. *Addere.*

Ajouter foi. *Dar fe y credito á lo que uno dice.* Lat. *Fidem habere.*

AJOUTÉ, ÉE, p. p. *Añadido, da.*

AIR, s. m. *Ayre, elemento liquido, que ocupa el lugar superior al que tienen la tierra y el agua.* Lat. *Aer.*

Air beau et agréable: *Ayre hermoso y agradable.*

Air clair et serein: *Ayre claro y sereno.*

Air sombre couvert: *Ayre obscuro, cubierto.*

Air pur: *Ayre puro, sano.*

Air subtil: *Ayre sutil, penetrante.*

Air tempéré: *Ayre templado.*

Air mauvais, méchant, pestilentiel: *Ayre, malo, corrupto, pestifero.*

Changer d'air, aller demeurer ailleurs: *Mudar de ayre, ir á vivir á otra parte.*

Prendre l'air, se promener: *Tomar el ayre, pasearse.*

Donner de l'air à un lieu: *Dar ayre en alguna parte, mudar los ayres, los vientos.*

Air, souffle, vent, haleine: *Ayre, soplo, aliento.* Latin, *Aura. Halitus.*

Air. Se dit des choses qui n'ont point de vérité et de fondement solide. *Ayre, se dice de las cosas que no tienen apariencia de verdad, ni fundamento solido.*

Parler en l'air, alléguer un fait sans preuve: *Hablar en el ayre, alegar un hecho sin prueba dello.*

Tirer en l'air, *Hablar, tirar al ayre, jactarse, echar fanfarronadas, embustes.*

Battre l'air, travailler inutilement: *Batir el ayre, trabajar inutilmente, decir muchas cosas vanas sin acertar el hecho.*

Air T. de musique. Chant. *Ayre, en terminos de musica, es lo agradable y gustoso de la composicion, y tambien Tono, cancion, canto.* Lat. *Cantus.*

Air, caractère, manière: *Ayre, gracia, modo, brio, garbo, gentileza.*

Avoir l'air de quelqu'un, la mine, lui ressembler: *Tener el ayre de otro, parecersele así en el movimiento como en el cuerpo ó en las facciones de la cara, del rostro.* Lat. *Assimilari.*

Air T. de manége. Le mouvement des jambes d'un cheval. *Ayre, el movimiento y meneo de los brazos y manos del caballo.* Lat. *Gressus.*

Air ou Aire de vent. Terme de marine. Trait de vent, rumb de vent, un des 32 marqués sur la boussole. *Rumbo de viento, el uno de los 32 señalados en la bruxula.* Lat. *Rhombus.*

AIRAIN, s. m. Cuivre. *Alambre, cobre*; et anciennement *Arambre.* L. *Æs.*

AIRE, s. f. Toute superficie plane sur laquelle on marche. *Area, se dice de toda superficie plana sobre la qual se puede andar ó caminar de llano.* L. *Area.*

Aire. Se dit aussi d'une place bien battue et préparée pour battre les grains. *Era, el pedazo de tierra limpia y bien hollada, en que se trillan las mieses.*

Aire. Nid que les oiseaux de proie choisissent pour faire leurs petits. *Nido que las aves de rapiña se escogen para hacer sus huevos.* Lat. *Nidus.*

Aire. T. d'architecture, se dit de la capacité d'un plancher, d'un bâtiment. *El ambito ú espacio que contiene el suelo de una obra, de un edificio ú casa.* L. *Solum.*

AIRER, v. n. Il ne se dit qu'en parlant des faucons et vautours qui airent ou font leurs nids sur des rochers ou des arbres. *Hacer nido sobre las peñas ó sobre los arboles, lo que no se dice que hablando de los halcones y de los azores.*

AIRIER, v. a. Mettre en grand air, chasser l'air infecté d'une maison. *Orear, poner alguna cosa á que le de el ayre, ó se le quite el mal olor que ha contraido.* Lat. *Aeri exponere.*

AIS, s. m. Pièce de bois de sciage. *Tabla, el madero cortado delgadamente en plano.* Lat. *Axis.*

AISANCE, s. f. Facilité d'agir; mais en ce sens il commence à vieillir. *Facilidad de obrar; pero en este sentido ya se hace viejo.* Lat. *Facilitas.*

Aisance, commodité: *Comodidad, conveniencia.* Il vit avec aisance: *vive con toda conveniencia.*

Aisance. T. d'architecture. Lieu commun. *Lugar comun, letrina.* L. *Latrina.*

AISCEAU, s. m. Instrument recourbé,

avec lequel on polit le bois. *Azuela*, *instrumento curvo*, *con el qual se alisa la madera*. Latin, *Ascia*.

AISE, adj, de tout genre. Qui est content, qui a de la joie. *Alegre contento*, *gustoso*. Je suis bien aise de vous voir : *estoi alegre de verte*. L. *Lætus*.

Aise, s. f. Commodité de la vie. *Comodidad*, *conveniencia*. Cet homme est fort à son aise ; *este hombre esta con toda conveniencia*. Lat. *Opportunitas*.

Avoir toutes ses aises : *Tener todas sus conveniencias y comodidades*.

Aise. Loisir, commodité de tems. *Espacio de tiempo*, *comodidad*, *lugar*, *despacio*, *descanso*. Vous ferez cela à votre aise : *hareis esto á su espacio*, *á vuestra comodidad*. Lat. *Otium*.

A l'aise, adv. Facilement, commodément. *A placer*, *facilmente*, *comodamente*. Lat. *Facile*.

AISÉ, *ÉE*, adj. et s. Facile, commode, riche. *Facil*, *comodo*, *accomodado*, *rico*. Lat. *Commodus*.

AISÉMENT, adv. Facilement, sans peine. *Facilmente*, *con facilidad*, *sin trabajo*, *ni fatiga*. Lat. *Commodè*.

AISSELLE, s. f. Partie creuse du corps humain, qui est sous l'épaule, à la jointure du bras. *Sobaco*. L. *Axilla*.

AISSETTE, s. f Sorte de petite hache. *Azuelilla*. Lat. *Ascia minor*.

AISSI ou *AISSEAU*, s. m. Petit ais, petite planche fort mince, qui sert à couvrir les maisons des paysans. *Ripia*, *tabla delgada del tamaño de una teja*, *con que la gente pobre de las aldeas cubren sus casas*. Lat. *Axiculus*.

AISSIEU, s. m. Ligne ou pièce de bois ou de fer, qui traverse un globe par son centre, et sur lequel il se meut. *Exe de la esfera*, *el diametro immobil sobre quien se mueve la esfera*. L. *Axis*.

Aissieu, pièces de bois ou de fer, sur lesquelles les roues, les poulies, les cylindres, les cônes et toutes les pièces de machines qui se tournent en rond, sont mobiles. *Exe*, *piezas de madera ó de hierro*, *que atraviesan*, *y sobre las quales andan las ruedas*, *las poleas*, *las garruchas*, *carrillos*, *cilindros y demas piezas que comprehenden las maquinas que rodan y necesitan de exe*.

AITRE, s. m. T. bas dont le peuple se sert pour exprimer les appartemens, les chambres d'une maison. *Voz baxa y popular*, *de la qual usa el pueblo*, *para exprimir de una voz los quartos y aposentos de una casa*, *y quanto contiene las vueltas y revueltas de ella*. L. *Atrium*.

AJUSTAGES ou *AJUTAGE*, s. m. plur. T. de fontenier. *Voz de fontanero*. *Canutillo de hoja*, *de lata ú de cobre*, *que se pone á la boca de un surtidor de agua*, *para que la eche hacia arriba ó formando diferentes figuras*. L. *Tubuli*, *tubo aquæ salientis aptati*, *ad diversas figuras efformandas*.

AJUSTE, s. f. T. de marine. Nœud de deux cordes attachées ensemble. *El nudo ó ñudo que junta dos cuerdas*, *cabos ó cables juntos*. Lat. *Nodus*.

AJUSTEMENT, s. m. L'action de mettre une chose en état de perfection. *Ajustamiento*, *igualdad entre una cosa y otra*, *ó de una cosa con otra*, *para que queden cabales y con proporcion*. Latin, *Compositio*.

AJUSTEMENT. Ornement, parure. *Adornamiento*, *adorno*, *ornamento*, *ornato*, *atavio y composicion*. L. *Ornatus*.

AJUSTER, v. a. *Ajustar*, *hacer ó poner una cosa igual*. Lat. *Componere*.

Ajuster. *Adornar*, *hermosear*, *ataviar*, *englanar alguna cosa*. Lat. *Ornare*.

Ajuster, ironiquement. Maltraiter, mal accommoder. *Ajustar*, *maltratar*, *injuriar* ; *y tambien Ajar*, *deslucir ó hechar á perder alguna cosa*. L. *Deturpare*.

Ajuster. Accorder, réconcilier. *Ajustar*, *convenir*, *concertar*, *acomodar*, *reconciliar*. Lat. *Reconciliare*.

AJUSTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Ajustado*, *da*. Lat. *Compositus*.

AJUSTEUR, s m. Ouvrier pour les monnoies. *Oficial en las casas de monedas*, *que tiene á su cargo poner las monedas á su justo peso*. Lat. *Æquator*.

AJUSTOIR, s. m. Petite balance où l'on pèse et où l'on ajuste les monnoies avant de les marquer. *Pesillo de que se sirven en las casas de monedas para dar el peso cabal á las monedas antes de marcarlas*. Lat. *Libra*.

AJUTAGE, s. m. Petit tuyau de cuivre, monté à vis sur une souche de même métal, que l'on soude au tuyau de plomb d'une fontaine, pour en former le jet gros ou menu, selon l'ouverture qu'on lui donne. *Cañon pequeño de cobre y de tornillo*, *el que se encaxa en otro mas grueso del mismo metal*, *que se solda al caño de plomo de una fuente*, *para que salga el caño de agua gordo ó delgado*, *segun la abertura que se le da*. Lat. *Tubulus*.

A L

A LA FIN, adv. Enfin, après tout. *Al fin*, *por ultimo*. Lat. *Tandem*.

ALAISE, s. f. T. de menuiserie. Planche étroite qui se met dans un panneau d'assemblage, pour achever de le remplir. *Liston ó Tablilla*, *que los carpinteros ponen en una obra de tablas*, *para acabar de llenar la anchura que tiene*. L. *Appendix*.

ALAITER, v. a. *Criar*, *dar el pecho á una criatura*, *Amamantar*, *atetar* : le second est ancien, et le troisième se dit plus communément. Latin, *Lactare*.

ALAITÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Criado*, *da*. Lat. *Lactatus*.

ALAMBIC, s. m. Vaisseau qui sert à distiller. *Alquitara*, *alambique*, *vaso distilatorio*. Lat. *Alambix*.

ALAMBIQUER, v. a. S'alambiquer l'esprit. *Alambicar*, *aplicarse con notable continuacion á la inteligencia de alguna cosa*. Lat. *Ingenium torquere*.

ALAMBIQUÉ, *ÉE*, p. p. *Alambicado*, *da*, etc. L. *Alambice elicitus*.

ALAN, s. m. T. de vénerie. Gros chien, espèce de dogue. *Alano*, *perro de ayuda*, *especie de dogo*. L. *Molossus*.

ALAQUE, s. f. T. d'architecture. Plinthe ou Orlet. *Plinto*, *el quadrado sobre que se asienta la coluna*. L. *Plintus*.

ALARGUER, v. n. T. de marine. *Hacerse á la mar*, *apartarse*, *alejarse de la costa*. L. *In altum navim propellere*.

ALARME, s. f. *Alarma*, *modo de hablar con que se incita á tomar las armas*. Latin, *Conclamatio ad arma*.

Alarme. Sorte d'appréhension bien ou mal fondée. *Alarma*, *especie de sion*, *ó timidez bien ó mal fundada*. L. *Pavor*.

ALARMER, v. a. *Atemorizar*, *amedrantar*, *espantar*. Lat. *Terrere*.

S'alarmer. *Atemorizarse*, *amedrantarse*, *espantarse*. Lat. *Terreri*.

ALARMÉ, *ÉE*, p. p. *Atemorizado*, *da*, etc. Lat. *Timore percussus*.

ALBATRE, s. m. Espèce de pierre blanche. *Alabastro*, *piedra que generalmente los naturalistas ponen entre las especies del marmol blanco*. On dit figurément d'une femme fort blanche, que c'est de l'albâtre animé : *se dice figuradamente de una muger muy blanca*, *que es un alabastro animado*. Lat. *Alabastrites*.

ALBE ou *ALBETE*. Petit poisson de rivière. *Pececillo de rio*, *semejante á las anchovas*. Lat. *Alburnies*.

ALBERGE, s. f. *Alberchigo*, *especie de melocoton*. Alberge rouge : *Alberchigo roxo*. Alberge violette : *Alberchigo morado*. L. *Persicum duracinum*.

ALBERGIER, s. m. *Alberchigo*, *el árbol que lleva los alberchicos*. Lat. *Malus persica*.

ALBICORRE, s. f. Poisson de mer. *Pescado de mar*, *del tamaño de los atunes*. Lat. *Albicorius*.

ALBORNOZ, s. m. Sorte de manteau à capuce. *Albornoz*, *capote con capucho ú capilla*. Lat. *Penula*.

ALBRENT ou *ALEBRAN*, s. m. *Anadino*, *na*, *anade pequeña y silvestre*. Lat. *Anaticula fluviatilis*.

ALBRENER, v. n. T. de fauconnerie. Chasser aux alebrans. *Cazar anadinos* : *voz de cetreria*. L. *Anatinas venari*.

ALBRENÉ, *ÉE*, p. p. *Cazado*, *da*. Lat. *Venatione captus*.

ALCADE, s. m. Juge ordin. en Espagne. *Alcalde*, *juez ordinario*. L. *Judex*.

ALCAIDE, s. m. Juge et gouverneur d'une place, d'un château ou d'une forteresse, en Espagne. *Alcayde*, *la persona que tiene a su cargo el guardar y defender por el Rey*, *alguna villa*, *ciudad*, *fortaleza ó castillo*. Lat. *Gubernator*.

ALCANTARA. Ordre militaire d'Espagne. *Alcantara*, *orden militar en España*. L. *Ordo equestris Alcantarinus*.

ALCHIMIE, s. f. Art qui apprend à dissoudre tous les corps naturels. *Alquimia*, *arte que enseña á purificar y á transmutar los metales*. L. *Alchymia*.

ALCHIMISTE ou *CHIMISTE*, adj. *Alquimista*, *el que profesa el arte de la alquimia*. L. *Alchymista*.

ALCORAN, s. m. Livre qui contient la loi Mahomet. *Alcoran*, *libro en que se contiene los falsos ritos y leyes del falso profeta Mahoma*. L. *Alcoranus*.

ALCOVE, s. f. La partie d'une chambre, qui en est séparée par une estrade ou par quelque ornement d'architecture. *Alcoba*, *la pieza ó aposento destinado para dormir*, *que regularmente se fabrica empanado*. L. *Dormitorium*.

ALCYON, s. m. Espèce d'oiseau hantant la mer. *Alcion*, *paxaro pequeño y marino*. Lat. *Alcyon*.

ALDEBARAN, s. m. Etoile qu'on appelle autrement l'œil du taureau. *Ald-*

baran, estrella de primera magnitud, en el signo del tauro. Latin, *Oculus tauri.*

ALECTORIENNE, s. f. Pierre qui se trouve dans l'estomac ou dans le foie des vieux coqs. *Alectoria, piedra que se engendra en el ventriculo ó en el higado de los gallos.* Lat. *Gemma allectoria.*

ALECTOROMANTIE ou *ALECTRYOMANCIE.* Divination par le moyen d'un coq. *Divinacion que se hace por medio del gallo.* L. *Alectryomantia.*

ALEGRE, adj. m. et f. T. familier. Agile, dispos. *Agil, pronto, ligero, dispuesto para todo.* L. *Alacer.*

ALEGREMENT, adv. d'une manière gaillarde et joyeuse. *Alegremente, festiva y gustosamente.* L. *Alacriter.*

ALEGRESSE, s. f. Joie éclatante. *Alegria, contento exterior y general, que se demuestra en ciertas fiestas y solemnidades.* L. *Alacritas.*

A L'ENCONTRE, adv. Il se dit de ce qui est contraire. *En contrario, opuestamente.* L. *Contra.*

ALENE, s. f. Pointe d'acier emmanchée qui sert à plusieurs artisans. *Alesna, instrumento agudo de hierro con punta de acero, del qual usan diferentes menestrales.* L. *Subula.*

ALÊNIER, s. m. Ouvrier qui fait et vend des alênes. *Menestral que hace y vende las alesnas.* L. *Subularum artifex.*

ALENTIR v. a. Rendre un mouvement plus lent. *Afloxar, descaecer, disminuir.* L. *Retardare.*

ALENTI, IE, p. p. et adj. *Afloxado, da, etc.*

ALENTOUR, adv. *En contorno, al derredor, al rededor.* L. *Circùm.*

ALÉRIONS ou *ALLÉLIONS*, s. m. T. de blason, aigles qui n'on ni bec ni jambes. *Aguilas pequeñas sin pico ni pies.* L. *Aquilæ rostro et pedibus decurtatæ.*

ALERTE, adj. Vigilant, éveillé. *Vigilante, alerta.* L. *Vigilans.*

Alerte. Espèce d'adverbe dont on se sert pour avertir qu'on se tienne prêt et sur ses gardes. *Alerta, cuidadosamente, con vigilancia* L. *Heus!*

ALESAN ou *ALEZAN*, s. m. Cheval qui prend son nom de son poil. *Alazan, dicese con propriedad del caballo, para denotar el color del pelo en los que le tienen roxo.* Lat. *Equus rufus vel fulvus.*

ALÈSE ou *ALÈZE*, s. f. drap qui sert à envelopper ou chauffer un malade. *Paño de lienzo, que sirve á envolver ó á calentar un enfermo.* L. *Linteum.*

ALESER ou *ALEZER*, v. a. T. de monnoie. *Batir ligeramente sobre el ayunque los pedazos cortados antes de marcarlos.* L. *Nummorum marginem complanare.*

ALEVIN, s. m. *Pecezillos menuditos, que se echan en los estanques, para criarse y hacerse grandes.* L. *Pisciculi ad multiplicandum in stagnis servati.*

ALEVINAGE, s. m. Poisson que les pêcheurs rejettent dans l'eau pour peupler. *Pece que los mercantes dellos desechan, y que los pescadores vuelven á echar al agua, para poblar ó criar.* L. *Pisciculi in aquum rejecti.*

ALEVINER, v. a. Empoissonner un étang. *Echar cantidad de pece menudo en un estanque ó rio, para que poblen ó crien.* L. *Pisces in stagnum immittere.*

ALEXANDRIN, adj. m. Epithète qu'on donne à un certain nombre de vers de la poësie Françoise : ils sont alternativement de 12 et de 13 syllabes. *Alexandrino, epiteto que se da á un cierto genero de versos de la poesia Francesa, que son alternativamente de 12 y de 13 silabas.* Latin, *Alexandrinus.*

ALFANGE, s. f. Espèce de laitue. *Especie de lechuga larga, y que se ata para que blanquee por de dentro.* L. *Lactuca sic dicta.*

ALFAQUIN, s. m. Prêtre chez les Mores. *Alfaqui, suerte de sacerdote entre los Moros.* L. *Maurorum sacerdos.*

ALGALIE, s. f. Sonde creuse, instrument de chirurgie. *Algalia, especie de tienta hecha de metal, para las supresiones de la orina.* L. *Excavata fistula admictionem juvandam.*

ALGANON s. m. T. de galérien. Petite chaîne qu'on met aux galériens seulement pour la forme : on l'appelle aussi arganeau. *Cadenilla ó Cercillo, que, en las galeras, se pone á ciertos forzados, solo por demostrar que lo son.* L. *Catenula.*

ALGARADE, s. f. T. du style simple et familier. Injures ou insultes qu'on fait à quelqu'un. *Algarada, grita y voceria que se hace contra alguno, por menosprecio.* L. *Vociferatio.*

ALGAROT, s. m. T. de chimie. *Regulo de antimonio.* L. *Antimonii regulus.*

ALGÈBRE, s. f. Partie des mathématiques, qui traite des nombres. *Algebra, voz de las matematicas, que trata de los numeros.* L. *Algebra.*

ALGÉBRIQUE, adj. m. et f. Ce qui appartient à l'algèbre. *Algebrico, lo que pertenece á la algebra.* L. *Algebricus.*

ALGÉBRISTE, s. m. Homme qui sait ou qui enseigne l'algèbre. *Algebrista, hombre que entiende y enseña el arte de la algebra.* L. *Algebræ peritus.*

ALGORITHME, s. m. L'art de bien supputer. *Algorithmo.* Lat. *Algorithmus.*

ALGUAZIL, s. m. Sergent, Huissier, Exempt. *Alguacil.* L. *Satelles.*

ALGUE, s. f. Plante qui croît au fond de la mer. *Alga, planta que nace en el fondo del mar.* L. *Alga.*

ALHENDAL. T. de pharmacie. *Alhandal, voz de que usen los boticarios, Trocisco compuesto con la coloquintida.* L. *Colocyntidis trochisci.*

ALHIDADE ou *ALIDADE*, s. f. Règle mobile sur le centre d'une astrolabe. *Alidadad, es una regla dividida con lineas en algunas partes iguales, la qual se ajusta sobre un lado del quadrado geometrico, ú del astrolabio.* L. *Regula versatilis.*

ALICHON, s. m. Planche de bois sur laquelle il faut que l'eau tombe pour faire tourner une roue de moulin à eau. *Tabla de madera, sobre la qual cae el agua que hace mover la rueda de un molino de agua.* L. *Pinna.*

ALIÉNABLE, adj. m. et f. Ce qu'on peut aliéner. *Enajenable, lo que se puede enajenar y traspasar de un dominio á otro.* L. *Quod abalienari potest.*

ALIÉNATION, s. f. Vente, donation, translation de propriété. *Alienacion, enajenacion, la obra y accion juridica que se hace para que pase el dominio de alguna cosa del uno al otro.* L. *Abalienatio.*

Aliénation. Se dit aussi de l'esprit, pour dire, folie. *Alienacion, vale tambien abstraccion de sentidos, falta de espiritu, y propiamente locura.* L. *Insania.*

Aliénation des affections, pour dire, Aversion, haine, froideur extrême. *Enajenacion, vale tambien Aversion, desvio y falta de comunicacion, trato de familiaridad.* Latin, *Animi adversio.*

ALIÉNER, v. a. Vendre ou transférer la propriété d'une chose, de quelque manière que ce soit. *Enajenar, dar á otro alguna cosa transfiriendo en él el señorio ú dominio.* Lat. *Abalienare.*

Aliéner les affections, les cœurs, les esprits, pour dire, les détourner, faire perdre l'estime et l'affection. *Enajenar los afectos, desviar, apartar á alguno del cariño, trato y amistad, que tenia con alguno.* L. *Inimicitias parere.*

Aliéner l'esprit de quelqu'un, le faire devenir fou. *Enajenar, transportar á uno fuera de si, privarle del conocimiento y uso del juicio.* L. *Mentem perturbare.*

ALIÉNÉ, ÉE, p. p. *Enajenado, da, etc.* L. *Alienatus.*

ALIGNEMENT, s. m. T. d'arch. et de jardin. *Delineamiento, delineacion, la accion de delinear.* L. *Directura.*

ALIGNER, v. a. Tirer un bâtiment, une allée en ligne droite. *Delinear, tirar los perfiles exteriores de una obra, de una calle de árboles, de modo que esten sobre una misma linea.* Lat. *Ad lineam dirigere.*

Aligner. T. de vénerie. *Voz de monteria, cubrir, juntarse el macho con la hembra.* L. *Fœminam inire.*

ALIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Delineado, da, etc.* L. *Ad lineam directus.*

ALIMENT, s. m. *Alimento, qualquiera cosa que es buena para comerla, y sustentar el cuerpo.* L. *Alimentum.*

Aliment. Figur. Etude, contemplation. *Alimento, todo aquello que mantiene qualquiera cosa material, ó no material*: Les sciences sont les alimens de l'esprit. *las ciencias son los alimentos del espiritu.*

Alimens, au plur. Se dit, en jurisprudence, non seulement de la nourriture, mais encore des habits, des logemens, et de tout le nécessaire. *Alimentos, en terminós de la jurisprudencia, se entiende no solamente de los viveres, sino tambien de los vestidos y alojamientos, y demas cosas necesarias.*

ALIMENTAIRE, adj. m. et f. *Lo que está destinado para los alimentos.* L. *Alimentarius.*

ALIMENTER, v. a. *Alimentar, dar una persona á otra lo necesario para que pueda alimentarse.* L. *Alimentare.*

ALIMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alimentado, da, etc.* L. *Nutritus.*

ALIMENTEUX, SE, adj. T. de médec. Qui sert d'aliment. *Nutritivo, lo que tiene fuerza de nutrir.* L. *Alibilis.*

ALINÉA, s. m. Mot latin, devenu françois, pour dire, Commencement d'une nouvelle ligne, quoique la précédente ne soit pas remplie. *Alinea, palabra latina, en uso en la lengua francesa, que significa Empezar un renglon de nuevo, aunque el antecedente no este completo.*

ALIQUANTE, adj. f. T. de géom. et d'arithm. *Aliquanta, es voz de la geometria y de la aritmetica.* Voyez *Aliquante.*

ALIQUOTE, adj. T. de géométrie et d'arithm. *Aliquota*, *en la aritmetica*, *se llama asi la parte que perfectamente mide á su todo : como quatro respeto de doce, que repetido tres veces le compone*. Latin, *Pars aliquota*.

ALISE ou *ALIZE*, s. f. *Almeza*, *el fruto del almez*. Lat. *Alisiariæ bacca*.

ALISIER ou *ALIZIER*, s. m. Arbre qui produit l'alise. *Almez ó Almezo*, *árbol que produce las almezas*. Lat. *Alisiaria*.

ALITER, v. a. et n. Garder le lit faute de santé. *Hacer cama por falta de salud*, *encamarse*; mais ce dernier est du style familier. Lat. *Lecto teneri*.

ALITÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Encamado*, *da*.

ALLANT, *TE*, adj. et s. Qui va et qui vient. *El que va y viene*. L. *Iens*.

Allant et venant : *Yente y veniente*.

Allant d'un endroit à un autre : *Yendo de una parte á otra*. Lat. *Eundo*.

ALLÉE, s. f. Course. *Ida*, *viage*. On emploie souvent tout son tems en allées et en venues : *muchas veces se emplea todo su tiempo en idas y venidas*. Lat. *Itus*.

Allée. Passage ou corridor. *Pasadizo*, *corredor*. Lat. *Xistum*.

Allée. T. de jar. Chemin droit, quelquefois borné d'arbres plantés au cordeau. *Calle de árboles puestos á cordel*, *sea en los caminos ó en los jardines*. L. *Ambulatio*.

ALLÉGATION, s. f. Citation d'une loi. *Allegacion*, *citacion de una autoridad*, *de una ley*. Lat. *Prolatio*.

ALLÉGE, s. f. Petit bateau qui va à la suite d'un plus grand où il est attaché, *Baxelito pequeño que sigue un grande al qual está amarrado*. Lat. *Cymba*.

Allége. T. d'architect. Petit mur d'appui dans les croisées. *El muro pequeño baxito*, *sobre el qual se asienta el bastidor de la ventana que no lleva balcon*. L. *Paries medius fultorius*.

ALLÉGEMENT, s. m. T. ancien. Soulagement. *Alivio*, *descanso*, *desahogo*, *es voz antigua*. Lat. *Levamen*.

ALLÉGER, v. a. Rendre moins pesant, moins chargé, moins douloureux. *Aliviar*, *aligerar*, *moderar*, *disminuir la carga*, *el dolor*. Lat. *Levare*.

Alléger. T. de marine. Aider à quelque mouvement qui sert à faire soulever ou pousser en avant quelque chose. *Ayudar*, *concurrir con su accion á solevar*, *o pujar adelante de si alguna cosa*. L. *Impellere*.

ALLÉGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Aliviado*, *da*, etc. Lat. *Levatus*.

ALLÉGERIR, v. a. T. de manége. *Voz de picadero*. *Aligerar el caballo*, *hacer que este mas ligero de las manos*, *que de los pies de atras*. L. *Agiliorem efficere*.

ALLÉGORIE, s. f. Fig. de rhétorique. *Alegoria*, *es un modo artificial de la oracion*, *por el qual se esconde un sentido debaxo de palabras que aparentemente dicen otra cosa*. Lat. *Allegoria*.

ALLÉGORIQUE, adj. m. et f. Qui tient de l'allégorie. *Alegorico*, *ca*, *que tiene de la alegoria*. Lat. *Allegoricus*.

ALLÉGORIQUEMENT, adv. *Alegoricamente*, *de un modo alegorico*. Lat. *Per allegoriam*.

ALLÉGORISER, v. a. *Alegorizar*, *hablar con alegoria*. Lat. *Allegoriis uti*.

ALLÉGORISTE, s. m. *Alegorista*. *Autor que explica las cosas por alegoria*. Latin, *Qui per allegoriam loquitur*.

ALLÉGUER, v. a. Citer une loi, une autorité. *Alegar*, *citar y producir una ley*, *una autoridad á su favor*. L. *Allegare*.

ALLÉGUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Alegado*, *da*, *etc*. Lat. *Allegatus*.

ALLELUIA, s. m. Petite plante. *Aleluya*, *planta pequeña*, *especie de acedera*. Lat. *Trifolium acetosum*.

Alleluia. Mot de réjouissance que l'Eglise chante au tems de Pâque. *Aleluya*, *palabra de gozo de que usa la Iglesia Catolica en los tiempos de Pascua de resurreccion*. Lat. *Alleluya*.

ALLEMAND, s. m. Naturel de l'Allemagne. *Aleman*, *natural de Alemania*.

ALLEMANDE, s. m. Pièce de musique qui est grave. *Alemana*, *pieza de musica muy grave*. Lat. *Alemanna musica*.

ALLER, v. n. Se mouvoir, se transporter d'un lieu à un autre, soit par voiture ou sur ses pieds. *Ir*, *andar*, *caminar*, *moverse por si echando los pies adelante*, *ú en carruage*, *ú á caballo*. Lat. *Ire*.

Aller à pied : *Ir á pie*, *ó andar á pie*.

Aller le trot : *Ir el trote*, *andar el trote*.

Aller. Se dit aussi en parlant d'un mouvement insensible qui aboutit à quelque fin. *Ir*, *se dice tambien de un cierto movimiento insensible que para en algun fin*. Cet homme s'en va mourant : *este hombre se va muriendo*. Lat. *Ad mortem properare*.

Aller. Se dit aussi de ce qui conduit, qui aboutit en quelque lieu. *Ir*, *se dice tambien de lo que conduce ó para en algun parage*. Où va ce chemin là? Il va à l'église : *adonde va ese camino? Va á la iglesia*. Lat. *Tendere*.

Aller. Précédé de la particule *en*, signifie ôter, effacer. *Ir*, *precedido de la silaba en*, *vale Quitar*, *borrar*. On ne sauroit faire en aller cette tache d'encre : *no se puede quitar*, *sacar*, *esta mancha de tinta*. Lat. *Exire*.

Aller. Signifie aussi sortir. *Ir vale Salir*. Aller dehors : *salir á fuera*.

Aller. S'échapper, s'écrouler. *Irse*, *escaparse*, *escurrirse*. Le tonneau s'en va : *el tonel se va*, *se escurre*. Lat. *Elabi*.

Aller du ventre : *Ir del vientre*.

Aller par haut et par bas : *Irse por arriba y por abaxo*, *es vomitar y hacer del cuerpo*. L. *Vomere et alvum reddere*.

Aller aux coups, aller au feu. *Ir á los golpes*, *meterse en el fuego*, *en la pelea ó es en la guerra*, *exponerse en lo mas fuerte del la batalla*, *del fuego*. Lat. *Se exponere*.

Aller, joint à l'infinitif d'un verbe, sert à marquer toutes les actions de la vie. *Ir*, *junto con el infinitivo de un verbo*, *señala todas las acciones de la vida*, comme aller boire : *ir á beber*. Aller manger : *ir ó andar á comer*. Aller dormir : *ir ó andar á dormir*. Aller jouer : *ir ó andar á jugar*, *etc*.

Aller. T. de jeu. Mettre au jeu, provoquer les autres joueurs à coucher une pareille somme. *Ir*, *en el juego de naypes*, *vale poner al juego*, *provocar los demas jugadores á que pongan una semejante cantidad á la que esta puesta en el juego*. On dit aussi s'en aller de ses cartes, pour dire, les écarter, s'en défaire en les jouant. *Irse de las cartas*, *descartarse de ellas*, *ú dexarlas ú servirlas en el juego*.

S'aller battre : *Irse á reñir salir á reñir*. S'aller promener : *irse á pasear*. S'aller baigner : *irse ó andarse á bañar*.

Se laisser aller : *Dexarse ir*, *descuidarse de si mismo*.

Aller. Réussir, succéder bien ou mal. *Ir*, *acertar bien ó mal*. Tout alloit bien de ce côté-là : *todo iba ó sucedia bien de aquella parte*. L. *Benè vel malè se habere*.

Aller. S'étendre loin, se porter loin. *Ir*, *extenderse lejos*, *llevarse lejos*. Je n'eusse jamais cru que le luxe et la vanité dussent aller jusques-là. *No huviera nunca creido que el luxo y la vanidad huviesen de ir*, *ó huviesen sido llevados hasta ahi*. Latin, *Propagari*.

Aller. Se dit aussi des choses inanimées. Saturne va le plus lentement de toutes les planètes : *Saturno es el que anda el mas lentamente de todas las planetas*.

Aller. Se dit encore de la manière dont on se meut. *Ir*, *se dice tambien del modo con que uno se mueve*. Ce cheval va l'amble : *este caballo va ú anda de portante*. Il va en pas de tortue : *va con paso de tortuga*. Aller toujours devant : *ir ú andar siempre delante*. Aller à la rencontre ou au devant de quelqu'un : *salir á recibir alguno*, *salir á su encuentro*.

Aller son grand chemin. *Ir por el camino real*, *y no con rodeos*, *obrar sin duplicidad*. Lat. *Viam abire*.

Au pis aller, adv. *A lo peor*, *á mal suceder*.

ALLIAGE, s. m. Mélange de divers métaux. *Aleacion*, *liga*, *porcion pequeña de otro metal*, *que se hecha al oro ó á la plata*, *quando se bate moneda*, *ó se fabrica alguna pieza*. Lat. *Permistio*.

ALLIAIRE, s. f. Plante qui a l'odeur de l'ail. *Aliaria*, *yerba que da de si un olor de ajos*. Lat. *Alliaria*.

ALLIANCE, s. f. Liaison qui se fait entre deux personnes et deux familles par le moyen du mariage. *Alianza*, *union*, *parentesco*, *vinculo*, *connexion*, *aligacion por consanguinidad ó afinidad*. L. *Affinitas*.

Alliance spirituelle et morale : *Parentesco espiritual*, *el vinculo que contraen en el Sacramento del bautismo*, *el padrino y la madrina*, *el padre y la madre del bautizado*. L. *Spiritualis affinitas*.

Alliance. Union, ligue, traité qui se fait entre des Souverains et des États. *Alianza*, *union y confederacion que hacen entre si los Soberanos y Estados*. L. *Fœdus*.

ALLIER, v. a. Fondre différens métaux ensemble. *Ligar*, *mezclar los metales unos con otros*. L. *Metalla permiscere*.

Allier. Joindre une famille à une autre par quelque mariage. *Ligar*, *unir*, *emparentar*, *contraer parentesco con otro*, *por medio de conjuncion carnal*, *enlazandose y mesclandose una sangre y una familia con otra*. Lat. *Affinitatem inire*.

S'allier. Se confédérer, se joindre d'intérêt, faire ligue offensive et défensive. *Aliarse*, *ligarse*, *confederarse y unirse para obrar juntos á un fin*. L. *Fœdus inire*.

ALLIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Ligado*, *da*, etc. Lat. *Confœderatus*.

Allié,



Allié, est aussi substantif. *Aliado, confederado, ligado.* Latin, *Confœderatus.*

ALLIER, s. m. Filet à prendre des cailles : on l'appelle aussi Trimailler. *Especie de red que sirve á coger las codornices y perdices, Alares.* L. *Retis genus.*

ALLOCATION, s. f. T. de compte, qui se dit lorsqu'on approuve et qu'on alloue un article. *Voz de contaduria, que se dice del articulo de una cuenta que se aprueba, que se admite, que se da por buena.* L. *Computationis approbatio.*

ALLOUER, v. a. Approuver quelque point ou article. *Aprobar, dar por bueno algun punto ó articulo, condescender con el dicho ú hecho.* L. *Approbare.*

ALLOUÉ, ÉE, p. p. *Aprobado, da.*

ALLUCHON, s. m. Le bout d'un hérisson, qui entre dans plusieurs machines qui se meuvent par roues et pignons. *Pua, espiga que entra en la construccion de diferentes maquinas que se mueven por ruedas y rodetes.*

ALLUMER, v. a. Mettre le feu à quelque combustible. *Encender, pegar fuego á alguna cosa combustible.* L. *Incendere.*

Allumer. Fig. Enflammer. *Encender, inflamar, enardecer, avivar.* L. *Conoitare.*

ALLUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encendido, da.*

ALLUMETTE, s. f. *Pajuela.*

ALLUMEUR, s. m. Celui qui allume le feu, les bougies, les chandelles. *Alumbrador, la persona que alumbra las luces en los teatros de comedias.* L. *Accensor.*

ALLURE, s. f. *Andadura, modo de andar.* L. *Ingressus.*

Allure. Se dit de la marche du cheval. *Andadura, el paso, meneo bueno ó malo del caballo en el andar.* L. *Gressus.*

Allures. Se dit aussi de la conduite et des intrigues de quelqu'un. *Andaduras, se dice tambien hablando de la conducta y trazas de alguno en el modo de comportarse.* L. *Agendi ratio.*

ALLUSION, s. f. Figure de rhétorique qui consiste en un jeu de mots. *Alusion, mencion obscura que se hace quando decimos una cosa, insinuando otra de la que se está hablando.* L. *Allusio.*

ALLUVION, s. f. Accroissement qui se fait le long des rivages de la mer ou des grandes rivières, par les tempêtes ou inondations. *Crecimiento, rebosadura, el acto de rebosar el agua á lo largo de la mar ú de los rios quitando tierras á uno, para darlas á otro, como sucede en las inundaciones.* L. *Alluvio.*

ALMADIE, s. f. T. de marine. Petite barque dont se servent les Sauvages de la côte d'Afrique. *Almadia, barca pequeña de que usan los Salvages de la costa de Africa.* L. *Cymba.*

ALMANACH, s. m. Calendrier ou table où sont écrits les jours et les fêtes de l'année. *Calendario, Almanak, diario ó indice donde estan escritos los dias y fiestas de todo el año.* L. *Calendarium.*

ALOÈS, s. m. Plante. *Aloe, planta que comunmente se llama en Castellano, Zabila, de que se saca el acibar.*

Aloès. Arbre des Indes orientales. *Aloe, árbol que se cria en varias partes de las Indias orientales.* L. *Agallochum.*

ALOI, s. m. Certain degré de bonté dans les métaux. *Liga, ley, quilate, grado de perfeccion que resulta de la mezcla de diferentes metales que tienen entre sí alguna conformidad.* Latin, *Legitima materiæ nummariæ conflatura.*

Aloi. Figur. Valeur, bonté de toute autre chose. *Quilate, metaforicamente, el grado de perfeccion de qualquiera cosa.*

ALONGE, s. f. Ce qu'on ajoute à une étoffe, ou autre chose, pour la rendre plus longue. *Tira, pedazo de paño ú de otra cosa, que sirve para alargar qualquiera cosa.* Lat. *Additio.*

Alonge. T. de boucher. Nerf de bœuf tortillé, au bout duquel il y a un crochet de fer auquel la viande est attachée. *Voz de carniceros, Gancho que se ata al cabo de un pedazo de nervio de buey enrollado, que sirve á colgar la carne en la tabla ó tienda.* L. *Uncus pensilis.*

Alonges. T. de perruquier. Cheveux postiches qui s'attachent à la tête. *Pelo postizo que se añade al de la cabeza, para hacerle parecer mas largo.* L. *Pseudo capilli.*

Alonge. T. de marine. Pièce ou membre d'un vaisseau, qui sert à alonger un autre membre. *Pieza de un navio, que sirve á alargar otra pieza.* Lat. *Additum lignum.*

ALONGEMENT, s. m. *Alargadura ó Alargamiento, lo que alarga ó hace mas largo.* Ce dernier terme n'est guère en usage que dans la pratique. L. *Productio.*

ALONGER, v. a. *Alargar, dar mayor extencion á alguna cosa material de la que antes tenia.* L. *Extendere.*

Alonger. Figur. se dit du tems. *Alargar el tiempo.* Un débiteur tâche d'alonger le tems pour ne point payer ses dettes : *un deudor procura alargar el tiempo, para no pagar sus deudas.* L. *Tempus ducere.*

Alonger. T. d'escrime. *Alargar, en termino de la esgrima, es tirar una estocada.* L. *Præpilato gladio adversarium petere.*

S'alonger. *Alargarse, extenderse, esparcirse.* L. *Elungare.*

ALONGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alargado, da.*

ALOPÉCIE, s. f. Maladie qui fait tomber les cheveux, et quelquefois le poil des sourcils et de la barbe. *Alopecia, especie de tiña, que vulgarmente se llama, en España, Pelona.* L. *Alopecia.*

ALORS, adv. En ce tems-là. *Entonces.* L. *Tunc.*

ALOSE, s. f. Poisson de mer. *Sabalo, pescado que se cria en el mar.* L. *Alosa.*

ALOUETTE, s. f. Petit oiseau gris, bon à manger, et qui chante agréablement. *Alondra, ave ó paxaro pequeño, de color pardo, tiene un canto muy agradable, se llama tambien Calendria.* L. *Alauda.*

ALOYAU, s. m. Pièce de bœuf. *Pieza de buey ó de vaca muy sabrosa, que se toma del lomo del buey, y que se come azada.* L. *Bubula costa.*

ALOYER, v. a. T. de monnoie. Donner à l'or et à l'argent l'aloi requis par les lois. *Echar la liga al oro y á la plata, darles el quilate ordenado por las leyes.* L. *Legitimâ materiâ nummos conflare.*

ALOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Echado, da al oro y á la plata la liga ordenada por la ley.*

ALPHA, s. m. Nom de la première lettre des Grecs. *Alfa, primera letra del alfabeto Griego.*

ALPHABET, s. m. Disposition des lettres d'une langue. *Alfabeto, la serie de las letras propias de todas las lenguas.* On dit aussi, *Abecedario.* Latin, *Alphabetum.*

ALPHABÉTIQUE, adj. *Alfabetico, ca, lo perteneciente y tocante al alfabeto.* Lat. *Alphabeticus.*

ALPISTE, s. f. Graine de Canarie. *Alpiste.* Lat. *Cauda vulpina.*

ALTÉRABLE, adj. de tout genre. Ce qui peut être altéré, changé. *Alterable, cosa que puede mudarse ó alterarse con facilidad.* L. *Mutabilis.*

ALTÉRANT, TE, adj. Il se dit verbalement de tout ce qui peut causer la soif. *Sediento, ta, se dice de todo lo que ocasiona ó da sed.* L. *Siticulosus.*

ALTÉRATIF, IVE, adj. *Alterativo, que altera, que trae alguna mudanza en las cosas.* Lat. *Immutandi vim habens.*

ALTÉRATION, s. f. Action qui change la nature de quelque chose. *Alteracion, la mutacion ó mudanza que se hace en el cuerpo fisico.* L. *Mutatio.*

Altération. La falsification des monnoies. *Alteracion de moneda.* L. *Corruptio.*

Altération. La soif causée par la sécheresse du gosier. *Alteracion, la sed que occasiona la sequedad del gaznate y de la boca, ó otra causa.* L. *Sitis.*

Altération, Trouble, émotion d'esprit. *Alteracion, pasion y afecto del animo irritado y colerico.* L. *Animi perturbatio.*

ALTERCAS, s. m. ou *ALTERCATION*, s. f. Débat. *Altercacion, contienda ú disputa de palabras.* L. *Altercatio.*

ALTÉRER, v. act. Changer l'état d'une chose. *Alterar, introducir alguna novedad en las cosas.* Altérer le sens d'un auteur : *alterar, mudar el sentido de lo que tiene escrito un autor.* L. *Alterare.*

Altérer, troubler, fâcher à cause du changement qui en paroît sur le visage. *Alterar, turbar, descomponer, immutar el semblante.* L. *Perturbare.*

Altérer, causer de la soif. *Dar sed, causar sed.* L. *Sitim provocare.*

Altérer les monnoies, pour dire, les falsifier. *Alterar las monedas, falsificarlas ó falsearlas.* L. *Corrumpere.*

S'ALTÉRER, v. n. et p. Se changer, se diminuer, se corrompre. *Alterarse, mudarse, diminuirse, corromperse, gastarse.* L. *Corrumpi.*

ALTÉRÉ, ÉE, p. p. *Alterado, da.*

Altéré. *Sediento.* Les tyrans étoient altérés du sang des martyrs : *los tiranos eran sedientos de la sangre de los martires.*

ALTERNATIF, IVE, adj. *Alternativo, va.* L. *Alternatus.*

ALTERNATIVE, s. f. L'option entre deux choses. *Alternativa, se dice de dos cosas que se proponen á alguno, y de las quales ha de escoger precisamente la una.* L. *Alterutrum.*

ALTERNATIVEMENT, adv. Tour à tour. *Alternativamente, successivamente, el uno despues del otro.* L. *Alternatim.*

ALTESSE, s. f. Titre d'honneur qu'on donne aux Princes. *Alteza, tratamiento que se da á los Principes.* L. *Celsitudo.*

ALTIER, ÈRE, adj. Orgueilleux, euse, fier, ère. *Altivo, va, orgulloso, sa, soberbio, bia.* L. *Superbus.*

ALTIÈREMENT, adv. *Altivamente; altaneramente.* Latin, *Superbè.*

ALTIMÉTRIE, s. f. Première partie de la géométrie-pratique, qui enseigne à mesurer des lignes droites ou inclinées. *Altimetria, primera parte de la geometria practica, que enseña á medir las lineas derechas ú curvas.* L. *Altimetria.*

ALUCO, s. m. Espèce de hibou, oiseau nocturne. *Alucon, ave muy semejante al mochuelo.* L. *Aluco.*

ALUDE, s. f. Basane colorée et dont on couvre les livres. *Badana de color y veliuda.* L. *Aluta.*

ALVÉOLE, s. m. Les trous qui se font dans les rayons des mouches à miel. *Agujero, cavidad y receptaculo de figura hexagona, que las abejas forman en sus panales de miel.* L. *Alveolus.*

Alvéole. Emboîture de la dent. *Asiento ó encaxadura de los dientes.*

ALUINE, s. f. Voyez *Absinthe.*

ALUMELLE, s. f. La partie tranchante des couteaux. *Hoja de cuchillo, de navaja, etc.* L. *Lamina.*

Alumelle. *Sotanasin manga.* L. *Tunica talaris absque manicis.*

ALUMIÈRE, s. f. *Alumbrera, la mina ó cantera de donde se saca el alumbre.* L. *Aluminis officina.*

ALUMINEUX, EUSE, adj. *Aluminoso, sa, lo que tiene calidad ó mixtura de alumbre.* L. *Aluminosus.*

ALUN, s. m. Sel minéral, d'un goût acide. *Alumbre, sal mineral de sabor agrio, acedo.* L. *Alumen.*

ALUNER, v. a. Faire tremper dans l'alun, les étoffes qu'on veut teindre en cramoisi. *Poner, mojar ó remojar en baño de alumbre, los paños que se quieren teñir en el color carmesi.* L. *Alumini immergere.*

ALUNÉ, ÉE, part. pass. *Remojado, da, en baño de alumbre.*

ALYSSON, s. m. Genre de plante qu'on appelle autrement Bulbonac. *Aliso, mata pequeña algo aspera.* L. *Alysum.*

A M

AMADIS, s. f. *Manga de chupa de hombre, estrecha y abotonada hasta los puños.* Lat. *Manica strictior, globulis adstricta.*

AMADOTE, s. m. Sorte de poirier. *Especie de peral.*

Amadote. Fruit de l'amadote. *La fruta que produce el tal peral.*

AMADOU, s. m. Espèce de mèche noire. *Yesca, materia muy seca y preparada, ó hongos secos que salen de los arboles viejos.* L. *Fomes.*

AMADOUER, v. a. Flatter *Acariciar, tratar con amor, halagar con demonstraciones de cariño.* L. *Blandiri.*

AMADOUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Acariciado, da.*

AMAIGRIR, v. a. et neut. Rendre maigre, devenir maigre. *Enmagrecer, perder la gordura natural, ponerse flaco.*

S'amaigrir de vieillesse, devenir sec. *Acecinarse, enflaquecerse, secarse como carne de cecina.* L. *Emaciare.*

AMAIGRI, IE, part. pass. *Enmagrecido, da; enflequecido, da.*

AMAIGRISSEMENT, s. m. Diminution d'embonpoint *Enflaquecimiento, diminucion de gordura.* L. *Macies.*

AMALGAMATION ou *AMALGAME*, s. m. T. de chimie. *Amalgamacion, la calcinacion de algun metal, que se hace con medio del mercurio.*

AMALGAMER, v. act. Faire une amalgamation. *Hacer una amalgamacion, juntar el oro con el mercurio, para dorar alguna obra de plata.* L. *Amalgare.*

AMANDE, s. f. Semence de tous les arbres. *Almendra, genericamente, es la semilla de todo árbol que produce fruta de hueso.* Latin, *Amygdala.*

Amande. Fruit de l'amandier. *Almendra, la fruta que da el árbol llamado Almendro.*

Amandes. Ce sont aussi des morceaux de cristal taillés en amandes, et dont on compose les lustres. *Almendras, pedazos de cristal labrados en figura de almendra, de que se forman las arañas que llaman de cristal.*

AMANDÉ, s. m. Terme de médecine. Espèce de remède dont les Dames se servent pour conserver leur santé et leur embonpoint. *Almendrada, especie de remedio de que usan las Damas, para conservar su salud y la cara fresca y hermosa.* L. *Potus ex succo amygdalarum.*

AMANDIER, s. m. *Almendro, árbol que produce la fruta llamada Almendra.* L. *Amygdalus.*

AMANT, ANTE, s. m. et f. Celui ou celle qui aime d'une passion amoureuse. *Amante, el ó la que ama y quiere con pasion de enamorado.* L. *Amator.*

AMARANTHE, s. f. Fleur. *Amaranto, flor.* L. *Amaranthus.*

Amaranthe. Couleur : en ce sens, il est adj. *Amaranto, color purpureo.*

AMARQUE, s. f. T. de mar. Autrement Bouée ou Balise. *Señal ó Boya que consiste en un tonel que va fluctuando sobre el mar, ó un árbol de navío que se fija en un banco, para que sirva de señal á los navíos de no acercarse en aquellos parages, por razon de los escollos que llevan.* L. *Devitandi scopuli signum.*

AMARRAGE, s. m. T. de mar. *Amarradero : el sitio donde se amarran las naves.* L. *Locus alligandis navibus opportunus.*

AMARRER, v. a. T. de marine. *Amarrar, atar, afirmar, asegurar un navío, ó cosa que le toca y pertenece con cuerdas.* L. *Fune nautico ligare navim.*

AMARRÉ, ÉE, p. p. *Amarrado, da.*

AMARRES, s. m. plur. T. de mar. cordages avec lesquels on attache un vaisseau. *Amarras, las cuerdas con que se amarra un navío.* L. *Funes anchorales.*

AMAS, m. *Monton : congerie, cumulo, amontonamiento.* L. *Acervus.*

AMASSER, v. a. Mettre ensemble. *Acumular, amontanar, juntar, poner muchas cosas juntas.* L. *Acervare.*

Amasser des richesses, de grosses sommes d'argent *Acumular riquezas, montones de dineros.* L. *Ditescere.*

Amasser. Relever de terre. *Coger, recoger, levantar del suelo.* L. *Colligere.*

AMASSÉ, ÉE, p. p. *Amontonado, da.*

AMATELOTER, v. a. T. de mar. *Hermanar, juntar los marineros dos á dos, para que se ayuden el uno el otro.* Latin, *Conjungere.*

AMATEUR, s. m. *Aficionado, inclinado á qualquera cosa.* L. *Amator.*

AMATIR. T. d'orfèvr. *Dexar el oro ú la plata sin pulirla.* L. *Aurum impolitum inducere.*

AMAZONE, s. f. *Amazona, muger de brio, valerosa.* L. *Amazones.*

AMBASSADE, s. f. Envoi que les Souverains se font les uns les autres. *Embaxada, envio que los Soberanos se hacen unos á otros.* L. *Legatio.*

Ambassade. T. familier. Message entre particuliers. *Embaxada, mensage, el recado que envia una persona á otra de palabra.* L. *Mandatum.*

AMBASSADEUR, s. m. *Embaxador, ministro publico, que va en nombre de algun Principe á otro.* L. *Legatus*

AMBASSADRICE, s. f. *Embaxadora, la muger del embaxador.* On dit à présent *Embaxatriz.* L. *Legati uxor.*

AMBIDEXTRE, adj. m. Qui se sert également des deux mains. *Ambidextro, tra, la persona que igualmente se sirve de ambas manos.* L. *Æquimanus.*

AMBIGU, UE, adj. Obscur, douteux. *Ambiguo, gua, la cosa dudosa y confusa.* L. *Obscurus.*

AMBIGU, s m. Sorte de repas ou collation mêlée de viandes et de fruits, que l'on sert tout ensemble. *Genero de comida ú de merienda, en que se sirve carne, fruta y otras cosas todo junto sobre la mesa.* L. *Dubiæ epulæ.*

Ambigu. Mélange, choses opposées. *Ambiguo, mezcla de cosas opuestas las unas á las otras.* L. *Admixtio.*

AMBIGUITÉ, s. f. *Ambigüedad, confusion, incertidumbre en lo que se habla, en lo que se dice.* L. *Ambiguitas.*

AMBIGUMENT, adv. *Ambiguamente, confusamente, dudosamente, con palabras y discursos equivocos.* L. *Ambiguè.*

AMBITIEUX, EUSE, adj. et s. *Ambicioso, sa, poseido de la ambicion.*

AMBITIEUSEMENT, adv. *Con ambicion, con pasion.* L. *Ambitiosè.*

AMBITION, s. m. *Ambicion, pasion desreglada de conseguir lo que se desea.*

AMBITIONNER, v. a. Rechercher avec ardeur. *Ambicionar, desear y apetecer con ansia alguna cosa.* L. *Ambire.*

AMBITIONNÉ, ÉE, adj. *Lo que se ambiciona.*

AMBLE, s. m. Sorte d'allure d'un cheval. *Portante.* L. *Tolutarius gressus.*

AMBLER, v. a. *Amblar, caminar, ir de portante.* L. *Tolutim incedere.*

AMBLYGONE, s. m. T. de géom. *Ambligonio, obtus angulo.* L. *Obtus angulus.*

AMBON, s. m. Tribune qui étoit autrefois dans les églises et sur laquelle on montoit pour lire ou chanter certaines parties de l'office divin, et pour prêcher au peuple. *Tribuna que se hallaba en las iglesias, en la qual se subia á leer ó cantar ciertas partes del oficio divino, y se solia predicar al pueblo en ella.* L. *Ambo.*

AMBRACAN, s. m. Poisson de mer d'une grandeur énorme, et qu'on ne voit que quand la mer le jette sur le rivage, après sa mort. *Pescado de mar, y de cuerpo disforme, y que no se ve que quando el mar lo arroja muerto en el arenal.*

AMBRE, s. f. *Ambar*, *especie de bitun congelado.* Latin. *Succinum.*

AMBRER, v. a. *Perfumar con el ambargris.* L. *Ambaro suffire.*

AMBRÉ, *ÉE*, p. p. *Perfumado*, *da*, *con el ambargris.*

AMBRETTE, s. f. Petite fleur qui tient de *Ambar*, *flor pequeña que tiene el color y el olor del ambar.* Latin, *Cyanus odoratus.*

Ambrette. Semence musquée, qui vient d'Egypte. *Especie de almizcle*, *que viene de Egipto.* L. *Semen moschatum.*

Ambrette. Petite poire qui a l'odeur de l'ambre gris. *Pera almizclada*, *que tiene el olor del ambargris.*

AMBROISIE, s. f. La nourriture des Dieux, selon les Anciens. *Ambrosia*, *manjar de que fingieron los Poetas se mantenian los Dioses.* L. *Ambrosia.*

Ambroisie. Figur. Se dit d'un manger ou d'une boisson excellente *Ambrosia*, *figuradamente*, *se dice de qualquiera vianda*, *manjar ó bevida excelente.*

Ambroisie. Plante que l'antiquité a cru être recherchée par les Dieux, à cause de son odeur. *Ambrosia*, *planta que la antiguedad ha creido haber sido buscada de los Dioses*, *por su olor y fragrancia.*

AMBROSIEN. Terme ecclésiastique. Rit Ambrosien, office Ambrosien, messe Ambrosienne *Ambrosiano*, *na*, *ritu Ambrosiano*, *oficio Ambrosiano*, *misa Ambrosiana.* L. *Ambrosianus.*

AMBULANT, adj. m. Qui est toujours par voie et par chemin. *Ambulante*, *el que camina y anda con necesidad ó sin ella.* L. *Errabundus*

AMBULATOIRE, adj. Juridictions qui ne sont point fixes. *Lo que no era sedentario en una parte*, *como eran antiguamente los Parlamentos y otras Cortes de Justicia*, *que no tenian residencia fija.* L. *Fixam sedem non habens.*

AME, s. f. Forme substantielle, selon les Philosophes, qui anime les corps. *Alma*, *forma substancial* (*segun los Filosofos*), *que anima los cuerpos.* L. *Anima.*

L'Ame raisonnable : *El alma racional.*

L'Ame végétative qui est dans les plantes : *El Alma vegetativa*, *es sola*, *la de las plantas.*

L'Ame sensitive qui est dans les animaux : *El Alma sensitiva*, *y está tienen los brutos.*

Ame. Se prend aussi pour la vie. *Alma*, *se entiende tambien por la vida.*

Un corps sans ame : *Un cuerpo sin alma*, *sin vida.*

Ames des morts : *Las almas de los muertos*, *de los difuntos.*

Dieu veuille avoir son ame : *Dios quiera tener su alma en su santa gloria.*

Ame. Se prend aussi pour une personne. *Alma se toma tambien por una persona.* C'est une belle ame, ou une grande ame : *es una bella alma*, *una grande alma.*

Une ame basse : *Una alma baxa*, *vil.*

Ame. Se dit en morale : Cet homme est l'ame d'une telle affaire. *Alma*, *se usa tambien en lo moral* : *Este hombre es el alma de tal negocio.*

AME, *ÉE*, adj. Vieux mot qui n'est en usage qu'en style de chancellerie, dans les lettres et ordonnances du Roi, et signifie Ami, ie. *Voz antigua que no tiene uso que en las letras y ordenanzas del Rey*, *que salen de la cancilleria*, *y significa Amigo*, *ga.* Latin, *Dilectus.*

AMELETTE. Voyez Omelette.

AMÉLIORATION. s. f. *Mejoramiento*, *el acto de mejorar una cosa.*

AMÉLIORER, v. a. *Mejorar*, *adelantar*, *acrecentar y aumentar alguna cosa.* L. *Reparare.*

AMÉLIORÉ, *ÉE*, p. p. *Mejorado*, *da*, *etc.*

AMEN, s. m. T. d'église, indéclinable, qui signifie Ainsi soit-il. *Amen*, *voz indeclinable que significa Asi sea.*

AMENAGE, s. m. Voiture. *Tragin*, *el acarreo de generos*, *y tambien el salario de haberlos traginado.* L. *Advectio.*

AMENDABLE, s. m. et f. Qui mérite d'être condamné à l'amende. *Lo que puede ser multado por algun exceso ú delito.* L. *Multandus.*

AMENDE, s. f. Peine pécuniaire. *Multa*, *pena pecuniaria.* L. *Mulcta.*

Amende honorable. Sorte de peine infamante. *Emienda publica*, *satisfaccion y castido penal.*

AMENDEMENT, s. m. Changement en mieux. *Mejoramiento*, *emendacion*, *emienda.* L. *Emendatio.*

AMENDER, v. a. Condamner à l'amende. *Multar*, *cargar é imponer á uno alguna pena pecuniaria.* L. *Multare.*

Amender. En parlant des terres. *Mejorar las tierras.* L. *Stercorare.*

Amender. Corriger, améliorer. *Enmendar*, *dexar los vicios*, *corrigir*, *mejorar.* L. *Emendare.*

AMENDER, v. a. Diminuer de prix. *Abaratar*, *baxar de precio*, *tener menos valor.* L. *Minori pretio vendi.*

Amender. Devenir meilleur, se porter mieux. *Mejorar*, *recobrar*, *restablecerse la salud.* L. *Convalescere.*

AMENDÉ, *ÉE*, p. p. *Multado*, *da*. *etc.*

AMENER, v. a. Mener, conduire en quelque lieu ou vers quelqu'un. *Traer*, *llevar*, *conducir alguno en alguna parte*, *ó hacia alguno.* L. *Adducere.*

Amener. *Arrastrar*, *llevar alguna cosa ó persona por fuerza.* L. *Rapere.*

Amener. Figur. Persuader quelqu'un. *Atraer*, *persuadir*, *aficionar ó reducir á otro á lo que se desea.* L. *Suadere.*

AMÉNITÉ, s. f. Beauté, agrément. *Amenidad*, *hermosura*, *adorno*, *asi en lo que pertenece á los campos como á los discursos elegantes.* L. *Amœnitas.*

AMENUISER, v. a. *Adelgazar*, *atenuar*, *sutilizar.* L. *Minuere.*

AMENUISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Adelgazado*, *da*, *etc.*

AMER, *ÈRE*, adj. *Amargo*, *ga*, *desabrido*, *acerbo que tiene de la hiel*, *de los animales*, *del acibar.* L. *Amarus.*

AMER, s. m. Fiel des animaux. *La hiel de los animales.* L. *Fel.*

AMÈREMENT, adv. *Amargamente*, *acerbamente*, *agriamente*, *con pena y sentimiento.* L. *Acerbè.*

AMERTUME, s. f. *Amargor*, *el gusto amargo y desabrido.* On dit aussi *amargura.* L. *Amarities.*

AMÉTHYSTE, s. f. Pierre précieuse. *Amatista*, *piedra preciosa*, *brillante y de color purpureo ó violado*, *algunos suelen ser blancos.* L. *Amethystus.*

AMEUBLEMENT, s. m. *Alhaja*, *mueble*, *todo aquello que está destinado para el uso y adorno de una casa.*

AMEUBLER, v. a. *Alhajar*, *adornar una casa de alhajas y muebles.*

AMEUBLÉ, *ÉE*, p. p. *Alhajado*, *da.* Latin, *Supellectili instructus.*

AMEUBLIR, v. a. T. de pratique. *Hacer de los bienes raices muebles*, *para que entren en la comunidad entre casados.* L. *In supellictilem convertere.*

AMEUBLISSEMENT, s. m. *Los bienes raices echos muebles*, *y que estan en comunidad entre casados.* Lat. *In supellectilem conversio.*

AMEUTEMENT, s. m. Assemblage de chiens. *La accion de juntar los perros de caza para ir á cazar.* L. *Canum caterva.*

AMEUTER, v. a. Assembler les chiens. *Juntar*, *aparejar*, *aparear los perros de caza*, *para cazar*, *la caza sea mayor ó menor.* L. *Canes venaticos aggregare.*

Ameuter. Se dit figurément des personnes qu'on assemble pour faire du bruit ou du mal à quelqu'un. *Juntar gente*, *amotinarla contra alguno para hacerle mal y daño.* L. *Stimulare.*

AMEUTÉ, *ÉE*, p. p. *Juntado*, *da*, *apareado*, *da*, *amotinado*, *da.*

AMI, *AMIE*, adj. et s. Qui a de l'affection pour quelque personne. *Amigo*, *ga*, *la persona que tiene amistad*, *amor y cariño á otra.* L. *Amicus.*

Ami, est quelquefois un terme de galanterie. *Amigo significa tambien Amancebado.* L. *Amasius.*

AMIABLE, adject. Doux, gracieux. *Amigable*, *que es conveniente y pertenece á la amistad.* L. *Amicabilis.*

A l'amiable, adv. *Con amistad*, *con dulzura.* L. *Amicè.*

AMIABLEMENT, adv. *Amigablemente*, *cariñosamente*, *amorosamente.*

AMIANTE, s. m. et f. Pierre qui se sépare presque toute en filamens. *Amianto*, *piedra que se deshace por hebras y hartillas.* L. *Amantus lapis.*

AMICT, s. m. Linge que les ecclésiastiques mettent sur la tête, quand ils doivent se revêtir d'une aube. *Amito.*

AMIDON, s. m. *Almidon*, *pasta que se hace con trigo echado en remojo.*

AMIDONNER, v. a. *Amidonar*, *mojar en almidon.* L. *Amylo tingere.*

S'Amidonner. Se poudrer. *Echarse polvos en la cabellera*, *engalanarse.* Lat. *Odorato pulvere comam conspergere.*

AMIDONNIER, s. m. *Oficial que hace el almidon.* L. *Amyli artifex.*

AMIRAL, s. m. Grand officier de la Couronne, qui commande en chef les armées navales. *Almirante*, *oficial mayor de la Corona*, *con mando absoluto sobre las armadas.* L. *Maris præfectus.*

Amiral. Le vaisseau que monte l'amiral. *Almiranta*, *nombre distinctivo*, *donde se embarca y navega el almirante general de la armada.* L. *Navis prætoria.*

AMIRAL, *ALE*, adj. *Lo que pertenece á Almiranta.* Vaisseau amiral, *navio almiranta.* Galère amirale : *galera almiranta.* L. *Pretorius.*

AMIRALE, s. f. L'épouse de l'Amiral. *Almirante, la Señora Almirante.* Latin, *Rei maritimæ præfecti uxor.*

AMIRAUTÉ, s. f. *Almirantía, la dignidad, empleo y cargo honorifico del Almirante.* L. *Maris præfectura.*

Amirauté. Justice qui s'exerce sous le nom et l'autorité de l'Amiral. *Almirantazgo, el oficio que tiene el Almirante.*

AMITIÉ, s. f. Affection qu'on a pour quelqu'un. *Cariño, amistad, amor, benevolencia y confianza reciproca.* L. *Amicitia.*

Amitié. Se dit aussi en matière d'amour. *Amistad, vale tambien lo mismo que amancebamiento.* L. *Amor.*

Amitié. Plaisir, bon office. *Amistad, vale tambien gusto, buen oficio que se hace á alguno; favor.* L. *Obsequium.*

AMMI, s. m. Plante. *Ammi, planta que produce un callo redondo guarnecido de muchos ramillos.*

AMMODITE, s. m. *Amodita, especie de sierpecilla que nace y vive en los arenales.* L. *Ammodites.*

AMMONIAC, s. m. Gomme. *Amoniaco, goma que entra en la farmacia.*

AMNISTIE, s. f. Pardon général. *Amnistia, olvido de las injurias pasadas, perdon y absolucion general de ellas, en lo qual queda comprehendido los soldados desertores.* L. *Injuriarum oblivio.*

AMODIATEUR, s. m. Fermier. *Arrendador, el que toma en arendamiento alguna hacienda, casa, heredad.*

AMOINDRIR, v. a. Diminuer de bonté ou de quantité. *Apocar, disminuir, minorar, menguar, achicar.* L. *Minuere.*

AMOINDRI, IE, p. p. *Aposado, da, etc.*

AMOINDRISSEMENT, s. m. *Apocamiento, diminucion, minoracion, achicadura*; ce dernier est peu en usage.

A MOINS QUE, adv. *Ménos que.*

AMOLLIR, v. a. Rendre moins dur. *Ablandar, enternecer y poner blando lo que está duro.* L. *Emollire.*

Amollir. Figur. Attendrir. *Ablandar, templar, suavizar, y hacer deponer á uno la colera.* L. *Lenire.*

AMOLLI, IE, p. p. et adj. *Ablandado, da.*

AMOLLISSEMENT, s. m. *La accion de ablandar lo que está duro, de emblandecer.* L. *Mollitio.*

AMOME, s. m. Plante. *Amomo, planta pequeña, que produce en sus extremidades muchos granillos menudos en forma de racimos.* L. *Amomum.*

AMONCELER, v. a. *Amontonar, juntar y poner muchas cosas en un lugar, unas sobre otras.* L. *Acervare.*

AMONCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amontonado, da.*

AMONT, adv. *Hacia arriba.*

AMORCE, s. f. *Cebo, comida que se prepara para atraer la caza á donde se desea.* L. *Illicium.*

Amorce. Poudre qu'on met dans le bassinet d'une arme à feu. *Cebo, la polvora que se pone en las cazoletas ó fogones de las armas de fuego.* L. *Igniarium*

AMORCER. v. a. *Cebar, preparar cebo á algun animal para el fin que se prende.* L. *Escâ allicere.*

Amorcer. T. d'artillerie. Mettre de l'amorce à une arme à feu. *Cebar, poner polvora en los fogones del cañon, ó de qualquiera otra arma de fuego.* L. *Nitratum pulverem sclopi alveolo aptare.*

Amorcer. Se dit aussi au figuré : Il faut amorcer le peuple par l'espoir d'un grand gain. *Cebar, divertir, ocupar; y asi se dice es menester cebar el pueblo con la esperanza de un gran interes.*

AMORCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cebado, da, etc.*

AMORTIR, v. a. Consentir, par un Souverain, que des gens de main-morte possèdent des biens fonds. *Amortizar, es poner una hacienda en poder de alguna persona, ó comunidad eclesiastica, etc.* Lat. *Jure caduci prædium absolvere.*

Amortir. Eteindre, racheter une rente, une pension. *Extinguir las rentas, pensiones y otras cargas, reembolsando el capital.* Latin, *Redimere.*

Amortir. Eteindre une chose allumée. *Apogar, extinguir, acabar alguna cosa, que regularmente se entiende del fuego material y artificial.* L. *Extinguere.*

Amortir. Affoiblir, diminuer la violence de quelque chose. *Amortiguar, apagar, debilitar, disminuir la violencia de alguna cosa.*

AMORTI, IE, p. p. et adj. *Amortizado, da, etc.*

AMORTISSEMENT, s. f. *Amortizacion, la concesion que hace el Principe amortizando algunos bienes, para que los puedan poseer manos muertas y comunidades eclesiasticas.*

Amortissement. Extinction, rachat. *Lo que se puede extinguir, reembolsando, como una renta, una pension.* L. *Extinctio.*

Amortissement. T. d'architecture. Ce qui finit le comble d'un bâtiment. *Coronamento que se pone en la parte superior del edificio.* L. *Acroterion.*

AMOVIBLE, adj. m. et f. Qui peut être ôté. *Amovible, lo que se puede remover y quitar.* L. *Mobilis.*

AMOUR, s. m. et f. Passion de l'ame. *Amor, afecto del alma racional, que nos induce á amar ó querer á una persona, ó alguna cosa.* L. *Amor.*

Amour divin. *Amor divino.* Amour paternel : *amor paternal.* Amour conjugal : *amor conjugal, el de los casados.*

Amour. Divinité fabuleuse des Païens. *Amor, Divinidad fabulosa de los Paganos.*

Pour l'amour. Espèce d'adverbe. *Por amor, especie de adverbio.* Pour l'amour de Dieu : *por el amor de Dios.* Pour l'amour de moi : *por amor de mí.* L. *Propter.*

AMOURACHER, S'AMOURACHER, v. n. Il ne se dit qu'en mauvaise part de ceux qui sont amoureux d'une personne vile et abjecte. *Enamoricarse de alguna persona vil y de desigual condicion, esfera.* L. *Insano alicujus amore capi.*

AMOURACHÉ, ÉE, p. p. *Enamoricado, da.*

AMOURETTE, s. f. Il ne se dit qu'en mauvaise part. *Amor ilicito, escondido, secreto, y propiamente amancebamiento.* L. *Illicitus amor.*

AMOUREUSEMENT, adv. *Enamoradamente, afectuosamante, amorosamente.* L. *Amanter.*

AMPHIBIE, adj. et s. m. Animal qui vit sur la terre et dans l'eau. *Anfibio, bia, animal que igualmente vive en la tierra como en el agua.* Latin, *Amphibius.*

AMPHIBOLOGIE, s. f. Discours ambigu qui peut recevoir deux sens différens. *Anfibología, modo de hablar artificioso, con equivoco y con dos sentidos opuestos ó diferentes.* L. *Amphibologia.*

AMPHIBOLOGIQUE, adj. m. et f. *Anfibologico, ca, ambiguo y dudoso.*

AMPHIBOLOGIQUEMENT, adv. *De un modo anfibologico.*

AMPHISBÈNE, s. m. Serpent à deux têtes. *Anfisbena, serpiente que tiene dos cabezas.* L. *Amphisbena.*

AMPHISCIEN, T. d'astr. et de géograph. On nomme ainsi les peuples qui habitent la Zone torride. *Anfiscios, los pueblos que habitan dentro de la torrida Zona.* L. *Amphiscii.*

AMPHITHÉATRE, s. m. *Anfiteatro, el sitio donde antiguamente se hacian los espectaculos, los juegos gladiatorios.* L. *Amphitheatrum.*

Amphithéâtre de comédie. *Entablado, elevado y puesto en frente del teatro en las comedias y operas, en donde se suele poner la gente de forma.*

AMPLE, adj. Grand, étendu. *Amplio, extendido, dilatado.* L. *Amplus.*

AMPLEMENT, adv. *Ampliamente, dilatadamente, extendidamente, difusamente.* L. *Amplè.*

AMPLEUR, s. f. Largeur. *Amplitud, anchura.* L. *Amplitudo.*

AMPLIATIF, adj. m. Augmentation à une chose. *Lo que se añade y aumenta á una cosa.* L. *Amplians.*

AMPLIER, v. a. T. de palais. *Ampliar, ensanchar, extender, dilatar : es voz de corte.* L. *Ampliare.*

AMPLIFICATEUR, s. m. *Exagerador. Ponderador.* L. *Amplificator.*

AMPLIFICATION, s. f. *Amplificacion, dilatacion, extension y ampliacion.*

AMPLIFIER, v. a. *Ampilficar extender, dilatar, ampliar, ensalzar, ponderar, engrandecer.* L. *Amplificare.*

AMPLIFIÉ, ÉE, p. p. *Amplificado, da, etc.*

AMPLITUDE ORTIVE, s. f. T. d'astronomie. *Amplitud ortiva, el arco de el horizonte, comprehendido entre el verdadero oriente, y el punto donde nace el astro.* L. *Amplitudo ortiva.*

AMPOULE, s. f. T. de physique. *Ampolla, es la que se forma en el agua quando hierve; ó llueve recio.* L. *Bulla.*

Ampoules. Petites vessies qui se font sur la peau. *Ampolla, aquel tumorcillo ó vexiga, que intercutaneo se eleva en la carne.* L. *Vesicula.*

On appelle la sainte ampoule une petite bouteille venue du Ciel, où il y a de l'huile qui sert à sacrer les Rois de France, laquelle est conservée dévotement dans l'Abbaye de Saint Remi de Reims. *Se llama la Santa Ampolla una ampolleta baxada del Cielo por una paloma, en la qual se conserva un aceyte que sirve á ungir y consagrar los Reyes de Francia, la qual se conserva devotamente en la Abadia de San Remigio de Reims.*

AMPOULÉ, ÉE, p. p Il se dit d'un style vicieux, rempli de grands mots : *Ampollado, se dice de un estilo vicioso de*

que usan algunas personas por preciarse de eloquentes.

AMPOULETTES, s. f. T. de marine. *Ampollita, el relox de arena á quien se da este nombre por estar compuesto de dos ampollitas.* Latin, *Clepsidra arenaria.*

AMPUTATION, s. f. T. de chirurgie. *Amputacion, mutilacion, corte de alguna parte del cuerpo.* Lat. *Amputatio.*

AMULETTE, s. m. *Amuleto, remedio supersticioso para curar ó preservar de alguna enfermedad.* L. *Amuletum.*

AMURER, v. a. T. de marine. *Amurar, llevar los puños de la vela hacia la proa.*

AMURES, s. f. T. de marine. *Amuras, ciertas cuerdas que sirven para atar los cabos de las velas.*

AMUSANT, ANTE, adj. Qui amuse. *Entretenido, chistoso, alegre, y de genio festivo, placentero.* L. *Festivus.*

AMUSEMENT, s. m. *Entretenimiento, diversion, pasa-tiempo.* L. *Occupatio ludicra.*

Amusement. Espèce de tromperie. *Entretenimiento se toma tambien por dilacion, retardacion en lo que se promete, especie de engaño.* L. *Procrastinatio.*

AMUSER, v. a. Arrêter, badiner. *Entretener, detener, juguetear.* L. *Recreare.*

Amuser. Tromper. *Entretener con palabras vanas, para engañar; y propiamente, engañar, burlar.* L. *Procrastinare.*

Amuser. S'occuper. *Entretener, ocuparse en algun exercicio ó pasa-tiempo.*

AMUSETTE, s. f. *Juguete, entretenimiento, pasa-tiempo.* L. *Nugæ.*

AMUSEUR, s. m. Qui trompe, qui amuse. *Engañador, el que engaña y burla con artificio de palabras.* L. *Illusor.*

AMYGDALE, s. f. Ces glandes en forme d'amande qui sont aux côtés de la gorge. *Agalla ó Agallas, son aquellas glandulas que interiormente estan en el principio de la garganta.* L. *Amygdala.*

A N

AN, s. m. *ANNÉE*, s. f. *Año, medida de tiempo que el sol gasta en volver al mismo punto del zodiaco de donde havia salido.* L. *Annus.*

An bissextil. *Año bisiesto, es el en que de quatro en quatro años se añade un dia intercalar pasado el 23 de Febrero.*

An de viduité, ou An de deuil. *El año de viudez ó de luto, en el qual no debe casarse al viudo, ó la viuda, por el buen parecer y honrar la memoria del difunto, ó de la difunta.*

Année de Methon. V. *Methon.*

Année Sabbatique. *Año Sabatico de los Judios, era el en que de siete en siete dexaban descansar las tierras, segun la Ley de Moises.*

Année de Probation. *Año de Probacion, es el del noviciado de los religiosos.*

Année climactérique. Voy. *Climactérique.*

Année Sainte. Celle où l'on fait l'ouverture du grand Jubilé. *Año Santo, es en el que se hace en Roma la abertura del gran Jubileo.*

Année des Platoniciens. Révolution de 36000 ans. *Año Platonico, es una revolucion de 36000 Años, despues de la qual aseguraba aquella escuela, que los planetas y las estrellas recobrarian el mismo punto y orden de su primera disposicion.*

ANACARDE, s. m. Arbre de l'Inde orientale. *Anacardo, árbol de la India oriental.* Latin, *Anacardium.*

ANACEPHALEOSE, s. f. T. de rhétorique. Récapitulation courte, et sommaire de ce qu'on a dit. *Anacefaleosis, recopilacion ó recapitulacion: es voz de retórica.* Lat. *Recapitulatio.*

ANACHORÈTE, s. m. Hermite. *Anacoreta, el que vive en lugar solitario, Hermitaño.* L. *Anachoreta.*

ANACHRONISME, s. m. Erreur de chronologie. *Anacronismo, el error y corrupcion de los tiempos en puntos cronológicos.* L. *Anacronismus.*

ANAGALLIS, s. f. Plante. *Anagalide, planta silvestre.*

ANAGOGIE, s. f. Élévation de l'esprit aux choses célestes. *Anagogia, elevacion del espiritu á las cosas misticas, y felicidad de los gozos eternos.* L. *Anagoge.*

ANAGOGIQUE, s. m. T. de théologie. *Anagogico, ca, lo que es mistico y misterioso.* L. *Anacogicus.*

ANAGRAMME, s. f. *Anagrama.*

ANAGRAMMATISER, v. a. Faire l'anagramme d'un nom. *Hacer el anagrama de un nombre.* L. *Anagramata scribere.*

ANAGRAMMATISTE, s. m. *El que hace anagramas.*

ANAGYRIS, s. f. Plante. *Anagiris, planta que da de si un gravisimo olor.*

ANALÈME, s. m. Projection orthographique. *Analema, proyeccion ortografica de la esfera sobre el coluro de los solsticios.* L. *Analemma.*

ANALEPTIQUE, adj. Restauratif, médicament. *Analeptico, medicamento restaurativo de un cuerpo consumido.*

ANALOGIE, s. f. T. de mathématique. *Analogia, relacion, proporcion de algunas cosas entre si.* L. *Analogia.*

ANALOGIQUE, adj. *Analogico, ca, lo que tiene relacion, proporcion y corespondencia entre si.* L. *Analogicus.*

ANALOGIQUEMENT, adv. *Analogicamente, relativamente, proporcionadamente.* L. *Analogicè.*

ANALOGISME, s. m. T. de dialectique. *Argumento de la causa al efecto.* L. *Analogismus.*

ANALOGUE, adj. m. et f. *Analogo.*

ANALYSE, s. f. *Analisis, resolucion de una cosa á sus principios.* L. *Analysis.*

ANALYSER, v. a. *Hacer la analisis de alguna cosa.* L. *Ad analysim reducere.*

ANALYTIQUE, adj. *Analitico, ca.*

ANALYTIQUEMENT, adv. *De una manera analitica.* L. *Analyticè.*

ANANAS, s. m. Plante et fruit que l'on cultive dans les Indes et ailleurs. *Ananas, planta y fruta que se cultiva en Indias.*

ANAPESTE, T. de prosodie Grecque et Latine. *Anapesto, pie de verso Latino, compuesto de dos silabas breves, y una larga.* L. *Anapæstus.*

ANAPESTIQUE, adj. *Anapestico, verso ó poesia Latina, que tiene pies anapestos.* L. *Anapesticus.*

ANARCHIE, s. f. État qui n'a point de chef véritable. *Anarquia, estado sin cabeza que le gobierne.* L. *Anarchia.*

ANARCHIQUE, adj. Qui est sans gouvernement. *Anarquico, ca, quien está sin gobierno.* Latin, *Anarchicus.*

ANATHÉMATISER, v. a. Excommunier. *Anatematizar, excomulgar y desmembrar á uno del cuerpo y gremio de la iglesia.* L. *Excommunicare.*

Anathématiser. Figur. Maudire. *Anatematizar, vale por Ampliacion, maldecir.* L. *Detestari.*

ANATHÉMATISÉ, ÉE, p. p. *Anatematizado, da, etc.*

ANATHÈME, s. m. Excommunication. *Anatema, excomunion.* L. *Anathema.*

ANATOMIE, s. f. *Anatomia.*

ANATOMIQUE, adj. m. et f. *Anatomico, lo que pertenece á la anatomia.*

ANATOMIQUEMENT, adv. *Anatomicamente.* L. *Anatomicè.*

ANATOMISER, v. a. Faire l'anatomie. *Anatomisar, exercitar la anatomia.*

ANATOMISÉ, ÉE, p. p. *Anatomizado, da.* L. *Dissectus.*

ANATOMISTE, s. m. *Anatomista, el que hace y entiende la anatomia.*

ANCÊTRES, s. m. plur. *Antepasados, los padres, avuelos y demas ascendientes.*

ANCHE, s. f. Petite languette par laquelle on donne le vent aux haubois, aux bassons, etc. *Tudel, fistola que se inxiere en el baxon ó en qualquier otro instrumento musico.* L. *Lingula.*

ANCHOIS, s. m. Petit poisson de mer. *Anchoa, genero de pescado semejante á la sardina.* L. *Hulex.*

ANCIEN, ENNE, *Anciano, na, la persona que tiene muchos años.* L. *Vetus.*

Ancien. Ce qui est depuis long-tems. *Antiguo, se dice de qualquiera cosa antigua.*

ANCIENNEMENT, adv. *Antiguamente, ancianamente.* L. *Olim.*

ANCIENNETÉ, s. f. Antiquité, priorité de réception dans une compagnie. *Antigüedad, ancianidad.* L. *Antiquitas.*

ANCRAGE, s. m. Lieu propre pour ancrer; et aussi Droit qu'on paye pour l'ancrage. *Ancorage, el lugar oportuno para echar ancoras; y tambien el tributo que se paga para el ancorage.* L. *Statio.*

ANCRE, s. m. T. de marine. *Ancora.*

ANCRE, s. f. Voyez. *Encre.*

ANCRER, v. n. Jeter l'ancre, et figurément S'établir, s'affermir dans un endroit. *Ancorar, aferrar el navio, echar ancoras, y figuradamente Establecerse, afirmarse en un puesto.* L. *Anchoram jacere.*

ANCRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ancorado, da.*

ANCRIER, s. m. V. *Encrier.*

ANDABATE. s. m. Gladiateur. *Andabatas, gladiatores que peleaban cerrados los ojos, en Roma.* L. *Andabate.*

ANDOUILLE, s. f. *Especie de longaniza.* L. *Hila.*

ANDOUILLER, s. m. Premiers cors ou ramures du bois de la tête du cerf. *Cercetas de ciervo, los pitoncitos blancos que nacen á este animal en la frente, quando empieza á producir las hastas.* Lat. *Cervini cornu primarius pollex.*

ANDOUILLETTE, s. f. Chair de veau hachée, *Albondiguilla, diminutivo de Albondiga.* L. *Fuicimen ovatum.*

ANDROGYGE, s. m. et f. Herma-

phrodite. *Androgeno ó Androgyno, Hermafrodita.* Latin, *Andragynus.*

ANDROIDE, s. m. Figure d'homme, qui, par le moyen de ressorts, marche et parle. *Figura de hombre, que, por medio de unos muelles y de unas maquinas, anda y habla.* L. *Androides.*

ANDROMÈDE, s. m. T. d'astronomie. L'une des 21 constellations septentrionales. *Andromeda, una de las 21 constelaciones septentrionales.* L. *Andromeda.*

ANE, s. m. *Asno, borrico, animal quadrupedo y torpe.* L. *Asinus.*

Ane sauvage. Animal de Numidie, et de Lybie. *Asno silvestre de la Numidia y de la Lybia.* L. *Onager.*

Ane. Figur. Homme ignorant. *Borrico, asno, hombre ignorante, grosero, tonto.*

ANÉANTIR, v. a. *Aniquilar, destruir, reducir á nada una cosa, y tambien Abolir.* L. *Ad nihilum redigere.*

Anéantir. S'humilier extrêmement. *Apocarse, abatirse en la consideracion basta la nada.* L. *Abjicere se.*

ANÉANTISSEMENT, s. m. *Aniquilacion, destruccion, ruina y tambien Abatimiento, humiliacion.* L. *Destructio.*

ANECDOTES, s. f. plur. Mémoires où sont écrits les secrets de la politique et de la conduite des Princes. *Añadimientos secretos que se hacen á la historia de los Principes.* L. *Anecdota.*

ANEMOSCOPE, s. m. Machine qui fait connoître le changement de l'air et du vent, trois jours avant qu'il arrive. *Anemoscopio, maquina ó instrumento, para conocer la mudanza del ayre, dos ó tres dias antes de suceder.* L. *Anemoscopium.*

ANEMONE, s. f. Fleur dont il y a de deux espèces, l'une de jardin, et l'autre sauvage. *Anemone, flor de la qual ahi dos especies, la una que sirve de adorno en los jardines, y la otra silvestre.* L. *Anemone.*

ANERIE, s. f. Ignorance, stupidité, faute grossière. *Borricada, ignorancia crasa, error torpe, craso.* L. *Ineptia.*

ANESSE, s. f. *Borrica, la hembra del asno; y tambien se dice de la muger necia, que no sabe cosa de lo que comunmente se debe saber.* L. *Asina. Stupida.*

ANGAR, s. m. Appentis. *Saledizo, volgadizo, el sobrado cubierto que no estriba en el suelo, sino que está encaxado en la pared.* L. *Ædis appendiculum.*

ANGE, s. m. Créature purement spirituelle. *Angel.* L. *Angelus.*

Ange. T. d'artillerie. C'est un boulet de canon fendu en deux, dont les deux moitiés sont attachées par une chaîne ou barre de fer : on s'en sert sur mer. *Angel, en los navios, es una borra de hierro con medias balas á los extremos, que puestos en los cañones, sirven para romper y destrozar los árboles.*

Ange. *Angel, pescado comunmente llamado Raya.* L. *Squatina.*

ANGELIQUE adj. m. et f. Qui tient de l'ange. *Angelico, ca; y tambien Angelical.* L. *Angelicus.*

Angélique. Instrument de musique à cordes. *Especie de instrumento musico con cuerdas.*

Angélique. Plante. *Angelica, planta que se cria en muchas partes.*

Angélique. Se dit aussi des qualités excellentes de quelque chose. *Angelico, se dice tambien de las calidades exquisitas de alguna cosa.* Esprit angélique : *espiritu angelico.* Visage angélique : *cara angelica.*

ANGELIQUEMENT, adv. *Angelicalmente, maravillosamente.* L. *Mirificè.*

ANGELOT. Espèce de monnoie ancienne. *Angelote, cierta moneda de oro, que se usaba el año* 1240. L. *Victoriatum.*

ANGELUS, s. m. Prière à la Sainte Vierge qui se fait trois fois le jour au son de la cloche. *Angelus, oracion que se hace á la Virgen santisima tres veces al dia, con toque ú tañido de las campanas.* Latin, *Angelica salutatio.*

ANGLE, s. m. T. de géométrie. C'est l'inclination de deux lignes l'une vers l'autre, qui enfin se coupent en se rencontrant, et font l'angle au point de leur intersection. *Angulo, la inclinacion de dos lineas sobre un plano, que alargadas, se cortan y forman el angulo en el punto de su interseccion.* L. *Angulus.*

Angle. T. de fortification. Il se dit de celui qui forme les diverses lignes qui servent à fortifier. *Angulo, en términos de fortificacion, se dice de aquel que forma las diversas lineas que sirven para fortificar.*

Angle. T. d'anatomie. Coin de l'œil. *Angulo, la cuenca del lagrymal de los ojos.*

Angle. Terme d'architecture. Le point ou l'endroit où deux faces ou deux côtés viennent à s'unir. *Angulo, regularmente en término de arquitectura, se entiende por esquina, la que forman dos paredes quando rematan la acera, y terminan las calles.*

ANGLOIS, s. m. *Ingles, natural de Inglaterra.* L. *Anglicus.*

L'anglois. La langue que l'on parle en Angleterre *El Ingles, la lengua que se habla en Inglaterra.*

ANGOISE, s. f. T. ancien. Grande affliction d'esprit. *Angustia, congoja, pena grande, sentimiento, afliccion, desconsuelo.* L. *Angor.*

ANGOURIA, s. f. Espèce de melon d'eau. *Zandia.* L. *Pepo.*

ANGUICHURE, s. f. Espèce de baudrier qui sert aux veneurs. *Tahali, tira de cordovan ú de otra cosa, que cruza desde el ombro, derecho hasta la cintura, que sirve á los monteros para llevar la trompa de cazar.* L. *Balteus.*

ANGUILLADE, s. f. Coup de fouet. *Anguilazo, latigazo que se da con la piel de la anguila, ó otra cosa.* L. *Flagelli ictus.*

ANGUILLE, s. f. *Anguila, pescado de rio.* L. *Anguilla.*

ANGULAIRE, adj. m. et f. *Angular, cosa que tiene angulos.* L. *Angularis.*

ANICROCHE, T. bas et populaire. Embarras, difficulté. *Embarazo, dificultad.*

ANIER, IERE, s. m. et f. Celui qui mène des ânes *Asnero, el que cuida los asnos, y comunmente se dice de aquel ó de aquella que trae las burras á los enfermos que toman la leche.* L. *Asinarius.*

ANIMADVERSION, s. f. T. de palais. *Animadversion, correccion, tambien significa consideracion, reflexion, observacion.*

ANIMAL, s. m. *Animal, cuerpo animado que tiene sentidos y movimiento.*

Animal terrestre. *Animal terrestre, el que vive y anda en la tierra.*

Animal aquatique. *Animal aquatil, el pez y el ave que vive y nada en el agua.*

Animal amphibie. *Animal anfibio, el que vive en la tierra y en el agua.*

Animal à quatre pieds. *Animal quadrupedo, el que tiene quatro pies.*

Animal reptile. *Animal reptil, el que anda arastrando como la culebra, etc.*

Animal insecte. *Animal insecto, sabandija, como son gusanillos, moscas, etc.*

Animal volatile. *Animal volatil, el ave ó insecto que vive y vuela en el ayre.*

Animal. Se dit, par injure, d'un homme lourdau, grossier, stupide. *Animal, se llama, por injuria, á un hombre grosero, tosco, torpe é incapaz.*

ANIMAL, ALE, adj. Qui appartient au corps sensitif. *Animal, lo que pertenece al cuerpo sensitivo.* Latin, *Animalis.*

ANIMATION, s. f. Tems où l'ame est infuse dans le corps de l'homme. *Animacion, la infusion del alma en el cuerpo del hombre.* L. *Animatio.*

ANIM, s. f. ou *GOMME ANIM*. T. de pharm. *Anime, lagryma, goma ó resina de un árbol que se cria en las Indias orientales y occidentales.* L. *Ammoniacum.*

ANIMER, v. a. Mettre une ame dans un corps pour lui donner du sentiment et du mouvement. *Animar, dar alma á un cuerpo, para que tenga sentidos y movimiento.* L. *Animare.*

Animer. Rendre sensible. *Animar, alentar, infundir valor.*

Animer. Exciter, irriter, mettre en colère. *Excitar, irritar, enojar, mover á colera.* L. *Stomachari.*

Animer. Se dit de tout ce qui fait le mouvement, l'action, la beauté, le plaisir. *Animar, se dice de todo aquello que da el movimiento á la accion, á la hermosura y al gusto, á los placeres.* L. *Movere.*

ANIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Animado, da.*

Animé. T. de blason. *Animado, se dice del caballo que está en accion de combatir, enfurecido.*

ANIMOSITÉ, s. f. Mouvement de haine, de colère. *Movimiento de odio, de colera, de furor.* L. *Odium.*

ANIS, s. m. Plante. *Anis, planta; cuya semilla se llama tambien anis que se emplea en la medicina.* L. *Anisum.*

Anis. Dragée dans laquelle on enferme un grain d'anis. *Anis, dragea en la qual está puesto un grano de la semilla del anis.*

ANNAL, ALE, adj. Qui ne dure qu'un an. *Anual, cosa que pertenece á un año.* L. *Annalis.*

ANNALES, s. f. plur. Histoire qui rapporte les événemens par année. *Annales, las historias que se escriben año por año.* L. *Annales.*

ANNALISTE, s. m. Historien qui écrit les annales. *Analista, el historiador que escribe anales.* L. *Annalium scriptor.*

ANNATE, s. f. *Annata, derecho que se paga al Papa, por la bulas de los obispados.* L. *Annuum vectigal vacantis beneficii.*

ANNEAU, s. m. Bague qu'on met au doigt pour quelque cérémonie ou par ornement. *Anillo, sortija que se pone*

en los dedos, por alguna ceremonia ú adorno. Latin, *Annulus*.

Anneau d'évêque. *Anillo de Obispo*.

Anneau. Se dit de celui qui s'attache à des courtines, portières, rideaux, etc. *Anillo, sortija que se ata á las cortinas, etc.*

Anneau. Cercle de fer qui sert à attacher des choses fortes. *Argolla, el anillo de hierro que se clava en las paredes, para atar cosas fuertes, como baxeles en los rios, caballos en los pesebres.*

Anneau. Se dit aussi des boucles dont sont faites plusieurs chaînes. *Eslabon, genero de anillo ú sortijon de que se forma una cadena.*

Anneau de Saturne. T. d'astronom. *Anillo de Saturno, cerco que se ve en esta planeta.*

Anneau astronomique. *Anillo astronomico, cerco de metal graduado, que suspenso en el ayre muestra con su alidad la altura de los astros, y mide las lineas accesibles é inaccesibles de la tierra.*

Anneau universel. *Anillo universal es un relox de sol, compuesto de dos anillos perpendiculares entre sí, de los quales el uno sirve de meridiano, y el otro contiene las horas astronomicas, con un exe comun que representa el del mundo.*

ANNÉE. Voyez *An*.

ANNELER, v. a. Friser les cheveux; on le dit aussi d'une cavale qu'on boucle. *Ensortijar, rizar, enrizar, encrespar los cabellos; y tambien se dice de la yegua que por miedo de los caballos se ensortija y cierra de modo sus partes, que el caballo no la puede penetrar*. L. *Capillos crispare*.

ANNELÉ, ÉE, p. p. *Ensortijado, da*.

ANNELET, s. m. petit anneau. *Anillito, anillo pequeño*.

ANNELURE, s. f. Frisure par anneaux. *Encrespadura*. L. *Crispatio*.

ANNEXE, s. f. Ce qui est uni ou joint, et qui fait partie d'un autre. *Anexo, lo que es unido, agregado, perteneciente ú dependiente de otro*. L. *Appendix*.

ANNEXER, v. a. *Anexar, juntar, unir, agregar, ó hacer dependiente una cosa de otra*. L. *Adjungere*.

ANNEXÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anexo, xa, etc.*

ANNIVERSAIRE, s. et adj. Fêtes qui se font tous les ans à certains jours. *Aniversario, fiesta que se celebra en ciertos dias del año*. L. *Anniversarius*.

Anniversaire. Service qui se fait tous les ans, à certain jour marqué, pour un défunt. *Aniversario, oficio funeral de difuntos, que se hace todos los años, á cierto dia señalado*. L. *Anniversarium*.

ANNONCE, s. f. Le compliment que fait un des comédiens, pour avertir le public qu'un tel jour on jouera une telle pièce. *Anuncio, que hace uno de los comediantes, de la comedia que se debe representar al otro dia de la que estan representando*. L. *Declaratio*.

ANNONCER, v. a. Faire savoir, avertir. *Anunciar, hacer saber, publicar, pronosticar, advertir*. L. *Nunciare*.

ANNONCEUR, s. m. Il se dit proprement du comédien qui fait les annonces. *Anunciador, el que lleva nuevas; se dice propriamente del comediante que hace en las tablas el anuncio de la comedia proxima*. Latin, *Annunciator*.

ANNONCIATION, s. f. *Anunciacion, la embaxada que el Angel Gabriel traxó á la Virgen santisima, del misterio de la Encarnacion*. L. *Annunciatio futuræ incarnationis verbi*.

ANNOTATEUR, s. m. Celui qui fait des annotations ou notes sur quelques ouvrages d'esprit. *Anotador, el que hace ó pone notas ó reparos en algunas obras de espiritu*. L. *Adnotator*.

ANNOTATION, s. f. Commentaire succinct, ou remarque qu'on fait sur un livre, etc. *Anotacion, comentario succinto, reparo que se saca de un libro, para su mayor inteligencia*. L. *Annotatio*.

ANNOTER, v. a. T. de palais. *Aprehender, embargar, poner las armas reales sobre los bienes de un contumaz*. L. *Designare addicta*.

ANNOTÉ, ÉE, p. p. *Aprehendido, da*.

ANNUEL, ELLE, adj. *Anual, cosa que pertenece á un año*. Fête annuelle: *fiesta anual*. L. *Annuus*.

ANNUEL, s. m. Messe qu'on dit tous les jours, pendant l'année de deuil d'un défunt. *Misa diaria que se dice para un difunto, mientras dura el año del luto*.

ANNUELLEMENT, adv. *Anualmente*. L. *Annuè*.

ANNULAIRE, adj. m. Le quatrième doigt de la main. *Anular, el quarto dedo de la mano*. L. *Annularis*.

ANNULLER, v. a. T. de pratique. *Anular, invalidar, abrogar, derogar, revocar, abolir*. L. *Abrogare*.

ANNULLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anulado, da*.

ANOBLIR, v. a. *Ennoblecer, hacer á uno noble*. L. *Nobilitare*.

Anoblir. Se dit fig. Du langage. *Ennoblecer, figuradamente se dice del lenguage que se enriquece y pule*. L. *Nobilitare*.

ANOBLI, IE, p. p. et adj. *Ennoblecido, da*.

ANOBLI, s. m. Celui qui vient d'être anobli. *Hidalgo nuevo, hidalgo de privilegio*.

ANOBLISSEMENT, s. m. *Ennoblecimiento, merced de nobleza, que con cede el Principe al que no la tiene*. Latin, *Hominis plebeii in nobiles cooptatio*.

ANODIN, INE, adj. T. de méd. *Anodino, na, medicamento que suaviza, templa y apacigua los dolores*. L. *Leniens*.

ANOMAL, ALE, adj. T. de grammaire. Il se dit des verbes qui, dans leur conjugaison, ne suivent pas la règle des autres. *Anomalo, la, dicese de los verbos que, en sus conjugaciones, no siguen la regla de los demas*. L. *Anomale verbum*.

ANOMALIE, s. f. Se dit en grammaire, de l'irrégularité de plusieurs verbes. *Anomalia, termino de gramatica, la irregularidad de muchos verbos que no observan la regla comun*. L. *Anomalia*.

Anomalie. T. d'astronomie. Irrégularité apparente dans le mouvement des planètes. *Anomalia, en la astronomia, es la irregularidad aparente en los movimientos de las planetas*.

ANON, s. m. Le petit d'un âne. *Asnillo, borriquillo, pollino*. L. *Asellus*.

ANONNER, v. a. *Parir la burra, hacer un asnillo*. Notre ânesse a anonné: *nuestra burra ha parido*. L. *Asinum edere*.

Anonner. Lire avec peine en répétant ses lettres, ses paroles. *Leer y hablar con trabajo, repetiendo las letras ó los mismas palabras, bucandolas en su memoria, por falta de haber estudiado lo que se havia de leer ú de hablar*. Latin, *Male legere*.

ANONYME, adj. Qui n'a point de nom. *Anonimo, ma, lo que no tiene nombre*. L. *Anonymus*.

ANSE, s. f. Ce qui sert à tenir, à manier diverses sortes d'ustensiles. *Asa, la parte conjunta á el vaso, á manera de oreja, para tomarle por ella*. L. *Ansa*.

Anse. T. de marine. Bras de mer, qui se jetant entre deux caps ou pointes de terre, y forme un enfoncement peu profond. *Brazo de mar, un canal ancho y largo circundado, y metido tierra á dentro, y que tiene poco fondo*. L. *Sinus latior*.

ANSÉATIQUE, adj. Il se dit de certaines villes unies et alliées pour le commerce. *Anseaticas, ciudades unidas y aliadas para el comercio*. L. *Hanseaticus*.

ANSETTE, s. f. Petite anse. *Asa pequeña*. L. *Ansula*.

ANSPECT, s. m. T. de marine. Un levier. *Palanca, sea de hierro, ó sea de madera*. L. *Vectes*.

ANSPESSADE, s. m. Bas officier d'infanterie. *Oficial baxo de la infanteria, soto caporal, ó soto cabo de esquadra*. L. *Decurionis vicarius*.

ANTAGONISTE, s. m. Adversaire. *Antagonista, el contrario, opuesto, ó enemigo en contiendas*. L. *Æmulus*.

ANTARCTIQUE, adj. Qui est opposé au pôle arctique ou septentrional. *Antarctico, epiteto que se aplica al polo meridional, opuesto al polo arctico ó septentrional*. L. *Antarcticus*.

ANTARES. Nom que les astronomes donnent au cœur du scorpion. *Antares, estrella de primera magnitud, en el signo de escorpion, llamada por otro nombre Corazon de escorpion*. L. *Cor scorpionis*.

ANTÉCÉDEMMENT, adv. *Antecedentemente, primeramente*.

ANTÉCÉDENT, s. m. et adj. T. de logique. La première proposition d'un enthymème, ou d'un argument qui n'a que deux membres. *Antecedente, es la primera proposicion de un entimema, ú de un argumento que solo tiene dos proposiciones*. L. *Antecedens*.

ANTÉCESSEUR, s. m. Professeur ou Lecteur de Droit dans une université: ce terme n'est guère en usage que dans les écoles de Droit. *Profesor ó Lector en Derecho, en una universidad: ese término es poco usado que en las escuelas del Derecho*. L. *Antecessor*.

ANTE-CHRIST, s. m. *Antechristo, tirano que debe reynar en la tierra*. Lat. *Antichristus*.

ANTENNE, s. f. T de marine. Vergue. *Antena, verga ó pertiga de madera, y en quien prende la vela*. Lat. *Antenna*.

ANTÉPÉNULTIÈME, adj. m. et f. Nombre, qui précède le pénultième. *Antepenultimo, ma, cosa que está antes del penultimo*. L. *Antepenultimus*.

ANTÉRIEUR, EURE, adj. *Anterior, lo que está á la parte de adelante, ó colocado delante de otra cosa*. L. *Prior*.

ANTÉRIEUREMENT, adv. *Anteriormente, precedentemente*. Lat. *Priùs*.

ANTÉRIORITÉ, s. f. Priorité du tems. *Anterioridad, prioridad, antelacion*.

ANTESTATURE, s. f. T. de fortification. *Antestatura, el traves endeble, trinchera que se hace de prisa con estacas*. L. *Subitaneum et leve repagulum*.

ANTHROPOLOGIE, s. f. T. d'anatomie. Discours sur le corps humain. *Antropologia, discurso que se hace sobre la construccion del hombre, ó sobre la del cuerpo humano*. Latin, *Anthropologia*.

ANTHROPOPHAGE, adj. et s. m. et f. *Antropofago, el caribe que come carne humana*. L. *Anthropophagi*.

ANTHROPOPHAGIE, s. f. *Antropofagia, la accion de comer carne humana*. L. *Antropophagia*.

ANTIBACCHIQUE, s. m. T. de poësie latine. *Antibaquio, pie de verso latino, compuesto de tres silabas, las dos primeras largas, y la tercera breve*.

ANTICABINET, s. m. *Antigabinete, la sala que está antes del gabinete de una casa*. L. *Privatum cubiculum antecedens*.

ANTICHAMBRE, s. f. *Antecamara, la sala que está antes de la principal, ó principales de la casa*. L. *Anterius conclave*.

ANTICHRÈSE, s. f. T. de droit. *Anticresis, contrato que comunmente llaman á gozar y gozar, quando uno da alhoja util, y otro da dinero*. L. *Antichresis*.

ANTICHRETIEN, ENNE, adj. m. et f. Opposé à la doctrine du Christianisme. *Antichristiano, na, opuesto á la doctrina del Christianismo*. L. *Antichristianus*.

ANTICHRISTIANISME, s. m. *Antichristianismo, la doctrina, el reynado del antechristo*. L. *Adversus religionem christianam rebellio*

ANTICHTHONE, s. m. et f. T. de géographie. Qui habite une terre opposée à celle qu'habite un autre, antipodes. *El que habita una tierra opuesta á la que habita otro, antipode*. L. *Antichthones*.

ANTICIPATION, s. f. *Enticipacion, la accion de adelantar ó anticipar alguna cosa*. L. *Anticipatio*.

Anticipation. Usurpation faite sur les biens ou sur les droits d'autrui. *Usurpacion que se hace sobre la hacienda ú los derechos de alguno*. L. *Usurpatio*.

Anticipation. Figure de rhétorique, par laquelle l'orateur réfute par avance les choses qui peuvent lui être objectées. *Anticipacion por la qual se previene anticipadamente, en el discurso, lo que otro puede decir, ó alegar en contrario, respondiendo y satisfaciendo á sus fundamentos*. Lat. *Prolepsis*.

ANTICIPER, v. a. *Anticipar, adelantar ó hacer alguna cosa antes del tiempo*. L. *Anticipare*.

Anticiper. Empiéter, usurper. *Usurpar, arrogarse, meterse en lo que no es suyo*. L. *Invadere*.

ANTICIPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anticipado, da, etc*.

ANTIDATE, s. f. *Antedata, fecha de escritura ó carta, con el tiempo anticipado*. L. *Dies antiquior perperum adscriptus*.

ANTIDATER, v. a. *Anticipar la fecha de una carta ó de una escritura*. L. *Antiquiorem diem falsò scribere*.

ANTIDATÉ, ÉE, adj. *Anticipado, da, de fecha*.

ANTIDOTE, s. m. Remède. *Antidoto, medicamento ó contraveneno que preserva de la peste y de todo genero de venenos*. Latin, *Antidotum*.

ANTIENNE, s. f. *Antifona*.

ANTILOGIE, s. f. Contradiction de deux mots ou passages d'un auteur. *Antilogia, contradiccion de dos palabras ó textos de un autor*. Lat. *Antilogia*.

ANTIMOINE, s. m. Minéral qui approche de la nature des métaux. *Antimonio, mineral quasi con naturaleza semejante á los metales*. L. *Antimonium*.

ANTINOMIE, s. f. Contradiction véritable ou apparente, entre deux lois. *Antinomia, contrariedad de leyes aparente en el derecho escrito*. L. *Antinomia*.

ANTIPAPE, s. m. *Antipapa, el concurrente con el Papa*. L. *Antipapa*.

ANTIPATHIE, s. f. Contrariété d'inclination, aversion, répugnance. *Antipatia, contrariedad, aversion, repugnancia*. L. *Antipathia*.

ANTIPATHIQUE, adj. m. et f. Qui vient de l'antipathie. *Antipatico, ca, lo que proviene de antipatia*. L. *Contrarius*.

ANTIPÉRISTASE, s. f. Action de deux qualités contraires, dont l'une augmente la force de l'autre. *Antiperistasis, accion de dos qualidades contrarias, una de las quales, por su oposicion, excita el vigor de la otra*. L. *Antiperistasis*.

ANTIPHONIER, s. m. Grand livre où l'office de l'Église est noté. *Antifonale, Antifonario, libro grande de coro, en donde se halla escrito con sus notas, todo el oficio de la Iglesia, ménos el de las misas*. L. *Antiphonarium*.

ANTIPHRASE, s. f. Figure ironique, par laquelle en disant une chose on entend tout le contraire. *Antifrasis, figura ironica, por la qual diciendo una cosa se quiere dar á entender su totalmente contraria*. L. *Antiphrasis*.

ANTIPODE, s. m. Les habitans de la terre, diamétralement opposés les uns aux autres. *Antipodas, los moradores del globo de la tierra, diametralmente opuestos los unos á los otros*. L. *Antipodes*.

ANTIQUAILLE, s. m. T. de mépris, en parlant des choses anciennes, et de peu de valeur. *Antigualla, voz de menosprecio, hablando de cosas antiguas y de poco valor*. L. *Viles vetustatis reliquiæ*.

ANTIQUAIRE, s. m. *Antiquario, hombre experto en el conocimiento de las cosas antiguas*. Lat. *Antiquitatis studiosus*.

ANTIQUE, adj. m. et f. *Antiguo, gua, lo que viene de largo tiempo, ó que ha mucho tiempo que paso*. L. *Antiquus*.

Antique. T. de blason Se dit des couronnes à pointes de rayons, des coiffures anciennes, Grecques, et Romaines, des vêtemens, bâtimens ou niches gothiques. *Antiguo, en termino del blason, se dice de las coronas con puntas radiantes, tocados antiguos, Griegos y Romanos, vestiduras, casas ó nichos goticos*.

Antique. Se dit des peintures, sculptures et architectures anciennes des Grecs et des Romains. *Antigualla, se dice de las pinturas, esculturas y arquitecturas antiguas de los Griegos y de los Romanos*.

A l'Antique, adj. A la vieille mode. *Al antiguo, á la moda vieja*.

ANTIQUITÉ, s. f. Ancienneté. *Antigüedad, ancianidad*. Latin, *Vetustas*.

ANTISALLE, s. f. *Antesala, la pieza ó quarto que se halla entre la antecamara y la sala principal de una casa*.

ANTISCIEN, ENNE, adj. T. de géographie. Il se dit des peuples qui habitent en des lieux opposés, deçà et delà l'équateur. *Antiscios, los pueblos que habitan en lugares opuestos de esta parte y de la otra de la equinocial*. L. *Autiscii*.

ANTISTROPHE, s. f. *Antistrofe, figura de la gramatica, que se comete quando dos voces se conmutan reciprocamente los casos, como el amo del criado, y el criado del amo*. L. *Antistrophe*.

ANTITHÈSE, s. f. Figure de rhétorique, qui consiste dans l'opposition des pensées ou des mots. *Antitesis, que consiste en la oposicion de conceptos ú de palabras*. L. *Antithesis*.

Antithèse. Figure de grammaire par laquelle on change une lettre pour en substituer une autre. *Antitesis, que se comete quando se muda una letra en otra*.

ANTITYPE, s. m. La même chose que type ou figure. *Antitipo, lo mismo que tipo ó figura*. L. *Antitypus*.

ANTONOMASE, s. f. Figure de rhétorique qui met un nom appellatif au lieu du nom propre. *Antonomasia, figura de retorica, que se comete quando se aplica y toma una voz apelativa en lugar del nombre propio*. L. *Antonomasia*.

ANTRE, s. m. Caverne, grotte faite par la nature. *Antro, cueva, gruta ó caverna, que la naturaleza ha formado por sí misma*. L. *Antrum*.

ANUITER, S'ANUITER, v. n. p. Voyager de nuit. *Ponerse en camino de noche, andar de noche, quedarse fuera de noche*. L. *Per noctem iter facere*.

ANUITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, en camino de noche*.

ANUS, s. m. T. de médecine. L'orifice du fondement. *Ano, orificio, se entiende por la boca del intestino por donde se purga el cuerpo*. L. *Anus*.

A O

AOUT, s. m. *Agosto, el octavo mes del año*. L. *Augustus mensis*.

Août. Signifie aussi la Récolte. *Agosto, se dice tambien de la Cosecha, aunque se haga en el mes de Julio*.

AOUTERON, s. m. Moissonneur. *Segador, el que siega*. L. *Messor*.

A P

APANAGE. s. m. Terre que les Souverains donnent à leurs puînés pour leur partage. *Apanage, tierras que los Soberanos dan á sus hermanos, para su particion, reservandose el derecho de reversion, en caso que no tengan hijos varones, y el del pleyto y homenage*. L. *Apanagium*.

Apanage. Se dit aussi figurément, en morale, des choses qui sont des suites et des dépendances les unes des autres. *Apanage, figuradamente, en moral, se dice de las cosas que son seguimientos y como dependientes las unas de las otras*. Les infirmités sont des apanages de la vieillesse.

lesse: *los àchaques son los apanages, por decir los seguimientos, de la vejez.*

APANAGER, v. a. *Dar á titulo de alimentos, de asistentia, de renta vitalicia.* L. *Usufructuarium fundum attribuere.*

APANAGER, s. m. *Principe que goza de un dominio á titulo de apanage, que se decir de alimentos.* Lat. *Princeps usuarii fundi attributione donatus.*

APARTÉ. Il se dit de ce qu'un acteur dit à part, et comme avec soi-même. *Aparte, en las comedias, es lo que el actor dice como entre sí mismo, fingiendo no ser entendido de la persona ó personas con quien habla.* L. *Seorsim.*

APENS ou *APPENS*, adj. m. Vieux mot qui ne se dit qu'en cette phrase : C'est un guet-appens. *Aposta, de proposito, de intento, es un aposta.* L. *Præmeditatus.*

APERITIF, IVE, adj. T. de médecine. *Aperitivo, va.* L. *Aperiens.*

A-PEU-PRÈS, adv. Presque tout. *Casi, cerca, poco menos.* L. *Ferè.*

APHÉLIE, s. m. T. d'astronomie. *Afelio, es aquel punto en que qualquier planeta dista del sol.* L. *Aphelium.*

APHÉRÉSE, s. m. T. de grammaire. *Aferesis, supresion de alguna silaba en el principio de la diccion.* L. *Abscissio.*

APHORISME, s. m. Sentence qui a un grand sens en peu de paroles. *Aforismo, sentencia, breve y doctrinal, que en pocas palabras explica y comprehende la esencia de las cosas.* L. *Aphorismus.*

APLOMB, adv. Perpendiculairement. *Perpendicularmente.* L. *Ad perpendiculum.*

APOCALYPSE, s. f. Révélation. *Apocalipsis, el Libro sagrado y canonico de las revelaciones.* L. *Apocalypsis.*

APOCALYPTIQUE, adj. m. et f. Prophétique, qui tient de la révélation. *Lo que tiene de la revelacion.* L. *Propheticus.*

APOCRYPHE, adj. m. et f. Inconnu, caché, douteux. *Apocrifo, lo que es dudoso é incierto, que no merece fe ó credito.* L. *Apocryphus.*

APOGÉE, s. m. T. d'astronomie. C'est le point du ciel, où est une planète dans son plus grand éloignement de la terre. *Apogeo, es el punto del cielo, en el qual un planeta está en la maxima distancia de la tierra.* L. *Apogæum.*

APOLOGÉTIQUE, adj. m. et f. *Apologetico, ca, lo que es perteneciente á la apologia.* L. *Apologeticus.*

APOLOGIE, s. f. Discours par écrit ou de vive voix, en faveur d'un ouvrage ou de quelqu'un. *Apologia, discurso por escrito ú de viva voz, en favor de una obra ó de alguno.* L. *Apologia.*

APOLOGISTE, s. m. Celui qui fait l'apologie. *Apologista, el que hace ó escribe apologias.* L. *Defensor.*

APOLOGUE, s. m. Fable morale et instructive. *Apologo, fabula moral y instructiva.* L. *Apologus.*

APOPHTHEGME, s. m. Dit notable, discours qui a l'air de sentence ou de maxime. *Apotegma, sentencia breve, dicha con agudeza, por persona grave.* L. *Apophthegma.*

APOPHYSE, s. f. T. d'anatomie. *Apofisis.* L. *Apophysis.*

APOPLECTIQUE, adj. m. et f. *Apopletico, ca, cosa perteneciente á la apoplexia.* Latin, *Apoplecticus.*

APOPLEXIE, s. f. T. de médecine. Maladie qui ôte tout-à-coup le mouvement et le sentiment. *Apoplexia, el pasmo y estupor de los nervios en todo el cuerpo, con privacion de los sentidos y movimientos.* L. *Apoplexia.*

APOSTASIE, s. f. Abandonnement de la vraie religion. *Apostasia, la negacion de la Fe christiana : tambien se extiende al abandono publico del instituto ó religion que uno profesaba.* L. *Catolicæ fidei vel instituti religiosi ordinis desertio.*

APOSTASIER, v. n. *Apostatar, negar la Fe christiana.* L. *Fidem desirere.*

APOSTAT, s. m. *Apostata.*

APOSTATE, s. f. *Apostata.*

APOSTER, v. a. Attirer quelqu'un, le mettre en avant pour épier, et surprendre quelqu'un. *Apostar gente para espiar y sorprender alguno.* L. *Apponere.*

APOSTÉ, ÉE, adj. *Apostado, da, etc.*

APOSTILLE, s. f. *Postila, la nota ú adicion que se pone en la margen de un libro.* L. *Ad marginem annotatio.*

APOSTILLER, v. a. *Apostillar, hacer notas breves, y sacarlas á la margen de algun libro ó escrito.* On dit aujourd'hui. *Postilar.* L. *Adscribere.*

APOSTILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apostillado, da; Postilado, da, etc.*

APOSTOLAT, s. m. Dignité d'Apôtre. *Apostolado, la dignidad y ministerio de Apostol.* L. *Apostolatus.*

APOSTOLIQUE, adj. m. et f. *Apostolico, ca, lo que pertenece á los Apostoles.* L. *Apostolicus.*

APOSTOLIQUEMENT, adver. *Apostolicamente.* L. *Apostolicè.*

APOTRE, s. m. Envoyé, disciple de Jésus-Christ. *Apostol.* L. *Apostolus.*

APOSTROPHE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on détourne son discours pour adresser la parole à quelque personne, ou à des choses inanimées. *Apostrofe, llamada conversion, porque en fuerza de ella se suspende y corta el periodo y discurso, y el orador se convierte á hablar con alguna persona, ó con alguna cosa inanimada.* L. *Apostrophe.*

Apostrophe. T. de grammaire. Petite note dont on se sert pour marquer l'élision d'une voyelle. *Apostrofo, la nota como virgulilla que cae sobre la sinalefa, y la expresa y manifiesta, sin pronunciarla :* comme l'église, *la iglesia*; l'état, *el estado.* L. *Apostrophus.*

APOSTROPHER, v. a. Adresser la parole à quelque personne dans un discours ou dans un écrit. *Dirigir la palabra en un discurso, oracion ú escrito á alguna persona, de modo que conosca que el orador habla con ella.* L. *Compellare.*

Apostropher. *Llamar una persona, atribuyendola una buena ó mala calidad.* L. *De aliquo benè vel malè loqui.*

Apostropher. Terme de grammaire. Omettre ou retrancher une voyelle, ne la pas prononcer. *Omittir una vocal, substituyendole el apostrofo, para escusarse de pronunciarla, como* il s'appelle, *se llama.* L. *Vocalem elidere.*

Apostropher. En plaisantant, donner ou recevoir un soufflet. *Tambien se dice en termino jocoso, por dar ó recibir una bofetada.* L. *Alapam impingere.*

APOSTUME, ou *APOSTÈME*, s. f. Tumeur. *Apostema, tumor que cria materias.* Latin, *Suppuratum.*

APOSTUMER, v. n. Se former en pus : ce mot commence à vieillir. *Apostemar, criar materia, esta voz empieza á antiguarse.* L. *Suppurare.*

APOTHÉOSE, s. f. Cérémonie payenne que faisoient les idolâtres, pour mettre leurs empereurs au rang des dieux. *Ceremonia pagana, que hacian los idolatras, colocando sus emperadores en el numero de sus dioses.* L. *Apotheosis.*

APOTHÉOSER, v. a. Déifier, mettre au nombre des dieux. *Deificar, poner en el numero de los dioses; es termino moderno* L. *In superos referre.*

APOTHICAIRE, s. m. *Boticario.*

APOTHICAIRERIE, s. f. *La oficina ó tienda en que se hacen y venden las medicinas y remedios.* L. *Pharmacia.*

APOTHICAIRESSE, s. f. *Monja que tiene cuidado de la botica del convento.*

Apothicairesse. *La muger del Boticario.*

APOZÈME, s. m. T. de médecine. *Medicamento liquido, compuesto de diferentes cocciones de plantas, raices, flores, hojas, frutas, semillas con miel y azucar, etc.* L. *Apozema.*

APPAISER ou *APAISER*, v. a. Calmer, adoucir la colère. *Apaciguar, aquietar, pacificar, suavizar, ablandar la colera, el mal, el dolor.* L. *Placare.*

APPAISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apaciguado, da, aquietado, da, etc.*

APPARAT, s. m. Préparation à une action solennelle. *Aparato, prevencion, adorno, pompa para alguna fiesta, ó funcion publica.* L. *Apparatus.*

Apparat. *Se dice tambien de algunos libros á modo de diccionarios ú de catalogos.*

APPARAUX, s. m. pl. T. de marine. *Aparejos ó Pertrechos de un navio.* L. *Navis armenmata.*

APPAREIL, s. m. Ce qu'on prépare pour faire une chose plus solennellement. *Aparato, apresto, prevencion, disposicion, y lo que es necesario y conducente para alguna fiesta, ú otra cosa.* L. *Pompa.*

Appareil : Se dit aussi des linges, des onguens, des emplâtres destinés à panser une plaie. *Aparejo, se dice tambien de los paños, unguentos, emplastos que han de servir á la cura de una llaga.*

Appareil de pompe. T. de m. *El embolo de la pompa ú bomba.* L. *Embolus.*

APPAREILLER, v. a. *Emparejar, aparejar, preparar, disponer, apercebir con diligencia y cuidado.* L. *Æquare.*

APPAREILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emparejado, da, aparejado, da, etc.*

APPAREILLEUR, s. m. *Aparejador, el que prepara, previene y dispone lo necesario para qualquiera obra, sea de albañileria ú otra.* L. *Apparator.*

APPAREILLEUSE, s. f. Femme qui débauche des filles. *Alcahueta, muger que solicita ó fomenta communicacion ilicita, para usos lascivos entre hombres y mugeres.* L. *Læna.*

APPAREMMENT, adv. *Aparentemente, con algun viso ó seña engañosa de verdad.* L. *In speciem.*

APPARENCE, s. f. L'extérieur. *Apariencia, exterioridad.* L. *Species.*

APPARENT, TE, adj. Ce qui est vi-

sible, évident. Aparente, lo que es visible, evidente y manifesto. Latin, Evidens.

Apparent. Vraisemblable. Aparente, cosa que tiene especie ó semejanza de verdad. Lat. Verisimilis.

Apparent. Se dit encore de ce qui paroît d'une façon, et qui est de l'autre. Aparente, lo que es falso, que parece de un modo, quando es de otro. L. Simulatus.

S'APPARENTER, v. n. Emparentar. Latin, Affinitatem contrahere.

APPARENTÉ, ÉE, adj. Qui a des parens. Aparentado, da; mais mieux Emparentado, da, que tiene parientes.

APPARIER, v. a. Assortir, joindre. Aparear, igualar, ajustar, poner juntos, conjugar, hablando de algunos paxaros, como perdices, etc. L. Adæquare.

APPARIÉ, ÉE, p. p. et adj. Apareado, da, igualado, da, etc.

APPARITEUR, s. m. Bedeau d'université, Sergent de Justice ecclésiastique. Bedel; y tambien Portero, Alguacil de la Justicia eclesiastica. L. Apparitor.

APPARITION, s. f. Spectre, fantôme, vision vraie ou fausse. Aparecimiento, espectro, fantasma, vision verdadera ó falsa, que se presenta á nuestra vista ó imaginacion. L. Visio.

Apparition des Anges à Jacob, à la Ste. Vierge, à S. Joseph. Aparicion de los Angeles á Jacob, á la Virgen Santisima, á San Joseph.

Apparition. Se dit aussi des choses corporelles, sensibles et palpables, qui se présentent à nos yeux. Aparicion, se dice tambien de las cosas corporeas, sensibles y palpables. L'apparition de l'étoile aux Mages fut miraculeuse: la aparicion de la estrella á los Magos, fue milagrosa. L'apparition d'une comète: la aparicion de una cometa. L. Apparitio.

APPAROITRE, v. n. Se rendre visible. Aparecer ó Aparecerse, presentarse á la vista, mostrarse. L. Apparere.

APPARU, UE, p. p. et adj. Aparecido, da, etc. L. Visus.

APPARTEMENT, s. m. Logement composé de plusieurs chambres. Quarto de casa, compuesto de diferentes piezas, ú aposentos. L. Ædium pars.

APPARTENANCE, s. f. Dépendance. Pertenencia, lo que es accesorio ú consiguiente á lo principal. L. Accessio.

APPARTENANT, TE, adj. Perteneciente, lo que pertenece, ó toca de derecho. L. Quod attinet.

APPARTENIR, v. n. Pertenecer, tocar á alguno ó ser propio de alguna cosa, ó serle debida. L. Pertinere.

Appartenir. Avoir de la dépendance, de connexité, de la liaison Pertenecer, valer asimismo, referirse, tener conexidad ó relacion una cosa con otra.

APPAS, s. m. pl. Attraits. Atraimiento, el acto de atraer y aficionar, hechizo atractivo, amoroso, que se lleva tras si los afectos. L. Illecebra.

APPAT, s. f. Pâture, mangeaille qu'on met à des piéges, pour attirer des bêtes ou des poissons. Cebo, parte de comida que se prepara para atraer al sitio ó fin que se desea las aves, animales, ó peces, y poderlos coger en la trampa, en la red ó con el anzuelo. L. Esca.

APPATER, v. a. Cebar, engolosinar, atraer con cebo á las aves, animales, ó peces. Latin, Inescare.

Appâter. Donner de la pâtée à des oiseaux pour les engraisser. Cebar, dar cebo á las aves, para engordarlas. L. Saginare.

APPAUMÉ, ÉE, adj. T. de blason. Voz del blazon, Apalmada, la mano abierta que se pone en los escudos de armas. Lat. Exporrecta manus, obversâ volâ.

APPAUVRIR, v. a. Ruiner. Empobrecer, hacer que uno descaesa del estado de rico, arruinarlo. L. Pauperem facere.

APPAUVRIR, S'APPAUVRIR, v. n. Empobrecer, empobrecerse, descaecer del estado que uno antes tenia de acomodado. L. Inopem fieri.

APPAUVRI, IE, p. p. et adj. Empobrecido, da, etc.

APPAUVRISSEMENT, s. m. Ruina, perdida de bienes. L. Egestas.

APPEAU, s. m. Sorte de sifflet d'oiselier. Reclamo, instrumento para llamar las aves, imitando sus voces. L. Illex.

Appeau. Oiseau qui fait venir les autres Reclamo, el paxaro ú ave domestica, enseñada para que con su canto atraiga otras de su especie. L. Avis alliciens.

APPEL, s. m. Apelacion, el acto de reclamar de la sentencia dada por un Juez inferior al Juez superior. L. Appellatio ad superiorem judicem.

Appel. Cartel, papel escrito por el qual se desafia á alguno, desafio. Lat. Ad singulare certamen provocatio.

APPELANT, ANTE, s. m. et f. El ó la que reclama de la sentencia del Juez inferior al superior. L. Appellans.

APPELER, v. a. Nommer, désigner une personne ou une chose. Llamar, nombrar, decir el nombre de alguna cosa ó persona. L. Appellare.

Appeler d'un Jugement: Provocar á nuevo juicio. L. Ad judicem provocare.

Appeler. Défier. Desafiar, provocar a duelo. L. Ad certamen privatum appellare.

Appeler. Surnommer. Apellidar, nombrar, denominar ó llamar por algun renombre ó appellido, como Luis el Grande: Louis le Grand. L. Cognominare.

Appeler. Invoquer. Apelar, invocar, recurrir y buscar amparo, llamar á socorro, ayuda, favor. L. Invocare.

APPELÉ, ÉE, p. p. et adj. Llamado, da, etc. L. Vocatus.

APPELLATIF, adj. T. de grammaire. Apelativo, nombre que se da al nombre que significa la especie, como hombre, caballo. L. Appellativus.

APPELLATION, s. f. Appel d'un jugement. Apelacion, reclamacion contra una sentencia.

APPENDICE, s. m. Appendice ó Apendix, añadidura ó suplemento que se hace á alguna obra. L. Appendix.

APPENDRE, v. a. Pendre, attacher quelque chose dans une église. Colgar, regalar, dar ó enviar alguna cosa á una iglesia, para que este colgando en ella y manifiesto en acciond e gracias y memoria. L. Appendere.

APPENDU, UE, adj. Colgado, da.

APPENTIS, s. m. Saledizo, colgadizo, el sobrado cubierto ó techumbre, que no estriba en el suelo, sino que está encaxado en la pared, con un pendiente solamente. Latin, Appendix ædificii.

APPERCEVABLE, adj. m. et f. Lo que se puede ver con la vista, visible. Latin, Oculis percipiendus.

APPERCEVOIR, v. a. Découvrir de loin, reconnoître, remarquer. Ver, descubrir de lejos, reconocer, reparar una cosa. Lat. Animadvertere.

APPERÇU, UE, part. p. et adj. Visto, ta, reconocido, da, etc.

APPESANTIR, v. a. Agravar, apesgar, cargar. L. Aggravare.

S'Appesantir. Agravarse, apesgarse y ponerse muy pesado. L. Aggravari.

APPESANTI, IE, p. p. et adj. Agravado, da, cargado, da.

APPESANTISSEMENT, s. m. Pesadez, la calida de un cuerpo que le constituye en ser de grave ó pesada cargazon.

APPÉTENCE, s. f. T. dogmatiq. pour exprimer l'action d'appéter. Apetencia, movimiento interior, con que se desean y apetecen las cosas. L. Appetitio.

APPÉTER, v. a. Désirer; il ne se dit guère que des désirs qui viennent des causes naturelles. Apetecer, desear una cosa poco se usa de esa voz, menos que sea hablando de las cosas naturales que se desean y apetecen. L. Appetere.

APPÉTÉ, ÉE, p. p. Apetecido, da.

APPÉTISSANT, ANTE, adj. Apetitoso, sa, lo que despierta y excita el apetito. L. Appetentiam suî excitans.

Appétissant. Figur. Désirable, souhaitable. Apetecible, lo que es digno de apetecer y desearse. L. Obtabilis.

APPÉTISSER, v. a. et n. Achicar, apocar, menguar. L. Minuere.

APPÉTISSÉ, ÉE, p. p. Achicado, da, apocado, da, etc.

APPÉTIT, s. m. Passion de l'ame, qui nous porte à désirer quelque chose. Apetito, movimiento fuerto del animo, que nos inclina y lleva á querer y apetecer las cosas. L. Appetitus.

Appétit. Se dit de la faim. Apetito, grande gana de comer. L. Cibi aviditas.

APPÉTITIF, IVE, adj. T. de morale. La faculté qui est en nous appétitive. Apetitivo, va, epiteto que se da á la potencia ó facultad destinada para apetecer y desear. L. Appetendi Vis.

APPLANIR, ou *APLANIR*, v. a. Rendre de niveau. Allanar, poner igual la superficie de un terreno. L. Æquare

APPLANI, IE, p. p. Allanado, da.

APPLANISSEMENT, s. m. Action de celui qui aplanit. Allanadura, la accion de allanar. L. Complanatio.

Applanissement. Figur. Action par laquelle on lève les difficultés et empêchemens qui se trouvent dans une affaire. Allanamiento, figuradamente, se dice de la accion de levantar les difficultades y estorbos que se encuentran en un negocio.

APPLATIR, ou *APLATIR*, v. a. Aplanar, allanar, adelgazar con el martillo, hablando de metales. L. Planum facere.

APPLATI, IE, p. p. Aplanado, da, etc.

APPLATISSEMENT, s. m. Aplanamiento, el acto de aplanar.

APLAUDIR, v. n. Aplaudir, celebrar con palabras, palma das y otras señales, alguna cosa. L. Plaudere.

Applaudir. Alabar con expresiones de estimacion alguna accion ú discurso.

Applaudir, s'applaudir soi-même. Aplaudirse, alabarse, jactarse, gloriarse.

APPLAUDI, IE, p. p. et adj. Aplaudido, da, etc.

APPLAUDISSEMENT, s. m. Aplauso, contento y complacencia general manifestada con palabras, jubilos y palmadas. Latin, Plausus.

APPLAUDISSEUR, s m. Alabador, aquel que aplaude. Lat. Plausor.

APPLICABLE, adj. m. et f. Ce qu'on doit appliquer à, etc. Aplicable, lo que puede convenir y acomodarse ó apropiarse á otra cosa. L. Applicandus.

APPLICATION, s. f. Attention. Aplicacion, cuidado, diligencia y atencion, con que alguno se dedica á hacer alguna cosa. L. Attentio.

Application. L'action d'appliquer une chose à une autre. Aplicacion, vale tambien el acto y la obra de allegar, poner y aplicar una cosa á otra. L. Aplicatio.

APPLIQUER, v. a. Approcher, mettre une chose sur une autre. Aplicar, allegar, acercar ó poner una cosa encima de otra. L. Applicare.

Appliquer une comparaison. Aplicar, vale Comparar, asemejar, apropiar una cosa con otra, traerla al proposito de lo que se hace ó dice. L. Accommodare.

Appliquer. S'attribuer, s'aproprier, prendre pour soi. Aplicarse, atribuirse, apropiarse, utilizarse, tomar para sí lo que se aplica á otro. L. Sibi aptare.

S'Appliquer. Se donner tout entier à une chose. Aplicarse, ser diligente, cuidadoso. L. Animam adjungere.

Appliquer un soufflet. Asentar, dar una manotada, un bofeton ó bofetada.

Appliquer à la question : Mandar poner á question de tormento, al potro, á la tortura. L. Torquere.

APPLIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. Aplicado, da, etc.

APPOINTEMENT, s. m. Estipendio, sueldo, paga, salario, gage. L. Merces.

Appointement. T. de palais. Les jugemens donnés par le juge, et qui établissent la contestation des parties. Decreto, el auto del juez, puesto en el proceso ú peticion que se le presenta. L. Decretum.

APPOINTER, v. a. T. de palais. Prononcer un appointement. Decretar una causa. L. Constituere.

Appointer. Donner des gages Salariar, asalariar, dar estipendio, gages ó salario. L. Mercedem solvere.

APPOINTÉ, ÉE, p. p. et adj. Decretado, da, salariado, da.

APPOINTEUR, s. m. Il se dit, en mauvaise part, d'un Juge qui vient à l'audience pour faire appointer la cause d'une partie qu'il veut favoriser. Juez ú Oidor que asiste á la audiencia para hacer suspender el juicio de la parte que quiere favorecer. L. Intervintor.

APPORTER, v. a. Prendre une chose dans un lieu pour la mettre dans un autre. Traer, mover alguna cosa de la parte de allá, y ponerla de la parte de acá.

Apporter. Amener, conduire. Traer, llevar, conducir. Les courriers apportent des lettres : los correos traen, ó llevan cartas. L. Afferre.

Apporter. Figur. Venir dire, alléguer. Traer, venir á decir, alegar. On nous apporta hier les nouvelles de la perte de la bataille : nos venieron á decir ayer la perdida de la batalla. Alléguer de mauvaises raisons : Traer, alegar malas razones. Latin, Allegare.

APPORTÉ, ÉE, p. p. Traido, da.

APPOSER, v. a. T. de pratique. Mettre une chose sur une autre. Poner una cosa sobre otra. L. Apponere.

APPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. Puesto, ta, una cosa sobre otra.

APPOSITION, s. f. Posicion, el acto de poner una cosa sobre otra. L. Appositio.

APPRÉCIATEUR, s. m. Apreciador, el que tasa y da precio á las cosas. L. Æstimator.

APPRÉCIATION, s. f. Apreciamiento, estimacion, tasa y valor que se da á las cosas. L. Æstimatio.

APPRÉCIER, v. a. Mettre un prix à une chose. Apreciar, poner precio y tasa á una cosa. L. Æstimare.

APPRÉCIÉ, ÉE, p. p. et adj. Apreciado, da.

APPRÉHENDER, v. a. Temer, ancogerse, tener miedo. L. Metuere.

Appréhender. T. de palais. Prendre, saisir. Aprehender, vale Asir, agarrar, prender. L. Apprehendere.

APPRÉHENDÉ, ÉE, p. p. Aprehendido, da, etc.

APPRÉHENSIF, IVE, adj. Aprehensivo, va, timido, da, etc. L. Timidus.

APPRÉHENSION, s. f. Crainte. Aprehencion, temor no grande que el entendimiento concibe. L. Metus.

APPRENDRE, v. a. Enseigner, instruire. Ensañar, instruir, doctrinar, amaestrar. L. Docere.

Apprendre. Etre enseigné, étudier. Aprender, Aplicarse, estudiar. L. Discere.

Apprendre. Etre informé. Estar noticioso, instruido de alguna cosa, saber. J'ai appris de ses nouvelles : he sabido de sus noticias. L. Auditione vel scriptis accipere.

APPRIS, ISE, p. p. et adj. Enseñado da, aprendido, da.

APPRENTI, s. m. Celui qui apprend quelque art ou métier. Aprendiz, el que aprende algun arte ú oficio. L. Tiro.

APPRENTIE, s. f. Muchacha que se pone en casa de una maestra en alguna arte ú oficio, para que lo aprenda. Lat. Puella tirocinio mancipata.

APPRENTISSAGE, s. m. Amaestramiento, el tiempo que pone el aprendiz en aprender su oficio ú arte. L. Tirocinium.

APPRÊT, s. m. Ce qu'on prépare pour quelque cérémonie. Aparato, prevencion que se hace para alguna ceremonia, fiesta ó festin. L. Apparatus.

Apprêt. Gommes et autres drogues qui servent à lustrer et à rendre plus fermes les draps, les toiles, etc. Aparejo, gomas y otros materiales que sirven á dar mas lustre y cuerpo á los paños, telas, sombreros, etc. L. Gummitio.

Apprêt. Se dit aussi de l'assaisonnement Aparejo, aderezo, se dice tambien del modo de sazonar, de guisar las viandas ó manjares, que suele costar mas que la vianda misma. L. Condimentum.

APPRÊTER, v. a. Aprestar, aparejar, prevenir, preparar, disponer, apercebir las cosas necesarias por lo que se intenta de hacer ó executar. Latin, Parare.

APPRÊTÉ, ÉE, adj. Aprestado, da.

APPRÊTEUR, s. m. Pintor en vidrios. L. Vitrorum pictor.

APPRIVOISER, v. a. Adoucir, rendre doux et traitable. Amansar, domesticar, hacer tratable y docil. L. Domare.

S'Apprivoiser. Se rendre familier avec quelqu'un. Familiarizarse, hacerse familiar con alguno. L. Familiaritate uti.

APPRIVOISÉ, ÉE, p. p. et adj. Amansado, da, etc. L. Cicuratus.

APPROBATEUR, s. m. Aprobador, el que aprueba alguna cosa. L. Probator.

APPROBATION, s. f. Aprobacion, abono. L. Probatio.

APPROCHANT, ANTE, adj. Qui approche de quelque lieu. Acercando, que se acerca de algun lugar. L. Accedens.

Approchant, ante. Semejable, lo que se parece ó tiene semejanza. L. Similis.

APPROCHE, s. f. Action d'approcher une chose d'une autre. Cercania, proximidad, vecindad, corta distancia de una cosa á otra. L. Accessio.

Approches, au plur. Se dit, en termes de guerre, de tous les travaux qui se font pour s'avancer vers une place, comme tranchées, sapes, logemens, etc. Aproches, en términos de guerra, se dice de las trincheras que cavando en la tierra se van acercando á las murallas de la plaza sitiada. L. Exercitûs ad muros admotio.

APPROCHER, v. a. et n. Avancer auprès, mettre proche, devenir proche, être proche. Acercar, alleguar y poner una cosa cerca de otra. L. Accedere.

S'approcher. Acercarse, llegarse uno á otro.

APPROCHÉ, ÉE, p. p. et adj. Acercado, da, etc. L. Approximatus.

APPROFONDIR, v. a. Rendre plus profond, creuser, pénétrer. Ahondar, profundar, cavar, penetrar una cosa muy adentro de otra. L. Fodere.

Approfondir. Fig. Examiner à fonds, rechercher exactement. Ahondar, profundar, discurrir, con la mayor atencion, examinar alguna cosa para llegar al perfecto conocimiento. L. Altè penetrare.

APPROFONDI, IE, p. p. Ahondado, da, etc. L. Excavatus.

APPROFONDISSEMENT, s. m. La accion de ahondar. L. Fossio.

APPROPRIATION, s. f. Action de s'approprier. La accion de apropiarse lo que no es nuestro. L. Usurpatio.

APPROPRIER, v. a. Ajuster, accommoder, agencer. Ataviar, aliñar, componer, aderezar, adornar, asear, pulir, hermosear. L. Adornare.

S'approprier. Usurper. Apropiarse, hacerse dueño de lo que no es nuestro. Lat. Aliquid sibi vindicari.

APPROPRIÉ, ÉE, p. p. et adj. Ataviado, da, hermoseado, da, etc.

APPROVISIONNEMENT, s. m. Fourniture des choses nécessaires. Abastecimiento, abasto, provision, fornimiento de las cosas necesarias para qualquiera cosa. L. Annona cibaria.

APPROUVER, v. a. Autoriser, louer, consentir, trouver bon. *Aprobar, calificar por bueno, autorizar, alabar, consentir, dar por bueno.* L. *Approbare.*

APPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aprobado, da, etc.*

APUI, s. m. Soutien. *Arrimo, apoyo, antepecho, estribo, baranda.* L. *Fulcrum.*

Appui. Figur. Protecteur, défenseur. *Arrimo, protector, defensor.*

Appui. Figur. Protection, défense. *Arrimo, proteccion, favor, amparo.*

APPUI-MAIN, s. m. T. de peintre. Baguette qui a un bouton au bout, qui lui soutient la main quand il peint. *Varita ó Bastoncillo, con un boton al cabo, sobre que asienta el pintor la mano quando está pintando.*

APPUYER, v. a. *Apoyar, sostener, asegurar, afianzar un edificio, pared ú otra cosa.* L. *Fulcire.*

Appuyer. Figur. Soutenir, défendre, protéger, aider, favoriser. *Apoyar, sostener, patrociniar, afianzar, ayudar, favorecer.* L. *Protegere.*

S'appuyer. Se soutenir sur quelque chose. *Apoyarse, estribar, sostenerse, descansar sobre alguna cosa.*

APPUYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apoyado, da, etc.*

APRE, adj. m. et f. *Aspero, ra, escabroso, intrincado, fragoso, montuoso, recio.* L. *Asper.*

Apre. Se dit aussi de ce qui frappe violemment, et est désagréable. *Aspero, acerbo, violento.* Un feu trop âpre havit les viandes : *un fuego demasiado violento quema las viandas, y no las cuece.* Fruit âpre : *Fruta aspera, acerba.*

Apre. Ardent et fort avide. *Avido, codicioso, ardiente en el gana.* Ce procureur est fort âpre au gain : *ese Procurador es muy avido en el ganar.*

Apre. Dur, sévère. *Aspero, duro, severo, tieso.*

APREMENT, adv. *Asperamente, rigurosamente, desapaciblemente.* L. *Asperè.*

APRÈS, prépos. *Despues. Tras* L. *Post.*

APRÈS-DEMAIN, adv. *Despues de mañana.*

APRÈS-DINÉ, s. m. *Despues de comer, á la tarde.*

APRÈS-DINÉE, s. f. *Tarde.*

APRÈS-MIDI, s. f. *Despues de medio, dia.*

APRÈS-SOUPÉ, s. m. *Despues de cenar.*

APRETÉ, s. f. Qualité de ce qui est âpre. *Desabrimiento, falta de sabor y sazon en la fruta ó manjar, asperidad.* Il est ancien. L. *Asperitas.*

Apreté. Austérité, rigueur. *Aspereza en el trato, austeridad, rigor, severidad.*

APTITUDE, s. f. T. de philosophie. Disposition à quelque chose. *Aptitud, disposicion para obrar.* L. *Habilitas.*

APUREMENT, s. f. T. de finances. *Apuramiento, el acto de apurar, de acabar con alguna cuenta.* L. *Examen.*

APURER, v. a. T. de finance. *Apurar, concluir, rematar y acabar con una cuenta.* L. *Ad purum indagare.*

APURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apurado, da, etc.*

A Q

AQUARIUS, s. m. T. d'astronomie. C'est un signe du zodiaque, qui est le onzième, à compter depuis *Aries. Aquario, el undecimo signo del zodiaco.*

AQUATILE, adj. Qui naît et qui se nourrit dans l'eau. *Aquatil, lo que nace y se alimenta en el agua.* Latin, *Aquatilis.*

AQUATIQUE, adj. m. et f. Qui aime l'eau, ou qui y croît. *Aquatil, se dice del que gusta el agua, ó de lo que se cria en ella; así de lo animado como de lo inanimado.* Lat. *Aquaticus.*

AQUEDUC, s. m. *Aqueducto, el conducto de agua.* L. *Aquæductus.*

AQUEUX, EUSE, adj. Qui est de la nature de l'eau. *Aquoso, sa, lo que está lleno de agua, ó es tocante, ó pertenece al agua.* L. *Aquosus.*

AQUILIN, adj. m. Se dit en parlant d'un nez courbé. *Aquileño, ña, se dice de la nariz un poco corva.* L. *Aduncus.*

AQUILON, s. m. Vent qui souffle du côté du nord. *Aquilon, viento que vienne de la parte del norte, se llama Norte ó Cierzo.* L. *Aquilo.*

AQUILONNAIRE, adj. Qui est d'aquilon, qui est boréal. *Aquilonar, lo tocante ó perteneciente al aquilon, al boreal.* L. *Aquilonaris.*

A R

ARABE, s. m. et f. Avare, cruel, *Arabe, avaro, cruel, tirano.* L. *Arabs.*

ARABESQUE, adj. *Arabigo, lo que está hecho ó pertenece á la Arabia.* Ornemens arabesques : *adornos arabigos.* L. *Arabicus.*

ARABIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'Arabie. *Arabigo, ga, lo que pertenece á la Arabia.* La langue Arabique : *la lengua Arabiga.* L. *Arabicus.*

ARAIGNÉE, s. f. *Araña, insecto venenoso.* L. *Aranea.*

ARAMBER, v. a. T. de marine. C'est accrocher un bâtiment *Echar los garfios á un navio para venir al abordo y combatirle.* L. *Uncum injicere.*

ARBALÈTE, s. f. Sorte d'arme qui n'est pas à feu. *Ballesta, arma para disparar flechas.* L. *Balista.*

Arbalète. T. de marine. Balestrille ou Bâton de Jacob. *Balestilla, instrumento con que en las naves se averigua la altura del polo.*

ARBALÈTRIER, s. m. Homme armé d'arbalète. *Ballestero, el que usa de la ballesta.* L. *Sagittarius.*

ARBITRAGE, s. m. *Arbitramento, conocimiento y juicio de arbitrio.* L. *Arbitrium.*

ARBITRAIRE, adj. m. et f. *Arbitrario, ria, lo que depende unicamente de la voluntad y arbitrio de uno.* Lat. *Arbitrarius.*

ARBITRAIREMENT, adv. *Arbitrariamente, libre y facultivamente.*

ARBITRAL, ALE, adj. Il se dit d'un jugement ou d'une sentence prononcée par des arbitres. *Arbitral.* Sentence arbitrale : *Sentencia arbitral*; mais ce T. est ancien, on dit *Sentencia arbitraria.*

ARBITRALEMENT, adv. *Arbitrariamente.* Il ne se dit qu'en cette phr. C'est une affaire jugée arbitralement, *es un negocio jusgado arbitrariamente.*

ARBITRATEUR, s. m. *Arbitrador, el juez arbitrio.* L. *Arbitrator.*

ARBITRE, s. m. Action de la volonté. *Arbitrio, albedrio, accion de la voluntad humana, para elegir lo bueno ó lo malo.* Latin, *Arbitrium.*

Arbitre. Juge nommé par le magistrat, ou choisi volontairement par les parties. *Arbitro, el juez que el ministro nombra, ó el que las partes eligen y nombran voluntariamente.* Lat. *Arbiter.*

Arbitre. Figur. Celui qui est maître absolu. *Arbitro, dueño poderoso, despotico y mandon.*

ARBITRER, v. a. T. de palais. *Arbitrar, juzgar, determinar el pleyto, ó contienda por algun medio.* L. *Arbitrare*

ARBITRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arbitrado, da.*

ARBORER, v. a. Planter quelque chose haut et droit, à la manière des arbres. *Arbolar, enarbolar, levantar en alto alguna cosa.* Arborer un drapeau ; *arbolar una bandera, un pendon.* Arborer le pavillon : *arbolar el pabellon.* L. *Erigere.*

Arborer. Se déclarer ouvertement pour quelque parti. *Arbolar, declararse publicamente por algun partido, seguirle.*

ARBORÉ, ÉE, p. p. *Arbolado, da, enarbolado, da.*

ARBOUSE, s. f. Fruit de l'arbousier. *Madroño, el fruto que lleve el arbol llamado Madroño.* L. *Arbutum.*

ARBOUSIER, s. m. Arbre qui produit l'arbouse. *Madroño, árbol que produce los madroños.* L. *Arbutus.*

ARBRE, s. m. Le premier, le plus grand des végétaux. *Arbol, la planta primera, y la mayor de los vegetales.* L. *Arbor.*

Arbre de la croix. *Arbol de la cruz. La cruz.*

Arbre généalogique. *Arbol genealogico.*

ARBRISSEAU, s. m. Petit arbre, arbre nain. *Arbolillo, el árbol pequeño, árbol enano.* L. *Arbuscula.*

ARBUSTE ou *SOUS-ARBRISSEAU*, s. m. Petits buissons. *Arbusto, mata que no llega á tener nombre de árbol por lo debil del tronco.* L. *Frutex.*

ARC, s. m. Arme de trait, avec laquelle on tire des flèches *Arco, arma que sirve para disparar flechas.* L. *Arcus.*

Arc. T. de géométrie. Un trait de compas qui se meut sur un centre, et qui n'achève pas un demi-cercle; ou une partie de la circonférence d'un cercle, moindre que la moitié. *Arco de circulo, es una parte de la circonferencia del circulo que es mas ó ménos que la mitad de ella.*

Arc. Voûtes et trompes courbées en rond. *Arco, en la construccion de los edificios, se dice de las bobedas y medios circulos.*

Arc-à-jalet. Sorte de petite arbalète, propre à jeter de petites balles. *Ballestilla que sirve á tirar unas bolillas de barro, que llaman Bodoques.*

Arc de triomphe. *Arco triunfal.*

ARC-BOUTANS, s. m. plur. Grandes arcades appuyées sur des murs solides. *Arcos torales, aquellos en que estriba la bobedad ó cupula ó media naranja de alguna iglesia ó edificio.*

Arc-boutans. T. de marine. Espèce de petits mâts de 25 à 30 pieds de longueur, ferrés par le bout d'un fer à trois pointes, et long de 6 à 8 pouces, qui servent à repousser un vaisseau, s'il venoit à

l'abordage. *Especie de mastilles pequeños que tienen 25 ú 30 pies de largo, aserados por el cabo de tres puntas de hierro de 6 á 8 pulgadas de largo, que sirven á repujar el navio que quisiera venir al abordo.*

Arc-boutans. Figur. Défenseurs d'un parti, d'une doctrine. *Defensores de un partido, de una doctrina.* Lat. *Protector.*

ARC-EN-CIEL, s. m. *Arco iris, arco celeste de varios colores, que se ve en las nubes.* Latin, *Arcus cælestis.*

ARCADE, s. f. Voûte courbée en arc. *Arco curvo.* Il y a tant d'arcades à ce pont : *esta puente tiene tantos arcos.* On dit aussi *Ojo de puente.* L. *Arcus.*

ARCANSON ou *COLOPHANE*, s. m. Espèce de résine dont les joueurs de violons se servent pour frotter leur archet. *Colofonia, resina que sirve á los violinistas, ó violones, á untar el arco con que tocan el violin.* Lat. *Colophonia.*

ARCHAL ou *FIL D'ARCHAL*, s. m. Fil de laiton ou de fer, passé par la filière. *Alambre, el hilo tirado de cobre ó de hierro.* On dit aussi *Arambre*, mais il est ancien et hors d'usage. L. *Æs textile.*

ARCHANGE, s. m. *Arcangel, espiritu bienaventurado.* L. *Archangelus.*

ARCHE, s. f. L'espace qui est entre les deux piliers d'un pont. *Arco de la puente, por donde, pasa el agua.* On dit aussi *Ojo de la puente.* L. *Fornix.*

Arche. Coffre carré, plus long que large. *Arca, caxa grande quadrada, mas larga que ancha, con tapa llana.* L. *Arca.*

Arche. Le vaisseau que fit Noé au tems du déluge. *Arca de Noe, ú del diluvio.*

Arche. Le coffre où furent enfermées les deux tables de la Loi. *Arca del Testamento, la que encerraba las Tablas de la Ley.*

ARCHELET, s. m. Petit arc. *Arquillo, el arco pequeño.* L. *Arculus.*

ARCHER, s. m. Celui qui porte un arc et qui en tire. *Ballestero.* L. *Sagittarius.*

Archer. Se dit aujourd'hui de ceux qui accompagnent les Prévôts pour les captures, ou pour exécuter quelques ordres de justice ou police. *Alguacil, Quadrillero.* L. *Satellites.*

Archer des pauvres. *Alguacil, corchete, que prende á los pobres mendicantes que halla por las calles.*

ARCHET, s. m. *Arco, el instrumento con que se toca el violin ó violon, y otros instrumentos musicos.* L. *Plectrum.*

ARCHETYPE, s. m *Archetypo, patron, modelo* L. *Archetypus.*

ARCHEVÊCHÉ, s. m. *La Dignidad de Arzobispo.* L. *Archiepiscopatus.*

Archevêché. Etendue du pays qui est sous la juridiction spirituelle d'un prélat. *Arzobispado, el territorio en que reside el arzobispo.*

ARCHEVÊQUE, s. m. Prélat métropolitain. *Arzobispo, prelado metropolitano.* L. *Archiepiscopatus.*

ARCHIDIACONAT, s. m. Office de l'archidiacre. *Arcedianato, dignidad y oficio del arcediano.* L. *Archidiaconatus.*

ARCHIDIACONÉ, s. m. Certaine partie d'un diocèse, qui est sujette à la visite d'un Archidiacre. *Arcedianato, el territorio y distrito en que tiene jurisdiccion el arcediano.*

ARCHIDIACRE, s. m. Supérieur ecclésiastique. *Arcediano, superior eclesiastico que tiene el derecho de visitar á los curatos de una cierta porcion de la diocesis donde reside.* Latin, *Archidiaconus.*

ARCHIDUC, s. m. Celui qui a une qualité, une prééminence et une autorité qui l'élève au-dessus des autres Ducs. *Archiduque aquel que tiene una calidad, una preeminencia, una autoridad mas que los demas Duques.* L. *Archidux.*

ARCHIDUCHÉ, s. m. et f. Terre érigée sous ce titre. *Archiducado, tierra erigida con este titulo.* Lat. *Archiducatus.*

ARCHIDUCHESSE, s. f. La femme d'un Archiduc. *Archiduquesa, muger ó viuda de un Archiduque.* L. *Archuducissa.*

ARCHIÉPISCOPAL, ALE, adj. *Arzobispal, lo que pertenece al Arzobispo.* L. *Archiepiscopalis.*

ARCHIPRÊTRE, s. m. Curé ou Prêtre qui est préposé au-dessus des autres. *Archipreste, cura ó presbitero, principal y primero de todos.* L. *Archipresbyter.*

ARCHITECTE, s. m. Qui sait l'art de bâtir. *Arquitecto, el maestro de obras que idea y traza las fabricas y edificios.* L. *Architectus.*

ARCHITECTURE, s. f. L'art de bâtir. *Arquitectura, ciencia que enseña á edificar tales fabricas.* Lat. *Architectura.*

ARCHITRAVE, s. f. Partie de l'entablement qui est au-dessous de la frise et au dessus du chapiteau. *Arquitrabe, el miembro inferior de la cornija en la arquitectura civil.* L. *Epistilium.*

ARCHIVES, s. f. plur. Trésor, chambre où l'on garde les papiers et titres *Archivo, lugar donde se guardan los papeles y titulos de una casa ó communidad.* Lat. *Tabularium.*

ARCHIVISTE, s. m. Celui qui garde les archives. *Archivero, el que cuida y tiene las llaves del archivo. Archivista.* L. *Tabulario præpositus.*

ARÇON, s m. T. de Sellier. *Arzon, el fuste, trasero y delantero de la silla de la caballeria.* L. *Sellæ arcus.*

ARCTIQUE, adj. T. d'astronomie. C'est l'épithète qu'on donne au pôle boréal ou septentrional. *Arctico, epiteto que dan los astronomos al polo boreal ó septentrional.* L. *Arcticus.*

ARDEMMENT, adv. Avec ardeur. *Ardientemente, fervientemente, con ardor grande.* L. *Ardenter.*

ARDENT, ENTE, adj. Qui brûle, qui échauffe beaucoup. *Ardiente, cosa que arde y abrasa.* Miroir ardent, *espejo ust[illegible] el que enciende fuego y abrasa los [illegible]os.* L. *Ardens.*

Ardent. Signifie aussi la couleur rousse. *Ardiente, se dice tambien del color roxo.*

Ardent. Fig. Tout ce qui se fait avec chaleur, avec passion. *Ardiente, fervoroso, activo.* Une dévotion ardente : *una devocion ardiente, fervoresa.*

Ardent. T. de blason. Se dit d'un charbon allumé. *Ardiente, en termino del blason se dice de un carbon encendido.*

ARDENT, s. m. Météore ou feu follet qui s'élève et s'enflamme. *Fuego fatuo, es una exhalacion unctuosa y viciosa que se enciende.* Lat. *Ignis errans.*

ARDEUR, s. f. Grande chaleur. *Ardor, calor intenso y vehemente.* L. *Ardor.*

Ardeur. Figur. Passion, vivacité, emportement. *Ardor, animosidad, aliento, actividad, valentia y prontitud de animo.*

ARDILLON, s. m. Partie pointue d'une boucle. *Clavo de hebilla.* L. *Fibula.*

ARDOISE, s. f. Pierre bleue et fossile. *Pizarra, especie de piedra azul, que se divide como hojas delgadas, de las quales se sirven en lugar de tejas.* L. *Ardosia.*

ARDOISIÈRE, s. f. Lieu d'où l'on tire l'ardoise. *Pizarral, el lugar ó sitio en que se hallan las pizarras.* L. *Lapidicina.*

ARÈNE, s. f. *Arena, tierra menuda, y movediza.* Latin, *Arena.*

Arène. Cirque, amphithéâtre. *Arena, estacada ó palestra donde se sale á lidiar.*

ARÉNER, v. p. Terme d'architecture. Baisser, s'affaisser par trop de pesanteur. *Baxarse por su propio peso, asentarse.*

ARÉNEUX, EUSE, adj. Terme poëtique, qui signifie Sablonneux, euse, *Arenoso, sa, cosa que está llena de arena.* L. *Arenosus.*

ARÉOLE, s. f. Terme d'anatomie. Cercle qui environne le mamelon. *El circulo que circumvale el pezon de la mamila ó teta.* L. *Areola.*

ARÉOPAGE, s. m. Tribunal des Athéniens. *Areopago, tribunal de los Atenienses.* L. *Areopagus.*

ARÉOPAGITE, s. m. Sénateur, juge de l'Aréopage. *Areopagita, senador, juez del Areopago.* L. *Areopagita.*

ARÊTE, s. f. La partie dure et solide des poissons. *Espina, los huesos puntiagudos que tienen los peces.* L. *Spina.*

ARGANEAU, s. m. T. de marine. Gros anneau. *Aldabon, armella, anillo de hierro ú otro metal.* L. *Annulus ferreus.*

ARGENT, s m. Métal blanc qui tient le second rang entre les métaux. *Plata, metal precioso de color blanco.* On dit aussi Argent, *Argento,* dans le royaume d'Aragon, mais ces termes ne se souffrent que dans la poësie. L. *Argentum.*

Argent trait. *Hilo de plata.*

Argent de coupelle. *Plata cendrada, plata fina.*

Argent faux. *Plata falsa.*

Argent. Signifie aussi tout métal monnoyé. *Dinero, nombre generico que se da á la coleccion de qualquier especie de moneda.* L. *Pecunia.*

Argent T. de blason. Le blanc. *Plata, en termino del blason, significa Blanco.*

Argent vif. Le mercure. *Azogue, argento vivo, mercurio.* L. *Hydrargirum.*

ARGENTER, v. a. Colorer ou couvrir d'argent. *Argentar, cubrir y bañar con plata, platear.* L. *Inargentare.*

ARGENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Argentado, da.*

ARGENTERIE, s. f. Vaisselle ou ustensiles d'argent. *Plata labrada, baxilla de plata.*

ARGENTIN, INE, adj. Qui a le son clair. *Argentado, da, claro, ra, sonoro, ra, agudo, da, hablando de sonidos.*

ARGENTINE, s. f. Plante. *Agrimonia salvage.* L. *Agrimonia silvestris.*

ARGILE, s. f. Terre à Potier. *Arcilla ó Argilla, tierra blanca y tenaz, que comunmente se llama Greda.* L. *Argila.*

ARGILEUX, EUSE, adj. Qui est de la nature de l'argile. *Arcilloso, sa, cosa de arcilla ó semejante á ella y lo mismo que Gredoso*. Latin, *Argilosus*.

ARGONAUTES, s. m. Nom des héros qui s'embarquèrent avec Jason pour aller à Colchos. *Argonotas, nombre que se dió á aquellos heroes que fueron acompañando á Jason á la isla de Colchos*.

ARGOT. V. *Ergot*.

ARGOT, s. m. Jargon dont les les voleurs se servent, et qui n'est intelligible qu'à ceux de leur cabale. *Gerigonza ó Germania, dialecto ó modo de hablar, que usan los gitanos, ladrones y rufianes, para no ser entendidos que de ellos mismos*. Lat. *Furtivaloquendi forma*.

ARGUMENT, s. m. Raisonnement qu'on fait en posant certains principes dont on tire des conséquences. *Argumento, razonamiento que se hace sobre ciertos principios de los quales se saca unas consequencias*. L. *Argumentum*.

Argument. Sujet, matière d'un discours. *Argumento, asunto, materia de un discurso*.

Argument. Indice, conjecture, présomption. *Argumento, indicio, conjectura, presuncion*.

ARGUMENTANT, adj. Celui qui dispute. *Arguyente, el que arguye é impugne en las aulas*. L. *Argumentans*.

ARGUMENTATEUR, s. m. Qui a coutume de faire des argumens. *Argumentador el que argumenta mucho*. Ce terme est peu en usage dans le sérieux, mais beaucoup dans le style familier, par ironie. Lat. *Subtilis argumentator*.

ARGUMENTATION, s. f. Action de celui qui argumente, et la manière de faire des argumens. *Argumentacion, artificiosa y dilatada explicacion del argumento*. L. *Argumentatio*.

ARGUMENTER, v. a. *Argumentar, arguir; disputar*. L. *Argumentari*.

ARIDE, adj m. et f. Sec, maigre, stérile. *Arido, da, seco, ca, magro, gra, flaco, enxuto, esteril*. L. *Aridus*.

Aride. Figur. Stérile. *Arido, seco, desnudo ú falto de exornacion ú realces*.

ARIDITÉ, s. f. Sécheresse. *Aridez, sequedad, esterilidad*. L. *Ariditas*.

ARIES, s. m. Terme d'astronomie. Le Bélier. *Aries, el primer signo del zodiaco*.

ARIETTE, s. f. T. de musique. Petit air vif et enjoué. *Arieta, composicion musical*. L. *Hilarior cantilenæ modulatio*.

ARISTOCRATIE, s. f. Espèce de gouvernement politique, qui est entre les mains des principaux de l'état. *Aristocracia, gobierno de muchos, todos nobles*.

ARISTOCRATIQUE, adj. *Aristocratico, ca, lo que pertenece á la aristocracia*. L. *Aristocraticus*.

ARISTOCRATIQUEMENT, adv. *De un modo aristocratico*.

ARISTO-DÉMOCRATIE, s. m. Gouvernement où la noblesse et le peuple ont conjointement l'autorité. *Aristo-democracia, gobierno en donde la nobleza y el pueblo gobiernan juntamente; como sucede en la Holanda*. L. *Aristo-democratia*.

ARISTO-DÉMOCRATIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'aristo-démocratie. *Aristo-democratico, lo que pertenece á la aristo-democracia*.

ARISTOTÉLICIEN, ENNE, s. m. et f. Philosophe qui suit les sentimens d'Aristote. *Filosofo que sigue el partido de Aristoteles*. Latin, *Aristotelicus*.

ARITMETICIEN, ENNE, s. m. et f. *Aritmetico, el profesor de la aritmetica, ó el que entiende de cuentas*.

ARITHMETIQUE, s. f. *Aritmetica, ciencia que trata de los números*.

Arithmétique, adj. Qui appartient à l'arithmétique. *Aritmetico, ca, lo que pertenece á la aritmetica*. L. *Arithmetica*.

ARITMÉTIQUEMENT, adv. *De un modo aritmetico*. L. *Arithmeticè*.

ARLEQUINADE, s. f. Boufonnerie. *Bufoneria de Arlequin, el gracioso de la comedia Italiana*. L. *Scurrilitas*.

ARMADILLE, s. f. Sorte de frégate légère des Indes. *Suerte de fragata ligera de las Indias*. L. *Velox lembus*.

ARMATEUR, s. m. Commandant de quelque vaisseau armé en guerre. *Armador, el que arma algun navio para salir á corso*. L. *Pirata*.

ARME, s. f. Ce qui sert à se défendre de son ennemi. *Arma, todo genero de instrumento destinado á defenderse de su enemigo*. L. *Arma*.

Arme offensive. Epée, pistolet, etc. *Arma ofensiva, como son la espada, pistola, etc*.

Arme défensive. Bouclier, cuirasse *Arma defensiva, como son la rodela, broquel, coraza, etc*.

Arme à feu. Fusil, pistolet, etc. *Arma de fuego, como son el fusil, la escopeta, pistolas, etc*. L. *flammantia tela*.

Arme de trait. L'arc. *Arma de cuerda, el arco, la ballesta*. L. *Missilia tela*.

Arme à hampe. La hallebarde, la pique, etc. *Arma de hasta, la alabarda, la pica, la lanza, etc*. L. *Hastilia tela*.

Arme. La profession, le métier d'un homme de guerre. *Arma, la profesion, el arte militar, exercicio de un hombre de guerra*. L. *Militia*.

Arme. Se dit aussi par Courage, valeur. *Arma, animo, valor, corage, spiritu*. On dit aussi qu'une ville est en armes, qu'on crie aux armes. *Se dice tambien que una ciudad está en armas, por decir que está rebelada, que clama á las armas*.

ARMES ou *ARMOIRIES*, s. f. pl. Marques d'honneur qui se mettent sur les écus. *Armas, los blasones y timbres de los Nobles*. Lat. *Gentiliti scuti insignia*.

Armes parlantes. Celles qui font allusion avec le nom de la famille. *Armas que hablan, se dice de aquellas que hacen alusion al nombre de la familia que las lleva*. L. *Vocalia insignia*.

ARMÉE, s. f. Corps de plusieurs gens de guerre. *Armada, cuerpo de tropas así por mar como por tierra*. Mais irrégulièrement on entend par le mot de *Armada*, une armée navale; et celle de terre s'appelle *Exercito*. L. *Exercitus*.

ARMELINE, s. f. Peau qui vient de la Laponie. *Armelina, piel que viene de la Laponia, que es muy fina y muy blanca*. L. *Mustella alba*.

ARMEMENT, s. m. Levée de troupes. *Armamiento, aparato y prevencion de guerra, leva de tropas*. L. *Apparatus belli*.

Armement. l'équipement des vaisseaux de guerre. *Armamento, se dice igualmente en quanto á los navios de guerra, preparar y aprestar navios*. L. *Classis instructio*.

ARMER, v. a. Fournir un soldat. *Armar, dar á un soldado tal que convenga*. Latin, *Armis instruere*.

Armer. *Armar, levantar tropas para la guerra*. L. *Bellum adornare*.

Armer un vaisseau. *Armar un navio, aprestarle, pertrecharle de su necesario, para hacer guerra*. L. *Navim instruere*.

Armer. Figur. Se munir, se précautionner, se préparer contre les injures de l'air ou de la fortune. *Prepararse, precaverse, guarnecerse contra las injurias del ayre, del tiempo ú de los infortunios ó reveses de la fortuna*. L. *Munire se*.

Armer. Se liguer, révolter, soulever. *Armar, confederar, ligarse, sublevar, levantar, excitar algun motin*. L. *Suscitare*.

ARMÉ, ÉE, p. p. *Armado, da*.

Armé. T. de blason. Se dit des animaux à quatre pieds, et des dragons. *En término del blason, se dice de los pies y uñas de los animales quadrupedes, y de los dragones, serpientes con pies y uñas*. L. *Unguibus armatus*.

ARMET, s. m. Casque *Almete, y elmo, capacete*. L. *Galea*.

ARMILLAIRE, adj. f. T. d'astronomie. C'est une épithète que les astronomes donnent à leur sphère artificielle. *Armillar, epiteto que los astronomos dan á una esfera que tienen hecha de metal ú de carton*. L. *Armillaris*.

ARMILLE, s. f. V. *Astragale*.

ARMISTICE, s. m. Suspension d'armes. *Armisticio, suspension de armas*. L. *Inducia*.

ARMOIRE, s. f. Meuble de bois, propre à serrer les habits ou autres hardes. *Armario, caxa grande de madera, propia para meter y encierar en el ropas y vestidos*. L. *Armarium*.

Armoire à vaisselle. *Alacena en donde se mete y se encierra la bajilla*.

ARMOIRIES, s. f. plur. Marques de noblesse. *Armas, los blasones y timbres de los nobles*. L. *Insignia genilitia*.

ARMOISE, s. f. Sorte de plante appelée par le vulgaire Herbe de la Saint-Jean. *Artemisia*. L. *Artemisia*.

ARMOISIN, s. m. Espèce de taffetas qui vient d'Italie et de Lyon. *Tafetan doble, que viene de Italia y de Leon de Francia*. L. *Pannus sericus exilior*.

ARMONIAC, ou *AMMONIAC*, s. m. *Armoniaco*. L. *Ammoniacum*.

ARMORIAL, adj. et s. *Recopilacion, compilacion, compendio en donde estan pintadas y recogidas las armas y blasones de diversas familias nobles*. L. *Gentilitiorum insignium index*.

ARMORIER, v. a. Peindre des armoiries. *Pintar, gravar, esculpir, imprimir en metal, madera ó piedra, escudos de armas*. L. *Gentilitium insigne imprimere*.

ARMORISTE, s. m. *El que ha escrito del blason y escudos de armas*. L. *Scriptor heraldicus*.

ARMURE, s. f. Armes défensives. *Armadura, el conjunto de las armas defensivas, como son el casco, coraza, etc*. L. *Armatura*.

ARMURIER, s. m. Ouvrier qui fait et vend des armes. *Armero el maestro y*,

artifice que fabrica y vende armas, sean defensivas ó de fuego. L. *Armorum faber.*

AROMATE, s. m. Plante ou composition odoriférante. *Aroma, planta ó composicion odorifera, olorosa.* L. *Aromatis.*

AROMATIQUE, adj. *Aromatico, ca, cosa perteneciente á la aroma, ó que es de la misma naturaleza.* L. *Aromaticus.*

AROMATISATION, s. f. T. de pharmacie. L'action de mêler des aromates dans les drogues. *La accion de echar, mezclar ó poner unas aromas en las drogas ó medicamentos.* L. *Aromatis condimentum.*

AROMATISER, v. a. Mettre des aromates. *Aromatizar, mezclar, infundir aromas en alguna cosa.* L. *Aromatis condire.*

ARONDE, s. f. T. de charpenterie. Queue d'aronde. *Sobina.* L. *Subscus.*

ARONDELAT, s. m. Le petit de l'hirondelle. *Golondrino, el pollito de la golondrina.* Latin, *Pullus hirundinis.*

ARPENT, s. m. Certaine mesure de la surface des terres, qui est différente selon les diverses provinces. *Cierta medida de tierra, que varia segun las diversas provincias.* L. *Jugerum.*

ARPENTAGE, s. m. Mesurage des terres. *Apeamiento.* L. *Agrorum mensio.*

ARPENTER, v. a. Mesurer des terres. *Apear, medir tierras.* L. *Agros metiri.*

Arpenter. Figur. Marcher beaucoup. *Andar mucho y presto.*

ARPENTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Apeado, da.*

ARPENTEUR, s. m. *Apeador.*

ARQUÉ, ÉE, adj. Courbé en arc. *Arqueado, da.*

ARQUEBUSADE, s. f. Coup d'arquebuse. *Arcabuzazo.* L. *Ferreæ fistulæ ictus.*

ARQUEBUSE, s. f. Arme à feu. *Arcabuz, arma de fuego.* L. *Sclopetus.*

ARQUEBUSER, v. act. *Arcabucear, disparar contra alguna el arcabuz, y tambien pasar un soldado por las armas.*

ARQUEBUSERIE, s. f. Le métier d'arquebusier. *El oficio de arcabucero.*

ARQUEBUSIER, s. m. Qui porte et tire de l'arquebuse; il se dit aussi de l'artisan qui les fait et vend. *Arcabucero, el que lleva y tira del arcabuz; y se dice tambien del artifice que las fabrica y adereza.* L. *Sclopetarius.*

ARQUER, v. n. Courber en arc. *Arquear.* L. *Incurvare.*

ARRACHEMENT, s. m. *Arrancadura, arrancamiento.* L. *Avulsio.*

D'ARRACHE-PIED, adv. *De continuo, de un tiro.* L. *Indesinenter.*

ARRACHER, v. a. *Arrancar, quitar con violencia, tirar con fuerza.* L. *Evellere.*

Arracher. Figur. Tirer, obtenir avec importunité. *Conseguir, alcanzar con instancias y importunaciones.* L. *Extorquere.*

ARRACHÉ, ÉE, p. p. *Arrancado, da.*

ARRACHEUR, s. m. Il ne se dit que des charlatans. *Arrancador, sacamuelas, comunmente se dice de los charlatanes, herbolarios y curanderos.* L. *Avulsor.*

ARRAMBER, v. act. T. de marine. *Aferrar, atrancarse una embarcacion con otra, echandole los garfios y ferros.* Voy. *Aramber.*

ARRANGEMENT, s. m. *Ordenamiento, disposicion, coordinacion.* L. *Dispositio.*

ARRANGER, v. a. Mettre les choses en ordre. *Ordenar, poner en orden, coordinar.* Latin, *Disponere.*

ARRANGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ordenado, da, etc.*

ARRENTEMENT, s. m. *Arrendamiento.* Lat. *Conductio.*

ARRENTER, v. a. Donner à rente. *Arrendar.* L. *Conducere.*

ARRENTÉ, ÉE, p. p. *Arrendado, da, etc.*

ARRÉRAGES, s. m. plur. *Atrasos, rentas atrasadas.* L. *Reliqua.*

ARRÊT, s. m. Jugement ferme et stable d'une Puissance souveraine. *Arresto, sentencia u determinacion de tribunal supremo.* L. *Decretum.*

Arrêt du Conseil d'en haut, d'un Parlement, d'une Cour supérieure. *Arresto, sentencia del Consejo de estado, de un Parlamento ú Audiencia, ó de una Corte superior.*

Arrêt. Empêchement, saisie. *Arresto, embargo, sequestro, detencion, embarazo, impedimento.* L. *Impedimentum.*

Arrêt T. de chasse. Action d'un chien couchant, qui s'arrête quand il sent le gibier. *Parada, la accion del perro que para quando siente la caza.* L. *Statio.*

Arrêt de la lance. *Ristre de la lanza.*

Arrêt de cheval. L'action du cheval quand il s'arrête. *Parada del caballo.*

Arrêt. Dans les armes à feu. Petit morceau de fer qui empêche qu'elles ne se lâchent. *Descanso.*

ARRÊTÉ, s. m. Résolution prise dans une compagnie. *Acuerdo, deliberacion, resolucion tomada.* L. *Consultum.*

Arrêté de compte. *Remate de cuentas, finiquito.* L. *Rationum ultimatio.*

ARRÊTER, v. a. Retenir, empêcher de se mouvoir, d'aller plus loin. *Detener, impedir de moverse, de pasar adelante.* L. *Retinere.*

Arrêter. Figur. *Detener, suspender, parar, embarazar, atajar, acortar, reprimir.*

Arrêter. Convenir, conclure. *Ajustar, convenir, concluir, determinar, quedar de acuerdo.*

Arrêter. Saisir, prendre. *Arrestar, embargar, prender.* L. *Sequestrare.*

Arrêter ses yeux sur quelque objet: *Fijar la vista, mirar atentamente algun objeto.* L. *Oculos defigere.*

Arrêter son imagination, sa pensée. *Fijar, asentar su imaginacion, su pensamiento en alguna cosa.*

Arrêter, liquider les parties d'un compte. *Ajustar, liquidar las partidas de una cuenta.* L. *Rationes conficere.*

Arrêter un valet, le faire rester à son service. *Tomar, recibir un criado en su servicio.* L. *Mercede conducere.*

Arrêter des plaintes, des pleurs. *Acallar, aplacar, aquietar, sosegar.* L. *Sedare.*

S'arrêter. Demeurer, cesser de marcher. *Quedarse, cesar de andar, pararse.* L. *Sistere.*

S'arrêter. S'amuser. *Quedarse, pararse, detenerse.*

S'arrêter. Se contenir, cesser de faire. *Reportarse, contenerse, cesar, dexar de hacer.* L. *Cessare.*

S'arrêter. Se fixer, se déterminer. *Fijarse, determinarse.* L. *Inhærere.*

S'arrêter. Demeurer court par faute de mémoire. *Pararse, quedarse corto por falta de memoria.* Latin, *Hæsitare.*

ARRÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Detenido, da, etc.*

ARRHER, v. a. Donner des arrhes. *Dar arras en señal y firmeza de lo que se conviene ó se pacta.* L. *Arrham dare.*

ARRHÉ, ÉE, p. p. *Dado, dada unas arras en señal de lo pactado y convenido.*

ARRHES, s. f. plur. *Arras, ciertas prendas ó señales que se dan como en seguridad y firmeza del cumplimiento de lo se ajusta y pacta.* L. *Pignus.*

ARRIÈRE, s. f. T. de marine. La poupe d'un vaisseau. *La popa ó la trasera de un navio.* L. *Pupis.*

ARRIÈRE, adv. *Atras.* Sauter en arrière: *saltar hacia atras.* L. *Retrò.*

ARRIÉRÉ, ÉE, adj. m. et f. *Atrasado, da.*

ARRIÈRE-BAN, s. m. *Convocacion, llamamiento de vasallos para la guerra.*

ARRIÈRE-BOUTIQUE, s. f. *Trastienda.* L. *Officina interior.*

ARRIÈRE-CHANGE, s. m. *Interes de intereses.* L. *Fœnus a fœnore.*

ARRIÈRE-COUR, s. f. *Trascorral.*

ARRIÈRE-FAIX, s. m. *Pares, placenta.* L. *Secundinæ.*

ARRIÈRE-FIEF, s. m. *Feudo segundo ó retrofeudo.*

ARRIÈRE-GARDE, s. f. T. de guerre. *Retaguardia.* L. *Postrema acies.*

ARRIÈRE-MAIN, s. f. *Reves de mano.*

ARRIÈRE-NEVEU, s. m. *Sobrino, segundo hijo del sobrino ó de la sobrina.*

ARRIÈRE-PETIT-FILS, s. m. *Biznieto.* L. *Abnepos.*

ARRIÈRE-PETITE FILLE, s. f. *Biznieta.* L. *Abneptis.*

ARRIÈRE-POINT, s. m. *Pespunte, vaynilla.* L. *Elegans sutura.*

ARRIÈRER, S'ARRIÈRER, v. n. Demeurer derrière. *Quedarse detras caminando con otros.* L. *Retrò movere.*

Arriérer, s'arriérer. Figur. *Dexarse acumular, cargar de deudas atrasarse de medios.*

ARRIÈRE-SAISON, s. f. *Temporal, sazon atrasada.* L. *Sera tempestas.*

ARRIÈRE-VASSAL, s. m. *Vasallo de otro vasallo.* L. *Translatitius cliens.*

ARRIMAGE, s. m. T. de marine. *Disposicion, orden de la cargazon en un navio.* L. *Oneris ordo.*

ARRIMER, v. a. T. de marine. *Arrumar, componer la carga del baxel, para que ocupe menos.* L. *Onera disponere.*

ARRISSER, v. a. T. de marine. *Baxar las vergas para atarlas en la borda del navio.* L. *Velaria juga demittere.*

ARRIVAGE, s. m. Abord des marchandises dans un port. *Arribo, abordo de las mercancias en un puerto.* L. *Appulsus.*

ARRIVÉE, s. f. *Llegada el arribo de uno á alguna parte.* L. *Adventus.*

Arrivée. Entrée. *Llegada, entrada.*

ARRIVER, v. n. Aborder, approcher, parvenir, survenir. *Llegar, arribar, acercar, conseguir ó alcanzar, acontecer, acaecer, suceder.* L. *Advenire.*

ARRIVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Llegado, da, rarribado, da, etc.*

ARROBE, s. f. T. de marine. Poids.

de 31 livres. *Arroba, peso de 31 libras.*

ARROCHE, s. f. Herbe potagère. *Armuelle, yerba hortaliza.* Latin, *Atriplex.*

ARROGANCE, s. f. *Arrogancia, vanidad, altaneria, soberbia, presuncion desmedida.* Lat. *Arrogantia.*

ARROGAMMENT, adv. *Arrogantemente, soberbiamente, con elacion y presuncion.* L. *Arroganter.*

ARROGANT, ANTE, adj. *Arrogante, presuntuoso, soberbio.* L. *Arrogans.*

ARROGER, S'ARROGER, v. a. *Arrogarse, attribuirse, achacarse las acciones y meritos agenos.* L. *Arrogare.*

ARRONDIR, v. a. *Redondear, poner redonda alguna cosa.* L. *rotundare.*

ARRONDI, IE, p. p. *Redondeado, da.*

ARRONDISSEMENT, s. m Action d'arrondir. *La accion de redondear una cosa, de hacerla redonda.* L. *Rotundare.*

ARROSEMENT, s. m. Action d'arroser. *Regadio ú regadura, riego, el acto de regar.* L. *Irrigatio.*

ARROSER, v. a. *Regar, rociar, rusiar.* L. *Aspergere.*

ARROSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Regado, da, rociado, da, etc.*

ARROSOIR, s. m. *Regadera, vaso que regularmente se hace de hoja de lata ó de metal.* L. *Vas rorarium.*

ARRUMAGE, s. m. T. de marine. L'ordre et l'arrangement de la cargaison d'un vaisseau. *El órden que se observa en el modo de ordenar la cargazon de un navio.*

ARRUMER ou *ARRIMER*, v. a. T. de marine. Placer, arranger avec soin la cargaison d'un vaisseau. *Ordenar, poner en orden, coordinar, colocar cada cosa en su puesto en un navio.* L. *Disponere.*

ARRUMEURS, s. m. pl. Petits officiers établis sur les ports, pour placer et arranger les marchandises dans un vaisseau. *Son unos especies de oficialitos establecidos en los puertos de mar, á cuyo cargo está de colocar y poner en órden las mercancias en un navio.* L. *Dispositores.*

ARS, s. m. pl. T. de manége. Veines où l'on saigne les chevaux. *Las venas á donde sangran á los caballos.* Lat. *Vena equina.*

ARSENAL, s. m. *Arsenal, atarazana, armeria.* L. *Armamentarium.*

ARSENIC, s. m. Poison violent. *Arsenico, veneno muy violento.* L. *Arsenicum.*

ARSENICAL, ALE, adj. Qui tient de l'arsenic. *Lo que pertenece al arsenico.*

ART, s. m. Tout ce qui se fait par adresse. *Arte, todo lo que se hace con maña ó industria.* L. *Ars.*

Art. Prudence, sage conduite. *Arte, prudencia, sabia conducta en los negocios.*

Art. Science. *Arte, ciencia.*

Arts libéraux. *Artes liberales.*

Arts mécaniques. *Artes mecanicos.*

ARTÈRE, s. f. T. d'anatomie. Tuyau destiné à recevoir le sang du ventricule gauche du cœur, et à le distribuer dans toutes les parties du corps. *Arteria, arcaduz, ó conductos que distribuyen la sangre en todas las partes del cuerpo, trayendola del corazon.* L. *Arteria.*

ARTÉRIEUX, EUSE, adj. Qui appartient à l'artère. *Arterial, cosa de arteria.*

ARTICHAUD ou *ARTICHAUT*, s. m. Plante. *Alcachofa, la cultivada y comestible.* L. *Cinara.*

ARTICLE, s. m. Petite partie ou division d'un discours, d'un écrit, d'un mémoire. *Articulo, division de un discurso, de un escrito, de una memoria.* L. *Articulus.*

Article. Se dit aussi des clauses et conventions d'un traité, et des jugemens. *Articulo, clausula de un tratado, de un juicio ú sentencia.*

Article de foi. *Articulo de fe.*

Article. T. d'anatomie. La jointure des os du corps humain. *Articulo, artejo nudo ó articulacion de los huesos en donde está el juego.*

Article de la mort. L'agonie. *El articulo, el trance de la muerte, la agonia.*

Article. T. de grammaire. C'est une particule dont se servent la plupart des Langues, pour faire l'inflection des noms, et marquer leurs cas et leurs genres. *Articulo, es el que demuestra y distingue los generos de las cosas y los casos.*

ARTICULATION, s. f. Prononciation distincte des syllabes. *Articulacion de la voz, la pronunciacion clara y distinta de la misma voz.* Latin, *Articulatio.*

ARTICULER, v. a. Marquer distinctement ses lettres et ses paroles. *Articular, formar voces claras y inteligibles, y hablar de modo que se perciba bien y se entienda.* Lat. *Distinctè voces proferre.*

Articuler. T. de palais. Mettre en fait, articuler de nouveau. *Articular, introducir articulos nuevos.* L. *Capitibus partiri.*

ARTICULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Articulado, da.*

ARTIFICE, s. m. Adresse, industrie. *Artificio, el primor, el arte con que está hecha una cosa.* L. *Artificium.*

Artifice. Fraude, déguisement. *Artificio, fraude, fingimiento, cautela, astucia y maña.* L. *Fraus.*

Artifice. Feu fait avec art, en marque de réjouissance. *Artificio de polvora, que se hace en occasion de alguna celebridad.*

ARTIFICIEL, ELLE, adj. Qui se fait par art. *Artificial, lo que se hace con arte.* L. *Artificialis.*

ARTIFICIELLEMENT, adv. *Artificialmente, con artificio.*

ARTIFICIER, s. m. Ouvrier qui fait des feux d'artifice. *Cohetero, polvorista.* L. *Ignium missilium artifex.*

ARTIFICIEUX, EUSE, adj. Fin, adroit, rusé. *Artificioso, sa, astuto, sagaz, cauto y de maña.* L. *Astutus.*

ARTIFICIEUSEMENT, adv. *Artificiosamente.*

ARTILLERIE, s. f. Gros équipage de guerre, qui comprend le canon, les bombes, etc. *Artilleria, se dice de todo lo que la comprehende, tren y equipage, cañon, morteros, bombas, etc.* L. *Tormenta bellica.*

ARTILLEUR, s. m. Ouvrier qui travaille à l'artillerie, fondeur, canonnier. *Artillero, fundidor.*

ARTIMON, s. m. T. de marine. Mât de navire, le plus près de la pouppe. *Artimon, mastil ú árbol de navio, el mas cercano á la popa.* L. *Acatium.*

ARTISAN, s. m. Ouvrier qui gagne sa vie en travaillant aux arts mécaniques. *Artesano, oficial mecánico que trabaja en las artes mecanicas.* L. *Opifex.*

Artisan. Figur. Se dit d'un homme d'esprit, laborieux, de grande conduite, qui doit sa fortune à lui-même; il se dit aussi de celui qui invente des fourberies et des calomnies; et par excellence, il se dit de Dieu même. *Artesano, se dice de un hombre de spiritu, laborioso, de una grande conducta, que no debe su fortuna que á el mismo; y tambien del que inventa, forja embustes y calomnias; y por excelencia, se dice de Dios mismo.*

ARTISON, ou *ARTUSON*, s. m. Petit ver qui s'engendre dans le bois. *Carcoma, gusanilloqueroe la madera.* L. *Blotta.*

ARTISONNÉ ou *ARTUSONNÉ*. Bois où il y a plusieurs petits trous de ver. *Carcomido, madera que está carcomida.*

ARTISTE, adj. m. et f. *Artista, artifice, maestro, oficial que trabaja con arte.* L. *Artificiosus.*

ARTISTEMENT, adv. *Con arte.*

ARZEL, adj. m. T. de manége. Il se dit d'un cheval qui a une marque blanche au pied de derrière, du côté droit. *Argel, epiteto que se da á un caballo que tiene el pie derecho solamente blanco.*

A S

AS, s. m. Carte ou face de dé, marquée d'un seul point. *As, el punto solo en los dados ó en las naypes.* L. *Monas.*

ASBESTE, s. m. Matière incombustible. *Asbesto, materia incombustible, especie de lino muy delgado, que resiste al fuego.* L. *Asbestinum.*

ASCENDANT, ANTE, adj. T. de généalogie et de jurisprudence. *Ascendiente, aquel de quien desciende alguno por linea recta.* L. *Progenitor.*

Ascendant. T. d'astronomie. L'horoscope ou le degré de l'équateur, qui monte sur l'horizon. *Ascendente, el grado de la ecliptica, en el horizonte á quien los astrologos llaman horoscopo.* L. *Horoscopus.*

Ascendant. Se dit en morale de l'inclination naturelle qui nous porte à faire quelque chose. *Inclinacion, propencion natural, que nos mueve á hacer y executar alguna cosa.* L. *Propensio.*

ASCENSION, s. f. Elévation en haut: on ne le dit, au propre, que de l'élévation miraculeuse du Sauveur. *Ascension, la accion de ascender, lo que se dice propriamente de la Ascension miraculosa de Nuestro Señor al Cielo, á vista de los Apostoles.* L. *Ascentio.*

ASINE, adj. *Asnal.* Bête asine: *bestia asnal.* L. *Asinus.*

ASPECT, s. m. Objet éloigné qui frappe la vue. *Aspecto, lo que se ofrece á la vista.* Bel aspect: *aspecto bueno, ó bello.* Mauvais aspect: *mal aspecto.* L. *Aspectus.*

Aspect. T. d'Astronomie. La situation qu'ont les étoiles et les planètes, les unes à l'égard des autres. *Aspecto, la situacion que tienen las estrellas y los planetas respecto las unas de las otras.*

ASPERGE, s. f. Plante. *Esparrago.* L. *Asparagus.*

ASPERGER, v. a. Jeter de l'eau avec le goupillon ou autre chose. *Rociar, esparcir el agua con el hisopo ú otra cosa.*

ASPERGÈS, s. m. *Hisopo, hisopillo con que se reparte el agua bendita.* L. *Aspersorium.*

ASPERSION, s. f. *Aspersion, el acto de rociar con liquor.* L. *Aspersio.*

ASPERSOIR,

ASPERSOIR, s. m. *Hisopo*, *hisopillo*. Latin, *Aspersorium*.

ASPHODÈLE, s. f. *Gamon*, *planta medicinal*. L. *Asphodelus*.

ASPIC, s. m. Petit serpent fort venimeux. *Aspid*, *especie de serpiente pequeña y muy venenosa*. L. *Aspis*.

Aspic. T. d'artillerie. Demi-coulevrine bâtarde. *Media culebrina bastarda*, *que lleva 12 libras de bala*.

Aspic. Fig. *Maldiciente*, *el murmurador que dice mal de todos*. L. *Maledicus*.

Aspic. Plante qu'on nomme autrement Lavande, de laquelle on tire de l'huile dont les peintres se servent. *Espliego*, *lavendula*, *planta de la qual se saca aceyte que usan los pintores*; *tambien usada en medicina*. L. *Spica nardi*.

ASPIRANT, *ANTE*, adj. *Aspirante*, *el ó la que aspira*. L. *Contendens*.

Aspirant. Se dit au substantif, de tous ceux qui poursuivent leur réception en quelques degrés ou maîtrises. *Aspirante*, *pretendiente*, *que pretiende*, *que desea con ansia la dignidad*, *el grado*, etc.

ASPIRATION, s. f. Action de celui qui attire son haleine. *Aspiracion*, *la accion de aspirar*. L. *Adspiratio*.

Aspiration. T. de grammaire. Prononciation forte qui se fait en aspirant; ce qui se pratique à l'égard de l'h. *Aspiracion en las letras*, *es la fuerza con que se pronuncian*; *la qual denota la letra* h.

Aspiration. Figur. Désir de parvenir. *Aspiracion*, *el deseo de subir*, *de alcanzar lo que se pretiende*. L. *Ambitio*.

ASPIRER, v. a. Attirer son haleine du dehors. *Aspirar*, *echar el ayre*, *la respiracion*, *el aliento*. L. *Spirare*.

Aspirer. Se dit aussi, en terme de gram. pour marquer une forte prononciation. *Aspirar*, *en la gramatica*, *es pronunciar la* h. *con aspiracion fuerte en ciertas voces*. L. *Vocalem spiritu aspero efferre*.

Aspirer. Prétendre à quelque charge, dignité ou autre chose. *Aspirar*, *pretender*, *desear*, *solicitar con ansia alguna cosa*. L. *Ambire*.

ASPIRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Aspirado*, *da*.

ASSABLER, v. a. *Enarenar*, *llenar*, *cubrir de arena*. L. *Arena cumulare*.

S'assabler. S'engraver. *Encallarse*, *dar en un banco de arena*, *atascarse y encaxarse en él*. L. *In arenam impingere*.

ASSABLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Enarenado*, *da*.

ASSAILLANT, *ANTE*, s. m. et f. Qui attaque. *Acometedor*, *el que acomete*, *que emprende el primero y impiessa con resolucion alguna accion*. L. *Aggressor*.

ASSAILLIR, v. a. Attaquer. *Acometer*, *atacar*, *embestir*: *es voz algo antigua*. L. *Invadere*.

ASSAILLI, *IE*, p. p. et adj. *Acometido*, *da*.

ASSAISONNEMENT, subst. m. *Guiso*, *el condimento ó salsa que se echa en las viandas*, *para guisarlas y sazonarlas*. L. *Condimentum*.

Assaisonnement. Se dit aussi des ingrédiens qui servent à assaisonner. *Ingredientes que entran en el guisar y sazonar los manjares*.

Assaisonnement. Figur. L'assaisonnement d'un discours. *El saynete*, *el donayre y la discrecion con que se adorna un discurso*. Latin, *Elegantia*.

ASSAISONNER, v. a. Accommoder une viande. *Guisar*, *aderezar*, *sazonar*, *dar sazon al manjar*. L. *Condire*.

Assaisonner. Figur. *Sazonar las cosas*, *con madurez*, *gracias*, *discrecion*, *agrado*. L. *Salibus condire*.

ASSAISONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Guisado*, *da*, *sazonado*, *da*.

ASSAISONNEUR, s. m. *Guisador*, *guisandero*, *ra*, *el que sazona bien los manjares*, *que tiene buen paladar*. Ce cuisinier est un bon assaisonneur: *este cocinero sazona bien*, *tiene el paladar bueno*, *fino*, *es grande guisador*. L. *Fartor*.

ASSASSIN, s. m. *Asesino*, *el que mata alevosamente*. L. *Sicarius*.

Assassin. Celui qui se loue pour aller tuer quelqu'un. *Asesino*, *el que mata por precio y concierto*. L. *Homicida conductitius*.

ASSASSIN, *INE*, adj. Fig. et dans le style comique, se dit de tout ce qui a des charmes pour faire languir et mourir d'amour. *Todo lo que tiene hechizos*, *atractivos amorosos*, *que hacen perecer de langor y matar de amor*; *es voz del estilo comico*. L. *Pelliciens*.

ASSASSINAT, s. m. Meurtre. *Asesinato*, *la accion de matar violentamente*.

ASSASSINER, v. a. en trahison. *Asesinar*, *matar á alguno*, *quitarle la vida alevosamente*. L. *Mediatione occidere*.

Assassiner. Figur. Importuner beaucoup. *Matar*, *porfiar neciamente*, *importunar*, *molestar*, *mortificar el que escucha*. On dit aussi en amour, que de beaux yeux assassinent: *tambien se dice en amores*, *que los ojos hermosos matan*.

ASSAUT, s. m. *Asalto*, *avance á fuerza de armas*, *acometimiento impetuoso*, *acometida*. L. *Aggressio*.

Assaut. Figur. Se dit de toutes les attaques et surprises qu'on fait à quelqu'un. *Se dice de todos los acometimientos y sorpresas que se hacen á alguno*.

Assaut. T. d'escrime. Défi de faire des armes. *Asalto*, *en la esgrima*, *es un desafio que se da á uno para esgrimir con él*. L. *Obtusis gladiis velitatio*.

ASSEMBLAGE, s. m. Union et jonction de plusieurs choses qu'on assemble. *Trabazon*, *juntura y enlace de muchas cosas que se unen entre sí*. L. *Copulatio*.

ASSEMBLÉE, s. f. Jonction de plusieurs personnes en un même lieu. *Asamblea*, *junta ó congreso de muchos en un mismo lugar*, *concurso*. L. *Cœtus*.

Assemblée du Clergé. *Asamblea ó congreso del Clero*.

Assemblée de peu de gens ensemble, et souvent à mauvaise fin: *Corro*, *corrillo*, *junta de gente á veces con mal fin*.

ASSEMBLER, v. a. Joindre, mettre ensemble. *Juntar*, *unir*, *agregar*, *poner juntos*. L. *Congregare*.

Assembler. Joindre, emboîter, enchâsser plusieurs pièces ensemble. *Juntar*, *encaxar*, *engastar muchas cosas juntas*.

S'assembler. Se rendre en un même lieu. *Juntarse*, *concurrir*, *llegarse á un mismo parage ó lugar*. L. *Convenire*.

Assembler, convoquer un Parlement: *Juntar*, *convocar un Parlamento*.

ASSEMBLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Juntado*, *da*, etc.

ASSENER, v. a. *Dar*, *acertar ó dar un golpe á donde se queria*, *no se entiende con armas de fuego*: *es voz algo antigua que no se usa que en lo comico*. Latin, *Certo ictu destinatam partem ferire*.

ASSEOIR, v. a. *Asentar*, *sentar*, *tomar asiento*, *sentarse*. L. *Sedere*.

Asseoir. Poser sur quelque chose de ferme. *Asentar*, *poner*, *afirmar una cosa sobre otra firme*. Asseoir une colonne sur sa base: *asentar*, *poner*, *afirmar una coluna sobre su pedestal*. L. *Collocare*.

Asseoir son jugement. Juger en connoissance de cause. *Asentar el juicio*, *se entiende juzgar con conocimiento de la causa*.

Asseoir. Assigner, hypothéquer une rente, une pension sur des héritages. *Hipotecar*, *asegurar una renta ó pension sobre alguna hacienda raiz*. L. *Assignare*.

ASSIS, *ISE*, p. p. et adj. *Asentado*, *da*, etc.

Assis. T. de blason. Se dit d'un animal quand il est peint sur son cul. *Asentado*, *se dice de un animal quando está pintado de este modo asentado*.

ASSERTION, s. f. T. dogmatique. *Proposicion que se establece*, *y se sostiene y defiende por verdadera*. L. *Assertio*.

ASSERVIR, v. a. Assujettir. *Sugetar*, *someter*, *domar*. L. *Subjicere*.

ASSERVI, *IE*, p. p. et adj. *Sujetado*, *da*, etc.

ASSESSEUR, s. m. Officier de Justice, gradué pour servir de conseil à un Juge d'épée. *Asesor*, *letrado que se da al Juez lego*. L. *Assessor*.

ASSETTE, *ACHETTE* ou *AISSETTE*, s. f. Marteau qui a une tête plate d'un côté et un tranchant de l'autre. *Azuela*. L. *Ascia utinor*.

ASSEZ, adv. *Harto*, *bastantemente*, *sobradamente*, *suficientemente*, *bastante*.

ASSIDU, *UE*, adj. *Asiduo*, *dua*, *continuo*, *puntual*. L. *Assiduus*.

ASSIDUITÉ, s. f. *Aplicacion continua*. L. *Assiduitas*.

ASSIDUMENT, adv. *Continuamente*, *incesablemente*. L. *Assidue*.

ASSIÉGEANT, *ANTE*, adj. et s. Qui assiège une place. *Sitiador*, *el que sitia una plaza*. Les assiégeans furent battus: *los sitiadores fueron derrotados*. L. *Obsessor*.

ASSIÉGER, v. a. Faire un siège. *Sitiar*, *hacer un sitio*. L. *Obsidere*.

Assiéger. Environner, enfermer. *Sitiar*, *cercar*, *encerrar*.

ASSIÉGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Sitiado*, *da*.

ASSIÉGÉ, s. m. *Sitiado*, *el que está sitiado*.

ASSIETTE, s. f. Manière de placer une chose pesante sur une autre, pour la rendre ferme et solide. *Asiento*, *modo de asentar una cosa de peso sobre otra*, *para hacerla firme*, *estable y durable*. L. *Situs*.

Assiette. Le terrain où l'on bâtit une place, un fort, etc. *Terreno*, *sitio*, *espacio de tierra para construir y fabricar una plaza*, *un fuerte*. L. *Solum*.

Assiette. Figur. Stabilité. *Firmeza*, *estabilidad*, *constancia*. L. *Stabilitas*.

Assiette. Département des tailles et autres impositions. *Repartimiento*, *la*

division que se hace de las imposiciones reales sobre los pueblos.

Assiette. Ustensile de table. *Plato, platillo.* Latin, *Lanx.*

ASSIETTÉE, s. f. Plein une assiette. *Plato lleno.* Lat. *Lanx plena.*

ASSIGNATION, s. f. *Emplazamiento.* L. *Litteræ citatoriæ.*

Assignation. Constitution de rente. *Asignacion, constitucion y situacion de una renta sobre algun efecto.* L. *Designatio.*

Assignation. Destination de quelque chose pour le payement d'une somme. *Asignacion, destinacion, señalamiento de algun efecto, para que uno cobre lo que le pertenece.*

ASSIGNER, v. a. Ajourner, sommer. *Emplazar, citar á uno, paraque parezca ante el juez.* L. *In jus vocare.*

Assigner. Créer une rente, et obliger certains fonds pour la sûreté d'un payement. *Criar, fundar una renta, situar, asignar ó determinar fondos para la cobranza.* L. *Assignare.*

ASSIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emplazado, da.*

ASSIMILATION, s. f. *Asimilacion, la semejanza de una cosa con otra.* L. *Assimilatio.*

ASSISE, s. f. T. de maçonnerie. *Fila, hilera de piedras puestas en orden en una obra de cantería.* Lat. *Lapidum situs.*

ASSISES, s. f. pl. Terme de palais. *Residencia, la cuenta que el juez superior toma al inferior en su residencia misma, con los ministros correspondientes.* Lat. *Judicum ad jus statutis diebus dicendum consessus.*

ASSISTANCE, s. f. Secours, aide, protection. *Asistencia, ayuda, socorro, proteccion, auxilio, amparo.* L. *Auxilium.*

ASSISTANT, ANTE, adj. et s. Qui assiste, qui est présent. *Asistente, el que asiste, que está presente.* L. *Præsens.*

ASSISTANS, s. m. pl. Aides nécessaires dans une cérémonie. *Asistentes, se dice de aquellos que ayudan y son necesarios en algun acto ó funcion.* L. *Adjutores.*

Assistans, Contrôleurs ou Conseillers qu'on donne à des généraux ou supérieurs de communautés religieuses. *Asistentes, en algunas religiones; se llaman así las personas que diputan las provincias, para que en su nombre asistan á los generales en el gobierno.*

ASSISTER, v. a. Prêter secours à quelqu'un. *Asistir, socorrer, ayudar, favorecer alguno con dinero, ú de otra manera.* L. *Juvare.*

ASSISTER, v. n. Être présent. *Asistir, estar presente á algun acto.* L. *Adesse.*

ASSISTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asistido, da.*

ASSOCIATION, s. f. *Asociacion.*

ASSOCIER, v. a. Faire une société, admettre quelqu'un dans une compagnie. *Asociar, formar una sociedad ó compañía de gente para algun negocio, admitir, recibir alguno en ella.* L. *Societatem facere.*

Associer. Donner part de quelque chose à quelqu'un. *Asociar, admitir alguno por colega en alguna cosa.*

ASSOCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asociado, da.*

ASSOCIÉ, ÉE, s. m. et f. Qui est d'une société. *Asociado, el que es miembro de una sociedad ú compañía.*

ASSOMMER, v. a. *Aporrear, matar á palos ú con otro instrumento de peso.* Latin, *Mactare.*

Assommer. Figur. Ennuyer. *Moler, enfadar, molestar.* Lat. *Obruere.*

ASSOMMÉ, ÉE, p. p. *Aporreado, da.*

ASSOMPTION, s. f. *Asuncion, fiesta de Nuestra Señora, que la Iglesia celebra á los quince dias del mes de agosto.*

ASSONNANCE, s. f. T. de musique. *Asonancia.* L. *Consonum.*

ASSONNANT, ANTE, adj. T. de poésie et de rhétorique. *Asonante.*

ASSORTIMENT, s. m. Assemblage de deux ou de plusieurs choses ensemble. *Aderezo, el conjunto ó aparato de dos ó de muchas cosas que dicen bien unas con otras.* Le vert et le bleu sur un habit est un vilain assortiment : *el verde con el azul, en un vestido, dice muy mal ó quadra mal.* L. *Convenientia.*

ASSORTIR, v. a. *Asemejar en color una cosa con otra.* L. *Apta jungere.*

Assortir. Fournir une boutique de toutes sortes de choses. *Surtir, abastecer una tienda de todos generos de cosas que convengan.* L. *Officinam instruere.*

Assortir. Figur. Convenir. *Hacer convenir, quadrar una persona, ú cosa con otra.* Ce mariage est mal assorti : *ese casamiento quadra mal, conviene poco.*

ASSORTI, IE, p. p. et adj. *Asemejado, da.*

ASSOUPIR, v. a. Endormir à demi. *Adormecer, es causar en algun sugeto el efecto del sueño.* L. *Sopire.*

Assoupir. Figur. Calmer, appaiser. *Calmar, apaciguar, aquietar, pacificar.* L. *Sedare.*

ASSOUPI, IE, p. p. et adj. *Adormecido, da.*

ASSOUPISSANT, ANTE, adj. *Lo que adormece.* L. *Soporifer.*

ASSOUPISSEMENT, s. m. Envie de dormir. *Adormecimiento, pesadez de cabeza, modorra.* L. *Sopor.*

Assoupissement. Nonchalance, indolence. *Indolencia, insensibilidad, negligencia, letargo, modorra.*

ASSOURDIR, v. a. Rendre sourd. *Ensordecer, causar sordera.* L. *Obsurdare.*

ASSOURDI, IE, p. p. et adj. *Ensordecido, da.*

ASSOUVIR, v. a. Rassasier, rendre soûl. *Saciar, hartar.* L. *Satiare.*

Assouvir. Figur. Rassasier, contenter. *Hartar, saciar, lo mismo se dice en las cosas del animo.*

ASSOUVI, IE, p. p. et adj. *Saciado, da; hartado, da.*

ASSOUVISSEMENT, s. m. *Saciedad, hartura con que descansa y se aquieta el gusto y el deseo.* L. *Satietas.*

ASSUJETTIR, v. a. Rendre sujet, mettre sous le joug. *Sujetar, someter á su dominio.* L. *Subjicere.*

Assujettir. Figur. Obliger, contraindre. *Sujetar, afirmar ó contener con la fuerza.* L. *Adstringere.*

ASSUJETTI, IE, p. p. et adj. *Sujetado, da.*

ASSUJETTISSANT, ANTE, adj. *Sujetando, da.* L. *Adstringens.*

ASSUJETTISSEMENT, s. m. *Sujecion, el acto de sujetar.* L. *Servitus.*

ASSURANCE, s. f. Sûreté, nantissement. *Seguridad, fianza, obligacion de indemnidad, resguardo.* L. *Cautio.*

Assurance. Hardiesse, fermeté, constance. *Atrevimiento, es fuerza, valor, constancia en lo que se hace, y en lo que se dice.*

Assurance ou police d'assurance. T. de marine. *Seguro, contrato ú escritura, con que se aseguran los caudales que corren algun riesgo en el mar.* L. *Satisdatio.*

ASSURÉMENT, adv. *Aseguradamente, seguramente, ciertamente.* L. *Tutè.*

ASSURER, v. act. *Asegurar, dar firmeza á una cosa.* L. *Firmare.*

Assurer. T. de commerce. *Asegurar, afianzar, dando toda la seguridad conveniente.* L. *Fidejubere.*

Assurer. Mettre en lieu de sûreté. *Asegurar, poner uno en parte segura, ó en la carcel.* L. *In tuto asservare.*

Assurer. Rendre certain de la vérité, affirmer. *Asegurar, afirmar alguna cosa con aseveracion.* L. *Asserere.*

S'assurer de quelqu'un : *Asegurarse de alguno.*

ASSURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asegurado, da.*

Assuré, ée, Constant, ferme, hardi, certain. *Seguro, ra, constante, firme, atrevido, esforzado, cierto.*

ASSUREUR, s. m. Il ne se dit que de ceux qui assurent les vaisseaux sur mer, qui en répondent. *Asegurador, el que hace el contrato y obligacion de asegurar los navios y sus mercancias libres de los riesgos del mar.* L. *Sponsor.*

ASTÉRISQUE, s. m. T. d'imprimerie. Étoile qu'on met dans les livres, pour servir de renvoi. *Asterisco, estrella pequeña con que en lo escrito se nota alguna cosa.* L. *Asteriscus.*

ASTHMATIQUE, adj. m. et f. *Asmatico, ca, la persona que padece la enfermedad de asma.* L. *Asthmaticus.*

ASTHME, s. m. *Asma, enfermedad de pecho.* L. *Asthma.*

ASTRAGALE, s. m. T. d'architect. *Astragalo, el ornamento del collarino de las colunas.* L. *Astragalus.*

Astragale. T. d'anatomie. *El hueso del talon, por otro nombre carnicol.* L. *Talus.*

ASTRAL, ALE, adj. Qui appartient aux astres. *Astral, lo que pertenece á los astros.* L. *Sidereus.*

ASTRE, s. m. *Astro, cuerpo luminoso del cielo.* L. *Astrum.*

Astre. Figur. Se dit d'une personne extraordinaire en mérite, en beauté. *Astro, se dice de una persona de un merito y de una hermosura extraordinaria.*

ASTREINDRE, v. a. Contraindre quelqu'un à faire quelque chose. *Constreñir, forzar, obligar, precisar á hacer alguna cosa.* L. *Adstringere.*

Astreindre. Resserer le ventre, *Constreñir, vale tambien Apretar y cerrar las tripas, el vientre.*

ASTREINT, TE, p. p. et adj. *Constreñido, da, etc.*

ASTRINGENT, TE, adj. *Astringente, cosa que estriñe.* L. *Adstringens.*

ASTROLABE, s. m. Instrument de mathématique. *Astrolabio, instrumento de*

metal, en que se describen geometricamente los circulos celestes. Latin, *Astrolabium.*

ASTROLOGIE, s. f. *Astrologia, ciencia conjectural, que enseña á conocer los efectos y las influencias de los astros.*

ASTROLOGIQUE, adj. m. et f. *Astrologico, lo que pertenece á la astrologia.*

ASTROLOGUE, s. m. *Astrologo, el que estudia, profesa ó tiene conocimiento de los astros.* Lat. *Astrologus.*

ASTRONOME, s. m. *Astronomo, el que observa los astros, que conoce sus movimientos, y explica los fenomenos que parecen en el cielo.* L. *Astronomus.*

ASTRONOMIE, s. f. *Astronomia, la ciencia que trata del movimiento de los cielos y astros* L. *Astronomia.*

ASTRONOMIQUE, adj. m. et f. *Astronomico, ca, lo que pertenece y toca á la astronomia.* L. *Astronomicus.*

ASTRONOMIQUEMENT, adv. *De un modo astronomico.* L. *Astronomicè.*

ASTUCE, s. f. vieux mot. Ruse, finesse. *Astucia, ardid y cautela maliciosa para engañar.* L. *Astutia.*

ASILE, s. m. Retraite, refuge. *Asilo, retraimiento, refugio, acogida.* L. *Asylum.*

Asile. Figur. Secours, protection. *Asilo, amparo, proteccion.*

ASYMPTOTE, adj. T. de géométrie. Lignes qui s'approchent toujours, sans jamais se couper. *Asimptotos, lineas que acercandose mas y mas en cada punto nunca pueden encontrarse.* Lat. *Linea asymptota.*

A T

ATABALE, s. m. Espèce de timbale. *Atabal; instrumento belico, especie de timbales.* L. *Timpanum.*

ATELIER, s. m. Lieu où plusieurs ouvriers travaillent ensemble, comme charpentiers, sculpteurs, etc. *Oficina, el sitio donde se hace, se forja ó se trabaja alguna cosa, Taller.* L. *Officina.*

ATERMOYEMENT, s. m. T. de palais: *Prolongamiento de plazo, para pagar una deuda.* L. *Dilatio diei pecuniæ.*

ATERMOYER, v. a. T. de palais. Donner du terme. *Dar plazo, ó prolongarlo.* L. *Diem pecuniæ differre.*

ATERMOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Prolongado, da.*

ATHÉE, s. m. *Ateista, ateo, el que sigue la impiedad del ateismo.* L. *Atheus.*

ATHÉISME, s. m. *Ateismo, la impiedad necia que niega la existencia de Dios.*

ATHLETE, s. m. Lutteur. *Atleta, el luchador ó competidor.* L. *Athleta.*

ATHMOSPHERE, s. m. Partie de l'air qui environne la terre. *Atmosfera, parte del ayre que cerca la tierra.*

ATITRER, v. a. Aposter, suborner. *Cohechar, sobornar gente para algun mal fin.* L. *Corrumpere.*

ATITRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cohechado, da.*

ATOME, s. m. Petit corpuscule. *Atomo, cuerpo el mas pequeño que se puede considerar, ó imaginar.* L. *Atomus.*

Atomes. Se prend aussi pour toutes sortes de petits corps voltigeans, qui sont sensibles à la vue. *Atomos, moticas que andan por el ayre tan imperceptibles, que solo las vemos al rayo del sol.*

Atome. Le plus petit de tous les animaux qu'on a découvert avec le microscope. *Atomo, animal el mas pequeño de todos los animales insectos, que solo se descubre con el microscopio, tiene muchas paticas, y está cubierto de roncas.*

A TORT ET A TRAVERS, adv. *A trochemoche, á tuerto y á derecho.*

ATOUR, vieux mot. Parure de femme. *Compostura, aseo, adorno y aliño de una muger.* Latin, *Ornatus.*

ATOUT, s. m. T. du jeu de cartes. *Triunfo, la carta del palo que ha salido, ó que se ha elegido.* L. *Carta lusoria victrix.*

ATRABILAIRE, adj. Mélancolique. *Atrabilario, ria, ó atravilloso, sa, melancolico.* L. *Atra bile affectus.*

ATRABILE, s. f. Bile noire. *Atrabilis, colera negra.* L. *Atrabilis.*

ATRE, s. m. Le sol de la cheminée. *Hogar, el lugar donde se enciende la lumbre ó el fuego para el servicio ordinario de una casa.* L. *Focus.*

ATROCE, adj. m. et f. Outré, excessif. *Atroz, enorme, excesivo.* L. *Atrox.*

ATROCITÉ, s. f. Qualité de ce qui est atroce. *Atrocidad, calidad de lo que es atroz.* L. *Atrocitas.*

ATTACHE, s. f. Lien qui joint une chose à une autre. *Atadura, lo que une, ata ó junta una cosa con otra.* L. *Vinculum.*

Attache. T. d'anatomie. *Atadura, ligadura ó ligamento que une los nervios á los huesos.*

Attache. Figur. Attachement à une chose. *Atamiento, empeño que se contrae á una cosa* L. *Amor.*

ATTACHEMENT, s. m. Passion, application. *Pasion, aplicacion á alguna cosa.* L. *Affectio.*

ATTACHER, v. a. Joindre avec un lien. *Atar, unir, ó enlazar alguna cosa con cuerdas ú otro instrumento.* L. *Alligare.*

Attacher. Figur. Attirer, engager. *Atraer, inclinar, grangear, aficionar ó reducir á otro á lo que se desea.* L. *Allicere.*

S'attacher. S'accrocher. *Pegarse, agararse.* L. *Inhærere.*

S'attacher. Figur. S'appliquer. *Aplicarse.* L. *Alicui studere.*

ATTACHANT, ANTE, p. a. m. et f. Qui ne se dit guère que dans le sens figuré. *Lo que ata, aficiona, atrae.* Les grandeurs du monde les plus attachantes sont des fantômes: *las grandezas del mundo, que mas aficionan, ó atraen, no son que unas fantalmas.* L. *Polliciens.*

ATTAQUANT, adj. et s. Qui attaque, qui est agresseur. *Acometedor, agresor, el que acomete y emprende el primero.* L. *Aggressor.*

ATTAQUE, s. f. *Acometida, el acto de acometer el primero.* L. *Aggressio.*

Attaque. Figur. Atteinte, insulte. *Ataque, disputa, pendencia, acometimiento, tentacion, persuasion fuerte.*

Attaque. Tranchées, travaux qu'on fait pour approcher d'une place. *Ataque, la zanja que se abre en la tierra, para cubrir se los soldados, quando se sitia una plaza; se dice igualmente de las de mas obras que se hacen á este efecto.* L. *Agger.*

Attaque de maladie, de fièvre, de sommeil: *Acometimiento de enfermedad, de calentura, sueño, y de otro qualquier accidente.* L. *Invadentia.*

ATTAQUER, v. a. *Acometer, embestir al contrario.* Latin, *Aggredi.*

Attaquer une place. *Atacar una plaza, abrir las trincheras para rendirla.*

Attaquer une armée. *Atacar un exercito, embestirle, cargarle peleando.*

S'attaquer. Se prendre à quelqu'un, le vouloir rendre garant, responsable de quelque chose. *Tomarse, agarrarse de alguno, querer hacerle garante y responsable de alguna cosa.*

ATTAQUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Acometido, da.*

ATTEINDRE, v. a. Frapper de loin avec quelque chose. *Alcanzar, herir de lejos con alguna cosa.* L. *Attingere.*

Atteindre. Toucher à une chose éloignée. *Alcanzar, tocar á una cosa, acertarla aunque distante.* Il l'atteignit d'un coup de pierre: *le alcanzó de una pedrada.* L. *Certo ictu ferire.*

Atteindre à une certaine hauteur. *Alcanzar, arribar, subir á cierta altura.*

Atteindre avec la main; *Alcanzar, extender y llegar la mano á alguna cosa para tomarla.*

Atteindre. Parvenir. *Alcanzar, conseguir, lograr, obtener lo que se desea.*

ATTEINT, TE, p. p. et adj. *Alcanzado, da, etc.*

ATTEINTE, s. f. Action par laquelle on atteint, on frappe et on blesse. *Alcanzamiento ó alcance.* L. *Assecutio.*

Atteinte. T. de manège. *Alcance, la rozadura ó herida que se hace el caballo.* L. *Collisio.*

Atteinte. Ce qui infirme un acte, un contrat. *Lo que infirma una escritura, le quita la fuerza y valor.* L. *Infirmatio.*

ATTELAGE, s. m. *Tiro de caballos ó mulas para la carroza ó coche, y yunta para lo que respeta el carro ó arado, sea con caballos, mulas ó bueyes.*

ATTELER, v. a. Attacher des chevaux à un carrosse. *Poner los caballos al coche.*

Atteller. Attacher des chevaux ou autres animaux à un charriot, une charrette, une charrue, etc. *Unir, uncir, atar al yugo los caballos, mulas ó bueyes, uniendolos para el tiro.* L. *Jumenta adjungere.*

ATTELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, unido, da, uncido, da.*

ATTENANT, ANTE, adj. Qui touche, qui est contre. *Junto, cercano, lo que está cerca.* L. *Attingens.*

ATTENANT, adv. *Junto, cerca, con mucha inmediacion.* L. *Propè.*

ATTENDANT, ANTE, adj. Qui attend. *Aguardando, esperando, el que aguarda, que espera.* L. *Expectans.*

En attendant, adv. *En tanto ó entre tanto, mientras, interin, ó durante algun tiempo.* L. *Donec.*

ATTENDRE, v. a. Être dans l'attente, espérer. *Aguardar, esperar, detenerse, no pasar adelante.* L. *Expectare.*

ATTENDU, UE, part. p. et adj. *Aguardado, da, esperado, da, etc.*

Attendu que. conjonction causative. *Atento que.*

ATTENDRIR, v. a. *Enternecer; ablandar, amolentar.* L. *Mollire.*

Attendrir. Figur. Rendre sensible. *Enternecer, mover á compasion;* et aussi *Enternecerse, ablandarse, condolerse, compadecerse.* L. *Flectere.*

ATTENDRI, IE, part. p. et adj. *Enternecido, da, etc.*

ATTENDRISSANT, ANTE, adj. *Lo que enternece, mueve el corazon.*

ATTENDRISSEMENT, s. m. *Enternecimiento, compasion y ternura del ánimo.* Latin. *Animi commotio.*

ATTENTAT, s. m. Entreprise hardie contre les lois. *Atentado, procedimiento atrevido contra las leyes.* L. *Scelus.*

Attentat. Violence faite, ou qu'on tâche de faire à quelqu'un. *Atentado, agravio, violencia hecha, ó que se quiere hacer contra alguno.* L. *Alicui facta violatio.*

ATTENTATOIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Lo que se comete contra las leyes.* L. *Contra legem factus.*

ATTENTE, s. f. Action d'attendre. *Espera, el acto de estar aguardando ó esperando.* L. *Expectatio.*

Pierre d'attente : *Piedra de espera, lo que se dexa de poner en los cantos de las paredes maestras, hechas de piedras de cantería, de hilera ó hilera, para que el vecino que obrare al lado junte ese hueco de otra piedra, y una así la obra para mayor seguridad de ambas obras.*

Table d'attente : *Tabla de espera, piedra de marmol, en la qual se grava ó esculpe inscripciones y otras cosas, para memoria.* L. *Nuda tabula.*

ATTENTER, v. n. et a. Entreprendre contre les lois. *Intentar, tener ánimo de executar alguna cosa contra las leyes.* L. *Attentare.*

Attenter à la vie de quelqu'un : *Intentar contra la vida de alguno.*

ATTENTIF, IVE, adj. Qui écoute, qui regarde, qui examine. *Atento, ta, la persona que está con cuidado, oyendo, mirando, examinando.* L. *Attentus.*

ATTENTION, s. f. Application. *Atencion, cuidado, advertencia, aplicacion.*

ATTENTIVEMENT, adv. *Atentadamente, con advertencia, cuidado y reflexion.* L. *Attentè.*

ATTENUATIF, IVE, adj. T. de médecine. Qui atténue. *Lo que atenua, adelgaza y enflaquece.* L. *Attenuans.*

ATTENUATION, s. f. Action d'atténuer. *Atenuacion, el acto de adelgazar, de atenuar, de enflaquecer.* L. *Attenuatio.*

ATTENUER, v. a. Affoiblir. *Atenuar, adelgazar, minorar, disminuir, enflaquecer, debilitar.* L. *Attenuare.*

ATTENUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atenuado, da, etc.*

ATTERRER, v. a. Renverser un homme par terre. *Aterrar, derribar, echar un hombre por el suelo.* L. *Sternere.*

Atterrer. Figur. Abattre, accabler, affliger. *Aterrar, abatir, consternar, amedrentar.* L. *Affligere.*

ATTERRÉ, ÉE, p. p. *Aterrado, da, etc.*

ATTERRIR, v. n. T. de marine. Prendre terre. *Aterrarse, arrimarse los baxeles á la tierra.* L. *Ad terram appellere.*

ATTERRISSEMENT, s. m. Sables que la mer et les rivières transportent d'un lieu à un autre. *Arenas y limo que el mar y los rios mudan de un puesto á otro.* L. *Arenarum alienum in locum deportatio.*

ATTESTATION, s. f. Témoignage que l'on donne par écrit de la vérité de quelque chose. *Atestacion, testimonio que se da por escrito de la verdad de alguna cosa.* Latin. *Testimonium.*

ATTESTER, v. a. Rendre témoignage de la vérité d'un fait. *Atestar, testificar la verdad de un hecho.* L. *Testari.*

Attester. Invoquer, appeler à témoin ; il se dit de Dieu et des hommes. *Llamar, tomar á alguno por testigo, y á Dios mismo.* J'en atteste Dieu même : *tomo á Dios mismo por testigo.* L. *Appellare.*

ATTESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atestado, da.*

ATTIÉDIR, v. a. Rendre tiède. *Entibiar, mediar, entre frio y caliente.* L. *Tepidum facere.*

ATTIÉDIR, v. neut. Devenir tiède, s'attiédir. *Entibiarse, afloxar y deponer el conato y actividad con que se empezó á obrar.* L. *Tepescere.*

ATTIÉDI, IE, p. p. et adj. *Entibiado, da.*

ATTIÉDISSEMENT, s. m. Relâchement de ferveur. *Tibieza, poco fervor ó actividad.* L. *Tepor.*

ATTIFER, v. a. vieux mot. Orner, parer. *Adornarse, hermosearse, ataviarse, engalanarse una muger.* L. *Ornare.*

ATTIFÉ, ÉE, p. p. *Adornado, da, etc.*

ATTIQUE, adj. et s. m. T. d'architecture. *Atico, orden de arquitectura.*

ATTIRAIL, s. m. Bagage, suite. *Aparato, apresto, aparejo.* L. *Apparatus.*

Attirail. Tout ce qui sert à la conduite et au service de l'artillerie. *Aparato de artillería, afustes, carretones, bagages y otros pertrechos.*

ATTIRANT, ANTE, adj. Qui attire. *Atractivo, que aficiona y atrae la voluntad.* L. *Alliciens.*

ATTIRER, v. a. *Atraer, traer hacia sí, aficionar, reducir á otro á lo que se desea con halagos, caricias.* L. *Attrahere.*

ATTIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atraido, da.*

ATTISER, v. a. Raccommoder le feu. *Atizar la lumbre, acercar los tizones.*

Attiser. Figur. En parlant de la haine, de la colère, de la sédition. *Atizar, fomentar, avivar el odio, el enojo y la sedicion.* L. *Excitare.*

ATTISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atizado, da.*

ATTISEUR, EUSE, adj. *Atizador, el que sopla ó enciende el fuego, ó hurga los tizones.* L. *Excitatrix.*

ATTITRER, v. a. Corrompre quelque personne pour nuire à un autre. *Cohechar, sobornar, corromper alguno, para hacer mal á otro.* L. *Corrumpere.*

ATTITRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cohechado, da.*

ATTITUDE, s. f. T. de peinture et de sculpture. L'action, la posture d'une statue, d'une figure dans un tableau. *La accion, la planta, la postura, el gesto que representa una statua, una figura en un quadro.* L. *Habitus.*

Attitude. T. de danse. Sorte de posture. *Especie de postura, de accion que es menester observar en la danza.*

ATTOUCHEMENT, s. m. *Tocamiento, la accion de tocar, tentar alguna cosa con la mano, ó llegar á ella sin intermedio de otra.* Attouchement déshonnête : *contrato deshonesto.* L. *Tactio.*

ATTRACTIF, IVE, adj. *Atractivo, va.* Latin. *Attrahendi vi pollens.*

ATTRACTION, s. f. Action de ce qui attire. *Atraccion.* L. *Attractio.*

ATTRACTRICE, adj. f. *Lo que tiene la virtud de atraer, arrastrar. La virtud atractiva de la piedra iman.* Lat. *Vis attractiva.*

ATTRAIRE, v. a. Attirer. *Atraer, halagar.*

ATTRAIT, TE, p. p. *Atraido, da, etc.*

ATTRAIT, s. m. Qualité qui attire. *Atraimiento, el acto de atraer para sí alguna cosa ; y tambien el efecto de aficionarla, reducirla y traerla.* Lat. *Illecebra.*

Attrait. Charme, beauté. *Encanto, hechizo, hermosura que atrae á sí las voluntades, los corazones.*

ATTRAPE, s. f. T. de marine. Corde qui empêche que le vaisseau ne se renverse, lorsqu'on lui donne la carène. *Cuerda que impide que el navío no de vuelta quando le carenan.* L. *Funis adstrictorius.*

ATTRAPEMIGNON, s. m. Il se dit d'un hypocrite, d'un cagot. *Engañador, engaña bobos, lo que se dice de un hipócrita que finge devocion para engañar á los simples.* L. *Deluser.*

ATTRAPER, v. a. Tromper qu'elqu'un, le faire tomber dans un piège. *Engaytar, engañar alguno, hacerle caer en un lazo, en una celada.* L. *Fallere.*

Attraper. Obtenir par industrie. *Obtener, alcanzar, lograr industriosamente.*

Attraper. Atteindre en courant. *Atrapar, coger, alcanzar alguno corriendo detras de el.* L. *Assequi.*

Attraper. Prendre le caractère, les manières de quelqu'un. *Coger, tomar el caracter, los modos de uno.* L. *Imitari.*

Attraper. Surprendre quelqu'un sur le fait ou en flagrant délit. *Coger, sorprehender alguno en fragrante delito, ó en el hecho.* L. *Deprehendere.*

ATTRAPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engaitado, da.*

ATTRAPEUR, EUSE, s. m. et f. *Engañador, ra, engaitador, ra, trampiso, embustero, ra, petardista.*

ATTRAYANT, ANTE, adj. Qui attire. *Atrayente, que atrae á sí con diversos modos.* L. *Blandus.*

ATTRIBUER, v. a. Attacher, donner quelque chose à quelqu'un, soit réellement, soit par la pensée. *Atribuir, dar ó aplicar á alguna cosa ó á alguna persona lo que le compete, ó lo que se cree que le es propio ; y tambien Imputar, achacar.* L. *Attribuere.*

S'attribuer. *Atribuirse, aplicarse, apropiarse, achacarse las acciones y meritos ajenos.* L. *Sibi arrogare.*

ATTRIBUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atribuido, da.*

ATTRIBUT, s. m. T. de philosophie. *Atributo, lo que se asigna y atribuye á alguna cosa.* L. *Attributum.*

Attribut. T. de théologie. *Atributo se llama el predicado ó predicados propios de Dios, por los quales venimos en conocimiento de su esencia.* L. *Divina nomina.*

Attribut. T. de logique, est l'épithète qu'on donne à un sujet, et qui lui est joint. *Atributo, es el epiteto que se da á un asunto que le es anexo.*

Attributs. En sculpture et en peinture, sont des symboles qui marquent le caractère et l'office des figures. *Atributos, son unos simbolos que señalan y dan á conocer el caracter y el oficio de las figuras ó estatuas que representan.*

ATTRIBUTION, s. f. *Atribucion, asignacion de algun titulo, honor ó cosa que pertenece ó se atribuye á alguno.*

ATTRISTANT, ANTE, adj. *Lo que entristece.* Latin, *Molestus.*

ATTRISTER, v. a. Affliger. *Entristecer, afligir, causar tristeza, ocasionar angustia.* L. *Mærorem afferre.*

ATTRISTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entristecido, da, afligido, da.*

ATTRITION, s. f. T. de Théologie. *Atricion, dolor, detestacion y arrepentimiento de los pecados cometidos.*

ATTROUPEMENT, s. m. *Junta de gente, ayuntamiento, concurso grande, quadrilla, lo que se toma en mala parte.*

ATTROUPER, v. a. Assembler plusieurs personnes en troupes. *Atropar, juntar mucha gente en tropas ó en quadrillas sin orden, confusamente, lo que se toma á mala parte.* L. *Congregare.*

S'attrouper. *Atroparse, juntarse sin orden con mal fin.* L. *Coire.*

ATTROUPÉ, ÉE, p. p. *Atropado, da.*

A U

AU, article masculin du datif singul. *Al, articulo masculino de dativo del singular.*

AU, particule pour la proposition *dans*. *En, dentro.* Il est au lit : *está en la cama.*

AVAGE, s. m. Se dit d'un certain droit que lève le bourreau tous les jours de marché, sur plusieurs sortes de marchandises. *Especie de derecho que se lleva el verdugo, los dias de mercado, sobre diferentes mercadurias.* L. *Carnificium tributum.*

AVAL, adv. T. de batelier, qui désigne la pente, la descente, l'inclination de quelque chose. *Hacia abaxo, cuesta abaxo.* On dit présentement *Avau*. Ce bateau est détaché, il s'en va à vau-l'eau : *ese batel se ha deshecho, ó desatado, y se va hacia abaxo.* L. *Deorsùm.*

Aval. Vent du couchant. *Viento del poniente.* L. *Zephyrus.*

Aval. Terme de négoce. Souscription qu'on met au bas d'une lettre de change, par laquelle on s'oblige d'en payer le contenu, en cas qu'elle ne soit pas acquittée par la personne sur laquelle elle est tirée. *Subscripcion que se pone al pie de una letra de cambio (que equivale á vale) en virtud de la qual se obliga uno de pagar la letra que sea, en caso que no lo sea de la persona sobre la qual está sacada.* L. *Cautio.*

AVALAGE, s. m. *Abaxamiento, la accion de abaxar.* L. *Demissio.*

AVALER, v. a. Abaisser, couler dans un lieu plus bas. *Abaxar, descender.* Les bateaux avalent quand ils descendent suivant le cours de la rivière : *los barcos baxan ó van cuesta abaxo, segun la corriente del rio.* L. *Labi.*

Avaler. Faire passer par le gosier. *Engullir, tragar la vianda sin mascarla, hacerla pasar por el tragadero.* L. *Deglutire.*

Avaler. T. de banque. C'est répondre d'un billet ou d'une lettre de change. *Afianzar, sanear un vale ú letra de cambio, de modo que el que la libra se obliga á pagarla en caso que no la pague el sobre quien la saca.* Donner son aval : *dar su abono, su seguro.* Latin, *Vadem dare.*

AVALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abaxado, da, descendido, da.*

AVALEUR, s. m. *Tragador, engullidor, la persona que engulle ó traga mucho sin mascar.* L. *Helluo.*

AVANCE, s. f. Priorité d'une chose à l'égard d'une autre. *Adelantamiento, anticipacion.* L. *Antecessio.*

Avance. Saillie. *Saledizo, za, que se aplica á la parte del edificio que sale fuera de la pared maestra.* L. *Projectura.*

AVANCEMENT, s. m. *Adelantamiento, anticipacion de dinero.* L. *Pecuniæ representatio.*

Avancement. Progrès. *Adelantamiento, progreso en alguna cosa ó materia.*

AVANCER, v. a. Approcher. *Acercar, adelantar, alargar.* L. *Porrigere.*

Avancer. Payer d'avance. *Adelantar, anticipar.* L. *Pecuniam representare.*

AVANCER, v. n. *Adelantar, tomar ó ganar la delantera.*

Avancer. Proposer. *Propóner alguna cosa.* L. *Proferre.*

AVANCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Adelantado, da.*

AVANIE, s. f. *Injuria, afrenta, agravio, insulto.* L. *Injuria.*

AVANT, préposition de tems. *Ante, delante.*

AVANT, adv. de lieu. *Adelante, en adelante.* L. *Ante.*

En avant, adv. *En adelante.* L. *Ultra.*

Avant que, conj. *Antes que.*

Avant, fort avant. *Muy adentro.*

AVANT-COUR, s. f. *Zaguan, patio que está antes del patio principal.*

AVANT-COUREUR, s. m. Ce qui précède ou présage quelque événement. *Anuncio, lo que precede ó presagia algun caso ó suceso extraordinario.* L. *Præcursor.*

AVANT-FOSSÉ, s. m. *Foso primero, que circunvale la fortificacion, y que de ordinario está lleno de agua.*

AVANT-GARDE, s. f. *Avanguardia, vanguardia.* L. *Prima acies.*

AVANT-HIER, adv. *Anteayer.*

AVANT-JOUR, *AVANT-MIDI*, adv. *Antes del dia, al amanecer, antes que salga el sol, antes de medio dia.*

AVANT-PÊCHE, s. f. *Persigo anticipado, que viene antes de los demas.*

AVANT-PROPOS, s. m. *Prologo, el exordio ó prefacion que se pone y coloca al principio de los libros.* L. *Præfatio.*

AVANT-QUART, s. m. T. d'horloger. *El quarto que en algunos reloxes da antes que den los quartos y horas, como de aviso que estan proximos á dar.*

AVANT-TRAIN, s. m. Les deux roues qu'on ajoute à l'affût d'un canon en campagne. *Las dos ruedas delanteras, que se añaden á las de atras del afuste del cañon, quando anda por camino.* Lat. *Tormenti bellici lignea compages anterior.*

AVANTAGE, s. m. Profit. *Ventaja, provecho, utilidad, beneficio que se saca de alguna cosa.* L. *Utilitas.*

Avantage. Gloire, honneur. *Ventaja, gloria, honra.* L. *Honor.*

Avantage. Grâce, faveur, bienfait. *Ventaja, merced, favor.* Latin, *Favor.*

AVANTAGER, v. a. Donner plus à l'un qu'à l'autre. *Aventajar, dar mas al uno que al otro.* L. *Aliquid præcipuum dare.*

AVANTAGÉ, ÉE, p. p. *Aventajado, da.*

AVANTAGEUSEMENT, adv. *Ventajosamente, aventajadamente.*

AVANTAGEUX, EUSE, adjectif. *Ventajoso, sa.* L. *Lucrosus.*

AVARE, adj. m. et f. *Avaro, ra, Avariento, ta, escaso, parco, mezquino.*

AVAREMENT, adv. D'une manière avare. *Avaramente, escasa, y miseramente.* L. *Avarè.*

AVARICE, s. f. *Avaricia, afecto desordenado de los bienes y riquezas temporales.* L. *Avaritia.*

AVARICIEUX, EUSE, adj. *Avariento, ta, mezquino, na, miserable.*

AVARIE, s. f. T. de marine. Dommage arrivé à un vaisseau, ou aux marchandises. *Daño que sucede á un navio, ú á las mercancias que lleva.* L. *Damnum.*

Avarie. Droit qui se paye. *Haberia, contribucion ó tributo que se paga.*

A VAU-L'EAU. Figur. Se dit des choses qui dépérissent, qui ne réussissent pas. *Cuesta abaxo, se dice de las cosas que desperecen ó perecen, ó no se aciertan.* Toutes ses entreprises sont allées à vau-l'eau : *Todas sus empresas se han ido cuestas abaxo.* L. *Frustrà.*

AUBADE, s. f. *Alborada que se da al amanecer con instrumentos musicos.* L. *Antelucanus concentus.*

Aubade. Signifie à contre-sens, quelque insulte. *Alborada, por el contrario, se dice de un insulto ó afrenta que se da á alguno al amanecer.* L. *Injuria.*

AUBAIN, s. m. *Extrangero que se establece en un pais sin hacerse naturalizar en el.* L. *Peregrinus.*

AUBAINE, s. f. *La sucesion ó herencia que recae en el erario real, de un extrangero que muere en un pais donde no está naturalizado.* L. *Jus fisci vel domini, qui obveniunt bona peregrinorum.*

AUBE, s. f. Le point du jour, l'aurore, le crépuscule du matin. *Alba, aurora, el crepusculo matutino.* L. *Aurora.*

Aube. T. d'église. *Alba, tunica de lienzo blanco, que viste el sacerdote, el diacono y subdiacono, en las funciones que celebran en la iglesia.* L. *Alba.*

AUBÉPINE, s. f. *Espina Egipcia ó Arabiga.* L. *Alba spina.*

AUBER ou *AUBÈRE*, adj. Il ne se dit que d'un cheval qui a le poil blanc, semé par tout le corps de poil alézan et de bai. *Overo, ra, aplicase regularmente al caballo.* L. *Auteus color.*

AUBERGE, s. f. *Meson, hosteria, posada.* L. *Diversorium.*

AUBERGISTE, s. m. *Mesonero, hostalero, albergador, posadero.*

AUBIER ou *AUBOUR*, s. m. T. de forêt et de manufacture de bois. Espèce d'écorce, ou la partie blanche et molle qui est entre le vif de l'arbre et l'écorce. *Especie de corteza, ó la parte blanca y blanda, que está entre lo vivo del árbol y la corteza.* L. *Opulus.*

AUBIFOIN, Plante. V. *Bluet.*

AUBIN, s. m. Le blanc de l'œuf. *Clara de huevo*. Latin, *Ovi album*.

AUBRIER, s. m. Oiseau de proie. *Ave de rapiña*. L. *Pygargus*.

AUCUN, UNE, pronom relatif. *Ninguno, na, nadie*. Lat. *Nullus*.

AUCUNE-FOIS, adv. Quelquefois : il vieillit. *Algunas veces*. L. *Nonnunquam*

AUCUNEMENT, adv. *En ninguna manera, en ningun modo*. L. *Nullo modo*.

AUDACE, s. f. Hardiesse, témérité. *Audacia, atrevimiento, osadia, arrojo, temeridad*. L. *Audacia*.

Audace. Se prend quelquefois en bonne part, pour une entreprise hardie. *Audacia, tambien se suele tomar por esfuerzo, valentia y superioridad de animo*. Une noble audace : *una audacia ú valentia noble*.

AUDACIEUSEMENT, adv. *Atrevidamente, de un modo audaz*. L. *Audacter*.

AUDACIEUX, EUSE, adj. *Audaz, atrevido, osado, intrepido, temerario*.

AU-DEÇA. De ce côté-ci *De esta parte, de aqui*. L. *Cis*.

AU-DELA. Par de-là, de l'autre côté. *Mas alla, de la otra parte*. L. *Trans*.

AU-DEVANT. A la rencontre. *Delante, al encuentro*. L. *Obviam*.

Aller au-devant de quelqu'un. *Salir al encuentro, salir á recibir alguno*.

AUDIENCE, s. f. Attention qu'on prête à quelque discours. *Audiencia, el acto y la atencion de oir y escuchar alguno*. L. *Audientia*.

Audience. Se dit aussi de celles que donnent les rois et les princes souverains aux ambassadeurs et à leurs sujets, à certains jours marqués. *Audiencia, se llama tambien la que dan los reyes y principes soberanos á los embaxadores, y tambien á sus vasallos, á ciertos dias señalados*.

Audience. Se dit aussi des Juges qui sont assemblés pour écouter les parties ou leurs avocats. *Audiencia, el tribunal compuesto de ministros togados, al efecto de oir las partes, ó sus abogados por ellas*.

Audience. Le lieu où le tems destiné pour entendre les plaidoyers. *Audiencia, el lugar destinado á dar las audiencias el juez*. L. *Forum*.

Audience. En parlant de l'Espagne, ce sont des cours souveraines comme les parlemens de France. *Audiencia, hablando de España, son unas cortes soberanas, como en Francia los parlamentos*.

AUDIENCIER, adj. Huissier qui porte la robe et le bonnet, et qui sert à l'audience à fermer et ouvrir les portes, et à faire faire silence.. *Portero que trae la misma garnacha que llevan los procuradores y abogados en las cortes de Francia, y sirve á abrir y cerrar las puertas de la audiencia, y á imponer silencio mientras dura*. L. *Scriba*.

GRAND AUDIENCIER, s. m. *Portero mayor de audiencias*.

AUDITEUR, s. m. Celui qui écoute. *Oidor, el que oye*. L. *Auditor*.

Auditeur. Se dit aussi de plusieurs officiers commis pour ouïr quelques comptes ou plaidoiries. *Auditor, ministro diputado para conocer de las cuentas que se presentan de las administraciones reales, y de algunos pleytos entre particulares*. L. *Cognoscendis rationibus præfectus*.

Auditeur de Rote. Officier que le roi nomme juge du tribunal de la Rote à Rome. *Auditor de Rota. Ministro que el Rey nombra para ser uno de los jueces del tribunal de la Rota en Roma*. Latin, *Rotæ romanæ consiliarius regius*.

AUDITION, s. f. T. de palais. *Examen de un testigo ú de una cuenta*.

AUDITOIRE, s. m. Nom collectif. *Auditorio, junta, concurso de gente para oir alguno que habla en publico*. L. *Cœtus*.

AVE, s. m. Mot latin qui signifie, Je vous salue : il est devenu François, parce qu'on dit cinq pater et cinq ave. *Ave, palabra latino que significa Os saludo, que se ha introducida en la lengua Francesa, porque se dice cinco veces el Padre nuestro y cinco el Ave Maria*.

AVE MARIA, s. m. Salutation Angélique. *Ave Maria, la salutacion Angelica*. L. *Salutatio Angelica*.

AVEC. Préposition conjonctive, qui marque quelque assemblage, liaison, suite ou dépendance de quelque chose. *Con, preposicion que se aplica comunmente al medio ó instrumento con que se consigue algun fin, ó se hace alguna cosa*. Nous verrons cela avec le tems : *veremos esto con el tiempo*. L. *Cum*.

Avec. Signifie quelquefois la manière ou les manières. *Con, significa algunas veces el modo ó los modos con que se obra*. Que dit cet hypocrite avec son air modeste? *Que dice aquel hypocrita con su cara modesta?*

Avec. Marque aussi l'instrument avec lequel on fait quelque chose. *Con, señala tambien, el instrumento con el qual se hace alguna cosa*. On écrit avec une plume ou avec un crayon : *se escribe con la pluma ú con el lapiz*.

AVEINDRE, v. a. *Alcanzar, sacar, extraer alguna cosa, ó ponerla fuera de donde estaba*. L. *Promere*.

AVEINT, EINTE, p. p. *Alcanzado, da*.

AVELINE, s. f. Fruit rond. *Avellana, fruta*. L. *Avellana nux*.

AVELINIER, s. m. Arbre qui porte les avelines. *Avellano, árbol que produce las avellanas*. L. *Avellana arbor*.

AVENANT, ANTE, adj. Qui est propre, gracieux, qui a bon air. *Aseado, da, agradable, cortes, garboso de buena fisonomia*. L. *Aptus*.

AVENANT ou *A L'AVENANT*, adv. formé du gérondif. Avenir. *Acaeciendo, sucediendo*. Le cas avenant de la vacance, de la mort. *El caso acaeciendo de la vacancia ó de la muerte*. L. *Si accidat*.

A l'avenant. A proportion. *A proporcion*. Il dépense beaucoup, mais il gagne à l'avenant : *gasta mucho, pero gana á proporcion*. L. *Proportionaliter*.

AVÉNEMENT, s. m. Venue, arrivée. *Venida, advenimiento*. Les Juifs sont encore dans l'attente de l'avénement glorieux du Messie : *los Judios estan aun aguardando el advenimiento glorioso del Mesia*. L. *Adventus*.

Avénement Se dit aussi du tems que les Princes parviennent à la couronne. *Advenimiento ó Venida, se dice tambien de la venida de los Principes al trono*. L'avénement de Tibère à l'empire, fut signalé par le meurtre d'Agrippa : *el advenimiento ó venida de Tiberio al imperio, fue reparable por la muerte alevosa de Agrippa*.

AVENIR, v. n. Arriver, se dit du succès, de l'événement des choses. *Suceder, acaecer, acontecer, llegar, venir, advenir*. Latin, *Advenire*.

AVENU, UE, p. p. *Sucedido, da, etc.*

AVENIR, s. m. Tems futur. *Tiempo venidero*. L. *Futurum*.

A l'avenir. Désormais. *De aqui en adelante, en lo venidero*. L. *Deinceps*.

AVENT, s. m. Le tems qui précède la fête de Noël. *Adviento, el tiempo santo que celebra la Iglesia desde el Domingo mas cercano á la fiesta de san Andres, hasta la misma vigilia de Natividad*.

AVENTURE, s. f. Evénement, accident. *Aventura, acaecimiento, suceso no esperado*. L. *Eventus*.

Aventure. Hasard, *Aventura, suerte, inopinada contingencia, casualidad, peligro ó riesgo*. L. *Sors*.

Dire la bonne aventure : *Decir la buena ventura*.

A l'aventure, d'aventure, et par aventure : *Acaso, por suerte, por ventura*.

Mal d'aventure, apostème qui vient au bout des doigts : *Panadizo, postemilla que se hace regularmente en los dedos*.

AVENTURER, v. a. Risquer, mettre au hasard. *Aventurar, arriesgar, poner ó exponer á la casualidad, riesgo y contingencia*. L. *Sorti committere*.

AVENTURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aventurado, da*.

AVENTURIER, s. m. Qui cherche la gloire. *Aventurero, el que voluntariamente sirve en la guerra á su costa, para adquerir honrar y gloria*. L. *Assectator fortunæ bellicæ*.

Aventurier. Se dit plus spécialement de ceux qui sont peu favorisés de la fortune, et qui cherchent à s'établir. *Aventurero, se dice especialmente de los que son poco favorecidos de la fortuna, y buscan á hacersela propicia*. L. *Fortunæ cupidus*.

AVENTURIÈRE, s. f. Se dit aussi, dans le style familier, d'une femme qui cherche à faire fortune. *Aventurera, muger que busca fortuna*.

AVENTURINE, s. f. Pierre précieuse. *Venturina, piedra preciosa*.

Aventurine. Sorte de verre mêlé avec de la limaille de cuivre, qui y éclate comme de petits grains d'or. *Aventurina, masa de vidrio con raspaduras de cobre mezclado, que brilla como si fueran granitos de oro*.

AVENUE, s. f. Passage pour aborder en quelque lieu. *Avenida, camino que va y se dirige á alguna parte*. L. *Aditus*.

Avenue. Allée d'arbres plantés en droite ligne. *Calle de árboles puestos á cordel*. L. *Arbores ad amussim disposita*.

AVÉRER, v. a. Vérifier, prouver, ou trouver la vérité d'un fait. *Averar, averiguar, verificar, probar de algun modo que una cosa que se dudaba es verdadera*. L. *Probare*.

AVÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Averiguado, da, etc.*

A-VERSE. Façon adverbiale qui ne se dit qu'en cette phrase, *il pleut à verse*, pour dire, il pleut abondamment. *A chaparrones, modo adverbial que no se usa*

que en esta frase, llueve á chaparrones, para decir con grande abundancia.

AVERSION, s. f. Haine. *Aversion, odio, aborrecimiento.* Latin, *Hodium.*

Aversion. Antipathie. *Aversion, oposicion, contrariedad, antipatia.*

AVERTIN, s. m. Maladie d'esprit. *Desvario, enfermedad del espiritu, que hace á uno furioso.* Lat. *Morositas.*

AVERTIR, v. a. Apprendre à quelqu'un une chose qui lui importe. *Advertir, avisar, participar, dar noticia á otro de alguna cosa que le importa.* L. *Monere.*

AVERTI, IE, p. p. *Advertido, da, etc.*

AVERTISSEMENT, s. m. Instruction, conseil, remontrance. *Advertimiento, advertencia, enseñanza, consejo, aviso, noticia.* L. *Admonitio.*

Avertissement. Pressentiment. *Presentimiento, cierto movimiento interior que hace antever y prevenir lo que ha de acontecer ó suceder.* L. *Præsentio.*

AVERTISSEUR, s. m. Officier chez le Roi, qui avertit lorsque le Roi vient dîner. *Criado de la casa real, cuyo oficio es avisar quando viene el Rey á comer, á asentarse á la mesa.* L. *Monitor.*

AVEU, s. m. Reconnoissance. *Reconocimiento, confesion.* L. *Confessio.*

Aveu. Approbation ou consentement donné. *Aprobacion, consentimiento.*

Homme sans aveu, un vagabond qui n'a ni feu, ni lieu: *Vagabundo, holgazan que anda de un lugar en otro, sin tener determinado domicilio.* L. *Erro.*

AVEUGLE, adj. et s. m. et f. *Ciego, ga, privado de la vista.* L. *Cœcus.*

Aveugle-né. *Ciego, que nacio sin vista.*

Aveugle. Figur. Se dit des passions. *Ciego, figuradamente se dice de las pasiones que predominan en el entendimiento.* Un désir, un amour aveugle: *un deseo, un amor ciego.*

AVEUGLEMENT, s. m. *Ceguedad, privacion de la vista.* L. *Cæcitas.*

Aveuglement. Figur. Passion. *Ceguedad, pasion, afecto desordenado.*

AVEUGLÉMENT, adv. *Ciegamente, sin reflexion.* L. *Temerè.*

AVEUGLER, v. a. Priver de la vue. *Cegar, quitar la vista á otro.* L. *Cæcare.*

Aveugler. Figur. Rendre aveugle, ôter l'usage de la raison. *Cegar, perder el uso de la razon, del entendimiento.*

AVEUGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cegado, da.*

AUGE, s. f. *Dornajo, arteja pequeña.* L. *Alveus.*

Auge. T. de maçon, de couvreur et de paveur. *Artesilla, dornajo.*

AUGÉE, s. f. Ce que peut contenir une auge à maçon. *Artesada.*

AUGET, s. m. T. d'oiselier. *Bebedero de paxaros enjaulados.* L. *Alveolus.*

Auget. T. de meunier. L'extrémité de la trémie d'un moulin par où le grain coule. *Enbudo de molino* L. *Infundibulum.*

AUGMENTATEUR, s. m. *Aumentador, el que aumenta, añade, multiplica, amplia alguna cosa.* L. *Ampliator.*

AUGMENTATIF, IVE, adj. *Aumentativo, va.* L. *Quod vim augendi habet.*

AUGMENTATION, s. f. *Aumentacion, acrecentamiento.* L. *Accretio.*

AUGMENTER, v. a. *Aumentar, acrecentar, añadir, ampliar.* L. *Augere.*

S'augmenter. *Aumentarse, acrecentarse.* Latin, *Crescere.*

AUGMENTÉ, ÉE, p. p. *Aumentado, da.*

AUGURAL, ALE, adj. *La ciencia de agorar, ó divinar.* L. *Auguralis.*

AUGURE, s. m. *Augures, divinacion, adivinacion, aguero.* L. *Augurium.*

AUGURER, v. a. Conjecturer, prédire, *Agorar ó agorar, divinar, vaticinar ó conjecturar.* L. *Augurari.*

AUGUSTE adj. m. et f. Majestueux, vénérable. *Augusto, majestuoso, venerable.* L. *Augustus.*

AUGUSTEMENT, adv. *De un modo augusto, magestuoso, magnificamente, magestuosamente.* L. *Augustè.*

AVIDE, adj. m. et f. Goulu, âpre à manger. *Goloso, sa, que côme golosamente.* L. *Helluo.*

Avide. Figur. Se dit des passions. *Avido, da, codicioso, sa.* L. *Avidus.*

AVIDEMENT, adv. *Golosamente, codiciosamente.* L. *Avidè.*

AVIDITÉ, s. f. Désir d'[illegible] avide, tant au propre qu'au figuré. *Golosina, el apetito desreglado en el comer, y el deseo y gusto desreglado de alguna cosa, que no es comestible.* L. *Aviditas.*

AVILIR, v. a. *Envilecer, apocar, acivilar.* Ces termes s'emploient tant au propre qu'au figuré. L. *Vile quidpiam reddere.*

S'avilir. Figur. *Avillanarse, envilecerse, abaxarse, abatirse, degenerar de su ser.* L. *Vilescere.*

AVILI, IE, p. p. et adj. *Envilecido, da, etc.*

AVILISSEMENT, s. m. *Abaxamiento, abatimiento, apocamiento, aviltamiento.* Ce dernier est ancien. L. *Demissio.*

AVINER, v. a. Abreuver de vin. *Envinar, empagar, embeber; este verbo no está en uso que en el participio, hablando de botas, cubas ó toneles en donde ha havido vino, bien que se dice tambien de un hombre que está acostumbrado á beber mucho.* Un corps aviné, un tonneau aviné: *Un cuerpo embebido de vino, envinado, un tonel embebido ú empapado de vino, envinado.* L. *Vino imbuere.*

AVINÉ, ÉE, p. p. *Empapado ú embebido de vino.*

AUJOURD'HUI, adv. de tems. *Hoy, el dia presente en que vivimos.* L. *Hodiè.*

AVIRON, s. m. T. de marine. Rame. *Remo.* L. *Remus.*

AVIS, s. m. Avertissement. *Aviso, advertencia, noticia.* L. *Monitum.*

Avis. opinion, sentiment. *Parecer, dictamen, voto.* L. *Opinio.*

AVISER, v. a. Consulter, délibérer, penser, pourvoir à une chose. *Advertir, acordar, consultar, deliberar.* L. *Consultare.*

Aviser. Avertir. *Avisar, participar, dar noticia.* L. *Monere.*

AVISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Advertido, da, etc.*

AVITAILLER, v. a. *Avituallar, proveer, abastecer, abastar una plaza.* Lat. *Commentu instruere.*

AVITAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Avituallado, da, etc.*

AVIVER, v. a. *Avivar, excitar, animar.*

AVIVES, s. m. plur. Maladie des chevaux. *Avivas, cierta enfermedad que viene á los caballos en la garganta.* L. *Vivulæ.*

AULIQUE, s. m. *Acto de universidad, que mantiene el que ha de tomar el bonete de dotor.* Latin, *Aulica.*

AULIQUE, adj. Nom qui s'applique à quelques officiers de l'Empire, qui composent une cour supérieure. *Aulico, ca.* Conseil aulique: *consejo aulico.* Conseiller aulique: *consejero aulico.* L. *Aulicus.*

AUMAILLES, s. m. pl. Nom qu'on donne à des bêtes à cornes, ou autres bêtes domestiques. *Bestias, vacunas ó mayores.* L. *Mansueta pecora.*

AUMONE, s. f. Libéralité qu'on fait, soit aux pauvres, soit à l'église. *Limosna, lo que se da al pobre necesitado, ó á la iglèsia.* L. *Eleemosyna.*

Aumône forcée. Celle qui se paye par autorité de justice, pour quelque délit. *Limosna forzada, es la que la Justicia manda dar por algun delito cometido por alguno á favor del pan de los prisioneros: es pena infamante.* L. *Stips coactè erogata.*

AUMONER, v. a. *Multar por delito.* Il a été condamné à aumôner 20 écus au pain des prisonniers: *ha sido multado en 20 pesos para el pan de los prisioneros.* Lat. *Pœna pecuniaria mulctare.*

AUMONERIE, s. f. Office claustral. *Officio claustral del limosnero.* L. *Largitionum præfectura.*

AUMONIER, s. m. Officier ecclésiastique chez les Rois, les Princes, pour les fonctions qui regardent le Service de Dieu. *Capellan de honor.* Grand Aumônier: *Capellan mayor del Rey,* Aumônier de prélats, de seigneurs: *El sacerdote que asiste á decir misa en la capilla ú oratorio de algun prelado ó señor.* L. *Eleemosinarius.*

AUMUSSE, s. f. Fourrure que les chanoines et chanoinesses portent sur le bras en été, quand ils vont à l'office. *Pieles de marta que los canonigos y canonesas lleban pendientes en el brazo izquierdo en el verano, quando asisten en el coro, en señal de su dignidad.* L. *Almucia.*

AUNAGE, s. m. *El acto de medir con la alna.* L. *Adulnam mensio.*

AUNAIE, s. f. Lieu planté d'aunes. *Alameda.* L. *Alnetum.*

AUNE, s. m. *Alamo, árbol muy corpulento.* L. *Alnus.*

Aune noir. *Alamo negro.*

AUNE, s. f. *Alna, medida.* L. *Ulna.*

AUNER, v. a. Mesurer avec une aune. *Medir con la alna.* L. *Ulnâ metiri.*

AUNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Medido, da, con la alna.*

AUNEUR, s. m. *Veedor, oficial propuesto para reconocer é marcar las alnas.*

AVOCASSER, v. n. *Abogar, defender los abogados en juicio las causas y pleytos.* L. *Causas agere.*

AVOCASSERIE, s. f. *Abogacia, el acto y oficio de abogar.* L. *Advocatio.*

AVOCAT, s. m. *Abogado, el letrado que está aprobado por el consejo real ú cancilleria, para defender en juicio causas civiles ó criminales.* L. *Causidicus.*

AVOCAT, TE, s. m. et f. *Abogado, da, intercesor, ora, patrono, na, medianero, ra.* L. *Patronus.*

AVOINE, s. f. *Avena, especie de grano.* L. *Avena.*

AVOIR. Verbe auxiliaire qui sert à

conjuguer les autres verbes actifs, et même le substantif Être, qui sert à conjuguer les passifs. *Haber, verbo auxiliar que sirve á conjugar los verbos activos, como tambien el verbo substantivo Ser, que sirve á conjugar los verbos pasivos.* L. *Habere.*

Avoir. Posséder de quelque manière que ce soit. *Tener, poseer alguna cosa en su dominio.*

Avoir. verbe impersonnel. Il s'emploie toujours avec la particule y, et signifie qu'une chose est ou n'est pas. *Haber, v. impers. que se emplea siempre con la particula y, para significar que una cosa es ó no es.* Il y a dix personnes là haut : *hay diez personas arriba.* Y aura-t-il beaucoup de monde? *habra mucha gente?* Il y en aura suffisamment : *habra la bastante.*

EU, EUE, p. p. *Havido, da.*

AVOIR, s. m. vieux mot. Bien, richesse. *Haber, hacienda, riqueza.* L. *Bona.*

AVOISINER, v. a. *Avecinar, allegar.* Le premier est peu en usage, excepté dans la poësie. Latin, *Propius accedere.*

AVORTEMENT, s. m. Accouchement avant terme ; fausse-couche, en parlant des femmes, et avortement en parlant des animaux. *Aborto, hablando de los animales, y malparto hablando de las mugeres.* L. *Abortus.*

AVORTER, v. n. Pousser son fruit dehors avant terme. *Abortar, malparir ó parir fuera de tiempo, pero si el aborto de la muger proviene de algun accidente natural, se dice,* faire une fausse-couche ou se blesser. *Malparir ú herirse, por no decir Avortar, cuya expresion se dexa para las bestias, ú para las mugeres que procuran su aborto.* L. *Abortum pati.*

Avorter. Se dit figur. de tout ce qui n'a pas les qualités, la force, la perfection qu'il doit avoir. *Abortar, figuradamente se dice de todo aquello que no ha alcanzado las calidades que debe tener, la fuerza y la perfeccion.* L. *Malè cedere.*

AVORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abortado, da.*

AVORTON, s. m. Qui est né avant le tems. *Aborton, lo que ha nacido antes de tiempo sea criatura ú bestia.* L. *Abortivus.*

AVOUER, v. a. Confesser, reconnoître qu'une chose est. *Confesar, reconocer y tener por cierta alguna cosa.* L. *Fateri.*

Avouer. Approuver, autoriser une personne, une chose. *Aprobar, autorizar, confirmar, apoyar una persona, una cosa.*

Avouer. Reconnoître pour sien, protéger. *Aprobar, reconocer por suyo, proteger.* L. *Admittere.*

AVOUÉ, ÉE, part. p. *Confesado, da.*

AUPARAVANT, adv. Avant toutes choses. *Antes, adverbio que denota la preferencia del tiempo ú del lugar.* L. *Antè.*

AU PIS ALLER, adv. *A lo peor, por mal que suceda.* L. *Ut ressessimè cadat.*

AUPRÈS, prépos. et aussi adv. *Junto, cerca.* Il loge auprès du pont neuf : *vive junto á la puente nueva.* Je viens d'ici près : *vengo de aqui cerca.* L. *Propè.*

AURÉOLE, s. m. Cercle de lumières qu'on met autour de la tête des images des Saints. *Aureola, la diadema esfera ó circulo de luz, que se pone al rededor de la cabeza de las imagenes de los Santos y Santas.* L. *Aureola.*

AURICULAIRE, adj. m. et f. *Auricular, cosa perteneciente al oido.*

AVRIL, s. m. Quatrième mois de l'année. *Abril, el quarto mes del año.* Lat. *Aprilis.*

AURONNE, s. f. Plante qui approche fort de l'absinthe. *Abrótaño, lombriguera.* Latin, *Abrotanum.*

AURORE, s. f. Lumière qui paroît avant que le soleil se lève. *Aurora, la primera luz del dia.* L. *Aurora.*

Aurore boréale. *Aurora boreal, meteoro que se ve como en un globo de esplendor en las nubes por la parte septentrional, y procede de la reflexion de los rayos del sol.*

Aurore. Couleur, un certain jaune doré et éclatant. *Aurora, cierta especie de color amarillo dorado muy luciente.* L. *Flavus.*

AUSPICE, s. m. Espèce d'augure de vaine superstition chez les anciens. *Auspicio, divinacion, segun la vana superstcion de los Antiguos.* L. *Auspicium.*

Auspice. Présage ou circonstances qui font espérer un heureux succès, ou en appréhender un mauvais. *Auspicio, presagio, anuncio de felicidad ú de desgracia.*

AUSSI, conj. comp. *Tambien, tan.* Qui achète le cheval, achète aussi la bride. *quien compra el caballo, compra tambien la brida.* Il est aussi fort que vous : *es tan fuerte que, ou como usted.* L. *Tanquam.*

Aussi, est encore une conjonction augmentative. *Tambien.* Non-seulement cela est vrai, mais aussi fort raisonnable : *no solamente esto es verdadero, pero tambien muy razonable.* L. *Etiam*

Aussi bien que. Conjonct. qui signifie De même que. *Como tambien, lo mismo que.* L. *Æquè ac.*

AUSSITOT, adv. Dans le même tems. *Luego, al instante.* L. *Statim.*

Aussitôt que. Conjonct. Au même tems que. *Luego que, al mismo tiempo que.* L. *Ut primum.*

AUSTÈRE, adj. m. et f. Qui cause un ressentiment dans la bouche. *Austero, ra, aspero, ra, acerbo al gusto.* L. *Acer.*

Austère. Rude, sévère. *Aspero, rigido, severo.*

Austère. Figur. en choses morales. *Austero.* Vie austère, retirée : *Vida austera, retirada.* L. *Austerus.*

AUSTÈREMENT, adv. D'une manière austère. *Austeramente, asperamente, acerbamente.* L. *Austerè.*

AUSTÉRITÉ, s. f. Sévérité. *Austeridad, severidad.* L. *Austeritas.*

Austérité. Mortification. *Austeridad, mortificacion, penitencia.*

AUSTRAL, ALE, adj. T. de géographie. *Austral, cosa meridional de la parte del mundo.* L. *Australis.*

AUTAN, s. m. Vent qui souffle du côté du midi. *Abrego, viento que corre entre el austro y el cefiro.* L. *Altanus.*

AUTANT, adv. relatif. *Tanto.*

Autant. Suffisamment. *Tanto, bastantemente, suficientemente.*

Autant de fois : *Tantas veces.*

AUTEL, s. m. Lieu élevé pour sacrifier à une Divinité. *Altar, lugar levantado que en todos tiempos ha servido para ofrecer sacrificios.* L. *Altare.*

Autel. Table carrée consacrée à Dieu, élevée et ornée pour célébrer la Messe. *Altar, mesa levantada, en que puesta el ara ofrece el sacerdote el santo sacrificio de la Misa.*

Autel portatif. Pierre portative qu'on peut transporter où l'on veut. *Ara, la piedra consagrada sobre la qual se extiende el corporal para celebrar.* Latin, *Ara.*

Autel privilégié. Autel auquel sont attachées quelques indulgences particulières. *Altar privilegiado.* On appelle le très-auguste Sacrement de l'Eucharistie, le saint Sacrement de l'autel : *se llama el muy augusto Sacramento de la Eucaristia, el santisimo Sacramento del altar.*

Le maître-autel ou le grand-autel : *El altar mayor.*

AUTEUR, s. m. et f. Qui a créé quelque chose : on le dit de Dieu par excellence. *Autor, el que inventa, discurre, hace y da principio á alguna cosa : por excelencia se entiende de Dios.* L. *Auctor.*

Auteur. Inventeur de quelque chose *Autor, inventor de alguna cosa.*

Auteur. Se dit de ceux qui sont cause de quelque chose, qui sont chefs d'un parti, d'une opinion, d'une conspiration. *Autor se toma por el que es causa ú da motivo á alguna cosa, y con particularidad de los cabos de partido, de una novedad, opinion, discordia, motin.*

Auteur. T. de littérature. Se dit de tous ceux qui ont mis au jour quelque livre. *Autor, comunmente se llama el que escribe libros, y compone y saca á luz obras literarias.*

AUTHENTICITÉ, s. f. Autorité solennelle. *Lo que es autentico, verídico.* L. *Authenticitas.*

AUTHENTIQUE, adj. m. *Autentico, ca, lo autorizado y legalizado, que hace fe.*

AUTHENTIQUE, s. m. *Autentico.* L. *Justæ auctoritatis et fidei scriptum.*

AUTHENTIQUEMENT, adv. *Autenticamente, de un modo autentico y público.* L. *Authenticè.*

AUTHENTIQUER, v. a. Rendre un acte authentique. *Autenticar, autorizar, legalizar, aprobar y afirmar en forma juridica.* L. *Auctoritate firmare.*

AUTHENTIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Autenticado, da.*

AUTOMATE, s. m. Machine qui se remue par elle-même, qui a en soi le principe de son mouvement. *Figura ú Maquina que se mueve por si misma, teniendo en si la causa de su movimiento como muelles y otras cosas que la hacen mover, y hacer lo que se quiere, de modo que no le falta que la palabra.* L. *Automatum.*

AUTOMNAL, ALE, adj. *Autumnal, lo que es propio ó pertenece al otoño.* L. *Autumnalis.*

AUTOMNE, s. m. et f. Troisième saison de l'année. *Otoño, la tercera estacion ó tiempo del año.* L. *Autumnus.*

AUTORISATION, s. f. T. de Palais. *Autoridad, consentimiento.* L'obligation que cette femme a passée est nulle par le défaut de l'autorisation de son mari : *la obligacion que ha otorgado esta muger es nula por faltarle la autoridad ó consentimiento de su marido.* L. *Auctoritas.*

AUTORISER, v. a. Donner puissance de faire quelque chose. *Autorizar, dar poder para obrar.* L. *Auctoritatem dare.*

Autoriser. Approuver. *Autorizar, aprobar.* L. *Approbare.*

AUTORISÉ,

AUTORISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Autorizado, da.*

AUTORITÉ, s. f. Pouvoir, crédit. *Autoridad, potestad, credito.* L. *Auctoritas.*

Autorité. Le témoignage d'un auteur qui a écrit. *Autoridad, el texto ó palabras, que se citan de algunos libros ó sujetos que hacen y deben hacer opinion.*

AUTOUR, prépos. *Al rededor.* Lat. *Circà.*

Autour. Espace qui est aux environs. *Al contorno, al derredor.* Il y a des fossés autour de ce château : *hay fosos al derredor de ese castillo.*

AU TRAVERS, A TRAVERS, prép. Par le milieu. *Al traves, en medio; por el medio, por la mitad.* Latin, *Per.*

AUTRE, pronom relatif. Différent, contraire, opposé. *Otro, tra, diferente, contrario, ria, opuesto, ta.* C'est tout autre chose que ce que vous pensez : *es todo otra cosa que lo que pensais.* L. *Alius.*

Autre. Signifie deux choses qui vont ensemble. *Otro, para significar dos cosas que van juntas.* Sa réputation s'étend de l'un à l'autre pôle : *su fama, ó reputacion, se extiende de un polo al otro polo.*

Autre. S'emploie en plusieurs phrases ordinaires. *Otro, entra en muchas frases usuales.* L'un vaut l'autre: *el uno vale tanto como el otro.* Je n'en connois pas d'autre : *yo no conosco otro.* Il est devenu tout autre : *se ha hecho ó se ha vuelto todo otro.*

AUTREFOIS, adv. Anciennement. *Antiguamente, en tiempo pasado.* L. *Olim.*

Autrefois. Un autre tems. *Otra vez.* Ce sera pour une autrefois : *esto sera para otra vez.*

AUTREMENT, adv. D'une autre manière. *Otramente, de otra suerte, de otro modo.* Latin, *Aliter.*

AUTRE-PART, adv. Ailleurs. *A otra parte, en otra parte.* L. *Alibi.*

D'AUTRE-PART, adv. *De otra parte, por otra parte.* L. *Aliundè.*

AUTRUCHE, s. f. *Avestruz, ave muy grande.* Lat. *Struthio camelus.*

AUTRUI, s. m. *Ajeno, otro.* L. *Alienus.*

AUVENT, s. m. *Tejadillo de tiendas.*

AUXILIAIRE, adj. m. et f. Qui vient au secours. *Auxiliar, cosa que socorre, ayuda y favorece.* En termes de grammaire, on appelle verbes auxiliaires, ceux qui servent à conjuguer les autres : *en termino de gramatica, se llaman verbos auxiliares, aquellos que ayudan á los otros verbos en la conjugacion.* L. *Auxiliaris.*

A X

AXE, s. m. T. de géométrie et d'astronomie. Ligne qui passe par le centre d'une sphère ou d'un globe. *Exe.* L. *Axis.*

Axe. Aissieu. *Exe, el palo redondo que está fixo en el carro ú coche.*

AXIOME, s. m. Principe qu'on a établi dans un art ou une science, qui est indubitable ou tenu pour tel. *Axioma.*

AXUNGE ou AXONGE, s. f. Espèce de graisse qu'on appelle autrement oing. *Exundia, unto.* L. *Axungia.*

A Y A Z

AY, AYE interject. Exclamation qui marque que l'on sent de la douleur. *Ay, interjeccion con que se explica el sentimiento del dolor.* L. *Heu.*

AZE, s. m. T. bas et comique. Ane : *asno, borrico.* Il est plus doux qu'un aze. *Es mas blando que un asno.* L. *Asinus.*

AZEROLE, s. f. Fruit d'azerolier. *Azerola.* L. *Mespilum aronium.*

AZEROLIER, s. m. Arbre qui produit les azeroles. *Azerolo, árbol que produce las azerolas.* L. *Mespilus aronia.*

AZIMUT, s. m. T. d'astronomie. Cercle vertical, qui passe par le zénith et le nadir. *Azimuth, el circulo vertical que pasa por el centro del zenit y del nadir.*

AZIMUTAL, ALE, adj. T. d'astronomie. Qui représente ou qui mesure les azimuts. *Azimutal, lo que pertenece y tiene dependencia con el azimuth.*

AZUR, s. m. Pierre minérale qui est de couleur bleue. *Lapis lazuli.*

Azur. Est aussi une poudre bleue, pesante, que les épiciers vendent aux peintres pour les couleurs, et aux femmes pour mettre dans l'empois. *Polvos azules.*

Azur. Couleur de l'azur, on le dit en parlant du ciel. *Azul, se dice hablando del cielo.* L. *Cœruleus.*

Azur. T. de blason. *Azul.* Champ d'azur : *campo azul.*

AZURÉ, ÉE, adj. *Azulado, da.*

B

B A B

B, s. m. Seconde lettre de l'alphabet, et la première des consonnes. *B, segunda letra del alfabeto, y primera en el orden de las consonantes.* On dit populairement qu'un homme est marqué au *B*, pour dire, qu'il est borgne, bossu, ou boiteux, et on entend par-là que c'est un homme malin. *Popularmente se dice que un hombre está señalado de la letra B, para notarle de tuerto, vizco, corcobado, cozo, lo que indica ser malicioso, maligno, astuto, etc.*

BÉCARRE, BÉMOL. T. de musique. *B Quadrado, B Mol, cifras ó notas de musica.*

B, chez les Anciens, étoit une lettre numérale qui signifioit 300. *B, con los Antiguos, era lettra numeral, que valia 300.*

B A

BABEURRE, s. m. *Leche de manteca, que no está cuajada.* L. *Lactarium.*

BABICHE, s. f. Petite chienne. *Perrita de agua.* Latin, *Catella.*

BABIL, s. m. *Chachara, charlataneria, charla, loquacidad.* L. *Garrulitas.*

BABILLARD, ARDE, adj. et s. *Charlador, ora, hablador, parlero, bachiller, era, loquaz, chicharron, chicharra.* Latin, *Loquax.*

B A C

BABILLER, v. n. *Charlar, charlatanear, parlar.* L. *Garrire.*

BABINE, s. f. Lèvre de certains animaux, comme guenons, chats, chiens, etc. *Labio de ciertos animales, como monos, gatos, peros, etc.* L. *Labia.*

BABIOLE, s. f. Chose de peu de valeur. *Chucheria, cosa de poca importancia, moneria, puerilidad.* L. *Crepundia.*

BABORD, s. m. T. de marine. Le côté gauche d'un navire. *El costado izquierdo del navio.* L. *Navis latus sinistrum.*

BABOUCHE, s. f. *Especie de calzado de los Turcos.* L. *Calceus turcicus.*

BABOUIN, s. m. Gros singe. *Mono, mico, gato paul.* L. *Simius.*

BABYLONE, s. m. Figur. Lieu de désordre, de confusion. *Babilonia; figuradamente, lugar de desorden, de confusion, de suciedades.* L. *Babylonia.*

BAC, s. m. Grand bateau plat. *Barca, embarcacion sin quilla, que sirve á pasar un rio de un lado á otro.* L. *Cymba.*

BACCALAURÉAT, s. m. *Bachillerato, el primer grado que se da en las universidades á los que han estudiado alguna facultad.* L. *Bacchalaureatus.*

B A C

BACCHANALES, s. f. pl. Fêtes, réjouissances. *Fiestas, Bacanales, alegrias, mascaradas.* Latin, *Bachanalia.*

BACHELIER, s. m. *Bachiller, el que ha recibido el grado de Bachiller.* L. *Bacchalaureus.*

BACHIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à Bacchus. *Bacanal, cosa perteneciente al Dios Baco.* L. *Bachicus.*

BACHOT, s. m. Petit bateau. *Batel pequeño, que sirve en los rios para navegar encima.* L. *Cymba.*

BACHOTAGE, s. m. *El oficio de conducir, navegar con un batel en los rios.*

BACHOTEUR, s. m. Batelier. *Barquero.* L. *Cymbarum ductor.*

BACLER, v. act. Fermer avec des chaînes, des barres, des bateaux etc. *Cerrar, embarazar, impedir el paso con cadenas, rejas, bateles, barcos ú otras cosas.* L. *Repagulis præcludere.*

BACLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cerrado, da, etc.*

BACQUET ou BAQUET, s. m. Cuvier de bas-bord. *Cubillo, el que es mas baxito que los ordinarios y sin asa, que sirve á diferentes usos.* L. *Labellum.*

BACUL, s. m. Ample croupière d'une bête de voiture. *Ataharre.* L. *Postilena.*

BADIN, *INE*, adj. Folâtre, enjoué. *Retozador*, *ora*, *retozon*, *na*, *que siempre juguetea*, *juguetón*, *na*. L. *Nugator*.

Badin, ine. Sot, ridicule. *Tonto*, *ta*, *ridiculo*, *la*, *necio*, *cia*. Il nous vient étourdir de ses contes badins: *nos viene aturdir con sus cuentos necios*, *ridiculos*.

BADINAGE, s. m. Folâtrerie. *Retozo*, *movimiento descompuesto que suele hacerse por la persona*, *en demonstracion de alegria ó gusto*, *juguete*, *juego*. L. *Jocus*.

Badinage. Manière sotte et ridicule. *Modo necio*, *tonto*, *é ridiculo*, *ú ridiculez*. Et que prétendez-vous avec ce badinage? *y que pretendeis con esta ridiculez*.

BADINEMENT, adv. *A modo de juguete*, *de burla*. Latin, *Jocosè*.

BADINER, v. n. Faire le badin. *Retozar*, *pellizcar*, *juguetear*, *truhanear*, *burlar de voz ú de hecho*. L. *Jocari*.

BADINERIE, s. f. Action badine. *Juguete*, *chiste*, *donayre*, *gracia*, *chanza*, *burla graciosa*. L. *Ludus*.

BADINES, s. f. plur. Pincettes légères. *Tenazas ligeras*, *que sirven á atizar el fuego*. L. *Forcipes focarii tenuiores*.

BAFOUER, v. a. *Burlar*, *reirse de alguno con algun modo de desprecio*, *despreciar*, *tratar con indignidad*, *menospreciar*. L. *Contumeliis vexare*.

BAFOUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Burlado*, *da*, *etc.*

BAFRE, s. f. T. bas. Repas de goulu, de gourmand. *Comida de golosos*, *de glotones*, *de comilones*. L. *Helluatio*.

BAFRER, v. n. T. bas. Manger avec avidité. *Glotonear*, *comer con avididad y exceso*, *golosear* L. *Helluari*.

BAFREUR, s. m. Gourmand. *Comilon*, *gloton*, *goloso*. L. *Helluo*.

BAGAGE, s. m. Equipage de guerre ou de voyage. *Bagage*, *todo lo que se lleva con sigo á la guerra*, *para hacer viage*. L. *Sarcina*.

BAGARRE, s. f. T. bas. Batterie de plusieurs personnes, émotion populaire. *Alboroto*, *tumulto*, *ruido*, *altercacion*, *pendencia entre muchas personas*, *con voces y estrepito*. L. *Tumultus*.

BAGATELLE, s. f. *Bagatela*, *cosa sin substancia ni valor*. L. *Nugæ*.

BAGNE, s. m. Lieu où l'on renferme les esclaves, chez les Turcs. *Baño*, *lugar de que se sirven los Turcos para encerrar los cautivos*. L. *Captivorum custodia*.

BAGNOLET, s. m. ou *BAGNOLETTE*, s. f. *Especie de toca que usan las Damas*. L. *Capitis tegumentum exterius*.

BAGUE, s. f. *Sortija*, *anillo pequeño de oro*, *ú otro metal*, *que se trae en los dedos*, *para adorno de ellos*. L. *Annulus*.

Course de bague, exercice de manége: *Carrera que se da para correr la sortija con la lanza*.

BAGUENAUDE, s. f. Fruit du Baguenaudier. *Espantalobos*. L. *Colutea*.

BAGUENAUDER, v. n. S'amuser à faire des choses inutiles, légères, peu estimées. *Entretenerse en hacer cosas inutiles*, *de poco provecho*. L. *Nugari*.

BAGUENAUDIER, s. m. Arbre qui produit les baguenaudes. *Espantalobos*, *árbol que produce una fruta que lleva su mismo nombre*. L. *Solanum vesicarium*.

BAGUER, v. a. T. de Tailleur. *Embastar*. L. *Suturis sarcire*.

BAGUETTE, s. f. Bâton fort menu. *Vara*, *varilla*, *bagueta*. Latin, *Virga*.

Baguette de fusil. *Bagueta*, *la vara que en las bocas de fuego está puesta en la caxa*.

Baguette à battre la caisse: *Bagueta*, *palillo con que se toca el tambor*.

Baguette de fusée: *Bagueta de cohete*.

Baguette divinatoire: *Bagueta adevinadera*, *ramo de avellano*, *con el qual se pretende descubrir las minas y fuentes de agua*, *que estan en el centro de la tierra*.

BAGUIER, s. m. Petit coffre ou écrin où l'on serre les bagues et pierreries. *Cofrecito*, *donde se guardan las sortijas y diamantes*. L. *Annularis theca*.

BAHUT, s. m. *Baul*, *cofre redondo*, *menos por la parte inferior que es llana*.

BAHUTIER, s. m. *Cofrero*, *el que hace cofres*. L. *Faber arcarius*.

BAI, adj. Couleur du poil d'un cheval. *Bayo*, *color dorado baxo que tira á blanco*. *y es muy ordinario en los caballos*. On dit aussi *Castaño*. L. *Badius*.

BAIE, s. f. *Bahia*, *ensenada*, *abra*, *seno de mar*. L. *Sinus*.

Baie. T. de botanique. Fruit mou, charnu, et qui renferme des pepins ou des noyaux. *Baya*, *baca*, *frutilla que encierra en si pepitas ú cuesco*, *como la guinda*, *el olivo*, *el laurel*. L. *Bacca*.

Baie. Tromperie qu'on fait pour se divertir. *Baya*, *zumba*, *matraca*. L. *Irrisio*.

BAIGNER, v. a. Se baigner, mettre dans le bain. *Bañar*, *bañarse*, *meter el cuerpo en el agua*, *humedecer*, *mojar*, *regar*. L. *In aquam corpus demittere*.

BAIGNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Bañado*, *da*, *etc.*

BAIGNEUR, s. m. Celui qui se baigne. *Bañador*, *el que se baña*, *que se mete en el agua*. L. *Balneator*.

Baigneur. Celui qui fait profession de baigner les autres. *Bañador*, *el que por oficio tiene baños publicos en su casa*, *para bañar quien quiere ir á ellos pagando*.

BAIGNEUSE, s. f. Celle qui se baigne. *Bañadora*, *la muger que se baña por gusto ó limpieza*. L. *Balneatrix*.

Baigneuse. Celle qui baigne les autres. *Bañadora*, *la muger que baña las damas que vienen á su casa al efecto de bañarse*.

BAIGNOIR, s. m. *Bañadero*, *parage del rio*, *donde qualquiera va á bañarse*.

BAIGNOIRE, s. f. *Baño*, *especie de cubo grande que sirve para bañarse*. Lat. *Labrum balnearium*.

BAIGUE ou *BÉGU*, *UE*, adj. T. de manége. Il se dit des chevaux qui, quoiqu'ils aient passé l'âge, marquent toujours. *Se dice de algunos caballos que desde la edad de cinco años hasta la vejez*, *señalan siempre*, *y sin artificio*. L. *Equus dentibus adhuc indicantibus*.

BAIL, s. m. T. de palais, et Baux au plur. *Escritura de arrendamiento*, *arrendamiento*. L. *Locatio*.

BAILLET, adj. m. Il se dit des chevaux qui ont le poil roux, tirant sur le blanc. *Rucio*, *color pardo claro*, *blanquecino*. L. *Helvus equus*.

BAILLEUL, s. m. *El que por oficio vuelve en su lugar los huesos dislocados*. L. *Ossium loco suo motorum restitutor*.

BAILLEUR, s. m. Celui qui bâille, qui s'endort. *El que bosteza*, *que tiene sueño*, *que se aduerne*. Latin, *Oscitans*.

BAILLEUR, s. m. *BAILLERESSE*, s. f. T. de pratique. *Dador*, *ra*, *el ó la que da*. Latin, *Dator*.

BAILLIAGE, s. m. T. de palais. *Baylia*, *ú Baylio*, *ú Alcaydia*, *el territorio en que tiene Jurisdiccion el Bayle ú Alcalde*. L. *Prætoris peregrini jurisdictio*.

Bailliage. Le lieu où le Bailli tient son siége. *Se dice del lugar ú puesto en donde el Bayle ú Alcalde tiene su sitio*, *su asiento*. L. *Prætoris perigrini sedes*.

BAILLI, s. m. *Bayle ú Alcalde*, *juez ordinario secular de alguna villa ó ciudad*. L. *Prætor peregrinus*.

BAILLIVE, s. f. La femme du Bailli. *La muger del Bayle ú del Alcalde*.

BAILLON, s. m. Ce qu'on met dans la bouche d'une personne ou d'un animal. *Mordaza*. L. *Linguarium*.

BAILLONNER, v. a. Mettre un baillon. *Echar una mordaza á una persona*, *ú á un animal*. L. *Linguario impedire*.

BAILLONNÉ, *ÉE*, adj. T. de blason. Il se dit des animaux peints avec un bâton entre les dents. *Se dice de los animales pintados con un palo en la boca*.

BAIN, s. m. Lieu plein d'eau où l'on se baigne. *Baño*, *el lugar*, *sitio ó parage donde se toman los baños*. L. *Balneum*.

Bain. Bâtiment destiné pour se baigner. *Baño*, *la casa destinada para tomar los baños*.

Bain-Marie. T. de cuisine et de chimie. Faire chauffer ou cuire quelque chose dans un vaisseau qui trempe dans un autre qui est sur le feu, plein d'eau bouillante. *Baño-maria*, *es cocero calentar en un vaso dentro de otro que está lleno de agua*, *é sirviendo sobre el fuego*.

BAIONNETTE, s. f. *Bayoneta*, *arma que usan los soldados de infanteria y dragones*. L. *Sica*.

BAJOUE, s. f. Partie de la tête d'un cochon, et qui lui tient lieu de joue. *Parte de la cabeza del tocino*, *que le tiene lugar de carillos*. L. *Mala*.

BAISEMAIN, s. m. Offrande qu'on fait à un curé en allant baiser la paix. *Besamanos*, *ofrenda de dinero*, *que se da al cura al tiempo de ir á besar la paz que tiene en las manos en las misas mayores despues del Credo*. L. *Donarium*.

Baisemains. Faire des civilités, des recommandations à quelqu'un. *Besamanos*, *acto cortesano que se hace á alguna persona hablandola ú enviandoselos en escrito*, *ó por recado*. Faites-lui, je vous prie, mes baisemains: *hagale*, *le suplico*, *mis besamanos*. L. *Salus plurima*.

BAISEMENT, s. m. Action de baiser. *La accion de besar*. Il a été introduit au baisement des pieds de Sa Sainteté: *ha sido introducido al besar de los pies de Su Santidad*. L. *Osculatio*.

BAISER, s. m. *Beso*, *el acto ó efecto que resulta de poner la boca ó los labios sobre alguna cosa y besarla*. L. *Osculum*.

BAISER, v. a. Appliquer la bouche sur quelque chose. *Besar*, *poner la boca sobre alguna cosa*, *con cierta especie de reverencia*, *en señal de amor y obsequio*. L. *Osculari*.

BAISEUR, *EUSE*, adj. *Besador*, *ra*, *el que besa*. L. *Osculator*.

BAISSER, v. act. Descendre quelque chose, la mettre plus bas. *Baxar, es poner abaxo, ó en lugar inferior, alguna cosa que estaba en alto.* Latin, *Demittere.*

Baisser. Plier, incliner, se soumettre. *Baxar, abaxar, inclinar, someterse.*

BAISSER, v. n. Diminuer, décroître. *Baxar, disminuir, menguar.* La rivière baisse : *el rio mengua.* L. *Decrescere.*

Baisser les voiles. Terme de marine. *Baxar las velas.* L. *Vela contrahere.*

Se baisser. *Baxarse, abaxarse.*

BAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Baxado, da, etc.*

BAISSIERE, s. f. *Vino feculento, ó que tiene heces.* L. *Vinum feculentum.*

BAISURE, s. f. Endroit du pain qui touche à un autre qui est dans le four. *La parte del pan que está menos cocida, y que se ha tocado con otro dentro del horno.* L. *Panis cum pane compressio.*

BAL, s. m. Assemblée pour danser. *Sarao, Bayle ó Danza entre muchas personas.* L. *Saltatio.*

BALAFRE, s. f. *Cuchillada en la cara.*

BALAFRER, v. a. *Acuchillar, en la cara.* L. *Gladio cæsim impetere.*

BALAFRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acuchillado, da.*

BALAI, s. m. *Escoba, que sirve para limpiar y barrer.* L. *Scopæ.*

BALAI ou *BALAIS*, adj. m. Qualité d'un rubis excellent. *Calidad del rubi excelente.* L. *Carbunculus pretiosior.*

BALANCE, s. f. Instrument à deux bassins, servant à peser. *Balanza, peso compuesto de las dos balanzas.* Les bassins s'appellent *Balanzas* également comme la balance. L. *Bilanx.*

Balance. L'un des signes du zodiaque. *Libra, el uno de los signos del zodiaco.*

BALANCEMENT, s. m. Action du poids de la balance. *Movimiento ú accion del peso, hasta que halle su equilibrio.* L. *Libratio.*

BALANCER, v. a. et n. Demeurer ou être mu en équilibre, être agité de part et d'autre, chanceler. *Balancear, dar balances, vacilar.* L. *Æquilibrare.*

Balancer. Être en suspens. *Balancear, estar suspenso, irresoluto en lo que se ha de hacer ú executar.* L. *Hærere.*

Balancer. Peser, considérer mûrement une chose dans son esprit. *Balancear, pesar, examinar, considerar las cosas con madurez.* L. *Ponderare.*

Balancer. Comparer une chose avec une autre, sans que l'une paroisse l'emporter par-dessus l'autre. *Balancear, contrapesar, igualar, poner en equilibrio una cosa con otra.* L. *Conferre.*

BALANCIER, s. m. Roue ou verge de fer d'une horloge. *Balancin de relox, volante.* L. *Libramentum.*

Balancier. T. de monnoie. Est une presse ou machine qui sert à marquer la monnoie. *Prensa que sirve á marcar la moneda.*

Balancier. Artisan qui fait et vend des poids et des balances. *Balancero, oficial que hace y vende los pesos y balanzas.* L. *Bilancium opifex.*

BALANDRAN, s. m. Espèce de casaque de campagne dont on se servoit autrefois. *Balandran.* L. *Gausape.*

BALAYER, v. a. *Escobar, barrer y limpiar con escoba.* Latin, *Scopere.*

BALAYÉ, ÉE, p. p. *Escobado, da.*

BALAYEUR, EUSE, s. m. et f. *Barredor, ora, barrendero, el ó la que limpia y recoge con la escoba lo que está en el suelo.* L. *Scoparius.*

BALAYURES, s. f. plur. *Barreduras, basuras.* L. *Sordes.*

BALBUTIEMENT, s. m. Bégaiement. *Tartamudez.* L. *Balbuties.*

BALBUTIER, v. n. *Hablar balbuciente, tartamudear.* L. *Balbutire.*

BALCON, s. m. *Balcon, cierto género de corredor pequeño, que sale voleado de la pared de las casas, rodeado de balaustres de hierro, y tal vez de piedra ó madera.* L. *Podium.*

BALDAQUIN, s. m. T. d'architect. Dais qu'on élève pour servir de couverture à un autel. *Baldaqui, especie de dosel de marmol ó madera, que se sostiene sobre unas colunas de lo mismo, al deredor de un altar.* L. *Umbella.*

BALEINE, s. f. *Ballena, pescado de monstruoso tamaño, el mayor que produce la mar.* L. *Balæna.*

Baleine. Se dit de toutes les parties de la baleine, qui servent à mettre dans des corps de jupes, ou à faire des parasols, des éventails, etc. *Ballena, se dice de todas las partes que la componen, y sirven para las cotillas de las mugeres, de los parasoles, abanicos y otras obras.*

BALEINEAU, s. m. *Ballenato, el hijo de la ballena.* L. *Balænæ vitulus.*

BALESTRILLE. T. de m. *Ballestilla, instrumento con que en las naves se averigua la altura del polo.* L. *Instrumentum nauticum, ad elevationem poli explorandam.*

BALISE, s. f. T. de mar. Marque qu'on met sur les côtés ou canaux de la mer, dans les lieux dangereux. *Baya, señal que se pone en las costas del mar, en los puertos peligrosos, para que no caigan en ellos los navegantes.* L. *Avertendi periculi signum.*

BALISIER, s. m. ou canne d'Inde. La graine sert à faire des chapelets. *Especie de caña que crece en las Indias: de la simiente se hacen rosarios, y de sus hojas los Indios envuelven muchas drogas en ellas, y tambien cubren sus cabañas.* L. *Calamus odoratus.*

BALISTE, s. f. Machine de guerre ancienne, espèce de fronde qui servoit à jeter des pierres. *Honda, arma que usaban antiguamente en la guerra, y que servia á tirar piedras.* *Balista.*

BALIVEAU, s. m. Chêne audessous de 40 ans. *Encina que no tiene 40 años.* L. *Relicta ad propagationem quercus.*

BALIVERNE, s. f. *Chocarreria, gracejo, bufonada, chanza, conversacion de cosas inutiles.* L. *Nugæ.*

BALIVERNER, v. a. et n. Se moquer de quelqu'un. *Chocarrear, bufonear, burlar, hablar de burla, de chanza, contar cuentos.* L. *Irridere.*

BALLADIN, s. m. Danseur de profession sur les théâtres ; et plus généralement, Bouffon, farceur *Balarin, saltador, danzante; y mascomunmente, Bufon, farsante, charlatan que divierte al pueblo por su dinero.* L. *Saltator.*

BALLADINE, s. f. Danseuse publiq. *Baylarina, saltadora, danzanta publica.*

BALLE, s. f. Espèce d'éteuf pour jouer à la paume : il y en a de plusieurs sortes. *Pelota que sirve para jugar á la pelota ó raqueta : hay de muchos géneros.* L. *Pila.*

Balle. Boulet servant aux armes à feu, de quelque calibre ou de quelque matière qu'il soit. *Bala, un globo ó bola que es de diversos tamaños ó calibres, se hace de hierro, plomo ó piedra, la qual sirve para cargar las armas de fuego, como son pedreros, trabucos, fusiles, pistolas, etc.* Latin, *Glans plumbea.*

Balle ramée. *Bala enramada.* Boulet rouge : *bala roxa, encendida.*

Balle. Se dit aussi des marchandises ou meubles qu'on veut transporter. *Bala, en termino de mercaderes, es un fardo de ropa o mercancias para transportar ú embarcar.* L. *Sarcina.*

Balle. T. d'imprimerie. Instrument de bois qui est creux, rempli de laine, laquelle est couverte d'une peau de mouton qu'on trempe dans l'encre, pour toucher sur les formes. *Bala de imprenta, armohadilla de baldres, puesta en una tabla redonda con su manija, hinchada de lana, con que se toma la tinta para ir la poniendo encima de la letra.*

Balle de blé. Ce qui enveloppe le grain. *Cascarilla, granza.* L. *Corticula.*

BALLER, v. n. T. peu usité. *Baylar, danzar, correr los saraos.* L. *Saltare.*

BALLET, s. m. *Danza compuesta de personages vestidos á proposito de alguna historia.* L. *Dramatica saltatio.*

BALLON, s. m. Grosse boule de cuir, creuse. *Pelota de viento, la bola de cuero, que se dexa hueca y cargada de ayre dentro.* L. *Pugillatorius follis.*

BALLONNIER, s. m. *Artesano que hace las pelotas de viento.*

BALLOT, s. m. Petite balle ou petit paquet de marchandise. *Lio, el fardo ú porcion de ropa, ó otra cosa liada ó atada sin orden.* L. *Sarcinula.*

BALLOTADE, s. f. T. de manége. Saut qu'on fait faire à un cheval entre deux piliers. *Brinco, salto que en los picadores se hace dar á los caballos atados del freno entre dos pilares, y el ginete encima.* L. *Equi saltus.*

BALLOTTE, s. f. Petite balle dont on se sert pour donner les suffrages et tirer au sort. *Balota, pelotilla ó bolilla con que se vota secretamente, y para echar suertes.* L. *Calculus.*

BALLOTER, v. n. et act. T. du jeu de paume. *Pelotear, jugar á la pelota por entretenimiento.* L. *Pilam agitare.*

Ballotter. Figur. Se jouer de quelqu'un, l'amuser, le renvoyer de l'un à l'autre. *Jugarse, burlarse de alguno, darle con la entretenida, embaucar, engañarle con promesas y falsas esperanzas, enviarselo del uno al otro.* L. *Illudere.*

Ballotter. Donner les suffrages, tirer au sort avec des ballotes. *Votar con balotas.* L. *Calculo suffragium edere.*

BALLOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Peloteado, da; votado, da.*

BALLOTTIN, s. m. Petit ballot. *Lio pequeño.* L. *Sarcinula.*

BALOURD, OURDE, adj. et s. m. et f. Stupide, grossier, ère. *Grosero, ra,*

basto, ta; torpe, estupido, da: ces deux derniers sont peu en usage. L. Stupidus.

BALOURDISE, s. f. Faute grossière. *Tontado, tonteria.* L. *Stupiditas.*

BALSAMINE, s. f. Plante. *Balsomina, planta olorosa.* Latin, *Balsamina.*

BALSAMIQUE, adj. T. de médecine. *Balsamico, ca.* L. *Balsamicus*

BALUSTRADE, s. f. T. d'architecture. *Balaustrada, adorno de arquitectura.* L. *Clathratum septum.*

BALUSTRE, s. m. *Balaustre, especie de coluna pequeña, que sirve para formar las barandillas de los balcones y corredores, y para adorno de las escaleras.*

BALZANE, s. f. T. de manége. Poil blanc qui vient aux pieds de plusieurs chevaux, devant et derrière. *Quatralbo, caballo que tiene los quatro pies blancos.* L. *Quotuor pedibus albus.*

BALZAN, adj. m. Cheval noir ou bai, marqué de blanc aux pieds. *Calzado, se llama el caballo que tiene los pies blancos.* L. *Equus pedibus candidis.*

BAMBOCHES, s. f. pl. Marionnettes. *Titeres, figurillas de madera, vestidas y adornadas, que se mueven con alguna cuerda ó artificio, con acciones risibles, representando algun papel que explica la persona que les hace mover sin ser vista.* L. *Sigillum automatum.*

Bamboche. Se dit aussi d'un homme ou d'une femme de fort petite taille. *Titere, alusivamente llaman asi al hombre ó á la muger de figura ridicula, pequeña ó aniñada.* L. *Nanus.*

BAMBOCHE, s. f. Petite canne qui vient des Indes, et qui est pleine de nœuds. *Caña que viene de Indias; Es muy nudosa, como las que se crian en España.* L. *Indica arundo nodosa.*

BAN, s. m. *Bando, edicto, ley ó mandato solemnemente publicado de órden superior, pregon.* L. *Præconium.*

Ban de mariage. *Admonicion, amonestacion.* L. *Monitio.*

Ban et arrière ban. *Convocacion de la nobleza del reyno, para servir al Rey en la guerra, en necesidad urgente.* L. *Nobilis clientelæ ad bellum convocatio.*

Ban. Bannissement. *Destierro, en que se condena alguno de estar en su tierra ú otro lugar, por tiempo limitado ú perpetuamente.* L. *Exilium.*

BANC, s. m. *Banco, asiento de madera, largo y sin respaldo.* L. *Scamnum.*

Banc. T. de marine. C'est, dans les galères, un siège où l'on met quatre ou cinq rameurs de rang, pour tirer une rame. *Banco, en las galeras, se dice de el en que se asientan quatro ó cinco rameros de hilera, para tirar ó manejar el remo.* L. *Transtra.*

Banc. Grand amas de sable dans la mer. *Banco de arena.* L. *Arenaria Molles.*

BANCELLE, s. m. *Banquillo largo y estrecho de asiento.* L. *Scabellum.*

BANDAGE, s. m. Art de bander les plaies. *El arte de vendar, de ligar una llaga ú herida, etc.* L. *Ars fasciendi.*

Bandage. Ligature. *Ligadura con que se benda, se liga una herida.* L. *Fascia.*

Bandage. Brayers. *Bráguero, el bandage que sirve contra las quebraduras.*

BANDE, s. f. Ligature. *Venda, ligadura.* L. *Tænia.*

Bande d'un enfant qu'on emmaillotte: *Faxa.*

Bande de cuir: *Correa.* Latin, *Lorum.*

Bande d'étoffe: *Tira de paño.*

Bande, troupe, parti, compagnie: *Banda, tropa, quadrilla, compañia de gente.* L. *Caterva.*

Bande. Ornement que les officiers d'armées portent en écharpe à la guerre, pour se faire connoître, et le parti qu'il suit. *Banda, adorno que los oficiales militares usan en la guerra, y que sirve tambien de divisa para conocer de que nacion es el que la trae.* L. *Balteus.*

Bande. T. de marine. Côté. *Banda, lado, costado.* L. *Latus.*

Bande. T. de Blason. Est une des pièces qu'on appelle Honorables dans l'écu. *Banda, tira ó barra, es una de las piezas honorables del escudo de armas.*

BANDEAU, s. m. Bandeau qu'on met sur le front. *Venda, la faxa que rodea las sienes por diferentes motivos.*

Bandeau royal. Diadême. *Venda, diadema, faxa ó insignia blanca, que antiguamente ceñia la cabeza de los Reyes.*

BANDEGE, s. m. ou autrement, Cabaret, plateau sur lequel on met des tasses à café. *Bandeja de la China, llana con un labio al rededor de dos dedos de ancho, encima de la qual se ponen las xicaras del cafe ú del chocolate.* L. *Abacus.*

BANDELETTE, s. f. Petite bande avec laquelle on lie ou bande quelque chose. *Tirilla, tira pequeña que sirve á diferentes usos.* L. *Tæniola.*

BANDER, v. a. Lier avec une bande. *Vendar, atar, ligar ú cubrir con la venda, los ojos.* L. *Fasciis vincere.*

Bander un enfant: *Faxar una criatura.*

Bander un fusil: *Levantar el gatillo de un fusil, de una pistola.* L. *Tendere.*

Bander, étendre en tirant: *Estirar, alargar, dilatar, tirar alguna cosa, extendiendola con fuerza.*

Bander, tirer les cordes d'un instrument à cordes: *Estirar las cuerdas de un instrumento de cuerdas.*

Bander une arbalète, un arc: *Armar una ballesta, un arco.*

Bander le ressort d'une montre ou d'autre chose: *Doblar mas el muelle de un relox, ú de otra cosa que tiene muelle.*

Bander. Figur. en choses spirituelles. *Doblar.* Il a bandé tous les nerfs de son esprit, tous les nerfs de son imagination: *ha doblado todos los nervios de su entendimiento, de su imaginacion, para salir al cabo de su empresa.* L. *Applicare.*

Bander, se soulever, se liguer contre quelqu'un. *Rebelarse, levantarse, sublevarse, unirse contra, etc.* L. *Conjurare.*

BANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vendado, da, etc.*

BANDEROLE, s. f. *Gallardete, cierto género de banderilla partida.* Lat. *Vexillum minus.*

Banderole de trompette. Petit étendard attaché aux branches. *Banderilla, bandereta de trompeta.* L. *Tubæ teniola.*

BANDIÈRES, s. f. plur. T. de mer. Paremens de damas ou de taffetas, que l'on met au-dessus des mâts, et qui portent les armes des Souverains. *Especie de estendarte, ó paramento de damasco ó de tafetan, que lleva las armas del Soberano, y que se pone á lo mas alto de los mastiles.* Latin, *Signum navale.*

BANDIT, s. m. Exilé, voleur, assassin qui court le pays à main armée. *Bandido, el que se hace al monte, ladron, asesino, desterrado.* L. *Latro.*

Bandit. Vagabond, homme sans aveu. *Vagamundo que anda vagando de un sitio á otro.*

BANDOULIER, s. m. Voleur de campagne. *Bandolero, ladron, saltador de camino.* L. *Latro.*

BANDOULIÈRE, s. f. *Bandolera, banda de cuero que traen los soldados de caballeria pendiente del hombro izquierdo, hasta el lado derecho.* Latin, *Bat-theus.*

BANLIEUE, s. f. *Distrito de una ciudad.* L. *Ditionis fines.*

BANNAL, ALE, adj. Lieu public qu'un seigneur a droit d'établir, pour y faire cuire le pain, moudre le blé, pressurer le vin des habitans de sa seigneurie. *Puesto publico que un señor tiene derecho de poner en los lugares de su dominio, como horno de cocer el pan, molino de harina, y prensa para el vino, no pudiendo ninguno de sus vasallos, tenerlos en sus casas, ni ir á otra parte para estos efectos.* L. *Indictivæ legi obnoxius.*

Bannal. Figur. Commun, vulgaire, qui sert à tout le monde. *Comun, vulgar, que sirve á todo el mundo.* Témoin bannal: *testigo á todas manos.* L. *Communis.*

BANNALITÉ, s. f. Droit qu'a un seigneur d'avoir un moulin, un four, un pressoir, un taureau, et de contraindre ses vasseaux à s'en servir. *Derecho que tiene el señor de lugar, de tener en los lugares de su dominio molino, horno, prensa, toro, y de obligar sus vasallos de servirse de ellos pagando.* L. *Indictivum jus dominicum.*

BANNE, s f. Grande toile qu'on met sur les bateaux, les chariots, etc. *Lienzo, cubierta de lienzo gordo, que se pone encima de los bateles y carruages contra el agua, y para preservar de ella las mercancias.* L. *Operculum.*

Banne ou Benne. Petite cuve ou tinette oblongue, qu'on met sur les deux côtés d'une bête de somme, pour transporter des marchandises. *Cubeto, vaso de madera, que sirve para transportar géneros con acémilas de carga.* L. *Cista.*

Banne. Espèce de grande manne faite de branchage, où l'on met le charbon pour le mener par charroi aux villes. *Cesto que se fabrica de mimbre negro tosco, en el qual se trae el carbon con carruage á los pueblos para vender.* L. *Amplior cista.*

BANNEAU, s. m. Petite tine, vaisseau de bois qui sert à transporter les liquides sur des bêtes de somme. *Cubeto ú barril que sirve á transportar liquidos en acémilas de carga.* L. *Cista minor.*

BANNER, v. a. Couvrir d'une banne. *Cubrir, poner una cubierta ó manta de lienzo sobre un batel, un carro, para que el agua no le entre.* L. *Velare.*

BANNERET, adj. m. *El señor de vasallos que tiene derecho de llevar la bandera, quando la nobleza se convoca para ir á la guerra.* L. *Bannerarius.*

BANNIER, s. m. Voyez *Bannal.*

BANNIÈRE, s. f. Terme de marine.

Etendard d'un vaisseau. *Estandarte; bandera, pabellon de un navio, que se arbola sobre la popa que indica su nacion.*

Bannière de partance. *Pabellon de partencia.*

Bannière de conseil. *Pabellon para llamar á consejo, es blanco.*

Bannière de combat, d'aide et d'assistance. *Pabellon de combate, de ayuda y socorro, es colorado.*

Bannière. Enseigne sous laquelle se rangent les vassaux d'un même fief. *Bandera debaxo de la qual los vasallos de un señor deben acudir para ir á la guerra, quando la nobleza está convocada.*

Bannière de Paroisse. Grand étendard carré qu'on porte à une procession, qui marque de quelle paroisse il est. *Estendarte grande y quadrado, que las parroquias llevan delante, quando van en procesion: la imagen de la parroquia está ricamente bordada en él, para que se conozca la parroquia que es.*

BANNIR, v. a. Exiler. *Desterrar, echar á alguno por justicia de su lugar y territorio.* Latin, *Relegare.*

Bannir. Figur. *Desterrar, deponer ú apartar de si alguna cosa.* Il faut bannir la tristesse: *es menester desterrar la tristeza.* L. *Deponere.*

BANNI, IE, p. p. et adj. *Desterrado, da.*

BANNISSEMENT, s. m. *Destierro.* L. *Exilium.*

BANQUE, s. f. Trafic d'argent. *Banco, trafico de dinero.* L. *Argentaria.*

Banque. Lieu public où s'exerce ce trafic. *Banco, la casa, parage ó lugar donde se pone publicamente el dinero, y donde se juntan los banqueros ó cambiadores.* L. *Nummularia domus.*

BANQUEROUTE, s. f. *Quiebra, bancarrota.* L. *Argentaria dissolutio.*

Banqueroute. Figur. *Quiebra.* Il a fait banqueroute à l'honneur, à Dieu: *ha hecho quiebra al honor, al credito, á Dios mismo, faltando á sus promesas y á sus palabras.*

BANQUEROUTIER, IÈRE, s. m. et f. *El ó la que hace quiebra, que alza con el banco, y se pone en salvo, en fuga.* L. *Decoctor.*

BANQUET, s. m. Festin, grand repas. *Banquete, comida esplendida, regalada y abundante.* L. *Epulum.*

BANQUETER, v. a. Faire un festin, faire grande chère. *Banquetear, andar continuamente en convites, dar de comer con esplendidez.* L. *Epulari.*

BANQUETTE, s. f. T. de fortific. Degrés qui règnent le long des parapets. *Banqueta, poyo, que se levanta en la muralla al pie del parapeto.* Lat. *Cespes sedilis in morem ad loricam adjectus.*

Banquette. Petit chemin relevé ou petite élévation au-dessus du niveau de la rue, pour servir de ch[illegible] commode aux gens de pied. *Especie de poyo que ordinariamente se fabrica, arrimado á las paredes de las casas, para mayor comodidad de los que van á pie por las calles.*

BANQUIER, s. m. *Banquero, cambiador, el que trata en letras de cambio.*

BAPTÊME, s. m. *Baptismo, Sacramento de la iglesia, el primero de todos.*

Baptême. Terme de marine. Est une cérémonie profane qui s'observe à l'égard de tous ceux qui passent la première fois sous le tropique ou sous la ligne ou le détroit. *Baptismo, ceremonia profana que usan los marineros con los que pasan por la primera vez debaxo del tropico, ó la linea ó el estrecho, que consiste en bañarlos en la mar ó en el navio, echandoles cubos de agua encima.* L. *Baptismus.*

BAPTISER, v. a. Conférer le baptême. *Baptizar, ministrar el Sacramento del baptismo.* L. *Baptisare.*

Baptiser une cloche, un vaisseau: *Bendecir una campana, un navío.* L. *Benedicere.*

BAPTISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Baptizado, da.*

BAPTISMAL, ALE, adj. Qui appartient au baptême. *Lo que pertenece al baptismo.* Il a encore l'innocence baptismale: *tiene ó conserva aun la innocencia del baptismo.* L. *Baptismalis.*

BAPTISTÈRE, adj. et s. Registre des baptêmes. *Registro de los baptismos ó bautismos.* L. *Baptizatorum index.*

Baptistère. Le lieu où l'on baptise; il se dit aussi des fonts baptismaux. *Baptisterio, lugar ó pila donde se hace el baptismo ó bautismo.* L. *Baptisterium.*

BAR, s. m. Civière renforcée. *Angarillas, ciertas varas trabadas entre si, con su asiento en medio, que se lleva entre dos, ó mas personas, conforme al peso que se les carga.* L. *Crates brachiata.*

Bar. T. de blason. Barbeau, poisson qu'on met souvent dans les armoiries. *Barbo, pescado que se usa muchas veces en los escudos de armas.* L. *Barbus.*

BARAGOUIN, s. m. *Lenguage tosco corrompido, que no se entiende, barbulla.*

BARAGOUINAGE, s. m. *Modo tosco de hablar, que no se puede entender, barbulla.* L. *Inexplicitus sermo.*

BARAGOUINER, v. n. *Hablar un lenguage extraño, que no se entiende; este término es en el estilo baxo, ó comico. Barbullar.* L. *Peregrino sermone uti.*

BARAGOUINEUX, EUSE, s. m. et f. *El ó la que habla de un modo tan tosco, que no se entiende, que barbulla.*

BARAQUE, s. f. Hutte, petit logement que les soldats font dans un camp. *Barraca, la choza ó habitacion rustica, que disponen los soldados quando estan en campaña sin tiendas.* L. *Tugurium.*

BARAQUER, v. a. Faire des baraques, se baraquer. *Hacer barracas ú hacerse barracas.* L. *Tuguria disponere.*

BARATTE, s. f. *Cubeta alto, estrecho de boca y ancho de fondo, que sirve á batir la leche, para que se vuelva manteca.* L. *Situla butyraria.*

BARATTERIE, s. f. T. de m. Tromperie du patron, ou malversation du maître. *Barateria, engaño del patron, ó malversacion del maestre.* L. *Navarchi fraus.*

BARBACANE, s. f. T. de guerre. Fente ou petite ouverture qu'on fait dans les murs des châteaux pour tirer à couvert sur l'ennemi. *Abertura estrecha y larga, que se hace en las murallas de los castillos, para tirar á cubierto sobre el enemigo.* L. *Tabulare vallum arcendis telis.*

Barbacane. T. d'architecture. *Desaguadero, abertura estrecha y larga, que se hace en los muros para que entren y salgan las aguas.* L. *Spiramentum.*

BARBARE, adj. et s. m. et f. Étranger qui est d'un pays fort éloigné, sauvage, cruel. *Barbaro, extrañero de muy lejas tierras, salvage, cruel.* Lat. *Barbarus.*

Barbare. Mal poli, grossier, ignorant. *Barbaro, inculto, grosero, ignorante.*

Barbare. T. de grammaire. Se dit du langage ou des termes impropres ou inconnus. *Barbaro, se dice del lenguage barbaro de que algunos usan, como de términos impropios y no conocidos.*

BARBAREMENT, adv. *Barbaramente, cruelmente; groseramente, toscamente, sin metodo ni orden.* Lat. *Barbare.*

BARBARIE, s. f. Cruauté. *Barbaridad, fiereza, crueldad.* Latin, *Ferocitas.*

Barbarie. Ignorance, grossièreté. *Barbaridad, barbarie, barbaria, rudeza, falta de cultura, ignorancia.*

BARBARISME, s. m. T. de grammaire. *Barbarismo, figura viciosa, diccion pronunciada ó escrita contra las reglas y leyes del puro lenguage.* L. *Barbarismus.*

BARBE, s. f. Poil qui vient au menton des hommes. *Barba, el pelo que nace al hombre en las mexillas, y en la barba que cae debaxo del labio y boca.* L. *Barba.*

Barbe. Figur. Celui qui la porte. *Barba, el que la lleva.*

Barbe de comète. *Barba de cometa.*

Barbe. Nageoire de poisson. *Aletas de pescado.* L. *Pinnulæ.*

Barbe d'une plume. *Barba ó pelo de la pluma.* L. *Pennæ ramenta.*

Barbe des épis de blé et autres grains. *Aristas de las espigas del trigo, y de otros granos.* L. *Arista.*

Barbe. Chancissure. *Barba, el vello que cria el moho.* L. *Mucor.*

Barbe de coqs. *Barba de gallos, aquellos dos pedacitos de carne colorada, que lescuelgan de junto al pico.* L. *Palea.*

Barbe ou sous-barbe d'un cheval. *Barba ó sobarba, sofrenada.*

BARBE, s. m. Cheval de Barbarie. *Caballo de Berberia.* L. *Equus punicus.*

BARBE, adj. T. de blason. Il se dit principalement du coq, comme s'il étoit barbu. *Barba, voz de blason, que se dice del gallo, como si fuera barbudo.*

Sainte-Barbe. T. de marine. La chambre des canonniers. *Santa-Barbara, el quarto de los artilleros.*

Barbe de bouc. Plante. *Barba cabruna.* L. *Hirci barbula.*

Barbe de chèvre. Plante. *Barba de cabra, planta.* L. *Barba caprina.*

BARBEAU, s. m. *Barbo, pescado de rio y de mar.* L. *Barbus.*

Barbeau. Petite fleur bleue qui croît dans les blés. *Coronilla, flor azul que se cria entre los trigos* L. *Cyanus.*

BARBET, ETTE, s. m. et f. Chien ou chienne à gros poil frisé. *Perro de agua.*

BARBETTE, s. m. *Lienzo que cubre el pecho de las religiosas.*

BARBICHON, s. m. *Perillo de agua.*

BARBIER, s. m. *Barbero, el que tiene por oficio de afeytar.* L. *Tonsor.*

BARBILLON, s. m. Petit poisson d'eau douce. *Barbillo*, diminutif de *Barbo, pececillo de rio.* L. *Barbus minor.*

Barbillon. *La barbilla que trae el barbo á los lados de la boca, á modo de mostacho.* L. *Barbula.*

BARBON, *ONNE*, adj. et subs. *Viejon*, *viejona*. Latin, *Senex severior*.

BARBOTE, s. f. Poisson de rivière. *Barbota*, *pescado de rio*.

BARBOTER, v. n. T. de chasse. Il se dit des cannes et des canards et autres oiseaux aquatiques. *Zabullir*, *meterse por el agua*, *removiendola con el pico*, *lo que se dice de los anades*, *y demas aves aquatiles*. L. *Aquam agitare*.

Barboter. Parler entre ses dents. *Rezongar*, *gruñir*, *hablar entre dientes*, *refunfuñar*. L. *Mussare*.

BARBOTEUR, s. m. Canard privé. *Anade domestica*. L. *Anas cicur*.

BARBOTINE, s. f. Poudre qu'on fait prendre aux enfans contre les vers. *Polvos de abrotano ú lombriguera*, *que se da á los niños*, *contra los gusanos*, *ó bichos*. L. *Santonicum*.

BARBOUILLAGE, s. m. Action de barbouiller, d'enduire d'une couleur. *La accion de pintorrear*, *de manchar de varios colores una cosa sin arte*. L. *Pictura inepta*.

Barbouillage. Méchante peinture. *Pintarrajo*, *la pintura mal formada y de colores impropios*.

BARBOUILLER, v. a. *Pintorrear*, *pintarrajar*, *manchar de varios colores una cosa sin arte*. L. *Sine arte pingere*.

Barbouiller. Salir, noircir. *Tiznar*, *manchar con tizne hollin ú otra cosa*.

Barbouiller. Figur. mal écrire, soit pour les caractères, soit pour la composition. *Escribir mal*, *de mal character con borrones*, *y tambien de mal estilo*, *de mala forma y caracter*.

Barbouiller. Figur. Embrouiller. *Intrincar*, *enredar*, *enmarañar*, *confundir las cosas*, *embrollar*. Ce dernier est peu en usage. L. *Confundere*.

BARBOUILLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Tiznado*, *da*, etc.

BARBOUILLEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Pintor de broza*, *pintor de paredes*, *mal pintor*, *se dice tambien de un mal autor de libros*. L. *Infector*.

BARBU, *UE*, adj. *Barbon*, *na*, *la persona que tiene muchas barbas*.

Barbue. Comète à longue queue. *Cometa barbado*. L. *Barbatus*.

BARBUE, s. f. *Mero*, *pescado de mar*, *chato*. L. *Rhombus levis*.

BARDANE, s. f. ou grand Glouteron. Plante. *Bardana*, *mayor lampazo*.

BARDE, s. f. vieux mot. Armure d'un cheval. *Barda*, *armadura antigua de caballo*. L. *Equi armatura*.

Barde. Longue selle qui n'a ni fer, ni bois, ni arçons, qui est faite de toile piquée et de bourre. *Especie de albarda*.

Barde. Tranche de lard qu'on met sur les volailles. *Trajada delgada de tocina que se pone atada encima del pecho de la ave que se quiere asar*. L. *Laridi offella*.

BARDEAU, s. m. Petit ais dont on se sert au lieu de tuiles, pour couvrir les maisons. *Duela*, *tablilla que sirve de tejas en muchos parages*, *para cubrir las casas*. L. *Scandula*.

BARDELLE, s. f. *Silla de picadero*, *que se hace con tela y paja solamente*.

BARDER, v. a. *Poner una tajada del gada de tocino*, *atada encima del pecho de una ave*, *para asarla*. L. *Laridi offellis vestire*.

BARDÉ, *ÉE*, p. p et adj. *Puesto*, *ta la tajada*.

BARDIS, s. m. Batardeau fait de planches qu'on élève sur le bord d'un vaisseau pour empêcher que l'eau n'entre dedans lorsqu'on veut le caréner. L. *Especie de represa hecha de tablas*, *que se pone en el bordo del navio*, *para impedir que el agua no le entre quando le han de carenar*. L. *Tabulatum repagulum*.

BARDOT, s. m. Petit mulet. *Muleto*, *el mulo pequeño*. L. *Mulus pusillus*.

BARGACHE, s. m. Espèce de moucheron. *Mosquito negro que se mete en la boca y en las narices*. L. *Culex*.

BARGE, s. f. Oiseau dont on fait grand cas dans les festins. *Especie de paxaro*, *de que se hace mucho aprecio en los banquetes*. L. *Limosa*.

Barge. Poisson. *Especie de pescado*.

BARGUIGNAGE, s. m. T. familier. Irrésolution, mauvaises raisons qu'on donne pour se défendre. *Regate*, *escape ó efugio que se da para huir de la fuerza de la razon*. L. *Tergiversatio*.

BARGUIGNER, v. n. *Regatear*, *hacer regates*. L. *Licitando hærere*.

Barguigner. Figur. Avoir de la peine à se résoudre. *Regatear*, *escasear*, *reusar la execucion de alguna cosa*.

BARGUIGNEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Regaton*, *el ó la que regatea mucho*.

BARIOLAGE, s. m. *Variedad de colores puestos sin metodo ni regla*.

BARIOLER, v. a. *Pintar*, *variar los colores sin metodo ni regla*.

BARRIOLÉ, *ÉE*, p. p. *Pintado*, *da*, *variado*, *da*.

BARLONG, *ONGUE*, adj. Il se dit, en langue ordinaire, des habits qui sont plus longs d'un côté que de l'autre. *En lenguage comun*, *se dice de los vestidos que son mas largos de un lado que de el otro lado*. L. *Inæqualiter rotundatus*.

BAROMÈTRE, s. m. *Barometra ó Barometro*, *instrumento para conocer la mayor ó menor pesadez de la atmosfera*, *de que se infiere la serenidad ó turbacion del tiempo proximamente futuro*. L. *Barometrum*.

BARON, *BARONNE*, s. m. et f. *Baron*, *Baronesa*, *dignidad y dictado á manera del de marques*. L. *Baro*.

BARONNIE, s. f. *Baronia*, *los estados ó titulo de la dignidad de Baron*.

BAROQUE, adj. *Barrueco*, *perla desigual y de infimo valor*. L. *Gemma rudis et impolita*.

Baroque. Figur. Irrégulier, bisarre, inégal. *Irregular*, *fantastico*, *desigual*, *inconstante*. Esprit baroque : *genio irregular*, *fantastico*. L. *Singularis*.

BARQUE, s. f. Bâtiment de mer. *Barca*, *embarcacion con quilla y velas latinas*. L. *Navicula*.

Barque longue ou double chaloupe. *Barco luengo*, *embarcacion larga y sin puentes*.

Barque en fagot. *Barca sin armar*, *cuya madera se lleva en otra embarcacion toda cortada y ajustada para armarla siempre que se haya menester*.

Barque. Petit bateau qui sert à passer une rivière, ou à y voiturer des marchandises. *Barquilla ú barca pequeña para el paso de un rio de un lado á otro*, *y á navegar mercancias en él*. Latin, *Cymba*.

Barque. Figur. La barque de Saint Pierre, pour dire l'Eglise. *Barca*, *la nave de San Pedro*, *vale la iglesia*.

BARQUEROLLE, s. m. Celui qui conduit une barque. *Barquero*. L. *Nauta*.

BARQUETTE, s. f. Petite armoire portative qui sert à porter les mets chez des officiers de la maison du Roi, dont la cuisine est éloignée du château. *Armario portatil que sirve á llevar la comida á unos oficiales del Rey*, *que viven en palacio*. L. *Dapiferum armarium*.

BARRACAN. V. Bouracan.

BARRAGE, s. m. Droit établi pour la réfection des ponts, des passages, du pavé. *Pontage*, *derecho que se paga en algunas partes*, *por pasar las puentes*. L. *Jus exigendi vectigalis pro transitu*.

BARRAGER, s. m. *Arrendador que percibe el derecho de pontage*. L. *Vectigalium conductor pro transitu*.

BARRAULT, s. m. *Medida de cosas liquidas*. L. *Liquidorum mensura*.

BARRE, s. f. Pièce de bois, de fer, étroite et longue. *Liston de madera ó barra de hierro*. L. *Vectis*.

Barre d'or, ou d'argent. *Barra de oro*, *barra de plata*. L. *Argenti vel auri massa*.

Barre. La pièce d'un tonneau qui traverse le fond par le milieu. *Barra*, *el liston de madera*, *que atraviesa por medio el fondo de una cuba*, *de un tonel*.

Barre. T. de blason. *Barra*.

Barre. Figur. Ligne, trait de plume sur quelque écrit, pour l'effacer, l'annuller, ou sous quelque ligne pour faire remarquer ce qui est écrit. *Raya*, *linea que se hace con la pluma y tinta sobre un escrito*, *para borrarle ú anularle*, *ó debaxo de un renglon para que se atienda y pare en él*. L. *Linea deleatrix*.

Barres. au plur. Longues pièces de bois ou de fer avec lesquelles on barre les portes et les fenêtres. *Trancas de palo*, *y barras de hierro*, *con que se atrancan*, *cierran las puertas y ventanas*. L. *Vectes*.

Barres de cabestan. *Barras del cabestante*.

Barre. T. de marine. Port où l'on n'entre que quand la mer est haute, parce que les bancs et les rochers en défendent l'entrée. *Puerto en donde las embarcaciones no entran que estando la mar en su creciente*, *por razon de los bancos de arena ó arrecifes que defienden la entrada*.

BARREAU, s. m. Barre de bois ou de fer qui ferme à jour quelque passage, quelque porte, quelque fenêtre. *Reja*, *un género de cerramiento de barras de hierro ó de madera*, *que se pone en las ventanas y otras partes*, *para seguridad y defensa*. L. *Clathrum*.

Barreau. Terme de palais. *El banco donde se asientan los abogados en las salas donde se tienen las audiencias ú se pleytean las causas*. L. *Forum*.

Barreau. *Se llaman las salas donde se pleytean las causas*.

BARRER, v. a. Mettre une ou plusieurs barres à une porte, à une fenêtre. *Atrancar*, *cerrar las puertas ó ventanas con barras*. L. *Fores longuriis occludere*.

Barrer. Fermer; il se dit des ports ou passages. *Atrancar*, *atajar*, *b[illegible]car*,

cerrar, *fortificar un puerto de mar, ú otros pasos.* Latin, *Claudere.*

Barrer. Tirer des traits de plume sur quelque écrit. *Barrear, cancelar, tildar, borrar ó testar alguna letra ó clausula, con una raya.* L. *Scriptum delere.*

Barrer les veines d'un cheval. *Cabecear, dar botones de fuego á las venas del caballo.* L. *Cauterio inurere.*

BARRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atrancado, da.*

BARRETTE, s. f. Sorte de bonnet ou calotte. *Birreta, el bonetillo colorado que da el Papa á los Cardenales, el tiempo de crearlos, el que se le envia á la parte donde residen.* L. *Birretum.*

BARRICADE, s. f. Espèce de retranchement que l'on fait à la hâte avec des chaînes, des charrettes, etc. *Barricada que se forma á priesa con cadenas, carros, toneles, etc.* L. *Munitio à doliis in viis.*

BARRICADER, v. a. Fermer les avenues, les passages avec des barricades. *atajar las avenidas y pasos con barricadas.* L. *Vias obductis doliis occludere.*

Se barricader. Se fortifier dans un lieu avec des barricades. *Fortificarse en algun puesto con barricadas.*

BARRICADÉ, ÉE, p. p. *Cerrado, da, con barricadas.*

BARRIÈRE, s. f. Sorte de barre à fermer un passage. *Barrera, especie de fortificacion que se hace con maderos entre los quales se puede tirar sobre los que se acercan á ella.* L. *Obex.*

Barrière. *Barrera, puerta de entrada de una ciudad, villa ó lugar donde se paga el derecho de las mercancias que se entran.* L. *Cancellus.*

Barrière dans les cours. *Maderos gruesos á modo de bancos y de poyos, que se ponen en los patios de las casas grandes al rededor de las murallas, para que los coches no se puedan arrimar á ellas, y no las ofendan.*

Barrière devant les hôtels des Princes. *Maderos gruesos á modo de bancos de la altura de los poyos que se fijan en tierra á lo largo del frontispicio de casa ó palacio de los Principes, en señal de su calidad.*

Barrière. Figur. Obstacle, passage difficile d'un pays à un autre, comme la mer, les rivières et autres. *Barrera, obstaculo, impedimento, paso dificultoso de un pays á otro, como el mar, los rios y otros inconvenientes.* L. *Obstaculum.*

BARRIL ou *BARIL*, s. m. *Barril, vaso de madera de varios tamaños y hechura.*

Barril à bourse. *Barril cubierto de cuero, y que cierra como una bolsa, en el qual el artillero pone la polvora fina.*

Barril du quart. *Barril de galera, que se da á la noche lleno de agua á los que guardan y velan un quarto de la noche.*

BARRILLET ou *BARILLET*, s. m. Petit barril. *Barrilete.*

Barillet d'ivoire, d'argent. *Barrilete de marfil ó de plata.*

BARRIQUE, s. f. Tonneau, futaille. *Barrica, tonel.* L. *Dolium.*

Barrique foudroyante. *Tonel fulminante que se llena de artificio, y se pone sobre una brecha para defenderla.*

BAS, ASSE, adj. Qui a peu de hauteur. *Baxo, xa, lo que tiene poca altura.* L. *Infimus.*

Bas. Ce qui est situé en un lieu peu élevé. *Baxo, profundo, hondo.* La basse Alsace : *la baxa Alsacia.*

Avoir la vue basse : *Tener la vista baxa, por decir, corto de vista.*

Bas. Vil, méprisable. *Baxo, vil, despreciable.* L. *Vilis.*

Bas. Qui est sans courage, sans générosité. *Baxo, ruin, apocado, abatido, que no tiene en si animo ni generosidad.*

Bas. Inférieur en dignité. *Baxo, inferior en la dignidad.* Les bas officiers : *los oficiales subalternos.* Le bas chœur : *el coro baxo.* Basse justice : *justicia inferior, subalterna.*

Bas. Se dit aussi du ton de la voix. *Baxo, se dice tambien del ton ó sonido de la voz.* Voix basse : *voz ó ton baxo.* Messe basse : *Misa rezada, se entiende la que no se canta, que se dice á voz baxa.*

Bas. Se dit des pays proches de la mer. *Baxo, se dice de los paises cercanos del mar.* Les pays bas : *los payses baxos.*

La basse région de l'air : *La baxa region del ayre.*

BAS, s. m. Chausse. *Media, la vestidura de la pierna.* L. *Tibiale.*

BAS-RELIEF, s. m. T. de sculpture. *Baxo-relieve, obra de escultura, muy vistosa, que se hace en qualquier metal ó materia.* L. *Anaglyfum.*

BAS, adv. *Baxo, abaxo.* Parlons bas : *hablemos baxo, quedo.* L. *Submissè.*

On dit figurément, Traiter un homme de haut en bas, pour dire, lui parler avec orgueil, le traiter avec mépris. *Tratar á un hombre de lo alto ó lo baxo, para decir hablarle con orgullo, tratarlo con menosprecio é indignidad.*

Mettre bas les armes : *Baxar las armas, rendirse, someterse.* L. *Arma deponere.*

Mettre le pavillon bas : *Baxar el pabellon.* L. *Se subjicere.*

En bas et là-bas : *Abaxo, alla abaxo ó alli abaxo.* Descendez en bas : *baxese abaxo.* Allez là-bas : *vayase alla abaxo, ó voyase alli baxo.* L. *Infra.*

BASSE ou *BASSE-CONTRE*, s. f. *Contrabaxo, la voz mas profunda que suena en proporcion octava del baxo.* L. *Gravior sonus.*

BASSE-TAILLE, s. f. *Contratenor.*

BASSE-CONTINUE, s. f. *Baxo continuo.* L. *Sonus imus continuus.*

BASSE-COUR, s. f. *Corral, sitio ó lugar que hay en las casas de campo, cercado y descubierto.* Lat. *Arca postica.*

BASSE DE VIOLE, s. f. *Violon, instrumento musico, parecido enteramente al violin, y que solo se distingue en ser muy grande, y de cuerdas gruesas* L. *Barbiton.*

BASANE, s. f. *Badana, la piel del carnero ú oveja curtida.* L. *Aluta.*

BASANÉ, ÉE, adj. Hâlé, brûlé. *Moreno, na, atezado, da, triqueño, ña.*

BASCULE, s. f. Contre-poids qui sert à lever un pont-levis. *Cigoñal ó Cigueña, el contrapeso que ayuda á levantar ó alzar la puente levadiza.* L. *Tolleno.*

BASE, s. f. Fondement de quelque chose. *Basa, el asiento que guarnece y afirma una cosa fuerte, de peso.* L. *Basis.*

Base. Figur. Appui, fondement. *Basa, fundamento y principio de alguna cosa.* La logique est la base de la philosophie : *la logica es la basa de la filosofia.*

BASILIC, s. m. Serpent qui, dit-on, tue par ses regards. *Basilisco, especie de serpiente que se dice matar con la vista.*

Basilic. T. de guerre. C'est le plus gros des canons, qui porte jusqu'à 160 livres de balle. *Especie de culebrina, ó el mayor de los cañones que lleva 160 libras de bala, ya no tiene uso.*

Basilic. Terme de botanique. Plante odoriférante. *Albahaca, planta olorosa.*

BASILICON, s. m. T. de pharmacie. *Basilicon, que por ser precioso, le llaman tambien Regio.* Latin, *Basilicum.*

BASILIQUE, s. f. Eglise grande et magnifique. *Basilica, iglesia grande y magnifica.* L. *Basilica.*

BASIN, s. m. Espèce de futaine fort fine. *Bombel ó cotonia.* L. *Xylinum.*

BASQUE, s. f. *Baldilla de ropilla, de vestido.* L. *Thoracis laciniæ.*

BASSEMENT, adv. *Baxamente, ruinmente, vilmente.* L. *Indignè.*

BASSES, s. f. plur. T. de mar. Ce sont des lieux sur la mer où il n'y a pas assez d'eau pour naviguer. *Bahias, partes peligrosas en el mar, en donde no hay agua suficiente para navegar.* L. *Locus aquæ depressioris.*

BASSET, ETTE, adj. Qui est de taille médiocre. *Baxito, ta, que es de medio talle.* L. *Staturæ brevioris homo.*

BASSET, s. m. T. de chasse. Chien de petite taille. *Perrillo un raposo, especie de podenco.* L. *Brevioribus tibiis canis.*

BASSETTE, s. f. Jeu de cartes. *Baceta, juego de naypes.* L. *Chartarum pictarum ludus sic dictus.*

BASSIN, s. m. Vaisseau plat. *Fuente, palangana que se pone por adorno encima de un bufete.* L. *Pelvis.*

Bassin. Grand plat. *Fuente, plato grande, en que se sirven las viandas.*

Bassin de Rôtisseur. *Paya, bacia de figonero, vaso grande de metal, hondo y redondo.*

Bassin de Barbier. *Bacia de Barbero, para bañar la barba quando afeytan.*

Bassin de jardin. *Taza, vaso grande con surtidor de agua en los jardines, fuente.*

Bassin de fontaine. *Pila de fuente, pilon que sirve de abrevadero á las bestias.*

Bassin de garderobe. *Bacin, el vaso de barro vidriado, que sirve para recibir los excrementos.* L. *Lasanum.*

Bassin. Réservoir d'eau. *Receptaculo, deposito, estanque, estanco.* Ce dernier est peu en usage.

Bassin. Se dit aussi du lieu où sont les vaisseaux dans les ports de mer. *El estanque de agua donde se mantienen las embarcaciones en el puerto.* L. *Alveus.*

Bassin. Se prend encore pour la cuve où l'on se baigne. *Baño á cubo, el que sirve para tomar los baños.*

BASSINER, v. a. *Fomentar, lavar una llaga ó tumor.* L. *Valnus detergere.*

Bassiner. Chauffer un lit avec une bassinoire. *Calentar la cama con el calentador.* L. *Lectum tepefacere.*

Bassiner. Terme de jardinage. Arroser légérement. *Regar con la regadera y suavemente.* L. *Leviter irrigare.*

BASSINÉ, ÉE, p. p. *Fomentado, da.*

BASSINET, s. m. Petite fleur jaune qui croît dans les champs. *Apiastro, flor pequeña del campo.* L. *Ranunculus.*

Bassinet. Partie d'une arme à feu, proche de la lumière, où l'on met l'amorce. *Cazoleta.* Latin, *Sclopi alveolus.*

Bassinet. Ancienne armure de tête. *Bacinete.* L. *Cassis.*

BASSINOIRE, s. f. *Calentador.*

BASSON, s. m. Instrument de musique à vent et à anche. *Baxon, instrumento musico de boca y con lengueta.* L. *Gravioris soni tibia.*

BASTE, s. f. Pannier ou mannequin qui s'attache au bât d'une bête de somme. *Cesta, cesto, ceston que se ata á un basto, que llevan las acémilas de carga.* L. *Benna dorsualis.*

BASTE, s. m. T. du jeu de l'ombre. L'as de treffle. *El basto, uno de los quatro palos de la bareja de naypes.*

BASTIDE, s. f. Vieux terme, mais en usage en Provence. Maison de plaisance. *Casa de campo, de solaz, con jardines, fuentes y otros adornos.* L. *Villa.*

BASTILLE, s. f. Petit château fortifié à l'antique, avec des tours, qui sert à mettre des prisonniers d'Etat, comme celui de Paris, qui est le seul qui a retenu ce nom. *Castillo fortificado al antiguo, con torres, que sirve para poner los prisioneros de Estado, solo hay uno en Paris que conserva este nombre.*

Bastille. T. de blason. Garni de tours. *Castillo con torres.* L. *Pinnatus.*

BASTINGUE, T. de mar. Bande d'étoffe ou de toile qu'on tend le long du plat-bord des vaisseaux, pendant le combat. *Pavesada, empavesada, reparo y defensa, hecho con lienzos que se pone en la borda de los navios y galeras en los abordos.* L. *Textile septum.*

BASTION, s. m. T. de fortification. *Bastion, balvarte.* L. *Præpugnaculum.*

Demi-Bastion. *Medio bastion, medio balvarte, aquel que no tiene que una fachada y un flanco.*

BASTONNADE, s. f. *Bastonada, golpes dados con el baston.* L. *Fustigatio.*

BASTONNÉE, s. f. T. de méchan. C'est la quantité d'eau qu'on puise à la pompe, à chaque fois que la brimbale joue. *La cantidad de agua que arroja la bomba, cada vez que se levanta el embolo.* L. *Aqua unâ anthliæ agitatione jactus.*

BAT, s. m. Selle grossière qu'on met sur le dos des bêtes de somme. *Basto, cierto genero de aparejo ó albarda, que llevan las acémilas de carga.* L. *Clitellæ.*

BATAIL, s. m. Le battant d'une cloche. *Badajo, el martinete, almilla, lengua ó mazo de hierro, con que se hacen sonar las campanas.* E. *Clava.*

BATAILLÉ, adj. Terme de blason. Il se dit d'une cloche de métal avec son batail d'une autre couleur. *La campana de metal con el badajo de otro color.*

BATAILLE, s. f. Combat, choc de deux armées. *Batalla, lid, combate ó contienda de un exército contra otro* Lat. *Prælium.*

Corps de bataille : *Cuerpo de batalla.*

Champ de bataille : *Campo de batalla, el terreno en donde se da la batalla.*

Marcher en bataille : *Marchar en cuerpo de batalla.*

Cheval de bataille : *Caballo de batalla.*

BATAILLER, v. a. Il ne se dit qu'en cette phrase figurée et basse : il m'a bien fallu batailler avant d'obtenir telle chose. *Batallar, que solo se dice en esta frase figurada y baxa : Bien me ha sido forzozo batallar, por decir, disputar antes de lograr tal cosa.* L. *Contendere.*

BATAILLON, s. m. *Batallon*; et anciennement, *Esquadron.* L. *Agmen.*

BATARD, ARDE, adj. et subst. *Bastardo, da, espurio, ria.* L. *Nothus.*

Batard. Se dit d'un chien né d'un dogue et d'une chienne d'une autre espèce. *Bastardo, se dice de un perro que nace de un dogo y de una perra de otra especie.*

Fruit bâtard, qui n'est pas de la véritable espèce dont il porte le nom. *Fruta bastarda, se dice de la que no es de la misma especie del nombre que lleva.*

Porte bâtarde, moyenne, qui n'est ni petite, ni porte cochère. *Puerta bastarda (para decir mediana,) la que media entre la pequeña y la puerta cochera.*

Lettre bâtarde, qui est entre la lettre ronde et la lettre italienne. *Letra bastarda ó bastardilla, que ni es bien redonda, ni bien italiana.*

Batarde. C'est la plus grande des voiles d'une galère. *Bastarda, la vela mayor de una galera.* Latin, *Arca.*

BATARDEAU, s. m. Construction qu'on fait dans des eaux ou des rivières, pour détourner le cours de l'eau. *Palizada, defensa hecha de estacas y terraplenada, para impedir la salida de los rios, ó torcer su corriente, y tambien caxonada de tablas para obrar debaxo del agua.* L. *Pulvinus.*

BATARDISE, s. f. Qualité de bâtard. *Bastardia, la descendencia de los hijos que viene de ayuntamiento entre personas no casadas.* L. *Nothorum genus.*

BATEAU, s. m. Vaisseau qui sert à naviger sur les rivières. *Batel ó barca con quilla, con que se tragina en los rios.*

Bateau de cuivre ou Ponton. Ils servent à faire des pons. *Ponton, barco chato y de cobre, que sirve regularmente para formar puentes.*

Bateau. Se dit du corps du carrosse en bois, qui n'est point garni. *La caxa de madera del coche sin ser guarnecida.*

BATELAGE, s. m. Droit qu'on paye au batelier, pour être voituré dans son bateau. *Derecho que se paga al barquero por el paso.* L. *Naulum.*

BATELAGE, s. f. Métier, action de bateleur. *Oficio y accion de los charlatanes y montanbancos.* L. *Scurrilitas.*

BATELÉ, ÉE, adj. T. de blason. Il se dit d'un timbre ou d'une cloche garnis de leur batail. *Campana armada de su badajo ú lengua.* L. *Clavatus.*

BATELÉE, s. f. *La carga ó cargazon de mercancias ú de personas, que lleva el batel ó barca* L. *Navigii Vectura.*

BATELET, s. m. Petit bateau. *Barquilla, barquito de rio.* L. *Cymba.*

BATELEUR, EUSE, s. m. et f. Charlatan, danseur de corde, bouffon. *Charlatan, na, saltabancos, montanbancos, volatin, saltatriz, bufon, na, truhan, na, juglar.* L. *Ludio.*

BATELIER, ÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui conduit un bateau. *Barquero, Barquera.* Latin, *Naviculator.*

BATER, v. a. *Enalbardar, echar ó poner el basto ó albarda á las bestias.* L. *Clitellas imponere.*

BATÉ, ÉE, p. p. *Enalbardado, da.*

BATEUIL, s. m. Partie du harnois d'une bête de somme, qui leur bat sur la croupe. *Ataharre, atafarra, arritranca, grupera de macho.* L. *Postilena.*

BATIER, s. m. *Albardero, el que tiene por oficio de hacer albardas ó bastos.* L. *Clitellarum opifex.*

BATIFOLER, v. n. T. populaire. Badiner, jouer les uns avec les autres. *Retozar, truhanear, juguetear unos con otros.* L. *Nugari.*

BATIMENT, s. m. *Edificio, obra ó fabrica de casa, palacio, templo.* Lat. *Ædificium.*

Bâtiment. Se dit en général, des vaisseaux, tant de mer que de rivière. *Embarcacion, qualquier género de nave asi por mar como por los rios.* L. *Navis.*

BATIR, v. a. Construire, faire quelque édifice; il se dit tant de celui qui fait la dépense d'un bâtiment, que du maçon qui l'élève. *Edificar, construir, fabricar, labrar, hacer obras, casas, templos, y se dice del que las manda hacer como del que las hace.* L. *Ædificare.*

Bâtir. Figur. Fonder, établir. *Fundar, establecer, erigir, instituir alguna cosa.* L. *Condere.*

Bâtir. T. de tailleur. C'est l'assemblage qu'ils font des pièces d'un habit, quand ils joignent l'étoffe avec la doublure, en ne les cousant qu'à grands points. *Hilvanar, asegurar con hilo ú seda, ó apuntar lo que se ha de coser despues en forma como se debe.* L. *Filo suturam notare.*

Bâtir des châteaux en Espagne. *Fabricar castillos en España, para decir llenar su espiritu de quimeras, de fantasias y presuncion.* L. *Vana moliri.*

BATI, IE, p. p. et adj. *Edificado, da, etc.*

BATISSEUR, s. m. Celui qui se plaît à faire faire des bâtimens. *Edificador, el que manda y gusta de hacer obras, casas, etc.* L. *Ædificator.*

BATISTE, s. f. Toile de lin très-fine. *Cambray, tela de lienzo delgada y fina.*

BATON, s. m. Morceau de bois rond, long et menu, qui sert pour s'appuyer en marchant. *Baston, palo que sirve para apoyar y sustentar el cuerpo.* L. *Baculus.*

Bâton. Se dit de toutes sortes de bois menu, qui sert à brûler. *Leña menuda para quemar.*

Bâton de chaise à porteur. *Varas de silla de manos.* L. *Lecticæ vectes.*

Bâton. Est quelquefois une marque de commandement. *Baston, se toma tambien por el mando é imperio, especialmente en la guerra.* Bâton de Maréchal de France : *baston de Mariscal de Francia.*

Il y a aussi des bâtons de maître d'hôtel, de capitaines des gardes, d'exempts, et qu'ils portent en sautoir dans l'écu de leurs armes. *Hay tambien bastones de mayordomos del Rey, de capitanes de guardias de corps, de exentos, y que llevan en sotuer ó en forma de aspa de san*

Andres,

Andres, a espalda del escudo de armas.

Bâton de la croix. C'est un bâton qui sert à porter la croix dans les processions. *El palo de la cruz, que la levanta en alto en las procesiones* L. *Manubrium crucis.*

BATONNÉ, EE, adj. Il se dit d'une serviette proprement pliée à godrons et à petits carreaux. *Se dice de una servilleta que está plegada con muchos pliegues y arte.*

BATONNER, v. a. *Apalear, dar de palos.* Latin, *Fustibus cædere.*

BATONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Apaleado, da.*

BATONNER, v. a. T. de palais. Tirer des raies entre les lignes d'un acte. *Rayar, notar alguna cosa, especialmente alguna voz ó clausula, con una raya por debaxo.* L. *Lineâ notare.*

Bâtonner. T. de chancellerie. *Tildar, testar, borrar, tachar, cancelar, anular, truncar, y quitar la autoridad de algun acto ú escrito.* L. *Delere lineis.*

BATONNET, s. m. Jeu de petits enfans. *Pito, tala, juego, el que usan los muchachos.* L. *Palorum ludus.*

BATONNIER, ÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui ont en garde, pendant un tems, le bâton d'une confrérie, et qui le portent aux processions. *Mayordomo y Mayordoma de cofradia.* L. *Œconomus.*

Bâtonnier. T. de Palais. Chef de la communauté des Avocats et Procureurs. *Xefe del colegio de los Abogados, es uno de ellos que se elige cada año por tal xefe entre ellos y los Procuradores.* L. *Causidicorum coryphæus.*

BATTAGE, s. m. T. d'agriculture. L'action ou le travail de battre le blé *El acto de quebrantar, de batir la mies tendida en la era con palo, el trillar no está de uso en Francia.* L. *Tritura.*

BATTANT, s. m. L'un des côtés d'une porte à deux battans. *Puerta, la una de las dos que componen la puerta grande de dos puertas.* L. *Valvæ.*

Battant. Le volet d'un comptoir. *El pedazo del tablero, caxon ó monstrador de una tienda, que se alza y baxa.*

Battant. Voyez *Batail.*

BATTE, s. f. Terme d'artisan. Gros maillet plat et ferré, qui sert à battre et à aplanir des granges et des allées de jardins. *Pison, instrumento que sirve para apretar la tierra.* L. *Tudes.*

Batte. Petit banc à quatre pieds au bord d'une rivière, sur lequel les blanchisseuses savonnent et battent le linge. *Banca pequeña de lavanderas, que se pone á la orilla del rio, para que laven su ropa encima.* L. *Fullonium sedile.*

Batte à beurre. Instrument avec lequel on bat la crême jusqu'à ce qu'elle devienne beurre. *Instrumento con que se bate la leche hasta que se vuelva manteca.* L. *Pistillum.*

BATTEMENT, s. m. T. de méd. Agitation du pouls, du cœur, palpitation. *Palpitacion, agitacion ó movimiento natural del corazon.* L. *Arteriarum pulsus.*

Battement. T. de musique. Tour de gosier ou double cadence. *Garganteo, la accion de cantar garganteando y con cadencia.* L. *Modulatio.*

Battement des mains. Applaudissement. *Palmada repetida, que se da de una mano a otra, en señal del regocijo ú aplauso.* L. *Manuum plausus.*

BATTERIE, s. f. Querelle. *Riña, pendencia.* L. *Rixa.*

Batterie. T. de guerre. Le lieu où l'on place les canons pour tirer. *Bateria, el agregado de algunas piezas de artillería, puestas para batir una plaza.* L. *Aggestus.*

Une batterie de canons : *Una bateria de cañones.* L. *Tormentorum sedes.*

Batterie. T. de marine Des canons rangés sur les ponts. *Los cañones puestos en orden sobre las puentes de los navíos.* L. *Navalium tormentorum ordines.*

Batterie. Manière de battre le tambour suivant les occasions. *Tocamiento ú modo de tócar el tambor segun las ocasiones que se presentan.* L. *Tympani pulsatio.*

Batterie de Cuisine Se dit de tous les ustensiles servant à la cuisine. *Aderezos de cocina, se entiende el cojunto de todos los utencilios que la comprehenden ó pertenecen.* L. *Culinaria suppellex.*

BATTEUR, s. m. Celui qui bat. *Golpeador, el que da golpes.* L. *Percussor.*

Batteur de blé en grange. *El que bate el trigo con palo sobre la era; el trillar no se usa en Francia.* L. *Tritor.*

Batteur d'or. *Batidor de oro, batifulla, batihoja.* Ces deux derniers sont anciens L *Bracteator.*

Batteur d'estrade. Cavalier détaché qui va à la découverte des ennemis. *Batidor de estrada, soldado á caballo destacado, que sale á reconocer el enemigo, el pais.* L. *Concursator.*

Batteur de chemin. Batteur de pavé, filou, fainéant. *Callejero, vagamundo, ladron.* L. *Otiosus ambulator.*

BATTOIR, s. m. Instrument de bois dont les blanchisseuses se servent. *Paleta de madera que usan las lavanderas para blanquear la ropa.* L. *Palmula.*

Battoir de longue ou de courte paume : *Pala de madera, que sirve para jugar á la pelota.*

BATTOLOGIE, s. f. T. de gram. Multiplicité de paroles. *Batalogia, repeticion de palabras necias, enfadosas.*

BATTRE, v. a. et n Battre, frapper, blesser. *Pegar, cascar, golpear, herir, zurrar.* L. *Verberare.*

Battre. Défaire des troupes assemblées en corps. *Desbaratar, deshacer, derrotar, romper, desordenar una tropa, un exercito.* L. *Profligare.*

Battre. agiter, secouer. *Batir, atormentar, mover, agitar.* L. *Agitare.*

Battre. Donner sur quelque chose. *Pegar, dar encima de alguna cosa.* Le soleil battoit à plomb sur la terre : *el sol pegaba ó daba de lleno sobre la tierra.*

Battre. Forger, frapper avec le marteau. *Batir, forjar con el martillo sobre el yunque alguna cosa.* L. *Malleare.*

Battre monnoie : *Acuñar, batir moneda.* L. *Monetam cudere.*

Battre le blé : *Batir el trigo con palo No se trilla el trigo en Francia.*

Battre le fusil : *Batir el eslabon con un pedernal.*

Battre, mêler, brouiller : *Batir, mover, revolver.* Battre des œufs : *batir huevos.* L. *Ex pyrite ignem excutere.*

Battre, approcher de près : *Batir, acercar, tocar.* Cette rivière bat au pied de la montagne : *este rio bate ó toca el pic de la montaña.* Latin, *Alluere.*

Battre des mains, applaudir : *Palmear* ó *palmotear, aplaudir.* L. *Manibus plaudere.*

Battre les oreilles à quelqu'un, répéter souvent la même chose : *Romper, machacar las orejas, repetir siempre la misma cosa, enfadar.* L. *Aures pertundere.*

Se battre en duel, se battre à l'épée, à coups de pistolet : *Reñirse desafiado, andar á estocadas, andar á pistoletazos.*

Se battre, se prendre aux cheveux : *Reñirse, tomarse de los cabellos.*

Battre la caisse, le tambour : *Tocar el tambor, la caxa.* L. *Tympanum pulsare.*

Battre l'estrade : *Batir la estrada, ir á la descubierta del enemigo.* L. *Explorare.*

Battre avec des machines et de l'artillerie : *Batir, asolar, arruinar, echar por tierra con maquinas ú artillería.*

Battre la mesure. Terme de musique. *Llevar el compas en la musica.*

Se battre. T. de guerre. *Pelear, combatir.* L. *Pugnare.*

Battre. Figur. Faire mauvais accueil. *Recibir á uno con frio ó frialdad, mostrarle sentimiento, hacerle mala cara, mal recibimiento.*

BATTU, UE, p. p. et adj. *Batido, da, etc.*

BATTUE, s. f. T. de chasse. *Batida, caza mayor.* L. *Ferarum venatio.*

BAVARD, ARDE, adj. Indiscret, impertinent. *Parlero, ra, indiscreto, imprudente, impertinente, hablador, baladron.* L. *Ineptè loquax.*

BAVARDER, v. a. Ce mot est bas. *Hablar mucho é indiscretamente, chocarrear, baladronear.* L. *Ineptè garrire.*

BAVARDERIE ou *BAVARDISE*, s. f. T. bas. *Chocarreria, habladuria, baladronada.* L. *Insulsa garrulitas.*

BAUDET, s. m. T. ancien. *Asno, borrico, se dice igualmente de un hombre ignorante, tonto, bobo, necio.* L. *Asinus.*

Baudet. T. de charpentier. Treteaux sur lesquels les scieurs de long posent leur bois pour le scier. *Burro, maquina de que usan los aserradores para afianzar el madero que se ha de aserrar.* L. *Tigna.*

BAUDRIER, s. m. *Tahali.*

BAVE, s. f. *Baba, la salva ó humor excremental que sale de la boca.*

BAVER, v. n. Jeter de la bave, de la salive naturellement ou par la force des remèdes. *Babear, expeler ó echar de si la baba ó saliva.* L. *Salivam ex ore emittere.*

BAVETTE, s. f. *Babador, un género de pañuelo de lino, que ponen á los niños en el pecho.* L. *Linteum pectorale.*

BAVEUX, EUSE, adj. *Baboso, sa, que echa, arroja babas.* L. *Salivosus.*

BAVEUSE, s. f. Poisson de mer qui se couvre de la bave qu'il jette. *Pescado de mar que echa mucha bava con la qual se cubre.* L. *Salivaria.*

BAUGE, s. f. T. de chasse. Lieu bourbeux où reposent le sanglier et autres bêtes sauvages. *Cubil, la cama, cueva ó parage donde se recogen los javalíces y otros animales.* L. *Apri volutabrum.*

Bauge. Mur bâti de cailloux liés avec le mortier de terre. *Muro, pared, fabrica de guija con barro mezlado con paja ó heno menudo.*

Bauge. Enduit de mortier de terre

grasse mêlée de paille hachée. *Enjalbegadura de barro mezclado con paja menuda.* Latin, *Lutum pal atum.*

BAUME, s. m. Plante médicinale, étrangère. *Balsamo, planta extrangera y medicinal.* L. *Balsamum.*

Baume. Liqueur qui découle de l'arbre appelé Baume. *Balsamo, el precioso liquor que el árbol balsamo destila.*

Baume. Plante qu'on met dans la salade. *Yerba buena, yerba olorosa que entra en la ensalada.* L. *Mentha.*

Baume. Figur. Se dit de ce qui est de bonne odeur, ou qui cause la guérison. *Balsamo, figuradamente, se dice de todo lo que tiene buen olor, y que cura.*

BAVOLET, s. m. Coiffure de jeunes paysannes. *Especie de toca que usan las labradoras jobenetas.* L. *Calantica.*

BAUX ou *BARROTS*. T. de mar. Pièces de bois ou poutres qui traversent en largeur le navire, et servent à porter les planchers que l'on nomme ponts ou tillacs. *Vigas de un navio que sostienen los puentes.* L. *Navis tabulatorum tigna.*

BAYER, v. n. *Embobarse, quedarse suspenso, absorto con la boca media abierta.* L. *Ore hiante aspicere.*

BAYETTE, s. f. Espèce d'étoffe. *Bayeta, tela de lana muy floxa y rala.* L. *Laneus pannus crispatus.*

BAYEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui regarde avec avidité, comme les gens du peuple. *Bausan, bobo que se queda á mirar quanto encuentra con media boca abierta.* L. *Ore hiante aspiciens.*

B É

BÊ. T. indéclinable qui marque le cri du mouton. *Be, voz indeclinable, sonido que forman los carneros, el qual es semejante al que resulta de la pronunciacion de la letra* B.

BÉANT, ANTE, adj. Qui montre une grande ouverture. *Boquiancho, cha, abertura grande como la boca del infierno, de un dragon ó tarasca.* L. *Hians.*

BÉAT, ATE, adj. *Beato, ta, bienaventurado, da.* L. *Beatus.*

BÉAT, s. m. T. de joueurs. *Miron, mirador, que sin jugar tiene parte en lo que se juega.* Lat. *Spectator particeps.*

BÉATIFICATION, s. f. *Beatificacion.* L. *In beatos relatio.*

BÉATIFIER, v. a. *Beatificar, poner alguno en el catalogo de los Santos.*

BÉATIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Beatificado, da.*

BÉATIFIQUE, adj. T. de théologie. *Beatifico, ca, cosa que se hace bienaventurada.* L. *Beatificus.*

BÉATILLES, s. f. pl. *Menudillos de aves.* L. *Avium reliquiæ.*

BÉATITUDE, s. f. *Beatitud, bienaventurada.* L. *Beatitudo.*

Béatitude. Titre d'honneur qu'on donne maintenant au Pape. *Beatitud, tratamiento que se da al sumo Pontifice.*

BEAU ou *BEL, BELLE*, adj. Qui a de la beauté. *Hermoso, sa, perfecto bello, agradable á la vista.* L. *Pulcher.*

Beau. Se prend pour bon, convenable, utile. *Bueno, convenible, util.* Dieu vit que la lumière étoit belle : *Dios vio que la luz era buena.* L. *Aptus.*

Beau. Signifie quelquefois Certain. *Cierto.* Il arriva un beau jour : *llego cierto dia.*

Beau. Se dit ironiquement. Vous êtes un bel homme : *es usted un lindo hombre.* C'est un beau coquin : *es un hermoso picaro, ó picaron.*

Bel âge. Il se dit non-seulement de la vieillesse, mais aussi de la jeunesse. *Hermosa edad, ó buena edad, se dice de la vejez como de la juventud.*

Beau. Se dit aussi substantivement. Il y a du beau, du grand dans cet ouvrage : *hay hermosura y magnificencia en esta obra.*

Tout beau, interj. *Poco á poco.*

BELLE DE NUIT, s. f. Fleur. *Don diego de noche, flor.* L. *Nocti flos.*

BEAUCOUP, adv. *Mucho.*

Beaucoup. Signifie quelquefois Plusieurs, *Mucho.* Nous sommes beaucoup de personnes : *somos muchas personas.*

BEAU-FILS, s. m. Qui a épousé la fille d'un autre. *Hierno.* Latin, *Gener.*

Beau-fils. Fils d'un premier mariage. *Antenado, ó andado, alnado.*

BEAU-FRÈRE, s. m. T. relatif entre deux personnes qui ont épousé le frère ou la sœur l'un de l'autre. *Cuñado.*

BEAU-PÈRE, s. m. T. relatif à l'égard des enfans d'un premier lit : il se dit d'un mari qui a épousé leur mère. *Padrastro.* L. *Vitricus.*

Beau-père. Le père du mari d'une femme, et aussi le père de la femme du mari. *Suegro.* L. *Socer.*

BEAUPRÉ, s. m. T. de marine. *El primer mastil junto á la proa.*

BEAUTÉ, s. f. *Beldad, lindeza, hermosura.* L. *Pulchritudo.*

BEC, s. m. *Pico, el extremo de la cabeza del ave, que le sirve como de boca.* L. *Rostrum.*

Bec. Se dit quelquefois de la bouche et de la langue d'un homme. *Pico, se dice algunas veces de la boca ú de la lengua del hombre.*

Bec d'alambic. *Pico ó nariz del alambique.*

Bec de plume. *Pico de la pluma, ó cañon con que se escribe.*

Bec d'une aiguière. *Pico de aguamanil.*

Bec d'une lampe. *Mechero de lampara, velon ó candil.*

Bec. T. d'architecture. Masse de pierre de taille, disposée en angles saillans, qui couvre les piles d'un pont de pierre. *Cuchillo de puente.* L. *Fulchrum angulare.*

Bec de corbin. Compagnie de cent gentilshommes de la maison du Roi, augmentée d'autres cent hommes. *Compañia de cien gentiles hombres de armas de la casa del Rey, y aumentados de otros cien, se dice igualmente de la arma que llevan, que es una especie de alabarda.*

Bec de corbin. Se dit encore des pommes de cannes qui imitent le bec d'un corbeau. *Pomo ó atravesaño de muleta, género de baston que suelen llevar los viejos.* L. *Aduncus.*

BEC DE LIÈVRE, s. m. T. de chir. L'une ou l'autre lèvre de la bouche, fendue comme celle des lièvres. *Labio hendido como las liebres.* Lat. *Leporinum labium.*

BECAFIGUE, s. m. Petit oiseau très-délicat. *Tordo comehigos, becafigo, paxaro pequeño.* Latin, *Ficedula.*

BÉCASSE, s. f. *Becada, gallina ciega, chocha perdiz.* L. *Gallinago.*

Bécasse de mer. *Cuervo marino.*

BÉCASSEAU, s. m. *El pollito de la chocha perdiz.* L. *Rusticula minor.*

BÉCASSINE, s. f. *Gallineta ciega.*

BECCARD, s. m. *La hembra del salmon.* L. *Salmo femina.*

BÊCHE, s. f. T. d'agriculture. *Pala de hierro, con que se labra la tierra en los jardines, y en el campo los que no tienen pares de labor.* L. *Ligo planus.*

BECHÉE ou *BECQUÉE*, s. f. *Lo que se da á un paxarito que se cria sin madre, ú lo que le trae su madre en el pico.* L. *Pastus.*

BÊCHER, v. a. Labourer la terre avec une bêche. *Cavar, labrar la tierra con pala de hierro.* L. *Ligone terram fodere.*

BECQUÉ, ÉE, adj. T. de blason. *Se dice del paxaro que lleva el pico de otro color que lo demas del cuerpo.* L. *Rostratus.*

BECQUETER, v. a. Donner des coups de bec. *Picar, se dice de las aves, quando hieren con el pico, ú toman con el la comida.* L. *Rostro appetere.*

BÉCUNE, s. f. Poisson de mer de l'Amérique. *Pescado de la America, que se lanza sobre las personas, para tragarlas.*

BEDEAU, s. m. Porte-verge d'une église. *Bedel, macero, pertiguero.* Lat. *Claviger.*

Bedeau d'Université. Porte-masse qui marche devant le Recteur. *Macero de universidad, el que lleva la maza delante del retor en las procesiones.* L. *Accensus.*

BÉER, v. n. Ouvrir la bouche d'une façon niaise et admirative : *Boquear, estarse la boca abierta mirando bobamente alguna cosa.* L. *Ore hiante et patulo esse.*

BEFFROI, s. m. Tour, clocher. *Torre alta, campanal.* L. *Specula.*

Beffroi. Cloche qu'on ne sonne qu'en certaines occasions. *Nombre que se da á algunas campanas que no se tocan que en ciertas ocasiones.*

BEGAIEMENT s. m. *Tartamudez.*

BEGAYER, v. n. et act. *Tartamudear, hablar con torpeza por algun impedimento de la lengua.* L. *Balbutire.*

BÉGU, ou *BAIGU, UE*, adj. T. de manége. *Caballo que marca naturalmente aunque viejo, de forma que no se le puede conocer la edad.*

BEGUE, s. m. *Tartamudo, balbuciente.* L. *Balbus.*

BÉGUIN, adj. m. et f. Coiffe de linge qu'on met aux enfans. *Capillo de niño.* L. *Lintea puerorum calantica.*

BÉJAUNE, s. m. Ignorance, bévue, *ignorancia, error engano.* L. *Stupor.*

BEIGNET, s. m. *Buñuelo, cosa de pasteleria.* L. *Artolaganus*

BÊLEMENT, s. m. Cri des moutons. *Balido, la voz que forman las ovejas, carneros, corderos.* L. *Balatus.*

BÊLER, v. n. Faire des bêlemens. *Balar, proferir las ovejas, carneros, corderos su voz natural, Be.* L. *Balare.*

BELETTE, s. f. *Comadreja.*

BELIER, s. m. Le mâle de la brebis. *Carnero, el macho de la oveja.* L. *Aries.*

Belier. Terme de guerre. *Carnero, maquina militar que se uso en lo antiguo.*

Belier. T. d'astronomie. *Carnero, y por otro nombre Aries, el primer signo del zodiaco.*

BELIÈRE, s. f. Anneau qui suspend le battant d'une cloche. *Asidero, annillo en que está suspendido ú colgado el badajo de una campana.* Latin, *Annulus.*

BELITRE, s. m. Gueux qui mendie par fainéantise. *Belitre, guiton que mendiga por holgazaneria.* L. *Homo tressis.*

BELITRERIE, s. fem. Gueuserie. *Guitoneria, oficio de belitre, de guiton, de pordiosero, de holgazan.* L. *Vita vaga.*

BELLE, adj. f. Voyez *Beau.*

BELLE-FILLE, s. f. *Antenada, alnada, hijastra.* L. *Privigna.*

Belle-fille ou bru. *Nuera.* L. *Nurus.*

BELLEMENT, adv. T. bas et populaire. Doucement et sans bruit. *A pasito, quedito, con gran tiento.* L. *Lentè.*

BELLE-MÈRE, s. f. Celle qui a épousé unveuf qui a des enfans. *Madrastra.*

Belle-mère. Celle dont on a épousé la fille. *Suegra.* L. *Socrus.*

BELLE-SŒUR, s. f. La sœur de celui ou de celle qu'on épouse. *Cuñada.* L. *Glos.*

BELLIQUEUX, EUSE, adj. Qui aime la guerre. *Belicoso, sa, apto y exercitado en la guerra.* L. *Bellicosus.*

BELLISSIME, adj. sup. Très-beau. Il n'est guère en usage que dans la conversation ou dans une lettre. *Bellisimo, ma, hermosisimo, ma.* Lat. *Bellissimus.*

BELLOT, OTTE, adj. Qui a quelque beauté. *Hermosito, ta.* L. *Bellulus.*

BELOUSE, BELOUSER. Voyez *Blouse, Blouser.*

BELVÉDER, s. m. Cabinet, terrasse bâtie au haut d'un logis. *Azotea; sitio alto en lo ultimo de una casa.* Lat. *Locus editus præclaro aspectu.*

BÉNÉDICITÉ, s. m. *Bendecion, rezo que se hace al ponerse á la mesa, para comer.* L. *Mensæ consecratio.*

BÉNÉDICTION, s. f. Signe de la croix que font les prélats et autres supérieurs en plusieurs occasions. *Bendicion que dan los prelados y otros superiores en muchas occasiones.* L. *Benedictio.*

BÉNÉFICE, s. m. Titre ou dignité ecclésiastique. *Beneficio, prebenda eclesiastica.* L. *Beneficium ecclesiasticum.*

Bénéfice. Gain, profit. *Beneficio, utilidad, emolumento, provecho y bien que á uno se le sigue.* L. *Lucrum.*

BÉNÉFICIALE, adj. f. *Beneficial, lo perteneciente á beneficio eclesiastico.*

BÉNÉFICIER, s. m. *Beneficiado, el que goza y posee beneficios eclesiasticos.* L. *Beneficio ecclesiastico prœditus.*

BENET, adj. m. Idiot, niais, nigaud. *Bendito, sencillo, tonto.* L. *Stolidus.*

BÉNIGNEMENT, adv. *Benignamente, amorosamente.* L. *Benignè.*

BÉNIGNITÉ, s. f. Humanité, douceur, indulgence. *Benignidad, humanidad, afabilidad, blandura.* L. *Lenitas.*

BÉNIN, BÉNIGNE, adj. Il ne se dit guère que des remèdes ou des influences célestes. *Benigno, gna, esta voz no tiene uso en la lengua Francesa, que hablando de remedios y de las influencias celestes.* Un remède bénin : *un remedio benigno.* Les astres bénins ont favorisé son voyage : *los astros benignos han favorecido su viage.* L. *Benignus.*

BÉNIR, v. a. Louer Dieu. *Bendecir, alabar á Dios.* Latin, *Deum laudare.*

Bénir. Se dit aussi des puissances temporelles qu'on loue, et même des choses inanimées. *Bendecir, se dice tambien de las potencias temporales que se alaba, y de las cosas inanimadas.* Les Princes bienfaisans sont bénis de leurs peuples : *los Principes bienhechores son bendecidos de sus pueblos.* Bénissons le jour que nous commençâmes à nous connoître : *bendigamos el dia que empezamos á conocernos.* L. *Benè præcari.*

Bénir. Se dit des pères à l'égard de leurs enfans. *Bendecir, se dice tambien de los padres respecto á sus hijos.*

BÉNI, IE, p. p. et adj. *Bendito, ta.*

BÉNIT, ITE, adj. Qui a été béni, *Bendito, ta.* Un pain béni : *un pan bendito.* Abbesse bénite : *abadesa bendita.* Eau bénite : *agua bendita.* L. *Benedictus.*

BÉNITIER, s m. *Pila del agua bendita.* L. *Aquæ sanctæ vas.*

Bénitier portatif. *Acetre, el caldero ó vaso pequeño de plata ú de otro metal portatil, que contiene el agua bendita.*

BÉQUILLARD, s. m. Mot comique et plaisant, pour signifier un homme qui va avec une béquille. *Voz jocosa y comica, para exprimir un hombre que anda con muleta.* L. *Unâ scipione utens.*

BÉQUILLE, s. f. *Muleta de coxo.*

BÉQUILLER, v. neut. T. comique. Aller avec une béquille. *Andar con una muleta, andar coxeando.* L. *Baculo inniti.*

BÉQUILLER, v. a. T. de jardinage. *Entrecabar, no cabar muy hondo.*

BÉQUILLON, s. m. T. de fauconnerie. Bec des menus oiseaux. *El piquillo de los paxaritos.* L. *Rostellum.*

BERCEAU, s. m. *Cuña de niño.*

Berceau. Terme. de jardinage. *Emparrado, sitio ú parage que está cubierto y entoldado con las ojas y vastagos de las parras.* L. *Cunæ.*

BERCER, v. a. *Mecer, menear la cuna de un niño.* L. *Infantis cunas agitare.*

Bercer. Fig. Endormir, amuser quelqu'un avec de belles promesses. *Embaucar á uno con promesas y buenas palabras, sin que tengan efectos.* L. *Illudere.*

BERCÉ, ÉE, p. p. *Mecido, da.*

BERGAME, s. f. *Tapiceria grosera de lana.* L. *Auleum levidense.*

BERGAMOTE, s. f. *Bergamota, pera.*

Bergamote. *Esencia de cedra.*

BERGE, s. f. *Valladar, ribazo, collado.* L. *Agger.*

BERGER, ÈRE, s. m. et f. *Pastor, pastora.* L. *Pastor gregis.*

BERGERIE, s. f. *Corral de ganado.*

BERGERONNETTE, s. f. Petit oiseau qui fréquente les rivières. *Aguzanieve, nevatilla, motolita, regularmente anda cerca del agua.* L. *Motacilla.*

BÉRIL, s. m. Pierre précieuse d'un vert pâle. *Berylo, piedra preciosa de un color verde palido.* L. *Beryllus.*

BERLINE, s. f. *Berlina especie de coche.* L. *Currus berilonensis.*

BERLINGOT, s. m. *Media berlina, coche.*

BERLUE, s. f. Éblouissement de la vue. *Deslumbramiento, turbacion de la vista.* L. *Oculorum caligatio.*

BERME, s. f. Terme de fortification. Relais ou pas de souris. *Espacio de tres á quatro pies, que se dexa entre el baluarte y el foso.* Latin, *Rudetum.*

BERNE, s. f. Saut en l'air dans un drap ou une couverture. *Manteamiento.*

Berne. Figurém. Moquerie, raillerie. *Mofa, burla, chasco, maltracas que se da á alguno.* L. *Irrisio.*

BERNEMENT, s. mas. *Manteamiento, chaso.* L. *Sagatio.*

BERNER, v. a. *Mantear, levantar en el ayre á alguno, poniendole en una manta.* L. *Distento sago per aerem extollere.*

Berner. Fig. Balotter, railler. *Chasquear, mofar, burlar de alguno, darle maltraca.* L. *Irridere.*

BERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manteado, da.*

BERNEUR, s. m. *El que mantea, que se burla de alguno.* L. *Irrisor.*

BESACE, s. f. *Alforja.* L. *Pera.*

BESACIER, s. m. *Alforjero.*

BESAIGUE, s. f. Outil de charpentier. *Instrumento de carpintero, que corta por los dos cabos.* L. *Malleus bicornis.*

BESANT, s. m. Monnoie d'or ancienne de France et d'autres royaumes, du poids de 24 carats. *Besant, moneda antigua que se uso en Francia y otros reynos, del peso de 24 quilates.* L. *Byzantius nummus.*

Besant. T. de blason. Pièce de métal, ronde et pleine, dont on charge l'écu. *Roel, pieza redonda en los quarteles de los escudos.* L. *Orbiculus in stemmatibus.*

BESET, s. m. *Ases, voz de las tablas reales.* L. *As Duplex.*

BESICLES, s. f. plur. Terme burlesque. *Anteojos.* L. *Conspicillum.*

BESOGNE, s. f. *Trabajo, ocupacion.* L. *Labor.*

BESOIN, s. m. *Menester, la falta ó necesidad de alguna cosa.* L. *Penuria.*

BESTIAL, ALE, adj Qui tient de la nature de la bête. *Bestial, lo perteneciente á las bestias.* L. *Ferinus.*

BESTIALEMENT, adv. *Bestialmente, irracionalmente.* L. *Ferinò more.*

BESTIALITÉ, s. f. *Bestialidad, hecho que compite mas á las bestias que á los hombres.* L. *Stupiditas.*

BESTIOLE, s. f. Petite bête. *Bestia pequeña, se dice especialmente de los insectos, como piojos, chinches, pulgas, etc.*

BESTION, s. m. T. de marine. Le bec de l'éperon. *Pico del espolo.* L. *Rostrum.*

BÉTAIL, s. m. T. collectif. Il se dit des bêtes à quatre pieds, qui servent au labourage ou à la nourriture de l'homme. *Ganado, quadrupedo que sirve á la labranza ó al pasto del hombre.* L. *Pecus.*

BÊTE, s. f. Animal privé de raison. *Bestia, animal irracional.* L. *Bestia.*

Bête. Figur. Personne sans esprit, stupide. *Bestia, persona ruda, ignorante, estupida, bruta.* L. *Stupidus.*

BÊTEMENT, adv. En bête. *Bestialmente.* L. *Stolidè.*

BÉTILLE, s. f. Sorte de toile ou de mousseline. *Especie de tela de algodon muy rala.* L. *Lineæ telæ genus.*

BÊTISE, s. f. Sottise, stupidité. *Tonteria, necedad.* L. *Stupor.*

BÉTOINE, s. f. Plante. *Betonica.*

BETTERAVE, s. f. Plante. *Betarraga, remolacha; raiz muy roxa.*

Betterave. Sorte de mauvaise poire qui est du mois d'août ; il se dit aussi d'une espèce de pêche. *Especie de pera de mal gusto, que viene en agosto, se dice tambien de un género de persigo que tiene la carne colorada.*

BEUGLEMENT, s. f. Mugissement. *La voz y sonido que naturalmente forman los toros y vacas, Bramido, y Brama, quando estan en zelo.* L. *Mugitus.*

BEUGLER, v. n. *Mugir, bramar, formar con el aliento el sonido y voz fuerte que se dice bramido.* L. *Mugire.*

BEURRÉ, s. m. *Manteca de vaca.*

BEURRÉ, ÉE, adj. Qui ressemble en quelque façon à du beurre. *Lo que parece en algun modo á la manteca.*

BEURRÉ, s. m. Poire. *Especie de pera, que es la especie mejor de todas las peras.* Latin, *Pirum butyraceum.*

BEURRÉE, s. f. *Mantecada, la revanada de pan llena de manteca.*

BEURRER, v. a. Étendre du beurre sur quelque chose. *Untar de manteca alguna cosa. Untar el pan de manteca, estenderla encima.* L. *Butyro illinire.*

BEURRIER, ÉRE, s. m. et f. *Mantequero, ra, el ó la que vende la manteca.*

BÉVUE, s. f. Faute qu'on commet en prenant l'un pour l'autre. *Yerró, equivocacion por descuido, inadvertencia.* L. *Error.*

BÉZOARD, s. m. Pierre médicinale, qui est un excellent contrepoison. *Bezar, piedra medicinal, es excelente contra veneno.* L. *Lapis bezoar.*

BÉZOARDIQUE, adject. m. et f. Qui appartient au bézoard. *Lo que pertenece á la piedra bezar.*

B I

BIAIS, s. m. Oblique, de travers. *Sesgo, obliquidad, declinacion de lo recto de alguna cosa.* L. *Obliquitas.*

De biais, adv. De travers, de mauvais sens. *Al sesgo, obliquamente ó al traves.* L. *Obliquè.*

BIAISEMENT, s. m. Manière d'aller en biaisant. *Sesgo, la obliquidad ó torcimiento de alguna cosa hacia un lado.*

Biaisement. Figur. Détour qu'on fait pour tromper quelqu'un. *Rodeo, escape, efugio para disimular la verdad y engañar á alguno.* L. *Simulatio.*

BIAISER, v. n. *Sesgar, torcer á un lado.* L. *Obliquare.*

Biaiser. Fig. N'agir pas sincèrement. *Rodear, usar de circunlocuciones ó rodeos en lo que se ha de decir y obrar, buscar escapatorias.* L. *Simulare.*

BIBERON, ONNE, s. m. et f. *Bebedor, ra, la persona que bebe con exceso, borracho, cha.* L. *Ebriosus.*

Biberon. *Vaso que tiene pico que sale á fuera para verter el liquor que encierra.*

BIBLE, s. f. *Biblia, libro que comprehende el sacro volumen en que se contienen todos los libros del antiguo y nuevo Testamento.* L. *Biblia.*

BIBLIOMANE, s. m. Qui est atteint de la bibliomanie. *El que tiene la mania, la pasion de tener cantidad de libros, y lo que se mira como enfermedad en algunos sujetos.* L. *Bibliomanticus*

BIBLIOMANIE, s. f. Passion, fureur d'avoir des livres. *Pasion, furor, mania de tener muchos libros, solo por tenerlos.* Latin, *Bibliomania.*

BIBLIOTHÉCAIRE, s. m. Celui qui a soin d'une bibliothèque. *Bibliotecario.* L. *Bibliotecæ custos.*

Bibliothécaire. Se dit aussi des auteurs qui ont écrits des catalogues de livres. *Bibliotecarios, se dice tambien de unos autores que han echo recopilaciones de libros de bibliotecas enteras.*

BIBLIOTHÈQUE, s. f. Lieu pour mettre des livres. *Biblioteca, libreria, lugar ó casa donde se tiene copia de libros para el publico, ó de particulares curiosos y eruditos.* L. *Biblioteca.*

Bibliothéque. Se dit aussi des livres en général, qui sont rangés dans ce vaisseau. *Biblioteca, se dice tambien de los libros puestos en orden en la dicha biblioteca.*

Bibliothéque. Recueil, compilation de plusieurs ouvrages d'une même nature. *Biblioteca, recopilacion de diferentes obras de una misma specie.* L. *Catalogus.*

BICHE, s. f. La femelle du cerf. *Cierva, la hembra del ciervo.* L. *Cerva.*

BICHON, s. m. *Perrillo de agua, muy pequiñito.* L. *Catellus villosus.*

BICOQUE, s. f. Place peu fortifiée. *Bicoca, lugar pequeño mal defendido de murallas.* L. *Vile oppidulum.*

BIDET, s. m. *Haca, caballito, aquilla.* L. *Mannus.*

BIEN, s. m. T. de théologie, synonyme de Bon. *Bien, es sinonimo de Bueno.* La théologie chrétienne nous apprend que Dieu est le souverain bien : *la teologia christiana nos enseña que Dios solo es el sumo bien.* L. *Bonum.*

Bien. T. de jurisprudence. Signifie, toutes sortes de possessions *Bien, significa hacienda, riqueza.* L. *Divitiæ.*

BIEN-AIMÉ, ÉE, adj. *Bien amado, que está muy querido.* L. *Dilectus.*

BIEN-AIMÉ, s. m. *Querido.* C'est le bien-aimé de la maison : *es el muy querido de la casa.*

BIEN-DIRE, s. m. Langage poli et éloquent. *Language culto, puro, eloquente.* L. *Facundia.*

BIENFAICTEUR, s. m. *Bienhechor.* L. *Beneficus.*

BIENFAICTRICE, subst. fem. *Bienhechora, la que hace beneficios y mercedes.* L. *Benefica.*

BIEN-FAIRE, v. act. S'acquitter de son devoir. *Hacer bien, cumplir con su obligacion.* L. *Officio rectè fungi.*

BIEN-FAIRE, v. a. Mais plus ordinairement faire du bien, obliger quelqu'un. *Hacer bien, obligar, adquirir, atraerse la volontad de otro con beneficios y agasajos.* L. *Benemereri.*

BIENFAISANT, ANTE, adjec. *El que gusta, que inclina á hacer bien á los demas, á procurarles sus ventajas y beneficios.* L. *Beneficus.*

BIENFAIT, AITE, adj. *Bienhecho, cha.* L. *Egregius.*

BIENFAIT, s. m. Don, faveur, grace. *Favor, gracias, dadivas.* L. *Munus.*

BIENHEUREUX, EUSE, adj. et s. Celui ou celle qui jouit de la béatitude. *Bienaventurado, da el ó la que goza de la beatitud.* L. *Beatus.*

Bienheureux. Ceux qui ont quelque bien, quelque avantage. *Bienventurado, feliz, afortunado en sus cosas.* L. *Felix.*

BIEN-LOIN, conjonction qui signifie, Au lieu. *Bien lejos.* Bien loin de se repentir il s'obstine dans son crime : *bien lejos ú en lugar de arrepentirse, porfia en su crimen.* Latin, *Tantum abest.*

BIEN QUE, conjonct. Quoique, encore que. *Bien que, aunque.* Bien que ce qu'il y a de plus terrible semble devoir tomber sur moi : *bien que, ú aunque lo que ahy de mas terrible parece deberse caer sobre mí.* L. *Etiamsi.*

BIENSÉANCE, s. f. Ce qui convient à une chose. *Decencia, compostura, aseo, adorno, lucimiento, recato, honestidad y modestia.* L. *Decorum.*

Bienséance. Ce qui est utile, commode, avantageux. *Lo que es util, comodo, aventajado, necesario.* Il a acheté cette maison, cette terre, parce qu'elle étoit à sa bienséance, dans son voisinage : *ha comprado esa casa, ese estado, porque le era comodo, necesario, por la proximidad que tiene con el suyo.* L. *Utilitas.*

BIENSÉANT, ANTE, adj. *Decente, honesto, justo, conveniente, razonable, modesto.* L. *Decens.*

BIENTOT, adv. Dans peu de tems. *Presto, dentro de poco.* L. *Mox.*

BIENVEILLANCE, s. f. *Benevolencia, amor, buena voluntad.*

BIENVEILLANT, ANTE, adj. *Benevolo, la, bien intencionado, y deseoso de hacer bien á otro.* L. *Benevolus.*

BIENVENU, UE, adj. *Bien venido, bien llegado.*

BIENVENUE, s. f. *Bien venida, bien llegada.* L. *Optatus.*

BIENVOULU, UE, adj. *Bien querido, da, bien quisto, ta.* L. *Gratus.*

BIÈRE, s. f. Cercueil de bois pour mettre un mort. *Ataud, feretro, caxa ó andas en que se llevan á enterrar los cuerpos defuntos.* L. *Capulus.*

BIÈRE, s. f. *Cerveza, bebida compuesta de trigo y otros ingredientes.* L. *Cerevisia.*

BIÈVRE, s. m. Espèce de loutre ou de castor qui vit dans l'eau et sur terre. *Bibaro, animal anfibio, que vive en el agua y en la tierra.* L. *Fiber.*

Bièvre. Oiseau de rivière. *Paxaro que vive de pescado.* L. *Mergorum maximus.*

BIEZ, s. f. Canal qui renferme et conduit des eaux à un moulin. *Acequia, canal por donde se conduce el agua para hacer moler los molinos.* L. *Cataracta.*

BIFFER, v. a. Pocher une écriture, la rayer et l'effacer de telle sorte qu'on ne la puisse plus lire. *Borrar, testar, tachar y deshacer los caracteres y figuras formadas en el papel, de modo que no se pueda leer.* L. *Delere.*

BIFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Borrado, da*, etc.

BIGAME, adject. et s. m. *Bigamo, el casado dos veces en un mismo tiempo, sea licito ó ilicito.* L. *Bigamus.*

BIGAMIE, s. f. *Bigamia, el segundo matrimonio que se contrae despues de haber muerto uno de los primeros contrayentes.* L. *Bigamia.*

BIGARADE, s. f. *Naranja agria.*

BIGARREAU, s. m. Fruit à noyau. *Cereza garrobal.* L. *Cerasum duracinum.*

Bigarreau ou Bigarrautier. Se dit de

l'arbre qui porte ce fruit. *Cerezo, árbol que lleva las cerezas.* L. *Cerasus duracina.*

BIGARRER, v. a. *Abigarrar, pintar alguna cosa sin orden de varios colores mal preparados.* Latin, *Variare.*

BIGARRÉ, ÉE, p. p. et. adj. *Abigarrado, da.*

Bigarré, ée. Se dit aussi d'une compagnie, d'une troupe de gens ramassés par hasard, qui n'ont ni le même génie, ni les mêmes inclinations. *Abigarrado, compañia de gente que por acaso se halla en un mismo puesto, y que no tiene el mismo genio ni la misma inclinacion.*

Bigarré. T. de Blason. Se dit du papillon et de tout ce qui a diverses couleurs. *Abigarrado, se dice de la mariposa y de todo lo que trae diversidad de colores.*

BIGARRURE, s. f. *Variedad de colores.* L. *Inepta varietas.*

BIGLE, adj. et s. m. et f. Louche. *Bizco, ca, bisojo, ja.* L. *Strabo.*

BIGLER, v. n. *Mirar bizco.*

BIGORNE, s. f. Espèce d'enclume *Bigornia, especie de ayunque con dos puntas.* L. *Incus bicornis.*

BIGORNEAU, s. m. *Bigornia pequeña.* L. *Incus bicornis minor.*

BIGOT, OTE, adj. et s. *Beato, ta, fingido, hipocrita, hipocriton, na.*

BIGOTERIE, s. f. *Hipocresia, fingimiento de virtud.* L. *Ficta pietas.*

BIGOTISME, s. m. *Profesion de la hipocresia, de querer pasar por devoto no siendolo.* L. *Hypocrytæ gestus.*

BIGUER, v. a. Changer de main à la main. *Cambiar, trocar una cosa de mano á mano.* L. *Aliquid aliquâ re permutare.*

BIJOU, s. m. *Dixe, joya, brinquillo ó brinquiño.* L. *Margaritæ.*

BIJOUTERIE, s. f. *Joyeria, plateria.*

BIJOUTIER, s. m. *Joyero, platero.*

BILAN, s. m. T. de banque. *Librito que los mercaderes llevan con sigo donde estan asentadas sus deudas activas y pasivas.* L. *Peculiaris codex nominum.*

BILBOQUET, s. m. *Juego de niños.*

BILE, s. f. T. de médec. *Hiel, bile, cólera, humor amarillo y amarguisimo.*

Bile. Figur. Colère. *Colera, hiel.* Un satirique décharge sa bile sur le papier: *un satirico arroja, descarga facilmente su hiel sobre el papel.* L. *Ira.*

Bile noire. *Melancolia, uno de los quatro humores del cuerpo humano.*

BILIAIRE, adj. m. et f. T. de médecine. Qui sert ou qui a rapport à la bile. *Colerico, ca, cosa que participa y pertenece á la colera.* L. *Atrabilis.*

BILIEUX, EUSE, adj. V. *Biliaire.*

BILLARD, s. m. Sorte de jeu. *Trucos.*

Billard. Grande table couverte d'étoffe, sur laquelle on joue ce jeu. *Mesa de trucos.* L. *Trudicularis ludus.*

Billard. Bâton recourbé, avec lequel on pousse les boules. *Taco, el martillejo con que se juega á los trucos.* L. *Trudisulus.*

BILLARDER, v. n. *Tocar dos veces de seguida la bolilla con el taco, lo que no está permitido.* L. *Ictum iterare.*

BILLE, s. f. *Bolilla de marfil con que se juega á los trucos.* L. *Globus eburneus.*

Bille d'Emballeur. *Garrote, palo que sirve á liar fardos.* L. *Sarcinatoris clava.*

BILLER, v. a. T. de navigation. *Atar los caballos á un batel grande, por medio de una larga maroma que le está atada, y que los caballos tiran desde la ribera del rio.* Latin, *Alligare.*

Biller. T. d'emballeur. Serrer avec la bille. *Garrotar los fardos con el garrote, para que esten firmes.* L. *Stringere.*

BILLET, s. m. Petit écrit, petite lettre qu'on envoie pour apprendre ou négocier quelque chose. *Billete, billetico, papel pequeño con que reciprocamente se comunica la gente sus cosas.* L. *Schedula.*

Billet d'enterrement. *Billete de entierros, papel impreso que una persona despacha á sus parientes, amigos y conocidos, para que asistan á las funerarias ó entierro de una persona que se ha muerto en casa.*

Billet. Ecriture privée, par laquelle on s'oblige à quelque payement. *Billete, poliza de dinero, por el qual se obliga uno á pagar la cantidad prometida ó recibida.* L. *Syngrapha.*

Billet de change : *Billete, cedula de cambio, letra ó vale.*

Billet pour loger des soldats. *Boleta.*

BILLETÉ, adj. T. blason. Ecu chargé de billettes. *Escudo cargado de plintos.* L. *Schedulis distinctus.*

BILLETTE. T. de blason. Pièce solide dont on charge l'écu, qui est faite en carré-long. *Pieza solida en el escudo, que tiene la figura de un quadrilongo.*

BILLETTE, s. f. Petite enseigne en forme de billet, qu'on met aux lieux où l'on doit péage. *Papel, escrito, cedula ó placarte que se fixan en los puertos donde se deben pagar el paso al rey, ú á algun señor.*

BILLON, s. m. T. de monnoie. *Materias de oro y plata, que tienen liga.* L. *Nummi improbati.*

Billon. Monnoie décriée. *Moneda reformada, cuyo curso está prohibido.*

Billon. Menue monnoie de cuivre. *Vellon, moneda de cobre.* L. *Nummi ærei.*

Billon. Endroit où l'on porte la monnoie décriée. *Puestos en donde se reciben las monedas reformadas, y en donde se pagan el justo valor en monedas corrientes.* L. *Officina conflandis ac reficiendis nummis.*

BILLONNAGE, s. m. *Trafico illicito sobre la moneda.* Lat. *Nummorum improbatorum comercium.*

BILLONNER, v. n. *Substituir monedas defectuosas en lugar de las buenas.* L. *Colligere nummos improbatos, de novo conflandos.*

BILLONNEUR, s. m. *El que trafica illicitamente con las monedas.*

BILLOT, s. m. *Tajo, pedazo de madera grueso, sobre que se corta qualquiera cosa.* L. *Brevior ligni truncus.*

Billot. Sorte de souricière. *Especie de ratonera para coger los ratones.*

BIMAUVE, s. m. T. de bot. *Malvavisco, especie de malva silvestre.* L. *Athea.*

BIMBELOT, s. m. *Muñeca y otros juguetes de niños.* L. *Crepundia.*

BIMBELOTIER, s. m. Marchand qui fait et vend des bimbelots. *Muñebuero.* L. *Crepundiorum opifex.*

BINAIRE, adj. m. et f. Composé de deux unités. *Binario.* L. *Binarius.*

BINEMENT, s. m. *Binazon, la segunda labor que se da á las tierras.* Lat. *Repastinatio.*

BINER, v. a. T. d'agric. Donner un second labour aux terres. *Binar, dar segunda reja á las tierras.* L. *Repastinare.*

Biner. T. de jardinage. *Entrecavar la hortaliza, escardar.*

BINER, v. n. T. d'église. Il se dit quand un prêtre a la permission de dire deux messes en un jour. *Dar licencia á un clérigo de decir dos misas en un mismo dia.* Latin, *Eodem die binas missas dicere.*

BINET, s. m. *Cabo de vela que está puesto en el baloncita, para que acabe de consumirse.* L. *Candelæ resolutorium instrumentum.*

Binet. *Baloncita de hoja de lata, con un clavo en medio, que se asienta sobre el candelero para quemar los cabos de velas.*

BINOCLE, s. m. *Anteojo de larga vista.* L. *Telescopium binoculum.*

BIQUET, s. m. T. de monnoie. *Pesillo para pesar el oro ó plata en moneda.*

Biquet. Chevreau, le petit d'une chèvre. *Cabrito, cabritillo.* L. *Hædulus.*

BIQUETER, v. a. Peser avec le trébuchet. *Pesar con el pesillo del oro.*

BIRETTE, s. f. Sorte de bonnet que portoient les novices chez les Jésuites. *Especie de virete que llevaban los novicios de la Compañia.* L. *Biretum.*

BIS, adv. Mot latin, qui signifie Deux fois. *Bis, palabra latina, que significa Repeticion de una misma cosa que se pide bis, bis.*

BIS, BISE, adj. Qui est entre le blanc et le noir. *Bazo, za, color moreno.* Pain bis : *pan bazo.* L. *Adustus color.*

BISAYEUL, EULE, s. m. et f. *Bisabuelo, la.* L. *Proavus.*

BISCORNU, UE, adj Mal fait, mal bâti. *Malhecho, cha, mal compuesto, ta.* L. *Malè structus.*

BISCOTIN, s. m. Pâte cuite avec du sucre, qu'on sert sur une table au dessert. *Pasta de azucar, que se sirve á los postres sobre una mesa.* L. *Placenta.*

BISCUIT, s. m. Pain fort desséché. *Bizcocho de mar.* L. *Buccellatum.*

Biscuit. Pâtisserie friande. *Bizcocho, pasta compuesta con harina, huevos, azucar, etc.* L. *Cortu dulciaria.*

BISE, s. f. *Tramontana, ayre cierzo ú norte, el uno de los vientos cardenales.*

BISEAU, s. m. *Los cantones del pan, que no estan muy cocidos.*

Biseau. T. d'orfévre. Ce qui tient et arrête la pierre d'une bague dans le chatton. *Bisel, lo que hace tenir firme la piedra en el encaxe.* L. *Lingula angulata.*

Biseau. Se dit en parlant de la taille des diamans, glaces et lunettes à facettes. *Bisel, el borde de la luna de un espejo, anteojos y diamantes labrados con facetas.* L. *Speculi extrema ora.*

BISET, s. m. *Paloma, torcaz silvestre.*

Biset. Pain bis blanc. *Pan entre blanco y moreno, que se da á los estudiantes para almorzar.* L. *Panis secundarius.*

BISETTE, s. f. Petite dentelle que font les paysannes. *Encaxe pequeño de poco valor, que labran las aldeanas para sus usos.* L. *Textum denticulatum vilius.*

BISQUE, s. f. *Especie de potage exquisito á la Francesa.*

BISSAC, s. m. *Alforja.*

BISSEXTE, s. m. T. de chronolog. Année de 366 jours, qui arrive tous les

quatre ans. *Bisiesto, año que consta de 366 dias.* Latin, *Bissextus.*

BISSEXTIL, ILE, adj. *Lo que pertenece al año bisiesto.* L. *Bissextilis.*

BISTORTE, s. f. Plante. *Bistorta, planta.* L. *Bistorta.*

BISTOURI, s. m. T. de chir. *Navaja pequeña para cortar las carnes y abrir los tumores.* L. *Novacula incurva.*

BISTOURNER, v. a. T. de maréch. Tordre les testicules d'un cheval, pour le rendre inhabile à la génération. *Torcer los testiculos de un caballo, para hacerle inhabil para la generacion.* L. *Invertere.*

BISTOURNÉ, ÉE, p. p. *Torcido, da.*

BITUME, s. m. Matière liquide, épaisse, noire et inflammable. *Betun, especie de barro de su naturaleza fluido, tenaz y pegajoso.* L. *Bitumen.*

BITUMINEUX, EUSE, adj. *Lo que tiene del betun.* L. *Bituminosus.*

BIVOUAC, s. m. T. de guerre. *Vivac, guarda que se hace de noche, para la seguridad de una plaza ó de un exercito.*

BIZARRE, adj. m. et f. Fantasque. *Fantastico quimerico, fingido.* L. *Morosus.*

BIZARREMENT, adv. *Fantasticamente, fingidamente, sin realidad.*

BIZARRERIE, s. f. *Fantasia, capricho.* L. *Morositas.*

B L

BLAFARD, ARDE, adj. *Palido, descolorido, mal teñido.* L. *Pallens.*

BLAIREAU, s. m. *Texon, animal silvestre.* L. *Melis.*

BLAMABLE, adj. m. et f. *Reprehensible, vituperable.* L. *Vituperabilis.*

BLAME, s. m. Répréhension faite ou reçue pour quelque action honteuse ou criminelle. *Reprehension, vituperacion que se hace á alguno, por alguna accion sea ó criminal.* L. *Reprehensio.*

Blâme. Réprimande faite par un Juge, pour raison d'un crime, *Reprimanda, correccion que da el Juez, por razon de algun crimen cometido.*

BLAMER, v. a. Reprendre, condamner quelque mauvaise action. *Reprehender, vituperar, corregir, condenar alguna mala accion.* L. *Vituperare.*

Blâmer. Se dit aussi d'une peine infamante, ordonnée en justice. *Mandar, condenar el Juez á alguno, á una pena infamatoria.*

BLAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reprehendido, da, etc.*

BLANC, BLANCHE, adj. Qui est de la couleur la plus approchante de la lumière. *Blanco, ca, aquel color que recibe mas de la luz.* L. *Albus.*

Blanc. Pur et net. *Blanco, puro y limpio.* L. *Nitidus.*

Blanc-Manger. *Manjar blanco.*

Blanc de plomb. *Blanquete, cerusa, albayalde.* L. *Cerussa.*

Blanc d'Espagne. *Albayalde, cerusa.*

Blanc rhasis. *Unguento blanco.*

Blanc de chapon. *Pechuga de capon cocido, asado ó guisado.*

Blanc d'œuf. *Clara de huevo.*

Blanc. Marque blanche ou noire, qu'on met en quelque endroit pour tirer au blanc. *Blanco, señal blanca ó negra, para tirar al blanco.* L. *Scopus.*

Blanc. Monnoie ancienne. *Blanca, moneda antigua.* Latin, *Cornatus.*

Blanc-signé. *Firma en blanco.*

En Blanc, adv. *En blanco.*

BLANCHAILLE, s. f. Menu poisson. *Peces menuditos de rios.*

BLANCHATRE, adj. m. et f. *Color palido.* L. *Albicans.*

BLANCHEMENT, adv. *Blancamente.*

BLANCHERIE, s. f. Lieu destiné à blanchir les toiles. *Blanqueria, lugar destinado para blanquear las telas de lienzo.*

BLANCHET, s. m. *Camisola blanca de rusticos.* L. *Thorax albus.*

BLANCHEUR, s. f. *Blancura.*

BLANCHIMENT, s. m. *Blanquimiento.*

BLANCHIR, v. a. et n. *Blanquear, poner blanca alguna cosa.* L. *Albere.*

Blanchir. T. de rôtisseur. Faire revenir la viande sur les charbons. *Voz de figonero; es poner las aves despues de muertas y desplumadas en las brasas, para que sus carnes se pongan tiesas.*

Blanchir. T. de jardinage. *Atar las escarolas, cardos y apios, cubrirlos de tierra, para que se blanqueen.*

Blanchir des toiles : *Curar telas ó lienzos al sol.*

Blanchir, en parlant des vieillards : *Encanecer, tomarse cano.* L. *Canescere.*

Blanchir une maison : *Enjalbegar ú jalbegar una casa.*

BLANCHI, IE, p. p. et adj. *Blanqueado, da.*

BLANCHISSAGE, s. m. Action ou salaire de celui qui blanchit. *Blanqueo, blanqueadura, lavadura, blanqueamiento, se dice tambien del salario del que ha blanqueado.* L. *Ablutio.*

BLANCHISSANT, ANTE, adj. Qui devient blanc. *Blanqueando, da, que se vuelve blanco, cano.* L. *Albescens.*

BLANCHISSERIE, s. f. *Blanqueria.* L. *Officina albaria.*

BLANCHISSEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui blanchit le linge. *Lavandero, ra, la persona que lava la ropa.* L. *Lintearum vestium purgator.*

BLANDICES, s. f. pl. T. de palais. *Halagos, caricias, agasajos de que se usa para engañar, subornar.* L. *Subdolæ blanditiæ.*

BLANQUE, s. f. Espèce de loterie ou jeu de hasard. *Especie de rifa ó juego de suertes.* L. *Ludicræ sortes.*

BLANQUET, s. m. Sorte de poire musquée. *Especie de pera almizclada.*

BLANQUETTE, s. f. Sorte de vin blanc de Gascogne. *Especie de vino blanco que viene de la Gascuña.*

Blanquette. Fricassée blanche. *Guisado de carne con una salsa hecha con lema de huevos.* L. *Frixum alboliqua mine dilutum.*

BLASER, SE BLASER, v. a. et n. Gâter, altérer. *Gastarse, quemarse, desecarse las entrañas con el mucho vino y liquores que se bebe.* L. *Torrere.*

BLASÉ, ÉE, p. p. *Quemado, da, desecado, da.*

BLASON, s. m. *Blason, el arte de explicar los escudos de armas.*

BLASONNER, v. a. *Blasonar, dibuxar, pintar las armas de una casa.* L. *Scuta gentilitia scitè explicare.*

Blasonner. Expliquer le blason. *Blasonar, explicar el blason.*

Blasonner. Médire. *Detractar, hablar mal, decir mal de alguno* L. *Malè dicere.*

BLASONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Blasonado, da.*

BLASONNEUR, s. m. *Blasonador.* L. *Scuti gentilitii interpres.*

BLASPHÉMATEUR, s. m. *Blasfemador.* L. *Blasphemator.*

BLASPHÉMATOIRE, adj. m. et f. Qui contient un blasphème. *Blasfematorio, ria.* L. *In Deum blasphemus.*

BLASPHÈME, s. m. Paroles impies et injurieuses. *Blasfemia, palabras impias é injuriosas.* L. *Blasphemia.*

BLASPHÉMER, v. a. et n. *Blasfemar, hablar contra Dios y la religion.*

BLATIER, s. m. Marchand qui va acheter du blé à la campagne. *Mercante de trigo que corre los graneros para comprarlo.* L. *Frumentarius.*

BLÉ, s. m. Plante qui produit une graine dont on fait le pain. *Trigo, planta que echa una espiga llena del granos, de que se hace el pan.* L. *Frumentum.*

Blé. Se dit particulièrement du grain qui sort de l'épi. *Trigo, se dice particularmente del grano que sale de la espiga.*

BLÊME, adj. m. et f. *Palido, da, descolorido, da, amarillo, lla, ativiciado, da, aciguatado, da.* Ce dernier est du Mexique, et nouveau. L. *Pallidus.*

BLEMIR, v. n. Pâlir *Amarillear, descolorarse.* L. *Pallescere.*

BLEMISSEMENT, s. m. Pâleur. *Palidez, amarillez, descaecimiento del color natural.* L. *Pallor.*

BLESSER, v. a. Frapper, serrer violemment. *Herir, golpear, extreñir violentamente.* L. *Vulnerare.*

Blesser. Se blesser. *Herirse á sí mismo, hacerse mal, llagarse, lastimarse, lisiarse.* L. *Vulnus sibi impingere.*

Se blesser. Avorter. *Abortar, malparir.* L. *Abortum facere.*

Blesser. Choquer. *Herir, chocar, tocar una cosa con otra.* L. *Offendere.*

Blesser. Figur. Nuire, choquer, offenser. *Herir, tocar en la estimacion, ofender, hacer daño.* L. *Nocere.*

BLESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Herido, da, etc.*

BLESSURE, s. f. Plaie, contusion. *Herida, llaga, contusion.* L. *Vulnus.*

Blessure à la tête : *Descalabradura.*

Blessure. Figur. *Herida, qualquiera cosa que lastima y hiere el animo.* Je suis assez embarrassé à guérir les blessures de la république : *sobrada pena tengo en curar las heridas de la republica.*

BLETTE, s. f. Plante. *Bledo, hay los blancos y roxos.* L. *Blitum.*

BLEU, BLEUE, adj. et s. Qui est de couleur d'azur. *Azul, el color simple, que semeja al de los cielos.* L. *Cærulus.*

Bleu blanc. *Azul claro, que declina á blanco.*

Bleu céleste. *Azul celeste, el que es muy lustroso.*

Bleu turquin. *Azul turqui, es el perfecto azul.*

Cordon bleu. Se dit d'un chevalier du Saint-Esprit. *Banda azul, se entiende un caballero del Santo Espiritu, orden militar de Francia.*

Bleu. T. de guerre. Parti bleu, troupe de soldats qui vont butiner sans com-

mandement. *Se dice de una tropa de soldados que van sin orden á picorear.*

BLEUATRE, adj. m. et f. *Turquesado, da, lo que tira al color azul.*

BLINDER, v. a. T. de guerre. Se couvrir de blindes. *Cubrirse con tablas ó ramos de árboles que se entretexen unos con otros, contra el fuego del enemigo.* Lat. *Tabulis arborumque ramis intertextis se tueri.*

BLINDES, s. f. pl. *Tablas ó ramos entretexidos unos con otros, para cubrirse del fuego del enemigo en las trincheras.* Latin, *Tabulæ ramique intertextis ad obtegendum.*

BLOC, s. m. *Trozo de marmol, tal que se saca de la mina.* L. *Massa.*

Bloc. *Balumba, monton de mercancias de diversos géneros.* Vendre en bloc : *vender por junto.* L. *In ordinata moles.*

BLOCAGE, s. m. ou *BLOCAILLE*, s. f. *Mampuestos, cantos, piedras menudas que entran en la obra de mampostería.*

BLOCUS, s. m. *Bloquio, la accion de cercar una plaza desde lejos.* L. *Omnium adituum ad urbem interclusio.*

BLOND, ONDE, adj. et s. *Blondo, da, rubio, bia.* L. *Flavus.*

BLONDE, s. f. Espèce de dentelle de soie. *Especie de encaxe de seda.*

BLONDIN, INE, s. m. et f. *Rubito, ta.*

BLONDIR, v. n. *Enrubiar, hacerse Blondo.* L. *Flavescere.*

BLONDISSANT, ANTE, adj. *Que enrubia, ú volviendose blondo.*

BLOQUER, v. a. Occuper les passages d'une place. *Bloquear, cercar una plaza.*

Bloquer. T. de maçonnerie. *Levantar un muro, muralla ó pared de mampostería.* L. *Farturâ complere.*

BLOQUÉ, ÉE, p. p. *Bloqueado, da, etc.*

BLOTTIR, SE BLOTTIR, v. n. Se tapir, se cacher en quelque lieu étroit. *Encogerse, recogerse, acogerse en algun escondrijo.* L. *Abscondere se.*

BLOTTI, IE, p. p. *Encogido, da.*

BLOUSE, s. f. Trou d'un billard où l'on jette les billes. *Tronera, agujero pequeño en la mesa de trucos.* L. *Cavum.*

BLOUSER, v. a. *Echar la bola del contrario por alguna de las troneras.* L. *In fundulam tradere.*

Blouser. Figur. Se tromper, échouer, prendre mal ses mesures. *Engañarse, trabucarse, encallar, tomar mal sus medidas.* L. *Falli.*

BLOUSÉ, ÉE, p. p. *Engañado, da, etc.*

BLUET, s. m. Sorte de plante qui croît dans les blés, et qui jette une fleur bleue. *Corenilla.* L. *Cyanus.*

BLUETTE, s. f. Petite étincelle. *Chispa, centella, parte pequeña que resulta de fuego.* L. *Scintilla.*

BLUTEAU ou *BLUTOIR*, s. m. *Cedazo.* L. *Pollinarium cribrum.*

BLUTER, v. a. Passer la farine par le bluteau. *Cerner, apartar, separar la harina del salvado.* L. *Farinam incernere.*

BLUTÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Cernido, da.*

BLUTERIE, s. f. T. de boulanger. *Quarto de la casa del panadero donde cierne.* L. *Succretoria cella.*

BO

BOA. Serpent aquatique d'une prodigieuse grosseur, qui suit les troupeaux de bœufs, et suce les mamelles des vaches. *Serpiente aquatil prodigiosamente grueso, que sigue las vacas para mamarlas.*

BOBÈCHE, s. f. Partie supérieure d'un flambeau ou d'un chandelier, qui est creuse. *El cañon del candelero donde se encaxa la vela.* Latin, *Tubulus.*

Bobèche. Petite machine d'argent, de fer blanc ou de cuivre, qu'on met dans les flambeaux quand la chandelle est trop menue. *Mechero sacadizo de plata, cobre ú hoja de lata para ajustar la vela del cañon del candelero, si fuere delgado.*

BOBINE, s. f. *Canilla, la cañita pequeña en que los texedores devanan la seda ó hilo.* L. *Fusus.*

BOBINER, v. a. Devider du fil, de la soie, etc. sur la bobine. *Devanar el hilo, seda, etc. en la canilla.*

BOBO, s. masc. T. enfantin. Mal, douleur. *Bobo, voz de niño, que significa, Malito, dolorcito.* L. *Dolor.*

BOCAGE, s. m. *Arboleda, boscage, bosque, bosquecillo.* L. *Nemus.*

BOCAGER, ÈRE, adjec. Qui se plaît dans les bocages, ou qui y demeure. *La persona que gusta de los boscages, ó que vive en ellos.* L. *Sylvestris.*

BOCAL, s. m. Espèce de grosse bouteille ronde, qui a un cou étroit. *Bocal redoma, redonda y gorda, con el cuello angosto.* L. *Lagena vitrea.*

Bocal. Partie d'un instrument bocal, qui sert à l'emboucher. *Bocal, pieza de metal que se pone en la boca de un instrumento musico de boca, para tocarle.*

BŒUF, s. m. Le mâle de la vache : c'est un taureau qu'on a châtré. *Buey, toro castrado.* L. *Bos.*

Bœuf marin. *Buey marino, monstruo que se cria en la mar.* L. *Vitulus marinus.*

Bœuf. Chair de bœuf. *Vaca.* On dit aussi *Buey* quand le bœuf est cuit, quoiqu'on dise aussi *Vaca* : *carne de buey, carne de vaca.* L. *Bubula.*

Nerf de bœuf : *Vergajo, el nervio hecho del miembro genital del buey ó toro.*

Langue de bœuf : *Lengua de buey ó de vaca.*

Bœuf à la mode : *estofado.*

Œil de bœuf ; il se dit des personnes qui ont de gros yeux : *Ojo de buey, se dice de las personas que tienen los ojos muy gordos.*

Œil de bœuf, en maçonnerie, espèce de fenêtre de forme ronde : *Ojos de buey, claraboya ovada.*

Œil de bœuf. Plante : *Ojo de buey.*

BOHÉMIEN, ENNE, s. m. et f. Gueux errans, qui vivent de larcins, d'adresse et de filouteries. *Gitano, na, cierta clase de gente que corren el pais, y viven de engaños y latrocinios que hacen con grande arte.* L. *Bohemus.*

BOIARD, s. m. T. de pêcheur de morue. Civière à bras, sur laquelle on met la morue pour la porter. *Andas de que se sirven los pescadores de los abadejos blancos, para llevarlos donde es menester.* L. *Brachiata crates.*

BOIBI, Serpent du Brésil, dont la chair a la vertu semblable à celle de la vipère. *Serpiente del Brasil, cuya carne tiene casi la misma virtud que la de la víbora.*

BOICININGA. Serpent du Brésil, qui, dit-on, court après les passans ; sa chair résiste au venin comme celle de la vipère. *Serpiente del Brasil, que dicen corre tras de los caminantes ; su carne resiste á los venenos como la de la víbora.*

BOIRE, v. act. *Beber, tragar qualquiera cosa liquida con la boca á lo interior del cuerpo.* Latin, *Bibere.*

Boire. Figur. Souffrir avec patience une injure. *Tragar las afrentas é injurias con toda paciencia.* L. *Patienter ferre.*

Boire. T. de couturière. *Embeber, coser largo y floxo.*

Boire. est quelquefois substantif, et signifie Boisson. *Beber, algunas veces se usa como nombre substantivo.* Cet homme est si attaché à son travail, à son amour, qu'il en perd le boire et le manger : *este hombre está tan dado á su trabajo y á sus galanteos, que pierde por ellos las gañas del beber y del comer.* L. *Potus.*

A boire, adv. *De beber.*

BU, UE, p. p. et adject. *Bebido, da.*

BOIS, s. m. Substance de l'arbre. *Leño, el trozo del árbol cortado, y limpio de las ramas.* L. *Lignum.*

Bois à brûler : *Leña, la parte de los árboles y matas recias, que sirven para la lumbre.*

Bois de charpente, etc. *Madera, palo, la parte solida del árbol de que usan los carpinteros y otros oficios.*

Bois de lit : *Armazon de cama.*

Bois, bosquet, forêt : *Bosque, monte, floresta, soto.* L. *Sylva.*

Bois de haute futaie : *Bosque de árboles grandes de marca mayor, y que pasan de 30 años de crecimiento.*

Bois taillis : *Bosque de árboles que tiene diez años de crecencia, y que se permite cortar para leña cada diez años.*

Bois mort : *Arboles secos, muertos, que no tienen ya substancia alguna.*

Bois gisant : *Arboles cortados ó abatidos, y echados en tierra.*

Bois arsins : *Arboles quemados por malicia ó por accidente.*

Bois abattu : *Arboles abatidos, destrozados de pura vejez, ó por vientos.*

Bois de cerf : *Hasta del ciervo, el tronco principal del cuerno del ciervo.*

BOISER, v. a. *Enmaderar, ensamblar, cubrir las paredes de una casa, de un templo de madera muy diestramente labrada.* L. *Tabulis vestire.*

BOISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enmaderado, da.*

BOISERIE, s. m. *Enmaderamiento, ensamblage, ensambladura.* L. *Tabulatio.*

BOISSEAU, s. m. *Especie de fanega ú hanega, pero no tan grande, sirve á medir los granos.* L. *Modius.*

BOISSELÉE, s. f. Plein un boisseau de grains. *Fanegada de granos, la cantidad que contiene la fanega dicha arriba.*

BOISSELIER, ÈRE, s. m. et f. *Cedacero.* *Modiorum faber.*

BOISSON, s. f. *Bebida, lo que se puede beber.* L. *Potus.*

BOITE, s. f. Espèce de vase à couvercle. *Caxa, pieza hueca de palo, metal,*

piedra, ú otra materia, cuya parte principal está abierta, y tiene separada una tapa hecha á su igual que la cubre. L. *Pixis.*

Petite boîte : *Caxeta.* Latin, *Capsula.*

Boîte aux onguens : *Caxa de unguentos.*

Boîte de portraits : *Caxeta que contiene el retrato de una persona.*

Boîte de confitures : *Caxa de dulces.*

Boîte de diamans : *Caxa de diamantes.*

Boîte de montre : *Caxeta de relox de faltriquera.*

Boîte de la poste : *Caxa del correo donde se echan las cartas.*

Boîte. T. d'artillerie. Petit mortier de fer ou de bronze, que l'on charge de poudre, et qu'on tire dans les fêtes de réjouissances. *Morterete, pieza pequeña de hierro ó metal, que usan en las festividades, cuyo disparo imita la salva de artilleria.* L. *Æneum crepitaculum*

Boîte. Le point, le tems, la saison où le vin est bon à boire. *El punto, el tiempo, la sazon en que el vino se puede empezar á beber.* L. *Bibendi vini maturitas.*

Boîte. Petit vin qu'on fait à la campagne, pour des valets. *Vinillo, especie de bebida que se hace en las aldeas, para los criados.* L. *Famulare vinum.*

BOITEMENT, s. m. L'action de celui qui boite. *Coxera, coxez.* Ce dernier est peu en usage. L. *Claudicatio.*

BOITER, v. n. *Coxear, mover los pies con desigualdad notable.* L. *Claudicare.*

BOITEUX, EUSE, adj. et subst *Coxo, coxa.* L. *Claudus.*

BOL ou *BOLUS*, s. m. T. de médecine. *Pildora.*

BOL D'ARMÉNIE, s. m. T. de méd. *Bol de Armenia, tierra roxa que viene de la Armenia.* L. *Terra armenica.*

BOMBARDE, s. fem. *Bombarda, pieza de artilleria.* L. *Æneum tormentum.*

BOMBARDEMENT, s. m. *Bombardeo.* L. *Ænei tormenti jactus.*

BOMBARDER, v. a. *Bombardear ó Bombear, echar bombas dentro de una plaza* L. *Æneo tormento muros quatere.*

BOMBARDÉ, ÉE, p. p. *Bombardeado, da.*

BOMBARDIER, s. m. *Bombardero.* L. *Ænei tormenti jaculator.*

BOMBASIN, s. m. Futaine. *Bombasi, tela de algodon, fustan con dos enves.* L. *Bombycinum lanI mixtum.*

BOMBE, s. f. Grosse grenade ou gros boulet de fer aigre, qui est creux et rempli de poudre. *Bomba, maquina militar de hierro colado, redonda y hueca, que se llena de polvora, para alzarla y echarla á donde se quiere.* Lat. *Olla Igniaria.*

BON, BONNE, adj. *Bueno, Buena.*

BONBON, s. m. T. enfantin. *Voz de niño, con que pide alguna golosina para comer.* L. *Crustula.*

BONNE AVENTURE, s. f. *Buena ventura, encuentro favorable, aventajado.* L. *Felix eventus.*

Bonne-aventure. *Buena ventura, pronostico que hacen algunas mugeres embusteras, comunmente llamadas Gitanas.*

Bonne année : *Buen año, año fertil.*

Bon air : *Buen ayre, buena gracia, buen porte.*

Bonne grace : *Buena gracia, afabilidad, agrado en el decir, en hacer las cosas.* Latin, *Elegantia.*

Bon visage, accueil favorable, doux, riant : *Buena cara, buen rostro, acogimiento favorable, gracioso.*

Bon mot : *Palabra, dicho agudo.*

Bon Chrétien, qui s'aquitte bien des devoirs du christianisme : *Buen Christiano, que cumple bien las obligaciones de un fiel Christiano, y catolicamente.*

Bon homme, homme de bien, bon vieillard : *Buen hombre, buen viejo.*

Bon homme, homme simple, sans malice : *Hombre sencillo, sin malicia, buen hombre.* L. *Vir bonus et simplex.*

Bon homme de mer, homme expérimenté dans l'art de la marine, de naviguer ; il se dit d'un officier et d'un pilote : *Hombre de mar, oficial, piloto experimentado en el arte de la marina y de la navigacion.*

On dit adv. A la bonne heure. *A buena hora, á proposito.* L. *Feliciter.*

Bon, interj. *Bueno.* Bon Dieu ! *buen Dios ! mi Dios !*

BONACE, s. f. Calme de la mer. *Bonanza, tranquilidad, serenidad y sosiego en la mar.* L. *Malacia.*

BONASSE, adj. m. et f. Qui est bon, simple et facile. *Bonazo, za, el de buena pasta y natural apacible.* L. *Facilis.*

BOND, s. m. *Bote, golpe fuerte y violento, con surtida de alguna cosa. Como el de la pelota.* L. *Repercussio.*

BONDE, s. f. *Arbollon, compuerta.*

BONDIR, v. n. *Botar, levantarse en alto, haviendo dado en tierra.* L. *Salir.*

BONDISSANT, ANTE, adj. Il ne se dit guère que des animaux qui bondissent dans les champs. *Brincando, saltando, dando brincos en los campos, se dice de las bestias.* L. *Saliens.*

BONDISSEMENT, s. m. Mouvement de ce qui bondit. *Brinco, salto, movimiento, interior de alegria ú de melancolia.* L. *Cordis palpitatio.*

BONDON, s. m. *Tapon, tarugo de corcho ú madera.* L. *Dolii obturamentum.*

Bondon. Le trou même qui est bouché. *El agujero que ocupa el tapon ú tarugo.* L. *Dolii foramen.*

BONDONNER, v. a. *Tapar, atarugar, embarazar con alguna cosa que corra lo liquido, y no se vierta* L. *Obturare.*

BONDONNÉ, ÉE, p. p. *Tapado, da, atarugado, da.*

BONHEUR, s. m. *Dicha, suerte, ventura, fortuna, felicidad.* L. *Felicitas.*

BONIFIER, v. a. Rendre meilleur. *Mejorar, adelantar, acrecentar alguna cosa, haciendola pasar de un estado bueno á otro mejor.* L. *Meliorem reddere.*

BONIFIÉ, ÉE, p. p. *Mejorado, da.*

BONITE, s. m. Poisson de mer. *Bonito, pez algo semejante al atun.* L. *Amita.*

BONNEMENT, adv. *Buenamente, bonitamente, bonicamente.* L. *Bonâ fide.*

BONNET, s. m. Habillement qui sert à couvrir la tête. *Bonete, abrigo que se pone en la cabeza.* L. *Pileus.*

Bonnet carré. *Bonete de quatro esquinas, es el que llevan los eclesiasticos, los graduados, abogados y magistrados.*

Bonnet à prêtre. T. de fortification. *Bonete, defensa exterior en las plazas ó castillos.* L. *Munimentum boneta dictum.*

BONNETADE, s. f. Révérence. *Bonetada, la cortesia que se hace á otro con el bonete.* L. *Aperto capite salutatio.*

BONNETERIE, s. f. *Bonetería, el parage donde se fabrican y venden los bonetes.* L. *Pileorum opificum collegium.*

BONNETEUR, s. m. Filou, surtout au jeu. *Fullero, especial mente á los juegos de naypes, dados, etc.* L. *Fur.*

BONNETIER, s. m. *Bonetero, el que hace ó vende bonetes.* L. *Pileorum opifex.*

BONNETTE. T. de fort. *Especie de rabellin pequeño, mas alla de la contraescarpa, en donde se pone una guardia avanzada.* L. *Propugnaculi genus.*

BONNETTES, s. f. pl. T. de marine. Ce sont de petites voiles qu'on attache au bas des grandes. *Boneta, pedazo de vela que se lleva de respeto para añadir á la vela mayor, quando se quiere navegar con mas velocidad.* L. *Artemon.*

BONTÉ, s. f. L'excellence de quelque chose. *Bondad, la excelencia y la perfeccion de alguna cosa.* L. *Bonitas.*

Bonté. Inclination à faire du bien, douceur, clémence. *Bondad, inclinacion á lo bueno, blandura, dulzura en el trato, clemencia.* L. *Benignitas.*

Bonté de Dieu. *Bondad de Dios, misericordia, beneficencia de su divina magestad.*

Bonté. Courtoisie, faveur. *Cortesia, favor* La bonté que vous avez eue de, etc. *el favor que me haveis hecho de, etc.*

Bonté. Simplicité et trop grande facilité. *Bondad, sencillez, simplicidad.* La bonté du père est cause de la perte du fils : *la sobrada bondad del padre es causa de la perdida del hijo.* L. *Simplicitas.*

BORAX, s. m. Sorte de pierre blanche qu'on réduit en poudre, et qui sert aux orfévres pour souder l'or et l'argent. *Borax, atincar que sirve á soldar el oro y la plata.* L. *Chrysocola.*

BORD, s. masc. L'extrémité d'une chose, soit aux côtés, soit autour, soit au bas. *Borde, el extremo y orilla en que remata alguna cosa.* Le bord d'un verre, d'une jupe, d'un manteau : *la orilla de un vaso, el borde de una basquiña, de una capa.* L. *Ora.*

Bord. Espèce de ruban ou galon dont on borde certaines parties de l'habillement. *Ribete, borde, especie de cinta ó galon que se echa á la extremidad de la ropa ó vestido.* Il faut un bord à cette jupe : *es menester un ribete á esta basquiña.* Mettre un bord à un chapeau : *poner un borde ó galon á un sombrero.*

Vaisseau de haut bord : *Navio de alto bordo.*

Vaisseau de bas bord, galère ou bâtiment qui n'a qu'un pont : *Galera ó embarcacion que no lleva que un puente.*

Bord. Se prend aussi pour le navire. *Bordo se dice tambien del navio.* Je vais au bord d'un tel : *voi al bordo de fulano, por decir al navio.* L. *Navis.*

BORD A BORD, adv. *Orilla á orilla, á la orilla, cercanamente.* L'eau est bord, à bord du parapet : *el agua está orilla á orilla del parapeto, es decir que iguala con el parapeto.* L. *Ad.*

PLAT-BORD, s. m. *Borde del navio, la parte superior de los dos costados.* L. *Navis latera.*

BORDAGE, s. m. T. de marine. Les planches qui couvrent les côtes d'un navire en-dehors. *Tablones que cubren las costillas ó miembros del navio por de fuera.* L. *Marginum navis constructio.*

BORDAYER, v. n. T de marine. *Bordear, dar vueltas la nave á un lado y otro sobre los costados.* Latin, *Navem gyros ducere.*

BORDÉ, s. m. Galon d'or, d'argent ou de soie. *Galon de oro, plata ó de seda, que sirve de borde á qualquiera cosa de ropa ó muebles.* L. *Limbus.*

BORDÉE, s. f. *Las piezas de artilleria que estan á lo largo de los costados del navio, bateria.* L. *Navigii tormenta.*

Bordée. Figur. Grande tirade de phrases, de discours d'un babillard. *Tirada grande de frases, de discursos, de un hablador ó charlador.* L. *Continua verba.*

BORDER, v. a. Mettre une chose le long des extrémités d'une autre. *Cubrir, guarnecer lo largo de una cosa.* Ce Gouverneur avoit bordé la courtine de Mousquetaires : *este Gobernador havia guarnecido lo largo de la cortina de Mosqueteros.* L. *Cingere.*

Border. Mettre des bords à des habits, à des chapeaux. *Ribetear, echar ribetes á la ropa, los sombreros.* L. *Fasciis ornare.*

BORDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cubierto, ta.*

BORDEREAU, s. m. T. de finance. *Membrete, memoria de diversas especies, de que se hace un pagamento.* L. *Notæ.*

BORDURE, s. f. Ce qui borde quelque chose et lui sert d'ornement. *Ribete, la guarnicion que se echa á la extremidad de la ropa ó vestido.* L. *Fimbria.*

Bordure. Cadre de miroir, de tableau. *Marco, quadro.* L. *Ora.*

Bordure. T. de blason. Espèce de brisure faite comme un passement posé de plat au bord, et tout autour de l'écu. *Orla, pieza honrosa hecha en forma de un filete, y puesta dentro del escudo, aunque separada de sus extremos.* L. *Scuti limbus.*

BORÉAL, ALE, adj. Qui est du septentrion. *Boreal, lo que toca al boreas, al septentrion.* L. *Borealis.*

BORÉE, s. m. Vent septentrional, bise, *Boreas, viento frio y seco, que viene de la parte septentrional.* L. *Aquilo.*

BORGNE, adj. m. et f. *Tuerto.*

Borgne. Figur. Obscur et mal éclairé. *Obscuro, que carece de luz.* L. *Obscurus.*

BORGNESSE, s. m. *Tuerra, la que no tiene que un ojo.* L. *Altero oculo capta.*

BORNAGE, s. m. T. de palais. Action de planter des bornes. *Accion de medir ó amojonar las tierras.* L. *Metatio.*

BORNE, s. f. Ce qui sépare un héritage ou un lieu d'avec un autre. *Mojon, la señal que se pone para dividir los terminos, lindes y caminos.* L. *Limes.*

Borne. Ce qui sépare les provinces, les royaumes d'avec un autre. *Limite, el termino, confin ó lindero que separa, que divide las provincias y estados unos de otros.* L. *Confinia.*

Borne. Pierre à hauteur d'appui, barrière qui arrête les carrosses et les charrois. *Mojon, poyo, piedra.* L. *Meta.*

BORNER, v. a. Terminer un champ, une province. *Alindar, terminar una heredad con otra, ó jurisdiccion.* L. *Finire,*

Borner. Planter des bornes. *Amojonar, poner unos mojones, piedras ó poyos á lo largo de los muros ó de las paredes por de fuera, para que los coches y carruages no las ofendan.* Latin, *Metas struere.*

Borner. Finir, achever. *Terminar, fenecer, acabar, ser fin ó termino.*

Borner. Figur. Se borner. *Limitar, poner limites á sus deseos, moderarse, teñirse, contenerse.* L. *Continere.*

BORNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alindado, da.*

BOSQUET, s. m. Petit bois planté avec symétrie. *Bosquecillo, plantado de árboles con simetria.* L. *Nemus.*

BOSSAGE, s. m. T. d'architecture. Pierre qui a quelque saillie qu'on laisse dans les bâtimens sans être taillée, pour y tailler ensuite des chapiteaux, des armes, etc. *Piedra que sobresal algo de la obra, con el fin de labrarla de alguna escultura, como armas ú otra cosa, despues de acabada la obra endonde está colocada.* L. *Anaglyphum.*

BOSSE, s. f. Éminence de chair sur les épaules ou sur l'estomac. *Corcoba, giba.*

Bosse qui se fait à de la vaisselle : *Abolladura.* L. *Contusio.*

Bosse ou bigne qui se fait à la tête. *Chichon, bulto, ocasionado de algun golpe en la cabeza.* L. *Tumor.*

Bosse. T. de sculpteur. Bas relief. *Relieve, la obra vistosa que se hace en qualquier metal ú otra materia.* L. *Prostypa.*

Bosse. Se dit aussi d'un terrain montueux, plein d'inégalités. *Altibaxos, terreno aspero y desigual.* L. *Asperitas.*

BOSSELER, v. a. *Abollar, labrar y hacer con bollos artificialmente las piezas de metal que estan lisas.* L. *Umbones ducere.*

BOSSELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abollado, da.*

BOSSU, UE, adj. et s. *Corcobado, da, giboso, sa; jorobado, da.* L. *Gibbus.*

BOSSUER, v. a. *Abollar, hacer desigual la cosa que en si es lisa y llana, lo que sucede en las cosas de metal flexible que se les da algun golpe.* L. *Contundere.*

BOSSUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abollado, da.*

BOT, adj. m. Qui ne se dit que d'un pied dont on a coupé le bout. *Troncado, que solo se dice de un pie que ha sido forzozo troncar el cabo.* Pied bot : *pie troncado.* L. *Pes in obtusum caoctus.*

BOTANIQUE, adj. et s. f. *Botanica, el arte de conocer las plantas.* Lat. *Botanice.*

BOTANISTE, s. m. *El que se aplica al conocimiento de las plantas.* L. *Herbarius.*

BOTTE, s. f. Espèce de fagot de plusieurs choses de même genre liées ensemble. *Haz, manojo ó porcion de muchas cosas de un mismo género, atado con algun cordel ó soga ó otra cosa, etc.* L. *Fascis.*

Botte d'asperges. *Manojo de esparragos.* Botte de vanille : *mazo de vaynillas.* Botte d'oignons, d'aulx : *ristra de cebollas, de ajos.* Botte de foin : *haz de heno.* Botte de paille : *gavilla de paja.*

Botte. T. d'escrime. *Bote, estocada.*

Botte. Figur. Attaque qu'on fait à quelqu'un dans le discours familier, en lui demandant quelque argent à emprunter. *Embestidura, la accion y modo de pedir emprestido de los embestidores y pedigueños, quando acometen pidiendo dinero por via de emprestido, tirando solo á engañar.* L. *Petitio fraudulenta.*

Botte. Chaussure. *Bota, el calzado de cuero, que cubre toda la pierna y pie, hasta encima de las rodillas.* L. *Ocrea.*

BOTTELAGE, s. m. L'action de celui qui fait des bottes de foin. *La accion de hacer haces de heno.* L. *Fasciatio.*

BOTTELER, v. a. Mettre en bottes ou en gerbes. *Hacinar, hacer haces y gavillas.* L. *In manipulos colligere.*

BOTTELÉ, ÉE, p. p. *Hacinado, da.*

BOTTELEUR, s. m. Homme de journée, employé à mettre en bottes du foin. *Hacinador, jornalero que se ocupa á poner el heno en haces.* L. *Coactor.*

BOTTER, v. a. *Hacer botas de calzar, calzar bota.* Se botter : *calzarse las botas.* L. *Ocreas induere alicui.*

BOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Calzado, da, hablando de botas.*

BOTTINE, s. f. *Borcegui, botin, calzado de cuero.* L. *Caliga.*

BOUC, s. m. Le mâle de la chèvre. *Cabron, macho de la cabra.* L. *Hircus.*

Bouc, Outre. *Pellejo, cuero adobado para conducir cosas liquidas.* L. *Uter.*

BOUCANER, v. a. Faire cuire du poisson ou de la chair à la manière des sauvages, et les faire sécher à la cheminée. *Acecinar* L. *Fumo siccare carnes*

BOUCANÉ, ÉE, p. p. *Acecinado, da.*

BOUCANIER, s. m. Sorte de gens de toutes les nations, qui s'étoient retirés dans l'île de Saint-Domingue, qui ne vivoient que de la chasse dont ils faisoient boucaner les chairs pour les conserver pour leur nourriture, et faisoient commerce de la peau des bêtes, spécialement de celles des taureaux et des vaches. *Matador de toros, montero, se dice de una suerte de gente compuesta de todas las naciones, que se havian acogido en la Isla de Santo-Domingo, y que no vivian que de la caza que hacian, cuyas carnes acecinaban para que les sirviesen de pasto comun, specialmente la de los toros y vacas.* Lat. *Carnibus fumo exsiccatis vescens.*

BOUCHE, s. f. Ouverture qui est dans le visage de l'homme, au-dessous du nez. *Boca, en los racionales, es la parte del rostro que está debaxo de la nariz, abierta y formada entre dos labios.* L. *Os*

Bouche. Personne qu'il faut nourrir : il se dit également des bêtes. *Boca, se entiende tambien de la persona á quien se ha de alimentar, incluyendo tambien lo que respeta los animales, como son los caballos, mulas, bueyes, etc.* Le train de ce seigneur est composé de cent bouches : *el tren de ese señor se compone de cien bocas.*

Bouche. Ouverture par laquelle un fleuve se décharge dans la mer. *Boca, abertura por la qual un fluvio se entra y desagua en el mar.* L. *Ostium.*

Bouche. Chez les Rois ou les Princes, ce qui regarde leur boire et leur manger. *Boca, en las casas de los Reyes y Principes, se dice de las oficinas que pertenecen al beber y comer.*

Bouche. Ouvertures qui se forment

dans la terre ou sur les montagnes, qui jettent feu et flammes, volcans. Boca, volcan, abertura ó rotura de la tierra, especialmente en las montañas por donde vomitan fuego. L. Hiatus.

Bouche de canon : Boca de cañon.

Bouche, adv. Boca, se dice tambien adverbialmente. Cette nouvelle va de bouche en bouche : está noticia corre de boca en boca.

BOUCHÉE, s. f. Bocada.

BOUCHER, ÈRE, s. m. et f. Marchand qui prépare, qui vend la viande dans les boucheries. Carnicero, ra, el que publicamente mata, vende y pesa la carne. Latin, Lanius.

Boucher. Se dit odieusement d'un chirurgien. Carnicero, llaman así el cirujano que cura los enfermos, cortando sin reparo ni compasion. L. Cruentus.

BOUCHER, v. a. Tapar, cerrar, absorver, embotar, ofuscar. L. Occludere.

BOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. Tapado, da, cerrado, da, etc.

BOUCHERIE, s. f. Carnicería, la casa ó sitio público donde se vende por menor la carne. L. Marcellum.

Boucherie. Se dit aussi du lieu où l'on tue les bêtes. Matadero, el lugar ó sitio donde se mata y desuella el ganado para las carnicerías. L. Laniena.

Boucherie. Figur. Tuerie, massacre, carnage. Carnicería, destrozo, matanza de gente. L. Cædes.

BOUCHON, s. m. Tapon, tarugo de corcho ú madera, que se pone para cerrar algun agujero. L. Obturamentum.

Bouchon de taverne : Pendon de taberna, ramo. L. Ramus.

Bouchon. Chiffoné, fripé. Tapon, se dice de qualquiera cosa de ropa que está echada y puesta en alguna parte sin curiosidad en un tapon.

Petit bouchon : Taponcillo.

Bouchon. Tapon que se hace de paja larga con que se estrega un caballo.

BOUCHONNER, v. a. Estregar un caballo con un tapon de paja. L. Defricare equum.

Bouchonner. Chiffonner du linge, des habits. Ajar, maltratar, deslucir la ropa trayendola entre manos, ó por el poco cuidado y curiosidad que se tiene de ella en componerla quando se dexa. Lat. Multa incomposita congerere.

BOUCHONNÉ, ÉE, p. p. et adj. Estregado, da, ajado, da.

BOUCLE, s. f. Anneau de métal avec un ardillon. Hebilla. L. Fibula.

Boucle. cheveux frisés en rond. Rizo, sortija, bucle que natural ó artificiosamente suele hacer el cabello. L. Circinni.

Boucle. Espèce de marteau de porte. Aldaba, la pieza de hierro que se pone á las puertas para llamar. L. Pessulus.

Boucle d'oreille. Cercillo, anillo de plata, oro ó de diamantes, que suelen traer las mugeres por adorno á las orejas. L. Inauris.

BOUCLER, v. a. Attacher avec des boucles. Hebillar, atar con hebillas, poner alguna cosa con hebillas. L. Fibulare.

Boucler. Friser. Rizar, ensortijar el cabello. L. Crispare.

Boucler, une jument : Cerrar las yeguas para que no la cubra el garañon.

BOUCLÉ, ÉE, p. p. et adj. Atado, da, con hebillas, rizado, da.

BOUCLIER, s. m. Escudo, tarja, rodela, adarga, broquel. L. Clypeus.

Bouclier. Figurément. Défense, protection. Broquel, reparo, defensa, proteccion. L. Protectio.

BOUCON, s. m. Bocado, veneno que se da á alguno. L. Venenum.

BOUCTIN, s. m. Animal qui se trouve dans les montagnes du Dauphiné. Animal quadrupedo, que se halla en las montañas del Delfinado, que semeja al cabron macho. L. Ibex.

BOUDER, v. n. Hacer pucheros, estar ceñudo, manifestar enojo, mostrar disgusto. L. Mussare apud se tacitum.

BOUDERIE, s. f. Enfado, taciturnidad, ceño. L. Morositas.

BOUDEUR, EUSE, adj. Ceñoso, sa, ceñudo, da. L. Morosus.

BOUDIN, s. m. Morcilla, tripa del puerco, rellenada de sangre. L. Betellus.

BOUDOIR, s. m. Cabinet propre à bouder quand on est de mauvaise humeur. Cabinete, retrete para estar uno a solas de mecontento que uno tiene contra alguno, y pasar su ceño. L. Conclave morositati destinatum.

BOUE, s. f. Crotte, fange. Lodo, cieno, tierra corrompida, lama. L. Lutum.

Boue. Pus, humeur corrompue. Podre, materia, corrompida que arroja de sí una plaga ó llaga. L. Pus.

BOUÉE, s. f. T. de marine. Morceau de bois ou de liège qui flotte sur l'eau, attaché à quelque pieu ou rocher. Boya, el palo con el corcho, que ponen por señal los marineros en alguna peña. L. Signum.

BOUEUR, s. m. Vidangeur qui enlève les boues. Basurero, el que lleva la basura de las calles. L. Purgator.

BOUEUX, EUSE, adj. qui est plein de boue. Cenagoso, sa, lo que está lleno de cieno. L. Lutosus.

BOUFFANT, ANTE, adj. Qui bouffe. Bufante, que bufa. L. Turgens.

BOUFFÉE, s. f. Souffle. Soplo, el ayre impelido del acto de soplar. L. Flatus.

BOUFFER, v. n. Enfler les joues. Bufar, hinchar los carrillos. L. Turgere.

Bouffer. Figur. Se dit des étoffes, des taffetas. Hinchar.

BOUFFETTE, s. f. Borlilla, la borla pequeña. L. Floccus.

BOUFFIR, v. a. Enfler; il ne se dit guère que du visage. Abotagarse, hincharse, hablando del rostro. L. Inflari.

BOUFFI, IE, p. p. et adj. Abotagado, da.

BOUFFISSURE, s. f. Hinchazon.

BOUFFON, s. m. Comédien, farceur. Bufon, comediante, farsista. L. Ludio.

BOUFFON, ONNE, s. m. et f. Plaisant, qui divertit. Bufon, na, truhan, juglar ó gracioso. L. Sannio.

Grand bouffon : Bufonazo.

Petit bouffon : Bufoncillo.

BOUFFONNER, v. n. Plaisanter. Bufonear, chancear. L. Scurrari.

BOUFFONNERIE, s. f. Bufonería, se toma en buena y mala parte. L. Scurrilitas.

BOUGE, s. m. Petite chambre ou cabinet à côté d'une grande. Retrete, quartito aposentico, que está al lado de otro mayor. L. Cellula.

BOUGEOIR, s. m. Palmatoria, candelero con un mango. L. Cerarium.

BOUGER, v. n. Se remuer, changer de lieu. Menearse, mover de puesto, no se usa que con negativa. Ne bougez, je vais revenir : no se mueva, que yo vuelvo luego. Latin, Moveri.

BOUGETTE, s. f. Sac de cuir de voyageur. Saquillo de viandante. L. Bulga.

BOUGIE, s. f. Bugía, vela de cera.

BOUGIER, v. a. T. de tailleur. Encerar los perfiles de un vestido de seda antes de coserle. L. Cerâ oblinire.

BOUGIÉ, ÉE, p. p. Encerado, da.

BOUGRAN, s. m. Toile gommée. Bucaran, cierta tela groesra muy engomada. L. Tela gummi oblita.

BOUILLANT, ANTE, adj. Qui bout. Hirviente, lo que hierve. L. Fervens.

Bouillant. Figur. Chaud, ardent, vif, prompt. Caliente, ardiente, vivo, prompto. Il est tout bouillant du désir de la gloire : está ardiente del deseo de la gloria.

BOUILLI, s. m. Cocido, olla.

BOUILLIE, s. f. Sorte de mêts préparé pour les enfans, qui se fait avec du lait et de la farine. Papilla que se hace con harina y leche, para alimentar las criaturas de teta. L. Jule.

Bouillie. Figur. Qui est trop cuit. Recocido, que está demasiado cocido.

BOUILLIR, v. n. Hervir, bullir.

Bouillir. Figur. Se dit des gens courageux. Hervir la sangre. Quand le sang bouilloit dans mes veines : quando la sangre hervía en mis venas. L. Fervere.

BOUILLI, IE, p. p. et adj. Hervido, da, bullido, da.

BOUILLON, s. m. Liqueur ou suc des viandes. Caldo. L. Jus.

Bouillon. Bouteille qui se forme sur une liqueur échauffée. Hervor, movimiento y bullicio de las cosas liquidas, quando hierven. L. Ebullitio.

BOUILLON-BLANC ou MELINE, s. f. Plante. Gordolobo. L. Verbascum.

BOUILLONNEMENT, s. m. Fermentation d'une liqueur. Hervidero, el bullicio y ruido que causa el agua ú otra cosa, quando hierve. L. Æstus.

BOUILLONNER, v. n. Borbotar, nacer ó hervir el agua impetuosamente y haciendo ruido. L. Ebullire.

BOUIS ou BUIS, s. m. Arbre. Box, árbol. L. Buxus.

BOULANGER, ÈRE, s. m. et f. Qui fait le pain. Panadero, ra. L. Pistor.

BOULANGER, v. a. Pétrir la farine. Amasar. L. Farinam Subigere.

BOULANGÉ, ÉE, p. p. Amasado, da.

BOULANGERIE, s. f. Panadería.

BOULE, s. f. Bola, cosa esferica ó redonda, hecha de qualquiera materia que sea. L. Globus.

BOULEAU, s. m. Arbre. Alamo blanco. L. Betula.

BOULET, s. m. Grosse balle de fer avec laquelle on charge le canon. Bala de cañon. L. Globus ferreus.

Boulet rouge. Bala roxa, es una bala que hecha ascua en la fragua se mete en el cañon, y disparrado inmediatamente, pone fuego á lo que encuentra.

Boulet à deux têtes. *Bala enramada, es una bala de hierro partida en dos mitades, y con hueco por la parte interior donde cabe una cadenilla que está asida por los extremos á entrambas partes de la bala.* Latin, *Globuli bicipites.*

Boulet. T. de maréchal. Partie de la jambe du cheval, la jointure qui est au-dessus du paturon. *Menudillo, quartilla.* L. *Nervorum contextura.*

BOULETTE, s. f. *Bolilla, bola pequeña.* L. *Globulus.*

BOULEVART, s. m. Gros bastion; on ne se sert plus de ce mot en term. de guerre. *Balvarte grande.* L. *Propugnaculum.*

Boulevart. Place forte qui couvre tout un pays. *Balvarte, plaza fuerte que cubre á todo un pais.*

Boulevart. Figur. Défense, protection. *Balvarte, defensa, proteccion.*

BOULEVERSEMENT, s. m. Grand changement, désordre, renversement. *Mudanza grande, desorden, confusion, trastorno en las cosas.* L. *Perturbatio.*

BOULEVERSER, v. a. Renverser, mettre en désordre, en confusion. *Trastornar, volver lo de arriba abaxo, poner todo en confusion.* L. *Disturbare.*

Bouleverser. Figur. *Trastornar, privar, perturbar el sentido ó la cabeza.*

BOULIN, s. m. Petit trou ou logette qu'on dispose autour d'un colombier, pour y nicher des pigeons. *Nido de palomas que se forma al rededor de un palomar.* L. *Loculamentum.*

Boulin. T. de maçonnerie. Trou qu'on laisse dans le mur qu'on élève, pour servir d'échafaudage. *Agujero que se dexa en un muro que se levanta, para servir á los andamios.* L. *In parietibus cavus.*

Boulins. Pots de terre faits exprès pour servir de retraite à des pigeons. *Pucheros de barro, que se hacen de proposito para servir de retrete á las palomas.*

BOULINE, s. f. T. de marine. Corde amarrée vers le milieu de chaque côté d'une voile, qui la rend disposée à prendre le vent de côté. *Bolina, cuerda amarrada de cada lado de una vela, y que la dispone de modo que puede tomar el viento de costado.* L. *Transversarius funis.*

Courir la bouline. Châtiment qui se pratique sur mer, et qui est la même chose que passer par les baguettes sur terre. *Correr la bolina, castigo que se da sobre los navios del mismo modo que en la tierra quando se pasa un soldado por las baquetas.* L. *Funibus cædi.*

BOULINER, v. n. Prendre le vent de côté. *Navegar á la bolina, tomar, el viento de lado.* L. *Oblico vento navigare.*

BOULINER, v. a. et n. T. de guerre. *Hurtar en el campo.* L. *Furari.*

BOULINÉ, ÉE, p. p. *Navegado, da, á la bolina.*

BOULINEUR, s. m. *Soldado que hurta en el campo.* L. *Fur.*

BOULINGUE, s. f. T. de mar. Petite voile au haut du mât. *Vela de gabia.* L. *Velum ad ipsa carchesia obtentum.*

BOULINGRIN, s. m. T. de jardinage. *Celles cubiertas de cespedes, con ribetes de boxes ú de otras especies de árboles que se cortan á modo de muros ó tapias, ú de otras figuras, para el mayor adorno de los jardines.* L. *Area cespititia.*

BOULON, s. m. Grosse cheville de fer. *Clavija de hierro.* L. *Clavus trabalis.*

Boulon. Masse, poids de la balance romaine. *Pesa de una romana.* L. *Pundus.*

BOUQUER, v. n. Baiser par force ce qu'on présente. *Besar por fuerza lo que se presenta á uno en la mano.* L. *Cedere.*

Bouquer. Figur. Céder à la force. *Ceder á la fuerza, rendirse.* On a beau avoir du cœur, on est contraint de bouquer lorsqu'on a affaire à de plus puissans que soi. *Por mas corazon ú animo que se tenga, es menester ceder, quando se tiene que hacer con quien es mas poderoso que sí.*

BOUQUET, s. m. Fleurs unies ensemble. *Ramillete de flores.* L. *Sertum.*

Bouquet. Assemblage de plusieurs choses ensemble. *Ramillete, especie de piña artificial de dulces y de varias frutas, y de otras cosas.* Bouquet de plumes : *plumage, garzota, penacho.* Bouquet de diamans : *ramillete de diamantes, piocha.* Bouquet de cerises : *ramo, piña de guindas.*

Bouquet. Petit bois qui est dans un jardin. *Bosquecillo que suele haber en los jardines de las casas de campo de recreacion.* Latin, *Silvula.*

Bouquet. La paille que les maquignons mettent à la queue et aux crins des chevaux qu'ils veulent vendre. *La paja que los mercantes de caballos ponen á la cola de los caballos, para muestra de que se venden.*

BOUQUETIER, s. m. Vase. *Ramilletero.* L. *Vas florigerum.*

BOUQUETIÈRE, s. f. Celle qui fait et vend des bouquets. *Ramilletera, muger á quien pertenece de oficio hacer y vender ramilleres de flores.* L. *Coronaria.*

BOUQUETIN, s. m. *Cabron silvestre.*

BOUQUIN, s. m. Vieux bouc. *Cabron viejo.* L. *Hircus.*

Bouquin. Fig. Homme lascif. *Hombre que hiede, y que es lascivo.* L. *Lascivus.*

Cornet à Bouquin. Instrument musical à vent, qui entre dans les chœurs de musique des églises. *Especie de baxon que entra en los choros de musicos de las iglesias.* L. *Musicum cornu.*

Bouquins. Vieux livres *Libros viejos deshechados.* L. *Vetus codex.*

BOUQUINER, v. n. Action du lièvre en amour. *Coitar, la accion de la liebre quando está en zelo.* L. *Coire.*

BOURACAN, s. m. Gros camelot. *Barragan, chamelote comun y grosero.* L. *Pannus e capriuise pilis contextus.*

BOURBE, s. f. Fange, boue. *Cieno, tierra corrompida con la humedad y el tiempo.* L. *Cænum.*

BOURBEUX, EUSE, adj. *Cenagoso, sa, que está lleno de cieno, ó pertenece á él pantanoso, sa.* L. *Cœnosus.*

BOURBIER, s. m. *Cenagal, lugar lleno de cieno, pantano.* L. *Cœnosus locus.*

Bourbier. Fig. Affaire fâcheuse. *Pantano, dificultad ó estorbo grave, que se ofrece en algun negocio, negocio penoso.* L. *Res difficilis.*

BOURDALOU, s. m. Espèce de cordon. *Cintillo, cintura con hebilla que se suele usar en los sombréros.* L. *Resticula.*

BOURDE, s. f. *Embuste, mentira disfrazada, para engañar.* L. *Mendacium.*

BOURDON, s. m. *Bordon, baculo ó palo de pelegrino.* Latin, *Baculus.*

Bourdon. Grosse mouche, guêpe, qui fait beaucoup de bruit en volant *Abejorro ó Abejarron, especie de mosca grande ó abejon que vuela con mucho ruido.* L. *Fucus.*

Bourdon. Le jeu de l'orgue qui fait la basse. *El juego del órgano que hace el baxo, y que tiene los cañones los mas gruesos, sea de estaño ú de madera.* Lat. *Ordo tubarum soni gravioris.*

Bourdon de cornemuse. *Bordon de gayta.* L. *Utriculi nervus major.*

BOURDONNEMENT, s. m. Bruit sourd et confus que font les bourdons. *Zumbido, el ruido ó sonido bronco que hacen los abejorros quando vuelan; tambien se dice del murmullo que hacen los hombres hablando.* L. *Murmur.*

Bourdonnement d'oreilles : *Zumbido de orejas.* L. *Aurium tinnitus.*

BOURDONNER, v. a. Faire un bruit sourd. *Zumbar, hacer ruido ó sonido bronco.* L. *Susurrare.*

BOURG, s. m. Ville non close, qui tient le milieu entre la ville et le village. *Villa, se llama la poblacion que tiene el medio entre la aldea y la ciudad. La villa de Madrid* : le bourg de Madrid. L. *Vicus.*

BOURGEOIS, BOURGEOISE, s. m. et f. Citoyen, citoyenne, habitant d'une ville. *Burges, el vecino ó natural de alguna villa ó ciudad.* L. *Civis.*

On dit absolument Le Bourgeois, pour dire, tout le corps des habitans d'une ville. *Se dice el Burges, para decir el cuerpo de los vecinos de un pueblo.* Le Bourgeois s'est soulevé : *los Burgeses se han levantado.*

Bourgeois. Signifie aussi une personne du tiers état. *Burges, significa una persona del tercero estado, que no es del estado noble.* L. *Plebeius.*

BOURGEOIS, OISE, adj. Maison bourgeoise : *casa de burges, para decir ordinaria.* Manière bourgeoise : *modo de burges, para decir ordinario.*

Garde Bourgeoise. T. de pratique. *Guardia burgesa, derecho que tienen los padres sobrevivientes de guardar y gozar de la hacienda de sus pupilos, hasta que tengan la edad mayor, y sin que estos les puedan pedir cuenta della en ningun tiempo, si solo los deben mantener y educar, criar y amaestrar todo el tiempo de la menor edad, y pagar las cargas que puede haber en la hacienda.*

Garde Bourgeoise. *Guardia Burgesa, milicia de una ciudad, que menta guardia en ella.*

BOURGEOISEMENT, adv. *A modo de burges, simplemente.* L. *Rudius.*

BOURGEOISIE, s. f. *Burgesia, calidad que se adquiere en un pueblo con la perseverancia enél.* L. *Jus civitatis.*

Bourgeoisie. Le corps entier des bourgeois. *La vecindad ó comunidad de un pueblo.* L. *Cives.*

BOURGEON, s. m. Le bouton qui pousse aux arbres. *Hiema, el boton que arrojan los árboles.* L. *Gemma.*

Bourgeon. Le nouveau jet des arbres et des vignes. *Pimpollo, el vastago ó tallo nuevo que echa la planta.* L. *Germen.*

Bourgeon. Bouton, grain qui vient

au visage. *Grano*, *lobanillo*, *boton*. Ce dernier est peu en usage. L. *Pustulæ*.

BOURGEONNER, v. n. Pousser des bourgeons. *Brotar*, *echar los árboles y plantas los primeros botones antes de las hojas abotonar*. Latin, *Gemmare*.

Bourgeonner. Figur. Qui a des boutons au visage. *Brotar*, *salir granos á la cara*. L. *Pustulas erumpere*.

BOURGEONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Brotado*, *da*.

BOURG-MESTRE, subst. masc. *Burgo-maestre*, *corregidor de alguna villa ó ciudad*, *de Flandes ú de la Holanda*. L. *Senator urbanus*.

BOURGUIGNOTE, s. f. Armure de tête. *Borgoñota*, *armadura de la cabeza*, *especie de casco*. L. *Cassis*.

BOURRACHE, s. f. Plante. *Borraxa*.

BOURRADE, s. f. Attaque, coup qu'on porte à quelqu'un, soit en le frappant ou en le raillant. *Burrada*, *hecha ó dicha en obra ó en palabra*. L. *Petitio*.

BOURRASQUE, s. f. Tempête soudaine. *Borrasca*, *tempestad*. L. *Procella*.

Bourrasque. Désordre qui arrive dans le corps d'une personne. *Borrasca*, *agitacion grande en el cuerpo*, *nacida de algun remedio violento*. L. *Turbatio*.

Bourrasque. Émotion populaire. *Borrasca*, *turbacion*, *alboroto grande en el pueblo*.

BOURRE, s. f. *Borra*, *la lanilla ó pelo corto que tiene la res que no se puede esquilar*. L. *Tomentum*.

Bourre. Ce qui se met dans un arme à feu. *Taco*. L. *Farcimen*.

BOURREAU, s. m. *Verdugo*, *el ministro de Justicia*, *executor de las penas de muerte*, *ú otras*. L. *Carnifex*.

Bourreau. Figur. Homme cruel, sanguinaire. *Verdugo*, *hombre cruel*, *feroz*, *sanguinario*. L. *Crudelis*.

BOURRÉE, s. f. Fagot de menu bois. *Hacina de leña menuda*. L. *Fascis virgeus*.

BOURRELER, v. a. Tourmenter. *Atormentar*, *despedazar*. L. *Cruciare*.

BOURRELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atormentado*, *da*, *despedazado*, *da*.

BOURRELET ou *BOURLET*, s. m. C'étoit autrefois une partie de l'habillement de tête, qui servoit à la coiffure des hommes et des femmes. *Cofia*, *capillo ó carrotilla colchada*. L. *Frontale*.

Bourrelet de chaise percée : *Coginete de silleta ó servicio*.

Bourrelet d'enfant : *Casquetillo*, *colchado*, *rodete*, *frontero*.

BOURRELIER, ÈRE, s. m. et f. *Guarnicionero*, *el que hace guarniciones para mulas y caballos*. L. *Helciarius*.

BOURRER, v. a. Mettre de la bourre dans quelque chose. *Emborrar*, *henchir*, *llenar algo de borra*. L. *Farcire*.

Bourrer. une arme à feu. *Atacar*, *meter el taco en qualquiera arma de fuego*. L. *Catapultam infarcire*.

Bourrer. Battre, frapper, disputer. *Herir de hecho ó de palabra*, *atacar*, *apretar con argumentos*. L. *Ferire*.

BOURRIQUE, s. f. *Borrico*, *ca*, *borriquillo*, *lla*, *burro*, *ra*. L. *Asellus*.

Bourrique. Fig. Homme ignorant. *Borrico*, *asno*, *se dice de un hombre ignorante*. L. *Stupidus*.

BOURRIQUET, s. m. dimin. de Bourrique. *Borriquillo*, *borriqueto*, *borriquete*, *borriquitico*, *burracho*.

BOURRU, UE, adj. Bizarre, capricieux. *Cabezudo*, *da*, *caprichoso*, *sa*, *mal acomplexionado*, *mal humor*, *fantastico*, *ca*. Vin bourru : *mosto*. L. *Morosus*.

BOURSE, s. f. *Bolsa en que se echa el dinero*. Latin, *Crumena*.

Bourse. T. de sacristie. *Bolsa de los corporales*. L. *Sacrorum linteaminum bursa*.

Bourse commune. Société qui se fait entre plusieurs personnes, pour partager le profit. *Bolsa comun*, *la que se hace entre muchas personas*, *á perdida ó á ganancia*.

Bourse. T. de collége. Fondation faite pour entretenir de pauvres écoliers dans leurs études. *Fundacion*, *dotacion en un colegio*, *en favor de pobres estudiantes*.

Bourse. Terme de négocians. Lieu où s'assemblent les marchands. *Lonja*, *lugar en donde se juntan los comerciantes*, *mercaderes*.

Bourse à cheveux. *Bolsa para los cabellos ú cabelleros*. L. *Capillaris theca*.

Bourse. La peau qui enveloppe les testicules. *Bolsas*, *las dos tunicas que guardan ó cubren los testiculos*. L. *Scrotum*.

BOURSIER, s. m. T. de collége. *Estudiante que tiene plaza de las fundadas por la caridad en un colegio para estudiar*.

BOURSON, s. m. Petite poche de culotte. *Bolsillo de calzones*. L. *Loculus*.

BOURSOUFLER, v. a. *Abotagar*, *hinchar*, *sea por razon de vientos ó de humedades*. L. *Tumefacere*.

BOURSOUFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abotagado*, *da*.

BOUSE ou *BOUZE*, s. f. Fiente de bœuf ou de vache. *Boñiga*, *el estiercol del ganado vacuno*. L. *Fimus bovinus*.

BOUSILLAGE, s. m. *Obra hecha de tierra y lodo*. L. *Constructio lutea*.

Bousillage. Fig. *Obra mal hecha*, *mal trabajada*, *mal cosida*. L. *Opus inconcinum*.

BOUSILLER, v. n. *Fabricar una casa*, *un muro*, *con tierra ó lodo*, *como sucede en las aldeas*. L. *Luto construere*.

Bousiller. Figur. *Trabajar*, *coser mal lo que se hace*. L. *Ineptè laborare*.

BOUSILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mal fabricado*, *da*, *cosido*, *da*.

BOUSILLEUR, s. m. *Albañil de aldea*. L. *Luteus constructor*.

Bousilleur. *Oficial de mala traza*, *mal trabajador*. L. *Imperitus opifex*.

BOUSSOLE, s. f. *Bruxula*, *la aguja de marear*. L. *Pixis nautica*.

BOUT, s. m. *Cabo*, *el extremo de una cosa*. L. *Extremum*.

Bout des doigts : *Hierma de los dedos*.

Bout d'un fourreau d'épée. *Contera*.

Bout de fleuret : *Zapatilla de espada negra*. L. *Globulus coriaceus*.

Bout du nez : *La punta ú cabo de la nariz*. L. *Narium apex*.

Bout de la langue : *El pico de la lengua*.

Bout de la mamelle : *Pezon de la mamilla*. L. *Papilla*.

Bout du mât d'un navire : *Juanete*, *la punta de un mastil*.

Bout de chandelle : *Cabo ú cabito de vela*.

Bout de corde : *Cabo de cuerda*.

Bout d'un bâton, d'une canne, d'une lance, etc. *Recaton ú regaton*.

Bout de table : *Cabezera de la mesa*.

Bout du monde : *Cabo del mundo*.

Bout de l'an : *Cabo de año*, *servicio de difunto*, *que se hace al cabo del año que ha muerto*.

Au bout du compte, tout considéré : *Al cabo*, *al fin*, *al postre*. L. *Demum*.

A tout bout de champ : *A cada trecho*, *á cada momento*. L. *Continuo*.

BOUTADE, s. f. *Impetu*, *furia*, *impetuosidad*. L. *Præceps animi impetus*.

BOUTE-FEU, s. m. Incendiaire. *Incendiario*. L. *Incendiarius*.

Boute-feu. Figur. Semeur de discordes. *Zizañero*, *chismoso*, *revolvedor*, *que causa disenciones*. L. *Seditionis auctor*.

Boute-feu. T. d'artillerie. *Botafogo*, *el que da fuego á la pieza*, *y bastoncillo con mecha encendida*, *que sirve á darle fuego*. L. *Igniarius funiculus et miles*.

BOUTE-SELLE, s. m. T. de guerre. *Botasela*, *señal que hace el clarin en la caballerla*, *para que los soldados ensillen los caballos*. L. *Signum equitationis*.

BOUTEILLE, s. f. Vaisseau portatif où l'on met quelque liqueur. *Botella*, *redoma de vidrio*. L. *Lagena*.

Bouteille. Ampoule qui se forme sur l'eau. *Ampolla*, *campanilla*, *burbuxita*.

BOUTEROLLE, s. f. *Contera de la vayna de una espada*. L. *Vaginæ munimen*.

BOUTILLER, s. m. *Copero mayor*. *Supremus vini dispensandi minister*.

BOUTIQUE, s. f. Lieu où les marchands exposent leurs marchandises en vente. *Tienda*, *la casa*, *puesto ó parage donde los mercaderes ponen sus géneros en venta*. L. *Officina*.

Boutique. Figur. *El caudal*, *fondo de una tienda*, *y quanto la comprehende*.

Arrière-Boutique. Magasin qui est sur le derrière d'une maison, où sont les meilleures marchandises. *Trastienda ó Almazen donde se hallan las mercancias mas exquisitas*.

Boutique d'apothicaire. *Botica*.

BOUTOIR, s. m. Outil de maréchal. *Pujavante*. L. *Mulomedici scalprum*.

Boutoir de sanglier. *Hocico del jabali*. L. *Apri rostrum*.

BOUTON, s. m. Petite boule d'or, d'argent ou de bois, couverte de soie, de fil, etc. servant à joindre ensemble quelque pièce d'habillement. *Boton de vestido*. L. *Globulus*.

Bouton de fleuret : *Zapatilla de espada negra*.

Bouton des arbres : *Boton*, *hiema en los árboles*. L. *Gemma*.

Bouton de fleurs : *Boton*, *capullo*.

Bouton. Bube qui vient au visage. *Boton*, *grano*, *venino*, *verruga*, *barro*, *buba*, *bubon*. L. *Pulula*.

Bouton de feu. T. de chir. et demaréc. *Boton de fuego*. L. *Cauterium ignitum*.

Bouton qu'on met aux portes. *Boton*. L. *Manubrium postibus affixum*.

BOUTONNER, v. a. *Abotonar*. L. *Globulis stringere*.

BOUTONNER, v. n. Il se dit des boutons qui poussent aux arbres et aux plantes. *Abotonar*, *se dice de los árboles y flores*, *quando empiezan á brotar y echar botones*. L. *Pullulare*.

BOUTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abotonado*, *da*.

BOUTONNIER, s. m. *Botonero*, Latin, *Globorum opifex*.
BOUTONNIÈRE, s. f. *Ojal.*
BOUVERIE, s. f. Etable à mettre des bœufs. *Boyera, el corral ó establo donde se encierran los bueyes.* L. *Bovile.*
BOUVIER, ÈRE, s. m. et f. *Boyero. vaquero.* L. *Bubulcus.*
Bouvier. Constellation. *Boetes.*
BOUVILLON, s. m. Petit bœuf. *Bueyecillo.* L. *Buculus.*
BOYAU, subst. m. Conduit par où passe ce qui sort de l'estomac. *Tripa, intestino, canal ó conducto en lo interior del cuerpo, para expeler los excrementos.* L. *Intestinum.*
Boyau culier. *Tripa del cagalar.*
Boyau. T. de guerre. Fossé couvert de son parapet, qui sert de communication aux deux tranchées. *Especie de trinchera angosta, que sirve de comunicacion á las trincheras grandes.* L. *Fossa.*
BOYAUTIER, s. m. Artisan qui fait et prépare les cordes à boyau. *Artesano que hace y adoba las cuerdas, que sirven en los instrumentos de cuerda, y á las raquetas.* L. *Nervorum opifex.*
BOYCININGA, s. m. Sorte de serpent du Brésil, qui a une sonnette à la queue. *Especie de sierpe que lleva en la cola una campanilla.*

B R

BRAC, s. m. *Braco, especie de perro de casa.* L. *Braco.*
BRACELET, s. m. *Brazalete, manilla, axorca.* L. *Armilla.*
BRACONNER, v. n. *Cazar furtivamente en tierras vedadas.* L. *Furtim venari.*
BRACONNIER, s. m. *Cazador furtivo en tierras vedada.* L. *Furtivus venator.*
BRAIE, s. f. Linge dont on enveloppe le derrière des enfans. *Pañal, medor.* L. *Panniculus infantis suppositorius.*
BRAIEMENT, s. m. Cri des ânes. *Rebuzno, la voz ó sonido bronco y desapacible, que forma el asno.* L. *Ruditus.*
BRAILLARD, ARDE ou *BRAILLEUR, EUSE*, adj. *Vocinglero, ra.*
BRAILLER, v. n. *Vociferar, vocear, clamar.* L. *Clamare.*
BRAIRE, v. n. T. dont on se sert pour exprimer le cri des ânes. *Rebuznar, despedir ó formar el asno el sonido de su voz propia.* L. *Rudere.*
BRAISE, s. f. *Brasa, el carbon, leña penetrada y calada del fuego.* L. *Pruna.*
BRAMER, v. n. T. de chasse. *Bramar.* L. *Cervum clamare.*
BRAN ou *BREN*, s. m. Matière fécale. *Materia fecal.*
BRANCARD, s. m. Lit portatif pour des malades. *Andas, toma portatil en que se suelen llevar los enfermos de una parte á otra.* L. *Lectica.*
Brancard. Pièces de bois pliant, qui servent à un carrosse. *Las barras que componen el tren de un coche ó caleza.*
Brancard. Machine qui sert à porter des fardeaux. *Angarillas.*
BRANCHAGE, s. m. *Los ramos ú las ramas de un árbol.* L. *Ramalia.*
BRANCHE, s. f. Jet de bois qu'un arbre pousse de son tronc. *Branca, ramo ú rama, brazo.* L. *Ramus.*
Branche de flambeau, la partie du flambeau qui s'élève au dessus du pied jusqu'à l'endroit où l'on met la chandelle. *Brazo de candelero, especie de coluna que en la parte superior tiene un cañon en que se mete la vela.*
Branche de garde d'épée : *Guarnicion, lo que está junto al puño de la espada ó spadin.*
Branche de bride : *Cama de freno.*
Branche de mors : *Cama de freno.*
Branche de trompette : *Branca ú brazo de trompeta ú de clarin.*
Branche. T. de généalogiste. *Branca, brazo, ramo que sale del tronco del árbol genealogico.*
Branche de balance, poids : *Brazo de la balanza, peso.*
BRANCHE-URSINE, s. f. Plante. *Branca-ursina.* Latin, *Acanthus.*
BRANCHER, v. a. *Ahorcar un soldado ó vagabundo á un árbol.*
BRANCHER, v. n. *Pararse el ave sobre una branca de árbol.* L. *In arboris ramo consistere.*
BRANCHÉ, ÉE, p. p. *Ahorcado, da.*
BRANCHIER. *Los pequeños de la ave de rapiña, que no pueden aun volar, sino de branca en branca del árbol.*
BRANCHU, UE, adj. *Ramoso, sa, frondoso, sa.* L. *Ramosus.*
BRANDEBOURG, s. m. Grosse casaque. *Brandemburg, casaca grande con mangas.* L. *Gausapa.*
BRANDEVIN, s. m. *Aguardiente.*
BRANDEVINIER, s. m. *Arguardentero, el que vende aguardiente en los exercitos.* L. *Aqua vinariæ venditor.*
BRANDILLER, v. n. *Bambolear, bambalear, columpiarse.* L. *Agitare se.*
BRANDILLOIRE, s. f. *Columpio.*
BRANDIR, v. a. vieux mot. Branler à la main une arme à fût. *Brandir.*
BRANDON, s. m. Flambeau de paille. *Hachon de paja.* L. *Fax.*
Brandons qu'on plante dans un champ, pour montrer que les fruits pendans sont saisis et arrêtés. *Palos guarnecidos de paja á los cabos, que se fijan en un campo, en señal de que los frutos son embargados.* L. *Sequestrationis signa.*
BRANLANT, TE, adj. Qui branle. *Lo que se mueve, que se decanta, que titubea, que vacila.* L. *Labans.*
BRANLE, s. m. Défaut de fermeté. *Agitacion, movimiento, vacilacion, vayven.* L. *Motus.*
Branle. Fig. Le premier mouvement d'une affaire. *Movimiento.* Ce Ministre est celui qui donne le branle aux affaires : *este ministro es el que da primer movimiento á los negocios.* L. *Ansa.*
Branle. T. de mar. Lit suspendu *Cama suspendida en el ayre en los navios.* Lat. *Pensilis lectus navalis.*
BRANLEMENT, s. m. *Movimiento, vayven, meneo.* L. *Motio.*
BRANLER, v. a. et n. Agiter, mouvoir, *Agitar, mover, sacudir.* L. *Nutare.*
Branler. Etre agité, pencher de côté et d'autre. *Vacilar, inclinarse á una parte y otra.*
Branler. Vaciller, être en doute. *Vacilar, titubear.* L. *Vacillare.*
Branler. Se remuer. *Moverse, menearse.*
Si tu branles, je te tue : *Si te maneas te mato.*
BRANLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agitado, da, etc.*
BRAQUEMART, s. m. Epée courte et large qu'on portoit anciennement. *Alfange.* Latin, *Acinaces.*
BRAQUEMENT, s. m. T. d'artillerie. *Abocamiento.* L. *Libramentum.*
BRAQUER, v. a. Pointer le canon. *Abocar, apuntar el cañon hacia alguna parte.* L. *Tormentum bellicum librare.*
BRAQUÉ, ÉE, POINTÉ, ÉE, p. p. *Abocado, da, apuntado, da.*
BRAQUES, s. m. *Brazuelos de los cangrejos.* L. *Cancrorum forcipes.*
BRAS, s. m. *Brazo, parte del cuerpo humano.* L. *Brachium.*
Bras de mer : *Brazo de mar.*
Bras séculier : *Brazo seglar ó secular.*
Bras de fauteuil : *Brazos de silla poltrona.*
Bras. Espèce de chandelier qui s'applique contre un mur. *Especie del candelero que se fixa en las paredes.*
A tour de bras, adv. *A todo brazo.*
BRASER, v. a. *Soldar el hierro, unir una pieza con otra.* L. *Ferruminare.*
BRASIER, s. m. Feu bien allumé. *Brasa, el carbon ó leña quando está penetrada, y calada del fuego que está en ascua.* L. *Prunæ ardentes.*
Brasier. Vaisseau où l'on met de la braise. *Brasero.* L. *Foculus patinarius.*
BRASSART, s. m. Arme défensive. *Brazal, brazalete.* L. *Brachiale.*
BRASSE, s. f. Mesure qui contient la longueur des deux bras. *Braza, medida de la longitud de los dos brazos extendidos.* L. *Hexapeda.*
BRASSÉE, s. f. *Brazada ó Brazado.*
BRASSER, v. a. *Hacer la cerveza.*
Brasser. Fig. Pratiquer, tramer quelque chose contre quelqu'un. *Tramar alguna cosa contra alguno.* L. *Moliri.*
BRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tramado, da.*
BRASSERIE, s. f. *Lugar donde se hace la cerveza.* L. *Cerevisiæ officina.*
BRASSEUR, s. m. *El que hace la cerveza.* L. *Cerevisiarius.*
BRASSEUSE, s. f. La femme d'un brasseur. *La muger del que hace la cerveza.*
BRASSIÈRES, s. f. pl. *Almilla, jubon de mugeres.* L. *Brachialia.*
BRASSIN, s. m. *Caldera en que se hace la cerveza.* L. *Cerevisiarius libes.*
BRAVACHE, s. m. T. un peu vieux. Fanfaron, faux brave. *Fanfarron, farfanton.* L. *Thraso.*
BRAVADE, s. f. *Bravata, fanfarria, bravura.* L. *Minæ ferociores.*
BRAVE, adj. de tout genre. *Bravo, valiente, animoso, esforzado, de grande corazon.* L. *Fortis.*
Brave. T. de guerre. *Intrepido, arrojado, ardiente y falto de temor.* L. *Audax.*
Brave. Personne bien parée. *Galan, bien compuesto, bien adornado.* L. *Cultus.*
BRAVEMENT, adv. *Bravamente.*
BRAVER, v. a. Choquer, *Ofender, insultar, menospreciar.* L. *Insultare.*
Braver. Figur. Affronter les dangers. *Despreciar, no hacer caso.* Braver la mort, braver les périls : *Despreciar los peligros, la muerte.* L. *Mortem despicere.*

une brouette. *Ganapan, el que lleva y tira la brueta ú carretoncillo.*

BROUHAHA, s. m. Bruit sourd et confus de voix, qu'on entend dans les grandes assemblées. *Mormullo, ruido confuso de voces.*

BROUILLAMINI, s. m. Terre rouge et visqueuse. *Bol, especie de tierra roxa y pegajosa. L. Bolus armenicus.*

Brouillamini. Mot burlesque pour signifier quelque chose d'obscur, d'embarrassé. *Enredo, confusion, ambrolla ú embrolla.* Latin, *Rei intricatio.*

BROUILLARD, s. m. *Bruma.*

Brouillard. Livre sur lequel, dans le commerce, on écrit à fur et à mesure ce que l'on reçoit et ce que l'on prête. *Libro de borrador de gente de comercio. L. Liber rationis.*

Brouillard. Papier sans colle. *Papel de estraza. L. Charta bibula.*

BROUILLEMENT, s. m. Mélange, confusion; ce terme est peu en usage. *Mezcla, confusion, es termino de poco uso. L. Confusio.*

BROUILLER, v. a. Mettre les choses en désordre. *Mezclar, enredar, barajar, confundir las cosas. L. Miscere.*

Brouiller. Mettre de la dissension. *Enredar, descomponer, turbar, meter zizaña y discordia. L. Confundere.*

Brouiller. Mêler plusieurs choses ensemble. *Mezclar, juntar, unir é incorporar una cosa con otra.*

Brouiller. Gâter du papier en faisant des écritures inutiles, de mauvais livres. *Gastar papel, haciendo unas escrituras inutiles, ó malos libros. L. Opus depravare.*

Se brouiller, s'embarrasser, se troubler en parlant: *ambrollarse, embrollarse, turbarse, confundirse hablando. L. Impedire se.*

Se brouiller, rompre avec quelqu'un: *Descompadrar, desavenirse los que eran amigos antes. L. Inimicitias suscipere.*

BROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mezclado, da, etc.*

BROUILLERIE, s. f. Division, mécontentement. *Baraja, enredo, ambrolla, maraña. L. Intricatio.*

Brouillerie. Chose de peu de conséquence. *Baratijas. L. Nugæ.*

BROUILLON, ONNE, adj. et s. Remuant, te. *Ambrollador, ora, enredador, ora. L. Turbator.*

Brouillon. Papier sur lequel on jette ses premières pensées. *Borrador. L. Adversaria.*

Brouillon. Livre où le marchand écrit tous les jours, où il raye, efface tout ce qu'il lui plaît. *Manual, libro de mercader. L. Manuale.*

BROUIR, v. a. T. d'agriculture. Il se dit de la bruine, de la gelée qui gâte et qui brûle les boutons des plantes. *Ahornagar. L. Urere.*

BROUI, IE, p. p. et adj. *Ahornagado, da.*

BROUT, s. m. Les feuilles et les extrémités des branches tendres des arbres, qui servent de pâture aux bêtes fauves. *Pasto, las hojas y cabos de los ramos tiernos de los árboles, que sirven para le sustento del venado. L. Brutus.*

BROUTER, v. a. *Pacer, roer la yerba. L. Depascere.*

BROUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pacido, da.*

BROUTILLES, s. f. pl. Menues branches qui restent dans les bois, après qu'on a retranché le bois de corde, dont on fait des fagots *Ramas secas, serojas, de que se hace unos faces para encender la lumbre. L. Ramusculi.*

BROYE, s. f. *Espadilla para espadillar el cañamo ó el lino. L. Instrumentum quo linum teritur.*

BROYEMENT, s. m. *Majadura, trituracion, pulverizacion. L. Trітura.*

BROYER, v. a. *Majar, triturar, moler, pulverizar. L. Tritura.*

BROYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Majado, da, triturado, da, etc.*

BROYEUR, s. m. *Moledor de colores.*

BRU, s. f. Belle-fille. *Nuera, hijastra.*

BRUANT ou **BRUAND**, s. m. Petit oiseau dont le chant et fort agréable. *Paxarito que tiene el canto muy melodioso.*

BRUGNON, s. m. Fruit à noyau, espèce de petite pêche. *Especie de alberchigo roxo. L. Persicum duracinum.*

BRUINE, s. f. Petite pluie dangereuse pour les grains. *Niebla. L. Uredo.*

BRUINER, v. n. et impersonnel. *Anublar, anublarse, añublarse, ahornagarse. L. Pruina cadit.*

BRUINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Anublado, da, etc.*

BRUIRE, v. n. Rendre un son retentissant et confus. *Retumbar, resonar mucho, rugir, cruxir, rechinar. L. Fremere.*

BRUISSEMENT, s. f. Bruit confus, murmure qui frappe l'oreille. *Retumbo, eco ú repercusion del sonido. L. Tremitus.*

BRUIT, s. m. Son assez fort. *Ruido fuerte, estruendo y sonido que destempla y altera y desazona el oido. L. Sonitus.*

Bruit. Nouvelle. *Rumor, ruido blando, suave y de poco sonido. L. Susurrus.*

Bruit. Affaire d'éclat. *Ruido, novedad, extrañeza que immuta el animo. L. Rumor.*

Bruit. Murmure, sédition. *Ruido, litigio, pendencia, pleyto, alboroto, discordia, sedicion. L. Tumultus.*

A petit bruit. Façon adv. *Con tiento, poco á poco. L. Placidè.*

BRULANT, ANTE, p. act. *Quemando, ardiendo. L. Urens.*

BRULANT, p. n. Qui brûle. *Abrazando, que quema. L. Ardens.*

BRULEMENT, s. m. *Incendio, fuego grande. L. Exustio.*

BRULER, v. a. *Quemar, abrasar, reducir en cenizas. L. Urere.*

Brûler avec de l'eau chaude: *Escaldar, quemar, abrazar con agua caliente.*

Brûler de colère, de haine: *Encender, arder de colera, de enojo, de odio, de ira. L. Irà fervere.*

Brûler d'amour: *Arder de amor, enardecerse, encenderse, enfervorizarse, abrasarse. L. Alicujus amore ardere.*

Brûler. Passer dans un lieu sans s'y arrêter. *Pasar por un lugar sin detenerse en el, aunque era el en donde se havia de hacer noche.*

BRULER, v. n. Être embrasé. *Abrasar, estar hecho en fuego. L. Ardere.*

Brûler. Figur. Être agité d'une violente passion. *Arder, consumirse de una pasion violenta.*

BRULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quemado, da, etc.*

BRULEUR, s. m. *Quemador, incendiario.* Brûleur de maisons: *Incendiario, quemador de casas. L. Incendiarius.*

BRULOT, s. m. T. de m. *Brulote, navio que llaman de fuego. L. Incendiaria navis.*

Brûlot. Figur. Morceau de pain ou d'autres choses, chargé de sel et de poivre. *Pedacito de pan ú de otra cosa, que se carga de sal y de pimienta, y que se da á comer á alguno para engañarle.* Latin, *Brumalis.*

BRULURE, s. f. *Quemadura.*

BRUMAL, ALE, adj. *Brumal, solsticio brumal. L. Bruma.*

BRUME, s. f. T. de marine. Brouillard de mer. *Niebla espesa en la mar.*

BRUN, UNE, adj. et s. Qui est de couleur sombre, obscur. *Moreno, na, que se aplica al color obscuro que tira á negro. L. Fuscus.*

Brun. Se dit aussi des personnes qui ont le poil noir, ou qui n'ont pas la peau extrêmement blanche. *Moreno, brunete, bruno*; Ce dernier est ancien. On dit aussi *Morenillo. L. Homo subniger.*

Bai-brun. Il se dit des chevaux. *Bayo obscuro. L. Equus coloris phœnici dilutioris.*

BRUNE, s. f. Le tems qui est entre le coucher du soleil et la nuit. *Boca de noche.* Sur la brune: *á boca de noche, al anochecer, al crepusculo de la tarde, ó al tocar las ave marias. L. Vesperùs.*

BRUNET, ETTE, adj. et s. *Brunete, ta, negro, gra, pero no muy subido.*

BRUNIR, v. a. et n. Rendre brun. *Obscurecer, de blando hacerse moreno, ennegrecer. L. Fuscare.*

Brunir. Polir. *Bruñir, dar lustre, alisar las cosas y los metales. L. Polire.*

BRUNI, IE, p. p. et adj. *Obscurecido, da, bruñido, da.*

BRUNISSAGE, s. m. *La obra de bruñir, pulimiento. L. Politio.*

BRUNISSEUR, s. m. *Pulidor, artesano que pule, que bruñe. L. Polio.*

BRUNISSOIR, s. m. *Bruñidor, pulidor. L. Instrumentum quo poliuntur metalla.*

BRUSQUE, adj. m. et f. Prompt, rude. *Bronco, brusco, prompto, aspero, duro, é intratable. L. Acer.*

BRUSQUEMENT, adv. *De un modo bronco, brusco, asperamente, desapaciblemente, acceleradamente. L. Asperè.*

BRUSQUER, v. a. *Tratar mal de palabras, responder con bronquedad y acerbidad, ofender, injuriar con malas palabras. L. Subasperè aliquem habere.*

BRUSQUERIE, s. f. *Bronquedad, aspereza, dureza, acerbidad, prontitud fuerte. L. Acris animi incitatio.*

BRUSQUÉ, ÉE, p. p. *Tratado, da con malas palabras.*

BRUT, UTE, adj. *Bruto, tosco, informe, sin pulimiento. L. Impolitus.*

Brut. Fig. Ouvrage qui est en brouillon. *Obra tosca á quien falta el pulimiento y el limarla. L. Opus brutum.*

BRUTAL, ALE, adj. Qui a des appétits déréglés. *Bruto, vicioso que vive torpe y desenfrenadamente. L. Brutus.*

Brutal. Qui est brusque. *Brutal, tosco, grosero, bruto.*

BRUTALEMENT, adv. *Brutalmente, torpemente. L. Ferino ritu.*

BRUTALISER, v. a. *Tratar alguno groseramente, con aspereza y malos modos. L. Truculenter aliquem habere.*

BRUTALISÉ,

BRUTALISÉ, ÉE, p. p. *Tratado, da, con aspereza y malos modos.*
BRUTALITÉ, s. f. Action d'un brutal. *Brutalidad, accion brutal.* L. *Feritas.*
Brutalité. Grossièreté, dureté. *Tosquedad, grosería, dureza, malos modos, bruteza.* L. *Stupor.*
BRUTE, s. f. et adj. *Bruto, bestia quadrupeda.* L. *Brutum animal.*
BRUYANT, ANTE, adj. *Lo que hace gran ruido.* Latin, *Stridens.*
BRUYÈRE, s. f. Petit arbrisseau. *Xara.* L. *Erice.*
Bruyère. Nom général qu'on donne à plusieurs petits arbres sauvages qui croissent dans des terres abandonnées. *Matorral, nombre general que se da á todos géneros de arbolillos silvestres que nacen en los matorrales ó xarales, tierras incultas que los producen, como son los brezos, ericas, tamariscos, xaras, etc.*

B U

BUANDERIE, s. f. *Lavadero, quarto destinado para pasar la colada.* L. *Officina landis linteis comparata.*
BUBE, s. f. *Granillo, botoncillo que se levanta especialmente sobre los labios, quando se bebe tras de alguno en vaso que no se ha limpiado.* L. *Tumor.*
BUBERON, s. m. *Jarro ú Jarrito con pico.* L. *Guttus.*
BUBON, s. m. T. de médecine. *Bubon, veneno, tumor grueso que viene en los ingles y sobacos.* L. *Carbunculus.*
BUBONOCELE, s. m. Tumeur qui arrive à l'aine, causée par la chûte de l'épiploon *Especie de hernia, tumor que aparece al ingle.* L. *Bubonacela.*
BUCENTAURE, s. m. Grand vaisseau que le Doge de Venise monte le jour de l'Ascension, lorsqu'il épouse la mer. *Bucentauro ú Bucentoro, navio grande y primoroso de la republica de Venecia, en el qual se embarca el Dux el dia de la Ascension, para celebrar sus desposorios con el mar Adriatico.* L. *Bucentaurus.*
BUCHE, s. f. *Leño, el trozo de árbol despues de cortado y limpio de ramas, que se echa á la lumbre.* L. *Truncus.*
Buche. Figur. Homme sans esprit. *Hombre insensible, inutil, que no tiene espíritu.* L. *Homo stipes.*
BUCHER, s. m. Lieu où l'on met le bois. *Leñero, leñera.* L. *Cella lignaria.*
Bucher. Pyramide faite de bois, sur laquelle on mettoit autrefois les corps pour les brûler. *Hoguera.* L. *Rogus.*
BUCHERON, ONNE, s. m. et f. *Leñador, el que corta la leña.* L. *Lignator.*
BUCHETTE, s. f. *Leño pequeño.*
BUCOLIQUE, adj. m. et f. *Pastoral, bucolico, ca, cosa perteneciente á la poesia pastoral.* L. *Bucolicus.*
BUCOLIQUE, s. f. Poëme pastoral. *Bucolica, especie de poesia que se llama asi, por ser coloquios que se introducen entre pastores.* L. *Bucolica.*
BUFFET, s. m. Meuble qui sert à mettre le service de table. *Alacena, almario en donde se guarda y encierra todo lo que toca el servicio de mesa.* L. *Abacus.*
Buffet. Grande table longue où l'on met tout ce qui concerne le service de table. *Bufete, aparador.* L. *Urnarium.*
Buffet d'orgue. La menniserie d'un jeu d'orgue. *Caxa de organo grande de iglesia.* Latin, *Arca organi.*
BUFFETIN, s. m. Justaucorps de peau de jeune buffle. *Casaca ó coleto echa de bufalo joven.* L. *Thorax è bubali corio.*
BUFFLE, s. m. Animal sauvage, ressemblant au bœuf. *Bufalo, animal silvestre, especie de buey.* L. *Bubalus.*
Buffle Justaucorps ou collet de peau de buffle. *Casaca ú coleto de ante ú de bufalo.*
BUGLOSE, s. f. Plante. *Buglosa, lengua de buey.* L. *Buglossus.*
BUIRE, s. f. Espèce de broc d'argent ou d'étain, dont on se sert aux buffets des bonnes tables. *Especie de cantaro ú jarro grande, de plata ú de estaño.* L. *Hydria.*
BUIS, s. m. Arbre. *Box, árbol, cuya madera sirve á muchas obras menudas y pulidas.* L. *Buxus.*
Buis. Espèce de buis qui ne s'élève jamais de plus d'un pied et demi, et sert pour les bordures des parterres. *Especie de box de la altura de un pie y medio, que sirve en los jardines de adorno y de bordura á los quadros ú eras.* L. *Bruxetum.*
BUISSON, s. m. *Espinal, breña, matorral.* L. *Dumus.*
Buisson. Arbre nain. *Arbolillo enano, que toma la forma ó figura que se le quiere dar.*
BULBE, s. f. T. de botanique. Oignon de plante. *Bulbo, cierta especie de cebolla silvestre.* L. *Bulbus.*
BULBEUX, EUSE, adj. *Bulboso, sa.* L. *Bulbosus.*
BULLAIRE, s. m. Recueil des bulles des Papes. *Bulario.* L. *Bullarium.*
BULLE, s. fém. Ordonnance du Pape. *Bula.* L. *Bulla.*
Bulle. Bijou d'or, en usage chez les anciens Romains. *Bula, venera, ó joyal de oro, que se colgaba al cuello de los antiguos Romanos.*
BULLETIN, s. m. Ordre pour loger les gens de guerre. *Boleta, la cedulilla que se da hoy á los soldados, para que vayan á alojarse á la casa destinada por la justicia.* L. *Litteræ adilitiæ.*
BURAT, s. m. Grosse étoffe de laine. *Sayal.* L. *Burra.*
BURE, s. f. Étoffe de laine grossière. *Paño grosero, de que se viste la gente pobre.*
BUREAU, s. m. Grosse étoffe de laine. *Paño burdo, grosero, tosco.*
Bureau. Espèce de pupitre servant à écrire. *Escritorio, hecho de madera, en forma de pulpito, que sirve para escribir y tener papeles.* L. *Pluteus.*
Bureau. Espèce de table garnie de tiroirs, sur laquelle on écrit. *Bufete, mesa guarnecida de caxones, y sirve para escribir y tener papeles.* L. *Tabula.*
Bureau. Juridiction. *Bureo, tribunal, jurisdiccion.* L. *Curia.*
Bureau. Lieu établi pour vendre certaines marchandises affermées. *Estanco, el sitio, parage ó casa donde se venden los géneros y mercadurías estancadas.*
Bureau du tabac. *Estanco del tabaco.* L. *Tabaci emporium.*
BURETTE, s. f. Petit vaisseau à mettre de l'eau et du vin, pour dire la messe. *Vinagera.* L. *Urceolus.*
BURIN, s. m. Outil pour graver. *Buril.* Latin, *Cœlum.*
BURINER, v. a. Graver avec le burin. *Burilar, abrir con el buril en los metales.* L. *Cœlare.*
BURINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Burilado, da.*
BURLESQUE, adj. m. et f. Plaisant, gaillard, tirant sur le ridicule. *Burlesco, jocoso, festivo.* L. *Mimicus.*
BURLESQUEMENT, adv. *Jocosamente, festivamente.* L. *Jocosè.*
BURSAL, ALE, adj. Qui regarde la bourse. *Lo que toca la bolsa, el dinero.* Édit bursal : *Edicto por el qual el Rey pide dineros á sus vasallos en casos urgentes.* Peine bursale : *pena pecuniaria.*
BUSC, s. m. Morceau de bois, d'ivoire ou de baleine, servant au corps-de-jupe d'une femme. *Palo, palillo de madera ó de marfil, ú de barba de ballena, que las mugeres encaxan en la cotilla, para tenerla mas firme; algunos lo llaman Buson.* L. *Assula pectoralis.*
BUSQUER, v. a. *Poner el palo en la cotilla.* L. *Assulam pectoralem ponere.*
BUSQUÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta, el palo en la cotilla.*
BUSQUIÈRE, s. f. *Agujero que está en la cotilla por delante, entre el aforro y el emballenado, en donde las mugeres pasan el palo ó buson, para que este tiesa.*
BUSTE, s. m. Statue à demi-corps. *Medio cuerpo de estatua de los pechos arriba.* L. *Hermes.*
Buste. *Busto, tronco del cuerpo humano, que coge desde el cuello hasta las nalgas.* L. *Signum pectore tenùs efformotum.*
BUT, s. m. Point où l'on vise. *Hito; blanco, clavo que se fixa en la tierra, ú otra cosa á lo qual se tira.* L. *Meta.*
But. Figur. La fin que l'on se propose. *El fin que uno se propone á si mismo, para executarlo.* Le but d'un chrétien est de parvenir au ciel : *el fin de un christiano, es de alcanzar ú arribar al cielo.*
Frapper au but : *Tocar, dar en el punto ú en el blanco.* L. *Caput rei attingere.*
But à but. *De mano á mano, sin ventaja de una parte ni de otra, de igual á igual.* L. *Æquâ conditione.*
De but en blanc, directement, ouvertement. *Sin mas ni mas, directamente, en derechurà.* Il s'en fut à lui de but en blanc pour le quereller : *sefue á el sin mas ni mas á querellarle.* L. *Temerè.*
But. Figur. Le point, le nœud d'une difficulté. *El punto, el nudo de una dificultad.* Vous avez trouvé le point : *haveis dado en el punto de la dificultad, de lo critico.* L. *Caput rei assecutus es.*
BUTER, v. n. Tendre à quelque fin. *Tener ó poner la mira en alguna cosa, tirar á alguna cosa.* Ce prédicateur ne bute qu'à l'évêché : *este predicador tira á obispar.* L. *Aliquid spectare.*
BUTIN, s. m. *Botin, la presa y despojo que alcanzan los soldados en los paises enemigos.* L. *Præda.*
BUTINER, v. a. Faire du butin. *Pillar, robar, hurtar á fuerza, llevarse todo lo que se encuentra.* L. *Prædari.*
BUTOR, s. masc. Espèce de gros oiseau qui vit dans les marécages, et qui, mettant son bec dans l'eau, fait un bruit

semblable au beuglement d'un taureau. *Alcaravan, especie de paxaro muy grueso, que vive en las cenagales, pantanos, lagunas, etc. y metiendo el pico dentro del agua, da un bramido semejante al del toro.* Latin, *Ardea stellaris.*

Butor. Figur. Homme stupide, sot, niais. *Tonto, necio, estolido, estupido.* L. *Stolidus.*

BUTTE, substantif f. Petit tertre. *Cerro.* Latin, *Tumulus.*

BUVABLE, adj. m. et f. Qui se peut boire. *Lo que se puede beber.* L. *Potabilis.*

BUVETIER, s. m. Celui qui tient la buvette. *El que tiene á su cuidado el puesto donde los jueces salen á desayunarse, si lo necesitan.* L. *Caupo forensis.*

BUVETTE, s. f. *Lugar en las Cortès de justicia, dedicado para los desayunos de los jueces.* Latin, *Popina forensis.*

BUVEUR, s. m. *Bebedor, la persona que bebe de qualquier liquor con exceso, ó por remedio, como los bebedores de aguas minerales.* L. *Potator.*

BUVOTTER, v. n. Boire à petits coups réitérés. *Beborretear, beber á menudo y en poca cantidad.* L. *Potitare.*

C

CAB CAB CAC

C, lettre consonne, et troisième de l'alphabet. *C, letra consonante, y tercera del alfabeto, se pronuncia ordinariamente como la* k, *quando está puesta delante de las vocales,* a, o, u, *y delante de los diptongos,* au, *y* ou, *como* cabinet, *gabinete;* copie, *copia, traslado;* cubique, *cubico, ca;* cause, *causa;* couleur, *color. Quando se halla delante de las vocales* a, o, u, *llevando cedilla debaxo, toma la pronunciacion de la* s, *como* façade, *fachada;* façon, *modo, hechura;* François, *Frances. Delante de la* i, *y de la* e, *tiene á poco mas ó menos la misma pronunciacion de la* s, *como* amorcer, *cebar;* acide, *acedo.*

Çà, adv. de lieu, *Acá.* Venez çà: *venid acá.*

Depuis deux ans en çà, *Desde dos años acá.*

Çà et là: *Acá, allá.* Deçà, delà: *de acá, de allá.*

Par deçà: *Por acá.*

Or çà: *Ea pues.* Çà, çà, commençons à travailler: *Ea, ea, empezemos á trabajar.*

C A

CABALE, s. f. Science secrète chez les Juifs. *Cabala, tradicion ú doctrina recibida entre los Judios, y considerada hoy como supersticion y magia.* L. *Cabala.*

Cabale. Société de personnes qui sont dans les mêmes intérêts. *Cabala, sociedad, compañia de personas que se unen á un mismo fin, lo que se tiene comunmente á mala parte.* Latin, *Conspiratio.*

CABALER, v. n. Faire des cabales. *Maquinar, tramar, hacer cabalas contra el Estado ú contra alguno.* L. *Conspirare.*

CABALEUR, s. m. *Maquinador, tramador, el que trama ó dispone algun ardid ó astucia.* L. *Factiosus.*

CABALISTE, s. m. Celui qui fait la cabale. *Cabalista, el profesor de la cabala.* L. *Cabalista.*

CABALISTIQUE, adj. m. et f. *Cabalistico, ca.* L. *Cabalisticus.*

CABANE, s. f. Petite loge de berger ou de quelque autre personne. *Cabaña, la casilla rustica, pequeña y tosca, que forman en el campo los pastores, ó algunas personas pobres.* L. *Casa.*

CABANER, v. a. T. en usage parmi ceux qui voyagent dans les Indes occidentales. Dresser des cabanes. *Plantar, hacer cabañas contra los malos tiempos: es voz usada entre los peregrinantes por tierra en las Indias occidentales; tambien se dice hablando de los paxaros que se enjaulan para que crien.* Latin, *Casas. Construere.*

CABARET, s. m. Lieu où l'on vend le vin en détail. *Taberna, la tienda ó casa publica donde se vende el vino por menor.* L. *Caupona.*

CABARETIER, ÈRE, s. m. et f. *Tabernero, ra, el que vende el vino en la taberna.* L. *Caupo.*

CABAS, s. m. Espèce de panier de jonc. *Capacho, especie de cesta fabricada de esparto ú de palma silvestre.* L. *Fiscina.*

CABASSET, s. m. Espèce de casque. *Capacete.* L. *Cassis.*

CABESTAN, s. m. T. de méc. *Cabrestante ú Cabestrante, torno de madera grueso, que sirve á diferentes usos de la mecanica.* L. *Helciarium machinamentum.*

CABINET, s. m. *Gabinete ó Gabineto, la pieza en los palacios en lo mas interior dellos.* L. *Secretius cubiculum.*

Cabinet de treillage: *Glorieta que se hace en los jardines, formada de enrejados de madera, y cubiertos de hojas y ramas de diversas plantas.* L. *Trichila.*

Cabinet de jardin: *Especie de pabellon ú torrecilla aislado, que se hace en alguna parte de un jardin.* L. *Curta pergula.*

Cabinet de glace: *Gabinete guarnecido de lunas de espejos de arriba abaxo en lugar de tapices y quadros.*

Cabinet de tableaux, de livres: *Gabinete guarnecido de quadros, de libros.*

Cabinet. Se prend aussi pour une garderobe ou le lieu secret. *Gabinete, se toma tambien algunas veces por la secreta.*

Cabinet d'orgue. *Organo pequeño y portatil.* L. *Organum portatile.*

CABLE, s. m. Cable, *maroma, cuerda gruesa.* L. *Rudens.*

CABLÉ, adj. T. de blason. *Cruz, hecha ú cubierta de cuerda, ú cable entorcido.*

CABLEAU, s. m. dimin. de Cable. Petit cable qui sert ordinairement d'amarre à la chaloupe d'un navire. *Cablecillo, maromita que sirve de amarras á la chalupa del navio.* L. *Funis minor.*

CABLER, v. a. T. de cordier. Assembler plusieurs fils, et les tortiller pour n'en faire qu'une corde. *Juntar y torcer muchos hilos, para formar los cables ó sogas.* L. *Funes intorquere.*

CABOCHES, s. f. pl. T. de quincaillerie. Petit clou dont la tête est grosse et large. *Broca, clavo redondo y de cabeza quadrada.* Latin, *Clavus.*

CABOCHON, s. m. T. de Joaillier. Pierre précieuse. *Piedra preciosa; y especialmente se dice de un rubis, pero desbastado solamente de lo tosco.* L. *Lapillus pretiosus.*

Cabochon. T. de cloutier. Clou qui a la tête large, et presque en forme de diamant. *Clavo pequeño, con cabeza ancha, y en forma de diamante.* L. *Claviculus.*

CABRER, v. n. Il se dit des chevaux qui se lèvent et se dressent sur les pieds de derrière. *Empinarse los caballos, ponerse sobre los pies levantando las manos y el cuerpo á un tiempo.* L. *Pectus arrigere.*

Cabrer. Figur. S'emporter de dépit ou de colère. *Empinarse, enojarse, levantarse de colera.* L. *efferre se iracundiùs.*

CABRIOLE, s. f. Élévation du corps, saut léger. *Cabriola, brinco que dan los que saben danzar.* L. *Arguta saltatio.*

Cabriole. T. de manège. *Corcobo, salto malicioso que da el caballo.*

CABRIOLER, v. n. Faire la cabriole. *Cabriolar ó Cabriolear, dar salto en el ayre.* L. *Crebris argutiis pedes vibrare.*

CABRIOLEUR, s. m. Celui qui cabriole. *El que hace cabriolas en las danzas y bayles.* L. *Argutus saltator.*

CABRIT, s. m. Jeune chevreau. *Cabrito.* L. *Capreolus.*

CABRON, s. m. Peau de jeune chèvre ou cabrit. *Piel de cabrito ó de cabra joven.* L. *Pellis hædina.*

CABUS, adj. m. Il se dit d'une espèce de chou. *Repollo.* L. *Caulis capitatus.*

CACA, s. m. Mot bas et de nourrice. *Caca, excremento de niños.* L. *Merda.*

CACADE, s. f. *Cagada, el excremento que se obra de una vez, quando se exonera el vientre.* L. *Alvi dejectio.*

Cacade. Figur. Entreprise folle. *Cagada, hecho loco, ú empresa loca, que no ha tenido efecto.* L. *Ineptum susceptum.*

CACAO, s. m. L'amande d'un arbre appelé Cacaotier: elle est la base du chocolat. *Cacao, especie de almendra que es el principal material para fabricar el chocolate.* L. *Avellana mexicana.*

CACAOTIER, s. m. Arbre de l'Amérique, qui produit le cacao. *Cacao, árbol que lleva la fruta de este nombre.*

CACHE, s. f. Lieu où l'on cache quelque chose. *Escondrijo*. L. *Latibulum*.
CACHER, v. a. Mettre dans un lieu secret. *Esconder, ocultar, retirar de lo público á lugar secreto*. L. *Occultare*.
Cacher. Voiler, déguiser, couvrir. *Esconder, cubrir, disfrazar*. L. *Abdere*.
Cacher. Fig. *Esconder, encubrir, disimular*.
Se cacher : *Esconderse, retirarse de toda comunicacion y trato*.
CACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escondido, da, cubierto, ta, etc*.
CACHET, s. m. Petit sceau avec lequel on ferme des lettres. *Sello para cerrar cartas*. L. *Sigillum*.
Cachet volant. *Sello postizo, que se pone en una carta, para que el que la lleva la pueda ver antes de entregarla*.
Lettre de cachet, ordre du Roi. *Carta sellada con el sello real, firmada de un Secretario de estado, que contiene alguna orden del Rey*. L. *Diploma regium*.
CACHETER, v. act. Appliquer un cachet sur quelque chose. *Sellar, cerrar con sello alguna cosa, como una carta ú otra cosa*. L. *Signare*.
CACHETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sellado, da*.
CACHETTE, s. f. Petite cache. *Escondidillo, lla, escondrijo*. Lat. *Latebra*.
En cachette, adv. *A escondidas, escondidamente*. L. *Occultè*.
CACHOT, s. m. Prison obscure. *Calaboso, subterraneo y fuerte*. Lat. *Crypta*.
Cachot. Petite loge de fou. *Jaula, quartico con reja fuerte de hierro, que sirve de encierro á los locos*.
CACHOU, s. m. Espèce de fruit dont le suc sert à faire de petites boules ou dragées. *Especie de fruta que produce un árbol en la India, y que se emplea en diferentes suertes de confituras* L. *Terra japonica*.
CACIQUE, s. m. Nom général que les Espagnols ont donné à tous les Princes et Seigneurs de toutes les terres de l'Amérique. *Cacique*. L. *Cacicus*.
CACOCHYME, adj. m. et f. Malsain. *El que padece de la cacoquimia*. L. *Vitiosis humoribus abundans*.
CACOCHYMIE, s. f. *Cacoquimia, vicio de los humores vitales*. L. *Humorum abundantia*.
CACOPHONIE, s. f. T. de gram. Rencontre de syllabes ou de mots qui font un son désagréable à l'oreille. *Cacofonia, lo que disuena al oido por la repeticion de unas mismas silabas*. L. *Sonus asper*.
CADAVEREUX, EUSE, adj. *Cadaveroso, sa, cadaverico, ca*.
CADAVRE, s. m. *Cadaver*.
CADEAU, s. m. *Rasgo de pluma*. L. *Linearum volumina*.
Cadeau. Fête qu'on donne ordinairement à des Dames. *Merienda ú comida, festin que se da á las Damas para festejarlas*. L. *Sumptus*.
CADENAS ou *CADENAT*, s. m. *Candado, especie de cerradura de diferentes tamaños*. L. *Cadenacium*.
Cadenas. Espèce de coffret plat, d'or ou de vermeil, où se garde le couvert d'un Roi, qu'on met à son côté sur la table où il mange, qui contient une partie de son couvert. *Especie de cofrecito chato, de oro ú de plata sobredorada, que se pone sobre la mesa de un Rey ú Príncipe, á su lado, en donde está parte de su cubierto de mesa*. Latin, *Arca*.
CADENASSER, v. a. Mettre, appliquer, fermer avec un cadenas. *Poner, cerrar con candado*. L. *Catenatâ serâ illigare*.
CADENASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cerrado, da con candado*.
CADENCE, s. f. T. de musique. *Cadencia*. L. *Numerus*.
Cadence. T. de danse. *Compas en la danza*.
Cadence. T. de poësie. *Cadencia*.
CADENCER, v. act. *Dar cadencia y armonia á lo que se dice ú se cuenta*. L. *Numerosè loqui*.
CADENCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da, con cadencia y armonia*.
CADENE, s. f. Chaîne de galérien. *Cadena de galeote*. L. *Catena*.
CADENETTE, s. f. Cheveux de la tête, entortillés d'un ruban de soie noire, qui tombent sur les épaules. *Cola que se forma con el pelo, y que se embuelve con una cinta de seda negra*. L. *Coma*.
CADET, ETTE, s. m. et f. Enfans d'une famille qui ont un aîné. *Hijos segundos*. L. *Natu minor*.
Cadet. T. de guerre. Jeune homme qui sert volontairement *Cadete, hombre joven que sirve voluntariamente en las tropas, á su costa*. L. *Miles voluntarius*.
CADRAN, s. m. Montre d'horloge. *Muestra, el circulo donde estan numeradas las horas y sus partes, con el indice que las señala*. L. *Solarium*.
Cadran. Horloge solaire, superficie sur laquelle les heures sont marquées. *Quadrante, la delineacion en un plano de un relox solar, que señala las horas del dia*. L. *Tabula inquâ horæ describuntur*.
CADRE, s. m. Bordure. *Marco ó quadro de pintura*. L. *Quadrum*.
CADRER, v. n. Avoir du rapport. *Quadrar, conformar, ajustar, agradar, convenir*. L. *Ad aliquid quadrare*.
CADUC, QUE, adj. *Caduco, ca, decrepito*. L. *Caducus*.
CADUCÉE, s. m. Verge de Mercure. *Caduceo*. L. *Caduceus*.
Caducée. Bâton des hérauts d'armes. *Especie de cetro que los heraldes de armas, en sus funciones, llevan en la mano*.
CADUCITÉ, s. f. Etat de ce qui menace ruine. *Caducidad, estado de lo que amenaza ruina, y tambien decrepitud, chochez*. L. *Senium*.
CAFARD, ARDE, s. m. et f. Hypocrite. *Hipócrita*. L. *Falsus Dei cultor*.
CAFÉ, s. m. *Cafe, semilla ú especie de haba, que viene de la Arabia dichosa*. L. *Fabula*.
Café. Lieu où se vend le café. *Cafe, casa en donde se vende publicamente el cafe hecho liquor*. L. *Thermopolium*.
CAFETIERE, s. f. Petit vaisseau dans lequel on fait le café. *Cafetera, la vasija de metal ó barro en que se hace el cafe á la lumbre*. L. *Cucumella*.
CAGE, s. f. Logette d'oiseau. *Jaula en que se encierran los paxaros*. L. *Cavea*.
Cage. Fig. Prison. *Jaula, prision, carcel*. L. *Carcer*.
CAGÉE, s. f. Une pleine cage. *Llena una jaula, se entiende de paxaros*.
CAGNEUX, EUSE, adj. et subst. *Estevado, da*. Latin, *Varus*.
CAGOT, OTTE, adj. *Camandulero, embustero é hipócrita*. L. *Hypocrita*.
CAGOTERIE, s. f. *Hipocresia, fingimiento de devocion*. L. *Hypocrisis*.
CAGOTISME, s. m. *Devocion fingida y afectada*. L. *Larvata pietas*.
CAHIER, s. m. Plusieurs feuilles mises ensemble. *Quaderno*. L. *Codex*.
CAHIN-CAHA, adv. Tant bien que mal. *Asi, asi, tan bien que mal*. L. *Ægrè*.
CAHOT, s. m. Saut d'une voiture roulante dans un chemin raboteux. *Vayven, el movimiento encontrado de un cuerpo á un lado y otro* L. *Succussus*.
CAHOTAGE, s. m. Mouvement fréquent, causé par les cahots. *Vayvenes*.
CAHOTER, v. a. et n. Donner ou souffrir des cahots. *Dar ú padecer vayvenes*. L. *Succussare*.
CAHOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da, hablando de vayvenes*.
CAHUTE, s. f. Petite cabane. *Choza, cabaña*. L. *Casula*
CAILLE, s. f. Sorte d'oiseau de passage. *Codorniz*. L. *Coturnix*.
CAILLEBOT ou *CAILLOT*, s. m. Sang coagulé qu'on jette par la bouche. *Cuajaron, la sangre cuajada que se arroja por la boca*. L. *Sanguinis coagulum*.
CAILLEBOTTE, s. f. *Cuajada, leche condensada*. L. *Lactis concreti massa*.
Caillé, coagulé, figé : *Cuajaron, porcion de alguna cosa liquida que se ha cuajado*.
CAILLER, v. act. Figer, *Cuajar, condensar lo liquido*. L. *Coagulare*.
CAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cuajado, da*.
CAILLETEAU, s. m. et dim. *Cordoniz jovencita*. L. *Pullus coturnicis*.
CAILLETOT, s. m. *Especie de rodaballo pequeño*. L. *Rhombus*.
CAILLETTE, s. f. Partie de l'agneau, du veau, etc. qui contient la présure à cailler le lait. *Cuajar*. L. *Ventriculus*.
CAILLOT, s. m. Grumeau de sang caillé. *Cuajaron*. L. *Coagulum*.
CAILLOU, s. m. *Guijarro, piedra lisa y casi redonda*. L. *Silex*.
CAILLOUTAGE, s. m. *Obras hechas con guijarros*. L. *Silicum acervus*.
CAIMAND, ANDE, s. m. et f. Mendiant, qui gueuse. *Mendicante, que mendiga, pordiosero*. L. *Mendicus*.
CAIMANDER, v. n. Mendier. *Mendigar, pedir limosna de puerta en puerta, pordiosear*. L. *Mendicare*.
CAJOLER, v. a. Dire des douceurs, flatter, louer. *Lisonjear, acariciar, requebrar, halagar, alabar con segunda intencion*. L. *Alicui blandiri*.
CAJOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lisonjeado, da*.
CAJOLERIE, s. f. Flatterie. *Lisonja, adulacion, requiebro*. L. *Blanditiæ*.
CAJOLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui cajole. *Lisonjeador, adulador, requebrador, halagador*. L. *Blandidicus*.
CAIQUE, s. m. T. de marine. Petite chaloupe. *Caique, barco pequeño con su vela y mastil*. L. *Navicula*.
CAISSE, s. f. Espèce de coffre de bois. *Arca*. L. *Arca*.
Caisse. T. de jardinier. Coffre carré

de bois qui sert à y planter des orangers et autres plantes de cette espèce. *Especie de caxon en que se planta narrangeros grandes, y otras plantas crecidas y corpulentas, que sirven de adornos en los jardines.*

Caisse. Coffre-fort de banquiers, de marchands, etc. *Cofre fuerte de hierro, saxon, arca.* Latin, *Capsa.*

Caisse. T. de guerre. Tambour. *Tambor, caxà militar en los regimientos de infanteria y de dragones.* L. *Tympanum.*

CAISSIER, s. m. Celui qui tient la caisse d'un trésorier, d'un banquier, etc. *Caxero.* L. *Capsarius.*

CAISSON, s. m. Grande caisse servant aux armées. *Caxon grande, que sirve á muchas cosas en los exercitos.* L. *Capsa.*

CAL, s. m. Durillon. *Callo, la dureza y aspereza que se hace entre el cuero y la carne.* L. *Callum.*

CALAMENT, s. m. Terme de botanique. *Calaminto.* L. *Calamintha.*

CALAMINE, s. f. *Cadmia, especie de piedra mineral.* L. *Chalcitis.*

CALAMITE, s. f. Nom qu'on donne à la pierre d'aimant et à la boussole. *Calamita.* L. *Magnes.*

CALAMITÉ, s. f. *Calamidad, miseria, infortunio.* L. *Calamitas.*

CALAMITEUX, EUSE, adj. Infortuné, misérable. *Calamitoso, sa, infeliz, desdichado.* L. *Calamitosus.*

CALANDRE, s. f. T. de manufacture. *Prensa.* L. *Prelum lævigans.*

Calandre. Petit oiseau. *Calandria, ave semejante á la cugujada, sin el moño en la cabeza.* L. *Coridalus minima.*

Calandre. Ver qui ronge les blés. *Gorgojo, cierta especie de insecto, que corroe el trigo y otras semillas.* L. *Curculio.*

CALANDRER, v. a. Faire passer par la calandre. *Prensar, aprensar, meter en prensa los paños.* L. *Pannum lævigare.*

CALANDRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Prensado, da, aprensado, da, etc.*

CALATRAVA. Ordre militaire en Espagne. *Calatrava, orden militar en España.* L. *Calatravensis militia.*

CALCÉDOINE, s. f. Sorte d'agate. *Calcedonia, piedra preciosa de color de zafiro.* L. *Calcedonius lapis.*

CALCINATION, s. f. Réduction en poudre par le feu, selon l'art des chimistes. *Calcinacion.* L. *Calcinatio.*

CALCINER, v. a. T. de chimie. *Calcinar, reducir á polvo.* L. *Igni torrere.*

CALCINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Calcinado, da.*

CALCUL, s. m. Compte, supputation. *Calculo, cuenta.* L. *Computatio.*

CALCULATEUR, s. m. Celui qui calcule. *Calculador, el que cuenta ó hace cómputos, tanteador.* L. *Computator.*

CALCULER, v. a. *Calcular, contar ó hacer cómputos.* L. *Computare.*

CALCULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Calculado, da.*

CALE, s. m. T. de marine. *Cala, ensenada que hace la mar entrando dentro de la tierra.* L. *Apricæ fauces.*

Cale. Châtiment sur les vaisseaux. *Castigo que se da en los navíos á un delinquente.* L. *In mare immersio.*

CALEBASSE, s. f. T. de botanique. Espèce de courge. *Calabaza.* L. *Cucurbita.*

Calebasse. Espèce de bouteille. *Calabaza, botija que se hace de cierta especie de calabaza, que sirve para llevar vino.*

CALÈCHE, s. f. Petit carrosse coupé. *Calesa, un medio coche con un asiento en que caben dos personas.* Latin, *Pilentum.*

CALEÇON, s. m. *Calzoncillos, son los calzones de lienzo.* L. *Subligaculum.*

CALENDES, s. f. pl. Le premier jour du mois chez les Romains. *Kalendas, el primer dia de cada mes.* L. *Calendæ.*

CALENDRIER, s. m. *Calendario, distribucion de los dias del año.*

CALER, v. a. T. de marine. Baisser, amener les voiles. *Calar, amaynar las velas.* L. *Vela demittere.*

CALFAS ou *CALFAT*, s. m. T. de mar. Radoub d'un vaisseau. *Calafate, el que se da á los navíos.* L. *Navalis stipatio.*

CALFAT, s. m. Calfateur. *Calafateador, calafate, el que compone y adereza las naves, calafateandolas.* L. *Refector.*

CALFATAGE, s. m. *Calafatería.*

CALFATER, v. a. Radouber un navire. *Calafetear.* L. *Naves reficere.*

CALFATEUR, s. m. V. Calfat.

CALFEUTRAGE, s. m. Ouvrage de celui qui calfeutre. *La accion de cerrar, tapar las aberturas, agujeros, hendrijas de las puertas y ventanas.* Lat. *Rimarum expletio.*

CALFEUTRER, v. a. *Cerrar, tapar las aberturas, etc.* L. *Rimas committere.*

CALFEUTRÉ, ÉE, adj. *Cerrado, da.*

CALIBRE, s. m. La grandeur de la bouche d'une arme à feu. *Calibre, el hueco ó alma que tiene qualquiera arma de fuego.* L. *Os.*

Calibre. Figur. La qualité, l'état, le mérite d'une personne. *La calidad, el estado, el mérito de una persona.* L. *Qualitas.*

CALIBRER, v. a. T. d'artillerie. Marquer le calibre d'un canon. *Tomar, señalar el calibre de una pieza de artillería.* L. *Armorum modum temperare.*

CALICE, s. m. Vase sacré. *Caliz.*

Calice. Figur. Croix, peine, affliction. *Cruz, pena, afliccion.* L. *Calix.*

CALIFOURCHON, adv. *A califourchon. Ahorcajadas.* L. *Furcatim.*

CALINGUE, s. f. T. de marine. Sorte d'emboîture dans laquelle se met l'arbre de la hune. *Carlinga, pie de mastil.*

CALLEVILLE, s. f. Espèce de pomme assez grosse. *Especie de manzana colorada por dentro y á fuera, las hay tambien blancas.* L. *Malum rubrum.*

CALMANDE, s. f. Espèce d'étoffe. *Calamaco.* L. *Panni genus.*

CALME, adj. Tranquille, sans agitation. *Calma, quietud, tranquilidad.* L. *Tranquillis.*

CALME, s. m. Bonnace. *Calma, bonanza, tranquilidad, serenidad y sosiego en el mar.* L. *Malacia.*

Calme. Figur. Tranquillité d'ame. *Quietud, tranquilidad, sosiego en el alma y en el corazon.* L. *Tranquillitas.*

CALMER, SE CALMER, v. n. pers. Prendre ses aises. *Tomar sus comodidades, hacer las cosas con descanso.* L. *Sedari.*

CALMER, v. a. Rendre calme, appaiser, modérer; il se dit tant au propre qu'au figuré. *Calmar, parar el viento, apaciguar; se dice de los tiempos y de los espíritus.* L. *Sedare.*

CALMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Calmado, da, etc.*

CALOMNIATEUR, TRICE, s. m. et f. *Calumniador, ra.* L. *Calumniator.*

CALOMNIE, s. f. *Calumnia.*

CALOMNIER, v. a. Attaquer ou blesser l'honneur de quelqu'un. *Calumniar, acusar, herir la honra y la reputacion de alguno falsamente.* L. *Calumniare.*

CALOMNIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Calumniado, da.*

CALOMNIEUX, EUSE, adj. *calumnioso, sa.* L. *Calumniosus.*

CALOMNIEUSEMENT, adv. *Calumniosamente.* L. *Calumniosè.*

CALOTTE, s. f. Espèce de petit bonnet qui couvre le haut de la tête seulement: il n'y a que les Ecclésiastiques et quelques vieillards qui la portent. *Solideo, género de gorro ó de casquete de paño, seda, cuero, que se ponen en la cabeza los Clérigos y algunos viejos.* L. *Pileolus.*

CALVAIRE, s. m. Chapelle sur un tertre, en mémoire du lieu où Jesus-Christ fut crucifié. *Calvario.* L. *Calvarius.*

CALUMET, s. m. Espèce de pipe des Américains. *Especie de pipa que usan los Americanos.* L. *Calumeta.*

CALUS, ou *CALE*, s. m. Durillon. *Callo.*

CAMAIEUX, s. m. Pierre fine sur laquelle se trouvent naturellement des représentations différentes. *Camafeo, piedra en que se halla esculpido varias representaciones sin arte de mano.* L. *Cameus.*

Camaïeux. T. de peinture. Peint. où l'on n'emploie qu'une couleur. *Pintura que se hace con un color solamente, aunque represente diferentes materias.* L. *Monochroma.*

CAMAIL, s. m. Sorte de mantelet que portent les évêques et quelques autres ecclésiastiques. *Mantelete, cierto género de capita que traen los obispos encima del roquete, y otros eclesiasticos.* L. *Epomis.*

CAMARADE, s. m. et f. Compagnon de même âge, de même emploi. *Camarada.* L. *Socius.*

CAMARD, ARDE, adj. et s. Qui a le nez plat. *Romo, ma, que tiene la nariz chata.* L. *Simus.*

CAMBOUIS, s. m. Vieux oing qui se forme au bout de l'aissieu, et dont on a graissé les roues. *Unto, enxundia raida de la rueda.* L. *Canubium.*

CAMBRER, v. a. Courber en arc. *Encorvar, corvar, torcer, combar.* Lat. *Concamerare.*

Se cambrer, v. n. *Encorvarse, doblarse.* L. *Curvari.*

CAMBRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encorvado, da, corvado, da, etc.*

CAMBRURE, s. f. L'état d'une chose cambrée. *Comba, combadura, encorvadura, encorvamiento.* L. *Curvamen.*

CAMÉLÉON, s. m. *Camaleon, animal del tamaño de un lagarto comun.*

Caméléon. Constellation australe. *Camaleon, constelacion celeste.*

CAMÉLÉOPARD, s. m. Animal qui se trouve dans l'Abyssinie. *Animal que se halla en la Abisinia.* L. *Cameleopardus.*

CAMELOT, s. m. Sorte d'étoffe. *Camelote, tela texida de pelo de camello.* L. *Cilicinus pannus, serico textus.*

CAMELOTÉ, ÉE, adj. Étoffe tissue ou ondée en forme de camelot. *Camelote de aguas, tela de seda, prensada*

con tal arte, que saie su lustre ondeado.

CAMELOTINE, s. f. *Cameloton, tela de lana algo mas grosera, que imita al camelote en su lustre y aguas.* L. *Pannus cilicinus crassior.*

CAMÉRIER, s. m. *Camarero, el primer criado de la camara del Papa.* Lat. *Cubicularius.*

CAMERLINGAT, s. m. Dignité de Camerlingue. *La dignidad de Camerlingo.*

CAMERLINGUE, s. m. Cardinal qui régit l'état de l'Église, et administre la justice. *Camerlingo, cardenal que rige el Estado Eclesiastico, y administra la justicia.* Latin, *Cubiculariorum decurio.*

CAMION, s. m. Épingle déliée. *Alfiler muy pequeño y delgado.* L. *Acicula.*

Camion. Les griffes d'un chat. *Se dice tambien de las uñas del gato.* L. *Falcula.*

Camion. Espèce de petite charrette traînée par deux hommes. *Carreton pequeño, que dos hombres tiran en lugar de cabalgadura.* L. *Cisolium.*

CAMISADE, s. f. T. de guerre. *Encamisada, estratagema militar que se usa de noche.* L. *Nocturna oppugnatio.*

CAMISARD, ARDE, s. m. et f. *Calvinista, herege, rebelado de los Cevenes.* L. *Hæreticus.*

CAMISOLE, s. f. *Almilla con mangas, hecha á modo de camisa.* L. *Subucula.*

CAMOMILLE, s. f. T. de botan. *Manzanilla, yerba olorosa.* L. *Anthemis.*

CAMOUFLET, s. m. Fumée qu'on souffle au nez d'un homme qui sommeille. *Humazo, el humo que se sopla en las narices de un hombre que dormita* L. *Nidor fumidi cuculli chartacei.*

CAMP, s. m. Terrain où une armée s'arrête. *Campo, el terreno que ocupa un exercito acampado.* L. *Campus.*

Camp volant. Petite armée composée de cavalerie, qui tient la campagne. *Campo volante, exercito pequeño, compuesto lo mas de caballeria, que mantiene la campaña y hecha correrias sobre el enemigo.* L. *Expedita manus.*

CAMPAGNARD, ARDE, adj. et s. Celui ou celle qui vit noblement à la campagne, qui s'y plaît. *Aldeano, na, que vive noblemente en el campo, que gusta de el.* L. *Provincialis.*

CAMPAGNE, s. f. Plaine, vaste étendue de terre. *Campaña raza, llanura, estendidez larga de tierra.* L. *Campus.*

Campagne. T. militaire. *Campaña, la estacion en que estan los exercitos formados en el campo.* L. *Stipendium.*

Mettre les troupes en campagne: *Poner las tropas en campaña.*

Battre la campagne. *Batir la campaña.*

Pièce de campagne. T. d'artillerie. *Pieza ligera que un exercito puede llevar consigo en sus marchas.* L. *Tormentum bellicum leve.*

CAMPANE, s. f. Crépine de fil d'or ou d'argent. *Flueco de campanilla de oro, de plata.* L. *Fimbria.*

CAMPANELLE, s. f. Fleur qui a la forme d'une petite clochette. *Campanilla, flor que tiene la figura de una campanilla.* L. *Capanula.*

CAMPANILLE, s. f. T. d'architecture. *Campanario, la torre donde se ponen los campanas.* L. *Capanile.*

CAMPÊCHE, s. m. Arbre de l'Amérique. *Campeche, árbol de la America, cuya madera sirve en las tinturas.*

CAMPEMENT, s. m. *Acampamento, el sitio que se elige para alojarse el exercito.* L. *Castrorum positio.*

CAMPER, v. a. et n. *Acampar ó acamparse.* Latin, *Castra habere.*

CAMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acampado, da.*

CAMPHRE, s. m. Espèce de gomme orientale. *Alcamfor, especie de goma que produce un árbol que se cria en las tierras orientales.* L. *Camphora.*

CAMPINE, s. f. Campagne découverte. *Campiña, la tierra llana que se descubre á la vista.* L. *Campi patentes.*

Campine. Espèce de petite poularde fine. *Especie de polla sumamente fina y de gran gusto.* L. *Gallina.*

CAMPOS, s. m. T. de collége. Congé. *Dia de huelga.* L. *Ludendi licentia.*

CAMUS, USE, adj. *Romo, ma.*

CANAILLE, s. f. Populace. *Canalla, gente baxa y ruin.* L. *Populi fex.*

CANAL, s. m. Conduit d'eau. *Canal, conducto de agua encañado, de plomo, de madera, de piedra, de barro y de hierro colado.* L. *Canalis.*

Canal. Grande pièce d'eau qu'on fait pour l'embellissement d'un jardin. *Canal, pieza grande de agua, que se forma en un jardin para mayor adorno.*

Canal. Le lit d'une rivière, que la nature a fait pour écouler les eaux, pour arroser les terres. *Canal, la cama de un rio, que la naturaleza de sí ha hecho, para dar salida á las aguas, y regar las tierras.*

Canal. Certaines pièces d'eau, qui sont tirées d'un pays à un autre, pour la commodité du commerce. *Canal que se saca de un pais á otro, para la mayor comodidad del comercio.*

Canal. Certains lieux de la mer, où elle se resserre entre deux rivages. *Canal en la mar, se llama el estrecho largo por donde tienen las aguas comunicacion.*

Canal. Figur. Voie, moyen, entremise dont on se sert pour quelque chose. *Canal, via, modo, medio, mediacion de que una persona se vale para lograr su intento.* L. *Via.*

CANAPÉ, s. m. *Banco á manera de los escaños, que se usan en España con respaldo.* L. *Bisellium.*

CANARD, s. m. Oiseau aquatique. *Anade, anadon.* L. *Anas.*

Canard. Chien barbet. *Perro de agua.*

CANARDER, v. a. *Tirar á cubierto sobre alguno.* L. *Clam aliquem petere.*

CANARDÉ, ÉE, p. p. *Tirado, da, desde un cubierto.*

CANARDIÈRE, s. f. *Lugar cubierto en los estanques ó rios, para tirar los anades silvestres.* L. *Locus anatum venationi paratus.*

CANCEL, s. m. L'endroit du chœur d'une église, qui est le plus proche du grand autel, et fermé ordinairement d'une balustrade. *El presbiterio ó santuario de la iglesia, en donde está colocado el altar mayor.* L. *Cancellum.*

CANCELLATION, s. f. T. de jurisprudence. *Cancelacion.* L. *Cancellatio.*

CANCELLER, v. a. T. de jurisprudence. Barrer un acte. *Cancelar, anular, barrar un acto.* L. *Cancellare.*

CANCELLÉ, ÉE, p. p. *Cancelado, da, etc.*

CANCER, s. m. T. de médecine. *Cancer, tumor maligno y duro.* Lat. *Cancer.*

Cancer. L'un des signes du zodiaque. *Cancer, el uno de los signos zodiaco.*

CANCRE, s. m. Écrevisse de mer, d'étang et de rivière. *Langosta, cangrejo, gambaro.* Latin, *Cancer.*

CANDÉLABRE, s. m. Grand chandelier de salle, à plusieurs branches. *Candelabro, candelero grande, que tiene muchos brazos.* L. *Candelabrum.*

CANDEUR, s. m. Bonté, sincérité, franchise d'ame. *Candor, sinceridad, pureza y candidez.* L. *Candor.*

CANDIDAT, s. m. Celui qui brigue quelque charge. *Candidato, el que pretende y aspira ó solicita algun puesto ú dignidad.* L. *Candidatus.*

CANDIDE, adj. m. et f. Franc, sincère. *Candido, sencillo.* L. *Candidus.*

CANDIDEMENT, adv. D'une manière candide. *Candidamente, sencillamente.* L. *Candidè.*

CANDIR, v. n. T. de confiturier. Devenir comme glacé; il ne se dit que du sucre ou des confitures. *Candir, candirse el azucar, secarse.* L. *Albicare.*

CANDI, IE, p. p. et adj. *Candido, da, hablando del azucar.*

CANDY, s. m. Sorte de grand bateau qu'on voit en Normandie, sur la Seine, et qui a environ 27 toises entre chef et quille. *Género de batel ó barca grande de la provincia de Normandia, que navega sobre el rio Sena, que tiene 27 tuesas de un cabo al otro.* L. *Navigii genus.*

CANE, s. f. Oiseau bon à manger, la femelle du canard. *Anade, la hembra del anade.* L. *Anas.*

CANEPIN, s. m. Peau déliée du mouton, dont on fait des éventails et des gants de femmes. *Pellejo delgado del carnero, que sirve para hacer abanicos y guantes de mugeres.* L. *Summa ovis cuticula.*

CANET, s. m. Le petit d'une cane. *Anadon, el pello del anade.* L. *Anaticula.*

CANETER, v. n. Marcher à la manière des canes. *Anadear, andar moviendo las caderas de una parte á otra, como hace el anade.* L. *Anatum modo ingredi.*

CANETILLE, s. f. T. de broderie. *Cañutillo, hilo de oro ú de plata de martillo rizado en cañutos para bordar.* L. *Spiræ.*

CANETON, s. m. dimin. V. *Canet.*

CANETTE, s. f. Petite cane. V. *Canet.*

CANEVAS, s. m. Grosse toile. *Angeo, cañamazo.* L. *Cannabacea tela.*

CANGRÈNE ou *GANGRÈNE*, s. f. T. de chirurgie. *Gangrena, corrupcion en las carnes.* L. *Gangræna.*

Cangrène. Figur. *Corrupcion de doctrina, y en los modos.* L. *Corruptela.*

CANGRENER ou *GANGRENER*, v. n. *Gangrenarse, padecer alguna parte del cuerpo la gangrena.* Lat. *Gangræna vitiari.*

CANGRENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gangrenado, da.*

CANICHE, s. f. chienne, la femelle du barbet. *Perra de agua, la hembra del perro de agua.* L. *Canis villosa.*

CANICULAIRE, adj. Il se dit des jours pendant lesquels la canicule domine.

Canicular, *llamanse asi los dias que dura la canicula*. Latin, *Canicularis*

CANICULE, s. f. Constellation céleste. *Canicula*, *constellacion celeste*.

CANIF, s. m. Petit morceau d'acier, fort tranchant, dont on se sert pour tailler les plumes. *Corta plumas*, *cuchillejo de tajar plumas*. L. *Scalpellus*.

CANIFICIER ou *CASSIER*, s. m. Arbre dont la moelle est purgative. *Cañafistolo* L. *Casia nigra*.

CANIN, *INE*, adj. Qui tient du chien. *Canino*, *na*, *lo que pertenece ó es propio del perro*. L. *Caninus*.

CANNAIE, s. f. Lieu planté de cannes. *Cañaveral*, *el sitio donde nacen muchas cañas juntas*. L. *Cannetum*.

CANNE, s. f. Espèce de roseau qui a des nœuds, et qui, étant sec, sert ordinairement à porter à la main. *Caña*, *junco*. L. *Arundo*.

Canne. Le bâton d'un capitaine ou d'un homme qui a commandement dans les armées. *Baston*, *palo corto y redondo*, *que sirve y es la insignia distintiva de los que mandan en la guerra*.

Cannes de sucre. Les roseaux qui portent le sucre. *Caña dulce ú de azucar*.

CANNELAS ou *CANNELAT*, s. m. Morceau de cannelle, entouré de sucre. *Chocho*, *confitura*. L. *Casia saccharro condita*.

CANNELER, v. a. T. d'architect. Creuser, tailler de petits canaux au fût des colonnes, etc. *Acanalar*, *hacer canales en alguna superficie lisa*. L. *Striare*.

CANNELÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acanalado*, *da*.

CANNELÉ, *ÉE*, adj. Ce qui est de couleur de canelle. *Acanelado*, *da*, *lo que tiene el color de la canela*.

CANNELLE, s. f. Ecorce du cannellier. *Canela*, *la corteza del árbol llamado tambien Canela*. L. *Casia*.

Cannelle. Le tuyau qu'on met à un tonneau. *Canilla*, *la espita que se pone á la cuba ó tonel*, *cañuto*. L. *Fistula*.

CANNELIER, s. m. Arbre dont l'écorce nous est connue sous le nom de Cannelle. *Canela*, *árbol odorifero de cuya corteza se saca la canela*. L. *Cinnamomum*.

CANNELURE, s. f. Cavité ronde qu'on fait dans une colonne, un pilastre, etc. *Estrias*, *las cavaduras ó medias cañas*, *que se suelen tirar en la coluna de arriba abaxo*. L. *Striatura*.

CANNULE, s. f. T. de chirurgie. *Cañuto*, *cañutillo*. L. *Canaliculus*.

CANON, s. m. Il se dit par excellence, des paroles secrètes de la Messe, depuis la préface jusqu'au Pater. *Canon de la Misa*. L. *Canon missæ*.

Canon. Tableau où les paroles secrètes de la Messe sont écrites. *El quadro de carton ó de metal*, *en que está escrito é gravado las palabras del canon de la Misa*.

Canon. Décret, règlement, ordonnance ou constitutions ecclésiastiques. *Canon*, *decision*, *regla ó constitucion eclesiastica*. L. *Regula*.

Droit Canon. La doctrine des saints Canons. *El derecho canonico la doctrina de los sagrados Canones*. L. *Jus canonicum*.

Canon. T. de guerre. Pièce d'artillerie, ou arme à feu, faite de fer ou de fonte. *Cañon*, *pieza de artilleria*, *de fusil ó de qualquiera otra arma de fuego*, *hecha de hierro ú de metal*. L. *Tormentum bellicum*.

Canon. Se dit de l'artillerie en général. *Cañon*, *se dice en general de la artilleria*.

Canon d'une arme à feu, de tel genre qu'elle soit. *Cañon de una arma de fuego*, *de qualquiera suerte que sea*. L. *Tubus*.

Canon rayé. *Cañon raido*.

Canon. Tuyau d'une plume. *Cañon*, *el de la pluma con que se escribe*.

Canon. Petit tuyau qu'on met au bout des seringues, pour donner des clystères. *Cañon de ayuda*.

CANONIAL, *ALE*, adj. *Canonico*, *ca*. L. *Canonicus*.

Heures canoniales. Les petites heures du Bréviaire. *Horas canonicas*.

CANONICAT, s. m. titre d'un bénéfice de chanoine. *Canonicato*, *canongia*, *prebenda que goza el canonigo en alguna iglesia catedral ó colegial*. L. *Prabenda*.

CANONIQUE, adj. m. et f. Qui est selon les Canons. *Canonico*, *lo que está escrito segun los sagrados canones*.

Canonique. *Canonico*. Livre sacré et authentique : *Libro canonico*, *sagrado y autentico*.

CANONIQUEMENT, adv. D'une manière canonique. *Canonicamente*, *legitimamente*. L. *Legitimè*.

CANONISATION, s. f. La cérémonie par laquelle le Pape met une personne au catalogue des saints. *Canonizacion*, *la declaracion solemne que hace el sumo Pontifice de las heroicas virtudes de algun Christiano*. L. *Canonisatio*.

CANONISER, v. a. Mettre au catalogue des Saints. *Canonizar*, *declarar y recibir la iglesia en el número de los Santos al Christiano insigne*, *mandando que se le dé culto*. L. *Inter sanctos referre*.

CANONISÉ, *ÉE*, p. p. *Canonizado*, *da*.

CANONISTE, s. m. *Canonista*, *el que profesa el estudio de los sagrados canones*. L. *Juris canonici peritus*.

CANONNADE, s. f. Coup de canon. *Cañonazo*. L. *Tormenti bellici ictus*.

CANONNER, v. a. *Cañonear*, *disparar la artilleria contra alguna cosa*. L. *Tormentis bellicis verberare*.

CANONNÉ, *ÉE*, p. p. *Cañoneado*, *da*.

CANONNIER, s. m. Officier d'artillerie, qui a soin de tirer le canon. *Cañonero*, *el artillero que dispara las piezas de artilleria*. L. *Tormentorum librator*.

CANONNIÈRE, s. f. Sorte de tente à deux mâts, pour les canonniers. *Especie de tienda de campaña con dos árboles*, *que sirve para los cañoneros*. L. *Tintorium*.

CANOT, s. m. Petit vaisseau dont se servent les Indiens ; il est fait d'un tronc d'arbre creux. *Canoa*, *embarcacion que hacen los Indios*. L. *Linter*.

CANTAL, s. m. Sorte de fromage ainsi appelé de la montagne de Cantal en Auvergne. *Género de queso que se hace en la montaña llamada Cantal en la provincia de Auvernia*, *que dicen muy rico ó sabroso*.

CANTATE, s. f. T. de musique. Pièce variée de récitatifs, d'ariettes, etc. *Cantada*, *tonada compuesta de arias y otros pasos músicos*. L. *Cantata*.

CANTHARIDE, s. f. Sorte d'insecte venimeux. *Cantaridas*, *abadejo*, *cantarios*. Latin, *Cantharida*.

CANTHUS, s. m. T. de médecine. Le coin de l'œil. *La esquina del ojo*, *ó el angulo del ojo*. L. *Canthus*,

CANTINE, s. f. Petit coffre propre à y mettre des bouteilles. *Cantina*, *cofrecito con divisiones dentro*, *para poner flascos de vino separados unos de otros*. L. *Arcula in cellulas divisa*.

CANTIQUE, s. m. *Cántico*, *cierta composicion poética*. L. *Canticum*.

CANTON, s. m. Quartier d'une ville. *Canton*, *barrio*, *distrito*. L. *Pagi*.

CANTONNER, v. a. T. de guerre. *Acantonar*, *alojar las tropas en algun territorio señalado para este fin*. L. *In aliquem locum exercitum conjicere*.

Cantonner. Se retrancher, se fortifier dans quelque canton. *Acantonarse*, *atrincherarse en sus propios quarteles*, *ú en los parages en donde se halla uno*. Lat. *In aliquem locum coire*.

CANTONNÉ, *ÉE*, p. p. *Acantonado*, *da*.

CANTONNIÈRE, s. f. Petit rideau qu'on tend des deux côtés des quenouilles d'un lit, vers les pieds. *Cortinija que se pone á los pies de una cama de pilar á pilar*, *para impedir el ayre que pudiera entrar por las aberturas* L. *Conopæum breve*.

Cantonnière. Femme de mauvaise vie. *Cantonera*, *muger pública*. L. *Scortum*.

CAP, s. m. Tête. *Cabeza*. Armé de pied en cap : *Armado de pie en cabeza*.

Cap. T. de marine. La tête l'éperon, la pointe ou l'avant d'un navire, la proue d'un vaisseau. *Cabo*, *el extremo del navio*, *el espolon*, *la proa*. L. *Caput*.

Cap. Promontoire. *Cabo*, *promontorio*, *punta de tierra avanzada dentro del mar*. L. *Promontorium*.

CAPABLE, adj. de tout genre. Habile, intelligent *Capaz*, *habil*, *inteligente*, *juicioso*. L. *Capax*.

Capable de tenir ; pour dire qui peut contenir : *Capaz*, *lo que es grande y espacioso*, *que puede contener mucho*.

CAPABLEMENT, adv. d'une manière capable. *Suficientemente*, *con capacidad*. L. *Eruditè*.

CAPACITÉ, s. f. *Capacidad*, *aptitud*, *facultad*, *inteligencia y pericia del hombre*, *para discurrir*. L. *Capacitas*.

Capacité. Etendue d'un lieu. *Capacidad*, *extension y dilatacion de algun lugar*, *y tambien el ámbito competente para recibir en sí otra cosa*. L. *Amplitudo*.

CAPARAÇON, s. m. *Caparazon*, *cubierta que se pone encima de la silla del caballo*. L. *Stratum*.

CAPARAÇONNER, v. a. *Poner*, *echar encima del caballo un caparazon*. L. *Equum sternere*.

CAPARAÇONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Puesto*, *ta*, *el caparazon*.

CAPE, s. f. Manteau à capuchon. *Caban*, *especie de capote con capilla y mancas*. L. *Tegillum*.

Cape. Couverture de tête dont les femmes se servent. *Mantilla*, *que las mugeres traen sobre la cabeza*. L. *Capitium*.

CAPELAN, s. m. Pauvre Prêtre qui cherche l'occasion de desservir quelque chapelle, d'aller dire la messe pour quel-

qu'un. *Capellan, sacerdote pobre que busca misa, ú en donde acommodarse de capellan en alguna parte.* Latin, *Pauper capellanus.*

CAPELINE, s. f. Chapeau dont les femmes se servent contre le soleil. *Suerte de sombrero, con que las mugeres se cubren contra el ardor del sol.* L. *Petasus*

CAPENDU, s. m. Espèce de pomme dont la pelure est rouge. *Especie de manzana, que está colorada por de fuera, y blanca por dentro.* L. *Cestianum malum.*

CAPILLAIRE, s. m. Plante. *Culantrillo de pozo.* L. *Adiantum.*

CAPILLAIRE, adj. Mince comme un cheveu. *Delgado como un caballo.*

CAPILOTADE, s. f. Sorte de ragoût. *Especie de guisado.* L. *Minutal.*

CAPISCOL, s. m. Dignité de chef en plusieurs Chapitres et églises cathédrales ou collégiales. *Capiscol, dignidad en algunas iglesias catedrales y colegiatas.* L. *Chori magister.*

CAPITAINE, s. m. *Capitan, general de exercito.* L. *Dux.*

Capitaine. Officier qui commande une compagnie de soldats, soit à pied ou à cheval. *Capitan oficial que manda ó tiene una compañia de soldados á pie ó á caballo.* L. *Centurio.*

Capitaine-Lieutenant. Celui qui commande une compagnie d'ordonnance de gendarmes, de chevaux-légers, de mousquetaires. *Capitan, Teniente, oficial que manda en xefe una compañia de los gendarmes, ó de caballos ligeros, ú de mosqueteros.* L. *Præfectus.*

Capitaine des gardes. Officier qui commande une des quatre compagnies des gardes à cheval. *Capitan de una de las quatro compañias de las guardias de corps.* L. *Centurio.*

Capitaine aux Gardes. Officier qui commande une des trente compagnies d'infanterie qui composent le régiment des Gardes-Françoises. *Capitan de Guardias Franceses, se entiende de los de á pie, que montan la guardia en palacio.* L. *Prætori præfectus.*

Capitaine en pied. Officier dont la charge ou la compagnie ont été conservées. *Capitan vivo.*

Capitaine réformé. Officier dont la charge et la place ont été supprimées. *Capitan reformado.*

Capitaine d'armes. Officier établi dans les compagnies des Suisses et dans les vaisseaux, pour veiller sur les armes de la compagnie, et avoir soin qu'elles soient toujours en bon ordre. *Capitan de armas, oficial en las compañias de los Esquizaros y en los navios, para cuidar de las armas y de sus limpiezas.*

Capitaine. Est aussi un officier de mer, qui commande dans un vaisseau, dans une galère, dans un brûlot ou un autre bâtiment. *Capitan de mar y guerra, el que manda navio de guerra, ú otra embarcacion.* L. *Navis præfectus.*

Capitaine de port. Officier de marine. *Capitan de puerto, oficial de marina, que tiene á su cuidado los arsenales y el puerto.* L. *Portûs præfectus.*

Capitaine. Se dit aussi des gouverneurs des maisons royales. *Capitan, se dice tambien de los gobernadores de las casas reales.* L. *Ædium regiarum præfectus.*

Capitaines. Se dit encore de ceux qui commandent les gardes-chasses, les archers des gabelles, et autres qui conservent les plaisirs et les droits du Roi. *Capitanes, se dice tambien de los que mandan las guardias de monteria, y de los derechos reales.* L. *Venationis præfecti.*

Capitaine. Se dit aussi de ceux qui commandent les milices des bourgeois dans les villes. *Capitanes, se dice tambien de los que mandan las milicias de una ciudad.*

Capitaine. Se dit en mauvaise part, de ceux qui se mettent à la tête de vagabonds, de bandits, pour piller et voler. *Capitan, por extension, significa el que es cabeza de gente foragida.*

CAPITAINERIE, s. f. Gouvernement d'une maison royale, et de ce qui en dépend. *Capitania, gobierno de una casa real, y de su distrito.* Latin, *Præfectio.*

CAPITAL, s. m. *Capital, el fondo de una renta, caudal.* L. *Sors.*

Capital. Le fonds d'un marchand, qu'il apporte en société. *Capital, fondo, caudal que tiene un mercader.*

CAPITAL, ALE, adj. Principal. *Capital, principal, radical, y lo que es como cabeza y origen primero y esencial de alguna cosa.* L. *Caput.*

Capitales. T. d'Imprimerie. Ce sont les grosses lettres dont on compose les titres. *Letras mayusculas.* L. *Quadratæ litteræ.*

Capital. Se dit aussi d'un crime qui mérite le dernier supplice. *Capital, delito que merece una pena capital.* L. *Crimen.*

CAPITAN, s. m. *Capitan, fanfarron que se precia de valiente siendo regularmente cobarde.* L. *Thraso.*

CAPITAN-BACHA, s. m. Amiral Turc. *Capitan-Bacha, Amiral Turco.*

CAPITANE, s. m. T. de marine. *Capitana, la principal galera de una armada.* L. *Navis prætoria.*

CAPITATION, s. f. Imposition, droit qui se lève sur chaque personne. *Capitacion, repartimiento de tributos por cabezas.* L. *Æs quod exigitur pro capite.*

CAPITON, s. m. La bourre et le gros de la soie. *Cadarzo, seda basta de capullos.* L. *Bombicinum.*

CAPITOUL, s. m. C'est, en quelques villes, ce qu'on appelle Échevin. *Regidor de una ciudad.* L. *Ædilis.*

CAPITULAIRE, adj. m. et f. *Capitular, lo que pertenece al capitulo de una comunidad.* L. *Capitularis.*

CAPITULAIREMENT, adv. *Capitularmente, en forma de comunidad.* L. *Plenis canonicorum comitiis.*

CAPITULANT, s. m. *Capitulante, el que tiene voto en alguna comunidad.*

CAPITULATION, s. f. *Capitulacion, concierto, pacto, convenio.* L. *Pactio.*

CAPONNIÈRE, s. f. T. de fortific. Petit corps de garde dans le fossé. *Caponera, género de obra que se hace para defender los fosos.* L. *Crypta subterranea.*

CAPORAL, s. m. Bas officier dans une compagnie d'infanterie. *Caporal, cabo de esquadra.* L. *Optio.*

CAPOT, s. m. Habillement que mettent les chevaliers de l'ordre du Saint-Esprit. *Manto capitular de la Orden del Santo Espiritu.* L. *Humerale.*

Capot. T. de marine. Espèce de capuchon que les gens de mer mettent par dessus leurs habits. *Gaban, capote de paño gordo, capoton.* L. *Bardo cucullus.*

Capot. T. du jeu de piquet. Faire toutes les cartes. *Capote, hacer todas las bazas en el juego de los cientos.* Latin, *Omnia puncta tollere.*

CAPOT, s. f. Espèce de mante que les femmes mettent par-dessus leurs habits. *Mantilla que las mugeres se ponen sobre la cabeza, es propiamente una capa de fraile con su capilla.* L. *Capidulum.*

CAPRE, s. f. Fruit du caprier. *Alcaparra, fruta de la alcaparra.* L. *Capparis.*

CAPRICE, s. m. *Capricho, fantasia.*

CAPRICIEUX, EUSE, adj. *Caprichoso, sa, caprichudo, da.* L. *Morosus.*

CAPRICIEUSEMENT, adv. *Caprichosamente, desregladamente, fantasticamente.* L. *Morosè.*

CAPRICORNE, s. m. *Capricornio, el decimo signo del zodiaco.* L. *Capricornus.*

CAPRIER, s. m. *Alcaparra, mata que produce las alcaparras.* L. *Appar.*

CAPTIEUSEMENT, adv. D'une manière captieuse. *Engañosamente, fraudulentamente, sofisticamente.* L. *Captiosè.*

CAPTIEUX, EUSE, adj. Trompeur, sophistique. *Capcioso, sa, engañoso, sa, sofistico, ca.* L. *Captiosus.*

CAPTIF, IVE, adj. Esclave. *Cautivo, esclavo.* L. *Captivus.*

Captif. Figur. Assujetti à quelque passion. *Esclavo, el que se sujeta y rinde ciegamente á sus propios deseos y pasiones.*

CAPTIVER, v. a. Faire des captifs. *Cautivar, captivar, aprisionar al enemigo en la guerra.* L. *Captare.*

Captiver. Figur. Assujettir ses passions. *Cautivar, rendir, sujetar, privar de la libertad ó albedrio, las operaciones del ánimo.* L. *Ad aliquid adstringere.*

CAPTIVÉ, ÉE, p. p. *Captivado, da.*

CAPTIVITÉ, s. f. Esclavage, prison. *Cautiverio, captiverio, cautividad, captividad.* L. *Servitus.*

Captivité. Sujétion. *Esclavitud, sujecion á las pasiones y afectos del alma.*

CAPTURE, s. f. Prise de quelque débiteur ou criminel. *Prendimiento, captura, la prision del delinquente ú deudor.*

Capture. Ce que l'on prend sur l'ennemi. *Captura, lo que se coge sobre el enemigo.* L. *Captura.*

CAPUCE, s. m. Espèce de capuchon qui couvre la tête des Moines. *Capilla, caparuza, capirote.* L. *Cucullus.*

CAPUCHON, s. m. *Capucho, capilla, capuz.*

CAQUE, s. f. Petit baril où l'on enferme du hareng. *Suerte de baril en que se pone el arenque salado, pescado de mar algo mayor que la sardina.* L. *Cadus.*

CAQUET, s. m. *Labia, charla, parleria, cacareo.* L. *Garrulitas.*

CAQUETER, v. n. Il se dit du bruit que font les poules. *Cacarear, gritar.* L. *Glocre.*

Caqueter. Figur. Babiller. *Cacarear, charlar, parlar, hablar sin substancia.*

CAQUETEUR, EUSE, adj. *Hablador, ra, charlador, ra, cacareador, ra.*

CAQUETERIE, s. f. *Charlatanería, parlería.* L. *Loquacitas.*

CAQUETOIRE, s. f. Petit fauteuil

propre à caqueter. *Silla poltrona y propia para charlar.* Latin, *Cathedra.*

CAR, conj. causative. *Por que.L.Nam.*

CARABIN, s. m. *Carabinero.* Lat. *Sclopetarius eques.*

Carabin. Figur. Celui qui entre dans une compagnie ou dans quelque jeu, sans s'y arrêter long-tems, qui ne fait que tirer son coup, et s'en va. *Garitero, tahur, que entra en una casa de juego, que procura ganar algo, y que luego se va con su ganancia.* L. *Aleator.*

CARABINADE, s. f. Action, tour de carabin. *La accion del garitero, que á penas ha hecho su ganancia, se escapa.*

CARABINE, s. f. Arme à feu. *Carabina, arma de fuego.* L. *Sclopeti genus.*

CARABINER, v. n. *Pelear al modo de los gariteros, tirar y retirarse luego.* L. *Celeriter pugnare.*

Carabiner. Figur. Entrer dans une compagnie où l'on joue, s'en retirer aussitôt qu'on a fait quelque gain. *Entrarse, como los gariteros hacen, en una casa donde se juega, para ganar algo, y retirarse con su ganancia.* L. *Celeriter ludere.*

CARABINIER, s. m. Cavalier armé d'une carabine. *Carabinero, soldado á caballo, armado de carabina.*

CARACHE, s. m. Tribut que les Chrétiens payent au Grand Seigneur. *Tributo que el Gran Señor cobra de los Christianos.* L. *Tributum christianis inductum.*

CARACOL, s. m. T. d'architecture. *Caracol, especie de escalera que sube seguidamente en forma espiral.* L. *Limax.*

CARACOLE, s. f. T. de guerre et de manége. *Caracol, en el arte de andar á caballo, y en la guerra, se llaman los tornos que se hacen con los caballos, segun conviene.* L. *Equestris in gyrum procursio.*

CARACOLER, v. n. Faire des caracoles. *Caracolear, hacer tornos, y dar vueltas con el caballo.* L. *Equum circumagere.*

Caracoler. Figur. Biaiser, ne pas marcher droit dans les affaires. *No andar derecho en los negocios.*

CARACTÈRE, s. m. Empreinte, marque; il se prend particulièrement pour les figures dont on se sert dans l'écriture ou dans l'impression. *Caracter, señal, figura ó marca que se imprime, grava ó esculpe, y especialmente se dice de la figura y forma de las letras con que se escribe, ú de las del molde.* L. *Character.*

Caractère. Titre, dignité, qualité attachée à certains états. *Caracter, titulo, dignidad, calidad anexa á los estados de las personas.*

Caractère. Ce qui distingue une personne des autres. *Caracter, lo que distingue una persona de otra.* L. *Designatio.*

Caractère. Lettres, figures que quelques-uns croient avoir certaines vertus, en conséquence d'un pacte fait avec le Diable. *Caracter, letras, figuras que algunos creen torpemente que hay, y que mediante un cierto pacto con el Diablo, tienen alguna virtud.*

CARACTÈRISER, v. a. Marquer le caractère d'une personne. *Señalar el caracter de una persona.* L. *Notare.*

CARACTERISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Señalado, da, de una persona el caracter.*

CARACTÉRISTIQUE, s. f. *Caracteristico, ca.* Latin, *Characteristicus.*

CARAFE, s. f. Petite bouteille de verre qu'on sert sur une soucoupe. *Garrafa pequeña que ordinariamente se sirve en las mesas, junta con vasos, sobre una salvilla.* L. *Lagena.*

CARAFON, s. m. Grosse bouteille de verre à long cou, qui sert à faire rafraîchir la boisson dans un seau avec de la glace. *Garrafa ó Garrafon de vidrio, que sirve para enfriar la bebida en una cubeta con nieve.* L. *Lagena crassior.*

CARAMEL, s. m. Drogue que les apothicaires préparent pour le rhume. *Caramelo.* L. *Coctum saccharum.*

CARAQUE, s. f. Sorte de grand vaisseau. *Carraca, especie de navio muy grande.* L. *Navis oneraria.*

CARAT, s. m. Poids qui exprime la bonté ou le titre de l'or, des perles et des diamans.* *Quilate, grado de perfeccion y pureza del oro, perlas ó piedras preciosas.* L. *Gradus.*

CARAVANE, s. f. Troupe de marchands ou de voyageurs qui vont de compagnie. *Caravana, multitud de mercaderes y otra gente, que se junta para hacer algun viage con seguridad.* L. *Mercatorum coacta manus.*

Caravane. Les campagnes de mer que les Chevaliers de Malte sont obligés de faire contre les pirates et les ennemis de la Religion. *Caravana, las campañas ó servicios que en la Orden de San Juan hacen los Caballeros contra los piratas y enemigos de la Religion.* L. *Expeditio.*

CARAVANSERAI, s. m. T. de Relation. Grand bâtiment destiné à loger les caravanes. *Hospederia grande que hay en los paises Orientales, para hospedar las caravanas.* L. *Hospitium.*

CARAVELLE, s. f. Vaisseau rond. *Carabela, embarcacion de una cubierta larga y angosta, y con un espolon á la proa.* L. *Aureti veli limbus.*

CARBATINE, s. f. *Pellejos de animales recien desollados.* L. *Pelles recens avulsæ.*

CARBONNADE, s. f. *Carbonada, carbonadilla.* L. *Caro in prunâ tosta.*

CARCAJOU ou *CARCAJOUX*, s. m. *Animal de la America septentrional, muy carnicero.*

CARCAN, s. m. Cercle de fer avec lequel on attache par le cou un criminel à un poteau. *Argolla.* L. *Collaria.* Mettre quelqu'un au carcan: *poner alguno á la verguenza.* L. *Aliquem catadimiare.*

CARCASSE, s. f. *Esqueleto, la armadura del cuerpo animal quitada la carne.* L. *Forma ossea.*

Carcasse. T. de guerre. *Carcasa, especie de bomba.* L. *Tormentum ignibus fartum.*

Carcasse. Figur. Personne maigre, ou devenue maigre. *Esqueleto, el que es muy flaco y debil.* L. *Osseus.*

CARDAMOME, s. m. Graine médicinale. *Cardamomo.* L. *Cardamomum.*

CARDE, s. f. Côte qui est au milieu des feuilles de quelques plantes, et qui est bonne à manger. *Penca, la hoja del cardo, ú de otra planta semejante.* L. *Caulis betæ.*

Carde. Ce qui sert à carder la laine. *Carda de que usan los pelayres, carducha, carduza.* L. *Ferreus pecten.*

CARDÉE, s. f. Morceau de laine cardée, qu'on lève de dessus les deux cardes. *El pedazo de lana cardada, que se alza de la carda.* Latin, *Carminatum.*

CARDER, v. a. *Cardar, limpiar la lana y rastrillarla.* L. *Carminare.*

CARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cardado, da.*

CARDEUR, EUSE, s. m. et f. *Cardador, oficial que limpia y suavisa la lana con la carda.* L. *Qui lanam carminat.*

CARDIAQUE, adj. m. et f. T. de Médecine. *Cardiaco, ca, medicamento que fortifica.* L. *Cardialis.*

Cardiaque. T. de botanique. Plante. *Cardiaca, yerba.*

CARDIER, s. m. *Artifice, oficial que hace et vende las cardas.* L. *Pectinum ferreorum opifex.*

CARDINAL, ALE, adj. Il ne se dit que des quatres vents principaux, et des quatre principales vertus. *Cardinal, vientos cardinales, virtudes cardinales.* L. *Præcipuus.*

CARDINAL, s. m. Un des 70 qui composent le sacré-collège. *Cardenal, el uno de los 70 que componen el sagrado colegio de cardenales.* L. *Cardinalis.*

CARDINALAT, s. m. Dignité de cardinal. *Cardenalato, la dignidad de cardenal, cardenalazgo.* L. *Cardinalatus.*

CARDINALISER, v. a. Faire quelqu'un cardinal. *Hacer alguno cardenal.*

CARDON, s. m. Espèce d'artichaut qui ne porte point de pomme. *Cardo, cardon.* L. *Carduus sativus.*

Cardon. Espèce de crevette. *Especie de langosta de mar.* L. *Carabus.*

CARÊME, s. m. *Quaresma, el tiempo en que se observa abstinencia y ayuno.* Lat. *Quadragesima.*

CARÊME-PRENANT, s. m. Le jour du mardi qui précède le carême. *El martes de carnes tolendas.* L. *Hilaria.*

Carême-prenant. Gens déguisés qui courent les rues. *Botargas, sujetos que llevan vestidos de mogigangas con que corren las calles en los dias de carnestolendas, baylando y haciendo boberias.* L. *Plebecula larvata.*

CARENAGE, s. m. T. de m. *Puesto, apto en la ribera del mar, para dar carena á los navios.* L. *Locus carinæ unctioni paratus.*

CARÈNE, s. f. Les flancs et le fond d'un vaisseau, jusqu'à fleur d'eau. *Carena, la parte del buque de la nave, que entra debaxo del agua.* L. *Carina.*

Carène. Radoub d'un vaisseau. *Carena, el reparo que se hace en los navios.*

CARENER, v. a. Donner carène au vaisseau. *Carenar, quitar la broma el navio.* L. *Carinam ungere.*

CARENÉ, ÉE, p. p. *Carenado, da.*

CARESSANT, ANTE, adj. *Halagueño, ña, cariñoso, sa, acariciador, atractivo, va.* L. *Blandus.*

CARESSE, s. f. *Caricia, halago, demonstracion afectuosa.* L. *Blanditiæ.*

CARESSER, v. a. Faire des caresses. *Halagar, acariciar, atraer con acciones cariñosas.* L. *Blandiri.*

CARESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Halagado, da, acariciado, da.*

CARGAISON, s. f. T. de marine. *La Cargazon, carguio.* L. *Navis onus.*

CARGUER,

CARGUER, v. a. T. de m. Trousser la voile. *Encoger la vela*. Lat. *Velum colligere*.

CARIE, s. f. Maladie des os, des dents. *Sarro*. Latin, *Caries*.

CARIER. v. a. Il se dit des dents, des os qui se gâtent. *Carcomer, pudrir, gastar, consumir*. Lat. *Carie infestare*.

CARIE, EE, p. p. et adj. *Carcomido, da*.

CARIOLE, s. f. Petite voiture sur deux roues. *Carreta ligera y cubierta á modo de galera, anda sobre dos ruedas solamente*. Lat. *Carruca*.

CARISEL ou *CRÈSEAU*, s. m. Grosse toile claire, Canevas. *Cañamazo, tela torca*. Lat. *Cannabina tela*.

CARISTADE, s. f. T. burlesque. Aumône. *Limosna*. Demander la caristade : *pedir limosna*. L. *Eleemosina*.

CARLINE ou *CAROLINE*, s. f. Plante qu'on dit avoir été indiquée par un ange à Charlemagne, pour guérir son armée de la peste. *Carlina, yerba que se dice haber sido indicada por un angel á Carlomagno, para la cura de la peste que havia en su exercito*. L.' *Carlina*.

CARLINGUE ou *ESCARLINGUE*, s. f. T. de mar. *Pie de mastil*. L. *Carlinga*.

CARME, s. m. Ordre Religieux, l'un des quatre mendians. *Carmen, orden regular de religiosos, y el uno de los quatromedicantes*. L. *Carmelita*.

Carme déchaux. Religieux, Carme de la réforme de sainte Thérèse. *Carmelita, religioso de la reforma de santa Teresa*.

CARMÉLITE, s. f. Religieuse qui vit sous la même règle des Carmes. *Religiosa que vive debaxo de la regla Carmelitana*. Lat. *Carmelitana monialis*.

CARMIN, s. m. Couleur rouge, fort vive. *Carmin*. Lat. *Minium*.

CARMINATIF, IVE, adj. T. de méd. Remèdes contre les coliques. *Remedio contra los flatos*. Lat. *Carminativus*.

CARNASSIER, ÈRE, adj. Qui ne vit que de chair ; en ce sens il se dit seulement des animaux farouches. *Carnivero, ra, dicese propriamente de los animales feroces*. Lat. *Carnivorus*.

CARNASSIER, s. m. Homme goulu, qui mange beaucoup de chair. *El hombre que come mucha carne, y la apetece con exceso*. Lat. *Carnarius homo*.

CARNASSIÈRE, s. f. Petit sac de toile ou de filet, que les chasseurs portent à leur ceinture, pour mettre le gibier. *Especie de mochilla que los cazadores llevan quando van á cazar*. L. *Pera*.

CARNAGE, s. m. Meurtre de plusieurs personnes. *Estrago de gente, que se hace en la guerra*. Lat. *Strages*.

Carnage. Corps morts. *Animales muertos, hediondos*.

CARNATION, s. f. T. de peinture. *Encarnacion*. Lat. *Carnosus candor*.

CARNAVAL, s. m. *Carnestolendas*.

CARNE, s. f. Angle ou pointe solide. *Angulo solido*. L. *Angulatus mucro*.

CARNOSITÉ, s. f. T. de chir. *Carnosidad, la carne que crece en alguna llaga superfluamente*. Lat. *Caruncula*.

CAROGNE, s. f. T. injurieux qui se dit entre les femmes de basse condition. *Guitona, gorrona*. Lat. *Sordes*.

CAROLUS, s. m. Ancienne monnoie qui valoit dix deniers. *Moneda antigua de Francia, que podia valer diez cornados ó maravedis*. Latin, *Caroleus*.

CAROTTE, s. f. Plante potagère. *Chirivia*. Lat. *Pastinaca*.

CAROTTER, v. n. *Jugar con mezquindad*. Lat. *Timide ludere*.

CAROTTIER, ÈRE, s. m. et f. Homme ou femme qui joue timidement, qui risque peu à la fois. *Hombre ó muger que juega con mezquindad*.

CAROUBIER, s. m. Arbre qui porte le carouge. *Algarrobo, arbol que produce la algarroba*.

CAROUGE, s. m. Fruit du caroubier. *Algarroba, fruta del arbol llamado Algarrobo*. Lat. *Siliqua*.

CARPE, s. f. Poisson d'eau douce. *Carpa, pez que se cria en los rios y estanques*. L. *Cyprinus*.

CARPEAU, s. m. Petite carpe. *Carpa pequeña, pez de rio ú de estanque*.

CARPILLON, s. m. V. *Carpeau*.

CARQUOIS, s. m. *Carcax*. L. *Pharetra*.

CARRE, s. f. La taille ou la mesure qui est entre les deux épaules. *El espacio, la medida que ahi entre las dos espaldas, espaldilla*. Cette femme a la carre belle : *esta muger tiene la espaldilla muy hermosa*. Lat. *Armus*.

CARRÉ, s. m. T. de géométrie. Figure qui a les quatre angles droits, et les quatre côtés égaux. *Quadrado ó quadro, figura de quatro lados iguales, y quatro angulos rectos*. Lat. *Quadratum*.

Carré géométrique. Instrument qui est de grand usage pour observer, tant sur terre que sur mer. *Quadrado geometrico, instrumento para medir alturas ú distancias*.

Carré de parterre, *ou* Carreau. *Quadro de era de jardin, ú compartimiento que se hace en el para flores y otras labores, con yerbas ó otras cosas*.

Carré de toilette. Petit coffret où les Dames mettent leurs essences. *Cofrecitos chatos que las Damas usan en sus tocadores, en los quales ponen sus peynes, afeytes, perendengues, y otras cosas pertenecientes á las composturas de sus caras*.

Bonnet carré : *Bonete de quatro picos, que llevan los sacerdotes colegiales, jueces y letrados ú abogados*.

CARREAU, s. m. dim. de *Carré*. Figure qui a quatre côtés, quoiqu'ils ne soient pas égaux, ni à angles droits. *Quadrete, quadrillos, figura de quatro lados, aunque no sean iguales, ni que tengan los angulos rectos*. L. *Quadriculus*.

Carreau. Pavé des chambres, des églises, de quelque matière et figure qu'il puisse être. *Suelo, pavimiento*. L. *Later*.

Carreau de plancher : *Ladrillo, ladrillejo*.

Carreau vernissé : *Ladrillo vidriado*.

Carreau. Se dit du pavé de la rue, ou même de la terre qui est hors les maisons. *Suelo impedrado, pavimiento*.

Carreau. Grand oreiller ou coussin, carré de velours, que les évêques et les dames font porter à l'église. *Almohada de tercio pelo con galones anchos de oro y unos fluecos en las esquinas de oro tambien*.

Carreaux dans les chambres, pour s'asseoir. *Almohadas*.

Carreau. Arme de trait, qu'on tire avec une arbalète. *Vira ó Virote, especie de saeta*.

Carreau. T. de Tailleur. Espèce de fer à repasser les coutures des habits. *Plancha de sastre, para allanar las costuras*. Latin, *Ferrum*.

CARREFOUR, substant. mascul. *Encrucijada, crucero*. Latin, *Quadrivium*.

CARRELAGE, s. m. Action de poser des carreaux. *La accion de enladrillar, ú enladrillado*. Lat. *Stratura*.

CARRELER, v. a. *Enladrillar, solar*. Lat. *Laterculis sternere*.

Carreler. Raccommoder des souliers. *Solar, echar suelas á los zapatos*.

CARRELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enladrillado, da, solado, da*.

CARRELET, s. m. Poisson de mer. *Acedia, pescado, muy semejante al lenguado*. Lat. *Scombrus*.

Carrelet. Grosse aiguille dont se servent les selliers et autres. *Agujon, aguja grande*. Lat. *Quadrata acus*.

Carrelet. Sorte de filet dont on se sert pour prendre le poisson. *Genero de red de pescar*. Lat. *Rete quadrata*.

CARRELEUR, s. m. Maçon qui pave avec des carreaux. *Enladrillador, solador*. Lat. *Qui lateribus Sternit*.

CARRELURE, s. f. Application des carreaux sur le plancher. *La accion de enladrillar*. Lat. *Stratura*.

Carrelure. Remonture de bottes, de souliers. *La accion de solar ú de echar suelas á las botas ó á los zapatos*.

CARRER, v. a. Réduire en carré une autre figure. *Quadrar, formar en quadro alguna cosa*. Lat. *Quadrare*.

Se carrer. Marcher avec affectation. *Cantonearse, andar con afectacion*.

CARRET, s. m. T. de m. Fil tiré de vieux cables. *Filastica*. L. *Fila funium*.

CARRIER, s. m. Homme qui travaille aux carrières. *Cantero, hombre que trabaja en las canteras*. Lat. *Lapidarius*.

CARRIÈRE, s. f. Lieu d'où l'on tire la pierre. *Cantera, el sitio de donde se saca la piedra, pedrera*. L. *Lapidicina*.

Carrière. Lice, lieu fermé de barrières, pour courre la bague. *Palenque, la valla ó estacada hecha para correr sortija*. On dit aussi *Carrera*. Lat. *Campus*.

Carriere. La course du cheval. *Carrera de caballo*.

Carrière. Le cours de la vie. *Carrera ú curso de la vida*. Lat. *Cursus*.

Carrière. Figur. Matière, sujet où l'esprit peut s'étendre. *Carrera, materia, asunto en donde el espiritu puede extenderse y darse á conocer*. L. *Materia*.

CARRILLON, s. m. Son de cloche, agréable et harmonieux. *Campaneo, repique, el sonido harmonico que se hace con las campanas, en señal de fiesta ó regocijo*. Lat. *Sonitus*.

Carrillon. Figur. Crierie, grand bruit. *Voces, ruido grande*.

CARRILLONNER, v. a. *Campanear, repicar, tañer las campanas en sonido de alegria y de fiesta*. L. *Campanas pulsare*.

CARRILLONNEUR, s. m. Celui qui fait sonner les cloches avec cadence. *Campanero*. Lat. *Campanas pulsans*.

CARROSSE, s. m. *Coche, carroza*.

Carrosse coupé. *Calesin*, *carrocilla*, *carrocin*. Latin, *Currus Contractus*.

CARROSSIER, s. m. *Maestro de coches*. Lat. *Carrucarius*.

CARROUSEL, s. m. *Carrera de á caballo, ó en coche, fiesta publica*. Lat. *Ludus equester et curulis*.

Carrousel. *Carrera, el sitio destinado para correr á caballo ó en coche, como usaban los Romanos*. Lat. *Circus*.

CARRURE, s. f. T. dont les tailleurs se servent en parlant de la taille d'un habit, de l'espace qui est entre les deux épaules. *Escota*. Lat. *Armus*.

CARTAME, s. m. *Cartamo*, *azafran romin ó salvage*. L. *Crocum silvestre*.

CARTE, s. f. Plusieurs papiers collés l'un sur l'autre. *Carton*, *agregado de varios pliegos de papel pegados unos con otros con cola ó engrudo*. L. *Charta spissior*.

On dit figurément, Donner carte blanche à quelqu'un, pour dire, laisser à une personne la liberté de prendre tel parti qu'il lui plaira. *Se dice figuradamente*, *Dar carta blanca á alguno, por decir dexarle la libertad de tomar el partido que guste*. L. *Aliquem ad se ipsum relinquere*.

Carte. Table ou tableau qui contient la description ou du monde entier, ou de quelque région. *Mapa*. Lat. *Tabula*.

Carte à jouer. *Naypes*. L. *Folia lusoria*.

CARTEL, s. m. *Cartel*, *el papel escrito por el qual uno desafia á otro para reñir con el*. Lat. *Libellus citatorius*.

Cartel. Accord qui se fait entre les Etats, pour les prisonniers, pendant la guerre. *Cartel*, *condicion por escrito entre los Principes enemigos, para el trueque ó rescate de los prisioneros hechos en la guerra*. Lat. *Pactio*.

CARTIER, s. m. Ouvrier qui fait des cartes à jouer. *El que hace ú vende los naypes*. Lat. *Chartarius*.

CARTILAGE, s. m. T. d'anatomie. La partie la plus dure de l'animal, après les os. *Ternilla*. Lat. *Cartilago*.

CARTILAGINEUX, EUSE, adj. *Ternilloso*, *sa*. Lat. *Cartilaginosus*.

CARTON, s. m. Grosse carte. *Carton fuerte*, *grueso*. L. *spissior charta*.

Carton. Terme d'Imprimerie. Feuillet qu'on imprime à la place d'un autre où il s'étoit glissé quelque grosse faute. *Media hoja de papel*, *que se imprime en lugar de otra que tenia unas erratas grandes*.

CARTONNIER, s. m. Ouvrier qui fait ou qui vend du carton. *Fabricante de cartones*, *papelero*. L. *Chartarius*.

CARTOUCHE, s. m. Charge de canon, de fusil, de pistolet, enveloppée dans de gros papier ou de la carte. *Cartucho de cañon*, *cartucho pequeño de fusil ú de pistola*. L. *Charta ferramentis inserta*.

Cartouche. Sorte d'ornement de sculpture ou de peinture, qui représente un rouleau de carte coupée et tortillée. *Especie de adorno que se emplea en obras de esculturas y pinturas*. L. *Voluta*.

CARTULAIRE, s. m. Livre dans lequel les actes, titres et autres principaux papiers d'un monastère ou d'une église sont recueillis. *Cartulario*, *libro donde se sientan y copian los privilegios y donaciones, etc. otorgados á favor de una iglesia ó convento*. L. *Chartularium*.

CARVI, s. m. *Alcaravea*. L. *Carium*.

CAS. Terme de grammaire. Le génitif, le datif, etc. sont les cas du nom. *Caso*, *en la grammatica, se llama aquel en que varia la terminacion del nombre, y su significado*. Latin, *Casus*.

CAS, s. m. Accident, aventure, cas fortuit. *Caso*, *suceso*, *acontecimiento*, *acaso*, *accidente inopinado*, *fortuito*.

Faire cas de quelqu'un, l'estimer : *Hacer caso de uno*, *estimarlo*.

En tout cas : *En todo caso*.

Cas, crime, forfait : *Caso criminal*, *crimen*, *malhecho*. Lat. *Facinus*.

Cas privilégié, crime commis par un ecclésiastique, qui mérite peine afflictive. *Caso de corte*, *crimen cometido por eclesiastico, que merece pena capital*.

Cas de conscience : *Caso de consciencia*.

Cas réservé. *Caso reservado*.

Cas, estime : *Caso*, *estimacion*.

CASANIER, s. m. Poltron, fainéant, *Haragan*, *poltron*, *floxo*, *tardo*, *perezoso*. Lat. *Casurius*.

CASAQUE, s. f. Manteau qu'on met par-dessus son habit, et qui a des manches. *Casaca con mangas*. L. *Sagum*.

CASAQUIN, s. m. *Casaca pequeña*, *corta*, *casaquilla*. Lat. *Sagulum*.

CASCADE, s. f. Chûte naturelle ou artificielle d'eau. *Cascada*, *despeñadero de agua artificialmente hecho en los jardines*. L. *Præceps aquæ lapsus*.

CASE, s. f. Il se dit ordinairement de divers carreaux qui sont dans un échiquier ou damier, au jeu des échecs ou des dames. *Casa*, *quadrillo de tablero*. L. *Casa*.

CASEMATE, s. f. T. de fortification. *Casamata*, *bobeda ó subterraneo á prueba de bomba*. Lat. *Ima crypta*.

CASER, v. n. T. du jeu de trictrac. *Hacer casas*. Lat. *Scrupos superponere*.

CASERNE, s. f. Chambre bâtie sur les remparts des villes de guerre, pour loger les soldats. *Caserna*, *aposentos*, *casas construidas en los baluartes de las ciudades ú plazas de guerra, para alojar los soldados*. Lat. *Casulæ*.

CASERNER, v. n. *Alojar en casernas*. Lat. *Casulas habitare*.

CASERNÉ, ÉE, p. p. *Alojado*, *da en casernas*. Lat. *Casularum habitator*.

CASQUE, s. m. Arme défensive. *Casco*, *arma defensiva*. Lt *Galea*.

Casque. Figur. La tête. *Casco*, *la cabeza*. Il en a dans le casque, pour dire, il a un peu la cervelle brouillée : *tiene algo en la cabeza, para decir que la tiene algo embrollada*. Lat. *Caput*.

CASSADE, s. f. Bourde. *Mentira*, *embuste*, *chasco*, *burla*. Lat. *Strapha*.

CASSANT, p. a. *Quebrando*. L. *Fractor*.

CASSANT, ANTE, adj. Fragile. *Quebradizo*, *za*, *fragil*. Lat. *Fragilis*.

CASSATION, s. f. T. de palais. *Casacion*. Lat. *Abrogatio*.

CASSAVE, s. f. Farine grossière de la racine de manioque, en Amérique. *Cazabe*. Lat. *Cassava*.

CASSE, s. f. T. de droguiste. Fruit des Indes, propre à purger. *Casia*, *casia fistola*, *cañafistola*. Lat *Casia*.

CASSE-COU, s. m. Endroit où l'on court grand risque de tomber. *Resbaladero*, *resbaladizo*. L. *Locus periculosus*.

CASSE-MUSEAU, s. m. *Mogicon*, *el golpe dado en la cara con la mano, á puño cerrado*. Latin, *Pugnus in nasum*.

CASSE-NOIX ou *CASSE-NOISETTE*, s. m. *Instrumento pequeño de madera, que sirve para romper con facilidad las nueces y las avellanas*.

CASSER, v. a. Rompre, briser, fracasser. *Quebrar*, *romper*. L. *Frangere*.

Casser. Egruger, réduire en menues parties. *Moler*, *Quebrandar algun cuerpo reduciendole á menudisimas partes, ó hasta hacerle polvo*.

Casser. Terme de palais. Annuller un écrit. *Cassar*, *abrogar*, *derogar*, *anular ú deshacer un escrito*. Lat. *Rescindere*.

Casser. Supprimer un officier, ou le destituer de son emploi. *Suprimir*, *extinguir alguna plaza u persóna de su empleo ó dignidad*. L. *Ab officio dimittere*.

Se casser, se rompre. *Quebrarse*, *romperse*. Lat. *Frangi*.

CASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quebrado*, *da*, *rompido*, *da*, *ó roto*, *ta*. L. *Fractus*.

CASSEROLE, s. f. *Cazuela*, *vaso de metal, que sirve para guisar*. Latin, *Ænea paropsis*.

CASSERON, s. m. Sorte de poisson volant. *Calamar*, *pescado de mar, no tiene escamas, pero vuela*. L. *Laligo*.

CASSE-TÊTE, s. m. Vin fumeux. *Rompe-cabeza*, *vinos fuertes que dan en la cabesa*. L. *Vina quibus nititur caput*.

Casse-tête. Se dit aussi des sciences, des connoissances difficiles à acquérir. *Quebradero de cabeza*, *se dice de las ciencias y de las cosas dificiles á adquirir ú lograr*. Lat. *Res difficilis*.

CASSETTE, s. f. Petit coffre portatif. *Caxa*, *cofrecito portatil, con llave y cerraja*. Lat. *Capsa*.

CASSIDOINE, s. f. *Calcedonia*, *piedra preciosa*. Lat. *Murrhina*.

CASSIER ou *CANIFICIER*, s. m. Arbre qui porte la casse. *Cañafistolo*, *árbol que lleva la cañafistola*. L. *Casia*.

CASSINE, s. f. Petite maison de campagne. *Casa de campo*. Lat. *Casa*.

CASSIOPÉE, s. f. *Casiopea*, *constelacion celeste*. Lat. *Cassiopeia*.

CASSOLETTE, s. f. Petit vaisseau de métal, où l'on fait brûler des parfums. *Braserillo de metal, que sirve á quemar perfumes*. L. *Authepsa odororia*.

CASSONADE, s. f. *Azucar negro*. L. *Saccharum nondum expurgatum*.

CASTAGNETTE, s. f. Instrument dont les Mores, les Espagnols et les Bohémiens, accompagnent leurs danses. *Castañetas*. Lat. *Aumata*.

CASTELOGNE, s. f. Couverture de lit, faite de laine très-fine. *Manta de lana muy fina, que dicen venir de Cataluña*. Lat. *Catalanum tegumen*.

CASTILLAN, ANE, s. m. et f. *Castellano*, *na*, *natural de Castilla*.

CASTILLAN, s. m. Langue Castillane. *Castellano*, *Lengua Castellana*.

CASTOR ou *BIÈVRE*, s. m. *Castor*, *animal anfibio*. Lat. *Fiber*.

Castor. Chapeau fait entièrement de poil de castor. *Castor*, *sombrero hecho de pelo de castor*. Lat. *Fibrinus pileus*.

CASTOR et *POLLUX*. Météore, le feu Saint-Elme. *Castor y Polux*, *especie de meteoro*, *Santelmo*.

CASTRAMETATION, s. f. Art de

bien placer un camp, une armée. *El arte de campar bien un exercito.*

CASTRATION, s. f. T. de chirurgie. Action, operation par laquelle on châtre un homme ou un animal. *Castradura, la accion de castrar.* L. *Castratio.*

CASUALITÉ, s. f. *Casualidad, acontecimiento impensado.* Latin, *Casus.*

CASUEL, ELLE, adj. *Casual, accidental, contingente.* L. *Fortuitus.*

CASUELLEMENT, adv. *Casualmente, accidentalmente* Lat. *fortuitò.*

CASUISTE, s. m. Docteur qui a écrit ou que l'on consulte sur les cas de conscience. *Casuista.* L. *Moralis theologus.*

CATACOMBES, s. m. pl. *Catacumbas, soterraneos en Roma, donde estan enterrados muchos cuerpos de Martyres.*

CATAFALQUE, s. m. *Capilla ardiente, el tumulo que se levanta en forma piramidal lleno de luces, para celebrar las exequias de algun Principe.* L. *Tumulus.*

CATALOGUE, s. m. *Catalogo, lista, memoria ó inventario de personas, cosas ó sucesos puestos en orden.* L. *Index.*

CATAPLASME, s. m. *Cataplasma, emplasto que se pone en alguna parte del cuerpo.* Lat. *Cataplasma.*

CATAPULTE, s. m. Ancienne machine de guerre *Catapulta, maquina que usaron los Antiguos en la guerra, para arrojar piedras, y lanzar saetas.* Latin, *Catapulta.*

CATARACTE, s. f. T. de médecine. Maladie des yeux. *Catarata, enfermedad de la vista.* L. *Oculi suffusio.*

CATARACTES, au pl. Chûte d'eau qui tombe naturellement. *Cataratas, las copiosas lluvias con que las nubes se desatan impetuosamente.* L. *Cataracta.*

CATARRE, s. m. T. de médecine. *Catarro, fluxion, distilacion.* L. *Epiphora.*

CATARREUX, EUSE, adj. Qui est flegmatique. *El que es sujeto á tener catarros.*

CATASTROPHE, s. fem. T. de poësie. *Catastrofe.* L. *Tristis exitus.*

Catastrophe. Fig. Fin funeste et malheureuse. *Catastrofe.*

CATÉCHISER, v. a. *Catequizar, instruir, enseñar los misterios de la Fe.* Latin, *Fidei christianæ elementa docere.*

CATÉCHISÉ, ÉE, part. p. *Catequizado, da.*

CATÉCHISME, s. m. *Catequismo, instruccion de los articulos de nuestra santa Fe catolica.* Lat. *Christiana institutio.*

CATECHISTE, s. m. Celui qui fait le cathéchisme. *Catequista, el que instruye y enseña la doctrina Christiana.*

CATECHUMÈNE, adj. m. et f. Celui ou celle que l'on catéchise pour le disposer au baptême. *Catecumeno, na, la persona que empieza á instruirse en la doctrina Christiana.* L. *Catechumenus.*

CATEGORIE, s. f. Ordre, rang, classe où l'on range plusieurs choses de même nature. *Categoria, cierta coordinacion legitima y natural de los generos, especies é individuos que se contienen debaxo de algun genero.* L. *Categoria.*

CATEGORIQUE, adj. m. et f. Qui est dans l'ordre, suivant la raison, à propos. *Categorico, ca, á proposito.*

CATÉGORIQUEMENT, adv. *Categoricamente.* Latin, *Præcisè.*

CATHEDRALE, adj. f. *Catedral, la iglesia principal en que reside el obispo.* Lat. *Cathedralis ecclesia.*

CATHÉDRANT, s. m. Celui qui enseigne en chaire. *Catedratico, el que enseña en catedra.* Lat. *Catedrarius.*

CATHOLICISME, s. m. La Religion catholique Romaine. *Catolicismo, el gremio universal de los que creemos y vivimos en la religion catolica, apostolica y Romana.* L. *Ecclesia catholica.*

CATHOLICITÉ, s. f. La véritable Église, l'Église Catholique. *Catolicidad, se entiende con esta voz, la verdadera Iglesia, la Iglesia Catolica.*

CATHOLICON, s m. T. de pharmacie. Électuaire mou. *Catolicon, electuario.*

CATHOLIQUE, adj. m. et f. *Catolico, universal.* L. *Catholicus.*

CATHOLIQUEMENT, adv. *Catolicamente, religiosamente.* L. *Catholicè.*

CATOPTRIQUE, s. f. La seconde partie de la science qui explique la vision. *Catoptrica, ciencia que trata de la averiguacion de las propriedades y efectos del rayo reflexo.* Lat. *Catoptrica.*

CAVALCADE, s. f. Marche pompeuse que font des courtisans. *Cabalgada, marcha pomposa de cortesanos que acompañan algun sujeto grande.* L. *Equitatio.*

CAVALCADOUR, s. m. Écuyer qui enseigne à monter à cheval. *Picador, el que tiene el oficio de adestrar los caballos.*

CAVALERIE, s. f. Corps de gens de guerre, qui combat à cheval. *Caballeria, trozo de gente de guerra, que pelean á caballo.* Lat. *Equites.*

CAVALIER, s. m. Soldat qui sert à cheval. *Soldado á caballo, y antiguamente Cabalgador, caballero.* L. *Eques.*

Cavalier. Se dit en général de tout homme qui est à cheval. *Caballero, se dice generalmente de todo hombre que está montado en un caballo.*

Cavalier. Gentilhomme qui porte l'épée. *Caballero, el hidalgo antiguo notoriamente noble, que ciñe espada.*

Cavalier. T. de manége. Se dit d'un homme qui est bien à cheval, qui manie bien un cheval. *Ginete, el que sabe montar bien un caballo, y es diestro en el manejo de él.* Lat. *Equiso.*

Cavalier. Galant qui courtise, qui mène une Dame. *Caballero, galan que corteja, que acompaña una Señora.* L. *Procus.*

Cavalier, ère. S'emploie aussi adjectivement et adverbialement, et il signifie, libre, aisé, dégagé; et aussi Hardi, trop libre, peu civil. *Caballero, ra, se usa tambien adjectivamente y adverbialmente, significa Desenvuelto, ta, agil, y tambien atrevido, da, algo desvergonzado, y poco cortes.* Lat. *Superbus.*

Cavalier, ère. Se prend aussi pour ce qui est galant et honnête. *Caballero, se toma tambien por lo que es galan y cortes.*

Cavalier. T. de fortification. *Caballero, obra que se levanta sobre el terraplen de la plaza, para poner cañones y batir donde convenga.* L. *Ager.*

CAVALIÈREMENT, adv. *Caballerosamente, noble y generosamente.*

Cavalièrement. Se prend le plus souvent en mauvaise part, et signifie, Incivilement, d'une manière brusque. *Esta voz se toma mas comunmente en mala parte, y significa Descortesmente, groseramente.*

CAVALE, s. f. Jument. *Yegua, la hembra del caballo.* Latin, *Equa.*

CAUCHEMAR ou *COCHEMAR*, s. m. *Pesadilla, opresion del corazon por las especies melancolicas del sueño.* Lat. *Suppressio nocturna.*

CAUDATAIRE, s. m. Celui qui porte le bas de la soutane du pape, d'un cardinal, d'un prélat. *Caudatario, el que está destinado para llevar la falda del papa ú de un prelado.*

CAVE, s. f. Partie d'un bâtiment audessous du rez-de-chaussée. *Cueva, bodega.* Lat. *Cavum.*

CAVE, s. m. Souterrains voûtés dans les églises, où l'on met les corps morts. *Boveda, soterraneo.* Lat. *Crypta.*

Cave. Coffre à mettre des bouteilles. *Cantina, cofre hecho con sus divisiones, para poner flascos de vino.* L. *Capsula.*

Cave, adj. m. et f. La plus grosse de toutes les veines. *Cava, la vena las mas gruesa de todo el cuerpo.* Lat. *Cava.*

CAVEAU, s. m. Petite cave où l'on enterre les morts dans une église. *Boveda pequeña, que sirve á enterrar los muertos en las iglesias.* Lat. *Crypta.*

CAVÉE, s. f. Chemin creux. *Camino hondo.* Lat. *Via concava.*

CAVER, v. a. Creuser petit à petit. *Cavar, ahondar, profundar, penetrar poco á poco.* Lat. *Excavare.*

CAVÉ, ÉE, p. p. *Cavado, da.*

CAVERNE, s. f. Grand creux. *Caverna ó concavidad hecho echa debaxo de tierra, ó abierta en alguna peña.* Lat. *Spelunca.*

CAVERNEUX, EUSE, adj. *Cavernoso, sa.* Lat. *Cavernosus.*

CAVESSON, s. m. *Cabezon que se pone sobra las narices del potro ú de algun caballo demasiado soberbio.* L. *Lupatus.*

CAVILLATION, s. f. T. d'école. Argument faux et sophistique. *Cavilacion, argumneto y discurso sofistico.* Lat. *Cavillatio.*

CAVITÉ, s. f. *Cavidad, hondura, hueco, hoyo, agujero.* Lat. *Cavum.*

CAUSE, s. f. Principe, ce qui fait qu'une chose est. *Causa, lo que produce el efecto.* Lat. *Causa.*

Cause. Auteur de quelque chose. *Causa, autor de alguna cosa.*

Cause. Motif, sujet, occasion. *Causa, motivo, fin, razon.*

Cause. Le droit qu'a quelqu'un, et il ne se dit que pour exprimer le bon ou mauvais droit. *Causa, el derecho que uno tiene á una cosa.*

Cause. Procès qui se juge à l'audience. *Causa, pleyto, contestacion.* L. *Lis.*

A cause, prép. *A causa de.*

A cause que, adv. *A causa que.*

CAUSER, v. a. Être cause, occasionner quelque chose. *Causar, acarrear, ocasionar, ser motivo de alguna adversidad ó buen succeso.* Lat. *Efficere.*

Causer. Parler trop. *Charlar, hablar demasiado, é indiscretamente, revelar los secretos.* Lat. *Garire.*

CAUSÉ, ÉE, part. pass. et adjec. *Causado, da, etc.*

CAUSERIE, s. f. L'action de causer, de jaser. *Charlatanería, chocarrería, parlatorio, parlería*. Latin, *Loquacitas*.

CAUSEUR, EUSE, adj. et subst. *Hablador, ra, charlador, ra, parlador, parlero, ra*. Lat. *Garrulus*.

CAUSTIQUE, adj. et s. m. et fem. *Caustico, ca*. Lat. *Causticus*.

CAUTELE, s. f. Finesse, ruse. *Cautela, astucia, maña, sutileza*. L. *Cautela*.

CAUTELEUX, EUSE, adj. Rusé, fin, dangereux. *Cauteloso, sa, astuto, fingido, disimulado*. Lat. *Fraudulentus*.

CAUTELEUSEMENT, adv. D'une manière cauteleuse. *Cautelosamente, maliciosa y fraudulentamente*. Lat. *Subdolè*.

CAUTÈRE, s. m. T. de chirurgie. Remède brûlant. *Cauterio, instrumento de hierro, de que usan los cirujanos hecho ascua*. Lat. *Cauterium*.

Cautère. Ouverture de la chair, faite avec un bouton de feu. *Fuente, llaga pequeña y redonda, abierta artificialmente en el cuerpo humano, con fuego ó con caustico*.

CAUTÉRISATION, s. f. *La accion de cauterizar*. Lat. *Adustio*.

CAUTÉRISER, v. a. Appliquer un cautère. *Cauterizar*. L. *Cauterio adurere*.

CAUTÉRISÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Cauterizado, da*.

CAUTION, s. f. Assurance que l'on donne ou que l'on prend. *Caucion, seguridad que se da ó que se toma*. L. *Cautio*.

Caution. Pleige, qui répond, qui s'oblige pour un autre. *Caucionero, fiador*. Le premier n'est guère en usage. L. *Vas*.

CAUTIONNEMENT, s. m. Action de celui qui cautionne. *Fianza, la obligacion que uno hace para seguridad que otro pagara lo que debe*. L. *Satisdatio*.

CAUTIONNER, v. a. Se rendre caution. *Fiar, asegurar que otro cumplira lo que promete, ó pagara lo que debe*. Lat. *Pro aliquo spondere*.

CAUTIONNÉ, ÉE, p. p. *Fiado, da*.

C E

CE, CET. Pronoms démonstratifs, qui servent à indiquer les personnes ou les choses : on dit au singulier féminin, *cette* : et *ces* au pluriel, pour le masculin et le féminin ; ils comprennent aussi, dans la langue Espagnole, les pronoms démonstratifs *este, ese, aquel, lo*, pour le masculin : *esta, esa, aquella*, pour le féminin ; *estos, estas, esos, esas, aquellos, aquellas*, pour le pluriel. Cependant, lorsqu'on parle d'une personne ou d'une chose présente, on se sert des pronoms, *este, estos, estas*, et *lo*. *Exemple*. Ce cavalier est très-galant. *Este caballero es muy galan* ; au pluriel, *estos caballeros son muy galanes* ; cette petite fille est fort jolie, *esta niña es muy linda* ; au pluriel, *estas niñas son muy lindas*; ce qu'il vous plaira, *lo que gustare* ; ce livre m'appartient, *este libro me pertenece*. Lorsqu'on parle d'une personne ou d'une chose qui n'est point présente, ou éloignée de soi, on se sert des pronoms *ese, esa, aquel, aquella, esos, esas, aquellos, aquellas*. Ce cavalier dont vous me parlez, est très-galant, *ese ó aquel caballero de quien usted me habla, es muy galan* ; *esos ó aquellos caballeros de quienes hablais, son muy galanes*. Cette petite fille qui étoit là, est fort jolie, *esa ó aquella niña que alli estaba, es muy linda* ; *esas ó aquellas niñas que alli estaban, son muy lindas*. Ce que vous m'avez dit est vrai, *la cosa ú aquello que usted me ha dicho es verdad*. Latin, *Hic, hæc, hoc*.

CÉDANT, ANTE, s. m. et f. Celui qui cède, qui transporte. *Cediente, el que cede lo que es suyo á otro*.

CÉDER, v. a. et n. *Ceder, dar, alargar, transferir ó traspasar á otro alguna cosa propria*. Lat. *Concedere*.

Céder. Laisser, abandonner. *Ceder, dexar por un tiempo alguna cosa*. L. *Cedere*.

Céder. Obéir, déférer. *Ceder, rendirse, sujetarse, obedecer, condescender*.

CÉDÉ, ÉE, p. p. *Cedido, da*.

CÉDILLE, s. f. Petite virgule qu'on met dessous un *c*, quand on veut lui donner le son de l'*s* devant les voyelles *a, o, u*. *Cedilla*. Lat. *Cedilla*.

CÉDRAT, s. m. *Especie de limon dulce, y muy oloroso*. Lat. *Malum citreum*.

CÈDRE, s. m. Arbre odoriférant. *Cedro, árbol, muy alto, frondoso, fuerte y fragrante*. Lat. *Cedrus*.

CÉDULE, s. f. Écrit sous seing privé. *Albaran, obligacion hecha sin notario ó escribano, á favor de alguno*. Lat. *Cedula*.

CEINDRE, v. a. *Ceñir, rodear, estrechar, ajustar, apretar la cintura, el cuerpo, el vestido ú otra cosa*. Lat. *Cingere*.

Ceindre. Environner. *Ceñir, rodear, cercar, circumvalar*.

CEINT, TE, p. p. et adj. *Ceñido, da, rodeado, da, etc*.

CEINTURE, s. f. Ce qu'on met autour des reins. *Ceñidor, ceñidura, cinta, cinto, cintura, cinturilla, pretina, pretinilla*. Bat. *Zona*.

Ceinture. L'endroit du corps où l'on met la ceinture. *Cintura, parte ultima del talle, por donde se ciñe el cuerpo*. On dit aussi, *Pretina, cinta*. Lat. *Latus*.

Ceinture de la Reine : *Derecho antiguo que se paga en Paris cada tres años, sobre el vino, carbon y otras cosas, debaxo del titulo de la cintura de la Reyna*.

CEINTURIER, s. m. et f. *Oficial que hace y vende cinturas*. Lat. *Zonarius*.

CEINTURON, s. mas. *Cinturon, bridecu, pretina*. L. *Cincticulus*.

CELA. Pronom démonstratif. *Eso, esto, aquello*. Lat. *Hoc*.

CÉLADON, s. m. Couleur verte blafarde, mêlée de blanc. *Verde de mar, color verde claro*. L. *Color thalassinus*.

CÉLÉBRANT, s. m. Prêtre ou Prélat qui dit la messe. *Celebrante, el Sacerdote ó Prelado quando dice la misa*.

CÉLÉBRATION, s. f. Action qu'on fait avec cérémonie. *Celebracion, el acto de celebrar*. Lat. *Celebratio*.

CÉLÈBRE, adj. m. et f. Qui est en réputation ; et aussi ce qui se fait avec cérémonie. *Celebre, lo que por sus partes, calidades y circunstancias, tiene fama y renombre*. Lat. *Celeber*.

CÉLÉBRER, v. a. Honorer quelqu'un par des louanges. *Celebrar, alabar, aplaudir, elogiar*. Lat. *Celebrare*.

Célébrer. Solenniser. *Celebrar, solemnizar, reverenciar, obsequiar y venerar*.

Célébrer un mariage : *Celebrar un casamiento con todas las ceremonias requisitas*.

Célébrer. Se dit aussi de la messe. *Celebrar, decir misa el sacerdote*.

CÉLÉBRÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Celebrado, da*. Latin, *Celebratus*.

CÉLÉBRITÉ, s. f. Pompe, magnificence. *Celebridad, pompa, magnificencia, alabanza, aplauso*. L. *Celebritas*.

CÉLER, v. a. Tenir quelque chose de caché. *Celar, encubrir, ocultar, fingir, disimular*. Lat. *Celare*.

CÉLÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Celado, da, ocultado, da, etc*.

CÉLERI, s. m. Plante. *Apio*. L. *Apium*.

CÉLÉRITÉ, s. f. Promptitude, diligence. *Celeridad, prontitud, presteza ó velocidad*. Lat. *Celeritas*.

CÉLESTE, adj. m. et f. *Celeste, cosa de cielo*. Lat. *Celestis*.

CÉLIAQUE, s. f. *Celiaca*. Lat. *Arterium celiacum*.

CÉLIBAT, s. m. *Celibato, el estado de soltero*. Lat. *Vita cælebs*.

CELLERIER, IÈRE, s. mas. et f. Économe d'un monastère. *Cellerizo, cillerero*. Lat. *Cellarius*.

CELUI, CELLE, au pluriel, *Ceux* et *celles, celui-ci, celle-là*, sont des pronoms démonstratifs qui signifient la même chose que *Ce*. *Este esta, estos, estas, aquese, sa, so*, en parlant de la personne ou de la chose absente : *aqueste, ta, to*, en parlant de la personne ou de la chose présente. Lat. *Ille, illa, illud*.

CELUI-LA, CELUI-CI. *Aquese, sa, so, aqueste, ta, to*. Voyez l'article ci-dessus, pour la définition.

CÉMÉTÉRIAL, ALE, adj. Qui concerne le cimetière. *Lo que pertenece al cementerio ú cimenterio*. Une chapelle cémétériale : *una capilla dentro del cementerio*.

CÉNACLE, s. m. *Cenaculo, la pieza ó sala en que Christo Señor nuestro celebró la Pascua del cordero*. L. *Cœnaculum*.

CENDRE, s. f. La matière terrestre qui reste du bois ou autres matières combustibles, quand elles ont été consumées par le feu. *Ceniza, polvo que queda por ultima resolucion de toda substancia material quemada*. Lat. *Cinis*.

Le mercredi des cendres : *Miercoles de ceniza, ú dia de ceniza*.

CENDRÉ, ÉE, adj. *Cenizoso, sa, ceniciento, ta, lo que tiene color de ceniza*. Lat. *Cinereus*.

CENDREUX, EUSE, adj. *Cenizoso, sa*. Lat. *Cinere aspersus*.

CENDRIER, s. m. *Cenicero, sitio dedicado para guardar la ceniza*. Latin, *Cinerarium*.

CÈNE, s. f. Cérémonie qu'on fait le Jeudi saint. *Cena, ceremonia que se hace cada año el Jueves santo*. Lat. *Cena*.

CÉNOBITE, s. m. *Cenobita, el que profesa la vida monastica*. Lat. *Cenobita*.

CÉNOBITIQUE, adj. m. et f. *Cenobitico, ca, lo que pertenece al cenobio*.

CÉNOTAPHE, s. m. *Tumulo, sepulcro vacio que se levanta en la honra y gloria de un personado*. L. *Cenotaphium*.

CENS, s. m. *Censo, pension annual, cargada ó impuesta sobre alguna hacienda*. Lat. *Census*.

CENSE, s. f. Petite métairie. *Alquería ó Quinta*.

CENSÉ, ÉE, adj. *Reputado, da, juzgado ú estimado por tal.* Lat. *Habitus.*

CENSEUR, s. m. Magistrat de l'ancienne Rome. *Censor, magistrado de la antigua Roma* Latin, *Censor.*

Censeur de livres. *Censor, el que hace juicio de alguna obra, y da sobre ella su parecer.*

CENSIER, ÈRE, s. m. et f. *Censualista, la persona que tiene derecho á percebir ó cobrar los reditos de algun censo.* Lat. *Villicus.*

CENSURABLE, adj. *Reprehensible.*

CENSURE, s. f. Charge, office de censeur chez les Romains. *Censura, entre los Romanos, fue el oficio y dignidad de ecnsor.* Lat. *Censura.*

Censure. Jugement par lequel on condamne quelque action. *Censura, examen, parecer, juicio ú dictamen que se hace ú da sobre alguna cosa.*

Censure ecclésiastique : *Censura eclesiastica.*

CENSURER, v. a. *Censurar, dar parecer, dictamen ó sentencia sobre alguna obra.* Lat. *Reprehendere.*

Censurer. Critiquer, reprendre. *Censurar, motejar, mormurar, vituperar.*

CENSURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Censurado, da.*

CENT, adj. T. numéral. *Cien.* On l'exprime ainsi lorsque cent est employé devant le mot, comme Cent jours, *cien dias*; cent années, *cien años*: mais lorsque cent est précédé par le mot qu'il exprime, on dit *ciento.* Les jours écoulés sont au nombre de cent : *los dias que han pasado son ciento.* Lat. *Centum.*

CENTAINE, s. f. *Centena, centenar.*

Centaine. Brin de fil ou de soie, par où l'on doit commencer à dévider un écheveau. *El primer hilo por donde se empieza á debanar una madeja de seda ú de hilo.*

CENTAURE, s. m. Monstre fabuleux. *Centauro, monstruo que fingió la antiguedad, se componia la mitad de hombre y la mitad de caballo.* L. *Centaurus.*

CENTAURÉE, s. f. Plante. *Centaurea, planta.* Lat. *Centaureum.*

CENTENAIRE, adj. m. et f. *Centenario, cosa perteneciente al numero de ciento.* Lat. *Cente. Centenarius.*

CENTENIER, s. m. Chef qui commandoit à cent hommes chez les Romains. *Centurio, centurion.* Lat. *Centurio.*

CENTIÈME, adj. m. et f. Qui est arrivé au nombre de cent. *Centeno, el numero de ciento.* Lat. *Centesimus.*

CENTON, s. m. Ouvrage composé de plusieurs vers ou passages dérobés ou empruntés d'un ou de plusieurs Auteurs. *Centon, obra literaria en verso, compuesta enteramente de palabras y clausulas ajenas.* Lat. *Cento.*

CENTRAL, ALE, adj. T. de chimie. *Central, el espiritu del centro, ó lo que está en su interior.* L. *Centralis.*

CENTRE, s. m. Le milieu. *Centro, el lugar ó punto que hace media en alguna cosa, ú dista igualmente de sus partes.* Lat. *Centrum.*

Centre. Fig. Lieu où l'on a tous ses plaisirs, ses commodités. *Centro, translaticiamente, significa todo aquello que se desea, y apetece, el banco ú fin á que se aspira.*

CENT-SUISSE, s. m. pl. Compagnie de cent Suisses, établie pour la garde du Roi. *Cien Suizos; compañia de cien Suizos. establecida para la guardia del Rey.*

CENTUPLE, adj. et s. m. et f. *Cien veces tanto.* Lat. *Centies.*

CENTURIE, s. f. *Centuria, todo lo que se comprehende ó numera por el numero de ciento.* Latin, *Centuria.*

CENTURION, s. m. T. de milice Romaine. *Centurion, el que tenia cien hombres á su cargo en la milicia.*

CEP, s. m. Pied de vigne. *Cepa, la vid de donde brota los sarmientos.* L. *Vitis.*

CEPENDANT, adv. de tems. En attendant, pourtant, pendant ce temslà. *En tanto ó entre tanto, mientras, interin ó durante.* Lat. *Interea.*

CÉPHALIQUE, adj. m. et f. T. de médecine. Il se dit de tout ce qui appartient à la tête. *Cefalica.* Lat. *Cephalicus.*

CEPS, s. m. pl. Fers qu'on met aux criminels. *Prisiones, grillos, cadenas y otros instrumentos de hierro, con que se aseguran los delinquentes.* L. *Compedes,*

Ceps. Deux pièces de bois échancrées où l'on engage les pieds d'un criminel. *Cepos, prision compuesta de dos vigas gruesas, con varios agujeros á trechos, en los quales meten las piernas del reo.*

CÉRASTES, s. m. Espèce de serpent qui a deux cornes à la tête. *Ceraste ó cerastes, serpiente que tiene dos cuernecillos en la cabeza.* Lat. *Cerasta.*

CÉRAT, s. m. Terme de pharmacie. Onguent fait d'huile et de cire. *Cerapez, unguento.* Lat. *Ceratum.*

CERBÈRE, s. m. Chien à trois têtes, que les Poëtes ont feint être commis à la garde des enfers. *Perro con tres cabezas, y que los Poetas han fingido tener la guarda de los infiernos.* Lat. *Cerberus.*

CERCEAU, s. m. *Cerco, aro.*

CERCELLE ou *SARCELLE*, s. f. Ooiseau aquatiq. *Cercela.* L. *Querquedula.*

CERCLE; s. m. Terme de géométrie. *Circulo ó cerco.* Lat. *Circulus.*

Cercle. Cerceau. *Cerco, aro, abarcon, arco de hierro ú de madera flexible.*

Cercle. Le compagnie des Princesses et des Duchesses assises en rond à droite et à gauche de la Reine. *Junta de Damas principales, que conversan con la Reyna.*

Cercle. Assemblée, compagnie. *Junta, asamblea, ayuntamiento, corro, corrillo, compañia.*

Cercles *de l'Empire. Los Circulos del Imperio.*

CERCUEIL, s. m. Espèce de bière où l'on met les corps morts. *Andas, lechiga, feretro, atahud.* L. *Sarcophagus.*

CÉRÉMONIAL, s. m. *Cmonial, libro en que estan escritas las ceremonias que se han de observar.* Lat. *Ritualis.*

CÉRÉMONIAL, ALE, adj. *Ceremonial, cosa perteneciente á ceremonia.*

CÉRÉMONIE, s. f. Action mystérieuse, qui accompagne la solennité du culte extérieur que l'on rend à Dieu. *Ceremonia, accion ú acto exterior arreglado por ley, estatuto ú costumbre, para dar culto á las cosas divinas.* Lat. *Ceremonia.*

Cérémonie. Formalité qu'on observe dans les actions solennelles. *Ceremonia que se observa en las acciones solemnes.*

Cérémonie. Façon, compliment, civilité que les particuliers se rendent les uns aux autres. *Ceremonia, formalidad, cumplimiento, cortesia que entre particulares se observa.*

CÉRÉMONIEUX, EUSE, adj. et s. Formaliste, façonnier. *Ceremonioso, sa, ceremoniatico, ca, hazañero, ra.*

CERF, s. m. Animal sauvage. *Ciervo, animal quadrupedo con cuernos crecidos, con gajos ó ganchos.* Latin, *Cervus.*

CERF-VOLANT, s. m. Petit animal, ou espèce d'insecte volant. *Escarabajo con cuernos.*

Cerf-volant. Espèce de machine faite avec du papier, qu'on attache à une ficelle, et que les enfans font aller au gré du vent, pour s'amuser. *Cometa, figura que imita la del cometa, hecha de papel atada á un cordel, y que los muchachos echan al ayre, para divertirse.*

CERFEUIL, s. m. Herbe potag. *Perifollo, hierba que se come en ensalada, y que se usa en medecina.* L. *Cerefolium.*

CÉRISAIE, s. f. *Guindalera.* Lat *Locus cerasis consitus.*

CÉRISE, s. f. *Guinda, fruta pequeña de color carmesi.* Lat. *Ceratum.*

CÉRISIER, s. m. *Guindal*, et plus communément. *Guindo.* Lar. *Cerasus.*

CERNE, s. m. Rond que les magiciens tracent sur la terre avec leur verge enchantée. *Cerco, circulo que los magicos hacen sobre la tierra con la vara encantada.* Lat. *Circulus.*

Cerne. Trait livide en forme de cercle, qui se fait autour d'une plaie qui n'est pas en bon état, ou autour des yeux quand ils sont battus. *Circulo, azulejo ú morado que se forma al rededor de una llaga que se pone de mala calidad, y tambien aquel circulo que se forma al rededor de los ojos que denota cansancio, fatiga, mal dormido ú apesadumbrado, y en este sentido se dice ojera.* L. *Orbis.*

CERNEAU, s. m. *Meollo de la nuez verde.* L. *Juglandium nuclei.*

CERNER, v. a. Faire un cerne; il se dit spécialement des noix vertes. *Desmeollar, sacar el mollo de la nuez.* Lat. *Juglandem enucleare.*

CERNÉ, ÉE, part. p. p. et adj. *Desmeollado, da.*

CÉROFERAIRE, s. m. T. de liturgie. *Ceroferario, acolito.* L. *Acolythus.*

CERTAIN, AINE, adj. *Cierto, ta, seguro, ra, verdadero, ra.* L. *Certus.*

Certain. Se dit aussi quand on parle d'une personne; d'une chose, d'un tems, d'un lieu, sans les déterminer. *Cierto, cosa no determinada.*

Certain. Signifie quelquefois une chose déterminée. *Cierto, cosa cierta, fisica y verdadera.*

Certain. Est quelquefois substantif, et signifie Chose certaine. *Cosa cierta.*

CERTAINEMENT, adv. *Cierta y verdaderamente, certisimamente, firmisimamente.* Lat. *Certè.*

CERTES, adv. Certainement, sans mentir. *Ciertamente, sin mentir, sin la menor duda.* Lat. *Herclè.*

CERTIFICAT, s. m. *Certificado.*

CERTIFICATEUR, s. m. *Certificador.*

CERTIFICATION, s. f. *Certificacion.*

CERTIFIER, verb act. *Certificar asegurar, afirmar, atestar.* L. *Testari.*

CERTIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Certificado, da, atestado, da, etc.*

CERTITUDE, s. f. Assurance entière. *Certeza, certidumbre.* Latin, *Certitudo.*

CERVEAU, s. m. La partie intérieure de la tête. *Celebro.* Lat. *Cerebrum.*

CERVELAS, s. m. Espèce de grosse et courte saucisse remplie de chair de pourceau. *Especie de salchicha.* L. *Botellus.*

CERVELLE, s. f. La partie molle du cerveau. *Seso, la medula ó meollo de la cabeza del animal, ó el celebro.* L. *Cerebrum.*

Cervelle. Figur. L'esprit, le jugement. *Seso, se toma por el juicio, cordura ó madurez.*

CERVIER, LOUP CERVIER, s. m. Animal sauvage. *Lobo cerval ó cervario, lynce.* Lat. *Lupus cervarius.*

CERVOISE, s. f. Bière. *Cerveza.* Lat. *Cerevisia.*

CÉRUSE, s. f. Blanc de plomb. *Albayalde, cerusa, blanquibol.* Ce dernier est ancien. Lat. *Cerussa.*

Céruse. Fig. Faux brillant à cause du mauvais usage que les femmes en font quelquefois. *Blancura fingida, afeyte, muda ó tintura que suelen poner las mugeres en el rostro.*

CESSANT, ANTE, adj. Qui cesse. *Cesando, parando.* Lat. *Desinens.*

CESSATION, s. f. Discontinuation, interruption de quelque travail. *Cesacion, discontinuacion, interrupcion de alguna obra.* Lat. *Cessatio.*

CESSE, s. f. Discontinuation. *Intermision, discontinuacion.* L. *Intermissio.*

CESSER, v. a. et n. Discontinuer, arrêter le cours de quelque chose. *Cesar, discontinuar, suspender.* L. *Desinere.*

CESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cesado, da, discontinuado, da, etc.*

CESSION, s. f. *Cesion, renuncia de alguna posesion.* Lat. *Cessio.*

Cession. Abandonnement qu'on fait de tous ses biens, en Justice ou volontairement, à ses créanciers. *Cesion, dexacion que se hace de todos sus bienes, en Justicia ú voluntariamente, á favor de sus deudores.*

CESSIONNAIRE, s. m. et f. Celui ou celle qui accepte une cession, un transport. *Cesionario, la persona en cuyo favor se hace la cesion.*

Cessionnaire. Celui qui fait cession en abandonnant son bien à ses créanciers. *Cesionario, el que hace la cesion ó dexacion de sus bienes á favor de sus deudores.*

CÉSURE, s. f. T. de poësie. *Cesura, termino de la poesia.* L. *Cesura.*

CET, CETTE, pron. démonstratif. Voyez *Ce.*

CÉTACÉE, adj. Il se dit des monstres et gros poissons qui sont dans la mer. *Cetaceo, cosa que pertenece á todo pez grande marino.* L. *Cetaceus.*

ET CÆTERA. T. emprunté du Latin, qu'on abrège dans l'écriture, et qu'on met avec un *et*, un *c* et un point. *Et cetera, palabra Latina que sirve de abreviacion en la escritura, y que se figura asi* et, *con una* c *y un punto, y que se usa tambien para ocultar lo que conviene.*

C H

CHABLEAU, s. m. Corde longue de moyenne grosseur. *Cablecillo.* L. *Rudens.*

CHABLER, v. a. Attacher un fardeau à un cable, le haler, l'enlever. *Atar un balon ú fardo grande en un cable, para alzarlo, levantarlo en alto.* L. *Funem alligare.*

CHABLEUR, s. m. Officier de ville, commis sur les rivières, qui sert à faire partir les coches et les bateaux, et à les faire passer sous les ponts et autres passages difficiles. *Oficial de ciudad, especie de piloto establecido en los rios navegables, para mandar salir los coches y bateles los dias y las horas señaladas, y facilitarles los pasos peligrosos que se ofrecen, como el paso de los puentes, etc.*

CHABOT, s. m. Poisson d'eau douce. *Pescado de agua dulce.* Latin, *Capito.*

CHACONNE, s. f. Air de musique, ou danse. *Chacona, tañido que viene de los Moros.* Lat. *Saltationis genus.*

CHACUN, CHACUNE, pron. *Cada uno, cada una, cada qual.* L. *Quisque.*

CHAFOUIN, adj. injurieux. *El que es flaco, seco, malcarado, es voz injuriosa.* Lat. *Mala facies.*

CHAFOUIN, CHAFOUINE, s. m. et f. *Figurilla, figura pequeña despreciable.*

CHAGRIN, s. m. et adj. Inquiétude, ennui, mélancolie. *Pesadumbre, tristeza, congoxa, cuita, angustia.* L. *Molestia.*

Chagrin. Certain cuir fait de peau de cheval, d'âne ou de mulet; et aussi d'un poisson de mer appelé chagrin. *Cierta especie de cuero hecho de la piel del asno, del mulo ú del caballo; y tambien del pescado llamado Sapa, Liza.* L. *Squali corium.*

Chagrin. Sorte d'étoffe de soie dont on se fait des habits. *Especie de estofa de seda ligera, de que se hacen vestidos.*

CHAGRINANT, ANTE, adject. Qui donne du chagrin. *Amohinando, apesadumbrando, dando pesadumbre, enfadoso, sa.* L. *Molestiam afferens.*

CHAGRINEMENT, adv. Avec chagrin. *Apesaradamente, pesadamente, molestamente, congojosamente, con pesadez.*

CHAGRINER, v. a. *Amohinar, apesadumbrar, apesarar, acongojar, enfadar, dar pesadumbre.* L. *Molestiam afferre.*

CHAINE, s. f. Suite de plusieurs anneaux enchaînés les uns dans les autres. *Cadena, union de eslabones enlazados unos en otros.* Lat. *Catena.*

Chaîne. Les liens de fer avec lesquels on attache les criminels. *Cadena, la que se pone con grillos á los reos.*

Chaîne. Troupe de galériens attachés ensemble. *Cadena de galeotes y presidiarios.*

Chaîne. Ornemens faits en forme de petites chaînes, soit d'or, d'argent ou de pierreries. *Cadena, adorno hecho en forma de cadenitas, sea de oro, plata, ú de diamantes u pedrerias.*

Chaîne. Fig. Engagement, liaisons, attachement de l'esprit, de la servitude et de l'esclavage. *Carcel ó prision, servitud, esclavitud.*

Chaîne de port: *Cadena de puerto, que empide la entrada en él.*

Chaîne de montagne: *Cadena, hilera de montañas.*

Chaîne. Se dit aussi des fils étendus en long sur le métier d'un tisserand. *Cadillos, los primeros hilos de la urdiembre, de la tela.*

CHAINETTE, s. f. Petite chaîne. *Cadenilla, cadenita.* Latin, *Catenula.*

CHAINON, s. m. *Eslabon, genero de anillo ú sortijon que se enlaza con otro, y se forma una cadena.* Lat. *Annulus.*

CHAIR, s. f. Substance molle et sanguine, qui est entre la peau et les os de l'animal. *Carne, la parte blanda y mollar del animal.* Lat. *Caro.*

Chair morte. La chair gangrenée, mortifiée, pourrie. *Carne muerta, la que está cangrenada, mortificada ú podrida.*

Chair. La peau et le teint. *Carne, se dice tambien de la piel y de la tez del rostro.*

Chair. T. de théologie. Se dit des mystères do l'Incarnation et de l'Eucharistie. *Carne, en terminos de teologia, se dice de los misterios de la Encarnacion y de la Eucaristia.* Le Verbe s'est fait chair: *el verbo se ha hecho carne.*

Chair Viande des animaux, qui nous sert d'aliment. *Carne, se entiende la de los animales que nos sirven de alimentos, que se comen.*

Chair. Se dit aussi des poissons. *Carne, se dice tambien de la de los pescados.*

Chair salée. *Cecina.*

Chair. Se dit aussi de la substance des fruits. *Carne, la substancia ó parte que se come de las frutas.*

Chair. T. de morale. La concupiscence charnelle, la sensualité. *Carne, la concupiscencia carnal; la sensualidad.*

CHAIRE, s. f. Siége qu'un évêque a dans son église cathédrale, au haut du chœur. *Sitial, el asiento ó silla de un prelado en lo alto del coro.* L. *Catedra.*

Chaire. Lieu éminent, d'où un prédicateur annonce la parole de Dieu. *Pulpito que se pone en las iglesias, colocado á la altura competente, que sirve para predicar.*

Chaire de théologie. *Catedra de teologia.*

Chaire. Fig. Siége apostolique. *Silla apostolica.* La chaire apostolique: *la sede apostolica.* Le pape est assis dans la chaire de saint Pierre: *el papa está asentado en la sede ú catedra de san Pedro.* L. *Sedes.*

CHAISE, s. f. Siége ou l'on s'assied, et qui a un dossier. *Silla; asiento con respaldo, para asentarse.* Lat. *Sedile.*

Chaise percée. Chaise dans laquelle on se décharge le ventre. *Silleta, la que sirve para escrementar.*

Chaises hautes, chaises basses, sont celles qui sont dans les chœurs, qu'on appelle autrement Formes ou Stalles, pour placer les ecclésiastiques. *Silleria, el conjunto de sillas labradas de madera, continuadas unas con otras, y afirmadas en contorno á la pared, regularmente se pone en el coro de las iglesias, para el uso y concurrencia de sus comunidades.*

Chaise à porteur: *Silla de manos.*

Chaise roulante, voiture sur deux roues; *Silla volante.*

CHALAND, ANDE, s. m. et f. *Parroquiano, na, el que continua ó acostumbra comprar lo que necesita en alguna tienda.*

CHALANDISE, s. f. *Concurso de personas que van á comprar en una misma tienda.* Latin, *Emptorum conciliatio.*

CHALCÉDOINE, s. f. *Calcedonia*, *especie de agata*. Lat. *Chalcedonius lapis*.

CHALEUR, s. f. Qualité de ce qui est chaud; il se dit au propre et au figuré. *Calor*, *calidad de lo que es caliente*, *se dice al figurado como al propio*. L. *Calor*.

Chaleur. Se dit aussi de l'ardeur qu'ont les femelles des animaux, en certains tems, pour rechercher le mâle. *Calor*, *se dice tambien del ardor con que las hembras de los animales andan en sus tiempos buscando al macho*. Lat. *Maris appetitio*.

CHALEUREUX, *EUSE*, adj. *Caluroso*, *sa*, *caloroso*, *sa*. Ce dernier est peu en usage. Latin, *Fervidus*.

CHALIT, s. m. vieux mot. Bois de lit. *Armazon de cama*. Lat. *Lectus*.

CHALOUPE, s. f. Petit bâtiment de mer, destiné au service des grands vaisseaux. *Chalupa*, *barco destinado al servicio de los navios grandes*. L. *Lembus*.

CHALUMEAU, s. m. *Cañuela*, *caño de trigo*. Lat. *Calamus*.

Chalumeau. Instrument de musique champêtre. *Churumbela*, *instrumento*, *musico campesino*, *campestre*. L. *Avena*.

CHAMADE, s. f. Signal avec le son de la trompette ou du tambour, pour avertir les ennemis qu'on veut capituler. *Llamada*, *la señal que se hace con caxa ó clarin de un campo á otro*, *para parlamentar*. L. *Signum tympani ad colloquium*.

CHAMAILLER, v. a. Se battre contre un ennemi armé de toutes pièces. *Reñir*, *pelear contra un enemigo armado de todas piezas*. Lat. *Conflictari*.

Chamailler. Se dit aussi des autres batteries, des querelles et disputes, soit à coups de mains, soit de paroles. *Zamarrear*, *tratar mal alguno con golpes*, *ú de palabras*. Lat. *Inter se confligere*.

CHAMARRER, v. a. Orner un habit de plusieurs passemens, galons, etc. *Galonear*, *adornar un vestido de pespuntes*, *pasamanos*, *encoxes y galones de oro ú plata*. Lat. *Vestem segmentis variare*.

CHAMARRÉ, *ÉE*, p. p. *Galoneadó*, *da*. Lat. *Segmentatus*.

CHAMARRURE, s. f. Ornement d'habit, fait avec du passement, de la broderie, du galon, etc. *Galoneadura*, *labor ú adorno hecho con galones*, *pasamanos ú bordado*. Lat. *Segmentum*.

CHAMBELLAN, s. m. Officier de la chambre du Roi. *Sumiller de corps*. L. *Sacri cubiculi præpositus*.

CHAMBRE, s. f. Pièce d'un logis, dans laquelle on couche ordinairement. *Aposento*, *quarto*, *camara*. Ce dernier s'entend communément d'une chambre à coucher. Lat. *Cubiculum*.

Chambre, absolum. Signifie la Chambre du Roi, des officiers qui y servent. *Camara del Rey*, *el aposento interior del quarto del Rey*, *y de los oficiales que sirven en ella*. Lat. *Sacer cubiculus*.

Les Corps des Parlemens sont partagés en plusieurs tribunaux qu'on appelle Chambre, la Grand'Chambre. *El Cuerpo del Parlamento está compuesto de muchos tribunales*, *y cada uno de ellos se llama Camara*, *á la excepcion de la primera en donde sitia el primer Presidente*, *que llaman* la Grand'Chambre, *la Camara grande*. Lat. *Curia*.

Chambre des comptes. Cour souveraine où l'on voit et examine les comptes de ceux qui ont manié les deniers du Roi. *Contaduria mayor de cuentas*.

Chambre apostolique. Trésor, domaine et revenu du Pape, et les Officiers qui en ont l'administration. *Camara Apostolica*, *el caudal publico de la silla apostolica*.

Chambre Impériale. Tribunal où se jugent par appel les affaires particulières d'Allemagne. *Camera Imperial*, *donde se sentencia por apelacion los negocios particulares de la Alemania*.

Chambre de Justice ou Chambre ardente. Assemblée de Juges commis pour connoître des malversations de ceux qui ont manié les deniers publics, et d'autres sortes d'affaires. *Camara de Justicia*, *y por otro nombre Camara ardiente*, *que se compone de Jueces delegados por el mismo Rey*, *afin de conocer de las malversaciones que las personas que han manejado la hacienda real y dineros publicos*, *puedan haber cometido* : *es camara muy severa y rigurosa*.

Chambre criminelle. *Sala del crimen*.

Chambre de police. *Sala de teniente de Publicia ú Policia*. Et en Espagne, *Sala de los Alcades de corte*.

Chambre. T. de guerre. Lieu où l'on met la poudre quand on fait une mine. *Recamara de polvora atacada*.

CHAMBRÉE, s. f. Il se dit de ceux qui occupent une chambre, qui logent ensemble dans une même chambre. *Rancho*. Latin, *Contubernium*.

CHAMBRELAND, s. m. Ouvrier qui travaille en chambre. *Artesano que trabaja en camara*. L. *Cubicularis artifex*.

CHAMBRER, v. n. T. de guerre. Loger ensemble sous une même tente. *Alojar debaxo de una misma tienda de campaña*. L. *Eodem uti contubernio*.

CHAMBRETTE, s. f. dim. Petite chambre. *Aposentillo*, *quartito*, *camareta*. *camarilla*. Lat. *Cellula*.

CHAMBRIER, s. m. Officier qui avoit soin de la chambre ou du trésor chez les Rois et les Empereurs. *Camarero*, *oficial principal de la casa de los Reyes y Emperadores*. Lat. *Cubicularius*.

Chambrier. Qui a soin des revenus de la maison. *Camarero*, *oficial claustral en los abadiados grandes*, *que cuida de las rentas de la casa*. Lat. *Camerarius*.

CHAMBRIÈRE, s. f. *Criada que cuida de la limpieza de los quartos*. Lat. *Ancilla cubicularia*.

Chambrière. T. de manège. Fouet. *Zurriago*, *latigo de que se sirve el picador en el picadero*, *para adestrar los caballos*. L. *Scutica*.

CHAMBRILLON, s. f. T. bas. Petite servante qui gagne peu de gage. *Criada de cocina*, *fregoncilla*.

CHAMEAU, s. m. *Camello*, *animal quadrupedo*, *y de carga*. Lat. *Camelus*.

CHAMELIER, s. m. Celui qui conduit des chameaux. *Camellero*, *el que cria y domestica los camellos*. L. *Camelarius*.

CHAMOIS, s. m. *Camuza*, *especie de cabra montes*. Lat. *Rupicapra*.

Chamois. Couleur de chamois. *Acamuzado*, *da*, *y modernamente se dice Agamuzado*, *da*. L. *Rupicapræ color*.

Chamois. Peau de chamois. *Camuza*, *ú piel de camuza*. Latin, *Rupicapræ pellis*.

CHAMP, s. m. Pièce de terre. *Campo*, *tierra de labrar*. Lat. *Ager*.

Champ. T. de guerre. Le lieu où l'on donne quelque bataille ou combat, des joûtes, etc. *Campo*, *lugar donde se da una batalla*, *y tambien donde se hacen los torneos y fiestas*. Lat. *Campus*.

Champ clos. Lice, espace enfermé de barrières, où l'on faisoit autrefois des tournois, etc. *Tela el sitio cerrado y dispuesto para lides publicas*, *torneos*, *etc.*

Champ. T. de blason. Se dit du fond de l'écu. *Campo*, *se llama en los escudos de armas el espacio colorido de ellos*, *sobre los quales se pintan las armas de la familia*, *etc.* Lat. *Area*.

Champ. Figur. Sujet, matière où les auteurs peuvent s'exercer. *Campo*, *el asunto*, *materia en donde el discurso y el entendimiento de los autores*, *pueden espaciarse y combatir*. Lat. *Materies*.

A travers champs. *A traves*, *por medio de los campos*, *fuera de los caminos*. Lat. *Per campos excurrere*.

CHAMPÊTRE, adj. m. et f. *Campestre*, *campesino*. Lat. *Campestris*.

CHAMPIGNON, s. m. *Xeta*, *seta ó geta*, *hongo*. Lat. *Fungus*.

CHAMPIGNONNIÈRE, s. f. Couche de fumier, préparée pour y faire venir des champignons. *Cama compuesta de estiercol y tierra*, *para criar hongos todo el año*. Lat. *Fungina area*.

CHAMPION, subst. m. Homme de guerre, brave et généreux; il ne se dit aujourd'hui que dans le style fam. *Campeador*, *campeon*, *combatidor*. L. *Bellator*.

CHANCE, s. f. Sorte de jeu de dés. *Cierto juego de dados*. L. *Fortuita puncta*.

Chance. Coup heureux, rencontre avantageuse. *Suerte*, *fortuna*, *dicha*. L. *Sors*.

CHANCELANT, *ANTE*, adj. Qui chancelle, qui n'est pas ferme. *Vacilando*, *que no está firme*. Lat. *Vacillans*.

Chancelant. Fig. Se dit de l'esprit, de la fortune, etc. *Vacilando*, *se dice tambien del espiritu*; *de la fortuna que vacila*. L. *Animus titubans*.

CHANCELER, v. n. Branler, n'être pas ferme sur ses pieds, vaciller. *Bambalear*, *bambanear*, *no tener firmeza y manearse á una parte y otra*, *vacilar*. L. *Titubare*.

Chanceler. Figur. Varier, être incertain. *Vacilar*, *variar*, *titubear*, *dudar en algun punto*. Lat. *Fluctuare*.

CHANCELIER, s. m. Officier de la Couronne, et chef de la Justice en France. *Canciller*, *Oficial de la Corona*, *y xefe de la Justicia en todo el Reyno de Francia*. L. *Quæstor sacri palatii*.

Chancelier. Dignité dans les églises cathédrales. *Canciller*, *en las iglesias cathedrales*, *es dignidad*. L. *Cancellarius*.

Chancelier. Celui qui garde les sceaux des Princes, ou de quelques communautés. *Canciller*, *el que guarda los sellos de los Principes de la casa real*, *ó de algunas comunidades*. Lat. *Referendarius*.

Chancelier de l'université. Celui qui scelle les lettres des grades et des provisions. *Canciller de la universidad*, *el que sella los grados y provisiones que da la universidad*. Lat. *Universatis cancellarius*.

Il y a des Chanceliers dans les Ordres

de chevalerie du Saint-Esprit et de Saint Lazare. *Ah! Cancilleres en las Ordenes de caballerias del Santo-Espiritu y de San-Lazaro.*

Chancelier du grand Prieuré de France: *Canciller del gran Priorato de Francia.*

Chancelier de l'Académie Françoise, qui préside en l'absence du Directeur. *Canciller de la Academia Francesa, el que preside en ella en la ausencia del Director.*

CHANCELIÈRE, s. f. Femme du Chancelier. *La muger del Canciller.*

CHANCELLEMENT, s. m. Démarche qui n'est pas ferme. *Vacilacion, movimiento incierto é indeterminado de alguna cosa.* Latin, *Vacillatio.*

CHANCELLERIE, s. f. Sorte de tribunal où l'on scelle les lettres avec le sceau du Prince. *Cancilleria, tribunal en donde se sellan los despachos con el sello del Principe.* Lat. *Officina diplomatica.*

CHANCEUX, EUSE, adj. Qui est heureux; il se dit aussi en mauvaise part. *Afortunado, y tambien infortunado, poco dichoso.* Lat. *Fortunatus.*

CHANCIR, v. n. *Enmohecerse, criar moho, por demasiada humedad.* Latin, *Mucescere.*

CHANCI, IE, p. p. et adj. *Enmohecido, da.*

CHANCISSURE, s. f. *Moho.*

CHANCRE, s. m. Ulcère malin qui ronge les chairs. *Cancer, ulcera maligna que roe las carnes.* Lat. *Ulcus corrodens.*

Chancre. Onctuosité épaisse qui vient sur la langue, ou autour des dents. *Untuosidad espesa que se forma en la lengua, y al rededor de los dientes.* Lat. *Cancer.*

CHANCREUX, EUSE, adj. Qui tient de la nature du chancre. *Canceroso, sa.*

CHANDELEUR, s. f. *Candelaria, la fiesta que celebra la iglesia á Nuestra Señora, el dia de la Purificacion.* Latin, *Purificatio. B. M.*

CHANDELIER, s. m. Ouvrier ou marchand qui fait et vend des chandelles. *Candelero, tendero ú oficial que hace y vende las velas de sebo.* On dit aujourd'hui *Velero.* Lat. *Candelarum opifex.*

Chandelier. Ustensile de ménage qui sert à mettre une chandelle. *Candelero, utencilio de casa, que sirve para poner la candela ó buxia.* Lat. *Candelabrum.*

Chandelier. Figurément, organe qui sert à éclairer spirituellement les hommes. *Candelero, instrumento y organo que sirve para alumbrar espiritualmente á los hombres.* Lat. *Lumen.*

CHANDELIÈRE, s. f. Femme de chandelier. *La muger del candelero ú velero.*

CHANDELLE, s. f. Composition de suif fondu, qu'on fait prendre autour d'une mèche. *Vela de sebo.* Lat. *Candela.*

CHANFREIN, s. m. Le devant de la tête du cheval. *Fachada ú faz del caballo.* L. *Frons equina.*

Chanfrein. La pièce de fer qui couvre le devant de la tête d'un cheval armé. *Testera, la armadura de la frente del caballo.* L. *Frontis tegumentum.*

CHANGE, s. m. Troc d'une chose avec une autre. *Trueco ú trueque de una cosa con otra.* Lat. *Mutatio.*

Change. Se dit aussi quand on quitte une chose pour une autre. *Mudanza.*

Change. La menue monnoie qu'on donne pour de la grosse. *Cambio, trueque de moneda.*

Change. Lieu destiné pour l'échange des monnoies. *Cambio, el lugar o casa donde se hacen los cambios de monedas.*

Change. Banque, métier de faire tenir, remettre de l'argent d'une ville à une autre. *Cambio, conmutacion de dinero por dinero de unas partes á otras distantes entre si.* Latin, *Collibus.*

Change. La place où s'assemblent les banquiers. *Cambio, banca, puesto en donde se juntan los banqueros ó cambistas.*

Change. Le prix, le salaire que le banquier prend pour l'argent qu'il fait remettre. *Cambio, salario que el banquero toma del dinero que recibe para pasarlo á otra parte.* L. *Emolumentum.*

Lettre de change: *Letra de cambio.*

CHANGEANT, ANTE, adj. Qui change souvent. *Mudable, variable.*

Couleur changeante: *Pavonado, lo asi dado el color de las plumas del pavon.*

CHANGEMENT, s. m. *Mudanza, mutacion.* Lat. *Mutatio.*

CHANGER, v. a. Quitter une chose, s'en défaire pour en prendre une autre. *Mudar, dexar una cosa que antes se tenia y tomar en su lugar otra.* L. *Mutare.*

Changer. Convertir, transmuer une chose en une autre. *Transmutar, convertir ó mudar el ser de una cosa en otra.*

Changer. Troquer. *Cambiar, trocar ó permutar una cosa por otra.*

Changer. Fig. Mener une vie contraire à celle qu'on a menée. *Mudar, llevar una vida contraria á la que se tenia.*

CHANGÉ, ÉE, p. p. *Mudado, da, cambiado, da.*

CHANGEUR, s. m. Homme qui fait trafic de changer les espèces de monnoies. *Cambiador, cambista, cambio.* Ce dernier est le moins usité en ce sens; on dit aujourd'hui *Cambista.* Lat. *Mensarius.*

CHANOINE, s. m. Celui qui possède une prébende dans une église cathédrale ou collégiale. *Canonigo, el que posee una canongia en iglesia catedral ó colegial.* Lat. *Canonicus.*

Chanoines réguliers. Chanoines qui font des vœux de religion, et vivent en communauté. *Canonigo reglar, el que vive en comunidad debaxo de regla aprobada por la Iglesia.*

Chanoine Laïques ou réguliers. Ceux qui ont été reçus par honneur et par privilége dans quelques chapitres de chanoines. *Canonigo layco ó seglar, el que está admitido en un capitulo de canonigos por honra.*

CHANOINESSE, s. f. Fille qui possède une prébende dans une église collégiale de filles. *Canonesa, la doncella que goza de una prebenda en una iglesia colegial de doncellas.* Lat. *Canonica.*

CHANOINIE, s. f. Canonicat. *Canonicato, canongia.* Ce dernier est le plus en usage. Lat. *prebenda,*

CHANSON, s. f. Paroles en vers que l'on chante. *Cancion, el metro que se hace para cantar, se llama generalmente Tono, Xacara.* Lat. *Cantilena.*

Chanson. Figur. Sornette, discours qui n'est point vrai ou qui ne sert à rien, raison impertinente. *Cancion, discurso frivolo, vano que no llega a verdad.*

CHANSONNER, v. a. *Hacer canciones contra alguno.* Latin, *Cantilenas scribere.*

CHANSONNÉ, ÉE, p. p. *Cantado, da.*

CHANSONNETTE, s. f. Petite chanson. *Cancioncilla, cancioneta.*

CHANSONNIER, s. m. *Cancionista, el que hace ú canta las canciones.* Lat. *Cantilenarum scriptor.*

CHANT, s. m. Élévation et inflexion de voix sur différens tons. *Canto, el acto de cantar, la melodia de la voz.* L. *Cantus.*

Chant Grégorien, Plain-chant. Chant dont on se sert à l'église. *Canto Gregoriano, canto llano, musica eclesiastica, por ser la que se usa comunmente en la iglesia.*

Chant musical. Celui où les gens qui chantent font des accords et diverses parties. *Canto musical, el concierto de voces, acordes.*

Chant. Se dit aussi de celui de quelques oiseaux. *Canto, se dice tambien del gorgeo de algunos paxaros.*

CHANTANT, ANTE, p. p. et adj. *Cantando.* L. *Cantans.*

CHANTEAU, s. m. Partie retranchée d'un des côtés d'un corps de figure ronde. *Cantero, la esquina ó canto que se corta de algun cuerpo de figura redonda.* Lat. *Angulus.*

CHANTEPLEURE, s. f. *Cantimplora, maquina hidraulica, regadera.* L. *Caudatum infundibulum.*

Chantepleure. Fente qu'on laisse dans les murailles qui sont proches des rivières. *Hendedura que se dexa en los muros ó murallas que estan contiguas á los rios.* Lat. *Muri apertura.*

CHANTER, v. a. Pousser la voix avec différente inflexion. *Cantar, echar el aliento por la garganta.* L. *Cantare.*

Chanter Messe, pour dire Célébrer la Messe, soit qu'on la chante, ou qu'on la dise basse. *Cantar Misa, celebrarla, sea cantandola ó rezandola.*

Chanter. Se dit aussi des Poëtes quand ils font des poëmes à l'honneur d'un Héros, d'une Dame. *Cantar la gala ú la gloria, celebrar la accion heroyca de algun sujeto, ó de una Dama.*

Chanter. Se dit aussi des oiseaux. *Cantar, en las aves, es articular sus accentos, harmonia y gorgeos.*

Chanter injures, chanter pouilles. *Decir desverguenzas á alguno, echarle sus defectos publicamente en la cara.*

Chanter la palinodie, se rétracter, se dédire de ce qu'on avoit avancé. *Cantar la palinodia, retractarse ú desdecirse publicamente de lo que se ha dicho.*

Chanter. Avouer un fait en Justice. *Cantar de plano, confesar uno todo lo que se le pregunta y sabe.*

Chanter. Louer quelqu'un. *Lisonjear á alguno y alabarle.*

Pain à chanter. Pain sans levain, préparé pour les hosties; il se dit aussi de celui qui sert à cacheter les lettres. *Pan azimo, hostia, oblea.* Ce dernier signifie l'un et l'autre.

Maître à chanter: *Maestro de cantar.*

CHANTÉ, ÉE, p. p. *Cantado, da.*

CHANTERELLE, s. f. La corde la plus déliée d'un luth, d'un violon, etc. *Prima, cuerda la mas delgada de una laud ú de un violin.* Latin, *Vocalis chorda.*

CHANTEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui fait métier de chanter. *Cantador, cantadera, el ó la que canta, y lo tiene por oficio.* L. *Cantator.*

CHANTIER, s. m. Magasin ou lieu où les marchands de bois empilent ou serrent leur bois. *Almacen, lugar ó puesto descubierto, en donde los mercaderes de leña y madera la empilan una sobre otra, formando con ella unos lienzos de murallas de una altura prodigiosa.* L. *Lignorum area.*

CHANTOURNÉ, s. m. Pièce d'un lit, de bois bien travaillé ou couvert d'étoffe. *Cabecera de una cama parada, que es de madera, muy esculpida, ú cubierta de tela, de seda, etc.* L. *Opus sculptile.*

CHANTRE, s. m. Celui qui chante dans un chœur d'église. *Cantor, chantre, capiscol.* L. *Cantor.*

Chantre. Maître du chœur, qui est une des premières dignités d'un chapitre. *Capiscol, chantre que suele ser en algunas catedrales y colegiales, la primera dignidad de un capitulo, y el que gobierna el canto.* L. *Chori præfectus.*

CHANTRERIE, s. f. La dignité de chantre. *Capiscolia, chantria, la dignidad de capiscol.* L. *Chori præfectura.*

CHANVRE, s. m. Plante. *Cañamo, planta.* L. *Cannabis.*

Chanvre. Se prend souvent pour la filasse qu'on tire des tiges de la plante. *Cañamo, se dice tambien de la hilasa que sale del cañamo.*

CHANVRIER, s. m. Ouvrier qui habille le chanvre en le passant par les serrans. *Rastrillador, el que rastrilla el lino y el cañamo.* L. *Cannabis opifex.*

CHAOS, s. m. Masse informe et grossière, mélange confus de tous les élémens. *Caos, materia sin forma, confusa y sin distincion.* L. *Chaos.*

Chaos. Se prend aussi pour toute sorte de confusion. *Caos, se dice tambien de todo aquello en que se halla confusion y obscuridad.* L. *Confusio.*

CHAPE, s. f. Ornement d'église. *Capa pluvial.* L. *Sacra trabea.*

Chape. Grand manteau de drap ou de serge, que les chanoines ou chanoinesses portent au chœur durant l'hiver. *Capa de coro, el manto capitular que visten las dignidades, canonigos y prebendados de las iglesias catedrales y colegiales, durante el invierno.* L. *Vestis pluvialis.*

Chape. T. d'orfévre. La partie de la boucle où est le bouton, et qui est un peu plate et large; mais aujourd'hui on les fait sans bouton. *Chapa, la parte de la hebilla, que antiguamente llevaba un boton; pero hoy está con dos puntas que hacen el mismo oficio.* L. *Fibula.*

CHAPÉ, adj. m. Revêtu d'une chape. *Capero, el prebendado que está con capa pluvial.*

CHAPEAU, s. m. Coiffure de tête pour homme. *Sombrero, capelo*; mais ce dernier est très-peu usité. L. *Pileus.*

Chapeau de fleurs. Couronne de fleurs que le clergé porte à la procession le jour de la Fête-Dieu. *Corona de flores, que el clero lleva á la procesion del corpus.*

Chapeau de fleurs. Bouquet de fleurs qu'on met sur la tête des filles lorsqu'on les épouse. *Ramito de flores, que se pone encima de la cabeza de las doncellas quando se casan.*

Chapeau. Se dit de la dignité de Cardinal. *Capelo, el sombrero roxo que visten los Cardenales, y que es la señal de su dignidad.* Latin, *Petasus purpureus.*

CHAPELAIN, s. m. Celui qui est pourvu d'une chapelle. *Capellan, el que tiene una capellania.* L. *Sacrario præfectus.*

Chapelain. Prêtre qui vient dire ordinairement la messe chez les particuliers. *Capellan, el que dice la misa en los oratorios de particulares.* L. *Capellanus.*

CHAPELER, v. a. Oter le dessus de la croûte du pain. *Raspar la corteza exterior del pan.* L. *Crustas panis distringere.*

CHAPELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Raspado, da, hablando de la corteza del pan.*

CHAPELET, s. m. *Rosario compuesto de cinco dozenas de Ave Maria con su Pater noster, y cruz al cabo.* L. *Rosarium.*

Chapelet. T. de mécanique. Machine à élever les eaux, composée de plusieurs godets attachés de suite à une chaîne. *Rosario, maquina hidraulica, para hacer subir el agua.*

CHAPELIER, ÈRE, s. m. et f. *Sombrerero, el ó la que fabrica y vende sombreros.* L. *Capellorum opifex.*

CHAPELLE, s. f. Petit édifice consacré à Dieu. *Capilla, edificio pequeño que se consacra á Dios.* L. *Sacellum.*

Chapelle ardente, garnie de quantité de cierges allumés autour du corps d'un défunt, ou de la représentation. *Capilla ardiente.*

Chapelle. Sorte de bénéfice simple. *Capilla, beneficio simple de poca renta.*

La chapelle du Roi; c'est le corps de tous les officiers qui servent à sa chapelle. *Capilla real, se llama en el palacio del Rey, el agregado de varios ministros y servientes que tiene la capilla.* L. *Ministri sacelli regii.*

Chapelle. Toute l'argenterie dont on se sert dans une chapelle, comme le calice, le bassin, les burettes, les chandeliers, la croix. *Capilla, se dice de toda la plata que la concierne.* L. *Sacra supellex.*

CHAPELURE, s. f. Particule qu'on retranche des croûtes de pain, quand on le chapelle. *Raspadura de la corteza exterior del pan.* L. *Crustarum strictura.*

CHAPERON, s. m. Ancien habillement ou couverture de tête, tant pour les hommes que pour les femmes. *Caperuza, caperuzon, caperuzeta, chaperon, capirote.* L. *Capitium.*

Chaperon. Espèce de bonnet ancien de docteur ou de licencié, qu'ils portent aujourd'hui sur l'épaule gauche. *Chaperon, especie de bonete que los doctores é licenciados llevaban antiguamente, y que ahora llevan colgando por encima del hombro, en señal de doctor en qualquier grado.*

Chaperon. Enveloppe de cuir dont on couvre la tête et les yeux des oiseaux de proie. *Capillo, capirote que se pone en la cabeza á las aves de caza.* L. *Cucullus.*

CHAPERONNER, v. a. Couvrir la tête d'un oiseau de proie, de son chaperon. *Cubrir la cabeza de la ave de caza, con el capillo.* L. *Cucullo operire caput.*

CHAPERONNÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta, hablando de la cabeza de la ave de caza.*

CHAPIER, s. m. Chantre, ou celui qui porte ordinairement la chape. *Capero, el prebendado á quien toca ponerse la capa de coro.* Latin, *Cantor trabeatus.*

CHAPITEAU, s. m. La partie du haut d'une colonne. *Chapitel.* L. *Capitellum.*

CHAPITRE, s. m. Le corps des chanoines d'une église cathédrale ou collégiale. *Capitulo, cabildo de iglesia catedral, ó colegial.* L. *Capitulum.*

Chapitre. L'assemblée que les chanoines et les religieux tiennent pour traiter des affaires de leur communauté. *Capitulo.* L. *Canonicorum conventus.*

Chapitre. La salle ou le lieu où se tient cette assemblée de chanoines, religieux ou chevaliers. *Capitulo, la sala capitular.* L. *Capitulum.*

Chapitre. Division d'un ouvrage ou d'un livre. *Capitulo, la division que se hace en los libros y otras obras escritas.* L. *Caput.*

Chapitre. Figur. La matière, le sujet dont on parle, le propos sur lequel on est. *Capitulo, materia, asunto de que se trata, ó se habla.* L. *Res.*

CHAPITRER, v. a. Corriger, châtier un moine, un chanoine en plein chapitre. *Corregir, castigar á un frayle ú canonigo en lleno capitulo.* L. *Reprehendere.*

CHAPITRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Corregido, da.*

CHAPON, s. m. Coq qui a été châtré. *Capon.* L. *Capo.*

CHAPONNEAU, s. m. dimin. Jeune chapon. *Caponcillo.* L. *Junior capo.*

CHAPONNER, v. a. *Capar, castrar un pollo ú gallo joven.* L. *Castrare.*

CHAPONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Capado, da.*

CHAQUE, pronom m. et f. Il sert à singulariser les choses et les personnes. *Cada.* Chaque homme: *cada hombre.* Chaque femme: *cada muger.* L. *Quisquis.*

CHAR, s. m. Espèce de trône roulant. *Carro triunfal.* L. *Currus.*

Char. Se dit d'une grande charrette à quatre roues. *Galera, carro grande de quatro ruedas.* L. *Plaustrum.*

CHARANSON, s. m. Espèce de petit ver qui ronge les blés. *Gorgojo, gusanillo que corroe y estraga el grano.* L. *Curculio.*

CHARBON, s. m. Bois à demi-brûlé. *Carbon, leña medio quemada.* L. *Carbo.*

Charbon de terre. *Hornaguera, especie de carbon de mina, de que usan los herradores, y todos los artesanos que trabajan el hierro.*

Charbon de saule. Celui dont les peintres et les graveurs se servent pour faire des esquisses. *Carboncillo, carbon de sauce, el de que usan los pintores y gravadores, para hacer sus bosquejos.*

Charbon. Tumeur maligne. *Carbunclo ú carbunco, tumor ó apostema maligna.* L. *Carbunculus.*

CHARBONNER, v. a. Gâter, salir avec du charbon. *Tiznar, manchar con carbon.* L. *Carbone denigrare.*

CHARBONNÉ, ÉE, p. p. *Tiznado, da.*

CHARBONNIER, s. m. Celui qui fait ou vend du charbon. *Carbonero, el que hace ó vende el carbon.* L. *Carbonarius.*

CHARBONNIÈRE, s. f. Place qu'on marque dans les bois, pour faire le charbon. *Carbonera, lugar que en los bosques se señala para hacer el carbon* Latin; *Fornax carbonaria*.

CHARCUTER, v. a. Découper de la chair et la mettre en pièces : il n'est plus en usage au propre, mais figurément il signifie Couper, tailler mal-proprement. *Se dice figuradamente para exprimir, Cortar, despedazar qualquiera cosa con poco aseo y limpieza*. L. *Dissecare malè*.

CHARCUTIER, s. m. Vendeur de chair de pourceau. *El que vende carne de puerco*. L. *Porcinarius*.

CHARDON, s. m. Plante commune dont les feuilles ont beaucoup de piquans. *Cardo*. L. *Carduus*.

Chardon à bonnetier ou foulon, ou Chardon à cardes. *Carda, la cabeza de la yerba cardencha que tiene unas puas con las quales se ablanda y suaviza el paño sàcandole el pelo*.

Chardon. T. de serrurier. Se dit des pointes et crochets de fer, qui se mettent sur des barreaux ou sur le chaperon d'un mur ou ailleurs. *Puas de hierro á modo des ganchos, que se ponen en las rejas de hierro, y sobre las murallas ú otras partes, para defender el paso por encima : es voz de cerrajero*.

CHARDON BÉNI, s. m. Plante sudorifique, fort employée en médecine. *Cardo santo, ó bendito*.

Chardon étoilé ou Chausse-trape. *Cardon, el cardo grande y pomposo que nace en los campos y á los lados de los caminos*.

CHARDONNER, v. a. Tirer le poil d'un habit avec des chardons. *Cardar con la carda para sacar el pelo de un vestido*. L. *Carminare*.

CHARDONNERET, s. m. Petit oiseau. *Acantilidis*. L. *Carduelis*.

CHARDONNIÈRE, s. f. Terre pleine de chardons. *Cardizal, el sitio donde nacen muchos cardos*. L. *Carduetum*.

CHARGE, s. f. Faix, fardeau que porte une personne, un animal, un vaisseau, un mur, un plancher, etc. *Carga, cargazon, carguio*. L. *Pondus*.

Charge. Figur. La dépense qu'on est obligé de faire, et qui incommode. *Carga, gravamen; opresion, daño, perjuicio ó molestia que se hace, ó se le sigue á alguno*. L. *Onus*.

Charge. Se dit des offices dont on prend des provisions. *Carga empleo, ocupacion, oficio*. L. *Munus*.

Charge. Commission, ordre qu'on donne à quelqu'un. *Carga, comision, orden, encargo*. L. *Cura*.

Charge. Peine, soin qu'on doit prendre de garder, de ménager quelque chose. *Carga, cuidado, obligacion que uno contrae por razon de su estado, empleo ú oficio*. L. *Pars*.

Charge. Choc, attaque de gens de guerre à la campagne. *Carga, choque, ataque de gente de guerra unos contra otros*. L. *Aggressio*.

Charge. Ce qu'on met de poudre et de plomb dans une arme à feu. *Carga, la porcion de polvora, balas y taco, que se echa en una arma de fuego*. L. *Certus pulveris modus*.

Charge. Preuves, indices contre un accusé. *Cargo, los capitulos ó crimenes que imputan á alguno*. L. *Criminationes*.

Charge. Impôt, levée de deniers. *Carga real, tributo, impuesto, pecho que se impone en dinero*. L. *Vectigal*.

A la charge, adv. A condition. *Con condicion que*. Latin, *Eâ lege, Ut*.

CHARGEANT, ANTE, adj. Pesant, difficile à digérer. *Lo que carga, pesa, dificil á digerir*. L. *Gravans*.

CHARGEMENT, s. m. T. de mar. *Cargazon, carga y cumulo de generos, mercaderias y otras cosas*. L. *Pondus*.

CHARGER, v. a. Mettre une charge sur, etc. *Cargar, poner ó echar la carga encima de, etc*. L. *Onerare*.

Charger. Peser sur. *Cargar, poner encima de alguna cosa un peso considerable*.

Charger une arme à feu : *Cargar, prevenir qualquier arma de fuego de la polvora y municion competente*. L. *Tormentum bellicum farcire*.

Charger. Attaquer, battre. *Cargar, dar sobre los enemigos accometiendoles con fuerza*. L. *Aggredi*.

Charger. Figur. Accabler. *Cargar, imponer, gravar, agravar, aumentar, hacer mayor y de mas peso alguna cosa*.

Charger. Constituer une rente sur ses biens, prendre de l'argent à intérêt, et en faire une constitution de rente sur ses biens. *Acensar ó Acensuar, cargarse de censos*. L. *Suscipere*.

Charger. Donner une commission à *Cargar, encargar una comision, orden ú execucion de alguna cosa*. L. *Mandare*.

Se charger. Mettre quelque fardeau sur soi. *Cargarse, echarse las cosas sobre sí*. L. *Suscipere*.

Charger. Accuser, déposer contre quelqu'un. *Cargar, imputar, acusar, delatar contra alguno*. L. *Crimine premere*.

CHARGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cargado, da*.

CHARGEUR, s. m Officier d'artillerie commis pour charger le canon. *Oficial de artilleria, cometido para cargar los cañones*.

CHARIAGE, s. m. Charroi, l'action de charier. *Acarreo, la obra de llevar, conducir ó transportar en carros ó carretas de una parte á otra alguna cosa*. L. *Vectura*.

CHARIER, v. a. Voiturer par charrette. *Acarrear, llevar, conducir ó transportar, de una parte á otra en carro ú carreta alguna cosa*. L. *Exportare*.

Charier. Se dit des choses liquides qui, dans leur cours, en emportent d'autres. *Acarrear, se dice tambien de las cosas liquidas que en su curso se llevan arrastrando otras cosas, como sucede en las avenidas de los rios, ú quando se helan*.

CHARIÉ, ÉE, p. p. *Acarreado, da*, etc.

CHARIOT, s. m. Voiture à quatre roues. *Galera, con quatro ruedas*. L. *Currus*.

Chariot. Constellation céleste. *Triones, constelacion que los astronomos llaman la Ursa menor, y vulgarmente el carro, que se compone de siete estrellas*. L. *Ursa minor*.

CHARITABLE, adj. m. et f. *Caritativo, va*. L. *Beneficus*.

CHARITABLEMENT, adv. *Caritativamente*. L. *Benignè*.

CHARITÉ, s. f. L'une des trois vertus théologales, amour de Dieu. et du prochain par rapport à Dieu. *Caridad, el acto de amor de Dios, y de proximo por Dios*. Latin, *Charitas*.

Charité. Aumône. *Caridad, limosna*. L. *As*.

Charité. Congrégation de personnes pieuses, pour assister les pauvres. *Caridad, nombre que se da á las cofradias y congregaciones de personas pias, que tienen el instituto de exercitarse en obras de caridad*.

CHARIVARI, s. m. Bruit tumultueux de poêles, poêlons, chaudrons, etc. accompagné de cris et de huées. *Chilindrina, vocingleria, vociferacion que se acompaña de un ruido de sartenes, calderos, etc. que se hace á la puerta de los recien casados, quando son viuda con mancebo, ú viudo con doncella*. L. *Clamosus sonitus*.

Charivari. Figur. Bruit, crierie, querelles entre de petites gens. *Vocerias, griterias, disputas, contiendas, riñas entre gente baxa*. L. *Vociferatio*.

CHARLATAN, ANE, adj. et s. Empirique, faux médecin. *Charlatan, na, empirico, ca, medico falso, herbolario y curandero, que anda vagando por el mundo, engañandolo*. L. *Circulator*.

Charlatan. Trompeur, enjoleur, *Charlatan, hablador, engañador, embaucador que gasta multitud de palabras fiado en la apariencia y sonido de las voces*.

CHARLATANE, adj. et s. Femme qui cause beaucoup, qui cajole pour attraper. *Charlatana, embaucadora, muger que habla mucho, que halaga, lisongea para mejor engañar*. L. *Circulatrix*.

CHARLATANER, v. a. Cajoler quelqu'un pour le tromper. *Halagar, lisongear, embaucar para mejor engañar*. On dit aussi *charlatanar, charlatanear*. Lat. *Alicui Suppalpari*.

CHARLATANÉ, ÉE, p. p. *Halagado, da, en el sentido de engañar*.

CHARLATANERIE, s. f. Hablerie, flatterie. *Charlataneria, vicio de muchas palabras con poca substancia, embaucamiento*. L. *Verbosæ strephæ*.

CHARMANT, ANTE, adj. *Hechizo, za, atractivo, va, amoroso, sa, que se lleva tras si los afectos*. L. *Venustus*.

CHARME, s. m. Puissance magique. *Hechizo, encanto, maleficio*. L. *Fascinatio*.

Charme. Figur. Agrémens, grâces qui plaisent. *Hechizo, encanto, gracia que lpace, que agrada*. L. *Illecebra*.

CHARME, s. m. Arbre dont on fait des palissades. *Carpe, árbol*. L. *Carpinus*.

CHARMER, v. act. *Hechizar, encantar, maleficiar*. L. *Fascinare*.

Charmer. Figur. Plaire, ravir. *Encantar, hechizar, pasmar, atraerse el cariño de todos*. L. *Incantare*.

CHARMÉ, ÉE, p. p. *Encantado, da*, etc.

CHARMEUR, s. m. Sorcier. *Encantador, magico, mago, brujo*. L. *Incantator*.

CHARMILLE, s. f. *Plantio del árbol llamado carpe*. L. *Carpinea semina*.

CHARNAGE, s. m. *Carnal, el tiempo en el qual es permitido de comer carne*. L. *Tempus anni quo carne vesci licet*.

CHARNEL, ELLE, adj. Celui qui est attaché à un autre par les liens de la chair. *Carnal*. Frère d'un même lit : *hermano carnal*. Cousins germains : *primos carnales*. L. *Carneus*.

Charnel. Sensuel, adonné aux plaisirs de la chair. *Carnal, sensual, dado á los deleytes de la carne*. Latin, *Libidinosus*.

CHARNELLEMENT, adv. D'une manière charnelle. *Carnalmente, con deleyte sensual*. L. *Libidinosè*.

CHARNIER, s. m. Portique autour d'un cimetière. *Porticos que se hacen al rededor de los cimenterios, con sus desvanes, en donde se recogen los huesos que se sacan de los carneros*. L. *Ossuarium*.

CHARNIÈRE, s f. Deux pièces de fer ou d'autre métal, qui s'enclavent l'une dans l'autre. *Charnela, bisagra compuesta de varios goznes*. L. *Verticuli*.

CHARNU, UE, adj. *Carnudo, da, carnoso, sa*. L. *Carnulentus*.

CHARNURE, s. f. *Encarnacion*. Il a une belle, une vilaine charnure : *tiene una linda encarnacion, tiene la encarnacion muy fea*. L. *Caro*.

CHAROGNE, s. f. Corps de bête morte corrompu. *Bestia muerta y corrompida, cuerpo podrido*. L. *Caro putrida*.

CHARPENTE, s. f. Grosses pièces de bois, taillées et équarries avec la hache. *Maderos esquadrados, que se emplean en las fabricas de las casas*. L. *Materia*.

Charpente. Le bois assemblé qui soutient la couverture d'un édifice. *Carpinteria, la madera que sostiene el techo de un edificio*. L. *Materiatio*.

CHARPENTER, v. a. Tailler, équarrir des pièces de bois ; et au figuré, Couper, d'une manière mal-adroite. *Carpintear, esquadrar la madera; y figuradamente se dice por Cortar con poca destreza qualquiera cosa que sea*. L. *Malè dissecare*.

CHARPENTERIE, s. f. Art qui enseigne à tailler et à assembler de grosses pièces de bois pour bâtir. *Carpinteria, oficio del carpintero, arte que enseña á cortar y á juntar la madera necesaria para la construccion de los edificios y de las casas*. L. *Materiatura*.

CHARPENTIER, s. m. Ouvrier qui travaille en charpente. *Carpintero, el que trabaja y labra madera para edificios y otras obras caseras*. L. *Materiarius*.

Charpentier. T. de m. *Carpintero de ribera, oficial que trabaja en las fabricas de navios*. L. *Navis faber lignarius*.

CHARPIE, s. f. *Hilas que se emplean en la cura de las llagas* L. *Linamentum*.

CHARRÉE, s. f. Cendre qui reste sur le cuvier, quand on a coulé la lessive. *La ceniza que queda encima del cubo ó vaso despues de pasar la colada*. L. *Cinis*.

CHARRETÉE, s. f. Ce que peut contenir une charrette. *Carretada, lo que cabe en una carreta*. L. *Vehes*.

CHARRETIER, ÈRE, s. m. et f. *Carretero, el ó la que conduce una carreta*. L. *Carrucarius*.

CHARRETIN, s. m. Espèce de charrette sans ridelles. *Carromato, especie de carro llano, sin ladera*. L. *Carrus*.

CHARRETTE, s f. Voiture à deux roues. *Carreta*. L. *Plaustrum*.

CHARROI, s. m. Chariage, voiture par charriot, charrette, etc. *Acarreo, acarreto, accarreamiento*. L. *Vectio*.

CHARRON, ONNE, s. m. et f. Artisan qui fait les trains de carrosses, etc. *Carretero*. L. *Plaustrorum faber*.

CHARRONNAGE, s. m. *La obra del carretero*. L. *Plaustrorum fabrile opus*.

CHARRUE, s. f. Instrument de laboureur. *Arado, instrumento con que se rompe la tierra, para limpiarla y beneficiarla*. Latin, *Aratrum*.

CHARTIL, s. m. Grande charrette pour le transport des gerbes. *Galera, carro grande de quatro ruedas*.

Chartil. Lieu couvert dans une basse-cour, où l'on met les charrettes, charrues, etc. *Cubierto que se hace en los corrales de las casas, de las aldeas, para poner los carros, carretas, galeras, arados, etc*. L. *Tectum*.

CHARTRE, s. f. *Titulo, despacho que está con sello del Principe donde se pasa*. L. *Instrumenta*.

Chartre, vieux mot. Prison. *Carcel*.

Chartre. Maladie qui fait tomber en langueur. *Enfermedad que causa una languidez, y le pone á uno macilento, extenuado de fuerzas y staco*. L. *Tabes*.

CHARTREUSE, s. f. Maison de Chartreux. *Cartuxa*. L. *Carthusia*.

CHARTREUX, s. m. Religieux *Cartuxo*. L. *Carthusianus*.

CHARTRIER, s. m. Trésor, lieu où l'on garde les chartres. *Tesoro, lugar donde se guardan los titulos y despachos sellados de una casa, communidad, conventos, etc*. L. *Tabularum*.

CHARTULAIRE, s. m. Livre dans lequel les actes, titres et autres principaux papiers sont insérés. *Registro, libro donde estan insertos los titulos y despachos sellados, y otros papeles*. L. *Chartula*.

CHARYBDE, s. m. Gouffre horrible vers le rivage de la Sicile. *Carybdis, abysmo, profundidad horrenda, sima que se halla hacia la costa de Sicilia*. Lat. *Charybdis*.

CHASSE, s. f. Vaisseau où est enfermé le corps ou les reliques d'un Saint. *Relicario de metal ú de otra materia, donde se guarda el cuerpo ó reliquia de algun Santo*. L. *Capsa*.

Chasse. Action par laquelle on chasse. *La accion de echar fuera alguno del puesto ú parage donde está, con violencia*. Lat. *Aliquem exagitare*.

Chasse. T. du jeu de paume. *Chaza*.

Chasse. L'action de chasser. *Caza, la accion de cazar*. L. *Venatio*.

Chasse. Le gibier que l'on prend. *Caza, la que se coge ó mata*. L. *Venatus*.

CHASSE-COQUIN ou *CHASSE-CHIEN*, s. m. Suisse ou Bedeau qui doit chasser les mendians des églises, et les chiens. *Suizo ú Bedel que tiene á su cargo de echar de la iglesia los mendicantes y los perros*. L. *Mendicorum abactor*.

CHASSE-MARÉE, s. m. Voiturier ou marchand qui apporte en diligence le poisson de mer. *Mercante ú harriero que trae en posta el pescado de mar*. L. *Qui pisces marinos advehit*.

CHASSELAS, s. m. Sorte de raisin bon à manger. *Cierto género de uba excelente para comer*. L. *Uva*.

CHASSER, v. a. Eloigner, pousser avec violence, obliger à se retirer. *Echar fuera, hacer salir de alguna parte, ó apartar con violencia por desprecio ó por castigo á alguno ú algunos del puesto ó parage donde estan*. L. *Pellere*.

Chasser. Pousser, frapper avec violence sur une chose pour la faire entrer. *Dar con el martillo fuertemente, para que una cosa entre en otra, apretar, golpear, tocar fuerte*. Latin, *Dejicerri*.

Chasser. Poursuivre le gibier. *Cazar, buscar, seguir y perseguir el venado ó las aves*. L. *Venari*.

Chasser sur les terres de quelqu'un, entreprendre sur sa juridiction, ses droits : *Cazar sobre las tierras de otro, anticiparse sobre su jurisdicion ó sus derechos*.

Chasser. T. de marine. Poursuivre ou donner la chasse à des vaisseaux ennemis. *Perseguir, dar caza ó alcanze á los navios enemigos*. L. *Insequi*.

CHASSÉ, ÉE, adj. *Echado, da, afuera, cazado, da*.

CHASSEUR, s. m. *CHASSERESSE*, s. f. Celui ou celle qui aime la chasse. *Cazador, cazadora, el ó la que es aficionado á la caza*. L. *Venator*.

CHASSIE, s. f. Maladie des yeux. *Lagaña, el humor que destilan los ojos, y queda congelado y pegado en las pestañas y lagrymales*. L. *Gramia*.

CHASSIEUX, EUSE, adj. *Lagañoso, sa*. L. *Gramiosus*.

CHASSIS, s. m. Partie mobile de la croisée qui porte le verre ou du papier. *Bastidor, la armazon hecha de quatro palos ó listones de madera en quadro ó prolongados para armar vidrieras, sea de vidrios ú de papel*. L. *Lignei cancelli*.

Châssis. Métier sur lequel on étend de la toile ou de l'étoffe, pour broder toutes sortes d'ouvrages. *Bastidor, la armazon de dos perchas de madera con sus hembras en que se embastan las orillas de la tela que se ha de bordar*.

Châssis. Le bois sur lequel est tendue la toile où l'on applique la peinture. *Bastidor, la armazon hecha de quatro palos ó listones de madera, que sirve para poner y fixar los lienzos para pintar*.

Châssis d'osier que l'on met devant les fenêtres à différens usages : *Bastidor de mimbres, ó zarzo texido de mimbres que forman una figura plana con que se cubren las ventanas á diferentes efectos*.

Châssis de toile ou de papier : *Encerado, el que se pone en las ventanas, hecho de lienzo ú de papel*.

Châssis de laiton ou de fil d'archal : *Bastidor hecho de hilo de hierro ú de arambre, que se emplea en puertas y ventanas*.

Châssis de paravent ou parevent : *Bastidor de biombo, ó el mismo biombo*.

CHASTE, adj. m. et f. *Casto, ta, honesto, ta, puro, continente, y no dado á la sensualidad*. L. *Castus*.

CHASTEMENT, adv. *Castamente, honestamente*. L. *Castè*.

CHASTETÉ, s. f. *Castidad, virtud que modera las pasiones de la parte concupiscible*. L. *Castitas*.

CHASUBLE, s. f. Ornement d'église. *Casulla, la ultima vestidura que se pone el sacerdote sobre todas las otras, para celebrar el santo sacrificio de la Misa*.

CHASUBLIER, s. m. Marchand qui fait et vend des chasubles. *Casullero, el que hace y vende casullas y ornamentos para las iglesias*. L. *Casularum opifex*.

CHAT, CHATTE, s. m. et f. *Gato, Gata, animal domestico que se cria en las*

casas, para limpiarlas de ratones y otras sabandijas. L. Feles vel felis.

Chat. T. d'artillerie. Morceau de fer portant une, deux ou trois griffes de fer fort aiguës, disposées en triangle, monté sur une hampe de bois. *Gato, instrumento que consta de tres garfios de acero, y sirve para reconocer el alma de los cañones y piezas de artilleria.* L. *Uncus.*

CHATAIGNE, s. f. Fruit du châtaignier. *Castaña, fruta que trae el castaño.* L. *Castanea.*

CHATAIGNERAIE, s. f. *Castañal ó castañar, el sitio donde hay muchos castaños.* L. *Castanetum.*

CHATAIGNIER, s. m. Grand arbre qui porte des châtaignes. *Castaño, árbol grande que cria las castañas.*

CHATAIN, adj. m. et f. *Castaño, el pelo cuyo color semeja á la cascara de la castaña quitada del herizo.* L. *Castaninus.*

CHATEAU, s. m. Place fortifiée par art ou par nature. *Castillo, lugar fuerte por sí ú por arte.* L. *Castrum.*

Château. Se dit aussi du logis d'un seigneur. *Castillo, se dice tambien de la casa que habita un señor, y en donde recive los homenages de sus subditos.* Lat. *Castellum.*

Château. Se dit aussi d'une maison de plaisance, magnifiquement bâtie; et en général les maisons qui appartiennent au Roi, s'appellent Châteaux. *Castillo, se dice tambien de las casas superbamente construidas; y en general de todas las que pertenecen al Rey.* L. *Regia.*

Château. T. de marine. Se dit dans les grands bâtimens de mer, le château de proue ou château d'avant, le château de poupe ou d'arrière. *Castillo en término de marina, se dice en los buques grandes, el castillo de proa ó de avante, el castillo de popa ó de atras.*

Château d'eau. Réservoir. *Castillo de agua, casa en donde se recogen las aguas, para desde ella repartirlas por los encañados* L. *Aquæ receptaculum.*

CHATELAIN, s. m. C'étoit autrefois le gouverneur d'un château. *Castellano, alcayde ó gubernador que manda algun castillo; cuyo nombre se conserva hoy en algunas partes.* L. *Castellanus.*

CHATELÉ, ÉE, adj. T. de blason. Il se dit des pièces d'un écu, chargées de figures de châteaux. *Encastillado, da, se dice de las piezas de un escudo cargado de castillos.* L. *Castellatus.*

CHATELET, s. m. Il se disoit anciennement des petits châteaux; à présent c'est un tribunal à Paris, où l'on juge en première instance. *Castilluelo, nombre que antiguamente se daba á los castillos pequeños, y hoy se da á un tribunal establecido en Paris, en donde se conoce de las instancias en primer lugar de las causas civiles y criminales.* L. *Castellana Parisiorum curia.*

CHATELLENIE, s. f. *Castellania, territorio dependiente del castellano, de un castillo con jurisdicion.* L. *Ditio castellani.*

CHATEPELEUSE, s. f. Petit insecte qui ronge le blé: on l'appelle aussi Calendre ou Charençon. *Gorgojo, cierta especie de insecto, ó gusanillo que corroe y estraga el trigo.* L. *Curculio.*

CHAT-HUANT, s. m. Oiseau nocturne. *Lechuza, ave nocturna, especie de buho.* Latin, *Bubo.*

CHATIER, v. a. Corriger, punir. *Castigar, punir, corregir severa y rigurosamente, al que ha errado y cometido alguna culpa ú delito.* L. *Castigare.*

Châtier. Corriger, polir un ouvrage. *Castigar, corregir, emendar y borrar los errores ú defectos de alguna obra ú cosa.* L. *Ad unguem opus aliquod castigare.*

CHATIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Castigado, da.*

CHATIÈRE, s. f. Ouverture ou trou qu'on fait à une porte, pour donner entrée aux chats. *Gatera, el agujero que se hace á una puerta ú otra parte, para que puedan entrar los gatos.* L. *Foramen ut cati ingredientur.*

CHATIMENT, s. m. Punition, correction. *Castigo, la pena que se impone y executa en el que ha cometido delito ó culpa, para que le sirva de escármiento.* L. *Castigatio.*

CHATON, s. m. Petit chat. *Gatillo*, dim. de *Gato, el gato pequeño.*

Chaton. L'endroit où l'on enchâsse une pierre précieuse dans un anneau, un poinçon, etc. *Chaton, encaxe, la porte de un anillo ú de otro adorno de cabeza, en donde se engastan unas piedras preciosas, ú otros adornos.* L. *Funda.*

Chaton. Le vert qui couvre la coquille de la noisette. *Hollejo, el pellejo que cubre y contiene dentro de sí la avellana.*

CHATOUILLEMENT, s. m. Action par laquelle on chatouille. *Cosquilla, cosquillaza, cosquillon.* Ce dernier est hasardé et burlesque. L. *Titillatio.*

Chatouillement. Figur. Plaisir qu'on a de s'entendre louer. *Cosquilla, figuradamente, movimiento interior de sentirse alabar.*

CHATOUILLER, v. a. Causer en certaines parties du corps, par un attouchement léger, une émotion, un tressaillement qui provoque ordinairement à rire. *Cosquillar, hacer cosquillas.* L. *Titillare.*

Chatouiller. Figur. Plaire, flatter. *Hacer cosquillas, placer, gustar.* On le chatouille en lui parlant de son fils: *se le hace cosquillas en hablandole de su hijo.*

CHATOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cosquillado, da.*

CHATOUILLEUX, EUSE, adj. *Cosquilloso, sa, el que tiene cosquillas.* L. *Titillationis impatiens.*

Chatouilleux. Figur. Peu souffrant, peu endurant. *Cosquilloso, poco ó nada sufrido.* L. *Difficilis.*

CHAT-PART, s. m. Animal féroce qu'on croit être engendré de deux espèces. *Especie de gato montes ú de leopardo, es animal feroz que algunos créen ser engendrado de dos especies.* L. *Pardus.*

CHATRER, v. a. *Capar, castrar, quitar los testiculos del hombre ú de qualquier de los animales que pueden ser castrados.* L. *Castrare.*

Châtrer. Se dit quelquefois des femmes. *Capar, castrar, se dice algunas veces de las mugeres.*

Châtrer. Figur. Se dit des choses dont on a retranché quelque partie. *Capar, disminuir, acortar, menguar alguna cosa.* L. *Rescindere.*

CHATRÉ, ÉE, adj. *Capado, da.*

CHATRÉ, s. m. *Capon, el que es castrado.* Latin, *Capo.*

CHATREUR, s. m. *Capador, el que tiene por oficio de capar.* L. *Castrator.*

CHATTÉE, s. f. La portée d'une chatte. *El parto de la gata.*

CHATTEMITE, s. f. T. bas. Qui fait l'hypocrite. *El que finge ser devoto, que hace el hipócrita para mejor engañar.* L. *Pietatis simulator.*

CHATTER, v. n. *Parir la gata.* L. *Felinos catulos producere.*

CHAUD, CHAUDE, adj Qui contient en soi quelques parties ignées. *Calido, da, lo que es caliente por su propia virtud, ó lo está por otro cuerpo caliente que le introduce el calor.* L. *Calidus.*

CHAUD, s. m. Grande chaleur. *Calor grande.* L. *Æstus.*

Chaud. Qui a la vertu d'exciter de la chaleur. *Caliente, lo que por sí propio ó por adquisicion tiene calor.* L. *Ignitus.*

Chaud. Se dit encore des femelles qui sont en amour. *Salida, se aplica á las hembras de algunos animales, quando tienen propension al coito.* Une chienne chaude: *una perra salida.* L. *Ardere.*

Chaudes larmes. *Lagrymas de sangre, las que corren con impetuosidad y excesivo dolor del corazon.*

Chaud. Se dit aussi des prompts et violens mouvemens que causent les passions dans l'esprit ou le cœur des hommes. *Caliente, ardiente, se dice de los prontos y violentos movimientos que causan las pasiones en el espiritu ó en el corazon de los hombres.* L. *Fervidus animus.*

Fer chaud: *Hierro caliente, se dice con especialidad, del que está hecho ascua.*

Chaud. Est aussi une manière d'adverbe. *Caliente, es tambien un especie de adverbio.* Boire chaud: *beber caliente.*

A la chaude, adverbe. D'une manière prompte, chaude et violente. *A lo vivo, pronto y violento.* Il lui a dit des injures à la chaude: *le ha dicho unas injurias á lo vivo.* L. *Primo impetu.*

CHAUDE, s. f. Feu violent que donnent les ouvriers qui travaillent aux forges. *Fuego violento que los artifices que trabajan en metales dan á la fragua.* L. *Ignis ardens.*

CHAUDEAU, s. m. T. anciennement en usage. Bouillon qu'on porte aux mariés le lendemain de leurs noces. *El caldo que llevan á los novios el dia despues de la boda.* L. *Liquida sorbitio.*

CHAUDE-CHASSE, s. f. *Perseguimiento vivo que se hace encontra de un preso.* L. *Acer venatus.*

CHAUDEMENT, adv. d'une manière chaude, prompte, violente. *Calientemente, ardientemente, vivamente, con viveza, con calor.* L. *Fervidè.*

CHAUDRON, s. m. Ustensile de cuisine. *Caldero.* L. *Lebes.*

Petit chauderon: *Calderillo ó caldero pequeño.*

CHAUDRONNÉE, s. f. Plein un chaudron ou une chaudière. *Calderada, lo que cabe en una caldera ó caldero.*

CHAUDRONNERIE, s. f. *Calderería, casa donde se hacen y venden los calderos.* L. *Lebetum officina.*

CHAUDRONNIER, s. m. *Cal-*

derero el oficial que hace calderos. Latin, *Vasorum æreorum faber.*

CHAUDIÈRE, s. f. Grand vaisseau de cuivre ou de fer. *Caldera, vaso grande de hierro, cobre ú otro metal.* L. *Cortina.*

La chaudière. T. de blason. C'est une marque de grande noblesse, sur-tout en Espagne et en Portugal. *La caldera, en términos del blason, es señal de gran nobleza, especialmente en España y Portugal.*

Chaudière. T. de marine. Cuisine. *Caldera, en términos de marina, Cocina.*

CHAUFFAGE, s. m. Provision de *leña para quemar.* L. *Lignatio.*

Chauffage. T. de marine. Le menu bois qu'on emploie à chauffer le fond du vaisseau pendant qu'on lui donne la carène. *La leña menuda que se emplea en la carena de un navio.*

CHAUFFE-CIRE, s. m. Officier du corps de la chancellerie. *Oficial de la cancillería, el que calienta la cera que se ha de emplear en el sello de un despacho.*

CHAUFFER, v. a. *Calentar alguna cosa, darle fuego.* L. *Calefacere.*

Chauffer les pieds à quelqu'un, lui donner la question par le moyen du feu: *Calentar los pies de alguno, darle tormento con fuego á los pies.*

CHAUFFÉ, ÉE, p. p. et adject. *Calentado, da.*

CHAUFFERETTE, s. f. ou *CHAUFFE-PIED*, s. m. *Maridillo, braserito ó braserillo, estufilla de pies cubierta con una rejuela, de que se sirven las mugeres en el invierno, para ponerse debaxo de las faldas.* L. *Ignitabulum.*

Chaufferette. Petit rechaud qu'on met sur la table pour empêcher les viandes de se refroidir. *Escalfador, braserito pequeño de metal ú de hierro, con tres pies, que se pone sobre la mesa para calentar la comida.*

CHAUFFOIR, s. m. Chambre commune où l'on va se chauffer dans les couvens. *Concinilla para calentarse, calentador.* L. *Hypocaustrum.*

Chauffoir. Linge qu'on chauffe pour tenir chaudement quelques parties du corps. *Servilleta que se dobla y calienta, para applicarla en alguna parte del cuerpo que necesita de darle calor.*

CHAUFFURE, s. f. T. de forge. Le fer ou le cuivre qui a eu trop de feu. *Calda, el hierro ó metal que ha recibido ú tenido demasiado fuego ú calda.*

CHAUFOUR, s. m. Grand fourneau dans lequel on cuit la chaux. *Calera, el horno donde se quema la piedra para hacer la cal.* L. *Calcaria fornax.*

CHAUFOURNIER, s. m. Ouvrier qui fait la chaux. *Calero, el que saca la cal, y la quema en el horno.* L. *Calcarius.*

CHAUME, s. m. Tuyau de blé qui reste attaché à la terre. *Rastrojo, el residuo de la mies, que queda en la tierra despues de segada.* L. *Culmus.*

Chaume, se dit aussi de la paille dont on se sert pour couvrir les maisons dans les campagnes. *La paja con que se cubren algunas casas de pobres en las aldeas.*

CHAUMER, v. a. Couper ou arracher le chaume. *Cortar, segar ó arrancar el rastrojo.* L. *Culmum colligere.*

CHAUMÉ, ÉE, p. p. *Cortado ú arrancado el rastrojo.*

CHAUMIÈRE, s. f. Petite maison de pauvres gens, couverte de chaume. *Casa de pobres en las aldeas, cubierta de rastrojo ú de paja.* Latin, *Tugurium.*

CHAUSSANT, ANTE, adj. Qu'on chausse aisément. *Lo que se calza facilmente.* L. *Calceabilis.*

CHAUSSE, s. f. T. peu en usage. Voyez *Bas.*

Chausse. Pièce de drap ou d'étamine, ou même de papier gris sans colle, qui est faite en capuchon pointu, dans laquelle on passe des liqueurs. *Capucho de estameña ú de papel de estraza sin engrudo, con el qual se trascola los liquores.* L. *Saccus.*

CHAUSSÉE, s. f. Construction de pierre ou élévation de terre pour retenir les eaux. *Suerte de dique, construccion de piedra ú de tierra, con faginas y estacas, para detener las aguas.* L. *Moles.*

Chaussée. Chemin pavé de pierres. *Calzada, el camino empedrado, que se levanta regularmente en algun lugar pantanoso.* L. *Agger.*

CHAUSSE-PIED, s. m. *Calzador.*

CHAUSSER, v. a. et n. Mettre des bas ou des souliers. *Calzar, cubrir el pie y pierna con el zapato y la media.* L. *Calceare.*

Se chausser. Fig. Se mettre une opinion dans la tête. *Calzarse, meterse alguna opinion en la cabeza.* L. *Mentem opinione aliquâ imbuere.*

CHAUSSÉ, ÉE, p. p. *Calzado, da.*

CHAUSSETIER, s. m. Marchand drapier. *Mercader de paño, trapero.* L. *Tibialium sarcinator.*

CHAUSSE-TRAPE, s. f. Instrument garni de quatre pointes de fer, qu'on sème dans un champ où la cavalerie doit passer. *Abrojo, el que artificialmente se hace de hierro, sirven estos para sembrarlos en los parages por donde debe pasar á la caballería.* L. *Murex ferreus.*

CHAUSSETTE, s. f. *Calceta, media de hilo que se calza en la pierna á raiz de la carne.* L. *Linea tibialia.*

CHAUSSON, s. m. *Escarpin.*

Chausson. Espèce de souliers légers sans talon, dont on se sert pour jouer à la paume. *Suerte de zapato de fieltro sin tacon, que usan los jugadores de pelota quando juegan.* L. *Udo.*

CHAUSSURE, s. f. Couverture du pied ou de la jambe. *Calzado, lo que pertenece á cubrir, no solo el pie, sino las piernas.* L. *Calceamen.*

CHAUVE, adj. m. et f. Qui a toute la tête, ou la plus grande partie, sans cheveux. *Calvo, va, la persona que no tiene pelo en la mollera.* L. *Calvus.*

CHAUVE-SOURIS, s. f. Petit oiseau nocturne. *Murciegalo, murcielago ó murceguillo, ave nocturna.* L. *Vespertilio.*

CHAUVIR, v. n. il ne se dit que des animaux. *Enderezar las orejas, ponerlas derechas y tiestas, no se dice que hablando de las bestias.* L. *Auriculas erigere.*

CHAUX, s. f. Pierre calcinée. *Cal, piedra calcinada al fuego.* L. *Calx.*

CHEAUS, s. m. T. de chasse. Les petits de la louve. *Lobezno, los hijos de la loba, hembra del lobo.* L. *Catuli.*

CHEF, s. m. Tête de l'homme; il ne se dit qu'en poésie. *Cabo, la cabeza del hombre, pero no se usa de ese término que en la poesía.* L. *Caput.*

Chef. Fig. Le premier et principal en chaque chose. *Cabo, el primer y principal en cada cosa.* Latin, *Dux.*

Chef. Le premier en quelque charge. *Xefe, el primero, principal, superior y cabeza en algun exercicio ú empleo.*

Chef de parti. Celui qui se met à la tête de quelque parti. *Cabeza de partido.*

Chef de famille. *Padre de familia.* L. *Paterfamilias.*

Chef. Chapitre, article d'un livre, d'un écrit. *Capítulo, artículo de un libro, de un escrito.* L. *Caput.*

Chef. T. de blason. La partie supérieure de l'écu. *Xefe, la parte superior del escudo.* L. *Frons scuti.*

Chef d'escadre. Officier général des armées navales. *Cabo de esquadra, oficial general de las armadas.* L. *Præfectus.*

CHEF-D'ŒUVRE, s. m. Ouvrage parfait. *Obra exquisita de algun arte ó ciencia.* L. *Opus prefectum.*

Chef-d'œuvre. T. d'artisans. Ouvrage excellent, que les aspirans à la maîtrise dans chaque métier, doivent faire pour être reçus. *Obra prima que el oficial de algun oficio en el qual pretende ser maestro, ha de executar para ser admitido y recibido como á tal.* L. *Artis specimen.*

CHÉLIDOINE, s. f. Plante. *Celidonia, planta.* L. *Chelidonium.*

CHEMIN, s. m. Voie, route, espace par lequel on va d'un lieu à un autre. *Camino, via, ruta, espacio, por el qual se pasa de un lugar á otro á manera de calle.* L. *Via.*

Chemin royal. Grand chemin. *Camino real, el mas ancho, principal, facil y cursado de los pasageros, y el mas público.*

Chemin couvert. T. de guerre. *Camino cubierto, ú estrada en cubierta.*

Chemin des rondes. T. de guerre. *Camino de rondas.* L. *Vigiliarum iter.*

Chemin de Saint-Jacques, autrement La voie de lait. *Camino de Santiago, ú via lactea, faxa que se ve de noche en el cielo, que parece tira de norte á sur.*

Chemin. Fig. Moyen, conduite qui mène à quelque fin. *Medio, motivo, causa ó modo que se halla para hacer alguna cosa.*

Chemin. Bon exemple. *Camino, buen exemplo que se da para poder obrar rectamente.* L. *Modus.*

CHEMINÉE, s. f. Lieu où l'on fait du feu dans les maisons. *Chimenea, el hogar ó fogon en que se hace lumbre para guisar ó calentarse.* L. *Caminus.*

CHEMINER, v. n. Marcher, aller par les chemins. *Caminar, andar, hacer viage, ir de un lugar á otro.* L. *Iter facere.*

CHEMISE, s. f. La première pièce d'un habillement. *Camisa la vestidura de lienzo que se pone en el cuerpo immediata á la carne.* L. *Indusium.*

Chemise à feu, ou chemise soufrée, dont on se sert sur mer pour mettre le feu à un vaisseau. *Camisa de azufre, ú alquitranada, que sirve en la mar para pegar fuego á un navío del enemigo en el combate.*

Chemise de maille. *Camisa de malla.* L. *Lorica hamis consita.*

CHEMISETTE, s. f. Partie de l'ha-

billement, qui va jusqu'à la ceinture. *Almilla*. L. *Inducula*.

CHÊNAIE, s. f. Lieu planté de chênes. *Encinal ó Encinar*. Latin, *Quercetum*.

CHÊNE, s. m. Arbre. *Encina, roble, árbol que produce bellotas*. L. *Quercus*.

Chêne. Se prend aussi pour le bois du chêne mis en œuvre. *Encina, se dice tambien de la madera de ella puesta en obra*.

Chêne vert. *Carrasca, especie de encina, cuyas hojas son rodeadas de espinas, cria tambien bellotas*. L. *Ilex*.

CHÊNEAU, s. m. Jeune chêne. *Encina pequeña, roblecillo*. L. *Junior quercus*.

Chêneau. Canal de plomb qui porte sur la corniche d'un bâtiment *Canal de plomo que se asienta en la cornija ó cornisa de un edificio ú casa*. L. *Colliquiæ*.

CHENET, s. m. Ustensile servant dans les cheminées. *Morillo, el caballete de hierro ú de metal, que se pone en el hogar para sustentar la leña*. L. *Fulmentum*.

CHÊNETEAU, s. m. Jeune chêne au dessous de trois pieds de tour. *Encina ú Roble, que no tiene que tres pies de diametro*. L. *Quercus*.

CHENEVIÈRE, s. f. Lieu semé de chenevis. *Cañamar, el sitio donde se siembra el cañamo*. L. *Cannabaria*.

CHENEVIS, s. m. *Cañamon, el fruto que lleva el cañamo*. L. *Semen cannabinum*.

CHENEVOTTE, s. f. *Caña del cañamo*. L. *Calamus cannabinus*.

CHENIL, s. m. Bâtiment où on loge les chiens de chasse. *Perrera, el lugar ó sitio donde se guardan ó encierran los perros de caza, y los oficiales de la montería*. L. *Canum venaticorum stabulum*.

CHENILLE, s. f. Insecte venimeux. *Oruga, insecto venenoso, especie de gusano muy nocivo á las plantas*. L. *Eruca*.

CHENU, UE, adj. Blanc de vieillesse. *Cano, na, lleno de canas, y de color casi del todo blanco de vejez*. L. *Canus*.

CHEOIR, v. n. Tomber. *Caer, venir al suelo lo que estaba levantado*. L. *Cadere*.

Cheoir. Diminuer en crédit. *Caer, descaecer, venir á menos*. L. *Descissere*.

CHU, UE, p. p. *Caido, da*.

CHER, ÈRE, adj. Qui coûte beaucoup. *Caro, ra, subido de precio, sumamente costoso*. L. *Carus*.

Cher. Fig. Se dit des personnes pour lesquelles on a de la tendresse, de l'amitié. *Querido, da, expresion cariñosa*.

Cher. Se dit aussi de ce qu'on achète, de ce qu'on vend plus qu'à l'ordinaire. *Caro, lo que se vende, ó lo que se compra á mayor precio que el ordinario*. L. *Carè*.

CHERCHE, s. f. Soin qu'on prend de trouver quelque chose. *Busca, la accion de buscar*. L. *Inquisitio*.

CHERCHER, v. a. Se mettre en peine de trouver. *Buscar, inquirir ó procurar hallar alguna cosa*. L. *Quærere*.

Chercher quelqu'un par mer et par terre, pour dire le chercher en tous lieux : *Buscar alguno por mar y por tierra, por decir buscarle en todas partes*.

Chercher des détours : *Buscar rodeos*.

CHERCHÉ, ÉE, part. pass. *Buscado, da*.

CHERCHEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui cherche. *Buscador, ra, la persona que busca*. L. *Indagator*.

CHÈRE, s. f. Accueil gracieux, réception favorable. *Recibimiento favorable, recepcion graciosa que se hace á una persona*. Latin, *Vultus blandus*.

Chère. Repas qu'on donne à ses amis. *Comida, regalada que se da á un amigo*.

CHÈREMENT, adv. d'une manière chère, tendrement. *Cariñosamente, amorosamente, tiernamente*. L. *Carè*.

Chèrement. Beaucoup, à haut prix. *Caramente, costosamente*. L. *Magno pretio*.

CHÉRIR, v. a. Aimer avec tendresse. *Amar, querer, tener cariño, amor á alguna persona*. L. *Aliquem carum habere*.

CHÉRI, IE, p. p. et adj. *Amado, da, querido, da*.

CHÉRISSANT, gérondif de *Chérir*. Aimant. *Amando, queriendo*. L. *Amans*.

CHERTÉ, s. f. Prix extraordinaire. *Careza el excesivo precio de las cosas, carestia, el subido precio de las cosas, por la falta de ellas*. L. *Caritas*.

CHÉRUBIN, s. m. Esprit céleste. *Querub, Querubin, espíritu angélico*.

Chérubin. T. d'architecture. La tête d'un enfant, avec des ailes. *Querubin, la representacion de la cabeza de un niño, con dos aletas*. L. *Cherubus*.

CHERVI ou *CHERVIS*, s. m. Plante potagère. *Chirivia*. L. *Siser*.

CHÉTIF, IVE, adj. *Mezquino, miserable, vil*. L. *Vilis*.

CHÉTIVEMENT, adverbe. D'une manière chétive. *Mezquinamente, miserablemente*. L. *Viliter*.

CHEVAL, s. m. Animal à quatre pieds, qui rend de grands services à l'homme. *Caballo, animal quadrupedo, de grande servicio para el hombre*. L. *Equus*.

Cheval blanc : *Caballo blanco*.

Cheval noir : *Caballo negro*.

Cheval gris : *Caballo tordillo*.

Cheval pommelé : *Caballo rucio, rodado*.

Cheval roux : *Caballo alazan, ó roxo*.

Cheval bai brun : *Caballo bayo obscuro*.

Cheval bai clair : *Caballo bayo*.

Cheval bai doré : *Caballo bayo dorado*.

Cheval alzan ou alézan : *Caballo alazan*.

Cheval alzan brûlé : *Caballo alazan costado*.

Cheval aubere : *Caballo obero, blanquizco, que tiene grandes manchas negras*.

Cheval pie : *Caballo pia*.

Cheval soupe de lait : *Caballo pagizo, que tira sobre el blanco*.

Cheval rouan ou tête de maure : *Caballo roano*.

Cheval moreau : *Caballo morcillo*.

Cheval zain : *Caballo zayno*.

Cheval coureur : *Caballo corredor*.

Cheval de bât : *Caballo de carga*.

Cheval de carosse : *Caballo de coche*.

Cheval de poste : *Caballo de posta*.

Cheval de renvoi : *Caballo de retorno*.

Cheval de selle : *Caballo de silla*.

Cheval de trait ou de chariot : *Caballo de carro, ú de galera*.

Cheval entier : *Caballo entero*.

Cheval hongre : *Caballo castrado*.

Cheval ombrageux : *Caballo asombradizo*.

Cheval pesant et paresseux : *Caballo haron*.

Cheval poussif : *Caballo asmatico*.

Cheval qui bronche : *Caballo tropezon*.

Cheval qui rue : *Caballo coceador*.

Cheval rétif : *Caballo rebelde, indocil, duro : fuerte y tenaz*.

Cheval de frise. *Caballo de frisia, un género de madero en forma de cilindro, con unas puas largas de hierro ú de madera clavadas en él, sirve á la infanteria para defenderse de la caballeria en campaña raza, á defender las brechas y asaltos, y á cerar los pasos*. Latin, *Hericius*.

Cheval de bois. Pièce de bois sur des tréteaux, laquelle est taillée en arête, ayant une tête de cheval : on s'en sert pour punir les soldats. *Caballo de palo, madero de forma triangular, que tiene una cabeza de caballo con quatro pies de palo, sirve al castigo de los soldados, teniendolos á caballo en él, por el espacio de tiempo que manda el comandante*.

Cheval de bois de manége, sur lequel on apprend à voltiger : *Caballo de palo, en lo literal, se toma por la efigie de un caballo hecho de madera, sirve en los picaderos para enseñar a saltar en él de diferentes modos, y sin estribos*.

Cheval léger. Cavalier légérement armé. *Caballo ligero, es el que no lleva armas defensivas*. L. *Eques levis armaturæ*.

Cheval marin, on l'appelle autrement, Hippopotame. *Caballo marino, que comunmente se llama Hipopotamo, y que se cria en los grandes rios, y particularmente en el Nilo*. L. *Hippopotamus*.

Cheval marin. Cheval fabuleux, qui a le devant d'un cheval, et le derrière d'un poisson. *Caballo marino, que se pretende tener la delantera de caballo, y la tracera de pescado*. L. *Hippocampus*.

CHEVALERIE, s. f. Ordre. *Caballeria, ordenes militares que ha havido, y que hay*. L. *Equester ordo*.

CHEVALET, s. m. Machine sur laquelle on étend les criminels à qui l'on donne la question. *Caballo, potro, maquina de madera sobre la qual sientan y atormentan á los delinquentes*. L. *Equuleus*.

Chevalet. Morceau de bois léger, qui sert à élever les cordes d'un violon. *Puentecilla, arquito de madera, que se pone en el violin ú violon, para levantar las cuerdas*. L. *Ponticulus*.

Chevalet. Châssis de bois, sur lequel les peintres posent leurs tableaux quand ils travaillent. *Caballete, en la pintura, es un instrumento de madera en forma de bastidor, sobre el qual pone los quadros para pintarlos el artifice*. L. *Caballus*.

CHEVALIER, s. m. Le premier degré d'honneur de l'ancienne milice. *Caballero, el primer grado de honor de la antigua milicia*. L. *Eques*.

Chevalier. Celui qui est reçu dans quelque ordre militaire. *Caballero, el que es recibido y admitido en alguna de las ordenes militares*. L. *Eques torquatus*.

Chevalier du guet. *Caballero de la guarda de noche del publico, es comandante de toda la guarda de á pie y de á caballo, su oficio es de impedir los desordenes de noche en las calles*. L. *Vigilum præfectus*.

Chevalier errant. *Caballero andante, el heroe fingido ó fabuloso*. L. *Eques errans*.

Chevalier. Celui qui donne la main à la Reine : on l'appelle aussi Chevalier d'honneur. *Caballero de honor, el que da la mano á la Reyna*. L. *Eques honorarius*.

Chevalier de Malte. *Caballero de Malta.* Latin, *Eques melitensis.*

CHEVALINE, adj. *Caballar.* Bête chevaline, pour signifier un cheval ou une jument : *Cabalgadura, caballar, por exprimir un caballo ó una yegua.* L. *Equus.*

CHEVAUCHÉE, s. f. Voyage à cheval, ou visite que sont obligés de faire certains officiers dans l'étendue de leur ressort, pour ce qui concerne les chemins, les forêts, et nettoyer la campagne des brigands. *Cabalgada, visitas que ciertos ministros estan obligados de hacer en sus distritos, por lo que toca la compostura de los caminos, de los bosques, y limpiar la tierra de bandidos.* L. *Equitatio.*

CHEVAUCHER, v. n. vieux mot. *Cabalgar, ir á caballo.* L. *Equitare.*

A CHEVAUCHONS, adv. Il se dit de la manière d'aller à cheval jambe deçà, jambe delà. *Ahorcajadas ó Ahorcajadillas.* L. *Equitatûs in morem.*

CHEVAU-LÉGER. Caballo ligero, el que no lleva armas defensivas. L. *Eques levis armaturæ.*

Chevaux - légers de la garde du roi. Compagnie de 250 gentilshommes qui accompagnent le Roi en campagne. *Caballos ligeros, visten de grana con galones de oro y plata, ancho de dos dedos sobre todas las costuras del vestido, y las vueltas de las mangas son de terciopelo negro.*

CHEVECERIE, s. f. Qualité ou bénéfice du chevecier. *Calidad ú dignidad del cabo ó capiscol mayor de una iglesia colegial.* L. *Capicerii dignitas.*

CHEVÊCHE, s. m. Espèce d'oiseau nocturne. *Lechuza, ave nocturna.* L. *Ulula.*

CHEVECIER, s. m. Chef d'une église collégiale. *Capiscol, ú tesorero, xefe de una iglesia colegial.* L. *Capicerius.*

CHEVELU, UE, adj. Qui a beaucoup de cheveux, et longs. *Cabelludo, da, lo que tiene mucho cabello, largo y espeso.* L. *Comatus.*

CHEVELURE, s. f. Tout le poil de la tête. *Cabelladura, cabellera.* Le premier est hors d'usage. L. *Coma.*

CHEVET, s. m. Traversin, oreiller long et rond, rempli de plumes, sur lequel on met la tête quand on est couché. *Traversero, almohada que atraviesa todo el largo de la cabecera de la cama.* Latin, *Cervical.*

Chevet. La partie d'un lit où se met le traversin. *Cabecera de la cama.*

CHEVEU, s. m. Poil long, fin et délié, qui vient à la tête. *Cabello, pelo que nace en la cabeza.* L. *Capillus.*

Cheveux blancs : *Canas, el pelo que de negro, rubio, etc. se vuelve blanco.*

CHEVILLE, s. f. Petit morceau de fer ou de bois, rond ou carré, mais un peu pointu. *Tarugo, clavija.* L. *Fibula.*

Cheville ouvrière d'un carrosse : *Clavija maestra.* L. *Clavus primarius.*

Cheville du pied : *Tobillo.*

Cheville. Dans les instrumens de musique à cordes. Certains petits morceaux de bois ou de fer, fichés dans la table ou dans le manche de l'instrument. *Clavija, clavo pequeño de madera ú de hierro, en el qual se prenden y revuelven las cuerdas de los instrumentos musicos, para que esten tirantes.* L. *Claviculus.*

CHEVILLER, v. a. *Enclavijar, poner clavijas.* Latin, *Fibulare.*

CHEVILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enclavijado, da.*

CHÈVRE, s. f. Animal domestique. *Cabra, la hembra del cabron.* L. *Capra.*

Chèvre. Machine dont se servent les architectes et les charpentiers, pour élever des pierres et des poutres. *Cabria, maquina de que usan los arquitectos ú maestros de obras, y los carpinteros, para montar, y levantar en alto las piedras, maderos y otras cosas de peso.*

CHEVREAU, s. m. Le petit d'une chèvre. *Cabrito, cabritillo, el parto de la cabra, quando es pequeño.* L. *Capreolus.*

CHÈVRE-FEUILLE, s. m. Sorte d'arbrisseau qui produit des fleurs. *Madre selva, mata pequeña.* L. *Caprifolium.*

CHEVRETTE, s. f. Petit chenet de fer à quatre pieds. *Caballete de hierro, que se pone en el hogar.* L. *Canteriolus.*

Chevrette. La femelle du chevreuil. *Cabra montes, la hembra del macho de cabrio montes.* L. *Capella.*

CHEVREUIL, s. m. *Macho de cabrio montes, ó silvestre.* L *Caprea.*

CHEVRIER, s. m. Celui qui garde les chèvres. *Cabretizo ú cabrero, el pastor que guarda las cabras.* L. *Caprarius.*

CHEVRON, s. m. Pièce de bois qui sert à la couverture d'une maison. *Cabrio, viga, ó madero que sirve para formar con otros el techo de la casa.* L. *Canterius.*

CHEVROTIN, s. m. Peau de chevreau préparée. *Cabritillo, la piel preparada del cabrito.* L. *Pellicula hædina.*

CHEZ, Préposition régissant l'accusatif, qui marque le lieu, la demeure de quelqu'un, *En casa. Preposicion que rige el acusativo, y señala el lugar ó la casa de alguno.* Je vais chez un tel : *voi en casa de fulano.* L. *Apud.*

Chez Signifie aussi Parmi. *Entre.* Il y avoit une coutume chez les Athéniens : *havia una costumbre entre los Atenienses.*

Chez. Joint à un pronom personnel, il s'en forme un nom substantif. *Esta preposicion, junta á un pronombre personal, se hace un nombre substantivo.* Cet homme n'a point de chez soi : *este hombre no tiene casa.* Quand j'aurai un chez moi, j'y recevrai mes amis : *quando tendre casa, recebire en ella á mis amigos.*

CHIASSE, s. f. *Espuma de los metales.* L. *Spuma metallorum.*

Chiasses. Se dit aussi des excrémens des mouches et des vers. *Cagada, el excremento de las moscas y de los gusanos.*

CHICANE, s. f. Abus de procédures judiciaires. *Abuso, trampa, ardid en los autos de un proceso, sea civil ó criminal.* L. *Litium ambages.*

Chicane. Mauvaise contestation. *Contestacion, altercacion, contienda mal formada.* L. *Cavillationes.*

CHICANER, v. a. Alonger les procès. *Pleytear con trampas, con maña y con ardid, para alargar el pleyto, y ganar tiempo.* L. *Ambagibus uti.*

CHICANER, v. n. User de détours, de subtilités. *Usar, valerse de enredos y sutilidades, para algun fin.* L. *Vitiligare.*

CHICANÉ, ÉE, p. p. *Usado, da.*

CHICANERIE, s. f. *Trapaceria ó trapaza, enredo.* L. *Techna.*

CHICANEUR, EUSE, s. m. et f. *Tramposo, sa, trapazero, ra.* L. *Versucutus.*

CHICHE, adj. m. et f. Avare. *Escaso, sa, mezquino, na, avaro, ra.* L. *Avarus.*

CHICHE-FACE, s. m. Homme maigre. *Hombre flaco, seco, acecinado de cara, cara de avariento.* Latin, *Macilentus.*

Pois chiches : *Guisantes ú Garbanzos.*

CHICHEMENT, adv. D'une manière chiche. *Escasamente, con escasez y cortedad, parcamente, avaramente.* L. *Parcè.*

CHICHETÉ, s f. Avarice. *Escasez, miseria, mezquindad.* L. *Nimia parcimonia.*

CHICORÉE, s. f. Plante potagère dont il y a plusieurs espèces, douces et amères. *Chicoria, planta, se divide en dulce y amarga.* L. *Cichorium.*

Chicorée, Endive : *Endibia, Escarola.*

Chicorée, sauvage : *Cicorea; especie de endibia salvage.*

CHICOT, s. m. Petit morceau de bois rompu, ou d'arbre coupé. *Estilla raja de árbol.* L. *Radix residua.*

Chicot. Reste d'une dent rompue. *Raigon, pedazo de raiz de muela, que queda en la encia.*

CHICOTIN, s. m. Suc d'aloès. *Acibar, zumo del aloes.* L. *Colocinthis.*

CHIEN, s. m. Animal domestique. *Perro.* L. *Canis.*

Petit chien : *Perrezno, cachorro, perrico, perrillo, perrito.* L. *Catulus.*

Chien couchant : *Perro de muestra.*

Chien courant : *Sabuezo, especie de podenco.*

Chien de haut nez, ou Chien de quête : *Perro ventor.*

Chien de manchon : *Perrito de falda.*

Chien d'une arme à feu : *Gatillo de una arma de fuego portatil.* L. *Rostrum.*

CHIENDENT, s. m. *Grama.*

CHIENNE, s. f. *Perra, cachorra, perrica, perrilla, perrita.* L. *Canis.*

CHIENNER, v. n. Faire de petits chiens : *Parir la perra.* L. *Catulos edere.*

CHIER, v. n. Décharger le ventre. *Cagar, exonerar, vaciar el vientre.* L. *Cacare.*

CHIEUR, EUSE, adj. m. et f. *Cagon, cagona* L. *Cacator.*

CHIFFE, s. f. Manière méprisante d'exprimer une étoffe foible et mauvaise. *Floxo, blando, que no tiene cuerpo, modo de desprecio para exprimir una tela de poco cuerpo.* L. *Vilis.*

CHIFFON, s. m. Vieux morceau d'étoffe, etc. *Trapajo, trapo, andrajo.* L. *Pannucia.*

Chiffon. Se dit en mauvaise part, d'une fille qui ne se conduit pas sagement. *Trapo, trapillo, se dice comunmente de una muchacha de baxa suerte, ú que no vive muy ajustada á su estado.*

CHIFFONNER, v. a. *Ajar, deslucir alguna cosa, trayendola entre las manos, manoseandola.* L. *Deformare.*

CHIFFONNÉ, ÉE, p. p. *Ajado, da.*

CHIFFONNIER, ÈRE, s. m. et f. *Andrajero, ra, el que anda recogiendo los trapos arrojados á la calle.* L. *Pannucius.*

CHIFFRE, s. m. *Cifra, caracter que sirve para exprimir los numeros.* L. *Numeri nota.*

Chiffre arabe : *Cifra arabe.*

Chiffre romain : *Cifra romana.*

Chiffre. Manière secrète d'écrire. *Ci-*

fra, modo ú arte de escribir, dificultoso de comprehender sus clausulas, sino es teniendo la llave. Latin, *Arcanæ notæ.*

Chiffre. *Cifra, en término del blason, son muchas letras enlazadas unas con otras, que forman el nombre de una persona ó de dos, se esculpe en sellos y se pintan en las carrozas en lugar de armas.* L. *Litterarum notæ implicitæ.*

CHIFFRER, v. a. Compter par chiffres. *Calcular, numerar, contar por el orden de los números.* L. *Supputare.*

Chiffrer. Écrire en chiffre, *Cifrar, escribir en cifra.*

CHIFFRÉ, ÉE, p. p. *Cifrado, da, numerado, da.*

CHIFFREUR, s. m. *Cifrador, contador, la persona que es diestra en la aritmetica.* L. *Peritus arithmeticus.*

CHIGNON, s. m. Le derrière du cou. *Pescuezo, la parte del cuerpo, desde la cabeza hasta los hombros.* L. *Cervix.*

CHIMÈRE, s. f. Monstre fabuleux. *Quimera, monstruo fabuloso.* L. *Chimera.*

Chimère. Imagination vaine. *Quimera, imaginacion vana.* L. *Figmenta.*

CHIMÉRIQUE, adj. m. et f. Imaginaire. *Quimerico, ca, cosa fabulosa, fingida é imaginada sin fundamento.* L. *Vanus.*

CHIMÉRIQUEMENT, adv. *De un modo quimerico.* L. *Inaniter.*

CHIOURME, s. f. Les forçats d'une galère. *Chusma, los galeotes, y forzados que reman en las galeras.* L. *Remiges.*

CHIQUENAUDE, f. f. *Papirote.*

CHIROMANCE ou *CHIROMANCIE*, s. f. Divination par l'inspection de la main. *Quiromancia ú Quironomancia, adivinacion.* L. *Chiromantia.*

CHIROMANCIEN, ENNE, adj. Celui ou celle qui sait la chiromance. *Quiromantico, ca.* L. *Chiromantis.*

CHIRURGICAL, ALE, adj. Qui appartient à la chirurgie. *Lo que pertenece á la cirugia.* L. *Chirurgicus.*

CHIRURGIE, s. f. *Cirugia, arte ó ciencia de curar varias enfermedades mediante la operacion; ó la aplicacion de algun remedio exterior.* L. *Chirurgia.*

CHIRURGIEN, s. m. *Cirujano, Abridor.* L. *Chirurgus.*

CHIURE, s. f. Ordure que font les mouches. *Cagada, excremento de las moscas.* L. *Excrementum.*

CHOC, s. m. Rencontre de deux corps qui se heurtent avec violence. *Choque, el encuentro de una cosa con otra, que se hieren con violencia.* L. *Conflictus.*

CHOCOLAT, s. m. *Chocolate.*

CHOCOLATIER, s. m. Celui qui vend du chocolat. *Chocolatero, el que vende el chocolate.* L. *Chocolatæ propola.*

CHOCOLATIÈRE, s. f. Femme qui vend du chocolat, et plus communément il se dit du vaisseau dans lequel on le fait. *Chocolatera.* L. *Vas chocolatarium.*

CHŒUR, s. m. Troupe de musiciens qui chantent ensemble. *Capilla, coro, concierto, concurso de varias voces y instrumentos.* L. *Chorus.*

Chœur. Partie d'une église, où l'on chante l'office divin. *Coro, la parte del templo y lugar separado, donde asisten los clerigos, ó los religiosos.* L. *Cella sanctior.*

Enfant de chœur: *Niño de coro, monacillo, monacillo.*

Chœur. T. de théologie. Division des esprits célestes. *El coro y division de los espiritus celestes.*

CHOISIR, v. a. Faire choix. *Escoger, elegir, echar mano á lo mejor.* L. *Eligere.*

CHOISI, IE, p. p. et adj. *Escogido, da.*

CHOIX, s. m. *Escogimento.* L. *Electio.*

CHOMABLE, adj. m. et f. Jour ou fête pendant lesquels il n'est pas permis de travailler. *Dia de fiesta, dia en que es prohibido de trabajar.* L. *Festus dies.*

CHOMER, v. a. S'abstenir de travailler. *Holgar, cesar el trabajo, suspender la labor.* L. *Dies festos agere.*

CHOMER, v. n. Manquer de travail. *Holgar, no tener que hacer.* L. *Nihil agere.*

CHOMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Holgado, da.*

CHOPINE, s. f. Petite mesure de liqueurs, la moitié d'une pinte. *Media azumbre, medida de las cosas liquidas, pinta.* L. *Cupina.*

CHOPINER, v. n. Boire du vin fréquemment. *Beber vino frequentamente: amenudo.* L. *Potitare.*

CHOPPER, v. n. Heurter du pied contre quelque chose. *Tropezar, encontrar con los pies en algun estorbo.* L. *Offendere.*

Chopper. Fig. Faillir. *Tropezar, deslizarse en alguna culpa ó imperfeccion.*

CHOQUANT, ANTE, adj. Qui offense. *Choquante, poco sufrido, arrebatado y colerico.* L. *Injuriosus.*

CHOQUER, v. a. Heurter avec violence. *Chocar, tocar una cosa con otra con violencia.* L. *Confligere.*

Choquer. Figur. Déplaire, insulter, *Chocar, disgustar, insultar, ofender, tratar mal alguno de palabra.* L. *Offendere.*

Choquer. Attaquer. *Chocar, acometer, pelear.* L. *Concurrere.*

CHOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Chocado, da, ofendido, da.*

CHORISTE, s. m. Chantre d'un chœur. *Corista.* L. *In coro canens.*

CHOROGRAPHIE, s. f. Description d'un pays. *Corografia, descripcion de un pais.* L. *Chorographia.*

CHOROGRAPHIQUE, adj. *Corografico, ca, lo que pertenece á la corografia.* L. *Chorographicus.*

CHOSE, s. f. Nom général qu'on donne à tout ce qui est dans la nature. *Cosa, nombre generico que se da á todo aquello que tiene entidad, ya sea espiritual ó corporal, natural ó artificial.* L. *Res.*

CHOU, s. m. Plante potagère. *Col, berza, planta.* L. *Brassica.*

Chou blanc: *col blanco.*

Chou cabus: *repollo, especie de berza recogida y apretada.*

Chou fleur: *coliflor.*

Chou: *Especie de pastelería muy sabrosa, hecha de harina, manteca de vaca, huevos y azucar.* L. *Globuli pistorii.*

CHOUCAS, s. m. Espèce de corneille. *Corneja mansa.* L. *Graculus.*

CHOUETTE, s. f. Oiseau de nuit *Mochuelo, ave nocturna.* L. *Noctua.*

CHOYER, v. a. Conserver avec soin. *Conservar, mantener, guardar con cuidado las cosas.* L. *Curare.*

Se choyer. Avoir attention à sa santé. *Cuidarse con demasiada atencion, tener gran cuidado de su salud, y propiamente. Apoltronarse.* Latin, *Sibi parcere.*

CHOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Conservado, da.*

CHRÊME, s. m. Huile consacrée par un Évêque. *Crisma, el aceyte y balsamo mezclado y consagrado.* L. *Sacrum chrisma.*

CHRÊMEAU, s. m. Espèce de petit bonnet qu'on met sur la tête d'un enfant, après l'onction du saint Chrême. *Capillo, vestidura de tela blanca, á manera de muceta, que se pone sobre los niños al tiempo de bautizarlos.* L. *Fascia.*

CHRÉTIEN, ENNE, adj. et s. *Christiano, na, el que profesa la Ley de Jesu Christo, y que está bautizado segun que la santa Madre Iglesia catolica romana lo ordena.* L. *Christianus.*

Chrétien. Qui appartient à la religion de J. C. *Christiano, lo que pertenece á la religion de Jesu Christo.* L. *Sanctus.*

Très-Chrétien. Titre qui se donne par excellence aux seuls rois de France, comme Fils aînés de l'Église. *Christianisimo, renombre que se da por excelencia solo á los reyes de Francia, como á Hijos primogenitos de la Iglesia.* L. *Christianissimus.*

CHRÉTIENNEMENT, adv. *Christianamente.* L. *Ritu christiano.*

CHRÉTIENTÉ, s. f. *Christiandad, la republica universal de los que profesan la religion Christiana.* L. *Christianus orbis.*

CHRIST, s. m. T. de peinture et d'imager. Crucifix. *Crucifixo, la figura ó efigie de Christo Nuestro Señor, enclavado en la cruz.* L. *Christi crucifixi effigies.*

CHRISTIANISME, s. m. *Christianismo, el gremio de los fideles Christianos, que profesan la religion Christiana.*

CHROMATIQUE, adj. m. et f. s. Espèce de musique. *Cromatico, especie de musica.* L. *Chromaticus.*

CHRONIQUE, s. f. Histoire selon l'ordre des tems. *Cronica, historia segun el orden de los tiempos.* L. *Chronica.*

CHRONOLOGIE, s. f. Doctrine des tems. *Cronologia, narracion ó historia de los tiempos.* L. *Chronologia.*

CHRONOLOGIQUE, s. m. et f. *Cronologico, ca, lo que pertenece á la cronologia.* L. *Chronologicus.*

CHRONOLOGISTE ou *CHRONOLOGUE*, s. m. Celui qui sait la chronologie. *Cronologo, el que sabe la cronologia.* L. *Chronologus.*

CHRYSOCOLLE, s. f. Pierre précieuse. *Crisocola, piedra preciosa, que tiene el color del oro.* L. *Chrysocola.*

CHRYSOLITE, s. f. Pierre précieuse et transparente. *Crisolito, piedra preciosa y transparente.* L. *Chrysolithus.*

CHUCHOTER, v. n. Parler bas à quelqu'un, en présence d'autres personnes. *Chuchear, cuchuchear, hablar en tono baxo, cerca del oido de otro.* L. *Susurrare.*

CHUCHOTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui a coutume de chuchoter. *El que tiene por vicio de cuchuchetar.* L. *Mussitabundus.*

CHUCHILLEMENT, s. m. Action de celui qui parle tout bas à l'oreille. *Accion de aquel que habla en voz baxa al oido de alguno.* L. *Susurrum.*

CHUCHOTERIE, s. f. Signifie la même chose, et est beaucoup plus en usage. Voyez. *Chuchillement.*

CHUT. T. dont on se sert quand on veut faire taire. *Chiton.* L. *Pax.*

CHUTE, s. f. L'action de ce qui tombe. *Caida, el acto de caer*. L. *Lapsus*.

Chûte. Figur. Le péché. *Caida, el pecado*. Latin, *Peccatum*.

Chûte. Décadence des grandeurs de ce monde. *Caida, la decadencia de las grandezas de este mundo*. L. *Casus*.

Chûte des feuilles. La saison où les feuilles tombent. *Caida de las hojas, ó al caer de las hojas*. L. *Cadentibus foliis*.

CHYLE, s. m. T. de médecine. *Chylo, substancia blanca en que se convierte el alimento en su transmutacion en el estomago é intestinos*. L. *Chylus*.

CHYMIE ou *CHIMIE*, s. m. *Alquimia, quimia*. L. *Chymia*.

CHYMIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à la chimie. *Quimico, ca, lo que pertenece á la quimia*. L. *Chymicus*.

CHYMISTE, s. m. *Quimico, Alquimista*.

C I

CI, adv. de lieu, qui marque l'endroit où l'on est. *Aqui, vale canto como en este lugar, en esta parte*. Ci gît, c'est le commencement des épitaphes : *aqui yace, es el principio por donde empiezan los epitafios*. Ci-dessus : *aqui arriba*. Ci-dessous : *aqui abaxo*. L. *Hic*.

CIBOIRE, s. f. Vaisseau sacré, qui sert à conserver les hosties consacrées. *Copon, el vaso de oro ó plata, en que se conserva y guarda el santisimo Sacramento*. L. *Ciborium*.

CIBOULE, s. f. Petit oignon qui a peu de tête. *Cebolleta*. L. *Pellacana*.

CIBOULETTE, s. f. Petite ciboule. *Cebollino*.

CICATRICE, s. f. Petite couture qui reste après qu'une plaie est guérie. *Cicatriz, señal que queda sobre la piel ó cutis, la llaga siendo curada*. L. *Cicatrix*.

Cicatrice. Fig. Plaie faite à l'honneur. *Cicatriz, llaga hecha al honor ú á la honra, remordimiento que se conserva en el ánimo*.

CICATRISER, v. a. *Auchillar, cruzar la cara*. L. *Cicatricare*.

CICATRISER, v. n. et p. Il se dit des plaies qui commencent à se guérir, à se refermer *Cicatrizar, se dice de las llagas ú heridas que empiezan á cerrarse, ó curarse*. L. *Obducere vulneri cicatricem*.

CICATRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cicatrizado, da*.

CICOGNE, s. f. Oiseau. *Cigueña*.

CICOGNEAU, s. m. *Cigoñino, el pollo de la cigueña*. L. *Ciconiæ pullus*.

CIDRE, s. m. *Sidra, vino de manzanas, bebida muy sabrosa, que tiene la fortaleza del vino*. L. *Succus è pomis expressus*.

CIEL, s. m. Orbe azuré et diaphane, qui environne la terre. *Cielo, region superior á los elementos, orbe celeste*. La matière des cieux est fluide : *la materia de los cielos es fluida*. L. *Cœlum*.

CIEL, s. m. et au pluriel, *CIEUX*. La partie supérieure du monde, qui environne tous les élémens. *Cielo, y al plural Cielos, region superior del orbe, que comprehende á todos los elementos*.

Ciel. Le Paradis, le séjour de Dieu, des Anges et des Saints. *Cielo, el Paraiso, la corte celestial donde Dios reside con los Angeles y los Santos*. L. *Elysium*.

Ciel. Dieu ou la volonté divine. *Cielo, se toma muchas veces por Dios ó la voluntad divina*.

Ciel. Se prend aussi pour l'air. *Cielo, se toma tambien por ayre*. Ciel serein : *cielo sereno*. L. *Æther*.

Ciel de lit : *Cielo de cama*.

CIERGE, s. m. *Cirio, vela de cera de un pabilo, larga, gruesa, mas de lo regular, y redonda*. L. *Cereus*.

Cierge pascal. *Cirio pascual, vela de cera de un pabilo, y sumamente gruesa y larga, con cinco piñas en forma de cruz*.

CIERGIER, s. m. Faiseur de cierges, cirier. *Cerero, el que labra la cera, ó tiene tienda para venderla*. L. *Cerarius*.

CIGALE, s. f. Insecte. *Cigarra, insecto con alas*. L. *Cicada*.

CIGNE. Voy. *Cygne*.

CIGUE, s. f. Plante venimeuse. *Ceguta ó cicuta, planta venenosa*. L. *Cicuta*.

CIL, s. m. Le poil des paupières. *Pestaña, el pelo que sirve de ornato y defensa á los ojos, vestiendo con orden la extremidad de los parpados*. L. *Cilium*.

CILICE, s. m. *Cilicio, vestidura corta, texida de cerdas*. L. *Cilicium*.

CILINDRE. V. *Cylindre*.

CILLER, v. a. *Pestañear, mover las pestañas*. L. *Oculos movere*.

CILLÉ, ÉE, p. p. *Movido, da, hablando de las pestañas*.

CIME, s. f. Le sommet d'une montagne, d'un arbre, etc. *Cima, la altura mas encumbrada de los montes, y la parte mas elevada de los árboles*. L. *Cacumen*.

CIMENT, s. m. *Argamasa*.

CIMENTER, v. a. *Argamasar*. L. *Arenato coagmentare*.

Cimenter. Fig. Affermir, fortifier. *Afirmar, asegurar, fortificar*. Cimenter la paix par des alliances : *asegurar la paz con unas alianzas*. L. *Coagmentare*.

CIMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Argamasado, da*.

CIMETERRE, s. m. *Cimittarra, arma de acero de tres dedos de ancho, el corte muy afilado, algo corvo y rematando en punta* L. *Acinaces*.

CIMETIÈRE, s. m. *Cimenterio, lugar sagrado, donde se entierra los fieles catolicos*. L. *Sepulchretum*.

CIMIER, s. m. Pièce de bœuf, tirée du quartier de derrière. *Pedazo de vaca exquisito, que se saca del quarto trasero de la vaca o buey*. L. *Lumbus*.

Cimier. Terme de blason. *Cimera, el capacete, parte superior del morrion ó yelmo, con que se suele adornar lo superior del escudo*. L. *Apex*.

CINABRE, s. m. Vermillon. *Cinabrio, bermellon*. L. *Minium*.

CINGLER, v. n. Naviger à pleine voile. *Sulcar ó surcar, navegar á velas desplegadas*. L. *Passis velis ferri*.

CINGLER, v. a. Frapper avec quelque chose de délié. *Cimbrar, apalear con vara delgada, ú con latigo*. L. *Concutere*.

CINGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cimbrado, da*.

CINNAMOME, s. m. *Cinamomo, árbol aromatico*. L. *Cinnamomum*.

CINQ, adj. numéral. *Cinco*.

CINQUANTAINE, s. f. *Cincuentena*.

CINQUANTE, adj. numéral. *Cincuenta*. L. *Quinquaginta*.

CINQUANTENIER, s. m. Officier de ville qui commande cinquante hommes. *Oficial de la ciudad que manda cincuenta hombres de la ciudad, quando el caso lo requiere*.

CINQUANTIÈME, adj. m. et f. et s. *Cincuentena*. Latin, *Quinquagesimus*.

CINQUIÈME, adj. m. et f. et s. *Quinto*. L. *Quintus*.

CINQUIÈMEMENT, adv. *Quintamente*. L. *Quintò*.

CINTRE, s. m. Terme d'architec. Trait d'arc, ou figure courbe qu'on donne à une voûte. *Arco de boveda*. L. *Arcus*.

Cintre. Construction ou assemblage de charpente, qu'on fait pour bâtir de grandes voûtes. *Cimbria, el arco de madera que se hace para formar sobre el la vuelta de la boveda*.

CINTRER, v. a. Commencer à faire les voûtes, ou mettre la charpente sur laquelle on les construit. *Arquear, enarcar, cimbrar, empezar las bóvedas, poner las cimbrias*. L. *Curvare*.

CINTRÉ, ÉE, p. p. *Arquado, da, etc.*

CIRAGE, s. m. Application de cire sur quelque chose. *La accion de aderezar alguna cosa con cera*. L. *Ceratura*.

CIRCONCIRE, v. a. *Circuncidar, cortar al rededor aquella parte ultima de la piel ó pellejo que cubre el miembro genital*. L. *Circumcidere*.

CIRCONCIS, p. p. *Circoncidado, da*.

CIRCONCIS, s. m. *Judio, Mahometano*. L. *Verpus*.

CIRCONCISION, s. f. L'action de circoncire. *Circuncision, el acto mismo de circoncidar*. L. *Circumcisio*.

Circoncision. Fête qu'on célèbre le premier janvier, en l'honneur de la circoncision de Notre Seigneur. *Circuncision, la festividad que celebra la iglesia el dia primero de Enero, en honor y memoria de la circuncision de Christo Nuestro Señor*.

CIRCONFÉRENCE, s. f. *Circunferencia, linea curva que rodea y forma el circulo*. L. *Circumferentia*.

CIRCONFLEXE, adj. *Circunflexo, lo que sedice de el uno de los tres accentos*. L. *Circumflexus*.

CIRCONLOCUTION, s. f. Circuit de paroles, périphrase. *Circunlocucion ó perifrasis*. L. *Circumlocutio*.

CIRCONSCRIPTION, s. f. Espace circonscrit. *Circunscription, espacio limitado, que contiene en si mismo otro espacio mas pequeño*. L. *Circumscriptio*.

CIRCONSCRIRE, v. a. *Circunscribir, disponer una figura que contenga otra dentro de si*. L. *Circumscribere*.

CIRCONSCRIT, ITE, p. p. *Circunscripto, ta*.

CIRCONSPECT, ECTE, adj. *Circunspecto, ta, advertido, da, cauto, ta, cuerdo, da, prudente, serio, ria, grave, respetable*.

CIRCONSPECTION, s. f. *Circunspeccion, advertencia, cordura, prudencia, seriedad, gravedad*. L. *Consideratio*.

CIRCONSTANCE, s. f. *Circunstancia*.

CIRCONSTANCIER, v. a. *Circunstanciar*. L. *Circumstancias recensere*.

CIRCONSTANCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Circunstanciado, da, circunstanciado, da*.

CIRCONVALLATION, s. f. T. de guerre. *Circunvalacion, cordon ó linea que se levanta al rededor de la plaza sitiada*. Latin, *Circumductio*.

CIRCONVENIR, v. a. Tromper artificieusement. *Engañar artificiosamente, enredar*. L. *Circumvenire*.

CIRCONVENU, UE, p. p. et adj. *Engañado, da, con artificio, enredado, da*.

CIRCONVENTION, s. f. *Engaño artificioso*. L. *Captio*.

CIRCONVOISIN, INE, adj. *Circunvecino, na, cercano, proximo, contiguo*.

CIRCUIT, s. m. *Circuito, el ambito de alguna cosa*. L. *Circuitus*.

CIRCULAIRE, adj. m. et f. *Circular*. L. *Orbicus*.

CIRCULAIREMENT, adv. *Circularmente*. L. *In orbem*.

CIRCULATION, s. f. *Circulacion*.

Circulation du sang : *circulacion de la sangre*. L. *Circulatio*.

CIRCULER, v. n. *Circular, moverse circularmente*. L. *In orbem moveri*.

CIRE, s. f. Matière molle que travaillent les abeilles. *Cera, materia blanda, que labran las abejas*. L. *Cera*.

Cire d'Espagne. Certaine composition faite de gommes et d'autres matières, à laquelle on donne diverses couleurs, et dont on se sert pour cacheter les lettres. *Lacre, pasta que se forma de ingredientes, á la qual se le da diversos colores, y que sirve para cerrar las cartas*.

Cire. Le luminaire d'une église. *Cera, la luminaria de una iglesia*. L. *Cereus*.

CIRER, v. a. Enduire de cire. *Encerar, incorporar con cera alguna cosa*. L. *Cerare*.

CIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encerado, da*.

CIRIER, s. m. Celui qui fait et vend des cierges. *Cerero, el que labra y vende las velas de cera, y las bugias*. L. *Cerarius*.

CIRON, s. m. Sorte de petit ver rond. *Arador, gusanillo redondo, casi imperceptible*. L. *Minutissimus vermiculus*.

Ciron. Ampoule faite par un ciron. *Grano ú ampolla que el arador gusanillo cria*. L. *Pustula*.

CIRQUE, s. m. Grand bâtiment de figure ronde, où les anciens donnoient des spectacles. *Circo, edifico grande de figura redonda, en donde los antiguos daban sus fiestas*. L. *Circus*.

CIRURE, s. m. Enduit de cire. *Lo que está encerado*. L. *Ceratura*.

CISAILLER, v. a. T. de monnoie. *Cortar la momeda con tixeras grandes*. L. *Oram nummi forfice incidere*.

CISAILLÉ, ÉE, p. p. *Cortado, da, hablando de monedas*.

CISAILLES, s. f. pl. Gros ciseaux. *Tixeras grandes, que sirven á cortar el oro y la plata*. L. *Forfices*.

Cisailles. Retailles de métal. *Cizalla, cortaduras, retazos de metales*.

CISEAU, s. m. *Escoplo, cincel*. L. *Fabrile scalprum*.

CISEAUX, au plur. Instrument de tailleur, etc. *Tixeras grandes de sastres*.

CISELER, v. a. *Cincelar, labrar, esculpir, gravar*. L. *Scalpere*.

CISELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cincelado, da, labrado, da, etc.*

CISELEUR, s. m. *Cincelador, gravador, abridor*. Latin, *Cælator*.

CISELURE, s. m. *Lo que está cincelado, gravado, esculpido*. L. *Scalptura*.

CISTRE, s. m. Sorte d'instrument de musique. *Citara, citola*. L. *Cistrum*.

CITADELLE, s. f. *Ciudadela, fortaleza*. L. *Arx*.

CITATION, s. f. T. de pratique. *Citacion, llamamiento, vocacion, emplazamiento juridico*. L. *Citatio*.

Citation. Allégation. *Citacion, annotacion, acotacion, y cyta de los autores*.

CITÉ, s. f. Ville. *Ciudad*. L. *Civitas*.

CITER, v. a. T. de pratique. *Citar, notificar, hacer saber á alguna persona, el emplazamiento*. L. *In jus aliquem vocare*.

CITER. Alléguer un passage, une autorité. *Citar, annotar, apuntar, acotar y sacar á la margen de algun libro los autores, los textos, etc.* L. *Autorem citare*.

CITÉ, ÉE, p. p. *Citado, da*.

CITÉRIEUR, EURE, adj. *Citerior, lo que está de la parte de acá*. L. *Citerior*.

CITERNE, s. f. *Cisterna, deposito de agua*. L. *Cisterna*.

CITOYEN, ENNE, s. m. et f. *Ciudadano, na, el vecino de una ciudad*. Lat. *Civis*.

CITRE, s. m. Arbre d'Afrique, duquel on fait des tables et autres ouvrages de cette nature. *Citro, árbol de la Africa, de cuya madera se hacen mesas y otras obras de ese género*. L. *Citrus*.

CITRIN, INE, adj. Qui est de couleur de citron. *Cetrino, na, color amarillo ú de limon*. L. *Color citrinus*.

CITRON, s. m. Fruit du citronnier. *Limon, fruta que produce el árbol llamado Limon como la fruta*. L. *Malum citreum*.

CITRONNÉ, ÉE, adj. Liqueur ou ragoût où l'on a épreint du jus de citron. *Liquor ú guisado en donde se ha exprimido el zugo de limon*. L. *Apiastrum*.

CITRONNELLE, autrement *MELISSE*, s. f. *Toronjil, planta*.

CITRONNIER, s. m. Arbre qui porte des citrons. *Limon, árbol que cria los limones*. L. *Citrus*.

CITROUILLE, s. f. Plante potagère. *Calabaza, calabazona, calabacica, calabacilla*. L. *Cucurbita*.

CIVADIÈRE, s. f. T. de marine. *Vela cebadera*. L. *Velum proræ*.

CIVETTE, s. f. Animal. *Gato de algalia*. L. *Feles odorata*.

CIVETTE, parfum de la civette. *Algalia, perfume, el que despide de sí el gato de algalia*.

CIVIÈRE, s. f. *Angarillas*.

CIVIL, ILE, adj. Honnête, poli. *Cortes, atento, ta, comedido, afable, urbano*. L. *Humanus*.

CIVIL. Ce qui regarde les citoyens. *Civil, lo que toca y pertenece al derecho de ciudad, y de sus moradores* L. *Civilis*.

Mort civile, ce qui occasionne un retranchement de la société civile, par condamnation ou par retraite. *Muerte civil, la mutacion de estado, por la qual la persona en quien acontece, se contempla en derecho como si no fuera, ó que de estado secular pasa al de religioso*.

GUERRE CIVILE. *Guerra civil, la que se hace entre los habitadores de una misma ciudad*.

CIVILEMENT, adv. Poliment, honnêtement. *Cortesmente, atentamente, cortesanamente*. L. *Civiliter*.

Civilement. En matière civile. *Civilmente*.

CIVILISER, v. a. *Comedir, hacer cortes, criar, educar, instruir, enseñar de modos y de cortesia*. L. *Polire*.

Civiliser. *Hacer que un proceso criminal se vuelva civil*. L. *Controversiam in civilem instituere*.

CIVILISÉ, ÉE, part. p. et adject. *Comedido, da, educado, da, etc.*

CIVILITÉ, s. f. Politesse, honnêteté. *Cortesia, atencion, agrado, urbanidad y comedimiento*. L. *Comitas*.

Civilité. Egard, respect, considération. *Acatamiento, respeto, obsequio, cortesia, consideracion, veneracion, atencion*. L. *Civilitas*.

CIVIQUE, adj. f. *Civico, ca*. Couronne civique : *corona civica*. L. *Civicus*.

C L

CLABAUD, s. f. Chien courant. *Perro ladrador*. L. *Auritus canis*

Clabaud. Fig. Homme stupide. *Hombre estupido, bruto, grosero*. L. *Stolidus*.

CLABAUDAGE, s. m. Le bruit que font plusieurs chiens qui clabaudent. *Ladra, el continuo ladrido de los perros, especialmente en la caza*. L. *Latratus*.

CLABAUDER, v. n. Aboyer comme les chiens clabauds. *Ladrar, vocear, gritar fuerte como hacen los perros*. L. *Allatrare*.

CLABAUDERIE, s. f. *Vocingleria, ruido de muchas voces*. L. *Clamor*.

CLABAUDEUR, EUSE, s. m. et fém. *Vocinglero, ra, ladrador, ra*.

CLAIE, s. f. *Zarzo, el texido de varas, cañas ó mimbres atadas, que forman una figura plana*. L. *Crates*.

CLAIR, AIRE, adj. Lumineux, éclatant. *Claro, ra, luminoso, sa, brillante*. L. *Clarus*.

Clair. Ce qui est opposé à l'obscur. *Claro, lo que se opone á lo obscuro, y está bañado de la luz*. L. *Lucidus*.

Clair. T. de peinture. Se dit des parties qui réfléchissent plus de lumière. *Claro, la porcion de luz que baña la figura*.

Clair. Qui n'est pas épais. *Claro, lo que no está muy trabado y espeso*.

Clair. Transparent, diaphane. *Claro, transparente, diafano, terso*.

Clair. T. de musique. Son aigu qui frappe l'oreille. *Sonido claro, agudo, que hiere la oreja* L. *Limpidus*.

Clair comme le jour : *Claro como el dia, como el agua, como el sol*.

Dire une chose claire et nette : *Decir una cosa clara y limpia, sin disimulo, sin rebozo, ú hablar claro sin rebozo*.

CLAIREMENT, adv. *Claramente de un modo claro y distincto*. L. *Clarè*.

CLAIRET, ETTE, adj. *Clarete, se dice del vino*. L. *Vinum rubellum*.

CLAIRE-VOIE, s. f. *Claraboya*.

CLAIRON, s. m. *Suerte de trompeta ó clarin, que tiene el sonido mas agudo que las ordinarias*. L. *Lituus*.

CLAIR-SEMÉ, adj. *sembrado claro, lo que tiene poca simiente*. L. *Rarus*.

CLAIRVOYANCE, s. f. Discernement *Discernimiento, perspicacidad*. L. *Perspicacitas*.

CLAIRVOYANT, ANTE, adj. Qui a l'esprit fin et pénétrant. *Perspicaz, ingenio agudo y penetrante*. L. *Perspicax*.

CLAMER, v. a. et n. Demander, redemander comme chose à soi. *Clamar, reclamar, pedir*. Latin, *Sibi vindicare*.

CLAMEUR, s. f. Grand cri. *Clamor, voz recia y levantada*. L. *Clamor*.

CLANDESTIN, INE, adj. Qui se fait secrètement. *Clandestino, na, secreto, ta, oculto, ta, encubierto, ta*. L. *Occultus*.

CLANDESTINEMENT, adv. *Clandestinamente, secretamente, encubiertamente, ocultamente*. L. *Occulté*.

CLANDESTINITÉ, s. f. Le défaut de solennité. *Lo que hace una cosa clandestina, el defecto de solemnidad publica*. L. *Occultè contractum*.

CLAPIER, s. m. Trous faits dans une garenne, où les lapins se retirent. *Gazapera, vivar, madriguera, la cuevecita que habitan los conejos*. L. *Cuniculus*.

CLAPIR, v. n. *Chillar, el chillido de los conejos*. L. *Gannire*.

CLAQUE, s. f. *Palmada*. L. *Palmæ percussio*.

CLAQUES, s. f. Espèces de sandales que les femmes attachent par-dessus leurs souliers, pour se garantir de la crotte. *Chinelas, calzado que traen las mugeres en tiempo de lodos*. L. *Gallicæ*.

CLAQUEMENT, s. m. Bruit que font les choses qui claquent. *Rechino, el sonido desapacible de la colision y opresion de una cosa con otra*. L. *Crepitus*.

CLAQUER, v. n. Frapper l'air d'une manière à faire quelque bruit. *Chasquear, sonar, dar chasquido*. L. *Crepare*.

CLAQUET, s. m. *Citola de molino*. L. *Crepitaculum molare*.

CLARIFICATION, s. f. *La accion de clarificar un liquor*. L. *Clarificatio*.

CLARIFIER, v. a. Rendre clair et net. *Clarificar, aclarar, poner claro lo que está turbio*. L. *Clarificare*.

CLARIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Clarificado, da, etc.*

CLARINE, s. f. Clochette qu'on pend au cou des vaches qui paissent dans les forêts. *Esquila, cencerro que se cuelga al cuello de las vacas, quando van al pasto en algun bosque*. L. *Tintinnabulum*.

CLARTÉ, s. f. Lumière, éclat. *Claridad, luz, esplendor*. L. *Splendor*.

Clarté. Fig. Netteté en toutes choses. *Claridad, pureza y modo selecto de hablar*. Le principal caractère de la Langue Françoise, c'est la netteté et la clarté dans le discours : *el principal caracter de la Lengua Francesa, es la pureza y la claridad de enunciarse en el discurso*. L. *Perspicuitas*.

CLAS, s. m. Son des cloches quand un homme est mort. *Tañido ó sonido de las campanas, que tocan á muerto*.

CLASSE, s. f. Rang, ordre. *Clase, orden, grado ó calidad que corresponde á la esfera de algunos individuos*. L. *Classis*.

Classe. Salle d'un collége où on étudie. *Clase, aula ú orden en que se dividen los estudiantes*. L. *Schola*.

CLASSIQUE, adj. m. et f. Il ne se dit guère que des Auteurs qu'on lit dans les classes, dans les écoles, et qui y ont une grande autorité. *Clasico*. Auteur classique. *Autor clasico*. L. *Autores classici*.

CLAVEAU, s. m. Maladie contagieuse parmi les brebis et les moutons. *Morriña ú Mortandad, enfermedad pegadiza entre las ovejas y los carneros*. Latin, *Clavela*.

CLAVECIN, s. m. *Clavicordio*.

CLAVELÉE, s. f. V. *Claveau*.

CLAVETTE, s. f. Espèce de clou plat, qu'on fait entrer dans le trou d'un boulon pour l'arrêter. *Chabeta*. L. *Cuneus*.

CLAVICULE, s. f. T. d'anatomie. Os qui s'étendent du sternum à l'épaule, et qui la forment en devant. *Claviculas, son dos huesos que en el cuerpo humano salen de los hombros, y se unen por debaxo de la garganta encima del pecho*. L. *Clavicula*.

CLAVIER, s. m. Ce qui sert à joindre plusieurs clefs ensemble. *Llavero, el anillo de plata, hierro ú otro metal, en que se traen las llaves*. L. *Clavarium*.

Clavier, Rangée de touches d'un clavecin, d'une épinette ou d'un jeu d'orgue. *Tecla, una tablita de palo ú marfil, en que se afirman los dedos, para hacer sonar los cañones ó cuerdas del organo, clavicordio, etc.* L. *Organi musici pinnæ*.

CLAUSE, s. f. Article, stipulation, condition. *Cláusula*. Les clauses d'un contrat: *los articulos ú cláusulas de un contrato*. L. *Clausula*.

CLAUSTRAL, ALE, adj. Qui appartient au cloître. *Claustral, lo perteneciente á claustro*. L. *Cœnobiticus*.

CLAYON, s. m. Ouvrage d'osier fait en rond, qui sert dans les cuisines et aux pâtissiers. *Zarzo, el texido de mimbres que forman una figura plana y redonda, que sirve en las cocinas y á los pasteleros*. L. *Cratitius orbis*.

CLAYONNAGE, s. m. *Empleo de zarzos texidos de varas, para asegurar las tierras de una esplanada que se forma*.

CLEF, s. f. Instrument fait pour ouvrir et fermer une serrure. *Llave, instrumento hecho para abrir y cerrar una puerta ú qualquiera cosa que tiene cerradura ó cerraja*. L. *Clavis*.

Fausse clef : *Llave maestra, la que abre qualquiera cerradura*.

Clef, Instrument qui n'a qu'un trou carré, qui sert à faire mouvoir des vis, des rones, etc. *Llave, cierto instrumento de que se usa para desarmar y quitar los tornillos de las camas y otras cosas*.

Clef d'un arme à feu : *Llave, la parte principal de las armas de fuego, para dispararlas*.

Clef d'une épinette, d'un clavecin ; *Llave ó martillo templador de una epineta, clavicordio, etc.*

Clef de voûte : *Clave, la piedra que está en medio de un arco ú bobeda*.

Clef de pressoir, la vis qui le fait mouvoir : *Husillo de prensa*. L. *Cochlea*.

Clef. Figur. Se dit des villes fortifiées qui sont sur une frontière. *Llave del reyno, la plaza situada en la frontera*. L. *Regni claustrum*.

Clef. Se dit aussi de la juridiction ecclésiastique. *Llave de la iglesia, la potestad del sumo Pontifice*. L. *Clavium potestas*.

Clef. Se dit encore des principes qui donnent ouverture et facilité en quelque connoissance. *Llave, el principio y camino que facilita el conocimiento de algunas cosas*. La grammaire est la clef des sciences : *la gramatica es la llave de las ciencias*. L. *Aditus*.

Clef. T. de musique. *Clave*.

CLÉMENCE, s. f. Vertu de souverain ou de supérieur. *Clemencia, blandura, templanza del ánimo, en el principe ó en el superior*. Latin, *Clementia*.

CLÉMENT, adj. Qui a coutume de pardonner. *Clemente, manso, templado, benigno y humano, que no usa ni lleva las cosas con rigor*. L. *Clemens*.

CLÉMENTINES, s. f. pl. Partie du droit canon. *Clementinas, uno de los libros del derecho canonico*. L. *Climentinæ constitutiones*.

CLENCHE, s. f. Le loquet ou le battant d'une porte. *Picaporte, instrumento para cerrar de golpe las puertas*. Lat. *Pessulus*.

CLEPSYDRE, s. f. Horloge d'eau. *Clepsidra, relox de agua*. L. *Clepsydra*.

Clepsydre. Horloge de sable. *Clepsidra, se dice tambien del relox de arena*.

CLERC, s. m. Celui qui est dans l'ordre ecclésiastique. *Clérigo, el que ha sido admitido por el obispo, y diputado juridicamente, para el servicio de la iglesia, mediante la prima tonsura*. L. *Clericus*.

Clerc. Celui qui écrit sous un homme de pratique. *Escribiente, amanuense, pasante*. L. *Escriba*.

CLIENTELLE, s. f. Protection. *Clientela, la que dan los abogados en la defensa de sus clientes*. L. *Clientela*.

CLIGNEMENT, s. m. Mouvement de la paupière de l'œil. *Guiñada, guiñadura*. L. *Nictatio*.

CLIGNE-MUSETTE, s. f. Jeu d'enfant. *Escondite, juego de niños*.

CLIGNER, v. a. Fermer l'œil à demi. *Guiñar, cerrar un ojo quedando el otro abierto*. L. *Nictare*.

CLIGNÉ, ÉE, p. p. *Guiñado, da*.

CLIGNOTEMENT, s. m. Mouvement involontaire qui fait qu'on remue continuellement les paupières. *El acto de pestañear*.

CLIGNOTER, v. n. Mouvoir souvent les paupières. *Pestañear, parpadear, menear los parpados, abrir y cerrar los ojos*.

CLIMACTÉRIQUE, adj. m. et f. *Climaterico, ca*. L. *Climactericus*.

CLIMAT, s. m. T. de géographie. Étendue du globe de la terre, comprise entre deux parallèles. *Clima, espacio de tierra, comprehendido entre dos paralelos de la equinocial*. L. *Clima*.

CLIN D'ŒIL, s. m. Prompt mouvement des paupières. *Ojeada*. Un bon valet doit entendre son maître au premier clin d'œil : *el criado avisado ha de entender á su amo á la primera ojeada que le hace*. L. *Nictatio*.

CLINCAILLE, ou *QUINCAILLE*, s. m. Menue marchandise de fer ou de cuivre. *Mercancia menuda de hierro ú de cobre. Buhoneria*. L. *Frivolaria merx*.

CLINCAILLER, ou *QUINCAILLER, ÈRE*, s. m. et f. Marchand qui vend de toutes sortes de menues marchandises. *Buhonero, ra, que trafica en cosas de buhonerias*. L. *Frivolarius*.

CLINQUANT, s. m. Lame d'or ou d'argent qu'on emploie dans les broderies ; il y en a de fins et de faux. *Oropel que se emplea en las bordaduras ; lo hay fino como falso*. L. *Tænia auro texta*.

Clinquant Fig. Faux brillant. *Oropel*

falso, que brilla y luce en falso con engaño.

CLIQUET, s. m. Pièce de moulin qui fait un bruit continuel. *Citola de molino.*

CLIQUETTE, s. f. Instrument fait de deux os ou de deux morceaux de bois que l'on fait battre l'un contre l'autre. *Tarreñas.* Latin, *Crotalum.*

CLIQUETIS, s. m. *Sonido, ruido que hacen las armas en tocando las unas contra las otras.* L. *Armorum crepitus.*

CLISSE, s. f. Claie faite d'osier ou de branches d'arbre. *Zarzo, hecho de mimbres ú de ramos de árboles.* L. *Crates.*

Clisse. T. de chirurgie. Petite bande de bois ou de fer blanc, dont on se sert pour retenir les os fracturés. *Tablilla ó plancha con que se contienen los huesos en su debida colocucion, mientras dura la cura dellos, siendo quebrados ó rompidos.*

CLISSER, v. a. Mettre des clisses pour retenir des terres. *Guarnecer de zarzos una obra de tierra, para fianzarla.*

Mettre des clisses autour d'un os fracturé. *Aplicar unas tablillas ó planchas al rededor de un hueso quebrado.* L. *Critare.*

CLOAQUE, s. m. Aqueduc, égout. *Cloaca, conducto por donde van las aguas ó las immundicias.* L. *Cloaca.*

Cloaque. Se dit de tout lieu puant. *Cloaca, se dice de todos los lugares asquerosos.*

CLOCHE, s. f. Instrument fait de métal, creux par dedans, ouvert par en-bas, auquel il y a un battant pour en tirer du son. *Campana, instrumento de metal, ancho de boca, y mas angosto de la parte superior, con su lengua de hierro.* L. *Campana.*

Cloche de verre dont on se sert dans les jardins. *Campana de vidrio, que usan los hortolanos en sus huertas, para cubrir algunas plantas, para que el ayre no las ofenda.* L. *Testu vitreum.*

Cloche. Ampoule ou vessie qui se fait sur la peau. *Vexiga, ampolla ú bolsica que se suele elevar en la cutis.* L. *Pustula.*

CLOCHER, s. m. Bâtiment fort élevé au-dessus d'une église, où les cloches sont pendues. *Campanario, el sitio donde se ponen las campanas.* L. *Turris.*

Clocher. Se dit de l'église même. *Campanario, se dice de la iglesia misma.*

Clocher. Se prend aussi pour une Paroisse. *Campanario, significa tambien la Parroquia.* L. *Parochia.*

CLOCHER, v. a. T. de jardinage. Mettre une plante sous une cloche, pour la préserver de l'air. *Poner una planta debaxo de una campana de vidrio, para preservarla del ayre.* L. *Testâ operire.*

CLOCHER, v. n. Boiter en marchant. *Coxear, mover los pies con desigualdad notable.* L. *Claudicare.*

A cloche-pied, adv. Il se dit de ceux qui marchent en sautillant sur un pied. *A cox coxita.* L. *Suspenso pede incedere.*

CLOCHETTE, s. f. Petite cloche. *Campanilla, campaneta.* L. *Tintinnabulum.*

CLOISON, s. f. Séparation de chambre. *Tabique.* L. *Sepimentum.*

CLOISONNAGE, s. m. Toute sorte d'ouvrages de cloison. *Todo género de obras de tabique.*

CLOITRE, s. m. Partie d'un monastère, qui est faite en forme de galerie, ayant quatre côtés avec un jardin ou une cour dans le milieu. *Claustro, patio cercado por quatro partes, en forma quadrada, que comunmente hay en los monasterios ú conventos.* Latin, *Claustrum.*

Cloître. Se dit plus particulièrement des monastères fermés des religieux, des religieuses. *Claustro, el cercado y ámbito cerrado, con paredes ó tapias de los conventos ó monasterios de religiosos ó religiosas.* L. *Perystilium.*

Cloître. Enceinte de maisons où logent les chanoines des églises cathédrales ou collégiales. V. *Claustro, claustra.*

CLOITRER, v. a. Enfermer dans un cloître. *Poner ó encerrar alguno ú alguna en un convento.* L. *Intra claustra tenere.*

CLOITRÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta, ó encerrado, da, en un convento.*

CLOPORTE, s. m. Insecte à plusieurs pieds. *Cochinilla.* L. *Multipeda.*

CLORRE, v. a. *Cerrar, tapar alguna cosa.* L. *Claudere.*

Clorre. Enfermer, entourer, environner. *Cerrar, cercar, rodear, circunvalear, encerrar.* L. *Circumsepire.*

Clorre. Achever, terminer. *Cerrar, concluir, fenecer, acabar, terminar, rematar.* L. *Perficere.*

CLOS, s. m. Enceinte de murailles. *Cerca, cercado.* L. *Claustrum.*

CLOS, OSE, adj. Qui est bien fermé. *Cerrado, da, lo que está bien cerrado, bien tapado.* L. *Clausus.*

Champ clos. Champ fermé de barrières, où les anciens chevaliers combattoient. *Palenque.* L. *Campus septus.*

Pâques closes. Le Dimanche de Quasimodo. *Pascua cerrada, el Domingo de Quasimodo.* L. *Quasimodo.*

A yeux clos. *A ciegas, á ojos cerrados.*

CLOTURE, s. f. Ce qui sert à fermer un espace de terre, murailles, haies, fossés, palissades. *Clausura, muro, muralla, foso, palizada, estaca, espinal y enfin lo que sirve á cerrar un campo ó huerta.* L. *Septum.*

Clôture. Se dit particulièrement des monastères de filles. *Clausura de monasterio ú convento.*

Clôture de chœur d'une église : *Clausura del coro de una iglesia.*

Clôture d'un compte : *Remate, fenecimiento de una cuenta.* L. *Clausula.*

CLOU, s. m. Petit morceau de fer ou d'autre métal, qui a une tête et une pointe, et qui sert à attacher ou à pendre quelque chose. *Clavo.* L. *Clavus.*

Clou à crochet. *Escarpia.*

Clous de poids ou de fiches. Ce sont des clous qui ont de longueur depuis un pouce jusqu'à vingt-sept. *Abismales.*

Clou de rue. Toute sorte de clou ou de pointe qu'un cheval se fiche dans le pied en marchant. *Clavo, el que el caballo encuentra y le entra en los pies, caminando por la calle.*

Clou. T. de chirurgie. Espèce de petit furoncle ou petit bouton qui vient à suppuration. *Divieso, granito que viene á supuracion ú á supurar.* L. *Furunculus.*

Clou de girofle V. *Girofle.*

CLOUER, v. a. Attacher avec des clous. *Clavar, meter á golpes un clavo por alguna parte solida.* L. *Clavum figere.*

CLOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Clavado, da.*

Cloué. Figur. Avoir une grande attache, une grande assiduité à son travail, à sa profession. *Clavado, estar con un continuo asiduo atado á su trabajo y profesion.* Latin, *Assiduus.*

CLOUTER, v. a. Garnir de clous, en parlant de ces petits clous d'or ou d'argent, dont on garnit les boîtes de montres et les tabatières, par ornement. *Clavetear, guarnecer y adornar con clavitos de oro, plata ú otro metal, alguna cosa como caxa, estuche, etc.* L. *Clavos adigere.*

CLOUTÉ, ÉE, p. p. *Claveteado, da.*

CLOUTERIE, s. f. *Oficio y trafico de clavos.* L. *Clavorum officina.*

CLOUTIER, s. m. Ouvrier qui fait des clous. *Oficial que hace los clavos, que los fabrica.* L. *Clavarius faber.*

CLOUVIÈRE ou *CLOUTIÈRE*, s. f. Espèces de moules qui servent à former la tête des clous. *Chapucero, el oficial que solo fabrica clavos.*

CLYSTÈRE, s. m. T. de médecine. *Clister ó clistel, medecina, ayuda, medicamento de que se usa para exonerar el vientre.* L. *Clyster.*

C O

COACTIF, adj. *Coactivo, va, lo que tiene fuerza de apremiar.* L. *Coactrix.*

COADJUTEUR, s. m. Prélat qui est adjoint à un autre, pour lui aider à faire les fonctions de sa charge, et qui lui doit succéder après sa mort. *Coadjutor, prelado que ayuda á otro en las funciones de su oficio, y que sucede á su prelacia despues de muerto.* L. *Coadjutor.*

COADJUTORERIE, s. f. *Coadjutoria.* L. *Coadjutoris munus.*

COADJUTRICE, s. f. Religieuse qu'on nomme pour succéder à une abbesse. *Coadjutora, religiosa que se nombra para succeder á una abadesa para en caso de muerte.*

COAGULATION, s. f. Épaississement qui arrive à un corps liquide. *Coagulacion, la obra y efecto de cuajarse ó condensarse alguna cosa.* L. *Coagulatio.*

COAGULER, v. a. Cailler, figur. *Coagular, cuajar, condensar lo que es liquido, congelar.* L. *Coagulare.*

COAGULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Coagulado, da, cuajado, da, etc.*

COASSEMENT, s. m. Cri des grenouilles. *El grito ó vocinglería de las ranas.* L. *Ranarum cantus.*

COASSER, v. n. Il se dit du cri des grenouilles. *Vocear, gritar ú cantar las ranas.* L. *Coaxare.*

COCAGNE, s. f. *Cocaña, pais fertil y abundante.* L. *Fertile solum.*

COCHE, s. m. Voiture en forme de carrosse. *Coche del uso antiguo, comodidad publica, que sirve para conducir la gente de una ciudad á otra, pagando cada uno su asiento que es de ocho personas; los hay tambien de agua, se entiende una barca grande y cubierta, que camina con caballos que la tiran desde la orilla del rio, no podiendo navegar con remos, suele contener mas de cien personas, sin las mercancías que lleva.* L. *Vectorium.*

COCHE, s. f. *Cochina, puerca, lechona, tocina.* L. *Saginata porca.*

Coche. Entaillure fait dans un corps solide. *Muesca.* L. *Crena.*

COCHENILLE, s. f. *Cochinilla que viene de Indias*. Latin, *Coccinilla*.

COCHER, s. m. Valet qui mène un carrosse ou un coche. *Cochero, el que tiene por oficio de conducir y gobernar los caballos ó mulas que tiran el coche*. L. *Auriga*.

COCHER, v. a. Il se dit de l'action du coq qui se joint avec la poule. *Cubrir el gallo á la galina*. L. *Coire*.

COCHÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta*.

COCHET, s. m. Petit coq, gros poulet. *Gallito, gallillo, pollo ya gordo, que no está aun capado*. L. *Pullus*.

COCHEVIS, s. m. Sorte d'alouette hupée. *Cogujada, cugujada, copada, avecilla poco mayor que un gorrion, y casi de su mismo color*. L. *Gaterita*.

COCHON, s. m. Porc. *Puerco, cochino, marrano, lechon, cerdo*. L. *Porcus*.

Cochon de lait. *Lechonchillo, el puerco que aun mama*. L. *Porcus lactens*.

COCHONNÉE, s. f. *Lechigada, el número y manada de lechonchillos que nacen de un parto*. L. *Porcorum partus*.

COCHONNER, v. a. Faire de petits cochons. *Parir la puerca*. L. *Porcos edere*.

COCHONNERIE, s. f. T. bas. Saleté, mal-propreté. *Cochinería, porquería, suciedad, immundicia*. L. *Spurcitia*.

COCO, s. m. Arbre des Indes, espèce de palmier: on dit aussi Cocotier. *Coco, árbol de la India, semejante á la palma*.

Coco. Se dit aussi du fruit et du bois de cet arbre. *Coco, fruta que cria el coco árbol; se dice igualmente de la madera*.

COCON, s. m. Coque de ver à soie. *Capullo de seda*. L. *Bombicis folliculus*.

COCOTIER, s. m. Arbre des Indes qui porte le coco. *Coco, árbol de la India, semejante á la palma*. L. *Coco*.

COCTION, s. f. Cuisson, altération qui se fait dans les corps qu'on approche du feu. *Coccion, la operacion y efecto de estar cocida, ó estarse cociendo alguna cosa al fuego*. L. *Coctio*.

Coction. Digestion des viandes, des humeurs. *Digestion, la preparacion que sufren los alimentos en el estomago*.

COCU, s. m. T. injurieux. Celui dont la femme est infidelle. *Cornudo, cuclillo, nombre injurioso que se da al marido á quien su muger ofende*. L. *Curruca*.

COCUAGE, s. m. État de celui qui est cocu. *Cabronismo, comercio con muger casada*. L. *Conjugis infidelitas*.

COCUFIER, v. a. *Hacer alguno cornudo, ajuntarse con la muger de otro*. L. *Alicujus mulierem in stuprum illicere*.

CODE, s. m. Compilation des lois des Empereurs. *Codigo, compilacion de las leyes de los Emperadores* L. *Codere*.

Code. Recueil des ordonnances des Rois de France. *Codigo, recopilacion de las ordenanzas de los Reyes de Francia*.

Code Louis. Se dit, par excellence, des ordonnances faites par Louis-le-Grand, sur la réformation de la Justice civile et criminelle, de la marchandise, etc. *El Codigo Luis, se dice por excelencia de las ordenanzas hechas por Luis el Grande, tocante la reformacion que hizo en la Justicia civil y criminal*.

CODICILLAIRE, adj. m. et f. *Lo que está contenido ú incluido en un codicilo*. L. *Codicillaris*.

CODICILLE, s. m. *Codicilo*.

CODILLE, s. m. T. du jeu de l'hombre. *Codillo*. Latin, *Codillus*.

COERCITIF, IVE, adj. Qui a pouvoir de contenir dans le devoir. *El ó la que tiene el poder de contener cada uno en los límites de su obligacion, de su deber*. L. *Qui jus coercendi habet*.

COERCITION, s. f. T. de palais. Pouvoir qu'on a de contenir les méchans. *Poderio que se tiene de castigar á los malos ú delinquentes*. L. *Coercitio*.

COÉTERNEL, ELLE, adj. De toute éternité. *Coeterno, na, eterno, juntamente con otro y con igualdad, atributo que solo se da á las tres divinas Personas de la santisima Trinidad*. L. *Coæternus*.

CŒUR, s. m. Partie noble de l'animal, dans laquelle réside le principe de la vie. *Corazon, parte la mas noble y principal del cuerpo humano y de los animales*. L. *Cor*.

Petit cœur: *Corazoncillo*. L. *Corculus*.

Cœur. La partie supérieure de l'estomac. *Corazon, la parte superior del estomago*. L. *Stomachus*.

Cœur. Courage. *Animo, valor*.

Cœur. Force et vigueur. *Fuerza, vigor*.

Cœur. Pensée. *Pensamiento*. Il me vint au cœur que cela m'arriveroit: *me vino en el pensamiento que esto me sucederia, ù el corazon me dixo que esto me avia de suceder*. L. *Voluntas*.

Soulèvement de cœur: *Bascas*.

Cœur. Mémoire et souvenir. *Memoria, acuerdo*. Il garde cela dans son cœur: *guarda esto en su memoria, por decir en su corazon*. L. *Memoria*

Apprendre quelque chose par cœur: *Aprender algo de memoria*.

Cœur. L'une des quatre couleurs de notre jeu ordinaire des cartes. *Copas, el uno de los quatro palos de nuestro juego ordinario de los naypes*.

Cœur. Le milieu de quelque chose. *Corazon, el medio, el centro de alguna cosa*. Au cœur de l'hiver: *en medio del invierno*. Au cœur de la France: *en el centro de la Francia*. L. *Medium*.

Cœur. *Pecho*. Prendre une affaire à cœur: *Tomar una cosa á pecho*. L. *Mens*.

Cœur d'une laitue: *Cogollo, cogollito de lechuga*.

Cœur. La partie intérieure du tronc d'un arbre. *Corazon, la parte interior del tronco de un árbol*. L. *Medulla*.

Mon cœur. Expression tendre. *Mi corazon, mi alma, expresion cariñosa*.

A cœur. adv. *A pecho*. Il lui a parlé à cœur ouvert: *le hablo á pecho abierto*.

COFFRE, s. m. Caisse. *Cofre, arca, cofrecito, arquilla*. L. *Arca*.

Coffre-fort. *Cofre fuerte, arca en donde se pone el dinero*. L. *Arca ferruta*.

Coffre d'autel. La table d'un autel. *La mesa del altar, en donde está puesto el ara*. L. *Tabula*.

Coffre de carrosse. *Arca, caxa de coche*.

Coffre du Roi. Les recettes des domaines du Roi, qui viennent au trésor royal. *Arcas reales, las en donde se reciben los derechos que se pagan al Rey, y que se traen despues á la casa del tesoro ó tesoreria general*. L. *Ærarium regium*.

Coffre. Bière où l'on met les corps pour les enterrer. *Caxa, el ataud que hacen para enterrar los difuntos, y llevarlos á la iglesia*. Latin, *Sandapila*.

Coffre. T. de guerre. *Caponera*. Lat. *Militaris statio mediâ in fossâ excavata*.

COFFRER, v. a. Mettre quelqu'un en prison: il est bas. *Enjaular á un hombre, ponerlo en la carcel*. L. *Aliquem in carcerem trudere*.

COFFRÉ, ÉE, p. p. *Enjaulado, da, puesto, ta, en la carcel*.

COFFRET, s. m. dimin. *Cofrecico, cofrecillo, cofrecito, arquilla, arqueta*.

COFFRETIER, s. m. Celui qui fait ou qui vend des coffres. *Cofrero, el que hace y vende los cofres*. L. *Faber capsarius*.

COGNAT, s. m. T. de prat. *Cognado, el pariente de padre y madre*. L. *Cognatus*.

COGNATION, s. f. T. de pratique. *Cognacion, familia ó parentesca de sangre*.

COGNÉE, s. f. Grande hache. *Hacha, instrumento de hierro en forma de cuchilla y su corte acerado*. L. *Securis*.

COGNER, v. a. Frapper fortement avec un marteau. *Cascar, golpear con el martillo*. L. *Tundere*.

Cogner. Heurter. *Tocar, golpear, llamar á una puerta*. L. *Fores pulsare*.

COGNÉ, ÉE, p. p. *Cascado, da, golpeado, da, con martillo*.

COHABITATION, s. f Copulation. *Cohabitacion, comercio sensual y criminal*. L. *Copulatio*.

COHABITER, v. n. Demeurer ensemble. *Cohabitar, vivir juntos en un comercio sensual y criminal*. L. *Flagitiosum habere commercium*.

COHÉRENCE, s. f. Il se dit des propositions ou des discours qui ont quelque convenance. *Coherencia, consequencia, coaptacion y union de lo consiguiente con lo antecedente*. L. *Cohærencia*.

COHÉRITIER, ÈRE, s. m. et f. *Coheredero, ra*. L. *Cohæres*.

COHORTE, s. f. Corps d'infanterie chez les Romains. *Cohorte, los Romanos daban este nombre á un batallon de infantería*. L. *Cohors*.

COHUE, s. f. Assemblée tumultuaire. *Corrillo, asamblea tumultuaria de gente que hablan en confusion, y sin saber lo que dicen*. L. *Tumultuosæ conciones*.

COIFFE, s. f. Couverture de tête. *Cofia, escofia, escofieta, cierto género de cobertura para la cabeza*. L. *Calantica*.

COIFFER, v. a. Couvrir ou parer sa tête. *Cubrir la cabeza, tocar, peinar el cabello, ataviar, adornarle*. L. *Comere*.

Coiffer. Figur. S'entêter, se préoccuper en faveur de quelque chose. *Pagarse, estar pagado, estar preocupado ú encaprichado de alguna cosa*. L. *Imbibere animo opinionem*.

Coiffer. Se dit aussi des bouteilles qu'on bouche avec bien de la filasse, pour empêcher que le vin ne s'évente. *Tapar, cubrir el tapon de las botellas de vino generoso con estopa de cañamo, y sellarlo con lacre, para que el liquor no se evapore*. L. *Lagenas obsignare*.

COIFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tocado, da, etc*.

COIFFEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui gagne sa vie à coiffer les Dames. *Aquel ó aquella que por su oficio toca y peina, riza las mugeres, y les adorna la cabeza*. L. *Ciniflo*.

COIFFURE, s. f. Couverture de tête. *Tocado, adorno, compostura de cabeza de las mugeres*. L. *Capitis tegmen*.

COIGNASSE, s. f. Coing sauvage. *Membrillo silvestre*. L. *Cydonium silvestre*.

COIGNASSIER, s. m. *Membrillero ó Membrillo, árbol que produce el membrillo silvestre*. L. *Malus cydonia*.

COING, s. m. Gros fruit à pepin. *Membrillo de huerta*. L. *Cydonium*.

COIGNIER, s. m. Arbre qui porte des coings. *Membrillero ó Membrillo, árbol que produce el membrillo de huerta*.

COIN, s. m. Angle solide composé de deux surfaces inclinées l'une vers l'autre. *Esquina, el angulo exterior que se causa de la junta de dos lineas*. L. *Angulus*.

Coin. Se dit aussi des pointes, des extrémités de quelque chose. *Esquina, se dice de las puntas y extremidades de alguna cosa*. J'ai fait les quatre coins de Paris: *he hecho ó he andado las quatro esquinas de Paris, por decir las quatro partes ó extremidades*. L. *Urbem pererravi*.

Coin. Lieu égaré, écarté et solitaire. *Rincon*. Se retirer dans un coin: *arrinconarse, reducirse á vivir retirado*. L. *Recessus*.

Coin. L'une et l'autre extrémité de l'œil. *El lagrymal, el angulo ó punta del ojo*.

Coin pièce carrée, de fer ou de bois, qui sert à fendre du bois. *Cuña, instrumento que sirve para abrir, dividir y romper los cuerpos firmes*. L. *Cuneus*.

Coin, de mire. Coin de bois qu'on met sous la culasse d'un canon, pour le pointer. *Cuña de mandera, que sirve para asestar ú apuntar el cañon*.

Coin. Certain morceau de fer trempé, gravé pour marquer de la monnoie, des médailles, de la vaisselle. *Cuño, instrumento de hierro, en que estan esculpidos las armas reales con que se sella la moneda*. L. *Typus*.

Coin. Se dit de plusieurs ornemens qu'on met à diverses choses. *Se dice de muchos adornos que se ponen en las esquinas de muchas cosas, sea en plata, oro ú otro metal, como en las mesas, libros, escritorios, etc*.

Coins des bas. *Los quadrados de las medias*. L. *Tibialis latus*.

Coin. Faux cheveux que les hommes et les femmes ajoutent à leurs cheveux naturels. *Cabellos postizos, con que los hombres como las mugeres alargan el suyo propio, para mayor adorno*.

COION, s. m. Poltron, lâche: *Pendejo, cobarde, poltron, pusilanime*. L. *Ignavus*.

COIONNER, v. a. *Tratar alguno de cobarde, burlarse de él, mofarle, achacarle su cobardia*. L. *Probris lacessere*.

COIONNERIE, s. f. Bassesse de cœur, lâcheté, indignité. *Baxeza de ánimo, cobardia, indignidad*. L. *Ignavia*.

COIT, s. m. T. de médecine. Accouplement du mâle avec la femelle, pour la génération. *Coito, ayuntamiento del hombre con la muger*. L. *Coitus*.

COL. V. Cou.

COLÈRE, s. f. Émotion de l'ame, fougue. *Colera, ira*. L. *Ira*.

COLÈRE, adj. Qui est emporté. *Colérico, ca, atrabilario, ria, fogoso, sa, arrojado, da, iracundo, da*. L. *Iracundus*.

COLÉRIQUE, adj. m. et f. Qui est sujet à la colère. V. *Colère*.

COLIFICHET, s. m. Babiole, bagatelle. *Chucheria, bagatela*. L. *Quisquiliæ*.

Colifichet. Ouvrage de broderie, fait sur du papier. *Bordado en papel, cosa de monjas*. Latin, *Membranulæ incisæ*.

COLIN-MAILLARD, s. m. Jeu d'enfans. *Juego de la gallina ciega*. L. *Exploratoris andabatæ ludicrum*.

COLIQUE, s. f. Sorte de maladie. *Colica*. L. *Colica*.

COLISÉE, s. m. Amphithéâtre de Rome. *Coliseo, anfiteatro de Roma*.

COLLATÉRAL, s. m. Les collatéraux, les sous-ailes ou les bas côtés d'une église. *Colateral, las navecillas que acompañan la nave grande de una iglesia*. Lat. *Collateralis*.

COLLATÉRAL, *ALE*, adj. Il se dit au figuré d'un parent qui sort d'une même souche, et qui n'est point au rang des ascendans, ni des descendans. *Colateral, el pariente que no viene por linea recta*.

COLLATEUR, s. m. Celui qui donne des bénéfices. *Patron, el que tiene el derecho de conferir y proveer beneficios eclesiasticos*. L. *Beneficii collator*.

COLLATIF, *IVE*, adj. Qui peut être conféré. *Colativo, va, beneficio eclesiastico, que se puede conferir*. L. *Collatitius*.

COLLATION, s. f. Titre, provision d'un bénéfice. *Colacion, el titulo y mandato de posesion que se da al provisto en algun beneficio*. L. *Collatio*.

Collation. Repas qu'on fait entre le dîner et le souper. *Colacion, el agasajo que se da ú que se toma por las tardes, para merendar*. L. *Merenda*.

Collation. Souper léger qu'on fait un jour de jeûne. *Colacion, aquella parva materia que los dias de vigilia ú de ayuno, es permitida por la Iglesia tomar*. L. *Cenula*.

COLLATIONNER, v. a. *Colar, conferir canonicamente la capellania ú beneficio*. L. *Beneficium conferre*.

Collationner. Mettre une copie devant son original, pour le comparer et voir s'ils sont conformes. *Cotejar, comparar, conferir una escritura con otra*. L. *Conferre*.

Collationner. Faire le petit repas qu'on appelle Collation. *Merendar, comer alguna cosa por la tarde entre la comida y la cena, y tambien hacer colacion en dias de vigilia*. L. *Cenulam sumere*.

COLLATIONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Colado, da; cotejado, da*.

COLLE, s. f. *Engrudo, cola*.

Colle forte: *Cola fuerte y pegajosa, de que usan los carpinteros, etc*. L. *Glutinum*.

Colle de poisson: *Cola de pescado*.

Colle. T. vulgaire. Bourde, menterie. *Mentira, embuste*. L. *Nugæ*.

COLLECTE, s. f. Levée des tailles ou autres impositions. *Colecta, repartimiento de alguna contribucion*. L. *Collectio*.

Collecte. Oraison qui se dit à la Messe. *Colecta, la oracion que se sobreañade á las que usa la Iglesia en la misa*.

COLLECTEUR, s. m. Celui qui lève quelque imposition. *Colector, ra, el que recoge*. L. *Collectarius*.

COLLECTIF, adj. m. T. de grammaire. *Colectivo, voz que supone una multitud*. L. *Collectivus*.

COLLECTIVEMENT, adv. *Colectivamente, unida y conformemente*.

COLLECTION, s. f. Recueil de plusieurs ouvrages. *Coleccion, compilacion de muchas obras*. L. *Collectio*.

COLLÉGE, s. m. Nom qu'on donne à l'assemblée de certains corps ou sociétés. *Colegio, congregacion, junta numerosa de personas que hacen y constituyen cuerpo de comunidad*. Latin, *Collegium*.

Collége des cardinaux: *Colegio de los cardenales*.

Collége des électeurs: *Colegio de los electores*.

Collége. Lieu public et doté, où l'on enseigne les lettres divines et humaines. *Colegio, el que se funda para aprender las artes y ciencias*. L. *Gymnasium*.

COLLÉGIAL, *ALE*, adj. Qui sent le collége. *Colegial, lo que huele á colegio, lo que se dice de un recien estudiante que usa en la conversacion de modos pedantescos, y de voces usadas en los colegios entre los estudiantes*. L. *Insulsus*.

Église collégiale, église qui est desservie par les chanoines: *Iglesia colegial, la que tiene canonigos sin ser catedral*. On dit aussi *Colegiata*. L. *Ecclesia collegialis*.

COLLÈGUE, s. m. Compagnon en même magistrature. *Colega, compañero, contemporaneo*. L. *Collega*.

COLLER, v. a. Enduire une chose de colle. *Encolar, pegar alguna cosa con cola ó engrudo, engrudar*. L. *Glutinare*.

COLLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Encolado, da*.

COLLERETTE, s. f. Ajustement de femmes. *Gorguera*. L. *Linteolum*.

COLLET, s. m Partie de l'habit, qui est autour du cou. *Cuello de un vestido, de una capa*. L. *Collare*.

Collet. Rabat. *Cuello de clérigo ú de garnacha, de abogado ú procurador, que llevan quando van á la corte*. *Valona: es menester entender que en Francia los abogados y procuradores visten de garnacha como los jueces, y llevan valona al cuello en lugar de la golilla y de corbata, solo que la valona es algo mayor que la que visten los clérigos*. L. *Lineus colli amictus*.

Petit collet. Abbé, ecclésiastique. *Clérigo, sacerdote, abate*. L. *Clericus*.

Collet de buffle: *Coleto de ante*.

COLLETER, v. a. *Agarrarse por el cuello, luchar, contender, lidiar dos personas á brazo partido*. L. *Luctari*.

COLLETÉ, *ÉE*, p. p. *Agarrado, da, por el cuello*.

COLLETIN, s. m. *Coleto de ante sin manga*. L. *Strophium*.

Colletin de pélerin. Morceau de cuir que les pélerins portent au cou. *Esclavina que traen los pelegrinos al rededor del cuello*. L. *Corium peregrini*.

COLLIER, s. m. Ornement que les femmes portent au cou. *Collar, adorno que las mugeres traen al cuello*. L. *Monile*.

Collier. Cercle de fer, d'or ou d'argent. *Collar de hierro que se pone al cuello de los malhechores ú de los perros; de oro ú plata, para los Negros Africanos, por adorno*. L. *Collare*.

Colliers de chevaliers: *Collar de caballeros, el que visten encima de los habitos en dias de ceremonia, que ordinariamente es de oro martillado, guarnecido de diamantes*. L. *Torquis*.

Collier. Pièce du harnois d'un cheval.

Collera, pieza del arnes de un caballo. L. *Helcium.*

COLLIGER, v. a. Recueillir. *Colegir, juntar en uno las cosas que estan sueltas y esparcidas.* L. *Colligere.*

COLLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colegido, da.*

COLLINE, s. f. *Colina, collado, cerro.*

COLLISION, s. f. *Colision, flotadura, rozadura ó herida hecha de ludir, y toparse una cosa con otra.* L. *Collisio.*

COLLITIGANT, TE, adj. *Litigante.* L. *Collitigans.*

COLLOCATION, s. f. *Colocacion, el acto de colocar ó poner en su propio lugar alguna cosa.* L. *Collocatio.*

COLLOQUE, s. m. Dialogue, entretien. *Coloquio.* L. *Colloquium.*

Colloque. Conférence en matière de religion. *Conferencia en materia de religion.*

COLLOQUER, v. a. T. de palais. Mettre en ordre. *Colocar, asentar, poner en algun lugar alguna cosa.* L. *Collocare.*

COLLOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colocado, da.*

COLLUDER, v. n. T. de palais. S'entendre avec une partie plaidante, au préjudice d'un tiers. *Coludir, estar de inteligencia con una parte litigante, en perjuicio de la otra.* L. *Colludere.*

COLLUSION, s. f. T. de palais. Intelligence entre deux parties, au préjudice d'un tiers. *Colusion simulada entre dos partes, en perjuicio de tercero.*

Collusion. Figur. Intelligence secrète dans une affaire, au préjudice d'un tiers. *Inteligencia secreta en un negocio, en perjuicio de tercero.* L. *Collusio.*

COLLUSOIRE, adj. m. et f. Ce qui se fait par collusion. *Lo que se hase con colusion.* L. *Collusorius.*

COLLUSOIREMENT, adv. *Con colusion.*

COLLYRE, s. m. Remède pour les yeux. *Colyrio.* L. *Collyrium.*

COLOMBE, s. f. Femelle du pigeon. *Paloma, la hembra del palomo* L. *Columba.*

COLOMBIER, s. m. *Palomar.*

COLOMBIN, INE, adj. Sorte de violet clair. *Columbino.* L. *Color violæ dilatior.*

COLONEL, s. m. *Coronel, el que manda un regimiento de caballería ú de infantería.* L. *Tribunus legionis.*

Colonel général de l'infanterie. *Coronel general de la infantería.*

Colonel général de la cavalerie. *Coronel general de la caballería.*

Colonel général des dragons. *Coronel general de los dragones.*

Colonel-Lieutenant. Celui qui commande un régiment dont le Roi est Colonel. *Coronel teniente, el que manda un regimiento de quien el Rey ó un Príncipe es Coronel.* L. *Legatus magistri.*

COLONELLE, s. f. La première compagnie d'un régiment d'infanterie. *Coronela, la primera compañía de un regimiento de infantería.* L. *Primi pilum.*

COLONIE, s. f. Peuplade. *Colonia, poblacion que se ha poblado de gente extrangera.* L. *Colonia.*

COLONNADE, s. f. *Columnario, la serie de columnas que forman ordinariamente los claustros.* L. *Columnarum ordo.*

COLONNE, s. f. Sorte de pilier rond. *Coluna.* L. *Columna.*

Colonne. T. d'Imprimerie. *Coluna en los libros y otros escritos, se llaman asi quando la hoja está dividida en dos ó mas lineas que corren de alto á baxo.*

Colonne. T. de guerre. Ligne. *Coluna, los trozos en que se divide el exercito, para marchar de una parte á otra.*

Colonne ou pilier d'un lit : *Pilar ú pilares de una cama.*

COLOPHANE, s. f. Résine qui sert à frotter les archets de violons. *Colofonia, goma.* Latin, *Resina.*

COLOQUINTE, s. f. Plante médicinale. *Coloquintida, planta que produce una fruta amarguisima, que trae el mismo nombre de la planta.* L. *Colocynthis.*

COLORER, v. a. Donner de la couleur. *Colorar, enroxar, teñir de color roxo.* L. *Colorare.*

Colorer. Figur. Donner une belle apparence à quelque chose de mauvais. *Colorar, pretextar, encubrir, paliar con motivos y razones aparentes.*

COLORER, v. n. *Colorear, empezar á tomar color roxo.* L. *Colorem inducere.*

COLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colorado, da, etc.*

COLORIER, v. a. Employer les couleurs dans un tableau. *Colorir, meter ú dar colores á lo que se pinta.* L. *Colorare.*

COLORIÉ, ÉE, p. p. *Colorido, da.*

COLORIS, s. m. Manière d'appliquer, de mêler le coloris. *Colorido, la composicion y apacible union de colores en lo que se pinta.* L. *Coloris ratio.*

Coloris. Le teint rouge et vif d'une personne. *Colorido, la superficie delicada ó lustrosa de la tez del rostro.*

COLORISTE, s. m. Qui entend le coloris. *Colorista, el pintor que tiene destreza en usar de los colores en lo que pinta.*

COLOSSAL, ALE, adj. *Lo que es extraordinariamente grande, alto, desproporcionado.* L. *Colosseus.*

COLOSSE, s. m. Statue d'une grandeur démesurée. *Coloso, statua de grande magnitud, que excede en extremo la estatura natural.* L. *Colossus.*

COLOSTRE, s. m. T. de médecine. Lait qui se caille dans les mamelles des femmes. *Colostro, la leche que se cuaja en las tetas de las mugeres.* L. *Colostrum.*

COLPORTER, v. a. Porter des balles, des marchandises. *Llevar á cuestas una caxa de diversas mercadurías, para venderlas por las calles.* L. *Dorso gestare.*

COLPORTEUR, s. m. Marchand qui vend par les rues. *Buhonero, el tendero, que vende sus mercadurías por las calles.* L. *Circumforaneus propola.*

COLURES, s. m. T. d'astronomie. Deux cercles de la sphère. *Coluros, son dos círculos maximos, que se consideran en la esfera.* L. *Colurus.*

COMA, s. m. Maladie du cerveau. *Enfermedad del celebro.* L. *Coma.*

COMBAT, s. m. L'action de combattre contre quelqu'un. *Combate, contienda, pelea entre dos personas.* L. *Pugna.*

Combat. Bataille. *Combate, batalla entre dos exercitos.* L. *Prælium.*

Combat. Figur. Toute sorte d'attaque et de résistance. *Combate, lucha y batalla interior del ánimo.*

COMBATTANT, s. m. Celui qui combat. *Combatidor, el que pelea, lidia ó contiende.* Latin, *Pugnans.*

COMBATTRE, v. a. Attaquer son ennemi ou s'en défendre. *Combatir, pelear.* L. *Pugnare.*

Combattre. Figur. Défendre, résister. *Combatir, defender, resistir.* L. *Certare.*

Combattre. Figur. Se dit des choses inanimées. *Combatir, se dice de las cosas inanimadas.*

Combattre. Consulter en soi-même le meilleur parti à prendre. *Combatir, lidiar, batallar entre sí sobre el mejor partido que se ha de tomar.*

COMBATTU, UE, p. p. et adj. *Combatido, da, peleado, da.*

COMBIEN, adv. de quantité. *Quanto quanta.* Combien de livres : *quantos libros.* Combien de maisons : *quantas casas.* L. *Quot.*

COMBINAISON, s. f. Assemblage de plusieurs choses deux à deux. *Combinacion, comparacion de cosas tomadas de dos en dos.* L. *Complexio.*

COMBINATOIRES, s. f. L'art des combinaisons. *El arte, la ciencia de combinar.* L. *Ars combinatoria.*

COMBINER, v. a. Mettre deux à deux. *Combinar, aparear, poner dos á dos.* L. *Connectere.*

COMBINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Combinado, da, apareado, da.*

COMBLE, s. m. Ce qui peut tenir au-dessus des bords d'une mesure. *Colmo, lo que excede en la comun medida de alguna cosa.* L. *Culmen.*

Comble. Figur. Le plus haut point d'une chose. *Colmo, el complemento, fin ó ultimo termino de una cosa.* L. *Fastigium.*

Comble. Faîte d'un bâtiment. *Colmo, la coronilla de un edificio.* L. *Culmen.*

COMBLE, adj. m. et f. Plein par-dessus les bords. *Colmado, lleno por encima de los bordes ó la boca.* L. *Cumulatus.*

De fond en comble, entièrement : *Enteramente, de lleno.* L. *Funditùs.*

Pour comble, pour surcroît : *Por aumento, por cúmulo.* L. *Ad cumulum.*

COMBLER, v. a. Remplir par-dessus les bords. *Colmar, llenar alguna cosa, hasta llegar por encima de los bordes ú de la boca.* L. *Cumulare.*

Combler. Remplir un creux, un vide. *Colmar, cegar, cerrar, macizar alguna cosa que antes estaba hueca ó abierta.* L. *Complere.*

Combler. Figur. Faire beaucoup de biens, d'honneur, etc. *Colmar, llenar, cargar de bienes y de honras.*

COMBLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colmado, da, etc.*

COMBLETTE, s. f. *Hendidura del pie de un ciervo.* L. *Fissura cervini pedis.*

COMBUSTIBLE, adj. m. et f. *Combustible.* L. *Materia ustioni apta.*

COMBUSTION, s. f. *Division, disencion, contienda ó riña.* L. *Turbæ.*

COMÉDIE, s. f. *Comedia, obra hecha para el teatro.* L. *Comœdia.*

Comédie. Figur. Feinte. *Comedia, fingimiento.*

COMÉDIEN, ENNE, s. m. et f. *Comediante, ta, la persona que representa comedias en los teatros.* L. *Comœdus.*

Comédien. Fig. Homme qui sait se contrefaire. *Comediante, fingidor, hombre*

que sabe fingir y jugar todos géneros de personages. Latin, *Personatus homo.*

COMÈTE, s. m. Corps céleste et lumineux, qui paroît dans le ciel. *Cometa, cierto globo luminoso, que aparece en el cielo en algunas ocasiones.* L. *Cometes.*

COMIQUE, adj. m. et f. *Comico, ca.*

COMIQUEMENT, adv. *Comicamente, fingidamente.* L. *Comicè.*

COMITE, s. m. Officier de galère. *Cómitre, cierto ministro que hay en las galeras á cuyo cargo está el castigo de los forzados.* L. *Celeustes.*

COMMA, s. m. T. de grammaire. Deux points dans la ponctuation. *Colon perfecto, los dos puntos en la puntuacion.* L. *Comma.*

COMMANDANT, s. m. *Comandante, el que manda.* L. *Præfectus.*

COMMANDE, s. f. Ordre, précepte. *Orden, precepto, mandato.* Il y a des jeûnes de commande: *hay ayunos de precepto.* L. *Præceptum.*

COMMANDEMENT, s. m. Ordre. *Mandamiento, el precepto, ley ó mandato que el superior impone á sus subditos.* Lat. *Mandatum.*

Commandement. Loi, précepte. *Mandamientos, los diez preceptos de la ley de Dios.* L. *Præceptum.*

Commandement. Autorité, pouvoir de commander. *Mandamiento, autoridad, poder de mandar.* L. *Imperium.*

Commandement. T. de guerre. Hauteur de terrain qui commande un poste. *Altura, eminencia, desde la qual se descubre y bate algun puesto.* L. *Eminentia.*

Commandement. T. de palais. *Mandamiento, el despacho que expide el juez mandando executar alguna cosa.* L. *Jussus.*

COMMANDER, v. n. Ordonner. *Mandar, Ordenar, el superior, al inferior execute alguna cosa.* L. *Imperare.*

COMMANDER, v. a. Régir, gouverner, avoir pouvoir et autorité. *Mandar, regir, gobernar y tener dominio, sobre alguna cosa.* Commander l'armée: *mandar el exercito.* L. *Exercitum regere.*

Commander. Être supérieur et plus élevé. *Mandar, ser superior y estar en puesto elevado.* L. *Præesse.*

Commander un ouvrage, une besogne: *Mandar, ordenar alguna obra.*

Commander un dîner: *Mandar una comida.* L. *Prandium ordinare.*

Commander. T. de civilité. S'offrir à rendre service. *Mandar, ofrecerse.* N'avez-vous rien à me commander? *no teneis cosa que mandarme?*

Commander. Fig. Se retenir, s'abstenir de faire. *Mandarse á sí mismo, abstenerse de hacer lo que es dañoso.*

COMMANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mandado, da.*

COMMANDERIE, s. f. Espèce de bénéfice, ou certain revenu qui appartient aux ordres militaires. *Encomienda, dignidad de renta competente.* L. *Beneficium.*

COMMANDEUR, s. m. Chevalier pourvu d'une commanderie. *Caballero que tiene encomienda.* L. *Commendator.*

COMME, adv. qui sert à comparer, et signifie Ainsi, de même. *Como, así que.* Cette femme est belle comme le jour: *está muger es hermosa como el dia, por decir, como el sol.* Cela est arrivé comme je l'espérois: *esto sucedió como yo lo esperaba.* L. *Ut.*

Comme. adv. de tems. Lorsque. *Como, quando.* Il arriva comme nous sortions de table: *llegé quando saliamos de la mesa.* L. *Cùm.*

COMMÉMORATION, s. f. Souvenir qu'on a de quelqu'un, ce qu'on fait en l'honneur de sa mémoire. *Commemoracion, memoria ó recuerdo.* L. *Memoria.*

COMMENÇANT, s. m. *Principiante, el que está todavia á los primeros principios de algun arte.* L. *Principiens.*

COMMENCEMENT, s. m. Naissance, principe. *Principio, comenzamiento de alguna cosa.* L. *Principium.*

COMMENCEMENS, au pl. Les premières leçons ou instructions qu'on a reçues dans quelques arts. *Principios, las primeras verdades por donde se empieza á estudiar.*

COMMENCER, v. a. et n. *Comenzar, empezar, dar principio.* Commencer à travailler: *empezar á trabajar.* L. *Ordiri.*

COMMENCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Comenzado, da, empezado, da.*

COMMENDATAIRE, adj. de tous genres. Celui qui qui tient un bénéfice en commende. *Comendatorio, ria, que se aplica al que obtiene dignidad ó prebenda en encomienda, para gozar del usufruto, sin tener la propriedad.* L. *Commendatarius.*

Commendataire. Ecclésiastique séculier, qui est pourvu par le Pape d'une abbaye, avec permission de disposer des fruits pendant sa vie. *Eclesiastico seglar, que está proveido por el Papa de una abadia con permiso de gozar de los frutos durante su vida.*

COMMENDE, s. f. La garde, le dépôt, le régime et l'administration des revenus d'un bénéfice qu'on donnoit à un séculier, pour en jouir par économat pendant six mois. *Encomienda, beneficio que se da en administracion á un seglar, para gozar de el durante seis meses.* L. *Beneficii fiducia.*

Commende. Concession faite par le Pape à un séculier, pour tenir un bénéfice régulier, et en recevoir les fruits sa vie durant. *Encomienda, concesion que el Papa hace de la renta de un beneficio regular, á favor de un seglar durante su vida.* L. *Beneficium.*

COMMENSAL, adj. Officier du Roi, qui a bouche en cour chez le Roi; qui sert actuellement près de sa personne. *Commensal, criado del Rey, que está con actual exercicio al lado de su persona real, y come á la mesa de estado.* L. *Convictor.*

COMMENSURABLE. T. de géom. *Igual en altura.* L. *Commensurabilis.*

COMMENT, adv. De quelle manière. *Como, de que manera.* L. *Quomodò.*

COMMENTAIRE, s. m. Explication ou interprétation de quelque chose difficile. *Comento, explicacion, glosa, exposicion ú declaracion de lo que está confuso y poco inteligible.* L. *Commentarius.*

COMMENTATEUR, s. m. Celui qui fait des commentaires. *Comentator, el que comenta.* L. *Interpres.*

COMMENTER, v. a. Faire un commentaire. *Comentar.* L. *Commentari.*

COMMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Comentado, da.*

COMMERÇABLE, adj. *Comerciable, que se aplica á todos los géneros que se compran y venden, y se comercian con ellos.*

COMMERÇANT, s. m. Marchand, qui trafique en gros. *Comerciante, que comercia por mayor.* Latin, *Negociator.*

COMMERCE, s. m. Négoce, trafic. *Comercio, trato y trafico de mercancias ú de dinero.* L. *Commercium.*

Commerce. Fréquentation, correspondance, société. *Comercio, frequentacion, correspondencia, sociedad.* L. *Societas.*

Commerce. Intelligence, amitié entre deux personnes. *Comercio, inteligencia; amistad entre dos personas, y muchas veces no muy bueno.*

COMMÈRE, s. f. Celle qui a tenu un enfant sur les fonts, et elle a ce nom tant à l'égard de celui avec qui elle l'a tenu, qu'à l'égard du père et de la mère de l'enfant. *Comadre, la muger que acompaña la criatura, y la recibe de mano del padrino quando la sacan de pila: contrae ese mismo nombre y calidad hacia el hombre que lleva la criatura con ella, y con el padre y la madre de la criatura.* L. *Parens initialis.*

Commère. Femme qui parle à tort et à travers, et qui veut savoir toutes les nouvelles du quartier. *Comadre, muger charladora, que quiere saber quanto pasa y se hace en su barrio.* L. *Nugivenda.*

COMMETTRE, v. a. Pécher. *Cometer, hacer, executar, obrar alguna cosa ú accion mala, pecar.* L. *Committere.*

Commettre. Confier quelque chose. *Confiar alguna cosa á la prudencia y fidelidad de alguno.* L. *Alicui credere.*

Commettre. Donner pouvoir. *Cometer, dar uno sus veces á otro.*

Commettre. Hasarder, s'exposer. *Cometerse, exponerse á algun peligro ú disgusto.*

COMMIS, ISE, p. p. et adj. *Cometido, da.*

COMMINATION, s. f. Menace. *Comminacion, amenaza.* L. *Comminatio.*

COMMINATOIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Comminatorio, ria.* L. *Clausula minax.*

COMMIS, s. m. Celui à qui le supérieur a donné quelque charge. *Oficial de covachuela, de secretaria, de bureo, de aduanas.* L. *Præfectus.*

COMMISE, s. f. T. de jurisprudence. Confiscation d'un fief. *Confiscacion de un feudo.* L. *Commissi culpa.*

COMMISÉRATION, s. f. Pitié, compassion. *Commiseracion, compasion, lastima.*

COMMISSAIRE, s. m. Celui qui est commis pour exercer quelque fonction. *Commisario, el que está mandado para executar alguna funcion ú orden que le ha sido encargado.* L. *Recuperator.*

Commissaire. Officier royal et subalterne, qui a soin de tenir la main à l'exécution des réglemens de police. *Ministro subalterno de justicia, con la calidad noobstante de consejero del Rey: está á su cuidado el mantenimiento de las ordenanzas de la policia civil y criminal, y recibe las primeras informaciones de los contraventores.* L. *Quæsitor rerum civilium.*

COMMISSAIRES, Ceux que le Roi

nomme



nomme pour faire le procès à des criminels d'état. *Comisarios, aquellos ministros superiores, que el Rey nombra para hacer el proceso á los que han cometido crimen de estado.* L. *Causæ cognitor.*

Commissaires. Députés que le Roi nomme de sa part pour régler les limites et autres grandes affaires, avec ceux des étrangers commis à cet effet. *Comisarios, diputados que el Rey elige para concurrir con otros estrangeros, para dependencias que pertenecen al estado.* L. *Legatus.*

Commissaire. T. de guerre. *Comisario de guerra, el que pasa en revista á las tropas.* L. *Recognitor.*

Commissaire des pauvres. Bourgeois que l'on commet pour recueillir les deniers de la taxe faite par le bureau général des pauvres. *Procurador de pobres, vecino encargado de recoger las limosnas que se hacen á los pobres, de parte del bureo general de limosnas, para distribuirlas cada semana á los pobres, segun el órden que tiene.*

COMMISSION, s. f. Action par laquelle on péche, on commet quelque faute. *Comision, culpa ú pecado de comision.* L. *Peccatum.*

Commission. Ordre pour faire des levées, soit d'argent ou de troupes. *Comision, encargo ó encomienda que uno hace á otro, para que haga alguna cosa.*

Commission. Charge ou emploi que l'on donne à quelqu'un, pour faire quelque chose. *Encargo ó empleo, ú oficio que se da á alguno.* L. *Prosuratio.*

COMMISSIONNAIRE, s. m. Facteur. *Comisionista.* L. *Institor.*

COMMITTIMUS, s. m. Droit, privilége que le Roi accorde aux officiers de sa maison, et à quelques personnes ou communautés, de plaider en première instance devant une Justice établie à cet effet. *Derecho, privilegio que el Rey concede á los criados de su casa, y á algunas personas, que los exime de la Justicia ordinaria, en ciertos casos.* L. *Committimus.*

COMMODE, adject. m. et f. Aisé, convenable. *Comodo, convenible, conveniente, oportuno.* L. *Comodus.*

Commode. Coiffure de femme. *Tocado de muger, que se alza y pone como si fuera un virete.* L. *Altum caliendum.*

Commode. Espèce d'armoire. *Suerte de mesa con caxones, como las mesas de las sacristias, en donde se encierra qualquiera cosa de ropa.* L. *Armariolum.*

COMMODÉMENT, adv. *Comodamente, convenientemente.* L. *Commodè.*

COMMODITÉ, s. f. Aise, facilité de vivre sans peine. *Comodidad, conveniencia, regalo.* L. *Commoditas.*

Commodité. Occasions favorables. *Comodidad, ocasion favorable que la buena suerte procura.* L. *Opportunitas.*

Commodité. Bien, fortune et autres avantages qui servent à rendre la vie plus commode. *Comodidad, interes, provecho, utilidad, conveniencias.* L. *Utilitas.*

Commodité. Lieux communs. *La secreta, latrina.* L. *Latrinæ.*

COMMOTION, s. f. T. de médecine. Maladie du cerveau. *Conmocion, enfermedad del celebro.* L. *Percussus.*

COMMUER, v. a. T. de pal. Changer. *Conmutar, trocar, cambiar una pena con otra.* L. *Commutare.*

COMMUÉ, ÉE, p. p. *Conmutado, da, trocado, da, etc.* L. *Commutatus.*

COMMUN, UNE, adj. Qui appartient à tous, sans division. *Comun, lo que pertenece á todos.* L. *Communis.*

Commun. Général, universel. *Comun, general, universal.*

Commun. Ordinaire, qui se pratique ordinairement. *Comun, ordinario, lo que se practica ordinariamente.* L. *Vulgaris.*

Commun. *Comun, lo que es de poco valor.* L. *Mediocris.*

Commun Le vulgaire. *Comun, el vulgo, la plebe.* L. *Vulgus.*

Grand commun et le petit commun. Grand corps de bâtiment, les offices de chez le Roi, composés de plusieurs officiers qui servent les uns pour la bouche du Roi, et les autres pour les domestiques. *El comun grande, el comun pequeño, casa grande en donde estan los oficios de palacio, se entiende cocinas, reposterías, etc. y todo lo que le concierne, como igualmente el alojamiento de los criados en este género de servicio. El comun grande está unicamente para el servicio del Rey, y el pequeño para el servicio de los criados á quienes el Rey da de comer estando de quartel al lado del Rey.* L. *Communes ædes.*

COMMUNAUTÉ, s. f. Société d'hommes qui habitent en un même lieu. *Comunidad, sociedad de hombres que habitan en una misma casa ó palacio, bien que cada uno en su quarto.* Lat. *Societas.*

Communauté d'ecclésiastiques qui vivent en commun : *comunidad de eclesiasticos que viven y comen juntos.* L. *Congregatio.*

Communauté de filles qui servent à l'instruction des filles, et à leur apprendre à travailler, sans intérêts; mais elles prennent des pensionnaires : *comunidad de mugeres que viven y comen juntas, visten de un mismo modo y de negro, reciben pensionarias y enseñan á trabajar á las muchachas, sin ningun interes, se les da el título de hermanas, y tienen su superiora.*

Communauté, société de biens entre deux ou plusieurs personnes : *comunidad, sociedad, union de bienes entre dos ú mas personas.* L. *Bonorum communio.*

COMMUNAUX, s. m. plur. Prés, terres, varennes qui appartiennent à une communauté d'habitans d'une ville ou d'un village, où ils ont droit d'envoyer paître leurs troupeaux. *Comunales.* Voyez *Comun.* L. *Pascua.*

COMMUNE, s. f. Le menu peuple. *La plebe, el vulgacho.* L. *Vulgus.*

Communes, au plur. Le peuple de la campagne. *Los pueblos de las villas y lugares.* L. *Rusticani.*

COMMUNÉMENT, adv. *Comunmente, comunalmente.* L. *Vulgò.*

COMMUNIANT, ANTE, adj. Qui communie. *El que comulga.* L. *Qui sacro Christi corpore reficitur.*

Il y avoit deux communians à cette Messe: *havia dos personas de comunion en aquella Misa.*

COMMUNICABLE, adj. m. et f. Qui se peut communiquer. *Comunicable, que se puede comunicar.* L. *Contagiosus.*

COMMUNICATIF, IVE, adj. Qui se peut aisément prendre, communiquer. *Comunicativo, va.* Latin, *Diffusus.*

COMMUNICATION, s. f. Action par laquelle on donne part à un autre. *Comunicacion, participacion que se da de una cosa á otro.* L. *Communicatio.*

Communication. Fréquentation, familiarité, correspondance. *Comunicacion, trato, amistad, buena correspondencia que entre sí se tienen.* L. *Amicitia.*

Communication. Moyen par lequel deux choses se communiquent. *Comunicacion, medio por el qual se comunica una cosa con otra.* L. *Communitas.*

Lignes de communication. T. de guerre. *Lineas de comunicacion, fosos que se hacen de 6 á 7 pies de altura sobre 12 de ancho, que sirven para pasar de un ataque al otro, ó de un quartel á otro.* L. *Fossæ.*

COMMUNIER, v. a. Administrer le S. Sacrement de l'Eucharistie. *Comulgar, dar la comunion.* L. *Corpus Christi dare.*

Communier. Recevoir le S. Sacrement. *Comulgar, recibir el santisimo Sacramento de la Eucaristía.* L. *Corpus Christi sumere.*

COMMUNIÉ, ÉE, part. passif. *Comulgado, da.*

COMMUNION, s. f. Union de plusieurs personnes, dans une même foi. *Comunion, union de muchas personas en una misma creencia.* Lat. *Communio.*

Communion. La réception du sacré Corps de Notre Seigneur Jesus-Christ. *Comunion, el acto de recibir el santisimo Cuerpo de Jesu-Christo ú Eucaristía, ú hostia consagrada.* L. *Sacri Christi corporis perceptio.*

COMMUNIQUER, v. a. Faire part. *Comunicar, hacer participe á otro de alguna cosa.* L. *Communicare.*

Communiquer. Dire, déclarer quelque chose. *Comunicar, decir, declarar alguna cosa.* L. *Alicujus rei aliquem participem facere.*

Communiquer. Faire voir. *Comunicar, enseñar, mostrar, hacer ver una cosa, un papel, una carta.* L. *Inter se communicare.*

Communiquer. Se dit aussi des choses qui ont un passage des unes aux autres. *Comunicarse una cosa con otra, estar contigua ó cerca.* L. *Inter se conjungi*

Se communiquer. Se rendre familier, entrer en discours, en conversation. *Comunicarse, tratarse con familiaridad, conversar.* L. *Copiam sui facere.*

COMMUNIQUÉ, ÉE, part. passif et adj. *Comunicado, da.*

COMMUTATIF, IVE, adj. Qui regarde l'échange, le commerce. *Conmutativo, va, cosa de trueque, cambio ó permuta.* L. *Commutativus.*

COMMUTATION, s. f. Changement. *Conmutacion.* L. *Commutatio.*

COMPACT, TE, adj. m. et f. Corps qui est serré. *Lo que está denso, espeso, cerrado, apretado.* L. *Compactus.*

COMPAGNE, s. f. Fille ou femme qui a quelque liaison d'amitié avec une autre. *Compañera, la que tiene amistad con otra.* L. *Socia.*

Compagne. Femme mariée, la femme d'un mari. *Compañera, la muger del marido.* L. *Consors.*

COMPAGNIE, s. f. Société de deux ou de plusieurs personnes ensemble. *Compañia, sociedad entre amigos*. L. *Societas*.

Compagnie. Société de marchands. *Compañia, sociedad de mercaderes, y hombres de negocios*.

Compagnie. Gens mariés ou gens qui ont ensemble des privautés criminelles. *Compañia, se toma algunas veces por marido y muger, ó por el amancebado y la manceba*. L. *Conjux*.

Compagnie. Corps illustres, établis par autorité du Roi, pour rendre justice. *Cuerpos ilustres, establecidos de autoridad del Rey, para administrar la justicia, y mantenerla entre sus vasallos*. L. *Ordo*.

Compagnie. Assemblées qui se font avec permission du Prince, pour des exercices honnêtes et pieux. *Asambleas de academicos, para todos géneros de exercicios, de artes y de obras pias*. L. *Universitas*.

Compagnie. T. de guerre. Certain nombre de soldats ou de cavaliers commandés par un capitaine. *Compañia, cierto número de soldados que militan debaxo de las órdenes de un capitan*. L. *Cohors*.

Compagnie. Se dit de la société des Jésuites. *Compañia, se llama la Religion sagrada, santa y venerable de los Padres Jesuitas*. L. *Ordo religiosus societatis Jesu*.

Compagnies d'ordonnances. S'entend des gendarmes et chevaux-légers. *Compañias de ordenanzas, se entiende las compañias de los gendarmes y caballos ligeros, los primeros visten de grana con galones de oro de dos dedos de ancho, la segunda de grana con galones de dos dedos de ancho, mezclados de galones de plata*.

Compagnies des Gardes. Les quatre compagnies des Gardes du corps. *Compañias, las quatro compañias, de las Guardias de corps, que visten de azul con galones de plata*.

Compagnies. Les deux compagnies des mousquetaires. *Compañias, las dos compañias de los mosqueteros, la primera viste de grana con ojales de hilo de oro, con su borde y una especie de collarin de paño azul sin mangas, galoneado de plata con una cruz bordada en medio de las espaldas, y sobre el pecho que ponen encima de la casaca, y un capote del mismo paño, galoneado de plata con la misma cruz bordada en las espaldas y sobre el pecho; la segunda compañia viste lo mismo, solo que los galones y ojales son de plata*.

Compagnie. La compagnie des Cent-Suisses de la garde. *Compañia, la de los Cien-Suizos de la guarda del Rey, visten de la livrea del Rey, excepto en los dias de ceremonia, que visten al uso de su pais, hacen el servicio mezclados con las guardias de corps, y llevan la alabarda por armas*.

COMPAGNON, s. m. Camarade qui accompagne, qui tient compagnie. *Acompañador, compañero, el que acompaña ó hace compañia á otro*. L. *Comes*.

Compagnon. Camarade, associé, qui est joint avec un autre. *Compañero, asociado, camarada*. L. *Socius*.

Compagnon. Garçon qui travaille chez un maître. *Oficial, el que exerce algun oficio de manos, y no ha pasado á ser maestro*. L. *Mercenarius*.

COMPARABLE, adj. m. et f. *Comparable, lo que se puede comparar*. L. *Comparabilis*.

COMPARAISON, s. f. Parallèle, le rapport de deux personnes ou de deux choses l'une avec l'autre. *Comparacion, cotejo, parangon ó similitud de una cosa con otra*. L. *Comparatio*.

En comparaison. Façon adv. *En comparacion, en ó á vista de esto*. L. *Præ*.

Sans comparaison: *Sin comparacion, sin la menor duda*. L. *Sine dubio*.

COMPARANT, ANTE, adj. Celui ou celle qui se présente en justice. *El ó la que comparece, que se presenta ante el juez*. L. *In jus veniens*.

COMPARATIF, IVE, adj. T. de gram. *Comparativo, va*. L. *Comparativum*.

COMPARATIVEMENT, adv. *Comparativamente*. L. *Comparatè*.

COMPARER, v. a. Conférer une chose avec une autre. *Comparar, cotejar*.

Comparer. S'égaler. *Igualarse, querer hacerse igual á otro*. L. *Æquare*.

COMPARÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Comparado, da, cotejado, da*.

COMPARITION, s. f. Voy. *Comparution*.

COMPAROITRE, v. n. T. de pal. Se présenter en justice. *Comparecer, venir al llamamiento del juez*. L. *In jus venire*.

COMPARU, UE, part. pass. et adj. *Comparecido, da*.

COMPARTIMENT, s. m. Dessein composé de plusieurs figures disposées en symétrie. *Compartimiento, la distribucion del todo en partes proporcionadas al fin que se destina*. L. *Descriptio*.

COMPARTIR, v. a. Faire des compart. *Compartir, dividir, ordenar y distribuir las cosas con proporcion*. L. *Distinguere*.

COMPARTI, IE, part. pass. et adj. *Compartido, da, etc*. L. *Descriptus*.

COMPARTITEUR, s. m. T. de pal. Juge qui est d'un avis sur lequel un procès a été partagé. *Juez de sentir contrario á los demas jueces en un pleyto, y lo hace quedar indeciso*. L. *Auctor aliæ sententiæ*.

COMPARUTION, s. f. Présentation en justice. *Comparecencia, comparicion ante el juez*. L. *Vadimonii obitus*.

COMPAS, s. m. Instrument à deux jambes, lesquelles étant jointes par le bout d'en haut, s'ouvrent et se resserrent pour mesurer quelque chose. *Compas, instrumento de hierro ú otro metal, que sirve á diferentes usos*. L. *Circinus*.

Compas de proportion. Instrument de mathématique, qui sert à divers usages de géométrie. *Compas de proporcion, instrumento de matemática y de geometria*.

Compas. T. de marine. La boussole. *La bruxula*. L. *Pixis nautica*.

COMPASSER, v. a. Mesurer avec le compas. *Compasar, dividir ó medir con el compas*. L. *Circinare*.

Compasser. Proportionner les choses. *Compasar, arreglar, medir, proporcionar alguna cosa*.

Compasser. Figur. Considérer, peser, examiner mûrement les choses. *Considerar, examinar, pesar las cosas con madurez*. L. *Ordinare*.

COMPASSÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Compasado, da*. L. *Circinatus*.

COMPASSION, s. f. Pitié. *Compasion, ternura, piedad*. L. *Misericordia*.

COMPATIBILITÉ, s. f. Qualités qui ne sont pas contraires. *Compatibilidad, posibilidad*. L. *Convenientia*.

COMPATIBLE, adj. m. et f. Qui peut demeurer avec un autre sans le détruire. *Compatible, cosa que facilmente se puede concordar*. L. *Congruens*.

COMPATIR, v. n. Être touché des maux d'autrui. *Compadecerse de los trabajos agenos*. L. *Misericordiâ moveri*.

Compatir. S'accorder bien avec quelqu'un, vivre bien avec lui. *Compadecerse, venir bien, confrontar, vivir bien con otro*. L. *Non inter se repugnare*.

COMPATISSANT, ANTE, part. act. et adj. *Compadeciente, el que compadece*. L. *Misericordiâ motus*.

COMPATRIOTE, s. m. et f. *Compatriota, el que es de un mismo lugar, ciudad ú provincia*. L. *Conterraneus*.

COMPENSATION, s. f. Estimation par laquelle on compense une chose avec une autre. *Compensacion*.

COMPENSER, v. a. Faire une estimation par laquelle une chose aille pour une autre. *Compensar, retribuir*. L. *Compensare*.

COMPENSÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Compensado, da, retribuido, da, etc*.

COMPÉRAGE, s. m. Action par laquelle on devient compère de la personne dont on tient l'enfant. *Compadrago ó Compadrazgo*. L. *Affinitas*.

COMPÈRE, s. m. Celui qui tient un enfant sur les fonts. *Compadre, el que saca un hijo ó hija de pila*. L. *Patrinus*.

COMPÉTENT, ENTE, adj. Qui a le pouvoir de juger. *Competente, el que tiene poder de juzgar*. L. *Competens*.

Compétent. Suffisant. *Competente, suficiente, bastante, adequado, correspondiente*. L. *Conveniens*.

Partie compétente, partie légitime: *Parte competente, legítima*. L. *Legitimus*.

COMPÉTEMMENT, adv. D'une manière compétente. *De un modo competente*. L. *Legitimè*.

COMPÉTENCE, s. f. Le droit qui rend un Juge compétent. *Competencia*.

COMPÉTER, v. n. T. de pal. Appartenir. *Competer, pertenecer, tocar ó incumbir á alguno alguna cosa*. L. *Pertinere*.

COMPÉTITEUR, s. m. *Competidor, concurrente*. L. *Competitor*.

COMPÉTITRICE, s. f. Celle qui prétend aux mêmes honneurs, aux mêmes avantages qu'une autre. *Competidora, la que pretende los mismos honores que otra*.

COMPILATEUR, s. m. Auteur qui compile. *Autor que compila*. L. *Compilator*.

COMPILATION, s. f. Recueil de différens auteurs. *Recopilacion de diferentes autores, de muchas obras sobre un mismo asunto ó materia*. L. *Collectio*.

COMPILER, v. a. Faire un recueil de plusieurs auteurs. *Compilar, recopilar, juntar y agregar diversas materias tocantes á letras y escritos*. L. *Colligere*.

COMPILÉ, ÉE, part. pass. *Compilado, da, recopilado, da*. L. *Collectus*.

COMPLAIGNANT, ANTE, adj. T. de pal. *Querellante, querelloso, sa, querellador*. L. *Querens*.

COMPLAINTE, s. f. T. de palais.

Querella, *la acusacion ó queja propuesta ante el juez contra alguno*. Lat. *Querela*.

COMPLAIRE, v. neut. *Complacer*, *agradar*. Latin, *Alicui obsequi*.

COMPLAISANCE, s. f. Déférence aux sentimens et volonté d'autrui. *Complacencia*, *complacimiento*. Ce dernier est peu en usage. L. *Obsequium*.

COMPLAISANT, ANTE, adj. et s. Civil, flatteur, qui tâche de plaire. *Cortes*, *atento*, *ta*, *el ó la que procura complacer á todos*. L. *Obsequens*.

COMPLANT, s. m. T. d'agricult. *Plantio*, *lugar ó sitio donde se han puesto nuevamente cantidad de árboles*, *ya sean fructiferos ó al contrario*; *como son vides*, *olivos*, *etc*. L. *Vitiarium*.

COMPLANTER, v. a. T. d'agric. *Plantar*, *meter*, *introducir en la tierra el vástago ó mata de árboles*. L. *Plantare*.

COMPLÉMENT, s. m. T. de géométrie. *Complemento*. L. *Complementum*.

COMPLET, ÈTE, adj. *Completo*, *ta*, *lleno*, *na*, *cabal*, *cumplido*, *da*, *entero*, *ra*, *y perfecto*, *ta*. L. *Expletus*.

COMPLEXE, s. m. et f. T. de log. *Complexo*. L. *Complexus*.

COMPLEXION, s. f. Tempérament. *Complexion*. L. *Constitutio*.

COMPLEXIONNÉ, ÉE, adj. *Acomplexionado*, *da*, *el ó la que tiene buen ó mal temperamento*. Lat. *Benè vel malè constitutus*.

COMPLICATION, s. f. Mélange de deux maladies. *Complicacion*.

COMPLICE, s. m. et f. *Complice*.

COMPLICITÉ, s. f. Participation au crime. *Complicidad*. L. *Conscientia*.

COMPLIES, s. f. plur. *Completas*, *la última con que se terminan las horas canonicas*. L. *Completorium*.

COMPLIMENT, s. m. Civilité. *Cumplimiento*, *la accion obsequiosa que se hace con alguno*. L. *Officiosa verba*.

Compliment. Témoignage de joie. *En hora buena*. L. *Congratulatio*.

COMPLIMENTER, v. a. Faire des complimens. *Cumplimentar*, *dar parabien á uno*. L. *Gratulari*.

COMPLIMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cumplimentado*, *da*.

COMPLIMENTEUR, *EUSE*, s. m et f. *Cumplimentero*, *ra*. Latin, *Nimis officiosus*.

COMPLIQUÉ, ÉE, adj. *Complicado*, *da*. L. *Implicatus*.

COMPLOT, s. m. Espèce de conspiration. *Maquinacion*, *especie de conspiracion*, *de conjuracion*. L. *Conspiratio*.

COMPLOTER, v. n. Machiner quelque chose de noir. *Maquinar*, *conspirar*, *conjurar*, *sublevar*. L. *Coire*.

COMPLOTÉ, ÉE, p. p. *Maquinado*, *da*, *conspirado*, *da*, *etc*.

COMPONCTION, s. f. T. de Théologie. *Compuncion*, *movimiento ó inclinacion del ánimo al sentimiento y dolor de alguna culpa*. L. *Dolor*.

COMPORTEMENT, s. m. Manière de se conduire. *Procedimiento*, *proceder*, *el modo de comportarse y gobernar uno sus acciones*. L. *Vitæ ratio*.

COMPORTER, v. n. Se comporter. *Comportarse*, *portarse y gobernar uno sus acciones*. L. *Se gerere*.

COMPOSER, v. a. et n. Assembler plusieurs parties ensemble. *Componer*, *juntar muchas cosas juntas*, *para formar de ellas un cuerpo*. L. *Componere*.

Composer. Faire quelque ouvrage d'esprit. *Componer*, *hacer alguna obra de literatura ú de poesia*. L. *Scribere*.

Composer en musique. Faire quelque air, quelque chant. *Componer*, *poner en solfa*, *segun las reglas de ella*.

COMPOSER, v. neut. S'accorder, s'accommoder sur quelque différent. *Componer*, *concordar*, *unir*, *hacer amistades*, *conformar y poner en paz á los que estan discordes*. L. *Transigere*.

Composer. Terme de guerre. Capituler. *Componer*, *capitular*, *hacer pactos y conciertos*.

COMPOSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Compuesto*, *ta*, *etc*.

COMPOSÉ, s. m. Corps mêlé ou fait de plusieurs parties. *Compostura*, *compuesto*, *composicion*. L. *Conjunctio*.

COMPOSEUR, s. m. Méchant auteur, mauvais poëte. *Autor*, *poeta de poco valor*. L. *Ineptus inscriptor*.

COMPOSITE, adj. T. d'architect. Un des ordres d'architecture. *Composito*, *compuesto*. L. *Ordo compositus*.

COMPOSITEUR, s. m. Savant musicien qui compose des airs. *Compositor*, *músico habil que hace composiciones músicas* L. *Modorum compositor*.

Compositeur. Imprimeur qui arrange les lettres. *Compositor*. Lat. *Litterarum fusilium dispositor*.

Compositeur. Arbitre d'équité, ami à qui l'on se rapporte pour accommoder une affaire. *Arbitro de equidad*, *amigo que se nombra extrajudicialmente*, *por convenio y de conformidad de los que tienen entre sí alguna duda ú diferencia*. L. *Arbiter*.

COMPOSITION, s. f. Assemblage ou mélange de plusieurs corps pour en produire un autre. *Composicion*, *órden*, *modo*, *regla y forma con que se dispone diferentes cosas*, *para formar una sola de todas*. L. *Compositio*.

Composition. Accord, convention. *Composicion*, *ajuste*, *asiento*, *concierto hecho sobre alguna cosa*. L. *Pactio*.

Composition. T. de guerre. Capitulation, traité, accord. *Composicion*, *capitulacion*, *concierto*, *pacto*. L. *Conditio*.

Composition. T. de collége. L'ouvrage que le régent fait faire en sa présence à ses écoliers. *Composicion*, *se llaman así las oraciones que notan los maestros en romance á los discipulos*, *para que las escriban y vuelvan en latin*. L. *Scriptio*.

COMPOTE, s. f. *Especie de guisado de carne*. L. *Condimentum*.

Compote de fruit : *Fruta compuesta á medio azucar*, *y que se ha de comer el mismo dia que se hace*, *por no ser conserva de guardar*.

COMPRÉHENSIBLE, adj. m. et f. Qui est aisé à comprendre. *Comprehensible*. L. *Comprehensibilis*.

COMPRÉHENSION, s. f. Action de l'esprit, par laquelle il comprend, il conçoit les choses. *Comprehension*, *facultad*, *perspicacia y capacidad para comprehender las cosas*. L. *Comprehensio*.

Compréhension. Connoissance par laquelle on conçoit d'une chose tout ce qu'on en peut connoître. *Comprehension*, *conocimiento ó inteligencia de alguna materia*. L. *Perceptio*.

COMPRENDRE, v. a. *Comprehender*, *contener*, *incluir*, *encerrar dentro de sí alguna cosa*. Latin, *Continere*.

Comprendre. Engager, mettre dans un rôle ou inventaire, ou autre écrit. *Comprehender*, *incluir una cosa en otra*, *disponer que en ella se contenga y repute por inclusa*. L. *Comprehendere*.

Comprendre. Concevoir, entendre. *Comprehender*, *entender*, *alcanzar*, *conocer*, *percebir y hacerse capaz en alguna cosa*. L. *Capere*.

COMPRIS, *ISE*, p. p. et adj. *Comprehendido*, *da*, *etc*. L. *Comprehensus*.

COMPRESSE, s. f. T. de chirurg. *Cabezal*, *el paño pequeño de lienzo redoblado varias veces*, *que se pone sobre una sangria ú llaga*, *comunmente para que no salga la sangre*. L. *Penicillum*.

COMPRESSIBILITÉ, s. f. Qualité d'un corps qui se peut resserrer. *Calidad de un cuerpo que se puede estrechar y comprimir*. L. *Quod comprimi potest*.

COMPRESSIBLE, adj. Qui se peut comprimer. *Lo que se puede estrechar y comprimir*.

COMPRESSION, s. f. *Compresion*, *el acto de comprimir*, *de apretar una cosa con otra*. L. *Compressio*.

COMPRIMER, v. a. Presser avec violence. *Comprimir*, *apretar*, *oprimir*, *estrechar*. L. *Comprimere*.

COMPRIMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Comprimido*, *da*, *apretado*, *da*, *etc*.

COMPROMETTRE, v. n. et a. Se rapporter de la décision d'un différent, au jugement d'un ami. *Comprometer*, *poner de comun acuerdo en manos de un tercero*, *la determinacion de la diferencia*, *pleyto ú otra cosa*. L. *Compromittere*.

Compromettre. Se mettre au hasard, s'exposer. *Ponerse*, *exponerse*, *en algun riesgo*. L. *In periculum se adducere*.

Compromettre. Exposer sa dignité, son autorité. *Exponer su dignidad*, *su autoridad*, *á que se le falte el respeto*. Il ne faut pas qu'un honnête homme se compromette avec des coquins : *no está bien á un hombre de bien*, *de exponerse en disputas*, *ni contiendas*, *ni familiaridades*, *con pícaros que le pueden perder el respeto*.

COMPROMIS, *ISE*, p. p. et adj. *Comprometido*, *da*.

COMPROMIS, s. m. Traité par lequel on donne pouvoir à des arbitres de juger des différens. *Compromiso*, *la escritura ó instrumento en que se otorga por las partes el nombramiento de árbitros*, *para decidir la controversia que sujetan á su juicio*. L. *Compromissum*.

COMPTABLE, adj. de tout genre. Qui est sujet à rendre compte. *El que ha de dar cuentas*. L. *Ratiocinator*.

COMPTANT, adj. Argent qui est présent. *Contante*, *ú de contado*. Argent comptant : *dinero contante*, *ú de contado*. L. *Numeratâ pecuniâ*.

COMPTE, s. m. Calcul, supputation, nombre. *Cuenta*, *cálculo*, *suputacion*, *número*. L. *Numerus*.

Compte. Supputation. *Cuenta*, *cómputo*, *cálculo ó razon de alguna cosa*, *que se hace con operaciones aritméticas*. Lat, *Computatio*.

Compte. Vigilance, soin, garde exacte. *Cuenta, vigilancia, cuidado, y atencion exacta.* Latin, *Ratio.*

Compte. Il ne se dit pas seulement des affaires d'intérêt, mais de toutes les autres choses dont on est tenu de rendre raison. *Cuenta, no solamente sirve para exprimir cosas de interêses, pero para dar tambien cuenta y razon de otras cosas.*

Compte. Simple récit. *Cuenta, relacion, narracion.* Il m'a rendu compte de ce qui s'est passé en cette bataille: *me ha dado cuenta de lo que ha pasado en aquella batalla.* Lat. *Narratio.*

Compte. Bon marché, profit, avantage. *Cuenta, barato, provecho, ventaja.* Ce marchand a bien fait son compte sur le blé, dans l'année chère: *este mercader ha hecho bien su cuenta con el trigo, en el mal año, por decir que lo ha comprado, barato y vendido caro, que ha tenido mucha ganancia con él.* L. *Lucrum.*

Compte. État, estime qu'on fait d'une personne ou de quelque chose. *Cuenta, caso, estimacion que se hace de una persona ú de qualquiera otra cosa.* On fait grand compte de ce ministre dans les cours étrangères: *se hace gran cuenta ú caso de aquel ministro en las cortes extrangeras.* L. *Existimatio.*

Chambre des comptes: *Contaduría mayor de cuentas, tribunal superior, y corte soberana, que conoce de todo lo que pertenece á la real hacienda en materia de cuentas.* L. *Rat. regiarum suprema curia.*

COMPTER, v. a. Nombrer. *Contar, numerar.* L. *Numerare.*

Compter. Calculer, supputer. *Contar, calcular, suputar, computar, sumar, formar cuentas.* L. *Putare.*

Compter. Réputer, estimer. *Contar, reputar, estimar, juzgar, hacer concepto del estado ó calidad de alguna cosa.*

Compter. S'assurer, faire fonds sur quelqu'un ou sur quelque chose. *Contar, asegurarse, hacer cuenta sobre alguna cosa ú alguno.* Vous pouvez compter sur ce que je vous dis: *puede v. m. contar y asegurarse de lo que digo.* L. *Fidere.*

COMPTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contado, da, numerado, da.* L. *Numeratus.*

COMPTOIR, s. m. Banc ou bureau fermé, sur lequel les marchands comptent leur argent. *Tablero de tiendas, de mercader.* L. *Diribitorium.*

Comptoir. Bureau général de com. établi dans differ. villes des Indes. *Escála, puerto de mar destinado especialmente para el trato y comercio.* L. *Rationis conclave.*

COMPULSER, v. a. Obliger un notaire, un greffier, à délivrer des actes. *Compulsar, copiar, trasladar ó sacar una escritura con mandato de Juez legítimo, y citacion de la parte.* L. *Compellere.*

COMPULSÉ, ÉE, p. p. *Compulsado, da, copiado, da, etc.*

COMPULSOIRE, s. m. Lettre de chancellerie, que le Roi accorde pour compulser un notaire, un greffier, etc. *Compulsorio, ria, mandato ó provision para compulsar.* L. *Mandatum.*

COMPUT, s. m. T. de chron. Il ne se dit que des supputations des tems. *Computacion, cálculo ó cuenta del tiempo, para ajustar los sucesos.* L. *Computus.*

COMPUTISTE, s. m. Celui qui travaille au comput, et à la compos. du calendrier. *Computista.* Latin, *Qui computat.*

COMTE, s. m. Homme noble qui possède une terre érigée sous le titre de Comté. *Conde, dictador, título, dignidad que crean y conceden los Príncipes soberanos en sus dominios.* L. *Comes.*

COMTÉ, s. m. et quelquefois fém. excepté quand il est joint à la pairie, car alors il est toujours fém. *Condado, el territorio de la dignidad de conde.* L. *Comitatus.*

COMTESSE, s. f. *Condesa.*

CONCASSER, v. a. *Quebrantar, machucar, medio moler.* L. *Terere.*

CONCAVE, adj. m. et f. *Cóncavo, va.* L. *Concavus.*

CONCAVITÉ, s. f. *Concavidad, cóncavo.* L. *Convexitas.*

CONCÉDER, v. a. Accorder, octroyer; il ne se dit guère que des grâces que le Souverain accorde. *Conceder, hacer merced y gracia.* L. *Concedere.*

CONCÉDÉ, ÉE, part. p. et adj. *Concedido, da.* L. *Concessus.*

CONCENTRER, v. a. Rentrer au dedans. *Reconcentrar, introducir, penetrar, internar.* L. *Cogere.*

CONCENTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reconcentrado, da, concentrado, da, etc.*

CONCENTRIQUE, adj. m. et f. T. de géométrie et d'astron. *Concentrico.* L. *Cui commune cum aliis centrum est.*

CONCEPT, s. m. Idée, pensée. *Concepto, la idea ó imagen que forma el entendimiento.* L. *Conceptus.*

CONCEPTION, s. f. Action par laquelle la femme conçoit. *Concepcion, principio de la formacion del cuerpo humano.* L. *Conceptio.*

Conception immaculée de la Ste. Vierge. Fête qui se célèbre le 8 Déc. *Concepcion, se entiende la concepcion purísima de la Virgen sanctísima, Madre de Dios, que se celebra el dia ocho de Diciembre.* L. *Dies Sacer Mariæ sine labe peccati conceptæ.*

Conception. Pensée. Voyez *Concept.*

CONCERNANT, adv. et prépos. *Tocante.* L. *De.*

CONCERNANT, adv. *Concerniente.* L. *Spectans.*

CONCERNER, v. a. Être de la dépendance de quelque chose. *Concernir, mirar, pertenecer ó tocar.* L. *Spectare.*

CONCERT, s. m. Assemblée de musiciens qui chantent ou qui jouent des instrumens. *Concierto, concurso de músicos que cantan y tocan instrumentos músicos.* L. *Concentus.*

CONCERT. Complot, action de plusieurs personnes pour l'exécution de quelque dessein. *Concierto, acuerdo, convenio, inteligencia entre muchas personas por algun fin.* L. *Consensio.*

CONCERTER, v. a. Étudier, répéter ensemble une pièce de musique. *Concertar, accordar, templar, ensayar una pieza de música.* L. *Præludere.*

CONCERTER. Fig. Conférer ensemble. *Concertar, conferir, tratar, comunicar y consultar juntos algun negocio, para asegurar el acierto.* L. *Deliberare.*

CONCERTÉ, ÉE, part p. et adj. *Concertado, da, templado, da, etc.* L. *Deliberatus.*

CONCESSION, s. f. Permission, privilége. *Concesion.* L. *Concessio.*

CONCEVABLE, adj. m. et f. Ce que l'esprit peut aisément comprendre. *Comprehensible, lo que el espíritu puede facilmente percebir, entender y comprehender.* La in, *Comprehensibilis.*

CONCEVOIR, v. a. Il ne se dit que des femmes et des femelles des animaux. *Concebir, se dice de las mugeres y de las hembras de los animales, por lo que respeta el acto de la generacion.* L. *Concipere.*

Concevoir. Figur. Comprendre. *Concebir, comprehender bien las cosas ólo que se dice.* L. *Percipere.*

Concevoir. *Concebir, formar, hacer concepto de alguna cosa, sospechar, inferir una cosa de otra.* L. *Excogitare.*

CONCIERGE, s. m. *Conserge, que tiene á su cuidado la custodia, limpieza y conservacion de algun palacio, alcazar, casa real ú de particular.* L. *Atriensis.*

Concierge. *Alcayde de cárcel, ú carcelero.* L. *Ergastularius.*

CONCIERGERIE, s. f. *El empleo y la vivienda del conserge de uno palacio en el mismo palacio, y tambien el oficio y vivienda del alcayde de la cárcel en la misma cárcel.* L. *Atriensis cella.*

Conciergerie. *Se dice tambien de la cárcel que está dentro de un palacio ú alcazar.* L. *Carcer palatinus.*

CONCILE, s. m. Assemblée de prélats et de docteurs. *Concilio.* L. *Concilium.*

CONCILIABULE, s. f. Assemblée de prélats, irrégulière, illicite. *Conciliabulo, el concilio no convocado por el sumo Pontífice.* L. *Conciliabulum.*

CONCILIATEUR, TRICE, s. m. et f. Qui tâche d'accommoder, de concilier des passages. *Conciliador, ora, la persona que interpreta los textos ó aclara las lecturas.* L. *Conciliator.*

CONCILIATION, s. f. Accord. *Conciliacion, amistad, union.* L. *Conciliatio.*

CONCILIER, v. a Accorder ensemble. *Conciliar, concordar, ajustar, componer voluntades y ánimos.* L. *Conciliare.*

Concilier. Gagner l'amitié de quelqu'un. *Conciliar, atraer, grangear las voluntades.*

Concilier. Accorder les auteurs, les passages. *Conciliar, interpretar, concordar, aclarar los autores, los textos ó lecturas.* L. *Componere.*

CONCILIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Conciliado, da, etc.*

CONCIS, ISE, adj. Bref, succinct. *Conciso, sa, cosa breve, sucinta y reducida.* L. *Concisus.*

CONCITOYEN, s. m. Il se dit de deux ou de plusieurs habitans d'une même ville. *Conciudadano.* L. *Popularis.*

CONCLAVE, s. m. Assemblée de tous les cardinaux qui sont à Rome, pour faire l'élection d'un Pape. *Conclave, la junta y asamblea de todos los cardenales, para la eleccion de un Papa.* L. *Conclave.*

Conclave. Le lieu où se fait l'élection d'un Pape. *Conclave, el lugar donde se hace la eleccion de un Papa.*

CONCLAVISTE, s. m. Celui qui s'enferme dans le conclave avec un cardinal. *Conclavista, clérigo ó familiar que entra en el conclave, para asistir á un cardenal.* L. *Cardinalis contubernalis.*

CONCLUANT, ANTE, adj. Qui conclut et prouve. *Concluyente.* L. *Concludens.*

CONCLURE, v. a. et n. Achever, terminer. *Concluir, acabar, fenecer, abreviar, despachar.* Latin, *Concludere.*
Conclure. Tirer une conséquence, inférer. *Concluir, inferir, sacar consequencia.* L. *Inferre.*
CONCLU, UE, part. p. et adj. *Concluido, da, concluso, sa.*
CONCLUSION, s. f. Fin d'une chose. *Conclusion, el fin, terminacion de alguna cosa.* L. *Conclusio.*
Conclusion. Conséquence. *Conclusion, la suma y substancia de lo que se ha tratado.* L. *Illatio.*
CONCOCTION, s. f. Première digestion des alimens. *La primera digestion de los alimentos.* L. *Concoctio.*
CONCOMBRE, s. m. Plante potagère. *Pepino.* L. *Cucumis.*
CONCOMITANCE, s. f. T. de théol. Accomp. *Concomitancia, equivale á union, compañia y conexion de una cosa con otra.* L. *Concomitantia.*
CONCOMITANT, ANTE, adj. T. de théol. *Concomitante, lo que sigue y acompaña.* L. *Concomitans.*
CONCORDANCE, s. f. Terme de grammaire. Construction régulière des mots. *Concordancia, aquella debida colocacion que han de tener las palabras unas con otras.* L. *Constructio.*
Concordance. *Concordancia, consonancia ó correspondencia, que tiene una cosa con otra.* L. *Concordantia.*
CONCORDAT, s. f. Accord, convention, surtout en matières ecclésiastiques. *Concordata ó concordato, convenio, convencion.* L. *Pactum.*
CONCORDE, s. f. Bonne intelligence. *Concordia, union, buena correspondencia, inteligencia.* L. *Concordia.*
CONCOURIR, v. n. Se joindre à quelque cause pour la production d'un effet. *Concurrir, juntarse, asistir y contribuir á la consecucion de alguna cosa.*
Concourir. Être en quelque égalité de droit et de mérite pour disputer quelque chose. *Concurrir, hallarse, juntarse una cosa con otra, tener conformidad é igualdad entre sí, para entrar en concurrencia.* L. *Concurrere.*
CONCOURS, s. m. *Concurso, concurrencia, asistencia, ayuda que se da para alguna cosa.* L. *Concursio.*
Concours. Affluence de monde en quelque endroit. *Concurso, copia y número grande de gente.* L. *Concursus.*
CONCRET, TE, T. de phil. Assemblé, joint et composé. *Concreto, el sugeto con la forma.* L. *Concretus.*
CONCUBINAGE, s. m. *Amancebamiento, concubinato.* L. *Concubinatus.*
CONCUBINAIRE, s. m. Celui qui a une conc. *Concubinario.* L. *Concubinus.*
CONCUBINE, s. f. *Concubina.*
CONCUPISCENCE, s. f. *Concupiscencia.* L. *Concupiscentia.*
CONCUPISCIBLE, adj. T. de phil. Qui porte aux biens sensibles. *Concupiscible, lo que se puede terminar, el acto del apetito sensitivo.* L. *Concupiscibilis.*
CONCURREMMENT, adv. *De un modo concurrente.* L. *Pariter.*
CONCURRENCE, s. f. Opposition de deux concurrens. *Concurrencia.*
CONCURRENT, ENTE, adj. et s. *Concurrente, el que concurre y pretende juntamente con otros alguna cosa.* Lat. *Competitor.*
CONCUSSION, s. f. *Concusion, peculado, cohecho.* L. *Concussio.*
CONCUSSIONNAIRE, adj. m. Juge, officier public, qui exige plus qu'il ne lui est dû. *Cohechador, el juez, ministro u otra qualquier persona, que recibe lo que no es debido, por razon de derechos.* L. *Repetundarum reus.*
CONDAMNABLE, adj. m. et f. *Condenable.* L. *Condemnandus.*
CONDAMNATION, s. f. *Condenacion, sentencia pronunciada por juez competente.* L. *Damnatio.*
CONDAMNER, v. a. Donner un jugement contre quelqu'un. *Condenar, pronunciar el Juez, sentencia contra alguno.* L. *Damnare.*
Condamner. Blâmer, désapprouver, *Condenar, reprobar, declarar por mala y dañosa alguna cosa.* L. *Vituperare.*
Condamner une porte, une fenêtre, un passage : *Condenar una puerta, una ventana, un pasadizo.* L. *Januam obstruere.*
CONDAMNÉ, ÉE, p. p. *Condenado, da.* L. *Damnatus.*
CONDENSATION, s. f. *El efecto de condensarse algun cuerpo.* Lat. *Densatio.*
CONDENSER, v. a. *Condensar, espesar, engrosar.* L. *Densare.*
CONDENSÉ, ÉE, p. p. *Condensado, da, espesado, da, engrosado, da.*
CONDESCENDANCE, s. f. Complaisance, déférence. *Condescendencia, convenio ó acomodamiento con la voluntad y gusto de otro.* L. *Obsequium.*
CONDESCENDANT, ANTE, adj. Complaisant. *Condescendiente, el que tiene complacencia.* L. *Obsequens.*
CONDESCENDRE, v. n. *Condescender, adherir, acomodarse al gusto y voluntad de otro.* L. *Obsequi.*
CONDITION, s. f. La qualité que donne la naissance. *Condicion, estado, calidad que trae el nacimiento.* Être de grande condition : *ser de grande nacimiento.* L. *Sors.*
Condition. La profession ou vacation dont on est. *Condicion, profesion, el modo de vida que cada uno tiene.*
Condition. Clauses, charges, obligations. *Condicion, postura, pleyto, pacto, cláusula.* L. *Conditio.*
Condition. Article d'un traité. *Condicion, convenio, concierto, capitulacion.*
CONDITIONNEL, ELLE, adj. Qui porte de certaines clauses. *Condicional.* L. *Conditionalis.*
CONDITIONNELLEMENT, adv. *Condicionalmente.* L. *Adjectâ conditione.*
CONDITIONNER, v. a. Charger de clauses. *Condicionar, cargar un papel de cláusulas* L. *Conditiones adjicere.*
CONDITIONNÉ, ÉE, part. pass. *Condicionado, da.*
CONDITIONNÉ, ÉE, adj. Se dit aussi des choses qui ont toutes les qualités requises. *Acondicionado, da, lo que es de buena ó de mala condicion.* L. *Integer.*
CONDOLÉANCE, s. f. *La accion de condolerse, pésame.* Faire un compliment de condoléance : *dar el pésame.* L. *Doloris significatio.*
CONDUCTEUR, s m. *Conductor, el que conduce alguna cosa.* Lat. *Ductor.*
CONDUCTRICE, s. f. Celle qui conduit quelque ouvrage. *Conductora.* Latin, *Dux.*
CONDUIRE, v. a. Mener, guider. *Conducir, llevar, transportar alguna cosa de una parte á otra.* L. *Ducere.*
Conduire. Commander, servir de chef. *Conducir, guiar, mandar.* L. *Deducere.*
Conduire. Accompagner. *Conducir, acompañar, cortejar.* L. *Prosequi.*
Conduire des travaux, des bâtimens : *Conducir, guiar, dirigir alguno ú alguna cosa.* L. *Gubernare.*
CONDUIT, TE, part. p. et adj. *Conducido, da; etc.* L. *Ductus.*
CONDUIT, s. m. Canal. *Conducto, canal ó arcaduz.* L. *Meatus.*
CONDUITE, s. f. Commandement, direction. *Conducta, gobierno, guia, direccion y mando.* L. *Administratio.*
Conduite d'eau : *Conducta de agua.*
CONE, s. m. T. de géométrie. *Instrumento como cilindro ó piramide redonda.* L. *Conus.*
CONFECTION, s. f. Composition faite de plusieurs drogues. *Confeccion, compuesto de varios medicamentos.* Lat. *Medica compositio.*
CONFÉDÉRATION, s. f. *Confederacion, alianza, liga, union.* L. *Fœdus.*
CONFÉDÉRER, SE CONFÉDÉRER, v. n. Se liguer, s'unir. *Confederar, confederarse, hacer alianzas, unirse, coligarse.* L. *Fœdus inire.*
CONFÉDÉRÉ, ÉE, adj. *Confederado, da, unido, da, coligado, da, etc.*
Confédéré. Allié. *Confederado, aliado.*
CONFÉRENCE, s. f. *Conferencia, plática, discurso.* L. *Sermo.*
CONFÉRER, v. a. Donner, octroyer. *Conferir, dar ó conceder alguna cosa.* L. *Conferre.*
Conférer. Comparer, mettre deux choses l'une en présence de l'autre. *Conferir, cotejar una cosa con otra.*
Conférer. S'assembler pour parler ensemble. *Conferir, tratar, comunicar y consultar.*
CONFÉRÉ, ÉE, p. p. *Conferido, da, etc.* L. *Collatus.*
CONFESSER, v. a. Avouer. *Confesar, decir la verdad.* L. *Fateri.*
Confesser. Déclarer ses péchés. *Confesar, confesarse, decir y declarar sus pecados al confesor.* L. *Confessiones deferre.*
Confesser. Ouïr un pénitent. *Confesar, oir la confesion.* L. *Confessiones audire.*
Confesser. Publier l'évangile. *Confesar, publicar el evangelio, defenderle.* L. *Profiteri.*
Confesser la loi en présence des tyrans : *Confesar, publicar la fe en presencia de los tiranos.*
CONFESSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Confesado, da.*
CONFESSE, s. *Confesion.* Il ne se met jamais qu'avec quelque verbe. Aller à confesse : *ir á confesion, por decir ir á confesar.* L. *Ire ad confessionem.*
CONFESSEUR, s. m. *Confesor, el sacerdote que tiene poder de confesar.*
Confesseur. *Confesor, grado que la iglesia da á los santos que non han sido martires.* L. *Christianæ fidei propugnator.*

CONFESSION, s. f. Aveu, déclaration que l'on fait de quelque chose. *Confesion*, *declaracion*, *manifestacion que se hace de una cosa*. Latin, *Confessio*.

Confession. Déclaration que le pénitent fait de ses péchés. *Confesion*, *la declaracion que uno hace al confesor*.

Confession de foi : *Confesion de la fe*.

CONFESSIONAL, s. m. *Confesionario*, *el lugar destinado para oir las confesiones*. L. *Penitentiæ tribunal*.

CONFIANCE, s. f. Assurance, bonne opinion qu'on a de soi-même ou des autres. *Confianza*, *esperanza*, *presuncion*, *buena opinion que se tiene de si mismo ú de otro*. L. *Fiducia*.

CONFIDEMMENT, adv. *Confidentemente*. L. *Cum fiduciâ*.

CONFIDENCE, s. f. *Confidencia*, *confianza estrecha y intima*. L. *Animorum conjunctio*.

CONFIDENT, *TE*, s. m. et f. *Confidente*, *amigo intimo*, *á quien se fian los mas importantes secretos*. L. *Intimus*.

CONFIER, v. a. *Confiar*, *esperar*, *fiar*, *tener seguridad*, *poner en manos de otro su secreto*. L. *Credere*.

CONFIÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Confiado*, *da*. L. *Creditus*.

CONFIGURATION, s. f. Forme extérieure, ou surface qui borne les corps, et leur donne une figure particulière. *Configuracion*, *la disposicion y órden con que las partes componen el todo*, *y le dan figura particular*. L. *Configuratio*

CONFINER, v. n. Borner, être proche des frontières. *Confinar*, *lindar*, *estar contiguo y pegado*. L. *Confinem esse*.

CONFINER, v. a. Reléguer, bannir. *Confinar*, *desterrar*. L. *Relegare*.

CONFINÉ, *ÉE*, p. p. *Confinado*, *da*, *etc*. L. *Relegatus*.

CONFINS, s. m. p. Limites, *Confines*, *términos*, *limites*, *frontera*. L. *Confinia*.

CONFIRE, v. a. Il se dit en parlant des fruits. *Confitar*, *cubrir ó bañar con azucar alguna fruta*. L. *Condire*.

CONFIT, *TE*, part. pass. et adj. *Confitado*, *da*. L. *Conditus*.

CONFIRMATIF, *IVE*, adj. Qui rend une chose plus assurée, plus ferme. *Confirmatorio*, *ria*, *lo que confirma y hace mas cierta una cosa*. L. *Confirmans*.

CONFIRMATION, s. f. Ratification. *Confirmacion*, *aprobacion*, *revalidacion*, *comprobacion*, *testificacion*, *prueba de la verdad*. L. *Confirmatio*.

Confirmation. Sacrement de l'église. *Confirmacion*, *el uno de los siete sacramentos de la iglesia*.

CONFIRMER, v. a. Donner de nouvelles assurances. *Confirmar*, *aprobar de nuevo*, *revalidar lo hecho*. L. *Confirmare*.

Confirmer. Conférer le sacrement de Confirmation. *Confirmar*, *administrar el obispo el sacramento de la confirmacion*. L. *Sacramentum confirmationis impertiri*.

CONFIRMÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Confirmado*, *da*, *etc*. L. *Confirmatus*.

CONFISCABLE, adj. Qui peut être confisqué. *Lo que se puede confiscar*. Lat. *Fisco addicendus*.

CONFISCATION, s. f. *Confiscacion*. L. *Confiscatio*.

CONFISEUR, s. m. *Confitero*, *el que hace los dulces y confituras*.

CONFISQUER, v. a. *Confiscar*, *privar de sus bienes al reo*, *aplicarlos al fisco*, *ó erario real*. L. *Confiscare*.

CONFISQUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Confiscado*, *da*. L. *Confiscatus*.

Confisqué. *Confiscado perdido*, *arruinado*. L. *Perditus*.

CONFITURE, s. f. *Confites ó confitura*, *conserva*, *dulce seco*. L. *Bellaria*.

CONFITURIER, s. m. *Confitero*, *el que tiene por oficio hacer y vender dulces y confituras*. L. *Fructuum conditor*.

CONFITURIÈRE, s. f. *La muger que tiene derecho para vender dulces y confites*. L. *Mulier condimentaria*.

CONFLAGRATION, s. f. *Conflagracion*. Voyez *Incendio*.

CONFLIT, s. m. *Conflicto*, *lucha*, *combate*, *pelea ó batalla*. L. *Conflictus*.

Conflit. T. de pratique. *Contestacion*, *queja entre los litigantes en los pleytos y entre las justicias en lo que pertenece á sus jurisdicciones*. L. *Disceptatio*.

CONFLUENT, s. m. *Confluencia*, *concurrencia ó junta de dos rios*. Ce terme est peu en usage. L. *Confluens*.

CONFONDRE, v. a. *Confundir*, *mezclar*, *revolver*, *equivocar*, *descomponer*, *desordenar*, *desbaratar*, *correr*, *avergonzar*, *aturdir*. L. *Confundere*.

Confondre. Convaincre. *Abollar*, *confundir y dexar aturdido á otro*, *sin que tenga que decir ó responder* L. *Expugnare*.

Se confondre : *Confundirse*, *humillarse*, *apocarse*, *aniquilarse*, *anonadarse*. Lat. *Se abjicere*.

CONFONDU, *UE*, part. p. et adj. *Confundido*, *da*, *etc*. L. *Confusus*.

CONFORMATION, s. f. *Conformacion*, *colocacion ú distribucion de las partes que forman alguna cosa*. L. *Constructio*.

CONFORME, adj. m. et f. *Conforme*, *acorde*, *igual*. L. *Consentaneus*.

CONFORMÉMENT, adv. D'un commun accord. *Conformemente*, *de un comun acuerdo*. L. *Congruenter*.

CONFORMER, v. a. *Conformar*, *concordar*, *convenir bien una cosa con otra*, *acordar*. L. *Conformare*.

CONFORMISTE, s. m. et f. *Aquel que se conforme con la religion que está autorizada por las leyes de su reyno*.

CONFORMITÉ, s. f. Rapport, convenance. *Conformidad*, *igualdad*, *semejanza*, *concordancia*, *concordia*, *simetria*, *resignacion*. L. *Congruentia*.

CONFORTATIF, *IVE*, adj. *Confortativo*, *va*. L. *Corroborans*.

CONFORTATIF, s. m. *Confortativo*, *remedio*, *reparo que suele ponerse en el estómago para animarlo*, *corroborarlo*.

CONFORTATION, s. f. T. de médecine. *Confortacion*. L. *Corroboratio*.

CONFORTER, v. act. Fortifier. *Confortar*. L. *Corroborare*.

CONFORTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Confortado*, *da*. L. *Corroboratus*.

CONFORTÉ, *ÉE*, adj. *Confortado*, *da*, *corroborado*, *da*, *animado*, *da*, *consolado*, *da*, *aconhortado*, *da*.

CONFRÉRIE, s. f. *Cofradia*, *congregacion ó hermandad*. L. *Sodalitium*.

CONFRATERNITÉ, s. f. *Confraternidad*, *hermandad*. L. *Confraternitas*.

CONFRÈRE, s. m. et f. *Cofrade*.

CONFRONTATION, s. f. Action par laquelle on confronte, soit des choses, soit des personnes. *Confrontacion*, *el careo que se hace de personas*, *y el cotejo de una cosa con otra*. Latin, *Comparatio*.

CONFRONTER, v. a. Mettre deux personnes en présence l'une de l'autre. *Confrontar*, *carear una persona ó cosa con otra*. L. *Conferre*.

CONFRONTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Confrontado*, *da*, *etc*. L. *Collatus*.

CONFUS, *USE*, adj. Mêlé, brouillé ensemble. *Confuso*, *sa*, *mezclado*, *turbado*, *revuelto*. L. *Permixtus*.

Confus. Obscur, embrouillé *Confuso*, *obscuro*, *intrincado*. L. *Obscurus*.

Confus. Honteux. *Confuso*, *temeroso*, *atonito*, *pasmado*. L. *Perturbatus*.

CONFUSÉMENT, adv. *Confusamente*, *indistintamente*, *sin reparo*, *atropelladamente*, *abarrisco*. L. *Confusè*.

CONFUSION, s. f. Mélange confus de plusieurs choses. *Confusion*, *desorden en las cosas*, *inquietud*. L. *Confusio*.

Confusion. Honte. *Confusion*, *afrenta*, *envergonzamiento*, *con que queda uno avergonzado*, *confuso*. L. *Rubor*.

CONFUTATION, s. f. *Confutacion*, *contradicion que destruye un argumento*. L. *Confutatio*.

CONFUTER, v. a. Détruire un argument, une objection. *Confutar*, *redarguir*, *contradecir*, *convencer*, *destruir un argumento*. L. *Confutare*.

CONGE, s. m. Ancienne mesure pour les liqueurs. *Congio*. L. *Congius*.

CONGÉ, s. m. Licence, permission d'aller et venir. *Licencia*, *permiso de ir y volver*. L. *Venia*.

Congé. *Despedida*, *despedimiento*, *acto de cortesia*. L. *Missio*.

Congé. Permission de se retirer. *Despedida*, *despedimiento*, *hechar fuera de casa*. L. *Commeatus*.

Congé. Exemption qu'on accorde aux écoliers d'aller en classe. *Huelga*, *la cesacion del trabajo*. L. *Licentia*.

CONGÉDIER, v. n. Renvoyer quelqu'un, lui donner ordre de se retirer. *Despedir*, *dar órden á uno de retirarse*, *ó para que se retire*. L. *Dimittere*.

Congédier un domestique : *Despedir á un criado*, *hecharle fuera de casa*.

CONGÉDIÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Despedido*, *da*. L. *Dimissus*.

CONGÉLATION, s. f. *Congelacion*, *cuajamiento*. L. *Congelatio*.

CONGELER, v. a. et r. Durcir par le moyen du froid. *Congelarse*, *endurecer y solidarse los liquidos*. L. *Congelare*.

CONGELÉ, *ÉE*, part. pass. *Congelado*, *da*. L. *Congelatus*.

CONGESTION, s. f. T. de médec. Amas d'hum. qui se durcit en quelque partie du corps. *Congestion*, *nutrimento de algunos humores*. L. *Congestus*.

CONGIAIRE, s. f. Don ou présent que les Empereurs Romains faisoient au peuple. *Congiario*, *el don grande y magnifico que daban los Emperadores Romanos al pueblo*. L. *Congiaria*.

CONGLOBATION, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on entasse plusieurs preuves, plusieurs argumens les uns sur les autres. *Conglobacion*, *la union y mezcla de muchos argumentos unos sobre otros*. L. *Conjunctio*.

CONGLUTINATION, s. f. *Conglutinacion*. Latin, *Conglutinatio*.

CONGLUTINER, v. a. Lier un corps avec un autre, par le moyen de quelque chose de gluant. *Conglutinar, unir, pegar una cosa con otra*. L. *Conglutinare*.

CONGLUTINÉ, ÉE, part. pass. *Conglutinado, da, etc.* L. *Conglutinatus*.

CONGRATULATION, s. f. Joie que l'on témoigne à quelqu'un. *Congratulacion*. L. *Gratulatio*.

CONGRATULER, v. a. *Congratular, felicitar á alguno*. L. *Gratulari*.

CONGRATULÉ, ÉE, part. pass. *Congratulado, da*. L. *Gratulatus*.

CONGRE, s. m. *Congrio, pescado de mar*. L. *Conger*.

CONGRÉGATION, s. f. Assemblée de plusieurs personnes ecclés. qui font un corps. *Congregacion*. L. *Congregatio*.

Congrégation. Assemblée de plusieurs personnes pieuses, en forme de confrérie. *Congregacion, el agregado de personas que se juntan, y forman un cuerpo para exercer algunas obras piadosas ó devotas, se dice tambien cofradia*. L. *Sodalitas*.

CONGRÈS, m. *Congreso, junta, asamblea formada para conferir*. L. *Congressus*.

CONGRU, UE, adj. Suffisant, convenable. *Congruo, grua, conveniente, oportuno, competente*. L. *Congruens*.

Portion congrue. Somme que les gros décimateurs payent à leurs curés. *Congrua*. L. *Congrua pensio*.

CONGRUITÉ, s. f. Convenance, rapport. *Congruencia, conveniencia, oportunidad y proporcion*. L. *Opportunitas*.

CONGRUMENT, adv. *Congruamente, convenientemente*. L. *Congruenter*.

CONJECTURAL, ALE, adject. *Conjeturable*. L. *Conjecturalis*.

CONJECTURALEMENT, adv. *De un modo conjeturable*.

CONJECTURE, s. f. *Conjetura*.

CONJECTURER, v. a. *Conjeturar, hacer juicio por indicio*. L. *Conjectare*.

CONJECTURÉ, ÉE, part. pass. *Conjeturado, da*. L. *Conjectatus*.

CONJOINDRE, v. a. *Juntar, agregar una persona ó una cosa con otra*. Lat. *Conjungere*.

CONJOINT, TE, part. p. et adj. *Juntado, da, agregado, da*.

CONJOINT, s. m. *Conjunto, se dice del hombre y de la muger casados, juntos*. L. *Conjunctus*.

CONJOINTEMENT, adv. *Juntamente*. L. *Conjunctè*.

CONJONCTIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Conjuntivo*. Et plus communément, *Optativo ó Subjuntivo*. L. *Conjunctivus*.

CONJONCTION, s. f. *Conjuncion, junta, union ó concurrencia de dos personas ó mas cosas*. L. *Conjunctio*.

Conjonction charnelle de l'homme avec la femme : *Acceso, acto de juntarse carnalmente el varon con la hembra*. Lat. *Copulatio*.

Conjonction. T. de grammaire. Se dit des particules qui lient, qui joignent les parties d'un discours. *Conjuncion, en la gramatica, es aquella voz que traba y ata las partes de la oracion entre sí mismas*. L. *Conjunctio*.

Conjonction. Terme d'astronomie. *Conjuncion, la ocurrencia de dos ó mas astros en un mismo circulo de longitud*.

CONJONCTURE, s. f. *Coyuntura, ocasion, oportunidad, para la execucion de alguna cosa*. Latin, *Occasio*.

CONJOUIR, v. n. Se conjouir, se réjouir avec quelqu'un d'une bonne nouvelle qu'il a reçue. *Congratularse, alegrarse con alguno de alguna buena noticia que ha tenido*. L. *Gratulari*.

CONJOUISSANCE, s. f. Marque que l'on donne à quelqu'un de la joie qu'on a d'un bonheur qui lui est arrivé. *Congratulacion, manifestacion que uno hace á otro ú otros, de una dicha que le ha sucedido*. L. *Congratulatio*.

CONJUGAISON, s. f. T. de grammaire. La manière de conjuguer. *Conjugacion, el órden de proceder los verbos por sus modos y tiempos*. L. *Conjugatio*.

Conjugaison. T. de médecine. Il se dit des nerfs qui sont joints ensemble. *Conjuncion de nervios*.

CONJUGAL, ALE, adj. Qui concerne l'union entre le mari et la femme. *Conjugal, cosa que pertenece á los casados, ó al matrimonio*. Lat. *Conjugialis*.

CONJUGALEMENT, adv. *Conjugalmente*. L. *Conjugum more*.

CONJUGUER, v. a. Donner aux verbes, suivant leurs modes ou leurs tems, des différentes terminaisons, ou différens caractères. *Conjugar, variar los verbos, segun sus modos y tiempos*. L. *Conjugare*.

CONJUGUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Conjugado, da*. L. *Conjugatus*.

CONJURATEUR, s. m. Qui conspire. *Conjurador, el que conspira contra el Principe ó el Estado*. Lat. *Conjuratus*.

Conjurateur. *Conjurador, el que conjura con ciertas palabras á los demonios, hechiceros, brujos, magos*. Lat. *Exorcizans*.

CONJURATION, s. f. Conspiration, complot contre l'état. *Conjuracion ó conspiracion*. L. *Conspiratio*.

Conjuration. Paroles dont on se sert pour conjurer. *Conjuro, palabras supersticiosas, de que usan los hechiceros, para sus maleficios*. L. *Conjuratio*.

Conjuration. Exorcisme. *Conjuro, exorcismo*. L. *Adjurationes*.

Conjuration. Instante prière auprès de quelqu'un. *La accion de conjurar, ó rogar acarecidamente*. L. *Obsecratio*.

CONJURER, v. a. *Conjurar, conspirar, sublevarse contra el Soberano ó el Estado*. L. *Conspirare*.

Conjurer. Prier instam. *Conjurar, pedir, rogar encarecidamente*. L. *Obsecrare*.

Conjurer. Exorciser. *Conjurar, exorcizar*. L. *Dæmones ejicere*.

Conjurer les diables, les tempêtes, par art magique ou charmes : *Conjurar los demonios y las tempestades, por arte mágico y hechizos*.

CONJURÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Conjurado, da, etc.* L. *Conspiratus*.

CONJURÉ, s. m. Qui est d'une conspiration. *Conjurado, que está en una conjuracion*. L. *Conjuratus*.

CONNÉTABLE, s. m. Officier de la couronne, qui est au dessus des maréchaux de France : il n'y en a plus aujourd'hui. *Condestable, oficial de guerra y de la corona, y el primero de los mariscales de Francia*. L. *Comes stabuli*.

Connétable. T. d'artillerie *Oficial de artilleria, que tiene á su cargo la distribucion de la pólvora y balas en las baterias*.

CONNÉTABLIE, s. f. Juridiction royale du connétable et des maréchaux de France. *Jurisdiccion real del condestable y mariscales de Francia*. Lat. *Jurisdictio gallia Mares callorum*.

CONNEXE, adj. m. et f. Ce qui a la liaison, de la dépendance. *Conexo, xa, unido, da, enlazado, da, dependiente y trabado con otro*. L. *Connexus*.

CONNEXION, s. f. Liaison, rapport, dépendance. *Conexion, enlaze, atadura, trabazon de una cosa con otra*.

CONNEXITÉ, s. f. Liaison, dépendance. *Conexidad*. L. *Connexio*.

CONNIL, s. m. Lapin. *Conejo*.

CONNILLER, v. n. Esquiver, se cacher, soit par fuite ou par chicane. *Esquivar, evitar, buscar escapatorias, escusas, efugios*. L. *Subterfugere*.

CONNIVENCE, s. f. Tolérance, dissimulation de celui qui connive. *Connivencia, disimulo, tolerancia*.

CONNIVER, v. a. Dissimuler, faire semblant de ne pas voir un mal qu'on voit et qu'on peut empêcher. *Tolerar, disimular*. L. *Connivere*.

CONNOISSABLE, adj. m. et f. Qui est aisé à connoître. *Conocible, que es facil de conocer*. L. *Cognoscibilis*.

CONNOISSANCE, s. f. Idée, imagination qu'on a de quelque chose. *Conocimiento, conocencia*. Ce dernier est peu en usage. L. *Cognitio*.

Connoissance. Pouvoir de juger. *Conocimiento, inteligencia y noticia practica y cierta de las cosas*. L. *Notitia*.

Connoissance. Habitude qu'on a avec quelqu'un. *Conocido, conocimiento, amistad, familiaridad que se tiene con alguno*. L. *Amicitia*.

CONNOISSEMENT, s. m. Déclaration des marchandises qui sont dans un vaisseau. *Conocimiento*. L. *Acta præfecti navis*.

CONNOISSEUR, EUSE, s. m. et f. Qui se connoît à quelque chose. *Conocedor, ra*. L. *Estimator*.

CONNOITRE, v. a. Avoir notion d'une chose, d'une personne. *Conocer, percebir el objeto*. L. *Cognoscere*.

Connoître. Avoir quelques habitudes avec quelqu'un. *Conocer, tratar, comunicar alguna persona con familiaridad*.

Connoître une femme charnellement : *Conocer, tener acto carnal con una muger*.

Se connoître en quelque chose : *Entenderse en alguna cosa*.

CONNU, UE, part. pass. et adject. *Conocido, da*. L. *Cognitus*.

CONNOIDE, s. m. T. de Géomét. *Cono*. L. *Conois*.

CONQUE, s. f. Grande coquille. *Concha grande*.

CONQUÉRANT, s. m. *Conquistador, conqueridor*. L. *Domitor*.

CONQUÉRANTE, s. f. Femme qui assujettit tous les cœurs. *Conquistadora, vencedora, que atrae á sí á todos los corazones, que los sujeta y vence*.

CONQUÉRIR, v. a. Acquérir par les

armes. *Conquistar, sujetar, dominar, ganar y adquirir á fuerza de armas.* L. *Domare.*

CONQUIS, ISE, part. p. et adj. *Conquistado, da.* Latin, *Domitus.*

CONQUÊT, s. m. T. de pratique. *Bienes gananciales.* L. *Bona parta.*

CONQUÊTE, s. f. *Conquista, ganancia ó adquisicion conseguida á fuerza de armas.* L. *Bello parta.*

CONSACRANT, adj. Le prêtre qui dit la Messe. *Consagrante.* L. *Consecrator.*

CONSACRER, v. a. Convertir le pain et le vin en la propre substance et corps de Jesus-Christ. *Consagrar, pronunciar el sacerdote las palabras de la consagracion sobre la debida materia.* Lat. *Consecrare.*

Consacrer. Dédier, dévouer, offrir à Dieu. *Consagrar, dedicar, ofrecer á Dios.* L. *Devovere.*

Consacrer un Evêque : *Consagrar un Obispo.* L. *Episcopum inaugurare.*

Consacrer, sacrifier, destiner, déterminer quelque chose à un certain usage : *Consagrar, sacrificar, dedicar, destinar una cosa á cierto uso, ó á cierta persona.* L. *Destinare.*

CONSACRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consagrado, da.* L. *Consecratus.*

CONSANGUIN, s. m. *Consanguineo, hermanos carnales de un mismo padre.* L. *Consanguineus.*

CONSANGUINITÉ, s. f. Parenté, du côté du père. *Consanguinidad, parentesco de sangre.* L. *Cognatio.*

CONSCIENCE, s. f. Sentiment intérieur par lequel l'homme se rend témoignage à lui-même du bien et du mal qu'il fait. *Conciencia, ciencia ó conocimiento de sí mismo.* L. *Conscientia.*

Conscience. Scrupule, doute, incertitude. *Conciencia, escrupulo, duda, incertitud.* L. *Religio.*

CONSCIENCIEUSEMENT, adv. *Con conciencia.* L. *Bonâ fide.*

CONSCIENCIEUX, EUSE, adj. *Concienzudo, da.* L. *Justus.*

CONSÉCRATEUR, s. m. *Consagrante, el que consagra.* L. *Consecrator.*

CONSÉCRATION, s. f. Action par laquelle une chose est consacrée. *Consagracion, el acto de consagrar alguna persona ó otra cosa.* L. *Consecratio.*

Consécration. Action par laquelle un prêtre qui célèbre la Messe, consacre. *Consagracion, por excelencia, se entiende la del cuerpo y sangre de Christo Nuestro Señor, debaxo de las especies de pan y vino.* L. *Christi corporis et sanguis effectio.*

CONSÉCUTIF, IVE, adj. Qui suit. *Consecutivo, va.* L. *Sequens.*

CONSÉCUTIVEMENT, adv. Tout de suite, immédiatement. *Consecutivamente, en prosecucion siguiente y sucesivamente.* L. *Continuò.*

CONSEIL, s. m Assemblée de notables personnes ou officiers, pour délibérer. *Consejo, junta de notables personas, para deliberar sobre algunos negocios.* Lat. *Consilium.*

Conseil d'en haut, ou le Conseil secret. Le Roi y assiste en personne. *Consejo del gabinete, en donde el Rey asiste.*

Conseil privé, ou Conseil d'état. Le Roi y assiste quelquefois, mais ordinairement c'est M. le Chancelier. *Consejo de estado, en donde el Rey asiste algunas veces, pero de continuo el gran Canciller del reyno le representa.*

Conseil des finances. *Consejo de hacienda.*

Conseil des dépêches. C'est un Conseil particulier qui se tient dans la chambre du Roi, en sa présence. *Consejo de los despachos, consejo particular que se tiene en la cámara del Rey, en su presencia.*

Conseil de guerre ou de marine. Ce sont des Conseils secrets que le Roi tient avec ses ministres. *Consejo de guerra y de marina, son consejos que el Rey tiene con sus ministros de estado.*

Le grand Conseil. Juridiction souveraine. *El gran Consejo, jurisdiccion soberana, cuyo poder se extiende por todo el reyno, conoce de los pleytos tocante los arzobispados, obispados y abadías, y generalmente de todos los beneficios á la nominacion del Rey, y de la competencia entre los jueces.*

Conseil de Conscience. *Consejo de conciencia, por lo que mira los negocios eclesiasticos.*

Conseil de Commerce. *Consejo de Comercio.*

Conseil de ville. *Consejo de ciudad, villa ó lugar, ayuntamiento.*

CONSEILLER, ÈRE, s. m. et f. Qui donne conseil. *Consejero, el ó la que da consejo.* L. *Consiliarius.*

Conseiller. Juge établi pour rendre justice dans une compagnie réglée. *Consejero, oidor, juez de algun tribunal superior, ú corte soberana.* L. *Senator.*

Conseiller d'honneur. Celui qui a droit d'entrer, d'avoir séance et voix délibérative dans un tribunal. *Consejero ú Oidor de honor, el que tiene sus entradas en el tribunal con voz deliberativa, siempre que gusta de asistir.*

Conseiller honoraire. Celui qui, après vingt ans de service, obtient des Lettres de vétérant. *Consejero ú Oidor honorario, el que despues de 20 años de exercicio, obtiene patentes de veterano.*

Conseiller né. Celui qui a droit de séance au Parlement. *Consejero ú Oidor nacido, por decir que nacen tal de un tribunal, se entiende corte soberana.*

CONSEILLER, v. a. Donner des conseils. *Aconsejar, dar dictamen y consejo.* L. *Suadere.*

CONSEILLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Aconsejado, da.* L. *Suasus.*

CONSENTANT, ANTE, adj. *Consentidor, ora.* L. *Consentiens.*

CONSENTEMENT, s. m. Acquiescement, approbation d'une chose. *Consentimiento.* L. *Concensus.*

CONSENTIR, v. a. *Consentir, convenir con el dictamen ó parecer de otro, acordar.* L. *Assentire.*

CONSENTI, IE, p. p. *Consentido, da.* L. *Assensus.*

CONSÉQUEMMENT, adv. *Consequentemente, consiguientemente.* Lat. *Consequenter.*

CONSÉQUENCE, s. f. Conclusion. *Consequencia, lo que se infiere de otra cosa que ha precedido.* Lat. *Consequentia.*

Conséquence. Importance. *Consequencia, importancia.* L. *Momentum.*

CONSÉQUENT, s. m. La dernière proposition d'un argument. *Consequente, la última proposicion de un argumento* L. *Consequens.*

Par conséquent, adv. *Por consiguiente, pues, consequentemente.* Latin, *Igitur.*

CONSERVATEUR, s m. Celui qui conserve. *Conservador, el que guarda, mantiene, defiende.* L. *Custos.*

CONSERVATION, s. f. Soin de conserver. *Conservacion.* L. *Conservatio.*

CONSERVATRICE, s. f. *Conservadora, la que cuida, guarda, defiende lo que le está confiado.*

CONSERVE, s. f. Confiture sèche. *Conserva.* L. *Rosarum conditura.*

Conserve. Espèce de lunettes *Suerte de anteojos, ó antojos conservativos.* L. *Conspicillum.*

Conserve. T. de mar. Vaisseaux qui vont en mer de compagnie. *Conserva, navios que van juntos, para ayudarse unos á otros en sus viages.* L. *Naves fœderatæ.*

CONSERVER, v. a. Garder avec soin. *Conservar, ahorrar, guardar, cuidar que las cosas no se pierdan.* L. *Curare*

Se conserver. Se conduire sagement. *Conservarse, mantenerse, conducirse, obrar con prudencia, madurez y cordura.* L. *Sibi consulere.*

CONSERVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Conservado, da, etc.* L. *Curatus.*

CONSIDÉRABLE, adj. m. et f. Important. *Considerable, importante.* L. *Considerandus.*

CONSIDÉRABLEMENT, adv. *Considerablemente.* L. *Valdè.*

CONSIDÉRANT, ANTE, adj. Qui est circonspect. *El que es circunspecto, que repara.* L. *Prudens.*

CONSIDÉRATION, s. f. Action par laquelle on considère. *Consideracion, atencion, miramiento.* L. *Consideratio.*

Considération. Réflexion. *Consideracion, reflexion, meditacion.* L. *Attentio.*

Considération. Estime, réputation, valeur de la personne ou de la chose. *Consideracion, estimacion, precio, importancia, valor de las cosas.* L. *Pondus.*

Considération. Circonspection, prudence. *Consideracion, circunspeccion, prudencia, discrecion.* L. *Prudentia.*

CONSIDÉRÉMENT, adv. Avec circonspection. *Consideradamente, advertidamente.* L. *Consideratè.*

CONSIDÉRER, v. act. Regarder attentivement. *Considerar, pensar, discurrir, meditar, advertir alguna cosa con cuidado y atencion.* L. *Considerare.*

Considérer. Examiner avec réflexion. *Considerar, examinar con reflexion.*

Considérer. Estimer. *Considerar, estimar, hacer aprecio.* L. *Magni facere.*

CONSIDÉRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Considerado, da, meditado, da, etc.*

CONSIGNATAIRE, s. m. Dépositaire d'une somme. *Consignatario, depositario de una cantidad de dinero.* Lat. *Sequester.*

CONSIGNATION, s. f. Dépôt. *Consignacion, deposito.* L. *Depositio.*

Consignation. Se dit aussi de la somme déposée. *Consignacion.* L. *Depositum.*

CONSIGNE, s. f. L'ordre que reçoit une sentinelle. *Seña, contraseña, la que se da á las centinelas.* L. *Designatio.*

CONSIGNER,

CONSIGNER, v. a. Assurer le payement de quelque somme, ou des papiers. *Consignar, señalar, asignar, destinar efectos para el pagamento de alguna cantidad, ú papeles.* Latin, *Deponere.*

Consigner. T. de guerre. Donner la consigne. *Consignar, dar la seña ú contraseña á una centinela.* L. *Designare.*

Consigner un prisonnier, le donner en garde : *Entregar un preso á la custodia ó guarda de alguno.* L. *Captivum deponere.*

CONSIGNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consignado, da, etc.* L. *Designatus.*

CONSISTANCE, s. f. *Consistencia, las partes de que una cosa está compuesta.* L. *Gradus.*

Consistance. État de stabilité. *Consistencia, estabilidad, firmeza, permanensia, duracion.* L. *Stabilitas.*

CONSISTANT, ANTE, adj. Ce qui est composé de plusieurs parties. *Consistiendo, lo que está compuesto de diversas partidas ú cosas.* L. *Consistens.*

CONSISTER, v. n. Être. *Consistir, estar y existir como inclusa y encerrada alguna cosa.* L. *Consistere.*

Consister. Être composé de telles ou telles choses. *Consistir, estar, fundarse en tal ó tal cosa.* L. *Stare.*

CONSISTOIRE, s. m. Le collége des cardinaux. *Consistorio, el colegio de los cardenales, el senado, el consejo del Papa.* L. *Consistorium.*

CONSISTORIAL, ALE, adj. *Consistorial, cosa perteneciente al consistorio.* L. *Ad consistorium pertinens.*

CONSISTORIALEMENT, adv. En consistoire. *Consistorialmente, en consistorio.* L. *Ex formula consistorii.*

CONSOLABLE, adj. m. et f. Qui peut être consolé. *Lo que puede ser ú estar consolado.* L. *Consolabilis.*

CONSOLANT, ANTE, adj. Qui sert à consoler. *Lo que sirve de consolacion, de alivio.* L. *Consolatorius.*

CONSOLATEUR, TRICE, s. m et f. Celui ou celle qui console. *Consolador, ora.* L. *Consolator.*

CONSOLATION, s. f. *Consolacion, consuelo, alivio, descanso y contento interior.* L. *Consolatio.*

CONSOLATIF, IVE, adj. m. et f. *Consolativo, va, lo que consuela, ó alivia.*

CONSOLATOIRE, adj. m. et f. Propre à consoler. *Consolatorio, ria, lo que alivia y consuela.* L. *Consolatorius.*

CONSOLATRICE, s. f. Celle qui console. *Consoladora, la que consuela, se dice comunmente de la Virgen santisima.*

CONSOLE, s. f. Pièce d'architecture ou de menuiserie, qui sert à soutenir quelque buste, quelque vase ou quelque poutre. *Cancecillo, especie de adorno de arquitectura ú de carpinterla, que sostiene el suelo de la corniza, postre ú qualquiera otra cosa curiosa.* L. *Prothyrides.*

CONSOLER, v. a. Adoucir le chagrin. *Consolar, aliviar la pena de alguno.* L. *Consolari.*

Se consoler : *consolarse, conformarse con los trabajos.* L. *Suum dolorem levare.*

CONSOLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consolado, da, aliviado, da, etc.*

CONSOLIDATION, s. f. Il se dit d'une plaie. *Consolidacion, union de los labios de una llaga.* L. *Cicatrix.*

Consolidation. T. de pratique. Réunion. *Consolidacion, union, incorporacion, reintegracion.* Latin, *Conglutinatio.*

CONSOLIDE. Voyez *Consoude.*

CONSOLIDER, v. a. Raffermir. *Consolidar, soldar, unir, asegurar, fortalecer, agregar, incorporar.* L. *Conglutinare.*

CONSOLIDÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consolidado, da, soldado, da, unido, da, etc.* L. *Conglutinatus.*

CONSOMMATION, s. f. Dissipation, usage, destruction. *Consumacion, disipacion, consumo, destruccion, uso.* L. *Consumptio.*

Consommation. Achèvement, accomplissement, perfection. *Consumacion, fin, perfeccion.* L. *Absolutio.*

CONSOMMÉ, s. m. Bouillon succulent. *Consumado, pisto, caldo exquisito.* L. *Succus ex de coctis carnibus expressus.*

CONSOMMER, v. a. User, dissiper. *Consumir, usar, disipar.* L. *Consumere.*

Consommer. Achever, terminer. *Consumar, fenecer, acabar, terminar, perficionar ú perfeccionar una cosa.* L. *Absolvere.*

CONSOMMÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consumido, da, y consumado, da.*

Consommé. Parfait, très-profond. *Consumado, la persona excelente, grande y cabal en alguna ciencia, arte, facultad ó exercicio.* L. *Consummatus homo.*

CONSOMPTION, subst. f. Voyez *Consommation.*

Consomption. Maladie de langueur. *Consuncion, atenuacion, debilitacion, enflaquecimiento.* L. *Lenta tabes.*

CONSONNANCE, s. f. Terme de musique. *Consonancia.* L. *Consonantia.*

Consonnance. T. de poésie. *Consonante.*

CONSONNANT, adj. T. de musique. Il se dit des tons, des intervalles. *Consonante.* L. *Consonans.*

CONSONNE, s. f. Lettre qui ne produit point de son toute seule. *Consonante, letra que no hace son por sí misma.*

CONSORTS, s. m. T. de palais. Il se dit de ceux qui sont engagés dans la même affaire. *Consorte, participe y compañero con otros en los bienes y males.* L. *Consortes.*

CONSOUDE, s. f. Plante. *Consolida, consuelda, planta.* L. *Consolida.*

CONSPIRATEUR, s. m. Celui qui forme ou qui a part dans une conspiration. *Conspirador, conjuradór, el que conspira, que conjura.* L. *Conspiratus.*

CONSPIRATION, s. f. Union de personnes mal intentionnées pour l'État. *Conspiracion, union de muchos ó algunos contra el Soberano ú Estado.* L. *Conspiratio.*

CONSPIRER, v. n. S'unir, se liguer pour faire réussir quelque entreprise, bonne ou mauvaise. *Conspirar, conjurar, sublevarse y unirse para hacer alguna cosa mala.* L. *Conspirare.*

CONSPIRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Conspirado, da.* L. *Conspiratus.*

CONSTAMMENT, adv. D'une manière certaine. *Constantemente, con certeza, con constancia.* L. *Constanter.*

CONSTANCE, s. f. Force de l'ame, qui la maintient toujours dans une même assiette. *Constancia, firmeza, estabilidad del ánimo.* L. *Constantia.*

Constance. Persévérance, fermeté. *Constancia, perseverancia, firmeza.*

CONSTANT, ANTE, adj. Ce qui est certain. *Constante, cierto, verdadero.*

Constant. Celui qui a l'esprit ferme et inébranlable. *Constante, el que tiene el espiritu firme, estable, permanente, animoso é intrepido.* Latin, *Constans.*

CONSTATER, v. a. Rendre constant, certain. *Constar, ser cierto, notorio, patente.* L. *Constare.*

CONSTELLATION, s. f. Assemblage, amas de plusieurs étoiles, que les anciens ont appelées du nom de quelques animaux. *Constelacion, cierto número de estrellas que, segun los profesores, se suponen formar una figura de persona, bruto, ú otra cosa.* L. *Sidus.*

CONSTER, v. n. Être certain et évident. *Constar, ser cierto, notorio y patente.* L. *Constare.*

CONSTERNATION, s. f. Accablement, abattement de courage. *Consternacion, turbacion, caimiento y conturbacion de ánimo.* L. *Consternatio.*

CONSTERNER, v. a. Épouvanter, troubler, faire peur, rendre lâche et timide. *Consternar, atemorizar, asombrar, perturbar, espantar, turbar, poner miedo, acobardar.* L. *Consternare.*

CONSTERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Consternado, da, atemorizado, da, etc.*

CONSTIPATION, s. f. Dureté de ventre. *Constipacion.* L. *Alvi suppressio.*

CONSTIPER, v. a. Durcir le ventre, le resserrer. *Constipar, estreñir.* L. *Alvum astringere.*

CONSTIPÉ, ÉE, p. p. et adject. *Constipado, da, estreñido, da.*

CONSTITUANT, ANTE, adj. et s. Qui constitue une rente. *Constituyente, otorgante.* L. *Constituens.*

CONSTITUER, v. a. Mettre quelqu'un en un certain état. *Constituir, establecer, colocar, elevar, subir, crear uno en alguna dignidad ó empleo.* L. *Instituere.*

Constituer un Procureur pour défendre une cause en justice. *Constituir, establecer, instituir alguno de Procurador.* Lat. *Curatorem de aliquâ re constituere.*

Constituer. Assigner, créer, établir une rente, une pension. *Constituir, imponer, fundar ó cargar una renta, pension.*

CONSTITUÉ, ÉE, p. p. *Constituido, da, establecido, da, etc.*

CONSTITUTION, s. f. Établissement, ordonnance, règlement qui se fait par autorité du Prince ou des supérieurs. *Constitucion, ordenanza, establecimiento, estatuto, reglas.* L. *Constitutio.*

Constitution. Décisions des souverains Pontifes, sur les matières qui regardent la Foi. *Constitucion, decision de los soberanos Pontifices, tocante las cosas de Fe.* L. *Decretum.*

Constitution. Établissement, création d'une rente, d'une pension. *Constitucion, fundacion de una renta ó pension.* L. *Fœnus.*

CONSTITUTIONNAIRE, s. m. et f. Celui ou celle qui se soumet à la constitution Unigenitus. *El ó la que se ha sometido ú somete ú admite la constitucion ó Bula Unigenitus.*

CONSTRINGENT, ENTE, adj. Qui resserre. *Lo que constriñe, aprieta, comprime.* L. *Astringens.*

CONSTRUCTION, s. f. Action par laquelle on construit. *Construccion, la recta composicion de las partes de la oracion entre sí.* Latin, *Constructio.*

Construction. La manière de bâtir. *Construccion, la fábrica, ereccion y composicion de alguna obra.* L. *Structura.*

CONSTRUIRE, v. a. Bâtir, édifier, élever un bâtiment. *Construir, fabricar, erigir un edificio, una obra.* L. *Construere.*

Construire. T. de gram. Observer la syntaxe. *Construir, traducir literalmente una Lengua en otra, observando las reglas de la sintaxis.* L. *Verba ordinare.*

CONSTRUIT, ITE, p. p. et adj. *Construido, da, fabricado, da, etc.*

CONSUBSTANTIALITÉ, s. f. *Consubstancialidad* L. *Consubstantialitas.*

CONSUBSTANTIEL, ELLE, adj. Coéternel, qui est de la même substance. *Consubstancial, lo que es de la misma substancia.* L. *Consubstantialis.*

CONSUBSTANTIELLEMENT, adv. *De un modo consubstancial.* Lat. *Consubstantialiter.*

CONSUL, s. m. Premier Magistrat parmi les Romains. *Consul, el primer magistrado entre los Romanos, en tiempo de la república.* L. *Consul.*

Consul. Les principaux officiers de ville dans quelques provinces. *Consul, dignidad que se mantiene aun en algunas ciudades de Francia, que equivale á la de regidor.*

Consul. Juges élus entre les marchands, pour régler les affaires du commerce. *Consul, juez elegido entre los mercaderes en Francia, que conoce de los pleytos entre ellos, por razon de comercio.*

Consul. Office établi en vertu de commission du Roi, dans toutes les Échelles du Levant, ou autres villes de commerce. *Consul, se llama hoy la persona que en los puertos de mar, y otras partes donde hay comercio, está destinada para asistir y cuidar de los intereses de su nacion.*

CONSULAIRE, adj. Qui appartient aux consuls. *Consular, cosa perteneciente al consul.* L. *Consularis.*

CONSULAIREMENT, adv. A la manière des Juges-Consuls. *Del modo consular.* L. *Consulari modo.*

CONSULAT, s. m. Dign. de cons *Consulado, la dignidad de consul.* L. *Consulatus*

Consulat. La charge de consul, et le tems qu'elle dure. *Consulado, señalamiento y computo de tiempo en que alguno fué consul.* L. *Consule.*

CONSULTANT, adj. Homme expérimenté que l'on consulte. *Consultor, hombre experimentado, letrado, que se consulta.* L. *Juris legumque peritus.*

Consultant. Qui demande avis, conseil. *Consultante, el que pide consejo, que consulta con alguno sus negocios y dependencias.* L. *Consultor.*

CONSULTATION, s. f. Examen d'une affaire, d'une maladie. *Consultacion, consulta.* L. *Consultatio.*

Consultation. Résultat de la délibération et de l'avis qu'on a pris. *Consultacion, deliberacion sobre una consulta.*

CONSULTATIVE, adj. f. *Consultivo.* L. *Consultans.*

CONSULTER, v. a. Demander avis. *Consultar, tomar ó pedir parecer, dictamen ó consejo á otro.* L. *Consulere.*

CONSULTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consultado, da.* Latin, *Consultus.*

CONSUMANT, ANTE, adj. Qui consume. *Consumiendo, que consume, acaba.* Lat. *Consumens.*

CONSUMER, v. a. User, dissiper, détruire, réduire à rien. *Consumir, deshacer, gastar, destrecir ó reducir á nada alguna cosa.* Lat. *Consumere.*

Consumer. Miner, atténuer, brûler lentement. *Consumir, minar, atenuar, abrasar, quemar poco á poco.* Il a une fièvre lente qui le consume : *tiene una calentura lenta que le abrasa poco á poco.*

CONSUMÉ, ÉE, part. p. et adj. *Consumido, da.* L. *Consumtus.*

CONTACT, s. m. Attouchem. de deux corps. *Contacto.* L. *Contactus.*

CONTAGIEUX, EUSE, adj. Qui se gagne par attouchement. *Contagioso, sa, cosa que se pega.* L. *Contagiosus.*

CONTAGION, s. f. Mal qui se communique. *Contagio, contagion, enfermedad que se pega.* L. *Contagio.*

Contagion. La peste : il se dit aussi des hérésies. *Peste, se dice tambien de las heregias.* L. *Pestis.*

CONTAMINATION, s. f. Terme de l'Écriture-Sainte. Souillure. *Contaminacion, corrupcion, vicio en los afectos y pasiones.* L. *Spurcitia.*

CONTAMINER, v. a. Ce mot est vieux et hors d'usage. *Contaminar, manchar, inficionar, macular secretamente, sin que se eche de ver.* L. *Contaminare.*

CONTAMINÉ, ÉE, p. p. *Contaminado, da, etc.* L. *Contaminatus.*

CONTE, s. m. Histoire. *Cuento, historieta, fabula.* L. *Fabula.*

CONTEMPLATEUR, s. m. *Contemplador, la persona que contempla* L. *Contemplator.*

CONTEMPLATIF, IVE, adj. Méditatif. *Contemplativo, va, el que contempla y medita.* Lat. *Contemplativus.*

CONTEMPLATION, s. f. *Contemplacion, aplicacion atenta é intensa del alma.* L. *Contemplatio.*

Contemplation. Égard, considération. *Contemplacion, complacencia, respeto, atencion.* L. *Consideratio.*

CONTEMPLER, v. a. Considérer. *Contemplar, examinar y considerar con atencion alguna cosa.* L. *Contemplare.*

CONTEMPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contemplado, da, etc.* L. *Contemplatus.*

CONTEMPORAIN, AINE, adj. Qui est de même tems. *Contemporaneo, nea, concurrente y del mismo tiempo con otro.* L. *Coævus.*

CONTEMPTEUR, s. m. *Menospreciador, desdeñador.* L. *Comtemtor.*

CONTEMPTIBLE, adj. m. et f. vieux mot. *Contemptible, no digno de estimacion.* L. *Contemnendus.*

CONTENANCE, s. f. Capacité. *Cabida, el espacio que tiene alguna cosa para contener otra.* L. *Capacitas.*

Contenance. Posture, manière de se tenir. *Continencia, figura, ademan, postura, mesura, modestia, compostura y modo de portarse uno en las acciones de su persona.* L. *Dispositio.*

CONTENANT, ANTE, p. p. et s. Qui contient, qui renferme en soi. *Conteniendo, cabiendo, continente, lo que contiene en sí otra cosa.* Latin, *Capiens.* – Voilà trois comptes que je vous rends, contenant chacun tant d'articles : *aquí están tres cuentas que os doy, conteniendo cada una tantos artículos.* La mesure est la partie contenante, et la liqueur est la chose contenue : *la medida es la parte continente, ó que contiene, y el licor es la cosa contenida.* Le contenant est toujours plus grand que le contenu : *el continente es siempre mayor del contenido.*

CONTENDANT, ANTE, adj. Concurrent, compétiteur. *Concurrente, competidor, ra, opositor.* L. *Competitor.*

CONTENIR, v. a. *Caber, contener, incluir, encerrar dentro de sí alguna cosa.* L. *Continere.*

Contenir. Retenir dans de certaines bornes. *Contener, refrenar, moderar, reprimir.* L. *Coercere.*

SE CONTENIR, v. r. *Contenerse, abstenerse, refrenarse, reprimirse.* Lat. *Abstinere se.*

CONTENU, UE, part. p. et adj. *Contenido, da, etc.* L. *Complexus.*

CONTENT, ENTE, adj. *Contento, ta, gustoso, sa.* L. *Contentus.*

Content. Satisfait. *Contento, satisfecho.*

CONTENTEMENT, s. m. Joie, plaisir. *Contentamiento, contento, gusto, contentacion.* L. *Delectatio.*

Contentement. Récompense, payement, satisfaction. *Contentamiento, recompensa, paga, satisfaccion.* L. *Præmium.*

CONTENTER, v. a. Rendre content. *Contentar, dar contento.* L. *Satisfacere.*

Contenter. Payer, satisfaire. *Contentar, pagar lo que se debe.* L. *Absolvere.*

Contenter. Plaire, appaiser. *Contentar, apaciguar, satisfacer, placer, agradar.* L. *Satisfacere.*

Se contenter de sa fortune : *Contentarse, satisfacerse de su fortuna.* L. *Sorte suâ contentus vivere.*

CONTENTÉ, ÉE, part. p et adj. *Contentado, da, etc.* L. *Contentus.*

CONTENTIEUSEMENT, adv. Avec opiniâtreté. *Contenciosamente, con porfia.* L. *Acerrimè.*

CONTENTIEUX, EUSE, adj. *Contencioso, sa, altercado, disputado, batallado, reñido.* L. *Contentiosus.*

Contentieux, euse. Qui aime à disputer. *Contencioso, sa, la persona porfiada que todo lo disputa.* L. *Litigiosus.*

CONTENTION, s. f. Dispute, etc. *Contencion, altercacion, disputa, porfia, contienda.* L. *Contentio.*

CONTER, v. a. Narrer, faire un conte, soit vrai, soit fabuleux. *Contar, referir algun cuento, sea verdadero ú fabuloso.* L. *Narrare.*

CONTÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Contado, da, etc.* L. *Narratus.*

CONTESTABLE, adj. m. et f. *Disputable, contestable.* L. *Contentiosus.*

CONTESTANT, ANTE, adj. *Contestando, disputando.* L. *Litigans.*

CONTESTATION, s. f. Dispute, querelle, procès. *Contestacion, altercacion, contienda, pleyto.* L. *Altercatio.*

CONTESTER, verb. a. Quereller, plaider, disputer. *Contestar, disputar, pleytear, reñir.* L. *Contendere.*

CONTESTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Contestado, da.* L. *Controversus.*

CONTEUR, EUSE, s. m. et f. *Candonguero, zalamero, contador de cuentos*. Latin, *Fabulator*.

CONTEXTURE, s. f. Disposition, arrangement des parties. *Contextura, contexto*. L. *Contextus*.

CONTIGU, UE, adj. *Contiguo, gua, inmediato, junto y pegado á otro*. L. *Contiguus*.

CONTIGUITÉ, s. f. *Contiguidad, inmediacion*. L. *Continuitas*.

CONTINENCE, s. f. *Continencia, virtud que modera y refrena las pasiones y afectos del ánimo*. L. *Continentia*.

CONTINENT, ENTE, adj. *Continente, templado, modesto, arreglado, que modera y refrena el apetito de la luxuria*. L. *Continens*.

CONTINENT, s. m. Terre ferme, grande étendue de pays, qui n'est ni séparée, ni interrompue par les mers. *Continente, una grande extencion de tierra, por la qual se puede ir, sin navegar, á regiones muy remotas*. L. *Continens terra*.

CONTINGENCE, s. f. *Contingencia, lance, casualidad, acaso, ocasion que puede ser ó no ser*. L. *Eventus fortuitus*.

CONTINGENT, ENTE, adj. et s. *Contingente, casual, accidental*. L. *Fortuitus*.

CONTINU, s. m. Corps étendu, dont les parties ne sont point divisées. *Contino, continuo, se aplica al cuerpo fisico, cuyas partes no son divididas*. Lat. *Continuum*.

CONTINU, UE, adj. *Continuo, nua, lo que se hace todo de seguido, sin interrupcion*. L. *Continuus*.

Basse continue. T. de musique. *Baxo continuo, el que toca de continuo mientras dura el cantar*.

Fièvre continue : *Calentura continua*.

CONTINUATEUR, s. m. Celui qui continue un ouvrage. *Continuador, el que prosigue y continua alguna obra empezada por otro*. L. *Continuator*.

CONTINUATION, s. f. *Continuacion*. L. *Continuatio*.

CONTINUE, s. f. Durée, sans interruption. *Continuo, perpetuo, y siempre duradero*. L. *Continuus*.

A la continue, adv. *A la continua*.

CONTINUEL, ELLE, adj. Qui dure toujours. *Continuo, que siempre dura*.

CONTINUELLEMENT, adv. *Continuadamente, incesablemente, siempre*.

CONTINUEMENT, adv. *Continuamente, continuadamente*. L. *Assiduò*.

CONTINUER, v. a. Poursuivre ce qui est commencé. *Continuar, proseguir, no cesar en la obra*. L. *Pergere*.

CONTINUER, v. n. Durer, ne pas cesser. *Continuar, durar, permanecer, subsistir*. L. *Continuare*.

CONTINUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Continuado, da, etc*. L. *Continuatus*.

CONTINUITÉ, s. f. Suite, liaison de parties. *Continuidad, la union natural, que tienen entre sí las partes*.

Continuité. Durée continue. *Continuidad, prosecucion de alguna cosa*. L. *Continuatio*.

CONTORSION, s. f. Mouvement du corps, accompagné de postures désagréables. *Contorsion, posturas, gestos desagradables* L. *Contorsio*.

CONTOUR, s. m. *Contorno, la delineacion ó porfil exterior que circunda la figura*. Latin, *Circuitus*.

CONTOURNER, v. a. T. de peinture et de sculpt. Donner le tour à un ouvrage, à une figure. *Dar el contorno debido á una obra, á una figura*. L. *Delineare*.

Contourner. Arrondir. *Redondear, poner redonda alguna cosa*.

CONTOURNÉ, ÉE, p. p. *Redondeado, da*. L. *Delineatus*.

Contourné. T. de blason. Tourné du côté gauche. *Contornado, da, vuelto á la izquierda*. L. *Ad sinistram conversus*.

CONTRACTANT, ANTE, adj. et subst. *Contratante, la persona que contrata*. L. *Contrahens*.

CONTRACTER, v. a. Faire un contrat, une paction, une convention. *Contratar, ajustar, convenir, hacer algun contrato ú contrata ante escribano ú notario*. L. *Pactionem facere*.

Contracter une maladie : *Contraer enfermedad, inficionarse de alguna cosa que ocasiona con el tiempo enfermedad*.

Contracter une habitude : *Contraer una habitud ú frequentacion, que con el tiempo puede ser mala como buena*.

Contracter amitié : *Contraer amistad*.

CONTRACTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contratado, da, etc*. L. *Contractus*.

CONTRACTION, s. f. Raccourcissement des nerfs. *Contraccion*. Lat. *Contractio*.

Contraction. T. de grammaire. Réduction de deux syllabes en une. *Contraccion*.

CONTRADICTEUR, s. m. *Contradictor*. L. *Contradictor*.

CONTRADICTION, s. f. Contrariété de sentiment, opposition, obstacle. *Contradiccion, repugnancia y oposicion á lo que se hace ó dice*. L. *Oppositio*.

CONTRADICTOIRE, adj. *Contradictorio, ria, cosa que tiene repugnancia con otra*. L. *Contrarius*.

Jugement contradictoire : *Contradictorio juicio, que se hace con parte que contradice*.

CONTRADICTOIREMENT, adv. *Contradictoriamente*. L. *Contrariè*.

CONTRAINDRE, v. a. Forcer. *Constreñir, forzar, obligar, precisar, apremiar*. L. *Cogere*.

Se contraindre, se contenir, se modérer : *Constreñirse, abstenerse, retenerse, moderarse, contenerse*. L. *Sibi imperare*.

CONTRAINT, TE, p. p. et adj. *Constreñido, da*. L. *Coctus*.

CONTRAINTE, s. f. Force, violence. *Violencia, fuerza mayor*. L. *Coactus*.

Contrainte. Gêne, incommodité. *Tormento, incomodidad*. L. *Status violentus*.

Contrainte. Acte de justice. *Constreñimiento, apremio, compulsion y fuerza para la execucion de alguna cosa*. L. *Vis*.

CONTRAIRE, adj. *Contrario, ria, opuesto, ta, á otro*. L. *Contrarius*.

Contraire. Nuisible. *Contrario, enemigo, dañoso, adverso*. L. *Adversus*.

Au contraire, adv. Tout au rebours. *Al contrario, al reves*. L. *Contrà*.

CONTRARIANT, ANTE, adj. *Contradiciente, contrariante, contrario, ria*. L. *Adversans*.

CONTRARIER, v. a. *Contrariar, repugnar ó impugnar, oponerse y ser contrario*. Latin, *Adversari*.

CONTRARIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contrariado, da, etc*. Lat. *Adversatus*.

CONTRARIÉTÉ, s. f. *Contrariedad, la oposicion que tiene una cosa con otra*. L. *Repugnantia*.

Contrariété. Difficulté, empêchement. *Dificultad, obstaculo*. L. *Impedimentum*.

CONTRASTE, s. m. *Contraste, contienda, oposicion*. L. *Controversia*.

Contraste. T. de peinture. Différence d'attitude. *Contraste, la diferente posicion de las figuras en un quadro*. L. *Status*.

CONTRASTER, v. a. et n. T. de peinture. Varier les attitudes. *Variar las acciones, posiciones ú posturas de las figuras en un quadro*. L. *Statum variare*.

Contraster. T. d'architecture. Éviter la répétition de la même chose, pour plaire par la variété. *Variar, disponer ó formar alguna cosa con otras diversas, para adornarla, y hermosearla con la variedad*. L. *Variare*.

CONTRASTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Variado, da*. L. *Variatus*.

CONTRAT, s. m. Pacte, traité. *Contrato, pacto, convencion, tratado entre dos ó mas partes*. L. *Pactum*.

Contrat. L'instrument par écrit, qui sert de preuve du consentement prêté. *Contrato, el instrumento por escrito, con que las partes aseguran los contratos y convenios que han hecho*. L. *Contractus*.

CONTRAVENTION, s. f. *Contravencion, transgresion y quebrantamiento de lo que se ha prometido*. L. *Violatio*.

CONTRE. Préposition servant à marquer opposition. *Contra, lo opuesto y contrario á alguna cosa*. L. *Adversus*.

Contre. Auprès, proche. *Junto, cerca*.

CONTRE, s. Le contraire. *El contrario*. L. *Contrarius*.

C'est le propre d'un sophiste de soutenir le pour et le contre : *Es lo propio de un sofista el mantener lo favorable y lo contrario*.

Pour et contre : *En favor y en contra*.

Contre. Se met aussi, en composition, avec grande quantité de mots de la Langue. *Contra, voz que entra en la composicion de muchas voces : las que siguen son las principales*.

CONTRE-AMIRAL, s. m. *Sotoalmirante*. L. *Ultimæ classis divisioni imperans*.

CONTRE-APPROCHES. *Contraataques*. L. *Adversæ fossæ castrenses*.

CONTRE-BALANCER, v. a. Mettre en balance. *Abalanzar, igualar los pesos de la balanza, balancear, contrapesar, poner la carga proporcionada de una parte y de otra*. L. *Æquare*.

CONTREBANDE, s. f. Marchandise défendue. *Contrabando*. L. *Merces interdicta*.

CONTREBANDIER, s. m. *Contrabandista* L. *Qui mercem interd. vendit*.

CONTRE-BAS, adv. Vers le bas. *Hácia abaxo*. L. *Deorsum versùs*.

CONTRE-BATTERIE, s. f. Batterie opposée à une autre. *Contrabateria*. L. *Insidiæ insidiis opposita*.

CONTRECARRER, v. a. S'opposer aux desseins de quelqu'un. *Contrastar, oponerse á los designios ú intentos de alguno, contrariar, serle contrario en todo*. L. *Alicui adversari*.

CONTR'ÉCHANGE, s. m *Contracambio.* Latin, *Mutua permutatio.*

CONTRE-CŒUR, s. m. Plaque de fer, ornée de sculpture, qu'on met au milieu du mur de la cheminée. *La pieza de hierro fundido, en la qual estan esculpidas varias cosas, y lo mas comun escudos de armas, con que se cubre la pared de la chimenea.* L. *Tabula ad focum apposita.*

A contre cœur, adv. Avec regret. *Contra corazon, contra gusto, contra voluntad, de mala gana.* L. *Ægrè.*

CONTRE-COUP, s. m. Coup dont on ressent la douleur dans la partie opposée à celle qui a reçu le coup. *Golpe, cuyo dolor se sienta en la parte opuesta á la que recibió el golpe, lo que suele ser mas dañoso que el golpe mismo.* L. *Repercussus.*

Contre-coup. Répercussion d'un corps sur un autre. *Repercusion, rebote.*

Contre-coup. Fig. Malheur de quelqu'un, qui retombe sur un autre. *Desgracia, caida de uno que recae sobre otro.*

CONTRE-DANSE, s. f. *Contradanza.* L. *Opposita saltatio.*

CONTREDIRE, v. a. *Contradecir, impugnar con palabras, hacer oposicion.* L. *Contradicere.*

Contredire. T. de Palais. *Refutar, contradecir, reprobar.* L. *Reclamare.*

Se contredire. *Contradecirse, decir uno y despues otro.* L. *Secum pugnare.*

CONTREDISANT, ANTE, adj. Qui se plaît à contredire. *Contradiciente, el que contradice.* On dit aussi *Contradictor*; et encore plus communément en ce sens, Esprit de contradiction, *Espíritu de contradiccion.* L. *Contradicens.*

CONTREDIT, s. m. Allégation contraire. *Contradicho, contradiccion.* Cela est vrai sans contredit: *esta es verdad y sin ninguna contradiccion.* L. *Controversia.*

CONTRÉE, s. f. Étendue de pays. *Comarca, pais.* L. *Regio.*

CONTREFAÇON, s. f. Fraude qu'on fait en contrefaisant ou l'impression d'un livre, ou la manufacture d'une étoffe. *El acto de contrahacer, fraude que se comete contrahaciendo ó la impresion de un libro ó la manufactura de una tela.* L. *Adulteratio.*

CONTREFAIRE, v. a. Imiter, rendre semblable. *Contrahacer, imitar, asimilar, falsear, falsificar.* L. *Fingere.*

Contrefaire. Rendre diff. *Contrahacer, desfigurar, hacer disforme.* L. *Efficere.*

Contrefaire. Déguiser. *Contrahacer, fingir, disfrazar, desfigurar.* L. *Simulare.*

CONTREFAIT, AITE, p. p. et adj. *Contrahecho, cha, etc.* L. *Simulatus.*

CONTREFAIT, s. m. *Contrahecho, disforme, desfigurado.* L. *Distortus.*

CONTRE-FORTS, s. m. pl. Éperon, arc-boutant. *Estantal, estribo de pared, contrafuerte.* L. *Anteris.*

CONTREFUGUE, s. f. T. de mus. *Contrafuga, eco de la fuga.* L. *Insectatio.*

CONTRE-GARDE, s. f. T. de fortific. *Contraguardia.* L. *Munimentum.*

CONTRE-HATIERS, s. m. plur. Grands chenets qui ont plusieurs crampons. *Morillos grandes de cocina, caballetes que sirven para poner dos y tres asadores unos sobre otros.* L. *Uncinis inst. capreolis.*

CONTRE-JOUR, s. m. Jour contraire. *Contraluz, luz contraria, opuesta á alguna cosa que la hace parecer mal.* L. *Adversum lumen.*

CONTRE-LATTE, s. f. *Travesera para sustentar los listones de un texado.* L. *Adversa tegula.*

CONTRE-LATTER, v. a. *Poner, meter traveseras para sustentar los listones de un texado.* L. *Structuram utique tegulis instruere.*

CONTRE-LETTRE, s. f. Acte secret, qui détruit un autre acte. *Papel, contra carta, ú papel de reserva, acto secreto que destruye el que está hecho público y notorio.* L. *Arcana syngrapha.*

CONTRE-MAITRE, s. m. T. de marine. Officier qui est immédiatement au dessous du maître. *Contramaestre, el oficial ó cabo inmediato al maestre, sotomaestre.* L. *Proreta.*

CONTREMANDER, v. a. Donner un contre-ordre. *Contramandar, mandar lo contrario á lo que ántes se havia mandado.* L. *Revocare.*

CONTRE-MARCHE, s. f. *Contramarcha, retrocesion que se hace del camino que se llevaba.* L. *Regressus.*

CONTRE-MARQUE, s. f. Seconde marque. *Marca segunda, ó señal que se hace en un fardo ú otra cosa.* L. *Diversa nota à primâ.*

CONTRE-MARQUER, v. act. *Poner una segunda marca ú señal en alguna cosa.* L. *Aliam notam à primâ inscribere.*

CONTRE-MARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta una segunda marca ó señal en alguna cosa.* L. *Inscriptus.*

CONTRE-MINE, s. f. T. de guerre. *Contramina.* L. *Cuniculus.*

CONTRE-MINER, v. a. *Contraminar.* L. *Hostiles cuniculos aperire.*

CONTRE-MINÉ, ÉE, part. p. *Contraminado, da.*

CONTRE-MINEUR, s. m. *Contraminador, el que contramina.*

CONTRE-MONT, adv. En haut. *Cuesta arriba, contra corriente, hablando de barcas de rio.* L. *Sursum.*

CONTRE-MUR, s. m. *Contramuro.* L. *Murus muro fultus.*

CONTRE-MURER, v. a. *Contramurar, hacer un muro contra otro.* Lat. *Murum muro munire.*

CONTRE-ORDRE, s. m. *Contraorden, el órden que se da contra el que antecedentemente estaba dado.* L. *Præceptum priori oppositum.*

CONTRE-PARTIE, s. f. T. de musique. *Contrapunto, concordancia armoniosa de voces contrapuestas.* L. *Imus summo sonus oppositus.*

CONTRE-PESER, verb. a. *Contrapesar, igualar una cosa con otra.* Lat. *Æquare pondere.*

CONTRE-PESÉ, ÉE, part. p. *Contrapesado, da.* L. *Æquatus.*

CONTRE-PIED, s. m. Le contraire. *Contrapies, lo contrario.* L. *Contrarius.*

CONTRE-POIDS, s. m. Ce qui sert à contrepeser. *Contrapeso.* L. *Æquipondium.*

Contre-poids. *Contrapeso, la cosa que se considera suficiente para contrapesar otra.* L. *Æqualitas.*

Contre-poids de danseurs de corde; *Contrapeso, balancin, palo largo y delgado, que sirve de contrapeso á los danzarines de cuerda ó volatines, para danzar en la maroma.* Latin, *Libramentum.*

CONTRE-POIL, s. m. *Contrapelo.* L. *Adversus capillus.*

CONTRE-POINT, s. m. T. de mus. *Contrapunto.* L. *Compositio adversa.*

CONTRE-POINTER, v. a. *Pespuntear, coser de pespunte.* L. *Acu retractâ concinnare.*

Contre-pointer. Figur. Être d'avis contraire, choquer. *Contrapuntearse, ser de sentimiento contrario, decirse algunas palabras picantes en la conversacion.* Lat. *Adversari.*

CONTRE-POINTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contrapunteado, da.* L. *Adversatus.*

CONTRE-POISON, s. m. *Contraveneno.* L. *Antidotum.*

Contre-poison. Fig. Remèdes qu'on trouve à des affaires gâtées ou défectueuses. *Contraveneno, reparo, oposicion, cautela ó prevencion con que se ataja y previene lo perjudicial y nocivo de alguna cosa.*

CONTRE-PORTE, s. f. Seconde porte. *Antepuerta, compuerta.* L. *Obversa janua.*

CONTRE-PROMESSE, s. f. *Contracedula, la cedula que se da en contrario de otra.* L. *Adversa promissio.*

CONTRE-QUILLE, s. f. T. de mar. *Contraquilla, la segunda quilla puesta sobre la primera.* L. *Obversa carina.*

CONTRE-RONDE, s. f. T. de guerre. *Contraronda.* L. *Altera vigiliarum lustratio.*

CONTRE-SALUT, s. m. T. de mar. *Contrasalva, la que se hace en correspondencia de la salva que se ha recibido.* L. *Resalutatio.*

CONTRE-SANGLONS, s. m. pl. *Correas pequeñas clavadas al arzon de la silla del caballo, que sirven para apretar las cinchas.* L. *Corrigia.*

CONTRE-SCEL, s. m. T. de chancellerie. *Contrasello.* L. *Sigillum sigillo adversùm appositum.*

CONTRE-SCELLER, v. a. *Contrasellar, aplicar, poner el contrasello en un despacho.* L. *Adversum sigillum apponere.*

CONTRE-SCELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contrasellado, da.*

CONTRE-SENS, s. m. Sens contraire. *Sentido contrario, al reves.* Lat. *Sensus contrarius.*

Venir à contre-sens: *Venir al reves.*

CONTRE-SIGNER, v. a. *Refrendar, legalizar un despacho ú órden, firmando despues de la firma del superior, contrafirmar.* L. *Subsignare.*

CONTRE-SIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Refrendado, da, contrafirmado, da.*

CONTRE-TEMS, s. m. Accident imprévu. *Contratiempo.* L. *Adversus casus.*

Contre-tems. Tems mal pris pour dire ou faire quelque chose. *Contratiempo.* L. *Alienum tempus.*

A contre-tems: *Fuera de tiempo.* Lat. *Præposterè.*

CONTRE-VAIR, s. m. T. de blas. *Contraveros.* L. *Contrapetasatus.*

CONTREVALLATION, s. f. T. de guerre. *Contravalacion, cordon ó linea que se levanta al rededor de la plaza sitiada.* L. *Fossa vallo circumducta.*

CONTREVENANT, ANTE, adj. Qui contrevient. *Contraventor*, *el que quebranta*, *que contraviene á lo mandado*. Latin, *Violator*.

CONTREVENIR, v. n. Faire le contraire. *Contravenir*. L. *Pacta violare*.

CONTREVENT, s. m. Grand volet. *Postigo grande*, *que se pone por de fuera de las ventanas contra el viento y el agua*. L. *Antithyris*.

CONTREVÉRITÉ, s. f. *Lo que está contra la verdad*, *alegacion falsa*, *opuesta á la verdad*. L. *Ironia*.

CONTRIBUABLE, adj. m. et f. *Contribuyente*, *pechero*. L. *Vectig. tributarius*.

CONTRIBUER, v. a. Aider en quelque façon que ce soit. *Contribuir*, *concurrir*, *ayudar ó asistir*. L. *Conferre*.

Contribuer. T. de guerre. *Contribuir*, *pagar al enemigo lo que manda pagar para redimirse de sus correrías y pillages*. L. *Tributum solvere*.

Contribuer. Fournir. *Contribuir*, *pagar y dar juntamente con otros*, *la parte que á uno le toca*. L. *Contribuere*.

CONTRIBUÉ, ÉE, p. p. *Contribuido*, *da*, *etc*.

CONTRIBUTION, s. f. Levée extraordinaire, faite par autorité publique. *Contribucion extraordinaria para gastos públicos*. L. *Pecuniæ contributio*.

Contribution Ce qui se paye aux ennemis. *Contribucion*, *lo que se paga al enemigo*. L. *Imperata pecunia*.

CONTRISTER, v. a. Rendre triste. *Contristar*, *afligir*, *congojar*, *entristecer*. L. *Contristare*.

CONTRISTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contristado*, *da*, *etc*. L. *Contristatus*.

CONTRIT, ITE, adj. *Contrito*, *ta*, *pesaroso*, *sa*, *sentido*, *da*. L. *Dolore pressus*.

CONTRITION, s. f. *Contricion*, *dolor y pesar grande de haver ofendido á Dios*. L. *Contritio*.

CONTROLE, s. m. *Registro en que se asientan las expediciones que se libran*, *cartas de pago*, *etc*. Lat. *Antigraphum*.

Contrôle. *El derecho que se paga de registro*. L. *Tributum antigraphi*.

CONTROLER, v. a. *Registrar*, *copiar*, *notar en los libros del registro*. L. *In acta referre*.

Contrôler. Examiner les actions d'autrui. *Registrar*, *examinar*, *especular*, *mirar con cuidado*, *las acciones de las personas*. L. *Arguere*.

CONTROLÉ, ÉE, p. p. *Registrado*, *da*, *etc*.

CONTROLEUR, s. f. Officier établi pour contrôler. *Registrador*, *el que registra*. L. *Inspector*.

Contrôleur. Chez le Roi. *Contralor*, *oficio honorífico en la casa del Rey*, *veedor*.

CONTROLEUR, EUSE, s. m. et f. Critique. *Registrador*, *ora*, *censurador*, *ora*, *curioso*, *sa*, *que observa y critica las acciones del ageno de pura curiosidad*. L. *Qui*, *vel quæ redarguit*.

CONTROVERSE, s. f. *Controversia*, *contienda*, *disputa sobre alguna cosa dudosa*. L. *Controversia*.

CONTROVERSISTE, s. m. Qui a écrit sur la controverse. *Controversista*. L. *Controversiarum scriptor*.

CONTROUVER, v. a. Inventer quelque calomnie. *Inventar calumnias é imposturas*. Latin, *Fingere*.

CONTROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inventado*, *da*. L. *Fictus*.

CONTUMACE, s. f. T. de pratique. *Contumacia*. L. *Contumacia*.

CONTUMACER, v. a. Instruire la contumace. *Publicar la contumacia contra alguno*. L. *Vadimonii deserti reum judicare*.

CONTUMACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Publicado*, *da la contumacia*.

CONTUMAX, adj. *Contumaz*, *rebelde que no quiere parecer*, *ni responder en juicio*. L. *Vadimonii desertor*.

CONTUSION, s. f. Meurtrissure. *Contusion*, *el golpe dado en el cuerpo que no saca sangre*, *magullamiento*. L. *Contusio*.

CONVAINCANT, ANTE, adj. *Convincente*, *lo que convence*. L. *Evidens*.

CONVAINCRE, v. a. Persuader. *Convencer*, *reducir*, *precisar*, *concluir y obligar á otro*, *con razones eficaces á que deponga su dictamen*. L. *Convincere*.

CONVAINCU, UE, p. p. et adj. *Convencido*, *da*, *etc*. L. *Convictus*.

CONVALESCENCE, s. f. Retour en santé. *Convalecencia*, *recobro de la salud*. L. *A morbo recreatio*.

CONVALESCENT, ENTE, adj. Qui relève de maladie. *Convaleciente*, *el que sale de una enfermedad*. L. *Convalescens*

CONVENABLE, adj. m. et f. Ce qui est propre, ce qui convient. *Convenible*, *util*, *provechoso*. L. *Conveniens*.

CONVENABLEMENT, adverbe. *Conveniblemente*, *convenientemente*. Lat. *Convenienter*.

CONVENANCE, s. f. Proportion, rapport, que deux choses ont ensemble. *Conveniencia*, *correlacion y conformidad entre dos cosas distintas*. L. *Convenientia*.

CONVENANT, ANTE, adject. Convenable, bienséant. *Conveniente*, *conforme*, *conteste*, *decente*. L. *Congruens*.

CONVENIR, v. n. Demeurer d'accord. *Convenir*, *ser de un mismo parecer*, *consentir*, *acordar*, *estar de acuerdo*, *convenirse*. L. *Convenire*.

Convenir. Être conforme, avoir du rapport. *Convenir*, *pertenecer*, *ser á proposito y correspondiente á la naturaleza ó calidad de alguna cosa*. L. *Congruere*.

Convenir. Être propre et sortable. *Convenir*, *importar*, *ser util y conveniente*. L. *Convenire*.

CONVENU, UE, p. p. et adj. *Convenido*, *da*, *etc*.

CONVENTICULE, s. m. Assemblée secrète d'une partie des Moines d'un couvent ; il se dit aussi de toute assemblée séditieuse ou irrégulière. *Conventiculo*, *junta ú congregacion de algunos frayles*, *ú de algunas personas*, *que ordinariamente se toma á mala parte*. L. *Conventiculum*.

CONVENTION, s. f. Traité, contrat, accord. *Convencion*, *pacto*, *ajuste*, *concierto y tratado hecho de acuerdo entre dos ó mas personas* L. *Pactum*.

CONVENTIONNEL, ELLE, adj. *Conventional*. L. *Pactitius*.

CONVENTUALITÉ, s. f. Société de Moines qui vivent ensemble. *Conventualidad*, *la habitacion ó morada comun de algun monasterio*. L. *Religiosa societas*.

CONVENTUEL, ELLE, adj. Qui appartient au couvent. *Conventual*, *lo que pertenece al convento*. Latin, *Cœnobiticus*.

Conventuel. Religieux qui habite le couvent. *Conventual*, *religioso que reside y tiene su destinacion actualmente en un convento*. L. *Qui in monasterio vivit*.

CONVENTUELLEMENT, adv. *Conventualmente*. L. *More cænobitico*.

CONVERGENT, ENTE, adj. T. de diop. *Convergentes*, *los rayos que vienen á concurrir en un punto*. L. *Congregatus*.

CONVERS, CONVERSE, adj. Nom qu'on donne, en plusieurs couvens, aux frères lais qui n'ont point d'ordre. *Converso*, *lego ó lega de las religiones*. L. *Frater famulans*.

CONVERSABLE, adj. m. et f. Agréable dans la conversation *Conversable*, *tratable*, *comunicable*. L. *Commodus*.

CONVERSATION, s. f. *Conversacion*, *plática*, *discurso familiar entre dos ó mas personas*. L. *Colloquium*.

CONVERSER, v. n. *Conversar*, *hablar*, *discurrir*, *tener conversacion con otros*. L. *Cum aliquo versari*.

CONVERSIBLE, adj. Qui peut être converti. *Convertible*, *la cosa que puede mudarse ó convertirse en otra forma ó figura*. L. *Quod converti potest*.

CONVERSION, s. f. Transmutation, changement de forme. *Conversion*, *mudanza de una cosa en otra*. L. *Conversio*.

Conversion. Retour au bien. *Conversion*, *mudanza de vida*, *y regularmente de mala á buena*. L. *Morum emendatio*.

CONVERTIR, v. a. Transmuer. *Convertir*, *transmutar*, *volver ó mudar una cosa en otra* L. *Transmutare*.

Convertir. Changer par génération, corruption ou autrement. *Convertir*, *emplear*, *cambiando y mudando la naturaleza ó calidad de las cosas*. Le feu convertit le bois en cendres : *el fuego convierte la leña en ceniza*. L. *Transformare*.

Convertir. Remettre les égarés dans la bonne voie. *Convertir*, *reducir*, *atraer y enderezar al que va errado*, *ó sigue otra opinion*. L. *Revocare*.

CONVERTI, IE, p. p. et adj. *Convertido*, *da*, *etc*.

CONVERTIES, s. f. Couvent de filles pénitentes. *Las convertidas*, *convento en que mugeres se retiran*, *despues de una vida licenciosa*, *para hacer penitencia*. L. *Ad veram fidem reversæ*.

CONVERTISSEUR, s. m. *El que convierte á los hereges con su predicacion*.

CONVEXE, adj. m. et f. Courbé, cintré. *Convexó*, *xá*, *superficie que no es plana*, *sino elevada hácia fuera*, *y lo contrario de cóncavo*. L. *Convexus*.

CONVEXITÉ, s. f. *Convexidad*. L. *Superficies*.

CONVICTION, s. f. *Convencimiento*, *la accion de convencer*. L. *Convictio*.

CONVIER, v. a. Inviter à quelque repas. *Convidar*, *rogar á otro*, *y llevarle á comer consigo*, *etc*. L. *Invitare*.

CONVIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Convidado*, *da*, *etc*. L. *Invitatus*.

CONVIVE, s. m. *Convidado*, *el que es convidado á una comida con otros*. L. *Conviva*.

CONVOCATION, s. f. *Convocacion*, *llamamiento ó citacion*, *para alguna cosa*. L. *Convocatio*.

CONVOI, s. m. Cérémonie funèbre, pour accompagner un corps mort à la sépulture. *Entierro, acompañamiento del cuerpo á la sepultura.* Latin, *Funus.*

Convoi. T. de guerre. Quantité de munition, de vivres, d'argent, qu'on fait entrer dans un camp, dans une place. *Convoy, municiones, viveres, dinero, que con escolta se mete en un campo ú plaza sitiada.* L. *Commeatus.*

Convoi. T. de marine. Plusieurs vaisseaux de guerre qui escortent des vaisseaux marchands. *Convoy, navio ó navios de guerra, destinados para escoltar navios mercantiles.* L. *Præsidiariæ naves.*

CONVOITER, v. a. Désirer ardem. *Codiciar, apetecer, desear con demasiado anhelo el bien ageno.* L. *Concupiscere.*

CONVOITÉ, ÉE, part. p. et adj. *Codiciado, da, apetecido, da, etc.*

CONVOITEUX, EUSE, adject. *Codicioso, sa.* L. *Cupidus.*

CONVOITISE, s. f. Concupiscence, désir de posséder le bien ou la femme d'autrui. *Codicia, concupiscencia, apetito desordenado de bienes y de la muger del próximo.* L. *Cupiditas.*

CONVOLER, v. n. T. de palais. Il se dit des veuves qui se remarient. *Convolar, se dice de la viuda que se vuelve á casar.* L. *Secundò nubere.*

CONVOQUER, v. a. *Convocar, llamar, congregar, juntar, citar.* L. *Vocare.*

CONVOQUÉ, ÉE, p. p. *Convocado, da, citado, da, etc.* L. *Vocatus.*

CONVOYER, v. a. Accompagner quelqu'un. *Convoyar, acompañar, escoltar.* L. *Comitari.*

CONVOYÉ, ÉE, p. p. *Convoyado, da, acompañado, da, etc.*

CONVULSIF, IVE, adj. T. de médec. *Convulsivo, va.* L. *Convulsus.*

CONVULSION, s. f. T. de médec. *Convulsion, contraccion, y encogimiento de nervios.* L. *Convulsio.*

COOBLIGÉ, ÉE, adj. et s. *Obligado, da, con otro.* L. *Sponsor.*

COOPÉRATEUR, s. m. *Cooperador, ra, la persona que concurre, asiste ó contribuye con otras á la execucion de alguna cosa.* L. *Socius.*

COOPÉRATION, s. f. *Cooperacion, concurrencia, con otros á hacer alguna cosa.* L. *Operæ communis collatio.*

COOPÉRER, v. n. *Cooperar, contribuir, ayudar, asistir y concurrir con otros á hacer alguna cosa.* L. *Simul agere.*

COPAL, s. m. Espèce de gomme ou résine qui vient du Mexique, en Amérique. *Anime copal.*

COPARTAGEANT, EANTE, adj. T. de pratique. Qui partage quelque chose avec un autre. *El que parte con otro alguna cosa.* L. *Socius.*

COPEAU, s. f. *Acepilladura, la broza y hojas que levanta el cepillo, quando se alisa y labra la madera.* L. *Segmentum.*

COPIE, s. f. Le double de la transcription d'une écriture. *Copia, trasunto ó traslado copiado de algun original.* L. *Exemplar.*

Copie. Se dit aussi des tableaux, des statues. *Copia, pintura, estatua hecha á imitacion de otra.* L. *Exemplum.*

COPIER, v. a. Transcrire un acte, un livre, un discours, en faire un double. *Copiar, trasladar fielmente en un papel lo que está escrito en otro.* L. *Transcribere.*

Copier des tableaux, des desseins : *Copiar, sacar una cosa por una imagen, pais ú otra qualquiera cosa, que este ya pintada ó labrada.* Latin, *Imitari.*

COPIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Copiado, da, etc.*

COPIEUX, EUSE, adj. Qui est riche, abondant. *Copioso, sa, abundante, numeroso y quantioso.* L. *Copiosus.*

COPIEUSEMENT, adv. *Copiosamente, abundamente, abastadamente.* Ce dernier est peu en usage. L. *Copiosè.*

COPISTE, s. m. Celui qui copie. *Copista, el que saca copias ó trasuntos de algun original, copiador.* L. *Imitator.*

COPULATIF, IVE, adj. *Copulativo, va, lo que ata, junta y liga una cosa con otra.* L. *Connexivus.*

COQ, s. m. Le mâle de la poule. *Gallo, el macho de la gallina.* L. *Gallus.*

Coq. Figure de coq, qui est ordinairement dorée, et qui se met au plus haut d'un clocher, pour servir de girouette. *Gallo de vulto, ordinariamente dorado, que se pone por remate encima de la cruz de un campanal, y sirve de veleta para observar los vientos.*

COQ-D'INDE, s. m. Gros oiseau domestique. *Pavo, Pava.* L. *Gallus ind.*

Coq. T. de marine. *El cocinero.*

Coq-à-l'âne. *Desproposito, discurso sin juicio.* L. *Aliquid ab re alienum.*

COQUARDE ou *COCARDE*, s. f. *Escarapela, la que se pone en el sombrero, por adorno ó divisa del partido que se sigue.* L. *Capitis tessera.*

COQUATRE, s. m. Coq à demi-châtré. *Gallo medio capado.* L. *Gallus malè castratus.*

COQUATRIS, s. m. Quelques-uns croient que c'est le basilic, d'autres le crocodile. *Cocatriz.* L. *Cocatrix.*

COQUE, s. f. Écorce dure d'une noix, peau dure d'un œuf. *Cascara de huevo ó de nuez.* L. *Testa.*

Coques de Levant. Drogue dont se servent les pêcheurs pour prendre le poisson. *Coca, droga que comunmente llaman Coco de Levante : usan de ella los pescadores, para emborrachar los pescados á los quales hacen venir luego encima del agua.*

Coque de ver à soie : *Capullo de seda.*

COQUELICOT, s. m. *Ababol, amapola.* L. *Papaver erraticum.*

COQUELUCHE, s. f. Maladie contagieuse. *Gran romadizo, enfermedad contagiosa y maligna, especie de fluxion en el pecho, acompañada de crecidos dolores en la cabeza.* L. *Cucullatus morbus.*

COQUELUCHON, s. m. Capuchon. *Capilla, parte del habito que visten los religiosos de varias órdenes.* L. *Cuculus.*

COQUEMAR, s. m. *Escalfador, jarro grande, que comunmente usan los barberos, para llevar el agua de afeytar.* L. *Cucuma.*

COQUERICO, s. m. Chant du coq. *Quiquiriqui, el sonido que forma el gallo quando canta.* L. *Galli cantus.*

COQUESIGRUE, s. f. *Disparate, niñería.* L. *Nugæ.*

COQUET, ETTE, adj. Qui est galant. *Pisaverde, el mozuelo presumido de galan, holgazan, requebrador de Damas ; y tambien la Dama presumida de ne mosa, que todo se le va en adornarse y festejarse.* Latin, *Procus.*

COQUETER, v. n. et a. *Requebrar, galantear, cortejar las Damas, decir requiebros.* L. *Amatoriis nugis indulgere.*

COQUETIER, s. m. *Huevero, el que trata en huevos.* L. *Ovorum propola.*

Coquetier. *Vasito con pie, que sirve á poner el huevo cocido, para no quemarse los dedos al tiempo de sorberle.* L. *Cochleare.*

COQUETTERIE, s. f. *Afectacion de parecer bien en sus adornos y compostura.* L. *Lenocinium.*

COQUILLAGE, s. m. Poissons testacées, couverts d'écailles. *Pescado con concha como las ostras.* L. *Conchylia.*

Coquillage. Ouvrage fait de coquilles. *Obras de concha.* L. *Testa.*

COQUILLE, s. f. En parlant de celle du poisson. *Concha.*

Coquille d'œuf, de noix, de noisette, etc. *Casca, cascara.* L. *Putamen.*

COQUIN, INE, s. et adj. *Picaro, ra, picaron, ona.* L. *Mendicus.*

COQUINERIE, s. f. Action basse. *Picardía, accion baxa, ruindad, vileza, engaño y maldad.* L. *Indignum facinus.*

COR, s. m. Cuir qui se durillonne aux doigts des pieds. *Callo.* L. *Gemursa.*

Cor. Trompette de chasseur. *Clarin de caza, bocina.* L. *Venatorium cornu.*

Cor de mer. *Bocina, especie de caracol.*

CORAIL, s. m. et au pl. *CORAUX.* Plante marine qui croît au fond de la mer. *Coral, arbolillo que se cria en el centro del mar.* L. *Coralum.*

CORALLIN, INE, adj. Qui a la couleur ou la vertu du corail. *Lo que tiene el color ó la virtud de coral.* L. *Corallinus.*

CORALLINE, s. f. Plante marine qui croît sur les rochers dans le fond de la mer. *Coralina, yerba que se cria en el mar.* L. *Muscus marinus.*

CORBEAU, s. m. Oiseau noir. *Cuervo, ave conocida, de color negro, que se sustenta de carne muerta.* L. *Corvus.*

Corbeau, ou l'Oiseau de Phébus. L'une des quinze constellations méridionales. *Cuervo, una de las quince constelaciones meridionales.*

Corbeau de mer. *Especie de pescado que tiene el lomo de un azul obscuro, los lados colorados, el vientre blanco, y la cabeza grande.*

Corbeau. Fig. Ceux qui viennent aérier les maisons infectées de peste, et enterrer les corps morts. *Hombres que sirven á perfumar las casas infectadas de la pestes, y á enterrar los pestiferados.* L. *Vespillo.*

Corbeau. T. de marine. Croc de fer. *Garfios.* L. *Uncus.*

CORBEILLE, s. f. Grand panier d'osier. *Cesta.* L. *Corbis.*

Corbeille. Petit panier propre à mettre des fleurs. *Cestica, cestilla.* L. *Corbula.*

CORBEILLÉE, s. f. *Lleno una cesta.*

CORBILLAT, s. m. Le petit d'un corbeau. *Cuervecito.* L. *Corvulus.*

CORBILLON, s. m. *Canasta, cesto, redondo.* L. *Corbula.*

CORBIN, s. m. *El puño atravezado de una muleta, palo que sirve para afirmarse andando.* L. *Corvinum rostrum.*

CORBINEUR, s. m. *Engañador, embustero, ladron.* L. *Palpator.*

CORDAGE, s. m. Tout l'appareil de corde qu'il faut pour un vaisseau. *Cordage*, *el agregado y orden de todas las cuerdas que hay en los navios.* On dit aussi *Xarcia*. Latin, *Funes*.

CORDE, s. f. *Cuerda*, *soga*. L. *Funis*.

Corde. La grosse laine qui fait la chaîne, le montant ou la filure du drap. *Cuerda*, *la lana retorcida de que se fabrica el paño.* Quand le drap est usé, il montre la corde: *quando el paño es viejo, enseña ó muestra la cuerda.* L. *Filum*.

Corde de boyau: *Cuerda*, *aquel hilo delgado hecho de tripa.* L. *Nervus*.

CORDEAU, s. m. Petite corde; il se dit proprement de celles qui servent aux géomètres, aux ingénieurs, aux maçons, etc. *Cordel*. L. *Linea*.

Cordeau. Petite corde avec laquelle on étrangle ceux qui sont condamnés à la potence. *Cordel*, *lazo*. L. *Laqueus*.

CORDELER, v. a. Tortiller quelque chose à la manière d'une corde. *Encordelar*. L. *Torquere*.

CORDELETTE, s. f. Corde menue. *Cordelejo*, *cordelillo*. L. *Funiculus*.

CORDER, v. a. Faire une corde. *Hacer cuerdas*, *sogas*. L. *Nectere*.

Corder du bois: *Medir*, *llenar la medida hecha de proposito á este efecto*, *quando se vende.* L. *Componere ligna in mensurâ*.

Corder. Lier avec des cordes. *Encordonar*, *encordelar*, *poner cordeles*, *atar*, *amarrar con ellos*, *embalar*. L. *Nectere*.

Se corder. En parlant des racines. *Hacerse lacio*. L. *Indurescere*.

CORDÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Hecho*, *cha*, *cuerda embalado*, *da*.

CORDERIE, s. f. *Lugar*, *puesto adonde se fabrican las cuerdas y sogas.* L. *Funium texendorum officina*.

CORDIAL, *ALE*, adj. Qui réjouit le cœur. *Cordial*, *lo que alegra y conforta el corazon.* L. *Cordi utilis*.

CORDIAL, s. m. T. de méd. *Cordial*, *bebida confortativa que se da á los enfermos.* L. *Remedia quæ cordi auxiliantur*.

CORDIALEMENT, adv. *Cordialmente*, *amorosamente*. L. *Ex animo*.

CORDIALITÉ, s. f. *Cordialidad*, *amistad sincéra*. L. *Amor verus*.

CORDIER, s. m. *Soguero*, *el que vende y hace cuerdas*, *sogas*. L. *Restiarius*.

CORDON, s. m. *Hilo*, *parte ó porcion de que se compone una cuerda.* Lat. *Funiculus*.

Cordon. Ce qui sert à lier ou à entourer une chose. *Cordon*. L. *Resticula*.

Cordon. Est quelquefois une marque de chevalerie. *Cordon*, *algunas veces es insignia de una órden de caballería.* L. *Vitta*.

Un cordon bleu: *Un cordon blao*, *por decir*, *un caballero del espíritu santo*, *órden de caballería de los Reyes de Francia.*

Cordon. T. d'architect. *Cordon*, *cierta moldura*, *circular y convexâ*, *que se suele llamar toro*, *tondino ó bocel.* L. *Corona*.

Cordon. T. de monnoie. *Cordoncillo*, *la labor que se echa en el canto de la moneda*, *afin de que no se pueda cercenar.* L. *Circulus*.

Cordon de chapeau. *Cintillo*.

Cordon. Cordelette bénite, qu'on porte dans certaines confréries. *Cordon*, *cordelillo*, *cordoncillo que algunas cofradias usan.* L. *Cingulum*.

CORDONNER, v. a. Tordre *Torcer*, *revolver una cuerda ó muchos hilos*, *para unirla*, *apretarla.* Latin, *Torquere*.

CORDONNERIE, s. f. L'art, le métier de cordonnier. *Zapatería*, *el oficio de hacer zapatos.* L. *Sutrina*.

CORDONNET, s. m. Petit cordon. *Cordoncillo*, *cordoncito*, *trencilla*, *trencillo*.

CORDONNIER, s. m. *Zapatero*. L. *Calcearius*.

Cordonnier qui n'est pas maître et qui travaille mal: *Zapaterillo*

Cordonnier. Artisan qui fait des cordons de chapeaux. *Cordonero*, *el que hace los cordones ó cintillos.* L. *Funium textor*.

CORDOVAN, s. m. Sorte de cuir dont on fait le dessus ou empeigne des souliers. *Cordoban*. L. *Caprinum corrium*.

CORIACE, adj. m. et f. *Tieso*, *duro como cuero*, *vaqueta*. L. *Coriaceus*.

CORIANDRE, s. f. Plante annuelle. *Culantro*. L. *Coriandrum*.

CORINTHIEN, adj. T. d'architect. *Corintio*, *tia*, *el quarto órden de los cinco de arquitectura.* L. *Ordo corinthius*.

CORLIEU, *COURLIS* ou *CORLIS*, s. m. *Chirlito*, *ave de rio*.

CORME, s. m Espèce de fruit. *Serba*. L. *Sorbum*.

CORMIER, s. m. Arbre qui porte les cormes. *Serbal*, *árbol*. L. *Sorbus*.

CORMORAN, s. m. Oiseau aquatique. *Cuervo marino*, *que come los peces.* L. *Corvus aquaticus*.

CORNALINE, s. f. *Cornerina*, *piedra preciosa* L. *Onyx corneola*.

CORNARD, s. m. Cocu, celui dont la femme est infidelle. *Cornudo*, *nombre que se da al marido á quien su muger ofende.* L. *Curruca*.

CORNE, s. m. *Cuerno*, *cuernecillo*, *cuernezuelo*, *hasta*. L. *Cornu*.

CORNE DE CERF, s. f. *Cuerno de ciervo*. L. *Cervinum cornu*.

Corne du pied du cheval: *Casco del pie del caballo.* L. *Ungula*.

Corne. Terme de fortification. *Ornabeque*. L. *Propugnaculum cornutum*.

Corne. Tout ce qui est angulaire et pointu. *Cuerno*. L. *Latus*.

Corne d'abondance. Terme de poësie. *Cornucopia*. L. *Cornucopia*.

Cornes du croissant de la lune: *Los cuernos de la luna.* L. *Lunæ cornua*.

CORNÉE, s. f. Une des tuniques de l'œil. *Cornea*.

CORNEILLE, s. f. *Corneja*, *ave*.

Corneille emmantelée. *Corneja mitad negra*, *y mitad parda.* L. *Cornix colorata*.

CORNEMENT, s. m. *Zumbido de oreja.* L. *Tinnitus aurium*.

CORNEMUSE, s. f. Instrument de musique à vent. *Gayra*. L. *Utriculus*.

CORNER, v. a. et n Sonner du cor. *Tocar*, *tañer de la corneta*, *bocina ó trompetilla*, *de que usan los cazadores.* L. *Cornua sonare*.

CORNET, s. m. Petit cor ou petite trompe. *Corneta*, *bocina*, *trompetilla*, *de que usan los cazadores.* L. *Bucina*.

Cornet. Partie de l'écritoire où l'on met de l'encre. *Tintero*, *el vaso en que se tiene la tinta para escribir.* L. *Scriptorium cornu*.

Cornet à bouquin: *corneta*, *instrumento músico*, *que se tañe con la boca en las capillas de música.* L. *Musicum cornu*.

Cornet à jouer au dez: *Cubilete de cuerno.* Latin, *Pyrgus*.

Cornet de papier: *Alcatraz*, *cucurucho*. L. *Chartaceus cucullus*.

CORNETTE, s. f. Sorte de coiffe *Toca de muger*, *adorno de cabeza.* Lat. *Nocturna calyptra*.

Cornette. T. de guerre. *Estandarte de caballería.* L. *Equestre Vexillum*.

Cornette. T. de guerre. Officier qui porte la cornette. *Alferez de caballería*, *que lleva el estandarte.* L. *Vexillarius*.

CORNICHE, s. f. *Cornija*, *cornisa*.

CORNICHON, s. m. Petite corne. *Cuernecito*, *cuernecillo*, *cornezuelo*, *cornecico*. L. *Corniculum*.

Cornichon. Petit concombre propre à confire. *Pepinillo*. L. *Tortus cucumis*.

CORNILLAS, s. m. Le petit d'une corneille. *Cornejuela*. L. *Cornicis pullus*.

CORNOUILLE, s. f. Fruit du cornouiller. *Especie de fruta colorada.*

CORNOUILLER, s. m. Arbre qui porte les cornouilles. *Arbol que lleva una especie de fruta colorada.* L. *Cornus*.

CORNU, *UE*, adj. Qui a des cornes. *Cornudo*, *se dice de los hombres que tienen muger que los ofende*, *y de los animales cornudos.* L. *Corniger*.

COROLLAIRE, s. m. Proposition qu'on tire comme une conclusion de ce qui a précédé. *Corolario*, *consectario*. L. *Corollarium*.

CORPORAL, s. m. Linge béni sur lequel se met, sur l'autel, le calice et l'hostie. *Corporales*. L. *Linteum corporale*.

CORPORALIER, s. m. *Bolsa de los corporales.* L. *Corporalium theca*.

CORPOREL, *ELLE*, adj. Qui a un corps. *Corporal*, *lo que pertenece al cuerpo.* L. *Corporeus*.

CORPOREILLEMENT, adverbe. *Corporalmente*. L. *Corporum more*.

CORPS, subst. f. Substance solide et étendue. *Cuerpo*, *lo que consta de partes*, *y se puede tocar.* L. *Corpus*.

Corps. Opposé à l'ame. *Cuerpo*, *se llama el compuesto material del hombre ú de otro qualquier animal.*

Corps. Consistance de certaines choses. *Cuerpo*, *substancia y calidad de las cosas.*

Corps. Partie de certains habillemens. *Parte de ciertas vestiduras que cubren el cuerpo.* Un corps de jupe: *la cotilla de una muger.* L. *Thorax*.

Corps-de-logis: *cuerpo de casa*, *casa entera.* L. *Ædium membrum*.

Corps. T. de guerre. Corps d'armée. *Cuerpo de exército.* L. *Agmen*.

Corps-de-garde: *cuerpo de guardia*.

Corps de ville: *cuerpo de una ciudad*, *la ciudad*, *el ayuntamiento*.

Corps de métier: *gremio*, *el cuerpo de algunas personas de un mismo exercicio.*

Corps mort: *Cuerpo muerto*, *cadaver*.

Corps. Collection, recueil. *Cuerpo*, *los tomos ó volumenes que componen una obra grande.*

Corps de droit: *cuerpo del derecho*.

Corps d'un livre: *cuerpo de un libro*.

A corps découvert: *A cuerpo descubierto.*

Corps à corps: *cuerpo á cuerpo*.

CORPULENCE, s. f. Volume du corps: *Corpulencia*, *la grandeza o magnitud de algun cuerpo natural ó artificial*,

CORPUSCULE, s. m. Petit corps physique, atome. *Corpusculo*, *cuerpo muy pequeño*. Latin, *Corpusculum*.

CORRECT, *ECTE*, adj. *Correcto*, *ta*, *corregido*, *da*. Lat. *Emendatus*.

CORRECTEMENT, adv. *Correctamente*. L. *Emendatè*.

CORRECTEUR, s. m. Celui qui corrige, qui reprend. *Corrector*, *el que corrige*. L. *Corrector*.

Correcteur des comptes : *corrector de cuentas*. L. *Emendator rationum regiarum*.

Correcteur d'imprimerie : *corrector de imprenta*, *el que tiene el cargo de corregir las pruebas*. L. *Corrector typographicus*.

Correcteur. T. de collége. *El que azota en los colegios*, *azotador*. L. *Virgator*.

Correcteur. Est aussi dans plusieurs couvens le supérieur. *Corrector*, *el superior en muchos conventos*. L. *Superior*.

CORRECTIF, *IVE*, adject. Qui adoucit. *Correctivo*. L. *Temperans*.

Correctif, T. de médecine. *Correctivo*, *temperamento*, *mitigacion*. L. *Molliens*.

CORRECTION, s f. Action par laquelle on corrige. *Correccion*. L. *Correctio*.

Correction. Réprimande. *Correccion*, *reprehension*. L. *Reprehensio*.

Correction. Retranchement des fautes d'un ouvrage, d'un écrit. *Correccion*, *emienda*. L. *Castigatio*.

Correction fraternelle ; *correccion fraterna*. L. *Admimadversio*.

CORRÉGIDOR, s. m. Le premier officier de justice en Espagne, espèce de sénéchal, bailli, président d'un présidial, prévôt des marchands. Celui qui rend toute justice, et qui gouverne une ville et son territoire. *Corregidor*, *el que rige y gobierna alguna ciudad ó villa de la jurisdiccion real*. L. *Urbis præfectus*.

CORRÉLATIF, *IVE*, adj. *Correlativo*, *va*, *la cosa que dice ó hace relacion á otra*. L. *Correlativus*.

CORRÉLATION, s. f. Relation commune et réciproque entre deux choses. *Correlacion*, *cotejo ó comparacion de unas cosas con otras*. L. *Correlatio*.

CORRESPONDANCE, s. f. *Correspondencia*, *relacion*, *comercio reciproco*. L. *Mutua negotiorum ratio*.

Correspondance. Intelligence, accord, convenance entre deux personnes. *Correspondencia*, *inteligencia*, *conveniencia reciproca entre dos personas*. L. *Consentio*.

CORRESPONDANT, *TE*, adj. et s. m. et f. *Correspondiente*, *el que tiene comercio y trato con alguno*. L. *Absentis negotiorum procurator*.

CORRESPONDRE, v. n. Avoir commerce avec quelqu'un. *Corresponderse*, *comunicarse por escrito ú de palabra con unos*, *y con otros*. L. *Absentis negotia procurare*.

Correspondre. Répondre aux soins qu'on prend. *Corresponder*, *obrar reciprocamente*, *volver retribuir*, *el beneficio recibido con agradecimiento*. L. *Respondere*.

Correspondre. Se rapporter, être semblable. *Corresponder*, *tocar ó pertenecer*.

Correspondre. Aboutir. *Corresponder*, *confinar*, *comunicar*. Il y a six allées dans ce bois qui aboutissent à cet endroit : *hay seis calles de árboles en aquel bosque*, *que confinan con esa parte*. L. *Terminari*.

CORRIDOR, s. m. T. de fortification. *Estrada encubierta*. Latin, *Imminens fossæ porticus*.

Corridor. Galerie ou longue allée autour d'un bâtiment, qui conduit à plusieurs chambres. *Corredor*. L. *Iter*.

CORRIGER, v. a. Réformer les choses, en ôter les fautes. *Corregir*, *emendar lo que está errado*. L. *Corrigere*.

Corriger. Resserrer, reprendre. *Corregir*, *reprehender*. L. *Reprehendere*.

Corriger. Punir, châtier les fautes. *Corregir*, *punir*, *castigar*. L. *Castigare*.

Corriger. Adoucir, modérer. *Corregir*, *minorar ó templar*. L. *Mitigare*.

Se corriger, s'amender : *corregirse*, *emendarse*. L. *In melius mutari*.

CORRIGÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Corregido*, *da*, *emendado*, *da*, *etc*.

CORRIGIBLE, adject. m. et f. *Corregible*. L. *Castigabilis*.

CORROBORATIF, *IVE*, adj. et quelquefois subst. *Corroboracion*, *esfuerzo y vigor*, *que se comunica por algun medio*, *al que estaba debil*. L. *Corroborans*.

CORROBORER, v. a. Fortifier une partie foible. *Corroborar*, *fortalecer una parte flaca ó enferma*. L. *Corroborare*.

CORROBORÉ, *ÉE*, part. passif. *Corroborado*, *da*. L. *Corroboratus*.

CORRODER, v. a. Ronger petit à pet. *Corroer*, *roer poco á poco*. L. *Corrodere*.

CORRODÉ, *ÉE*, p. p. *Corroido*, *da*. L. *Corrosus*.

CORROMPRE, v. a. Dépraver, gâter. *Corromper*, *viciar*, *destruir*, *depravar*, *dañar*, *violar la pureza y virginidad de la doncella*. L. *Corrumpere*.

Corrompre. Séduire, suborner. *Corromper*, *subornar*, *cohechar*.

Corrompre. Se gâter, se pourrir. *Corromperse*, *podrirse*, *dañarse*. L. *Corrumpi*.

CORROMPU, *UE*, p. p. et adj. *Corrompido*, *da*, etc. L. *Corruptus*.

CORROSIF, *IVE*, adj. Qui a le pouvoir de ronger, de percer. *Corrosivo*, *va*, *cosa que roe ó gasta otra*. L. *Rodens*.

CORROSION, s. f. Action de ce qui corrode. *Corrosion*. L. *Rosio*.

CORROYER, v. a. Donner la dernière préparation au cuir. *Zurrar*, *curtir y adobar las pieles*. L. *Subigere*.

Corroyer. Préparer la terre glaise. *Adobar la arcilla*, *la greda*.

Corroyer. T. de menuiserie. Raboter, équarrir le bois à l'équerre. *Acepillar*, *labrar y poner lisa la superficie bronca de la madera*. L. *Lignum dolare*.

Corroyer le fer, le battre à chaud : *Batir el hierro quando está caliente*, *ó encendido al salir de la fragua*.

Corroyer le mortier : *Argamasar*.

CORROYÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Zurrado*, *da*, *etc*. L. *Subactus*.

CORROYEUR, s. m. Artisan. *Zurrador*, *curtidor*. L. *Subactarius*.

CORRUDA, s. f. Espèce d'asperge sauvage. *Especie de esparragos silvestres*.

CORRUPTEUR, *TRICE*, s. m. *Corruptor*, *corrompedor*, *ora*.

CORRUPTIBILITÉ, s. f. *Corruptibilidad*. L. *Corruptio*.

CORRUPTIBLE, adj. m. et f. *Corruptible*, *lo que es capaz de corrupcion*. L. *Corruptioni obnoxius*.

CORRUPTION, s. f. Altération dans les qualités principales, dans la substance principale d'une chose. *Corrupcion*, *alteracion*, *putrefaccion*, *infeccion*, *contaminacion*. L. *Corruptio*.

Corruption. Figur. Dépravation dans les mœurs. *Corrupcion*, *vicio ó abuso introducido en las cosas*. L. *Pravitas*.

Corruption. Séduction, artifice pour gagner ou pour acheter la voix ou l'affection de quelqu'un. *Corrupcion*, *seduccion*, *cohechamiento*, *artificio para engañar*. Les largesses de César étoient plutôt des corruptions que des libéralités : *las larguezas de Cesar mas eran seducciones*, *que no liberalidades*. Latin, *Corruptela*.

CORS, s. m. T. de chasse. La chevillure de la tête d'un cerf. *Los cuernecitos que salen de los cuernos grandes que tienen los ciervos en la cabeza*. Lat. *Ramuli*.

CORSAIRE, s. m. Pirate, écumeur de mer. *Cosario*, *pirata*. L. *Pirata*.

CORSELET, s. m. Petite cuirasse. *Cosalete*. L. *Lorica*.

CORSET, s. m. Petit corps qui est ordinairement de toile piquée, et sans baleines, que les Dames mettent dans leurs deshabillés. *Justillo*, *vestido interior ajustado al cuerpo*. L. *Thorax*.

CORTÉGE, s. m. *Cortejo*, *seguito*, *comitiva*, *acompañamiento*. L. *Comitatus*.

CORVÉE, s. f. Servitude, redevance corporelle qu'on doit à un seigneur dominant, pour quelque droit qu'on tient de lui à cette charge. *Servitud*, *servidumbre corporal que contrae un vasallo con un señor dominante*, *por razon de alguna cosa que se tiene de él con esta carga*. L. *Tributarium opus*.

Corvée. Peine, travail, fatigue qu'on se donne pour quelqu'un, gratuitement. *Cuidado*, *trabajo*, *fatiga que uno se da por otro gratuitamente*. L. *Labor*.

CORVETTE, s. f. *Embarcacion ligera que sirve en la mar para ir adelante de una armada ó esquadra á descubrir la mar*. L. *Navis levis*.

CORYPHÉE, s. m. Le chef, le principal d'une compagnie, d'une communauté, d'une doctrine, d'une secte. *Corifeo*, *cabeza*, *superior de una comunidad ó de una cosa*. L. *Coryphæus*.

CO-SEIGNEUR, s. m. *Señor con otro de una tierra*. L. *Comm. Dominus*.

COSMIQUE, adj. T. d'astronomie. *Cosmico*. L. *Cosmicus*.

COSMOGRAPHE, s. m. *Cosmógrafo*, *el que profesa*, *sabe ó entiende la cosmografia*. L. *Cosmographus*.

COSMOGRAPHIE, s. f. *Cosmografia*, *la descripcion del mundo*.

COSMOGRAPHIQUE, adj. m. et f. *Cosmografico*, *que pertenece á la cosmografia*. L. *Cosmographicus*.

COSSE, s. f. Enveloppe de certaines légumes, comme sont les pois, les féves. *Vayna*, *vaynilla*, *la que encierra unas legumbres*, *como habas guisantes*, *bisaltos*, *judias*, *etc*. L. *Siliqua*.

Pois sans cosse : *Bisaltos*, *guisantes del tierno*, *que se comen con la vaynilla que llevan*. L. *Cicer*.

COSSON, s. m. Charençon. *Gorgojo*, *insecto ó gusanillo que corroe y estraga el trigo y otras semillas*. L. *Curculio*.

COSSU, *UE*, adj. Qui a de grosses cosses. *Vayna gruesa de algunas legumbres*. L. *Siliquis abundans*.

COTE, s. f. Part que chacun doit payer ou recevoir dans la répartition d'une somme totale. *Quota parte, la porcion que se da á alguno en repartimiento, ó que debe pagar.* Latin, *Quota pars.*

Cote-morte. La dépouille, la succession d'un moine, dont l'abbé ou le couvent hérite. *El despojo ó succesion de un frayle, que pertenece al abad ó al convento.* Latin, *Exuviæ.*

Cote. Marque numérale dont se servent les gens de pratique. *Nota.* Latin, *Superscripta littera.*

COTE, s. f. T. d'anatomie. Os courbé et plat, qui prend de l'épine du dos jusqu'au sternum. *Costilla.* Latin, *Costa.*

Côte. Se dit aussi pour marquer l'égalité entre deux personnes dans les rangs. *Lado.* Latin, *Genus.*

Côte de melon : *Costilla de melon que algunos suelen tener.*

Tranche de melon : *Tajada de melon.*

Côte. Le rivage de la mer. *Costa, la orilla del mar, y toda la tierra que está cerca de ella.* Latin, *Littus.*

Côte. Le penchant d'une montagne. *Cuesta, caida, falda.* Latin, *Collis.*

COTÉ, s. m. *Lado, costado, qualquiera de los dos lados del cuerpo donde estan las costillas.* Latin, *Latus.*

Le côté droit, le côté gauche : *El lado derecho, el lado izquierdo.*

De quel côté vient l'orage ? *De que parte viene la borrasca ?*

De mon côté : *De mi parte.*

A côté : *Al lado, cerca.*

Mettre à côté : *Poner á parte.*

De côté : *De costado, de lado.*

COTEAU, s. m. Petite élévation de terre en forme de colline, qui est étendue en long. *Colina, collado, cerro ó altura de tierra ménos que montaña.* Lat. *Collis.*

COTELETTE, s. f. Petite côte ; il ne se dit qu'en ces phrases, des côtelettes de mouton, de cochon, de veau. *Costillas, que no se dice que en estas frases, costillas de carnero, de tocino y de ternera.* Latin, *Costa.*

COTER, v. a. Marquer une pièce au dos, d'un chiffre ou d'une lettre *Notar, señalar ó marcar una cosa, para que se conozca ó se advierta.* Latin, *Inscribere.*

Coter. Citer, marquer précisément. *Notar, poner notas, advertencias ó reparos á los escritos ó libros.* Lat. *Notare.*

COTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Notado, da, señalado, da.* Latin, *Notatus.*

COTHURNE, s. m. Espèce de soulier fort haut, ou une espèce de patin élevé par des semelles de liége, pour paroître plus grand. *Coturno.* Latin, *Cothurnus.*

COTIER, adj. T. de marine. Pilote qui connoît les côtes. *Piloto el que tiene la practica de las costas, bahias, etc.* Lat. *Navarchus qui cognoscit littora.*

COTIGNAC, s. m. Confiture faite avec le jus de coing. *Conserva de membrillo.* Latin, *Cotonea saccharo condita.*

COTILLON, s. m. dim. de Cotte. Petite jupe de dessous. *Zagalejo, el guardapies interior, que usan las mugeres inmediato á las enaguas.* L. *Crocotula.*

COTIR, v. a. Il ne se dit guère que des fruits. *Magullar, comprimir violentamente, ó machacar alguna cosa, hundiendola ó abollandola.* Lat. *Cotundere.*

COTI, IE, adj. *Magullado, da.*

COTISATION, s. f. Division d'une somme qui doit être payée entre plusieurs. *Tasacion, la accion de tasar.* Latin, *Quota pars.*

COTISER, v. a. Marquer à chacun ce qu'il doit payer. *Tasar, señalar lo que cada uno debe pagar de una cantidad.* Lat. *Imponere cuique suam partem tributi.*

COTISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tasado, da.*

COTISSURE, s. f. Il se dit des fruits quand par leur chûte ils se froissent et se meurtrissent. *Magulladura, se dice de las frutas, quando por la caida que dan del árbol in tierra, se magullan.* L. *Contusio.*

COTON, s. m. Espèce de bourre ou de filasse qui environne la semence du cotonnier. *Algodon.* Latin, *Gossypium.*

Coton. Voyez Cotonnier.

Coton. Duvet qui vient sur quelque fruit. *Especie de pelusa, como vello ó pello, que suele haber en algunas plantas ó frutas.* Latin, *Lanugo.*

COTONINE, s. m. Albâtre cotonine, pierre précieuse, espèce d'agate. *Alabastro, piedra preciosa, especie de agata, que se cria en Italia.* Latin, *Achatæ genus.*

COTONNER, v. a. Mettre du coton dans quelque chose. *Algodonar.* Lat. *Gossypio farcire.*

Se cotonner. Se couvrir de duvet, de bourre, de coton. *Cubrirse de pelusa, de borra.* Latin, *Floculis perspergi.*

COTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Algodonado, da.* Latin, *Gossypio fartus.*

COTONNEUX, EUSE, adj. Mollasse et sec ; il se dit seulement des fruits et des racines. *Lo que está marchitado que no tiene gusto, hablando de las frutas y de las raices* Latin, *Exuctus*

COTONNIER, s. m. Pl[...]te qui porte le coton. *Algodon, pla[...]a que produce el algodon.* Latin, *Gossypium.*

COTONNINE, s. f [...]rosse toile de coton, dont on fait qu[...]quefois des voiles de galère. *Tela go[...]a de que se suele hacer el velamen de [...]as galeras.* Latin, *Tela gossypio cont[...]xta.*

COTO[...]ER, v. a. Marcher à côté de quelq[...]'un. *Ir, andar al lado de alguno, camin[...] lado á lado.* Latin, *Cingere alicu[...]us latus.*

Cotoyer. Marcher le long d'une côte, d'un rivage. *Costear, ir navegando cerca de tierra, á la orilla del mar ; y tambien ir, andar por la orilla del mar, de la costa.* Latin, *Littus legere.*

COTOYÉ, ÉE, part. pas. et adj. *Costeado, da.*

COTRET, s. m. *Haz de leña menuda.* Latin, *Costretum.*

COTTE, s. m. Jupe de femme. *Basquiña, ropa ó saya que traen las mugeres desde la cintura al suelo, con sus pliegues.* Latin, *Crocota.*

Cotte-d'armes. Casaque que les chevaliers et personnes de qualité mettoient autrefois par-dessus leurs cuirasses. *Cota de armas ó reales.* Latin, *Sagum.*

Cotte de maille, ou jacque de maille : *Cota de mallas de hierro.* Latin, *Lorica hamis conserta.*

COTTERON, s. m. Petite cotte qu'on met par-dessous les jupes, en hiver. *Zagalejo.* Latin, *Adolescentulus.*

COTUTEUR, s. m. *Tutor con otro, el que tiene una tutela juntamente con otro.* Latin, *Co-tutor.*

COU, s. m. Partie du corps humain et de plusieurs animaux. *Cuello, pescuezo, parte del cuerpo humano, y de muchos animales.* Latin, *Collum.*

Cou. Se dit aussi de quelque partie des habits. *Cuello, se dice tambien de aquellas listas que se hechan en la parte superior de los vestidos que tocan el cuello.* Latin, *Collare amiculum.*

Cou. Se dit aussi de plusieurs choses longues, menues et étroites. *Cuello, se dice tambien de muchas cosas largas, delgadas y angostas.* Le cou d'une bouteille : *el cuello de una redoma.* On le dit aussi des passages étroits qui sont dans les montagnes : *se dice tambien de los pasos angostos que se hallan en las montañas.* Le col de Pertuz : *el cuello del Pertus.*

Cou du pied. La partie la plus haute du pied de l'homme. *La garganta del pie, el empeyne del pie.* Lat. *Tarsus pedis.*

Cou de la matrice. *La boca madre.*

Cou de la vessie. *El cuello d[...] la vexiga.* Latin, *Collum vesicæ.*

COUCHANT, adj. m. [...]f. T. de géographie. *Poniente.* La[...], *Occidens.*

Le soleil couchant : [...] *sol poniente.*

A soleil couchant [...] *al poner del sol.*

COUCHE, s. [...] bois de lit. *Armadura de cama.* Latin [...] *Lectus.*

Couche. S[e] prend aussi pour le lit entier. *Ca[...] entera y completa.*

Cou[che]. Figur. Se prend pour le mariag[e]. *Se toma tambien por casamiento.* Latin, *Nuptiæ.*

Couche. L'enfantement. *Parto, el acto de parir* Latin, *Partus.*

Couche. Linge qu'on met aux enfans, par-dessous leur lange. *Pañal, la sabanilla ó pedazo de lienzo, en que se envuelven los niños de teta.* Latin, *Linteolum.*

Couche. Enduit de couleur qu'on met sur quelque chose. *Capa de color, que se echa por encima de otras cosas, para cubrirlas ó bañarlas.* Lat. *Coloris inductio.*

COUCHÉE, s. f. Gîte, lieu où l'on couche quand on est en voyage. *Transito, lugar determinado para hacer noche en los viages.* Latin, *Mansio.*

COUCHER, v. a. et n. S'étendre sur un lit ou autre chose, pour dormir. *Acostar, echarse en la cama ó sobre otra cosa, para dormir.* Latin, *Cubare.*

Coucher. Aider quelqu'un à se deshabiller. *Acostar, poner, meter á uno en la cama, ayudarle á desnudarse.* Latin, *In lecto collocare.*

Coucher. Se mettre au lit. *Acostarse, ponerse en la cama.* Lat. *Lectum petere.*

Coucher. Étendre en long sur la terre. *Tender, extender á lo largo encima de la tierra.* Latin, *Prosternere.*

Coucher. Abattre. *Abatir, derribar, echar in tierra.* Latin, *Dejicere.*

Coucher. Disposer une arme pour la tirer sur quelque chose. *Apuntar, asestar el tiro de la flecha ó del fusil, para tirar sobre alguna cosa.* Latin, *Dirigere.*

Coucher, avec le pronom personnel. Se dit particulièrement des hommes et des animaux qui s'étendent de leur long

sur la terre. Tender, extender, echarse de largo en tierra, se dice particularmente de los hombres y de las bestias. Ce capitaine fit coucher ses soldats sur le ventre, pour cacher son embuscade : *este capitan hizó echar vientre en tierra á sus soldados, para esconder la emboscada á los enemigos.* Latin, *Procumbere.*

Coucher. T. de Jardinage. Se dit des branches de quelque plante que ce soit, qu'on couche en terre pour leur faire prendre racine. *Amugronar.* Le sarment veut qu'on le couche pour en faire des provins : *el sarmiento quiere ser amugronado, para sacar mugrones de él.* Latin, *Deprimere.*

Coucher. Gîter, passer la nuit en quelque endroit, dormir. *Pasar la noche en alguna parte.* Latin, *Pernoctare.*

Coucher par écrit : *Poner, sentar por escrito.* Latin, *Scriptis mandare.*

Coucher, mettre au jeu : *Echar, poner dinero en el juego.* Latin, *Deponere.*

Se coucher, se mettre au lit : *Acostarse, ponerse en la cama, echarse.* Lat. *Lectum petere.*

COUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acostado, da, etc.*

COUCHER, s. m. Gîte, lieu où l'on se repose. *Cubierto, posada, lugar en donde uno se retira de noche.* Latin, *Cubitus.*

Coucher. Signifie aussi le tems où l'on se couche. *Acostar, significa tambien el tiempo en que uno se acuesta.* Il faut attendre au coucher du Roi, pour lui parler: *es menester aguardar al acostar del Rey, para hablarle.*

En termes d'astronomie, le lever et le coucher du soleil et des astres se dit lorsqu'ils paroissent ou se cachent sous l'horizon. *En términos de la astronomía, el levantarse y el ponerse del sol y de los astros, se dice quando parecen ú se esconden debaxo del horizonte.* Latin, *Occasus.*

COUCHETTE, s. f. Petit lit qui n'a pas de ciel ni de rideaux. *Camilla, la que es pequeña, y sin extender guarnicion ni cortinage.* Latin, *Lectulus.*

COUCHEUR, EUSE, adj. Qui couche avec un autre. *El ó la que es camarada de cama, que duerme con otro ó con otra.* Latin, *Lecti socius.*

COUCHIS, s. m. La forme de sable qu'on met sur les madriers d'un pont de bois, pour y asseoir le pavé. *Cama de arena, que se tiende encima del suelo de una puente de madera, para empedrarla.* Latin, *Crusta ex arenario.*

COUCOU, s. m. Oiseau qui va pondre dans le nid des autres. *Cuclillo ú Cuco, ave que tiene la propiedad de poner sus huevos en el nido de otra ave, para que los empolle y crie.* Latin, *Cuculus.*

COUDE, s. m. L'angle extérieur qui se fait par le pli du bras. *Codo, la parte exterior del brazo, que está en medio de él.* Latin, *Cubitus.*

Coude. T. d'Architecture. Angle fort obscur que fait une muraille, un chemin. *Angulo obscuro que hace una pared ú muro, y un camino, esquina.* Latin, *Angulus.*

COUDÉE, adj. Mesure dont usoient les anciens. *Codo, especie de medida de la qual usaban los Antiguos.* L. *Cubitus.*

COUDOYER, v. a. Heurter quelqu'un du coude. *Codear, dar golpes con el codo.* Latin, *Cubito aliquem pulsare.*

COUDRAIE, s. f. Lieu planté de coudriers. *Avellanar, el sitio donde se crian muchos avellanos.* Lat. *Corgletum.*

COUDRE, v. a. Joindre délicatement une chose à une autre. *Coser, unir con la seda ó hilo y el aguja, un pedazo de tela ú otra cosa.* Latin, *Suere.*

COUSU, UE, p. p. *Cosido, da.*

COUDRIER ou *COUDRE*, s. m. Arbre qui porte des noisettes. *Avellano, árbol que produce las avellanas.* Latin, *Corylus.*

COUENNE, s. f. Grosse peau qu'on lève de dessus le lard d'un pourceau. *Corteza de tocino.* Latin, *Suis cutis.*

COUETTE, s. f. Lit de plume. *Colcedra, plumon ó colchon de pluma, colcedron.* Latin, *Plumea culcita.*

COULAMMENT, adv. *Corrientemente, llanamente.* Latin, *Fluxè.*

COULANT, ANTE, adj. Qui est fluide, propre à couler. *Corriente, lo que no tiene impedimento ni embarazo, para dexar de correr ó fluir, y pasar adelante.* Latin, *Fluens.*

Coulant. Ornement de diamans que les dames portent au cou. *Adorno de diamante que las mugeres llevan á la garganta, que acompaña una cruz de lo mismo.* Latin, *Nodus margaritarum currax.*

Nœud coulant : *Nudo escurredizo.*

Eau coulante : *Agua corriente.*

COULER, v. a. Passer une chose liquide au travers d'un linge. *Colar, pasar por algun paño ó manga, las cosas liquidas.* Latin, *Lenteo saccare.*

Couler. Figur. Faire glisser adroitement. *Colar, pasar con destreza y arte una cosa, como una noticia, una proposicion, etc.* Latin, *Leviter attingere.*

COULER, v. n. Fluer; Il se dit des choses liquides. *Correr, distilar, chorrear continuamente, manar.* Lat. *Fluere.*

Couler à fond : *Echar á pique, hablando de navios, hundir.* Latin, *Demergere.*

COULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colado, da.*

COULEUR, s. f. *Color.*

Couleur. Le teint du visage. *Color, la tez del rostro.*

Couleur. Livrée dont on habille les domestiques. *Librea, el vestuario uniforme que los, Grandes y Caballeros, dan á sus criados de escalera abaxo.* L. *Insignia.*

Couleur en cartes à jouer : *Palo, qualquiera de las quatro clases de que se compone la baraja de los naypes.* Carreau, *oro*; cœur, *copa*; *basto*. Latin, *Varii colores foliorum lusoriorum.*

Couleur. Figur. Prétexte, apparence. *Color, pretexto, motivo y razon aparente.* Latin, *Prætextus.*

COULEVRÉE, s. f. Sorte de plante. *Taragontia, Dragontea.* Lat. *Vitis alba.*

COULEVRINE, s. f. Pièce d'artillerie. *Culebrina.* Latin, *Colubrinum.*

COULEUVRE, s. f. Sorte de serpent. *Culebra.* Latin, *Colubra.*

Couleuvre. Figur. Déplaisir, chagrin. *Disgusto, pesadumbre.* Lat. *Tædium.*

COULEVREAU, s. m. dimin. Petit de la couleuvre. *Culebrilla.* L. *Colubrita.*

COULIS, s. m. Ce qui est coulé au travers d'une chausse, etc. *Colado.* Lat. *Jus carnium colatum.*

Vent coulis : *Viento colado ó acanalado.* L. *Ventus per rimam immissus.*

COULISSE, s. f. Entaille dans laquelle on fait couler un châssis, etc. *Canal, muesca.* Latin, *Canalis.*

Coulisse. Pièce de décoration. *Bastidor, el lienzo estirado y fixado sobre los palos ó listones en los teatros ó coliseos.*

COULOIR, s. m. Vaisseau dont on se sert pour couler le lait. *Coladero, colador.* Latin, *Colum.*

COULOIRE, s. f. Vaisseau qui sert à passer une liqueur. *Coladero la manga, paño ó cedazo, por donde secuela algun licor.*

COULPE, s. f. T. de dévotion. Faute, péché. *Culpa, pecado.* Latin, *Culpa.*

COUP, s. m. Impression que fait un corps sur un autre, en le frappant, le perçant, le divisant, etc. *Golpe, la colision de dos cuerpos duros al movimiento de algun impulso.* Grand coup : *golpazo.* Petit coup : *golpecillo, golpecito.* Coup de pied : *puntapie, patada.* Coup de poing : *puñada, puñazo.* Coup de bâton : *palo, palazo.* Coup d'épée : *estocada.* Coup du tranchant d'une épée : *cuchillada.* Coup de poignard : *puñalada, puñalazo.* Coup de fusil : *fusilazo.* Coup de pistolet : *pistoletazo.* Coup de lancette : *lancetada, lancetazo.* Coup de lance : *lanzada.* Coup de bec : *picazo.* Coup de dent : *dentellada.* Coup d'ongle ou de griffe : *añada, uñarada, rasguño, araño.* Coup de pied de bête, ruade : *coz, coces.* Coup d'éperon : *espolazo.* Coup de fouet avec des verges : *azote, azotazo.* Coup de fouet de cocher, de charretier : *latigo, latigazo.* Coup d'estramaçon ou de plat d'épée : *cintarazo, latigazo.* Coup d'arbalête : *ballestazo.* Coup de flèche : *flechazo.* Coup de hallebarde : *alabardazo.* Coup de pique ou d'esponton : *picazo.* Coup de baïonnette : *bayonetazo.* Coup de sabre : *alfanjazo.* Coup de balle : *balazo.* Coup de canon : *cañoñazo.* Coup de plat de la main : *palmada, palmadica, palmadilla.* Coup de tête : *cabezada.* Coup de coude : *codazo.* Coup de tonnerre : *trueno.* Coup de hache : *hachazo.* Coup de cornes : *cornada.* Coup de balai : *escobazo, escobada.* Coup de brique : *ladrillazo.* Coup de tuile : *tejaso.* Coup de poêle : *sartenazo.* Coup fatal : *golpe fatal.* Coup mortel : *golpe mortal.* Coup de peigne : *peynada.* Coup de pinceau : *pincelada.* Coup de plume : *plumada.* Coup de sifflet : *silbo, silbido.* Coup de filet : *redada.* Coup de marteau : *martillazo, martillada.* Coup de tison : *tizonazo.* Coup de gaule : *bardacazo.* Coup de pantoufle : *pantuflazo.* Coup de chapeau : *sombrerazo.* Coup de dés : *lance de dado.* Coup de bonheur : *buen lance.* Coup de malheur : *mal lance, adversidad.* Coup de hasard ou de fortune, coup d'aventure : *lance.* Coup d'œil : *ojeada.* Coup de cloche : *campanada.* Coup sûr : *seguro.* Coup de mer : *golpe de mar.* Latin, *Ictus.*

Coup de jarnac : *Tiro disimulado, que se hace contra alguno, y que suele ser algunas veces mortal.* Latin, *Sævus ictus.*

Coup d'essai : *Obra primorosa, que se hace en qualquier arte, en prueba de habilidad, para ser admitido en un cuerpo ó communidad.* Latin, *Artis specimen.*

Coup de théâtre : *Lance de teatro, que causa admiracion.* Latin, *Major eventus.*

Coup de soleil, *Golpe de sol, que da en la cabeza.*

Coup. Action de boire. *Trago, la porcion de agua, vino ú otro licor, que se puede beber de un aliento.* Latin, *Haustus.*

COUPABLE, adj. m. et f. *Culpable.* Latin, *Sons.*

COUPANT, ANTE, adj. Qui coupe, qui tranche. *Cortante, la cosa que corta, raja ó hiende.* Latin, *Secans.*

COUPE, s. f. Action de couper. *Corte, la accion de cortar.* Lat. *Cæsio.*

Coupe. Tasse. *Copa, vaso capaz para beber.* Latin, *Talix.*

Coupe de bois : *corta de árboles.* Lat. *Cædua sylva.*

COUPEAU, s. m. Sommet d'une montagne. *Cumbre ó cima de un cerro ú montaña, coronilla, copete.* Lat. *Jugum.*

Coupeau. Éclat de bois et même de pierre. *Hastilla, ripio.* Lat. *Scamentum.*

COUPE-BOURSE ou *COUPEUR DE BOURSE*, s. m. *Cicatero, ladroncillo que corta ó hurta la bolsa, los pañuelos, etc.* Latin, *Sector zonarius.*

COUPE-GORGE, s. m. Lieu où l'on vole, où l'on assassine. *Lugar de salteadores, mal paso.* L. *Locus infestus.*

Coupe-gorge. Boutique de marchand où l'on est rançonné. *Tienda de mercaderes, hostaleros, mesones en donde se venden las cosas demasiadas caras.*

COUPE-JARRET, s. m. Breteur. *Espadachin, guapo, valenton, alborotador, asasino, ó asesino.* Lat. *Siccarius.*

COUPELLE, s. f. *Copela, cendra, crisol en que los afinadores afinan los metales de oro y plata.* Latin, *Catillus.*

COUPELLER, v. a. Faire passer l'or et l'argent par la coupelle. *Cendrar, afinar el oro y la plata en la copela.* Latin, *Aurum catillo excoquere.*

COUPELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cendrado, da, etc.*

COUPER, v. a. Séparer en plusieurs parties. *Cortar, dividir, separar con algun instrumento afilado.* Latin, *Secare.*

Couper. Tailler selon les règles de l'art. *Cortar, tajar qualquiera cosa, segun las reglas del arte que se profesa.* L. *Dividere.*

Couper chemin : *atajar el paso, detener, embarazar.* L. *Aditum occludere.*

Couper les vivres : *cortar los viveres.* Latin, *Commeatum intercludere.*

Couper court, abréger : *acortar, abreviar.* Latin, *Paucis dicere.*

Couper la parole : *cortar, interrumpir.* Latin, *Alicui obloqui.*

Couper l'herbe sous les pieds : *ganar por la mano.* Latin, *Alicui nocere.*

Couper les cartes : *cortar, alzar los naypes.* Latin, *Dividere folia lusoria.*

Couper la bourse : *cortar, alzar la bolsa con destreza.* Lat. *Aliquid ab aliquo extorquere.*

Couper la gorge, tuer : *cortar la garganta, matar* Latin, *Jugulare.*

Couper, châtrer : *cortar, capar, mutilar.* Latin, *Castrare.*

Se couper, se contredire, se démentir : *cortarse, turbarse, contradecirse en lo que se dice, desmentirse a sí mismo, decir uno y despues otro.* L. *Non sibi constare.*

COUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cortado, da,*

COUPERET, s. m. Instrument tranchant, large et pesant. *Cuchilla, instrumento de hierro, que sirve en las carnicerías y cocinas.* Latin, *Ascia.*

COUPEROSE, s. m. Vitriol. *Caparrosa.* Latin, *Calchantum.*

COUPEROSÉ, ÉE, adj. *Barzoso, sa, se llama el rostro que está muy colorado y sanguino, lleno de las manchas que llaman barros.* Latin, *Tuberosus.*

COUPEUR, EUSE, s. m. et f. Qui coupe. *Cortador, ora, la persona ó cosa que corta ú divide.* Latin, *Sector.*

Coupeur de bourse : *cortabolsas, ladron, ratero ú cicatero.* L. *Sector zonarius.*

COUPLE, s. f. Lien avec lequel on attache les chiens de chasse deux à deux. *Correa con que se atan de dos en dos á los perros de caza.* Latin, *Jugum.*

Couple. Se dit de deux chiens attachés ensemble. *Par.* Latin, *Par.*

Couple. Deux choses de même espèce qu'on met ensemble. *Par, conjunto de dos cosas de una misma especie.* L. *Bini.*

COUPLER, v. a. Attacher des chiens deux à deux avec une couple. *Aparear, unir.* Latin, *Copulare.*

COUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apareado, da, etc.* Latin, *Copulatus.*

COUPLET, s. m. Division de vers. *Copillas, coplas.* Latin, *Strophe.*

COUPLETER, v. a. Maltraiter quelqu'un dans des couplets de chanson. *Hacer coplillas contra alguno, coplear.* Latin, *Strophas scribere.*

COUPLETÉ, ÉE. El contra quien se han hecho coplillas. L. *Qui strophis canitur.*

COUPOLE, s. f. T. d'architecture. Dôme. *Cupula.* Latin, *Cupula.*

COUPON, s. m. Petit reste d'une pièce de toile ou d'étoffe. *Retal, el pedazo ú desperdicio de la tela que queda de alguna pieza.* L. *Relictum panni frustum.*

COUPURE, s. f. L'endroit où une chose est coupée. *Cortadura.* Lat. *Incisio.*

Coupure. T. de guerre. Retranchement. *Cortadura, la zanja ó abertura que se hace en la tierra, para defenderse del enemigo.* Latin, *Scissus.*

COUR, s. f. Espace à découvert, enfermé de murs ou de bâtimens. *Patio, el plano que en las casas ó habitaciones se dexa al descubierto empedrado y cerrado de paredes.* Latin, *Area.*

Cour. Siége de Justice où l'on plaide. *Corte, el conjunto ó cuerpo de todos los consejos, tribunales superiores, ministros, etc.* Latin, *Curia.*

Cour. Lieu où habite un Roi ou un Prince souverain. *Corte, el lugar donde el Rey ó Príncipe soberano reside con su familia.* Latin, *Aula.*

Cour. Suite d'un grand Seigneur. *Sequito, la agregacion de gente, que en obsequio de un gran señor, le visita y acompaña.* Latin, *Salutatorum cœtus.*

COURAGE, s. m. Cœur, bravoure. *Corage, ardimiento, intrepidez, valor, corazon, ánimo.* Latin, *Animus.*

Courage. Particule exhort. *Animo.* Courage, mes amis : *ánimo, amigos.* L. *Age.*

COURAGEUSEMENT, adv. *Animosamente, valientemente, valerosamente, atrevidamente.* Lat. *Magno animo.*

COURAGEUX, EUSE, adj. m. et f. *Animoso, sa, atrevido, da.* L. *Animosus.*

COURAMMENT, adv. *Corrientemente, llanamente, de corrida, presta y acceleradamente, de priesa.* L. *Expedite.*

COURANT, ANTE, adj. Qui court, qui s'écoule. *Corriente.* Chien courant : *galgo corredor.* Latin, *Currens.*

COURANT, s. m. Le fil de l'eau. *Corriente, el curso del rio, de la fuente.* Latin, *Profluens amnis.*

Courant, ante. Se dit aussi du tems présent. *Corriente, se dice tambien del tiempo presente.* Latin, *Vertens.*

COURANTE. T. bas. Dévoiement. *Seguidillas, cámaras ó fluxo de vientre.* Latin, *Dejectio.*

COURBATTU, UE, adj. Il se dit d'un cheval qui a les jambes roides. *Cansado ó Aguado.* Latin, *Equus obstructus.*

COURBATURE, s. f. Maladie du cheval courbatu. *Cansancio ó Aguadura de caballo.* Latin, *Obstructio.*

COURBE, adj. m. et f. Qui n'est pas droit. *Corvo, la cosa que está torcida.* Latin, *Curvus.*

COURBE, s. f. Pièce de bois courbé en arc. *Madero corvo de que se forman las cimbras.* Latin, *Lignum incurvum.*

Courbe. Terme de manége. *Hinchazon que viene á las piernas y manos de los caballos.* Latin, *Tumor callosus.*

COURBER, v. a. Rendre courbe. *Corvar, torcer, combar, encorvar.* Lat. *Curvare.*

Se courber : *Encorvarse, agoviarse.*

COURBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encorvado, da, etc.* Latin, *Curvatus.*

COURBETTE, s. m. Saut médiocre du cheval. *Corveta, movimiento que se enseña al caballo.* Latin, *Surrectio.*

COURBURE, s. m. État d'une chose courbée. *Corvadura, la parte donde alguna cosa tuerce.* Latin, *Curvatura.*

COURCAILLET, s. m. Appeau à caille. *Reclamo de codorniz.* Latin, *Coturnicis sibilus.*

COUREUR, s. m. Léger à la course. *Corredor, el hombre ó bruto que es veloz y corre con suma ligereza.* Latin, *Cursor.*

Coureurs. T. de guerre. Cavaliers détachés pour aller à la découverte. *Corredores, soldados que se envian para descubrir y reconocer la campaña.* L. *Excursores.*

Coureur. T. de manége. Cheval de selle propre à la course. *Corredor.*

Coureur. Celui qui court avidement après quelque chose. *Acosador, el que sigue y persigue alguna cosa hasta rendirla.*

Coureur. Homme de pied, loué pour courir. *Volante, laque.*

COUREUSE, s. f. Femme prostituée. *Callejera, vagamunda.* Latin, *Mulier concursans.*

COURGE, s. f. Sorte de plante. *Calabaza.* Latin, *Cucurbita.*

COURIR ou *COURRE*, v. a. et n. *Correr, caminar, moviendose con impetuosa y suma velocidad, perseguir, acosar.* Latin, *Currere.*

Courir. Faire des incursions, piller, pirater. *Correr, arrebatar, hacer correrlas, incursiones, acometter, pillar, rodar, piratear.* Latin, *Excurrere.*

Courir. Se dit aussi des courses qui se font par jeu, par exercice. *Correr.* Courir la bague : *correr la sortija.*

Courir. Voyager, aller çà et là. *Correr,*

viajar, navegar, ir de aquí allí, andar tierras, paises. Latin, *Vagari.*

Courir. Faire galopper un cheval. *Correr, galopar ó galopear un caballo á rienda suelta.* Latin, *Currere.*

Courir. Se dit aussi du mouvement naturel des choses fluides. *Correr, se dice de otras cosas que tienen movimiento por sí y no son vivientes.* Les eaux courent dans plusieurs ruisseaux : *las aguas corren y entran en muchos arroyos.*

Courir. Se dit encore du tems et des choses qui se succèdent. *Correr, se dice tambien del tiempo y de las cosas que suceden, correr el término, el plazo.* L. *Vertere.*

Courir. Publier, répandre. *Correr, publicar, divulgarse, esparcirse la voz de alguna cosa.* Latin, *Rumor spargitur.*

Courir risque : *correr riesgo, peligro.* Latin, *Periculum adire.*

COURU, UE, p. p. et adj. *Corrido, da, etc.*

COURLIS ou *COURLIEU*, s. m. Oiseau aquatique. *Chirlito, páxaro aquatico.* Latin, *Clorius.*

COURONNE, s. f. Marque de dignité que les Rois et les souverains mettent sur leur tête. *Corona.*

Couronne. Royaume, qualité de souverain. *Corona, reyno ú la monarquia.* Latin, *Regnum.*

Couronne de tête. La partie de la tête qui est située entre le devant et le derrière. *Coronilla, la parte del casco, donde se junta la comisura anterior con la posterior.* Latin, *Corona.*

Couronne de gloire. *Corona de gloria, la laureola con que se coronan los santos.* Latin, *Laurea martyrum.*

Couronne. Tonsure cléricale. *Corona, la tonsura clerical.*

Couronne. Chapelet qu'on dit en l'honneur de la Vierge. *Corona, se llama tambien el rosario que se reza á la Virgen santisima nuestra señora.*

Couronne. T. d'architect. Partie plate, supérieure de la corniche. *Corona, es una de las partes de que se compone la cornisa.*

Couronne foudroyante. *Corona fulminante, la que está llena de artificio que sirve en los sitios contra los enemigos.*

Couronne d'épines. Celle que les Juifs mirent sur la tête du Seigneur par dérision. *Corona de espinas, la que por irrision y tormento, pusieron á nuestro Señor en su sagrada cabeza.*

COURONNEMENT, s. m. *Coronacion, acto y funcion pública dispuesta para que se corone algun príncipe.* Latin, *Coronæ impositio.*

Couronnement. T. d'architecture. *Coronamiento, la parte superior de un edificio.* Latin, *Corona.*

COURONNER, v. a. Mettre une couronne sur la tête. *Coronar, poner la corona en la cabeza.* Latin, *Coronare.*

Couronner. Mettre une couronne sur les armoiries. *Coronar, poner una corona encima del escudo de armas.*

Couronner. Figur. Récompenser la vertu. *Coronar, recompensar la virtud con obras ó palabras.*

Couronner. T. d'architecture. *Coronar, perficionar, poner la última mano.*

COURONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Coronado, da.* Latin, *Coronatus.*

Couronné. T. de blason. Se dit des lions, du casque et des autres choses qui ont couronne. *Coronado, se dice de los leones, yelmos y otras piezas que estan con corona.*

COURRIER, s. m. Postillon qui fait métier de courir la poste. *Correo, el que tiene el oficio de llevar y traer cartas de una parte ú otra.* Lat. *Cursor publicus.*

Courrier. Se dit aussi de tous ceux qui courent la poste. *Correo.*

COURROIE, s. f. Lanière de cuir. *Correa, la lonja, tira ó porcion de cuero, larga y delgada.* Latin, *Corrigia.*

COURROUCER, v. a. Irriter. *Airar, enojar, irritar.* Latin, *Exasperare.*

COURROUCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Airado, da, etc.* Latin, *Exasperatus.*

COURROUX, s. m. Mouvement impétueux de colère. *Ira, colera, iracundia.* Latin, *Iracundia.*

Courroux. figur. Se dit des choses inanimées. *Ira, furia ó violencia de los elementos ú de otra cosa.* Le courroux de la mer : *la ira, la furia del mar.* L. *Ira.*

COURS, s. m. *Curso, el acto de correr.* Latin, *Cursus.*

Cours. Mouvement des astres. *Curso, el movimiento de los astros.*

Cours. Flux, mouvement de quelque chose liquide. *Curso, el movimiento, la corriente de las aguas.*

Cours. Lieu agréable, promenade. *Paseo público, calle de árboles.*

Cours. La durée, le progrès des choses. *Curso, el tracto del tiempo que se va sucediendo continuamente.*

Cours. L'étude qu'on fait de suite. *Curso, el tiempo determinado de los estudios.* Latin, *Curriculum studiorum.*

Cours. Le prix courant des choses au marché. *El precio corriente de las cosas en el Mercado.* Latin, *Pretium.*

COURSE, s. f. Mouvement de celui qui court. *Carrera, movimiento acelerado del que corre.* Latin, *Cursus.*

Course. Se dit aussi du soleil. *Carrera del sol, el movimiento que tiene de oriente á poniente.* Latin, *Circuitus.*

Course. Incursion, invasion subite, acte d'hostilité. *Cabalgada, correría, hostilidad y daño que hace la gente de guerra, entrando y corriendo en el pais enemigo.* Latin, *Excursio.*

COURSIER, s. m. T. de galère. *Cruxia; el paso ó camino de tablas que hay en las galeras, para comunicarse de la popa á la proa.* Latin, *Forus.*

Coursier. Gros canon d'une galère. *Cañon de cruxia, cañon grande.* Latin, *Tormentum majus.*

Coursier. *Caballo grande, fuerte, de batalla.* Latin, *Veredus.*

COURSIÈRE, s. f. T. de mer. Pont levis et couvert depuis le gaillard jusqu'au château de proue. *Puente levadiza, que coge desde la cruxia hasta el castillo de popa.* Latin, *Forus.*

COURT, TE, adj. T. relatif. Corps qui est moins étendu en longueur qu'un autre. *Corto, ta, chico, ca.* L. *Brevis.*

Court. Qui a peu de durée. *Corto, limitado.* La vie de l'homme est trop courte pour apprendre les secrets de la nature : *la vida del hombre es demasiada corta, limitada, para saber lo que contiene en sí los secretos de la naturaleza.*

Court. Figur. Qui a peu d'intelligence, de mémoire, de capacité. *Corto, escaso, limitado, de poco saber y alcance.* Latin, *Qui parum prospicit in rebus.*

Court. Bref. *Corto, escaso y breve en la expresion y explicacion de las cosas.*

COURTAGE, s. m. Métier de courtier. *Correduría.* Latin, *Institorium.*

Courtage. Le droit, le salaire qu'on donne à ceux qui exercent le courtage. *Corretage, el stipendio que se da al corredor.* Latin, *Institoris stipendium.*

COURTAUD, DE, adj. et s. m. et f. Ce qui est court. *Cachigordete, cachigordillo, lla, é quartajo*, en parlant des chevaux. Lat. *Equus brevioris statura.*

COURTAUDER, v. a. Couper la queue : il n'est en usage qu'en parlant des chevaux. *Cortar la cola del caballo.* Lat. *Caudam amputare.*

COURT-BOUILLON, s. m. Manière de faire cuire certains poissons. *Modo de cocer ciertos pescados con agua, vino, laurel, romero, sal y especies, y se sacan é sirven sin salsa alguna.* L. *Garum.*

COURTE-HALEINE, s. m. Maladie. *Asma, enfermedad de pecho.* Lat. *Asthma.*

COURTEMENT, s. m. *Cortamente, escasamente, limitadamente, brevemente.* Latin, *Breviter.*

COURTE-PAUME, s. f. *Raqueta, juego como el de la pelota.* Lat. *Ludus pilæ circumscriptus.*

COURTE-POINTE, s. f. Couverture de lit. *Colcha, cobertura de cama, para el abrigo y adorno.* Lat. *Stragulum acu punctum.*

COURTIER, IÈRE, s. m. et f. *Corredor, ra, el que por oficio público interviene en almonedas, y fuera de ellas, en ajustar las compras y ventas de todo género de cosas.* Latin, *Proxeneta.*

COURTIL, s. m. Petite cour ou jardin de campagne, fermé de haies. *Corral pequeño ó huerto cerrado de zarzales y zarzas solamente.* Latin, *Hortulus.*

COURTILLIÈRE, s. f. Espèce d'insecte qui ronge les racines des plantes. *Gusano ó sabandija.* L. *Insecti genus.*

COURTINE, s. f. T. de fortification. *Cortina, la parte de muralla, que está entre baluarte y baluarte.* L. *Cortina.*

Courtine. T. d'architecture L'une des façades d'un bâtiment, comprise entre deux pavillons. *La fachada de un edificio, que se halla entre dos torrecillos que forman las esquinas ú ángulos del edificio.*

Courtine. Rideaux de lit. *Cortinas, las de una cama.* Latin, *Lecti velum.*

COURTISAN, s. m. Homme de cour qui est à la suite du Roi. *Cortesano, el palaciego que sigue y sirve al Rey en la corte.* Latin, *Aulicus.*

Courtisan. Se dit en général de ceux qui sont exacts à rendre des soins et des devoirs. *Cortesano, comedido, atento y cortejador que corteja á otro.* L. *Cultor.*

COURTISANE, s. f. Femme qui vend sa personne. *Cortesana, la muger libre, que vende sus favores.* On dit, *Dama cortesana.* Latin, *Meretrix.*

COURTOIS, OISE, adj. Poli, doux, gracieux, civil. *Cortes, atento, comedido, afable, urbano.* L. *Blandus.*

COURTOISEMENT, adv. D'une manière courtoise. *Cortesmente, atentamente, cortesanamente, urbanamente, comedidamente.* Latin, *Urbanè.*

COURTOISIE, s. f. *Cortesía, cortesanía, agrado, afabilidad, comedimiento.* Latin, *Comitas.*

COURVETTE, *Voyez* Corvette.

COUSIN, INE, s. m. et f. T. relatif et de parenté. *Primo, prima, se llama así el hijo del tio carnal, hermano del padre ó de la madre.* L. *Consanguineus.*

Cousin germain : *Primo hermano.*

Cousin issu de germain : *Primo secundo.*

Cousin au troisième et quatrième degré : *Primo, tercero y quarto.*

Cousin paternel : *Primo de parte de padre.* Latin, *Patruelis.*

Cousin maternel : *Primo de parte de madre.* Latin, *Matruelis.*

Cousin. Terme d'honneur que les Rois donnent aux Princes de leur sang, aux cardinaux, à des princes étrangers, et aux principales personnes de leurs états qu'ils veulent honorer. *Primo, título de honor, que los Reyes dan á los príncipes de su sangre, á los cardenales, á los príncipes extrangeros, y á las principales personas de sus estados que quieren honrar.* Latin, *Cognatus.*

Cousin. Insecte volant, qui pique avec douleur et importunité. *Mosquito, insecto muy molesto y venenoso, porque hincan la parte que pican.* Latin, *Culex.*

COUSINAGE, s. m. Parenté. *Primazgo, el parentesco que tienen entre sí los que son primos.* Latin, *Cognatio.*

COUSINER, v. n. S'appeller cousin. *Tratarse de primo, hacerse primo, deudo.* Latin, *Cognatos se vocare.*

COUSSIN, s. m. Espèce d'oreiller. *Almohada de cama, almohadilla, coxin, coxinete.* Latin, *Pulvinus.*

Coussin pour courre la poste : *Coxin, especie de almohada colchada, que se pone sobre las sillas, para ir mas acomodadamente á caballo.* Latin, *Pulvillus.*

COUSSINET, s. m. dim. *Almohadica de olor, que se suele poner encima de las camas ú otras partes.* Lat. *Sutus.*

COUSU, UE, adj. et p. du verbe. Coudre. *Cosido, da.*

Cousu. Maigre, décharné. *Flaco, seco, se dice de un hombre de cara delgada y flaca, y igualmente de un caballo flaco.* Latin, *Macilentus.*

Cousu. Cicatrisé, rempli de coutures sur la peau. *Cicatrizado, lleno de costurones en la piel.* Latin, *Tuberosus.*

COUT, s. m. Prix de la chose qu'on achète, ou ce qu'on est obligé de dépenser. *Costa, gasto, precio ordinario, corriente.* Latin, *Sumtus.*

COUTANT, adj. Il ne se dit qu'en cette phrase : il faut acheter les choses au prix coûtant, au prix ordinaire : *Esta voz no se dice que en esta frase, no se debe pagar las cosas que al precio corriente, ordinario.* Latin, *Rem tantidem emptam alteri comparare.*

COUTEAU, s. m. *Cuchillo, instrumento de acero de un solo corte, que se hace de diferentes tamaños : cuchillazo, cuchillejo, cuchillico.* Latin, *Culter.*

Couteau pliant : *Navaja de faltriquera, que se plega ó dobla.* Latin, *Cultellus.*

Couteau de cuisine : *Cuchillo de cocina.*

Couteau. *Especie de espadin corto, que se lleva por adorno solamente.* Latin, *Gladius.*

Couteau de chasse : *Cuchillo de monte, el que usan los cazadores.* Latin, *Culter venatorius.*

Couteau. T. de fauconnerie. La première penne des ailes d'un faucon. *Cuchillo, la primera pluma de las alas del halcon.* Latin, *Penna.*

COUTELAS, s. m. Épée courte et large. *Alfange, machete.* Lat. *Acinaces.*

Coutelas. T. de marine. Petite voile, qu'on attache dans le beau tems à côté des grandes. *Cuchillos.* L. *Velum minus.*

COUTELIER, s. m. *Cuchillero, el que hace y vende cuchillos, tixeras, etc.* Latin, *Cultrorum faber.*

COUTELIÈRE, s. f. Étui où l'on met plusieurs couteaux. *Caxa ó estuche, en donde se ponen los cuchillos.* Latin, *Cultrorum theca.*

COUTELLERIE, s. f. *Cuchillería, tiendas de cuchilleros, donde se hacen y venden los cuchillos, tixeras, etc.* Latin, *Cultrorum officina.*

COUTER, v. a. Valoir certain prix. *Costar, tener alguna cosa tanto ó quanto gasto ó trabajo.* Latin, *Constare.*

Coûter. Obliger à grande dépense. *Costar, ocasionar daño ú dispendio.* L. *Stare.*

COUTIL, s. m. Toile à faire des tentes, des lits de plumes, etc. *Terliz.* Latin, *Culcita.*

COUTONNINE, s. f. Sorte de toile de coton. *Cotonía, cierta tela hecha de algodon.* Lat. *Tela è filo xylino texta.*

COUTRE, s. m. Le fer tranchant d'une charrue. *Reja del arado.* Latin, *Aratri culter.*

COUTUME, s. m. Habitude contractée dans les mœurs, les gestes, les discours et les actions. *Costumbre, inclinacion y calidad, que reside en algun sugeto.* Latin, *Consuetudo.*

Coutume. Ce qui a passé en quelque sorte d'obligation ou d'engagement par ce qu'on l'a souvent pratiqué. *Costumbre, habito adquirido á executar una misma cosa continuadamente.* Latin, *Usus.*

Coutume. Ce qu'on pratique ordinairement en de certains pays et en de certaines choses. *Costumbre, lo que se pratica ordinariamente en ciertos paises, y en ciertas cosas.* Latin, *Mos.*

Coutume. Certain droit municipal qui étant autorisé par l'usage, tient lieu, et a force de droit. *Costumbre, fuero, derecho, ú ley no escrita, que tiene la misma fuerza, y produce el mismo efecto que ella.* Latin, *Institutum.*

Coutume. Certains droits et impôts, qui se payent en quelques passages. *Ciertos derechos, que se pagan en algunos pasages.* Latin, *Tributum.*

COUTUMIER, adj. Qui appartient à la coutume. *Lo que pertenece á la costumbre.* Latin, *Solitus.*

COUTUMIER, s. m. Livre contenant le droit municipal d'une ville. *Libro que contiene el derecho municipal de una ciudad ú provincia que se rige por la costumbre.* Lat. *Civilium institutorum codex.*

COUTURE, s. f. Assemblage de deux choses, qui se fait avec le fil et l'aiguille ou l'alêne. *Costura, la union de dos piezas que estan cosidas con hilo y aguja ó alesna.* Latin, *Sutura.*

Couture. Cicatrice. *Cicatriz, señal que queda sobre la piel ó cutis del rostro, ú de otra parte del cuerpo, que ha recibido alguna herida.* L. *Cicatrix.*

Couture. L'art de coudre. *Costura, el arte de coser.* Latin, *Ars consuendi.*

COUTURIER, IÈRE, s. m. et f. Tailleur de village, ou celui qui travaille dans les villes, et qui n'est point maître. *Sastre de lugares, ó el que trabaja en las ciudades, sin ser maestro.* L. *Sarcinator.*

COUVÉE, s. f. L'assemblage des œufs qu'une poule couve en même tems, ou les petits qui en sont éclos. *Nidada, pollazon.* Latin, *Pullatio.*

COUVÉ, ÉE, adj. fig. Qui est d'une mauvaise engeance. *Nidada de mala raza, de mala gente.* Latin, *Mala soboles.*

COUVENT, s. m. *Convento, la casa ó monasterio de religiosos ó religiosas.* Latin, *Monasterium.*

COUVER, v. a. et n. Se dit des oiseaux qui se tiennent sur leurs œufs pour les faire éclore. *Empollar, ponerse las aves sobre los huevos.* Latin, *Incubare.*

Couver des yeux. Regarder attentivement une personne ou autre chose. *Mirar, fixar los ojos en una persona, ó casa que se desea y apetece.* Latin, *In oculis aliquem habere.*

Couver, Se dit des femmes qui se servent de chaufferettes en hiver. *Empollar, se dice de las mugeres que usan de maridillos, ciertos braseritos que ponen estando asentadas debaxo de las faldas con algo de rescoldo en el invierno.* Lat. *Incubare.*

Couver. *Empollar, se dice tambien de las cosas escondidas, ocultas algun tiempo, y que salen despues con mayor estruendo.*

COUVERCLE, s. m. *Cobertera de olla, jarro.* Latin, *Operculum.*

COUVERT, s. m. Abri. *Cubierto, parage que está defendido de las inclemencias del tiempo.* Latin, *Locus tectus.*

Couvert. Logement. *Cubierto, alojamiento.* Latin, *Tectum.*

Couvert. La nappe, la couverture de la table ; et ce qui sert à chacun des conviés. *Cubierto, el servicio de mesa, que se pone á cada uno de los que han de comer, como el plato, servilleta, etc.* Lat. *Mensa.*

Couvert. L'enveloppe d'un paquet de lettres. *Cubierta de la carta, es le sobrescrito que la cierra, y en que va inclusa.* Latin, *Inscriptio.*

Couvert. Le toit d'un bât. *Techo, tejado de una casa, de un edificio.* L. *Tectum.*

COUVERT, TE, adj. et p. p. Caché par un autre corps. *Cubierto, ta, encubierto, escondido.* Latin, *Opertus.*

Couvert. Vêtu. *Cubierto, vestido, arropado.* Latin, *Indutus.*

Couvert. Hyperboliq. se dit des choses qui sont en quantité, en abondance sur une autre. *Cubierto, guarnecido, lleno,* Latin, *Oneratus.*

Couvert. Se dit aussi de teintures fortes, obscures. *Obscuro, lo que se dice de los tintes, tinturas ó colores.* Lat. *Fuscus.*

Couvert. T. de guerre. Défendu, lieu où l'on est en sureté. *Cubierto, defendido de los ataques del enemigo.* Lat. *Tutus.*

Couvert. Fig. Caché, dissimulé. *Recatado, disimulado, cauto.* L. *Abstrusus.*

A couvert, adv. Caché, à l'abri, en sureté. *A cubierto, al abrigo, en seguridad.* Latin, *Tutò.*

COUVERTEMENT, adv. D'une manière couverte, secrète, cachée. *Encubiertamente, escondidamente, secretamente, ocultamente.* Latin, *Occultè.*

COUVERTURE, s. f. Pièce d'étoffe qui sert à couvrir. *Cubierta, lo que se pone encima de otra cosa para su resguardo.* Latin, *Tegumen.*

Couverture de lit : *Manta, cubierta ó frazada de lana muy tupida y peluda.*

Couverture de mulet : *Repostero, paño quadrado con las armas del príncipe ó señor que cubren la carga que llevan los machos.* Latin, *Stragulum.*

Couverture de livre : *Cubierta de un libro.* Latin, *Libri integumentum.*

Couverture. Figur. Prétexte. *Cubierta, simulacion ó artificio, con que se oculta alguna cosa.* Latin, *Velum.*

COUVERTURIER, s. m. Qui fait et vend des couvertures. *Fabricador ó mercader de mantas.* L. *Stragulorum textor.*

COUVET, s. m. *Maridillo, cierto braserito con una rejuela, de que usan las mugeres pobres para ponerse debaxo de las faldas.* Latin, *Igniculum.*

COUVEUSE, s. f. Poule qui couve. *Gallina que empolla sus huevos.* Latin, *Gallina matrix.*

COUVI, adj. Œuf gâté, à demi-couvé. *Empollado, lo que se dice de los huevos medio empollados por la gallina ó por el sol.* Latin, *Ovum vitiatum.*

COUVRE-CHEF, s. m. Sorte de coiffure de toile, que portent les paysannes. *Toca de muger de aldea ú de aldeana.* Latin, *Rica.*

COUVRE-FEU, s. m. Instrument à couvrir le feu. *Cobertera, con que se cubre y se apaga el fuego.* Latin, *Foci operculum.*

COUVRE PIED, s. m. Espèce de couverture de lit qui sert à couvrir les pieds. *Especie de cobertor pequeño y colchado, que cubre la mitad de la cama de parte de los pies.* Latin, *Pedum tegumen.*

COUVREUR, s. m. Artisan qui couvre les maisons. *El oficial que cubre las casas y edificios.* Latin, *Scandularius.*

COUVRIR, v. a. Mettre une chose sur une autre, pour la cacher, la conserver, l'orner. *Cubrir, ocultar alguna cosa con otra que se pone encima, conservarla y adornarla.* Latin, *Tegere.*

Couvrir. Tenir chaudement. *Cubrir una cosa con otra, para tenerla caliente.* Lat. *Operire.*

Couvrir. Mettre la nappe, et servir sur la table. *Cubrir, poner la mesa los manteles y demas aderezos, y servir las viandas.* Latin, *Mensam parare.*

Couvrir. T. de guerre. Mettre quelque corps au-devant de soi pour se défendre de l'ennemi. *Cubrir, cubrirse, oponer al enemigo reparos y defensas.* L. *Tegere.*

Couvrir. T. de guerre. Cacher, empêcher que l'ennemi ne s'apperçoive de son dessein. *Esconder, ocultar, encubrir sus designios é intentos al enemigo de modo que no los pueda penetrar.*

Couvrir. Se dit aussi des animaux qui s'accouplent pour la génération. *Cubrir, exercer el acto de la generacion los animales asi terrestres como volatiles.* Latin, *Feminam salire.*

Couvrir. Cacher, déguiser, voiler. *Cubrir, ocultar, disfrazar con arte y simulacion las cosas, paraque no lleguen al conocimiento de los hombres.* L. *Velare.*

COUVERT, TE, p. p. et adj. *Cubierto, ta.* Latin, *Textus.*

C R

CRABE, s. f. Espèce d'écrevisse. *Especie de cangrejo.* Latin, *Carabus.*

CRAC. Sorte d'interj. *Especie de interjeccion, de que se usa quando alguno persona cuenta alguna cosa que no parece muy verisimil, y corresponde á bueno va esto, adelante, mentira va.* L. *Subitò.*

Crac. T. popul. indéclinable et sans aucun genre, qui exprime le bruit que font certains corps. *Cruxido, el estallido ó ruido que hace la madera, el latigo ó las ropas quando se rompen.* L. *Crepitus.*

CRACHAT, s. m. *Escupidura, el esputo y saliva que se despide y arroja de la boca.* Latin, *Sputum.*

CRACHEMENT, s. m. *Escupimiento, salivacion.* Latin, *Exscreatio.*

CRACHER, v. a. *Escupir, arrojar la saliva, salivar.* Latin, *Exspuere.*

CRACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escupido, da, etc.* Latin, *Exsputus.*

CRACHEUR, EUSE, s. m. et f. *Escupidor, ora, el hombre ó muger que escupe mucho.* Latin, *Sputator.*

CRACHOIR, s. m. *Escupidera, vaso en donde se escupe.* Latin, *Vas sputis excipiendis.*

CRACHOTEMENT, s. m. *La accion de escupir á menudo.*

CRACHOTER, v. a. Cracher peu et souvent. *Escupir poco y á menudo.* Latin, *Sputare.*

CRAIE, s. f. Sorte de terre blanche. *Greda, especie de tierra blanca.* L. *Creta.*

CRAIGNANT, adj. Qui craint. *Temedor, ora, el ó la que teme.* L. *Timens.*

CRAINDRE, v. a. Redouter. *Temer, tener miedo.* Latin, *Timere.*

Craindre. Respecter, révérer. *Temer, tener miedo, reverenciar, y respectar á alguna persona.* Latin, *Revereri.*

CRAINT, TE, p. p. et adj. *Temido, da, etc.* Latin, *Formidatus.*

CRAINTE, s. f. Peur, appréhension. *Temor, miedo, aprehension.* L. *Timor.*

Crainte. Respect. *Temor, miedo, reverencial.* Latin, *Reverentia.*

CRAINTIF, IVE, adj. Peureux, poltron. *Temeroso, sa, medroso, sa, cobarde.* Latin, *Timidus.*

CRAINTIVEMENT, adv. Avec crainte. *Temerosamente, con recelo, miedo ó temor.* Latin, *Timidè.*

CRAMOISI, s. m. Sorte de couleur rouge. *Carmesi.* Latin, *Cramesinus color.*

CRAMOISI, IE, adj. *Carmesi, lo que es de color purpureo muy subido.* Lat. *Cocco tinctus.*

CRAMPE, s. f. Espèce de goutte. *Calambre.* Latin, *Podagræ species.*

CRAMPON, s. m. Pièce de fer recourbée. *Laña, especie de grapa de hierro, grapon.* Latin, *Fibula unca.*

Crampon de fer à cheval : *Ramplon de herradura.* Latin, *Equeæ soleæ auricula.*

Ferrer à crampons : *Herrar de ramplon.*

CRAMPONNER, v. a. *Lañar, trabar, unir ó afianzar con lañas alguna cosa.* Latin, *Unco ferreo constringere.*

CRAMPONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lañado, da.*

CRAN, s. m. Entaillure faite dans un corps dur. *Muesca.* Latin, *Incisio.*

CRANE, s. m. T. d'anatomie *Craneo, el casco de la cabeza.* Latin, *Calva.*

CRAPAUD, s. m. *Sapo, escuerzo.* Latin, *Bufo.*

CRAPAUDIÈRE, s. f. Lieu où il y a beaucoup de crapauds. *Puesto donde se hallan muchos sapos.* Latin, *Locus bufonibus plenus.*

CRAPAUDINE, s. f. Pierre qui, dit-on, se trouve dans la tête d'un crapaud. *Piedra de sapo.* Lat. *Batrachites.*

Crapaudine. T. de manége. *Galapago, cierta enfermedad que padecen las bestias en los pies.* Latin, *Ulcus.*

Crapaudine. Pièce de métal, dans laquelle tourne le pivot d'une porte. *Quicio, aquella parte de las puertas ó ventanas en que entra el espigon del quicial, y en que se mueve y revuelve.* Latin, *Rana.*

CRAPULE, s. f. Vilaine et continuelle débauche de boire et de manger. *Glotonería, glotonía, exceso en el comer y beber.* Latin, *Crapula.*

CRAPULER, v. n. Vivre dans la crapule *Glotonear, beber y comer en exceso.* Latin, *Perpotare.*

CRAQUELIN, s. m. Sorte de gâteau. *Rosca.* Latin, *Crustulum.*

CRAQUEMENT, s. m. *Estallido, cruxido de dientes, rechino.* L. *Crepitus.*

CRAQUER, v. n. Faire crac. *Rechinar, cruxir, estallar.* Lat. *Crepare.*

Craquer. Mentir, habler, se vanter mal-à-propos. *Embutir, encaxar mentiras, jactearse, vanagloriarse de lo que no se ha hecho, mentir.* Latin, *Mentiri.*

CRAQUETER, v. n. Voy. *Craquer.*

CRAQUEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui ne fait que mentir et se vanter faussement. *Embustero, ra, que siempre miente, que se jactea falsamente de hacer lo que no hace.* Latin, *Jactator.*

CRASSE, adj. f. Qui est épais, grossier, visqueux. *Craso, sa, pingue y espeso.* Latin, *Crassus.*

CRASSE, s. f. Ordure qui vient sur la peau. *Caspa, mugre.* Latin, *Squalor.*

Crasse. Ordure qu'on fait tomber de la tête, en se peignant. *Caspa, la que se cria en la cabeza.* Latin, *Furfures.*

CRASSEUX, EUSE, adj. et s. Qui est mal-propre. *Mugriento, ta, grasiento, sucio y lleno de mugre.* Latin, *Squalidus.*

CRAVATE, s. f. Espèce de collet de toile ou de mousseline que les hommes portent autour du cou. *Corbata, corbatin, cuello.* Latin, *Focales*

CRAYON, s. m. Petite pierre, pâte, charbon minéral qui sert à marquer, écrire, dessiner, peindre. *Lápiz que se usa para señalar ú dibuxar.* Latin, *Creta.*

Crayon. Signifie aussi les portraits et desseins qu'on fait avec le crayon. *Retrato, dibuxo hecho con lápiz.* L. *Adumbratio.*

Crayon. La description qu'on fait de quelque personne. *Descripcion, narracion,*

representacion con palabras de alguna persona ó cosa. Latin, *Adumbratio*.

Crayon. Le premier trait pour le plan, pour l'ébauche d'un tableau. *El primer rasgo ó linea que se hace con el lápiz, para el bosquejo de una pintura.* Latin, *Deformatio*.

CRAYONNER, v. a. Tracer, marquer avec du crayon. *Lapizar, dibuxar, rayar con lápiz.* Latin, *Adumbrare*.

CRAYONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lapizado, da.* Latin, *Adumbratus*.

CRÉANCE, s. f. Opinion, sentiment. *Creencia, opinion, dictamen, sentir, sentimiento.* Latin, *Fides*.

Créance. Titre d'une somme due par un débiteur. *Titulo de una cantidad debida por un deudor.* Latin, *Creditum*.

Créance. Instruction secrète d'une négociation. *La instruccion secreta para executar una negociacion.* L. *Auctoritas*.

Lettre de créance. Lettre de recommandation. *Carta de creencia ú de credito, para que se de asenso á lo que dijiere y propusiere.* Latin, *Litteræ fidem facientes*.

CRÉANCIER, CIÈRE, s. m. et f. *Acreedor, ra, el ó la que tiene accion y derecho á pedir lo que se ha prestado.* Latin, *Creditor*.

CRÉAT, s. m. Sous-écuyer dans une académie. *Sota picador en un picadero.* Lat. *Magistri locum tenens*.

CRÉATEUR, s. m. Il ne se dit au propre que de Dieu seul. *Criador, atributo que solo se da á Dios.* Lat. *Creator*.

CRÉATION, s. f. Extraction du néant. *Creacion.* Latin, *Procreatio*.

Création. Figur. Nouvel établissement d'offices, de charges, de rentes. *Creacion, el establecimiento de nuevos puestos, oficios, empleos y rentas.* Lat. *Creatio*.

CRÉATURE, s. f. Être qui a été créé, *Criatura, todo lo que tiene ser y no es Dios.* Latin, *Res creata*.

Créature. Figur. Celui qui est attaché étroitement à un supérieur, à celui qui a fait sa fortune. *Creatura, hechura.* Lat. *Cliens*.

Créature. Se dit quelquefois par mépris d'une femme de mauvaise vie. *Se usa algunas veces de esta voz, para exprimir una muger de mala vida, una cortesana.* Latin, *Meretrix*.

CRÉCERELLE, s. f. *Cernicalo, ave de rapiña, especie de gavilan.* Latin, *Crecella*.

Crécerelle ou Crécelle. Petit instrument de bois qui fait beaucoup de bruit. *Carraca, instrumento de madera, de que usa la iglesia en las tinieblas ó matines de la semana santa.* Latin, *Crepitaculum*.

CRÈCHE, s. f. Mangeoire où l'on met le foin, les fourrages des bœufs, des vaches, etc. *Pesebre.* Latin, *Præsepe*.

Crèche. T. de dévotion. Se dit du lieu où fut mis Notre-Seigneur en naissant. *Pesebre que servió de cuna á Christo Señor Nuestro, quando nació.*

CRÉDENCE, s. f. Petite table qu'on met de chaque côté de l'autel. *Credencia, el aparador donde se pone todo lo necesario, para celebrar una misa solemne.* Latin, *Abacus*.

Crédence. Buffet qu'on dresse chez les Grands, où l'on met toute leur vaisselle d'argent en parade, quand ils sont à table. *Aparador, el conjunto de la vaxilla de plata que sirve de adorno á la mesa de los Grandes, quando comen.*

CRÉDIBILITÉ, s. f. T. de Théologie. *Credibilidad, creencia, credito, fe y verisimilitud.* Latin, *Credibilitas*.

CRÉDIT, s. m. Réputation, estime *Credito, estimacion, buena fama y reputacion.* Latin, *Auctoritas*.

Crédit. Prêt mutuel qui se fait en argent ou en marchandises. *Credito, prestamo ú emprestido mutual de dinero ú de mercancias.* Latin, *Fides*.

A crédit. Se dit souvent pour signifier A plaisir, sans utilité, sans fondement. *De balde, por su gusto, sin utilidad, sin fundamento.* Latin, *Fide*.

CRÉDULE, adj. m. et f. Qui croit trop facilement. *Credulo, la, la persona que facilmente cree.* Latin, *Credulus*.

CRÉDULITÉ, s. f. Disposition d'esprit à croire facilement. *Credulidad, facilidad en dar credito y asenso á lo que se dice, oye ó halla escrito.* Lat. *Credulitas*.

CRÉER, v. a. Tirer du néant. *Criar, producir algo de la nada, dar ser á lo que antes no lo tenia: lo que solo es propio de la omnipotencia divina.* L. *Procreare*.

Créer des charges. *Criar, instituir, erigir oficios nuevos, empleos, etc.*

Créer, contracter des dettes: *contraer, hacer deudas.* L. *Æs alienum contrahere*.

Créer, constituer une rente: *criar, constituir, fundar rentas, pensiones, etc.*

CRÉÉ, ÉE, p. p. *Criado, da.* Lat. *Creatus*.

CREMAILLIÈRE, s. f. *Llares*.

CRÉMAILLON, s. m. Petite crémaillère qui s'accroche à la grande crémaillière. *Llares pequeña, que sirve de añadimiento á la grande, en casos necesarios.* Latin, *Cremacularia*.

CRÈME, s. f. La partie la plus grasse du lait, et dont on fait le beurre. *Nata, la substancia espesa que nada encima de la leche, como espuma.* L. *Pingue lactis*.

Crème. Ce qu'il y a de meilleur dans quelque chose. *Nata, lo principal y mas estimado en qualquier lineo.* L. *Selectus*.

CRÉMER, v. n. Il se dit du lait. *Salir la nata encima de la leche, ó cubrirse la leche de nata.* Lat. *Pingue lactis tollere*.

CRÉNEAU, s. m. Entaillure faite au haut d'une muraille. *Almena.* L. *Pinnæ*.

CRÉNELER, v. a. Faire des créneaux. *Hacer almenas en las torres y murallas.* Latin, *Pinnis distinguere*.

Créneler. Denteler. *Dentar, poner dientes á alguna cosa.* Latin, *Incidere*.

CRÉNELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Almenado, da.* Latin, *Incisus*.

Crénelé, ée. Fait en créneaux. *Almenado, da, dentado, da*.

Crénelé. T. de Blason. Tout ce qui est fait, ou taillé en créneaux. *Almenado*.

CRÉNELURE, s. f. Dentelure faite en créneaux. *Lo que está dentado, almenado, que tiene dientes.* L. *Denticuli*.

CRÉOLE, s. m. et f. Espagnol né aux Indes. *Criolo, el que nace en Indias de padres Españoles.* Latin, *Hybrida*.

CRÊPE, s. m. Étoffe claire, faite de soie crue et gommée. *Cendal, tela muy delgada, ligera, sutil y transparente.* Lat. *Pannus bombycinus tenuis texturæ*.

CRÊPER, v. a. Friser doucement. *Encrespar, ensortijar, enrizar el cabello.* Latin, *Crispare*.

CRÊPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encrespado, da.* Latin, *Crispatus*.

CRÉPI, s. m. Enduit qui se fait sur une muraille. *Enyesadura, la obre hecha sobre la pared cubriendola con yeso sacandola á plano.* Latin, *Albarium opus*.

CRÉPI, IE, adj. Il se dit d'une muraille enduite de mortier ou de plâtre. *Enyesado, da, lo asi puesto y aderezado con yeso.* Latin, *Trullissatus*.

CRÉPINE, s. f. Frange. *Franja, franjon, franjuela, flueco.* Latin, *Reticula supernè fimbria*.

CRÉPIR, v. a. *Enyesar, aderezar con yeso, allanar las paredes con él.* Latin, *Trullissare*.

CRÉPISSURE, s. f. L'action de crépir. *La accion de enyesar.* Lat. *Trullissatio*.

CRÊPODAILLE, s. f. Crêpe fort délié. *Toca, beatilla, velo.* Lat. *Ventus textilis*.

CRÉPON, s. m. Étoffe de soie cuite, excessivement tortillée. *Espamillon.* Lat. *Pannus bombycinus crispatus*.

CRÉPU, UE, adj. Frisé, frisotté. *Crespo, pa, rizo ó ensortijado, se dice del cabello.* Latin, *Crispus*.

CRÉPUSCULE, s. m. Le tems où l'on commence à voir clair le matin. *Crepusculo.* Latin, *Crepusculum*.

CRESSON, s. m. T. de botanique. Herbe. *Berro.* Latin, *Cressonium*.

Cresson alenois. *Nastuerzo.* Lat. *Nasturcium*.

CRESSONNIÈRE, s. f. Lieu où croît le cresson. *Lugar donde nace el berro.* Lat. *Locus cressoniis inceitus*.

CRÊTE, s. f. Excroissance de chair rouge, qu'ont les coqs et les poules au-dessus de la tête. *Cresta, el penacho ó corona de carne, que el gallo y la gallina tienen sobre la cabeza.* Latin, *Crista*.

Crête de coq. Plante. *Gallocresta*.

CRÊTÉ, ÉE, adj. Qui a une crête. *Encrestado, da.* Latin, *Cristatus*.

CRETONS, adj. pl. *Chicharron.* Lat. *Cremium*.

CREVASSE, s. f. La fente qui se fait à une chose qui crève. *Resquebradura, hendedura, grieta ó quiebra de alguna cosa.* Latin, *Rima*.

Crevasse. *Grieta, la hendedura ó abertura que se hace en el cutis ó cuero del hombre.* Latin, *Fissura*.

Crevasse. Maladie qui vient aux paturons du cheval. *Grietas, las aberturas que se hacen á las caballerias en las junturas de los pies, junto al casco, ordinarias al caballo, galapagos.* Lat. *Ulcus*.

CREVASSER, v. a. et n. p. Faire des fentes, des crevasses. *Resquebrajar, resquebrar, empezar á quebrarse, hendirse ó soltarse alguna cosa.* Latin, *Findere*.

CREVASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Resquebrajado, da.* Latin, *Fissus*.

CREVER, v. a. et n. Rompre. *Reventar, abrirse una cosa.* Lat. *Rumpere*.

Crever. Être trop plein. *Reventar, estar demasiado lleno.* Latin, *Rumpi*.

Crever. Soûler. *Reventar, comer con exceso.* Latin, *Se ingurgitare*.

CREVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reventado, da*.

CRÊVE-CŒUR, s. m. Dépit qu'on a d'une chose. *Reventon de coraçon; zozobra, despecho.* Latin, *Cordolium.*

CREVETTE, s. f. Espèce d'écrevisse de mer. *Especie de langosta, pescado de mar.* Latin, *Carabus.*

CREUSER, v. a. Rendre creux, faire profond. *Ahondar, profundir, cavar.* Latin, *Cavare.*

Creuser. Pénétrer dans le fond d'une science. *Ahondar, cavar, pensar, discurrir, penetrar con agudeza alguna cosa oculta ú dificultosa.* L. *Rem aliq. rimari.*

CREUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ahondado, da.*

CREUSET, s. m. *Crisol.* L. *Cotillus.*

CREUX, EUSE, adj. Profond. *Hueco, ca, hondo, profundo.* L. *Profondus.*

Creux. Qui est vide, soit nat. soit par art. *Hueco, cóncavo ó vacío por adentro, sea por arte ó naturalmente.* Lat. *Cavus.*

Creux. Se dit des viandes légères. *Hueco, se dice tambien de las viandas ó comidas ligeras, que no llenan el estómago.* Latin, *Vanus.*

Creux. Cavité, vide. *Cavidad, hondura, hueco, hoyo o agujero.* Latin, *Cavum.*

Creux. Figur. Vain, peu solide. *Hueco, presumido, hinchado y vano.* L. *Inanis.*

CRI, s. m. Voix haute, poussée avec effort. *Grito, la voz sumamente esforzada y levantada.* Latin, *Clamor.*

Cri de joie. Appl. *Grito, voces de alegria, aclamacion, aplauso.* L. *Acclamatio.*

Cris perçants. Cris lamentables. *Grita, confusion de voces altas, desentonadas y lamentables.* Latin, *Ejulatus.*

Cri. Ban, publication qui se fait hautement. *Bando que se publica en alta voz y solemnidad.* Latin, *Præconium.*

Cri. Se dit de ces petits marchands qui vendent par les rues. *Grito, el que dan por las calles aquellos buhoneros, verduleros, y otros semejantes mercantes, pregonando lo que venden.*

Cri ou Cris d'armes. T. de blason. *Grito, en términos del blason, se dice de un cierto mote que sirve de divisa, y que se pone encima de la cimera de un escudo de armas.* Latin, *Clamor gentilitius.*

CRIAILLER, v. a. Faire du bruit, gronder, tempêter. *Vocear, vociferar, dar voces y gritos.* Latin, *Vociferari.*

CRIAILLERIE, s. f. Importunité. *Vocería, vocinglería.* Lat. *Vociferatio.*

CRIAILLEUR, EUSE, adj. *Voceador, ora, vocinglero, ra.* L. *Clamator.*

CRIARD, DE, adj. *Voceador, ora.* Latin, *Clamosus.*

CRIBLE, s. m. *Cribo, criba ó harnero.* Latin, *Cribrum.*

CRIBLER, v. a. Nettoyer du grain. *Cribar, pasar ó limpiar el trigo por el cribo.* Latin, *Cribrare.*

Cribler. Figur. Éplucher, examiner de près, et avec soin. *Espulgar, investigar, examinar con cuidado.* Latin, *Excernere.*

CRIBLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cribado, da, etc.*

CRIBLEUR, s. m. Celui qui crible le blé. *El que criba.* L. *Cribrarius agitator.*

CRIBLURE, s. f. *Granzas, dechaduras.* Latin, *Excretum.*

CRIC, s. m. T. de mécanique. *Maquina que sirve á levantar qualquier cosa de peso.* L. *Machina tollendis ponderibus.*

CRIÉE, s. f. T. de pratique. Publication en Justice, des choses à mettre à l'enchère ou au rabais. *Grita, pregon, publicacion.* Latin, *Auctionis præconium.*

CRIER, v. a. et n. Jeter des cris. *Gritar, levantar la voz, dar voces, echar gritos.* Latin, *Clamare.*

Crier. Parler d'un ton élevé. *Gritar, pronunciar algunas palabras con un tono elevado, alto.* Latin, *Vociferari.*

Crier. Se plaindre hautement, murmurer. *Gritar, quejarse altamente, murmurar.* Latin, *Ejulare.*

Crier. Blâmer publ. *Gritar, reprehender, afear publicamente los vicios.* L. *Clamitare.*

Crier. T. de prat. Proclamer par autorité de Justice. *Gritar, pregonar, publicar á voz alta.* Latin, *Voce præconis clamare.*

Crier. Gronder. *Gritar, regañar, reñir, reprehender fuertemente.* Lat. *Increpare.*

CRIÉ, ÉE, p. p. *Gritado, da.*

CRIERIE, s. f. *Gritería, vocería, grita, confusion.* Latin, *Vociferationes.*

CRIEUR, EUSE, s. m. et f. Qui crie qui fait du bruit. *Gritador, ora, voceador, ora.* Latin, *Clamator.*

Crieur. Officier public. *Pregonero, el oficial público, que en alta voz da los pregones.* Latin, *Præco.*

Crieur. Celui qui crie sa marchandise. *Mercachifle, buhonero, el que vende su mercancía por las calles, pregonandola á voces altas.* L. *Rerum venal. clamitator.*

CRIME, s. m. Action méchante. *Crimen, delito que merece castigo.* L. *Crimen.*

Crime de lèze-majesté: *Crimen de lesa-magestad.* Latin, *Majestatis crimen.*

Crime. Terme de dévotion. *Crimen, pecado mortal.* Latin, *Scelus.*

CRIMINALISER, v. a. T. de pratique. Rendre criminel. *Acriminar, hacer de un pleyto meramente civil, un proceso criminal.* L. *Causam criminalem instituere.*

CRIMINALISÉ, ÉE, p. p. *Acriminado, da.*

CRIMINALISTE, s. m. *Autor que escribe en materias pertenecientes al crimen* Lat. *Qui de rebus criminalibus scribit.*

CRIMINEL, ELLE, adj. et s. Coupable de quelque crime. *Reo, Rea, el ó la que ha cometido algun delito porque se hizó digno de castigo.* Latin, *Sons.*

Criminel, elle, adj. Ce qui appartient au crime. *Criminal, lo que pertenece al crimen. Criminoso, sa.* Lat. *Criminalis.*

CRIMINELLEMENT, adv. D'une manière criminelle. *Criminalmente, criminosamente.* Latin, *Criminaliter.*

CRIN, s. m. Long poil qui vient au cou et à la queue des chevaux. *Crin, las cerdas que le nacen y crecen en la cerviz ó cuello y cola al caballo ú otro animal que las tiene.* Latin, *Juba.*

CRINIÈRE, s. f. Tout le crin qui est sur l'encolure du cheval, et sur le cou du lion. *El crin ó cerda que el caballo y el leon llevan en el cuello.*

CRIQUET, s. m. Petit cheval. *Caballito, caballido.* Latin, *Mannulus.*

CRISE, s. f. Effort que fait la nature dans une maladie. *Crisis.* Latin, *Crisis.*

Crise. *Crisis, el punto decisivo de un negocio.* Latin, *In procinctu esse.*

CRISTAL, s. m. Pierre transparente. *Cristal.* Latin, *Crystallum.*

CRISTALLIN, INE, adj. m. et f. Clair comme du cristal. *Cristalino, na, claro y transparente.* Latin, *Limpidus.*

Crystallin. Une des trois humeurs de l'œil. *Cristalino, es uno de los tres humores de los ojos, de forma lenticular y el mas consistente.* L. *Humor crystallinus.*

CRISTALISER, v. a. Congeler en manière de cristal. *Congelar, endurecer y solidar lo que está líquido, á modo del cristal.* Latin, *In crystallum devenire.*

CRISTALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Congelado, da, á modo del cristal.*

CRITIQUE, adj. m. et f. Symptôme, accident qui fait juger de l'événement d'une maladie. *Crítico, ca, síntoma, señal preternatural ó accidente que sobreviene á alguna enfermedad.* Jours critiques: *dias críticos.* Lat. *Criticus.*

CRITIQUE, s. m. Censeur, celui qui critique. *Crítico, censor, el que profesa la crítica, haciendo juicio de los autores y escritos.* Latin, *Censor.*

Critique. Art de juger d'un ouvrage d'esprit. *Crítica, el arte de hacer juicio de una obra de entendimiento.* L. *Critice.*

Critique. Censure d'un ouvrage. *Crítica, censura de una obra.* Lat. *Censura.*

CRITIQUER, v. a. Juger d'un ouvrage. *Criticar, examinar y hacer juicio de alguna obra.* Latin, *Notare.*

Critiquer. Censurer, reprendre. *Criticar, censurar, reprehender con cierta especie de murmuracion.* Latin, *Carpere.*

CRITIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Criticado, da.*

CROASSEMENT, s. m. *Graznido de los cuervos.* Latin, *Crocitus.*

CROASSER, v. n. Crier comme les corbeaux. *Crascitar, formar el cuervo su graznido.* Latin, *Crocitare.*

CROC, s. m. Instrument à pointe courbée. *Gancho, garabato, gárfio, harpon.* Latin, *Uncus.*

Croc. Filou, escroc. *Fullero, petardero, petardista, estafador.* Latin, *Deceptor.*

Croc. Se dit aussi des suppôts des mauvais lieux. *Rufian.* Latin, *Leno.*

CROC-EN-JAMBE. Tour de lutteur, pour faire tomber son adversaire. *Zancadilla.* Lat. *Cruri crere implicatio.*

Croc-en-jambe. Figur. Adresse avec laquelle on supplante quelqu'un. *Zancadilla, engaño, trampa ó ardid, con que se derriba á alguno de su empleo ú de otra cosa.* Latin, *Insidiæ.*

CROCHE. T. de musique. *Corchea.* Latin, *Nota musica nigra.*

CROCHET, s. m. Petit croc. *Garabatillo.* Latin, *Uncinus.*

Crochet. Agraffe. *Corchete, broche de diamante.* Latin, *Fibula.*

Crochet. La balance romaine. *Romana, peso á la romana.* Latin, *Staterá.*

CROCHETER, v. a. Ouvrir une porte avec un crochet. *Ganzuar, abrir con ganzua puertas, cofres, etc. con mal intento.* Latin, *Uncino effringere.*

CROCHETÉ, ÉE, p. p. *Abierto, ta con ganzua.*

CROCHETEUR, s. m. *Ganapan, esportillero.* Latin, *Bajulus.*

CROCHETEUSE, s. f. Celle qui porte des crochets. *Muger que hace de ganapan y de esportillero.* Latin, *Bajula.*

CROCHU, UE, adj. Courbé, fait en crochet. *Gancheso, sa.* Latin, *Uncus.*

Crochu.

Crochue. Croche de musique. *Corchea.* Latin, *Nota musica recurva.*

CROCODILE, s. m. Animal amph. espèce de lézard. *Crocodilo.* L. *Crocodilus.*

CROIRE, v. a. Tenir une chose pour vraie. *Creer, dar firme ascenso á lo que el entendimiento no alcanza.* L. *Credere.*

Croire. Ajouter foi à ce qu'on nous dit. *Creer, convenir, dar credito y asentir á lo que se nos dice.*

Croire légérement : *Creer ó creerse, dar credito á alguna cosa facilmente, creer de ligero.*

Croire. Suivre le conseil de quelqu'un. *Creer, seguir el cónsejo de alguno.*

CRU, UE, part. passif et adjectif. *Creido, da.* Latin, *Creditus.*

CROISADE, s. f. Ligue faite contre les infidelles. *Cruzada, liga santa, union, confederacion que los Principes christianos hacian para hacer la guerra contra los infieles.* Latin, *Sacra crucis militia.*

CROISÉE, s. f. Grande fenêtre. *Ventana grande, rasgada.* L. *Fenestra.*

Demi-croisée. *Ventana media y rasgada, que tiene la altura de la ventana grande, pero no la anchura.*

Croisée. C'est une représentation de croix, qui se fait dans la voûte des grandes églises. *Crucero, en las iglesias, es la nave que atraviesa para hacer cruz con la nave mayor.* L. *Alæ pronai.*

CROISER, v. a. Disposer en forme de croix. *Cruzar, poner en forma de cruz alguna cosa.* Latin, *Decussare.*

Croiser. Traverser. *Cruzar, atravesar de una parte á otra, caminando.* Latin, *In transversum secare.*

Croiser. Rayer en passant la plume sur quelque écriture. *Barrear, cancelar ó borrar pasando una raya encima del renglon.* L. *Liturâ scripturam coercere.*

Croiser. T. de marine. Roder sur une côte. *Cruzar, andar los navíos cruzando los mares y costas, para apresar y coger otros navíos.* Latin, *Maria decurrere.*

CROISER, v. n. Passer l'un sur l'autre. *Cruzar, atravesar, cubrir el pecho.* Latin, *Transversum esse.*

Se croiser. Prendre la croix. *Cruzarse, tomar partido en una guerra santa.* Lat. *In bellum sacrum coire.*

CROISÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Cruzado, da.*

CROISÉ, s. m. Celui qui est d'une croisade. *Cruzado, el que se alistaba para ir á la guerra contra los infieles.* Latin, *Sacram militiam professus.*

CROISIÈRE, s. f. T. de marine. Étendue de mer dans laquelle les vaisseaux croisent. *Pedazo de mar, que cruzan los navíos, y hacen cursós.* Latin, *Infestæ piratis ora.*

CROISILLON, s. m. Le travers d'une croix. *Los brazos de una cruz, el palo que la atraviesa.* Lat. *Transversum.*

CROISSANCE, s. f. Augmentation. *Crecimiento, el aumento de alguna cosa.* Latin, *Auctus.*

CROISSANT, s. m. La lune nouvelle. *Novilunio, corniculata, la creciente de la luna.* Latin, *Luna crescens.*

Croissant. Fig. L'empire du Turc. *Media luna, el imperio del Turco.* Faire pâlir le croissant, épouvanter les Turcs : *hacer mudar el color á las medias lunas : hacerlas volver palidas es amedrentar los Turcos.*

CROITRE, v. n. Augmenter en hauteur, en grosseur, en étendue. *Crecer, aumentarse, venir á ser mayor, agrandarse alguna cosa.* Lat. *Adaugeri.*

Croître. Naître, être produit, en parlant des plantes. *Nacer, se dice hablando de las plantas y yerbas.* Les blés de France ne croissent point en Amérique : *los panes de Francia, sembrados en las tierras de la America, no pueden nacer.* Latin, *Nasci.*

Croître à vue d'œil : *crecer á vista de ojos, y tambien á palmos.* Latin, *Celeriter crescere.*

CRU, UE, part. passif et adjectif. *Crecido, da.*

CROIX, s. f. Pièce de charpente, composée de deux morceaux de bois dont l'un traverse et coupe l'autre ordinairement à angles droits. *Cruz.* Lat. *Crux.*

Croix. Le bois sacré qui a servi d'instrument au mystère de la Rédemption. *Cruz, el leño sagrado que sirvió de instrumento al misterio de nuestra redencion.* Latin, *Sacrum crucis lignum.*

Porte croix. L'aumônier d'un archevêque, d'un patriarche. *Crucífero, el que lleva la cruz delante de los arzobispos y patriarcas.* Latin, *Crucifer.*

Croix de chevalier. *Cruz de caballero, la que llevan en el pecho, por insignia de la órden en que son.* Latin, *Insigne.*

Croix pectorale. *Cruz pectoral, la que lleva un obispo en el pecho.*

Grand croix. La première dignité de l'ordre des chevaliers de Malte. *Gran cruz, la primera dignidad en el órden de Malta, despues de la del gran maestre.* Latin, *Primaria inter melitenses equites dignitas.*

Grand croix. *Gran cruz, caballeros de la órden de San Luis, son ocho en la órden.*

Signe de croix. *Señal de la cruz.* Lat. *Signum sanctæ crucis.*

Croix. Fig. Peine, affliction. *Cruz, pena, afliccion, dolor.* Latin, *Cruciatus.*

Croix de par dieu. *La cruz que está al principio del alfabeto, que se da á los niños para aprender las primeras letras.* Latin, *Litterarum elementa.*

Croix. T. de Blason. *Cruz, pieza de honor, quando está sola y ocupa la tercera parte de la latitud y longitud del escudo.*

Croix de Saint André. *Aspa de San Andres, cruz de Borgoña.*

Croix de malte. *Cruz de Malta, la que llevan en el pecho los caballeros de esa órden.*

CROQUANT, s. m. T. bas. Gueux, misérable. *Pobre, mendigo, miserable.* Latin. *Mendiculus.*

Croquant. Nom de faction de paysans révoltés pendant la ligue sous Henri IV, qui tuoient les gentilshommes, et pilloient leurs maisons. *Nombre que se dió á unos payos de algunas provincias de Francia, en tiempo de la liga y del reynado de Henrique IV, sobrenombrado el Grande, que se levantaban y mataban á quantos hidalgos encontraban, é pillaban sus casas.*

CROQUANT, ANTE, adj. *Cruxido, da, lo que cruxe, se dice de una especie de torta que cruxe debaxo del diente, y muy sabrosa.* Latin, *Frangens.*

CROQUELARDON, s. m. T. bas et burlesque. Affamé, écornifleur de cuisine. *Hambriento, goloso, gorron de cocina, es voz baxa y jocosa.* Latin, *Parasitus.*

CROQUER, v. n. Manger quelque chose de sec. *Cruxir, cascar, comer alguna cosa dura, seca, que mete ruido comiendose.* Latin, *Frangere.*

Croquer. T. de peint. Dessiner grossièr. à la hâte. *Dibujar, trazar groseramente, de priesa.* Latin, *Leviter delineare.*

CROQUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Cruxido, da*, etc. Latin, *Fractus.*

CROQUET, s. m. *Especie de pasta delgada y seca, que se rompe facilmente, y cruxe comiendose debaxo de los dientes, es cosa gustosa.* L. *Mellitum crustulum.*

CROQUEUR, s. m. Celui qui prend, qui attrape, qui mange, qui croque. *Agarrador, traganton, el que coge, agarra, come y cruxe quanto puede agarrar en una casa, cocina, etc. Gato.* Lat. *Helluo.*

CROQUIGNOLE, s. f. *Papirote.* Latin, *Talitrum.*

CROSSE, s. f. Bâton pastoral, marque de l'autorité pastorale. *Cayado, baculo pastoral de los obispos.* L. *Lituus.*

Crosse. Bâton crochu ou recourbé par le bout, dont se servent les enfans pour crosser. *Palo corvo de punta, con que los muchachos empujan una bola ó piedra.* Latin, *Baculus recurvus.*

Crosse. La partie du fusil par où on le tient. *La culata del fusil.* Latin, *Sclopeti pars posterior.*

CROSSÉ, ÉE, adj. Il ne se dit que des prélats et des dignités qui ont droit de porter la crosse. *Esta voz solo se dice de los prelados y de las dignidades que tienen la facultad de usar del baculo pastoral, llevandolo ó haciendolo llevar delante de sí.* Latin, *Litui jus habens.*

CROSSER, v. n. *Botar, empujar una bola ó piedra con un palo corvo.* Latin, *Baculo pellere.*

CROSSEUR, s. masc. *El que bota, empuja una bola ó piedra con un palo corvo.* Latin, *Qui baculo pellit.*

CROTTE, s. f. Ordure, boue, fange. *Lodo, cieno.* Latin, *Lutum.*

CROTTER, v. a. *Enlodar, ensuciar, manchar, llenarse de lodo.* Latin, *Luto inficere.*

CROTTÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Enlodado, da, llenado, da, de lodo.* Latin, *Luto infectus.*

CROTTIN, s. m. *Cagarruta, el sirle ó excremento seco de ganado menor.* Latin, *Fimus.*

CROULANT, ANTE, adj. Qui croule, qui est prêt à tomber. *Lo que va cayendo, vacilante.* Latin, *Tremens.*

CROULEMENT, s. m. Commencement d'un tremblem. de terre ou d'un bât. qui menace ruine, qui est sur le point de tomber. *Principio de un terremoto ó de algun edificio ú casa que está en el punto de caer, vacilacion.* Latin, *Concussio.*

CROULER, v. n. Il ne s'emploie qu'en parlant des tremblemens de terre, des maisons qui tombent. *Esta voz no se usa que hablando de los temblores de*

la tierra, y de las casas que caen, temblar, vacilar, ir cayendo. Latin, Concuti.

CROULIER, ÈRE, s. m. et f. Terres qui ne sont pas fermes, sables mouvans où l'on enfonce. *Tierra movediza, arenosa.* Latin, *Terra vacillans.*

CROUPADE, s. f. T. de manége. *Corcovo.* L. *Equi saltationis genus.*

CROUPE, s. f. La partie de derrière du cheval. *Grupa, ancas, la parte posterior del caballo.* Cheval qui porte en croupe: *caballo que sufre ancas.* Monter en croupe: *Montar en la grupa.* L. *Tergum.*

Croupe. Le haut du sommet d'une montagne. *Lo alto de la cima de una montaña.*

CROUPÉ, ÉE, adj. Qui a une belle croupe, en parlant des chevaux. *Se dice del caballo que tiene buena grupa.*

à *CROUPETONS*, adv. D'une manière accroupie. *De un modo encogido.* Être à croupetons, pour dire, être assis par terre: *estar encogido en el suelo, estar sentado en él.* L. *Residere in clunes.*

CROUPIER, s. m. Celui qui est associé avec un autre au jeu. *Compañero en el juego.* L. *Ludi socius.*

CROUPIÈRE, s. f. *Grupera.* Lat. *Postilena.*

CROUPION, s. m. *Ovispillo, rabadilla.* L. *Uropygium.*

CROUPIR, v. n. Se corrompre faute de mouvement. *Corromperse, podrirse, dañarse los licores.* L. *Stagnare.*

Croupir. Figur. Languir honteusement dans l'oisiveté, dans la nonchalance. *Encogerse, estarse, quedarse en la ociosidad, en la inaccion.* Lat. *Languescere.*

CROUPI, IE, adj. *Corrompido, da.* L. *Stagnatus.*

CROUPISSANT, ANTE, adj. Qui croupit. *Lo que se corrompe, se pudre.* Latin, *Stagnans.*

CROUSTILLE, s. f. Petite croûte. *Corteeita de pan.* L. *Crustula.*

CROUSTILLER, v. n. Manger de petites croûtes. *Comer unas cortecitas de pan, bebiendo.* L. *Crustulæ frustum comedere.*

CROUTE, s. f. Partie du pain ou d'un pâté, endurcie par la cuisson. *Corteza de pan ú de pastelon.* L. *Crusta.*

Croûte. Ce qui se sèche, s'endurcit sur la surface de quelque chose. *Corteza.*

Croûte. T. de chirurgie. Gale qui vient sur les plaies. *Corteza que se forma sobre las llagas.*

CROUTELETTE, s. f. dim. de croûte. *Cortecita.* L. *Crustula.*

CROUTON, s. m. Petit morceau de croûte de pain. *Cortecita de pan.*

CROYABLE, adj. m. et f. Vraisemblable, digne d'être cru. *Creible, lo que se puede creer.* L. *Credibilis.*

CROYANCE, s. f. *Creencia, el credito y fe que se da á alguna cosa digna de ser creida.* L. *Opinio.*

CROYANT, s. m. Qui croit les vérités éternelles. *Creyente.* L. *Credens.*

CRU, s. m. Le fonds de terre qui appartient à quelqu'un. *La tierra ú campo, heredad que pertenece á alguno.* L. *Ager.*

Cru, est quelquefois adj. et participe du verbe Croître. *Crecido.* Un champignon cru en une nuit: *un hongo crecido en una noche.* Latin, *Cretus.*

CRU, CRUE, est le part. de Croire et de Croître. *Estas dos voces masculina y femenina, sirven de participio ambas á los verbos* Croire y Croître, *á distincion de los Españoles que hacen Creido y Crecido, que vienen de los verbos Creer y Crecer.*

CRUAUTÉ, s. f. Inhumanité féroce. *Crueldad, inhumanidad, impiedad, fiereza de ánimo.* L. *Crudelitas.*

Cruauté. Action cruelle. *Crueldad, accion cruel, inhumana.* L. *Atrocitas.*

Cruauté. Figurém. Dureté, rigueur, insensibilité. *Crueldad, dureza, rigor, insensibilidad.* Latin, *Crudelitas.*

CRUCHE, s. f. *Cantaro, vaso de barro con la barriga ancha, y el suelo y la boca recogida.* Petite cruche: *Cantarilla.* Lat. *Urceus.*

Cruches fécondes du Levant, qui rafraîchissent l'eau qu'on met dedans, et l'on y sème sur l'extérieur de la salade qui y croît et est bonne à manger en quatre ou huit jours de tems. *Cantaros fecundos de Levante, que refrescan el agua que se pone dentro, y sembrando ensalada italiana en el exterior de él, arroja las yerbas sembradas, y en quatro ú ocho dias de tiempo, salen buenas para comer.*

Cruche. Fig. Homme bête, stupide. *Tonto, mentecato, que no sabe hablar.* Latin, *Stolidus homo.*

CRUCHÉE, s. f. *Lleno un cantaro, sea de agua ú otra cosa.* L. *Urnâ repletâ.*

CRUCHON, s. m. Petite cruche. *Cantarillo, cantarilla.* L. *Urnula.*

CRUCIFIEMENT, s. m. L'action de crucifier. *Crucifixion.* Latin, *De cruce suspendium.*

CRUCIFIER, v. a. Attacher à la croix. *Crucificar, enclavar en la cruz.* L. *Crucifigere.*

CRUCIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Crucificado, da.* L. *Cruxifixus.*

CRUCIFIX, s. m. *Crucifixo.* Lat. *Christi in cruce pendentis effigies.*

CRU, UE, adj. Qui n'a point passé par le feu. *Crudo, da, lo que no está cocido, asado ni frito.* L. *Crudus.*

Les fruits crus ne sont pas si sains que les cuits: *Las frutas crudas no son tan sanas que las cocidas.*

Du chanvre cru, qui n'a point été trempé dans l'eau: *Cañamo crudo, el que no ha entrado en el agua, que no está curado.* L. *Cannabis cruda.*

Cru. Fig. Se dit aussi des actions, des paroles. *Crudo, áspero.* Il trouve cette action bien crue: *halla esa accion muy cruda, muy áspera.* Paroles crues: *palabras crudas, ásperas.* L. *Durus.*

CRUDITÉ, s. f. Qualité de ce qui est cru, indigeste. *Crudeza, lo que está crudo, indigesto.* L. *Cruditas.*

Crudité. Fig. Discours fâcheux, désobligeant. *Crudeza, rigor, aspereza en el hablar.* L. *Sermo odiosus.*

CRUE, s. f. Quand il vient de croître. *Crecida.* La crue des rivières: *la crecida de los rios.* L. *Cretus.*

Crue. Croissance, augmentation de grandeur. *Crecimiento, el aumento de alguna cosa.* Cet arbre a pris toute sa crue: *este árbol ha tomado ú hecho todo su crecimiento ú crecida.* Latin, *Auctus.*

CRUEL, ELLE, adj. Qui est barbare. *Cruel, inhumano, barbaro.* L. *Crudelis.*

Cruel. Se dit encore des choses douloureuses. *Cruel.* C'est un tourment cruel que la jalousie: *es un tormento cruel que los zelos.* L. *Durus.*

CRUELLEMENT, adver. *Cruelmente, inhumanamente, barbaramente.* Latin, *Crudeliter.*

CRUMENT, adv. D'une manière crue, rude, incivile. *Crudamente, con aspereza.* L. *Austerè.*

CRURAL, ALE, adj. La grosse artère, la grosse veine de la cuisse. *Crural.* L. *Crurum arteriæ.*

CRUSADE, s. f. Monn. de Portugal, de la valeur de 2 livres 15 sous. *Cruzado, moneda de Portugal.* L. *Cruciata.*

CRUSTACÉ ou *CRUSTACÉE*, adj. Qui est couvert d'écailles. *Conchudo, da, cubierto de conchas.* L. *Crustaceus.*

C U

CUBE, s. m. Corps solide qui a six faces carrées égales. *Cubo, figura solida contenida de seis superficies planas, quadradas é iguales.* L. *Cubus.*

CUBÈBE, s. f. T. de pharmacie. *Cubeba, especie de droga que se usa en las boticas.* L. *Cubeba.*

CUBIQUE, adj. Qui appartient au cube. *Cubico, ca.* L. *Cubicus.*

CUEILLETTE, s. f. Récolte des blés, des fruits, etc. *Cosecha, la obra de coger y recoger los frutos de la tierra.*

Cueillette. Quête de la recette d'une contribution volontaire. *Cosecha, especie de tributo ú donativo.* L. *Collectio.*

CUEILLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui cueille. *Cogedor, ora, el ó la que coge ú recoge alguna cosa.* L. *Qui legit.*

CUEILLIR, v. a. Détacher avec la main des fruits, des fleurs de leur tige, de leurs branches. *Coger con la mano las frutas, las flores, sacarlas de sus ramos.* Latin, *Legere.*

Cueillir. Fig. *Coger, recoger, alcanzar.* Il a bien cueilli des palmes, des lauriers, pour dire il a bien fait des conquêtes: *ha cogido, recogido muchas palmas y laureles, por decir ha alcanzado mucha gloria, ha hecho muchas conquistas.* L. *Percipere.*

CUEILLI, IE, part. pass. et adj. *Cogido, da.*

CUILLER, s. f. Ustensile de ménage, servant à manger de la soupe ou autre chose liquide. *Cuchar ó cuchara, instrumento cóncavo, y sirve para entrar en la boca las cosas líquidas.* L. *Cochlear.*

Cuiller à canon. *Cuchara, instrumento para introducir la pólvora en el cañon.*

CUILLERÉE, s. f. Plein une cuiller. *Cucharada, la porcion que cabe en una cuchara.* L. *Cochleare plenum.*

CUIR, s. m. Peau des animaux qu'on corroie. *Cuero, piel de los animales, que se curten, zurren y adoban.* L. *Corium.*

Cuir. Se dit aussi de la peau du corps humain. *Cuero.* L. *Pellis.*

Cuir bouilli. *Cuero cocido, especie de cuero, que los vayneros componen para hacer sus vaynas y estuches, cuyo secreto se queda entre ellos.* L. *Corium medicatum.*

CUIRASSE, s. f. *Coraza, armadura del cuerpo.* Latin, *Lorica.*

CUIRASSER, v. a. *Armar de coraza, vestir la coraza y demas armas defensivas.* Latin, *Loricam induere.*

CUIRASSÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Armado, da de coraza.*

CUIRASSIER, s. m. Cavalier armé de cuirasse. *Coraza, soldado á caballo, armado de coraza.* L. *Loricatus.*

CUIRE, v. a. et n. Préparer, par le moyen du feu, les matières crues propres à manger. *Cocer, preparar, con el fuego, las cosas crudas, paraque se puedan comer.* L. *Coquere.*

Cuire. Digérer. *Cocer, digerir la comida en el estómago.* L. *Digerere.*

Cuire. Se dit aussi de plusieurs choses qu'on emploie à d'autres usages. *Cocer, se dice tambien de otras muchas cosas que se emplean á otros usos.* Cuire du fil, de la soie : *cocer el hilo, la seda.*

Cuire. Sentir une ardeur extraordinaire, qui vient des plaies. *Escocer, sentir un ardor extraordinario, que sale de unas llagas.* L. *Urere.*

CUISANT, TE, adj. Se dit des chaleurs excessives et véhémentes. *Se dice de los calores excesivos y vehementes, que euecen.* Ce feu est bien cuisant et ardent : *este fuego es muy ardiente, euece.* Il se dit aussi du froid. Voilà un froid bien âpre, bien cuisant : *este frio es muy áspero, escuece.* L. *Acerbus.*

Cuisant. Fig. Sensible, douloureux. *Sensible, doloroso, acerbo, que escuece.*

CUISINE, s. f. La partie du logis où l'on cuit. *Cocina, el lugar ó sitio de la casa donde está el fuego y se guisa la comida.* L. *Culina.*

Cuisine. Se dit aussi pour le métier de cuisinier. *Cocina, el arte de la cocina.* L. *Ars coquinaria.*

CUISINER, v. n. *Cocinar, guisar, componer, aderezar las viandas.* Latin, *Coquinari.*

CUISINIER, IÈRE, s. m. et f. *Cocinero, ra, la persona que tiene por oficio de guisar.* Latin, *Coquus.*

CUISSART, s. m. Arme défensive. *Escarcela, armadura que cae desde la cintura al muslo.* L. *Femoris tegmen.*

CUISSE, s. f. Partie du corps de l'homme. *Muslo.* L. *Femur.*

Cuisse. En parlant des animaux quadrupèdes et volatils. *Pierna.* Une cuisse de chapon, de perdrix, etc. *una pierna de capon, de perdiz, etc.* Une cuisse de bœuf : *la pierna de buey.* Le gigot de mouton : *la pierna del carnero.* L. *Coxa.*

CUISSON, s. f. *Cocedura ó cocidura, coccion, cocimiento.* L. *Coctura.*

Cuisson. Douleur que cause une brûlure, inflammation, etc. *Escocimiento, escozor.* L. *Uredo.*

CUISSOT, s. m. Cuisse de cerf. *Pierna de ciervo.* L. *Coxa cervi.*

CUISTRE, s. m. Valet de collége. *Capigorron, capigorrista.* L. *Famulus.*

CUITE, s. f. *Cocedura ó cocidura, hornada.* L. *Coctio.*

CUIVRE, s. m. Airain, métal rouge. *Cobre, metal de color que tira á roxo.* Latin, *Cyprium æs.*

Cuivre jaune. Laiton. *Azófar, alaton.* L. *Orichalcum.*

CUL, s. m. Le derrière, cette partie de l'homme, qui comprend les fesses et le fondement. *Culo, la parte posterior del hombre, que comprehende las nalgas ó asentaderas.* Latin, *Culus.*

Gros cul : *Culazo.* Petit cul : *culito, culillo.*

Le cul d'une aiguille : *El ojo de una aguja.* L. *Acûs foramen.*

Cul de basse fosse. Cachot. *Calabozo hondo.* L. *Fundum carceris.*

CUL DE LAMPE. Certain ornement d'architecture, qui pend du plancher ou de la voûte, qui se termine en pointe. *Cierto adorno que semeja á la bacia de una lampara de iglesia, y que sale de la boveda, como si fuera pendiente de ella.*

Culs de lampes. Certains fleurons ou ornemens de taille-douce, que les imprimeurs mettent à la fin d'un livre, d'un chapitre. *Ciertos adornos de lamina, que los impresores ponen en fin de un libro, en la última pagina de él, quando termina en ella, para guarnecer el vacio que queda, y en fin de cada capítulo.* Latin, *Ornamentum.*

CUL DE JATTE. Hombre sin pies, ni piernas, que anda el trasero atado en una artesilla y camina asi con la ayuda de una muletilla en cada mano. Latin, *Iners membris super clunes gradiens.*

CUL DE SAC. Callejon, callejuela sin salida. L. *Fundula.*

CUL-BLANC, s. m. *Especie de páxaro aquatico, muy gustoso de comer.* Lat. *Avis cujus pennæ posteriores sunt albæ.*

Faire le cul de poule : *Hacer pucheritos.*

Être à cul : *Estar muy pobre, arruinado.*

Faire le cul de plomb : *Ser perezoso.*

CULASSE, s. f. Partie de derrière d'un arme à feu. *Culata, la parte posterior de la pieza de artilleria ú de qualquiera otra arma de fuego.* L. *Funda.*

CULBUTE, s. fém. Saut périlleux. *Salto peligroso, caida por encima de la cabeza, los pies en el ayre.* L. *Prolapsio in caput sublatis pedibus.*

Culbute. *Volteta de los volantines.*

CULBUTER, v. a. Faire tomber, renverser quelqu'un. *Echar por tierra, hacer caer, derribar.* L. *Aliquem pronum agere.*

CULBUTER, v. n. *Caer pies por encima de la cabeza en riesgo de matarse.* L. *Præcipitem se agere.*

Culbuter. Fig. *Perderse, quedar arruinado, caer de fortuna.* L. *Se pervertere.*

CULBUTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Caido, da, derribado, da.*

CULÉE, s. f. Grosse masse de pierre, qui soutient la voûte de la dernière arche d'un pont. *El maciso de piedra, que sostiene la boveda de la última arcada de una puente.* L. *Moles saxea.*

CULIER, s. m. T. d'anatomie. Le gros boyau. *Tripa del cagalar.* L. *Jejunum intestinum.*

CULOT, s. m. Le dernier reçu d'une compagnie. *El postrero de todos, que se recibe en algun cuerpo ó compañia, el mas joven.* L. *Recentissimus omn. agregatus.*

CULOTTE, s. f. *Calzones.* Latin, *Femorale astrictius.*

CULTE, s. m. Hommage, honneur religieux, qu'on rend à la Divinité. *Culto divino.* L. *Cultus.*

CULTIVER, v. a. Labourer. *Cultivar, labrar la tierra, sembrarla, plantarla.* Latin, *Colere.*

Cultiver. Fig. Se dit des arts et des sciences. *Cultivar los artes y las ciencias.* L. *Excolere.*

CULTIVÉ, ÉE, part. p. et adj. *Cultivado, da.* L. *Cultus.*

CULTURE, s. f. Soin qu'on prend de rendre une terre fertile. *Cultura, la labor del campo.* L. *Cultura.*

Culture. Fig. Se dit de l'esprit, des mœurs, des arts etc. *Cultura, el cuidado y aplicacion, que se pone para que alguna cosa se perficione.* L. *Cultio.*

CUMIN, s. masc. Plante. *Comino, planta.* L. *Cuminum.*

CUMULATIVEMENT, adv. *Cumulativamente.* L. *Cumulatim.*

CUMULER, v. a. T. de pratique. Assembler, réunir plusieurs droits. *Cumular, acumular.* L. *Cumulare.*

CUNETTE, s. f. T. de fortification. Petit fossé pour retirer les eaux. *Foso, refoseto.* L. *Fossula aquâ plena.*

CUPIDITÉ, s. f. Désir, concupiscence. *Concupiscencia, apetito y deseo de las cosas.* L. *Cupiditas.*

CUPIDON, Dieux fabuleux de l'amour. *Cupido, Dios fabuloso del amor.*

CURATELLE, s. f. *Curaduria, el cargo del curador.* Latin, *Curatio.*

CURATEUR, s. m. Celui qui a soin des biens d'un pupille. *Curador, la persona que se elige para cuidar de la hacienda de un pupilo.* L. *Curator.*

Curateur aux causes : *Curador ad litem.* L. *Qui lites curat.*

CURATIF, IVE, adj. T. de médecine. *Curativo, va, lo que tiene la virtud de curar.* L. *Medicando utilis.*

CURATION, s. f. T. de médec. et de chirurgie. Cure. *Curacion.* L. *Curatio.*

CURATRICE, s. f. Celle qui a une curatelle. *Curadora, la muger que tiene á su cargo la curaduria de alguna persona.* L. *Quæ curatoriam exerçet.*

CURE, s. f. Succès heureux d'un remède. *Cura, suceso dichoso de un remedio.* Latin, *Curatio.*

Cure. Bénéfice dont le titulaire a soin de la conduite des ames dans une certaine étendue de pays, qu'on appelle paroisse. *Curato.* L. *Paræcia.*

Cure. Terme de fauconnerie. Remède qu'on donne aux oiseaux pour les faire vider. *Curalle.* L. *Curatio.*

Cure. Vidange d'eau, de sable et d'immondices. *Limpiadura, la accion de quitar, vaciar, limpiar, sacar las inmundicias, aguas ó arena de alguna parte hueca, concava, como son fosos, etc.* L. *Expurgatio.*

CURÉ, s. m. Prêtre pourvu d'une cure. *Cura, el sacerdote proveido de un curato.* L. *Parochus.*

CURE-DENT, s. m. *Limpiadientes, escarvadientes, mondadientes.* Ce dernier est le plus en usage. L. *Dentis calpium.*

CURÉE, s. f. T. de vénerie. Le repas qu'on fait faire aux oiseaux et aux chiens de chasse, après qu'ils ont pris quelque gibier. *Comida que se da á los perros y aves de caza, de la propia caza que han cazado y tomado.* L. *Visceratio.*

CURE-OREILLE, s. m. *Monda orejas, escarva orejas.* L. *Auris calpium.*

CURER, v. a. Nettoyer quelque lieu profond des ordures qui s'y sont amassées. *Limpiar, sacar, vaciar las inmundicias que se hallan en alguna parte profunda, como son poços, fosos, etc.* L. *Purgare.*

Curer. Se dit aussi des dents et des oreilles. *Mondar, escorvar los dientes, las orejas.* Latin, *Levare.*

Curer. T. de chasse. Purger un oiseau. *Purgar un páxaro, una ave de rapiña.* Latin, *Purgare.*

CURÉ, ÉE, p. p. *Limpiado, da.*

CUREUR, s. m. Celui qui cure les puits, les retraits. *Limpiador de poços, de letrinas ó privadas.* Latin, *Purgator.*

CURIAL, ALE, adj. Qui concerne la cure. *Lo que pertenece al curato.* L. *C ialis.*

CURIEUSEMENT, adv. *Curiosamente, con curiosidad.* Latin, *Curiosè.*

CURIEUX, EUSE, adj. et s. Qui veut tout savoir. *Curioso, sa, el ó la que todo quiere saber y escudriñar.* L. *Curiosus.*

Curieux. Celui qui a désir d'apprendre, de voir de bonnes choses. *Curioso, se dice tambien del que desea aprender, ver y saber cosas buenas, trata de ellas.* Latin, *Studiosus.*

Curieux. Celui qui a ramassé les choses les plus rares, les plus belles et les plus extraordinaires. *Curioso, el que procura recoger las cosas mas raras, hermosas y extraordinarias, en todos géneros, sin reparar en los costos de ellas.* Latin, *Curiosus.*

Curieux. Propre, bien net, bien vêtu. *Curioso, aseado, bien vestido, limpio.* Latin, *Rarus.*

CURIOSITÉ, s. m. Désir de savoir, passion de voir, d'apprendre les choses nouvelles, les secrets d'autrui. *Curiosidad, deseo, gusto, apetencia de ver, saber y averiguar las cosas y secretos agenos.* Latin, *Curiositas.*

Curiosité. Le désir de s'instruire de ses devoirs, d'apprendre. *Curiosidad, el cuidado y diligencia que se pone en instruirse de sus obligaciones y de aprender.* Latin, *Studiosa indagatio.*

Curiosité. Ce qui est rare, curieux, secret. *Curiosidad, la alhaja ó buxerla curiosa, rara, secreto, hecho con primor.* Latin, *Curiositas.*

Curiosité. Grande boëte, que certains savoyards portent derrière le dos, et font voir par rareté. *Curiosidad, tutilimundi.*

CUROIR, s. m. Instrument avec lequel on nettoie la charrue en labourant. *Arrejada, instrumento para limpiar la reja quando está embarrada.* Latin, *Regula ad curandum.*

CURVILIGNE, adj. m. et f. T. de géom. Qui a une ou plusieurs lignes courbes. *Curvilineo, nea.* L. *Curvilineus.*

CUSCUTE, s. f. Plante médicinale. *Cuscuta, especie de yerba medicinal.* L. *Cuscuta.*

CUSTODE, s. f. T. ecclésiastique. Se dit du saint ciboire où l'on garde les hosties consacrées, et du pavillon qui le couvre. *El copon donde se guardan las hostias consagradas, y tambien el pabellon de tela, de seda, oro ú plata, que lo cubre.* L. *Custodia.*

Custode. Titre qu'on donne à quelques supérieurs de certains ordres de religieux, comme capucins, cordeliers et autres. *Custodio.* L. *Custos.*

CUTICULE, s. f. T. d'anatomie. Petite peau qui couvre le cuir, et autrement Épiderme. *Cuticula, pielecilla de afuera, ò cuero exterior.* L. *Cuticula.*

CUVE, s. f. Grand vaisseau de bois, lié de cerceaux, qui n'a qu'un fond, et dans lequel on foule le raisin. *Especie de cuba grande, (á diferencia del lagar), que no tiene que un suelo, y sirve para pisar la uva.* Latin, *Cupa.*

CUVEAU, s. m. *Cubeta, cubetilla, cubeto.* Latin, *Labellum.*

CUVÉE, s. f. *Lo que contiene la estando llena.* Lat. *Cupa vendemiâ plena.*

CUVER, v. a. Laisser le vin foulé quelque tems dans la cuve. *Dexar el licor algun tiempo en la cuba hasta que esté hecho, saçonado.* Latin, *Effervescere.*

Cuver son vin: *Dormir la çorra.* Latin, *Crapulam exhalare.*

CUVÉ, ÉE, part. pass. et adjec. *Dexado, da, en la cuba.* L. *Effertus.*

CUVETTE, s. f. *Cubeta, especie de vaso que se pone en la sala donde se come, para echar en él el agua de las frega durante los vasos, y de lavarse las manos.* Latin, *Labellum.*

Cuvette. T. de plombier. Vaisseau de plomb, qui reçoit l'eau des toits. *Cubeta de plomo puesta á lo alto de una casa ú edificio, que recibe las aguas de los tejados.* Latin, *Labrum.*

CUVIER, s. m. *Cuba mediana, hecha de tablas, como la donde se pisa la uva para hacer el vino, y sirve para pasar la colada.* Latin, *Cupa.*

C Y

CYCLE SOLAIRE, s. m. *Ciclo solar, el número de 28 años solares.* Lat. *Cyclus.*

Cycle lunaire. *Ciclos lunisolares, periodo de la revolucion de 19 años solares.* Latin, *Lunæ cyclus.*

CYCLOPE, s. m. Géant qui, selon les poëtes, n'avoit qu'un œil au milieu du front. *Ciclope, gigante que, segun los poetas, no tenia sino un ojo en medio de la frente.* Latin, *Cyclops.*

CYGNE, s. m. Gros oiseau aquatique. *Cisne, ave aquatica.* Latin, *Cycnus.*

Cygne ou la poule. L'une des vingt-une constellations septentrionales. *Cysne, una de las 21 constelaciones septentrionales.*

CYLINDRE, s. m. T. de géométrie. *Cilindro.* Latin, *Cylindrus.*

CYLINDRIQUE, adj. Qui a la figure d'un cylindre. *Cilindrico, ca.* Lat. *Cylindraceus.*

CYMAISE, s. m. Moulure ondée par son profil. *Cimacio.* L. *Cymatium.*

CYMBALE, subst. f. Instrument de musique. *Cimbalo, instrumento músico.* Latin, *Cymbalum.*

CYMBALIUM, s. m. Plante. *Cimbaleria, planta.* Latin, *Cymbalum.*

CYNIQUE, s. m. Ancien philosophe d'une secte qui méprisoit toutes choses. *Cinico.* Latin, *Cynicus.*

CYNOCÉPHALE, subst. masc. Animal fabuleux. *Cinocefalo, animal fabuloso.* Latin, *Cynocephalus.*

CYPRÈS, s. masc. Arbre toujours vert. *Cigrés.* Latin, *Cupressus.*

C Z

CZAR, s. m. Roi; titre d'honneur que prend le grand duc de Moscovie. *Rey, titulo de honor, que toma el gran duque de Moscovia.* Latin, *Czar.*

CZARINE, s. f. Femme du Czar. *Reyna ó Duquesa grande de Moscovia, muger del Czar.* Latin, *Czarina.*

D

D, lettre consonne, et la quatrième lettre de l'alphabet : il est substantif et masculin. *D, letra consonante, y la quarta del alfabeto, es del género substantivo masculino.*

D A

D'ABORD, adv. Aussi-tôt, en même tems. *Al instante, á un mismo tiempo, luego.* Latin, *Statim.*

D'abord que, *conj.* Aussi-tôt que. *Al instante que, luego que.* L. *Statim ac.*

DACE, s. f. Taxe qui se lève sur le peuple. *Dasio, tributo, gabela é imposicion que se carga ó impone sobre el pueblo.* Latin, *Tributum.*

DACTYLE, s. m. Pied de ver. *Dáctilo.* Latin, *Dactylus.*

DADA, s. m. T. enfantin. Cheval de carton, jouet d'enfans. *Caballito, y mas comunmente se dice de un caballo de carton, juguete de niños.* Latin, *Equus.*

DADAIS, s. m. Niais, sot, nigaud. *Tonto, majadero.* Latin, *Ineptus.*

DAGUE, s. f. Espèce de poignard permis anciennement. *Daga, género de puñal, permitido antiguamente.* L. *Sica.*

DAGUER, v. a. Frapper de coups de dague. *Herir con la daga.* L. *Sicâ ferire.*

DAGUET, s. m. Jeune cerf qui est à sa première tête, qui pousse son premier bois. *Ciervo jovenc̃to, que echa sus primeros cuernos.* Latin, *Subulo.*

DAIGNER, v. n. Avoir la bonté, vouloir bien faire quelque action pour honorer quelqu'un. *Dignarse, moverse y determinarse á executar alguna accion para honrar á alguno.* L. *Dignari.*

DAIM, s. m. Bête fauve et sauvage. *Gamo, Dama, animal velocisimo.* Lat. *Dama.*

DAINE, s. f. La femelle du Daim. *Corza, Gama, la hembra del Gamo.* Lat. *Dama femina.*

DAIS, s. m. Meuble précieux qui sert de parade chez les Princes. *Dosel, adorno honorifico y magestuoso, que sirve de ornamento en los palacios y casas de los Príncipes y Duques, etc.* Lat. *Umbella.*

DAIS. Ouvrage d'architecture et de sculpture, qui sert à couronner un autel, un trône, etc. *Dosel, obra de arquitectura y de escultura, que corona un altar, un trono. etc.* Latin, *Umbraculum.*

Dais portatif. Dais élevé sur quatre ou six colonnes, sous lequel on porte le saint Sacrement; il sert aussi quelquefois aux Rois et aux Reines. *Palio, especie de dosel colocado sobre 4 ó 6 varas largas, que sirve en las procesiones, para que el santisimo Sacramento vaya cubierto de las injurias del tiempo, para el mismo efecto usan de él los Reyes y Reynas en sus ocasiones.*

Haut dais. C'est un trône ou lieu élevé, où les Rois se tiennent dans les cérémonies publiques. *Trono, asiento real con grados, de que usan los Príncipes soberanos en los actos de ceremonia magestuosa.* Latin, *Solium.*

DALLE, ou *DARNE*, s. f. Tranche de saumon ou d'alose. *Tajada ó trozo de salmon ú de sabalo.* Latin, *Offa.*

Dalle. Pierre dure qui sert à aiguiser les faux et autres outils. *Dalle, piedra dura que sirve á amolar, afilar las guadañas, y otros instrumentos.* Latin, *Stillicidis lapidea.*

DALMATIQUE, s. m. Ornement d'église, que portent les diacres et sous-diacres. *Dalmatica.*

DAM, s. m. T. de théologie. Peine des damnés. *Damnacion, pena de los condenados.* Latin, *Dei privatio.*

DAMAS, s. m. Étoffe faite de soie. *Damasco, tela de seda.* Latin, *Damascenum sericum.*

Damas. Sorte de sabre. *Damasquino, suerte de alfange corvo; estimado por la materia y temple.* Lat. *Ensis damascenus.*

DAMASQUINER, v. a. Enchâsser de petits filets d'or ou d'argent dans du fer ou de l'acier. *Hacer obras de atauxia, embutiendo ú engastando unos filetes de oro, plata ú otros metales en el hierro.* Latin, *Encausto damasceno aliquid distinguere.*

DAMASQUINÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Hecho, cha obra de atauxia.*

DAMASQUINURE, s. f. L'ouvrage de ce qui est damasquiné. *Atauxia.* Latin, *Opus incausto damasceno distinctum.*

DAMASSER, v. a. Figurer sur du linge. *Texer tela blanca á modo de damasco con flores, páxaros, etc.* Latin, *Damasceno opere lintea fingere.*

DAMASSÉ, ÉE, adj. Linge de table, qui est à fleurs ou à personnages. *Ropa de mesa adamascada.*

DAMASSURE, s. f. L'ouvrage du linge damassé. *Obra adamascada, se entiende de la ropa de mesa.* Latin, *Operis damasceni opificium.*

DAME, s. f. Celle qui possède une seigneurie. *Dama, señora que tiene estados, lugares suyos.* Latin, *Domina.*

Dame. Simple titre que l'on donne aux femmes de qualité. *Dama, título que pertenece á las señoras que lo son por razon de sus casas.* Lat. *Illustris femina.*

Dame. Se dit des religieuses rentées, et des chanoinesses. *Dama, señora, se da tambien á las religiosas que son arrentadas, y á las canonesas.* Latin, *Illustri moniales.*

Dame. Se prend aussi dans un sens plus général, et s'étend à toutes les femmes d'une condition un peu honnête. *Dama, comprehende generalmente a todas las mugeres casadas, de un estado honesto.*

Dame. Se dit encore des femmes de la plus basse condition, mais on y ajoute le nom propre. *Señora, título que se da á las mugeres de la mas baxa esfera; pero se les añade el nombre propio.* Dame Françoise : *Señora Francisca.*

Dame. Est encore un titre d'office chez la Reine et chez les Princesses. *Dama, título de oficio en la casa de la Reyna y de las Princesas.* Dame d'honneur : *Dama de honor, es propiamente la camarera mayor.* Dame d'atour : *Dama de toca, la que manda al tocador de la Reyna, y á todo lo que comprehende sus adornos personales.* Dame de lit : *dama de cama, la que manda y tiene cuidado de la cama de la Reyna.* Dame du palais : *dama de palacio, la que es del séquito y accompañamiento de la Reyna.*

Dame. T. du jeu de Cartes. *Caballo.* Latin, *Regina.*

Dame. Pièce du jeu de dames. *Dama, pieza del juego de damas.* Lat. *Scrupi lusorii.*

DAMER, v. a. T. de jeu. Doubler un pion. *Cubrir el peon que ha llegado á ser dama, poner otro encima.* Lat. *Scrupos geminare.*

DAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cubierto, ta, etc.*

DAMERET, s. m. Celui qui affecte trop de propreté. *Pisaverde.* L. *Politulus.*

DAMIER, s. m. Échiquier. *Tablero.* Latin, *Alveus lusorius.*

DAMNABLE, adj. m. et f. Méchant, abominable, qui mérite l'enfer. *Condenable, malo, maldito.* Lat. *Damnandus.*

DAMNABLEMENT, adv. D'une manière damnable. *De un modo condenable.* Latin, *Damnando more.*

DAMNATION, s. f. Peine éternelle de l'enfer. *Damnacion, condenacion, pena y castigo eterno.* L. *Eterna pena.*

DAMNER, v. a. Priver du Paradis. *Reprobar, condenar.* Latin, *Damnare.*

DAMNÉ, ÉE, p. p. *Reprobado, da, condenado, da.* Latin, *Damnatus.*

DAMNÉ, ÉE, s. m. et f. Qui est en enfer. *Reprobo, condenado, el infeliz que eternamente está en el infierno.*

DAMOISEAU, s. m. V. *Dameret.*

DAMOISELLE, s. f. T. ancien. V. *Demoiselle.*

DANDIN, s. m. Espèce de sot, de niais. *Especie de bobo, bobarron, necio, que está siempre bambaleando.* L. *Ineptus.*

DANDINER, v. n. Marcher en remuant le corps deçà et delà. *Bobear, bombalear, bamboléar.* Lat. *Ineptè se gerere.*

DANGER, s. m. Péril, risque. *Peligro, riesgo, contingencia de perder la vida.* Latin, *Periculum.*

DANGEREUSEMENT, adv. *Dañosamente, con daño y peligro.* Lat. *Periculosè.*

DANGEREUX, EUSE, adj. *Dañoso, sa, peligroso, sa.* L. *Periculosus.*

DANS. Préposition de tems et de lieu. *Dentro, en.* Dans un mois j'irai vous voir : *dentro de un mes iré á verte.* On ne peut demeurer dans sa chambre en été : *no se puede estar en su quarto en el verano.* Latin, *Intra, in.*

Dans. Avec. *Dentro, significa tambien Con.* Il alla à Paris dans le dessein de s'y établir : *se fué á Paris con el intento de establecerse en él.* L. *Cum.*

DANSE, s. f. Sauts et pas mesurés qui se font en cadence. *Danza, bayle serio en que á compas de instrumentos se mueve el cuerpo.* L. *Saltatio.*

DANSER, v. actif et neut. *Danzar, baylar.* L. *Saltare.*

DANSEUR, EUSE, s. m. et f. *Danzador, ora, baylador, ora, danzante.* L. *Saltator.*

Danseur de corde. *Volatin, la persona que con habilidad y arte anda y voltea en una maroma al ayre.* L. *Funambulus.*

DARD, s. m. Javelot, arme de trait. *Dardo, arma arrojadiza.* L. *Jaculum.*

DARDER, v. a. Lancer. *Lanzar, arrojar, saetar, asaetar, tirar saetas con el arco o ballesta.* L. *Jaculari.*

DARDEUR, s. m. Celui qui darde. *Asaetador.* L. *Jaculator.*

DARIOLE, s. f. Espèce de pâtisserie. *Especie de quesadilla.* L. *Parva scriblita.*

DARTRE, s. f. Maladie du cuir. *Sarpulido, enfermedad, que sale al cutis.* L. *Lichen.*

DATER, v. a. Marquer la date. *Cerrar, poner la fecha á una carta ú á otra cosa.* L. *Diem ascribere.*

DATÉ, ÉE, p. p. *Cerrado, da.*

DATERIE, s. f. Office du dataire. *Dataria, tribunal de la curia Romana.* Latin, *Diarii adscriptoris officina.*

DATIF, s. m. T. de grammaire. Le troisième cas de la déclinaison du nom. *Dativo.* L. *Dativus.*

DATTE, s. f. Le fruit du palmier. *Datil, el frutto de la palma.* L. *Palmæ pomum.*

DATTIER, s. m. Palmier, arbre qui porte les dattes. *Palma, árbol que produce los datiles.* L. *Palma.*

DAVANTAGE, adv. Plus. *Mas, termino comparativo.* L. *Magis.*

DAUBE, s. f. Sorte d'assaisonnement qu'on fait à de certaines viandes. *Estofado.* L. *Caro condita.*

DAVIER, s. m. Instrument de chirurgie qui sert à arracher les dents. *Gatillo, instrumento con que se sacan las muelas y dientes.* L. *Forceps.*

DAUPHIN, s. m. Poisson de mer. *Delfin, pescado cetaceo.* L. *Delphinus.*

Dauphin Titre qu'on donne à l'aîné des enfans de France, à l'héritier présomptif de la couronne. *Delfin, en Francia, se llama asi el primogenito y heredero de aquella gran corona.*

Dauphin céleste. Constellation de l'hémisphère septentrional. *Delfin, constelacion celeste del hemisferio septentrional.*

D'AUTANT, adv. Beaucoup. *Tanto, mucho.* L. *Eò magis.*

D'autant plus. D'autant mieux. *Tanto mas, tanto mejor.*

D E

DE, DES. Prépositions inséparables qui s'ajoutent aux verbes simples, pour en former des verbes composés. *De, Des, preposiciones inseparables, y que se añaden á los verbos simples, para formar los compuestos.* Charger, décharger : *cargar, descargar.*

DÉ, s. m. Petit morceau d'os ou d'ivoire de figure cubique, marqué de points noirs, depuis un jusqu'à six, servant à jouer. *Dado, pieza de hueso ú de marfil, de cuerpo cúbico, quadrado por sus seis superficies, en las quales tiene señalados los puntos, desde uno hasta seis.* L. *Talus.*

Dé pipé. *Dado falso.* L. *Talus falsus.*

Dé. Petit instrument de cuivre ou d'autre métal, dont on couvre le bout du doigt pour empêcher qu'il ne soit blessé de l'aiguille en cousant. *Dedal.* L. *Digitale.*

De. Préposition servant à marquer le génitif et l'ablatif, qui fait connoître qu'une chose vient, procède d'une autre, lui appartient ou lui est jointe en quelque façon. *De, preposicion de genitivo y de ablativo.* De quelle cause procède un tel effet? *de que causa procede un tal efecto?* Il a fait cela de sa tête : *ha hecho esto de su cabeza.* Vin de champagne, *vino de Champaña.* Latin, *A vel Ab.*

De. Sert aussi à marquer la matière dont une chose est faite. *De, sirve tambien á mostrar y explicar la materia de que es hecha una cosa.* Habit de drap : *vestido de paño.* Pont de pierre : *puente de piedra.* Latin, *E vel Ex.*

DÉBACLE, s. f. Action par laquelle on débarrasse les ports. *Desembarazo, accion de desembarazar los puertos, de sacar de ellos los navios vacios, para que entren los que viegen cargados.* Latin, *Impedimentorum remotio.*

Débacle. Rupture des glaces, qui se fait tout à coup sur les rivières. *Rompimiento intempestivo del yelo de un rio helado.* Latin, *Glaciei repentina solutio.*

DEBACLER, v. a. *Desembarazar los puertos.* Latin, *Imped. removere.*

DÉBACLER, v. n. Se dit des rivières dont la glace se rompt tout à coup. *Deshelar, romperse de repente lo helado de un rio, andar sueltos los pedazos del yelo rio abaxo.*

DÉBACLÉ, ÉE, p. p. *Desembarazado, da, hablando de puertos.*

DÉBALLER ou *DÉSEMBALLER*, v. a. *Desembalar, desenfardelar, desliar, desenvolver una bala de mercancias.* Lat. *Colligatas merces solvere.*

DÉBALLÉ, ÉE, p. p. *Desembalado, da, etc.* Latin, *Solutus.*

DÉBANDADE, s. f. Il ne se dit plus qu'adverb. en cette phrase : A la débandade. *Ir á lo desmandado, á lo suelto, vivir lo mismo, sin embarazarse de cosa alguna.* Latin, *Inordinatè.*

DÉBANDER, v. a. Oter la bande d'une plaie. *Desvendar, quitar la venda de una llaga.* Latin, *Solvere.*

DÉBANDER, en parlant des choses qui font ressort. *Soltarse.* L. *Relaxare.*

Se débander. Quitter le gros des troupes. *Desmandarse, desordenarse, apartarse el soldado del órden de batalla.* Latin, *A signis discedere.*

DÉBANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desvendado, da.* Latin, *Solutus.*

DÉBAPTISER, v. a. Il ne se dit que par forme de serment et d'imprécation. *Desbautizarse.* Latin, *Nomen mutare.*

DÉBAPTISÉ, ÉE, p. p. *Desbautizado, da.*

DÉBARBOUILLER, v. a. Décrasser. *Lavar, limpiar.* Latin, *Detergere.*

DÉBARBOUILLÉ, ÉE, p. p. *Lavado, da, etc.* Latin, *Detersus.*

DÉBARDAGE, s. m. Action de décharger un bateau de bois. *Descargar, el acto de quitar la carga de un batel cargado de leña.* Latin, *Lignorum in terram expositio.*

DEBARDER, v. a. Décharger un bateau de bois. *Descargar, quitar la carga que lleva un batel de leña.* Latin, *Ligna in terram exponere.*

DÉBARDÉ, ÉE, p. p. *Descargado, da.*

DÉBARDEUR, s. m. Celui qui décharge un bateau de bois. *El que descarga los bateles de leña.* Latin, *Bajulus.*

DÉBARQUEMENT, s. m. Sortie d'un vaisseau, descente. *Desembarcacion, desembarco.* Latin, *Exscensus.*

DÉBARQUER, v. a Mettre hors d'un vaisseau. *Desembarcar, sacar y echar á tierra lo que está embarcado.* Latin, *In terram exponere.*

DÉBARQUER, v. n. Sortir d'un vaisseau. *Desembarcar, salir, saltar de la embarcacion á tierra.* Latin, *Descensionem facere.*

DÉBARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desembarcado, da, etc.*

DÉBARRASSER, v. a. Tirer d'embarras. *Desembarazar, quitar el impedimento y embarazo, evacuar.* L. *Expedire.*

DÉBARRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desembarazado, da.* Latin, *Expeditus.*

DÉBARRER, v. a. Oter les barres d'une porte. *Desatrancar, quitar la tranca de la puerta.* Latin, *Laxare portæ repagula.*

DÉBARRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatrancado, da.*

DÉBAT, s. m. Contestation. *Debate, contienda, altercacion.* Latin, *Contentio.*

DÉBATER, v. a. Oter le bât d'une bête de somme. *Desalbardar, quitar la albarda á la bestia de carga.* Latin, *Clitellas eximere.*

DÉBATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desalbardado, da.*

DEBATTRE, v. a. Contester, plaider. *Debatir, contender, altercar, disputar, pleytear.* Latin, *Contendere.*

Se débattre. S'agiter. *Forcejar, resistirse, moverse, menearse.* L. *Vehementer agitari.*

DÉBATTU, UE, p. p. *Debatido, da, etc.* Latin, *Contensus.*

DÉBAUCHE, s. f. Habitude vicieuse, libertinage. *Travesura, soltura, disolucion, exceso en todo.* L. *Licentior vita.*

Débauche. Se prend quelquefois en bonne part d'une petite réjouissance. *Travesura, se toma algunas veces por un divertimiento entre unos amigos.* Faisons une petite débauche, allons jouer le souper : *hagamos una travesurilla, vamos á jugar la cena.* Latin, *Exhilarare se.*

DÉBAUCHER, v. a. Corrompre les bonnes mœurs de quelqu'un, le mettre dans le vice. *Corromper las costumbres*

buenas de alguno, pervertirle, sacarle del camino de la virtud. L. *Corrumpere.*

Débaucher. Se dit particulièrement des filles qu'on suborne, qu'on corrompt à qui on ôte l'honneur. *Sobornar, seducir, corromper una doncella con dadivas y halagos.* Latin, *Depravare.*

Débaucher. Persuader de changer de maître, de profession, etc *Corromper, persuadir á alguno de mudar de amo, de partido, de profesion, apartarle de sus obligaciones.* L. *Aliquem sollicitare.*

DÉBAUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Corrompido, da.* L. *Corruptus.*

DÉBAUCHÉ, ÉE, s. m. et f. Libertin. *Travieso, sa, que vive distraido en todos géneros de vicios, especialemente en el de la sensualidad.* L. *Dissolutus.*

DÉBET, s. m. Ce qui se trouve dû par un comptable, après l'arrêté de son compte. *Alcance, la diferencia que en un ajuste de cuentas, resulta del cargo á la data.*

DÉBIFFER, v. a. Gâter. *Gastar, descomponer, ponerse el estómago de mala calidad.* L. *Stomachum dissolvere.*

DÉBIFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gastado, da.*

DÉBILE, adj. m. et f. Foible, languissant. *Debil, todo lo que es flaco, extenuado, de poco vigor.* L. *Debilis.*

DÉBILEMENT, adv. *Debilmente, flacamente.* L. *Debiliter.*

DÉBILITATION, s. f. Affoiblissement. *Debilitacion, debilidad, flaqueza, extenuacion.* L. *Debilitas.*

DÉBILITÉ, s. f. Foiblesse. *Debilidad, extenuacion, flaqueza.*

DÉBILITER, v. a. Affoiblir. *Debilitar, extenuar, enflaquecer.* L. *Infirmare.*

DÉBILITÉ, ÉE, p. p. *Debilitado, da, etc.* L. *Infirmatus*

DÉBIT, s. m Vente facile et fréquente. *Venta, salida, despacho pronto de mercancias.* L. *Facilis mercium venditio.*

DÉBITER, v. a. Vendre facilement. *Vender, despachar con prontitud y facilidad las mercancias.* L. *Facilè vendere.*

Débiter. Figur. Semer, répandre des bruits, des nouvelles. *Sembrar, esparcir, publicar, divulgar algunas especies para que corra.* L. *Spargere.*

DÉBITÉ, ÉE, p. p. *Vendido, da, con prontitud.* Il débite bien, il parle bien : *tiene buena labia.*

DÉBITEUR, DÉBITRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui doit. *Deudor, ora, el obligado á pagar ó satisfacer alguna deuda.* L. *Debitor.*

Débiteur de bruit, de nouvelles : *Novelero.* L. *Famigerator.*

DÉBOIRE, s. m. Mauvais goût qui reste d'une liqueur qu'on a bue. *Dexo ú desabrido que queda de algun licor que se ha bebido.* L. *Ingratus sapor.*

Déboire. Fig. Déplaisir. *Dexo, disgusto que queda del mal suceso de un negocio.* L. *Molestia.*

DÉBOITER, v. a. Disloquer, en parlant des os. *Descoyuntar, desencaxar los huesos.* L. *Luxare.*

DÉBOITÉ, ÉE, p. p. et adj *Descoyuntado, da.* L. *Luxatus.*

DÉBONDER, v. n. Sortir avec impétuosité. *Salir alguna cosa con impetuosidad, derramarse, esparcirse, causar daño.* L. *Erumpere.*

DÉBONNAIRE, adj. m. et f. Doux, *Manso, benigno, afable.* Lat. *Benignus.*

DÉBONNAIREMENT, adverb. D'une manière débonnaire. *Mansamente, benignamente.* Latin, *Benignè.*

DÉBONNAIRETÉ, s. f. Humeur douce et bienfaisante. *Mansedumbre, blandura, benignidad.* L. *Bonitas.*

DÉBORDEMENT, s. m. Inondation. *Avenida, inundacion, rebosadura.* L. *Effluvium.*

Débordement. Dissolution, débauche. *Inundacion de vicios, de disolucion.* L. *Dissoluti mores.*

DÉBORDER, v. a. Oter les bords *Quitar, sacar, descocer el borde ú orilla de un sombrero, de una capa, etc.* Latin, *Dissuere vittas vesti assutas.*

DÉBORDER, v. n. Sortir hors du bord, en parlant des eaux. *Inundar, salir de madre.* L. *Effluere.*

Déborder. Passer par-dessus les bords. *Rebosar, salirse por encima.* L. *Exundare.*

Déborder. Passer les bords, avancer au-delà. *Salir, sobre salir, exceder.*

Déborder, Se déborder, s'abandonner aux vices. *Desenfrenarse, desmandarse, derramarse, entregarse desordenadamente á los vicios y maldades.* Latin, *In omnem libidinem effundere.*

Déborder. Se répandre, venir en foule. *Inundar, llenarse un pais de gentes extrañas.* L. *Effundere se.*

DÉBORDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, etc.*

DÉBOTTER, v. a. Oter les bottes. *Quitar, descalzar las botas.* Latin, *Ocreas alicui detrahere.*

DÉBOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, descalzado, da, etc.*

DÉBOUCHEMENT, s. m. Action de déboucher. *El acto de destapar.* Latin, *Solutio.*

Débouchement. Figur. Moyen de se défaire d'une chose. *Medio, via, camino de deshacerse de una cosa.* L. *Expeditio.*

DÉBOUCHER, v. a. Oter ce qui bouche. *Destapar, quitar la tapa ú tapon de alguna cosa.* L. *Aperire.*

Déboucher. Sortir d'un défilé. *Desembocar, salir por un desfiladero.* L. *Exire.*

DÉBOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Destapado, da.* Latin, *Apertus.*

DÉBOUCLER, v. a. Oter la boucle. *Deshebillar, soltar, desprender ó romper las hebillas.* Latin, *Dissolvere.*

Déboucler, Défaire quelques boucles de cheveux. *Deshacer algunos bucles de los cabellos ó los bucles de una peluca.*

DÉBOUCLÉ, ÉE, p. p. *Deshebillado, da.* Latin, *Dissolutus.*

DÉBOUQUER, v. n. T. de marine. Sortir des bouches ou canaux qui séparent des îles. *Desembocar.* Latin, *Excedere.*

DÉBOURBER, v. a. Oter, tirer de la bourbe. *Desatollar, sacar del atolladero ú tollo.* Latin, *Cœno educere.*

DÉBOURBÉ, ÉE, p. p. *Desatollado, da.* Latin, *E cœno eductus.*

DÉBOURRER, v. a. Il ne se dit, que fig. Façonner, polir un esprit. *Educar, enseñar, pulir, hacer deponer la rusticidad, instruyendo en el trato civil y cortesano.* L. *Alicujus ingenium mollire.*

DÉBOURRÉ, ÉE, p. p. *Educado, da.* Latin, *Eruditus.*

DÉBOURSEMENT, s. m. *Desembolso.* Latin, *Pecuniæ dinumeratio.*

DÉBOURSER, v. a. Tirer de l'argent de sa bourse. *Desembolsar, sacar dinero de la bolsa.* Lat. *Pecun. numerare.*

Débourser. Avancer de l'argent. *Desembolsar, entregar dinero, sea prestando ú por otra qualquiera via.*

DÉBOURSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desembolsado, da.* Latin, *Impensus.*

DEBOUT, adv. Sur ses pieds. *De pies, en pie, estar derecho.* Lat. *Rectus.*

DÉBOUTER, v. a. T. de pratique. Déclarer déchu de la demande qu'on a faite. *Excluir uno de su demanda.* Latin, *Aliquem actione suâ excludere.*

DÉBOUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Excluido, da.* Latin, *Exclusus.*

DÉBOUTONNER, v. a. Oter un bouton de la boutonnière. *Desabotonar, desabrochar, sacar ó quitar los botones de los ojales.* Latin, *Globulos laxare.*

DÉBOUTONNÉ, ÉE, p. p. *Desabotonado, da, desabrochado, da, etc.*

DÉBRAILLER, SE DÉBRAILLER, v. n. p. Se découvrir la gorge. *Desabrocharse, descubrir los pechos, el estómago.* Lat. *Pectus inhonestè nudare.*

DÉBRAILLÉ, ÉE, p. p. *Desabrochado, da.* Latin, *Nudatus.*

DÉBRIDER, v. a. Oter la bride. *Desenfrenar, quitar el freno á las caballerias.* Latin, *Frenos detrahere.*

DÉBRIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenfrenado, da.*

DÉBRIS, s. m. Les restes d'un vaisseau qui a fait naufrage. *Ruinas, destrozos, naufragios que andan sobre las aguas despues del naufragio.* Latin, *Reliquiæ.*

Débris. Restes, ruines d'édifice. *Ruinas, destrozos de algunas fábricas, edificios ó cuerpos.*

Débris d'une armée : *Reliquias de un exército, ú de una armada.*

Débris. Se dit aussi de ce qui se casse et se brise. *Destrozo, lo que se destroza, despedaza, rompe y quebranta.* L. *Rudera.*

DÉBROUILLEMENT, s. m. L'action de débrouiller. *El acto de desenmarañar, desenredar.* Latin, *Explicatio.*

DÉBROUILLER, v. a. Démêler, mettre en ordre. *Desenmarañar, desenredar, poner en órden.* Latin, *Explicare.*

Débrouiller. Expliquer, éclaircir ce qui est obscur. *Desenredar, explicar, aclarar, lo que está obscuro, dudoso y confuso.*

DÉBROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenmarañado, da.* Latin, *Explicatus.*

DÉBUCHER, v. n. T. de vénerie. *Salir del bosque, hablando del venado.*

DÉBUSQUER, v. a. Chasser d'un poste. *Echar, arrojar alguno del puesto ventajoso que tenia.* Latin, *Expellere.*

DÉBUSQUÉ, ÉE, p. p. *Echado, da, del puesto que tenia.* L. *Expulsus.*

DÉBUT, s. m. Premier coup à certains jeux. *Tiro.* Latin, *Initium.*

Début. Figur. Commencement d'une affaire. *Principio de un negocio.*

DÉBUTER, v. a. Oter la boule d'auprès du but. *Tirar, arrojar, sacar la bola del compañero del hito, de un tiro de bola.* Latin, *A scopo repellere.*

Débuter. Commencer une partie. *Tirar, empezar la partida, el juego.* L. *Incipere.*

Débuter. Commencer un discours ou

quelque chose. *Empezar un discurso á otra cosa.* Latin, *Incipere.*

DÉBUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tirado, da.* Latin, *Remotus.*

DE ÇA. Préposition qui marque un lieu plus proche de nous qu'un autre. *De acá, de esta parte.* Latin, *Cis.*

DE DE ÇA. De por acá. L. *Citra.*

DÉCACHETER, v. a. Rompre le cachet d'une lettre. *Quitar, romper el sello de una carta.* Latin, *Resolvere.*

DÉCACHETÉ, ÉE, p. p. *Quitado, da, rompido el sello de una carta.*

DÉCADE, s. f. Ouvrage composé de dix livres. *Decada, obra compuesta de diez libros.* Latin, *Decas*

DÉCADENCE, s. f. Commencement de ruine. *Decadencia, principio de la ruina de alguna cosa ú de alguien.* Latin, *Ruina impendens.*

DÉCALOGUE, s. m. Les dix Commandemens de Dieu. *Mandamientos, los diez preceptos de la Ley de Dios.* Latin, *Decalogus.*

DÉCAMPEMENT, s. m. Action de décamper. *El acto de levantar el campo.* Latin, *Castrorum motio.*

DÉCAMPER, v. n. Lever le camp. *Levantar el campo, mudar el campamento á otra parte.* Latin, *Castra movere.*

DÉCANAT, s. m. Dignité de doyen. *Decanato, la dignidad del decano de alguna comunidad.* Lat. *Decani munus.*

DÉCAPITER, v. n. Couper la tête. *Degollar.* Latin, *Caput alicui amputare.*

DÉCAPITÉ, ÉE, p. p. *Degollado, da.* Latin, *Decollatus.*

DÉCARRÉLER, v. a. Oter les carreaux d'un plancher. *Desenladrillar, quitar y arrancar los ladrillos del suelo.* Lat. *Quadratos lateres auferre.*

DÉCARRELÉ, ÉE, p. p. *Desenladrillado, da.*

DÉCÉDER, v. n. Mourir. *Falecer, morir.* Latin, *De vita decedere.*

DÉCÉDÉ, ÉE, p. p. *Fallecido, da.*

DÉCELEMENT, s. m. Action de déceler. *Descubrimiento, manifestacion de lo que estaba secreto.* Latin, *Arcanorum proditio.*

DÉCELER, v. a. Révéler un secret. *Descubrir, revelar un secreto.* L. *Indicare.*

Déceler. Découvrir ce qui est caché. *Descubrir, manifestar lo que estaba oculto, escondido.* Latin, *Patefacere.*

DÉCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descubierto, ta.* Latin, *Indicatus.*

DÉCEMBRE, s. m. *Diciembre, el doceno mes del año.* Latin, *December.*

DÉCEMMENT, adv. D'une manière décente. *Decentemente, con honestidad y modestia.* Latin, *Decenter.*

DÉCENCE, s. f. Honnêteté, bienséance. *Decencia, compostura, adorno, honestidad y modestia.* Latin, *Decorum.*

DÉCENT, ENTE, adj. Ce qui est dans la bienséance. *Decente, honesto, justo, debido.* Latin, *Decorus.*

DÉCEPTION, s. f. T. du palais. Tromperie. *Decepcion, engaño.* Le premier est peu en usage. Latin, *Deceptio.*

DÉCERNER, v. a. Ordonner quelque chose par une délibération d'assemblée de ville. *Ordenar, mandar y prevenir que se haga alguna cosa por la deliberacion de un ayuntamiento de una villa.* L. *Decernere.*

DÉCERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ordenado, da.* Latin, *Decretus.*

DÉCÈS, s. m. Mort naturelle. *Fallecimiento, muerte* Latin, *Decessus.*

DÉCEVANT, ANTE, adj. Propre à tromper. *Embaucando, engañando; alucinando.* Latin, *Decipiens.*

DÉCEVOIR, v. a. Tromper adroitement. *Embaucar, alucinar, engañar con sutileza.* Latin, *Decipere.*

DÉÇU, UE, p. p. et adj. *Embaucado, da.* Latin, *Deceptus.*

DÉCHAINEMENT, s. m. Emportement de colère, de haine, de médisance contre quelqu'un. *Colera, ira contra alguno.* Latin, *Immoderata licentia.*

DÉCHAINER, v. a. *Desencadenar, quitar la cadena al que esta con ella amarrado y sujeto.* L. *Solvere alicui vincula.*

Déchaîner. S'emporter contre quelqu'un. *Dexarse llevar de colera contra alguno, calumniarle, hacerle todo el mal que se puede.* Latin, *In aliquem sævire.*

Déchaîner. Se dit figurément des choses qui ne se peuvent retenir dans les chaînes. *Desencadenar, se dice de las cosas que no se pueden tener encadenadas.* Tous les vents étoient déchaînés : *todos los vientos estaban desencadenados, sueltos.* Latin, *Venti sæviebant.*

DÉCHAINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desencadenado, da.*

DÉCHALANDER, v. a. Oter les chalands. *Desaparroquiar.* Latin, *Emptores alienare.*

DÉCHALANDÉ, ÉE, p. p. *Desaparroquiado, da.*

DÉCHARGE, s. f. Action de décharger une charrette, etc. *Descarga, el acto de quitar la carga.* Lat. *Ponderis detractio.*

Décharge. Plusieurs coups de canons, de fusils, qu'on tire tout à la fois. *Descarga, disparo de artilleria y fusileria.* Latin, *Armorum emissio.*

Décharge. Acte par lequel on décharge quelqu'un d'une obligation *Descargo, acto por el qual se descarga y exonera alguno de alguna obligacion.* Lat. *Levamentum.*

Décharge. Ce que les témoins disent pour décharger un accusé. *Descargo, lo que los testigos alegan á favor de la persona acusada de algun crimen.*

Décharge. Absolution en jugement. *Absolucion en juicio de una acusacion, por falta de prueba.* Latin, *Solutio.*

DÉCHARGER, v. a. Oter le fardeau, diminuer la charge. *Descargar, quitar ó aliviar la carga.* L. *Exonerare.*

Décharger. Tenir quitte. *Descargar, dar por libre de la que se pedia.* Latin, *Liberare.*

Décharger. Absoudre. *Descargar, absolvar.* Latin, *Absolvere.*

Décharger. Oter la charge d'une arme à feu. *Descargar una arma de fuego, sacar de ella la pólvora y municion que tenia, ó dispararla.* L. *Explodere.*

Se Décharger. Se dit aussi de l'écoulement des eaux. *Descargarse los rios, desembocar, desaguar, entrar en el mar ó unos en otros.* Latin, *Exvomere se.*

DÉCHARGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descargado, da.* Latin, *Exoneratus.*

DÉCHARGEUR, s. m. Officier de ville, commis sur les ports, pour décharger les bateaux. *Official de ciudad, que tiene puerto, propuesto para descargar los bateles que llegan cargados de mercancias.* Latin, *Exportator.*

DÉCHARNER, v. a. Oter la chair de dessus les os. *Descarnar, apartar y separar la carne del hueso.* Latin, *Ossa detegere.*

Décharner. Amaigrir. *Enflaquecer, poner se flaco, perder las carnes.* Latin, *Macie conficere.*

Décharner. Figur. en parlant du style. *Enflaquecer, enervar.* Les sermons de... sont secs et décharnés : *los sermones de... son secos y enervados, sin substancia.* Latin, *Jejuna oratio.*

DÉCHARNÉ, ÉE, adj. *Descarnado, da.* Latin, *Detectus.*

DÉCHAUSSEMENT, s. m. Façon qu'on donne aux vignes. *Cavadura.* Lat. *Ablaqueatio.*

DÉCHAUSSER, v. a. Oter la chaussure des pieds ou des jambes. *Descalzar, desnudar los pies, quitarles el calzado que traian.* Latin, *Discalceare.*

Déchausser. Se dit aussi des arbres fruitiers et des vignes. *Cavar.* L. *Ablaqueare.*

DÉCHAUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descalzado, da.* Latin, *Discalceatus.*

DÉCHAUX, adj. m. *Descalzo.*

DÉCHÉANCE, s. f. Perte de quelques droits acquis. *Descaecimiento, perdida de algunos derechos adquiridos.*

DÉCHET, s. m. Perte diminution de prix, de valeur. *Merma, mengua, diminucion de precio, de valor.* L. *Decessio.*

DÉCHEVELER, v. a. Arracher la coiffure d'une femme. *Desmelenar, desgreñar, arrancar los cabellos, la toca de una muger.* L. *Comas mulieris dejicere.*

DÉCHEVELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descabellado, da, desmelenado, da.*

DÉCHEVÊTRER, v. a. Oter le licol à une bête de somme. *Desencabestrar, quitar el cabestro á una acémila.* Latin, *Jumento capistrum eximere.*

DÉCHEVÊTRÉ, ÉE, p. p. *Desencabestrado, da.*

DÉCHIFFRABLE, adj. m et f. *Lo que se puede descifrar, leer.* L. *Explicabilis.*

DÉCHIFFREMENT, s. m. Action de déchiffrer. *El acto de descifrar.* Lat. *Explicatio.*

DÉCHIFFRER, v. a. Expliquer ce qui est écrit en chiffre. *Descifrar, declarar lo que está en cifra.* Latin, *Explicare.*

Déchiffrer. Figur. Pénétrer dans le fond d'une chose. *Descifrar, interpretar lo obscuro, intrincado, y que tiene inteligencia dificil.* Latin, *Detegere.*

DÉCHIFFRÉ, ÉE, p. p. *Descifrado, da.* Latin, *Explicatus.*

DÉCHIFFREUR, s. m. *Descifrador, el que descifra.* Latin, *Qui explicat.*

DÉCHIQUETER, v. a. Couper en petits morceaux. *Tajar, picar, cortar á pedacitos.* Latin, *Concidere.*

DÉCHIQUETÉ, ÉE, p. p. *Tajado, da.* Latin, *Concisus.*

DÉCHIQUETURE, s. f. Découpure. *Acuchillados, las giras y aberturas que se hacen en algunas telas y vestidos de mugeres.* Latin, *Incisio.*

DÉCHIREMENT, s. m. Action de mettre en pièces, rupture. *La accion de desgarrar, rasgar, romper; desgarro,*

rasgon,

rasgon, rotura, despedazamiento, rompimiento. Latin, Laceratio.

DÉCHIRER, v. a. Mettre en pièces. Desgarrar, rasgar, despedazar. L. Lacerare.

Déchirer. Figur. Agiter, tourmenter. Mover á dolor, atormentar, ocasionar disgustos, despedazar el alma, el corazon. Latin, Dilacerare.

Déchirer. Médire. Detractar, decir mal, quitar la honra. L. Lacerare famam.

DÉCHIRÉ, ÉE, p. p. Desgarrado, da. Latin, Laceratus.

DÉCHIRURE, s. f. Rupture qui s'est faite à un habit. Desgarro, desgarron, rasgo, rotura del vestido. Lat. Laceratio.

DÉCHOIR, v. n. Aller en décadence. Decaer, descaecer, baxar, ir á ménos, perder. Latin, Deficere.

Déchoir. T. de marine. Decaer, baxar la embarcacion del rumbo, ú derrota que llevaba. Latin, A viâ deficere.

Déchoir de sa grandeur: Caer de su grandeza. Latin, Dignitate dejici.

Déchoir de ses priviléges: Perder sus privilegios. Latin, Privilegiis frustrari.

DÉCHU, UE, part. pass. et adj. Descaecido, da. Latin, Defectus.

DÉCIDER, v. a. Résoudre, déterminer. Decidir, determinar, resolver, juzgar, sentenciar algun caso, duda ú question. Latin, Judicare.

Décider. Terminer, mettre fin à quelque chose. Terminar, acabar, poner fin á alguna cosa. Latin, Decidere.

DÉCIDÉ, ÉE, p. p. et adj. Decidido, da, etc. Latin, Judicatus.

DÉCIMABLE, adj. m. et f. Qui est sujet aux décimes. Lo que es sujeto á la decima. Latin, Decumanus.

DÉCIMAL, ALE, adj. m. et f. Qui appartient aux dixmes. Decimal, lo que pertenece á diezmos.

DÉCIMATEUR, s. m. Seigneur à qui appartiennent les grosses dixmes d'une paroisse. Señor á quien pertenecen los diezmos de los granos de una parroquia. Lat. Cui jus est in decimis.

DÉCIMATION, s. f. Action de décimer les soldats, pour punir le dixième. El acto de dezmar los soldados para el castigo de uno de diez. Lat. Decimatio.

DÉCIMES, s. f. pl. Ce que les bénéficiers payent au Roi sur le revenu de leur bénéfice. Décimas, la décima ecclesiastica que pagan al Rey los ecclesiasticos que tienen beneficios. Lat. Decimæ.

DÉCIMER, v. a. Tirer au sort un de dix pour le punir. Dezmar, fortear uno de diez, para castigo. L. Decimare.

DÉCIMÉ, ÉE, p. p. et adj. Dezmado, da. Latin, Decimatus.

DÉCISIF, IVE, adj. m. et f. Qui décide. Decisivo, va. Lat. Decretorius.

DÉCISION, s. f. Résolution. Decision, determinacion, resolucion. Latin, Decisio.

DÉCISIVEMENT, adv. Decisivamente, con decision. L. Modo decretorio.

DÉCISOIRE, adj. m. T. de palais. Decisorio, ria. Latin, Decretorius.

DÉCLAMATEUR, s. m. Celui qui déclame. Declamador, el que exerce el arte de la oratoria. Latin, Declamator.

DÉCLAMATION, s. f. Discours prononcé en public. Declamacion, oracion pronunciada en público. L. Declamatio.

Déclamation. Invective. Invectiva, reprehension eficaz y acre, hecha con indignacion. Latin, Invectio.

DÉCLAMATOIRE, adj. m. et f. Qui appartient à la déclamation. Declamatorio, ria. Latin, Declamatorius.

DÉCLAMER, v. a. et n. Prononcer en public. Declamar, orar en público. Latin, Declamare.

Déclamer. Invectiver. Declamar, vituperar. Latin, In aliquem invehi.

DÉCLAMÉ, ÉE, part. pass. et adj. Vituperado, da. Latin, Declamatus.

DÉCLARATIF, IVE, adj. Acte qui déclare la volonté d'un supérieur. Acto que declara la voluntad de un superior. Lat. Declarativus.

DÉCLARATION, s. f. Action par laquelle on déclare. Declaracion.

Déclaration. Loi, ordonnance du prince. Declaracion, ley, ordenanza, constitucion del príncipe. Latin, Declaratio.

DÉCLARATOIRE, adj. m. et f. Qui sert à déclarer. Declaratorio, ria. Latin, Significans.

DÉCLARER, v. a. Manifester. Declarar, manifestar, explicar sus intentos, designios, etc. Latin, Declarare.

Déclarer. Manifester par acte public, par autorité de justice. Declarar, manifestar por acto público un crimen cometido.

Déclarer. Dénoncer. Declarar, denunciar. Latin, Indicare.

Déclarer la guerre: Declarar la guerra.

Se DÉCLARER, v. n. p. S'expliquer, faire connoître ses sentimens. Declararse, explicarse, dar á conocer su sentimiento. Latin, Animum Nudare.

Se déclarer pour quelqu'un. Declararse, ponerse de la banda o partido de alguna persona, explicandose partial del ella. Latin, Alicujus partes amplecti.

DÉCLIN, s. m. Décadence, fin, Declinacion, decadencia, descaecimiento, menoscabo. Latin, Declinatio.

DÉCLINABLE, adj. m. et f. Qui se peut décliner. Declinable, todo lo que se puede declinar y decaer en sus terminaciones. Latin, Quod inclinari potest.

DÉCLINAISON, s. f. T. de grammaire. Declinacion, es la serie con que se van diferenciando los casos de los nombres.

Déclinaison. T. d'astronomie. Declinacion, lo que un astro se aparta del equator. Latin, Declinatio.

DÉCLINANT, ANTE, adj. Qui décline. Declinante. Latin, Declinans.

DÉCLINATOIRE, adj. m. et f. Qui sert à décliner une juridiction. Declinatoria. Lat. Exceptio juris depellens actorem suâ petitione.

DÉCLINATOIRE, s. m. Instrument de géométrie. Declinatorio, instrumento para observar la declinacion de la pared. Latin, Declinatio.

DÉCLINER, v. n. Diminuer, déchoir. Declinar, decaer, menguar. Le jour décline: el dia mengua. L. Declinare.

DÉCLINER, v. a. T. de grammaire. Declinar, es variar por sus casos la parte declinable de la oracion. Latin, Nomina declinare.

Décliner. T. de palais. Declinar jurisdiccion. Lat. Jurisdictionis fundamenta subducere.

DÉCLORRE, v. a. Rompre une clôture. Romper una clausura ú cercado, abrir lo que está cerrado. Lat Recludere.

DÉCLOS, OSE, part. pass. et adj. Rompido, da. Latin, Reclusus.

DÉCLOUER, v. a. Oter les clous qui attachent quelque chose. Desclavar, arrancar, quittar los clavos. L. Refigere.

DÉCLOUÉ, ÉE, part. pass. et adj. Desclavado, da. Latin, Refixus.

DÉCOCHEMENT, s. m. Action de décocher une flèche. El acto de disparar una flecha. Latin, Emissio.

DÉCOCHER, v. a. Tirer, lancer une flèche, lâcher un coup d'arbalète et de toute autre arme de trait. Flechar, tirar, lanzar, arrojar, despedir la ballesta ó qualquiera otra arma arrojadiza. Latin, Emittere.

Décocher. Figur. Lâcher, lancer des traits de colère. Flechar, lanzar rayos de cólera. Latin, Torquere.

DÉCOCHÉ, ÉE, part. pass. et adj. Flechado, da. Latin, Emissus.

DÉCOCTION, s. f. Cuisson d'une ou de plusieurs plantes, pour en tirer le jus et servir à quelques médicamens. Coccion, decoccion, cocimiento. L. Decoctum.

DÉCOIFFER, v. a. Oter, défaire la coiffure d'une femme. Destocar, quitar y deshacer el tocado de una muger. Lat. Capitis tegmen eximere.

DÉCOIFFÉ, ÉE, part. p. Destocado, da.

DÉCOLLATION, s. f. Il ne se dit qu'en cette phrase: La décollation de saint Jean. Degollacion de san Juan Bautista.

DÉCOLLEMENT, s. m. Action de décoller une chose collée. El acto de desencolar. Latin, Deglutinatio.

DÉCOLLER, v. a. Détacher ce qui est collé. Desencolar, despegar lo que está pegado con cola. Lat. Deglutinare.

Décoller. Couper la tête. Degollar, cortar la cabeza. Latin, Decollare.

DÉCOLLÉ, ÉE, p. p. et adj. Desencolado, da, degollado, da. Latin, Deglutinatus.

DÉCOLORER, v. a. Oter la couleur. Descolorar, quitar ó amortiguar el color á alguna cosa. Lat. Decolorare.

DÉCOLORÉ, ÉE, p. p. et adj. Descolorado, da. Latin, Decoloratus.

DÉCOMBRES, s. m. pl. Pierres, platras, gravois. Escombro. Latin, Vetera rudera.

DÉCOMPOSER, v. a. Détruire un corps composé. Descomponer, desconcertar. Latin, Evertere.

DÉCOMPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. Descompuesto, ta, etc. Lat. Eversus.

DÉCOMPTE, s. m. Ce qu'on a à prendre et à rabattre sur une somme. Descuento. Latin, Subductio.

Décompte. Déchet qu'on trouve sur une somme. Descuento, baxa. Latin, Imminutio.

DÉCOMPTER, v. a. Rabattre d'une somme. Descontar, baxar, desfalcar ó quitar alguna cosa de una cantidad. Lat. De summâ deducere.

Décompter. Figur. Baxar de la opinion que se tenia de una cosa. L. Aliter sentire.

DÉCOMPTÉ, ÉE, p. p. Descontado, da, etc. Latin, Deductus.

DÉCONCERT, s. m. Mésintelli-

gence, discorde. *Desconcierto, desorden, discordia*. Latin, *Perturbatio*.

DÉCONCERTER, v. a. Interrompre un concert. *Desconcertar un concierto de música, interrumpirlo*. L. *Concentum turbare*.

Déconcerter. Troubler, ruiner les desseins qu'on avoit formés. *Desconcertar, turbar, arruinar los designios ú intentos que se tenia*. Latin, *Turbare*.

Déconcerter quelqu'un, le mettre hors d'état de répondre: *Turbar, sorprender ó aturdir á alguno de modo que no acierte á responder á lo que se le pregunta*.

DÉCONCERTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desconcertado, da, etc.* Lat. *Turbatus*.

DÉCONSEILLER, v. a. Dissuader. *Desaconsejar, d suadir*. Lat. *Dissuadere*.

DÉCONTENANCER, v. a. *Desconcertar, turbar, aturdir á su contrario, de modo que no sabe ni lo que hace, ni lo que dice*. L. *Aliquem de statu mentis dimovere*.

DÉCONTENANCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deconcertado, da, aturdido, da*.

DÉCORATEUR, s. m. Celui qui travaille aux décorations. *Maquinista, tramoyista, ingeniero, hombre inteligente en todos géneros de adornos de arquitectura*. Latin, *Choragus*.

DÉCORATION, s. f. Embellissement, ornement. *Adorno de perspectiva é arquitectura*. Latin, *Exornatio*.

Décoration. Machine de théâtre. *Mutaciones*. Latin, *Choragium*.

DÉCORER, v. a. Orner. *Decorar, hermosear, adornar, pulir*. L. *Decorare*.

DÉCORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Decorado, da*. Latin, *Decoratus*.

DÉCORUM, s. m. T. latin. *Decoro, honra, punto, estimacion, decencia*.

DÉCOUCHER, v. n. Coucher hors de chez soi. *Dormir fuera de casa*. Lat. *Foris cubare*.

DÉCOUCHER, v. a. *Tomar la cama de alguno, ó cederle la suya*. Latin, *Lectum cedere*.

DÉCOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dormido, da fuera de casa*. L. *Cubatus*.

DÉCOUDRE, v. a. Défaire une couture. *Descoser, desprender los puntos de lo que está cosido*. Latin, *Dissuere*.

Découdre. Interrompre la suite, le succès d'une affaire. *Interrompier ú interrumpir, estorbar la continuacion ú el suceso de un negocio*. Latin, *Dilabi*.

Découdre. En venir au fait. *Dexar de hablar, é ir al hecho*. L. *Decertare*.

DÉCOUSU, UE, part. p. et adj. *Descosido, da, etc.* Latin, *Dissutus*.

DÉCOULEMENT, s. m. Mouvement de ce qui découle. *Fluxo, manantial, gotera*. Latin, *Effluvium*.

DÉCOULER, v. n. Couler. *Fluir, gotear, manar, destilar*. Lat. *Defluere*.

Découler. Figur. Couler. *Manar, proceder, provenir*. Latin, *Fluere*.

DÉCOUPER, v. a. Diviser. *Cortar, acuchillar, tajar*. Latin, *Secare*.

Découper. Orner de taillades. *Acuchillar, hacer pequeñas aberturas en las telas de seda, por adorno*. Latin, *Incidere*.

DÉCOUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cortado, da*. Latin, *Secatus*.

DÉCOUPEUR, s. m. Ouvrier qui fait des découpures. *Oficial que tiene por oficio de acuchillar telas de seda*. Latin, *Incidendi artifex*.

DÉCOUPLER, v. a. Détacher des chiens couplés. *Desatar, desatrahillar, soltar los perros de la trahilla*. Latin, *Canes disparare*.

Découpler. Lâcher quelqu'un pour courir sur un autre. *Soltar alguno trás de otro que huye*.

DÉCOUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatado, da*. Latin, *Disparatus*.

DÉCOUPURE, s. f. *Cortadura, labores hechas en algunas telas de seda, por adorno*. Latin, *Incisio*.

DÉCOURAGEMENT, s. m. *Desaliento, quebrantamiento ú descaecimiento del ánimo*. Latin, *animi abjectio*.

DÉCOURAGER, v. a. *Desalentar, desanimar, acobardar, quitar el ánimo*. Latin, *Aliquem infrigere*.

DÉCOURAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desalentado, da*. Lat. *Fractus animo*.

DÉCOURS, s. m. Décroissement de la lune. *Menguante, el decremento de la luz de la luna*. Latin, *Luna decrescens*.

DÉCOUSURE, s. f. L'endroit décousu. *Descosedura, desatamiento de lo que está cosido*. Latin, *Dissolutio*.

DÉCOUVERT, TE, adj. Qui n'est pas couvert. *Descubierto, ta, lo que no está cubierto*. Latin, *Apertus*.

A DÉCOUVERT, adv. Sans être couvert. *A descubierto*. Latin, *In apertò*.

A découvert. Figur. Manifestement, clairement. *A descubierto, manifestamente, claro y descubiertamente*.

DÉCOUVERTE, s. f. Action de découvrir. *Descubrimiento, el hallazgo ó encuentro de alguna pais ignorado, hasta entonces*. Latin, *Inventio*.

DÉCOUVRIR, v. a. Oter ce qui couvre. *Descubrir, destapar, quitar la cubierta de alguna cosa*. Lat. *Detegere*.

Découvrir. Oter le chapeau. *Descubrir la cabeza, quitar el sombrero*.

Découvrir. Fig. Manifester. *Descubrir, revelar, manifestar lo que estaba secreto*. Latin, *Patefacere*.

Découvrir. Appercevoir. *Descubrir, registrar ó alcanzar á ver*. Latin, *Videre*.

Découvrir. Trouver. *Descubrir, hallar aquello que estaba ignorado*. Lat. *Aliquid invenire*.

Découvrir le pot aux roses: *Descubrir la caza ó la hilaza*.

DÉCOUVERT, TE, p. p. *Descubierto, ta*. Latin, *Inventus*.

DÉCRASSER, v. a. Oter la crasse. *Desengrasar, quitar la grasa á alguna cosa*. Latin, *Pædorem exuere*.

DÉCRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desengrasado, da*. Latin, *Detersus*.

DÉCRÉDITER, v. a. Oter le crédit. *Desacreditar, quitar la reputacion, ó credito de alguna persona ó cosa*. Latin, *Auctoritatem alicui detrahere*.

DÉCRÉDITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desacreditado, da*. L. *Auct. imminutus*.

DÉCRÉPIT, ITE, adj. Extrêmement vieux. *Decrepito, ta*. L. *Decrepitus*.

DÉCRÉPITER, v. a. *Calcinar la sal por medio del fuego*. Latin, *Urere*.

DÉCRÉPITUDE, s. f. Vieillesse. *Decrepitud, vejez muy avanzada*. Latin, *Ætas decrepita*.

DÉCRET, s. m. Arrêt, ordonnance. *Decreto, ordenanza*. Latin, *Decretum*.

Décret. *Decreto del Juez, para arrestar, á alguno*. L. *Decreta comprehensio*.

DÉCRÉTALE, s. f. Rescrit ou épître d'un Pape. *Decretal, epistola pontificia en la qual el sumo Pontifice, siendo consultado sobre alguna duda, la declara y determina*. Latin, *Decretales*.

DÉCRÉTER, v. a. *Decretar, dar un decreto*. Latin, *Decretum facere*.

DÉCRÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Decretado, da*. Latin, *Decretus*.

DÉCRI, s. m. Défense faite par un cri public. *Prohibicion, pregon público que prohibe alguna cosa*. Latin, *Pretii imminutio*.

Décri. Perte de réputation. *Descredita, pérdida, de la fama, reputacion y credito*. Latin, *Mala fama*.

DÉCRIER, v. a. Défendre par cri public. *Vedar, prohibir á voz de pregon, alguna cosa*. L. *Alicujus rei usum interdicere*.

Décrier. Médire, ôter l'honneur, la réputation. *Desacreditar, quitar el honor, la reputacion, fama ó credito de alguna persona*. Latin, *Aliquem diffamare*.

DÉCRIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vedado, da*. Latin, *Vetitus*.

DÉCRIRE, v. a. Copier, mettre au net. *Describir, figurar, poner en limpio lo que está borrado*. Lat. *Transcribere*.

Décrire. Représenter par le discours. *Describir, referir alguna cosa con todas sus circunstancias*. Latin, *Describere*.

DÉCROCHER, v. a. *Desaferrar, desganchar, descolgar*. L. *Uncino eximere*.

DÉCROCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desaferrado, da*. Latin, *Exemptus*.

DÉCROIRE, v. n. Ne pas croire. *Descreer, faltar en la creencia*. L. *Negare*.

DÉCROISSEMENT, s. m. *Descrecimiento, diminucion*. L. *Decrescentia*.

DÉCROITRE, v. n. Diminuer. *Descrecer, disminuir*. Lat. *Decrescere*.

DÉCRU, UE, p. p. *Disminuido, da, menguado, da, etc.* Lat. *Imminutus*.

DÉCROTTER, v. a. *Estregar, limpiar, quitar el lodo ó zarpa de la ropa y de los zapatos*. Latin, *Detergere*.

DÉCROTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estregado, da, etc.* Latin, *Detersus*.

DÉCROTTEUR, s. m. *Limpiador de zapatos*. Lat. *Qui detergit calceos*.

DÉCROTTOIRE, s. f. *Estregadera, cepillo ó limpiadera* Lat. *Peniculus asper*.

DÉCURIE, s. f. Dix personnes sous un chef. *Decuria*. Latin, *Decuria*.

DÉCURION, s. m. Chef d'une décurie. *Decurion*. Latin, *Decurio*.

DÉDAIGNER, v. a. Mépriser *Desdeñar, despreciar*. Latin, *Dedignari*.

DÉDAIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desdeñado, da*. Latin, *Dedignatus*.

DÉDAIGNEUSEMENT, adv. *Desdeñadamente, despreciablemente, desdeñosamente*. Latin, *Superbè*.

DÉDAIGNEUX, EUSE, adj. Méprisant. *Desdeñoso, sa, esquivo, va, despegado, despreciador*. Lat. *Fastosus*.

DÉDAIN, s. m. Mépris provenant d'aversion, d'orgueil. *Desdeño, desden, menosprecio*. Latin, *Fastidium*.

DÉDALE, s. m. Labyrinthe. *Laberinto, lugar compuesto de varias calles, de dificil salida*. Latin, *Dædalus*.

DÉDAMER, v. a. T. de jeu de dames. *Salir de la primera calle, dando lugar al contrario de hacer dama.* Latin, *Primam lineam relinquere.*
DEDANS, adv. et prép. Dans. *Dentro.* Latin, *In.*
Au dedans. *Adentro.* Latin, *Intrà.*
DEDANS, s. m. La partie intérieure de quelque chose. *Lo de adentro.* Lat. *Pars interior.*
DÉDICACE, s. f. Consécration d'une église ou d'une chapelle. *Dedicacion de un templo, iglesia, etc.* L. *Consecratio.*
Dédicace. Adresse d'un livre, faite à quelqu'un par une épître. *Dedicatoria, carta ó epistola escrita á la persona á quien se dedica un libro.* L. *Dedicatio.*
DÉDICATOIRE, adj V. *Dédicace.*
DÉDIER, v. a. Consacrer au culte divin. *Dedicar, consagrar alguna cosa á Dios Nuestro Señor.* Latin, *Consecrare.*
Dédier. Adresser un livre à quelqu'un, par une épître. *Dedicar, ofrecer alguna obra á algun personage.* Lat. *Dedicare.*
DÉDIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dedicado, da.* Latin, *Dedicatus.*
DÉDIRE, v. a. Désavouer. *Desdecir, desmentir á otro.* L. *Alic. dictum repudiare.*
se DÉDIRE, v. n. Se rétracter. *Desdecirse, retractarse.* L. *Recantare.*
DÉDIT, ITE, part pass. et adj. *Desdicho, cha.* Latin, *Recantatus.*
DÉDIT, s. m. Révocation de sa parole. *Revocacion de su palabra, retractacion.* Latin, *Revocatio.*
Dédit. Peine stipulée dans un marché contre celui qui ne le voudra pas exécuter. *Multa voluntaria, que imponen entre si dos ó mas personas, en un acto que pasan entre ellos, contra el que no le diere su debido cumplimiento.* Lat. *Pœna lata.*
DÉDOMMAGEMENT, s. m. Rép. d'un dommage. *Reparacion, satisfaccion de daños.* Lat. *Damni compensatio.*
DÉDOMMAGER, v. a. réparer le dommage. *Reparar, satisfacer, indemnisar los daños.* L. *Damnum resarcire.*
DÉDOMMAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reparado, da, hablando de daños hechos.* Latin, *Resartus.*
DÉDORER, v. a. Oter la dorure. *Desdorar.* Latin, *Aurum auferre.*
DÉDORÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desdorado, da.*
DÉDOUBLER, v. a. Oter la doublure de quelque chose. *Desaforrar.* Latin, *Interius vestis pannum eximere.*
DÉDOUBLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desaforrado, da.*
DÉDUCTION, s. f. Soustraction. *Deduccion, descuento.* Latin, *Deductio.*
Déduction. Énumération en détail. *Narracion.* Latin, *Expositio.*
DÉDUIRE, v. a. Soustraire. *Deducir, descontar, rebaxar.* L. *Deducere.*
Déduire. Raconter en détail. *Deducir, alegar, narrar, contar ó referir puntualmente algun hecho.* Latin, *Enarrare.*
DÉDUIT, ITE, p. p. et adj. *Deducido, da.* Latin, *Deductus.*
DÉDUIT, s. m. T. ancien. *Divertimiento, gusto: es voz ant. que no se usa hoy que en el estilo jocoso.* L. *Oblectatio.*
DÉESSE, s. f. Fausse divinité qu'adoroient les païens. *Diosa, divinidad fabulosa del sexo femenino.* Latin, *Dea.*

DÉFACHER, SE DÉFACHER, v. n. S'appaiser. *Desenojar, desenojarse, aplacarse, sosegarse.* Lat. *Iram ponere.*
DÉFACHÉ, ÉE, p. p. *Desenojado, da.* Latin, *Qui iram posuit.*
DÉFAILLANCE, s. f. Foiblesse. *Desfallecimiento.* Latin, *Debilitatio.*
DÉFAILLANT, ANTE, s. m. et f. T. de pratique. *El ó la que falta á comparecer en Justicia siendo mandado, contumaz.* Latin, *Desertor causæ.*
DÉFAILLIR, v. n. Manquer. *Faltar.* Latin, *Deficere.*
Défaillir. S'affoiblir. *Enflaquecerse, consumirse, acabarse.* L. *Viribus defici.*
DÉFAIRE, v. a. Détruire ce qui est fait. *Deshacer, desbaratar lo que está hecho.* Latin, *Evertere.*
Défaire. Faire mourir. *Deshacer, matar la criatura antes de nacer.* Latin, *Abortum sibi inferre.*
Défaire. Mettre en déroute, tailler en pièces. *Deshacer, derrotar, romper, desordenar, poner en fuga exército ó tropa.* Latin, *Exercitum profligare.*
Défaire Délivrer, dégager. *Deshacer, librar, desembarazar á uno de algun estorbo, ó embarrazo.* Latin, *Deponere.*
Défaire. Délier, dénouer. *Deshacer, desligar, desatar.* Latin, *Dissolvere.*
DÉFAIT, AITE, part. p. et adj. *Deshecho, cha, etc.* Lat. *Eversus.*
DÉFAIT, AITE, adj. Amaigri. *Deshecho, attenuado, adelgazado, enflaquecido ú disminuido.* Lat. *Pallidus.*
DÉFAITE, s. f. Déroute de gens de guerre. *Deshecha, fuga, derrota del enemigo.* Latin, *Clades.*
Défaite. Débit. *Salida, despacho pronto de las mercadurías.* Latin, *Venditio.*
Défaite. Excuse artifi. *Deshecha, escapatoria, excusa.* L. *Speciosa excusatio.*
DÉFALQUER, v. a. Rabattre. *Descontar, rebaxar.* L. *De summâ deducere.*
DÉFALQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descontado, da, etc.* Lat. *Deductus.*
DÉFAVEUR, s. f. Disgrace, cessation de faveur. *Disfavor, desayre, desgracia.* Latin, *Offensa.*
DÉFAUT, s. m. Imperfection. *Defecto, imperfeccion.* Latin, *Vitium.*
Défaut. Manque. *Falta, privacion, carencia de alguna cosa.* Latin, *Defectus.*
Défaut. T. de pratique. *Falta, contumaz.* Latin, *Vadimonium desertum.*
Au défaut. adv. *En falta de ello, en lugar de.* Latin, *Alterius loco.*
DÉFECTIF, s. m. T. de grammaire. *Defectivo, va.* Latin, *Defectivus.*
DÉFECTION, s. f. Abandonnement de parti. *Defeccion, abandono de partido.* Latin, *Defectio.*
DÉFECTUEUX, EUSE, adj. *Defectuoso, sa.* Latin, *Vitiosus.*
DÉFECTUOSITÉ, s. f. *Vicio, defecto, falta.* Latin, *Vitium.*
DÉFENDEUR, ERESSE, s. m. et f. T. de palais. *Defensor, ra, la persona que litiga, defiende,* Lat. *Reus.*
DÉFENDRE, v. a. Soutenir, protéger. *Defender, proteger.* Lat. *Tueri.*
Défendre. Prohiber, interdire. *Defender, vedar, prohibir el que se diga ó execute á alguna cosa.* Lat. *Prohibere.*
Se défendre, s'excuser de faire une chose: *Defenderse, resistir el conceder ó franquear lo que se pretende.* L. *Recusare.*
Se défendre, se garantir: *Defenderse, preservarse.* Latin, *Defendere se.*
Se défendre, se disculper: *Defenderse, disculparse.* Lat. *Rem à se removere.*

DÉFENDU, UE, p. p. et adj. *Defendido, da* Latin, *Tutus.*
DÉFÉRANT, ANTE, adj. Civil, respectueux. *Urbano, respetuoso, que cede á la voluntad de otro.* L. *Obsequens.*
DÉFÉRENCE, s. f. Respect. *Honor, respeto, reverencia que se debe á alguna persona.* Latin, *Obsequium.*
DÉFÉRER, v. a. Céder. *Deferir, adherir, condescender, acomodarse al gusto de otro.* Latin, *Alicui obsequi.*
Déférer. Donner, décerner. *Decorar, condecorar, illustrar, ú dar honor y estimacion.* Latin, *Deferre.*
Déférer. Accuser dénoncer. *Acusar, denunciar.*
DÉFÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Condecorado, da.* Latin, *Delatus.*
DÉFERMER, v. a. Mettre en liberté. *Desenserrar.* Latin, *Solvere.*
DÉFERRER, v. a. Oter les fers de quelque chose. *Desguarnecer, quitar el herrage de qualquiera cosa.* Latin, *Ferro aliquid exarmare.*
Déferrer. Oter les fers d'un cheval. *Desherrar, quitar las herraduras á las caballerías.* Lat. *Equo soleas eximere.*
Déferrer. Figur. Rendre muet, interdit. *Enmudecer, hacer callar, detener y atajar á uno, para que no prosiga ni hable mas.* Latin, *Aliquem exarmare.*
DÉFERRÉ, ÉE, p. pass. et adj. *Desherrado, da.* Latin, *Exarmatus.*
DÉFI, s. m. Action de défier. *Desafio, provocacion á duelo.* L. *Provocatio.*
DÉFIANCE, s. f. Soupçon, crainte, doute. *Desconfianza, temor, rezelo, desfidencia, falta de fe.* Lat. *Diffidentia.*
DÉFIANT, ANTE, adj. Soupçonneux, euse. *Desconfiado, da, sospechoso, sa.* Latin, *Diffidens.*
DÉFIER, v. a. Provoquer. *Desafiar, provocar á duelo.* L. *Aliq. provocare.*
Défier. Mettre quelqu'un à pis faire. *Desafiar, contender y competir con otro.*
Se défier. Soupçonner, craindre. *Desconfiar, rezelarse, temer que una cosa no escape.* Latin, *Diffidere.*
DÉFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desafiado, da.* Latin, *Provocatus.*
DÉFIGURER, v. a. Gâter la figure, rendre difforme. *Desfigurar, desemejar, afear, estragar, ajar.* Lat. *Turpare.*
DÉFIGURÉ, ÉE, p. p. *Desfigurado, da, afeado, da.* Latin, *Turpatus.*
DÉFILÉ, s. m. Passage étroit. *Desfiladero, sitio ú paso estrecho.* L. *Angustiæ.*
DÉFILER, v. a. Oter le fil d'une aiguille. *Deshebrar la aguja.* Latin, *Filum distrahere.*
DÉFILER, v. n. T. de guerre. Aller l'un après l'autre. *Desfilar.* L. *Iter habere.*
Se défiler, s'éfiler, en parlant des étoffes: *Deshilar, deshebrar, deshilarse, hablando de texidos.* L. *Filatim dissolvi.*
DÉFILÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Deshebrado, da, etc.* Lat. *Dissolutus.*
DÉFINIR, v. a. Expliquer le sens et la nature d'une chose. *Definir, explicar ú describir con claridad la esencia de una cosa.* Latin, *Definire.*

Définir. Décider, déterminer. *Definir, decidir, determinar.* Latin, *Statuere.*

DÉFINI, IE, p. p. et adj. *Definido, da.* Latin, *Statutus.*

Défini. T. de grammaire. *Definido, se dice de un articulo ú de un preterito, que tiene una significacion precisa y determinada.* Latin, *Definitus.*

DÉFINITEUR, s. m. Conseiller d'un supérieur dans un monastère. *Definidor.* Latin, *Definitor.*

DÉFINITIF, IVE, adj. Décisif. *Definitivo, va.* Latin, *Definitivus.*

En définitive. adv. Définitivement. *Definitivamente.* Lat. *Ultimùm.*

DÉFINITION, s. f. Détermination, décision d'une autorité supérieure. *Definicion, decision ú determinacion por una autoridad superior.* Latin, *Finis.*

Définition. Explication. *Definicion, explicacion de la esencia y naturaleza de una cosa.* Latin, *Definitio.*

DÉFINITOIRE, s. m. T. de religion. *Definitorio, el cuerpo que componen los religiosos definidores.* Latin, *Concilium.*

Définitoire. Lieu où s'assemblent les principaux officiers d'un chapitre *Definitorio, la sala destinada para las juntas de los definidores.* Latin, *Definitorium.*

DÉFLEURIR, v. a. Faire perdre la fleur. *Desflorar, arrancar, no dexar flor en la maceta ó mata.* Lat. *Deflorescere.*

Défleurir. Perdre sa fleur. *Desflorar, quitar el lustre á alguna cosa.* L. *Vitiare.*

DÉFLEURI, IE, p. p. et adj. *Desflorado, da.*

DÉFLORATION, s. f. Action de déflorer. *Desfloramiento, el acto de desflorar alguna virgen.* L. *Floris amissio.*

DÉFLORER, v. a. Oter la virginité. *Desflorar, estuprar, corromper ó forzar la doncella.* Latin, *Devirginare.*

DÉFLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desflorado, da, etc.* Lat. *Devirginatus.*

DÉFONCER, v. a. Oter le fond d'un tonneau. *Quitar, echar el hondon de un tonel.* Latin, *Fundum eximere.*

DÉFONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, ó echado el hondon de un tonel.*

DÉFRAYER, v. a. Payer la dépense. *Pagar ó hacer el gasto de uno.* Lat. *Sumptus alicui suppeditare.*

DÉFRAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pagado ú hecho el gasto de uno.*

DÉFRICHEMENT, s. m. Action de défricher. *Desmontadura.* L. *Cultio.*

DÉFRICHER, v. a. Mettre une terre en état d'être cultivée. *Desmontar, cortar el monte enteramente ó en partes, para cultivarle.* Lat. *Rude solum arare.*

Défricher. Fig. Éclaircir. *Desenmarañar, desenredar, poner en claro alguna cosa.* Latin, *Lumen rebus afferre.*

DÉFRICHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmontado, da.*

DÉFRICHEUR, s. m. Celui qui défriche. *El que desmonta los montes incultos.* Latin, *Curator incultæ terræ.*

DÉFRISER, v. a. Défaire la frisure. *Desrizar.* Lat. *Capillos disjicere.*

DÉFRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmontado, da.*

DÉFRONCER, v. a. Défaire ce qui est froncé. *Desarrugar, deshacer las rugas.* Lat. *Rugas explicare.*

DÉFRONCÉ, ÉE, p. p. *Desarrugado, da, deshecho, chá las rugas de una tela* Latin, *Explicatus.*

DÉFROQUE, s. f. Dépouille d'un moine ou d'un bénéficier régulier. *Despojo, la herencia de un frayle ú de beneficiado reglar.* Latin, *Exuviæ.*

DÉFROQUER, v. a. Oter le froc, se défroquer. *Apostatar, abandonar el instituto, religion ú órden que antes profesaba.* Latin, *Cucullum deponere.*

Défroquer. Figur. Dépouiller entièrement. *Despojar, robar, quitar á uno lo que tiene.* Latin, *Cucullum eximere.*

DÉFROQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apostatado, da.*

DÉFUNT, TE, adj. et s. Mort. *Defunto, ta, muerto, ta.* L. *Defunctus.*

DÉGAGEMENT, s. m. Action par laquelle on se dégage. *Desempeño.* Lat. *Libertas.*

Dégagement. Issue secrète qui sert à la commodité d'une maison. *Excusado, escalerilla secreta, quarto retirado, pasadizo.* Latin, *Pervia transitio.*

DÉGAGER, v. a. Retirer ce qu'on avoit engagé. *Desempeñar, sacar, recobrar, recuperar lo que estaba en poder de otro.* Latin, *Liberare.*

Dégager. Rendre libre, débarrasser. *Desempeñar, desembarazar, libertar.*

DÉGAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desempeñado, da.* Latin, *Liberatus.*

Dégagé. Aisé, délibéré. *Garbolo, ayroso, brioso, desembarazado, despejado.* Latin, *Expeditus.*

DÉGAINER, v. a. *Desenvaynar, desvaynar.* Latin, *Gladium nudare.*

DÉGAINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenvaynado, da.* Latin, *Nudatus.*

DÉGANTER, v. a. Oter les gants. *Quitar, descalzar los guantes.* Latin, *Chirothecas detrahere.*

DÉGANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, hablando de guantes.*

DÉGARNIR, v. a. Oter la garniture de quelque chose. *Desguarnecer, quitar la guarnicion de alguna cosa.* Latin, *Spoliare.*

Dégarnir. Oter la garnison d'une place. *Desguarnecer, sacar la guarnicion de una plaza, la gente de ella.*

Se dégarnir, s'habiller plus légérement. *Aligerarse de ropa, vestirse de verano.* Lat. *Aliquid vestimentorum deponere.*

DEGARNI, IE, p. p. et adj. *Desguarnecido, da.* Latin, *Spoliatus.*

DÉGAT, s. m. Ruine, ravage. *Estrago, ruina, destruccion.* L. *Vastatio.*

Dégât. Consommation, dissipation. *Estrago, disipacion, desperdicio de la hacienda.* Latin, *Disperditio.*

DEGEL, s. m. Cessation de la gelée. *Dulzura de tiempo, que deshace el yelo.* Lat. *Glaciei solutio.*

DÉGELER, v. a. Faire cesser la gelée. *Deshelar.* Latin, *Regelare.*

DEGELER, v. n. Cesser d'être gelé. *Deshelar.* Latin, *Regelari.*

DÉGELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshelado, da.* Latin, *Regelatus.*

DEGÉNÉRER, v. a. S'abâtardir, devenir moindre en valeur. *Degenerar, decaer, avillanarse.* Latin, *Degenerare.*

DÉGOBILLER, v. a. T. bas. Vomir. *Vomitar.* Latin, *Vomere.*

DÉGOBILLÉ, ÉE, p. p. *Vomitado, da.*

DÉGOBILLIS, s. m. Ce qu'on a vomi. *Vómito.* Latin, *Vomitus.*

DÉGOISER, v. n. Chanter en parlant des oiseaux. *Gorgear.* Lat. *Garrire.*

Dégoiser T. burlesque. Parler plus qu'il ne faut. *Vomitar, hablar mas de lo necesario.* Latin, *Deblaterare.*

DÉGORGEMENT, s. m. Débordement des eaux. *Inundacion.* L. *Effusio.*

Dégorgement. Épanchement de la bile. *Derramamiento, efusion de bile ó colera.*

Dégorgement. Nettoiement des tuyaux et des conduits. *El limpiar los conductos y canales.*

DÉGORGER, v. a. Déboucher ce qui est engorgé. *Desatrampar, limpiar algun conducto.* Latin, *Purgare.*

Dégorger, v. n. Se déborder. *Rebosar, salir de madre, inundar.* L. *Effundere.*

Dégorger. Se dit aussi des eaux qui tombent dans d'autres eaux. *Descargar los rios, entrar en el mar, ó unos en otros.* Latin, *Evomere se.*

Dégorger en parlant du poisson. *Sacar el pescado de estanque, y meterle en agua de rio.* Latin, *Evomere.*

DÉGORGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatrampado, da.* Latin, *Purgatus.*

DÉGOURDIR, v. a. Se dégourdir. *Desentumecer, desentumecerse.* Latin, *Torporem discutere.*

Dégourdir. Faire chauffer. *Desentumecer.* Latin, *Tepefacere.*

Dégourdir. Figurément. Déniaiser, se déniaiser. *Desentorpecer, desentorpecerse, hacerse experto.* Lat. *Callidior evadere.*

DÉGOURDI, IE, p. p. et adj. *Desentumecido, da.*

DÉGOURDISSEMENT, s. m. *Desentumecimiento.* L. *Torporis discussio.*

DEGOUT, s. m. Aversion qu'on a pour le manger. *Desgana, inapetencia, disgusto.* Latin, *Ciborum horror.*

Dégoût. Figur. Déplaisir. *Disgusto, sentimiento, pesadumbre, descontentamiento.* Latin, *Fastidium.*

Dégoût. Aversion pour les choses ou pour les personnes. *Aversion, fastidio, repugnancia.*

DEGOUTANT, ANTE, adj. *Asqueroso, sa, sucio, cia.* Latin, *Fastidium movens.*

DÉGOUTER, v. a. Oter le goût, l'appétit. *Desganar, disgustar, causar desabrimiento al gusto.* Latin, *Fastidire.*

Dégoûter. Figur. Donner de l'aversion. *Hastiar, fastidiar, enfadar, disgustar, desabrir.* Latin, *Fastidium afferre.*

se *DEGOUTER*, v. r. Prendre du dégoût. *Disgustarse, desganarse, desazonarse.* Latin, *Fastidire.*

DÉGOUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desganado, da.* Latin, *Fastiditus.*

DÉGOUTTANT, ANTE, adj. Qui tombe goutte à goutte. *Goteando, lo que cae gota á gota.* Latin, *Stillans.*

DÉGOUTTER, v. n. Tomber, couler goutte à goutte. *Gotear, caer el licor gota á gota.* Latin, *Stillare.*

DÉGRADATION, s. f. Destitution d'un grade, d'une dignité. *Degradacion, privacion de grado y honores.* Latin, *Alicujus dignitatis privatio.*

Dégradation. Terme de palais. Dégât

considérable. *Tala*, *destruccion*, *ruina*, *asolacion de los campos*. Lat. *Villarum detrimenta*.

DÉGRADER, v. a. Destituer d'un grade, d'une dignité. *Degradar*, *privar*, *á alguna persona de las dignidades que tenia*. Lat. *Aliquem de gradu dejicere*.

Dégrader. T. de Pratique. Ruiner, détériorer. *Talar*, *destruir*, *arruinar* Latin, *Detrimentum afferre*.

DÉGRADÉ, *ÉE*, part. pass. et adject. *Degradado*, *da*. Lat. *Dejectus*.

DÉGRAFFER, v. a. Détacher ce qui étoit attaché avec une agraffe. *Desabrochar*. Latin, *Uncinos relaxare*.

DÉGRAFFÉ, *ÉE*, past. pass. et adjec. *Desabrochado*, *da*. L. *Relaxatus*.

DÉGRAISSER, v. a. Oter la graisse ou les taches de graisse. *Desengrasar*, *desaynar*. L. *Adipes alicui detrahere*.

DÉGRAISSÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Desengrasado*, *da*.

DÉGRAISSEUR, s. m. Celui qui dégraisse les étoffes. *El que quita las manchas de qualquiera ropa*. L. *Purgator*.

DEGRÉ, s. m. T. d'architecture. Escalier, montée. *Escalera*, *la parte de la casa por donde se sube á los quartos de ella*. Latin, *Gradus*.

Degré. Marche d'un escalier. *Paso*, *escalon*.

Degré. Figur. Ce qui sert de moyen pour s'élever. *Escalon*, *el grado que se sube en dignidad*, *ó el medio con que uno se adelanta*. Latin, *Dignitatis gradus*.

Degré. Dignité. *Grado*, *dignidad*.

Degré. Division de ce qui reçoit de plus ou de moins. *Grado*, *el exceso que se considera en alguna cosa*, *para distinguirla segun su especie*. Latin, *Gradus*.

Degré de parenté: *Grado de parentesco*. Latin, *Cognationis gradus*.

Degrés, au plur. T. d'université. *Grados que se dan en las universidades*.

DÉGROSSIR, v. a. Oter le plus gros d'une chose. *Adelgazar*, *atenuar como una tabla*, etc. Latin, *Deformare*.

Dégrossir. Fig. Commencer à éclaircir, à débrouiller. *Adelgazar*, *sutilizar una materia*. Latin, *Rudi minervâ polire*.

DÉGROSSI, *IE*, p. p. et adj. *Adelgazado*, *da*, etc. Latin, *Deformatus*.

DÉGUERPIR, v. a. Abandonner un héritage. *Dexar*, *abandonar la posesion de una herencia*. Lat. *Prædium deserere*.

DÉGUERPI, *IE*, p. p. *Dexado*, *la posesion de una herencia*. Lat. *Desertus*.

DÉGUERPISSEMENT, s. m. Abandonnem. d'un héritage. *Dexacion*, *abandono de una herencia*. L. *Abdicatio*.

DÉGUEULER, v. a. T. populaire. *Vomitar por haber demasiado bebido ó comido*. Latin, *Vomere*.

DÉGUISEMENT, s. m. État d'une personne ou d'une chose déguisée. *Disfraz*. Latin, *Integumentum*.

Déguisement. Feinte. *Fingimiento*, *doblez*, *simulacion*. Latin, *Dissimulatio*.

DÉGUISER, v. a. Travestir. *Disfrazar*, *mudar*, *encubrir*, *desfigurar*. Lat. *Alienam formam induere*.

Déguiser. Figur. Feindre, dissimuler, cacher. *Disfrazar*, *encubrir*, *ocultar*, *disimular*. Latin, *Dissimulare*.

DÉGUISÉ, *ÉE*, part. pass. et adj *Disfrazado*, *da*, etc. L. *Dissimulatus*.

DÉHANCHÉ, *ÉE*, adj. Qui marche mal. *La persona que en el andar parece descaderada*. Lat. *Delumbatus*.

DEHORS, adv. Opposé à dedans. *Fuera*, *afuera*. Lat. *Foris*, *vel foras*.

Dehors, Sortez d'ici. *Afuera*, *fuera*, *salgan ó salid de aquí*. Latin, *Foras*.

DEHORS, s. m. T. de Fortification. Se dit de toutes les pièces détachées qui servent de défense à une place. *Exterior*, *obras exteriores*. Latin, *Munitiones externæ*.

Dehors. Figur. Apparence. *Exterior*, *exterioridad*, *apariencia*. Lat. *Species*.

Au dehors, espèce d'adv. Par dehors. *Por de fuera*. Latin, *Foris*.

En dehors. *Por fuera*. L. *Extrinsecùs*.

Par dehors. *Por afuera*. Latin, *Forinsecùs*.

DÉJA, adv. de tems. *Ya*. L. *Jam*.

DÉJECTION, s. f. T. de Médecine. Les excrémens d'un malade. *Deyeccion*. Latin, *Dejectio*.

DÉJETER, *se DÉJETER*, v. n. pass. En parlant du bois. *Corvarse*, *hacer vicio*, *encorvarse la madera*. Lat. *Torquerese*.

DÉJETÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Corvado*, *da*, *hablando de la madera*. Latin, *Tortus*.

DÉJEUNER, v. n. *Almorzar*, *desayunarse*. Latin, *Jentare*.

DÉJEUNER ou *DÉJEUNÉ*, s. m. *Almuerzo*, *desayuno*. Lat. *Jentaculum*.

DÉIFICATION, s. f. T. du paganisme. Cérémonie par laquelle on déifioit les Empereurs. *Deificacion*, *ceremonia por la qual los paganos deificaban á sus Emperadores*. L. *Deificatio*.

DÉIFIER, v. a. Mettre au rang des Dieux. *Deificar*, *divinizar los Gentiles á sus Emperadores* L. *In deos referre*.

DÉIFIÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Deificado*, *da*. Lat. *In numerum deorum ascriptus*.

DÉJOINDRE, v. a. Séparer ce qui étoit joint. *Separar una cosa de otra con quien estaba junta*. L. *Disjungere*.

Se déjoindre, se séparer: *Separarse*, *apartarse*, *dividirse*. Latin, *Disjungi*.

DÉJOINT, *TE*, part. pass. et adj. *Separado*, *da*. Latin, *Disjunctus*.

DÉITÉ, s. f. T. de poësie. Divinité. *Deidad*, *divinidad*. Lat. *Deitas*.

DELA, adv. de lieu. *De allá*, *de allí*. Latin, *Indè*.

Au delà, *adv*. *Mas allá*, *de la otra parte*. Latin, *Trans*.

Par delà, adv. V. ci-dessus. L. *Ultrà*.

DÉLABRER, v. a. Mettre en pièces. *Destrozar*, *despedazar*, *hacer trozos ó pedazos*. Latin, *Lacerare*.

Délabrer. Figur. Se dit d'une armée, d'une affaire, d'une maison. *Destrozar*, *romper*, *derrotar*. Latin, *Dilacerare*.

DÉLACER, v. a. Défaire ce qui est lacé. *Desenlazar*, *desatar*, *desprender*. Lat. *Funiculum relaxare*.

DÉLACÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Desenlazado*, *da*. Latin, *Relaxatus*.

DÉLAI, s. m. T. de pratique. Remise, retardement. *Plazo*, *dilacion*. L *Dilatio*.

DÉLAISSEMENT, s. m. Abandonnement. *Dexamiento*, *abandono*, *desamparo*. Latin, *Relictio*.

DÉLAISSER, v. a. Abandonner. *Desamparar*, *abandonar*, *dexar*, *renunciar*, *menospreciar*. Latin, *Linquere*.

DÉLAISSÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Desamparado*, *da*, *etc*. Lat. *Lictus*.

DÉLASSEMENT, s. m. Repos, soit de corps ou d'esprit. *Descanso*, *quietud*, *reposo*. Latin, *Recreatio*.

DÉLASSER, v. a. Oter la lassitude. *Descansar*. L. *Ex labore aliq. reficere*.

Se délasser. Se reposer. *Descansarse*, *reposarse*, *sosegar*. Lat. *Corpus reficere*.

DÉLASSÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Descansado*, *da*.

DÉLATEUR, s. m. T. de pratique. Accusateur, dénonciateur. *Delator*, *denunciador*, *acusador*. Latin, *Delator*.

DÉLATION, s. f. Accusation, dénonciation. *Delacion*, *acusacion*, *denunciacion*. Latin, *Delatio*.

DÉLAYER, v. a. Broyer, détremper avec quelque liqueur. *Desleir*, *moler*, *batir*, *remojar*. Latin, *Diluere*.

DÉLAYÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Desleido*, *da*, *etc*. Latin, *Dilutus*.

DÉLECTABLE, adj. Agréable. *Deleytable*, *delectable*. Latin, *Jucundus*.

DÉLECTATION, s. f. Plaisir. *Deleytacion*. Latin, *Delectatio*.

DÉLECTER, v. a. Réjouir, récréer. *Delectar*, *deleytar*. Latin, *Delectare*.

Se DÉLECTER, v. n. pass. Se réjouir. *Deleytarse*, *divertirse*.

DÉLECTÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Deleytado*, *da*. Latin, *Delectatus*.

DÉLÉGATION, s. f. Commission donnée. *Delegacion*, *sostitucion de jurisdiccion*. Lat. *Delegatio*.

DÉLÉGUER, v. a. Députer, commettre. *Delegar*. Latin, *Curam legare*.

DÉLÉGUÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Delegado*, *da*.

DÉLÉGUÉ, s. m. Député. *Delegado*, *diputado*. Latin, *Delegatus*.

DÉLESTER, v. a. T. de marine. Tirer le lest d'un vaisseau. *Deslastrar*. Latin, *Saburram tollere*.

DÉLESTÉ, *ÉE*, part. pass. *Deslastrado*, *da*.

DÉLESTEUR, s. m. T. de marine. *El que saca el lastre de una embarcacion*. Latin, *Saburræ ejiciendæ præfectus*.

DÉLIBÉRANT, *ANTE*, adj. Irrésolu, qui délibère toujours. *El que está irresoluto*, *indeciso*. Latin, *Consultans*.

DÉLIBÉRATIF, *IVE*, adj. T. de rhétorique. *Deliberativo*, *va*. L. *Deliberativus*.

DÉLIBÉRATION, s. f. Consultation. *Deliberacion*. Latin, *Deliberatio*.

Délibération. Résolution. *Deliberacion*, *resolucion*, *determinacion*.

DÉLIBÉRÉ, s. m. T. de Palais. *Especie de suspension de juicio*, *que manda el Juez en un pleyto*, *queriendo examinar los autos antes de pronunciar la sentencia*. Lat. *Consultatio*.

DÉLIBÉRÉMENT, adv. Hardiment, résolument. *Deliberadamente*, *resueltamente*, *atrevidamente*. L. *Strenuè*.

DÉLIBÉRER, v. a. et n. Consulter. *Deliberar*, *consultar*. Lat. *Consultare*.

Délibérer. Résoudre. *Deliberar*, *determinar*, *resolver*. Lat. *Deliberare*.

DÉLIBÉRÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Deliberado*, *da*, *etc*. Lat. *Deliberatus*.

DÉLIBÉRÉ, *ÉE*, adj. et subst. *Deliberado*, *resuelto*, *osado*. Lat. *Alacer*

DÉLICAT, ATE, adj. Délié, ée. *Delicado, da, delgado, ligero*. L. *Delicatus*.
Délicat, foible, qui n'est pas robuste. *Delicado, debil, flaco, que no es robusto*.
Délicat. Délicieux, exquis *Delicado, suave, sabroso, regalado, exquisito*. Latin, *Exquisitus*.
Délicat. Difficile, épineux. *Delicado, arduo, espinoso*. Latin, *Periculosus*.
Délicat. Scrupuleux. *Delicado, escrupuloso, resentido*. Latin, *Difficilis*.
DÉLICATEMENT, adv. Avec délicatesse. *Delicadamente*. Lat. *Delicatè*.
DÉLICATER, v. a. Traiter avec mollesse. *Vivir voluptuosamente, criar sus hijos de la misma manera*. Latin, *Molliter aliquem curare*.
DÉLICATÉ, ÉE, part. pass. *Vivido, da con mucha voluptuosidad*.
DÉLICATESSE, s. f. Qualité d'une chose ou d'une personne délicate. *Delicadez, delicadeza*. Latin, *Mollities*.
Délicatesse. Mollesse. *Delicadeza, delcadeza, afeminacion*.
Délicatesse de conscience: *Delicadeza de conciencia*. Latin, *Religio*.
DÉLICE, s. m. Plaisir. *Deleyte, gusto*, Latin, *Voluptas*.
DÉLICES, s. m. plur. *Delicias, gustos, placeres, deleytes, recreos, voluptuosidades*. Latin, *Deliciæ*.
DÉLICIEUSEMENT, adv. Avec délice. *Deliciosamente*. Latin, *Delicatè*.
DÉLICIEUX, EUSE, adj. Exquis. *Delicioso, sa, ameno, agradable, suave, gustoso, exquisito*. Latin, *Jucundus*.
DÉLIÉ, ÉE, adj. Mince, menu, ue. *delgado, da*. Latin, *Tenuis*.
DÉLIER, v. a. Détacher *Desatar, desliar, desligar, deslazar*. Lat. *Solvere*.
Délier. Absoudre. *Desligar, absolver, perdonar, remitir los pecados*.
DÉLIÉ, ÉE, part. pass. et adject. *Desatado, da, etc*. Latin, *Solutus*.
DÉLINÉATION, s. f. Description faite avec des lignes. *Delineamento, delineacion*. Latin, *Delineatio*.
DÉLINQUANT, s. m. T. de pratique. Criminel. *Delinquente, el que delinque, reo*. Latin, *Peccans*.
DÉLINQUER, v. n. T. de pratique. Faillir. *Delinquir, quebrantar algun precepto*. Latin, *Peccare*.
DÉLIRE, s. m. égarement d'esprit. *Delirio, destemple de la imaginacion*. Latin, *Deliratio*.
DÉLIT, s. m. Crime. *Delito, transgresion, culpa, crimen*. Lat. *Delictum*.
DÉLIVRANCE, s. f. Action de livrer une chose. *Entrega ú entregamiento*. Lat. *Traditio*.
Délivrance. Affranchissement. *Libertad, franqueza*. Latin, *Liberatio*.
Délivrance d'un prisonnier: *Soltura, libertad acordada por el Juez á los presos*.
Délivrance. Couches d'une femme. *Alumbramiento, parto feliz de una muger*. Latin, *Partus*.
DÉLIVRE, s. m. Arrière-faix. *Las pares ú placenta*. Latin, *Secundæ*.
DÉLIVRER, v. a. Livrer. *Entregar, poner en mano*. Latin, *Addicere*.
Délivrer. Mettre en liberté, affranchir. *Librar, soltar, libertar, desocupar, franquecer*. Latin, *Liberare*.
Délivrer. Accoucher. *Alumbrar, parir la muger con felicidad*. L. *Levare mulierem partu*.
DÉLIVRÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Alumbrado, da*. Latin, *Levatus*.
DÉLOGEMENT, s. m. Action de déloger. *Mudanza de casa*. L. *Migratio*.
DÉLOGER, v. a. Faire quitter à quelqu'un son logement. *Desalojar, echar de un lugar*. Latin, *Expellere*.
DÉLOGER, v. n. Sortir d'un logement. *Desalojar, mudar voluntariamente el hospedage ú habitacion*. Lat. *Migrare*.
Déloger. S'enfuir. *Hirse, escaparse á la sordina*. Latin, *Tacitè discedere*.
DÉLOGÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desalojado, da*. Latin, *Expulsus*.
DÉLOYAL, ALE, adj. Traître. *Desleal, traidor, perfido, infiel*. L. *Infidus*.
DÉLOYALEMENT, adv. Avec perfidie. *Deslealmente*. L. *Infido more*.
DÉLOYAUTÉ, s. f. Perfidie. *Deslealtad, perfidia, traicion*. L. *Perfidia*.
DÉLUGE, s. m. Inondation. *Diluvio, inundacion*. Latin, *Diluvium*.
Déluge. Figur. Amas de plusieurs choses nuisibles. *Diluvio, abundancia excesiva de alguna cosa nociva* Latin, *Eluvies*.
DÉMAILLOTER, v. a. *Desempañar, quitar las envolturas*. Latin, *Eximere cunis infantulum*.
DÉMAILLOTÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desempañado, da*.
DEMAIN, s. m. *Mañana*. L. *Crastinus dies*.
DEMAIN, adv. de tems. *Mañana*. Latin, *Cras*.
Demain matin; *Mañana por la mañana*. Latin, *Cras manè*.
DÉMANCHER, v. a. Oter le manche de quelque instrument ou ustensile. *Desmangar*. Lat. *Manubrium detrahere*.
DÉMANCHÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desmangado, da*.
DEMANDE, s. f. Question. *Pregunta*. Latin, *Quæstio*.
Demande. T. de pratique. *Demanda; deduccion de la accion que propone el litigante actor*. Latin, *Petitio*.
DEMANDER, v. a. Questionner. *Demandar, preguntar*. Lat. *Quærere*.
Demander. Prier quelqu'un d'accorder quelque chose. *Demandar, rogar, pedir, deprecar, suplicar*. Latin, *Rogare*.
Demander. Chercher à voir quelqu'un. *Preguntar por alguno*.
Demander. Désirer, avoir besoin. *Demandar, desear, apetecer*. Latin, *Petere*.
Demander. Former une demande en Justice. *Demandar, deducir y proponer en juicio su accion ú derecho el litigante actor*. Latin, *Postulare*.
DEMANDÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Demandado, da*. Latin, *Rogatus*.
DEMANDEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui demande. *Pedidor, ra, preguntador, ra*. Latin, *Petitor*.
Demandeur, Demanderesse. T. de pratique. *Demandador, el actor litigante que demanda en juicio*.
DÉMANGEAISON, s. f. Sentiment qui excite à se gratter. *Comezon, picazon en alguna parte del cuerpo*. Lat. *Prurigo*.
Démangeaison. Fig. Envie immodérée. *Comezon; gana inmoderada de alguna cosa*. Latin, *Amor immoderatus*.
DÉMANGER, v. n. Donner envie de se gratter. *Concomerse, tener gana de rascarse*. Latin, *Prurire*.
Démanger. Figur. Avoir envie de quelque chose. *Concomerse, tener gana de dar ó hacer alguna cosa*.
DÉMANTELER, v. a Démolir les fortifications d'une ville. *Desmantelar*, L. *Urbis mu itiones diruere*.
DÉMANTELÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desmantelado, da*. Lat. *Dirutus*.
DÉMANTIBULER, v. a. *Romper, no tiene uso que en el participio*.
DÉMANTIBULÉ, ÉE, p. p. et adj. Rompu, ue, gâté, ée. *Rompido, da, descompuesto, ta*. Latin, *Perfractus*.
DÉMARCHE, s. f. Allure. *Andadura*. Latin, *Incessus*.
Démarche. Fig. Manière d'agir. *Modo de obrar, de comportarse, de proceder*. Latin, *Agendi ratio*.
DÉMARIER, v. a. Casser un mariage. *Descasar, anular un casamiento*. Latin, *Matrimonium dissolvere*.
DÉMARIÉ, ÉE, part. pass. *Descasado, da*.
DÉMARQUER, v. a. Oter la marque. *Desñalar*. Latin, *Notas abolere*.
DÉMARQUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Deseñalado, da*.
DÉMARRER, v. n. T. de Marine. *Partir, desamarrar*. L. *Navem solvere*.
DÉMARRER, v. a. Déplacer, changer de place. *Mover de puesto, de lugar*. Latin, *Se loco movere*.
DÉMASQUER, v. a. Oter le masque. *Quitarse, levantar la mascara ó mascarilla*. Latin, *Personam deponere*.
Démasquer. Figur. Oter le prétexte. *Quitar, levantar el pretexto*. Latin, *Aliquem detegere*.
DÉMASQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da la mascara ó mascarilla*.
DÉMATER, v. a. Rompre ou ôter les mâts d'un vaisseau. *Desarbolar, abatir, derribar, quitar los árboles de un navio*. Latin, *Malo navem exarmare*.
DÉMATÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desarbolado, da, etc*. Lat. *Exarmatus*.
DÉMÊLÉ, s. m. Querelle, contestation. *Disputa, contienda*. Lat. *Rixa*.
DÉMÊLER, v. a. Séparer ce qui étoit mêlé. *Desenredar, apartar lo que está revuelto*. Latin, *Intricatum extricare*.
Démêler. Éclaircir. *Desenredar, desenmarañar*. Latin, *In ordinem adducere*.
Démêler. Disputer. *Disputar, contravertir, resistir*. Lat. *Cum aliquo jurgare*.
Se démêler, se dégager: *Desenredarse, salir de alguna dificultad*. L. *Se solvere*.
DÉMÊLÉ, ÉE, part. pass. *Desenredado, da*. Latin, *Solutus*.
DÉMEMBREMENT, s. m. Action de démembrer. *Desmembramiento, desmembracion*. Latin, *Laceratio*.
Démembrement. Fig. Partage d'un corps politique. *Desmembracion, division ó separacion de alguna parte de un cuerpo politico*. Latin, *Divisio*.
DÉMEMBRER, v. a. Mettre en pièces. *Despedazar, dividir*. L. *Lacerare*.
Démembrer. Figur. Partager un corps politique. *Desmembrar, dividir un cuerpo politico, un estado*. Latin, *Dividere*.
DÉMEMBRÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desmembrado, da*. Lat. *Laceratus*.

DE MÊME, adv. De la même sorte. *De el mismo modo, de la misma manera, lo mismo.* Latin, *Pariter.*

DÉMÉNAGEMENT, s. m. *Mudamiento, mudanza.* Latin, *Migratio.*

DÉMÉNAGER, v. a. *Mudar de casa.* Latin, *Ædes commutare.*

DÉMÉNAGÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Mudado, da.* Latin, *Migratus.*

DÉMENCE, s. f. *Demencia, locura, falta de juicio.* Latin, *Insania.*

DÉMENER, SE DÉMENER, v. n. pass. Se débattre, s'agiter. *Alborotarse, alterarse, inquietarse, menearse, moverse.* Latin, *Sese agitare.*

DÉMENTI, s. m. Reproche fait à quelqu'un d'avoir menti. *Desmentida, la accion de desmentir.* L. *Mendacii exprobratio.*

Démenti. Mauvais succès. *Mal suceso de un negocio.* Latin, *Infelix successus.*

DÉMENTIR, v. a. Reprocher à quelqu'un qu'il a menti. *Desmentir, rechazar, convencer el dicho de otro de falso.* Lat. *Aliquem mendacii arguere.*

Démentir. Nier la vérité d'une chose. *Negar la verdad de una cosa.* L. *Negare.*

Se démentir. Se relâcher du bon état où l'on étoit. *Desmentirse, relaxarse del buen estado en que se estaba ú se vivia.* Latin, *Non sibi constare.*

DÉMENTI, IE, part. pass. et adj. *Desmentido, da.*

DÉMÉRITE, s m. Mauvaise action. *Demérito, desmerecimiento.* L. *Meritum.*

DÉMÉRITER, v. n. T. de Théologie. *Desmerecer, privarse de la gracia de Dios por su culpa.* Lat. *Demereri.*

DÉMESURÉ, ÉE, adj. Excessif. *Desmesurado, da, excesivo, va.* Latin, *Enormis.*

DÉMESURÉMENT, adv. Excessivement. *Desmesuradamente, excesivamente.* Latin, *Enormiter.*

DÉMETTRE, v. a. Déplacer. *Desencaxar, descoyuntar, dislocar.* L. *Luxare.*

Démettre. Déposer, révoquer. *Deponer, privar, degradar.* Latin, *Dimittere.*

Se Démettre. Abdiquer, renoncer. *Dexar, renunciar, hacer dexacion de sus empleos é dignidades.* Latin, *Abdicare.*

DÉMIS, ISE, part. pas. et adj. *Desencaxado, da.* Latin, *Luxatus.*

DÉMEUBLER, v. a. Oter les meubles. *Desalojar.* Latin, *Nudare.*

DÉMEUBLÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Desalojado, da, etc.* L. *Nudatus.*

DEMEURANT, ANTE, adj. Qui demeure. *Viviendo, que vive en tal parte.* Latin, *Manens.*

DEMEURE, s. f. Lieu où l'on habite. *Morada, lugar de estancia.* Lat. *Mansio.*

DEMEURER, v. n. Tarder. *Tardar, detenerse, pararse en qualquiera parte en lugar de venir presto.* Lat. *Morari.*

Demeurer. Faire sa demeure, loger. *Vivir, morar, habitar, estar de asiento en algun lugar.* Latin, *Manere.*

Demeurer. Rester. *Detenerse ó hacer mansion en algun parage.* L. *Consistere.*

DEMEURÉ, ÉE, p. p. *Quedado, da.*

DEMI, IE, adj. m. et f. sing. *Medio, lo que contiene la mitad de una cosa.* Lat. *Dimidius.*

DEMI-DOUZAINE, s. f. *Media docena, la mitad de una docena.* L. *Sex.*

DEMI-HEURE, s. f. *Media hora, la mitad de una hora.* L. *Dimidiata hora.*

DEMI-LUNE, s. f. T. de fortification. *Media luna.* Latin, *Lunata munitio.*

DEMI-MOT, *Media palabra.* Lat. *Semi-verbum.*

DEMI-PIQUE, s. f. Longue javeline. *Media pica.* Latin, *Hasta brevior.*

DEMI, adv. A moitié. *Medio, lo que no está perfectamente concluido.* L. *Semi.*

A DEMI, adv. A moitié. *A media.* Un homme habile entend à demi-mot: *Un hombre discreto á media palabra entiende lo que le quieren decir.*

DÉMISSION, s. f. Rénonciation, abdication. *Dexacion, renunciacion, abdicacion.* Latin, *Abdicatio.*

DÉMOCRATIE, s. f. Gouvernement populaire d'un État. *Democracia, gobierno popular.* Latin, *Democratia.*

DÉMOCRATIQUE, adj. m. Qui appartient à la démocratie. *Democratico, ca.* Latin, *Democraticus.*

DEMOISELLE, s. f. Femme ou fille d'un homme noble d'extraction. *Doña, señora, dama, titulo que se da hablando de una señora de nacimiento noble.* Lat. *Virgo nobilis.*

Demoiselle. Fille ou femme qui est née au-dessus de la lie du peuple. *Señora, señorita, titulo generico, que se da á todas las mugeres como no sean de gente baxa é villana.* Latin, *Femina.*

Demoiselle. Suivante d'une Dame. *Camarera, doncella que sirve de compaña á una señora de calidad.* Lat. *Pedisequa.*

Demoiselle. Ustensile de paveur. *Pison, género de mazo, que sirve á los empedradores para apretar las piedras de empedrar.* Latin, *Fistuca.*

Demoiselle. Espèce de petit insecte volant. *Especie de insecto volante* L. *Libella.*

DÉMOLIR, v. a. *Demoler, abatir, derribar, por tierra.* Latin, *Demoliri.*

DÉMOLI, IE, p. p. et adj. *Demolido, da.* Latin, *Demolitus.*

DÉMOLITION, s. f. *Demolicion.* Latin, *Demolitio.*

DÉMON, s. m. Diable, esprit malin. *Demonio, diablo.* Latin, *Diabolus.*

Démon. Génie, esprit. *Demonio, genio, sea bueno ó malo.* Latin, *Genius.*

DÉMONIAQUE, adj. m. et f. Qui est possédé du démon. *Demoniaco, endemoniado, atormentado por el espiritu malo.* Latin, *Dæmoniacus.*

DÉMONSTRATIF, IVE, adj. Qui démontre. *Demonstrativo, va.*

Démonstratif. T. de Grammaire. *Demonstrativo, va.* Latin, *Demonstrativus.*

DÉMONSTRATION, s. f. Action par laquelle on montre. *Demonstracion; el argumento que hace evidente alguna cosa.* Latin, *Demonstratio.*

Démonstration. Preuve. *Demonstracion, prueva evidente é convincente.*

DÉMONSTRATIVEMENT, adv. D'une manière convaincante. *Con demonstracion.* Latin, *Persuasibiliter.*

DEMONTER, v. a. Oter à quelqu'un sa monture. *Desmontar, quitar la caballeria al que la tiene.* Latin, *Alicui equum eripere.*

Démonter. Désassembler un corps composé de plusieurs pièces. *Desmontar, deshacer.* Latin, *Dissolvere.*

Démonter un canon, l'ôter de dessus son affût, et aussi le rendre inutile. *Desmontar un cañon, sacarle de la cureña ó afuste, y tambien volverle inútil.* Latin, *Tormentum bellicum exarmare.*

Démonter. Fig. Déconcerter. *Desconcertar, no saber que decir, que responder, turbarse.* Latin, *Perturbare.*

DÉMONTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmontado, da.* Latin, *Dissolutus.*

DÉMONTRABLE, adj. m. et f. Qui peut être démontré. *Demonstrable.* Latin, *Quod demonstrari potest.*

DÉMONTRER, v. a. Prouver. *Demonstrar, hacer evidente alguna cosa.* Latin, *Demonstrare.*

DÉMONTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Demonstrado, da.* Lat. *Demonstratus.*

DÉMORDRE, v. n. Lâcher ce qu'on tient avec les dents. *Dexar, soltar el bocado que se tiene entre dientes.* Latin, *Dimittere.*

Démordre. Figur. Se départir, abandonner. *Desistir, parar ó cesar de alguna cosa.* Latin, *Remittere.*

DÉMUNIR, v. a Oter les munitions, les défenses d'une place. *Desproveer, quitar las provisiones y municiones de una plaza.* Latin, *Præsidiis spoliare.*

DÉMUNI, IE, p. p. et adj. *Desproveido, da.* Latin, *Spoliatus.*

DÉMURER, v. a. Ouvrir une porte ou fenêtre qu'on a murée. *Volver á abrir en un muro una puerta ó ventana que se havia cerrado.* Latin, *Fores aperire.*

DÉMURÉ, ÉE, p. p. *Vuelto á abrir en el muro la puerta que se havia cerrado.*

DÉNATTER, v. a. Défaire de la natte, ou oter les nattes d'une chambre. *Destrenzar, desesterar, deshacer ó levantar las esteras de un quarto.* Latin, *Mattam tollere.*

DÉNATTÉ, ÉE, p. p. *Destrenzado, da.*

DÉNATURALISER, v. a. Mot factice. Priver quelqu'un des droits et des priviléges de régnicole. *Desnaturalisar.* L. *Jure naturalitatis aliquem spoliare.*

DÉNATURÉ, ÉE, adj. Inhumain. *Inhumano, cruel, á quien falta los sentimientos de la naturaleza.* L. *Inhumanus.*

DÉNATURER, v. a. Faire changer de nature. *Trocar, mudar de naturaleza una cosa.* Lat. *Naturam mutare.*

DÉNÉGATION, s. f. Négation en justice. *Denegacion, negacion.* Lat. *Negatio.*

DÉNI, s. m. Refus d'une chose due. *Recusacion de hacer una cosa.*

DÉNIAISER, v. a. Rendre plus fin et plus rusé. *Desasnar, deshastar y hacer perder la rudeza y torpeza de alguno.* Lat. *Astutum aliquem efficere.*

Déniaiser. Tromper avec adresse. *Engañar con sutileza.* Latin, *Aliquid astutè surripere.*

DÉNIAISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desasnado, da.*

DÉNICHER, v. a. Oter du nid. *Desanidar, quitar, sacar del nido.* Lat. *Aves nido detrahere.*

Dénicher. Figur. *Desanidar, hacer perder ó sacar alguno por fuerza de algun sitio, parage ó casa.* L. *Aliquid surripere.*

DÉNICHER, v. n. Sortir, s'évader. *Salir, escaparse, huir.* Latin, *Abire.*

DÉNICHÉ, ÉE, p. p. et adj. Desanidado, da.

DÉNICHEUR, s. m. Celui qui déniche des oiseaux. Paxarero, el que caza, cria y vende páxaros. Latin, Nidorum fur.

Dénicheur de merle. Escroc. Paxarero, estafador. L. Melioris fortunæ indagator.

DÉNIER, v. a. Nier une chose. Denegar, negar, contestar. Lat. Negare.

Dénier. Denegar, rehusar de hacer o decir. Latin, Abnegare.

DÉNIÉ, ÉE, p. p. et adj. Denegado, da, negado, da, etc.

DENIER, s. m. Monnoie de cuivre, en usage dans quelques provinces. Dinero, dinerillo. Lat. Denarius.

Denier. Prix de l'argent qui court à l'intérêt. Dinero, precio del dinero que corre á interes. Latin, Usura.

Denier. Somme d'argent. Dinero, cantidad de dinero de qualquiera calidad ó especie que sea. Lat. Nummus.

DENIER A DIEU, s. m. Arra, cierta prenda ó señal en dinero, que se da en seguridad y firmeza de lo que se trata. Latin, Arrha.

DÉNIGRER, v. a. Faire tort à la réputation. Denigrar, deslustrar, infamar. Latin, Alicujus famam inquinare.

DÉNIGRÉ, ÉE, p. p. et adj. Denigrado, da. Lat. Denigratus.

DÉNOMBREMENT, subst. m. Compte en datail. Numeracion, computo de la personas que contiene un reyno, provincia ú pueblo. Lat. Enumeratio.

DÉNOMINATEUR, s. m. T. d'arith. Denominador. L. Numerus denominans.

DÉNOMINATIF, IVE, adj. T. de grammaire. Denominativo, va. Lat. Denominativus.

DÉNOMINATION, s. f. Nom qu'on donne à quelque chose. Denominacion, Lat. Nuncupatio.

DÉNOMMER, v. a. Nommer une personne dans un acte de justice. Denominar Lat. Denominare.

DÉNOMMÉ, ÉE, p. p. et adj. Denominado, da. Lat. Denominatus.

DÉNONCER, v. a. Déclarer, publier. Denunciar, noticiar, avisar de alguna cosa. Lat. Denuntiare.

Dénoncer. Déférer en justice. Denunciar, delatar alguna persona en juicio, Lat. Deferre.

DÉNONCÉ, ÉE, p. p. et adj. Denunciado, da, etc. Lat. Delatus.

DÉNONCIATEUR, s. m. Celui qui défère en justice. Denunciador. Lat. Delator.

DÉNONCIATION, s. f. Publication, déclaration. Denunciacion, aviso, noticia. Lat. Significatio.

Dénonciation. Secrète accusation. Denunciacion, acusacion. Lat. Delatio.

DÉNOTER, v. a. Marquer, désigner. Denotar, indicar, annunciar, significar, explicar. Lat. Significare.

DÉNOTÉ, ÉE, p. p. Denotado, da, indicado, da, etc. Lat. Significatus.

DÉNOUEMENT, s. m. Solution, éclaircissement d'une intrigue. El acto de desanudar, de aclarar, lo que estaba enredado, enlazado ó unido. Lat. Solutio.

DÉNOUER, v. a. Défaire un nœud. Desanudar, Lat. Enodare.

Dénouer, Rendre plus souple, plus dispos. Desanudar los miembros, extenderlos. Latin, Crescere.

Dénouer. Démêler, développer une intrigue. Desanudar, aclarar, disolver lo que estaba enredado. Lat. Solvere.

DÉNOUÉ, ÉE, p. p. et adj. Desanudado, da. Lat. Enodatus.

DENRÉE, s. f. Tout ce qui se vend pour la nourriture. Género, se entiende de todos los géneros que se venden para comer y alimentarse. Lat. Annona.

DENSE, adj. m. et f. Épais. Denso, espeso, condensado. Lat. Densus.

DENSITÉ, s. f. Qualité de ce qui est dense. Densidad Lat. Densitas.

DENT, s. f. Diente, hueso pequeño, blanco, liso y duro. Lat. Dens.

Dent machelière : Muela.

Dent œillière : Muela cordal.

Qui a de grandes dents : Dentudo, da, denton, na. Lat. Dentatus.

Dent. Ressentiment. Diente, envidia ó malecencia. Lat. Ira.

Dent. Se dit de plusieurs choses faites en forme de dents. Diente, se dice de las puntas de varios instrumentos. Lat. Denticulus.

Dent. Brèche faite au tranchant d'une lame. Mella, el hueco ó raja que se hace en algun instrumento cortante, que tiene filos.

DENTÉ, ÉE, adj. Fait en forme de dents. Dentado, da. Lat. Dentatus.

DENTELLÉ, ÉE, adj. Taillé en forme de dents. Dentellado, da. Latin, Denticulatus.

DENTELLE, s. f. Punta, encaxe, randa de hilo, lana, seda, etc. Latin, Textum denticulatum.

DENTELURE, s. f. Ouvrage de sculpture, fait en forme de dents. Dentelladura. Lat. Denticuli.

DENTIER, s. m. Rang de dents. Dentadura. Lat. Dentium ordo.

DENTISTE, adj. m. Chirurgien dentiste. Cirujano que hace profesion de arrancar, limpiar y componer los dientes. Lat. Dentista.

DENTURE, s. f. Voyez Dentier.

DÉNUER, v. a. dépouiller des choses nécessaires. Desnudar, despojar. Lat. Spoliare.

DÉNUÉ, ÉE, p. p. et adj. Desnudado, da, etc. Lat. Spoliatus.

DÉPAQUETER, v. a. Défaire un paquet. Desenvolver, desarrollar, deshacer un paquete, un fardo, Lat. Fasciculum solvere.

DÉPAQUETÉ, ÉE, p. p. et adj. Desenvuelto, ta, etc. Lat. Solutus.

DE PAR, Préposition. De órden, por mandamiento. Lat. Per.

De par le Roi. De órden del Rey. Lat. Regis jussu.

DÉPAREILLER, v. a. Oter le pareil. Desparejar. Lat. Disparare.

DÉPAREILLÉ, ÉE, p. p. et adj. Desparejado, da. Lat. Disparatus.

DÉPARER, v. a. Oter ce qui pare. Quitar lo que adorna y para alguna cosa. Lat. Deformare.

Déparer. Oter les ornemens extraordinaires d'un autel. Desguarnecer, un altar. Latin, Ornatum tollere.

DÉPARÉ, ÉE, part. pass. et adj. Quitado, da, hablando de adornos.

DÉPARIER, v. n. De deux choses appariées ensemble en ôter une. Desparear. Latin, Disparare.

DÉPARIÉ, ÉE, p. p. et adj. Despareado, da. Lat. Disparatus.

DÉPARLER, v. n. Cesser de parler. Dexar de hablar. Lat. Loqui cessare.

DÉPART, s. m. Action de partir. Partida. Lat. Decessio.

DÉPARTEMENT, s. m. Distribution, répartition. Departimiento, division, repartimiento. Lat. Distributio.

Département. District. Distrito, la extension, espacio, ú término de alguna provincia. Lat. Provincia.

DÉPARTIR, v. a. Distribuer, partager. Departir, dividir, distribuir, repartir entre muchos, ó con variedad. Le premier est ancien. Lat. Partiri.

Se départir. Se désister. Apartarse, desistirse de alguna cosa. Latin, Aliquid repudiare.

DÉPARTI, IE, p. p. et adj. Departido, da, dividido, da. L. Partitus.

DÉPASSER, v. a. En parlant d'un ruban ou d'autre chose semblable qu'on a passé dans une boutonnière ou un œillet. Quitar, hablando de cintas ó de cosas semejantes, que se han pasado por un ojal ú ojete. y propiamente, desencordonar.

DÉPASSÉ, ÉE, p. p. et adj. Quitado, da, del ojal ú del ojete, ú desencordonado, da.

DÉPAVER, v. a. Oter le pavé. Desempedrar, quitar, arrancar lo que está empedrado. Lat. Pavimenta tollere.

DÉPAVÉ, ÉE, p. p. Desempedrado, da.

DÉPAYSER, v. a. Tirer quelqu'un du pays où il est. Sacar alguno de su pais. Lat. Aliquem de patriâ extrahere.

Dépayser. Fig. Déniaiser. Desbastar, quitar lo basto y grosero á las personas encogidas. Lat. Fatuos mores exuere.

DÉPAYSÉ, ÉE, p. p. et adj. Sacado, da, de su pais.

DÉPECER, v. a. Mettre en pièces Despedazar. Lat. In frusta scindere.

DÉPECÉ, ÉE, p. p. et adj. Despedazado, da. Lat. Scissus.

DÉPÊCHE, s. f. Lettre concernant les affaires publiques. Despacho, expediente. Lat. Litteræ.

DÉPÊCHER, v. a. Expédier. Despachar, expedir, dar curso y despacho á las causas y negocios. Lat. Absolvere.

Dépêcher. Envoyer en diligence. Despachar alguna cosa. Lat. Accelerare.

Se dépêcher. Se hâter. Despacharse, abreviar. Lat. Festinari.

DÉPÊCHÉ, ÉE, part. pass. Despachado, da. Lat. Acceleratus.

DEPEINDRE, v. a. Représenter par le discours. Describir, referir alguna cosa menudamente. Lat. Describere.

DEPEINT, EINTE, p. p. et adj. Descrito, ta.

DÉPENDAMMENT, adv. Avec dépendance. Con dependencia, con subordinacion á otro. Lat. Ex alterius voluntate.

DEPENDANCE, s. f. Sujétion. Dependencia, subordinacion. Lat. Servitus.

Dépendance. Connexité, suite d'une chose. Dependencia, conexidad.

Dépendant,

DÉPENDANT, ANTE, adj. Qui dépend. *Dependiente.* Lat. *Obnoxius.*

DÉPENDRE, v. a. Détacher une chose pendue. *Descolgar.* Lat. *Aliquid pensile demittere.*

DÉPENDRE, v. n. Être dépendant, subordonné. *Depender, estar dependiente subordinado á otro.* L. *Ab aliquo pendere.*

Dépendre. Provenir, procéder. *Depender, seguirse, originarse.* L. *Procedere.*

Dépendre. Relever, en parlant de fief. *Depender, tener una cosa á feudo.* Lat. *Ab aliquo fundum Beneficiarium habere.*

DÉPENDU, UE, p. p. et adj. *Descolgado, da.* Lat. *Demissus.*

DÉPENS, s. m. Frais. *Gasto, costa.* Lat. *Sumptus.*

DÉPENSE, s. f. Frais, emploi qu'on fait de son argent. *Gasto, empleo que se hace de su dinero.* Lat. *Impensa.*

Dépense. Articles d'un compte, qui contiennent ce qu'on a dépensé. *Gasto.* Lat. *Ratio impensæ.*

Dépense. Garde-manger. *Despensa.* Lat. *Cella penaria.*

DÉPENSER, v. a. *Gastar.* Latin, *Impendere.*

DÉPENSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gastado, da.* Lat. *Impensus.*

DÉPENSIER, ÈRE, adj. Prodigue. *Gastador, prodigo, maniroto.* Lat. *Profusus.*

Dépensier, ère, s. m. et f. Économe. *Despensero, mayordomo.* L. *Cellarius.*

DÉPÉRIR, v. n. S'altérer, diminuer de valeur et de qualité. *Desperecer, perecer, alterarse.* Lat. *Deteri.*

DÉPÉRI, IE, p. p. *Desperecido, da.* Lat. *Detritus.*

DÉPÉRISSEMENT, s. m. Corruption, altération. *Alteracion, corrupcion, diminucion, ruina.* Lat. *Detrimentum.*

DÉPÊTRER, v. a. Se dépêtrer, se dégager, se débarrasser. *Desenredar, desenredarse, desembarazarse, quitarse, apartarse, desocuparse.* Lat. *Expedire.*

DÉPÊTRÉ, ÉE, p. p. *Desenredado, da.* Lat. *Expeditus.*

DÉPEUPLEMENT, s. m. Action par laquelle on dépeuple. *Despoblamiento, despoblacion.* Lat. *Depopulatio.*

DÉPEUPLER, v. a. Rendre moins peuplé. *Despoblar.* Lat. *Depopulari.*

DÉPEUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despoblado, da.* Lat. *Depopulatus.*

DÉPILATIF, IVE, adj T. de médecine. Façon de faire tomber le poil. *Cosa de atanquia, remedio que hace caer el pelo ó el vello.* Lat. *Psilothrum.*

DÉPILATION, s. f. Action de dépiler. *El acto de quitar el vello ó el pelo, con la atanquia.* L. *Psilothri usus.*

DÉPILATOIRE, s. m. Emplâtre qui sert à faire tomber le poil. *Atanquia.*

DÉPILER, v. a. T. de médecine. Faire tomber le poil avec des dépilatoires. *Quitar el vello ó el pelo con la atanquia.* Lat. *Psilothro pilos decutere.*

DÉPILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, hablando del pelo.* Lat. *Depilatus.*

DÉPIT, s. m. Colère, chagrin. *Despecho, ira, rabia, cólera, disgusto, sentimiento.* Lat. *Indignatio.*

En dépit. Phrase adv. *A despecho, á pesar.* Lat. *Invitus.*

DÉPITER, v. a. Causer du dépit. *Despechar, dar pesar, causar indignacion.* Lat. *Alicui stomachum movere.*

se *DÉPITER*, v. r. Concevoir du dépit. *Despecharse, desesperarse, enojarse.* Lat. *Stomachari.*

DÉPITÉ, ÉE, p. p. *Despechado, da, enojado, da, etc.* Lat. *Stomachatus.*

DÉPLACEMENT, s. m. Action de déplacer. *Mudamiento, mudanza.* Latin, *E loco depulsio.*

DÉPLACER, v. a. Changer de place. *Quitar, mudar de puesto, de lugar una cosa ó persona.* Lat. *Loco movere.*

DÉPLACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, de su lugar.* Lat. *Motus.*

DÉPLAIRE, v. n. Être désagréable. *Desplacer, disgustar, desazonar, desagradar.* Lat. *Displicere.*

DÉPLAISANT, ANTE, adj. *Desplaciente.* Lat. *Odiosus.*

DÉPLAISIR, s. m. *Descontento, desplacer, pena, desazon.* Lat. *Molestia.*

DÉPLANTER, v. a. Arracher ce qui est planté. *Desplantar, arrancar lo que está plantado.* Lat. *Deplantare.*

DÉPLANTÉ, ÉE, p. p. *Desplantado, da.* Lat. *Deplantatus.*

DÉPLIER, v. a. Étendre ce qui est plié. *Desplegar, descoger, extender lo que está encogido.* Lat. *Evolvere.*

DÉPLIÉ, ÉE, p. p. *Desplegado, da, etc.* Lat. *Evolutus.*

DÉPLISSER, v. a. Oter les plis. *Desplegar, descoger, desarrugar.* Lat. *Rugas auferre.*

DÉPLISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desplegado, da, etc.*

DÉPLORABLE, adj. m. et f. *Deplorable, lamentable.* Lat. *Miserabilis.*

DÉPLORABLEMENT, adv. *Lastimosamente.* Lat. *Miserabiliter.*

DÉPLORER, v. a. *Deplorar, llorar con lamento.* Lat. *Deplorare.*

DÉPLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deplorado, da.* Lat. *Deploratus.*

DÉPLOYER, v. a. Étaler, faire paroître. *Desplegar, extender, tender.*

DÉPLOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desplegado, da, tendido, da, etc.*

DÉPLUMER, v. a. Oter les plumes. *Desplumar.* Lat. *Pennas avellere.*

DÉPLUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desplumado, da.*

DE PLUS, adv. Encore plus, outre. *Demas, afuera de que.* Lat. *Prætcrea.*

DÉPOLIR, v. a. Oter le poli d'une chose. *Quitar el pulimento, el lustre de una cosa.* Lat. *Splendorem auferre.*

DÉPONENT, adj. m. T. de grammaire. *Deponente.* Lat. *Deponens.*

DÉPORT, s. m. Certain droit des archidiacres. *Anata.* L. *Annuus reditus.*

DÉPORTEMENT, s. m. Conduite, manière de vivre. *Deporte, conducta, modo de vivir.* Lat. *Vitæ ratio.*

DÉPORTER, se *DÉPORTER*, v. r. Se désister. *Contenerse, parar, cesar, desistirse.* Lat. *Re aliquâ absistere.*

DÉPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Parado, da.* Lat. *Abstitus.*

DÉPOSANT, ANTE, s. m. et f. Témoin qui dépose. *Testigo que depone en Justicia.* Lat. *Pro testimonio dicens.*

DÉPOSER, v. a. et n. Témoigner en Justice. *Deponer, testificar en Justicia.* Lat. *Aliquid testificari.*

Déposer. Mettre en dépôt. *Depositar.* Lat. *Aliquid alicui credere.*

Déposer. Oter d'un emploi. *Deponer; degradar.* L. *Aliquem magistratu deponere.*

DÉPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Depuesto, ta, etc.* Lat. *Depositus.*

DÉPOSITAIRE, s. m. et f. Gardien de quelque chose. *Depositario.* Lat. *Sequester.*

Dépositaire. Figur. Celui à qui l'on confie un secret. *Depositario, el en quien se confia un secreto.* Lat. *Depositarius.*

DÉPOSITION, s. f. Témoignage en Justice. *Deposicion, atestiguacion en Justicia.* Lat. *Testimonium.*

Déposition. Destitution d'un emploi. *Deposicion, el acto de privar de oficio, empleo ú grado.* Lat. *Abrogatio.*

DÉPOSSÉDER, v. a. *Desposeer; privar á otro de lo que gozaba y tenia en su posesion.* L. *Ex possessione dimovere.*

DÉPOSSÉDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desposeido, da.* Lat. *Dimotus.*

DÉPOSTER, v. a. T. de guerre. Chasser d'un poste. *Echar á uno de un puesto que tenia.* Lat. *E loco depellere.*

DÉPÔT, s. m. Ce qui est mis en dépôt. *Deposito.* Lat. *Depositum.*

Dépôt. T. de médecine. Amas d'humeurs, abcès. *Absceso.*

DÉPOUILLE, s. m. Habit, vêtement. *Despojo de ropa, vestidos que se dexan por viejos ó por muerte.* Lat. *Spolium.*

Dépouille. Récolte des fruits de la terre. *Cosecha.* Lat. *Fructuum collecta.*

Dépouille. Butin fait sur les ennemis. *Despojo.* Lat. *Spolium.*

DÉPOUILLEMENT, s. m. *Despojo, el acto de despojarse de alguna cosa, expoliacion.* Lat. *Spoliatio.*

DÉPOUILLER, v. a. Oter les habits. *Despojar, quitar los vestidos de encima el cuerpo de uno; y tambien Quitar lo que goza y tiene.* Lat. *Spoliare.*

Dépouiller. Recueillir les fruits de la terre. *Despojar la tierra de sus frutos, por decir coger, recoger los frutos, hacer la cosecha.* Lat. *Percipere.*

Dépouiller. Voler. *Despojar, hurtar, robar violentamente.* Lat. *Despoliare.*

DÉPOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despojado, da.* Lat. *Spoliatus.*

DÉPOURVU, UE, adj. m. et f. Qui manque de quelque chose. *Desproveido, da.*

Au dépourvu, adv. A l'improviste. *Al improvisto.* Lat. *Improvidè.*

DÉPRAVATION, s. f. Corruption. *Depravacion, corrupcion, y estrago de alguna cosa.* Lat. *Depravatio.*

DÉPRAVER, v. a. Corrompre. *Depravar, corromper, viciar, adulterar alguna cosa.* Lat. *Depravare.*

DÉPRAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Depravado, da.* Lat. *Corruptus.*

DÉPRÉCATION, s. f. T. de rhét. *Deprecacion, ruego, peticion, suplica.* Lat. *Deprecatio.*

DÉPRÉDATION, s. f. Pillage. *Depredacion, pillage, robo que se hace en una succesion.* Lat. *Direptio.*

DÉPRENDRE, v. a. Détacher. *Desprender, desunir, soltar.* Lat. *Distrahere.*

DÉPRIS, ISE, p. p. *Desprendido, da, etc.* Lat. *Distractus.*

DE PRÈS, adv. Tout proche. *De cerca.* Lat. *Comminùs, propè.*

DÉPRIMER, v. a. Rabaisser *Deprimir, abatir, humillar.* Latin, *Deprimere.*

DÉPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deprimido, da.* Lat. *Depressus.*

DÉPRISER, v. a. Diminuer la valeur, le mérite. *Despreciar, desestimar, disminuir el valor, el mérito de las cosas.*

DÉPRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despreciado, da.*

DÉPUCELER, v. a. *Desflorar, quitar la virginidad á una virgen.* Lat. *Virginem devirginare.*

DÉPUCELÉ, ÉE, p. p. *Quitado, da la virginidad.* Lat. *Vitiatus.*

DEPUIS, prép. de tems et de lieu. *Desde.* Depuis le lever du soleil jusqu'à la nuit. *Desde el levantar del sol hasta la noche.* Lat. *A, Ab.*

Depuis, adv. Après. *Despues.* Latin, *Post, posteà.*

DÉPURATION, s. f. Clarification. *La accion de purificar, purgar, limpiar alguna cosa.* Lat. *Purgatio.*

DÉPURER, v. a. Clarifier. *Depurar, limpiar, purificar alguna cosa.* L. *Purgare.*

DÉPURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Depurado, da, etc.* Lat. *Purgatus.*

DÉPUTATION, s. f. *Diputacion, comision que se da á algunos sugetos de un cuerpo ó comunidad.* Lat. *Legatio.*

DÉPUTÉ, s. m. *Diputado, comisario ú persona nombrada, y destinada por un cuerpo ó comunidad.* Lat. *Legatus.*

DÉPUTER, v. a. Envoyer quelqu'un avec commission. *Diputar, destinar, señalar, ó elegir alguna o algunas personas con alguna comision.* Lat. *Delegare.*

DÉPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Diputado, da, etc.* Lat. *Delegatus.*

DE QUOI, De que. De quoi parlez-vous? *De que hablais, ú de que habla usted?* Lat. *Quâ de re loqueris?*

De quoi. *Con que.* Cet homme a bien de quoi, pour dire qu'il a du bien, qu'il a de quoi payer: *este hombre tiene con que, para decir que tiene hacienda, que tiene con que pagar.* L. *Homo peculiatus.*

DÉRACINEMENT, s. m. *El acto de desarraigar.* Lat. *Exstirpatio.*

DÉRACINER, v. a. Arracher de terre. *Desarraigar.* Lat. *Exstirpare.*

Déraciner. Figur. Oter la source, le principe d'une chose. *Desarraigar, quittar la fuente, el principio de una cosa, extinguirla, extirparla.*

DÉRACINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desarraigado, da.* Lat. *Exstirpatus.*

DÉRAISON, s. f. Défaut de raison. *Defecto, falta de razon.* Lat. *Ineptia.*

DÉRAISONNABLE, adj. m. et f. Qui est contraire à la raison. *Desrazonable.* Ce terme est peu en usage. L. *Injustus.*

DÉRAISONNABLEMENT, adv. *Injustamente, de un modo injusto, sin razon.* Lat. *Iniquè.*

DÉRAISONNER, v. n. Tenir des discours dénués de raison. *Hablar sin razon, sin entendimiento.* L. *Absurdè loqui.*

DÉRANGEMENT, s. m. Désordre. *Desordenamiento.* Lat. *Ordinis inversio.*

DÉRANGER, v. a. Déplacer, ôter de son rang. *Desordenar.* Lat. *Ordinem invertere.*

Déranger. Fig. Troubler, brouiller, mettre en désordre. *Desordenar, confundir, turbar el orden de las cosas.* L. *Inordinare.*

Déranger. Se déranger dans sa manière de vivre. *Desordenarse, salir de regla.* Lat. *Inordinatè se gerere.*

DÉRANGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desordenado, da.* Lat. *Inordinatus.*

DERECHEF, adv. Une seconde fois. *De nuevo, otra vez.* Lat. *Iterum.*

DÉRÉGLEMENT, adv. Désordre. *Desreglamiento, desordenamiento, desorden de vida, confusion.* L. *Perturbatio.*

DÉRÉGLÉMENT, adv. D'une manière déréglée. *Desregladamente, desordenadamente.* Lat. *Inordinatè.*

DÉRÉGLER, v. a. Mettre en désordre. *Desordenar, confundir, turbar, el órden de las cosas.* L. *Ordinem invertere.*

DÉRÉGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desordenado, da, desreglado, da.* Latin, *Inordinatus.*

DÉRIDER, v. a. Oter les rides. *Desarrugar.* Lat. *Rugas frontis laxare.*

DÉRIDÉ, ÉE, p. p. *Desarrugado, da.*

DÉRISION, s. f. Moquerie. *Derrision, irrision, burla.* Lat. *Irrisio.*

DÉRIVATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Derivativo, va.* L. *Deductus.*

DÉRIVATION, s. f. T. de marine. Sortir hors de la route. *Derivacion, el apartamiento del rumbo que se lleva.* Lat. *Derivatio.*

Dérivation. T. de grammaire. *Derivacion, deduccion de la etimologia del nombre ú de otra cosa.*

DÉRIVER, v. n. T. de mar. Sortir de sa route. *Salir, deviarse la embarcacion del rumbo que debe llevar.* L. *Declinare.*

Dériver. Sortir, venir, descendre. *Derivar, deducir alguna cosa, su ser de algun origen.* Lat. *Deducere.*

DÉRIVER, v. a. Tirer l'eau d'une source, pour la conduire par quelque canal. *Derivar, apartar una cosa de otra, como el arroyo de la fuente.*

Dériver. T. de grammaire. *Derivar, descender, proceder.*

Dériver. Oter la rivure. *Sacar lo remachado de un clavo.* L. *Clavum refigere.*

DÉRIVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Derivado, da.* Lat. *Deductus.*

DERNIER, IÈRE, adj. *Postrero, ra, último, ma.* Lat. *Ultimus.*

DERNIÈREMENT, adv. *Ultimamente, postreramente.* Lat. *Nuper.*

DÉROBER, v. a. Voler, prendre. *Robar, quitar o tomar para sí, con violencia ó con fuerza lo ageno.* L. *Furari.*

Dérober. Fig. Ravir, enlever. *Robar, sacar alguna muger violentamente, alzar con ella.* Lat. *Rapere.*

Se dérober. S'échapper, disparoître. *Desaparecer ú desaparecerse, ocultarse ó quitarse de la vista.* Lat. *Subripere se.*

DÉROBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Robado, da.* Lat. *Furatus.*

Escalier dérobé: *Escalera secreta.*

A la dérobée, adv. En cachette, furtivement. *A hurtadillas.* Lat. *Clàm.*

DÉROGATION, s. f. Acte qui déroge. *Derogacion, revocacion.* L. *Derogatio.*

DÉROGATOIRE, adj. m et f. Ce qui déroge. *Derogatorio, ria, cosa que deroga.* Lat. *Derogans.*

DÉROGEANT, ANTE, adj. Qui déroge. *Derogando.*

DÉROGER, v. a. Être contraire. *Derogar, abrogar, revocar* L. *Derogare.*

Déroger. Faire une action indigne de sa profession. *Derogar, desdecir se, degenerar.* Latin, *Aliquid facere se indignum.*

DÉROIDIR, v. a. Oter, amoindrir la roideur. *Acercar de la lumbre lo que está tieso de helado, para que se vuelva á su primer ser.* Latin, *Mollire.*

DÉROUGIR, v. n. Perdre le rouge. *Descolorar, descolorarse* Lat. *Ruborem ejicere.*

DÉROUILLER, v. a. Oter la rouille. *Limpiar, quitar la herrumbre, el orin del hierro ú acero.* Lat. *Rubiginem detergere.*

Dérouiller. Figur. Polir. *Pulir, deponer la rusticidad de alguno.* Lat. *Pulire.*

DÉROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limpiado, da de la herrumbre.* Lat. *Detersus.*

DÉROULER, v. a. *Desarrollar, extender, descoger* Lat. *Evolvere.*

DÉROULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desarrollado, da.* Lat. *Evolutus.*

DÉROUTE, s. f. Défaite, perte d'une bataille. *Derrota, el vencimiento del exército enemigo.* Lat. *Profligatio.*

Déroute. Figur. Désordre des affaires. *Derrota, desorden en los negocios.*

DERRIÈRE, s. m. La partie postérieure de l'animal. *Trasero, la parte posterior del animal.* Lat. *Tergum.*

Derrière. Partie postérieure d'une chose. *Trasero.* Lat. *Aversa pars.*

Derrière, prépos. Opposé à devant. *Detras.* Lat. *Post.*

DÈS. Préposition de tems et de lieu, qui marque le commencement. *Desde.* Lat. *A, ab, è, ex.*

Dès. Est aussi une conjonction, lorsqu'il est joint avec un *que*. *Luego que.* Dès que j'ai su l'affront, j'ai prévu la vengeance: *luego que he sabido la afrenta, he previsto la venganza.* Lat. *Ut primùm.*

Des. Pluriel de l'article du génitif ou de l'ablatif. *De los, de las.*

Des. Préposition inséparable de plusieurs mots françois, auxquels elle donne une signification contraire à celle qu'ils ont étant simples. *Des, prep. que sirve para explicar negacion de su simple.* Désagréable: *desagradable.*

DÉSABUSEMENT, s. m. Action de désabuser. *Desengañamiento, desengaño.* Lat. *Erroris depositio.*

DÉSABUSER, v. a. Détromper. *Desengañar, advertir el error, hablar con claridad.* Lat. *Errore laborare.*

DÉSABUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desengañado, da.* Lat. *Liberatus.*

DÉSACCORDER, v. a. Mettre hors d'accord. *Desacordar, destemplar el instrumento musico.* L. *Concentum disturbare.*

DÉSACCORDÉ, ÉE, p. p. *Desacordado, da.* Lat. *Disturbatus.*

DÉSACCOUPLER, v. a. Détacher des animaux accouplés. *Desuncir, quitar los animales de labor, del yugo.* L. *Abjugare*

DÉSACCOUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desuncido, da.* Lat. *Abjugatus.*

DÉSACCOUTUMER, v. a. Faire perdre l'habitude. *Desacostumbrar.* Lat. *A consuetudine abducere.*

DÉSACCOUTUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desacostumbrado, da.* L. *Abductus.*

DÉSACHALANDER, v. a. Faire perdre la chalandise. *Desaparroquiar, des-*

creditar el mercader, y su mercancia, impedir á sus parroquianos de ir á comprar á su tienda. Latin, *Emptores alienare.*

DÉSACHALANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desparroquiado, da.*

DÉSAGENCER, v. a. Troubler l'ordre, la disposition. *Descomponer, turbar ó alterar el órden y composicion de alguna cosa.* Lat. *Perturbare.*

DÉSAGENCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descompuesto, ta, etc.* L. *Perturbatus.*

DÉSAGRÉABLE, adj. *Desagradable, acerbo, áspero, agrio, desabrido, y amargo.* Lat. *Injucundus.*

DÉSAGRÉABLEMENT, adverb. *Desagradablemente.* Lat. *Injucundè.*

DÉSAGRÉER, v. n. Déplaire. *Desagradar, desplacer.* Lat. *Alicui displicere.*

DÉSAGRÉER, v. a. Oter les agrêts d'un vaisseau. *Quitar el velamen y cordage de un navio.* Lat. *Navim instructu suo nudare.*

DÉSAGRÉÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desagradado, da.* Lat. *Displicitus.*

DÉSAGRÉMENT, s. m. Ce qui n'agrée pas, qui déplaît. *Desagrado, sequedad, aspereza en el trato, descontento, disgusto.* Lat. *Injucunditas.*

DÉSAIRER, v. a. T. de fauconnerie. Tirer les oiseaux de l'aire. *Sacar las aves del nidal.* Lat. *Aves nido detrahere.*

DÉSAJUSTER, v. a. Gâter, altérer quelque chose. *Desajustar, desigualar, desconcertar, desproporcionar.* Latin, *Turbare.*

DÉSAJUSTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desajustado, da.* Lat. *Turbatus.*

DÉSALTÉRER, v. a. et n. *Desalterar, apagar la sed.* L. *Sitim extinguere.*

DÉSALTÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desalterado, da.* Lat. *Extinctus.*

DÉSANCRER, v. a. *Desancorar, levantar las áncoras.* L. *Ancoras solvere.*

DÉSAPPOINTER, v. a. Oter les appointemens. *Quitar los sueldos.* Latin, *Exaucterare.*

DÉSAPPOINTÉ, ÉE, p. p. *Quitado, da el sueldo.* L. *Exauctoratus.*

DÉSAPPRENDRE, v. n. *Desaprender, olvidar lo que se ha sabido, estudiado ó aprendido.* Lat. *Dediscere.*

DÉSAPPROPRIATION, s. f. Action par laquelle on renonce. *Desapropio, el despojo y renunciacion del derecho en las cosas propias.* Lat. *Renunciatio.*

DÉSAPPROPRIER, se DÉSAPPROPRIER, v. n. p. *Desapropiarse, enayenarse.* Lat. *Renuntiare.*

DÉSAPPROUVER, v. n. *Desaprobar, reprobar.* Lat. *Improbare.*

DÉSAPPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desaprobado, da.* Lat. *Improbatus.*

DÉSARÇONNER, v. a. *Perder los estribos, sacar al que va á caballo de su asiento y firmeza.* Lat. *Equo dejicere.*

DÉSARÇONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Perdido, da, sacado, da, de los estribos.*

DÉSARGENTER, v. a. *Desplatear, sacar la plata que se halla mezclada en otro metal.* Lat. *Argentum detrahere.*

DÉSARMEMENT, s. m. L'action de désarmer. *El acto de desarmar ó licenciar el Príncipe alguna porcion de tropas, se dice tambien de los navios.* Lat. *Ab armis discessio.*

DÉSARMER, v. a. Dévêtir l'armure, ôter ou faire quitter les armes *Desarmar, quitar á alguno las armas.* Lat. *Aliquem exarmare.*

Désarmer. Oter les armes à un pays. *Desarmar, quitar las armas, prohibir el traerlas.* Latin, *Exarmare.*

Désarmer son ennemi : *Desarmar á su enemigo, quitarle la espada, rendirle.*

Désarmer. Licencier les troupes. *Desarmar, licenciar, despedir las tropas.*

Désarmer. *Desarmar, se dice tambien de otras cosas que no son materiales.* Désarmer la colère, la fureur : *desarmar el enojo, el furor, ú la colera.* Lat. *Iram deponere.*

DÉSARMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desarmado, da.* Lat. *Exarmatus.*

DÉSARROI, s. m. *Desorden, confusion, desconcierto.* Lat. *Confusio.*

DÉSASSEMBLER, v. a. Rompre une assemblée. *Romper, deshacer, desunir una junta.* Lat. *Concionem submovere.*

Désassembler. Séparer les pièces d'un ouvrage d'assemblage. *Desarmar, separar, desunir las varias piezas de que se compone alguna cosa.* Lat. *Dissolvere.*

DÉSASSEMBLÉ, ÉE, p. p. *Deshecho, cha, rompido, da.* L. *Dissolutus.*

DÉSASSORTI, IE, adj. *Desordenado, mal aparejado.* Lat. *Mixtus.*

DÉSASSORTIR, v. a. *Desordenar, confundir lo que estaba puesto en órden, quadrar mal, no convenir una cosa con otra.* Lat. *Turbare.*

DÉSASTRE, s. m. Grand malheur, désolation. *Desastre, desgracia, desdicha, desolacion.* Lat. *Infortunium.*

DÉSAVANTAGE, s. m. Perte. *Desventaja, pérdida.* Lat. *Detrimentum.*

DÉSAVANTAGER, v. a. Causer de la perte. *Desaventajar, causar perdida y daño á alguno.* L. *Præjudicium afferre.*

DÉSAVANTAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desaventajado, da, etc.*

DÉSAVANTAGEUSEMENT, adv. *Desaventajadamente, con desaventaja, dañosamente.* Lat. *Malè.*

DÉSAVANTAGEUX, EUSE, adj. *Desaventajoso.* Lat. *Iniquus.*

DÉSAVEU, s. m. Dénégation. *Desdicho, negacion.* Il est honteux de faire un désaveu des paroles que l'on a dites : *es verguenza de dar un desdicho, por decir, de desdecirse de las palabras que se han dicho ó proferido.* Lat. *Inficiatio.*

DÉSAVOUER, v. a. *Desmentir, negar de haber dicho ú hecho una cosa.* L. *Negare.*

Désavouer. Désapprouver une chose qu'on dit avoir été faite par l'ordre de quelqu'un. *Desdecir, reprobar una cosa que se ha hecho propasando la órden que se tenia.* Lat. *Auctoritatem defugere.*

DÉSAVOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desdicho, cha, etc.* Lat. *Negatus.*

DESCELLER, v. a. Oter le sceau de quelque acte. *Desellar, quitar el sello á alguna cosa sellada.* L. *Sigillum tollere.*

DESCELLÉ, ÉE, p. p. *Desellado, da, etc.*

DESCENDANCE, s. f. *Descendencia, propagacion, sucesion.* L. *Successio.*

DESCENDANT, ANTE, adj. et s. *Descendiente.* Lat. *Descendens.*

Descendant. T. de généalogie. *Descendiente.* Lat. *Posteri.*

DESCENDRE, v. a. et n. Aller de haut en bas *Descender, baxar.* Latin, *Descendere.*

Descendre. Abaisser. *Baxar, abaxar.* Lat. *Demittere.*

Descendre. Faire une irruption dans un pays. *Baxar tropas en algun pais, entrar en él, invadirle.* Lat. *Invadere.*

Descendre d'un bateau : *salir de un batelá*

Descendre de cheval : *desmontar, apearse de la caballeria, baxar del caballo.*

Descendre, tirer son origine : *descender, provenir, proceder.* L. *Originem ducere.*

Descendre la garde : *baxar, salir de guardia.* Lat. *De statione decedere.*

DESCENDU, UE, p. p. et adj. *Descendido, da, etc.* Lat. *Descensus.*

DESCENSION, s. f. T. d'astronomie. *Descension.* Lat. *Descensus.*

DESCENTE, s. f. Act. de descendre. *Descendida, baxada.* Lat. *Descentio.*

Descente. Penchant d'une montagne. *Falda de una montaña, baxada.* L. *Clivus.*

Descente dans une île ou dans un port de mer : *Descenta, desembarco.*

Descente. T. de médec. *Potra, hernia, quebradura.* Lat. *Ilium procidentia.*

Descente de croix. T. d'imager. *Descendimiento de cruz, el que se hizó del sagrado cuerpo de Christo nuestro bien.*

Descente. Visite et transport sur les lieux, qu'ordonne le Juge, ou qu'il fait lui même. *Visita, el acto de jurisdiccion que manda el Juez, ó executa por sí mismo.*

DESCRIPTION, s. f. Action de décrire quelque chose par des figures, par le discours. *Descripcion, narracion, discurso, delineacion, figura ó dibuxo de alguna cosa.* Lat. *Descriptio.*

DÉSEMBALLER, v. a. *Desembalar, desenfardelar, desatar y abrir las balas de mercancias.* L. *Collectas merces solvere.*

DÉSEMBARRASSER, v. a. Oter l'embarras. *Desembarazar, quitar el embarazo.* Lat. *Solvere.*

DÉSEMBARRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desembarazado, da.* L. *Solutus.*

DÉSEMBOURBER, v. a. Tirer hors de la bourbe. *Desatascar, sacar del atascadero.* Lat. *Ex luto expedire.*

DÉSEMBOURBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatascado, da.*

DÉSEMPARER, v. a. Quitter, abandonner. *Desamparar, dexar.* L. *Deserere.*

DÉSEMPARÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desamparado, da.* Lat. *Desertus.*

DÉSEMPESER, v. a. Faire sortir l'empois. *Sacar el almidon de la ropa blanca.* Lat. *Amylum dissolvere.*

DÉSEMPLIR, v. a. Vider. *Vaciar lo que está lleno.* Lat. *Deplere.*

DÉSEMPLI, IE, p. p. *Vaciado, da.*

DÉSEMPRISONNER, v. a. Faire sortir de prison. *Desencarcelar, sacar de la cárcel.* Lat. *In libertatem eximere.*

DÉSENAMOURÉ, ÉE, adj. *Desenamorado.* Lat. *Amore liberatus.*

DÉSENCHANTEMENT, s. m. *Desencanto.* Lat. *Excantatio.*

DÉSENCHANTER, v. a. Rompre l'enchantement. *Desencantar, deshacer ó sacar del encanto.* Lat. *Excantare.*

DÉSENCLOUER, v. a. Oter le clou de ce qui étoit cloué. *Desenclavar ó desclavar.* Lat. *Refigere.*

DÉSENCLOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenclavado, da.* Lat. *Refixus.*

DÉSENDORMIR, v. a. *Desendormecer*. Lat. *Expergefacere*.

DÉSENDORMI, IE, p. p. et adj. *Desadormecido, da*. Lat. *Expergefactus*.

DÉSENFLER, v. a. Oter l'enflure. *Deshinchar*, Lat. *Tumorem discutere*.

DÉSENFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshinchado, da*. Lat. *Tenuatus*.

DÉSENIVRER, v. a. *Desemborrachar, desembriagar*. Lat. *Ebrietatem solvere*.

DÉSENIVRÉ, ÉE, p. p. *Desemborrachado, da, etc*. L. *Ab ebrietate solutus*.

DÉSENNUYER, v. a. Chasser l'ennui. *Desenfadarse, espaciarse, divertirse, pasearse*. Lat. *Tædium levare*.

DÉSENNUYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenfadado, da, etc*.

DÉSENRAYER, v. a. Oter ce qui sert à enrayer une roue dans une descente. *Descalzar una rueda*. L. *Sufflamen tollere*.

DÉSENRAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descalzado, da*.

DÉSENRHUMER, v. a. Oter le rhume. *Desacatarrar, quitar el catarro*. Latin, *Gravedine levare*.

DÉSENRHUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desacatarrado, da*. Lat. *Levatus*.

DÉSENRÔLER, v. a. Donner congé pour toujours. *Desalistar, Despedir, licenciar á un soldado*. L. *Militiá solvere*.

DÉSENRÔLÉ, ÉE, p. p. *Desalistado, da*. Lat *Solutus*.

DÉSENROUER, v. a. Guérir de l'enrouement. *Desenronquecer, quitarse la ronquera*. Lat. *Raucitatem pellere*.

DÉSENROUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenronquecido, da*.

DÉSENSEVELIR, v. a. Oter ce qui tenoit un homme enseveli. *Desamortajar un difunto*. L. *Cadaver fasciis solvere*.

DÉSENSORCELER, v. a. *Deshechizar, desencantar*. L. *Fascinum depellere*.

DÉSENSORCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshechizado, da, desencantado, da*.

DÉSENSORCELLEMENT, s. m. *Desencanto*. L. *Fascinationis solutio*.

DÉSENTÊTER, v. a. Faire cesser l'entêtement. *Desencalabrinar, quitar el aturdimiento*. L. *Cerebrum obturat sedare*.

Désentêter. Détromper. *Desengañar, desentestar, sacar de la cabeza, un error que se ha concebido*. Lat. *Dissuadere*.

DÉSENTÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desencalabrinado, da*.

DÉSENTRAVER, v. a. Oter les entraves d'un cheval. *Destravar*. Latin, *Equum compedibus liberare*.

DÉSENVENIMER, v. a. Oter le venin d'une plaie. *Desenvenenar, desenconar, quitar la inflamacion de una llaga*. Lat. *Venenum purgare*.

DÉSERT, ERTE, adj. Qui n'est point habité. *Desierto, ta, desemparado, da, solo, la, inhabitado, da*. Lat. *Desertus*.

DÉSERT, s. m. Lieu inhabité. *Desierto, lugar, parage, sitio que está despoblado, casas y gentes*. Lat. *Deserta*.

DÉSERTER, v. a. et n. Quitter, abandonner. *Desertar, apartarse, separarse de algun cuerpo*. Lat. *Deserere*.

Déserter. En parlant de soldats. *Desertar, desamparar, abandonar el soldado su bandera*. Lat. *A castris discedere*.

DÉSERTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desertado, da*. Lat. *Desertus*.

DÉSERTEUR, s. m. Soldat qui déserte. *Desertor, el soldado que dexa y desampara su bandera*. Lat. *Desertor*.

Déserteur. Figur. *Desertor, el que se aparta y separa de algun cuerpo, de una compañia con quien estaba*.

DÉSERTION, s. f. Action de déserter. *Desercion, el acto de desertar el soldado*. Lat. *Desertio*.

DÉSESPÉRÉMENT, adv. D'une manière désespérée. *Desesperadamente, desconfiadamente*. Lat. *Desperanter*.

DÉSESPÉRER, v. a. et n. Jeter dans le désespoir. *Desesperar, quitar á otro la esperanza*. Lat. *Spem deponere*.

Se désespérer. Se laisser aller au désespoir. *Desesperarse, matarse de congoxa, de rabia*. Lat. *De se desperare*.

DÉSESPÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desesperado, da, etc*. Lat. *Desperatus*.

DÉSESPÉRÉ, ÉE, s. m. et f. Qui a perdu tout espoir. *Desesperado, da, el ó la que ha perdido toda esperanza*.

DÉSESPOIR, s. m. *Desesperamiento, desesperacion*. Lat. *Desperatio*.

DÉSHABILLÉ, s. m. Toilette, robe de chambre. *Tocador, ropa de cámara ú de levantar, bata*. Lat. *Cubicularia Vestis*.

DÉSHABILLER, v. a. Dépouiller. *Desnudar, despojar*. Lat. *Vestem exuere*.

Se déshabiller. *Desnudarse, quitarse los vestidos*. Lat. *Vestes deponere*.

DÉSHABILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desnudado, da*. Lat. *Exutus*.

DÉSHABITER, v. a. Abandonner une habitation. *Deshabitar, dexar, desamparar la casa*. Lat. *Emigrare*.

DÉSHABITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshabitado, da, etc*. Lat. *Desertus*.

DÉSHABITUER, v. a. Se déshabituer, quitter une habitude. *Deshabituar, hacer perder el habito ó la costumbre que se tenia*. Lat. *A consuetudine abducere*.

DÉSHABITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshabituado, da, etc*. Lat. *Desuetus*.

DÉSHÉRITER, v. a. Priver de la succession. *Desheredar, excluir á uno de su herencia*. Lat. *Exheredare*.

DÉSHÉRITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desheredado, da, etc*. L. *Exheredatus*.

DÉSHONNÊTE, adj. m. et f. *Deshonesto, ta, torpe, impudico, ca, lascivo, va*. Lat. *Inhonestus*.

DÉSHONNÊTEMENT, adv. *Deshonestamente, torpemente, impuramente, con desverguenza, y escandalo, impudicamente*. Lat. *Inhonestè*.

DÉSHONNÊTETÉ, s. f. *Deshonestidad, inmodestia, impureza, torpeza, desenvoltura*. Lat. *Turpitudo*.

DÉSHONNEUR s. m. *Deshonor, pérdida ó quiebra de estimacion y reputacion, afrenta y deshonra*. Lat. *Dedecus*.

DÉSHONORABLE, adj. *Deshonroso, sa, afrentoso, sa, indecoroso, sa, y poco decente*. Lat. *Ignominiosus*.

DÉSHONORER, v. a. Oter l'honneur. *Deshonorar, quitar el honor, la honra, la fama*. Lat. *Aliq. Dedecorare*.

DÉSHONORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshonorado, da, etc*. Lat. *Inhonoratus*.

DÉSIGNATION, s. f. Action de désigner, de montrer, de destiner. *Designacion, la accion de designar, señalar, deputar ó destinar*. Lat. *Designatio*.

DÉSIGNER, v. a. Montrer, indiquer. *Designar, señalar, destinar*. Lat. *Designare*.

DÉSIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Designado, da, señalado, da, etc*. L. *Designatus*.

DÉSINCORPORER, v. a. Oter, retrancher quelque partie d'un corps. *Desagregar, dividir, separar alguna porcion de un cuerpo*. Lat. *De corpore tollere*.

DÉSINFATUER, v. a. Détromper. *Desengañar, hacer conocer el engaño*. Lat. *Errorem alicui eripere*.

DÉSINFATUÉ, ÉE, p. p. *Desengañado, da, etc*.

DÉSINTÉRESSEMENT, s. m. *Desinteresamiento, desinteres*. Lat. *Privatæ utilitatis oblivio*.

DÉSINTÉRESSER, v. a. Dédommager. *Desinteresar, resarcir, reparar, recompensar los daños*. Lat. *Extrà periculum aliquem ponere*.

DÉSINTÉRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desinteresado, da, etc*. L. *Gratuitus*.

DÉSIR, s. m. *Deseo, anhelo ú apetencia del bien ausente*. Lat. *Desiderium*.

DÉSIRABLE, adj. m. et f. *Deseable, apetecible*. Lat. *Desiderandus*.

DÉSIRER, v. a. *Desear, apetecer, aspirar, anhelar*. Lat. *Desiderare*.

DÉSIRÉ, ÉE, p. p. *Deseado, da*. Lat. *Desideratus*.

DÉSIREUX, EUSE, adj. *Deseoso, sa, el ó la que desea*. Lat. *Cupidus*.

DÉSISTEMENT, s. m. *Desistimiento*. Lat. *Discessio*.

DÉSISTER, SE DÉSISTER, v. n. p. Se départir. *Desistir, parar, cesar, apartarse*. L. *De re desistere*.

DÈS-LORS, adv. *Desde, entonces*. Lat. *Tunc temporis*.

DÉSOBÉIR, v. n. *Desobedecer, no hacer lo que manda el superior*. Lat. *Non obedire*.

DÉSOBÉISSANCE, s. f. *Desobediencia*. Lat. *Imperii Detrectatio*.

DÉSOBÉISSANT, ANTE, adj. *Desobediente*. Lat. *Inobsequens*.

DÉSOBLIGEAMMENT, adv. *Descortesmente, groseramente*. L. *Parum humanè*.

DÉSOBLIGEANT, ANTE, adj. Qui désoblige. *Descortes, grosero, descomedido*. Lat. *Inofficiosus*.

DÉSOBLIGER, v. a. Faire quelque déplaisir. *Desobligar, dar algun disgusto*. Lat. *Malè de aliquo mereri*.

DÉSOBLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desobligado, da*.

DÉSŒUVRÉ, ÉE, adj. Qui n'est pas occupé. *Desocupado, da, desembarazado, que no está ocupado*. Lat. *Iners*.

DÉSOLANT, ANTE, adj. Qui cause une grande affliction. *Lo que causa una grande affliccion*. Lat. *Acerbus*.

DÉSOLATEUR, s. m. Qui désole, qui ravage. *Destruidor, el que arruina, asuela, asolador*. Lat. *Vastator*.

DÉSOLATION, s. f. Ce qui désole. *Desolacion, destruccion, ruina, pérdida, asolamiento*. Lat. *Vastatio*.

DÉSOLER, v. a. Ravager, détruire. *Desolar, destruir, arruinar*. L. *Devastare*.

Désoler. Affliger, attrister. *Desconsolar, afligir, entristecer*. L. *Mœstitiam afferre*.

DÉSOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desolado, da, asolado, da, etc*. Lat. *Devastatus, mœstus*.

DESOPILATIF, *IVE*, adj. Qui désopile. *Desopilativo*, *va*, *remedio que desopila*. Latin, *Obstructiones tollens*.

DÉSOPILATION, s. f. Action de désopiler. *Desopilacion*, *la accion de desopilar*. Lat. *Vis obstructiones tollendi*.

DÉSOPILER, v. a. Déboucher les conduits du corps humain. *Desopilar*, *curar la opilacion*. L. *Obstruct. discutere*.

DÉSOPILÉ, *ÉE*, part. p. *Desopilado*, *da*. L. *Obstructionibus liberatus*.

DÉSORDONNÉ, *ÉE*, adj. Excessif. *Desordenado*, *excesivo en todas sus cosas*. Lat. *Immoderatus*.

Désordonné. Vicieux, libertin. *Desreglado*, *desordenado*. Lat. *Inordinatus*.

DÉSORDONNÉMENT, adverb. D'une manière désordonnée. *Desordenadamente*, *confusamente*, *desregladamente*, *sin regla*. Lat. *Immoderatè*.

DÉSORDRE, s. m. Confusion, trouble. *Desorden*, *confusion*. L. *Confusio*.

Désordre. Dégât, ravage. *Desorden*, *estrago*, *desolacion*. Lat. *Ruina*.

Désordre. Libertinage, déréglement. *Desorden*, *demasia*, *exceso*, *desordenamiento*, *vicio*. Lat. *Perversitas*.

DÉSORIENTER, v. a. *Apartarse del oriente*, *salir del horizonte*. Lat. *Ab Oriente discedere*.

Désorienter. Figurém. Déconcerter quelqu'un, le troubler. *Desconcertar*, *turbar*, *aturdir á alguno de modo que no acierte á hablar*. Lat. *Disturbare*.

DÉSORIENTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Apartado*, *da del oriente*.

DÉSORMAIS, adv. A l'avenir. *De aquí adelante*, *en delante*. L. *In posterum*.

DÉSOSSER, v. a. *Desosar*, *apartar los huesos de la carne*. L. *Exossare*.

DÉSOSSÉ, *ÉE*, p. p. et adjec. *Desosado*, *da*. Lat. *Exossatus*.

DESPOTIQUE, adj. m. et f. *Despotico*, *ca*, *absoluto*, *ta*, *independiente*. Latin, *Summum imperium*.

DESPOTIQUEMENT, adverbe. *Despoticamente*. L. *Sum. cum imperio*.

DESPOTISME, s. m. Forme de gouvernement. *Forma de gobierno despotico*, *absoluto*. Lat. *Sum. imperium*.

DESSAISIR, se *DESSAISIR*, v. a. Relâcher quelque chose qu'on a en son pouvoir. *Desasirse*, *desapropiarse de lo que se tiene en su poder ó que es suyo*. Lat. *De manibus deponere*.

DESSAISISSEMENT, s. m. Action par laquelle on se dessaisit. *Desasimiento*. Lat. *De manibus amissio*.

DESSALER, v. a. *Desalar*, *quitar la sal á alguna cosa*. L. *Salem eximere*.

DESSALÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Desalado*, *da*.

DESSANGLER, v. act. Oter les sangles d'un cheval. *Descinchar*, *quitar ó afloxar las cinchas del caballo*. Lat. *Equi cingulum solvere*.

DESSANGLÉ, *ÉE*, p. p. *Descinchado*, *da*, *etc*.

DESSÉCHANT, *ANTE*, p. et adj. *Desecante*. Lat. *Exsiccans*.

DESSÉCHEMENT, s. m. *El acto de secar alguna cosa*. Lat. *Exsiccatio*.

DESSÉCHER, v. a. *Desecar*, *enxugar*, *secar*. Lat. *Exsiccare*.

DESSÉCHÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Desecado*, *da*, *etc*. Latin, *Exsiccatus*.

DESSEIN, s. m. Volonté, projet, entreprise, intention. *Designio*, *voluntad*, *proyecto*, *intencion*. L. *Consilium*.

Dessein. T. de sciences et d'arts. *Designio*, *pensamiento*, *idea*. Lat. *Animus*.

Dessein. T. de peinture. *Dibuxo*, *delineacion*, *figura ó imagen*. L. *Descriptio*.

A DESSEIN, adv. *Con intento ú intencion*, *adrede*, *de proposito*, *de caso pensado*. Lat. *Consulto*.

DESSELLER, v. a. Oter la selle d'un cheval. *Desensillar*, *quitar la silla al caballo*. Latin, *Ephippium eximere*.

DESSELLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desensillado*, *da*.

DESSERRE, s. fém. Relâchement. *Afloxamiento*, *relaxacion*, *relaxamiento*, *dilatacion*. Lat. *Remissio*.

DESSERRER, v. a. Relâcher ce qui étoit serré. *Afloxar*, *soltar*, *relaxar lo que estaba oprimido*. Lat. *Laxare*.

DESSERRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Afloxado*, *da*, *etc*. Lat. *Laxatus*.

DESSERT, s. f. Dernier service de table. *Postres*, *los frutos*, *dulces y otras cosas que se sirven al fin de las comidas*, *ramillete*. Lat. *Secundæ mensæ*.

DESSERTE, s. f. Ce qu'on ôte de dessus la table d'un grand seigneur. *Sobras*, *lo que queda de la comida al levantar de la mesa*. Lat. *Reliquiæ*.

DESSERVIR, v. a. Oter, lever les viandes, les plats de dessus la table. *Alzar*, *mudar las viandas de la mesa*, *levantar la mesa*. Lat. *Mensam auferre*.

Desservir. Nuire à quelqu'un. *Deservir*, *hacer malos oficios á alguno*. Lat. *Malè de aliquo mereri*.

Desservir. Rendre le service dû à quel que charge ou bénéfice. *Servir un empleo*, *un curato ú beneficio por otros*. Lat. *Munere alicujus fungi*.

DESSERVI, *IE*, part. p. et adj. *Alzado*, *da*, *deservido*, *da*.

DESSICATIF, *IVE*, adj. T. de médecine. *Desecativo*, *va*. Lat. *Desiccandi vim habens*.

DESSICATION, s. f. T. de méd. *La accion de desecar*. L. *Vis desiccandi*.

DESSILLER, v. a. Ouvrir les yeux. *Abrir los ojos*. Lat. *Oculos diducere*.

Dessiller. Fig. Détromper. *Desengañar*. Lat. *Mentis oculos aperire*.

DESSILLÉ, *ÉE*, p. p. et adjec. *Abierto*, *ta*, *hablando de los ojos*.

DESSINATEUR, s. m. Qui dessine. *Dibuxador*, *dibuxante*. Lat. *Delineandi peritus*.

DESSINER, v. a. *Dibuxar*, *delinear qualquiera cosa*. Lat. *Delineare*.

DESSINÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Dibuxado*, *da*. Lat. *Delineatus*.

DESSOLER, v. a. T. de manége. Oter la sole d'un cheval, etc. *Despalmar una cabalgadura*. Latin, *Equo ungulam detrahere*.

DESSOLÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Despalmado*, *da*.

DESSOUDER, v. a. Oter la soudure d'une chose. *Desoldar*. Latin, *Ferraminatum dissolvere*.

DESSOUDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desoldado*, *da*. Lat. *Dissolutus*.

DESSOULER, v. n. *Desemborrachar*, *desembriagarse*. Latin, *Crapulam edormire*.

DESSOULÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desemborrachado*, *da*, *desembriagado*, *da*.

DESSOUS, prép. *Abaxo*, *baxo*, *debaxo*. Latin, *Sub*, *infrà*.

DESSOUS, s. m. La partie inférieure et de dessous d'une chose. *Suelo*, *enves*. Lat. *Pars inferior*.

AU-DESSOUS, prép. *Baxo*, *debaxo*, *ménos*. Il y a encore deux conseillers au dessous de lui : *hay todavia dos consejeros debaxo de él*, *por decir mas modernos*. Lat. *Infrà*.

PAR-DESSOUS, prép. *Por debaxo*. Lat. *Subtus*.

DESSUS, adv. *Encima*, *sobre*. Latin, *Super*.

DESSUS, prép. *Sobre*. Il n'est ni dessus, ni dessous la table : *no está ni sobre*, *ni debaxo de la mesa*. L. *Suprà*.

DESSUS, s. m. Ce qui est le plus haut et le plus exposé à nos yeux, avantage, supériorité. *Alto*, *ventaja*, *superioridad*. Latin, *Excellentia*.

Ci-dessus. *Aquí arriba*, *aquí encima*. Latin, *Anteà*.

Sens dessus dessous. *De ariba abaxo*, *en confusion*. Lat. *Confusè*.

Par-dessus. *Demas á mas*, *ó ademas*. Ils me donnèrent par-dessus telle somme : *me dieron encima tal cantidad*. L. *Præter*.

Le dessus d'une lettre : *El sobre escrito*, *la inscripcion ó cubierta de una carta*. Lat. *Superscriptio*.

Dessus. T. de mus. La partie la plus haute. *Alto*, *tono que tiene una octava arriba sobre el baxo*. L. *Summa vox*.

DESTIN, s. m. Destinée. *Destino*, *hado*, *suerte*. Lat. *Fatum*.

DESTINATION, s. f. Disposition d'une chose. *Destinacion*. L. *Designatio*.

DESTINÉE, s. f. Destin. *Destinacion*, *suerte*. Lat. *Fatum*.

DESTINER, v. act. Déterminer, disposer. *Destinar*, *ordenar*, *señalar*, *determinar*. Lat. *Destinare*.

DESTINÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Destinado*, *da*, *etc*. Lat. *Destinatus*.

DESTITUABLE, adj. masc. et f. Qui peut être déposé, destitué. *Lo que puede ser destituido*. L. *Munere orbandus*.

DESTITUER, v. act. Déposer, ôter une personne d'une charge. *Destituir*, *privar*, *desamparar*, *dexar*. Lat. *Dignitate depellere*.

DESTITUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Destituido*, *da*, *desamparado*, *da*. Lat. *Depulsus*.

DESTITUTION, s. f. Déposition. *Destitucion*, *deposicion*, *privacion*, *desamparo*. Lat. *Depulsio*.

DESTRUCTEUR, s. masc. Celui qui détruit. *Destruidor*, *el que destruye*, *arruina*, *asuela*. Lat. *Eversor*.

DESTRUCTION, s. fém. Ruine, désolation. *Destruccion*, *ruina*, *asolamiento*. Lat. *Eversio*.

DÉSUNION, s. f. Séparation, démembrement. *Desunion*, *separacion de las partes que componen un todo*. Lat. *Disjunctio*.

Désunion. Dissension, discorde. *Desunion*, *discordia*. Lat. *Dissidium*.

DÉSUNIR, v. a. Séparer, disjoindre. *Desunir*, *apartar*, *separar una cosa de otra*. Lat. *Disjungere*.

Désunir. Mettre en dissension, en

désunion. *Desunir, introducir discordia entre los que estaban en buena correspondencia.* Latin, *Dissociare.*

DÉSUNI, IE, part. p. et adjec. *Desunido, da.* Lat. *Disjunctus.*

DÉTACHEMENT, s. masc. T. de guerre. *Destacamento, porcion de gente elegida y apartada del cuerpo principal del exército.* L. *Cohors subducta de exercitu.*

Détachement Désintéressement. *Desinteresamiento, desinteres.* Lat. *Animus ab aliquâ re alienus.*

DÉTACHER, v. a. Séparer, disjoindre. *Desatar, separar, desunir, despegar.* Lat. *Solvere.*

Détacher. Fig. Quitter l'affection qu'on avoit pour quelque chose. *Desatar, soltar, dexar, deshacerse de las afecciones que se tenia para alguna cosa.* L. *Avertere.*

Détacher. T. de guerre. *Destacar, nombrar, elegir, separar una porcion de soldados del cuerpo principal para algun fin.* Lat. *Milites subducere.*

DÉTACHÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desatado, da.* Lat. *Solutus.*

DÉTACHER, v. a. Oter les taches. *Quitar, sacar las manchas de alguna cosa.* Lat. *Emaculare.*

DÉTACHÉ, ÉE, part. p. et adj. *Quitado, da, hablando de manchas.* Lat. *Emaculatus.*

DÉTAIL, s. m. T. de commerce. *Menor, menudo.* L. *Rerum singularum venditio.*

Détail. Figur. Récit, particularités, circonstances d'une affaire. *Relacion por menor, que se hace de una cosa, de un negocio.* Lat. *Singulæ res.*

DÉTAILLER, v. a. Diviser en plusieurs parties. *Cortar, dividir, separar las cosas en muchas partes, vender por menor.* Lat. *Res singulatim vendere.*

Détailler. Figur. *Relatar, referir por menor un negocio, una cosa.*

DÉTAILLÉ, ÉE, p. p. *Cortado, da, dividido, da, en muchas partes.*

DÉTAILLEUR, s. m. Marchand en détail. *Mercader, mercante por menor, por menudo.* L. *Qui singulatim vendit.*

DÉTALER, v. a. Serrer la marchandise exposée en vente. *Encerrar, cerrar la mercancia que se ha puesto en venta.* Lat. *Expositas merces colligere.*

DÉTALÉ, ÉE, part. p. *Encerrado, da, hablando de mercancias.*

DÉTEINDRE, v. a. Oter la couleur. *Desteñir, borrar ó apagar los colores.* Lat. *Decolorare.*

DÉTEINT, TE, part. p. et adj. *Desteñido, da.* Lat. *Decoloratus.*

DÉTELER, v. a. Oter les chevaux attelés. *Desuncir, desguarnecer, quitar á los caballos los aderezos de tirar.* Lat. *Equos abjungere.*

DÉTELÉ, ÉE, part. p. et adjec. *Desuncido, da.*

DÉTENDRE, v. a. Détacher ce qui est tendu. *Descolgar, quitar los adornos de tapicerias ú otras cosas.* L. *Detendere.*

Détendre. Débander, relâcher. *Soltar, relaxar, dilatar ú disminuir la tesura de alguna cosa.* Lat. *Remittere.*

DÉTENDU, UE, part. p. *Descolgado, da.* Lat. *Detensus.*

DÉTENIR, v. a. Être attaché, retenu quelque part. *Detener, quedar, estarse en alguna parte detenido.* Lat. *Detinere.*

Détenir. Occuper, garder des biens, meubles ou immeubles. *Retener, detener en sí los bienes, raices y muebles de otro.*

DÉTENU, UE, part. p. et adjec. *Detenido, da.* Latin, *Detentus.*

DÉTENTE, s. f. Ce qui sert à faire lâcher le ressort d'une arme à feu. *Fiador de una arma de fuego.* Lat. *Lingula.*

DÉTENTEUR, DÉTENTRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui occupe des biens. *Detentador, ora, el ó la que retiene la posesion que no le toca.* Latin, *Injustus possessor.*

DÉTENTION, s. f. Captivité, esclavage. *Detencion, captividad, esclavitud, prision.* Lat. *Captivitas.*

Détention, possession de quelque bien. *Detencion, retencion de lo que á uno no le toca.* Lat. *Injusta alieni possessio.*

DÉTERGER, v. a. T. de médecine. Nettoyer le corps. *Limpiar el cuerpo, purgar.* Lat. *Detergere.*

DÉTÉRIORATION, s. f. L'action de détériorer. *Deterioracion, daño que recibe alguna cosa.* Lat. *Depravatio.*

DÉTÉRIORER, v. n. Gâter, rendre pire. *Deteriorar, empeorar y menoscabar alguna cosa.* Lat. *Depravare.*

DÉTÉRIORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deteriorado, da.* Lat. *Depravatus.*

DÉTERMINATION, s. f. Décision, résolution, disposition. *Determinacion, decision, resolucion.* Lat. *Constituta.*

DÉTERMINÉ, s. m. Hardi, téméraire. *Determinado, osado.* Lat. *Audax.*

DÉTERMINÉMENT, adv. Expressément, positivement. *Determinadamente, positivamente.* Lat. *Definite.*

DÉTERMINER, v. a. Conclure, résoudre. *Determinar, acordar, resolver lo que se ha de executar.* L. *Constituere.*

Déterminer. Décider. *Determinar, decidir, resolver, juzgar, sentenciar alguna cosa.* Lat. *Statuere.*

DÉTERMINÉ, ÉE, part. pass. *Determinado, da, etc.* L. *Constitutus.*

DÉTERRER, v. a. Exhumer une personne qui a été enterrée. *Desenterrar, exhumar, sacar un cuerpo ú cadaver del sepulcro.* L. *Cadaver è terrâ effodere.*

Déterrer. Trouver, découvrir une chose cachée. *Desenterrar, descubrir lo que está ocultado.* Lat. *Reperire.*

DÉTERRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desenterrado, da.* Lat. *Repertus.*

DÉTESTABLE, adj. m. et f. *Detestable, abominable.* Lat. *Abominandus.*

DÉTESTABLEMENT, adv. *Abominablemente, horriblemente.* Lat. *Detestandum in morem.*

DÉTESTATION, s. f. *Detestacion, execracion.* Lat. *Detestatio.*

DÉTESTER, v. a. *Detestar, abominar, aborrecer.* Lat. *Detestari.*

DÉTESTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Detestado, da.* Lat. *Detestatus.*

DÉTIGNONNER, v. a. Arracher le tignon, la coiffure. *Desmoñar, quitar el moño.* Lat. *Crinibus trahere.*

DÉTIGNONNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desmoñado, da.*

DÉTIRER, v. a. Étendre. *Estirar, alargar, dilatar, tirar alguna cosa extendiendola.* Lat. *Extendere.*

DÉTIRÉ, ÉE, part. p. et adjec. *Estirado, da, etc.* Lat. *Extensus.*

DÉTISER, v. a. Oter les tisons du feu. *Desatizar, descomponer el fuego.* Lat. *Titiones ab igne tollere.*

DÉTISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desatizado, da, quitado los tizones.*

DÉTONNER, v. n. Ne pas chanter juste. *Desentonar.* L. *A tono deflectere.*

DÉTORDRE, v. a. *Destorcer, deshacer lo torcido.* Lat. *Evolvere.*

DÉTORS, SE, part. p. et adjec. *Destorcido, da.* *Evolutus.*

DÉTORSE, s. f. Voyez *Entorse.*

DÉTORTILLER, v. a. Défaire ce qui est tortillé. *Desenvolver, destorcer.* Lat. *Intortum detorquere.*

DÉTORTILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenvuelto, ta, destorcido, da.*

DÉTOUPER, v. a. Oter l'étoupe qui bouchoit quelque chose. *Quitar la estopa ó cañamazo que tapaba alguna cosa.* Lat. *Vas opertum relinere.*

DÉTOUR, s. m. Circuit. *Rodeo, circuito, vuelta ó regate.* Lat. *Circuitus.*

Détour. Circuit, prétexte, finesse. *Rodeo, circuito, escape, efugio, pretexto, maña, sutileza.* Lat. *Suffugium.*

DÉTOURNER, v. a. Donner un mouvement contraire. *Dar vuelta al reves.* Lat. *Deflectere.*

Détourner. Oter une chose d'un lieu. *Desviar, alejar, apartar de sí ú de su lugar ó camino alguna cosa.* L. *Avertere.*

Détourner. C'est proprement voler. *Alejar, poner á parte, y propiamente robar.*

Détourner. Dissuader, faire changer de résolution. *Desviar, disuadir.* Latin, *Avocare.*

Détourner. Empêcher de travailler. *Desviar, impedir de trabajar, estorvar.*

DÉTOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desviado, da, etc.* *Avocatus.*

DÉTOURNÉ, ÉE, adj. m. et f. *Desviado, da.* Lat. *Avius.*

DÉTRACTER, v. a. Médire de quelqu'un. *Detractar, infamar, denigrar la honra de alguno.* L. *Aliquem lacerare.*

DÉTRACTEUR, s. m. Médisant. *Detractor, el maldiciente é infamador.* Lat. *Maledicus.*

DÉTRACTION, s. f. Médisance. *Detraccion, conversacion mordaz, denigrativa con que se quita y disminuye la fama de alguno.* Lat. *Maledicentia.*

DÉTREMPE, s. f. T. de peinture. *Colores desleidos solo con el agua, cola y alguna goma.* Lat. *Colores aquâ diluti.*

Détrempe. Fig. *Se dice de las cosas que no pueden durar ó subsistir mucho tiempo.* Lat. *Infirmus.*

DÉTREMPER, v. a. Mouiller, imbiber d'eau. *Remojar, empapar, embeber.* Lat. *Diluere.*

DÉTREMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Remojado, da.* Lat. *Dilutus.*

DÉTRESSE, s. f. *Pena de spíritu.* Lat. *Angor.*

DÉTRIMENT, s. m. T. de pratique. Perte, dommage. *Detrimento, daño, menoscabo.* Lat. *Detrimentum.*

DÉTROIT, s. m. Passage étroit, lieu serré. *Estrecho, paso estrecho, brazo de mar, camino angosto.* Lat. *Fauces.*

Détroit. Isthmes ou langues de terres qui sont entre deux mers. *Istmo, estrecho de tierra entre dos mares.* Lat. *Fretum.*

Détroit. Ressort, juridiction. *Distrito, jurisdiccion.* Cette paroisse est dans le détroit de ce parlement : *esta parroquia está en el distrito de esta jurisdiccion ó audiencia.* Lat. *Conventus.*

DÉTRUMPER, v. a. Désabuser. *Desengañar.* Lat. *Errorem alic. eripere.*

DÉTROMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desengañado, da.* L. *Ab errore aversus.*

DÉTRONER, v. a. *Destronar, desposeer, deponer del trono.* Latin, *Aliquem de solio dejicere.*

DÉTRONÉ, ÉE, p. p. *Destronado, da, etc.* Latin, *Dejectus.*

DÉTROUSSER, v. a. Laisser tomber une chose troussée. *Desenfaldar.* Lat. *Togam demittere.*

Détrousser. Voler. *Hurtar, robar.* Cette route est dangereuse, on y détrousse les passans : *esta ruta ó camino es peligroso, roban á los caminantes.* Lat. *Spoliare.*

DÉTROUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenfaldado, da.* Lat. *Demissus.*

DÉTRUIRE, v. a. Ruiner, perdre, anéantir. *Destruir, deshacer, arruinar, asolar, echar á perder.* Lat. *Destruere.*

Détruire. Réfuter. *Destruir; refutar un argumento ú otra cosa.* Lat. *Evertere.*

DÉTRUIT, TE, p. p. *Destruido, da, aniquilado, da, etc.* L. *Destructus.*

DETTE, s. f. Chose due. *Deuda, la obligacion que uno tiene de pagar ó reintegrar á otro alguna cosa.* Latin, *Debitum.*

Dette. Fig. Devoir, pour tout ce qu'on est obligé de faire. *Obligacion, lo que uno está obligado de hacer.* Lat. *Officium.*

DÉVALISER, v. a. Voler les passans. *Despojar, robar, hurtar á los caminantes.* Lat. *Spoliare.*

DÉVALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despojado, da, robado, da.* L. *Spoliatus.*

DEVANCER, v. a. Prendre le devant. *Adelantar, tomar ó ganar la delantera.* Lat. *Antecedere.*

Devancer. Fig. Surpasser. *Adelantar, sobrepujar, exceder á otro.* L. *Præcurrere.*

DEVANCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Adelantado, da.* Lat. *Præcursus.*

DEVANCIER, IÈRE, s. m et f. Celui ou celle qui a précédé. *Antecesor, ora, el que precedió á otro en alguna dignidad, empleo, etc.* Lat. *Antecessor.*

DEVANT, propos. de tems et de lieu. *Ante, delante.* Lat. *Ante.*

DEVANT, adv. *Ante, delante.* Lat. *Antè.*

Devant. La partie antérieure, ou qui se présente la première. *Delantera, la parte anterior de qualquiera cosa.* Latin, *Pars anterior.*

DEVANTIÈRE, s. f. Sorte de long tablier ou de jupe fendue par derrière, que les femmes portent quand elles montent à cheval. *Devantal largo y partido por medio, que las mugeres llevan quando montan á caballo al modo de los hombres.* Lat. *Involucre*

DÉVASTATION, s. f. Désolation d'un pays. *Devastacion, destruccion y desolacion de algun reyno.* L. *Vastatio.*

DÉVASTER, v. a. Dépeupler, désoler, saccager. *Devastar, despoblar, destruir y desolar algun reyno.* L. *Vastare.*

DÉVASTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Devastado, da.* Lat. *Vastatus.*

DÉVELOPPER, v. a. Oter l'enveloppe qui cache quelque chose. *Desenvolver lo envuelto.* Latin, *Explicare.*

Développer. Fig. *Desenvolver, desenredar, deshebrar, aclarar, declarar, descubrir lo que estaba enredado y oscuro.*

DÉVELOPPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desenvuelto, ta.* Lat. *Explicatus.*

DEVENIR, v. n. pass. Commencer d'être. *Empezar á ser, hacerse.* Les cerises deviennent rouges en mûrissant : *las guindas, en madurando, empiezan á tomar color.* Lat. *Fieri.*

Devenir riche et puissant : *Hacerse rico y poderoso.* Lat. *Divitias comparare.*

Devenir pauvre : *Empobrecer.* Lat. *Bonis exhauriri.*

Devenir amoureux : *Enamorarse.* Lat. *Amoris vias ingredi.*

Devenir muet : *Enmudecer, quedar mudo, perder la palabra.* L. *Obmutescere.*

Devenir beau : *Hermosear, hacerse hermoso.* Lat. *Pulchriorem fieri.*

Devenir fou : *Enloquecer.* L. *Insanire.*

Devenir. Fig. *Volverse.* On devient sage avec l'âge : *con la edad se vuelve uno cuerdo.* Lat. *Ætate sapimus.*

Devenir. Être. *Ser.* Nous ne songeons jamais bien à ce que nous deviendrons après la mort : *no pensamos nunca á lo que seremos despues de muertos.*

Devenir. Faire quelque chose. Il est si gueux, qu'il ne sait que devenir : *es tan pobre que no sabe que hacerse.* Que devenez-vous ? *Que se hace usted ?* L. *Agere.*

Devenir. Aboutir. *Rematar, terminar, parar.* Je ne sais que deviendra cette affaire : *yo no se en que parara este negocio.* Lat. *Evadere.*

Devenir. S'évanouir, se perdre, ne paroître plus. *Desvanecerse, perderse, desaparecerse.* On ne sait ce qu'est devenu le bien de cet homme : *no se sabe lo que se ha hecho de la hacienda de este hombre, se ha desvanecida.* Lat. *Evanescere.*

DEVENU, UE, p. p. et adj. *Hecho, cha.* Qu'est devenu un tel : *que se ha hecho de fulano.* Lat. *Factus.*

DÉVERGONDÉ, ÉE, adj. et subs. Emporté, ée, qui n'a point de honte. *Desvergonzado, da, atrevido, da, que no tiene verguenza.* Lat. *Inverecundus.*

DÉVERROUILLER, v. a. Ouvrir ou ôter les verrouils. *Abrir ó quitar los cerrojos.* Lat. *Pessulum removere.*

DEVERS, propos. de tems et de lieu. *Hácia.* Lat. *Versùs.*

DÉVÊTIR, v. a. Oter ses vêtemens. *Desnudar, desnudarse, quitar el vestido ú ropa.* Lat. *Vestes exuere.*

Se dévêtir. Fig. *Desnudarse, desapropiarse de alguna cosa.* Lat. *Exuere se.*

DÉVÊTU, UE, p. p. et adj. *Desnudado, da.* Lat. *Exutus.*

DÉVIDER, v. a. Mettre en écheveau ou en peloton. *Devanar, ovillar.* Lat. *Filum in orbes glomerare.*

DÉVIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Devanado, da, ovillado, da.*

DÉVIDEUR, EUSE, adj. Ouvrier qui devide. *Devanador, ora, el ó la que devana.* Lat. *Qui filum glomerat.*

DÉVIDOIR, s. m. Instrument qui sert à devider. *Argadillo.* L. *Rhombus.*

DEUIL, s. m. Tristesse, douleur. *Tristeza.* Lat. *Luctus.*

Deuil. Habit qu'on porte en signe de douleur. *Luto, el vestido negro que se lleva en señal de tristeza y dolor.* Latin, *Vestimentum funebre.*

DEVIN, DEVINERESSE, s. m. et f. Qui prédit l'avenir. *Adivino, na, agorero, ra.* Lat. *Vates.*

Devin. Celui qui déchiffre ou explique une énigme, ou découvre ce qui est obscur. *El que decifra y declara el sentido de una enigma ó duda intrincada y obscura.* Lat. *Interpres.*

DEVINER, v. a. Prédire l'avenir. *Adivinar, predecir.* Lat. *Vaticinari.*

Deviner. Découvrir une chose cachée, obscure et inconnue. *Adivinar, descubrir, conocer lo oculto.* Lat. *Divinare.*

DEVINEUR Voyez. *Devin.*

DÉVISAGER, v. a. Défigurer le visage. *Arañar, desfigurar el rostro.* Lat. *Faciem deformare.*

DÉVISAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arañado, da, etc.*

DEVISE, s. f. *Divisa, lema, mote.* Lat. *Inscriptio.*

DEVISER, v. n. Causer, s'entretenir. *Conversar, platicar, hablar uno con otro, conferir, tratar.* Lat. *Confabulari.*

DÉVOIEMENT, s. m. *Seguidillas, cámaras.* Lat. *Ventris dejectio.*

DÉVOILEMENT, s. m. L'action de dévoiler. *La accion de correr el velo que ocultaba las cosas deseadas de saber, ó ver.* Lat. *Veli reductio.*

DÉVOILER, v. a. Oter le voile. *Quitar el velo.* Lat. *Velum detrahere.*

Dévoiler. Fig. *Alzar el velo, descifrar, descubrir, manifestar lo que se tenia oculto, escondido.* Lat. *Palam facere.*

DÉVOILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, hablando del velo.*

DEVOIR, s. m. Ce à quoi on est obligé. *Obligacion, deber.* Lat. *Officium.*

Dernier devoir : *Obsequias, exequias que se hacen á un difunto.* Lat. *Justa.*

Faire son devoir : *Hacer su deber.* Lat. *Officio fungi.*

DEVOIR, v. a. Être obligé de faire une chose. *Deber, estar obligado á pagar, satisfacer y cumplir la deuda, la obligacion, el contrato.* Lat. *Debere.*

Devoir. Avoir des dettes. *Deber, tener deudas.*

DU, UE, p. p. et adj. *Debido, da.* Lat. *Debitus.*

DÉVOLU, UE, adj. Ce qui est acquis par un droit de dévolution. *Lo que se adquiere por derecho de devolucion.* Latin, *Devolutus.*

DÉVOLUT, s. m. Provision de Cour de Rome, pour un bénéfice vacant, par nullité de titre, ou par incapacité du titulaire. *Devoluto, provision del Papa, para un beneficio vacante.* Lat. *Beneficii à Papá collatio.*

DÉVOLUTAIRE, s. m. Celui qui poursuit un bénéfice par dévolut. *El que pretende un beneficio caido ó vacante por devolucion.* L. *Qui beneficium impetravit.*

DÉVOLUTION, s. f. T. de palais. Droit acquis par succession de degré en degré. *Devolucion, derecho adquirido por sucesion de grado en grado.* Latin, *Jus devolutum.*

DÉVORANT, ANTE, adj. Qui dévore. *Devoraz.* Lat. *Devorans.*

DEVORATEUR, s. m. Celui qui dévore. *Devorador*. Latin, *Vorax*.

DÉVORER, v. a. Manger goulument. *Devorar, tragar y consumir*. Lat. *Devorare*.

Dévorer. Figur. Je sens un feu qui me dévore. *Yo siento un fuego que me consume, que me abrasa*. Lat. *Ignibus uror*.

DÉVORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Devorado, da, etc*. Lat. *Devoratus*.

DÉVOT, OTE, adj. et s. Pieux. *Devoto, ta, fervoroso y dedicado á obras de piedad*. Lat. *Religiosus*.

DÉVOTEMENT, adv. *Devotamente*. Lat. *Religiosè*.

DÉVOTION, s. f. Piété. *Devocion, adoracion, veneracion*. Lat. *Pietas in deum*.

Faire ses dévotions : *Ir á confesar y comulgar*. Lat. *Corpus christi sumere*.

Dévotion. Dévouement entier au service de quelqu'un. *Devocion, inclinacion cordial*. Lat. *Obsequium*.

DÉVOUEMENT, s. m. Action de se dévouer au service de quelqu'un. *El acto de dedicarse enteramente al servicio y amistad de alguno*. Lat. *Devotio*.

DÉVOUER, v. a. Se donner entièrement à quelqu'un. *Dedicarse enteramente al servicio y amistad de alguno*.

Dévouer. Se dévouer, se sacrifier pour sa patrie. *Dedicarse, sacrificarse por su patria*. Lat. *Devovere se*.

DÉVOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dedicado, da*. Lat. *Devotus*.

DÉVOYER, sé *DÉVOYER*, v. n. pass. Sortir de la bonne voie, s'égarer du droit chemin. *Desviarse, alzarse, errar, salir de la via recta, hablando de camino, y del modo de obrar*. L. *Declinare de viâ*.

Dévoyer. T. de médecine. Causer le dévoiement. *Destemplarse, desconcertarse el vientre, tener cámaras*.

DÉVOYÉ, ÉE, p. p. *Desviado, da, etc*. Lat. *Declinatus*.

DEUTÉRONOME, s. m. L'un des livres de l'Écriture, composé par Moïse. *Deuteronomio*. Lat. *Deuteronomium*.

DEUX, s. m. plur. Nom du nombre qui suit l'unité. *Dos* Lat. *Duo, duæ*.

DEUXIÈME, adj. m. et f. numéral. Second. *Secundo*. Lat. *Secundus*.

DEUXIÈMEMENT, adv. Secondement. *Secundariamente*. Lat. *Secundò*.

DEXTERITÉ, s. f. Adresse. *Destreza, habilidad, arte, primor*. Latin, *Dexteritas*.

DIA

DIABÈTES, s. m. T. de médecine. Évacuation copieuse de la boisson, par les conduits de l'urine. *Diabetica, enfermedad de la orina*. Lat. *Diabetes*.

Diabètes. T. d'hydraulique. Siphon. *Diabetes, máquina hydráulica specie de cantimplora*. L. *Siphon diabetes dictus*.

DIABÉTIQUE, adj. m. et f. *Diabetico, ca*. Lat. *Diabeticus*.

DIABLE, s. m. Démon, mauvais ange. *Diablo, el demonio* Lat. *Diabolus*.

Diable de mer. Poisson. *Diablo marino, pez sumamento feo*.

DIABLEMENT, adv. *Como el diablo*. Latin, *Valdè*.

DIABLERIE, s. f. *Diablura, accion temeraria*. Lat. *Veneficium*.

DIABLESSE, s. f. Méchante femme. *Diablesa, muger mala*. Lat. *Baccha*.

DIABLOTIN, s. m. Petit diable. *Diablillo pequeño*. Lat. *Parvus diabolus*.

Diablotin. Pastille de chocolat. *Pastillita de chocolate, guarnecida por encima de grageas finas*. Lat. *Pastillus è chocolatà confectus*.

DIABOLIQUE, adj. m. et f. *Diabolico, ca*. Lat. *Diabolicus*.

DIABOLIQUEMENT, adv. *Diabolicamente*. L. *Diabolicum in modum*.

DIACHYLON, s. m. T. de pharmacie. Espèce d'emplâtre. *Diaquilon*. Lat. *Diachylum*.

DIACODIUM, s. m. T. de pharmacie. *Diacodion*. Lat. *Diacodion*.

DIACONAT, s. m. Le second des ordres sacrés. *Diaconato, la segunda de las órdenes sacras*. Lat. *Diaconatus*.

DIACONIE, s. f. *Diaconia*.

DIACRE, s. m. Ministre qui sert à l'autel. *Diacono*. Lat. *Diaconus*.

DIADÈME, s. m. *Diadema*.

Diadème. T. de blason. Les ceintres ou cercles d'or qui servent à fermer les couronnes des souverains. *Diadema*. Latin, *Fascia candida*.

Diadème. Se prend en général pour la dignité royale ou la souveraineté. *Diadema, se toma tambien por la corona ó soberanía*. Lat. *Diadema*.

DIAGONAL, ALE, adj. Terme de géométrie. *Diagonal*. Lat. *Diagonalis*.

DIAGONALEMENT, adv. D'une manière diagonale. *Diagonalmente*. Lat. *Diagonaliter*.

DIAGRÈDE, s. m. T. de pharmacie. *Diagridio*. Lat. *Diagridium*.

DIALECTE, s. m. Langage particulier d'une province. *Dialecto*. Latin, *Dialectus*.

DIALECTICIEN, s. m. Logicien. *Dialectico, el que sabe y enseña la dialectica*. Lat. *Dialecticus*.

DIALECTIQUE, s. f. Logique. *Dialectica*. Lat. *Dialectica*.

DIALECTIQUEMENT, adv. En dialecticien. *Dialecticamente*. Lat. *Dialecticè*.

DIALOGISER, v. n. Terme d'école. *Dialogar*. Lat. *Dialogos texere*.

DIALOGISME, s. m. Espèce de dialogue. *Dialogismo*. Lat. *Dialogismus*.

DIALOGUE, s. m. Entretien entre deux ou plusieurs personnes. *Dialogo, dialoguito*. Lat. *Dialogus*.

DIAMANT, s. m. Pierre précieuse. *Diamante, piedra preciosa, diamantazo, diamanton*. Lat. *Adamas*.

DIAMANTAIRE, s. m. Lapidaire. *Lapidario*. Lat. *Lapidarius*.

DIAMARGARITON, s. m. T. de pharm. *Diamargariton*. L. *Diamargariton*.

DIAMÉTRAL, ALE, adj. Ce qui appartient au diamètre. *Diametral*. Lat. *Diameter*.

DIAMÉTRALEMENT, adv. En manière de diamètre. *Diametralmente*. Lat. *Ex diametro*.

DIAMÈTRE, s. m. T. de géométrie. *Diametro*. Lat. *Diametros*.

DIAMORUM, s. m. T. de pharmacie. *Diamoron*.

DIANE, s. f. T. de guerre. *Diana, es romper el nombre con el toque de las cexas al llegar la aurora*. Latin, *Ultimæ vigiliæ signum*.

DIAPALME, s. m. T. de pharmacie. Espèce d'emplâtre. *Diapalma, emplasto*. Lat. *Diapalma*.

DIAPASME, s. m. Sorte d'emplâtre odoriférante. *Diapasma*. Lat. *Diapasma*.

DIAPASON, s. m. T. de musique. *Diapason*. Lat. *Diapason*.

DIAPEDISIS, s. m. T. de médecine. *Diapedisis*. Lat. *Diapedisis*.

DIAPENTE, s. m. T. de musique. *Diapente*. Lat. *Diapente*.

DIAPHANE, adj. m. et f. Transparent. *Diáfano, na*. Lat. *Perlucidus*.

DIAPHANÉITÉ, s. f. Transparence. *Diafanidad*. Lat. *Corporum luciditas*.

DIAPHORÉTIQUE, adj. m. et f. T. de médecine. *Diaforético, ca*. Lat. *Discussorius*.

DIAPHRAGME, s. m. T. d'Anatomie. Muscle en partie tendineux, qui sépare la poitrine d'avec le bas-ventre. *Diafragma*. Lat. *Diaphragma*.

DIAPHRAGMATIQUE, adject. *Diafragmatico, ca*. L. *Diaphragmaticus*.

DIAPRÉ, adj. Espèce de prune. *Diaprea*. Lat. *Pruna violacea*.

DIAPRUM ou *DIAPRUNUM*, s. m. T. de pharmacie. *Diaprunis ú diapruno*.

DIARRHÉE, s. f. T. de médecine. Cours de ventre. *Diarrea*. Lat. *Dejectio*.

DIARTHROSE, s. f. T. d'anatomie. *Diartrosis*. Lat. *Diartrosis*.

DIASTOLE, s. m. T. d'anatomie. *Diastole*. Lat. *Diastolus*.

DIATESSARON, s. m. T. de musique. *Diatesaron*.

DIATONIQUE, adj. m. et f. T. de musique. *Diatonico*. Lat. *Diatonicus*.

DICTAME, s. m. T. de botanique. *Dictamo, planta*. Lat. *Dictamnum*.

DICTAMEN, s. m. Sujétion, mouvement, sentiment de la conscience. *Dictamen, sugestion ó inspiracion que inclina persuadiendo*.

DICTATEUR, s. m. Magistrat romain. *Dictador*. Lat. *Dictator*.

DICTATURE, s. f. Dignité, emploi de dictateur. *Dictatura, dignidad de dictator*. Lat. *Dictatura*.

DICTÉE, s. f. Ce qu'on dicte pour être écrit en même tems. *Lo que se dicta al escribiente ú secretario*. L. *Dictata*.

DICTER, v. a. Faire écrire sous soi à mesure que l'on prononce. *Dictar*. Lat. *Dictare*.

Dicter. Figur. Se dit des mouvemens de l'ame qui nous poussent à faire quelque chose. *Dictar, inspirar ó sugerir varios impulsos del ánimo*. Lat. *Suadere*.

DICTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dictado, da*. Lat. *Dictatus*.

DICTION, s. m. Mot d'une langue. *Diccion, la primera y mas significativa parte de una lengua*. Lat. *Dictio*.

Diction. Style. *Diccion, estilo, modo, forma de hablar*.

DICTIONNAIRE, s. m. *Diccionario, el libro que, en forma de catalogo, contiene, por órden alfabético, todas las dicciones de una ó mas lenguas*. Lat. *Dictionarium*.

DICTON, s. m. Espèce de proverbe ou de sentence. *Especie de proverbio ó de sentencia*. Lat. *Adagium*.

Dicton, C'est aussi une raillerie ou un mot plaisant et piquant. *Dicterio*, *dicho satirico*, *picante*, *mordaz*. Lat. *Jocus*.

DIDACTIQUE, adj. Qui sert à enseigner. *Didascalico*, *ca*. Lat. *Didascalicus*.

DIDEAU, s. m. T. de pêcheurs. Espèce de filet. *Red barredera*. Latin, *Retis genus*.

DIÉRÈSE, s. f. Figure de grammaire. Division. *Dieresis*. Lat. *Dieresis*.

DIÈSE, s. m. T. de musique. *Diesi*. Lat. *Diesis*.

DIÈTE, s. f. Régime de vivre, abstinence. *Dieta*, *el regimen de vivir con moderacion*. Lat. *Diæta*.

Diète. Assemblée des États de certains pays. *Dieta*, *la asamblea*, *de los estados del imperio de Alemania*. Lat. *Comitia*.

DIEU, s. m. *Dios*. La Fête-Dieu: *Corpus Christi*. Lat. *Deus*.

Dieu. Faux Dieux des Païens. *Dios*, *falso Dios de los Paganos ó Gentiles*. Lat. *Numen*.

DIEUTELET, s. m. Petit Dieu des Païens. *Diosesito de los Paganos*. Lat. *Numenculus*.

DIFFAMANT, *ANTE*, adj. Qui diffame. *Lo que disfama*. Lat. *Probrosus*.

DIFFAMATEUR, s. m. Celui qui diffame. *Disfamador*, *el que quita el credito*. Lat. *Sycophanta*.

DIFFAMATION, s. f. Action qui ôte la réputation. *Disfamacion*, *la accion de disfamar*. Lat. *Famæ obtrectatio*.

DIFFAMATOIRE, adj. m. et f. Qui diffame. *Disfamatorio*, *ria*. Latin, *Probrosus*.

DIFFAMER, v. a. Déshonorer, ôter la réputation. *Disfamar*, *quitar la honra y reputacion*. Lat. *Infamare*.

DIFFAMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Disfamado*, *da*. Lat. *Infamatus*.

DIFFÉREMMENT, adv. D'une manière différente. *Diferentemente*, *diversamente*. Lat. *Diversè*.

DIFFÉRENCE, s. f. Diversité. *Diferencia*, *diversidad*. Lat. *Differentia*.

Différence. Distinction. *Diferencia*, *distincion*. Lat. *Discrimen*.

DIFFÉRENCIER, v. a. Causer de la différence, distinguer. *Diferenciar*, *hacer diferencia*, *distinguir*. L. *Distinguere*.

DIFFÉRENCIÉ, *ÉE*, p. p. *Diferenciado*, *da*, *etc*. Lat. *Distinctus*.

DIFFÉRENT, s. m. Dispute, démêlé, contestation, procès, querelle. *Disputa*, *controversia*, *question*, *contienda*, *riña*, *pleyto*. Lat. *Dissidium*.

DIFFÉRENT, *ENTE*, adj. Dissemblable. *Diferente*, *diverso*, *distinto y no parecido*. Lat. *Diversus*.

DIFFÉRER, v. a. Remettre à une autre fois, prolonger, retarder. *Diferir*, *dilatar*, *retardar ó suspender una cosa hasta otro tiempo*. Lat. *Differre*.

DIFFÉRER, verb. neut. Être différent. *Diferir*, *distinguirse*, *ser diferente*. Lat. *Distare*.

DIFFÉRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Diferido*, *da*. Lat. *Dilatus*.

DIFFICILE, adj. m. et f. Qui donne de la peine. *Dificil*. Lat. *Difficilis*.

Difficile. Se dit d'une personne difficile, fantasque, capricieuse. *Malcontento*, *ta*, *el sugeto que muestra disgusto de todo*, *y es dificil de contentarse*, *fantastico*, *caprichoso*. Lat. *Morosus*.

DIFFICILEMENT, adv. Avec peine. *Dificilmente*, *de una manera dificil*, *molesta y trabajosa*. Lat. *Difficilè*.

DIFFICULTÉ, s. f. Peine, travail, obstacle. *Dificultad*, *embarazo*, *pena*, *trabajo*, *obstaculo*. Lat. *Difficultas*.

DIFFICULTUEUX, *EUSE*, adj. Qui forme sans cesse des disputes. *Dificultoso*, *sa*. Lat. *Scrupulosus*.

DIFFORME, adj. m. et f. Laid. *Disforme*, *feo*, *a*, *horroroso*, *sa*. Lat. *Deformis*.

DIFFORMER, v. a. T. de palais. Oter la forme. *Desfigurar*, *borrar*, *quitar la forma á una cosa*. Latin. *Deformare*.

DIFFORMÉ, *ÉE*, p. p. *Desfigurado*, *da*. Lat. *Deformatus*.

DIFFORMITÉ, s. f. Laideur, irrégularité. *Disformidad*, *fealdad*, *irregularidad*, *desproporcion*. L. *Deformitas*.

DIFFUS, *USE*, adj. Prolixe, étendu. *Difuso*, *sa*, *prolixo*, *xa*, *dilatado*, *da*, *extendido*, *da*. Lat. *Diffusus*.

DIFFUSÉMENT, adv. D'une manière diffuse. *Difusamente*, *espaciosamente*, *ampliamente*, *prolixamente*. L. *Fusè*.

DIFFUSION, s. f. Prolixité dans le discours. *Difusion*, *prolixidad*, *extension*, *dicese ordinariamente del discurso ó narracion*. Lat. *Diffusio*.

DIGASTRIQUE, adj. T. d'anatomie. *Digastrico*, *músculo que mueve la quixada*. Lat. *Digastricus*.

DIGÉRER, v. a. Cuire les alimens dans l'estomac. *Digerir* Lat. *Digerere*.

Digérer. Ranger, mettre en ordre. *Digerir*, *ordenar*, *poner en forma y corriente las cosas*. Lat. *Perficere*.

Digérer. Fig. Souffrir patiemment. *Digerir*, *sufrir ó llevar con paciencia*. Lat. *Patienter ferre*.

DIGÉRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Digerido*, *da*, *digesto*, *ta*: ce dernier est peu usité. Lat. *Coctus*.

DIGESTE, s. m. T. de droit. Compilation faite par l'ordre de Justinien, Empereur d'Orient. *Digesto*, *recopilacion de las decisiones del derecho*, *mandado por el Emperador Justiniano*. Lat. *Digesta*.

DIGESTIF, *IVE*, adj. Qui aide à la digestion. *Digestivo*, *va*, *lo que es capaz de facilitar la digestion*. Lat. *Digestivus*.

Digestif. T. de pharmacie. *Digestivo*, *unguento*. Lat. *Digestivum*.

DIGESTION, s. f. Coction des alimens. *Digestion*. Lat. *Concoctio*.

Digestion. Ce qui est de dure digestion. *Digestion*, *lo que es de mala digestion*, *sea en quanto al genio de los hombres*, *ú de los negocios*. L. *Res non parvi laboris*.

DIGNE, adj. m. et f. Qui mérite quelque chose. *Digno*, *gna*, *benemerito*, *ta*. Lat. *Dignus*.

DIGNEMENT, adv. D'une manière digne. *Dignamente*. Lat. *Dignè*.

DIGNITÉ, s. f. Charge, emploi considérable. *Dignidad*, *cargo*, *empleo honorifico*, *magistrado*, *prelatura*, *oficio considerable*. Lat. *Dignitas*.

Dignité. Grandeur, éclat. *Dignidad*, *grandeza*, *magnificencia en el andar*, *en el proceder*.

DIGRESSION, s. f. Écart du principal sujet du discours. *Digresion*, *vicio de la eloquencia*, *y se comete quando un orador se aparta de su principal asunto*. Latin, *Digressio*.

DIGUE, s. f. Chaussée servant à retenir les eaux. *Dique*, *defensa ó reparo artificioso para detener las aguas*, *fabricado de varios materiales*. Lat. *Moles*.

DILAIEMENT, s. m. Fuite, chicane, tergiversation. *Escapatoria*, *excusa*, *efugio*, *tergiversacion*. Lat. *Dilatio*.

DILAPIDER, v. a. Dépenser, dissiper mal à propos. *Dilapidar*, *destruir ó gastar mal los bienes que son propios*. Lat. *Dilapidare*.

DILATATION, s. f. Extension. *Dilatacion*, *extension*. Lat. *Dilatatio*.

DILATER, v. a. Étendre, élargir. *Dilatar*, *extender*, *alargar*. L. *Dilatare*.

DILATÉ, *ÉE*, p. p. *Dilatado*, *da*, Lat. *Dilatatus*.

DILATOIRE, adj. m. et f. T. de pal. *Dilatorio*, *ria*. Lat. *Moratorius*.

DILAYER, v. a. Différer, fuir, chicaner, *Diferir*, *suspender ó retardar la execucion de alguna cosa*. Lat. *Differre*.

DILAYÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Diferido*, *da*, *etc*. Lat. *Dilatus*.

DILECTION, s. f. Amitié. *Dileccion*, *tratamiento de amistad*, *que el Papa usa en las cartas que escribe al Emperador y Reyes*. Lat. *Dilectio*.

DILEMME, s. m. T. de logique. Espèce d'argument fourchu. *Dilema*, *argumento cornuto*. Lat. *Dilemma*.

DILIGEMMENT, adv. Promptement. *Diligentemente*, *cuidadosamente*, *con prontitud*. Lat. *Celeriter*.

DILIGENCE, s. f. Activité, promptitude, exactitude. *Diligencia*, *actividad*, *cuidado*, *prontitud*. Lat. *Celeritas*.

Diligences. T. de palais. Poursuites nécessaires à faire dans les procès. *Diligencias*, *las execuciones y cumplimientos de autos*. Lat. *Negotia forensia*.

DILIGENT, *ENTE*, adj. Actif, expéditif, soigneux. *Diligente*, *cuidadoso*, *activo*. Lat. *Diligens*.

DILIGENTER, v. a. Travailler avec diligence. *Despachar*, *abreviar*. Lat. *Accelerare*.

DILIGENTER, v. n. Faire avec diligence. *Diligenciar*, *hacer las cosas con diligencia y prontitud*.

DILIGENTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Despachado*, *da*, *hecho*, *cha*, *con diligencia*, *prontitud*. Lat. *Acceleratus*.

DIMANCHE, s. m. *Domingo*. Lat. *Dies dominica*.

DIMENSION, s. f. Mesure. *Dimencion*, *medida*. Lat. *Mensura*.

DIMINUER, v. a. Amoindrir. *Disminuir*, *reducir á ménos*. Lat. *Minuere*.

DIMINUER, v. n. Devenir moindre. *Disminuir*, *menguar*, *apocar*. Lat. *Minui*.

DIMINUÉ, *ÉE*, p. p. *Disminuido*, *da*, *apocado*, *da*, *etc*. Lat. *Minutus*.

DIMINUTIF, *IVE*, adj. T. de grammaire. Se dit d'un mot qui adoucit ou affoiblit la force de son primitif. *Diminutivo*, *va*, Lat. *Diminutivus*.

DIMINUTION, s. f. Retranchement de la quantité de quelque partie d'une chose ou son affoiblissement. *Diminucion*, *merma*, Lat. *Diminutio*.

Diminution. T. d'archit. Rétrécissement d'une colonne. *Diminucion*, *en la*

arquitectura, es la proporcion con que en la fábrica de una coluna va par diendo del grueso con que empezó. Latin, *Decretio.*

DIMISSOIRE, s. m. Lettre que donne un prélat à son diocésain, pour pouvoir prendre la tonsure ou quelqu'autre ordre ecclésiastique par un autre prélat. *Dimisorias.* Lat. *Demissoriæ litteræ.*

DINDE, s. m. Coq d'Inde. *Pavo, ave domestica.* Lat. *Gallus indicus.*

DINDON, s. m. Jeune coq d'Inde. *Pavito.* Lat. *Pullus gallinaceus indicus.*

DINDONNEAU, s. m. Jeune dindon. *Pavillo.*

DINDONNIER, s. m. Pâtre, conducteur de dindes. *El que conduce los pavos.* Lat. *Qui gallos indicos custodit.*

DINÉE, s. f. Lieu où l'on va dîner dans les voyages. *Parada, lugar donde se para á medio dia para comer.* Lat. *Locus pransorius.*

DINER, v. a. Prendre son repas vers le milieu du jour. *Comer, tomar su refeccion hacia el medio dia.* Latin, *Prandere.*

DINER ou DINÉ s. m. Repas qu'on prend vers le milieu du jour. *Comida, la que se hace al medio dia.* L. *Prandium.*

Dîner. La viande et les autres mets qu'on apprête pour ce repas. *Comida, la que se compone para comer al medio dia.* Le dîner est-il prêt? *Está la comida pronta?*

DINEUR, EUSE, s. m. et f. *Comedor, ra, el ó la que come.* L. *Pransor.*

DIOCÉSAIN, AINE, s. m. et f. Celui ou celle qui est d'un diocèse. *Diocesano, na.* Lat. *Qui est è diœcesi.*

DIOCÉSAIN, adj. Se dit aussi de l'évêque. *Diocesano, se llama tambien asi el obispo.* Lat. *Proprius diœcesis episcopus.*

DIOCÈSE, s. m. Territoire d'un évêque ou d'un archevêque. *Diocesis, distrito ú territorio de un obispo ú arzobispo.* Lat. *Diœcesis.*

DIOPTRE, s. m. T. d'astronomie. *Dioptra.* Lat. *Dioptra.*

DIOPTRIQUE, s. f. Science qui enseigne la cinquième partie de l'optique. *Dioptrica.* Lat. *Dioptrica.*

DIPHRYGE, s. m. T. de pharmacie. Marc de bronze. *Difrige, la hez ó el asiento del cobre purificado.* L. *Diphrix.*

DIPHTONGUE, s. f. T. de grammaire. Jonction de deux voyelles qui ne font qu'un son. *Diptongo.* L. *Diphtongus.*

DIPLOÉ, s. m. Terme d'anatomie. *Diploe.* Lat. *Diploe.*

DIPLOMATIQUE, s. f. Art de connoître les diplomes. *El arte de conocer los diplomas.* Lat. *Diplomatica.*

DIPLOMATIQUE, adj. Qui concerne les diplomes. *Diplomatico, ca* Lat. *Diplomaticus.*

DIPLOME, s. m. Chartre. *Diploma, despacho, carta, patente.* Lat. *Diploma.*

DIPSAS, s. m. Espèce de vipère. *Dipsas, especie de vivora, que causa sed á los que muerde hasta que mueren.* Lat. *Situla.*

DIPTYQUE, s. m. *Diptico.* Latin, *Diptycum.*

DIRE, v. a. Exprimer sa pensée par ses paroles. *Decir, hablar, pronunciar alguna cosa.* Lat. *Dicere.*

Dire. Lire, réciter. *Decir, leer, recitar.* Lat. *Narrare.*

Dire. Expliquer, signifier. *Decir, explicar, significar.* Cela veut dire telle chose: *esto quiere decir ó significa tal cosa.* Lat. *Significare.*

Dire. Juger. *Decir, juzgar.* On ne sait qu'en dire, qu'en juger: *no se sabe que decir de esto, que juzgar.* Lat. *Putare.*

Dire. Trouver à reprendre, blâmer, critiquer, censurer. *Decir, hallar que decir, que reprender, que blasonar, que criticar, censurar.* Lat. *Carpere.*

Dire. Parler en public, haranguer. *Decir, orar, hablar en público, arengar.*

DIT, ITE, p. p. et adj. *Dicho, cha.* Lat. *Dictus.*

DIRE, s. m. Le discours, le témoignage de quelqu'un. *El decir, parecer ú testimonio de alguno.* Lat. *Dictum.*

OUI-DIRE, s. m. Témoignage rendu sur le récit d'autrui. *Oido decir, testimonio que se da sobre el dicho ageno.* Lat. *Rumor.*

DIRECT, ECTE, adj. Qui est en ligne droite. *Directo, ta, lo que está derecho, en linea directa.* L. *Directus.*

DIRECTE, s. f. Seigneurie immédiate, d'où dépend un héritage, un fief. *Señoria inmediata ú principal, que tiene los derechos y dominio sobre unas heredades y feudos que le son sujetos.* Lat. *Dominium.*

DIRECTEMENT, adv. Tout droit. *Directamente, en derechura.* L. *Directò.*

DIRECTEUR, s. m. Celui qui dirige, qui conduit, qui préside. *Director.* Lat. *Rector.*

DIRECTION, s. f. Gouvernement, conduite. *Direccion, gobierno, conducta, se dice de las personas y de las cosas.* Lat. *Rectio.*

Direction. Assemblée de plusieurs personnes intéressées dans une chose. *Direccion, asamblea de muchas personas interesadas en una cosa.* Lat. *Directorum corpus.*

DIRECTOIRE, s. m. Ordre de dire l'office. *Directorio.* Lat. *Directorius.*

DIRIGER, v. a. Conduire, gouverner, régler. *Dirigir, conducir, gobernar, regir, dar las órdenes y disposiciones que se deben observar.* Lat *Regere.*

DIRIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dirigido, da.* Lat. *Rectus.*

DIRIMANT, ANTE, adj. T. de droit canonique. Qui rend nul un mariage. *Dirimente, impedimento que anula un casamiento.* Lat. *Dirimens.*

DISCERNEMENT, s. m. Choix, jugement exact qu'on fait des choses. *Discernimiento, juicio recto, que se hace de las cosas.* Lat. *Judicium.*

DISCERNER, v. a. Connoître, juger exactement une chose. *Discernir, distinguir una cosa de otra* Lat. *Discernere.*

DISCERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Discernido, da.* Lat. *Discretus.*

DISCIPLE, s. m. Écolier. *Discipulo, la persona que aprende alguna ciencia.* Lat. *Discipulus.*

Disciples. Se dit de ceux qui sont de la même secte ou opinion. *Discipulos, los que son de una misma secta ú opinion.* Lat. *Sectatores.*

Disciples de Jesus-Christ: *Discipulos de Jesu-Christo, los que le acompañaron, y siguieron como á maestro.* L. *Discipuli.*

DISCIPLINABLE, adj. Capable d'instruction. *Disciplinable, lo que es capaz de instruccion.* Latin, *Docilis.*

DISCIPLINE, s. f. Instruction, gouvernement. *Disciplina, doctrina, enseñanza, gobierno.* Lat. *Disciplina.*

Discipline. Instrument de mortification. *Disciplina, instrumento de que se usa para el exercicio de los azotes.* L. *Flagellum.*

DISCIPLINER, v. a. Faire observer le bon ordre, instruire. *Disciplinar, instruir, enseñar.* Lat. *Instituere.*

Discipliner. Corriger avec la discipline. *Disciplinar, azotar ú dar disciplina por mortificacion ó por castigo.* L. *Verberare.*

DISCIPLINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disciplinado, da, etc.* Lat. *Institutus.*

DISCONTINUATION, s. f. Cessation, interruption. *Descontinuacion, cesacion, interrupcion.* Lat. *Interruptio.*

DISCONTINUER, v. a. Cesser, interrompre. *Descontinuar, romper ó interrumpir la continuacion de alguna cosa.* Lat. *Intermittere.*

DISCONTINUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descontinuado, da.* Lat. *Intermissus.*

DISCONVENANCE, s. f. Disproportion. *Desconveniencia, desemejanza desconformidad, desproporcion.* Lat. *Discrepantia.*

DISCONVENIR, v. n. Ne pas demeurer d'accord. *Desconvenir, desconformar, no convenir con otro.* L. *Discrepare.*

DISCORDANT, ANTE, adj. m. et f. Qui n'est pas d'accord. *Discordante, discorde, disonante.* Lat. *Discors.*

DISCORDE, s. f. Dissension, division. *Discorde, desconforme, desavenido, disencion, desunion.* Lat. *Discordia.*

DISCORDER, v. n. T. de musique. Être discordant. *Disonar, discordar los instrumentos ú voces.* Lat. *Discordare.*

DISCOUREUR, EUSE, s. m. et f. Qui parle beaucoup et sans raison. *Charlador, ora, hablador.* L. *Multiloquus.*

DISCOURIR, v. n. Parler de quelque chose. *Discurrir, hablar, tratar ó platicar sobre alguna cosa.* L. *Disserere.*

Discourir. *Charlar, gastar ó usar charla, hablar sin susbtancia.* L. *Garrire.*

DISCOURS, s. m. Propos. *Discurso, razonamiento, platica ó conversacion.* Lat. *Sermo.*

Discours. Pièce d'éloquence ou des traités par écrit ou prononcés de vive voix. *Discurso, tratado ó escrito que contiene varios pensamientos.* Lat. *Oratio.*

DISCRÉDIT, s. m. Diminution, perte de crédit. *Descredito, pérdida, diminucion y quiebra de la fama, reputacion y credito.* L. *Imminuta authoritas.*

DISCRET, TE, adj. Prudent, sage, juste dans ses pensées. *Discreto, ta, prudente, sabio, cuerdo, justo, acertado en sus pensamientos.* Lat. *Prudens.*

DISCRETEMENT, adv. Avec discrétion. *Discretamente, con discrecion.* Lat. *Consideratè.*

DISCRETION, s. f. Prudence, retenue. *Discrecion, prudencia, cordura.* *Circumspectio.*

Discrétion. Jugement, discernement. *Discrecion, juicio, discernimiento.* Lat. *Prudentia.*

A discrétion, T. de guerre. *A discrecion, al arbitrio del vencedor*. Lat. *Voluntati victorum se committere.*

A discrétion, à la volonté de quelqu'un. *A discrecion, al arbitrio ó á la voluntad de otro*. Latin, *Ad alterius arbitrium.*

DISCULPER, v. a. Justifier, excuser. *Disculpar, excusar, justificar*. Lat. *Liberare culpâ.*

DISCULPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disculpado, da*. Lat. *Culpâ liberatus.*

DISCURSIF, IVE, adj. m. et f. Qui se peut expliquer par le discours. *Discursivo, va*. Lat. *Disserendi facultate præditus.*

DISCUSSION, s. f. Examen exact et en détail. *Discusion, examen diligente y exacto de algun punto dificultoso*. Lat. *Accurata consideratio.*

Discussion. Dispute, contestation. *Discusion, disputa, contestacion*. L. *Contentio.*

DISCUTER, v. a. Examiner avec soin et en détail. *Discutir, examinar atentamente*. L. *Accuratè considerare.*

DISCUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Discutido, da*. Lat. *Consideratus.*

DISERT, TE, adj. Éloquent. *Discreto, ta, eloquente*. Lat. *Disertus.*

DISETTE, s. f. Nécessité, manque de quelque chose. *Hambre, penuria, carestia, falta de alimentos ú de otra cosa*. Lat. *Penuria.*

DISEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui parle bien ou mal. *Decidor, ora*. Lat. *Narrator.*

DISGRACE, s. f. Diminution, perte de faveur. *Desgracia, diminucion, pérdida de fortuna, de favor*. Lat. *Offensa.*

Disgrace. Malheur, accident. *Desgracia, adversidad, accidente, desdicha, infortunio, mala suerte*. L. *Infortunium.*

DISGRACIER, v. a. Priver quelqu'un de ses bonnes grâces. *Desgraciar*. Lat. *Removere aliquem à se.*

DISGRACIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desgraciado, da, etc*. Lat. *Infelix.*

Disgracié. Se dit aussi des hommes malfaits de corps ou d'esprit. *Desgraciado, se dice tambien de los hombres contrahechos de cuerpo ó de spiritu*. L. *Illepidus.*

DISGRÉGATION, s. f. Action de séparer et d'éloigner les choses. *Disgregacion, accion que desune, separa y aparta las cosas unas de otras*. L. *Disgregatio.*

DISGRÉGER, v. a. Séparer, éloigner. *Disgregar, separar, desunir, apartar unas cosas de otras*. L. *Disgregare.*

DISJOINDRE, v. a. Séparer ce qui est joint. *Desunir, separar lo que está ó debe estar unido*. Lat. *Disjungere.*

DISJOINT, TE, p. p. *Desunido, da, etc*. Lat. *Disjunctus.*

DISJONCTIF, IVE, adj. T. de gram. *Disjunctivo, va*. L. *Disjunctivus.*

DISJONCTION, s. f. Séparation. *Desunion, separacion*. Lat. *Disjunctio.*

DISLOCATION, s. f. Déboîtement d'un os. *Dislocacion de huesos*. L. *Luxatio.*

DISLOQUER, v. a. T. de médecine. Déboîter un os. *Dislocarse un hueso, desencaxarse*. Lat. *Luxare.*

DISLOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dislocado, da*. Lat. *Luxatus.*

DISPARATE, s. f. Chose dite ou faite mal à propos. *Disparate, hecho ú dicho fuera de razon*. Lat. *Ineptia.*

DISPARITÉ, s. f. Inégalité. *Disparidad, desigualdad*. Lat. *Differentia.*

DISPAROITRE, v. n. Cesser de paroître. *Desaparecer ú desaparecerse, ocultarse*. Latin, *Evanescere.*

DISPARU, UE, p. p. *Desaparecido, da, etc.*

DISPENSATEUR, TRICE, adj. Distributeur. *Dispensador*. Lat. *Dispensator.*

DISPENSATION, s. f. Distribution. *Dispensacion*. Lat. *Dispensatio.*

DISPENSE, s. f. Exemption de la règle, permission. *Dispensa, privilegio, excepcion de la regla*. Lat. *Immunitas.*

DISPENSER, v. a. Exempter de la règle, permettre. *Dispensar, exceptuar el superior de la regla ú obligacion de alguna ley*. Lat. *A re aliquâ eximere.*

Dispenser. Distribuer. *Dispensar, franquear, dar ú distribuir*. Lat. *Dispensare.*

DISPENSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dispensado, da*. Lat. *Dispensatus.*

DISPERSER, v. a. Répandre, distribuer. *Esparcir, echar, arrojar, distribuir, derramar*. Lat. *Spargere.*

DISPERSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Esparcido, da*. Lat. *Sparsus.*

DISPERSION, s. f. Action de disperser et de répandre de côté et d'autre. *Dispersion, esparcimiento*. L. *Dispersus.*

DISPOS, adj. Agile, léger. *Dispuesto, agil, ligero de cuerpo*. L. *Agilis.*

DISPOSER, v. a. Ranger, mettre en ordre. *Disponer, colocar, poner las cosas en la órden que conviene*. L. *Ordinare.*

Disposer. Se mettre en devoir de faire quelque chose. *Disponerse, ponerse en estado de hacer alguna cosa*. L. *Præparare.*

Disposer. Aliéner, donner, résigner. *Disponer, enagenar, dar, resignar, repartir*. Lat. *Statuere.*

Disposer. Ordonner en maître. *Disponer, ordenar lo que se ha de hacer*. Lat. *Disponere.*

Disposer. Faire son testament. *Disponer*. L. *De suis bonis testamento statuere.*

DISPOSÉ, ÉE, p. p. *Dispuesto, ta*. Lat. *Ordinatus.*

DISPOSITIF, s. m. T. de palais. Partie d'un jugement qui contient ce qui est ordonné. *Dispositivo, va*. L. *Placitum.*

DISPOSITION, s. f. Ordre, rang, situation. *Disposicion, la colocacion y distribucion ordenada de las cosas*. Latin, *Ordinatio.*

Disposition, Santé. *Disposicion, el estado de la salud*. Lat. *Affectio.*

Disposition. Se dit aussi du génie, de l'inclination, de la situation d'esprit. *Disposicion, se dice tambien del genio.*

Disposition. Pouvoir, puissance. *Disposicion, poder, arbitrio, autoridad, dominio*. Lat. *Potestas.*

DISPROPORTION, s. f. Inégalité. *Desproporcion, falta de proporcion, desigualdad*. Lat. *Inæqualitas.*

DISPROPORTIONNER, v. a. Rendre inégal. *Desproporcionar, quitar la proporcion*. Lat. *Proportionem tollere.*

DISPROPORTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desproporcionado, da*. Lat. *Excedens.*

DISPUTABLE, adj. Dont on peut disputer. *Disputable*. Lat. *Disputabilis.*

DISPUTE, s. f. Querelle, contestation. *Disputa, contienda, riña*. L. *Rixa.*

Dispute. Action publique dans les écoles. *Disputa, exercicio y prueba que hacen los estudiantes sobre qualquier materia en las escuelas*. Latin, *Dissertatio.*

DISPUTER, v. a. Contester. *Disputar, controvertir, defender cada uno su opinion*. Lat. *Disputare.*

Disputer. Quereller. *Disputar, reñir, resistir, oponerse*. Lat. *Contendere.*

DISPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disputado, da, etc*. Lat. *Disputatus.*

DISPUTEUR, s. m. Homme querelleux, qui aime à disputer. *Disputador, hombre querelloso*. Latin, *Rixosus.*

DISQUISITION, s. f. Examen exact et sérieux. *Disquisicion, examen riguroso, que se hace de alguna cosa*. Lat. *Disquisitio.*

DISSECTEUR, s. m. T. d'Anatomie. Celui qui dissèque. *Disector*. Lat. *Scissor.*

DISSECTION, s. f. T. d'anatomie. Action de disséquer. *Diseccion, disecacion, el acto de disecar*. Lat. *Sectio.*

DISSEMBLABLE, adj. m. et f. Différent, qui ne ressemble point. *Desemejable, diferente*. Lat. *Dissimilis.*

DISSEMBLANCE, s. f. Différence. *Desemejanza, diferencia*. L. *Dissimilitudo.*

DISSENSION, s. f. Division, discorde. *Disencion, contienda, riña*. L. *Dissentio.*

DISSEQUER, v. a. T. de chirurgie. Diviser, séparer les parties d'un corps. *Disecar, separar, dividir artificiosamente el cuerpo del animal*. Lat. *Dissecare.*

DISSÉQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disecado, da*. Lat. *Dissecatus.*

DISSERTATION, s. f. Traité savant sur quelque matière. *Disertacion*. Lat. *Dissertatio.*

DISSIMILAIRE, adj. m. et f. T. de médecine. Qui n'est pas de même nature ou de même espèce. *Disimilar*. Lat. *Dissimilaris.*

DISSIMULATEUR, TRICE, s. m. et f. Qui dissimule. *Disimulado, da, el ó la que disimula*. Lat. *Dissimulator.*

DISSIMULATION, s. f. Feinte, déguisement. *Disimulacion, el arte de disimular*. Lat. *Dissimulatio.*

DISSIMULER, v. a. Feindre, déguiser, cacher ce qu'on a dans l'ame. *Disimular, disfrazar, encubrir, dar otra apariencia á las cosas*. Lat. *Dissimulare.*

DISSIMULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disimulado, da, etc*. Lat. *Dissimulatus.*

DISSIMULÉ, s. m. et f. Celui qui sait feindre. *Disimulado, da, el ó la que disimula, que sabe fingir*. L. *Simulator.*

DISSIPATEUR, TRICE, s. m. et f. Prodigue, dépensier. *Disipador, el que disipa y destruye*. Lat. *Decoctor.*

DISSIPATION, s. f. Action par laquelle une chose se dissipe. *Disipacion, desperdicio de una cosa*. Lat. *Dissipatio.*

Dissipation. Distraction, *Distraccion, inaplicacion*. Lat. *Mentis aberratio.*

DISSIPER, v. a. Disperser, écarter, défaire, détruire, consumer. *Disipar, esparcir, separar, deshacer, destruir ú desperdiciar, consumir*. Lat. *Dissipare.*

DISSIPÉ, ÉE, p. p. et adj *Disipado, da, etc*. Lat. *Dissipatus.*

DISSOLU, UE, adj. Débauché, mal-honnête. *Disoluto, ta, libre, licen-*

cioso y entregado á todo genero de vicios y desordenes en sus costumbres. Latin, *Dissolutus.*

DISSOLU, UE, p. p. Rom u, désuni. *Disuelto, ta.*

DISSOLVANT, ANTE, adj. et s. m. et f. Qui dissout. *Disolvente, lo que disolve.* Lat. *Dissolvens.*

DISSOLUBLE, adj. m. et f. Qui peut se dissoudre. *Disoluble, lo que se puede disolver.* Lat. *Dissolubilis.*

DISSOLUMENT, adv. D'une manière dissolue. *Disolutamente, con disolucion y atrevimiento.* Lat. *Intemperanter.*

DISSOLUTION, s. f. Débauche, déréglement. *Disolucion, prostitucion, relaxacion, abandono á todo género de vicios.* Lat. *Intemperantia.*

Dissolution. T. de pharmacie. Résolution d'un corps en ses parties. *Disolucion, resolucion de un cuerpo en sus partes mas pequeñas.* Lat. *Dissolutio.*

DISSONANCE, s. f. T. de musique. Faux accord. *Disonancia, el sonido que ofende al oido.* Lat. *Tonus dissonus.*

DISSONANT, ANTE, adj. Qui n'est pas d'accord. *Disonante, lo que suena mal, sin concierto.* L. *Dissonans.*

DISSOUDRE, v. a. Réduire un corps dur en liquide. *Disolver.* L. *Liquefacere.*

Dissoudre. Rompre, casser. *Disolver, separar, desunir las cosas que estan unidas.* L. *Dissolvere.*

DISSOUS, OUTE, p. p. et adj. *Disuelto, ta.* Lat. *Dissolutus.*

DISSUADER, v. a. Déconseiller, détourner. *Disuadir, procurar con razones apartar á alguno de lo que intenta, desaconsejar.* Lat. *Dehortari.*

DISSUADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Disuadido, da, etc.* Lat. *Dehortatus.*

DISSUASION, s. f. Discours qui détourne de faire une chose. *Disuasion, persuasion que induce al dictamen contrario.* Lat. *Dissuasio.*

DISSYLLABE, adj. m. et f. Qui est de deux syllabes. *Disilabo, diccion ó palabra de dos silabas.* Lat. *Dissyllabus.*

DISTANCE, s. f. Éloignement d'une chose à l'égard d'une autre. *Distancia, el espacio ó intervalo de lugar ú de tiempo, con que las cosas ó los sucesos estan apartados unos de otros.* Lat. *Spatium.*

DISTANT, ANTE, adj. Éloigné. *Distante, apartado ú remoto.* L. *Distans.*

DISTENSION, s. f. Action d'étendre. *Extendimiento, la accion de extender y alargar.* Lat. *Distensio.*

DISTILLATEUR, s. m. Celui qui distille. *Destilador.* Lat. *Instillator.*

DISTILLATION, s. f. Action de distiller. *Destilacion.* Lat. *Distillatio.*

DISTILLER, v. a. T. de chimie. *Distilar, ó destilar, sacar por alambique el xugo de alguna cosa.* L. *Distillare.*

Distiller. Jeter goutte à goutte. *Distilar, manar ó correr lo liquido gota á gota.* Lat. *Stillare.*

DISTILLÉ, ÉE, p. p. *Distilado, da, etc.* Lat. *Distillatus.*

DISTINCT, INCTE, adj. Séparé, différent. *Distinto, ta, separado, diferente.* Lat. *Distinctus.*

Distinct. Net et sans confusion. *Distinto, claro, inteligible* Lat. *Clarus.*

DISTINCTEMENT, adv. D'une manière distincte. *Distintamente, con distincion y claridad.* Latin, *Distinctè.*

DISTINCTIF, IVE, adj. Qui distingue. *Distintivo, va.* L. *Quod distinguit.*

DISTINCTION, s. f. Différence. *Distincion, diferencia.* Lat. *Distinctio.*

DISTINGUER, v. a. Discerner. *Distinguir.* Lat. *Distinguere.*

Distinguer. Voir, connoître, discerner. *Distinguir, ver, conocer, discernir, diferenciar.* Lat. *Discernere.*

Distinguer. Diviser, séparer, marquer la différence. *Distinguir, separar, hacer diferencia de una cosa á otra.* L. *Distinguere.*

Se distinguer. Se signaler. *Distinguirse, obrar con singularidad.* L. *Distinguere se.*

DISTINGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Distinguido, da.* Lat. *Distinctus.*

DISTIQUE, s. m. T. de poësie. *Disticho.* Lat. *Distichum.*

DISTRACTION, s. f. Division, inapplication d'esprit. *Distraccion, diversion del pensamiento.* Lat. *Distractio.*

DISTRAIRE, v. a. Oter, retrancher, déduire quelque partie d'un tout. *Separar, deducir algunas partes de un todo.* Lat. *Avertere.*

Distraire. Démembrer une juridiction, une seigneurie. *Desmembrar, separar una jurisdiccion de otra, un estado ó señoria, etc.* Lat. *Distrahere.*

Distraire. Détourner, désappliquer. *Distraer, perturbar, divertir la aplicacion, apartar alguno de su deber.* Lat. *Avocare.*

DISTRAIT, TE, p. p. et adj. *Distraido, da, etc.* Lat. *Distractus.*

Distrait. Inappliqué, qui n'a pas d'attention. *Inaplicado, divertido, que no acierta á lo que hace.* L. *Vagus animus.*

DISTRIBUER, v. a. Diviser quelque chose en plusieurs parties, pour les placer en un ordre convenable. *Distribuir, disponer las cosas, repartirlas y colocarlas por órden.* Lat. *Distribuere.*

Distribuer. Donner et partager entre plusieurs. *Distribuir, dar, partir alguna cosa entre muchos.* Lat. *Dividere.*

DISTRIBUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Distribuido, da.* Lat. *Divisus.*

DISTRIBUTEUR, s. m. Celui qui distribue. *Distribuidor, el que distribuye* Lat. *Distributor.*

DISTRIBUTIF, IVE, adj. Qui distribue. *Distributivo, va, que distribuye.* Lat. *Distributivus.*

DISTRIBUTION, s. f. Action de distribuer. *Distribucion.* L. *Distributio.*

Distribution. Partage de telle chose que ce soit. *Repartimiento, division.* L. *Divisio.*

DISTRICT, s. m. Territoire, ressort, département. *Distrito, territorio, jurisdiccion.* Lat. *Jurisdictionis fines.*

DIT, TE, adj. Qui a été proféré, prononcé. *Dicho, cha.* Lat. *Dictus.*

Dit. Se prend quelquefois pour surnommé. *Dicho, sobrenombrado, llamado,* Louis XIV, surnommé le Grand : *Luis XIV, sobrenombrado el Grande.* Lat. *Cognominatus.*

DIT, s. m. Bon mot, sentence. *Dicho agudo y á tiempo, buen dicho.* L. *Dictum.*

DIVAN, s. m. T. de relation. Chambre du conseil chez les Orientaux. *Divan, supremo consejo entre los Turcos.* Latin, *Turcarum supremum consilium.*

DIVERGENT, ENTE, adj. T. d'optique. *Divergente.* Lat. *Divergens.*

DIVERS, SE, adj. Différent. *Diverso, sa, diferente.* Lat. *Diversus.*

DIVERSEMENT, adv. Différemment. *Diversamente, diferentemente.* Lat. *Diversè.*

DIVERSIFIER, v. a. Varier *Variar, diferenciar en las acciones y discursos, disponer, formar unas cosas con otras diversas.* Lat. *Variare.*

DIVERSIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Variado, da, etc.* Lat. *Variatus.*

DIVERSION, s. f. T. de guerre, de médecine et de morale. *Diversion.* Lat. *Hostis avocatio.*

DIVERSITÉ, s. f. Différence, variété. *Diversidad, variedad.* L. *Diversitas.*

DIVERTIR, v. a. Détourner, mettre à part. *Divertir, apartar, distraer.* Lat. *Auferre.*

Divertir. Réjouir *Divertir, entretener, recrear el ánimo.* Lat. *Recreare.*

Divertir. Détourner, déconseiller. *Desaconsejar.* Lat. *Dissuadere.*

Se divertir. S'égayer. *Divertirse, alegrarse, recrearse.* Lat. *Animum relaxare.*

DIVERTI, IE, p. p. et adj. *Divertido, da.* Lat. *Recreatus.*

DIVERTISSANT, ANTE, adj. Qui plaît, qui réjouit. *Lo que divierte, place, recrea, alegra.* Lat. *Jucundus.*

DIVERTISSEMENT, s. m. Récréation, plaisir. *Divertimiento, entretenimiento, placer, recreacion, gusto, diversion.* Lat. *Delectatio.*

DIVIDENDE, s. m. T. d'arithmétique. Le nombre dont se fait la division. *Divisor, partidor.* L. *Numerus dividendus.*

DIVIN, INE, adj. Qui est ou qui vient de Dieu. *Divino, na.* Lat. *Divinus.*

Divin. Excellent. *Divino, excelente, peregrino.* Lat. *Eximiu.*

DIVINATION, s. f. Action de deviner, ou la science par laquelle on devine. *Divinacion, adivinacion.* Lat. *Divinatio.*

DIVINEMENT, adv. Par le secours ou la puissance de Dieu. *Divinamente, con divinidad, hablando de Dios.* Latin. *Diviné.*

Divinement. Excellemment. *Divinamente, admirablemente, excelentemente.* Lat. *Divinitùs.*

DIVINITÉ, s. f. Dieu. *Divinidad, la naturaleza divina, y esencia del ser de Dios en quanto Dios.* Lat. *Divinitas.*

Divinité. En parlant des Dieux des Païens. *Divinidad, voz que usaban tambien los Gentiles hablando de sus falsos Dioses.* Lat. *Dii.*

DIVISER, v. a. Partager, séparer en plusieurs parties. *Dividir, distribuir, separar, partir alguna cosa.* L. *Dividere.*

Diviser. Séparer, mettre à part. *Dividir, apartar una cosa de otra.* Lat. *Separare.*

Diviser. T. d'arithmét. *Dividir, partir.*

Diviser. Désunir, mettre en trouble. *Dividir, desunir los ánimos, introducir discordias y rencores.* Lat. *Disjungere.*

DIVISÉ, ÉE, p. p. *Dividido, da, etc.*

DIVISEUR, s. m. T. d'arith. Le nombre qui divise. *Divisor, partido.* L. *Divisor.*

DIVISIBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui peut être divisé. *Calidad de lo que puede ser dividido.* L. *Quod dividi potest.*

DIVISIBLE, adj. m. et f. Qui peut être divisé. *Divisible*. Lat. *Dividuus*.
DIVISION, s. f. Partage d'un tout en ce qu'il contient. *Division, separacion, particion, repartimiento*. Lat. *Divisio*.
Division. T. d'arithmétique. *Division, particion, regla de la aritmetica*.
Division. T. de guerre. *Division, marcha de una tropa por division, por partes*. Lat. *Partitio*.
Division. Désunion, discorde. *Division, discordia*. Lat. *Dissentio*.
DIVORCE, s. m. Dissolution du mariage. *Divorcio, disolucion total del casamiento, repudiacion*. Lat. *Divortium*.
Divorce. Séparation de corps et de biens du mari avec la femme. *Divorcio, separacion, apartamiento de dos personas que estan unidas con el vinculo del matrimonio con órden, que no puedan cohabitar, ni vivir juntos*.
Divorce. Figur. Désunion, division. *Divorcio, separacion y apartamiento de qualquiera union*. Lat. *Discessio*.
DIURÉTIQUE, adj. T. de médecine. Qui provoque à uriner. *Diuretico, ca, lo que provoca á orinar*. L. *Diureticus*.
DIURÉTIQUE, s. m. Remède qui provoque à uriner. *Diuretico, ca*.
DIURNAL, s. m. Livre d'église, qui contient les prières de chaque jour. *Diurnal ó diurno*. Lat. *Horæ diurnæ*.
DIURNE, adj. m. et f. T. d'astronomie. Qui appartient au jour. *Diurno, na, lo que pertencee al dia*. L. *Diurnus*.
DIVULGATION, s. f. Publication. *Divulgacion, publicacion de alguna cosa*. Lat. *Divulgatio*.
DIVULGUER, v. a. Publier. *Divulgar, publicar, extender, esparcir alguna cosa, hacerla publica*. L. *Divulgare*.
DIVULGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Divulgado, da*. Lat. *Divulgatus*.
DIX, adj. numéral. T. d'arithmétique. *Diez*. Lat. *Decem*.
DIXIÈME, adj. numéral. *Decimo*. Lat. *Decimus*.
Dixième, s. m. La dixième partie. *Decima*. Lat. *Decima pars*.
DIXIÈMEMENT, adv. En dixième lieu. *En decimo lugar*. Lat. *Decimùm*.
Dix-sept, dix-huit, et dix-neuf: *Diez y siete, diez y ocho, diez y nueve*.
Dix-septième, dix-huitième et dix-neuvième. *Decimo septimo, decimo octavo, decimo nono*.
DIXME, s. f. La dixième partie des fruits d'un héritage. *Diezmo, la decima parte de alguna cosa en qualquier linea*. Lat. *Decima*.
DIXMER, v. a. Lever la dixme. *Dezmar, ó diezmar, pagar el diezmo*. Latin, *Decumas pendere*.
DIXMEUR, s. m. *Dezmero*: on dit aussi *Diezmero, el que recoge u cobra el diezmo*. Lat. *Qui decimam colligit*.
DIZAIN, s. m. Chapelet composé de dix grains. *Decenario, una sarta de diez cuentas pequeñas, y una mayorcita con su cruz por remate*. Lat. *Decem numero*.
DIZAINE, s. f. T. d'arithmétique. *Decena, que denomina el número de diez*.
DIZENIER, s. m. Officier d'une ville, chef de dix hommes. *Cabo en una ciudad, que manda diez hombres que estan á su órden*. Lat. *Decurio*.

DO

DOCILE, adj. m. et f. Doux, facile à conduire. *Docil, suave, blando, apacible, facil á la educacion*. Lat. *Docilis*.
DOCILEMENT, adv. *Docilmente, suave y facilmente*. Lat. *Cum docilitate*.
DOCILITÉ, s. f. Naturel docile. *Docilidad, natural docil*. Lat. *Docilitas*.
DOCTE, adj. et s. m. et f. *Docto, ta, sabio, erudito, estudioso, versado en ciencias ó facultades*. Lat. *Doctus*.
DOCTEMENT, adv. *Doctamente, sabiamente*. Lat. *Doctè*.
DOCTEUR, s. m. *Doctor, el que pasando por el examen y todos grados de una facultad toma la borla*. Lat. *Doctor*.
DOCTORAL, ALE, adj. Qui appartient au docteur. *Doctoral, lo perteneciente á doctor*. Lat. *Doctoralis*.
DOCTORAT, s. m. Dégré de docteur. *Doctorado*. Lat. *Doctoris gradus*.
DOCTRINE, s. f. Savoir, érudition. *Doctrina, saber, erudicion*. L. *Eruditio*.
Doctrine. Sentiment particulier des auteurs ou des sociétés. *Doctrina*. Latin, *Doctrina*.
DOCUMENT, s. m. T. de palais. Enseignement *Documento, doctrina ó enseñanza*. Lat. *Documentum*.
DODINER, se *DODINER*, v. n. Se dorloter. *Regodearse, deleytarse, complacerse*. Lat. *Molliter se curare*.
DODU, UE, adj. Gras, potelé. *Gordillo, gordete, grasete*. L. *Adiposus*.
DOGE, s. m. Chef de la république de Gênes ou de Venise. *Dux, cabeza ó cabo de la Republica de Genova ó de Venecia*. Lat. *Venetorum dux*.
DOGMATIQUE, adj. et s. Instructif. *Dogmático, ca*. Lat. *Dogmaticus*.
DOGMATIQUEMENT, adv. *Dogmaticamente, con dogma*. L. *Dogmaticè*.
DOGMATISER, v. n. Enseigner, instruire. *Dogmatizar, enseñar los dogmas*. Lat. *Aliquod dogma disseminare*.
DOGMATISEUR, s. m. Celui qui dogmatise. *Dogmatizador*. Latin, *Qui dogmata disseminat*.
DOGMATISTE, s. m. *Dogmatista, dogmatizante*. Lat. *Novi dogmatis buccinator*.
DOGME, s. m. Maxime, axiome. *Dogma*. Lat. *Dogma*.
DOGUE, s. m. Espèce de gros chien. *Dogo, perro grande*. L. *Molossus canis*.
DOGUER, v. a. Se doguer: il ne se dit que des beliers et des moutons. *Chocar, embestirse los carneros unos contra otros dandose de cabezadas*. L. *Coniscare*.
DOGUIN, DOGUINE, s. m. et f. Espèce de chien et de chienne. *Especie ú suerte de perro dogo*. L. *Molossus canis*.
DOIGT, s. m. Extrémité des mains et des pieds des hommes. *Dedo*. L. *Digitus*.
Doigt. Mesure de la grandeur d'un travers de doigt. *Dedo, medida pequeña de la traversura de un dedo*.
DOIGTIER, s. m. Ce qui sert à couvrir un doigt après qu'on l'a pansé. *Emboltorio de cuero ó de lienzo, que sirve á cubrir el dedo herido, y mantener el emplasto en él*. Latin, *Digitale*.
Doigtier. Ce qui sert à couvrir le doigt lorsqu'on fait quelque travail rude. *Dedal ú dedil*.

DOL, s. m. T. de pratique. Tromperie, mauvaise foi. *Dolo, engaño fraude y simulacion*. Lat. *Dolus*.
DOLEANCE, s. f. Plainte. *Dolencia, queja, afliccion*. Lat. *Querimonia*.
DOLEMMENT, adv. D'une manière dolente. *Congojosamente, dolorosamente, lastimosamente*. Lat. *Dolenter*.
DOLENT, ENTE, adj Triste, *Doliente, triste*. Lat. *Dolens*.
DOLER, v. a. Unir. *Dolar*. L. *Dolare*.
DOLÉ, ÉE, p. p. *Dolado, da*. Lat. *Dolatus*.
DOLOIRE, s. f. T. de tonnelier. Instrument de tonnelier et de charpentier. *Azuela para dolar*. Lat. *Dolabra*.
DOM, s. m. Titre d'honneur, emprunté de l'Espagnol. *Don*. L. *Dominus*.
DOMAINE, s. m. Fonds, héritage. *Dominio, señorio, hacienda real, hacienda, heredad*. Lat. *Dominium*.
DOMANIAL, ALE, adj. Qui appartient au domaine. *Señorio*. Lat. *Ad dominium spectans*.
DOME, s. m. T. d'architecture. *Cúpula, media naranja*. Lat. *Tholus*.
DOMESTICITÉ, s. f. Qualité de domestique. *Calidad de domestico, de criado*. Lat. *Domesticum nomen*.
DOMESTIQUE, adj. m. et f. Qui est d'une maison. *Domestico, ca, lo que es propio de una casa*. Lat. *Domesticus*.
Domestique. Privé, familier. *Domestico, manso, familiar*.
Domestique, s. m. Celui qui sert dans une maison. *Domestico, criado*. Latin, *Famulus*.
DOMESTIQUEMENT, adverbe. D'une manière familière. *Domesticamente, familiarmente, caseramente* Lat. *Familiariter*.
DOMICILE, s. m. T. de pratique. Demeure, habitation. *Domicilio, la casa ó lugar que se habita*. Lat. *Domicilium*.
DOMICILIER, se *DOMICILIER*. Établir sa demeure en quelque endroit. *Morar, elegir domicilio, habitar en alguna parte*. Lat. *Certam sedem habere*.
DOMICILIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Domiciliado, da, etc*. Lat. *Certam sedem habens*.
DOMINANT, ANTE, adj. Qui domine. *Dominante*. Lat. *Dominans*.
DOMINATEUR, s. m. Celui qui domine *Dominador, el que tiene dominio y señorio en algun pais*. Lat. *Dominator*.
DOMINATION, s. f. Empire, puissance. *Dominacion, imperio*. L. *Dominatio*.
Domination. T. de théologie. *Dominacion, el sexto coro de los espiritus angélicos, y tercero de la segunda gerarquia*.
DOMINER, v. a. *Dominar, señorear, sujetar y adquirir dominio*. Latin, *Dominari*.
Dominer. Être élevé au dessus d'une chose. *Dominar, mandar, señorear alguna cosa*. Lat. *Imminere*.
Dominer. Fig. *Dominar, moderar y templar el hombre sus pasiones*. Latin, *Sibi imperiosum esse*.
DOMINÉ, ÉE, p. p. *Dominado, da*. Lat. *Dominatus*.
DOMINICAL, ALE, adj. Qui vient de Dieu ou qui appartient à Dieu. *Dominical*. Oraison dominicale: *oracion dominical*. Lat. *Dominicus*.

DOMINICALE, s. f. Cours de sermon pour tous les dimanches de l'année. *Dominical, lo perteneciente á los sermones que se predican todos los domingos.* Lettre dominicale: *letra dominical.* L. *Dominicalis*

DOMINO, s. m. Coiffure de prêtres dans l'église durant l'hiver. *Especie de capilla de paño negro, que llevan los clérigos en Francia en las iglesias por el invierno.* Latin, *Sacerdotum capitis tegumentum hiemale.*

Domino. Habillement de bal. *Vestidura talar de mascaras.* Lat. *Larvatum vestimentum.*

DOMMAGE, s. f. Perte, préjudice. *Lastima, daño, detrimento, perjuicio, menoscabo.* Lat *Damnum.*

DOMMAGEABLE, adj. m. et f. Qui cause du dommage. *Dañoso, sa, lo que hace mal, lo que daña.* L. *Damnosus.*

DOMPTABLE, adj. Qu'on peut dompter. *Domable.* Lat. *Domabilis.*

DOMPTER, v. a. Subjuguer, assujettir. *Domar, sujetar, rendir.* L. *Domare.*

Dompter. Apprivoiser. *Domar, amansar, hacer docil.*

Dompter. Fig. Dompter ses passions. *Domar, moderar, templar el hombre sus pasiones, domeñar.* Lat. *Coercere.*

DOMPTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Domado, da, etc.* Lat. *Domatus.*

DOMPTEUR, s. m. Celui qui dompte. *Domador el que doma.* Lat. *Domitor.*

DON, s. m. Présent, gratification. *Don, dadiva, presente, regalo, gratificacion, galardon.* Lat. *Donum.*

Don gratuit. *Donativo gratuito.*

DONATAIRE, adj. et s. m. et f. Celui ou celle à qui on fait une donation. *Donatorio.* Lat. *Donatarius.*

DONATEUR, TRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui fait une donation. *Donador.* On dit aussi *Donatorio.* L. *Dator.*

DONATION, s. f. Don qui se fait par acte public. *Donacion, contracto público, por el qual un hombre traspasa ó dá á otro graciosamente el derecho de alguna cosa.* Lat. *Donatio.*

DONC. Particule conjonctive qui fait la conclusion d'un raisonnement. *Pues.* Lat. *Ergò.*

DONDON, s. f. T. familier. Femme grasse et potelée. *Muger grasita, gordeta, de buen humor.* Lat. *Hilara mulier.*

DONJON, s. m. La partie la plus élevée d'un château bâti à l'antique. *Torreon, torre.* L. *Munitissimum arcis propugnaculum.*

Donjon. La partie la plus élevée d'un bâtiment, au-dessus de la couverture. *Azotea, sitio alto en lo último de las casas descubierto.* L. *Fastigium.*

DONNE, s. f. T. de jeu de cartes. Manière de donner, de distribuer les cartes. *El acto de dar, ó el modo de repartir las cartas.* Lat. *Actio distribuendi.*

DONNER, v. a. Faire un don. *Dar, donar, ceder graciosamente alguna cosa, hacer un don liberalmente.* Lat. *Dare.*

Donner de la chaleur : *Dar calor, calentar, acalorar.* Lat. *Calefacere.*

Donner des soufflets : *dar de bofetadas, abofetear.* Lat. *Alapas infligere.*

Donner des coups de cornes : *acornear, dar de cornadas.* Lat. *Cornu impetere.*

Donner de l'emploi à quelqu'un : *dar, acomodar, procurar conveniencia á alguno.* Latin, *Provinciam alicui præbere.*

Donner dans le blanc, frapper au but : *dar en el blanco, tocar en el punto, acertar.* Lat. *Scopum attingere.*

Se donner des airs de noblesse, faire le gentilhomme sans l'être : *darse ayres de caballero, hacer el hidalgo sin serlo.*

Se donner trop de peine, travailler avec trop d'ardeur, s'échauffer dans la dispute : *darse priesa, trabajar con demasiado ardor, encenderse en las disputas ú contiendas.*

DONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da, etc.* Lat. *Datus.*

DONNEUR, EUSE, s. m. et f. T. peu en usage. Celui ou celle qui donne. *Dador, ra, donador.* Lat. *Dator.*

DONT, particule qui se met pour le génitif et pour l'ablatif. *Del qual, de quien, de la qual.* La personne dont je vous parle : *la persona de quien ó de la qual le hablo.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

DONZELLE, s. f. T. burlesque. Demoiselle; mais il est odieux et offensant. *Damisela, no se dice que hablando de una dama cortesana.* Lat. *Domina.*

DORADE, s. f. *Dorado, Dorada ú Doradilla, pescado de mar.* L. *Aurata.*

DORÉNAVANT, adv. A l'avenir. *De aquí en adelante.* Lat. *In posterùm.*

DORER, v. a. *Dorar, cubrir alguna cosa con oro.* Lat. *Inaurare.*

Dorer. Adoucir l'amertume de quelque chose. *Dorar, encubrir los defectos ó amargura de alguna cosa.* L. *Temperare.*

DORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dorado, da.* Lat. *Inauratus.*

Doré. Qui est de couleur d'or. *Dorado, lo que tiene el color del oro.* L. *Auratus.*

DOREUR, s. m. Celui qui dore. *Dorador, el artifice que da ó cubre de oro algun metal ó madera.* Lat. *Inaurator.*

DORIQUE, adj. m. et f. T. d'architecture. Il se dit du second ordre d'architecture. *Dórico, ca, el segundo de los órdenes de este arte.* Lat. *Doricus.*

DORLOTER, v. a. T. bas. Flatter, caresser, prendre ses aises. *Acariciar, regalar, regalarse, tomar sus comodidades.* Lat. *Molliter aliquem habere.*

DORLOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acariciado, da, regalado, da, etc.*

DORMANT, ANTE, adj. Qui dort. *Dormiente ú Durmiente* Lat. *Dormiens.*

Eau dormante, eau croupie : *Agua mansa, agua encharcada, agua muerta, que no corre.* L. *Aqua reses.*

DORMEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui aime à dormir. *Dormidor, el que duerme mucho.* On dit aussi *Dormilon, na.* Lat. *Dormitor.*

DORMIR, v. n. Il se dit du repos que la nature prend d'elle-même. *Dormir, tomar reposo, descanzar la misma naturaleza.* Lat. *Dormire.*

Dormir. Croupir, en parlant des eaux. *Encharcarse el agua, corromperse.* Lat. *Residere.*

DORMIR, s. m. Action de celui qui dort. *El dormir, la accion del que duerme.* Lat. *Somnus.*

DORMITIF, s. m. Remède qui provoque à dormir. *Dormitivo, cierto género de remedio, que concilia el sueño.* Lat. *Soporifer.*

DORTOIR, s. m. Galerie de couvent. *Dormitorio, la cruxia donde estan las celdas en los conventos de religiosos.* Lat. *Dormitorium.*

DORURE, s. f. *Doradura, el efecto de estar dorada alguna cosa.* L. *Auratura.*

DOS, s. m. Derrière de l'animal, depuis le cou jusqu'aux fesses. *Espalda, cerro, espinazo.* Lat. *Dorsus.*

Dos. Fig. Se dit de toutes les choses qui ont un devant et un derrière. *Espalda, enves, vuelta, detras.* Le dos d'une maison. : *la espalda de una casa.*

Dos à dos : *A parejas, iguales.*

Le dos d'un livre : *El lomo de un libro.*

DOSE, s. f. T. d'apothicaire. Poids ou mesure des drogues qui entrent dans un médicament. *Dosis.* Lat. *Dosis.*

DOSSIER, s. m. Partie d'un banc, d'une chaise. *Respaldo.* Lat. *Dorsum.*

Dossier d'un lit : *Cabezera de cama.*

Dossier, ou le fond d'un carrosse : *Testera de coche.*

Dossier. T. de prat. Liasse de pièces attachées ensemble. *Legajo de papeles.* Lat. *Fasciculus.*

DOSSIERE, s. f. Partie du harnois du limonier d'une chaise roulante. *Correon del arnes del caballo de una silla volante, donde entran las barras.* L. *Dorsi ligula.*

DOT ou *DOTE*, s. f. Ce qu'une femme apporte en mariage ou en entrant en religion. *Dote, la hacienda que lleva la muger, quando se casa ó entra religiosa en algun convento.* Lat. *Dos.*

DOTAL, ALE, adj. Qui appartient à la dot. *Dotal.* Lat. *Dotale.*

DOTER, v. a. Assigner une dote à une fille. *Dotar, señalar alguna porcion en dinero á una muger, sea para casarla o entrar en religion.* Lat. *Dotare.*

Doter. Établir un fonds pour une fondation. *Dotar, fundar, instituir alguna fundacion.*

DOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dotado, da.* Lat. *Dotatus.*

D'OU, adv. De quel lieu, de quel endroit. *Donde, de donde, de que parte, de que lugar.* Lat. *Undè.*

DOUAIRE, s. m. *Arras, dote que el marido hace á la muger ántes de casarse con ella.* Lat. *Ususfructus.*

DOUAIRIER, s. m. T. de prat. *El que goza de las arras ó dote que el marido dió a su muger al tiempo de contraer el matrimonio.* L. *Qui usufructu gaudet.*

DOUAIRIÈRE, s. f. Veuve qui jouit d'un douaire. *Viuda que goza del dote ó arras que le ha hecho su marido*

DOUANE, s. f. Lieu où l'on paye les impôts ou les taxes sur les marchandises. *Aduana, casa ó lugar público, donde se pagan los derechos impuestos sobre las mercaderías que entran.* L. *Diribitorium.*

DOUANIER, s. m. Commis à la douane. *Aduanero.* Lat. *Portitor.*

DOUBLE, s. m. Petite monnoie de cuivre, valant deux deniers. *Moneda de cobre.* Lat. *Duplex denarius.*

DOUBLE, adj. m. et f. Qui vaut deux fois autant. *Doble, lo que contiene en si otra tanta cantidad mas.* L. *Duplex.*

Double. Fait ou répété deux fois. *Doble.* Lat. *Duplum.*

Le double d'un écrit : *el traslado de una escritura.* Lat. *Exemplar.*

Double. Trompeur, faux. *Doble, engañador, falso.* Latin, *Bilinguis.*

Double. Le contraire du simple. *Doble.* Lat. *Duplex.*

Double paye. T. de guerre. *Paga doble.*

DOUBLEMENT, adv. En deux manières. *Dobladamente.* Lat. *Dupliciter.*

DOUBLER, v. a. et n. Mettre une chose deux fois, ou la rendre deux fois aussi grande. *Doblar, hacer una cosa otro tanto mayor.* Lat. *Geminare.*

Doubler. Augmenter. *Doblar, aumentar.* Lat. *Duplicare.*

Doubler. Mettre deux étoffes l'une sur l'autre. *Aforrar.* Lat. *Pannum alteri intùs assuere.*

Doubler. T. de Marine. Doubler le cap. *Doblar el cabo, pasar mas allá.* Lat. *Flectere promontorium.*

DOUBLÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Doblado, da.* Lat. *Duplicatus.*

DOUBLET, s. m. Fausse pierrerie. *Doblete, pedaz de cristal labrado como diamante.* Lat. *Adulterina gemma.*

DOUBLON, s. m. Monnoie d'Espagne, double pistole. *Doblon.* Latin, *Nummus aureus duplex.*

DOUBLURE, s. f. Étoffe dont une autre est doublée. *Aforro.* Lat. *Pannus alteri insutus.*

DOUCEATRE, adj. m. et f. Fade, insipide, désagréable. *Dulce, insulso, desabrido.* Lat. *Dulciculus.*

DOUCEMENT, adv. Lentement, sans bruit. *Lentamente, poco á poco, con tiento, quedito.* Lat. *Lentè.*

Doucement. Humainement, sans rudesse. *Dulcemente, blandamente, suavemente, con blandura.* Lat. *Suaviter.*

DOUCEREUX, EUSE, adj. Qui est doux, agréable. *Lo que es dulce, agradable al paladar.* Lat. *Subdulcis.*

Doucereux. Fig. Flatteur, qui cajole. *Requebrador, galanteador de damas.* Lat. *Mellitus homo.*

DOUCETTE, s. f. Herbe qu'on mange en salade. *Cierta yerba para la ensalada.* Lat. *Campanula.*

DOUCEUR, s. f. Qualité de ce qui est doux, qui n'a point d'acidité. *Dulzura.* Lat. *Dulcedo.*

Douceur. Fig. Bonté, calme, modération. *Dulzura, bondad, suavidad, moderacion, mansedumbre.* L. *Mansuetudo.*

Douceur. Paroles flatteuses, cajoleries. *Requiebros, dichos ó palabras dulces, amorosas.* Lat. *Suaviloquentia.*

DOUER, v. a. Assigner un douaire à sa femme. *Dotar.* Lat. *Tribuere.*

Douer. Avantager, orner, en parlant des dons et des avantages que nous recevons de la nature et de la grâce. *Dotar, adornar la naturaleza á uno, de sus dones y prerogativas.* Lat. *Ornare.*

DOUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Dotado, da.* Lat. *Ornatus.*

DOUILLE, s. f. Fer qu'on met au bas d'une lance, d'une hallebarde. *Recaton.* L. *Tubulus ferreus hastæ præfixus.*

DOUILLET, ETTE, adjectif. Mollet, doux à l'attouchement. *Blando, suave, tierno.* Lat. *Molliculus.*

Douillet. Délicat. *Delicado, tierno.* Lat. *Homo delicatus.*

DOUILLETTEMENT, adv. D'une manière douillette. *Blandamente, tiernamente, suavemente.* Latin, *Molliter.*

DOULEUR, s. f. *Dolor, angustia, congoja, pena.* Lat. *Dolor.*

DOULOUREUSEMENT, adver. *Dolorosamente, lastimosamente, con dolor, pena y congoja.* Lat. *Dolenter.*

DOULOUREUX, EUSE, adjec. Qui cause ou qui sent de la douleur. *Doloroso, sá, lastimoso.* L. *Dolendus.*

DOUTE, s. m. Incertitude. *Duda, incertidumbre.* Lat. *Dubium.*

Sans doute, adv. *Sin duda, ciertamente.* Lat. *Sine dubio.*

DOUTER, v. n. Être en doute. *Dudar, estar en duda.* Lat. *Dubitare.*

Se douter. Pressentir. *Sospechar alguna cosa, presentir, antever.* L. *Suspicari.*

DOUTEUSEMENT, adv. D'une manière incertaine. *Dudosamente, con ambiguedad, sin certidumbre.* L. *Incertè.*

DOUTEUX, EUSE, adj. Incertain. *Dudoso, sa, incierto, ta.* L. *Dubius.*

DOUVE, s. fém. Pièce de bois qui sert à faire des tonneaux, cuves, etc. *Duela de que se componen los toneles, pipas, barriles, etc.* L. *Dolii lamina.*

DOUX, CE, adject. Agréable aux sens. *Dulce.* Lat. *Dulcis.*

Doux. Humain, bon. *Dulce, humano, grato, gustoso y apacible.* L. *Mansuetus.*

Doux. Poli, uni, agréable au toucher. *Dulce, suave, liso, pulido.* L. *Mollis.*

Doux. Flatteur, galant. *Melifluo, delicado, tierno en el trato ó en la explicacion.* Lat *Suavis.*

Doux. En parlant de métal. *Dulce, suave.* Lat. *Dulcis.*

DOUZAINE, s. f. Assemblage de douze choses de même genre. *Docena.* Lat. *Duodecim.*

Demi douzaine: *Media-docena.* L. *Sex.*

DOUZE, T. numéral. *Doce.*

DOUZIÈME, adj. et s. m. et f. *Doceno, na.* Lat. *Duodecimus.*

DOUZIÈME, s. f. La douzième partie d'une chose. *La duodecima parte de una cosa.* Lat. *Duodecima pars.*

DOUZIÈMEMENT, adv. En douzième lieu. *En doceno lugar, duodecimamente.* Lat. *Duodecimò.*

DOYEN, s. m. Titre de la première dignité de plusieurs chapitres. *Dean, decano.* Lat. *Decanus.*

Doyen. Le plus ancien d'âge ou de réception. *Decano.* Lat. *Antiquior.*

DOYENNÉ, subst. m. Dignité de doyen. *Decanato, deanato.* L *Decanatus.*

Doyenné. Espèce de poire d'un excellent goût: il se dit aussi de l'arbre qui les porte. *Especie de pera de un excelente gusto.* Lat. *Piri genus.*

D R

DRACHME, s. f. Monnoie chez les Grecs, ce qu'étoit le denier chez les Romains. *Dracma, cierta especie de moneda griega, que era el dinero entre los Romanos.* Latin, *Drachma.*

Drachme. La huitième partie d'une once. *Dracma, peso que contiene la octava parte de una onza.* Latin, *Drachma.*

DRAGÉE, s. fém. Espèce de petite confiture de sucre. *Gragea, confites.* Latin, *Grana saccharo condita.*

Dragée. Menu plomb. *Perdigones.* Lat. *Globulus plumbeus.*

DRAGEOIR, s. m. Petite boîte où l'on met les dragées. *Caxa pequeña para llevar confites.* Lat. *Patera inaurata.*

DRAGON, s. m. Serpent monstrueux, qui est parvenu, avec l'âge, à une prodigieuse grandeur. *Drago, serpiente de muchos años.* Lat. *Draco.*

Dragon. Fig. *Sierpe ú serpiente infernal, el demonio.* Lat. *Diabolus.*

Dragon. T. de guerre. Cavalier qui combat à pied et à cheval. *Dragon, soldado á caballo, que pelea á pie y á caballo.* Lat. *Miles draco dictus.*

Dragon. Homme ou femme, enfans mauvais, colériques. *Sierpe, colérico, ca, furioso, sa, radioso, sa.*

Dragon. T. de marine. Tourbillon d'eau, qui s'élève de la mer, capable, en tombant sur un navire, de le couler à fond. *Torbellino, tifon.* L. *Vortex.*

Dragon. Grand poisson de mer. *Dragon marino.* Lat. *Draco.*

Dragon. Grand arbre de l'Amérique, d'où sort le sang de dragon. *Drago, árbol mayor de la America, de donde sale la sangre de drago.* Latin, *Sanguis draconis.*

Dragon. T. de médecine. Maladie qui vient aux yeux des chevaux. *Argama.*

DRAGONNEAU, s. m. Espèce de ver qui s'engendre entre cuir et chair. *Especie de gusano, que se cria entre el cuero y la carne.* Lat. *Vermiculus.*

DRAGUE, s. m. Instrument qui sert à tirer le sable des rivières, et à curer les puits. *Instrumento que sirve á sacar la arena de los rios, y á limpiar los pozos.* Lat. *Pala ferrea.*

Drague. Gros cable qui sert dans les vaisseaux à différens usages. *Cabo grueso.* Lat. *Rudens.*

DRAGUER, v. n. T. de marine. Chercher l'ancre avec le gros cordage. *Lanzar o buscar con el cabo grueso qualquiera cosa.* Lat. *Piscari.*

DRAMATIQUE, adj. m. et f. T. de poësie. *Dramatico, ca.* Lat. *Dramaticus.*

DRAMATIQUE, s. masc. Poësie. *Poesia dramatica.* L. *Poesis dramatica.*

DRAME, s. m. Pièce de théâtre, pièce de poësie dramatique. *Drama, representacion á manera de comedia ó tragedia.* Lat. *Drama.*

DRANET, subst. m. Grand filet de pêcheur. *Red grande de pescar.* Latin, *Retis genus.*

DRAP, s. m. Linceul fait de toile, qu'on met dans le lit. *Sabana de cama.* Lat. *Lentea.*

Drap. Étoffe de laine. *Paño, ó tela de lana, que sirve para vestirse en el invierno.* Lat. *Textile laneum.*

Drap mortuaire ou poêle. *Paño de tumba ú de entierro.* Lat. *Sindon.*

Drap de pied. *Alfombra, tapiz, tapete, paño con que se cubre el estrado que se pone delante los Principes en las iglesias.* Lat. *Tapes.*

Drap d'or. Espèce de prune jaune: on le dit aussi de l'arbre qui les porte. *Especie de ciruela amarilla: se dice tambien del árbol que la lleva.* L. *Pruni genus.*

DRAPEAU, s. m. *Trapajo, trapo.* Lat. *Panniculus.*

Drapeau. T. de guerre. *Bandera, in-*

insignia militar, de que usan los regimientos de infantería. Lat. *Vexillum.*

DRAPER, v. a. Couvrir un carrosse ou autre chose de drap noir, pour marque de deuil. *Enlutar, cubrir, vestir, un coche ú otra cosa de paño negro, en señal de luto* Lat. *Panno rhedam tegere.*

Draper. T. de peinture. *Vestir las figuras con los paños convenientes á lo que representan.* Lat. *Vestire.*

Draper. Critiquer, censurer. *Criticar, critiquizar, censurar, burlar.* Latin, *Vellicare.*

DRAPÉ, ÉE, p. p. *Enlutado, da, cubierto, ta, de negro.*

DRAPERIE, s. f. *Trapería, manifactura de paños.* Lat. *Pannor textura.*

Draperie. T. de peinture. *Vestidura que los pintores ponen á las figuras que representan.* Lat. *Vestium picturæ.*

DRAPIER, ÈRE, s. m. et f. *Pañero, mercader de paños.* Lat. *Pannorum propola.*

DRÉGE, s. f. Filet en usage sur les côtes de l'Océan. *Red de pescar.* Latin, *Retis genus.*

DRELIN. T. inventé pour signifier le son d'une sonnette. *Sonido de la campanilla.* Lat. *Cimbali soni immitatio.*

DRESSER, v. a. Lever, tenir droit, faire tenir droit. *Enderezar, levantar, poner en pie ú derecho, hacer que este derecho, empinar, enhestar* Lat. *Erigere.*

Dresser. Ériger, élever. *Erigir, elevar, levantar.*

Dresser une tente, un lit, etc. *Armar una tienda de campaña, una cama, etc.* Lat. *Tentorium, lectum sternere.*

Dresser un cheval : *Adestrar un caballo.* Lat. *Equum flectere.*

Dresser, tendre un piége, des embûches: *Armar celada, emboscada, trampa, lazo.* Lat. *Insidias instruere.*

Dresser la proue d'un vaisseau vers quelque endroit : *Botar, echar, enderezar el timon á la parte que conviene.* Lat. *Navis proram dirigere.*

Dresser les cheveux à la tête : *Erizar, incresparse los cabellos en la cabeza.* Lat. *Capilli horrent.*

Dresser, instruire, former, façonner : *Adestrar, enseñar, doctrinar, amaestrar, instruir.* Lat. *Instituere.*

Dresser une baterie de canons, la mettre en état de tirer : *Plantar, asentar, formar una batería de cañones en alguna parte.* Lat. *Tormenta disponere.*

Dresser le potage : *Escudillar.*

Dresser les viandes, le fruit : *Preparar, disponer las viandas, los postres, ramilletes.* Lat. *Cibos instruere.*

Dresser un compte: *Formar una cuenta.* Lat. *Rationem subducere.*

Dresser une écriture : *Extender una escritura.* Lat. *Instrumentum formare.*

DRESSÉ, ÉE, p. p et adj. *Enderezado, da.*

DRESSOIR, s. m. Espèce de buffet qu'on met à côté d'un autre, pour le service d'une table. *Suerte de bufete ó mesa, que sirve á poner en órden los platos que se han de servir en una mesa.* L. *Abacus.*

DRILLE, s. m. Méchant soldat. *Mal soldado, de poco valor.* L. *Miles nequam.*

Drille. Jeune soldat alerte, ou jeune garçon éveillé, hardi, effronté. *Soldado ó mancebo joven, despierto, taimado.* Lat. *Miles pannosus sed strenuus.*

DRISSE, s. f. T. de mar. *Driza, cuerda con que se suben las velas.* Lat. *Rudens.*

DROGUE, s. f. Terme général de marchandises d'épicerie. *Droga, qualquier género de especería.* Lat. *Materia ex quâ fiunt medicamenta.*

Drogue. Chose de peu de valeur. *Droga, cosa de poco valor.* Lat. *Res vilioris pretii.*

DROGUER, v. act. Médicamenter, purger. *Medicar, medicinar, purgar.* Lat. *Remedia adhibere.*

DROGUÉ, ÉE, p. p. *Medicado, da.* Lat. *Purgatus.*

DROGUERIE, s. f. *Droguería.* Lat. *Taberna aromataria.*

DROGUET, s. m. Etoffe de laine de bas prix : il y en a aussi de soie, d'or et d'argent. *Tamilla, droguete de seda, oro y plata.* Lat. *Pannus subtilis.*

DROGUIER, s. m. Buffet d'un naturaliste curieux. *Aparador de un naturalista curioso.* Lat. *Armarium.*

DROGUISTE, s. m. Marchand épicier qui s'attache au commerce et à la vente des drogues. *Droguero.* L. *Aromatarius.*

DROIT, TE, adj. et subst. Terme de géométrie. Ce qui ne penche ou ne décline ni d'un côté ni d'autre. *Derecho, cha, recto, igual, seguido.* Lat. *Rectus.*

Droit. Perpendiculaire, qui est à plomb. *Derecho, perpendicular, á plomo.* Lat. *Directò.*

Droit. Ce qui est opposé à gauche. *Derecho, lo que está opuesto á lo izquierdo.* Lat. *Dexter.*

DROIT, s. m. T. de jurisprudence. Loi, constitution, règle obligatoire. *Derecho, ley, constitucion, regla obligatoria.* Droit divin : *derecho divino.* Droit naturel : *derecho natural.* Droit des gens : *derecho de las gentes.* Droit civil : *derecho civil.* Droit canon : *derecho canonico.* Droit françois : *derecho Gallico.* L. *Jus.*

Droit annuel : *derecho annual.*

Droit coutumier : *derecho no escrito, es la costumbre introducida y tolerada por mucho tiempo.*

Droit écrit : c'est le droit Romain : *derecho escrito, es el de los Romanos.*

Droit commun : *derecho comun.*

Droit de la guerre : *derecho de la guerra.*

Droit. Autorité, puissance. *Derecho, autoridad, potencia.* User des droits de la victoire : *usar de los derechos que da la victoria.*

Droits royaux : *derechos reales, los que pertenecen á los príncipes de imponer.*

Droits honorifiques. Les honneurs, les prééminences qui appartiennent aux seigneurs, aux patrons, aux fondateurs des églises. *Derechos honorificos.*

Droit de régale : *derecho de regalia, aquel que el Rey tiene de proveer á los beneficios en la vacante de los obispados.*

Droit. Action qu'un homme peut poursuivre en Justice. *Derecho, accion que se tiene á alguna cosa, y que se pretiende en Justicia.*

DROIT, adv. D'une manière droite. *Aderezhas, de un modo que conduce directamente á una cosa.* Lat. *Rectâ viâ.*

DROITEMENT, adv. *Derechamente, directamente.* Lat. *Rectè.*

DROITURE, s. f. Probité, équité. *Derechez, rectitud, derechura.* Latin, *Equitas.*

EN DROITURE, adv. Directement. *En derechura.* Lat. *Rectá.*

DROLE, adj. Qui est plaisant, qui fait rire. *Chistoso, sa, festivo, va, gracioso, sa.* Lat. *Lepidus.*

Drôle. Gaillard, éveillé, bon compagnon. *Gallardo, dezembarazado, buen compañero.* Lat. *Facetus.*

Drôle. Adroit, fin, rusé. *Astuto, diestro, fino.* Lat. *Sagax.*

Drôle. Trompeur, un peu fripon. *Engañador, embustero, pícaro, taimado, vellaco.* Lat. *Homo nequam.*

DROLEMENT, adverbe. *Donosamente, graciosamente.* Lat. *Lepidè.*

DROLERIE, s. f. Plaisanterie. *Chiste, agudeza, gracia, donayre, gentileza.* Lat. *Facetiæ.*

DROLESSE, s. f. Femme de mauvaise vie. *Pícara, muger desenvuelta y deshonesta, libre, lasciva.* L. *Scortum.*

DROMADAIRE, s. m. Espèce de chameau qui a deux bosses sur le dos. *Dromedario, dromedad, especie de camello.* Lat. *Dromas camelus.*

DROSSE, s. f. T. de marine. Cordage qui sert à approcher ou à reculer l'artillerie. *Cabo que sirve al uso de la artillería en los navíos, para acercarla ó recularla.* Lat. *Funis nauticus.*

DRU, adj. Épais, touffu. *Espeso, junto, cerrado.* Lat. *Densus.*

DRU, adv. Souvent. *A menudo.* Lat. *Densè.*

DRYADE, s. f. Nymphe des bois. *Driades, ninfas que presidian en los montes, selvas y bosques.* L. *Dryades.*

DRYNUS, s. m. Espèce de serpent qui se nourrit dans les montagnes, et se tient caché dans le creux d'un chêne : on le sent par sa puanteur, quoiqu'on ne le voie pas. *Serpiente que se cria en las montañas, y se esconde en los huecos de las encinas : se siente y se conoce por el mal olor que echa de sí.* Lat. *Drinus.*

D U

DU. Article qui marque pour l'ordinaire le génitif ou l'ablatif singulier masculin. *Del ó de el.* Nous parlons du Roi : *hablamos del Rey.* Lat. *De, a, ab.*

Du commencement : *desde el principio.*

Du vivant d'un tel : *en vida de fulano.*

Du tout : *de todo, ú de el todo.*

DU, s. m. Devoir. *Obligacion.* Lat. *Munus.*

Dû. La chose due. *Debido, la cosa debida.* Lat. *Debitum.*

DUBITATION, s. f. Figure de rhétorique. *Dubio.* Lat. *Dubitatio.*

DUBITATIVE, adj. f. Terme de grammaire. Conjonction dubitative. *Conjuncion dudosa.* Lat. *Dubitativus.*

DUC, s. m. Seigneur revêtu d'une dignité qui est la première parmi la Noblesse de France. *Duque, el que posee la dignidad deste nombre* Lat. *Dux.*

Duc et Pair de France. *Duque y Par de Francia.* Lat. *Dux et par Franciæ.*

Duc. Oiseau nocturne. *Bubo, páxaro nocturno.* Latin, *Bubo.*

DUCAL, ALE, adj. Qui appartient au Duc. *Ducal.* Lat. *Ducalis.*

DUCAT, s. m. *Ducado, moneda antigua de oro y de plata.* Lat *Ducatus.*

DUCATON, s. m. Espèce de monnoie d'argent. *Ducado de plata, moneda.* Lat. *Ducatus argenteus.*

DUCHÉ, s. m. Nom de l'étendue des terres d'un Duc. *Ducado.* L. *Ducatus.*

DUCHESSE, s. f. *Duquesa, la muger de un Duque.* Lat. *Ducissa.*

DUEL, s. m. *Desafio, duelo, contienda, aplazada* L. *Singulare certamen.*

DUELLISTE, s. m. Qui fait profession de se battre en duel. *Desafiador.* Lat. *Provocator.*

DULIE, s. f. Culte que l'église rend aux Anges et aux Saints. *Dulia* Latin, *Dulia.*

DUMENT, adv. T. de palais. D'une manière juste. *Debidamente, justamente, razonablemente.* Lat. *Meritò.*

DUNE, s. f. Hauteur de terre, de pierres, montagnes de sable que la mer forme le long de ses bords. *Duna, montañas de arena, que el mar forma en lo largo de sus costas.* Lat. *Terrena moles.*

DUNETTE, s. f. T. de marine. L'étage le plus élevé de la poupe ou de l'arrière du vaisseau. *Duneta.* Lat. *Puppis pars altissima.*

DUO, s. m. T. de musique. *Duo.* Lat. *Duæ voces.*

DUPE, s. f. Qui est trompé ou facile à tromper. *Dupa, el que se engaña ó se dexa engañar facilmente.* Lat. *Stolidus.*

DUPER, v. a. *Engañar con sutileza.* Lat. *Aliquem deludere.*

DUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engañado, da, con sutileza.* Lat. *Delusus.*

DUPERIE, s. f. *Fulleria, engaño sutil.* Lat. *Fraus.*

DUPEUR, s. m. *Fullero, engañador.* Lat. *Qui aliis imponit.*

DUPLICATA, s. m. Seconde expédition d'un écrit. *El duplicado de un escrito, de un despacho.*

DUPLICATION, s. f. T. d'arithmétique et de géométrie. *Duplicacion, la multiplicacion por dos.* Lat. *Duplicatio.*

DUPLICITÉ, s. f. Se dit des choses qui sont doubles, et qui devroient être uniques. *Lo que está doble, y deberia ser único, solo.* Lat. *Res duplicata.*

Duplicité. Figur. Ce qui vient d'une ame double. *Duplicidad, doblez, reserva y falsedad.* Lat. *Cor multiplex.*

DUPLIQUE, s. f. T. de pratique. Réponse à des répliques. *Duplica, respuesta que se da á unas replicas.* Latin, *Duplum.*

DUR, DURE, adj. et s. Solide, ferme, sec. *Duro, ra.* Lat. *Durus.*

Dur. Se dit aussi relativement à d'autres corps moins fermes. *Duro, se llaman tambien por semejanza otros cuerpos ménos sólidos.* Du pain dur : *pan duro.*

Dur. Rude, fâcheux, cruel, austère. *Duro, insufrible, austero, cruel y violento.* Lat. *Dirus.*

Dur. Mesquin, misérable, avare. *Duro, mezquino, miserable, avaro.* Lat. *Ferreus.*

Style dur et serré : *Estilo duro, inculto, disonante.* Lat. *Stylus ferreus.*

Dur. T. de sortilége. *Duro, llaman al que á fuerza de encantos, no puede ser muerto, ni herido.* Latin, *Durus.*

DURABLE, adj. m. et f. *Durable, duradero, ra.* Lat. *Durabilis.*

DURANDAL, s. m. Le nom de l'épée de Roland. *Durindana ó Durindayna, la espada de Roldan.* Lat. *Durandæ.*

DURANT, prépos. *Durante.* Durant l'hiver : *durante el invierno.* Lat. *Per.*

DURCIR, v. a. Rendre dur. *Endurar, endurecer, poner dura y sólida alguna cosa.* Lat. *Durare.*

Se durcir : *Endurecerse.* Lat. *Indurescere.*

DURCI, IE, p. p. *Endurecido, da.* Latin, *Duratus.*

DURE, s. f. *El suelo.* Coucher sur la dure : *dormir en el suelo.* Lat. *Humus.*

DURÉE, s. f. *Durada, duracion.* Lat. *Spatium.*

DUREMENT, adv. *Duramente; con rigor, asperamente.* Lat. *Durè.*

DURER, v. n. Subsister. *Durar; subsistir, permanecer.* Lat. *Durare.*

DURET, ETTE, adj. dim. *Durecillo, lla, durecito, ta.* L. *Duriusculus.*

DURETÉ, s. f. Solidité, qualité de ce qui est dur. *Dureza, firmeza, solidez.* Lat. *Durities.*

Dureté. T. de médecine. *Dureza, ciertos tumores ó callosidades que se hacen en el cuerpo humano.*

Dureté. Indocilité, insensibilité, cruauté. *Dureza, indocilidad, insensibilidad, rudeza, crueldad.* Lat. *Duritia.*

DURILLON, s. m. Callosité. *Callo, callosidad.* Lat. *Callum.*

DURILLONNER, v. n. Devenir dur. *Encallecer, hacer ó criar callos.* Lat. *Occallere.*

DURION, s. m. Fruit qui croît en Malaga, dans les Indes Orientales. *Fruta que asemeja el melon.* Lat. *Durio.*

DUVET, s. m. *Pelo, pluma viva en las aves que sirven á rellénar las almohadas, etc.* L. *Mollior avium pluma.*

Duvet. Petit coton ou poil follet. *Vello delgado, blando, sutil y corto, que sale en algunas partes del cuerpo.* L. *Lanugo.*

D Y

DYSSENTERIE, s. f. T. de médecine. Espèce de flux de sang. *Disenteria, fluxo de vientre, ó cámaras de sangre.* Lat. *Dysenteria.*

DYSSENTÉRIQUE, adj. Qui a la dyssenterie. *Disentérico, ca.* Lat. *Dysentericus.*

DYSURIE, s. f. T. de médecine. Difficulté d'uriner. *Disuria, dificultad de orinar.* Lat. *Dysuria.*

E

EAU

E, s. m. Cinquième lettre de l'alphabet, et la seconde des voyelles. *E, substantivo masculino, quinta letra del alfabeto, y segunda entre las vocales.*

On distingue dans la langue Françoise trois sortes d'E, l'é ouvert, l'e muet et l'é fermé. *En la lengua Francesa, se distingue tres suertes de letra E, la è abierta, la e muda y la é cerrada.* Par exemple, dans le mot *fermeté*, le premier e est ouvert, le second est muet, et le troisième est fermé. *Por exemplo, en la voz* fermeté *(que quiere decir firmeza), la e primera es abierta, la segunda es muda, y la tercera es cerrada. Para enterarse de todos esos diferentes sonidos que trae esa letra, consultese las gramaticas Francesas, y especialmente la de* Restaut, *y el arte Frances en lengua Española, del Abad de Vairac, impreso en Paris el año* 1714.

EAU, s. f. Troisième des quatre élémens vulgaires. *Agua, el tercero de los quatro elementos.* Latin, *Aqua.*

Eau de mer : *Agua del mar.* Eau de rivière : *Agua de rio.* Eau de fontaine : *Agua de fuente.* Eau d'étang : *Agua de estanque.* Eau de source : *Agua manantial.* Eau de citerne : *Agua de cisterna.* Eau de puits : *Agua de pozo.*

Eau douce, s'entend de toutes celles qui se boivent au lieu de celle de la mer : *Agua dulce, agua de pie.*

Eau somache ou salée, s'entend de l'eau de la mer : *Agua salada, se entiende del agua de la mar.*

Eau vive : *Agua viva, agua corriente, agua de pie.*

Eau dormante : *Agua mansa, agua muerte.*

Eau croupie : *Agua de balsa, de charco, agua corrumpida.*

EAU

Eau de pluie : *Agua de lluvia, la que cae del cielo.*

Eau bénite : *Agua bendita, es la que bendice la iglesia.*

Eau ferrée, c'est celle dans laquelle on a éteint une bille d'acier, rougie au feu : *Agua acerada.*

Eaux glacées : *Aguas heladas, garrapiñadas.*

Eaux distillées : *Aguas destiladas, que se sacan de las plantas ó yerbas por la destilacion.*

Eau gommée : *Agua engomada, la que sirve á engomar las telas.*

Eau de miel : *Agua miel, es la que echada en los panales despues de haber sacado la miel de ellos sale dulce.* Lat. *Hydromelis.*

Eaux minérales. *Aguas minerales, son*



las que salen de las entrañas de la tierra, y que son saludables. Lat. *Aqua medicæ.*

Eau de la Reine de Hongrie : *Agua de la Reyna de Hongria, agua olorosa.*

Eau panée : *Agua de pan tostado, agua en donde se echa pan tostado, para dar de beber á los enfermos.* L. *Aqua pane intincta.*

Eau de vie : *Aguardiente, es la que por artificio se saca del vino.*

Eau forte : *Agua fuerte, es una composicion química que disuelve la plata y otros muchos metales.* Lat. *Aqua stygia.*

Eau de senteur : *Agua de olor.* Eau de rose : *Agua rosada.*

Eau. Suc de quelques fruits. *Jugo ó zumo de algunas frutas.* Lat. *Succus.*

Eau versant. Pente qui porte des eaux et les fait couler. *Agua vertientes.*

Être tout en eau, suer : *Estar todo en agua, sudar.* Lat. *Sudare.*

Faire de l'eau. T. de marine. *Hacer agua.* La. *Aquatum ire.*

Pêcher en eau trouble : *Pescar en agua turbia.*

Dieu me garde de l'eau qui dort : *Dios me libre del agua mansa.*

Gare-l'eau, cri qu'on fait lorsqu'on jette de l'eau par une fenêtre : *Agua va.*

É B.

ÉBARBER, v. a. Raser, couper la barbe. *Desbarbar, afeytar.* L. *Tondere.*

ÉBARBÉ, ÉE, p. p. *Desbarbado, da, afeytado, da.* Lat. *Tonsus.*

ÉBAT, s. m. Divertissement. *Holgura, diversion, divertimiento.* L. *Oblectatio.*

ÉBATTEMENT, s. f. *Diversion, pasatiempo.* Lat. *Lusio.*

ÉBATTRE, s'ÉBATTRE, v. n. p. Se divertir. *Holgar, holgarse, divertirse, recrearse, alegrarse.* Lat. *Ludere.*

ÉBAUCHE, s. f. Les premiers traits d'un tableau, d'un ouvrage. *Dibuxo, la misma delineacion, figura ó imagen executada en claro ú obscuro, bosquejo.* Lat. *Adumbratio.*

ÉBAUCHER, v. a. Commencer une chose. *Dibuxar, delinear en superficie, bosquejar.* Lat. *Adumbrare.*

ÉBAUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dibuxado, da, bosquejado, da.* Latin, *Adumbratus.*

ÉBAUCHOIR, s. m. Outil de sculpteur en stuc. *Molde.* Lat. *Eformator.*

Ébauchoir. Gros seran de cordier. *Rastrillo.* Lat. *Lini pecten.*

ÉBÈNE, s. f. Bois étranger, dur, pesant, noir. *Ebano, especie de madera negra y lisa, maciza y pesada.* L. *Ebenus.*

ÉBENER, v. a. Donner à du bois la couleur de l'ébène. *Ebanificar.* Lat. *Ebeni speciem dare.*

ÉBENIER, s. m. Arbre dont le bois s'appelle ébène. *Abenuz, Ebano, árbol cuya madera se llama Ebano.* L. *Ebenus.*

ÉBENISTE, s. m. Menuisier qui travaille en ébène. *Ebanista.* Lat. *Ebeni artifex.*

ÉBLOUIR, v. a. Frapper les yeux par un trop grand éclat. *Deslumbrar, encandilar.* Lat. *Oculos præstinguere.*

Éblouir. Figurém. Tromper par un faux éclat, surprendre l'esprit. *Deslumbrar, encandilar, halucinar con falsas apariencias.* Latin, *Præstinguere.*

ÉBLOUI, IE, p. p. et adj. *Deslumbrado, da, encandilado, da.* L. *Præstinctus.*

ÉBLOUISSANT, ANTE, adj. Qui éblouit. *Lo que deslumbra y encandila.* Lat. *Quod præstinguit.*

ÉBLOUISSEMENT, s. m. Trouble qui se fait dans l'action de la vue. *Deslumbramiento.* Lat. *Caligo.*

Éblouissement. Figur. Surprise. *Deslumbramiento, preocupacion del entendimiento, á fuerza de alguna pasion.*

ÉBORGNER, v. a. Crever un œil, rendre borgne. *Sacar un ojo á alguno.* Lat. *Alicui oculum eruere.*

ÉBORGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho tuerto, hecha tuerta.* Lat. *Altero oculo orbatus.*

ÉBOUILLIR, v. a. Faire évaporer une partie de la liqueur qu'on met sur le feu. *Consumirse el caldo, menguar, disminuir hirviendo.* Lat. *Imminui.*

ÉBOUILLI, IE, p. p. et adj. *Consumido, da hirviendo.* Lat. *Imminutus.*

ÉBOULEMENT, s. m. Chûte de terre et de murailles. *Desmoronadura, desmoronamiento, caimiento.* L. *Dejectio.*

ÉBOULER, s'ÉBOULER, v. n. p. Cheoir en bas par son propre poids. *Desmoronar, caer, caerse de sí mismo por su propio peso.* Lat. *Collabi.*

ÉBOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmoronado, da, etc.* Lat. *Collapsus.*

ÉBOULIS, s. m. Chose qui est éboulée. *Cosa que se ha desmoronado, caido.* Lat. *Ingens ruina.*

ÉBOURGEONNEMENT, s. m. T. d'agr. L'action d'ébourgeonner. *Despampanadura, desmochadura.* Lat. *Pampintio.*

ÉBOURGEONNER, v. a. Oter, couper les bourgeons. *Despampanar, desmochar, deslechugar.* Lat. *Pampinare.*

ÉBOURGEONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despampanado, da, desmochado, deslechugado, da.* Lat. *Pampinatus.*

ÉBOURIFFÉ, ÉE, adj. Éparpillé, dérangé; il se dit des cheveux de la perruque ou de la coiffure. *Despeynado, da, desgreñado, da, revuelto y enmarañado, da, enredado, da.* Lat. *Implicati capilli.*

ÉBRANCHEMENT, s. m. L'action de couper les branches d'un arbre. *Poda, desmocha.* L. *Ramor. amputatio.*

ÉBRANCHER, v. a. Couper les branches d'un arbre. *Podar, desmochar, escamondar.* Lat. *Ramos amputare.*

ÉBRANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Podado, da, etc.* Lat. *Intertucatus.*

ÉBRANLEMENT, s. m. Secousse. *Bamboleo, sacudida, sacudimiento.* Lat. *Quassus.*

ÉBRANLER, v. a. Mettre en branle. *Mover, poner en movimiento, menear ó agitar.* Lat. *Quatere.*

Ébranler. Fig. Étonner, détruire. *Asombrar, atemorizar, espantar, infundir terror y miedo.* Lat. *Labefactare.*

ÉBRANLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Movido, da, asombrado, da.* L. *Quassus.*

ÉBRÉCHER, v. a. Faire une brêche à un couteau ou à quelque autre instrument tranchant. *Mellar, rajar u descantillar un cuchillo ú algun instrumento cortante.* Lat. *Stringere.*

Ébrécher. Il se dit en parlant des ruptures qui se font aux ouvertures des pots de terre, de faïence, de porcelaine. *Mellar, desportillar.* Latin, *Effringere.*

ÉBRÉCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mellado, da.* Lat. *Effractus.*

ÉBRENER, v. a. Torcher un enfant qui n'est pas net. *Limpiar una criatura que se ha ensuciado.* Lat. *Abstergere.*

ÉBRENÉ, ÉE, p. p. *Limpiado, da la criatura.* Lat. *Abstersus.*

ÉBRIÉTÉ, s. f. T. dogm. Ivresse. *Ebriedad, embriaguez, borrachera.* L. *Ebrietas.*

ÉBRUITER, v. a. Rendre une chose publique, révéler un secret. *Hacer una cosa pública, revelar, descubrir, manifestar un secreto.* Lat. *Palam facere.*

s'ÉBRUITER, v. n. p. Venir à la connoissance de plusieurs personnes. *Hacerse público.* Lat. *Patefieri.*

ÉBRUITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho, cha, público, revelado, da.* L. *Patefactus.*

ÉBULLITION, s. f. Raréfaction des liqueurs, faite par le feu. *Ebullicion.* Lat. *Ebullitio.*

Ébullition. Petites élevures ou pustules qui viennent sur la peau. *Ebullicion, pustulillas.* Lat. *Eruptio.*

Ébullition de sang : *Ebullicion de sangre.*

É C.

ÉCACHEMENT, s. m. Froissure, contusion, brisure de quelque corps dur, enfonçure. *Magulladura, magullamiento.* Lat. *Contritio.*

ÉCACHER, v. a. Presser, aplatir, froisser, écraser. *Magullar, machacar, majar.* Lat. *Conterere.*

ÉCACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Magullado, da.* Lat. *Contritus.*

ÉCAILLE, s. m. Coquille, croûte dure qui couvre les poissons testacées. *Concha.*

Écaille. Se dit aussi d'un poisson enfermé dans l'éc. *Ostra, ostro.* L. *Ostrea.*

Écaille. Couverture qu'ont presque tous les autres poissons. *Escama.* L. *Squama.*

Écaille de tortue dont on fait des ouvrages. *Concha de tortuga.* L. *Testudinis crusta.*

Écaille. Croûte dure des pommes de pin, dans laquelle le pignon est enchâssé. *Cáscara que encierra el piñon, fruta del pino, árbol.* Lat. *Cortex.*

Écaille de mer. Pierre dure dont les peintres se servent pour broyer les couleurs. *Especie de piedra que usan los pintores para moler sus colores.* Latin, *Crusta maris.*

Écailles. Certaines croûtes qui, par la sécheresse, se détachent de quelques corps. *Costra.* Lat. *Crusta.*

Écailles de fer, d'acier, de bronze ou d'airain, se dit des parties de ces métaux, qui s'en séparent lorsqu'on les bat. *Escoria, la hez de los metales.* Lat. *Scoria.*

ÉCAILLÉ, ÉE, adj. Qui a la peau couverte d'écailles. *Escamado, cubierto de escamas.* Lat. *Desquamatus.*

ÉCAILLER, v. a. En parlant des huîtres à l'écaille. *Sacar la ostra de la concha, abriendola.* Lat. *Desquamare.*

Écailler. Oter les écailles à un poisson. *Escamar.*

s'ÉCAILLER, v. n. p. Tomber par croûtes, par morceaux. *Descostrarse.* Lat. *Squamatim decidere.*

ÉCAILLÉ, ÉE, p. p. *Escamado, da, descostrado, da.* L. *Desquamatus.*

ÉCAILLER ou *ÉCAILLEUR*, s. m. Celui qui vend des écailles, des huîtres à

l'écaille. *El que vende y abre las ostras, que las saca de la concha para venderlas.* Latin, *Qui ostreas clamitat.*

ÉCAILLEUX, EUSE, adj. Pierre ou autre corps dur, qui se lève par écailles. *Escamoso, sa, se dice de ciertas piedras ú de otros cuerpos duros.* Latin, *Quod in laminas secatur.*

ÉCALE, s. f. Coque ou couverture d'un œuf, de la première peau des pois quand ils cuisent, et de la peau verte des noix. *Cáscara, corteza, pellejito.* Lat. *Testa.*

ÉCALER, v. a. *Descascarar, quitar la cáscara, descortezar.* Lat. *Testam decutere.*

s'*ÉCALER*, v. n. pass. *Descascararse, descortezarse.* L. *Testam amittere.*

ÉCALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descascarado, da, etc.*

ÉCARLATE, s. f. Etoffe teinte d'écarlate. *Escarlata.* Lat. *Coccinus.*

ÉCARLATIN, s. m. Espèce de cidre. *Especie de sidra, que se hace en el Cotantino.* Lat. *Pomosa potio.*

ÉCART, s. m. Éloignement d'une chose qu'on sépare d'une autre. *Apartamiento, separacion, division que se hace de una cosa de otra.* Lat. *Secessus.*

Écart. T. du jeu de cartes. *Descarte.* Lat. *Separatio.*

Écart. Se dit figurément du discours, de la conduite. *Digresion, vicio de la eloquencia.* Lat. *Digressus.*

à l'*ÉCART*, adv. Qui est à part, séparé. *Apartadamente, separadamente, á parte.* Lat. *Seorsum.*

ÉCARTELER, v. a. Mettre en quartiers, tirer à quatre chevaux. *Desquartizar, dividir el cuerpo en quatro partes: castigo que la justicia da al que mata al Rey.* Lat. *In quatuor partes discerpere.*

Écarteler. T. de Blason. Diviser l'écu en quatre quartiers. *Quartelar, dividir el escudo en quatro partes.* Lat. *Quadrifariam scutum dividere.*

ÉCARTELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desquartizado, da, quartelado, da.* Lat. *Divisus.*

ÉCARTER, v. a. Éloigner, séparer, disperser. *Alejar, desviar, apartar, descarriar, esparcir.* L. *Dispellere.*

s'Écarter. S'éloigner. *Alejarse, apartarse, desviarse, descarriarse.* Lat. *Ex itinere deflectere.*

Écarter. T. de jeu de cartes. Faire un écart. *Descartar.* Lat. *Separare.*

Écarter. Éparpiller. *Esparcir, salpicar.* Lat. *Spargere.*

Écarter. Faire ranger. *Hacer lugar, apartar la gente.* Lat. *Dissipare.*

Écarter. Figur. Faire trop de digressions. *Alejarse, apartarse del asunto que se lleva en un discurso con digresiones demasiadas largas.* L. *A proposito aberrare.*

ÉCARTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Alejado, da, etc.* Lat. *Dissipatus.*

ÉCARTILLEMENT, s. m. Mouvement étrange des jambes, des cuisses et autres parties du corps. *El acto de esparrancar, de abrir las piernas desproporcionadamente, como hacen volatines.*

ECCLÉSIASTE, s. m. Un des Livres de l'ancien Testament. *Eclesiastes, el uno de los Libros de la sagrada Escritura.* Latin, *Ecclesiastes.*

ECCLÉSIASTIQUE, adj. Qui appartient, qui est destiné à l'Église. *Eclesiastico, ca, todo lo que pertenece á la iglesia, se dice de las personas como de las cosas.* Lat. *Ecclesiasticus.*

Ecclésiastique. Livre canonique de l'ancien Testament. *Eclesiastico, uno de los Libros sagrados y canonicos de la divina Escritura.*

ECCLÉSIASTIQUEMENT, adv. D'une manière ecclésiastique. *Eclesiasticamente.* Lat. *Ecclesiastico more.*

ÉCERVELÉ, ÉE, adj. Étourdi, tête sans cervelle. *Loco, disparatado, cabeza ligera.* Lat. *Cerebrosus.*

ÉCHAFAUD, s. m. Ouvrage de charpenterie, espèce d'amphithéâtre, pour y placer des spectateurs. *Tablado.* Lat. *Spectaculum.*

Échafaud. Petit théâtre qu'on dresse pour l'exécution de quelques criminels. *Cadahalso, el tablado, que se hace para castigo de algun delinquente.* Lat. *Theatridium.*

Échafaud. Planches soutenues par des pièces de bois fichées dans un mur, sur lesquelles se mettent des maçons, des sculpteurs, etc. *Andamio.* L. *Pulpitum.*

ÉCHAFAUDAGE, s. m. Construction des échafauds. *Construccion de entablados, tablados, y andamios.* L. *Tabulatum.*

ÉCHAFAUDER, v. n. Dresser des échafauds. *Entablar, levantar, construir tablados, entablados y andamios.* Lat. *Tabulatum extruere.*

ÉCHALAS, s. masc. *Rodrigon, el palo ó estaca que se pone á las vides.* Lat. *Pedamen.*

ÉCHALASSEMENT, s. m. L'action d'échalasser. *El acto de rodrigar las vides.* Lat. *Pedatio.*

ÉCHALASSER, v. a. T. d'agricul. Mettre des échalas à une vigne. *Rodrigar, poner rodrigones á las vides, bardarlas.* Lat. *Vitem impedare.*

ÉCHALASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rodrigado, da.* Lat. *Impedatus.*

ÉCHALIER, s. masc. Clôture d'un champ, fait avec des fagots liés ensemble. *Cerca ó cercado, hecho de haces ó gavillas de leña menuda, atados juntos unos con otros.* Lat. *Conseptum.*

ÉCHALOTE, s. f. Espèce d'ail. *Escaloña, especie de ajo.* Lat. *Capa setina.*

ÉCHANCRER, v. a. Couper une étoffe en arc. *Escotar.* L. *Introrsum incidere.*

ÉCHANCRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escotado, da.* Lat. *Incisus.*

ÉCHANCRURE, s. f. *Escotadura.* Lat. *Introrsum incisio.*

ÉCHANDOLE, s. f. Petit ais à couvrir les toits. *Ripia, tablita que se suele usar en algunos techos, en lugar de tejas.* Lat. *Tabula residua exilis.*

ÉCHANGE, s. f. Permutation. *Permuta, permutacion, trueque ó cambio.* Lat. *Permutatio.*

En *ÉCHANGE*, adv. D'un autre côté. *Por otro lado, de otro lado.* L. *Vice versâ.*

ÉCHANGER, v. a. Donner une chose pour une autre. *Trocar, permutar una cosa por otra.* Latin, *Commutare.*

Échanger. Terme de blanchisseuse. Aigayer le linge pièce à pièce dans l'eau. *Pasar la ropa despues de xabonada, por agua clara.* Latin, *Lavare.*

ÉCHANGÉ, ÉE, part. p. et adj. *Trocado, da, etc.* Lat. *Commutatus.*

ÉCHANSON, s. m. Officier qui présente à boire au Roi. *Copero, escanciano: es puesto de los Grandes en palacio.* Lat. *Pincerna.*

ÉCHANSONNERIE, s. f. Lieu où se garde la boisson du Roi. *Sumillería de la cava.* Lat. *Vinaria cella.*

ÉCHANTILLON, s. m. Petite pièce d'étoffe, pour servir de montre. *Muestra, la lista pequeña de qualquiera tela.* Lat. *Mercis specimen.*

Échantillon. Fig. Morceaux ou parties d'autres choses qui servent à juger du total. *Muestra, señal, demonstracion ó prueba de alguna cosa.* Lat. *Exemplum.*

Échantillon. Modèle, mesure conforme à l'usage et aux Ordonnances. *Muestra, diseño, ú modelo de alguna cosa, segun las Ordenanzas y estatutos, para dar á entender lo que ha de ser.* Lat. *Specimen.*

ÉCHANTILLONNER, v. a. Conférer un poids, une mesure avec son original. *Conferir, cotejar un peso, una medida con su original.* Lat. *Ad exemplar exigere.*

ÉCHANTILLONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Conferido, da, hablando de pesos y de medidas.*

ÉCHAPPATOIRE, s. f. Évasion, faux-fuyant, subterfuge. *Escapatoria, excusa, efugio, evasion.* Lat. *Effugium.*

ÉCHAPPÉE, s. f. Escapade ou action imprudente. *Escapada ó accion imprudente.* Lat. *Procax libertas.*

ÉCHAPPER, s'*ÉCHAPPER*, v. a. et n. Se sauver, s'enfuir. *Escapar, escaparse, huirse.* Lat. *Se subducere.*

Échapper. Fig. En parlant des emportemens de colère. *Escapar la paciencia, perderla.* Lat. *Se efferre.*

Échapper. S'échapper, s'oublier, s'emporter, s'égarer. *Escaparse, decir, pronunciar tal ó tal palabra inadvertidamente.* Lat. *Linguam solvere.*

Échapper. Terme de manège. *Escapar, dexar escapar, apretar el caballo, correr á toda rienda suelta.* Lat. *Elabi.*

ÉCHAPPÉ, ÉE, part. p. et adj. *Escapado, da.* Lat. *Subductus.*

ÉCHARDE, s. f. Petite épine, éclat ou pointe de bois ou de chardon, qui entre dans la chair. *Pua, espina, brizna, hastilla.* Lat. *Aculeus ligneus.*

ÉCHARDONNER, v. a. Ôter, arracher les chardons d'une terre. *Escardar.* Lat. *Runcare agrum.*

ÉCHARDONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escardado, da.* Lat. *Runcatus.*

ÉCHARDONNOIR, s. m. Petit crochet tranchant, qui sert à échardonner. *Escardillo.* Lat. *Instrumentum ad carduos evellendos.*

ÉCHARPE, s. f. Grande pièce de taffetas, que portent les gens de guerre. *Banda, adorno de que comunmente usan los militares.* Lat. *Balteus.*

Écharpe. Bande de toile ou de soie, qui sert à soutenir le bras quand il est blessé. *Banda de tela ó de seda, que se ata al hombro, para sostener el brazo siendo herido.* Lat. *Fascia.*

ÉCHARPER, v. a. Donner un coup d'épée de travers. *Acuchillar.* Lat. *Transversum ferire.*

ÉCHARPÉ, *ÉE*, p. p. *Acuchillado*, *da.*

ÉCHARS, *ARSE*. T. de mar. Vent foible et inconstant. *Viento inconstante.* Lat. *Ventus varius.*

ÉCHASSES, s. f. Bâtons dont on se sert pour être plus élevé en marchant. *Zancos.* Lat. *Grallæ.*

ÉCHAUDER, v. a. Nettoyer avec de l'eau chaude. *Escaldar*, *caldear con agua hirviendo.* Lat. *Calidâ perfundere.*

ÉCHAUDÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Escaldado*, *da*, *etc.* Lat. *Perfusus.*

ÉCHAUFFAISON, s. f. Maladie qui arrive pour s'être trop échauffé. *Empendimiento*, *calidez*, *calor*, *ardor ú otra cosa.* Lat. *Fervor.*

Échauffaison. Boutons qui viennent au visage. *Granitos que salen á la cara.* Lat. *Papulæ.*

ÉCHAUFFEMENT, s. m. Action par laquelle on échauffe. *Calentamiento*, *accion de calentar.* Lat. *Calefactio.*

ÉCHAUFFER, v. a. Rendre chaud ou devenir chaud. *Acalorar*, *dar calor*, *calentar.* Lat. *Calefacere.*

Échauffer. Fig. Enflammer, irriter. *Abochornar*, *alterar*, *inflamar*, *encender*, *animar*, *abrasar.* Lat. *Irritare.*

ÉCHAUFFÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acalorado*, *da*, *etc.* Lat. *Calefactus.*

ÉCHAUFFOURÉE, s. f. Émotion, *Alboroto*, *ruido*, *altercacion*, *accidente imprevisto.* Lat. *Turbatio.*

ÉCHAUFFURE, s. f. Échauffaison, petites rougeurs ou élevûres qui viennent sur la peau. *Barros*, *que salen en la piel ú el cutis.* Lat. *Papulæ.*

ÉCHAUGUETTE, s. f. Lieu élevé pour découvrir de loin, où l'on met une sentinelle. *Atalaya.* Lat. *Specula.*

ÉCHE, s. f. T. de pêcheur. Amorce. *Esca*, *cebo.* Lat. *Esca.*

ÉCHÉANCE, s. f. Terme où l'on doit payer. *Plazo*, *término*, *tiempo que se da á alguno para responder ó satisfacer alguna cosa.* Lat. *Terminus.*

ÉCHECS, s. m. pl. Jeu. *Axedrez*, *juego.* Lat. *Latrunculi.*

Échec et mat. T. du jeu des échecs. *Xaque*, *xaque y mate.*

Échec. Malheur. *Desgracia*, *fatalidad*, *accidente*, *estrago.* Lat. *Infortunium.*

ÉCHELETTE, s. f. dim. Petite échelle. *Escaleta*, *escalerilla portatil.* Lat. *Scalæ minores.*

ÉCHELLE, s. f. Instrument qui sert à monter et à descendre. *Escala*, *escalera portatil.* Lat. *Scala.*

Échelle. Méchant escalier. *Escala*, *escalera angosta*, *estrecha de una casa.*

Échelle de jardin et de tapissier, échelle double : *escala doble y portatil.*

Échelle de couvreur, corde avec de gros nœuds d'espace en espace : *Escala de trastejador.*

Échelle de ruban : *Escala de escarapela de cintas*, *que las mugeres llevan por petillo.*

Échelle. T. d'architecture et de géométrie. Ligne divisée en parties égales, qui sert de mesure. *Escala*, *linea dividida en alguna cantidad de partes iguales.*

Échelle. T. de marine. Nom qu'on donne, sur la Méditerranée, aux villes de commerce, ou aux ports. *Escala*, *ciudad ú puerto de mar*, *de comercio en la costa del mar Mediterraneo.* L. *Portus.*

ÉCHELON, s. m. Degré d'une échelle. *Escalon*, *grada.* Lat. *Scalarum gradus.*

ÉCHENILLER, v. a. Oter les chenilles d'un arbre. *Descocar*, *limpiar*, *quitar á los árboles las orugas*, *cocos y sabandijas.* Lat. *Erucas tollere.*

ÉCHENILLÉ, *ÉE*, p. p. *Descocado*, *da.*

ÉCHEVEAU, s. m. *Madeja de hilo ó seda*, *etc.* Lat. *Orbis filaceus.*

ÉCHEVELÉ, *ÉE*, adj. Qui a les cheveux pendans. *Desmelenado*, *da*, *desgreñado*, *da.* Lat. *Crinibus passis.*

ÉCHEVIN, s. m. Officier qui est élu par les habitans d'une ville pour avoir soin de leurs affaires communes. *Regidor.* Lat. *Ædilis.*

ÉCHEVINAGE, s. m. La qualité d'échevin, et le tems qu'il est en charge. *Dignidad de regidor*, *y el tiempo que exerce.* Lat. *Ædilitas.*

ÉCHINE, s. f. L'épine du dos, on le dit aussi des chevaux et d'autres animaux. *Espinazo.* Lat. *Dorsi spina.*

Échine d'un cheval gras : *Lomo.* Lat. *Equi armus.*

ÉCHINÉE, s. f. Pièce de chair d'un cochon, qui se coupe sur le dos. *Lomo de puerco*, *de tocino.* Lat. *Imbex porci.*

ÉCHINER, v. a. Tuer, massacrer, rompre l'échine. *Deslomar*, *matar*, *acogotar*, *asesinar.* Lat. *Delumbare.*

ÉCHINÉ, *ÉE*, p. p. *Deslomado*, *da*, *etc.* Lat. *Delumbatus.*

ÉCHIQUETÉ, *ÉE*, adj. T. de blason, qui se dit de l'écu qui est divisé en échiquier. *Xaquelado.* L. *Tessellatus.*

ÉCHIQUIER, s. masc. Tablier sur lequel on joue aux dames et aux échecs. *Tablero.* Lat. *Alveolus.*

ÉCHO, s. masc. Répétition de son. *Eco*, *sonido y repeticion de la voz.*

Écho. T. de poësie. *Eco*, *repeticion de las últimas silabas.* Lat. *Repetitio.*

Écho. T. de musique. *Eco*, *repeticion de las últimas silabas ú palabras.*

ÉCHOIR, v. n. Arriver par succession ou donation. *Caer*, *caer en suerte*, *caber*, *acaecer.* Lat. *Advenire.*

ÉCHU, *UE*, p. p. et adj. *Caido*, *da*, *etc.* Lat. *Adventus.*

ÉCHOPPE, s. f. Petite boutique attachée à un mur. *Tienda pequeña arrimada á un muro que no tiene mas que el techo.* Lat. *Taberna.*

Échoppe. T. d'artisans. Espèce de burin. *Buril.* Lat. *Sculprum.*

ÉCHOUER, v. a. et n. T. de mar. *Encallar*, *dar la nave en un banco de arena*, *atascarse y encaxarse en él*, *ú dar contra una peña.* L. *Scopulis allidi.*

Échouer. Fig. Avoir un mauvais succès. *Encallar*, *parar un negocio*, *tener mal suceso*, *abortar.* L. *Improsperè cadere.*

ÉCHOUÉ, *ÉE*, p. p. et adj *Encallado*, *da.*

ÉCHYMOSE, s. f. T. de méd. Contusion dont le sang reste entre cuir et chair. *Equimosis*, *contusion sin llaga.* Lat. *Suffusio.*

ÉCIMER, v. a. Étêter les arbres. *Desmochar los árboles.* L. *Verticem secare.*

ÉCIMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desmochado*, *da.* Lat. *Secatus.*

ÉCLABOUSSER, v. a. T. popul. *Salpicar*, *enlodar*, *rociar de lodo.* Lat. *Luto perfundere.*

ÉCLABOUSSURE, s. f. *Salpicadura*, *rociada de lodo.* L. *Luti aspersio.*

ÉCLAIR, subst. m. Éclat subit de lumière, qui annonce le bruit du tonnerre. *Relampago.* Lat. *Fulgur.*

ÉCLAIRCIR, v. a. Rendre clair. *Aclarar*, *aclarecer.* Lat. *Illustrare.*

Éclaircir. Dissiper, chasser les ténèbres, l'obscurité. *Aclarar*, *disipar y deshacer lo que impide*, *ofusca y embaraza la claridad.* Lat. *Dilucidare.*

Éclaircir. Découvrir, manifester ce qui étoit occulte. *Aclarar*, *descubrir*, *manifestar.* Lat. *Illustrare.*

Éclaircir. Expliquer, débrouiller. *Aclarar*, *explicar*, *desenredar lo que está obscuro y dudoso.* Lat. *Explicare.*

Éclaircir. Clarifier. *Aclarar*, *aclarecer*, *clarificar.* Lat. *Liquescere.*

Éclaircir la voix : *Aclarar la voz*, *hablar con claridad.* L. *Vocem aperire.*

S'éclaircir, devenir clair : *Aclararse*, *volverse á poner claro lo que estaba obscuro ó turbio.* Lat. *Clarescere.*

Éclaircir quelqu'un, l'instruire : *Aclarar*, *informar*, *instruir.* L. *Edocere.*

ÉCLAIRCI, *IE*, part. p. et adj. *Aclarado*, *da*, *aclarecido*, *da.* Latin, *Dilucidatus.*

ÉCLAIRCISSEMENT, s. m. Effet de l'action qui éclaircit. *Esclarecimiento.* Lat. *Dilucidatio.*

Éclaircissement. Explication. *El acto de aclarecer lo que está obscuro y dudoso*, *explicacion.* Lat. *Explicatio.*

ÉCLAIRE, s. f. Plante. Chélidoine. *Celidonia.* Lat. *Chelidonia.*

ÉCLAIRER, v. a. et n. Répandre, communiquer de la lumière. *Aclarar*, *alumbrar*, *iluminar*, *ilustrar*, *esclarecer.* Lat. *Illuminare.*

Éclairer. Se dit absol. de ce feu passager qui précède le tonnerre. *Relampaguear*, *hacer relampagos.* Lat. *Fulgurare.*

Éclairer. Apporter, approcher la lumière. *Alumbrar*, *traer*, *acercar la luz.* Lat. *Lumen dare.*

Éclairer. Fig. Instruire, illuminer, rendre plus clairvoyant. *Aclarar*, *aclarecer*, *iluminar*, *instruir.* Lat. *Lucere.*

ÉCLAIRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Aclarado*, *da*, *etc.* Lat. *Illuminatus.*

ÉCLANCHE, s. fém. *La pierna de atras del carnero.* Lat. *Coxa vervecina.*

ÉCLAT, s. m. Partie d'un corps dur, qui s'en sépare avec violence. *Hastillà.* Lat. *Fragmentum.*

Éclat. Bruit qui s'entend quand quelque chose se brise. *Estallido*, *ruido.* Lat. *Fragor.*

Éclat. Rayons que jettent les corps lumineux. *Rayo*, *resplandor*, *esplendor.* Lat. *Splendor.*

Éclat. Lustre. *Lustre*, *brillante.*

Éclat. Splendeur, gloire, magnificence. *Esplendor*, *gloria*, *magnificencia.*

Éclat de rire. *Carcajada de risa.* Lat. *Risûs eruptio.*

Éclat. Bruit, fracas, scandale. *Estallido*, *ruido*, *escandalo.* Lat. *Rumor.*

Éclat de bombe, de grenade. *Casco de bomba, de grenada.* Latin, *Strepitus.*

ÉCLATANT, ANTE, adj. Qui fait du bruit, qui brille. *Brillante, lo que luce, hace ruido.* Lat. *Splendens.*

ÉCLATER ou s'ÉCLATER, v. n. Aller en éclats. *Estallar, henderse, rajarse, abrirse.* Lat. *In assulas frangi.*

ÉCLATER, v. a. et n. Faire du bruit et de l'éclat, se découvrir, se faire connoître au public. *Divulgarse, dar estallido, darse á conocer al público.* L. *Erumpere.*

Éclater. S'emporter, invectiver. *Estallar, reventar de cólera, decir invectivas á alguno.*

Éclater. Briller, avoir beaucoup de lustre, de splendeur ou d'éclat. *Resplandecer, brillar, relucir.* Lat. *Splendere.*

ÉCLATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estallido, da, etc.* Lat. *Éruptus.*

ÉCLIPSE, s. f. Obscurcissement d'une planète. *Eclipse, privacion de luz de algun astro, ó su ocultacion.* L. *Defectus.*

Éclipse. Fig. Ce qui ne paroît pas comme il avoit accoutumé de paroître. *Ocultacion, lo que no parece como solia.*

ÉCLIPSER, v. n. Souffrir éclipse. *Eclipsar.* Lat. *Obscurare.*

S'éclipser. Fig. S'absenter, disparoître. *Ausentarse, desaparecerse, ocultarse prontamente.* Lat. *Deficere.*

ÉCLIPSÉ, ÉE, p. p. *Eclipsado, da.* Lat. *Obscuratus.*

ÉCLIPTIQUE, adj. m. et f. Qui appartient aux éclipses. *Lo que pertenece á los eclipses.* Lat. *Eclipticus.*

ÉCLIPTIQUE, s. f. La ligne qui est marquée dans les sphères au milieu du zodiaque. *Ecliptica.*

ÉCLISSE, s. f. Petit ais fort délié, dont les chirurgiens se servent pour serrer les membres rompus. *Tableta.* L. *Ferula.*

Éclisse. Moule à faire des fromages. *Molde que sirve á la fábrica de los quesos.* Lat. *Forma.*

ÉCLISSER, v. a. T. de chirurgie. *Entablar un miembro roto, con las tabletas.* Lat. *Ferulas aptare.*

Éclisser. Faire réjaillir de l'eau ou de la boue. *Salpicar.* Lat. *Aspergere.*

ÉCLOPÉ, ÉE, adj. Celui qui clopine. *Coxo, xa de alguna herida recibida, y que anda con pena.* Lat. *Claudicans.*

ÉCLORE, v. n. En parlant des fleurs. *Abrirse las flores.* Lat. *Nasci.*

Éclore. Sortir des œufs, naître, en parlant des oiseaux. *Salir el pollo del huevo.* Lat. *Excludi.*

Éclore. Figur. Commencer à paroître. *Nacer, empezar á parecer, salir á la luz.*

ÉCLOS, OSE, p. p. et adj. *Abierto, ta, hablando de las flores y de los pollos.* Lat. *Exclusus.*

ÉCLUSE, s. f. Construction de pierres ou de charpente, pour retenir les eaux ou les élever. *Represa, dique.* L. *Moles.*

ÉCLUSÉE, s. f. L'eau qui est contenue et qui coule dans une écluse, depuis qu'on l'ouvre jusqu'à ce qu'on la referme. *El agua que contiene ó que está pasando en la represa abierta, hasta que la cierran.* Lat. *Aqua mole contenta.*

ÉCOFRAI, s. m. Grosse table qui sert à plusieurs artisans, pour préparer leur besogne. *Tabla, mesa, banco.* L. *Tabula.*

ÉCOLATRE, s. m. Dignité en certaines églises. *Maestrescolia.* Lat. *Scholaster.*

ÉCOLE, s. f. Collége, lieu public où l'on enseigne les sciences et les langues. *Escuela, colegio.* Lat. *Gymnasium.*

École. Lieu où l'on montre à lire et à écrire. *Escuela.* Lat. *Schola.*

École. Se dit de toute sorte d'instruction. *Escuela, la misma enseñanza y doctrina que se enseña y aprende.*

ÉCOLIER, IÈRE, s. m. et f. Qui a un maître de qui il apprend quelque chose. *Discipulo, la, la persona que aprende del maestro.* Lat. *Discipulus.*

Écolier. Se dit aussi de ceux qui sortent du collège, qui en ont retenu les manières et le mauvais air. *Estudiante, escolar.* Lat. *Scholasticus.*

ÉCONDUIRE, v. a. Refuser ce qu'on demande. *Despedir, rehusar de hacer lo que se pide.* Lat. *Denegare.*

ÉCONDUIT, ITE, p. p. et adj. *Despedido, da, etc.* Lat. *Denegatus.*

ÉCONOMAT, s. m. Régie, gouvernement de bien. *Economia.* Lat. *Administratio.*

ÉCONOME, s. m. Celui qui est proposé pour régir un bien ecclésiastique vacant. *Economo.* Lat. *Administrator.*

ÉCONOMIE, s. m. Conduite sage, ménagement prudent qu'on fait de son bien. *Economia.* Lat. *Administratio.*

ÉCONOMIQUE, adj. Qui appartient à l'économie. *Economico, ca.* Lat. *Œconomicus.*

ÉCONOMIQUEMENT, adv. D'une manière économique. *Economicamente, regladamente.* Lat. *Modo œconomico.*

ÉCONOMISER, v. a. *Administrar, gobernar los bienes con economia.* Lat. *Administrare.*

ÉCONOMISÉ, ÉE, p. p. *Administrado, da los bienes con economia.* Lat. *Administratus.*

ÉCOPE, s. f. T. de batelier. Espèce de pèle creuse, qui sert à vider l'eau des bateaux. *Cuchara* Lat. *Ascopo.*

ÉCORCE, s. f. La partie extérieure des arbres. *Corteza* Lat. *Cortex.*

Écorce. La peau ou converture de quelques fruits. *Corteza, se dice tambien de la cubierta de algunas frutas, como del melon, etc.* Lat. *Corium.*

Écorce. Fig. L'apparence, la surface des choses. *Corteza, la exterioridad de alguna cosa no material.* Lat. *Species.*

Écorce de liége. *Corcho.*

ÉCORCER, v. a. Oter l'écorce du bois. *Descortezar.* L. *Decorticare.*

ÉCORCHER, v. a. Arracher la peau des hommes et des animaux. *Desollar, quitar el pellejo.* Lat. *Glubere.*

Écorcher. Rançonner. *Desollar, robar ó llevar excesivo precio por las cosas.* Lat. *Majorem pecuniam exigere.*

ÉCORCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desollado, da.* Lat. *Gluptus.*

ÉCORCHERIE, s. f. Lieu où l'on écorche les bêtes. *Desolladero.* Latin, *Laniena.*

Écorcherie. Hôtellerie, boutique ou autres lieux où l'on fait payer les choses à des prix excessifs. *Desollador.* Lat. *Diversorium ubi nimium æs exigitur.*

ÉCORCHEUR, s. m. Celui qui écorche. *Desollador.* Lat. *Pellium spoliator.*

ÉCORCHURE, s. f. Excoriation. *Desolladura.* Lat. *Pellis laceratio.*

ÉCORNER, v. a. Rompre une corne à un animal cornu. *Descornar, quitar una hasta ó cuerno.* Lat. *Cornu frangere.*

Écorner. Se dit aussi de tous les corps qui ont des angles, quand on en émousse quelques-uns. *Descantillar, romper, quitar las esquinas ú ángulo de alguna cosa que está esquinada.* Lat. *Mutilare.*

ÉCORNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descornado, da, descantillado, da.*

ÉCORNIFLER, v. a. et n. Aller dîner chez les gens, sans y être invité. *Meter gorra, entrarse á comer sin ser combidado.* Lat. *Cœnas captare.*

ÉCORNIFLÉ, ÉE, p. p. *Metido, da á gorrista.*

ÉCORNIFLEUR, EUSE, s. m. et f. *Mogollon, na, gorrista, comiliton, na.* Lat. *Parasitus.*

ÉCORNIFLURE, s. f. *La accion de ir comiendo de mogolla.* L. *Parasitatio.*

ÉCOSSE, s. f. *Cáscara, vaynilla, vaynica, cascarilla, etc.* Lat. *Siliqua.*

ÉCOSSER, v. a. Oter les pois, les féves et autres légumes de leurs gousses. *Desgranar las legumbres, sacarlas de la vaynilla.* Lat. *Fabas purgare.*

ÉCOSSÉ, ÉE, p. p. *Desgranado, da.* Lat. *Siliquis purgatus.*

ÉCOSSEUR, EUSE, adj. Qui écosse. *El ó la que saca de las vaynas las legumbres, los granos.* L. *Qui siliquas eximit.*

ÉCOT, s. m. Ce que chacun paye pour sa part d'un repas fait en commun. *Escote la candidad de gasto que cabe á cada uno de una comida que han hecho de compañia.* Lat. *Symbola collecta.*

ÉCOUER, v. a. Couper la queue à quelque animal. *Descolar, quitar ó cortar la cola del animal.* L. *Caudam amputare.*

ÉCOUÉ, adj. Animal à qui on a coupé la queue. *Descolado, da.* Lat. *Caudâ mutilatus.*

ÉCOULEMENT, s. m. Mouvement, action d'une chose liquide. *Derramamiento, corrimiento.* Lat. *Fluxio.*

ÉCOULER, v. n. p. Passer avec fluidité par quelque canal. *Colar, correr el agua por alguna canal.* Lat. *Erivare.*

Écouler, s'écouler. Se dit en parlant du tems, du jour, des années. *Pasarse el tiempo, correrse.* Lat. *Labi.*

S'écouler. S'échapper, s'enfuir. *Escabullirse, escurrirse, escaparse, huirse.* Lat. *Perfluere.*

ÉCOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colado, da, etc.* Lat. *Erivatus.*

ÉCOURTER, v. a. Rogner, rendre trop court. *Troncar, cortar, acortar, desmochar, cercenar.* Lat. *Decurtare.*

Écourter. Couper la queue, les oreilles à un chien, à un cheval. *Descolar, desorejar.* Lat. *Aures demetere.*

ÉCOURTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Troncado, da, etc.* Lat. *Decurtatus.*

ÉCOUTANT, ANTE, adj. Auditeur, qui prête l'oreille à ce qu'on dit. *Escuchante, el que escucha.* Lat. *Audiens.*

ÉCOUTE, s. f. Entre-sol fermé par des jalousies. *Entresuelo, retrete con celosia, de donde se puede escuchar sin ser visto lo que se dice en el parage donde está situado.* Lat. *Ex.dra clathrata.*

ÉCOUTER, v. a. Prêter l'oreille à ce qu'on dit *Escuchar, oir con atencion y cuidado lo que se dice*. Latin, *Audire*.

Écouter. Se laisser persuader. *Escuchar, dar oido á lo que se nos dice, dexarse persuadir, rendirse*.

ÉCOUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escuchado, da*. Lat. *Auditus*.

ÉCOUTEUR, s. m. Qui écoute. *Escuchador*. Lat. *Auditor*.

ÉCOUVILLON, s. m. Instrument qui sert aux canonniers pour nettoyer le canon, et aux boulangers pour nettoyer leur four. *Escobajo*. Lat. *Scopa*.

ÉCOUVILLONNER, v. a. Se servir de l'écouvillon. *Limpiar los cañones, barrer el horno con el escobajo*. L. *Scopâ tergere*.

ÉCRAN, s. m. Petit meuble qu'on tient à la main, pour se garantir de la trop grande ardeur du feu, et de la lumière. *Especie de abanico chato ó liso, que se tiene en la mano, estando cerca de la lumbre ú de las luces*. Lat. *Umbella*.

Écran à pied, qui se tient debout devant le feu. *Especie de biombo ó guarda-fuego, que se pone delante de la chimenea, para defenderse del demasiado ardor del fuego*. Lat. *Umbella pedibus apposita*.

ÉCRASER, v. a. Détruire, briser un corps par le poids ou la dureté d'un autre. *Machacar, quebrantar, moler, estrellar*. Lat. *Conterere*.

Écraser. Fig. Détruire une chose. *Destruir, asolar una cosa*.

Écraser. Rendre plat et peu élevé. *Hacer una cosa chata, poco elevada*. Lat. *Elidere*.

ÉCRASÉ, ÉE, p. p. et adj. *Machacado, da*. Lat. *Contritus*.

ÉCRÉMER, v. a. *Desnatar, quitar la nata á la leche ó á otros licores*. Lat. *Pingue auferre*.

Écrémer. Fig. Tirer le meilleur d'une chose. *Desnatar, sacar lo mejor de alguna cosa*. Lat. *Optimum exprimere*.

ÉCRÉMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desnatado, da*.

ÉCREVISSE, s. f. Poisson testacée. *Langosta, langostin, cangrejo, cangrejuelo*. Lat. *Astacus*.

Écrevisse de mer et de rivière: *Cangrejo, cangrejuelo*.

Écrevisse. T. d'astr. *Cancer*. L. *Cancer*.

ÉCRIER, s'ÉCRIER, v. n. Élever sa voix. *Clamar, exclamar, dar gritos y voces, levantar la voz*. Lat. *Exclamare*.

ÉCRIN, s. m. Petit coffre où l'on met des pierreries. *Caxa, caxeta, cofrecito donde las Damas encierran sus diamantes y joyas*. Lat. *Scrinium*.

ÉCRIRE, v. a. Former des caractères avec une plume et de l'encre. *Escribir, formar ó figurar letras*. Lat. *Scribere*.

Écrire. Faire savoir par lettres. *Escribir, corresponderse unos con otros, por medio de billetes ó cartas*. L. *Conscribere*.

Écrire. Composer, rédiger par écrit. *Escribir, componer libros, etc*. Latin, *Componere*.

ÉCRIT, ITE, p. p. et adj. *Escrito, ta*. Lat. *Scriptus*.

ÉCRIT, s. m. Papier écrit. *Escrito, papel escrito*. Lat. *Scriptum*.

Écrits, au plur. Se dit des livres imprimés ou manuscrits. *Escritos, libros ó obras impresas ú manuscritas*. Latin, *Scripta*.

ÉCRITEAU, s. m. Inscription en grosses lettres, qu'on met sur quelque chose. *Rotulo, la inscripcion que se pone en letra mayor sobre alguna cosa*. Latin, *Scheda*.

ÉCRITOIRE, s. f. Espèce d'étui où l'on serre les choses nécessaires pour écrire. *Escribania, la caxa portatil que traen los escribanos*. Lat. *Theca calamario*.

ÉCRITURE, s. f. Se dit par excellence des Livres sacrés. *Escritura*. Lat. *Scriptura*.

Écriture. La manière d'écrire, de former des caractères. *Escritura, la accion de escribir*. Lat. *Scriptio*.

Écriture ou écrits qu'on fait dans un procès: *Escritura, escrito, alegato, pedimento que se presenta juridicamente*. Lat. *Instrumentum*.

ÉCRIVAIN, s. m. Qui écrit. *Escribiente, escribano, escritor que traslada, copia y escribe obras agenas*. L. *Scriba*.

Écrivain. Officier ou commis dans un vaisseau. *Maestre, la segunda persona del navio*. L. *Navis secundus gubernator*.

Écrivain. Celui qui est reçu maître dans l'art d'écrire. *Maestro de niños ú de escuela, el que enseña á leer, escribir y contar*. Lat. *Scribendi magister*.

ÉCROU, s. m. Pièce de bois, de fer ou de métal, qui a un trou relatif à la grosseur d'une vis. *Pieza de metal, de hierro ó de madera, con un agujero á medida del tornillo que ha de entrar en él*. Lat. *Striatum receptaculum*.

Écrou. L'acte d'emprisonnement. *Registro donde el alcalde de la cárcel escribe los nombres de los presos*. Lat. *Custodis reorum commentarius*.

ÉCROUE, s. f. *Pergamino donde se escribe el gasto ordinario de palacio, se entiende del Rey*. Lat. *Commentarius*.

ÉCROUELLÉ, s. m. Malade des écrouelles. *Enfermo de lamparones*. Lat. *Strumosus*.

ÉCROUELLES, s. f. plur. T. de Médecine. *Lamparones*. Lat. *Struma*.

ÉCROUER, v. a. Charger un geolier d'un prisonnier. *Asentar, anotar, escribir el nombre de un preso en el libro de cargo del carcelero*. L. *Nomen inscribere*.

ÉCROUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asentado, da en el libro del carcelero*. Lat. *Inscriptus*.

ÉCROUIR, v. a. Battre les métaux à froid. *Martillar, batir los metales á frio*. Lat. *Indurare*.

ÉCROUI, IE, p. p. et adj. *Martillado, da*. Lat. *Induratus*.

ÉCROUISSEMENT, s. m. Endurcissement des métaux battus à froid. *Dureza, fortaleza que tienen los metales, siendo martillados á frio*. Lat. *Induratio*.

ÉCROULEMENT, s. m. Eboulement de terre, d'édifices. *Caida, el acto de resvalarse un edificio*. Lat. *Quassus*.

ÉCROULER, v. n. *Caer en tierra, resbalarse, deslizar*. Lat. *Quassare*.

ÉCROULÉ, ÉE, p. p. *Caido, da*. Lat. *Labe factus*.

ÉCROUTER, v. a. Oter la croûte du pain. *Descortezar el pan*. Lat. *Crustam detrahere*.

ÉCROUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descortezado, da*.

ÉCRU, UE, adj. Epithète qu'on donne aux soies et aux toiles qui n'ont jamais été mouillées. *Crudo, da, hablando de las sedas y lienzos*. L. *Crudus*.

ECTHLIPSE. Fig. de gram. latine. *Ectlipsis, figura usada en la medida de los verbos*.

ÉCU, s. m. Ancienne arme défensive. *Escudo, arma defensiva*. Latin, *Scutum*.

Écu. T. de blason. Champ où l'on pose les pièces et les meubles des armoiries. *Escudo*. Latin, *Scutum gentilitium*.

Écu. Pièce de monnoie, qui a différens prix et changemens. *Escudo, peso real de á ocho monedas de plata, que tiene diferentes precios*. Lat. *Nummus*.

ÉCUEIL, s. m. Rocher qui est dans la mer, banc de sable. *Escollo, peñasco que está debaxo del agua*. Lat. *Scopulus*.

Écueil. Fig. Se dit des choses dangereuses qui peuvent faire succomber la vertu, ou ruiner quelque dessein. *Escollo, embarazo, dificultad, tropiezo, riesgo, ocasion peligrosa en que uno suele caer*.

ÉCUELLE, s. f. Ustensile de table. *Escudilla*. Lat. *Scutula*.

ÉCUELLÉE, s. f. Ce qui est contenu dans une écuelle. *Lo que contiene la escudilla*. Lat. *Scutula plena*.

ÉCUIER, v. a. Corrompre sa chaussure par le derrière. *Viciar el calzado de los zapatos por la parte de atras*. Latin, *Posteriùs calceos corrumpere*.

ÉCULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Viciado, da, hablando de los zapatos*.

ÉCUME, s. f. Excrément blanc et léger. *Espuma*. Lat. *Spuma*.

Écume. Impuretés qui s'élèvent sur la surface des corps liquides, bouillans. *Espuma, la hez rasa, que qualquiera cosa liquida echa de sí hirviendo*.

Écume de fer: *Herrumbre, la hez y escoria del hierro*. Lat. *Scoria*.

Écume d'argent: *Litargirio, almartaga*. Lat. *Lithargyrum*.

Écume. Ce qui sort de la bouche de l'homme ou de la gueule des animaux, quand ils sont agités de fureur. *Espuma, se suele tomar por saliva, principalmente quando así los hombres como los brutos estan algo fogosos*. Lat. *Spuma*.

ÉCUMER, v. a. et n. Jeter de l'écume. *Espumar*. Lat. *Spumam eximere*.

Écumer. Pirater, voler sur la mer. *Piratear, robar los navios y embarcaciones que andan por el mar*. L. *Piraticam facere*.

Écumer. Figur. Prendre le meilleur d'une chose. *Tomar, alzar con lo mejor de una cosa*. Lat. *Ligurire*.

ÉCUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espumado, da*.

ÉCUMEUR, s. m. Celui qui écume. *El que cuida de espumar*. L. *Despumator*.

Écumeur. Parasite, écornifleur. *Mogrollo, mogollon, gorrista*. Le premier est peu usité. Lat. *Furtivus conviva*.

Écumeur de mer. Pirate, corsaire. *Pirata, corsario*. Lat. *Pirata*.

ÉCUMEUX, EUSE, adj. Qui jette de l'écume. *Espumoso, sa*. L. *Spumosus*.

ÉCUMOIRE, s. f. Ustensile de cuisine. *Espumadera*. Lat. *Rudicula*.

ÉCURER, v. a. Nettoyer la vaisselle. *Fregar, limpiar la vaxilla*. L. *Eluere*.

Écurer. Se dit aussi des puits que l'on nettoie. *Limpiar los pozos*. L. *Purgare*.

ÉCURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fregado, da.* Latin, *Elutus.*

ÉCUREUIL, s. m. Petit animal sauvage. *Arda, ardilla.* Lat. *Sciurus.*

ÉCUREUR, s. m. Celui qui écure les puits. *Limpiador de pozos.* L. *Puteorum curator.*

ÉCUREUSE, s. f. Pauvre fille ou femme qui gagne sa vie à écurer chez les bourgeois. *Fregatriz, fregona, fregoncilla.* Lat. *Famula fricatrix.*

ÉCURIE, s. f. Logement des chevaux. *Caballeriza donde se ponen los caballos.* Latin, *Equile.*

Écurie. Logement chez les Grands, pour les écuyers, les pages et les gens de livrée. *Casa separada de la de los Grandes, que fuera de ser dedicada para la caballeriza de los caballos que estan en ella, sirve para alojar los caballerizos, los pages y la gente de librea.* Lat. *Equorum stabulum.*

Écurie. Se dit aussi de l'équipage qui marche avec le Roi. *Caballeriza, se dice tambien del equipage que anda con el Rey.* Lat. *Equitium.*

ÉCUSSON, s. m. T. de blason. *Escudo de armas.* L. *Scutum gentilitium.*

ÉCUSSONNER, v. a. T. de jardinier. Enter en écusson. *Enxerir de escudete.* Lat. *Emplastrare.*

ÉCUSSONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enxerido, da de escudete.* Lat. *Emplastratus.*

ÉCUSSONNOIR, s. m. T. de jard. Petit couteau qui sert à écussonner. *Cuchillito hecho de proposito, para enxerir de escudete.* L. *Cutellus emplastrationi idoneus.*

ÉCUYER, s. m. Titre qui marque la qualité de gentilhomme, et qui est au-dessous du chevalier. *Escudero, titulo que da la calidad de hidalgo.* L. *Armiger.*

Écuyer. Celui qui tient une académie, qui sait fort bien le manége. *Picador ó Caballerizo, el que tiene el oficio de adestrar los caballos, y de enseñar á montar en ellos.* Lat. *Equiso.*

Écuyers. Ceux qui ont le soin, le gouvernement des chevaux d'un Roi, d'un Prince, d'un Seigneur. *Caballerizo, se dice tambien de los que gobiernan y tienen el mando en las caballerizas del Rey, de los Principes y Señores.*

Écuyer Cavalcadour. Chez les Rois et les Princes, c'est celui qui commande l'écurie des chevaux. *Caballerizo, cabalgante, en las casas del Rey y de los Principes, es el que manda en la caballeriza donde estan los caballos.*

Écuyer de main. Celui qui chez les Princesses et les grandes Dames, commande leurs écuries, et qui leur aide à marcher. *Caballerizo de mano.*

Écuyer tranchant. *Escudero trinchante, es el que sirve á la mesa de los Principes, solo para trinchar las viandas que les sirven.* Lat. *Scissor.*

Écuyer de bouche. Officier qui range les plats sur la table de l'office, et qui présente les essais au maître-d'hôtel. *Escudero de boca.* Lat. *Obsonii magister.*

Écuyer de cuisine. *Escudero de cocina, es el cocinero mayor del Rey.*

É D

ÉDENTER, v. a. Arracher les dents. *Desdentar, quitar, sacar los dientes.* Latin, *Edentare.*

ÉDENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desdentado, da.* Lat. *Edentatus.*

ÉDIFIANT, ANTE, adj. Qui inspire de la piété. *Edificativo, va, que causa piedad.* L. *Aliis prælucens.*

ÉDIFICATEUR, s. m. Qui bâtit. *Edificador, la persona que fabrica y edifica, ó manda edificar* Lat. *Ædificator.*

ÉDIFICATION, s. f. Action de bâtir. *Edificacion, construccion y fábrica de algun edificio ú casa.* Lat. *Ædificatio.*

Édification. Figur. Sentiment de piété. *Edificacion, sentimiento de piedad, de devocion.* Lat. *Bonum exemplum.*

ÉDIFIER, v. a. Bâtir des temples, des palais. *Edificar, fabricar, hacer templos y palacios.* Lat. *Ædificare.*

Édifier. Figur. Porter à la piété. *Edificar, dar buen exemplo de Christiano.* Lat. *Bono esse exemplo.*

ÉDIFIÉ, ÉE, p. p. *Edificado, da.* Lat. *Ædificatus.*

ÉDILE, s. m. Magistrat parmi les anciens Romains. *Edil.* Lat. *Ædilis.*

ÉDILITÉ, s. f. Charge, dignité des édiles. *Edilidad.* Lat. *Ædilitas.*

ÉDIPE ou ŒDIPE. Celui qui explique une énigme. *Acertijo.* L. *Œdipus.*

ÉDIT, s. m. Loi, ordonnance d'un Souverain. *Edicto, ley, decreto publicado por órden del Principe.* Lat. *Edictum.*

ÉDITEUR, s. m. Auteur, homme d'étude qui a soin de l'édition, de l'ouvrage d'un autre. *Autor, hombre de estudio que tiene cuidado de la edicion de la obra de otro.* Lat. *Editor.*

ÉDITION, s. f. Impression, publication d'un ouvrage, d'un livre. *Edicion.* Lat. *Editio.*

ÉDREDON, s. m. Duvet de certains oiseaux du Nord, qui sert à faire des couvertures, un couvre-pied d'édredon. *Pluma fina de ciertas aves, de que se hace mantas de cama.* Lat. *Pluma mollior.*

ÉDUCATION, s. f. Soin qu'on prend d'élever et d'instruire un enfant. *Educacion.* Lat. *Educatio.*

ÉDULCORATION, s. f. T. de pharmacie. *El acto de endulzar ó endulzorar una medicina.* Lat. *Dulcoratio.*

ÉDULCORER, v. a. Rendre doux. *Endulzar o endulzorar.* Lat. *Dulcorare.*

ÉDULCORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Endulzodo, da.* Lat. *Dulcoratus.*

E F

EFFAÇABLE, adj. Qui peut être ôté, effacé. *Lo que se puede borrar, deshacer, testar.* Lat. *Delebilis.*

EFFACER, v. a. Rayer, emporter, ôter les marques de ce qui étoit écrit, peint ou gravé. *Borrar, testar, deshacer los caracteres y figuras.* Lat. *Delere.*

Effacer. Obscurcir, faire perdre l'éclat de quelque chose. *Borrar, obscurecer.* Lat. *Obscurare.*

EFFACÉ, ÉE, p. p. *Borrado, da.* Lat. *Deletus.*

EFFAÇURE, s. f. Rature. *Testadura.* Lat. *Litura.*

EFFANER, v. a. T. de jardinage. V. *Effeuiller.*

EFFARER, v. n. Avoir quelque chose de hagard dans sa mine, dans son air. *Azorar, sobresaltar, conturbar.* Latin, *Efferare.*

S'Effarer. *Azorarse, alborotarse, turbarse.* Lat. *Efferari.*

EFFARÉ, ÉE, p. p. *Azorado, da, etc.* Lat. *Efferatus.*

EFFAROUCHER, v. a. Épouvanter, effrayer. *Oxear, espantar, ahuyentar.*

EFFAROUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Oxeado, da, etc.* Lat. *Efferatus.*

EFFECTIF, IVE, adj. Vrai, réel et positif. *Efectivo, va, verdadero, ra, cierto, ta.* Lat. *Certus.*

EFFECTIVEMENT, adv. D'une manière réelle. *Efectivamente, real y verdaderamente.* Lat. *Reverà.*

EFFECTION, s. f. T. de géométrie. Manière de faire un problème. *La accion de formar un problema.* Lat. *Effectio.*

EFFECTUER, v. a. Mettre une promesse à exécution. *Efectuar, poner por obra lo que se promete.* Lat. *Efficere.*

EFFECTUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Efectuado, da.* Lat. *Effectus.*

EFFÉMINATION, s. f. Action, manière des femmes. *Afeminacion, el acto de afeminarse, ó parecer muger.* Lat. *Effeminatio.*

EFFÉMINER, v. a. Amollir, affoiblir le courage. *Afeminar, debilitar, enflaquecer.* Lat. *Effeminare.*

EFFÉMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afeminado, da, etc.* Lat. *Effeminatus.*

EFFÉMINÉ, s. m. *Afeminado, el que es delicado de miembros y de complexion.* Lat. *Enervis.*

EFFERVESCENCE, s. f. Ébullition. *Ebulicion.* Lat. *Effervescentia.*

EFFET, s. m. Ce qui est produit par quelque cause. *Efecto.* Lat. *Effectus.*

Effet. Exécution. *Efecto, fin, execucion.*

Effet. Portion, partie du bien d'un particulier. *Efectos, caudal, bienes, hacienda y creditos.* Lat. *Bona.*

En EFFET, adv. *En efecto, efectivamente, en la realidad.* Lat. *Reipsâ.*

EFFEUILLER, v. a. Dépouiller un arbre de ses feuilles, en tout ou en partie. *Deshojar.* Lat. *Folia decerpere.*

EFFEUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshojado, da.*

EFFICACE, adj. m. et f. Qui produit son effet. *Eficacia.* Lat. *Efficax.*

EFFICACE, s. f. Force, vertu par laquelle une cause produit son effet. *Eficacia, virtud, fuerza y poder para obrar.* Lat. *Efficacia.*

EFFICACEMENT, adv. D'une manière efficace. *Eficazmente.* Lat. *Efficaciter.*

EFFICACITÉ, s. f. Qualité de ce qui est efficace. *Eficacidad.* Lat. *Efficacitas.*

EFFICIENT, ENTE, adj. T. de philosophie. Cause qui produit quelque effet. *Eficiente.* Lat. *Efficiens.*

EFFIGIE, s. f. Portrait, figure, représentation. *Efigie, imagen, figura.* Lat. *Effigies.*

EFFIGIER, v. a. Exécuter un criminel en effigie. *Colgar á la horca el retrato de un reo fugitivo, con su proceso y sentencia de muerte.* L. *Sontis imaginem cruci affigere.*

EFFIGIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Colgado, da, el retrato de un reo fugitivo de la horca.*

EFFILÉ, s. m. Le linge bordé d'une espèce de petite frange de fil, qu'on porte dans le deuil. *Franjuela ó flueco de hilo blanco, con que se guarnece la ropa blanca en los lutos*. Lat. *Limbus minor é filo*.

EFFILER, v. a. Oter quelques fils d'un tissu, d'une toile. *Deshilar, sacar hilos de algun texido ú de tela blanca, dexando pendientes los filos en forma de fluecos ú de franjas*. Latin, *Detexere*.

EFFILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deshilado, da*. Lat. *Detextus*.

EFFLANQUER, v. a. Il se dit en parlant des chevaux que l'excès du travail ou le défaut de nourriture a maigris. *Hacerse galgueño, parecer á un galgo de puro flaco*. Lat. *Anhelare*.

EFFLANQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Parecido, da á un galgo, galgueño, ña de puro flaco*. Lat. *Anhelus*.

EFFLEURER, v. a. Oter quelque peu de la peau, de l'écorce, de la superficie de quelque chose. *Herir, despellejando, solamente, ó tocar ligeramente á otra cosa hiriendola*. Lat. *Stringere*.

Effleurer. Passer le long de quelque chose, la raser en faisant chemin. *Pasar de largo sin detenerse*.

Effleurer. Toucher légérement une matière. *Tratar una materia superficialmente*. Lat. *Leviter attingere*.

EFFLEURÉ, ÉE, p. p. *Herido, da ligeramente*. Lat. *Strictus*.

EFFLUXION, s. f. T. de médecine. *Efluxion*. Lat. *Fluxio*.

EFFONDRER, v. a. et n. Accabler par la pesanteur, s'affaisser. *Hundir, hundirse*. Lat. *In fundum detrudere*.

Effondrer. Rompre avec violence. *Hundir, romper con violencia*.

Effondrer des volailles et du poisson: *Destripar aves y pescados, sacarles las tripas*.

EFFONDRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hundido, da*. Lat. *Detrusus*.

EFFONDRILLES, s. m. pl. Ordures. *Borras, heces que quedan de las cosas liquidas*. Lat. *Fœces*.

EFFORCER, s'*EFFORCER*, v. n. *Esforzar, esforzarse*. Lat. *Conari*.

EFFORT, s. m. Action faite en s'efforçant; il se dit des actions du corps et de l'esprit, tant au propre qu'au figuré. *Esfuerzo, ánimo, brio, valor, denuedo, valentia del espiritu y del corazon*. Lat. *Conatus*.

EFFRACTION, s. f. T. de pratique. Fracture, rupture. *Fractura, rompimiento ó quebrantamiento, rotura*. L. *Fractura*.

EFFRAYANT, ANTE, adj. Qui fait peur. *Horrendo, da, que pone miedo, espanto, horror*. Lat. *Perterrens*.

EFFRAYER, v. a. Épouvanter, faire peur. *Asustar, alterar, inquietar, espantar, ocasionar temor*. Lat. *Perterrere*.

EFFRAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asustado, da, etc*. Lat. *Perterritus*.

EFFRÉNÉ, ÉE, adj. Déréglé, emporté. *Desenfrenado, da, desreglado, da, desordenado, da*. Lat. *Effrenatus*.

EFFRITER, v. a. T. de jardinier. Rendre stérile, épuiser, user une terre. *Desfrutar, desubstanciar, consumir una tierra*. Lat. *Debilitare*.

s'Effriter. *Desubstanciarse, consumirse, hablando de tierras que se trabajan demasiado*.

EFFRITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desfrutado, da*. Lat. *Debilitatus*.

EFFROI, s. m. Épouvante. *Susto, alteracion, sobresalto del ánimo*. Latin, *Terror*.

EFFRONTÉ, ÉE, adj. Impudent, hardi. *Atrevido, da, desvergonzado, abejeruco, acabronado, descollado*. Latin, *Impudens*.

EFFRONTÉMENT, adv. *Atrevidamente, osadamente, desvergonzadamente, descomedidamente*. L. *Impudenter*.

EFFRONTERIE, s. f. Impudence, hardiesse. *Desvergonzamiento, desverguenza, atrevimiento*. Lat. *Impudentia*.

EFFROYABLE, adj. m. et f. Qui cause de la peur. *Horrible, espantoso, que causa miedo*. Lat. *Terribilis*.

Effroyable. Prodigieux, surprenant. *Horrendo, prodigioso, cosa no vista ó extraordinaria, espantosa*.

EFFROYABLEMENT, adv. D'une manière effroyable. *Horriblemente, espantosamente*. Lat. *Horrendum in modum*.

EFFUSION, s. f. Épanchement de ce qui est liquide. *Efusion, derramamiento de cosas liquidas*. Lat. *Effusio*.

Effusion. Figur. Confiance, ouverture de cœur. *Efusion, confianza que se hace de los secretos de su corazon á un amigo*.

E G

ÉGAL, ALE, adj. Qui est de même quantité ou qualité. *Igual, parejo en cantidad y calidad*. Lat. *Æqualis*.

Égal. Plain, uni. *Igual, llano, sin cuestas*. Lat. *Planus*.

A l'égal. Façon de parler adverbiale et comparative. *Al igual, semejantemente*.

ÉGALEMENT, adv. D'une manière égale. *Igualmente, con igualdad y uniformidad*. Lat. *Æqualiter*.

ÉGALER, v. a. Rendre égal. *Igualar, hacer igual una cosa con otra*. L. *Æquare*.

Égaler. Aplanir. *Igualar, allanar*.

Egaler. Devenir pareil. *Igualar, hacerse igual, parejo*.

s'Égaler. Se comparer, se mettre en parallèle. *Igualarse, compararse con otro en las calidades y propiedades*.

ÉGALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Igualado, da*. Lat. *Æquatus*.

ÉGALITÉ, s. f. Parité. *Igualdad, exacta semejanza*. Lat. *Æqualitas*.

Égalité. Figur. État toujours égal, permanent. *Igualdad, permanencia, constancia en todo*.

Égalité d'ame, égalité de style: *Igualdad de ánimo, de estilo*.

ÉGARD, s. m. Proportion, rapport d'une chose avec une autre. *Respeto*. La terre n'est qu'un point à l'égard du ciel: *la tierra no es que un punto, un nada, respeto al cielo*. Lat. *Respectus*.

Égard. Respect, considération, déférence. *Atencion, miramiento, veneracion, acatamiento, consideracion*.

ÉGAREMENT, s. m. Erreur où l'on tombe. *Descarramiento, error*. L. *Deviatio*.

Égarement. Figur. Éloignement de la raison. *Desman, apartamiento de lo que es de razon*. Lat. *Error*.

ÉGARER, v. a. Faire perdre la route, détourner. *Descarriar, extraviarse del camino recto*. Lat. *Aberrare*.

Égarer. Figur. Errer, s'éloigner du bon sens. *Descarriar, apartarse del buen juicio*. Latin, *Delirare*.

Égarer. Se dit aussi en parlant d'une chose qui est comme perdue, qu'on ne peut trouver quand on la cherche. *Extraviar, se dice de una cosa que se ha puesto en alguna parte, que se busca y no se encuentra*. Lat. *Ignorare*.

ÉGARÉ, ÉE, p. p. *Descarriado, da, extraviado, da, etc*. L. *Aberratus*.

ÉGAYER, v. a. Réjouir. *Solazar, regozijar, alegrar*. Lat. *Hilarare*.

Égayer. Tremper du linge dans de l'eau claire. *Enjuagar, aclarar la ropa en agua clara*. Lat. *Aquâ diluere*.

ÉGAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Solazado, da, etc*. Lat. *Hilaratus*.

ÉGIDE, s. f. Bouclier. *El escudo de Jupiter y de Palas*. Lat. *Ægis*.

ÉGLANTIER, s. m. *Escaramujo, gavanco*. Lat. *Sentis canis*.

ÉGLANTINE, s. f. Fleur de l'églantier. *La flor del escaramujo*. Latin, *Cynorrhodon*.

EGLISE, s. f. Assemblée des fidelles unis sous un même chef qui est le Pape, vicaire de Jesus-Christ sur terre. *Iglesia, la congregacion de los fieles, regida por Christo, y el Papa su vicario*. L. *Ecclesia*.

Église. Temple bâti en l'honneur de Dieu, sous l'invocation de quelque Saint ou Sainte. *Iglesia, templo, fábrica material donde se ofrece á Dios sacrificios y oracion*.

ÉGLOGUE, s. f. *Eglogo, obra de poesia, dialogo entre pastores en que tratan de sus amores*. Lat. *Ecloga*.

ÉGOGER, v. a. T. de Tan. Oter les oreilles et le bout de la queue. *Quitar de las pieles las orejas y cola*. L. *Rescindere*.

ÉGORGER, v. a. Couper la gorge. *Degollar*. Lat. *Jugulare*.

Égorger. Assassiner. *Degollar, matar, asesinar*.

Égorger. Figur. Rançonner les gens. *Degollar, destruir, arruinar, pedir mas que las cosas valen*.

ÉGORGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Degollado, da*. Lat. *Jugulatus*.

ÉGOSILLER, s'*ÉGOSILLER*, v. a. *Desgañisarse ú Desgañitarse, vocear gritando*. Lat. *Fauces elidere*.

ÉGOSILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desgañisado, da, ú Desgañitado, da*.

ÉGOUT, s. m. Canal par où se déchargent les immondices d'une maison, d'une ville. *Albañar, el desaguadero, canal ó conducto que hay en las casas, ciudades y pueblos, para expeler y limpiar las inmundicias*. Lat. *Stillicidium*.

ÉGOUTTER, v. n. Faire tomber l'humidités de quelque chose, goutte à goutte. *Agotar, gotear, caer el licor de alguna cosa gota á gota*. Lat. *Siccare*.

ÉGOUTTÉ, ÉE, p. p. *Agotado, da, goteado, da, etc*. Lat. *Siccatus*.

ÉGOUTTOIR, s. m. *Maquina de palo en donde se pone la baxilla despues de lavada, para que se enxugue*. Latin, *Stillatoria tabula*.

ÉGRAPPER, v. a. T. d'agriculture. *Desgranar, sacar el grano del racimo*. Lat. *Grana distrahere*.

ÉGRATIGNER, v. a. *Arañar, rasguñar, ó rasgar con las uñas*. Latin, *Unguibus secare*.

ÉGRATIGNÉ,

ÉGRATIGNÉ, *ÉE*, p. p. *Arañado*, *da*. Latin, *Unguibus secatus*.

ÉGRATIGNEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Arañador*. Lat. *Scissor*.

ÉGRATIGNURE, s. f. *Araño*, *rasguño*. Lat. *Cutis laceratio*.

ÉGRAVILLONNER, v. a. T. de jardinier. *Alzar*, *sacar de tierra un árbol con su raiz*, *para transplantarlo*. Latin, *Arborem transducere*.

ÉGRENER, v. a. Faire tomber la graine d'une plante. *Desgranar*, *sacar el grano de una planta*. L. *Grana eximere*.

Égrener. Fig. Se dit des choses friables, qui s'en vont par menus grains. *Desmigajar*, *hacer migajas alguna cosa*, *como el pan*, *el bizcocho*, *etc*.

ÉGRENÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Desgranado*, *da*. Lat. *Dispertitus*.

ÉGRILLARD, *ARDE*, adj. Éveillé, vif, réjoui, adroit, alerte. *Despierto*, *vivaz*, *avisado*, *diestro*, *que sabe mucho* Lat. *Astutus*.

ÉGRILLOIR, s. m. Grille qu'on met au-dessous des étangs, pour empêcher que le poisson n'en sorte. *Reja que se pone en los estanques de agua*, *para detener en ellos los peces*. Lat. *Clathra*.

ÉGRISER, v. a. T. de lapidaire. *Fregar un diamante contra otro*, *para pulirlos*. Lat. *Deterere*.

ÉGRUGEOIR, s. m. Ustensile de cuisine. *Instrumento de madera para moler la sal*. Lat. *Radula*.

ÉGRUGER, v. a. Pulvériser. *Moler*, *desmenuzar*, *raer*, *raspar*, *reducir á polvos alguna cosa*, *y jocosamente polvificar*. Lat. *Radere*.

ÉGRUGÉ, *ÉE*, p. p. et adjectif. *Molido*, *da*. Lat. *Rasus*.

ÉGRUGEURE, s. f. Partie menue qui se sépare d'un corps dur. *Raspadura*, *raedura*. Lat. *Rasura*.

ÉGUEULER, v. a. *Desgolletar*, *quitar el gollete á la vasija*. Lat. *Collum frangere*.

ÉGUEULÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Desgolletado*, *da*. Lat. *Fractus*.

EH, ÉL

EH! Exclamation, interjection d'admiration, de surprise. *Ah! Ay! Ha! Hola!* Lat. *Heu*.

ÉLAGUER, v. n. T. de jardinage. *Entresacar*, *cortar las ramas viciosas de un árbol*. Lat. *Collucare*.

ÉLAGUÉ, *ÉE*, p. p. *Entresacado*, *da*, *hablando de los árboles*. L. *Collucatus*.

ELAN, s. m. Bête sauvage. *Danta*. Lat. *Alces*.

ÉLANCEMENT, s. m. Mouvement du corps, prompt et impétueux. *Impetu*, *movimiento interior*. Lat. *Injectio vehemens*.

Élancement. Douleur violente. *Ansia*, *pena*, *dolor violento en alguna parte del cuerpo*. Lat. *Subitus doloris morsus*.

Élancement. T. de dévotion. Transport. *Ansia grande*, *deseo vehemente y pronto*. Lat. *Animi projectio*.

ÉLANCER, *s'ÉLANCER*, v. a. et n. *Abalanzar*, *abalanzarse*, *arrojarse*. Lat. *Impetum facere*.

ÉLANCÉ, *ÉE*, p. p. et adjectif. *Abalanzado*, *da*, *ect*. Lat. *Punctus*.

Élancé. Se dit d'une personne grande et menue. *Persona alta y delgada*, *paja larga*.

ÉLANS, s. m. pl. Action de celui qui s'élance. *Corrida impetuosa*, *arrojamiento*. Latin, *Corporis projectio*.

Élans. T. de dévotion. *Ansia del corazon*, *deseo grande*. Lat. *Suspiria*.

ÉLARGIR, v. a. Étendre. *Ensanchar*, *agrandar*, *extender*, *dilatar*. Lat. *Dilatare*.

Élargir. Mettre hors de prison. *Soltar*, *sacar de la cárcel á una persona*. Lat. *Laxare*.

s'ÉLARGIR, v. n. pass. Se mettre au large. *Ensancharse*, *salir de estrecho*. Lat. *Extendere se*.

ÉLARGI, *IE*, p. p. *Ensanchado*, *da*. Lat. *Dilatatus*.

ÉLARGISSEMENT, s. m. Augmentation de largeur. *Ensanchamiento*. Lat. *Laxitas*.

Élargissement. Liberté qu'on donne à un prisonnier. *Soltura*, *liberdad acordada á un preso*. Lat. *Dimissio*.

ÉLARGISSURE, s. f. Augmentation de largeur *Ensancha ó ensanche*. Lat. *Amplificatio*.

ÉLASTICITÉ, s. f. T. de philosophie. *Elasticidad*. Lat. *Elasticitas*.

ÉLASTIQUE, adj. m. et f. *Elastico*, *ca*. Lat. *Elasticus*.

ÉLATÉRIUM, s. m. T. de pharm. *Elaterio*.

ÉLATINE, s. f. Plante. *Elatine*.

ÉLECTEUR, s. masc. Celui qui a droit d'élire. *Elector*, *el que tiene facultad para elegir*. Lat. *Elector*.

Électeur. En général, se dit plus particulièrement de certains Princes d'Allemagne, qui ont droit d'élire l'Empereur. *Elector del Imperio*.

ÉLECTIF, *IVE*, adj. *Electivo*, *va*, Lat. *Electivus*.

ÉLECTION, s. f. Choix qu'on fait d'une personne ou d'une chose. *Eleccion*, *señalamiento ú nombramiento de una persona ú cosa*. Lat. *Electio*.

Élection. Tribunal où les élus rendent leur justice. *Eleccion*, *tribunal en Francia*, *en donde los jueces de él*, *llamados Electos*, *conocen de las causas que les competen en primera instancia*. Lat. *Electorum ad tributa describenda curia*.

ÉLECTORAL, *ALE*, adj. *Electoral*, *lo que pertenece á la dignidad de elector*. Lat. *Electoralis*.

ÉLECTORAT, s. m. Dignité d'Électeur; et aussi le territoire qu'il possède, annexé à sa qualité. *Electorado*, *la dignidad y territorio annexo á la calidad de Elector*. Lat. *Electoris dignitas*.

ÉLECTRICE, s. f. Épouse d'Électeur. *Electriz*, *la muger del Príncipe secular que es Elector*. Lat. *Electrix*.

ÉLECTRICITÉ, s. f. *Propiedad que ciertas materias tienen de atraerse la paja y otros cuerpos ligeros*, *Electricidad*. Lat. *Electricitas*.

ÉLECTRIQUE, adject. masc. et fémin. Qui a la qualité d'attirer la paille. *Calidad que el ambar*, *el diamante y el lacre de España*, *tienen de atraerse la paja*, *de levantarla del suelo*. Lat. *Electricus*.

ÉLECTUAIRE, s. m. T. de pharmacie. *Electuario*. Lat. *Electuarium*.

ÉLÉGAMMENT, adv. D'une manière élégante. *Elegantemente*. Lat. *Eleganter*.

ÉLÉGANCE, s. f. Ce qui rend un discours poli et agréable. *Elegancia*, *compostura de estilo*. Latin, *Elegantia*.

Élégance. Bon air, propreté, belles manières. *Elegancia*, *garbo*, *hermosura*, *gentileza*, *adorno y buen ayre*.

ÉLÉGANT, *ANTE*, adj. *Elegante*, *compuesto*, *adornado*, *culto*, *sin afectacion*. Lat. *Elegans*.

ÉLÉGIAQUE, adj. T. de la poësie Latine. *Elegiaco*, *ca*, *cosa propia y perteneciente á la elegia*. Lat. *Elegiacus*.

ÉLÉGIE, s. f. Espèce de poësie sur un sujet triste et plaintif. *Elegia*, *cierto género de poesia*, *en que se cuentan cosas tristes y lamentables*. Lat. *Elegia*.

ÉLÉMENT, s. m. Principe physique. *Elemento*, *el principio de las cosas*, *y en que pueden venir á resolverse*. Lat. *Elementum*.

Élément. Fig. Lieu où l'on se plaît. *Elemento*, *lugar ú otra cosa á que se tiene aficion*.

Élémens, pl. Principes et fondemens des sciences. *Elementos* Lat. *Principia*.

ÉLÉMENTAIRE, adj. m. et f. *Elemental*, *lo que consta y tiene parte de los elementos*. Lat. *Elemantaris*.

ÉLÉPHANT, s. m. Le plus gros, le plus fort et le plus spirituel des animaux terrestres à quatre pieds. *Elefante*, *animal quadrupedo*. Lat. *Elephans*.

ÉLÉPHANTIASIS, s. m. T. de médecine. Espèce de lèpre. *Elefancia*, *cierto género de lepra*.

ÉLÉPHANTIN, *INE*, adj. Qui appartient ou qui a du rapport à l'éléphant. *Elefantino*, *na*, *lo que viene ó pertenece al elefante*. Lat. *Elephantinus*.

ÉLÉVATION, s. f. Hauteur. *Elevacion*, *altura*, *encumbramiento*, *exaltacion*. Lat. *Altitudo*.

Élévation. Partie de la Messe, où le prêtre élève au-dessus de sa tête la sainte hostie. *Elevacion de la hostia y caliz*, *en el santo sacrificio del altar*. L. *Elevatio*.

Élévation ou hauteur du pôle sur l'horizon: *Elevacion ó altura del polo sobre el horizonte*. Lat. *Altitudo*.

Élévation. Le passage d'un ton à un ton plus haut. *Elevacion*, *el paso de un tono á otro mas elevado*. Lat. *Contentio*.

Élévation. Fig. Transport, mouvement de l'ame vers Dieu. *Elevacion*, *suspension*, *enajenamiento de los sentidos corporales*, *en virtud de fuerza superior*.

Élévation aux honneurs, postes et dignités: *Elevacion*, *ensalzamiento*, *empleos*, *dignidades*. Lat. *Promotio*.

ÉLÉVATOIRE, s. m. Instrument de chirurgie. *Legra*, *instrumento de cirugia*. Lat. *Elevatorium*.

ÉLÈVE, s. m. Qui est nourri, instruit par quelqu'un. *Discipulo*, *el que está alimentado y instruido en algun arte*, *por alguno*. Lat. *Discipulus*.

ÉLÈVEMENT, s. m. Élévation. *Ensalzamiento*, *elevamiento*, *engrandecimiento*. La. *Magnificatio*.

ÉLEVER, v. a. Bâtir en hauteur. *Elevar*, *alzar y levantar en alto alguna cosa*. Lat. *Attollere*.

Élever. Dresser, ériger. *Elevar*, *erigir una estatua ú otra cosa*. L. *Erigere*

Élever. Hausser la voix. *Elevar*, *levantar*, *alzar la voz*. Latin, *Vocem attollere*.

S'élever. Naître, commencer. *Elevarse*, *nacer*, *principiar*, *empezar*, *comenzar*.

Élever. Cultiver, nourrir, soit plante, soit animal. *Cultivar*, *criar*, *nutrir*, *alimentar*, *cuidar*, *cebar*. Lat. *Educare*.

Élever. Louer, vanter. *Elevar*, *ensalzar*, *exaltar*, *exagerar*, *jactar*.

Élever. Aggrandir, mettre dans une place élevée. *Elevar*, *colocar*, *á uno en puesto y empleo honorifico*, *exaltarle*, *encumbrarle*. Lat. *Promovere*.

S'élever. Se révolter. *Levantarse*, *rebelarse*, *sublevarse*, *faltar á la obediencia debida*. Lat. *Surgere*.

S'enlever. S'énorgueillir, se faire valoir. *Elevarse*, *entonarse*, *envanecerse*, *ensalzarse*, *alabarse*, *gloriarse*, *ensoberbecerse*. Lat. *Se erigere*.

ÉLEVÉ, *ÉE*, p. p. et adjec. *Elevado*, *da*, etc. Lat. *Erectus*.

ÉLEVURE, s. fém. Petite bube ou bouton qui vient sur la peau. *Grano*, *ampolla que sale al cuero*. Lat. *Pustula*.

ÉLIDER, v. a. T. de gram. *Quitar*, *suprimir una letra de un vocablo*, *como d'elle*, *della*, *por de ella*. Latin, *Elidere*.

ÉLIGIBLE, adj. Qui a droit d'être élu. *Elegible*. Lat. *Quod eligi potest*.

ÉLIRE, v. a. Préférer, choisir. *Elegir*, *escoger*, *preferir*. Lat. *Eligere*.

Élire. T. de Pratique. Marquer son domicile. *Elegir*, *señalar su domicilio*.

ÉLU, *UE*, p. p. *Elegido*, *da*. Lat. *Electus*.

ÉLISION, s. f. T. de grammaire. *Supresion de una letra en algunos vocablos*. Lat. *Elisio*.

ÉLITE, s. f. Choix, ce qu'il y a de meilleur dans chaque chose. *La cosa elegida*, *lo selecto de las cosas*. L'élite des troupes : *lo selecto de las tropas*. Lat. *Delectus*.

ÉLIXIR, s. m. T. de méd. *Elixir*, *la substancia mas sutil*, *interna*, *especifica de cada cuerpo*, *que es como la esencia de él*. Lat. *Alexirium*.

Élixir. Fig. Ce qu'il y a de plus subtil ou de plus ingénieux dans les arts. *Lo que es lo mas sutil y lo mas ingenioso en las artes y obras del entendimiento*.

ELLE, Pronom relatif de la troisième personne au féminin, dont le masculin est LUI. *Ella*, *pronombre relativo de la tercera persona por el femenino*, *y* EL *por el masculino*. Lat. *Illa*, *illius*, *illi*.

ELLÉBORE, s. m. Plante médicinale. *Eléboro*. Lat. *Elleborum*.

ELLIPSE, s. f. T. de géométrie. *Elipse ú elipsi*. Lat. *Ellipsis*.

ELLIPTIQUE, adj. Qui tient de l'ellipse. *Elíptico*, *ca*, *lo que está hecho á modo de elipse*. Lat. *Ellipticus*.

ÉLOCUTION, s. f. Style, manière, paroles avec lesquelles on exprime sa pensée. *Elocucion*. Lat. *Elocutio*.

ÉLOGE, s. m. Louange qu'on donne à quelqu'un. *Elogio*, *alabanza que se hace de alguna persona*. Lat. *Elogium*.

ÉLOGISTE, s. m. Qui écrit, qui compose des éloges. *Elogista*, *el que alaba y da elogios*. Lat. *Laudator*.

ÉLOIGNEMENT, s. m. Action par laquelle on s'éloigne. *Alejamiento*, *apartamiento*, *desvio*. Lat. *Recessus*.

Éloignement. Absence. *Alejamiento*, *ausencia*, *desvio*.

Éloignement. Distance. *Apartamiento*, *distancia*, *lejos*, *lejano*. Lat. *Distantia*.

Éloignement. T. de peinture. *Lejos*, *lo que está pintado en diminucion*, *y representa á la vista estar apartado de la figura principal*. Lat. *Abscedentia*.

ÉLOIGNER, v. actif. Écarter une chose ou une personne d'une autre. *Apartar*, *alejar*, *desviar una cosa ó una persona la una de la otra*. L. *Removere*.

S'éloigner. *Apartarse*, *alejarse*, *desviarse*. Lat. *Se removere*.

ÉLOIGNÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Apartado*, *da*, *etc*. Lat. *Remotus*.

ÉLONGATION, s. f. T. d'astronomie. *Elongacion*. Lat. *Elongatio*.

ÉLOQUEMMENT, adv. *Eloquentemente*. Lat. *Facundè*.

ÉLOQUENCE, s. m. Art de bien dire. *Eloquencia*, *el arte de hablar con perfeccion*. Lat. *Eloquentia*.

ÉLOQUENT, *TE*, adj. Qui possède l'art de bien dire. *Eloquente*, *bien y perfectamente hablado*. Lat. *Eloquens*.

ÉLU, *UE*, adj. Choisi. *Elegido*, *electo*, *escogido*. Lat. *Electus*.

ÉLU, *UE*, s. masc. et f. *Elegido*, *electo*, *predestinado á la gloria eterna*. Lat. *Prædestinatus*.

Élu. Officier royal, qui connoît en première instance de l'assiette des tailles, subsides et autres impositions : *Especie de Bayle*, *oficial real*, *que conoce y juzga en primera instancia del asiento de las tallas*, *subsidios y de otras imposiciones reales*. Lat. *Tributorum descriptor*.

ÉLUDER, v. a. Éviter. *Esquivar*, *huir la dificultad*. Lat. *Declinare*.

ÉLUSION, s. f. Tromperie. *Engaño*. Lat. *Dolus*.

ÉLYSÉES, s. m. pl. *Eliseos campos*. Lat. *Campi elysii*.

E M

ÉMAIL, s. m. *Esmalte*. Lat. *Encaustum*.

Émail. Se prend quelquefois pour l'ouvrage émaillé. *Esmalte*, *se dice tambien algunas veces de la obra esmaltada*.

Émail. Fig. Bigarrure, diversité des fleurs. *Esmalte*, *bigarradura*, *mezcla de colores que se ve en las flores de los campos*. Lat. *Varius color*.

ÉMAUX, pl. d'émail. *Esmaltes*, *se dice tambien de los colores y metales de las armas*, *hablando del blason*. Latin, *Colores*.

ÉMAILLER, v. a. Orner d'émail. *Esmaltar*. Lat. *Encausta incrustare*.

ÉMAILLÉ, *ÉE*, p. p. et adjectif. *Esmaltado*, *da*. Lat. *Incrustatus*.

ÉMAILLEUR, s. m. Ouvrier qui applique l'émail. *Artifice que emplea ó trabaja el esmalte*. Lat. *Encaustes*.

ÉMAILLURE, s. fém. Application d'émail. *La aplicacion del esmalte en alguna obra*. Lat. *Encaustice*.

ÉMANATION, s. f. Dépendance d'une cause. *Emanacion*, *fuente y origen de que procede y viene alguna cosa*. Lat. *Emanatio*.

ÉMANCIPATION, subst. fém. Liberté d'agir dans ses affaires. *Emancipacion*, *libertad de obrar por sí en sus negocios*. Lat. *Sui ipsius jus et potestas*.

Émancipation. L'acte par lequel un fils est mis hors de la puissance paternelle. *Emancipacion*, *el acto que emancipa el hijo de la patria potestad*. Lat. *Emancipatio*.

ÉMANCIPER, v. a. Mettre un fils hors de la puissance paternelle. *Emancipar*, *poner el hijo fuera de la patria potestad*. Lat. *Emancipare*.

S'émanciper. S'échapper, prendre trop de liberté. *Soltarse*, *tomar demasiada libertad o atrevimiento*.

ÉMANCIPÉ, *ÉE*, p. p. et adjec. *Emancipado*, *da*. Lat. *Emancipatus*.

ÉMANER, v. n. Sortir d'une certaine source, en tirer son origine. *Emanar*, *proceder*, *derivarse*, *tener y traer origen*. Lat. *Emanare*.

ÉMANÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Emanado*, *da*, *etc*. Lat. *Emanatus*.

EMBALLAGE, s. m. Action d'emballer. *El acto de embalar*. Lat. *Mercium compactio*. L. *Mercium compactio*.

EMBALLER, v. a. Faire une balle de marchandise. *Embalar*, *hacer fardos ó balas de ropa*. Lat. *Sarcinas componere*.

EMBALLÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Embalado*, *da*. Lat. *Colligatus*.

EMBALLEUR, s. m. Celui dont le métier est d'emballer. *Embalador*, *oficial*, *cuyo oficio es de embalar*. Lat. *Qui merces componit*.

EMBARQUEMENT, s. m. *Embarcacion*, *embarco*, *la accion de embarcar gente*, *ú ropa*. L. *Navis conscensio*.

Embarquement. Figur. Engagement. *Empeño*, *deseo ú amor eficaz de alguna cosa ó persona*. Lat. *Implicatio*.

EMBARQUER, v. a. Mettre dans un vaisseau. *Embarcar*, *meter ó entrar alguna cosa en la barca*, *nave ó baxel*. Lat. *In navem imponere*.

S'embarquer. Entrer dans un vaisseau. *Embarcarse*, *hacer viage en navio*, *galera*, *etc*. Lat. *Navem conscendere*.

S'embarquer. S'engager dans des affaires. *Embarcarse*, *entrar en algun negocio ú tratado*. Lat. *Se immiscere*.

EMBARQUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Embarcado*, *da*.

EMBARRAS, s. m. Difficulté, obstacle. *Embarazo*, *impedimento*, *dificultad y obstáculo*. Lat. *Impedimentum*.

Embarras. Fig. Désordre de l'esprit. *Embarazo*, *desorden en el espiritu*, *inquietud*. Lat. *Sollicitudo*.

EMBARRASSANT, *ANTE*, adj. *Embarazoso*, *sa*, *enredado*, *dificultoso enmarañado*. Lat. *Perplexus*.

EMBARRASSER, v. a. Apporter des obstacles. *Embarazar*, *impedir*, *detener*, *retardar*, *suspender*. Lat. *Impedire*.

S'embarrasser dans ses discours, ne savoir plus où l'on est : *Embarazarse en un discurso*, *no poder proseguir*.

S'embarrasser. Occuper son esprit de chimères. *Embarazarse*, *ocuparse*, *empacharse y detenerse en alguna cosa de poca substancia*. Lat. *Implicare se*.

EMBARRASSÉ, *ÉE*, p. p. *Embarazado*, *da*. Lat. *Impeditus*.

EMBATAGE, s. m. T. de charron. *Calzadura de las ruedas*, *con la aplicacion de las llantas*. Lat. *Rotarum confixio*.

EMBATER, v. a. Mettre le bât à un mulet. *Poner el basto encima del macho ú acémila, albardar, enalbardar.* Latin, *Clitellas imponere.*

EMBATÉ, ÉE, p. p. *Albardado, da, enalbardado, da.*

EMBATTRE, v. a. T. de charron. *Calzar las ruedas con las llantas de hierro.* Lat. *Rotas configere.*

EMBAUCHAGE, s. m. L'action d'embaucher, d'enrôler un homme par adresse. *Embauco, engaño.* Lat. *Delusio.*

EMBAUCHER, v. a. Enrôler un homme par adresse. *Embaucar, alistar á un hombre con sutileza, con engaño, para servir al Rey en la guerra.* Lat. *Deludere.*

EMBAUCHEUR, s. m. Celui qui enrôle quelqu'un pour soldat, par adresse. *Embaucador.* Lat. *Qui deludit.*

EMBAUMEMENT, s. m. Action d'embaumer un corps mort. *La accion de embalsamar á un cuerpo muerto.* Lat. *Aromatibus conditio.*

EMBAUMER, v. a. Ouvrir un corps mort et le remplir de drogues odoriférantes. *Embalsamar, llenar de balsamo y otras drogas olorosas, á un cuerpo muerto.* Lat. *Aromatibus condire.*

Embaumer. Se dit des odeurs agréables qui parfument l'air. *Oler, espirar y echar de si fragancia.* L. *Odore grato perfundere.*

EMBAUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embalsamado, da.* Lat. *Unguentis conditus.*

EMBEGUINER, v. a. Mettre un béguin sur la tête ou des serviettes. *Poner un gambox ú gambujo en la cabeza, ó unas servilletas.* L. *Caput calanticâ cooperire.*

Embéguiner. Figurém. *Enamorarse, encastillarse, encasquetarse de alguna opinion.* Lat. *Opinionem imbibere.*

EMBÉGUINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta de gambox.* Lat. *Coopertus.*

EMBELLIR, v. a. Parer, orner. *Hermosear, hacer vistosa, perfecta y hermosa alguna cosa.* Lat. *Ornare.*

EMBELLIR, v. n. Devenir plus beau. *Hermosear, hacerse cada dia mas hermoso.* Lat. *Pulchriorem fieri.*

EMBELLI, IE, p. p. et adj. *Hermoseado, da.* Lat. *Ornatus.*

EMBELLISSEMENT, s. m. *Hermosura, la accion de hermosear, de adornar alguna cosa.* Lat. *Ornamentum.*

EMBLAVER, v. a. Semer une terre en blé. *Sembrar una tierra de trigo.* Lat. *Campum serere.*

EMBLAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sembrado, da, de trigo.* Lat. *Satus.*

EMBLÉE, d'EMBLÉE, s. f. D'abord, en fort peu de tems, presque d'assaut. *Repentino, na, de repente, de asalto.* Lat. *Primo impetu.*

EMBLÉMATIQUE, adj. Qui tient de l'emblème. *Cosa de emblema.* Lat. *Emblematicus.*

EMBLÈME, s. m. Espèce d'énigme en tableau. *Emblema, cierto género de geroglífico, símbolo ó empresa.* Lat. *Emblema.*

EMBOIRE, v. a. T. de peinture. *Embeberse los colores de la pintura en el lienzo.* Lat. *Imbibere.*

EMBOISER, v. a. T. bas. Amuser. *Embaucar, engañar con buenas palabras.* Lat. *Subducere.*

EMBOISEUR, EUSE, s. m. et f. *Embaucador, ra, el ó la que engaña con buenas palabras.* Lat. *Inescator.*

EMBOITEMENT, s. m. L'action d'emboîter. *Encaxadura, la accion de encaxar una cosa con otra.* L. *Commissura.*

EMBOITER, v. a. Enchâsser. *Encaxar, incluir y meter una cosa dentro de otra, ajustadamente.* Lat. *Committere.*

EMBOITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encaxado, da.* Lat. *Commissus.*

EMBOITURE, s. f. *Encaxadura.*

EMBOLISME, s. m. Intercalation. *Embolismo.* Lat. *Intercalatio.*

EMBOLIMISQUE, adj. m. Intercalaire. *Embolismal, intercalar.* Latin, *Intercalaris.*

EMBONPOINT, s. m. *Gordura, robustez, gordo, fresco, bueno.* Latin, *Bona natura.*

EMBORDURER, v. a. Mettre une bordure à un tableau. *Poner marcos á las pinturas, ú quadros.* Lat. *Tabellam limbo cingere.*

EMBORDURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, á una pintura su quadro ú marco.* Lat. *Cinctus.*

EMBOUCHER, v. a. Souffler avec la bouche dans un cor de chasse ou dans une trompette. *Embocar una bocina ú trompeta.* Lat. *Tibiam inflare.*

Emboucher. Mettre un mors à un cheval. *Enfrenar á un caballo, mula, etc.* Lat. *Lupatum ponere.*

EMBOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embocado, da.* Lat. *Inflatus.*

EMBOUCHOIR, s. m. Instrument qui sert à élargir des bottes. *Instrumento de madera, que se pone en las botas, para ensancharlas.* Lat. *Forma.*

EMBOUCHURE, s. f. L'endroit des rivières par où elles se déchargent dans la mer. *Embocadero, boca de rio, por donde entra y desagua en la mar.* Lat. *Ostium.*

Embouchure. La partie de l'instrument à vent qu'on embouche. *Boca de instrumento de viento.* Lat. *Os.*

Embouchure. Ouverture du canon par où l'on met la poudre et le boulet. *Boca de cañon, tiro ú pieza de artilleria, por donde se echa la polvora en él.*

Embouchure. Partie du mors d'un cheval. *Embocadura del caballo, la parte del freno que entra en la boca.* L. *Lupatum.*

EMBOURBER, v. a. S'embourber. *Atollar, empantanarse, encenagarse, sonrodarse.* Lat. *In luto demergi.*

S'embourber. Fig. S'embarrasser dans de mauvaises affaires. *Atollarse, meterse en algun empeño ú negocio malo.* Lat. *Negotiis implicari.*

EMBOURBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atollado, da.* Lat. *Demersus.*

EMBOURRER, v. a. Garnir de bourre. *Emborrar.* *Tomento farcire.*

EMBOURRÉ, ÉE, p. p. *Emborrado, da.* Lat. *Farcitus.*

EMBOURRURE, s. f. T. de tapissier. *Cubierta de tela gruesa, que se pone sobre la borra de una silla, al tiempo de emborrarla.* Lat. *Fartura.*

EMBOURSER, v. a. Mettre de l'argent en bourse. *Embolsar.* Lat. *In loculos pecuniam condere.*

EMBOURSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embolsado, da.*

EMBOUTIR, v. a. T. d'orfèvre. *Embutir, obrar de relieve.* Lat. *Anaglypta laborare.*

EMBOUTI, IE, p. p. et adj. *Embutido, da.* Latin, *Anaglypta.*

EMBRASEMENT, s. m. Incendie. *Quema, incendio, abrasamiento.* Lat. *Incendium.*

EMBRASER, v. a. *Abrasar, quemar, consumir.* Lat. *Incendere.*

Embraser. Figur. S'enflammer, brûler d'amour et de colère. *Abrasarse, enardecerse, encenderse.* Lat. *Incendi.*

EMBRASÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abrasado, da.* Lat. *Incensus.*

EMBRASSADE, s. f. L'action d'embrasser. *Abrazo.* Lat. *Amplexus.*

EMBRASSEMENT, s. m. L'action d'embrasser. *Abrazo.*

EMBRASSER, v. a. *Abrazar, cerrar, coger entre los brazos.* Lat. *Amplecti.*

Embrasser quelqu'un : *Accarrazar, abrazar á otro descompuestamente.* Lat. *Dare alicui complexus.*

S'embrasser. *Abrazarse, darse los brazos reciprocamente, en señal de amor y amistad.* Lat. *Amplecti.*

Embrasser. *Abrazar, rodear ó cerrar en sí alguna cosa.* Lat. *Continere.*

Embrasser. *Abarcar, abrazar ó comprehender con los brazos alguna cosa.* Lat. *Complecti.*

EMBRASSÉ, ÉE, p. p. *Abrazado, da, abarcado, da, etc.* Lat. *Complexus.*

EMBRASURE, s. f. T. de guerre. Ouverture par où l'on tire les canons. *Tronera, cañonera.* Lat. *Fenestræ.*

Embrasure. T. d'architecture. *Abertura, esplanada que se hace á las ventanas y puertas, para que den mas luz.*

EMBROCHER, v. a. Mettre à la broche. *Espetar.* Lat. *Veru carnes figere.*

EMBROCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espetado, da.* Lat. *Veru fixus.*

EMBROUILLEMENT, s. m. Confusion. *Ambrolla ú Embrolla, confusion, enredo, trampa, engaño.* Lat. *Confusio.*

EMBROUILLER, v. a. Embarrasser, mettre de la confusion. *Ambrollar ú Embrollar, confundir.* Lat. *Confundere.*

S'embrouiller. S'embarrasser. *Embrollarse, enredarse en lo que se hace ó se dice.* Lat. *Se implicare.*

EMBROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ambrollado, da.* Lat. *Confusus.*

EMBRUNIR, v. a. T. de peinture. *Pardear, sobresalir el color, parado ú moreno.* Lat. *Fusco colore inficere.*

EMBRYON, s. f. T. de médecine. Jeune fétus. *Embrion, el feto recien formado en el vientre de la madre.* L. *Fœtus.*

Embryon. Ironiquement. Se dit pour mépriser quelque chose. *Embrion.* Lat. *Embryon.*

EMBUCHE, s. f. Embuscade, piége. *Celada, fraude, engaño que ocultamente se dispone contra alguno.* Lat. *Insidiæ.*

EMBUSCADE, s. f. *Emboscada, el ardid de guerra, de encubrirse alguna gente en algun bosque, para tomar al contrario desapercebido.*

EMBUSQUER, s'EMBUSQUER, v. n. p. Se poster, se mettre en embuscade. *Emboscar, emboscarse, poner gente en emboscada.* Lat. *Insidias parare.*

EMERAUDE, s. f. *Esmeralda, piedra preciosa, de color verde.* L. *Smaragdus.*

ÉMERGENT, adj. T. de droit et de commerce. *Emergente*. Latin, *Emergens*.

Émergent. *Emergente*. L'an émergent : *el año emergente*.

ÉMERI, s. m. Pierre métallique. *Esmeril, piedra metallica*. Lat. *Smyris*.

ÉMERILLON, s. m. Oiseau de fauconnerie. *Alcotan*. Lat. *Æsalo*.

Émerillon. T. d'artillerie. Espèce de canon médiocre. *Esmeril, pieza de artilleria mediana*. Lat. *Medium tormentum*.

ÉMERSION, s. f. T. d'astronomie. *Emersion, la salida de un astro del cuerpo de otro que le encubre*. Lat. *Emersio*.

s'ÉMERVEILLER, v. a. S'étonner, être en admiration. *Maravillarse, admirar causa extraña*. Lat. *Mirari*.

ÉMERVEILLÉ, ÉE, p. p. *Maravillado, da*. Lat. *Miratus*.

ÉMÉTICITÉ, s. f. T. de médecine. *Virtud del emetico*. Lat. *Emetici actio*.

ÉMÉTIQUE, adj. m. et f. Remède qui excite le vomissement. *Emetico, ca, vomitivo*. Lat. *Emeticum*.

ÉMEUTE, s. f. Sédition populaire. *Alboroto, tumulto, sedicion popular, motin*. Lat. *Tumultus*.

Émeute. Querelles entre des voisins. *Alboroto, ruido desasosiego entre vecinos*. Lat. *Turba*.

ÉMIER, v. a. Mettre en miettes. *Desmigajar alguna cosa*. Lat. *Friare*.

ÉMIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmigajado, da*. Lat. *Friatus*.

ÉMIETTER, v. a. Émier, réduire en miettes. *Desmenuzar, desmigajar*.

ÉMIETTÉ, ÉE, p. p. *Desmenuzado, da*.

ÉMINEMMENT, adv. *Eminentemente, perfectamente*. Lat. *Eximiè*.

ÉMINENCE, s. f. Petite terre ou colline. *Eminencia, altura, elevacion, colina, cerro*. Lat. *Tumulus*.

Éminence. Titre de dignité qu'on donne aux Cardinaux. *Eminencia, titulo que se da á los Cardenales*. Lat. *Eminentia*.

ÉMINENT, TE, adj. Haut, élevé. *Eminente, alto, elevado*. Lat. *Eminens*.

Éminent. Fig. Qui excelle et surpasse les autres. *Eminente, excelente, que sobrepuja á los demas en todo*. L. *Eximius*.

ÉMINENTISSIME, adj. superl. Titre d'honneur qu'on donne depuis quelque tems aux Cardinaux. *Eminentisimo, titulo moderno de la dignidad cardinalicia romana*. Lat. *Eminentissimus*.

ÉMISSAIRE, s. m. et f. Personne qu'on envoie sourdement sonder les sentimens d'autrui. *Emisario*. L. *Emissarius*.

ÉMISSION, s. f. Action qui pousse quelque chose hors de soi. *Emision, el acto y obra de enviar y echar fuera alguna cosa*. Lat. *Emissio*.

EMMAILLOTTER, v. a. *Envolver en pañales*. Lat. *Involvere pannis*.

EMMAILLOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Envuelto, ta, etc*. Lat. *Involutus*.

EMMANCHER, v. a. Mettre un manche. *Poner mangos*. Lat. *Manubrium aptare*.

EMMANCHÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta, hablando de mangos*.

EMMANCHEUR, s. m. Celui qui emmanche. *El que pone mangos*.

EMMANNEQUINER, v. a. T. de jardinier. *Encanastar unos arbolitos para ponerlos despues en tierra con sus canastas*. Latin, *In canistrâ inserere*.

EMMARINÉ, s. m. Homme accoutumé à la mer. *Hombre hecho á la mar, marino*. Lat. *Nauticus*.

EMMARINER UN VAISSEAU. Mettre du monde sur un vaisseau, engager des matelots. *Poner gente sobre un navio, alistar marineros*. Lat. *Navem gente instruere*.

s'EMMARQUISER, v. n. p. Prendre le nom de marquis. *Hacerse marques, tomar el titulo sin serlo*. Lat. *Marchionis titulum usurpare*.

EMMÉNAGER, v. a. *Ordenar los muebles de una casa*. Lat. *Domum supellectili instruere*.

s'EMMÉNAGER, v. n. p. *Ordenar los muebles de su casa, tomar casa, poner casa*. Lat. *Supellectilem comparare*.

EMMENER, v. a. Mener une personne ou une chose en un autre lieu. *Llevar, traer á una persona ú otra cosa de una parte á otra parte*. Lat. *Abducere*.

EMMENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Llevado, da, etc*. Lat. *Abductus*.

EMMENOTTER, v. a. Mettre des fers ou des menottes aux mains d'un prisonnier. *Maniatar un preso, ponerle las esposas y grillos*. Lat. *Manus litigare*.

EMMIELLER, v. a. Enduire de miel. *Enmelar, untar con miel*. Latin, *Melle contingere*.

EMMIELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enmelado, da*. Lat. *Contactus*.

EMMITOUFLER, v. a. S'emmitoufler, s'envelopper, se cacher tout le corps dans ses habits. *Arroparse bien, embozarse, arrebozarse*. Lat. *Se involvere*.

EMMITOUFLÉ, ÉE, p. p. *Arropado, da, embozado, da, etc*.

EMMONCELER, v. a. Mettre en un tas, en un monceau. *Amontonar, acumular*. Lat. *Coacervare*.

EMMUSELER, v. a. Mettre une muselière à un animal. *Poner un bozal á una bestia*. Lat. *Capistrare*.

EMMUSELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, el bozal á la bestia*.

ÉMOELLER, v. a. Oter la moelle. *Desmeollar, sacar la medulla ó tuetano de los huesos*. Lat. *Emedullare*.

ÉMOLLIENT, ENTE, adj. T. de médecine. Ce qui ammollit les duretés. *Emoliente, los medicamentos que sirven para ablandar y madurar*. L. *Emolliens*.

ÉMOLUMENT, s. m. T. de pratique. *Emolumento*. Lat. *Emolumentum*.

ÉMONCTOIRE, s. f. T. de médecine. *Emunctorios*. Lat. *Glandulæ*.

ÉMONDER, v. a. Couper les menues branches d'un arbre. *Podar, cortar, quitar las ramas, brancas ú brazos de los árboles*. Lat. *Mundare*.

ÉMONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Podado, da, etc*. Lat. *Mundatus*.

ÉMONDES, s. f. Branches qu'on retranche du tronc des arbres. *Podá, la accion de arrancar, quitar las ramas inutiles de los árboles*. Lat. *Putatio*.

ÉMOTION, s. f. Crainte, trouble, effroi. *Temor, agitacion, espanto, resabio de calentura, temblor*. L. *Agitatio*.

Émotion. Commencement de sédition. *Principio de sedicion, turbacion, alboroto, motin*. Lat. *Motus*.

ÉMOTTER, v. a. Oter les mottes d'un champ. *Romper, quebrar los terrones de un campo*. Latin, *Campum occare*.

ÉMOUCHER, v. a. Chasser les mouches. *Mosquear, espantar, apartar las moscas*. Lat. *Muscas abigere*.

Émoucher. Battre, fouetter. *Cascar, azotar, zurrar*. Lat. *Frangere*.

ÉMOUCHÉ, ÉE, p. p. *Mosqueado, da*.

ÉMOUCHET, s. m. Oiseau de proie. *Gavilan macho*. Lat. *Muscetus*.

ÉMOUCHETTE, s. f. Caparaçon. *Mosquitero de red, que se pone á los caballos contra las moscas*. L. *Stragulum*.

ÉMOUCHEUR, s. m. Qui chasse les mouches. *El que mosquea, que espanta las moscas*. Lat. *Qui muscas abigit*.

ÉMOUCHOIR, s. m. Instrument dont on émouche. *Mosqueador, instrumento que sirve para quitar y espantar las moscas*. Lat. *Muscarium*.

ÉMOUDRE, v. a. Aiguiser. *Amolar, afilar, aguzar*. Lat. *Acuere*.

ÉMOULU, UE, p. p. et adj. *Amolado, da, afilado, da, etc*. L. *Acutus*.

ÉMOULEUR, s. m. Coutelier, gagne-petit. *Amolador*. L. *Qui cultros acuit*.

ÉMOUSSER, v. a. Gâter, rabattre la pointe d'un instrument. *Embotar, engrosar los filos y puntas de las armas y otros instrumentos*. Lat. *Aciem hebetare*.

Émousser. Figur. Affoiblir, amollir. *Embotar, enervar, debilitar*.

Émousser. T. de jard. *Quitar el moho que se cria en los árboles*. Lat. *Emuscare*.

ÉMOUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embotado, da*. Lat. *Hebetatus*.

ÉMOUVOIR, v. a. Ébranler. *Mover, menear, agitar*. Lat. *Movere*.

Émouvoir. Figur. Toucher, exciter, remuer, allumer, échauffer. *Mover, tocar, excitar, inspirar, encender*.

Émouvoir. Causer des séditions. *Mover, alterar ó conmover sediciones*.

ÉMU, UE, p. p. et adj. *Movido, da, etc*. Lat. *Motus*.

EMPAILLER, v. a. Garnir de paille. *Encordar las sillas con cuerda de paja*. Lat. *Paleis instruere*.

Empailler. Garnir une métairie de paille et de fourrage. *Llenar, proveer una granja de paja y de forrage*.

Empailler. Mettre de la paille autour d'une plante. *Guarnecer, abrigar una planta de paja, para conservarla contra el frio*.

EMPAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encordado, da, de cuerdas de paja*.

EMPAILLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui empaille. *El ó la que encuerda con paja las sillas*. L. *Palearum instructor*.

EMPALEMENT, s. m. Supplice des Turcs. *El acto de empalar á uno*. Lat. *Pali traductio*.

EMPALER, v. a. Faire passer un pal à travers le corps d'un homme. *Empalar, espetar á uno por un palo*. Lat. *Per medium hominem*. Lat. *Stipitem adigere*.

EMPALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empalado, da*. Lat. *Adactus*.

EMPAN, s. m. Mesure. *Palmo, medida*. Lat. *Palmus major*.

EMPANACHER, v. a. Garnir de panaches. *Guarnecer de penachos de plumas*. Lat. *Plumatilibus crystis ornare*.

EMPANACHÉ, ÉE, adj. *Guarnecido, da de penachos de plumas.* Latin, *Ornatus.*

EMPAQUETER, v. a. *Empaquetar, formar paquetes.* L. *In fasciculum cogere.*

EMPAQUETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empaquetado, da.* Lat. *Coactus.*

EMPARER, s'EMPARER, v. n. Se saisir par force ou par adresse. *Apoderar ú apoderarse, tomar por fuerza ó con sutileza alguna cosa.* Lat. *Occupare.*

EMPARÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apoderado, da.* Lat. *Occupatus.*

EMPATER, v. a. Mettre les mains dans la pâte. *Empastar.* Lat. *Inquinare.*

Empâter. T. de peinture. *Empastar, cargar de colores un quadro, ponerlas espesas.* Lat. *Glutinare.*

EMPATÉ, ÉE, p. p. *Empastado, da.* Lat. *Inquinatus.*

EMPAUMER, v. a. Recevoir une balle à plein dans la paume de la main. *Sacudir una pelota con la palma de la mano.* Lat. *Manu aliquid capere.*

Empaumer. Serrer avec la main. *Agarrar, apretar con las manos.*

Empaumer. Se rendre maître de l'esprit de quelqu'un. *Hacerse dueño de la voluntad de alguno.* Lat. *Inescare.*

EMPAUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacudido, da, con la palma de las manos.* Lat. *Captus.*

EMPAUMURE. T. de gantier. *La parte del guante, que cubre la palma de la mano.* Lat. *Palma.*

EMPÊCHEMENT, s. m. Opposition, obstacle. *Impedimento, obstáculo, embarazo ú estorbo.* Lat. *Impedimentum.*

Empêchement dirimant. T. de droit. *Impedimento dirimente.*

EMPÊCHER, v. a. S'opposer à quelque chose. *Impedir, embarazar, estorbar.* Lat. *Impedire.*

Empêcher de pleurer : *Acallar, aplacar, aquietar, sosegar.* Lat. *Placare.*

Empêcher. Embarrasser, occuper, détourner. *Estorbar, embarazar, ocupar, distraer.* Lat. *Occupare.*

S'empêcher. S'abstenir de faire une chose. *Abstenerse exentarse, defenderse, dexarse de hacer una cosa.* Lat. *Tenere.*

S'empêcher de jouer, de boire : *Dexarse de jugar, de beber.*

EMPÊCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impedido, da.* Lat. *Impeditus.*

EMPEIGNE, s. f. T. de cordonnier. *Empeyne de zapato.* Lat. *Obstragulum.*

EMPEREUR, s. m. *Emperador, titulo que se da á los Soberanos de algunos paises.* Lat. *Imperator.*

EMPESAGE, s. m. *El acto de almidonar ropa.* Lat. *Amyli dilutio.*

EMPESER, v. a. *Almidonar, mojar en almidon.* Lat. *Amylo imbuere.*

EMPESÉ, ÉE, p. p. et adj. *Almidonado, da.* Lat. *Dilutus.*

EMPESEUR, EUSE, s. m. et f. *Labandero, ra de ropa delgada.* Latin, *Linearius subactor.*

EMPESTER, v. a. Apporter la peste en quelque lieu. *Apestar, inficionar.* Lat. *Pestem importare.*

Empester. Figur. Introduire, inventer de mauvaises doctrines. *Apestar, corromper, viciar, introducir malas doctrinas.* Lat. *Corrumpere.*

EMPESTÉ, ÉE, p. p. *Apestado, da, etc.* Lat. *Corruptus.*

EMPÊTRER, v. a. Embarrasser les jambes. *Enredarse las piernas en alguna cosa.* Latin, *Implicare se.*

EMPÊTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enredado, da.* Lat. *Implicatus.*

EMPETRUM, s. m. Plante. *Empetro.*

EMPHASE, s. f. T. de rhétorique. *Enfasis.* Lat. *Emphasis.*

EMPHATIQUE, adj. Qui a de l'emphase. *Enfatico, ca.* L. *Emphaticus.*

EMPHATIQUEMENT, adv. *Enfaticamente.* Lat. *Emphaticè.*

EMPHYTÉOSE, s. f. T. de palais. *Enfiteosis ó Enfiteusis.* L. *Emphiteusis.*

EMPHYTÉOTE, s. m. T. de jurisprudence. *Enfiteota ó Enfiteuta.* Lat. *Emphiteuta.*

EMPHYTÉOTIQUE, adj. m. et f. *Enfiteutecario, ria.* Lat. *Emphyteuticus.*

EMPIÉTER, v. n. Usurper. *Usurpar, tomar alguna cosa de otro.* Latin, *Usurpare.*

EMPIÉTÉ, ÉE, p. p. *Usurpado, da.* Lat. *Usurpatus.*

EMPIFRER, v. a. S'empifrer, causer une trop grande réplétion. *Engordar ó engordarse demasiado, comer mas de lo que se debe.* Lat. *Cibis se ingurgitare.*

EMPIFRÉ, ÉE, p. p. *Engordado, da, demasiado, da.*

EMPILEMENT, s. m. T. d'artillerie. *Amontonamiento de una cosa sobre otra.* Lat. *Cumulatio.*

EMPILER, v. a. Mettre plusieurs choses l'une sur l'autre. *Amontonar.* Lat. *Coacervare.*

EMPILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amontonado, da.* Lat. *Coacervatus.*

EMPIRE, s. m. Monarchie. *Imperio, estados ó dominios sujetos á un Emperador.* Lat. *Imperium.*

Empire. Se prend aussi pour le tems qu'a régné un Prince. *Imperio, se dice tambien del tiempo que ha reynado un Principe.*

Empire. Pouvoir sur quelque chose. *Imperio, dominio, poder sobre alguna cosa.*

EMPIRER, v. a. et n. Devenir pire. *Empeorar, ir una cosa de mal en peor.* Lat. *In pejus ruere.*

EMPIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empeorado, da.* Lat. *Deterioratus.*

EMPIRIQUE, s. m. Médecin qui traite les maladies par la seule expérience. *Empirico.* Lat. *Empiricus.*

EMPIRISME, s. m. Médecine-pratique *Medicina practica, fundada sobre la experiencia y no sobre el estudio.* Lat. *Medicina empirica.*

EMPLACEMENT, s. m. Espace de terre, dans lequel on peut faire bâtir. *Sitio, lugar, puesto vacio donde se puede fabricar qualquiera casa ó templo.* Lat. *Collocatio.*

EMPLACER, v. a. Mettre quelque chose en un lieu. *Colocar, poner una cosa en un puesto ó lugar.* L. *Collocare.*

EMPLASTIQUE, adj. T. de pharm. *Emplastico, ca, etc.* Lat. *Emplastricus.*

EMPLÂTRE, s. m. *Emplasto.* Lat. *Emplastrum.*

Emplâtre. Morceau de cuir, de toile ou de taffetas, sur lequel on étend l'emplâtre. *Parche.*

EMPLETTE, s. f. Achat de marchandises. *Compra, adquisicion de alguna cosa.* Latin, *Coemtio.*

EMPLIR, v. a. Rendre plein, s'emplir. *Llenar, llenarse.* Lat. *Implere.*

EMPLI, IE, p. p. et adj. *Llenado, da.* Lat. *Impletus.*

EMPLOI, s. m. Usage qu'on fait de quelque chose. *Empleo.* Lat. *Usus.*

Emploi. Travail, occupation qu'on donne à quelqu'un, commission, charge, dignité. *Empleo, ocupacion, puesto, oficio que se da á alguno.* Lat. *Provincia.*

EMPLOYER, v. a. Faire usage, se servir de quelque chose. *Emplear.* L. *Uti.*

Employer. Donner de l'occupation à soi ou à autrui. *Emplear, ocupar á alguno en alguna cosa.* Lat. *Occupare.*

S'employer à quelque chose : *Emplearse en alguna cosa.*

EMPLOYÉ, ÉE, p. p. *Empleado, da.* Lat. *Occupatus.*

EMPLUMER, v. a. Garnir de plumes. *Emplumar.* Lat. *Plumis ornare.*

EMPLUMÉ, ÉE, p. p. *Emplumado, da.* Lat. *Ornatus.*

EMPOCHER, v. a. Mettre, serrer dans sa poche. *Poner, meter en su faltriquera.* Lat. *In crumenam condere.*

EMPOCHÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta en la faltriquera.*

EMPOIGNER, v. a. Prendre et serrer avec le poing ou avec la main. *Empuñar.* Lat. *Manu comprehendere.*

EMPOIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empuñado, da.* Lat. *Comprehensus.*

EMPOIS, s. m. Colle faite d'amidon. *Almidon.* L. *Amylum aquâ dilutum.*

EMPOISONNEMENT, s. m. Action de faire mourir quelqu'un par le poison. *Atosigamiento.* Lat. *Veneficium.*

EMPOISONNER, v. a. Tuer par poison. *Envenenar, atosigar, emponzoñar.* Lat. *Veneno inficere.*

Empoisonner. Se dit de tout ce qui altère la santé. *Emponzoñar, se dice de todo lo que es prejudicial á la salud.*

Empoisonner. Figur. Enseigner, répandre de fausses doctrines. *Emponzoñar, dañar, inficionar de malas doctrinas, esparcirlas.*

EMPOISONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Envenenado, da, etc.* Lat. *Infectus.*

EMPOISONNEUR, EUSE, adj. et s. *Envenenador, ora, atosigador, ora, emponzoñador, ora.* Lat. *Veneficus.*

Empoisonneur. Figur. Mauvais cuisinier. *Mal cocinero, que no entiende su oficio.* Lat. *Pessimus coquus.*

EMPOISSER, v. a. Enduire de poix. *Empegar, bañar, y cubrir con pez.* Lat. *Pice inducere.*

EMPOISSONNEMENT, s. m. Action par laquelle on met du poisson dans un étang. *La accion de echar pececillos menudos en los estanques, para que crien en ellos.* Lat. *Stagni reparatio.*

EMPOISSONNER, v. a. Mettre du poisson dans un étang. *Llenar, echar en un estanque pececillos menudos, para que crien en él.* Lat. *Piscibus instruere.*

EMPOISSONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Llenado, da de pececillos un estanque.* Lat. *Instructus.*

EMPORTEMENT, s. m. *Cólera, ira, furia, enojo.* L. *Animus impotens.*

EMPORTER, v. a. Enlever, ôter d'un lieu. *Alzar, llevar, llevarse una cosa de un lugar á otro*. Latin, *Auferre*.
Emporter. Voler, enlever, ravir. *Llevar, hurtar, robar*. Lat. *Rapere*.
Emporter. Entraîner, arracher. *Llevar, arrastrar, arrancar*.
Emporter. Gagner, obtenir. *Lograr, llevarse lo que se pretendia*. L. *Vincere*.
Emporter. Avoir le dessus, vaincre. *Vencer, salir vencedor, sobrepujar á los demas*.
Emporter. Peser davantage. *Pesar mas una cosa que otra*. Lat. *Præponderare*.
S'EMPORTER, v. n. p. Se mettre en colère. *Encolerizarse, tomar cólera, enojarse, enfurecerse*. Lat. *Se efferre*.
EMPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alzado, da, etc*. Lat. *Raptus*.
EMPOTER, v. a. T. de fleuriste. Mettre une plante avec de la terre dans un pot. *Poner en tiesto una planta con tierra*. Lat. *In vas seponere*.
Empoter. Mettre des confitures, des sirops dans des pots. *Poner en vasos las confituras liquidas ú dulces, y los xarabes*.
EMPOURPRER, v. a. T. poétique. *Teñir de sangre*. Lat. *Purpurare*.
EMPOURPRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Teñido, da de sangre*. Lat. *Purpuratus*.
EMPREINDRE, v. a. Imprimer quelque figure sur quelque chose. *Imprimir una figura sobre alguna cosa*. Lat. *Imprimere*.
EMPREINT, INTE, p. p. et adj. *Imprimido, da*. Lat. *Impressus*.
EMPREINTE, s. f. Marque ou impression que fait une chose sur une autre. *Impresion, la marca o señal que alguna cosa dexa en otra*. Lat. *Impressus*.
EMPRESSE, EE, adj. Ardent, remuant, actif. *Apresurado, da, ardiente, activo, diligente, expeditivo*. L. *Festinus*.
EMPRESSEMENT, s. m. Soin, zèle, témoignage d'ardeur. *Apresuramiento, cuidado, zelo*. L. *Ardor anxius*.
EMPRESSER, s'EMPRESSER, v. n. p. Se remuer. *Apresurar, apresurarse*. Lat. *Properare*.
EMPRESSÉ, ÉE, p. p. *Apresurado, da, etc*. Lat. *Properatus*.
EMPRISONNEMENT, s. m. Action par laquelle on met quelqu'un en prison. *La accion de aprisionar alguno*. Lat. *Inclusio*.
Emprisonnement. La détention du prisonnier dans la prison. *La detencion del preso en la cárcel*.
EMPRISONNER, v. a. Mettre en prison. *Aprisionar, encarcelar*. Lat. *In carcere includere*.
EMPRISONNÉ, ÉE, p. p. *Aprisionado, da*. Lat. *Inclusus*.
EMPRUNT, s. m. *Emprestido* ó *emprestito, prestamo*. Lat. *Mutuum*.
Emprunt. Figur. Se dit quand on se pare d'ornemens étrangers. *El acto de adornarse de cosas prestadas*.
EMPRUNTER, v. a. Demander à crédit. *Pedir prestado*. Lat. *Mutuare*.
EMPRUNTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pedido ó tomado prestado*. L. *Mutuatus*.
EMPRUNTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui emprunte. *El ó la que pide ó toma prestado*. Lat. *Mutuatarius*.
EMPUANTIR, v. a. Corrompre. *Heder, oler mal, fastidiar el olfato, corromper*. Lat. *Infestare*.
EMPUANTI, IE, p. p. et adj. *Corrompido, da*. Lat. *Infestatus*.
EMPYRÉE, adj. m. Le plus haut des cieux. *Empireo, el cielo supremo*. Lat. *Beatorum sedes*.
ÉMULATEUR ou *ÉMULE*, s. m. Rival, concurrent. *Emulador, emulo*. Lat. *Æmulus*.
ÉMULATION, s. f. Noble jalousie entre les gens de savoir ou de vertu. *Emulacion*. Lat. *Æmulatio*.

E N

EN. Préposition qui marque le tems, le lieu, et les choses qui sont considérées comme ayant quelque rapport au lieu. *En*. Être en Allemagne : *estar en Alemania*. Passer en France : *pasar en Francia*, ou *á Francia*. Aller de province en province : *ir de provincia en provincia*. L. *In*.
En. Sert aussi à marquer le tems et les choses qui sont considérées comme ayant quelque rapport au tems. *En*. En hiver : *en invierno*. En tout tems : *en todo tiempo*. En plein jour : *en dia lleno*. Aller en deux jours de Paris à Lyon : *ir en dos dias de Paris á Leon de Francia*.
En. Sert encore à marquer l'état, la disposition d'une personne, d'une chose *En*. Être en vie : *estar en vida, ser vivo*. Être en exercice : *estar en exercicio, ó con exercicio*.
En. Sert encore à marquer la manière, et se résout par Avec. *En*. Être en manteau : *estar en capa, ó con la capa*.
En. Se résout par Comme. *En*. Vivre en homme de bien : *vivir en hombre de bien, ó como hombre de bien*.
En. Sert aussi à marquer à quoi on est occupé. *En*. Être en oraison : *estar en oracion*.
En. Sert encore à marquer le progrès d'une chose. *En*. De bien en mieux, *de mejor en mejor*.
En. Pour, selon. *En*. En bonne politique : *en buena politica, ú segun buena politica*.
ENARRHEMENT, s. m. *El acto de dar arras ó prendas en seguridad y firmeza de lo que se pacta en materia de compras*. Lat. *Arrha*.
ENARRHER, v. a. *Dar arras*. Lat. *Arrhas dare*.
EN AVANT, adv. *En adelante*. Lat. *Ultrà*.
ENÇA, adv. *Acá, á esta parte*. Lat. *Cis*.
ENCAGER, v. a. Mettre en cage. *Enjaular, encerrar, poner dentro de la jaula*. Lat. *Caveâ includere*.
Encager. Figur. Mettre en prison. *Enjaular, prender, encerrar á uno en la cárcel*. Lat. *Carcere includere*.
ENCAGÉ, ÉE, p. p. *Enjaulado, da*. Lat. *Inclusus*.
ENCAISSEMENT, s. m. L'action d'encaisser. *La accion de encaxar, ó encaxonar unas mercancias ú otras cosas*. Lat. *In capsâ conclusio*.
ENCAISSER, v. a. Mettre dans une caisse. *Encaxonar, meter dentro de un caxon*. Lat. *Capsâ condere*.
Encaisser. Mettre de l'argent en caisse. *Encaxonar, poner dinero en la caxa*.
Encaisser. T. de jardinier. *Encaxonar, poner árboles pequeños en unas especies de caxones ú de caxas de madera sin tapa*.
ENCAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encaxonado, da*. Lat. *Conditus*.
ENCAN, s. m. Vente publique de meubles. *Almoneda*. Lat. *Auctio*.
ENCANAILLER, s'ENCANAILLER, v. n. Hanter la canaille, le bas peuple. *Envilecer, envilecerse, apocarse, andar con canallas, con la gente vil y baxa*. Lat. *Cum fæce gentis versari*.
ENCANAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Envilecido, da*. Lat. *Versatus*.
ENCANTHIS, s. m. T. de médecine. Tumeur située au grand coin de l'œil. *Encantis*.
ENCAQUER, v. a. Mettre du hareng dans une caque. *Embarrillar, poner ó meter, apretar unos arenques en unos barriles*. Lat. *Cado includere*.
Encaquer. Figur. Être pressés, entassés les uns sur les autres dans une voiture. *Estar prietos unos con otros en un coche, como arenques en barriles*. L. *Comprimi*.
ENCAQUÉ, ÉE, p. p. *Embarrillado, da*. Lat. *Compressus*.
ENCASTRER, v. a. T. de charpentier. Enchâsser. *Encaxar un madero en otro*. Lat. *Inserere*.
ENCAVEMENT, s. m. L'action d'encaver. *El acto de encerrar vino en la bodega*. L. *Demissio in cellam vinariam*.
ENCAVER, v. a. Mettre dans la cave. *Encerrar, poner vino en la bodega*. Lat. *In cellam vinariam demittere*.
ENCAVÉ, ÉE, p. p. *Encerrado, da, hablando de vino*. Lat. *Demissus*.
ENCAVEUR, s. m. Celui qui encave. *El que encierra el vino en la bodega*. Lat. *Qui demittit in cellam vinariam*.
ENCEINDRE, v. a. Entourer, environner. *Cercar, rodear, circunvalar, ceñir*. Lat. *Cingere*.
ENCEINT, TE, p. p. et adj. *Cercado, da, etc*. Lat. *Cinctus*.
ENCEINTE, adj. f. femme grosse d'enfant. *Preñada, encinta*. Lat. *mulier gravida*.
ENCEINTE, s. f. Clôture, qui ferme une ville, une maison. *Cerca, cercado, muro, circuito*. Lat. *Circuitus*.
ENCENS, s. m. Résine aromatique. *Incienso, goma aromática*. Lat. *Thus*.
Encens. Figur. Flatterie. *Incienso, adulacion*. Lat. *Laudes*.
ENCENSEMENT, s. m. Action d'encenser. *Incensacion, la accion de incensar*. Lat. *Thuris suffitio*.
ENCENSER, v. a. Donner de l'encens. *Incensar, ofrecer el incienso en el sacrificio ó en el altar*. L. *Thura dare*.
Encenser. Figur. Louer, flatter. *Incensar, alabar, adular, lisongear*. Lat. *Alicui arridere*.
ENCENSÉ, ÉE, p. p. *Incensado, da*.
ENCENSEUR, s. m. Qui donne de l'encens. *Adulador, lisongeador*. Latin, *Laudum suffitor*.
ENCENSOIR, s. m. *Incensario*. Lat. *Thuribulum*.
ENCHAINEMENT, s. m. Suite, liaison. *Encadenadura, encadenamiento, continuacion*. Lat. *Connexio*.
ENCHAINER, v. a. Lier, attacher

avec une chaîne. *Encadenar*, *ligar y atar con cadena*. Latin, *Catenare*.

Enchaîner. Fig. *Encadenar*. Enchaîner la discorde : *encadenar la discordia*, *poner la paz*. Lat. *Ligare*.

ENCHAÎNÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Encadenado*, *da*. Lat. *Catenatus*.

ENCHAÎNURE, s. f. Liaison, dépendance. *Encadenadura*. Lat. *Connexio*.

ENCHANTELER, v. a. Mettre sur des chantiers : il se dit particulièrement du vin. *Poner*, *asentar los toneles ó cubas*, *ú otras cosas encima de maderos*. Lat. *Doliis canterios supponere*.

Enchanteler du bois. Le ranger dans les chantiers. *Amontonar la leña una sobre otra*. L. *Lignum in struem cogere*.

ENCHANTEMENT, s. m. *Encantamiento*, *encanto*, *encantacion*. Lat. *Incantatio*.

ENCHANTER, v. a. Ensorceler. *Encantar*, *hechizar*. Lat. *Incantare*.

Enchanter. Fig. Charmer, ravir par des paroles artificieuses. *Encantar*, *suspender*, *embelesar*. Lat. *Allicere*.

ENCHANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encantado*, *da*. Lat. *Incantatus*.

ENCHANTEUR, ERESSE, adj. m. et f. Sorcier, magicien. *Encantador*, *mágico*. Lat. *Magus*.

Enchanteur. Trompeur *Encantador*, *engañador*, *charlatan*. L. *Præstigiator*.

ENCHAPERONNER, v. a. T. de fauconnerie. *Encapirotar el halcon*. Lat. *Caputium inducere*.

ENCHAPERONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encapirotado*, *da*. Lat. *Caputio indutus*.

ENCHARGER, v. n. *Encargar*, *encomendar fuertemente una cosa*. Lat. *Mandare*.

ENCHARTÉ, adj. Prisonnier à perpétuité. *Preso á perpetuidad*, *para mientras viva*. Lat. *Ad tempus emere*.

ENCHASSER, v. a. Mettre dans une châsse. *Poner un cuerpo santo ó sus huesos en un relicario*, *sea de madera ú de metal*. Lat. *Beati corpus thecâ includere*.

Enchâsser. Mettre dans un châssis, etc. *Encaxar*, *engastar*. Lat. *Includere*.

ENCHASSÉ, ÉE, p. p. *Metido en un relicario*. Lat. *Inclusus*.

ENCHASSURE, s. f. *Encaxadura*, *la accion de encaxar ú de engastar alguna cosa*. Lat. *Capsâ conditio*.

ENCHÈRE, subst. f. *Puja*, *el aumento de precio*, *que se da á alguna cosa que se vende ó arrienda*. Lat. *Licitatio*.

ENCHÉRIR, v. a. et n. Faire une enchère. *Pujar*, *aumentar el precio que está puesto á alguna cosa*. Lat. *Licitari*.

ENCHÉRIR, v. n. Devenir plus cher. *Encarecer*. Lat. *Carius fieri*.

ENCHÉRIR, v. a. Augmenter le prix d'une chose. *Encarecer*. L. *Augere pretium*.

ENCHÉRI, IE, p. p. et adj. *Pujado*, *da*, *encarecido*, *da*. Lat. *Licitatus*.

ENCHÉRISSEMENT, s. m. Augmentation de prix. *Encarecimiento*, *subida de precio*. Lat. *Pretii auctio*.

ENCHÉRISSEUR, s. m. Qui fait des enchères en justice, *Pujador*, *el que hace puja en lo que se vende*. L. *Licitator*.

ENCHEVÊTRER, v. a. Mettre le licol à une bête de somme. *Encabestrar*, *poner el cabestro ó ramal á una cavalgadura*. Latin, *Capistrare*.

S'ENCHEVÊTRER. *Enredarse la cabalgadura con el cabestro*. Lat. *Impedire se*.

Enchevêtrer. Fig. S'embarrasser en quelque affaire. *Encabestrarse*, *enredarse*, *engolfarse en algun negocio*.

ENCHEVÊTRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Encabestrado*, *da*. Lat. *Impeditus*.

ENCHIFRENEMENT, s. masc. Rhume qui est au cerveau. *Romadizo*, *destemplanza de la cabeza*. L. *Gravedo*.

ENCHIFRENER, v. a. *Arromadizar*, *destemplarse la cabeza*. Latin, *Gravedine opprimere*.

ENCHIFRENÉ, ÉE, p. p. *Arromadizado*, *da*. Lat. *Oppressus*.

ENCLAVE, s. f. Chose qui est enfermée ou enclavée dans une autre. *Cosa que está encerrada en otra*. Lat. *Res in alterâ inclusa*.

ENCLAVEMENT, s. m. *Lo que está metido ú encerrado uno dentro de otro*.

ENCLAVER, v. a. Engager, enfermer une chose dans une autre. *Meter*, *encerrar*, *una cosa dentro de otra*. L. *Includere*.

ENCLAVÉ, ÉE, p. p. et adjec. *Metido*, *da*, *uno dentro de otro*. L. *Inclusus*.

ENCLIN, INE, adj. Qui a une disposition naturelle à faire quelque chose. *Inclinado*, *da*. Lat. *Propensus*.

ENCLOITRER, v. a. Enfermer dans un cloître. *Meter*, *encerrar en un claustro*. Lat. *Intra claustra tenere*.

ENCLORRE, v. a. Enfermer, faire une enceinte. *Cercar*, *circunvalar y circundar*, *claustrar*. Lat. *Claudere*.

Enclorre de haies ou de fossés : *Cercar de breñas mattorales ó de fosos ú hoyos*.

ENCLOS, OSE, p. p. et adjec. *Cercado*, *da*, *etc*. Lat. *Clausus*.

ENCLOS, s. m. Espace de terre enfermé. *Cerca*, *cercado*. Lat. *Septum*.

ENCLOUER, v. a. Ficher un clou dans la lumière du canon. *Clavar*, *enclavar la artilleria*. L. *Clavis obstruere*.

Enclouer. Se dit d'un cheval qu'on a blessé d'un clou, ou en le ferrant, ou d'un clou de rue. *Clavar*, *enclavar*. Lat. *Equo clavum in pedem infigere*.

ENCLOUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Enclavado*, *da*. Lat. *Equus clavatus*.

ENCLOUURE, s. f. *Clavadura*, *enclavadura*. Lat. *Obstructio*.

ENCLUME, s. f. Masse de fer qui sert à plusieurs ouvriers à battre le fer. *Ayunque*, *yunque*. Lat. *Incus*.

ENCOCHEMENT, s. m. Action d'encocher, de mettre dans une coche. *Empulgadera*. Lat. *Tensio*.

ENCOCHER, v. a. Mettre dans une coche. *Empulgar*. Lat. *Tendere*.

ENCOCHÉ, ÉE, part. p. *Empulgado*, *da*. Lat. *Tensus*.

ENCOFFRER, v. a. *Cerrar*, *encerrar en el cofre*. Lat. *Arcâ includere*.

ENCOFFRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cerrado*, *da*, *en el cofre*. Lat. *Inclusus*.

ENCOIGNURE, s. fém. L'angle saillant, le coin où aboutissent deux rues. *Esquina*. Lat. *Angulus*.

ENCOLLER, v. actif. T. de doreur. *Encolar*. Lat. *Glutinare*.

ENCOLLÉ, ÉE, p. p. *Encolado*, *da*.

ENCOLURE, s. f. Partie d'un cheval, depuis la tête jusqu'aux épaules. *El cuello del caballo*. Latin, *Cervix*.

Encolure. Fig. Mine, apparence : il ne se prend qu'en mauvaise part. *Manera*, *traza*, *ayre no muy bueno*, *que no denota cosa buena*. Lat. *Facies exterior*.

ENCOMBREMENT, s. m. T. de marine. *Embarazo*, *peso que causan en los navios la demasiada carga de las mercancias*. Lat. *Impedimentum*.

ENCOMBRER, v. a. Embarrasser une rue, etc. *Embarazar una calle*. Lat. *Ruderibus vias obstruere*.

A L'ENCONTRE, adv. ou prép. *Contra*, *encontra*. Lat. *Contrà*.

ENCORDER UN ARC. *Encordar un arco*. Lat. *Nervis instruere*.

ENCORE, adv. de tems. Jusqu'à présent. *Aun*, *todavia*. Lat. *Adhuc*.

Encore que. Quoique. *Aunque*, *noobstante*, *sin embargo*. Lat. *Quamvis*.

ENCORNAILLER, v. n. T. burlesque et bas. *Encornudar*.

ENCOURAGEMENT, s. m. *Alentamiento*, *lo que alienta*. L. *Quod excitat*.

ENCOURAGER, v. a. *Animar*, *alentar*, *esforzar*, *acalorar*, *fomentar*, *excitar*, *avivar*. Lat. *Animos facere*.

ENCOURAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Animado*, *da*, *etc*. Lat. *Excitatus*.

ENCOURIR, v. neut. Subir, mériter, s'attirer la disgrace de quelqu'un. *Incurrir*, *caer*, *faltando en alguna cosa*. Lat. *In odium alicujus incurrere*.

ENCOURU, UE, p. p. *Incurrido*, *da*. Lat. *Incursus*.

ENCOURTINER, v. a. Fermer de courtines. *Encortinar*, *colgar*, *cubrir y adornar con cortinas*. L. *Velis instruere*.

ENCRASSER, v. a. Rendre crasseux. *Encrasar*, *emporcar*, *ensuciar*. Lat. *Spurcare*.

S'ENCRASSER. Fig. S'avilir, se mésallier. *Avillanarse*. Lat. *Sordescere*.

ENCRASSÉ, ÉE, p. p. *Encrasado*, *da*. Lat. *Spurcatus*.

ENCRE, s. f. Liqueur noire, qui sert à écrire. *Tinta*, *licor negro*, *con que se escribe*. Lat. *Atramentum*.

Encre de la Chine. *Tinta de la China*.

ENCRÊPER, v. n. p. Prendre un crêpe, porter le deuil. *Vestir de cendal ó de toca*, *llevar luto*. L. *Lugubria induere*.

ENCRIER, s. m. *Tintero*, *hay de diferentes géneros*. Lat. *Atramentarium*.

ENCUIRASSER, s'ENCUIRASSER, v. n. Devenir sale, crasseux, rouillé. *Engrasar*, *pringar*, *untar*, *emporcarse*, *ensuciarse*, *llenarse una cosa de moho*. Lat. *Sordibus rigere*.

Encuirasser. Contracter de mauvaises habitudes. *Contraer malas costumbres*, *endurecerse en ellas*. Lat. *Obdurescere*.

ENCUIRASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engrasado*, *da*. Lat. *Sordibus rigens*.

ENCULASSER, v. a. T. d'armur. *Poner la culata á una arma de fuego*. Lat. *Dorsum addere*.

ENCUVEMENT, s. m. T. de tanneur et de blanchisseur. *Encubamiento*.

ENCUVER, v. a. T. de tanneur et de blanchisseur. *Encubar*.

ENCYCLOPÉDIE, s. f. Science universelle. *Enciclopedia*. Lat. *Encyclopedia*.

ENDÉCAGONE, s. m. T. de géom. *Endecágono*, *figura de once lados*.

ENDECASYLLABE, s. m. Vers composé de onze syll. *Endecasilabo, ba.* Latin, *Endecasyllabus.*

ENDENTÉ, adj. Qui a des dents. *Endentado, da.* Lat. *Dentatus.*

ENDENTER, v. a. Mettre des dents à une roue de moulin, ou autre semblable machine. *Endentar.* Lat. *Dentes figere.*

ENDETTER, s'ENDETTER, v. a. *Adeudar, adeudarse, contraer muchas deudas, empeñarse.* L. *Æs alienum cogere.*

ENDETTÉ, ÉE, p. p. *Adeudado, da, empeñado, da.* L. *Coactus.*

ENDIABLÉ, ÉE, adj. et s. Furieux. *Endemoniado, da, furioso, perverso, malo y nocivo.* Lat. *Furiosus.*

ENDIVE, s. f. Plante potagère. *Endibia.* Lat. *Intuhus.*

ENDOMMAGER, v. a. Causer du dommage. *Damnificar, dañar, menoscabar.* Lat. *Detrimentum.*

ENDOMMAGÉ, ÉE, part. p. *Damnificado, da.* Lat. *Depravatus.*

ENDORMEUR, s. m. Conteur de fariboles, un diseur de paroles flatteuses. *Lisonjero, el que lisonjea, adula y alaba engañosamente á otro.* Lat. *Dormitator.*

ENDORMIR, v. a. Exciter le sommeil. *Adormecer.* Lat. *Soporare.*

Endormir. Tromper par de belles espérances. *Engañar con palabras suaves y grandes esperanzas.* L. *Aliquem ducere.*

Endormir. Oter le sentiment d'un membre par le moyen des frictions. *Adormecer, embotar los sentidos de un miembro por medio de unas fricaciones.*

s'ENDORMIR, *Adormecerse, descuidarse de la atencion que se debe á sus negocios.* Lat. *Rebus indormire.*

ENDORMI, IE, p. p. et adject. *Adormecido, da.* Lat. *Sopitus.*

ENDORMISSEMENT, s. m. Assoupissement. *Adormecimiento.* Lat. *Soporamentum.*

ENDOSSEMENT, s. m. L'écriture qui est au dos d'un acte. *Endoso.* Lat. *Rescriptio.*

ENDOSSER, v. a. Mettre sur son dos. *Cargar ú hechar á cuestas.* Lat. *Humeris imponere.*

Endosser. Ecrire sur le dos d'une obligation. *Endosar, poner la contenta en las letras de cambios, etc.*

ENDOSSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Endosado, da.* Lat. *Impositus.*

ENDOSSEUR, s. m. T. de banquier. *El que endosa, que pone la contenta á una letra de cambio.* L. *Inscriptor.*

ENDROIT, s. m. Le côté le plus beau d'une étoffe. *Haz, la parte que en todo género de telas, paños, se representa la primera.* Lat. *Facies exterior.*

Endroit. Lieu ou place qu'on désigne. *Lugar, paraje.* Lat. *Locus.*

ENDUIRE, v. a. Couvrir d'une couche de plâtre ou de chaux. *Enyesar, enjalbegar.* Lat. *Cooperire.*

Enduire de poix : *Empegar, bañar y cuvrir con pez derretida.*

ENDUIT, ITE, p. p. *Enyesado, da, empegado, da.* Lat. *Coopertus.*

ENDUIT, s. m. Couche de plâtre, de chaux, etc. *Enyesadura, enjalbegadura.* Lat. *Corium.*

ENDURANT, ANTE, adj. Patient, qui souffre sans murmure. *Sufriente.* Latin, *Patiens.*

ENDURCIR, v. act. Rendre dur. *Endurar, endurecer, poner dura y sólida una cosa.* Lat. *Durare.*

ENDURCIR, v. n. pass. Devenir dur. *Endurecerse, hacerse duro.* L. *Durescere.*

Endurcir. S'accoutumer, résister. *Endurecer, acostumbrar, habituar el cuerpo al trabajo.* Lat. *Concallere.*

ENDURCI, IE, p. p. et adj. *Endurecido, da.* Lat. *Induratus.*

ENDURCISSEMENT, s. m. *Endurecimiento, tenacidad, protervidad.* Lat. *Animi durities.*

ENDURER, v. a. Supporter, souffrir. *Endurar, sufrir, tolerar.* Latin, *Tolerare.*

Endurer. Permettre, souffrir qu'on fasse. *Endurar, permitir, sufrir que se haga una cosa.*

ENDURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Endurado, da.* Lat. *Toleratus.*

ÉNERGIE, s. f. Force d'un discours. *Energia.* Lat. *Vis.*

ÉNERGIQUE, adj. m. et f. *Lo que tiene energia.* Lat. *Nervosus.*

ÉNERGIQUEMENT, adv. *Energicamente.* Lat. *Validè.*

ÉNERGUMÈNE, s. m. et f. Possédé du diable. *Energumeno* Lat. *Energumenus.*

ÉNERVER, v. a. Faire perdre aux nerfs leur force ordinaire. *Enervar, quitar las fuerzas, debilitar y enflaquecerse los nervios.* Lat. *Enervare.*

ÉNERVÉ, ÉE, part. p. et adj. *Enervado, da.* Lat. *Enervatus.*

ENFAITEAU, s. m. Tuile en demi-canal. *Teja abarquillada, que cubre el caballete del tejado.* Lat. *Imbrex.*

ENFAITEMENT, s. m. Couverture de plomb, qui se met sur les faîtes des maisons couvertes d'ardoises. *Cubierta de plomo, que cubre el caballete de las casas cubiertas de pizarras.* Lat. *Tegulum plombeum.*

ENFAITER, v. a. Couvrir le faîte d'une maison *Cubrir con tejas abarquilladas ó plomo, el caballete de una casa.* Lat. *Imbricibus tegere.*

ENFAITÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta con teja abarquillada.* Lat. *Tectus.*

ENFANCE, subst. f. Bas âge de l'homme. *Infancia, niñez.* L. *Pueritia.*

Enfance. Puérilité. *Puerilidad, muchachada, ó cosa propia de niños.*

Enfance du monde. Le siècle d'or. *Infancia del mundo, el siglo de oro.*

ENFANT, s. m. Qui doit sa naissance à quelqu'un. *Infante, niño, criatura.* Lat. *Infans.*

Enfans de France. Les enfans du Roi régnant. *Hijos de Francia, se dice de los hijos del Rey reynante.*

Enfant mâle. *Niño varon.* Lat. *Puer.*

Enfans trouvés. *Niños expositos.* Enfant adopté : *hijo adoptivo.* Enfant putatif : *hijo putativo.* Enfant de famille : *hijo de familia.* Enfant sous la tutelle du père ou de la mère : *hijo debaxo de la tutela del padre ú de la madre.* Enfant bâtard : *hijo bastardo.* Enfant adultérin : *hijo adulterino, espurio.* Enfant mort-né : *niño muerto antes del parto.* Enfant posthume, qui est né après la mort du père : *hijo péstumo, que nació despues de la muerte de su padre.*

Enfant de chœur. *Monacillo, acólito, acetre.*

ENFANTEMENT, s. m. Production. *Parto.* Latin, *Partus.*

Enfantement. Fig. Le ridicule enfantement des montagnes. *Parto de los montes.*

ENFANTER, v. act. Mettre au monde. *Parir.* Lat. *Parere.*

Enfanter. Se dit fig. des productions de l'esprit. *Parir, se dice del concepto, del entendimiento.* Lat. *Edere.*

ENFANTÉ, ÉE, p. p. *Parido, da.* Lat. *Partus.*

ENFANTILLAGE, s. m. Discours, conduite digne d'un enfant. *Puerilidad.* Lat. *Puerilitas.*

ENFANTIN, INE, adj. Qui appartient aux enfans. *Pueril, lo que pertenece y conviene á los niños.* Lat. *Puerilis.*

ENFARINER, s'ENFARINER, v. a. Il ne se dit qu'en raillerie. *Enharinar, ó Enharinarse, cubrir y llenar de harina ó polvo la cabeza.* Lat. *Odoro pulvere caput aspergere.*

Enfariner. Fig. S'entêter d'une opinion, d'un sentiment particulier. *Encalabrinarse de una opinion ó sentir particular.* Lat. *Opinione se inficere.*

ENFARINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enharinado, da.* Lat. *Farinâ aspersus.*

ENFER, s. m. *Infierno, el lugar de los condenados.* Lat. *Inferi.*

Enfer. Fig. Se dit de tout lieu où on est gêné. *Infierno, se toma por qualquier cosa ó parage que causa inquietud, confusion, pena ó molestia.*

Enfer. T. burlesque. Bruit, vacarme, tintamarre. *Infierno, en término jocoso, significa ruido, bulla que meten los que se divierten ó que se enojan.*

ENFERMER, v. a. *Encerrar, meter y poner á uno, ó á alguna cosa en parte segura.* Lat. *Includere.*

Enfermer des troupeaux dans des basses-cours ou dans des bergeries. *Acorralar.*

S'enfermer, se retirer : *Encerrarse, retirarse, recogerse.*

ENFERMÉ, ÉE, p. p. *Encerrado, da.* Lat. *Inclusus.*

ENFERRER, v. act. Percer son ennemi avec son épée ou une lance. *Traspasar á su enemigo con la espada ó lanza.* Lat. *Hostem configere.*

S'enferrer soi-même dans l'épée de son ennemi : *Dar en la espada de su enemigo por demasiado arrojamiento y fugosidad.*

ENFERRÉ, ÉE, part. p. *Traspasado, da.* Lat. *Confixus.*

ENFILADE, s. f. Disposition de plusieurs choses qui vont de suite. *Ringlera, hilera, fila.* Lat. *Continuitas.*

Enfilade. Terme de guerre. *Enfilada, obras, trincheras enfiladas.* L. *Directio.*

ENFILER, v. act. Passer quelque chose de délié dans un trou étroit. *Enhebrar, enhilar.* Lat. *Filo trajicere.*

Enfiler. Passer son épée au travers du corps d'une personne. *Pasar la espada de parte á parte del cuerpo de una persona.* L. *Per medium corpus ferrum adigere.*

S'enfiler, T. de maître d'armes. *Meterse á sí mismo en la espada de su enemigo.* Lat. *In insem se impedire.*

S'enfiler. Fig. S'embarrasser. *Enhebrar,*

ensartar,

trar, ensartar, enfilar y enlazar una cosa en otra, sin saber salir della.

ENFILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enhebrado, da, etc.* Lat. *Trajectus.*

ENFIN, adv. ou conjonction. *Enfin, finalmente, ultimamente.* Lat. *Tandem.*

ENFLAMMER, v. a. Mettre en feu, allumer, embraser. *Inflamar, encender, abrazar.* Lat. *Incendere.*

S'Enflammer. S'embraser d'amour, se livrer à la colère, à l'avarice, ou à toute autre passion. *Abrasarse, enardecerse.* Lat. *Exardere.*

S'Enflammer. S'échauffer, s'embraser dans la dispute, travailler avec trop d'ardeur, se donner trop de peine. *Inflamarse, enardecerse, acalorarse, calentarse, encenderse en la disputa, trabajar con demasiado ardor, darse priesa.* Lat. *Ignescere.*

ENFLAMMÉ, ÉE, p. p. *Inflamado, da, abrazado, da, etc.* Lat. *Incensus.*

ENFLÉCHURES, s. f. plur. T. de marine. Cordes qui traversent les haubans. *Escaleras de cuerdas, para subir á la gabia.* Lat. *Scalæ nauticæ.*

ENFLER, v. a. *Hinchar, hincharse, inflar.* Lat. *Tumere.*

Enfler. Figur. Enorgueillir. *Hinchar, ensoberbecer, engreir.* Lat. *Inflare.*

ENFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hinchado, da.* Lat. *Inflatus.*

ENFLURE, s. f. *Hinchazon, inflamacion, elevacion, tumor.* Lat. *Tumor.*

ENFONCEMENT, s. m. Lieu creux et enfoncé. *Cabo profundo.* Dans l'enfoncement de cette chambre, on a pratiqué une alcove : *en el cabo del quarto, se ha hecho una alcoba.* Lat. *Recessus.*

Enfoncement. Profondeur. *Hondo, profundo, profundidad, hondura.*

Enfoncement. L'action d'enfoncer. *Hundimiento, el efecto de hundirse.*

ENFONCER, v. a. Mettre des fonds à un tonneau. *Poner ó echar fondos á una cuba ó barril.* Lat. *Tabulare.*

Enfoncer. Couler vers le fond. *Hundir, echar á lo hondo.* Lat. *Adigere.*

Enfoncer. Rompre un bataillon, un escadron. *Romper un batallon, un esquadron.* Lat. *Perrumpere.*

Enfoncer. Presser vers le fond. *Apretar alguna cosa hácia el fondo de otra.* Il faut bien enfoncer ces laines dans les sacs: *es menester apretar bien esas lanas en las sacas.*

Enfoncer. Rompre, briser. *Echar adentro, romper, quebrar puertas ú otra cosa.*

Enfoncer. Entrer bien avant. *Ahondar, penetrar, entrar muy adentro.*

Enfoncer son chapeau : *Encasquetar bien el sombrero en la cabeza.*

Enfoncer. Figur. Percer, pénétrer, pousser fort avant, approfondir. *Ahondar, penetrar, profundar.* L. *Descendere.*

ENFONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hundido, da, etc.* Lat. *Adactus.*

ENFONCEUR, s. m. qui enfonce, qui brise. *Quebrador, quebrantador, destrozador.* Lat. *Fractor.*

ENFONÇURE, s. f. Bosse. *Abolladura.*

ENFONDRER ou *EFFONDRER*, v. a. *Romper, quebrar, echar adentro.*

ENFORCIR, S'ENFORCIR, v. a. et n. Rendre ou devenir plus fort. *Hacerse fuerte, gordo, criar carnes.* Latin, *Robustiorem fieri.*

ENFORCI, IE, p. p. *Hecho fuerte, gordo.* Latin, *Robustior factus.*

ENFORMER, v. a. T. de bonnetier et de chapelier. *Ahormar, poner en la horma.* Lat. *Ad formam aptare.*

ENFORMÉ, ÉE, p. p. *Ahormado, da.* Lat. *Ad formam aptatus.*

ENFOUIR, v. a. Enfoncer dans la terre. *Ahondar en la tierra, hablando de árboles, que se planta.* Lat. *Defodere.*

Enfouir. Cacher en terre. *Esconder alguna cosa en la tierra, ahondarla dentro.*

ENFOUI, IE, p. p. et adj. *Ahondado, da.* Lat. *Defossus.*

ENFOURCHER, v. a. T. de marine. *Echar la áncora grande.* Lat. *Ancoram majorem jacere.*

ENFOURNER, v. a. Mettre dans le four. *Enhornar, meter alguna cosa en el horno.* Lat. *In furnum immittere.*

ENFOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enhornado, da.* Lat. *Immissus.*

ENFREINDRE, v. a. Rompre, violer une loi. *Violar, quebrantar una ley, una órden, un tratado.* L. *Infringere.*

ENFREINT, EINTE, p. p. *Violado, da.* Lat. *Infractus.*

ENFUIR, S'ENFUIR, v. n. *Huirse, escaparse, acogerse.* Lat. *fugere.*

Enfuir, s'enfuir. En parlant d'une liqueur qui sort d'un vase. *Correr, salirse, escurrirse un licor.* Lat. *Superfluere.*

ENFUMER, v. a. Exposer à la fumée. *Ahumar, poner alguna cosa al humo.* Lat. *Infumare.*

Enfumer. Engraisser les terres. *Estercolar, engrasar las tierras.* L. *Stercorare.*

ENFUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ahumado, da, estercolado, da.*

ENGAGEANT, ANTE, adj. Attrayant, qui flatte. *Atractivo, va, agraciado, da.* Lat. *Alliciens.*

ENGAGEANT, s. m. Nœud de ruban que les dames portent sur le sein. *Escarapela que las Damas llevan en la garganta.* Lat. *Nodus.*

ENGAGEANTE, s. f. Sorte de manche que les femmes mettent à leurs chemises. *Vueltas, adorno de tela ú de encaxes que las mugeres ponen al cabo de las mangas de la camisa que les caen sobre los brazos.* Lat. *Lintens limbus.*

ENGAGEMENT, s. m. Aliénation pour un certain tems. *Empeñamiento, empeño, alienacion, enagenacion por cierto tiempo.* Lat. *Pignoris obligatio.*

Engagement. L'action d'engager. *Empeño, el acto de empeñar.*

Engagement. L'enrôlement d'un soldat. *Alistamiento de soldado para la guerra.*

Engagement. Figur. Attachement, liaison. *Empeño, constancia, persistencia, amor, obligacion.* Lat. *Societas.*

ENGAGER, v. a. Mettre en gage. *Empeñar, dar ó dexar alguna cosa en prendas.* Lat. *Pignerare.*

Engager. Contraindre, mettre dans la nécessité de faire quelque chose. *Empeñar, obligar, precisar á, etc.* Lat. *Inducere.*

Engager, s'engager. S'endetter ou cautionner. *Empeñar, empeñarse, obligarse, afianzar, adeudarse.* Lat. *Æs alienum cogere.*

S'engager, s'obliger à servir : *Afirmarse, obligarse á servir.* Lat. *Fidem dare.*

S'engager, s'enrôler : *Alistarse para servir al Rey.* Latin, *Nomen dare.*

Engager, obliger, porter à faire une chose : *Empeñarse á favorecer, patrocinar.* Lat. *Spondere aliquid alicui.*

Engager sa parole, engager son honneur : *Empeñar su palabra, su honor ú honra.*

ENGAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empeñado, da.* Lat. *Pigneratus.*

ENGAGISTE, s. m. et f. Celui qui tient par engagement quelque domaine ou droits, soit du Roi ou de particuliers. *Acreedor, el que tiene por empeño algun dominio ú derecho del Rey ú de particulares.* Lat. *Qui habet pignori.*

ENGAINER, v. a. Mettre dans une gaine. *Envaynar.* L. *In vaginam condere.*

ENGEANCE, s. f. Espèce particulière, race. *Raza, casta ó calidad del origen ó linage.* Lat. *Genus.*

ENGELURE, s. f. T. de médecine. *Friera, sabañon.* Lat. *Pernio.*

ENGENDRER, v. a. Se dit en théologie, du mystère ineffable de la Trinité. *Engendrar.* Le père a engendré son verbe de toute éternité : *el padre de toda eternidad engendró á su Verbo.* L. *Gignere.*

Engendrer. Produire son semblable, comme font les animaux. *Engendrar, procrear el seto, mediante la union del macho con la hembra.* Lat. *Generare.*

Engendrer. Produire quelque chose que ce soit. *Engendrar, producir, tener virtud y substancia, para dar y llevar fruto.* Lat. *Producere.*

Engendrer. Figur. Causer ou occasionner quelque chose. *Engendrar, ser causa ú ocasion de alguna cosa.*

ENGENDRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engendrado, da.* Lat. *Generatus.*

ENGERBER, v. a. Mettre les javelles en gerbes. *Engavillar, agavillar.* Lat. *Frumentum in manipulos colligare.*

ENGERBÉ, ÉE, p. p. *Engavillado, da, agavillado, da.* Lat. *Colligatus.*

ENGIN, s. m. Machine pour élever et soutenir des fardeaux. *Ingenio, maquina, torno, exe.* Lat. *Machina.*

ENGLOUTIR, v. a. Absorber; avaler. *Engullir, tragar.* Lat. *Haurire.*

Engloutir. Infecter d'une mauvaise odeur. *Infestar, inficionar, apestar, corromper, heder, oler mal.*

Engloutir. Figur. Dissiper. *Tragar ó pasarlo todo por el tragadero, gastar sin medida.* Lat. *Absorbere.*

ENGLOUTI, IE, p. p. et adj. *Engullido, da, ect.* Lat. *Haustus.*

ENGLUER, v. a. Enduire de glu. *Enligar, untar unos ramitos de liga, para que se prendan los páxaros.* Latin, *Visco oblinere.*

ENGLUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enligado, da.* Lat. *Oblinitus.*

ENGORGEMEET, s. m. *Ahogo de arcaduz.* Lat. *Obductio.*

ENGORGER, v. a. *Rebosar un aqueducto ú arcaduz de puro lleno de vasuras, cerrarse y romper.* Lat. *Obstrui.*

ENGORGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rebosado, da.* Lat. *Obstructus.*

ENGOUEMENT, s. m. *El acto de atragantarse.* Lat. *Faucium obstructio.*

ENGOUER, s'ENGOUER, v. a. Boucher le passage du gosier. *Atragantar,*

atragantarse, ahogarse por comer sabrado á priesa. Lat. *Harere faucibus buccellam.*

ENGOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atragantado, da.* Lat. *Præfocatus.*

ENGOUFFRER, s'ENGOUFFRER, v. n. *Engolfar, engolfarse.* Lat. *Alto gurgite hauriri.*

ENGOUFFRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engolfado, da.* Lat. *Haustus.*

ENGOULER, v. a. T. bas et vieux. Avaler tout d'un coup. *Engullir, tragar de un golpe.* Lat. *Devorare.*

ENGOULÉ, ÉE, p. p. *Engullido, da.* Lat. *Devoratus.*

ENGOURDIR, v. a. Oter la liberté du mouvement de quelque membre. *Entorpecer, impedir, embarazar alguna parte del cuerpo.* Lat. *Torpore afficere.*

Engourdir. Figur. S'engourdir. *Entorpecerse, ofuscarse, obscurecerse, embotar la razon.* Lat. *Torpescere.*

ENGOURDI, IE, p. p. et adj. *Entorpecido, da.* Lat. *Torpidus.*

ENGOURDISSEMENT, s. m. *Entorpecimiento, embarazo, impedimento y dificultad sobrevenida en el uso y manejo de las partes del cuerpo.* Lat. *Torpor.*

Engourdissement. Figur. Léthargie d'esprit. *Entorpecimiento, ofuscacion y embotamiento del ánimo.* L. *Animi torpedo.*

ENGRAIS, s. m. Pâturage où l'on met des bœufs, etc. *Patura, el pasto ó la yerba donde se pone el ganado á pastar ó pacer.* Lat. *Pascua.*

Engrais. Amendement des terres. *Mejoramiento, mejora que se da á las tierras beneficiandolas.* Lat. *Fimus.*

ENGRAISSEMENT, s. m. T. de jardinier et de laboureur. L'action d'engraisser les terres. *Estercolamiento, estercoladura, mejoramiento.*

ENGRAISSER, v. a. Rendre gras. *Engordar, engrasar, cebar.* L. *Obesare.*

Engraisser. Se dit aussi des terres. *Mejorar las tierras, beneficiarlas, estercolarlas.* Lat. *Stercorare agros.*

Engraisser, s'engraisser. Figur. S'enrichir. *Engordar, engordarse, enriquecerse.*

ENGRAISSER, v. n. Devenir gras. *Engordar, criar carnes, y crecer en gordura.* Lat *Pinguescere.*

ENGRAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engordado, da.* Lat. *Obesatus.*

ENGRANGER, v. a. Serrer les blés dans la grange. *Encerrar la paja con el grano dentro del pajar.* Lat. *Triticum in horreum condere.*

ENGRANGÉ, ÉE, p. p. *Encerrado, da en el pajar.* Lat. *Conditus.*

ENGRAVER, v. a. Engager un bateau dans le sable. *Encallar, detenerse el batel de rio en la arena.* Lat. *In sabulo hærere.*

S'ENGRAVER, v. n. p. Être arrêté sur le sable en naviguant. *Encallarse, estar detenido el batel en la arena.*

ENGRAVÉ, ÉE, p. p. *Encallado, da.* Lat. *Hæsus.*

ENGRÊLER, v. a. Faire des points ornemens sur les broderies ou dentelles. *Hacer unas puntillas en los bordados y encaxe.* Lat. *Unionibus distinguere.*

ENGRÊLURE, s. f. Petits picots qu'on fait, par ornement, aux dentelles. *Puntilla, encaxe muy angosto, hecho en puntas, que se suele añadir y coser á la orilla de otro encaxe ancho.* Latin, *Limbus superior.*

ENGRENER, v. n. Commencer à mettre son blé dans la trémie du moulin, pour le moudre. *Engranar, empezar á moler, echar el trigo en la tolva del molino.* Lat. *Moletrinæ infundere.*

Engrener. Figur. Se dit des affaires qu'on a commencées. *Empezar de nuevo los negocios que estaban ya empezados.*

Engrener. Mettre en embonpoint les chevaux en les nourrissant de bon grain. *Engordar, engrasar, hablando del caballo.*

ENGRENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engranado, da.*

ENGROSSER, v. a. Rendre une femme enceinte. *Poner encinta á una muger, hacer la preñada.* Lat. *Gravidare.*

ENGROSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesta encinta.* Lat. *Gravida mulier.*

ENGROSSEUR, s. m. Qui engrosse, qui rend enceinte une fille ou une femme. *El que es sujeto á poner encinta a las mugeres.* Lat. *Qui gravidat.*

ENGROSSIR, v. a. et n. Rendre gros, devenir gros. *Engrosar de cuerpo, abultar.* Lat. *Crassescere.*

S'ENGRUMELER, v. n. Se mettre en grumeaux. *Cuajarse, coagularse, condensarse.* Lat. *In grumos concrescere.*

ENGRUMELÉ, ÉE, p. p. *Cuajado, da, puesto en grumo.* Lat. *Concretus.*

ENHARDIR, v. a. Encourager, rendre hardi. *Animar, alentar, esforzar.* Lat. *Animos alicui facere.*

ENHARDI, IE, p. p. et adj. *Animado, da.* Lat. *Audax factus.*

ENHARMONIQUE, adj. m. et f. T. de musique. *Enarmónico.* Lat. *Enharmonicus.*

ENHARNACHEMENT, s. m. *El acto de enjaezar.* Lat. *Paleræ appositio.*

ENHARNACHER, v. a. *Enjaezar.*

Enharnacher. Figur. Vêtir, habiller. *Vestir, vestirse.* Lat. *Equum integere.*

ENHARNACHÉ, ÉE, p. p. et adj *Enjaezado, da.* Lat. *Equus phaleratus.*

EN HAUT, sorte d'adv. Dans un lieu haut. *Arriba.* Lat. *Sursùm.*

D'EN HAUT, autre sorte d'adv. D'un lieu haut. *De arriba.* Lat. *Superiè.*

D'en haut. Du Ciel, de Dieu. *De ariba, del Cielo.* Lat. *Desuper.*

ENJAMBÉE, s. f. Espace entre les deux jambes. *Pernada, el espacio que hay entre las dos piernas.* L. *Passus simplex.*

ENJAMBER, v. n. Faire un grand pas. *Levantar las piernas, hacer un paso largo.* Lat. *Distintis cruribus desilire.*

Enjamber. Avancer sur quelque chose. *Adelantar una cosa sobre otra, alargar, avanzar.* Lat. *Invadere.*

Enjamber. Usurper, empiéter. *Usurpar, tomar de la heredad vecina, para aumentar la suya.* Lat. *Usurpare.*

ENJAVELER, v. a. Mettre en javelles. *Agavillar.* L. *Seget. in manipulos cogere.*

ENJAVELÉ, ÉE, p. p. *Agavillado, da.*

ENJEU, s. m. L'argent que l'on met au jeu, pour voir qui le gagnera. *Posta, polla, la porcion de dinero que se pone sobre la mesa.* Lat. *Pignus.*

ÉNIGMATIQUE, adj. m. et f. Qui est obscur. *Enigmático, ca, obscuro, profundo, misterioso.* Latin, *Obscurus.*

ÉNIGMATIQUEMENT, adv. *De un modo enigmático.* Lat. *Enigmaticé.*

ÉNIGME, s. m. et f. Prop. qu'on donne à deviner. *Enigma.* Lat. *Ænigma.*

ENJOINDRE, v. a. Ordonner, commander. *Mandar, ordenar.* L. *Injungere.*

ENJOINT, OINTE, p. p. et adj. *Mandado, da.* Lat. *Injunctus.*

ENJOLER, v. a. Tromper. *Engaytar, engañar.* Lat. *Aliquem producere.*

ENJOLÉ, ÉE, p. p. *Engaytado, da, engañado, da.* Lat. *Productus.*

ENJOLEUR, adj. Hableur, séducteur, trompeur. *Engaytador, engañador, el que engaña con palabras.* L. *Captator.*

ENJOLIVEMENT, s. m. Ajustement. *Adornamiento, adorno, compostura, ornamento, ornato.* L. *Exornatio.*

ENJOLIVER, v. a. Orner, ajuster. *Adornar, ornar, ataviar, engalanar.* Lat. *Exornare.*

ENJOLIVÉ, ÉE, p. p. *Adornado, da, etc.* Lat. *Exornatus.*

ENJOLIVEUR, s. m. Qui pare, qui enjolive. *El que adorna, hermosea, engalana.* Lat. *Qui exornat.*

ENJOUEMENT, s. m. Belle humeur, gaieté. *Buen humor, genio alegre, festivo.* Lat. *Festivitas.*

ENJOUER, v. a. Réjouir, égayer. *Regocijar, alegrar, festejar, lozanear, gallardiar.* Lat. *Hilarare.*

ENJOUÉ, ÉE, p. p. *Recocijado, da, etc.* Lat. *Hilaratus.*

ENJOUÉ, ÉE, adj. *Alegre, festivo, lozano, gallardo, bizarro.* L. *Hilaris.*

ENIVREMENT, s. m. État d'une personne ivre. *Embriaguez.* L. *Ebrietas.*

Enivrement. Figur. Entêtement d'une personne infatuée de quelque chose. *Embriaguez, transportacion y embebecimiento del ánimo, causado por algun objeto.*

ENIVRER, v. a. Rendre ivre. *Emborrachar, embriagar.* Lat. *Inebriare.*

Enivrer. Etourdir. *Atronar, aturdir, atolondrar.* Lat. *Ali ui obstrepere.*

Enivrer. Figur. Remplir, infatuer, brouiller, troubler, étourdir la raison. *Embriagar, enajenar, aturdir el entendimiento.* Lat. *Obtundere.*

ENIVRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emborrachado, da, etc.* Lat. *Inebriatus.*

ENLACEMENT, s. m. L'action d'enlacer. *Enlazamiento.* L. *Implicatio.*

ENLACER, v. a. Faire un lacis, un lacis, etc. *Enlazar, unir, trabar una cosa con otra.* Lat. *Illicquare.*

Enlacer les branches des arbres, des vignes: *Entretexer las ramos de los árboles, y los vastagos de las cepas.*

Enlacer. Figur. Surprendre, embarrasser. *Enlazar, enredar, confundir, embarazar.* Lat. *Implicare.*

ENLACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enlazado, da.* Lat. *Implicatus.*

ENLAIDIR, v. a. et n. Rendre laid. *Afear, enciendese del rostro.* L. *Deformare.*

ENLAIDI, IE, p. p. *Afeado, da.* Lat. *Deformatus.*

ENLÈVEMENT, s. m. Rapt, ravissement. *Rapto, robo.* Lat. *Raptus.*

Enlèvement. *Rapiña, robo, hurto.*

Enlèvement. T. de guerre. *Alzamiento, el acto de sorprehender, de asaltar un*

quartel, *un cuerpo de guardia*, *un bastion*. Latin, *Invasio*.

ENLEVER, v. a. Lever en haut. *Alzar*, *levantar*. Lat. *Attollere*.

Enlever. Oter. *Alzar*, *quitar alguna cosa*. Lat. *Rapere*.

Enlever. Ravir, emmener par force. *Robar*, *sacar una muger violentamente*.

Enlever. Se dit aussi des efforts qui se font par des choses inanimées. *Llevar*, *alzar*. Le vent lui a enlevé son chapeau: *el viento se llevó su sombrero*.

Enlever. T. de guerre. *Sorprehender*, *alzar un quartel de soldados*. Lat. *Occupare*.

Enlever. Fig. Transporter soit d'admiration ou de colère. *Pasmar*, *quedar suspenso de admiracion ú de cólera*. Lat. *Efferre*.

ENLEVÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Alzado*, *da*. Lat. *Raptus*.

ENLEVURE, s. f. Petite tumeur ou bube qui enlève la peau. *Ampolla*, *tumorcillo ó vexiga*, *que intercutaneo se eleva en la carne*. Lat. *Pustula*.

ENLUMINER, v. a. Rehausser de couleurs un dessein qui est simplement tracé. *Iluminar*, *pintar un dibuxo*, *darle de color*. Lat. *Coloribus illustrare*.

Enluminer. Appliquer des couleurs en détrempe, sans huile, sur des images. *Iluminar*, *pintar al temple*.

Enluminer. Figur. Rendre rouge et enflammé: il ne se dit que du teint. *Iluminar la cara con afeytes*.

ENLUMINÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Iluminado*, *da*. Lat. *Illuminatus*.

ENLUMINEUR, s. m. Peintre en détrempe. *Iluminador*. L. *Qui pingit*, *etc.*

ENLUMINURE, s. f. Image ou autre pièce enluminée. *Iluminacion*, *cierta especie de pintura al temple*. Lat. *Pictura glutinosa*.

ENNEAGONE, s. m. T. de géométrie. *Eneágono*. Lat. *Enneagonus*.

ENNEMI, *IE*, s. m. et f. et quelquefois adj. *Enemigo*, *el que no solo no es amigo*, *sino declaradamente contrario*. Lat. *Inimicus*.

ENNEMI, au sing. Armée entière et en partie contraire, qui vient pour combattre. *Enemigo*, *contrario en la guerra*.

Ennemi. Se dit des choses contraires, qui se détruisent. *Enemigo*, *se dice tambien de aquellas cosas que se destruyen las unas á las otras*. Le feu et l'eau sont ennemis: *el fuego y el agua son enemigos*.

Ennemi. Certaine antipathie contre quelque chose. *Enemigo*, *cierta antipatía que se tiene contra alguna cosa*. Il y a des gens qui sont ennemis des roses: *hay gente que tienen antipatía con las rosas*.

Ennemi. Se dit figur. en choses morales. *Enemigo*. Il faut être ennemi du vice: *es menester ser enemigo del vicio*.

ENNOBLIR, v. a. Rendre plus noble, plus illustre. *Ennoblecer*, *illustrar*, *engrandecer*. Lat. *Nobilitare*.

ENNOBLI, *IE*, p. p. et adj. *Ennoblecido*, *da*, *etc.* Lat. *Nobilitatus*.

ENNOBLISSEMENT, s. m. *Ennoblecimiento*, *lustre*, *gloria*, *esplendor*. Lat. *Illustratio*.

ENNUI, s. m. Chagrin, tristesse, déplaisir. *Enfado*, *tristeza*, *melancolía*, *disgusto*, *molestia*, Latin, *Tadium*.

ENNUYANT, *ANTE*, adj. Qui ennuie les autres. *Enfadoso*, *sa*, *molesto*, *ta*, *pesado*. Lat. *Quod tadium affert*.

ENNUYER, v. a. et n. Faire ou souffrir quelque chose avec chagrin. *Hacer ó sufrir con pena alguna cosa*, *cansar*, *enfadar*, *molestar*. Lat. *Tadium afferre*.

S'ENNUYER, v. n. p. Trouver le tems long. *Enfadarse*, *enhastiar*, *apesararse de lo largo del tiempo*, *impacientarse*. Lat. *Tadio affici*.

ENNUYEUSEMENT, adv. D'une manière ennuyeuse. *Cansadamente*, *enfadosamente*, *molestamente*, *pesadamente*, *impacientemente*. Lat. *Tadiosè*.

ENNUYEUX, *EUSE*, adj. Qui ennuie. *Cansoso*, *sa*, *enfadoso*, *sa*, *importuno*, *molesto*. Lat. *Tadiosus*.

ÉNONCER, v. a. S'exprimer. *Enunciar*, *exprimirse*, *especificar*, *expresar su pensamiento*. Lat. *Exprimere*.

ÉNONCÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Enunciado*, *da*, *etc.* Lat. *Expressus*.

ÉNONCÉ, s. m. Qui est exprimé dans quelque acte écrit. *Enunciado*. Lat. *Res enunciata*.

ÉNONCIATIF, *IVE*, adj. Qui fait mention de quelque chose. *Enunciativo*, *va*, *declarativo*, *va*. Lat. *Enunciativus*.

ÉNONCIATION, s. f. Expression. *Enunciacion*, *manifestacion*, *declaracion y expresion de alguna cosa*. L. *Enunciatio*.

ENORGUEILLIR, v. a. et n. pas. S'énorgueillir, devenir glorieux, superbe. *Ensoberbecer*, *ensoberbecerse*, *ser arrogante*, *altivo y soberbio*. Lat. *Superbire*.

ENORGUEILLI, *IE*, p. p. et adj. *Ensoberbecido*, *da*. Lat. *Superbitus*.

ÉNORME, adj. m. et f. Prodigieux. *Enorme*, *desmesurado*. Lat. *Enormis*.

Énorme. Figur. Se dit des vices. *Enorme*, *perverso*, *lleno de vicios*. L. *Atrox*.

ÉNORMÉMENT, adv. D'une manière énorme. *Enormemente*, *desmesuradamente*. Lat. *Extra modum*.

ÉNORMITÉ, s. m. Grandeur, excès. *Enormidad*, *demasia*, *exceso*. L. *Excessus*.

ENQUÉRANT, *ANTE*, adj. Curieux, qui s'informe des affaires d'autrui. *Preguntador*, *inquiridor*, *investigador*. Lat. *Percunctans*.

ENQUÉRIR, *s'ENQUÉRIR*, v. n. S'informer. *Inquirir*, *averiguar*, *escudriñar ó preguntar curiosamente*, *informarse*. Lat. *Percunctari*.

ENQUIS, *ISE*, p. p. *Inquirido*, *da*, *etc.* Lat. *Percunctatus*.

ENQUÊTE, s. f. Soin, diligence qu'on prend de s'informer de quelque chose. *Pesquisa*, *informacion*, *indicacion que se hace de alguna cosa*. Lat. *Inquisitio*.

ENQUÊTER, *s'ENQUÊTER*, v. n. S'enquérir. *Inquirir*, *inquirirse*, *pesquisar*, *hacer pesquisa*. Lat. *Inquirere*.

ENQUÊTEUR, s. m. Officier qui a pouvoir de faire des enquêtes. *Pesquisidor*, *el que hace pesquisa*. Lat. *Inquisitor*.

ENRACINER, v. n. p. Prendre racine. *Arraygar*. Lat. *Radices agere*.

Enraciner. Figur. Invétérer, faire une profonde impression. *Arraygar*, *inveterar*, *hacer unas profundas impresiones*, *tomar unas fuertes raices*, *se dice en bien y en mal*. Lat. *Inveterascere*.

ENRAGEANT, *ANTE*, adj. T. familier. *Rabiando*, *que da mucho trabajo*, *pena y disgusto*. Latin, *Torquens*.

ENRAGER, v. n. Être saisi de la rage. *Rabiar*. Lat. *Rapidum facere*.

Enrager. Fig. Se dit des transports de colère. *Rabiar*, *impacientarse ó enojarse con muestras de cólera y enfado*. Lat. *Uri*.

ENRAGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rabioso*, *sa*. Lat. *Rabidus*.

Enragé, ée, s. m. et f. Fougueux, emporté. *Rabioso*, *sa*, *colérico*, *ca*, *enojado*, *da*, *airado*, *da*. Lat. *Rabiosus*.

ENRAYER, v. a. Arrêter les roues d'une voiture pour empêcher qu'elles ne roulent. *Atar las ruedas de un carruage*, *para impedirle de rodar*. L. *Sufflaminare*.

Enrayer. Mettre les raies d'une roue dans les moyeux et les jantes. *Enrayar*.

ENRAYÉ, *ÉE*, p. p. *Atado*, *da*, *las ruedas*, *para que no roden en una cuesta*, *enrayado*, *da*. L. *Sufflaminatus*.

ENRÉGIMENTER, v. a. Former des compagnies franches, un régiment. *Formar un regimiento de las compañias sueltas que hay*. Lat. *Legionem instituere*.

ENREGISTREMENT, s. m. Action d'enregistrer. *El acto de registrar*, *copiar á la letra en los libros del registro algun despacho*. Lat. *Perscriptio*.

ENREGISTRER, v. a. écrire sur un registre. *Registrar*, *copiar*, *en los libros de registro*. Lat. *Perscribere*.

ENREGISTRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Registrado*, *da*. Lat. *Perscriptus*.

ENRHUMER, v. a. *s'ENRHUMER*, v. n. *Resfriarse*, *arromadizarse*, *romadizarse*, *acatarrarse*. Lat. *Gravedinem concipere*.

ENRHUMÉ, *ÉE*, p. p. *Resfriado*, *da*, *etc.* Lat. *Gravedine tentatus*.

ENRICHIR, v. a. Rendre riche. *Enriquecer*, *hacer á uno opulento*. L. *Ditare*.

Enrichir. Rendre de plus grande valeur. *Enriquecer*, *adornar*, *aumentar el valor de una cosa*. Lat. *Ornare*.

ENRICHI, *IE*, p. p. *Enriquecido*, *da*. Lat. *Ditatus*.

ENRICHISSEMENT, s. m. Embelissement, ornement; il se dit au propre et au figuré. *El acto de enriquecer y adornar una cosa*. Lat. *Ornamenta*.

ENRÔLEMENT, s. m. *La accion de alistar á un hombre*, *para servir al Rey en la guerra*. Lat. *Militum conscriptio*.

ENRÔLER, v. a. *Alistar*, *sentar en lista algun hombre*, *para servir al Rey en la guerra*. Lat. *Aliquem conscribere*.

ENRÔLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Alistado*, *da*. Lat. *Conscriptus*.

ENROUEMENT, s. m. Difficulté de parler. *Ronquez*, *ronquera*. L. *Raucitas*.

ENROUER, v. a. Gâter, altérer sa voix. *Enronquecer*, *ponerse ronco*, *no poder hablar claro*, *ronquear*. Lat. *Raucitatem contrahere*.

ENROUÉ, *ÉE*, p. p. *Enronquecido*, *da*. Lat. *Raucus*.

ENROUILLER, *s'ENROUILLER*, v. a. et n. p. Faire venir la rouille, se charger de rouille. *Enmohecerse*, *cubrirse de orin ú de moho*. Lat. *Rubiginem trahere*.

ENROUILLÉ, *ÉE*, p. p. *Enmohecido*, *da*. Lat. *Rubiginosus*.

ENROULER, v. a. Rouler une chose dans une autre. *Arrollar*, *envolver una cosa dentro de otra*. Lat. *Involvere*.

ENSABLER, v. a. Faire échouer sur

le sable. *Encallar, dar la nave en un banco de arena, atacarse y encaxarse en él.* Lat. *Illidere navim arenis.*

ENSABLÉ, ÉE, p. p. *Encallado, da.* Latin, *In sabulo conditus.*

ENSACHER, v. a. Mettre dans un sac. *Entalegar.* Lat. *Sacco includere.*

ENSACHÉ, ÉE, p. p et adj. *Entalegado, da.* Lat. *Inclusus.*

ENSAFRANER, v. a. Teindre avec le safran. *Azafranar.* Lat. *Crocotingere.*

ENSANGLANTER, v. a. Rendre sanglant, couvrir de sang. *Ensangrentar, teñir ó manchar de sangre.* L. *Cruentare.*

Ensanglanter. Se dit aussi des meurtres. *Ensangrentarse, encruelecerse.*

ENSANGLANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ensangrentado, da.* Lat. *Cruentatus.*

ENSEIGNE, s. f. Signe, marque publique, tableau qu'on met en quelque endroit, pour trouver quelque personne ou quelque chose. *Señal, imagen ó representacion de alguna cosa, que los mercaderes y hombres de oficios ponen á sus puertas, para la comodidad de los que les buscan o cosas de sus oficios.* L. *Insigne.*

Enseigne. T. militaire. Drapeau. *Bandera, insigna militar.* Lat. *Vexillum.*

Enseigne. Terme de Marine. *Pabellon, bandera grande que se pone en la popa del navio.*

Enseigne, s. f. Officier d'infanterie qui porte le drapeau. *Alferez, encargado de llevar la bandera.* Lat. *Vexillarius.*

ENSEIGNEMENT, s. m. Intruction, précepte. *Enseñanza, enseñamiento, amaestramiento.* Lat. *Præceptio.*

Enseignemens. Titres, preuves, marques qu'on donne de quelque chose. *Titulos, pruevas, señales que se da de alguna cosa.* Lat. *Documentum.*

ENSEIGNER, v. a. Indiquer, apprendre. *Enseñar, dar señas, mostrar, señalar, indicar.* Lat. *Demonstrare.*

Enseigner. Instruire. *Enseñar, doctrinar, instruir, amaestrar.* Lat *Docere.*

ENSEIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enseñado, da, etc.* Lat. *Doctus.*

ENSEMBLE, adv. *Junto, junta.* Aller ensemble: *ir juntos.* Lat. *Simul.*

ENSEMENCER, v. a. Jeter de la semence dans une terre. *Sembrar.* Latin, *Serere.*

ENSEMENCÉ, ÉE, p. p et adj. *Sembrado, da.* Lat. *Satus.*

ENSEVELIR, v. a. Envelopper un corps mort dans un drap. *Amortajar.* Lat. *Funebri habitu cadaver involvere.*

Ensevelir. Enterrer un mort. *Sepultar, enterrar á un cuerpo muerto.* L. *Sepelire.*

Ensevelir. Figur. Être enseveli dans une profonde rêverie, dans le chagrin. *Sepultar, estar sepultado en un profundo sueño, en una recia pesadumbre.* Son nom est enseveli dans l'oubli: *su nombre está sepultado en el olvido.*

ENSEVELI, IE, p. p. et adj. *Amortajado, da, sepultado.* L. *Sepultus.*

ENSEVELISSEMENT, s. m. L'action d'ensevelir. *El acto de amortajar á un cuerpo muerto.* Lat. *Sepultura.*

ENSORCELLEMENT, s. m. *Hechizo, encanto, maleficio, hechiceria, el acto de hechizar.* Lat. *Fascinatio.*

ENSORCELER, v. a. *Hechizar, encantar, hacer á alguno muy grave daño, ya en la salud, ya trastornandole el juicio.* Latin, *Fascinare.*

ENSORCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hechizado, da.* Lat. *Fascinatus.*

ENSORCELEUR, s. m. *Encantador, hechicero, ra, la persona que executa y hace los hechizos.* L. *Qui fascinat.*

ENSOUFRER, v. a. Enduire de soufre. *Azufrar.* Lat. *Sulphure inficere.*

ENSOUFRÉ, ÉE, p. p. *Azufrado, da.* Lat. *Infectus.*

ENSUITE, prépos. Après. *Despues.* Lat. *Deinde, postea.*

ENSUIVANT, adj. et p. Suivant, qui suit. *Seguiendo.* Lat. *Sequens.*

ENSUIVRE, s'ENSUIVRE, v. n. p. *Seguir, seguirse, originarse.* Lat. *Sequi.*

ENTABLEMENT, s. m. T. d'archit. Le dernier rang des pierres d'un bâtiment. *Entablamento.* Lat. *Tabulatum.*

ENTACHER, v. a. Infecter, gâter de quelque vice. *Infectar, manchar, inficionar.* La Sainte Vierge, Mère de Dieu, n'a point été entachée du péché originel: *la Virgen Santisima, Madre de Dios, no ha sido manchada del pecado original.* Lat. *Contaminare.*

ENTACHÉ, ÉE, p. p. *Infectado, da.* Lat. *Contaminatus.*

ENTAILLE, s. f. Ouverture qu'on fait dans un corps. *Muesca.* Lat. *Insisio.*

ENTAILLER, v. a. Faire une entaille. *Hacer unas muescas en alguna cosa, para encaxar otra.* Lat. *Incidere.*

ENTAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho, cha con muesca.* Lat. *Incisus.*

ENTAMER, v. a. Commencer à ôter, couper, retrancher. *Empezar á cortar de una cosa.* Lat. *Decidere.*

Entamer. Figur. Donner prise. *Dar que decir.* Lat. *Exordiri.*

ENTAMÉ, ÉE, p. p. *Empezado, da, á cortar.* Lat. *Decisus.*

ENTAMURE, s. f. Le premier morceau qu'on coupe. *Canto, cantero, pedazo ó porcion pequeña que se corta de una cosa.* Lat. *Primum frustum.*

EN TANT QUE, adv. *Como, ó en calidad, en quanto.* Lat. *Prout.*

ENTASSEMENT, s. m. *Acumulo, cumulo, amontonamiento.* L. *Coacervatio.*

ENTASSER, v. a. *Acumular, cumular, amontanar.* Lat. *Coacervare.*

ENTASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acumulado, da, etc.* Lat. *Coacervatus.*

ENTE, s. f. Petite portion d'un arbre qu'on fourre dans un autre, par une incision. *Inxierto ó enxerto.* L. *Insitum.*

ENTEMENT, s. m. Action par laquelle on ente les arbres, les vignes. *Enxerimiento.* Lat. *Insitio.*

ENTENDEMENT, s. m. La partie dominante de l'homme. *Entendimiento, potencia espiritual y cognoscitiva del alma racional.* Lat. *Intellectus.*

ENTENDEUR, s. m. *Entendedor.* Lat. *Intelligens.*

ENTENDRE, v. a. et n. Comprendre, concevoir. *Entender, percebir, comprehender.* Lat. *Concipere.*

Entendre. Ouïr. *Entender, oir, percebir lo que se habla ú dice.* Lat. *Audire.*

Entendre. Avoir connoissance et pratique d'une chose. *Entender, saber bien alguna cosa, tener conocimiento de ella.*

Entendre. Donner son consentement, consentir, approuver. *Entender, consentir, aprobar.* Il ne veut entendre à aucun accommodement: *no quiere entender á ningun ajuste.* Latin, *Assentiri.*

Entendre raillerie: *Tener correa.*

ENTENDU, UE, p. p. et adj. *Entendido, da.* Lat. *Auditus.*

ENTENTE, s. f. Interprétation qu'on donne à un mot équivoque. *Concepto, sentido, interpretacion que se da á una palabra equivoca.* Lat. *Intellectus.*

ENTER, v. a. Greffer. *Inxerir, enxerir, enxertar.* Lat. *Inserere.*

ENTÉ, ÉE, p. p. *Enxerido, da, enxertado, da.* Lat. *Insertus.*

ENTERINEMENT, s. m. Vérification, approbation, confirmation d'une grâce. *Verificacion, aprobacion, confirmacion de una gracia.* Lat. *Approbatio.*

ENTERINER, v. a. T. de palais. *Conceder, aprobar lo que se pide.* Latin, *Approbare.*

ENTÉRINÉ, ÉE, p. p. *Concedido, da.* Lat. *Approbatus.*

ENTERREMENT, s. m. *Entierro el acto de enterrar y dar sepultura á los cuerpos difuntos.* Lat. *Sepultura.*

ENTERRER, v. a. Mettre en terre donner la sépulture. *Enterrar, dar sepultura á los cuerpos difuntos.* L. *Sepelire.*

Enterrer. Enfouir, mettre, cacher sous terre. *Enterrar, poner debaxo de tierra, cubrir de tierra, hablando de las plantas.* Lat. *Terrâ obstruere.*

Enterrer. Figur. Cacher une chose, n'en faire aucun usage. *Enterrar, esconder una cosa, no hacer uso della.* Il ne faut pas enterrer les beaux talens que Dieu nous a donnés: *no se han de enterrar, de esconder los hermosos talentos que Dios nos ha dado.*

ENTERRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enterrado, da.* Lat. *Sepultus.*

ENTÊTEMENT, s. m. Étourdissement. *El acto de encalabriarse de algun mal olor y tufo.* Lat. *Cerebri tentatio.*

Entêtement. Figur. Opiniâtreté. *Tema, porfia, obstinacion.* Lat. *Pertinatia.*

ENTÊTER, v. a. Étourdir, blesser le cerveau. *Encalabriar ó Encalabrinar, hinhir el celebro de algun olor ó tufo, que turba los sentidos.* Lat. *Caput tentare.*

Entêter. Figur. Infatuer, préoccuper, se piquer. *Infatuar, preoccupar, picarse, encapricharse.* Lat. *In animum sibi instituere.*

ENTÊTÉ, ÉE, p p. et adj. *Encalabriado, da.* Lat. *Capite tentatus.*

ENTHOUSIASME, s. m. Fureur prophétique ou poëtique. *Entusiasmo, furor poetico ó profético.* Lat. *Vaticinus furor.*

ENTHOUSIASMER, v. a. Mettre en enthousiasme. *Ponerse, entrar en un entusiasmo.* Lat. *Divino furore afflari.*

ENTHOUSIASMÉ, ÉE, participe passif et adjectif. *Puesto, ta en un entusiasmo.* Lat. *Afflatus.*

ENTHYMÊME, s. m. Argument qui n'a que deux propositions, l'antécédent et la conséquence. *Entimema.* Lat. *Enthymema.*

ENTICHER, v. a. Commencer à se gâter, à se corrompre. *Matar, empezar,*

á gastarse, á corromperse. Ces fruits sont un peu entichés : esas frutas son algo macadas. Latin, Vitiari.

Enticher. Il se dit fig. en parlant des mauvaises opinions, en fait de doctrine et de religion. Corromper, se dice tambien hablando de malas opiniones, en materia de doctrinas y de la religion. Lat. Corrumpere.

ENTICHÉ, ÉE, p. p. Macado, da, empeyado, da. Lat. Vitiosus.

ENTIER, IÈRE, adjectif. Qui a toutes ses parties. Entero, ra. L. Integer.

Entier. Opiniâtre, obstiné. Entero, porfiado, temoso, pertinaz en su dictámen. Lat. In sententiâ pertinax.

ENTIÈREMENT, adver. Tout à fait. Enteramente, totalmente, del todo, de todo punto. Lat. Omninò.

ENTOILER, v. a. Remettre de la toile à des dentelles. Volver á poner tela á unos encaxes. Lat. Telam inducere.

ENTOILÉ, ÉE, p. p. Vuelto, ta, á poner tela á unos encaxes.

ENTOIR, s. m. T. de jardin. Poda. Lat. Cultellus insitivus.

ENTONNEMENT, s. m. T. de musique. Action d'entonner. Entonacion, entonamiento. Lat. Tonus.

ENTONNER, v. a. Commencer à chanter. Entonar. Lat. Aliis contando praire.

Entonner. Verser une liqueur dans un tonneau. Envasar. Lat. Infundere.

ENTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. Entonado, da, envasado. Lat. Infusus.

ENTONNOIR, s. m. Embudo.

ENTORSE, s. f. Action violente par laquelle une articulation est forcée, Entorcijadura de pie caminando, ó torcidura. Lat. Distorsio.

Entorse. Fig. Obstacle, empêchement. Obstáculo, impedimento que se trae en algun negocio. Lat. Impedimentum.

ENTORTILLEMENT, s. m. Enroscadura. Lat. Circumplexus.

ENTORTILLER, v. a. Envelopper. Envolver, arrollar. Lat. Involvere.

Entortiller. Se dit des choses qui font plusieurs tours, qui en entourent une autre. Enredar, enroscar.

ENTORTILLÉ, ÉE, p. p. Envuelto, ta, etc. Lat. Involutus.

ENTOURER, v. act. Enceindre. Circunvalar, cercar, rodear, circundar. Lat. Circumdare.

Entourer, environner. Abrazar, rodear una cosa á otra. Lat. Cingere.

ENTOURÉ, ÉE, p. p. et adj. Circunvalado, da. Lat. Cinctus.

ENTR'ACTE, s. m. T. de poësie. Entremes, saynete, intermedio de jornada á jornada. Lat. Interscenium.

ENTRAILLES, s. f. pluriel. Les boyaux, les intestins. Entrañas. Latin, Intestina.

Entrailles. Fig. Se dit en parlant de la tendresse qu'on a pour les malheurs d'autrui. Entrañas, el interior del ánimo, sus afectos y pasiones. L. Viscera.

Entrailles. Fig. L'intérieur de la terre. Entrañas. Lat. Interanea.

ENTRAINER, v. act. Emporter avec violence, mener avec force, tirer. Arrastrar, llevar alguna cosa ó persona con violencia. Latin, Rapere.

ENTRAINÉ, ÉE, p. p. et adj. Arrastrado, da. Lat. Raptus.

ENTRANT, ANTE, adj. Qui entre. Entrante. Lat. Intrans.

Entrant. Intrigant. Entrante, el que es entremetido, que nada le embaraza.

ENTRAVER, v. a. Mettre des entraves. Poner maniotas á las manos de un caballo. Lat. Compedes impingere.

ENTRAVÉ, ÉE, p. p. Puesto, ta, con las maniotas.

ENTRAVES, s. f. plur. Fers ou liens qu'on met aux pieds des chevaux. Maniotas, trabas. Lat. Pedicæ.

Entraves. Fig. empêchemens. Trabas, impedimentos, estorbos. L. Impedimenta.

ENTRE, prép. Parmi. Entre. Il a été trouvé entre les morts : le hallaron entre los muertos. Lat. Inter.

Entre. Au milieu. Entre, en medio. Il étoit assis entre nous deux : Estaba asentado entre los dos.

ENTRE. Espace enfermé par les deux extrémités dont on parle. Entre, espacio, intervalo. Entre la vie et la mort : entre la vida y la muerte.

Entre. Sert à exprimer ce qui tient de deux choses. Entre. Le gris est entre le blanc et le noir : el color pardo es entre el blanco y el negro.

Entre. Dans, en. Entre, dentro, en. Je le remettrai entre ses mains : lo volvere en sus manos.

Entre. Se joint avec quantité de verbes, et leur donne une nature de verbes réciproques, en y ajoutant le pronom personnel. Entre, sirve á la composicion de muchos verbos, y les hace reciprocos, añadiendoles el pronombre personal se. S'entr'accuser : acusarse el uno al otro.

Entre. Se joint aussi à quelques verbes, pour diminuer leur signification. Entre, sirve á la composicion de algunos verbos, para disminuirles su propia significacion, como, Entre-luire, entrelucir.

ENTRE-BAILLÉ, ÉE, adject. Entre abierto, ta, medio abierto. Lat. Semi apertus.

ENTRECHAT, s. m. Faux pas. Tropezon, tropiezo, caida. Lat. Titubatio.

Entrechat. T. de danse. Cabriola, cruzada en el ayre. Lat. Saltatio intertexta.

ENTRE-CHOQUER, s'ENTRE-CHOQUER, v. a. et r. Darse un choque, rempujarse, encontrarse uno con otro, heriendose. Lat. Inter se concurrere.

ENTRE-COLONNE, s. f. El intermedio que hay entre dos colunas. Lat. Inter columnium.

ENTRE-COMMUNIQUER, v. n. Comunicarse mutualmente el uno con el otro. Lat. Inter se communicare.

ENTRECOUPER, v. a. Interrompre. Cortar, interrumpir la conversacion, la palabra. Lat. Interrumpere.

Entrecouper. Traverser. Cortar, acortar y abreviar el camino ú otra cosa.

s'ENTRECOUPER, Cortarse, turbarse, contradecirse. Lat. Sermonem abrumpere.

ENTRECOUPÉ, ÉE, p. p. et adj. Cortado, da. Lat. Intercisus.

ENTRECROISER, s'ENTRE-CROISER, v. r. Cruzarse, entrecruzarse. Latin, Concursare.

ENTRE-DEUX, s. m. Espacio, intermedio entre dos cosas. Lat. Intervallum.

ENTRÉE, s. f. Le lieu par où l'on entre. Entrada, la parte ó lugar por donde se entra. Lat. Introitus.

Entrée. Ouvertures qui sont en plusieurs choses. Entrada, abertura, boca.

Entrée. L'action d'entrer. Entrada, la accion de entrar. Lat. Ingressio.

Entrée du chœur. Entrada del coro de una iglesia, el frontispicio de él.

Entrée solennelle. Réception et cérémonie qui se fait, dans les Villes, aux Rois, aux Légats, aux Ambassadeurs. Entrada.

Entrée. Impôt qu'on lève sur les marchandises qui entrent dans une ville. Entradas, impuestos que pagan las mercaderias al entrar en un reyno, puerto, etc.

Entrée. commencement. Entrada, principio de alguna obra.

Entrée de table. Principio de mesa, los platos ó guisados que se sirven en la mesa con la sopa.

Entrée de ballet. Bayle, intermedio que se hace entre las jornadas de las comedias ú opera.

Entrée. Fig. Se dit des choses incorporelles, qui s'introduisent et se produisent dans le monde. Entrada. Le mépris des lois a donné l'entrée à tous les vices : el menosprecio ú poca observancia de las leyes, ha dado la entrada ó es causa de todos los vicios.

ENTREFAITES, s. f. pl. Comedio, medio tiempo, intermedio. On étoit prêt de donner bataille : mais sur ces entrefaites, il vint un courier qui apporta la nouvelle de la paix : se estaba apronando para dar la batalla : pero en este comedio llegó un correo con la noticia de la paz. Lat. Intereà.

ENTRELACEMENT, s. m. Enlazamiento, la trabazon y union de una cosa con otra. Lat. Implicatio.

ENTRELACER, v. a. Mêler ensemble plusieurs choses. Enlazar, unir, trabar una cosa con otra. Lat. Intexere.

ENTRELACÉ, ÉE, p. p. et adj. Entrelazado, da. Lat. Intextus.

ENTRELACS, s. m. Entretexedura, la obra, enlace y labor de estar entretexida, mezclada ó metida una cosa entre otras. Lat. Implicatio.

ENTRELARDER, v. a. Mechar con tocino. L. Lardo per interv. configere.

ENTRELARDÉ, ÉE, p. p. et adj. Mechado, da, con tocino.

ENTRE-LIGNE, s. f. Espace entre deux lignes. Entrerenglon, entrelinea. Lat. Interlinea.

ENTRE-LUIRE, v. neut. Luire à demi. Entrelucir, vislumbrar, ver tenue. Lat. Sublucere.

ENTRE-MÊLER, v. a. Insérer, mêler une chose parmi d'autres. Entremezclar, entretexer y mezclar una cosa con otras. Lat. Intermiscere.

ENTREMETS, s. m. Saynetes, guisadillos apetitosos, que se sirven en una mesa despues del asado. Lat. Media Conviviis fercula.

ENTREMETTEUR, EUSE, s. m. et f. Médiateur entre deux personnes qui ont quelque différent à vider. Medianero, ra. Lat. Internuntius.

Entremetteuse. Au fém. se prend d'ordinaire en mauvaise part. *Alcahueta.*

Entremetteuse. Femme qui travaille pour assortir des partis pour le mariage. *Casamentera.*

ENTREMETTRE, s'*ENTREMETTRE*, v. a. et n. *Entremeter, entremeterse.* Lat. *Se interponere.*

ENTREMIS, ISE, p. p. et adj. *Entremetido, da.* Lat. *Interpositus.*

ENTREMISE, s. fém. Médiation. *Mediacion, interposicion.* Lat. *Opera.*

ENTR'OUIR, v. a. Ouir imparfaitement. *Entreoir, oir alguna cosa, sin percebirla bien.* Lat. *Inaudire.*

ENTR'OUVRIR, v. a. Ouvrir à demi. *Entreabrir.* Lat. *Semiaperire.*

Entr'ouvrir. Se dit des murs qui se crevassent. *Abrirse un poco.* Lat. *Hiare.*

Entr'ouvrir. Se dit aussi des cors. *Abrirse.*

ENTR'OUVERT, TE, p. p. et adj. *Entreabierto, ta.* Lat. *Semiapertus.*

Entr'ouvert, te. T. de manége. *Entreabierto, ta.*

ENTRE-PARLEUR, s. m. Personnage qui joue dans un poeme dramatique. *Interlocutor.* Lat. *Interlocutor.*

ENTREPAS, s. m. Train ou amble rompu d'un cheval. *Trote ó portante.* Lat. *Ingressus tolutarius.*

ENTREPOT, s. m. Lieu de réserve où l'on a fait des magasins. *Lugares de reserva, en donde se hacen almagacenes ó almazenes.* Lat. *Statio.*

Entrepôt. Personne interposée qui écrit pour une autre. *Persona interpuesta para escribir por otra.*

ENTREPRENANT, ANTE, adj. Qui entreprend de grands desseins. *Atrevido, da, osado, da, animoso, sa.* Lat. *Confidens.*

Entreprenant. Téméraire. *Temerario.*

ENTREPRENDRE, v. act. Se charger d'une chose. *Emprender, encargarse de una cosa.* Lat. *Suscipere.*

Entreprendre. Faire un marché. *Emprender, hacer una empresa.*

Entreprendre. Usurper. *Emprender, usurpar.* Lat. *Petere.*

ENTREPRIS, ISE, p. p. et adj. *Emprendido, da.* Lat. *Susceptus.*

ENTREPRENEUR, s. m. Celui qui entreprend. *Emprendedor, la persona que emprende alguna operacion ú obra.* Lat. *Redemptor.*

ENTREPRENEUSE, s. f. Celle qui entreprend quelque besogne. *La muger que emprende de executar alguna obra por concierto.* Lat. *Redemtrix.*

ENTREPRIS, ISE, s. m. et f. Impotent, paralytique, perclu. *Paralitico, impotente.* Il est entrepris d'un bras: *está impotente de un brazo.* Lat. *Paralyticus.*

ENTREPRISE, s. f. Résolution hardie. *Empresa.* Lat. *Susceptum.*

Entreprise. Attentat d'une juridiction sur une autre. *Atentado de una jurisdiccion sobre otra.* Lat. *Inceptum.*

Entreprise. Se dit en matière de commerce, de finances, de traités, de contrats, d'achats. *Empresa, la accion de emprender, tratar de algun negocio arduo, sea de comercio, de compras, etc.*

ENTRER, v. n. Passer du dehors au dedans. *Entrar, pasar de la parte de afuera á la de adentro.* Lat. *Intrare.*

Entrer. Pénétrer dans quelque chose. *Entrar, penetrar.* Latin, *Ingredi.*

Entrer en campagne: *Salir á campaña.*

Entrer à table: *Ponerse a la mesa.*

Entrer dans le monde: *Introducirse entre la gente lucida.*

Entrer en compte: *Entrar en cuentas.*

Entrer en religion: *Tomar el habito.*

Entrer dans le sens, dans la pensée de quelqu'un: *Concebir, penetrar el sentido y la idea de alguno.*

Entrer dans le détail des choses: *Examinar las cosas por menudo.*

Entrer dans le pays ennemi: *Entrar, invadir, correr el pais enemigo, haciendo hostilidades en él.*

ENTRÉ, ÉE, p. p. *Entrado, da.* Lat. *Intratus.*

ENTRE-RÈGNE, s. m. Tems pendant lequel il n'y a point de Roi dans un état. *Interregno, el tiempo que un reyno está sin Rey.* Lat. *Interregnum.*

ENTRESOL, s. m. *Entresuelo, habitacion, quarto ú aposento de casa que está en medio del quarto baxo, y del quarto principal.* Lat. *Intertabulatum.*

ENTRE-SOURCILS, s. m. *Entrecejo, el espacio que hay entre una y otra ceja.* Lat. *Superciliorum intervallum.*

ENTRESUIVRE, s'*ENTRESUIVRE*, v. a. Aller de suite, l'un après l'autre. *Seguirse, ir de seguida el uno tras de otro.* Lat. *Subsequi.*

ENTRETAILLER, s'*ENTRETAILLER*, verb. a. Porter mal ses jambes en marchant: on le dit particulièrement des chevaux. *Rozarse ó herirse los pies andando.* Lat. *Calces calcibus allidere.*

ENTRETAILLURE, s. f. Blessure que se fait lui-même un cheval qui s'entretaille. *Alcance, rozadura que el caballo se hace andando.* L. *Intertrigo.*

ENTRETEMS, s. m. L'intervalle de tems qui s'écoule entre deux actions. *Intervalo.* Lat. *Tempus interjectum.*

ENTRETENEMENT, s. m. Dépense qu'on fait pour les choses nécessaires à la vie. *Mantenimiento.* Lat. *Sumptus.*

ENTRETENIR, v. a. Unir, tenir ensemble. *Mantener, sostener algun peso.* Lat. *Retinere.*

Entretenir. Tenir en bon état. *Mantener, tener las cosas en buen estado.*

Entretenir. Fournir les choses nécessaires à la subsistance. *Mantener, proveer las cosas necesarias á la vida.* Lat. *Sustentare.*

Entretenir. Parler à quelqu'un. *Entretener, hablar, conversar con alguno.*

S'ENTRETENIR, v. n. p. Subsister, continuer d'être. *Mantenerse, subsistir, continuar de ser.* Lat. *Conservare se.*

ENTRETENU, UE, p. p. et adj. *Mantenido, da, entretenido, da.* Lat. *Sustentatum.*

ENTRETIEN, s. masc. Dépense. *Mantenimiento, gasto.* Lat. *Victus et cultus.*

Entretien. Les discours, les propos dont on s'entretient dans la conversation. *Entretenimiento, diversion, conversacion.* Lat. *Colloquium.*

Entretiens spirituels. Conférences spirituelles. *Conferencias, platicas espirituales.*

ENTREVOIR, v. a. Voir un peu. *Columbrar.* Latin, *Non satis cernere.*

Entrevoir, s'entrevoir. Se rendre visite. *Verse, concurrir con alguno para algun efecto.* Lat *Se invicem invisere.*

ENTREVUE, s. f. *Vista, conferencia.* Lat. *Congressus.*

ENTURE, s. f. L'action d'enter. *Enxerimiento, el acto ú accion de enxerir un árbol en otro.* Lat. *Insitio.*

ENVAHIR, v. a. Occuper par force. *Invadir, acometer ó entrar por fuerza.* Lat. *Invadere.*

ENVAHI, IE, p. p. *Invadido, da.* Lat. *Invasus.*

ENVELIOTER, v. a. T. de faucheur. *Amontonar el heno, hacer montones.* Lat. *Congerere.*

ENVELOPPE, s. f. Couverture. *Carpeta, nema, la cubierta de una carta ú de otra cosa.* Lat. *Involucrum.*

ENVELOPPEMENT, s. m. *El acto de envolver.* Lat. *Complicatio.*

ENVELOPPER, v. a. Couvrir, enfermer quelque chose pour le conserver. *Envolver.* Lat. *Integere.*

Envelopper. Déguiser. *Envolver, enredar, disfrazar las cosas.* L. *Involvere.*

Envelopper. Entourer, enfermer. *Rodear, cercar.* Lat. *Circuire.*

Envelopper. Embarrasser, comprendre quelqu'un dans une affaire. *Envolver, mezclar, incluir alguno en alguna pendencia ú negocio malo.* Lat. *Impedire.*

ENVELOPPÉ, ÉE, p. p. *Envuelto, ta.* Lat. *Involutus.*

ENVENIMER, v. a. Infecter de venin ou de quelque qualité nuisible au corps. *Envenenar, enconar, infectar, inficionar, emponzoñar.* L. *Veneno inficere.*

Envenimer. Figur. *Envenenar, sentir mal, acriminar, interpretar y torcer en mal sentido lo que uno dice ó hace.*

ENVENIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Envenenado, da.* Lat. *Venenatus.*

ENVERGUER, v. a. T. de mar. *Envergar, atar las velas y amarrarlas á las vergas.* L. *Vela ad antennas aptare.*

ENVERS. Préposition relative à certaines personnes dont on parle. *Hácia, para, con.* Un méchant est ingrat envers Dieu et envers les hommes: *un hombre malo es ingrato hácia ó para Dios, y con los hombres.* Lat. *Ergà.*

ENVERS, s. masc. Le vilain côté d'une étoffe. *Enves, la parte opuesta de alguna cosa.* L'envers du drap: *el enves del paño.* Lat. *Facies interior.*

A l'*ENVERS*. Façon de parler adverbiale, qui a différentes significations, selon les différentes choses où il s'applique. *Al enves, al reves.* Lat. *E contrà.*

ENVI, s. m. L'argent qu'on met au jeu. *Envite.* Lat. *Ludi pignus.*

A l'*ENVI*, adv. à qui mieux mieux. *A porfia, á quien mejor.* L. *Certatim.*

ENVIE, s. f. Mouvement jaloux. *Envidia, dolor concebido en el ánimo del bien y prosperidad agena.* L. *Invidia.*

Envie. Passion, désir. *Antojo, apetencia, deseo, codicia, gana.* L. *Cupido.*

Envie. Petits filets de la peau qui se détachent autour des ongles. *Padrastro, el pedacito de pellejo, que se levanta de la*

sarse inmediata de las uñas de las manos. Latin, *Reduvia.*

ENVIEILLIR, v. a. *Envejecer*. Lat. *Senescere.*

ENVIEILLI, IE, p. p. et adj. *Envejecido, da*. Lat. *Inveteratus.*

ENVIER, v. a. Porter envie. *Envidiar, tener envidia de la prosperidad del próximo.* Lat. *Invidere.*

Envier. Désirer. *Envidiar, desear, apetecer.* Lat. *Concupiscere.*

ENVIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Envidiado, da.* Lat. *Invisus.*

ENVIEUX, EUSE, adj. et f. Jaloux. *Envidioso, sa.* Lat. *Invidus.*

ENVINÉ, ÉE, adj. m. et f. Il se dit des marchands de vin. *Se dice del tavernero que está siempre proveido de buen vino.* Lat. *Vini copiâ abundans.*

ENVIRON, prép. qui régit l'accusatif. Autour, à peu-près. *Cerca, poco mas ó ménos.* Lat. *Circiter.*

ENVIRON, adv. Presque, à peu-près. *Casi, acerca, cerca.* Lat. *Circà.*

ENVIRONS, s. m. plur. Lieux circonvoisins. *Contornos.* Il se saisit des montagnes qui étoient aux environs: *se apoderó de las montañas que estaban en los contornos.* Lat. *Loca circumjecta.*

ENVIRONNER, v. a. Entourer, ceindre. *Rodear, cercar, circunvalar, ceñir, circundar.* Lat. *Ambire.*

ENVIRONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rodeado, da.* Lat. *Ambitus.*

ENVISAGER, v. a. Regarder quelqu'un au visage. *Encarar, mirar cara á cara.* Lat. *Aspicere.*

Envisager. Fig. Considérer, regarder attentivement. *Especular, registrar, mirar atentamente.*

ENVISAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encarado, da.* Lat. *Aspectus.*

ÉNUMÉRATION, s. f. Compte de plusieurs choses dont on fait mention par le menu. *Numeracion.* Lat. *Enumeratio.*

ENVOI, s. m. Mission, action d'envoyer. *Enviada, mision.* Lat. *Missio.*

ENVOISINÉ, ÉE, adj. Qui a des voisins. *El que tiene vecinos buenos ó malos.* Lat. *Vicinis instructus.*

ENVOLER, v. a. S'envoler, s'enfuir en l'air. *Volarse, escaparse por los ayres á fuerza de alas.* Lat. *Avolare.*

Envoler, s'envoler. Fig. *Volarse, desaparecerse.* Ce chimiste avoit du bien, mais il s'est envolé: *este quimico tenia muchos bienes, pero volaron, se han desaparecido.* Lat. *Evanescere.*

ENVOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Volado, da.* Lat. *Avolatus.*

ENVOUTEMENT, s. m. Sorte de maléfice. *Maleficio.* Lat. *Maleficium.*

ENVOUTER, v. a. Faire mourir quelqu'un par le moyen d'une image de cire. *Maleficiar, matar con encanto.* Lat. *Veneficiis officere.*

ENVOYÉ, s. m. Homme député exprès pour négocier quelque affaire. *Inviado, sugeto que destina un principe soberano á la corte de otro en su nombre.* L. *Nuntius.*

ENVOYER, v. a. Dépêcher. *Enviar, mandar que uno se ponga en camino.* Lat. *Mittere.*

Envoyer. Faire transporter. *Enviar, remitir alguna cosa á una parte.*

Envoyer. Fig. *Enviar, dar, donar.* Lat. *Dare.*

ENVOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enviado, da.* Lat. *Missus.*

E P

ÉPACTE, s. f. Terme du comput ecclésiastique. *Epacta.* Lat. *Epacta.*

ÉPAGNEUL, EULE, s. m. et f. Petit chien. *Sabueso.* Lat. *Canis hisp. cirratus.*

ÉPAIS, AISSE, adj. Corps qui a de la solidité, qui est fort. *Espeso, sa, condensado.* Lat. *Densus.*

Épais. Grossier, mal proportionné. *Espeso, grueso, macizo.* Lat. *Crassus.*

Épais. Fig. Se dit de l'esprit. *Espeso.*

ÉPAISSEUR, s. f. Ce qui rend épais. *Espesura, espesor.* Lat *Densitas.*

Épaisseur. Serré, touffu. *Espesura, cerrado, frondoso, hablando de los bosques, arboledas, etc.* Lat. *Densa loca.*

ÉPAISSIR, v. a. Rendre épais. *Espesar, condensar.* Lat. *Densare.*

S'ÉPAISSIR, v. n. p. Devenir épais. *Espesarse, condensarse.* Lat. *Crassescere.*

ÉPAISSI, IE, p. p. et adj. *Espesado, da.* Lat. *Densatus.*

ÉPAISSISEMENT, s. m. Condensation. *Espesura, condensacion.* Latin, *Condensatio.*

ÉPAMPRER, v. a. Il se dit de la vigne. *Despampanar las vides.* Lat. *Pampinare.*

ÉPANCHEMENT, s. f. Effusion de quelque liqueur. *Derramamiento, efusion violenta de algun liquido.* Lat. *Effusio.*

ÉPANCHER, v. a. Verser, répandre. *Derramar, verter, esparcir por la tierra alguna cosa.* Lat. *Effundere.*

Épancher. Fig. *Derramar, repartir, distribuir.* Lat. *Dispergere.*

ÉPANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Derramado, da, etc.* Lat. *Dispersus.*

ÉPANDRE, v. a. Jeter en plusieurs endroits. *Derramar, esparcir, desparramar.* Lat. *Disseminare.*

S'ÉPANDRE, v. n. p. S'étendre. *Derramarse, esparcirse.* Lat. *Diffundi.*

ÉPANDU, UE, p. p. et adj. *Derramado, da, etc.* Lat. *Diffusus.*

ÉPANOUIR, s'ÉPANOUIR, v. n. p. Se dit des fleurs. *Abrir, abrirse, hablando de flores.* Lat. *Dehiscere.*

Épanouir. Se dit aussi du cœur et de la rate. *Abrirse, se dice tambien del corazon y del bazo.* Lat. *Diffundere se.*

ÉPANOUI, IE, p. p. et adj. *Abierto, ta.* Lat. *Explicatus.*

ÉPANOUISSEMENT, s. m. *El acto de abrirse una flor.* L. *Florum apertio.*

ÉPARER, v. n. T. de manége. *Cocear, tirar coces.* Lat. *Calcitrare.*

ÉPARGNANT, ANTE, adj. *Económico, ca, que tira á ahorrar.* Lat. *Parcus.*

ÉPARGNE, s. f. Parcimonie, économie, ménage de son bien. *Ahorro, parsimonia, economia.* Lat. *Parcitas.*

Épargne. Ménagement que l'on fait du tems. *Ahorro, la accion de ahorrar, en qualquier sentido que sea.* L. *Parcimonia.*

Épargne, subst. f. *Especie de pera, mas hermosa que buena.*

ÉPARGNER, v. a. Ménager. *Ahorrar, excusar.* Lat. *Parcere.*

Épargner. Conserver. *Ahorrar, conservar las cosas.* Lat. *Conservare.*

Épargner. Éviter, empêcher. *Ahorrar, evitar, impedir los gastos superfluos.*

ÉPARGNÉ, ÉE p. p. et adj. *Ahorrado, da.* Lat. *Parsus.*

ÉPARPILLER, v. a. Épandre dru et menu. *Esparcir, derramar, echar a arrojar.* Lat. *Dispergere.*

ÉPARPILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Esparcido, da.* Lat. *Dispersus.*

ÉPARS, ARSE, adj. Séparé en plusieurs *Esparcido, derramado, da.*

ÉPARVIN, s. m. T. de maréchal. *Esparavan, enfermedad en las bestias caballares.* Lat. *Suffrago.*

ÉPATER, v. a. Rompre le pied d'un verre. *Romper, quebrar el pie ó asiento de un vaso de vidrio: este verbo no tiene uso que en el participio.* Qui est-ce qui a épaté ce verre: *quien ha quebrado el pie de este vaso.*

ÉPATÉ, ÉE, p. p. Mot burlesque, pour dire, écrasé, aplati. *Ensanchado, da, chato, ta.* Nez écrasé: *nariz chata y ensanchada.* Lat. *Patulus.*

ÉPAULE, s. f. Partie, membre du corps, qui est au-dessous du chignon du cou, et se joint au bras dans l'homme, et à la jambe de devant dans les autres animaux. *Espalda, hombro.* Lat. *Humerus.*

Regarder quelqu'un par-dessus l'épaule: *Mirar alguno por encima del hombro.*

Prêter l'épaule à quelqu'un, lui aider: *Arrimar el hombro, socorrer á alguno.*

Plier l'épaule: *Plegar, doblar la espalda, el hombro.*

ÉPAULÉE, s. f. Effort qu'on fait de l'épaule pour pousser quelque chose. *Esfuerzo que se hace con el hombro para pujar alguna cosa.* Lat. *Humeri luxatio.*

ÉPAULEMENT, s. m. T. de guerre. *Espalda, orejon.* Lat. *Subitarius agger.*

ÉPAULER, v. a. Demettre, une épaule. *Despaldarse, dislocarse, desconcertarse la espalda.* L. *Humerum luxare.*

Épauler. Appuyer. *Apoyar, sostener, asegurar, afianzar alguna cosa.*

ÉPAULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despaldado, da.* Lat. *Luxatus.*

ÉPAULETTE, s. f. *Hombrillo, refuerzo en los hombros de la camisa ó de otra cosa semejante.* Lat *Humerale.*

ÉPAULIÈRE, s. f. La partie de l'armure d'un cavalier. *Espaldar, arma defensiva.* Lat. *Lorica.*

ÉPEAUTRE, s. m. Espèce de froment. *Espelta.* Lat. *Zea.*

ÉPÉE, s. f. Arme offensive. *Espada, arma ofensiva.* Lat. *Gladius.*

Petite épée: *Espadin.*

Épée longue et large: *Espadon montante.*

Se battre à l'épée blanche: *Reñir con la espada desnuda cuerpo á cuerpo, tirar á matarse.*

Mettre l'épée à la main: *Echar mano á la espada, sacar la espada, arrancar la espada.*

Porter l'épée: *Ceñir, traer espada.*

Homme d'épée: *Hombre de espada.*

Bruit d'épée quand on se bat: *Chincharrazos.*

ÉPELER, v. a. Nommer ses lettres l'une après l'autre, pour en composer des syllabes et des mots. *Deletrear, aprender á leer.* Lat. *Litteras appellare.*

ÉPERDU, UE, adj. Qui est étonné,

qui est épouvanté. *Atonito, ta, pasmado, espantado, admirado.* Lat. *Perturbatus.*

ÉPERDUMENT, adv. D'une manière violente. *Perdidamente, con exceso é inconsideradamente.* Latin, *Perditè.*

ÉPENTHÈSE, s. f. T. de grammaire. *Epentesis.* Lat. *Epenthesis.*

ÉPERLAN, s. m. Petit poisson. *Espirinque, pequeñito pescado de mar: los hay tambien de rio.* Lat. *Eperlanus.*

ÉPERON, s. m. *Espuela, instrumento que sirve para picar la caballería, y hacerla caminar.* Lat. *Calcar.*

Éperon à la genette. *Acicate, espuela que solo tiene una punta como un clavo.* Lat. *Calcar arabicum.*

Éperon de navires et de galères. *Espolon.* Lat. *Rostrum.*

Éperon. T. d'architecture. *Espolon.* Lat. *Anteris.*

Éperon. Espèce de corne qui vient en pointe aux jambes des coqs et des chiens. *Espolon.* Lat. *Calcaria.*

ÉPERONNER, v. a. Mettre des éperons. *Poner ó ponerse las espuelas.* Lat. *Calcaria ocreis aptare.*

ÉPERONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, las espuelas.* Lat. *Calcaribus instructus.*

ÉPERONNIER, s. m. *Frenero, el artifice que hace los frenos para caballos, machos, etc.* Lat. *Calcarium faber.*

ÉPERVIER, s. m. *Gavilan, ave de rapiña.* Lat. *Accipiter.*

Épervier. Filet de pêcheur. *Red de pescador, á modo de una bolsa.* L. *Rete.*

ÉPHA, s. m. Mesure ordinaire des Hébreux. *Medida ordinaria de los Hebreos de las cosas secas.*

ÉPHÉMÈRE, adj. T. de médecine. *Efimera, lo que no dura que un dia natural.* Lat. *Ephemerus.*

Éphémère. Insecte. *Insecto que en cinco horas de tiempo nace.*

ÉPHÉMÉRIDES, s. m. pl. T. d'astronomie. *Efemerides astronómicas.* Lat. *Ephemeris.*

ÉPHOD, s. m. Habit sacerdotal qui étoit en usage chez les Juifs. *Vestidura sacerdotal, que usaban los Judios antiguos.* Lat. *Superhumerale.*

ÉPHORE, s. m. Magistrat de l'ancienne Rome. *Efore, magistrado de grande autoridad en la antigua Roma.* Lat. *Ephorus.*

ÉPI, s. m. Il se dit du blé et des autres graines en herbes. *Espiga.* Lat. *Spica.*

ÉPICE, s. f. Sorte de drogue aromatique. *Especia, qualquiera de las drogas aromáticas.* Lat. *Aromata.*

Épices. Drogues médicinales. *Especias, drogas medicinales.*

Épices. Salaires que les Juges se taxent au bas du jugement qu'ils rendent. *Derechos, salarios que los Jueces se toman de las sentencias que dan.* Lat. *Species.*

ÉPICÈDE, s. f. T. de poësie. *Epicedio.* Lat. *Epicedium.*

ÉPICÈNE, T. de grammaire. *Epiceno.* Lat. *Promiscuus.*

ÉPICER, v. a. *Sazonar las viandas con especias.* Lat. *Cibos aromatis condire.*

ÉPICÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sazonado, da, con especias.* Lat. *Conditus.*

ÉPICERIE, s. f. C'est le corps des marchands épiciers. *El cuerpo ó cofradía de los especieros ú drogueros de una ciudad.* Latin, *Ars aromataria.*

Épiceries. *Especerias, qualquier género de especias ó drogas.* Lat. *Aromata.*

ÉPICIER, ÈRE, s. m. et f. Qui fait trafic d'épicerie, droguerie, et grosserie. *Especiero, ra, el que vende especias y drogas.* Lat. *Aromatarius.*

ÉPICYCLE, s. m. T. d'astronomie. *Epiciclo.* Lat. *Epicyclus.*

ÉPIDÉMIE, s. f. Mal contagieux. *Epidemia.* Lat. *Grassans morbus.*

ÉPIDÉMIQUE, adj. *Epidemico, ca, epidemial.* Lat. *Epidemicus.*

ÉPIDERME, s. m. T. d'anatomie. *Epidermio, la piel delicada, que cubre la piel principal.* Lat. *Summa cuticula.*

ÉPIER, v. a. Guetter, observer. *Espiar, acechar, mirar, observar con cuidado y cautela.* Lat. *Observare.*

ÉPIER, v. n. Monter en épi. *Espigar.* Lat. *Spicari.*

ÉPIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espiado, da, espigado.* Lat. *Observatus. Spicatus.*

ÉPIERRER, v. a. Oter les pierres d'un jardin. *Despedrar, quitar las piedras de un jardin, etc.* Lat. *Elapidare.*

ÉPIERRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despedrado, da.* Lat. *Elapidatus.*

ÉPIEU, s. m. Arme ancienne. *Venablo.* Lat. *Spiculum.*

ÉPIGLOTTE, s. f. T. d'anatomie. *Epiglotis.* L. *Epiglottis.*

ÉPIGRAMMATIQUE, adj. *Epigramático.* Lat. *Epigrammaticus.*

ÉPIGRAMMATISTE, s. m. *Epigramatista.* Lat. *Epigrammatista.*

ÉPIGRAMME, s. f. *Epigrama.* Lat. *Epigramma.*

ÉPIGRAPHE, s. f. Inscription qu'on met sur les bâtimens. *Epigrafe, titulo ú inscripcion.* Lat. *Titulus.*

ÉPILEPSIE, s. f. T. de médecine. *Epilepsia, gotacoral.* L. *Morbus caducus.*

ÉPILEPTIQUE, adj. *Epileptico, ca.* Lat. *Sonticus.*

ÉPILOGUE, s. f. *Epilogo, conclusion de la oracion ó razonamiento.* Lat. *Epilogus.*

ÉPILOGUER, v. a. et n. Censurer. *Epilogar, censurar.* Lat. *Carpere.*

ÉPILOGUEUR, s. m. *Censurador, el que siempre busca en que censurar, criticar.* Lat. *Molestus carptor.*

ÉPIMÉDIUM, s. m. Plante. *Epimedio.*

ÉPINARD, s. m. Herbe potagère. *Espinaja.* Lat. *Spinacia.*

ÉPINE, s. f. Sorte d'arbre. *Espino, árbol que, á demas de sus hojas, lleva espinas muy agudas.* Lat. *Spina.*

Épine arabique. *Espina arabiga, árbol pequeño muy espinoso.*

Épine blanche. *Espina blanca.*

ÉPINE-VINETTE, s. f. *Blanca espina, arbolillo que crece entre las cambroneras, oxiacanto.* L. *Spina appendix.*

Épine-vinette. *El fruto que produce la blanca espina.*

Épine. Piquant, pointe d'un arbre épineux. *Espina, pua muy delgada, que llevan los espinos, cambroneras, etc.*

Épine. Figur. *Espina, pesadumbre, mortificacion, pena, dolor.*

Épine d'hiver. *Especie de pera mal sabrosa.*

Épine du dos. *Espinazo.*

ÉPINETTE, s. f. *Espineta, clavicordio pequeño.* Latin, *Organum fidiculare minimum.*

ÉPINEUX, EUSE, adj. Il se dit au propre et au figuré. *Espinoso, sa, lo que tiene y está lleno de espinas, é figuradamente, arduo, peligroso.* Lat. *Spinosus.*

ÉPINGLE, s. f. *Alfiler.* L. *Spinula.*

Épingles. au pl. Présent que l'on fait à des domestiques. *Alfileres, dadivas que se hacen á las mugeres y á las criadas.*

ÉPINGLIER, IÈRE, s. m. et f. *El ó la que hace y vende los alfileres.* Lat. *Spinularum faber.*

ÉPINOCHER, v. n. *Comer con desgana, con melindrez.* L. *Cibos fastidire.*

ÉPIPHANIE, s. f. *Epifania, la adoracion de los santos Reyes Magos.* Lat. *Epiphania.*

ÉPIPHONÈME, s. f. T. de rhétor. *Epifónema, aclamacion.* L. *Epiphonema.*

ÉPIQUE, adj. T. de poësie. *Epico, ca.* Lat. *Epicus.*

ÉPISCOPAL, ALE, adj. *Episcopal, obispal.* Lat. *Episcopalis.*

ÉPISCOPAT, s. m. *Obispado, la prelacia ó dignidad del obispo.* Lat. *Episcopatus.*

ÉPISODE, s. m. *Episodio, digresion.* Lat. *Episodium.*

ÉPISTOLAIRE, adj. *Epistolario.* Lat. *Epistolaris.*

ÉPISTOLIER, s. m. Celui qui dit l'Épître à la grand'messe. *Epistolero, subdiacono.* Lat. *Subdiaconus.*

ÉPITAPHE, s. f. *Epitafio, la inscripcion que se pone y grava en alguna lápida de un sepulcro.* Lat. *Epitaphium.*

Épitaphe. T. d'architecture. *Lápida ó Lámina, piedra llana donde se pone alguna inscripcion, que sirve para sepulcros.*

ÉPITHALAME, s. m. T. de poësie. *Epitalamio.* Lat. *Epitalamium.*

ÉPITHÈME, s. m. T. de pharmacie. *Epitima, pictima.* Lat. *Epithema.*

ÉPITHÈTE, s. f. *Epiteto, el adjetivo que se añade al substantivo.* L. *Epithetum.*

Épithète. Surnom malin. *Sobrenombre ó Apodo maligno, que se da á algunas personas por motejarlas.*

ÉPITHYME, s. m. T. de botanique. *Epitimo, la flore que nace del timo.* Lat. *Epithymum.*

ÉPITOME, s. m. *Epitome, resumen, compendio, abreviacion.*

ÉPITOMER, v. a. *Epitomar, abreviar, resumir.* Lat. *In epitomen addere.*

ÉPITRE, s. f. Lettre missive. *Epistola, la carta misiva que se escrive á los ausentes.* Lat. *Epistola.*

Épître. Partie de la messe, chantée par le soudiacre. *Epistola.*

Épître dédicatoire. *Dedicatoria, carta ó epistola escrita á la persona á quien se dedica un libro.* Lat. *Dedicatio.*

ÉPITROPE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on accorde ce qu'on pourroit nier. *Epitrope.* Lat. *Epitrope.*

ÉPLORÉ, ÉE, adj. Qui est tout en pleurs. *Lloroso, sa, lo que incluye é padece llanto.* Lat. *Lacrymosus.*

ÉPLUCHEMENT, s. m. *El acto de arrancar, de sacar lo malo y nocivo de entre lo bueno.* Lat. *Purgatio.*

ÉPLUCHER, v. a. *Arrancar, sacar ó*

quitar

quitar lo malo y nocivo de entre lo bueno de qualquiera cosa que sea. Lat. *Mundare.*
Éplucher. Fig. Examiner, rechercher. *Espulgar, escudriñar, examinar, considerar, buscar con atencion.* L. *Discutere.*
ÉPLUCHÉ, ÉE, part. p. et adj. *Arrancado, da*, Lat. *Mundatus.*
ÉPLUCHEUR, EUSE, s. m. et f. *Escudriñador, ora.* Latin, *Qui discutit.*
Éplucheuse. T. de chapelier. *Muger que limpia la vicuña, para los sombreros.*
ÉPLUCHOIR, s. m. T. de vannier. *Cuchillo de cestero, para limpiar las cestas.* Lat. *Cultellus mundator.*
ÉPLUCHURES, s. f. plur. *Las malas yerbas, ú qualquiera otra cosa mala que se saca de entre lo bueno.* Lat. *Quisquiliæ.*
ÉPODE, s. f. T. de poësie. *Epodo.* Lat. *Epodus.*
ÉPOINTER, v. a. Émousser quelque chose. *Despuntar, quebrar, romper ó embotar.* Lat. *Aciem hebetare.*
ÉPOINTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Despuntado, da, etc.* Lat. *Hebetatus.*
ÉPONGE, s. f. *Esponja.* L. *Spongia.*
ÉPOPÉE, s. f. T. de poësie. *Epopeya.* Lat. *Epos.*
ÉPOQUE, s. f. T. de chronologie. *Epoca.* Lat. *Æra.*
ÉPOUDRER, v. a. *Despolvorear.* Lat. *Pulverem excutere.*
ÉPOUDRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despolvoreado, da.* Lat. *Excussus.*
ÉPOUILLER, v. a. Oter les poux, la vermine. *Despiojar, quitar los piojos, espulgar.* Lat. *Pediculis purgare.*
ÉPOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despiojado, da.* Lat. *Purgatus.*
s'*ÉPOUMONNER*, v. n. p. *Echar, arrojar los pulmones á puro gritar.* Lat. *Summâ contentione clamare.*
ÉPOUSAILLES, s. f. pl. *Desposorio, la celebracion del casamiento.* Lat. *Nuptiæ.*
ÉPOUSER, v. a. Célébrer un mariage. *Desposar, desposarse, casarse.* Lat. *Uxorem ducere.*
Épouser. Fig. S'attacher opiniâtrément à quelque parti. *Desposarse, seguir con porfia algun partido.* L. *In partes descendere.*
ÉPOUSSETER, verb. a. Oter la poudre des meubles. *Limpiar, quitar, sacudir el polvo que se halla encima de los muebles y alhajas.* L. *Scopulâ purgare.*
Épousseter. *Cascar, azotar.*
ÉPOUSSETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limpiado, da.* Lat. *Purgatus.*
ÉPOUSSETTE, s. f. Petite brosse. *Escobilla, limpiadera.* Lat. *Scopula.*
ÉPOUVANTABLE, adj. m. et f. *Espantable, horrible, terrible, espantoso, sa.* Lat. *Terribilis.*
ÉPOUVANTABLEMENT, adv. *Espantablemente, terrible y horrorosamente, con espanto, espantosamente.* Lat. *Terribilem in modum.*
ÉPOUVANTAIL, s. fém. Figure d'homme, qu'on met dans une chenevière. *Espantajo.* Lat. *Terribulum.*
ÉPOUVANTE, s. f. Terreur. *Espanto, terror, asombro, susto.* L. *Terror.*
ÉPOUVANTER, v. a. *Espantar, causar horror, miedo, asombrar, atemorizar, acobardar.* Latin, *Terrere.*
ÉPOUVANTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Espantado, da.* Lat. *Territus.*
ÉPOUX, OUSE, s. m. et f. *Esposo, sa.* Lat. *Conjux.*
ÉPREINDRE, v. a. *Estruxar, apretar con fuerza una cosa, para sacarle el xugo.* Lat. *Exprimere.*
ÉPREINT, EINTE, p. p. et adj. *Estruxado, da.*
ÉPREINTE, s. f. Maladie du fondement. *Pujo, enfermedad muy penosa, que consiste en la gana continua de hacer cámaras sin poderlo executar.* L. *Torsio.*
ÉPREUVE, s. f. Expérience, tentative, essai. *Prueba, ensayo, experiencia, tentativa.* Lat. *Tentatio.*
Épreuve. T. d'imprimerie. *Prueba, la primera plana que los impresores tiran en papel ordinario, para corregir.* L. *Specimen.*
ÉPRIS, ISE, adj. Saisi, ie, charmé, ée. *Prendado, da, de los méritos ó hermosura de alguno.* Lat. *Captus.*
ÉPROUVER, v. a. Expérimenter, essayer. *Probar, examinar, experimentar, justificar, gustar.* Lat. *Tentare.*
ÉPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Probado, da, etc.* Lat. *Tentatus.*
ÉPROUVETTE, s. f. Sonde de chir. *Sonda de cirujano.* Lat. *Specillum.*
EPTAGONE, s. f. T. de géomét. *Heptágono, figura plana, que consta de siete lados y ángulos.* L. *Eptagonus.*
ÉPUCER, v. a. S'épucer, ôter, chasser les puces. *Espulgar, espulgarse.* Lat. *Pulices excutere.*
ÉPUISABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede agotar, consumir, sacar y apurar.* Lat. *Quod exhauriri potest.*
ÉPUISEMENT, s. m. *El acto de agotar, qualquiera cosa.* Lat. *Exhaustio.*
ÉPUISER, v. a. Mettre à sec. *Agotar, consumir, sacar y apurar el agua, y qualquier otro licor.* Lat. *Exhaurire.*
Épuiser Fig. *Agotar, apurar qualquiera cosa que no sea material ni liquida.*
ÉPUISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agotado, da, etc.* Lat. *Exhaustus.*
ÉPURER, v. a. *Apurar, purificar, limpiar.* Lat. *Expurgare.*
Épurer. Fig. Purifier, purger. *Apurar, purificar, purgar.*
ÉPURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apurado, da, etc.* Lat. *Expurgatus.*
ÉPURGE, s. f. Herbe médicinale. *Tartago.* Lat. *Catapucia minor.*

E Q

ÉQUANT, s. m. T. d'astronomie. *Equante.* Lat. *Æquans.*
ÉQUARRIR, v. a. *Quadrar, formar los maderos en quadro.* L. *Quadrare.*
ÉQUARRI, IE, part. pass. et adj. *Quadrado, da.* Lat. *Quadratus.*
ÉQUARRISSAGE, s. f. *Quadratura.* Lat. *Quadratura.*
ÉQUARRISSEMENT, s. m. *Quadeamiento, igualadura de madera.* Lat. *Quadratio.*
ÉQUATEUR, s. m. T. d'astron. *Equador ó Equator.* Lat. *Circulus æquinoctialis.*
ÉQUATION, s. fém. T. d'Astron. *Equacion.* Lat. *Æquatio.*
ÉQUERRE, s. f. *Cartabon, esquadra.* Lat. *Norma.*
ÉQUESTRE, adj. f. *Equestre.* Lat. *Equestris.*
ÉQUIANGLE, adj. T. de géomét. *Equiángulo.* Lat. *Æqui angulus.*
ÉQUIDISTANT, ANTE, adj. T. de géom. *Equidistante.* L. *Æqui distans.*
ÉQUILATÉRAL, ALE, adject. *Equilatero, ra.* Lat. *Æquilaterus.*
ÉQUILIBRE, s. m. *Equilibrio.* Lat. *Æquilibrium.*
ÉQUILLE, s. f. Sorte de poisson. *Especie de pescado.* Lat. *Squila.*
ÉQUIMULTIPLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Equimultiplex.*
ÉQUINOXE, s. m. *Equinoccio.* Lat. *Æquinoctium.*
ÉQUINOXIAL, ALE, adj. *Equinoccial.* Lat. *Æquinoctialis.*
ÉQUIPAGE, s. m. *Equipage, aparato y prevencion de lo necesario en un viage.* Lat. *Instrumentum.*
Équipage. T. de marine. *Equipage, se entiende los soldados, marineros para el servicio del navío.* Lat. *Armamenta.*
ÉQUIPÉE, s. f. Action téméraire, indiscrète. *Accion temeraria, empresa ridicula, loca.* Lat. *Facinus temerarium.*
ÉQUIPEMENT, s. m. T. de mar. *La provision necesaria de un navío.*
ÉQUIPER, v. a. Fournir à quelqu'un toutes les choses dont il a besoin. *Equipar, prevenir y abastecer de todo lo necesario.* Lat. *Instituere.*
Équiper. T. de mar. *Equipar, abastecer un navío de todo lo necesario para hacer viage.* Lat. *Navem armare.*
ÉQUIPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Equipado, da.* Lat. *Instructus.*
ÉQUIPOLLENCE, s. f. *Equivalencia.* Lat. *Æquipollentia.*
ÉQUIPOLLENT, ENTE, adj. *Equivalente.* Lat. *Æquipollens.*
à l'*ÉQUIPOLLENT*, adv. A proportion. *Equivalentemente, proporcionadamente.* Lat. *Pro ratâ parte.*
ÉQUIPOLLER, v. n. *Equiparar, equivaler.* Lat. *Æquivalere.*
ÉQUIPOLLÉ, ÉE, p. p. *Equiparado, da.* Lat. *Æqualis.*
ÉQUIPOLLÉ, ÉE, adj. T. de blason. *Equipolado, da, se dice del tablero axedrezado.* Lat. *Alternus.*
ÉQUIPROQUO, s. m. Méprise. *Engaño, error, equivocacion.* L. *Quiproquò.*
ÉQUITABLE, adj. m. et f. *Cosa justa, razonable.* Lat. *Æquus.*
ÉQUITABLEMENT, adv. *Justamente, razonablemente.* Lat. *Æquè.*
ÉQUITÉ, s. f. *Equidad, igualdad, rectitud.* Lat. *Æquitas.*
ÉQUIVALEMMENT, adv. *Equivalentemente.* Lat. *Æquivalenter.*
ÉQUIVALENT, ENTE, adject. *Equivalente; apreciado con igualdad.*
ÉQUIVALENT, s. f. *Lo que es equivalente.* Lat. *Æquivalens.*
ÉQUIVALOIR, v. n. Valoir autant. *Equivaler.* Lat. *Æquivalere.*
ÉQUIVOQUE, adj. m. et f. *Equivoco, ca, semejante.* Lat. *Ambiguus.*
ÉQUIVOQUE, s. fém. *Equivoco, equivocacion.* Lat. *Ambiguum verbum.*
ÉQUIVOQUER, s'*ÉQUIVOQUER*, v. n. *Equivocar, equivocarse, tomar una cosa por otra.* Lat. *Allucinari.*

E R

ÉRABLE, s. masc. Arbre de haute futaie. *Acer.* Lat. *Acer.*

ÉRAFLER, v. a. T. pop. Déchirer la peau. *Rasguñar*, *arañar*, *rasgar*, *rascuñar*. Latin, *Lacerare*.

ÉRAFLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rasguñado*, *da*. Lat. *Laceratus*.

ÉRAFLURE, s. f. *Rasguño*, *araño*, *rascuño*. Lat. *Laceratio*.

ÉRAILLER, v. a. *Rasgar*, *dividir con fuerza una tela de mala manera*. Lat. *Divaricare*.

ÉRAILLÉ, *ÉE*, p. p. *Rasgado*, *da*. Lat. *Divaricatus*.

ÉRAILLURE, s. f. *Que no está rasgado derecho*. Lat. *Laceratio*.

ÉRATER, v. a. Oter la rate. *Quitar*, *arrancar el bazo*. L. *Lienem amputare*.

ÉRATÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Quitado*, *da*, *hablando del bazo ú melsa*.

ÈRE, s. f. T. de chronologie. *Era*, *cierta computacion de años*. Lat. *Æra*.

ÉRECTION, s. f. Élévation d'une chose. *Ereccion*, *fundacion*, *colocacion de alguna memoria*. Lat. *Institutio*.

ÉREINTER, v. act. Rompre les reins. *Derrengar*, *descaderar*, *maltratar*, *quebrantar gravemente los riñones ó lomos*. Lat. *Alicui lumbos frangere*.

ÉREINTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Derrengado*, *da*, *etc*. Lat. *Delumbatus*.

ÉRÉSIPÈLE, s. f. *Disipula*, *erisipela*. Lat. *Erysipelas*.

ERGO, s. m. T. dogmatique, tiré du Latin. Donc. *Pues*. Lat. *Ergò*.

ERGOT, s. m. *Espolon*, *el garron ó cornezuelo que tiene el gallo sobre el talon del pie*. Lat. *Calcaria*.

Monter sur ses ergots : *Gallear*, *ponerse en zancos*, *ponerse en chapines*.

ERGOTÉ, *ÉE*, adj. *Se dice del gallo que tiene buenos espolones*. Lat. *Calcariis armatus*.

ERGOTER, v. n. Chicaner, disputer. *Contender*, *disputar*, *altercar*, *contravertir*. Lat. *Argutari*.

ERGOTEUR, s. m. *Contendor*, *disputador*, *porfiador*. Lat. *Disceptator*.

ÉRIDAN, s. m. T. d'astronomie. *Eridano*, *constelacion*. Lat. *Eridanus*.

ÉRIGER, v. act. *Erigir*, *elevar*, *instituir*, *fundar ó levantar*. L. *Erigere*.

ÉRIGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Erigido*, *da*, *etc*. Lat. *Erectus*.

ÉRISSON, s. m. T. de marine. *Ancora que tiene quatro linguetas*. Lat. *Harpago ferrea*.

ERMINETTE, s. f. T. de menuisier. *Azuela*. Lat. *Incurva*.

ÉROMANCE ou *ÉROMANTIE*, s. f. *Aereomancia*, *medio engañoso de adivinar*. Lat. *Eromantia*.

ÉROTIQUE, adj. Qui a rapport à l'amour. *Erótico*, *ca*. Lat. *Eroticus*.

ERRANT, *ANTE*, adj. *Errante*, *inconstante*, *vagante*. Lat. *Errans*.

Errant. *Erratico*, *ca*, *vagante*, *vagabundo ó vagamundo*. Lat. *Errabundus*.

ERRATA, s. m. *Errata*.

ERRE, s. f. *Paso grande*, *con que uno camina*. Lat. *Gradus*.

ERRER, v. n. Voyager sans avoir de route certaine. *Errar*, *andar vagando sin acertar camino*, *vagar*. Lat. *Errare*.

Errer. Fig. *Errar*, *vagar*, *discurrir en variedad de especies*. Lat. *Vagari*.

Errer. S'abuser, se tromper. *Errar*, *engañarse*, *obrar con error ó equivocacion*.

ERRES, s. f. pl. Traces, vestiges. *Rastros*, *vestigios*, *pasos*. Lat. *Vestigia*.

ERREUR, s. f. *Error*, *concepto ó juicio de reputar por verdadero lo que es falso*. Latin, *Error*.

Erreur. Faute. *Error*, *falta*, *culpa*, *defecto y á veces engaño en el obrar*.

ERRONÉ, *ÉE*, adject. *Erroneo*, *nea*, *lo que tiene error*. Lat. *Falsus*.

ERRONÉMENT, adv. D'une manière erronée. *Erroneamente*. L. *Falsò*.

ERS, s. m. Plante. *Algarroba*, *planta que se da á los palomos para pasto*. Lat. *Ervum*.

ÉRUDITION, s. fém. *Erudicion*, *ciencia*, *doctrina*. Lat. *Eruditio*.

ÉRUGINEUX, *EUSE*, adj. Qui tient de la rouille. *Herrumbroso*, *sa*. Lat. *Ferrugine obrutus*.

ÉRUPTION, s. f. Sortie prompte et avec effort. *Salida pronta y con esfuerzo*. Lat. *Erruptio*.

ÉRISIMUM, s. m. Plante. *Erisimo*.

E S

ÈS. T. ancien, qui sign. dans les. *En los*, *esta voz no tiene ya uso que en esta frase*. Maître ès Arts : *Maestro en Artes*.

ESCABEAU, s. m. ou *ESCABELLE*, s. f. Petit siége de bois. *Escabelillo*.

Escabeau. Marchepied. *Escabelo*, *asiento pequeño de madera*, *para poner los pies*. Lat. *Scabellum*.

ESCADRE, s. f. Partie d'une armée navale. *Esquadra*. Lat. *Classis*.

ESCADRON, s. m. Corps de Cavalerie. *Esquadron*, *porcion de soldados de caballeria*. Lat. *Equitum turma*.

ESCADRONNER, v. n. Se ranger en escadron. *Esquadronar*. Lat. *Turmatim procedere*.

ESCADRONISTE, s. m. T. de faction. *Nombre que se da en Italia á un cierto número de cardenales que se unen para la eleccion de un Papa de su devocion*.

ESCAFE, s. f. T. de collége. *Puntapie en el trasero*, *que los estudiantes se dan entre ellos*. Lat. *Pedis ictus*.

ESCAFER, v. a. T. de collége. *Dar un puntapie en el trasero de alguno*. Lat. *Pede ferire*.

ESCAFIGNON, s. m. Puanteur des pieds. *Hedor de los pies*. Lat. *Pedum fetor*.

ESCALADE, s. f. *Escalada*, *la accion de entrar con escalas en alguna parte*. Lat. *Scalarum applicatio*.

ESCALADER, v. act. Monter en quelque lieu avec des échelles. *Escalar*. Lat. *Scalas muris applicare*.

ESCALADÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Escalado*, *da*.

ESCALIER, s. m. *Escalera*, *escala de una casa*. Lat. *Scalæ*.

ESCALIN, s. m. Monnoie des Pays-Bas. *Escalin*, *vale un reale de plata*. Lat. *Schelinus*.

ESCAMOTER, v. a. Voler subtilement, avec adresse. *Robar*, *hurtar con sutileza*. Lat. *Subducere*.

Escamoter. Tromper au jeu. *Empandillar*, *engañar con sutileza en el juego*.

ESCAMOTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Robado*, *da*, *hurtado*, *da*, *con sutileza*. Lat. *Subductus*.

ESCAMOTEUR, s. m. Filou au jeu. *Tahur*, *diestro que juega con engaño y doblez*; *y propiamente*, *Ladron en el juego*. Latin, *Fur*.

ESCAMPER, v. n. T. bas et popul. *Escampar*, *despejar*, *desembarazar con destreza algun sitio*. Lat. *Fugere*.

ESCAMPETTE, s. f. *Acogeta*, *evasion*, *escapatoria*. Lat. *Suffugium*.

ESCAPADE, s. f. Échappée. *Escapada*, *fuga y salida oculta*. L. *Evasio*.

ESCARBOT, s. m. *Escarabajo*, *insecto*. Lat. *Scarabæus*.

ESCARBOUCLE, s. f. *Carbunclo*, *piedra preciosa muy parecida al rubi*. Lat. *Carbunculus*.

ESCARCELLE, s. f. Grande bourse de cuir. *Escarcela*, *bolsa grande de cuero*, *á lo antiguo*, *que cerraba con muelle*. Lat. *Carcella*.

ESCARGOT, s. m. *Caracol*, *gusano muy parecido á la limaza*. Lat. *Cochlea*.

ESCARAMOUCHE, s. f. *Escaramuza*, *cierto género de pelea entre ginetes y soldados de á caballo*. *Velitatio*.

ESCARMOUCHER, v. n. *Escaramuzar*. Lat. *Velitari*.

ESCARMOUCHEUR, s. m. Cavalier qui va escarmoucher. *Escaramuzador*. Lat. *Veles*.

ESCARPE, s. f. T. d'archit. et de fortific. *Escarpa*, *el declive interior del foso*, *ó de una muralla*. L. *Agger intimus*.

ESCARPEMENT, s. m. T. de fortification. *Repecho*, *el pendiente ú declive de un foso*. Lat. *Declivitas*.

ESCARPER, v. a. *Escarpar*. Lat. *Fossam declivem facere*.

ESCARPÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Escarpado*, *da*. Lat. *Abruptus*.

ESCARPIN, s. m. *Zapato de suela delgada*, *pero fuerte*. Lat. *Crepida*.

ESCARPOLETTE, s. fém. Jeu, exercice. *Columpio*. Lat. *Oscilatio*.

ESCARRE, s. f. T. de chirurgie. *Escara*. Lat. *Crusta*.

Escarre. Fig. Grand fracas ou ouverture qui se fait dans quelque corps. *Fracaso*, *rompimiento que se hace en algun cuerpo fuerte*, *con cañon ú bomba*. Lat. *Strepitus*.

ESCARROTIQUE, s. m. *Medicamento*. Lat. *Escarroticus*.

ESCLAVAGE, s. m. Servitude chez les barbares. *Esclavitud*, *captividad*, *cautividad*. Lat. *Servitus*.

Esclavage. Fig. Empire des passions. *Esclavitud*, *la sujecion*, *el imperio de las pasiones y afectos del alma*.

ESCLAVE, s. m. et f. Captif. *Esclavo*, *va*, *captivo*, *cautivo*. Lat. *Servus*.

Esclave. Fig. Celui qui est soumis à ses passions. *Esclavo*, *el que se sujeta y rinde ciegamente á sus pasiones*.

ESCLAVINE. T. anc. Espèce d'habit que portoient les pélerins. *Esclavina*. Lat. *Penula*.

ESCOFFION, s. m. T. pop. Coiffure de femme. *Cofia de aldeana*. Lat. *Reticulus*.

ESCOMPTE, s. m. T. de négoce. *Rebaxa de una suma*. L. *Remissio pecuniæ*.

ESCOMPTER, v. n. T. de négoce. *Rebaxar algo de una grande suma*. Lat. *Pecuniam remittere*.

ESCOPETTE, s. f. Arme à feu, faite

en forme d'arquebuse. *Escopeta*, *arma de fuego*. Latin, *Catapulta recurva*.

ESCOPETTERIE, s. f. Décharge de plusieurs coups d'escopette, de carabine, etc. *Escopeterla*. Lat. *Armorum emissio*.

ESCORTE, s. f. *Escolta*, *tropa de soldados*, *que sirve de comboyar*, *resguardar y conducir sin riesgo alguna persona ú otra cosa*. Lat. *Præsidium*.

ESCORTER, v. a. *Escoltar*, *comboyar*. Lat. *Præsidio esse*.

ESCORTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Escoltado*, *da*, *etc*.

ESCOUADE, s. f. Partie d'une comp. d'infanterie. *Esquadra*. Lat. *Manipulus*.

ESCOUSSE, s. f. *La retirada que se hace para saltar mas*. Lat. *Impetus*.

ESCRIME, s. f. Exercice qui apprend l'art de se servir de l'épée. *Esgrima*, *ensayo de reñir y batallar*. Lat. *Ars lanistarum*.

ESCRIMER, v. a. Faire des armes avec des fleurets. *Esgrimir*, *jugar de la espada negra*. Lat. *Rudibus inter se digladiari*.

ESCRIMEUR, s. m. Maître en fait d'armes. *Esgrimidor*, *el maestro que enseña el juego de la esgrima*. L. *Lanista*.

ESCROC, s. m. Fourbe, fripon, qui attrape l'argent, soit par emprunt, ou en filoutant au jeu. *Petardero*, *petardista*, *estafador*. Lat. *Æruscator*.

ESCROQUER, v. a. Tirer de l'argent par artifice. *Estafar*, *petardear*, *pedir y sacar dineros con artificio y engaño*.

Escroquer. Figur. Se dit d'un parasite qui escroque tous les jours un dîné. *Estafar comidas*. Lat. *Æruscare*.

ESCROQUERIE, s. f. Filouterie. *Estafa*, *engaño hecho con malicia sobre materia de dinero*. Lat. *Æruscatio*.

ESCROQUEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui escroque. *Estafador*. L. *Æruscator*.

ESPACE, s. m. Étendue de tems ou de lieu. *Espacio*, *distancia*, *trecho*, *intervalo*. Lat. *Spatium*.

ESPACEMENT, s. m. T. d'archit. *El espacio que se dexa entre dos cosas*.

ESPACER, v. a. Garder, observer les espaces convenables. *Guardar*, *observar los espacios convenientes*, *quando se plantan los árboles*, *ó que se dispone alguna cosa*. Lat. *Intervallis distinguere*.

ESPACÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Guardado*, *da*, *los espacios convenientes*. Lat. *Interstinctus*.

ESPADASSIN, s. m. Un traîneur d'épée. *Espadachin*. Lat. *Sicarius*.

ESPADON, s. m. Grande et large épée. *Espadon*, *espada muy grande*. Lat. *Ala hæra prævalida*.

Espadon. Sorte de poisson monstrueux, qui porte au devant de la tête un grand os noir. *Pez espada*. Lat. *Xiphias*.

ESPAGNOL, *OLE*, s. m. et f. Naturel, originaire d'espagne. *Español*, *la*, *el natural y originario de España*. Lat. *Hispanus*.

Espagnol, ole, adj. Qui appartient à l'Espagne. *Español*, *la*, *que pertenece á España*. Lat. *Hispaniensis*.

ESPAGNOLETTE, s. f. Sorte de ratine fine. *Bayeta*, *tela fina de lana*. Lat. *Pannus laneus tenuis*.

Espagnolette. *El herrage de las ventanas*, *que sirve para abrir y Cerrarlas*.

...aux ...
In ...
ESPAL...
palder de ...
Latin ...

ESPALE...
sureurs. Con...
los originale...
collatio cum ...

ESPALIE...
Espaldera, ...
redes de los ja...
bores muris app...

Espalier. T. ...
remero que tien...
mo, y que da el ...
Lat. *In pupi re*...

ESPALMER...
Enduire le dessous ...
galère de suif, care...
florer. *Espalmar*, ...
carenar. Lat. *Navem*...

ESPALMÉ, *ÉE*...
da, *ú Despalmado*, *da*, ...

ESPALOUCO, s. m. A... trouve dans le royaume de Siam, ... la face semblable à celle de l'homm... monte aux arbres, et jette de grands cris : il ne va que de nuit. *Animal del reyno de Siam*, *que tiene la cara de hombre*, *que sube á los árboles*, *y que no anda que por la noche*, *dando fuertes gritos*.

ESPARGOUTTE, s. f. Plante. V. Matricaire. Lat. *Matricaire*.

ESPATULE, s. f. Instrum. de chir. et d'apothic. *Espatula*. Lat. *Rudicula*.

ESPÈCE, s. f. T. de logique, qui est sous le genre, et qui contient sous soi plusieurs individus. *Especie*. L'homme est une espèce : *el hombre es una especie*. Les diverses espèces d'animaux : *las diversas especies de animales*. Lat. *Species*.

Espèces. Sorte ; il se dit des choses et des personnes singulières. *Especie*, *suerte*. Quelle espèce de drap est cela ? *que especie ó suerte de paño es este*? Lat. *Genus*.

Espèces. Denrées. *Especies*, *frutos*. Si je ne le paye en argent, je le payerai en espèces : *si no lo pago en dinero*, *lo pagare en especies*, *como trigo*, *vino*, *paño*, *etc*.

Espèces Sacramentelles. *Especies Sacramentales*.

Espèces. Idée, image des choses, qui a passé autrefois dans le sens ou dans l'esprit. *Especies*, *idea*, *imagen que han pasado por el espiritu ú imaginacion*.

Espèces. T. de monnoie. *Especies*, *géneros*, *suertes*, *hablando de monedas*, *y de sus fábricas y materias*. L. *Nummi*.

ESPÉRANCE, s. m. Vertu théologale. *Esperanza*, *una de las tres Virtudes teologales*. Lat. *Spes*.

Espérance. Pensée douce et flatteuse. *Esperanza*, *pensamiento*, *idea dulce*, *aduladora*, *y muchas veces engañadora*.

ESPÉRER, v. a. *Esperar*, *aguardar*, *hacer tiempo*. Lat. *Sperare*.

ESPÉRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Esperado*, *da*. Lat. *Speratus*.

ESPIÈGLE, adj. m. et f. Éveillé, subtil, fripon. *Travieso*, *despavilado*, *inquieto y revoltoso*. Lat. *Malignus*.

ESPIÉGLERIE, s. f. *Travesura*, *viveza*, *sutileza de muchachos*. L. *Astutia*.

ESPINGARD, s. m. T. d'Artillerie,

...: Demeure stable. *Es*-
imiento, *morada fixa de una per*-
...atin, *Sedes*.
...ement. Fondation, institution.
...iento, *fundacion*.
... s. m. Appartement, inter-
...ent, compris entre deux
... *casa*, *estancia*, *quàrto*
tabulatio.
..., *estado*. C'est une
...e : *es una Dama*
Lat. *Gradus*.
...e. *Estay*, *es*
...bia mayor
...es. Lat.
...pièce
...u-

cerrar, *bañar con estaño las piezas y vasos de metales*. Latin, *Stanno illinere*.

ÉTAME, *ÉE*, p. p. et adj. *Estañado*, *da*. Lat. *Illitus*.

ÉTAMINE, s. f. Petite étoffe fort mince. *Estameña*, *texido de lana*. Lat. *Textum cilinum*.

Étamine. Morceau d'étoffe claire, propre à filtrer des médecines ou autres liqueurs. *Pedazo de paño ú de estameña muy clara*, *que sirve á filtrar las medicinas y otros licores*.

ÉTAMURE, s. f. *Cosa de estaño*, *que sirve para estañar*. Lat. *Stanni illitus*.

ÉTANCHEMENT, s. m. Action d'étancher. *El acto de estancar la sangre*, *de restañarla*. Lat. *Restinctio*.

ÉTANCHER, v. act. Appaiser la soif. *Estancar*, *apagar la sed*. Latin, *Sitim restinguere*.

Étancher. Arrêter le cours d'une li...ur. *Restrañar*, *estancar*, *detener*, ... *el curso y corriente de un licor ú* ...sa. Lat. *Sistere*.

...NCHÉ, *ÉE*, p. p. *Estanca*-...t. *Restinctus*.

...N, s. m. Voyez *Etaie*.

...NER, Voyez *Etayer*.

...m. *Estanque*, *depo*-... *Stagnum*.

Tu... ...Place publique où ...ligés d'apporter ...*publica*, *donde* ...*pueblo*. Lat.

Esprit... vais anges. Esp... *los ángeles buenos y ma*...

Esprits célestes. Esp... ...n, *que se* ...Esprits des ténèbres : *espiritus* ...*do en* *blas*, *inmundos*. Lat. *Angeli*. ...*echo*

Esprit. Génie, savoir, prudence, jugement, habileté. *Espiritu*, *genio*, *entendimiento*, *juicio*, *saber*, *prudencia*, *habilidad*. Lat. *Mens*.

Esprit follet. *Duende*. Lat. *Larva*.

Esprit. Substance qu'on tire des corps mixtes. *Esencia*, *espiritu que se saca de los cuerpos mixtos*.

ESQUIF, s. m. Petit vaisseau de mer, chaloupe. *Esquife*. Lat. *Scapha*.

ESQUILLE, s. f. Petite partie d'un os rompu. *Estilla de hueso rompido*. Lat. *Fragmentum ossis*.

ESQUINANCIE, s. f. T. de médecine. Maladie qui attaque communément les passages de la respiration. *Esquinancia*, Lat. *Angina*.

ESQUINE, s. m. T. de manège. Il se dit des reins du cheval. *Los lomos del caballo*. Lat. *Armus*.

ESQUISSE, s. f. Premier crayon d'un tableau. *Bosquejo*. Lat. *Informatio*.

ESQUISSER, v. a. Faire une esquisse. *Bosquejar*. Lat. *Adumbrare*.

ESQUIVER, v. a. et n. Se sauver avec légéreté. *Esquivar*, *escapar*, *escurrirse*. Et figurément, Éviter, éluder, fuir, *Esquivar*, *evitar*, *huir*, *rehusar de hacer una cosa*. Lat. *Declinare*.

ESQUIVÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Esquivado*, *da*. Lat. *Declinatus*.

ESSAI, s. m. Épreuve. *Ensay ó Ensaye*, *prueba*, *examen*, *cata*, *reconocimiento de la calidad y bondad de las cosas*; Lat. *Periclitatio*.

Essai. Première production de l'esprit sur quelque matière. *Ensayo*, *prueba*, *ensaye*. Lat. *Artis specimen*.

ESSAIM, s. m. Volée de jeunes abeilles. *Enxambre*, *copia grande de abejas*,

Essaim. Figur. Troupe de jeunes gens de même profession, ou de quelque chose semblable. *Enxambre, se llama la muchedumbre de personas juntas de una misma profesion.*

ESSAIMER, v. n. *Enxambrar, coger las abejas que andan esparcidas.*

ESSANGER, v. n. Donner la première façon au linge qu'on met à la lessive. *Mojar ó poner en remojo la ropa blanca, darle la primera lavadura.* Lat. *Abluere.*

ESSANGÉ, ÉE, p. p. *Mojado, da, ó puesto, ta en remojo.* L. *Ablutus.*

ESSARTER, v. a. Défricher une terre. *Rozar, limpiar la tierra de las matas que cria cortandolas, para disponerla á la labor.* Latin, *Radices excerere.*

ESSARTÉ, ÉE, p. p. *Rozado, da.*

ESSAYER, v. a. Faire un essai, une tentative, éprouver quelque chose. *Ensayar, probar, gustar, hacer examen de la calidad de alguna cosa.* Lat. *Tentare.*

s'ESSAYER, v. n. p. *Ensayarse, probarse á hacer alguna cosa.*

ESSAYÉ, ÉE, p. p. *Ensayado, da.*

ESSAYERIE, s. f. *Quarto, puesto, lugar donde se hace los ensayos en las casas de las monedas.*

ESSAYEUR, s. m. Affineur, officier des monnoies, qui en fait l'essai. *Ensayador, el que está diputado para hacer el ensayo de las monedas y de los metales de oro y plata.* Lat. *Probator.*

ESSE, s. f. T. de charretier. Cheville de fer. *Clavija en el ese del carro que detiene la rueda.* Lat. *Subsculus.*

Esse de fléau. *Ese de balanzas.*

ESSENCE, s. f. Ce qui constitue, ce qui détermine la nature d'une chose. *Esencia, el ser de la cosa.* L. *Essentia.*

Essence à parfumer les cheveux : *Quinta esencia que sirve para perfumar los cabellos.*

ESSENTIEL, ELLE, adj. Important, principal. *Esencial.* L. *Essentialis.*

ESSENTIELLEMENT, adj. *Esencialmente, principalmente.* L. *Essentialiter.*

ESSETTE, s. f. Outil d'artisans qui travaillent en bois. *Azuela.* Lat. *Ascia.*

ESSIEU, s. m. Voyez *Aissieu.*

ESSOR, s. m. Air qui cause de la sécheresse. *Ayre seco.* Lat. *Liberius cælum.*

Essor. Vol haut, que prend l'oiseau de proie. *Vuelo de ave de rapiña : se entiende del halcon.* Lat. *Volatus.*

Essor. Figur. Élévation d'esprit. *Vuelo, elevacion ú eminencia en el discurrir, en el obrar.* Il ne faut pas qu'un esprit médiocre prenne un trop grand essor, ni qu'il embrasse trop de choses : *un genio mediano no debe tomar demasiado vuelo en el discurrir, ni emprender cosas en demasia.* Lat. *Assurectio.*

ESSORER, v. a. Sécher, en parlant du linge. *Enxugar, secar, extraer la humedad de la ropa blanca.* Lat. *Siccare.*

ESSORÉ, ÉE, p. p. *Secado, da, enxugado, da.*

ESSORILLER, v. a. *Desorejar, cortar las orejas.* Lat. *Auribus mutilare.*

ESSORILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desorejado, da.*

ESSOUFFLER, v. a. Mettre hors d'haleine. *Desalentar, desanimar ú dificultar el aliento por excesivo trabajo, fatiga y cansancio.* L. *Anhelitum ducere.*

ESSOUFFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desalentado, da, etc.*

ESSUI, s. m. Vent ou chaleur qui sèche. *Ayre, viento ó calor que deseca, seca, enxuga lo que está mojado, sea ropa ó caminos.* Latin, *Æstus.*

ESSUIE-MAIN, s. m. *Toalla para limpiarse las manos.* Lat. *Manutergium.*

ESSUYER, v. a. *Enxugar, desecar, quitar ó sacar la humedad incorporada en alguna cosa.* Lat. *Siccare.*

Essuyer. Souffrir, surmonter des périls, des difficultés. *Padecer, sufrir, tolerar, resistir.* Lat. *Ferre.*

ESSUYÉ, ÉE, p. p. *Enxugado, da.*

EST, s. m. L'Orient. *El Oriente.* Vent d'Est : *viento del Oriente.* L. *Ortus.*

ESTACADE, s. f. Palissade. *Estacada, palizada, empalizada.* L. *Palatio.*

ESTACHES, s. m. plur. Pieux, poteaux. *Estacas, palos fuertes, vigas de puente.* Lat. *Stipites.*

ESTAFFETTE, s. f. T. de poste. Courrier. *Estafeta, el correo ordinario de un lugar á otro.* Lat. *Tabellarius.*

ESTAFFIER, s. m. Grand valet de pied, qui suit un homme à cheval, qui lui tient l'étrier. *Estafero, criado de á pie ó mozo de espuelas.* Lat. *Pedissequus.*

ESTAFILADE, s. f. Marque au visage. *Cuchillada, herida que se da con la espada de corte, ó con la navaja de afeytar afeytando.* Lat. *Plaga cæsim afflicta.*

ESTAFILADER, v. a. Faire des estafilades. *Acuchillar, cruzar la cara con la espada ú otro instrumento.* L. *Cædere.*

ESTAFILADÉ, ÉE, p. p. *Acuchillado, da.*

ESTAME, s. m. *Estambre, la hebra de lana torcida.* Lat. *Lana subtilior.*

ESTAMPE, s. f. Impression d'un cachet ou autre chose dure et gravée. *Estampa molde, prototipo.* Lat. *Typus.*

Estampe. Image de papier. *Estampa, efigie ó imagen impresa, mediante la invencion del torno con molde ó lamina gravada ó abierta á buril.* Lat. *Imago.*

ESTAMPER, v. a. *Estampar, imprimir, sacar en estampa.* Lat. *Imaginem excudere.*

ESTAMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estampado, da.*

ESTIMABLE, adj m. et f. Qui est digne d'estime. *Estimable, lo que es digno de aprecio y estimacion.* Lat. *Æstimabilis.*

ESTIMATEUR, s. m. qui donne un juste prix aux choses. *Estimador, apreciador.* Lat. *Æstimator.*

ESTIMATION, s. f. Prix, juste valeur d'une chose. *Estimacion, el precio y valor que se da á una cosa.* L. *Æstimatio.*

ESTIMATIVE, s. f. Connoissance ou faculté de l'ame, qui nous apprend à juger et estimer les choses. *Estimativa.* Lat. *Judicandi facultas.*

ESTIME, s. f. *Estima, estimacion, aprecio que se hace de alguno ú de alguna cosa.* Lat. *Æxistimatio.*

ESTIMER, v. a. Priser. *Estimar, apreciar.* Lat. *Æstimare.*

Estimer. Faire cas. *Estimar, hacer caso de alguno ú alguna cosa.*

Estimer. Croire, penser, présumer. *Estimar, reputar, juzgar, presumir que una cosa es ó no es.* Lat. *Credere.*

ESTIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estimado, da, etc.*

ESTIOMÈNE, adj. m. et f. T. de médecine, qui se dit des ulcères corrosifs, qui mangent la chair. *Estiomeno.*

ESTOC, s. m. T. anc. *Estoque, espada larga y angosta.* Lat. *Ensis longus.*

Brin d'estoc, long bâton ferré par un bout : *Palo largo, con punta de hierro al cabo.* Lat. *Baculus præferratus.*

Estoc. Ligne d'extraction. *Linea, descendencia.* Lat. *Genus.*

Estoc. Se dit aussi des personnes. *Esta voz se dice tambien de las personas.* Dites-nous cela de votre estoc, de vous-même, de votre chef : *decidnos esto de vos mismo, de vuestra cabeza, que salga de usted.*

ESTOCADE, s. f. Longue épée. *Estoque, espada larga.* L. *Ensis prælongus.*

Estocade. Blessure faite de la pointe de l'épée. *Estocada.*

ESTOCADER, v. n. Se battre avec une estocade. *Estoquear, reñir, pelear con el estoque.* Lat. *Punctim incessere.*

Estocader. Figur. Disputer fortement, plaider avec ferveur. *Disputar fuertemente, pleytar con viveza.*

ESTOMAC, s. m. T. d'anatomie. *Estómago.* Lat. *Stomachus.*

Estomac. Se dit abusivement du sein, de la poitrine. *Estómago, se dice abusivamente por el pecho.*

ESTOMAQUER, v. a. Se scandaliser, s'offenser. *Estomagarse, enfadarse, desazonarse, inquietarse, indignarse contra alguno.* Lat. *Stomachari.*

ESTOMBER, v. a. T. de dessinateur. *Dibuxar con colores en polvo con unos pedacitos de papel arrollados.*

ESTRADE, s. m. Chemin public ou de la campagne. *Estrada, calzada, camino público y comun.* Battre l'estrade, phrase militaire : *batir la estrada, reconocer, registrar la campaña.* Lat. *Via.*

Estrade. Élévation de plancher, qui se fait dans une alcove ou dans une chambre, pour y recevoir les gens de considération, les Dames. *Estrada, estrado.*

ESTRAGALE. T. d'architecture. *Astragalo.* Lat. *Astragalus.*

ESTRAGON, s. m. Plante. *Taragona.* Lat. *Dracunculus.*

ESTRAMAÇON, s. m. Coup de tranchant d'une épée, d'un coutelas, d'un cimeterre. *Cuchillada.*

Estramaçon. Épée large de cavalier, coutelas, cimeterre. *Espada ancha, alfange.* Lat. *Acinax.*

ESTRAMAÇONNER, v. n. T. peu en usage. Se battre à coup d'estramaçons. *Acuchillarse, darse de cuchilladas.*

ESTRAPADE, s. f. Supplice militaire. *Trato de cuerda, tormento de la garrucha.*

Estrapade. *Especie ú suerte de cruz alta, sin cabeza, en cuyos brazos hay unas garruchas por donde se pasa una maroma y á ella está atada la cuerda que tiene las manos del reo atadas hacia atras y lo suben á lo alto de la cruz, y luego sueltan la maroma, ya no se usa.* Lat. *Trochleatum tormentum.*

ESTRAPADER, v. a. *Dar el trato de cuerda ó de la garrucha.*

ESTRAPADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da el trato de cuerda ó de la garrucha.*

ESTRAPASSER, v. a. T. de manége.. *Cansar, fatigar un caballo en el picadero.* Latin, *Equum lacessere.*

ESTRAPER, v. a. Scier le chaume. *Segar, cortar el rastrojo.* Latin, *Culmum secare.*

ESTRAPONTIN, s. m. *Banquillo de coche por dentro.* Lat. *Sedes antica.*

Estrapontin. T. de marine. *Cama de navios, que está sospendida en el ayre.* Lat. *Stratum nauticum.*

ESTRIBORD, s. m. T. de marine. Le côté droit du vaisseau, *Estribord, el costado de derecho del navío mirando de popa á proa.* L. *Navis dextrum latus.*

ESTRIVER, v. n. Quereller, se débattre de paroles. *Reñir, contender, vituperarse con malas palabras.* Lat. *Rixari.*

ESTROPÉAT, s. m. Soldat qui a perdu quelque membre à la guerre. *El soldad estropeado.* L. *Membris iners.*

ESTROPIER, v. a. Couper, casser un bras ou une jambe. *Estropear, cortar, quebrar, romper un brazo ó pierna á alguno.* Lat. *Aliquo membro debilitare.*

ESTROPIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estropeado, da, etc.* L. *Membro captus.*

ESTURGEON, s. m. Gros poisson. *Esturion, pez, sollo.* Lat. *Accipenser.*

E T

ET. Particule conjonctive, qui lie les mots, les phrases et le sens d'un discours. *Y, ó, é, particula conjuntiva.* Cela est bel et bon : *esto es hermoso y bueno.* Vous et moi : *usted é yo.*

ET CÆTERA, qu'on figure par un etc. C'est une abréviation pour dire, et le reste, qui est sous-entendu ou qui en dépend. *Et cetera, que se figura así, etc. Es una abreviatura ó cifra para lo que conviene ocultar.*

ÉTABLAGE, s. m. Le louage d'une étable. *El alquiler de un establo.* Lat. *Stabulatio.*

ÉTABLE, s. f. Couvert où l'on loge les bestiaux. *Establo.* Lat. *Stabulum.*

Étable à cochons. *Zahurda, la pocilga en que se encierran los puercos.*

ÉTABLER, v. a. Mettre les bestiaux dans une étable. *Poner el ganado en el establo.* La. *Pecue stabulare.*

ÉTABLÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Puesto, ta en el establo.* L. *Stabulatus.*

ÉTABLI, s. m. Table qui sert aux ouvriers à travailler. *Tablero, donde trabajan algunos oficiales, como son carpinteros, ensambladores, etc.* L. *Tabulatum.*

ÉTABLIR, v. a. Poser, rendre une chose stable. *Establecer, hacer firme una cosa.* Lat. *Stabilire.*

Établir. Placer, affermir, poser. *Establecer, poner á alguno en algun puesto ó lugar.* Lat. *Collocare.*

Établir. Se pourvoir par mariage. *Tomar estado, casarse.*

Établir. Se placer en quelque lieu, fixer sa demeure. *Establecerse, ponerse de asiento en algun lugar.*

Établir. Fonder. *Establecer, fundar, hacer firme y permanente alguna cosa.*

ÉTABLI, IE, p. p. et adj. *Establecido, da.* Lat. *Stabilitus.*

ÉTABLISSEMENT, s. m. *Establecimiento, ley, ordenanza, estatuto.* Lat. *Constitutio.*

Etablissement. Demeure stable. *Establecimiento, morada fixa de una persona.* Latin, *Sedes.*

Établissement. Fondation, institution. *Establecimiento, fundacion.*

ÉTAGE, s. m. Appartement, intervalle d'un bâtiment, compris entre deux planchers. *Alto de casa, estancia, quarto de casa.* Lat. *Contabulatio.*

Étage. Fig. *Grado, estado.* C'est une Dame du plus haut étage : *es una Dama del mayor grado ó estado.* Lat. *Gradus.*

ÉTAI, s. m. T. de marine. *Estay, es un cabo grueso, que va de la gabia mayor al trinquete, y de allí al bauprés.* Lat. *Funis crassior.*

ÉTAIE, s. f. Est une grosse pièce de bois ou de charpente, qui sert à soutenir un mur ou quelque chose qui menace ruine. *Puntal, madero que se pone hincado en la tierra firme, para sostener la pared que está desplomada, ó el edificio que amenaza ruina.* L. *Fulcrum.*

ÉTAIEMENT, s. m. *El acto de apuntalar.* Lat. *Fulcimentum.*

ÉTAIM, s. m. Laine cardée, et propre à filer. *Estambre.* Lat. *Stamen.*

ÉTAIN, s. m. Métal blanc, qui est plus dur que le plomb. *Estaño, especie de metal semejante al plomo, pero mas blanco y mas sólido.* Lat. *Stannum.*

ÉTALAGE, s. m. Exposition d'une marchandise pour être vue et vendue. *Parada de tienda.* Lat. *Stallagium.*

Étalage. Fig. Parure ajustement. *Compostura, aseo, adorno y aliño, especialmente de las mugeres.*

ÉTALER, v. a. Exposer de la marchandise en vente, à la vue du public. *Parar la tienda, sacar la mercaderia á la vista.* Lat. *Exponere.*

Étaler. Fig. Faire parade de son savoir, de sa vanité, de sa magnificence. *Hacer ostentacion de su saber, de su vanidad y magnificencia ó riqueza.* L. *Ostentare.*

ÉTALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Parado, da, etc.* Lat. *Ostentatus.*

ÉTALEUR, s. m. Pauvre libraire, qui étale des livres. *Librero pobre, que expone sus libros en venta en los puestos públicos.* Lat. *Institor librarius.*

ÉTALIER, adj. m. Compagnon boucher, qui vend en détail. *Compañero de carnicero maestro, que vende la carne á la menuda.* Lat. *Carnium instructor.*

ÉTALON, s. m. Cheval entier qui sert à couvrir des cavales. *Caballo macho para casta.* Lat. *Equus emissarius.*

Étalon. Mesure publique, sur laquelle toutes les autres sont réglées. *Medida de cobre, para afinar las otras medidas.*

ÉTALONNEMENT, s. m. L'action d'étalonner. *El acto de afinar los pesos y medidas.* L. *Probatio ad exemplar.*

ÉTALONNER, v. a. *Afinar las medidas y pesos.* L. *Probare ad exemplar.*

ÉTALONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afinado, da los pesos y medidas.*

ÉTALONNEUR, s. m. Officier qui est commis pour marquer et étalonner les poids et les mesures. *Ministro ú oficial propuesto, para afinar y marcar los pesos y medidas.* Lat. *Probator.*

ÉTAMBOT, s. m. T. de marine. *Estambor.* Lat. *Rota puppis.*

ÉTAMER, v. a. *Estañar, cubrir, cerrar, bañar con estaño las piezas y vasos de metales.* Latin, *Stanno illinere.*

ÉTAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estañado, da.* Lat. *Illitus.*

ÉTAMINE, s. f. Petite étoffe fort mince. *Estameña, texido de lana.* Lat. *Textum cilinum.*

Étamine. Morceau d'étoffe claire, propre à filtrer des médecines ou autres liqueurs. *Pedazo de paño ú de estameña muy claro, que sirve á filtrar las medicinas y otros licores.*

ÉTAMURE, s. f. *Cosa de estaño, que sirve para estañar.* Lat. *Stanni illitus.*

ÉTANCHEMENT, s. m. Action d'étancher. *El acto de estancar la sangre, de restañarla.* Lat. *Restinctio.*

ÉTANCHER, v. act. Appaiser la soif. *Estancar, apagar la sed.* Latin, *Sitim restinguere.*

Étancher. Arrêter le cours d'une liqueur. *Restañar, estancar, detener, parar el curso y corriente de un licor ú otra cosa.* Lat. *Sistere.*

ÉTANCHÉ, ÉE, p. p. *Estancado, da.* Lat. *Restinctus.*

ÉTANÇON, s. m. Voyez Etaie.

ÉTANÇONNER, Voyez Etayer.

ÉTANG, s. m. *Estanque, deposito de agua.* Lat. *Stagnum.*

ÉTAPE, s. f. Place publique où les marchands sont obligés d'apporter leurs marchandises. *Plaza pública, donde se venden diferentes cosas al pueblo.* Lat. *Forum.*

Étape. T. de guerre. *La racion que se da á los soldados y caballos estando en marcha en los lugares donde han hecho noche.* L. *Annonæ militaris præbitio.*

ÉTAPIER, s. m. *El que distribuye las raciones á los soldados y caballos, en los lugares por donde transitan y hacen noche en sus marchas.* Lat. *Præbitor.*

ÉTAT, s. m. Empire, royaume. *Estado, pais, dominio de un Príncipe soberano.* Lat. *Regnum.*

État. En général est la qualité, la nature et la constitution présente d'une personne, d'une chose, d'une affaire. *Estado, la disposicion, la calidad, naturaleza y la constitucion presente de una persona ó de una cosa, etc.* Lat. *Status.*

État. Se dit aussi des différens ordres du royaume. *Estado.* État ecclésiastique : *el Estado eclesiastico.* État de la noblesse : *el Estado noble.* Le tiers État : *el Estado llano, la plebe.* Lat. *Ordo.*

ÉTAU, s. m. Petite boutique, quelquefois fixe, et quelquefois portative. *Tiendecilla portativa, y algunas veces fixa en alguna parte, en la qual se trabaja alguna cosa, ó se venden menudas mercaderías.* Lat. *Plateus venalitius.*

Étau de Boucher. *La tabla en que se vende y parte la carne.*

Étau. Machine d'artisans, qui leur sert à soutenir et arrêter le fer et autres matières sur lesquelles ils travaillent. *Bigornia.* Lat. *Forceps.*

ÉTAYER, v. a. *Apuntalar, sostener, apoyar, poner puntales.* Latin, *Fulcire.*

ÉTAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apuntalado, da, etc.* Lat. *Fultus.*

ÉTÉ, s. m. La plus chaude saison de l'année. *Estio, verano.* Lat. *Æstas*

ÉTEIGNOIR, s. m. *Apagador de cirios, mata candelas, mano de judas.* Latin, *Extinctorium.*

ÉTEINDRE, v. a. *Apagar, matar el fuego ó la luz.* Lat. *Extinguere.*

Éteindre. Fig. *Apagar, sosegar, templar, destruir, acabar.*

ÉTEINT, EINTE, p. p. et adj. *Apagado, da, etc.* Lat. *Extinctus.*

ÉTENDARD, s. m. Enseigne de la cavalerie. *Estandarte.* Lat. *Vexillum.*

Étendard. T. de marine. Le pavillon d'une galère. *El pabellon de una galera.*

ÉTENDRE, v. a. *Extender, estirar, alargar, ensanchar.* Lat. *Extendere.*

S'étendre, *Extenderse, dilatarse, crecer, aumentarse, esparcirse, estirarse.* Lat. *Serpere.*

ÉTENDU, UE, p. p. et adj. *Extendido, da, estirado.* Lat. *Extensus.*

ÉTENDUE, s. f. Longueur, espace de tems ou de lieu. *Extendida, grande espacio de tierra, de pais.* L. *Spatium.*

ÉTERNEL, s. m. Qui n'a ni commencement ni fin. *Eterno, lo que no tiene ni principio, ni fin.* Lat. *Æternus.*

ÉTERNEL, ELLE, adj. *Eternal, eterno, na, perpetuo, durable, sin fin.* Lat. *Continuus.*

ÉTERNELLE, s. f. Fleur, *Perpetua, flor.* Lat. *Elicrysum.*

ÉTERNELLEMENT, adv. *Eternamente, eternalmente.* Lat. *Æternùm.*

ÉTERNISER, v. a. Immortaliser. *Eternizar, perpetuar para siempre, inmortalizar.* Lat. *Æternare.*

ÉTERNISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Eternizado, da.* Lat. *Æternatus.*

ÉTERNITÉ, s. f. *Eternidad, perpetuidad.* Lat. *Æternitas.*

Eternité. Hyperboliq. Se dit de la longue durée d'une chose. *Eternidad, duracion larga de una cosa.* Lat. *Continuitas.*

ÉTERNUER, v. n. *Estornudar, arrojar por las narices.* Lat. *Sternutare.*

ÉTERNUMENT, s. m. *Estornudo.* Lat. *Sternutamentum.*

ÉTÊTER, v. a. Oter la tête ; il ne se dit que des arbres. *Descabezar los árboles.* Lat. *Decacuminare.*

ÉTÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descabezado, da, hablando de los árboles á quien se quita la cima.* L. *Decacuminatus.*

ÉTEUF, s. masc. Balle du jeu de longue paume. *Pelota dura.* Lat. *Pila.*

ÉTHER, s. m. Étendue immense d'une substance humide et fluide. *Eter.*

ÉTHÉRÉ, ÉE, adj. Qui est de l'éther. *Etéreo, rea.* Lat. *Æthereus.*

ÉTHIQUE, s. f. *Etica, la parte de la filosofia que pertenece á las costumbres.* Lat. *Æthica.*

ÉTINCELANT, ANTE, adject. Qui brille. *Lo que es brillante, resplandeciente, reluciente.* Lat. *Fulgens.*

Étincelant. Qui jette quelque particule de feu, de lumière. *Chisposo, sa, que echa chispas.* Lat. *Scintillans.*

ÉTINCELER, v. a. Briller. *Chispear, centellear, brillar, lucir, echar, arrojar rayos de luz.* Lat. *Scintillare.*

ÉTINCELLE, s. f. *Chispa, centella.* Lat. *Scintilla.*

ÉTINCELLEMENT, s. m. Éclat de ce qui étincelle. *Chisporroteo.* Lat. *Flagrantia.*

ÉTIQUE, adject. m. et f. Maladie. *Etico, ca.* Lat. *Tabidus.*

ÉTIQUETER, v. actif. *Rotular, poner rótulos.* Latin, *Titulum apponere.*

ÉTIQUETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rotulado, da.* Lat. *Inscriptus.*

ÉTIQUETTE, s. f. *Rótulo sobre un lio de papeles.* Lat. *Scheda.*

ÉTOFFE, s. f. Matières de manufactures. *Estofa.* Lat. *Pannus.*

Étoffe. Figur. Condition. *Estofa, calidad, condicion.* C'est un homme de basse étoffe : *es hombre de baxa estofa, de baxa esfera.* Lat. *Sors.*

ÉTOFFER, v. a. Garnir de bonne étoffe. *Guarnecer, vestir una cosa de buena estofa, de buen paño.* L. *Intertexere.*

ÉTOFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guarnecido, da, de buen paño, de buena estofa.* Lat. *Materià copiosè instructus.*

ÉTOILE, s. f. Globe ou corps lumineux. *Estrella.* Lat. *Stella.*

Étoile volante. *Estrella volante, vaga, exhalacion, meteoro como estrella.*

Étoile. T. de guerre. Petit fort hexagone. *Estrella, fuerte pequeño de figura exagona.* Lat. *Exhagona munitio.*

Étoile. Petite marque qu'on met dans les Livres. *Estrella.* Lat. *Asteriscus.*

Étoile. Marque blanche sur le front d'un cheval. *Estrella, la mancha blanca que saca el caballo en la frente.*

ÉTOILÉ, ÉE, adj. *Estrellado, da.* Lat. *Stellatus.*

ÉTOLE, s. f. Ornement sacerdotal. *Estola.* Lat. *Stola.*

ÉTONNANT, ANTE, adj. Surprenant, qui étonne. *Cosa, que espanta, admira, asombra.* Lat. *Mirandus.*

ÉTONNEMENT, s. m. *Espanto, susto, admiracion.* Lat. *Admiratio.*

ÉTONNER, v. actif. Surprendre, épouvanter. *Espantar, asustar, asombrar, admirar.* Lat. *Stupefacere.*

ÉTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espantado, da, etc.* Lat. *Territus.*

Étonné, ée. *Atonito, ta, pasmado, espantado, admirado.*

ÉTOUFFANT, ANTE, adj. Suffoquant. *Cosa que sufoca.* Lat. *Æstuans.*

ÉTOUFFEMENT, s. m. *Ahogamiento, sufocacion.* Lat. *Suffocatio.*

ÉTOUFFER, v. a. *Ahogar, sufocar, impedir la respiracion.* L. *Suffocare.*

Étouffer de chaleur : *Ahogar de calor.*

Étouffer. Fig. *Sufocar, apagar, impedir, oprimir, embarazar.*

ÉTOUFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ahogado, da, etc.* Lat. *Suffocatus.*

ÉTOUPE, s. f. La bourre de chanvre. *Estopa.* Lat. *Stupa.*

ÉTOUPER, v. a. Boucher, fermer avec de l'étoupe. *Tapar, cerrar con estopa.* Lat. *Stipare.*

ÉTOUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tapado, da, con estopa.* Lat. *Stipatus.*

ÉTOURDERIE, s. f. Action d'étourdi. *Desatino, travesura, locura.* Lat. *Inconsiderantia.*

ÉTOURDI, IE, adj. et s. m. et f. Imprudent, te, inconsidéré, ée. *Desatinado, da, imprudente, cascabeleado, da.* Lat. *Inconsideratus.*

A l'ÉTOURDIE, adv. Brusquement, sans réflexion. *Atronadamente, desatinadamente.* Lat. *Inconsideratè.*

ÉTOURDIMENT. Voy. ci-dessus.

ÉTOURDIR, v. a. Rompre la tête à force de crier. *Aturdir, abollar, atolondrar.* Latin, *Attonare.*

Étourdir. Importuner à force de répéter une chose. *Machacar, importunar, incomodar, canzar, fatigar.* Lat. *Perturbare.*

Étourdir. Confondre par argument. *Aturdir, confundir.* Lat. *Obtundere.*

ÉTOURDI, IE, p. p. et adject. *Aturdido, da.* Lat. *Attonitus.*

ÉTOURDISSANT, ANTE, adj. Qui fait bien du bruit. *Cosa que aturde.* Lat. *Quod attonitum reddit.*

ÉTOURDISSEMENT, s. masc. Trouble au cerveau. *Aturdimiento, atolondramiento, atontamiento.* L. *Vertigo.*

ÉTOURNEAU, s. masc. Oiseau. *Tordo, estornino.* Lat. *Sturnus.*

ÉTRANGE, adj. Qui est d'un pays éloigné. *Extraño, ña, extrangero, ra, forastero, ra.* Lat. *Insolitus.*

Étrange. Surprenant, rare. *Extraño, raro, singular, extraordinario, extravagante.* Lat. *Mirus.*

ÉTRANGEMENT, adv. *Extrañamente, extraordinariamente.* L. *Mirificè.*

ÉTRANGER, ÈRE, adj. et s. m. et f. *Extrangero, ra, forastero, ra.* Lat. *Exterus.*

Étranger. Hors de nous, qui n'est pas naturel. *Extrangero, cosa no natural.*

ÉTRANGLEMENT, s. m. Resserrement, contraction. *Compresion, opresion, ahogamiento.* L. *Strangulatio.*

ÉTRANGLER, v. act. Suffoquer. *Ahogar, sufocar, impedir el aliento y respiracion.* Lat. *Alicui fauces elidere.*

Étrangler. Pendre, tuer. *Ahogar, ahorcar, dar garrotte, matar.*

S'étrangler. *Ahogarse, sufocarse, perder la respiracion.*

ÉTRANGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ahogado, da, etc.* Lat. *Strangulatus.*

ÉTRANGUILLON, s. m. Maladie de la gorge. *Apretura, opresion de garganta, agallas.* Lat. *Strangulatio.*

ÊTRE, s. m. Ce qui est. *El ser, lo que es.* Dieu est un Être infini : *Dios es un Ser infinito.* L'Être des Êtres : *el Ser de los Seres.* Lat. *Quod est. Ens.*

ÊTRE, v. substantif et auxiliaire, qui sert à la conjugaison de tous les verbes passifs, et signifie, *exister. Ser, estar.* Voyez les différens attributs de ces verbes, dans le tome premier. L. *Esse.*

Être au tems des noces, des éponsailles : *Estar en el tiempo de las velaciones.*

Être hors de soi : *Estar fuera de sí, absortarse, arrebatarse, pasmarse, arrobarse.*

Être timide, se troubler : *Ser timido, acortarse, encogerse de ánimo, turbarse, suspenderse, embarazarse, tener verguenza y cortedad de espiritu.*

Être de bas lieu : *Ser de baxa esfera.*

Être sujet à sa bouche : *Ser goloso.*

Être à l'affût : *Estar á la spera.*

Être aux prises : *Llegar á las manos.*

Être quitte à bon compte, à bon marché : *Librar bien, escapar de una y buena.*

Être sur ses vieux jours : *Ser viejo.*

Être sur son retour : *Empezar á envejecer.* Lat. *Senescere.*

Être bien auprès de quelqu'un : *Privar con alguno.*

Être court d'argent : *Tener poco dinero.* Latin, *Pecuniâ carere.*

Être à couvert de l'orage : *Estar fuera de riesgo, de peligro.* Lat. *Tutum esse.*

Être de mauvaise humeur : *Estar mal guisado, desazonado, mal acondicionado.*

Être sur la sellette : *Estar en el potro.*

ÊTRES, s. m. plur. Se dit de diverses parties d'un bâtiment, des détours qui conduisent à tous ses membres. *Caminos, entradas, vueltas y revueltas de una casa, etc.* Lat. *Loca.*

ÉTRÉCIR, v. a. *Estrechar, acortar, angostar, cercenar.* Lat. *Arctare.*

ÉTRÉCI, IE, p. p. et adj. *Estrechado, da, etc.* Lat. *Arctatus.*

ÉTRÉCISSEMENT, s. m. Action par laquelle on étrécit. *Estrechura, estrechez, angostura.* Lat. *Contractio.*

ÉTREINDRE, v. a. Serrer fortement. *Apretar fuertemente.* L. *Stringere.*

ÉTREINT, EINTE, p. p. et adj. *Apretado, da.* Lat. *Strictus.*

ÉTREINTE, s. f. Action par laquelle on serre, ou étreint. *Apreton, apretura.* Lat. *Astrictio.*

ÉTRENNE, s. f. Présent. *Estrena ó Estrenas, albricias, regalo.* L. *Strena.*

Étrenne. Chez les marchands, c'est la première marchandise qu'ils vendent chaque jour. *Estrena.* Lat. *Auspicium.*

Étrenne. Se dit aussi des choses neuves dont on commence à se servir. *Estrena.* Lat. *Novitas.*

ÉTRENNER, v. a. Donner des présens le jour de l'an. *Regalar, dar, embiar aguinaldos.* Lat. *Strenas dare.*

Étrenner. Être le premier qui achète quelque chose d'un marchand. *Estrenar, dar estrena.* Lat. *Prima merx vendita.*

Étrener. Se dit du premier argent qu'un marchand reçoit de sa marchandise dans la journée. *Estrenar, comenzar á vender, reciviendo dinero.* Lat. *Vendere.*

Étrenner un habit ou autre chose : *Estrenar un vestido ú otra cosa.*

ÉTRENNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Regalado, da.*

ÉTRIER, s. m. appui pour le pied d'un cavalier, qui le tient ferme à cheval. *Estribo para ir á caballo.* Lat. *Stapes.*

ÉTRIÈRE, s. f. Petite bande de cuir pour attacher les étriers à la selle. *Correa pequeña, atada á la silla del caballo, para tener recogidos los estribos en ella y impedirles de colgar.* Lat. *Stapedis ligula.*

ÉTRILLE, s. f. *Almohaza.* Lat. *Strigilis.*

ÉTRILLER, v. a. Panser un cheval. *Almohazar, estregar, rascar y limpiar los caballos.* Lat. *Equum distringere.*

Étriller. Battre, rosser, fouetter. *Cascar, zurrar, azotar.* L. *Verberibus agere.*

ÉTRILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Almohazado, da.* Lat. *Districtus.*

ÉTRIPPER, v. a. Oter les trippes d'un animal. *Destripar, quitar ó sacar las tripas de un animal.* Lat. *Eviscerare.*

ÉTRIVIÈRE, s. f. *Action, correa con que está asido y pendiente el estribo para montar á caballo.* L. *Stapedis ligula.*

Donner les étrivières, fouetter : *Castigar, zurrar, azotar.* L. *Cædere aliq. loris.*

ÉTROIT, TE, adj. *Estrecho, cha* Lat. *Angustus.*

A L'ÉTROIT, adv. *Al estrecho.*

ÉTROITEMENT, adv. A l'étroit. *Estrechamente.* Lat. *Angustè.*

ÉTRON, s. m. *Excremento, materia fecal, cagada.* Latin, *Stercus.*

ÉTRONÇONNER, v. a. T. de jard. *Desmochar, cortar la parte superior, la cima de un árbol.* Lat. *Decacuminare.*

ÉTRONÇONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desmochado, da.* Lat. *Decacuminatus.*

ÉTUDE, s. f. Lecture, application d'esprit. *Estudio, aplicacion á saber y entender.* Lat. *Studia.*

Étude. Se dit aussi du tems, du lieu où l'on étudie. *Estudio, aula.* L. *Museum.*

Étude. La salle où un Notaire, un Procureur travaille. *Escribanía, quarto donde trabajan los Letrados, Escribanos, Procuradores, etc.* Lat. *Tabularium.*

Homme d'étude : *Hombre de estudio, de letras.* Lat. *Vir litteratus.*

ÉTUDIANT, adj. et s. Qui va au collége, qui étudie. *Estudiante, estudiantil, estudiantillo, estudianton.* Lat. *Qui dat operam litteris.*

ÉTUDIER, v. n. Lire, apprendre. *Estudiar, leer, aprender.* Lat. *Studere.*

ÉTUDIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estudiado, da, etc.* Lat. *Meditatus.*

ÉTUDIOLE, s. f. Petit buffet posé sur une table, pour y serrer des papiers. *Papelera, escritorio.* Lat. *Musæolum.*

ÉTUI, s. m. *Estuche, caxa, vayna, palillero.* Lat. *Theca.*

Étui à chapeau. *Sombrerera.* Étui à ciseau : *vayna de tixeras.* Étui à lunettes : *caxa de antojos.*

ÉTUVE, s. f. Poële, lieu fermé qu'on échauffe, qui sert à faire suer. *Estufa, aposento ó lugar, ó especie de almario á que se da calor artificiosamente* L. *Sudatio.*

Étuve. Figur. Chambre chaude et bien fermée. *Aposento recogido y abrigado con buen fuego.* Lat. *Caldarium.*

ÉTUVÉE, s. f. Sorte de cuisson et de préparation de viande. *Guisado, estofado.* Lat. *Pulmentum.*

ÉTUVEMENT, s. m. Action par laquelle on étuve. *Lavatorio.* Lat. *Lotio in balneo.*

ÉTUVER, v. a. Bassiner une plaie. *Lavar, limpiar una llaga.* L. *Vulnus fovere.*

ÉTUVÉ, ÉE, p. p. *Lavado, da, hablando de llagas.* Lat. *Fotus.*

ÉTUVISTE, s. m. Baigneur. *El que tiene baños públicos para bañarse la gente pagando.* Lat. *Balneator.*

ÉTYMOLOGIE, s. f. Origine d'un mot. *Etimología, origen, raiz y principio de las palabras.* Lat. *Etymologia.*

ÉTYMOLOGIQUE, adj. Qui appartient à l'étymologie. *Etimológico, ca.* Lat. *Etymologicus.*

ÉTYMOLOGISER, v. a. Donner l'étymologie d'un mot. *Dar la etimología de una voz.* L. *Origines verborum scrutari.*

ÉTYMOLOGISTE, s. m. Auteur qui a écrit des étymologies. *Etimologista.* Lat. *Etymologiæ peritus.*

E V

ÉVACUATIF, IVE, adj. T. de médecine. *Evacuantes, medicamentos propios para hacer evacuar los humores.* Lat. *Evacuantia remedia.*

ÉVACUATION, s. f. T. de médecine. *Evacuacion.* Lat. *Detractio.*

Évacuation. T. de guerre. *Evacuacion, el acto de evacuar una plaza.*

ÉVACUER, v. a. Chasser, vider. *Evacuar, echar fuera los malos humores de un cuerpo.* Latin, *Egerere.*

Évacuer. Sortir la garnison d'une place. *Evacuar una plaza, salir la guarnicion della.* Lat. *Præsidio urbem nudare.*

ÉVACUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Evacuado, da.* Lat. *Evacuatus.*

ÉVADER, v. n. Fuir, échapper. *Evadir, huir, escapar.* Lat. *Evadere.*

S'ÉVALTONNER, v. n. p. Prendre des airs, des manières trop libres. *Darse unos ayres que no convienen.* Lat. *Plus æquo sibi permittere.*

ÉVALUATION, s. f. Prix qu'on met à quelque chose. *Apreciamiento, estimacion.* Lat. *Æstimatio.*

ÉVALUER, v. a. Estimer une chose. *Valuar, tasar, apreciar, estimar, poner precio á las cosas vendibles.* L. *Æstimare.*

ÉVALUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Valuado, da.* Lat. *Æstimatus.*

ÉVANGÉLIQUE, adj. m. et f. *Evangélico, ca.* Lat. *Evangelicus.*

ÉVANGÉLIQUEMENT, adv. *Evangelicamente.* Lat. *Modo evangelico.*

ÉVANGÉLISER, v. a. et n. Prêcher l'Évangile. *Evangelizar, anunciar, predicar el Evangélio.* L. *Evangelium prædicare.*

ÉVANGÉLISÉ, ÉE, p. p. *Evangelizado, da.* Lat. *Prædicatus.*

ÉVANGÉLISTE, s. m. Auteur sacré. *Evangelista.* Lat. *Evangelista.*

ÉVANGILE, s. m. Livre qui contient la vie et la doctrine de J. C. *Evangelio, el libro que contiene la vida y doctrina de Jesu Christo.* Lat. *Evangelium.*

Évangile, s. f. Extrait tiré de ce livre, qui est inséré dans la Messe. *Evangelio.*

ÉVANOUIR, s'ÉVANOUIR, v. n. p. Tomber en défaillance. *Desmayarse, perder el sentido, el conocimiento, caer en sincope.* Lat. *Animo linqui.*

s'Évanouir. Figur. Ne paroître plus. *Desvanecerse, desaparecerse, no parecer mas.* Lat. *Evanescere.*

ÉVANOUI, IE, p. p. *Desmayado, da, etc.* Lat. *Animis Concusus.*

ÉVANOUISSEMENT, s. m. Espèce de syncope ou défaillance. *Desmayo, deliquio de ánimo, desfallecimiento, abatimiento, sincope.* Lat. *Deliquium.*

ÉVAPORATION, s. f. *Evaporacion, transpiracion de las partes sutiles de algun cuerpo.* Lat. *Vaporatio.*

ÉVAPORER, v. n. Dissiper. *Evaporar, exhalar, salir los espíritus de algun cuerpo.* Lat. *In vaporem solvi.*

Évaporer. Figur. S'évaporer, se dissiper, s'emporter. *Evaporarse, desvanecerse, perderse, llevarse de cólera, escaparse.* Lat. *Humorem exhalare.*

ÉVAPORÉ, ÉE, s. m. et f. Étourdi. *Evaporado, da.* Lat. *Solutus.*

ÉVASER, Étendre l'ouverture de quelque chose. *Ensanchar, dilatar la abertura de alguna cosa.* Lat. *Diducere.*

ÉVASÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ensanchado, da, etc.* Lat. *Latus.*

ÉVASION, s. f. Fuite secrète. *Evasion, salida, escape, huida.* Lat. *Fuga.*

Évasion. Ouverture d'un vaisseau qui est trop évasé. *La abertura de un vaso que está demasiado ensanchado, abierto,*

EUCHARISTIE, s. f. *Eucaristia, el santisimo Sacramento del Altar*. Lat. *Eucharistia*.

EUCHARISTIQUE, adj. *Eucarístico, ca*. Latin, *Eucharisticus*.

ÉVÊCHÉ, s. m. *Obispado, la dignidad del obispo*. Lat. *Pontificia dignitas*.

Évêché. Diocèse. *Obispado, diocesis, distrito ú territorio de jurisdiccion e piritual del Obispo*. Lat. *Diœcesis*.

Évêché. Le palais d'un évêque. *El palacio obispal, ó del Obispo*.

ÉVEILLER, v. a. Interrompre le sommeil. *Despertar, quitar el sueño al que está durmiendo*. Lat. *Expergefacere*.

S'ÉVEILLER, v. n. p. *Despertarse, dexar de dormir*. Lat. *Expergisci*.

Éveiller. Figur. Rendre plus gai, plus vif. *Despertar, hacer que uno sea mas despierto, mas agudo y entendido, mas vivo*. Lat. *Excitare*.

ÉVEILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Despertado, da*. Lat. *Expergefactus*.

ÉVEILLÉ, s. m. *El que está despierto, vivaz, avisado y propiamente Picaro, astuto*. Lat. *Promtus et alacer*.

ÉVÉNEMENT, s. m. *Acaecimiento, acontecimiento, suceso impensado, contingencia, casualidad*. Lat. *Eventus*.

ÉVENT, s. m. *Impresion del ayre, que muda las calidades de las cosas*. Lat. *Aeris impressio*.

Mettre quelque chose à l'évent : *Poner algo al ayre para secarlo*.

Tête à l'évent : *Cascos á la gineta, cascos ligeros, de pocos sesos*.

ÉVENTAIL, s. m. *Abanico que sirve para hacerse ayre á las mugeres*. Lat. *Flabellum*.

Éventail de papier de figure circulaire : *Abanico de papel de figura redonda*.

Petit évantail : *Abanillo, el abanico pequeño*.

Évantail de table : *Abano de mesa para quitar las moscas*.

ÉVENTALLISTE, s. m. *Pintor de abanicos*. Lat. *Flabellorum opifex*.

ÉVENTALLIER, s. m. Marchand qui fait et vend des éventails. *Abaniquero, mercader de abanicos*.

ÉVENTER, v. a. Faire du vent. *Aventar, abanicar*. Lat. *Ventilare*.

Éventer. Remuer, mettre à l'air. *Exhalar, poner al ayre, evaporar*.

Éventer. Donner de l'air. *Ventilar, exhalar, abrir puertas y ventanas*.

Éventer. Figur. Découvrir un secret. *Descubrir, divulgar, publicar*.

ÉVENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aventado, da*. Lat. *Ventilatus*.

ÉVENTÉ, ÉE, s. m. et f. Qui a la tête légère, étourdi. *Atronado, da, desvanecido, da, ligero, ra de cascos, descabezado, da*. Lat. *Ventosus*.

ÉVENTRER, v. a. *Desbarrigar, abrir el vientre, sacar las tripas*. Latin, *Exenterare*.

S'éventrer. Se rompre quelque partie vers le ventre à force de crier. *Desbarrigarse, rebentar de puro gritar*.

ÉVENTRÉ, ÉE, p. p. *Desbarrigado, da*. Lat. *Exenteratus*.

ÉVENTUEL, ELLE, adj. T. de traités entre souverains. *Lo que está fundado en alguna cosa por venir é incierta*. Lat. *Ab eventu pendens*.

Possession éventuelle : *Posesion por venir, y que se otorga de presente, para quando llegue la muerte del poseedor actual*.

ÉVENTUELLEMENT, adv. T. de traités entre souverains. *Por venir, á su tiempo*. Latin, *Pro eventu*.

ÉVÊQUE, s. m. Prélat sacré. *Obispo, prelado consagrado*. Lat. *Episcopus*.

Évêque in partibus. *Obispo de anillo*.

ÉVERSION, s. f. Ruine. *Eversion, destruccion, ruina, desolacion*.

ÉVERTUER, v. a. S'évertuer, prendre courage, s'efforcer. *Darse á la virtud, esforzarse, animarse*. L. *Eniti*.

ÉVICTION, s. f. T. de palais. *Eviccion, saneamiento de la cosa vendida*. Lat. *Evictio*.

ÉVIDEMMENT, adv. Manifestement. *Evidentemente, manifestamente*. Lat. *Evidenter*.

ÉVIDENCE, s. f. Certitude manifeste. *Evidencia, manifestacion*. L. *Evidentia*.

ÉVIDENT, ENTE, adj. Qui est clair et manifeste. *Evidente, claro y manifiesto*. Lat. *Evidens*.

ÉVIDER, v. a. Échancrer. *Escortar, cortar, cercenar*. Lat. *Perforare*.

ÉVIER, s. m. Canal par où s'écoulent les eaux sales d'une maison. *Pila de cocina, para fregar*. Lat. *Emissarium*.

ÉVINCER, v. a. T. de palais. *Recobrar por justicia, lo que la parte contraria poseia de buena fe*. Lat. *Evincere*.

ÉVINCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recobrado, da*. Lat. *Evictus*.

ÉVITABLE, adj. m. et f. Ce qu'on peut fuir. *Evitable, cosa que se puede huir, evitar*. Lat. *Evitabilis*.

ÉVITER, v. a. Échapper, fuir la rencontre. *Evitar, huir, apartarse, separarse*. Lat. *Evitare*.

Éviter. Faire éviter, épargner. *Evitar, ahorrar*. Lat. *Defugere*.

ÉVITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Evitado, da, etc*. Lat. *Evitatus*.

ÉVITERNITÉ, s. f. *Lo que es eviterno, perdurable, sin fin aunque tuvó principio*. Lat. *Eviternus*.

EUNUQUE, s. m. *Eunucho el hombre castrado, capon*. Lat. *Eunuchus*.

ÉVOCABLE, adj. m. et f. Qui se peut évoquer. *Lo que se puede evocar*.

ÉVOCATION, s. f. Récusation d'un tribunal. *Avocacion, avocamiento*. Lat. *Translatio*.

Évocation. Appel des démons par les magiciens. *Evocacion*.

ÉVOCATOIRE, adj. Qui sert de fondement à l'évocation. *Evocatorio*. Lat. *Evocationis causa*.

ÉVOLUTION, s. f. T. de guerre. *Movimiento que se hace al tiempo de formar y poner las tropas en órden de batalla*. Lat. *Explicatio*.

ÉVOQUER, v. a. *Avocar el concecimiento de una cosa, de un negocio*. Lat. *Causam ad aliud tribunal transferre*.

Évoquer. Appeler les diables, les démons, en parlant des magiciens. *Invocar, evocar los diablos*.

ÉVOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Avocado, da*. Lat. *Translatus*.

EUPATOIRE, s. f. Plante. *Eupatorio, planta*. Lat. *Eupatorium*.

EUPHORBE, s. f. Arbre semblable au férule. *Euforbio*. Lat. *Euphorbium*.

EUPHORBE, s. f. Espèce de gomme. *Euforbio, goma*. Latin, *Euphorbia*.

EUPHRAISE, s. f. Plante médic. *Eufrasia, yerba medicinal*. L. *Euphrasia*.

EURE ou *EURUS*, s. m. Sud-Est, vent. *Euro uno de los quatro vientos cardenales; se llama comunmente Solano*.

EUROPÉEN, ENNE, s. m. et f. *Europeo, pea*. Lat. *Europæus*.

EUX. Pronom relatif pluriel de la troisième personne. *Ellos, plural de el pronombre*. Latin, *Illi*.

E X

EXACT, ACTE, adj. *Exacto, ta; puntual, esmerado, diligente*. L. *Diligens*.

EXACTEMENT, adv. *Exactamente*. Lat. *Diligenter*.

EXACTEUR, s. m. Celui qui exige. *Exactor, cogedor, cobrador de los derechos del Rey*. Lat. *Exactor*.

Exacteur. Celui qui se fait payer des droits injustes. *Exactor, el que exige mas de lo que le pertenece de sus derechos*.

EXACTION, s. f. *Robo que comete un oficial, quando cobra mas de lo que le pertenece de derecho*. L. *Exactio*.

EXACTITUDE, s. f. *Exactitud, puntualidad*. Lat. *Diligentia*.

EXAGÉRATEUR, s. m. *Exagerador, encarecedor, ponderador*. Lat. *Amplificator*.

EXAGÉRATIF, IVE, adj. *El que exagera, pondera las cosas*.

EXAGÉRATION, s. f. *Exageracion, encarecimiento*. Lat. *Amplificatio*.

EXAGÉRER, v. a. *Exagerar, encarecer*. Lat. *Exaggerare*.

EXAGÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exagerado, da, encarecido, da*.

EXALTATION, s. f. Élévation ; il est vieux au propre. *Exaltacion, elevacion, encumbramiento*. Lat. *Exaltatio*.

Exaltation. Figur. Élévation à quelque dignité. *Exaltacion, elevacion á alguna dignidad*. Lat. *Elatio*.

Exaltation. T. d'astronomie. Dignité qu'acquiert une planète en certains degrés ou signes du zodiaque. *Exaltacion*.

EXALTER, v. a. Louer avec excès. *Exaltar, engrandecer, alabar con exceso, ponderar, ensalzar*. Lat. *Extollere*.

EXALTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exaltado, da*. Lat. *Elatus*.

EXAMEN, s. m. Perquisition, *Examen, averiguacion*. Lat. *Inquisitio*.

Examen de conscience. *Examen de conciencia*.

Examen. Épreuve. *Examen, prueba*.

EXAMINATEUR, s. m. Celui qui examine. *Examinador, el que examina*. Lat. *Inquisitor*.

EXAMINATION, s. f. V. *Examen*.

EXAMINER, v. a. Faire une exacte perquisition ou recherche de quelque chose. *Examinar, inquirir, investigar*. Lat. *Inquirere*.

Examiner. Éprouver la science, la capacité de quelqu'un. *Examinar, reconocer la capacidad, la calidad y bondad de alguno, y de las cosas y obras*.

EXAMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Examinado, da*. Lat. *Examinatus*.

EXARCHAT, s. m. Charge de l'Exarque. *Exarcado*. L. *Exarchatus*.

EXARQUE, s. m. Vicaire de l'Empereur d'Orient, ou Préfet qu'il envoyoit en Italie,

talie, et qui demeuroit à Ravenne. *Exarco*. Latin, *Exarchus*.

EXAUCER, v. a. Écouter favorablement. *Oir Dios las suplicas y ruegos de los hombres*. Lat. *Exaudire*.

EXAUCÉ, ÉE, p. p. *Oido, da, etc*. Lat. *Exauditus*.

EXCAVATION, s. f. L'action de creuser. *Excavacion, la accion de excavar*. Lat. *Excavatio*.

EXCÉDENT, ENTE, adj. et s. *Lo que excede de una cantidad*. Latin, *Quod excedit*.

EXCÉDER, v. a. *Exceder, sobrepujar*. Lat. *Excedere*.

Excéder. Figur. Outrepasser. *Exceder, propasarse, executar mas de lo que se debe*.

EXCÉDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Excedido, da, etc*. Lat. *Excessus*.

EXCELLEMMENT, adv. *Excelentemente, primorosamente*. L. *Excellenter*.

EXCELLENCE, s. f. *Excelencia, perfeccion*. Lat. *Excellentia*.

Excellence. Titre d'honneur. *Excelencia, título de honor, que se da particularmente á los embaxadores de cabezas coronadas*.

EXCELLENT, ENTE, adj. Exquis. *Excellente, selecto, sabroso, sa*. Lat. *Eximius*.

EXCELLENTISSIME, adj. sup. d'*Excellent*. Il sert à exagérer toutes les choses. *Excelentísimo*. L. *Præstantissimus*.

Excellentissime. Titre d'honneur. *Excelentísimo, ma*. Lat. *Excellentissimus*.

EXCELLER, v. n. Surpasser les autres. *Aventajarse, sobrepujar, sobresalir*. Lat. *Excellere*.

EXCENTRICITÉ, s. f. Terme d'astronomie. *Excentricidad*. L. *Excentricitas*.

EXCENTRIQUE, adj. *Excentrico, ca*. Lat. *Excentricus*.

EXCEPTÉ, adv. Hormis. *Excepto, fuera de eso, ménos eso*. Lat. *Præter*.

EXCEPTER, v. a. *Exceptuar, eximir, privilegiar*. Lat. *Excipere*.

EXCEPTÉ, ÉE, p. p. *Exceptuado, da*. Lat. *Exceptus*.

EXCEPTION, s. f. Réserve. *Excepcion, exclusion de alguna cosa*. Lat. *Exceptio*.

Exception. T. de Palais. *Excepcion, en lo legal son tres excepciones declinatorias, dilatorias, perentorias*.

EXCÈS, s. m. *Exceso, la porcion ó parte que hay de mas*. L. *Inmoderatio*.

EXCESSIF, IVE, adj. *Excesivo, va, cosa que excede y sale fuera de regla*. Lat. *Nimius*.

EXCESSIVEMENT, adv. *Excesivamente, inmoderadamente, con grande exceso*. Lat *Nimiùm*.

EXCIPER, v. a. T. de palais. *Alegar excepciones*. Lat. *Excipere*.

EXCITATIF, IVE, adj. Qui excite. *Excitativo, va, lo que excita, mueve, estimula*. Lat. *Excitans*.

EXCITATION, s. f. *Accion de lo que excita, mueve, estimula*. L. *Excitatio*.

EXCITER, v. a. *Excitar, mover, estimular, avivar, animar, acalorar, esforzar, fomentar*. Lat. *Excitare*.

EXCITÉ, ÉE, p. p. *Excitado, da*.

EXCLAMATION, s. f. *Exclamacion, el acto de clamar, de levantar la voz, de manifestar sentimiento*. Latin, *Exclamatio*.

EXCLAMER, v. n. T. a. S'écrier. *Exclamar, dar grito y voces*. Lat. *Exclamare*.

EXCLURE, v. a. S'opposer à une chose, excepter, refuser. *Excluir, echar fuera, no admitir una cosa, expeler, desechar*. Latin, *Excludere*.

EXCLUS, USE, p. p. et adj. *Excluido, da, etc*. Lat. *Exclusus*.

EXCLUSIF, IVE, adj. *Exclusivo, va, repulsa*. Lat. *Exclusorius*.

EXCLUSION, s. f. *Exclusion, el acto, ú determinacion de echar fuera, y excluir alguna persona*. Lat. *Exclusio*.

EXCLUSIVEMENT, adv. *Exclusivamente*. Lat. *Exclusivè*.

EXCOMMUNICATION, s. f. Censure ecclésiastique. *Excomunion*. Lat. *Excommunicatio*.

EXCOMMUNIER, v. a. *Excomulgar, apartar de la Comunion de los Fieles*. Lat. *Sacris alicui interdicere*.

EXCOMMUNIÉ, ÉE, p. p. et adj. et s. *Excomulgado, da*. L. *Excommunicatus*.

EXCORIATION, s. f. T. de chirurgie. *Desolladura, excoriacion*. L. *Excoriatio*.

EXCORIER, v. a. T. de chirurgie. *Desollar, quitar el pellejo*. L. *Excoriare*.

EXCORIÉ, ÉE, p. p. *Desollado, da*. Lat. *Pelle expoliatus*.

EXCRÉMENT, s. m. Ce qui sort du corps des animaux. *Excremento, la superfluidad del alimento que despide el cuerpo de los animales*. Lat. *Excrementum*.

EXCRÉMENTEUX, EUSE, adj. Qui tient de l'excrément. *Excrementoso, sa, excrementicio, cia*. L. *Excrementitius*.

EXCROISSANCE, s. f. T. de chirurgie. *Excrecencia, la carnosidad que se eleva contra lo natural*. L. *Excrescentia*.

EXCURSION, s. f. *Excursion, correria ó entrada en pais ageno, irrupcion, incursion, cabalgada*. Lat. *Incursio*.

EXCUSABLE, adj. *Excusable, disculpable*. Lat. *Excusatione dignus*.

EXCUSATION, s. f. T. de jurisp. *Excusacion, excusa*. Lat. *Excusatio*.

EXCUSE, s. f. *Excusa, disculpa*.

EXCUSER, v. a. *Excusar, dar y traer ó alegar causas y razones para librar y purgar á otro*. Lat. *Excusare*.

S'excuser sur quelqu'un : *Excusarse, echar la culpa que se le imputa sobre otro*.

S'excuser. Refuser de faire. *Excusarse, negarse, disculparse de hacer lo que se pide*.

EXCUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Excusado, da*. Lat. *Excusatus*.

EXÉAT, s. m. T. de la discipline ecclésiastique, et de collège. *Licencia, permision de salir á un ecclesiastico ú religioso de la diocesis ú del convento, y á un studiante del colegio*. Lat. *Excundi potestas*.

EXÉCRABLE, adj. m. et f. *Execrable, abominable*. Lat. *Execrabilis*.

EXÉCRABLEMENT, adv. *Con execracion, abominablemente, horriblemente*. Lat. *Execrandum in modum*.

EXÉCRATION, s. f. Horreur, détestation. *Execracion, imprecacion, horror, detestacion*. Lat. *Execratio*.

EXÉCUTER, v. a. Accomplir les ordres. *Executar, obedecer, poner por obra lo que se manda*. Lat. *Exequi*.

Exécuter. T. de pratique. *Executar, embargar los bienes*.

Exécuter, mettre à mort par ordre de justice. *Executar, hacer justicia, quitar la vida al reo*.

EXÉCUTÉ, ÉE, p. p. et et adj. *Executado, da*. Latin, *Executus*.

EXÉCUTEUR, s. m. *Executor, Comisario que tiene órden del Príncipe de executar alguna órden suya*. L. *Qui mandata alicujus exequitur*.

Exécuteur. Bourreau. *El verdugo*. Lat. *Carnifex*.

EXÉCUTEUR, TRICE, s. m. et f. Celui ou celle que nomme un testateur, pour faire exécuter son testament. *Executor testamentario*. L. *Testamenti curator*.

EXÉCUTION, s. f. Action par laquelle on exécute. *Execucion, el acto de poner por obra alguna cosa*. L. *Executio*.

Exécution. *Execucion, aprehencion, embargo de bienes*.

Exécution. *Execucion, la accion de executar las sentencias criminales que manda la Justicia*. Lat. *Suplicium*.

Exécution militaire. Pillage, carnage. *Execucion militar, el acto de pillar, de desolar un pais enemigo*. Lat. *Strages*.

EXÉCUTOIRE, s. m. Contrainte. *Executoria, instrumento legal*. Lat. *Litteræ executoriæ*.

EXÉGÉTIQUE, adj. m. *Exegetico, ca*.

EXEMPLAIRE, adj. m. et f. Qui donne exemple. *Exemplar*. Lat. *Quod est ad exemplum*.

Exemplaire, s. m. Modèle, original. *Exemplar, modelo, original*. L. *Specimen*.

Exemplaire. Copie d'un livre ou d'un écrit. *Exemplar, traslado, copia de un libro ó escritura*. Lat. *Exemplar*.

EXEMPLAIREMENT, adverbe. *Exemplarmente*. Lat. *Ad exemplum*.

EXEMPLE, s. m. Action vicieuse ou vertueuse. *Exemplo*. Lat. *Exemplum*.

Exemple. Comparaison qui aide à concevoir, à imaginer. *Exemplo, comparacion de una cosa con otra*.

Exemple, s. f. Écriture qu'un maître écrivain donne à copier, à imiter à ses écoliers. *Materia, patron, para aprender á escribir*.

Par exemple. Façon de parler adverbiale. *Por exemplo*.

EXEMPT, TE, adj. qui n'est point astreint. *Exento, ta, libre de carga y obligacion, privilegiado*. Lat. *Immunis*.

EXEMPT, s. m. Officier établi dans les compagnies des Gardes du Corps. *Exento, oficial en las Guardias de Corps, del Prevoste y otros cuerpos de justicia*. Lat. *Prætorianus immunis*.

EXEMPTER, v. a. *Exentar, libertar, eximir, hacer libre y franco, privilegiar, librar*. Lat. *Immunem facere*.

EXEMPTÉ, ÉE, p. p. *Exento, ta*.

EXEMPTION, s. m. Privilège, dispense. *Exencion*. Lat. *Immunitas*.

EXERCER, v. a. Dresser, instruire. *Exercitar, adestrar, enseñar, instruir, amaestrar*. Lat. *Exercere*.

Exercer. Pratiquer, s'appliquer. *Exercer, practicar, exercitarse, aplicarse*.

EXERCÉ, ÉE, part. p. et adj. *Exercitado, da, etc*. Lat. *Exercitus*.

EXERCICE, s. m. Occupation, travail

ordinaire. *Exercicio, ocupacion, empleo, entretenimiento.* Latin, *Exercitatio.*

Exercice. peine, travail, affliction. *Exercicio, pena, trabajo, afliccion.*

Exercice. Pratique de dévotion. *Exercicio, práctica de devocion, oracion.*

Exercices, au plur. Ce qui s'apprend dans les académies. *Exercicios, lo que se aprende en las academias.*

Exercice. T. de guerre. *Exercicio, el que se enseña á los soldados en el manejo de las armas, y lo que les comprehende.* Faire l'exercice : *hacer el exercicio.*

EXERCITATION, s. f. Dissertation. *Exercitacion.* Lat. *Exercitatio.*

EXERGUE, s. m. T. de médailliste. *Lema.* Lat. *Subscriptio.*

EXHALAISON, s. f. Air subtil et spiritueux. *Exhalacion, evaporacion, espiracion.* Lat. *Exhalatio.*

Exhalaison. Atomes que la terre pousse continuellement en l'air, ou que les astres attirent. *Exhalacion, vapor sutil, que se levanta del orbe terraqueo.*

EXHALER, v. a. Pousser en l'air quelque vapeur. *Exhalar, echar de sí vapor ó vaho, vahar, vahear.* L. *Exhalare.*

S'exhaler. S'évaporer. *Exhalarse, evaporarse.* Lat. *Evanescere.*

Exhaler sa bile : *Baxar la cólera, apagar la cólera.*

EXHALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exhalado, da, etc.*

EXHAUSSEMENT, s. m. *Altura, elevacion de un suelo ú de una boveda.* Lat. *Altitudo.*

EXHAUSSER, v. a. Élever une église, une maison, etc. *Alzar, levantar, elevar muy alto una obra.* Lat. *Extollere.*

EXHAUSSÉ, ÉE, p. p. et adject. *Alzado, da, etc.* Lat. *Elatus.*

EXHÉRÉDATION, s. f. *Desheredamiento, exclusion de herencia.* Lat. *Exheredatio.*

EXHÉRÉDER, v. a. *Desheredar, excluir el padre en el testamento al hijo de su herencia.* Lat. *Exheredare.*

EXHÉRÉDÉ, ÉE, part. p. et adj. *Desheredado, da.*

EXHIBER, v. a. T. de palais. *Exhibir, presentar, manifestar, hacer patente los autos y escrituras.*

EXHIBÉ, ÉE, p. p. *Exhibido, da.*

EXHIBITION, s. f. Montre des pièces. *Exhibicion.* Lat. *Exhibitio.*

EXHORTATION, s. f. *Exhortacion, el acto de inducir con palabras y razones.* Lat. *Adhortatio.*

EXHORTER, v. a. Pousser, exciter à faire. *Exhortar, inducir y mover con razones.* Lat. *Hortari.*

EXHORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exhortado, da.* Lat. *Hortatus.*

EXHUMATION, s. f. *El acto de exhumar un cuerpo muerto del sepulcro, por órden de la Justicia.* Lat. *Humanorum ossium effossio.*

EXHUMER, v. a. Déterrer un corps par autorité de justice. *Exhumar.* Lat. *Effodere.*

EXHUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exhumado, da.* Lat. *Effossus.*

EXIGENCE, s. f. T. de palais. *Exigencia.* Lat. *Prout res requirunt.*

EXIGER, v. a. Demander son payement, obliger, contraindre à payer. *Exigir, cobrar, percebir.* Latin, *Exigere.*

Exiger. Demander ce qui n'est pas dû. *Exigir de una persona lo que no debe.*

EXIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exigido, da.* Lat. *Exactus.*

EXIGIBLE, adj. m. et f. *Lo que se puede pedir, exigir.* L. *Quod exigi potest.*

EXIGU, UE, adj. T. dogmatique. *Exiguo, gua.* Lat. *Exiguus.*

EXIL, s. m. Bannissement. *Exilio, destierro.* Lat. *Exilium.*

EXILER, v. a. Reléguer en certain lieu. *Desterrar.* Lat. *In exilium projicere.*

EXILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desterrado, da.* Lat. *Exulatus.*

Exilé, ée, est aussi subst. *La persona que está desterrada.* Lat. *Exul.*

EXISTANT, ANTE, adj. *Existente.*

EXISTENCE, s. f. *Existencia, el ser actual de alguna cosa.* L. *Existentia.*

EXISTER, v. n. *Existir, tener ser real y verdadero.* Lat. *Existere.*

EXODE, s. m. Le second des cinq Livres de Moïse. *Exodo.* Lat. *Exodus.*

EXOINE. T. de palais. *Excusa, la razon ó motivo aparente, que da el que está citado ó emplazado por la Justicia para que parezca, y que no obedece.* Lat. *Excusatio.*

EXORABLE, adj. m. et f. Qui se laisse vaincre par les raisons, les prières. *Exorable.* Lat. *Exorabilis.*

EXORBITAMMENT, adv. *Exorbitantemente, con exorbitancia, con exceso.* Lat. *Enormiter.*

EXORBITANT, ANTE, adj. *Exorbitante, excesivo, va.* L. *Enormis.*

EXORCISER, v. a. *Exorcizar, conjurar.* Lat. *Adjurare.*

EXORCISÉ, ÉE, p. p. *Conjurado, da, etc.* Lat. *Adjuratus.*

EXORCISME, s. f. *Exorcismo, conjuro.* Lat. *Exorcismus.*

EXORCISTE, s. m. *Exorcista.* Lat. *Exorcista.*

EXORDE, s. m. Entrée, préambule, commencement d'un discours, d'une harangue. *Exordio.* Lat. *Exordium.*

EXOTIQUE, adj. m. Étranger. *Exótico, ca, extrangero.* Lat. *Exoticus.*

EXPANSION, s. f. Chose étendue. *Expanso.* Lat. *Expansus.*

EXPECTANT, TE, adj. *El que aguarda la expectativa de una gracia ú otra cosa.* Lat. *Expectans.*

EXPECTATIF, IVE, adj. Voyez *Expectative.*

EXPECTATION, s. f. Attente. *Expectation.* Lat. *Desiderium.*

EXPECTATIVE, adject. et s. f. *Expectativa.* Lat. *Expectativa*

EXPÉDIENT, s. f. *Expediente, medio para hacer alguna cosa.* Lat. *Via.*

EXPÉDIER, v. a. Faire beaucoup d'affaires en peu de tems. *Expedir, dar curso y despacho á las cosas y negocios, con brevedad.* Lat. *Expedire.*

Expédier. Dépêcher un courrier. *Despachar á un correo.*

Expédier. Exécuter à mort. *Executar á muerte algun reo.*

Expédier. Délivrer des actes. *Expedir, despachar, librar unas actas, cartas, provisiones, etc.*

EXPÉDIÉ, ÉE, p. p. *Expedido, da.*

EXPÉDITIF, IVE, adj. *Expedito, ta, expedido, pronto, diligente, que despacha á priesa.*

EXPÉDITION, s. f. *Expedicion, empresa militar.* Lat. *Expeditio.*

Expédition. Diligence à expédier. *Expedicion, facilidad, desembarazo en el decir y hacer alguna cosa.*

Expédition. Se dit aussi des lettres et actes qu'on délivre. *Expedicion, despacho, actas, etc.*

EXPÉDITIONNAIRE, adj. et s. Qui fait expédier des lettres et des actes en Cour de Rome. *Expedicionero.* Lat. *Expeditionarius.*

EXPÉRIENCE, s. f. *Experiencia, conocimiento de las cosas adquiridas en un largo usage ó uso.* Lat. *Experientia.*

EXPÉRIMENTAL, ALE, adj. *Experimental.* Lat. *Experimentalis.*

EXPÉRIMENTER, v. a. Essayer, éprouver quelque chose. *Experimentar, probar.* Lat. *Experiri.*

EXPÉRIMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Experimentado, da, etc.* L. *Expertus.*

EXPERT, ERTE, adj. et s. Qui est habile en son art. *Experto, ta, práctico, experimentado en su arte.*

EXPIATION, s. f. *Expiacion, purgacion ó purificacion.* Lat. *Expiatio.*

EXPIATOIRE, adj. m. et f. Sacrifice, offrande. *El acto de expiar, sacrificio, ofrenda.* Lat. *Piacularis.*

EXPIER, v. a. Effacer les péchés. *Expiar, purificar, limpiar culpas y pecados.* Lat. *Expiare.*

EXPIÉ, ÉE, p. p. *Expiado, da.*

EXPIRATION, s. f. *Acabamiento, fin de un plazo.* Lat. *Diei solutio.*

Expiration. La mort. *Espiracion, boqueada.* Jusqu'à la dernière expiration : *hasta el último aliento de la vida, hasta la última boqueada.* L. *Spirituum emissio.*

EXPIRER, v. n. Finir. *Espirar, fenecer, acabar, terminar.* Lat. *Deficere.*

Expirer. Mourir, rendre l'esprit. *Espirar, fallecer, morir, rendir el espíritu.*

EXPLICABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede explicar.* Lat. *Explicabilis.*

EXPLICATIF, IVE, adj. *Cosa que se explica de sí mismo, ó sugeto á que se explique.* L. *Ad explicandum aptus.*

EXPLICATION, s. f. Interprétation d'une chose. *Explicacion, interpretacion de alguna cosa obscura.* Lat. *Explicatio.*

EXPLICITE, adj. m. et f. Clair, formel, distinct. *Explícito, ta, lo que es claro, manifiesto y notorio.* L. *Explicitus.*

EXPLICITEMENT, adv. *Explícitamente, distintamente.* La. *Explicitè.*

EXPLIQUER, v. a. *Explicar, aclarar, dar noticia clara de lo que está obscuro.* Latin, *Explicare.*

Expliquer. Interpréter, exposer un auteur. *Explicar, interpretar, descifrar.*

Expliquer. Déclarer, donner à connoître. *Explicar, declarar, hablar con libertad.*

Expliquer. Enseigner. *Explicar, enseñar, instruir.*

EXPLIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Explicado, da, etc.*

EXPLOIT, s. m. Action mémorable. *Hazaña, hecho grande y memorable.* L. *Praeclarum facinus.*

Exploit. Actes, expéditions que font

les Sergens. *Acto, comision, execucion, embargo que hacen los alguaciles.* L. *Dica.*

EXPLOITABLE, adj. m. et f. Qui peut être saisi. *Lo que puede ser embargado, executado y vendido.* Lat. *Dicæ obnoxius.*

EXPLOITANT, adj. m. Qui fait des exploits. *El que hace y puede hacer embargos y otras actas de Justicia.* Lat. *Qui dicas scribit.*

EXPLOITER, v. a. et n. *Hacer las funciones de alguacil.* L. *Dicam scribere.*

EXPLOITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho, cha, lo que tiene mandado y proveido la Justicia.* Latin, *Denunciatus.*

EXPLORATEUR, s. m. Homme qui cherche à découvrir ce qui se passe. *Explorador.* Lat. *Explorator.*

EXPOSANT, adj. T. de chanc. *Exponente, suplicante.* L. *Cujus res est.*

Exposant. T. d'arithm. *Exponente.*

EXPOSÉ, s. m. *La narracion de un hecho contenido en un memorial que se presenta en la cancillerìa.* L. *Expositum.*

EXPOSER, v. a. *Exponer, sacar y manifestar al público alguna cosa.* Latin, *Palam facere.*

Exposer. Se dit de la situation d'une chose. *Exponer, situar una cosa bien ó mal.* Lat. *Exponere.*

S'exposer. Courir le danger. *Exponerse, arriesgarse, aventurarse, correr los peligros.* Lat. *Pericula adire.*

Exposer. Interprêter. *Exponer, declarar, interpretar, explicar.* L. *Narrare.*

EXPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Expuesto, ta.* Lat. *Expositus.*

EXPOSITEUR, TRICE, s. m. et f. *Aquel ó aquella que distribuye ó reparte la moneda falsa en el público.* Latin, *Propositor.*

EXPOSITION, s. f. Action d'exposer. *Exposicion, explicacion, interpretacion, declaracion.* Lat. *Expositio.*

EXPRÈS, ESSE, adj. Qui est précis. *Expreso, sa, claro, patente.* Latin, *Certus.*

EXPRÈS, adv. Expressément, à dessein. *Expresamente, con intento.* Lat. *Expressè.*

EXPRESSÉMENT, adv. Formellement, positivement. *Expresamente, formalmente, positivamente.* L. *Distinctè.*

EXPRESSIF, IVE, adject. Qui explique bien la pensée. *Expresivo, va, significativo.* Lat. *Significans.*

EXPRESSION, s. f. Manière de faire entendre sa pensée. *Expresion, especificacion.* Lat. *Explicatio.*

Expression. En Peinture. *Expresion, el acto de expresar los afectos en las figuras.* Lat. *Expressio.*

Expression. Action par laquelle on tire le suc des fruits. *Expresion, la accion de sacar el zumo de las frutas.*

EXPRIMABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede exprimir, especificar, decir.* Lat. *Quod exprimi potest.*

EXPRIMER, v. a. Exposer, expliquer. *Exprimir, especificar, explicar, representar.* Lat. *Exprimere.*

Exprimer. Tirer le jus de quelque substance. *Exprimir, sacar y extraer el xugo de alguna cosa.*

EXPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exprimido, da.* Latin, *Expressus.*

EXPROVINCIAL, s. m. Qui a fait son tems de supérieur de la province, dans un monastère. *Exprovincial.* Lat. *Exprovincialis.*

EXPULSER, v. a. Chasser avec violence. *Expeler, echar fuera con violencia, arrojar.* Lat. *Expellere.*

EXPULSÉ, ÉE, p. p. *Expelido, da.* Latin, *Expulsus.*

EXPULSIF, IVE, adj. *Expulsivo, va, expulso, sa.* Lat. *Expellens.*

EXPULSION, s. f. Action d'expulser. *Expulsion.* Lat. *Expulsio.*

EXPULTRICE, adj. T. de médec. *Expultriz, la virtud que tiene vigor de expeler.* Lat. *Vis expultrix.*

EXQUIS, ISE, adject. Excellent, *Exquisito, ta, excelente, raro, precioso, peregrino.* Lat. *Exquisitus.*

EXTASE, s. f. Ravissement d'esprit. *Extasi ó Extasis, arrobamiento de espiritu.* Lat. *Extasis.*

EXTASIER, v. n. *Arrobar, suspender, absortar, arrebatar, pasmar, asombrar.* Lat. *In extasim rapere.*

S'extasier. *Arrobarse, pasmarse, transportarse de gozo, arrebatarse, asombrarse.* Lat. *In extasim rapi.*

EXTASIÉ, ÉE, p. p. *Arrobado, da, pasmado, da, etc.* Lat. *Raptus.*

EXTATIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'extase. *Extático, ca, arrobado, absorto.* L. *A Sensibus alienatus.*

EXTENSION, s. fém. Étendue, qualité de la chose étendue. *Extension, dilatacion, ampliacion.* Lat. *Extensio.*

EXTÉNUATION, s. f. Diminution de force, de vigueur. *Extenuacion, debilitacion.* Lat. *Debilitatio.*

EXTÉNUER, v. a. Oter les forces. *Extenuar, debilitar, adelgazar, enflaquecer, disminuir.* Lat. *Tenuare.*

EXTÉNUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Extenuado, da, debilitado, da, etc.* Lat. *Tenuatus.*

EXTÉRIEUR, EURE, adj. et s. *Exterior, lo que está por la parte de afuera.* Lat. *Externus.*

Extérieur. Dehors, apparence. *Exterior, compostura, modestia.* Lat. *Facies.*

EXTÉRIEUREMENT, adv. *Exteriormente.* Lat. *Extrinsecùs.*

EXTERMINATEUR, s. m. Qui ruine, qui détruit. *Exterminador, destruidor.* Lat. *Extinctor.*

EXTERMINATION, s. f. L'action de l'exterminateur. *La accion del exterminador.* Lat. *Extinctio.*

EXTERMINER, v. a. Détruire absolument. *Exterminar, acabar, arruinar, asolar, destruir.* L. *Funditùs tollere.*

EXTERMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Exterminado, da, etc.* Lat. *Extinctus.*

EXTERNE, adj. m. et f. Qui paroît au dehors. *Externo, na.* L. *Externus.*

Externe. T. de collége et d'académie. *El que no es pensionario en el colegio ni en la academia, que es externo en el uno y en el otro.*

EXTINCTION, s. f. Action par laquelle on éteint une chose. *Apagamiento, acabamiento, fin.* Lat. *Extinctio.*

EXTIRPATEUR, s. m. Qui détruit, qui déracine. *Extirpador, destruidor.* Lat. *Exstirpator.*

EXTIRPATION, s. f. *Ex tirpacion, la accion de extirpar, hablandode las heregías.* Latin, *Exstirpatio.*

EXTIRPER, v. a. Défricher un champ. *Extirpar, desarraigar, arrancar de raiz las matas de un campo.* Latin, *Exstirpare.*

Extirper. Détruire les hérésies. *Extirpar, arrancar, desarraigar las heregías.*

EXTIRPÉ, ÉE, p. p. et adject. *Extirpado, da, etc.* Lat. *Extirpatus.*

EXTORQUER, v. act. Arracher avec violence. *Sacar, arrancar con violencia, hacer extorsion.* Lat. *Extorquere.*

EXTORQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacado, da con violencia.* L. *Extortus.*

EXTORSION, s. f. *Extorsion, la accion de sacar por fuerza.* Lat. *Violenta ademtio.*

EXTRACTION, s. f. Opération de chimie. *Extraccion.* Lat. *Extractio.*

Extraction. Fig. Se dit de la souche, de la branche, de la famille dont on est sorti. *Origen, ramo, familia de donde uno sale ó desciende.* Lat. *Genus.*

Extraction. T. d'arithmétique. *Extraccion de raices.*

EXTRAIRE, v. a. Tirer artistement le suc d'un corps naturel. *Extraer, sacar con arte el zugo, el zumo ó substancia, de un cuerpo natural.* Lat. *Succos educere.*

Extraire. Tirer la substance d'un livre, d'un écrit. *Extraer, hacer extracto de un libro ó escrito.* Lat. *Excerpere.*

EXTRAIT, AITE, part. p. *Extraido, da.* Lat. *Excerptus.*

EXTRAIT, s. m. T. de pharmacie. *Extracto.* Lat. *Expressio.*

Extrait tiré d'un livre, d'un écrit : *Extracto, resumen.* Lat. *Excerptum.*

EXTRAORDINAIRE, adj. m. et f. Rare, surprenant. *Extraordinario, ria.* Lat. *Extraordinarius.*

EXTRAORDINAIREMENT, adv. *Extraordinariamente.* Lat. *Prater solitum.*

EXTRAVAGAMMENT, adv. Follement. *Extravagantemente, locamente.* Lat. *Absurdè.*

EXTRAVAGANCE, s. f. Folie, sottise. *Extravagancia.* Lat. *Insulsitas.*

EXTRAVAGANT, ANTE, adj. m. et f. Fou, impertinent. *Extravagante, loco, impertinente.* Lat. *Delirus.*

EXTRAVAGANTES. Extravagante, parte del Derecho Canónico. Lat. *Extravagantes.*

EXTRAVAGUER, v. n. *Hablar con extravagancia, disparatar.* L. *Delirare.*

EXTRAVASER, s'EXTRAVASER, v. n. pass. T. de Médecine. *Extravenarse, salirse la sangre fuera de las venas desparamandose.* Lat. *Effundere se extra venas.*

EXTRAVASÉ, ÉE, adj. T. de médecine. *Extravenado, da, salirse la sangre fuera de la venas, etc.* L. *Effusus.*

EXTRÊME, adj. m. et f. *Extremo.* Lat. *Ultimus,*

Extrême. Excessif. *Extremo, excesivo.*

EXTRÊMEMENT, adv. D'une manière extrême. *Extremadamente, en extremo.* Lat. *Summopere.*

EXTRÊME-ONCTION, s. fém. *Extrema uncion, el quinto Sacramento de la Iglesia.* Lat. *Extrema unctio.*

EXTRÉMITÉ, s. f. Le bout, la

fin, le lieu le plus éloigné. *Extremidad, cabo, fin, extremo.* Latin, *Extremum.*

Extrémité. Violence, emportement. *Violencia, exceso.*

Extrémité. Agonie. *Extremidad, agonia de muerte.* Lat. *In ultimis esse.*

EXTRINSÈQUE, adj. m. et f. *Extrinseco, ca, lo que pertenece y está por de fuera.* Latin. *Extrinsecus.*

EXUBÉRANCE, s. f. T. de palais. Surabondance. *Exuberancia, suma abundancia.* Lat. *Abundantia.*

EXULCÉRATION, s. f. T. de médecine. *Lo que causa las ulceraciones* Latin, *Exulceratio.*

EXULCÉRER, v. a. Causer des ulcères. *Exulcerar, causar úlceras.* Lat. *Exulcerare.*

F

FAB FAÇ FAC

F, s. f. Sixième lettre de l'alphabet, et la quatrième des consonnes. On prononce *effe*, une grande *F*, une double *ff*, une *f* finale. *F, sexta letra del alfabeto, y quarta de las consonantes, se pronuncia effe, una F grande, una ff doble, una f final. Quando esta letra se halla en fin de un vocablo ú al principio de él, sea vocal ó consonante, se pronuncia fuerte, exceptuando en algunos vocablos, como clef, que se ha de pronunciar clé, que significa llave.*

F A

FA. Note de musique. *Fa, de solfa.*

FABLE, s. f. Conte, narration fabuleuse. *Fábula, cuento, novela, ficcion, patraña, conseja.* Latin, *Fabula.*

FABRICANT, s. masc. Qui entretient un ou plusieurs métiers où l'on travaille des étoffes de soie, de laine, etc. *Fabricante.* Lat. *Opifex.*

FABRICATEUR, s. m. *Fabricador de monedas : fuera de aquel sentido, no se dice que para significar un embustero, un calumniador, un chismoso.* Lat. *Fabricator.*

FABRICATION, s. f. Action de fabriquer : il ne se dit guère que des monnoies. *Fabricacion de monedas, y tambien de enredos y discordias.* Lat. *Fabricatio.*

FABRIQUE, s. f. Manière de construire quelque ouvrage, construction d'un édifice. *Fábrica, obra.* L. *Fabrica.*

Fabrique. Le revenu affecté à l'entretien d'une église paroissiale. *Fábrica, renta ú derecho que se cobra para el reparo y gastos de una iglesia parroquial.* Lat. *Æs votivum.*

FABRIQUER, v. a. Faire certains ouvrages de mains. *Fabricar, hacer obras, obrar.* Lat *Fabricare.*

Fabriquer. Inventer une calomnie, une histoire. *Fabricar, inventar una historia, una mentira.* Lat. *Fingere.*

FABRIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fabricado, da.* Lat. *Fabricatus.*

FABRIQUEUR, s. m. *Fabricador, fabricante.* Lat. *Fabricator.*

FABULATEUR, s. m Conteur de fables. *Fabulador, el inventor de fábulas.* Lat. *Fabulator.*

FABULEUSEMENT, adv. *Fabulosamente.* Lat. *Fabulosè.*

FABULEUX, EUSE, adj. *Fabuloso, sa, mentiroso, sa.* Lat. *Fabulosus.*

FABULISTE, s. m. Auteur qui a écrit des fables. *Fabulista, el que escribe ó inventa fábulas* L. *Fabularum compositor.*

FAÇADE, s. f. Frontispice. *Fachada, frontispicio, testera.* Lat. *Frons.*

FACE, s. f. Visage, *Cara, faz, rostro.* Latin, *Facies.*

Face. Surperficie des choses corporelles. *Haz, la surperficie de las cosas corporeas.*

Face de la terre : *Haz de la tierra.*

Faire face à l'ennemi : *Hacer cara al enemigo.* Lat. *Converti ad hostem.*

En face, façon de parler adverbiale. En présence : *En presencia, en cara.*

A la face ; façon de parler adverbiale. En présence de . . . à la vue de . . . *A la cara, en presencia de . . . A la vista de...*

FACÉTIE, s. f. Bouffonnerie, plaisanterie. *Facecia, chiste.* Lat *Facetiæ.*

FACÉTIEUX, EUSE, adj. Plaisant. *Faceccioso, sa.* Lat. *Facetus.*

FACÉTIEUSEMENT, adv. *De un modo facecioso.* Lat. *Facetè.*

FACETTE, s. f. dim. Petite face. *Viso de diamante, ó otra piedra preciosa.* Lat. *Facies.*

FACETTER, v. n. T. de diamantaire. *Labrar á un diamante con visos de brillante.* Lat. *Multiplices facies dare.*

FACHER, v. a. Choquer, offenser. *Enfadar, incomodar, molestar, afligir, abrumar, vexar, oprimir, cargar, aburrir.* Lat. *Stomachum alicui movere.*

FACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enfadado, da, etc.* Lat. *Ægrè ferens.*

FACHERIE, s. f. Colère, chagrin, déplaisir. *Enojo, pena, tristeza, sentimiento, disgusto.* Lat. *Molestia.*

FACHEUX, EUSE, adject. *Enfadoso, sa, molesto, ta, enojoso, sa, pesado.* Lat. *Molestus.*

Fâcheux. Incommode, importun. *Abrumador, importuno, pesado.*

FACILE, adj. m. et f. Aisé. *Facil, lo que no cuesta trabajo.* Lat. *Facilis.*

Facile. Doux, indulgent, condescendant. *Facil, docil, indulgente.*

Facile. Foible, mol, imbécile. *Facil, fragil, debil, imbecil.*

FACILEMENT, adv. D'une manière facile. *Facilmente.* Lat. *Facilè.*

FACILITÉ, s. f. Moyen, manière facile de dire, de faire. *Facilidad en decir y hacer las cosas.* Lat. *Facilitas.*

FACILITER, v. a. *Facilitar, quitar los embarazos.* Lat. *Explanare.*

FACILITÉ, ÉE, p. p. et adject. *Facilitado, da.* Lat. *Expeditus.*

FAÇON, s. fém. Manière, figure, forme dont une chose est faite. *Modo, manera, forma.* Lat. *Forma.*

Façon. Le travail de l'artisan. *Hechura, el trabajo que se paga al oficial ó maestro.* Lat. *Manupretium.*

Façon. Cérémonie, compliment. *Ceremonia, cumplimiento.* Latin, *Insulsi modi.*

Façon. Manière d'agir. *Modo de obrar.*

Façon. Air, mine, maintien. *Traza, ayre de una persona.*

Façon de faire : *Modo de hacer, de proceder.* Lat. *Agendi ratio.*

Façon, Grimace, minauderie. *Hazañeria, melindre.*

De façon que, tellement que : *De suerte que, de manera que, de forma que.*

Mal-façon, *Mala hechura, mal modo, mala construccion.* Lat. *Pravus modus.*

FAÇONNER, v. a. *Labrar artistamente, dar la labor que convenga á una obra.* Lat. *Figurare.*

Façonner. Fig. Former l'esprit, les mœurs. *Pulir, dar modos al que no los tiene, instruirle.* Lat. *Instituere.*

Façonner. Faire des complimens. *Hacer cumplimientos y ceremonias.*

FAÇONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Labrado, da artistamente.* L. *Figuratus.*

FAÇONNIER, s. m. *Oficial que trabaja y labra las telas de oro, plata, seda y lana.* Lat. *Opifex.*

FAÇONNIER, ÈRE, adj. Cérémonieux, euse. *Ceremonioso, sa, hazañero, ra.* Lat *Putidus officiorum captator.*

FACTEUR, s. m. Commissionnaire. *Factor.* Lat. *Institor.*

Facteur. Celui qui porte les lettres du bureau de la poste aux particuliers dans les maisons. *Cartero.* Lat. *Tabellarius.*

FACTICE, adj. m. et f. Qui n'est point naturel. *Facticio, cia, lo que es hecho con arte.* Lat. *Factitius.*

FACTIEUX, EUSE, adj. Séditieux. *Faccioso, sa, sedicioso, sa, inquieto, ta, reboltoso, sa.* Lat. *Seditiosus.*

FACTIEUX, EUSE, s. m. et f. *Es un hombre inquieto, faccioso, es una muger inquieta, reboltosa.* Lat. *Factiosus.*

FACTION, s. f. Service de simple soldat. *Faccion, el servicio que hace el soldado raso.* Lat. *Statio.*

Faction. Cabale. *Faccion, cabala, parcialidad, banda, partido, liga.*

FACTIONNAIRE, s. m. *Soldado raso que monta la guardia, entra de sentinela.* Lat. *Militis officia obiens.*

FACTORERIE, s. f. Bureau de marchand, comptoir. *Escala, puerto de mar de comercio, factoria.* Lat. *Portus.*

FACTOTUM, s. m. Homme qui se mêle de tout dans une maison. *Hombre criado á todas manos que hace quanto hay en una casa.* Lat. *Magnus ardelio.*

FACTUM, s. m. Exposition d'un fait, d'un procès. *Memorial en derecho.*

FACTURE, s. f. Mémoire de marchand. *Factura, cuenta de mercaderlas, memoria.* Latin, *Index mercium.*

Facture. Liasse, lettre d'avis, d'envoi de marchandises. *Legajo de facturas, de cartas de aviso, de envio de mercaderias.*

FACULE, s. f. T. d'astronomie. *Fáculas, particulas que se observan en el disco del sol.* Lat. *Faculæ.*

FACULTATIF, IVE, adj. Qui donne la faculté. *Facultativo, va.* Lat. *Facultativus.*

FACULTÉ, s. f. Puissance, vertu naturelle. *Facultad, potencia ó virtud natural.* Lat. *Virtus.*

Faculté. Talent. *Facultad, talento, facilidad de hacer las cosas bien.* Lat. *Facultas.*

Faculté. Se dit des membres d'une université. *Facultad, los miembros que componen una universidad, como son rector, doctores, etc.* Lat. *Totum universitatis corpus.*

Facultés, au pl. Se dit des biens. *Facultades, se dice de los caudales ó haciendas de una persona.* Lat. *Opes.*

FADAISE, s. f. Niaiserie, ineptie, bagatelle. *Boberla, simplicidad, inepcia, bagatela, friolera, niñeria.* L. *Ineptiæ.*

FADE, adj. m. et f. Insipide. *Insipido, desabrido, sin sabor.* L. *Insipidus.*

Fade. Ennuyeux, languissant. *Enfadoso, languido, insulso.* Lat. *Insulsus.*

FADEUR, s. f. Qualité de ce qui est fade. *Desabrimiento, falta de sabor, de gusto.* Lat. *Fatuus sapor.*

Fadeur. Insipidité. *Insipidez, falta de sazon.* Lat. *Injucunditas.*

FAGOT, s. m. Menu bois. *Haz de leña menuda, hacina, faxo, gavilla, fagina.* Lat. *Virgultorum fascis.*

FAGOTAGE, s. m. L'action, le travail du fagoteur. *El corte y trabajo del leñador.* Lat. *Fasciculorum compactio.*

FAGOTER, v. a. Mettre en fagots. *Hacer haces, faxos de leña menuda.* Lat. *Fasces virgult. compingere.*

Fagoter. En style familier. Mettre en mauvais ordre. *Vestir mal, trabajar mal, hacer mal las cosas.* Lat. *Inconcinnè componere.*

FAGOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho, cha, hablando de haces y faxos de leña menuda.* Lat. *Compactus.*

FAGOTEUR, s. m. Bûcheron. *Leñador, el que hace haces de leña menuda.* Lat. *Fascium structor.*

Fagoteur. *El que hace, dispone y construye mal las cosas.* Lat. *Qui inconcinnè componit.*

FAGUENAS, s. m. Odeur fade. *Sobaquina, mal olor.* Lat. *Hircus.*

FAIENCE, s. f. *Loza, vidriado blanco.* Lat. *Faventia.*

FAIENCERIE, s. f. Lieu où la faïence se fabrique. *Lugar donde se fabrica la loza.* Lat. *Faventiæ officina.*

FAIENCIER, IÈRE, adj. *El oficial que hace y vende la loza ó el vidriado.* Lat. *Figulus faventinus.*

FAILLI, s. m. Marchand qui a fait faillite. *Fallido, mercader que ha quebrado.* Lat. *Decoctor.*

FAILLIR, v. n. Faire quelque chose contre son devoir, contre les lois. *Faltar á sus obligaciones y credito, ir contra las leyes.* Lat. *Delinquere.*

Faillir. Manquer. *Fallir, faltar á su palabra y credito, hacer bancarrota ó quiebra.* Latin, *Creditoribus decoquere.*

FAILLIR, v. a. Manquer à exécuter, à faire. *Faltar á executar, á hacer lo que se debe ó se debia.* Lat. *Delinquere.*

FAILLI, IE, p. p. et adj. *Faltado, da.* Lat. *Delictus.*

FAILLITE, s. f. *Bancarrota, bancarroto, quiebra, pero no fraudulenta.* Lat. *Argentaria dissolutio.*

FAIM, s. f. Appétit, besoin de manger. *Hambre.* Lat. *Fames.*

Faim canine. Faim insatiable. *Hambre canina.* Lat. *Phagedæna.*

FAINE, s. f. *Fabuco, el fruto que produce el árbol haya.* Lat. *Glans fagea.*

FAINÉANT, ANTE, adj. Paresseux. *Ocioso, sa, holgazan, na, perezoso, sa.* Lat. *Iners.*

FAINÉANTER. v. n. Être fainéant. *Haraganear, holgazanear, estar ocioso, no querer trabajar.* Lat. *Otio diffluere.*

FAINÉANTISE, s. f. Paresse, oisiveté. *Haraganería, holgazanería, ociosidad, pereza.* Lat. *Inertia.*

FAIRE, v. a Former, produire. *Hacer, formar, producir.* Lat. *Facere.*

Faire. Fabriquer, composer. *Hacer, fabricar, componer.* Lat. *Componere.*

Faire. Opérer, exécuter. *Hacer, obrar, executar.*

Faire des beignets : *Abuñuelar.*

Faire chaud : *Abochornar.*

Faire place : *Hacer lugar, abrir camino.*

Faire brèche : *Abrir brecha.*

Faire des ouvertures de cœur : *Abrir su pecho, hacer confianza.*

Faire le gentilhomme : *Hacer del caballero.*

Faire taire : *Acallar, imponer silencio.*

Faire à la hâte : *Accelerar, apresurar, abreviar.*

Faire peur : *Acobardar, turbar, intimidar, amedrantar.*

Faire des troupes : *Levantar gente.*

Faire la bête au jeu : *Poner la polla.*

Faire semblant, feindre : *Hacer semblante, fingir.*

Faire le niais : *Hacer el bobo.*

Faire semblant de ne pas voir : *Hacer la vista gorda.*

Faire semblant de ne pas entendre : *Hacer, el desentendido, ó como quien no entiende.*

Faire beaucoup de chemin : *Andar mucho.*

Faire un tour de promenade : *Pasear, dar una vuelta de paseo.*

Faire les cheveux : *Cortar, rizar los cabellos.*

Faire un personnage dans une comédie ou ailleurs : *Representar, hacer su papel en una comedia ú en otra cosa, ú otra parte.*

Faire des siennes : *Hacer de las suyas.*

Faire la moue : *Hacer el buz, hacer momos.*

Faire, battre les cartes : *Mandar, barajar las naypes.*

Faire le lit : *Hacer la cama, componerla.*

Faire ses pâques : *Cumplir con la parroquia.*

Faire son bon jour : *Confesar y comulgar.*

Faire jour : *Amanecer, hacerse de dia.*

Faire gras : *Comer de carne.*

Faire maigre : *Comer de pescado.*

Faire la cour : *Cortejar.*

Faire l'amour : *Galantear.*

Faire ses nécessités : *Hacer aguas mayores, hacer del cuerpo.*

Faire de l'eau : *Mear, orinar.*

Faire crédit : *Fiar, hacer credito.*

Faire la barbe : *Barbear, afeytar ó quitar la barba.*

Faire des armes : *Esgrimir.*

Faire des châteaux en Espagne : *Hacer torres de viento.*

FAISABLE, adj. m. et f. *Factible, lo que es capaz de hacerse.* Lat. *Quod fieri potest.*

FAISAN, s. m. Espèce de coq sauvage. *Faysan.* Lat. *Phasianus.*

FAISANDEAU, s. m. Jeune faisan. *Pollo de faysan.* Lat. *Pullus phasianus.*

FAISANDER, v. n. Mortifier. *Manir las aves, carnes, etc. para que sean tiernas y gustosas.* L. *Macerare.*

FAISANDERIE, s. f. *Lugar donde se crian los faysanes.* Lat. *Chors phasianorum.*

FAISANE, s. f. La femelle du faisan. *Faysana.* Lat. *Phasiana.*

FAISCEAU, s. m. Trousseau de certaines choses liées ensemble. *Lio, fardo, paquete.* Lat. *Fasciculus.*

Faisceaux, au pl. Marque de la puissance des anciens magistrats Romains. *Segures, rodeadas de varas, que llevaban delante los magistrados Romanos.* Lat. *Fasces.*

FAISEUR, EUSE, s. m. et f Ouvrier qui fait quelque ouvrage. *Hacedor, el que obra y trabaja alguna obra, y la fabrica por sus propias manos.* L. *Factor.*

Faiseur. T. de mépris. *El que hace alguna obra mal hecha, de poca estimacion, autor ignorante, mal autor, mal compositor.* Lat. *Fabricator.*

FAIT, TE, p. p. et adj. *Hecho, cha.* Lat. *Factus.*

FAIT, s. m. Action particulière de quelqu'un. *Hecho, accion particular de alguno.* Lat. *Factum.*

Faits, au pl. Actions héroïques. *Hechos, hazañas, proezas.* Lat. *Gesta.*

Faits. Fredaines, débauches, folies de jeunesse. *Hechos, travesuras, picardias, locuras.* Lat. *Facinora.*

De fait, adv. En effet, certainement. *De hecho.* Lat. *Re verâ.*

Tout-à-fait, adv. Entièrement. *De todo, enteramente.* Lat. *Omnino.*

FAITAGE, s. m. T. d'architecture. *Techo, cubierta de casa.* L. *Culmen.*

Faîtage. Pièce de bois, qui fait le haut de la charpente d'un bâtiment, où les chevrons sont arrêtés. *El caballete de madera, sobre que cargan las vigas de una obra.* Lat. *Caballus.*

Faîtage. Pièce de plomb creuse, que l'on met sur le faîte d'un bâtiment. *Plancha de plomo, que se pone en la carena del tejado.* Lat. *Fastigium.*

FAITE, s. m. Sommet, le comble, le plus haut d'une maison, d'une montag

gne. *La cumbre de un edificio, de una montaña, la cima.* Lat. *Fastigium.*

Faîte, Figur. Le point, le plus haut degré d'une chose. *Eminencia, la altura, el estado mas alto, mas elevado de una cosa.*

FAITIÈRE, s. f. Tuile courbée en rond. *Teja acanalada.* Lat. *Imbrex.*

FAIX, s. m. Charge, corps pesant. *Carga, peso, lo que pesa una cosa.* L. *Onus.*

FALAISE, s. f. Bord de la mer, fort haut et élevé. *Montes, peñascos de las costas del mar.* Lat. *Littus prominens*

FALAISER, v. n. T. de marine. *Batir el mar en los montes de las costas.*

FALBALA, s. m. Ornement d'habit de femmes. *Falbala, adorno en los vestidos de las mugeres.* Lat. *Instita.*

FALCIDIE, s. f. T. de jurisprudence. *Falcidia.* Lat. *Falcidia.*

FALLOIR, v. n. Impersonnel. Être de nécessité, de devoir, d'obligation. *Importar, convenir, ser menester, ser necesario.* Il falloit y aller : *era menester ir allá.* Lat. *Oportere.*

FALOT, s. m. Espèce de grande lanterne. *Fanal, farol.* Lat. *Fax.*

Falot. Fat, homme ridicule. *Tonto, simple, mentecato.* Lat. *Insulsus homo.*

FALOURDE, s. f. Gros fagot de gros bois à brûler. *Haz, faxo de leña gorda, para quemar.* Lat. *Fascis lignorum.*

FALSIFICATEUR, s. m. Celui qui falsifie. *Falsificador.* Lat. *Falsarius.*

FALSIFICATION, s. f. Chose qui est falsifiée. *Falsificacion.* L. *Adulteratio.*

FALSIFIER, v. a. Faire un faux acte. *Falsificar, falsear.* L. *Adulterare.*

Falsifier. Déguiser des drogues. *Adulterar las drogas, viciarlas.*

FALSIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Falsificado, da.* Lat. *Adulteratus.*

FAMÉLIQUE, adj. m. et f. Qui a toujours faim. *Hambrien, tota.* L. *Famelicus.*

FAMEUX, EUSE, adj. Renommé, célèbre, insigne. *Famoso, sa, insigne, celebre.* Lat. *Famosus.*

Se *FAMILIARISER*, v. n. *Familiarizarse, hacerse familiar.* Lat. *Assuescere.*

FAMILIARITÉ, s. f. Privauté. *Familiaridad.* Lat. *Familiaritas.*

FAMILIER, IÈRE, adj. *Familiar.* Lat. *Familiaris.*

FAMILIER, s. m. Nom qu'on donne en Espagne à ceux qui proprement servent de sergent et d'espion dans le tribunal de l'Inquisition : toutes sortes de personnes sont admises à cet honneur, pourvu qu'elles n'aient dans leurs familles ni Juifs, ni hérétiques. *Familiar del santo Oficio de la suprema Inquisicion.* Lat. *Familiaris.*

FAMILIÈREMENT, adv. *Familiarmente.* Lat. *Familiariter.*

FAMILLE, s. f. *Familia, la gente que vive en una casa debaxo del mando del señor della.* Lat. *Familia.*

Famille. Race, maison. *Familia, ascendencia, descendencia y parentela de alguna persona.* Lat. *Gens.*

Famille. Ceux d'un même sang. *Familia, los parientes mas cercanos.* Lat. *Cognati.*

FAMINE, s. f. Disette. *Hambre, carestia y gran falta de alimentos.* Lat. *Fames.*

FANAGE, s. m. Action de faner l'herbe d'un pré fauché. *La accion de estender la yerba ó el heno despues de segado, para que se seque.* L. *Fenisecium.*

FANAL, s. m. Feu allumé sur de hautes tours, ou à des ports de mer, pour servir de guide aux vaisseaux. *Faro.* L. *Fax.*

Fanal. Feu allumé dans une grosse lanterne, que les vaisseaux portent au plus haut de leur poupe. *Fanal, farol.*

FANATIQUE, adj. m. Fou, extravagant, aliéné d'esprit, visionnaire. *Fanático, visionario, loco, el que finge tener revelacionnes ó visiones.* Lat. *Fanaticus.*

FANATISME, s. m. Vision, inspiration imaginaire. *Vision, inspiracion imaginaria y perniciosa.* Lat. *Fanatismus.*

FANCHON, s. f. dimin. *Francisquita.* Lat. *Francisca.*

FANÉGA ou *FANÈGUE*. T. de commerce. Mesure d'Espagne, pour les choses sèches : son contenu varie selon les provinces. *Fanega.*

FANER, v. a. et n. Tourner et retourner l'herbe d'un pré fauché. *Estender, volver, revolver el heno, para que se seque en el campo.* Lat. *Fenum insolare.*

Se faner. Se flétrir. *Maórchitarse, secarse, perder de la hermosura.* Lat. *Flacescere.*

FANÉ, ÉE, p. p. et adj. *Marchitado, da, etc.* Lat. *Extinctus.*

FANEUR, EUSE, s. m. et f. Gens de journée qu'on loue. *Jornalero que se afirma para estender el heno en el campo, para que se seque.* L. *Qui fenum insolat.*

FANFARE, s. f. Bruit ou concert d'instrumens militaires, comme trompettes, etc. *Sonadas de clarin, fantasias de clarin.* Lat. *Tubarum clangor.*

Fanfare. Fig. Vaine ostentation. *Fanfarria, ostentacion vana.* Lat. *Ostentatio.*

FANFARON, s. m. Faux brave. *Fanfarron, el que se precia de valiente siendo regularmente cobarde.* L. *Thraso.*

FANFARON, adj. Celui qui vante trop sa bravoure. *Fanfarron, el que acostumbra de echar bravatas.* Lat. *Jactator.*

FANFARONNADE, s. f. Rodomontade. *Fanfarronada.* Lat. *Jactantia.*

FANFARONNERIE, s. f. Habitude de faire des fanfaronnades. *Fanfarronería.*

FANFRELUCHE, s. f. Petite houpe de soie. *Flocadura de seda.* Lat. *Instita.*

Fanfreluche. Figur. Bagatelle, babiole. *Bagatela, niñería, cosa de poca importancia.* Lat. *Res nihili.*

FANGE, s. f. Boue de campagne, bourbe. *Cieno, barro, cienaga.* L. *Lutum.*

Fange. Figur. Se dit des ordures du péché ; et aussi Lie du peuple, basse naissance. *Cienaga, se llama el complexo ó el todo de los vicios, torpezas y errores.* On dit aussi *Cienago.* L. *Vita dissolutior.*

FANGEUX, EUSE, adj. Plein de fange. *Cenagoso, sa.* Lat. *Lutosus.*

FANION, s. m. T. de guerre. Étendard de bagage, de brigade, dans une armée en marche. *Estandarte de sarja, que lleva un muchacho ó criado, delante de los bagages de cada brigada de caballería é infantería.* Lat. *Signum.*

FANON, s. m. La peau qui pend sous la gorge d'un taureau ou d'un bœuf. *Papada.* Lat. *Palearia.*

Fanon. T. de manège. Gros toupet de poil ou de crin, qui vient au derrière du boulet de plusieurs chevaux. *Los pelos largos, que suelen hacerse en las quartillas de los caballos.* Lat. *Cirrus.*

Fanons. Les barbes d'une baleine. *Las barbas de la ballena.* Lat. *Ceti barba.*

Fanon. T. d'église. V. *Manipule.*

Fanons. Les deux pendans de la mitre des évêques. *Infulas de mitra.* Latin, *Manipulus sacerdotalis.*

FANTAISIE, s. f. Imagination, caprice, bizarrerie, boutade, folie. *Fantasía, imaginacion, capricho, bobería, locura.* Lat. *Visio*

FANTASQUE, adj. m. et f. Capricieux, bourru. *Fantástico, ca, caprichoso, sa, quimérico, ca.* L. *Morosus.*

FANTASQUEMENT, adv. *Fantasticamente.* Lat. *Morosè.*

FANTASSIN, s. m. Soldat qui marche et combat à pied. *Soldado de infantería, infante.* Lat. *Pedes.*

FANTASTIQUE, adj. m. et f. Imaginaire, qui n'a que l'apparence. *Fantástico, quimérico, fingido, que no tiene realidad, imaginario.* Lat. *Imaginarius.*

FANTOME, s. m. L'image qui se forme dans notre esprit. *Fantasma, la imagen de lo que se imagina ó percibe.* Lat. *Phantasma.*

Fantôme. Spectre, vision. *Fantasma, espectro, vision.* Lat. *Monstrum.*

FAON, s. m. Le petit d'une biche, d'un chevreuil. *Cervatillo, gamo pequeño, cabrita montes.* Lat. *Hinnulus.*

FAONNER, v. n. Il se dit des biches et des femelles des chevreuils, qui mettent bas leur fruit. *Parir las ciervas, gamas y cabras monteses.* L. *Fœtum edere.*

FAQUIN, s. m. Homme de néant, vil, méprisable. *Faquin.* L. *Homo infimus.*

Faquin. Figur. Homme sans cœur, sans honneur. *Faquin, hombre sin honra, de poco valor.* Lat. *Fatuus.*

FARCE, s. f. T. de cuisine. *Relleno.* Lat. *Farcimen.*

Farce. Espèce de petite comédie plaisante et bouffonne. *Farsa, entremes, saynete.* Lat. *Facetiæ.*

FARCEUR, s. m. Comédien ; et figurément, Bouffon. *Farsante, comediante, bufon, truhan, juglar ó gracioso, que con sus palabras y acciones divierte y hace reir.* Lat. *Histrio.*

FARCIN, s. m. Sorte de gâle, de rogne, qui vient aux chevaux et aux mulets. *Lamparones de caballo, etc.* Lat. *Scabies equina.*

FARCINEUX, EUSE, adj. *Lleno de lamparones.* Lat. *Scabiosus.*

FARCIR, v. a. Assaisonner, accommoder quelques mêts avec de la farce. *Rellenar.* Lat. *Farcire.*

Farcir. Se dit encore de plusieurs choses dont le monde est plein. *Llenar el mundo de cosas.*

Farcir. Figur. Remplir un livre, un discours de grec et de latin, un plaidoyer de citations. *Llenar un discurso ú oracion ú libro de griego ú de latin, ó de citaciones ú notas.* L. *Aspergere citationibus.*

FARCI, IE, p. p. et adj. *Rellenado, da.* Lat. *Fartus.*

FARD, s. m. Composition qu'on met sur le visage. *Betun, afeyte de que usan las mugeres.* Lat. *Fucus.*

Fard. Déguisement, feinte, dissimulation. *Artificio, disimulo.* L. *Offuciæ.*

FARDEAU, s. m. Grand poids, faix, charge. *Fardo.* Lat. *Fascis.*

Fardeau. Figur. Se dit de toutes les choses qui sont onéreuses. *Peso, carga, que molesta y da pena.* Latin, *Onus.*

FARDER, v. a. Appliquer du fard. *Afeytar, aderezar, adobar, acicalar.* Lat. *Fucare.*

Farder. Figur. faire paroître une chose plus belle qu'elle n'est. *Afeytar, punir, aderezar ó componer con artificio las cosas para que parezcan bien.* L. *Expolire.*

FARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afeytado, da, etc.* Lat. *Fucatus.*

FARFADET, s. m. Espèce d'esprit follet, de lutin. *Duende.* Lat. *Lemur.*

FARFOUILLER, v. a. T. bas. *Farfullar, hacer alguna cosa con tropella, revolver, menear una cosa de un lado con confusion, sin órden.* Lat. *Confundere.*

Farfouiller. Chiffonner. *Manosear.*

FARIBOLE, s. f. Chose frivole et vaine. *Fábula, cuento, mentira, patraña, boberias, frioleras.* Lat. *Nugæ.*

FARINE, s. f. Blé moulu. *Harina.* Lat. *Farina.*

Folle-farine. La farine la plus menue. *Harija.* Lat. *Similago.*

FARINER, v. a. Poudrer de farine. *Enharinar.* Lat. *Farinâ aspergere.*

FARINEUX, EUSE, adj. Qui est blanc de farine. *Harinoso, sa, enharinado, da.* Lat. *Farinarius.*

Farineux, euse. Se dit aussi de certains fruits. *Harinoso, sa.*

Farineux, euse. Se dit aussi de certaines choses dont il sort une espèce de poussière blanche. *Harinoso, sa.*

FARINIER, s. m. Marchand de blé moulu. *Harinero.* Lat. *Farinarius.*

FAROUCHE, adj. m. et f. Animal sauvage. *Feroz, cruel, fiera, bestia salvage, dificil de domesticar.* Lat. *Ferus.*

Farouche. Figur. Se dit des personnes rudes et peu traitables. *Feroz, inhumano, violento; y tambien persona retirada del trato humano.* Lat. *Ferox.*

FASCE, s. f. T. de blason. *Faxa, lista que corta el escudo, partiendole por medio de una parte á la otra.* L. *Fascia.*

FASCINAGE, s. m. L'action et la façon de faire des fascines. *La accion y el modo de hacer las faginas.* L. *Fascinatio.*

FASCINATION, s. f. Ensorcellement, espèce de charme. *Fascinacion, hechizo, encanto, aojo.* Lat. *Fascinatio.*

FASCINE, s. f. Fagot de menues branches, dont on se sert à l'armée, pour se couvrir. *Fagina.* L. *Virgultor. fascis.*

FASCINER, v. a. Ensorceller, éblouir, tromper. *Fascinar, aojar, hechizar, encantar, engañar.* Lat. *Incantare.*

FASCINÉ, ÉE, part. p. et adj. *Fascinado, da, etc.* Lat. *Incantatus.*

FASÉOLE, s. f. Espèce de légume, de la nature des féves. *Fasoles, judias, judihuelos.* Lat. *Phaseolus.*

FASTE, s. m. Orgueil, magnificence apparente. *Fausto, fasto.* Lat. *Fastus.*

Faste. Se prend aussi en bonne part, et signifie magnificence. *Fausto, magnificencia, liberalidad.* Lat. *Magnificentia.*

FASTES, s. m. plur. Les tables ou calendriers des anciens Romains; il se dit aussi des registres publics. *Fastos consulares, calendarios, y registros públicos de los hechos memorables, de los hombres grandes.* Latin, *Fasti.*

FASTIDIEUX, EUSE, adj. Qui cause de l'ennui. *Fastidioso, sa, que causa disgusto.* Lat. *Fastidiosus.*

FASTUEUSEMENT, adv. *Con fasto.* Lat. *Jactanter.*

FASTUEUX, EUSE, adj. Qui a beaucoup de faste. *Fastoso ú fastuoso.* Lat. *Fastosus.*

FAT, adj. et s. Impertinent, sot, sans esprit. *Fatuo, tua, impertinente, tonto, mentecato.* Lat. *Fatuus.*

FATAL, ALE, adj. Il n'a point de pluriel. *Fatal.* Lat. *Fatalis.*

Fatal. Fâcheux, malheureux, funeste. *Fatal, desgraciado, funesto, infeliz.*

FATALEMENT, adv. D'une manière fatale. *Fatalmente.* Lat. *Fataliter.*

FATALITÉ, s. f. Destinée inévitable. *Fatalidad.* Lat. *Fatalis necessitas.*

FATIDIQUE, adj. Qui déclare ce que les destins ont ordonné. *Fatidico, ca, cosa perteneciente á agüero.* L. *Fatidicus.*

FATIGANT, ANTE, adj. Importun, ennuyeux. *Cansado, importuno, fatigoso, penoso.* Lat. *Onerosus.*

FATIGUE, s. f. Lassitude de corps et d'esprit. *Fatigua, angustia, dolor, afan, pena, tristeza.* Lat. *Labor.*

FATIGUER, v. a. Harceler, lasser. *Fatigar, acosar, cansar, oprimir, congojar, abollar.* Lat. *Fratigare.*

FATIGUÉ, ÉE, p. p. *Fatigado, da, etc.* Lat. *Fatigatus.*

FATRAS, s. m. Bagatelles. *Bagatelas, cosa de poco valor, de poca monta.* Lat. *Res parvi momenti.*

FATUITÉ, s. f. Impertinence, sottise. *Fatuidad, necedad, simplicidad, tonteria.* Lat. *Fatuitas.*

FAUBERT, s. m. T. de marine. *Especie de escoba de cuerdas viejas, con que se limpia el navio.* Lat. *Scopula nautica.*

FAUBOURG, s. m. La partie d'une ville, qui est au-delà de ses portes. *Arrabal.* Lat. *Suburbium.*

FAUCHAGE, s. m. Action de faucher. *Siega de la yerba en los prados con guadaña.* Lat. *Fenisecium.*

FAUCHE, s. f. Action de faucher ou de ce qu'un homme peut faucher dans un jour. *Tajo, el corte que lleva un guadañero en un dia.* Lat. *Fenisecia.*

FAUCHÉE, s. f. *El corte ó tajo que lleva el guadañero en un dia.*

FAUCHER, v. a. Couper l'herbe des prés. *Segar la yerba de los prados con la guadaña.* Lat. *Cædere prata.*

Faucher. Se dit d'un cheval qui boite. *Coxear el caballo.* L. *Claudicare.*

FAUCHÉ, ÉE, p. p. *Segado, da, con la guadaña.* Lat. *Cæsus.*

FAUCHET, s. m. Espèce de râteau, avec des dents de bois. *Rastrillo de labradores, de guadañeros.* Lat. *Rastellum.*

FAUCHEUR, s. m. Celui qui fauche. *Guadañero.* Lat. *Feniseca.*

FAUCILLE, s. f. Instrument avec lequel on scie les blés. *Hoz de segar.* Lat. *Falx messoria.*

FAUCON, s. m. Oiseau de leurre. *Halcon.* Lat. *Falco.*

Faucon batard. *Halcon bastardo.* Faucon champêtre: *halcon campestre.* Faucon couronné: *halcon coronado, especie de nebli.* Faucon gentil: *halcon gentil.*

Faucon montain. *Halcon montano.*

Faucon pélerin: *Halcon peregrino.*

FAUCON, s. m. T. d'artillerie. *Especie de cañon, que lleva libra y media de bala.* Latin, *Falco.*

FAUCONNEAU, s. m. Espèce de canon qui porte une livre et demie de balle. *Falconete, especie de cañon, que lleva libra y media de bala.* Lat. *Falcunculus.*

FAUCONNERIE, s. f. L'art de dresser les oiseaux de proie. *Cetrería, el arte de criar, domesticar, enseñar los halcones.* Lat. *Ars accipitraria.*

Fauconnerie. Se dit aussi de la chasse qui se fait avec les oiseaux de proie. *Cetrería, caza de aves.* Lat. *Aucupium.*

FAUCONNIER, s. m. Affaiteur, *Halconero, el que cuida de los halcones, que enseña y domestica.* Lat. *Qui accipitres curat et instituit.*

FAUCONNIÈRE, s. f. Espèce de de gibecière. *Bolsa de caza.* L. *Sacculus.*

FAVEUR, s. f. Grâce, bienfait, marque d'amitié. *Favor, gracia, ayuda, patrocinio.* Lat. *Gratia.*

Faveur. Bienveillance d'un prince, d'un supérieur. *Favor, honra, beneficio ú gracia, que concede el Príncipe ú superior.* Lat. *Beneficium.*

Faveur. Petits présens que les Dames font. *Favor, regalito que da una Dama á alguno.*

En faveur, adv. En considération. *A favor, en consideracion.*

A la faveur, adv. Par le moyen, par l'aide. *A favor, por el medio de... por ayuda de...*

FAUFILER, v. a. Faire de longs points. *Hilvanar, apuntar lo que se ha de cocer.* Lat. *Filo suturam notare.*

Faufiler. Fig. S'insinuer, se mêler parmi d'autres. *Introducirse, con maña y habilidad con otros.* Lat. *Introducere se.*

FAUNE, s. m. Dieu champêtre des Romains. *Fauno, animal que la Gentilidad fingió ser Dios de los campos y selvas.* Lat. *Faunus.*

FAUNE. Sorte de satyre. *Fauno, especie de satiro.*

FAVORABLE, adj. m. et f. Qui favorise quelqu'un. *Favorable.* Lat. *Favorabilis.*

FAVORABLEMENT, adv. *Favorablemente.* Lat. *Gratiosè.*

FAVORI, TE, s. m. et f. Celui ou celle qui possède les bonnes grâces d'un Prince. *Valido, privado.* Lat. *Principi gratiosus.*

FAVORISER, v. a. *Favorecer, acalorar, animar, esforzar, fomentar, sostener, amparar, proteger, apoyar.* Lat. *Favere alicui.*

FAVORISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Favorecido, da, etc.* Lat. *Fautus.*

FAU-PERDRIEU, s. m. Espèce d'oiseau de proie. *Ave de rapiña, enemigo de las perdices.* Lat. *Accipitris genus.*

FAUSSAIRE, s. m. Qui fait des actes faux. *Falseador, falsario.* L. *Falsarius.*

FAUSSEMENT, adv. D'une manière fausse. *Falsamente.* Lat. *Falsè.*

FAUSSER, v. a. Manquer de foi. *Faltar á la palabra dada, al juramento.* Lat. *Jusjurandum fallere.*

Fausser. En parlant des armes. *Falsear, romper ó penetrar.* Lat. *Distorquere.*

Fausser. Faire un acte faux. *Falsificar,*

falsear, *viciar*, corrompre, *adulterar*. Latin, *Adulterare*.

FAUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Falseado, da, etc.* Lat. *Distortus*.

FAUSSET, s. m. T. de musique. *Falsete*. L. *Vox acutum sonum ementiens*.

Fausset. Cheville pointue qui sert à boucher le petit trou d'un muid. *Falsete de cuba*. Lat. *Veruculum doliare*.

FAUSSETÉ, s. f. Déguisement de la vérité. *Falsedad, falsia*. L. *Falcitas*.

FAUTE, s. f. Péché, crime. *Culpa, pecado, crimen, desliz ó defecto en el obrar, delito, malicia, falta*. L. *Peccatum*.

Faute. Mandement, bévue, imperfection. *Falta, defecto, error*. L. *Culpa*.

Faute. Disette. *Falta, defecto ú privacion de alguna cosa*. Lat. *Penuria*.

Sans faute, Façon de parler adverb. Immanquablement. *Sin falta, seguramente*. Lat. *Haud dubiè*.

Par faute, adv. *Por falta*.

Par ma faute : *Por mi culpa*.

C'est ma faute : *Es mi culpa*.

FAUTEUIL, s. m. Chaise à bras. *Silla poltrona*. Lat. *Sella brachiata*.

FAUTEUR, TRICE, s. m. et f. Qui favorise, qui appuie une mauvaise opinion, un mauvais parti. *Fautor, favorecedor, ra*. Lat. *Fautor*.

FAUTIF, IVE, adj. Sujet à faillir. *La persona que hace faltas*. Lat. *Noxius*.

FAUVE, adj. m. et f. Couleur qui tire sur le roux. *Color bermejo, rubio, roxo, leonado*. Lat. *Fulvus*.

FAUVE, s. collectif, dont on se sert pour signifier Bêtes fauves. *Flavo, llaman animales flavos, los que tienen el pelo de color bermejo, como los gamos, los ciervos y cabras monteses*. Lat. *Feræ fulvæ*.

FAUVET, TE, s. m. et f. Petit oiseau dont la femelle chante agréablement. *Paxarito, de color roxo, cuya hembra canta pasmosamente*. Lat. *Curruca*.

FAUX, s. f. Instrument dont on se sert pour couper l'herbe. *Guadaña*. L. *Falx*.

FAUX, AUSSE, adj. Contraire à la vérité. *Falso, sa, fingido, da*. Lat. *Falsus*.

FAUX MONNOYEUR. *Monedero falso*. Lat. *Monetæ adulterator*.

FAUX, s. m. Crime. *Falso, crimen*.

A faux, adv. Injustement. *Falsamente, injustamente*. Lat. *Falsò*.

FAUX ACCORD, s. m. *Tono falso, disonancia*. Lat. *Absonus concentus*.

FAUSSE ALARME, s. f. Épouvante. *Alarma falsa*. Lat. *Vanus terror*.

FAUSSE ATTAQUE, s. f. *Falso ataque*. Latin, *Mentita expressio*.

FAUXBOND, s. m. T. de jeu de paume. *Bote falso de la pelota*. Latin, *Falsus resultus*.

Faux bond. Faute qu'un homme fait dans sa condition. *Falta contra el credito, el honor*. Lat. *Derelicti*.

FAUX BOURDON, s. m. T. de musique. *Falso bordon en la música*. Lat. *Rudior musicorum concentus*.

FAUSSE BRAIE, s. f. T. de fortification. *Falsa braga, ante muro baxo, que defiende el foso*. Lat. *Prætentus mœnibus murus*.

FAUX BRILLANT, s. m. Pensée subtile. *Pensamiento sutil, pero que no tiene solidez*. Lat. *Falsò nitens*.

FAUSSE COUCHE, s. f. *Mal parto*. Latin, *Crudum puerperium*.

FAUX DIAMANT, s. m. *Diamante falso, contrahecho*. Lat. *Falsus adamas*.

FAUX FOURREAU, s. m. *Sobrevayna*. Lat. *Involucrum*.

Faux fourreau d'épée : *Sobrevayna de la espada, para conservar la vayna, quando se va á la campaña*.

Faux fourreau de pistolet : *Bolsa de pistolas, cañones de sarja ú de otra cosa*.

FAUX FRAIS, s. m. pl. Menus frais. *Gastos menudos*. Lat. *Intrimenta*.

FAUX FRERE, s. m. Celui qui trahit sa compagnie. *Compañero falso*. Lat. *Falsus frater*.

FAUX FUYANT, s. m. Sente, petit chemin, sentier qui accourcit. *Senda, traviesa*. Lat. *Viarum flexus*.

Faux fuyant. Échappatoire, subterfuge. *Subterfugio, efugio, evasion, salida, medio termino para huir la fuerza de la razon*.

FAUX GERME, s. m. *Embrion*. Lat. *Conceptio imperfecta*.

FAUSSE JOIE, s. f. Joie qu'on a de quelque chose qui se trouve fausse. *Alegria falsa*. Lat. *Vanum gaudium*.

FAUX JOUR, s. m. *Luz que entra por trenera, luz falsa, luz obliqüa*. Lat. *Lumen non genuinum*.

FAUSSES MANCHES, s. m. pl. *Mangas falsas*. Lat. *Falsæ manicæ*.

FAUSSE MARCHE, s. f. *Marcha fingida*. Lat. *Simulatum iter*.

FAUSSE MONNOIE, s. f. *Moneda falsa*. Lat. *Nummi adulterini*.

FAUX PAS, s. m. Pas mal assuré. *Tropezon, tropiezo, desliz, deslizo*. Lat. *Fallens vestigium*.

FAUX PLI, s. m. Pli d'une étoffe, qui n'est pas où il doit être. *Arruga*. Lat. *Improba ruga*.

FAUSSE PORTE, s. f. Porte secrète. *Puerta falsa, puerta secreta, puerta excusada*. Lat. *Posticum*.

FAUX PROPHÈTE, s. m. *Falso Profeta*. Lat. *Pseuda propheta*.

FAUX SCEAU, s. m. *Sello falso, contrahecho*. Lat. *Adulterinum signum*.

FAUX SEMBLANT, s. m. Apparence trompeuse. *Falso semblante, apariencia falsa, fingida*. Lat. *Simulatio*.

FAUX TÉMOIN, s. m. Celui qui dépose en Justice, contre la vérité. *Testigo falso*. Lat. *Falsus testis*.

F E

FÉAL, adj. T. de chancellerie seulement. *Leal, fiel, no tiene uso que en los despachos, letras y provisiones del Rey que se despachan en la cancilleria del Rey*. Lat. *Fidelis*.

FEBRICITANT, adj. Qui a de la fièvre. *Calenturiento, ta, febricitante*. Lat. *Febricitans*.

FEBRIFUGE, s. m. Remède qui chasse la fièvre. *Febrifugo, ga*. Lat. *Febrifugium*.

FÉBRILE, adj. T. de médecine. Ce qui cause la fièvre. *Febril, cosa perteneciente á calentura*. Lat. *Febrilis*.

FÉCALE, adj. Matière fécale ; il se dit des gros excrémens de l'homme. *Fecal, materia puramente excrementicia*. Lat. *Merda*.

FÉCES, s. f. pl. T. de chimie et de médec. *Hez, et au pl. Heces, el excremento ó escoria de qualquiera cosa*. Lat. *Feces*.

FÉCOND, ONDE, adj. Fertile, abondant. *Fecundo, da, fertil, abundante*. Latin, *Fecundus*.

FÉCONDER, v. n. et a. *Fecundar, fertilizar*. Lat. *Fertilem efficere*.

FÉCONDITÉ, s. f. *Fecundidad, abundancia, fertilidad*. Lat. *Fecunditas*.

FECULENT, ENTE, adj. T. de méd. *Feculento, ta*. Lat. *Fæculentus*.

FÉCULES, s. f. pl. dim. de Féces. T. de pharmacie. *Heces*. Lat. *Fæculæ*.

FÉE, s. f. C'étoit autrefois, selon l'opinion du peuple, une espèce de Nymphe enchanteresse, qui avoit le don de prédire l'avenir. *Agorera, hada, muger que los Antiguos fingieron ser Ninfa encantada*. Lat. *Mulier fatidica*.

FÉER, v. a. vieux mot. Enchanter. *Hadar, vaticinar, agorar*. L. *Vaticinari*.

FÉÉ, ÉE, p. p. *Hadado, da*.

FÉERIE, s. f. Art, science des Fées. *Agoreria*. Lat. *Ars fatidica*.

FÈFE, s. m. Espèce de satyre *Especie de satiro, animal de la China, que tiene la figura humana, y que se traga los hombres riendose*. Lat. *Fefe*.

FEINDRE, v. a. et n. Simuler, contrefaire. *Fingir, disimular, contrahacer alguna cosa*. Lat. *Fingere*.

FEINT, EINTE, adj. Déguisé, contrefait, dissimulé. *Fingido, da, disfrazado, contrahecho, disimulado*. Lat. *Fictus*.

FEINTE, s. f. Dissimulation. *Fingimiento, simulacion, disimulacion, disimulo, artificio*. Lat. *Simulatio*.

FÊLER, v. a. Endommager une chose fragile, en la heurtant contre une autre. *Cascar, hender, tocandose una cosa fragil contra otra cosa*. Lat. *Rimari*.

FÊLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cascado, da, etc.* Lat. *Rimosus*.

FÉLICITATION, s. f. Compliment de joie qu'on fait à une personne. *Parabien, congratulacion, norabuena, enhorabuena*. Lat. *Gratulatio*.

FÉLICITÉ, s. f. *Felicidad, dicha, buena fortuna*. Lat. *Felicitas*.

FÉLICITER, v. a. Se conjouir, se réjouir avec quelqu'un de quelque bonheur qui lui est arrivé. *Felicitar, dar parabien, congratularse con otro de la felicidad que ha lo grado*. Lat. *Congratulari*.

FÉLICITÉ, ÉE, p. p. *Felicitado, da, etc.* Lat. *Gratulatus*.

FELONIE, s. f. Rébellion d'un vassal contre son Seigneur. *Felonia, falta de fe, deslealtad*. Lat. *Perfidia*.

Félonie. Cruauté, férocité. *Crueldad, ferocidad*. Lat. *Atrocitas*.

FELOUQUE, s. f. T. de marine. *Feluca*. Lat. *Phaselus*.

FELTRE, s. m. T. de guerre. Arme defensive. *Suerte de coraza hecha de lana*. Lat. *Lorica lanea*.

FELURE, s. f. Fente d'une chose fêlée. *Cascadura, hendedura de un vaso de barro*. Lat. *Fissura*.

FEMELLE, s. f. *Hembra, el sexo que concibe el animal, que engendra en sí*. Lat. *Femina*.

FEMELLE, adj. de tout genre. *Hembra*. Un serin mâle, un serin femelle : *un canario macho, un canario hembra*.

FÉMININ, INE, adj. m. et f. Qui

appartient

appartient à la femme. *Femenino*, *na*, *femineo*, *nea*. Latin, *Muliebris*.

Féminin. T. de gram. Genre opposé au masculin. *Femenino*, *na*. L. *Femininus*

FÉMINISER, v. a. Faire du genre féminin. *Hacer nombres del género femenino*. Lat. *Scribere generi feminino*.

FEMME, s. f. La femelle de l'homme. *Muger*, *la hembra del hombre*. Lat. *Mulier*.

Femme. Se dit quelquefois de tout le sexe féminin. *Muger, algunas veces se dice de todo el sexo femenino*, *sin hacer distincion si es muger casada ó soltera*.

Femme de chambre chez les particuliers : *Camarera*, *criada de cámara*.

Femme de chambre chez la reine : *Camarista*.

Femme de charge, qui a les clefs de tout ce qui s'enferme et se tient sous clef dans une maison : *Ama de llaves*.

SAGE-FEMME, s.f. Celle qui aide les femmes à accoucher. *Comadre*, *partera*. Lat. *Obstetrix*.

FEMMELETTE, s. f. dim. T. de mépris. *Mugercilla de poco entendimiento*. Lat. *Muliercula*.

FÉMORALES, s. f. pl. Le haut de chausse. *Paños menores de religiosos descalzos*, *calzoncillos*. Lat. *Femoralia*.

FENAISON, s. f. La saison où l'on coupe les foins. *El tiempo de la siega del heno*. Lat. *Fenisecium*.

FENDANT, s. m. vieux mot. Fanfaron. *Guapo*. Lat. *Alter thraso*.

Fendant. Coup donné du tranchant d'une épée. *Cuchillada*.

FENDEUR, s. m. Celui qui fend. *Hendedor*, *leñador*. Lat. *Scissor*.

Fendeur de Naseaux. Faux-brave. *Fanfarron presumido de valiente, no siendolo*. Lat. *Jactator*.

FENDRE, v. a. Couper, diviser en deux pièces. *Hender*, *dividir*, *rajar*, *partir de medio á medio*. Lat. *Findere*.

Se *FENDRE*, v. a. S'entr'ouvrir. *Abrirse*. Lat. *Rimas agere*.

Fendre la presse : *Hender*, *romper*, *hacer lugar*, *atravesar por medio de la gente*.

Fendre. Figur. Se dit en parlant des douleurs que l'on ressent en plusieurs parties du corps. *Partir*, *sentir*.

FENDU, *UE*, p. p. et adj. *Hendido*, *da*. Lat. *Fissus*.

FENÊTRAGE, s. m. T. collectif. *Ventanage*. Lat. *Ædium fenestræ*.

FENÊTRE, s. f. Ouverture qui se fait dans les bâtimens, pour leur donner du jour. *Ventana*. Lat. *Fenestra*.

Petite fenêtre : *Ventanica*, *ventanilla*.

Fausse fenêtre, fenêtre bouchée : *Ventana tapada*.

FENIL, s. m. Le lieu où l'on serre les foins à la campagne. *Henil*, *el sitio ú lugar donde se guarda el heno*. L. *Fenile*.

FENOUIL, s. m. Plante. *Hinojo*.

Fenouil marin. *Hinojo marino*, *perexil de la mar*. Lat. *Feniculum marinum*.

FENOUILLETTE, s. f. Liqueur. *Mixtela licor*. L. *Aqua feniculo condita*.

FENTE, s. f. Petite ouverture en long. *Hendedura*, *abertura*, *endrija*, *grieta*. Lat. *Fissura*.

FENU-GREC, s. m. Plante médicinale. *Fenogreco*. Lat. *Fenum græcum*.

FÉODAL, *ALE*, adj. Qui concerne le fief *Feudal*, *lo pertenciente á feudo*. Latin, *Fiduciarius*.

FÉODALEMENT, adv. D'une manière féodale. *De un modo feudal*, *por modo ó á modo de feudo*. Lat. *Fiduciariè*.

FER, s. m. Hierro, metal. L. *Ferrum*.

FER-BLANC, s. m. *Hoja de lata*.

Fil de fer. *Hilo de arambre*.

Fer à repasser. *Plancha para aplanchar todo género de ropa*.

Fers, au plur. Les chaînes, carcans, entraves, etc. *Prisiones, los grillos*, *esposas y cadenas de las cárceles*, *travas*.

Fer à cheval. *Herradura*.

Fer de lacet, ou d'aiguillette. *Herrete*.

Fer à cheval. Espèce de fortification. *Lengua de sierpe*.

Fer à friser. *Encrespador*, *el instrumento para ensortijar el cabello*.

Fer à goudronner. *Abridor*.

Fer chaud. T. de chirurgie. *Cauterio*, *instrumento de hierro*, *hecho ascua*, *para abrir llagas*.

FERBLANTIER, s. m. *Oficial que hace obras de hoja de lata*. Latin, *Ferri stanno illiti opifex*.

FÉRIAL, *ALE*, adj. *Ferial*, *lo perteneciente á feria*. Lat. *Ferialis*.

FÉRIE, s. f. T. de bréviaire. *Feria*. Lat. *Feria*.

FÉRIÉ, adj. *Feriado*, *da*. Jour férié : *dia feriado*, Lat. *Festus*.

FERLER, v. a. T. de mar. *Amaynar las velas*, *recogerlas*. L. *Vela contrahere*.

FERMAILLÉ, s. m. Treillis de fer. *Reja de hilo de hierro*. Lat. *Fibula*.

FERMANT, *ANTE*, adj. et part. *Cerrando*. A nuit fermante : *cerrando la noche*, *al caer del dia*. Lat. *Claudens*.

FERME, adj. m. et f. Qui est fort, qui tient bien. *Firme*, *fuerte*, *que tiene resistencia*. Lat. *Solidus*.

Ferme. Qui a quelque dureté. *Firme*, *fuerte*, *duro*, *que tiene dureza*.

Ferme. Constant, inébranlable. *Firme*, *constante*, *estable*, *fuerte*.

FERME, adv. *De un modo firme y fuerte*. Courage, tenez ferme : *ánimo*, *tengais firme y fuerte*. Lat. *Firmè*.

FERME, s. f. Petit domaine de campagne, métairie, possession. *Heredad*, *venta* : *masia*, *granja*. Lat. *Prædium*.

Ferme. Bail ou louage qu'on fait d'un héritage. *Arriendo de una heredad*, *venta*, *tierras*, *etc*. Lat. *Locatio*.

FERMEMENT, adv. *Firmemente*, *acerrimamente*. Lat. *Firmiter*.

FERMENT, s. m. T. de physique. *Fermento*. Lat. *Fermentum*.

FERMENTATION, s. f. T. de physique. *Fermentacion*. L. *Fermentatio*.

FERMENTER, v. a. T. de phys. de médecine et de chimie. *Fermentar*. Lat. *Fermentare*.

FERMENTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Fermentado*, *da*. Lat. *Fermentatus*.

FERMER, v. a. Clorre. *Cerrar*, *tapar*, *circundar*. Lat. *Claudere*.

FERMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Cerrado*, *da*. Lat. *Clausus*.

Nuit fermée : *Noche cerrada*.

FERMETÉ, s. f. Solidité, dureté. *Firmeza*, *dureza*, *solidez*. Lat. *Soliditas*.

Fermeté. Courage, *Firmeza*, *estabilidad*, *constancia*, *ánimo*, *resolucion*.

FERMETURE, s. f. Clôture. *Cerradura*, *todo lo que sirve para cerrar una casa*. Latin, *Claustrum*.

FERMIER, *IÈRE*, s. m. ou f. Celui ou celle qui prend à ferme ou quelques droits, ou des terres. *Arrendador*, *ra*, *abastecedor*, *abacero*, *ra*. Lat. *Villicus*.

FERMOIR, s. m. *Manecilla para cerrar un libro*. Lat. *Uncinus*.

Fermoir. Outil de menuisier. *Formon*, *escoplo grande*. Lat. *Scalprum fabrile*.

FERNAMBOUC, s. m. Sorte de tabac et de bois. *Especie de tabaco y de madera*.

FÉROCE, adj. m. et f. Cruel; il ne se dit au propre que des bêtes. *Feróz*, *bravo*, *fiero*. Lat. *Ferus*.

Féroce. Figur. Se dit d'un homme cruel, dur, brutal. *Feroz*, *cruel*, *inhumano*, *brutal*, *tosco*. Lat. *Immanis*.

FÉROCITÉ, s. f. Naturel féroce; il se dit, au propre, des bêtes, et au figuré, des hommes. *Ferocidad*, *crueldad*, *braveza*, *fiereza*. Lat. *Crudelitas*.

FERRAILLE, s. f. Vieux fers. *Hierro viejo*. Lat. *Ferramenta vetera*.

FERRAILLER, v. n. Se battre au fleuret. *Esgrimir*, *jugar continuamente la espada negra*. Lat. *Rudibus pugnare*.

Ferrailler. Se battre en apparence tout de bon, et ne donner que sur les lames, pour faire beaucoup de bruit. *Hacer ruido con las espadas*, *y no mas*, *para hacer los valientes*.

FERRAILLEUR, s. m. Celui qui ferraille, qui veut se battre continuellement. *Espadachin*, *alborotador y amigo de ruidos y pendencias*. Lat. *Digladiator*.

FERRANDINE, s. f. Sorte d'étoffe. *Ferrandina*, *género de sarja de estambre y seda*, *para vestir*. Lat. *Ferrandina*.

FERRANDINIER, *IÈRE*, s. m. et f. *Oficial que fabrica esta sarja*.

FERRANT, adj. m. *Herrador*, *el que tiene por oficio de herrar las cabalgaduras*. Lat. *Calceator ferrarius*.

FERREMENT, s. m. *Herramiento*, *los instrumentos de hierro de que usan los artífices*. Lat. *Ferramentum*.

FERRER, v. a. *Herrar*, *guarnecer de hierro alguna cosa*. L. *Ferro instruere*.

Ferrer. Mettre des fers aux pieds des chevaux. *Herrar*, *calzar ó poner á las bestias las herraduras en pies y manos*.

Ferrer la mule : *Sisar*, *tomar ó quitar de lo que se compra alguna cosa*, *lo que hacen ordinariamente los compradores ó criadas*.

Eau ferrée : *Agua acerada*.

Style ferré : *Estilo fuerte*, *duro en sus expresiones*.

FERRET, s. m. Fer qu'on met au bout des lacets et des aiguillettes. *Herrete que se pone al cabo de los cordones que sirven para abrochar los jubones*, *cotillas*, *etc*. *y de las agujetas de qualquier género que sean*. On dit aussi *Cabo de agujeta*. Lat. *Stylus adscitus extremo ligamini*.

FERRETIER, s. m. Marteau de maréchal, qui lui sert à ajuster les fers sur l'enclume. *Martillo de herrador*, *con que ajusta las herraduras sobre el ayunque*. Lat. *Ferrarius malleus*.

FERREUX, *EUSE*, adj. Qui ferre les aiguillettes. *Agujetero*. Lat. *Ligularum venditor*.

FERRIÈRE, s. f. Sac de cuir, dans lequel on porte tout ce qui est nécessaire pour ferrer un cheval. *La bolsa que los herradores se ciñen, y donde tienen los instrumentos de herrar las cabalgaduras.* Latin, *Ferrarius saccus.*

FERRONNERIE, s. f. Lieu où l'on vend, où se fabriquent les ouvrages de fer. *Herreria.* Lat. *Officina ferraria.*

FERRONNIER, IÈRE, s. m. et f. Marchand qui vend les gros ouvrages de fer. *Herrero, mercader que vende cosas de hierro.* Lat. *Ferrarius mercator.*

FERRUGINEUX, EUSE, adj. *Lo que tiene de la naturaleza del hierro.* Lat. *Ferrugineus.*

FERRURE, s. f. Garniture de fer. *Herraje, herramiento, el agregado de las piezas de hierro, que se hacen para alguna cosa.* Lat. *Ferrum.*

Ferrure. Manière d'empl. le fer. *Modo de emplear el hierro.* Lat. *Ferramentum.*

Ferrure. Le travail de l'ouvrier qui ferre les chevaux. *El trabajo del herrador que herra las cabalgaduras.*

FERTILE, adj. m. et f. Fécond. *Fertil, abundante.* Lat. *Fertilis.*

FERTILEMENT, adv. Abondamment. *Fertilmente, abundantemente.* Lat. *Fertiliter.*

FERTILISER, v. a. Rendre fertile; il se dit propr. et figur. *Fertilizar, fecundar la tierra.* L. *Terram fertilem efficere.*

FERTILISÉ, ÉE, p. p. *Fertilizado, da.* Lat. *Fecunditate donatus.*

FERTILITÉ, s. f. Abondance. *Fertilidad.* Lat. *Fertilitas.*

FERVEMMENT, adv. Avec ferveur. *Fervorosamente.* Lat. *Ferventer.*

FERVENT, ENTE, adj. Qui a de l'ardeur. *Ferviente.* Lat. *Fervidus.*

FERVEUR, s. f. Ardeur, zèle. *Fervor.* Lat. *Fervor.*

FÉRULE, s. f. Plante. *Ferula, cañaheja.* La. *Ferula.*

Férule. Petite palette de bois. *Ferula, instrumento que en las escuelas de niños llaman Palmeta.*

FESSE, s. f. La partie charnue de l'homme, sur laquelle il s'assied. *Asentadera, anca, nalga.* Lat. *Clunis.*

Fesse. T. de vanier. *Suelo de cesta.* Lat. *Cistæ solum.*

Fesse-Mathieu. Espèce d'usurier, avare. *Avaro, logrero, usurero.* L. *Fœnerator.*

FESSER, v. a. *Azotar en las asentaderas.* Lat. *Virgis clunes cædere.*

FESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Azotado, da.* Lat. *Cæsus.*

FESSEUR, EUSE, s. m. et f. *Azotador, ora, corrector, el ó la que azota, corrige á los niños.* Lat. *Virgator.*

FESSIER, s. m. Les deux fesses, le derrière. *Trasero, nalgas.*

FESSU, UE, adj. *Nalgudo, da, el ó la que tiene gruesas nalgas.* Lat. *Natibus probè instructus.*

FESTIN, s. m. Grand repas. *Festin, combite, banquete.* Lat. *Convivium.*

FESTON, s. m. T. d'architecture. *Feston, follages, etc.* L. *Encarpus.*

FÊTE, s. f. Solennité, réjouissance qu'on fait dans l'Eglise en l'honneur de Dieu ou d'un Saint. *Fiesta, el dia que la Iglesia celebra con mayor solemnidad que otros.* Lat. *Dies festus.*

Fête-Dieu, Fête du Saint Sacrement: *Corpus Christi.*

La Fête d'une personne: *Dia del Santo de una persona.* Latin, *Festum*

Fête. Réjouissance publique. *Fiesta, regocijo público, que se hace con el concurso del pueblo.* Lat. *Solemnia.*

Fête de palais: *Fiesta de corte.*

FÊTER, v. a. Célébrer une fête. *Guardar la fiesta de algun Santo.* L. *Feriari.*

FÊTÉ, ÉE, p. p. *Guardado, da, hablando de fiesta.*

FÉTIDE, adj. m. et f. Ce qui est sale et puant. *Fetido, da, hediondo, da.* Lat. *Fœtidus.*

FÉTU, s. m. Brin de paille. *Miaja de paja.* Lat. *Festuca.*

Fétu. La barre de fer avec laquelle on roue les criminels. *Bara de hierro, con que el verdugo rompe los brazos y piernas del reo sentenciado á morir y expirar sobre la rueda.* Lat. *Ferrum.*

FEU, s. m. Elément. *Fuego, elemento.* Lat. *Ignis.*

Feu. Se prend aussi pour cheminée, ménage, famille logée dans une même maison. *Fuego, vecino, casa.*

Feu. Se dit de la garniture d'un feu, savoir, grille de fer, pelle, pincette, soufflet, etc. *Fuego, los morillos, pala, tenaza, fuelle de una chimenea.*

Feu clair, feu de flamme: *Fuego claro, fuego de llamas, llamarada.*

Feu. Incendie. *Fuego, incendio.*

A petit feu: *A fuego lento.*

Feu grégeois. Feu d'artifice qui brûle jusques dans la mer. *Fuego griego, fuego artificial que quema dentro del agua.*

Feu d'artifice. Feu de joie. *Fuego de artificio, de pólvora con cohetes, luminarias.*

Feu. Se dit des météores enflammés, de la foudre et des éclairs. *Fuego, se dice de los meteoros, truenos y relampagos.*

Feu potenciel. Remèdes brûlans. *Fuego potencial, el caústico, plantas ó piedras corrosivas.*

Feu actuel. Bouton de feu, un fer chand. *Fuego actual, el que se aplica en hierro ó en brasa, para extirpar algun mal.*

Feu. Figur. Se dit du brillant, de l'éclat de certaines choses. *Fuego, centella, resplandor que arroja de sí alguna cosa brillante.*

Feu. T. de théologie. Se dit des feux dont Dieu se sert pour punir les méchans. *El fuego del infierno.*

Feu. Chaleur excessive de l'été. *Fuego, calor excesivo del verano.*

Feu. Ardeur des passions. *Fuego de amor, ardor, vivacidad, viveza, calor, cólera.*

Feu Saint-Antoine. C'est le nom que le vulgaire donne à l'érésipèle. Voyez ce mot. *Fuego de San Anton, enfermedad.*

Feu volage. Espèce de dartre. *Sarampion, sarpullido, empeyne.*

Garde-feu: *Guarda fuego, rejita que se pone delante de la chimenea, para impedir que las criaturas no caigan en el fuego.* Lat. *Repagulum.*

Couvre-feu: *Especie de tapadera de hierro ú de metal, con que se cubre el fuego, para conservarle de noche.*

Couleur de feu: *Color de fuego, color roxo y muy encendido.*

FEU, FEUE, adj. Terme indéclinable, dont on se sert en parlant des défunts. *Difunto, ta.* Feu mon père. *mi difunto padre.* Latin, *Defunctus.*

FEUDATAIRE, s. m. Vassal. *Feudatario.* Latin, *Fiduciarius.*

FEUDISTE, adj. m. Docteur ou Jurisconsulte qui a écrit des Fiefs. *Feudista, el Doctor que escribe sobre la materia de feudos.* L. *Feudorum materiam tractans.*

FÈVE DE MARAIS, s. f. Sorte de légume. *Haba.* Lat. *Faba palustris.*

FÈVES DE HARICOT. V. *Haricot.*

FÉVEROLE, s. f. dimin. de Fève. V. *Haricot.*

FEUILLAGE, s. m. T. d'architecture. *Follage, adorno.* L. *Frondes sculptæ.*

Feuillage. Abondance de feuilles qui sont sur les arbres. *Follage, la abundancia y copia de hojas que tienen los árboles.*

FEUILLE, s. f. Petite partie verte et menue, qui vient aux branches des arbres. *Hoja, la de los árboles.* Lat. *Folium.*

Feuille. Se dit aussi des plantes et des fleurs. *Hoja, la de las flores y plantas.*

Feuille. Se dit aussi, par extension, des choses qui sont plates et fort minces. *Hoja, se dice, por extension, de las cosas que son llanas, chatas y delgadas.* Une feuille de papier: *una hoja de papel, un pliego de papel.*

Feuille. d'or ou d'argent: *Hoja de oro ú de plata.*

Mille-feuille, plante médicinale. *Mil en rama, corazoncillo, yerba de San Juan.*

Feuille-morte: *Cierto color cabellado, amusco.*

FEUILLÉE, s. f. *Cubierto de árboles cortados ó no cortados, enramada.* Lat. *Umbraculum ramosum.*

FEUILLER, v. n. Il s'emploie en parlant des arbres et des plantes qui jettent des feuilles. *Hojecer, echar hojas los árboles.* Lat. *Folia agere.*

FEUILLET, s. m. La moitié d'une feuille de papier. *Media hoja de papel, medio pliego.* Lat. *Folium.*

FEUILLETAGE, s. m. T. de pâtissier. *Hojaldre.* Lat. *Placenta.*

FEUILLETER, v. a. *Hojear, mover ó pasar las hojas de un libro, ó papeles.* Lat. *Librum evolvere.*

Feuilleter. T. de pâtissier. *Hojaldrar, hacer de hojaldre alguna cosa.*

FEUILLETÉ, ÉE, p. p. *Hojeado, da.* Lat. *Evolutus.*

FEUILLETTE, s. f. Certaine mesure de vin. *Cierta medida de vino, que contiene un barril ó tonel de 120 azumbres de vino, segun los parages.* L. *Semi modius.*

FEUILLU, UE, adj. *Hojoso, sa, frondoso, sa.* Lat. *Foliosus.*

FEUILLURE, s. f. Canelures de portes ou de fenêtres. *Batidor ó batiente de puertas ó de ventanas acaneladas.* Lat. *Foliatio.*

FÉVRIER, s. m. *Febrero, el segundo mes del año.* Lat. *Februarius.*

FEURRE, s. m. Paille longue du blé. *Paja larga de trigo.* L. *Stramen.*

FEUTRE, s. f. Etoffe foulée et collée ensemble, façonnée par l'eau et le feu, sur le bassin. *Fieltro.* Lat. *Subcoacta.*

Feutre. Se dit, par dérision, d'un méchant chapeau. *Fieltro, se dice de un sombrero viejo, malo, que blanquea.*

Feutre. Espèce de bourre dont les selliers se servent pour feutrer les selles. *Especie de borra, que emplean los silleros en las sillas de montar á caballo.*

FEUTRER, v. a. *Meter la borra ó fieltro en una silla de caballo.* Latin, *Burrâ farcire.*

F I

FI, Espèce d'interjection dont on se sert pour marquer du mépris, du dégoût, etc. *Quita allá, echa allá, porquerias.* Latin, *Procul, apage.*

FIACRE, s. m. Carrosse de louage. *Donsimon, coche de alquiler.* Latin, *Rheda meritoria.*

FIANÇAILLES, s. m. pl. Promesse de mariage en face d'Église. *Desposorios, promesa, otorgamiento ó casamiento de prometido.* Lat. *Sponsalia.*

FIANCER, v. a. *Desposar, celebrar los desposorios, otorgar, se dice igualmente del Cura que desposa ó hace el desposorio.* Lat. *Spondere.*

FIANCÉ, ÉE, s. m. et f. Celui ou celle qui se sont promis mariage par paroles de futur devant le Prêtre. *Prometido, da, desposado, da.* Lat. *Desponsus.*

FIBRE, s. f. T. d'anatomie. *Fibra.*

Fibre T. de physique. Il s'applique à tous les filamens qui composent les corps naturels, les arbres, les plantes. *Fibras, los hilitos que salen de las raices de las plantas.* Lat. *Fibræ.*

FIBRÉ, ÉE, adj. Qui a des fibres. *Lo que tiene fibras.* Racine fibrée : *raiz que tiene muchas fibras ó hilitos que salen della.* Lat. *Fibratus.*

FIBREUX, EUSE, adj. *Fibroso, sa.*

FIBRILLE, s. f. Fibre fort déliée. *Fibra muy delgada.*

FIC, s. m. T. de méd. et de chir. *Higo, enfermedad, mal grano.* Lat. *Sarcoma.*

FICELER, v. a. Lier avec de la ficelle. *Atar alguna cosa con hilo bramante.* Lat. *Funiculo alligare.*

FICELLE, s. f. *Hilo bramante, cordelito muy delgado, hecho de cañamo.*

FICHE, s. f. Pièce de fer ou de cuivre, servant à la penture des portes, etc. *Gozne, fixa.* Lat. *Fibulæ.*

Fiche. Marque qu'on donne en plusieurs jeux. *Suerte de palito chato de marfil, que sirve de marca en los juegos de naypes, y vale diez tantos.*

FICHER, v. a. Enfoncer. *Fixar, hincar, meter, introducir, clavar una cosa en otra, encaxar.* Lat. *Figere.*

Ficher. Fixer et arrêter sa vue. *Fixar la vista, mirar atentamente.*

FICHÉ, ÉE, p. p. *Fixado, da.*

FICHET, s. m. Petit morceau de papier pointu, dont on se servoit ci-devant pour cacheter les lettres. *Hijuela para cerrar cartas.*

FICHOIR, s. m. Petit morceau de bois fendu, dont se servent les imagers. *Horquilla, palito abierto, para fixar las estampas, con hilo bramante, en las paredes, para exponerlas en venta.* L. *Fibula.*

FICHU, s. m. Mouchoir en pointe que les femmes se mettent sur le cou. *Pañuelo de lino ó seda ligera, con que las mugeres se cubren el pescuezo, la garganta.* Latin, *Focale.*

FICTION, s. f. Mensonge. *Ficcion, simulacion con que se pretende encubrir la verdad.* Lat. *Commentum.*

Fiction. Invention fabuleuse. *Ficcion. invencion fabulosa.* Lat. *Fabula.*

FIDÉICOMMIS, s. m. T. de jurisp. *Fideicomiso.* Lat. *Fideicommissum.*

FIDÉICOMMISSAIRE, s. m. *Fideicomisario.* Lat. *Fideicommissarius.*

FIDÉJUSSEUR, s. m. T. de pratique. Caution. *Caucionero, el que se obliga por otro.* Lat. *Fidejussor.*

FIDÉJUSSION, s. f. T. de jurisprudence. *Caucion, seguridad que da una persona á otra.* Lat. *Fidejussio.*

FIDÉLITÉ, s. f. Foi, loyauté. *Fidelidad, lealtad.* Lat. *Fidelitas.*

Fidélité. Vérité exacte et sincère. *Fidelidad, puntualidad en la execucion de alguna cosa.*

FIDELLE, adj. m. et f. *Leal, fiel, que executa fielmente lo que promete.* Lat. *Fidelis.*

Fidelle. Véritable. *Leal, verdadero.*

Fidelle. Celui qui a la foi et qui croît en Jesus-Christ. *Fiel.* L'Eglise est l'assemblée des Fidelles : *la Iglesia es la congregacion de los fieles Christianos.*

FIDELLEMENT, adv. *Fielmente.* Lat. *Fideliter.*

FIDICULE, s. f. T. d'astronomie. Le nom d'une étoile de la lyre. *Fidicula, estrella de primera magnitud en la constelacion de la lira.* Lat. *Fidicula.*

FIEF, s. m. Domaine noble. *Feudo, dominio noble.* L. *Prædium beneficiarium.*

FIEFAL, ALE, adj. Juridiction du Seigneur de fief. *Feudal.* L. *Feudalis.*

FIEFFER, v. a. Bailler en fief. *Enfeudar.* Lat. *Feudum imponere.*

FIEFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enfeudado, da.* Lat. *Impositus.*

FIEFFÉ, ÉE, adj. Qui a quelque vice, quelque mauvaise habitude au suprême degré; ainsi Fieffé signifie Achevé. *Acabado, da, rematado, da.* Fripon fieffé : *picaro rematado.* Lat. *Insignis.*

FIEL, s. m. amère. *Hiel, humor amarillo y amargo.* Lat. *Fellis folliculus.*

Fiel. Figur. Haine, animosité, aversion. *Hiel, odio, animosidad, aversion.*

Fiel. Amertume, chagrin. *Hiel, amargura, sentimiento, cólera grande.*

FIENTE, s. f. Fumier, excrément des animaux. *Estiercol, el excremento de las bestias.* Lat. *Stercus.*

Fiente de bœuf ou de vache : *Boñiga.*

Fiente de chien : *Canina.*

Fiente de poule : *Gallinaza.*

Fiente de pigeon : *Estiercol de pichones.*

Fiente de mouton, de brebis, de chèvre : *Cagarruta.*

Fiente de loup, etc. *Estiercol de lobo.*

Fiente de cheval, de mule, d'âne : *Cagazon.*

FIENTER, v. n. On prononce fianter : il ne se dit que des bêtes. *Estercolar, echar de sí la bestia el excremento ó estiercol.* Lat. *Stercus egerere.*

FIER, v. a. Confier. *Fiar, confiar.* Lat. *Alicui credere.*

Fier. S'assurer, se flatter. *Fiarse, confiar en su credito, en sus amigos.*

FIER, ÈRE, adj. Hautain, altier, audacieux. *Altanero, soberbio, vano, altivo, orgulloso, hinchado.* L. *Superbus.*

Fier. Se prend quelquefois en bonne part, et signifie Grand, noble, élevé. *Grande, noble, elevado.* Lat. *Grandis.*

Fier. Cruel, implacable. *Fiero, cruel, implacable, sanguinolento.*

FIER-A-BRAS, s. m. Fanfaron qui fait le brave. *Valenton, guapo, fanfarron, desuella caras.* Latin, *Thraso.*

FIÈREMENT, adv. D'une manière fière. *Fieramente.* Lat. *Ferociter.*

FIERTÉ, s. f. Orgueil, vanité, présomption. *Altanería, soberbia, presuncion, vanidad, orgullo.* Lat. *Arrogantia.*

Fierté. Dans un bon sens, signifie Hauteur d'ame, passion pour la gloire. *Severidad, apacible y natural, grandeza de alma.* Lat. *Nobilis superbia.*

Fierté. Férocité, cruauté. *Fiereza, inhumanidad, crueldad, ferocidad.*

FIÈVRE, s. f. Fermentation extraordinaire du sang et des humeurs. *Calentura, fiebre.* Lat. *Febris.*

Fièvre chaude : *Calentura ardiente, tabardillo, calentura maligna.*

Fièvre tierce : *Terciana.*

Fièvre quarte : *Quartana.*

FIÉVREUX, EUSE, adj. Qui cause la fièvre. *Febril.* Latin, *Febrim movens.*

Fiévreux. Qui a de la fièvre, ou qui en attend quelque accès. *Calenturiento, ta.* Lat. *Febricitans.*

FIFRE, s. m. Espèce de flûte d'Allemand, en usage dans l'infanterie, pour accompagner les tambours. *Pifano.* Lat. *Fistula militaris.*

Fifre. Celui qui joue du fifre. *Pifano.*

FIGEMENT, s. m. Action par laquelle une chose grasse se fige, s'épaissit. *Cuajamiento, coagulacion.* L. *Coagulatio.*

FIGER, v. a. Congeler, épaissir, condenser par le froid. *Cuajar, coagular, condensar.* Lat. *Coagulare.*

FIGÉ, ÉE, p. p. *Cuajado, da.*

FIGUE, s. f. Sorte de fruit mol et sucré. *Higo, fruta.* Lat. *Ficus.*

Figue grasse. Vieille figue, qui sert à mûrir les abcès. *Higo, viejo.*

Faire la figue, pour dire, mépriser quelqu'un, se moquer de lui. *Hacer la higa, burlarse de alguno.*

FIGUERIE, s. m. Lieu planté de figuiers. *Higueral.* Lat. *Ficetum.*

FIGUIER, s. m. Arbre qui porte les figues. *Higuera.* Lat. *Ficus.*

FIGURATIF, IVE, adj. Qui nous enseigne quelque chose par d'obscures ressemblances. *Figurativo, va, lo que es ó sirve de representacion ó figura de otra cosa.* Lat. *Figuram exhibens.*

FIGURATIVEMENT, adv. *Figuradamente.* Lat. *Figuratè.*

FIGURE, s. f. En géométrie, Superficie enfermée entre une ou plusieurs lignes. *Figura.* Lat. *Schema.*

Figure. La forme extérieure d'une chose matérielle. *Figura.* Lat. *Figura.*

Figure. L'état bon ou mauvais où une personne est dans le monde. *Figura, el estado, la situacion buena ó mala que hace una persona en el mundo.* Latin, *Status.*

Figure. Représentation d'une personne ou d'une chose en peinture, en sculpture, en gravure. *Figura, la estatua ó pintura, con que se representa el cuerpo de algun hombre ú otro animal.* Latin, *Species.*

Figure. Se dit aussi du visage. *Figura, el rostro.* Lat. *Facies.*

Figure. Se dit encore d'un homme ridicule, laid, mal bâti. *Figura, hombre ridiculo, feo, de mala traza.*

Figure. T. de grammaire. *Figura, entre los gramaticos son ciertos modos de hablar extraordinarios y fuera del uso comun.*

FIGURÉMENT, adv. *Figuradamente.* Lat. *In ænigmatè.*

FIGURER, v. a. Représenter par la peinture, par la sculpture. *Figurar, disponer, delinear y formar la figura de alguna cosa.* Lat. *Figurare.*

Figurer, se figurer. Se représenter dans l'imagination, s'imaginer. *Figurarse, imaginarse, pasar por la imaginacion.* Lat. *Sibi fingere.*

FIGURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Figurado, da.* Lat. *Figuratus.*

FIL, s. m. Petit brin long et délié, qui se tire de l'écorce du chanvre et du lin. *Hilo.* Lat. *Filum.*

Fil de carret. En usage sur mer, qui est tiré d'un des cordons de quelques vieux cables. *Filástica, cordelito que se hace de los cables viejos.*

Fil. Se dit aussi des métaux, lorsqu'ils sont tirés en long d'une manière si déliée, qu'il semble que ce soit du fil. *Hilo, la hebra tirada de los metales.*

Fil d'archal. Menu fil de fer ou de laiton. *Hilo de hierro ú de arambre.*

Fil de perles. Un collier de perles enfilées. *Hilo de perlas.*

Fil. Le tranchant d'un instrument qui coupe. *Filo, el corte de la espada ú de otro instrumento cortante.*

Fil. Se dit aussi du courant de l'eau. *Hilo, el chorro que corre de los liquidos.*

Fil. Figur. Se dit de la suite ou d'un tissu du discours. *El hilo de un discurso ú oracion.*

FILAGE, s. m. Manière, action de filer. *El acto de hilar.* Lat. *Lanificium.*

FILAMENT, s. m. Se dit des menus filets qui composent le tissu des chairs, des nerfs, des peaux, des plantes et des racines. *Filamento, fibra.* L. *Stamina.*

FILAMENTEUX, EUSE, adj. Qui est composé, rempli de filamens. *Fibroso, sa.* Lat. *Fibratus.*

FILANDIÈRE, s. f. Femme ou fille dont le métier est de filer. *Hilandera.* Lat. *Lanifica.*

FILANDRES, s. f. T. de marine. *Yerbas del mar, que se pegan al navio, y atrazan su curso.* Lat. *Herbæ marinæ.*

Filandre. Filamens de sang caillé, ou vers qui sont dans le corps d'un oiseau de proie. *Filandrias, ciertos filamentos ó gusanillos que se crian en los intestinos de las aves de rapiña.* Lat. *Tenues vermes.*

Filandres. Certains fils blancs et longs, qui volent en l'air dans les beaux jours d'automne, et qui s'attachent aux haies. *Floccos, hilos que se ven en el ayre en el tiempo del otoño.* Lat. *Floccus.*

FILASSE, s. f. Filament qu'on tire de l'écorce du chanvre, du lin, etc. *Hilaza, cañamazo, estopa del lino.* Lat. *Linum cardinatum.*

FILATRICE. T. de marchands. *Filoselle, filadiz ó filaiz.* Latin, *Ex diruptis bombycis folliculis sericum.*

FILE, s. f. Suite ou rangée de choses ou de personnes. *Fila, hilera, órden ó situacion de personas ó cosas que estan dispuestas en linea recta.* Latin, *Series.*

File. T. de guerre. *Fila en la milicia, la serie de soldados puestos en linea de hombro á hombro.* Lat. *Ordo.*

FILE A FILE, adv. File après file. *Una fila despues ó detras de otra.* Défiler file à file: *Desfilar por fila de soldados.*

FILER, v. a. Faire du fil. *Hilar, reducir el lino cañamo, seda, lana, etc. á hilo.* Lat. *Nere.*

Filer. Se dit aussi des vers à soie, et des araignées. *Hilar los gusanos de la seda, las arañas, etc.* Lat. *Stamina ducere.*

FILER, v. n. Couler lentement. *Colar lentamente, hablando de liquidos.* Lat. *Lentè manare.*

Filer. Aller de suite l'un après l'autre. *Ir de seguidos unos detras de otros.*

Filer. T. de marine. *Afloxar las xarcias.* Lat. *Rudentes laxare.*

Filer doux. Se taire, se modérer. *Callar, moderarse, comportarse con suavidad.*

FILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hilado, da.* Lat. *Netus.*

FILET, s. m. dimin. Fil délié. *Hilo delgado, y fino.* Lat. *Filum.*

Filet. Réseau qui sert à prendre du poisson et des oiseaux. *Red para pescar y cazar.* Lat. *Rete.*

Filet. Figur. Piége, embuscade. *Lazo, asechanza, emboscada.* Lat. *Transenna.*

Filet. Se dit aussi de tout ce qui est délié et menu. *Hilo, filete.*

Filet de vinaigre. Filet de voix. *Poco vinagre, poca voz.* Lat. *Exilis vox.*

Filet. Ligament qui est sous la langue des enfans. *Frenillo de la lengua de los niños.* Lat. *Linguæ vinculum.*

Filet. La partie charnue, qui est le long de l'épine du dos de quelques animaux. *Espinazo, lomo del lechon y de algunos otros animales.* Lat. *Lumbus.*

FILEUR, EUSE, s. m. et f. Qui file. *Hilador, el que hila.* Lat. *Nens.*

FILIAL, ALE, adj. Qui appartient au fils, à l'enfant. *Filial.* Lat *Filialis.*

FILIALEMENT, adv. *De un modo filial, como hijo.* Lat. *Ut filium decet.*

FILIATION, s. f. Descendance du fils ou de la fille, à l'égard du père et de ses aïeux. *Filiacion, la descendencia de padres á hijos.* Lat. *Filiatio.*

FILIÈRE, s. f. Morceau de fer, percé de plusieurs trous, par où on fait passer les métaux pour les réduire en fils. *Plancha de hierro con variedad de agujeros, para partir los metales, y reducirlos como hilos.* Lat. *Lamina forata.*

FILIGRANE, s. m. Pièce d'orfévrerie, d'or ou d'argent. *Filigrana.* Latin, *Opus filatim elaboratum.*

FILIPENDULE, s. f. Plante. *Filipendula.* Lat. *Filipendula.*

FILLE, s. f. Terme relatif, qui se dit d'une personne du sexe féminin, par rapport au père et à la mère. *Hija, muchacha, niña.* Latin, *Filia.*

Fille. Se dit absolument de l'état de celle qui n'a point été mariée. *Doncella, muchacha, soltera.* Lat. *Virgo.*

Petite-fille, arrière-petite-fille: *Nieta, Biznieta.* Lat. *Neptis.*

Petite-fille, diminutif de fille, fillette: *Chica, chiquita, chiquitica, niñeta, chiquitilla, muchachita.* Lat. *Filiola.*

Belle-fille, qui a épousé le fils de quelqu'un: *Nuera, hierna.* Lat. *Nurus.*

Belle-fille, fille de l'homme ou de la femme d'un premier mariage: *Entenada, hijastra.* Lat. *Privigna.*

Fille de France: *Hija del Rey de Francia.*

Filles de la Reine: *Damas de la Reyna.*

Filles de chambre. On dit aujourd'hui Femmes de chambre; celles de la Reine s'appellent *Camaristas*, et celles des particuliers, *Criadas de cámara, Camareras.* Lat. *Ancilla cubicularia.*

Fille légitime: *Hija legitima.* Fille dénaturée: *Hija inhumana.* Fille adoptive: *Hija adoptiva.* Fille naturelle: *Hija natural, la que procede de padre y madre solteros.* Fille bâtarde: *Hija bastarda, espuria adulterina.* Fille aînée: *Primogenita, hija mayor.* Fille puînée: *Hija segunda.* Fille unique: *Hija unica, sola.* Fille de famille: *Hija de familia, bien nacida.* Fille posthume: *hija postuma.*

Fille de joie: *Puta ramera, cortesana, Dama cortesana.*

FILLETTE, s. f. Dimin. de fille. V. *Petite-fille.*

Fillette. Se prend communément en mauvaise part. V. *Fille de joie.*

FILLEUL, FILLEULE, s. m. et f. Celui ou celle qu'on a tenu sur les fonts de baptême. *Ahijado, da.* Lat. *Filiolus spiritualis.*

FILOU, s. m. Trompeur, subtil, escroc, coupeur de bourses. *Engañador sutil, capeador, cicatero, fullero, gato, ladron, ratero.* Lat. *Levator.*

FILOUTER, v. a. Voler, tromper avec adresse. *Robar, hurtar, capear, engañar con artificio.* Lat. *Decipere.*

FILOUTERIE, s. f. *Fulleria, cicateria, trampa, engaño.* L. *Sycophantiæ.*

FILS, s. m. Terme relatif, qui se dit d'un enfant mâle, par rapport au père et à la mère. *Hijo, niño, muchacho.* Fils légitime: *Hijo legitimo.* Fils dénaturé: *Hijo inhumano.* Fils adoptif: *Hijo adoptivo.* Fils naturel: *Hijo natural.* Fils bâtard: *Hijo bastardo, espurio, adulterino.* Fils aîné: *Primogenito, hijo mayor.* Fils puîné: *Hijo segundo.* Fils unique: *hijo unico.* Fils de famille: *Hijo de familia.* Fils posthume: *Hijo postumo.* L. *Filius.*

Petit-fils, celui qui est né du fils: *Nieto.* Arrière-petit-fils: *Bisnieto.*

Beau-fils: *Hijastro, entenado.*

Fils de France: *Hijo de Francia, son los hijos del Rey de Francia.* Petit-fils de France: *Son los hijos del hermano del Rey de Francia, tienen titulo de alteza real, y compañia de guardia de corps.*

Fils aîné de l'Eglise: *Hijo mayor de la iglesia, titulo que tiene el Rey de Francia.*

FILTRATION, s. f. Action de filtrer. *Filtracion.* Lat. *Purificatio.*

FILTRE, s. m. Chausse de drap, de

toile ou de papier gris, qui sert à couler les liqueurs. *Filtro, manga, lienzo ú otra cosa por donde se cuelan los licores.* Lat. *Linteus transfusioni deserviens.*

Filtre amoureux. *Filtro amatorio para hacerse querer.* Lat. *Amatorium.*

FILTRER, v. a. Passer par le filtre. *Filtrar.* Lat. *Aliquid colare.*

FILURE, s. f. Qualité de ce qui est filé. *Hilado.* Lat. *Fili ducti.*

FIN, s. f. Bout, extrémité, ce qui termine toutes choses. *Fin, término, remate.* Lat. *Terminus.*

Fin. L'objet ou la cause qui nous fait agir. *Fin, objeto ú motivo con que se executa alguna cosa.* Lat. *Finis.*

Fins de non-recevoir : *Las razones que trae el que se defiende, afin de que el que pide no sea admitido en su demanda.*

FIN, INE, adj. Ce qui est purifié de tout mélange. *Fino, na, perfecto, puro.* Or fin : *Oro fino, perfecto.* Lat. *Purus.*

Fin. Vrai, naturel, qui n'est point contrefait. *Fino, que no está contrahecho.*

Fin. Subtil, délié, menu, mince. *Fino, delicado, delgado, primoroso y sutil.*

Fin. Rusé, adroit, pénétrant. *Fino, na, bellaco, ca, advertido, da, astuto, ta, sagaz, sutil.* Lat. *Astutus.*

Fin. La mort. *Fin, la muerte.* Il est mort tel jour : *Dió fin tal dia.*

FINAGE, s. m. Terme de Pratique. *Territorio, distrito de una jurisdiccion ó tribunal.* Lat. *Fines.*

FINAL, ALE, adj. Qui finit, qui termine. *Final, lo que remata, cierra, acaba.* Lat. *Ultimus.*

FINALEMENT, adv. *Finalmente, ultimamente.* Lat. *Denique.*

FINANCE, s. f. Argent monnoyé. *Dinero, moneda ; es del estilo familiar.* Lat. *Pecunia.*

Finance. Deniers publics du Roi et de l'état. *Hacienda real.*

Conseil des finances : *Consejo real de hacienda.*

Finance. *Dinero que entra en las arcas reales del Rey.*

FINANCER, v. a. Fournir de l'argent aux coffres du Roi. *Pagar, llevar dinero á las arcas reales del Rey por esto ó el otro.* Lat. *Æs præbere.*

FINANCIER, s. m. Homme qui est dans les fermes. *Arrendador de rentas reales, administrador, director, que tiene manejo en la hacienda real.* Lat. *Rei ærariæ administrator.*

FINASSER, v. a. Faire le fin. *Sutilizar, usar de sutilidades en el obrar, en el decir.* Lat. *Astutè agere.*

FINEMENT, adv. D'une manière fine, délicate. *Finamente, con fineza ú delicadeza.* Lat. *Acutè.*

Finement. Adroitement, subtilement. *Diestramente, sutilmente.* Lat. *Astutè.*

FINESSE, s. f. *Fineza, delicadeza, primor.* Lat. *Tenuitas.*

Finesse. Ruse *Astucia, bellaqueria, sutileza, artificio.* Lat. *Astutia.*

FINET, TE, adj. dim. Fin, rusé. *Fino, astuto, ta, cauto, sagaz, agudo, da.* Lat. *Callidus.*

FINIMENT, s. m. T. de peinture. *Finido, fenecido, acabado, perfecto.* Lat. *Perfectio.*

FINIR, v. a. Achever. *Fenecer, acabar, acabalar, perficionar, terminar, dar la última mano.* Latin, *Absolvere.*

Finir. *Abreviar, despachar, apretar, apresurar, concluir.* Lat. *Finire.*

Finir. Mourir. *Fenecer, fallecer, morir.*

FINI, IE, part. p. *Fenecido, da, etc.* Lat. *Finitus.*

FINI, IE, adj. Achevé, parfait. *Acabado, da, perfecto, ta, primoroso, sa.* Lat. *Perfectus.*

FINITO, s. m. T. de pratique. L'état final d'un compte. *Remate de una cuenta.*

FIOLE, s. fém. Petite bouteille de verre. *Redomita de vidrio.* Lat. *Ampulla vitrea.*

FIRMAMENT, s. m. Le huitième ciel. *Firmamento, el cielo que está firme y estable.* Lat. *Cœlum stellatum.*

Firmament. *Aderezo de diamantes, que las mugeres ponen en sus cabellos.*

FISC, s. m. Le trésor du Prince, le trésor de l'état. *Fisco, el erario público, se entiende el del Rey.* Lat. *Fiscus.*

Fisc. L'intérêt du public, des mineurs, des hôpitaux ou communautés, qui sont sous la protection du Roi. *Fisco, se dice del interes público, de los hijos de menor edad, de los hospitales, comunidades que estan debaxo de la proteccion del Rey.*

FISCAL, ALE, adj. T. de palais. *Fiscal, lo que concierne el fisco.* L. *Fiscalis.*

FISTULE, s. f. T. de chirurgie. *Fistola, ó fistula, llaga angosta, honda y callosa.* Lat. *Fistula.*

Fistule à l'anus. *Fistola al ano, en el intestino ó tripa del cagalar.*

Fistule lacrymale. Celle qui vient au grand coin de l'œil. *Fistola lagrimal.*

FISTULEUX, EUSE, adj. T. de chirurgie. *Fistuloso, sa.* L. *Fistulosus.*

FIXATION, s. f. L'action de fixer. *Fixacion.* Lat. *Finitio.*

Fixation. T. de chimie. *Fixacion.*

FIXE, adj. m. et f. Immobile. *Fixo, xa, firme, inmoble.* Lat. *Fixus.*

Fixe. Certain, arrêté, déterminé. *Fixo, firme, seguro, cierto.* Lat. *Constitutus.*

FIXEMENT, adv. *Fixamente, atentamente, firmemente.* L. *Defixis oculis.*

FIXER, v. a. Rendre ferme, immobile. *Fijar, poner firme é inmoble una cosa.* Lat. *Stabile efficere.*

Fixer. Fig. Arrêter, déterminer. *Fijar, quitar, establecer, quitar la variedad que puede haber en alguna cosa.*

FIXÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fijado, da.* Lat. *Stabilitus.*

F L

FLACHE, s. fém. Pavé enfoncé ou brisé. *Pedazo de empedrado, hundido.* Lat. *Fractum pavimentum.*

FLACON, s. m. Grosse bouteille. *Flasco, frasco.* Lat. *Lagena.*

FLAGELLATION, s. f. La souffrance de J. C. lorsqu'il fut flagellé par les Juifs. *Flagelacion.* Lat. *Verberatio.*

FLAGELLER, v. a. Fouetter : il ne se dit qu'en termes de dévotion, en parlant de la passion de Notre-Seigneur. *Azotar.* Lat. *Flagellare.*

FLAGEOLET, s. m. Espèce de petite flûte. *Caramillo, flautilla.* Lat. *Fistula.*

FLAGEOLEUR, s. m. *El que toca del caramillo.* Lat. *Fistulator.*

FLAGORNEUR, EUSE, s. m. et f. T. bas. Valet qui fait de mauvais rapports. *Soplador, ra, soplon, na, adulator, lisonjero, fraguador de enredos, chismero.* Lat. *Delator adulatorius.*

FLAGRANT, adj. m. Pris sur le fait. *Fragante.* Latin, *Manifestus.*

FLAIRER, v. a. Sentir par l'odorat. *Oler, percibir con el olfato.* L. *Olfacere.*

FLAIRÉ, ÉE, p. p. *Olido, da.*

FLAIREUR, s. m. Parasite. *Oledor de cocina, mogollon.* Lat. *Parasitus.*

FLAMAN, s. m. *Flamenco, páxaro aquático.* Lat. *Phœnicopterus.*

FLAMAND, ANDE, s. m. et f. *Flamenco, ca.* Lat. *Belgicus.*

FLAMBART, s. m. *Carbon mal quemado, centella, tizon ardiente.* L. *Carbo.*

FLAMBE, s. f. Plante. Iris. *Acoro, lirio, cardeno.* Lat. *Iris.*

FLAMBEAU, s. m. Espèce de torche de cire. *Hacha, la vela grande de cera, compuesta de quatro velas largas, juntas, cubiertas de cera.* Lat. *Fax.*

Flambeau. Chandelier. *Candelero, en que se mete una vela, sea de cera ú de sebo.* Lat. *Candelabrum.*

FLAMBER, v. n. Jeter de la flamme. *Arder, quemarse una cosa levantando llama.* Lat. *Flammas emittere.*

FLAMBER, v. a. Passer une volaille par-dessus la flamme, en ôter le petit poil. *Chamuscar, pasar por encima de la llama la ave que se quiere asar.* Lat. *Ad flammam purificare.*

Flamber un chapon ou autre viande qu'on rôtit, y faire tomber quelques gouttes de lard qu'on allume : *Pringar un capon á la lumbre asandole.*

FLAMBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ardido, da.* Lat. *Flammatus.*

FLAMBERGE, s. f. Grosse épée. *Espadon, montante.* Lat. *Machæra.*

FLAMBOYANT, ANTE, adj. *Flamigero, ra, lo que arroja llamas.* Lat. *Flammas emittens.*

FLAMBOYER, v. neut. Jeter des flammes. *Arrojar, echar llamas.*

FLAMME, s. f. La partie la plus lumineuse et la plus subtile du feu. *Llama, flama.* Lat. *Flamma.*

Flamme. Se dit aussi figurément et poëtiquem. de la passion et de l'amour. *Llama, la fuerza y eficacia de una pasion ó afecto.* Lat. *Amoris ignes.*

Flamme. Terme de marine. Banderole. *Flamula.* Lat. *Flamina.*

Flammes éternelles. Les flammes de l'enfer. *Las llamas del infierno.*

Flamme. T. de maréchal. *Instrumento de albeytar ó mariscal, con que se sangran las bestias.* Lat. *Flamma*

FLAMMÈCHE, s. fém. Étincelle, bluette de feu. *Pavesa, centella, la parte sutil que queda de la materia quemada antes de disolverse en ceniza.* Latin, *Scintilla.*

FLAMMEROLE, s. f. Feux follets. *Centella, fuego fatuo.* Lat. *Ignes fatui.*

FLAMMULA, s. f. Plante. *Flamula.*

FLAN, s. masc. Sorte de tarte faite avec de la crème. *Flaon, hecho de harina, leche y huevos.* Lat. *Placenta ovis et lacte farta.*

Flan. *Pedazos de oro, plata ú de otro metal, para acuñarlos.*

FLANC, s. m. Côte de l'animal. Ijar, ó hueco del lado ó costado del animal. Latin, Latus.

Flanc. Le ventre, à l'égard des femmes enceintes. Ijar, vientre, flanco.

Flanc. T. de guerre. Flanco, costado de un batallon ú exército.

Flanc. T. de fortification. La partie qui est entre la face du bastion et la courtine. Flanco de baluarte.

FLANCONNADE, s. f. Terme de maître d'armes. Estocada en los ijares. Lat. Lateris petitio.

FLANELLE, s. f. Étoffe légère de laine. Especie de vayeta blanca y fina. Lat. Laneus pannus tenuis.

FLANQUER, v. a. T. de fortification. Flanquear. Lat. Latera munire.

Flanquer. T. bas. Se placer en quelque endroit mal à propos. Ponerse, asentarse, plantarse en donde no se deve.

Flanquer. T. populaire. Appliquer un soufflet. Plantar, sentar una bofetada.

FLANQUÉ, ÉE, p. p. et adject. Flanqueado, da. Lat. Munitus.

FLAQUE, s. f. Espèce de petit marais. Lagunajo ó lagunazo, charco ó pantano que hay en el campo. L. Palus.

FLAQUÉE, s. f. Tiro de agua ú de otro licor, que se arroja contra alguna cosa, sea en vaso ú en la mano. L. Ejectio.

FLAQUER, v. a. Arrojar, tirar de un cierto modo alguna cosa contra otra. Lat. Ejaculare.

FLASQUE, adj. Qui est sans force, sans vigueur. Cosa floxa, debil, que no tiene fuerza, ni vigor. Lat. Flaccidus.

FLASQUE, s. m. Petit vaisseau de cuir, où l'on met de la poudre à tirer. Flasco. Lat. Pulveris theca.

FLATRER, v. a. Appliquer la clef chaude de saint Hubert sur le front d'un chien, pour le préserver de la rage. Dar, con la llave ardiente de san Huberto, en la frente del perro, para preservarle de la rabia. Lat. Ustulare.

FLATTER, v. a. Lisonjear, alabar, engrandecer, ensalzar los méritos, obras ó palabras de otro. Lat. Adulari.

Flatter. Excuser par une mauvaise complaisance. Adular, alabar lo que no se debe por una mera adulacion.

Flatter. Caresser. Acariciar, hacer caricias.

Flatter. Amuser. Entretener á uno con buenas esperanzas, sin haber intencion de executarlas.

Flatter. Délecter. Lisonjear el gusto, deleytar y agradar.

Se flatter. Espérer qu'une chose arrivera. Adularse, complacerse, lisonjearse con demasiada confianza.

FLATTÉ, ÉE, p. p. et adj. Lisonjeado, da. Lat. Adulatus.

FLATTERIE, s. fém. Cajolerie. Lisonja, adulacion. Lat. Adulatio.

FLATTEUR, EUSE, adj. Qui loue avec excès. Lisonjero, adulator en extremo. Lat. Adulator.

Flatteur. Caressant. Acariciador, el que acaricia. Lat. Blandus.

FLATTEUR, s. masc. Adulateur. Adulador, ra, lisonjero, ra.

FLATTEUSEMENT, adv. D'une manière flatteuse. Con lisonja, con adulacion, con caricia. Lat. Blandè.

FLATTUEUX, EUSE, adj. Qui est sujet aux flatuosités. Flatuoso, sa. Latin, Flatuosus.

flatoso, sa. Ce dernier est peu en usage.

Flatueux. Venteux, qui cause des vents. Flatuoso, que causa flatos.

FLATUOSITÉ, s. f. T. de médec. Vent qui sort du corps humain. Flato. Lat. Flatus.

FLÉAU, s. m. Instrument propre à battre le blé. Instrumento compuesto de un palo ó garrote atado con una correguela á un mango largo, con que se bate ó se saca el trigo de la espiga. Lat. Baculus excussorius.

Fléau. Se dit figurément des maux que Dieu envoie aux hommes pour les châtier. Plaga, calamidad grande, que Dios envia á los hombres, para castigo, penalidad y trabajo. Lat. Flagellum.

Fléau. Se dit aussi de la verge de fer où sont attachés les deux bassins de la balance. El hierro largo de que penden las balanzas. Lat. Scapus.

Fléau. Se dit aussi d'une barre de fer qu'on met au derrière des portes-cochères. Vara larga de hierro, que se pone detras de las puertas cocheras, para cerrarlas.

FLÉBOTOMISER, v. a. T. grec et de chirurgie. Saigner, tirer du sang. Flebotomar. Lat. Venam pertundere.

FLÈCHE, s. f. Trait d'arc. Flecha, la saeta larga, que se tira con el arco. Lat. Sagitta.

Flèche. Longue pièce de bois, cambrée, qui joint le train de derrière d'un carrosse avec celui de devant. Lanza de la carroza ó coche. Lat. Rhedæ temo.

Flèche. Clocher de charpenterie. El campanario de carpinteria, que ordinariamente se pone en medio del tejado de una iglesia. Lat. Lignea compages.

Flèche de lard. Ce qu'on a levé de l'un des côtés d'un cochon. La mitad de un lechon de ariba abaxo quitado los huesos y jamones. Lat. Lardi succidia.

FLÉCHIR, v. a. et n. Plier, céder, adorer, obéir, soumettre. Doblegar, torcer, ablandar, adorar, humillar, domar, someter. Lat. Alicui cedere.

Fléchir. Plier, courber. Doblar, encorbar, torcer.

Fléchir. Appaiser, adoucir. Aplacar, sosegar, amansar, suavizar.

FLÉCHI, IE, p. p. Doblegado, da, etc. Lat. Flexus.

FLÉCHISSEMENT, s. m. Action de fléchir. Dobladura de la rodilla, el acto de doblar la rodilla, de hacer la genuflexion. Lat. Flexus.

FLEGMATIQUE, V. Phlegmatique.

FLÉTRIR, v. a. Faner, sécher, ternir. Marchitar, ajar. Lat. Deflorare.

Flétrir. Déshonorer, diffamer. Ajar, ultrajar, deshonorar, deshonrar, afrentar, injuriar, infamar.

Flétrir. Marquer un criminel d'un fer chaud et brûlant sur l'épaule. Marcar un ladroncillo, un capeador ó reo en las espaldas, con una flor de lis de hierro ardiendo, como se hace á los caballos en una nalga en España.

FLÉTRISSURE, s. f. L'altération qui arrive dans la fraicheur des fleurs. Marchitura. L. Marcor.

Flétrissure. La marque d'un fer chaud, imprimé par ordre de justice sur l'épaule d'un criminel. La marca del hierro ardiendo, ó flor de lis, que se pone en las espaldas del reo.

Flétrissure. Souillure, tache à la réputation. Nancha en la reputacion y fama.

FLEUR, s. f. Ce que l'arbre ou la plante pousse. Flor, la que producen las plantas y árboles. Lat. Flos.

Fleur artificielle : Flor de mano, la que se hace artificialmente.

Fleur de la passion : Flor de la pasion.

Fleur de lis : Flor de lis, el hierro con una flor de lis, con que marcan algunos reos. Lat. Cauterium liliatum.

Fleur. Se dit figurément en parlant de certaines choses, pour signifier le tems où elles sont dans leur plus grande beauté. Flor, el lustre de alguna cosa que no se ha ajado, ni manoseado.

Fleur. Ornement, embellissement. Flor, adorno que se hace en algunas cosas.

Fleurs, au pl. Les purgations ordinaires des femmes. Flor, menstruo, purgacion, regla, mes, costumbre de las mugeres.

Fleurs blanches. Certaines maladies des femmes. La purgacion blanca de las mugeres.

Fleur. Certaine petite blancheur qui paroît sur la peau de quelques fruits, comme des prunes, des raisins, etc. Flor.

Fleur. Certaine petite blancheur ou fraîcheur que les fruits ont sur les arbres. Flor, la que parece encima de los frutos estando en el árbol.

Fleur. Se dit aussi de ce qui est plus excellent et le plus à choisir dans chaque chose. Flor. On dit la fleur de la cavalerie, la fleur des poëtes, la fleur de la farine : La flor de la caballeria, la flor de los poetas, la flor de la harina.

Fleur de rhétorique. Ornement d'un discours. Flor de la retórica, adorno de un discurso.

Fleur de l'âge : La flor de la edad.

A fleur, adv. De niveau. A nivel, á raiz.

FLEURDELISER, v. a. Terme de blason. Semer de fleurs de lis. Flordelisar, adornar con flor de lises, dicese regularmente de los escudos de armas. Lat. Scutum liliis conspergere.

Fleurdeliser. Marquer un criminel d'une fleur de lis de fer ardent, sur l'épaule. Marcar un reo de una flor de lis de hierro ardiendo, en las espaldas.

FLEURDELISÉ, ÉE, p. p. Flordelisado, da.

FLEURER, v. n. Répandre une odeur. Oler. Les roses fleurent bon : las rosas huelen bien. Lat. Olere.

FLEURET, s. m. Espèce de fil fait de la matière la plus grosse de la soie. Hiladillo, floreto. Lat. Tænia texta ex serico filo.

Fleuret. Le cocon de la soie. Capullo de la seda.

Fleuret. Épée sans pointe et sans tranchant, qui sert à faire des armes. Espada negra ú de esgrima, florete.

FLEURETTE, s. f. Petite fleur. Florecita, flor pequeña. Lat. Flosculus.

Fleurette. Cajolerie. Requiebro, el

dicho ó palabra dulce, amorosa, attractiva.

FLEURIR, v. n. Être en fleur. *Florecer, echar ó arrojar flor los árboles y plantas.* Latin, *Florere.*

Fleurir. Fig. Être en vogue, en crédit. *Florecer, encumbrarse y crecer en lustre y estimacion.*

Fleurir. T. comique et burlesque. Il se dit de la barbe, et signifie blanchir. *Encanecer.* Lat. *Incanescere.*

FLEURI, IE, p. p. *Echado, da, arrojado, da, etc.* Lat. *Floridus.*

FLEURISSANT, ANTE, adj. *Floreciente, lo que florece.* L. *Florens.*

FLEURISTE, s. m. et f. Personne curieuse en fleurs rares, ou qui en fait trafic. *Florista.* Lat. *Florum curiosus.*

FLEURON, s. m. Ornement de quelque chose que ce soit, qui imite les fleurs. *Floron.* Lat. *Flos.*

FLEUVE, s. m. Grande rivière. *Rio grande.* Lat. *Fluvius.*

FLEXIBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est flexible. *Flexibilidad.* L. *Flexibilitas.*

FLEXIBLE, adj. m. et f. Souple, qui est pliant. *Flexible, blanco, docil, correoso.* Lat. *Flexibilis.*

Flexible. Capable d'être touché de compassion. *Flexible, docil, blando de natural, compasivo.*

FLIBOT, s. m. T. de mar. *Flibote, buque al modo de fusta, que solo es capaz de cien toneladas.* Lat. *Liburnica.*

FLIBUSTIER, s. m. T. de marine. Sorte de pirates. *Suerte de piratas que corren los mares de la América.* L. *Pirata.*

FLIC-FLAC, adv. Coups durs et menus qu'on donne à quelqu'un. *Tris, Tras, chischas, triqui traque.*

FLIN. Pierre de poudre dont les fourbisseurs se servent pour fourbir les épées. *Especie de esmeril.* Lat. *Brontia.*

FLION, s. f. Petites moulettes qui se trouvent sur le bord de la mer. *Especie de concha, pescado de mar.* L. *Tellinæ.*

FLOC ou *FLOCON*, s. m. Pelote ou petite touffe, ou amas de neige, de laine, de soie, etc. *Vedija de lana, de seda, copo de nieve.* Lat. *Floccus.*

FLORÈS, s. f. T. de raillerie. Il ne se dit qu'en cette phrase : Faire florès, faire de la dépense qui éclate. *Gastos sobresalientes, sobresalir en gastos, en vanidades.* Lat. *Lautitias facere.*

FLORIN, s. m. Espèce de monnoie de divers prix. *Florin, moneda que tiene diversos valores.* Lat. *Florenus.*

FLORIPONDIO, s. m. Arbre de l'Amérique, qui embaume. *Floripondio, árbol de la América, que echa una grande olor, una grande fragancia.*

FLORISSANT, ANTE, adject. Fig. Qui est en honneur, en crédit, en vogue. *Floreciente.* Lat. *Florens.*

FLOT, s. m. T. de marine. Onde, vague. *Ola del mar, onda.* Lat. *Fluctus.*

Flot. Agitation, péril. *Ola, onda, movimiento violento, peligro.*

Flot. Quantité de bois qu'on conduit par eau. *Zatata, balsa, copia de mucha leña junta, unida y atada fuertemente con cuerdas hechas de la misma leña, y se transporta por los rios caudalosos de una parte á otra.* Lat. *Ratis lignaria.*

Flot. Quantité, multitude, abondance. *Flota, caterva, copia, multitud, abundancia.*

Flot. T. de bâtier. *Borla de lana en la frente de los mulos.* Latin, *Floccus.*

FLOTTABLE, s. m. *Se dice de un rio capaz de llevar las balsas de la leña, y de los puertos donde se hacen las tales balsas.* Lat. *Capax rates traducendi.*

FLOTTAGE, s. m. *Conducta de las balsas por los rios.* Lat. *Ratibus traductio.*

FLOTTAISON, s. f. T. de mar. *La parte del navío, que toca la superficie del agua, á diferencia de la que está dentro.* Lat. *Summum aquæ fastigium.*

FLOTTANT, ANTE, adj. Qui flotte. *Fluctuando, que fluctua, que vacila sobre el agua.* Lat. *Fluitans.*

Flottant. Fig. Se dit d'un esprit irrésolu. *Fluctuando, vacilando, irresoluto, ta.* Lat. *Fluctuans.*

FLOTTÉ, ÉE, adj. Bois flotté. *Leña que ha venido en balsa sobre el rio.*

FLOTTE, s. f. Nombre considérable de vaisseaux qui vont ensemble. *Flota, armada de mar.* Lat. *Classis.*

Flotte. Fig. Plusieurs personnes qui viennent ensemble. *Flota, caterva de gente que van juntos.* Lat. *Turba.*

Flotte. Train de bois qu'on conduit en le faisant flotter. *Balsa de leña, que se conduce por los rios.* Lat. *Rates.*

FLOTTER, v. n. Etre porté sur l'eau. *Fluctuar, vacilar encima del agua.* Lat. *Fluitare.*

Flotter. Se dit des bois à brûler ou de charpente, qu'on fait descendre en train et radeaux sur les rivières navigables. *Fluctuarse, se dice de la leña de quemar, y de las vigas que vienen por los rios en balsas.* Lat. *Ratibus ligna traducere.*

Flotter. Fig. Se dit des agitations de l'esprit. *Fluctuar ó dudar en la resolucion de alguna cosa.* Lat. *Fluctuare.*

FLOTILLE, s. f. Petite flotte que le roi d'Espagne envoie en Amérique. *Flotilla, flota pequeña compuesta de pocos navíos.*

FLUCTUATION, s. f. T. de chirurgie. *Abundancia de materia en los abcesos ó tumores, y tambien de humores, que se siente mover el tocarla.* Lat. *Fluctuatio.*

FLUCTUEUX, EUSE, adj. Qui est agité. *Agitado, da, movido, con continuacion y violencia de una parte á otra.*

FLUER, v. n. Couler. *Fluir, correr lo líquido.* Lat. *Fluere.*

FLUET, ETTE, adj. Délicat. *Delicado, debil, flaco, afeminado.* Lat. *Delicatus.*

FLUIDE, adj. m. et f. Qui est coulant. *Fluido, da, lo que está corriente, suelto y liquido.* Lat. *Fluidus.*

FLUIDE, s. m. Corps liquide. *Fluido, cuerpo líquido, que corre y puede correr.* Lat. *Fluidum.*

FLUIDITÉ, s. f. *Fluidez, liquidez.* Lat. *Fluida natura.*

Fluidité. Fig. Se dit du style. naturel et coulant. *Discurso corriente, natural.*

FLUTE, s. f. Instrument de musique. *Flauta, flauta suave.* Lat. *Tibia.*

Flûte d'orgue. *Flauta de órgano.*

Flûte. Sorte de gros bâtiment de charge. *Fusta, buque de carga.*

FLUTER, v. n. Jouer de la flûte; il ne se dit guère qu'en raillerie. *Tañer la flauta.* Latin, *Tibiâ canere.*

Flûter. Fig. T. bas. Boire. *Beber á emborracharse.* Lat. *Egregiè potare.*

FLUTEUR, EUSE, s. m. et f. T. de mépris. Qui joue de la flûte. *Flautero, alboguero.* On nomme un joueur de flûte, *Flautista.* Lat. *Tibicen.*

FLUX, s. m. Mouvement réglé de la mer vers le rivage; à certaines heures du jour. *Fluxo del mar, la corriente de las aguas.* Lat. *Maris æstus.*

Flux et reflux : *Fluxo y refluxo del mar, son las corrientes y menguantes de las aguas.*

Flux de sang : *Fluxo de sangre.*

Flux de ventre : *Fluxo de vientre, cámaras, diarrea ó desconcierto.*

Flux de bouche : *Fluxo de boca, salivacion.*

Flux de bouche, flux de paroles : *Fluxo de boca, fluxo de palabras, la abundancia excesiva de voces.*

FLUXION, s. f. Écoulement d'humeurs malignes sur quelque partie du corps. *Fluxion, fluxo de humor.* Lat. *Destillatio.*

FLUXIONNAIRE, s. m. et f. Qui est sujet à des fluxions. *El que está sujeto á tener fluxiones.* Lat. *Destillationi obnoxius.*

F O

FOARRE ou *FOERRE*, s. masc. Paille de seigle, de froment. *Paja larga, esa voz tiene ya poco uso.* Lat. *Stramen.*

FOCILES, s. m. Os de l'avant bras. *Canillas.* Lat. *Radius.*

FŒTUS, s. m. L'animal qui est formé dans le ventre de la mère. *Feto, lo que la muger ó la hembra de qualquier animal concibe y tiene en su vientre.* Lat. *Embryon.*

FOFE, s. m. Animal qui se trouve à la Chine. *Animal de la China, que tiene casi la figura de hombre, y los devora ó traga si los encuentra.*

FOI, s. f. La première des trois vertus théologales. *Fe, la primera de las tres virtudes teologales.* Lat. *Fides.*

Foi. Croyance, témoignage, assurance. *Fe, testimonio, creencia, aseguracion, aseveracion, la palabra ó promesa que se hace, fidelidad, juramiento,*

Ma foi, par ma foi. Façon de parler dont on se sert pour assurer quelque chose. *A fe, por mi fe.*

Foi et hommage, reconnoissance que le vassal doit à son Seigneur : *Fe, juramento ó pleyto homenage.*

Foi conjugale, la foi que le mari et la femme se donnent en se mariant. *Fe conjugal.*

En bonne foi, de bonne foi, adv. *En buena fe, de buena fe.*

FOIBLE, adj. m. et f. Débile, qui manque de force. *Flaco, ca, debil, falto de fuerza y de vigor.* Lat. *Debilis.*

Foible. Se dit des choses qui n'ont pas assez de force pour l'usage auquel elles sont destinées. *Feble, debil, flaco, quebradizo.* Lat. *Invalidus.*

Foible. Le principal défaut d'une personne ou d'une chose. *Feble, el resentimiento ó flaqueza de una persona ú cosa,*

Il lui a connu son foible : *le conoció el feble*. Latin, *Debilis*.

FOIBLEMENT, adv. D'une manière foible. *Feblemente, flacamente, floxamente*. Lat. *Infirmè*.

FOIBLESSE, s. f. *Floxedad, debilidad, flaqueza, abatimiento, humiliacion, caimiento, vileza de ánimo, falta de espíritu y fuerzas*. L. *Debilitas*.

Foiblesse. Défaillance. *Flaqueza, desfaecimiento, desmayo, sincope, desfallecimiento*. Lat. *Animi defectio*.

Foiblesse. Imbécilité. *Floxedad, imbecilidad*. Lat. *Imbecillitas*.

FOIBLIR, v. n. Mollir, se relâcher. *Floxear, flaquear, ceder y desistir del ardor y empeño*. Lat. *Cedere*.

FOIE, s. m. Partie noble de l'animal. *Hígado*. Lat. *Jecur*.

FOIN, s.m. Herbe sèche des prés. *Heno*. Lat. *Fenum*.

Foin. Sorte d'interjection qui marque le dépit et la colère. *Mal ayas tu, mal aya de mí*. Lat. *Væ malè*.

FOIRE, s. f. Grand marché public. *Feria, concurrencia de mercaderes en un lugar y dia señalado*. Lat. *Emporium*.

FOIRE, s. f. T. bas. Cours de ventre. *Cagalera, fluxo de vientre, cámaras continuas*. Lat. *Alvi resolutio*.

FOIRER, v. n. *Tener pujos, cámaras, padecer fluxo de vientre*. Lat. *Alvum liquidum reddere*.

FOIREUX, EUSE, adj. Qui a la foire. *Camariento, ta, la persona que tiene ó padece de cámaras*. L. *Foriolus*.

FOIS, s. f. Terme qui ne s'emploie guère qu'avec des noms de nombre. Une fois, deux fois, etc. *Vez, veces*. Une fois : *una vez*. Lat. *Semel*.

De fois à autre : *A una vez*.

A la fois : *A una vez*.

Tout à la fois : *Todo de una vez*.

Toutefois : conjonction adversative. Néanmoins : *Noobstante, con todo eso, sin embargo*. Lat. *Attamen*.

Autrefois, adv. de tems. *En tiempo pasado, otras veces, en otro tiempo*. Lat. *Olim*.

Par fois, quelquefois, adv. de tems et de nombre. *Alguna vez, algunas veces*. Lat. *Aliquandò*.

FOISON, s. f. Abondance. *Abundancia, afluencia*. Lat. *Copia*.

A foison, adv. *En abundancia*.

FOISONNER, v. neut. Abonder. *Abundar, haber ó tener en cantidad*. Lat. *Abundare*.

FOL, OLLE, adj. On prononce Fou. *Loco, Loca, se pronuncia en Frances, Fu*. Lat. *Stultus*.

Fol. Gai, badin. *Locuelo, alegre, alegrete, retozador, retozon, jugueton*.

Fol. Simple, crédule, imprudent. *Loco, simple, tonto, imprudente*.

FOL, s. m. Celui qui est tombé en démence. *Loco, el que ha perdido los sentidos*. Lat. *Demens*.

Faire le fol, faire le bouffon : *Hacer el loco, el bufon*. Lat. *Scurrari*.

FOLATRE, adj. m. et f. Qui a l'humeur plaisante. *Loquillo, loquilla, jugueton, juguetona, placentero, ra*. Lat. *Facetus*.

FOLATREMENT, adverb. D'une manière folâtre. *Locamente, desatinadamente, placenteramente*. Lat. *Facetè*.

FOLATRER, v. n. Badiner. *Juguetar, retozar*. Lat. *Lascivire*.

FOLATRERIE, s. f. Action folâtre. *Truhaneria, juguete*. Lat. *Facetiæ*.

FOLICHON, ONNE, adj. ou s. m. et f. *Locuelo, locuela*.

FOLIE, s. f. Démence *Locura, falta de juicio*. Latin, *Insania*.

Folie. Imprudence, témérité. *Locura, disparate, desatino, temeridad*.

Folie. Passion dominante. *Locura, pasion, apetito vehemente á alguna cosa*.

Folie d'Espagne. Danse. *Las Folias, danza*.

FOLIO, s. m. Feuillet. *Folio*.

FOLLEMENT, adv. Extravagamment. *Locamente, disparatadamente, imprudentemente*. Lat. *Stultè*.

FOLLET, ETTE, adj. dim. *Locuelo, la, jugueton, na*. L. *Facetosus*.

Poil follet : *Vello, el pelo delgado, sutil, bozo*. Lat. *Lanugo*.

Esprit follet : *Duende, especie de trasgo ú demonio*. Lat. *Lemures*.

FOMENTATION, s. f. Remède liquide. *Fomentacion, remedio liquido*. Lat. *Fomentum*.

FOMENTER, v. a. T. de méd. *Fomentar, aplicar un fomento*. L. *Fovere*.

Fomenter. Fig. Se dit de certaines choses qui regardent la société civile. *Fomentar, excitar, inducir y dar calor á alguna cosa en bien ó en mal*.

FOMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fomentado, da*. Lat. *Fotus*.

FONCER, v. a. Payer *Pagar, desembolsar*. Lat. *Pecuniam suppeditare*.

Foncer. Mettre un fond. *Poner un fondo, un suelo á alguna cosa*.

FONCER, v. n. Fondre sur. *Embestir, acometer, dar encima*. Lat. *Irruere*.

FONCÉ, ÉE, adj. Riche. *Rico, ca, que tiene mucho dinero, mucho caudal*. Lat. *Dives*.

Foncé. Couleur obscure. *Color obscuro, amusco*. Lat. *Color fuscus*.

FONCET, s. m. Grand bateau. *Batel grande de rio*. Lat. *Navigium majus fluviatile*.

FONCIER, IÈRE, s. m. et f. Rente assignée sur un fonds. *Juro de heredad*. Lat. *Solarius*.

FONCIÈREMENT, adv. A fond. *A fondo, entera y perfectamente*. Lat. *Penitùs*.

FONCTION, s. f. *Funcion, la accion y exercicio de algun empleo*. Lat. *Functio*.

Fonction. Figur. La coction des alimens. *Funcion, la coccion de los alimentos*. Lat. *Munera naturæ*.

FOND, s. m. L'endroit le plus bas d'une chose creuse. *Hondo, suelo*. Lat. *Fundus*.

Fond. L'extrémité d'un lieu étendu en longueur. *Cabo, extremidad de una cosa*. Le fond d'une forêt : *el cabo del bosque*.

Fond. Base, fondement de quelque chose. *Fondo, el asiento, la baza, el fundamento de alguna cosa*.

Fond d'une étoffe : *Fondo, en las telas, es el campo sobre que estan texidas, bordadas, etc.*

Fond. T. de marine. Fond de cale. *El suelo del navio*.

Fond d'un carrosse: *La testera del coche*.

Fond de tableau, fond de miroir : *Fondo, las espaldas de un quadro, de un espejo*.

Fonds. *Fondo, heredad, posesion, fundo, tierra de donde se saca fruto, caudal*.

Fond. T. de marine. *Fondo, profundo del mar*. Donner fond : *dar fondo*.

Bon fond, mauvais fond : *Buen fondo, mal fondo*.

De fond en comble, en parlant d'un bâtiment : *De arriba abaxo*.

De fond en comble. Fig. *Del todo*. Ruiné de fond en comble, *arruinado, perdido del todo*.

Fond. Se dit en matière d'affaires, de procès, de question, de doctrine, etc. *Fondo, lo interior de una cosa ó negocio*.

A fond : *A fondo, de raiz*.

FONDAMENTAL, ALE, adj. Principal. *Fundamental, lo que sirve de fundamento*. Lat. *Fundamentum*.

Pierre fondamentale : *Piedra fundamental*. Lat. *Lapis præcipuus*.

FONDAMENTALEMENT, adv. D'une manière fondamentale. *Fundadamente, con fundamento*. Lat. *Funditùs*.

FONDANT, ANTE, adj. Ce qui se dissout. *Lo que se deshace, se disolve en la boca de puro tierno*. L. *Liquescens*.

FONDANT, s. m. Dissolvant, qui fond, qui dissout. *Disolvente, lo que disuelve*. Lat. *Liquefaciens*.

FONDATEUR, TRICE, s. m. et f. *Fundador, ra*. Lat. *Fundator*.

FONDATION, s. f. Partie d'un bâtiment, qui est au-dessous du rez de chaussée. *Fundamento, cimiento de algun edificio*. Lat. *Fundamentum*.

Fondation. Établissement d'une ville, d'un empire. *Fundacion, establecimiento, ereccion, origen de una ciudad, de un imperio*. Lat. *Institutio*.

FONDEMENT, s. m. *Cimiento, basa ó fundamento*. Lat. *Fundamentum*.

Fondement. L'anus. *Fundamento, orificio del ano*. Lat. *Sedes*.

Fondement. Apparence, vraisemblance. *Fundamento, razon aparente, motivo, pretexto*. Lat. *Prætextus*.

Fondement. Commencement des empires. *Fundamiento, principio, origen, raices de los imperios*. Lat. *Initium*.

Fondement. Assurance qu'on a sur quelque chose. *Fundamento, seguridad que se tiene sobre alguna cosa*.

FONDER, v. a. Poser le fondement d'un édifice. *Fundar, echar los cimientos á una casa, templo*. Latin, *Fundamenta ponere*.

Fonder. Commencer à établir. *Fundar, establecer, erigir, instituir*.

Fonder. Donner des fonds pour établir. *Fundar, dotar*.

Fonder. Fig. Établir, appuyer. *Fundar, apoyar con motivos y razones eficaces*.

Se fonder en raison, en autorité : *Fundarse en autoridades y razones*.

FONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fundado, da*. Lat. *Institutus*.

FONDERIE, s. fém. Lieu où l'on fond les métaux. *Funderia*. Lat. *Fusura*.

Fonderie. L'art de fondre. *Fundacion, el arte de fundir*. Lat. *Ars fusoria*.

FONDEUR,



FONDEUR, s. m. Artisan qui sait l'art de fondre. *Fundidor, el maestro ú artifice que exercita el arte de fundir.* Latin, *Fusor æramentarius.*

FONDIS, s. m. *Especie de abismo que se abre debaxo de algun edificio, ó en una pedrera ó cantera, donde se sacan las piedras de canteria.* Lat. *Gurges.*

FONDOIR, s. m. Lieu où les bouchers fondent leurs graisses. *Lugar donde los carniceros derriten el sebo.* Lat. *Officina ubi liquatur sebum.*

FONDRE, v. a. Liquéfier. *Fundir, derretir y liquidar los metales y qualquiera otra cosa fundible.* Lat. *Liquefacere.*

FONDRE, v. n. Tomber, s'écrouler. *Hundir, hundirse.* Lat. *Dehiscere.*

Fondre. Tomber S'élancer, attaquer. *Cargar al enemigo, embestir, atacar, cerrar con él con impetuosidad, arrojarse á él con furia.* Lat. *In hostem irruere.*

Se fondre en larmes, pleurer amèrement : *Deshacerse en lagrimas, llorar amargamente.* Lat. *In lacrymas effundi.*

Fondre. Amaigrir, perdre de sa graisse. *Derretirse, enmagrecer, perder la gordura natural, ponerse flaco, enflaquecer.*

FONDU, UE, p. p. *Fundido, da.*

FONDRIÈRE, s. f. Ouverture dans la superficie de la terre. *Hondura.* Lat. *Limosa vorago.*

FONDRILLES, s. f. pl. Ordures *Heces, borras, asientos, posos, suelos.* Lat. *Recrementa.*

FONDS, s. m. Le sol d'une terre, d'un champ. *Suelo, la superficie de la tierra.* Lat. *Solum.*

Fonds. Propriété d'une chose. *Caudal, la propiedad de una cosa.* Lat. *Dominium.*

Fonds. Capital d'un bien. *Caudal, la hacienda que tiene alguno.* Lat. *Opes.*

Fonds. Figur. Se dit de l'esprit, des mœurs. *Caudal, capacidad, juicio, entendimiento, sabiduria, buenas costumbres.* Lat. *Facultas.*

FONGUEUX, EUSE, adj. Qui approche de la nature du champignon. *Hongoso, sa.* Lat. *Fungosus.*

FONTAINE, s. fém. Source d'eau vive. *Fuente, manancial de agua, fontanar, fontana.* Lat. *Fons.*

Fontaine. Se dit de tout le corps d'architecture, qui sert pour l'écoulement, pour l'ornement, pour le jeu des eaux d'une fontaine. *Fuente.*

Fontaine. Vaisseau de cuivre où l'on garde de l'eau dans les maisons. *Fuente, vaso de cobre donde se guarda el agua en las casas.* Lat. *Vas aquarium.*

Fontaine. Robinet de cuivre, par où coule l'eau d'une fontaine. *Llave de fuente, canilla.* Lat. *Epistomium.*

Petite fontaine : *Fuentecica, fontenilla, fontecilla, fonteta.*

FONTANELLE, s. f. T. d'anat. La partie supérieure de la tête *La coronilla de la cabeza, la mollera.*

FONTANGE, s. f. Nœud de rubans que les femmes portent par ornement sur leurs têtes. *Fontanche, escarapela, adorno de cintas, que las mugeres usan en la cabeza.*

FONTE, s. f. Action de fondre. *La fundicion de una cosa.* Lat. *Liquatio.*

Fonte. Composition ou mélange de métal. *Bronce, metal compuesto de la mezcla de cobre y estaño*

FONTENIER, s. m. Celui qui est chargé de conduire, de faire aller les fontaines. *Fontanero.* Lat. *Aquilex.*

FONTS, s. m. pl Grand vaisseau de pierre ou de marbre, où l'on conserve l'eau dont on a accoutumé de baptiser. *Pila de bautismo.* Lat. *Fontes sacri.*

FOR, s. m. Juridiction, tribunal de Justice. *Foro, jurisdiccion, tribunal de Justicia.* Lat. *Forum.*

FORAIN, AINE, adj. Étranger. *Foraneo, nea, forastero, extrangero, extraño.* Lat. *Extraneus.*

FORBAN, s. m. Corsaire, Pirate. *Cosario, pirata.* Lat. *Pirata.*

FORÇAT, s. m. Galérien. *Forzado, galeote.* Lat. *Ad remos datus.*

FORCE, s. f. Vigueur, santé du corps. *Fuerza, vigor, robustez.* L. *Robur.*

Force. T. de Jurisprudence. Violence. *Fuerza, violencia.* Lat. *Violentia.*

Force. Puissance supérieure. *Fuerza, potencia, poderio superior.* Lat. *Potestas.*

Force. Vertu, faculté naturelle de faire quelque chose. *Fuerza, virtud, facultad natural para obrar.* Lat. *Vires.*

Force. L'une des quatre vertus cardinales. *Fortaleza, una de las quatro virtudes cardenales.* Lat. *Vis.*

Force. Pouvoir. *Fuerza, poderio para obrar.*

Forces, au pl. Se dit des armées qu'un Prince peut mettre sur pied. *Fuerzas, la gente de guerra y demas aprestos militares que tiene algun soberano.*

Force. Énergie. *Fuerza, energia, eficacia en las cosas no materiales.*

Force. Pénétration, habileté. *Fuerza, penetracion, habilidad, capacidad.*

Forces. Espèce de grands ciseaux de tondeurs de drap. *Tixeras de tundidores de paños.* Lat. *Magnæ forfices.*

Force. Sorte d'adjectif indéclinable, qui signifie Beaucoup. *Mucho, cha, abundante ó excesivo en cantidad ó calidad.*

A force, ou de force, sorte d'adv. *A fuerza de.*

FORCENÉ, ÉE, adj. *Furioso, sa, fuera de sentido, poseido de furor, de pasion ó cólera.* Lat. *Furibundus.*

FORCER, v. a. Contraindre, violenter. *Forzar, violentar, constreñir, obligar por fuerza.* Lat. *Cogere.*

Forcer. Rompre avec violence. *Forzar, romper con violencia.* Forcer une porte : *forzar una puerta.* Lat. *Expugnare.*

Forcer. Violer une femme ou une fille. *Forzar, violar á una muger casada ó soltera.* Lat. *Vim afferre.*

Forcer une clef, ou tout autre instrument : *Doblar, torcer una llave ó otro qualquier instrumento.*

FORCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Forzado, da.*

FORCHETTE, s. f. T. de marine. *Horca de hierro, con dos puas ó dientes.* Lat. *Bidens.*

FORCLORRE, v. a. T. de pratiq. Exclure. *Excluir.* Lat. *Intercludere.*

FORCLOS, OSE, p. p. et adj. *Excluido, da.*

FORCLUSION, s. f. T. de prat. *Exclusion.* Lat. *Exclusio.*

FORER, v. act. T. de serrurier. Percer, faire un trou. *Barrenar, agujerear, taladrar.* Lat. *Perforare.*

FORÉ, ÉE, p. p. *Barrenado, da.*

FORESTIER, s. m. *Floresterо.* Lat. *Saltuarius.*

FORÊT, s. f. Grande étendue de terre couverte de bois. *Floresta, selva ó monte espeso y frondoso.* Lat. *Sylva.*

FORET, s. m. Petit instrument de fer, avec lequel on perce un tonneau. *Barrenita, taladrillo.* Lat. *Terebella.*

FORFAIRE, v. n. T. de Pratique. Faire quelque chose contre le devoir de sa charge, de son honneur. *Faltar á lo debido, á su obligacion, á su honra, prevaricar.* Lat. *Prævaricari.*

FORFAIT, s. m. Crime. *Crimen, delito, prevaricacion.* Lat. *Scelus.*

Forfait. Trafic, marché par lequel un homme s'oblige de faire une chose pour un certain prix, à perte ou à gain. *Ajuste ó precio hecho, á pérdida ó á ganancia.* Lat. *Constituto pretio.*

FORFAITURE, s. f. T. de prat. Prévarication d'un Magistrat. *Crimen, delito, prevaricacion.* Lat. *Scelus.*

FORFANTE, s. m. Hableur, charlatan, fourbe. *Picaro, picaño, bribon, charlatan.* Lat. *Nequissimus homo.*

FORFANTERIE, s. f. Hablerie, charlatanerie. *Picardia, picañeria, briboneria, charlataneria.* L. *Loquacitas.*

FORGE, s. f. Grand fourneau où l'on fond le fer. *Fragua, hornaza.* Lat. *Fabrica ferraria.*

Forge. Le petit fourneau où tous les ouvriers qui travaillent avec le feu, font chauffer leur fer ou fondent leurs métaux. *Fragua, hornaza.*

FORGER, v. a. Donner la forme au fer ou à d'autre métal, par le moyen du feu et du marteau. *Fraguar, entrar el metal en la fragua.* Lat. *Fabricari.*

Forger. Inventer, supposer, controuver. *Fraguar, forjar, pensar, imaginar, suponer, fingir.* Forger une menterie : *forjar una mentira.* Lat. *Fingere.*

FORGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fraguado, da, forjado, da.*

FORGERON, s. m. Ouvrier qui travaille aux forges. *Forjador, herrero que trabaja en las fraguas de las minas del hierro.* Lat. *Faber ferrarius.*

FORGEUR, s. m. Qui forge. *El artifice cuyo oficio obliga de servirse de la fragua, sea para el hierro, estaño, oro y plata, etc.*

Forgeur. Celui qui invente, qui controuve quelque fausseté. *Fraguador de embustes y falsedades.* Lat. *Inventor.*

FORHUER, v. a. T. de vénerie. Appeler les chiens à la chasse. *Llamar, gritar los perros hácia la caza.* L. *Vocare.*

FORHUS, s. m. T. de vénerie. Cri qu'on fait pour appeler les chiens à la chasse. *Grito, señal que se hace para llamar los perros hácia la caza.*

Forhus. T. de vénerie. Les intestins du cerf, qu'on abandonne aux chiens après la chasse. *Los intestinos del ciervo, que se dan á los perros.*

FORLIGNER, v. n. Dégénérer. *Degenerar de las virtudes de sus antepasados.* Lat. *Degenerare.*

Se *FORMALISER*, v. n. p. Se scandaliser, s'offenser. *Formalisarse, ponerse serio, enojarse, enfadarse.* Lat. *Re aliquâ offendi.*

FORMALISTE, adj. m. et f. Celui qui s'attache exactement aux formes. *Formalista*. Latin, *Formularius*.

Formaliste. Façonnier, vétilleux, cérémonieux. *Formalista, ceremoniatico, ca, ceremonioso, sa.*

FORMALITÉ, s. f. Formule de droit. *Formalidad*. Lat. *Juris formula*.

Formalité. Bienséance, cérémonies qu'on observe. *Formalidad, seriedad, ceremonia, etiqueta.*

FORMATION, s. f. Action par laquelle une chose est formée, est produite. *Formacion*. Lat. *Conformatio*.

FORME, s. f. La manière d'être d'une chose. *Forma*. Lat. *Forma*.

Forme. Figure extérieure d'un corps. *Forma, figura exteriora de un cuerpo.*

Forme. Moule, modèle de bois sur lequel on fait le chapeau et le soulier. *Forma, molde, modelo, horma de zapatos, de sombrero.*

Forme. Banc garni d'étoffe, et rembourré. *Banco sin respaldar, guarnecido con borra y crin, y cubierto de algun paño de seda ó lana.*

Forme. T. d'imprimerie. Châssis dans lequel sont renfermés les caractères. *Forma, el molde que se pone en la prensa, para imprimir una cara de todo el pliego.*

Forme. Manière, façon d'agir, de parler, de se conduire. *Forma, modo de hablar, de obrar, de proceder.*

Forme. Se dit des siéges qui sont dans les chœurs des églises, pour asseoir les prêtres. *Silleria, el conjunto de sillas labradas de madera, afirmadas en las paredes de los cores de las iglesias, para el uso y concurrencia de sus comunidades.*

FORMEL, ELLE, adjectif. Qui donne la forme. *Formal, lo que pertenece á la forma*. Lat. *Formalis*.

Formel. Fig. Positif, exprès, précis. *Formal, positivo, expreso, preciso.*

FORMELLEMENT, adverb. En termes exprès. *Formalmente*. L. *Expressè*.

FORMER, v. a. Donner l'être, la forme à quelque chose. *Formar, dar forma á alguna cosa*. Lat. *Formare*.

Former. Assembler plusieurs parties pour leur donner la forme d'un corps. *Formar, juntar diferentes cosas uniendolas entre si, para que hagan un cuerpo.*

Former. T. de guerre. Mettre en ordre. *Formar, poner en órden.*

Former. Fig. Produire, concevoir, proposer ce qu'on a conçu. *Formar consepto, determinar alguna cosa en la mente.*

Former. Dresser, instruire, prendre pour modèle. *Instruir, adiestrar, tomar por modelo.*

FORMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Formado, da*. Lat. *Formatus*.

FORMIDABLE, adj. m. et f. Qui fait peur, qui est à redouter. *Formidable, horroroso*. Lat. *Formidandus*.

FORMIER, s. m. Ouvrier qui fait des formes. *Hormero, el que hace hormas*. Lat. *Formarum artifex*.

FORMULAIRE, s. m. Livre des formules. *Formulario, el libro ó escrito en que se contienen las formulas que se han de observar*. Lat. *Formula*.

FORMULE, s. f. Règle, modèle. *Formula, exemplar, regla y norma.*

FORNICATEUR, s. m. Celui qui commet le péché de fornication. *Fornicador*. Lat. *Scortator*.

FORNICATION, s. f. Péché de luxure. *Fornicacion*. Lat. *Stuprum*.

FORT, ORTE, adj. Robuste. *Fuerte, robusto, vigoroso*. L. *Robustus*.

Fort. Grand, puissant. *Fuerte, grande, corpulento.*

Fort. Rude, difficile, pénible. *Fuerte, duro, dificil, penible.*

Fort. Ouvrage de terre ou de maçonnerie. *Fuerte, obra de tierra ó de mampostería*. Latin, *Arx*.

Fort. Impétueux, grand et violent dans tout genre. *Fuerte, impetuoso, grande, violento.*

Esprit fort : *Genio fuerte.*

Eau forte : *Agua fuerte.*

Colle forte : *Cola fuerte.*

Main-forte : *Favor al Rey, asistencia, socorro.*

FORT, adv. Beaucoup, avec force. *Mucho, con fuerza*. Il pleut fort : *llueve mucho*. Lat. *Validè*.

Fort bien : *Muy bien*. Fort mal : *muy mal.*

FORTEMENT, adv. *Fuertemente, acerrimamente*. Lat. *Vehementer*.

FORTERESSE, s. f. Place forte. *Fortaleza, plaza fuerte*. Lat. *Arx*.

FORTIFIANT, TE, adject. *Lo que fortifica el corazon*. Lat *Corroborans*.

FORTIFICATEUR, s. m. Ingénieur qui fortifie les places. *Ingeniero que fortifica las plazas*. Lat. *Munitor*.

FORTIFICATION, subst. f. L'art de fortifier. *Fortificacion, el arte ó la ciencia que enseña á fortificar las plazas y los campos*. Lat. *Ars muniendi urbes*.

Fortification. Ouvrage de terre ou de maçonnerie. *Fortificacion, obra de tierra y de mampostería*. Lat. *Munitio*.

FORTIFIER, v. a. Rendre fort. *Fortificar, construir las fortificaciones de una plaza, castillo, etc.* Lat. *Munire*.

Fortifier. Donner plus de force. *Fortificar, dar vigor y fuerzas, fisica ó moralmente, á alguna cosa, para su conservacion y consistencia.*

Se *FORTIFIER*, v. n. p. Reprendre ses forces. *Fortificarse, volver á tomar sus fuerzas*. Lat. *Corroborare se*.

FORTIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Fortificado, da*. Lat. *Munitus*.

FORTIN, s. masc. dim. Petit fort qu'on fait à la hâte pour défendre un camp, ou une place. *Fortin*. L. *Castellum*.

FORTUIT, ITE, adj. Qui arrive par hasard. *Fortuito, ta, impensado, acaso, cosa casual*. Lat. *Fortuitus*.

FORTUITEMENT, adv. *Fortuitamente, accidentalmente*. Lat. *Fortuitò*.

FORTUNE, s. f. Divinité aveugle et capricieuse. *Fortuna, divinidad ciega, fantastica y caprichosa*. Lat. *Fortuitus*.

Fortune. T. de marine. Danger, tempête, le gros tems. *Fortuna, borrasca, tempestad en la mar*. Lat. *Tempestas*.

Fortune. Gain, prospérité, bonheur. *Fortuna, felicidad, buena suerte y ventura.*

Fortune. Cas fortuit, hasard, malheur, risque. *Fortuna, acaso, accidente, hado, suerte ú destino.*

Fortune. Tout ce qui peut arriver de bien ou de mal à un homme. *Fortuna, todo lo que puede suceder en bien ó en mal á un hombre*. Latin, *Sors*.

Bonne fortune : *Buena fortuna, buena suerte.*

Homme de fortune : *Hombre de fortuna.*

FORTUNÉ, ÉE, adj. Heureux. *Fortunado, da, afortunado, da, dichoso, sa*. Lat. *Fortunatus*.

FORURE, s. f. T. de serrurier. *Cañon de llave*. Lat. *Foramen*.

FOSSE, s. f. Creux large et profond dans la terre. *Fosa, hoya*. Lat. *Fossa*.

Fosse. L'endroit que l'on creuse en terre pour y mettre un corps mort. *Fosa, sepultura.*

Basse-fosse. Cachot noir dans une prison. *Calabozo, mazmorra*. Lat. *Carcer*.

FOSSÉ, s. f. T. de fortification. La profondeur qui entoure une place fortifiée. *Foso*. Lat. *Fossa*.

Fossé. Fosse, ouverture de terre qui sert à empêcher un passage. *Foso, hoyo.*

FOSSETTE, s. f. dim. Petit creux que les enfans font en terre pour jouer *Hoyuelo*. Lat. *Fossula*.

FOSSILE, s. m. et f. Qui se tire du fond de la terre. *Lo que se saca del profundo de la tierra, como los metales, minerales, etc. pescados hechos piedras, huesos de personas, conchas, etc.* Lat. *Fossilis*.

FOSSOYER, v. a. Fermer avec des fossés. *Cerrar con fosos, hoyos, los campos, caminos, etc.* Lat. *Fossis circumdare*.

Fossoyer. Fouir, creuser en terre. *Ahondar, profundar, cavar, hacer fosos, hoyos en la tierra*. Lat. *Fodere*.

FOSSOYÉ, ÉE, part. p. et adj. *Ahondado, da*. Lat. *Fossus*.

FOSSOYEUR, s. m. Celui qui fait les fossés pour enterrer les morts. *Sepulturero, enterrador*. Lat. *Fossor*.

FOU. Voyez *Fol*.

FOUAGE, s. f. Pain cuit sous les cendres. *Hogaza*. L. *Panis subcinericius*.

FOUAGE, s. m. Sorte de droit qui se paye par chaque feu ou maison. *Fogage, cierto tributo que se paga por fuegos ó casas*. Lat. *Vectigal*.

FOUAILLER, v. a. T. populaire. Donner souvent de grands coups de fouet. *Azotar á menudo*. Lat. *Flagellare*.

FOUAILLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Azotado, da*. Lat. *Flagellatus*.

FOUDRE, s. m. et f. Exhalaison enflammée qui sort de la nue avec éclat et violence. *Rayo, exhalacion pingue, que se forma en la nube, que sale violentamente della con estrago y violencia*. Lat. *Fulmen*.

Foudre. Se dit figurément du courroux de Dieux, de l'indignation des Souverains. *Rayo, se dice tambien de la cólera de Dios, de la indignacion que tienen los Soberanos.*

Foudre. Fig. Excommunication. *Excomunion*. Lat. *Anathema*.

Foudre de guerre. Se dit d'un grand Prince, d'un grand Général d'armée. *Rayo de guerra.*

Foudre. Grand vaisseau contenant plusieurs muids de vin. *Cuba grande para vino*. Lat. *Vinarium*.

FOUDROIEMENT, s. m. Action par

laquelle une personne, une chose est foudroyée. *Fulminacion.* Lat. *Fulminatio.*

FOUDROYANT, TE, adj. Qui foudroie. *Fulminante, fulminador, el que arroja rayos.* Lat. *Fulminans.*

FOUDROYER, v. a. Frapper de la foudre. *Fulminar, arrojar y lanzar rayos.* Lat. *Fulminare.*

Foudroyer. Battre une place à coups de canon, avec violence. *Batir, asolar una plaza á fuerza de cañones, de tiros de artilleria.*

Foudroyer. Figur. Renverser, ruiner, terrasser. *Batir, echar por tierra, asolar, arruinar, aniquilar.*

FOUDROYÉ, ÉE, p. p. *Fulminado, da.* Lat. *Fulminatus.*

FOUÉE, s. f. Sorte de chasse. *Casa que se hace de noche, con fuego.* Latin, *Nocturna venatio.*

FOUÉNE. Instrument à pêcher. *Instrumento de pescar.* Lat. *Retis genus.*

FOUET, s. m. Cordelette de chanvre ou de cuir, qui sert à fouetter les chevaux. *Latigo.* Lat. *Flagellum.*

Fouet. Instrument de correction ou de mortification. *Azote, instrumento de corregir ú de mortificar.* Lat. *Flagrum.*

Fouet. Celui qui se donne par ordre de Justice, sur les épaules, aux criminels. *Azotes.* Il se donne en France avec des verges, *vergas*; et en Espagne, avec une petite lanière de cuir de semelles de souliers, que les Espagnols appellent *penca.*

Fouet. Se dit aussi des coups de verges dont on châtie les enfans. *Azotes.*

Fouet sous la custode; c'est celui qu'on donne à un criminel dans la prison. *Azote, el que se da en la cárcel, para no difamar el reo.*

FOUETTER, v. a. Donner des coups de fouets soit aux enfans, aux criminels ou aux bêtes. *Azotar, palmear, latiguear.* Lat. *Virgis verberare.*

Fouetter de la crême, des œufs: *Batir huevos, la nata de la leche.*

Fouetter. T. de relieur. Lier un livre avec de la ficelle. *Poner los cordeles en el lomo del libro, para enquadernarle.*

Fouetter le plâtre. T. de maçonnerie. C'est le jeter contre un mur, par aspersion. *Arrojar el yeso con la paleta á la pared, lo que hacen los albañiles.*

FOUETTÉ, ÉE, p. p. adj. *Azotado, da.* Lat. *Verberatus.*

FOUETTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fouette. *Azotador, ora, el que azota, que gusta de azotar.* L. *Virgator.*

FOUGADE, s. f. T. de guerre. *Suerte de mina pequeña ó de hornillo, que se carga de pólvora, para hacer volar una obra.* Lat. *Cuniculus.*

FOUGÉRE, s. f. Plante médicinale, et qui sert aussi à faire des verres. *Helecho, barrilla.* Lat. *Filix.*

FOUGON, s. m. T. de marine. *Fogon.* Lat. *Navis culina.*

FOUGUE, s. f. Impétuosité, emportement. *Fogosidad, viveza demasiada, ardimiento de ánimo, impetuosidad.* Lat. *Animi ardor.*

Fougue. Se dit aussi des animaux, et particulièrement des chevaux. *Fogosidad, se dice tambien de algunos animales, especialmente de los caballos.* Latin, *Impetus.*

Fougue. T. de musique. *Fuga.*

FOUGUEUX, EUSE, adj. Emporté, colère. *Fogoso, sa, ardiente, colérico, violento, arrebatado.* L. *Impetuosus.*

FOUILLE, s. f. Le travail qu'on fait en fouillant la terre. *La cava de la tierra.* Lat. *Terræ fossio.*

FOUILLE-AU-POT, s. m. Marmiton de cuisine. *Marmiton de cocina, galopin.* Lat. *Culinarius minister.*

FOUILLE-MERDE, s. m. Insecte qui vit de fiente et d'ordure. *Escarabajo, insecto pequeño negro, que se cria en el estiercol ó basura.* Lat. *Scarabæus.*

FOUILLER, v. a. et n. Creuser pour chercher quelque chose. *Cavar la tierra, buscando alguna cosa.* Lat. *Fodere.*

Fouiller. Rechercher quelque chose dans des lieux particuliers. *Escudriñar alguna cosa.* Lat. *Scrutari.*

Fouiller. Chercher dans quelque lieu pour en tirer quelque chose. *Buscar, visitar, sacar alguna cosa de alguna parte.*

Fouiller les tombeaux. Accuser, rechercher les actions des défunts. *Escudriñar, buscar, inquerir hasta dentro de los túmulos ó sepulturas, las acciones y hechos de los muertos.*

FOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cavado, da.* Lat. *Fossus.*

FOUINE, s. f. Espèce de grosse belette. *Fuina ó Raposa.* Lat. *Mustela major.*

Fouine. Fourche de fer, emmanchée au bout d'une perche. *Arrexaque, horca.*

FOUIR, v. a. *Ahondar, profundar, cavar la tierra.* Lat. *Terram fodere.*

FOUI, IE, p. p. et adj. *Ahondado, da, etc.* Lat. *Fossus.*

FOULE, s. f. Multitude. *Multitud, muchedumbre, cantidad, confusion, tropel de gente.* Lat. *Turba.*

Foule. Action de fouler. *El acto de abatanar, de tupir los paños, sombreros.*

Foule. Surcharge, oppression. *Sobrecarga, opresion.* Lat. *Onus.*

En foule, sorte d'adv. *en gran número, en gran multitud, en gran tropel, á montones.* Lat. *Magno concursu.*

A la foule, sorte d'adv. *En tropa, atropelia.* Lat. *Confusè.*

FOULER, v. a. Presser quelque chose. *Hollar, atropellar, pisar, tupir, abatanar.* Lat. *Calcare.*

Fouler aux pieds, mépriser insolemment: *Menospreciar, llevar entre pies.*

Fouler. Opprimer par des exactions. *Oprimir, afligir con exacciones, cargas y tributos.* Lat. *Tributis opprimere.*

Fouler. Blesser, en parlant des bêtes de voiture. *Despear, fatigar, canzar un caballo, etc.* Lat. *Lacessere.*

Fouler. Blesser, offenser quelque partie du corps, par quelque effort ou contusion. *Herir, lastimarse alguna parte del cuerpo, por algun esfuerzo que se ha hecho ú otra causa.* Lat. *Vexare.*

FOULÉ, ÉE, p. p. *Hollado, da.*

FOULERIE, s. f. Le lieu où l'on foule les draps. *Batan.* Lat. *Calcatorium.*

Foulerie. Lieu où l'on foule la vendange. *Lagar.*

FOULEUR, s. m. Ouvrier qui foule les draps. *Batanero.* Lat. *Fullo.*

FOULOIR, s. m. *Mesa de sombrero, para tupir los sombreros, cubo donde se abatanan las medias y otras cosas.* Lat. *Fullonia officina.*

Fouloir ou Refouloir. T. d'art. *Taco.*

FOULON, s. m. Ouvrier qui prépare les draps en les faisant fouler. *Batan.*

FOULONNIER, s. m. Ouvrier qui apprête les draps. *Batanero.* Lat. *Fullo.*

FOULURE, s. f. Blessure, qui vient par quelque effort ou quelque contusion. *Herida que sobreviene de algun esfuerzo, que se hace ó de alguna contusion, despeadura, rozadura.* Lat. *Vexatio.*

FOUR, s. m. Lieu où l'on cuit le pain. *Horno, lugar donde se cuece el pan.* Lat. *Furnus.*

Four bannal, four public: *Horno público de Señorio, en donde la gente del mismo Señorio está obligada de ir á cocer.*

Four de particulier, ou de cuisine: *Hornillo, el horno manual de cobre ó de hierro, del qual se sirven los cocineros para cocer pasteles, empanadas y tortas.*

Four à chaux: *Calera.* Four à plâtre: *Yesera.* Four à briques et à tuiles: *Tejar.* Lat. *Calcaria fornax.*

Four de campagne, four portatif de cuivre rouge: *Horno de campaña, horno portatil hecho de cobre.*

Four. Lieu obscur. *Lugar obscuro, que tiene poca luz.*

Four. Maison où les soldats attirent les gens par surprises, pour les enrôler. *Casa trampera, donde los soldados atraen los hombres con engaños, para hacerlos soldados.*

FOURBE, s. f. Tromperie, déguisement de la vérité. *Trampa, falacia, engaño, fraude o mentira.* Lat. *Dolus.*

FOURBE, adj. Trompeur, imposteur. *Impostor, engañador, embustero, mentiroso, falaz, tramposo, trampista, petardista.* Lat. *Fraudulentus.*

FOURBER, v. a. Tromper adroitement. *Trampear, petardear, engañar, estafar.* Lat. *Fraude fallere.*

FOURBÉ, ÉE, p. p. *Trampeado, da.* Lat. *Deceptus.*

FOURBERIE, s. f. Tromperie. *Falacia, engaño, fraude ó mentira.* L. *Fallacia.*

FOURBIR, v. a. Nettoyer. *Acicalar, limpiar, bruñir y afilar.* Lat. *Eluere.*

FOURBI, IE, p. p. *Acicalado, da.*

FOURBISSEUR, EUSE, s. m. et f. *Espadero, el que vende, acicala, pule las espadas.* Lat. *Armorum politor.*

FOURBISSURE, s. f. *Acicaladura, la obra y operacion de pulir, limpiar y acicalar.* Lat. *Politura.*

FOURBU, UE, adj. T. de manége. *Aguado, enaguado.* Lat. *Vexatus.*

FOURBURE, s. f. Maladie de cheval. *Aguadura ó enaguadura de cabalgadura.* Lat. *Vexatio.*

FOURCHE, s. f. Outil de fer, composé d'une douille et de deux ou trois fourchons ou branches pointues. *Arrexaque, horca.* Lat. *Furca.*

Fourche de bois à deux ou trois fourchons: *Horca de palo, con dos ó tres puas.*

FOURCHE-FIÈRE, s. f. Fourche qui est de fer par un bout, à deux ou trois pointes. *Horca de hierro, con dos á tres puas.* Lat. *Merga.*

FOURCHES, s. f. pl. Gibet. *Las*

horcas, las que estan fuera de los poblados, á donde se cuelgan los ajusticiados, y en donde se ajusticia tambien. Latin, *Patibulum.*

FOURCHER, v. n. Se diviser en deux ou plusieurs branches. *Henderse, crecer en forma de horquilla, dividirse en muchos ramos, hablando de los árboles y de los cabellos que se henden por la punta, no cortandola de tiempo en tiempo.* Lat. *In furcam dirimi.*

Fourcher Figur. Se méprendre en parlant, dire un mot pour un autre. *Equivocarse hablando.* Lat. *Vacillari.*

FOURCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hendido, da.* Lat. *In furcam divisus.*

Pied fourché : *Pies hendidos, se dice de los animales que tienen el casco del pie hendido, como los bueyes, carneros, lechones, etc.* Lat. *Bifurcæ angulæ pecus.*

FOURCHETTE, s. f. dim. de Fourche. *Horquilla.* Lat. *Furcilla.*

Fourchette. Ustensile de table. *Tenedor.* Lat. *Fuscina.*

Fourchette. Partie du pied d'un cheval. *La hendidura del talon del caballo.*

Fourchette d'arbalète : *Horquilla de balleste.*

Fourchette de carrosse: *La parte de la carroza, donde encaxa la lanza.*

Fourchette de mousquet : *Horquilla de mosquete.*

FOURCHON, s. m. *Las puntas ó puas del tenedor, ó de las horcas que sirven en la agricultura.* L. *Furcæ cornu.*

FOURCHU, UE, adj. *Hendido, da, lo que está dividido en muchas ramas.* Lat. *Bifurcus.*

FOURCHURE, s. f. L'endroit où une chose commence à se fourcher, à se séparer en deux. *Hendedura.* Lat. *Nexus.*

FOURGON, s. m. Espèce de charrette. *Suerte de carro cubierto, de dos y de quatro ruedas.* Lat. *Carruca.*

Fourgon. Pièce de fer emmanchée, qui sert à disposer le bois pour chauffer le four. *Hurgon.* Lat. *Rutabulum.*

FOURGONNER, v. n. Remuer avec le fourgon. *Hurgonear.* Lat. *Rutabulo versari.*

Fourgonner. Remuer le feu sans nécessité, avec les pincettes. *Hurgonear, mover la lumbre ó el fuego en la chimenea ó en el brasero, sin necesidad.*

FOURMI, s. f. Espèce de petit insecte. *Hormiga.* Lat. *Formica.*

FOURMILLEMENT, s. m. Picotement. *Picazon, comezon.* L. *Formicatio.*

FOURMILLER, v. n. Abonder. *Hormiguear, abundar, haber ó tener, poseer gran copia y muchedumbre de cosas, de gente.* Lat. *Abundare.*

Fourmiller. Picotement entre cuir et chair. *Hormiguear, picar el cuerpo con un comezon entre cuero y carne.*

FOURMILLIÈRE s. f. Lieu où se retirent les fourmis. *Hormiguero.* Lat. *Formicarum cubile.*

FOURNAGE, s. m. Ce que l'on donne pour la cuisson du pain. *Hornage.* Lat. *Propane coquendo merces.*

FOURNAISE, s. f. Sorte de four. *Hornaza.* Lat. *Fornax.*

FOURNEAU, s. m. Sorte de petit four. *Hornillo.* Lat. *Caminus.*

Fourneau. T. de guerre. Creux fait en terre, et chargé de poudre, pour faire sauter une muraille, une fortification. *Hornillo.* Lat. *Fornacula.*

FOURNÉE, s. f. La quantité de pain que l'on peut cuire à la fois dans un four. *Hornada.* Latin, *Panes furnacei.*

FOURNIER, IÈRE, s. m. et f. *Hornero, ra, el que tiene por oficio de cocer el pan.* Lat. *Furnarius.*

FOURNIL, s. m. Le lieu où est le four dans les maisons particulières. *El lugar ó pieza de casa donde los particulares tienen el horno para sus usos.*

FOURNIMENT, s. m. Flasque, sorte d'étui, dont les soldats et les chasseurs se servent pour mettre leur poudre. *Frasco, en que los soldados y cazadores llevan la pólvora.* Lat. *Pulveris sulphurei theca.*

FOURNIR, v. a. Pourvoir. *Abastar, abastecer, proveer, fornir, fornecer, prevenir, guarnecer.* Lat. *Ministrare.*

Fournir. Livrer, donner ce qu'on nous demande. *Librar, dar lo que se nos pide.* Lat. *Præbere.*

Fournir. Achever, parfaire. *Acabar, perficionar una cosa.* Lat. *Absolvere.*

Fournir. Subvenir, contribuer. *Socorrer, contribuir.* Lat. *Suppeditare.*

FOURNIR, v. n. Suffire. *Bastar.* Lat. *Sufficere.*

FOURNI, IE, p. p. et adj. *Bastado, da, etc.* Lat. *Suppeditatus.*

FOURNITURE, s. f. *Provision, la que es necesaria para una casa.* Lat. *Suppeditatio.*

Fourniture. *Yerbas menudas, que entran en una ensalada, como la velesa, la pimpinela, la cebolleta, etc.*

Fourniture. Menues choses qui accompagnent la principale, comme dans un habit, les boutons, le fil, la soie, etc. *Las cosas menudas que acompañan la principal, como en los vestidos los botones, el hilo, la seda, las faltriqueras que de ordinario entran en la cuenta que presenta el sastre al dueño del vestido.*

FOURRAGE, s. m. collectif. *La paja y el heno que se da á las bestias en el invierno.* Pabulum.

Fourrage. L'herbe qu'on coupe et qu'on amasse à l'armée pour la nourriture des chevaux. *Forrage, la yerba que van á coger los soldados por los campos, para dar de comer á los caballos.*

Fourrage. L'action de couper le fourrage. *El corte y siega del forrage.*

Fourrage. Se dit aussi des troupes commandées pour soutenir les fourrageurs. *Las tropas mandadas para sostener los forrageadores.*

FOURRAGER, v. a. Consommer les feurres et les pailles d'une métairie. *Consumir las pajas de una venta ó casería, segun el pacto hecho en el arrendamiento.* Lat. *Pabula consumere.*

Fourrager. T. de guerre. *Forragear, segar y coger el forrage.*

Fourrager. Ravager, désoler, piller, ruiner un pays. *Talar, asolar, arruinar, destruir un pais.* Lat. *Agro pabulari.*

Fourrager. Se dit aussi des bêtes fauves, qui viennent gâter les blés. *Asolar, arruinar, se dice tambien del gasto que hacen los venados en los campos, especialmente de mieses.*

FOURRAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Forrageado, da.* Latin, *Consumptus.*

FOURRAGEUR, s. m. Celui qui va au fourrage. *Forrageador, forragero.* Latin, *Pabulator.*

FOURREAU, s. m. Gaine, étui. *Estuche, vayna, funda.* Lat. *Vagina.*

Fourreau d'épi. *Vaynica ó vaynilla, la que encierra la espiga antes de salir el grano limpio* Lat. *Integumentum.*

Fourreau. Morceau de peau, en forme de manchon, destiné à couvrir un peu du trait du cheval, de peur qu'il ne le blesse. *Pedazo, de cuero, que sepone en las cuerdas tirantes de las cabalgaduras para que no las maltraten.*

FAUX-FOURREAU, s. m. Ce qui se met sur le fourreau de l'épée, pour le conserver. *Sobrevayna de espada.*

FOURRELIER, s. m. Artisan qui fait des fourreaux de pistolets et autres. *Vaynero.* Lat. *Vaginarum artifex.*

FOURRER, v. a. Mettre, mêler une chose parmi d'autres. *Meter, mesclar, barajar una cosa entre otras.* Lat. *Inserere.*

Fourrer. Donner en cachette. *Dar al escondido.* Lat. *Abscondere.*

Fourrer. Introduire quelqu'un dans une maison. *Introducir, meter, llevar alguno en una casa.* Lat. *Introducere.*

Fourrer. Garnir de peau avec le poil. *Aforrar, forrar de pieles un vestido ó otra cosa.* Lat. *Pelliculare.*

Se fourrer dans une affaire, se mettre dans l'embarras : *Abarrancarse, meterse en algun estrecho, dificultad ó empeño.*

FOURRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Metido, da, etc.* Lat. *Insertus.*

FOURREUR, s. m. Marchand pelletier. *Peletero, manguitero.* Lat. *Pellio.*

FOURRIER, s. m. Officier qui sert sous un maréchal de logis, ou à la cour ou à l'armée. *Furrier.* Lat. *Hospitiorum designator.*

FOURRIÈRE, s. f. Office, où l'on met le bois pour le chauffage de la maison du Roi. *Furriera, oficina, donde se conserva y se distribuye la leña para la casa real y de los príncipes.* Lat. *Lignarium regium.*

FOURRURE, s. f. Garniture de peaux, qu'on met aux habits. *Aforro de pieles, que se pone á los vestidos por gala ó para que sean mas calientes.* Lat. *Villosæ pelles.*

Fourrure. *Se dice de las mismas pieles que sirven á diferentes usos.*

Fourrure. Habit que portent les docteurs et les bacheliers d'une université. *Pieles que llevan en sus vestiduras talares ó ropones los doctores y bachilleres de una universidad.*

FOUTEAU, s. m. V. Hêtre.

FOYER, s. m. Atre, lieu où se fait le feu. *Hogar, fogon.* Lat. *Focus.*

Foyer. T. d'optique. *El punto céntrico del vidrio, para encender fuego.*

FR

FRACAS, s. m. Rupture, fracture avec bruit et violence. *Fracaso, fractura con ruido y violencia.* Lat. *Fragor.*

Fracas. Bruit, tumulte, désordre. *Fracaso, suceso lastimoso, ruido, tumulto, desorden, alboroto.* Lat. *Ruina.*

Fracas. Figur. Bruit, éclat. *Ruido, ostentacion de magnificencia.* Latin, *Ostentatio.*

FRACASSER, v. a. Briser en plusieurs pièces. *Fracasar, romper, desmenuzar, hacer, pedazos.* L. *Perfringere.*

FRACASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fracasado, da.* Lat. *Perfractus.*

FRACTION, s. f. Action par laquelle on rompt. *Fraccion, la division de alguna cosa en partes.* Lat. *Fractura.*

Fraction. T. d'arithmétique. *Fraccion, número quebrado.* Lat. *Numerorum particulæ.*

FRACTURE, s. f. Rupture avec effort. *Fractura, rompimiento ó quebrantamiento.* Lat. *Fractura.*

Fracture. T. de médecine et de chirurgie. *Fractura, la division ó rompimiento del hueso, hecha con alguna violencia.*

FRACTURÉ, ÉE, adj. T. de chirurgie. Se dit des os où il y a fracture. *Quebratura, rotura, fractura.*

FRAGILE, adj. m. et f. Aisé à rompre, sujet à se casser. *Fragil, quebradizo.*

Fragile. Figur. Foible, sujet à pécher. *Fragil, la persona que cae facilmente en algun pecado.* Lat. *Fragilis.*

FRAGILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est fragile. *Fragilidad.* Lat. *Fragilitas.*

FRAGMENT, s. m. Morceau d'une chose rompue. *Fragmento.* L. *Fragmentum.*

Fragment. Fig. Petite partie qui est restée d'un livre, d'un traité, d'un ouvrage. *Fragmento.* Lat. *Excerpta.*

FRAI, s. m. Les œufs des poissons, et même le menu poisson qui en est provenu. *Freza.* Lat. *Piscium soboles.*

FRAICHEMENT, adv. D'une manière fraîche. *A lo fresco.* Ils s'est mis en chemise pour être plus fraîchement : *se ha puesto en camisa, para estar mas á lo fresco.* Lat. *Frigidulè.*

Fraîchement. Récemment, depuis peu. *Frescamente, recientemente.* L. *Recens.*

FRAICHEUR, s. f. Douce température de l'air. *Frescor, frescura* L. *Frigus.*

Fraîcheur. Fig. Santé, beauté, vivacité. *Salud, hermosura, viveza.* Cette femme a encore de la fraîcheur pour son âge : *esta muger tiene aun salud, ó hermosura ó viveza para su edad.* L. *Color floridus.*

FRAIE, s. f. Le tems de la génération des poissons. *Freza.* Lat. *Piscium coitus.*

FRAIRIE, s. f. T. populaire. *Divertimiento, huelga, fiesta.* Lat. *Convivium.*

FRAIS, CHE, adj. Qui tient le milieu entre le froid et le chaud. *Fresco, ca.* Lat. *Frigidus.*

Frais. Fraîcheur agréable. *Fresco, el ambiente que refrigera los cuerpos, y templa el rigor del calor.* Lat. *Frigus.*

Frais. Sain, robuste. *Fresco, sano, abultado de carnes, y es blanco y colorado.* Lat. *Vultus vividus.*

Frais. Nouveau, récent. *Fresca, reciente, nuevo.* Lat. *Recens.*

Frais. Délassé. *Fresco, descanzado.*

FRAIS, s. m. pl. Dépense, dépens. *Costas, gastos.* Lat. *Sumtus.*

Faux-frais. Menues dépenses qui n'entrent point en taxe. *Gastos menudos, que no entran en cuenta de los gastos que se han de reembolsar.* Lat. *Intrimenta.*

FRAISES, s. f. pl. Petit fruit rouge ou blanc qui croît dans les jardins ou dans les bois. *Fresas.* Latin, *Fraga.*

Fraise. Espèce de collet qui avoit plusieurs doubles. *Gorguera, lechuguilla, el cuello que antiguamente se usaba.* Lat. *Corrugatum focale.*

Fraise de veau. *Lechecillas, menudos de ternero.* Lat. *Vitulinum omentum.*

Fraise. T. de fortification. *Fortificacion con maderos puntiagudos, que presentan sus puntas á la cara.* Lat. *Vallus.*

FRAISER, v. a. T. de fortification. Palissader. *Empalizadar un fortin, sacando las puntas de las estacas á la cara.* Lat. *Vallo munire.*

Fraiser. Plisser à la manière d'une fraise. *Alechugar.* Lat. *Corrugare.*

FRAISÉ, ÉE, p. p. *Alechugado, da.* Lat. *Corrugatus.*

FRAISIER, s. m. Plante qui porte les fraises. *Fresal.* Lat. *Fragum.*

FRAISIL, s. m. *Ceniza de carbon de piedra.* Lat. *Carbonis fossilis cinis.*

FRAMBOISE, s. f. Petit fruit bon à manger. *Frambuesa.* L. *Morum idæum.*

FRAMBOISER, v. a. *Componer, adobar algo con el jugo de la frambuesa.* Lat. *Moris idæis liquores condire.*

FRAMBOISÉ, ÉE, p. p. *Compuesto, ta con el jugo de la frambuesa.*

FRAMBOISIER, s. m. Arbrisseau épineux qui porte des framboises. *Frambueso.* Lat. *Rubus idæus.*

FRANC, CHE, adj. Libre, qui n'est point contraint. *Franco, ca, libre, desembarazado, sin sujecion.* L. *Liber.*

Franc. Exempt d'imposition et de charges, de dettes. *Franco, libre, exento y privilegiado.* Lat. *Immunis.*

Franc. Sincère. *Franco, sencillo, ingenuo y real en su trato.* Lat. *Ingenuus.*

Franc. entier, complet. *Entero, completo.*

Franc. Se dit aussi des arbres et des fruits, par opposition à sauvage. *Arbol enxertado.* Lat. *Sativus.*

FRANC, s. m. C'étoit autrefois une pièce de monnoie, valant vingt sous : aujourd'hui ce n'est plus qu'une monnoie de compte de même valeur. *Franco, especie de moneda de plata de Francia, que fué efectiva, valiendo veinte sueldos, hoy es imaginaria, y solo sirve para ajustar cuentas.* Lat. *Libra francia.*

FRANC-BOURGEOIS, s. m. Homme libre, chez les seigneurs, de certains droits. *Burges ó vecino franco de cierto tributo en lugares de señores.* Lat. *Cives immunes.*

Compagnie franche : *Compagnia suelta.*

FRANC ARBITRE. *Franco albedrio, libre albedrio.* L. *Liberum arbitrium.*

FRANC, adv. D'une manière franche, libre, sincère. *Francamente, con sinceridad.* Lat. *Ingenuè.*

FRANCHEMENT, adv. *Francamente, libremente, abiertamente, resueltamente, sinceramente.* Lat. *Liberè.*

FRANCHIR, v. a. Sauter franc, traverser, vaincre une difficulté, passer par-dessus. *Pasar saltando, atravezar, vencer una dificultad, pasar por encima.* Lat. *Transilire.*

Franchir. Traverser vigoureusement, hardiment des lieux, des endroits difficiles. *Franquear, atravesar con valor y osadia paises, puestos dificultosos, quitar, desembarazar los impedimentos.*

Franchir. Fig. Passer les bornes, les limites. *Franquear, pasar, traspasar los limites, sin embarazarse de cosa alguna.*

FRANCHI, IE, p. p. *Saltando, da, etc.* Latin, *Transultus.*

FRANCHISE, s. f. Privilége, exemption. *Franqueza, exencion, inmunidad, privilegio.* Lat. *Immunitas.*

FRANCHISE, s. f. Asile. *Franquicia, asilo, lugar de refugio.* L. *Asylum.*

Franchise. Liberté, bonne foi, droiture. *Ingenuidad, sinceridad, candidez, rectitud, buena fe.* Lat. *Ingenuitas.*

FRANCISER, v. a. *Francizar una voz, solo se dice en la conversacion familiar.* Lat. *In gallicam linguam traducere.*

FRANCISQUE, s. f. Arme faite en façon de hache, dont se servoient les anciens François à la guerre. *Hacha de armas, que usaban antiguamente en la guerra los Franceses.* Lat. *Securis.*

FRANÇOIS, s. m. Nom propre de peuple. *Frances.* Parler françois : *hablar frances, que es lo mismo que decir hablar franco, francamente.* Lat. *Franciscus.*

FRANCOLIN, s. m. Sorte d'oiseau plus gros que la perdrix, delicieux à manger. *Francolin.* Lat. *Attagen.*

FRANC-SALÉ, s. m. Droit de prendre du sel à la gabelle sans payer. *Derecho de ir á tomar sal al deposito real sin pagar, lo que solo el Rey concede á algunas personas á algunas comunidades.* Lat. *Privilegium salis liberi.*

FRANGE, s. f. Ornement qu'on met à l'extrémité des habits et des meubles. *Franja, franjuela de hilo, seda, lana, oro, ó plata.* Lat. *Fimbria.*

FRANGER, v. a. Garnir de franges. *Guarnecer de franjas.* L. *Fimbriâ ornare.*

FRANGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guarnecido, da, de franjas.* Lat. *Fimbriatus.*

FRANGER, s. m. Ouvrier qui fait et vend des franges, des campanes, des crépines, etc. *Oficial que hace y vende franjas y encaxes de seda, oro, plata, etc.* Lat. *Fimbriarum propola.*

FRANGIPANE, s. f. Parfum exquis. *Franchipan, confeccion olorosa.* Lat. *Odorifera confectio.*

FRANGIPANIER, s. m. Arbre d'Amérique. *Frangipan.* Lat. *Frangipanum.*

FRANQUETTE, A la franquette. Façon adverbiale, populaire, pour dire, Franchement, ingénument. *Francamente, ingenuamente, sin reboso.* Lat. *Ingenuè.*

FRAPPEMENT DE MAINS, s. m. Applaudissement. *Palmadas en señal de aplauso.* Lat. *Manuum percussio.*

FRAPPER, v. a. et n. Battre, donner un ou plusieurs coups. *Cascar, herir, golpear, aporrear.* L. *Verberare.*

Frapper. Choquer, heurter une chose contre une autre. *Achocar una cosa contra otra.* Lat. *Percutere.*

Frapper à la porte : *Llamar, tocar á la puerta.* Lat. *Januam pulsare.*

Frapper des mains pour applaudir : *Dar palmadas en señal de alegria, de contento.* Lat. *Plaudere manibus.*

Frapper. Fig. Se dit aussi de l'impression qui se fait sur les sens, sur l'esprit. *Tocar, hacer impresion.* L. *Percutere.*

FRAPPÉ, ÉE, p. p. *Cascado, da.* Latin, *Verberatus*

FRASQUE, s. f. Malice, mauvais tour qu'on joue à quelqu'un. *Burla, chasco.* Lat. *Dolus.*

FRATER, s. m. Garçon chirurgien. *Mancebo cirujano u barbero.* Lat. *Frater.*

FRATERNEL, ELLE, adjectif. *Fraternal, fraterno, na.* Lat. *Fraternus.*

FRATERNELLEMENT, adv. *Fraternalmente.* Lat. *Fraternè.*

FRATERNISER, v. n. Vivre en frère. *Hermanear.* Lat. *Fratrum more vivere.*

FRATERNITÉ, s. f. Union entre deux frères. *Fraternidad.* L. *Fraternitas.*

FRATRICIDE, s. m. Meurtre d'un frère. *Fratricidio.* Lat. *Fratricidium*

Fratricide. Celui qui a tué son frère. *Fratricida.* Lat. *Fratricida.*

FRAUDE, s. f. Tromperie cachée. *Fraude, engaño, malicia, falsedad y dolo.* Lat. *Fraus.*

FRAUDER, v. a. Tromper, décevoir. *Defraudar.* Lat. *Fraudare.*

FRAUDÉ, ÉE, p. p. *Defraudado, da.* Lat. *Fraudatus.*

FRAUDULEUSEMENT, adv. De manière frauduleuse. *Fraudulentamente, fraudulosamente.* Lat. *Fraudulenter.*

FRAUDULEUX, EUSE, adj. Trompeur. *Fraudulento, ta.* Lat. *Fraudulentus.*

FRAXINELLE, s. f. Plante. *Fraginela, yerba.* Lat. *Fraxinella.*

FRAYER, v. a. Marquer, tracer le chemin. *Trillar, hollar un camino.* Lat. *Terere.*

Frayer. Frôler, frotter, toucher légèrement en passant. *Rozar, tocar ligeramente una cosa con otra.* Lat. *Stringere.*

FRAYER, v. n. Il se dit des poissons quand ils s'approchent pour la génération. *Frezar los peces.* Lat. *Affrictu copulari.*

FRAYER. Fig. Disposer les choses pour parvenir à une dignité, à un emploi, etc. *Allanar las cosas para alcanzar á una dignidad, empleo.* L. *Patefacere.*

FRAYÉ, ÉE, p. p. *Trillado, da.*

Chemin frayé : *Camino trillado, hollado.*

FRAYEUR, s. f. Peur, crainte. *Pavor, miedo, temor, sobresalto.* Lat. *Pavor.*

FREDAINE, s. f. Folie de jeunesse. *Travesura, accion culpable.* Lat. *Noxia.*

FREDON, s. m. Espèce de roulement et de tremblement de voix dans le chant. *Garganteo.* Lat. *Modulatus.*

FREDONNER, v. a. Faire des fredons. *Garganteur,* Lat. *Vocem vibrare.*

FRÉGATE, s. f. T. de marine. Sorte de vaisseau de haut bord. *Fragata, baxel de guerra.* Lat. *Celox.*

FREIN, s. m. Mors, partie de la bride d'un cheval. *Freno.* Lat. *Frenum.*

Frein Fig. Ce qui retient dans le devoir. *Freno, sujecion é impedimento, que se pone á alguno paraque no obre mal.*

FRELATER, v. a. Mêler quelque drogue dans le vin. *Falsificar, adulterar el vino ú otro licor.* Lat. *Infuscare.*

FRELATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Falsificado, da.* Lat. *Infuscatus.*

FRÊLE, adj. m. et f. Fragile, foible, aisé à casser, à rompre. *Fragil, debil, quebradizo.* Lat. *Fragilis.*

FRELON, s. m. Grosse mouche. *Abejon, abispon, tavano.* Lat. *Crabro.*

FRELUCHE, s. f. Petite houpe de soie ou de laine. *Flocadura de boton.* Lat. *Panicula.*

FRELUCHES, s. f. pl. Choses frivoles et badines. *Cosas frivolas, ridiculas, que no tienen substancias.* Lat. *Tricæ.*

FRELUQUET, s. m. T. du style familier. Homme léger, frivole, sans mérite. *Pisaverde, presumido de galan, de discreto, siendo an tonto, mentecato.* Lat. *Ninis concinnus juvenis.*

FRÉMIR, v. n. Être ému par la crainte ou par quelque autre passion. *Estremecer, temblar.* Lat. *Fremere.*

Frémir. Se dit aussi de l'eau, lorsqu'elle commence à vouloir bouillir. *Empezar el agua ú otro licor á hervir.* Lat. *Bullire.*

FRÉMISSEMENT, s. m. Espèce d'émotion, de tremblement. *Temblor, retintin, retumbo ó repercusion, que se causa de un sonido.* Lat. *Fremitus.*

Frémissement. Tremblement qui vient de quelque indisposition. *Temblor, movimiento involuntario, repetido y continuado del cuerpo, ó en algunas partes dél.* Lat. *Horror.*

FRÊNE, s. m. Grand arbre. *Fresno, árbol grande.* Lat. *Fraxinus.*

FRÉNÉSIE, s. f. Égarement d'esprit, aliénation d'esprit, fureur violente. *Frenesi.* Lat. *Insania.*

Frénésie. Figur. Se dit de toutes sortes d'extrémités où l'on s'abandonne. *Frenesi, disparate ó capricho tenaz, cólera, rabia grande.* Lat. *Phrenesis.*

FRÉNÉTIQUE, adj. m. et f. Atteint de frénésie. *Frenético, ca.* Latin, *Phreneticus.*

FRÉQUEMMENT, adv. Souvent. *Freqüentemente, amenudo.* L. *Frequenter.*

FRÉQUENT, TE, Qui arrive souvent. *Freqüente.* Lat. *Frequens.*

FRÉQUENTATIF, adj. m. T. de grammaire, qui se dit des verbes qui marquent la réitération d'une action. *Freqüentativo, va.* Lat. *Frequentativus.*

FRÉQUENTATION, s. f. Hantise, familiarité. *Freqüentacion, freqüencia.* Lat. *Frequentatio.*

FRÉQUENTER, v. a. Hanter quelqu'un, aller souvent en un même lieu. *Freqüentar.* Lat. *Frequentare.*

FRÉQUENTER, v. n. Faire de fréquentes visites. *Freqüentar, repetir sus visitas en una misma parte muy amenudo.*

FRÉQUENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Freqüentado, da.* Lat. *Frequentatus.*

FRÈRE, s. m. Terme relatif entre deux enfans mâles qui sont sortis d'un même père ou d'une même mère. *Hermano.* Lat. *Frater.*

Frère consanguin. Celui qui n'est frère que du côté paternel. *Hermano consanguineo, aquel que lo es solo de parte de padre.*

Frère utérin. Qui n'est frère que du côté maternel. *Hermano uterino.*

Demi-frère : *Medio hermano, se dice de aquel que no es hermano que de padre ó de madre.*

Beau-frère, qui est frère d'une femme à l'égard de son mari, ou qui est frère du mari à l'égard de sa femme. *Cuñado.*

Frère naturel. Est un frère illégitime, un bâtard. *Hermano bastardo.*

Frères jumeaux. Ce sont des frères nés du même accouchement. *Hermanos gemelos, mellisos.* Ce dernier est le plus en usage.

Frère du côté gauche. *Hermano bastardo.*

Frère de lait. L'enfant de la nourrice avec son nourrisson. *Hermano de leche.*

Frère. Titre que les Rois se donnent entre eux. *Hermano, titulo que se dan todos los Reyes de la christiandad entre ellos.*

Frère. Se dit aussi de tous les hommes en général, comme étant tous sortis d'un même père. *Hermano, se dice de todos los hombres generalmente, como haviendo salido de un mismo padre, que fué Adam.*

Frère en Jesus-Christ. *Hermano en Jesu-Christo, se dice de todos los Christianos que han recibido el santo bautismo en nombre del padre, del hijo, del Espíritu santo.*

Frère. Titre que tout religieux prend dans les actes publics, et le nom qu'on donne à tous religieux qui n'est pas prêtre. *Hermano, nombre que se da a todos los religiosos que no son sacerdotes.*

Frère lai. Frère convers. *Hermano lego, se dice de aquel que es sirviente solamente en un convento.*

FRERES, au pl. Est aussi un nom qu'on joint au titre de certains ordres religieux. *Hermanos, en plural, es un nombre que se añade á ciertas órdenes de religiosos, como* frères prêcheurs : *hermanos predicadores, que son los de santo Domingo,* les frères mineurs : *los hermanos menores, que son los de san Francisco;* les frères de la charité : *los hermanos de la caridad, que son los de san Juan de Dios.*

Faux frère, celui qui trahit une société : *Falso hermano, se dice de aquel que vende una sociedad, una comunidad en que está.*

FRESAIE, s. f. Oiseau de nuit, espèce de chat-huant. *Zumaya ó zumacaya, ave nocturna.* Lat. *Stria.*

FRESQUE, s. f. Sorte de peinture appliquée sur une muraille. *Pintura al fresco.* Lat. *Udum tectorium.*

FRESSURE, s. f. Partie intérieure de certains animaux, comme le foie, le cœur, la rate, etc. *Asadura, lo interno del animal, como son el corazon, el higado, la melsa y livianos.* Lat. *Exta.*

FRET, s. m. Terme de marine. Louage d'un vaisseau pour aller sur mer. *Flete.* Lat. *Naulum.*

FRÈTE, s. f. Lien de fer, dont on se sert pour empêcher que le moyeu d'une roue ne s'éclate, ne se rompe. *Atadura de hierro.* Lat. *Clathrus.*

FRÉTER, v. a. T. de marine. Louer un vaisseau. *Fletar.* Lat. *Navem locare.*

FRÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fletado, da.* Lat. *Locatus.*

FRÉTEUR, s. m. T. de marine. Le propriétaire d'un vaisseau donné à louage. *Fletador, patron ó dueño de una embarcacion que da á flete.* L. *Navis conductor.*

FRÉTILLANT, TE, adj. Qui frétille, qui se démène, qui ne se tient pas en repos. *Inquieto, ta, bullicioso, sa, bullidor, ra.* Lat. *Mobilitans.*

FRÉTILLEMENT, s. m. Mouvement

de ce qui frétille. *Bullicio, la inquietud y el meneo del cuerpo*. L. *Motus inquies*.

FRÉTILLER, v. n. Se démener, se remuer. *Bullir, menearse con demasiada viveza, saltar, brincar*. Lat. *Mobilitari*.

FRETIN, s. m. T. qui se dit du petit poisson. *Los pececillos pequeños que quedan despues de escogidos los mayores*. Latin, *Piscis retrimentum*.

Fretin. Se dit aussi des choses de rebut. *El deshecho de las cosas*. L. *Quisquiliæ*.

FREUX, s. m. Graie, grolle ou corneille de bois. *Páxaro, especie de corneja*. Lat. *Cornix*.

FRIABLE, adj. m. et f. Qui peut aisément être réduit en poudre. *Desmenuzable, lo que se puede desmenuzar, moler, reducir á polvo*. Lat. *Friabilis*.

FRIAND, ANDE, adj. *Goloso, sa, regalado, da, persona que gusta de comer buenos bocados, delicados*. Lat. *Molliculαrum escarum cupidus*.

FRIANDISE, s. f. Passion, amour que l'on a pour les bons morceaux. *Golosina, el apetito desreglado de comer buenos bocados*. Lat. *Cupedia*.

Friandises. Sucreries, pâtisseries. *Golosina, de pastelería y de dulces*.

FRICANDEAU, s. m. T. de cuisine. *Tajada de ternera mechada de tocino y de otros ingredientes, que hace el plato gustoso*. Lat. *Vitulinum condimentum*.

FRICASSÉE, s. f. Viande ou mêts cuits avec différens assaisonnemens. *Fricasea, guisado*. Lat. *Pulmentum*.

FRICASSER, v. a. Faire cuire quelque chose dans la poële. *Guisar, aderezar la comida, sea en sarten ú otra cosa*. Lat. *Frigere*.

Fricasser. Figur. Dissiper son bien. *Disipar, desperdiciar, destruir su hacienda en comidas regaladas y divertimientos poco honestos*. Lat. *Bona decoquere*.

FRICASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guisado, da*. Lat. *Frictus*.

FRICASSEUR, s. m. Apprenti cuisinier. *Aprendiz, mal cocinero*. Lat. *Puer coqui*.

FRICHE, s. f. Pièce de terre qu'on a laissée quelque tems sans cultiver. *Baldio, tierra que no se labra y cultiva*. Lat. *Ager incultus*

En friche, adv. Sans culture. *En baldio, sin cultura*. Au propre et au figuré.

FRICTION, s. f. T. de chirurgie. Frottement. *Friega, fregacion, fricacion, friccion*. Lat. *Frictio*.

FRILEUX, EUSE, adj. *Friolento, ta, el que con facilidad siente mucho el frio, friolero, friatico*. Lat. *Alsiosus*.

FRIMAS, s. m. Grésil, brouillard froid, qui se glace en tombant. *Escarcha*. Lat. *Canæ pruinæ*.

FRINGANT, ANTE, adj. Fort alerte, gaillard, éveillé. *Gallardo, vivo, lozano*. Lat. *Petulans*.

FRINGUER, v. a. Agiter, sauter, remuer. *Saltar, brincar, estar en continuo movimiento*. Lat. *Mobilitari*.

Fringuer. Rincer un verre, jeter de l'eau par-dessus. *Fregar, lavar un vaso*.

FRINGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Saltado, da, fregado, da*. *Mobilitatus*.

FRIPPER, v. a. Chiffonner. *Ajar, maltratar y deslucir alguna cosa, trayendola entre manos*. Lat. *Vexare*.

Fripper. Manger goulument. *Comer golosamente, tragar sin mascar*.

Fripper. Consumer, dissiper en débauches. *Gastar, disipar, consumir su hacienda en comidas y travesuras*.

FRIPPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gostado, da*. Latin, *Vexatus*.

FRIPPERIE, s. f. Métier, négoce de vieux habits, de vieux meubles. *Ropavejería, el arte y oficio de ropavejero*. Lat. *Veteramentaria ars*.

Fripperie. Lieu où se tiennent les marchands qui font ce négoce. *Ropavejería, el lugar donde estan y venden los ropavejeros*. Lat. *Interpolatorum insula*.

Fripperie. Les habits, les meubles qui ont servi et qu'on revend. *Ropavejería, los vestidos muebles, y alhajas que han servido, y que venden los ropavejeros*. Lat. *Vestis vexatæ*.

FRIPPIER, IÈRE, s. m. Qui fait le métier d'acheter et de vendre de vieux habits, de vieux meubles. *Ropavejero, ra, tendero de ropas, muebles y alhajas viejas*. Lat. *Interpolator*.

FRIPPON, ONNE, s. m. et f. *Pícaro, ra, ladron, na, engañador, ra, bribon, na, bellaco, ca, galafete*. Lat. *Nebulo*.

FRIPPON, adj. T. de cajolerie et de badinage. *Pícaro, ra, chistoso, sa, alegre, placentero, ra*. Lat. *Illecebrosus*.

Petit frippon, jeune libertin: *Picarillo, bellacuelo, briboncillo*.

FRIPPONNER, v. a. Voler, tromper, escroquer, dérober. *Hurtar, robar, engañar, estafar*. Lat. *Subducere*.

FRIPPONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hurtado, da* Lat. *Subductus*.

FRIPPONNERIE, s. f. Action de frippon. *Picardía, bellaquería, robo, engaño, falacia*. Lat. *Fraus*.

FRIQUET, s. m. Espèce de passereau ou de moineau de noyer. *Gorrion, páxaro amigo de los nogales*. Lat. *Passerculus*.

Friquet. Jeune galant, qui n'a que du caquet, rien de solide. *Pisaverde, que no tiene que un poco de charla, y nada de solidez*. Lat. *Venustulus*.

Friquet. Ustensile de cuisine, plat percé comme une écumoire. *Paletilla, agujerada como la espumadera, que sirve á sacar de la sarten las frituras ó fritadas*. Lat. *Rutrum frictorium*.

FRIRE, v. a. Faire cuire dans une poële avec du beurre roux ou de l'huile. *Freir*. Lat. *Frigere*.

FRIT, ITE, p. p. et adj. *Frito, ta*. Lat. *Frictus*.

FRISE, s. f. T. d'architecture. *Friso*. Lat. *Zoophorus*.

Frise. Toile forte et ferme. *Media holanda*. Lat. *Frisia tela*.

Frise. Sorte d'étoffe de laine à poil frisé. *Frisa, tela de lana, á modo de bayeta*. Lat. *Crispatus pannus*.

Frise. T. de guerre. Cheval de frise. *Caballo de frisia*. Lat. *Hericius*.

FRISER, v. a. Crêper, anneler, boucler. *Rizar, enrizar, encrespar, ensortijar la cabellera ó la peluca*. Lat. *Crispare*.

Friser. Ne faire que toucher une chose. *Frisar, tocar ligeramente*. L. *Stringere*.

Friser. T. de drapier. Rendre crêpu. *Frisar la ropa de lana*.

FRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Risado, da, etc.* Latin, *Crispatus*.

FRISON, s. m. Jupe fort courte qu'on met au-dessous des autres pour tenir chaud. *Zagalejo*. Lat. *Tunicula*.

FRISOTTER, v. a. Friser menu et souvent. *Risarse á menudo é muy menudo*.

FRISOTTÉ, ÉE, p. p. *Frisado, da*.

FRISSON, s. m. Tremblement causé par le froid qui précède la fièvre. *Frio de calentura*. Lat. *Horror*.

FRISSONNEMENT, s. m. Léger trembl. *Frio ligero de calentura*. L. *Frigus*.

FRISSONNER, v. n. Avoir le frisson. *Tener frio de calentura*. Lat. *Frigutire*.

Frissonner. Trembler de peur, ou avoir horreur de quelque chose. *Temblar de miedo ú de horror*. Lat. *Horrere*.

FRISURE, s. f. Façon de friser. *Riso ó ensortijamiento del pelo ó de la cabellera ó peluca*. Lat. *Cinnus*.

FRITILLAIRE, s. f. Plante *Cierta planta que florece en el marzo*. Lat. *Fritillaria*.

FRITURE, s. f. Ce qui est frit, et la sauce qui sert à frire. *Fritura, fritada*.

FRIVOLE, adj. m. et f. Vain, léger. *Frivolo, la, vano, inutil*. Lat. *Futilis*.

FROC, s. m. Partie de l'habit monacal, qui couvre la tête. *Capilla del habito de frayle*. Lat. *Cucullus*.

Froc. Signifie en général, la profession de religieux *Se dice tambien de la profesion ó vida religiosa* L. *Vita monastica*.

FROID, s. m. Corps qui est privé de chaleur. *Frio*. Lat. *Frigus*.

Froid. Figur. Ce qui a peu de mouvement, qui est modéré, posé, sérieux. *Frio, serio, moderado*. Lat. *Tranquillus*.

FROID, DE, adj. *Frio, fria*. Pays froid: *pais frio*. Lat. *Frigidus*.

De sang froid: *A sangre fria*.

Style froid: *Estilo baxo y humilde, de poca substancia*.

FROIDEMENT, adv. De telle sorte qu'on est exposé au froid. *Friamente, expuesto al frio*. Lat. *Frigidè*.

Froidement. Manière sérieuse, réservée. *Friamente, frescamente, con frescura, sin hacer caso, seriamente, con gravedad*. Lat. *Tranquillè*.

FROIDEUR, s. f. Qualité de ce qui est froid. *Frio, frialdad*. Lat. *Frigus*.

Froideur. Figur. Indifférence, insensibilité. *Tibieza, indiferencia, insensibilidad*. Lat. *Frigusculum*.

FROIDIR, v. a. et n. Devenir froid, après avoir été chaud. *Enfriár, enfriarse*. Lat. *Frigefacere*.

FROIDI, IE, p. p. et adj. *Enfriado, da*. Lat. *Frigefactus*.

FROIDURE, s. f. Le froid. *Frio, frialdad*. Lat. *Frigus*.

FROIDUREUX, EUSE, adj. Frilleux, sujet à avoir froid. *Friolento, ta*. Lat. *Frigidulus*.

FROISSEMENT, s. m. L'action de froisser, de briser. *Quebrantamiento, el acto de quebrar*. Lat. *Fractura*.

FROISSER, v. a. Meurtrir par une impression violente. *Magullar, acardenalar*. Lat. *Contundere*.

Froisser. Briser, rompre en pièces. *Quebrantar, romper, hacer pedazos*. Lat. *Confringere*.

Froisser. Chiffonner une étoffe à force

de la manier. *Manosear, ajar una estofa, una tela.* Latin, *Manibus tractare.*

FROISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Magullado, da, etc.* Lat. *Contusus.*

FROISSURE, s. f. Action par laquelle on froisse, on brise, ou effet de cette action. *Magulladura, magullamiento.* Lat. *Sugillatio.*

FROLER, v. a. Toucher légérement en passant. *Tocar ligeramente una cosa con otra, pasando.* Lat. *Leviter tangere.*

FROLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tocado, da pasando.* Lat. *Tactus.*

FROMAGE, s. m. Lait caillé, séché et durci. *Queso.* Lat. *Caseus.*

FROMAGER, ÈRE, s. m. et f. *Quesero, ra.* Lat. *Casearius.*

FROMAGERIE, s. f. *Quesera.* Lat. *Casei officina.*

FROMENT, s. m. Blé. *Trigo, candeal.* Lat. *Triticum.*

FRONCEMENT, s. m. Action par laquelle on se ride le front. *Fruncimiento, arruga.* Lat. *Contractio.*

FRONCER, v. a. Faire des plis. *Fruncir.* Lat. *In rugas cogere.*

Froncer. Rider, se refrogner. *Rugar, arrugar, fruncir.* L. *Frontem contrahere.*

FRONCÉ, ÉE, p. p. *Fruncido, da.* Lat. *Striatus.*

FRONCIS, s. m. Les plis que l'on fait à une robe, à une chemise. *Fruncimiento, arruga.* Lat. *Rugæ.*

FRONDE, s. f. Instrument de corde, qui sert à jeter des pierres. *Honda.* Lat. *Funda.*

FRONDER, v. a. Jeter des pierres avec une fronde. *Apedrear con honda.* Lat. *Fundâ lapides jacere.*

Fronder. Blâmer, condamner, critiquer hautement, réfuter. *Condenar, reprehender, criticar, censurar, refutar, contradecir, reprobar.* Lat. *Vituperare.*

FRONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apedreado, da.* Lat. *Fundâ jactus.*

FRONDEUR, s. m. *Apedreador con honda.* Lat. *Funditor.*

Frondeur. Celui qui contredit, qui critique. *Censurador, crítico, especialmente del gobierno.* Lat. *Detrectator.*

FRONT, s. m. Le haut du visage. *Frente.* Le front : *la frente.* Lat. *Frons.*

Front. Se dit aussi du devant de la tête de quelques animaux. *La frente, se dice tambien de la de algunos animales,*

Front. Trop grande hardiesse, impudence. *Atrevimiento, osadia, audacia.*

Front. L'étendue de ce qui se présente. *Frente, testera, cara delantera, testa.*

De front : façon adv. *De frente.*

FRONTAL, s. m. Bandeau qu'on met sur le front. *Benda que se pone en la frente, con algunas yerbas ú otra cosa.* Lat. *Remedium adversus capitis dolores.*

FRONTEAU, s. m. Sorte de bandeau, en usage chez les Juifs. *Pedazo de pellejo de becerro, que se ponen los Judios en la frente.* Lat. *Frontale.*

Fronteau. Morceau d'étoffe qui couvre le front des chevaux en grand deuil. *Pedazo de estofa negra, que se pone á los caballos, en señal de luto.*

Fronteau. Partie de la têtière de la bride d'un cheval. *Correa del freno ó testera, que pasa por la frente del caballo.*

FRONTIÈRE, s. f. Il est aussi adj. L'extrémité d'un royaume, d'une province. *Frontera.* Latin, *Fines.*

FRONTISPICE, s. m. Portail, la face principale d'un grand bâtiment. *Frontispicio.* Lat. *Frons.*

Frontispice. La première page d'un livre *Portada de un libro.*

FRONTON, s. m. T. d'architecture. *Ornamento de arquitectura, que se suele poner sobre las puertas y ventanas.* Lat. *Fastigium.*

FROTTAGE, s. m. L'action de celui qui frotte. *El acto de estregar un suelo de madera, ú de ladrillos con estregadera, escobilla.* Lat. *Perfrictio.*

FROTTEMENT, s. m. Collision de deux choses qui se frottent. *Flotadura, rozadura, tocarse una cosa con otra.* Lat. *Frictio.*

FROTTER, v. a. Toucher quelque chose, en passant plusieurs fois la main par-dessus. *Flotar, Estregar ó sobajar con las manos alguna cosa.* Lat. *Fricare.*

Frotter. Essuyer, nettoyer. *Estregar, refregar, limpiar con cepillo.*

Frotter. Battre, frapper. *Sacudir, dar de golpes.* Lat. *Verberare.*

FROTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Flotado, da, estregado, da.* Lat. *Fricatus.*

FROTTEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui frotte. *El que limpia, estrega con la estregadera, los suelos de las casas.* Lat. *Tractator.*

FROTTOIR, s. m. Linge qui sert à frotter. *Paño de lino, servilleta con que se quita el sudor.* Lat. *Sudarium.*

Frottoir. Morceau d'étoffe de laine qui sert à décrotter, à nettoyer des habits. *Paño de lana, que sirve á limpiar los zapatos y los vestidos, como los muebles y trastes de una casa.* Lat. *Peniculum.*

Frottoir. Le linge dont se servent les barbiers pour essuyer leurs rasoirs, quand ils font la barbe. *El paño con que el barbero limpia la navaja afeytando.*

FRUCTIFIER, v. a. et n. Rapporter du fruit. *Fructificar.* Lat. *Fructum ferre.*

Fructifier. Figur. Produire un effet avantageux. *Fructificar, producir ó causar unos efectos ventajosos.* Lat. *Proficere.*

FRUCTUEUSEMENT, adv. Utilement. *Fructuosamente.* Lat. *Utiliter.*

FRUCTUEUX, EUSE, adj. Utile, profitable. *Fructuoso, sa.* L. *Fructuosus.*

FRUGAL, ALE, adj. Sobre. *Frugal, económico, moderado en el comer.* Lat. *Frugalis.*

FRUGALEMENT, adv. Avec frugalité. *Frugalmente, con frugalidad.* Lat. *Frugaliter.*

FRUGALITÉ, s. f. Sobriété, tempérance. *Frugalidad, economía, templanza.* Lat. *Frugalitas.*

FRUIT, s. m. Tout ce que la terre produit pour la nourriture de l'homme et des animaux. *Fruto, todo lo que la tierra produce para el alimento de los hombres y de los animales.* Lat. *Fructus.*

Fruits. Le dessert, le dernier service de table. *Fruta, postre, el último plato que se presenta en la mesa.*

Fruits, au pl. Se dit des revenus d'une terre, d'un bénéfice, d'une charge. *Frutos, la renta que produce qualquiera hacienda, dignidad ó empleo.* Lat. *Emolumentum.*

Fruit. Enfant qu'une femme enceinte porte dans ses flancs. *Fruta de bendicion, el hijo nacido de legítimo matrimonio.*

Fruit. Utilité, profit. *Fruto, utilidad, provecho.* Lat. *Utilitas.*

Fruit. Progrès, avancement dans quelque science, dans quelque affaire. *Progreso, adelantamiento en qualquiera ciencia ó negocio.*

FRUITAGE, s. f. T. collectif. Toutes sortes de fruits bons à manger. *Frutage.* Lat. *Fructus.*

FRUITERIE, s. f. Lieu où l'on garde le fruit. *Fruterí.* Lat. *Cella fructuaria.*

Fruiterie. Office de la maison du Roi. *Fruteria, oficio de la Casa real.*

FRUITIER, adj. et s. m. Qui porte du fruit. *Frutal.* Arbre qui porte du fruit : *árbol frutal.* Lat. *Pomarium.*

FRUITIER, IÈRE, s. m. et f. Qui vend du fruit. *Frutero, ra, el que vende la fruta.* Lat. *Pomarius.*

FRUSQUIN, s. m. Ce qu'un homme a d'argent, de nippes et de biens. *Lo que uno tiene de patrimonio, hacienda, muebles, trastes.* Lat. *Bona.*

FRUSTRATOIRE, adj. T. de palais. *Frustratorio, frustraneo, nea, inutil, que no tiene efecto.* L. *Vanus.*

Frustratoire. Vin où l'on a mis du sucre. *Vino con azucar.* Lat. *Frustratorium.*

FRUSTRER, v. a. Priver quelqu'un d'une chose. *Frustrar, privar alguno de lo que se le debia ó esperaba.* L. *Frustrari.*

FRUSTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Frustrado, da.* Lat. *Frustratus.*

FU

FUGITIF, IVE, adj. et s. Errant. *Fugitivo, va, el que anda huyendo, errante.* Lat. *Fugitivus.*

FUGUE, s. f. T. de musique. *Fuga.* Lat. *Vocis quasi fugientis insectatio.*

FUIE, s. f. *Palomar, casero.* Lat. *Columbarium.*

FUIR, v. n. *Huir, escaparse, ponerse en salvo.* Lat. *Fugere.*

FUIR, v. a. Éviter le danger. *Huir, apartarse, evitar el daño, el peligro.*

FUI, IE, p. p. et adj. *Huido, da,* Lat. *Fugitus.*

FUITE, s. f. Évasion, échappatoire, fau-fuyant, subterfuge. *Huida, fuga, evasion, escapatoria, efugio.* L. *Fuga.*

FULIGINEUX, EUSE, adj. Vapeur grossière qui porte avec elle une espèce de crasse et de suie. *Fuliginoso, sa.* Lat. *Vaporifer.*

FULMINANT, ANTE, adj. Qui fulmine, qui crie. *Fulminante.* Lat. *Fulminans.*

FULMINATION, s. f. T. de Droit canon. *Fulminacion.* Latin, *Fulminatio.*

FULMINER, v. a. T. du droit canon. *Fulminar.* Lat. *Fulminare.*

Fulminer. S'emporter. *Fulminar, llevarse de cólera, echar, arrojar fuego, llamas, pestes contra alguno.* Lat. *Debacchari.*

FULMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fulminado, da.* Lat. *Fulminatus.*

FUMANT, ANTE, p. p. et adj. Qui fume encore. *Humeante, fumante, que arroja ú despide humo.* L. *Fumidus.*

FUMÉE, s. f. Vapeur épaisse qui sort des choses brûlées, ou extrêmement échauffées. *Humo, vapor negro y espeso*. Latin, *Fumus*.

Fumées. Vapeurs qui s'exhalent des corps humides, lorsqu'ils viennent à être échauffés. *Humo, vapor que exhala qualquiera cosa que se fermenta, ó calienta*.

Fumée. Fig. Se dit des choses vaines, légères et peu solides. *Humo, humareda*.

Fumées. Vapeurs qui s'élèvent des entrailles au cerveau. *Humos, vapores que se levantan de las entrañas, y suben al celebro*. Lat. *Vapores*.

FUMÉES, s. f. pl. T. de chasseurs. *El estiercol de los ciervos, gamos, y demas bestias de color flavo*. Lat. *Fimum*.

FUMER, v. n. et a. Jeter de la fumée. *Humear, exhalar, arrojar y echar de sí humo*. Lat. *Fumare*.

Fumer. Fig. Se dit de la colère. *Humear, encenderse de cólera*.

Fumer. Prendre du tabac en fumée. *Fumar*.

Fumer. Exposer à la fumée certaines viandes. *Acecinar, exponer ciertas carnes al humo, cecinar*.

Fumer. Mettre du fumier sur des terres. *Estercolar, echar estiercol en las tierras, para engrasarlas*.

FUMET, s. m. Certaine petite vapeur agréable, qui sort des vins et des viandes. *Cierto vaporcillo y olorcito agradable, que despiden de sí algunos vinos y algunas carnes*. Lat. *Anima*.

FUMETERRE, s. f. Plante. *Fumaria, palomilla ó palomia*. L. *Fumaria*.

FUMEUR, s. m. *El que fuma, que usa de tabaco de humo*. Lat. *Qui tabacum expirat*.

FUMEUX, EUSE, adj. Qui envoie des vapeurs à la tête. *Fumoso, sa, humoso, sa*. Lat. *Fumosus*.

FUMIER, s. m. Excrément des bestiaux. *Estiercol, qualquier excremento de animal, y qualquiera otra inmundicia podrida*. Lat. *Fimus*.

Fumier. Fig. Chose vile, méprisable. *Estiercol, cosa vil y menospreciable*.

FUMIGATION, s. f. T. de médecine et de chimie. *Se dice de las cosas de que se recibe el humo por las narices quemandolas, y de las que se vuelven humo*. Lat. *Suffitus*.

FUNAMBULE, s. m. Danseur de corde. *Funambulo, volatin*. Latin, *Funambulus*.

FUNÈBRE, adj. m. et f. Qui appartient aux funérailles. *Funeral*. Latin, *Funebris*.

Funèbre. Sombre, triste, lugubre, effrayant. *Funebre, triste, funereo, rea*.

FUNER, v. a. T. de marine. Garnir le navire de funin. *Guarnecer de cuerdas el navio*. Lat. *Rudentibus instruere*.

FUNÉRAILLES, s. f. pl. Cérémonies qui se font aux enterremens. *Exequias, honras funerales*. Lat. *Exequiæ*.

FUNÉRAIRE, adj. m. et f. *Cosa de exequias y de honras funerales*. Lat. *Funerarius*.

FUNESTE, adj. m. et f. Malheureux. *Funesto, ta, triste, deplorable, infeliz, desgraciable*. Lat. *Funestus*.

FUNESTEMENT, adv. D'une manière funeste. *Funestamente, infelizmente*. Lat. *Infeliciter*.

FUNIN, s. m. T. de marine. Le cordage d'un vaisseau. *Cordage, el agregado y órden de todas las cuerdas que hay en los baxeles*. Lat. *Rudentes*.

FUR, adv. *Cada vez, todas las veces*. Vous m'enverrez mon argent à fur et à mesure que vous le recevrez : *me remitireis el dinero cada vez, o todas las veces que lo recibireis*. Lat. *Prout opus est*.

FURET, s. m. Petit animal qui sert à la chasse. *Huron*. Lat. *Viverra*.

Furet. Fig. Homme qui s'enquiert de tout. *Huron, la persona que averigua y descubre lo escondido y secreto*.

Furet. T. de pêche. *Especie de red prohibida*.

Furet. T. de médecine. *El mercurio, ó argento vivo, ó azogue*.

FURETER, v. n. Chasser avec un furet. *Huronear, cazar con el huron*. Latin, *Cuniculos viverrâ indagare*.

Fureter. Fig. *Buscar con afan las cosas mas raras y curiosas en los puestos los mas secretos, para comprarlas*.

Fureter. *Huronear, andar de una parte á otra, para saber y oler quanto pasa*.

FURETEUR, s. m. Qui va fureter deçà et delà des curiosités, des nouvelles. *Escudriñador*. Lat. *Curiosus scrutator*.

FUREUR, s. f. Rage. *Furor, mania, frenesi, rabia*. Lat. *Rabies*.

Fureur. Transport violent de colère. *Furor, ira, cólera, rabia*. Lat. *Furor*.

Fureur. Passion démesurée. *Furor, pasion desmesurada para qualquiera cosa*.

Fureur. Mouvement violent et impétueux. *Furor movimiento violento, impetuoso de algunos animales, y de otras cosas inanimadas*.

Fureur poëtique, enthousiasme : *Furor poético, arrebatamiento o entusiasmo que padece el poeta*.

FURIBOND, ONDE, adj. Furieux. *Furibundo, da, airado, da, colérico, ca, furioso, sa*. Lat. *Furens*.

FURIE, s. f. Emportement de colère. *Furia, cólera*. Lat. *Furor*.

Furie. Ardeur, impétuosité de courage. *Furia, ardor, impetuosidad del ánimo*.

Furie. *Furia, movimiento violento de algunos animales, y de algunas cosas inanimadas*. Lat. *Violentia*.

FURIEUSEMENT, adv. *Furiosamente, con cólera*. Lat. *Insanè*.

FURIEUX, EUSE, adj. Qui est en furie. *Furioso, sa, enojado, da, colérico, ca*. Lat. *Furiosus*.

FURIEUX, s. m. Véhément, impétueux, violent. *Furioso, impetuoso, violento, vehemente, que se mueve con impetu*.

Furieux. Prodigieux, excessif, extraordinaire. *Furioso, prodigioso, excesivo, extraordinario*.

Furieux. T. de droit. Un fou, un prodigue, un insensé. *Furioso, loco, prodigo, insensato, privado de juicio*.

FURONCLE, s. m. Tumeur. *Divieso, tumor*. Lat. *Furunculus*.

FURTIF, IVE, adj. Dérobé, secret. *Furtivo, va, lo que se hace á escondidas*. Lat. *Furtivus*.

FURTIVEMENT, adv. A la dérobée. *Furtivamente, escondidamente*. Latin, *Furtivè*.

FUSAIN ou *FUSIN*, s. m. Arbre dont le bois sert à faire des fuseaux, des lardoires. *Arbol, cuya madera es propia para hacer husos, y mecheras para mechar*. Lat. *Fusanum*.

FUSEAU, s. m. Petit morceau de bois tourné et rond, qui sert à filer. *Huso*. Lat. *Fusus*.

Fuseaux. Certains bâtons tournés, qui servent à faire des dentelles, des boutons et des cordons. *Husos, palillos de hacer encaxes, randas, cordones, etc.*

FUSÉE, s. f. Le fil qui est autour du fuseau. *Mazorca, husada*. Lat. *Filum fuso circumvolutum*.

Fusée. Pièce d'un feu d'artifice, qui s'élève en l'air. *Cohete, artificio de fuego*.

Fusée de montre. Petit cône cannelé, à l'entour duquel tourne la corde ou la chaîne. *La pieza del reloxito de ruedas, donde se rolla cuerda ó cadenilla*.

Fusée de tournebroche. La partie du bois d'un tournebroche, où l'on met les cordes. *La pieza del molinillo del asador, donde se rolla la cuerda*.

FUSELÉ, ÉE, adj. T. de blason. *Fusado ó fuselado, escudo cargado de fusos ó husos*. Lat. *Fusarius*.

FUSIBLE, adj. m. et f. Qui peut être fondu, liquéfié. *Lo que se puede fundir, derretir*. Lat. *Fusilis*.

FUSIL, s. m. Petite pièce d'acier, qui sert à faire du feu, quand on le bat avec un caillou. *Eslabon para sacar fuego*. Lat. *Igniarium*.

Fusil. Arme à feu. *Fusil, especie de escopeta de que usan los soldados*.

Fusil de bouchers, qui sert à aiguiser leurs couteaux. *El hierro redondo, donde los carniceros aguzan los cuchillos*.

FUSILIER, s. m. Soldat armé d'un fusil. *Fusilero, soldado de infantería*. Lat. *Miles fistulâ ferreâ armatus*.

FUSILLER, v. a. Passer un soldat par les armes. *Pasar un soldado por las armas*. Latin, *Armis displosis necare militem*.

FUSION, s. f. Fonte, liquéfaction. *Fundicion, liquacion*. Lat. *Fusio*.

FUSTE, s. f. T. de marine. Petit vaisseau long et de bas bord, qui va à voiles et à rames. *Fusta, embarcacion de remo y vela*. Lat. *Phaselus*.

FUSTIGATION, s. f. Action de fustiger, supplice. *La accion de azotar á un delinquente, azote*. Lat. *Verberatio*.

FUSTIGER, v. a. Fouetter. *Azotar á un delinquente*. Lat. *Fustibus cædere*.

FUSTIGÉ, ÉE, part. p. et adj. *Azotado, da*. Lat. *Verberatus*.

FUT, s. m. Vaisseau rond, fait de douves, où l'on met le vin et autres liqueurs. *Barril que se hace de madera de varios tamaños*. Lat. *Dolium*.

Fût. Bois sur lequel est monté le canon d'un fusil, d'un pistolet. *Caxa de arma de fuego*. Lat. *Fistulæ amplitudo*.

Fût. Le bois qui compose le corps d'une caisse, ou d'un tambour. *Caxa de un tambor*. Lat. *Tympani theca*.

Fût. La hampe d'une hallebarde, d'une lance, d'un esponton. *Hasta, el palo donde se ponen los hierros de las lanzas, alabardas y espontones*. Lat. *Hastile*.

Fût. Le bois sur lequel est monté un

rabot et autres outils de menuisiers. *Madera del cepillo y de otros instrumentos de carpinteros y de otros artesanos y oficiales que no llevan mangos.* L. *Lignum.*

FUTAIE, s. f. Grand bois qu'on a laissé croître au-dessus de 40 ans. *Bosque que pasa de 40 años.* Latin, *Sylva.*

FUTAILLE, s. f. Vaisseau où l'on met le vin. *Tonel, barril, cuba.* Lat. *Dolium.*

FUTAINE, s. f. Étoffe. *Fusta, ntela d hilo y de algodon.* L. *Pannus xylinus.*

FUTAINIER, s. m. Artisan qui fait des futaines. *Artesano que fabrica el fustan.* Lat. *Panni xylini opifex.*

FUTÉ, ÉE, adj. Fin, rusé *Astuto, ta, taimado, da, bellaco, ca, que no es facil de engañar.* Latin, *Acutus.*

FUTILE, adj. m. et f. Frivole. *Futil.* Lat. *Futilis.*

FUTILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est futile. *Futilidad, insubsistencia.* Lat. *Futilitas.*

Futilité. Bagatelle, chose de nulle conséquence. *Futilidad, bagatela, cosa menuda, de poco provecho.* L. *Res nihili.*

FUTUR, URE, adj. *Futuro, ra, lo que está por venir.* Lat. *Futurus.*

FUTUR, s. m. T. de gram. Tems du verbe qui marque une action à venir. *Futuro, lo venidero.* Latin, *Futurum*

FUYANT, ANTE, adj. et s. Qui fuit. *Huyendo, que huye.* Lat. *Fugens.*

FAUX-FUYANT, s. m. Petit sentier détourné. *Senda, sendero.* L. *Trames.*

Faux-fuyant. Fig. Détour, échappatoire. *Senda falsa por donde procura uno de escaparse de un estrecho.* L. *Tergiversatio.*

FUYARD, ARDE, adj. Qui est sujet à s'enfuir. *Fugitivo, va.* L. *Fugax.*

FUYARDS, s. f. pl. Se dit des gens de guerre. *Huidores.* Lat. *Fugiens.*

Rallier les fuyards : *Volver á reunir, á traer al combate á los huidores.*

G

G, lettre consonne, et la septième de l'alphabet, il est substantif masculin. *G, letra consonante, y la septima del alfabeto; en la lengua Francesa es género masculino.* Un grand G, *una G grande.*

G, devant a, o, et u, se prononce comme le gamma des Grecs; et devant e et i, il se prononce comme l'j consonne. La différence de ces deux prononciations se voit dans ce mot, *gage. La G, puesta delante de las vocales* a, o, u, *tiene la pronunciacion del gamma de los Griegos; lo que se puede ver solo en la voz de* gage, *gage.*

G avec N, forme une prononciation mouillée ou liquide, comme en ces mots : Digne, signal, agneau. *La G, junta á la N, trae una pronunciacion mojada ó liquida, como en las voces*, Digne, signal, agneau : *Digno, señal, cordero.* Il en faut excepter quelques mots pris du Grec ou du Latin, où la prononciation est plus dure et plus sèche, comme en ces mots : gnomonique, agnation. *Es menester exceptuar algunas voces tomadas del Griego ó del Latin, por ser la pronunciacion de esta letra mas dura y seca, como en estas voces*, gnomonique, agnation : *gnomónica, agnacion.*

Quand le G est final, et qu'il est suivi immédiatement d'un mot qui commence par une voyelle, il doit se prononcer comme un k. *Quando la G es final en una palabra que empieza por una vocal, se ha de pronunciar como* K. Un sang aduste, prononcez un sank aduste : *una sangre adusta.* Un long hiver, prononcez un lonk hiver : *un invierno largo.*

G A

GABAN, s. m. Manteau de feutre à long poil. *Gaban.* Lat. *Crassa lacerna.*

GABARE, s. m. Bateau plat. *Gabarra, barco llano y ancho, que va á remo y vela por los rios.* Latin, *Navicula.*

GABATINE, s. f. T. fam. Tromperie fine. *Engaño con buenas palabras.* Lat. *Verba phalerata.*

GABELAGE, s. m. *Detencion de la sal en los graneros, antes de ponerse en venta.* Lat. *Siccatio.*

GABELER, v. a. *Recoger la sal en los graneros, sin venderla hasta que esté seca.* Latin, *Sal recondere.*

GABELÉ, ÉE, p. p. *Recogido, da, hablando de la sal.*

GABELEUR, s. m. *Guarda de la renta de la sal.* L. *Salarii tributi exactor.*

GABELLE, s. f. *Gabela, impuesto sobre la sal.* Lat. *Salarium tributum.*

Gabelle. Grenier à sel. *Almacen, granero de sal.* Lat. *Salaria officina.*

GABIE, s. f. T. de marine. La hune ou la cage qui est au haut d'un mât. *Gavia.* Lat. *Carchesium.*

GABIER, s. m. T. de marine. *Gaviero.* Lat. *Speculator carchesio.*

GABION, s. m. T. de guerre. *Gavion, ceston de mimbres lleno de tierra, sirven estos para defender y cubrir de los tiros opuestos á las baterías que se forman en los campos.* Lat. *Gabia.*

GABIONNER, v. a. T. de guerre. Couvrir de gabions. *Cubrir con los gaviones.* Lat. *Gabiis munire.*

GABIONNÉ, ÉE, part. p. *Cubierto, ta con gaviones.* Lat. *Munitus.*

GACHE, s. f. *Pieza de hierro, ó encaxe en el bastidor de la puerta, donde entra el pestillo de la cerraja, quando se cierra la puerta con llave.* Lat. *Lamina pessuli receptrix.*

Gâche. T. de maçon. Instrument de bois, qui sert à corroyer la chaux et faire le mortier. *Palo largo con una tablica al cabo, que sirve para revolver la cal y la argamasa ó mortero de cal, arena y agua.* Lat. *Rutabulum.*

GACHER, v. a. Terme de maçon. *Amasar el yeso.* Lat. *Aquâ subigere.*

GACHEUX, EUSE, adj. Lieux boueux. *Lodoso, sa.* Terrain gacheux ou boueux : *terreno lodoso.* Lat. *Lutosus.*

GACHIS, s. m. Lieu où l'on a répandu de l'eau, qui le rend sale ou bourbeux. *El lodo que se hace con el agua y polvo dentro las salas ó quartos de las casas, ú otras partes.* Lat. *Lutum.*

GADELLE, s. f. Sorte de groseille dont on fait des confitures liquides. *Especie de uva espina, de que se hace confituras ó conservas liquidas, á modo de jalea.* Lat. *Uva spinæ acinus.*

GADELLIER, s. m. Arbrisseau qui porte des gadelles. *Especie de uva espina ó crespa, arbolillo que lleva la especie de fruta llamada tambien Uva espina.* Lat. *Uva spina.*

GADOUARD, s. m. *El que tiene por oficio el limpiar y vaciar las letrinas de las casas.* Lat. *Latrinarum curator.*

GADOUE, s. f. *Inmundicia, la que se saca de las letrinas.* Lat. *Stercora.*

GAFFE, s. f. T. de marine. *Suerte de gancho que tiene dos puas, la una derecha y la otra corva, con un mango de 10 á 12 pies de largo, sirve para acercar alguna cosa ó á apartarla.* Lat. *Contus uncinatus.*

GAFFER, v. a. T. de marine. *Gafar ó repujar alguna cosa, con el gancho sobre dicho.* Lat. *Unco apprehendere.*

GAFFES, s. f. pl. T. de marine. Instrumens pour pêcher. *Instrumentos para pescar.* Lat. *Retis genus.*

GAGE, s. m. Nantissement, sureté que l'on donne pour quelque dette. *Prenda, la alhaja que se da ó entrega para la seguridad de alguna deuda.* Lat. *Pignus.*

Gage de défi, qui se pratiquoit autrefois : *Gage, la prenda ó señal del desafio, que se daba antiguamente.*

Gage. Salaire de domestique, appointement d'officiers. *Gage, salario, sueldo.* Lat. *Merces.*

GAGER, v. a. Parier. *Apostar, hacer una apuesta.* Lat. *Sponsionem facere.*

Gager. Donner des gages. *Asalarear, ó asalariar, dar estipendio, gages, sueldos, salario.*

GAGÉ, ÉE, p. p. *Apostado, da.*

GAGEUR, EUSE, adj. *El que apuesta.* Lat. *Qui sponsionem facit.*

GAGEURE, s. f. On prononce. Gajure. *Apuesta, la cosa que se apuesta.* Lat. *Sponsio.*

GAGISTE, adj. Valets de comédiens. *Criados de comediantes, como son porteros, cobradores, apuntadores.* Lat. *Mercede conductus.*

GAGNAGE, s. m. Terres labourées où

vont paître les bestiaux. *Tierras labradas en donde van á pacer los ganados y los venados*. Latin, *Pascua*.

GAGNANT, ANTE, adj. Qui gagne au jeu. *Ganancioso, sa*. L. *Lucrans*.

GAGNE-DENIER, s. m. *Esportillero, ganapan*. Lat. *Bajulus*.

GAGNE-PAIN, s. m. *Aquello en que uno gana su vida*. Latin, *Ars quæ cibos suppeditat*.

GAGNE-PETIT, s. m. *Amolador de tixeras y cuchillos, que lleva la muelecita por las calles*. Lat. *Mercenarius diobolaris*.

GAGNER, v. a. Profiter, faire quelque gain. *Ganar, adquirir, lograr, conseguir*. Lat. *Lucrum facere*.

Gagner. Obtenir, remporter, vaincre, réduire, avoir l'avantage; il se dit au propre et au figuré. *Ganar, vencer, llevar la victoria, conquistar, rendir*. L. *Vincere*.

Gagner. Se dit aussi en contre-sens des désavantages qui arrivent. *Ganar, se dice tambien á lo contrario de su sentido literal*. Gagner du mal: *ganar cosa mala*.

GAGNEUR, s. m. Qui gagne, qui a gagné, qui a remporté. *Ganador*. Latin, *Lucrator*.

GAGUI, s. f. T. populaire. Fille ou femme agréable, qui a un peu d'embonpoint et beaucoup d'enjouement. *Muger, ó soltera graciosa de cara, algo gordeta y muy chistosa*. Latin, *Mulier pauló habitior*.

GAI, GAIE, adj. Joyeux, euse. *Alegre, gozoso, sa*. Un homme gai: *un hombre alegre, gozoso, gustoso*. Femme gaie: *muger alegre, gustosa*. Latin, *Hilarus*.

GAIEMENT, adv. Joyeusement. *Alegremente, gozosamente, gustosamente*. Latin, *Hilarè*.

GAIETE, s. f. Joie. *Alegria, gozo, buen humor*. Lat. *Hilaritas*.

GAILLARD, ARDE, adj. Gai, joyeux. *Gallardo, da, alegre, gozoso*. Latin, *Festivus*.

Gaillard. T. de marine. *El castillo de popa, el castillo de proa*. Lat. *Castellum anterius et posterius*.

GAILLARDE, s. m. T. de musique et de danse. *Gallarda, danza*. Latin, *Saltationis hilaræ genus*.

GAILLARDEMENT, adv. Joyeusement; d'une manière gaillarde et légère. *Gallardamente, alegremente, desenvueltamente*. Lat. *Festivè*.

GAILLARDET, s. m. T. de marine. Pavillon échancré, qui est arboré sur le mât de misaine, et aux mâts de galères. *Gallardete*. Lat. *Vexillum*.

GAILLARDISE, s. f. Gaieté, divertissement, sorte d'action un peu hardie, un peu libre. *Especie de alegria, algo suelta y libre, desenvoltura*. L. *Festivitas*.

GAIN, s. m. Profit, lucre. *Ganancia, provecho, utilidad*. Lat. *Lucrum*.

Gain. Signifie aussi victoire ou avantage. *Ganancia, victoria, ventaja*.

GAINE, s. f. Étui d'un couteau. *Vayna para cuchillo*. Lat. *Vagina*.

GAINIER, s. m. Ouvrier qui fait des gaines. *Oficial vaynero, que hace vaynas*. Lat. *Vaginarius*.

GALAMMENT, adv. De bonne grâce. *Galantemente, con gracia*. Lat. *Eleganter*.

GALANGA, s. m. Plante des Indes Orientales. *Galanga*.

GALANT, ANTE, adj. Honnête-homme, civil, sociable, qui a de l'esprit. *Galante, civil, urbano, cortes, de buen entendimiento, hombre de garbo*. Latin, *Festivus*.

Galant. Se dit des choses aussi bien que des personnes. *Galante, se dice de las cosas inanimadas como de las personas*. Discours galant: *galante discurso*.

GALANT, s. m. Amant, celui qui s'attache auprès d'une femme, qui lui rend des soins. *Galan, el que se dedica á cortejar y servir á alguna muger: galanteador*. Latin, *Procus*.

Galant. Amant favorisé. *Galan favorizado, que lleva un comercio ilicito con una muger*. Lat. *Amator*.

GALANTERIE, s. f. Qualité de celui qui est galant, gentillesse. *Galanteria, gentileza, gracia*. Lat. *Urbanitas*.

Galanterie. Manière polie de faire ou de dire les choses. *Galanteria, el modo de executar, de decir ú discurrir en alguna materia, con gala y garbo*.

GALANTISER, v. a. Faire le galant auprès des Dames. *Galantear, festejar, cortejar á alguna muger*. Lat. *Comem esse erga aliquam mulierem*.

GALBANUM, s. m. T. de pharmacie. Gomme. *Galbano*.

Donner du galbanum, amuser quelqu'un par de vaines espérances: *Entretener á uno con vanas esperanzas*.

GALE, s. f. Espèce de pustule. *Sarna*. Latin, *Scabies*.

GALÉACE, s. f. T. de marine. Gros bâtiment de bas-bord. *Galeaza*. Latin, *Triremis*.

GALÉE, s. f. T. d'imprimerie. C'est une planche, avec un rebord, où le compositeur met les lignes à mesure qu'il les compose. *Galera de impresion*. Latin, *Characterum repositorium*.

GALEFRETIER, s. m. T. injurieux. Homme de néant. *Hombre miserable, pobreton, desarrapado*. Lat. *Homo nihili*.

GALÉNIQUE, adj. m. et f. *Galenico, lo que pertenece á Galeno medico*. Latin, *Galenicus*.

GALÉOTE, s. m. Devin. *Adivino, Profeta*. Latin, *Propheta*.

GALER, v. a. T. bas et ancien. *Rascar, refregar ó flotar con fuerza la piel*.

GALÈRE, s. f. Vaisseau à rame. *Galera, embarcacion de baxo bordo, que va á remo*. Lat. *Triremis*.

Galère capitainesse: *La capitana de las galeras*.

Galère patrone: *Galera patrona*.

Galère réal: *La real Galera, la primera y la principal de un reyno*.

Galère. Espèce de rabot. *Cepillo largo*.

GALERIE, s. f. Lieu couvert, d'une maison, plus long que large. *Galeria, pieza larga y espaciosa de una casa*. Lat. *Porticus*.

Galerie. Petite allée ou corridor qui sert de dégagement pour aller en plusieurs chambres de suite. *Corredor, pasadizo*.

Galerie. T. de guerre. Petite allée de charpente, qu'on fait pour passer un fossé; et aussi le conduit d'une mine, qui est un chemin sous terre. *Galeria, corredor*. Latin, *Vinea*.

GALERIEN, s. m. Forçat condamné aux galères. *Galeote, el que rema forzado en las galeras*. Latin, *Reus ex*.

GALERNE, s. f. Vent entre le Levant et le Septentrion. *Galerno, viento entre el Levante y el Septentrion*. Lat. *Cæcias*.

GALET, s. m. Jeu où l'on pousse une espèce de palet sur une longue table. *Especie de juego que consiste en tirar un tejo sobre una mesa larga, á modo de las de trucos con troneras, y cayendo el tejo en algunas dellas pierde*. Lat. *Lapillorum ludus*.

Galet. Espèce de caillou. *Guijarro muy pulido y chato, que el mar arroja en algunas costas*.

GALETAS, s. m. Logement qui est au plus haut étage d'une maison. *Zaquizami, especie de desvan ó sobrado, ó ultimo quarto de la casa, que está comunmente á teja vana*. Lat. *Cenaculum*.

GALETTE, s. f. Petit gâteau. *Torta con manteca*. Lat. *Panis buccellatus*.

GALEUX, EUSE, adj. Qui a la gale. *Sarnoso, sa*. Lat. *Scabiosus*.

GALIMAFRÉE, s. f. Ragoût composé de plusieurs restes de différentes viandes. *Picadillo de diferentes sobrados de viandas*. Lat. *Intritum ex variis cibis*.

GALIMATIAS, s. m. Discours embrouillé. *Cosa obscura, discurso confuso, embrollado*. Lat. *Sermonis obscuritas*.

GALION, s. m. Grand vaisseau de haut bord. *Galeon, baxel grande de alto bordo*. Latin, *Gaulus amplior*.

GALIOTE, s. f. Petite galère légère. *Galeota, galera menor*. Latin, *Minoris modi navigium*.

Galiote à bombe. *Galeota de tirar bombas*.

GALL ou *GALLE*, s. m. Arbrisseau odoriférant. *Galio, arbolillo oloroso*. Lat. *Galium*

GALLE, s. f. Excroissance qui vient sur les feuilles et sur l'écorce d'une espèce de chêne. *Agalla*. Lat. *Galla*.

GALLICAN, ANE, adj. *Gallicano, na*. Le Rite Gallican. *El Rito Gallicano*. Lat. *Gallicanus*.

GALLINASSE, s. f. Espèce de corbeau du Mexique. *Gallinaza*. L. *Gallinassa*.

GALOCHE, s. f. Chaussure de cuir, ou couverture des souliers, pour les tenir plus propres, ou pour avoir les pieds plus secs. *Galocha, especie de chapin, y tambien suerte de zapatos de cuero, con la suela de madera*. Lat. *Gallicæ*.

GALON, s. m. Ruban assez épais, qui sert à border ou à orner les habits. *Galon*. Lat. *Limbus*.

GALONNER, v. a. Orner de galon. *Galonear, guarnecer ú adornar vestidos con galones*. Lat. *Limbum subsuere*.

GALONNÉ, ÉE, p. p. *Galoneado, da*. Lat. *Limbis variatus*.

GALOP, s. f. T. de manége. *Galope*. Lat. *Properus cursus*.

GALOPADE, s. f. Action de galoper. *Galopeo*. Lat. *Tolutarius incessus*.

GALOPER, v. n. Aller le galop. *Galopear, llevar el caballo á galope*. Latin, *Tolutim equitare*.

GALOPER, v. a. Courir. *Correr, caminar mucho*. Lat. *Percurrere*.

GALOPIN, s. m. Petit marmiton. *Galopin que sirve en la cocina, galopo*. Lat. *Puer cauponius*.

GALVARDINE, s. f. Sorte d'habillement de paysan, ou cape pour la pluie. *Especie de vestidura de villano, ú especie de gaban.* Latin, *Penula astrictior.*

GALVAUDER, v. a. T. bas. Maltraiter de paroles. *Ultrajar de palabras, corregir con agrio.* Lat. *Vexare.*

GAMACHES, s. f. pl. Botines de drap ou de toile. *Polayna.* Lat. *Tibialia pannea.*

GAMBADE, s. f. *Brinco, salto, gambata.* Lat. *Jactatio.*

GAMBADER, v. n. *Brincar, saltar.* Latin, *Crura jactare.*

GAMBAGE, s. m. *Derecho impuesto sobre la cerveza.* Lat. *Cerevisiæ vectigal.*

GAMBILLER, v. n. Remuer les jambes. *Campanear las piernas, pernear.* Latin, *Crura in orbem movere.*

GAMELLE, s. f. T. de marine. Jatte de bois, dans laquelle on met le potage. *Gamella.* Lat. *Camella.*

GAMME, s. f. T. de musique. Table ou échelle, sur laquelle on apprend à entonner juste les notes de la musique. *Gamma.* L. *Notarum musicarum tabula.*

GANACHE, s. f. La mâchoire inférieure d'un cheval. *La quixada inferior del caballo.* Lat. *Equinæ gena.*

GANGRÈNE, s. f. Prononcez Cangrène. Maladie qui vient dans les chairs, qui les corrompt. *Gangrena.* L. *Gangræna.*

Gangrène. Figur. Se dit des erreurs et des mauvaises doctrines, désordres contagieux. *Errores y malas doctrinas, desordenes contagiosos.*

GANGRENER, v. n. p. *Gangrenarse, padecer alguna parte del cuerpo la gangrena.* Lat. *Gangræna vitiari.*

GANGRENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gangrenado, da.* L. *Gangræna vitiatus.*

GANO, T. du jeu d'hombre, qui veut dire, je gagne, laissez-moi venir la main, ne prends pas sur moi. *Gano.*

GANSE, s. f. Petit cordon d'or, d'argent ou de soie, qui tient lieu de boutonnière et d'ornemens sur les habits. *Cordoncillo, presilla de seda, oro ó plata, que suele servir de ojales en algunas ropas, y tambien para hacer en ellas algunas labores.* Lat. *Ansula.*

GANT, s. m. Ce qui sert à couvrir la main. *Guante.* Lat. *Chirotheca.*

Gant de frangipane. *Guante olor.*

GANTELET, s. m. Partie de l'armure d'un gendarme. *Manopla.* Latin, *Digitalia ferrea.*

GANTER, v. a. Mettre des gants. *Calzar los guantes.* Latin, *Digitalia inducre.*

GANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Galzado, da, hablando de guantes.*

GANTERIE, s. f. Marchandise de gants, métier de faire et vendre des gants. *Guanteria.* Lat. *Digitalium officina.*

GANTIER, ÈRE, s. m. et f. Marchand qui fait ou vend des gants. *Guantero.* Latin, *Digitalium opifex.*

GARAGAY, s. m. Oiseau de proie, de l'Amérique. *Especie de páxaro de la América, que se come los huevos de los crocodilos y de las tortugas.*

GARANCE, s. f. Herbe dont les teinturiers se servent pour teindre en rouge. *Rubia yerba.* Lat. *Rubia.*

GARANCER, v. a. T. de teinturier. Teindre avec de la garance. *Teñir con la rubia yerba.* Lat. *Rubiâ imbuere.*

GARANCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Teñido, da con la rubia yerba.*

GARANT, s. m. Pleige, caution qui répond du fait d'autrui. *Garante, fiador, caucionera, fianza.* Lat. *Author.*

GARANTIE, s. f. Obligation de garantir. *Garantia.* Lat. *Authoritas.*

GARANTIR, v. a. *Afianzar, abonar, salir por fiador, responder.* Lat. *Aliquid præstare.*

Garantir. Affirmer, assurer. *Afirmar, asegurar.*

Garantir. Dédommager, indemniser. *Reparar los daños, indemnisar.*

Garantir. Préserver. *Preservar.*

GARANTI, IE, p. p. *Afianzado, da, etc.* Lat. *Præstitus.*

GARBIN, s. m. T. de marine. Nom qu'on donne sur la Méditerranée au vent sud-ouest. *Garbino, lebeche.* L. *Affricus.*

GARBON, s. f. T. de fauconnerie. Le mâle de la perdrix. *El macho de la perdiz.* Lat. *Perdicis mas.*

GARÇAILLER, v. a. Hanter les mauvais lieux. *Putancar.* Lat. *Meretrices adire.*

GARCE, s. f. Femme prostituée. *Puta, gorrona, ramera.* Lat. *Meretrix.*

GARCETTE, s. f. T. de marine. Petites cordes faites de vieux cordages. *Garcetas.* Lat. *Funiculus.*

GARÇON, s. m. *Hijo varon, muchacho.* Lat. *Mas.*

Garçon. Jeune homme. *Garzon, mancebo ú mozo bien dispuesto.*

Garçon qui n'est point marié: *Soltero.*

Garçon de boutique, chez les marchands et artisans: *Mozo, mancebo.*

Garçon. Valet à tout faire, qui ne porte point de livrée. *Mozo, criado.*

Garçon de la chambre. Garçon de garderobe chez le Roi et les Princes. *Criado de cámara, criado de guardaropa.* Garçon de cuisine: *mozo de cocina.*

GARÇONNIÈRE, s. f. Injure qu'on dit aux petites filles qui se plaisent à hanter les garçons. *Muchacha que gusta de andar, de estar entre los muchachos.* Lat. *Secutuleia.*

GARDE, s. f. T. de guerre. *Guardia.* Entrer de garde: *entrar de guardia.* Monter la garde: *montar la guardia.* Faire la garde: *hacer guardia.* Lat. *Statio.*

Grand'garde. T. de guerre. Corps de cavalerie composé de plusieurs escadrons détachés à la tête d'un camp. *Gran guardia.*

Garde. Femme qui se loue pour avoir soin d'un malade ou d'une femme en couche. *Enfermera, muger que cuida de un enfermo, ó de una muger en parto.*

Garde d'épée: *Guarnicion de la espada.*

GARDE, s. m. *Guardia, hombre armado, destinado á la guarda del Rey, de un Principe, ó de qualquiera otra persona, lugar, ó otra cosa.* Latin, *Stipator.*

Gardes du corps: *Guardias de corps.*

Le régiment des Gardes Françoises: *El regimiento de Guardias Francesas; regimiento destinado para la guardia del Rey.*

Colonel des Gardes: *Coronel de las Guardias.*

Lieutenant-Colonel des Gardes: *Teniente Coronel de Guardias.*

Major des Gardes: *Sargento mayor de Guardias.*

Aide-major aux Gardes: *Ayudante mayor de Guardias.*

Capitaine aux Gardes: *Capitan de Guardias.* Lieutenant aux Gardes: *Teniente de Guardias.* Sous-Lieutenant aux Gardes: *Segundo Teniente de Guardias.* Enseigne aux Gardes: *Alferez de Guardias.* Sergent aux Gardes: *Sargento de Guardias.*

Le régiment des Gardes Suisses: *El regimiento de Guardias Suizas, hace en Francia el mismo servicio, que el de las Guardias Francesas.*

Soldat aux Gardes Françoises: *Soldado de Guardias Francesas.*

Soldat aux Gardes Suisses: *Soldado de Guardias Suizas.*

Garde-marine: *Guardia marina.*

Garde de l'étendard: *Guarda del estendarte, oficial subalterno que sirve en las galeras.*

Gardes de la manche: *Guardas de la manga, son dos Guardias de corps, que accompañan y marchan á los lados del Rey, en las funciones públicas.*

Garde-magasin: *Guardalmazen.*

Garde des Sceaux: *Guarda Sellos.*

Garde du trésor royal: *Tesorero mayor.*

Garde de la bibliothéque du Roi: *Bibliotecario de la biblioteca del Rey, en segundo.*

Garde des livres du cabinet du Roi: *Bibliotecario de la biblioteca del Rey, en su gabinete ó retrete.*

Garde-meubles du Roi: *Oficial que guarda los muebles de la Casa real, guarda-ropa.*

GARDE-BOIS, s. m. *Guarda de bosques y florestas.* Lat. *Saltuarius.*

GARDE-BOUTIQUE, s. m. *Mercaduria de tienda, que no tiene despacho.* Latin, *Merx invendibilis.*

GARDE-CHASSE, s. m. *Guarda de caza.* Lat. *Custos venaticus.*

GARDE-COTE, s. m. *Guarda-costas.* Lat. *Orarum maritimarum custos.*

GARDE-FEU, s. m. *Barandilla de hierro, que se pone delante de una chimenea donde hay fuego, para que los niños no caigan dentro.* Lat. *Peribolus.*

Garde-feux. T. de marine. Boîtes où l'on met les gargousses pleines de poudre, pour charger les canons. *Guarda-cartuchos.*

GARDE-FOU, s. m. *Parapeto de puente, etc. barandas.* Lat. *Repagulum.*

GARDE-INFANT, s. m. Grand vertugadin que les femmes portoient autrefois. *Guarda infante.* Lat. *Infantum custos.*

GARDE-MANGER, s. m. Lieu où l'on serre la viande, et autres choses bonnes à manger. *Guarda mangiar, alacena.* Lat. *Cella promptuaria.*

GARDE-AU-MAT. Matelot qui est en sentinelle au haut du mât. *Guarda al mastil, marinero que está de centinela arriba del mastil.* Latin, *Ad malum custos.*

GARDE-MENAGERIE, T. de marine. *Guarda de la polleria y demas bestias que estan en el navio.* Latin, *Chortis pecorosæ custos.*

GARDE-NOTE, s. m. *Escribano*, *Notario*, *que guardan las minutas de las actas públicas que hacen en sus oficinas.* Latin, *Tabellio.*

GARDE-ROBE, s. f. Petite chambre qui sert à serrer les habits, etc. *Guardaropa.* Lat. *Vestiarium.*

Garde-robe du Roi. Appartement où l'on met les habits du Roi ; il se dit aussi de tous les officiers qui y sont en fonction. *Guardaropa del Rey.*

Garde-robe. Privé. *Secreta*, *la privada ó necesaria.*

Garde. T. de serrurier. *Guardas de la cerradura ó cerraja.*

GARDER, v. a. Conserver, défendre. *Guardar*, *conservar*, *defender.* Lat. *Conservare.*

Garder. Se garantir, se défendre. *Guardarse*, *recelarse y precaverse de algun riesgo.*

Se garder. S'empêcher, s'abstenir. *Guardarse*, *abstenerse de hacer*, *de decir lo que no conviene.*

Garder le lit : *Hacer cama.* Garder la chambre : *no salir del quarto.*

Garder. Observer. *Guardar*, *observar.*

GARDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Guardado*, *da.* Lat. *Conservatus.*

GARDEUR, *EUSE*, adject. Qui garde des troupeaux. *Guardador*, *vaquero*, *porquero*, *adulero.* Lat. *Custos.*

GARDIANAT, s. m. Office de gardien dans un monastère de l'Ordre de Saint François. *Guardiana*, *la dignidad ó empleo de guardian en la religion de San Francisco.* Lat. *Custodis dignitas.*

GARDIEN, *ENNE*, s. m. et f. Celui ou celle qui est commis à la garde de quelque chose. *Guardian*, *el ó la que guarda y cuida de alguna cosa.*

Gardien. Dans les couvens de Franciscains, c'est le supérieur de la communauté. *Guardian*, *se llama en la religion de San Francisco*, *el prelado ordinario de sus conventos.*

GARDIENNERIE, s. f. T. de marine. *La santa barbara*, *ó el quarto de los artilleros.* Lat. *Armamentarium.*

GARDON, s. m. Petit poisson blanc d'eau douce. *Pez pequeño de agua dulce.* Lat. *Gardio.*

GARE, Espèce d'interjection pour avertir qu'on se mette à l'écart pour laisser passer ou pour éviter quelque danger. *Apartese*, *abate*, *lugar*, *cuidado.* Lat. *Recedite.*

GARENNE, s. f. Bois ou bruyère où il y a beaucoup de lapins. *Mattoral*, *el campo inculto lleno de matas y malezas*, *soto donde se crian los conejos.* Lat. *Leporarium.*

GARENNIER, s. m. Garde ou fermier d'une garenne. *Guarda ó arrendador de un matorral ó soto de conejos.* Lat. *Leporarii custos.*

GARGARISER, v. a. *Gargarizar*, *hacer gargaras.* Lat. *Gargarizare.*

GARGARISÉ, *ÉE*, p. p. *Gargarizado*, *da.* Lat. *Gargarizatus.*

GARGARISME, s. m. Remède liquide destiné pour les maladies de la bouche, du gosier. *Gargarismo.* Lat. *Gargarizatus.*

GARGOTAGE, s. m. Repas malpropre, viande mal-aprêtée. *Comida mal guisada*, *comida de bodegon.* Latin, *Immundus ciborum apparatus.*

GARGOTE, s. f. *Bodegon.* Lat. *Uncta popina.*

GARGOTER, v. n. *Bodegonear.* Lat. *Popinari.*

GARGOTIER, *IÈRE*, s. m. et f. *Bodegonero*, *ra.* Lat. *Immundus propino.*

GARGOUILLE, s. f. Espèce de gouttière ou tuyau par où l'eau tombe. *Gargola.* Lat. *Colliquiæ.*

GARGOUILLÉE, s. f. *Caida del agua de la gargola.* Lat. *Impluvium.*

GARGOUILLEMENT, s. masc. *Mormullo*, *el ruido que hacen las aguas corrientes en piedras ó arenas*, *ó al salir de una canal.* L. *Aquæ labentis strepitus.*

GARGOUSSE, s. f. T. de guerre. *Cartucho.* Lat. *Globus charteus pulvere infertus.*

GARGOUSSIÈRE, s. f. Sorte de gibecière où l'on met les petites gargousses. *Cartuchera.* L. *Globorum theca.*

GARNEMENT, s. m. *Picaro*, *bribon*, *malo*, *dañoso*, *capaz de todo mal y crimen.* Lat. *Ganeo.*

GARNIR, v. a. Fournir toutes les choses nécessaires à quelqu'un ou à quelque chose. *Guarnecer*, *proveer*, *abastar*, *alhajar.* Lat. *Munire.*

Garnir ses poches d'argent : *Guarnecer*, *proveer*, *llenar las faltriqueras de dinero.*

Garnir de meubles : *Alhajar una casa de muebles.*

Garnir une ville de vivres : *Guarnecer*, *proveer una ciudad de viveres.*

Garnir. Se garnir de hardes, d'habits, pour se garantir du froid. *Abrigar*, *abrigarse de ropas*, *de vestidos contra el frio.*

Garnir. Ajuster, enjoliver quelque chose. *Guarnecer*, *adornar*, *hermosear alguna cosa.*

GARNI, *IE*, p. p. et adj. *Guarnecido*, *da*, *etc.* Lat. *Ornatus.*

Chambre garnie : *Quarto de posada.*

Maison ou hôtel garni : *Casa de posada.*

GARNISON, s. f. Corps de soldats, qu'on met dans une place. *Guarnicion.* La garnison d'une place : *la guarnicion de una plaza.* Lat. *Præsidium.*

Garnison. Troupe de sergens ou archers, qu'on envoie en quelque maison pour contraindre à payer quelque taxe. *Alguaciles*, *escribanos*, *corchetes que se envia en algunas casas de guarnicion*, *para obligar á los dueños ó vecinos dellas*, *á pagar los tributos ó contribuciones reales que deben*, *y tambien*, *para guardar las ropas y alhajas embargadas por la justicia.*

GARNITURE, s. f. Ce qui est mis pour garnir ou orner quelque chose. *Guarnicion ó adorno que se pone para guarnecer ó adornar alguna cosa.* Lat. *Instrumentum.*

GAROU, s. m. Voyez *Loup.*

GAROUAGE, s. m. Lieu de débauche. *Puterla*, *casa pública*, *en donde no se va que de noche*, *ó á la escondida*, *ó de rebozo.* Lat. *Fornix.*

GARROT, s. m. Bâton court, avec quoi on serre les cordes qui lient les fardeaux. *Garrote*, *palo de un grueso mediano*, *que sirve á apretar la sobrecarga ó soga de una carga ó fardel.* Lat. *Fustis.*

Garrot d'un cheval. L'endroit du cheval où le cou finit et se joint aux épaules. *Crucera del caballo.* Lat. *Armus.*

GARROTER, v. a. Lier fortement. *Garrotar*, *agarrotar*, *apretar con el garrote.* Lat. *Aliquid firmiter constringere.*

GARROTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Garrotado*, *da*, *agarrotado*, *da.*

GARZETTE, s. f. Oiseau. *Garza ó garzota.* Lat. *Ardea.*

GASCON, *NE*, s. m. et f. Fanfaron. *Fanfarron*, *baladron*, *embustero*, *hablador*, *pendenciero.* Lat. *Jactantior.*

GASCONNADE, s. f. *Fanfarronada*, *embusteria*, *baladronada.* Lat. *Inanis jactatio.*

GASCONNER, v. a. Voler adroitement. *Hurtar con destreza.*

GASPILLAGE, s. m. Déréglement, désordre. *Desordenamiento*, *desorden*, *disipacion de las cosas.* Lat. *Prodigentia.*

GASPILLER, v. act. Dissiper son bien imprudemment. *Disipar*, *desperdiciar sin consideracion.* Lat. *Profundere.*

GASTADOUR, s. m. Pionnier, *Gastador*, *el que sirve en el exército*, *sin tomar armas*, *y solamente para las operaciones de mano.* L. *Fossor castrensis.*

GATEAU, s. m. Espèce de pâtisserie, ordinairement plate et ronde, faite avec de la farine, du beurre et des œufs. *Torta hojaldre.* Lat. *Placenta.*

Gâteaux. Pièce de cire que font les abeilles dans leurs ruches qui sont pleines de petits trous qu'elles remplissent de miel. *Panal de cera y miel.*

GATE-MÉTIER, s. m. Ouvrier qui fait les choses à trop bon marché. *El oficial que hace las cosas demasiado baratas.* Lat. *Artis contemptor.*

GATER, v. a. Endommager. *Dañar*, *echar á perder*, *destruir.* Latin, *Vastare.*

Gâter. Salir, tacher. *Ensuciar*, *manchar.*

Gâter. Être trop indulgent. *Ser demasiado bueno.* Gâter un enfant, lui tolérer ses vices : *Criar mal una criatura por demasiado cariño que se le tiene*, *pasarle*, *tolerarle sus vicios.*

Se gâter, se corrompre : *Gastarse*, *corromperse*, *podrirse.*

GATÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Dañado*, *da*, *etc.* Lat. *Vastatus.*

Enfant gâté ; *Niño mal criado.*

GATEUR, *EUSE*, adj. et s. Qui gâte. *Gastador*, *que echa á perder lo que tiene entre manos ó debaxo de su conducta.* Gâteur d'enfant : *el que de puro querer echa á perder las criaturas.* Gâteur de papier : *desperdiciador de papel*, *mal escribano.* Lat. *Vastator.*

GAUCHE, adj. m. et f. *Izquierdo*, *da.* Le côté gauche : *el lado izquierdo.* Lat. *Sinister.*

A gauche, adv. *A la izquierda.*

GAUCHER, *ÈRE*, adj. *Zurdo*, *da.* Lat. *Scæva.*

GAUCHIR, v. n. Détourner tant soit peu le corps. *Desviar algo el cuerpo*, *hurtar el cuerpo de un golpe.* Lat. *Declinare.*

Gauchir. Fig. Biaiser, trouver des moyens pour éluder, n'aller pas franchement, chercher des détours. *Proceder mal en un negocio*, *buscar escapatorias*

para eludir alguna cosa, no ir el camino derecho, dar vueltas.

GAUDE, s. f. Plante dont les teinturiers se servent pour teindre en jaune. *Gualda*. Latin, *Luteola*.

GAUFRE, s. f. Rayon de miel. *Panal de miel*. Lat. *Favus*.

Gaufre. Pièce de pâtisserie. *Alegria, hojuela que se hace con harina, huevos, azucar y manteca entre dos hierros sobre las brasas, como las obleas.*

GAUFRER, v. a. Imprimer sur des étoffes diverses figures, avec des fers. *Imprimir, aprensar sobre paños de lana, seda ó lino, diversas figuras con hierros calientes.* Lat. *Imprimere*.

GAUFRÉ, ÉE, p. p. *Imprimido, da, sobre paños de lana, seda ó hilo.*

GAUFREUR, s. m. Ouvrier qui figure les étoffes. *Oficial que imprime con los hierros hechos de proposito para eso.* Lat. *Signator*.

GAUFRIER, s. m. *Hierro con que se hacen las alegrias ú obleas.* L. *Forma*.

GAUFRURE, s. f. Empreinte qu'on fait sur une étoffe en la gauffrant. *Impronta que se da á los paños de lana, seda ó hilo.* Lat. *Formatura*.

GAULE, s. f. Nom ancien d'une grande contrée d'Europe. *Galia, hoy, Francia.* Lat. *Gallia*.

Gaule. Grande perche menue avec laquelle on abat des noix ou des pommes. *Vara larga y delgada, con que se sacude los nogales y manzanos, para hacer caer la fruta.* Lat. *Pertica*.

GAULER, v. a. Battre avec une gaule certains arbres fruitiers. *Varear, derribar con los golpes y movimientos de la vara los frutos de algunos árboles.* Lat. *Mala decutere perticâ*.

GAULÉ, ÉE, p. p. Fig. en parlant des fruits de la terre, ravagé par le tems ou les gens de guerre. *Arruinado, da, perdido, da.*

GAULOIS, OISE, adj. Habitant de la Gaule. *Galo, la, ó Gaulo, la, habitante de la Galia*, Lat. *Gallus*.

On dit d'un homme dont la conduite est sincère, franche et droite : c'est un bon Gaulois, un vieux Gaulois : *Se dice de un hombre franco y de buen proceder, que es un buen Galo, un Galo viejo, por decir, un buen Franco del tiempo antiguo.*

On dit aussi d'un homme qui s'habille à la vieille mode, que c'est un vieux Gaulois : *Se dice tambien del que se viste á lo antiguo y no á la moda, es un Galo viejo, por decir, es un hombre del tiempo del barranco de espolla, ó de maricastañas, ó de los godos.*

On dit aussi d'un mauvais langage, d'une vieille façon de parler : c'est du Gaulois : *Se dice tambien de un lenguage mal ordenado : es hablar galo, por decir, es hablar griego, godo ó gallego.*

GAVOTTE, s. f. *Cierta danza ó bayle frances, muy alegre.* L. *Saltat. genus.*

GAUPE, s. f. Femme mal-propre. *Puercona, muger sucia.* Lat. *Sordidissima mulier.*

GAYAC, s. m. Bois dont on se sert pour provoquer les sueurs. *Guayaco ó guayacan.* Lat. *Guayacum*.

GAZE, s. f. Toile et étoffe déliées. *Gasa*. Lat. *Gazatum*.

GAZELLE, s. f. *Gazela, especie de cabra montes, que se cria en las Indias Orientales.* Latin, *Dorcas*.

GAZETIER, s. m. *Gazetero, el que compone y vende la gazeta.* Lat. *Nuntiorum scriptor.*

GAZETTE, s. f. *Gazeta*.

Gazette. Fig. Se dit d'une femme qui sait toutes les nouvelles de son quartier. *Gazeta, gazetista, escudriñadora.*

GAZON, s. m. *Cesped con yerbas.* Lat. *Cespes*.

GAZONNEMENT, s. m. *El acto de cubrir alguna cosa con cespedes.*

GAZONNER, v. a. Revêtir de gazons. *Cubrir, guarnecer de cespedes.* Lat. *Cespite contegere.*

GAZONNÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta de cespedes.* Lat. *Cespite contextus.*

GAZOUILLEMENT, s. m. Petit bruit agréable que font les oiseaux. *Gorgeo de las aves.* Lat. *Avium cantus.*

Gazouillement. Bruit que fait le cours d'un petit ruisseau. *Mormullo, ruido que hacen las aguas corrientes.*

GAZOUILLER, v. n. En parlant des eaux. *Murmurar, hacer ó formar ruido la corriente de las aguas entre la arena y piedras.* Lat. *Susurrare*.

Gazouiller. En parlant du chant des oiseaux. *Gorgear*.

Gazouiller. Se dit aussi des petits enfans qui commencent à parler. *Gorgearse, empezar á querer hablar el niño.*

G E

GEAI, s. m. Oiseau. *Arrendajo*. Lat. *Pica glandaria.*

GÉANT, ANTE, s. m. et f. *Gigante, el que excede demasiadamente la regular estatura.* Lat. *Gigas*.

GEINDRE, v. n. Gémir, se plaindre. *Gemir, suspirar, quejarse.* Lat. *Gemiscere*.

GEINDRE, s. m. T. de boulanger. Le maître garçon du boulanger. *El maestro amasador del panadero.* Lat. *Pistor*.

GELÉE, s. f. Froid excessif. *Helada, frio excesivo.* Lat. *Gelu*.

Gelée blanche. *Rociada, el rocio congelado.*

Gelée. Suc des fruits et de plusieurs parties d'animaux. *Jalea, el zumo de algunas frutas y carnes.*

GELER, v. act. Glacer. *Helar, causar un gran frio que detiene el movimiento de las cosas liquidas congelandolas.* Lat. *Congelare*.

Geler. Causer du froid. *Helar, causar una cosa gran frio.* Voilà une porte qui nous gèle : *vez hay una puerta que nos hiela.*

GELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Helado, da.* Lat. *Congelatus*.

GÉLINOTTE, s. f. Petite poule engraissé dans une basse-cour. *Polla, polastra.* Lat. *Gallina altilis.*

Gélinotte de bois. *Polla silvestre, especie de faysan.*

GÉMEAU, s. m. Voyez *Jumeau*.

Gémeaux. T. d'astronomie. *Geminis*. Lat. *Gemini*.

GÉMIR, v. a. Exprimer sa peine. *Gemir, suspirar, quejarse.* L. *Gemere*.

GÉMISSANT, ANTE, adj. Celui qui gémit. *Gemiendo, gemidor, el que gime.* Lat. *Gemens*.

GÉMISSEMENT, s. m. Lamentation. *Gemido, sollazo, lamentacion.* Lat. *Gemitus*.

GÊNANT, ANTE, adjectif. Qui donne de la peine. *Molesto, ta, importuno, na.* Latin, *Molestus*.

GENCIVE, s. f. *Encia, encias.* Lat. *Gengiva*.

GENDARME, s. m. Cavalier armé : il se dit particulièrement des gendarmes du Roi, compagnie de deux cents cinquante gentilshommes, qui ont le Roi pour capitaine. *Gente de arma, se dice particularmente de una compañia de 250 gentilhombres, que tienen el Rey por capitan.* Lat. *Cataphractus eques.*

Gendarmes. Bluettes qui sortent du feu. *Centellas, chispas que arroja el fuego.* Lat. *Scentillula*.

Gendarmes. Se dit aussi de certaines petites taches qui se trouvent dans les diamans. *Manchitas que algunas veces se hallan en los diamantes.*

Gendarmes. Petites taies qui se forment dans l'œil. *Especies de cataratas, ó manchitas que suelen tener algunas personas en los ojos.*

Se *GENDARMER*, v. n. p. *Enfadarse, enojarse, picarse.* Lat. *Re aliquâ turbari.*

GENDARMERIE, s. f. Corps de cavalerie, le premier après la maison du Roi. *Cuerpo de caballeria, y el primero despues de él que compone la casa real.* Lat. *Equitatus regius gravis armaturæ.*

GENDRE, s. m. *Hierno*. L. *Gener*.

GÊNE, s. f. Torture, question. *Tortura, tormento, question de tormento.* Lat. *Tormentum*.

Gêne. Peine d'esprit. *Fatiga, pena; trabajo.* Lat. *Labor*.

GÉNÉALOGIE, s. f. *Genealogia, la serie de progenitores y ascendientes de quien cada uno desciende.* Lat. *Genealogia*.

GÉNÉALOGIQUE, adj. m. et f. *Genealógico, ca, lo que pertenece á la genealogia.* Lat. *Genealogicus*.

GÉNÉALOGISTE, s. m. *Genealogista, el que hace profesion de saber genealogias y linages, y escribir de ellos.* Lat *Genealogus*.

GÊNER, v. a. Incommoder. *Incomodar, molestar, fatigar.* Lat. *Alicui incommodum dare.*

Gêner. Se contraindre, s'incommoder. *Constreñirse, apresurarse, incomodarse.* Lat. *Coarctari*.

GÊNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Incomodado, da, etc.* Lat. *Coarctatus*.

GÉNÉRAL, ALE, adj. Universel. *General, lo que es comun y universal á todos.* Lat. *Universalis*.

Général. Se joint souvent à de certains noms de charge, d'office et de dignité. *General, se junta muchas veces á ciertos nombres de oficios, cargas, empleos é dignidades.* Lieutenant général : *teniente general.* Trésorier général : *tesorero general.*

GÉNÉRAL, s. m. Chef, celui qui commande en chef. Général d'armée : *General de un exército.* Général des galères : *general de las galeras.* Général des Jacobins : *general de los Dominicos.* Lat. *Generalis magister.*

En *GÉNÉRAL*, adv. Généralement. *En general, en comun y universal á todos.* Latin, *In universum.*

GÉNÉRALAT, s. m. *Generalato.* Lat. *Sodalitii præfectura.*

GÉNÉRALE. T. de guerre. *General.* Battre la générale, c'est battre la caisse pour faire marcher les troupes. *Tocar la general, es tocar las caxas para que la infant eria de un exército tome las armas y marche.* Lat. *Profectionem tympano canere.*

GÉNÉRALEMENT, adv. Universellement. *Generalmente, universalmente.* Lat. *Generaliter.*

GÉNÉRALISSIME, s. m. *Generalisimo, el que es superior á todos los generales.* Lat. *Dux supremus.*

GÉNÉRALITÉ, s. f. Universalité. *Generalidad, universalidad.* Lat. *Universitas.*

Généralité. Étendue de la juridiction d'un bureau de trésoriers de France. *Distrito ó jurisdiccion de una de las oficinas de un tesorero de Francia: son 24 en el reyno.* Lat. *Generalitas.*

GÉNÉRATIF, IVE, adj. Qui a puissance d'engendrer, de produire. *Generativo, va.* Lat. *Fertifica facultas.*

GÉNÉRATION, s. f. Action d'engendrer. *Generacion.* Lat. *Generatio.*

Génération. Généalogie, suite des enfans nés d'une même tige. *Generacion, succesion de generaciones en linea recta.*

Génération. Peuple, race. *Generacion, nacion, raza.* Lat. *Progenies.*

Génération. L'âge ou la vie d'un homme. *La edad o la vida de un hombre.* Lat. *Ætas.*

GÉNÉREUSEMENT, adv. *Generosamente.* Lat. *Generosè.*

GÉNÉREUX, EUSE, adj. Magnanime. *Generoso, sa, magnanimo, ma, bizarro, ra.* Lat. *Magnanimus.*

Généreux. Libéral. *Generoso, liberal, dadivoso.* Lat. *Beneficus.*

Généreux. Brave, vaillant, courageux. *Generoso, guapo, valiente, animoso.* Lat. *Animosus.*

GÉNÉRIQUE, adj. m. et f. Qui appartient au genre. *Genérico, ca.* Lat. *Genericus.*

GÉNÉROSITÉ, s. f. Magnanimité, grandeur d'ame. *Generosidad, magnanimidad, valor, esfuerzo, grandeza de ánimo, liberalidad.* Lat. *Magnanimitas.*

GENÈSE, s. f. Premier livre de la Bible. *Genesis.* Lat. *Genesis.*

GÉNESTROLLE, s. f. Plante qui vient sans culture. *Suerte de planta, que sirve á los tintoreros á teñir de amarillo.* Lat. *Genista tinctoria.*

GENÊT, s. m. Sorte d'arbuste. *Giesta ó retama.* Lat. *Genista.*

Genêt d'Espagne. *Retama, arbusto cuyas flores son olorosas.*

Genêt. Autre arbuste dont on fait des balais. *Retama, ginesta, esparto.*

Genêt. Espèce de cheval d'Espagne ou de Portugal. *Haca, caballito.*

Genêt. Cavalier, homme de cheval, qui monte à cheval à la turque ou à la housarde. *Ginete.*

GÉNÉTHLIAQUE, s. m. T. d'astrologie. Celui qui dresse les horoscopes. *Genetliaco.* Lat. *Genethliacus.*

GÉNÉTHLIOGIE, s. f. Science qui apprend à connoître le passé et l'avenir par les astres. *Genetliaca.* Latin, *Genethliogia.*

GÉNÉTHLIOGIQUE, adj. m. et f. *Genetliaco, ca.*

GENETTE, s. f. Mors à la Turque. *Freno á la Turquesa.* L. *Frenum turcicum.*

Genette. Manière de se tenir à cheval, les étriers courts. *Gineta, modo de montar á caballo con los estribos cortos.*

GENEVRIER, s. m. Arbre. *Enebro, árbol.* Lat. *Juniperus.*

GÉNIE, s. m. Bon ou mauvais esprit, démon. *Genio que los Gentiles suponian asistir á cada persona.* Lat. *Genius.*

Génie. Talent, inclination. *Genio, talento, inclinacion.*

Génie. L'art de fortifier. *Genio, el arte de fortificar las plazas.*

GENIÈVRE, s. m. *Nebrina, el fruto del enebro.* Lat. *Juniperus.*

GÉNISSE, s. f. *Becerra, becerrilla.* Lat. *Juvenca.*

GÉNITAL, ALE, adj. Ce qui appartient à la génération. *Genital, lo que sirve para la generacion.* L. *Genitalis.*

GÉNITIF, s. m. Le second cas de la déclinaison des noms. *Genitivo, el segundo caso en la declinacion de los nombres.* Lat. *Genitivus.*

GÉNITOIRES, s. m. Testicules. *Testiculos, partes que sirven á la generacion.* Lat *Testes.*

GÉNITURE, s. f. T. burlesque, qui se dit des enfans. *Genitura.* L. *Progenies.*

Géniture. T. d'astrologie. Horoscope ou thème céleste, dressé sur la naissance de quelqu'un. *Genitura.*

GENOU, s. m. La partie de l'animal où finit la cuisse, et où commence la jambe. *Rodilla, la parte de la pierna, que la une con el muslo.* Lat. *Genu.*

Plier les genoux, s'humilier: *Doblar ó hincar la rodilla, humillarse.*

L'os du genou: *El hueso de la rodilla.*

A GENOUX. Sorte d'adverbe, qui marque au propre et au figuré la posture d'un homme qui plie les genoux, et qui s'humilie. *Arrodillado.* Lat. *In genua.*

GENOUILLÈRE, s. f. T. de cordonnier. *Rodillera de la bota.* Lat. *Genualia.*

Genouillère. *Rodillera, todo lo que se pone en las rodillas, para defensa ó por necesidad.*

GENRE, s. m. T. de métaphysique. *Género, el ser comun á muchas cosas.* Lat. *Genus.*

Genre humain. *El género humano.*

Genre. Sorte, manière. *Género, modo ó manera.*

Genre. T. de grammaire. *Género, la division de los nombres, segun los diferentes sexos ó naturalezas que significan.*

GENT, s. f. Nation. *Gente, nacion, pero ya no se usa de esta voz que en el número plural, para decir el derecho de las gentes, que es lo mismo que el derecho comun de las naciones.* Lat. *Gens.*

Gens de marque. *Gente de marca.* Gens d'honneur: *gente de honra, etc.*

Gens. Domestiques. *Gente, criados, domesticos.* Tous mes gens sont malades: *toda mi gente está enferma, por decir todos mis criados estan enfermos.*

Nos gens ont battu les ennemis: *nuestra gente ha derrotado á los enemigos.*

Les Gens du Roi. Ce sont les procureurs et avocats généraux. *Son los fiscales de cada corte superior de justicia, y los procuradores fiscales; y los fiscales y procuradores fiscales, así en lo civil, como en lo criminal, en qualquier otro tribunal inferior.*

GENTIL, s. m. Païen, idolâtre. *Gentil, pagano, idolatra.* L. *Paganus.*

GENTIL, ILLE, adj. *Gentil, lindo, da, pulido, da, ayroso, sa.* L. *Lepidus.*

Gentil. Se dit ironiquement. *Gentil, se dice tambien por ironía.* Vous faites là un gentil personnage: *haceis allí un gentil, un lindo personage.*

GENTILHOMME, s. m. Homme noble d'extraction. *Gentilhombre, el sugeto que es noble de nacimiento.* L. *Nobilis.*

Premier gentilhomme de la chambre du Roi: ils sont quatre: *Primer gentilhombre de cámara del Rey: son quatro.*

Gentilhomme de la chambre du Roi: *gentilhombre de cámara del Rey.*

Gentilhomme ordinaire de la maison du Roi: *gentilhombre ordinario de la casa real.*

Gentilhomme servant: *gentilhombre de boca.*

Gentilhomme. *Gentilhombre, el que sirve con espada, acompañando alguna persona principal, ya sea señor ó señora.*

Gentilhomme de la manche: *gentilhombre de la manga.*

GENTILHOMMEAU, Voy. *Gentillâtre.*

GENTILISME, s. m. Religion des païens. *Gentilismo.*

GENTILITÉ, s. f. Le tems du paganisme. *Gentilidad.*

GENTILLATRE, s. m. Petit gentilhomme de noblesse douteuse. *Hidalguejo, hidalgo de gotera, ó cuya nobleza es dudosa.* Lat. *Dubiæ nobilitatis jactator.*

GENTILLESSE, s. f. Grâce, agrément. *Gentileza, gallardia, bizarria, donayre y garbo.* Lat. *Festivitas.*

GENTIMENT, adv. *Gentilmente, con destreza, ayre y desembarazo.* Latin, *Eleganter.*

GÉNUFLEXION, s. f. *Genuflexion.* Lat. *Genuum flexus.*

GÉODÉSIE, s. f. La seconde partie de la géométrie. *Geodesia.* L. *Geodesia.*

GÉOGRAPHE, s. m. *Geógrafo.* Lat. *Geographus.*

GÉOGRAPHIE, s. f. Science qui enseigne la position de toutes les régions de la terre. *Geografia.* Lat. *Geographia.*

GÉOGRAPHIQUE, adj. m. et f. *Geográfico, ca.* Lat. *Geographicus.*

GÉOLAGE, s. m. Droit qu'on paye au geolier à l'entrée et à la sortie. *Carcelage.* Lat. *Carcerarium tributum.*

GEOLE, s. f. Prison. *Cárcel.* Lat. *Carcer.*

GEOLIER, IÈRE, s. m. et f. Le concierge de la prison. *Carcelero, ra.* Lat. *Carcerarius.*

GÉOMANCE, s. f. L'art de deviner. *Geomancia.* Lat. *Geomantia.*

GÉOMÉTRAL, adj. *Geometral.* Lat. *Geometricus.*

GÉOMÈTRE, s. m. *Geometra, el que profesa el estudio de la geometria.* Lat. *Geometres.*

GÉOMÉTRIE, s. f. *Geometria*. Lat. *Geometria*.

GÉOMÉTRIQUE, adj. m. et f. *Geométrico*, *ca*. Lat. *Geometricus*

GÉOMÉTRIQUEMENT, adv. *Geometricamente*. Lat. *Geometricè*.

GERBE, s. f. Faisceau de blé. *Garba*, *gavilla de mieses*. Lat. *Frumenti fascis*.

GERBÉE, s. f. *Garba de paja en donde queda despues de batido algun grano, y que se da á comer a las bestias*. Lat. *Fascis*.

GERBER, v. a. Engerber, mettre en gerbes. *Garbar ó garbear*, *formar las garbas ó recogerlas*, *amontonarlas unas sobre otras*. Lat. *In fasces struere*.

GERCER, v. a. et n. p. Faire de petites fentes ou crevasses à la peau. *Hendir*, *hacer grietas en la piel*. Lat. *Scindere cutem rimis*.

GERCÉ, *ÉE*, p. p. *Hendido*, *da con grietas*. Lat. *Rimosus*.

GERÇURE, s. f. Les fentes que fait le froid aux lèvres et aux mains, et celles qui se font dans le fer, dans le bois ou dans la maçonnerie. *Grieta*, *hendedura*, *ó abertura*. Lat. *Rima*.

GERER, v. a. T. de pratique. *Administrar*, *dirigir*, *regir*, *hacer y tener cuidado de los negocios de alguno*. Lat. *Rem aliquam gerere*.

GÉRÉ, *ÉE*, p. p. *Administrado*, *da*. Lat. *Gestus*.

GERFAUT, s. m. Oiseau de proie. *Gerifalte*. Lat. *Gyrofalcus*.

GERMAIN, *AINE*, adj. et s. Il se joint toujours avec Cousin, Cousine. *Primo hermano*, *prima hermana*. Lat. *Patruelis*.

Issu de germain : *Primos segundos*, *primas segundas*.

Germain, aine, Frère de père et mère. *Hermanos carnales de padre y madre*.

GERME, s. m. *Yema*, *el boton que arrojan las plantas*. Lat. *Germen*.

Le germe d'un œuf : *Galladura*.

Faux germe : *Carne informe*, *que se engendra en la matriz*, *mola*.

GERMER, v. n. Pousser le germe en dehors. *Brotar*, *matear el trigo*, *echar tastagos*. Lat. *Germinare*.

GÉRONDIF, s. m. Espèce de participe indéclinable, où l'on joint souvent la préposition *en*. *Gerundio*. En allant : *andando*. Lat. *Gerundium*.

GÉSIER, s. m. *Molleja de ave*. Lat. *Gigerium*.

GESTE, s. m. Mouvement du corps pour signifier quelque chose. *Gesto*. Lat. *Gestus*.

GESTICULATEUR, s. m. Qui fait trop de gestes. *Gestero*, *ra*, *hombre que hace demasiados gestos*. Lat. *Gestuosus*.

GESTICULATION, s. f. Action de gesticuler. *Gesticulacion*. Lat. *Gesticulatio*.

GESTICULER, v. a. Faire trop de gestes. *Gesticular*, *gestear*, *hacer gestos*. Lat. *Gesticulari*.

GESTION, s. f. *La administracion de los negocios de alguno*. Lat. *Gestio*.

G I

GIBECIÈRE, s. m. *Bolsa de cazador*.

Gibecière de berger : *Zurron de pastor*, *zaquillo de pastor*. Lat. *Mantica*.

GIBELET, s. m. Petit foret. *Barrenita*. Lat. *Terebellum*.

GIBET, s. m. Potence, *Horcas que estan fuera de poblados*. Lat. *Patibulum*.

GIBIER, s. m. Venaison, toutes les chairs et animaux bons à manger, qu'on prend à la chasse. *Caza*. Lat. *Venatio*.

Gibier. *Muger mundana*, *ramera*, *gorrona*, *etc*.

GIBOULÉE, s. f. *Lluvia grande y arrebatada*, *turbion de agua*, *algunas veces mezclado con granizo*. Lat. *Nimbus*.

GIBOYER, v. a. *Cazar con el fusil*, *á pie*, *y sin ruido*, *es término poco usado*. Lat. *Venari*.

GIBOYEUR, s. m. Valets qu'on en voie tirer du gibier pour fournir la table. *Criado*, *cazador que su amo envia á cazar para su mesa*. Lat. *Venator*.

GIGANTESQUE, adj. m. et f. Qui tient du géant. *Giganteo*, *tea*, *giganton*, *na*, *gigantico*, *ca*. Lat. *Giganteus*.

GIGOT, s. m. *Pierna de carnero*. Lat. *Vervecis femur*.

GIGOTTER, v. n. Il n'a guère d'usage qu'en parlant d'un lièvre ou d'un autre animal qui secoue les jarrets en mourant ; ou, en T. fam. des jeunes gens qui remuent les jambes à tout moment. *Pernear*. Lat. *Crura crebrò movere*.

GIGUE, s. f. Terme bas. *Brincadora*, *muchachona alegre y amiga de saltar y brincar*. Lat. *Puella expedita*.

Gigue. Ouvrage de musique ; espèce de danse gaie. *Suerte de bayle muy alegre*.

GIGUER, v. n. Sauter, gambader. *Baylar*, *saltar*, *brincar*. Lat. *Cursitare*.

GILET, s. m. Espèce de camisole sans manches. *Almilla sin mangas*. Lat. *Thorax*.

GILLER, v. n. T. bas. Faire le gilles, se retirer, s'en aller, s'enfuir. *Retirarse*, *huirse*, *escurrirse de un lugar*, *escaparse*.

GILLES LE NIAIS. *Bufon*, *truhan ó gracioso de los volatines*.

GIMBLETTE, s. f. Petite pâtisserie dure et sèche. *Rosquillita con huevos*, *azucar y ambar*. Lat. *Spiræ genus*.

GINGEMBRE, s. m. Plante. *Gengibre*. Lat. *Zingiberi*.

GINGEOLE, s. m. Espèce de fruit. *Azufayfa*. Lat. *Ziziphium*.

GINGEOLIER, s. m. Arbre qui porte les gingeoles. *Azufayfo*. Lat. *Ziziphus*.

GINGUET, s. m. Petit vin. *Vino*, *vinito de poca fuerza y disgustado*. Lat. *Villum*.

Ginguet. *Se dice de un vestido corto y estrecho ó angosto de cuerpo*, *vestido mal hecho*, *de mala traza*.

GIPON, s. m. T. de corroyeur et de cordonnier. *Suerte de borla con que los curtidores y zapateros engrasan los cueros*, *pieles ó pellejos*. Lat. *Apicis genus*.

GIRAFE, s. f. *Especie de camello muy silvestre*, *que se halla en Africa*. Lat. *Girafa*.

GIRANDOLE, s. f. T. d'artificier. *Girandula*. L. *Ignium missilium capsa*

Girandole. Chandelier à plusieurs branches. *Girandula*, *candelero con muchos brazos á modo de araña*, *tiene pie y se pone encima de los bufetes*, *y de unas especies de veladores altos*, *que sirven de adornar en las salas ó quadras*.

GIRASOL, s. m. Pierre précieuse, sorte d'opale. *Especie de ópalo*, *piedra preciosa*. Latin, *Opali genus*.

GIROFLE, s. m. *Clavo*, *clavillo*; *especie aromática*, *que se emplea en los guisados*. Lat. *Cariophillum*.

GIROFLÉE, s. f. Espèce de fleur odoriférante. *Alheli*. Lat. *Leucoium*.

GIROFLIER, s. m. Girofle, *árbol aromático*, *que produce los clavos de especia*. Lat. *Cariophillum*.

GIRON, s. m. Il se dit de cet espace qui est depuis la ceinture jusqu'aux genoux, dans une personne assise. *Regazo*. Lat. *Gremium*.

Giron de l'Eglise, pour dire la Communion de l'Eglise Catholique : *Gremio*.

GIRONNÉ, *ÉE*, adj. T. de blason. *Gironado*. Lat. *Angulatus*.

GIRONNER, v. a. Terme d'orfévre. *Redondear una cosa*. L. *In gyrum flectere*.

GIROUETTE, s. f. T. de marine. *Banderilla*, *banderola*. Lat. *Navale vexillum*.

Girouette. Figur. Personne légère, inconstante. *Veleta*, *la persona inconstante*, *facil y mudable*.

Girouette. Plaque de fer-blanc, qui est mobile sur une queue, qu'on met sur les tours ou les pavillons. *Veleta*.

GISANT, *ANTE*, adj. Qui est détenu au lit par maladie. *Yacente*. Lat. *Jacens*.

CI-GIT. Formule ordinaire pour les épitaphes. *Aquí yace*, *formula ordinaria con que empiezan los epitafios*. Lat. *Hic jacet*.

Gît. Figurém. Signifie aussi Consiste. *Consiste*, *pende*. Tout gît en cela, *todo consiste*, *ó pende en esto*. L. *Consistit*.

GITE, s. m. Le lieu où l'on demeure. *Posada*, *lugar donde uno mora*, *vive*, *ó en donde vá á dormir quando está en viage*. Lat. *Diversorium*.

GITER, v. n. Terme bas. Demeurer, coucher. *Morar*, *habitar*, *dormir*. Il faut gagner du tems, pour aller gîter en tel endroit : *es menester ganar tiempo*, *para ir á dormir á tal parte*. Lat. *Diversari*.

GIVRE, s. m. Espèce de glace, de frimat, qui s'attache aux arbres. *Escarcha*. Lat. *Nivalis glacies*.

Givre. T. de blason. Serpent. *Serpiente*. La givre de Milan : *la serpiente de Milan*. Lat. *Boa*.

G L

GLACE, s. f. Eau congelée et endurcie par le froid. *Hielo*. Lat. *Glacies*.

Glace. Plaque de cristal dont on fait des miroirs. *Luna*, *espejo*.

Glace de carrosse : *Cristal de carroza*, *vidrio*.

Glace. T. de lapidaire. *Manchita en un diamante*.

Glace. T. de pâtissier. Sucre et blanc d'œufs battus ensemble. *Baño de azucar*.

Glaces. *Aguas heladas*.

Avoir un cœur de glace : *Tener un corazon de hielo*, *por decir ser insensible*, *incapaz de ninguna pasion*.

GLACER, v. a. *Helar*. Le grand froid glace les rivières : *el frio grande hiela á los rios*. Lat. *Glaciare*.

GLACER,

GLACER, v. n. Helar. L'esprit de vin ne glace point. El espíritu de vino no hiela nunca. La rivière commence à se glacer: el rio empieza á helarse. Latin, Glaciari.

Son sérieux me glace: Su gravedad me hiela.

Glacer des confitures: Bañar, cubrir de azucar las confituras, frutas, &c. con el baño de azucar.

Glacer une doublure de taffetas sur une étoffe: Embastar la ropa con los aforros, ó coserla con ellos.

GLACÉ, ÉE, p. p. Helado, da. Lat. Glaciatus.

Glacé. Se dit aussi de plusieurs choses polies et luisantes: Glase, cosa bruñida, lustrosa, resplandeciente.

Taffetas glacé: Tafetan glase, lustroso.

GLACIAL, ALE, adj. Qui abonde en glace. Glacial, cosa del mar helado, y de las zonas. Lat. Glacialis.

GLACIÈRE, s. f. Nevera, pozo de nieve. Lat. Cella glacialis.

GLACIS, s. f. T. de tailleur. Embaste de la ropa con el aforro.

Glacis. Talut, pente douce et unie. Declive. Et en terme de fortification, Explanada. Lat. Declivis planities.

GLAÇON, s. m. Carambano, pedazo de hielo. Lat. Glaciei frustum.

GLADIATEUR, s. m. Gladiator, el que, con la espada sola, en los juegos púplicos de los Romanos, batallaba con otro. Lat. Gladiator.

GLAIEUL, s. m. Sorte de plante et de fleur. Espadaña. Lat. Xiphium.

GLAIRE, s. m. Humeur visqueuse et gluante. Clara, viscosidad, materia ó humor pegajoso ú glutinoso. Lat. Humor glutinosus.

Glaire d'œuf: Clara de huevo.

GLAIREUX, EUSE, adj. Viscoso, sa, pegajoso ú glutinoso. Lat. Glutinosus.

GLAISE, s. f. Espèce de terre que l'eau ne pénètre point. Arcilla, argilla ó greda. Lat. Argilla.

GLAISER, v. a. Enduire de terre glaise. Cubrir alguna cosa de arcilla, argilla ó greda. Lat. Argillâ consternere.

GLAISÉ, ÉE, p. p. Cubierto, ta de arcilla ó greda. Lat. Constratus.

GLAIVE, s. m. Coutelas, épée tranchante. Machete ó cuchillo, espada corta y ancha. Lat. Gladius.

Glaive spirituel. L'excommunication. La excomunion. Lat. Anathema.

GLANAGE, s. m. El acto de espigar en los campos despues de la siega. Latin, Spicilegium.

GLAND, s. m. Fruit du chêne. Bellota. Lat. Glans quernea.

Gland. Petit ouvrage d'ivoire, d'os ou de métal, qui s'ouvre en plusieurs endroits, et où les Dames mettent quelques senteurs. Bellota de olor.

Gland. Certain ouvrage de fil. Borla, obra de hilo, seda, oro y plata.

GLANDE, s. f. T. d'anat. Glándula, seca, agalla, landre. Lat. Glandula.

GLANDÉE, s. f. Bellotero, la cosecha de la bellota. Lat. Glandium messis.

GLANDULE, s. f. Petite glande. Glandulita. Lat. Glandula.

GLANDULEUX, EUSE, adject. Composé de glandes. Glanduloso, sa. Lat. Glandulosus.

GLANE, s. f. Poignée d'épis que l'on recueille dans les champs, après que les gerbes en sont levées. Manojo, gavilla de espigas. Lat. Spica [illegible]

Glane. Longue botte d'oignons. Ristra de cebollas.

GLANER, v. n. Espigar, coger las espigas que han dexado de segar, ó las que se han quedado en el campo. Latin, Spicas relictas legere.

GLANÉ, ÉE, p. p. Espigado, da.

GLANEUR, EUSE, s. m. et f. Espigador, ra. Lat. Qui spicas legit.

GLAPIR, v. n. Il ne se dit que de l'aboi des petits chiens et des renards: et aussi du son aigre de la voix d'une personne. Gañir, aullar, chillar. L. Gannire.

GLAPISSEMENT, s. m. Cri des renards et des petits chiens. Gañido, aullido. Lat. Gannitus.

GLAS, s. m. Le son d'une cloche qu'on tinte pour une personne qui vient d'expirer. El tañido de la campana á muerto. Lat. Campanæ clangor.

GLÈBE, s. f. Motte de terre qui enferme quelque métal ou minéral. Terron de tierra. Lat. Gleba.

GLISSADE, s. f. Desliz, deslizo, resbalon. Lat. Labens vestigium.

GLISSANT, ANTE, adj. Resbaladizo, za, deslizadizo, za. L. Lubricus.

GLISSER, v. n. Tomber. Deslizar, resbalar, escurrirse. L. Fallente vestigio labi.

Glisser sur la glace: Andar, caminar, correr sobre el hielo por su diviertimiento, con patines ó sin ellos.

GLISSER, v. a. Mettre, couler quelque chose en quelque endroit. Escurrir alguna cosa con destreza, en alguna parte.

Glisser. Insinuer dans les esprits. Insinuar con habilidad, lo que se quiere ó pretende.

GLISSÉ, ÉE, p. p. Deslizado, da, resbalado, da, escurrido, da. L. Lapsus.

GLISSOIRE, s. f. Lieu où l'on glisse par divertissement. Puesto sobre los hielos, en donde la gente va á correr por divertimiento Lat. Stadium lubricum.

GLOBE, s. m. Corps sphérique. Globo. Lat. Globus.

Globe terrestre, globe céleste. Globo terrestre, globo celeste.

GLOBULE, s. m. dimin. Globo pequeño. Lat. Globulus.

GLOBULEUX, EUSE, adj. Globoso, sa. Lat. Globulosus.

GLOIRE, s. f. Majesté de Dieu. Gloria, Magestad de Dios. L. Gloria.

Gloire. La béatitude dont les enfans de Dieu jouissent dans le ciel. Gloria, la bienaventuranza que los hijos de Dios gozan en el cielo.

Gloire. Orgueil. Orgullo, gloria vana.

Gloire. Honneur, louange, estime, réputation. Gloria, honra, alabanza, estimacion, reputacion que uno se adquiere.

GLORIETTE, s. f. Cabinet de jardin. Glorieta. Lat. Pergula.

GLORIEUSEMENT, adv. D'une manière glorieuse. Gloriosamente, honrosamente. Lat. Gloriosè.

GLORIEUX, EUSE, adj. Qui est dans la gloire céleste. Glorioso, sa, que está gozando de la gloria de los bienaventurados. Lat. Gloriæ cœlestis particeps.

Glorieux. Qui a acquis de la gloire par son mérite. Glorioso, illustre, digno del honor que se tiene adquirido.

Glorieux. Vain, orgueilleux. Orgulloso, hinchado, vano superbo.

GLORIFICATION, s. f. Élévation de la créature à la glore éternelle. Glorificacion. Lat. Æternæ gloriæ participatio.

GLORIFIER, v. a. Honorer, donner des louanges. Glorificar. L. Laudare.

Se Glorifier, faire gloire de quelque chose. Glorificarse, alabarse, jactearse.

GLORIFIÉ, ÉE, p. p. Glorificado, da. Lat. Laudatus.

GLOSE, s. f. Explication de quelques mots obscurs d'une langue. Glosa. Lat. Interpretatio.

Glose. Commentaire qu'on fait pour expliquer plus au long le texte d'un Auteur. Glosa, comentario

GLOSER, v. a. Faire une glose, expliquer par une glose. Gloser, explicar, interpretar. Lat. Explicare.

Gloser. Donner un mauvais sens à quelque action. Glosar, interpretar ó tomar á mala parte alguna accion, palabras ú proposicion.

GLOSÉ, ÉE, p. p. Glosado, da.

GLOSSAIRE, s. m. Diccionario que explica las voces obscuras y bárbaras de una lengua. Lat. Glossarium.

GLOSSATEUR, s. m. Auteur qui a glosé quelque livre. Glosador. Latin, Interpres.

GLOUGLOTTER, v. n. Qui exprime le chant du coq d'Inde. Cloquear ó cantar, se dice para exprimir el canto del pavo. Lat. Glocire.

GLOUGLOU, s. m. T. burlesque. Bruit, ou murmure que fait le vin en sortant d'une bouteille. El ruido ó mormulla que hace el vino, quando sale de la garrafa ó botella.

GLOUSSEMENT, s. m. Bruit sourd que font les poules prêtes à couver. Cloclo, el sonido que forma la gallina quando está clueca. Lat. Glocitus.

GLOUSSER, v. n. Se dit des poules qui veulent couver, ou qui ont de petits poussins. Cloquear, se dice de una especie de canto que llevan las gallinas quando quieren empollar sus huevos, ó que guian sus polluelos. Lat. Glocire.

GLOUTON, ONNE, adj. Gourmand. Gloton, na, glotonazo, glotoncillo, golofo, sa, golosazo. Latin, Gluto.

GLOUTONNEMENT, adv. Avec avidité. Golosamente. Latin, Glutosè.

GLOUTONNERIE, s. f. Vice de celui qui est glouton. Glotonería, glotonía, golosina. Lat. Gula.

GLU, s. m. Composition visqueuse. Liga, cierta materia viscosa y pegaiosa. Lat. Viscus.

GLUANT, ANTE, adj. Glutinoso, sa, pegajoso, sa, viscoso, sa. Latin, Glutinosus.

GLUAU, s. m. Petite verge enduite de glu, pour prendre des oiseaux. Varilla untada de liga, con que se cazan á los páxaros. Latin, Virga viscata.

GLUER, v. a. S'attacher aux doigts

comme de la glu. *Pegar, pegarse á los dedos ú á otra cosa, conglutinar, enligar.* Lat. *Visco illinere.*

GLUTINEUX, EUSE, adjectif. Gluant, visqueux. *Glutinoso, sa, conglutinoso, sa, pegajoso, sa, viscoso, sa.* Latin. *Glutinosus.*

G N

GNOMON, s. m. C'est le style qu'on met sur les cadrans, pour marquer les heures. *Gnomon, el estilo ó varita de hierro, con que se señalan las horas en los reloxes.*

GNOMONIQUE, s. f. La science qui apprend à tracer les cadrans solaires. *Gnomónica.* Lat. *Gnomonica.*

G O

GOBELET, s. m. Tasse qui sert à boire. *Cubilete, vaso de vidrio, plata ú otra materia, que se hace para el uso de las bebidas.* Lat. *Culullus.*

Gobelet. C'est, chez le Roi, le lieu où l'on fournit le pain, le vin et le fruit pour la bouche du Roi. *Paneterla, reposterla.*

GOBELIN, s. m. Esprit ou démon familier. *Trasgo, duende, demonio casero.* Lat. *Lemur.*

GOBELOTTER, v. n. Buvotter. *Beber traguitos, pero á menudo.* Latin, *Potitare.*

GOBER, v. a. Avaler. *Tragar de un golpe.* Lat. *Glutire.*

Gober. Figur. Croire légérement. *Tragar, creer de ligero.*

Gober. Prendre quelqu'un, se saisir de quelqu'un. *Agarrar, coger, gafar alguno.*

Se GOBERGER, v. n. T. bas. Se moquer. *Burlarse, hacer burla de quanto se dice.* Lat. *Sibi benefacere.*

GOBET, s. m. Morceau que l'on gobe : il est vieux. *Pedazo, bocado que uno se traga.* Lat. *Jugulum.*

On dit figur. prendre un homme au gobet, pour dire, le prendre lorsqu'il y pense le moins. *Coger un hombre de pronto, agarrarle y encarcelarle de improviso quando ménos lo pensaba.*

GOBEUR, EUSE, s. m. et f. T. bas et populaire. *Tragon, na.* L. *Vorax.*

GOBIN, s. m. Bossu. *Corcobado, corcobadillo.* Lat. *Gibbosus.*

GODELUREAU, s. m. Jeune homme qui fait l'agréable. *Pisaverde, el moquelo presumido de galan.* Lat. *Bellulus.*

GODENOT, s. m. Petite figure d'ivoire, qui représente un homme, et dont les joueurs de gibecière se servent pour amuser les spectateurs. *Juan de las viñas del juego de manos.* Lat. *Sigillum automatum.*

Godenot. T. de mépris, qui se dit d'un petit homme laid, mal fait. *Mico, titere.*

GODET, s. m. Voyez *Gobelet.*

Godet. Vaisseaux qui sont sur les roues hydrauliques, qui puisent l'eau pour l'élever. *Vasos ó pucheros atados á las ruedas hidráulicas, para sacar agua de las norias, rios, etc.* L. *Samiolum poterium.*

GODIVEAU, s. m. Espèce de pâté de viande hachée. *Especie de pastel de carne picada con pedazitos de alcachofas, hongos y otros ingredientes delicados y gustosos.* Lat. *Artocreas.*

GODRON, s. m. Certaines façons qu'on fait aux bords de la vaisselle de tel genre qu'elle soit. *Cierta obra alechugada, que se hace en las orillas de las baxillas de qualquier género que sean.* Lat. *Flexura.*

Godron. Certains plis ronds, qu'on fait aux manchettes et aux coiffures des femmes. *Abanillo, fuelle ó porcion [illegible]cada, que havia en los cuellos alechugados, y que hoy se mantiene en las vueltas y tocas de las mugeres.*

GODRONNER, v. a. Faire des godrons. *Alechugar, hacer los lechugados de las vueltas, y en otras ropas, y tambien en las baxillas.* Lat. *Plicaturis ornare.*

GOFFE, adj. m. et f. Mal fait, mal bâti : il se dit tant des personnes que des habits. *Mal hecho, mal compuesto, desairado : se dice de las ropas, como de las personas.* Lat. *Bardus.*

GOGAILLE, s. f. T. burlesque. *Comilitona grande, con divertimientos y alegria.* Lat. *Saturnalia.*

GOGUENARD, ARDE, adj. et s. m. et f. Qui est railleur. *Divertido, da, burlon, na, chancero, ra.* Lat. *Irrisor.*

GOGUENARDER, v. n. Plaisanter. *Bufonear, chancear, burlar, reirse, chacotear, chasquear.* Lat. *Jocari.*

GOGUETTES, s. f. plur. Joyeusetés, propos joyeux. *Gozos, alegrías.* Lat. *Jocularia.*

Goguettes. Signifie aussi Injures. *Injurias.* Chanter goguettes à quelqu'un : *cantar, decir injurias, malas palabras á alguno.*

GOINFRE, s. m. Qui aime la bonne chère. *Comilon, gloton, gomia.* Latin, *Helluo.*

GOINFRER, v. n. S'adonner à la crapule, à la débauche de table. *Glotonear, golosear, golosinear, andar de comiliton.* Lat. *Helluari.*

GOINFRERIE, s. f. Débauche de table. *Glotonerla, glotonia.* Lat. *Helluatio.*

GOITRE, s. m. Tumeur qui vient à la gorge. *Papera.* Lat. *Struma.*

GOLFE, s. m. Mer qui avance, qui entre dans les terres. *Golfo, brazo de mar avanzado por gran trecho dentro de la tierra.* Lat. *Sinus.*

GOMME, s. f. Suc aqueux et gluant. *Goma, licor aqueo, viscoso, ó pegajoso.* Lat. *Gummis.*

GOMMER, v. a. Enduire avec de la gomme. *Engomar, untar y dar con la goma.* Lat. *Aliquid gummi linere.*

GOMMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Engomado, da.* Lat. *Linitus.*

GOMMEUX, EUSE, adject. Qui jette de la gomme. *Gomoso, sa.* Latin, *Gummosus.*

GOND, s. m. Morceau de fer, qui entre dans les pentures d'une porte, pour la soutenir. *Gozne.* Lat. *Cardo.*

GONDOLE, s. f. Petit bateau plat et fort long. *Gondola.* Lat. *Cymba.*

Gondole. Petit vaisseau à boire, qui a la forme d'une gondole. *Vaso abarquillado.* Lat. *Cymbium.*

Faire une chose en forme de gondole : *Abarquillar.*

GONDOLIER, s. m. *Marinero que leva las gondolas, gondolista, ú gondolero.* Lat. *Cymbæ ductor.*

GONFLEMENT, s. m. Enflure. *Hinchazon.* Latin, *Tumor.*

GONFLER, v. a. Rendre enflé. *Hinchar, llenar.* Lat. *Tumefacere.*

Se GONFLER D'ORGUEIL, v. n. pass. *Hincharse, inflarse, ensoberbecerse, envanecerse.* Lat. *Tumere superbiâ.*

GONFLÉ, ÉE, p. p. *Hinchado, da, llenado, da.* Lat. *Tumefactus.*

GONIN, s. m. T. populaire. *Picaro, bellaconazo, astuto, sutil.* C'est un maître gonin : *es un maestro picaro, un fuerte bellaconazo.* Lat. *Catus.*

GORET, s. m. Petit cochon de lait. *Lechoncillo de leche.* L. *Porcellus lactens.*

GORGE, s. m. La partie de devant du cou. *Garganta.* Lat. *Fauces.*

Gorge. Le sein d'une femme. *Garganta, pechos de una muger.* Lat. *Pectus.*

Rire à gorge déployée : *Reir, dar grandes carcajadas de risa.*

Gorge de montagnes : *Garganta de montaña.*

Gorge de bastion : *Garganta de balvarte.*

COUPE-GORGE, s. m. Lieu où il est dangereux de passer, à cause des voleurs. *Mal paso, por razon de los ladrones.* Lat. *Locus internecinus.*

GORGÉE, s. f. *Sorbo, trago.* Lat. *Haustus.*

GORGER, v. a. Soûler, donner à manger avec excès. *Hartar, dar de comer, ú comer con exceso.* Lat. *Saturare.*

Gorger. Combler, remplir de biens, de richesses. *Colmar, llenar, cargar de bienes y riquezas.*

GORGÉ, ÉE, part. pass. *Hartado, da.* Let. *Satur.*

GORGERETTE, s. f. Petit linge ou collet, qui sert à couvrir une partie de la gorge des femmes. *Especie de valona, cuello ó paño angosto y alechugado, con que las mugeres se cubren una parte de la garganta y pechos.* Lat. *Mamillare.*

GORGERIN, s. m. Pièce d'armure, qui sert à couvrir la gorge. *Gola, arma defensiva.* Lat. *Pelta collo subjecta.*

GOSIER, s. m. *Gaznate, gorja, gorguere.* Lat. *Guttur.*

GOTH, THE, s. m. et f. Nom de peuple. *Godo, da.* Lat. *Gothus.*

GOTHIQUE, adj. Qui appartient aux Goths. *Gótico, ca, lo que pertenece á Godos.* Lat. *Gothicus.*

Lettre gothique : *Letra gótica.*

Architecture gothique : *Arquitectura gótica.*

Gothique. Figur. Antique, grossier, *Antiguo, gua, grosero, ra.*

GOUDRON, s. m. Espèce de gomme et de poix. *Brea, género de betun artificial.* Lat. *Pix.*

GOUDRONNER, v. a. Enduire de goudron. *Embrear, brear.* Lat. *Pice illinere.*

GOUDRONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embreado, da, breado, da.*

GOUFFRE, s. m. Abyme. *Abismo, sima.* Lat. *Vorago.*

Gouffre. Figur. *Abismo, Atolladero.*

GOUJAT, s. m. *Galopin, galopo, criado de soldados.* Lat. *Calo.*

GOUINE, s. f. T. d'injure. Femme

prostituée. *Puta*, *gorrona*, *ramera*, *putona*, *putilla*, *putaza*. Latin, *Scortum*.

GOUJON, s. m. Petit poisson blanc, de rivière. *Gobio*, *pez de rio pequeño*, *blanco y delicado*. Lat. *Gobio*.

Goujon. Chevilles de fer, qui servent dans les machines. *Clavija de hierro*.

GOULÉE, s. f. Grosse bouchée. *Bocado gordo*. Lat. *Haustus*.

GOULET, s. m. V. *Goulot*.

Goulet. T. de marine. L'entrée étroite d'un port. *La entrada estrecha de un puerto*. Lat. *Aditus*.

GOULIAFRE, adj. m. et f. Qui mange avidement. *Comilon*, *gloton*. L. *Helluo*.

GOULOT, s. m. Le cou d'une bouteille. *El cuello de un flasco*, *de una botella*, *de una garrafa*. Lat. *Lagenæ guttur*.

GOULU, *UE*, adj. *Tragaldabas*, *golosazo*, *za*, *tragon*, *na*, *traganton*, *na*, *comiliton*, *na*, *comilon*, *na*, *gloton*, *na*. Lat. *Gulosus*.

GOULUMENT, adv. Avidement. *Golosamente*, *condiciosamente*. L. *Gulose*.

GOUPILLE, s. f. Petite clavette ou cheville. *Falquilla*, *clavitilla*, *clavitija*. Lat. *Acicula*.

GOUPILLON, s. m. *Hisopo*, *hisopillo*. Lat. *Aspersorium*.

Goupillon. *Escobilla para limpiar los vasos donde no puede entrar la mano*.

GOURD, *DE*, adj. Qui est devenu comme perclus par le froid. *Yerto*, *ta*. Lat. *Torpidus*.

GOURDE, s. f. Calebasse. *Calabaza*, *vinatera*. Lat. *Cucurbita*.

GOURDIN, s. m. T. bas. *Palo rollizo y corto*. Lat. *Fustis*.

GOURGANDINE, s. f. Coureuse de rue. *Callejera*, *gorrona*. Lat. *Lupa*.

GOURMADE, s. f. *Puñada*. Lat. *Pugni ictus*.

GOURMAND, *ANDE*, adj. et s. m. et f. *Goloso*, *sa*, *gloton*, *na*. Lat. *Gulosus*.

GOURMANDER, v. a. Réprimander avec dureté. *Reprehender con aspereza*. Lat. *Aliquem increpare*.

GOURMANDÉ, *ÉE*, p. p. *Reprehendido*, *da con aspereza*.

GOURMANDISE, s. f. *Golosina*, *glotonería*. Lat. *Gula*.

GOURME, s. f. Mauvaise humeur, qui sort du corps des enfans. *Especie de sarna*, *que sale á las criaturas en la cabeza y otras partes del cuerpo*, *sarpullido*. Lat. *Putris pituita*.

Gourme. Mauvaises humeurs, qui viennent aux jeunes chevaux. *Agallas ó humor corrompido*, *que sobrevienen á los potros*, *y que arrojan por las narices*.

GOURMER, v. a. Mettre la gourmette à un cheval. *Poner la cadenilla del freno á un caballo*. Lat. *Freni catenulam restringere*.

Gourmer. Battre à coups de poings. *Dar de puñados*. Lat. *Pugnis cædere*.

GOURMET, *ETTE*, s. m. et f. *Hombre ó muger que entienden de vinos*, *que conocen sus calidades buenas ó malas*. Lat. *Naturæ vini intelligens*.

GOURMETTE, s. m. Partie d'un mors. *Cadenilla del freno*. Lat. *Freni catenula*.

GOUSSE, s. f. Enveloppe qui couvre certaine graine. *Cáscara*. Lat. *Siliqua*.

Gousse d'ail. *Parte de la cabeza de un ajo*.

GOUSSET, s. m. L'aisselle et la mauvaise odeur qui en sort. *Sobaco*, *sobaquina*. Lat. *Axilla*.

Gousset de chemise. *Quadrillo de manga de camisa*.

Gousset. *Bolsillo que se pone á la parte de adentro de la trincha de los calzones*. Latin, *Parva crumena*.

GOUT, s. m. L'un des cinq sens de nature. *Gusto*. Lat. *Gustus*.

Goût. Saveur. *Sabor*.

Goût. Figur. Le discernement. *Gusto*, *discernimiento*, *juicio recto*, *que se hace de las cosas*. Lat. *Existimatio*.

GOUTER, v. a. Sentir, discerner les saveurs par le goût. *Gustar*, *sentir*, *percebir y experimentar el sabor de las cosas*. Lat. *Sapores sentire*.

Goûter. Essayer, éprouver. *Gustar*, *probar*, *experimentar*.

Goûter. Approuver, trouver bon. *Gustar*, *agradar*, *parecer bien*, *aprobar*.

GOUTER, v. n. Faire collation. *Merendar*, *comer alguna cosa por la tarde*. Lat. *Merendam sumere*.

GOUTER, s. m. Collation. *Merienda*, *comida que se hace por la tarde*, *antes de la cena*. Lat. *Merenda*.

GOUTTE, s. f. Parcelle d'eau. *Gota*, *parte minima de agua*. Lat. *Gutta*.

Goutte. Quantité peu considérable. *Gota*. Une goutte de vin. *Una gota de vino*.

Goutte sereine. La privation soudaine de la vue. *Gota serena*, *privacion pronta de la vista*, *sin causa aparente*.

Goutte. Façon adv. Ne voir goutte. *No ver gota*.

Goutte à goutte, adv. *Gota á gota*. Verser goutte à goutte: *hechar gota á gota*. Lat. *Guttatim*.

GOUTTE, s. f. Fluxion âcre et douloureuse. *Gota*. Goutte aux pieds: *podagra*. Goutte aux mains: *chiragra*. Goutte remontée: *gota coral*. Goutte sciatique: *gota ciática*. Lat. *Articularis morbus*.

GOUTTELETTE, s. f. dim. Petite goutte. *Goteta*, *gotita*, *gotica*, *gotilla*.

GOUTTEUX, *EUSE*, adj. *Gotoso*, *sa*. Lat. *Athriticus*.

GOUTTIÈRE, s. f. Canal par où les eaux de la pluie coulent de dessus les toits. *Canal de tejado*. Lat. *Stillicidium*.

Gouttière d'un carrosse: *Gotera de coche ó carroza*.

GOUVERNAIL, s. m. *Gobernalle*, *el timon con que se gobierna el navio*. Lat. *Clavus*.

Gouvernail. Figur. Timon. *Este ministro es el que lleva el timon del reyno*, *el que lo gobierna todo*.

GOUVERNANTE, s. f. La femme d'un Gouverneur. *Gobernadora*, *la muger del Gobernador*. Lat. *Gubernatoris uxor*.

Gouvernante. Femme ou servante d'un curé, d'un homme veuf ou garçon. *Ama ó Ama de llaves*.

Gouvernante d'enfans: *Aya*, *la muger que cuida de unas criaturas en una casa acomodada*, *rica ó de calidad*.

GOUVERNEMENT, s. m. La charge de Gouverneur. *Gobierno*, *el puesto*, *empleo*, *ministerio ú dignidad de Gobernador*. Lat. *Gubernatio*.

Gouvernement. La ville, le pays où s'étend le pouvoir de gouverner. *Gobierno*, *distrito*, *territorio en que tiene jurisdiccion el gobernador*. Latin, *Provincia*.

GOUVERNER, v. a. Régir, conduire avec autorité. *Gobernar*, *mandar*, *regir*, *ordenar*. Lat. *Gubernare*.

Gouverner. Commander, conduire une troupe, une armée. *Gobernar*, *mandar*, *acaudillar la gente de guerra*. Le dernier est vieux. Lat. *Ducere*.

Gouverner. Ménager. *Gobernar*, *ahorrar de gastos*, *dirigir las cosas con economia*. Lat. *Administrare*.

Gouverner. Avoir soin de l'éducation, de la nourriture des enfans. *Gobernar*, *educar*, *criar*. Lat. *Instituere*.

Se gouverner. Tenir une conduite bonne ou mauvaise. *Gobernarse*, *mantenerse*, *comportarse bien ó mal*. Il s'est toujours gouverné sagement: *se ha siempre gobernado ó mantenido con mucha cordura*. Lat. *Gerere se*.

GOUVERNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Gobernado*, *da*.

GOUVERNEUR, s. m. Officier du Roi, qui commande dans une province, dans une place. *Gobernador de una provincia ó plaza de guerra*. Lat. *Præfectus*.

Gouverneur. Celui qui a soin de l'éducation d'un jeune prince, d'un seigneur. *Ayo*. Lat. *Rector*.

Gouverneur des mouches à miel: *Abejero*.

G R

GRABAT, s. m. *Cama*, *lecho malo*. Lat. *Grabatus*.

GRABUGE, s. m. Querelle, différent, noise. *Ruido*, *pendencia*, *question*, *contienda*, *riña*, *quimera*. Lat. *Rixæ*.

GRACE, s. f. Don que Dieu fait aux hommes par sa pure libéralité. *Gracia*, *don que Dios hace á los hombres de su pura y llena liberalidad*. Lat. *Gratia*.

Grâce. Faveur, bienveillance. *Gracia*, *favor*, *benevolencia*.

Grâce. Pardon, remise, composition. *Gracia*, *perdon*, *remesa*, *composicion*.

Grâce. Remerciment. *Gracia*, *agradecimiento*, *reconocimiento*.

Grâce. Bon air, bonne mine. *Gracia*, *garbo*, *gallardía*, *donayre*, *despejo*.

Grâce. Agrément, beauté. *Gracia*, *donayre*, *hermosura*, *chiste*, *facecia*.

Grâces. Divinités fabuleuses. *Gracias*, *Divinidades fabulosas*.

De grâce: adv. *De gracia*, *por amistad*, *por favor de gracia*.

GRACIABLE, adj. m. et f. *Graciable*, *facil de conceder*. L. *Gratiâ dignus*.

GRACIEUSEMENT, adv. *Graciosamente*. Lat. *Blanditer*.

GRACIEUSER, v. a. Faire des démonstrations d'amitié à quelqu'un. *Agasajar*, *recibir alguno con agrado*, *tratarle con estimacion*. Lat. *Comiter excipere*.

GRACIEUSÉ, *ÉE*, p. p. *Agasajado*, *da*.

GRACIEUSETÉ, s. f. Petit présent qu'on donne à des gens. *Agasajo que se da á alguna persona*, *por algun servicio hecho*. Lat. *Munusculum*.

Gracieuseté. Honnêteté, civilité, politesse. *Cortesía*, *civilidad*, *policía*.

GRACIEUX, EUSE, adj. Agréable. *Gracioso, sa, lleno de donayre y gracia.* Latin, *Blandus.*

Gracieux. Doux, civil, poli, honnête. *Manso, benigno, blando, tratable, cortes, civil, pulido, agraciado.*

GRADATION, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on assemble plusieurs choses qui enchérissent les unes sur les autres. *Gradacion.* Lat. *Gradus.*

GRADE, s. m. Élévation à un degré d'honneur. *Grado, elevacion á alguna dignidad ú honor.* Lat. *Ordo.*

GRADIN, s. m. Petit degré qu'on met sur des autels. *Grada, tarima.* Lat. *Gradus minor.*

GRADUATION, s. f. T. de mathématique. *Graduacion.* Lat. *Rerum per gradus dimensio.*

GRADUEL, ELLE, adj. Qui va par degré. *Gradual.* Lat. *Gradualis.*

Graduel. Certain verset qui se chante à la Messe. *Gradual.*

Les pseaumes graduels : *Psalmos graduales.*

GRADUER, v. a. Marquer des degrés de division. *Graduar.* Lat. *Gradibus notare.*

Graduer. Conférer des degrés. *Graduar, es en una universidad, dar el titulo honorífico de Bachiller, Dotor, etc.*

GRADUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Graduado, da.* Lat. *Graduatus.*

GRADUÉ, s m. *Graduado, el que ha adquirido algun grado en una universidad.*

GRAILLON, s. m. Les restes ramassés d'un repas. *Escamocho, sobras de la mesa.* Lat. *Repotia.*

GRAIN, s. m. Fruit, semence du froment, du seigle, de l'orge, etc. *El fruto y semilla de las mieses, como trigo, cebada, centeno, etc.* Lat. *Frumentum.*

Menus grains. Les grains qu'on sème en Mars, comme l'orge, l'avoine, le millet, etc. *Los granos que se siembran en Marzo, como la cebada, avena, mijo, etc.*

Grain. Fruit de certaines plantes et de certains arbrisseaux. *Grano, se dice de la fruta de ciertas plantas y árboles.*

Grain de raisin : *Grano de uva.* Grain de verjus : *grano de agraz, etc.*

Grain. *Grano, parte menuda, que sale de un cuerpo hecho polvo.* Grain de sable : *grano de arena.*

Grain. Le plus petit des poids. *Grano, peso el mas pequeño de todos los pesos.*

Grain de corail : *Cuenta de coral.* Grain de chapelet : *cuenta de rosario.*

Avoir un petit grain de folie : *Tener un puntillo ó un granito de loco ú de locura.*

GRAINE, s. f. La semence des herbes, et de quelques arbres. *Semilla.* Lat. *Semen.*

Graine de melon, de concombre : *Pepita de melon, pepita de pepino.*

GRAISSE, s. f. T. d'anatomie. *Grasa, gordura, unto ó sevo de qualquier animal.* Lat. *Adeps.*

GRAISSER, v. a. Frotter, oindre de graisse. *Untar, frotar con grasa, unto.* Lat. *Adipe ungere.*

Graisser la main : *Untar la mano, corromper, sobornar con dones.*

GRAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Untado, da.* Lat. *Adipe unctus.*

GRAISSEUX, EUSE, adj. *Graso, sa, pingue, mantecoso, y que tiene gordura.* Latin, *Pinguis.*

GRAMMAIRE, s. f. *Gramática, el arte de bien hablar y escribir.* Lat. *Grammatica.*

GRAMMAIRIEN, s. m. Celui qui sait ou qui enseigne la grammaire. *Gramático, el que estudia y sabe la gramática, que la enseña.* Lat. *Grammaticus.*

GRAMMATICAL, ALE, adj. Qui appartient à la grammaire. *Gramatical.*

GRAMMATICALEMENT, adv. *De un modo gramatical.* Lat. *Grammaticè.*

GRAND, DE, adj. *Gran, grande, alto, ta, mayor.* Lat. *Magnus.*

Grand homme, grande femme, pour ce qui regarde les qualités personnelles : *Grande hombre, gran muger.*

Grand. Pour ce qui regarde la hauteur. Grand homme : *hombre alto.* Grande femme : *muger alta.* Grand arbre : *árbol alto.*

Grand âge : *Edad mayor.* Grand Aumônier de France : *Capellan mayor del Rey.* Grand Maître de la maison du Roi : *Mayordomo mayor del Rey.* Grand écuyer. *Caballerizo mayor.* La grand'Messe : *Misa mayor, Misa cantada.* Grand Maître de Malte : *Grand Maestro de Malta.*

Grand Maître d'un ordre militaire : *Gran Maestre de una de las órdenes militares.*

Grand d'Espagne. Certains grands Seigneurs qui ont le privilége de se couvrir devant le Roi d'Espagne : *Grande de España.*

Grand. Titre d'honneur que l'on donne à quelques Princes. *Gran, grande.* Le Grand Turc, ou le Grand Seigneur : *el Gran Turco, el Gran Señor.* Le Grand Mogol : *el gran Mogol.* Le Grand Duc de Florence : *el Gran Duque de Florencia.*

Grand. Surnom qu'on a donné à des Empereurs, à des Rois. *Grande, sobrenombre que se ha dado á algunos Emperadores y Reyes, por sus acciones heroicas.* Alexandre le Grand : *Alexandro Magno.* Charlemagne, Empereur et Roi de France : *Carlomagno, Emperador y Rey de Francia.* Henri le Grand, Roi de France : *Henrique el Grande, Rey de Francia.* Louis le Grand, Roi de France : *Luis el Grande, Rey de Francia.*

Grand, ande. Se dit aussi de tout ce qui est étendu en longueur, en largeur ou en profondeur. *Grande.* Grande rivière : *rio grande.* Grand puits : *pozo grande.* Grande maison : *casa grande.* Grand bois : *gran bosque.*

GRAND PÈRE, GRAND'MÈRE, s. m. et f. *Abuelo, la.* Lat. *Avus.*

GRAND-ONCLE, GRAND'TANTE, s. m. et f. *Tio, Tia.*

GRANDELET, ETTE, adj. dim. *Grandecito, grandecillo, grandete.* Lat. *Grandiusculus.*

GRANDEMENT, adv. Beaucoup, extrêmement. *Grandemente.* L. *Magnificè.*

GRANDESSE, s. f. Qualité d'un Grand d'Espagne. *Grandeza, la dignidad de un Grande de España.* L. *Majoratus.*

GRANDEUR, s. f. Étendue de ce qui est grand. *Grandeza, el exceso que hace alguna cosa á lo regular y comun, grandor, tamaño.* Lat. *Amplitudo.*

Grandeur. Titre d'honneur. *Grandeza, titulo de honor, que se da á los grandes señores y á los obispos.*

GRANDIR, v. n. Devenir grand, croître en hauteur. *Crecer, aumentar, agrandar, engrandecer.* Lat. *Grandescere.*

GRANDI, IE, p. p. *Crecido, da.*

GRANDISSIME, adj. superl. de Grand. *Grandisimo, ma.* L. *Amplissimus.*

GRANGE, s. f. Lieu où l'on serre et où l'on bat les blés. *Granja, lugar donde se encierra la garba de las mieses, y en donde se bate con palos, para sacar el grano, no siendo uso en Francia el trillar.* Lat. *Horreum.*

GRAPPE, s. f. Fruit de plusieurs arbres ou plantes qui se divisent en plusieurs grains attachés ensemble. *Racimo.* Lat. *Racemus.*

Grappe de mer. C'est une sorte d'insecte marin, qui a l'air d'une grappe de raisin. *Animalejo marino, semejante á un racimo de uva.*

Mordre à la grappe. *Caer en la trampa.*

GRAPILLER, v. n. Chercher les petites grappes. *Rebuscar los racimos.* Lat. *Racemos sublegere.*

GRAPPILLEUR, EUSE, s. m. et f. *El hombre ó la muger que hace la rebusca en las viñas, de racimos.* Lat. *Qui racemos sublegit.*

GRAPPILLON, s. m. dim. *Racimillo.* Lat. *Racemulus.*

GRAPPIN, s. m. T. de marine. Ancre à quatre pointes. *Ancora de quatro dientes ó puntas.* Lat. *Minor anchora.*

Grappin à main. Croc qui sert à accrocher les navires des ennemis. *Grafio.*

Grappins. Maladie qui vient aux pieds des chevaux, etc. *Ramillas.*

GRAS, GRASSE, adj. Qui est chargé de graisse, d'embonpoint. *Graso, sa, gordo, da, grueso, sa.* L. *Pinguis.*

Gras. Onctueux. *Pingue, craso, gordo, mantecoso.*

Gras. Figur. Abondant, riche. *Pingue, abundante, rico, fertil.*

Jour gras : *Dia de carne, carnestolendas.*

Gras. Se dit aussi des saletés et obscénités. *Cosa libre y desvergonzada, obsceno, na, sucio, impuro en el hablar.* Il faut être bien mal appris, pour dire des mots gras dans une compagnie : *es menester ser muy poco cortes, para proferir palabras obscenas en una compañia.*

Le gras de la jambe : *La pantorilla.*

GRAS DOUBLE, s. f. *Tripa de buey.* Lat. *Omasum.*

GRASSEMENT, adv. Commodément, largement, libéralement. *Comodamente, largamente, liberalmente.* Il paye grassement : *paga liberalmente.* Latin, *Largiter.*

GRASSET, ETTE, adj. dimin. *Gordillencito, ta, gordillo, lla, grasete, gordete.* Lat. *Subpinguis.*

GRASSEYEMENT, s. m. Manière de prononcer d'une personne qui grasseye. *Ceceo.* Lat. *Balbuties.*

GRASSEYER, v. n. Parler gras. *Cecear.* Lat. *Balbutire.*

GRASSOUILLET, ETTE, adj. dim. de Grasset. *Gordico, ca, gordito, ta, grasete.*

GRATIFICATION, s. f. Don, présent, libéralité, bienfait. *Gratificacion,*

galardon, paga, recompensa, ayuda de costa, premio. Latin, Gratificatio.

GRATIFIER, v. a. Faire quelque grâce. Gratificar, premiar. L. Gratificari.

GRATIFIÉ, ÉE, p. p. Gratificado, da, premiado, da. Lat. Gratificatus.

GRATIN, s. m. Ce qui s'attache au fond d'un plat, d'un poêlon, quand quelque chose y cuit. Lo quemado que queda en el suelo del plato ó cazuela, de las cosas que se hanpuesto á cocer en ellas.

GRATIS, adv. Par pure grâce, sans qu'il en coûte rien. Gratis, de gracia.

GRATITUDE, s. f. Reconnoissance. Gratitud, agradecimiento. Lat. Gratus animus.

GRATTE-CU, s. m. Fruit de l'églantier. Escaramujo. Lat. Cynorrhodon.

GRATTELEUX, EUSE, adj. Sarnoso, sa, que tiene sarna perruna, ó de otra especie. Lat. Scabiosus.

GRATTELLE, s. f. Menue gale. Sarna perruna. Lat. Impetigo.

GRATTER, v. a. Passer les ongles sur l'endroit où il démange. Rascar, refregar ó flotar con fuerza la piel con las uñas ú otra cosa recia. Lat. Scabere.

Gratter. Se dit, chez les Princes, de ceux qui font un petit bruit avec les ongles, à une porte. Rascar á una puerta con las uñas, y no tocar, ó batir, lo que se observa especialmente á la puerta del quarto del Rey, quando se llama á ella.

Gratter. Ratisser. Raspar.

GRATTÉ, ÉE, p. p. et adj. Rascado, da, raspado, da. Lat. Rasus.

GRATTOIR, s. m. Instrument qui sert à gratter. Rascador, instrumento que sirve á rascar y á limpiar. Lat. Scalprum.

GRATUIT, ITE, adj. Qui se fait pour rien. Gratuito, ta, lo que se da, ó se hace de balde.

Don gratuit : Donativo gratuito ó gracioso, el que el clero hace al Rey, ó los paises privilegiados.

GRATUITEMENT, adv. Gratuitamente, graciosamente. Lat. Gratuito.

GRAVAS, s. m. Plâtras. Algezon, rudera. Lat. Rudera.

GRAVE, adj. m. et f. Pesant. Grave, lo que es pesado, compuesto de partes sólidas. Lat. Gravis.

Grave. Important. Grave, importante, y de mucha entidad y gravedad.

Grave. Majestueux, sérieux, posé. Grave, magestuoso, serio, circunspecto.

Grave. se dit aussi du style, du discours. Grave, se dice tambien del stilo, del discurso.

Grave. T. de grammaire. Grave, acento opuesto al accento agudo.

GRAVELÉE, s. f. La cendre qui se fait de la lie du vin. La ceniza de las heces de vino, desecaday quemada al fuego de reverbero. Lat. Fax sicca.

GRAVELEUX, EUSE, adj. Sujet à la gravelle. Achacoso, sa de la piedra ó arenas. Lat. Calculosus.

Graveleux, euse. Se dit aussi de la terre. Arenisco, ca, arenoso, sa.

GRAVELLE, s. f. Maladie des reins. Arenillas, piedrecitas que se crian en los riñones. Lat. Calculus.

GRAVEMENT, adv. D'une manière grave. Gravemente, con gravedad. Parler gravement : hablar gravamente, con medida y pausa. Latin, Graviter.

GRAVER, v. a. Tailler, inciser le bois, les pierres ou les métaux. Gravar, esculpir, imprimir y señalar alguna cosa en métal, madera ó piedra. Lat. Scalpere.

GRAVÉ, ÉE, p. p. et adj. Gravado, da, esculpido, da. Lat. Scalptus.

GRAVEUR, s. m. Celui qui grave. Gravador, escupidor, abridor. Latin, Scalptor.

GRAVIER, s. m. Gros sable. Arena de rio, cascajo. Lat. Glarea.

Gravier. Le sable qui se trouve dans le sédiment de l'urine. Las arenas de la orina.

GRAVIR, v. n. Grimper, monter avec effort. Subir con pena en los árboles y peñascos. Lat. Repere.

GRAVITÉ, s. f. Pesanteur. Gravedad, pesadez. Lat. Pondus.

Gravité. Figur. Contenance grave. Gravedad, modestia, compostura, circunspeccion, magestad.

GRAVOIS, s. m. La partie la plus grossière qui reste du plâtre, après l'avoir sassé; il signifie aussi Gravas. Algezon, pedazo de yeso de piedra que ha servido, cascajo. Lat. Rudera.

GRAVURE, s. f. L'art du Graveur. Gravadura. Lat. Scalptura.

GRÉ, s. m. Bonne ou mauvaise volonté qu'on a de faire quelque chose. Grado, voluntad y gusto bueno ó malo. Faire les choses de bon gré : hacer las cosas de buen grado. Lat. Voluntas.

Gré. Figur. Se dit des choses inanimées. Grado. Nous avons navigué long-tems sans pilote, au gré des vents : navegamos mucho tiempo sin piloto, al grado ó á la voluntad de los vientos.

Bongré, malgré, vouloir absolument : De buen ó mal grado, querer absolutamente una cosa.

GREC, GREQUE, s. m. et f. Nom de peuple. Griego, ga. Lat. Græcus.

GREC, GREQUE, adj. Qui est du pays de Grèce. Griego, ga, que es del pais de la Grecia.

La Langue grecque : La Lengua Griega.

GREDIN, INE, adj. et s. Gueux, misérable, qui est de la lie du peuple. Pobre, miserable, villano, na, que es del poblacho, de la gente mas infima de la republica. Lat. Bliteus.

Gredin. Avare. Avaro, mesquino.

Gredin. Se dit encore par mépris d'une personne mal vêtue, qui fait des actions basses. Villano, na, guiton, na, guitonazo, za.

GREDINERIE, s. f. État de gredin, ou action de gredin et de mesquinerie. Miseria, mesquinería, guitonería, villanería. Lat. Sordes.

GREFFE, s. m. Dépôt public où se gardent les registres et les actes de Justice. Escribanía, aposento, sala ó parage donde quedan en deposito los registros, autos y demas papeles convenientes á Justicia : los hay civiles y criminales. Lat. Tabularium.

Greffe. Figur. La charge du Greffier. Escribanía, el empleo ó puesto de Escribano.

GREFFE, s. f. T. d'Agriculture. Enxerto. Lat. Surculus.

GREFFER, v. a. Enter. Enxertar, enxerir. Lat. Surculum arbori inserere.

GREFFÉ, ÉE, p. p. Enxertado, da, enxerido, da. Lat. Insertus.

GREFFIER, s. m. Escribano de Justicia. Lat. Tabularius.

GRÉGORIEN, IENNE, adj. Ce mot se dit du calendrier. Gregoriano, se dice del kalendario. Chant Grégorien : Canto Gregoriano, establecido por San Gregorio XIII Papa : Réformation Grégorienne : reforma gregoriana. Lat. Gregorianus.

GRÉGUE, s. f. T. ancien. Espèce de haut de chausses. Greguescos, calzones antiguos. Lat. Femoralia.

GRÊLE, adj. m. et f. Long et menu. Largo, ga, y delgado, da. Lat. Exilis.

GRÊLE, s. f. Eau congelée et condensée dans la nue par le froid, et qui tombe par grains. Granizo, piedra. Lat. Grando.

Grêle. Granizo, piedra.

Grêle. Figur. Coups redoublés. Golpes duplicados, amenudo.

GRÊLER, v. impers. Tomber de la grêle. Caer granizo. Lat. Verberare grandine.

GRÊLER, v. a. Gâter par la grêle. Apedrear, granizar. Lat. Grandinare.

GRÊLÉ, ÉE, p. p. et adj. Apedreado, da, etc.

Grêlé, ée. Figur. Ce qui a été ruiné par quelque manière que ce soit. Apedreado, por decir Arruinado por la piedra, deudas ó poca economía.

Visage grêlé : Rostro ó cara apedreada.

GRÊLON, s. m. Gros grain de grêle. Grano, granizo ó piedra gorda, que cae á veces quando graniza. Lat. Grandinis majus granum.

GRELOT, s. m. Petite sonnette. Cascabel, globito pequeño de metal, que se pone al cuello de algunas bestias. Lat. Crotalum.

GRELOTTER, v. n. Tremblotter de froid. Tiritar, temblar de frio. Lat. Crepitare dentibus.

GRELUCHON, s. m. Freluquet. Pisaverde, cascabel. Lat. Leviculus.

GRÉMIAL, s. m. Espèce de toilette qui fait partie des ornemens pontificaux. Gremial. Lat. Gremiale.

GRENADE, s. f. Fruit du grenadier. Granada. Lat. Malum granatum.

GRENADIER, s. m. Arbre qui produit les grenades. Granado, el arbol que produce las granadas. L. Malus punica.

Grenadier. Soldat qui jette des grenades. Granadero. Lat. Ignit. globulorum jaculator.

Grenadier à cheval. Compagnie qui marche à la tête des Gardes du Corps du Roi, dans les armées. Granadero á caballo.

GRENADIÈRE, s. f. Granadera, saquillo de llevar granadas de fuego. Lat. Ignit. globorum marsupium.

GRENAILLE, s. f. Métal réduit en menus grains. Metal reducido á granos ó granitos. Lat. Grana.

GRENAT, s. m. Sorte de pierre précieuse. Granata, especie baxa de rubí. Lat. Granatum.

GRENAUT, s. m. Espèce de poisson qui a la tête fort grosse. Especie de pescado que tiene la cabeza muy gorda. Lat. Piscis genus.

GRENER, v. a. et n. Monter en graine. *Granar*. Latin, *In semen exire.*
GRENÉ, ÉE, p. p. *Granado, da.*
GRENETERIE, s. f. *Comercio de granos y semillas*. Lat. *Seminum commercium.*
GRENETIER, IÈRE, s. m. et f. Marchand qui vend des graines en détail. *Mercader que vende todos géneros de granos á la menuda*. Lat. *Seminum propola.*
Grenetier. Officier du grenier à sel. *Oficial del real alfolí de la sal, que conoce en primera instancia de los delitos tocante á la sal.*
GRENETIS, s. m. *Cordon ó orla que se pone al rededor de las medallas y monedas*. Lat. *Granorum circulus.*
GRENIER, s. m. La plus haute partie d'un bâtiment. *Desvan*. Latin, *Granarium.*
Grenier à sel : *Alfolí, almazen de la sal.*
Grenier à sel. *Jurisdiccion que conoce de las cosas que tocan á la sal.*
Grenier où l'on serre les grains. *Granero.*
GRENOUILLE, s. f. *Rana, animal aquático*. Lat. *Rana.*
GRENOUILLER, v. n. T. bas. Ivrogner. *Emborracharse*. Lat. *Popinari.*
GRENOUILLÈRE, s. f. Lieux marécageux. *Laguna donde hay muchas ranas*. Lat. *Palus.*
GRENOUILLET, s. m. dimin. *Ranita, ranilla*. Lat. *Ranunculus.*
GRENU, UE, adj. Qui a beaucoup de grains. *Granado, da*. Lat. *Granosus.*
GRÈS, s. m. Pierre dure. *Especie de piedra arenisca, de que estan las calles de Paris empedradas*. Lat. *Silex.*
GRÉSIL, s. m. Petite grêle fort menue. *Eschacha menuda*. Lat. *Pruina.*
GRESILLER, v. a. Faire que quelque chose se fronce, se rétrécisse, se racornisse, se retire au feu. *Estrecharse, encogerse, como hace el pergamino quando está cerca del fuego*. Lat. *Crispare.*
GRESSERIE, s. f. Pierre de grès, mise en œuvre; il signifie aussi des pots, des cruches, et autres vases de grès. *El conjunto de las piedras areniscas puestas en obra; y se dice tambien de unos vasos hechos de dicha piedra molida y labrada*. Lat. *Lapidicina silicea.*
GRÈVE, s. f. *Playa, orilla del mar ó de algun rio grande*. Lat. *Arenosum littus.*
La Place de Grève de Paris : *Es una plaza hecha en la playa del rio Sena, nombrada por estar en ella la casa de la ciudad, y hacerse alli las fiestas de pólvora, y las execuciones de los delinquentes.*
GREVER, v. a. T. peu en usage. Léser. *Gravar, dañar*. Lat. *Gravare.*
GREVÉ, ÉE, p. et adj. *Gravado, da, etc*. Lat. *Gravatus.*
GRIBLETTE, s. f. *Pedacito de puerco muy delgado, que se tuesta en las parrillas*. L. *Porcinæ carnis plagula.*
GRIS DE LIN, adj. Couleur d'un gris violet. *Gridelin color*. Lat. *Color albo-ruber.*
GRIÈCHE, adj. m. et f. Qui est rude et piquant, importun. *Agrio, áspero, picante, bigarado; pero esta voz de griêche, no se junta comunmente que con los dos substantivos* ortie y pie, *que quieren decir ortiga y picaza; y asi se dice ortie-grièche, ortiga menor y picante; pie-grièche, picaza bigarada, vocinglera*. Latin, *Urtica mordax.*
Pie-grièche. Se dit aussi d'une femme criarde, qui querelle toujours. *Picaza vocinglera, se dice tambien de una muger agria, que siempre grita.*
Grièche. Se dit aussi d'une perdrix bigarrée, grivelée. *Se dice tambien de una perdiz cuyo plumage es bigarado.* Perdrix grièche : *perdiz bigarada.*
GRIEF, ÈVE, adj. Fâcheux, euse, dangereux, euse. *Gravoso, sa; molesto, ta, dañoso, sa.* Griève maladie : *enfermedad dañosa*. Lat. *Gravis.*
GRIEF, s. m. Tort, dommage, lésion. *Tuerto, agravio, daño, lesion, perjuicio.* Lat. *Damnum.*
GRIÈVEMENT, adv. *Gravemente, excesivamente*. Lat. *Graviter.*
GRIÈVETÉ, s. f. Énormité. *Gravedad del pecado, enormidad*. L. *Atrocitas.*
GRIFFE, s. f. Ongle crochu et pointu de certains animaux. *Garras, uñas de fieras corvas y agudas*. Lat. *Falcula.*
Griffe. Figur. Homme méchant. *Garra, se dice de un hombre malo, que usa de su poder para molestar y pillar.*
GRIFFON, s. m. Espèce d'oiseau de proie. *Grifo, ave de rapiña*. L. *Gryps.*
Griffon. Animal fabuleux. *Grifo, animal fabuloso.*
GRIFFONNAGE, s. m. Écriture mal formée. *Escritura de tan mala letra que á penas se puede leer*. Lat. *Litteræ malè exaratæ.*
GRIFFONNER, v. a. Écrire mal. *Escribir mal, hacer mala letra*. L. *Malè scribere.*
GRIFFONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escrito, ta muy mal hecho, de mala letra.*
GRIGNON, s. m. Morceau de l'entamure du pain, du côté qu'il est le plus cuit. *Cortezon de pan*. Lat. *Crustulum panis.*
GRIGNOTER, v. n. T. bas. *Comer como de mala gana, poco á poco, morder el pan al derredor descortezandole*. Lat. *Crustulum panis rodere.*
GRIGNOTÉ, ÉE, p. p. *Comido, da, de mala gana, con poco apetito.*
GRIGOU, s. m. Gueux, gredin, misérable. *Pícaro, mesquino, misero, que vive con grande mezquindad, que huye de las gentes*. Lat. *Sordidus.*
GRIL, s. m. Ustensile de cuisine. *Parilla*. Lat. *Craticula.*
GRILLADE, s. f. *Carbonada, carne asada en las parillas*. Lat. *Assatura.*
GRILLE, s. f. Treillis de fer ou de bois. *Reja de hierro ú de madera*. Lat. *Clathra.*
Grille. *Signo de la cancelleria, hecho á modo de reja.*
GRILLER, v. a. Fermer avec une grille. *Enrejar*. Lat. *Clathrare.*
GRILLER, v. n. Faire rôtir sur le gril. *Tostar, asar en parillas*. Lat. *Craticulâ torrere.*
Griller. Rôtir de chaleur. *Abochornar, tostarse de calor.*
Se griller. Se rissoler, s'embraser. *Tostarse, achicharrarse, abrasarse.*
GRILLÉ, ÉE, p. p. *Enrejado, da*. Lat. *Clathratus.*
GRILLON, s. m. Petit insecte. *Grillo, animalejo*. Latin, *Gryllus.*
GRIMACE, s. f. Contorsion de visage : *Gesto, visage*. Lat. *Oris disto sio.*
Grimace. Fig. Hypocrisie. *Ayre, modo falso, fingimiento, hipocresia.*
GRIMACER, v. n. Faire des grimaces. *Gestear, gesticular, hacer gestos, visages, momos*. Lat. *Os distorquere.*
GRIMACIER, IÈRE, adj. *Gestero, ra, hipócrito, ta*. Lat. *Qui os distorquet.*
GRIMAUD, s. m. Petit écolier. *Estudiantillo tonto, necio*. Lat. *Pusio.*
GRIME, s. m. T. bas et méprisant, qui se dit des petits écoliers. *Estudiante de gramática, principiante.*
GRIMELIN, s. m. Jeune écolier, petit garçon. *Estudiantillo, muchachuelo.*
Grimelin. Petit trafiquant, petit joueur. *Traficantillo, jugadorcillo.*
Grimelin. *Traficante en vales de mercaderes que vienen en los mercados á vender sus ganados mayores ó menores : lo que está prohibido como siendo trato usurario.*
GRIMELINAGE, s. m. Petit jeu ou petit gain. *Juego ó ganancia mezquina.* Lat. *Lucellum.*
GRIMELINER, v. n. Jouer petit jeu, et d'une manière mesquine. *Jugar mezquinamente*. Lat. *Parcius ludere.*
Grimeliner. Faire un petit trafic, un petit gain. *Traficar con poco caudal, hacer poca cosa, poca ganancia.*
GRIMOIRE, s. m. *Libro de exorcismo, con caracteres y figuras*. Lat. *Libellus magicus.*
Grimoire. Livre, écrit obscur, où l'on n'entend rien. *Libro, escrito obscuro, confuso, que no se puede entender, ni penetrar lo que narra.*
GRIMPER, v. n. *Trepar, subir á algun lugar alto, áspero, ayudandose de los pies y de las manos*. Lat. *Repere.*
GRINCEMENT, s. m. Action de grincer les dents. *El acto de cruxir los dientes de cólera, de furor*. Lat. *Dentium stridor.*
GRINCER, v. a. Serrer les dents avec rage ou douleur. *Cruxir los dientes de rabia, de cólera ó de dolor que uno padece.* Lat. *Dentibus stridere.*
GRINGOTTER, v. n. Fredonner; il ne se dit proprement que des petits oiseaux qui commencent à chanter. *Empezar los paxaritos á querer cantar, gorgear*. Lat. *Fringultire.*
GRINGUENAUDE, s. m. Petite ordure. *Porqueria que por falta de limpieza suele quedar en diferentes partes del cutis del cuerpo animal*. Lat. *Sordes.*
GRIOTTE, s. f. Espèce de cerise. *Cereza, guinda, las hay dulces y agrias.* Lat. *Cerasum acidius.*
GRIOTTIER, s. m. Arbre qui porte des griottes. *Guindo, cerezo.* Lat. *Cerasus.*
GRIPPE, s. f. Fantaisie. *Fantasia, pasion, inclinacion predominante*. Lat. *Odium.*
GRIPPER, v. a. Ravir. *Agarrar, hurtar, robar, pescar*. Lat. *Rapere.*
GRIS, ISE, adj. Couleur qui est mêlée de blanc et de noir. *Pardo, da, freylesco, ca.* Gris de fer : *pardo obscuro.* Lat. *Leucophæus.*

Gris. Se dit aussi de la barbe et des cheveux, quand ils commencent à blanchir. *Cano, lleno de canas.*

Gris pommelé. En parlant du poil des chevaux. *Tordillo.*

PETIT-GRIS, s. m. Animal gris-blanc, dont la peau sert de fourrure. *Gris, especie de ardilla, comadreja ó marta de calor pardo, de cuya piel se suelen hacer aforros para las vestiduras de invierno.* Latin, *Mustela leucophæa.*

GRISAILLE, s. f. Peinture où l'on n'emploie que le blanc et le noir. *Pintura, compuesta de blanco y negro, pardusco.* Lat. *Color cinereus.*

GRISAILLER, v. a. Barbouiller de gris. *Pintar groseramente de un color pardusco unos techos y paredes.* Latin, *Leucophæo colore illinere.*

GRISATRE, adj. m. et f. Qui tire sur le gris. *Pardusco, ca.* Lat. *Leucophæo proximus.*

GRISETTE, s. f. *Vestido de sempiterna, texido comun de lana.* Latin, *Vestis leucophæa.*

Grisette. Jeune fille ou jeune femme. *Vestida de sempiterna, se dice tambien por menosprecio de una muger de baxa esfera, ordinaria, vestida de qualquier género de vestido que sea.*

GRISON, ONNE, adj. *Canoso, sa.* Lat. *Canus.*

Grison. Populairement est un âne. *Asno, borrico.*

GRISONNER, v. n. Devenir gris. *Empezar á encanecer.* Lat. *Canescere.*

GRIVE, s. f. Petit oiseau. *Griva, tordo, zorzal.* Lat. *Turdus.*

GRIVELÉ, ÉE, adj. Qui est tacheté, mêlé de gris et de blanc. *Pardusco, ca.* Lat. *Albo et atro colore variegatus.*

GRIVELÉE, s. f. Profit illicite. *Provechos ilicitos, que se hacen y toman en los empleos que se tiene.* L. *Peculatus.*

GRIVELER, v. a. Faire quelques profits illicites. *Apropiarse, hacer y tomar unos provechos ilicitamente en los empleos que se tiene.* Lat. *Furtis ocultis quæstum facere.*

GRIVELEUR, s. m. Qui fait des grivelées. *El que hace y toma unos provechos ilicitos en los empleos que tiene.*

GRIVOIS, s. m. T. bas et popul. Bon drôle. *Picaro astuto, que sabe mucho en todas clases, soldado despierto alegre y pícaro.*

GRIVOISE, s. f. Tabatière en forme de rape. *Caxa de tabaco, en forma de rallo, que sirve á raspar el tabaco de hoja.* Lat. *Tabacaria.*

GRIVOISE, s. f. *Muger pública, gorrona, rama, que sigue los soldados, puta.* Lat. *Scortum.*

GROGNER, v. n. Il se dit proprement du cri des cochons. *Gruñir.* Lat. *Grunnire.*

Grogner. T. familier. *Gruñir, murmurar entre dientes, refunfuñar, susurrar rezongar.* Lat. *Mussare.*

GROGNEUR, EUSE, adj. et s. m. et f. T. familier. *Gruñidor, ra, murmurador, ra.* Lat. *Mussans.*

GROIN, s. m. *Hocico, morro de tocino.* Lat. *Suis rostrum.*

GROMMELER, v. n. T. familier. *Murmurar entre dientes.* Lat. *Mutire.*

GRONDER, v. a. Reprendre un inférieur. *Reñir, reprehender, corregir.* Lat. *Duriùs aliquem increpare.*

GRONDER, v. n. Murmurer secrétement. *Regañar, murmurar, susurrar, refunfuñar, rezongar.* Latin, *Mussare.*

GRONDÉ, ÉE, part. p. *Reñido, da, etc.* Lat. *Reprehensus.*

GRONDERIE, s. f. Criaillerie. *Regaño.* Lat. *Obmurmuratio.*

GRONDEUR, EUSE, adj. et s. m. et f. Fâcheux. *Regañon, ona.* Lat. *Morosus.*

GROS, OSSE, adj. Qui a beaucoup de circonférence et de volume. *Grueso, sa, gordo, da, abultado, da.* Gros arbre : *árbol grueso.* Gros homme : *hombre grueso, gordo, corpulento, abultado.* Femme grosse, femme enceinte : *muger preñada, muger encinta.* Lat. *Crassus.*

GROS, s. m. Poids. *La octava parte de una onza.* Lat. *Grossus.*

Le gros d'une affaire : *Lo mas importante de un negocio.*

Le gros d'une armée : *El grueso de un exército.*

Le gros de l'eau : *El raudal del agua.*

Gros mot : *Palabra sucia.*

Gros de Naples : *Gorgoran.*

Gros drap : *Paño basto.*

Gros fil : *Hilo gordo.*

Grosse toile : *Lienzo gordo.*

Gros œufs : *Huevos gordos.*

GROS BEC, s. m. Petit oiseau. *Pichon real, pico gordo.* Lat. *Fringilla.*

Les gros poissons mangent les petits, proverb. *Los peces gordos comen los pequeños.*

Gros. S'oppose aussi à petit. *Grueso, sa, vale tambien lo mismo que grande.* Une grosse somme d'argent : *una gruesa cantidad ó suma de dinero.* Une grosse fièvre : *una calentura grande.*

GROS, adv. Beaucoup. *Mucho.* Gagner gros : *ganar mucho.* Lat. *Multùm.*

Vendre en gros : *Tratar en grueso, vender por mayor.*

En gros, en détail : *En grueso y á la menuda, por mayor, por menor.*

GROSEILLE, s. f. *Grosella, uva espina, colorada, frutilla, que viene por racimitos, y cuyos granos son muy pequeñitos.* L. *Grossulariæ acinus.*

Groseille verte. *Uva espina verde, cada grano es grueso como garbanzos.*

GROSEILLIER, s. m. *Uva espina, mata que produce la fruta del mismo nombre.* Lat. *Grossularia.*

GROSSE, s. f. Douze douzaines. *Gruesa, el número de doce docenas, con que se numeran algunas cosas menudas.* Lat. *Duodecies duodeni.*

Grosse. Acte de justice, ou procédures écrites en grosses lettres. *Sumaria, autos escritos con letras gruesas, y con renglones.*

Grosse. Expédition en parchemin. *Expedicion escrita en pergamino.*

GROSSESSE, s. fém. État d'une femme enceinte. *Preñez, preñado.* Lat. *Graviditas.*

GROSSEUR, s. f. *Grosor, groseza, el grueso, ó corpulencia de las cosas.* Lat. *Amplitudo.*

GROSSIER, IÈRE, adject. Marchand en gros. *Grueso, sa, mercader en grueso.* Lat. *Mercator solidarius.*

Grossier. T. d'horlogers. *Artesano que hace los reloxes grandes de ciudades é iglesias, etc.*

Grossier. Rude, mal poli, peu civilisé. *Grosero, ra, basto, grueso, sin arte, descortes, sin urbanidad, ni politica.*

GROSSIÈREMENT, adv. *Groseramente, rusticamente.* Lat. *Impolitè.*

GROSSIÈRETÉ, s. f. Qualité de ce qui est grossier. *Grosero, ra, sin arte, basto, grueso.* Lat. *Crassitudo.*

Grossièreté. Impolitesse. *Grosería, descortesía.*

Grossièreté. Saleté, ordure. *Grosería, desverguenza en el hablar, palabras deshonestas.*

GROSSIR, v. a. *Abultar, aumentar ó hacer mayor alguna cosa.* La peur grossit les objets : *el miedo abulta los objetos que lo causan.* Lat. *Augere.*

GROSSIR, v. n. Devenir gros. *Engrosar, hacerse grueso.* Lat. *Crassescere.*

Se *GROSSIR*, v. n. pass. *Hacerse grueso, engrosar.* Lat. *Crescere.*

GROSSI, IE, p. p. et adj. *Engrosado, da.* Lat. *Auctus.*

GROSSOYER, v. a. Faire la grosse d'une expédition. *Escribir una expedicion en limpio, sacandola de la minuta ó borrador, en letra gorda ó gruesa y limpia, es escribir ancho y gordo, que abulte la escritura y coma mucho papel, para mayor ganancia del escribano, notario, y de la justicia.* L. *Luculentiùs describere.*

GROSSOYÉ, ÉE, p. p. *Escrito, ta, ancho, gordo y limpio.*

GROTESQUE, adj. et s. *Grotesca, figura ridicula, extravagante, imaginada, y que sale del capricho del pintor.* Lat. *Formarum informium pictura.*

Grotesque. Ridicule, bizarre, extravagant. *Ridiculo, caprichoso, fantástico.* Il est grotesque dans ses façons : *es ridiculo en sus modos.* L. *Ridiculus.*

GROTESQUEMENT, adv. D'une manière ridicule. *Con ridiculez, de un modo ridiculo.* Lat. *Ridiculè.*

GROTTE, s. f. Antre, caverne. *Gruta, caverna.* Lat. *Spelunca.*

Grotte de jardin. *Gruta de jardin, es obra toda de conchas y de piedras chispas puestas en órden, con abundancia de sartidores de agua.*

GROUETEUX, EUSE, adject. Pierreux. *Pedregoso, sa.* L. *Lapidosus.*

GROUILLANT, ANTE, adj. T. bas. Qui grouille, qui remue. *Cosa que se menea, que vive, que rebulle.*

GROUILLER, v. n. T. bas. Remuer. *Rebullir, removerse, bullir, moverse.*

GROUPPADE, s. f. T. de manége. *El salto del carnero, que hace el caballo.* Lat. *Saltus.*

GROUPPE, s. m. T. de sculpture et de peinture. *Grupo, el conjunto de cosas de una misma especie.* Lat. *Figur. globus.*

GROUPPER, v. a. T. de sculpture et de peinture. *Hacer o pintar un grupo de cosas.* Lat. *In turmam congerere.*

GROUPPÉ, ÉE, p. pass. *Hecho, cha un grupo.*

GRUAU, s. masc. *Harina de avena mondada.* Lat. *Polenta.*

Gruau. Gros pain bis. *Pan baxo.*

Gruau. Machine pour élever des pierres. *Grua pequeña.*

Gruau. Le petit d'une grue, oiseau. *Pollo de grulla.*

GRUE, s. f. Sorte de gros oiseau de passage. *Grulla.* Latin, *Grus.*

Grue. T. injurieux. *Estolido, tonto, mentecato.* Lat. *Stolidus.*

Col de grue : *Cuello de grulla, cuello largo.*

Grue de mer : *Género de pez marino, semejante á la grulla.*

GRUE, s. f. Grande machine de bois, avec laquelle on élève de grosses pierres. *Grua, maquina para subir piedras ú otra cosa.*

GRUERIE, s. f. Juridiction pour la garde des bois. *Jurisdiccion, especie de justicia establecida para juzgar en primera instancia los delitos cometidos en lo que respeta los bosques y florestas.*

Gruerie. *Derecho ó tributo que se paga al Rey, de la madera ó leña que se saca de los bosques, montes y florestas.*

GRUGER, v. a. Briser quelque chose de dur ou de sec. *Machacar, moler, reducir á polvo la piedra arenisca, la sal, etc.* Lat. *Friare.*

Gruger. Casser avec les dents. *Quebrar con los dientes una cosa dura, como el pan seco ó el biscocho de mar.*

Gruger. Manger beaucoup. *Comer mucho.*

GRUGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Machacado, da.* Lat. *Friatus.*

GRUMEAU, s. m. Petite portion de sang ou de lait caillé. *Grumo.* Lat. *Grumus.*

Grumeaux de lait. *Durezas que se hacen en los pechos de las recien paridas.*

Se *GRUMELER*, v. n. p. Devenir en grumeau. *Cuajarse, hacerse grumo.* Lat. *In grumos abire.*

GRUMELÉ, ÉE, p. p. et adject. Qui est en grumeaux. *Cuajado, da.*

GRUMELEUX, EUSE, adj. *Grumoso, sa, lo que está lleno de grumos.* Lat. *Grumus.*

GRUYER, adj. m. *Halcon enseñado á cazar las grullas.* Lat. *Gruis captator.*

GRUYER, s. masc. *Oficial ó juez subalterno, que conoce en primer instancia de los delitos cometidos en los bosques.* Lat. *Judex saltuarius.*

GRUYÈRE, s. m. Sorte de fromage. à grands yeux. *Especie de queso que tiene grandes ojos : viene del pais de los Suizos ò Esguizaros.* L. *Caseus pumicosus.*

G U

GUÉ, s. m. Lieu où l'on peut passer un ruisseau, une rivière. *Vado, esguazo del rio.* Lat. *Vadum.*

GUÉABLE, adj. m. et f. *Vadeable, esguazable, que se puede vadear, esguazar.* Lat. *Vadosus.*

GUÉER, v. a. Passer à gué. *Vadear, esguazar, pasar el rio de una parte á otra.* Lat. *Vado transire.*

Guéer du linge. *Mojar, mover bien la ropa en el agua despues de lavada é enxabonada antes de torcerla.*

GUÉÉ, ÉÉE, p. p. et adj. *Vadeado, da, esguazado, da.*

Sonder le gué d'une affaire : *Sondar el vado de un negocio.*

GUENILLE, s. f. Haillon. *Andrajo, ropa vieja, rota.* Latin, *Pannucia.*

GUENILLON, s. m. *Trapo viejo, calandrajo, retazo de paño viejo.* Lat. *Lacinia.*

GUENIPE, s. f. Femme de mauvaise vie. *Picara, sucia, puta corredera, gorrona.* Lat. *Mulier libidinosa.*

GUENON, s. f. Petit singe femelle. *Mona.* Lat. *Simia.*

GUENUCHE, s. f. dim. Petite guenon. *Monita.* Lat. *Simiola.*

GUÊPE, s. f. Grosse mouche. *Abejorro, abejorron ó abejon.* Lat. *Vespa.*

GUÉPIN, INE, s. m. et f. T. burlesque. *Persona astuta, viva, despierta.* Lat. *Astutus.*

GUERDON, s. m. Terme ancien. *Salario, recompensa.* Lat. *Salarium.*

GUERDONNER, v. a. T. ancien. *Recompensar.* Lat. *Compensare.*

GUÈRE ou *GUÈRES*, adv. Pas beaucoup, peu. *Poco, pocas veces, casi nada.* Lat. *Parum.*

GUÉRET, s. m. Terre labourée. *Barbecho.* Lat. *Novalis ager.*

GUÉRIDON, s. m. *Velador hermoso, encima del qual se pone un candelero á modo de araño de cristal.* Lat. *Columella sustinendo candelabro.*

GUÉRIR, v. a. Délivrer de maladie. *Curar, sanar.* Lat. *Curare.*

GUÉRIR, v. n. Recouvrer la santé. *Sanar, recobrar, cobrar la salud.*

GUÉRI, IE, p. p. et adj. *Curado, da, sanado, da.* Lat. *Curatus.*

GUÉRISON, s. f. Recouvrement de santé. *Curacion, cura de enfermedad, recobro de la salud.* Lat. *Sanatio.*

GUÉRISSABLE, adj. m. et f. *Curable, lo que se puede curar.* Lat. *Sanabilis.*

GUÉRITE, s. f. T. de guerre. *Garita de centinela.* Lat. *Specula.*

Guérite. Petit cabinet ouvert de tous côtés, qu'on fait quelquefois au haut des maisons, pour y prendre l'air. *Azotea.*

GUERRE, s. f. Différent, querelle entre des États ou des Princes souverains. *Guerra.* Lat. *Bellum.*

Guerre sainte. *Guerra santa, cruzada contra los infieles.*

Guerre civile ou intestine. *Guerra civil, guerra intestina, la que se hace entre los mismos habitadores de una misma ciudad, republica ó reyno.*

Petite guerre : *Guerra galana.*

Bonne guerre, celle qu'on fait à outrance : *Buena guerra, la que se hace á fuego y sangre.*

Nom de guerre : *nombre de guerra, el que se da al soldado que no quiere que le llamen de su propio nombre ó apellido.*

Équipage de guerre : *Equipage de guerra, se dice de todo lo que comprehende las cosas de guerra, como artilleria, armas, maquina, viveres, municiones, etc.*

Place de guerre : *Plaza de guerra, fortificacion.*

Gens de guerre : *Gente de guerra.*

Conseil de guerre : *Consejo de guerra.*

Guerre. Se dit aussi des passions. *Guerra, se dice tambien de las pasiones á que el hombre está sujeto, y le atormentan.*

GUERRIER, IÈRE, adj. Qui appartient à la guerre, qui aime la guerre. *Guerrero, ra.* Latin, *Bellicus.*

GUERRIER, IÈRE. Est aussi substantif. *Guerreador, ra, es tambien substantivo.* C'est un grand guerrier : *es un grande guerreador.* Lat. *Bellator.*

GUERROYER, v. a. T. ancien. *Guerrear, hacer guerra.* Lat. *Belligerare.*

GUERROYEUR, s. m. T. ancien. *Guerreador, ra.* Lat. *Belligerator.*

GUET, s. m. Fonction d'un soldat qui est en sentinelle. *Acechador, acechon, espia, mira, centinela, atálaya.* Lat. *Specula.*

Guet. Compagnie entière, qui fait la patrouille, ou corps de garde qu'on pose sur des passages, soit pour empêcher les surprises de l'ennemi, soit pour prendre les voleurs ou ceux qui troublent le repos de la ville. *Guardia, patrulla, ronda, acecho.*

Mot du guet, parole qui sert de signal pour discerner l'ami de l'ennemi : *La palabra, el santo, señal para discernir el amigo del enemigo.*

Guet. La garde de nuit de Paris. *Cuerpo considerable de caballeria y de infanteria, para las rondas de noche en Paris.*

GUET-A-PENS, s. m. *Crimen, delito premeditado, ó cosa que se executa con premeditacion.* L. *Crimen meditatum.*

GUETABLE, adj. Qui est sujet au guet, à faire la garde au château d'un seigneur. *El que está sujeto á guardar el castillo de un señor.*

GUÊTRE, s. f. Bas de paysan. *Polayna de tela grosera, de que usan la gente del campo.* Lat. *Pero.*

Guêtres de treillis, de coutil, à monter à cheval : *Polaynas de tela alistada y curiosas, para andar á caballo, ó ir á cazar, á pie.*

GUÊTRER, v. a. Mettre des guêtres. *Calzar polaynas.* Lat. *Perones induere.*

GUETTER, v. a. T. fam. Épier, observer. *Acechar, espiar, mirar con particular cuidado y cautelosa atencion, observar sin ser visto alguna cosa.* Lat. *Observare.*

GUETTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Acechado, da, etc.* Latin, *Observatus.*

GUETTEUR, s. m. Celui qui observe, qui épie. *Acechador.* Lat. *Spectator.*

GUEULE, s. f. Ouverture par où les animaux, excepté les oiseaux, prennent leurs alimens. *Boca, bocaza, hocico.* Lat. *Gula.*

Gueule. Se dit quelquefois de l'homme, par mépris. *Hocico, bocaza.*

Donner sur la gueule, terme bas. *Dar una puñada en los hocicos.*

Gueule d'enfer : *Boca de infierno.*

Gueule infernale : *Boca infernal.*

GUEULÉE, s. f. Grosse bouchée ou goulée. *Bocado gordo, que llena la boca.* Lat. *Buccea ingens.*

Gueulée. Paroles sales, deshonnêtes. *Palabras sucias, obscenas.*

GUEULER, v. n. T. bas. Habler, parler beaucoup et fort haut. *Vocear, gritar, vociferar, hablar muy alto.* Lat. *Debacchari.*

GUEULES, s. m. T. de blason. Couleur rouge. *Color roxo.* Lat. *Color ruber.*

GUEUSAILLE, s. f. Canaille, multitude de gueux. *Canalla, multitud de bribones de gente baxa.* Lat. *Mendicantium turba.*

GUEUSAILLER, v. n. Faire le métier de gueuser. *Briboncar, guitonear.* Lat. *Mendicare.*

GUEUSANT, ANTE, adj. *Briboneando, guitoneando.* Lat. *Mendicans.*

GUEUSE, s. f. Grosse et longue pièce de fer. *Pieza ó pedazo de hierro, que sale de la hornaza, y forma unas barras de 3 á 4000 libras de peso.* Lat. *Trabs liquati ferri.*

GUEUSER, v. n. Mendier. *Mendigar, pordiosear, bribar, briboncar, guitonear.*

GUEUSERIE, s. f. Indigence, misère, pauvreté, mendicité. *Mendicidad, mendiguez, pobreza, miseria, indigencia, necesidad.* Lat. *Mendicitas.*

GUEUX, EUSE, adj. Indigent, nécessiteux. *Pobre, necesitado, indigente.*

GUEUX, EUSE, s. m. et f. Mendiant, caimand. *Mendicante de profesion, bribon, guiton, pordiosero, mendigon, tunante.* Lat. *Mendicus.*

Gueux. Figur. Celui qui n'a pas assez de bien pour soutenir l'éclat de sa naissance, ou faire honneur à son état. *Pobre.*

Gueuse. Se dit aussi d'une femme ou fille de mauvaise vie. *Pícara, guitona, muger de mala vida, gorrona.*

GUI, s. m. Sorte de plante qui naît sur les branches de certains arbres. *Muerdago, liga.* Lat. *Viscum.*

GUICHET, s. m. Petite porte pratiquée dans une grande, comme il arrive aux portes des villes et des prisons. *Postigo, portillo.* Lat. *Portula.*

Guichet. Petite ouverture à la porte de certaines boutiques, pour donner, la nuit, ce qu'on demande. *Portillo ó puertecica, ventanica, por donde se distribuye ó se vende alguna cosa de noche.* L. *Ostiolum.*

Donner du vin par le guichet: *Dar vino por el portillo ó ventanica.*

Guichet de confessional: *Ventanilla de madera, que cierra la rejita del confesionario por la parte del confesor.*

GUICHETIER, subst. m. Valet de geolier. *Portero de prision, guarda de puerta de cárcel.* Lat. *Carcerarius servus.*

GUIDE, s. m. et f. Conducteur, trice. *Guia, conductor, ora.* Lat. *Dux.*

Guide. *Guias, las correas con que se gobiernan las guias de caballos ó mulas.* Lat. *Lorum.*

GUIDER, v. a. Conduire, mener. *Guiar, conducir, encaminar.* L. *Ducere.*

GUIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Guidado, da, etc.* Lat. *Ductus.*

GUIDON, s. m. *Estandarte de caballería, hecho á modo de el de los dragones.* Lat. *Vexillum equestre.*

Guidon. *El oficial que lleva el estandarte, alferez de caballería.*

Guidon. Petit bouton de métal, qui est au bout du canon d'une arme à feu. *Mira, el punto de la arma de fuego.*

GUIGNE, s. fem. *Guinda, cereza guinda.* Lat. *Cerasum crassius.*

GUIGNER, v. a. Fermer à demi les yeux, lorgner, regarder sans faire semblant de rien. *Guiñar, cerrar un ojo quedando el otro abierto.* Lat. *Limis oculis intueri.*

GUIGNÉ, ÉE, p. p. *Guiñado, da.*

GUIGNIER, s. m. *Guindo, cerezo guindo.* Lat. *Cerasus dulcis.*

GUIGNON, s. m. T. familier. Malheur. *Azar, desgracia, infortunio, mala suerte.* Lat. *Infortunium.*

GUILLÉE, s. f. Pluie soudaine, de peu de durée. *Torvellino de lluvia, lluvia arrebatada y furiosa.* Lat. *Nimbus.*

GUILLEDIN, s. m. Cheval anglois qui va l'amble. *Caballo ingles, que va de portante.* Lat. *Asturco.*

GUILLEDOU, s. m. T. burlesque. *Travesura, accion deshonesta.* Courir le guilledou: *andar de travesuras, correr los burdeles.* Lat. *Lupanaria frequentare.*

GUIMAUVE, s. f. Sorte de plante fort semblable à la mauve. *Malva fina hortense, malvavisco.* Lat. *Athaa.*

GUIMPE, s. f. Partie de l'habit d'une religieuse. *Género de pañuelo blanco, que cubre los pechos de las religiosas.* Lat. *Pectorale amictorium.*

GUINDAGE, s. m. T. de marine. *El trabajo de subir y baxar los fardos en las embarcaciones.* Lat. *Carchesium.*

GUINDAL ou *GUINDAS*, s. m. Machine dont on se sert pour élever de gros fardeaux. *Guindastes, guindola.*

GUINDER, v. a. Terme de marine. *Guindar, subir en alto, izar.* L. *Attollere.*

Guinder. Figur. *Ampollar, hinchar, elevar.* Cet homme est toujours guindé: *este hombre está siempre ampollado, hinchado.*

GUINDERESSE, s. f. T. de marine. Manœuvre ou cordage qui sert à guinder. *Guindaleza.* L. *Funis attollens.*

GUINÉE, s. f. Monnoie d'or qui se fabrique en Angleterre. *Guinea, moneda de oro, de Inglaterra.* Lat. *Guinea.*

GUINGOIS, s. m. De travers, ce qui n'est point droit. *Torcimiento, lo que está torcido, que no está derecho, igual.*

De GUINGOIS. Façon adverb. De travers. *De traves, que no está derecho.* Lat. *Obliquè.*

GUINGUETTE, s. f. T. bas. Petit cabaret. *Tabernilla en los arrabales de una ciudad, ó fuera de la ciudad al contorno, en donde la gente ordinaria va á divertirse los dias de fiestas.* L. *Popina.*

GUIPURE, s. f. *Encaxe de seda mesclada de hilo.* Lat. *Limbi genus.*

GUIRLANDE, s. f. Couronne de fleurs ou de pierreries. *Guirnalda.* Lat. *Sertum.*

GUISE, s. f. Manière, façon d'agir. *Guisa, modo, manera de obrar.* Latin, *Agendi ratio.*

En GUISE. Façon adverbiale. A la façon, à la ressemblance. *En guisa, á modo de, etc.* Lat. *Pro.*

GUITARE, s. f. Instrument à cordes, de musique. *Guitarra, instrumento músico, de cuerda.* Lat. *Cithara.*

GUTTURALE, adj. T. de grammaire. Qui se prononce du gosier. *Gutural.* Lat. *Gutturalis.*

G Y

GYMNASE, s. f. Lieu où les Grecs s'exerçoient. *Gimnasio.* Lat. *Gymnasium.*

GYMNOSOPHISTE, s. m. Philosophe Indien. *Gimnosofista.* Lat. *Gymnosophista.*

H.

HAB

H, s. f. La huitième lettre de l'alphabet. *H, la octava letra del alfabeto.* Une grande H, une petite H: *une H grande, una H pequeña.*

Al principio de las voces se aspira algunas veces, y entonces sirve de consonante, y otras veces no se aspira, y solo sirve para señalar su órigen.

La H no tiene sonido ni se aspira delante de las voces que provienen del Latin, como habile, *hábil*; humain, *humano*; hymenée, *himeneo. Exceptuado en las voces de* héros, *héroe*, hésiter, *hesitar, dudar*; harpie, *harpía, que se aspira.*

La H siendo puesta delante ó despues de una consonante, como no sea una c *ó una* p, *se vuelve totalmente muda, como* chrétien, *christiano*; théologie, *teologia.*

La H, despues de la c, *toma el sonido de la K.*

En algunas otras voces la H ablanda ó suaviza el sonido de la c, *como* charité, *caridad*; chiourme, *chusma*, chérubin, *querubin. Pero delante de la letra* n, *conserva su fortaleza en los nombres propios que acaban en* us, *como* Bacchus, *Baco*; Antiochus, *Antioco*; Symmachus, *Symmaco.*

Quando la H está despues del a p, *en las voces que salen del Griego ó del Hebreo, toma el sonido de la* f.

H A

HA! (l'*h* s'aspire.) *interj. Ha!* Ha vous voilà! *Ha usted aqui!* Latin, *Ha.*

HABILE, adj. m. et f. *Hábil, diestro, capaz, inteligente, diligente, pronto, expeditivo.* Lat. *Promtus.*

HABILEMENT, adv. *Habilmente, diestramente.* Lat. *Dextrè.*

HABILETE, s. f. Capacité, science. *Habilidad, capacidad, destreza, ciencia.* Latin, *Industria.*

HABILISSIME, adj. superl. *Habilisimo, ma.* Lat. *Intelligentissimus.*

HABILITER, v. a. Rendre quelqu'un capable de faire, de recevoir quelque chose. *Habilitar.* L. *Habilem efficere.*

HABILITE, p. p. et adj. *Habilitado, da.*

HABILLEMENT, s. m. Vêtement. *Vestidura.* Lat. *Vestimentum.*

Habillement de tête, un héaume, un casque : *Morion, casco, capacete.*

HABILLER, v. a. Vêtir. *Vestir, vestirse.* Lat. *Vestire.*

Habiller. Faire un habit. *Vestir, hacer los vestidos para otros.*

Habiller Fournir des habits. *Vestir, proveer de vestidos.*

Habiller. Mettre un enfant en robe, l'ôter du maillot. *Vestir, poner sayetes á las criaturas, sacarlas de mantillas.*

Habiller. Écorcher et accommoder de certains animaux bons à manger. *Desollar, acomodar, preparar ciertos animales comestibles, para asar ó guizar, como son la ternera, carnero, conejo, etc.*

HABILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vestido, da.* Lat. *Vestitus.*

HABIT, s. f. Vêtement. *Vestido.*

Habit de religieux ou de religieuse : *Hábito.* Lat. *Vestis religiosa.*

HABITABLE, adj. m. et f. Qui est en état d'être habité. *Habitable.* Lat. *Habitabilis.*

HABITACLE, s. m. Pauvre lieu où l'on demeure. *Habitáculo.* Lat. *Habitaculum.*

HABITANT, ANTE, adj. et s. Qui a établi sa demeure. *Vecino, habitador, morador.* Lat. *Habitator.*

HABITATION, s. f. Demeure. *Habitacion, el lugar ó casa donde se mora ó vive.* Lat. *Domicilium.*

Habitation. Colonie. *Habitacion, colonia, poblacion.*

Habitation charnelle, *Amancebamiento.* Avoir habitation avec une femme : *vivir amancebado con una muger.*

HABITER, v. a. *Habitar, vivir, morar, hacer su residencia en alguna parte.* Lat. *Inhabitare.*

Habiter charnellement avec une femme: *Vivir carnalmente con una muger, vivir en concubinage.*

HABITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Habitado, da.*

HABITUDE, s. f. Coutume, accoutumance. *Habitud, habituacion, hábito, freqüencia, costumbre.* L. *Consuetudo.*

Habitude. Commerce de galanterie. *Acceso carnal con una muger.*

HABITUEL, ELLE, adj. Qui est tourné en habitude. *Habitual.* Lat. *Habitualis.*

HABITUELLEMENT, adv. *Habitualmente.* Lat. *Assiduè.*

HABITUER, v. a. Accoutumer. *Habituar, acostumbrar.* Lat. *Assuefacere.*

s'Habituer. Prendre une habitude. *Habituarse, hacer hábito, acostumbrarse á alguna cosa.*

Habituer. Etablir sa demeure. *Establecer su vivienda en alguna parte.*

HABITUÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Habituado, da.* Latin, *Consuetus.*

HABITUÉ, s. m. *Eclesiastico habituado en una paroquia, que asiste y hace el oficio voluntariamente.* Lat. *Paræciæ minister.*

HABLER, v. n. Se vanter. *Parlar, hablar mucho, jactarse, adularse de lo que no se ha hecho, mentir, decir embustes.* Lat. *Mendaciter fabulari.*

HABLERIE, s. f. *Parleria, jactancia, embuste.* Lat. *Jactantia.*

HABLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui débite des menteries, qui se vante, qui parle avec ostentation. *Parlador, embustero, embusterazo que se jacta de lo que no hace, ó no ha hecho.* L. *Fabulator.*

HACHE, s. f. Coignée. *Hacha, segur, destral.* Lat. *Ascia.*

Hache d'armes. Sorte de hache dont on se servoit à la guerre. *Hacha de armas.*

HACHER, v a. Couper en petits morceaux. *Picar, hacer pedazos muy menudos alguna cosa.* Lat. *Minutè concidere.*

Hacher. Couper, tailler malproprement quelque chose. *Cortar, partir alguna cosa con poco aseo.*

Hacher avec la plume, le crayon, le burin : *Cruzar lineas con la pluma y tinta, ó con el lápiz, ó con el buril en los metales.*

HACHEREAU, s. m. dimin. Petite coignée. *Destraleta.* Lat. *Ascicula.*

HACHETTE, s. f. Marteau tranchant d'un côté. *Hachuela, azuela.* Lat. *Ascia.*

HACHIS, s. m. T. de cuisine. *Gigote, picadillo.* Lat. *Minutal.*

HACHOIR, s. m. *Tajador, tabla ó tronca de árbol, sobre el qual se pica la carne.* Lat. *Tabula secandis cibis apta.*

HACHURE, s. f. T. de gravure. *Las lineas cruzadas que se hacen con el buril, la pluma ó el lápiz.* Lat. *Linea.*

HAGARD, ARDE, adj. Farouche, rude. *Hurano, na, esquivo, va, fiero, ra.* Lat. *Truculentus.*

Hagard Figur. Se dit de l'esprit. *Esquivo, fiero, áspero.*

HAI! Sorte d'interject. *Ah!* Lat. *Ah.*

HAIE, s. f. Clôture d'un champ, d'un jardin, d'un pré, faite avec des branches d'arbres entrelacées, ou avec des épines et des ronces. *Seto, cercado cerrada de palos, varas, brancas de árboles entretexidas una con otras.* Lat. *Sepes.*

Haie vive : *Cercado cerrado con matas, arbustos vivos, cuyas brancas estan entretexidas unas con otras, espinas, zarzas y malezas.*

Haie sèche, ou haie morte : *Seto, cercado cerrado con haces de leña, y unos palos clavados en tierra, que les atraviesan de parte á parte.*

Haie. Figur. Se dit d'une ou deux files de personnes ou de soldats qui marchent ou sont postés et rangés quelque part, pour quelque cérémonie ou fonction militaire. *Hilera, fila.*

Se mettre en haie : *Ponerse en fila.*

HAILLON, s. m. Vieil habit fort déchiré. *Vestido viejo, muy roto, sucio.* Lat. *Panniculus detritus.*

Haillons. Vieux meubles. *Trastos viejos y malos.*

Haillon. Guenillon. *Andrajo, trapo, arrapiezo.*

HAINE, s. f. *Aversion, odio, ojeriza, aborrecimiento, el acto mismo con que uno aborrece y mira con horror y sumo disgusto.* Lat. *Odium.*

En *HAINE*, adv. *Aborreciblemente, en odio, con odio y aborrecimiento.*

Haine. Se prend quelquefois en bonne part, quand on en conçoit pour des choses mauvaises. *Odio.* La haine du vice : *el odio que se tiene al vicio.*

HAINEUX, EUSE, adj. Qui est naturellement porté à la haine. *Rencorioso, sa, rencoroso, sa.* Lat. *Odiosus.*

HAIR, v. a. Vouloir mal à quelqu'un. *Aborrecer, odiar, tener ira y enojo contra alguno.* Lat. *Odio habere.*

Haïr. Avoir aversion, avoir répugnance. *Aborrecer, mirar con disgusto, tener repugnancia, antipatia á alguna cosa ó persona.*

HAI, HAIE, p. p. et adj. *Aborrecido, da, etc.* Lat. *Invisus.*

HAIRE, s. f. Espèce de petite chemise faite de crin, que l'on met sur la peau. *Saco de cilicio.* Lat. *Cilicium.*

HAISSABLE, adj. *Aborrecible, detestable.* Lat. *Odio dignus.*

HALAGE, s. m. L'action de tirer un vaisseau, un bateau. *El acto de arrastrar, tirar ó sacar un navio á bordo, ó un barco grande del rio.* Lat. *Helciatus.*

HALCION, s. m. Oiseau de mer. *Halcion.* Lat. *Alcyon.*

HALE, s. m. Vent qui souffle dans l'air, qui dessèche. *Viento cálido, ardor del verano.* Lat. *Solis æstus.*

HALEINE, s. f. Respiration. *Aliento de la boca, resuello, respiracion, huelgo.* Lat. *Halitus.*

Courte haleine : *Asma, enfermedad del pecho.*

Tout d'une haleine : *Todo de un aliento, de seguido, sin parar.*

Être hors d'haleine : *Estar jadeando, fuera de aliento.*

Prendre haleine : *Tomar aliento, respirar.*

HALEINÉE, s. f. *Aliento, alentada.* Cet ivrogne m'a jeté une haleinée qui m'a empuanti : *este borracho me ha echo un aliento, que me corrompió.*

HALEINER, v. a. Sentir l'haleine de quelqu'un. *Sentir, percibir el aliento de alguno.* Lat. *Odorari.*

Haleiner quelqu'un, découvrir ce qu'il a dans l'ame : *Presentir, sentir, descubrir lo que uno tiene en el corazon.*

Haleiner. T. de vénerie. *Sentir, oler la caza, se dice del perro que caza.*

HALER, v. a. Sécher. *Secar, enxugar.* Le grand vent qu'il fait, aura bientôt hâlé les chemins : *el gran viento que hace, presto enxugará los caminos.* Lat. *Adurere.*

Hâler. Se dit de la chaleur qui fane les fleurs, et brûle le teint du visage. *Quemar, marchitar, tostarse del sol, hacerse moreno del sol.*

HALÉ, ÉE, adj. Noirci par le hâle. *Tostado, da, del sol.* L. *Infuscatus.*

HALER, v. a. Faire courir les chiens après quelqu'un. *Azuzar, azuzar los perros tras de alguno.* Lat. *Instigare.*

Haler les chevaux, les faire tirer à mont : *Tirar hácia arriba, se dice de los*

caballos que desde la tierra tiran un barco que está sobre el rio.

Haler. Bander la corde attachée aux bateaux que les chevaux tirent à mont. *Estirar, alargar, tender la cuerda que está amarrada al barco que los caballos ó los hombres tiran hácia arriba.*

Haler. Se dit aussi à la rencontre de deux vaisseaux, lorsqu'ils se demandent le Qui vive. *Llamar, preguntar el Quien vive, quando se encuentran dos embarcaciones en el mar.*

HALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Azuzado, da.* Latin, *Instigatus.*

HALETER, v. n. Respirer avec palpitation. *Acezar, respirar con dificultad, alentar, respirar, tomar huelgo.* Lat. *Crebrum spiritum trahere.*

HALEUR, s. m. *El que sube rio arriba un barco con una cuerda.* Lat. *Helciarius.*

HALLE, s. f. Place publique. *El mercado mayor de una ciudad.* Lat. *Forum.*

Halle. Grand couvert où les marchands mettent à l'abri leurs marchandises. *Lonja cubierta y abierta por los lados.*

HALLEBARDE, s. f. *Alabarda, arma ofensiva.* Lat. *Hasta securiclata.*

HALLEBARDIER, s. m. Soldat armé d'une hallebarde. *Alabardero.* Lat. *Doryphorus.*

HALLEBRAN ou *ALBRAN*, s. m. Jeune canard. *Pollo de anade silvestre, anadino.* Lat. *Anaticula.*

HALLEBREDA, s. f. T. de mépris. *Sargenton, sargentaza, muger alta y de mala traza.* Lat. *Procera nimis fœmina.*

HALLECRET, s. m. T. ancien. Espèce de corcelet, armure. *Corselete, armadura de cuerpo.* Lat. *Lorica.*

HALLIER, s. m. Buisson fort épais. *Maleza grande y espesa.* Lat. *Dumus.*

HALTE, s. f. Pause que font les gens de guerre dans leur marche. *Alto, el parar de los soldados en la marcha, para descansar, ó otros fines.* Lat. *Statio.*

Halte. Repas qu'on fait pendant la halte. *Alto, se dice tambien de la comida que se suele hacer en el alto.*

Halte-là. T. familier, qui se dit pour imposer silence. *Alto aquí, no pase adelante, detengase.*

HAMEAU, s. m. *Lugarejo ó aldea que depende de la parroquia de un lugar, villa ó ciudad vecina á él.* Lat. *Viculus.*

Hameau. *Lugarejo ó aldea, se dice tambien de una villa ó de un gran lugar arruinado, en donde quedan pocas casas.*

HAMEÇON, s. m. *Anzuelo, harponcillo para pescar.* Lat. *Hamus.*

Hameçon. Figur. *Trampa, ardid, para engañar ó sorprehender.*

HAMPE, s. f. Manche d'une hallebarde, d'un pinceau. *Hasta de una alabarda, mango de pincel.* Lat. *Hastile.*

HANCHE, s. f. Partie du corps, qui est entre les dernières côtes et les cuisses. *Cadera, anca.* Lat. *Coxa.*

Hanche. T. de manége. Train de derrière du cheval. *Cadera, anca.*

HANGAR, s. m. Espèce de remise pour des voitures. *Cubierto, especie de cochera.* Lat. *Angarium.*

Hangar. Appentis où l'on range du bois de construction. *Cubierto ó cobertizo donde se pone las maderas para edificios.*

HANICROCHE, s. f. T. familier. *Embarazo, estorbo, droga, embuste que sobreviene en una dependencia, en un negocio, que impide su execucion.* Lat. *Mora.*

HANNETON, s. m. *Abejorro ó Abejarron.* Lat. *Scarabæus stridulus.*

HANTER, v. a. et n. Fréquenter. *Frequentar, ir á menudo ó muchas veces con uno.* Lat. *Frequentare.*

Hanter. Aller souvent dans un endroit. *Frequentar, ir á menudo en algunas partes sean las que se fuere.*

HANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Frequentado, da, á menudo.* Lat. *Frequentatus.*

HANTISE, s. f. T. ancien. *Frequentacion que se tiene á menudo con una persona.* Lat. *Consuetudo.*

HAPPELOPIN, s. m. T. bas. *Galopin, goloso que pilla lo que puede de comer en una cocina.*

HAPPELOURDE, s. f. Pierre fausse qui a l'éclat de la pierre précieuse. *Piedra falsa que tiene el brillante de la piedra preciosa.* Lat. *Falsa gemma.*

Happelourde. Figur. Se dit des personnes qui ont une belle apparence, un bel extérieur, et qui n'ont point d'esprit. *Persona de grande apariencia de entendimiento, y que no lo tiene.*

Happelourde. Figur. Cheval de grande apparence, et qui n'a point de vigueur. *Caballo de grande apariencia, y que no tiene vigor.*

HAPPER, v. a. Il se dit propr. d'un chien. *Gafar, engullir, tragar sin mascar, se dice del perro.* Lat. *Avidè arripere.*

Happer. Attraper, saisir, surprendre. *Gafar, echarse sobre uno, agarrarle.*

HAPPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Gafado, da, etc.* Lat. *Arreptus.*

HAQUENÉE, s. f. Cheval ou cavale de médiocre taille. *Hacanea.* L. *Asturco.*

Haquenée. Le bâton des cordeliers, lorsqu'ils vont en voyage. *La hacanea de San Francisco, báculo ó cayado.*

HAQUET, s. m. Espèce de charrette. *Especie de carreta larga y angosta, sin varandas, sirve para carretear cubas.* Lat. *Carrus simplicis axis.*

HAQUETIER, s. m. Charretier de haquet. *Carretero de carretas de traer cubas.*

HARANGUE, s. f. *Arenga, oracion ó razonamiento compuesto y estudiado.* Lat. *Oratio.*

Harangue. *Arenga, plática afectada é impertinente, enfadosa.* Lat. *Concio.*

HARANGUER, v. a. *Arengar, orar, razonar en público.* L. *Orationem habere.*

HARANGUÉ, ÉE, p. p. *Arengado, da, etc.*

HARANGUEUR, s. m. Orateur. *Orador, el que ora en público.* Lat. *Concionator.*

Harangueur. Grand parleur. *Gran parlador, hablador que enfada.*

HARAS, s. m. *Yeguada.* Lat. *Equarum armentum.*

HARASSER, v. a. Lasser, fatiguer. *Cansar, fatigar.* Lat. *Defatigare.*

HARASSÉ, ÉE, p. p. *Cansado, da, fatigado, da.* Lat. *Defatigatus.*

HARCELER, v. a. Agacer, provoquer, exciter, importuner, tourmenter. *Irritar, provocar, excitar, atormentar, maltratar, fatigar.* Latin, *Lacessere.*

Harceler les ennemis, les tenir toujours alertes : *Provocar, cansar, fatigar al enemigo, tenerle en perpetuo movimiento.*

HARCELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Irritado, da, etc.* Lat. *Lacessitus.*

HARDE, s. f. Troupes de bêtes fauves. *Tropa de venados.* Lat. *Ferarum armentum.*

HARDER, v. a. Troquer, échanger des hardes, de menus meubles, des chevaux. *Cambiar, trocar vestiduras, muebles, caballos, etc.* Lat. *Mutare.*

Harder. T. de chasse. *Atar los perros de caza, para que vayan juntos.*

HARDES, s. f. plur. Habillemens. *Vestiduras, muebles portatiles.* Lat. *Sarcina.*

HARDI, IE, adj. Brave, vaillant, courageux. *Atrevido, da, animoso, denodado, esforzado y valiente.* L. *Intrepidus.*

Hardi, Effronté. *Atrevido, desvergonzado, abejeruco.*

Hardi coquin, *Desvergonzado, picaro.*

Proposition hardie : *Proposicion atrevida.*

Pensée hardie : *Pensamiento atrevido.*

Style hardi : *Estilo atrevido.*

Hardi. Se dit encore de ces entreprises extraordinaires, qui sont des chefs-d'œuvres de l'art. *Se dice tambien de algunas obras extraordinarias en la forma y construccion.*

Voûte hardie : *Boveda atrevida.*

HARDIESSE, s. f. Courage. *Atrevimiento, esfuerzo, ánimo, valor, denuedo, brio, ardimiento.* Lat. *Animus.*

Hardiesse. T. de civilité. *Osadía.* Pardonnez, si je prends la hardiesse de me présenter devant vous, Monseigneur. *Perdonadme, Señor, si tomo la osadia de presentarme en su presencia.*

Hardiesse. Témérité, insolence, impudence. *Osadía, atrevimiento, audacia, temeridad, insolencia.*

HARDIMENT, adv. Avec hardiesse. *Atrevidamente, osadamente, libremente.* Lat. *Audacter.*

HARENG, s. m. *Arenque, pez.* Lat. *Harengus.*

Hareng soret. *Arenque ahumado, seco.* Lat. *Harengus infumatus.*

HARENGÈRE, s. f. *Muger que vende el arenque, y qualquier otro pescado, y otras cosas comestibles en los mercados públicos, vendedera.* Lat. *Cetaria.*

Harengère. Fig. *Muger desbocada y atrevida.*

HARGNEUX, EUSE, adj. *Pendenciero, ra, querelloso, sa.* L. *Difficilis.*

Cheval hargneux : *Caballo mohino.*

Chiens hargneux : *Perro mohino.*

HARICOT, s. m. *Judias, haba blanca, frisoles.* Lat. *Phaselus.*

Haricot. Fricassée de moutons avec des navets. *Guisado de carnero con nabos.*

HARIDELLE, s. f. Méchant cheval. *Caballo malo, ruin, rocin.* Lat. *Stridosus equus.*

HARMONIE, s. f. Concert, accord de divers sons. *Armonia, consonancia en la música.* Lat. *Concentus.*

Harmonie. Certaine convenance entre les parties du discours. *Armonia, la compostura de qualquier discurso.*

HARMONIEUSEMENT, adv. *Con armonia.* Latin, *Modulatè.*

HARMONIEUX, EUSE, adj. Mélodieux. *Armonioso, sa.* L. *Harmonicus.*

HARNACHER, v. a. *Enjaecer, poner las guarniciones á los caballos, para tirar.* Lat. *Equum stratis adornare.*

Harnacher. Figur. *Vestirse mal, no tener gracia en los vestidos.*

HARNACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enjaezado, da.* Lat. *Stratus.*

HARNOIS, s. m. L'armure complette d'un homme d'armes. *Arnes.* Lat. *Harnesium.*

Harnois. L'équipage d'un cheval de selle, de carrosse et de voiture. *Guarniciones, los arreos y paramentos que se ponen á los caballos de silla, montar ú de tirar.* Lat. *Equi strata.*

HARO, s. m. Cri, clameur pour arrêter quelqu'un. *Grito, clamor, favor y ayuda, que se pide contra alguno.* Lat. *Imploratio.*

HARPE, s. f. Instrument de musique, à cordes. *Arpa.* Lat. *Harpa.*

HARPEAU, s. m. T. de marine. Grappin ou une ancre à quatre bras. *Garfio, ancora con quatro puntas.* Latin, *Harpago.*

HARPÉ, ÉE adj. T. de chasse. *Ancho de caderas, se dice de los galgos.* Lat. *Canis lato dorso.*

HARPER, v. a. T. bas. Se quereller. *Reñir, agarrarse de los cabellos, del pescuezo.* Lat. *Certamen conserere.*

Harper. T. de manége. *Levantar el caballo sobrado mano ó pierna por tener algun mal.*

HARPES. T. de maçonnerie. *Adrajas á plomo, ó piedras que se dexan en las paredes para poder proseguir las quando quieran.* Lat. *Projectitii lapides.*

HARPIE, s. m. Oiseau fabuleux. *Arpia, páxaro fabuloso, que fingieron los poetas.* Lat. *Harpyæ.*

Harpie. Se dit d'une méchante femme, criarde, acariâtre. *Arpia, muger de mala condicion, vocinglera.*

Harpie. Affamé du bien d'autrui. *Arpia codicioso del bien ageno.*

HARPON, s. m. T. de marine. Dard attaché à une corde, avec lequel on prend des baleines. *Arpon.* Lat. *Harpago.*

Harpon. Fer tranchant, fait en forme d'S, qu'on met au bout des vergues quand on vient à l'abordage. *Arpon, garfio, garabato cortante.*

HARPONNER, v. a. Darder avec le harpon. *Lanzar, arrojar el arpon, agarrar con él.* Lat. *Harpagare.*

HARPONNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Lanzado, da, etc.* Lat. *Harpagatus.*

HART, s. f. Espèce de lien. *Vencejo de mimbre ó de madera verde, para atar faxos de leña.* Lat. *Vinculum.*

Hart. La corde avec laquelle on étrangle les criminels. *Cuerda con que ahorca el verdugo á los reos.*

HARUSPICE, s. m. Sorte de devin. *Suerte de adivino que consultaba las entrañas de los animales, y especialmente las entrañas de las victimas.* L. *Haruspex.*

HASARD, s. m. Cas fortuit, aventure, malheur. *Acaso, caso fortuito, aventura, desdicha, desgracia.* L. *Fortuna.*

Hasard. Péril, danger. *Peligro, riesgo.* Il est nourri dans les hasards : *se crió en los peligros.* Lat. *Periculum.*

A tout *HASARD*. Façon adverb. *A todo riesgo.* Lat. *Utcunque erit.*

Par *HASARD*, adv. *Por acaso, sin pensar, casualmente.* Lat. *Fortuitò.*

HASARDER, v. a. *Arriesgar, aventurar, exponer al riesgo.* Lat. *In periculum adducere.*

Se hasarder à dire ou à faire quelque chose : *Abalanzarse, arrojarse con impetu á decir ó hacer alguna cosa sin la debida consideracion.* Lat. *Dare se in casum.*

HASARDÉ, ÉE, p. p. *Arriesgado, da, abalanzado, da.*

HASARDEUSEMENT, adv. Avec hasard, avec péril. *Ariesgadamente, peligrosamente, con riesgo.* Lat. *Periculosè.*

HASARDEUX, EUSE, adj. Hardi. *Arriesgado, da, atrevido, da, el ó la que arriesga.* L. *Qui fortunam experitur.*

Hasardeux. Périlleux. *Peligroso.* Cette action est trop hasardeuse : *esta accion es muy peligrosa.* Lat. *Periculosus.*

HASE, s. f. La femelle d'un lapin, d'un lièvre. *Liebre hembra, coneja.* Lat. *Leporis femina.*

Vieille hase, Terme de mépris. Vieille femme : *Vieja, viejona, viejonaza.*

HAST, s. m. Vieux mot. *Hasta, el palo donde se ponen los hierros de las lanzas, picas, etc.* Lat. *Hastile.*

Arme d'hast : *Arma de hasta.*

HATE, s. f. Précipitation, promptitude. *Presteza, prontitud, diligencia, brevedad, priesa.* Lat. *Festinatio.*

A la *HATE*, adv. *Apresuradamente, presurosamente, prontamente, prestamente, ligeramente, arrebatadamente, con suma diligencia.* Lat. *Festinè.*

HATER, v. a. Presser, diligenter. *Apresurar, dar priesa, estimular, avivar.* Lat. *Festinare.*

Hâter. Agir avec promptitude. *Apresurarse, abreviar, obrar con diligencia y viveza, darse priesa.*

HATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apresurado, da, etc.* Lat. *Properatus.*

HATEUR, s. m. Officier des cuisines royales. *Oficial de la cocina del Rey, que cuida del asado.* Lat. *Instigator.*

HATIERS, s. m. Sortes de grands chenets de cuisine. *Caballetes de cocinas, para poner el asador al fuego.* Lat. *Assarius capreolus.*

HATIF, IVE, adj. Précoce. *Temprano, na, tempranero, ra, hablando de las frutas y de las flores, tempranal.* Lat. *Præcox.*

HATIVEAU, s. m. *Especie de pera, que madura de las primeras.* Lat. *Pera præcocia.*

HATIVEMENT, adv. Il ne se dit que des fruits hâtifs et des fleurs hâtives. *Tempranamente, anticipadamente.* Lat. *Festinanter.*

HAUBANS, s. m. T. de marine. *Obenques.* Lat. *Funes scansorii.*

HAUBEREAU ou *HOBEREAU*, s. m. *Ave de rapiña, que caza los paxaritos.* Lat. *Pygargus.*

Haubereau. Se dit figur. par mépris d'un petit gentilhomme de la campagne. *Hidalgote.*

HAUBERT, s. m. Sorte de cuirasse ancienne. *Cota de malla.* Lat. *Thorax.*

HAVE, adj. m. et f. Pâle, maigre, défiguré. *Macilento, ta, floco, ca, descolorido y extenuado.* Lat. *Macilentus.*

HAVIR, v. a. Ce mot ne se dit proprement qu'en parlant de la viande, lorsqu'on la fait rôtir à grand feu. *Quemar por de fuera lo que se asa por mucho fuego, y sin cocerse por dentro.* Latin, *Adurere.*

HAVI, IE, p. p. *Quemado, da, sin ser cocido por mucho fuego.*

HAVRE, s. m. Port de mer. *Abra, puerto de mar.* Lat. *Portus.*

Havre d'entrée : *Puerto de mar, que tiene la agua suficiente para las embarcaciones.*

Havre de barre : *Puerto de mar, en que solo se puede entrar quando el mar está alto.*

HAVRESAC, s. m. Petit sac que les soldats portent sur leur dos. *Mochila de soldado de infanteria.* Lat. *Saccus.*

HAUSSE, s. f. T. de savetier. *Alza, pedacito de badana, que los zapateros ponen sobre las hormas, quando hacen los zapatos.* Lat. *Fartum.*

Hausse. T. de luttier. *Falquilla que se pone á la parte de abaxo del violin ó violon, para levantar las cuerdas.*

HAUSSE-COL, s. m. Plaque de fer ou de cuivre doré, que portent les officiers d'infanterie, étant de garde ou sous les armes. *Gola, insignia de los oficiales de infanteria.* Lat. *Pelta collo subjecta.*

HAUSSEMENT, s. m. Élévation de quelque chose. *Elevacion de alguna cosa, alzamiento.* Lat. *Sublatio.*

HAUSSER, v. a. Élever, rendre plus haut. *Alzar, levantar en alto, elevar.* Lat. *Tollere.*

Hausser. Augmenter, enchérir. *Subir, aumentar el precio de las cosas.*

Hausser. T. de musique. Élever la voix. *Alzar, levantar la voz.*

Hausser. Invoquer demander justice. *Alzar, invocar, llamar, pedir justicia.*

HAUSSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Alzado, da.* Lat. *Sublatus.*

HAUT, TE, adj. Élevé. *Alto, ta, levantado, elevado, subido.* Hautes montagnes : *montañas altas.* La haute ou pleine mer : *el alto mar ó alta mar.* Lat. *Altus.*

Haut, profond : *Alto, profundo.* La rivière est haute en cet endroit-là : *el rio es alto, profundo en aquella parte.*

Haut et bas : *Alto y baxo.* Le haut et bas Languedoc : *el alto y baxo Languadoc.* La haute et basse Allemagne : *la alta y baxa Alemania.*

Haut et bas, en parlant d'un terrain inégal. *Altibaxo.*

Haut élevé en pouvoir, en dignité. *Alto, poderoso en dignidad y poder.* Haut et puissant seigneur : *Alto y poderoso señor.*

Le Très-Haut, en parlant de Dieu. *El Altisimo.*

Haut. Se dit aussi du son, du ton, de la voix. *Alto se dice tambien del sonido, del tono de la voz.* Voix haute : *voz alta.* Parler haut : *hablar alto.* Crier à haute voix : *gritar á voz alta, desplegada.* Le prendre sur un ton haut : *tomarlo sobre*

en tono muy alto, subido. Messe haute : misa cantada.

Haut. Signifie aussi Excellent, éminent, sublime. *Alto, vale excelente, eminente, sublime.* Hauts faits : *hechos altos, excelentes.* Il a le courage haut : *tiene el ánimo, el corazon alto, eminente.* Haut style : *estilo alto, sublime.*

Haut. S'emploie encore en plusieurs autres choses. *Alto, vale tambien para exprimir otras muchas cosas* : et ainsi on dit, qu'un homme est haut en couleur : *y así se dice, que un hombre es subido de color, que es encendido de color*; qu'une viande est de haut goût : *que una carne ó guisado pica, por decir que exaspera el paladar.* C'est un homme haut : *es hombre altivo, superbo, soberbio.* Arbre de haute futaie : *árbol copado, alto, corpulento, crecido, grande.*

Haut. Il est aussi substantif, et signifie Élévation, hauteur. *Alto, se usa tambien substantivamente, y significa Elevacion, altura.* Cette maison a tant de toises de haut : *esta casa tiene tantas toesas de altura ó de alto.* Cette tapisserie a tant de haut, pour dire de hauteur : *esta tapicería tiene tanto de alto ú de altura.*

Haut. Signifie aussi le faîte, le sommet et la plus haute partie. *Alto, la cumbre de un edificio, la cima de los montes, el estado mas alto.*

Le haut du pavé : *Acera, la parte del suelo que está arrimada á las paredes de las casas.*

Haut. S'emploie aussi adverbialement. *Alto, se usa tambien adverbialmente, y significa altamente, arrogantemente.*

HAUT, adv. Hautement. *Alto, altamente, atrevidamente, con arrogancia.* Lat. *Imperiosè.*

En haut : par en haut, façon adverb. *Arriba, por arriba.* Passer par en haut, passer par en bas : *pasar por arriba, pasar por abaxo.* Lat. *Sursùm.*

HAUT-MAL, s. m. L'épilepsie, *Mal caduco.* Lat. *Malus comitialis.*

HAUT-A-BAS, s. m. Porte-balle, petit mercier qui vend par les rues et dans les maisons. *Mercachiste, el que vende, llevando consigo todos sus géneros.* Lat. *Vagus propola.*

HAUTAIN, AINE, adj. Fier, orgueilleux. *Altanero, ra, soberbio, vano, altivo, orgulloso.* Lat. *Arrogans.*

HAUTBOIS, s. m. *Obues, instrumento músico de viento.* Lat. *Tibia major.*

Hautbois. *Obues, músico que toca del obues.*

HAUTE-CONTRE, s. f. T. de musique. *Contralto de música.* Lat. *Sonus acutissimus.*

HAUT-DE-CHAUSSES, s. m. Culotte. *Calzones.* Lat. *Braccæ.*

HAUT-JUSTICIER, s. m. Seigneur qui a droit de haute et basse justice. *Señor de estados, que tiene jurisdiccion civil y criminal, que puede tener horcas en su dominio.* Lat. *Supremus judex.*

HAUTE JUSTICE, s. f. *Justicia civil y criminal.* Lat. *Jus vitæ ac necis.*

HAUTE-LICE, s. f. *Tapices finas, con personages, tapices de Flandes, de Paris, que son hoy las mas finas.* Lat. *Exquisitior textura.*

HAUTE-LUTTE. Emporter une chose d'autorité. *Altamente, con impetu, de autoridad.* Latin, *Protervè.*

HAUTE-PAYE, s. f. *Paga alta, la que se da á algunos soldados.* Latin, *Majus stipendium.*

HAUTEMENT, adv. Courageusement, hardiment. *Altamente, animosamente, atrevidamente.* Lat. *Arroganter.*

HAUTESSE, s. f. Titre qu'on donne au Grand Seigneur. *Alteza, titulo que toma el Gran Turco por pretender que es mayor que el de Magestad.* L. *Celsitudo.*

HAUTEUR, s. f. *Altor, altura, la distancia que hay desde qualquiera parte levantada hasta la parte baxa.* Lat. *Altitudo.*

Hauteur. Éminence. *Alturà, eminencia, cerro, collado, parage alto.* Les ennemis avoient occupé toutes les hauteurs : *los enemigos se havian apoderados de todas las alturas.*

Hauteur. Profondeur, par rapport au fond des rivières, de la mer. *Altura, hablando de la profundidad de los rios y del mar.*

Tomber de sa hauteur : *Caer de todo su largo.*

Hauteur. Fierté, fermeté, orgueil. *Altivez, fuerza, firmeza, orgullo, soberbia.* L'ambassadeur soutint les intérêts de son maître avec beaucoup de hauteur : *el embaxador mantuvó los intereses de su amo con mucha altivez.*

Il en a agi avec beaucoup de hauteur : *Obró con mucha soberbia y altivez.*

Il a parlé avec hauteur : *Habló con mucha fuerza, con mucho orgullo.*

Hauteur. T. de marine et d'astr. *Latitud, altura del polo, altura de un astro.*

Hauteur. Fig. Grandeur, élévation, sublimité. *Grandeza de corazon, de ánimo, sublimidad, excelencia.*

H E

HÉ, interj. *He! há! ay! y!* Hé! pauvre homme, que je vous plains! *Ha! pobre hombre, quanto os lastimo ó os tengo lastima!* Hé! qui vous pensoit-là? *he! quien os pensaba ahí?* Lat. *Ah.*

Quelquefois on joint au mot de hé celui de bien : *algunas veces se suele juntar esta palabra he! con bien.*

Hé bien : *Y bien.* Hé bien! commençons : *y bien! empezamos, ó y pues, empezamos.*

Hé! Parole ou son que profèrent ceux qui appellent de loin. *He!* Hé! Monsieur : *he Señor!* Hé! venez ici : *he! venid aquí.*

HÉAUME, s. m. Casque. *Yelmo, casco, arma defensiva de la cabeza.* Lat. *Galea.*

HEBDOMADAIRE, adj. m. et f. Il n'est d'usage qu'en cette phrase : Nouvelles hebdomadaires. *Esta voz no tiene uso que para significar las noticias que se dan cada semana, y propiamente la gazeta.* Lat. *Hebdomadarius.*

HEBDOMADIER, s. f. Celui qui est en semaine dans un chapitre ou dans un couvent, pour faire l'office. *Hebdomadario.*

HÉBÉTER, v. a. Rendre bête, stupide. *Embotar, entorpecer los sentidos, privar el conocimiento.* Lat. *Hebetare.*

HÉBÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embotado, da, etc.* Latin, *Hebetatus.*

HÉBRAIQUE, adj. m. et f. Qui concerne les Hébreux. *Hebrayco, ca,* Lat. *Lingua hebraica.*

HÉBRAISME, s. m. Manière de parler, propre de la langue Hébraïque. *Hebraysmo.* Lat. *Hebraismus.*

HÉBREUX, s. m. Nom propre du peuple. *Hebreo.* Lat. *Hebræus.*

HÉCATOMBE, s. f. Sacrifice de cent bœufs, que faisoient les anciens, *Hecatombe.* Lat. *Hecatombe.*

HÉGIRE, s. m. L'époque des Arabes et des Mahométans. *Hegira.* Lat. *Hegira.*

HELAS, interject. de plainte. *Ay! ay de mi!* Lat. *Heu.*

HÉLIAQUE, adj. T. d'astronomie. *Heliaco, ca, es el orto ú ocaso de un astro, quando aparece ó desaparece por apartarse del sol, ó acercarse á él.* Latin, *Heliacus.*

HÉLICES, adj. et s. f. T. de géométrie et d'architecture. *Helice, espira.* Lat. *Helice.*

Hélice. Constellation du ciel, la grande ourse. *Helice, constellacion, ursa mayor.*

HÉLIOSCOPE, s. m. T. d'optique. *Helioscopio, antojo de larga vista, para observar el sol.* Lat. *Helioscopium.*

HÉLIOTROPE, s. m. Plante, Tournesol. *Heliotropio, girasol.* Latin, *Heliotropium.*

Héliotrope. Pierre précieuse. *Heliotropio.*

HEM, interj. pour appeller. *Hola, hoy he, hem.*

HÉMATOSE, T. de méd. Action nat. par laquelle le chyle se convertit en sang. *Hematoso, sa.* Lat. *Hematosus.*

HÉMISPHÈRE, s. m. La moitié du globe terrestre. *Hemisferio.* Lat. *Hemisphærium.*

Hémisphère. Se prend aussi en général pour tout le monde. *Hemisferio.*

HÉMISTICHE, s. m. La moitié d'un vers héroïque. *Hemistichio.* Latin, *Hemistichus.*

HEMORRAGIE, s. f. Perte de sang. *Hemorragia.* Lat. *Sanguinis profusio.*

HÉMORROIDES, s. f. *Hemorroydas, almorranas.* Lat. *Hæmorroides.*

HÉMORROIS ou *HÉMORROUS*, s. f. Espèce de serpent, dont la morsure fait couler le sang sans qu'on puisse l'étancher. *Hemorroo.* Lat. *Hæmorrois.*

HÉMORROISSE, s. f. Il ne se dit que de la femme. *La muger que padece largo tiempo fluxo de sangre.* Lat. *Hæmorroidibus laborans.*

HENDÉCAGONE, adj. et s. m. T. de géométrie. *Endecágono.* Lat. *Endecagonus.*

HENDECASYLLABE, s. m. Vers latin, composé de onze syllabes. *Endecasilabo.* Lat. *Endecasyllabus.*

HENNIR, v. n. Il se dit du cheval. *Relinchar.* Lat. *Hinnire.*

HENNISSEMENT, s. m. Cri des chevaux. *Relincho.* Lat. *Hinnitus.*

HÉPATIQUE, adj. m. et f. T. de médecine. Qui appartient au foie. *Lo que pertenece al higado.* Lat. *Hepaticus.*

HÉPATIQUE, s. f. Sorte de plante, qui est bonne pour les maladies du foie. *Hepática.* Lat. *Hepatica.*

HEPTACORDE, adj. T. de poesie. *Heptacordo*. Latin, *Heptacordum*.

HEPTAGONE, s. m. T. de géométrie. *Heptágono*. Lat. *Heptagonus*.

HERALDIQUE, adj. m. et f. Science qui traite des blasons. *Heráldico*, *ca*, *la ciencia de blasonar*. Lat. *Heraldicus*.

HERAUT, s. m. *Heraldo*. Le premier s'appelle Roi d'armes : *el primero se llama Rey de armas*. Lat. *Fecialis*.

HERBAGE, s. m. Nom collectif, qui signifie toutes sortes d'herbes. *Herbage*. Lat. *Olus*.

Herbage. Se dit aussi du pré où l'on met des bestiaux à l'engrais. *Herbazal*, *sitio donde la yerba es abundante para el pasto de los ganados*. Lat. *Gramen*.

HERBE, s. f. Nom qui convient à toutes les plantes. *Yerba*, *nombre genérico*, *que se da á todas las plantas*, Lat. *Herba*.

Manger son blé en herbe : *Comerse los frutos antes de la cosecha*.

HERBETTE, s. f. dim. *Yerbeçita*, *yerbecilla*. Lat. *Herbula*.

HERBIER, s. m. Porte-feuille où l'on conserve des feuilles de plantes. *Cartera grande donde se conservan hojas de plantas curiosas*. Lat. *Herbarium*.

HERBIÉRE, s. f. *Verdulera*, *muger que vende verduras y hortalizas*. Lat. *Herbaria*.

HERBORISER, v. n. *Buscar*, *coger las yerbas y raices para medicinas*. Lat. *Medicas herbas perquirere*.

HERBORISTE, s. m. *Herbolario*, *el que conoce y vende las yerbas y raices propias á la medicina*. Lat. *Herbarius*.

HERBU, *UE*, adj. Qui est bien garni d'herbes. *Herboso*, *sa*, *abundante y lleno de yerba*. Lat. *Herbosus*.

HERE, s. m. Espèce de jeu de cartes. *El juego de cuco*, *ó contento de los naypes*.

HERÉDITAIRE, adj. m. et f. Qui vient par droit de succession. *Hereditario*, *lo que pertenece á herencia*, Lat. *Hereditarius*.

Héréditaire. Figur. Se dit des bonnes ou mauvaises qualités qu'on reçoit de ses ancêtres. *Hereditario*, *se dice de las buenas ó malas costumbres que se siguen de sus antepasados*.

HÉRÉDITAIREMENT, adv. *Con herencia ó heredamiento*. Lat. *Jure hereditario*.

HÉRÉDITÉ, s. f. Succession aux biens d'un défunt. *Heredamiento*, *herencia*. Lat. *Hereditas*.

HÉRÉSIARQUE, s. m. Inventeur d'une hérésie. *Heresiarca*, *el inventor de alguna heregia*. Lat. *Hæresis autor*.

HÉRÉSIE, s. f. *Heregia*. L. *Hæresis*.

HÉRÉTIQUE, adj. m. et f. *Herético*, *ca*. Proposition hérétique : *proposicion herética*. Dogme hérétique : *dogma herético*. Lat. *Hæreticus*.

HÉRÉTIQUE, s. m. et f. *Herege*. Convaincre les hérétiques : *convencer los hereges*. C'est un hérétique : *es una herege*.

HERGNE ou *HERNIE*, s. f. T. de médecine. *Quebradura*, *hernia*, *potra*. Lat. *Hernia*.

HERGNEUX, *EUSE*, adj. *Potroso*, *sa*. Lat. *Herniosus*.

HÉRISSER, v. a. Se hériser, se dresser : il ne se dit que des cheveux. *Erizar*, *encrespar*. Latin, *Arrigere*.

HÉRISSÉ, *ÉE*, p. p. *Erisado*, *da*, *encrespado*, *da*. Lat. *Arrectus*.

HÉRISSON, s. m. T. d'artillerie. *Erizo de artilleria*, *que sirben para defender las brechas y las trincheas ó trincheras*. Lat. *Hericius*.

Hérisson. Morceau de bois, de cinq ou six pieds de long, à deux ou trois branches, pour faire égoutter la vaisselle. *Género de gradas*, *donde se pone la vaxilla despues de lavada*, *para que se enxugue*.

Hérisson. Petit animal semblable au porc-épic. *Erizo*.

Hérisson. Poisson de mer. *Erizo marisco*.

HÉRITAGE, s. m. Succession. *Herencia*, *heredez*, *heredamiento*, *sucesion*. Lat. *Hereditas*.

Héritage. Fonds de terre. *Heredad*, *patrimonio*. Lat. *Prædium*.

HÉRITER, v. n. Entrer en jouissance des biens d'un défunt. *Heredar*, *suceder en el universal derecho del difunto*, *ó parte*. Lat. *Hereditatem accipere*.

Hériter. Se dit aussi avant la mort. *Heredar*, *se dice del que tiene derecho á una herencia futura*. Un tel hérite d'un tel après sa mort : *fulano hereda de fulano despues su muerte*.

HÉRITÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Heredado*, *da*.

HÉRITIER, *IÈRE*, s. m. et f. Qui a recueilli ou qui doit recueillir une succession. *Heredero*, *ra*. Lat. *Heres*.

Héritier. Se dit aussi d'un fils ou d'une fille unique. *Heredero*, *ra*, *el hijo ó hija unica*. Voilà mon héritier : *he aquí mi heredero ó heredera*.

Héritier présomptif : *Heredero forzozo*, *aquel á quien no se le puede impedir el que herede los bienes del difunto*, *como de hijo á padre*, *y de padre á hijo*.

HERMAPHRODITE, s. m. *Hermafrodita*. Lat. *Hermaphroditus*.

HERMINE, s. f. Petit animal blanc. *Armiño*, *animal blanco y pequeño*, Lat. *Mustela alba*.

Hermines. *Armiños*, *las pieles con que se aforran los vestidos en invierno*.

HERMITAGE, s. m. *Ermita*. Lat. *Heremus*.

HERMITE, s. m. *Ermitaño*. Lat. *Solitarius*.

HERNIE ou *HERGNE*, s. f. Voy. *Hergne*.

HERNIEUX, *EUSE*, adj. et s. Voyez *Hergneux*.

HÉROÏNE, s. f. Fille ou femme qui a des vertus de héros. *Heroina*. La pucelle d'Orléans a été une héroïne fameuse : *la doncella de Orleans fué una heroina famosa*. Lat. *Herois*.

HÉROÏQUE, adj. m. et f. Qui appartient au héros. *Heroyco*, *ca*, *lo que pertenece á los heroes*. Faits héroïques : *hazañas ú hechos heroycos*. L. *Heroicus*.

Héroïque. Se dit aussi en poësie. *Heroyco*, *se dice tambien en la poesia*.

Poëme héroïque : *poema heroyco*.

Vers héroïques : *Versos heroycos*.

HÉROÏQUEMENT, adv. *Heroycamente*. Lat. *Heroicè*.

HÉROÏSME, s. m. Ce qui fait les héros. *Heroycidad*. Lat. *Magnanimitas*.

HÉRON, s. m. Espece de grand oiseau haut sur jambes, qui vit de poissons. *Garza real*. Lat. *Ardea*.

HÉRONNEAU, s. m. dim. *Pollo de garza real*. Lat. *Ardeola*.

HÉRONNIÈRE, s. f. *Nido de garza real*. Lat. *Ardea cubile*.

HÉROS, s. m. Personne illustre. *Heroe*. Lat. *Heros*.

HERSE, s. f. Instrument de laboureur, qui sert à renverser les terres sur les grains, quand on les a semés. *Rastrillo de labrador*. Lat. *Occa*.

Herse. T. de fortification. *Rastrillo*, *compuerta formada á modo de una reja*. Lat. *Herisius*.

Herse. Chandelier fait en triangle, et sur les pointes duquel on met des cierges. *Candelero triangular*, *hecho á modo de el de las tenieblas*, *en el qual se ponen velas de cera*.

HERSER, v. a. Passer la herse dans un champ, pour recouvrir la semence. *Rastrillar*, *cubrir la simiente con el rastrillo*. Lat. *Occare*.

HERSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rastrillado*, *da con el rastrillo*, *hablando de simiente*. Lat. *Occatus*.

HÉSITER, v. n. Être incertain et irrésolu, balancer à dire ou à faire. *Dudar*, *hesitar*, *estar incierto en lo que se ha de decir ú hacer*. Lat. *Hærere*.

HÉTÉROCLITE, adj. m. et f. T. de grammaire. *Heteroclita*, *extravagante*, *cosa irregular*. Lat. *Heteroclitus*.

Hétéroclite. Figur. Se dit aussi des personnes. *Heteroclita*, *persona extravagante*.

HÉTÉRODOXE, adj. m. et f. Qui est contraire aux sentimens reçus dans la véritable religion. *Heterodoxo*, *xa*. Lat. *Heterodoxus*.

HÉTÉRODOXIE, s. f. opposition aux sentimens orthodoxes. *Heterodoxia*. Lat. *Heterodoxia*.

HÉTÉROGÈNE, adj. m. et f. Qui est de différente nature. *Heterogéneo*, *nea*, *lo que es de diferente género*.

HÉTÉROCIEN, *ENNE*, s. m. et f. T. de géographie. *Heteroscios*, *los hombres que al medio dia hacen la sombra á uno de los polos del mundo solamente*. Lat. *Heteroscii*.

HÊTRE, s. m. Arbre. *Haya*. Lat. *Fagus*.

HEUR, s. m. Bonheur. *Dicha*, *felicidad*. Lat. *Felicitas*.

HEURE, s. f. Mesure de tems. *Hora*, *medida de tiempo*, *es una de las veinte y quatro partes en que se divide el dia natural*. Lat. *Hora*.

Heure. *Hora*. Il est heure de dîner : *es hora de comer*.

L'heure du lever et du coucher du soleil : *La hora del levantar y acostarse del sol*.

Il est réchappé d'une grande maladie : son heure n'étoit pas encore venue : *Ha escapado de una grande enfermedad*, *su hora no le havia llegado*.

Bonne heure, de bonne heure : *Buena hora*, *de buena hora*.

Il est trop de bonne heure pour dîner : *Es demasiado temprano para comer*.

Heure indue : *A deshoras*, *la una*, *las dos de la noche*,

Prendre heure : *Tomar hora.*
Dernière heure. *Ultima hora, hora última, la postrera, la de la muerte.*
A cette heure : *Ahora.* Tout à cette heure : *en este instante.*
Tout à l'heure : *Ahora mismo, al instante.*
A la bonne heure : *En hora buena, sea asi, pues y bien está, dichosamente.*
Heures canoniales : *Horas canónicas.*
HEURES, s. f. pl. Livre de prières. *Horas, librito ó devocionario, que contiene muchos rezos, y especialmente los psalmos que se cantan en los oficios de la iglesia.* Latin, *Horæ.*
Prières de quarante heures : *El jubileo de las quarenta horas.*
HEUREUX, EUSE, adj. Qui a du bonheur en toutes choses. *Dichoso, sa, feliz, afortunado.* Lat. *Felix.*
Heureux. *Dichoso, se llama todo aquello que puede contribuir á nuestro descanso, felicidad y placer.*
HEUREUSEMENT, adv. *Dichosamente, feliz y prosperamente.* Latin, *Feliciter.*
HEURT, s. m. Choc. *Tope, topeton, empujon, rempujon, tropezon, tropiezo.* Lat. *Conflictus.*
HEURTER, v. a. Choquer. *Achocar, echar, topar, tropezar una cosa con otra.* Lat. *Offendere.*
Se heurter : *Achocarse, chocarse, empujarse.*
Heurter. Frapper à la porte : *Tocar, llamar á una puerta.*
HEURTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Achocado, da.* Lat. *Offensus.*
HEURTOIR, s. masc. Le marteau d'une porte. *Aldaba.* L. *Manulus ferreus.*
HEXACORDE, s. m. T. de musiq. *Hexâcordo.* Lat. *Hexachordum.*
HEXAÈDRE, s. m. T. de géom. *Hexáedro.* Lat. *Hexaedron.*
HEXAGONE, adj. m. et f. Qui a six angles, six côtés. *Hexágono.* Lat. *Hexagonus.*
HEXAMÈTRE, adj. m. et f. Vers Grecs ou Latins, qui ont six pieds ou six mesures *Exápeda.* Lat. *Hexameter.*

H I

HIACINTE. Voyez Hyacinthe.
HIBOU, s. m. Oiseau nocturne. *Buho, Autillo.* Lat. *Bubo.*
Hibou. Fig. Se dit d'un homme mélancolique, qui fuit les compagnies. *Hombre buho, que huye las compañias, las gentes.*
HIDEUSEMENT, adv. *Horriblemente, con fealdad.* Lat. *Horridè.*
HIDEUX, EUSE, adj. Laid, affreux. *Horrendo, da, horroroso, sa, feo, a, disforme, desfigurado.* Lat. *Horridus.*
HIE, s. f. Sorte d'instrument dont on se sert pour battre, pour enfoncer le pavé, et qu'on appelle autrement, Demoiselle. *Pison.* Lat. *Fistuca.*
HIÈBLE, s. f. Plante. Espèce de sureau. *Yezgo, planta parecida al sauco.* Lat. *Ebulum.*
HIER, adv. de tems. Le jour précédent de celui où l'on est. *Ayer.* L. *Heri.*
HIÉRARCHIE, s. f. L'ordre et la subordination des différens chœurs des Anges. *Gerarquia.* Lat. *Hierarchia.*
HIÉRARCHIQUE, adj. Qui appartient à la hiérarchie. *Gerárquico, ca.* Latin, *Hierarchicus.*
HIÉRARCHIQUEMENT, adv. *Con gerarquia.* Lat. *Hierarchicè.*
HIÉROGLYPHE, s. m. Symbole, caractère, figure qui contient quelque sens mystérieux. *Geroglífico.* Lat. *Symbolum hieroglyphicum.*
HIÉROGLYPHIQUE, adject. m. et f. *Geroglífico, ca.* L. *Hieroglyphicus.*
HIPPOCENTAURE, s. m. Monstre fabuleux, qu'on feint avoir été un demi-cheval. *Hypocentauro.* Lat. *Hippocentaurus.*
HIPPOGRIFE, s. m. Animal fabuleux. *Hipogrifo.* Lat. *Hippogryphus.*
HIPPOMANÈS, s. m. Venin célèbre chez les anciens. *Hipomanes.*
HIPPOPOTAME, s. m. Cheval de rivière, qui se trouve princip. dans le Nil. *Hipopótamo.* Lat. *Hippopotamus.*
HIRONDELLE, s. f. Oiseau de passage. *Golondrina.* Lat. *Hirundo.*
HISSER, v. a. T. de mar. Hausser. *Izar, tirar para levantar ó subir en alto.* Lat. *Attollere.*
HISTOIRE, s. f. Récit fait avec art, description des choses. *Historia, relacion hecha con arte.* Lat. *Historia.*
Histoire. Se dit aussi des narrations fabuleuses. *Historia, fabula ó enredo.*
Histoire en Peinture. Se dit d'un tableau. *Historia, quadro que representa algun hecho histórico.*
HISTORIAL, ALE, adjec. Qui contient quelque point d'histoire. *Historial.* Lat. *Historialis.*
HISTORIEN, s. m. Celui qui a recueilli les histoires, les actions des siècles passés. *Historiador.* L. *Historicus.*
HISTORIER, v. a. Enjoliver de divers petits ornemens. *Historiar, hermosear, adornar un quarto, gabinete, de diferentes cositas de gusto ú de patarratas, de cosas de poca consequencia.* Lat. *Ornare.*
HISTORIÉ, ÉE, p. p. *Hermoseado, da, etc.* Lat. *Ornatus.*
HISTORIETTE, s. f. dim. d'Histoire. *Historieta.* Lat. *Historia fabularis.*
HISTORIOGRAPHE, s. m. Celui qui a écrit, ou qui écrit l'histoire. *Historiografo.* Lat. *Historiæ scriptor.*
HISTORIQUE, adj. m. et f. Qui regarde l'histoire. *Historico, ca.* Lat. *Historicus.*
HISTORIQUEMENT, adv. *Con historia.* Lat. *Historicè.*
HISTRION, s. m. Bateleur, baladin. *Histrion, volatin, juglar, bufon, truhan, comediante.* Lat. *Histrio.*
HIVER, s. m. Celle des quatre saisons de l'année, qui est la plus froide. *Invierno, una de las quatro estaciones del año, y la mas fria.* Lat. *Hiems.*
Hiver. Figur. La vieillesse. *La vejez.*
Fruit d'hiver. *Fruta de invierno.*
HIVERNER, v. n. Passer l'hiver. *Invernar.* Lat. *Hibernare.*
S'Hiverner. *Invernarse, exponerse al frio, para acostumbrarse á él.*

H O

HO! Interjection qui sert tantôt pour appeler, tantôt pour témoigner de l'étonnement, de l'indignation. *Ahao, o! aha!* Lat. *Heus.*
HOC, s. m. Sorte de jeu. *Chilindron, juego de naypes.*
HOCA, s. m. Jeu de hasard. *Oca, juego que viene de Cataluña, prohibido rigurosamente.*
HOCHE, s. f. Coche, entaillure. *Muesca.* Lat. *Crena.*
HOCHEMENT, s. m. *Movimiento desdeñoso, que se hace con la cabeza.* Lat. *Capitis concursus.*
HOCHEPOT, s. m. Hachis de bœuf, qu'on fait cuire avec des marrons, etc. *Gigote.* Lat. *Minutal.*
HOCHEQUEUE, s. m. Petit oiseau. *Nevatilla, aguzanieve.* Lat. *Motacilla.*
HOCHER, v. a. Secouer, branler. *Sacudir, mover, menear.* Lat. *Quassare.*
Hocher. Fig. Secouer, branler la tête avec dédain. *Cabecear, sacudir la cabeza con desden.*
HOCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacudido, da, cabeceado, da.* Lat. *Quassatus.*
HOCHET, s. m. Petit jouet d'enfant encore à la mamelle. *Juguete de cristal, guarnecido de cascabelillos de plata, oro ó de metal.* Lat. *Crepundia.*
HOIR, s. m. Enfant héritier. *Hijo heredero.* Lat. *Heres.*
HOIRIE, s. f. T. de pratique. Succession. *Herencia.* Lat. *Hereditas.*
HOLA! Interjection dont on se sert pour appeler. *Hola!* Lat. *Ohe.*
HOLA, adv. Il suffit, arrêtez-vous. *Basta, tengase.*
HOLLANDE, s. f. Belle toile. *Holanda, tela de lienzo muy fina.* Lat. *Tela batavica.*
HOLLANDER, v. a. Donner une certaine préparation aux plumes, en les passant par des cendres chaudes. *Preparar las plumas de escribir, pasandolas por medio de la ceniza siendo caliente.* Lat. *Calamum leviter ustulare.*
HOLLI, s. m. Espèce de baume que les Indiens emploient dans leur chocolat. *Especie de bálsamo que los Indios usan en el chocolate de su uso.*
HOLOCAUSTE, s. m. Sacrifice où l'on consumoit entièrement l'hostie par le feu. *Holocausto, sacrificio especial, en que se consumia enteramente toda la victima, por medio del fuego.* Latin, *Holocaustum.*
Holocauste. Fig. victime. *Holocausto, victima.* Jesus-Christ s'est offert en holocauste à son Père, pour les pécheurs. *Christo se ofreció en holocausto á su Eterno Padre, por los pecadores.*
HOMARD, s. m. Grosse écrevisse de mer. *Langosta.* Lat. *Astacus.*
HOMBRE, s. masc. Jeu de cartes. *Hombre, juego de los naypes.* Latin, *Hominis ludus.*
HOMÉLIE, s. f. Discours fait pour expliquer au peuple les matières de la religion. *Homilia.* Lat. *Homilia.*
Homélie. Se dit aussi des leçons du Bréviaire, qu'on chante à l'église. *Homilia, las lecciones del Breviario.*
HOMICIDE, s. m. Meurtrier. *Homicida, el que comete el homicidio.* Lat. *Homicida.*
Homicide. Meurtre. *Homicidio.* Lat. *Homicidium.*

HOMMAGE, s. m. Devoir que le vassal est tenu de rendre à son Seigneur de fief. *Homenage.* Latin, *Homagium.*

HOMMAGÉ, *ÉE*, adj. Ce qui est tenu en hommage. *Lo que se tiene por razon del homenage.* Lat. *Homagio subjectus.*

HOMMAGER, s. m. Qui doit hommage. *Vasallage.* Lat. *Clientelari muneri adstrictus.*

HOMMASSE, adj. Femme grossière, et qui tient quelque chose de l'homme. *Marimacho.* Lat. *Virago.*

HOMME, s. m. Animal raisonnable ; en ce sens, il comprend toute l'espèce humaine, et se dit des deux sexes. *Hombre*, *animal racional.* Lat. *Homo.*

Homme. Celui qui atteint l'âge de virilité, depuis 30 jusqu'à 50 ou 60 ans. *Hombre.* Votre fils est un homme fait : *vuestro hijo es ya hombre hecho.* L. *Vir.*

Homme lige : *Hombre subdito ó vasallo.* Lat. *Cliens.*

Homme d'armes : *Hombre de armas.*

Homme de bien, honnête-homme : *Hombre de bien*, *hombre de honra.*

Bon homme, vieillard fort âgé : *Buen hombre*, *hombre anciano.*

Homme d'épée, homme de robe : *Hombre de capa y espada*, *letrado.*

Homme d'affaires : *Hombre de negocios.* Lat. *Operarius homo.*

Homme de rien : *Hombre ruin*, *de baxo nacimiento.*

Petit homme : *Hombrecito*, *hombrecillo.*

Homme marin. Animal ou monstre ressemblant à l'homme par la partie supérieure. *Hombre marino*, *monstruo*, *pez que se halla algunas veces en el mar.*

Homme sauvage : *Hombre silvestre*, *que no tiene mas que la forma del hombre.*

HOMOGÈNE, adj. m. et f. Qui est de même nature. *Homogeneo*, *nea.* Lat. *Homogeneus.*

HOMOLOGATION, s. f. *Autorizacion*, *aprobacion y ratificacion de contrato.* Lat. *Confirmatio.*

HOMOLOGUE, adj. T. de géom. *Homólogo*, *ga.* Lat. *Homologus.*

HOMOLOGUER, v. a. Approuver, autoriser *Autorizar*, *aprobar y ratificar un contrato.* Lat. *Ratum aliquid habere.*

HOMOLOGUÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Autorisado*, *da*, *etc.*

HON ! Sorte d'interjection pour marquer quelque mouvement de l'ame. *Ya*, *ya ! si*, *si ! Bien está !* Hon, hon ! vous êtes un méchant diable : *ya*, *ya*, *sois un mal diablo.* Lat. *Heus.*

HONGRE, adj. m. Cheval châtré. *Caballo castrado.* Lat. *Canterius.*

HONGRELINE, s. f. Sorte d'habillement de femme. *Suerte de vestido de muger*, *al uso de la hongria.* Latin, *Sagulum.*

HONGRER, v. a. Châtrer un cheval. *Castrar*, *capar un caballo.* Latin, *Castrare.*

HONGRÉ, *ÉE*, p. p. *Castrado*, *da*, *capado*, *da*, *hablando del caballo.*

HONNÊTE, adj. m. et f. Ce qui mérite de l'estime. *Honesto*, *ta*, *decente*, *modesto*, *honroso.* Excuse honnête : *excusa honesta.* Lat. *Honestus.*

Honnête-homme : *Hombre de bien*, *hombre de honra*, *de estimacion.*

Honnêtes gens : *Gentes de honra*, *de estimacion.*

Honnête femme, honnête fille : *Muger de bien*, *honesta*, *modesta*, *virtuosa.*

HONNÊTEMENT, adv. *Honestamente*, *modestamente*, *cortesmente*, *urbanamente*, *honradamente.* L. *Honestè.*

HONNÊTETÉ, s. fém. Pureté de mœurs ou de paroles. *Honestidad*, *compostura*, *modestia y moderacion en las acciones y las palabras.* Lat. *Honestas.*

Honnêteté. Bienséance, civilité. *Urbanidad*, *cortesia*, *civilidad*, *atencion*, *obsequio.* Lat. *Comitas.*

HONNEUR, s. masc. Témoignage d'estime. *Honor*, *honra.* Lat. *Honor.*

Honneur. Probité, vertu, chasteté, réputation, vaillance. *Honor*, *virtud*, *honestidad*, *recato*, *reputacion*, *ánimo*, *pundonor.*

Honneurs funèbres : *Honras*, *exequias.*

Faire les honneurs de sa maison : *Recibir la gente con honra y estimacion*, *y agasajo.*

Faire honneur à une lettre de change : *Dar cumplimiento á una letra*, *acetarla.*

Faites-moi l'honneur de me dire, etc. *Haceáme la honra de decirme*, *etc.*

C'est un homme d'honneur : *Es un hombre de honra y estimacion.*

Il est sans honneur : *Está sin honra*, *no tiene honra.*

Foi d'homme d'honneur : *A fe de hombre de honra*, *de hombre de bien.*

Honneur. Pudicité, chasteté. *Honra*, *pudicidad*, *castidad.* C'est une femme d'honneur : *es muger de honra*, *de mucha virtud.* Lat. *Pudicitia.*

Elle a perdu son honneur : *Ha perdido su honra*, *la castidad.*

Parole d'honneur : *Palabra de honra.*

Être l'honneur de son siècle, de son pays, de sa famille : *Ser el honor*, *la honra del siglo*, *de su pais*, *de su familia.*

Honneurs. Dignités, charges, emplois honorifiques. *Honores*, *se entiende Dignidades*, *cargos*, *empleos honorificos.*

Ad *HONORES*. Expression Latine, introduite dans la Langue, en parlant de ceux qui ont un titre sans exercice. *Ad honores*, *expresion Latina*, *introducida en la Lengua*, *hablando de los que tienen un titulo sin exercicio.* C'est un trésorier ad honores : *es un tesorero ad honores*, *sin exercicio.*

HONORABLE, adj. m. et f. Qui est digne d'être honoré. *Honorable.* Lat. *Honorandus.*

Honorable. Splendide, magnifique dans la dépense. *Honorable*, *espléndido*, *magnifico.*

Honorable homme : *Hombre honorable*, *ó hombre honrado*, *calidad que toman en los actos y escrituras*, *los ciudadanos honrados.* A comparu honorable homme tel : *ha comparecido honorable hombre tal*, *etc. por decir el hombre honrado tal.*

Amende honorable, peine afflictive, qui porte note d'infamie : *Emienda*, *satisfaccion y castigo*, *penal que se impone publicamente á un reo*, *llevandole delante de la iglesia mayor*, *en camisa en pies descalzos*, *con una hacha encendida en la mano*, *y una soga al cuello.*

HONORABLEMENT, adv. *Honorablemente*, *honorificamente*, *honradamente*, *honrosamente.* Latin, *Honorifice.*

HONORAIRE, adj. m. et f. Il se dit des personnes qui n'ont que les honneurs de certains emplois. *Honorario*, *ria.* Latin, *Honorarius.*

Honoraire. Ce que l'on donne à un avocat, pour avoir plaidé ; rétribution qu'on donne à quelques autres personnes. *Paga á modo de regalo*, *que se da á un hombre de letras*, *en recompensa de lo que huviere trabajado por alguno.*

HONORER, v. a. Rendre honneur. *Honrar*, *respirar*, *acatar*, *venerar*, *favorecer*, *acariciar*, *ilustrar*, *ennoblecer*, *alabar y aplaudir.* Lat. *Venerari.*

HONORÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Honrado*, *da.* Lat. *Veneratus.*

HONORIFIQUE, adj. m. et f. *Honorifico*, *ca.* Lat. *Honorificus.*

HONTE, s. f. Pudeur. *Verguenza*, *encogimiento*, *empacho.* Lat. *Pudor.*

Honte. Ignominie, opprobre. *Verguenza*, *ignominia*, *oprobrio*, *afrenta*, *deshonra.* Être couvert de honte : *estar cubierto de verguenza*, *de ignominia ó afrenta.* Lat. *Verecundia.*

HONTEUSEMENT, adv. Avec honte. *Vergonzosamente*, *con verguenza.* Lat. *Turpiter.*

HONTEUX, *EUSE*, adj. *Vergonzoso*, *sa*, *el que tiene verguenza.* Lat. *Verecundus.*

Honteux. Qui cause de la honte. *Vergonzoso*, *aplicase tambien á las cosas que causan ó incluyen verguenza.*

Les parties honteuses : *Las partes vergonzosas*, *las partes de la generacion.*

HOPITAL, s. m. Maison fondée pour recevoir les pauvres, les malades, les passans, les y loger, les nourrir, les traiter par charité. *Hospital.* Latin, *Nosocomium.*

Hôpital d'armée. Lieu où l'on fait porter les soldats blessés, et les malades de l'armée. *Hospital real de exército.*

Hôpital. Vaisseau qui suit une armée navale, une flotte, destiné pour les malades. *Hospital*, *navio destinado para llevar los enfermos de una armada ó flota.*

HOQUET, s. m. Mouvement convulsif de l'estomac. *Hipo.* L. *Singultus.*

Hoquet de la mort : *El último suspiro*, *el de la muerte.*

HOQUETON, s. m. Casaque d'archer. *Especie de dalmática con fondo de paño azul y blanco*, *enriquecido de bordadura de oro y plata.* Lat. *Sagum.*

Hoqueton. *Soldádo de á caballo y de á pie*, *de la guardia del Rey de Francia.* Lat. *Sagatus miles.*

HORAIRE, adj. T. de gnomonique. *Horario*, *ria.* Lat. *Horarius.*

HORION, s. m. T. populaire. Rude coup qu'on donne à quelqu'un. *Golpazo que se da á alguno.* Lat. *Validus ictus.*

HORIZON, s. m. L'un des grands cercles qui coupe la sphère en deux parties. *Horizonte.* Lat. *Horizon.*

Horizon. Se dit aussi de l'endroit où se termine notre vue. *Horizonte*, *la porcion de tierra á que alcanza nuestra vista.*

HORIZONTAL, *ALE*, adj. *Horizontal.* Lat. *Horizonti ad libellam respondens.*

HORIZONTALEMENT,

HORIZONTALEMENT, adv. *Horizontalmente*. L. *Rectè ad horizontem.*

HORLOGE, s. f. *Relox, maquina que apunta y señala las horas.* Latin, *Horologium.*

Horloge solaire, ou Horloge au soleil : *Relox del sol ó solar.*

Horloge d'eau : *Relox de agua.*

Horloge de sable, ou un sablier : *Relox de arena.*

HORLOGER, s. m. *Reloxero, el que hace los reloxes.* Lat. *Horologiorum opifex.*

HORLOGERIE, s. f. *Tienda de reloxero.* Lat. *Horologiorum conficiendorum officina.*

HOROSCOPE, s. f. Observation de l'état du ciel, au point de la naissance de quelqu'un. *Horóscopo.* L. *Hora genitalis.*

HORREUR, s. f. Terreur, épouvante, frémissement. *Horror, consternacion, miedo, espanto.* Lat. *Horror.*

Horreur. Détestation. *Horror, detestacion, abominacion, odio fuerte.*

HORRIBLE, adj. m. et f. Épouvantable. *Horrible, horrendo, horroroso, sa, espantoso, sa, horrido, da.* L. *Horribilis.*

Horrible. Extrême, excessif. *Horrible, extremo, excesivo.* Lat. *Infinitus.*

HORRIBLEMENT, adv. *Horriblemente, extremadamente, excesivamente.* Lat. *Horribilem in modum.*

HORS, prép. *Fuera.* Hors de la ville : *fuera de la ciudad.* Hors d'ici : *fuera de aquí.* Lat. *Extrà.*

Hors. Excepté. *Excepto, ménos.* Ils y sont tous allés, hors deux ou trois : *han ido todos, excepto dos ó tres.* Hors cela, je suis de votre sentiment : *ménos esto, estoi de vuestro sentir, de vuestro parecer.*

HORS-D'ŒUVRE, s. m. T. de traiteurs et d'officiers. *Se dice de unos platitos de ciertos guisados, que se sirven y mezclan entre los platos grandes del servicio ordinario, en una mesa regular.* Lat. *Fercula addititia.*

HORMIS. Préposition qui signifie la même chose que Hors dans le sens d'excepté. *Fuera, excepto.* Hormis deux ou trois, tout y est entré : *fuera ó excepto dos ó tres, todo entró.* Lat. *Præter.*

HOSPICE, s. m. Petite maison religieuse, pour y recevoir les religieux du même ordre, lorsqu'ils y passent. *Hospicio, hospedería.* Lat. *Hospitium.*

HOSPITALIER, IÈRE, adj. et s. Religieux ou religieuse qui fait vœu d'assister les pauvres, les malades ou les passans qu'on reçoit dans leur hôpital. *Hospitalero, ra.* Lat. *Hospes.*

Hospitaliers. Se dit aussi de toutes les personnes qui reçoivent et logent volontiers les pauvres et les passans. *Hospitaleros.*

HOSPITALITÉ, s. fém. Charité qu'on exerce en recevant et logeant gratuitement les étrangers, les passans. *Hospitalidad.* Lat. *Hospitalitas.*

HOSTIE, s. f. Victime qu'on immole en sacrifice à la Divinité. *Hostia, la res que se ofrecia como victima en sacrificio.* Lat. *Hostia.*

Hostie. Se dit aussi de la personne du Verbe incarné, qui a été immolé en sacrifice à son Père, sur l'arbre de la croix, pour les péchés des hommes. *Hostia.*

Hostie. Le Corps sacré de Notre-Seigneur Jesus-Christ, renfermé sous les espèces du pain et du vin. *Hostia.*

Hostie. Se dit des pains à chanter qui ne sont pas consacrés. *Hostia.*

HOSTILEMENT, adv. Avec hostilité. *Con hostilidad.* Lat. *Hostiliter.*

HOSTILITÉ, s. f. Action d'ennemi. *Hostilidad.* Lat. *Hostilitas.*

HOTE, HOTESSE, s. m. et f. Terme relatif et réciproque, qui se dit tant de ceux qui logent, que de ceux qui sont logés. *Huesped, huespeda.* L. *Hospes.*

Hôte. Se dit aussi des maîtres des logis où l'on tient auberge. *Huesped, mesonero, hostalero.* Lat. *Stabularius.*

HOTEL, s. m. Grande maison d'un prince, d'un seigneur. *Palacio ó casa de señor de calidad.* Lat. *Ædes.*

HOTEL-DIEU, s. m. Hôpital ordinaire des malades. *Casa de Dios, hospital de los enfermos.* Lat. *Nosocomium.*

HOTEL-DE-VILLE, s. m. *Casa de la ciudad ú de la villa.* Lat. *Basilica.*

Hôtel garni. *Casa grande de posada, donde se reciben los forasteros y estrangeros de qualquier calidad que sean, Príncipes y otros, para alojarlos y darles de comer, si quieren.*

Maître - d'*HOTEL*, s. m. *Criado mayor, que gobierna, en las casas grandes, todo lo que respeta el comestible, y que lo compra todo, tiene inspeccion sobre los criados de cocina y de repostería.* Lat. *Obsonator.*

HOTELIER, IÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui tient hôtellerie. *Hostalero, mesonero.* Lat. *Caupo.*

HOTELLERIE, s. f. *Hostal, hostería, meson.* Lat. *Hospitium.*

HOTTE, s. f. Sorte de panier d'osier. *Ceston con sogas ó correas, para llevar á las espaldas con mercadería ú otra cosa.* Lat. *Corbis dossuaria.*

HOTTÉE, s. f. Plein une hotte. *El ceston lleno.* L. *Corbis dossuaria plena.*

HOTTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui porte la hotte. *Esportillero.* Latin, *Bajulus dossuarius.*

HOU, HOU. Terme dont le valet de limier se sert en parlant à son limier, quand il détourne le loup ou autre bête fauve. *Au, Au, que se dice quando el perro va tras el lobo, ó tras del venado.*

HOUAGE. Voyez Sillage.

HOUBLON, s. m. Herbe qui entre dans la composition de la bière. *Lupulo, hombrecillo, yerba.* L. *Lupus salictarius.*

HOUBLONNER, v. a. T. de brasseur. *Echar el lupulo en la cuba de la cerveza, quando la estan fabricando.* Lat. *Lupum salictarium injicere.*

HOUBLONNIÈRE, s. f. *Tierra donde se cria el lupulo.* L. *Salictarium.*

HOUE, s. f. Instrument de fer, large et recourbé, qui sert à remuer la terre. *Azada.* Lat. *Ligo.*

HOUER, v. a. Labourer avec la houe. *Labrar la viña con la azada.* Latin, *Vineam cum ligone fodere.*

HOUILLE, s. f. Espèce de charbon de terre. *Especie de carbon de tierra, que sirve de carbon en las fraguas.* Lat. *Carbo fossilis.*

HOULE, s. f. T. de marine. *Ola, onda del mar.* Lat. *Fluctus.*

HOULETTE, s. f. Bâton de berger. *Cayado de pastor.* Lat. *Pedum.*

HOUPPE, s. f. *Borla, flueco, flequecillo.* Lat. *Apex sericus.*

Houppe. Petit plumage que quelques oiseaux portent sur la tête. *Cresta.*

HOUPPELANDE, s. f. Ancien habillement d'homme et de femme. *Vestidura antigua de hombres y de mugeres, Opalanda.* Lat. *Penula.*

HOUPPER, v. a. T. d'aiguilletier. *Poner fluequecillos en los cabos de las agujetas, cordones, etc.* Lat. *Panniculos Apponere.*

HOURDAGE, s. m. Terme de maçon. Maçonnerie grossière. *Obra grosera y basta de albañil.* Lat. *Ruderatio.*

HOURDER, v. a. Maçonner grossièrement. *Fabricar toscamente, groseramente, sin pulidez.* Latin, *Ruderare.*

HOURVARI, s. m. Désordre. *Desorden grande.* Lat. *Turbamentum.*

HOUSEAUX, s. m. pl. Chaussure ancienne contre le froid, et hors d'usage. *Calzado de piernas, que se llevaba antiguamente contra el frio.*

HOUSPILLER, v. a. Tirailler. *Sacudir, maltratar alguno despedazarle el vestido, arrastrandole, hiriendole.* Lat. *Aliquem succussare.*

HOUSPILLÉ, ÉE, p. p. *Sacudido, da, etc.* Lat. *Vexatus.*

HOUSSAIE, s. f. Lieu où il croît quantité de houx. *Tierra donde se cria el acebo.* Lat. *Locus aquifolio satus.*

HOUSSARD, s. m. Cavalerie légère. *Husar, caballería ligera.* Lat. *Hussarus.*

HOUSSE, s. f. Sorte de couverture qu'on attache à la selle d'un cheval. *Mantilla.* Lat. *Stragulum.*

Housse de pied, housse ou souliers, grande housse qui couvre les jambes et les pieds du cavalier : *Gualdrapa.*

Housse de lit : *Cobertura ó sobre cortina de cama rica.*

Housse de chaise : *Cubierta de silla.*

Housse de selle : *Cubierta de silla de montar á caballo.*

Housse de carrosse : *Cubierta de terciopelo, colorado con fluecos y franja de oro ó de seda ; con que las Princesas y Duquesas cubren el imperial de sus coches por de fuera, y de terciopelo negro, siendo de luto.*

Housse. La couverture du siége du cocher. *Cubierta del asiento á la francesa del cochero.*

HOUSSER, v. a. Nettoyer avec un balai. *Sacudir, limpiar el polvo con escoba de palma ó de plumas.* Latin, *Detergere.*

HOUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacudido, da con escoba.* Lat. *Detersus.*

HOUSSEUR, s. m. *El que sacude y limpia las paredes con escoba de acebo.* Lat. *Qui detergit.*

HOUSSINE, s. f. Verge ou baguette de houx. *Vara de acebo.* Latin, *Virgula.*

HOUSSOIR, s. m. Balai de houx. *Escoba de acebo.* Lat. *Scopiæ.*

HOUX, s. m. Arbre toujours vert. *Acebo.* Lat. *Aquifolium.*

HOYAU, s. m. Sorte de houe à deux fourchons, dont on se sert pour fouir la

terre. *Azada, azadon de hierro con dos dientes, con que se cava la tierra.* L. *Ligo.*

H U

HUCHE, s. f. Grand coffre de bois, qui sert à pêtrir. *Artesa de amasar.* Lat. *Mactra.*

Huche. Grand coffre où l'on serre le pain et autres choses. *Arca en donde se pone el pan, y otras cosas de comer.*

HUCHET, s. m. T. ancien. *Corneta, cornetilla de cazador y de postillon.* Lat. *Venatoria buccina.*

HUE. Sorte d'adverbe dont les charretiers se servent pour faire avancer leurs chevaux. *Arre.* Lat. *Vade.*

HUÉE, s. f. Cri de la multitude après quelqu'un. *Griteria, algarrada.* Latin, *Conclamatio.*

HUER, v. a. Faire des huées après le loup. *Gritar, tras del lobo.* Lat. *Clamoribus incessere.*

Huer. Faire de longs cris, pour se moquer de quelqu'un. *Dar vaya, dar tras uno, acosarle con griteria.*

HUÉ, ÉE, p. p. *Gritado, da, tras del lobo ó de alguno.*

HUGUENOT, s. m. Nom qu'on a donné en France aux Calvinistes. *Hugonote, Calvinista, herege.* L. *Calvinianis erroribus infestus.*

HUGUENOTTE, s. f. Marmitte de terre. *Olla de barro sin pie.* Latin, *Fornacula.*

HUILE, s. f. *Aceyte, licor grasa y untuosa, que se saca de muchos géneros de cosas.* Lat. *Oleum.*

Huile d'olive : *Aceyte de oliva ú de aceytunas.* Lat. *Olivum.*

Huile de noix : *Aceyte de nueces.*

Huile de scorpion : *Aceyte de escorpion ó de alacran.*

Huile vierge : *Aceyte virgen.*

Huile de pétrole : *Aceyte que naturalmente corre de ciertas piedras en el Levante.*

Les Saintes huiles : *Los Santos oleos.*

HUILER, v. a. *Aceytar, untar de aceyte, echar aceyte, dar de aceyte.* Lat. *Oleo ungere.*

HUILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aceytado, da.* Lat. *Oleo unctus.*

HUILEUX, EUSE, adj. *Aceytoso, sa.* Lat. *Oleosus.*

HUILIER, s. m. *Aceytera.* Latin, *Vas olearium.*

HUIS, s. m. T. ancien. Porte; il n'est resté en usage qu'en Justice. *Puerta.* Tenir l'audience à huis clos, à huis ouvert : *tener audiencia á puerta cerrada, á puerta abierta.* Lat. *Ostiis occludis vel apertis.*

HUISSIER, s. m. Officier qui garde la porte chez le Roi. *Uxier, oficial de palacio del Rey, que guarda la puerta.*

Huissier de l'antichambre : *Uxier de la antecámara.*

Huissier de la chambre : *Uxier de cámara.* Huissier du cabinet : *Uxier del gabinete.*

Huissier. T. de judicature. Ce sont ceux qui gardent les portes des chambres où l'on rend la justice. *Portero.*

Huissier du Grand-Conseil : *Portero del Consejo Supremo.*

Huissier du Parlement : *Portero del Parlamento ; es Corte soberana.*

Huissier de la Chambre des Comptes : *Portero de la Cámara de Cuentas.*

Huissier de la Cour des Aides : *Portero de la Corte de los Derechos reales*

Huissier du châtelet : *Portero de la Corte civil y criminal ; es Corte subalterna.*

Huissier Audiencier : *Portero de la sala de Audiencia donde se pleytea.*

Huissier à verge : *Escribano, portero con verga ; es un ministro que lleva las asignaciones y mandatos de la Justicia, que los intima á las Partes.*

Huissier à cheval : *Escribano, portero á caballo, aquel que executa lo que manda la Justicia fuera de la ciudad.*

Huissier de la chaîne : *Portero de la cadena, aquel que sigue el Consejo real, para executar sus mandatos, lleva una cadena de oro al cuello, donde pende en una medalla de oro el retrato del Rey.*

Huissiers de cathédrales et de collégiales : *Porteros de las catedrales y collegiatas, son propiamente los maceros, pero en lugar de mazas llevan vara de ebano guarnecida de plata*

HUIT, s. m. T. numéral et indéclinable. *Ocho.* Il est aujourd'hui le huit du mois : *Hoy es el ocho del mes.* Lat. *Octo.*

HUITAIN, s. m. Sorte de poësie composée de huit vers. *Octava de versos.* Lat. *Carmen actonarium.*

HUITAINE, s. f. Espace de huit jours. *Ocho dias.* L. *Octo dierum spatium.*

HUITIÈME, adj. *Octava.* La huitième partie : *la octava parte.* L. *Octavus.*

HUITRE, s. f. Poisson de mer qui se nourrit entre deux écailles. *Ostra, pescadillo que se cria entre dos conchas.* Lat. *Ostrea.*

HULOTTE ou *HUETTE*, s. f. Espèce de hibou. *Especie de Buho, ave nocturna.* Lat. *Ulula.*

Hulotte. Tanière du lapin. *Conejal, conejera, vivar, cueva de conejo.*

HUMAIN, AINE, adj. Qui tient de l'homme. *Humano, na.* L. *Humanus.*

Les choses humaines : *Las cosas humanas.*

Lettres humaines : *Letras humanas, ó el conocimiento de la gramática, poesia, retórica, historia, y de los antiguos.*

HUMAIN, adj. Doux, affable, secourable, pitoyable, débonnaire. *Humano, na, afable, cortes, piadoso, etc.*

HUMAINEMENT, adv. *Humanamente, piadosamente.* Lat. *Humano more.*

HUMANISER, v. a. Donner des sentimens conformes à l'humanité. *Humanar, hacer perder la ferocidad.* Lat. *Hominem reddere.*

s'Humaniser. *Humanarse, humanizarse, hacerse tratable.*

HUMANISTE, s. m. Celui qui sait bien ses humanités. *Humanista, el que estudia las letras humanas.* Lat. *Litteris eruditus.*

HUMANITÉ, s. f. La nature humaine. *Humanidad, la naturaleza humana.* Lat *Natura humana.*

Humanité. Douceur, honnêteté, bonté, sensibilité. *Humanidad, afabilidad, benignidad, mansedumbre, sensibilidad.*

Humanités. Ce qu'on apprend ordinairement dans les collèges, jusqu'à la philosophie exclusivement. *Humanidades.*

HUMBLE, adj. m. et f. *Humilde, modesto, sumiso, etc.* Lat. *Modestus.*

Humble. Bas, qui est peu élevé de terre. *Humilde, baxo, de poca altura.*

HUMBLEMENT, adv. *Humildemente, humilmente.* Latin, *Humiliter.*

HUMECTER, v. a. Rendre humide, mouiller. *Humedecer, ablandar, mojar.* Lat. *Madefacere.*

HUMECTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Humedecido, da, mojado, da, etc.*

HUMER, v. a. Avaler quelque chose de liquide. *Sorber, attraer alguna cosa liquida, hácia dentro con el aliento de la boca.* Humer un bouillon : *sorber el caldo.* Lat. *Sorbere.*

Humer l'air, humer le vent : *Sorber, tragar el ayre, sorber, tragar el viento.*

HUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sorbido, da.* Lat. *Sorptus.*

HUMEUR, s. f. Substance fluide de quelque corps que ce soit. *Humor, cuerpo liquido y fluido.* Lat. *Humor.*

Humeur. Certaine disposition du tempérament ou de l'esprit, soit naturelle, soit accidentelle. *Humor, genio, indole, condicion, ó natural.* Lat. *Naturá.*

Humeur. Fantaisie, caprice. *Humor, fantasia, capricho.* Lat. *Morositas.*

HUMIDE, adj. m. et f. *Húmedo, da.* Terre humide : *tierra húmeda.* Linge humide : *lienzo húmedo.* Le tems est humide : *el tiempo es húmedo.* Lat. *Humidus.*

HUMIDEMENT, adv. *Con humedad.* Lat. *Humidè.*

HUMIDITÉ, s. f. *Humedad.* Lat. *Humor.*

HUMILIANT, ANTE, adj. Qui abaisse l'orgueil. *Lo que humilla, que abaja la soberbia.* L. *Superbiam deprimens.*

HUMILIATION, s. f. *Humillacion, sumision.* Lat. *Voluntaria sui dimissio.*

Humiliation. Mépris, abaissement. *Humillacion, desprecio, abatimiento.*

HUMILIER, v. a. Rabattre l'orgueil de quelqu'un. *Humillar, abatir el orgullo.* Lat. *Alicujus superbiam frangere.*

s'Humilier. s'Abaisser devant Dieu. *Humillarse, prostrarse delante de Dios.*

HUMILIÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Humillado, da.*

HUMILITÉ, s. f. Vertu contraire à l'orgueil. *Humildad, virtud que nos aparta de la soberbia.* Lat. *Modestia.*

Humilité. Vertu chrétienne. *Humildad, virtud christiana.* Lat. *Humilitas.*

HUNE, s. f. T. de marine. *Gavia de navio.* Lat. *Carchesium.*

HUNIER, s. m. T. de marine. Le mât qui porte la hune. *El mastelero que lleva la gavia.* Lat. *Malus ferens carchesium.*

HUPPE, s. f. Oiseau. *Abubilla.* Lat. *Upupa.*

Huppe. Touffe de plumes, que cet oiseau et quelques autres portent sur la tête. *Penacho de plumas, que la abubilla y otros aves ó páxaros llevàn encima de la cabeza.*

HUPPÉ, ÉE, adj. *Ave con penacho en la cabeza.* Lat. *Cristatus.*

Huppé, ée. Figur. Celui qui est des premiers, des plus apparens et des plus considérables en quoi que ce soit. *La persona que es mas prima entre otras en todo género de cosas.*

HURE, s. f. La tête d'un sanglier. *Cabeza de javalí.* L. *Aprugnum caput.*

Hure de saumon : *Cabeza de salmon.*

Hure. Se dit d'une tête mal peignée. *Se dice tambien de una cabeza de hombre mal peinado, con cabellos recios, fuertes y desmenelados.* L. *Caput impexum fœdum.*

HURLEMENT, s. m. Cri du loup, quelquefois du chien et des barbares, quand ils vont au combat. *Aullo*, *aullido* Latin, *Ululatus.*

Hurlement. Cris effroyables de gens qui souffrent de grandes douleurs. *Aullo*, *aullido*. Lat. *Vociferatio.*

HURLER, v. n. Il se dit d'un long cri que font les loups et les chiens, et figur. de ceux que jettent les hommes dans la douleur. *Aullar*. Lat. *Ululare.*

HUTTE, s. f. Petite loge faite à la hâte, avec de la terre, du bois, ou de la paille. *Barraca*, *choza*, *habitacion rústica*. Lat. *Straminea casa.*

HUTTER, se *HUTTER*, v. a. Faire une hutte pour se loger. *Abarracarse*. Lat. *Casas ædificare.*

H Y

HYACINTHE, s. f. V. *Jacinte.*

Hyacinthe. Pierre précieuse, tendre. *Jacinto, piedra preciosa*. Lat. *Hyacinthus.*

Confection d'hyacinthe : *Confeccion de Jacintos.*

HYDRAULIQUE, adj. m. et f. Science ou art qui enseigne à conduire et à élever les eaux. *Hydráulico*, *ca*. Latin, *Hydraulice.*

HYDRE, s. m. Serpent qui vient dans les rivières. *Hydra*. Lat. *Hydra.*

Hydre. Serpent fabuleux, que les poëtes peignoient avec sept têtes, et à qui il en renaissoit plusieurs, dès qu'on lui en avoit coupé une, et figur. il se dit de toute sorte de mal qui augmente à mesure qu'on fait le plus d'effort pour le détruire. *Hidra.*

HYDROCÈLE, s. f. Enflure aux bourses. *Tumor aquoso, que circuye los testiculos*. Lat. *Hydrocele.*

HYDROCEPHALE, s. f. Hydropisie de la tête. *Hidrocéfalo*. L. *Hydrocephalos.*

HYDROGRAPHIE, s. f. Description des mers, des lacs, des rivières. *Hidrografia*. Lat. *Hydrographia.*

HYDROGRAPHIQUE, adj. m. et f. *Hidrográfico*, *ca*. L. *Hydrographicus.*

HYDROMANCIE, s. f. Divination. *Hidromancia*. Lat. *Hydromantia.*

HYDROMEL, s. m. Sorte de breuvage fait d'eau et de miel. *Agua loxa*, *agua con miel*. Lat. *Hydromel.*

HYDROPIQUE, adj. et s. m. et f. *Hidrópico*, *ca*. Lat. *Hydrops.*

HYDROPISIE, s. f. Enflure causée en quelque partie du corps, par les eaux. *Hidropesia.*

HYDROSTATIQUE, s. f. Partie de la mécanique, qui concerne la pesanteur des corps liquides, et sur-tout celle de l'eau. *Hidrostática*. Lat. *Hydrostatica.*

HYÈNE ou *HIÈNE*, s. f. Animal dont il est parlé dans le vieux testament. *Hiena*, *animal feroce y cruel*. L. *Hyæna.*

HYMEN, et *HYMÉNÉE*, s. m. Divinité, selon les païens, qui présidoit aux noces. *Himeneo*. Lat. *Hymenæus.*

HYMNE, s. m. Cantique de louange à Dieu. *Himno*. Lat. *Hymnus.*

HYPERBOLE, s. f. Fig. de rhétorique. *Hiperbole*. Lat. *Hyperbole.*

Hyperbole. T. de mathématiques. Lat. *Hyperbola.*

HYPERBOLIQUE, adj. m. et f. Qui exagère beaucoup au-delà du vrai. *Hiperbólico*, *ca*. L. *Hyperbolem redundans.*

HYPERBOLIQUEMENT. adv. Avec exagération. *Hiperbolicamente*. Lat. *Hyperbolicè.*

HYPOCONDRE, s. m. Partie interne du ventre au dessus des côtes. *Hipocondrio*. Lat. *Hypocondria.*

Hypocondre. Homme bizarre, extravagant. *Hipocondrio.*

HYPOCONDRIAQUE, adj. m. et f. Malade dont l'indisposition vient du vice des hypocondres. *Hipocóndrico.*

Hypocondriaque. Bizarre, d'humeur inégale. *Hipocondriaco.*

HYPOCRAS, s. m. Breuvage composé de vin, de sucre, de canelle et d'ambre. *Hipocrás*. Lat. *Vinum aromatites.*

HYPOCRISIE, s. f. Fausse apparence de piété. *Hipocresia*. L. *Hypocrysis.*

HYPOCRITE, adj. m. et f. Faux dévot. *Hipocrita*. Lat. *Hypocrita.*

HYPOSTASE, s. f. T. de théologie. *Hipostasis*. Lat. *Hypostasis.*

HYPOSTATIQUE, adj. m. et f. T. de théologie. L'union du verbe avec la nature humaine. *Hipostático*, *ca*. Lat *Hypostaticus.*

HYPOSTATIQUEMENT, adv. *Hipostaticamence*. Lat. *Hypostaticè.*

HYPOTHÉCAIRE, adj. m. et f. Qui a droit d'hypothèque. *Hipotecario*, *ria*. Lat. *Hypothecarius.*

HYPOTHECAIREMENT, adv. *Con hipoteca*. Lat. *Cum hypothecâ.*

HYPOTHÈQUE, s. f. Droit acquis par un créancier sur les immeubles que son débiteur lui a affectés pour la sureté de sa dette. *Hipoteca*. Lat. *Hypotheca.*

HYPOTHÉQUER, v. a. Soumettre à l'hypothèque. *Hipotecar*. Lat. *Fundum oppignerare.*

HYPOTHEQUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Hipotecado*, *da*. Lat. *Pignori datus.*

HYPOTHÈSE, s. f. T. de philosophie. *Hipotesis*. Lat. *Hypothesis.*

HYPOTHÉTIQUE, adj. Qui est fondé sur l'hypothèque. *Hipotético*, *ca*. Lat. *Hypotheticus.*

HYPOTHÉTIQUEMENT, adv. *De un modo hipotético*. Lat. *Hypoteticè.*

HYPOTYPOSE, s. f. Figure de rhétorique. *Hipotiposis*. Lat. *Hypotyposis.*

HYSOPE, s. f. Sorte de plante aromatique. *Hisopo*, *Hisopillo*. Latin, *Hyssopum.*

I, J

J A B

I, s. m. Neuvième lettre de l'alphabet François, et la troisième voyelle ; un grand *I*, un petit *i* : il faut mettre le point sur l'*i*. *I sustantivo masculino, y novena letra del alfabeto Frances, y tercera entre las vocales ; una I grande, una i pequeña : sobre la i se ha de poner un puntillo.*

Il est quelquefois consonne, et se prononce devant toutes les autres voyelles, comme le *g* se prononce devant l'*e*, et devant *i* ; par exemple, Déjà, jeter, majorité, juste, j'irai, j'informe, etc. *La I es algunas veces consonante, y se forma como la jota Español, y su prononciacion es suave y semejante á la g, puesta delante de la e y de la i vocal, como en las voces* déjà, *ya* ; jeter, *echar* ; majorité, *mayoria* ; juste, *justo* ; j'irai, *yo iré* ; j'informe, *yo informo.*

L'*i* joint avec les autres voyelles, forme plusieurs diphtongues, comme *ai*, *ei*, *oi*, *ui*, etc. *La i puesta con las otras vocales, forma diferentes diftongos, como* ai, ei, oi, ieu, Aigle, *aguila* ; feindre, *fingir* ; croire, *creer* ; Dieu, *Dios.*

I, chez quelques auteurs, étoit une lettre numérale et signifioit cent. *La I, segun algunos autores, vale ciento.*

I signifie Un dans le nombre romain ordinaire, et étant multiplié il signifie autant d'unités qu'il est multiplié de fois I, un ; II, deux ; III, trois ; IIII, quatre : on ne le multiplie pas davantage. *I en número romano, significa uno, y siendo multiplicado, significa tantas unidades que veces se multiplica, como II, dos ; III, tres ; IIII, quatro ; y no pasa adelante.*

IAMBIQUE, adj. m. et f. T. de poësie. *Yámbico, que se aplica al verso latino*. Lat. *Iambicus.*

JABLER, v. a. Faire des jables aux tonneaux et aux douves. *Hacer unas regatas ó muescas en las costillas ó tablas de las cubas, para encaxar los suelos*. Lat. *Incisuras facere.*

JABLOIRE, s. f. Outil de tonnelliers. *Instrumento de cubero, para hacer esas regatas ó muescas*. Lat. *Fabri doliaris instrumentum.*

JABOT, s. m. Espèce de poches, que les oiseaux ont sous la gorge. *Buche*, *papo de aves*. Lat. *Ingluvies.*

Jabot. La toile ou dentelle qu'on attache par ornement à l'ouverture d'une chemise, au devant de l'estomac. *Bobillo en la abertura del pecho en la camisa.*

JABOTTER, v. n. Caqueter, parler sans cesse. *Charlar*. Lat. *Mussare.*

JACHÈRE, s. f. Terre labourable, qu'on laisse reposer. *Barbecho*. Latin, *Vervactum*.

JACHÉRER, v. a. *Romper el barbecho, darle el primer labor*. Lat. *Exarare*.

JACHT, s. m. T. de mar. *Embarcacion inglesa, muy ligera*. Lat. *Navis anglica levis*.

JACINTHE, s. f. Fleur. *Jacinto, flor*. Lat. *Hyacinthus*.

JACOBIN, INE, s. m. et f. Religieux et religieuses qui suivent la règle de Saint Dominique. *Dominicos, cas*. Lat. *Dominicanus*.

JACULATOIRE, adj. Prière courte et fervente, par laquelle l'ame s'élève à Dieu. *Jaculatoria*. Lat. *Jaculatorius*.

JADE, s. m. *Jade, un género de piedra, de color que tira á verde*. Lat. *Lapis divinus*.

JADIS, adv. Autrefois. *En tiempo antiguo; en tiempo pasado*. Lat. *Olim*.

JAILLIR, v. n. Sortir impétueusement : il ne se dit propr. que de l'eau. *Surtir, saltar hácia arriba*. Lat. *Exilire*.

JAILLISSANT, ANTE, adj. Qui jaillit. *Surtiendo, que suerte, que salta hácia arriba*. Lat. *Exiliens*.

JAILLISSEMENT, s. m. *Surtimiento, la accion de surtir*. Lat. *Suppeditatio*.

JAIS, s. m. Pierre noire et luisante. *Azavache*. Lat. *Gagates*.

Jais. Certain verre qu'on teint de différentes couleurs. *Especie de cañutillo, cañuto chiquito y corto que se hace de vidrio, para guarnecer vestidos*.

JALET, s. m. T. ancien. Petit caillou rond. *Bodoque*. L. *Globulus missilis*.

JALON, s. m. *Varal, la vara muy larga y gruesa, que sirve para tomar los alineamientos en las obras ó lineamientos*. Lat. *Pertica*.

JALOUSIE, s. f. Passion. *Zelo*. Lat. *Zelotypia*.

Jalousie. Treillis de bois ou de fer, au travers duquel on voit sans être vu. *Celosía*. Lat. *Transenna*.

JALOUX, OUSE, adj. Qui a de la jalousie. *Zeloso, sa*. Lat. *Zelotypus*.

Jaloux. *Zeloso*. C'est un jaloux : *es un zeloso*.

JAMAIS, adv. En aucun tems. *Jamas, nunca*. Lat. *Nunquàm*.

JAMBAGE, s. m. Chaîne de pierre de taille ou de maçonnerie, qui soutient l'édifice, et sur laquelle on pose les grosses poutres. *Pie derecho de arquitectura*.

Jambage de cheminée. *Jambas*. Lat. *Camini anta*.

Jambage. Parmi les maîtres à écrire, se dit des lignes droites de l'*m*, de l'*n* et de l'*u*. *Pierna en el arte de escribir se llaman los palicos que van hácia abaxo, y componen algunas letras, como la m y la n*. Lat. *Linea*.

JAMBE, s. m. La partie du corps de l'animal qui est depuis le genou jusqu'au pied. *Pierna*. Lat. *Crus*.

Jambe de force. *Piedras dentro la pared sobre que descansan las vigas gruesas*. Lat. *Orthostatæ*.

JAMBETTE, s. f. Petit couteau de poche. *Gañivete, cuchillito, navajita de faltriquera*. Lat. *Cultellus*.

JAMBON, s. m. La cuisse ou l'épaule d'un cochon ou d'un sanglier, qui a été salée. *Pernil de tocino, jamon*. L. *Perna*.

JAMBONNEAU, s. f. dim. *Pernil pequeño, jamoncito*. Lat. *Pernita*.

JANISSAIRE, s. m. Soldat de l'infanterie Turque. *Genízaro*. L. *Janissarius*.

JANTE, s. f. *Las corbas ó cambas de las ruedas*. Lat. *Canthus*.

JANVIER, s. m. Nom du premier mois de l'année. *Enero*. Lat. *Januarius*.

JAPPEMENT, s. m. T. de vénerie. *Ladrido*. Lat. *Latratus*.

JAPPER, v. n. Aboyer. *Labrar*. Lat. *Latrare*.

JAQUE DE MAILLES, s. f. Armure. *Cota de malla*. Lat. *Lorica hamis conserta*.

JAQUEMART, s. m. *Estafermo, figura de hierro, que en los reloxes grandes puestos en lo alto de una torre, toca con un martillo, las horas en la campana*. Lat. *Appositum horis pulsandis simulacrum*.

JAQUETTE, s. f. Robe de petit garçon. *Vestidura, talar de niños*. Lat. *Sagulum*.

JARDIN, s. m. *Jardin, huerto de recreacion*. Lat. *Hortus*.

Jardin potager. *Huerto, el sitio ó lugar donde se plantan y se sembran hortalizas y legumbres, y árboles frutales*.

JARDINAGE, s. m. Art de cultiver les jardins. *Jardineria, arte de cultivar los jardines*. Il se dit aussi d'un grand terrain où se trouvent plusieurs jardins : *Se dice tambien de un grande lugar, donde se hallañ muchos jardines*.

JARDINER, v. n. Travailler au jardin. *Cultivar los jardines y huertos*. Lat. *Hortum colere*.

JARDINET, s. m. Petit jardin. *Huertecilla, huertete*. Lat. *Hortulus*.

JARDINIER, IÈRE, s. m. et f. *Jardinero, hortolano, na*. L. *Hortulanus*.

JARGON, s. m. Langage corrompu. *Lenguage, estilo y modo de hablar, que cada uno tiene distinto del otro en un mismo idioma*. Lat. *Inexplanatus sermo*.

Jargon. Langage concerté pour n'être entendu que de ceux avec qui on a intelligence, l'argot. *Gerigonza, germania, el dialecto ó modo de hablar, que usan los gitanos, ladrones y rufienes*.

JARGONNER, v. n. Parler un langage barbare, corrompu. *Hablar por gerigonza ó germania*. Latin, *Cingarorum idiomate uti*.

JARRE, s. f. T. de marine. Grand vaisseau de terre à mettre de l'eau. *Tinaja, jarra que sirve á poner agua dulce*. Lat. *Dolium*.

JARRET, s. m. La partie du corps humain, qui est derrière le genou. *Jarrete*. Lat. *Poples*.

Coupe-jarret, rodomont tenant du filou et du voleur : *Brabo, valenton asesino, mata hombres*.

JARRETIÈ, s. f. *Liga, atapiernas*. Ce dernier est bas.

JARS, s. m. Le mâle d'un oie. *Ansar*. Lat. *Ancer*.

JASER, v. n. Causer, babiller. *Charlar, charlatanar*. Lat. *Garrire*.

Jaser. Dire et révéler un secret. *Charla, revelar, descubrir algun secreto*.

JASERIE, s. f. Babil, caquet. *Charla, charlatanería*. Lat. *Garrulitas*.

JASEUR, EUSE, s. m. et f. Causeur. *Charlador, ra*. Latin, *Garrulus*.

JASMIN, s. m. Sorte d'arbrisseau. *Jazmin*. Lat. *Gelsiminum*.

JASPE, s. m. Pierre précieuse. *Jaspe, piedra preciosa, manchada de diversas colores*. Lat. *Jaspis*.

JASPER, v. a. Bigarrer de diverses couleurs en forme de jaspe. *Jaspear, pintar imitando el jaspe*. Lat. *Colorem jaspideum inducere*.

JASPÉ, ÉE, p. p. *Jaspeado, da*.

JATTE, s. f. Espèce de vase. *Hortera, gamella de palo, aljofayna, jofayna de loza*. Lat *Gabata*.

JATTÉE, s. f. Plein une jatte. *Lleno una hortera, gamella ó aljofayna, gamellada, aljofaynada*. L. *Gabatta plena*.

JAVART, s. m. Sorte d'abscès, qui vient aux chevaux, au bas de la jambe. *Gavarro, enfermedad de caballos*. Latin, *Tumor in equi suffragine*.

JAVELER, v. a. Amasser des javelles. *Agavillar*. Lat. *Spicas in manipulos componere*.

JAVELEUR, s. m. *Agravillador*. Lat. *Qui spicas in manipulos componit*.

JAVELINE, s. f. Espèce de dard long et menu. *Chuzo*. Lat. *Hasta*.

JAVELLE, s. f. Poignée de blé scié pour mettre en gerbe. *Gavilla*. L. *Fascis*.

Javelle. Se dit aussi d'un petit fagot de sarmens. *Gavilla de sarmiento*.

JAVELOT, s. m. Espèce de dard. *Flecha, dardo, saeta*. Lat. *Pilum*.

JAUGE, s. f. *Vara de madera, á hierro para medir el vino dentro las cubas*. Lat. *Virga ad exploranda dolia*.

JAUGEAGE, s. m. *La accion de medir el vino con la varra dentro del tonel ó cuba*. Lat. *Dolii exploratio*.

JAUGER, v. a. *Medir con la vara el vino dentro de las cubas*. L. *Dolia explorare*.

JAUGÉ, ÉE, p. p. *Medido, da, el vino con la vara en las cubas*.

JAUGEUR, s. m. *Oficial que tiene el oficio de medir el vino con la vara en las cubas*. Lat. *Doliorum probator*.

JAUNATRE, adj. m. et f. Qui tire sur le jaune. *Cosa que amarilla*. Latin, *Subflavus*.

JAUNE, adj. m. et f. *Lo que es de color de oro, de citron, de azafran, amarillo*. Lat. *Flavus*.

Jaune. *Color de pagizo, amarillo*.

Jaune d'œuf : *Hiema de huevo*.

JAUNET, s. m. Espèce de petite fleur jaune. *Flor pequeña y amarilla, que se cria en los prados*. Lat. *Flosculus flavus*.

JAUNIR, v. a. Rendre jaune. *Pintar, teñir de amarillo*. Lat. *Luteo inficere*.

Jaunir, v. n. Devenir jaune. *Amarillar*. Lat. *Flavescere*.

JAUNI, IE, p. p. *Pintado, da, de amarillo*. Lat. *Luteo infectus*.

JAUNISSE, s. f. Maladie qui rend jaune. *Tiricia, ictericia*. Lat. *Morbus arquatus*.

I C

ICELUI, ICELLE, pron. démonst. et relatif. *Este, esta, aquel, aquella : estas voces no tienen uso que en lo forense*. L. *Is*.

ICHNEUMON, s. m. Rat d'Inde, animal qui naît en Egypte. *Ichneumon, ó raton de Indias, animal de Egipto*.

ICHNOGRAPHIE, s. f. T. de géométrie. Plan géométral d'un bâtiment. *Icnografia.* Latin, *Ichnographia.*

ICHNOGRAPHIQUE, adj. Qui appartient à l'Ichnographie. *Icnográfico, ca.* Lat. *Ichnographicus.*

ICI, adv. de tems et de lieu. *Acá, adv. que demuestra generalmente el lugar ó sitio, donde está el que le pronuncia, ó la parte y parage donde está la cosa de que se habla.* Venez ici : *venid acá.* Ici, parlà : *acá, por allá.* Lat. *Quò, ubi, undè, quà.*

I D

IDÉAL, ALE, adj. Qui n'est qu'en idée. *Ideal.* Lat. *Idealis.*

IDÉE, s. f. Perception de l'ame par l'organe des sens. *Idea, percepcion del alma por el órgano de los sentidos.* Lat. *Idea.*

Idée. Les espèces, les images qui sont dans la mémoire ou dans l'imagination. *Idea, la imagen, representacion ó memoria de algun suceso que se forma en las potencias.*

Idée. La première production ou le premier projet de traiter en général, ou d'un art ou d'une science. *Idea, la planta y disposicion que se forma en la fantasia tocante algun arte ó ciencia.*

IDEM, adv. T. latin, dont on se sert pour répéter les citations d'un même auteur. *Idem.*

IDENTIQUE, adj. Qui est le même. *Idéntico, ca.* Lat. *Identicus.*

IDENTITÉ, s. f. Ce qui fait que deux ou plusieurs choses ne sont qu'une même. *Identidad.* Lat. *Identitas.*

IDES, s. m. pl. T. de calendrier. *Idus.* Lat. *Idus.*

IDIOME, s. m. Dialecte, langue d'une province particulière. *Idioma.* Lat. *Idioma.*

IDIOT, IOTE, adj. Ignorant, stupide. *Idiota, tonto, ta, majadero, ra, mentecato, ta, bobo.* Lat. *Idiota.*

IDIOTISME, s. m. Construction et tour d'expression contraire aux règles ordinaires de la gram. mais particulier à une langue. *Idiotismo.* Lat. *Idiotismus.*

IDOLATRE, s. de t. g. *Idolatra, el que adora los idolos.* Lat. *Idolatra.*

Idolâtre. Figur. Celui qui aime avec trop de passion. *Idolatra, el que ama mucho, en extremo, loco de amor.*

IDOLATRER, v. a. Adorer les idoles. *Idolatrar, adorar los idolos.* Lat. *Creaturas ut deum colere.*

IDOLATRER, v. n. Aimer avec passion. *Idolatrar, amar con exceso.* Lat. *Insano alicujus amore flagrare.*

IDOLATRÉ, ÉE, p. p. *Idolatrado, da.*

IDOLATRIE, s. f. Culte, adoration des faux Dieux. *Idolatria, idolismo.* Lat. *Deorum adoratio.*

Idolâtrie. Amour violent. *Idolatria.*

IDOLE, s. f. Statue, image d'une divinité. *Idolo, idolillo.* Lat. *Idolum.*

Idole. L'objet d'une passion véhémente. *Idolo, el objeto demasiado amado.*

Idole. Figur. Personne sans esprit. *Tonto, tontazo, falto de entendimiento.*

IDYLLE, s. f. T. de poësie. *Idilio, poema.* Lat. *Idyllium.*

J E

JE. Pronom personnel, singulier, de la première personne : il se met ordinairement devant les verbes. *Yo.* Je dis : *yo digo.* Je fais : *yo hago.* Latin, *Ego.*

Je. S'emploie aussi devant les verbes, en certaines formules, avec l'interposition du nom et des qualités de celui qui parle. *Yo, se emplea tambien delante de los verbos, en ciertas fórmulas, con la interposicion del nombre y calidades del que habla.* Je N. conseiller, secrétaire du Roi : *yo N. consejero, secretario del Rey.* Lat. *Nos.*

Je. S'emploie après les verbes, soit dans les façons de parler interrogatoires ou admittatoires. *Yo, se emplea tambien despues de los verbos en el modo de hablar por interrogacion ó admiracion, como, que ferai-je ? que haré yo ?* Qui suis-je ? *quien soi yo ?*

JEAN VIT ENCORE. Jeu d'enfans. *Abadesa, juego de muchachos.*

Jean. Se dit particulièrement des hommes qui ont des femmes infidelles, et qui souffrent leurs désordres. *Juan, buen juan.* C'est un bon jean : *es un buen juan.*

JECTISSE, adj. f. *Tierra movedisa, tierra que se ha sacado de una parte, para poner en otra.* Lat. *Terra mota.*

JESUITE, s. m. Ordre de Religieux fondé par S. Ignace de Loyola. *Jesuita, órden de religiosos, que fundó, san Ignacio de Loyala, debaxo del titulo de padres de la Compañia de Jesus.* Lat. *Jesuita.*

JESUS, s. m. Nom auguste de notre Sauveur Jesus-Christ. *Jesus, nombre augusto de nuestro Salvador Jesuchristo.*

On dit par admiration et exclamation, Bon Jesus ! Doux Jesus ! *Buen Jesus ! Dulce Jesus !*

JESUS-CHRIST. Le Verbe incarné. *Jesuchristo, el Verbo incarnado.*

JET, s. m. Mouvement de quelque corps poussé avec violence. *Tiro de qualquiera cosa, arrojado con violencia.* Lat. *Jactus.*

Jet. En parlant des arbres ou des plantes. *Bastago, pimpollo, renuevo de árbol.* Lat. *Festuca.*

Jet. Mouvement des eaux qui sont élancées et élevées en l'air. *Surtidor, chorro de fuente.*

Jet. T. de marine. *Arrojo de las mercaderias al mar en tiempo de tempestad fuerte para aliviar la embarcacion.*

JETÉE, s. f. Digue qu'on fait dans la mer, pour servir d'entrée, de mole et d'abri à un port. *Muelle.* Lat. *Moles.*

JETON, s. m. petite pièce ronde, faite en guise de monnoie, dont on se sert pour calculer, et au jeu pour le marquer. *Tanto, tantos.* Lat. *Calculus.*

JETER, v. a. Pousser, lancer une chose loin de soi avec violence. *Echar, tirar, arrojar, lanzar, despedir alguna cosa con impetu y violencia.* Lat. *Jacere.*

Jeter. Abattre, renverser. *Echar, abatir, tirar por el suelo.* Lat. *Diruere.*

Jeter. Mettre quelqu'un dans un embarras. *Abarrancar, meter alguno en un barranco de malos negocios.* Lat. *Inducere.*

Jeter dans un abyme : *Echar al profundo, abismar.* Lat. *Præcipitem agere.*

Se jeter, tomber dans un creux, un précipice ou dans de mauvaises affaires : *Abarrancarse, meterse en algun estrecho ó empeño á que no se halla salida.*

Se jeter, se lancer, s'élancer avec impétuosité, se hasarder : *Abalanzarse, arrojarse con impetu, arriesgarse.*

JETÉ, ÉE, p. p. *Echado, da*, etc. Latin, *Jactus.*

JEU, s. m. Ce mot, en général, se prend pour toutes sortes d'exercices où l'on se divertit en jouant. *Juego generalmente se toma por qualquier género de exercicio ó entretenimiento honesto, en que licitamente se pasa el tiempo.* Lat. *Ludus.*

Jeux d'enfant. La toupie, le sabot, etc. *Juegos de niños, como son la peonza, el trompo, etc.*

Jeu de main : *Juego de manos, de diversos géneros.*

Jeux d'exercice et d'adresse, comme la paume, le mail, le billard, la boule, etc. *Juegos de exercicio y de destreza, como son la pelota, el mallo, los trucos, la bola, etc.*

Jeux d'esprit et d'adresse : ce sont les jeux des dames, des échecs, etc. *Juegos de espiritu y de destreza, como son las damas, el axedrez, etc.*

Jeux de cartes : *Baraja.*

Jeux de cartes : *Juegos de los naypes, que son muchos.*

Jeux publics : *Fiestas, regocijos públicos.*

Jeux de hasard, les cartes et les dez : *Juegos de suerte y ventura, como sucede en algunos juegos de los naypes y de los dados.*

Jeux : *Juegos, divertimientos, gracias, donayres, etc.*

JEUDI, s. m. Le cinquième jour de la semaine. *Jueves.* Lat. *Dies jovis.*

Jeudi gras : *Jueves de carnestolendas; jueves lardero, jueves de comadres.*

Jeudi saint ou jeudi absolu : *Jueves santo.*

JEUN. Ce terme n'est d'usage que dans cette façon de parler adverbiale, A jeun. *Ayuno, pero esa voz no tiene uso que en este modo adverbial de hablar.* A jeun, *que quiere decir en ayunas.* Être à jeun : *estar en ayunas.* Lat. *Jejunus.*

JEUNE, adj. m. et f. Il se dit des personnes, des bêtes et des plantes. *Joven, mozo, za, lo que tiene poca edad, y se dice de las personas, de las bestias y de las plantas.* Jeune homme : *hombre joven, mozo.* Jeune femme : *muger joven, moza.* Jeune chien : *perro joven.* Jeune plante : *planta joven ó nueva.* Lat. *Juvenis.*

JEUNE, s. m. Abstinence de manger, ordonnée par l'église. *Ayuno.* Lat. *Jejunium.*

JEUNER, v. n. Ne prendre point d'alimens pendant un certain tems. *Ayunar, abstenerse de comer.* Latin, *Vacare cibo.*

Jeuner. S'abstenir de manger par dévotion. *Ayunar, dexar de comer en ciertas horas por devocion ó mandamiento de la iglesia.*

JEUNESSE, s. f. *Juventud.* Enseigner la jeunesse : *enseñar la juventúd.* Lat. *Juventus.*

Jeunesse. *Mocedad, imprudencia, locura.* Il a bien fait des jeunesses : *ha hecho muchas mocedades, que es lo mismo que decir muchas imprudencias y locuras, travesuras.* Lat. *Juvenilia.*

JEUNET, ETTE, adj *Jovencito, ta, no tiene uso que en el estilo familiar.* Latin, *Juvencus.*

JEÛNEUR, EUSE, s. m. et f. *Ayunador, ra, el que ayuna mucho.* Lat. *Jejunii patiens.*

I F

IF, s. m. Grand arbre qui est toujours vert. *Tejo, árbol.* Lat. *Taxus.*

I G

IGNARE, adj. m. et f. Qui n'a point étudié, qui n'a point de lettres. *Imperito, ta, el que carece de letras, de ciencia, que no ha estudiado.* Lat. *Ignarus.*

IGNÉ, ÉE, adj. m. et f. Qui est de feu. *Igneo, nea, cosa de fuego.* Latin, *Igneus.*

IGNITION, s. f. T. de chimie. Application du feu aux métaux. *Ignicion.* Lat. *Ignitio.*

IGNOBLE, adj. m. et f. Qui est bas, qui sent le roturier. *El que es baxo de naturaleza, avillanado.* Son procédé est tout-à-fait ignoble : *sus procederes son muy avillanados ó muy baxos.* Lat. *Ignobilis.*

IGNOMINIE, s. f. Infamie. *Ignominia, infamia.* Lat. *Ignominia.*

IGNOMINIEUSEMENT, adv. *Ignominiosamente.* Lat. *Cum ignominia.*

IGNOMINIEUX, EUSE, adv. *Ignominioso, sa.* Lat. *Ignominiosus.*

IGNORAMMENT, adv. *Ignorantemente.* Lat. *Inscienter.*

IGNORANCE, s. f. Défaut de connoissance. *Ignorancia.* Let. *Ignorantia.*

Ignorance grossière ou crasse: c'est celle qui vient d'une extrême négligence à s'instruire de ses devoirs : *Ignorancia crasa, supina ó afectada.*

IGNORANT, ANTE, adj. *Ignorante.* Lat. *Ignarus.*

IGNORER, v. a. Ne savoir pas. *Ignorar, no saber ó no tener noticias de las cosas.* Lat. *Ignorare.*

IGNORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ignorado, da.* Lat. *Ignoratus.*

I L

IL. Pronom personnel de la troisième personne, qui fait *ils* au pluriel. *El ó aquel, y al plural, ellos ó aquellos.* Il fait : *el hace ó aquel hace.* Ils font : *ellos hacen ó aquellos hacen.* Il va à la guerre : *el va á la guerra.* Ils vont à la guerre : *ellos van ó aquellos van á la guerra.* Lat. *Ille, is.*

Il ou ils. Se met aussi immédiatement après le verbe dans les interrogations. *El* ou *aquel, ellos* ou *aquellos, se usan tambien inmediatamente despues de los verbos á modo de interrogaciones.* Que fait-il? Que font-ils ? *Que hace el* ou *aquel? Que hacen ellos* ou *aquellos?*

ILLÉGITIME, adj. m. et f. *Ilegitimo, ma.* Lat. *Non legitimus.*

ILLÉGITIMEMENT, adv. *Ilegitimamente.* Lat. *Non legitimè.*

ILLICITE, adj. m. et f. Qui est défendu par la loi. *Ilicito, ta.* L. *Illicitus.*

ILLICITEMENT, adv. *Ilicitamente.* Lat. *Illicitè.*

ILLIMITÉ, ÉE, adj. m. et f. Qui n'a point de bornes. *Ilimitado, da, lo que no tiene limites.* L. *Absque limitibus.*

ILLUMINATIF, IVE, adj. Ce qui a la vertu d'éclairer. *Iluminativo, va.* Lat. *Illuminativus.*

Illuminatif. T. de dévot. *Iluminativo.*

ILLUMINATION, s. f. Action du corps lumineux, qui éclaire. *Iluminacion.* Lat. *Illuminatio.*

Illumination. Se dit des lampes et autres lumières qu'on allume la nuit dans les églises ou ailleurs. *Iluminacion, se dice de las lámparas y demas luces que se encienden en las iglesias ú otras partes.*

Illumination. Figur. Lumières d'enhaut, qui viennent dans nos ames. *Iluminacion, las luces que vienen de lo alto á nuestras almas.*

ILLUMINER, v. a. Éclairer, répandre, jeter de la lumière sur quelque corps. *Iluminar, alumbrar.* Lat. *Illuminare.*

Illuminer. Faire des illuminat. *Iluminar, adornar con mucho número de luces.*

Illuminer. Figur. Éclairer l'esprit, éclairer l'ame. *Iluminar, alumbrar el entendimiento, el alma.*

ILLUMINÉ, ÉE, p. p. *Iluminado, da, etc.* Lat. *Illuminatus.*

ILLUSION, s. f. Apparence trompeuse. *Ilusion, falsa imaginacion, apariencia engañosa.* Lat. *Insania.*

Illusion. Erreur, tromperie, pensée chimérique. *Ilusion, error, engaño, pensamiento quimérico.* Lat. *Error.*

Illusion. Artifice du démon, qui fait paroître ce qui n'est pas. *Ilusion, artificio del demonio, que hace parecer lo que no es, falsa aparicion.* L. *Præstigiæ.*

ILLUSOIRE, adj. m. et f. Captieux. *Ilusorio, ria, capcioso.* Lat. *Fallax.*

ILLUSOIREMENT, adv. *Con ilusion.* Lat. *Ex fraude.*

ILLUSTRATION, s. f. Action d'illustrer, éclaircissement. *Ilustracion, iluminacion, inspiracion.* L. *Exornatio.*

ILLUSTRE, adj. m. et f. Éclatant, célèbre. *Ilustre, claro, elevado, famoso, celebre.* Lat. *Insignis.*

ILLUSTRER, v. a. Rendre illustre. *Ilustrar, engrandecer, ennoblecer.* Lat. *Illustrare.*

ILLUSTRÉ, ÉE, p. p. *Ilustrado, da, etc.* Lat. *Illustratus.*

ILLUSTRISSIME, adj. superl. m. et f. *Ilustrisimo, ma.* L. *Illustrissimus.*

I M

IMAGE, s. f. Représentation d'une chose en sculpture, peinture, gravure. *Imagen.* Lat. *Imago.*

Image. Estampe en taille douce. *Estampa, efigie ó imagen impresa.* L. *Tabula.*

Image. Ressemblance. *Imagen, figura, representacion, semejanza y apariencia de alguna cosa.* Lat. *Effigies.*

Image. Idée. *Imagen, idea que se forma en el espiritu, en la imaginacion.*

IMAGER, ÈRE, s. m. et f. Qui vend des estampes. *Mercader que vende estampas ó imagenes.* Lat. *Imaginum propola.*

IMAGINABLE, adj. m. et f. Qu'on peut imaginer. *Imaginable.* Lat. *Id quod animo fingi potest.*

IMAGINAIRE, adj. m. et f. Qui n'est que dans l'imagination. *Imaginario, ria.* Lat. *Imaginarius.*

IMAGINATIF, IVE, adj. *Imaginativo, va, el que imagina é inventa cosas buenas y curiosas.* L. *Imaginosus.*

Imaginatif. Se dit substantivement d'un homme sujet à des idées extraordinaires, à des imaginations. *Imaginativo, pensativo, que está sujeto á unas ideas extraordinarias.*

IMAGINATION, s. f. La faculté de l'ame qui imagine. *Imaginacion.* Lat. *Vis imaginandi.*

Imagination. Pensée, conception. *Imaginacion, pensamiento, idea que concibe el entendimiento.*

Imagination. Vision, chimère, folie. *Imaginacion, vision, quimera, locura, falsa aprehension.* Lat. *Visio.*

IMAGINER, v. a. Former quelque chose dans son idée, dans son esprit. *Imaginar.* Lat. *Aliquid animo effingere.*

s'Imaginer. se Persuader vainement. *Imaginarse, persuadirse.* Il s'imagine être un grand docteur : *se imagina, se persuade ser un gran doctor.* Lat. *Sibi persuadere.*

Imaginer. Penser, concevoir, inventer, assembler plusieurs idées dans son esprit. *Imaginar, idear, concebir, inventar, juntar muchas ideas en su cabeza ó entendimiento.* Lat. *Cogitatione informare.*

IMAGINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Imaginado, da.*

IMBÉCILLE, adj. m. et f. Qui est foible, sans vigueur. *Imbecil, flaco, lánguido.* Lat. *Infirmus.*

Imbécille. Sot, niais, innocent. *Tonto, necio, fatuo.* Lat. *Imbecillis.*

IMBÉCILLITÉ, s. f. Foiblesse. *Imbecilidad, flaqueza.* Lat. *Imbecillitas.*

IMBIBER, v. a. Abreuver, mouiller. *Empapar, embeber.* Lat. *Imbibere.*

s'*IMBIBER*, v. n. *Embeberse, empaparse.* Lat. *Intingi.*

IMBIBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embebido, da, empapado, da.* Lat. *Imbutus.*

IMBRIAQUE, s. m. T. bas. Qui a perdu la raison à force de boire. *Embriaguez, ebrio, embriagado, borracho á no poder mas.* Lat. *Ebriosus.*

IMBU, UE, adj. Qui est rempli, pénétré d'une nouvelle, d'une affaire, d'une doctrine. *Imbuido, da.* L. *Imbutus.*

IMITABLE, adj. m. et f. Qu'on peut copier ou faire de la même manière. *Imitable.* Lat. *Imitabilis.*

IMITATEUR, ATRICE, s. m. et f. *Imitador, ra.* Lat. *Imitator.*

IMITATION, s. f. L'action ou l'effet de celui qui imite. *Imitacion.* L. *Imitatio.*

à l'*IMITATION*. Façon adverbiale. *A imitacion, á exemplo.* Lat. *Ad instar.*

IMITER, v. a. Suivre, prendre pour modèle. *Imitar.* Lat. *Imitari.*

IMITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Imitado, da.* Lat. *Imitatus.*

IMMACULÉ, ÉE, adj. Qui est né sans tache, sans péché. *Inmaculado, da, lo que nació sin mancha, sin pecado.* Ce mot n'est guère usité qu'en cette phrase : la Vierge a eu seule le privilége de la conception immaculée, et d'avoir été préservée du péché originel : *la Virgen sola ha tenido el privilegio de la concepcion inmaculada, y de haber sido preservada de la mancha del pecado original.* Latin, *Immaculatus.*

Congrégation de l'immaculée conception de la Sainte Vierge : *Congregacion de la inmaculada concepcion de la Virgen.*

IMMANQUABLE, adj. m. et f. Qui ne peut manquer. *Lo que no puede faltar, cierto.* Latin, *Certus.*

IMMANQUABLEMENT, adv. *Sin falta, ciertamente.* Lat. *Haud dubiè.*

IMMATÉRIEL, ELLE, adj. *Inmaterial.* Lat. *Materiæ expers.*

IMMATRICULATION, s. f. L'action d'immatriculer. *La accion de inmatricular.* Lat. *In album relatio.*

IMMATRICULE, s. f. Enregistrement. *Matrícula ó el asiento del nombre de una persona en un libro ó matrícula.*

IMMATRICULER, v. a. Mettre dans la matricule, insérer dans le registre. *Matricular.* Lat. *In album referre.*

IMMATRICULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Matriculado, da.* Lat. *In album relatus.*

IMMÉDIAT, ATE, adj. Qui suit ou précède. *Inmediato, ta.* L. *Proximus.*

Immédiat, ate. Qui agit sans moyen, sans milieu. *Inmediato, ta.*

IMMÉDIATEMENT, adv. *Inmediatamente.* Lat. *Proximè.*

IMMÉMORABLE ou *IMMÉMORIAL*, adj. *Inmemorable, inmemorial.* Lat. *Omni hominum memoriâ antiquior.*

IMMENSE, adj. m. et f. *Inmenso, sa.* Lat. *Immensus.*

IMMENSITÉ, s. f. Grandeur immense. *Inmensidad.* Lat. *Immensitas.*

IMMERSION, s. f. Action par laquelle on plonge dans l'eau. *Inmersion.* Lat. *Imersio.*

Immersion. T. d'astronomie. *Inmersion, es la entrada de un astro detras del cuerpo de otro, que le encubre ó eclipsa.*

IMMEUBLE, adj. m. et f. T. de pratique. *Bienes raices.* L. *Res non moventes.*

IMMINENT, ENTE, adj. Prêt à tomber sur quelqu'un, ou sur quelque chose. *Inminente.* Lat. *Imminens.*

IMMISCER, s'IMMISCER, v. n. p. T. de pratique. *Entrarse, mezclarse en un negocio en donde no tiene uno derecho.* Lat. *Se rebus alienis immiscere.*

IMMOBILE, adj. m. et f. Qui ne se meut point. *Inmobible, inmobil, inmoble.* Lat. *Immobilis.*

IMMOBILIAIRE, adj. m. et f. *Lo que pertenece á los bienes raices.* Succession immobiliaire : *sucesion de bienes raices.* Lat. *Res non moventes.*

IMMOBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est immobile. *Inmobilidad.* Lat. *Stabilitas.*

IMMODÉRÉ, ÉE, s. m. et f. Qui est au-delà de toute mesure. *Inmoderacion, inmoderado, da.* Lat. *Immoderatus.*

IMMODÉRÉMENT, adv. *Inmoderadamente.* Lat. *Immoderatè.*

IMMODESTE, adj. m. et f. Impudent. *Inmodesto, ta, desvergonzado, da, deshonesto, ta.* Lat. *Immodestus.*

IMMODESTEMENT, adv. *Inmodestamente, deshonestamente.* Lat. *Immodestè.*

IMMODESTIE, s. f. Action contre la bienséance. *Inmodestia, desverguenza, deshonestidad.* Lat. *Immodestia.*

IMMOLATEUR, s. m. T. peu en usage. Qui immole en sacrifice. *Inmolador.* Latin, *Immolator.*

IMMOLATION, s. f. Sacrifice sanglant d'une victime. *Inmolacion.* Latin, *Immolatio.*

IMMOLER, v. a. Sacrifier, offrir une chose vivante en sacrifice. *Inmolar.* Lat. *Immolare.*

Immoler. Se dit aussi de Jesus-Christ qui a été la seule victime qui ait pu s'immoler pour le péché des hommes. *Inmolar.*

s'Immoler. Figur. Se sacrifier, s'exposer, se hasarder. *Inmolarse, sacrificarse, exponerse, arriesgarse por el bien público ó por alguno.* Lat. *Se devovere.*

IMMOLÉ, ÉE, p. p. *Inmolado, da.* Lat. *Immolatus.*

IMMONDE, adj. m. et f. Qui est impur. *Inmundo, da.* Lat. *Immundus.*

IMMONDICES, s. f. plur. Grosses ordures. *Inmundicias.* Lat. *Sordes.*

IMMORTALISER, v. a. Éterniser. *Inmortalizar.* L. *Immortalitatem donare.*

IMMORTALISÉ, ÉE, p. p. *Inmortalizado, da.*

IMMORTALITÉ, s. f. Éternité. *Inmortalidad.* Lat. *Immortalitas.*

IMMORTEL, ELLE, adj. et s. *Inmortal, lo que es incapaz de muerte.* Lat. *Immortalis.*

Immortel. *Inmortal, se aplica á las cosas que no tienen vida.* Monument immortel : *monumento inmortal.*

IMMORTELLE, s. f. Plante. *Siempre viva, perpetua.* Lat. *Elichrysum.*

IMMORTIFICATION, s. f. Se dit en matière de dévotion, de l'état d'une personne qui n'est pas mortifiée. *Inmortificacion.* Lat. *Nimia in se indulgentia.*

IMMORTIFIÉ, ÉE, adj. Qui n'est pas mortifié. *Inmortificado, da.*

IMMUABLE, adj. m. et f. *Inmutable.* Lat. *Immutabilis.*

IMMUABLEMENT, adv. *De un modo inmutable.* Lat. *Immutabiliter.*

IMMUNITÉ, s. f. Privilége. *Inmunidad, privilegio, exencion, etc.* Lat. *Immunitas.*

Immunité ecclésiastique : *Inmunidad eclesiastica.*

IMMUTABILITÉ, s. f. État de ce qui est immuable. *Inmutabilidad.* Lat. *Immutabilitas.*

IMPAIR, adj. m. et f. Qui n'est point pair. *Impar.* Lat. *Numerus impar.*

IMPALPABLE, adj. m. et f. Ce dont on ne peut distinguer les petites parties par le toucher. *Impalpable, incapaz de ser palpado.* Lat. *Quod manu tangi non potest.*

IMPARDONNABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être pardonné. *Lo que no se puede perdonar.* Lat. *Non condonandus.*

IMPARFAIT, AITE, adj. m. et f. Qui n'est pas achevé. *Imperfecto, ta.* Lat. *Imperfectus.*

Imparfait. T. de grammaire. *Preterito imperfecto.*

IMPARFAITEMENT, adv. *Imperfectamente.* Lat. *Non perfectè.*

IMPARTIAL, ALE, adj. Exempt de partialité. *Imparcial.* L. *Impartialis.*

IMPARTIALITÉ, s. f. *Estado del que es imparcial, que no toma ningun partido.* Lat. *Qui nulli parti favet.*

IMPASSIBILITÉ, s. f. *Calidad de lo que es exento de padecer.* Lat. *Dolorum immunitas.*

IMPASSIBLE, adj. m. et f. *Impasible, incapaz de padecer.* Lat. *Nulli dolori obnoxius.*

IMPATIEMMENT, adv. *Impacientemente.* Lat. *Impatienter.*

IMPATIENCE, s. f. Chagrin, inquiétude de celui qui souffre. *Impaciencia.* Lat. *Impatientia.*

IMPATIENT, ENTE, adj. Vif, inquiet. *Impaciente.* Lat. *Impatiens.*

IMPATIENTER, v. a. Faire perdre patience. *Impacientar.* Lat. *Patientiam alicujus abrumpere.*

s'*IMPATIENTER*, v. n. p. Perdre patience. *Impacientarse, perder la paciencia.* Lat. *Impatienter ferre.*

IMPATIENTÉ, ÉE, p. p. *Impacientado, da.* Lat. *Impatiens.*

s'*IMPATRONISER*, v. n. p. *Introducirse de tal manera en una casa con los amos, que viene hacerse uno como dueño della, que todo lo manda.* Lat. *Occupare.*

IMPATRONISÉ, ÉE, p. p. *Introducido, da, en una casa.*

IMPAYABLE, adj. m. et f. *Lo que no se puede pagar demasiado, por lo exquisito que es la cosa.* L. *Absque pretio.*

IMPECCABILITÉ, s. f. État de celui qui ne peut pécher. *Impecabilidad.* Lat. *Peccandi immunitas.*

IMPECCABLE, adj. m. et f. Qui ne peut pécher. *Impecable.* L. *Impeccabilis.*

IMPÉCUNIEUX, EUSE, adj. *Desdinerado, da, persona sin dinero.* Lat. *Minimè peculiosus.*

IMPECUNIOSITÉ, s. f. *Carestia de dinero, falta de dinero.* Lat. *Rei pecuniariæ inopia.*

IMPÉNÉTRABILITÉ, s. f. Qualité de ce qui ne se peut pénétrer. *Impenetrabilidad.* Lat. *Impenetrabilitas.*

IMPÉNÉTRABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut percer. *Impenetrable.* Lat. *Impenetrabilis.*

Impénétrable. Figur. Qui ne se peut comprendre. *Impenetrable.*

IMPÉNITENCE, s. f. Endurcissement dans le péché. *Impenitencia.* Latin, *Obstinatior peccandi voluntas.*

IMPÉNITENT, ENTE, adj. *Impenitente.* Lat. *In peccato obstinatior.*

IMPENSE, s. f. T. de pratique. *Amelioracion.* Lat. *Impensa.*

IMPERATIF, s. m. T. de grammaire. *Imperativo.* L. *Imperativus modus.*

IMPÉRATOIRE, s. f. Plante. *Imperatoria.* Lat. *Imperatoria.*

IMPÉRATRICE, s. f. La femme de l'Empereur. *Emperatriz.* L. *Imperatrix.*

IMPERCEPTIBLE, adj. m. et f. *Imperceptible.* L. *Sub oculis non cadens.*

IMPERCEPTIBLEMENT, adv. *Imperceptiblemente.* L. *Nemine sentiente.*

IMPERDABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut perdre. *Lo que no se puede perder.* Lat. *Quod amitti non potest.*

IMPERFECTION, s. f. Défaut. *Imperfeccion.* Lat. *Vitium.*

IMPÉRIAL, ALE, adj. Ce qui appartient à l'Empereur. *Imperial.* Lat. *Imperatorius.*

IMPERIALE, s. f. Le dessus d'un carrosse. *Imperial, lo alto de un coche ó carroza.* Lat. *Fastigium rhedæ.*

Impériale. Se dit aussi du fond d'un lit d'ange ou à la duchesse. *Imperial es-*

pecie de cama, cuyo cielo se sostiene á modo de dosel.

Impériale. Jeu de cartes. *Imperial*, cierto juego de Naypes.

IMPÉRIEUSEMENT, adv. Fièrement. *Imperiosamente*. Lat. *Superbiùs*.

IMPÉRIEUX, EUSE, adj. Arrogant. *Imperioso, sa*. Lat. *Imperiosus*.

IMPÉRISSABLE, adj. m. et f. Qui ne peut périr. *Lo que no puede perecer*. Lat. *Immortalis*.

IMPÉRIT, adj. Ignorant. *Imperito, ta, ignorante, el que carece de ciencia*. Lat. *Imperitus*.

IMPÉRITIE, s. f. Ignorance de l'art qu'on professe. *Impericia*. Lat. *Imperitia*.

IMPERSONNEL, ELLE, adj. T. de grammaire. *Impersonal*. Lat. *Impersonalis modus*.

IMPERSONNELLEMENT, adv. T. de grammaire. *Impersonalmente*. Lat. *Absque personis*.

IMPERTINEMMENT, adv. Mal-à-propos. *Impertinentemente*. L. *Absurdè*.

IMPERTINENCE, s. f. Sottise. *Impertinencia, dicho ú hecho que no viene á proposito*. Lat. *Insulsitas*.

IMPERTINENT, ENTE, adj. et s. Qui parle ou qui agit contre la bienséance. *Impertinente, el ó la que habla y obra contra razon*. Lat. *Insulsus*.

IMPERTURBABILITÉ, s. f. T. philosophique. *Estado de una alma quieta, que goza de una grande quietud*. Lat. *Status non perturbationi obnoxius*.

IMPERTURBABLE, adj. m. et f. Tranquille, qui n'est point ému. *Imperturbable*. Lat. *Perturbationi minimè obnoxius*.

IMPERTURBABLEMENT, adv. *De un modo imperturbable*.

IMPÉTRABLE, adj. m. et f. T. de droit. Qui se peut impétrer. *Lo que se puede impetrar*. Lat. *Impetrabilis*.

IMPÉTRANT, ANTE, s. m. et f. T. de droit. Celui ou celle qui a obtenu quelque grâce. *Impetrante*. L. *Impetrans*.

IMPÉTRATION, s. f. T. de droit. *Impetracion*. Lat. *Impetratio*.

IMPÉTRER, v. a. Obtenir en suppliant. *Impetrar*. Lat. *Impetrare*.

IMPÉTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impetrado, da*. Lat. *Impetratus*.

IMPÉTUEUSEMENT, adv. *Impetuosamente*. Lat. *Vehementer*.

IMPÉTUEUX, EUSE, adj. Violent. *Impetuoso, sa*. Lat. *Impetuosus*.

IMPÉTUOSITÉ, s. f. action impétueuse. *Impetuosidad*. Lat. *Impetus*.

IMPIE, adj. m. et f. Libertin. *Impio, gran pecador, profanador de las cosas sagradas*. Lat. *Impius*.

IMPIÉTÉ, s. f. Action d'un impie. *Impiedad, maldad grande, accion perversa y sacrilega*. Lat. *Impietas*.

IMPITOYABLE, adj. m. et f. Cruel, barbare, sévère. *Impio, pia, falto de piedad, cruel, se dice tambien de las cosas inanimadas*. Lat. *Inclemens*.

IMPITOYABLEMENT, adv. Sans pitié. *Impiamente, desapiadamente*. Lat. *Inclementer*.

IMPLACABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut appaiser. *Implacable*. Latin, *Implacabilis*.

IMPLICATION, s. f. T. de pratique. *Empeño contraido en algun negocio*. Lat. *Implicatio*.

Implication. T. d'école. *Implicacion, oposicion, contradiccion, implicancia*.

IMPLICITE, adj. m. et f. *Implicito, ta*. Lat. *Implicitus*.

IMPLICITEMENT, adv. D'une manière implicite. *Implicitamente*. Lat. *Implicitè*.

IMPLIQUER, v. a. *Implicar, envolver, enredar*. Lat. *Illaqueare*.

Impliquer. Contredire. *Implicar, contradecir, oponerse*. Lat. *Implicare*.

IMPLIQUÉ, ÉE, p. p. *Implicado, da*. Lat. *Illaqueatus*.

IMPLORATION, s. f. Action par laquelle on implore. *Imploracion*. Latin, *Imploratio*.

IMPLORER, v. a. Demander secours. *Implorar*. Lat. *Imploratio*.

IMPLORÉ, ÉE, p. p. et adj. *Implorado, da*. Lat. *Imploratus*.

IMPOLI, IE, adj. Qui n'est pas poli. *Grosero, ra, descortes*. Lat. *Impolitus*.

IMPOLITESSE, s. f. Ce qui est contraire à la politesse. *Descortesia, groseria, desatencion*. Lat. *Rusticitas*.

IMPORTANCE, s. f. Conséquence. *Importancia*. Lat. *Pundus*.

d'*IMPORTANCE*. Façon adv. Beaucoup, extrêmement. *De importancia, mucho*. Lat. *Maximi momenti*.

IMPORTANT, ANTE, adj. Qui est de conséquence. *Importante*.

IMPORTER, v. n. qui n'est d'usage qu'à l'infinitif, et aux troisièmes personnes du verbe. Être de conséquence. *Importar*. Cela ne lui peut importer de rien: *esto no le puede importar nada*. De quoi cela vous importe-t-il? *de que os puede importar esto?* Lat. *Interesse*.

IMPORTUN, UNE, adj. Fâcheux, incommode. *Importuno, na, molesto, enfadoso, impertinente*. Lat. *Molestus*.

IMPORTUNÉMENT, adv. *Importunamente*. Lat. *Molestè*.

IMPORTUNER, v. a. Incommoder. *Importunar, incomodar, instar, molestar, cansar*. Lat. *Molestum esse*.

IMPORTUNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Importunado, da*. L. *Vexatus*.

IMPORTUNITÉ, s. f. Action qui importune. *Importunidad*. L. *Importunitas*.

IMPOSANT, ANTE, adj. Qui impose. *Cosa que impone*. Un air imposant: *un ayre que impone respeto*. Lat. *Gravis*.

IMPOSER, v. a. et n. Mettre une chose sur une autre. *Imponer*. L. *Imponere*.

Imposer. Charger, ordonner, prescrire, assujettir. *Imponer, cargar, mandar, prescribir, sujetar*. Lat. *Injungere*.

Imposer. Charger, accuser. *Imponer, cargar, imputar, acusar falsamente*.

Imposer. Faire accroire, tromper. *Imponer, hacer creer, engañar*.

IMPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impuesto, ta*. Lat. *Impositus*.

IMPOSITION, s. f. Action par laquelle on impose. *Imposicion*. Lat. *Impositio*.

Imposition. *Imposicion, derecho, tributo que se cobra por el Rey*. L. *Vectigal*.

IMPOSSIBILITÉ, s. f. *Imposibilidad*. Lat. *Impossibilitas*.

IMPOSSIBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut faire. *Imposible, lo que no puede hacerse*. Latin, *Impossibilis*.

IMPOSTE, s. f. T. d'architecture. *Imposta, especie de cornisa sobre que asienta el arco ú boveda*. Lat. *Incumba*.

IMPOSTEUR, s. m. Trompeur, affronteur, calomniateur. *Impostor, engañador, calumniador*. Lat. *Impostor*.

IMPOSTURE, s. f. Tromperie, mensonge, calomnie. *Impostura, engaño, falacia, calumnia*. Lat. *Fraus*.

IMPOT, s. m. *Impuesto, tributo que se impone sobre el pueblo ú mercancias*. Lat. *Tributum*.

IMPOTENT, ENTE, adj. Qui est privé de l'usage de quelqu'un de ses membres. *Impotente*. Lat. *Mutilus*.

à l'*IMPOURVU*, adv. A l'improviste. *De improviso, improvisamente*. Lat. *Ex improviso*.

IMPRATICABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être pratiqué. *Impracticable*. Lat. *Quod ad praxim non potest reduci*.

Impraticable. Se dit des chemins. *Impracticable, se dice de los caminos, quando no se puede andar por ellos*.

IMPRÉCATION, s. f. Malédiction. *Imprecacion*. Lat. *Deprecatio*.

IMPRÉGNATION, s. f. T. de chimie. *Impregnacion*. L. *Impraegnatio*.

IMPRÉGNER, v. a. T de chimie. *Impregnarse*. Lat. *Impraegnari*.

IMPRÉGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impregnado, da*. Lat. *Impraegnatus*.

IMPRENABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être pris. *Inexpugnable con armas ú de otra manera*. L. *Inexpugnabilis*.

IMPRESCRIPTIBLE, adj. m. et f. Qui n'est point sujet à prescription. *Imprescriptible*. Lat. *Imprascriptibilis*.

IMPRESSION, s. m. Marque qui demeure sur quelque chose pressée par une autre. *Impresion, la marca ó señal que alguna cosa dexa en otra*. L. *Impressio*.

Impression. *Impresion, influencia que comunica una cosa á otra*. Lat. *Actio*.

Impression. L'art d'imprimer. *Impresion, el arte de imprimir*.

Impression. Se dit figur. en choses spirituelles et morales, des effets qu'elles font sur l'esprit. *Impresion, aquel efecto y mutacion que hacen ú dexan en el ánimo las cosas espirituales y morales*.

IMPRÉVU, UE, adj. Qui surprend. *Improvisto, ta, impensado, da, improviso, sa*. Lat. *Improvisus*.

IMPRIMÉ, s. m. Mémoire, écrit qui a passé sous la presse. *Memorial, relacion, escrito, impreso*. Lat. *Liber impressus*.

IMPRIMER, v. a. Faire une empreinte sur un corps au moyen d'un plus dur qu'on presse dessus. *Imprimir, dexar la figura de una cosa representada ó fixa en otra por medio de la fuerza apretandola*. Lat. *Imprimere*.

Imprimer des livres ou des écrits. *Imprimir, dar á la prensa los escritos ú libros, para que los impriman*.

Imprimer. Figur. Donner, marquer inspirer. *Imprimir, inspirar, fixar en el ánimo tas especies*. Il faut imprimer dans le cœur des jeunes gens l'amour de la vertu, la crainte de l'infamie: *es menester*

imprimir

imprimir ó fixar en el corazon de la gente joven, el amor para la virtud, y el temor de la infamia y deshonor.

IMPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impreso, sa.* Lat. *Impressus.*

IMPRIMERIE, s. f. L'art d'imprimer. *Imprenta.* Lat. *Ars typographica.*

IMPRIMEUR, s. m. Celui qui imprime. *Impresor.* Lat. *Typographus.*

IMPROPRE, adj. m. et f. Mot qui ne convient pas à une chose. *Impropio, ia.* Lat. *Improprius.*

IMPROPREMENT, adv. *Impropiamente.* Lat. *Impropriè.*

IMPROPRIÉTÉ, s. f. Qualité de ce qui n'est pas propre. *Impropiedad.* Lat. *Improprii vitium.*

À l'*IMPROVISTE*, Façon adv. *De improviso.* La. *Improvisò.*

IMPROUVER, v. a. Condamner, désapprouver. *Improbar, condenar, desaprobar.* Lat. *Improbare.*

IMPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Improbado, da, desaprobado, da, etc.* Lat. *Improbatus.*

IMPRUDEMMENT, adv. *Imprudentemente.* Lat. *Imprudenter.*

IMPRUDENCE, s. f. Manque de précaution. *Imprudencia.* L. *Imprudentia.*

IMPRUDENT, ENTE, adj. Inconsidéré. *Imprudente.* L. *Inconsideratus.*

IMPUDEMMENT, adv. Effrontément. *Desvergonzadamente.* L. *Impudenter.*

IMPUDENCE, s. f. Effronterie, manque de pudeur. *Desverguenza, descomedimiento, atrevimiento.* Lat. *Impudentia.*

IMPUDENT, ENTE, adj. Qui est effronté, sans honte. *Desvergonzado, da, descometido, insolente.* Lat. *Impudens.*

IMPUDICITÉ, s. f. Vie opposée à la chasteté. *Impudicia, deshonestidad.* Lat. *Impudicitia.*

IMPUDIQUE, adj. m. et f. Débauché. *Impúdico, ca.* Lat. *Impudicus.*

Impudique est aussi subst. C'est un impudique : *es un impúdico, un deshonesto.*

IMPUDIQUEMENT, adv. *Impudicamente.* Lat. *Obscœnè.*

IMPUGNER, v. a. Contester un sentiment. *Impugnar.* Lat. *Impugnare.*

IMPUGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Impugnado, da.* Lat. *Impugnatus.*

IMPUISSANCE, s. f. Manque de force, de pouvoir. *Impotencia, falta de poder y de actividad.* Lat. *Impotentia.*

Impuissance. Défaut naturel. *Impotencia, incapacidad de engendrar.*

IMPUISSANT, ANTE, adj. Foible, sans force. *Impotente.* L. *Impotens.*

Impuissant. Se dit aussi de ceux qui sont inhabiles à la génération. *Impotente, el sugeto incapaz de engendrar.*

IMPULSIF, IVE, adj. Action d'un corps qui pousse un autre corps. *Impulsivo, va.* Lat. *Impellens.*

IMPULSION, s. f. Pression. *Impulsion, impulso.* Lat. *Impulsio.*

IMPUNÉMENT, adv. *Impunemente, sin castigo, libremente.* L. *Impunè.*

IMPUNI, IE, adj. *Impune, lo que se queda sin castigo.* Lat. *Impunitus.*

IMPUNITÉ, s. f. *Impunidad, falta de castigo.* Lat. *Impunitas.*

IMPUR, URE, adj. *Impuro, ra, lo que no está limpio.* Latin, *Non purus.*

Impur. Figur. *Impuro, falto de pureza, de limpieza del alma.*

IMPURETÉ, s. f. Qualité de ce qui est impur. *Impureza.* Lal. *Spurcitia.*

Impureté. *Impureza, deshonestidad, falta de pureza.*

IMPUTATION, s. f. Compensation, déduction. *Compensacion, deduccion de una cantidad de otra.* Lat. *Compensatio.*

Imputation. Accusation qu'on fait par soupçon. *Imputacion, la atribucion de alguna culpa falsa ú verdadera.*

IMPUTER, v. a. *Deducir, descontar los intereses y gozos de un capital, ó de una deuda.* Lat. *Imputare.*

Imputer. Attribuer à quelqu'un quelque faute. *Imputar, atribuir, acumular, achacar algun delito, culpa ó accion.*

IMPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Imputado, da, deducido, da.* L. *Imputatus.*

I N

INABORDABLE, adj. m. et f. Qu'on ne peut aborder: *Lo que no se puede acercar por el peligro ó impedimento que hay.* Lat. *Inaccessus.*

Inabordable. Figur. *Se dice de una persona acerba, áspera, que no se puede acercar, tratar facilmente.* L. *Insociabilis.*

INACCESSIBLE, adj. m. et f. Qu'on ne peut approcher aisément. *Inaccesible.*

INACTION, s. f. Cessation de toute action. *Inaccion.* Lat. *Inertia.*

INADMISSIBLE, adj. m. et f. Qui n'est point admis. *Lo que no se admite, ó no es admitido.* Lat. *Quod admitti non potest.*

INADVERTENCE, s. f. Défaut d'attention. *Inadvertencia.* Lat. *Imprudentia.*

INALIÉNABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut aliéner. *Inalienable, inagenable.* Lat. *Quod alienari non potest.*

INALLIABLE, adj. m. et f. Se dit des métaux. *Lo que no sufre liga, mezcla.* Lat. *Quod misceri non potest.*

INALTERABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut changer, ni se corrompre. *Inalterable.* Lat. *Immutabilis.*

INAMISSIBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est inamissible. *Calidad de lo que es inamisible.* L. *Quod amitti non potest.*

INAMISSIBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut perdre. *Inamisible*.

INANIMÉ, ÉE, adj. Qui n'a point d'âme. *Inanimado, da.* Lat. *Inanimus.*

Inanimé, ée. Figur. Qui n'a pas l'air vif. *Inanimado, da.*

INANITION, s. f. T. de médecine. *Inanicion, vacuidad de estómago.* Lat. *Inanitas.*

INAPPLICATION, s. f. Manque d'attention. *Inaplicacion, falta de aplicacion.* Lat. *Nulla applicatio.*

INAPPLIQUÉ, ÉE, adj. Qui n'a point d'attention. *Inaplicado, da.* Latin, *Qui nihil attendit.*

INARTICULÉ, ÉE, adj. Qui n'est pas articulé. *Inarticulado, da.* Latin, *Inarticulatus.*

INATTENTION, s. f. Défaut d'attention. *Inatencion, desatencion, divertimiento de la imaginacion.* Lat. *Imprudentia.*

INAUGURATION, s. f. Cérémonie qui se fait au sacre des Souverains. *Inauguracion, exaltacion, elevacion al trono.* Lat. *Inauguratio.*

INCAHOTABLE, adj. m. et f. Qui ne cahote point. *Lo que no brinca, que no da vayvenes, que no salta, hablando de coches.* Lat. *Succussibus immunis.*

INCANTATION, s. f. Enchantement. *Encantamiento.* L. *Incantamentum.*

INCAPABLE, adj. m. et f. *Incapaz, lo que no tiene capacidad ó aptitud para alguna cosa.* Lat. *Minimè aptus.*

Incapable. Indigne. *Incapaz, indigno, notado de infamia ú de ignorancia.*

Incapable. Se dit en bonne part, et signifie qui a trop de cœur, trop de probité. *Incapaz, se toma tambien en buena parte.*

INCAPACITÉ, s. f. *Incapacidad, falta de capacidad.* Lat. *Imperitia.*

INCARNADIN, INE, adj. Beau rouge qui représente la chair vive. *Encarnadino, na.* Lat. *Roseus.*

INCARNAT, ATE, adj. *Encarnado, da.* Lat. *Roseus.*

INCARNATION, s. f. T. de théologie. *Encarnacion del Verbo Divino.* Latin, *Incarnatio.*

INCARNER, s'*INCARNER*, v. n. p. *Encarnar, encarnarse, se dice del Verbo divino quando tomó carne en el purisimo vientre de María Santisima.* Lat. *Humanam naturam inducere.*

INCARNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encarnado, da.*

INCARTADE, s. f. Espèce d'insulte qu'une personne fait inconsidérément. *Descortesía, grosería.* Lat. *Insultatio.*

Incartade. *Extravagancia, locura, desproposito.*

INCENDIAIRE, s. m. *Incendiario.* Lat. *Incendiarius.*

INCENDIE, s. m. Grand feu qui consume tout. *Incendio.* Lat. *Incendium.*

Incendie. Figur. Séditions, guerres civiles, dissentions. *Incendio, se dice de las sediciones, de las guerras civiles, y disensiones que todo lo abrasan.*

INCERTAIN, AINE, adj. *Incierto, ta.* Lat. *Incertus.*

Incertain. Se dit aussi d'un homme qui délibère, qui ne sait que résoudre. *Incierto, dudoso, inconstante en sus resoluciones.*

Incertain. Se dit quelquefois substantivement. *Incierto, algunas veces se substantiva.* Quitter le certain pour l'incertain : *dexar el cierto por el incierto.*

INCERTAINEMENT, adv. *De un modo incierto, inciertamente.* L. *Incertò.*

INCERTITUDE, s. f. *Incertidumbre, falta de certeza.* Lat. *Incertum.*

INCESSAMMENT, adv. *Incesantemente.* Lat. *Sine morâ.*

INCESSIBLE, adj. T. de palais. *Lo que no se puede ceder, enagenar.* Lat. *Quod concedi non potest.*

INCESTE, s. m. Conjonction illicite. *Incesto.* Lat. *Incestus.*

Inceste. Se dit de la personne qui commet l'inceste. *La persona que comete el incesto, incestuoso, sa.*

INCESTUEUSEMENT, adv. *Con incesto, de un modo incestuoso.* Lat. *Incestè.*

INCESTUEUX, EUSE, adj. *Incestuoso, sa.* Lat. *Incestus.*

INCHOATIF, IVE, adj. T. de grammaire. Le commencement d'une chose. *Incoativo, va.* Lat. *Inchoativus.*

INCIDEMMENT, adv. *Incidentemente, accesoriamente.* L. *Consequenter.*

INCIDENCE, s. f. T. de géométrie. *Incidencia.* Lat. *Incidentia.*

INCIDENT, ENTE, adj. Qui a de la connexité. *Incidente.*

INCIDENT, s. m. Événement. *Incidente, cosa, ó accidente que sobreviene.* Lat. *Casus qui incidit.*

INCIRCONCIS, ISE, adj. et s. *Incircunciso, no circuncidado.* Lat. *Incircumcisus.*

INCISER, v. a. Faire une ouverture sur la peau. *Sajar, hacer ó dar cortaduras en la carne.* Lat. *Incidere.*

Inciser. Se dit aussi des arbres. *Hacer incision, cortar, dar corte.*

INCISIF, IVE, adj. Qui a la vertu de couper. *Incisivo, va.* Lat. *Incisivus.*

INCISION, s. f. Action d'inciser. *Incision.* Lat. *Incisio.*

INCITATION, s. f. Instigation. *Incitamiento.* Lat. *Incitamentum.*

INCITER, v. a. Pousser, induire. *Incitar, mover ó estimular á alguno, para que execute alguna cosa.* L. *Excitare.*

INCITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Incitado, da.* Lat. *Excitatus.*

INCIVIL, ILE, adj. Qui agit contre l'honnêteté. *Descortes, desatento, ta, grosero, ra.* Lat. *Inurbanus.*

INCIVILEMENT, adv. *Descortesmente, groseramente.* Lat. *Inurbanè.*

INCIVILITÉ, s. f. Grossièreté. *Descortesia, groseria, desatencion, descomedimiento.* Lat. *Inurbanitas.*

INCLÉMENCE, s. f. Mauvaise disposition du ciel. *Inclemencia, destemple del tiempo.* Lat. *Inclementia.*

INCLINAISON, s. f. T. de géométrie. *Inclinacion, la aproximacion de una linea á otra.* Lat. *Inflexio.*

INCLINANT, ANTE, adj. Qui incline, qui penche de quelque côté. *Inclinante.* Lat. *Inclinans.*

INCLINATION, s. f. Chûte, approche d'une chose vers une autre. *Inclinacion, la accion de inclinar ó inclinarse.* Lat. *Inclinatio.*

Inclination. Mouvement du corps quand il se baisse. *Inclinacion, la accion de cortesia ó reverencia que se hace á Dios, ó por otra cosa.*

Inclination. Figur. Affection de l'ame. *Inclinacion, aficion, cariño.*

INCLINER, v. a. Baisser. *Inclinar, torcer, encorvar, acostar.* L. *Inclinare.*

Incliner. Avoir du penchant pour quelque chose. *Inclinar, tener afecto á alguno, ó á alguna cosa.*

INCLINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inclinado, da, torcido, da.* Lat. *Inclinatus.*

INCLUS, USE, adj. *Incluso, sa.* Le mémoire ci-inclus: *la memoria aqui inclusa.* Lat. *Inclusus.*

INCLUSIVEMENT, adv. *Inclusivamente, inclusive.* Lat. *Inclusivè.*

INCOGNITO, adv. *Incognito, disimulado, encubierto, que no quiere ser conocido.* Lat. *Incognitò.*

INCOMBUSTIBLE, adj. m. et f. *Incombustible, lo que es incapaz de quemarse.* Latin, *Quod igne non absumitur.*

INCOMMENSURABLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Inconmensurable, lo que no se puede contar, ó no es capaz de contarse ó medirse.* Lat. *Immensus.*

INCOMMODANT, ANTE, adj. Qui donne de la peine. *Lo que es incomodo, que causa pena, pesadumbre, ó incomodidad.* Lat. *Molestus.*

INCOMMODE, adj. m. et f. *Incomodo, da, enfadoso, sa, pesado, da, abrumador, ra.* Lat. *Incommodus.*

INCOMMODÉMENT, adv. *Incomodamente, con desconveniencia ó incomodidad.* Lat. *Incommodè.*

INCOMMODER, v. a. Gêner, ennuyer. *Incomodar, importunar, cansar, molestar, fatigar, machacar, causar desconveniencia.* Lat. *Incommodare.*

INCOMMODÉ, ÉE, p. p. et adj. *Incomodado, da, molestado, da, etc.*

INCOMMODITÉ, s. f. Peine, fatigue, nécessité. *daño, pena, trabajo ó desconveniencia ocasionada por la falta de algo.* Lat. *Incommodum.*

INCOMMUNICABLE, adj. m. et f. *Incomunicable, lo que no se puede comunicar.* Lat. *Dissociabilis.*

INCOMMUTABLE, adj. m. et f. T. de palais. *Incomutable, lo que no se puede comutar.* Lat. *Quod mutari non potest.*

INCOMPARABLE, adj. m. et f. Qui est excellent, merveilleux. *Incomparable, lo que no tiene ni admite comparacion. Incomparado.* Lat. *Incomparabilis.*

INCOMPARABLEMENT, adv. *Incomparablemente, sin comparacion.* Lat. *Longè.*

INCOMPATIBILITÉ, s. f. *Incompatibilidad, oposicion de unas cosas con otras.* Lat. *Naturæ discrepantia.*

INCOMPATIBLE, adj. m. et f. Qui n'est pas compatible. *Incompatible, lo que no se puede unir.* L. *Insociabilis.*

INCOMPÉTENCE, s. f. *Incompetencia, falta de jurisdiccion ó autoridad en un Juez.* Lat. *Non legitima potestas.*

INCOMPÉTENT, ENTE, adj. Juge qui n'a pas pouvoir de juger. *Incompetente, Juez que está falto de autoridad ó jurisdiccion legítima.* Lat. *Non legitimus judex.*

Incompétent. *Incompetente, lo que no es apto ni á propósito, respecto de otra cosa.*

INCOMPRÉHENSIBILITÉ, s. f. *Incomprehensibilidad, propiedad de no poder ser comprehendido perfectamente.* Lat. *Incomprehensibilitas.*

INCOMPRÉHENSIBLE, adj. m. et f. Ce que l'esprit ne peut concevoir. *Incomprehensible, lo que no se puede conocer ó comprehender perfectamente.* Lat. *Incomprehensibilis.*

INCONCEVABLE, adj. *Lo que el espíritu humano no alcanza ni puede comprehender.* L. *Quod concipi non potest.*

INCONGRU, UE, adj. Qui est contre les règles de la grammaire. *Incongruo, ua.* Lat. *Incongruus.*

INCONGRUMENT, adv. D'une manière incongrue. *Incongruentemente, desproporcionadamente, ó poco conformemente.* Lat. *Non congruenter.*

INCONGRUITÉ, s. f. Faute contre la grammaire, mauvaise façon de parler. *Incongruidad, falta en el hablar contra la gramática.* Lat. *Incongruens sermo.*

Incongruité. Faute contre l'honnêteté, contre la bienséance. *Incongruidad, falta contra la honestidad, la decencia y los modos de obrar.* Lat. *Asperitas agrestis.*

INCONNU, UE, adj. Qui n'est point connu. *Inconocido, da, incognito, ta, no conocido.* Lat. *Incognitus.*

INCONSIDÉRATION, s. f. Imprudence. *Inconsideracion, falta de consideracion y de reflexion.* L. *Imprudentia.*

INCONSIDÉRÉ, ÉE, adj. Imprudent, peu judicieux. *Inconsiderado, da, lo que se hace ó dice sin consideracion ó reflexion.* Lat. *Inconsideratus.*

INCONSIDÉRÉMENT, adv. Imprudemment. *Inconsideradamente, sin consideracion.* Lat. *Imprudenter.*

INCONSOLABLE, adj. m. et f. *Inconsolable, el que no tiene ni admite consuelo.* Lat. *Inconsolabilis.*

INCONSOLABLEMENT, adv. *Inconsolablemente, sin consuelo.* Lat. *Insolabiliter.*

INCONSTAMMENT, adv. *Inconstantemente, voluble y mudablemente.* Lat. *Inconstanter.*

INCONSTANCE, s. f. Légéreté, instabilité, manque de fermeté. *Inconstancia, mudable y voltario, sin firmeza.* Lat. *Inconstantia.*

INCONSTANT, ANTE, adj. Qui n'a point de fermeté, de constance. *Inconstante, vario, mudable y sin firmeza.* Lat. *Inconstans.*

INCONTESTABLE, adj. Qui est hors de contestation. *Incontestable, lo que no se puede impugnar ó contestar.* Lat. *Indubitatus.*

INCONTESTABLEMENT, adv. *De un modo incontestable.* Lat. *Indubitanter.*

INCONTESTÉ, ÉE, adj. Qui est indubitable. *Lo que no se contesta, indubitable.* Lat. *Non controversus.*

INCONTINENCE, s. f. Vice opposé à la continence. *Incontinencia, el vicio opuesto á la castidad.* Lat. *Incontinentia.*

INCONTINENT, ENTE, adj. *Incontinente, el que tiene el vicio de la incontinencia.* Lat. *Incontinens.*

INCONTINENT, adv. Aussi-tôt, au même instant. *Luego, al punto, sin dilacion, prontamente.* Lat. *Illicò.*

INCONVÉNIENT, s. m. Difficulté qui se présente dans une affaire. *Inconveniente, lo que no tiene conveniencia, conformidad ó aptitud.* Lat. *Incommodum.*

Inconvénient. Malheur, suite, conséquence fâcheuse. *Inconveniente, desdicha, consequencia pesada.* Lat. *Malum.*

INCONVERTIBLE, adj. de tout genre. Qu'on ne peut convertir. *Inconvertible, lo que no se puede convertir.* Lat. *Quod mutari non potest.*

INCORPORALITÉ, Ce mot se dit proprement de Dieu, et des esprits. *Lo que no tiene cuerpo* Lat. *Spiritualitas.*

INCORPORATION, s. f. Union, mélange d'un corps avec un autre. *Incorporacion, union, mezcla, juncion de un cuerpo con otro.* Lat. *Incorporatio.*

INCORPOREL, ELLE, adj. Substance spirituelle, qui n'a point de corps. *In-*

corporal, incorporeo, rea, lo que no tiene cuerpo. Lat. Incorporeus.

INCORPORER, v. a. Mêler ou joindre des choses ensemble. Incorporar, mezclar, juntar, unir ó agregar unas cosas á otras. Lat. Concorporare.

INCORPORÉ, ÉE, p. p. Incorporado, da. Lat. Concorporatus.

INCORRIGIBILITÉ, s. f. Indocilité. Incorregibilidad, dureza de ánimo ó terquedad en algun vicio, sin emienda ni correccion. Lat. Obstinatio.

INCORRIGIBLE, adj. m. et f. Incorregible, indocil, el que no se quiere emendar ó corregir. Lat. Inemendabilis.

INCORRUPTIBILITÉ, s. f. Incorruptibilidad, calidad que hace incapaces de corrupcion. L. Incorruptibilitas.

INCORRUPTIBLE, adj. m. et f. Incorruptible, lo que no se puede corromper. Lat. Incorruptus.

INCORRUPTION, s. f. État d'une chose qui ne se corrompt point. Incorrupcion. Lat. Incorruptio.

INCRÉDIBILITÉ, s. f. Ce qui fait qu'on ne peut croire une chose. Incredibilidad, repugnancia ú dificultad que tiene una cosa para ser creida. Lat. Incredulitas.

INCRÉDULE, adj. m. et f. Incrédulo, la, el que no cree, ó repugna á creer. Lat. Incredulus.

INCRÉDULITÉ, s. f. Incredulidad, repugnancia y dificultad á creer ó terquedad á no querer creer.

INCRÉÉ, ÉE, adj. Qui existe sans avoir été créé. Increado, da, no criado, atributo de Dios. Lat. Increatus.

INCROYABLE, adj. m. et f. Increible, lo que no se puede creer, ó es dificultoso que se crea. Lat. Incredibilis.

Incroyable. Se dit aussi hyperboliquement de tout ce qui est grand, excessif. Increible, se dice tambien hiperbolicamente de todo lo que es grande, excesivo.

INCROYABLEMENT, adv. D'une manière incroyable. Increiblemente. Lat. Modo fidem excedente.

INCRUSTATION, s. f. Ornement d'architecture. Incrustacion, es un género de ornamento, que se hace en la piedra dura y pulida. Lat. Incrustatio.

INCRUSTER, v. a. Incrustar, adornar un edificio de marmoles y otras piedras brillantes, aplicadas en las entalladuras de los muros ú paredes. Lat. Incrustare.

INCRUSTÉ, ÉE, p. p. Incrustado, da. Lat. Incrustatus.

INCUBATION, s. f. Action des volatiles qui couvent des œufs. La accion de la gallina de empollar los huevos. Lat. Incubatio.

INCUBE, s. masc. Sorte de démon. Incubo, que se aplica al demonio que, en el trato illcito con las mugeres, toma forma de varon. Lat. Incubus.

Incube. Est aussi une maladie. Incubo, es tambien una enfermedad ú accidente que consiste en una opresion de pecho tan fuerte, que no dexa respirar ni hablar, se llama comunmente Pesadilla.

INCULQUER, v. a. Répéter, redire, rebattre souvent une chose. Inculcar, repetir muchas veces una cosa, y porfiar en ella. Latin, Inculcare.

INCULTE, adj. m. et f. Qui est en friche. Inculto, ta, lo que no es cultivado, el crial. Lat. Incultus.

Inculte. Se dit figurément d'un esprit grossier, qui n'est point poli, qui n'est point cultivé. Incultivo, vale sin enseñanza ú cultivo, grosero, sin modo.

INCURABLE, adj. m. et f. Il se dit des choses et des personnes. Incurable. Latin, Insanabilis.

Incurables. Incurables, hospital fundado para los pobres enfermos, que padecen de una enfermedad incurable.

INCURSION, s. f. Irruption d'armées ennemies dans un pays, pour le ravager. Incursion, correrla ú entrada en la tierra del enemigo, para asolarla, ó destruirla. Latin, Incursio.

INDE, s. f. Fécule bleue foncée, qu'on apporte, en pâte sèche, des Indes occidentales. Indico, añil que se trae en pasta de las Indias occidentales, hay de muchas especies. Lat. Indicum.

INDÉCEMMENT, adv. D'une manière indécente. Indecentemente, de un modo indecente. Lat. Indecenter.

INDÉCENCE, s. f. Indecencia, inmodestia, falta de urbanidad, decoro y decencia. Lat. Indecorum.

INDÉCENT, ENTE, adj. Indecente, deshonesto, ta, indecoroso, sa. Lat. Indecorus.

INDÉCHIFFRABLE, adj. Qui ne se peut lire. Lo que no se puede descifrar. Lat. Inextricabilis.

Indéchiffrable. Obscur, embrouillé, qu'on ne peut expliquer. Lo que está obscuro, embrollado, enredado, que no se puede interpretar ú explicar.

INDÉCIS, ISE, adj. Qui n'est point décidé. Indeciso, sa, no decidido ó resuelto aun. Lat. Non decisus.

INDÉCLINABLE, adj. Qui ne se peut décliner. Indeclinable, el nombre que no se puede declinar. L. Indeclinabilis.

INDÉFENDU, UE, adj. Indefenso, sa, lo que carece de qualquier género de defensa. Lat. Indefensus.

INDÉFINI, IE, adj. Indéterminé. Indefinido, da, lo que no está definido, indeterminado. Lat. Non definitus.

INDÉFINIMENT, adv. D'une manière indéfinie. Indefinidamente. Lat. Non definité.

INDÉLÉBILE, adj. m. et f. Qui ne se peut effacer. Indeleble, lo que no se puede borrar, dicese propiamente del carácter que imprimen en el alma los Sacramentos. Lat. Indelebilis.

INDÉLIBÉRÉ, ÉE, adj. Il se dit d'une action ou d'un mouvement sur lequel on n'a point délibéré, ou réfléchi. Indeliberado, da. Lat. Indeliberatus.

INDEMNISER, v. a. Garantir des pertes qu'on pourroit souffrir. Indemnizar, hacer libre, indemne de algun daño que se pudiera padecer. L. Damnum præstare.

INDEMNISÉ, ÉE, p. p. Indemnizado, da.

INDEMNITÉ, s. f. Dédommagement. Indemnidad. L. Damni præstatio.

INDÉPENDAMMENT, adv. Independientemente. Lat. Independenter.

INDÉPENDANCE, s. f. Liberté d'agir, de faire ce qu'on veut. Independencia. Latin, Summa libertas.

INDÉPENDANT, ANTE, adj. Independente, libre, y que no depende ni está sujeto á otro. Lat. Ab omni dominatione liber.

INDÉTERMINATION, s. f. Irrésolution. Indeterminacion, duda, falta de resolucion. Lat. Animi dubium.

INDÉTERMINÉ, ÉE, adj. Qui n'a point été décidé. Indeterminado, da, no resuelto ú no determinado. L. Incertus.

Indéterminé. Incertain, qui a de la peine à prendre sa résolution. Indeterminado, dudoso ó incierto en lo que debe hacer.

INDÉTERMINÉMENT, adv. Indeterminadamente. Lat. Dubiè.

INDÉVOT, OTE, adj. Libertin. Indevoto, ta, distraido, da, falto, ta de devocion. Lat. Irreligiosus.

INDÉVOTEMENT, adv. D'une manière indévote. De un modo indevoto, sin devocion. Lat. Irreligiosè.

INDÉVOTION, s. f. Manque de dévotion. Indevocion, falta de devocion. Lat. Parcus Dei cultus.

INDEX, s. m. La table d'un livre. Index, indice, en los libros, es la tabla de los capítulos. Lat. Index.

Index. Style de cadrans. Index ú indice, en los reloxes, es aquel estilo que dando vuelta al círculo señala las horas, minutos ó segundos; y tambien suelen llamar así el que causa la sombra, y señala las horas en los reloxes de sol, llamado comunmente gnomon.

Index. Le second doigt de la main; celui d'après le pouce. Indice, el dedo segundo de la mano, el que sigue al pulgar.

Index. Congrégation de l'Indice ou de l'Index à Rome, à qui appartient le droit d'examiner les livres. Index, congregacion del Index, se llama en Roma aquella á cuyo cuidado está el examinar los libros.

INDICATIF, IVE, adj. Qui fait connoître, qui indique quelque chose. Indicativo, va, lo que indica ó es capaz de indicar alguna cosa. Lat. Indicans.

Indicatif. T. de grammaire. Indicativo, el primer modo de conjugar los verbos. Lat. Indicativus modus.

INDICATION, s. f. Signe qui indique quelque chose. Indicacion. Latin, Indicium.

INDICE, s. m. Signe apparent et probable. Indice ú señal aparente y probable.

INDICIBLE, adj. m. et f. Inexplicable. Indecible, lo que no se puede explicar y ponderar conforme es. Lat. Ineffabilis.

INDICTION, s. f. Convocation d'une assemblée générale. Indiccion, convocacion ó aviso para alguna junta ó asamblea general. Lat. Indictio.

Indiction Romaine. T. de chronologie. Indiccion Romana, es un periodo ó revolucion de quince años.

INDIFFÉREMMENT, adv. Sans distinction. Indiferentemente, indistintamente, sin distincion. L. Indiscriminatim.

INDIFFÉRENCE, s. f. Indiferencia, estado ú disposicion del ánimo. Latin, Indifferentia.

INDIFFÉRENT, ENTE, adj. Indéterminé. Indiferente, indeterminado, da. Lat. indifferens.

Indifférent. Indolent, qui n'a point de passion. Indiferente, el que no está inclinado mas á una parte que á otra.

INDIGENCE, s. f. Grande pauvreté. *Indigencia*. Lat. *Indigentia*.
INDIGENT, *ENTE*, adj. *Indigente*, *pobre*. Lat. *Indigens*.
INDIGESTE, adj. m. et f. Aliment difficile à digérer. *Indigesto*. Lat. *Crudus*.
INDIGESTION, s. f. Difficulté de digérer. *Indigestión*. Lat. *Cruditas*.
INDIGNATION, s. f. Douleur, colère. *Indignacion*, *ira*, *cólera*. Lat. *Indignatio*.
INDIGNE, adj. m. et f. Qui ne mérite pas quelque chose. *Indigno*, *gna*, *que no merece cosa*. Lat. *Indignus*.
Indigne. Méchantes ou vilaines actions. *Indigno*, *vil*, *baxo*.
INDIGNEMENT, adv. *Indignamente*. Latin, *Indignè*.
INDIGNER, v. a. Irriter, mettre en colère. *Indignar*, *irritar*, *enfadar*. Lat. *Stomachum movere*.
s'*INDIGNER*, v. n. p. *Indignarse*, *irritarse*, *enfadarse*. Lat. *Stomachari*.
INDIGNITÉ, s. f. Mauvaise qualité, défaut de mérite. *Indignidad*, *falta de mérito*. Lat. *Indignitas*.
Indignité. La grandeur d'un crime, la vilenie d'une action. *Indignidad*, *el horror de un crimen*.
INDIGO, s. m. Voyez Inde.
INDIQUER, v. actif. Donner des signes. *Indicar*. Lat. *Indicare*.
Indiquer. Assigner un certain jour pour une assemblée. *Indicar*, *señalar dia para una asemblea*.
INDIQUÉ, *ÉE*, adj. *Indicado*, *da*.
INDIRECT, *ECTE*, adj. *Indirecto*, *ta*. Voies indirectes : *vias indirectas*. Lat. *Indirectus*.
INDIRECTEMENT, adv. *Indirectemente*. Lat. *Obliquè*.
INDISCIPLINABLE, adj. m. et f. Indocile. *Indisciplinable*, *incapaz de enseñanza*. Lat. *Indocilis*.
INDISCRET, *ETTE*, adjectif. *Indiscreto*, *ta*, *imprudente*, *inconsiderado*, *da*. Lat. *Inconsideratus*.
INDISCRÉTION, s. f. Imprudence. *Indiscrecion*, *inconsideracion*. Lat. *Inconsiderantia*.
INDISCRÈTEMENT, adv. *Indiscretamente*, *imprudentemente*. Latin, *Inconsideratè*.
INDISPENSABLE, adj. m. et f. *Indispensable*. Lat. *Necessarius*.
INDISPENSABLEMENT, adv. *Indispensablemente*. Lat. *Necessariò*.
INDISPOSÉ, *ÉE*, adj. Qui ne se porte pas bien. *Indispuesto*, *ta*, *desganado*, *da*, *achacoso*, *sa*. Lat. *Male affectus*.
INDISPOSER, v. a. Aliéner, fâcher. *Indisponer*, *enfadar*, *irritar*. Lat. *Alienare*.
INDISPOSÉ, *ÉE*, p. p. *Indispuesto*, *ta*, *enfadado*, *da*, *etc.*
INDISPOSITION, s. f. Altération de santé. *Indisposicion*, *falta de salud*, *desgana*. Lat. *Invaletudo*.
INDISSOLUBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui ne se peut rompre ni dissoudre. *La cosa que no se puede romper*, *deshacer ni disolver*.
INDISSOLUBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut dissoudre. *Indisoluble*. Lat. *Indissolutus*.
INDISSOLUBLEMENT, adv. *Indisolublemente*. Lat. *Modo indissolubili*.
INDISTINCT, *INCTE*, adject. Qui est confus, obscur. *Indistinto*, *ta*, *confuso*, *obscuro*. Lat. *Indistinctus*.
INDISTINCTEMENT, adv. *Indistintamente*, *indiferentamente*, *abarriscq*. Lat. *Indistinctè*.
INDIVIDU, s. m. T. de philosophie. *Individuo*. Lat. *Individuum*.
INDIVIDUEL, *ELLE*, adj. T. de logique. *Individual*. Lat. *Individuus*.
INDIVIS, *ISE*, adj. T. de pratiq. *Indiviso*, *sa*. Lat. *Indivisus*.
par Indivis. Façon adverb. Sans être divisé. *Pro indiviso*. Lat. *Indivisè*.
INDIVISIBILITÉ, s. f. État de ce qui ne peut être divisé. *Lo que no es divisible*. Lat. *Quod dividi non potest*.
INDIVISIBLE, adj. m. et f. *Indivisible*. Lat. *Individuus*.
INDIVISIBLEMENT, adv. *Indivisiblemente*. Lat. *Insecabiliter*.
INDOCILE, adj. m. et f. Farouche. *Indocil*, *inflexible*, *tenaz*, *que no admite enseñanza*. Lat. *Indocilis*.
INDOCILITÉ, s. f. *Indocilidad*. Lat. *Nulla docilitas*.
INDOCTE, adject. de tout genre. *Indocto*, *ta*, *ignorante*. Lat. *Indoctus*.
INDOLENCE, s. f. Nonchalance. *Indolencia*. Lat. *Indolentia*.
INDOLENT, *ENTE*, adj. Indifférent. *Indolente*. Lat. *Qui nullo casu commovetur*.
INDOMPTABLE, adj. m. et f. *Indomable*, *indomito*, *ta*. Lat. *Indomitus*.
INDOMPTÉ, *ÉE*, adj. *Indomito*, *ta*.
IN-DOUZE, s. m. T. d'Imprimeur. Livre dont chaque feuille est pliée en douze. *Libro en doca*. Lat. *Induodecimo*.
INDU, *UE*, adj. *Indebido*, *da*, *illicito*, *ta*. Venir à une heure indue : *venir á deshoras*. Lat. *Intempestivus*.
INDUBITABLE, adj. m. et f. Qui est très-certain. *Indubitable*. L. *Indubitatus*.
INDUBITABLEMENT, adv. *Indubitablemente*. Lat. *Procul dubio*.
INDUCTION, s. f. Instigation, impulsion. *Induccion*. Latin, *Inductio*.
Induction. Énumération de plusieurs choses. *Induccion*, *enumeracion*.
INDUEMENT, adverb. *Indebidamente*, *injustamente*. Lat. *Intempestivè*.
INDUIRE, v. a. Porter, pousser à faire quelque chose de mauvais. *Inducir*, *aconsejar ó persuadir*. L. *Inducere*.
Induire. Inférer, tirer une conséquence. *Inducir*, *inferir*.
INDUIT, *ITE*, p. p. *Inducido*, *da*. Lat. *Inductus*.
INDULGEMMENT, adv. D'une manière. indulgente. *Suavemente*, *blandamente*, *afablemente*. Lat. *Indulgenter*.
INDULGENCE, s. f. Bonté, douceur. *Indulgencia*, *bondad*, *dulzura*, *facilidad en perdonar*. Lat. *Facilitas*.
Indulgence. Rémission de la peine due aux péchés. *Indulgencia*, *concesion de la iglesia*, *con que se perdonan y remiten las penas debidas por las culpas*.
INDULGENT, *ENTE*, adj. Bon. *Indulgente*, *benigno*, *na*. L. *Indulgens*.
INDULT, s. m. Lettres par lesquelles le Pape accorde à quelques corps ou à quelques particuliers, la grâce de pouvoir nommer à certains bénéfices, ou de pouvoir les tenir contre la disposition du droit commun. *Indulto*. Lat. *Pontificaria gratia*.
Indult. Droit particulier du Parlement de Paris, sur un bénéfice vacant. *Indulto*, *derecho particular del Parlamento de Paris*, *sobre los beneficios vacantes*.
INDULTAIRE, s. m. Qui a droit à un bénéfice, en vertu d'un indult. *La persona que tiene derecho de indulto sobre algun beneficio*. Lat. *Indultarius*.
INDUSTRIE, s. f. Invention, adresse. *Industria*, *destreza*, *maña*, *habilidad en qualquier arte*. Lat. *Industria*.
INDUSTRIEUSEMENT, adv. *Industriosamente*. Lat. *Industriè*.
INDUSTRIEUX, *EUSE*, adject. *Industrioso*, *sa*, *habil*, *diestro*, *mañoso*, *sutil*, *ingenioso*. Lat. *Industrius*.
INÉBRANLABLE, adj. m. et f. Qui est ferme. *Inmobile*, *lo que es firme*, *estable*, *permanente*. Lat. *Inconcussus*.
Inébranlable. Ferme, constant, fort dans ses résolutions. *Acerrimo*, *ma*, *fuerte y firme*, *constante y tenaz en sus resoluciones*.
INÉBRANLABLEMENT, adv. Fermement. *Firmemente*, *tiesamente*, *fuertemente*. Lat. *Firmè*.
INEFFABILITÉ, s. f. L'impossibilité d'exprimer quelque chose par des paroles. *Inefabilidad*. Lat. *Ineffabilitas*.
INEFFABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être exprimé par aucunes paroles. *Inefable*. Lat. *Ineffabilis*.
INEFFAÇABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être effacé. *Indeleble*, *lo que no se puede borrar*. Lat. *Indelebilis*.
INEFFICACE, adj. m. et f. Qui n'a point de vertu. *Ineficaz*. L. *Inefficax*.
INEFFICACITÉ, s. f. Manque de force et de vertu. *Ineficacia*, *falta de eficacia y de actividad*. Lat. *Inefficacia*.
INÉGAL, *ALE*, adj. m. et f. Qui est plus grand ou plus petit. *Desigual*. Lat. *Inæqualis*.
INÉGALEMENT, adv. *Desigualmente*. Lat. *Inæqualiter*.
INÉGALITÉ, s. f. *Desigualdad*. Lat. *Inæqualitas*.
Inégalité. Inconstance, légéreté. *Desigualdad*, *inconstancia*, *ligereza*.
INÉNARRABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être raconté. *Inenarrable*. Lat. *Inenarrabilis*.
INEPTE, adj. m. et f. Qui n'a nulle aptitude à certaines choses. *Inepto*, *ta*. Lat. *Ineptus*.
INEPTIE, s. f. Absurdité. *Inepcia*, *necedad*. Latin, *Ineptia*.
INÉPUISABLE, adj. m. et f. Il se dit au propre et au figuré. *Inagotable*, *lo que no se puede agotar*. L. *Inexhaustus*.
INESPÉRÉ, *ÉE*, adj. Ce qui surprend. *Inesperado*, *da*. Lat. *Inesperatus*.
INESPÉRÉMENT, adv. *Inesperadamente*. Lat. *Inesperatè*.
INESTIMABLE, adj. m. et s. f. *Inestimable*. Lat. *Inæstimabilis*.
INÉVIDENT, *ENTE*, adj. Qui ne se voit pas clairement. *Lo que no está evidente*. Lat. *Non evidens*.
INÉVITABLE, adj. m. et f. *Inevitable*, *lo que no se puede evitar*. L. *Inevitabilis*.
INÉVITABLEMENT, adv. *Inevitablemente*. Lat. *Certò*.

INEXCUSABLE, adj. m. et f. *Inexcusable, lo que no se puede excusar*. Lat. *Inexcusabilis*.

INEXÉCUTION, s. f. T. de palais. *Inexecucion, falta de executar lo que se manda*. Lat. *Nulla executio*.

INEXORABLE, adj. m. et f. Qui est ferme. *Inexorable*. Lat. *Inexorabilis*.

INEXPÉRIENCE, s. f. Insuffisance d'une personne. *Insuficiencia, falto de experiencia*. Lat. *Experientiæ defectus*.

INEXPÉRIMENTÉ, ÉE, Qui n'a point d'expérience. *Inexperto, ta*. Lat. *Inexpertus*.

INEXPIABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut expier. *Inexpiable*. L. *Inexpiabilis*.

INEXPLICABLE, adj. m. et f. *Inexplicable*. Lat. *Inexplicabilis*.

INEXPRIMABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut exprimer. *Lo que no se puede exprimir*. Lat. *Quod exprimi non potest*.

INEXPUGNABLE, adj. m. et f. Qu'il est impossible de forcer. *Inexpugnable*. Lat. *Inexpugnabilis*.

INEXTINGUIBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut éteindre. *Inextinguible*. Lat. *Inextinctus*.

INFAILLIBILITÉ, s. f. Certitude entière. *Infalibilidad*. Lat. *Infallibilitas*.

INFAILLIBLE, adj. m. et f. Qui est certain, immanquable. *Infalible, que no puede faltar*. Lat. *Certissimus*.

INFAILLIBLEMENT, adv. *Infaliblemente*. Lat. *Certissimè*.

INFAMANT, ANTE, adj. *Infamativo, va, lo que infama*. Lat. *Infamans*.

INFAMATION, s. f. Note d'infamie. *Infamacion*. Lat. *Infamia*.

INFAME, adj. m. et f. Ce qui est contraire à l'honneur. *Infame, lo que es contrario á la virtud, á la honra*. Lat. *Infamis*.

Infame. T. de droit. *Infame, desacreditado, que ha perdido la honra y reputacion*.

Infame. T. de droit. Ceux qui sont notés par les lois. *Infame, el infamado ú desacreditado por las leyes y por la justicia*.

Infame de fait. Ceux qui exercent une profession honteuse. *Infame de hecho, aquellos que exercen ú exercitan unas profesiones viles, como son las de charlatanes, de comediantes, de verdugo, etc*.

INFAMEMENT, adv. D'une manière infame. *Infamemente*. Latin, *Cum infamiâ*.

INFAMER, v. a. Rendre quelqu'un infame. *Infamar*. Lat. *Infamare*.

INFAMIE, s. f. Déshonneur, opprobre. *Infamia, descredito, deshonra, oprobrio, ignominia*. Lat. *Infamia*.

Infamie. *Infamia, maldad, vileza*.

Infamie. Paroles injurieuses. *Infamia, injuria, denuesto, palabra afrentosa*.

INFANT, ANTE, s. m. et f. Titre qu'on donne aux enfans puînés des Rois d'Espagne et de Portugal. *Infante, infanta*. Lat. *Infans*.

INFANTERIE, s. f. Troupes composées de fantass. *Infanteria*. L. *Pedites*.

INFANTICIDE, s. m. T. de jurisprudence. Meurtre d'un enfant. *Infanticidio*. Lat. *Infanticidium*.

. Infanticide. Meurtrier d'un enfant. *Infanticida*.

INFATIGABLE, adj. m. et f. *Infatigable, el que no se fatiga ó no cesa de trabajar*. Lat. *Indefessus*.

INFATIGABLEMENT, adv. *Infatigablemente*. Lat. *Improbo labore*.

INFATUER, v. a. Prévenir, préoccuper quelqu'un en faveur d'une personne ou d'une chose. *Infatuar, embotar el entendimiento*. Lat. *Fascinare*.

INFATUÉ, ÉE, p. p. *Infatuado, da*.

INFÉCOND, ONDE, adj. Stéril. *Infecundo, da, esteril*. Lat. *Infecundus*.

INFÉCONDITÉ, s. f. Stérile. *Infecundidad, esterilidad*. Lat. *Sterilitas*.

INFECT, ECTE, adj. Qui est corrompu. *Infecto, ta*. Lat. *Fetidus*.

INFECTER, v. a. *Infectar, inficionar*. Lat. *Infestare*.

INFECTÉ, ÉE, p. p. *Infectado, da, etc*.

INFECTION, s. f. Puanteur, corruption contagieuse. *Infeccion, hedor, corrupcion contagiosa*. Lat. *Fetor*.

INFÉODATION, s. f. Acte par lequel le seigneur aliène une terre et la donne pour être tenue de lui en fief. *Enfeudacion*. Lat. *Feudi impositio*.

INFÉODER, v. a. Donner une terre pour être tenue en fief. *Enfeudar, dar en feudo*. Lat. *Feudum imponere*.

INFÉRER, v. a. Tirer une conséquence. *Inferir, sacar consequencia*. Lat. *Inferre*.

INFÉRÉ, ÉE, p. p. *Inferido, da*.

INFÉRIEUR, IEURE, adj. rel. Qui est placé au-dessous. *Inferior, lo que está mas baxo en sitio*. Lat. *Inferior*.

Inférieur. Qui est au-dessous d'un autre en dignité, en mérite, etc. *Inferior*.

INFÉRIEUREMENT, adv. Au-dessous. *Con inferioridad*. Lat. *Inferiùs*.

INFÉRIORITÉ, s. f. *Inferioridad*. Lat. *Gradus inferior*.

INFERNAL, ALE, adj. Qui tient de l'enfer. *Infernal*. Lat. *Infernus*.

INFERTILE, adj. m. et f. Stérile. *Infecundo, esteril*. Lat. *Infecundus*.

INFERTILITÉ, s. f. Stérilité. *Infecundidad, esterilidad*. Lat. *Sterilitas*.

INFESTER, v. a. Vexer, molester, incommoder. *Infestar*. Lat. *Vexare*.

INFESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Infestado, da*. Lat. *Vexatus*.

INFIDELLE, adj. Déloyal. *Infiel, desleal*. Lat. *Infidus*.

Infidelle. Qui n'est pas dans la religion chrétienne. *Infiel, falto de fe, ó que no confiesa la fe verdadera*.

INFIDÉLITÉ, s. f. Déloyauté, trahison. *Infidelidad, falta de fidelidad*. Lat. *Mala fides*.

Infidélité. Se dit de l'idolâtrie, de toute fausse religion. *Infidelidad, negacion de fe*.

INFIDELLEMENT, adv. *Infielmente, deslealmente*. Lat. *Infideliter*.

INFINI, IE, adj. Qui n'a ni commencement, ni fin. *Infinito, ta*. Lat. *Infinitus*.

Infini. Innombrable. *Infinito, lo que no se puede contar*. Lat. *Innumerus*.

A l'*INFINI*, adv. Sans bornes. *Al infinito, sin limite*. Lat. *In infinitum*.

INFINIMENT, adv. *Infinitamente, sin fin*. Lat. *Infinitè*.

INFINITÉ, s. f. Qualité de ce qui est infini. *Infinidad, propiedad y atributo divino*. Lat. *Infinitas*.

Infinité. Multitude. *Infinidad, muchedumbre, inumerable multitud*.

INFINITIF, s. m. T. de grammaire. *Infinitivo, uno de los modos de la conjugacion de los verbos*. L. *Infinitivus modus*.

INFIRME, adj. m. et f. Maladif, valétudinaire. *Enfermizo, za, achacoso, sa, valetudinario, ria*. Lat. *Infirmus*.

INFIRMER, v. a. Invalider. *Infirmar, invalidar*. Lat. *Infirmare*.

INFIRMÉ, ÉE, p. p. *Infirmado, da*.

INFIRMERIE, s. f. *Enfermeria*. Lat. *Valetudinarium*.

INFIRMIER, IÈRE, s. m. et f. *Enfermero, ra*. Lat. *Valetudinarius*.

INFIRMITÉ, s. f. Foiblesse, maladie du corps. *Enfermedad*. L. *Infirmitas*.

INFLAMMABLE, adj. m. et f. Qui s'enflamme facilement. *Inflamable*. Lat. *Inflammabilis*.

INFLAMMATION, s. f. Action d'enflammer. *Inflamacion, la accion de inflamar, de encender*. Lat. *Incendium*.

Inflammation. Tumeur produite par le sang. *Inflamacion, tumor preternatural, originado de la sangre*. Lat. *Inflammatio*.

INFLEXIBILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est inflexible. *Inflexibilidad*. Lat. *Inflexibilitas*.

INFLEXIBLE, adj. m. et f. Qui ne peut être fléchi, qu'on ne peut plier. *Inflexible*. Latin, *Inflexibilis*.

Inflexible. Dur, cruel. *Inflexible, duro, cruel*.

INFLEXIBLEMENT, adv. *De un modo inflexible, severo, etc*. Lat. *Durum in modum*.

INFLEXION, s. f. Changement de la voix. *Inflexion, variacion, quiebros de la voz*. Lat. *Flexus*.

Inflexion. T. de grammaire. La variation des noms des verbes *Inflexion*.

INFLIGER, v. a. T. de palais. *Condenar, el juez á algun reo á algunas penas corporales*. Lat. *Infligere*.

INFLUENCE, s. f. Qualité qu'on dit s'écouler du corps des astres. *Influencia*. Lat. *Cœli defluvium*.

INFLUER, v. a. Communiquer. *Influir, comunicar, persuadir*. L. *Influere*.

INFLUÉ, ÉE, p. p. *Influido, da*.

INFORMATION, s. f. Enquête faite par justice. *Informacion juridica*. Lat. *Inquisitio*.

INFORME, adj. m. et f. Imparfait. *Informe, imperfecto*. Lat. *Informis*.

INFORMER, v. a. Donner la forme. *Informar, dar la forma á la materia*. Lat. *Efformare*.

Informer. Avertir, instruire. *Informar, dar noticias á alguno, ponerle en el hecho*. Lat. *Edocere*.

INFORMER, v. n. T. de pratique. *Informar, decir, poner en el hecho y derecho de alguna cosa*. Lat. *Percontari*.

Informer. s'Enquérir. *Informarse, inquirirse*.

INFORMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Informado, da*. Lat. *Percontatus*.

INFORTIAT, s. f. T. de jurisprudence. *Inforciado, la segunda parte del digesto*. Lat. *Infortiatum*.

INFORTUNE, s. m. *Infortunio, adversa fortuna, desventura, desastre, desgracia, adversidad*. L. *Infortunium*.

INFORTUNÉ, ÉE, adj. Malheureux. *Infortunado, da, desgraciado, desdichado*. Lat. *Infortunatus*.

INFRACTEUR, s. m. Transgresseur, *Infractor, transgresor.* Lat. *Legum violator.*

INFRACTION, s. f. Transgression. *Infraccion, transgresion.* Lat. *Violatio.*

INFRUCTUEUSEMENT, adv. *Infructuosamente.* Lat. *Nulla utilitate.*

INFRUCTUEUX, EUSE, adj. *Infructuoso, sa, lo que es inutil ó no da provecho.* Lat. *Infructuosus.*

INFUS, USE, adj. *Infuso, sa.* Lat. *Infusus.*

INFUSER, v. a. Mettre tremper une drogue dans quelque liqueur. *Infundir, poner alguna cosa en infusion.* Lat. *Macerare.*

Infuser. Se dit aussi des connoissances que nous avons sans étude. *Infundir.*

INFUSION, s. f. T. de pharmacie. *Infusion.* Lat. *Maceratio.*

Infusion. Fig. La manière surnaturelle dont les grâces sont infuses dans l'ame. *Infusion.*

INGÉNIEUR, s. m. Officier qui sert à la guerre pour les attaques, défenses et fortifications des places. *Ingeniero.* Lat. *Machinarius.*

INGÉNIEUSEMENT, adv. *Ingeniosamente.* Lat. *Ingeniosè.*

INGÉNIEUX, EUSE, adj. Qui est plein d'esprit, d'invention, d'adresse. *Ingenioso, sa.* Lat. *Industrius.*

INGÉNU, UE, adj. Naïf, simple, franc, sans déguisement. *Ingenuo, nua, real, sincero, sin doblez.* Lat. *Ingenuus.*

INGÉNUITÉ, s. f. Naïveté. *Ingenuidad, sinceridad.* Lat. *Ingenuitas.*

INGÉNUMENT, adv. *Ingenuamente, sinceramente.* Lat. *Ingenuè.*

INGÉRER, s'INGÉRER, v. n. p. *Inxerir, inxerirse, entremeterse ó introducirse en alguna dependencia, sin ser llamado.* Lat. *Se immiscere.*

INGRAT, ATE, adj. *Ingrato, ta, desagradecido, da.* Lat. *Ingratus.*

Ingrat. Figur. *Ingrato, esta voz se dice tambien para significar una tierra seca, arida, y tambien unos trabajos ó labores trabajosos y de poca utilidad.*

INGRATEMENT, adv. *Ingratamente.* Lat. *Ingratè.*

INGRATITUDE, s. f. *Ingratitud, desagradecimiento.* Lat. *Ingratus animus.*

INGRÉDIENT, s. m. *Ingrediente.* Lat. *Conditura.*

INGRÈS, s. m. T. de philosophie. *Ingreso, entrada.* Lat. *Ingressus.*

INGUINAL, adj. T. de médecine et de chirurgie. *Inguinario, ria, lo que pertenece á los ingles.* Lat. *Inguinarius.*

INHABILE, adj. m. et f. *Inhabil, falto de las calidades necesarias para hacer ó recibir alguna cosa.* Lat. *Inhabilis.*

INHABILITÉ, s. f. T. de pratique. *Inhabilidad, falta de habilidad y de aptitud, para hacer ó recibir algo.* Lat. *Imperitia.*

INHABITABLE, adj. m. et f. Lieu qui n'est point en état d'être habité. *Inhabitable.* Lat. *Inhabitabilis.*

INHABITÉ, ÉE, adj. Lieu où personne ne fait sa demeure. *Inhabitado, da.* Lat. *Desertus.*

INHÉRENT, ENTE, adj. Qui est attaché à un sujet, comme l'accident l'est à la substance. *Inherente.* L. *Inhærens.*

INHIBER, v. a. Défendre, prohiber. *Inhibir.* Lat. *Prohibere.*

INHIBÉ, ÉE, p. p. *Inhibido, da.*

INHIBITION, s. f. Défense, prohibition. *Inhibicion.* Lat. *Interdictum.*

INHOSPITALITÉ, s. f. Action par laquelle on refuse à un passant la retraite. *Inhospitalidad.* L. *Inhospitalitas.*

INHUMAIN, AINE, adj. *Inhumano, na, cruel, riguroso.* Lat. *Inhumanus.*

INHUMAINEMENT, adv. *Inhumanamente, cruelmente.* L. *Inhumaniter.*

INHUMANITÉ, s. f. Cruauté. *Inhumanidad, crueldad.* Lat. *Inhumanitas.*

INHUMATION, s. f. Enterrement. *Entierro.* Lat. *Humatio.*

INHUMER, v. a. Enterrer. *Enterrar.* Lat. *Corpus humare.*

INHUMÉ, ÉE, p. p. *Enterrado, da.*

INJECTER, v. a. T. de médecine. *Xeringar qualquier licor en el cuerpo animal.* Lat. *Liquorem injicere.*

INJECTION, s. f. *Accion de introducir algun licor en una llaga, con una xeringuilla, tambien se suele entender por el mismo licor.* Lat. *Injectio.*

INIMAGINABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut imaginer. *Lo que no se puede imaginar, inventar.* Lat. *Quod fingi non potest.*

INIMITABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut parfaitement copier. *Inimitable.* Lat. *Inimitabilis.*

INIMITIÉ, s. f. Aversion, haine. *Inimicicia, enemistad.* Lat. *Inimicitia.*

Inimitié. Se dit aussi des animaux et des végétaux. *Inimicicia, enemistad.*

ININTELLIGIBLE, adj. m. et f. *Ininteligible, lo que es incapaz de entenderse.* Lat. *Inintelligibilis.*

INJONCTION, s. f. Commandement exprès. *Mandamiento expreso.* Lat. *Edictio.*

INIQUE, adj. m. et f. Injuste. *Iniquo, qua, malvado, injusto.* L. *Iniquus.*

INIQUEMENT, adv. *Iniquamente.* Lat. *Iniquè.*

INIQUITÉ, s. f. *Iniquidad, maldad grande.* Lat. *Iniquitas.*

INITIAL, ALE, adj. T. d'imprim. Les grandes lettres qu'on met à la tête des chapitres. *Inicial.* Lat. *Maxima littera.*

INITIER, v. a. Admettre quelqu'un à la participation d'un culte. *Iniciar.* Lat. *Initiare.*

INITIÉ, ÉE, p. p. *Iniciado, da.*

INJURE, s. f. Outrage, insulte. *Injuria.* Lat. *Contumelia.*

INJURIER, v. a. Offenser. *Injuriar.* Lat. *Aliquem conviciari.*

INJURIÉ, ÉE, p. p. *Injuriado, da.* Lat. *Conviciatus.*

INJURIEUSEMENT, adv. D'une manière offensante. *Injuriosamente.* Lat. *Contumeliosè.*

INJURIEUX, EUSE, adj. Offensant. *Injurioso, sa.* Lat. *Contumeliosus.*

INJUSTE, adj. m. et f. Qui péche contre le droit. *Injusto, ta.* L. *Injustus.*

INJUSTEMENT, adv. *Injustamente.* Lat. *Injustè.*

INJUSTICE, s. f. Ce qui est contre l'équité. *Injusticia.* Lat. *Injustitia.*

INNÉ, ÉE, adj. T. de philos. Qui est né avec nous. *Inato, ta.* L. *Innatus.*

INNOCEMMENT, adv. *Innocentemente, con innocencia.* Latin, *Sine dolo malo.*

INNOCENCE, s. f. *Innocencia, pureza del alma.* Lat. *Innocentia.*

Innocence. *Innocencia, integridad en los modos de proceder.*

INNOCENT, ENTE, adj. Qui est net de péché. *Innocente.* L. *Innocens.*

Innocent de tout crime. *Innocente, incapaz de crimen.*

Innocent. Se dit aussi des enfans. *Innocents.* L'église célèbre la fête des Saints Innocens martyrisés par Hérode: *la iglesia solemniza la fiesta de los Santos Innocentes que hizó martirizar Herodes.*

Innocent. Simple, foible, imbécile. *Innocente, simple, imbecil.*

INNOMBRABLE, adj. m. et f. Qui ne se peut compter. *Innumerable, que no se puede contar.* Lat. *Innumerus.*

INNOMBRABLEMENT, adv. *De un modo innumerable, sin número.* Lat. *Innumerabiliter.*

INNOVATEUR, s. m. Qui aime à innover. *Innovador.* L. *Novitatis cupidus.*

INNOVATION, s. f. *Innovacion, la accion de innovar.* Lat. *Immutatio.*

INNOVER, v. n. Introduire quelque nouveauté. *Innovar.* Lat. *Consuetudinem novare.*

INNOVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Innovado, da.*

INOBSERVATION, s. f. Manque d'obéissance. *Inobservancia.* Lat. *Legum neglectio.*

INOFFICIEUX, adj. m. T. de pratique. *Inoficioso, sa.* L. *Non officiosus.*

INONDATION, s. f. Débordement d'eau. *Inundacion.* Lat. *Eluvio.*

Inondation. Figur. Grande multitude de peuple, qui envahit un pays. *Inundacion de gentes.*

INONDER, v. a. Submerger. *Inundar.* Lat. *Inundare.*

Inonder. Figur. *Inundar, hablando de exércitos y de armadas.*

INONDÉ, ÉE, p. p. *Inundado, da.* Lat. *Inundatus.*

INOPINÉ, ÉE, adj. Imprévu. *Inopinado, da, lo que sucede sin pensar.* Lat. *Improvisus.*

INOPINÉMENT, adv. *Inopinadamente, sin pensar.* Lat. *Inopinatè.*

INOUI, IE, adj. *Inaudito, ta, extraño y no oido jamas.* Lat. *Inauditus.*

INPROMPTU. T. pris du latin. *Impromptu, lo que se hace luego, de presente, de repente.* Lat. *Extemporalis.*

INQUIET, ETE, adj. Qui est dans quelque agitation d'esprit. *Inquieto ta, desasosegado ó turbado.* L. *Inquietus.*

Inquiet. Qui n'est jamais content. *Inquieto, cuidadoso, ansioso.*

INQUIÉTER, v. a. Chagriner l'esprit. *Inquietar.* Lat. *Inquietare.*

Inquiéter. *Inquietar, estorbar la quieta posesion de alguna cosa.* Lat. *Turbare.*

INQUIÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inquietado, da.* Lat. *Inquietatus.*

INQUIETUDE, s. f. Chagrin, souci, ennui, trouble. *Inquietud, desasosiego, etc.* Lat. *Sollicitudo.*

INQUISITEUR, s. m. Juge de l'inquisition. *Inquisidor, juez eclesiastico.* Lat. *Inquisitor.*

INQUISITION, s. f. T. de jurisp. Inquisicion, la accion de inquerir. Latin, Inquisitio.

Inquisition. Juridiction ecclésiastique. Inquisicion, tribunal real, eclesiastico. Lat. Fidei quæsitorum collegium.

INSATIABILITE, s. f. Avidité de manger. Insaciabilidad. L. Insatiabilitas.

Insatiabilité. Figur. Se dit en parlant des richesses. Insaciabilidad.

INSATIABLE, adj. m. et f. Qu'on ne peut rassasier. Insaciable. Latin, Insatiabilis.

INSATIABLEMENT, adv. Insaciablemente. Lat. Insatiabiliter.

INSCRIPTION, s. f. Inscripcion, lo que se escribe, grava ó esculpe en el cobre, en el marmol, etc. para perpetuar memoria. Lat. Inscriptio.

INSCRIRE, v. a. T. de géom. Tracer une figure dans un cercle. Inscribir. Lat. Inscribere.

s'Inscrire en faux. T. de prat. Dar, declarar en justicia un escrito por falso.

INSCRIT, ITE, p. p. et adject. Inscripto, ta. Lat. Inscriptus.

INSCRUTABLE, adj. m. et f. T. de théol. Impenetrable. Lat. Tectissimus.

INSECTE, s. m. Vermine. Insecto. Lat. Insectum.

IN-SEIZE, s. m. T. de Librairie. Libro en dies y seis. Lat. In decimo sexto.

INSENSÉ, ÉE, adj. et s. m. et f. Insensato, ta, necio, cia, tonto, ta, insano, na, fatuo, tua. Lat. Insanus.

INSENSIBILITÉ, s. f. Insensibilidad. Lat. Stupor.

INSENSIBLE, adj. m. et f. Qui est privé de l'usage des sens. Insensible. Lat. Sensu carens.

Insensible. Imperceptible. Insensible, lo que no se percibe.

Insensible. Dur, qui ne se laisse pas toucher. Insensible.

INSENSIBLEMENT, adv. D'une manière insensible. Insensiblemente, imperceptiblemente. Lat. Sine sensu.

INSÉPARABLE, adj. m. et f. Inseparable. Lat. Quod separari non potest.

INSÉPARABLEMENT, adv. Inseparablemente. Lat. Inseparabiliter.

INSÉRER, v. act. Mettre parmi, ajouter. Inserir, introducir ú entremeter alguna cosa en otra. Lat. Inserere.

INSÉRÉ, ÉE, p. p. Inserto, ta. Lat. Insertus.

INSERTION, s. f. Insercion, la accion de inserir. Lat. Insertatio.

INSIDIEUSEMENT, adv. D'une manière insidieuse. Insidiosamente, engañosamente. Lat. Insidiosè.

INSIDIEUX, EUSE, adj. Qui tend à surprendre. Insidioso, sa. L. Insidiosus.

INSIGNE, adj. m. et f. Remarquable, signalé. Insigne. Lat. Insignis.

INSINUANT, ANTE, adj. El que tiene la maña y el don de insinuarse y de insinuar lo que gusta y desea. Lat. Animos subiens.

INSINUATION, s. f. Action par laquelle on insinue quelque chose. Insinuacion. Lat. Insinuatio.

Insinuation. Insinuacion, la accion de registrar alguna cosa en las escrituras públicas.

INSINUER, v. a. Introduire doucement, couler subitement, faire entendre. Insinuar, tocar ligeramente y de paso una cosa. Lat. Instillare.

Insinuer. Faire entendre adroitement. Insinuar, dar á entender ligeramente el deseo ú animo de alguna cosa.

Insinuer. Insinuarse, introducirse con maña, habilidad y dulzura.

Insinuer. Enregistrer un acte. Insinuar, registrar un acto.

s'Insinuer dans l'esprit de quelqu'un, dans ses bonnes grâces; Insinuarse, ganarse las voluntades con maña.

INSINUÉ, ÉE, p. p. Insinuado, da.

INSIPIDE, adj. m. et f. Qui n'a rien de piquant. Insipido, da, desabrido ó sin sazon. Lat. Insipidus.

Insipide. Fig. Fade, où il ne paroît aucun trait d'esprit. Insipido.

INSIPIDITÉ, s. f. Fadeur. Insipidez. Lat. Insulsitas.

INSISTER, v. n. Demander avec instance. insistir. Lat. Aliquid instare.

Insister. Insistir estribar, ú descanzar una cosa en otra.

INSOCIABLE, adj. m. et f. Incommode. Insociable. Lat. Insociabilis.

INSOLEMMENT, adv. Insolentemente. Lat. Insolenter.

INSOLENCE, s. f. Manque de respect. Insolencia, desverguenza, descaro. Lat. Insolentia.

INSOLENT, ENTE, adj. Qui agit avec insolence. Insolente. L. Insolens.

Insolent. Orgueilleux. Insolente, arrogante ó soberbio.

INSOLITE, adj. m. et f. Vieux mot en usage au palais. Qui est contre l'usage. Insólito, ta. Lat. Insolitus.

INSOLVABILITE, s. f. Impuissance de payer ses dettes. Imposibilidad de pagar sus deudas, insolubilidad. Lat. Solvendi inopia.

INSOLVABLE, adj. et s. m. et f. Insolvente, el que no tiene para pagar sus deudas. Lat. Qui solvendo non est.

INSOLUBLE, s. m. et f. Qui ne se peut résoudre. Insoluble. L. Indissolutus.

INSOMNIE, s. f. Indisposition qui consiste à ne point dormir. Vigilia, falta de sueño, insomnia. Lat. Insomnia.

INSONDABLE, adj. Qu'on ne peut sonder. Insondable, lo que no se puede sondar. Lat. Inscrutabilis.

INSOUTENABLE, adj. m. et f. Indefensible, que no se puede mantener, defender. L. Quod defendi non potest.

INSPECTEUR, s. m. Qui a inspection sur quelque chose. Inspector. Lat. Inspector.

Inspecteur des troupes et des forti-fications. Inspector.

INSPECTION, s. f. Attache de la vue sur quelque chose. Inspeccion. Lat. Inpectio.

Inspection. Le soin de veiller à quelque chose. Inspeccion.

INSPIRATION, s. f. Action d'inspirer, et la chose inspirée. Inspiracion, la accion de inspirar. Lat. Inspiratio.

Inspiration divine. Inspiracion divina, impulso divino.

INSPIRER, v. actif. Mettre dans l'ame certaines connoissances ou certains mouvemens surnaturels qui font agir. Inspirar. Lat. Inspirare.

INSPIRÉ, ÉE, p. p. et adjectif. Inspirado, da. Lat. Inspiratus.

INSTABILITÉ, s. f. Manque de stabilité. Instabilidad. Lat. Instabilitas.

INSTALLATION, s. f. Mise en possession d'une charge, d'un bénéfice. Instalacion. Lat. In munus introductio.

INSTALLER, v. a. Mettre en possession. Instalar. Lat. In aliquo munere constituere.

INSTALLÉ, ÉE, p. p. et adj. Instalado, da. Lat. Constitutus.

INSTAMMENT, adv. Ardemment. Instantemente, con instancias. L. Enixè.

INSTANCE, s. f. Prière, sollicitation. Instancia. Lat. Contentio.

Instance. Terme de palais. Demande, poursuite en justice. Instancia.

INSTANT, ANTE, adj. Pressant. El que insta fuertemente, viva instancia. Lat. Urgens.

INSTANT, s. m. Instante, la mas breve parte en que se divide el tiempo. Lat. Temporis punctum.

A l'INSTANT, adv. Al instante, luego, al punto. Lat. Eodem momento.

INSTANTANÉ, ÉE, adj. Qui ne dure qu'un instant. Instantaneo, nea. Lat. Momentaneus.

INSTAURATION, s. f. Rétablissement d'une chose. Instauracion. Lat. Instauratio.

INSTIGATEUR, s. m. Qui incite. Instigador. Lat. Instigator.

INSTIGATION, s. f. Incitation, suggestion. Instigacion, sugestion. Lat. Instigatio.

INSTIGUER, v. a. Exciter quelqu'un. Instigar, excitar. Lat. Instigare.

INSTIGUÉ, ÉE, p. p. et adject. Instigado, da, etc. Lat. Instigatus.

INSTILLER, v. a. Faire couler, verser goutte à goutte. Instilar, echar poco á poco. Lat. Instillare.

Instiller. Figur. Instilar, introducir insensiblemente en el ánimo unas malas opiniones.

INSTILLÉ, ÉE, p. p. Instilado, da. Lat. Instillatus.

INSTINCT, s. m. Certain sentiment et mouvement que la nature a donné aux animaux. Instinto. Lat. Instinctus.

Instinct. Certain pressentiment et mouvement secret qui fait agir l'homme. Instinto.

INSTITUER, v. act. Ordonner, faire l'établissement de quelque chose. Instituir. Lat. Instituere.

Instituer. Fonder, établir. Instituir, establecer, fundar.

Instituer. T. de pratique, en parlant de testament. Instituir.

Instituer. Enseigner, instruire. Instituir, enseñar, instruir.

INSTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. Instituido, da. Lat. Institutus.

INSTITUT, s. m. Règle, établissement. Instituto, establecimiento, regla. Lat. Institutum.

INSTITUTES, s. f. pl. Livre contenant les élémens et les principes du Droit Romain. Instituta. Lat. Instituta.

INSTITUTEUR, TRICE, s. m. et f. Instituidor, ora. Lat. Institutor.

INSTITUTION, s. f. Établisse-

Institucion, *establecimiento de alguna cosa*. Latin, *Constitutio*.

Institution. Se dit généralement de tout ce qui est inventé et établi par les hommes. *Institucion*. Lat. *Institutio*.

Institution. Nomination d'un héritier. *Institucion de heredero*.

INSTRUCTIF, *IVE*, adj. Qui enseigne. *Instructivo*, *va*, *lo que enseña*, *instruye*. Lat. *Ad docendum aptus*.

INSTRUCTION, s. f. Enseignement. *Instruccion*, *documento*. Lat. *Præceptum*.

Instruction. Éducation. *Instruccion*, *educacion*. Lat. *Institutio*.

Instruction. Ordre, mémoire qu'un Prince donne à son ambassadeur. *Instruccion*. Lat. *Mandatum*.

INSTRUIRE, v. a. Enseigner. *Instruir*, *enseñar*. Lat. *Instituere*.

Instruire. Informer, donner connoissance de quelque chose. *Instruir*, *informar*, *dar noticias*. Lat. *Erudire*.

INSTRUIT, *ITE*, p. p. et adj. *Instruido*, *da*, *etc*. Lat. *Eruditus*.

INSTRUMENT, s. m. Outil, ce qui sert à l'ouvrier, à l'artisan, pour faire manuellement quelque chose. *Instrumento*. Lat. *Instrumentum*.

Instrument. Par excellence. Se dit de ce qui sert à faire des opérations de géométrie, des observations d'astronomie. *Instrumento*.

Instrument. Se dit aussi de ce qui sert à produire quelque harmonie sans le secours de la voix. *Instrumento músico*.

Instrument. Signifie aussi un acte public et authentique. *Instrumento*, *la escritura ú otro papel*, *que sirve para justificar alguna cosa ó certificarla*.

Instrument. Figurément. Le moyen, l'organe. *Instrumento*, *aquel medio y sugeto que concurre y sirve para justificar alguna cosa*. Lat. *Administer*.

INSTRUMENTAL, *ALE*, adj. *Instrumental*. Lat. *Organicus*.

INSTRUMENTER, v. n. Faire des actes publics, qui fassent preuves en justice. *Otorgar*, *hacer instrumentos públicos y auténticos*, *que hagan pruebas en Justicia*. L. *Scribere instrumenta*.

INSUFFISAMMENT, adv. *De un modo que no es suficiente*. Lat. *Non sufficienter*.

INSUFFISANCE, s. f. Incapacité. *Insuficiencia*. Lat. *Inscitia*.

INSUFFISANT, *ANTE*, adject. Qui ne suffit pas. *Lo que no es suficiente*, *bastante*. Lat. *Non sufficiens*.

Insuffisant. Ignorant. *Insuficiente*, *falto de talento*. Lat. *Inscius*.

INSULAIRE, adj. m. et f. Habitant d'une île. *Insulano*, *na*. Lat. *Insularis*.

INSULTE, s. f. Attaque injurieuse. *Insulto*, *injuria*. Lat. *Insultatio*.

Insulte. Assaut qu'on donne brusquement à une place, sans en faire le siége. *Insulto*, *acometimiento violento ó improviso*.

INSULTER, v. a. Quereller brusquement. *Insultar*. Lat. *Insultare*.

Insulter. Outrager, affliger quelqu'un, lui reprocher sa misère. *Insultar*, *ultrajar*.

Insulter. Attaquer une place à découvert. *Insultar*, *acometer*, *asaltar una plaza al descubierto*.

INSULTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Insultado*, *da*.

INSUPPORTABLE, adj. m. et f. *Insoportable*, *insufrible*, *intolerable*.

INSUPPORTABLEMENT, adv. *De un modo insoportable*. Latin, *Intoleranter*.

INSURMONTABLE, adj. m. et f. *Insuperable*. Lat. *Insuperabilis*.

INTARISSABLE, adj. m. et f. *Inagotable*, *lo que no se puede agotar*. Lat. *Inexhaustus*.

INTÉGRAL, *ALE*, adj. Le calcul intégral. *Integral*. Lat. *Integralis*.

INTÉGRANT, *ANTE*, adj. *Integrante*. Lat. *Integralis*.

INTÉGRATION, s. f. Opération qui se fait par le calcul. *Integral*, *operacion que se hace por el cálculo integral*.

INTÈGRE, adj. m. et f. *Integro*, *gra*, *recto*, *justo*, *entero y desinteresado*. Lat. *Integer*.

INTÉGRITÉ, s. f. Vertu, probité. *Integridad*. Lat. *Integritas*.

Intégrité, probité : *Integridad*, *pureza*.

INTELLECT, s. masc. L'entendement. *Intelecto*, *entendimiento*. L. *Mens*.

INTELLECTIF, *IVE*, adj. *Intelectivo*, *va*, *lo que es capaz de entender*. Lat. *Intellectivus*.

INTELLECTION, s. f. Action par laquelle l'entendement comprend. *Inteleccion*. Lat. *Intellectio*.

INTELLECTUEL, *ELLE*, adj. *Intelectual*. Lat. *Intelligens*.

Intellectuel. Qui est purement spirituel. *Intelectual*, *espiritual*.

INTELLIGEMMENT, adv. *Inteligentemente*. Lat. *Perspicuè*.

INTELLIGENCE, s. f. *Inteligencia*, *substancia spiritual*. Lat. *Spiritus*.

Intelligence. *Inteligencia*, *facultad intelectiva*. Lat. *Intellectus*.

Intelligence. Connoissance, compréhension. *Inteligencia*. Lat. *Intelligentia*.

Intelligence. Correspondance, communication. *Inteligencia*, *correspondencia*, *comunicacion*, *amistad*.

INTELLIGENT, *ENTE*, adject. Pénétrant, savant. *Inteligente*, *sabio*, *perito*. Lat. *Intelligens*.

INTELLIGIBLE, adj. m. et f. *Inteligible*, *lo que se puede ó es facil de entender*. Lat. *Perspicuus*.

Intelligible. Ce qui peut être compris par le sens corporel de l'ouie. *Inteligible*, *aquello que se percibe por los sentidos exteriores*.

INTELLIGIBLEMENT, adv. *Inteligiblemente*. Lat. *Intelligenter*.

INTEMPÉRANCE, s. f. *Intemperancia*. Lat. *Intemperantia*.

INTEMPÉRANT, *ANTE*, adj. Qui a le vice de l'intempérance. *Excesivo*, *va*. Lat. *Intemperans*.

INTEMPÉRIE, s. f. Déréglement. *Intemperie*. Lat. *Intemperies*.

INTENDANCE, s. f. Direction, administration d'affaires importantes. *Intendencia*. Lat. *Provincia*.

Intendance. *La casa del intendente*. Lat. *Præfecti ædes*.

INTENDANT, s. m. Celui qui est proposé pour avoir la conduite, la direction de certaines affaires, avec pouvoir d'en ordonner. *Intendente*. L. *Præfectus*.

Intendant d'armées : *Intendente de exércitos*.

INTENDANTE, s. f. *Intendenta*, *la muger del intendente*.

INTENTER, v. a. *Intentar*. Lat. *Intendere*.

INTENTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Intentado*, *da*.

INTENTION, s. f. Vue, fin qu'on se propose. *Intencion*, *intento*. L. *Consilium*.

INTENTIONNÉ, *ÉE*, adj. *Intencionado*, *da*. Lat. *Intentus*.

INTENTIONNEL, *ELLE*, adj. T. de phil. *Intencional*. L. *Intentionalis*.

INTERCADENT, s. m. T. de médecine. *Intercadente*. Lat. *Varius*.

INTERCALAIRE, adj. m. et f. *Intercalar*. Latin, *Intercalaris*.

INTERCALATION, s. f. Addition. *Intercalacion*. Lat. *Intercalatio*.

INTERCALER, v. a. Insérer. *Intercalar*. Lat. *Inserere*.

INTERCÉDER, v. n. *Interceder*, *rogar*. Lat. *Deprecari pro aliquo*.

INTERCEPTER, v. a. Surprendre quelque lettre ou paquet d'un ennemi. *Interceptar*. Lat. *Intercipere*.

INTERCEPTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Interceptado*, *da*.

INTERCEPTION, s. f. *El acto de interceptar una carta ú otra cosa*. Lat. *Interceptio*.

INTERCESSEUR, s. m. *Intercesor*, *ra*. Lat. *Deprecator*.

INTERCESSION, s. f. Prière. *Intercesion*. Lat. *Deprecatio*.

INTERCOSTAL, *ALE*, adj. T. d'anatomie. *Intercostal*. L. *Intercostatus*.

INTERDICTION, s. f. *Interdiccion*, *suspension de unos oficiales en el exército de sus empleos*. Lat. *Interdictio*.

Interdiction. Se dit aussi du commerce et du maniement d'un bien. *Interdiccion de comercio*, *et del manejo de su hacienda*, *por razon de pródigo ó de fatuo*.

Interdiction. Trouble, surprise, étonnement. *Interdiccion*, *turbacion*, *confusion*, *desconcierto*.

INTERDIRE, v. a. *Entredecir*, *prohibir*, *vedar*. Lat. *Interdicere*.

Interdire. Suspendre des officiers de leurs charges. *Suspender á unos oficiales el exercicio de sus empleos*.

Interdire une église, un chapitre, une ville, un pays, un Prêtre. *Entredecir*.

Interdire. Oter à quelqu'un le maniement de son bien. *Quitar á uno el manejo é administracion de su hacienda*, *por pródigo ó insensato*.

Interdire. Troubler, étonner, embarrasser, déconcerter. *Turbar*, *sorprender*, *aturdir*, *desconcertar á uno sin que sepa que decir*.

INTERDIT, *ITE*, p. p. *Prohibido*, *da*, *etc*. Lat. *Interdictus*.

Interdit, ite. Troublé, déconcerté. *Turbado*, *da*, *suspenso*, *sa*, *desconcertado*, *da*, *atonito*, *ta*.

INTERDIT, s. m. Censure ecclésiastique, qui suspend les prêtres de leurs fonctions, et qui prive le peuple de l'usage des sacremens et de la sépulture ecclésiastique. *Entredicho*. Lat. *Interdictio*.

Interdit. Se dit aussi de celui à qui on a ôté l'administration de son bien.

Entredicho,

Entredicho, se dice tambien del á quien el Juez ha quitado el mañejo y administracion de su hacienda, por ser pródigo ó insensato. Lat. Ab officio remotus.

INTÉRESSER, v. a. Engager quelqu'un par son intérêt à faire quelque chose. *Interesar.* L. *In suas partes trahere.*

Intéresser. Entrer dans les intérêts de quelqu'un. *Interesar, interesarse.*

INTÉRESSÉ, ÉE, part. pass. *Interesado, da.* Lat. *Cujus interest.*

Interessé, Se dit d'un avare. *Interesado, avaro, mezquino.* L. *Suis rebus intentus.*

Intéressé. Associé avec d'autres dans une affaire. *Interesado, asociado en alguna dependiencia, negocio ú trato.*

INTÉRÊT, s. m. *Interes, provecho, utilidad, reditos.* Lat. *Usura.*

Intérêt. Le bien, la gloire, le repos, l'avantage, tant de l'État que des Particuliers. *Interes.* Chaque particulier a intérêt à la gloire de sa nation : *Cada particular tiene interes á la honra de su nacion.*

Intérêt. Part qu'on prend à quelque chose, au bien ou au mal de quelqu'un. *Interes.* Ce parent entre bien dans tous les intérêts de sa famille : *Este pariente entra mucho en todo lo que toca el interes de su familia, ú de sus deudos.*

INTERJECTION, s. f. T. de grammaire. Particule qui exprime les passions. *Interjeccion.* Lat. *Interjectio.*

Interjection d'appel. T. de Pratique. *La accion de apelar de una sentencia.*

INTERJETER, v. act. T. de prat. *Apelar de una sentencia.* L. *Provocare.*

INTERJETÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Apelado, da.* Lat. *Provocatus.*

INTÉRIEUR, EURE, adj. T. relatif et opposé à extérieur. *Interior.* Lat. *Interior.*

Intérieur, eure, est aussi subst. au propre et au figuré. *Interior.* L'intérieur d'un bâtiment : *el interior de una obra.*

INTÉRIEUREMENT, adv. *Interiormente.* Lat. *Intùs.*

INTERIM, s. m. L'entre-tems. *Interin.*

INTERLIGNE, s. m. Ce qui est écrit entre deux lignes. *Entre renglon.* Lat. *Verba inter duas lineas interjecta.*

INTERLINÉAIRE, adj. m. et f. *Interlineal, lo que se pone entre linea, y linea ú renglon, entre renglon.* Lat. *Interlinearis.*

INTERLOCUTEUR, s. m. T. de pratique. *Interlocutor.* Lat. *Interloquens.*

INTERLOCUTION, s. f. T. de pratique. Jugement, préparation avant le définitif. *Interlocucion.* Lat. *Interlocutio.*

Interlocution. *Interlocucion, locucion alternada entre varias personas.* Latin, *Mutua collocutio.*

INTERLOCUTOIRE, adj. m. et f. *Interlocutorio, ria, auto ó sentencia que se pronuncia antes de la definitiva.* Lat. *Interlocutorius.*

INTERLOPE, s. m. Vaisseau marchand qui trafique furtivement. *Navio, mercantil que comercia furtivamente donde no debe.* L. *Navis ad commercium armata.*

INTERLOQUER, v. a. T. de prat. *Dar sentencia interlocutoria.* Lat. *Interloqui.*

INTERLOQUÉ, ÉE, p. p. *Dado, da sentencia interlocutaria.*

INTERMÈDE, s. m. Sorte de divertissement, comme ballet, danse, etc. entre les actes d'une pièce de théâtre. *Intermedio, entremes, saynete.* L. *Intermedium.*

INTERMÉDIAIRE, adj. m. et f. *Intermedio, dia, lo que está en medio de una otra cosa.* Lat. *Interemedius.*

INTERMÉDIAT, ATE, adj. Ce qui est entre deux. *Intermedio.* Latin, *Intermedius.*

INTERMINABLE, adj. m. et f. *Indeterminable.* Lat. *Quod determinari non potest.*

INTERMISSION, s. f. Interruption. *Intermision, interrupcion.* Latin, *Intermissio.*

INTERMITTENCE, s. f. T. de médec. Discontinuation. *Intermitencia.*

INTERMITTENT, ENTE, adj. T. de médecine. *Intermitente.* Lat. *Intervallatus.*

INTERNE, adj. m. et f. Qui ne paroît point au dehors. *Interno, na.* Lat. *Internus.*

INTERNONCE, s. m. Ministre chargé des affaires de Rome, en l'absence du nonce. *Internuncio.* L. *Internuntius.*

INTERPELLATION, s. f. T. de pratique. Sommation. *Interpelacion, intimacion ó aviso que se da á alguno, para que responda.* Lat. *Interpellatio.*

INTERPELLER, v. a. Sommer quelqu'un de quelque chose. *Interpelar, citar.* Lat. *Interpellare.*

INTERPELLÉ, ÉE, p. p. *Interpelado, da.* Lat. *Interpellatus.*

INTERPOLATEUR, s. f. *El que añade algo á un escrito antiguo.* Latin, *Interpolator.*

INTERPOLATION, s. f. Choses ajoutées postérieurement à un ancien manuscrit. *Interpolacion.* L. *Interpolatio.*

INTERPOLER, v. a. Insérer un mot. *Interpolar.* Lat. *Interpolare.*

INTERPOLÉ, ÉE, p. p. *Interpolado, da.* Lat. *Interpolatus.*

INTERPOSER, v. n. Mettre entre deux. *Interponer.* Lat. *Interponere.*

Interposer. S'entremettre pour accommoder. *Interponer, poner por intercesor.*

INTERPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Interpuesto, ta.* Lat. *Interpositus.*

INTERPOSITION, s. f. *Interposicion, mediacion.* Lat. *Interpositus.*

INTERPRÉTATION, s. f. *Interpretacion, explicacion de alguna cosa.* Lat. *Interpretatio.*

INTERPRÈTE, s. m. et f. *Interprete, el que interpreta una Lengua en otra.* Lat. *Interpres.*

Interprète. Se dit en morale, de quelques signes qui découvrent les passions. *Interprete, lo que da á conocer los afectos del ánimo.* Lat. *Indicium.*

INTERPRÉTER, v. a. Expliquer, faire entendre une chose obscure. *Interpretar.* Lat. *Interpretari.*

Interpréter. Prendre une chose en bonne ou en mauvaise part. *Interpretar.* Lat. *Explicare.*

INTERPRÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Interpretado, da.* Lat. *Interpretatus.*

INTERRÈGNE, s. m. Tems pendant lequel un royaume est vacant. *Interregno.* Lat. *Interregnum.*

INTERROGANT, adj. T. de grammaire. Il n'a d'usage qu'en cette phrase : Point interrogant, *punto interrogante.* Lat. *Interrogans.*

INTERROGATEUR, s. m. T. odieux, qui se prend cependant quelquefois en bonne part. *Preguntador, ra, pregunton, na, molesto, ta.* L. *Inquisitor.*

INTERROGATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Interrogativo, va.*

INTERROGATION, s. f. *Interrogacion.* Lat. *Interrogatio.*

INTERROGATOIRE, s. m. T. de prat. *Interrogatorio.* L. *Interrogatum.*

INTERROGER, v. a. Faire une demande à quelqu'un. *Interrogar, preguntár.* Lat. *Interrogare.*

Interroger. Figur. Examiner. *Interrogar, examinar.*

INTERROGÉ, ÉE, p. p. *Interrogado, da, etc.* Lat. *Interrogatus.*

INTERROMPRE, v. a. Couper la parole. *Interromper, interrumpir, cortar la palabra.* Lat. *Interpellare.*

Interrompre. Cesser le travail. *Interrumpir, estorbar la continuacion de una cosa, descontinuar.* Lat. *Abrumpere.*

INTERROMPU, UE, p. p. et adj. *Interrumpido, da, etc.* L. *Abruptus.*

INTERRUPTION, s. f. Action qui interrompt. *Interrupcion, discontinuacion.* Lat. *Intermissio.*

INTERSECTION, s. f. T. de géométrie. *Interseccion.* L. *Intersectio.*

INTERSTICE, s. m. T. de droit. *Intersticio, espacio de tiempo determinado por las leyes.* Lat. *Interstitium.*

INTERVALLE, s. m. Espace, distance qu'il y a d'un lieu à un autre, ou d'un tems à un autre. *Intervalo, espacio ú distancia que hay de una cosa á otra, ú de un tiempo á otro.* Lat. *Intervallum.*

Intervalle. Se dit des choses qui ne sont pas continuées. *Intervalo, el tiempo que cesa alguna cosa, que despues se vuelve á continuar.*

INTERVENANT, ANTE, adj. T. de palais. *Persona que interviene en un pleyto ó proceso.* Lat. *Interveniens.*

INTERVENIR, v. n. Se rendre partie dans un procès. *Intervenir.* Lat. *Ad causam accedere.*

Intervenir. Entrer dans une affaire. *Intervenir, entrar en algun negocio.*

Intervenir. Interposer son autorité. *Intervenir, mediar, interceder ó hacer empeño por alguno.* Lat. *Intervenire.*

INTERVENTION, s. f. T. de palais. *Intervencion.* Lat. *Ad causam accessio.*

INTESTAT, ATE, adj. m. et f. T. de prat. Qui meurt sans faire testament. *Intestado, da.* Lat. *Intestatus.*

INTESTIN, INE, adj. Qui est intérieur, qui est en dedans. *Intestino, na.* Lat. *Intestinus.*

Intestin. Se dit en parlant des maux dont les causes sont cachées. *Intestino.*

INTESTIN, s. m. T. d'anatomie. Le boyau. *Intestino.* Lat. *Intestinum.*

INTESTINAL, ALE, adj. T. d'anatomie. *Intestinal.* L. *Intestinus.*

INTIMATION, s. f. Acte par lequel on intime. *Intimacion, notificacion.* Lat. *Denuntiatio.*

INTIME, adj. et s. Ami particulier. *Intimo, amigo estrecho.* L. *Intimus.*

INTIMÉ, ÉE, p. et s. T. de jurisprudence. *Notificado, da*. Lat. *Denunciatus*.

INTIMEMENT, adv. D'une manière, d'une liaison très-étroite. *Intimamente*. Lat. *Intimè*.

INTIMER, v. a. T. de pratique. Assigner une personne. *Intimar, notificar, publicar, hacer notorio*. Lat. *Denunciare*.

INTIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Intimado, da, etc.* Lat. *Denunciatus*.

INTIMIDER, v. a. Donner de la crainte. *Intimidar, amedrantar, atemorizar, acobardar*. Lat. *Terrere*.

S'Intimider. *Acortarse, encogerse de ánimo, turbarse, suspenderse*.

INTIMIDÉ, ÉE, p. p. *Intimidado, da*. Lat. *Territus*.

INTIMITÉ, s. f. Liaison intime. *Intimidad, confianza amistosa*. Latin, *Amicitia intima*.

INTITULER, v. a. Donner un titre. *Intitular*. Lat. *Inscribere*.

INTITULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Intitulado, da*. Lat *Inscriptus*.

INTOLÉRABLE, adj. m. et f. *Intolerable*. Lat. *Intolerabilis*.

INTOLÉRANCE, s. f. *Intolerancia*. Lat. *Intolerantia*.

INTOLÉRANT, ANTE, adj. Celui qui a de l'iutolérance. *El que no tiene tolerancia*. Lat. *Non tolerans*.

INTONATION, s. f. Manière d'entonner un chant. *Entonacion*. L. *Intonatio*.

INTRAITABLE, adj. *Intratable, duro, áspero, acedo*. Lat. *Intractabilis*.

INTRÉPIDE, adj. m. et f. Ferme, hardi. *Intrepido, osado, atrevido*. Lat. *Intrepidus*.

INTRÉPIDITÉ, s. f. *Intrepidez, osadia*. Lat. *Animus intrepidus*.

INTRIGANT, ANTE, adj. *Entremetido, da, sagaz*. Lat. *Factiosus*.

INTRIGUE, s. f. Embarras d'affaires, causé par de secrètes pratiques. *Entremetimiento de cosas*. Lat. *Occultæ artes*.

INTRIGUER, v. a. Embrouiller, embarrasser. *Intrincar, enredar ó enmarañar, buscar, agenciar, meterse en muchos negocios*. Lat. *Se inferre*.

INTRIGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Intrincado, da, etc.* Lat. *Immixtus*.

INTRIGUEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fait des intrigues. *Entremetido, da, bullicioso, sa*. Lat. *Ardelio*.

INTRINSÈQUE, adj. m. et f. *Intrinseco, ca*. Lat. *Intrinsecus*.

INTRINSÈQUEMENT, adverb. *Intrinsecamente*. Lat. *Intrinsecùs*.

INTRODUCTEUR, TRICE, s. m. et f. *Introductor, introducidor*. Lat. *Is per quem datur admissio*.

INTRODUCTION, s. f. *Introduccion*. Lat. *Introductio*.

INTRODUIRE, v. a. Donner entrée. *Introducir*. Lat. *Introducere*.

Introduire. Mener, Conduire. *Introducir, conducir*.

Introduire. Donner commencement, donner cours. *Introducir, empezar el uso, estilo, costumbre, moda*.

INTRODUIT, ITE, p. p. *Introducido, da, etc.* Latin, *Introductus*.

INTROIT, s. m. Prières que le Prêtre dit à la Messe, quand il est monté à l'autel. *Introito*. Lat. *Introitus*.

INTRONISATION, s. f. *La toma de posesion de un Prelado de su obispado*. Lat. *In episcopale munus introductio*.

INTRONISER, v. a. *Poner, dar la posesion de una dignidad, de una prelacia*. Lat. *Introducere*.

INTRONISÉ, ÉE, p. p. *Puesto, ta en posesion de una dignidad ó prelacia*. Lat. *Introductus*.

INTRUS, USE, adj. Qui s'est mis en possession d'un bénéfice, sans un titre canonique. *Intruso, sa*. Lat. *Obreptus*.

INTRUSION, s. f. Action par laquelle on s'introduit, contre le droit ou la forme, dans quelque charge. *Intrusion*. Lat. *Obreptio*.

INTUITIF, IVE, adj. T. de théologie. La vision de Dieu, telle que les Bienheureux l'ont dans le ciel. *Intuitivo, va*. Lat. *Intuitivus*.

INTUITIVEMENT, adv. *Intuitivamente*. Lat. *Intuitivè*.

INVALIDE, adj. m. et f. Infirme. *Invalido, da, baldado, da, estropeado, da*. Lat. *Invalidus*.

Invalide. T. de palais. Acte informe. *Invalido, da*. Lat. *Infirmus*.

INVALIDEMENT, adv. Sans validité. *Invalidamente, sin valor*. Lat. *Invalidè*.

INVALIDER, v. a. T. de pratique. *Invalidar*. Lat. *Invalidum reddere*.

INVALIDITÉ, s. f. Nullité d'un acte. *Invalidacion*. Lat. *Invalentia*.

INVARIABILITÉ, s. f. État invariable. *Invariacion*. L. *Immutabilitas*.

INVARIABLE, adj. m. et f. Qui ne change point. *Invariable, lo que no se varia*. Lat. *Immutabilis*.

INVARIABLEMENT, adv. *Invariablemente*. Lat. *Immutabiliter*.

INVASION, s. f. Irruption. *Invasion, acometimiento, irrupcion*. Latin, *Occupatio*.

INVECTIVE, s. f. Emportement de paroles. *Invectiva*. Lat. *Acerrima objurgatio*.

INVECTIVER, v. n. Déclamer contre quelqu'un. *Decir invectivas, injurias*. Lat. *In aliquem invehi*.

INVENTAIRE, s. m. Rôle, état, dénombrement par écrit, contenant par articles les biens meubles d'une personne. *Inventario*. Lat. *Inventarium*.

Inventaire. Est aussi une vente publique ou à l'encan, de meubles contenus en un inventaire. *Almoneda*.

Inventaire, ou plutôt Éventaire. *Cesta grande y chata, que sirve á las revendaderas, para vender cosas por las calles*.

INVENTER, v. a. Trouver quelque chose de nouveau : par la force de son esprit. *Inventar, discurrir ingeniosamente*. Lat. *Excogitare*.

Inventer. Supposer, controuver. *Inventar, fingir ú discurrir sin fundamento*.

INVENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inventado, da*. Lat. *Fictus*.

INVENTEUR, TRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui a inventé. *Inventor, el primero que halla, que inventa ú discurre algun arte*. Lat. *Inventor*.

Inventeur. Calomniateur. *Inventor, el que finge ú discurre á su alvedrio sin fundamento*. Lat. *Fictor*.

INVENTIF, IVE, adj. Qui a le talent, le genie d'inventer. *Inventivo, va, el arte de inventar*. Lat. *Ingeniosus*.

INVENTION, s. f. Subtilité d'esprit *Invencion, la accion de inventar*. Lat. *Inventer*.

Invention. T. de rhétorique et de poësie. *Invencion, artificio retórico*.

Invention. Découverte d'une chose cachée. *Invencion, vale lo mismo que hallazgo*.

INVENTORIER, v. act. *Inventoriar, hacer inventario*. L. *Indicem describere*.

INVENTORIÉ, ÉE, p. p. *Inventoriado, da*. Lat. *Descriptus*.

INVERSABLE, adj. de tout genre. Qui ne peut verser. *Lo que no puede volcar*. Lat. *Quod everti non potest*.

INVERSION, s. f. T. de gram. *Inversion, transposicion*. Lat. *Inversio*.

INVESTIR, v. a. Conférer à quelqu'un quelque fief, dignité ou bénéfice. *Investir ó Envestir*. L. *In possessionem mittere*.

Investir. *Cercar, sitiar, asediar, circunvalar una plaza*. L. *Copiis cingere*.

Investir. *Cercar, rodear á una persona*.

INVESTI, IE, p. p. *Investido, da, ó Envestido, da*. Lat. *Cinctus*.

INVESTISSEMENT, s. m. Action d'investir une place. *La accion de cercar una plaza*. Lat. *Obsidium*.

INVESTITURE, s. f. *Investidura ó Envestidura*. Lat. *In possessionem inductio*.

INVÉTÉRER, *s'INVÉTÉRER*. v. n. p. *Inveterarse, antiquarse, arraygarse*. Lat. *Inveterare*.

INVÉTÉRÉ, ÉE, p. p. *Inveterado, da*. Lat. *Inveteratus*.

INVINCIBLE, adj. m. et f. *Invincible, invencible, lo que no se puede vencer*. Lat. *Invictus*.

INVINCIBLEMENT, adv. *Invenciblemente*. Lat. *Certissimè*.

INVIOLABLE, adj. m. et f. *Inviolable*. Lat. *Inviolatus*.

INVIOLABLEMENT, adv. *Inviolablemente*. Lat. *Inviolatè*.

INVISIBILITÉ, s. f. *Invisibilidad*. Lat. *Invisibilitas*.

INVISIBLE, adj. m. et f. *Invisible*. Lat. *Invisibilis*.

INVISIBLEMENT, adv. *Invisiblemente*. Lat. *Modo invisibili*.

INVITATION, s. f. *Convite, cita ó llamamiento*. Lat. *Invitatio*.

INVITATOIRE, s. m. T. de bréviaire. *Invitatorio*. Lat. *Invitatorium*.

INVITER, v. a. *Convidar, rogar*. Lat. *Invitare*.

INVITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Convidado, da, etc.* Lat. *Invitatus*.

INVOCATION, s. f. Action d'invoquer. *Invocacion*. Lat. *Invocatio*.

INVOLONTAIRE, adj. m. et f. Qui se fait contre la volonté. *Involuntario, ria*. Lat. *Non voluntarius*.

INVOLONTAIREMENT, adv. *Involuntariamente*. Lat. *Non voluntariè*.

INVOQUER, v. a. Appeler à son secours, à son aide. *Invocar, llamar á otro en su auxilio*. Lat. *Invocare*.

Invoquer le nom de Dieu, c'est l'adorer. *Invocar á Dios, adorarle*.

Invoquer le Démon : *Invocar el Demonio.*

INVOQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Invocado, da.* Lat. *Invocatus.*

INUSITÉ, ÉE, adj. *Inusitado, da.* Latin, *Inusitatus.*

INUTILE, adj. m. et f. *Inútil.* Latin, *Inutilis.*

INUTILEMENT, adv. *Inutilmente.* Latin, *Inutilè.*

INUTILITÉ, s. f. *Inutilidad.* Lat. *Inutilitas.*

Inutilité. Signifie quelquefois Oisiveté. *Inutilidad, ociosidad.*

INVULNÉRABLE, adj. m. et f. Qui ne peut être blessé. *Invulnerable.* Latin, *Qui vulnerari non potest.*

J O

JOAILLERIE, s. f. Art, métier de joailler. *Joyería.* L. *Minutarum, mercium texta Taberna.*

JOAILLIER, IÈRE, s. m. et f. Marchand qui trafique des joyaux, ou l'artisan qui les travaille. *Joyero.* Latin, *Gemmarius.*

JOIE, s. m. Satisfaction, contentement. *Gozo, alegría, jubilo, y contento interior.* Latin, *Lætitia.*

Feux de joie : *Castillos de fuego.*

Fille de joie : *Cortesana, muger libre, que vive licenciosamente.* Lat. *Meretrix.*

JOIGNANT, ANTE, adj. Attenant, tout auprès. *Junto, ta.* L. *Contiguus.*

Joignant, prépos. Qui est auprès, qui joint. *Cerca, junto.* Lat. *Juxtà.*

JOINDRE, v. a. Approcher deux choses l'une contre l'autre. *Juntar, acercar una cosa de la otra.* Lat. *Conjungere.*

Joindre. Ajouter, mettre une chose avec une autre, ensorte qu'elle fasse un tout. *Juntar, unir las cosas entre si, agregar las unas á otras.* Lat. *Connectere.*

Se Joindre. Se Rencontrer, se trouver ensemble. *Juntarse, concurrir varios en un mismo sitio.* Lat. *Congregare.*

Joindre. Atteindre, attraper. *Juntar, alcanzar.* Lat. *Assequi.*

JOINT, OINTE, p. p. *Junto, ta, juntado, da.* Lat. *Conjunctus.*

JOINT, s. m. L'endroit où deux choses se joignent. *Juntura.* L. *Commissura.*

Joint que. Particule conjonctive. *Junto que.* Lat. *Accedit quod.*

JOINTÉ, ÉE, adj. Mesure de grains qu'on peut prendre avec les deux mains, quand on les joint ensemble. *Almorzada.* Lat. *Manipulus.*

JOINTURE, s. f. Joint. *Juntura.* Latin, *Commissura.*

JOLI, IE, adj. et s. Approchant du beau. *Lindo, da, pulido, da, bonito, ta, que se acerca á lo hermoso.* Lat. *Lepidus.*

JOLIET, ETTE, dim. de Joli. *Lindito, ta, pulidito.* Lat. *Venustulus.*

JOLIMENT, adv. *Lindamente.* Lat. *Lepidè.*

JOLIVETÉ, s. f. *Donosidad, donosura, gracia, chiste.* Lat. *Festivitas.*

JONC, s. m. Sorte d'herbe qui croît ordinairement dans les lieux aquatiques. *Junco, planta que se cria en lugares humedos, aquatiles.* Lat. *Juncus.*

Jonc. Espèce de vaisseau fort léger, en usage dans les Indes orientales. *Junco, cierto género de navío ligero, en uso en las Indias orientales.* Lat. *Parva ratis.*

Jonc. Espèce de bague qui n'a point de chaton. *Anillo, sortijilla sin engaste.*

JONCHÉE, s. f. *Derramamiento, esparcimiento por el suelo de todos géneros de yerbas olorosas y flores.* Latin, *Flores conspersi.*

JONCHER, v. a. Parsemer les rues de jonc, de feuillage, de fleurs. *Derramar, esparcir por los calles diferentes yerbas, juncos y flores, por alguna funcion ó fiesta pública.* Latin, *Floribus humum conspergere.*

JONCHÉ, ÉE, p. p. *Derramado, da.* Lat. *Conspersus.*

JONCTION, s. f. Union, assemblage. *Junta, union de muchas cosas juntas.* La jonction des deux mers : *la junta ó union de las dos mares.* Lat. *Conjunctio.*

JONGLERIE, s. f. Charlatanerie, tour de passe-passe. *Juglería, charlatanería.* Lat. *Nugæ atque fallaciæ.*

JONGLEUR, s. m. Charlatan qui amuse le peuple par des tours de subtilités. *Juglar, charlatan que divierte el pueblo, con diversos juegos.* Latin, *Scurra.*

IONIQUE, adj. T. d'architecture. *Iónico, ca, uno de los cinco Ordenes de la arquitectura.* Latin, *Ionicus ordo.*

JONQUILLE, s. f. Fleur odoriférante. *Junquillo, flor.* L. *Narcissus iberus.*

IOTA, s. m. Petite particule de quelque chose. *Apice.* Il n'y manque pas un iota. *No le falta, ni un apice.* Lat. *Jota.*

JOUBARBE, ou *JONBARBE*, s. f. Plante. *Yerba puntera, ó siempre viva.* Latin, *Sedum magnum.*

JOUE, s. f. Partie du visage. *Carillo.* Lat. *Gena.*

Donner sur la joue : *Dàr una bofetada.* Lat. *Alapam alicui incutere.*

Coucher en joue : *Apuntar, asestar el tiro.* Lat. *Collineare in aliquem.*

JOUER, v. n. Se récréer, s'ébattre, folâtrer, se divertir. *Jugar, entretenerse, divertirse, recrearse, travesear, enredar ó retozar.* Lat. *Ludere.*

Jouer. Commencer à jouer. *Jugar, empezar á jugar.*

Jouer. Se dit en parlant de toutes sortes de jeux. *Jugar, se dice de todos géneros de juegos.* Jouer aux cartes : *jugar á los naypes.* Jouer au piquet : *jugar á los cientos.* Jouer à l'ombre : *jugar al hombre.* Jouer à la bassette : *jugar á la baceta.* Jouer au lansquenet : *jugar al sacanete.* Jouer au dez : *jugar á los dados.* Jouer à la paume : *jugar á la pelota.* Jouer au billard : *jugar á los trucos.* Jouer aux dames : *jugar á las damas.* Jouer aux échecs : *jugar al axedrez.* Jouer au trictrac : *jugar al triquitraque.* Jouer au volant : *jugar al volante ó rehilete.* Jouer à pair ou non pair : *jugar á pares ó nones.* Jouer au bâtonnet : *jugar al pito.*

Jouer. Représenter une comédie. *Representar una comedia.* Jouer bien son rôle : *hacer bien su papel.* Jouer d'un instrument de musique : *tocar un instrumento músico.* Jouer les eaux : *soltar las aguas de un jardin, abrir las fuentes y surtidores de aguas.*

Jouer. Avoir l'aisance et la facilité du mouvement; il se dit du ressort d'une machine. *Jugar, ponerse alguna cosa en movimiento ó exercicio para el fin que fue hecha, como las maquinas y muelles.*

JOUÉ, ÉE, part. p. et adject. *Jugado, da.* Lat. *Delusus.*

JOUEREAU, s. m. Celui qui joue mal à quelque jeu que ce soit. *Mal jugador.* Latin *Malus aleator.*

JOUET, s. masc. Petite bagatelle qu'on donne aux enfans pour les amuser. *Juguete de niños.* Lat. *Crepundia.*

Jouet. Se dit aussi de ce qui sert à amuser les grandes personnes. *Juguete.* Cette femme a un petit chien qui lui sert de jouet : *esta muger tiene un perrito que le sirve de juguete, de entretenimiento.*

Jouet. Fig. Se dit des personnes dont on se joue. *Juguete, juego chistoso, chanza ó burla entretenida.* Il sert de jouet à tout le monde : *sirve de juguete, de burleta á todo el mundo.*

JOUEUR, EUSE, s. m. et f. Qui joue, qui a de l'inclination au jeu. *Jugador, ra, el que juega ó que tiene el vicio de jugar mucho, tahur.* L. *Aleator.*

Joueur d'instrumens : *Tañedor, el que toca algun instrumento.* Lat. *Fidicen.*

JOUFFLU, UE, adject. Qui a de grosses joues. *Carrilludo, da.* Latin, *Bucculentus.*

JOUG, s. m. Pièce de bois, qui traverse par-dessus le front et par-dessus le cou des bœufs, et avec laquelle ils sont attelés, pour tirer ou pour labourer. *Yuga de bueyes.* Lat. *Jugum.*

Joug. Servitude, sujétion. *Yugo, servitud, servidumbre, sujecion grave, carga pesada.*

JOVIAL, ALE, adj. Gai, joyeux. *Jovial, alegre, festivo.* Lat. *Hilaris.*

JOUJOU, s. m. Jouet d'enfant. *Juguete de niños.* Lat. *Crepundia.*

JOUIR, v. n. Posséder quelque chose actuellement. *Gozar de una cosa poseela.* Lat. *Re aliquâ frui.*

Jouir. Avoir commerce avec une femme. *Gozar, tener comercio ilícito con una muger.*

Jouir. Se dit aussi des choses spirituelles et morales. *Gozar.* Les saints jouissent de la gloire éternelle : *los Santos gozan de la gloria eterna.*

JOUISSANCE, s. f. Possession actuelle des fruits d'un héritage. *Goce, posesion actual de los frutos de una heredad.* Lat. *Possessio.*

Jouissance d'une femme. *Comercio con una muger.*

JOUISSANT, ANTE, adj. Qui jouit. *El que goza y posee una cosa.* Lat. *Possidens.*

JOUR, s. m. Clarté, lumière que le soleil répand lorsqu'il est sur l'horizon. *Dia.* Grand jour : *dia grande.* Beau jour : *hermoso dia.* Jour clair : *dia claro y sereno.* Petit jour : *dia corto.* La pointe du jour : *la punta del dia : el amanecer.* Jour gras : *dia de carne.* Jour maigre : *dia de pescado.* Jour ouvrier, ou jour ouvrable : *dia de trabajo.* Jour de fête : *dia de fiesta.* Faire jour : *amanecer.* Faire son bon jour, communier : *comulgar.* Mettre au jour : *sacar á luz.* Latin, *Dies.*

Jours en peintures. Les touches les plus claires d'un tableau. *Luces ó claros en la pintura.* Lat. *Lumen.*

Se faire jour, se faire passage: *Hacerse paso.* Lat. *Iter sibi aperire.*
Ouvrage à jour: *Obra á claros.*
Vivre au jour la journée: *Vivir de lo que se gana cada dia, vivir al dia.*
Bon jour. Manière de parler dont on se sert pour saluer quelqu'un, quand c'est avant midi. *Buen dia tenga usted.* L. *Ave.*
De jour en jour. Façon adv. *De dia en dia.*
Faux jour: *Luz falsa.*
JOURNAL, adj. et s. m. Mémoire de ce qui se fait, de ce qui se passe chaque jour. *Diario.* Lat. *Diarium.*
Journal. Livre de marchand. *Manual, libro de tienda.* Lat. *Rerum diurn. ratio.*
Journal. T. de marine. *Libro en que los pilotos asientan y describen la navegacion del navio que gobienan diariamente.*
Journal des savans: *Librito que se imprime cada mes en que se da noticia de los libros nuevos que se han impreso.*
Journal. Mesure de terre, qu'on peut labourer en un jour. *Medida de tierra, que se puede labrar en un dia.*
JOURNALIER, IÈRE, adj. Ce qu'on fait ordinairement chaque jour. *Diario, ria.* Lat. *Diurnus.*
Journalier. Ouvrier qui travaille à la Journée. *Jornalero.* Lat. *Operarius.*
JOURNALISTE, s. m. *Autor que se emplea en formar los diarios.* L. *Ephemeridum scriptor.*
JOURNÉE, s. f. Durée du jour artificiel. *Dia.* Une journée d'été: *un dia de verano.* Lat. *Dies.*
Journée. Se dit aussi pour marquer le jour de quelque bataille signalée. *Jornada, el dia de una batalla señalada.*
Journée. *Jornada, la marcha que se puede hacer en un dia.*
Journée d'ouvrier. *Jornal.* Lat. *Diurnus labor.*
JOURNELLEMENT, adv. *Diariamente, cada dia.* Lat. *Quotidiè.*
JOUTE, s. f. Combat à cheval d'homme à homme. *Justa, fiesta.* Lat. *Pura bastæ certamen.*
JOUTER, v. n. Combattre avec des lances. *Justar, exercitarse en las justas.* Lat. *Hastis ludicris pugnare.*
JOUTEUR, s. m. Cavalier qui combat avec la lance. *Justador.* Lat. *Qui hastâ certat.*
JOUVENCE, s. f. vieux mot. *Juventud.* Lat. *Juventus.*
JOUVENCEAU, subst. m. Jeune homme. *Jovencito, mocito.* L. *Juvenis.*
JOUVENCELLE, s. f. T. burlesque. Jeune fille. *Jovencita, mocita.*
JOYAU, s. m. Ornement précieux. *Joya, joyel.* Lat. *Gemma.*
JOYEUSEMENT, adv. *Alegremente, gustosamente.* Lat. *Lætè.*
JOYEUSETÉ, s. f. Plaisanterie. *Graciosidad, chiste, donayre en el decir y obrar.* Lat. *Hilaritas.*
JOYEUX, EUSE, adj. *Alegre, gozoso, sa, contento, ta.* L. *Hilaris.*

I R

IRASCIBLE, adj. m. et fém. T. de philosophie. *Irascible.* L. *Irascibilis.*
IRE, s. fém. T. ancien. Courroux, colère. *Ira, rabia, cólera, enojo.* L. *Ira.*
IRIS, s. f. Météore qu'on appelle vulgairement l'arc-en-ciel. *Iris, arco celeste de varios colores.*
Iris. T. d'anat. Se dit d'un cercle qui est autour de la prunelle de l'œil. *Iris.*
Iris. Fleur. Flambe, glaïeul. *Iris.*
IRONIE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on dit le contraire de ce qu'on veut faire entendre. *Ironia.* Lat. *Ironia.*
IRONIQUE, adj. m. et f. Figure de rhétorique, *Irónico, ca.* L. *Ironicus.*
IRONIQUEMENT, adv. *Ironicamente.* Lat. *Ironicè.*
IRRADIATION, s. f. Effusion, émission des rayons d'un corps lumineux. *Irradiacion.* Lat. *Radiorum immissio.*
IRRAISONNABLE, adj. m. et f. *Irracionable.* Lat. *Irrationalis.*
IRRATIONNEL, ELLE, adj. T. de géométrie. Il se dit des lignes incommensurables. *Irracional.* L. *Irrationalis.*
IRRECONCILIABLE, adj. *Irreconciliable.* Lat. *Implacabilis.*
IRRÉCONCILIABLEMENT, adv. *De un modo irreconciliable.* Lat. *Implacabiliter.*
IRREFRAGABLE, adj. m. et f. Ce qu'on ne peut contredire, ni récuser. *Irrefragable.* Lat. *Certissimus.*
IRRÉGULARITÉ, s. f. Défaut. *Irregularidad.* Lat. *Deformitas.*
Irrégularité. Empêchement canonique. *Irregularidad.* Lat. *Irregularitas.*
IRRÉGULIER, IÈRE, adj. Qui n'est pas dans les formes. *Irregular.* Lat. *Abnormis.*
Irrégulier. Ecclésiastique interdit. *Irregular.* Lat. *Irregularis.*
IRRÉGULIÈREMENT, adv. *Irregularmente.* Lat. *Contra regulas.*
IRRELIGIEUSEMENT, adv. *Irreligiosamente.* Lat. *Irreligiosè.*
IRRÉLIGIEUX, EUSE, adj. Qui n'a point de religion. *Irreligioso, sa.* Lat. *Impius.*
IRRÉLIGION, s. f. Athéisme, libertinage. *Irreligion.* Lat. *Impietas.*
IRRÉMÉDIABLE, adj. m. et f. Qui est sans remède. *Irremediable.* Lat. *Irremediabilis.*
IRRÉMÉDIABLEMENT, adv. *Irremediablemente.* L. *Insanabiliter.*
IRREMISSIBLE, adj. m. et f. Qui ne se peut remettre ni pardonner. *Irremisible.* Lat. *Inexpiabilis.*
IRRÉMISSIBLEMENT, adv. *Irremisiblemente.* Lat. *Sine viæ spe.*
IRRÉPARABLE, adj. m. et f. *Irreparable.* Lat. *Irreparabilis.*
IRRÉPARABLEMENT, adv. *De un modo irreparable.* Lat. *Sic ut reparari non possit.*
IRRÉPRÉHENSIBLE, adj. m. et f. Qui est sans défaut. *Irreprehensible.* Lat. *Inculpatus.*
IRRÉPRÉHENSIBLEMENT, adv. *De un modo irreprehensible.* L. *Sic ut reprehendi non possit.*
IRREPROCHABLE, adj. m. et f. *Se dice de un hombre de bien, á quien no se puede achacar cosa alguna en sus proceders.* L. *Omni reprehensione carens.*
IRRÉPROCHABLEMENT, adv. D'une manière irréprochable. *De un modo que no se puede achacar cosa en los procedimientos.* Lat. *Sanctissimè.*
IRRÉSISTIBLE, adj. m. et f. *Irresistible.* Lat. *Cui resisti non potest.*
IRRÉSOLU, UE, adj. Incertain, douteux. *Irresoluto, ta.* Lat. *Dubius.*
IRRÉSOLUMENT, adv. D'une manière irrésolue, incertaine. *Con irresolucion, irresueltamente.* L. *Dubitanter.*
IRRÉSOLUTION, s. f. *Irresolucion, falta de resolucion.* L. *Animi fluctuatio.*
IRRÉVÉREMMENT, adv. *Con irreverencia.* Lat. *Irreverenter.*
IRRÉVÉRENCE, s. f. Manque de vénération. *Irreverencia.* Lat. *Irreverentia.*
IRRÉVÉRENT, ENTE, adj. Qui manque de respect. *Irreverente.* Lat. *Reverentiâ carens.*
IRRÉVOCABILITÉ, s. f. *Irrevocabilidad.* Lat. *Immutabilitas.*
IRRÉVOCABLE, adj. m. et f. *Irrevocable.* Lat. *Stabilis.*
IRRÉVOCABLEMENT, adverb. *Irrevocablemente.* Lat. *Firmissimè.*
IRRISION, s. f. Moquerie, mépris. *Irrision, mofa.* Lat. *Irrisio.*
IRRITATION, s. f. Action qui irrite le mal. *Irritacion.* Lat *Irritatio.*
IRRITER, v. a. Fâcher, offenser, mettre en colère. *Irritar, enojar, disgustar.* Lat. *Irritare.*
IRRITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Irritado, da, etc.* Lat. *Irritatus.*
IRRUPTION, s. f. Entrée soudaine et imprévue des ennemis. *Irrupcion, acometimiento violento é impensado.* Lat. *Irruptio.*

I S

ISABELLE, adj. m. et f. *Color que tiene de blanco gamuzado y algo de colorado.* Lat. *Subalbidus.*
ISCHION, s. m. T. d'anat. *Ischion, hueso de la cadera ó anca.* Lat. *Ischium.*
ISLE ou *ILE*, s. f. Espace de terre entouré d'eau. *Isla.* Lat. *Insula.*
ISLOT, s. m. Petite île. *Isleta, islote.*
ISOCÈLE, adj. T. de géométrie. Qui a deux côtés égaux. *Isocele.* Lat. *Isosceles.*
ISOLER, v. a. Faire qu'un bâtiment ne tienne à aucun autre. *Hacer una casa separada de qualquiera otra, á modo de una isla.* Lat. *Separare.*
ISOLÉ, ÉE, p. p. *Casa que está hecha en forma de isla.* Lat. *Separatus.*
ISSU, UE, p. du verbe issir, qui n'est plus en usage, et qui signifie Venu, descendu d'une personne, et en Espagnol, *descendido, salido, procedido.* De ce mariage sont issus tant d'enfans: *de este casamiento han salido tantos hijos.* Lat. *Ortus.*
Cousins issus de germains: *Primos en segundo grado, hijos de dos primos carnales.*
ISSUE, s. f. Sortie, lieu par où l'on sort. *Salida, lugar por donde se sale á alguna cosa.* Lat. *Exitus.*
Issue. Succès, événement. *Buen ó mal suceso.*
Issues. Les extrémités et les entrailles de quelques animaux, comme les pieds, la tête, le foie, etc. *Menudo de las reses que se matan.*
ISTHME, s. m. Langue de terre, qui joint deux terres et qui sépare deux mers. *Isthmo.* Lat. *Isthmus.*

I T

ITALIQUE, adj. et s. T. d'imprimerie.

Caractère différent du caractère romain. *Letra cursiva ú itálica*. Lat. *Italicus*.

ITEM, adv. T. de pratique. *Idem, item*.

ITÉRATIF, IVE, adject. T. de pratique. *Cosa que se hace segunda vez*. Lat. *Iteratus*.

ITÉRATIVEMENT, adv. Fait une seconde, troisième et quatrième fois. *Lo que se hace secunda, tercera y quarta vez*. Lat. *Iteratè*.

ITINÉRAIRE, s. m. Mémoire de tous les lieux par où l'on passe pour aller d'un pays à un autre. *Itinerario*. Latin, *Itinerarium*.

I V

IVRAIE, s. f. *Zizaño*. L. *Lolium*.

IVRE, adj. m. et f. *Emborrachado, da, borracho, cha, embriagado, da*. Lat. *Ebrius*.

IVRESSE, s. f. *Borrachez, embriaguez, borrachera*. Lat. *Ebrietas*.

IVROGNE, s. m. *Borracho, cha, embriago, ga*. Lat. *Ebriosus*.

IVROGNER, v. a. *Emborrachar, embriagar*. Lat. *Pergræcari*.

IVROGNERIE, s. f. *Borrachera*. Latin. *Vinolentia*.

J U

JUBÉ, s. m. Espèce de tribune, où l'on chante l'évangile. *Especie de tribuna en las Iglesias, donde se canta el evangelio*. Lat. *Pulpitum*.

JUBILATION, s. f. Réjouissance, bonne chère. *Jubilacion, regocijo, jubilo y alegría*. Lat. *Jubilatio*.

JUBILÉ, s. m. Solemnité ecclésiastique. *Jubileo, solemnidad é ceremonia ecleslastica*. Lat. *Jubilæus*.

JUBILÉ, adj. m. On appelle dans les couvens, et parmi les chanoines et les docteurs, Jubilés, ceux qui ont cinquante ans de profession ou de service. *Jubilado*

JUCHER, v. n. Il se dit des volailles. *Jubir, volar la gallina en la pértija del gallinero, para dormir*. Lat. *Insidere*.

JUCHÉ, ÉE, p. p. *Subido, da, en la pértija, hablando de las gallinas*.

JUCHOIR, s. m. Lieu où les poules juchent. *Gallinero*. L. *Sedile gallinarum*.

JUDAIQUE, adj. m. et f. *Judayco, ca*. Lat. *Judaicus*.

JUDAISER, v. n. *Judayzar*. Lat. *Ritus judaicos sequi*.

JUDAISME, s. m. *Judaysmo*. Lat. *Judæorum religio*.

JUDICATURE, s. f. *Judicatura*. Lat. *Judiciarium munus*.

JUDICIAIRE, adj. m. et f. Ce qui se fait par autorité de Justice. *Judicial*. Lat. *Judiciarius*.

Astrologie judiciaire. C'est celle qui se mêle de pronostiquer les événemens par le mouvement des astres. *Astrologia judiciaria*.

JUDICIAIRE, s. m. On appelle Astrologue judiciaire celui qui juge de l'avenir par les astres. *Judiciario*. Lat. *Judicandi facultas*.

JUDICIAIREMENT, adv. *Judicialmente*. Lat. *Juridice*.

JUDICIEUSEMENT, adv. *Judiciosamente*. Lat. *Prudenter*.

JUDICIEUX, EUSE, adj. *Judicioso, sa*. Lat. *Prudens*.

JUGE, s. m. Officier établi par les puissances, pour rendre en leur nom la justice aux particuliers. *Juez, el que tiene autoridad y poder para juzgar*. Lat. *Judex*.

Juge délégué, qui est commis pour connoître d'une affaire particulière: *Juez delegado*. Lat. *Recuperator*.

Juge arbitre, ou amiable compositeur: *Juez arbitro*. Lat. *Arbiter*.

Juge subalterne: *Juez subalterno*.

Juge souverain ou supérieur. Ce sont les juges en dernier ressort, comme les parlemens, le conseil du Roi. *Juez supremo, audiencias, chancillerías, consejos*.

Juge consul: *Juez de los mercaderes, en lo que respeta el comercio*.

Juge. Qui a la faculté de discerner le bien d'avec le mal, le vrai d'avec le faux. *Juez*.

JUGEMENT, s. m. Faculté, puissance de l'ame pour connoître et discerner le bon d'avec le mauvais. *Juicio, potencia ó facultad intelectual para distinguir el bien del mal*. Lat. *Judicandi facultas*.

Jugement. Sentence qu'on rend en justice. *Juicio, sentencia*. L. *Judicatum*.

Jugement. Celui auquel Dieu jugera les vivans et les morts. *Juicio universal*.

Jugement particulier. *Juicio particular, el que Dios hace del alma en el instante mismo que se separa del cuerpo*.

Jugement téméraire: *Juicio temerario*.

JUGER, v. a. Décider une affaire, un différent en justice. *Juzgar, dar sentencia como juez en alguna cosa*. Lat. *De causâ statuere*.

Juger. Décider comme arbitre. *Juzgar de arbitro ú como arbitro*. Lat. *Judicare*.

Juger. Conjecturer. *Juzgar, hacer ó formar dictamen*. Lat. *Existimare*.

Juger des autres par soi-même: *Juzgar de los demas por si mismo*.

JUGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Juzgado, da*. Lat. *Judicatus*.

JUIF, s. m. Homme qui prête à usure. *Judio, no se emplea aquí como nombre de nacion, sino como voz usada en el estilo familiar, para notar un hombre de usurero*. Lat. *Judæus*.

JUILLET, s. m. Le septième mois de l'année. *Julio*. Lat. *Julius*.

JUIN, s. m. Le sixième mois de l'année. *Junio*. Lat. *Junius*.

JUJUBE, s. f. Fruit qui sert en médecine. *Azufayfa, fruta*. L. *Ziziphum*.

JUJUBIER, s. m. Arbre qui porte des jujubes. *Azufaifo, el árbol que lleva las azufaifas*. Lat. *Ziziphus*.

JUIVERIE, s. f. Quartier d'une ville ou demeurent les Juifs. *El barrio, donde en ciertas ciudades viven los Judios*. Lat. *Judæorum vicus*.

JULEP, s. m. Potion médicinale. *Julepe, lamedor medicinal*. Lat. *Julepus*.

JUMEAU, ELLE, adj. Il se dit de deux ou trois enfans nés d'un même accouchement. *Gemelos, mellizos*. Lat. *Geminus*.

JUMELLES, s. f. T. de charpentiers. Deux pièces de bois, qui entrent dans la composition des pressoirs. *Jumelas*. Lat. *Bijuges*.

JUMENT, s. f. Cavalle, la femelle du cheval. *Yegua*. Lat. *Equa*.

JUPE, s. f. Partie des habillemens d'une femme. *Basquiña*. Lat. *Supparum inferius*.

JUPITER, s. m. L'une des sept planètes. *Jupiter*. Lat. *Jovis*.

JUPON, s. m. Courte jupe de femmes. *Guarda pies, brial, faldelin*. Lat. *Supparum interius*.

JURAT, s. m. Consul ou échevin. *Regidor*. Lat. *Senator*.

JURATOIRE, adj. m. et f. T. de pratique. *Juratorio*. Lat. *Sponsio de se ipso sistendo publicæ custodiæ*.

JURÉ, s. m. Artisan élu par son corps pour avoir droit de visite sur les autres. *Maestra, oficial ó artesano elegido por su gremio para tener inspeccion sobre los de su gremio*. Lat. *Juratus*.

JUREMENT, s. m. Affirmation. *Juramento, afirmacion*. Lat. *Juramentum*.

Jurement. Blasphèmes, imprécations et exécrations. *Juramento, cominatorio*. Lat. *Imprecationes*.

JURER, v. a. et n. Affirmer par serment. *Jurar*. Lat. *Jurare*.

Jurer. Confirmer, ratifier par serment. *Jurar, confirmar, ratificar con juramento*. Lat. *Jurejurare*.

Jurer. Blasphémer. *Jurar, blasfemar*. Lat. *Maledicta proferre*.

Jurer sans nécessité, par emportement: *Jurar por vicio, sin necesidad*.

JURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Jurado, da*. Lat. *Juratus*.

JUREUR, EUSE, adj. *Jurador, blasfemador, renegador*. Latin, *Maledicus*.

JURIDICTION, s. f. *Jurisdiccion, justicia, tribunal*. Lat. *Jurisdictio*.

Juridiction. Ressort. *Jurisdiccion, coto, término*.

Juridiction. Pouvoir. *Jurisdiccion, poder, autoridad*.

JURIDIQUE, adj. m. et f. *Juridico, ca*. Lat. *Juridicus*.

JURIDIQUEMENT, adv. *Juridicamente*. Lat. *Juridicè*.

JURISCONSULTE, s. m. *Jurisconsulto*. Lat. *Jurisconsultus*.

JURISPRUDENCE, s. f. *Jurisprudencia*. Lat. *Jurisprudentia*.

JURISTE, s. m. Docteur en droit. *Jurista*. Lat. *Jurisperitus*.

JUS, s. m. Suc, liqueur, substance liquide. *Zumo*. Lat. *Succus*.

JUSQUE ou *JUSQUES*. Préposition qui marque le tems et le lieu. *Hasta*. Jusqu'à quand? *Hasta quando?* Lat. *Usque*.

JUSSION, s. f. Ordre du Roi, réitéré à une cour souveraine. *Reiteracion de una órden del Rey á una corte ó tribunal superior*. Lat. *Jussus*.

JUSTAUCORPS, s. m. *Casaca, vestido á la Francesa*. Lat. *Sagum*.

Justaucorps. *Especie de casaca, que traen las mugeres ordinarias hecha á moda de gabardina, pero mas larga*.

JUSTE, adj. de tout genre. Qui est conforme au droit, à la raison et à l'équité. *Justo, ta, lo que es conforme á justicia y razon*. Lat. *Æquus*.

Juste. Celui qui est en la grâce de Dieu. *Justo, el que tiene y conserva la gracia de Dios*. Lat. *Justus*.

Juste. Qui est de mesure et proportion. *Justo, igual en órden*. Lat. *Rectus*.

Juste. Est quelquefois adverbe. *Justo, algunas veces adverbio*. Il parle juste,

habla justo. Il chante juste : *canta justo, conforme.* Il est chaussé trop juste : *calza demasiado justo ó apretado.*

Au juste. Façon adverbiale. *Al justo : modo adverbial.* Latin, *Certè.*

JUSTEMENT, adv. A propos, à point, avec ordre. *Justamente, acertadamente, á punto, con órden.* Lat. *Justè.*

JUSTESSE, s. f. Grande régularité à faire une chose. *Igualdad, exactitud, regularidad.* Lat. *Apta compositio.*

JUSTICE, s. f. L'une des quatre vertus cardinales. *Justicia.* Lat. *Justitia.*

Justice. Vertu morale, qui rend à chacun ce qui lui appartient. *Justicia, virtud moral que consiste en dar á cada uno lo que le pertenece.* Lat. *Æquitas.*

Justice distributive. Celle qui se rend par les juges ordinaires. *Justicia, la que se hace por los jueces.*

Faire justice, punir corporellement : *Hacer justicia, castigar al reo corporalmente.*

Justice. Les fourches patibulaires. *Las horcas, las que se plantan fuera de un lugar perteneciente á un señor de horca y cuchillo.* Lat. *Gemoniæ scalæ.*

Justice. Se prend souvent pour les officiers et magistrats qui rendent la justice. *Justicia, los ministros que la exercen.*

JUSTICIABLE, adj. m. et f. Qui doit répondre devant certaine justice. *El que está sujeto á alguna justicia ó á ciertos jueces.* Lat. *Qui juris est alicujus.*

JUSTICIER, IÈRE, s. m. et f. Qui rend justice, qui aime à faire rendre justice. *Justiciero, ra.* Lat. *Judex.*

Justicier. Seigneur qui a droit de justice. *Señor que tiene derecho de jurisdiccion de la justicia en su señorio.*

JUSTICIER, v. a. Condamner quelqu'un par justice à une peine corporelle. *Ajusticiar, justiciar, condenar al reo á pena de muerte.* Lat. *Ultimo supplicio aliquem afficere.*

JUSTICIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ajusticiado, da.*

JUSTIFIANT, ANTE, p. Qui justifie. *Justificante.* Lat. *Justificans.*

JUSTIFICATIF, IVE, adj. *Justificativo, va.* Lat. *Justificativus.*

JUSTIFICATION, s. fém. T. de théologie. *Justificacion, santificacion interior.* Lat. *Purgatio*

Justification. T. de palais. *Justificacion.*

JUSTIFIER, v. a. Montrer, prouver, déclarer que quelqu'un qui étoit accusé est innocent. *Justificar, probar en justicia, y declarar la inocencia de un acusado malamente.* Lat. *Aliquem de re aliquâ purgare.*

Se *JUSTIFIER*. T. d'inquisition. *Justificarse, lavarse, purgarse, abjurar de levi.* Lat. *Purgare se.*

JUSTIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Justificado, da, etc.* Lat. *Justificatus.*

K

KER — KYR

K, substantif masculin. Lettre consonne, la dixième de l'alphabet. Sa prononciation est Ka. Il est peu en usage aujourd'hui, si ce n'est en quelques termes d'art, et quelques noms pris des Langues étrangères. K, *letra consonante, del género masculino, y decena del alfabeto. Su prononciacion es Ca : pero con alguna fuerza; es de poco uso hoy sino es en algunos términos de artes, y en algunos nombres tomados de Lenguas extrangeras.*

K E

KERMÈS, s. m. Petit insecte qui s'enveloppe dans une petite coque, sur les feuilles d'une espèce de chêne-vert, d'où sort le vermillon. *Kármes.* Latin, *Coccus.*

KYRIELLE, s. f. Litanie, prières de l'église, en l'honneur de Dieu, de la Vierge et des Saints. *Kirie, letania.* Lat. *Kyries.*

Kyrielle. Se dit Figurément d'une liste, d'un dénombrement, d'une longue suite de malheurs, de paroles, de citations, etc. *Kiries, letanias, lista ó serie de desgracias, de palabras, citaciones, etc.* Lat. *Series.*

L

LA — LAB

L, substantif féminin. On prononce Elle. Lettre consonne liquide, et la onzième de l'alphabet. *L, se pronuncia El. Letra consonante é liquida, oncena del alfabeto.*

Quand cette lettre est double, et que devant il y a les diphtongues ai, ei, eil, oui, la première *l* est mouillée, travailler, maille, bailler, vailler, recueillir, fouiller, grenouille. *Quando la* l *es doble, y que delante se hallan los diftongos arriba dichos, la* l *primera ha de ser mojada, como en aquellas voces,* travailler, *trabajar;* maille, *malla;* bailler, *dar;* veiller, *vigilar;* recueillir, *recoger;* fouiller, *cabar, escudriñar;* grenouille, *rana.* Il en est de même lorsque *l* est précédée d'un *i*, fille, quille, briller, et en plusieurs autres mots qui seront remarqués en leur lieu. *Lo mismo es quando la* l *se halla precedida de la letra* i, *como* fille, *hija;* quille, *bolo de jugar;* briller, *relucir, resplandecer, y en otras muchas voces que se hallaran aqui en su lugar.*

Dans tous les mots où l'*l* est double, et n'est point précédée d'un *i*, elle ne sonne pas plus fort que si elle étoit simple. *En todas las demas voces donde la* l *es doble, sin ser precedida de la letra* i, *conserva su pronunciacion sencilla, como* aller, *ir;* alléguer, *alegar;* balle, *bala;* colle, *engrudo;* bulle, *bula.*

L A

LA. Article des noms féminins. *La.* La femme : *la muger.* La maison : *la casa.*

Là. Se joint avec les adverbes. Là-haut, là-bas. *La, se junta con los adverbios que significan, allá arriba, allá abaxo.*

Là. adv. démonstratif. Il se dit d'un lieu considéré comme différent de celui où on est. *La, adv. demonstrativo, que vale Allá, alli.* Allez-vous-en là, et n'approchez pas d'ici : *id allá, y no os acerqueis aqui.*

La, la. Façon de parler familière, dont on se sert pour menacer. *Ya, ya, bien está, bien está, nos hallaremos.* On s'en sert aussi pour réprimander.

La, la, tout beau : *Ea, Ea, poco á poco.* Et par forme de consolation, La, la, rassurez-vous, il n'y a rien à craindre : *vaya, vaya, asegurese que no hay que temer.*

La, la, adv. Réponse que l'on fait à certaines questions, et qui signifie Médiocrement. *Medianamente, asi, asi.* Vous a-t-il fait bonne chère ? la, la : *os ha dado bien de comer? asi, asi.*

LABEUR, s. m. Travail. *Labor, el trabajo, area.* Latin, *Labor.*

Terres en labeur : *Tierras cultivadas.*

LABIAL, ALE, adj. *Labial.* Lettres labiales : *letras labiales.* Lat. *Littera quæ labiis effertur.*

LABILE, adj. m. et f. Courte mémoire. *Memoria corta.* Lat. *Memoria debilis.*

LABORATOIRE, s. m. *Laboratorio.* Lat. *Chimica officina.*

LABORIEUSEMENT, adv. *Trabajosamente.* Lat. *Operosè.*

LABORIEUX, EUSE, adj. *Laborioso, sa.* Lat. *Laboriosus.*

LABOUR, s. m. La façon qu'on donne aux terres. *Labor, labranza.* Lat. *Aratio.*

LABOURABLE, adj. m. et f. Épithète qu'on donne aux terres qui peuvent rapporter des grains. *Fructifero, ra.* Lat. *Campus arabilis.*

LABOURAGE, s. m. L'art de labourer. *Labranza, el cultivo y labor de la tierra.* Lat. *Agricultura.*

LABOURER, v. a. Cultiver la terre. *Labrar, cultivar la tierra.* Lat. *Arare.*

Labourer. Figur. Se dit des choses qui remuent la terre et la gâtent. *Labrar.*

LABOURÉ, ÉE, p. p. *Laborado, da.* Lat. *Aratus.*

LABOUREUR, s. m. *Labrador.* Lat. *Agricola.*

LABYRINTHE, s. m. Lieu où il est aisé de s'égarer. *Laberinto.* Lat. *Labyrinthus.*

Labyrinthe. Figur. Se dit des affaires, des procès. *Laberinto.*

Labyrinthe. T. d'anatomie. *Laberinto, la segunda cavidad del oido interno.*

LAC, s. m. Grand amas d'eau, grande étendue d'eau dormante. *Lago.* Lat. *Lacus.*

LACER, v. a. Passer un lacet dans des œillets. *Atar, cordonar, encordonar, enlazar.* L. *Lineâ ferratâ astringere.*

LACÉ, ÉE, p. p. *Atado, da.*

LACÉRATION, s. f. Déchirure d'un écrit, d'un livre. *El acto de lacerar un escrito, un libelo, por mandado de la justicia.* Lat. *Laceratio.*

. *LACÉRER*, v. a. T. de pratique. *Lacerar.* Lat. *Lacerare.*

LACÉRÉ, ÉE, p. p. *Lacerado, da.*

LACET, s. m. Petit cordon ferré par les deux bouts. *Cordon, sea de seda, lana ó hilo, agujeta.* Lat. *Linea ferrata.*

Lacet. Filet dont les paysans se servent pour prendre le gibier. *Lazo.* L. *Laqueus.*

LACHE, adj. m. et f. Qui n'est pas tendu. *Floxo, xa.* Lat. *Laxus.*

Lâche, efféminé, mou, foible, paresseux. *Floxo, blando, fofo, efeminado, perezoso, negligente.* Lat. *Iners.*

Lâche. Qui n'a point de courage. *Poltron, cobarde, pusilanime.* Lat. *Timidus.*

LACHEMENT, adv. Foiblement, mollement. *Cobardemente, vilmente, abatidamente, floxamente.* Lat. *Ignavè.*

LACHER, v. a. Faire en sorte qu'une chose ne soit pas si serrée qu'elle étoit. *Afloxar, soltar, relaxar.* Lat. *Laxare.*

Lâcher le pied : *Huirse.*

Lâcher l'aiguillette : *Desatacarse.*

Lâcher un vent : *Peer, arrojar una ventosidad.*

Lâcher de l'eau : *Mear, orinar, expeler y arrojar la orina.*

LACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afloxado, da, etc.* Lat. *Latus.*

LACHETÉ, s. f. Poltronnerie. *Floxedad, cobardia, poltroneria, villania, vileza de ánimo, baxeza.* L. *Ignavia.*

LACIS, s. m. Espèce de réseau de soie ou de fil. *Red, especie de labor de hilo ó seda, que sirve á diferentes usos.* Lat. *Textura hamata.*

LACONIQUE, adj. m. et f. *Lacónico, ca, breve, conciso.* L. *Laconicus.*

LACONIQUEMENT, adv. *Laconicamente.* Lat. *Laconicè.*

LACONISME, s. m. Langage bref. *Laconismo.* Lat *Breviloquentia.*

LACRYMAL, ALE, adj. Terme d'anatomie. *Lagrimal.* Lat. *Angulus oculi.*

LACS, subst. masc. *Lazo, corredizo.* Lat. *Laqueus.*

Lacs. Piége. *Lago, engaño, asechanza.*

Lacs d'amour : *Lazos de amores.*

LACTÉE, adj. f. Qui a la couleur du lait. *Lacteo, tea.* Voie lactée : *Via lactea.* Lat. *Lacteus.*

LACUNE, s. f. Le vide qui se trouve dans le texte d'un auteur. *Laguna.* Lat. *Lacuna.*

LADRE, adj. m. et f. Lépreux. *Leproso, sa.* Lat. *Lepris affectus.*

Ladre. Insensible, soit pour le corps, soit pour l'esprit. *Insensible, falto del sentimiento.* Lat. *Ferreus.*

Ladre. Avare, vilain. *Avaro, ra, mezquino, na, escaso, sa.* Lat. *Sordidus.*

LADRERIE, s. f. Lèpre. *Lepra.* Lat. *Elephantiasis.*

Ladrerie. Hôpital où l'on reçoit les lépreux. *Hospital donde se recive los leprosos.* Lat. *Leprosorum nosocomia.*

Ladrerie. Figur. Vilaine et sordide avarice. *Mezquindad, miseria, escaseza y avaricia sordida.* L. *Sordida avaritia.*

LAI, AIE, adj. Qui n'est point engagé dans l'état ecclésiastique. *Lego, ga.* Frère lai : *frayle lego.* L. *Frater laicus.*

LAID, DE, adj. *Feo, fea.* Latin, *Deformis.*

Laid. Vilain, incommode. *Feo, mal compuesto.* Il habite dans une laide maison : *vive en una casa muy fea.*

Laid. Se dit aussi des animaux, comme le chat-huant, le crapaud, le singe, etc. *Feo, se dice tambien de los animales.*

Laid. Figur. Se dit des choses spirituelles et morales. *Feo.* Il n'y a rien de plus laid que le vice. *No hay cosa mas fea que el vicio.*

LAIDEUR, s. f. Difformité, défaut remarquable. *Fealdad.* Lat. *Deformitas.*

LAIE, s. f. La femelle du sanglier. *Jabalina.* Lat. *Serofa.*

LAINAGE, s. m. Qui consiste en laine. *Lo que consiste en lanas.* Lat. *Lanarium negotium.*

LAINE, s. f. Poil, toison des moutons. *Lana, el vellon ó pelo de la oveja y del carnero.* Lat. *Lana.*

LAINEUX, EUSE, adj. Qui a beaucoup de laine. *Lanudo, da.* Lat. *Lanosus.*

LAINIER, s. m. Marchand qui vend des laines. *Lanero.* Lat. *Lanarius.*

LAIQUE, adj. de tout genre. Séculier. *Lego, secular ó seglar.* L. *Laicus.*

LAISSE, s. f. *Trailla, cuerda, correa con que se atan los perros quando van á cazar.* Lat. *Lorum.*

LAISSÉE, s. f. plur. T. de vénerie. *Excremento de lobo y demas animales flavos.* Lat. *Stercus.*

LAISSER, v. a. Quitter. *Dexar, soltar, desamparar, abandonar.* Lat. *Relinquere.*

Laisser. Mettre en dépôt. *Dexar, depositar.* Lat. *Demittere.*

Laisser. Céder. *Dexar, ceder.*

Laisser faire, laisser dire : *Dexar hacer, dexar decir.* Lat. *Sinere.*

Se laisser aller : *Dexarse ir.*

Se laisser tomber : *Dexarse caer.*

Laisser. Léguer. *Dexar, dar alguna cosa, hacer legado.* Lat. *Relinquere.*

Laisser passer sous silence : *Dexar al silencio, al olvido.* Lat. *Prætermittere.*

LAISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dexado, da.* Lat. *Relictus.*

LAIT, s. m. Liqueur blanche, qui se porte dans les mamelles de la femme, pour la nourriture de l'enfant, ou dans les animaux femelles, pour la nourriture de leurs petits. *Leche.* Lat. *Lac.*

Lait. Le suc blanc qui sort de quelques plantes. *Leche.*

Lait. Se dit encore de certaines liqueurs artificielles, par la ressemblance qu'elles ont avec le lait. *Leche*, Lait virginal, *Leche virginal.*

Veau de lait : *Ternera de leche.*

Cochon de lait : *Lechoncillo.*

Petit lait : *Suero.*

La voie de lait : *La via lactea.*

LAITAGE, s. m. *Lacticinio.* Lat. *Lactentia.*

LAITE ou *LAITANCE*, s. f. Partie des entrailles des poissons mâles, qui est de substance blanche et molle. *Leche de pescado.* Lat. *Lactes.*

LAITÉ, ÉE, adj. Poisson qui a de la laite. *Que tiene leche.* Carpe laitée : *Carpa con leche.* Lat. *Lactarius.*

LAITERIE, s. f. Lieu où l'on fait la crème, le beurre, le fromage. *Oficina donde se guarda la leche, y se hacen los quesos.* Lat. *Lactaria cella.*

LAITERON, vulgairement *LACERON*, s. m. Plante. *Cerraja.* Lat. *Sonchus.*

LAITEUX, EUSE, adj. Il se dit de certaines plantes qui ont un suc semblable à du lait. *Lechero, ra, lechetrezna.* Lat. *Lacteus.*

LAITIÈRE, s. f. Femme qui fait métier de vendre du lait. *Lechera, muger que vende leche.* Lat. *Lactaria.*

LAITON, s. m. Sorte de cuivre rendu jaune. *Laton, azofar.* L. *Orichalchum.*

LAITUE, s. f. Sorte d'herbe potagère, assez commune. *Lechuga.* Petite laitue : *Lechuguina.* Laitue romaine : *Lechuga romana.* Laitue sauvage : *Lechuga silvestre.* Lat. *Lactuca.*

LAMANAGE, s. m. T. de marine. *El trabajo ó salario del piloto de puerto.* Lat. *Res naucleria.*

LAMANEUR, s. m. Pilote ou marinier qui conduit les vaisseaux à l'entrée et sortie des ports. *Piloto de puerto.* Lat. *Nauclerus. littorarius.*

LAMBEAU, s. m. Morceau, pièce d'une étoffe déchirée. *Harrapo, harrapiezo.* Lat. *Segmen.*

LAMBIN, INE, adj. T. populaire. *Lento, ta, tardo, da, perezoso, sa.* Lat. *Lentus.*

LAMBINER, v. n. T. populaire. Agir lentement. *Tardar en hacer lo que se debe.* Lat. *Lentè agere.*

LAMBOURDE, s. f. T. de menuisier. Pièce de bois, qui sert à soutenir le parquet ou les ais d'un plancher. *Vigas, los traveseros con encaxes sobre que descanzan las vigas.* Lat. *Laquearium.*

LAMBREQUIN, s. m. T. de blason. *Adorno, al rededor del escudo de armas.* Lat. *Lemnisci.*

LAMBRIS, s. m. Revêtement de menuiserie, sur le plancher d'en haut d'une salle, d'une chambre, etc. *Arteson, la-*

techumbre labrada y adornada con ciertos fondos y labores. Lat. Laquear.

Lambris. Revêtement de menuiserie ou d'autres choses autour des murailles d'une salle, etc. *Obra de madera, con que se visten las paredes de los quartos de una sala.* Lat. *Materiaria incrustatio.*

Lambris. Revêtement fait avec de la latte et du plâtre, au dedans de la couverture d'un galetas, d'un grenier. *Tabique de listones vestidos de yeso.*

LAMBRISSER, v. a. Revêtir de lambris. *Cubrir las paredes de una casa de obras de carpinteria ú de yeso, con muchos adornos de escultura ó de pintura.* Lat. *Vestire parietes tabulis.*

LAMBRISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cubierto, ta, artesonado, da.*

LAME, s. f. Table de métal, fort plate. *Lamina.* Lat. *Lamina.*

Lames. Certains clinquans d'argent ou d'or, desquels on couvre quelquefois des étoffes, ou qu'on emploie dans les dantelles, dans les galons, etc. *Lamina de plata ú oro, muy batida y delgada, que se emplea en diferentes obras por adorno.*

Lame de fer d'une épée, d'un couteau, canif, etc. *Hoja de espada, de cuchillo, de navaja, de corta plumas, etc.*

LAMENTABLE, adj. m. et f. Déplorable. *Lamentable.* Lat. *Lamentabilis.*

LAMENTABLEMENT, adv. *Con lamentacion.* Lat. *Lamentabili modo.*

LAMENTATION, s. f. Plainte accompagnée de gémissemens et de cris. *Lamentacion.* Lat. *Lamentatio.*

Lamentation. Sorte de poëme du prophète Jérémie, sur la ruine de Jérusalem. *Lamentaciones, los trenos de Geremias.* Lat. *Threni.*

LAMENTER, v. a. Déplorer, regretter avec plaintes. *Lamentar.* Latin, *Deplorare.*

Se Lamenter. *Lamentarse, quexarse.*

LAMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lamentado, da, etc.* Lat. *Lamentatus.*

LAMPE, s. f. Vaisseau propre à faire brûler de l'huile pour éclairer. *Lámpara, candil, velon.* Lat. *Lucerna.*

Cul de lampe, certain ornement de lambris ou de voûte. *Arteson.*

Cul de lampe, certain fleuron qui se mèt à la fin d'un livre, d'un chapitre: *Adorno en la imprenta.*

LAMPÉE, s. f. Grand verre de vin. *Trago grande d. vino.* Lat. *Potatio.*

LAMPER, v. act. Boire avidement. *Tragar grandes vasos de vino.* Lat. *Haurire vini pocula.*

LAMPERON, s. m. Petit tuyau ou languette qui tient la mèche dans une lampe. *Mechero.* Lat. *Ellychnii alveolus.*

LAMPION, s. m. Sorte de petite lampe, dont on se sert dans les illuminations. *Especie de candil, de hoja de lata, que se llena de sebo con su mecha en medio, y sirve en las grandes iluminaciones, llenando de ellos la fachada de una casa, puestos artistamente.* Lat. *Lychnus.*

LAMPROIE, s. f. Poisson de mer, qui ressemble à l'anguille. *Lamprea.* Lat. *Mustela marina.*

LAMPROYON, s. m. dim. *Lampreguela ó lampreilla.* L. *Muræmela.*

LAMPSANE, s. m. Plante. *Lampsana.* Lat. *Lampsana.*

LANCE, s. f. Arme offensive. *Lanza.* Lat. *Lancea.*

Lance courtoise. Lance dont le fer n'étoit point pointu. *Lansa, cortes embotada.* Lat. *Hasta ludicra.*

Baisser la lance: *Baxar la lanza, someterse.* Lat. *Se subjicere.*

Lance à feu. Fusée volante. *Cohete volador.* Lat. *Hasta ignita.*

LANCER, v. a. *Lanzar, acañaverar, acribarrar.* Lat. *Emittere.*

Se lancer avec violence sur: *Abalanzarse, arrojarse, echarse encima.*

LANCÉ, ÉE, p. p. *Lanzado, da.* Lat. *Emissus.*

LANCETTE, s. f. Petit instrument de chirurgie. *Lanceta, instrumento de que se usa para sangrar.* Lat. *Lanceola.*

LANCIER, s. m. Vieux mot, qui signifioit un Gendarme qui combattoit avec la lance. *Lancero.* Lat. *Eques hastatus.*

LANDE, s. f. Grande étendue de terre, où il ne vient que des bruyères. *Tierra arenisca.* Lat. *Loca sabulosa.*

Landes. Se dit aussi figur. des endroits secs et ennuyeux qui se trouvent dans un ouvrage. *Sequedad de discurso en unas obras de literatura.* L. *Orationis siccitas.*

LANDIER, s. m. Gros chenet de fer, servant à la cuisine. *Morillo de cocina.* Lat. *Subex focarius.*

LANERET, s. m. Jeune lanier. *Alcotan, esmerejon, ave de rapiña.* Lat. *Tertiarius.*

LANGAGE, s. m. Idiome. *Lenguage, idioma.* Lat. *Lingua.*

Langage. Discours, style et manière de parler. *Lenguage.* Lat. *Sermo.*

Langage. Se dit aussi de la voix, du cri, du chant, du sifflement des animaux. *Lenguage.*

LANGE, s. m. Pièce d'étoffe dont on enveloppe les enfans au maillot. *Mantilla en que se envuelven y abrigan las criaturas pequeñas.* Lat. *Fascia.*

LANGOUREUSEMENT, adv. *Con languidez ó languideza.* L. *Languidè.*

LANGOUREUX, EUSE, adj. Infirme, valétudinaire. *Lánguido, da, flaco, ca, macilento y extenuado.* L. *Languidus.*

LANGOUSTE, s. f. Petite insecte ailé, qui vole par la campagne, qui dépeuple les blés. *Langosta.* Lat. *Locusta.*

Langouste. Sorte d'écrevisse de mer. *Langosta, cierto pescado de mar.*

LANGUE, s. f. Cette partie charnue et mobile, qui est dans la bouche de l'animal, et qui est le principal organe du goût et de la parole. *Lengua, parte carnosa del animal.* Lat. *Lingua.*

La langue d'un homme, d'un oiseau, d'un cheval, d'un poisson: *La lengua de un hombre, de un paxaro, de un caballo y de un pez.*

Tirer la langue: *Sacar la lengua, burlarse de alguno.*

Prendre langue: *Tomar lengua, informarse.* Lat. *De re aliquâ percontari.*

Avoir bien de la langue, parler beaucoup: *Tener mucha lengua, hablar mucho.* Lat. *Loquacem esse.*

Langue. Signifie aussi Idiome, termes et façons de parler, dont se sert une nation. *Lengua, idioma que cada nacion tiene.*

Langue vivante. Langue que tout un peuple parle. *Lengua viva, la que habla toda una nacion.*

La Langue Françoise et la Langue Espagnole sont des langues vivantes: *La Lengua Francesa é la Lengua Española son Lenguas vivas.*

Langue morte et grammaticale. *Lengua muerta y gramátical, la que una nacion habló, pero que no tiene ya uso que en los libros, como son la Latina, y la Griega.*

Langue sainte. La Langue Hébraïque. *Lengua santa, es la Lengua Hebrayca.*

Langue dans l'ordre de Malte, se prend pour Nation. *Lengua, en la orden de Malta, significa Nacion. Lengua de Provenza, Lengua de Albernia.* L. *Gens.*

Langue de terre: *Lengua de tierra, el pedazo de tierra, largo y estrecho que entra en el mar desde la tierra.*

LANGUETTE, s. f. Certaine petite pièce de métal, qui se hausse et se baisse, et qui bouche un trou aux instrumens à vent. *Lengueta, ciertas laminillas movibles, que suelen tener los instrumentos músicos que se tañen con ayre.* L. *Lingula.*

Languette d'une balance: *Lengueta, fiel del peso.* Lat. *Examen.*

LANGUEUR, s. f. Abattement. *Languidez ó Languideza, flaqueza y debilidad.* Lat. *Languor.*

Langueur. Ennui, peine d'esprit. *Tedio, fastidio, pena del espiritu.*

LANGUEYER, v. act. Visiter la langue d'un porc, pour voir s'il est sain ou ladre. *Reconocer, visitar de los puercos la lengua, para ver si tienen lobanillo.* Lat. *Suariam linguam inspicere.*

LANGUEYÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reconocido, da, hablando de puercos.*

LANGUEYEUR, s. m. Celui qui est commis pour langueyer les porcs. *Expertos asalariados, para el conocimiento de sanidad de los puercos, lo que executan en los dias de mercados de este género, y en las casas donde se venden.* Lat. *Porcorum medicus.*

LANGUIR, v. n. Être consumé peu à peu par quelque maladie qui abat les forces. *Estar enfermizo, tener poca salud, consumirse poco á poco.* Lat. *Languere.*

Languir. Souffrir un supplice lent. *Penar.* Lat. *Torqueri.*

Languir de faim, de misère: *Vivir con pobreza.*

Languir d'amour: *Penar de enamorado.*

LANGUISSAMMENT, adv. *Con languidez ó languideza.* Lat. *Languidè.*

LANGUISSANT, ANTE, adj. *Lánguido, da, flaco, ca, macilento, ta, extenuado, enfermizo, y tambien enamorado.* Lat. *Languidus.*

LANICE, adj. Bourre qui provient de la laine. *Borra, el pelo que el tundidor saca del paño con la tixera.* Lat. *Tomentum laneum.*

LANIER, s. m. Oiseau de leurre, espèce de faucon. *Alcotan ó esmerejon macho.* Lat. *Accipiter.*

LANIERE, s. f. Bande de cuir, coupée en long, et assez étroite. *Correguela, correa estrecha y angosta.* L. *Ligula.*

LANSQUENET, s. m. Jeu de cartes. *Sacanete.* Latin, *Ludus sic dictus.*

LANTERNE;

LANTERNE, s. f. *Linterna.* Latin, *Laterna.*

Lanterne sourde : *Linternilla que alumbra la calle y escurece la persona.*

Lanterne. T. d'architecture. *Linterna.*

Lanterne. Petit cabinet ou écoutes, d'où on voit et on entend sans être vu. *Linterna á modo de garita, donde se ve sin ser visto.* Lat. *Specula.*

Lanterne magique : *Linterna mágica.*

Lanternes. Fig. Fadaise, sots contes. *Tonterias, cuentos impertinentes, cuentos de viejas.* Lat. *Nugæ.*

LANTERNER, v. n. Vétiller, perdre le tems. *Entretenerse con pataratas, perder el tiempo.* Lat. *Nugari.*

Lanterner, v. a. Importuner, fatiguer par des discours impertinens et hors de propos. *Molestar, enfadar con impertinencias.* Lat. *Offendere nugis.*

LANTERNERIE, s. f. *Pataratas, discursos necios, frívolos.* Lat. *Nugæ.*

LANTERNIER, IERE, s. m. et f. Qui fait et vend des lanternes. *Linternero, ra.* Lat. *Laternarum opifex.*

Lanternier. Diseur de fadaises. *Pataratero, que no sabe decir que pataratas.* Lat. *Nugator.*

Lanternier. Homme irrésolu, indéterminé. *Hombre irresoluto, indeterminado en todas sus cosas.* Lat. *Dubius.*

LAPER, v. n. Boire en tirant l'eau avec la langue. *Beber, tomando el agua con la lengua : no se dice propiamente que del perro, de los gatos, lobos, zorra, etc.* Lat. *Haurire.*

LAPEREAU, s. m. *Gazapo, gazapeto, gazapillo.* Lat. *Cuniculus.*

LAPIDAIRE, s. m. *Lapidario.* Lat. *Gemmarius Lapicida.*

LAPIDATION, s. f. Supplice de ceux qu'on assommoit à coups de pierre. *Apedreamiento.* Lat. *Lapidatio.*

LAPIDER, v. a. Assommer à coups de pierre *Apedrear, matar á pedradas.* Lat. *Lapidare.*

LAPIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apedreado, da.* Lat. *Lapidibus obrutus.*

LAPIN, INE, s. m. et f. *Conejo, ja.* Lat. *Cuniculus.*

LAPIS, s. m. Sorte de pierre précieuse. *Lapislazuli.* Lat. *Cyaneus.*

LAPS, s. m. T. de pratique. *Lapso, el curso con que va pasando el tiempo.* Lat. *Temporis delapsus.*

LAPS, SE, adj. Tombé : il ne se dit que de celui qui a quitté la religion catholique. *Lapso, se dice del que ha dexado la religion católica, que ha caido en la heregía.* Lat. *Lapsus.*

LAQUAIS, s. m. *Lacayo.* Lat. *Pedisequus.*

LAQUE, s. f. Sorte de gomme qui vient des Indes orientales. *Laca.* L. *Laca.*

Laque. Se dit aussi du beau vernis de la Chine. *Laca, barniz de la China.*

Laque artificiel. Celui qui se fait en France. *Laca artificial.*

LARCIN, s. m. Action de celui qui dérobe. *Latrocinio, hurto, robo, rapiña.* Lat. *Furtum.*

Larcin. Vol d'animaux. *Abigeato, el hurto de ganados ó bestias.*

LARD, s. m. *Lardo, el gordo del tocino.* Lat. *Lardum.*

LARDER, v. a. Mettre des lardons. *Mechar.* Latin, *Lardo configere carnes.*

LARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mechado, da.* Lat. *Lardo confixus.*

LARDOIRE, s. m. *Mechera.* Lat. *Acus.*

LARDON, s. m. *Mecha.* Lat. *Exile lardi segmen.*

Lardon. Figur. *Pulla, dicho satírico, picante.* Chacun lui donna son lardon, *cada uno le dixo su dicho, su cosilla muy picante.* Lat. *Cavilla.*

Lardon. Feuilles de nouvelles particulières, que l'on donne outre la gazette, s'entend de celle d'Hollande. *Añadimiento de noticias particulares que se da ademas de la gazeta de Holanda.*

LARES, s. m. Dieux domestiques des Païens. *Lares, Dioses domésticos ó familiares de los Paganos.* Lat. *Lar.*

LARGE, adj. m. et f. *Ancho, cha, lo contrario á lo estrecho ó angosto.* Lat. *Amplus.*

Large. Ample, étendu. *Ancho, amplio, extendido, espacioso.*

Prendre le large. T. de marine. *Entrar mas á dentro, apartarse de las costas.*

Au large : façon adverbiale : *A lo ancho, á su placer, á su comodidad.*

Être au large : *Estar á sus anchas.*

Au long et au large, adv. *A lo largo y á lo ancho.* Lat. *Fusè latèque.*

LARGEMENT, adv. Abondamment. *Anchamente, holgadamente, abundantemente.* Lat. *Largè.*

LARGESSE, s. f. Libéralité. *Largueza, liberalidad.* Lat. *Liberalitas.*

LARGEUR, s. f. *Anchura.* Latin, *Laxitas.*

LARGUE, s. m. T. de marine. Haute mer. *Alta mar.* Prendre le largue : *Tomar la alta mar.* Lat. *Mare altum tenere.*

LARGUER, v. a. T. de marine. *Largar, alargar, soltar, afloxar.* Lat. *Altum mare petere.*

LARIGOT, s. m. Espèce de flûte champêtre. *Flauta silvestre.* Lat. *Fistula rustica.*

LARME, s. f. Humeur qui découle des yeux. *Lágrima.* Lat. *Lacryma.*

Larme de Job. Grain de chapelet. *Lágrima de Job, grano de rosario.*

LARMIER, s. m. T. d'architecture. *Género de corniza ancha para despedir el agua de la lluvia, é impedir que no dañe la pared.* Lat. *Coronis.*

LARRON, NESSE, s. m. et f. *Ladron, na.* Lat. *Fur.*

LARRONNEAU, s. m. Petit larron. *Ladroncillo, lla.* Lat. *Furunculus.*

LARYNX, s. m. T. d'anat. *Laringe, la cabeza de la traquiárteria.* L. *Larinx.*

LAS, ASSE, adj. Fatigué. *Cansado, da.* Je suis un peu las du voyage : *estoi algo cansado del viage.* Lat. *Defessus.*

Las, Ennuyé. *Fatigado, da.* Je suis las d'entendre des sottises : *Soi fatigado de oir tonterias, necedades.*

LASCIF, IVE, adj. *Lascivo, va, la persona propensa á la sensualidad, ó lo que de qualquier modo incita á la lascivia.* Lat. *Lascivus.*

LASCIVEMENT, adv. *Lascivamente, con incontinencia.* L. *Turpiter.*

LASCIVETÉ, s. f. *Lascivia, incontinencia.* Lat. *Salacitas.*

LASSANT, ANTE, adj. Qui fatigue. *Fatigante, que cansa, que fatiga.* Latin, *Molestus.*

LASSER, v. a. Fatiguer. *Cansar, fatigar.* Lat. *Fatigare.*

Lasser. Ennuyer. *Cansar, enfadar, molestar.* Lat. *Lassare.*

LASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cansado, da, etc.* Lat. *Fatigatus. Lassatus.*

LASSITUDE, s. f. *Lasitud, cansancio, desfallecimiento, descaecimiento, fatiga.* Lat. *Lassitudo. Defatigatio.*

LATERAL, ALE, adj. Qui est à côté. *Lateral.* Lat. *Laterarius.*

LATÉRALEMENT, adv. *Lateralmente.* Lat. *A latere.*

LATIN, s. m. C'est aujourd'hui la Langue de l'Église et de tous les Savans. *Latin, hoy es el idioma de que usa la iglesia, y todos los hombres doctos.* Lat. *Lingua latina.*

LATINISER, v. a. Donner une terminaison, une inflexion latine à un mot, à un verbe d'une autre langue. *Latinizar.* L. *Vocabulum peregrinum latinum facere.*

Latiniser. Parler presque toujours Latin, faire parade de son Latin. *Latinear.* Lat. *Latinum affectatum loqui.*

LATINISME, s. m. Expression latine. *Latinismo.* Lat. *Latinismus.*

LATINISTE, s. m. Qui sait le Latin. *Latinista.* Lat. *Linguam latinam callens.*

LATINITÉ, s. f. Langage Latin. *Latinidad.* Lat. *Latinus sermo.*

LATITER, v. a. T. de palais. Il se dit des choses cachées, récélées. *Latitar.* Lat. *Latitare.*

LATITUDE, s. f. T. de géographie. *Latitud.* Lat. *Latitudo.*

LATRIE, s. f. Culte qu'on rend à Dieu seul. *Latria, culto y adoracion que se debe á Dios solo.* Lat. *Latria.*

LATRINES, s. f. plur. Retrait, privé. *Latrina ó letrina, privada.* Lat. *Latrina.*

LATTE, s. f. *Latas, los palos que sirven para formar las techumbres y mantenerlas.* Lat. *Regula.*

LATTER, v. a. Garnir de lattes. *Guarnecer de latas una obra, un techo.* Lat. *Regulis tegere.*

LAVABO, s. m. T. d'Église et d'imager. *Lavabo.*

LAVAGE, s. m. Grande quantité d'eau répandue pour laver. *Lavadura.* Lat. *Lavatio.*

Lavage. Il se dit plus ordinairement des alimens ou des breuvages où on a mêlé plus d'eau qu'il ne faut. *Lavazas, agua chirle.* Lat. *Lotura.*

LAVANDE, s. f. Plante. *Espliego, yerba olorosa.* Lat. *Lavendula.*

LAVANDIER, s. f. *Oficial, que cuida de que se lave la ropa blanca del Rey.* Lat. *Lixa.*

LAVANDIÈRE, s. f. Blanchisseuse. *Labandera.* Lat. *Lixa mulier.*

Lavandière, s. f. Petit oiseau qui fréquente le bord des rivières. *Aguzanieve.* Lat. *Motacilla.*

LAVANGE, s. f. *Monton de nieve que se descuelga de repente de una montaña.* Lat. *Nivis prolapsus.*

LAVASSE, s. f. *Chorro, golpe de agua, que cae de repente, y con impetuosidad.* Lat. *Aquæ prolapsus.*

LAUDANUM, s. m. Nom que les chimistes ont donné à l'extrait d'opium. *Láudano*.

LAUDES, s. f. Partie de l'office divin. *Laudes, una de las partes del oficio divino*.

LAVEMAIN, s. m. Petit réservoir d'eau à l'entrée d'une sacristie ou d'un réfectoire. *Lavamanos*. Lat. *Malluvium*.

LAVEMENT, s. m. Action par laquelle on lave. *Lavatorio*. Lat. *Lavatio*.

Lavement. Remède qu'on prend par le fondement. *Ayuda, medicamento de que se usa para exonerar el vientre, servicial, clister*. Lat. *Clyster*.

LAVER, v. a. Nettoyer avec de l'eau. *Lavar, limpiar con agua*. Lat. *Abluere*.

Laver la lessive. *Lavar la colada*.

Laver. Se dit aussi des mers des rivières qui joignent une ville, une province. *Bañar, se dice de los mares y rios que juntan una ciudad, una provincia*.

Se laver d'un crime : *Purgarse de un delito, justificarse*.

LAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lavado, da*. Lat. *Ablutus*.

LAVETTE, s. f. Estropajo, *trapo que sirve á fregar los platos sucios con agua caliente, fregador*. Lat. *Peniculus*.

LAVEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui lave. *Lavador, fregador, fregona, fregatriz*. Lat. *Lotor*.

LAVOIR, s. m. Lieu destiné à laver. *Lavadero*. Lat. *Lavacrum*.

LAURÉOLE, s. f Plante. *Laureola*. Lat. *Chamæ-daphne*.

Lauréole. Fig. La Lauréole des martyrs. *Loreola, la corona ó insignia que sirve de distintivo á los martires y santos declarados por la Iglesia*.

LAURIER, s. m. Arbre. *Laurel, árbol*. Lat. *Laurus*.

Laurier Alexandrin. *Laurel Alexandrino*.

LAVURE, s. f. Eau qui a servi à laver. *Lavacias, lavadura*. Lat. *Lotura*.

LAXATIF, IVE, adj. Qui a la vertu, la propriété de lâcher le ventre. *Laxativo, va*. Lat. *Alvum solvens*.

LAYER, v. a. Terme des eaux et forêts. *Señalar los árboles que se han de dexar crecer en los bosques donde se permite de hacer corte*. Lat. *Notare*.

LAYETTE, s. f. Petit coffre où l'on serre ordinairement du linge et autres menues hardes que les femmes grosses préparent pour l'enfant qu'elles doivent mettre au monde. *Cofrecito ó canastilla donde se pone la ropa prevenida para la criatura que ha de nacer*. Lat. *Capsa*.

Layette. Tiroir d'un armoire ou d'un cabinet. *Caxoncillo, cajuela ó naveta de un almario, alacena ó bufete, etc.*

LAYETTIER, s. m. Ouvrier qui fait des layettes, des boîtes, des cassettes, etc. *Caxero, oficial que hace cofrecillos, caxoncitos, caxas de madera, etc.* Lat. *Capsarum opifex*.

LAYEUR, s. m. Celui qui fait des laies, ou qui marque le bois qu'on veut layer. *Oficial propuesto para señalar los árboles que se han de dexar crecer para maderas*. Lat. *Notator*.

LAZARET, s. m. Bâtiment public, fait en forme d'hopital, où l'équipage des vaisseaux est obligé de faire la quarantaine. *Lazareto*. Latin, *Valetudinarium*.

L E

LE. Article des noms masculins. *El articulo de los nombres masculinos*.

LA. Article des noms féminins. *La, articulo de los nombres femininos*.

Le pluriel de ces deux articles est Les, *Los*, tant pour le masculin que pour le féminin. Il n'en est pas de même dans la langue Espagnole : on distingue le masculin d'avec le féminin, au pluriel comme au singulier ; ainsi Les fait *Los* pour le masc. Les hommes : *Los hombres*. Les fait *Las* pour le f. Les femmes : *Las mugeres*.

LE, LA, adj. pronom relat. *Lo, La*. Je ne sais où est cet homme, je le cherche depuis long-tems : *Yo no se en donde está este hombre, yo lo busco hay ya dias*. Il aime cette fille, et la demande en mariage : *Ama esta muchacha, y la pide por muger*. Lat. *Ille, illa, illud*.

LÉ, s. m. La largeur d'une étoffe entre les deux lisières. *Ancho de una tela*. Cette jupe a tant de lé: *Esta basquiña tiene tanto de ancho*. Lat. *Amplitudo*.

LEBESCHE, s. m. T. de marine. Vent. *Lebeche, el viento que corre entre poniente y medio dia, usase en el Mediterraneo*. Lat. *Africus*.

LÈCHE, s. m. Tranche fort mince de quelque chose à manger. *Rebanadilla, la rebanada sumamente delgada*. Lat. *Leve segmentum*.

LÈCHEFRITE, s. f. *Cazuela ó cosa semejante, que se pone debaxo del asador, para recoger el zumo de lo que se asa*. Lat. *Adipis receptaculum*.

LÉCHER, v. a. Passer la langue sur quelque chose. *Lamer, pasar blandamente la lengua por alguna cosa*. Lat. *Lingere*.

Lécher. Figur. Se dit des ouvrages d'esprit, qu'on tâche de perfectionner. *Lamer*.

LÉCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lamido, da*. Lat. *Linctus. Perpolitus*.

LEÇON, s. f. Instruction qu'on donne à ceux qui veulent apprendre. *Leccion, enseñanza, instruccion*. L. *Documentum*.

Leçon. Ce que le Précepteur donne à l'écolier à apprendre par cœur. *Leccion*.

Leçon. T. de bréviaire. C'est une petite lecture qu'on fait à chaque nocturne des Matines. *Leccion*.

LECTEUR, s. m. Celui qui lit. *Lector, el que lee*. Lat. *Lector*.

Lecteur. Titre que prennent les professeurs royaux, et les Docteurs qui enseignent publiquement dans les chaires. *Lector, titulo que los Profesores reales ó Cathedráticos toman*.

Lecteur. Dans l'Église, est un des quatre Ordres qu'on appelle les quatre Mineurs. *Lector, uno de los quatro Ordenes menores*.

LECTIONNAIRE, s. m. Livre qui contient les leçons qui se lisent à l'église. *Libro de las lecciones que se leen en la iglesia*. Lat. *Lectionum codex*.

LECTURE, s. f. Action de lire. *Lectura*. Lat. *Lectio*.

Lecture. Érudition. *Lectura, erudicion, ciencia profunda, selecta*.

LEGAL, ALE, adj. Qui concerne la loi. *Legal*. Lat. *Æquus*.

LÉGALEMENT, adv. D'une manière légale. *Legalmente*. Latin, *Æquè et justè*.

LÉGALISATION, s. f. Certificat donné par autorité de justice, ou par une personne publique. *Legalizacion*. L. *Instrumentum auctoritate publicâ munitum*.

LÉGALISER, v. a. Ajouter à un acte authentique les certificats nécessaires. *Legalizar*. Lat. *Fidem scripto facere auctoritate publicâ*.

LÉGALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Legalizado, da*. Lat. *Auctoritate munitus*.

LÉGALITÉ, s. f. Fidélité, droiture. *Legalidad, fidelidad*. Lat. *Æquitas*.

LÉGAT, s. m. Cardinal, prélat préposé par le Pape, pour gouverner quelque province de l'État Ecclésiastique. *Legado*. Lat. *Pontificius legatus*.

Légat à lateré. Cardinal envoyé extraordinairement par le Pape, auprès d'un Prince souverain. *Legado á latere*.

LÉGATAIRE, s. m. et f. *Legatario, ria*. Lat. *Legatarius*.

LÉGATION, s. f. Charge ou fonction de légat. *Legacia, empleo, oficio del legado*. Lat. *Legatio*.

Légation. Se dit aussi de l'étendue du gouvernement d'un légat. *Legacia, gobierno del legado*.

Légation. Se dit aussi du tems que durent les fonctions d'un légat à lateré. *Legacia, el tiempo que dura la embaxada del legado*.

LÉGENDAIRE, s. m. Auteur de légendes. *Autor de legendarios ó leyendas*. Lat. *Legendarum scriptor*.

LÉGENDE, s. f. Livre de la Vie des Saints. *Legendario* Lat. *Legenda*.

Légende. Se dit aussi par dénigrement d'une liste, d'une longue suite de choses. *Leyenda larga, enfadosa*.

Légende. Inscription gravée autour d'une pièce de monnoie, d'une médaille. *Lema, inscripcion de moneda*.

LÉGER, ÈRE, adj. Qui ne pèse guère. *Ligero, ra, leve*. Lat. *Levis*.

Léger. Dispos, agile. *Ligero, agil, veloz*.

Léger. Volage. *Ligero, inconstante*.

De Léger, adv. Facilement. *De ligero, facilmente*.

A la Légère, adv. Légérement. *A la ligera, ligeramente, con poco peso*.

A la Légère, adv. Inconsidérément. *A la ligera, inconsideradamente, facilmente, ligeramente*.

LÉGÈREMENT, adv. Avec légéreté. *Ligeramente, presto y brevemente*. Lat. *Leviter*.

Légérement. Inconsidérément, imprudemment. *Ligeramente, sin reflexion*.

LÉGÉRETÉ, s. f. Qualité de ce qui est léger. *Ligereza*. Lat. *Levitas*.

Légéreté. Agilité, vitesse. *Ligereza, agilidad, velocidad*.

Légéreté. Inconstance, instabilité. *Ligereza, inconstancia, instabilidad*.

LÉGILÉ, s. m. Écharpe ou pièce d'étoffe dont on couvre le pupitre sur lequel on chante l'Évangile. *El paño que cubre el púlpito donde se canta el Evangelio*. Lat. *Pulpiti stratum*.

LÉGION, s. f. Corps de gens de guerre parmi les Romains. *Legion*. Lat. *Legio*.

Légion. Grand nombre. *Legion, gran numero*.

LÉGIONNAIRE, s. m. Soldat dans une

légion. *Legionario, soldado que servia en las legiones.* Lat. *Legionarius.*

LÉGISLATEUR, s. m. *Legislador.* Lat. *Legislator.*

LÉGISLATION, s. f. Droit de faire les lois. *El derecho, poder de hacer leyes.* Lat. *Legislatio.*

LÉGISTE, s. m. Jurisconsulte. *Legista.* Lat. *Legum jurisque peritus.*

LÉGITIMATION, s. f. La grâce que le Prince fait à des enfans naturels, en les légitimant. *Legitimacion.* Latin, *Adoptio.*

LÉGITIME, adj. m. et f. *Legitimo, ma, lo que es segun leyes divinas ó humanas.* Lat. *Legitimus.*

LÉGITIME, s. f. Part, droit que la loi donne aux enfans, sur les biens de leurs père et mère. *Legitima.* Latin, *Legitima portio.*

LÉGITIMEMENT, adv. Conformément aux lois, équitablement. *Legitimamente.* Lat. *Justè.*

LÉGITIMER, v. a. Déclarer légitime par autorité souveraine : *Legitimar, hacer legitimo al hijo que no lo es.* Lat. *Legitimare.*

LÉGITIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Legitimado, da.* Lat. *Legitimatus.*

LÉGITIMITÉ, s. f. État, qualité d'un enfant qui est légitime. *Legitimidad.* Lat. *Ratio quâ aliquid legitimum fit.*

LEGS, s. m. Ce qui a été légué. *Legado, la manda que se dexa en el testamento.* Lat. *Legatum.*

LÉGUER, v. a. Donner par testament. *Legar, hacer alguna manda por testamento.* Lat. *Legare.*

LÉGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Legado, da.* Lat. *Legatus.*

LÉGUME, s. m. Certains petits fruits verts, qui viennent dans des gousses ; il se dit général. de toutes sortes d'herbes potag. de plantes, ou de racines bonnes à manger. *Legumbre.* Lat. *Legumen.*

LEMME, s. m. T. de géométrie. *Lema.* Lat. *Lemma.*

LENDEMAIN, s. m. Le jour d'après: *El dia siguiente.* Lat. *Dies posterus.*

LÉNITIF, s. m. Remède adoucissant et résolutif. *Lenitivo, va.* Latin, *Lenimentum.*

LENT, ENTE, adj. Tardif. *Lento, ta, tardo, flemático.* Lat. *Lentus.*

LENTE, s. f. Œuf dont s'engendre le pou. *Liendre, el huevo del piojo.* L. *Lens.*

LENTEMENT, adj. D'une manière lente. *Lentamente.* Lat. *Lentè.*

LENTEUR, s. f. Tardiveté, paresse, manque d'activité. *Lentitud, tardanza, pereza, falta de actividad.* Lat. *Tarditas.*

LENTILLE, s. f. Espèce de légume. *Lenteja, legumbre.* Lat. *Lenticula.*

Lentille. Certaines taches rousses, qui viennent aux mains et au visage. *Peca, mancha que sale en el cutis, especialmente sobre las manos y la cara.*

LENTILLEUX, EUSE, adj. Qui est semé de taches ou de lentilles. *El que está lleno de manchas, de pecas en la cara y manos.* Lat. *Lentiginibus coopertus.*

LENTISQUE, s. m. Sorte d'arbuste toujours vert. *Lentisco.* Lat. *Lentiscus.*

LÉONIN, NINE, adj. Qui vient du lion. *Leonino, na, lo que toca ó pertenece al leon.* Lat. *Leoninus.*

LÉOPARD, s. m. Animal cruel et féroce. *Leopardo.* Lat. *Pardus.*

LÈPRE, s. f. Maladie contagieuse. *Lepra.* Lat. *Elephantiasis.*

LÉPREUX, EUSE, adj. *Leproso, sa.* Lat. *Leprosus.*

LÉPROSERIE, s. f. *Hospital para poner los leprosos.* Lat. *Leprosorum Valetudinarium.*

LEQUEL, LAQUELLE, au génitif, *DUQUEL, DE LAQUELLE*, pron. relat. *El qual, la qual, del qual, de la qual, que significa Quien.* Il a cité un Auteur, lequel dit : *citó un Autor, el qual dixo.* C'est un homme duquel je vous réponds : *es hombre del qual ó de quien os respondo.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

LÉSE, adj. *Leso, sa. No tiene uso que acompañado de la voz de Majestad.* Crime de lèse-Majesté ; *crimen de lesa-magestad.* Lat. *Læsæ majestatis crimen.*

LÉSER, v. a. Offenser, faire tort. *Ofender, herir, perjudicar, no tiene uso que en el participio.* Il n'y a qu'elle de lésée dans cette transaction : *sola ella está perjudicada en esta transaccion.* L. *Lædere.*

LÉSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ofendido, da.* Lat. *Læsus.*

LÉSINE, s. f. Épargne sordide. *Mezquindad sórdida.* Lat. *Nimia parcitas.*

LÉSINER, v. n. Épargner, rogner quelque chose sur la dépense. *Ahorrar por mezquindad.* Lat. *Circumcidere impensus.*

LÉSION, s. f. Tort, fracture. *Lesion.* Lésion énorme : *lesion enorme.* L. *Læsio.*

LESSIVE, s. f. Ce qui sert à blanchir. *Lexia, bugada, colada.* L. *Lixivia.*

LESSIVER, v. a. Blanchir. *Colar la ropa, lavar, limpiar.* L. *Lixivio lavare.*

LEST, s. m. T. de marine. *Lastre, el peso que se echa en el fondo del navio.* Lat. *Saburra.*

LESTAGE, s. m. T. de marine. *El embarco del lastre.* L. *Saburræ conscensio.*

LESTE, adj. m. et f. Qui est en bon équipage pour paroître. *Guapo, pa, galan, lucido.* Lat. *Expeditus.*

LESTEMENT, adv. *Guapamente, bizarramente.* Lat. *Concinnè.*

LESTER, v. a. T. de mar. *Lastrar, echar lastre al navio.* Lat. *Saburrare.*

LESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lastrado, da.* Lat. *Saburratus.*

LÉTHARGIE, s. f. *Letargo.* Lat. *Marcor.*

Léthargie. Figur. Assoupissement de l'esprit. *Letargo, enagenacion de la mente.*

LÉTHARGIQUE, adj. m. et f. *Cosa perteneciente al letargo.* Latin, *Lethargicus.*

LÉTIFÈRE, adj. Mortel. *Letal, lo que es causa ó señal de muerte.* Lat. *Lethalis.*

LETTRE, s. f. Figure, caractère. *Letra, figura, carácter.* Grande lettre : *letra mayor.* Petite lettre : *letra menor.* Lettre majuscule : *letra mayúscula.* Lettre capitale : *letra capital, letron.* Lettre hébraïque : *letra hebrayca.* Lettre grecque : *letra griega.* Les François, les Espagnols et les Italiens se servent des mêmes lettres : *los Franceses, los Españoles y los Italianos usan de las mismas letras ó caracteres.* Lat. *Littera.*

Lettre voyelle. *Letra vocal, aquella que hace son por sí sola, a, e, i, o, u.*

Lettre consonne. *Letra consonante, letra que no hace son por sí, y á quien se le añade una vocal, para que lo tenga, como b, c, d, se pronuncia be, ce, de.*

Lettre. Se prend aussi pour écriture, manière d'écrire. *Letra.* Lettre italienne : *letra italiana.* Lettre bâtarde : *letra bastarda.* Lettre moulée : *letra de molde.* Latin, *Characteri.*

Lettres numérales. Lettres dont se servoient les Romains, pour leurs chiffres : il y en a sept, C, D, I, L, M, V, X. *Letras numerales.*

Lettre hiéroglyfique. *Letra hieroglífica ó geroglífica.*

Lettre dominicale. La lettre rouge qui marque le dimanche dans les almanachs. *Letra dominical.*

Lettre. Le sens litéral qui est dans chaque discours. *Letra el sentido literal, que está en cada discurso.*

Lettre. Signifie aussi une Épître, une missive, une dépêche. *Carta, misiva, epistola, despacho.* Lettre d'amour : *carta de amores.* Lettre de compliment : *carta de cumplimiento.* Lettre de condoléance : *carta de pesame.* Lettre de faveur : *carta de favor.* Lettre d'avis : *carta de aviso.* Lettre de change : *letra de cambio.* Lettre de crédit : *letra abierta, carta de crédito.*

Lettres circulaires : *Cartas circulares.*

Lettre de cachet : *Carta con sello del Rey, para la prision de alguno.*

Lettre de créance : *Carta de creencia.*

Lettre-Patente : *Patente, titulo, despacho del Rey.*

Lettre d'abolition : *Carta de perdon ó de remision.*

Lettres. Toute sorte de sciences et de doctrine. *Letras, ciencias, artes y erudicion.*

Les Belles-Lettres : *Letras humanas, su humanidad.* Lat. *Humaniores litteræ.*

LETTRÉ, ÉE, adj. Qui a de l'érudition. *Literato, ta, erudito, docto, y tambien Letrado.* Lat. *Litteris imbutus.*

LETTRINE, s. f. Petite lettre que l'on met au-dessus ou à côté d'un mot qui est expliqué à la marge. *Letra pequeña y menudica, que se pone encima ó al lado de la palabra que queda explicada en la margen de libro.* Lat. *Littera.*

LEVAIN, s. m. Petit morceau de pâte aigre. *Levadura.* Lat. *Fermentum.*

Levain. Figur. Se dit des mauvaises impressions que le péché laisse dans l'ame. *Impresion que el pecado dexa en el alma.*

LEVANT, adj. m. et f. *Levante, la accion de levantarse.* Lat. *Discessus.*

LEVANT, s. m. L'Orient. *Levante, el Oriente, la parte del mundo donde nace el sol.* Lat. *Oriens.*

Levant. Se dit aussi de tous les pays situés à l'Orient. *Levante, se dice de todos los paises de parte del Oriente.*

Levant. Signifie, sur la Méditerranée, le vent d'Orient. *Levante.*

LEVANTIN, adj. et s. m. Qui est né au Levant. *Levantino, levantisco, ca.* Lat. *Populi orientis.*

LEVE, s. m. T. du jeu de mail. *Parte del mazo de jugar al mallo, especie de cucharita con que se levanta la bola.* Lat. *Malei lusorii pars plana.*

LEVÉE, s. f. T. du jeu de cartes. *Baza*

Levée. Recolte. *Cogida*, *cosecha*.

Levée. Collecte, recette des droits et impôts. *Colectacion*, *recaudacion y recogimiento de alguna contribucion*, *pecho*, *tributo ó impuesto*. Latin, *Exactio*.

Levée: Se dit des troupes qu'on met sur pied. *Leva de soldados*.

Levée. Digue, chaussée. *Ribazo*, *calzada*, *dique*, *diquecillo*. Lat. *Moles*.

Levée. L'heure à laquelle une compagnie, une assemblée se lève. *Salida*. Trouvez-vous à la levée du Conseil: *halladvos á la salida del Consejo*. Lat. *Discessio*.

LEVER, s. m. L'heure où l'on sort du lit. *El levantarse de la cama*, *al salir de la cama*. Lat. *Tempus quo surgimus è lecto*.

Lever. Se dit aussi du soleil. *Salida del sol en el horizonte*. Lat. *Solis ortus*.

LEVER, v. a. Hausser. *Alzar*, *elevar*, *poner alguna cosa en lugar mas alto*. Lat. *Extollere*.

Lever la sainte hostie à la Messe: *Alzar á Dios*.

Lever. Dresser une chose qui étoit couchée. *Levantar*, *poner en pie lo que estaba echado ó tendido*. Lat. *Surgere*.

Lever la main, faire serment devant un Juge: *Jurar*, *afirmar delante el Juez*, *jurar á Dios y á una cruz*, *decir la verdad*. L. *Manum attollere ad sacramentum*.

Lever la main, menacer ou frapper: *Levantar la mano*, *ofender con ella ó amenazar*. Lat. *Manum intendere*.

Lever un habit chez le marchand: *Sacar un vestido de casa del mercader*.

Lever une main, gagner une ou plusieurs cartes qu'on a jetées: *Alzar la mano*, *ganar la baza*. Lat. *Palmam vincere*.

Lever, ôter une chose de dessus une autre. *Levantar*, *quitar una cosa de encima de otra*, *descubrir*. Lat. *Aufferre*

Lever, prendre: *Alzar*, *tomar en peso*, *levantar del suelo*.

Lever un acte: *Sacar copia de un instrumento*. Lat. *Sententiam sibi exscribendam curare*.

Lever des troupes: *Levantar gente*, *alistarla para la guerra*. L. *Milites legere*.

Lever le siége d'une place: *Levantar el sitio*, *el cerco de una plaza*. Lat. *Urbem obsidione solvere*.

Lever le camp, décamper: *levantar el exército para ir á campar á otra parte*, *levantar el campo*. Lat. *Castra movere*.

Lever, recueillir: *Levantar*, *recoger las mieses de encima la tierra*. L. *Colligere*.

Se lever, sortir du lit: *Levantarse de la cama*. Lat. *E lecto surgere*.

Se lever, cesser d'être assis: *Levantarse de la silla*, *ponerse en pie*.

Lever un doute, un scrupule: *Sacar á uno de una duda*, *de un escrúpulo*. Lat. *Suspicionem evellere*.

Le soleil se lève: *Sale el sol*.

LEVÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Levantado*, *da*, *alzado*, *da*, *etc*. L. *Elatus*. *Surrectus*.

LEVEUR, s. m. Celui qui a soin de lever des droits seigneuriaux, des dixmes, etc. *Recaudador*, *recogedor*. L. *Exactor*.

LÉVIER, s. m. *Palanca*, *pértiga de hierro ú de madera*, *que sirve para levantar cosas de mucho peso*. Lat. *Vectis*.

LEVIS, adj. Qui se peut lever et baisser. *Levadizo*, *za*. Pont-levis: *puente levadiza*. Lat. *Pons arrectarius*.

LÉVITE, s. m. Prêtre ou sacrificateur Hébreu. *Levita*. Latin, *Levita*.

LÉVITIQUE, adject. masc. et fém. Qui appartient aux Lévites. *Levitico*, *ca*. Lat. *Leviticus*.

LÉVITIQUE, s. m. Le troisième des cinq Livres de Moïse. *Levitico*.

LEUR, pronom poss. et relat. de la troisième personne du pluriel. *Su* au singulier, et *Sus* au pluriel. Les hommes doivent préférer leur devoir à leurs plaisirs: *los hombres deben anteponer su obligacion*, *á sus gustos ú placeres*.

LEVRAUT, s. m. *Lebraston*, *lebroncillo*. Lat. *Lupusculus*.

LÈVRE, s. f. Partie du visage qui est double. *Labio*. Lat. *Labrum*.

LEVRETTE, s. f. *Galga*, *la hembra del galgo*. Lat. *Vertagus femina*.

LEVRETTER, v. n. Chasser au lièvre. *Cazar liebres*. L. *Lepores venari*.

LEVRICHE, s. f. Femelle d'un petit levier. *Galgu.lla*. Lat. *Vertagi pulla*.

LÉVRIER, s. m. *Galgo*, *perro de caza para los liebres*. Lat. *Vertagus*.

LÉVRON, s. m. dimin. *Galguillo*. Lat. *Vertagi pullus*.

LEURRE, s. m. T. de fauconnerie. *Añagaza*. Lat. *Illicium*.

Leurre. Figur. Appât trompeur. *Añagaza*, *traza y maña para coger*, *engañar á alguno*. Lat. *Illecebræ*.

LEURRER, v. a. T. de fauconnerie. Dresser un oiseau au leurre. *Adestrar el halcon*. L. *Accipitrem illicio assuefacere*.

Leurrer. Figur. Attirer, tromper par de belles apparences. *Añagazar*, *engañar*, *atraer con falsas esperanzas*.

LEURRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Adestrado*, *da*, *etc*. Lat. *Illicio assuefactus*.

LEVURE, s. f. Couenne de lard. *Corteza de tocino*. Lat. *Lardi præsegmen*.

Levure. Écume que fait la bière, quand elle bout dans le tonneau. *La espuma de la cerveza*. Lat. *Cerevisiæ spuma*.

Levure. T. de pêcheur. Certaine partie du filet. *Cierta parte de la red de pescar*. Lat. *Retis pars sic dicta*.

LEZ, adv. T. anc. qui signifioit Proche, vers, du côté de. *Cerca*, *hácia*, *de la parte de*. Le Plessis-lez-Tours, pour dire le Plessis proche de Tours. *El Plesis* (*lugar*) *cerca de Tur*. Lat. *Circà*.

LÉZARD, s. m. Insecte, reptile qui a quatre pieds. *Lagarto*, *insecto*. Petit lézard: *lagartijo*. Lat. *Lacertus*.

Lézard ou Lézarde. T. de maçon. Crevasse dans un mur. *Abertura*, *rotura que se forma en una muralla*. Lat. *Rima*.

L I

LIAIS, s. m. Pierre fort dure. *Piedra blanca*, *muy fuerte*. L. *Lamina lapidea*.

LIAISON, s. f. Union, jonction de plusieurs choses ensemble. *Ligazon*, *union de muchas cosas juntas*, *trabazon*, *conjuncion*, *conexion*. Lat. *Connexio*.

Liaison. Figur. Union, amitié, alliance. *Ligadura*, *union reciproca*, *amistad*, *alianza*, *liga*. Lat. *Familiaritas*.

Liaison. Se dit aussi des sauces liées. *Trabazon*, *salza bien trabada*.

LIARD, s. m. *Moneda de cobre*, *de Francia*, *de valor de casi un ochavo de Castilla*. Lat. *Teruncius*.

LIASSE, s. f. Plusieurs papiers liés ensemble. *Legajo*, *el atado y conjunto de papeles sueltos*. Lat. *Fasciculus*.

LIBATION, s. f. *Ofertorio pagano que consistia en echar vino*, *leche y otros licores*, *en los sacrificios que hacian á sus idolos*. Latin, *Libatio*.

LIBELLE, s. m. Écrit qui contient des injures. *Libelo*, *escrito satirico*, *denigrativo*. Lat. *Libellus famosus*.

LIBELLER, v. a. T. de pratique. Expliquer une demande qu'on fait en Justice. *Libelar*. Lat. *Libellos scribere*.

LIBELLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Libelado*, *da*.

LIBÉRAL, *ALE*, adj. Qui donne abondamment. *Liberal*, *generoso*, *sa*, *bizarro*, *bizarra*. Lat. *Liberalis*.

Arts libéraux: *Artes liberales*.

LIBÉRALEMENT, adv. *Liberalmente*. Lat. *Liberaliter*.

LIBÉRALITÉ, s. f. Vertu morale. *Liberalidad*. Lat. *Liberalitas*.

LIBÉRATEUR, *TRICE*, s. m. et f. *Liberador*, *ra*. Lat. *Liberator*.

LIBÉRER, v. a. Décharger de quelque dette, etc. *Libertar*, *eximir ó librar á alguno de una obligacion*, *etc*. Lat. *Liberare*.

LIBÉRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Libertado*, *da*, *etc*. Lat. *Liberatus*.

LIBERTÉ, s. f. *Libertad*, *la facultad natural*, *ó libre albedrio de hacer una cosa*. Lat. *Libertas*.

Liberté. Indépendance des commandemens d'autrui. *Libertad*, *independencia de agena potestad*.

Liberté. Manière d'agir, libre, familière, hardie. *Libertad*, *licencia exorbitante*, *desenvoltura y desverguenza*.

Libertés, au pl. Se dit des privilèges; de certains droits dont on est en possession. *Libertad*, *libertades*, *privilegios*, *excenciones*, *prerogativas de que uno está en posesion*. Lat. *Immunitas*.

Libertés de l'Église Gallicane: *Las libertades de la Iglesia Galicana*.

LIBERTIN, *INE*, adj. Qui ne se rend pas assidu à son devoir. *Licencioso*, *sa*, *libre*, *disoluto*, *ta*, *desordenado*, *holgazan que falta á su obligacion*. Lat. *Homo justò Licentior*.

Libertin. Qui n'a point de vénération pour les mystères de la Religion. *Indevoto*, *ta*.

LIBERTINAGE, s. m. Débauche. *Disolucion*, *desreglamiento de vida en todo*. Lat. *Licentia*.

LIBRAIRE, s. m. Marchand qui vend des Livres. *Librero*. Lat. *Bibliopola*.

LIBRAIRIE, s. f. L'art de Libraire. *Libreria*, *el exercicio*, *empleo y ministerio del Librero*. Lat. *Res libraria*.

LIBRATION, s. f. T. d'astronomie. *Libracion*. Lat. *Libratio*.

LIBRE, adj. m. et f. Qui a la liberté du choix. *Libre el que tiene libertad*. Lat. *Liber*.

Libre. Indépendant. *Libre*, *independiente*.

Libre. Qui n'est plus captif, qui n'est plus prisonnier. *Libre*, *que no es esclavo ú cautivo*, *ni prisionero*.

Libre. Licencieux. *Libre*, *licencioso*, *poco modesto*, *atrevido*.

LIBREMENT, adv. *Libremente*, *con libertad*. Lat. *Liberè*.

LICE, s. f. Champ clos, carrière ou

combattoient les anciens chevaliers. *Liza*. Latin, *Curriculum*.

Lice. Sorte de tapisserie qu'on appelle de Haute-lice; et aussi Basse-lice. *Tapiz, texido, fabricado de lana, seda, y algunas veces con hilo de oro, en que se figura un paso de historia, cazas, campos, etc.*

Lice. Femelle d'un chien de chasse, destinée à faire race. *Perra para casta.*

Lice nouée, c'est-à-dire, Lice pleine: *Perra preñada.*

LICENCE, s. f. Permission; en ce sens il vieillit. *Licencia, permiso.* Latin, *Licentia.*

Licence. Le second degré qui donne permission de lire et d'enseigner publiquement dans les Universités, tant en théologie qu'en droit et médecine. *Licencia ó claustro de licencias.* L. *Licentiatus.*

Licence. Liberté trop grande contre le respect ou la modestie. *Licencia, libertad inmoderada.*

Licence poëtique. Liberté qu'un poëte se donne dans ses vers. *Licencia poética.*

LICENCIEMENT, s. m. Il ne se dit guère que des troupes et des soldats à qui on donne congé. *Despedido, despedimiento, reforma de tropas.* Lat. *Militum missio.*

LICENCIER, v. a. Donner congé à des troupes. *Licenciar, despedir las tropas.* Lat. *Milites dimittere.*

Se *LICENCIER*, v. n. p. Sortir des bornes du devoir, de la modestie. *Salir de los limites de la obligacion, y de la modestia.* Lat. *Licentiùs agere.*

LICENCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Licenciado, da.* Lat. *Demissus.*

LICENCIÉ, s. m. *Licenciado.* Lat. *Qui licentiæ gradum adeptus est.*

LICENCIEUSEMENT, adv. D'une manière licencieuse, déréglée. *Licenciosamente.* Lat. *Dissolutè.*

LICENCIEUX, EUSE, adj. *Licencioso, sa, disoluto.* Lat. *Dissolutus.*

LICITATION, s. f. T. de prat. *Contrato de venta forzosa de una cosa que es de muchos.* Lat. *Licitatio.*

LICITE, adj. m. et f. Qui est permis. *Licito, ta.* Lat. *Licitus.*

LICITEMENT, adv. *Licitamente.* Lat. *Licitò.*

LICITER, v. a. Poursuivre une action de licitation en Justice. *Proceder en Justicia á la venta de unos bienes que estan entre muchos.* Lat. *Licitari.*

LICITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Procedido, da contra, etc. en Justicia.* Lat. *Licitatus.*

LICOI, ou *LICOU*, s. m. *Cabestro, cabezada, caberon.* Lat. *Capistrum.*

LICORNE, s. f. Animal d'Afrique. *Unicornio.* Lat. *Monoceros.*

LICTEUR, s. m. Ministre des Magistrats Romains. *Lictor, Ministro de los Magistrados Romanos antiquos.* Lat. *Lictor.*

LIE, s. f. Ce qu'il y a de plus grossier dans une liqueur, et qui va au fond. *Hez, el excremento ó escoria de qualquiera cosa.* Lat *Fex.*

Lie. Figur. Vil et abject. *Hez.* La lie du peuple: *la hez del pueblo.*

LIÉGE, s. m. Arbre ressemblant au chêne vert. *Alcornoque, corcho.* L. *Suber.*

LIÉGER, v. a. T. de pêcheur. *Poner los corchos en las redes de pescar.* Lat. *Suberi retia instruere.*

LIEN, s. m. Ce qui joint ensemble. *Atadura, ligamento, liga, ligadura, lazo, cuerda, correa.* Lat. *Vinculum.*

Lien. Corde, chaîne dont un prisonnier est attaché. *Prisiones, grillos, cadenas, cuerdas.*

Lien. Figur. Tout ce qui attache et unit les personnes ensemble. *Vinculo.*

LIER, v. a. Attacher avec un lien plusieurs choses ensemble. *Ligar, atar, travar, unir, enlazar, liar.* Lat. *Ligare.*

Lier. Faire un nœud. *Atar, hacer un nudo.* Lat. *Nodum constringere.*

Lier. Joindre ensemble. *Unir, juntar una cosa con otra.*

Lier. Obliger, engager. *Ligar, obligar, empeñar á uno á alguna cosa.*

Lier amitié avec quelqu'un: *Unirse de amistad, ligarse, confederarse.*

Lier et délier. T. de l'Écriture Sainte. *Atar, desatar, remitir los pecados, perdonar, absolver.*

LIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ligado, da, atado, da, etc.* Lat. *Ligatus.*

LIERRE, s. m. Plante. *Yedra.* Lat. *Hedera.*

LIEU, s. m. Espace qu'un corps occupe. *Lugar, espacio que contiene en si otra cosa.* Lat. *Locus.*

Lieu ouvert, pour dire une ville, un bourg ou un village ouvert, qui n'a point de murailles. *Lugar abierto.*

Lieu. Endroit désigné, indiqué. *Lugar, sitio, paraje.*

Lieu. L'endroit, le tems convenable. *Lugar, tiempo, espacio, oportunidad, ocasion.*

Lieu. Place, rang. *Lugar, puesto, empleo, dignidad.*

Lieu. L'endroit ou passage d'un Livre. *Lugar, el texto, autoridad ó sentencia de algun Autor.*

Les saints Lieux, les lieux de la Terre Sainte. *Los santos Lugares, los de la Tierra santa.*

Mauvais lieu, lieu de débauche. *Casa pública, burdel.*

Lieu communs: *Las secretas, privadas, letrinas.*

Lieu de sureté, prisons: *Lugar de seguridad, la cárcel.*

Au lieu de: Sorte de préposition qui a différ. signific. selon qu'elle est jointe avec le nom, ou avec le verbe. *En lugar de.*

LIEUE, s. f. Espace de terre, considérée dans sa longueur. *Legua, medida de tierra.* Lat. *Leuca.*

LIEUR, s. m. Homme de journée, qu'on prend pour lier les gerbes pendant la moisson. *Atador.* Lat. *Alligator.*

LIÈVRE, s. m. Animal. *Liebre.* Lat. *Lepus.*

Lièvre. Constellation méridionale. *Liebre, constellacion meridional.*

Lièvre marin. Poisson venimeux. *Liebre marino, pescado venenoso.*

LIEUTENANCE, s. f. Charge de Lieutenant. *Tenencia, el oficio ó cargo de Teniente.* Lat. *Legatio.*

LIEUTENANT, s. m. Officier qui est immédiatement sous un autre officier en chef, et qui tient lieu en son absence. *Teniente.* Lieutenant-général des armées: *Teniente general de los exércitos.* Lieutenant-colonel d'un régiment: *Teniente coronel de un regimiento.* Lieutenant de Roi d'une place: *Teniente de Rey de una plaza.* Lieutenant d'artillerie: *Teniente de artilleria.* Lieutenant de vaisseau: *Teniente de navio.* Lieutenant de bailli: *Teniente de corregidor.* Lat. *Legatus.*

LIGAMENT, s. m. T. d'anatomie. *Ligamento, ataduras, liguadura.* Lat. *Ligamen.*

LIGATURE, s. f. T. de chirurgie. *Ligadura.* Lat. *Vinctura.*

LIGE, adj. m. et f. Vassal qui tient une sorte de fief. *Vasallo, lla que tiene un feudo ligio.* Lat. *Cliens dedititius.*

LIGNAGE, s. m. Parenté, issue d'une même souche. *Linage.* Lat. *Genus.*

LIGNAGER, adj. Qui est de la même parenté. *Cosa de linage, de parentela.* Lat. *Quod ad genus spectat.*

LIGNE, s. f. T. de géométrie. *Linea, longitud sin latitud.* Lat. *Linea.*

Ligne. T. d'écrivain et d'imprimeur. *Linea, renglon, escrito de mano ó impreso.*

Ligne. Cordeau, ficelle dont les maçons, les charpentiers, les jardiniers et autres se servent pour dresser leurs ouvrages. *Cordon ú cordel de albañil, etc.*

Ligne. Trait de plume ou de pinceau. *Linea, rasgo, raya.*

Ligne. T. de pêcheur. Tissu de crin, au bout duquel est attaché un hameçon. *Sedal.* Lat. *Hamus.*

Ligne. T. de guerre. Rang, rangée. *Linea, fila, hilera.* Toute l'armée étoit campée sur une ligne: *todo el exército era acampado sobre una Linea.*

Ligne de circonvallation: *Linea de circunvalacion.*

Lignes de contrevallation. *Linea de contravalacion.*

Ligne équinoxiale: *Linea equinoxial.*

Ligne méridienne: *Linea meridiana.*

Ligne horizontale: *Linea horizontal.*

Ligne. Certaine mesure qui est la douzième partie d'un pouce. *Linea, suerte de medida que es la duodecima parte de una pulgada.*

Ligne. T. de généalogie. Il se prend pour la suite des descendans d'une race, d'une famille. *Linea, la descendencia y sucesion en los linages y familias.*

LIGNÉE, s. f. Race, enfans et descendans, postérité. *Generacion, descendencia, raza, casta.* Lat. *Soboles.*

LIGNEUX, EUSE, adj. La partie solide des plantes et des arbres, qui forme le bois. *Leñoso, sa.* Lat. *Lignosus.*

LIGUE, s. f. Union, traité, confédération. *Liga, alianza, union, confederacion.* Lat. *Societas.*

Ligue. Complot, cabale. *Maquinacion, cabala, union á mala fin.* Latin, *Factio.*

LIGUER, v. a. Unir, confédérer. *Ligar, enlazar, unir, confederar.* Lat. *Consociare.*

Liguer. Cabaler. *Ligar, hacer cabalas, maquinar.*

LIGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ligado, da.* Lat. *Consociatus.*

LIGUEUR, EUSE, s. m. et f. *Maquinador, parcial de una liga, y propiamente Comunero; y tambien Conspirador, conjurador.* Ce dernier est peu en usage en ce sens. Lat. *Seditiosus.*

LILAS, s. m. Sorte d'arbre qui fleurit au printems. *Floripondio*. Lat. *Liliacum*.

LIMACE, s. f. Insecte. *Limaza*, *babaza*. Latin, *Limax*.

LIMAÇON, ou *COLIMAÇON*, s. m. Insecte attaché à une coquille ; on l'appelle aussi Escargot. *Caracol*. Latin, *Cochlea*.

Limaçon. *Caracol*, *especie de escalera que sube en forma espiral*.

LIMAILLE, s. f. Poudre ou petits filets qui se détachent des métaux qu'on use avec la lime. *Limadura*. Lat. *Scobis*.

LIMANDE, s. f. Petit poisson de mer. *Especie de lenguado*. Lat. *Solea*.

LIMAS, s. m. Sorte de petit insecte. *Caracolillo*, *los hay con concha é sin concha*. Lat. *Cochlea minor*.

LIMBE, s. f. T. d'astronomie. *Limbo*. Lat. *Limbus*.

Limbe. Lieu destiné à recevoir les ames des enfans morts sans baptême. *Limbo*.

Limbes, au plur. T. de théologie. Lieu où les ames des Patriarches attendoient la rédemption du genre humain. *Limbos*.

LIME, s. f. Outil qui sert à couper ou à polir le fer. Lat. *Lima*.

Lime sourde : *Lima sorda*, *que lima sin ruido*.

Lime douce : *Lima suave*, *lima fina*.

LIME, s. f. Espèce de limon, fruit. *Lima dulce*. Lat. *Malum limonium*.

LIMER, v. a. Polir, user le fer avec une lime. *Limar*, *alisar*, *pulir con la lima*. Lat. *Limare*.

Limer. Figur. Corriger, polir, perfectionner, mettre la dernière main. *Limar*, *perficionar*, *pulir*, *emendar*.

LIMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Limado*, *da*, *etc*. Lat. *Limatus*. *Castigatus*.

LIMIER, s. m. Gros chien de chasse. *Perro venador*, *sabueso*. Lat. *Canis indagator*.

LIMINAIRE, adj. m. et f. Qui est mis au commencement. *Cosa preliminar*. Lat. *Præfixus*.

LIMITATION, s. f. Fixation. *Limitacion*. Lat. *Limitatio*.

LIMITER, v. a. Donner des bornes. *Limitar*, *poner limites*, *ceñir*, *acortar*, *tasar*, *escasear*. Lat. *Finibus describere*.

LIMITÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Limitado*, *da*, *etc*. Lat. *Definitus*.

LIMITES, s. f. plur. Bornes, extrémité d'une terre. *Limites*. Lat. *Limites*.

Limites. Figur. Fin. La bonté de Dieu n'a point de limites. *La bondad de Dios no tiene limites*.

LIMITE, s. m. T. d'astronomie. *Limites*. Lat. *Terminus australis*.

LIMITROPHE, adj. et s. m. et f. Qui est voisin, attenant les limites d'une prov. d'un état. *Fronterizo*. L. *Finitimus*.

LIMON, s. m. terre détrempée avec de l'eau. *Limon*, *barro*, *lodo*. L. *Limus*.

Limon. Le fruit du limonier. *Limon*, *fruta*.

LIMONNADE, s. f. *Limonada*, *agua y limon*, *por lo comun se le añade azucar*. Lat. *Sorbitiuncula ex limoniis*.

LIMONNADIER, *IÈRE*, s. m. et f. *Botillero*, *ra*. Lat. *Sorbitiuncularum citrearum propola*.

LIMONNEUX, *EUSE*, adj. *Limoso*, *sa*, *cenagoso*, *sa*. Lat. *Limosus*.

LIMONNIER, s. m. Arbre qui porte les limons. *Limon*. Latin, *Malus limonia*.

Limonier. Cheval qu'on met au limon d'une charrette. *El caballo que se pone entre los dos limones del carro*.

LIMPIDE, adj. de tout genre. Clair et net : *Lo que es claro y limpio*, *se dice del agua*, *del vino y de la orina solamente*. Lat. *Limpidus*.

LIMURE, s. f. Action de limer. *La accion de limar*. Cet ouvrier est recherché pour la limure : *este oficial se busca mucho por su modo de limar*. L. *Limâ politura*.

LIN, s. m. Plante, *Lino*, *planta*. On appelle fil de lin, toile de lin : *se dice hilo de lino*, *tela de lino*. Lat. *Linum*.

LINAIRE, s. f. Plante. *Linaria*, *planta*. Lat. *Linaria vulgaris lutea*.

LINCEUL, s. m. Drap de toile qu'on met dans un lit. *Sabana*. Lat. *Lecti linteum*.

LINÉAMENT, s. m. Trait ou ligne qu'on observe sur le visage. *Lineamento*. Lat. *Lineamentum*.

LINGE, s. m. Toile mise en œuvre. *Lienzo*, *tela*. Lat. *Linteum*.

LINGER, *ÈRE*, s. m. et f. *Lencero*, *mercader de lienzo*, *tendera de lienzo*. Lat. *Linteo*.

LINGERIE, s. f. *Lenceria*, *lugar ó puesto donde se venden lienzos*. Lat. *Forum lintearium*.

Lingerie. Marchandises de linges et de toiles. *Lenceria*.

LINGOT, s. m. Barre, morceau d'or ou d'argent, tel qu'il vient des mines. *Barra*. Lat. *Massa*.

Lingot. Morceau de métal fondu, qui n'est pas monnoyé, ni ouvragé. *Riel*.

Lingot. Gros morceau de fer, d'étain, etc. *Barra*, *pedazo de hierro ó de estaño*, *de mucho peso*.

LINGOTIÈRE, s. f. Moule dans lequel on jette le métal pour le réduire en lingot. *Molde que sirve para formar las barras de metal*. Lat. *Massæ typus*.

LINIÈRE, s. f. Terre semée de graine de lin. *Campo sembrado de lino*. Lat. *Terra lino consita*.

Linière. Femme qui achète du lin pour le revendre. *Muger que compra el lino rastrillado para volverlo á vender*.

LINIMENT, s. m. T. de médecine. Remède topique. *Linimento*. L. *Litura*.

LINON, s. m. Toile fort déliée, faite du lin fin. *Tela delgada y finisima*. Lat. *Linum byssinum*.

LINOT, s. m. Le mâle de la linotte. *Pardillo*, *paxarito*. Lat. *Linaria*.

LINOTTE, s. f. *Pardilla*, *la hembra del pardillo*.

LINTEAU, s. m. T. d'architecture. *Dintel*, *lintel*, *la parte superior en las portadas*, *que cierra cargando sobre las jambas*. Lat. *Antepagmentum superius*.

LINX, s. m. Animal que les modernes croient fabuleux, que les anciens ont dit avoir la vue si pénétrante, qu'il voyoit à travers les murailles ; d'autres disent que c'est le même que le loup cervier. *Lince*, *lobo cerval*. Lat. *Lynx*.

Linx. Figur. Se dit d'un homme qui voit fort clair dans les affaires, dans les desseins, dans les pensées. *Lince*.

LION, *ONNE*, s. m. et f. Animal féroce. *Leon*, *leona animal feroz y de grande ánimo*. Lat. *Leo*, *lea*.

Lion. Un des douze signes du zodiaque. *Leon*.

LIONCEAU, s. m. dim. *Leoncillo*. Latin, *Leonis catulus*.

LIPPE, s. f. Grosse lèvre d'en bas qui avance au dehors. *Bezo*, *labio grueso*. Lat. *Labrum eminens*.

LIPPÉE, s. f. Une bouchée : il est bas. *Bocada*. Lat. *Mensa gratuita*.

LIPPU, *UE*, adj. Qui a la lèvre d'en bas trop grosse, trop avancée. *Bezado*, *da*. Lat. *Labrosus*.

LIQUÉFACTION, s. f. *Liquacion*, *la accion de derretir*, *de liquidar alguna cosa*. Lat. *Liquamen*.

LIQUÉFIER, v. a. Rendre ou devenir liquide. *Liquefacer*, *liquar*, *liquidar*. Lat. *Liquare*.

LIQUÉFIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Liquidado*, *da*, *etc*. Lat. *Liquatus*.

LIQUEUR, s. f. Corps fluide. *Licor*.

Liqueur. Boisson qui a de la douceur. *Licor*. Lat. *Liquor*.

LIQUIDAMBAR, s. m. Résine liquide. *Liquidambar*. L. *Liquidambarum*.

LIQUIDATION, s. f. Supputation. *Liquidacion*. Lat. *Solutio*.

LIQUIDE, adj. m. et f. Corps fluide. *Liquido*, *cuerpo fluido*. Lat. *Liquidus*.

Liquide. T. de grammaire. Se dit de certaines consonnes qui sont opposées aux muettes. *Liquidas*. *L*, *m*, *n*, *r*, *son quatro liquidas*.

Liquide. Figur. Se dit des biens et effets qui sont clairs et nets, sans contestation. *Liquido*, *claro*, *manifiesto*.

LIQUIDEMENT, adv. D'une manière liquide. *Liquidamente*. L. *Expeditè*.

LIQUIDER, v. a. T. de pratique. Rendre clair et certain. *Liquidar*, *ajustar*, *poner patente y clara alguna cosa*. Lat. *Expedire*.

LIQUIDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Liquidado*, *da*, *etc*. Lat. *Expeditus*.

LIRE, v. a. Parcourir des yeux ce qui est écrit sur le papier. *Leer*. Lat. *Legere*.

Lire. Prononcer à haute voix ce qu'on lit. *Leer*, *pronunciar lo que está escrito*.

Lire. Étudier. *Leer*, *estudiar*.

Lire. Figur. Pénétrer dans la connoissance de quelque chose d'obscur. *Leer*, *penetrar lo que está obscuro y escondido*.

LU, *UE*, p. p. et adj. *Leido*, *da*.

LIRON ou *LOIR*, s. m. Rat des Alpes. *Liron*, *cierta especie de raton montesino*. Lat. *Glis*.

LIS, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Lirio*, *planta de que hay muchas especies*. Lat. *Lilium*.

Lis. Se prend aussi seulement pour la fleur du lis. *Lis ó flor de lis*, *el lirio y la azucena*.

Fleur de lis en armoiries, les armes de France : *Flor de lis en el blason*, *las armas de Francia*.

Fleurs de lis, la marque dont en France on flétrit les coupeurs de bourse : *Flor de lis de hierro encendido*, *que el verdugo aplica en una de las espaldas del ladron de faltriqueras*, *afin que quede señalado por*, *si se vuelve á coger en el mismo ó otro delito*, *ahorcarle*.

LISERER, v. a. Terme de broderie. *Bordar*, *recamar*, *bordar de realce con seda*, *oro ú plata*. Lat. *Eximensi labore acu pingere*.

LISÉRÉ, *ÉE*, p. p. *Recamado*, *da*. Latin, *Acu pictus*.

LISET, ou *LISERON*, s. m. Plante. *Campanilla*, *yerba bigorda*. Lat. *Convolvulus*.

Liset ou Vercoquin. Chenille de vigne. *Coco ó coquillo*.

LISEUR, *EUSE*, s. m. et f. T. railleur. *Leedor*, *ra*, *ó lector*, *ra* : *es voz que no se dice que en chanza*. L. *Lector*.

LISIBLE, adj. m. et f. *Leible*. Et plus communément. *Legible*. L. *Legibilis*.

LISIBLEMENT, adv. *Legiblemente*. Lat. *Legibili modo*.

LISIÈRE, s. f. Le bord d'une étoffe. *Orillo*. Lat. *Panni limes*.

Lisières. Les cordons qui sont attachés par derrière aux robes des petits enfans. *Andadores de niño*.

Lisières. Bornes. *Acirates*, *las lomas ó lindes que se hacen en las heredades*, *para dividirlas*. Lat. *Fines*.

LISSE, adj. m. et f. Ce qui est poli, luisant : il se dit particulièrement des étoffes. *Liso*, *sa*, *lisura*. Lat. *Lævis*.

LISSER, v. a. Rendre lisse. *Alisar*, *bruñir*, *pulir*, *aplanchar*. Lat. *Levigare*.

LISSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Alisado*, *da*. Lat. *Levigatus*.

LISSOIRE, s. f. *Bruñidor*. Lat. *Ferrum quo levigatur*.

LISSURE, s. f. Polissure. *Lisura*. Lat. *Lævitas*.

LISTE, s. f. Catalogue. *Lista*, *catálogo*. Lat. *Catalogus*.

LIT, s. m. Meuble dont on se sert pour y coucher, pour y reposer, pour y dormir. *Cama*, *el lecho que sirve para dormir*, *para descansar*, *etc*. L. *Cubile*.

Lit de parade : *Cama rica*, *que solo sirve de adorno* ; *no tiene pilares* ; *el cielo se sostiene*, *como en el ayre*, *con las cortinas recogidas á la cabecera*, *y atadas con cintas ó cordones ricos* ; *la llaman tambien cama de ángel ó de duqueza*.

Lit de parade : *Cama de tercio pelo negro* ; *lleva pilares cubiertos de lo mismo*, *etc. en ella se expone á la vista del público el cuerpo muerto de algun grande ó muger grande en la antecámara de su casa*, *y en el coro de la iglesia*. Lat. *Funebre lectisternium*.

Lit de repos : *Camilla de descanso*.

Lit de sangle : *Especie de cama ligera*, *compuesta de cinchas*, *que ordinariamente sirve para los criados de una casa*.

Lit de camp : *Cama de campo*, *la que se puede armar y desarmar en un instante*, *y que se lleva con sigo en una campaña ó viages*. Lat. *Lectus portatilis*.

Lit de veille : *Cama de vigilia*, *la que se hace en el quarto de un enfermo*, *para los que lo guardan*. Lat. *Grabatus*.

Lit. Se prend aussi quelquefois pour tout ce qui compose le lit. *Cama*, *se toma muchas veces por todo lo que compone la cama*, *como el maderaje*, *las cortinas*, *xergon*, *etc*. Lat. *Lecti armamentum*.

Lit. Se prend aussi quelquefois dans la signification du mariage. *Matrimonio*. Les enfans du premier lit, du second lit : *Los hijos del primer matrimonio*, *del segundo matrimonio*. Lat. *Thalamus*.

Lit de justice : *El trono ó solio real de justicia*, *el que se pone en la cámara grande del parlamento*, *quando el Rey pasa en él personalmente*. Lat. *Tribunal judiciarium*.

Mourir au lit d'honneur : *Morir en la guerra*, *en una batalla*, *sitio ú combate*, *para la defensa del Rey y de la patria*.

Lit. Figur. Le canal par où coule une rivière. *Cama*, *canal madre*, *el espacio de una á otra margen*, *por donde tiene su curso natural el rio*. Latin, *Alveus*.

Lit. Couche d'une chose qui est étendue sur une autre. *Cama*, *capa*.

LITANIE, s. f. Certaine prière que l'église chante en l'honneur de Dieu, de la Vierge et des saints. *Letania*. Latin, *Litaniæ*.

LITEAU, s. f. T. de chasse. *Guarida de lobos*. Lat. *Lupi cubile*.

LITHARGE, s. f. Mélange du plomb et de l'écume qui sort de l'argent lorsqu'on le raffine. *Litargirio*, *almartaga*. Latin, *Argyritis*.

LITHOCOLLE, s. f. Ciment avec lequel on attache les pierres précieuses, pour les tailler sous la meule. *Litócola*. Lat. *Lithocolla*.

LITIÈRE, s. f. Sorte de voiture. *Litera*. Lat. *Lectica*.

Litière. *Cama de paja*, *que se hace por la noche á los caballos y á los ganados*, *para que se echen*. Lat. *Stramentum*.

LITIGANT, *ANTE*, adj. *Litigante*. Lat. *Litigans*.

LITIGE, s. m. Procès, contestation en justice. *Litigio*. Lat. *Litigium*.

LITIGIEUX, *EUSE*, adj. *Litigioso*, *sa*. Lat. *Litigiosus*.

LITISPENDANCE, s. f. T. de pratique. Durée d'un différent dont la justice est saisie. *Litispendencia*. Latin, *Lis incohata*.

LITRE, s. f. Ceinture funèbre. *Gran faxa de paño negro ó blanco*, *ú de tercio pelo*, *que se pone en la fachada ò portada de una capilla en una iglesia*, *en señal de luto* Lat. *Vitta lugubris*.

Litre. *Se dice tambien de una faxa grande*, *que se pinta de negro ó blanco*, *en las paredes de una iglesia*, *perteneciente á un señor ó señora*, *por adentro y por de fuera de la iglesia*, *en señal de luto*.

LITRON, s. m. Petite mesure de choses sèches. *Cierta medida pequeña de cosas secas*. Lat. *Litrum*.

LITTERAIRE, adj. m. et f. *Literario*, *ria*. Lat. *Litterarius*.

LITTERAL, *ALE*, adj. Qui est suivant la lettre. *Literal*. Lat. *Litteralis*.

LITTERALEMENT, adv. *Literalmente*. L. *Secundùm sensum litteralem*.

LITTERATURE, s. f. Connoissance profonde des lettres. *Literatura*. Lat. *Litteratura*.

LITURGIE, s. f. *Liturgia*. Lat. *Liturgia*.

LIVIDE, adj. m. et f. Qui est de couleur plombée. *Cardeno*, *acardenalado*, *de color de plomo*. Lat. *Lividus*.

LIVRAISON, s. f. Action de délivrer, de mettre entre les mains. *Entrega*. Lat. *Exhibitio*.

LIVRE, s. m. Volume composé de plusieurs feuilles de papier, vélin, parchemin ou autres choses semblables, écrites à la main, ou imprimées et reliées ensemble, avec une couverture de parchemin, de veau, de marroquin, etc. *Libro*, *el volumen de papel cosido y cubierto de pergamino ú de otra cosa*. Latin, *Liber*.

Livre *in-folio*. Livre dont les feuilles sont pliées seulement en deux ; *in-quarto*. Celui dont elles sont pliées en quatre; *in-octavo*, quand elles le sont en huit ; *in-douze*, *in-seize*, quand elles sont pliées en douze ou en seize. *Libro in-folio*, *in-quarto*, *in-octavo*, *in-doce*, *in-dies y seis*.

Livre d'église. *Libro de coro*. Livres spirituels : *Libros de devociones y espirituales*. Livre de musique : *Libro de música*. Livres de marchands, de banquiers et autres gens : *Libro de mercaderes*, *de banqueros y de otras gentes*.

Livres sacrés. Livres canoniques, les livres de l'Écriture sainte. *Libros sagrados*, *libros canónicos*, *los de la sagrada Escritura*. Livre anonyme, livre où il n'y a point de nom d'Auteur : *libro anónimo*. Lat. *Sacra scriptura*.

Livre. Se prend aussi quelquefois pour une des principales parties en quoi un livre est divisé. *Libro*, *se llama tambien la division ó partes en que se divide algun volumen ó tratado*.

Livres apocryphes. *Libros apócrifos ó fabulosos*. Lat. *Libri apocryphi*.

Livre des rois. Se dit bassement d'un jeu de cartes. *Libro de quarenta*.

LIVRE, s. f. Poids contenant certain nombre d'onces, plus ou moins, selon le différent usage des lieux et des pays. *Libra*, *peso*. Lat. *Libra*.

Livre ou Franc. Monnoie de compte, valant vingt sous. *Libra ó franco*, *moneda imaginaria de cuentas que vale veinte sueldos*.

LIVRÉE, s. f. Habit de couleur dont on habille les Pages, les Suisses des portes. Laquais, Cochers, etc. *Librea*, *el vestuario de color uniforme*, *que los amos dan á sus Pages*, *Lacayos*, *Cocheros*, *etc*. *Se llama Gente de librea*, *ó criados de escalera abaxo*, *los criados de librea*. Lat. *Alicujus familiæ insignia*.

LIVRER, v. a. Donner, mettre entre les mains de quelqu'un. *Librar*, *dar*, *entregar*. Lat. *Tradere*.

Livrer au bras séculier : *Librar*, *entregar un reo al brazo secular*.

Livrer bataille : *Dar batalla*.

Se livrer à la colère, à l'avarice, ou à toute autre passion : *Entregarse*, *dexarse llevar de la cólera*, *de la avaricia*, *y de qualquier otra pasion*.

LIVRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Librado*, *da*, *etc*. Lat. *Traditus*.

LIVRET, s. m. dimin. *Librete*, *librillo*, *libñto*. Lat. *Libellus*.

L O

LOCAL, *ALE*, adj. Qui concerne le lieu. *Local*. Lat. *Localis*.

LOCATAIRE, s. m. et f. *Inquilino*, *na*. Lat. *Inquilinus*.

LOCHE, s. f. Petit poisson de rivière. *Pececillo de rio*. Lat. *Apua*.

LOCHER, v. n. vieux mot. Branler, il ne se dit plus qu'en parlant d'un fer à cheval qui branle. *Guachapear*. Latin, *Stridere*.

LOCUTION, s. f. Parole qui fait partie d'un discours. *Locucion*. Latin, *Locutio*.

LODS, s. m. pl. T. de jurisprudence

féodale. *Derecho feudal, que se debe pagar al señor directo de las ventas y empeños de las cosas de que es señor.* Lat. *Comprobatæ emptionis pretium.*

LOGARITHME, s. f. T. de géométrie et d'arithmétique. *Logaritmo.* Lat. *Logarithmus.*

LOGARITHMIQUE, adj. m. et f. Qui a rapport aux logarithmes. *Logaritmico, ca.* Lat. *Logarithmicus.*

LOGE, s. f. Sorte de hutte. *Choza, casilla de tablas.* Lat. *Casa.*

Loge de Berger : *Cabaña.* Loge de Portier : *Quartito junto á la puerta de la casa.*

Loge de comédie, de l'opéra : *Aposentos de comedias, de la ópera.*

LOGEABLE, adj. m. et f. Ce qui est commode pour loger. *Comodo, da, acomodado, da, para aposentar.* Lat. *Habitabilis.*

LOGEMENT, s. m *Posada, alojamiento, habitacion, albergue, hospedage.* Lat. *Hospitium.*

LOGER, v a. Habiter, demeurer dans une maison. *Alojar, posar, habitar, vivir, morar.* Lat. *Alicubi habitare.*

Loger. Donner le couvert. *Hospedar, alojar, aposentar.* L. *Hospites excipere.*

Se loger. *Alojarse, aposentarse, hospedarse.* Lat. *Diversari.*

LOGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alojado, da*, etc. Lat. *Diversatus.*

LOGETTE, s. f. dimin. *Chozilla, quartito, aposentito, aposentico.* Latin, *Casula.*

LOGICIEN, s. m. *Lógico, el que profesa y estudia la lógica.* L. *Dialecticus.*

LOGIQUE, s. f. *Lógica.* Lat. *Dialectica.*

LOGIS, s. m. *Casa, habitacion, vivienda, morada, posada.* Lat. *Domus.*

Logis garni : *Casa de posada, hosteria, meson, hostal.*

LOI, s. f. Constitution écrite, et qui ordonne ce qu'il faut faire, et qui défend ce qu'il ne faut pas faire. *Ley.* Lat. *Lex.*

Loi salique. *Ley salica, tan antigua como la Monarquia.*

Loi. Se dit particulièrement de la volonté absolue d'un Souverain, qu'il fait publier par une acte authentique. *Ley, se dice particularmente de la voluntad de un Soberano.* Lat. *Mandatum.*

LOIN, adv. *Lejos, con gran distancia.* Lat. *Longè.*

Loin. Préposition de lieu. *Lejos.* Vous êtes trop loin de moi : *estais demasiado lejos de mi.*

Au loin, adv. *A lo lejos.*

Loin à loin, de loin à loin, adv. *A largas distancias, á largo trechos.*

LOINTAIN, AINE, adj. Qui est fort loin du lieu où l'on est. *Leano, na, distante y apartado.* Lat. *Longinquus.*

Lointain. T. de peinture. Ce qui paroît le plus éloigné à la vue. *Los lejos de una pintura de un quadro.*

LOISIBLE, adj. m. et f. Ce qui est permis. *Lo que es licito, permitido.* Lat. *Licitus.*

LOISIR, s. m. *Lugar, tiempo desocupado, tiempo libre.* Vous ferez cela aux heures de votre loisir : *hareis esto á sus horas desocupadas.* Lat. *Otium.*

A loisir, sorte d'adv. Tout à son aise. *A su tiempo, á su lugar, á sù parecer, á sus horas perdidas.* Latin, *Tranquillè.*

LOMBES, s. m. pl. T. d'anatomie. *Los lomos, los hijares.* Lat. *Lumbus.*

LOMBIS, s. m. Grosse coquille vermeille. *Concha grande y colorada, que viene del mar.* Lat. *Lombis.*

LONG, LONGUE, adj. *Largo, larga, largon, na.* Lat. *Longus.*

Long. Ce qui est étendu en durée de tems. *Largo.* En Été les jours sont longs : *los dias son largos en el verano.*

Long. Lent, tardif. *Largo, lento, tardo, flemático.*

A la longue, adv. Avec le tems. *A la larga, con el tiempo.*

Le long, du long, au long, prépos. de lieu, *Largo.* En côtoyant le long de la rivière : *costeando lo largo del rio.* Lat. *Secundùm.*

Au long, amplement, adverbe. *Largamente, ampliamente.* Lat. *Fusè.*

De longue-main, adv. Depuis longtems. *De mucho tiempo acá.* Lat. *Jam dudùm.*

LONGANIMITÉ, s. f. Patience qui vient de la bonté. *Longanimidad.* Lat. *Longanimitas.*

LONGE, s. f. Lanière de cuir. *Correa de cuero.* Lat. *Lorum.*

Longe de veau : *Lomo de ternera.*

LONGER, v. a. T. de chasse. Courir, fuir. *Correr, huir.* Lat. *Fugere.*

Longer. T. de guerre. *Andar sobre el rio, subir y baxarlo, navegar en él.*

LONGIMÉTRIE, s. f. L'art de mesurer les longueurs. *Longimetria.* Lat. *Longimetria.*

LONGIS, s. m. T. bas et populaire. *Hombre lento, tardo en quanto hace.* Lat. *Homo lentus.*

LONGITUDE, s. f. T. de géographie. *Longitud.* Lat. *Longitudo.*

LONGITUDINAL, ALE, adj. Qui est étendu en long. *Longitudinal.* Lat. *Longitudinalis.*

LONG-TEMS, adv. *Largo tiempo, mucho tiempo.* Lat. *Diù.*

LONGUE, s. f. T. de musique, *Longa.*

LONGUEMENT, adv. *Largamente, mucho tiempo.*

LONGUET, ETTE, adj. dimin. *Larguito, ta.* Lat. *Longiusculus.*

LONGUEUR, s. f. *Largura, largueza, largaria, longitud.*

Longueur. Lenteur. *Largura, tardanza, detencion, demora, tiempo.* Tirer en longueur : *alargar el tiempo.* Les longueurs des procès sont insupportables : *la detencion de los pleytos son insoportables.* Lat. *Mora.*

LOPIN, s. m. T. populaire. *Pedazo de carne ù de otra cosa.* Lat. *Frustum.*

LOQUE, s. f. *Desgarro, cosa rota que cuelga del vestido, andrajo.* Lat. *Pannus detritus.*

LOQUET, s. m. *Picaporte.*

LOQUETEAU, s. m. *Picaporte de ventanas.* Lat. *Pessus versatilis.*

LOQUETEUX, EUSE, adj. Pauvre, déchiré. *Andrajoso, sa, desarrapado, da.* Lat. *Pannosus.*

LOQUETTE, s. f. *Andrajitos que cuelgan de los vestidos.* Lat. *Frustulum.*

LORGNER, v. a. Regarder de travers et du coin de l'œil. *Mirar de soslayo ó de sesgo, ó mirar con el antojo de puño.* Latin, *Oculis obliquis aspicere.*

LORGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mirado, da, de soslayo ó de sesgo.*

LORGNETTE, s. f. *Antojo de puño.* Lat. *Specillum.*

LORIOT, s. m. Oiseau de plumage vert-jaunâtre. *Oropendola, ave.* Lat. *Galbula.*

LORS, adv. de tems, qui signifie. Alors, en ce tems-là. *En tiempo de.* Lat. *Tunc.*

Dès-lors, adverb. Dès ce moment là, dès ce tems-là. *Entonces, desde entonces.* Lat. *Ex eo tempore.*

Pour lors : adv. *Por entonces.*

LORSQUE, sorte de conjonction qui signifie. Quand. *Quando.* Lat. *Cùm.*

LOSANGE, s. f. *Losange, rhombo.* Lat. *Rhombus.*

LOT, s. m. Portion d'un tout qui se partage entre plusieurs personnes. *Parte ó porcion de un todo dividido entre muchos.* Lat. *Portio.*

LOTERIE, s. f. *Loteria, rifa.* Lat. *Pittacia.*

LOTIR, v. a. Faire des lots, des portions de succession. *Partir, repartir, hacer porciones de bienes ó de qualquiera otra cosa, entre muchos pretendientes.* Lat. *Sortiri.*

LOTI, IE, p. p. et adj. *Partido, da.* Lat. *Sortitus.*

LOTTE, s. f. Poisson bon et friand, qui ressemble à la lamproie. *Especie de lamprea de rio.* Lat. *Motella.*

LOUABLE, adj. m. et f. *Loable, primoroso.* Lat. *Laudabilis.*

LOUABLEMENT, adv. D'une manière louable. *Loablemente.* Lat. *Laudabiliter.*

LOUAGE, s. m. *Alquiler.* Il paye tant pour le louage : *paga tanto por el alquiler.* Lat. *Conductio.*

LOUANGE, s. f. *Alabranza, loor.* Lat. *Laus.*

LOUCHE, adj. m. et f. Bigle. *Bizco, ca, biscjo, ja.* Lat. *Luscus.*

LOUCHER, v. n. *Mirar de traves, mirar bizco.* Lat. *Luscis oculis aspicere.*

LOUER, v. a. Donner des témoignages d'estime au mérite, à la vertu. *Alabar.* Lat. *Laudare.*

Louer. Remercier. *Alabar, dar gracias.* Je loue Dieu de ce que j'ai fait : *alabo á Dios de lo que tengo hecho.*

Se louer. Être satisfait du procédé de quelqu'un. *Alabarse, estar satisfecho del procedimiento de alguno.* Tous ces soldats se louent de leur capitaine : *todos aquellos soldados se alaban de su capitan.*

LOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alabado, da.* Lat. *Laudatus.*

LOUER, v. a. Donner à ferme, à louage. *Alquilar, dar ó tomar en alquiler.* Lat. *Locare. Conducere.*

Louer. Se dit aussi des personnes et de leur travail. *Afirmar.* Louer des valets, des servantes : *afirmar unos criados y criadas.* Louer du monde pour travailler : *afirmar gente para trabajar.*

LOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Afirmado, da.* Lat. *Conductus.*

LOUEUR, s. m. Qui loue, qui vante une chose excessivement. *Lisongero, adulador.* Lat. *Adulator.*

LOUEUR,

LOUEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui donne à louage. *Alquilador*. L. *Conductor*.

LOUIS, s. m. Monnoie d'or. *Doblon, luises de oro*. Lat. *Nummus aureus*.

LOUP, s. m. Animal sauvage et carnassier, qui ressemble à un chien. *Lobo*. Lat. *Lupus*.

LOUP-GAROU, s. m. *Hombre maniático, que dicen ahulla, y se transforma en lobo, y corre de noche*. Latin, *Nocturni lemures*.

Loup-garou. Figur. Se dit d'un homme d'humeur farouche. *Hombre maniático*.

Loup-cervier. *Lobo cerval ó lince*.

Loup. *Mascarilla de terciopelo negro, que llevan las damas en la cara, contra el ardor del sol*.

Loup marin. Gros poisson de mer. *Lobo marino*.

LOUPE, s. m. Tumeur contre nature. *Lobanillo, lupia*. Lat. *Ganglion*.

Loupe. *Vidrio convexo, para aumentar los objetos*.

LOURD, *DE*, adj. Pesant, massif. *Pesado, da, macizo, za*. L. *Gravis*.

Lourd. Fig. Grossier stupide. *Grosero, tosco, tonto, stúpido, estollido*.

LOURDAUD, *AUDE*, s. m. et f. Pesant, grossier, sot. *Pesado, da, tonto, ta, majadero, ra, simple, estúpido*. Lat. *Stolidus*.

LOURDEMENT, adv. *Pesadamente, groseramente*. Lat. *Stolidè*.

LOURDERIE, s. fém. T. familier. Faute grossière. *Falta grosera, grosería, tontería, estupidez*. Lat. *Stupiditas*.

LOURDISE, s. f. Action de lourdaud. *Majadería, grosería, simpleza*.

LOUTRE, s. f. Animal qui vit dans l'eau et sur terre. *Nutria*. Lat. *Lutra*.

LOUVE, s. fém. Femelle du loup. *Loba*. Lat. *Lupa*.

Louve. T. de marine. *Barril sin timpanos, puesto sobre la escota de navios, con que pescan las merluzas*. Lat. *Cadus utrinque exfodatus*.

Louve. T. de pêcheur. Sorte de filet rond. *Red redonda, para pescar en los rios*. Lat. *Orbiculare rete*.

LOUVET, s. m. dim. Loup de médiocre taille. *Lobezno*. L. *Lupi catulus*.

LOUVETEAU, s. m. Le petit d'un loup, qui est sous sa mère. *Lobillo*.

LOUVETER, v. n. Il se dit de la louve, quand elle fait ses petits. *Parir la loba*. Lat. *Catulos lupinos edere*.

LOUVETERIE, s. f. Équipage de la chasse du loup. *Cosa de lobo, para ir á la caza dellos*. Lat. *Luporum venationis instructio*.

LOUVETIER, s. m. *Oficial de la Casa del Rey, que manda al equipage de la caza de lobos*. Lat. *Luporum venationi præfectus*.

Grand Louvetier de France : *El cazador mayor de Francia, para la caza de lobos, el que manda todo lo que toca esa caza : es una de las primeras dignidades del reyno*.

LOUVOYER, v. n. T. de marine. *Bordear, es dar vueltas la nave á un lado y otro sobre los costados*. Latin, *Navem gyrare*.

LOUVRE, s. m. Palais où demeure le Roi. *Palacio del Rey, en Paris*. Lat. *Lupara*.

LOXODROMIE, s. f. T. de mar. L'art de naviguer obliquement. *Loxodromia*. Lat. *Loxodromia*.

LOXODROMIQUE, adj. Qui concerne la loxodromie. *Loxodrómico, ca*. Lat. *Loxodromicus*.

LOYAL, *ALE*, adj. Qui vit selon les lois, qui est fidelle. *Leal, fiel, legal*. Lat. *Fidus*.

LOYALEMENT, adv. *Lealmente, legalmente, con fidelidad y legalidad*. Lat. *Fideliter*.

LOYAUTÉ, s. f. T. ancien. *Lealtad, legalidad*. Lat. *Fides*.

LOYER, s. m. Le prix du louage de quelque chose. *Alquiler*. L. *Pretium*.

Loyer. Salaire, récompense, châtiment : il est vieux en ce sens. *Salario, recompensa, castigo*. Lat. *Merces*.

L U

LUBIE, s. f. T. bas. Fantaisie, caprice. *Locura, capricho, fantasía extravagante*. Lat. *Libido*.

LUBIEUX, *EUSE*, adj. T. peu en usage. *Fantástico, ca, caprichoso, sa*. Lat. *Morosus*.

LUBRICITÉ, s. f. Impudicité. *Sensualidad, incontinencia, lascivia*. Lat. *Impudicitia*.

LUBRIQUE, adj. m. et f. Incontinent, lascif. *Sensual, incontinente, lascivo, impúdico*. Lat. *Impudicus*.

LUBRIQUEMENT, adv. *Lascivamente, impudicamente*. L. *Libidinosè*.

LUCARNE, s. f. Fenêtre de galetas, de grenier. *Lumbrera, claraboyá de un techo*. Lat. *Fenestella in ipso tecto*.

LUCIDE, adj. m. et f. Qui jette de la lumière. *Lucido, da, que resplandece*. Lat. *Lucidus*.

Lucide. Fig. Se dit des bons intervalles qui arrivent quelquefois aux furieux. *Lucido, intervalo, aquel espacio de tiempo que los que estan faltos de juicio, suelen tener*.

LUCRATIF, *IVE*, adj. *Lucrativo, va*. Lat. *Lucrosus*.

LUCRE, s. m. *Lucro, ganancia, provecho*. Lat. *Lucrum*.

LUETTE, s. f. *Gallillo, campanilla*. Lat. *Uva*.

LUEUR, s. f. *Luz, resplandor, claridad*. Lat. *Fulgor*.

LUGUBRE, adj. m. et f. Triste, mélancolique. *Lugubre, triste, melancólico, ca*. Lat. *Lugubris*.

LUGUBREMENT, adv. *Tristemente, melancolicamente*. L. *Flebiliter*.

LUI. Pronom de la troisième personne. *Él*. On dit au féminin, Elle, *Ella*. Il faut parler à lui : *es menester hablar á él*. Il faut parler à elle : *es menester hablar á ella*. Lat. *Ille, illa*.

LUIRE, v. n. Éclairer, jeter, répandre de la lumière. *Lucir, brillar, resplandecer y alumbrar*. Lat. *Lucere*.

LUISANT, *ANTE*, adj. *Luciente, brillante, resplandeciente*. Lat. *Lucens*.

LUMIÈRE, s. f. Clarté. *Luz, claridad, fulgor, resplandor*. Lat. *Lux*.

Lumière de la bougie, de la chandelle allumée : *Luz, se llama tambien la vela de cera ó de cebo*.

Lumière. L'ouverture du petit trou qui est à la culasse d'une arme à feu. *Fogon*. Lat. *Spiraculum*.

Lumière. T. de peinture. Se dit des parties les plus éclairées d'un tableau. *Luz*.

Lumière. Intelligence, connoissance, clarté d'esprit. *Luz, inteligencia, penetracion*.

Lumière. Éclaircissement, indice. *Luz, indicio*.

Lumière. Tout ce qui éclaire l'ame. *Luz*. La lumière de l'Évangile : *la luz del Evangelio*.

LUMIGNON, s. m. Mèche d'une chandelle, d'une bougie, d'une lampe qui est allumée et qui se consume, *Pabilo, torcida*. Latin, *Ellychnium*.

Lumignon. Le petit bout d'une bougie d'une chandelle. *Cabito de vela de cera ú de cebo, que se va acabando*.

LUMINAIRE, s. m. Qui répand de la lumière. *Luminar, que esparce luz, como hace el sol de dia y la luna de noche*. Lat. *Luminare*.

Luminaire. T. collectif, sous lequel on comprend les flambeaux, les cierges, qu'on brûle dans une Église. *Luminaria*. Lat. *Funalia*.

LUMINEUX, *EUSE*, adj. *Luminoso, sa, brillante, claro*. L. *Lucidus*.

LUNAIRE, adj. m. et f. Qui appartient à la lune. *Lunar, lo que pertenece á la luna*. Lat. *Lunaris*.

LUNAISON, s. f. *Lunacion, revolucion de la luna, que se hace en un mes*. Lat. *Menstruus lunæ cursus*.

LUNATIQUE, adj. m. et f. *Lunático, ca, maniático, ca*. L. *Lunaticus*.

LUNDI, s. m. *Lunes, el segundo dia de semana*. Lat. *Lunæ dies*.

Lundi gras : *Lunes de carnestolendas*.

LUNE, s. f. *Luna, el uno de los siete planetas, el mas cercano á la tierra*. Lat. *Luna*.

LUNETTE, s. fém. T. d'optique. *Antojos, anteojos*. Lat. *Specillum*.

Lunette d'approche : *Antojo, binoculo, ú de larga vista*.

Lunette concave : *Antojos concavos*.

Lunette. T. de menuiserie. *El rodete de madera, que se pone en el asiento de la privada ó letrina, y se dice tambien del agujero de la misma privada*. Lat. *Sedes foricæ*.

Lunettes. T. de manége. *Antojos de caballo, con que se le tapa la vista, para que este quieto*.

LUNETTIER, s. m. *Oficial que hace los antojos* L. *Conspicillorum opifex*.

LUNULE, s. f. T. de géom. *Lunula*. Lat. *Lunula*.

LUSTRAL, adj. f. Eau lustrale, qui servoit aux anciennes cérémonies des Païens. *Lustral, agua lustral*. Lat. *Aqua lustralis*.

LUSTRATION, s. f. Expiation, cérémonies païennes. *Lustracion*. Lat. *Lustratio*.

LUSTRE, s. f. Terme de supputation, parmi les Romains, espace de cinq ans. *Lustro, espacio de cinco años*. Lat. *Lustrum*.

Lustre. Brillant qui résulte des choses polies. *Lustre, el viso luciente que despide la cosa pulida, lustrosa*. Lat. *Nitor*.

Lustre. Chandelier de cristal, qu'on suspend au plancher. *Arana*.

Lustre. Fig. Éclat, brillant, splendeur. *Lustre, esplendor*.

LUSTRER, v. a. Donner du lustre. *Lustrar, dar lustre, brillantez á alguna cosa*. Lat. *Nitorem inducere*.

LUSTREUR, s. m. Celui qui lustre. *Oficial que da el lustre á las pieles, á los sombreros*. Lat. *Concinnator*.

LUSTREUX, EUSE, adj. Qui a beauc. de lustre. *Lustroso, sa*. L. *Nitens*.

LUTH, s. m. Instrument de musique. *Laud*. Lat. *Cithara*.

LUTHIER, s. m. Artisan qui fait et vend des instrumens de musique. *Guitarrero*. Lat. *Citharárum opifex*.

LUTIN, s. m. Espèce de démon ou d'esprit follet. *Duende, especie de trasgo, de demonio, que se dice infesta las casas, duendecillo*. Lat. *Larva*.

LUTINER, v. a. T. familier. *Hacer el demonio*. Lat. *Larvam simulare*.

LUTRIN, s. m. Pupitre. *Facistol, atril*. Lat. *Pluteus*.

LUTTE, s. fém. Combat de deux hommes, corps à corps. *Lucha*. Latin, *Palæstra*.

LUTTER, v. n. Combattre corps à corps. *Luchar, lidiar dos personas á brazo partido*. Lat. *Luctari*.

LUTTEUR, s. m. Qui combat corps à corps. *Luchador*. Lat. *Luctator*.

LUXATION, s. f. T. de chirurgie. *Desencaxamiento de hueso*. L. *Luxatio*.

LUXE, s. masc. Dépense superflue, somptuosité. *Luxo*. Lat. *Luxus*.

LUXURE, s. f. L'un des sept péchés capitaux. *Luxuria*. Lat. *Voluptatis libido*.

LUXURIEUX, EUSE, adj. *Luxurioso, sa*. Lat. *Libidinosus*.

LUZERNE, s. f. Herbe. *Mielga*. Lat. *Herba medica*.

L Y

LYCANTROPE, s. m. Fou, furieux et mélancolique, qui court la nuit, et qui outrage le monde. *Licantropo, hombre maniático*. Lat. *Lycanthropos*.

LYCANTROPIE, s. f. Fureur ou maladie qui, pendant la nuit, fait courir les rues, les champs. *Especie de enfermedad que hace correr de noche las calles y los campos, como un loco, maniático*. Lat. *Lycanthropia*.

LYMPHATIQUE, adj. T. d'anatomie. *Limfático, ca*. Lat. *Lymphaticus*.

LYMPHE, s. f. T. d'anatomie. Il se dit par extension des humeurs qui peuvent se coaguler. *Limfa*. Lat. *Lympha*.

LYNX, s. m. Voyez *Linx*.

LYRE, s. f. Ancien instrument de musique. *Lira*. Lat. *Lyra*.

LYRIQUE, adj. m. et f. Terme de poësie. *Lirico, ca*. Lat. *Lyricus*.

M

MAC MAC MAC

M, s. f. Lettre consonne, et la douzième de l'alphabet, *M, letra consonante, y la duodecima del alfabeto; se pronuncia eme*. Quand cette lettre est à la fin d'un mot, elle se prononce comme l'*n* finale; ainsi on prononce Nom, parfum; mais dans les mots étrangers, comme Abraham, Jérusalem, Stockolm, Amsterdam, elle conserve sa véritable prononciation. *Quando esta letra se halla al fin de un vocablo, se pronuncia como la n final, y asi se pronuncia nom, nombre; parfum, perfume; pero en las voces extrangeras, como Abraham, Abraham; Jérusalem, Jerusalem, conserva su verdadera pronunciacion*.

M A

MA. Pronom personnel féminin. *Mia, mi*, Ma maison: *Mi casa*. Ma robe: *Mi ropa*.

MACARON, s. m. Pâtisserie. *Pasticería hecha de azucar, harina y almendras machacadas*. Lat. *Massula ex amygdalis et saccharro*.

MACARONÉE, s. f. Pièce de vers en style burlesque. *Macarronea, composicion poetica burlesca*. Lat. *Ars macaronica*.

MACARONIQUE, adj. m. et fém. Poësie burlesque. *Macarrónico, ca, poesia burlesca*. Lat. *Macaronicus*.

MACÉRATION, s. f. Mortification. *Maceracion, mortificacion*. Lat. *Maceratio*.

Macération. T. de médecine et de chimie. *Maceracion*.

MACÉRER, v. actif. Mortifier son corps. *Macerar, mortificar sus carnes*. Lat. *Corpus affligere*.

Macérer. T. de médecine et de chimie. *Macerar, machacar las plantas*.

MACÉRÉ, ÉE, p. p. *Macerado, da*. Lat. *Maceratus*.

MACHEFER, s. m. Écume de fer. *Herrumbre, escoria del hierro*. L. *Scoria*.

MACHELIÈRE, adj. f. T. d'anatomie. Grosse dent de la bouche, dent molaire. *Muelas, los dientes últimos de la quixada*. Lat. *Dentes molares*.

MÂCHER, v. a. Mordre et remordre plusieurs fois. *Mascar, partir y desmenuzar con los dientes*. Lat. *Mandere*.

MÂCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mascado, da*. Lat. *Mansus*.

MÂCHEUR, EUSE, s. m. et f. T. bas. *Comedor, ora, el ó la que come mucho*. Lat. *Homo edax*.

MACHICATOIRE, adj. *Mascadura de tabaco de hoja*. L. *Commanducatus*.

MACHINAL, ALE, adj. *Se dice de aquellos movimientos naturales, que se presentan á la idea, sin que la voluntad tenga parte en ello*. Lat. *Naturalis*.

MACHINALEMENT, adv. D'une manière machinale. *Con movimiento ó pensamiento involuntario, que se forma en la idea*. Lat. *Naturaliter*.

MACHINATEUR, s. m. Celui qui fait quelque conspiration secrète contre quelqu'un. *Maquinador, el que conspira secretamente contra alguno*. Lat. *Machinator*.

MACHINATION, s. f. Action par laquelle on dresse des embûches à quelqu'un. *Maquinacion*. Lat. *Machinatio*.

MACHINE, s. f. Engin, instrument propre à faire mouvoir, à tirer, lever, traîner, lancer quelque chose. *Maquina*. Lat. *Machina*.

Machine. Fig. Se dit d'une invention, d'une ruse. *Maquina, invencion, sutileza del entendimiento, del espiritu*.

Machine. Se dit en général de toutes les choses qui se meuvent d'elles-mêmes. *Maquina, ingenio, artificio, tramoya de comedia, de ópera*.

MACHINER, v. a. Former quelques mauvais desseins. *Maquinar, pensar, discurrir, idear á mala fin*. Lat. *Contechnari*.

MACHINÉ, ÉE, part. p. et adj. *Maquinado, da, etc*. Lat. *Machinatus*.

MACHINISTE, s. m. Ingénieur qui invente, qui fait construire des machines. *Maquinista*. Lat. *Mechanicus*.

MÂCHOIRE, s. f. Partie de la tête de l'animal, qui lui sert à mâcher. *Quixada*. Lat. *Maxilla*.

Mâchoire. Ce qui tient la pierre des armes à feu. *Las piezas del gatillo de una arma de fuego, que tiene la piedra*.

MÂCHONNER, v. a. T. bas. *Mascar con poco apetito*. Lat. *Lentissimè mandere*.

MÂCHURER, v. a. T. bas. Barbouiller, noircir quelqu'un ou quelque chose. *Tiznar, ennegrecer, enjorginar*. Lat. *Denigrare*.

MACIS, s. m. La seconde écorce de la noix muscade. *Cascaron de la nuez moscada*. Lat. *Macis*.

MAÇON, s. m. Celui qui entreprend la construction d'un bâtiment. *Albañil*. Lat. *Cœmentarius*.

Maçon. Se dit aussi de celui qui travaille sous les maîtres, qui emploie le plâtre. *Compañero albañil*.

MAÇONNAGE, s. m. Ouvrage de maçon. *Obra de albañil*. Lat. *Structura*.

MAÇONNER, v. a. *Obrar, fabricar, hacer obras de albañilería*. Latin, *Struere*.

Maçonner. *Tapar, tapiar, cerrar con yeso y piedras, las aberturas de un muro, puertas, ventanas, etc*. Lat. *Obturare*.

MAÇONNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Obrado, da, tapiado, da, etc*.

MAÇONNERIE, s. f. Art de maçonner. *Albañilería*. Lat. *Structura*.

Maçonnerie. Juridiction particulière pour les maçons. *Jurisdiccion particular para los albañiles solamente*.

MACREUSE, s. f. Oiseau maritime, que l'on met au rang des poissons, et qui se mange en carême. *Ave maritima, que*

se come en quaresma como á pescado de mar. Latin, *Anaticula marina.*

MACULATURE, s. f. Feuille d'imprimerie mal imprimée. *Maculatura, pliego de papel mal impreso.* Lat. *Folium maculosum.*

MACULE, subs. fém. Terme de théologie. *Macula, mancha.* Lat. *Macula.*

MACULER, v. a. Tacher, barbouiller, il ne se dit que des feuilles imprimées et des estampes. *Macular, manchar con tinta, en la impresion, las margenes del papel.* Lat. *Maculare.*

MADAME, s. f. Titre qu'on donne par honneur aux femmes nobles. *Señora.* Mais, comme en Espagne on appelle toutes les personnes qui ne sont pas titrées par leurs noms de baptême, on ajoute le titre de *Doña* à celui de *Señora*. Voyez le mot de *Doña* dans le premier tome de ce Dictionnaire. Lat. *Domina.*

Madame. *Madama.* Titre qu'on donne aux seules filles du Roi, en y ajoutant leurs noms de baptême, excepté la première, qui s'appelle Madame première, *Madama primera.*

Madame, sans autre nom. *Madama.* Titre qui ne se donne qu'à la femme de Monsieur, Frère unique du Roi, ou à celle de son oncle, au défaut de son frère.

Madame. *Madama.* C'est aussi un titre que l'on donne aux femmes mariées, ce qui équivaut à celui de *Señora* simplement.

MADEMOISELLE, s. f. *Señora Doña ó Madamisela.* Titre d'honneur qu'on donne aux filles nobles, et également aux roturières, par abus : car le *Doña* n'appartient qu'à la noblesse.

Mademoiselle, sans autre nom. *Señora Doña, ó Madamisela*, est un titre d'honneur qui n'appartient absol. qu'à la fille aînée du frère ou de l'oncle du Roi.

MADRÉ, ÉE, adj. Tacheté, diversifié de couleur. *Pintado, da, manchado, da, de diversos colores.* Lat. *Undulatus.*

Madré. Rusé, matois, raffiné. *Astuto, sagaz, que sabe mucho latin.* L. *Astutus.*

MADRIER, s. m. *Tablon grueso.* Lat. *Tabula crassior.*

MADRIGAL, s. m. T. de poësie. *Madrigal.* Lat. *Carmen pastorale.*

MADRIGALET, s. m. Petit madrigal. *Madrigalito.*

MAESTRAL, adj. T. de marine. *Maestral ó Gallego.* Lat. *Caurus.*

MAESTRALISER, v. n. Terme de marine sur la mer Méditerranée. Tourner du nord vers l'ouest. *Maestralizar.* Lat. *In caurum declinare.*

MAFLE, ÉE, adj. Qui a le visage large, ou la taille grossière. *Gordiflon, ona, gordon, na.* Lat. *Bacculentus.*

MAGASIN, s. m. Lieu où l'on serre. *Almazen, Almagazen.* L. *Repositorium.*

MAGE, s. m. Nom que les Orientaux donnent à leurs sages, à leurs philosophes, à leurs rois. *Mago.* Lat. *Magus.*

MAGICIEN, ENNE, s. m. et f. Enchanteur. *Mágico, ca, encantador, ra, mago.* Lat. *Veneficus.*

MAGIE, s. f. Science qui apprend à faire des choses surprenantes et merveilleuses. *Magia.* Magie blanche : *magia natural.* Magie noire : *magia negra.* Lat. *Ars magica.*

MAGIQUE, adj. m. et f. *Mágico ca.* Miroir magique : *espejo mágico.* Lanterne magique : *linterna mágica.* Latin, *Magicus.*

MAGISTER, s. m. Maître d'école d'un village. *Maestro de escuela en un lugar ó aldea.*

MAGISTÈRE, s. m. Gouvernement du Grand Maître de Malte. *Gobierno del Gran Maestre de Malta.* L. *Magisterium.*

MAGISTRAL, ALE, adj. Qui tient du maître. *Magistral.* Lat. *Magistralis.*

MAGISTRALEMENT, adv. *Magistralmente.* Lat. *Magistri in morem.*

MAGISTRAT, s. m. Officier de judicature. *Magistrado, ministro de justicia superior.* Lat. *Magistratus.*

MAGISTRATURE, s. f. *Magistrado, la misma dignidad ó empleo del juez ó ministro superior.*

MAGNANIME, adj. m. et f. Qui a une grandeur d'ame. *Magnánimo, ma.* Lat. *Magnanimus.*

MAGNANIMEMENT, adv. *Magnanimamente.* Lat. *Fortiter.*

MAGNANIMITÉ, s. f. *Magnanimidad.* Lat. *Magnanimitas.*

MAGNETIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'aimant. *Magnético, ca, que pertenece á la piedra iman.* L. *Magneticus.*

MAGNIFICENCE, s. f. *Magnificencia.* Lat. *Magnificentia.*

MAGNIFIER, v. a. vieux mot. Louer, exalter, élever. *Magnificar, alabar, engrandecer.* Lat. *Magnificare.*

MAGNIFIQUE, adj. m. et f. *Magnífico, ca.* Lat. *Magnificus.*

MAGNIFIQUEMENT, adv. *Magnificamente.* Lat. *Magnificè.*

MAGOT, s. m. Amas de quelque chose qu'on cache. *Bolsita que las mugeres ordinariamente hacen al escondido.* Lat. *Thesaurus absconditus.*

MAGOT, s. m. Gros singe. *Mono grande.* Lat. *Cercopithecus.*

Magot. Figur. Homme laid. *Hombre feo, que mas tiene de mono que de hombre.*

MAGUEY, s. m. Arbre fameux dans les Indes occidentales, dont les feuilles servent de chanvre. *Maguey.* Lat. *Tunæ species.*

MAI, s. m. Le cinquiéme mois de l'année. *Mayo, el quinto mes del año.* Lat. *Mensis maius.*

Mai. *Mayo, árbol alto que se pone delante la puerta de alguna persona, para honrarla.* Lat. *Festa frons.*

MAJESTÉ, s. f. Caractère de grandeur. *Magestad, superioridad y autoridad.* Lat. *Majestas.*

Majesté. Titre qu'on donne aux Rois et à l'Empereur. *Magestad, titulo honorifico que se da á los Reyes, y al Emperador.*

Majesté. Figur. Grandeur. *Magestad, grandeza.*

MAJESTUEUSEMENT, adv. *Magestuosamente.* Lat. *Cum majestate.*

MAJESTUEUX, EUSE, adject. *Magestuoso, sa.* L. *Majestate præditus.*

MAJEUR, EURE, adj. Qui est plus grand, plus fort qu'un autre. *Mayor, ora.* Lat. *Major.*

Majeur. Celui qui est en âge de gouverner son bien. *Mayor, el que tiene la edad determinada para administrar sus bienes.* Lat. *Qui in tutelam suam venit.*

MAIGRE, adj. m. et f. et s. Animal qui a peu ou point de graisse, *Magro, gra, flaco, ca.* Lat. *Macer.*

Maigre. Se dit aussi des pays, des terres. *Magro, seco, árido.*

Jours maigres : *Dias de pescado.*

MAIGRELET, ETTE, adj. dim. *Magrecito, ta.* Lat. *Macilentus.*

MAIGREMENT, adv. *Escasamente, secamente.* Nous avons été traités maigrement : *habemos sido tratados escasamente.* Lat. *Parcè.*

MAIGRET, ETTE, adj. dimin. *Magrote.* Lat. *Aliquantulùm macer.*

MAIGREUR, s. f. *Flaqueza, magrez ó magreza, magrura.* Lat. *Macies.*

MAIGRIR, v. n. *Magrescer, enflaquecer.* Lat. *Macescere.*

MAIGRI, IE, p. p. et adj. *Enflaquecido, da.* Lat. *Macie torridus.*

MAIL, s. m. Jeu d'exercice. *Mallo, cierto juego de exercicio, que se juega en la tierra con bola de madera y mazo de madera.* Lat. *Ludus quo globuli lusorii malleis truduntur.*

Mail. Se dit de l'instr. avec lequel on pousse la boule. *Mazo de madera.*

Mail. Se dit aussi d'une allée d'arbres, battue, bordée et fermée de planches, dans laquelle on joue au mail. *Mallo, calle de árboles, largua de 400 á 500 pasos, muy igual y lisa, y ancha de 4 á 5 pasos, con sus vallas de tablones á uno y otro lado.*

Boule de mail : *Bola de mallo.*

MAILLE, s. f. Petite monnoie de cuivre, valant la moitié d'un denier. *Meaja, medio dinero, moneda de cobre; ya no tiene uso.* Lat. *Minutia.*

Maille. Espèce de petit anneau, dont plusieurs ensemble font un tissu. *Malla, la abertura que tiene la red entre nudo y nudo.* Lat. *Macula.*

Mailles. Tissus qui se font à l'aiguille, comme ceux des bas d'estames, des bas de soie. *Puntos.*

Mailles. Petit annelets de fer, dont on fait des armures. *Mallas, ciertos géneros de sortijas de acero encadenadas y unidas unas con otras de las quales se hacen las armaduras.*

Maille. Tache ronde, qui vient sur la prunelle de l'œil. *Mancha redonda, que se forma sobre la niña del ojo.*

MAILLER, v. a. Armer de mailles. *Vallar, armar con cota de malla.* Lat. *Loricam induere.*

MAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mallado, da.* Lat. *Loricâ indutus.*

MAILLET, s. m. Marteau fait d'un gros billot de bois. *Mazo, mallo.* Lat. *Malleus ligneus.*

MAILLOT, s. m. Couches et langes avec lesquels on enveloppe un enfant à sa naissance. *Pañales y mantillas, y faxa.* Lat. *Fasciæ.*

MAIN, s. f. Partie du corps de l'homme. *Mano, parte del cuerpo humano.* La main droite : *la mano derecha.* La main gauche : *la mano izquierda.* Lat. *Manus.*

Main. Puissance, vertu. *Mano dominio, imperio, señorio y mando que se tiene sobre alguna cosa.* C'est un coup de

la main de Dieu. *es golpe de la mano de Dios.*

Main pote. Main artificielle. *Mano estropeada, artificial.*

Main. Se dit aussi en parlant de quelques animaux, comme les singes, les ours. *Mano, se dice hablando de algunos animales, como de los monos, osos, etc.*

Main. T. de manége. Les pieds de devant du cheval. *Manos.* Latin, *Pes.*

Main forte. Force, assistance. *Favor al Rey, asistencia, ayuda, socorro que se da á la justicia.* Lat. *Auxilium.*

Main lévée. *Desembargo.*

Main de carrosse. Cordon qu'on attache dans le carrosse, le long des portières pour y monter plus facilement. *Mano.*

Main de papier. *Mano de pape.*

Main. Figur. Se dit en choses spirituelles et morales. *Mano.* Tous nos jours, tous nos biens sont en la main de Dieu: *Nuestra vida y todos nuestros bienes estan en las manos de Dios.*

Main. Se dit de la composition des ouvrages. *Mano.* Voila un livre anonyme qui part d'une bonne main: *ves aqui un libro anónimo que sale de buena mano.*

Main basse, point de quartier. *A cuchillo, sin quartel.* Lat. *Internecio.*

Main de poulie: *El enxaxe de la rueda de la polea.*

En main, adv. Commodément. *A la mano: comodamente, con conveniencia.* Lat. *Ad manum.*

De main en main, de l'un à l'autre: *De mano en mano, del uno al otro.*

Main. T. de jeu de cartes. Une levée de cartes. *Baza.* Lat. *Palma.*

Main. Être le premier en cartes. *Mano.* Je vous donne dix et la main: *os doi diez y la mano.* Je suis main: *soi mano.*

Main de justice. Espèce de sceptre. *La mano de justicia, insignia real, cetro que al Rey lleva en mano el dia de su consagracion.* Lat. *Sceptrum.*

Sous main, adv. *Debaxo mano, secretamente.* Lat. *Clam.*

A deux mains, adv. *A dos manos.*

A pleines mains, abondamment: *A manos llenas.* Lat. *Manibus plenis.*

Venir aux mains: *Llegar á las manos, pelear.* Lat. *Ad manus venire.*

Prendre à toutes mains: *Tomar á todas manos, recibir de todas maneras, sin reparo.* Lat. *Utrinque arripere.*

Homme de main: *Hombre de mano, hombre valiente, guapo.* L. *Homo strenuus.*

MAIN-MORTABLE, adj. m. et f. *Manos muertas: el que es baxo la servidumbre.* Lat. *Homines jugis mancipii.*

MAIN-MORTE, s. f. *Manos muertas.* Lat. *Manus mortuæ.*

En un tourne-main, façon adverbiale: *A una vuelta de mano.*

MAINTENANT, adverb. *Ahora mismo, en este punto, ahora, al presente.* Lat. *Nunc.*

MAINTENIR, v. a. *Mantener, sustentar, defender, conservar, amparar.* Lat. *Tueri.*

Se *MAINTENIR*, v. n. p. *Mantenerse, perseverar, subsistir.* L. *Permanere.*

MAINTENU, UE, p. p. et adj. *Mantenido, da, etc.* Lat. *Tutus.*

MAINTENUE, s. f. T. de pratique. *Mantenido, acto de manutencion.* Lat. *Possessio.*

MAINTIEN, s. m. *Manutencion.*

Maintien. Posture, contenance, mine, air. *Postura, planta, accion, figura, situacion, ayre, modo.* Lat. *Status.*

MAJOR, s. m. Officier de guerre. *Sargento mayor, oficial de guerra.* L. *Major.*

Major général de l'armée: *Sargento mayor del exército.*

Major de brigade de l'armée: *Sargento mayor de brigada del exército.* Major d'un régiment: *sargento mayor de un regimiento.*

État major d'une place, d'un régiment: *Estado mayor de una plaza, de un regimiento.*

MAJORDOME, s. m. T. pris de l'Italien, et auquel nos dictionnaires donnent la signification de Maître-d'hôtel; il n'a d'autre signification en Espagnol que celle de *Despensero o Comprador.* Lat. *Œconomus.*

Majordome. *Mayordomo.* C'est en Espagne le premier officier d'une maison de qualité, et auquel tous les autres sont sujets: il fait l'office de nos intendans, et le maître-d'hôtel lui rend compte des dépenses qu'il fait pour la maison.

MAJORITÉ, s. f. Age réglé et fixé par les lois. *Mayor, mayoria.* Lat. *Ætas legitima.*

MAIRE, s. m. C'étoit autrefois la première dignité du royaume. *Merino, mayor u gobernador del reyno: ya no hay.* Lat. *Magister palatii.*

Maire. Officier de ville, qui préside aux échevins en plusieurs villes. *Merino, o regidor.* Lat. *Consul.*

MAIRIE, s. f. Qualité, office de maire. *Merindad, corregimiento.* Latin, *Urbis præfectura.*

MAÏS, s. m. Blé d'Inde. *Maiz, panizo.* Lat. *Millium indicum.*

MAIS, Particule adversative qui sert à lier le discours. *Pero, mas.* Lat. *Sed.*

MAISON, s. f. Logis, demeure, habitation. *Casa, vivienda, habitacion.* Lat. *Ædes.*

Maison de plaisance: *Casa de campo.*

Maison royale: *Casa real, palacio.*

Maison de ville: *Casa de la ciudad, villa ó lugar.* Lat. *Curia municipalis.*

Maison forte: *Casa fuerte, castillo.*

Maison de force. *La galera; lugar donde se encierran las mugeres licenciosas.* Lat. *Meretricum carcer.*

Maison garnie: *Casa de posada, hostal.*

Maison. Ménage. *Casa, la familia de criados é servientes.* Lat. *Domus.*

Les petites maisons: *La casa de los locos.* Lat. *Insanis curandis domus.*

Maison. Race. *Casa, descendencia, linage que tiene un mismo apellido.* Lat. *Genus.*

Maison. Terme d'astrologie. *Casa celeste.* Lat. *Cœlestis solis domus.*

Maison du Roi. S'entend les quatre compagnies des gardes du corps, les gendarmes de la garde, le régiment des gardes françoises, le régiment des suisses, les cent suisses de la garde: *Casa real, se entiende las quarto campañas de las guardias de corps, los gendarmes de la guardia, el regimiento de las guardias francesas, el de los suizos, y los cien suizos de la guardia.* Lat. *Domus regia.*

MAISONNÉE, s. f. T. populaire. *Casa, toda la familia della, hombres, muger, hijos, criados y criadas.* Latin, *Tota familia.*

MAISONNETTE, s. f. *Casita, casilla.* Lat. *Casula.*

MAÎTRE, ESSE, s. m. et f. Qui est seigneur propriétaire de quelque chose. *Amo, dueño, señor.* Dieu est le souverain maître de l'univers: *Dios es el soberano señor de todo el universo.* Latin, *Dominus.*

Maître. Se dit aussi de celui qui commande au nom du maître, du souverain. *Amo, el que manda, gobierna en nombre del amo, del soberano.*

Maître. Chef de famille. *Amo, dueño, señor de su casa y familia.* Lat. *Herus.*

Maître. Qualité qu'on donne au chef des ordres de chevalerie. *Maestre.* Le grand maître de Malte: *el gran maestre de Malta.* Lat. *Magister.*

Maître ès-arts. *Maestro en artes.*

Maître. Se dit aussi de tous ceux qui enseignent quelque art ou quelque science. *Maestro.* Lat. *Præceptor.*

Maître d'école: *Maestro de niños de escuela.*

Maître de la poste: *Correo mayor.*

Maître des comptes: *Contador.*

Grand-maître de la maison du Roi: *Mayordomo, mayor de la casa del Rey.*

Grand-Maître des cérémonies: *El Gran Maestro de ceremonias.*

Grand Chambellan: *Sumiller de corps.*

Grand-Maître de la garderobe: *Guardarope Mayor.* Lat. *Summus a vestibus regiis.*

Grand-Maître de l'artillerie: *General de la artilleria.*

Maître. T. de guerre. Signifie un Cavalier. *Soldado á caballo.* Lat. *Eques.*

Maître. Se dit aussi par civilité. *Amo, dueño, señor.* Nous irons ou vous voudrez, vous êtes le maître: *iremos donde quisiereis, sois el amo, el dueño.*

Maître. Se prend aussi pour Premier ou principal, en parlant des choses inanimées. *Mayor.* Le maître-autel: *el altar mayor.* Lat. *Altare majus.*

Maître. Savant, expert. *Maestro, docto, experto.* Lat. *Doctor.*

Père maître, le maître des novices: *El padre maestro de los novicios.*

Maître. Se joint quelquefois à de certains termes d'injures. Maître-fripon. *Picaron maestro, en sumo grado.* Latin, *Egregius fur.*

Maître-valet: *Criado mayor de los de escalera abaxo.* Lat. *Servus atriensis.*

Maître garçon: *Mancebo mayor.*

Maître-clerc: *oficial mayor de pluma en las oficinas de escribanos, notarios, abogados y procuradores, pasante de pluma.* Lat. *Major scriba.*

Maître de barque, de navire: *Patron de barca, de navio.* Lat. *Navarchus.*

Maître des hautes œuvres: *El verdugo.* Lat. *Carnifex.*

Maître des basses œuvres: *El que limpia las letrinas.* Lat. *Foricarius.*

PETIT-MAÎTRE, s. m. *Petimetre, pisaverde.* Lat. *Concinnus juvenis.*

MAITRESSE, s. f. *Ama*, *dueña*, *señora*. Latin, *Domina*.

Maîtresse d'école : *Maestra de niñas*, *que tiene escuela*. Lat. *Ludi magistra*.

Maîtresse des novices : *Maestra de las novicias*.

Maîtresse. *Maestra*, *se dice tambien de las mugeres que exercen un oficio*. Maîtresse lingère : *te dera de lienzos*.

Maîtresse. *Dama*, *señora que se solicita para casamiento*, *y tambien que se cortejar por cortejar simplemente*. Latin, *Amica*.

MAITRISE, s. f. Dignité ou charge que donne la qualité de maître. *Maestria*. Latin, *Magisterium*.

Maîtrise. Qualité de maître en certains métiers. *Maestria*.

MAITRISER, v. a. Gouverner en maître. *Señorear*, *maestrear*. Latin, *Imperare*.

MAITRISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Señoreado*, *da*, *etc*. Lat. *Imperatus*.

MAJUSCULE, adj. m. et f. Qui se dit des grandes lettres. *Mayúscula*. Lat. *Quadrata littera*.

MAL, s. m. *Mal*, *lo que es contrario á lo bueno*. Lat. *Malum*.

Mal. Défaut, imperfection. *Malo*, *defecto*, *imperfeccion*.

Mal. Vice, mauvaises actions. *Mal*, *vicio*, *injuria*, *ofensa*, *malas acciones*.

Mal. Douleur. *Mal*, *enfermedad*, *dolencia*. Lat. *Dolor*.

Mal d'enfant : *Mal de parir*, *dolores del parto*. Lat. *Uteri dolores*.

Mal caduc. Haut-mal : *Mal de corazon*.

Mal vénérien : *Mal veneriano*, *mal Español*, *mal de Napoles*.

Mal. Dommage, perte, calamité. *Mal*, *daño*, *perjuicio*, *calamidad*, *pérdida*. Lat. *Infortunium*.

Mal. Incommodité, peine, travail. *Mal*, *pena*, *trabajo*. Lat. *Labor*.

MAL, adv. *Mal*, *malamente*. Lat. *Malè*.

MALADE, adj. m. et f. Qui sent, qui souffre. *Enfermo*. Lat. *Æger*.

MALADIE, s. f. Indisposition. *Enfermedad*, *indisposicion*, *achaque*. Lat. *Morbus*.

Petite maladie. *Achaquito*, *diminucion de achaque*, *achaque leve y pequeño*.

Maladie du pays : *Enfermedad del pais*, *gana de volver á su pais*, *á su tierra*.

MALADIF, *IVE*, adj. *Enfermizo*, *za*, *achacoso*, *sa*, *accidentado*, *da*, *mal sano*, *na*, *achaquiento*, *ta*, *valetudinario*, *ria*. Lat. *Morbidus*.

MALADRERIE, s. f. *Hospital de leprosos*. Lat. *Leprosorum valetudinarium*.

MAL-ADRESSE, s. f. *Torpeza*, *desmaña*, *falta de destreza*. Lat. *Ineptia*.

MAL-ADROIT, *TE*, adj. *Desaliñado*, *da*, *poco diestro*, *torpe*. Lat. *Parum solers*.

MAL-ADROITEMENT, adver. *Desaliñadamente*, *torpemente*, *con poca habilidad*. Lat. *Parum industriè*.

MAL-AISÉ, *ÉE*, adject. Difficile. *Dificultoso*, *sa*, *dificil*. Lat. *Difficilis*.

Mal-aisé. *Rico y pobre*, *se dice del que tiene mucha hacienda y no la goza por ser embargada por sus deudas*. Lat. *Qui inter opes eget*.

MAL-AISÉMENT, adv. *Dificultosamente*, *dificultosamente*. Lat. *Difficulter*.

MALANDRE, s. fém. Maladie de chevaux. *Grietas*, *axuagas*. Latin, *Nodi putridi*.

MAL-AVISÉ, *ÉE*, adj. *Imprudente*, *temerario*. Lat. *Imprudens*.

MAL-BATI, *IE*, adj. *Mal hecho*, *cha*, *mal compuesto*, *ta*. Latin, *Malè constructus*.

Mal-bâti, ie. Fig. Se dit d'un homme ou d'une femme mal faite, mal mise. *Hombre ó muger mal hecho*, *mal compuesto*, *mal aliñado*, *da*.

MAL-TISSU, *UE*, adj. Mal fabriqué : il ne se dit que des étoffes. *Acanillado*, *da*. Lat. *Malè textus*.

MAL-CONTENT, *TE*, adj. Qui n'est pas content. *Mal contento*, *ta*, *descontento*, *ta*, *disgustado*, *da*, *desazonado*, *da*. Lat. *Offensus*.

Mal-content. *Mal contento*, *inquieto*, *revoltoso y perturbador de la paz y quietud pública*. Lat. *Seditiosus*.

MALE, s. m. Qui est du sexe le plus noble, le plus fort. *Varon*. L. *Masculus*.

Mâle. En parlant des bêtes. *Macho*.

MALEBÊTE, s. f. Qui est dangereux. *Mala bestia*, *dañoso*. Latin, *Nequam*.

MALÉDICTION, s. f. Imprécation. *Maldicion*, *imprecacion*. Latin, *Diræ deprecationes*.

MALÉFICE, s. m. Crime. *Maleficio*, *daño ó perjuicio*, *que se causa á otro*, *hechiceria*. Lat. *Veneficium*.

MALÉFICIÉ, *ÉE*, adjectif. Ensorcelé. *Maleficiado*, *da*. Lat. *Fascinatus*.

MALÉFIQUE, adj. T. d'astrologie. Il se dit d'un astre dont l'influence est maligne. *Maléfico*, *ca*. Lat. *Maleficus*.

MALENCONTRE, s. f. *Mal encuentro*, *desgracia*, *desdicha*. Latin, *Infortunium*.

MALENCONTREUSEMENT, adverbe. *Desdichadamente*, *desgraciadamente*. Latin, *Infeliciter*.

MALENCONTREUX, *EUSE*, adj. *Desgraciado*, *da*, *desdichado*, *da*. Latin, *Exitiosus*.

MAL-ENTENDU, s. m. Erreur. *Mal entendido*, *error*. Lat. *Error*.

MALENUIT, s. f. *Mala noche*. Latin, *Nox infausta*.

MAL-FAÇON, s. f. T. d'artisan. *Mala hechura*, *mala traza*, *defecto en la materia y en la construccion*. Latin, *Inconcinnitas*.

MALFAICTEUR, s. m. *Malhechor*, *bandolero*, *bandido*. L. *Scelestus*.

MAL-FAIRE, v. n. *Hacer mal*, *dañar*, *offender*. Lat. *Malum facere*.

MAL-FAISANT, *ANTE*, adject. *Dañoso*, *sa*, *lo que hace mal*. L. *Malignus*.

MAL-FAIT, *TE*, adj. *Mal hecho*, *cha*, *mal trabajado*, *y tambien contrahecho*, *cha*. Lat. *Malè factus*.

MAL-FAMÉ, *ÉE*, adj. Qui a mauvaise réputation. *Mal afamado*, *da*. Lat. *Famosus*.

MAL-GRACIEUSEMENT, adv. *Descortesmente*, *groseramente*, *con poca civilidad*, *rudamente*. Lat. *Inurbanè*.

MALGRACIEUX, *EUSE*, adj. *Inurbano*, *na*, *grosero*, *ra*, *rustico*, *ca*. Lat. *Inurbanus*.

MALGRÉ, prép. *Noobstante*, *á despecho*, *á pesar*, *contra la voluntad*. Lat. *Invitè*.

Bon gré, malgré : *Quiera ó no quiera*.

MAL-HABILE, adj. m. et f. Qui n'a point d'adresse. *Inhabil*, *falto de habilidad*, *maña y destreza*. Lat. *Ineptus*.

MAL-HABILETÉ, s. f. Manque d'adresse. *Inhabilidad*, *falto de habilidad*, *de maña*, *de destreza*. L. *Ineptia*.

MALHEUR, s. m. *Desgracia*, *desdicha*, *infortunio*. Lat. *Calamitas*.

Par malheur : *Por desgracia*.

A la malheure, adv. *A mala hora*.

MALHEUREUSEMENT, adv. *Desgraciadamente*, *desdichadamente*. Lat. *Infeliciter*.

MALHEUREUX, *EUSE*, adject. Damné, qui est privé de la vue de Dieu. *Condenado*, *da*, *infeliz*. Lat. *Calamitosus*.

Malheureux. Misérable, à qui tout manque. *Desdichado*, *infeliz*, *desgraciado*, *desafortunado*, *miserable*, *misero*.

Malheureux. Se dit aussi par mépris de ce qui est vil. *Desdichado*, *vil*. Lat. *Abjectus*.

Malheureux. *Aziago*, *infausto*, *infeliz*, *desgraciado y de mal aguero*. Lat. *Infortunatus*.

Malheureux. Méchant. *Mal hombre*, *perverso*, *depravado*, *picaro*, *desdichado*.

MAL-HONNÊTE, adject. m. et fém. *Desatento*, *ta*, *inurbano*, *na*, *descortes*. Lat. *Inhonestus*.

Mal-honnête homme : *Pícaro*, *atrevido*, *bribon*, *deshonesto*, *hombre sin honra*, *ruin*. Lat. *Homo nequam*.

MAL-HONNÊTEMENT, adv. *Descortesmente*, *desatentadamente*, *groseramente*, etc. Lat. *Inhonestè*.

MAL-HONNÊTETÉ, s. f. *Descortesia*, *inurbanidad*, *desatencion*, *picardía*, *vileza*, *villania*. Lat. *Inhonesta agendi ratio*.

MALICE, s. f. *Malicia*, *perversidad*, *bellaquería*, *astucia*. Lat. *Perversitas*.

MALICIEUSEMENT, adv. *Maliciosamente*, *astutamente*. L. *Malignè*.

MALICIEUX, *EUSE*, adj. *Malicioso*, *sa*, *receloso*, *sa*. L. *Improbus*.

MALIGNEMENT, adv. *Malignamente*, *perversamente*. Lat. *Malignè*.

MALIGNITÉ, s. f. *Malignidad*, *malicia*, *maldad*. Lat. *Malignitas*.

MALIN, *IGNE*, adj. et s. m. et f. Enclin à faire du mal. *Maligno*, *gna*, *malo*, *perverso*. Lat. *Malignus*.

Malin. Se dit aussi du diable. *Maligno*, *se dice tambien del demonio*.

L'esprit malin : *El espíritu maligno*, *el diablo*, *el demonio*.

Fièvre maligne : *Calentura maligna*, *tabardillo*.

MALINGRE, adj. m. et f. T. popul. *Enclenque*, *falto de fuerzas*, *enfermizo*. Lat. *Qui variè valet*.

MAL-INTENTIONNÉ, *ÉE*, adj. *Mal intencionado*, *da*. Lat. *Malè animatus*.

MAL-JUGÉ, s. m. Arrêt mal rendu. *Mal juzgado*, *sentencia mal dada*. Lat. *Sententiæ iniquitas*.

MALLE, s. f. Petit coffre ou valise. *Baúl*, *maleta*, *valija*. Lat. *Vidulus*.

Malle de merciers de campagne. *Banasta ó cesta grande*. Latin, *Arca*.

MALLÉABLE, adj. m. et f. *Ma-*

tière qui peut souffrir le marteau sans se briser. *Materia que sufre el martillo sin romperse.* Latin, *Malleo ductilis.*

MALLETTE, s. fém. dim. Petite malle. *Maletija, valijeta.* Lat. *Arcula.*

MALLETIER, s. masc. Ouvrier qui fait des malles. *Cofrero, el oficial que hace las maletas, los cofres.* Lat. *Vidulorum opifex.*

MALLIER, s. m. Cheval de valet ou de postillon. *El caballo del postillon, quando se corre la posta con la valija.* Lat. *Equus sarcinarius.*

MAL-MENER, v. a. Battre, réprimander. *Cascar, reprehender de mala manera, maltratar de obra y de palabra.* Lat. *Malè aliquem accipere.*

MAL-ORDONNÉ, ÉE, adj. *Mal ordenado, da, mal dispuesto, ta.* Lat. *Malè dispositus.*

MALOTRU, UE, adj. et s. m. et f. T. populaire. Mal-fait, mal-bâti. *Mal hecho, cha, contra hecho, cha, desaliñado, da.* L. *Fortunæ injuriis vexatus.*

MAL-PLAISANT, ANTE, adj. Fâcheux. *Enfadoso, sa.* Lat. *Injucundus.*

MAL-PROPRE, adj. m. et f. Sale, vilain. *Sucio, cia, puerco, ca, asqueroso, sa.* Lat. *Sordidus.*

Mal-propre. Celui qui n'a pas les dispositions requises pour quelque chose. *El que no tiene las disposiciones requisitas para alguna cosa.* Un poltron est mal-propre pour la guerre : *un cobarde no es bueno para la guerra.* Lat. *Ineptus.*

MAL-PROPREMENT, adv. *Suciamente, puercamente, asquerosamente.* Lat. *Squallidè.*

MAL-PROPRETÉ, s. f. *Suciedad, asquerosidad, porqueria.* L. *Squallor.*

MAL-SAIN, AINE, adject. *Mal sano, na, achacoso, sa, achaquiento, ta, enfermizo, za.* Lat. *Malè sanus.*

MAL-SEANT, TE, adj. *Indecente.* Latin, *Dedecorus.*

MALTOTE, s. f. *Gabela, imposicion que se hace sin autoridad legítima, siza.* Lat. *Acerba tributi exactio.*

MALTOTIER, s. m. *El que cobra derechos que no son debidos, ó que estan impuestos sin autoridad legítima, sizador.* Lat. *Pecuniarum acerbus exactor.*

MALTRAITER, v. a. Outrager. *Maltratar, ultrajar, ajar, injuriar de obra ú de palabra.* L. *Inclementer habere.*

MALTRAITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Maltratado, da, ultrajado, da, etc.* Lat. *Malè acceptus.*

MALVEILLANCE, s. f. T. ancien. *Malevolencia, malquerencia, aversion, mala voluntad.* Lat. *Malevolentia.*

MALVEILLANT, s. m. *Malqueriente, el que quiere mal á otro.* Lat. *Malevolus.*

MALVERSATION, s. f. Prévarication commise en l'exercice d'une charge. *Prevaricacion.* Lat. *Prævaricatio.*

MALVERSER, v. n. *Prevaricar, faltar á la obligacion de su empleo.* Lat. *Malè munus gerere.*

MALVOISIE, s. f. Vin grec ou de Candie. *Malvasía, vino griego ú de Candia.* Le meilleur vient de *Villanuba*, de *Sitches*, en Catalogne. Lat. *Vinum arvisium.*

MAMAN, s. f. Terme dont les enfans se servent pour appeler leur mère. *Mama.* Lat. *Mater.*

MAMELLE, s. f. *Mamila, la parte principal de la teta o pecho de la hembra.* Latin, *Uber.*

MAMELON, s. m. Le petit bout des mamelles. *Pezon de la mamila ó teta.* Lat. *Papilla.*

MAMELU, UE, adject. Qui a de grosses mamelles. *Tetonazo, za.* Lat. *Mammosus.*

MAMOUR, s. m. T. de cajolerie. *Amor mio, bien mio, querido mio, querida mia.* Lat. *Mi amor.*

MAMIE, s. f. Se dit en parlant à des servantes ou à une pauvre femme. *Amiga.* Lat. *Mea charissima.*

MANANT, s. m. Paysan. *Aldeano, villano.* Lat. *Ruricola.*

MANCHE, s. f. Partie de la chemise ou d'un habillement, qui couvre le bras. *Manga de camisa ó de vestido.* Lat. *Manica.*

Fausses-manches : *Mangas postizas de tela fina.*

Manches pendantes : *Mangas perdidas.*

Manche d'un bataillon : *Manga de un batallon.*

Gardes manches. *Guarda mangas falsas, especie de bolsa abierta por las dos cabezeras, que se pone por encima de las mangas de un vestido, para conservarlas.*

Garde de la manche : *Guardias de la manga. Son 24 gentiles hombres de los quales dos estan siempre al lado del Rey en las funciones públicas, teniendolo siempre á la mira.*

MANCHE, s. m. Ce qui sert à prendre, à manier ou à se servir de quelque chose. *Mango.* Lat. *Manubrium.*

Manche de charrue : *Esteva.*

MANCHETTE, s. f. *Vuelta, puño.* Latin, *Lenteus limbus extremæ manicæ assutus.*

MANCHON, s. m. *Manguito.* Lat. *Manica pellita.*

MANCHOT, TE, subst. m. et f. *Manco, ca.* L. *Mancus.*

MANDAT, s. m. *Mandato.* Latin, *Mandatum.*

MANDATAIRE, s. m. Celui en faveur de qui le Pape a écrit un mandat. *Mandatario.* Latin, *Mandatarius.*

MANDATUM. La cérémonie du jeudi saint, pour le lavement des pieds et la cène. *Mandato.*

MANDEMENT, s. m. Ordre. *Mandamiento.*

Mandement. Se dit aussi en pratique. *Mandamiento.* Lat. *Mandatum.*

MANDER, v. a. Donner un ordre à un inférieur. *Mandar, ordenar el superior al inferior.* Lat. *Præcipere.*

Mander. Écrire à quelqu'un, ou lui envoyer un messager. *Escribir á alguno una cosa, ó hacersela saber por mensagero.*

MANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mandado, da.* Lat. *Imperatus.*

MANDORE, s. f. Instrument de musique. *Bandola.* Lat. *Fidicula.*

MANDRAGORE, s. f. Plante. *Mandrágora.* Lat. *Mandragora.*

MANÉGE, s. m. Lieu où l'on dresse les chevaux. *Picadero.* Lat. *Hippodromus.*

Manége. L'exercice du cheval. *Manejo el arte de manejar ó amaestrar y trabajar los caballos.* Lat. *Equitandi disciplina.*

Manége. Fig. *Manejo.* Le manége de la cour de Rome est difficile : *el manejo de la corte romana es difícil de aprender, de concebir.* Lat. *Ars.*

MANES, s. m. pl. Les ombres ou les ames des morts. *Las sombras ó almas de los muertos.* Lat. *Manes.*

MANGEABLE, adj. m. et f. Ce qu'on peut manger. *Comestible, lo que se puede comer.* Lat. *Edulis.*

MANGEAILLE, s. f. *Manjar, comida para algunos animales.* Lat. *Cibus.*

MANGEANT, ANTE, adj. *Comiendo, da.* Lat. *Comedens.*

MANGEOIRE, s. f. Crèche, auge des chevaux. *Pesebre.* Lat. *Præsepe.*

MANGER, v. a. Mâcher, avaler. *Comer, mascar, tragar, engullir.* Lat. *Edere.*

Manger. Consumer, dissiper. *Comer, gastar, consumir.* Lat. *Dissipidare.*

Manger. Faire un repas. *Comer, tomar su alimento.* Les moines réguliers mangent en commun : *los frayles regulares comen juntos en el refitorio.*

Manger. Se dit des choses inanimées, qui rongent, corrodent, détruisent. *Comer, roer, corroer.*

MANGÉ, ÉE, part. p. *Comido, da, etc.* Lat. *Comesus.*

MANGER, s. m. *Comida, manjar vianda ó alimento.* Lat. *Cibus.*

MANGERIE, subst. f. Goinfrerie. *Tragazon, glotonería.* Lat. *Gula.*

Mangerie. Exaction, concussion. *Exaccion, lesion, vexacion.*

MANGEUR, EUSE, s. m. et f. *Comedor, ra, tragador.* Lat. *Comedo.*

Mangeur. Fig. *Exactor, cobrador de tributos, y que comete exacciones.*

MANGEURE, s. f. La marque que les vers et les souris laissent sur ce qu'ils ont mangé. *Roedura.* Lat. *Abrosio.*

MANIABLE, adj. m. et f. Ce qu'on touche, ce qu'on manie facilement. *Manejable.* Lat. *Tractabilis.*

MANIAQUE, adj. m. et f. Furieux, transporté. *Maniático.* Lat. *Furiosus.*

MANICHORDION, s. m. *Manicordio, monacordio.* Lat. *Monachordum.*

MANIE, s. f. Espèce de délire sans fièvre, avec fureur. *Mania, lupina.* Lat. *Furor.*

Manie. Emportement et déréglement de l'esprit. *Mania, fantasía, extravagancia.* Lat. *Insania.*

Manie. Passion excessive qu'on a pour quelque chose. *Mania, pasion excesiva por alguna cosa.* Lat. *Ardor.*

MANIEMENT, s. m. Action de toucher, de manier. *Manoseo, tocamiento, manejo.* Lat. *Contrectatio.*

Maniement. Administration. *Manejo, gobierno y disposicion de alguna cosa, administracion de bienes y de caudales.*

MANIER, v. a. Toucher avec la main. *Manosear, tentar, tocar con las manos.* Lat. *Tractare.*

Manier. Se dit de toutes les choses qui se conduisent par art et avec la main. *Manejar, tratar alguna cosa con las manos.*

Manier. *Manejar, conducir, gobernar, dirigir, administrar.* Lat. *Gerere.*

Manier. T. de manége. *Manejar, enseñar, amaestrar los caballos.*

MANIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manoseado, da.* Lat. *Tractatus.*

Au *MANIER*, adv. *Al tocar, al toque.* Lat. *Tactu.*

MANIÈRE, s. f. Façon, sorte. *Manera, modo.* Lat. *Ratio.*

MANIÈRES, au pl. Façon d'agir. *Modos de obrar.* Lat. *Agendi ratio.*

De manière que, adv. *De modo que, de suerte que.* Lat. *Ita ut.*

Par manière de dire: *Por modo de decir.*

MANIEUR DE BLÉ SUR BANNE, s. m. *Apalcador, el que avienta y apalca los granos.* Lat. *Versatores.*

MANIFESTATION, s. f. Découverte. *Manifestacion.* Lat. *Expositio.*

MANIFESTE, adj. m. et f. Clair, évident. *Manifiesto, ta.* Lat. *Evidens.*

MANIFESTE, s. m. Déclaration que font les Princes par un écrit public. *Manifiesto.* Lat. *Vulgata facti defensio.*

MANIFESTEMENT, adv. *Manifiestamente.* Lat. *Manifesté.*

MANIFESTER, v. a. Se faire voir et connoître. *Manifestar.* L. *Se ostendere.*

Manifester. Découvrir. *Manifestar, aclarar, descubrir lo que estaba oculto.*

MANIFESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manifestado, da.* Lat. *Manifestus.*

MANIGANCE, s. f. T. populaire. *Embuste de que usa la gente menuda para engañar.* Lat. *Fraus.*

MANIGANCER, v. a. T. popul. *Embustear, engañar, con arte y maña.* Lat. *Fraudes struere.*

MANILLE, s. f. T. du jeu de l'hombre. *Manilla.* Lat. *Manilla.*

MANIPULE, s. m. T. de milice romaine. Compagnie de cent hommes. *Manipulo.* Lat. *Manipulus.*

Manipule. Ornement ecclésiastique. *Manipulo.*

MANIQUE, s. f. T. d'artisans. Morceau de cuir, qu'ils se mettent à la main quand ils travaillent. *Manija.* Lat. *Chirotheca.*

MANIQUETTE, s. f. Espèce de poivre. *Alcaravea silvestre.* Lat. *Cardamomum sylvestre.*

MANIVEAU, s. m. Petit panier plat. *Cestita de esperinque pececillo.* Lat. *Scirpea.*

MANIVELLE, s. f. T. de mécanique. *Llave, instrumento mecánico.* Lat. *Manubrium.*

MANNE, s. f. T. de pharmacie. Drogue médicinale. *Mana.* Lat. *Manna.*

Manne. Viande miraculeuse, que Dieu fit tomber du ciel pour nourrir son peuple dans le désert. *Mana.*

Manne. *Cesta grande, canasta, canasto con dos asas.*

Manne d'enfant. *Cuna de niño, hecha de mimbres.*

MANNEQUIN, s. m. Ouvrage d'osier. *Cuevano, cesta grande y honda.* Lat. *Cista viminea.*

Mannequin. T. de peinture. *Maniqui, figura movible y artificial.* Lat. *Simulacrum in omnem habitum versatile.*

MANŒUVRE, s. m. Aide à maçon. *Peon de albañil.* Latin, *Operarius.*

MANŒUVRE, s. f. T. de marine. *Xarcia.* Lat. *Nauticæ operæ.*

MANŒUVRER, v. a. Travailler aux manœuvres d'un vaisseau. *Trabajar, manejar, aparejar las xarcias en un navio.* Lat. *Nauticos funes versare.*

MANŒUVRIER, s. m. *Marinero que entiende el manejo de las xarcias.*

MANOIR. Vieux mot. Maison. *Casa.* Lat. *Mansio.*

MANOPLES, s. f. pl. Gantelets, armure. *Manóplas.* L. *Ferrea chirotheca.*

MANOQUE, s. f. Rouleau de tabac. *Rollo grande de tabaco.* Lat. *Tabacum convolutum.*

MANOUVRIER, s. m. Compagnon, artisan. *Oficial que trabaja en qualquier oficio mecánico.* Lat. *Operarius.*

MANQUE, s. m. Défaut, besoin, nécessité. *Falta, defecto, menester, necesidad.* Lat. *Inopia.*

MANQUEMENT, s. m. Faute. *Culpa, falta.* Lat. *Defectus.*

MANQUER, v. a. Laisser échapper une occasion. *Faltar, dexar escapar una ocasion.* J'ai manqué l'occasion: *He dexado escapar la ocasion.* L. *Prætermittere.*

MANQUER, v. n. *Faltar, errar, encallar, abortar.* Lat. *Deesse.*

Manquer de force, tomber en défaillance, diminuer, mourir: *Faltar las fuerzas, desfallecer, fallecer, morir, acabar su vida.* Lat. *Viribus deficere.*

Manquer. Avoir besoin. *Faltar, haber menester, tener necesidad, carecer de alguna cosa.* Lat. *Aliquâ re deficî.*

MANSUETUDE, s. f. *Mansedumbre, blandura, benignidad.* Lat. *Mansuetudo.*

MANTE, s. f. Grand voile noir, traînant jusqu'à terre, que portent les Dames. *Manto, velo grande de luto ú de otra cosa, que las Damas llevan encima de la ropa, en funciones grandes.* Lat. *Gausape.*

MANTEAU, s. m. *Capa para defenderse del frio, capote.* Lat. *Pallium.*

Manteau long que les gens de robe et les ecclésiastiques portent: *Capa larga.*

Manteau de deuil: *Capa larga de luto.*

Manteau royal: *Manto real, que lleva el Rey quando se corona.*

Manteau ducal: *Manto ducal, el que llevan los Principes y Duques, en la funcion y coronacion del Rey.*

Manteau de lit: *Media ropa de cámara, ó de levantar.*

Manteau de femme: *ropa larga, vestido decente de muger.*

Manteau de cheminée: *Las faldas ó cañon de la chimenea, que parece de la parte de afuera dentro del quarto.*

Manteau. Fig. Apparence, prétexte dont on se couvre. *Capa, apariencia pretexto.* Lat. *Velum.*

MANTELET, s. m. Petit manteau violet que portent les évêques. *Mantelete.*

Mantelet. T. de guerre. *Mantelete, parapeto portatil.* Lat. *Pluteus.*

MANTELINE, s. f. Petit manteau de femmes. *Capita de muger.* L. *Cyclas.*

MANTILLE, s. f. Espèce de manteline de femmes. *Mantellina, mantilla.*

MANUCODIATA, s. m. Oiseau de Paradis. *Manucodiata.* L. *Manucodiata.*

MANUEL, ELLE, adj. Qui est fait avec la main. *Manual.* Lat. *Manualis.*

MANUEL, s. m. Petit livre qu'on peut porter à la main. *Manual.* Latin, *Enchiridion.*

MANUELLEMENT, adv. *De mano á mano.* Lat. *Ad manum.*

MANUFACTURE, s. f. *Manifactura.* Lat. *Officina.*

MANUFACTURER, v. a. *Trabajar manualmente á muchas obras.* Latin, *Varia opera conficere.*

MANUFACTURIER, s. m. *Oficial que trabaja en una manifactura.* Lat. *Operarius.*

MANUMISSION, s. f. Action par laquelle on donne la liberté à une esclave. *Manumision.* Lat. *Manumissio.*

MANUSCRIT, ITE, adj. *Manuscrito, ta, lo que está escrito de mano.* Lat. *Codex manuscriptus.*

MANUTENTION, s. f. Maintien, conservation en son entier. *Manutencion.* Lat. *Conservatio.*

MAPPEMONDE, s. f. T. de géographie. *Mapa de todo el mundo.* Lat. *Universi orbis delineatio.*

MAQUEREAU, s. m. Poisson. *Alacha, caballo, pez.*

Maquereaux. *Manchas azulejas que se hacen en las piernas, por acercarlas demasiado á la lumbre.*

MAQUEREAU, MAQUERELLE, s. m. et f. Qui tient un lieu de débauche, ou qui le procure. *Alcahuete, ta, tercero, ra.* Lat. *Leno.*

MAQUERELLAGE, s. m. *Alcahueteria.* Lat. *Lenocinium.*

MAQUIGNON, s. m. Celui qui vend des chevaux. *Corredor de caballos.* Lat. *Equorum mango.*

MAQUIGNON, ONNE, s. m. et f. *Corredor, ra de culpas, alcahuete, ta.* Lat. *Leno.*

MAQUIGNONNAGE, s. m. *Sutileza en vender los caballos, y de encubrir sus defectos ó faltas.* Lat. *Mangonium.*

MAQUIGNONNER, v. a. *Hacer el oficio de corredor de caballos, y de corredor de culpas.* Lat. *Mangonizare.*

MAQUIGNONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho, cha, corredor de caballos y de culpas.*

MARABOUT, s. m. T. de marine. Voile de galère, de beau tems. *Marabuto, foque.* Lat. *Velum sic dictum.*

Marabout. Prêtre ou Religieux Mahométan: *Preste ó Religioso Mahometano.*

Marabout. T. de mépris, et populaire. *Marabu, feo, puerco, sucio, desaliñado.* Lat. *Abjectus.*

MARAGER, s. m. Jardinier qui cultive un marais. *Hortolano.* L. *Paludum cultor.*

MARAIS, s. m. Terres basses, couvertes d'eaux croupissantes. *Laguna, lagunajos, pantano, palude.* Lat. *Palus.*

Marais salant: *Lagunas para sal.*

Marais. Jardins potagers. *Huertas.*

MARATRE, s. f. *Madrastra.* Lat. *Noverca.*

MARAUD, AUDE, s. m. et f. *Picaro, bribon, guiton.* Lat. *Magistias.*

MARAUDE, s. f. T. de guerre. *Picarea, especie de robo, que los soldados hacen en el pais enemigo, sin órden de sus xefes.* Lat. *Excursio.*

MARAUDER, v. n. *Picarear*, *salir los soldados á robar en el pais enemigo, sin órden*. Lat. *Errare*.

MARAUDEUR, s. m. *Picareador, soldado que sale á picarear, á robar el pais enemigo, sin órden*. Lat. *Erro*.

MARBRE, s. m. Sorte de pierre extrêmement dure. *Marmol*. Lat. *Marmor*.

Marbre statuaire : *Marmol que se emplea en la fábrica de las statuas*.

La Table de marbre. T. de Palais. *En la Corte de Justicia se llama la Mesa de marmol el tribunal superior que toca á las Aguas y Bosques del reyno*.

MARBRER, v. a. Peindre en marbre. *Jaspear*. L. *In marmoris modum variare*.

MARBRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Jaspeado, da*. Lat. *Variatus*.

MARBREUR, s. m. *Pintor en papel, que pinta imitando el marmol*. Lat. *In marmoris modum pictor*.

MARBRIER, s. m. *Oficial que trabaja en marmol*. Lat. *Marmorarius*.

MARC, s. m. Poids de huit onces. *Marco, peso de ocho onzas*. Lat. *Bes*.

Poids de marc. Le poids ordinaire des marchands. *Peso de un marco, que es el peso ordinario de los mercaderes, que es la libra de 16 onzas, ó dos marcos*.

Au marc la livre. T. de palais. Au sou la livre. *A sueldo por libra, modo de repartir una cantidad de dinero que se debe, quando no está suficiente para satisfacer los acreedores á ella, por entero*.

Marc d'or. *El marco de oro, cierta cantidad que se paga al Rey, antes que se libre las provisiones del oficio ó empleo que se ha comprado*.

MARC, s. m. *Borras, hezes, casca, asientos, borujó, burujo*. Lat. *Magma*.

MARCASSIN, s. m. *Lechoncito de jabali*. Lat. *Minor porcellus*.

MARCASSITE, s. f. Pierre minérale métallique. *Marquesita, piedra metálica*. Lat. *Pyrites*.

MARCHAND, ANDE, s. m. et f. *Mercader, ra, el que trata y comercia con géneros vendibles*. Lat. *Mercator*.

Marchand forain : *Mercader foraneo ó forastero, que anda por las ferias*.

Marchand Celui qui achète. *Comprador, el que compra por sí*. Lat. *Emtor*.

MARCHAND, ANDE, adj. Ce qui est de bon débit. *Mercancia, género vendible, de buen vender*. Lat. *Vendibilis*.

MARCHANDER, v. a. Demander le prix de quelque chose. *Mercadear, regatear*. Lat. *Mercari*.

Marchander. Hésiter, balancer. *Balancear, dudar, titubear, vacilar entre una cosa y otra*. Lat. *Hæsitare*.

MARCHANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Balanceado, da*. Lat. *Hæsitatus*.

MARCHANDISE, s. f. Denrées. *Mercaderia, mercancia*. Lat. *Merx*.

Marchandise de contrebande : *Mercaderia de contrabanda*.

MARCHÉ, s. m. Traité, convention. *Trato, ajuste, negociacion y comercio de géneros*. Lat. *Pactio*.

Marché. Le prix des choses qu'on achète. *Concierto, el precio á que se venden las cosas*. Lat. *Pactum*.

Bon marché : *Barato, ta, lo que es exo de precio*. Les vivres sont à bon marché : *Los viveres son baratos*.

Marché. Lieu où on vend. *Mercado, sitio destinado para vender*. Lat. *Forum*.

Marché. L'assemblée de ceux qui vendent et achètent dans ce lieu-là. *Mercado, la concurrencia de gente á comprar y vender*. Lat. *Mercatus*.

MARCHE, s. f. Nom qu'on donne à quelques provinces, parce qu'elles sont frontières ou limites d'un État. *Marca*. Lat. *Fines*.

Marche. Mouvement de celui qui marche. *Marcha, la accion de marchar*. Lat. *Incessus*.

Marche. La traite, le chemin qu'on fait d'un lieu à un autre. *El camino que se hace de un lugar á otro*. Il y a tant de jours de marche d'ici à Bordeaux : *Tantos dias hay de camino de aquí á Burdeos*. Lat. *Iter*.

Marche de troupes : *Marcha de tropas, el son que toca el tambor*. Lat. *Gradiendi signum*.

Fausse marche : *Marcha falsa, marcha fingida*. Lat. *Simulatum iter*.

MARCHE, s. f. Degré. *Grada de escalera, escalon*. Lat. *Gradus*.

MARCHE-PIED, s. m. *Escabelo, tarima, tarimilla*. Lat. *Suppedaneum*.

MARCHER, v. n. Aller, s'avancer d'un lieu à un autre. *Andar, marchar, caminar*. Lat. *Ambulare*.

Marcher de compagnie : *Andar de compañia, acompañar*.

Marcher sur quelque chose : *Pisar, hollar, poner los pies sobre alguna cosa*.

MARCHER, s. m. La manière dont on marche. *Andar*. Je le reconnois à son marcher : *Lo reconosco yo á su andar*. Lat. *Incessus*.

MARCHEUR, EUSE, adj. T. famil. *Andador, ra, el que es veloz y anda mucho*. Lat. *Qui strenuè pedibus incedit*.

MARCOTTE, s. f. *Acodo, la misma mata ó cogollo que se separa de la planta principal*. On dit aussi *Magron*. Latin, *Malleolus*.

MARCOTTER, v. a. Provigner, ou planter des marcottes d'œillets. *Acodar*. Lat. *Malleolis frequentare*.

MARDELLE ou *MARGELLE*, s. f. La pierre qui borde le tour d'un puits. *Brocal de pozo*. Lat. *Crepido*.

MARDI, s. m. *Martes, el tercero dia de la semana*. Lat. *Dies Martis*.

Mardi gras : *Martes de carnestolendas*.

MARE, s. f. *Balsa de charco*. Lat. *Imber collectus*.

MARÉCAGE, s. m. Lieu abreuvé d'eaux qui ne s'écoulent point. *Marjal, pantano, cenagal*. Lat. *Locus palustris*.

MARÉCAGEUX, EUSE, adj. *Pantanoso, sa, cenagoso, sa*. Latin, *Paludosus*.

MARÉCHAL, s. m. Artisan qui ferre les chevaux, et qui les panse quand ils sont malades. *Albeytar, mariscal, herrador*. Lat. *Veterinarius*.

Maréchal des logis : *Aposentador que sigue la Corte*. Lat. *Hospitiorum designator*.

Maréchal des logis : officier de guerre : *Mariscal de logis, oficial de guerra, que tiene á su cuidado el hospedage de las tropas*.

Maréchal de camp : *Mariscal de campo*.

MARÉCHAL, s. m. Officier de la couronne, qui commande les armées : on l'appelle, par excellence, Maréchal de France. *Mariscal de Francia, que equivale á Capitan general de los exércitos*. Lat. *Mareschallus*.

Maréchal. *Mariscal, se dice de muchos oficiales grandes en diversos reynos*. L'Électeur de Saxe est grand Maréchal de l'Empire : *El elector de Saxonia es gran Mariscal del Imperio*. Le grand maréchal de Pologne : *El gran mariscal de Polonia*.

MARÉCHAUSSÉE, s. f. La juridiction des Maréchaux de France. *Jurisdiccion de los Mariscales de Francia*. Lat. *Mareschallorum jurisdictio*.

MARÉE, s. f. Le flux et reflux de la mer. *Marea, el fluxo y refluxo del mar*. Lat. *Maris æstus*.

MARGAJAT, s. m. Homme petit et mal-fait, qui n'a aucune mine. *Hombrecillo de mala traza, titere*. Lat. *Malè tornatus homo*.

MARGE, s. f. Blanc qu'on laisse à chaque côté d'une page écrite ou imprimée. *Margen*. Lat. *Margo*.

MARGINAL, ALE, adj. Qui est à la marge. *Marginal*. Lat. *Notæ ad marginem libri*.

MARGOT, s. f. Sorte d'oiseau, pie. *Urraja, pia*. Lat. *Pica*.

MARGOUILLIS, s. m. Gâchis mêlé d'ordure. *El lodo que se hace en las salas de agua derramada*. Lat. *Sordes*.

MARGUERITE, s. f. Fleur. *Margarita, maya, flor*. Lat. *Belis*.

Marguerite. Perle. *Margarita, perla*. Lat. *Margarita*.

MARGUILLERIE, s. f. Charge de marguillier. *Mayordomía de parroquia*. Lat. *Æditui munus*.

MARGUILLIER, s. m. *Mayordomo de parroquia, el que administra y maneja los fondos y rentas de la iglesia, de acuerdo con el parroco ó cura*. Lat. *Æditŭus*.

MARI, s. m. Époux, celui qui est joint avec une femme par le lien conjugal. *Marido, esposo, el hombre casado*. Lat. *Maritus*.

MARIABLE, adj. m. et f. Qui est bon à marier. *Casadero, ra*. Lat. *Nubilis*.

MARIAGE, s. m. Union d'un homme et d'une femme, par le lien conjugal. *Casamiento*. Lat. *Matrimonium*.

Mariage. Le bien qu'une femme apporte en mariage. *Casamiento, dote, la hacienda que trae la muger, quando se casa*. Elle a eu tant en mariage : *Ha tenido tanto de dote, ha traido tanto en casamiento*. Lat. *Dos*.

Mariage. Les noces. *Casamiento, boda*. J'ai assisté à ce mariage : *He asistido ó he estado presente á la celebracion de este casamiento ó boda*. Lat. *Sponsalia*.

Mariage. T. de cordier. *El dogal que los jurados de los sogueros deben dar al verdugo, para ahorcar*.

MARIE, s. f. La Mère de Dieu, la très-sainte Vierge. *Maria, Madre de Dios, la Virgen santisima*. Lat. *S. Maria*.

MARIER, v. a. Joindre un homme et une femme, par le lien conjugal. *Casar*. Lat. *Matrimonio jungere*.

Se marier : *Casarse*. Je me marie : *Yo me caso*. Lat. *Uxorem ducere*.

Marier. Allier, joindre deux choses ensemble.

ensemble. *Casar, juntar, unir una cosa con otra.* Latin, *Jungere.*

MARIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Casado, da.* Lat. *Matrimonio junctus.*

Marié, ée, s. m. et f. *Novio, Novia.* Lat. *Novus nuptus.*

MARIN, INE, adj. Qui appartient à la mer. *Marino, na.* Lat. *Marinus.*

Monstre marin : *Monstruo marino, pescado disforme.*

MARIN, s. m. Homme de mer. *Marinero.* Lat. *Homo nauticus.*

MARINADE, s. f. *Escavecha.* Lat. *Embamma nauticum.*

MARINE, s. f. Plage, côte de la mer. *Marina, playa, costa de mar.* L. *Ora.*

Marine. L'art de naviguer. *Marina, el arte ó profesion que enseña á navegar.*

Marine. Se dit en général de tout le corps de la marine. *Marina, marinage, marineria.*

MARINER, v. a. *Escavechar.* Lat. *Carnes embammate macerare.*

MARINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escavechado, da.* Lat. *Maceratus.*

MARINGOUIN, s. m. Insecte de l'Amérique qui pique. *Mosquito de la América, insecto picante.* Lat. *Culex sic dictus.*

MARINIER, s. m. Officier qui commande un équipage de matelots. *Marinero, oficial que manda el conjunto de los marineros en un navio.* Lat. *Navita.*

Marinier. *Barquero, el que gobierna las barcas grandes de mercancias, en los rios navegables.*

Marinier de rame. *Marinero de remo, el que lleva el remo voluntariamente.*

MARJOLAINE, s. f. Plante odoriférante. *Almoradux, mayorana.* Lat. *Amaracus.*

MARJOLET, s. m. T. de mépris et populaire. *Titere.* Lat. *Ridiculus homo.*

MARIONNETTE, s. f. Petite poupée qui se remue par ressort. *Titere, figurilla de pasta, que se mueve con artificio.* Lat. *Oscillum.*

MARITAL, ALE, adj. T. de pratique. Qui appartient au mari. *Marital.* Lat. *Maritalis.*

MARITALEMENT, adv. En mari. *Como marido.* Le Juge lui ordonna de traiter maritalement sa femme : *El Juez le mandó de tratar á su muger como un marido debe.* Lat. *Maritali modo.*

MARITIME, adj. m. et f. *Maritimo, ma.* Lat. *Maritimus.*

MARMAILLE, s. f. T. familier, et nom collectif. Troupe de petits enfans. *Tropa de niños.* Lat. *Turba puerilis.*

MARMELADE, s. f. Pâte confite, à demi-liquide. *Marmelada.* Lat. *Fructuum conditorum pulpa.*

MARMITE, s. f. *Marmita, olla de cobre ú de hierro.* Lat. *Olla.*

MARMITON, s. m. Valet de cuisine. *Marmiton, galopin de cocina.* Lat. *Culinarius minister.*

MARMITONNER. v. a. Il est peu en usage. *Hacer el marmiton.* Latin, *Vilem culinarium agere.*

MARMONNER, v. a. T. bas. murmurer d'un ton sourd. *Rezongar, gruñir, refunfuñar.* Lat. *Mutire.*

MARMONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rezongado, da.*

MARMOT, s. m. Espèce de singe *Mono, mico.* Lat. *Pithecus.*

Marmot, Marmotte. Petit garçon, petite fille. *Mono, mona, chulo, chula, chulillo, lla.* Lat. *Jocularis.*

MARMOTTE, s. f. Sorte de gros rat de montagne, qui dort pendant l'hiver. *Marmota.* Lat. *Mus montanus.*

MARMOTTER, v. a. Parler entre ses dents, confusément. *Murmurar, gruñir, hablar entre dientes.* L. *Mussitare.*

MARMOTTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Murmurado, da, etc.* Lat. *Mussitatus.*

MARMOUSET, s. m. Figure d'homme, mal peinte, mal-faite. *Figura de hombre, mal pintada, mal hecha, figura ridicula.* Lat. *Masti.*

Marmouset : Se dit d'un petit garçon, d'un petit homme mal-fait, mal-bâti. *Titere, muñeco.* Lat. *Ridiculus homo.*

MARNE, s. f. Terre blanche, qui sert à engraisser les terres. *Tierra blanca, que sirve á engrasar los campos, y mejor que el estiercol.* Lat. *Creta fossilia.*

MARNER, v. a. *Beneficiar, engrasar las tierras con aquella tierra blanca.* Lat. *Margâ agrum pinguefacere.*

MARNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Beneficiado, da con tierra blanca.*

MARNIÈRE, s. m. *Mina de esta tierra, y la que se vende bien.* Lat. *Margaria.*

MAROTTE, s. f. Bâton au bout duquel il y a une petite figure ridicule en forme de marionnette, coiffée en bonnet de différentes couleurs. *Muñeca sobre un palo, que los locos traen en la mano, para darse á conocer.* Lat. *Ridiculum sigillum.*

Marotte. Passion violente, qui approche de la folie. *Tema de locos.*

MARQUE, s. f. Empreinte ou autre figure qu'on fait sur quelque chose. *Marca, señal que se pone en alguna cosa.* Lat. *Signum.*

Marque. Instrument avec lequel on marque. *El instrumento con que se marca.*

Marque. *Señal que queda impresa en un cuerpo.* Lat. *Stigma.*

Marque. *Señal, seña que se trae al nacer en alguna parte del cuerpo.*

Marque. Ce qu'on emploie pour faire souvenir de quelque chose. *Señal, qualquier cosa que se pone para acuerdo.*

Marques d'honneur : *Señal, insignia de honor.*

Marque d'infamie : *Señal, nota de infamia.*

Marque. Preuve, témoignage. *Señal, prueba, testimonio, indicio, seña.*

Marque. *Signo, presage. Señal, seña, signo, presagio.*

MARQUER, v. a. Mettre une marque sur quelque chose. *Marcar, señalar, poner una marca ó señal en alguna cosa.* Lat. *Notare.*

Marquer. Faire connoître. *Señalar, dar á conocer.* Lat. *Indicare.*

Marquer les points au jeu. *Tantear, señalar, apuntar los tantos en el juego.*

Marquer. Spécifier, soit de bouche, soit par écrit. *Escribir, especificar, declarar bocalmente ó por escrito.* Lat. *Litteris significare.*

MARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Marcado, da, señalado, da.* Lat. *Notatus.*

MARQUETER, v. a. Diversifier de plusieurs couleurs. *Pintar de diversas colores, á modo de manchas.* Lat. *Variare.*

Marqueter. Se dit aussi des ouvrages qui se font par pièces de rapport. *Taracear, ataracear.*

MARQUETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pintado, da, taraceado, da.*

MARQUETERIE, s. f. *Taracea, ataracea.* Lat. *Vermiculatum opus.*

MARQUEUR, s. m. Celui qui marque. *Marcador.* Lat. *Adnotator.*

Marqueur. Valet du jeu de paume, qui marque les chasses. *Criado del juego de la pelota ó de la raqueta, que señala y tiene cuenta del juego de los jugadores.*

MARQUIS, ISE, s. m. et f. Titre que le Roi donne. *Marques, titulo honorifico que el Rey da á quien bien le parece.* Lat. *Marchio.*

MARQUISAT, s. m. Terre à laquelle ce titre a été donné. *Marquezado.* Lat. *Marchionatus.*

MARQUISE, s. f. Titre qu'on donne à la femme d'un marquis, ou qui possède un Marquisat. *Marquesa* L. *Marchionissa.*

Marquise. T. de guerre. *Marquesa, la cubierta ó pabellon que se pone sobre la tienda de campaña.* L. *Tentorii stratum.*

MARRAJO, s. m. Poisson affreux qui dévore un homme entier, tout vivant. *Marrajo.* Lat. *Vituli marini species.*

MARRAINE, s. f. Fille ou femme qui tient un enfant sur les fonts de baptême. *Madrina, la muger que tiene á la criatura en la pila mientras la bautizan.* Lat. *Matrina.*

MARRANE, s. m. et f. Espagnol qui descend de Juifs, ou de Mahométans. *Marrano.* Lat. *Judeis vel Mauris oriundus.*

MARRI, IE, adj. *Arrepentido, da, apesadumbrado, da, de haber hecho alguna cosa.* Lat. *Dolens.*

MARRON, s. m. Espèce de grosse châtaigne. *Castaña enxerta.* L. *Balanus.*

Marron d'Inde. *Especie de castaña de India, muy amarga, y que no se come.*

Marron. Boucles de cheveux. *Sortija, bucle que se hace con el pelo* Lat. *Cincinnus ad aures deligatus.*

MARRONNER, v. a. Friser en grosses boucles. *Rizar, ensortijar el pelo.* Lat. *Capillos in orbes sinuare.*

MARRONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rizado, da, ensortijado, da.*

MARRONNIER, s. m. *Castaño enxerto.* Lat. *Arbor balanitis.*

Marronnier d'Inde. *Castaño de India, árbol hermoso, que sirve de adorno en los jardines, que produce una especie de castaña, pero muy amarga.* Lat. *Hyppocastanum vulgare.*

MARROQUIN, s. m. Cuir de bouc. *Cordovan.* Lat. *Hircinum corium.*

MARROQUINER, v. a. *Contrahacer el cordovan con las pieles de ternera, hacer que lo parezcan.* Lat. *Hircinum corium imitari.*

MARROQUINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Contrahecho, cha, hablando de cordovan.*

MARRUBE, s. m. Plante. *Marrubio, planta.* Lat. *Marrubium.*

MARS, s. m. Faux Dieu des Païens *Marte, Dios falso de los Paganos.*

Mars. La cinquième des planètes. El

quinto de los planetas, y el uno de los tres superiores. Latin, *Martis stella.*

Mars. T. de chimie. Le fer. *Marte, entre los quimicos, se llama el hierro.*

Mars. Le troisième mois de l'année. *Marzo, el tercer mes del año.*

Mars. Figur. Grand guerrier. *Marte, guerrero grande.* Lat. *Alter mars.*

MARSOUIN, s. m. Grand poisson de mer. *Marsopa, bestia marina, de extraña grandeza, especie de ballena.* Lat. *Tursio.*

Gros marsouin, terme injurieux. *Marrano, puerco, tocino.* Lat. *Porcus.*

MARTAGON, s. m. Plante qui ressemble au lis. *Martagon, especie de lirio.* Lat. *Cymbalum.*

MARTEAU, s. f. Outil de fer qui a un manche. *Martillo.* Lat. *Malleus.*

Marteau d'armes : *Hacha de armas.*

Marteau de porte : *Aldaba, la pieza de hierro ó de bronce que se pone á las puertas para llamar.*

MARTEL, s. m. Vieux mot. *Martillo.* Lat. *Martulus.*

Avoir martel en tête : *Estar inquieto, estar zeloso.* Lat. *Angi animo.*

MARTELER, v. a. Battre à coups de marteau. *Martillar, batir y dar golpes con el martillo.* Lat. *Malleis percutere.*

MARTELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Martillado, da.* Lat. *Malleis percussus.*

MARTELET, s. m. dim. de Marteau. *Martillo, martillete.* L. *Malleolus.*

MARTIAL, ALE, adj. Belliqueux, guerrier. *Marcial, belicoso, sa, guerrero, ra.* Lat. *Bellicosus.*

MARTINET, s. m. Oiseau. *Vencejo, páxaro, especie de golondrina.* L. *Apus.*

Martinet Pêcheur. Oiseau. *Páxaro, especie de garza ó de alcion.*

Martinet. Espèce de chandelier. *Candelero con mango, especie de palmatoria.* Lat. *Capulare candelabrum.*

MARTYR, RE, s. m. et f. Celui qui souffre la mort pour la défense de J. C. *Martir.* Lat. *Martyr.*

Martyr. Figur. Celui qui souffre des peines, des chagrins. *Martir.*

MARTYRE, s. m. Souffrance des tourmens ou de la mort pour la foi. *Martirio.* Lat. *Martyrium.*

Martyre. Figur. Souffrance, peine, chagrin. *Martirio.*

MARTYRISER, v. a. Faire endurer le martyre pour J. C. *Martirizar.* Lat. *Cruce aliquem afficere.*

Martyriser. Figur. Faire endurer de grands tourmens. *Martirizar, maltratar, atormentar.* Lat. *Torquere.*

MARTYRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Martirizado, da.* Lat. *Cruciatus.*

MARTYROLOGE, s. m. *Martirologio.* Lat. *Martyrologium.*

MARTYROLOGISTE, s. m. *Martirologista, autor de un martirologio.* Lat. *Martyrologiorum scriptor.*

MASCARADE, s. f. Troupe de gens masqués. *Mascarada, mogiganga.* Lat. *Personati homines.*

MASCARON, s. m. T. d'architec. Tête grotesque qu'on met aux portes et aux fontaines. *Mascaron.* Lat. *Persona.*

MASCULIN, INE, adj. Qui convient aux mâles. *Masculino, na.* Lat. *Virilis.*

Masculin. T. de grammaire. Le plus noble genre des noms. *Masculino.* Lat. *Masculinum genus.*

MASCULINITÉ, s. f. Caractère, qualité de mâle. *Masculinidad.* Latin, *Masculinitas.*

MASQUE, s. m. Personne déguisée. *Mascara, persona disfrazada para correr los saraos.* Lat. *Personatus homo.*

Masque. T. injurieux, qu'on dit aux femmes pour leur reprocher leur laideur ou leur vieillesse. *Carantoña.*

Masque. *Máscara, caratula, carantoña.* Lat. *Larva.*

Masque. Figur. Prétexte. *Máscara, pretexto, disimulacion.*

Lever le masque, ne garder aucune mesure : *Quitarse la máscara, obrar á la descubierta, deponer el empacho y verguenza.* Lat. *Nihil erubescere.*

MASQUER, v. a. Mettre un masque. *Enmascarar, disfrazar y cubrir con mascara el rostro.* Lat. *Personam induere.*

Se *MASQUER*. *Enmascararse, disfrazarse.*

Masquer. Figur. Couvrir, déguiser ses actions. *Enmascarar, encubrir, disfrazar sus acciones y hechos.* L. *Tegere se.*

MASQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enmascarado, da*, etc. Lat. *Personatus.*

MASSACRE, s. m. Tuerie cruelle, assassinat. *Matanza, mortandad grande, destrozo, asasinato, matar alevosamente.* Lat. *Cædes.*

Massacre. Grande tuerie de bêtes. *Matanza grande.* Lat. *Occisio.*

Massacre. Se dit aussi d'un mauvais ouvrier. *Mal oficial que corta, que hace mal la obra que se le da, que la echa á perder.* Lat. *Malus opifex.*

MASSACRER, v. a. *Asasinar, matar alevosamente, cruelmente, destrozar, hacer pedazos.* Lat. *Trucidare.*

Massacrer. Se dit aussi d'une besogne mal-faite. *Cortar, hacer mal una obra, gastar, destruirla, echar á perder.* Lat. *Inficere.*

MASSACRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Asasinado, da.* Lat. *Trucidatus.*

MASSACREUR, s. m. *Matador cruel, asasino.* Lat. *Trucidator.*

MASSE, s. m. Amas de plusieurs choses ensemble, qui composent un tout. *Masa.* Lat. *Massa.*

Masse. Ce qui est gros, massif, qui occupe beaucoup de place. *Masa.*

Masse. T. de Jurisprudence. Amas de plusieurs effets ensemble. *Masa.*

Masse. T. de guerre. Somme qu'on retient sur chaque soldat pour le vêtement et les autres frais. *Masa.* Lat. *Militaris stipendii partes reposita.*

Masse. Gros marteau de fer. *Masa, martillo grueso, de hierro, que sirve á los escultores en marmol, y á los canteros.* Lat. *Malleus ferreus.*

Masse. Arme d'hast, dont on se servoit autrefois à la guerre. *Maza, arma antigua, que se usaba en la guerra.*

Masse. T. de médecine. Tout le sang du corps considéré ensemble. *Masa.*

Masses. *Maza, insignia que llevan los maceros delante del Rey, del gran Canciller, y del Rector de la Universidad.* Latin, *Clava.*

Masse. T. de balancier. Boulon d'une romaine. *Pilon de la romana.*

MASSEPAIN, s. m. Pâtisserie faite d'amandes pilées avec du sucre. *Mazapan.* Latin, *Marsius panis.*

MASSER, v. a. Marquer ce qu'on veut jouer en un coup de dez. *Señalar lo que se quiere jugar en un tiro del dado.* Lat. *Indicare.*

MASSICOT, s. m. *Suerte de color amarillo, para pintar.* Lat. *Color luteus.*

MASSIER, s. m. *Macero, el que lleva la maza delante del Rey.* Lat. *Clavator.*

MASSIF, IVE, adj. Qui est gros et solide. *Macizo, za.* Lat. *Firmus.*

Massif. Qui est plein en dedans. *Macizo.*

Massif. Grossier. *Macizo, grosero, tosco, basto.*

MASSIVEMENT, adv. *Macizamente.* Lat. *Solidè.*

MASSUE, s. f. *Porra.* La masse d'Hercule : *La porra de Hércules.* Lat. *Clava.*

MASTIC, s. m. Espèce de gomme, qui sort du lentisque. *Almácigo.* Lat. *Mastichè.*

Mastic. Espèce de ciment dont on se sert pour joindre les pierres. *Betun de cal.* Lat. *Signinum.*

MASTICATION, s. f. T. de Médecine. *Mascadura, mascada.* Lat. *Masticatio.*

MASTICATOIRE, f. m. T. de médecine. *Especie de medicina que se masca.* Lat. *Masticatoria.*

MASTIQUER, v. a. Joindre, coller avec du mastic. *Almacigar.* Lat. *Lithocollâ glutinare.*

MASTIQUÉ, ÉE, p. p. *Almacigado, da.* Lat. *Glutinatus.*

MASURE, s. f. *Casa pequeña, de mala traza.* Lat. *Parietina.*

Masure. Maison démolie, brûlée, abandonnée. *Ruina, vestigio de casa, de edificio caido.*

MAT, MATTE, adj. *Lo que está mal pulido, mal liso, que no está bruñido, que no luce.* Lat. *Impolitus.*

MAT, s. m. T. des échecs. *Mate.* Donner échec et mat. *Dar xaque y mate.* Lat. *Macto te rege.*

Mat, s. m. T. de marine. *Mastil, árbol de navio.* Lat. *Malus.*

Mat. Se dit aussi des pièces de bois qui soutiennent les tentes de campagne. *Arbol de tienda de campaña.*

MATADOR, s. m. T. du jeu de l'hombre. *Matador, espada, manilla y basto.* L. *Chartæ lusoriæ superiores.*

MATAMORE, s. m. Prison des esclaves en Afrique *Matamoros.* Lat. *Carcer obscurus.*

MATASSINADE, s. f. *Accion de matachin.* Lat. *Actio mimica.*

MATASSINER, v. a. Faire le matassin. *Hacer el matachin.* Lat. *Mimum imitare.*

MATASSINS, s. m. Espèce de danse folâtre. *Matachines, danza alegre.* Lat. *Mimica saltatio.*

MATELAS, s. m. Espèce de couette remplie de laine. *Colchon.* Lat. *Culcita.*

MATELASSER, v. a. Garnir et piquer en façon de matelas. *Colchar, sea colchones ó otra cosa á modo de colchon.* Lat. *Culcitis farcire.*

MATELASSÉ, ÉE, p. p. *Colchonado, da.* Lat. *Fartus.*

MATELASSIER, s. m. Qui fait des matelas. *Colchonero*. Latin, *Culcitarius*.
MATELOT, s. m. T. de marine. *Marinero*. Lat. *Nauta*.
Matelot. Se dit d'un vaisseau qui en accompagne un plus grand. *Navío que sirve de ayuda á otro mayor que acompaña*.
MATELOTAGE, s. m. *El salario de los marineros*. Lat. *Nauticum pretium*.
MATELOTTE, s. f. *Guisado compuesto de diferentes pescados juntos*. Lat. *Pisces nautico more conditi*.
A la *MATELOTTE*. *Al modo de los marineros*. Lat. *Nautico more*.
MATER, v. a. T. du jeu des échecs. Donner un échec et mat. *Dar xaque y mate*. Lat. *Mactare*.
Mater. Mortifier, affoiblir le corps par des jeûnes, des pénitences. *Mortificar, castigar su cuerpo con ayunos y penitencias*. Lat. *Macerare*.
Mater. Lasser, fatiguer quelqu'un. *Canzar, molestar*.
MATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mortificado, da*.
MATER, v. a. Garnir un vaisseau de ses mâts. *Guarnecer el navío de sus mástiles*. Lat. *Instruere navem malis*.
MATEREAUX, s. m. Petits mâts. *Mástiles pequeños*. Lat. *Mali minores*.
MATÉRIALITÉ, s. f. L'être, la substance de la matière. *Materialidad, filosoficamente el propio ser ó substancia de la materia*. Lat. *Materialitas*.
MATÉRIAUX, s. m. pl. Corps qui servent à construire les bâtimens. *Materiales para una fábrica, como son la piedra, madera, yeso, etc.* Lat. *Materia*.
Matériaux. Figur. Se dit des choses qu'on prépare pour les ouvrages d'esprit. *Materiales*.
MATÉRIEL, ELLE, adj. *Material, lo que incluye ó se constituye de materia*. Latin, *Corporeus*.
Matériel. Grossier. *Material, grosero*.
MATÉRIELLEMENT, adv. *Materialmente*. Lat. *Respectu materiæ*.
MATERNEL, ELLE, adj. *Maternal, materno, lo que toca y pertenece á madre*. Lat. *Maternus*.
Côté maternel : *Parte maternal*.
Langue maternelle, la langue du pays où l'on est né : *Lengua materna*.
MATERNELLEMENT, adv. *De un modo maternal*. Lat. *Materno animo*.
MATERNITÉ, s. f. la qualité de mère. *Maternidad*. L. *Maternum nomen*.
MATHÉMATICIEN, s. m. *Matemático*. Lat. *Mathematicus*.
MATHÉMATIQUE, s. f. *Matemática, ciencia*. Lat. *Ars mathematica*.
MATHÉMATIQUEMENT, adv. *Matematicamente*. Lat. *Juxta regulas mathematicæ*.
MATIÈRE, s. f. Ce dont chaque chose se fait. *Materia*. Lat. *Materies*.
Matière. Sujet sur lequel on écrit. *Materia, asunto de que se trata*. Lat. *Quæstio*.
Matière. Cause, sujet, occasion de quoi que ce soit. *Materia, causa, asunto, ocasion de qualquiera cosa que sea*. Il n'y a pas là matière de se fâcher : *no hay causa suficiente para enojarse ó enfadarse*.
Matière. Ce dont toutes les choses corporelles sont faites, et qui est capable de toutes sortes de formes. *Materia*.
Matière. T. de médecine. Excrémens ou déjections du corps humain. *Materia, excremento*. Lat. *Egeries*.
Matière. Le pus qui sort d'une plaie. *Materia, podre que sale de una llaga*. Latin, *Materia*.
En *MATIÈRE*, adv. *En materia*. En matière de guerre : *en materia de guerra, digo, etc.*
MATIN, s. m. Le commencement du jour. *La mañana*. Il faut prier Dieu soir et matin : *es menester rogar á Dios por la mañana y por la noche*. Latin, *Mané*.
Matin. Se prend aussi pour jour. *Dia*. J'irai vous voir un de ces matins : *iré á veros uno de estos dias ó de estas mañanas*.
Demain matin : *Mañana, de mañana*.
Se lever fort matin : *Madrugar*.
MATIN, s. m. Gros chien. *Mastin, perro grande de ganado, de ayuda*. Lat. *Villaticus canis*.
MATINAL, ALE, adj. *Madrugador, ra, madrugon*. Lat. *Matutinus*.
MATINE, s. f. *Mastina, la hembra del mastin*. Lat. *Canis villatica*.
MATINEAU, s. m. Petit mâtin. *Mastin pequeño, mastinijo*.
MATINÉE, p. p. et adj. *Cubierta por perro feo*.
MATINÉE, s. f. *La mañana*. Il a été employé toute la matinée : *ha sido empleado, ocupado toda la mañana*.
MATINER, v. a. Il se dit d'une belle chienne qui se laisse couvrir par un vilain chien. *Cubrir el perro feo á una perra hermosa*.
Mâtiner. Figur. Traiter quelqu'un avec rudesse. *Tratar á uno con aspereza, darle mal trato*. Lat. *Durius habere*.
MATINES, s. f. pl. *Maitines*. Lat. *Horæ matutinæ*.
MATINEUX, EUSE, adj. Voyez Matinal, ale.
MATOIS, OISE, adj. Fin, et rusé. *Astuto, ta maestro á engañar, y dificil de engañarle*. Lat. *Callidus*.
MATOISERIE, s. f. Finesse de matois, fourberie. *Astucia y cautela maliciosa*. Lat. *Calliditas*.
MATOU, s. m. *Gato entero*. Lat. *Felis*.
MATRAS, s. m. T. de chimie. *Crisol quimico*. Lat. *Excipulum*.
Matras. Trait de grosses arbalêtes. *Bodoque grueso de ballesta*. L. *Tragula*.
MATRICE, s. f. La partie de la femme, dans laquelle se fait la génération. *Matriz, el útero de la muger*. L. *Matrix*.
Matrice. La partie des femelles, des bêtes, où se fait la conception. *Matriz*.
Matrice. Figur. Se dit en choses morales. *Matriz*. Langue matrice : *Lengua matriz*. Église matrice : *Iglesia matriz*.
MATRICULE, s. f. Registre qu'on tient des réceptions d'officiers, de personnes qui entrent en quelques corps. *Matricula*. Lat. *Nominum index*.
MATRIMONIAL, ALE, adj. Qui appartient au mariage. *Matrimonial*.
MATRONE, s. f. Femme sage et vertueuse. *Matrona*. Lat. *Matrona*.
Matrone. Sage femme. *Comadre*.
MATURITÉ, s. f. L'état de bonté ou de perfection d'un fruit. *Madurez*. Latin, *Maturitas*.
Maturité. Figur. Se dit de l'âge, d'une affaire. *Madurez, se dice de la edad y de un negocio que está en su punto*.
MAUDIRE, v. a. *Maldecir, echar maldiciones*. Lat. *Maledicere*.
MAUDIT, ITE, p. p. et adj. *Maldecido, da*. Lat. *Maledictus*.
Maudit. Méchant, scélérat. *Maldito, perverso, malvado*.
MAURE, ESSE, s. m. et f. Homme ou femme noire, nés en une région d'Afrique, appelée la Mauritanie. *Moro, ra, Negro, gra*. Lat. *Maurus*.
MAURESQUE ou *MORESQUE*, adj. m. et f. *Morisco, ca*. Lat. *Maurius*.
MAURICAUD, AUDE, adj. et s. Qui tient du Maure pour la couleur. *Morenillo, negrillo*. Lat. *Subniger*.
MAUSOLÉE, s. m. *Mausoleo, sepulcro magnífico*. Lat. *Mausoleum*.
Mausolée. Se dit aussi de la représentation d'un tombeau superbe dans le chœur ou la nef d'une église. *Capilla ardiente*.
MAUSSADE, adj. m. et f. *Torpe, desagradable, desaliñado, asqueroso*. Lat. *Invenustus*.
Maussade. *Malhumorado, da, mal acondicionado, grosero, malmirado*.
MAUSSADEMENT, adv. *Torpemente, groseramente*. Lat. *Invenusté*.
MAUVAIS, AISE, adj. Qui n'a pas les qualités qu'il devroit avoir. *Malo, la, mal, la*. Lat. *Malus*.
Mauvais. Nuisible, dangereux. *Malo, nocivo, dañoso*.
Mauvais. Employé avec la négation signifie assez bon. *Malo, junto con la negativa no, vale bastante bueno*. Les vins ne sont pas mauvais cette année : *los vinos no son malos este año*.
Mauvais. S'emploie aussi adverbialement. *Malo, se usa tambien adverbialmente*. Sentir mauvais : *oler mal*. Il sent bien mauvais ici : *huele muy mal aquí*.
MAUVE, s. f. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Malva*. Lat. *Malva*.
MAUVIETTE, s. f. *Especie de alondra*. Lat. *Alandæ genus*.
MAXIME, s. f. Règle, principe, fondement de quelque art ou science. *Máxima*. Lat. *Regula*.
Maxime. Axiome, sentence. *Máxima, sentencia, axioma*. Lat. *Sententia*.
Maxime. T. de musique. La plus grande de ses notes. *Máxima, la primera nota ó punto de música*. Lat. *Maxima*.
MAZETTE, s. f. *Caballico, haquita y tambien caballo malo, viejo, arruinado*. Lat. *Equus strigosus*.
Mazette. Se dit aussi par extension d'une personne inutile. *Persona inutil, que no es buena para cosa, necio, cia, ignorante*. Lat. *Inutilis homo*.

M E

MÉCANICIEN, s. m. *Hombre que entiende y es hábil en las artes mecánicas*. Lat. *Artis mechanicæ peritus*.
MÉCANIQUE, s. f. Science qui fait partie des Mathématiques. *Mecánica, ciencia que hace parte de las Matemáticas*. Lat. *Ars mechanica*.

MÉCANIQUE, adj. m. et f. Se dit aussi des arts serviles. *Mecánico, ca, se dice tambien de las artes serviles, por oposicion á las artes liberales.* L. *Humilis.*

MÉCANIQUEMENT, adv. *Mecanicamente.* Latin, *Mechanicè.*

MÉCHAMMENT, adv. *Malamente, indignamente, maliciosamente.* Latin, *Malignè.*

MÉCHANCETÉ, s. f. *Maldad, iniquidad, malignidad.* Lat. *Nequitia.*

Méchanceté. *Terquedad, porfia de los niños.* Latin, *Malitia.*

MÉCHANT, ANTE, adj. *Malo, la.* Méchant chemin : *mal camino, camino malo.* Latin, *Malus.*

Méchante terre : *Mal pays, mala tierra, pays malo, tierra mala.*

Méchant homme, méchante femme : *Mal hombre, mala muger, hombre malo, muger mala.*

Méchant. *Malo algunas veces es substantivo.* C'est un méchant : *es un hombre malo, perverso.* Lat. *Nequam.*

MÈCHE, s. f. Cordon de fil de coton, qu'on met dans une lampe, et dont on fait des chandelles, des bougies, etc. *Mecha, torcida de hilo ú de algodon.* Latin, *Ellychnium.*

Mèche. Matière préparée à prendre facilement feu *Yezca.* Lat. *Fomes.*

Mèche. Corde préparée, dont on se sert pour mettre le feu au canon. *Mecha, cuerda de cañamo, que sirve á pegar fuego á los cañones.* Lat. *Stupeus ignis fomes.*

MÉCOMPTE, s. m. *Trabacuenta, error, ó equivocacion en alguna cuenta.* Lat. *Calcularius error.*

MÉCOMPTER, se *MÉCOMPTER*, v. n. Se tromper en son calcul. *Errarse en la cuenta, engañarse.* Latin, *Malè calculum ponere.*

MÉCONNOISSABLE, adj. m. et f. *Desfigurado, da, mudado, da, de rostro.* Latin, *Ita mutatus ut agnosci non possit.*

MÉCONNOISSANCE, s. f. *Desconocimiento, ingratitud.* Lat. *Ingrati animi vitium.*

MÉCONNOISSANT, ANTE, adj. *Desconocido, da, ingrato, ta.* L. *Ingratus.*

MÉCONNOÎTRE, v. a. Ne connoître pas une personne. *Desconocer, no distinguir bien una persona, no caer en quien es.* Latin, *Non agnoscere.*

Se Méconnoître. *Desconocerse, olvidarse de su primer estado, extrañarse por orgullo de los que nos conocieron en él.* Lat. *Suæ sortis oblivisci.*

MÉCONTENT, ENTE, adj. Qui a sujet de se plaindre. *Mal contento, ta, descontento, disgustado, da.* Lat. *Malè contentus.*

MÉCONTENTEMENT, s. m. *Descontentamiento, descontento, disgusto.* Lat. *Fastidium.*

MÉCONTENTER, v. a. Fâcher, donner du déplaisir. *Descontentar, desagradar, disgustar, desazonar.* Latin, *Alicui displicere.*

MÉCONTENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descontentado, da.*

MÉCRÉANT, s. m. Celui qui n'est point de la religion chrétienne. *Infiel.* Lat. *Incredulus.*

MÉDAILLE, s. f. *Medalla, el pedazo de metal batido ó acuñado en el qual se ve la efigie de alguna persona ilustre.* Lat. *Numisma.*

Médaille. *Medalla en que se ve la efigie de algun santo, ó se representa algun misterio de nuestra sagrada religion.*

Médaille. T. d'architecture. Certain bas-relief, de figure ronde, sur lequel est représentée la tête de quelque Empereur, de quelque Roi, etc. *Medallon.* Latin, *Medallio.*

MÉDAILLIER, s. m. *Bufete con sus caxones ó gavetas, donde se ponen en órden las medallas que uno tiene.* Latin, *Numismatum theca.*

MÉDAILLISTE, s. m. Curieux de médailles. *Autor que ha escrito tocante á las medallas, para el conocimiento de ellas, y tambien se dice del que ha juntado gran copia de ellas.* Latin, *Rei numismaticæ peritus.*

MÉDAILLON, s. m. Médaille d'une grandeur extraordinaire. *Medalla grande, que los Principes daban antiguamente á las personas que querian favorecer.* Lat. *Medallio.*

MÉDECIN, s. m. Celui qui a étudié la nature du corps humain. *Médico, doctor.* Lat. *Medicus.*

Médecin. Figur. Se dit en choses morales et spirituelles. Le vin est le médecin de la mélancolie ; le confesseur est le médecin des ames : *El vino es el médico de la melancolia ; el confesor es el médico de las almas.*

MÉDECINE, s. f. L'art de conserver la santé. *Medicina.* Lat. *Medicina.*

Médecine. *Medicina, purga que se toma por la boca.*

MÉDECINER, v. a. Prendre trop souvent des médecines. *Medicinar, purgarse amenudo.* Lat. *Frequentem medicinam adhibere.*

MÉDIANOCHE, s. m. Terme venu depuis peu d'Italie, quoiqu'originairement de l'Espagnol. *Medianoche, voz venida de Italia, que ha pasado en la Lengua Francese, para significar Cena de carne en dia de viernes pasada la media noche.*

MÉDIASTIN, s. m. T. d'anatomie. Membrane qui sépare la poitrine en deux parties. *Mediastino.* Lat. *Mediastinus.*

MÉDIAT, ATE, adj. T. relatif à deux extrêmes. *Mediato, ta.* L. *Mediatus.*

MÉDIATEMENT, adv. *Mediatamente.* Lat. *Mediatè.*

MÉDIATEUR, TRICE, s. m. et f. *Mediador, ra, medianero.* Lat. *Mediator.*

MÉDIATION, s. f. Entremise de celui qui accommode les parties qui sont en guerre ou en querelle. *Mediacion, interposicion.* Lat. *Intercessus.*

MÉDICAMENT, s. m. Remède. *Medicamento, qualquier remedio interno ó externo.* Lat. *Remedium.*

MÉDICAMENTER, v. a. *Medicar, aplicar remedio al enfermo.* Latin, *Medicinam alicui adhibere.*

MÉDICAMENTEUX, EUSE, adj. Qui sert de médicament. *Lo que sirve de medicamento.* Lat. *Remedii facultatem habens.*

MÉDICINAL, ALE, adj. *Medicinal, lo que pertenece á la medicina.* Latin, *Medicinalis.*

MÉDIOCRE, adj. m. et f. *Mediocre, mediano, na.* Lat. *Medius.*

MÉDIOCREMENT, adv. *Mediocremente, medianamente.* L. *Mediocriter.*

MÉDIOCRITÉ, s. f. *Mediocridad, mediania.* Lat. *Mediocritas.*

MÉDIRE, v. n. Parler mal de quelqu'un. *Murmurar, decir mal de otro.* Lat. *De famâ alicujus detrahere.*

MÉDISANCE, s. f. *Murmuracion, la conversacion secreta en perjuicio del ausente.* Lat. *Maledicentia.*

MÉDISANT, ANTE, adj. *Maldiciente, que dice mal de todos.* Lat. *Maledicus.*

Médisant. *Murmurador.* Vous êtes un médisant : *sois un murmurador.*

MÉDITATIF, IVE, adj. Rêveur. *El que está siempre meditando.* Latin, *Meditationi deditus.*

MÉDITATION, s. f. Oraison mentale. *Meditacion, oracion mental.* Lat. *Sacra meditatio.*

Méditation. *Meditacion, la aplicacion del pensamiento á la consideracion de qualquiera cosa.*

MÉDITER, v. a. et n. Penser attentivement à quelque chose. *Meditar, aplicar el pensamiento á la consideracion de alguna cosa.* Lat. *Meditari.*

Méditer. T. de dévotion. Faire l'oraison mentale. *Meditar.*

MÉDITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Meditado, da.* Lat. *Meditatus.*

MÉDITERRANÉE, adj. m. et f. Il se dit proprement de ce qui est au milieu des terres. *Mediterraneo, nea, lo que está en medio ó entre dos tierras, y así se dice Mar Mediterraneo el que comienza en el estrecho de Gibraltar, y continua metido entre Africa, Asia y Europa.* Lat. *Mare mediterraneum.*

MÉFAIRE, v. n. Faire du mal à quelqu'un. *Hacer mal á alguno.* L. *Nocere.*

MÉFAIT, s. m. T. ancien. Crime. *Crimen, mala accion, mal hecho.* Latin, *Delictum.*

MÉFIANCE, s. f. *Desconfianza.* Lat. *Diffidentia.*

MÉFIANT, ANTE, adj. *Desconfiado, da.* Lat. *Suspiciosus.*

MÉFIER, se *MÉFIER*, v. n. p. *Desconfiar, recelarse.* L. *Alicui diffidere.*

MÉGARDE, s. f. Erreur, inadvertance, malheur. *Descuido yerro, inadvertencia, desdicha.* Latin, *Error.*

MÉGÈRE, s. f. Terme familier. Méchante femme. *Diabla, diablesa, muger rabiosa, mal acondicionada, furia.* Lat. *Altera megera.*

MÉGIE, s. m. Art de préparer les peaux de moutons, etc. *Arte de curtir y zurrar las pieles de carneros, etc.* Latin, *Ars alutaria.*

MÉGISSERIE, s. f. Trafic de peaux de moutons, etc. *Comercio, trafago de curtidor de pieles de carnero, etc.* Latin, *Alutaria.*

MÉGISSIER, s. m. *Curtidor, zurrador de pieles de carneros y otras, como de perros, gatos, etc.* Lat. *Alutarius.*

MEILLEUR, EURE, adj. Le comparatif de Bon. *Mejor, lo que es superior á otra cosa.* Lat. *Melior.*

Meilleur. *Mejor, algunas veces es substantivo.* Le meilleur de l'affaire est que, etc. *Lo mejor del negocio es que, etc.*

MÉLANCOLIE, s. f. Celle des quatre

humeurs qui sont dans le corps de l'animal. *Melancolia*, *uno de los quatro humores del cuerpo humano*. Lat. *Bilis atra.*

Mélancolie. Chagrin, tristesse qui vient de cette humeur, ou de quelque cause extérieure. *Melancolia*. L. *Tristitia.*

MÉLANCOLIQUE, adj. m. et f. *Melancólico*, *ca*. Lat. *Melancolico.*

Mélancolique. Choses qui inspirent la mélancolie. *Melancólico*, *cosas que causan la melancolia*. Tems mélancolique : *tiempo melancólico.*

Mélancolique. Est quelquefois subst. Laissons-là ce mélancolique. *Dexemos allí este melancólico.*

MÉLANCOLIQUEMENT, adv. *Melancolicamente, tristemente*. L. *Mœsti.*

MÉLANGE, s. m. Assemblage, jonction de plusieurs choses mêlées ensemble. *Mezcla*, *la mixtura ó incorporacion de una cosa en otra*. Lat. *Mixtura.*

Mélange. Se dit aussi des couleurs. *Mezcla*, *la contextura de diversas colores.*

Mélange. Se dit encore de l'accouplement des animaux de différentes espèces. *Conjuncion de animales de diversas especies*. Le mélange de différentes espèces d'animaux produit des monstres : *la conjuncion de diferentes especies de animales*, *produce los monstruos.*

MÉLANGER, v. a. Faire un mélange. *Mezclar*. Lat. *Miscere.*

MÉLANGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Mezclado*, *da.*

MÊLÉE, s. f. Bataille, querelle de plusieurs personnes. *Batalla*, *refriega*, *cuento*, *pendencia entre muchas personas*. Lat. *Pugna.*

MÊLER, v. a. *Mezclar*, *juntar*, *unir*, *incorporar*, *confundir*, *revolver*, *enredar*, *barajar*. Lat. *Miscere.*

Mêler. Mettre de succotrin dans quelque chose. *Acibarar*, *echar acibar en alguna cosa*, *para ponerla amarga.*

Mêler les cartes : *Barajar los naypes.*

Se Mêler : *Mezclarse*, *meterse*, *entremeterse.*

MÊLÉ, *ÉE*, p. p. *Mezclado*, *da.*

MÉLÈSE, s. m. Arbre résineux, espèce de pin. *Alerce*. Lat. *Larix.*

MÉLILOT, s. m. Plante. *Corona de Rey*. Lat. *Melilotum.*

MÉLISSE, s. f. Plante. Citronnelle. *Toronjil*. Lat. *Apiastrum.*

MÉLODIE, s. f. Agrément de sons, soit de la voix, soit des instrumens. *Melodia*, *sonoridad*. Lat. *Melos.*

MÉLODIEUSEMENT, adv. *Con melodia*, *sonoramente*. Lat. *Suaviter.*

MÉLODIEUX, *EUSE*, adj. *Cosa que tiene melodia*, *sonoroso*, *sa.*

MELON, s. m. Fruit d'été et d'hiver, en Espagne. *Melon de verano*, *melon de invierno*. Lat. *Pepo.*

Melon d'eau : *Melon de agua*, *sandia.*

MELONGÈNE, *MAYENNE*, s. f. *Alberengena*, *berengena*. Latin *Pomum amoris.*

MÉLONNIER, s. m. *El que vende los melones*. Lat. *Peponarius propola.*

MELONNIÈRE, s. f. *Melonar.*

MÉMARCHURE, s. f. *Coxera de caballo*. Lat. *Pedis distorsio.*

MEMBRANE, s. f. T. d'anatomie. *Membrana*, *la piel delgada*, *ó tunica á modo de pergamino*. Lat. *Membrana.*

MEMBRANEUX, *EUSE*, adj. *Membranoso*, *sa*. Lat. *Membranaceus.*

MEMBRE, s. m. Partie extérieure du corps de l'animal. *Miembro*, *parte del cuerpo de animal*. Lat. *Membrum.*

Membre viril. La verge. *Verga*, *el miembro de la generacion*. Lat. *Virga.*

Membre. T. d'architecture. Se dit des diverses parties d'un bâtiment. *Miembro.*

Membre pourri, membre gâté, membre gangrené : *Miembro podrido*, *miembro gangrenado.*

MEMBRU, *UE*, adj. Qui a les membres gros. *Membrudo*, *da*, *fornido*, *robusto*. Lat. *Mutoniatus.*

MEMBRURE, s. f. T. de menuisier. *Las piezas principales de la carpinteria*, *en que se encaxan las delgadas*, *como son las piernas de ventanas*, *de puertas.*

Membrure. *Medida para vender la leña.*

MÊME, pronom relatif, m. et f. *Mismo*, *ma*. C'est le même homme, la même personne : *es el mismo hombre*, *la misma persona*. Lat. *Idem.*

De même, tout de même, adv. *Lo mismo*, *de la misma manera.*

Même, pareil, semblable : *Mismo*, *semejante*. Donnez-nous du même vin : *denos del mismo vino*. Il est habillé de même couleur : *está vestido del mismo color.*

MÉMOIRE, s. f. Puissance, faculté par laquelle l'ame conserve les images des choses passées. *Memoria*, *potencia del alma*, *por laqual se conservan las especies de las cosas pasadas*. Bonne mémoire, grande mémoire : *buena memoria*, *grande memoria*. L. *Memoria.*

Mémoire. Souvenir, action, effet de la mémoire. *Memoria*, *acuerdo*, *accion de la memoria*. Je n'ai point de mémoire de cela : *yo no tengo memoria de esto*, *no me acuerdo de esto.*

Mémoire. La réputation bonne ou mauvaise, qui reste d'une personne après sa mort. *Memoria*, *la buena ó mala reputaccion que queda de una persona*, *despues de muerta.*

MÉMOIRE, s. m. Écrit sommaire qu'on donne à quelqu'un, pour le faire souvenir de quelque chose. *Memoria*, *relacion de gastos*, *cuenta.*

Mémoire instructif sur une affaire, placet raisonné : *Memorial*. Lat. *Commentarius.*

MÉMORABLE, adj. m. et f. Digne de mémoire. *Memorable*, *lo que es digno de memoria*. Lat. *Memorandus.*

MÉMORIAL, s. m. Signe, figure qui renouvelle le souvenir d'une chose. *Memorial*, *señal de alguna cosa*, *que nos hace acordar de ella*. L. *Memorialis.*

MENAÇANT, *ANTE*, adj. Qui tâche de faire peur à son adversaire. *Amenazante*, *que amenaza*. Il le regarde avec un œil menaçant : *lo mira con un ojo amenazante ó airado*. Lat. *Minax.*

MENACE, s. f. Action pour faire peur à quelqu'un. *Amenaza*. Lat. *Minæ.*

MENACER, v. a. Faire des menaces. *Amenazar*. Lat. *Minari.*

Menacer. Pronostiquer du mal. *Amenazar*, *pronosticar cosas malas*. L'almanach nous menace d'un grand hiver. *el almanaque nos amenaza*, *ó nos pronostica un grande invierno.*

Menacer. Se prend aussi quelquefois dans un sens contraire, et signifie Faire espérer quelque chose de bon. *Hacer esperar alguna cosa buena*. Il nous menace d'un grand repas : *nos hace esperar*, *ó nos promete una grande comida.*

MENACÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Amenazado*, *da.*

MENACEUR, s. m. T. peu en usage. *Amenazador*, *la persona que amenaza.*

MÉNAGE, s. m. Nom collectif. Les personnes qui composent une famille. *Casa*, *familia*. Lat. *Familia.*

Mettre une fille en ménage : *Poner casa á una muchacha*, *casarla.*

Bon ménage : *Buena casa*, *se entiende el marido y la muger que viven con union y economia.*

Mauvais ménage : *Mala casa*, *se entiende el marido y la muger que viven con desunion*, *que no son acordes entre ellos.*

Toile de ménage : *Tela*, *lienzo casero.*

Ménage. Se prend aussi pour les meubles nécessaires à un ménage. *Los muebles necesarios á una casa.*

Ménage. Épargne, économie. *Ahorro*, *economia*. Lat. *Sumptús parcitas.*

MÉNAGEMENT, s. m. *Atencion*, *consideracion que se ha de tener con ciertas personas*. L. *Considerata agendi ratio.*

MÉNAGER, v. a. *Ahorrar*, *excusar algo de lo que se havia de gastar*, *usar de economia*. L. *Parcere sumptui.*

Ménager. Conduire, manier avec adresse. *Gobernar*, *manejar un negocio con maña*, *contemporizar*. Lat. *Gerere.*

Ménager. Moyenner, procurer. *Mediar*, *procurar*. *Mediar unas vistas*. Je lui ai ménagé une pension : *le he procurado una pension.*

Ménager sa santé : *Mirar por su salud*, *cuidar de ella.*

Se ménager : *Cuidar de sí*, *conservarse.*

MÉNAGÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Ahorrado*, *da.*

MÉNAGER, *ÈRE*, s. m. et fém. Bon économe de son bien. *Casero*, *ra*, *económo*. Lat. *Probus administrator.*

Ménagère. C'est la femme ou la servante qui conduit le ménage. *Ama*, *la muger ó la criada que gobierna la casa*, *por la parte de adentro*, *con economia.*

MÉNAGERIE, s. f. Lieu destiné à nourrir des bestiaux. *Casa cerca de un castillo ó palacio*, *destinada para criar todos generos de animales caseros*, *silvestres y extrangeros*, *mas por curiosidad que por provecho*. L. *Palatium pecorosum.*

MENDIANT, s. m. Gueux qui demande l'aumône. *Mendicante*, *mendigo*, *pordiosero*, *guiton*, *gallofero*, *ra*. Lat. *Mendicus.*

Mendians. Se dit aussi des religieux qui vivent d'aumônes. *Mendicantes*, *los religiosos que tienen por instituto pedir limosna*. Les quatre mendians : *las quatro Religiones mendicantes*. Lat. *Religiosi mendicantes.*

Les quatre mendians : *Son quatro generos de frutos secos*, *que se comen en quaresma á la colacion*, *que son avellanas*, *almendras*, *higos y pasas*. Latin, *Mendici fructus.*

MENDICITÉ, s. f. *Mendicidad*, *mendiguez*. Lat. *Mendicitas.*

MENDIER, v. a. Gueuser, demander l'aumône. *Mendigar, guitonear, pordiosear, gallofear, pedir limosna de puerta en puerta.* Latin, *Mendicare.*

Mendier. Avoir recours à l'assistance d'autrui. *Mendigar, tomar, valerse de otro, compelido de la necesidad.*

MENDIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Mendigado, da, etc.* Lat. *Mendicatus.*

MENÉE, s. f. Intrigue et cabale secrète et artificieuse. *Andadura, andanza, enredo, práctica secreta y artificiosa.* Lat. *Clandestinum consilium.*

MENER, v. a. Guider, conduire, marcher le premier. *Llevar, guiar, conducir.* Lat. *Ducere.*

Mener. Conduire des troupeaux. *Aballar, llevar ó conducir apresuradamente el ganado de un lugar á otro.*

Mener. Accompagner. *Llevar, acompañar.* Mener une Dame, lui donner la main: *acompañar una Dama, ir con ella, darle el brazo.*

Mener une vie bonne ou mauvaise: *Llevar una vida buena ó mala, vivir bien ó mal.* L. *Rectum vel pravum iter insistere.*

Mener mal quelqu'un, ou le mal mener, maltraiter: *Llevar mal á uno, maltratarle de hecho ú de palabra.*

Mener battant, c'est chasser en battant: *Llevar en derrota al enemigo, echarlo delante, haciendole pedazos.*

MENÉ, ÉE, p. p. *Llevado, da.*

MÉNÉTRIER, s. m. Vielleur ou violon de campagne. *Gaitero, violin de lugares, de aldeas.* Lat. *Tibicen.*

MENEUR, s. m. Celui qui mène une Dame. *Acompañador. Las Damas mugeres de garnachas, tienen acompañadores para ayudarlas á andar á pie, y las Princesas y Damas de Señores, tienen escudeos que son gentileshombres de extraccion.* Latin, *Ductor.*

Meneur. Se dit aussi d'un cocher. *Cochero.*

MENIN, s. m. T. venu d'espagne, qui signifie Mignon ou Favori. *Menino, caballerito que entra en palacio á servir á los Príncipes niños, y á cortejarlos.* Lat. *Puer honorarius.*

MENINE, s. f. *Menina, la señora que desde niña entra á servir á la Reyna en la clase de Dama de la corte, hasta que tenga la edad de tomar estado.*

MÉNOLOGE, s. m. Le martirologe ou le calendrier des Grecs, divisé par chaque mois de l'année. *Menologio.* Lat. *Menologium.*

MENOTTE, s. f. Anneau de fer qu'on met au poignet des prisonniers. *Esposa, manilla de hierro.* Lat. *Manicæ.*

Menotte. Diminutif de main. Petite main mignonne; il se dit spécial. de celle des enfans. *Manita, maneta, manetica, mano pequeña.* Lat. *Parva manus.*

MENSE, s. f. *Mesa, el cúmulo de las rentas de las iglesias, prelados ó dignidades eclesiasticas: en el reyno de Aragon, dicen Mensa.* Lat. *Mensa.*

MENSONGE, s. m. Menterie concertée et étudiée. *Embuste, mentira artificiosa.* Lat. *Mendacium.*

MENSONGER, ÈRE, adj. Faux, trompeur. *Embustero, ra, embustidor, enganador, ra, tramposo, sa, mentiroso, sa.* Lat. *Mendax.*

MENSTRUAL, ALE, adj. T. de méd. *Menstrual, lo tocante á menstruo.* Latin, *Menstrualis.*

MENSTRUES, s. f. Les purgations ordinaires des femmes. *Menstruo.* Lat. *Menstrua.*

MENTAL, ALE, adject. Il n'est guère en usage qu'au féminin. *Mental.* L'oraison mentale: *la oracion mental.* Lat. *Mentis oratio.*

MENTALEMENT, adv. *Mentalmente.* Lat. *Solá mentis cogitatione.*

MENTERIE, s. f. Mensonge. *Mentira, embuste.* Lat. *Mendacium.*

MENTEUR, EUSE, adj. et s. *Mentiroso, sa, embustero, ra.* Lat. *Mendax.*

MENTHE, s. f. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Yerba buena.* Lat. *Mentha.*

MENTION, s. f. *Mencion, el recuerdo que se hace de alguna cosa, contandola ó refiriendola.* Lat. *Mentio.*

MENTIONNER, v. a. Faire mention. *Mencionar, hacer mencion de una cosa.* Lat. *Mentionem facere.*

MENTIR, v. n. Parler contre sa propre connoissance. *Mentir, decir lo contrario de lo que se entiende.* Latin, *Mentiri.*

On dit adverbialement, Sans mentir. *Sin mentir.*

MENTON, s. m. La partie du visage qui est au-dessous de la bouche. *Barba.* Lat. *Mentum.*

MENTONNIÈRE, s. f. *Pedazo de bovillo, que se suele poner á la parte de abaxo de la mascarilla de las mugeres, para defender la barba del sol.* Latin, *Menti fascia.*

MENU, UE, adj. Délié. *Delgado, da.*

Menu. Tout ce qui est plus petit en son genre. *Menudo, pequeño, delgado, chico, menudito, menudico.* Lat. *Exilis.*

Le menu peuple: *la plebe.*

Par le menu, en détail: *Por menudo, ó por menor.*

Menu plomb: *Plomo menudo, para tirar á las aves.*

MENU, adverb. En fort petits morceaux. *En muy pequeños pedazos, en menuditos, por menuditos.* Lat. *Minutè.*

MENUET, s. m. Danse. *Danza, bayle serio y garboso.* L. *Placida saltatio.*

MENUISERIE, s. f. *Obra de carpinteria.* L. *Ars operis intestini faciendi.*

MENUISIER, s. m. *Carpintero.* Lat. *Faber operis intestini.*

MÉPRENDRE, se *MÉPRENDRE*, v. n. pass. *Engañarse, tomar una cosa por otra.* Lat. *Errare.*

MÉPRIS, s. m. *Menosprecio, desprecio, desden.* Lat. *Contemtus.*

MÉPRISABLE, adj. m. et f. *Despreciable, desestimable.* Lat. *Contemnendus.*

MÉPRISANT, ANTE, adj. *Menospreciador, ra, despreciador, ra.* Lat. *Contemnens.*

Méprisant. Dédaigneux. *Desdeñoso, sa.*

MÉPRISABLEMENT, adv. *Con menosprecio, con desprecio.* Lat. *Cum contemtu.*

MÉPRISE, s. f. Faute, erreur. *Engaño, error, culpa, equivocacion.* Lat. *Error.*

MÉPRISER, v. a. Dédaigner. *Menospreciar, despreciar, desdeñar.* Lat. *Despicere.*

MÉPRISÉ, ÉE; p. p. et adject. *Menospreciado, da, etc.* Latin, *Despectus.*

MER, s. f. L'amas des eaux qui composent un globe avec la terre. *Mar, es una gran congregacion de agua, que rodea la tierra.* La grande mer, ou la mer Océane: *el mar grande, el Oceano.* Mer Méditerranée: *el mar Mediterraneo.* Mer Atlantique: *el mar Atlántico.* Mer Germanique: *el mar Germanico.* Mer Britannique: *el mar Britanico.* Mer pacifique: *el mar Pacifico.* Mer Glaciale: *el mar Helado.* Mer Égée: *el mar Egeo, y ahora Archipiélago.* Mer Ionique: *el mar Ionio.* Mer Blanche: *el mar Blanco, etc.* Lat. *Mar.*

Bras de mer: *Brazo de mar.* Coup de mer: *golpe de mar, ola fuerte del mar.*

MERCADENT, s. m. T. de mépris. Marchand ruiné. *Mercadante.* Lat. *Minutus propola.*

MERCANTILLE, s. f. T. de négoce. *Mercantil.* C'est un homme de profession mercantille: *es un hombre de trato mercante.* Lat. *Mercatorius.*

MERCENAIRE, s. m. et f. Qui travaille pour de l'argent. *Mercenario, el trabajador ó jornalero que por su estipendio trabaja.* Lat. *Operarius.*

MERCENAIRE, adj. m. et f. *El que es interesado, fácil á sobornar, á corromper, á cohechar.* L. *Mercenarius.*

MERCENAIREMENT, adverb. *Como mercenario.* Lat. *Lucri spe.*

MERCERIE, s. fém. Marchandise. *Merceria.* Lat. *Minutæ merces.*

MERCEROT, s. masc. Petit mercier. *Buhonero, buhonerillo, tenderillo, mercantil.* Lat. *Minutæ mercis propola.*

MERCI, s. f. Ce mot n'a point de pluriel. *Merced, perdon, gracia, piedad, misericordia.* Lat. *Venia.*

Merci. Se dit de ce qui est abandonné au pouvoir, à la discrétion, à la vengeance d'autrui. *Merced.* Une ville prise d'assaut, est à la merci du soldat: *una ciudad ó plaza tomada por asalto, está á la merced del soldado.* Lat. *Arbitrium.*

Merci. Se dit aussi à l'égard des bêtes et des choses inanimées. *Merced.* Ce Berger a laissé son troupeau à la merci des loups: *este pastor ha dexado el ganado á la merced del lobo, por decir que lo desamparo dexandolo solo.*

Merci de ma vie. Espèce de jurement de gens du commun. *Bota á de mi vida.*

Grand merci. Se dit à ceux qui font quelque présent, quelque bien. *Doi gracias á usted, Dios se lo pague, viva usted mil años.* Lat. *Gratia tibi.*

Dieu merci: *Gracias á Dios.* J'ai bien diné, Dieu merci: *he comido bien, gracias á Dios.*

L'Ordre de la Merci: *El Orden ó Religion de la Merced.*

MERCIER, IÈRE, s. m. et fém. *Mercero, ra.* Lat. *Minutarum mercium mercator.*

MERCREDI, s. m. Le quatrième jour de la semaine. *Miercoles, el quarto dia de la semana.* Lat. *Dies mercurii.*

Mercredi des cendres: *Miercoles de cenizas.* Lat. *Feria quarta cinerum.*

MERCURE, s. m. Dieu fabuleux. *Mercurio, Dios fabuloso de la antiguedad y de la gentilidad.* Lat. *Mercurius.*

Mercure. Planète. *Mercurio, planeta.*

Mercure. *Libro, copilacion de muchas noticias é obras, que pasan en el reyno, y que se da á la estampa cada mes y al público.*

Mercure. Le vif argent. *Mercurio, azogue, argento vivo.*

MERCURIAL, ALE, adj. Qui est de la nature du mercure. *Mercurial, cosa pertenaciente á Mercurio.* L. *Mercurialis.*

MERCURIALE, s. f. Plante. *Mercurial, planta de que hay muchas especies.*

Mercuriale. Assemblée du Parlement, qui se tient le premier mercredi d'après la Saint-Martin, et d'après la semaine de Pâques. *Discurso, oracion, reprehension del primer Presidente, y de uno de los Abogados generales en las juntas que se hacen el primer miercoles despues de la San Martin, y despues de Pascua de resurreccion.*

Mercuriale. Réprimande domestique. *Reprehension.* Lat. *Solemnis reprehensio.*

MERDE, s. f. *Mierda, excremento del hombre y de los animales.* L. *Merda.*

MERDE-D'OYE, s. m. *Mierda de Auca, color entre el verde y el amarillo.* Lat. *Color subflavus.*

MERDEUX, EUSE, adj. *Merdoso, sa, asqueroso, sa, suito y lleno de mierda.* Lat. *Merdâ inquinatus.*

MÈRE, s. f. Femme qui a mis un enfant au monde. *Madre, muger que ha parido; y por excelencia, se dice de Maria, Madre de Dios.* Lat. *Mater.*

Mère. Se dit aussi des femelles des bêtes. *Madre, se dice tambien de la hembra de las bestias, que tiene hijos.* L. *Matrix.*

Mère. Matrice. *Madre, la parte en que se concibe y alimenta el feto.*

Mère. l'Église. *Madre, se dice de la Iglesia.* Notre Mère sainte Église : *nuestra Madre la santa Iglesia.*

Mère. Religieuse du chœur, qui est professe. *Madre, se dice tambien de una religiosa profesa.* La mère abbesse : *la madre abadesa.*

Mère. Se dit de l'ambition. *Madre, se dice tambien de la ambicion.* L'ambition est la mère de tous les désordres : *la ambicion es la madre de todos los desordenes que suceden.*

Langue mère : *Lengua madre.*

MÈRE-GOUTTE, s. f. *El primer vino que cae de la uva, despues de pisada solamente.* Lat. *Vinum protropum.*

MÈRE-LAINE, s. f. *La lana de las espaldas de los carneros y ovejas.* Lat. *Lana eximia.*

Belle-mère. T. relatif. C'est, à l'égard des enfans, la femme que leur père a épousée après la mort de leur mère. *Madrastra.* Lat. *Noverca.*

Belle-mère. A l'égard d'un gendre, c'est la mère de la femme; et à l'égard d'une bru, c'est la mère de son mari. *Suegra.* Lat. *Socrus.*

GRAND'MÈRE, s. f. *Abuela.* Lat. *Avia paterna vel materna.*

Mère nourrice : *Ama, la muger que cria una criatura de otra á los pechos.* Lat. *Nutrix.*

MEREAU, s. m. Marque faite de plomb ou de carton, qu'on distribue aux ecclésiastiques ou chanoines qui assistent à l'office. *Suerte de medalla de plomo, ó imagen de carton, que se da á los eclesiasticos ó canónigos que asisten á los oficios del coro.* Latin, *Calculus.*

MÉRIDIEN, s. m. Grand cercle qui passe par les pôles du monde. *Meridiano, circulo máximo que pasa por los polos del mundo.* Lat. *Meridianus circulus.*

La méridienne ou ligne méridienne qui fait connoître juste quand il est midi, par un point du soleil qui vient sur cette ligne. *Linea meridiana.*

MÉRIDIENNE, s. f. *Siesta.* Faire la méridienne, dormir après qu'on a dîné. *Hacer la siesta.* Lat. *Meridiari.*

MÉRIDIONAL, ALE, adj. Qui appartient au midi. *Meridional.* Lat. *Meridianus.*

MÉRISE, s. f. Petite cerise. *Cereza muy pequeña, y negra.* Lat. *Cerasum duracinum.*

MÉRISIER, s. m. *Cerezo que produce las cerezas pequeñas y negras.* Lat. *Cerasus.*

MÉRITE, s. m. Ce qui rend digne de louange ou de blâme, de récompense ou de punition. *Mérito, lo que es digno de premio ú de castigo.* Je vous récompenserai selon vos mérites : *yo os premiaré segun sus méritos.* Lat. *Meritum.*

Mérites. *Méritos.* Les mérites de Jesus-Christ sont les causes de notre salut : *los méritos de Jesu-Christo son causa de nuestra salvacion.* Lat. *Virtutes.*

MÉRITER, v. a. Être digne, se rendre digne : *Merecer, meritar, hacerse digno de premio ú de castigo* : Mériter des louanges : *merecer alabanzas.* Mériter punition : *merecer castigo.* Lat. *Mereri.*

MÉRITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Merecido, da.* Lat. *Meritus.*

MÉRITOIRE, adj. m. et f. *Meritorio, ria.* Lat. *Præmio dignus.*

MÉRITOIREMENT, adv. *De cierto modo meritorio.* Lat. *Meritò.*

MERLAN, s. m. Poisson de mer. *Suerte de pescado de mar.* Lat. *Asellus minor.*

MERLE, s. m. Oiseau à plumage noir. *Merla.* On l'appelle aussi *Mierla, mirla ó mirlo.* Lat. *Merula.*

MERLESSE, s. f. La femelle du merle. *Mirla, la hembra del merla.*

MERLETTE, s. f. T. de blason. *Paxaritos pintados sobre el escudo, que no tienen pies ni pico.* L. *Merula mutila.*

MERLON ou *TRÉMEAU*, s. m. T. de fortificat. *Almena.* L. *Muri pinna.*

MERLUCHE, s. f. Poisson de mer. *Abadejo, bacallao, curadillo, truchuela.* Lat. *Asellus marinus.*

MERO, s. m. Poisson de mer fort délicat, long de quatre à cinq pieds. *Mero, pescado grande y corpulento, y de gran gusto.* Lat. *Merula.*

MERREIN, s. m. Bois de charpente, propre à bâtir. *Borne, alcornoque, roble* Lat. *Materia.*

MERVEILLE, s. f. Chose rare, qui cause de l'admiration. *Marabilla.* Lat. *Mirum.*

Les sept Merveilles du monde. *Las siete Maravillas del mundo; las murallas y jardines de Babilonia, hechos por Semiramis; las piramidas de Egipto; el faro de Alexandria; el mausoleo que hizo fabricar Artemisia á su marido Mausolo; el templo de Diana de Efeso; el de Júpiter Olimpico en Pisa, y el coloso de Rodas.*

C'est une merveille de vous voir. : *Es una maravilla de veros.*

Faire merveilles : *Hacer maravillas, hacer cosas extraordinarias.*

A merveille, ou à merveilles, parfaitement : *Perfectamente, muy bien.* Latin, *Mirum in modum.*

Pas tant que de merveille. Façon de parler pour dire pas beaucoup. *Modo de hablar en los discursos ordinarios, para decir No mucho.* Il ne l'aime pas tant que de merveille : *no lo quiere tanto que sea maravilla.* Lat. *Non multum.*

MERVEILLEUSEMENT, adv. *Maravillosamente.* Lat. *Mirificè.*

MERVEILLEUX, EUSE, adj. *Maravilloso, sa, admirable.* L. *Mirus.*

MES. Pronom possessif pl. de la première personne. *Mis.* Mes paroles sont certaines : *mis palabras son ciertas.* L. *Mei.*

MESALLIANCE, s. f. *Alianza mala, alianza baxa, indigna de su estado ú esfera.* Lat. *Connubium impar.*

MESALLIER, v. a. *Casarse baxamente, vilmente, aliarse indignamente.* Lat. *Imparia connubia facere.*

MESALLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Casado, da, con persona indigna de su esfera.* Lat. *Impari connubio conjunctus.*

MÉSANGE, s. f. Petit oiseau. *Abejeruco ó abejaruco.* Lat. *Ægitalus.*

MESARRIVER, v. n. *Llegar mal, tener mal efecto.* Lat. *Malè evenire.*

MESAVENIR, v. n. *Acertar mal, venir mal.*

MESAVENTURE, s. f. *Mala aventura, mal suceso.* L. *Casus adversus.*

MÉSENTÈRE, s. m. T. d'anatomie. *Mesenterio.* Lat. *Mesenterium.*

MÉSENTÉRIQUE, adj. T. d'anatomie. *Mesenterico.* Lat. *Quod ad mesenterium spectat.*

MÉSESTIMER, v. a. *Desestimar, despreciar.* Lat. *Parvi facere.*

MÉSESTIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desestimado, da.* Lat. *Parvi factus.*

MESINTELLIGENCE, s. f. *Mala inteligencia, discordia.* Lat. *Dissensio.*

MESOFFRIR, v. n. *Ofrecer ménos de lo que vale una cosa.* Lat. *Minus offerre quam par est.*

MESQUIN, INE, adj. Chiche. *Mezquino, na, avariento, miserable, escaso y apocado.* Lat. *Sordidus.*

MESQUINEMENT, adv. *Mezquinamente, miserablemente.* Lat. *Sordidè.*

MESQUINERIE, s. f. *Mezquindad, escaseza y avaricia.* Lat. *Sordes.*

MESSAGE, s. m. *Mensage, recado de palabra, ó en escrito.* Lat. *Mandatum.*

MESSAGER, ÈRE, s. m. et f. *Mensagero, ra.* Lat. *Nuntius.*

Messager. Celui qui est tenu de porter les hardes ou marchandises d'un lieu à un autre. *Traginantes, traginero ordinario de un lugar á otro, que lleva ropa y mercadurías á tanto por libra de peso.* Lat. *Tabellarius.*

MESSAGERIE, s. f. Bureau du messager. *Casa ú oficio de los traginantes*

dineros públicos, en donde se asienta en libro lo qué se les da á llevar. Lat. *Litterarum et sarcinarum ferendarum provincia.*

MESSE, s. f. Sacrifice du Corps et du Sang de Notre Seigneur Jesus-Christ, qui se fait par le prêtre à l'autel, suivant la forme prescrite par l'Église. *Misa.* Grand-Messe : *Misa mayor.* Petite ou basse Messe : *Misa rezada.* Messe paroissiale : *Misa parroquial, la que el cura debe cantar ó hacer cantar los domingos, con una especie de sermon que debe hacer, ó su teniente cura.* Messe des morts : *Misa de requiem.* Messe du Saint-Esprit : *Misa del Espiritu santo.* Messe de minuit : *Misa del gallo.* Messe Grecque : *Misa Griega.* Messe mozarabique, qui se chante en Espagne : *Misa Mozarabe.* Messe votive: *Misa votiva.* Messe neuve, ou première Messe, celle que dit un Prêtre pour la première fois : *Misa nueva.* L. *Sacrum.*

Messe rouge. La Messe que les Parlemens font célébrer après les vacances, le lendemain de la Saint-Martin, pour leur rentrée, et à laquelle ils assistent en robe rouge. *Misa Roxa, misa que los Parlamentos hacen celebrar á sus vueltas de las vacancias, y nueva entrada en las aulas.*

MESSÉANCE, s. f. *Indecencia.* Lat. *Indecens agendi ratio.*

MESSÉANT, ANTE, adj. *Indecente.* Lat. *Indecens.*

MESSIE, s. m. Le Christ promis de Dieu dans l'ancien Testament. *Mesias.* J. C. est le vrai Messie : *Jesu-Christo es el verdadero Mesias.* Lat. *Christus.*

MESSIER, s. m. *Meseguero, el que guarda los campos, y los frutos que producen.* Lat. *Vinearum et messium custos.*

MESSIEURS, s. m. pl. *Mis Señores,* mais on dit seulement. *Señores.* Lat. *Viri ornatissimi.*

MESSIRE, s. m. Titre que la Noblesse se donne dans les actes qu'elle passe. *Mi Señor.* Lat. *Dominus.*

MESTRE DE CAMP, s. m. Colonel de cavalerie. *Maestre de Campo.* Lat. *Militum tribunus.*

MESURABLE, adj. m. et f. Qui se peut mesurer. *Lo que se puede medir.* Lat. *Quod metiri potest.*

MESURAGE, s. m. *Medida, accion de medir.* Lat. *Mensio.*

MESURE, s. f. Ce qui sert de règle à connoître et à déterminer la grandeur, l'étendue, la quantité de quelque corps. *Medida, qualquier instrumento que sirve para el conocimiento de la extension ó quantidad de alguna cosa.* Lat. *Mensura.*

Mesure, Proportion, correspondance d'une chose avec une autre. *Medida, proporcion ó correspondencia de una cosa con otra.* Lat. *Modus.*

Mesure. Se dit aussi de la cadence et des tems qu'on doit observer en poësie, à la danse et en musique. *Medida, cadencia, tiempo que en la poesia, en la danza y en la música se debe guardar.*

Mesure. T. d'arithmétique. *Medida, en la aritmética, se llama aquel número que, repetido algunas veces, compone cabalmente á otro con quien se compara.* Lat. *Numerus.*

Mesure. T. de musique. *Compas, en la música, es el tiempo que hay en baxar y levantar la mano el maestro del concierto, ó el que rige el canto.*

A mesure que. Sorte de conjonction qui signifie Selon que, suivant que, à proportion que, en même tems que. *Género de conjuncion que quiere decir Segun que, á proporcion que, al mismo tiempo que.* Lat. *Pro ut opus est.*

A fur et à mesure que : *Segun es menester, conforme es necesario, segun que lo recibe, que cobra.*

Outre mesure : *En exceso, fuera de medida.* Lat. *Extrà modum.*

MESURER, v. a. Connoître la grandeur, l'étendue d'une chose. *Medir, examinar la magnitud ó extension de alguna cosa.* Lat. *Metiri.*

Mesurer. Comparer, mettre en comparaison, régler, proportionner. *Medir, igualar y comparar, arreglar, proporcionar las cosas.*

MESURÉ, ÉE, p. p. *Medido, da.*

MESUREUR, s. m. *Medidor, el que mide alguna cosa.* Lat. *Mensor.*

MÉTAIRIE, s. f. *Alqueria, caseria, quinta, quinteria.* Lat. *Villa.*

MÉTAL, s. m. *Metal.* L. *Metallum.*

MÉTALLIQUE, adj. m. et f. *Metálico, ca.* Lat. *Metallicus.*

MÉTAMORPHOSE, s. f. *Metamorfosis.* Lat. *Metamorphosis.*

MÉTAMORPHOSER, v. a. Changer d'une forme en une autre. *Transformar, hacer una metamorfosis.* L. *Transformare.*

MÉTAMORPHOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transformado, da.* Lat. *Transformatus.*

MÉTAPHORE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on transporte un mot de son sens propre et naturel, dans un autre sens plus élégant. *Metafora.* Lat *Metaphora.*

MÉTAPHORIQUE, adj. m. et f. *Metafórico, ca.* Lat. *Translatus.*

MÉTAPHORIQUEMENT, adv. *Metaforicamente.* Lat. *Metaphoricè.*

MÉTAPHYSICIEN, s. m. Qui sait la métaphysique. *El que sabe la metafisica.* Lat. *Metaphysicæ peritus.*

MÉTAPHYSIQUE, s. f. Science qui considère les esprits et les êtres immatériels. *Metafisica.* Lat. *Metaphysica.*

MÉTAPHYSIQUE, adj. Qui appartient à la métaphysique. *Metafisico, ca.* Lat. *Metaphysicus.*

MÉTAPHYSIQUEMENT, adv. *De un modo metafisico.* Lat. *Metaphysicè.*

MÉTATHÈSE, s. f. Transposition de lettres dans un mot ou de mots dans un discours. *Metatesis, transposicion de una voz ó letra, de un lugar de la diccion á otro.* Lat. *Metathesis.*

MÉTAYER, s. m. *Quintero.* Lat. *Villicus.*

MÉTEIL, s. m. Blé moitié seigle et moitié froment. *Mixtura, mestura, trigo mezclado con centeno.* Lat. *Triticum secali mixtum.*

MÉTEMPSYCOSE, s. m. Passage de l'ame d'un homme, selon Pithagore, dans le corps d'un autre homme ou d'une bête, lorsqu'il vient à mourir. *Metempsicosis, transmigracion de las almas, error de Pitagoras.* Lat. *Metempsycosis.*

MÉTÉORE, s. m. Mixte, inconstant, muable, imparfait, qui paroît dans l'air. *Meteoro, mixto, imperfecto, que parece en el ayre.* Lat. *Meteora.*

MÉTÉOROLOGIQUE, adj. Qui concerne les météores. *Meteorológico, ca.* Lat. *Meteorologicus.*

MÉTHODE, s. f. Manière de dire ou de faire quelque chose. *Método, el modo, órden y arte de obrar, discurrir ó enseñar.* Lat. *Methodus.*

Méthode. Habileté, dextérité. *Habilidad, destreza.*

MÉTHODIQUE, adj. m. et f. *Metódico, ca.* Lat. *Methodicus.*

MÉTHODIQUEMENT, adverb. *Metodicamente.* Lat. *Methodicè.*

MÉTIER, s. m. Art mécanique. *Oficio baxo, arte mecánico.* Lat. *Ars.*

Métier. Figur. La profession que l'on fait, quoiqu'elle ne soit pas mécanique. *Profecion.* Le métier des armes : *la profesion de las armas.*

Métier. Espèce de machine qui sert à certaines manufactures. *Telar, bastido, maquina que sirve á diferentes manifacturas y oficios.* Lat. *Textrina.*

Métier. Espèce de gauffre. *Tablitas, suplicaciones y barquillos.*

MÉTIS, SSE, s. m. et f. Enfant d'un blanc et d'une indienne. *Criollo, mestizo, za.* Lat. *Hybridus.*

Métis. Se dit aussi des animaux. *Mestizo, za, se aplica tambien al animal de padre y madre de diferentes castas.*

MÉTONYMIE, s. f. Figure de rhétorique, qui se fait quand il y a quelque changement de noms. *Metonimia,* Lat. *Metonymia.*

MÉTOPE, s. m. T. d'architecture. L'intervalle qu'on laisse entre les triglyphes de la frise dorique. *Metopa.* Lat. *Metopa.*

MÉTOPOSCOPIE, s. f. Art qui enseigne à connoître le tempérament et les mœurs d'une personne, par la seule inspection des traits du visage. *Metoposcopia.* Lat. *Metoposcopia.*

MÉTRIQUE, adj. m. et f. T. de poësie. *Metrico, ca.* Lat. *Metricus.*

MÉTROMANIE, s. f. Manie de faire des vers. *Mania de hacer versos.* Lat. *Metromania.*

MÉTROPOLE, s. f. *Metrópoli.* Lat. *Metropolis.*

MÉTROPOLITAIN, s. m. *Metropolitano, el arzobispo.* L. *Metropolitanus.*

MÉTROPOLITAIN, AINE, adj. *Metropolitano, na, lo que pertenece á la metrópoli.*

METS, s. m. Ce qui est bon à manger. *Manjar, guisado, plato.* Les perdrix sont des mets fort délicats : *las perdices son unos manjares, platos ó guisados muy delicados.* Lat. *Ferculum.*

METTABLE, adj. m. et f. Qui se peut mettre. *Lo que se puede meter, poner.* Lat. *Idoneus.*

METTEUR EN ŒUVRE, s. m. *Metedor, oficial que engasta las piedras preciosas.* Lat. *Faber encaustes.*

METTRE, v. a. *Poner, colocar, meter.* Ce mot est de si grande étendue dans la Langue, qu'il change de signification, selon les autres mots avec lesquels on le marie : on en va donner plusieurs exemples. *Esta voz es tan extensa en la Lengua, que*

muda su significacion segun las voces con quien se junta, como se verá de los exemplos que siguen. Latin, *Ponere*.

Mettre un air en chant, pour dire le chanter comme il faut : *Abemolar, templar, suavizar la voz cantando*.

Mettre quelqu'un dans un embarras : *Poner, meter alguno en un empeño, abarrancar*. Lat. *In anfractum conjicere*.

Se mettre dans l'embarras : *Meterse en algun estrecho, dificultad ó empeño, abarrancarse*. Lat. *Implicari*.

Mettre en mire le canon, le pointer : *Abocar la artilleria, apuntar, asestarla*.

Mettre des troupes en quelques endroits : *Apostar, abocar tropas en alguna parte*. Lat. *Copias loco collocare*.

Mettre la tête à la fenêtre : *Poner la cabeza á la ventana, asomarse á la ventana*. Lat. *Sese ad fenestram prodire*.

Mettre à part quelque chose : *Poner á parte alguna cosa*. Lat. *Aliquid seducere*.

Mettre l'épée à la main : *Sacar la espada*. Lat. *Gladium distringere*.

Mettre pied à terre : *Apearse*.

Mettre par écrit : *Poner por escrito, escribir*. Lat. *Scribere*.

Mettre au jour un ouvrage : *Sacar á luz una obra*. Lat. *Opus in lucem edere*.

Mettre au carcan : *Sacar á la verguenza*. Lat. *Aliquem catadimiare*.

Mettre la bride sur le cou : *Saltar la rienda*. Lat. *Omnia alicui permittere*.

Mettre le holà : *Meter en paz*.

Mettre les fers aux pieds : *Echar grillos*. Lat. *Impingere alicui compedes*.

Mettre au hasard : *Aventurar, arriesgar*. Lat. *Fortunæ committere*.

Mettre à l'amende : *Multar*.

Mettre en crédit : *Acreditar*.

Mettre à la voile : *Hacerse á la vela, arrancar del puerto*. Lat. *Vela dare*.

Mettre une armée en campagne : *Sacar á campaña un exército*. Lat. *Exercitum educere*.

Mettre en gage : *Empeñar*.

Mettre en peine, inquiéter : *Dar cuidado*. Lat. *Aliquem anxium tenere*.

Mettre de l'argent à intérêt : *Dar dinero á interes*. L. *Pecuniam fœnore dare*.

Mettre en belle humeur : *Dar alegria*.

Mettre en mauvaise humeur : *Acedar, disgustar, enfadar*. L. *Fastid. ingenerare*.

Mettre en colère : *Enojar, encolerizar*.

Mettre ordre à ses affaires : *Disponer sus cosas*. Lat. *Rectè sibi videre*.

Mettre les choses en ordre : *Disponer, colocar, poner las cosas en órden*.

Mettre en prison : *Aprisionar, encarcelar, meter, poner en la cárcel*.

Mettre à couvert du froid : *Abrigar, arropar, cubrir*. Lat. *Tutari à frigore*.

Mettre fin à une chose : *Poner ó dar fin á una cosa, acabar, fenecer, terminar, concluir*. Lat. *Finem imponere*.

Se Mettre à couvert ; éviter la prison : *Ponerse en cobro*. L. *A periculis abesse*.

Mettre en peu de paroles, abréger : *Acortar, abreviar, reducir á ménos*.

MIS, ISE, p. p. et adj. *Puesto, ta*. Lat. *Positus*.

MEUBLE, s. m. T. de pratiq. *Mueble, bienes que se pueden mover de una parte á otra*. Lat. *Res mobiles*.

MEUBLE. Tout ce qui sert à garnir et parer une maison. *Alhaja, y todo aquello que está des-tinado para el uso y adorno de una casa*. Lat. *Supellex*.

MEUBLER, v. a. *Alhajar, adornar una casa de todo lo que es de su uso*. Lat. *Supellectili domum instruere*.

MEUBLÉ, ÉE, part. p. et adject. *Alhajado, da*. Lat. *Instructus*.

MÉVENDRE, v. a. Vendre une marchandise moins qu'elle ne vaut. *Mal vender, vender á menosprecio de lo que vale la mercaduría*. L. *Infimo pretio vendere*.

MÉVENDU, UE, part. p. et adj. *Mal vendido, da, vendido barato*.

MÉVENTE, s. f. Vente à vil prix. *Mala venta*. Lat. *Vili pretio venditio*.

MEUGLEMENT, s. m. *Mugido, la voz del buey*. Lat. *Mugitus*.

MEUGLER, v. n. *Mugir*. L. *Mugire*.

MEULE, s. f. Monceau, pile, tas de foin. *Monton de heno*. Lat. *Feni meta*.

Meule de moulin : *Muela de molino*.

MEUNIER, IÈRE, s. m. et fém. *Molinero, ra*. Lat. *Molendinarius*.

MEURTRE, s. masc. *Homicidio, muerte, muerte alevosa*. L. *Homicidium*.

Meurtre. Grande tuerie. *Matanza, mortandad, destrozo*. Lat. *Cædes*.

Crier au meurtre : *Dar voces de muerte, gritar que matan, ayuda que matan*.

Meurtre. Signifie aussi Dommage, perte. *Daño, pérdida*.

C'est un meurtre de faire abattre cet arbre, il porte encore de bons fruits : *Es un verdadero daño, que el mandar cortar este árbol, pues aun da hermosa fruta*.

MEURTRIER, IÈRE, s. m. et f. *Homicida, matador, ra, facineroso, sa*. Lat. *Homicida*.

MEURTRIER, IÈRE, adj. Se dit de ce qui sert à donner la mort. *Matador, ra*. Lat. *Cruentus*.

Le siége d'une telle place, a été bien meurtrier : *El sitio de tal plaza fue muy matador, por decir sangriento*.

MEURTRIÈRE, s. fém. *Tronera, saetera*. Lat. *Aperturæ*.

MEURTRIR, v. a. Faires des contusions. *Acardenalar, hacer contusiones*. Lat. *Suggillare*.

Meurtrir. Se dit aussi du fruit des arbres, qui sont trop pressés. *Magullar*.

MEURTRI, IE, part. et adject. *Acardenalado, da*. Lat. *Suggillatus*.

MEURTRISSURE, s. f. *Magulladura, contusion*. Lat. *Contusio*.

MEUTE, s. f. *Sarta de perros de caza*. Lat. *Turba canum venaticorum*.

M I

MI, s. m. Troisième note de musique. *Mi*. Lat. *Tertia hexachordi vox*.

MI. Particule indéclinable, qui se joint à plusieurs mots. *Mi, partícula indeclinable, que se junta á muchas voces, y que significa Medio, medio*. Figures à mi-corps : *figuras de medio cuerpo*. Lat. *Medius*.

MIAULANT, ANTE, adj. Qui miaule. *Maullando*. Lat. *Mia clamitans*.

MIAULEMENT, s. m. *Maullido, maullo*. Lat. *Mia, mia*.

MIAULER, v. n. *Maullar, proferir el gato su voz natural, mau*. Lat. *Mia clamitare*.

MICHE, s. f. Petit pain. *Pan pequeño bodigo*. Lat. *Parvus panis*.

MICMAC, s. m. Terme populaire. *Maula, artificio encubierto, trama, enredo, engaño*. Lat. *Molitio*.

MICROCOSME, s. m. Petit monde. *Microcosmos*. Lat. *Microcosmos*.

MICROSCOPE, s. f. T. d'optique. *Microscopio*. Lat. *Microscopium*.

MIDI, s. m. Le milieu du jour. *Medio dia*. Lat. *Meridies*.

Midi. *Medio dia, el uno de los quatro puntos cardenales del mundo*.

MIE, s. f. Le dedans du pain. *Miga de pan, migajon de pan*. L. *Medula panis*.

Mie. Nom dont se servent les enfans en parlant à leur gouvernante. *Ta, ta*.

MIEL, s. m. *Miel*. Lat. *Mel*.

Miel vierge : *Miel virgen*.

Miel rosat : *Miel rosada*.

MIELLEUX, EUSE, adject. Qui tient du miel. *Meloso, sa*. L. *Melleus*.

MIEN, IENNE, pronom possessif. *Mio, mia*. Lat. *Meus*.

Mien. Est aussi substantif. *Mio, se hace tambien substantivo, é significa La cosa que nos pertenece*.

MIETTE, s. f. dim. de mie. *Migaja, miaja, migajada*. Lat. *Mica*.

MIEUX, adv. *Mejor*. Personne n'entend mieux les affaires que lui : *nadie entiende mejor los negocios que él*. Lat. *Meliùs*.

MIGNARD, ARDE, adj. Qui a une beauté fine et délicate. *Pulido, da, donoso, sa*. Lat. *Elegans*.

Mignard. Faire le beau. *Melindroso, el que afecta demasiada delicadeza en las acciones y en el modo*. L. *Fastidiosus*.

MIGNARDEMENT, adv. *Pulidamente, donosamente, delicadamente*. Lat. *Blandè*.

MIGNARDER, v. actif. Flatter, traiter avec délicatesse : il est familier. *Acariciar, criar con demasiada delicadeza á los niños*. Lat. *Delicatè tractare*.

MIGNARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acariciado, da*. Lat. *Tractatus*.

MIGNARDISE, s. f. *Pulidez, compostura, aseo, delicadeza, y tambien Melindre, afectacion*. Lat. *Blanditiæ*.

MIGNON, ONNE, adj. *Galan, hermoso, pulido, delicado*. L. *Elegans*.

MIGNON, ONNE, s. m. et f. *Privado, valido, y tambien el galan ó el amancebado de una muger*. L. *Amasius*.

Mignon. Se dit aussi des ouvrages de l'art, travaillés délicatement. *Pulido, galan, donoso, delicado*.

MIGNONNEMENT, adv. *Pulidamente, donosamente, galanamente, delicadamente*. Lat. *Concinnè*.

MIGNONNETTE, s. f. Sorte de dentelle très-fine. *Suerte de encaxe muy fino*. Lat. *Limbi genus*.

MIGNOTER, v. a. T. bas. *Acariciar, alagar*. Lat. *Palpare*.

MIGNOTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Acariciado, da, etc*. Lat. *Palpatus*.

MIGRAINE, s. f. *Xaqueca, dolor grande de cabeza*. Lat. *Hemicrania*.

MIJAURÉE, s. f. T. populaire et injurieux, pour dire Laide, sotte. *Tonta, fea, boba*. Lat. *Deformis*.

MIL, adj. Voyez *Mille*.

MIL ou *MILLET*, s. m. Plante. *Mijo, regularmente es comida para los páxaros, y á veces se hace pan de él*. Lat. *Milium*.

MILAN, s. fém. Oiseau de proie. *Milano*, *ave de rapiña*. Lat. *Milvus*.

Milan. Poisson de mer. *Milano*, *pescado marino*. Lat. *Milvus marinus*.

MILICE, s. f. T. collectif. Il se dit des gens de guerre. *Milicia*, *gente de guerra*. Lat. *Copiæ*.

Milice. Se dit particulièrement des habitans d'un pays, qui s'arment soudainement pour le défendre. *Milicia del pais*, *cuerpos formados de vecinos de algun pais*, *para su defensa*. Lat. *Evocati*.

Milice. Troupes levées à la hâte, composées de bourgeois ou de paysans. *Milicia*, *quintados*.

Milice. Se dit quelquefois de l'art militaire. *Milicia*, *el arte de hacer la guerra*.

MILIEU, s. m. *Medio*, *en medio*. Cette ville est située au milieu de la France : *esta ciudad está situada en medio de la Francia*. Lat. *Medium*.

La libéralité tient le milieu entre la prodigalité et l'avarice : *La liberalidad tiene el medio entre la prodigalidad y la avaricia*.

Il faut que les arbitres cherchent un milieu pour porter les parties à transiger : *Es menester que los arbitros busquen un medio que obligue las partes á transigir*.

MILITAIRE, adj. m. et f. Qui appartient à la milice. *Militar*, *lo que pertenece á la milicia*. Lat. *Militaris*.

Justice militaire : *Justicia militar*.

Exécution militaire : *Execucion militar*.

Architecture militaire : *Arquitectura militar*, *la que concierne las fortificaciones*.

Militaire. Se dit aussi substantivement d'un soldat, d'un homme de guerre. *Militar*, *soldado*, *hombre de guerra*. Il y avoit des terres destinées aux militaires de la nation : *havia unas tierras destinadas para los militares de la nacion*. Lat. *Miles*.

MILITAIREMENT, adv. *Militarmente*. Lat. *Militariter*.

MILITANTE, adj. f. Il se dit seulement de l'assemblée des Chrétiens. *Militante*. Lat. *Militans*.

MILITER, v. n. T. d'école et de palais. *Militar*, *concurrir en alguna cosa*, *particular*, *razon ó motivo que determinadamente tiene eficacia para algun intento*. Lat. *Militare*.

MILLE ou *MIL*, adj. numéral de tout genre. Dix fois cent. *Mil*, *número de la aritmética*, *que contiene*, *ó incluye diez veces ciento*. Lat. *Mille*.

Mille. Se dit quelquefois d'un nombre incertain, mais fort grand. *Mil*, *se usa por exageracion*, *para significar un número ó cantidad grande*, *indefinidamente*. Il nous a fait mille contes plaisans : *nos ha hecho mil cuentos graciosos*.

MILLE, s. m. Espace de chemin contenant environ mille pas géométriques. *Milla*, *medida de caminos*, *es el espacio de mil pasos geométricos*. Latin, *Milliarium*.

MILLE-FEUILLE, s. f. Plante. *Mil en rama*, *corazoncillo*, *yerba de San Juan*. Lat. *Mille folium*.

MILLE-FLEURS. *La orina de la vaca*, *que se toma por remedio*. Latin, *Vaccæ urina*.

MILLE FOIS, adverbe. Souvent. *Muchas veces*, *mucho*. Lat. *Millies*.

Mille fois. Signifie aussi une quantité indéterminée. *Mil veces*. J'ai été mille fois chez vous : *yo he estado mil veces en casa de usted*, *ó en su casa*.

MILLENAIRE, adj. et s. Qui contient mille. *Lo que contiene mil*. Latin, *Millenarius*.

MILLE-PERTUIS, s. m. Plante. *Corazoncillo*, *planta*. Lat. *Hypericon*.

MILLESIME, s. m. *Milesimo*, *ma*. Lat. *Millesimus*.

MILLIAR, s. m. T. d'arithmétique. Mille millions. *Mil millones*. Latin, *Millies mille millia*.

MILLIASSE, s. f. Grand nombre, et incertain. *Milliar*, *millarada*. Latin, *Milliaria*.

MILLIER, s. m. Qui contient mille ou dix fois cent. *Millar*. Un millier d'aiguilles : *un millar de agujas*. Lat. *Mille*.

MILLIEME, adj. m. et f. *Milesimo*, *ma*. Latin, *Millesimus*.

MILLION, s. m. *Millon*. Latin, *Centena millia*.

MINAGE, s. m. *Derecho que el Rey y los Señores tienen sobre cada medida de granos*, *por el medirle*. Lat. *Mensura*.

MINAUDER, v. n. *Melindrear*, *hacer melindres*, *minar*. Latin, *Ducere os*, *exquisitis modis*.

MINAUDERIE, s. f. *Melindre*, *afectar demasiada delicadeza en las acciones ó el modo*, *mimo*. L. *Oris argutiæ*.

MINAUDIER, *IÈRE*, adj. *Melindrero*, *ra*, *melindroso*, *sa*, *mimoso*, *sa*. Lat. *Fastidiosus*.

MINCE, adj. m. et f. Délié, léger. *Delgado*, *da*, *cenceño*, *ña*. Lat. *Exilis*.

MINE, s. f. Physionomie, extérieur, air, disposition du corps. *Cara*, *rostro*, *fisonomía*, *semblante*. Latin, *Facies*.

Mine. Geste, contenance. *Cara*, *gesto*, *postura*, *continencia*. Lat. *Gestus*.

MINE, s. f. Partie de terre où se forment les métaux et les minéraux. *Mina*, *minera*. Latin, *Fodina*.

Mine. T. de guerre. Travail souterrain qui se fait sous un bastion, et pour le faire sauter par le moyen de la poudre. *Mina*. Latin, *Cuniculus*.

Mine éventée. Celle qui n'a pas d'effet. *Mina aventada*, *la que no ha tenido efecto por las contraminas que se ha opuesto* ; *y figuradamente se dice de una conjuracion que se ha descubierto*. Lat. *Consilii patefactio*.

Mine. *Medida de granos*, *de carbon*, *de cal*, etc. Latin, *Medimnus*.

MINER, v. a. Faire une mine. *Minar*, *hacer y fabricar minas con artificios de pólvora*. Latin, *Cuniculos agere*.

Miner. Caver, ruiner petit à petit ; il se dit particulièrement de l'eau. *Abarrancar*, *minar*. Lat. *Atterere*.

Miner. Fig. Consumer, détruire peu à peu. *Consumir*, *destruir poco á poco*.

MINÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Minado*, *da*. Latin, *Fractus*.

MINERAL, s. m. Pierre de mine. *Piedra que se saca de las minas que encierra el metal*. Lat. *Metallum*.

Minéral. On comprend sous le nom général de Minéral, tous les corps qui se tirent des minières. *Mineral*, *se dice de todos los cuerpos que se sacan de las minas ó mineras*. Lat. *Fossilia*.

MINÉRAL, *ALE*, adj. Qui tient quelque chose des mines. *Mineral*, *lo que toca y pertenece á mina*. Lat. *Metallicus*.

MINERVE, s. f. Déesse de l'antiquité païenne. *Minerva*, *Diosa de la antiguedad pagana*. Lat. *Minerva*.

MINET, *MINETTE*, voyez Minon.

MINEUR, s. m. Celui qui fait une mine. *Minador*. Latin, *Cunicularius*.

Mineur. Celui qui fait travailler aux mines. *Minero*, *el sugeto que trata y trabaja en minas*. Lat. *Fossor*

MINEUR, *EURE*, adj. et s. m. et f. Qui n'a point atteint l'âge prescrit par les lois. *Menor*, *el pupilo ó hijo de familia*, *que no tiene los años que prescriben las leyes*. Lat. *Pupillus*.

MINEUR, *EURE*, adj. Qui est opposé à plus grand. *Menor*. Saint Jacques le mineur : *Santiago el menor*. L'Asie mineure : *la Asia menor*. Lat. *Minor*.

Mineurs. Est aussi un nom que prennent les Cordeliers, par humilité. *Menores*, *se llaman los Religiosos de la Orden de San Francisco*.

Mineurs. Clercs réguliers, établis par un gentilhomme Génois, nommé Jean-Augustin Adorne. *Clérigos menores*, *Orden de clérigos regulares*.

MINIATURE, s. f. Sorte de peinture délicate. *Miniatura*, *pintura que se executa sobre vitela ó papel terso*. Lat. *Miniata pictura*.

MINIÈRE, s. f. Lieu d'où l'on tire les métaux et les minéraux. *Minera*. Latin, *Fodina*.

MINIME, adj. m. et f. Ordre religieux, *Minimos*, *se llaman los Religiosos de la sagrada órden de San Francisco de Paula*. Latin, *Fratres minimi*.

Minime. Couleur très-sombre, telle que celle que portent ces religieux. *Color obscuro*, *y tal que lo llevan los dichos Religiosos*. Lat. *Bætus color*.

Minime. T. de musique. Note faite en losange, qui a une queue qui vaut la moitié d'une mesure. *Mínima*.

MINISTÈRE, s. masc. Profession, charge ou emploi où l'on rend service à Dieu, au public, ou à quelque particulier. *Ministerio*. Lat. *Ministerium*.

Ministère. Se dit aussi du gouvernement de l'État. *Ministerio*.

MINISTERIAT, s. m. Ministère, charge, office, place d'un ministre d'État. *Ministerio*, *el empleo de ministro de Estado*.

MINISTRE, s. m. Qui sert à Dieu, au public, aux particuliers. *Ministro*.

Ministre d'État. *Ministro de Estado*.

Ministre. Les Mathurins ou Trinitaires donnent ce nom à leurs supérieurs. *Ministro*, *llaman en la sagrada religion de la santisima Trinidad*, *al prelado ordinario de sus conventos*.

Ministre. Chez les Jésuites, c'est le second supérieur de chaque maison. *Ministro*, *llaman en la sagrada religion de la Compañia de Jesus*, *al segundo prelado ordinario de sus conventos*. Latin, *Minister*.

MINIUM, s. m. Couleur minérale qui se fait de plomb passé au feu. *Minio*, *color mineral*.

MINOIS, s. m. T. burlesque. La mine,

le visage. *Cara, rostro, ca atilla donosa.* Latin, *Forma.*

MINON, MINETTE, s. m. et f. Nom que les enfans donnent aux chats. *Miz, gatito, gatillo, mizo ó miza.* Lat. *Felis.*

MINORATIF, s. m. Remède. *Minorativo, remedio que purga.* L. *Minuens.*

MINORITÉ, s. f. Age dans lequel on n'a pas l'administration de son bien. *Minoridad, menor edad.* Latin, *Pupillaris ætas.*

MINOT, s. m. Mesure de grain. *Medida de granos, como de media fanega.* Latin, *Trium modiorum mensura.*

MINUIT, s. m. *Media noche.* Lat. *Media nox.*

MINUTE, s. f. Petite portion du tems faisant la soixantième partie d'une heure. *Minuto.* Lat. *Temporis punctum.*

Minute. Écriture fort menue. *Minúscula, escritura muy menuda.*

Minute. Brouillon, écriture raturée et apostillée. *Minuta, borrador.*

Minute. L'original des actes qui se passent chez les Notaires. *Minuta.*

MINUTER, v. a. Dresser une minute. *Minutar.* Lat. *Actum perscribere.*

MINUTÉ, ÉE, part. p. et adject. *Minutado, da.* Lat. *Perscriptus.*

MINUTIE, s. f. Bagatelle, petite chose. *Minucia, menudencia, bagatela.* Latin, *Minuta.*

MI-PARTIR, v. a. Partager par le milieu; il est peu en usage. *Partir por medio.* Lat. *Æqualiter dividere.*

MI-PARTI, IE, adj. Qui est divisé en deux. *Dividido, da.* Les échevins ont des robes, mi-partie de rouge et de noir. *Los regidores tienen las garnachas divididas en dos colores, la mitad colorada, y la otra mitad negra.* Lat. *Divisus.*

MIQUELET, s. m. Fusilier de montagne, qui vit dans les Pyrénées. *Micalete ó Miquelete, fusilero de montaña.* Lat. *Miles Pyrœneus.*

Miquelet. Paysan révolté de Catalogne; et proprement Voleur et assassin. *Micalete.*

MIQUELITO, s. m. Petit garçon qui va en pélérinage avec plusieurs autres qui se joignent et vont ensemble avec tambour et armé de lance. *Miguelito, muchacho que se junta con otros, y van de romeria al Santo Monte San Miguel en el mar, llevando tambor y lanzas.* Latin, *Ad S. Michaelem peregrinator.*

MIRACLE, s. m. Ouvrage de la toute-puissance de Dieu. *Milagro, obra divina.* Lat. *Miraculum.*

Miracle. Se dit aussi des merveilles, ou des choses extraordinaires et surprenantes, que font les hommes. *Milagro.*

MIRACULEUSEMENT, adv. *Milagrosamente.* Lat. *Divinitùs.*

MIRACULEUX, EUSE, adject. *Milagroso, sa.* Lat. *Prodigiosus.*

MIRAMOLIN, s. m. Chef, Prince chez les Maures. *Miramamolin.* Latin, *Miramamolinus.*

MIRE, s. f. Point où l'on vise pour tirer une arme, et l'action de celui qui vise. *Mira, punto de una arma, para dirigir la vista, y asegurar la punteria.* Lat. *Pinnula.*

MIRER, v. a. Viser à un certain point éloigné. *Apuntar, asestar el tiro de una arma.* Lat. *Dirigere.*

Mirer. Regarder. *Mirar, fixar la vista en un objeto.* Lat. *Spectare.*

Mirer. Se regarder dans un Miroir. *Mirarse en el espejo, espejarse.*

MIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mirado, da.* Lat. *Spectatus.*

MIRMIDON, s. m. V. *Myrmidon.*

MIROIR, s. m. *Espejo, luna grande.*

Miroir de toilette: *Espejo del tocador de una muger.* Lat. *Speculum.*

Miroir de poche: *Espejuelo de faltriquera.*

Miroir d'argent: *Espejo de plata.*

Miroir d'acier: *Espejo de acero.*

Miroir ardent: *Espejo usterio.*

Miroir d'oiselier, qui lui sert pour attraper les alouettes et autre menu gibier. *Espejuelo para coger las alondras y otras cazas á ese tenor.*

MIROITERIE, s. f. *Comercio de espejos.* Lat. *Speculorum commercium.*

MIROITIER, s. m. *Espejero, el que hace y vende los espejos, y lunas de los coches, y para vidrieras.* Latin, *Specularius.*

MIS, ISE, adjectif. Posé, placé. *Puesto, ta.* Lat. *Positus.*

MISAINE, s. m. T. de marine. Le second mât d'un navire. *La mezena del navio.* Lat. *Medianus malus.*

MISANTHROPE, s. m. Qui hait les hommes, bourru, fâcheux, ennemi de la joie, de la société. *Hombre agreste, que aborrece los hombres, ridiculo, que huye del mundo, de la sociedad, de las personas.* Lat. *Alter Timon.*

MISANTHROPIE, s. f. *El aborrecimiento que se tiene á la frequentacion de los hombres.* Lat. *Hominum odium.*

MISE, s. f. L'emploi de l'argent qu'on a reçu, qu'on a dépensé. *El empleo de dinero que se ha recivido y gastado, y de que se forma la cuenta.* Lat. *Expensum.*

Mise. Débit, cours de monnoie. *Curso, corriente de la moneda.* Monnoie de mise: *moneda corriente.* Lat. *Moneta in usu.*

On dit aussi qu'un homme est de mise, pour dire qu'il est bien fait de sa personne, qu'il a de l'esprit: *Se dice tambien que un hombre está bien puesto, por decir que es hombre bien hecho, de buen parecer, de entendimiento, que puede parecer delante de gentes.*

MISÉRABLE, adj. m. et f. *Miserable, desdichado, infeliz.* Lat. *Miser.*

Misérable. Méchant, pécheur. *Malo, la, perverso, sa, indigno, gna.*

Misérable. Vil, méprisable. *Miserable, vil, despreciable.*

MISÉRABLEMENT, adv. *Miserablemente, miseramente.* Lat. *Miserè.*

MISÈRE, s. f. État misérable. *Miseria, desgracia, pena, trabajo, infortunio, pobreza, estrechez.* Lat. *Miseria.*

MISÉRÉRÉ, s. f. T. de méd. Maladie des intestins. *Miserere.* Lat. *Acutus intestini tenuioris morbus.*

Miséréré. Courte mesure du tems. *El espacio de tiempo de rezar un miserere.*

MISÉRICORDE, s. f. Pitié, compassion. *Misericordia, piedad, compasion.* Lat. *Compassio.*

Miséricorde. Grâce, pardon. *Misericordia, gracia, perdon.* Dieu fait miséricorde au pécheur repentant: *Dios tiene misericordia del pecador arrepentido ó penitente.* Lat. *Misericordia.*

MISÉRICORDIEUSEMENT, adv. *Misericordiosamente.* Lat. *Misericorditer.*

MISÉRICORDIEUX, EUSE, adj. *Misericordioso, sa.* Lat. *Clemens.*

MISSEL, s. m. Le livre qui sert à dire la messe. *Misal.* Lat. *Missale.*

MISSION, s. f. Envoi, charge, pouvoir qu'on donne à quelqu'un de faire quelque chose. *Mision, el acto de enviar.*

Mission. Se dit plus ordinairement en parlant des choses qui regardent l'Évangile. *Mision.* La mission des Apôtres vient de J. C. même: *La mision de los Apóstolos viene de Jesuchristo mismo.*

Mission. Congrégation de plusieurs Prêtres réguliers, qui vivent en communauté. *Mision, congregacion de clérigos regulares, que viven en comunidad baxo de un superior.* Lat. *Missio.*

Mission. Prédication. *Mision, sermon fervoroso, que hacen los misionarios y varones apostólicos de pueblo en pueblo.*

MISSIONNAIRE, s. m. Ecclésiastique qui s'adonne aux soins des missions. *Misionero.* Lat. *Apostol. concionator.*

MISSIVE, s. f. Lettre; il est fam. *Misivo, va, carta.* Lat. *Epistola.*

MITAINE, s. f. *Guante sin dedos, con el pulgar solamente.* Lat. *Mitana.*

MITE, s. f. Le plus petit des insectes; il naît dans les féves, dans les fruits, dans le fromage. *Arador, gusanillo, gorgojo.* Lat. *Acarus.*

MITHRIDATE, s. m. Antidote. *Mitridato, antidoto, composicion de varias cosas y drogas.* Lat. *Mithridatis antidotum.*

MITIGATION, s. f. Modération. *Mitigacion, moderacion.* Lat. *Mitigatio.*

MITIGER, v. a. Adoucir, modérer. *Mitigar, aplacar, disminuir, suavizar.* Lat. *Mitigare.*

MITIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mitigado, da, etc.* Lat. *Mitigatus.*

MITON-MITAINE. T. proverbial. Qui ne fait ni bien, ni mal. *Lo que no hace ni bien, ni mal.* L. *Vanus et inutilis.*

MITON, s. m. Sorte de mitaine que portent les Dames, et qui ne leur couvre que le bras. *Especie de guante que llevan las Damas en el invierno.* Lat. *Manicæ pellitæ.*

MITONNER, v. a. *Estofar, bullir á fuego lento.* Lat. *Aliquid in embamma intingere igne supposito.*

Mitonner. Figur. Caresser, dorloter. *Acariciar, regalar una persona por algun fin.* Lat. *Molliter aliquem curare.*

MITONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Estofado, da.* Lat. *In jus maceratus.*

MITOYEN, ENNE, adj. *Medianero, ra.* Mur mitoyen: *pared medianera.* Lat. *Medius.*

MITOYERIE, s. f. Séparation de deux héritages contigus, et qui appartiennent à deux ou plusieurs propriétaires. *Medianería.* Lat. *Messa.*

MITRAILLE, s. f. Vieux fers, dont on charge les canons et les mortiers. *Hierro viejo, de que se carga la artilleria y los morteros.* Lat. *Scruta.*

MITRE, s. f. Ornement pontifical, que les évêques et les abbés réguliers, portent

sur la tête, quand ils marchent ou officient pontificalement. *Mitra*. Lat. *Mitrâ*.

MITRÉ, *EE*, adj. *Mitrado*. Lat. *Mitrâ insignitus*.

MIXTE, adj. m. et f. *Mixto*, *ta*. Lat. *Mixtus*.

MIXTION, s. f. Mélange artificiel. *Mixtion*, *mixtura*. Lat. *Mistura*.

MIXTIONNER, v. a. *Mixturar*, *mezclar*. Lat. *Miscere*.

MIXTIONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Mixturado*, *da*, *etc*. Lat. *Mixtus*.

M O

MOBILE, adj. m. et f. *Mobile*, *lo que se mueve y puede moverse de una parte á otra*, *movible*. Lat. *Mobilis*.

Mobile. Inconstant, léger, qui n'est pas assuré. *Movible*, *inconstante*. Fêtes mobiles. *Fiestas movibles*.

Premier mobile. T. d'astronomie. *Primer mobile*.

Premier mobile. Fig. Celui qui donne le branle, le premier mouvement dans une affaire. *Primer mobil*, *el principal motor de una cosa*.

MOBILIAIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Cosa de muebles*, *bienes que se pueden transportar*, *trasladar*, *llevar de una parte á otra*. Lat. *Res mobiles*.

MOBILIER, *IÈRE*, adj. T. de palais. Voyez *Mobiliaire*.

MOBILITÉ, s. f. Qui se dit de la facilité de se mouvoir, de l'action de ce qui se meut. *Mobilidad*. L. *Mobilitas*.

MODALE, adj. m. et f. Terme de logique, qui se dit des propositions qui contiennent quelques conditions ou restrictions. *Modal*. Lat. *Conditionalis*.

MODE, s. f. T. de philosophie. Manière d'être. *Modo*. Lat. *Modus*.

Mode. Manière de s'habiller, de s'ajuster. *Moda de vestirse*, *de componerse al uso corriente*. Lat. *Ritus*.

Mode. T. de grammaire. Se dit des différentes manières de conjuguer les verbes. *Modo*.

Mode. T. de musique. La diverse manière de chanter ou de composer les pièces de musique. *Modo*.

MODÈLE, s. m. Original. *Modelo*, *exemplar*, *norma*, *patron*. Lat. *Typus*.

Modèle. Fig. Exemp. *Modelo*, *exemplo*. Lucrèce étoit un modèle de vertu et de chasteté : *Lucrecia era un modelo ú exemplo de virtud y de castidad*.

MODELER, v. a. T. d'architecture. *Hacer un modelo*, *un patron ú dechado*. Lat. *Typum alicujus operis ducere*.

MODELÉ, *EE*, p. p. et adject. *Hecho*, *cha*, *hablando de modelo*. Lat. *Delineatus*.

MODÉRATEUR, s. m. *Moderador*, *el que arregla y gobierna las cosas segun la recta razon*. L. *Moderator*.

MODÉRATION, s. f. *Moderacion*, *templanza en las acciones fisicas y morales*, *tambien en el precio de las cosas*. Lat. *Moderatio*.

MODÉRÉMENT, adv. *Moderadamente*, *con moderacion*. Lat. *Moderatè*.

MODÉRER, v. a. Adoucir, tempérer: *Moderar*, *templar*, *ablandar las cosas*. Lat. *Moderare*.

Se Modérer. *Moderarse*, *contenerse*.

MODÉRÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Templado*, *da*, *etc*. Lat. *Temperatus*.

Modéré. Sage, prudent. *Moderado*, *prudente*, *sabio*, *arreglado en todo*.

MODERNE, adj. m. et f. *Moderno*, *na*. Lat. *Recens*.

MODESTE, adj. m. et f. *Modesto*, *ta*, *templado*, *da*, *moderado*, *honesto*, *ta*. Lat. *Modestus*.

MODESTEMENT, adv. *Modestamente*, *con modestia*. Lat. *Modestè*.

MODESTIE, s. f. *Modestia*, *virtud que modera*, *templa y regla las acciones externas*. Lat. *Modestia*.

MODICITÉ, s. f. Petite quantité. *Poquedad*, *cortedad*, *cosa pequeña*, *de poca monta*. Lat. *Modicum*.

MODIFICATION, s. f. Restriction, limitation. *Modificacion*, *limitacion*, *restriccion*. Lat. *Modus*.

Modificacion. Adoucissement, relâchement de sévérité. *Modificacion*, *blandura en las cosas*. Lat. *Temperamentum*.

MODIFIER, v. a. *Modificar*, *limitar*, *determinar reducir á los términos justos*. Lat. *Modum adhibere*.

MODIFIÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Modificado*, *da*. Lat. *Repressus*.

MODILLON, s. m. T. d'archit. Partie de la corniche ionique, corinthienne et composite. *Modillon*. Lat. *Mutulus*.

MODIQUE, adj. m. et f. Qui est en petite quantité. *Módico*, *ca*, *lo que está en poca cantidad*. Lat. *Modicus*.

MODIQUEMENT, adv. *Modicamente*, *sobriamente*. Un homme tempérant boit et mange sobrement : *Un hombre templado bebe y come sobriamente*, *templadamente*. Lat. *Modicè*.

MODULATION, s. f. T. de musique. *Modulacion*. Lat. *Modulamen*.

MODULE, s. m. T. d'architecture. Mesure arbitraire à chaque architecte. *Módulo*. Lat. *Modulus*.

MOELLE, s. f. Substance délicate, contenue dans le creux des os. *Tuetano*, *médula*, *meollo*. Lat. *Medulla*.

Moelle. Substance molle, qui vient au milieu de quelques arbres. *Meollo*, *médula*. Lat. *Succus*.

MOELLEUX, *EUSE*, adj. Qui est plein de moelle. *Meduloso*, *sa*. Lat. *Succosus*.

Moelleux. Se dit aussi des étoffes. *Suave*, *blando*. Lat. *Tractu mollis*.

MOELLON, s. m. Blocage, pierre à bâtir. *Piedra ó pedazo de piedra*, *que se saca de las pedreras*. Lat. *Cœmentum*.

MŒUF, s. m. T. de gram. V. *Mode*.

MŒURS, s. f. pl. Façon de vivre ou d'agir. *Costumbre*, *modo de vivir y de obrar ú proceder*. Lat. *Mores*.

MOHATRA. Traité ou marché usuraire. *Mohatra*, *trato*, *usurario y prohibido*. Lat. *Versura in venditione*.

MOI. Pronom personnel de la première personne. *Yo*. Lat. *Ego*.

Moi. *Yo*. Se dit souvent avec un point admiratif. Moi ! je serois capable de cette trahison : *Yo ! seria capaz de cometer está traicion*.

On dit aussi moi-même. *Yo mismo*.

Je veux aller moi-même lui parler : *Quiero ir yo mismo hablarle*.

MOIGNON, s. m. Une petite partie, soit du bras, soit de la cuisse ou de la jambe, lorsque le reste en est retranché. *Pedazo ó tronzon que queda en el brazo*, *muslo ó pierna de lo cortado de estas partes*. Lat. *Tori*.

MOINDRE, adj. m. et f. *Mínimo*, *menor*. La moindre chose : *La mas mínima cosa*. Lat. *Minor*.

MOINE, s. m. Se dit des religieux qui sont rentés. *Monge*. Lat. *Monachus*.

Moine. Religieux de l'un des ordres des quatre mendians. *Frayle*, *religioso*. Lat. *Religiosus*.

Moine lai : *Monge lego*.

Moine Bourru. Fantôme ; le peuple croit qu'il court les rues pendant les nuits de l'avent. *Fantasma*. L. *Lemures*.

Moine, Chauffe-lit. *Especie de calentador de cama*, *de madera á modo de una caxa*, *en donde se pone dentro un braserito con fuego*.

MOINEAU, s. m. *Gorrio*, *pardal*. Lat. *Passer*.

MOINERIE, s. f. *Fraylería*, *fraylada*. Lat. *Monachismus*.

MOINESSE, s. f. *Monja*. L. *Monialis*.

MOINILLON, s. m. Petit moine. *Mongito*, *fraycillo* : *estas dos voces se dicen con un género de desprecio ú de amistad*.

MOINS, adv. *Ménos*. Lat. *Minus*.

A *MOINS QUE*. *A ménos que*. Lat. *Nisi*.

Au *MOINS*. Du moins. *A lo ménos*, *por los ménos*. Lat. *Saltem*.

Moins. Est quelquefois substantif. *Ménos*. Il y a du plus ou du moins dans cette affaire : *Hay su mas ó su ménos en este negocio*.

MOIRE, s. f. Étoffe toute de soie. *Tabí*. Lat. *Bombyx spissiori filo texta*.

Moire tabissée. *Tabí*, *cierta estofa de seda*, *como tafetan grueso*, *prensado*, *haciendo aguas y ondas*.

MOIRÉ, *ÉE*, adj. *Pensado*, *da*, *ondeado*, *como el tabí*. Une étoffe moirée : *Una tela prensada*, *ondeada*, *haciendo aguas como los tabíes*. Lat. *Undulatus*.

MOIS, s. m. *Mes*, *meses*. L. *Mensis*.

Mois solaire. *Mes solar*, *astronómico*.

Mois lunaire. *Mes lunar*, *periódico*.

Mois. Purgations des femmes. *Mes*, *el menstruo ó purgacion de las mugeres*.

MOISIR, se *MOISIR*, verbe n. pass. *Mohecer*, *mohecerse*, *enmohecerse*, *criar moho*. Lat. *Mucescere*.

MOISI, *IE*, p. p. et adj. *Mohecido*, *da*, *enmohecido*, *da*. Lat. *Mucidus*.

Moisi. *Moho*, *el vello que se cria en el pan ú en otras cosas*.

MOISISSURE, s. f. V. *Moisi*.

MOISSINE, s. f. Partie d'un sep de vigne, avec les grappes qui y pendent. *El vastago de la vid*, *que se corta cargado de racimos y se colga para guardar*. Lat. *Pampinus cum racemis pensilis*.

MOISSON, s. f. Espèce de bail à ferme, qu'on fait avec un laboureur, métayer. *Tratado*, *que se hace con un quintero*, *á quien se da una quinta en arriendo*, *con condicion de que la haya de sembrar y mejorar las tierras á sus costas*, *y haya de dar la mitad de todos los frutos que sacare al dueño de la quinta*.

MOISSON, s. f. Récolte de grains. *Siega*, *mies*, *segazon*. Lat. *Messis*.

Moisson. Les grains recueillis. *Cosecha.* On lui a saisi la moisson dans la grange : *le han embargado la cosecha en el granero.* Latin, *Messis.*

Moisson. Figur. Se dit de la conversion des ames par la prédication. *Cosecha de almas por la prediccion.*

MOISSONNER, v. a. Faire la récolte. *Segar, hacer la cosecha, recoger las mieses.* Les blés se moissonnent avec la faucille, les avoines avec la faux : *los trigos se siegan con la hoz, y las avenas con la guadaña.* Lat. *Messem facere.*

Moissonner. Figur. Recueillir, amasser. *Segar, recoger palmas y laureles.*

Moissonner. Figur. Ruiner, perdre, consumer, anéantir, détruire. *Segar, arruinar, perder, consumir, anonadar, aniquilar, destruir.* Lat. *Perdere.*

MOISSONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Segado, da.* Lat. *Messus.*

MOISSONNEUR, EUSE, s. m. et f. *Segador.* Lat. *Messor.*

MOITE, adj. m. et f. Corps humide, un peu mouillé. *Humedo, da, algo mojado.* Lat. *Humidus.*

MOITEUR, s. f. Humidité, qualité de ce qui est moite. *Humedad, lo que está algo humedo.* Lat. *Mador.*

MOITIÉ, s. f. *Mitad, medio, dia.* La moitié d'un lit : *Media cama.* Donnez-m'en la moitié : *dadme la mitad.* Le diamètre coupe un cercle par la moitié : *El diametro parte por medio un circulo.* Lat. *Dimidium.*

A MOITIÉ, adv. *A medias, por mitad.* Lat. *In dimidium.*

MOL, Voyez Mou.

MOLAIRE, adj. f. T. d'anatomie, qui se dit des grosses dents. *Molar, lo que pertenece á muela.* Dents molaires : *muelas, dientes molares.*

MOLE, s. f. Jetée de pierres, à l'entrée d'un port. *Muelle.* Lat. *Moles.*

MOLE, s. m. T. de médecine. Masse de chair informe, qui s'engendre dans la matrice des femmes, en la place d'un fœtus. *Mola.* Lat. *Mola.*

MOLESTER, v. a. Tourmenter, vexer, inquiéter : on ne s'en sert guère qu'au palais. *Molestar, inquietar, suscitar pleytos, mortificar.* Lat. *Molestare.*

MOLESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Molestado, da, etc.* *Molestatus.*

MOLETTE, s. f. Petite pierre plate et unie par-dessous, qui sert aux peintres à broyer leurs couleurs sur le marbre. *Moleta.* Lat. *Lapis quo colores teruntur.*

Molette. L'extrémité de l'éperon, qui sert à piquer les chevaux. *Rodajuela ó estrellita de espuela.* Lat. *Calcar.*

Molette. Se dit aussi de l'épi ou de la marque qui est au front du cheval. *Estrella, la mancha blanca que saca el caballo en la frente.* Lat. *Pilorum orbiculus.*

Molette. Maladie de cheval, tumeur molle, à côté du boulet. *Tumor en la quartilla del caballo.* Lat. *Tumor in imo tibiæ equinæ flexu.*

Molette. Petite poulie de bois, qui sert aux cordiers et rubanniers. *Ruedecilla para torcer hilo ó seda, ó cuerdas.* Latin, *Orbiculus.*

MOLIÈRE, s. f. Carrière de pierres dures, d'où l'on tire les meules de moulin. *Pedrera, donde se sacan las muelas de los molinos.* Lat. *Molaris lapidis lathumia.*

Molière. Épithète qu'on donne aux grosses dents. *Molar, nombre que se da á las muelas molares.* Lat. *Molaris.*

MOLLASSE, adj. m. et f. *Blandujo, blandote, floxo, flaco.* Lat. *Molliculus.*

MOLLEMENT, adv. *Blandamente, floxamente, cobardamente, delicadamente.* Lat. *Molliter.*

MOLLESSE, s. f. Qualité de ce qui est mou. *Blandura, qualidad de las cosas blandas.* Lat. *Mollities.*

Mollesse. Nonchalance, paresse, fainéantise, etc. *Blandura, floxedad, incuria, cobardia, holgazaneria, acedia, pereza, delicadeza.*

MOLLET, ETTE, adj. Qui est maniable, doux au toucher. *Blando, da, blandico, ca, blandito, ta, suave al tacto.* Lat. *Mollis.*

Mollet. Le gras de la jambe. *La pantorilla.* Lat. *Sura.*

Lit mollet : *Cama blanda.* Œufs mollets : *huevos bebidos, tiernos.*

Pain mollet : *Pan tierno, blando.* Petit pain mollet : *Mollete bodigo.*

MOLLETON, s. m. *Cierta estofa de lana, muy suave, de que se hace almillas y otras cosas para el abrigo del cuerpo, especie de bayeta.* Lat. *Textum lanum molliculum.*

Molleton. *Especie de anade, ave que sale del mar, y que se come los dias de pescado.*

MOLLIFIER, v. a. T. de médecine. Rendre mou. *Molificar, ablandar, suavizar.* Lat. *Mollificare.*

MOLLIFIÉ, ÉE, p.p. et adj. *Molificado, da, etc.* Lat. *Mollificatus.*

MOLLIR, v. n. Devenir mou, en parlant des fruits qui se pourrissent. *Ablandarse las frutas, podrirse de demasiada madurez.* Lat. *Putrescere.*

Mollir. Figur. *Blandear, afloxar, ceder, no estar firme.* Lat. *Labascere.*

Mollir. Se dit aussi des chevaux qui bronchent. *Ser el caballo blando de pies.*

MOMENT, s. m. Instant, espace de tems très-court. *Momento, instante.* Lat. *Momentum.*

A tout *MOMENT*, adv. *A cada instante, á cada momento.*

MOMENTANÉ, ÉE, adj. m. et f. *Momentaneo, nea.* Lat. *Momentaneus.*

MOMERIE, s. f. *Momeria.* Latin, *Ludicra simulatio.*

MOMIE, s. f. Corps anciennement e[illegible]mé, qu'on apporte d'Égypte. *Mo-[illegible]uerpo antiguamente embalsamado, qu[illegible] trae de Egipto.* Lat. *Mummia.*

MOMON, s. m. Défi d'un coup de dez, qu'on fait quand on est déguisé en masque. *Parada que las máscaras tienen facultad de hacer en los juegos de dados callando y sin hablar, ni quitarse las mascarillas, y si el jugador la admite, pone la misma cantidad al lado, si la pierde, la máscara se la lleva y se va, y si es la máscara que la pierde dexa su parada al que la gana y se va igualmente.* Latin, *Momaria.*

MON, pronom possessif de la première personne. *Mi.* Mon livre, mon ami, mon père : *mi libro, mi amigo, mi padre.* Lat. *Meus.*

Mon. Fait au fém. *Ma*, et en Espagnol *Mi*, comme au masculin. Ma mère : *mi madre.* Ma sœur : *mi hermana.* Mais lorsque *ma* est suivi immédiatement d'une voyelle, on dit *mon.* Mon ame, mon épée etc. *Mi alma, mi espada. Pero quando el ma precede una diccion sea substantiva ó adjectiva que empieza por vocal ó por una aspirada en lugar del ma, se dice* mon exemple, mon ame, *mi alma*, mon épée, *mi espada*; mon heure n'est pas venue : *mi hora no ha llegado.*

Mon, ma, au pl. Font Mes au masc. comme au fém. Le *Mi* Espagnol, au pl. fait *Mis*, tant au masc. qu'au fém. Mes amis, mes amies : *mis amigos, mis amigas.*

Mon, ma. *Mio, mia.* Ah! mon père : *ay! padre mio.* Ah! ma mère : *ay! madre mia.*

MONACAL, ALE, adj. *Monacal.*

MONACALEMENT, adv. *De un modo monacal.* Lat. *Monachorum more.*

MONACHISME, s. m. Nom collectif, qui comprend tout l'état des moines. *Monaquismo.* Lat. *Monachorum ordo.*

MONARCHIE, s. f. Grand état gouverné par la volonté absolue d'un Roi. *Monarquia, estado grande, gobernado por la voluntad absoluta de un Rey.* Lat. *Imperium.*

MONARCHIQUE, adj. m. f. *Monarquico.* Lat. *Uni principi subjectus.*

MONARQUE, s. m. Roi qui a un commandement absolu et despotique sur un Pays, dans un royaume qui ne possède aucune terre qui relève de personne, et qui ne connoît pour le temporel que Dieu seul et son épée, comme le Roi de France. *Monarca, Rey que tiene el mando absoluto en su reyno.* Lat. *Rex. Monarca.*

MONASTÈRE, s. m. *Monasterio.* Lat. *Monasterium.*

MONASTIQUE, adj. m. et f. *Monástico, ca.* Lat. *Monasticus.*

MONCEAU, s. m. *Monton, agregado ó junta de muchas cosas de una misma ú de diversas especies.* Latin, *Cumulus.*

MONDAIN, AINE, s. m. et f. Qui suit les maximes, qui a l'air et qui court après les plaisirs du monde. *Mundano, na, el que sigue las máximas del mundo, que no atiende que á los plazeres de el mundo.* Lat. *Mundi cupidus.*

MONDAIN, adj. Vain, glorieux, fastueux. *Mundano, mundanal, vano, superbo, fastuoso.* Lat. *Fastosus.*

MONDAINEMENT, adv. *Mundanamente.* Lat. *Superbum in modum.*

MONDANITÉ, s. f. Vanité mondaine. *Mundanidad, vanidad mundana.* Lat. *Vanitas.*

MONDE, s. m. L'univers. *Mundo, universo.* Lat. *Mundus.*

Monde. Se prend plus particulièrement pour la terre, le globe terrestre. *Mundo, se toma privativamente por la tierra, la esfera terrestre.* Lat. *Terrarum orbis.*

Monde. La société des hommes, dans laquelle on a à vivre. *Mundo, se dice de la sociedad de los hombres, en laqual vivimos.* Lat. *Homines.*

Monde. Boule ou représentation du monde, que l'on fait porter en main à quelques Papes et Empereurs, et à quel-

ques Rois sur leurs tiares ou couronnes. *Mundo, bola ó figura della, con una cruz encima, que algunos Papas, Emperadores y Reyes llevan en la mano izquierda á sus coronamientos, y sobre sus coronas por remate.* Latin, *Globus.*

Monde. Se dit aussi des domestiques et de ceux qui sont engagés à la suite de quelqu'un. *Familia, gente.* Ce père de famille a bien du monde à nourrir: *este padre de familia tiene mucha familia ó gente á quien sustentar ó dar de comer, tiene un mundo de gente.* Lat. *Familia.*

Monde. Se dit encore en parlant des personnes particulières, ou de plusieurs personnes assemblées. *Gente.* On ne peut parler à Monsieur, il a du monde avec lui: *no se puede hablar al Señor, tiene gente con él.*

MONDER, v. a. Nettoyer. *Mondar, limpiar.* Lat. *Purgare.*

MONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mondado, da, limpiado, da.* Lat. *Purgatus.*

MONITION, s. f. Avertissement juridique, qui se fait, en certains cas, par l'autorité de l'évêque. *Monicion.* Latin, *Monitio.*

MONITOIRE, s. m. Lettres qui s'obtiennent du juge de l'église, et qu'on publie aux prônes des paroisses, pour obliger les fidelles de venir déposer ce qu'ils savent des faits qui y sont contenus, sous peine d'excommunication. *Monitoria.* Lat. *Monitoriæ litteræ.*

MONITORIAL, ALE, adj. *Monitorio, ria.* Lat. *Monitorius.*

MONNOIE, s. f. Toute sorte de pièces d'or et d'argent ou d'autre métal, battues par autorité souveraine, et marquées au coin d'un Prince ou d'un État souverain. *Moneda.* Lat. *Moneta.*

Monnoie. Lieu où l'on bat la monnoie. *Casa de la moneda.* Lat. *Monetalis officina.*

Monnoie. Se prend aussi plus particulièrement pour les petites espèces d'argent, de fonte ou de cuivre. *Moneda menuda.*

La Cour des monnoies, Cour souveraine, qui juge souverainement du fait des monnoies par tout le royaume: *La Corte de las monedas es una Corte soberana, que juzga soberanamente de todos los hechos que conciernen las monedas por todo el reyno.* Lat. *Curia monetalis.*

MONNOYAGE, s. m. *La accion de fabricar moneda, y el derecho que se toma por la fundicion.* Lat. *Actio cudendi nummorum.*

MONNOYER, v. a. Faire de la monnoie. *Monedar ó monedear, amonedar, acuñar la moneda.* Lat. *Monetam cudere.*

MONNOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Monedado, da, etc.*

MONNOYEUR, s. m. *Monedero, el que fabrica y acuña la moneda.* Latin, *Monetarius.*

FAUX-MONNOYEUR, s. m. *Monedero falso.* Lat. *Adulterinæ monetæ cussor.*

MONOCÉROS, s. m. Nom qu'on a donné à la licorne. *Monocerote.*

MONOCORDE, s. m. Instrument de musique. *Monacordio, monicordio.* Lat. *Monochordium.*

MONOCULT, s. m. Lunette qui ne sert que pour un œil: on dit aussi Monocle. *Monóculo.* Lat. *Monoculus.*

MONOGRAMME, s. m. Espèce de chiffre, mot dont on réduit toutes les lettres, autant qu'il se peut, à une seule figure. *Monograma.* Lat. *Monogramma.*

MONOLOGUE, s. m. Scène d'une pièce de théâtre, où un acteur parle seul. *Jornada en que el actor en la comedia habla á solas.* Lat. *Monologium.*

MONOMACHIE, s. f. Duel, combat singulier d'homme à homme. *Monomaquia.* Lat. *Duellum.*

MONOPOLE, s. m. Trafic illicite et odieux. *Monopolio.* Lat. *Monopolium.*

Monopole. Intelligence frauduleuse, qui est entre les marchands d'un même corps. *Monopolio, el convenio hecho entre los mercaderes de vender á un determinado precio los generos.*

MONOPOLEUR, s. m. *El que hace monopolios.* Lat. *Qui monopolium exercet.*

MONOSYLLABE, adj. m. et f. *Monosilabo, ba.* Lat. *Monosyllabus.*

MONOTONIE, s. f. Uniformité et égalité ennuyeuse de son dans le chant ou dans les discours prononcés en public. *Uniformidad é igualdad enfadosa de sonido en el cantar ó en el discurso ú oracion pronunciada en público.* Lat. *Una quædam spiritûs ac soni intentio.*

MONSEIGNEUR, s. m. Au plur. *MESSEIGNEURS*, Titre d'honneur et de respect, dont on se sert lorsqu'on écrit ou qu'on parle à des personnes fort qualifiées ou d'un rang supérieur. *Monseñor.* Lat. *Dominus. Illustrissimus.*

MONSIEUR, s. m. Titre de civilité, qu'on donne par bienséance aux personnes à qui on parle ou à qui on écrit. *Señor.* Lat. *Dominus.*

On ne dit plus Monseigneur pour exprimer le fils aîné du Roi, l'héritier présomptif de la couronne, on dit: Monsieur le Dauphin. *El Señor Delfin.* Un Page de Monsieur le Dauphin: *un Page del Señor Delfin, y no de Monseñor.*

Monsieur. Dit absolument, est la qualité qu'on donne au frère unique du Roi. *Señor.* Un valet de pied de Monsieur: *un criado de á pie del Señor.*

MONSTRE, s. m. Prodige qui est contre l'ordre de la nature. *Monstruo.* Lat. *Monstrum.*

Monstre. Se dit d'une personne cruelle, dénaturée. *Monstruo.* C'est un monstre de cruauté: *es un monstruo de crueldades.*

Monstre. Se dit aussi d'une personne noircie de quelque vice, comme d'ingratitude, d'avarice, d'impureté. *Monstruo, se dice tambien de las personas viciadas de ingratitud, de avaricia y de impureza.*

Monstre marin. Se dit des gros poissons de mer, comme baleines, tiburons. *Monstruo marino, se dice de los pescados gruesos ó grandes, como son las ballenas é los tiburones, etc.*

MONSTRUEUSEMENT, adv. *Monstruosamente.* Lat. *Monstrosè.*

MONSTRUEUX, EUSE, adj. *Monstruoso, sa.* Lat. *Monstrosus.*

MONT, s. m. Grande masse de terre ou de roche, fort élevée. *Monte.* Il faut observer que ce mot ne se dit guère en prose qu'avec un nom propre, comme le mont Etna, le mont Gibel, les monts Pyrénées: *esa voz se usa poco en la prosa que no esté acompañada de un nombre propio, come el monte Etna, el monte Gibel, los montes Pirineos.* Latin, *Mons.*

Quand on dit absolument les Monts, on entend ordinairement les Alpes: *Quando se dice absolutamente los Montes, se entiende de ordinario los Alpes.* Passer les Monts: *pasar los Alpes.*

Mont de piété. Certains lieux établis en Italie et en Espagne, où l'on prête de petites sommes sur des nantissemens, sans autre intérêt que celui qu'on veut donner volontairement en retirant son nantissement au tems marqué. *Monte de piedad.*

MONTAGE, s. m. Action de ce qui monte. *Subida que se hace en barcas por los rios navegables.* Lat. *Ascensus.*

MONTAGNARD, ARDE, adj. *Montañes, montañesa.* Lat. *Montanus.*

MONTAGNE, s. f. *Montaña.*

MONTAGNETTE, s. f. Petite montagne. *Montañuela, montañeta.* Lat. *Parvus mons.*

MONTAGNEUX, EUSE, adj. *Montañoso, sa.* Lat. *Montosus.*

MONTANT, s. m. Qui monte. *El que sube hácia arriba ú de puesto á su órden.* Lat. *Ascendens.*

Montant. En parlant de compte. *Importe.* Voilà le montant de votre compte: *este es el importe de vuestra cuenta.*

Montant. Chez les ouvriers, se dit de tout ce qui monte en haut par opposition à ce qui croise et traverse. *Montante.* Les montans d'une croisée, d'une porte: *los montantes de una ventana, de una puerta.*

MONTANT, p. du verbe. Monter. *Subiendo.* Il reçut un coup de flèche, montant à l'assaut: *subiendo al asalto, recibió un flechazo.*

MONTÉE, s. f. Chemin pour monter sur une montagne. *Montada, subida, cuesta.* Lat. *Ascensus.*

Montée. L'escalier d'une petite maison, d'un degré dérobé. *Escalera pequeña, ascalerica, escalerita.* Lat. *Scalæ.*

Montée. Degré, marche d'un escalier. *Escalon.*

MONTER, v. n. Se transporter en un lieu plus haut que celui où l'on étoit. *Subir, ascender ó pasar de algun sitio inferior á otro superior.* Lat. *Scandere.*

Monter à l'assaut: *Montar la brecha, dar el asalto.*

Monter sur un vaisseau: *Montar un navio, mandar en él.* Lat. *Navem conscendere.*

Monter en chaire: *Subir al púlpito, predicar.* Lat. *Pulpitum scandere.*

Monter à cheval: *Subir ó montar á caballo.* Lat. *In equum insilire.*

Monter la garde: *Montar la guardia.*

Monter. S'élever. *Subir, elevarse, crecer en dignidad, lograr mayor empleo.*

Monter. Hausser de prix. *Subir de precio.* Lat. *Ingravescere.*

MONTER, v. a. Porter, monter de la paille au grenier. *Subir, ascender del parage baxo al que está mas alto, subir la paja al desvan.* Lat. *Tollere.*

Monter une horloge, une montre: *Montar el relox, darle cuerda.* Lat. *Horologium parare.*

Monter, Se monter. Se dit d'un total composé de plusieurs sommes. *Subir*, *montar*, *importar*. Lat. *Ad summam venire*.

MONTÉ, *ÉE*, p. p. *Subido*, *da*, *montado*, *da*, *etc.* Lat. *Scansus*.

MONT-JOIE, s. m. *Rey de armas*.

MONT-JOIE, s. f. *Monton de piedras amontonadas en puestos*, *donde el exército havia sido victorioso*. Latin, *Mons gaudii*.

Mont-Joie. *Grito de guerra*, *que los Franceses usaban antiguamente en las batallas que daban*. Lat. *Clamor bellicus*, *apud Gallos olim receptus*.

MONTOIR, s. m. Pierre qui sert à monter à cheval. *Cabalgador*, *montador*, *poyo que sirve para montar á caballo*. Lat. *Equitis anabathrium*.

MONTRE, s. f. Échantillon, morceau de quelque chose. *Muestra*. Lat. *Specimen*.

Montre. Se dit aussi de ce que les marchands exposent à l'entrée de leur boutique. *Muestra*. Lat. *Indicium*.

Montre. T. de guerre. Revue qu'on fait des troupes. *Muestra*, *revista*. Lat. *Exercitus lustratio*.

Montre. Signifie aussi la solde qu'on paye au soldat. *El sueldo que se pagaba al soldado en las revistas*. L. *Stipendium*.

Montre. La platine qui indique les heures dans une horloge. *Muestra*. Lat. *Horologium*. *manuale*.

MONTRER, v. a. Faire voir, indiquer. *Mostrar*, *manifestar*, *exponer á la vista*, *enseñar ó señalar*. Lat. *Monstrare*.

Montrer. Donner des marques de quelque chose. *Mostrar*, *dar á entender*, *á conocer con las acciones alguna calidad del ánimo*. Lat. *Ostendere*.

Montrer. Prouver, persuader. *Mostrar*, *probar*, *persuadir*. Je vous montrerai par de vives raisons, que vous avez tort: *yo os monstraré con vivas razones*, *que no teneis razon*.

Montrer. Enseigner, apprendre à quelqu'un quelque art ou science. *Enseñar algun arte ó sciencia*. Lat. *Docere*.

MONTRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Mostrado*, *da*, *etc.* Lat. *Monstratus*.

MONTUEUX, *EUSE*, adj. Pays mal uni, raboteux. *Montuoso*, *sa*, *cerrado ó rodeado de montes y espesuras*, *áspero*, *escabroso*. Lat. *Montosus*.

MONTURE, s. f. Bête de charge et de monture. *Cabalgadura de montar y de cargar*. Lat. *Jumentum*.

Monture. Se dit aussi, chez les artisans, de ce qui sert à monter quelque chose. *Armazon*, *armadura*. La monture d'un fusil: *la armadura ó caxa de un fusil*. Lat. *Armamentum*.

MONUMENT, s. m. Marque publique, qu'on laisse à la postérité. *Monumento*, *obra publica*, *puesta por señal de alguna accion heroyca*. Lat. *Monumentum*.

Monument. Ouvrage célèbre des auteurs. *Monumento*, *obras celebres de algunos autores*.

Monument. Tombeau, sépulture. *Monumento*, *túmulo*, *sepulcro*.

MOQUER, se *MOQUER*, v. n. p. Se railler de quelqu'un. *Burlar*, *burlarse*, *chasquear*, *chasquearse*, *zumbar*, *zumbarse*, *fisgar*, *fisgarse*, *mofar*, *mofarse*, *chantear*, *chancearse*, *reir*, *reirse de alguno*, *dar chasco*. Latin, *Aliquem deridere*.

Moquer. Mépriser, ne faire point cas. *Burlarse*, *no hacer caso*, *menospreciar*, *despreciar*. Latin, *Contemnere*.

MOQUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Burlado*, *da*, *etc.* Lat. *Derisus*.

MOQUERIE, s. f. Dérision, raillerie. *Burla*, *chanza*, *chasco*, *cantaleta*, *zumba*, *irrision*, *fisga*. Lat. *Irrisio*.

MOQUETTE, s. f. *Paño de lana*, *en forma de terciopelo*, *que sirve communmente para cubrir sillas y de tapices*. Lat. *Pannus heteromallus*.

MOQUEUR, *EUSE*, adj. *Burlon*, *na*, *burlador*, *ra*, *zumbon*, *na*, *chancero*, *ra*, *fisgon*, *na*, *mojarrilla*. L. *Irrisor*.

MORAILLES, s. f. Outil de maréchal, qui sert à serrer le nez d'un cheval vicieux qui ne se laisse pas panser ou ferrer. *Acial*. Lat. *Pastomis*.

MORAL, *ALE*, adj. Qui concerne les mœurs, la conduite de la vie. *Moral*. Lat. *Moralis*.

MORALE, s. f. La doctrine des mœurs. *Moral*, *facultad que trata de las acciones humanas*. Lat. *Ethica*.

MORALEMENT, adv. *Moralmente*. Lat. *Moraliter*.

MORALISER, v. a. et n. Faire des discours, des leçons. *Moralizar*. Lat. *Moraliter explicare*.

MORALISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Moralizado*, *da*. Lat. *Explicatus*.

MORALITÉ, s. f. Instruction, réflexion morale. *Moralidad*. Moralité chrétienne: *moralidad christiana*. Latin, *Morale documentum*.

Moralité. Se prend aussi pour le sens moral, qui est enveloppé sous quelque discours fabuleux. *Moralidad*.

MORBIEU ou *MORBLEU*. Sorte de jurement burlesque. *Voto*. Latin, *Me hercle*.

MORCEAU, s. m. Partie d'une chose coupée. *Pedazo*, *retal*, *añico*. L. *Pars*.

Morceau. Ce qu'on mange, ce qu'on mord. *Bocado*. Lat. *Frustum*.

Morceau d'Adam. T. de médecine. *Bocado de Adam*, *la nuez de la garganta*. Lat. *Laringis cartilaginis eminens*.

Morceau à la Brinvilliers. *Bocado*, *veneno*, *muger que se exercitaba en hacer y dar venenos por sus fines particulares*, *y que fué quemada viva por lo mismo*, *en Paris*.

MORCELER, v. a. Mettre en morceaux; il ne se dit guère que des terres. *Desmiembrar*, *dividir*, *partir*, *entre muchos*. Lat. *Dividere*.

MORCELÉ, *ÉE*, p. p. *Desmembrado*, *da*. Lat. *Minutus*.

MORDACHE, s. f. Tenaille propre à remuer le gros bois dans le feu. *Tenaza grande para atizar los tizones gordos en la lumbre*. Lat. *Forceps*.

Mordache. *Mordazilla de palo*, *con que castigan la falta de silencio*, *en algunas religiones*, *á los novicios*. Latin, *Epistomium*.

MORDACITÉ, s. f. Qualité corrosive. *Mordacidad*. Lat. *Mordacitas*.

MORDANT, *ANTE*, adj. Qui mord. *Mordedor*, *ra*, *el que muerde*. Latin, *Modax*.

Mordant. Figur. Médisant, satirique. *Mordaz*, *que hiere ú ofende con la murmuracion ó la satira*.

MORDICANT, *ANTE*, adj. Ce qui est acide et piquant. *Mordicante*, *picante*. Lat. *Mordicans*.

MORDILLER, v. a. dimin. de Mordre. *Mordiscar*, *morder ligeramente*. Lat. *Morsicatim apprehendere*.

MORDRE, v. a. Serrer avec les dents. *Morder*, *asir con los dientes*. Lat. *Mordere*.

Mordre. Piquer; il se dit de la vermine, des oiseaux. *Morder*, *punzar*, *picar*.

Mordre. Se dit des choses inanimées. *Morder*. La lime ne mord point sur le diamant: *la lima no muerde en el diamante*.

Mordre. Attaquer la réputation d'autrui. *Morder*, *murmurar*.

MORDU, *UE*, p. p. et adj. *Mordido*, *da*. Lat. *Morsus*.

MORE, s. m. V. *Maure*.

MORE, *MOREAU*, adj. m. T. de manége. Il se dit d'un cheval qui a le poil noir, enfoncé, vif, luisant. *Morcillo*. Lat. *Niger equus*.

MOREAU, adj. m. Espèce de cabas de corde ou de jonc, dans lequel on donne à manger du foin aux mulets. *Morral*. Lat. *Sacculus pro equis cibandis*.

MORESQUE, s. m. et f. *Morisco*, *ca*. Latin, *Maurus*.

MORESQUE, adj. T. de peinture. *Morisco*, *ca*. Peinture moresque: *pintura morisca*, *género de pintura ridícula*. Lat. *Pictura sine arte et lege*.

MORFIL, s. m. T. de coutelier. Le fil qu'on donne aux instrumens tranchans, après les avoir aiguisés sur la meule. *Filo*. Lat. *Acuta ferri acies inæqualis*.

MORFONDRE, v. a. Refroidir, se refroidir. *Acatarrar*, *acatarrarse*, *resfriar resfriarse*. Lat. *Frigus contrahere*.

MORFONDU, *UE*, p. p. et adj. *Acatarrado*, *da*, *resfriado*, *da*. Latin, *Alsiosus*.

MORFONDURE, s. f. Maladie de cheval. *Resfriamiento*. Lat. *Vitiati sanguinis ægrotatio*.

MORGUANT, adj. Qui a coutume de morguer, de regarder fièrement et dédaigneusement. *Arrogante*. L. *Superbus*.

MORGUE, s. f. Le second guichet où l'on tient quelque tems ceux qui entrent en prison, afin que les guichetiers les regardent et reconnoissent. *Jaula ó gabia de cárcel*. Lat. *Secunda carceris foricula*.

Morgue. Endroit où les corps morts dont la Justice se saisit, sont exposés à la vue du public. *Jaula ó puesto público en donde la Justicia expone los cuerpos hallados muertos á la vista de todos*, *para ser reconocidos*, *si se puede*.

MORGUER, v. a. Regarder fixement un prisonnier, afin de le reconnoître. *Encarar*, *con atencion al prisionero*, *al entrar en la cárcel*, *para reconocerle los carceleros*. L. *Aliquem ad faciem aspicere*.

MORGUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Encarado*, *da*, *etc.*

MORIBOND, *ONDE*, adj. *Moribundo*, *da*. Lat. *Moribundus*.

MORIGINER, v. a. Corriger, instruire. *Morigerar*, *corregir*. Lat. *Aliquem bonis moribus instituere*.

MORIGINÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Morigerado*, *da*, *corregido*, *da*. Latin, *Benè moratus*.

MORILLE, s. f. Espèce de champignon poreux. *Especie de hongo, xeta, seta.* Latin, *Fungus pumicosus.*

MORILLON, s. m. Raisin doux et fort noir, qui fait du bon vin. *Uva negra y dulce.* Lat. *Nigella uva.*

MORION, s. m. Armure de tête. *Morion, especie de casco.* Lat. *Cassis.*

Morion. Châtiment qu'on donne aux sodats sur les fesses, dans le corps de garde, avec la crosse du fusil ou la hampe de la hallebarde. *Castigo quese da al soldado.*

MORNE, adj. m. et f. Qui est sombre, triste et taciturne. *Mohino, na, triste, melancólico, taciturno.* Lat. *Morosus.*

Morne. Figur. Se dit du tems. *Obscuro, triste, melancólico.* Lat. *Nebulosum.*

MORNIFLE, s. f. T. bas. *Bofeton, mogicon, sopapo.* Lat. *Alapa.*

MORPION, s. m. Vermine qui s'engendre dans la peau, qui a une infinité de pieds, qui cherche les parties où il y a du poil. *Ladilla.* Lat. *Pediculus inquinalis.*

MORS, s. m. *Bocado de freno.* Lat. *Frenum.*

MORSURE, s. f. *Mordedura, mordiscon, mordisco.* Lat. *Morsus.*

MORT, s. f. *Muerte, fallecimiento, fin, acabamiento.* Mort naturelle : *muerte natural.* Mort violente : *muerte violenta.* Mort tragique : *muerte trágica.* Mort glorieuse : *muerte gloriosa.* Mort ignominieuse, honteuse, infame : *muerte ignominiosa, vergonzosa, infame, la que manda dar la Justicia á los delinquentes.* L. *Mors.*

Faire une belle mort, faire une mort chrétienne : *Hacer una buena muerte, una muerte Christiana.* Lat. *Christianè mori.*

Sentence de mort, arrêt de mort : *Sentencia, decreto de muerte.* Latin, *Pœna capitis.*

Être entre la vie et la mort : *Estar entre vida y muerte.*

Mort civile, la privation des droits et des fonctions de la société civile : *Muerte civil.*

Mort. Se dit des douleurs qui mènent à la mort. *Muerte, se dice tambien de los dolores grandes que se sienten, y que son de muerte.* La goutte lui fait souffrir mille morts : *la gota le hace sufrir ó padecer mil muertes.*

A mort. Façon adverbiale. *A muerte, de muerte.* Il est blessé à mort : *está herido á muerte, ó de muerte.*

MORT, s. m. *Muerto.* Un homme mort : *un hombre muerto.* Lat. *Mortuus.*

MORT, MORTE, adj. Qui n'a plus de vie. *Muerto, muerta, que no tiene ya mas vida.* Un corps mort : *un cuerpo muerto.* Un cheval mort : *un caballo muerto.* Une bête morte : *una bestia muerta.* Lat. *Mortuus, defunctus.*

Mort. Se joint avec plusieurs mots qui lui font changer de signification. *Muerto, se junta con diferentes voces que les muda la significacion.* Argent mort : *dinero muerto, el que se queda en la arca, que no lleva interes.*

Cotte morte, la dépouille d'un moine : *El despojo ó succesion de frayle que queda en el convento.* Couleur morte ; *color obscuro.* Eau morte : *aguas muertas, la que no corre.* Feuille morte : *hoja seca, la que cae del árbol en el otoño.* Mer morte : *lago de la Palestina.*

Mort-né. *Criatura que nace muerta.* Œuvres mortes : *obras muertas, los pecados por que causan la muerte é impiden el gozo de la vida eterna.*

MORTADELLE, s. f. Gros saucisson venant de Bologne. *Salchichon que viene de Bolonia, mostardela.* Latin, *Crassior lucanica.*

MORTAISE, s. f. *Cotana, muesca.* Lat. *Cavus.*

MORTALITÉ, s. f. *Mortalidad.* Lat. *Mortalitas.*

Mortalité. Se dit aussi des maladies contagieuses qui font mourir beaucoup de personnes et de bestiaux. *Mortandad.*

Billets de mortalité, les listes qu'on envoie chaque semaine aux Magistrats, qui contiennent les noms des personnes qui meurent ou qui naissent dans chaque paroisse : *Listas que los curas estan obligados de remitir á los magistrados, de todos los que mueren en las parroquias, y que nacen cada semana ó cada mes.*

MORTEL, ELLE, adj. Qui est sujet à la mort. *Mortal.* Lat. *Mortalis.*

Mortel. Qui dure jusqu'à la mort. *Mortal.* Haine mortelle : *odio mortal.*

MORTEL, s. m. Homme, tous les mortels. *Todos los mortales, por decir todos los hombres.* Lat. *Mortalis.*

Mortel. Dangereux. *Mortal, dañoso, peligroso.*

Mortel. Figur. Se dit des choses spirituelles. *Mortal.* Péché mortel, qui tue l'ame, qui la prive de la grâce de Dieu : *pecado mortal, que mata el alma, y la aparta de la gracia de Dios.*

MORTELLEMENT, adv. *Mortalmente.* Latin, *Mortiferè.*

MORTE-PAYE, V. *Paye.*

MORTIER, s. m. Vaisseau propre à piler. *Mortero, almirez que sirve para machacar en el especias y drogas.* Lat. *Mortarium.*

Mortier. T. de guerre. Grosse pièce de fonte qui sert à jeter des bombes et des pierres. *Mortero de tirar bombas.*

Mortier. Préparation de chaux, de sable, etc. qui sert dans les bâtimens à lier les pierres. *Argamasa.* Lat. *Arenatum.*

Mortier. T. de palais. Bonnet que le Chancelier de France et les grands présidens du Parlement, portent aux grandes cérémonies. *Mortero, bonetes que el Canciller de Francia, y los grandes Presidentes del Parlamento, llevan en las ceremonias grandes, encima de la cabeza.* Lat. *Honorarius cudo.*

Mortier de veille : *Mortcrete, pieza de cera, hecha en forma de vaso, con su mecha en medio, para que arde toda la noche.* Lat. *Lampara.*

MORTIFÈRE, adj. m. et f. T. de médecine. Qui est capable de causer la mort. *Mortífero, ra.* Lat. *Mortiferus.*

MORTIFIANT, ANTE, adj. *Lo que mortifica, que da pena, pesadumbre.*

MORTIFICATION, s. f. Action par laquelle une chose se corrompt. *Mortificacion.* Lat. *Carnium maceratio.*

Mortification. Figur. Se dit des peines et des austérités. *Mortificacion.*

Mortification. Se dit encore des revers de fortune, des rebuffades, de la honte, du déplaisir qu'on reçoit. *Mortificacion.* Lat. *Molestia.*

MORTIFIER, v. a. Altérer un corps naturel, le rendre plus tendre, plus mou. *Mortificar, manirse, las carnes, hacer que sean tiernas.* Lat. *Macerare.*

Mortifier. Affliger son corps par des macérations. *Mortificar, castigar su cuerpo.* Latin, *Corpus suum affligere.*

Mortifier. Causer du chagrin. *Mortificar, disgustar, dar pena, pesadumbre.*

MORTIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mortificado, da.* Lat. *Maceratus.*

MORTUAIRE, adj. m. et f. Ce qui regarde la mort. *Mortuario, ria.* Drap mortuaire, *paño de entierro.* L. *Funerarius.*

Registre mortuaire : *Libro de difuntos.*

Maison mortuaire : *Casa mortuaria, la casa y familia del difunto.*

MORUE, s. f. *Merluza fresca, merluza salada á diferencia de la que llaman cecial, abadejo, etc.* Lat. *Molva.*

MORVE, s. f. Excrément qui sort par les narines. *Moco.* Lat. *Mucus.*

Morve. Maladie dangereuse des chevaux. *Muermo.* Lat. *Equi morbus mucosus.*

MORVEUX, EUSE, adj. *Mocoso, sa, el que tiene las narices sucias, llenas de mocos.* Lat. *Mucosus.*

MORVEUX, EUSE, s. m. et f. T. de mépris, qui se dit des jeunes gens qui veulent faire les raisonneurs sur tout. *Mocoso, sa.* C'est un morveux : *es un mocoso.*

Morveux, euse. Se dit aussi des chevaux, des mules, etc. *Muermoso, sa.*

MOSAÏQUE, s. f. *Mosayca, obra taraceada, ó de taracea.* Latin, *Opus musivum.*

MOSQUÉE, s. f. Temple des Mahométans. *Mezquita.* Lat. *Mahometanorum templum.*

MOT, s. m. Parole, terme, diction. *Palabra, voz, vocablo, término, diccion.* Latin, *Verbum, vox.*

Mot factice : *Voz facticia, inventada.*

Mot nouveau : *Voz nueva, voz introducida de nuevo en la lengua.*

Mot consacré : *Voz consagrada, palabra sacramental, la que no se puede mudar, se dice tambien de aquellas voces propias de una cosa.*

Bon mot : *Dicho agudo.*

Mots obscènes : *Palabras, voces obscenas, impúdicas.*

Mot. T. de guerre. *El nombre y el Santo que el general o comandante da por la noche á la órden.*

Mot. Sentence, apophtegme. *Mote, apodo, apoftegma.*

Mot à mot, mot pour mot. Façon adv. *Palabra por palabra.*

MOTET, s. m. Composition de musique. *Motete.* Lat. *Canticum musicum.*

MOTEUR, MOTRICE, s. m. et f. Qui meut, qui fait mouvoir. *Motor, movedor, motriz, movedora.* Lat. *Motor.*

MOTIF, s. m. Cause, raison. *Motivo, causa, ocasion, pretexto.* L. *Causa.*

MOTION, s. f. Action d'un corps qui se meut, qui s'agite. *Mocion.* L. *Motio.*

MOTIVE, adj. f. Qui meut. *Motiva, lo que mueve ó tiene eficacia ó virtud para mover.* Lat. *Facultas movens.*

MOTIVER, v. a. *Motivar, dar ó explicar la razon ú motivo que se ha tenido para hacer alguna cosa.* L. *Rationes afferre.*

MOTIVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Motivado, da.* Latin, *Ratione ductus.*

MOTRICE,

MOTRICE, adj. f. Qui a la force de mouvoir. *Motriz*. Lat. *Facultas movens*.

MOTTE, s. f. Glèbe, morceau de terre labourée. *Terron, gleba*. L. *Gleba*.

Motte. Tertre, colline. *Montañuela, colina, cabezo*. Lat. *Collis*.

Motte à brûler : *Zumaque que ha ya servido, y de que se forma unas como tortas pequeñas, y que se vende para quemar en el invierno*. Lat. *Gleba igniaria*.

MOU, OLLE, adj. Qui cède facilement au toucher. *Blando, da*. Poire molle : *Pera blanda*. Lat. *Mollis*.

Mou. Figur. Foible, lâche, indolent. *Blando, floxo, afeminado, indolente*.

MOU, s. m. Le poumon d'un animal. *Bofe*. Lat. *Pulmo*.

MOUCHARD, s. m. Espion. *Mosca, soplon, malsin, espia*. Lat. *Musca*.

MOUCHE, s. f. Petit insecte volant. *Mosca, insecto volatil*. Lat. *Musca*.

Mouche à miel : *Abeja*. Lat. *Apis*.

Mouche à guêpe : *Abejon*. Lat. *Vespa*.

Mouche cantharide : *Cantarida*.

Mouche luisante : *Luciernaga*.

Mouche. Fig. Espion. V. *Mouchard*.

Mouche. Petit morceau de taffetas noir, que les Dames mettent sur leur visage, par ornement. *Lunar*.

MOUCHER, v. a. Presser les narines pour en faire sortir les superfluités. *Mocar, limpiar las narices*. L. *Emungere*.

Se moucher. *Mocarse, sonarse, limpiarse las narices*.

Moucher. Retrancher une partie du lumignon d'une chandelle. *Despabilar, limpiar ó quitar la pavesa ó pabilo á la vela*. Lat. *Candelam emungere*.

MOUCHÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Mocado, da, despabilado, da, etc.*

MOUCHERON, s. m. Petite mouche. *Mosquito*. Lat. *Culex*.

Moucheron. Le bout de la mèche d'une chandelle, ou d'une bougie. *Cabo del pabilo ú torcida de una vela, que se va acabando*. Lat. *Ellychnium*.

MOUCHETER, v. a. Faire de petits trous ou de petites marques avec des fers, sur une étoffe. *Mostrear, hacer ó bordar como unas pecas ó lunares, en telas de seda ú de algodon, ó acuchillar la tela, hacer pequeñas giras en ella, para hacerla mas vistosa*. Lat. *Maculis interstingere*.

MOUCHETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mostreado, da, acuchillado, da*.

MOUCHETTE, s. f. Espèce de rabot de menuisier. *Género de cepillo de carpintero*. Lat. *Runcinia minor*.

MOUCHETTES, s. f. pl. Ustensile qui sert à moucher les chandelles. *Despabiladeras*. Lat. *Forfex emunctoria*.

MOUCHETURES, s. f. *Multitud de pecas ó lunares que se hace ó se borda en telas de seda ó de algodon, para mayor adorno*. Lat. *Varietates*.

Mouchetures d'hermine : *Manchas de armiños*. L. *Pellis murina maculis varia*.

Mouchetures d'hermine. T. de blason. *Manchas negras en armiño de escudo de armas*. Lat. *Muris maculæ*.

MOUCHEUR, s. m. Celui qui mouche les chandelles. *Despabilador*. Lat. *Qui fungos candelæ detrahit*.

MOUCHOIR, s. m. Linge dont on se sert pour se moucher. *Pañuelo, mocador, mocadero*. Latin, *Muccinium*.

Mouchoir à tabac : *Pañuelo de seda, de hilo ú de algodon de color*.

Mouchoir de cou : *Pañuelo de cuello, que las mugeres llevan ordinariamente, para taparse el cuello, los pechos*.

MOUCHURE, s. f. Ce qu'on retranche d'un lumignon de chandelle. *Despabiladura*. Lat. *Emunctura*.

MOUDRE, v. a. *Moler, quebrantar algun cuerpo reduciendolo hasta hacerle polvo*. Lat. *Molere*.

Moudre de coups, battre outrageusement : *Moler, dar golpes á alguno*.

MOULU, UE, p. p. et adj. *Molido, da*. Lat. *Molitus*.

Or moulu ; c'est de l'or réduit en chaux, qui sert à faire le vermeil doré. *Oro molido, calcinado para dorar*.

MOUE, s. f. *Mueca, gesto y figura que se hace con los labios, para burlarse de alguno*. L. *Fœdus labrorum projectu*.

MOUETTE, s. f. Poule d'eau. *Gaviota*. Lat. *Gavia*.

MOUFLARD, ARDE, adj. et s. m. et f. T. familier. *Carrilludo, da*. Lat. *Vultuosus*.

MOUFLE, s. f. Gros gant. *Guantes aforrados, que no tienen mas dedos que el pulgar*. Lat. *Manicæ pellitæ*.

Moufle. Se dit, en mécanique, de plusieurs poulies. *Garrucha, polea*. Lat. *Trochlea*.

Moufle ferrée. *Polea ó garrucha, con diferentes rodaxas ó ruedas de cobre, para montar las piezas de artilleria*.

MOUILLAGE, s. m. Lieu propre pour l'ancrage. *Ancorage*. L. *Appulsus*.

MOUILLER, v. a. Tremper quelque chose dans l'eau. *Mojar, humedecer alguna cosa con agua*. Lat. *Madefacere*.

Mouiller l'ancre : *Ancorar, aferrar el navio, echar ancoras*. Lat. *Ancoras jacere*.

Mouiller. T. de grammaire. Se dit d'une prononciation grasse et douce. *Mojar*. Lat. *Molliter pronuntiare*.

MOUILLÉ, ÉE, p. p. et adject. *Mojado, da, ancorado, da*.

MOUILLETTE, s. f. *Pedacitos de pan, larguitos y delgados, para mojarlos en los huevos bebidos blandos*. Lat. *Frustulum panis oblongum*.

MOUILLOIR, s. m. *Vasito con agua, de que se sirven las mugeres que hilan, para mojarse los dedos*. Lat. *Netricis vasculum*.

MOUILLURE, s. f. Qualité de ce qui est mouillé. *Mojadura*. Lat. *Mador*.

MOULAGE, s. m. La partie du moulin, qui sert à faire tourner les meules. *La parte del molino, que sirve para hacer dar las vueltas, ó para que anden las muelas*. L. *Moletrinæ pars præcipua*.

MOULANT, s. m. Le garçon du meunier qui est employé à faire moudre le grain. *Moledor, el mozo del molinero, que cuida del moler*. Lat. *Molitor*.

MOULE, s. m. Creux artistement taillé, qui sert à former une figure ou autre chose. *Molde*. Lat. *Typus*.

Moule. Petit poisson de mer, enfermé dans une coquille. *Morisco, almeja*.

MOULER, v. a. Jeter en moule. *Amoldar, moldar, ajustar alguna cosa al molde*. Cette figure n'est pas taillée au ciseau, on l'a moulée : *esta estatua no está hecha de talla, pero si amoldada*. Lat. *In formam fundere*.

Mouler. Imprimer. *Imprimir*.

Mouler du bois : *Medir la leña, es ponerla en la medida hecha á este fin*. Lat. *Ligna in formas componere*.

MOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amoldado, da, moldado, da*.

MOULEUR DE BOIS, s. m. *Oficial del Rey, que debe asistir al medir la leña, para que no haya engaño, para el que la compra*. Lat. *Qui ligna in formas componit*.

MOULIN, s. m. Machine à moudre du grain. *Molino harinero*. Moulin à vent : *molino de viento*. Moulin à eau : *molino de agua*. Moulin à bras : *molino de sangre*. Moulin à huile : *molino de aceyte, torno*. Moulin à papier : *molino de papel*. Moulin à poudre : *molino de pólvora*. Moulin à café : *molino de cafe*. Lat. *Moletrina*.

MOULINET, s. m. Petit moulin. *Molinete*. Lat. *Orbiculus versatilis*.

Moulinet. Espèce de tourniquet dont on se sert pour enlever ou pour tirer des fardeaux. *Exe, torno, maquina que sirve para alzar ó arrastrar los fardos, ó qualquier peso*. Lat. *Sucula*.

Moulinet à faire du chocolat : *Molinillo*.

MOULURE, s. f. Espèce d'ornement d'architecture. *Moldura*. Lat. *Torus*.

MOURANT, ANTE, adj. Qui se meurt. *Moribundo, da*. Lat. *Moriens*.

Mourant. Languissant. *Macilento, lánguido, pálido*. Teint mourant : *Cara macilenta*. Bleu mourant : *Azul pálido*.

MOURIR, v. n. Expirer, décéder, finir ses jours, perdre la vie. *Morir, acabar, fenecer la vida*. Lat. *Mori*.

Mourir civilement, être retranché de tous les droits de la société civile : *Morir civilmente*. Lat. *A cœtu hominum exire*.

Mourir. Signifie aussi, par exagération. Mourir de chaud, mourir de froid, mourir de faim. *Morir, significa tambien, por exageracion, morir de calor, morir de frio, morir de hambre*.

Mourir. Se dit aussi des plantes. *Morir, se dice tambien de las plantas*.

Mourir. Se dit encore de diverses autres choses. *Morir, se dice tambien de otras diversas cosas*. Ce feu mourra, si l'on n'y met du bois : *Este fuego se muere, si no se pone leña*. Voilà la lampe, la chandelle, le flambeau qui se meurt : *Aqui se muere la lámpara, la vela, la hacha*.

Mourir. Est aussi neutre passsif. *Morir, es tambien verbo neutro y pasivo*. Je me meurs, il se meurt : *Yo me muero, aquel se muere*. Il paroissoit se mourir : *parecia morirse*.

MORT, ORTE, p. p. et adject. *Muerto, ta*. Lat. *Mortuus*.

MOURON, s. m. Herbe. *Correhuela*. Lat. *Anagallis*.

Mouron. Sorte de lézard, espèce de Salamandre. *Suerte de lagarto, amarillo pintado de manchas negras, es venenoso, especie de Salamandra*.

MOUSQUET, s. m. Arme à feu. *Mosquete*. Lat. *Amplioris tubi sclopetus*.

MOUSQUETADE, s. f. *Mosquetazo*. Latin, *Sclopeti amplioris ictus*.

MOUSQUETAIRE, s. m. Soldat qui porte le mousquet. *Mosquetero*. Lat. *Sclopetarius*.

Mousquetaires. Se dit, par excellence, des Mousquetaires du Roi; corps noble, composé de deux compagnies de 250 gentilshommes chacune. *Mosqueteros, se dice, por excelencia, de dos compañias de 250 gentileshombres cada compañia, que sirven al Rey en campaña á pie y á caballo, pero son hoy reformados.*

MOUSQUETERIE, s. f. *Mosqueteria, el arte de manejar bien el mosquete*. Lat. *Sclopetariorum turma*.

MOUSQUETON, s. m. *Especie de carabina algo mas corta que la ordinaria, y de mayor calibre*. Lat. *Sclopetum brevioris tubi*.

MOUSSE, s. m. T. de marine. *Galopin, el page de escoba en los navios*. Lat. *Nauticus tirunculus*.

MOUSSE D'ARBRE, s. f. *Moho, musco, musgo, género de yerba á manera de vello que se cria en los troncos y cortezas de los árboles*. Lat. *Muscus*.

Mousse marine ou coralline. *Ova*.

Mousse. Petits bouillons qui se font par l'agitation des liqueurs. *Espuma, la hez rala que qualquiera cosa liquida hecha de si, hirviendo ó estando agitada*.

MOUSSE, adj. Se dit des ferremens dont le tranchant et la pointe sont usés. *Embotadura ó embotamiento*. Lat. *Obtusus*.

Mousse. Fig. Se dit de l'esprit lorsqu'il est lourd et pesant. *Embotamiento, torpe*.

MOUSSELINE, s. f. *Moselina, tela fina de algodon, que viene de las Indias*. Lat. *Ventus textilis*.

MOUSSER, v. n. Faire venir de la mousse. *Espumar, arrojar espuma, hacer espuma*. Lat. *Spumas agere*.

MOUSSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Espumado, da*. Lat. *Despumatus*.

MOUSSERON, s. m. Petit champignon blanc. *Género de hongo pequeñito y fino*. Lat. *Parvus boletus*.

MOUSSEUX, EUSE, adj. *Espumoso, sa*. Lat. *Spumosus*.

MOUSSU, UE, adj. Qui est couvert de mousse. *Mohoso, sa*. Lat. *Muscosus*.

MOUSTACHE, s. f. *Bigote, mostacho*. Lat. *Labri superioris pili*.

MOUT, s. m. Vin doux; il n'est guère en usage. *Mosto, vino dulce, el zumo exprimido de la uva, antes de cocerse y hacerse vino*. Lat. *Mustum*.

MOUTARDE, s. f Petitegraine qu'on appelle autrement du Seneve. *Mostaza*. Lat. *Sinapi*.

MOUTARDIER, s. m. *Vasito hecho de proposito, para poner la mostaza, y se pone sobre la mesa*. Lat. *Acetabulum in quo sinapi asservatur*.

MOUTON, s. masc. Agneau qu'on châtre. *Carnero castrado*. Lat. *Vervex*.

Troupeau de Moutons: *manada, hato, rebaño de carneros*. Lat. *Ovillus grex*.

Mouton. La peau de mouton qu'on a préparée. *La piel del carnero, adobada y curtida*. Lat. *Vervecis pellis*.

Mouton. Poutre ou lourd billot de bois, garni de fer, qu'on élève et qu'on laisse tomber sur des pieux, pour les enfoncer en terre. *Maza*. Lat. *Fistuca*.

Mouton. Gros morceau de bois dans lequel on fait entrer les anses de la cloche, pour la pendre. *Zoquete, pedazo de madera grueso, en que entran las asas de la campana, para colgarla*.

Mouton marin. Espèce de poisson de mer, qui a des cornes recourbées comme les moutons terrestres. *Carnero marino*.

Moutons. Pièces de bois, posées à plomb sur l'aissieu des carrosses, où l'on attache les soupentes qui portent le corps du carrosse. *Las colunillas de delante y de detras de la carroza*.

Moutons. Sur mer, ce sont des vagues blanchissantes qui s'élèvent lorsque la mer commence à s'agiter. *Ondas blanquinosas que se forman en la mar, quando empieza á querer alborota se, agitarse*.

MOUTONNER, v. a. Rendre frisé et annelé comme la laine de la tête d'un mouton. *Rizar, ensortijar el pelo de la cabeza, y el de la peluca, como la tiene el carnero*. Lat. *Crines in cincinnos componere*.

Moutonner. T. de Marine. *Agitarse el mar, formar unas ondas blancas, á modo de espuma*.

MOUTONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rizado, da, ensortijado, da*.

MOUTURE, s. f. *Maquila, lo que se paga por el moler*. Lat. *Molitura*.

Mouture. Travail de moudre. *Molienda, la accion de moler*.

Mouture. Mélange de grains, ou de farine de plusieurs sortes de grains. *Maquilla que proviene de la mixtura de varias semillas, ó de la harina que sale de ellas*. Lat. *Frumentum mollitum*.

MOUVANCE, s. f. T. de jurisprudence féodale. *Dependencia de feudo*.

MOUVANT, ANTE, adj. Qui a la puissance de mouvoir. *Lo que tiene el poder de mover una cosa*. Force mouvante: *Fuerza moviente, que se dice del instrumento mecánico que hace fuerza á la cosa para que mueva*. Lat. *Movens*.

Mouvant. Qui se meut. *Movedizo, movible*. Sable mouvant: *Arena movediza*.

Mouvant. Se dit d'un fief qui dépend, qui relève d'un autre. *Se dice del feudo que depende ó está sujeto á otro*.

MOUVEMENT, s. m. Action d'un corps qui se meut, ou qui est mu. *Movimiento*. Lat. *Motus*.

Mouvement. T. de guerre. *Movimiento, mudanza de puesto, de un exército, segun el general manda*. Lat. *Mutatio*.

Mouvement d'altération: *Movimiento, alteracion, inquietud, conmocion*.

Mouvemens, au pl. Se dit des guerres intestines, des troubles, des séditions. *Movimientos, se dice de las guerras intestinas, sediciones, turbaciones, etc.*

Mouvement. Terme de musique. *Movimiento*.

Mouvement. Figurém. Pensée, sentiment, volonté. *Pensamiento, sentimiento, voluntad*.

Mouvement de Trépidation. T. d'astronomie. *Movimiento de trepidacion*.

Mouvement. Se dit, en mécanique, de l'action des machines. *Movimiento*.

MOUVOIR, v. a. *Mover, hacer que un cuerpo dexe el lugar ó espacio que ocupaba, y pase á ocupar otro*. Lat. *Movere*.

Mouvoir. Remuer, agiter. *Menear ó agitar, accionar, mover los brazos, las manos ó la cabeza, hacer movimientos y posturas, gesticular*.

MU, UE, part. p. et adjec. *Movido, da*. Lat. *Motus*.

MOYEN, ENNE, adj. Médiocre, qui est de médiocre grandeur. *Mediano, na, mediotre*. Un homme de moyenne taille: *Un hombre de mediana estatura*. Lat. *Modicus*.

MOYEN, s. m. Ce qui sert pour parvenir à quelque fin. *Medio*. De quel moyen s'est-il servi? *De que medio se servió?* C'est le moyen de faire fortune: *Es el medio de hacer fortuna*. Lat. *Via*.

Moyen. Pouvoir, faculté de faire quelque chose. *Medio, poder, facultad de hacer alguna cosa*. Faites-lui quelque charité, si vous en avez le moyen: *Hacedle alguna caridad, si teneis medios para hacerla*. Lat. *Facultas*.

Moyens, au pl. Richesses, commodités. *Medios, caudales, rentas ó hacienda*. Je ne connois pas ses moyens et ses facultés: *Yo no conosco, ú no se sus medios y facultades*. Lat. *Opes*.

Moyen. T. de pratique. *Medio, razon que se alega para obtener lo que se pide*. Il y a trois moyens dans sa requête: *Hay tres medios en su requesta*. L. *Rationes*.

Au moyen, adv. En conséquence. *En consequencia*. Lat. *Quo mediante*.

MOYENNANT, prép. Au moyen de. *Mediante*. Il a obtenu telle chose moyennant la somme de... *Obtuvó tal cosa, mediante la cantidad de...* Lat. *Mediante*.

MOYENNEMENT, adv. *Medianamente, moderamente*. Lat. *Mediocriter*.

MOYENNER, v. a. Procurer quelque chose par son entremise. *Mediar, interponerse entre dos*. Lat. *Conciliare*.

MOYENNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Mediado, da*. Lat. *Conciliatus*.

MOYEU, s. m. Le jaune d'un œuf. *Yema de huevo*. Lat. *Vitellus*.

Moyeu. T. de Charron. *Cabo de rueda*.

M U

MUABLE, adj. m. et f. Passager, sujet à changer. *Mudable*. Il n'y a que Dieu qui ne soit point muable: *Solo Dios no es mudable*. Lat. *Mutabilis*.

MUANCE, s. f. T. de musique. *Mudanza*. Lat. *Notar. musicarum mutatio*.

MUE, s. f. Changement de poil, de plumes, de peau, de cornes, de voix, ou d'autres dispositions du corps, qui arrivent aux animaux. *Muda*. L. *Mutatio*.

Mue. Lieu obscur où l'on enferme les oiseaux pour les mettre en mue. *Muda, la cámara ó quarto, en que se ponen las aves, para que muden sus plumas*.

MUER, v. n. Changer de peau, de plumes, etc. *Mudar*. Lat. *Vernare*.

MUÉ, ÉE, adj. *Mudado, da*.

MUET, ETTE, adj. m. et f. Qui ne peut parler. *Mudo, da*. Lat. *Mutus*.

Muet volontaire. T. de pratique. *Mudo voluntario*.

Muet. Se dit aussi des personnes secrètes. *Mudo, silencioso, callado*.

Muet. Figur. Se dit des choses inanimées, qui expriment et signifient quelque chose. *Muda, se dice de las cosas inanimadas, que exprimen é significan alguna cosa.* Les indices, en justice, sont des témoins muets : *los indicios, en justicia, son testigos mudos.*

Muette. T. de grammaire. Ce sont les consonnes *b, c, d, f, g, l, p, q, t, v*, dont la prononciation ne se fait point entendre. *Muda, letra consonante cuya prenunciacion no empieza con vocal.*

MUFLE, s. m. Partie inférieure de la tête de quelques animaux, et particulièrement du lion, et autres animaux farouches, du bœuf, etc. *Hocico, hocito.* Lat. *Rostrum.*

Mufle. T. de peinture, de sculpture et d'architecture. *Mascaron que imita el hocico de algunas bestias.*

MUGE, s. m. Sorte de poisson de mer et d'eau douce. *Sargo, pez, mugil.* Latin, *Mugil.*

MUGIR, v. n. Meugler; il se dit proprement du cri que font les taureaux, les bœufs, les vaches. *Mugir, bramar.* Lat. *Mugire.*

Mugir. Figur. Se dit du bruit de la tempête, des vents et des flots, *Bramar.*

MUGISSANT, ANTE, adj. *Bramante, el que brama.* Latin, *Mugiens.*

MUGISSEMENT, s. m. *Mugido, bramido.* Lat. *Mugitus.*

MUGUET, s. m. Plante. *Género de lirio, estrella.* Lat. *Ephemeron.*

Muguet. T. ancien. *Festejador, pisaverde.* Lat. *Mundioris cultûs affectator.*

MUGUETTER, v. a. T. familier. *Festejar, galantear.* Latin, *Verborum blanditiis captare.*

Muguetter. T. bas et familier. *Insidiar, ojear una cosa para apropiarsela.*

MUGUETTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Festejado, da, galanteado, da.*

MUID, s. m. Grande mesure des choses liquides. *Tonel, medida mayor de las cosas liquidas, que contiene 280 azumbres.* Le muid, en Espagne, n'est point une mesure, on vend les choses liquides en gros au poids par arrobe, qui sont 25 livres de 16 onces, qu'on verse dans des tonneaux, sur les ports de mer, lorsqu'il s'agit d'embarquement. Lat. *Cadus.*

Muid. Est aussi une grande mesure de grains, qui n'est pas un vaisseau qui serve de mesure, mais une estimation de plusieurs setiers et minots, différente, selon les lieux. *Tose, medida mayor para granos.* Lat. *Modius.*

Le muid de blé de Paris, doit peser 2640 livres : *La medida mayor de trigo en Paris, debe pesar 2640 libras.*

Muid. La futaille de même mesure, qui contient le vin ou autre liqueur. *Tonel, cubeta ó candiota en que se echa el vino ú otro licor.* Lat. *Dolium.*

MULAT, MULATRE ou *MULOT*, s. m. et f. Enfant né d'un blanc et d'une négresse, ou d'une blanche et d'un nègre. *Mulato, ta.* Lat. *Ibrida.*

MULE, s. fém. Pantoufle, chaussure commode. *Chinela.* Lat. *Crepida.*

Mule. Espèce d'engelure qui vient aux talons. *Sabañon.* Lat. *Pernio.*

MULET, MULE, s. m. et f. Bête de somme engendrée d'un âne et d'une cavale, ou d'un cheval et d'une ânesse. *Macho, mulo, mula.* Lat. *Mulus.*

Mulet. Poisson de mer. *Sorgo.*

MULETIER, s. m. *Mulatero ó muletero, mozo de mulas.* Lat. *Mulio.*

MULETTE, s. f. Sac ou poche de veau, où est contenu la présure. *Cuajo de ternera.* Lat. *Lactis coagulum.*

MULOT, s. m. Petit animal qui fouit la terre, comme les taupes. *Turon, raton campestre.* Lat. *Mus rusticus.*

MULTIPLE, adj. m. et f. et s. T. d'arithmétique. *Multiplice.* L. *Multiplex.*

MULTIPLIABLE, adj. m. et f. *Multiplicable.* Lat. *Multiplicabilis.*

MULTIPLICATEUR, s. m. T. d'arithmétique. *Multiplicador.* Latin, *Multiplicator.*

MULTIPLICATION, s. f. La troisième règle de l'arithmétique. *Multiplicacion.* Lat. *Multiplicatio.*

Multiplication. Augmentation en nombre. *Multiplicacion, el alimento ó acrecentamiento de los individuos de alguna especie.*

MULTIPLICITÉ, s. f. Quantité redoublée. *Multiplicidad.* Lat. *Multiplicitas.*

MULTIPLIER, v. n. Produire plusieurs fois son semblable. *Multiplicar, engendrar.* Lat. *Multiplicare.*

MULTIPLIER, v. a. Croître, augmenter le nombre de quelque chose. *Multiplicar, aumentar en número los individuos de alguna cosa.* Lat. *Multiplicare.*

Multiplier. T. d'arithmétique. *Multiplicar.*

MULTIPLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Multiplicado, da.* Lat. *Multiplicatus.*

MULTITUDE, s. f. Amas d'un grand nombre de personnes ou de choses ensemble. *Multitud.* Lat. *Multitudo.*

Multitude. Le peuple, le vulgaire. *El pueblo, el vulgo, el vulgacho.* Je n'aime point les louanges de la multitude : *No gusto de las alabanzas de la multitud, por decir del vulgo.* Lat. *Vulgus.*

MUNICIPAL, ALE, adj. T. de jurisprudence Romaine. *Municipal.* Lat. *Municipalis.*

MUNICIPALE, s. f. *Municipio. Ciudad principal que se gobierna por sus propias leyes.* Lat. *Municipium.*

MUNIFICENCE, s. f. Libéralité royale, ou de grand Seigneur. *Munificencia, liberalidad.* Lat. *Munificentia.*

MUNIR, v. a. Fortifier une place. *Municionar, fortalecer, pertrechar, guarnecer, proveer y abastecer una plaza.* Lat. *Munire.*

Se munir. *Armarse, proveerse de lo que se necesita, para qualquiera defensa legal ú otra.*

MUNI, IE, p. p. et adj. *Municionado, da.* Lat. *Munitus.*

MUNITION, s. f. Provisions qu'on met dans une place, ou dans des vaisseaux. *Municion.* Lat. *Commeatus.*

MUNITIONNAIRE, s. m. *Abastecedor, asentista, proveedor.* Latin, *Castrensis annonæ redemtor.*

MUR, s. m. Construction de pierres de taille, de moellons, de briques, de charpente. *Muro, muralla, pared.* Lat. *Murus.*

Mur mitoyen : *Pared medianera.*

Gros mur : *Pared maestra.*

Mur de refend : *Tabique.*

Mur de clôture : *Tapia.*

Mur d'appui : *Media pared, encima de la qual puede uno acodarse.*

MUR, URE, adj. En parlant de fruits : *Maduro, ra, sazonado, da.* L. *Maturus.*

Mûr. Figur. Se dit d'un homme sage et posé. *Maduro, prudente, juicioso, sesudo, cuerdo.*

Age mûr : *Edad madura.*

Mûr, vieux, usé, facile à déchirer : *Viejo, gastado, facil á romperse.*

MURAILLE, s. f. V. *Mur.*

MURAL, ALE, adj. Épithète que les Romains donnoient à des couronnes dont ils honoroient ceux qui les premiers avoient sauté sur les murs des ennemis : *Murol.* Lat. *Corona muralis.*

MURE, s. f. Petit fruit qui vient sur le mûrier. *Mora, fruto del moral.* L. *Morum.*

Mûre sauvage, qui vient sur les ronces : *Zarza mora.*

MUREMENT, adv. *Maduramente, prudentemente.* Lat. *Maturè.*

MURÈNE, s. f. Poisson semblable à la lamproie. *Murena, pescado muy parecido á la lamprea.* Lat. *Murœna.*

MURER, v. a. Entourer, clorre de murailles. *Murar, cercar, guarnecer con muro.* Lat. *Muris cingere.*

Murer. Boucher, fermer une porte, une fenêtre avec de la maçonnerie. *Murar, tapar una puerta ó ventana con piedra y yeso.* Lat. *Inædificare.*

MURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Murado, da.* Lat. *Muris cinctus.*

MURIER, s. m. Arbre qui porte des mûres. *Moral.* Latin, *Morus.*

MURIR, v. n. Devenir mûr. *Madurar, sazonarse los frutos.* L. *Maturescere.*

Mûrir. Figur. Se dit des affaires et des personnes, *Madurar.* Il faut laisser mûrir cette affaire : *Es menester dexar madurar este negocio.* Mûrir l'apostème : *Madurar la apostema.*

MURMURE, s. m. Plainte secrète de plusieurs personnes. *Murmuracion, conversacion secreta, queja á voz baxa.* Lat. *Susurrus.*

Murmure. Bruit confus de plusieurs personnes qui parlent ensemble. *Mormullo, mormureo, murmullo.*

Murmure. Bruit que font les eaux en coulant, ou les vents quand ils agitent les feuilles des arbres. *Murmullo.* Latin, *Murmur.*

MURMURER, v. n. Parler sourdement. *Murmurar, conversar secretamente.* Latin, *Mussitare.*

Murmurer. Gronder, se plaindre. *Murmurar, gruñir, quejarse.*

Murmurer. Se dit aussi des eaux et des vents. *Murmurar.*

MUSARAIGNE, s. f. Petite bête dont la morsure est venimeuse. *Musaraña, musgaño.* Lat. *Musaraneus.*

MUSARD, ARDE, adj. Qui est lent, qui s'arrête à chaque endroit. *Tardo, da, lento, ta.* Latin, *Cessator.*

MUSC, s. m. Sorte d'animal de la grandeur d'un chevreuil, et qui a vers le nombril une vessie pleine d'un amas de sang dont l'odeur est exquise. *Suerte de animal de las Indias orientales, de la altura de la cabra montes, que tiene á su*

miscle en una vexiga que tiene junto al ombligo. Latin, *Moschus.*

Musc. La liqueur qui sort de cet animal, et dont on fait un parfum. *Almizcle.*

MUSCADE, adj. f. *Nuez moscada.* Lat. *Nux aromatica.*

MUSCADELLE, s. f. Espèce de poire qui sent le musc. *Pera moscatel.* Lat. *Perum apianum.*

MUSCADET, s. m. *Vino blanco, que tiene un saborcito del vino moscatel.* Lat. *Vinum apianum.*

MUSCADIER, s. m. Arbre qui porte la muscade. *El árbol que produce la nuez moscada.* Lat. *Arbor myristica.*

MUSCADIN, s. m. Petite pastille de bouche, composée de musc et d'ambre. *Pastilla de boca.* L. *Crustum aromaticum.*

MUSCAT, s. m. Raisin et vin exquis. *Moscatel.* Lat. *Uva apiana.*

MUSCLE, s. m. T. d'anatomie. *Músculo.* Lat. *Musculus.*

MUSCULEUX, EUSE, adj. *Musculoso, sa.* Lat. *Musculosus.*

MUSE, s. f. Divinité fabuleuse des Païens. *Musa.* Lat. *Musa.*

Muse. Se dit de la poësie même. *Musa, el numen ó ingenio poético.*

MUSEAU, s. m. Partie extérieure de la tête de plusieurs animaux. *Hocico.* Lat. *Rostrum.*

MUSÉE, s. m. Cabinet d'homme de Lettres. *Museo, el gabinete de un hombre de Letras.* Lat. *Musæum.*

MUSELIÈRE, s. f. *Bozal que se pone á las bestias sujetas á morder.* Lat. *Fiscella.*

MUSEROLE. T. de manège. *Muserola.* Lat. *Corrigia ad os equi comprimendum.*

MUSETTE, s. f. Instrument à vent. *Gayta.* Lat. *Uter symphoniacus.*

MUSICAL, ALE, adj. Qui est selon les règles de la musique. *Músical.*

MUSICIEN, ENNE, s. m. et f. *Músico, ca, Cantadero, ra.* L. *Musicus.*

MUSIQUE, s. f. L'art de chanter et de composer des chants. *Música.* Latin, *Musica.*

Musique. Se prend pour le chant même. *Música.*

Musique enragée. Musique discorde. *Música ratonera.* Lat. *Musica dissona.*

Musique. Compagnie de personnes qui font profession de musique. *Música.* La musique du Roi : *La musica del Rey, la capilla real, el cuerpo ú agregado de varios músicos y ministriles, con sus instrumentos.* Lat. *Musici.*

MUSQUER, v. a. Parfumer. *Perfumar, almizclar, sahumar.* L. *Mosco odorare.*

MUSQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Perfumado, da, almizclado, da.*

Paroles musquées : *Palabras fingidas, afectadas.* Lat. *Verba mellita.*

MUTABILITÉ, s. f. Changement, instabilité. *Mutabilidad.* Lat. *Mutabilitas.*

MUTATION, s. f. Changement. *Mutacion, mudanza.* Lat. *Mutatio.*

MUTILATION, s. f. Retranchement de quelque membre. *Mutilacion.* Lat. *Detruncatio.*

MUTILER, v. a. Couper, retrancher quelque membre, estropier. *Mutilar, castrar.* Lat. *Mutilare.*

MUTILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mutilado, da, castrado, da.* Lat. *Mutilatus.*

MUTIN, INE, adj. Séditieux, rebelle. *Amotinador, ra, sedicioso, sa.* Lat. *Seditiosus.*

Mutin. Opiniâtre, querelleur. *Obstinado, da, porfiado, da, remoso, terco, ca, pertinaz, querelloso, sa.*

MUTINER, se MUTINER, v. n. p. Refuser d'obéir, se révolter contre son maître. *Amotinarse, rebelarse.* L. *Refragari*

Mutiner. Se dépiter. *Enojarse, enfadarse.*

MUTINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amotinado, da.* Lat. *Refragatus.*

MUTINERIE, s. f. Opiniâtreté, emportement, révolte. *Motin, sedicion, solevamiento, porfia.* Lat. *Pervicacia.*

MUTUEL, ELLE, adj. *Mutual, mutuo.* Lat. *Mutuus.*

MUTUELLEMENT, adv. *Mutualmente.* Lat. *Mutuò*

MYRMIDON, s. m. Peuples de Thessalie, que les fables des Païens ont dit être nés de fourmis. Dans Homère et dans Virgile, les *Myrmidons* sont les soldats d'Achille. Ce mot est en usage dans la Langue Françoise, pour signifier un homme fort petit, ou qui n'est capable d'aucune résistance. *Mirmidon.*

MYROBOLAN, s. m. Sorte de fruit qu'on apporte des Indes, dont il y a cinq espèces, et toutes ces espèces sont légèrement purgatives et astringentes. *Mirobolanos.* Lat. *Myrobolanum.*

MYROBOLANIER, s. m. Arbre qui porte les myrobolans. *Mirobolano.* Lat. *Myrobolanus.*

MYRRHE, s. f. Gomme odoriférante. *Mirra, goma resinosa, olorosa.* L. *Myrrha.*

MYRTE, s. m Arbrisseau toujours vert et odorant. *Mirto, murta, arrayan.* Lat. *Myrthus.*

MYSTÈRE, s. m. Chose cachée et secrète, impossible ou difficile à comprendre. *Misterio, secreto incomprehensible.* Lat. *Mysterium.*

Mystère. Figur. Secret dans les affaires d'importances. *Misterio.*

MYSTÉRIEUSEMENT, adverb. *Misteriosamente.* Lat. *Arcanò.*

MYSTÉRIEUX, EUSE, adject. *Misterioso, sa.* Lat. *Arcanus.*

MYSTIQUE, adj. m. et f. *Místico, ca.* Lat *Mysticus.*

MYSTIQUEMENT, adv. *Misticamente.* Lat. *Mysticè.*

MYTHOLOGIE, s. f. *Mitologia, la história de los fabulósos Dioses ó Héroes de la antiguedad.* L. *Mythologia.*

MYTHOLOGIQUE, adj. m. et f. *Mitológico, ca.* Lat. *Mythologicus.*

MYTHOLOGISTE ou *MYTHOLOGUE*, s. m. *Mitológico.*

N

N, Substantif féminin. Lettre consonne, et la treizième de l'alphabet. Cette lettre, quand elle est finale, change quelquefois la prononciation de la voyelle après laquelle elle est mise. Quelquefois elle se prononce fortement, ce qui ne peut être suffisamment expliqué que dans la grammaire. N, *ené, letra consonante y decimatercia del alfabeto Frances. Quando la n, se halla final en una diccion, muda algunas veces la pronunciacion de la vocal que la precede; otras veces tiene la pronunciacion fuerte, lo que no puede ser suficientemente explicado aquí. Vease la gramática Española y Francesa, de Don Francisco de la Torre.*

N A

NABOT, OTE, s. m. et f. T. familier. Qui est de petite taille. *Hombrecillo, hombrecito, hombrezuelo, currutaco, currutaca.* Lat. *Nanus.*

NACARAT, ATE, s. m. et adj. Couleur rouge, claire et unie. *Nacarado, color roxo, claro.* Lat. *Roseus.*

NACELLE, s. f. Petite barque, petit bateau. *Barquilla, barqueta.* L. *Cymba.*

La nacelle de Saint Pierre. Se dit figurément de l'Eglise. *La Iglesia.*

Nacelle. Petit ornement d'architecture. *Nacela.* Lat. *Stria.*

NACRE, s. m. *Nacar, madre perla, concha de perla.* Lat. *Concha margaritifera.*

NADIR, s. m. T. d'astronomie. *Nadir, el punto opuesto al zenit.*

NAFFE, s. fém. *Nafa, agua del azahar.* Lat. *Aqua ex flore citrei.*

NAGE, s. f. T. de batelier. *Asiento del remo en el borde de la barquilla ó batel.* Lat. *Scalmus.*

A nage, à la nage, adv. *A nado.*

On dit aussi Être en nage, en sueur. *Estar sudando.* Lat. *Sudore madere.*

NAGEOIRE, s. f. Partie du poisson, qui est fait en forme d'aileron, et qui lui sert à nager. *Aleta de pescado.* L. *Pinna.*

Nageoire. Qu'on se met sous le bras pour se soutenir sur l'eau, pour s'apprendre à nager. *Nadaderas.* Lat. *Instrumenta ad natandum.*

Nageoire. *Platillo de madera, que ponen sobre las herradas en estando llenas de agua, para llevarlas, sin que se vierta.* Lat. *Discus ligneus.*

NAGER, v. n. Se soutenir sur l'eau par le mouvement du corps. *Nadar*,

mantenerse en el agua, é ir por ella con el movimiento del cuerpo.

Nager. Se dit des choses inanimées qui, par leur légéreté, se tiennent au dessus de l'eau. *Nadar qualquiera cosa sobre el agua, nadando encima.* L. *Fluitare.*

Nager. Être couvert de quelque liqueur. *Nadar.* Latin, *Innatare.*

Nager dans la joie, dans les biens: *Nadar, abundar de gozo y de bienes.*

NAGEUR, EUSE, s. m. et f. *Nadador, ra.* Lat. *Natator.*

NAIADE, s. f. *Nayade, divinidad falsa de los Paganos.* Lat. *Naiades.*

NAIF, IVE, adj. Vrai, sincère, naturel. *Verdadero, ra, sincero, ra, natural, ingenuo y sin doblez.* L. *Ingenuus.*

Naïf. Simple. *Sencillo, necio, tonto.*

NAIN, NAINE, s. m. et f. *Enano, na, pequeño de estatura.* Lat. *Nanus.*

Arbres nains: *Arboles enanos.*

NAISSANCE, s. f. *Nacimiento, el acto de nacer.* Lat. *Nativitas.*

Naissance. Race, famille, extraction, noblesse. *Nacimiento, familia, estirpe, nobleza.* C'est un homme de naissance: *es hombre de nacimiento, por decir, de estirpe noble.* Lat. *Genus.*

Naissance. Se dit encore des bonnes ou mauvaises qualités avec lesquelles on est né. *Nacimiento, se dice tambien de las buenas ó malas calidades con las quales se ha nacido.*

Naissance. Commencement. *Nacimiento, origen donde procede alguna cosa ú desde donde empieza.* Dès la naissance de l'église, *desde el nacimiento de la iglesia.* Lat. *Ortus.*

NAISSANT, ANTE, adj. *Naciente, lo que nace, lo que empieza.* L. *Nascens.*

NAITRE, v. n. Venir au monde, sortir du ventre de la mère. *Nacer, salir á la comun luz del vientre materno.* Lat. *Nasci.*

Naître. Se dit aussi des animaux. *Nacer, se dice tambien hablando de los animales, sea saliendo del vientre materno, ó por medio de huevos ú de corrupcion, como los gusanos.*

Naître. Se dit aussi des végétaux qui commencent à pousser. *Nacer, se dice tambien de todo lo que es vegetable.*

Naître. Se dit des choses qui commencent à paroître tout à coup. *Nacer, dexarse ver ó sobrevenir de repente alguna cosa.* Lat. *Oriri.*

Naître. Commencer à paroître. *Nacer, empezar á dexarse ver.*

Naître. Prendre origine, être produit. *Nacer, tomar principio una cosa de otra, originarse.*

NÉ, ÉE, p. p. et adj. *Nasido, da.* Latin, *Natus.*

Mort-né, ée, adj. *Niño muerto antes de nacer.* Lat. *Natu mortuus.*

Nouveau-né, ée, adjectif. *Recien nacido, da.* Lat. *Recens natus.*

Premier-né, adjectif masc. *Primogenito, hijo mayor.* L'ange destructeur extermina les premiers nés d'Egypte: *el angel exterminador destruyó á todos los primogénitos del Egipto.* L. *Primogenitus.*

NAIVEMENT, adv. *Sencillamente, naturalmente, ingenuamente.* L. *Ingenuè.*

NAIVETÉ, s. f. *Simplicidad, sencillez, ingenuidad.* Lat. *Simplicitas.*

NANTIR, v. a. Donner des assurances pour le payement d'une dette. *Prendar, sacar alguna alhaja ó prenda para la seguridad de una deuda.* Latin, *Pignus dare.*

Se nantir, se garnir, se pourvoir par précaution. *Ampararse, apoderarse, guarnecerse.* Lat. *Sibi asserere.*

NANTI, IE, p. p. et adj. *Prendado, da, etc.* Lat. *Oppignoratus.*

NANTISSEMENT, s. m. Sureté, gage que donne un débiteur à son créancier. *Prenda, alhaja, seguridad que da el deudor al acreedor.* Lat. *Pignus.*

NAPHTE, s. f. Bitume liquide, ou du moins fort mou. *Nafta, betun olioso y nitroso.* Lat. *Naphta.*

NAPPE, s. f. Linge qu'on étend sur un autel. *Sabana ó sabanilla, mantel de altar.* Lat. *Linteum quo altar sternitur.*

Nappe. Linge qu'on met sur une table, pour y faire quelque repas. *Mantel, tobla de mantel.* Lat. *Mappa.*

Nappe d'eau. *Cascada, despeñadero de agua, artificialmente hecho en los jardines para hermosura y recreo de la vista.*

NARCISSE, s. m. Fleur. *Narciso.* Lat. *Narcissus.*

NARCOTIQUE, adj. de tout genre. T. de médecine. Qui a la vertu d'assoupir. *Narcótico, ca.* Lat. *Soporifer.*

NARD, s. m. Sorte de plante odoriférante. *Nardo, planta olorosa.* L. *Nardus.*

NARGUE, adv. T. de raillerie. *Burla, mofa, gesto que á uno se le hace.* Latin, *Irrisio.*

NARINE, s. f. *Ventana de la nariz.* On dit: *las ventanas de la nariz.* L. *Naris.*

NARQUOIS, OISE, s. m. et f. Trompeur fin et subtil. *Estafador, engañador sutil.* Parler narquois ou l'argot: *hablar de gerigonza.* Lat. *Defraudator.*

NARRATEUR, s. m. *Narrador, el que narra, cuenta.* Lat. *Narrator.*

NARRATIF, IVE, adj. *Narrativo, va, ó narratorio, ria.* Lat. *Quod ad narrationem spectat.*

NARRATION, s. f. *Narracion.* Lat. *Narratio.*

NARRÉ, s. m. Discours par lequel on narre. *Narrado, recitado.* L. *Narratio.*

NARRER, v. a. Faire un récit. *Narrar, cantar, referir alguna cosa.* Latin, *Narrare.*

NARRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Narrado, da.* Lat. *Narratus.*

NASARD, s. m. Personne qui parle du nez. *Gangoso, sa.* Latin, *Naribus vocem emittens.*

NASARDE, s. f. Chiquenaude. *Capirote.* Lat. *Talitrum.*

NASARDER, v. a. *Dar capirotes, burlarse.* Lat. *Talitrum inferre.*

NASEAU, s. m. Ouverture du nez des animaux. *Las ventanas de las narices de las bestias.* Latin, *Nares.*

NASILLARD, ARDE, adj. Qui parle du nez. *Gangocillo, lla, que habla gangueando.* L. *Naribus vocem emittens.*

NASILLER, v. n. Parler du nez. *Ganguear.* Lat. *Naribus vocem emittere.*

NASSE, s. f. Sorte d'instrument à prendre du poisson. *Nasa.* Lat. *Nassa.*

NATAL, ALE, adj. Qui se dit du tems ou du lieu de la naissance. *Natal.* Lat. *Natalis.*

NATIF, IVE, adj. *Nativo, va, natural.* Je suis natif d'un tel endroit: *soi nativo de tal parte.* Il faut dire: *soi natural de tal parte, etc.* Lat. *Natus.*

NATION, s. f. T. collect. *Nacion, la coleccion de los habitadores en algun reyno.* Latin, *Natio.*

Nation. Se dit odieusement et par mépris des personnes d'une certaine profession, d'une certaine condition. *Raza.* L. *Gens.*

NATIONAL, ALE, adj. *Nacional.* Lat. *Nationalis.*

NATIVITÉ, s. f. Jour de la naissance: il ne se dit qu'en t. de dévotion. *Natividad, la de nuestro Señor Jesuchristo, de nuestra Señora Maria Santisima, y de San Juan Bautista.* Lat. *Nativitas.*

NATTE, s. f. Tissu de paille ou de jonc. *Estera.* Lat. *Storea.*

Natte. Se dit aussi de toute sorte de tresse de fil, de soie. *Trenza.* L. *Matta.*

NATTER, v. a. Couvrir de nattes. *Esterar.* Lat. *Storei. Sternere.*

Natter les cheveux. *Trenzar, hacer trenzas de los cabellos.*

NATTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Esterado, da.*

NATTIER, s. m. *Espartero.* Lat. *Storearum opifex.*

NATURALISATION, s. f. T. de droit. *Naturalizacion.* L. *Jus civitatis.*

NATURALISER, v. a. *Naturalizar.* Lat. *Municipem facere.*

NATURALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Naturalizado, da.*

NATURALISTE, s. m. *Naturalista.* Lat. *Naturæ investigator.*

NATURALITÉ, s. f. *Naturalidad.* Lat. *Naturalis ordo.*

NATURE, s. f. Tout l'univers, toutes les choses créées. *Natura, naturaleza.* Lat. *Natura.*

Nature. Complexion, tempérament. *Naturaleza, complexion, temperamento.*

Nature. Se dit aussi de tout être en général, soit créé ou incréé. *Naturaleza, la esencia y propio ser de cada cosa.*

Nature. Se dit des parties qui servent à la génération. *Naturaleza, el sexo.*

NATUREL, ELLE, adj. Qui concerne la nature. *Natural.* Lat. *Naturalis.*

Naturel. Qui n'est point déguisé, qui n'est point altéré. *Natural, lo que está hecho sin artificio.*

Naturel. Habitant originaire d'un pays. *Natural de un pays.*

Naturel, Simple, aisé, facile. *Natural, ingenuo y sin doblez.*

Naturel. Qualité d'une chose. *Natural, calidad, propiedad de una cosa.*

Naturel. Tempérament, constitution, complexion corporelle. *Natural, temperamento, complexion.* Lat. *Ingenium.*

Naturel. Inclination bonne ou mauvaise. *Natural, inclinacion buena ó mala.*

NATURELLEMENT, adv. *Naturalmente, por naturaleza, propiamente, con ingenuidad.* Lat. *Naturaliter.*

NAVAL, ALE, adj. Qui concerne la marine. *Naval, lo que pertenece á las naves, á la marina.* Lat. *Navalis.*

NAVÉE, s. f. Charge d'un bateau. *Barcada de mercadurias, que viene en una barca por el rio.* Lat. *Navis onus.*

NAVET, s. m. Plante potagère. Racine. *Nabo.* Lat. *Napus.*

. *NAVETTE*, s. f. *Cierta semilla negra, de que en la Borgoña hacen aceyte para freir y quemar.* Lat. *Naptum.*

. Navette. Outil de tisserand. *Lanzadera.* Lat. *Radius.*

. Navette. Petit vaisseau qui sert à l'autel, où l'on met l'encens. *Naveta.* Lat. *Cymbium turarium.*

NAUFRAGE, s. m. Rupture, perte de vaisseau. *Naufragio.* L. *Naufragium.*

. Naufrage. Figur. chûte, débris de fortune. *Naufragio, pérdida grande en qualquiera linea.*

. *NAVIGABLE*, adj. m. et f. Eau qui peut porter bateau ou navire chargé. *Navegable.* Lat. *Navigabilis.*

NAVIGATEUR, s. m. *Navegante, navegador.* Lat. *Navigans.*

NAVIGATION, s. f. Voyage qui est fait sur les mers ou sur les rivières. *Navegacion.* Lat. *Navigatio.*

. Navigation. L'art, le métier de naviguer. *Navigacion, náutica ó arte de navegar.* Lat. *Nauticarum rerum scientia.*

NAVIGUER, v. a. Faire voyage par eau. *Navegar, hacer viage sea en rio ú en el mar.* Lat. *Navigare.*

. Naviguer. Mener, conduire un vaisseau. *Navegar, guiar, conducir, gobernar un navio.* Lat. *Navem ducere.*

. *NAVIRE*, s. m. *Nave.* Petit navire : *navecilla, navecita.* Lat. *Navis.*

NAULAGE ou *NOLIS*, s. m. Le fret ou le louage d'un vaisseau. *Flete.* Lat. *Naulum.*

. *NAUMACHIE*, s. f. Spectacle qui se donnoit chez les anciens Romains, et qui représentoit un combat naval. *Naumáquia.* Lat. *Naumachia.*

NAVRER, v. a. T. ancien et peu en usage. Blesser. *Herir, traspasar, penetrar de dolor.* Lat. *Dolore afficere.*

NAVRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Herido, da, etc.* Lat. *Dolore affectus.*

NAUSÉE, s. f. T. de médecine. Envie de vomir. *Nausea.* Lat. *Nausea.*

NAUTONNIER, s. m. *Nauta, marinero.* Lat. *Nauta.*

N E

NE, NI, Conjonctions et particules négatives, qui se mettent toujours devant les verbes. *No, ni.* Je ne veux pas : *yo no quiero.* Cela ne vaut rien : *eso no vale nada.* Lat. *Non.*

NÉANMOINS, conjonction adversative. *Con todo eso, noobstante, sin embargo, pero.* Lat. *Nihilominùs.*

NÉANT, s. m. Rien. *Nada.* Dieu a tiré toutes choses de rien : *Dios ha sacado todo de la nada.* Lat. *Nihilum.*

Néant. Figur. Vil, méprisable. *Nada.* Homme de néant : *hombre de nada, vil, de baxa esfera.*

NÉBULEUX, EUSE, adj. *Nebuloso, sa, nublado, da.* L. *Nebulosus.*

NÉCESSAIRE, adj. Ce dont on ne se peut passer. *Necesario, ria.* Latin, *Necessarius.*

Nécessaire. Tout ce qui est nécessaire pour la subsistance. *Necesario, lo que es menester y se necesita.*

NÉCESSAIREMENT, adv. *Necesariamente.* Lat. *Necessariò.*

NÉCESSITÉ, s. f. Tout ce qui est absolument nécessaire et indispensable. *Necesidad* Lat. *Necessitas.*

Nécessité. Indigence. *Necesidad, indigencia.*

NÉCESSITÉS, au pl. Les besoins de la vie, les choses nécessaires à la vie. *Necesidades, los menesteres de la vida.* Lat. *Quæ ad usus vitæ sunt necessaria.*

De *NÉCESSITÉ*, Façon adverbiale. Nécessairement. *De necesidad, necesariamente.* Lat. *Necessariò.*

NÉCESSITER, v. a. *Necesitar, obligar, precisar á executar alguna cosa.* Lat. *Ad aliquid cogere.*

NÉCESSITÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Necesitado, da, etc.* Lat. *Coactus.*

NÉCESSITEUX, EUSE, adj. Indigent. *Necesitado, da, indigente, pobre.* Lat. *Inops.*

NÉCROMANCE, s. f. Art détestable. *Negromancia.* Lat. *Necromantia.*

NÉCROMANCIEN, ENNE, adj. Magicien. *El que entiende necromancia.* Lat. *Necromanticus.*

NECTAR, s. m. Le breuvage des Dieux. *Nectar, bebida fabulosa, de que usaban los Dioses.* Lat. *Nectar.*

NEF, s. f. Navire. *Nave, navio, buque.* Lat. *Navis.*

. Nef. La partie de l'église, qui est depuis le portail jusqu'au chœur. *Nave, parte principal del cuerpo de la iglesia.*

. Nef. *Alhaja en forma de navio, donde se encierran las servilletas que deben servir al Rey, y que se ponen á su lado en la mesa.*

NEFFLE, s. f. Fruit. *Nispero, nespera, niespera y nispola.* Lat. *Mespilum.*

NEFFLIER, s. m. Arbre qui porte des neffles. V. *Neffle.*

NÉGATIF, IVE, adj. *Negativo, va.* Lat. *Negans.*

NÉGATIVE, s. f. Refus. *Negativa, negacion.* Lat. *Negantia.*

L'un soutenoit l'affirmative, et l'autre la négative : *El uno mantenia la afirmativa, y el otro la negativa.*

Négative. T. de grammaire. Particule qui nie. *Negativa, partícula negativa.*

NÉGATION, s. fém. Action par laquelle on nie. *Negacion.* Lat. *Negatio.*

NÉGATIVEMENT, adv. *Negativamente.* Lat. *Negativè.*

NEGLIGEMMENT, adv. *Negligentemente, descuidadamente.* Lat. *Negligenter.*

NÉGLIGENCE, s. f. *Negligencia, descuido.* Lat. *Negligentia.*

NÉGLIGENT, ENTE, adject. *Negligente, descuidado, omiso, sa.* Lat. *Negligens.*

NÉGLIGER, v. a. *Descuidar, ser negligente.* Lat. *Negligere.*

NÉGLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Descuidado, da.* Lat. *Neglectus.*

NÉGOCE, s. m. *Negocio, trato, comercio, tráfago, tráfico.* L. *Negotium.*

NÉGOCIANT, s. m. Marchand ou banquier. *Negociante, traficante, mercader, banquero.* Lat. *Negotiator.*

NÉGOCIATEUR, s. m. Celui qui conduit quelque affaire. *Negociador.* Lat. *Alicujus rei administer.*

NÉGOCIATION, s. f. Change et rechange de billet qu'on a fait sur la place de change. *Negociacion.* Lat. *Gestio.*

Négociation. L'art et l'action de négocier les grandes affaires. *Negociacion, el manejo político de las dependencias.*

NÉGOCIER, v. n. Faire le négoce. *Negociar, tratar y comerciar en géneros ó dineros.* Lat. *Gerere.*

NÉGOCIER, v. a. Traiter une affaire avec quelqu'un. *Negociar, tratar de una dependencia con alguno.* Lat. *Negotiari.*

NÉGOCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Negociado, da.* Lat. *Gestus.*

NEIGE, s. f. Vapeur qui, ayant été épaissie et congelée en l'air, tombe par flocons blancs sur la terre. *Nieve.* L. *Nix.*

Neige. S'emploie pour signifier une grande blancheur. *Nieve, la suma blancura, de alguna cosa.*

NEIGER, v. n. *Nevar, caer nieve.* Lat. *Ningit.*

NEIGEUX, EUSE, adj. Chargé de neiges. *Nevoso, sa.* Lat. *Nivosus.*

NENNI, adv. négatif. Il est bas. *No, de ninguna manera.* Lat. *Minimè.*

NÉNUFAR, s. m. Sorte d'herbe aquatique, qui sert à la médecine. *Nenufa.* Lat. *Nymphea.*

NÉOPHYTE, s. m. On a appelé ainsi, dans la primitive église, les nouveaux chrétiens. *Neofito.* L. *Neophytus.*

NÉPHRÉTIQUE, adj. m. et f. *Nefritico, ca.* Lat. *Nephriticus.*

Néphrétique. Pierre que l'on croit bonne dans plusieurs maladies de reins. *Nefritica, piedra.*

Néphrétique. *Nefritico, palo Indiano, de color amarillo, que tira á roxo.*

NEPTUNE, s. m. Faux Dieu des Païens. *Neptuno, Dios falso de los Paganos.* Lat. *Neptunus.*

NÉRÉIDES, s. f. Divinités fabuleuses des Païens. *Nereidas, Divinidades fabulosas de los Paganos.* Lat. *Nereides.*

NERF, s. m. T. d'anatomie. *Nervio.* Lat. *Nervus.*

Nerf de bœuf ou de cerf, qu'on tire de la partie génitale de ces animaux : *Nervio de buey ó de ciervo.*

Nerf. Figur. Force, vigueur. *Nervio, se toma por la eficacia ó vigor de la razon.*

NERVER, v. a. Garnir de nerfs quelque chose, pour la rendre plus forte. *Nerviar, trabar con nervios.* Lat. *Nervare.*

NERVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Lo que está guarnecido de nervios.* Lat. *Nervatus.*

NERVEUX, EUSE, adj. *Nervoso, sa.*

Nerveux. Figur. Discours solide et convaincant. *Nervoso, discurso sólido y convincente.*

NET, ETTE, adj. Qui est sans ordure. *Limpio, pia, lo que carece de mancha.* Lat. *Mundus.*

Net. Pur, sans tache ni défaut. *Limpio, acendrado, da.*

Net. Poli, propre. *Limpio, aseado.*

Net. Figur. Innocent, pur, droit. *Acendrado, puro, terso, limpio, sin mancha, ni defecto.*

NET, adv. Franchement, sincèrement. *Limpiamente, sinceramente, desnudamente.* Lat. *Clarè.*

NETTEMENT, adv. Proprement. *Limpiamente, aseadamente.*

Nettement. D'une manière nette. V. *Net*, adv.

NETTETÉ, s. f. *Limpieza*, *asco*, *curiosidad*. Lat. *Munditia*.

NETTOIEMENT. s. m. *Limpieza*, *limpiadura*, *barrido de las calles*, *marea*. Lat. *Purgamentum*.

NETTOYER, v. a. Rendre net. *Limpiar*, *pulir*, *bruñir*. Lat. *Tergere*.

Nettoyer la mer de corsaires, les chemins de voleurs: *Limpiar el mar de corsarios*, *los caminos de ladrones*, *desterrar*, *perseguir*.

Nettoyer. Figur. Prendre, emporter tout ce qui est dans un lieu. *Limpiar*, *hurtar*, *llevarse lo que está en una casa ú otra parte*. Lat. *Nudare*.

Nettoyer la conscience: *Limpiar la conciencia*, *confesarse*.

NETTOYÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Limpiado*, *da*, *etc*. Lat. *Tersus*.

NEVEU, s. m. *Sobrino*. Lat. *Nepos*.

NEUF, adj. numéral. *Nueve*. Lat. *Novem*.

Neuf. Est quelquefois substantif. *Nueve*. Un neuf de chiffre: *un nueve en guarismo*.

NEUF, *EUVE*, adj. *Nuevo*. Habit neuf: *vestido nuevo*. Terre neuve: *tierra nueva*. Lat. *Novus*.

A *NEUF*, adv. *De nuevo*. Refaire un bâtiment à neuf: *rehacer una obra de nuevo*. Lat. *Denuò*.

NEUTRALEMENT, adv. *De un modo neutro*. Lat. *In neut. significatione*.

NEUTRALITÉ, s. f. *Neutralidad*. Lat. *Neutrius partis studium*.

NEUTRE, adj. m. et f. Libre, indifférent. *Neutral*, *neutro*, *lo que está indiferente*. Lat. *Neuter*.

Neutre. T. de grammaire. *Neutro*, *tra*. Lat. *Neutrum genus*.

Verbes neutres: *Verbos neutros*.

NEUTRISER, v. a. T. de gram. *Hacer una cosa neutral*. L'usage a neutrisé ce verbe: *el uso ha hecho neutro este verbo*. Lat. *Neutrum reddere*.

NEUTRISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Hecho neutro*. L. *Neutrius generis factus*.

NEUVAINE, s. f. T. d'église. *Novena*, *novenario*. Lat. *Novendialis*.

NEUVIÈME, adject. m. et f. *Noveno*, *na*. Lat. *Nonus*.

NEUVIÈMEMENT, adv. En neuvième lieu. *En noveno lugar*. Lat. *Nonò*.

NEZ, s. m. Organe externe de l'odorat. *Nariz*. Lat. *Nasus*.

Nez. Se prend quelquefois pour tout le visage. *Cara*. Ces gens se sont rencontrés nez à nez: *esta gente se encontráron cara á cara los unos con los otros*.

Nez aquilain. *Nariz aquileña*. Nez camus: *nariz roma*. Nez retroussé: *nariz arremangada*. Nez de betterave: *nariz de borracho*. Grand Nez: *narigudo*, *narigon*.

N I

NI. Conjonction négative et disjonctive. *Ni*. Ni l'un, ni l'autre: *ni el uno*, *ni el otro*. Lat. *Nec*, *neque*.

NIAIS, *AISE*, adj. Oiseau de proie, qu'on prend dans le nid. *Halcon niego*. Lat. *Avis è nido detractus*.

Niais. Figur. *Necio*, *cia*, *tonto*, *ta*, *simple*. Lat. *Nescius*.

NIAISEMENT, adv. *Neciamente*, *simplemente*, *tontamente*. Lat. *Insulsè*.

NIAISER, v. n. Badiner, s'amuser à des choses de rien. *Neciar*, *hacer ó decir necedades*, *tontear*, *fuguetear*, *entretenerse en cosas pueriles*. Lat. *Ineptire*.

NIAISERIE, s. f. *Necedad*, *tontería*, *simpleza*. Lat. *Ineptia*.

NICHE, s. f. Petite tromperie ou malice. *Chasquillo*, *burleta*, *engañuelo*. Lat. *Jocularia malitia*.

Niche. T. d'architecture. *Nicho*, *concavidad formada artificialmente en la fábrica*. Lat. *Loculus*.

NICHÉE, s. f. Nom collectif. Les petits oiseaux d'une même couvée. *Nidada*. Lat. *Pullatio*.

Nichée. *Nidada*, *se dice tambien hablando de los insectos*, *serpientes y de la gente de mal vivir que se hallan morar en una casa*. Lat. *Nidi*.

NICHER, v. n. Il ne se dit proprement que d'un oiseau qui fait son nid. *Nidificar*, *anidar*. Lat. *Nidificare*.

Nicher. Se nicher. *Ponerse en algun parage alto para descubrir y ver de lejos alguna cosa*. Lat. *Degere*.

NID, s. m. Lieu que les oiseaux se préparent diversement pour pondre et pour couver leurs œufs. *Nido*. Lat. *Nidus*.

Nid. Se dit aussi des insectes des serpens et des souris. *Nido*, *la cavidad*, *agujero en que se recogen los insectos*.

Nid. Figur. Se dit de l'habitation d'une personne. *Nido*, *la casa ó habitacion de cado uno*.

Nid. Lieu où l'on se cache, où l'on se met en sureté. *Nido*, *nidal*.

NIÈCE, s. f. *Sobrina*. Lat. *Fratris aut sororis filia*.

NIELLE s. f. Brouillard qui rouille, qui gâte les blés. *Niebla*. Lat. *Rubigo*.

Nielle. Petite pluie froide, qui tombe en menu grêlon. *Neblina*.

Nielle. Espèce de méchante herbe, qui croît dans les blés. *Neguilla*, *ageruz*.

NIELLER, v. a. Gâter les blés par la nielle. *Aneblar*, *anieblar*. Lat. *Caligine et nubilo obtenebrare*.

NIELLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Aneblado*, *da*. Lat. *Obtenebratus*.

NIER, v. a. Contester, dire qu'une chose n'est pas. *Negar*, *no convenir con lo que otro dice*. Lat. *Negare*.

NIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Negado*, *da*. Lat. *Negatus*.

NIGAUD, *AUDE*, adj. *Necio*, *cia*, *tonto*, *ta*, *bobo*, *ba*, *bobazo*, *za*, *bobillo*, *lla*, *bobaliar*, *bobalicon*, *bobarron*. Lat. *Longurio*.

NIGAUDER, v. n. *Bobear*, *tontear*, *neciar*. Lat. *Nugari*.

NIGAUDERIE, s. f. *Bobada*, *boberla*, *necedad*. Lat. *Nugæ*.

NIPPE, s. f. *Alhaja*, *mueble*, *vestido*, *traste*. Lat. *Scruta*.

NIQUE, s. f. *Burla*, *mofa*, *gesto*. Faire la nique: *hacer gestos*, *figuras á alguno*. Lat. *Sanna*.

NIQUEDOUILLE, adj. Sot, niais, nigaud. Voyez *Nigaud*.

NITRE, s. m. *Nitro*. Lat. *Nitrum*.

NITREUX, *EUSE*, adj. *Nitroso*, *sa*. Lat. *Nitrosus*.

NITRIÈRE, s. f. Lieu où se forme le nitre. *Nitreria*. Lat. *Nitraria*.

NIVEAU, s. m. Instrument géométrique. *Nivel*. Lat. *Libella*.

Niveau, de plain Pied: *Nivel*, *igualdad misma del terreno y plano*. Latin, *Planities*.

De Niveau, au Niveau. Façon adv. *A nivel*, *de nivel*. Lat. *Ad libellam*.

NIVELER, v. a. *Nivelar*. Latin, *Aliquid ad libellam exigere*.

NIVELÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Nivelado*, *da*. Lat. *Ad libellam ductus*.

NIVELEUR, s. m. *Geometre que nivela un terreno*, *un rio*. Lat. *Librator*.

NIVELLEMENT, s. m. Action de niveler. *El acto de nivelar*. L. *Libratio*.

N O

NOBILIAIRE, s. m. Recueil ou histoire des maisons et personnes nobles d'une province ou d'une nation. *Nobiliario*. Lat. *Nobiliarium*.

NOBLE, adj. m. et f. Gentilhomme, celui qui a un privilége qui le met au dessus des roturiers, ou par sa naissance ou par ses charges, ou par une grâce du Prince. *Noble*, *gentilhombre*. Lat. *Genere clarus*.

Noble. Illustre, relevé au dessus des choses d'un même genre. *Noble*, *ilustre*. Une ame noble et généreuse: *una alma noble y generosa*. Lat. *Excellens*.

NOBLEMENT, adv. *Noblemente*. Lat. *Nobiliter*.

NOBLESSE, s. f. Qualité par laquelle un homme est noble. *Nobleza*. Lat. *Nobilitas*.

Noblesse. T. collectif. Tout le corps des gentilshommes. *Nobleza*, *el conjunto ó cuerpo de los nobles*. Lat. *Nobiles*.

Noblesse. Figur. Qualités excellentes, que chaque chose a dans son genre. *Nobleza*, *la excelencia primor ó ventaja que tienen algunas cosas entre las demas*.

NOCE, s. f. Mariage. *Casamiento*. Lat. *Matrimonium*.

Noce. Festin, danse, réjouissances qui accompagnent le mariage. *Boda*, *nupcia*. Lat. *Nuptiæ*.

NOCHER, s. m. Vieux mot. Pilote. *Nauc ero*, *el patron ó piloto*. Latin, *Nauclerus*.

NOCTAMBULE, s. f. *Persona que anda*, *obra y trabaja estando durmiendo ú dormido*. Lat. *Noctuabundus*.

NOCTURNE, s. m. T. de bréviaire. *Nocturno*. Lat. *Nocturnum*.

Nocturne, adj. m. et f. Qui se fait de nuit. *Nocturno*, *na*, *noctarnal*. Latin, *Nocturnus*.

NODUS, s. m. Tumeur contre nature. *Nodo*.

NOEL, s. m. Fête de la Nativité de Notre-Seigneur. *Natividad*. Lat. *Christi domini natalis dies*.

Noël. Chanson spirituelle, faite en l'honneur de la Nativité de Notre-Seigneur Jesus-Christ. *Villancico*.

NŒUD, s. m. Enlacement fait de quelque chose de pliant. *Nudo*, *ñudo*, *nudillo*. Lat. *Nodus*.

Nœud. Figur. difficulté, le point essentiel d'une affaire. *Nudo*, *la principal dificultad ó duda en alguna materia*.

Nœud. Attachement, liaison entre des personnes. *Nudo*, *union entre personas*. Lat. *Fœdus*.

Nœud. La bosse, excrescence qui vient aux parties extérieures des arbres. *Nudo*.

Nœud. La jointure qui se trouve au

sarment de la vigne, et à quelques plantes. *Nudo*. Lat. *Nodus*.

Nœud. Se dit aussi de l'article, de la jointure des doigts de la main. *Nudo, artículo, artejo de los dedos, en donde está el juego*. Lat. *Comissura*.

NOIR, RE, adj. Qui est de la couleur la plus obscure de toutes. *Negro, gra*. Lat. *Niger*.

Noir. Se dit aussi de certaines choses qui approchent de la couleur noire. *Negro, moreno*. Du pain noir; *pan moreno*.

Noir. Livide, meurtri. *Magullado, negro de golpes*. Lat. *Suggillatus*.

Noir. Obscur. *Negro, obscuro, deslucido*. Une nuée noire, *una nube negra*.

Noir. Triste, morne, mélancolique. *Negro, triste, melancólico*.

Noir. Barbouillé, sale, crasseux. *Negro, tiznado de negro*.

Noir. Méchant, mauvais. *Negro, malo, dañoso*. Il a l'ame noire: *tiene una alma ó un corrazon negro, malo, perverso, dañoso*.

Noir à noircir. *Tizne con que se tizna*.

NOIRATRE, adj. m. et f. *Moreno, obscuro, negrillo, negrusco, ca*. Lat. *Subniger*.

NOIRAUD, AUDE, adj. *Moreno, negrete, negrillo*. Lat. *Nigricans*.

NOIRCEUR, s. f. Qualité qui rend une chose noire. *Negregura, negror, negrura*. Lat. *Nigrities*.

Noirceur. Tache, salissure. *Mancha de negro*. Lat. *Nigritia*.

Noirceur. Figur. Enormité d'un crime. *Negro, perverso*. La noirceur de son esprit est à appréhender: *lo negro de su genio es de temer*. Lat. *Atrocitas*.

NOIRCIR, v. a. et n. Barbouiller de noir. *Negrecer, ennegrecer, teñir de negro, tiznar con tinta, carbon, etc*. Lat. *Denigrare*.

Noircir. Figur. Diffamer. *Ennegrecer, obscurecer, disfamar, desacreditar, denigrar*. Lat. *Famam obscurare*.

NOIRCI, IE, p. p. et adj. *Negrecido, da, etc*. Lat. *Denigratus*.

NOIRCISSURE, s. f. *Negregura, negrura*. Lat. *Nigrities*.

NOISE, s. f. T. familier. *Contienda, rixa, riña, disputa*. Lat. *Rixa*.

NOISETTE, s. f. *Avellana*. Lat. *Nux avellana*.

NOISETTIER, s. m. *Avellano*. *Corylus*.

NOIX, s. f. Fruit dur, qui vient aux noyers. *Nuez, el fruto del nogal*. Lat. *Nux*.

Noix de galle. *Agalla*. Lat. *Galla*.

Noix muscade. *Nuez moscada ú de especia*. Lat. *Nux aromatica*.

NOM, s. m. T. de grammaire. *Nombre, voz de la gramática, es la primera parte de la oracion, que se declina por casos*. Lat. *Nomen*.

Nom. *Nombre, palabra que se apropia á alguna cosa ó á personas*.

Nom de baptême: *El nombre de pila, el que se da en el bautismo*.

Nom de guerre: *Nombre de guerra, nombre postizo, que los soldados se toman quando toman partido en algun regimiento*.

Nom. Se dit aussi de l'autorité en vertu de laquelle on agit. *Nombre se toma tambien por la autoridad, poder ó virtud con que se executa alguna cosa por otro, como si el mismo lo hiciera*.

Au nom de Dieu; se dit aussi pour conjurer fortement une personne de faire ou d'accorder quelque chose: *En el nombre de Dios, modo con que á manera de deprecacion, se implora el auxilio y favor de una persona*.

Nom. Réputation, gloire. *Nombre, se toma tambien por fama, opinion, reputacion ó credito*.

NOMBRE, s. m. Quantité discrète, assemblage de plusieurs unités. *Numero, coleccion de unidades*. Lat. *Numerus*.

Nombre. T. de grammaire. Se dit du singulier et du pluriel. *Número*.

Nombre. *Número, el libro sagrado de los números, compuesto por Moises*. Lat. *Numeri*.

Nombre. Multitude. *Número, multitud, muchedumbre*. Lat. *Multitudo*.

Sans nombre, façon adverbiale, qui se dit d'une grande multitude et quantité: *Sin número, que significa una muchedumbre casi innumerable*.

Nombre d'or. Le chiffre qui marque le cycle lunaire. *Aureo número, ciclo lunar*.

NOMBRER, v. a. Compter, supputer. *Numerar, contar*. Lat. *Numerare*.

NOMBRE, EE, p. p. et adj. *Numerado, da*. Lat. *Numeratus*.

NOMBREUSEMENT, adv. En grand nombre. *Numerosamente, en gran número*. Lat. *Numerosè*.

NOMBREUX, EUSE, adj. *Numeroso, sa*. Lat. *Numerosus*.

NOMBRIL, s. m. Nœud placé au milieu du ventre. *Ombligo, cuerda umbilical, que es como nudo en medio del vientre*. Lat. *Umbilicus*.

NOMENCLATEUR, s. m. C'étoit chez les Romains, celui qui accompagnoit les gens qui briguoient les magistratures, qui avoient le nom de tous les citoyens. *Nomenclator*. Lat. *Nomenclator*.

NOMENCLATURE, s. f. Catalogue de plusieurs mots des plus ordinaires d'une langue. *Nomenclatura, nómina*. Lat. *Nominum series*.

NOMINATAIRE, s. m. et f. *La persona que el Rey nombra á algun beneficio*. Lat. *Designatus*.

NOMINATEUR, s. m. Celui qui nomme, qui présente quelqu'un pour une charge, un emploi, un bénéfice. *Nominador*. Lat. *Nominator*.

NOMINATIF, s. m. T. de grammaire. *Nominativo, término gramático, el primer caso de los seis, por donde se declina el nombre*. Lat. *Nominativus*.

NOMINATION, s. f. Le droit de nommer à un bénéfice, à une charge. *Nominacion, nombramiento*. L. *Nominatio*.

NOMMEMENT, adv. *Determinadamente, señaladamente*. L. *Nominatim*.

NOMMER, v. a. Appeler une chose par son nom. *Nombrar, llamar, decir el nombre de alguna cosa ó persona*. Lat. *Nominare*.

Nommer. *Nombrar, elegir, señalar, dar su voto en favor de alguno*.

NOMME, EE, p. p. et adj. *Nombrado, da*. Lat. *Nominatus*.

A point nommé. Façon adverbiale. *A proposito, á tiempo, precisamente*.

A jour nommé. Façon adv. *A dia dado*.

NOMPAREIL, EILLE, adj. On dit aujourd'hui Sans pareil, qui n'a point de semblable. *Sin par, que no tiene su semejante, incomparable*. Lat. *Incomparabilis*.

NOMPAREILLE, s. f. Sorte de ruban fort étroit. *Cinta estrechisima*. Lat. *Vita tenuissima*.

Nompareille. Dragée fort menue. *Gragea, especie de confitura muy menuda*.

Nompareille. T. d'impr. Le plus petit caractère. *Letra, carácter menudisimo*.

NON. Particule négative. *No, particula que sirve para negar absolutamente todas las cosas*. Lat. *Non*.

Non. Se joint quelquefois à des noms adjectifs et substantifs et à des verbes. *No, se junta algunas veces á algunos nombres adjetivos y substantivos*. Tous les gens non intéressés: *todas las gentes no interesadas*. Non valeur: *lo que no tiene valor*.

Non. S'emploie aussi substantivement. *No, se emplea tambien como substantivo*. Ils se querellèrent pour un oui ou pour un non: *riñieron por un sí ó por un no*.

Non seulement. Façon adverb. *No solamente*. Lat. *Non solùm*.

Non plus, adv. *No mas*.

NONAGENAIRE, adj. m. et f. Qui a quatre-vingt-dix ans. *Nonagenario, ria*. Lat. *Nonagenarius*.

NONANTE, adj. numér. et f. *Noventa*. Lat. *Nonaginta*.

NONANTIEME, adj. m. et f. *Nonagesimo, ma*. Lat. *Nonagesimo*.

NONCE, s. m. Ambassadeur du Pape vers un prince. *Nuncio, embaxador que embia su Santidad á los Principes Católicos*. Lat. *Legatus pontificius*.

NONCHALAMMENT, adv. Négligemment. *Negligentemente, con descuido*. Lat. *Indiligenter*.

NONCHALANCE, s. f. Paresse, négligence, mollesse, etc. *Incuria, desaseo, negligencia, blandura, tedio, desidia, pereza, acedia*. Lat. *Segnities*.

NONCHALANT, ANTE, adj. mou, paresseux. *Negligente, floxo, xa, perezoso, sa, descuidado, tedio*. Lat. *Negligens*.

NONCIATURE, s. f. Fonction ou charge du Nonce. *Nunciatura*. Latin, *Legati Pontificii munus*.

NONE, s. f. T. de bréviaire. *Nona, la última de las horas menores*. L. *Nona*.

NONES, s. f. T. du calendrier Romain. *Nonas*. Lat. *Nonæ*.

NONNE, NONNETTE, NONNAIN. Vieux mot qui signifioit autrefois Religieuse. *Monja, Monjeta*. Lat. *Monialis*.

NONOBSTANT, prépos. *No obstante, sin embargo*. Lat. *Licet*.

NONPAIR, adj. *Impar*.

NONVALEUR, s. f. *Deuda que no se puede cobrar por la pobreza del deudor*. Lat. *Cassum et inane nomen*.

NORD, s. m. T. de marine. *Norte el polo árctico ó septentrional*. Lat. *Septentrio*.

Nord. Est aussi le nom qu'on donne à un des quatre vents cardinaux, qui vient du

du côté du septentrion. *Norte*, *el viento septentrional*, *y uno de los quatro cardinales*. Lat. *Boreus*.

NORD-EST, s. m. *Nordest*, *ó nordeste*. Lat. *Subaquilo*.

NORD-OUEST, s. m. *Nordouest ó norouește*. Lat. *Caurus*.

NORDESTER, v. n. T. de marine. *Nordestear*. Lat. *Ab aquilone in orientem declinare*.

NORDOUESTER, v. n. T. de marine. *Nordouestear*. Lat. *Sub caurum declinare*.

NOSSEIGNEURS, s. m. pl. Il se dit de plusieurs personnes à qui l'on doit de l'obéissance et du respect. *Nuestros Señores*. Lat. *Domini nostri*.

NOTA. Terme pris du Latin, pour signifier une marque qu'on met en quelque endroit d'un livre ou d'un écrit. *Nota*.

NOTABLE, adj. m. et f. Qui est excellent, remarquable. *Notable*, *digno de nota*. Lat. *Insignis*.

NOTABLEMENT, adv. *Notablemente*. Lat. *Insigniter*.

NOTAIRE, s. m. Officier public qui reçoit, qui passe les contrats, obligations, etc. *Notario*, *escribano público*. Lat. *Tabellio*.

Notaire apostolique. *Notario apostólico*.

NOTAMMENT, adv. Particulièrement. *Particularmente*. L. *Nominatim*.

NOTARIAT, s. m. Charge de notaire. *Notaria*, *escribania*. Lat. *Notarii munus*.

NOTE, s. f. T. de pratique. Minute *Nota*, *minuta*. Lat. *Nota*.

Note. Marque que l'on fait en quelque endroit d'un livre, d'un écrit, pour s'en souvenir et pour y avoir égard. *Nota*.

Note d'infamie, ou note infamante, *Nota*, *tacha ú defecto grave é reparable*.

Note de musique : *Nota de música*.

NOTER, v. a. Remarquer. *Notar*, *acotar*, *anotar*, *marginar*, *apuntar*, *reparar*, *observar*. Lat. *Notare*.

Noter. *Notar*, *ocasionar ó causar descredito ó infamia*.

Noter un air : *Notar*, *puntar*, *poner en solfa una tonada ú cancion*.

NOTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Notado*, *da*, etc. Lat. *Notatus*.

NOTICE, s. f. *Noticia*, *conocimiento que se da del alguna cosa*. Lat. *Notitia*.

NOTIFICATION, s. f. Terme de palais. Publication. *Notificacion*. Lat. *Significatio*.

NOTIFIER, v. act. Faire savoir. *Notificar*, *hacer saber alguna cosa juridicamente*. Lat. *Notificare*.

NOTIFIÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Notificado*, *da*, etc. Lat. *Notificatus*.

NOTION, s. f. Connoissance, idée qu'on a d'une chose. *Nocion*. L. *Notio*.

NOTOIRE, adj. m. et f. Connu, public. *Notorio*, *ria*, *público*, *ca*. Lat. *Notus*.

NOTOIREMENT, adv. *Notoriamente*. Lat. *Manifesté*.

NOTORIÉTÉ, s. f. *Notoriedad*. Lat. *Notitia*.

NOTRE. Pronom possessif et relatif du pl. de la première personne. *Nuestro*, *tra*. Lat. *Noster*.

Notre. Est quelquefois substantif, et signifie Ce qui est à nous. *Nuestro*, *lo que á nosotros pertenece*. Nous défendons le nôtre : *nosotros defendemos lo nuestro*.

NOVALE, s. f. Terre nouvellement défrichée et labourée. *Noval*, *tierras que se cultivan de nuevo*. Lat. *Novalis ager*.

NOVATEUR, s. m. Qui introduit quelque nouveauté, spécialement dans la religion. *Novator*. Lat. *Novator*.

NOVATION, s. f. T. de droit. Altération ou changement de titre. *Novacion*. Lat. *Novatio*.

NOVEMBRE, s. f. Onzième mois de l'année. *Noviembre*. Lat. *November*.

NOUEMENT, s. m. Le nouement de l'aiguillette. *Nudo*, *impedimento causado por maleficio*, *para el uso del matrimonio*. Lat. *Nodatio*.

NOUER, v. a. Faire un nœud. *Anudar*, *añudar*. Lat. *Nodo astringere*.

Nouer amitié, faire amitié, faire alliance : *Contraer*, *hacer amistad con alguno*, *aliarse*, *hacer alianza*.

Nouer. Envelopper dans quelque chose, en y faisant un nœud. *Envolver*, *atar algo en alguna cosa*, *y anudarla*, *para que no se pierda*. Lat. *Ligare*.

NOUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Anudado*, *da*, etc.

NOUET, s. m. Petit paquet de quelque drogue enfermée dans un nœud de linge, qu'on fait tremper ou bouillir dans une liqueur. *Muñeca de lienzo*, *en que se pone alguna cosa en infusion*. Lat. *Nodulus*.

NOUEUX, *EUSE*, adj. *Nudoso*, *sa*, *ó ñudoso*, *sa*. Lat. *Nodosus*.

NOVICE, adj. m. et f. Qui n'est pas encore expérimenté dans un art. *Novicio*, *cia*. Lat. *Tyro*.

Novice. Religieux ou Religieuse qui est dans son année de probation. *Novicio*, *cia*. Lat. *Novitius*.

NOVICIAT, s. m. Année de probation. *Noviciado*. Lat. *Tyrocinium*.

Noviciat. Maison où l'on instruit les novices. *Noviciado*. L. *Novitiorum domus*.

NOURRICE, s. f. *Ama*, *la muger que cria á sus pechos una criatura que no es suya*. *Nutriz*. Lat. *Nutrix*.

NOURRICIER, s. m. Le mari de la nourrice. *Amo*, *el marido de la ama que cria á sus pechos*. Lat. *Nutritius*.

NOURRIR, v. a. Fournir les alimens nécessaires à la vie. *Alimentar*, *sustentar*, *criar*. Lat. *Nutrire*.

Nourrir. Servir d'aliment. *Nutrir*, *aumentar la substancia del cuerpo del animal*, *por medio del alimento*.

Nourrir. Donner à teter à un enfant. *Criar*, *dar de mamar á una criatura*.

Nourrir. Se dit aussi des plantes et des arbres. *Alimentar*, *cultivar ú dar fomento á algun árbol ú planta*.

Nourrir. Fig. Instruire, élever. *Criar*, *instruir*, *educar*.

Se Nourrir de la parole de Dieu. *Sustentarse de la palabra de Dios*.

Nourrir le feu : *Alimentar el fuego*, *la lumbre*, *echar leña en él*.

NOURRI, *IE*, p. p. et adjectif. *Alimentado*, *da*, etc. Lat. *Nutritus*.

NOURRISSANT, *ANTE*, adj. Qui nourrit beaucoup. *Nutritivo*, *va*, *nutrimental*. Lat. *Succosus*.

NOURRISSON, s. m. Enfant qu'une nourrice a soin de nourrir. *Hijo de leche*. Lat. *Alumnus*.

NOURRITURE, s. f. *Alimento*, *sustento*, *comida*. Lat. *Cibus*.

Nourriture. Fig. Se dit de tout ce qui sert à nourrir, à entretenir une chose. *Alimento*, *se toma por aquello que mantiene qualquiera cosa*.

NOUS. Pronom personnel. *Nos*, *nosotros*, *nosotras*. Lat. *Nos*.

Nous. Se dit aussi quand le Roi parle, ou un Juge dans son tribunal, quoiqu'ils parlent seuls. *Nos*.

NOUVEAU ou *NOUVEL*, *NOUVELLE*, adj. Qui commence d'être ou de paroître. *Nuevo*, *va*. Lat. *Novus*.

On dit le nouvel an, pour dire le commencement de l'année : *Se dice el año nuevo*, *por el principio del año*.

Nouveau. Ce qui survient, qui est accessoire à ce qui étoit déjà. *Nuevo*.

De Nouveau, adv. Depuis peu. *De nuevo*, *de poco acá*. Lat. *Denuò*.

NOUVEAUTÉ, s. f. Tout ce qui est rare et nouveau. *Novedad*. L. *Novitas*.

Nouveauté. Fig. Changement. *Novedad*, *mutacion de las cosas*.

NOUVELLE, s. fém. Avis qu'on donne. *Nueva*, *noticia*. Lat. *Nuntius*.

Nouvelle. Avis certain et assuré. *Noticia*, *novedad*, *aviso cierto*.

Nouvelles ou Novelles. T. de jurisprudence. *Novelas*, *las leyes nuevas de los Emperadores*. Lat. *Novellæ*.

Nouvelle. Histoire, conte plaisant, vrai ou feint. *Novela*, *cuento*, *fábula*.

NOUVELLEMENT, adv. *Nuevamente*, *de poco acá*, *recientemente*. Lat. *Recentissimè*.

NOUVELLISTE, s. m. Curieux de nouvelles. *Novelista*, *novelero*. Latin, *Famigerator*.

NOYAU, s. m. Partie dure de certains fruits. *Cuesco*, *el hueso que se halla en algunas frutas*. Lat. *Nucleus*.

Noyau. T. d'architecture. *El montante de la escalera de caracol*. Lat. *Scapus scalarum*.

Noyau. T. d'artillerie. *Alma ó macho del cañon de artilleria*. L. *Tormenti os*.

NOYER, s. m. *Nogal*, *árbol que produce las nueces*. Lat. *Nux*.

NOYER, v. a. Inonder, submerger. *Ahogar*, *anegar*, *inundar*, *sumergir*. Lat. *Submergere*.

Noyer, se noyer, mourir dans l'eau. *Ahogarse*, *anegarse en el agua*.

Noyer. Ruiner, abymer. *Anegar*, *destruir*, *aniquilar*. Lat. *Finire*.

Se Noyer. Fig. User de certaines choses avec excès. *Anegarse en los deleytes y gustos*, *ú de pesares*. L. *Delitiis obrui*.

NOYÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Ahogado*, *da*, *anegado*, *da*. Lat. *Submersus*.

NU

NU, *UE*, adj. Qui n'a aucun habillement qui le couvre. *Desnudo*, *da*, *falto de vestido*. Lat. *Nudus*.

Nu. Se dit des chevaux que l'on vend sans selle, ni bride, ni bât. *En pelo sin aderezo*.

Nu. Se dit aussi des choses inanimées. *Desnudo*. Il y avoit dans la place plus de

trente épées nues : *havia en la plaza mas de treinta espadas desnudas, por decir fuera de la vayna.*

Nu. Mal vêtu. *Desarropado, da, mal vestido.*

A nu, adv. Sans voile, sans empêchement. *Desnudamente, claramente.*

NUAGE, s. m. Vapeur condensée, nuée épaisse. *Nublado.* Lat. *Nubes.*

Nuage. Vapeur qui offusque la vue. *Nube, nublado.*

Nuage. Fig. Multitude. *Nube, nublado que amenaza algun riesgo.*

NUANCE, s. f. Adoucissement, diminution d'une couleur. *Matiz, la mixtura ó union de colores.* Lat. *Colorum commissura.*

NUANCER, v. a. Mêler des choses de différentes couleurs. *Matizar, unir y mezclar los colores.* L. *Colores commiscere.*

NUANCÉ, ÉE, part. p. et adj. *Matizado, da, etc.*

NUBILE, adj. m. et f. Qui est en âge de se marier. *Casadero, ra.* Lat. *Nubilis.*

NUDITÉ, s. f. Qui n'est point couvert d'habit. *Desnudez, desabrigo.* Lat. *Nuditas.*

Nudité. Terme de peinture. *Pinturas ó estatuas desnudas, desvergonzadas.*

NUE ou *NUÉE*, s. f. Amas de vapeurs élevées en l'air. *Nube, nublada.*

Nue. Fig. Élever une personne, une action jusqu'aux nues. *Levantar, poner á uno, ó á una accion hasta las nubes.*

NUÉE, s. f. Nue, grosse nuée. *Nubarron.* Lat. *Nubes.*

Nuée. Se dit, par similitude, de ce qui offusque l'air. *Nube, el conjunto de muchas cosas que obscurecen el ayre.*

NUEMENT, adv. Sans fard. *Nudamente, desnudamente, claramente, sinceramente.* Lat. *Nudè.*

NUER, v. n. Disposer des couleurs selon leur nuances. *Matizar, asemejar un color con otro.* Lat. *Colores nectere.*

NUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Matizado, da, etc.* Lat. *Coloribus variatus.*

NUIRE, v. n. S'opposer à quelqu'un. *Nucir, dañar, ofender, perjudicar.* Lat. *Nocere.*

NUISIBLE, adj. m. et f. *Dañoso, sa, perjudicial, ofensivo.* Lat. *Nocivus.*

NUIT, s. m. *Noche.* Lat. *Nox.*

Nuit. Obscurité. *Noche, obscuridad.*

De nuit. Façon de parler adverbiale. *De noche.* Aller de nuit : *ir de noche.*

NUITAMMENT, adv. *De noche, durante la noche.* Lat. *Noctu.*

NUITÉE, s. f. L'espace d'une nuit. *Noche.* Lat. *Spatium nocturnum.*

NUL, NULLE, adj. Pas un, qui que ce soit. *Ninguno, na.* Lat. *Nullus.*

Nul. T. de pratique. *Nulo, la.*

NULLEMENT, adv. *De ninguna manera, de ningun modo.* L. *Nullomodo.*

Nullement. T. de palais. *Nulamente, invalidamente.*

NULLITÉ, s. f. *Nulidad.* Lat. *Nullitas.*

NUMÉRAL, ALE, adj. Terme de grammaire. *Numeral, lo que es propio ó pertenece al número.* Lat. *Numeralis.*

NUMÉRATEUR, s. m. T. d'arithmétique. *Numerador.*

NUMÉRATION, s. f. Compte, payement actuel de deniers. *Numeracion, cuenta, pagamento efectivo de dinero.* Lat. *Numeratio.*

NUMÉRO, s. masc. Marque particulière et secrète que les marchands mettent sur leurs étoffes et marchandises. *Número.* Lat. *Nota, indicium.*

Numéro. Nombre, cotte qu'on met sur quelque chose. *Número.*

NUMÉROTER, v. a. Mettre le numéro ou la cotte. *Numerar, poner los números.* Lat. *Numeros apponere.*

NUMÉROTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Numerado, da.*

NUNCUPATIF, adj. T. de jurisprudence. Testament fait verbalement. *Nuncupativo.* Lat. *Nuncupativum.*

Nuncupatif, ive. Qui n'est que de nom. *Nuncupativo, va.*

NUPTIAL, ALE, adj. Qui concerne le mariage ou la noce. *Nupcial, nupcia.* Lat. *Nuptialis.*

NUQUE, s. f. *Nuca.* Lat. *Cervicis nodus.*

NUTRITIF, IVE, adject. T. de médecine. *Nutritivo, va.* Lat. *Succosus.*

NUTRITION, s. f. L'action de la faculté nutritive. *Nutricion.* Lat. *Nutricatio.*

N Y

NYMPHE, s. f. Fausse Divinité. *Ninfa, fabulosa Deidad de las aguas y bosques.* Lat. *Nympha.*

Nymphes. T. de poësie. Se dit des jeunes filles ou femmes belles et bien faites. *Ninfas.*

O

OBE OBL

O, s. m. La quatorzième lettre de l'alphabet, et la quatrième des voyelles. On dit proverbialement d'un homme qu'on regarde comme inutile, que c'est un o en chiffre. *O, decima quarta letra de nuestro alfabeto, y la quarta de las vocales, se dice proverbialmente de un hombre que se considera inutil, que es lo mismo que la o en guarismo.*

O, particule qui sert à l'apostrophe, et qui marque le vocatif. O mon fils ! ô mon Dieu ! *O, particula que sirve al apostrofo, y que señala el vocativo caso. O hijo mio ! ó mi Dios.*

O, est aussi une interjection qui sert à marquer diverses passions, divers mouvemens de l'ame, etc. O siècle ! ô tems ! ô mœurs ! *O siglo, o tiempo ! o mores.*

Noël. *Llaman las OO á las nueve antifonas que canta la Iglesia antes de la fiesta de Navidad, que comienzan con O.*

OBEDIENCE, s. f. Obéissance, il ne se dit que dans les matières ecclésiastiques. *Obediencia, voto.* Lat. *Votum.*

Obédience. L'ordre, le congé par écrit qu'un supérieur donne à un religieux, pour voyager. *Obediencia.* Lat. *Obedientia.*

OBÉIR, v. n. Se soumettre à la volonté de quelqu'un. *Obedecer.* Lat. *Obedire.*

Obéir. Fig. Céder, plier ; il se dit des choses inanimées. *Obedecer, doblar, ceder.*

OBÉI, OBÉIE, part. p. et adj. *Obedecido, da.*

OBEISSANCE, s. f. *Obediencia, sujecion, rendimiento.* Lat. *Obedientia.*

OBEISSANT, ANTE, adj. *Obediente.* Lat. *Obediens.*

OBÉLISQUE, s. m. *Obelisco, pirámide de piedra.* Lat. *Obeliscus.*

OBERER, v. a. S'endetter. *Adeudarse, endeudarse.* Latin, *Ære alieno obruere.*

OBÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Adeudado, da, endeudado, da.*

OBJECTER, v. a. *Objetar.* Lat. *Objicere.*

OBJECTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Objetado, da.* Lat. *Objectus.*

OBJECTIF, IVE, adj. T. d'optique. *Objetivo, va.* Lat. *Objectivus.*

OBJECTION, s. f. *Objeccion, replica.* Lat. *Objecta.*

OBJET, s. m. Ce qui émeut les sens par sa présence. *Objeto.* Lat. *Objectum.*

Objet. La matière, le sujet d'une science. *Objeto, la materia ó el sugeto de una ciencia.*

Objet. Cause, sujet, motif, sentiment. *Objeto, causa, motivo, sentimiento.*

OBIT, s. m. Anniversaire. *Obito, oficio que se celebra por algun difunto.* Lat. *Obitus.*

OBITUAIRE, adj. Registre des morts. *El libro o registro donde se asienta los nombres de los muertos que se entierran.* Lat. *Mortuarius codex.*

Obituaire. Bénéficier pourvu d'un bénéfice vacant par mort. *Beneficiado que goza de un beneficio vacante por muerte del que lo posia.* Lat. *Obituarius.*

OBLAT, s. m. Soldat qui, ne pouvant plus servir, étoit nourri et entretenu dans une abbaye. *Soldado que, no pudiendo ya servir, se mantenia á costa de una abadia.*

OBLATION, s. f. Sacrifice, offrande qu'on fait à Dieu. *Oblacion, ofrenda.* Lat. *Oblatum.*

OBLIGATION, s. f. Acte public. *Obligacion, escritura que se hace ante escribano ó notario.* L. *Chirographi cautio.*

Obligation. Engagement qui vient de quelque plaisir, de quelque bon office

qu'on a reçu. *Obligacion, correspondencia cortesana.* Latin, *Civile officium.*

Obligation. Devoir qui regarde ou la religion, ou les mœurs, ou la vie civile. *Obligacion.* Lat. *Munus.*

OBLIGATOIRE, adj. Qui oblige à faire quelque chose. *Obligatorio, ria.* Lat. *Obligatorius.*

OBLIGEAMMENT, adv. *Cortesmente, urbanamente, cortesanamente.* Lat. *Officiosè.*

OBLIGEANT, ANTE, adj. *Obligante, Oficioso, sa.* Lat. *Officiosus.*

OBLIGER, v. a. Engager un homme par un acte. *Obligar por escrito, atar, ligar, precisar.* Lat. *Cogere.*

S'obliger à quelque chose: *Obligarse á alguna cosa.* Lat. *Se obligare.*

Obliger. *Obligar, servir, hacer buenos oficios.* Lat. *Optimè de aliquo mereri.*

OBLIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Obligado, da.* Lat. *Obligatus.*

Obligé. Redevable. *Obligado, da. Je vous suis obligé. Yo le soi obligado.*

Obligé, s. m. Acte de cautionnement. *Escritura de fianza.* Lat. *Cautionis scriptum.*

OBLIQUE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Obliquo, qua.* Lat. *Obliquus.*

Oblique. Mauvais, frauduleux. *Malo, torcido, fraudulento, falaz.*

OBLIQUEMENT, adv. *Obliquamente.* Lat. *Obliquè.*

OBLIQUITÉ, s. f. *Obliquidad, delineacion de lo recto.* Lat. *Obliquitas.*

Obliquité. *Modo de obrar injusto, fraudulento, falacia.* Lat. *Sycophantia.*

OBLONG, ONGUE, adj. T. de géométrie. *Oblongo, ga.* Lat. *Oblongus.*

OBOLE, s. f. Monnoie ancienne d'Athènes. *Obolo.* Lat. *Obolus.*

Obole. La sixième partie d'une dragme. *Obolo, la sexta parte de una dracma.*

Obole. Ancienne petite monnoie de cuivre. *La mitad de una blanca.*

Obole. Sert à marquer un très-petit prix. *Obolo, en este sentido, vale blanca.* Je n'en donnerois pas une obole. *Yo no daria de ello una blanca.*

OBREPTICE, adj. m. et f. T. de palais. *Obrepticio, cia.* L. *Obreptitius.*

OBREPTION, s. f. Surprise. *Obrepcion.* Lat. *Obreptio.*

OBSCÈNE, adj. m. et f. Indécent, lascif. *Obsceno, na, impuro, sucio, torpe y feo.* Lat. *Obscenus.*

OBSCÉNITÉ, s. f. Saleté, ordure, indécence. *Obscenidad, impureza, suciedad, torpeza y fealdad.* Lat. *Obscenitas.*

OBSCUR, URE, adj. Ténébreux. *Obscuro, ra, tenebroso.* L. *Obscurus.*

Obscur. Qui n'est point connu. *Obscuro, que no está conocido.*

Obscur. Confus, qui n'est pas net, qui n'est pas clair. *Obscuro, confuso, dificultoso, profundo.* Lat. *Ambiguus.*

OBSCURCIR, v. a. Rendre obscur. *Obscurecerse, anublarse el cielo.* Latin, *Obscurare.*

Obscurcir. Devenir obscur, perdre de sa clarté. *Obscurecer, hacerse obscuro.*

Obscurcir. Figur. Effacer, rendre moins brillant. *Obscurecer, disminuir la estimacion y esplendor de las cosas.*

Obscurcir. *Obscurecer, empañar la luz de la razon, alterar la realidad de las cosas, para hacerlas ménos inteligibles.*

OBSCURCI, IE, p. p. et adj. *Obscurecido, da, etc.* Lat. *Obscuratus.*

OBSCURCISSEMENT, adv. *Obscurecimiento.* Lat. *Obscuratio.*

OBSCURITÉ, s. f. Privation de lumière. *Obscuridad.* Lat. *Obsuritas.*

Obscurité. Figur. Se dit des écrits des discours qui ne sont pas fort intelligibles. *Obscuridad, confusion ó falta de explicacion en lo que se escribe ó habla.*

Obscurité de naissance, de famille: *Obscuridad de nacimiento, baxeza de linage.*

OBSÉDER, v. a. *Rodear, estar continuamente al rededor de una persona, hacerse como dueño della, de su voluntad.* Lat. *Alicujus animam obsidere.*

Obséder. Se dit originairement des démons. *Rodear, molestar, lo que se dice de los demonios que, sin entrar en el cuerpo de una persona, la atormentan con ilusiones.*

OBSÉDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rodeado, da, etc.* Lat. *Obsessus.*

OBSÈQUES, s. m. p. *Obsequias, exequias.* Lat. *Exequiæ.*

OBSERVANCE, s. f. *Observancia.* Lat. *Observatio.*

OBSERVANTIN, s. m. Religieux cordelier de l'Observance. *Religioso de San Francisco de la Observancia.* Lat. *Observantinus.*

OBSERVATEUR, TRICE, s. m. et f. Celui ou celle qui obéit aux lois. *Observador.* Lat. *Legum observans.*

Observateur. Se dit, dans les sciences, de celui qui observe, qui remarque. *Observador.* Lat. *Contemplator.*

Observateur. Critique qui fait des remarques. *Observador, notador, critico.*

OBSERVATION, s. f. Obéissance. *Observacion, cumplimiento de alguna órden.* Lat. *Legum custodia.*

Observation. Remarque. *Observacion, anotacion, reparo.*

OBSERVATOIRE, s. m. Lieu propre à observer les astres. *Observatorio.* Lat. *Turris speculatoria.*

OBSERVER, v. a. Obéir. *Observar, guardar y cumplir lo que se manda, obedecer.* Lat. *Observare.*

Observer. *Observar, acechar, mirar, advertir, especular con cuidado y atencion.*

OBSERVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Observado, da, etc.* Lat. *Observatus.*

OBSESSION, s. f. Action de celui qui obsède, il se dit des hommes et des démons. *Obsesion.* Lat. *Obsessio.*

OBSIDIONAL, ALE, adj. Couronne de gramen, que les Romains donnoient aux généraux qui avoient délivré une armée Romaine, assiégée des ennemis. *Obsidional de grama.* Lat. *Corona graminea.*

OBSTACLE, s. m. Empêchement. *Obstáculo, impedimento, embarazo.* Lat. *Obstaculum.*

OBSTINATION, s. f. Opiniâtreté. *Obstinacion, pertinacia, porfia, terquedad, tenacidad.* Lat. *Obstinatio.*

OBSTINÉMENT, adv. *Obstinadamente, porfiadamente.* L. *Obstinatè.*

OBSTINER, s'OBSTINER, v. n. p. S'opiniâtrer. *Obstinarse, porfiar con tema y pertinacia.* Lat. *Animo obstinare.*

OBSTINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Obstinado, da.* Lat. *Pertinax.*

OBSTRUCTIF, IVE, adj. Qui cause des obstructions. *Obstructivo, va.* Lat. *Quod obstructiones facit.*

OBSTRUCTION, s. f. T. de médecine. *Obstruccion.* Lat. *Obstructio.*

OBTEMPÉRER, v. n. T. de pratique. Obéir à la Justice. *Obtemperar, obedecer á la Justicia.* Lat. *Obtemperare.*

OBTENIR, v. a. Impétrer. *Obtener, conseguir, alcanzar.* L. *Obtinere.*

OBTENU, UE, p. p. et adjectif. *Obtenido, da, etc.* Lat. *Obtentus.*

OBTENTION, s. f. *Obtencion, la accion de obtener.* Lat. *Impetratio.*

OBTUS, adj. m. T. de géométrie. *Obtuso, sa.* Lat. *Obtusus.*

OBVIER, v. n. Prévenir, empêcher. *Obviar, evitar, huir, apartar.* Lat. *Occurrere.*

O C

OCCASE, adj. m. et f. T. d'astronomie. Il se dit de ce qui a rapport au coucher du soleil. *Ocaso.* Lat. *Occasus.*

OCCASION, s. f. Cause, motif, prétexte. *Ocasion, causa, motivo, pretexto.* Lat. *Occasio.*

Occasion. Combat, rencontre de guerre. *Ocasion, combate, rencuentro.*

OCCASIONNEL, ELLE, adj. Qui donne occasion. *Ocasional, ocasionado.* Lat. *Occasionem præbens.*

OCCASIONNER, v. a. Donner, fournir l'occasion. *Ocasionar, ser causa ó motivo para que suceda alguna cosa.* Lat. *Occasionem præbere.*

OCCASIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ocasionado, da.* Lat. *Causatus.*

OCCIDENT, s. m. Le coucher, le lieu vers lequel le soleil et les astres descendent sous l'horizon. *Occidente, poniente.* Lat. *Occidens.*

Occident. T. de géographie. *Occidente.* Lat. *Occidentales regiones.*

OCCIDENTAL, ALE, adj. Qui est à l'occident. *Occidental.* Lat. *Occidentalis.*

OCCIPITAL, ALE, adj. T. d'anatomie. *Occipital.* Lat. *Os occipitis.*

OCCIRE, v. a. T. ancien. Tuer. *Matar, quitar la vida á otro.* L. *Occidere.*

OCCIS, ISE, p. p. et adj. *Matado, da.* Lat. *Occisus.*

OCCISION, s. f. T. ancien. Tuerie. *Ocision, matanza grande, mortandad, destrozo.* Lat. *Occisio.*

OCCULTE, adj. m. et f. Caché, secret. *Oculto, ta, escondido, secreto.* Lat. *Occultus.*

OCCUPANT, ANTE, adj. *El que primero entra á ocupar una cosa, Ocupador.* Lat. *Occupator.*

OCCUPATION, s. f. Emploi, affaire à laquelle on est occupé. *Ocupacion.* Lat. *Occupatio.*

Occupation. Se dit aussi de l'action de s'emparer des choses. *Ocupacion.*

OCCUPER, v. a. Tenir, remplir. *Ocupar, tener, poseer.* Lat. *Occupare.*

Occuper. Habiter une maison. *Ocupar, habitar una casa.* Lat. *Domum habitare.*

Occuper. *Ocupar, tomar posesion, ó apoderse de alguna cosa.*

Occuper. Employer, faire travailler,

Ocupar, dar que hacer o en que trabajar.

Occuper. S'appliquer à quelque chose. Ocuparse, trabajar.

OCCUPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ocupado, da*. Lat. *Occupatus*.

OCCURRENCE, s. f. Rencontre, conjecture. *Occurrencia, encuentro, coyuntura*. Lat. *Occursus*.

OCCURRENT, ENTE, adject. *Ocurente*. Lat. *Obvius*.

OCÉAN, s. m. La grande mer qui environne toute la terre. *Oceano, aquel grande y dilatado mar que rodea toda la tierra*. Lat. *Oceanus*.

Océan. Figur. Abyme, grande quantité. *Oceano, abismo, inmensidad*. Il ne faut pas pénétrer dans les secrets de la Providence, c'est un océan où il est dangereux de s'abymer. *No se ha de querer penetrar en los secretos de la divina Providencia, es un oceano en donde se corre el riesgo de abismarse y de perderse*.

OCÉANE, adj. Il n'est d'usage qu'en cette phrase : La mer océane. *Oceano, el mar Oceano*. Lat. *Mare oceanum*.

OCHRE, s. f. Terre jaune, qui se trouve dans les mines de cuivre et de plomb. *Ocre*. Lat. *Ochra*.

OCOCOL, s. m. Arbre de la nouvelle Espagne, qui jette une résine odorante, qu'on appelle le *Liquidambar*. *Ocozol*. Lat. *Ocozolus*.

OCOZOALT, s. m. Serpent qui se trouve au Mexique. *Ocozoal*. Lat. *Ocozoaltus serpens*.

OCTAÈDRE, s. f. T. de géométrie. Un des cinq corps réguliers. *Octaedro*. Lat. *Octaedrum*.

OCTANTE. T. numéral. *Ochenta*. Lat. *Octogenta*.

OCTANTIÈME. Nombre ordinal. *Octogesimo, ma*. Lat. *Octogentesimus*.

OCTAVE, s. m. T. de bréviaire. *Octava*. Lat. *Octava*.

Octave. T. de musique. *Octava, diapason*. Lat. *Diapason*.

OCTOBRE, s. m. Dixième mois de l'année. *Octobre*. Lat. *October*.

OCTOGÉNAIRE, adj. m. et f. *Ochenton, ona, ochental, octogenario*. Lat. *Octogenarius*.

OCTOGONE, adj. m. et f. *Ochavado, da*. Lat. *Octogonus*.

OCTROI, s. m. Concession de quelque grâce ou privilége, faite par le Prince. *Otorgamiento, concesion de algun privilegio, que concede el Principe*. Latin, *Concessio*.

OCTROYER, v. a. Accorder une demande, une grâce. *Otorgar, conceder alguna cosa*. Lat. *Concedere*.

OCTROYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Otorgado, da*. Lat. *Concessus*.

OCULAIRE, adj. m. et f. Qui a vu de ses yeux. *Ocular*. Lat. *Oculatus*.

OCULAIRE, s. m. T. d'optique. *Ocular, la lente que está mas inmediata á los ojos en los antojos de larga vista*. Lat. *Lens ocularis*.

OCULAIREMENT, adv. Visiblement, sensiblement. *Ocularmente, visiblemente, sensiblemente*. L. *Ipsis oculis*.

OCULISTE, s. m. Chirurgien qui s'applique particulièrement à guérir les maladies des yeux. *Oculista*. Lat. *Ocularius medicus*.

O D

ODE, s. f. T. de poësie. *Oda*. Lat. *Oda*.

ODEUR, s. f. Senteur. *Olor*. Lat. *Odor*.

Odeur. Figur. Bonne ou mauvaise réputation. *Olor, buena ó mala fama, opinion y reputacion*. Lat. *Bona vel mala fama*.

ODIEUSEMENT, adv. *Odiosamente, con odio, aborreciblemente*. Ce dernier est peu en usage. Lat. *Odiosè*.

ODIEUX, EUSE, adj. *Odioso, sa, aborrecible, detestable*. L. *Odiosus*.

ODORANT, ANTE, adj. Qui sent bon. *Oliente*. Lat. *Olens*.

ODORAT, s. m. *Odorato, olfato*. Lat. *Odoratus*.

ODORIFÉRANT, ANTE, adj. *Odorifero, ra*. Lat. *Odorifer*

O E

ŒCONOMAT. Voy. *Economat*.

ŒCUMÉNIQUE, adj. m. et f. Universel, de toute la terre habitable. *Ecuménico, ca, universal, general, que comprehende á todo el orbe*. Lat. *Universalis*.

ŒIL, s. m. Partie double de la tête de l'animal. *Ojo*. Lat. *Oculus*.

Œil. Se prend pour la vue même. *Ojo, la misma vista*.

Œil. Se dit aussi en parlant d'amour. *Ojo*. Elle le dévore des yeux : *Lo come con los ojos*. Il lui a donné dans l'œil : *Le ha dado en el ojo*. Mes beaux yeux : *Hermosos ojos mios*.

Œil. T. d'architecture. Fenêtre ronde. *Claraboya*. Lat. *Fenestella rotunda*.

Œil de bœuf. Lucarne de grenier. *Claraboya*.

Œil de bœuf. Plante qui pousse plusieurs tiges. *Ojo de buey*.

Œil de volute. T. d'architecture. *Ojo, el medio de la voluta Jónica*.

Œil de verre. Œil artificiel de verre ou d'émail. *Ojo de vidrio ú de esmalte, contrahecho, pintado, que se pone en lugar del ojo de la cara, que se ha sacado por algun accidente*.

Œil de chat. T. de lapidaires. Certaine pierre qui jette de l'éclat, et une lueur semblable à peu près, à la lueur qui paroît la nuit dans les yeux d'un chat. *Ojo de gato*.

Œil. Se dit aussi du pain, du fromage, quand ils ont quelques trous qui les rendent moins compactes et solides. *Ojo, se llama tambien el appolla ó hueco que tiene dentro de sí el queso*.

On appelle Yeux d'écrevisse, certaines pierres qui naissent dans la tête des grosses écrevisses de mer et de rivières des Indes Orientales, qui sont fort en usage dans la médecine. *Ojos de cangrejo*.

Œil. T. de négoce. Se dit du lustre, de l'éclat des marchandises. *Ojo, color vivo de algunos texidos*.

Œil. T. d'écriture. Se dit de la petite ouverture qui est à la tête de l'e. *Ojo*.

ŒILLADE, s. f. Coup d'œil. *Ojeada, la mirada pronta y ligera*. Lat. *Oculorum conjectus*.

ŒILLADER, v. a. Jeter l'œil, regarder; il est peu en usage, et ne se peut dire qu'en riant. *Ojear*. Lat. *Sese furtim aspicere*.

ŒILLÈRE, adj. Les deux dents canines. *Colmillos*. Latin, *Dens caninus*.

Œillère. Partie de la têtière du cheval de harnois. *Ojeras de los frenos de los caballos de carroza*. L. *Ocularium tegmen*.

ŒILLET, s. m. Fleur odoriférante. *Clavel*. Lat. *Flos caryophilleus*.

Œillet. Se prend aussi pour la plante même. *Clavelina*. Lat. *Caryophillus*.

Œillet. Petit trou qu'on fait à du linge, à des habits, pour passer un lacet, un ruban, un cordon. *Ojete*. Lat. *Ocellus*.

ŒILLETON, s. m. Rejeton d'œillet, marcotte d'œillet, il se dit aussi des rejetons d'artichauts et d'autres plantes. *Renueva de clavel, de alcachofas y de otras plantas*. Lat. *Ocelli surculus*.

ŒILLETONNER, v. a. Oter les œilletons des œillets, des artichants et des autres plantes. *Quitar los renuevos de los claveles, de las alcachofas y de otras plantas, para mejorar la planta ó mata principal*. Lat. *Surculos resecare*.

ŒSOPHAGE, s. m. Le conduit par où entrent les viandes, ou le boire et le manger dans l'estomac. *Esofago*. Lat. *Œsophagus*.

ŒUF, s. m. Certaine matière enfermée dans une coque ou dans une membrane, que mettent dehors les oiseaux, la plupart des poissons, des serpens et des insectes, et de laquelle leurs petits s'engendrent, se forment et se nourrissent avant que d'éclorre. *Huevo*. Lat. *Ovum*.

Œufs. Ornement d'architecture, qu'on taille en forme d'œufs. *Ovario*.

Œufs. Se prend plus particulièrement pour ceux de poule et de cane, que l'on mange. *Huevo, el que ponen las gallinas y las anades, que son buenos para comer*.

Œufs Rouges. Œufs de Pâques ; ce sont des œufs durs, dont la coque est teinte en rouge, et qu'on vend vers le tems de Pâques. *Huevos duros, teñidos de colorado que llaman tambien huevos de Pascua porque se venden por este tiempo, y se hace regalos dellos á las criaturas, sea en especies ú en otra cosa, á modo de aguinaldos*. Lat. *Ova paschalia*.

ŒUVÉ, ÉE, adj. Il se dit des poissons qui ont des œufs. *Aovado, da*. Lat. *Piscis ova habens*.

ŒUVRE, s. f. Ce qui est fait, ce qui est produit par quelque agent, et qui subsiste après l'action. *Obra, qualquiera cosa que es hecha ó producida por algun agente*. Lat. *Opus*.

Œuvres. Se dit des actes de la concupiscence. *Obras lascivias, carnales*.

Œuvres. Se dit des compositions d'esprit, des écrits d'un Auteur. *Obras, escritos de algunos Autores*.

Œuvre. Travail des artisans sur quelque matière. *Obra, trabajo que pone el oficial ú artesano en alguna cosa*.

Œuvre. La fabrique, le revenu d'une paroisse. *Obra, fábrica y rentas que tiene una parroquia, para su manutencion*. Lat. *Annui ecclesiæ reditus*.

Œuvre d'Église. Banc dans la nef des paroisses, où se mettent les marguilliers, et où s'exposent les reliques. *Banco de espaldar, que está en la nave de una parroquia, en donde se sientan los mayordomos de la iglesia, con mesa alta delante, en donde se exponen las reliquias de la parroquia*. Lat. *Æedituorum scamnum*.

Œuvre. Toute sorte d'action morale, et principalement par rapport au salut. *Obra*. Œuvre méritoire : *obra meritoria*. Œuvres de miséricorde : *obras de misericordia*. Œuvres pies : *obras pias*.

Œuvre. T. d'architecture. Se dit du corps d'un bâtiment. *Obra, edificio*.

Œuvre de marée. Radoub. *El calafateo y otras cosas que se hacen en las embarcaciones en tiempo de bonanza*.

Œuvres vives. T. de marine. *Obras vivas, las partes de la embarcacion, que estan en el agua*.

Œuvres mortes. *Obras muertas, las que son del escaño arriba, fuera del agua*.

Hors-d'œuvres. *Platillos exquisitos, que se sirven en las mesas grandes, entre los principios y entrepastos ó saynetes, que se sirven con el asado*.

Maître d'œuvres, ou Général des œuvres : *Maestro de obras, el que tiene inspeccion sobre todos los edificios públicos*.

Maître des basses œuvres : *Oficial que cuida de hacer limpiar las secretas*. Lat. *Foricarius*.

Maître des hautes œuvres : *El verdugo*. Lat. *Carnifex*.

Mettre en œuvre : *Poner por obra*. Lat. *Tractare*.

O F

OFFENSANT, ANTE, adj. Choquant, injurieux. *Ofensivo, va, injurioso, sa*. Lat. *Contumeliosus*.

OFFENSE, s. f. *Ofensa, daño, injuria, agravio, pecado*. Lat. *Injuria*.

OFFENSER, v. a. *Ofensar, ofender, hacer daño*. Lat. *Offendere*.

Offenser. Transgresser les commandemens de Dieu. *Ofender, pecar, quebrantar los Preceptos y la ley de Dios*.

Offenser. Blesser, choquer, incommoder. *Ofender, herir, injuriar, fastidiar, enfadar, molestar*. Lat. *Vexare*.

s'OFFENSER, v. n. p. Se piquer, se fâcher. *Ofenderse, picarse, enfadarse*. Lat. *Aliquâ re offendi*.

OFFENSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ofendido, da, etc*. Lat. *Offensus*.

OFFENSEUR, s. m. *Ofensor, el que ofende*. Lat. *Contumeliosus*.

OFFENSIF, IVE, adj. *Ofensivo, va*. Lat. *Offensivus*.

OFFENSIVEMENT, adv. *Ofensivamente, con ofensiva*. Lat. *Offensivè*.

OFFERTE, s. f. Partie de la Messe, dans laquelle le Prêtre offre l'hostie et le vin du calice à Dieu, avant de le consacrer. *Ofertorio*. Lat. *Oblata*.

OFFERTOIRE, s. m. L'Oraison que le Prêtre dit avant que d'offrir l'hostie et le calice. *Ofertorio*. Latin, *Offertorium*.

OFFICE, s. m. Devoir de la vie humaine, de la société civile. *Oficio, la obra que cada uno debe hacer*. Lat. *Officium*.

Office. Plaisir, service. *Oficio, beneficio, servicio, gusto que uno hace á otro*.

Office. Service d'Église. *Oficio, el que usa la Iglesia*. Office Divin : *Oficio Divino*. Office de la Vierge : *Oficio Parvo*. Office des morts : *Oficio de difuntos*.

Office. Charge, emploi. *Oficio, exercicio, empleo*.

OFFICE, s. f. Lieu où l'on fait la sommellerie. *Reposteria*. Lat. *Cella*.

Office. Se dit aussi des charges de la Maison du Roi ou des Princes. *Carga, empleo en la Casa real*.

OFFICIAL, s. m. Vicaire de l'Évêque, Juge d'Église, commis par un Prélat ou un Évêque, ou par un Chapitre ou un Abbé. *Oficial eclesiastico*. Lat. *Officialis*.

OFFICIALITÉ, s. f. Cour ou Justice d'Église, dont le Chef est l'Official. *Curia eclesiastica*. Lat. *Forum ecclesiasticum*.

Officialité. La charge du Juge qui exerce cette juridiction. *La carga ú empleo del Oficial eclesiastico*.

Officialité. Lieu où se tient cette juridiction. *Curia eclesiastica*.

OFFICIANT, adj. et subst. Celui qui préside à l'Office Divin. *El preste que preside al Oficio Divino, que empieza y acaba el oficio*. Lat. *Qui rem sacram agit*.

OFFICIER, s. m. Celui qui est pourvu d'une charge, d'un office. *Oficial*. Lat. *Qui munus aliquod gerit*.

Officiers de guerre : *Oficiales de guerra*.

Officiers de marine : *Oficiales en la marina*. Lat. *Rerum nautic. præfecti*.

Officiers de Justice ; ce sont ceux qui sont pourvus de charges pour rendre la Justice : *Ministros de Justicia*. Lat. *Summi Magistratus*.

Officiers de ville : *Oficiales, los corregidores, alcaldes, regidores y demas que tienen cargo en las casas de una ciudad*.

OFFICIER, v. n. Présider à l'Office Divin. *Oficiar, celebrar de preste*. Lat. *Rem divinam facere*.

OFFICIEUSEMENT, adv. Obligeamment. *Oficiosamente, urbanamente, con gracia*. Lat. *Officiosè*.

OFFICIEUX, EUSE, adj. Obligeant, serviable. *Oficioso, sa*. Lat. *Officiosus*.

OFFRANDE, s. f. Sacrifice, oblation, présent qu'on fait à Dieu ou à ses Saints. *Ofrenda, oferta, oblacion*. Lat. *Oblatum*.

Offrande. Présent qu'on donne aux curés. *Ofrenda, la que se da al cura*.

OFFRANT, adj. T. de pratique. Il n'est en usage qu'en cette phrase : Au plus offrant et dernier enchérisseur. *Al mas dante, lo que se pratica en las ventas publicas mandadas por Justicia*. Latin, *Plurimo licitanti*.

OFFRE, s. f. *Oferta, ofrecimiento*. Lat. *Oblatio*.

OFFRIR, v. a. Présenter à Dieu un sacrifice ou autre chose. *Ofrecer, presentar, ofrendar*. Lat. *Offerre*.

Offrir. Proposer de donner, de prendre, faire. *Ofrecer, proponer de dar, de tomar, de hacer*.

OFFERT, TE, p. p. et adject. *Ofrecido, da, etc*. Lat. *Oblatus*.

OFFUSQUER, v. a. Cacher à la vue, empêcher de voir. *Ofuscar, perturbar, impedir la vista*. Lat. *Prospectum impedire*.

Offusquer. Empêcher la lumière du soleil. *Ofuscar, obscurecer, hacer sombra*.

Offusquer. Éblouir. *Ofuscar, deslumbrar*. Lat. *Offuscare*.

OFFUSQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ofuscado, da, etc*. Lat. *Offuscatus*.

O G

OGRE, s. m. Monstre, homme sauvage. *Monstruo, hombre silvestre que se finge haber sido de tiempo de las Hadas, y que se comia las criaturas*. Lat. *Ogrus sylvestris*.

O H. O I.

OH, interj. *O!* Lat. *Oh*.

OIE, s. f. Gros oiseau domestique. *Ansar, ganso, pato, auca, oca*. Lat. *Anser*.

Petite oie. Ce qu'on retranche de l'oie quand on l'habille pour la faire rôtir. *Los menudillos del ansar*.

Petite oie. Figur. Se dit des rubans, garnitures qui servent d'ornement à un habit, et aussi du chapeau, bas, nœud d'épée, etc. *Las cintas, galones que adornan el vestido, y tambien el sombrero, las medias, las cintas de la espada, etc*.

OIGNON, s. m. Plante potagère. *Cebolla*. Lat. *Cepa*.

Oignon. Se dit aussi des racines, des plantes. *Bulbenses, cebolla*.

Oignon. Dureté qui vient au côté du pied, et sous le gros orteil. *Juanete*.

OILLE, s. f. T. pris de l'Espagnol. Pot au feu, ordinaire. *Olla podrida*. Lat. *Olla*.

Oille consommée. Espèce de potage dans lequel il entre plusieurs racines et plusieurs viandes différentes. *Olla podrida*. Lat. *Ollaris farrago*.

OINDRE, v. a. Frotter d'huile ou de quelqu'autre chose semblable. *Untar*. Lat. *Ungere*.

Oindre. En matière de religion. *Ungir*. Oindre un malade des saintes huiles : *ungir un enfermo con los santos olios*.

OINT, OINTE, p. p. et adj. *Untado, da, ungido, da*. Lat. *Unctus*.

OINT, s. m. T. de religion. Se dit par excellence de Jesus-Christ. *Ungido*.

Oint. Se dit aussi de la personne sacrée des Rois. *Ungido*.

OING, s. m. Graisse de porc, qui tient aux reins. *Manteca, unto*. Lat. *Axungia*.

OISEAU, s. m. *Ave, páxaro, páxara*. Lat. *Avis*.

Petit oiseau : *Paxarito, paxarillo, paxarita, avecita*.

Oiseau de proie : *Ave de rapiña*.

Oiseau de leurre : *Añagaza*.

Oiseau de passage : *Ave de paso*.

Oiseau de rivière : *Páxaro de agua*.

Oiseau de nuit : *Ave nocturna*.

Oiseau du paradis : *Páxaro del sol, ave del paraiso*.

Oiseau de limosin. Espèce de vaisseau qui sert à porter le mortier. *Artesilla á modo de andas*.

Oiseau ou Épervier. *Paletilla en que tienen las argamasa los que trabajan de estuco*.

OISELEUR, s. m. *Paxarero, el que caza páxaros*. Lat. *Auceps*.

OISELIER, s. m. *Paxarero, el que cria y vende páxaros*. Lat. *Qui aves educit et vendit*.

OISELLERIE, s. f. *Oficio de cazar, criar y de vender las aves y páxaros*. Lat. *Ars aviaria*.

OISEUX, EUSE, adj. Fainéant. *Ocioso, sa, holgazan, na*. L. *Otiosus*.

OISIF, IVE, adj. Qui ne s'occupe à rien. *Ocioso, sa, holgazan, na.* Lat. *Otiosus.*

OISILLON, s. m. T. bas. Petit oiseau. *Paxarito, paxarillo.* L. *Avicula.*

OISIVETÉ, s. f. *Ociosidad.* Lat. *Desidia.*

OISON, s. m. Jeune oie. *Ansaron.* Lat. *Anserculus.*

Oison. Se dit aussi d'un homme qui se laisse mener comme un oison. *Tonto, mentecato, necio.* Lat. *Nescius.*

O L

OLÉAGINEUX, EUSE, adject. Huileux. *Oleaginoso, sa, aceitoso, sa.* Lat. *Oleosus.*

OLIGARCHIE, s. f. Empire, gouvernement de peu de personnes. *Oligarquia, gobierno de pocos.* Lat. *Oligarchia.*

OLIGARCHIQUE, adj. m. et f. *Oligárquico, ca.* Lat. *Oligarchicus.*

OLIVAISON, s. f. Saison où l'on fait la récolte des olives. *El tiempo de recoger las aceytunas.* Lat. *Olivarum vindemia.*

OLIVATRE, adj. m. et f. Qui est de couleur d'olive. *Aceytunado, da.* Lat. *Quod est coloris olivarum.*

OLIVE, s. f. *Aceytuna, oliva.* Lat. *Oliva.*

OLIVIER, s. m. Arbre qui produit les olives. *Olivo, olivera.*

OLOGRAPHE, adj. m. et f. *Testamento escrito de mano propia del testador.* Lat. *Testamentum olographum.*

OLYMPE, s. m. T. de poësie. Le ciel. *Olimpo.* Lat. *Olympus.*

OLYMPIADE, s. f. Espace de quatre ans. *Olimpiada.* Lat. *Olympias.*

OLYMPIQUE, adj. m. et f. *Olimpico, ca.* Lat. *Olympicus.*

O M

OMBRAGE, s. m. Ombre que font les arbres. *Sombrio, umbrio.* L. *Umbra.*

Ombrage. Défiance, soupçon. *Recelo, sospecha.* Lat. *Suspicio.*

OMBRAGER, v. a. Donner de l'ombrage. *Sombrear, hacer sombra.* Lat. *Umbrare.*

Ombrager. Donner de l'ombrage, causer du soupçon. *Recelar, sospechar, dar cuidados.* Lat. *Suspicionem movere.*

OMBRAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sombreado, da.* Lat. *Umbrosus.*

OMBRAGEUX, EUSE, adj. Il se dit, au propre, des chevaux, des mulets, des mules, etc. *Espantadizo, za.* Lat. *Suspiciosus.*

Ombrageux, euse. Figur. Soupçonneux, méfiant. *Sospechoso, sa, desconfiado, da, receloso, temeroso, sa.*

OMBRE, s. f. Obscurité causée par un corps opposé à la lumière. *Sombra, umbria.* Lat. *Umbra.*

Ombre. Se dit poëtiquement des ténèbres. *Sombra, obscuridad, tinieblas.*

Ombre. L'ame d'un mort. *Sombra, espectro, fantasma.*

Ombre. Apparence. *Sombra, apariencia.* Lat. *Species.*

Ombre. Couleur, prétexte. *Sombra, color, pretexto.* Lat. *Simulatio.*

Ombre. Faveur, appui. *Sombra, asilo, favor y defensa.* Lat. *Præsidium.*

Ombre. T. de peinture. Couleur obscure. *Sombra, color obscuro, que se pone entre los demas colores que sobresalen.*

OMBRER, v. a. Peindre ou représenter les ombres dans un tableau. *Sombrear.* Lat. *Umbras delineare.*

OMBRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sombreado, da.* Lat. *Adumbratus.*

OMELETTE, s. f. *Tortilla de huevos.* Lat. *Ova intrita.*

OMETTRE, v. a. Manquer à dire ou à faire quelque chose. *Omitir.* Lat. *Prætermittere.*

OMIS, ISE, p. p. et adj. *Omitido, da.* Lat. *Prætermissus.*

OMISSION, s. f. Défaut, manque de dire. *Omision.* L. *Prætermissio.*

OMOPLATE, s. f. T. d'anatomie. Os qui concourt à former l'épaule. *Omoplato.* Lat. *Omoplatæ.*

O N

ON. Particule indéclinable, qui se joint avec les verbes impersonnels, et qui a la force de plusieurs personnes incertaines ou indéfinies. *Se.* Que dit-on? *que se dice?* Que fait-on? *que se hace?*

ONAGRA, s. f. Plante. *Onagra.*

ONCE, s. f. Bête qui a la peau tachetée comme un tigre, et qui est fort douce et privée. *Onza.* Lat. *Lynx.*

Once. La seizième partie d'une livre. *Onza.* Lat. *Uncia.*

ONCLE, s. m. T. relatif. Le frère du père ou de la mère. *Tio.* L. *Avunculus.*

ONCTION, s. f. Action par laquelle on frotte d'huile, de graisse quelque chose. *Unciones.* Lat. *Unctio.*

Extrême-onction: *La santa uncion.*

Onction. Figur. Mouvement de la grâce. *Uncion.*

ONCTUEUX, EUSE, adj. *Untoso, sa, untuoso, sa, craso, sa, pingue.* Lat. *Unctuosus.*

ONCTUOSITÉ, s. f. *Untuosidad.* Lat. *Unguen.*

ONDE, s. f. Flot, soulèvement de l'eau. *Onda.* Lat. *Unda.*

Onde. Figur. Se dit de ce qui se meut à la manière des ondes. *Onda.*

Ondes, au pl. Se dit de ce qui est fait en figure d'onde. *Ondas, aguas como en el tabi.*

ONDÉ, ÉE, adj. *Ondeado, da, que hace aguas como los tabies.* Lat. *Undulatus.*

ONDÉE, s. f. Pluie d'été, qui n'est pas de durée. *Turbion del agua, de la lluvia.* Lat. *Imber vehemens.*

ONDOYANT, ANTE, adj. Qui fait des ondes. *Lo que hace ondas.* Lat. *Undosus.*

ONDOYER, v. n. *Ondear, hacer ondas el agua.* Lat. *Undis agitari.*

ONDOYER, v. a. *Echar agua sobre la cabeza de una criatura, en nombre del Padre, de hijo y del Espiritu Santo, sin otra ceremonia, entre tanto que se puedan hacer las ceremonias del bautismo.* Lat. *Infantulum aquâ baptismi intingere.*

ONDOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ondeado, da.* Lat. *Undis agitatus.*

ONÉRAIRE, adj. m. et f. *El que tiene á su cargo alguna cosa que ha de dar cuenta.* Lat. *Onerarius.*

ONÉREUX, EUSE, adj. *Cargoso, sa, pesado, da, que da mas trabajo que provecho.* Lat. *Onerosus.*

ONGLE, s. m. Partie dure et ferme, qui couvre le dessus du bout des doigts par dehors. *Uña.* Lat. *Unguis.*

Ongle. Maladie qui vient à l'œil. *Uña.*

Ongles. Les pointes ou les dents d'un croc, d'une main de fer. *Uña.*

ONGLÉE, s. f. Douleur que le grand froid cause au bout des doigts. *Frio en las puntas de los dedos.* Lat. *Summorum digitorum rigor.*

ONGLET, s. m. Poinçon d'orfèvre, de graveur. *Especie de buril.* Lat. *Cæstum uncum.*

Onglet. T. d'Imprimerie. *Las dos virgulas, así (»), que se ponen al principio de los renglones de una harenga ó oracion ó citacion larga, que se incluye en un libro en donde no son parte que por accidente.* Lat. *Nota citationis.*

Onglet. *Lista de papel ó de pergamino, que se cose en un libro en quadernarle, en donde se colan estampas ó mapas geográficas.* Lat. *Carta prodiens.*

ONGUENT, s. masc. *Unguento, confeccion crasa y blanda, para curar las llagas y heridas.* Lat. *Unguentum.*

ONZE, adj. numéral, m. et f. *Once, número compuesto de diez y uno.* Lat. *Undecim.*

ONZIÈME, adj. m. et f. *Onceno, na.* Lat. *Undecimus.*

ONZIÈMEMENT, adv. En onzième lieu. *En el onceno lugar.* Lat. *Undecimò.*

O P

OPACITÉ, s. f. *Opacidad.* Lat. *Opacitas.*

OPALE, s. f. Pierre précieuse. *Piedra preciosa.* Lat. *Opalus.*

OPAQUE, adj. m. et f. Qui n'est pas transparent. *Opaco, ca.* L. *Opacus.*

OPÉRA, s. m. Spectacle public, pièce de théâtre, en musique. *Opera.* Lat. *Fabula musicis modis decantata.*

OPÉRATEUR, s. m. Qui fait certaines opérations de chirurgie. *Operario.* Lat. *Impiricus.*

Opérateur. Médecin empyrique, charlatan. *Médico quimico, y propiamente un charlatan, yerbolario, curandero, empirico.* Lat. *Circulator.*

OPÉRATION, s. f. Action de ce qui opère. *Operacion.* Lat. *Operatio.*

Opération. Action de chirurgie. *Operacion.* Lat. *Operatio medica.*

OPÉRATRICE, s. f. Mot de raillerie, pour dire, celle qui fait l'action d'opérateur. *Charlatana.*

OPÉRER, v. a. Faire produire quelque effet. *Operar.* Lat. *Agere.*

Opérer. T. de chirurgie et de médec. *Obrar, operar.* Lat. *Operari.*

OPÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Obrado, da, etc.* Lat. *Actus.*

OPHTALMIE, s. m. Maladie des yeux. *Oftalmia.* Lat. *Lippitudo.*

OPHTALMIQUE, adj. Qui concerne les yeux. *Oftálmico, ca.* Lat. *Ophthalmicus.*

OPIAT, s. m. *Opiata.* L. *Opiatum.*

OPILATION, s. f. T. de médecine. *Opilacion.* Lat. *Obstructio.*

OPILER, v. a. T. de médecine. Boucher les conduits du corps. *Opilar.* Lat. *Obstruere.*

OPILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Opilado, da.* Lat. *Obstructus.*

OPINANT, s. m. Celui qui opine. *Opinante*. Lat. *Qui sententiam dicit*.

OPINER, v. n. Dire son avis. *Opinar*. L. *Dere aliquâ sententiam ferre*.

OPINIATRE, adj. m. et f. Entêté, obstiné. *Porfiado, da, terco, obstinado, acerrimo, tenaz*. Lat. *Pertinax*.

Opiniâtre. Figur. Un combat opiniâtre. *Un combate porfiado*.

OPINIATRÉMENT, adv. *Porfiadamente, tenazmente*. Lat. *Pertinaciter*.

OPINIATRER, v. a. *Porfiar, disputar obstinadamente*. Lat. *Pertendere*.

OPINIATRER, v. n. p. S'obstiner. *Porfiar, obstinarse, mantenerse en una cosa*. Lat. *Obfirmare se*.

OPINIATRÉ, ÉE, p. p. et adject. *Porfiado, da*. Lat. *Pertentus*.

OPINIATRETÉ, s. f. Obstination. *Porfia, obstinacion*. Lat. *Pertinácia*.

OPINION, s. f. Avis, sentiment, pensée. *Opinion, dictamen, sentir, juicio, fama, concepto*. Lat. *Sententia*.

OPIUM, s. m. *Opio, el zumo de las adormideras*.

OPOBALSAMUM, s. m. T. de pharmacie. *Opobálsamo*.

OPPORTUN, UNE, adj. Favorable: il est peu en usage. *Oportuno, na*. Lat. *Opportunus*.

OPPORTUNITÉ, s. f. Tems et lieu favorable. *Oportunidad*. L. *Commoditas*.

OPPOSANT, ANTE, adj. T. de palais. *Opositor*. Lat. *Intercessor*.

OPPOSANT, s. m. Celui qui s'oppose. *Opositor*. Lat. *Pars adversatrix*.

OPPOSER, v. a. Mettre empêchement. *Oponer, poner alguna cosa contra otra*. Lat. *Opponere*.

Opposer, être contraire. *Oponer, oponerse, ser contrario*.

Opposer. Mettre une chose vis-à-vis d'une autre. *Oponer*.

OPPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Opuesto, ta*. Lat. *Oppositus*.

Opposé. Est quelquefois substantif. *La virtud y el vicio son dos opuestos, por decir, son opuestos el uno al otro*.

OPPOSITE, adj. m. et f. *Oposito*. Lat. *Oppositus*.

A L'OPPOSITE. *Al oposito*. Lat. *In conspectu*.

OPPOSITION, s. fém. Obstacle, empêchement. *Oposicion, obstaculo, impedimento*. Lat. *Oppositus*.

Opposition. Contrariété. *Oposicion, contrariedad*. Lat. *Intercessio*.

Opposition. T. d'astronom. *Oposicion*.

OPPRESSER, v. a. Il ne se dit guère qu'en médecine. *Oprimir, estrujar, apretar, comprimir*. Lat. *Premere*.

Oppresser. Figur. Opprimer, imposer un joug. *Oprimir, apretar, estrechar, afligir, imponer un yugo*. L. *Opprimere*.

OPPRESSEUR, s. m. *Opresor*. Lat. *Oppressor*.

OPPRESSION, s. f. *Opresion, sujecion violenta*. Lat. *Oppressio*.

Oppression de poitrine: *Opresion, apretura de pecho*. Lat. *Suffocatio*.

OPPRIMER, v. a. *Oprimir, apretar, estrechar, vexar*. Latin, *Vexare*.

OPPRIMÉ, ÉE, p. p. et adject. *Oprimido, da, opreso, sa*. L. *Vexatus*.

OPPROBRE, s. m. Honte, injure, affront. *Oprobrio, ignominia, afrenta, deshonra, injuria*. Lat. *Opprobrium*.

OPTATIF, s. m. T. de grammaire. *Optativo*. Lat. *Optativus*.

OPTER, v. a. T. de pratique. *Optar, acoger entre dos cosas lo que mas convenga*. Lat. *Eligere*.

OPTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Optado, da*. Lat. *Electus*.

OPTION, s. fém. Pouvoir, faculté d'opter. *Opcion*. Lat. *Optio*.

OPTIQUE, s. f. Science qui fait partie des mathématiques. *Optica*. Lat. *Optice*.

OPTIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'œil. *Optico, ca*. L. *Opticus*.

OPULEMMENT, adv. *Opulentamente*. Lat. *Opulenter*.

OPULENCE, s. f. Abondance. *Opulencia, abundancia, riqueza*. Lat. *Opulentia*.

OPULENT, ENTE, adj. Riche. *Opulento, rico*. Lat. *Opulentus*.

OPUSCULE, s. m. Petit ouvrage, petit traité. *Opúsculo, opusculillo, escrito corto, brebe*. Lat. *Opuscula*.

O R

OR, s. m. Métal jaune, le plus précieux et le plus brillant de tous. *Oro* L. *Aurum*.

Or d'Alchimie. C'est de l'or qui n'en a que l'apparence et la teinture. *Oro de Alquimia*. Or battu: *oro batido*. Or bruni: *oro bruñido*. Or de coquille: *oro molido con miel*. Or de coupelle ou affiné: *oro de copela*.

Or fulminant. *Oro fulminante*. Or mat: *oro mate*. Or monnoyé: *oro hecho moneda*. Or moulu: *oro molido ó calcinado*. Or potable: *oro potable*.

Or. Couleur jaune. *Oro, el color rubio*.

Drap d'or: *Tela de oro*.

Bulle d'or: *Bula de oro*. Voyez *Bulle*.

Siècle d'or: *Siglo de oro*.

Or. T. de blason. *Oro, el color amarillo que tiene el escudo*.

Toison d'or. *Tuson de oro, órden*.

OR, conjonction. *Mas, pero pues*. Or est-il que l'homme est un animal: *pues que es asi que el hombre es animal, etc*. Or pour revenir au point où nous en étions: *mas, para volver al punto donde estavamos*. Or donc il faut savoir: *pero es menester saber*. Lat. *Atqui*.

Or. Est quelquefois adverbe excitatif. Or çà recommençons: *ea pues volvamos á empezar*.

ORACLE, s. m. Réponse que les démons faisoient au peuple sur les choses à venir. *Oráculo*. Lat. *Oraculum*.

Oracle. Chez les chrétiens, les paroles de Dieu et des prophètes, des écrits et des réponses divines. *Orácul...*

Oracles. *Oráculo, la persona á quien todos escuchan con respeto por su mucha sabiduria*.

ORAGE, s. m. *Borrasca, tempestad*. Lat. *Tempestas*.

ORAGEUX, EUSE, adj. *Borrascoso, sa, tempestuoso, sa*. L. *Procellosus*.

ORAISON, s. f. T. de grammaire. *Oracion, expresion que con una ó muchas palabras hace sentido perfecto*. L. *Oratio*.

Oraison. Harangue, discours étudié. *Oracion, locucion, arenga*.

Oraison. Prière qu'on fait à Dieu. *Oracion, rezo que á Dios se hace*.

Oraison dominicale. Oraison faite par Notre Seigneur. *Oracion dominical*.

ORANGE, s. f. Fruit. *Naranja, el fruto del naranjo*. Lat. *Malum aureum*.

ORANGÉ, ÉE, adj. Couleur d'orange. *Naranjado, da, color de naranja*. Lat. *Aureus*.

ORANGEADE, s. f. Boisson. *Bebida compuesta con el zumo de la naranja, agua y azucar*. L. *Succus limoniacus*.

ORANGEAT, s. m. Écorce d'orange confite. *Naranjada, conserva de naranja confitada*. Lat. *Mala aurea sacchero condita*.

ORANGER, s. m. *Naranjo*. Lat. *Malus aurantia*.

ORANGERIE, s. f. *Lugar donde se encierran los naranjos*. Lat. *Citretum*.

ORATEUR, s. m. Éloquent. *Orador, eloquente*. Lat. *Orator*.

Orateur. Qui harangue en public. *Orador, el que arenga en público*.

ORATOIRE, adj. m. et f. Qui appartient à l'orateur. *Oratorio, ria*. Lat. *Oratorius*.

ORATOIRE, s. m. Lieu particulier d'une maison destiné pour y prier Dieu. *Oratorio*. Lat. *Sacellum*.

Oratoire. Congrégation particulière d'ecclésiastiques qui ne font point de vœux. *Oratorio, la congregacion de presbiteros, fundada por san Felipe de Neri*. Lat. *Sacra congregatio oratorii*.

ORATOIREMENT, adv. D'une manière oratoire et éloquente. *Oratoriamente*. Lat. *Oratoriè*.

ORATORIEN, s. m. Qui est de l'oratoire. *Presbitero del oratorio*. Lat. *Congregationis oratorii presbyter*.

ORBE, s. m. T. d'astronomie. *Globo, orbe*. Lat. *Orbis*.

ORBICULAIRE, adj. m. et f. De figure ronde. *Orbicular*. Lat. *Orbiculatus*.

ORBICULAIREMENT, adv. En rond. *De un modo orbicular*. Lat. *Modo orbiculato*.

ORBITE, s. f. La ligne qui décrit le centre d'une planète. *Orbita*. Lat. *Orbita*.

Orbite. Terme d'anatomie. *Cuenca, cuenca del ojo*. Lat *Occulorum recessus*.

ORCHANETTE, s. f. Plante. *Ancusa*. Lat. *Anchusa*.

ORCHESTRE, s. f. *Orquestra*. Lat. *Orchestra*.

ORD, ORDE, adj. Sale, puant. *Sucio, hediondo, que huele mal*. Latin, *Sordidus*.

ORDINAIRE, adj. m. et f. Ce qui arrive souvent. *Ordinario, ria*. Latin, *Solitus*.

Ordinaire. Ce qui est commun, qui n'est pas rare. *Ordinario, comun*. Lat. *Vulgaris*.

Ordinaires. Maladies ou purgations des femmes. *Enfermedad ó purgacion de las mugeres*. Lat. *Menstrua*.

Ordinaire. Juge naturel du territoire où le défendeur est domicilié. *Ordinario, juez en primer instancia*. Lat. *Judex proprius*.

Ordinaire. En jurisprudence canonique, signifie l'Archevêque, Évêque, prélat, qui a droit de juridiction. *Ordinario*. Lat. *Proprius loci episcopus*.

Ordinaire. La dépense qu'on fait tous les jours à la table. *Ordinario, el gasto de cada dia*. L. *Consuetus familiæ victus*.

Ordinaire. Se dit, au substantif, de la Poste ou du Courrier. *Ordinario, el correo*.

A l'*ORDINAIRE*, adv. *Al ordinario*. Lat. *Plerùmque*.

D'*ORDINAIRE*, adv. *De ordinario*.

ORDINAIREMENT, adv. *Ordinariamente, frequentemente*. Lat. *Communiter*.

ORDINAL, adj. T. de grammaire. *Ordinal*. Lat. *Ordinalis*.

ORDINANT, s. m. *Ordenante, el obispo ó prelado que ordena*. Lat. *Ordines conferens*.

Ordinant. *Ordenante, el que está para recibir ó recibe las órdenes sacras*.

ORDINATION, s. f. Action par laquelle on confère les ordres, et le tems propre pour les conférer. *Ordenacion*. Lat. *Ordinatio*.

ORDONNANCE, s. f. Disposition, arrangement. *Ordenanza, método, órden y concierto en las cosas*. Lat. *Dispositio*.

Ordonnance. Lois, constitutions. *Ley, estatuto, constitucion*. Lat. *Edictum*.

Ordonnance. Ordre à un trésorier de payer certaine somme. *Provision real, órden, vale contra un tesorero para pagar cierta cantidad*. Lat. *Mandatum*.

Ordonnance de médecine: *Receta, el órden que por escrito da el médico al enfermo*. Lat. *Medici præscriptum*.

ORDONNATEUR, s. m. Celui qui ordonne. *Ordenador*. Lat. *Instructor*.

ORDONNER, v. a. Commander, prescrire. *Ordenar, mandar, dar órdenes, prescribir*. Lat. *Decernere*.

Ordonner. Ranger, mettre en ordre. *Ordenar, poner en órden*. L. *Disponere*.

Ordonner. Se dit aussi dans les testamens. *Ordenar un testamento*.

Ordonner. Conférer les ordres de l'église. *Ordenar, conferir las órdenes*.

Ordonner. *Ordenar, mandar pagar una cantidad*. Lat. *Decernere*.

ORDONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Ordenado, da, etc.* Lat. *Decretus*.

ORDRE, s. m. Arrangement, disposition des choses. *Orden, disposicion en las cosas*. Ordre de bataille: *órden de batalla*. Lat. *Ordo*.

Ordre. Méthode à l'égard des sciences. *Orden, método, regla*. Lat. *Methodus*.

Ordre. *Orden, se dice de los cuerpos que componen un estado*.

Ordre. *Orden, obligacion, regla, arreglamento, disciplina*. Lat. *Regula*.

Ordre. Commandement d'un supérieur. *Orden, mando, mandato*. Lat. *Jussum*.

Ordre. T. de guerre. *Orden, la palabra, el santo que se da diariamente á la gente de guerra*. L. *Tessera militaris*.

Ordre militaire. *Orden militar, órden de caballeria*. Lat. *Ordo equestris*.

Ordre. *Orden, la religion aprobada por el sumo Pontifice*.

Ordre. Un des sept Sacremens de l'église. *Orden, el sexto del número de los Sacramentos de la iglesia*.

Ordre de Malte. *Orden ó religion de Malta*. Lat. *Ordo Melitensis*.

ORDURE, s. f. Saleté, corruption. *Suciedad, inmundicia, corrupcion*. Lat. *Sordes*.

Ordure. Poussière, crotte, balayures. *Vasura, polvo, lodo, etc.* L. *Spurcitia*.

Ordure. Fig. Corruption honteuse dans les mœurs. *Torpeza, deshonestidad, impureza en los modos y mores*.

ORDURIER, IÈRE, adj. Machine de bois, qui sert à ôter les ordures. *Instrumento de madera para coger la vasura de los quartos ó iglesias*. Lat. *Sordiferum instrumentum*.

ORDURIER, IÈRE, s. m. et f. *Obsceno, na, sucio, deshonesto en el hablar*. Lat. *Obscænus*.

ORÉE, s. f. Le bord, la lisière d'un bois. *Orilla*. Lat. *Ora sylvæ*.

OREILLARD, ARDE, adj. Qui a de grandes oreilles; ce qui se dit des animaux. *Orejudo, da*. Lat. *Animal prolixis auribus*.

OREILLE, s. f. L'organe de l'ouie. *Oreja*. Lat. *Auris*.

Oreille. T. de musique. *Oido*. Cet homme danse bien, il a l'oreille fine, juste: *este hombre danza bien, tiene el oido fino, justo, atiende bien el instrumento, el compas*. Lat. *Auditus*

Oreille. T. de marine. Se dit des voiles latines. *Vela de embarcacion, en forma de oreja de liebre*. Lat. *Velum latinum*.

Oreille de l'ancre: *Diente de áncora*.

Oreille. Le bord replié d'un livre. *Esquina de hoja de libro, doblada para señal*. L. *Margina complicata*.

Oreille. Petite courroie, où se termine le quartier du soulier. *Oreja*.

Oreille d'ours. Plante. *Oreja de oso*.

Oreille de souris ou de rat. Plante. *Oreja de raton*.

Oreille de lièvre. Plante. *Oreja de liebre*.

Oreille d'abricots: *Orejones*.

Oreille d'âne. Plante. *Consuelda mayor*.

Oreilles de charrue: *Orejeras*.

Façon de parler qui choque l'oreille: *Modo de hablar que ofende los oidos*.

Les oreilles lui cornent: *Le zumban las orejas*.

Prêter l'oreille aux fleurettes: *Dar oidos á los requiebros*.

Fermer l'oreille aux discours de quelqu'un: *Cerrar los oidos á lo que alguno dice*.

Faire la sourde oreille: *Hacer orejas sordas*.

OREILLER, s. masc. *Almohada, coxin de cama*. Lat. *Pulvinar*.

OREILLETTE, s. f. Petit cercle d'or, que les femmes qui ne veulent pas se faire percer les oreilles, y appliquent pour soutenir leurs oreilles et pendans d'oreilles. *Cercillo*. Lat. *Auris annulus*.

ORFÈVRE, s. m. *Platero*. Lat. *Aurifex*.

ORFÈVRERIE, s. f. *Plateria*. Lat. *Aurificis ars*.

ORFROI, s. m. Broderie riche d'or ou de soie, qu'on met sur les bords d'une chappe ou d'un pluvial. *Bordado ú bordadura, que se hace de oro ó seda al rededor de una capa pluvial*. Lat. *Trabea ornamenta anteriora*.

ORGANE, s. m. L'instrument de quelque faculté dans l'animal. *Organo*. Lat. *Organum*.

Organe. Figur. Se dit de ceux qui servent à quelqu'un pour déclarer leur pensée. *Organo, medio, conducto*.

ORGANIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'organe. *Orgánico, ca*. Lat. *Organicus*.

ORGANISER, v. a. Former des organes. *Organizar*. Lat. *Corpus aptare*.

Organiser. *Organizar, hacer un instrumento músico, semejante á un órgano*.

ORGANISÉ, ÉE, p. p. et adject. *Organizado, da*. Lat. *Dispositus*.

ORGANISTE, s. m. *Organista*. Lat. *Pneumaticorum organorum artifex*.

ORGE, s. f. *Ordio, cebada*. Lat. *Hordeum*.

ORGE MONDÉ, s. m. *Ordio mondado, preparado sin piel ó corteza*.

ORGEAT, s. m. *Orchata, bebida fresca*. Lat. *Aqua cum hordeo cocta*.

ORGUE ou *ORGUES*, s. f. pl. Le plus grand, le plus harmonieux de tous les instrumens de musique. *Organo*. Lat. *Organum pneumaticum*.

Orgue. T. de guerre. *Maquina compuesta de cañones de mosquetes, á modo de órgano, con que se defiende las brechas disparandolos*. Lat. *Machina bellica ex tubis catapultariis composita*.

ORGUEIL, s. m. Fierté, arrogance. *Orgullo, soberbia*. Lat. *Superbia*.

ORGUEILLEUSEMENT, adv. *Soberbiamente, soberbiosamente, con orgullo*. Lat. *Arroganter*.

ORGUEILLEUX, EUSE, adject. *Orgulloso, sa, soberbio, bia*. Latin, *Arrogans*.

ORIENT, s. m. Le point du ciel, la partie du ciel où le soleil se lève sur l'horizon. *Oriente*. Lat. *Oriens*.

Orient. Celui des quatre points cardinaux, où le soleil se lève durant l'équinoxe. *Oriente*.

Orient. *Oriente, aquella parte entera que respeto de nuestra habitacion cae hácia donde nace el sol*. Lat. *Regiones orientales*.

Orient. Figur. Se dit des jeunes personnes. *Oriente, la mocedad ó la edad temprana del hombre*.

ORIENTAL, ALE, adj. Qui est situé vers l'orient. *Oriental*. Lat. *Orientalis*.

Indes orientales: *Indias orientales*.

Oriental. *Orientales, las planetas quando salen por la mañana antes de nacer el sol*.

ORIENTAUX, s. m. pl. Les peuples qui habitent les pays qui sont à notre orient. *Orientales pueblos*. Lat. *Orientales*.

ORIENTER, v. a. Tourner une chose vers l'orient. *Girar, hacer que una cosa tenga la cara hácia el oriente*. Lat. *Ad orientem vertere*.

ORIENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto hácia el oriente*.

S'ORIENTER. *Reconocerse, mirar á donde se está para ver el camino que se ha de llevar*. L. *Vertere se ad orientem*.

ORIFICE, s. m. T. d'anatomie. *Orificio*. Lat. *Orificium*.

ORIFLAMME, s. m. *Estandarte azul sembrado de llamas de oro bordado, que los Reyes de Francia llevavan consigo á la guerra*. Lat. *Labarum flammeum*.

ORIGINAIRE, adj. m. et f. *Originario, ria*. Lat. *Oriundus*.

ORIGINAIREMENT, adv. *Originariamente*. Lat. *Ab origine*.
ORIGINAL, ALE, adj. Minute ou grosse de contrat. *Original*. L. *Originalis*.
Original. Autour d'un ouvrage excellent, qui est le premier inventeur. *Original*. Lat. *Auctor*.
Original. Se dit par raillerie d'un homme ridicule. *Hombre singular, ridiculo, original*. Lat. *Insulsis agendi modis singularis*.
ORIGINE, s. f. Commencement, source de quelque chose. *Origen, principio, nacimiento, manancial ó causa y raiz de alguna cosa*. Lat. *Origo*.
Origine. L'étimologie des Langues. *Origen, la etimologia de las Lenguas*.
ORIGINEL, ELLE, adj. *Original, se dice especialmente del pecado original*. Lat. *Originale peccatum*.
ORIGINELLEMENT, adv. Dès le commencement, dès l'origine. *Originalmente*. Lat. *Radicitùs*.
ORILLON, s. m. Maladie qui vient aux oreilles. *Enfermedad de orejas ú de oidos*. Lat. *Aurium fluxio*.
Orillon. T. de fortification. *Orejon*.
ORIPEAU, s. m. Lame de laiton, fort mince. *Oropel*. L. *Lamina aurichalci*.
Oripeau. Figur. Chose de peu de valeur. *Oropel*. Lat. *Futilitas*.
ORLE, s. m. T. de blason. *Orla*. Lat. *Limbus apertus*.
ORME, s. m. Arbre de haute futaie. *Olmo*. Lat. *Ulmus*.
ORMEAU, s. m. Petit orme. *Olmillo*.
ORMOIE, s. f. Lieu planté d'ormes. *Olmeda*. Lat. *Ulmarium*.
ORNEMENT, s. m. Parure, embellissement. *Ornamento, adorno, compostura, atavio*. Lat. *Ornamentum*.
Ornement. Habits sacerdotaux ou autres, dont on se sert pour l'office divin. *Ornamentos, vestiduras sagradas*.
Ornement. T. d'architecture. *Ornamentos*.
Ornement. Figur. Ce qui sert à être plus recommandable. *Ornamentos, las calidades y prendas morales*.
ORNER, v. a. Parer, embellir. *Ornar, adornar, hermosear, ataviar, engalanar*. Lat. *Ornare*.
Orner. Décorer une peinture de quelques agrémens. *Acompañar la figura principal de algunos adornos que sobresalgan*.
Orner. Figur. Ce qui pare notre ame. *Adornar, sublimar, realzar, hermosear el discurso, el alma*.
ORNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ornado, da, adornado, da, etc*. L. *Ornatus*.
ORNIÈRE, s. f. *Carril, la señal que dexan las ruedas en el camino*. Lat. *Orbita*.
ORPHELIN, INE, s. m. et f. *Huerfano, na*. L. *Utroque parente orbatus*.
ORPIMENT ou *ORPIN*, s. m. Sorte de minéral jaune. *Oropimente*. Lat. *Auripigmentum*.
ORQUE, s. f. Monstre marin. *Orca*. Lat. *Orca*.
ORTEIL, s. m. Doigt du pied. *Dedo del pie, y especialmente el pulgar del pie*. Lat. *Pollex*.
ORTODOXE, adj. m. et f. Catholique. *Ortodoxo, xa, católico*. Lat. *Orthodoxus*.

ORTHODOXIE, s. f. *Sana doctrina, opinion sana, en materia de religion*. Lat. *Orthodoxia*.
ORTHOGRAPHE, s. f. T. de grammaire. L'art d'écrire correctement. *Ortografia*. Lat. *Orthographia*.
ORTOGRAPHIE, s. f. T. de géométrie. *Ortografia geométrica*.
ORTOGRAPHIER, v. a. *Escribir con buena ortografia*. Lat. *Scitè verba linguæ scribere*.
ORTOGRAPHIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escrito, ta con buena ortografia*. Lat. *Scitè scriptus*.
ORTIE, s. f. Plante sauvage, dont il y a plusieurs espèces. *Ortiga*. Latin, *Urtica*.
ORTIER, v. a. Piquer avec des orties. *Picar, punzar con ortigas*. Lat. *Urticâ urere*.
ORTIVE, adj. f. T. d'astronomie. *Ortiva*. Lat. *Ortivus*.
ORTOLAN, s. m. Petit oiseau délicieux à manger. *Hortelano*. Lat. *Hortulanus*.
ORVIÉTAN, s. m. Antidote ou contre-poison. *Orviatan, antidoto, contraveneno*. Lat. *Antidotum*.
Orviétan. *Se dice del mismo que lo vende, orviatan, y comunmente charlatan*.

O S

OS, s. m. La partie la plus solide des animaux. *Hueso*. Lat. *Os*.
Os pubis ou l'os du pénil : *El hueso del empeyne del hombre*.
Os barré : *El hueso del empeyne de la muger*.
Os sacrum : *El hueso de la rabadilla*.
OSEILLE, s. f. Herbe potagère. *Acedera, yerba hortense*. Lat. *Oxalis*.
Oseille sauvage : *Acedera silvestre*.
Oseille des Indes : *Acedera de las Indias, yerba medicinal*.
OSER, v. n. Entreprendre quelque chose avec hardiesse. *Osar, atreverse, abalanzarse*. Lat. *Audere*.
OSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Osado, da, etc*. Lat. *Ausus*.
OSERAIE, s. f. Lieu planté d'osiers. *Mimbrera, mimbreral*. Lat. *Locus viminibus consitus*.
OSIER, s. m. Espèce de saule. *Mimbre*. Lat. *Vimen*.
OSSELET, s. m. dim. d'os. *Huececillo*. Lat. *Ossiculum*.
Osselet. Espèce de gêne. *Hueso de pies de carnero atado á una cuerda con nudo corredizo, con el qual apretan los dedos á uno, ó para obligarle á seguir el que lo lleva preso, ó á decir donde tiene escondido el dinero*. Lat. *Rudicula*.
Osselet. Petit os tiré du gigot, avec lequel les enfans jouent. *Taba*. L. *Tali*.
OSSEMENS, s. m. plur. *Huesos*.
Ossemens. Les os d'hommes morts, comme ceux qu'on voit aux cimetières. *Osamenta*. Lat. *Ossa*.
OSSEUX, EUSE, adj. Qui est de la nature des os. *Ternilloso, sa*. Lat. *Osseus*.
OSSIFRAGUE, s. m. Espèce d'aigle. *Osifraga, quebranta hueso*. Latin, *Ossifraga*.
OSTENSIF, IVE, adj. m. et f. Qui peut être montré. *Ostensivo, va*. Lat. *Ostensivus*.

OSTENTATION, s. f. Vanité. *Ostentacion, jactancia, vana gloria*. Lat. *Ostentatio*.
OSTEOLOGIE, s. f. Partie de l'anatomie, qui enseigne à connoître la nature des os. *Osteologia*. L. *Osteologia*.
OSTRACISME, s. m. Sorte de jugement à Athènes, sentence de bannissement. *Ostracismo*. Lat. *Ostracismus*.

O T

OTAGE, s. m. *Rehen*. Lat. *Obses*.
OTER, v. a. Retrancher, diminuer. *Quitar, acortar, abreviar, minorar, disminuir*. Lat. *Detrahere*.
Oter. Quitter, défaire ce qui empêche la clarté. *Quitar, aclarar, deshacer lo que impide la claridad*. Lat. *Auferre*.
Oter. Révoquer, annuler. *Abdicar, quitar ó revocar la accion ó facultad á otro concedida*. Lat. *Eripere*.
Oter. *Quitar, sacar una cosa del lugar donde estaba*. Lat. *Tollere*.
Oter. Usurper, enlever, prendre par force. *Quitar, usurpar, robar, tomar por fuerza*. Lat. *Demere*.
OTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Quitado, da, etc*. Lat. *Ablatus*.
Oté, adv. Excepté, hormis. *Excepto, fuera, quitado, da*. Lat. *Præter*.

O U

OU, conjonction disjonct. O. Cela est bon ou mauvais. *Esto es bueno ó es malo*. Lat. *Vel, aut*.
Où, adv. *Adonde, donde*. Quand il sut où il étoit. *Quando supo adonde, ó donde estaba*. Lat. *Ubi*.
OUAI, OUAIS, Interject. d'admiration, de surprise. *Hola*. Ouais ! vous faites bien le mauvais : *Hola ! haceis mucho el malo, el guapo*. Lat. *Siccine*.
OUAILLE, s. f. Brebis. *Oveja*. Il est vieux, et ne se dit plus qu'au figuré. Lat. *Ovis*.
OVAIRE, s. m. Partie des oiseaux où se forment les œufs ; il se dit également des femmes. *Ovario*. L. *Ovarium*.
OVALE, adj. m. et f. *Oval*. Lat. *Ovatus*.
OVALE, s. m. *Ovalo*.
OUATE, s. f. Plusieurs prononcent Ouete. *Las borras de la seda*. Lat. *Tomentum sericum*.
OVATION, s. f. T. de l'histoire Romaine. Petit triomphe. *Ovacion*. Lat. *Ovatio*.
OUBLI, s. m. Manque de souvenir. *Olvido*. Lat. *Oblivio*.
OUBLIE, s. f. Pâtisserie ronde. *Barquillo*. Lat. *Crustulum*.
Oublie. Pain à chanter. *Oblea*.
OUBLIER, v. a. Perdre le souvenir de quelque chose. *Olvidar, perder la memoria de alguna cosa*. Lat. *Oblivisci*.
S'Oublier. Manquer à son devoir. *Olvidarse de su obligacion*. Lat. *Præterire*.
OUBLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Olvidado, da*. Lat. *Oblitus*.
OUBLIETTES, s. f. plur. Prison perpétuelle. *Cárcel perpétua*. Lat. *Carcer perpetuus*.
OUBLIEUR, s. m. Celui qui vend les oublies. *Barquillero*. Lat. *Crustulorum clamitator*.
OUBLIEUX, EUSE, adj. Celui ou celle qui n'a point de mémoire. *Olvidadizo, za*. Lat. *Obliviosus*.

OUEST, s. m. T. de marine. Vent d'occident. *Oeste*. Lat. *Occidens*.

OUF ! Interjection de douleur. *Ay* ! Lat. *Ehen*.

OUI, adv. d'affirmation, qui est opposé à Non. *Si*. Lat. *Ita*.

OUI-DIRE, s. m. indéclinable. Ce qu'on n'a vu ni entendu soi-même. *Oido decir, lo que no se ha visto ni oido por si mismo*. Lat. *Auditus*.

Oui. Est quelquefois substantif. *Si, algunas veces se hace substantivo*. Ils se sont querellés pour un oui: *han reñido por un si*.

OUIE, s. f. L'un des cinq sens par le moyen duquel on apperçoit les sons. *Oido*. Lat. *Auditus*.

Ouie. Partie de la tête des poissons. *Agalla, aquella abertura que tienen los peces en el remate de la cabeza*.

OVIPARE, adj. Il se dit des animaux qui se multiplient par le moyen des œufs. *Oviparo*. Lat. *Oviparus*.

OUIR, v. a. et n. Entendre. *Oir, percibir por el órgano del oido, qualquier sonido*. Lat. *Audire*.

Ouir. Donner audience, écouter, prêter attention. *Oir, escuchar, dar audiencia, hacerse cargo de lo que se dice*.

Ouir. Étudier sous un maître. *Oir, asistir á la explicacion que el maestro hace de alguna facultad*.

OUI, IE, p. p. et adj. *Oido, da*.

OULE, s. f. T. de marine. *Onda, la porcion de agua que se mueve elevada sobre la demas en el mar*. L. *Fluctus*.

OULMIÈRE, s. f. Lieu planté d'ormes. *Olmeda*. Lat. *Ulmarium*.

OURAGAN, s. m. T. de marine. Tempête. *Huracan, viento repentino*. Lat. *Immanis procella*.

OURDIR, v. a. Disposer les fils pour faire de la toile. *Urdir*. L. *Ordiri*.

Ourdir. Figur. Forger, tramer. *Urdir, forjar, tramar embustes, trahicion*.

OURDI, IE, p. p. et adj. *Urdido, da*. Lat. *Orsus*.

OURDISSOIR, s. m. *Urdidera*. Lat. *Instrumentum quo telæ ordiuntur*.

OURDISSURE, s. f. *Urdidura*. Lat. *Orbus*.

OURLER, v. act. Faire des ourlets. *Repulgar, retorcer la orilla del lienzo ó tela*. Lat. *Marginem consuere*.

OURLÉ, ÉE, p. p. *Repulgado, da*. Lat. *Margine consutus*.

OURLET, s. m. *Repulgo*. L. *Margo*.

OURQUE, s. m. Gros poisson de mer, monstre marin. *Urca*. C'est aussi un bâtiment de mer: *urca*. Lat. *Orca*.

OURS, OURSE, s. m. et f. Bête sauvage. *Oso, osa*. Lat. *Ursus*.

Ourse. T. d'Astronomie. *Osa mayor, osa menor*.

OURSON, s. m. Le petit d'un ours. *Oseno*. Lat. *Ursulus*.

OUTARDE, s. f. Gros oiseau qui vit dans les campagnes. *Avutarda, ave corpulenta*. Lat. *Otis*.

OUTIL, s. m. *Herramienta, los instrumentos de que usan los artifices para trabajar*. Lat. *Instrumentum*.

OUTRAGE, s. m. Injure atroce. *Ultraje, ajamiento, injuria, afrenta, ultrajamiento*. Lat. *Contumelia*.

OUTRAGEANT, ANTE, adj. *Ultrajoso, sa*. Lat. *Contumeliosus*.

OUTRAGER, v. a. Dire des injures. *Ultrajar, ajar, injuriar de obra ú de palabra*. Lat. *Contumeliam imponere*.

OUTRAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ultrajado, da*. Lat. *Contumeliis vexatus*.

OUTRAGEUSEMENT, adv. *Con ultraje, injuriosamente*. L. *Contumeliosè*.

OUTRAGEUX, EUSE, adj. *Ultrajoso, sa*. Lat. *Contumeliosus*.

A OUTRANCE, adv. *A mas que pueda, en exceso*. Lat. *Infestissimè*.

OUTRE, s. f. Peau de bouc préparée. *Pellejo, cuero adobado, odre, bota*. Lat. *Uter*.

OUTRE, prépos. *Amas, ademas, fuera de esto*. Lat. *Trans*.

D'Outre en Outre, adv. *De parte en parte*.

Outre, adv. *Mas allá, mas lejos, mas adelante*. Passer outre: *pasar mas allá*.

Outre et par dessus: *Por encima, demas*.

OUTREMER, s. m. *Ultramar, color azul, formado del lapis lazuli*. Lat. *Cæruleus color*.

OUTRE-MESURE. Avec excès. *Con exceso, demasiado*. L. *Ultrà modum*.

OUTRE-PASSER, v. a. *Pasar mas allá, exceder, propasarse*. Lat. *Prætergredi*.

OUTRER, v. a. Porter les choses trop loin. *Exceder, llevar las cosas mas allá de lo que deben ser*. Lat. *Ultrà leges tendere*.

Outrer. Piquer au vif. *Picar á lo vivo, irritar, apurar la paciencia*.

Outrer. Lasser, fatiguer. *Cansar, fatigar demasiado, se dice especialmente de los caballos*. Lat. *Defatigare*.

OUTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Excedido, da, cansado da*. Lat. *Defatigatus*.

OUVERT, TE, adj. *Abierto, ta*. Lat. *Apertus*.

Tenir table ouverte: *Tener mesa franca*.

La tranchée est ouverte: *La trinchera está abierta*.

Parler à cœur ouvert: *Hablar con el corazon abierto, ó en la mano*.

OUVERTEMENT, adv. *Abiertamente, con claridad, con lisura, manifiestamente, sin rebozo*. Lat. *Apertè*.

OUVERTURE, s. f. *Abertura, la entrada ó division que se hace ó se encuentra en una cosa cerrada, como la que se halla en los higos ó granadas, ó la rotura que se hace en una muralla con el cañon, ó con el pico*. Lat. *Hiatus*.

Ouverture. *Abertura, la accion de abrir lo que está cerrado, como la abertura de la boca, de los ojos, la abertura de una carta*. Lat. *Apertio*.

Ouverture de congrès: *Abertura de congreso*.

Ouverture de testament: *Abertura de testamento*.

OUVRABLE, adj. Jour ouvrier. *Dia de trabajo*. Lat. *Dies profestus*.

OUVRAGE, s. m. Œuvre, ce qui est produit par l'ouvrier. *Obrage*. Latin, *Opus*.

Ouvrage de l'esprit: *Obra de entendimiento*.

Ouvrage. Ornemens, embellissemens. *Labores*. Lat. *Ornamenta*.

Ouvrage. Peine, travail. *Labor, trabajo, tarea, desvelo*.

Ouvrage d'esprit: *Obra, escritos*.

Ouvrage à corne. T. de fortification. *Obra coronada*.

Ouvrage de verre, de figure ronde: *Abalorio, obra de vidrio, de figura redonda, como cuentas de rosario, perlas y otras cosas semejantes*.

OUVRAGER, v. a. Il n'est en usage qu'au participe. *Este verbo no tiene uso que en el participio, é significa Labrar, enriquecer una cosa de muchos labores*. Lat. *Vario opere distinguere*.

OUVRAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Labrado, da*. Lat. *Distinctus*.

OUVRANT, ANTE, adj. On le dit en deux phrases: A jour ouvrant, à porte ouvrante, pour dire au point du jour, à l'ouverture des portes. *Al amanecer, al abrir las puertas, abriendo*.

OUVRER, v. a. et n. Vieux mot. *Obrar, trabajar, labrar*.

OUVRÉ, ÉE, p. p. et adj. Il est fort en usage en parlant de linge. *Obrado, da, labrado, da, etc.*

OUVREUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui ouvre. *El que abre, abridor, ra*. Lat. *Qui aperit*.

OUVRIER, s. m. *Oficial, oficialazo, obrero, obrador, hacedor, el que trabaja en algun oficio de manos, se entiende en lo mecánico*. Lat. *Artifex*.

OUVRIÈRE, s. f. *Costurera, hacendera*. Lat. *Operaria*.

OUVRIER, IÈRE, adj. *Dia de trabajo*. Les jours ouvriers: *los dias de trabajo*. Gheville ouvrière: *clavija maestra del coche*. Lat. *Operarius*.

OUVRIR, v. a. le contraire de fermer. *Abrir*. Ouvrir la porte: *abrir la puerta*. Lat. *Aperire*.

Ouvrir la boutique: *Abrir tienda, empezar el comercio*.

Ouvrir. Entamer. *Abrir, empezar*. Ouvrir un pâté: *abrir, empezar un pastelon*.

Ouvrir le chemin, faciliter le passage: *Abrir camino, facilitar el paso*.

Ouvrir l'assemblée, le congrès: *Abrir el concurso, el congreso*.

Ouvrir les audiences de Justice: *Abrir el Juicio*.

Ouvrir, fendre, rompre la tête: *Abrir, parcir, romper la cabeza*.

Ouvrir le tems, devenir serein: *Abrirse el tiempo, serenarse, esparcirse los nublados, cesar las lluvias*.

Ouvrir son cœur à quelqu'un: *Abrir su pecho con alguno*.

S'Ouvrir. Se dit de quelques fruits. *Abrirse*. Lat. *Hiscere*.

OUVERT, TE, p. p. et adj. *Abierto, ta*. Lat. *Apertus*.

O X.

OXYACANTHA, s. m. Espèce de neffier. *Oxiacanta, especie de nispero*.

OXYGONE, adj. m. T. de géométrie. *Oxigonio, acutángulo*. Lat. *Acutangulus*.

OXYMEL, s. m. Mélange de miel et de vinaigre. *Oximel*. Lat. *Oxymel*.

O Y.

OYANT, ANTE, adj. T. de pratique. *Oyente*. Lat. *Audiens*.

P

P, substantif masculin. Lettre consonne, et la quinzième de l'alphabet François. *P, letra consonante, y décima quinta del alfabeto Frances.*

Le *p*, accompagné d'une *h*, se prononce comme une *f*, philosophie. *La p, junta con h, toma la pronunciacion de la f, filosofia.*

Le *p* ne se prononce pas en plusieurs mots où il est pourtant nécessaire de le conserver, pour marquer leur étymologie : par exemple, Loup, sept, compte, etc. *La p, aunque empleada en muchas voces no se pronuncia, y noobstante es necesario conservarla, para señalar sus etimologias, como loup, lobo; sept, siete; compte, cuenta, que se pronuncia lou, set, comte.*

P A

PACAGE, s. m. Lieu où l'on mène paître les bestiaux. *Dehesa, pasto.* Lat. *Pascua.*

PACIFICATEUR, s. m. Celui qui pacifie. *Pacificador.* Lat. *Pacator.*

PACIFICATION, s. f. *Pacificacion.* Lat. *Pacificatio.*

PACIFIER, v. a. *Pacificar, ablandar, templar, suavizar, mitigar, temporizar, apaciguar, acallar, sosegar.* Lat. *Pacare.*

PACIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pacificado, da, etc.* Lat. *Pacatus*

PACIFIQUE, adj. m. et f. *Pacifico, ca, quieto, sosegado.* Lat. *Pacificus.*

PACIFIQUEMENT, adv. *Pacificamente.* Lat. *Placidè.*

PACOS, s. m. Animal du Pérou. *Paco.* Lat. *Aries indicus.*

PACOTILLE, s. f. T. de commerce de mer. *Cierto peso ó volumen de mercancias, que se permite á los que se embarcan para Indias de llevarse consigo y comerciarlo para sí.*

PACTE, s. m. Traité, accord, promesse, convention. *Pacto, concierto, ajuste, etc.* Lat. *Pactum.*

Pacte. Celui qu'on fait avec le diable. *Pacto, convenio con el demonio.*

PACTION, s. f. Accord, convention. *Paccion.*

PACTISER, v. n. Faire un pacte ou une convention. *Pactar, asentar, poner condiciones ó pactos.* Lat. *Pactionem facere.*

PAGANISME, s. m. *Paganismo.* Lat. *Gentilitas.*

PAGE, s. f. La moitié d'un feuillet. *Pagina, plana de la hoja de algun libro.* Lat. *Pagina.*

PAGE, s. m. Enfant d'honneur, qu'on met auprès des Princes et des grands Seigneurs. *Page, muchacho de buena familia, y por lo comun gentilhombre que sirve un Principe ó gran Señor, que solo estos pueden tener pages en Francia.* L. *Puer.*

Page. T. de marine. Mousse. *Page de escoba.* Latin, *Nauticus tirunculus.*

Hors de page : *Fuera de page, se dice del page que está ya fuera de la disciplina del caballerizo que los manda, y que los suele tratar severamente; y por alusion, se dice de qualquiera que ha sabido franquearse de toda sujecion.*

PAIEN, ENNE, adj. et s. Gentil, Idolâtre. *Pagano, na, Gentil, Idolatra.* Lat. *Paganus.*

PAILLARD, ARDE, adj. *Liviano, na, incontinente, deshonesto, lascivo, impúdico, luxurioso, fornicador.* Lat. *Libidinosus.*

PAILLARDER, v. n. T. bas et vieux. *Fornicar.* Lat. *Scortari.*

PAILLARDISE, s. f. Luxure, péché d'impureté. *Luxuria, fornicacion.* Lat. *Impudicitia.*

PAILLASSE, s. f. *Xergon de paja.* Lat. *Culcita straminea.*

PAILLASSON, s. m. Sorte de paillasse plate et piquée entre deux coutils, qu'on met au-devant des fenêtres pendant l'été. *Estera de paja aforrada entre dos telas, que se pone á la parte de afuera de las ventanas, contra el frio, calor y viento.* Lat. *Storea.*

Paillasson. *Estera de paja, ó texido de lo mismo que los hortelanos y jardineros usan para ciertas plantas, para preservarlas de los hielos del invierno.*

PAILLE, s. f. Le tuyau du blé. *Paja, la caña del trigo.* Lat. *Palea.*

Paille. Défaut dans les pierres précieuses. *Paja, mancha en las piedras preciosas.* Lat. *Labecula.*

Tirer à la courte-paille : *Echar pajas, género de sorteo.*

Paille. Petit fêtu. *Paja, qualquiera cosa ligera, de poca consistencia.*

PAILLET, ETTE, adj. Couleur de paille; il se dit du vin et de quelques liqueurs. *Pagizo, za, vinito y algunos licores que tienen algo del color de la paja.* Lat. *Helvolus*

PAILLETTE, s. f. Petits grains d'or ou d'argent, de cuivre ou d'acier, aplatis et percés, qu'on applique sur des broderies. *Ojuela de qualquier metal que sea, á modo de lentejas, que se emplean en las bordaduras, para mayor realce de ellas.* Lat. *Paleola.*

PAILLEUX, s. m. Homme qui vend de la paille. *Pajero.* L. *Paleæ conductor.*

PAILLER, s. m. Basse-cour de métairies. *Corral de quintas.* L. *Palearium.*

Pailler ou Repos. T. d'architecture. *Descanso en las escaleras.*

PAILLON DE SOUDURE, s. m. T. d'orfévre. *Metal para soldar.* Lat. *Ferrumen.*

PAIN, s. m. Aliment ordinaire, fait de farine pêtrie et cuite. *Pan.* Lat. *Panis.*

Pain blanc : *Pan blanco.*

Pain bis : *Pan bazo.*

Pain noir : *Pan negro.*

Pain frais : *Pan reciente.*

Pain tendre : *Pan tierno.*

Pain rassis : *Pan duro.*

Pain moisi : *Pan mohecido ó enmohecido.*

Pain mollet : *Pan mollete, bollo.*

Pain rôti : *Pan tostado.*

Pain des Anges, ou Pain céleste : *Pan, la santa Eucaristia.*

Pain bénit : *Pan bendito.*

Pain de bougie : *Rollito de cerilla de bugio.* Lat. *Ceræ massa.*

Pain de sucre : *Azucar en pan, pilon de azucar.*

Pain à cacheter : *Oblea.* Lat. *Laganum.*

Pain de vieux oing : *Pan de cebo viejo.*

Pain à chanter : *Hostia.*

Pain de lie : *Pedazos de heces de vino.*

Pain de Proposition, les pains qu'on offroit en sacrifice dans l'ancienne Loi : *Pan de preposicion.*

Pain de munition : *Pan de municion.*

Pain d'épice : *Pan de harina amasado con miel.*

Pain du Roi, pain des prisonniers : *Pan que el Rey da á los presos.*

Pain azime : *Pan azimo.*

PAIR, adj. m. T. d'arithmétique. Nombre qui se peut diviser en deux parties égales, sans fraction. *Par, aquel número que se puede dividir igualmente, sin quebrados.* Lat. *Numerus par.*

Pair. Ressemblant, égal, pareil. *Par, igual ó semejante totalmente, y tambien el conjunto de dos cosas de una misma especie.*

Pair. Égal, de même condition. *Par, igual, de una misma condicion.*

Pair. Se dit par excellence, de douze Grands Seigneurs de France, à qui on donne la qualité de pairs du royaume. *Par, título de dignidad, que se da á doce Señores grandes en Francia, seis son eclesiasticos, y seis legos; los eclesiasticos son el arzobispo de Reims, los obispos de Laon y de Langres, que son Duques pares; los obispos de Noyon, de Chalons sur Marne, y de Bauvais, que son Condes Pares. Los Duques de Borgoña, de Normandia y de Aquitania, son Duques Pares, y los Condes de Flandes, de Champaña y de Tolosa, son Condes Pares, estos seis eran soberanos, pero feudatarios de la Corona, como fue Carlos V, emperador y Rey de España, por los estados en Flandes y de Borgoña, y el rey de Inglaterra, por la Aquitania y la Normandia.* Lat. *Duodecim primi Franciæ.*

Être pair à pair, adv. Être égaux. *Estar par á par, ser iguales.*

PAIRE, s. f. T. collectif. Deux choses pareilles, qui se joignent ensemble. *Par, el conjunto de dos cosas de una misma especie.* Une paire de gants : *un par de guantes.* Une paire de bœufs : *un par de*

bueyes. Une paire de caleçons : *un par de calzoncillos*. Lat. *Campestrium par.*

PAIRIE, s. f. Dignidad, *señoría, jurisdiccion de Duque Par, que concede el Rey á un Señor, por lo que respeta algunos de sus estados solamente, sin que por eso sea ni tenga el titulo de Duque Par de Francia*. Lat. *Patriciatus.*

PAISIBLE, adj. m et f. Tranquille, qui est en repos. *Pacifico, ca, quieto, sosegado, tranquilo*. Lat. *Placidus.*

Paisible. Se dit des choses inanimées. *Pacifico*. La mer étoit paisible : *el mar era pacifico, sosegado.*

PAISIBLEMENT, adv. *Pacificamente*. Lat. *Tranquille.*

PAITRE, v. a. Manger l'herbe sur la racine; il se dit des bêtes. *Pacer, apacentarse el ganado, comer la yerba*. Lat. *Herbam pascere.*

Paître. Figur. Se dit, en choses spirituelles et morales. *Pacer, apacentar*. Jesus-Christ dit à St. Pierre : Pais mes brebis. *Christo Señor Nuestro dixó á San Pedro : Pace mis ovejas.*

PU, UE, p. p. *Pacido, da.*

PAIX, s. f. Repos, état d'un peuple qui n'est point en guerre. *Paz*. L. *Pax.*

Paix. Tranquillité, concorde entre des particuliers. *Paz, sosiego, quietud.*

Paix. La patène qu'on donne à baiser, quand on va à l'offrande. *Paz, la patena que se da á besar en las misas mayores.*

Paix. Silence. *Paz, silencio.*

PAL, s. m. vieux mot. Gros pieu. *Estaca*. Lat. *Palus.*

Pal. T. de blason. Pièce honorable de l'écu. *Palo.*

PALADIN, s. m. Héros, aventurier, ou chevalier errant. *Paladin*. Lat. *Heros persæpè fabulosus.*

PALAIS, s. m. Demeure royale. *Palacio*. Lat. *Palatium.*

Palais. Se dit aussi d'une maison de grand Seigneur, quand elle est superbement bâtie, spécialement en Italie. *Palacio.*

Palais. Lieu principal où l'on rend la justice souveraine au nom du Roi. *Palacio, la casa de los consejos reales.*

PALAMENTES, s. f. T. de marine. *Palamentos, el conjunto de remos de una galera*. Lat. *Remorum series.*

PALANQUE, s. f. T. de fortification. *Palanca, fortin construido de estacas y tierra*. Lat. *Munimentum ex palis.*

PALANQUER, v. a. T. de marine. *Poner los fardeles en el bordo*. Lat. *Sarcinas levare.*

PALATIN, s. m. Celui qui est revêtu de certaine dignité éminente dans l'Empire, dans les royaumes de Hongrie, de Pologne. *Palatino*. Lat. *Palatinus.*

PALATINE, s. f. Fourrures que les femmes mettent sur leur cou en hiver. *Palatina*. Lat. *Fascia palatina.*

PALAUT, s. m. T. familier. Villageois fort grossier. *Aldeano, grosero, rústico*. Lat. *Bardus.*

PALE, s. f. Carton carré, couvert de toile blanche, servant à couvrir le calice. *Palia, ó hijuela*. Lat. *Palla.*

PALE, adj. m. et f. Blême, décoloré. *Palido, da, descolorido, da, abuhado, da*. Lat. *Pallidus.*

PALÉE, s. f. La partie de la rame qu'on enfonce dans l'eau, pour ramer. *La palma del remo*. Lat. *Remi extremitas.*

PALEFRENIER, s. m. *Palafrenero*. Lat. *Agaso.*

PALEFROI, s. m. Cheval de parade et de pompe. *Palafren, caballo de regalo*. Lat. *Equus phaleratus.*

PALERON, s. m. T. d'anatomie. *Paleta de la espalda*. Lat. *Humerus.*

PALÉE. Rangs de pieux fichés en terre, pour faire les ponts de bois. *Hilada de maderos derechos, que sustentan la puente de madera*. Lat. *Palus.*

PALET, s. m. Sorte de jeu. *Texo*. Lat. *Discus.*

PALETTE, s. f. Petit battoir de bois, qui sert aux enfans pour jouer au volant. *Pala, paleta, paletilla, raqueta*. Lat. *Palmula lusoria.*

Palette. Instrument sur lequel les peintres mêlent les couleurs. *Tablilla.*

Palette. T. de chirurgie. *Escudilleta para sangrar*. Lat. *Scutella.*

PALEUR, s. f. Blancheur fade. *Amarillez, palidez*. Lat. *Pallor.*

PALIER, s. f. *Mesa, descanso de escalera*. Lat. *Scalarum statio.*

PALINODIE, s. f. Discours contraire à un précédent. *Palinodia*. Lat. *Palinodia.*

PALIR, v. n. Devenir blême. *Mudarse el color del rostro, por verguenza ó de cólera, ponerse pálido*. L. *Pallere.*

PALI, IE, p. p. et adject. *Mudado, da de color*. Lat. *Pallidus.*

PALIS, s. m. Petit pal. *Estaquilla con que se hacen las cercas en el campo, para encerrar el ganado de noche.*

PALISSADE, s. f. T. de fortification. *Palisada, empalisada*. Lat. *Palorum defixorum ordo.*

Palissade. *Calle ó pared de árboles espesos entretexidos.*

PALISSADER, v. a. *Empalizar*. Lat. *Palis munire.*

PALISSADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empalisado, da*. Lat. *Palis munitus.*

PALISSER, v. a. Clorre avec des palis. *Vestir de árboles una pared de jardin ó huerto, extender las ramas en ella*. Lat. *Palis adjungere arborum ramos.*

PALLIATIF, IVE, adj. *Paliativo, va, paliatorio, ria*. Lat. *Velans.*

PALLIATION, s. f. Excuse, déguisement. *Paliacion*. Lat. *Speciosa dissimulatio.*

PALLIER, v. a. Adoucir, excuser, déguiser une faute. *Paliar, encubrir, disimular*. Lat. *Dissimulare.*

PALLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Paliado, da, etc*. Lat. *Coloratus.*

PALLIUM, s. m. Ornement pontifical. *Palio, insignia Pontifical.*

PALMA CHRISTI, s. m. Plante. *Palma Christi.*

PALME, s. f. Branche ou rameau du palmier. *Palma*. Lat. *Palma.*

Palme. Figur. Victoire. *Palma, insignia de la victoria.*

PALMIER, s. m. Sorte d'arbre portant des fruits à noyaux, qu'on nomme dattes. *Palma, palmera.*

PALONNIER, s. m. T. de charron. *Balancin de carroza*. Lat. *Palanga tractaria.*

PALPABLE, adj. m. et f. *Palpable, lo que se puede tocar con las manos*. Lat. *Tractabilis.*

Palpable. Figur. Clair et évident. *Palpable, claro, evidente.*

PALPABLEMENT, adv. Évidemment. *Palpablemente*. Lat. *Evidenter.*

PALPITANT, ANTE, adj. Qui palpite. *Palpitante*. Lat. *Palpitans.*

PALPITATION, s. f. Mouvement convulsif du cœur. *Palpitacion*. Lat. *Palpitatio.*

PALPITER, v. n. Se mouvoir d'un mouvement déréglé et fréquent. *Palpitar*. Lat. *Palpitare.*

PALTOQUET, s. m. Homme grossier, paysan, rustique. *Palurdo, tosco, grosero, rústico*. Lat. *Bardus.*

PALUS, s. m. T. de géographie. Marécage. *Palude, lodazal, cenagal, pantano, laguna*. Lat. *Palus.*

PAMER ou se *PAMER*, v. n. p. Tomber en défaillance. *Pasmar, ocasionar ó causar suspension ó pérdida de los sentidos*. Lat. *Animo deficere.*

PAMÉ, ÉE, p. p. *Pasmado, da.*

Pâmé. T. de blason. Gueule bée ou béante. *Pasmado.*

PAMOISON, s. f. Défaillance. *Pasmo*. Lat. *Deliquium.*

PAMPRE, s. f. Espèce d'herbe qui vient au tuyau du blé. *Hoja de la caña del trigo*. Lat. *Pampinus tritici.*

PAMPRE, s. m. Feuille de vigne. *Pampana*. Lat. *Pampinus.*

PAN, s. m. Dieu des bergers. *El Dios Pan, Dios de los pastores, segun los poetas paganos*. Lat. *Pan.*

Pan. Partie considérable d'une chose étendue. *Parte extendida de alguna cosa*. Un pan de muraille : *parte del lienzo de una pared*. Le pan d'une robe : *parte de la falda de un vestido*. Lat. *Pars.*

Pan. Pièce d'un bois de lit. *Barra de cama, una de las que sostienen las tablicas*. Lat. *Lecti lacinia.*

Pan ou Empan. Sorte de mesure qui est depuis l'extrémité du pouce, jusqu'à celle du petit doigt. *Palmo*. L. *Dodrans.*

PANACÉ, s. m. Plante. *Panace, planta*. Lat. *Panaces.*

PANACÉE, s. f. Remède qui s'emploie pour différentes maladies. *Panacea*. Lat. *Panacea.*

PANACHE, s. m. Bouquet de plumes. *Penacho, penachera de plumas vistosas*. Lat. *Pluma.*

Panache. La femelle du paon. *Pava real*. Lat. *Pavo femina.*

PANACHER ou se *PANACHER*, v. n. p. Il ne se dit que des fleurs. *Vestirse una flor de varias colores*. Lat. *Coloribus variari.*

PANACHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vestido, da de varias colores, hablando de flores.*

PANADE, s. f. Espèce de potage qu'on donne aux malades. *Panada ó panatela.*

Se *PANADER*, v. n. p. Se carrer. *Pavonearse, andar de presumido*. Lat. *Se circumferre.*

PANAIS ou *PASTENADE*, s. m. Plante potagère. *Zanahoria*. L. *Pastinaca.*

PANARIS, s. m. T. de médecine. *Panadizo, panarizo*. Lat. *Panaricium.*

PANCARTE, s. m. Affiches qu'on

met à la porte des bureaux des douanes, qui contient la taxe des droits qu'on lève. *Tarifa*. Lat. *Veteres chartæ*.

PANCRÉAS, s. m. T. d'anatomie. *Pancreas*.

PANCRÉATIQUE, adj. m. et f. T. d'anatomie. *Pancrético*, ó *Pancreático*, *ca*. Lat. *Pancreaticus*.

PANDECTES, s. f. pl. T. de jurisprudence. *Pandectas*. Lat. *Pandectæ*.

PANDORE, s. f. Instrument de musique, ancien. *Pandora*. L. *Pandura*.

PANÉGIRYQUE, s. m. *Panegirico*. Lat. *Panegyricus*.

PANÉGYRISTE, s. m. *Panegirista*. Lat. *Laudator*.

PANER, v. a. *Cubrir la carne que se tosta ó asa de pan rallado*. Lat. *Pane raso tegere*.

PANÉ, ÉE, p. p. *Cubierto, ta de pan rallado*. Lat. *Pane raso tectus*.

PANERÉE, s. f. *Cestada, canastada, llena una cesta ó canasta de qualquiera cosa*. Lat. *Canistum plenum*.

PANETERIE, s. fém. Le lieu où l'on distribue le pain chez le Roi. *Paneteria*. Lat. *Panarium*.

PANETIER, s. m. *Panetero, Panetero mayor, oficial mayor en la casa real, cuida del pan, y tiene derecho y inspeccion sobre todos los Panaderos de Paris*. Lat. *Panis domûs regiæ curator*.

PANETIÈRE, s. f. *Especie de saco en que los pastores llevan su pan al campo*. Lat. *Panariolum*.

PANICULE, s. m. T. d'anatomie. *Paniculo*. Lat. *Paniculus*.

PANIER, s. m. *Cesta, canasta, ceston, canaston, cestica, canastica*. Lat. *Qualus*.

Panier. Jupon de toile, garni de baleine en forme de cerceau *Tontillo, y antiguamente Guarda infante*.

Panier. Tresses que les femmes Turques et les Espagnoles font de leurs cheveux autour de la tête, comme un petit panier de jonc. *Tranza que las mugeres Turcas y Españolas, hacen con el pelo de que forman un rodete al rededor de la cabeza*. Lat. *Cirri decussatim inter se implexi*.

PANIQUE, adj. *Pánico, ca*. Il ne se dit qu'en cette phrase : Terreur, frayeur panique. *Miedo pánico, extrema cobardia, sin motivo ni causa*. Lat. *Terror panicus*.

PANIS, s. m. Sorte de plante semblable au millet. *Panizo*. Lat. *Panicum*.

PANNE, s. f. La graisse qui vient au ventre, soit des hommes, soit des animaux. *Sain*. Lat. *Pingue omentum*.

Panne. Sorte d'étoffe velue, de soie ou de fil. *Felpa*. Lat. *Pannus alterâ parte villosus*.

Panne ou penne. Terme de blason. Fourrures. *Aforro blanco y azul, en escudo de armas*. Lat. *Pellis scutaria*.

Panne. T. de marine. *Inclinacion del navio, ponerle de costado, afin de carenarle las endrijas por donde hace agua*.

PANNEAU, s. m. T. de menuiserie. Pièce de bois, enchâssée dans les rainures d'une plus grande pièce. *Panel, panelest*. Lat. *Tympanum*.

Panneau. Filet. *Red larga, para coger la caza grande y la menuda*. L. *Laqueus*.

Panneau. Panneaux, certains coussins que l'on met des deux côtés sous la selle ou sous le bât d'un cheval, pour empêcher qu'il ne se blesse. *Coxinetes de silla ó de basto*. Lat. *Ephippii pulvilli*.

Panneau. Selle sans arçons. *Silla ligera, sin arzones*. Lat. *Instragulum*.

PANSARD, ARDE, adj. Qui a un gros ventre. *Panzudo, da, barrigudo, da*. Lat. *Ventriosus*.

PANSE, s. f. Ventre. *Panza, barriga, vientre*. Lat. *Omasum*.

PANSEMENT, s. m. Soin qu'on prend d'un malade. *Cura, curacion*. Lat. *Curatio*.

PANSER, v. a. *Curar, aplicar las medicinas convenientes al enfermo*. Lat. *Curare*.

Panser un cheval, pour dire l'étriller. *Almohazar, limpiar los caballos*.

PANTALON, s. m. Bouffon ou mascarade. *Bufon, truhan, juglar*. L. *Histrio*.

PANTALONNADE, s. f. *Bufonada, danza ridicula*. Lat. *Histrionalis actio*.

PANTHÈRE, s. f. Bête farouche et cruelle, la femelle du léopard. *Pantera, la hembra del pardo*. Lat. *Panthera*.

PANTOMÈTRE ou *HOLOMÈTRE*, s. m. Instrument de géométrie. *Pantómetra, instrumento muy usado de los Geometros*. L. *Circinus proportionis*.

PANTOMIME, s. m. Sorte d'acteur muet, qui représente, qui exprime par des gestes. *Pantomimo*. L. *Pantomimus*.

PANTOUFLE, s. fém. Chaussure qu'on porte dans la chambre. *Pantuflo, chinela*. L. *Crepida cubicularis*.

PANTURE, s. f. T. de serrurier. *Gozne, gonce, bisagro*. Lat. *Ferrea compago*.

PAON, s. m. Espèce de gros oiseau domestique, d'un beau plumage. *Pavo real*. Lat. *Pavo*.

PAONNEAU, s. m. Le petit d'un paon. *Pollo del pavo real, pavito real*. Lat. *Pavonis pullus*.

PAPA, s. m. Terme dont les enfans se servent pour appeler leur père. *Papa*. Lat. *Pater*.

PAPABLE, adj. m. Propre à être élu pape. *El sugeto que puede ser papa*. Lat. *Pontificatu dignus*.

PAPAL, ALE, adj. Qui concerne le Pape. *Papal*. Lat. *Pontificius*.

PAPAUTÉ, s. f. Dignité du souverain Pontife. *Papado*. Lat. *Pontificatus*.

PAPE, s. m. Le chef visible de l'Église universelle. *Papa, el sumo Pontifice* Lat. *Papa*.

PAPÉGAI, s. m. Oiseau. *Papagayo*. Lat. *Psittacus*.

PAPELARD, s. m. T. d'injure. Hypocrite. *Hypocrita, santuron*. L. *Palpator*.

PAPELINE, s. fém. Sorte d'étoffe. *Papelina*. Lat. *Pannus textus ex serico et filo*.

PAPERASSE, s. f. *Papeleria, papeles viejos, rotos, desechados*. Latin, *Chartæ veteres et inutiles*.

PAPERASSER, v. n. *Papelear*. Lat. *Chartas evolvere*.

PAPETERIE, s. f. Lieu où l'on fait le papier. *Molino de papel*. Lat. *Chartaria officina*.

PAPETIER, IÈRE, s. m. et fém. *Papelero, mercader de papel*. L. *Chartarius*.

PAPIER, s. m. Certaine composition, qui est de vieux linge pilé, broyé, et que l'on étend par feuilles pour servir à écrire, imprimer, etc. *Papel*. Grand papier : *papel de marca mayor*. Papier de compte : *papel de marquilla*. Papier gris : *papel de estraza*. Papier marbré : *papel de color varios*. Papier timbré : *papel sellado*. Papier qui boit : *papel que se pasa ó se cala*. Lat. *Charta*.

Papier volant, qui n'est point en forme : *Papel, escrito que no está autorizado, que no hace fe en justicia*.

Papier. Écriture, acte qui fait foi en justice. *Papel, escritura, acta, etc*.

PAPILLON, s. m. Petit insecte volant. *Mariposa*. Lat. *Papilio*.

PAPILLOTAGE, s. m. *Rizo, ensortijamiento, encrespadura, encrespamiento*. Lat. *Glomerata collectio*.

PAPILLOTE, s. f. *Pedacito de papel, en que se encierra cada bucle, que se hace con el pelo*. Lat. *Glomeramen capillorum*.

PAPILLOTER, v. a. *Enrizar, rizar, poner el pelo en bucles encerrados cada uno de por si en papelitos, para que queden firmes y bien rizados*. Latin, *Glomerare capillos*.

PAPISME, s. m. *Papismo, voz de que usan los hereges quando hablan de la religion católica*. L. *Ecclesia catholica*.

PAPISTE, adj. et s. *Papista, los católicos*. Lat. *Catholicus*.

PAQUE, s. f. Fête solennelle chez les Juifs, en mémoire de leur sortie d'Égypte. *Pascua, la fiesta mas solemne de los Hebreos*. Lat. *Pascha*.

Pâque. Fête qui se célèbre chez les chrétiens, en mémoire de la résurrection du Sauveur. *Pascua de resurreccion*.

Pâque fleurie. Le dimanche des rameaux. *Pascua florida*

Pâque close. *El domingo de quasimodo*.

Faire ses pâques : *Cumplir con la parroquia*.

PAQUEBOT, s. m. *Paquebot, embarcacion que sirve para llevar los correos de una parte á otra*. Lat. *Tabellaria navis*.

PAQUET, s. m. *Paquete, lio, emboltorio, pliego de cartas*. Lat. *Fascis*.

Paquet. Figur. *Respuesta aguda á un dicho*. Il lui a donné son paquet : *le dió la respuesta que se mereciá*.

PAR. Préposition dont on se sert en plusieurs occasions et significations. *Por, á consideracion, en consideracion, á causa, por ocasion, durante, con*. Tout par amour, rien par force : *todo por amor, y nada por fuerza*. Il sortit par ordre du Roi : *salió con órden del Rey*. Par-tout : *en todas partes*. Par fois : *á veces*. Par an : *cada año*. Il l'obtint par ses mérites : *lo obtuvó en consideracion ó á consideracion de sus méritos*. Par jour : *cada dia*. Par mois : *cada mes*. Je lui pardonne par rapport à vous : *le perdono á causa de usted*. Par-ici : *por aquí*. Par-là : *por ay, por allí, por allá*. Par deçà : *á esta parte*. Par delà : *de la otra parte*. Par trop : *demasiado*. Par ma foi : *por vida mia*. Par ma faute : *por mi culpa*. Lat. *A, ab, e, ex, per, propter*.

PAR AVENTURE, adverb. Par hasard. *Por acaso, por ventura, inopinamente, sin pensar.* Lat. *Fortuitò.*

PARABOLE, s. f. Comparaison. *Parábola.* Lat. *Similitudo.*

Parabole. T. de géométrie. *Parábola.*

PARABOLIQUE, adject. m. et f. Qui tient de la parabole. *Parabólico, ca.* Lat. *Parabolicus.*

PARABOLIQUEMENT, adv. En parabole. *Con parábola.*

PARACHÈVEMENT, s. m. Fin d'un ouvrage. *Fin, acabamiento, perfeccion de una obra.* Lat. *Perfectio.*

PARACHEVER, v. a. Terminer un ouvrage. *Fenecer, acabar, terminar, perficionar una obra.* Lat. *Perficere.*

PARACLET, s. m. Nom qu'on a donné dans l'église au Saint-Esprit *Paráclelo ú Paráclito.* Lat. *Paracletus.*

PARADE, s. f. Etalage de ce qui est plus beau. *Ostentacion, manifestacion de lo que tiene uno de mas hermoso y rico en qualquier género.* Faire parade : *hacer ostentacion.* Lat. *Pompa.*

Parade. T. d'escrime. L'action de parer. *Reparo.* Lat. *Ictûs repulsio.*

Parade. Il se dit d'un cheval qu'on arrête dans sa course. *Parada.*

Parade. Ostentation, vanité. *Ostentacion, vanidad.* Il fait parade de son esprit, de son savoir : *hace ostentacion, de su entendimiento, de su saber.*

PARADIS, s. m. On dit plus ordinairement Paradis terrestre. *Paraiso, huerto amenísimo á donde Dios puso á nuestro primer padre Adam luego que le crió.* Lat. *Paradisus.*

Paradis. Le ciel. *Paraiso, el cielo, la gloria de los bienaventurados.* L. *Beatorum sedes.*

Paradis. Se dit aussi par exagération d'une belle maison, d'un beau jardin, etc. *Paraiso.*

PARADOXE, s. masc. Proposition inouie, surprenante. *Paradoxa, especie inaudita.* Lat. *Paradoxum.*

PARAFE ou *PARAPHE*, s. m. *Rúbrica.* Lat. *Propria cujusque nota.*

PARAFER ou *PARAPHER*, v. a. *Rubricar.* Lat. *Notam propr. apponere.*

PARAFÉ, ÉE, ou *PARAPHÉ, ÉE*, p. p. et adj. *Rubricado, da.*

PARAGE s. m. T. de marine. Certaine plage ou étendue de mer. *Parage.* Lat. *Situs.*

PARAGOGE, s. f. T. de grammaire. Alongement. *Paragoge.* L. *Paragoge.*

PARAGRAPHE, s. m. *Parágrafo, parrafo.* Lat. *Paragraphus.*

PARAGUANTE, s. f. Présent qu'on fait par honnêteté. *Paraguantas, dadiva, regalo, estrena, aguinaldo.* L. *Donum.*

PARALIPOMÈNES, s. m. pl. Ce qui a été oublié dans quelque ouvrage. *Paralipomenos.* Lat. *Paralipomenon.*

PARALLAXE, s. f. T. d'astronomie. *Paralaxe ó paralaxis.* Lat. *Parallaxis.*

PARALLÈLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Paralelo, la.* L. *Parallelus.*

PARALLÈLE, s. m. Comparaison. *Cotejo ú comparacion.* Lat. *Collatio.*

PARALLÉLIPIPÈDE, s. m. T. de géométrie. *Paralelipipedo.* Lat. *Parallelepipedus.*

PARALLÉLISME, s. m. T. d'optique et d'astronomie. *Paralelismo.* Lat. *Parallelismus.*

PARALLÉLOGRAMME, s. m. T. de géométrie. *Paralelógramo.* Lat. *Parallelogrammum.*

PARALOGISME, s. m. Faux raisonnemens. *Paralogismo, discurso falaz.* Lat. *Paralogismus.*

PARALYSIE, s. f. T. de médecine. *Paralisis, perlesia.* Lat. *Paralysis.*

PARALYTIQUE, adj. et s. m. et f. *Paralítico, ca, perlático, ca.* Latin, *Paralyticus.*

PARANGON, s. masc. T. ancien. Comparaison. *Parangon, cotejo, comparacion.* Lat. *Collatio.*

Parangon. T. de lapidaire. *Se dice adjectivamente de las piedras preciosas, excelentes.* Lat. *Lapis princeps.*

Parangon. T. d'architecture. *Marmol extremadamente de color negro.*

Parangon. T. d'imprimerie. *Parangona, grado de letra en la imprenta, y la mayor despues del grancanon y peticanon.* Lat. *Littera media.*

PARANGONNER, v. a. T. ancien. Comparer. *Parangonar, hacer comparacion de una cosa con otra.* Lat. *Conferre.*

PARANYMPHE, s. m. Celui qui autrefois conduisoit par honneur l'épousée. *Paranimfo.* Lat. *Paranymphus.*

Paranymphe. Discours solennel, qui se prononce à la fin de chaque licence. *Paranimfo.*

PARAPET, s. m. T. de fortification. *Parapeto.* Lat. *Peribolus.*

Parapet. Petit mur à hauteur d'appui, qu'on fait sur le bord des ponts, etc. *Parapeto, pared ó baranda, guardalado.*

PARAPHERNAUX, adj. m. plur. T. de jurisprudence. *Parafernales.* Lat. *Parapherna.*

PARAPHRASE, s. f. Explication d'un texte. *Parafrasi.* Lat. *Paraphrasis.*

PARAPHRASER, v. a. *Parafrasear.* Lat. *Paraphrasi explicare.*

PARAPHRASTE, s. m. *Parafraste.* Lat. *Explicator.*

PARAPLUIE, s. m. *Especie de guardasol, que sirve para guardarse del agua, ir enxuto aunque llueva.* Lat. *Umbella.*

PARASITE, s. masc. Écornifleur. *Gorrero, gorrista, comiliton, pegote.* Lat. *Parasitus.*

PARASOL, s. m. *Quitasol, guardasol, parasol.* Lat. *Umbella.*

PARAVENT, s. m. *Biombo, mampara, antepuerta, cancel portatil.* Lat. *Objectaculum quo ventus arcetur.*

PARBIEU. Sorte de sermens burlesques. *Pardiez.* Lat. *Me hercle.*

PARC, s. m. Grande étendue de terre, entourée de murailles, où les Princes et les Grands prennent le divertissement de la chasse et de la promenade. *Parque, bosque cerrado.* Lat. *Vivarium.*

Parc. T. de guerre. C'est un poste hors de la portée du canon, où est le magasin des munitions qui regardent l'artillerie et les vivres. *Parque.* Lat. *Septum.*

Parc. Pâtis entouré de fossés, où l'on met les bœufs pour les engraisser. *Redil, cercado ó corral.*

Parc. Clôture de claies, où l'on enferme les moutons en été. *Redil, cercado, aprisco.*

PARCELLE, s. f. *Partecilla, partícula de qualquiera cosa.* Latin, *Particula.*

PARCE QUE, conjonction causative, et adv. *Porque.* Parce que je le veux : *porque lo quiero.* Lat. *Quia.*

PARCHEMIN, s. m. *Pergamino.* Lat. *Pergaminum.*

PARCHEMINERIE, s. f. *Lugar, tienda donde se vende el pergamino.* Lat. *Pergamini officina.*

PARCHEMINIER, s. m. *Oficial que hace y vende el pergamino.* Lat. *Pergamenarius.*

PAR CORPS, s. m. Contrainte par corps. *Apremio de persona, encarcelar.* Lat. *Ad corpus.*

PARCOURIR, v. a. Feuilleter un livre, un papier. *Recorrer, repasar, pasar la vista sobre alguna cosa de corrida.* Lat. *Oculis perlustrare.*

Parcourir. Voyager. *Correr el mundo, viajar.* Lat. *Pererrare.*

PARCOURU, UE, p. p. et adj. *Recorrido, da.* Lat. *Perlustratus.*

PAR-DERRIÈRE, adv. En trahison. *Por detras, con traicion.* Lat. *Retrò.*

PAR-DESSOUS, prép. *Por debaxo.* Lat. *Subter.*

PAR-DESSUS, s. m. *Encima, demas á mas.* Lat. *Auctarium.*

PAR-DESSUS, prép. *Arriba, por arriba, encima de.* Lat. *Desuper.*

PAR-DEVANT, adv. *Por delante.* Lat. *A fronte.*

PAR-DEVANT, prép. *Delante, en presencia.* Lat. *Coram.*

PAR-DEVERS, prép. *Hácia.* Lat. *Versùs.*

PARDON, s. m. Rémission d'une faute. *Perdon, la remision de la deuda, injuria ú otra cosa.* Lat. *Venia.*

Pardon. *Perdon, las indulgencias que la iglesia concede.* Lat. *Indulgentia.*

Pardon Salutation angélique, qu'on dit à la Vierge le matin, à midi et au soir, au son de la cloche. *Las oraciones.*

Pardon. Lettres du Prince, expédiées en chancellerie. *Letras de perdon, gracia que el Rey concede.*

Pardon. T. de civilité et d'excuse. *Perdon.* Je vous demande pardon si je passe devant vous : *perdone usted si paso delante de usted.*

PARDONNABLE, adj. m. et fém. *Perdonable.* Lat. *Remissibilis.*

PARDONNER, v. act. *Perdonar, absolver, remitir alguna pena, delito ó pecado.* Lat. *Ignoscere.*

Pardonner. Excepter, épargner. *Perdonar, que se puede perdonar.*

PARDONNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Perdonado, da, etc.* Lat. *Ignotus.*

PARÉATIS, s. m. T. latin. Lettre de chancellerie, pour faire exécuter un jugement hors du ressort de la justice où il a été rendu. *Letra de incompetencia.*

PAREIL, EILLE, adj. Égal. *Igual, semejante.* Lat. *Æqualis.*

A la *PAREILLE*, adv. D'une manière semblable. *Al igual, de un modo semejante, á lo mismo.* Lat. *Similiter.*

PAREILLEMENT, adv. de comparaison. Semblablement. *Igualmente, semejantemente.* Lat. *Item.*

PARÉLIE, s. m. Météore. *Meteoro,*

la apariencia de uno ó mas soles al rededor del sol verdadero. Lat. Parelion.

PAREMENT, s. m. Paramento sacerdotal y de altar. Lat. Ornatus.

Parement. Se dit, dans un habit, du revers des manches et du manteau. *Paramento*. Lat. *Paratus*.

PARENT, *ENTE*, s. m. et f. Qui est de même famille. *Pariente*, *ta*. Lat. *Parens*.

PARENTAGE, s. m. Nom collectif, qui se dit de tous les parens ensemble. *Parentela*. Lat. *Parentes*.

PARENTÉ, s. f. Liaison par le sang. *Parentesco*. Lat. *Cognatio*.

Parenté. Voyez *Parentage*.

PARENTHÈSE, s. f. T. de grammaire. *Paréntesis*. Lat. *Parenthesis*.

PARER, v. a. Orner, ajuster, embellir. *Adornar*, *hermosear*. Lat. *Ornare*.

Parer. Empêcher, éviter un coup qu'on nous porte. *Parar*, *detener*, *desviar*, *impedir el movimiento ú accion de otro*. Lat. *Declinare*.

Parer. T. de manége. Arrêter. *Parar*.

Parer. T. de marine. Doubler un cap. *Doblar un cabo*.

PARÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Adornado*, *da*. Lat. *Ornatus*.

PARESSE, s. f. *Pereza*, *negligencia*, *tedio ú descuido en las cosas de obligacion : es uno de los pecados mortales*. Lat. *Pigritia*.

PARESSEUX, *EUSE*, adj. *Perezoso*, *sa*, *negligente*, *discuidado*, *floxo*, *tardo*, *lento*, *pesado*. Lat. *Piger*.

PARFAIRE, v. a. *Perficionar*, *acabar*, *acabalar*. Lat. *Perficere*.

PARFAIT, *TE*, part. passif et adj. *Perficionado*, *da*, etc. Lat. *Perfectus*.

Parfait. Fini, achevé. *Perfecto*, *acabado*, *primoroso*, *cumplido*.

Parfait. T. de grammaire. *Perfecto*.

PARFAITEMENT, adv. *Perfectamente*. Lat. *Perfecté*.

PAR FAUTE, adv. Il est vieux : on dit Faute de. *A falta de*. Lat. *Defectu*.

PARFOIS, adv. Il est vieux : on dit quelquefois. *Algunas veces*. L. *Quandoque*.

PARFONDRE, v. a. T. d'émailleurs et d'autres artisans. *Fundir*, *derretir*, *liquidar los metales*. Lat. *Encaustum auro inducere*.

PARFUM, s. m. *Perfume*. L. *Odor*.

PARFUMER, v. a. Exhaler une agréable odeur, *Perfumar*, *sahumar*, *aromatizar*. Lat. *Aliquid odoribus inducere*.

Parfumer. Répandre une bonne ou mauvaise odeur. *Perfumar*.

PARFUMÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Perfumado*, *da*. Lat. *Odoribus indutus*.

PARFUMEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui fait et vend des parfums. *Perfumador*. Lat. *Unguentarius*.

PARI, s. m. *Apuesta*. L. *Sponsio*.

PARIADE, s. f. T. de chasse. *El tiempo de apartarse, de juntarse las perdices*. Lat. *Perdicum coitio*.

PAR ICI, adv. *Por aquí*. Lat. *Hac*.

PARIER, v. a. Gager. *Apostar*. Lat. *Sponsionem facere*.

PARIÉTAIRE, s. f. Plante. *Parietaria*. Lat. *Parietaria*.

PARIEUR, s. m. *El que apuesta*. Lat. *Sponsor*.

PARISIS, adj. m. et f. *Adicion de la quarta parte de una suma*. Lat. *Unius quinti accessio*.

PARITÉ, s. f. Qualité qui fait que deux choses se ressemblent, sont égales. *Paridad*. Lat. *Paritas*.

PARJURE, adj. m. et f. Qui jure à faux. *Perjuro*, *ra*. Lat. *Perjurus*.

Parjure. Se dit aussi substantivement du faux serment. *Perjurio*. L. *Perjurium*.

PARJURER, v. n. pass. Se parjurer. *Perjurarse*, *jurar falso*. L. *Perjurare*.

PAR-LA, adv. *Por allá*, *por acullá*, *por allí*. Lat. *Illac*.

Par-là. Conj. qui veut dire Ainsi. *Y asi*, *por eso*, *de eso ú de esto*. L. *Sic*.

PARLANT, *ANTE*, adj. Qui parle. *Parlante*, *que habla*. L. *Loquens*.

PARLEMENT, s. m. Compagnie souveraine, établie par le Roi, pour juger en dernier ressort. *Parlamento*, *tribunal supremo*. Lat. *Supremus senatus*.

PARLEMENTAIRE, s. m. Qui est du parti du Parlement : il ne se dit guère qu'en cas de trouble. *Parlamentario*. Lat. *Senatorius*.

PARLEMENTER, v. n. Composer, entrer en traité. *Parlamentar*, *tratar de capitulacion*. L. *In colloquium venire*.

Parlementer. Se dit aussi des affaires et négociations particulières. *Parlamentar*, *tratar de negocios entre particulares*. Lat. *Confabulari*.

PARLER, v. n. Proférer, prononcer des mots. *Hablar*, *articular*, *proferir voces*. Lat. *Loqui*.

Parler. Prononcer clairement. *Aclarar la voz*.

Parler. Expliquer ses sentimens, sa pensée. *Hablar*, *razonar*, *conversar*.

Parler du nez : *Ganguear*.

Parler bègue ou en bégayant : *Tartamudear*. Parler gras : *cecear*.

Parler beaucoup : *Parlotear*, *hablar mucho*, *parlar*.

Parler bas, dire quelque chose à l'oreille. *Cuchuchear*.

Parler, laisser échapper un secret : *Parlar*, *revelar un secreto*.

Parler. Se dit aussi de quelques oiseaux. *Parlar*. Ce perroquet parle à merveille : *este papagayo parla que es una maravilla*.

Se *PARLER*, v. n. *Hablarse*.

PARLER, s. m. Signifie la parole, le discours. *Parla*, *habla*, *parleta*, *parlero*. Lat. *Sermo*.

PARLERIE, s. f. Babil, *parlería*, *habladuría*, *charla*, *parlatorio*. L. *Loquacitas*.

PARLEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Hablador*, *ra*, *charlador*, *ra*, *parlador*, *ra*. Lat. *Loquax*.

PARLOIR, s. m. Lieu où l'on parle. *Locutorio de monjas*. Lat. *Allocutorium*.

PARMESAN, s. m. Excellent fromage. *Parmesano*. Lat. *Caseus parmensis*.

PARMI, prép. Au milieu, entre plusieurs choses. *En medio*, *por medio*, *entre*. Il court un bruit parmi le peuple : *corre una voz entre el pueblo*. Lat. *Inter*.

PARNASSE, s. m. *Parnaso*. Lat. *Parnassus*.

PARODIE, s. f. Plaisanterie poétique. *Parodia*. Lat. *Imitatio critica*.

PARODIER, v. a. *Hacer parodias*, *volver una obra seria*, *sea en versos ó en romance en versos ó romance burlesco*. Lat. *Versus industriè immutare*.

PARODISTE, s. m. *Autor que hace parodias*.

PAROI, s. f. T. d'anatomie. Ce qui sépare les deux narines. *Ternilla de la nariz*. Lat. *Naris latera*.

PAROIR ou *BOUTOIR*, s. m. Instrument de maréchal, avec lequel il pare le pied d'un cheval. *Pujavante*. Lat. *Scalprum mulomedici*.

PAROISSE, s. f. L'église desservie par un curé. *Parroquia*. Lat. *Parœcia*.

Paroisse. Se dit aussi du territoire, soit à la ville ou à la campagne. *Parroquia*.

Paroisse. Tous les habitans d'un territoire. *Parroquia*.

PAROISSIAL, *ALE*, adj. *Parroquial*. Lat. *Parochialis*.

PAROISSIEN, *ENNE*, s. m. et f. *Parroquiano*, *na*, *el que habita en el distrito de una parroquia*. L. *Parochianus*.

PAROITRE, v. n. Se montrer, se faire voir. *Parecer*, *aparecer*, *dexarse ver*, *mostrarse*. Lat. *Comparere*.

Paroître. Eclater, se faire remarquer, *Parecer*, *lucir*, *señalarse*, *distinguirse*, *hacerse reparer*, *sea por el entendimiento ó la magnificencia*.

Paroître. Sembler. *Parecer*, *hacer juicio*. Cela me paroît beau : *eso me parece hermoso*.

Paroître. Se présenter en justice. *Parecer*, *presentarse en juicio*.

PAROLE, s. f. Mot prononcé. *Palabra*, *voz articulada*, *diccion significativa*. Parole bien articulée, mal articulée : *palabra bien articulada*, *mal articulada*. Paroles distinctes : *palabras distintas*, *claras*. Belles paroles, paroles choisies : *palabras hermosas*, *palabras cultas y escogidas*. Paroles énergiques : *palabras enérgicas*. Lat. *Verbum*.

On dit aussi *Parola parolina*, pour exprimer une parole nette, aisée.

Parole. Promesse, assurance. *Palabra*, *promesa*, *seguridad*. Lat. *Fides*.

Parole. Proposition, offre. *Palabra*, *proposicion*, *oferta*.

Parole. T. de théologie. Le Verbe. *Palabra*, *el hijo unigénito del Padre*.

Paroles sacramentelles ou sacramentales : *Las palabras sacramentales*.

Paroles piquantes : *Palabras picantes y desazonadas*.

Paroles magiques : *Palabras mágicas*.

PAROLI, s. m. T. de jeu. *Paroli*. Lat. *Duplicata sponsio*.

PARONOMASE, s. f. Figure de rhétorique. *Paronomasia*. L. *Paronomasia*.

PAROTIDE, s. m. T. d'anatomie. *Parotida*. Lat. *Parotis*.

PAROXYSME, s. m. T. de médecine. *Paroxismo*. Lat. *Paroxysmus*.

PARQUE, s. f. Déesse qui, selon les païens, présidoit sur la vie des hommes. *Parca*. Lat. *Parcæ*.

PARQUER, v. a. Mettre dans une enceinte. *Encercar*, *cercar*, *poner en un cercado*. On parqua l'artillerie en tel endroit : *se encercó la artilleria*, *ó se cercó en tal parte*. Lat. *Claudere*.

Parquer. En parlant de troupeaux. *Apriscar*, *recoger los ganados en los apriscos*. Lat. *Textis cratibus greges claudere*.

PARQUÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Enmaderado*, *da*. Lat. *Clausus*.

PARQUET, s. m. T. de menuisier. *Suelo de madera*, *á modo de taracea*, *con que se adorna algunos quartos*. Lat. *Quadratum sectilibus lignis compactum*.

Parquet. *El suelo y ámbito*, *donde los jueces tienen sus asientos para juzgar las causas*.

Parquet. Auditoire d'un juge. *Auditorio*, *tribunal de un juez*.

PARQUETAGE, s. m. Ouvrage de parquet. *Obra de suelo de madera*, *hecha á modo de taracea*. Lat. *Opus sectilibus compactum*.

PARQUETER, v. a. *Enmaderar un suelo á modo de taracea*. Lat. *Ligni compages facere*.

PARQUETÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Enmaderado*, *da á modo de taracea*.

PARRAIN, s. m. Celui qui tient un enfant sur les fonts de baptême. *Padrino*. Lat. *Patrinus*.

PARRICIDE, adj. m. et f. Le meurtrier ou le meurtre d'un père, d'une mère ou de quelqu'autre parent fort proche. *Parricida*, *parricidio*. Lat. *Parricida*.

Parricide. Se dit aussi du meurtre d'une personne sacrée, comme celle des Rois et des prélats. *Parricidio*. L. *Parricidium*.

PARSEMER, v. a. Semer, épandre çà et là. *Sembrar*, *derramar*, *esparcir*. Lat. *Spargere*.

PARSEMÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Sembrado*, *da*, *etc*.

PART, s. f. Portion de quelque chose. *Parte*, *porcion*. Lat. *Pars*.

Part. Droit qu'on a ou qu'on peut avoir à quelque chose. *Parte*, *derecho*, *interes que se tiene á alguna cosa*.

Part. Connoissance qu'on a d'une affaire. *Parte*, *conocimiento que se tiene de una cosa*.

D'une part : *De una parte*, D'autre part : *de otra parte*.

De part et d'autre: *De una parte y de otra*. De toutes parts : *de todas partes*.

A PART, adv. *A parte*. L. *Sparsim*.

De part en part. Façon de parler adverbiale. *De parte en parte*. Lat. *Trans*.

PARTAGE, s. m. Division d'une chose. *Partimento*, *partimiento*, *particion*, *la division*, *reparticion*. L. *Partitio*.

Partage. Possession, portion qui nous vient par droit héréditaire. *Parte*, *porcion*. Cette seigneurie est mon partage : *esta señoria es mi parte*. Lat. *Pars*.

PARTAGER, v. a. Diviser, couper en plusieurs parties. *Partir*, *repartir*, *distribuir*. Lat. *Partiri*.

Partager. Donner en partage. *Partir*, *repartir*, *distribuir*. Lat. *Dividere*.

Partager. Séparer en parties. *Partir*, *dividir*, *separar*. Cette querelle va partager toute la cour : *esta riña va dividir toda la corte en bandos*, *partir los ánimos*.

PARTAGÉ, *ÉE*, part. pass. et adj. *Partido*, *da*, *dividido*, *da*, *etc*.

PARTANCE, s. f. T. de marine. Départ des vaisseaux. *Partencia*. Lat. *Profectio*.

A PARTÉ, s. m. Mot pris de l'Espagnol, et dont on se sert en parlant de ce qu'un acteur dit sur le théâtre, comme s'il n'étoit point entendu des autres acteurs qui sont auprès de lui. *A parte*.

PARTERRE, s. m. *Era*, *quadro de flores en un jardin*, *con sus divisiones y labores de boxes*. Lat. *Area in horto variis floribus distincta*.

Parterre. *Patio*, *el suelo de la casa de las comedias*, *este suelo está enmaderado*, *y con fuego en el invierno*.

Parterre. Figur. Se dit du peuple qui est contenu dans le parterre. *Patio*, *se dice de la gente que está en el de mosqueteros*. L. *Spectatores plano stantes*.

PARTI, s. m. Faction, intérêt. *Partido*, *parcialidad*, *coligacion*. L. *Secta*.

Parti. Troupe de gens de guerre. *Partida*. Lat. *Expedita militum manus*.

Parti. Profession qu'on embrasse. *Partido*, *la profesion á que uno se dedica*. Il a pris le parti de l'église : *ha tomado el partido de la iglesia*. Lat. *Sors*.

Parti. Condition, traitement qu'on fait à quelqu'un. *Partido*, *trato*, *convenio*, *condiciones*. Lat. *Conditio*.

PARTIAL, *ALE*, adj. Celui qui se déclare ouvertement pour un parti. *Parcial*. Lat. *Qui uni parti studet*.

PARTIALEMENT, adv. Avec partialité. *Con parcialidad*. Lat. *Partialiter*.

PARTICIPANT, *ANTE*, ad. Qui a part à quelque chose. *Participante*, *participa*. Lat. *Particeps*.

PARTICIPATION, s. f. *Participation*. Lat. *Participatio*.

PARTICIPE, s. m. T. de gramm. *Participio*. Lat. *Participium*.

PARTICIPER, v. n. Avoir part à quelque chose. *Participar*, *tener parte en alguna cosa*, *ó tocarle algo de ella*. Lat. *Alicujus rei participem esse*.

Participer. Prendre part, s'intéresser. *Participar*, *interesarse en el bien ó en el mal que puede suceder á una persona con quien hay amistad*. Lat. *Participare*.

PARTICULARISER, v. a. Dire beaucoup de menues choses. *Particularizar*. Lat. *Rem sigillatim edisserere*.

PARTICULARISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Particularizado*, *da*.

PARTICULARITÉ, s. f. Menue circonstance. *Particularidad*. Lat. *Alicujus rei singula*.

PARTICULE, s. f. T. de gramm. Petit mot qui n'a qu'une syllabe ou deux au plus. *Partícula*. Lat. *Particula*.

Particule. Petite partie d'un tout. *Partícula*, *parte ó porcion pequeña*.

PARTICULIER, *IERE*, adj. Qui n'est propre, qui n'appartient qu'à certaines choses ou à certaines personnes. *Particular*. Lat. *Singularis*.

Particulier. *Particular*, *se emplea algunas veces substantivamente*, *y asi se dice*. Le particulier d'une affaire : *lo particular de un negocio*. L. *Rei singulare*.

Particulier. Singulier, extraordinaire, peu commun. *Particular*, *singular*, *extraordinario*, *especial*.

PARTICULIER, s. m. Personne privée. *Particular*. Un particulier : *un particular*. Lat. *Homo privatus*.

En *PARTICULIER*, adv. *En particular*. Lat. *Seorsum*.

PARTICULIÈREMENT, adv. *Particularmente*. Lat. *Præcipuè*.

PARTIE, s. f. Portion d'un tout. *Parte*, *partida*, *porcion*. Lat. *Pars*.

Partie. En parlant du corps humain. *Parte*. Parties naturelles : *partes*, *los instrumentos de la generacion*.

Partie d'oraison. *Partes de la oracion*, *como son el artículo*, *el nombre*, *pronombre*, *el verbo*, *etc*.

Partie. Fig. Se dit des bonnes qualités, naturelles ou acquises. *Partes*, *las prendas y dotes naturales*, *que adornan una persona*. Lat. *Dotes*.

Partie. Somme d'argent qui est due. *Partida*, *porcion de dinero que se debe*.

Partie. L'article d'un compte. *Partida*.

Partie. En parlant de jeux. *Partida*.

Partie. Celui qui plaide contre quelqu'un. *Parte*.

En *PARTIE*, adv. *En parte*. Lat. *Partim*.

PARTIR, v. n. Se mettre en chemin. *Partir ó partirse*. Lat. *Discedere*.

Partir. Se dit des choses inanimées. *Partir*, *salir con impetuosidad*. La bombe part du mortier : *la bomba parte*, *sale del mortero con violencia*.

PARTIR, v. a. Diviser en plusieurs parts. *Partir*. Il faut partir le différent par moitié : *es menester partir la diferencia por mitad*. Lat. *Partiri*.

PARTI, *IE*, p. p. et adj. *Partido*, *da*. Lat. *Discessus*.

PARTISAN, s. m. *Adherente*, *sequaz*. Lat. *Fautor*.

Partisan. Financier. *Arbitrista*, *arrendador propio de los mismos árbitros ó avisos que da al Rey*, *para sacar dineros de sus vasallos*. Lat. *Exactor*.

Partisan. T. de guerre. *Partidario*.

PARTITEUR, s. m. T. d'arithmétique. *Partidor*, *divisor*. Lat. *Divisor*.

PARTITION, s. f. La dernière des quatre premières règles d'Arithmétique. *Particion*, *division*. Lat. *Divisio*.

PAR-TOUT, adv. de lieu. *Por todo lugar*, *en todo lugar*, *por todas partes*. Lat. *Ubique*.

PARVENIR, v. n. Arriver au lieu où l'on désiroit aller. *Llegar*, *arribar al lugar que se deseaba ir*. Lat. *Locum attingere*.

Parvenir. *Lograr*, *conseguir*, *obtener*, *alcanzar*, *ascender*.

PARVENU, *UE*, part. p. et adj. *Llegado*, *da*, *arribado*, *da*.

PARVIS, s. m. *Plaza ó plazuela que está ordinariamente delante el portal grande de una iglesia*. L. *Templi atrium*.

PARURE, s. f. Ajustement. *Ornamento*, *adorno*, *compostura*, *ornato*, *atavio*, *aparato y composicion*. L. *Ornatus*.

Parures. Se dit aussi en général de ce qu'on retranche en parant ou préparant les cuirs, ou autres choses semblables. *Retazos y desperdicios de las pieles que se emplean en cubrir libros ú otras cosas*. Lat. *Ramenta*.

PAS, s. m. Mesure qui se prend de l'espace qui est entre les deux pieds d'un animal, quand il marche. *Paso*, *andante*, *especie de medida que contiene dos pies y medio*. Lat. *Passus*.

Pas géométrique, qui est de cinq pieds. *Paso geométrico*, *que es de cinco pies*.

Pas. L'espace d'un pied à l'autre, en marchant. *Paso*, *el espacio ú distancia que andando naturalmente*, *se adelanta de un pie al otro*.

Pas.

Pas. Vestige, marque qu'imprime le pied d'un homme ou d'un animal, sur la terre. *Huella.* Lat. *Vestigium.*

Pas. Passage étroit, difficile. *Paso, estrecho, angosto, dificil, dificultoso á pasar.* Lat. *Transitus.*

Pas. Mauvais pas. *Paso, mal paso, lance, suceso.* Lat. *Periculosus locus.*

Pas. Se dit aussi des allées et venues que l'on fait pour quelque affaire. *Paso, idas y vueltas.* Lat. *Labor.*

Pas de clerc, faute commise par ignorance : *Yerro, falta de principiante, en oficio ú empleo.* Lat. *Error.*

Faire un faux pas : *Tropezar.*

Passer le pas : *Morir.*

Pas. Le seuil d'une porte. *El umbral de la puerta.* Lat. *Limen.*

PAS-D'ANE, s. m. Plante médicinale. *Tusilago, yerba* Lat. *Tussilago.*

Pas. Point. Particule négative. *No.* Je ne le ferai pas : *yo no lo haré.* Je ne puis pas : *yo no puedo.* Lat. *Minimè.*

PASCAL, ALE, adject. Qui appartient à Pâques. *Pascual, lo que pertenece á la Pascua.* Lat. *Paschalis.*

PASQUIN, s. m. Statue fort tronquée, qui est à Rome, et à laquelle on fait dire des satires. *Pasquin.* Latin, *Pasquinus.*

PASQUINADE, s. f. *Pasquinada.* Lat. *Satyra.*

PASQUINISER, v. a. Faire des pasquinades. *Pasquinar, satirizar.* Lat. *Satyricis dicteriis sugillare.*

PASSABLE, adj. m. et f. *Pasadero, ra.* Lat. *Ferendus.*

PASSABLEMENT, adv. *Pasaderamente, medianamente.* L. *Tolerabiliter.*

PASSACAILLE, s. f. Composition de musique. *Pasacalle.*

PASSADE, s. f. L'action de celui qui ne fait que traverser un pays. *Pasada.* Lat. *Transitus.*

Passade. *Limosna que piden los peregrinos peregrinando.* Lat. *Viaticum.*

PASSAGE, s. m. Chemin, lieu par où on passe. *Pasage, camino, sitio por donde se pasa, pasadizo.* L. *Transitus.*

Passage. Route qu'on se fait malgré les obstacles. *Pasage, camino que se hace no obstante los obstáculos que se presentan.*

Passage. *Pasage, derecho ó imposicion que los Principes ponen sobre las mercadurlas que transitan por sus tierras.* Lat. *Portorium.*

Passage. Dans l'ordre de Malte, c'est le droit qui se paye pour la réception. *Pasage.*

Passage. T. de musique. *Pasage, el transito con arte de un tono á otro.*

Passage. Certaines sentences, certains textes ou endroits des livres qu'on cite. *Pasage.* Lat. *Locus.*

PASSAGER, ERE, adj. Qui n'a point de demeure arrêtée. *Pasagero, ra.* Lat. *Fugitivus.*

Passager. Se dit de certains oiseaux de passage. *Pasagero.* Oiseau de passage : *ave pasagera, de paso.* L. *Peregrinus.*

Passager. Qui est de peu de durée. *Pasagero.* Lat. *Fugax.*

PASSAGER, s. m. Celui qui s'embarque sur un vaisseau, pour ne faire que passer en quelque lieu. *Pasagero.* Lat. *Vector.*

PASSANT, ANTE, adj. Lieu par où il passe bien du monde. *Pasagero.* Lat. *Transiens.*

PASSANT, s. m. Celui qui passe chemin. *Caminante, viandante.* L. *Viator.*

PASSANT, partic. Celui qui surpasse. *Sobrepujante.* Lat. *Superans.*

En *PASSANT*, adj. Pour dire en chemin faisant. *De paso, de camino.*

PASSAVANT, s. m. *Albala, albaran.* Lat. *Syngraphus viatorius.*

PASSE, s. f. Différence et supplément de la valeur d'une monnoie. *Aumento ó suplemento del valor de una moneda, para igualarla á otra.* Lat. *Nummorum supplementum.*

Passe. T. du jeu d'ombre. *Paso.*

Passe. T. du jeu de billard. *Emboque.*

Passe. Tour de cheveux, qui sert à coiffer les femmes. *Cerquillo de pelo postizo, rizado, con que las mugeres alargan sus cabellos siendo cortos.*

Passe. Figur. Se dit d'une personne qui, par son mérite, peut aspirer à quelque chose. *Carrera, camino.* Cet homme est en passe d'avoir quelque emploi considérable : *este hombre está en carrera de ascender á un empleo considerable.*

Passe. Se dit adverbialement, pour dire Soit. *Sea.* Passe pour la première fois : *sea por la primera vez.* Lat. *Sit.*

PASSEDROIT, s. m. Grâce qu'on accorde à quelqu'un contre le droit. *Gracia, favor que se hace contra derecho, en perjuicio de tercero.* Lat. *Relaxatio.*

PASSÉE, s. fém. Le passage d'une chose. *Pasada, pasage, tránsito de gente de guerra ú otra.* L. *Transitus.*

Passée. Trace du pied d'une bête. *Huella de bestia.* Lat. *Vestigium.*

PASSEMENT, s. m. Tissu plat. *Pasamano.* Lat. *Tænia textilis.*

PASSEMENTER, v. a. Chamarrer des passemens. *Guarnecer un vestido ú otra cosa de pasamanos.* Lat. *Tæniis textilibus ornare.*

PASSEMENTÉ, ÉE, p. p. *Guarnecido, da, de pasamanos.*

PASSEMENTIER, IÈRE, s. m. et f. Artisan qui fait des passemens. *Pasamanero.* Lat. *Tæniarum textor.*

PASSE-PAROLE, s. m. Commandement qu'on fait à l'armée, pour le faire passer de bouche en bouche, de la tête à la queue. *Pase la palabra, la órden de una parte á la otra, de boca en boca pase la órden.* Lat. *Mandatum.*

PASSE-PAR-TOUT, s. m. *Picaporte, llave maestra.* L. *Clavis pervia.*

PASSE-PASSE, s. m. Tour d'adresse. *Juego de manos, de sutileza, de destreza.* Lat. *Præstigiæ.*

PASSE-PIED, s. m. *Pasapie, género de danza.* Lat. *Saltationis genus.*

PASSE-POIL, s. m. Petit bord qu'on met sur les coutures d'un habit. *Pestaña.* Lat. *Sutura decussata.*

PASSE-PORT, s. m. *Pasaporte.* Lat. *Commeatus.*

PASSER, v. n. Aller d'un lieu à un autre. *Pasar, atravesar, ó mudarse de un lugar á otro, transitar.* L. *Transire.*

Passer. Mourir, expirer. *Pasar, morir, espirar, pasar á mejor vida, pasar su carrera.* Lat. *E vitâ cedere.*

Passer par les charges, par les emplois : *Pasar, ir ascendiendo ú ocupando los empleos, los cargos de la república.*

Passer, s'écouler, ne pas demeurer dans un état permanent : *Pasar, transferirse las cosas, mudarse.* Lat. *Fluere.*

Passer des marchandises ou autres choses d'un endroit à un autre : *Pasar, llevar, conducir mercadurlas ú otras cosas, de un lugar á otro.*

Passer. Aller au-delà, excéder. *Pasar, llegar mas allá del término, exceder los límites.* L. *Ulteriùs progredi.*

Passer. Surmonter en mérite. *Pasar, exceder, aventajar, adelantarse á otro.*

Passer. T. de jeu. Ne point faire jouer, ou ne point jouer. *Pasar.*

Passer. Faire couler des choses liquides au travers d'un tamis, d'un linge. *Pasar, apurar algun licor ú otra cosa, colandolo por algun paño.* Lat. *Liquare.*

Passer des rasoirs, des couteaux, les aiguiser : *Amolar las navajas de afeytar, los cuchillos.* Lat. *Acuere.*

Passer le tems, se divertir. *Pasar el tiempo, entretenerse, divertirse.* Lat. *Luculenter vitam agere.*

Passer. Surmonter, vaincre. *Pasar, superar, vencer.* Lat. *Superare.*

Passer. *Pasar, otorgar escrituras ante escribano notario.*

Passer. Omettre quelque chose, n'en point parler. *Pasar, callar, omitir.*

Passer à gué : *Vadear, pasar á vado.*

Passer de la farine : *Cerner harina.*

Passer. Préparer, accommoder, apprêter certaines choses, comme cuirs, étoffes. *Adobar, curtir pieles ú otras cosas.* Lat. *Pelles concinnare.*

Passer au fil de l'épée, égorger : *Pasar á cuchillo, degollar.*

Passer par les armes, faire mourir à coups de fusil : *Pasar por las armas.*

Passer la revue des troupes : *Pasar la revista.* Lat. *Copias lustrare.*

Se *PASSER*, v. n. p. S'écouler, en parlant du tems. *Pasarse el tiempo.* Lat. *Elabi.*

Se Passer. Perdre son éclat. *Pasarse ó perder su lustre.* Lat. *Flaccescere.*

PASSÉ, ÉE, part. p. et adj. *Pasado, da, etc.* Lat. *Elapsus.*

Passé. En général, signifie ce qui est arrivé. *Pasado, lo que ha sucedido.*

PASSEREAU, s. m. Moineau. *Gorrion.* Lat. *Passer.*

PASSE-TEMS, s. m. Divertissement. *Pasatiempo, diversion, entretenimiento.* Lat. *Oblectatio.*

PASSE-VOLANT, s. m. Faux soldat qu'un capitaine fait passer en revue. *Hombre que pasa muestra, sin ser soldado.* Lat. *Supposititius miles.*

Passe-volant. Fig. Homme qui s'introduit dans une partie de plaisir, de dépense, sans en être prié. *Abejeruco.*

PASSEUR, s. m. Celui qui conduit un bac, un bateau, pour passer une rivière. *Barquero.* Lat. *Portitor.*

PASSIBILITÉ, s. f. *Pasibilidad ó la capacidad de padecer.* Lat. *Patiendi qualitas.*

PASSIBLE, adj. m. et f. *Pasible.* Lat. *Passibilis.*

PASSIF, IVE, adj. Qui est relatif à un autre dont il souffre l'action. *Pasivo, va, que se aplica al sugeto que recibe la*

accion del agente, sin operacion de suparte. Lat. Passivus.

Passif. T. de gram. Seconde inflexion de verbe, qui d'actif devient passif, en prenant le verbe auxiliaire. Pasivo.

PASSION, s. f. Souffrance corporelle. Pasion, tormento. Jesus-Christ a souffert mort et passion: Jesu-christo ha padecido muerte y pasion. Lat. Passio.

Passion. Sermon qu'on fait le jour de la Passion, sur ce mystère. Pasion.

Passion. Se dit par excellence de l'amour. Pasion, amor. Lat. Amor.

Passion. Affection qu'on a pour quelque chose. Pasion, apetito vehemente á alguna cosa. Lat. Studium.

Passion. Mouvement de l'ame. Pasion. Lat. Animi motus.

PASSIONNEMENT, adv. Apasionadamente. Lat. Ardenter.

PASSIONNER, v. a. Animer ce qu'on dit, ce qu'on chante. Dar alma y viveza á lo que se dice, se canta ú se predica. Lat. Motus animi exprimere.

Passionner. Désirer. Apasionar, desear, querer con pasion.

Se Passionner. Se préoccuper de passion. Apasionarse, aficionarse, inclinarse, mostrarse parcial.

PASSIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. Apasionado, da, etc. Lat. Cupidus.

Passionné. Touché, affectionné, emporté, ardent. Apasionado, afeccionado, colérico, ardiente.

PASSIVEMENT, adv. Pasivamente. Lat. Passive.

PASSOIRE, s. f. Ustensile de cuisine. Colador. Lat. Colum.

PASTEL, s. m. Pastel, género de lapiz hecho de pasta. Lat. Glasti massa.

PASTEL, s. m. Plante. Pastel, glasto.

PASTEUR, s. m. Berger. Pastor, el que guarda el ganado. Lat. Pastor.

Pasteur. Fig. Ministre de l'église. Pastor, prelado eclesiastico.

PASTILLE, s. f. Composition sèche qui rend une bonne odeur: il y en a aussi de bouche. Pastilla de olor, pastilla de boca. Lat. Pastillus.

PASTORAL, ALE, adj. Ce qui convient aux bergers. Pastoral, pastoril.

Pastoral. Ce qui regarde les pasteurs ecclésiastiques. Pastoral. L. Pastoralis.

PASTORALE, s. f. Pièce de poësie. Pastorela. Lat. Carmen bucolicum.

PASTORALEMENT, adv. Avec une bonté pastorale. Pastoralmente.

PASTOUREAU, ELLE, s. m. et f. Petit berger. Pastorcico. L. Pastor.

PAT, s. m. T. d'échecs. Mate. Lat. Regis ad incitas redactio.

PATACHE, s. f. Vaisseau rond et de haut-bord. Patache. L. Actuarium navigium.

PATAGON, s. m. Monnoie d'argent. Patacon, pataca, moneda de plata. Lat. Nummus argenteus.

PATARAFFE, s. f. Plusieurs traits et parafes brouillés. Garapatos. Latin, Litterarum confusio.

PATATE, s. f. On dit aussi Batate. Sorte de racine bonne à manger Patata, Batata. Lat. Radix americana.

PATAUD, s. m. Jeune chien qui a de grosses pattes. Perro joven, que tiene las patas gruesas. Lat. Canis junior.

PATE, s. f. Matière préparée pour faire du pain. Masa. Lat. Massa.

Pâte. Se dit aussi de plusieurs sortes de confitures. Pasta.

Pâte. Se dit figurém. de la complexion, de la constitution du corps de l'homme. Pasta. C'est la meilleure pâte d'homme qui fut jamais: es la mejor pasta de hombre que nunca huvó.

PATÉ, s. m. Pièce de four. Pastel, pastelon, pastelillos, empanada. Lat. Artocreas.

Pâté en pot: Picadillo aderezado con castañas.

Pâté. Se dit, dans l'écriture, d'une lettre pochée, ou de l'encre répandue sur le papier. Boron de tinta sobre el papel.

Pâté. Enveloppe de pâte dans laquelle les perruquiers enferment des cheveux, pour les mettre au four. Empanada de cabellos.

Pâté. Terme de fortification. Pastel, fortin. Lat. Munimen orbiculatum.

PATÉE, s. f. T. de rôtisseur et de poulailler. Pasta para engordar las aves. Lat. Massa furfurea.

PATELIN, s. m. Homme adroit et fourbe, flatteur. Hombre astuto, engañador, adulador. Lat. Veterator.

PATELINAGE, s. m. Astucia, artificio, adulacion engañosa de un hombre astuto y adulador. L. Ars veteratoria.

PATELINER, v. n. Adular, engañar. Lat. Blandè alicui palpare.

PATELINE, EE, p. p. et adj. Adulado, da. Lat. Blandè palpatus.

PATÈNE, s. f. T. de sacristie. Patena, patera. Lat. Patena.

PATENOTRE, s. f. Le Pater, l'Oraison dominicale. Padre nuestro, Pater noster. Lat. Pater noster.

Patenôtres, au pl. Se dit d'un chapelet et des grains qui le composent. Padres nuestros.

Patenôtre. T. de blason. El rosario que ciñe el escudo de armas de los caballeros de Malta. Lat. Rosarium.

PATENOTIER, s. m. Artisan qui fait et vend des chapelets. Oficial que hace y vende los rosarios. Lat. Rosariorum opifex.

PATENT, ENTE, adj. Manifeste. Patente, manifiesto. Lat. Patens.

Lettres patentes. Patente, titulo, cédula visible, despacho que el Rey concede. Lat. Diploma regium.

Patente. Se dit en général de toutes sortes de titres et de lettres. Patente, se dice generalmente de todos géneros de titulos que se concede.

PATER, s. masc. et indéclinable. Pater, Padre nuestro, el principio de la Oracion dominical.

Pater. Pater, cuenta gruesa que se halla al cabo de cada diez del rosario.

PATERNEL, ELLE, adj. Qui appartient au père. Paternal. Lat. Paternus.

PATERNELLEMENT, adv. D'une manière paternelle. De un modo paternal, como padre. Lat. Paterno animo.

PATERNITÉ, s. fém. Qualité de père. Paternidad. Lat. Paternitas.

Paternité. Titre d'honneur qu'on donne aux anciens religieux. Paternidad.

PATEUX, EUSE, adj. Pain mal cuit. Pan mal cocido, ó medio cocido, que parece pasta. Lat. Panis glutinosus.

Pâteux. Se dit aussi des fruits quand ils sont trop mûrs. Pituitoso, desabrido.

PATHÉTIQUE, adj. m. et f. Touchant, capable d'émouvoir les passions. Patético, ca. Lat. Patheticus.

PATHÉTIQUEMENT, adv. Pateticamente, de un modo patético. Lat. Patheticè.

PATHOLOGIE, s. f. T. de médecine. Patología. Lat. Pathologia.

PATIBULAIRE, adj. m. et f. Qui appartient au gibet. Lo que pertenece al patíbulo, horca. Lat. Cruciarius.

PATIEMMENT, adv. Avec fermeté. Pacientemente. Lat. Patienter.

PATIENCE, s. f. Vertu, fermeté. Paciencia, virtud, firmeza, tolerancia, constancia. Lat. Patientia.

Patience. Attente. Paciencia, espera, sosiego.

PATIENT, ENTE, adj. Qui est constant. Paciente. Lat. Patiens.

PATIENT, s. m. Paciente, reo que aguarda la muerte á que está condenado. Lat. Sons ad mortem addictus.

Patient. Celui qui souffre. Paciente, el que padece y sufre.

PATIENTER, v. n. Attendre patiemment. Tener paciencia. L. Durare.

PATIN, s. masc. Ferrement qu'on s'applique aux pieds, pour couler sur la glace. Patin, instrumento de acero, para andar y correr encima del hielo. L. Calceus ferratus.

PATINER, v. a. Manier mal-proprement. Manosear, manotear, tentar, tocar con poca delicadeza las cosas con las manos. Lat. Attrectare.

Patiner. Aller sur la glace avec des patins. Andar, correr encima del hielo, con los patines.

PATINÉ, ÉE, p. p. et adj. Manoseado, da, manoteado, da.

PATINEUR, s. m. Celui qui touche indiscrétement les bras, les mains d'une femme. Manoseador. Lat. Attrectator.

PATIR, v. n. Souffrir, avoir de la misère. Padecer, sufrir. L. Pati.

Pâtir de quelque chose, pour quelque chose: Padecer, se dice de las cosas insensibles. Votre bien en pâtira: vuestra hacienda lo padecerá, ó lo pagará.

PATIS, s. m. Grands herbages où l'on mène paître les bestiaux. Dehesa. Lat. Pascua.

PATISSER, v. n. Empanar, hacer pasteles ú otra cosa de pastelería. Lat. Opus pistorium conficere.

PATISSERIE, s. f. Pastelería. Lat. Taberna pistoria.

PATISSIER, IERE, s. m. et f. Pastelero, ra, pastelerito, ta. Lat. Pistor dulciarius.

PATOIS, s. m. Patue, lenguage tosco y grosero. Lat. Rusticanus sermo.

PATON, s. m. Morceau de cuir dont on renforce le bout d'un soulier, par dedans. Capillo. Lat. Corium calceo interiùs adnexum.

PATRE, s. m. Celui qui garde les bestiaux à la campagne. Pastor.

PATRIARCAL, ALE, adj. Qui appartient au Patriarche. Patriarcal.

PATRIARCAT, subst. masc.

Dignité de Patriarche. *Patriarcado*. Lat. *Patriarchatus*.

PATRIARCHE, s. m. *Patriarca*. Lat. *Patriarcha*.

PATRICE, s. m. Chevalier Romain. *Patricio*. Lat. *Patricius*.

PATRICIAT, s. m. Dignité dans l'Empire Romain. *Patriciado*. Lat. *Patriciatus*.

PRATICIEN, ENNE, adj. *Patricio, cia*. Lat. *Patritius*.

PATRIE, s. f. Le pays où l'on est né; il se dit tant d'un lieu particulier, que de la province et de l'empire ou de l'état où l'on a pris naissance. *Patria, pais en que se ha nacido*. Lat. *Patria*.

PATRIMOINE, s. m. Bien ancien dans une famille. *Patrimonio*. Lat. *Patrimonium*.

PATRIMONIAL, ALE, adj. Qui vient de succession. *Patrimonial*. Lat. *Paternus*.

PATRON, ONE, s. m. et f. Saint ou Sainte dont on porte le nom. *Patron, el Santo de quien se lleva el nombre*.

Patron. Saints sous le nom desquels les églises sont fondées. *Patron, el Santo de quien toma la advocacion, ó titulo alguna Iglesia*. L. *Patronus*.

Patron. *Patron, el que tiene el derecho del patronato*.

Patron. T. d'artisans. Modèle. *Modelo, exemplo, exemplar*. Lat. *Exemplar*.

Patron. Se dit, à la Cour, d'un Seigneur sous la protection duquel on se met. *Patron, protector*. Lat. *Patronus*.

Patron d'un vaisseau, d'une galère, d'une barque; c'est celui qui commande à l'équipage. *Patron, maestre de un navio*. Lat. *Navis gubernator*.

PATRONAGE, s. m. *Patronazgo, patronato*. Lat. *Patronatus*.

PATROUILLAGE, s. m. T. bas. Saleté. *Suciedad, porqueria*. L. *Spurcitia*.

PATROUILLE, s. f. Ronde ou marche que font pendant la nuit des gens de guerre ou de guet. *Patrulla, ronda*. Lat. *Excurrentes noctu vigiles*.

PATROUILLER, v. n. Marcher dans la boue. *Patullar, andar en charcos ó lodazales*. L. *In luto tripudiare*.

PATROUILLER, v. a. Manier quelque chose mal-proprement. *Manosear, sobar con poca limpieza*. Lat. *Sordidè tractare*.

PATROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manoseado, da con poca limpieza*.

PATTE, s. f. Il se dit du pied de quelques animaux. *Pata*. Lat. *Pes*.

Patte. Se dit burlesquement de la main. *Mano*.

Patte. *Instrumento de hierro, para reglar los papeles de música*.

Patte. T. de tailleur. *Portezuela de la abertura de las faltriqueras, y de los calzones y bragueta*.

PATTU, UE, adj. Pigeon qui a de la plume jusques sur les pieds. *Palomo patudo, calzado*. Lat. *Plumipes*.

PATURAGE, s. m. Lieu où les bestiaux vont à l'herbe. *Pastado de ganado*. Lat. *Pascua*.

PATURE, s. m. Terre qu'on ne cultive point, qu'on réserve pour y laisser paître les troupeaux. *Dehesa*. Lat. *Pabulum*.

Pâture. Nourriture propre à chaque animal. *Pasto, el alimento ó sustento necesario para la vida de los racionales é irracionales*.

Pature. Figur. Ce qui sert à nourrir l'esprit. *Pasto, la doctrina ó enseñanza que se da á los Fieles*. Lat. *Pastus*.

PATURER, v. n. Se dit des bestiaux qu'on met à l'herbe. *Pacer, apacentar el ganado*. Lat. *Pascere*.

PATURON, s. m. T. de manège. *Ranillo*. L. *Equinæ ungulæ ranula*.

PAVAGE, s. m. Ouvrage de paveur. *Empedrado*. Lat. *Pavimentum*.

PAVANE, s. f. Danse grave, venue d'Espagne. *Pavana*. Latin, *Tripudium quoddam serium*.

PAVÉ, s. m. Pierre dure dont on couvre les chemins et les rues. *Piedra dura para empedrar*. Lat. *Pavimentum*.

Pavé de marbre: *Enlosado de marmol*.

Pavé de brique: *Enladrillado de ladrillo*.

Prendre le haut du pavé: *Tomar la acera*.

PAVEMENT, s. m. *Pavimento, el suelo de la casa, iglesia ú otro edificio*.

PAVER, v. a. *Empedrar, enlosar, enladrillar*. Lat. *Pavimentare*.

PAVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Empedrado, da, enlosado, da, enladrillado, da*. Lat. *Pavimentatus*.

PAVESADE, s. f. T. de marine. Grande bande ou lé de toile de Frise, ou de drap, qu'on étend le long du plat-bord d'un vaisseau, quand on se prépare au combat. *Pavesada, empavesada*. Lat. *Textile septum*.

PAVEUR, s. m. *Empedrador*. Lat. *Pavimentorum instructor*.

PAVIE, s. m. Sorte de pêche. *Prisco, durazno*. Lat. *Malum persicum*.

PAVIER ou *PAVOISER*, v. a. T. de marine. *Empavesar*. Lat. *Septis textilibus navem tegere*.

PAVILLON, s. m. T. d'architecture. *Torres quadradas, que forman los ángulos de las fachadas de los palacios de los Príncipes, llevando sus chapiteles en forma piramidal, ó ochavados*. Lat. *Pars domûs testudinata*.

Pavillon. Garniture de lit. *Pabellon, colgadura de cama, á modo de tienda de campaña*.

Pavillon. Terme de marine. Bannière qu'on arbore à la pointe d'un mât. *Pabellon*. Lat. *Vexillum*.

PAULETTE, s. f. Droit que les Officiers de Judicature et de Finance, payent au Roi au commencement de l'année. *Derecho anual que el Rey cobra de los ministros de Justicia y Hacienda, por razon de sus oficios* Lat. *Jus poletanum*.

PAULETTER, v. a. *Pagar el derecho sobredicho*. Voyez paulette.

PAUME, s. f. Partie intérieure de la main. *Palma*. Lat. *Palma*.

PAUME DE CHRIST. Plante. *Palma Christi*. Lat. *Palma christi*.

Paume. Jeu de longue paume. *Juego de pelota con pala*. Lat. *Pila*.

Paume. Jeu de courte paume. *Trinquete, juego de raqueta, de trinquete*.

PAUMIER, s. m. *Pelotero*. Lat. *Sphæristerius*.

PAVOIS, s. m. T. ancien. Arme défensive. *Pavez, escudo, rodela*. Lat. *Scutum*.

PAVO ou *COQUELICOT*, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces, les unes cultivées, les autres sauvages. *Ababol ú Amapola*. Lat. *Papaver*.

PAUPIÈRE, s. f. Partie du visage, qui sert à ouvrir les yeux. *Parpado, el pelejo blando ó túnica con que se cubren los ojos*. Lat. *Palpebra*

PAUSE, s. f. Arrêt, cessation d'agir, de parler, de marcher. *Pausa*. Lat. *Pausa*.

Pause. T. de musique. *Pausa*.

PAUSER, v. a. Faire une pause. *Pausar*. Lat. *Pausare*.

PAUVRE, adj. m. et f. Qui n'a rien. *Pobre, necesitado, menesteroso, indigente, misero*. Lat. *Pauper*.

Pauvre. Se dit aussi des pays, des communautés. *Pobre, se dice tambien de un pais, de una comunidad*.

Pauvre. *Pobre, se dice tambien de lo que es vil, menospreciable, que tiene pocas calidades buenas*.

PAUVREMENT, adverb. D'une manière pauvre. *Probremente, escasamente, con necesidad*. Lat. *Tenuiter*.

PAUVRET, ETTE, adj. dimin. de Pauvre. *Pobrecillo ú pobrecito, ta*. La pauvrette n'a pas un double: *no tiene la pobrecita un dinero*. Lat. *Pauper*.

PAUVRETÉ, s. f. Disette, nécessité. *Pobreza, necesidad, estrechez, carestia y falta de lo necesario, pobredad*. Ce dernier est ancien. Lat. *Paupertas*.

Pauvreté. Se dit figurément en choses spirituelles et morales. *Pobreza*. La pauvreté d'esprit est la première des huit béatitudes: *la pobreza de espíritu es la primera de las ocho bienaventuranzas*.

PAYABLE, s. m. et f. Qui se doit payer. *Pagadero, ra, lo que se ha de pagar*. Lat. *Solvendus*.

PAYE, s. f. Solde qu'on donne aux gens de guerre. *Paga, sueldo, estipendio que se da á los soldados y gente de guerra*. Lat. *Stipendium*.

Morte-*PAYE*, s. f. Vieux soldat qu'on entretient sa vie durant. *Entretenimiento, suelo que se da á un soldado viejo, para su sustento durante su vida, en una guarnicion*. Lat. *Stativi milites*.

PAYEMENT, s. m. Somme qu'on compte pour s'acquitter d'une dette ou d'une autre chose équivalente. *Paga, pagamento, cantidad que se paga por razon de una deuda ó otra cosa*. Lat. *Solutio*.

PAYER, v. a. Acquitter ce qu'on doit. *Pagar, satisfacer lo que se debe*. Lat. *Solvere*.

Payer. Se dit des choses inanimées qui doivent un certain droit. *Pagar*. Cette marchandise paye tant à la douane: *esta mercaduría paga tanto en la aduana*.

Payer. Se dit des libéralités qu'on fait à autrui. *Pagar*. Il lui a payé à dîner: *le ha pagado de comer, ó le pagó á comer*.

Payer. Se dit en parlant des ressentimens de vengeance, des menaces, des peines, des supplices. *Pagar, satisfacer*. Si ce malheureux a fait la faute, il en paye la peine: *si este desdichado ha cometido el delito, la culpa, paga la pena*.

Payer. Se dit aussi des récompenses. *Pagar*, *recompensar*. Lat. *Remunerare*.

Payer d'excuses : *Pagar con excusas y cortesias*. Lat. *Causis persolvere*.

PAYÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Pagado*, *da*. Lat. *Pensus*.

PAYEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui paye. *Pagador*. Lat. *Deribitor*.

Payeurs. Officiers commis pour faire des recettes et des payemens. *Pagador*, *recaudador*.

PAYS, s. m. Région, contrées, province. *Pais*, *region*. Lat. *Regio*.

Pays. Terme relatif à l'égard de quelques personnes particulières. *Pais*. C'est mon pays : *es mi pais*, *mi lugar*. Lat. *Patria*.

PAYSAGE, s. m. Étendue de pays que l'on voit d'un seul aspect. *Paisage*, *pedazo de pais*, *que de un solo aspecto se ve*, *se descubre*. Lat. *Rus*.

Paysage. T. de peinture. Tableaux où sont représentés quelques vues de maisons ou de campagnes. *Paisage*.

PAYSAN, *PAYSANNE*, s. m. et f. *Villano*, *na*, *el vecino de alguna aldea*. Lat. *Rusticus*.

Paysan. Homme grossier, incivil. *Villano*, *rústico*, *descortes*, *sucio*.

PAYSAN, *ANNE*, adj. Il ne se dit que par mépris. *Villano*, *na*. Un air paysan : *traza*, *porte de villano*.

P E

PÉAGE, s. m. Sorte d'impôt. *Peage*. Lat. *Vectigal*.

PÉAGER, s. m. Fermier de péage. *Peagero*. Lat. *Portitor*.

PEAU, s. f. Cuir qui couvre l'animal, qui enveloppe toutes ses autres parties. *Cuero*, *piel ó pellejo*, *cutis*. L. *Cutis*.

Peaux. Enveloppes déliées, qui enferment toutes les parties intérieures des corps. *Cuero interior*.

Peau. L'enveloppe qui couvre les fruits, les oignons des fleurs. *Pellejo*, *telilla que cubre algunas frutas y cebollas*.

Peau. Chez les marchands et artisans. Se dit de la dépouille de l'animal, qui est diversement préparée. *Cuero*, *pellejo*, *piel*, *pellejina adobadas y curadas por los artesanos á quienes toca*.

PEAUSSIER, s. m. Marchand qui vend ou qui prépare des peaux pour faire différens ouvrages. *Mercader*, *oficial que vende y adoba las pieles*. Lat. *Alutarius*.

PEC, adj. *Recien salado*. Hareng pec : *arenque recien salado*. Lat. *Harengus novus sale aspersus*.

PECCADILLE, s. f. T. pris de l'Espagnol. Petit péché, faute légère. *Pecadillo*. Lat. *Culpa levis*.

PECCANT, *ANTE*, adj. T. de médecine. *Pecante*. Lat. *Vitiosus*.

PÉCHÉ, s. m. Transgression de la loi divine. *Pecado*. Lat. *Peccatum*.

PÊCHE, s. f. L'action de prendre du poisson. *Pesca*, *la accion de pescar*. Lat. *Piscatus*.

PÊCHE, s. f. Fruit à noyau. *Alberchigo*, *abridero*. Lat. *Persicum*.

PÊCHER, s. m. Arbre qui porte les pêches. *Alberchigo*. Lat. *Persicus*.

PÊCHER, v. a. Prendre du poisson. *Pescar*, *coger peces*. Lat. *Piscari*.

Pêcher. *Pescar*, *sacar del agua qualquiera cosa que haya caido en ella*.

PÊCHÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Pescado*, *da*. Lat. *Piscatus*.

PÉCHER, v. n. Transgresser la Loi Divine. *Pecar*, *faltar á la Ley de Dios y á sus preceptos*. Lat. *Peccare*.

Pécher. Manquer, faillir contre les règles d'un art, d'une science, contre les devoirs de la loi civile. *Pecar*.

PÊCHERIE, s. f. Lieu préparé pour pêcher. *Pesquera*. Lat. *Piscatoria*.

PÊCHEUR, s. m. Qui fait le métier de pêcher. *Pescador*. Lat. *Piscator*.

PÉCHEUR, *PECHERESSE*, adj. et s. Qui fait un péché. *Pecador*, *ora*. Lat. *Peccator*.

PÉCORE, s. f. T. bas. Animal, bête. *Pécora*, *bestia*. Lat. *Pecus*.

Pécore. Figur. Personne sotte, stupide. *Necio*, *tonto*, *tosco*, *que no concibe cosa que se le enseña*. Lat. *Stolidus*.

PECTORAL, s. m. Pièce de broderie, que le Grand-Prêtre des Juifs mettoit sur ses habits devant sa poitrine. *Pectoral*, *el racional del sumo Sacerdote en la Ley judayca*. Lat. *Pectorale*.

PECTORAL, *ALE*, adj. Qui a du rapport à la poitrine. *Pectoral*, *lo que pertenece al pecho*. Lat. *Pectoralis*.

PECULAT, s. m. *Peculado*, *delito de distraccion de caudales del erario ó tesoro real*. Lat. *Peculatus*.

PÉCULE, s. m. Ce que celui qui est en puissance d'autrui, a acquis par son industrie, par son travail, par son épargne. *Peculio*. Lat. *Peculium*.

PÉCUNIAIRE, adj. m. et f. Qui a rapport à l'argent. *Pecuniario*, *ria*. Lat. *Pecuniarius*.

PÉCUNIEUX, *EUSE*, adj. Qui a de l'argent comptant. *Dineroso*, *sa*, *adinerado*. Lat. *Pecuniosus*

PÉDAGOGIE, s. f. Office de pédagogue, de précepteur. *Pedagogía*. Lat. *Pædagogia*.

PÉDAGOGUE, s. m. Régent, Maître à qui on donne le soin d'instruire un écolier. *Pedagogo*. Lat. *Pædagogus*.

PÉDALES, s. f. Jeux de l'orgue, qui se touchent avec les pieds. *La tecla del órgano*, *que se toca con los pies*. Lat. *Pedaria palmula*.

PÉDANÉE, adj. Juge de village. *Pedaneo*. Lat. *Judex pedarius*.

PÉDANT, s. m. Régent, Maître d'école. *Pedante*. Lat. *Pædagogus*.

Pédant. Savant, mal poli, grossier, opiniâtre. *Pedante*, *sabio*, *pero poco cortes*, *grosero*, *porfiado*.

PÉDANT, *ANTE*, adj. Qui tient du pédant. *Pedantesco*, *ca*. L. *Arrogans*.

PÉDANTER, v. n. Terme injurieux. *Hacer de pedante*, *ó el pedante*. Lat. *Insulsam eruditionem ostentare*.

PÉDANTERIE, s. f. Qualité ou manière d'agir des pédans. *Pedantería*. Lat. *Insulsa eruditio*.

PÉDANTESQUE, adj. m. et f. Ce qui est propre au pédant. *Pedantesco*, *ca*. Lat. *Ludimagistro conveniens*.

PÉDANTESQUEMENT, adv. *De un modo pedantesco*. Lat. *Insulsorum litteratorum more*.

PÉDANTISER, v. a. Tenir un procédé de pédant. *Tener un procedimiento de pedante*. Lat. *Insulsum litteratorem agere*.

PÉDANTISME, s. m. Pédanterie. *Pedantismo*. Lat. *Grammatist. ineptiæ*.

PÉDESTRE, adj. m. et f. Qui est à pied ; il se dit des statues qui posent sur les pieds. *Pedestre*. Lat. *Pedestris*.

PÉDICULAIRE, adj. m. et f. T. de médecine. *Pedicular*, *enfermedad originada de la abundancia de piojos*. Lat. *Morbus pedicularis*.

PÉDICULE, s. m. Petit brin qui soutient la fleur d'une plante, les feuilles et les fruits. *Cola de la flor*, *de la hoja*, *y de la fruta*. Lat. *Tenuissimus ramusculus*.

PÉGASE, s. m. Cheval ailé, imaginé par les Poëtes. *Pegaso*. Lat. *Pegasus*.

Pégase. Constellation céleste. *Pegaso*.

PEIGNE, s. m. Petit instrument de buis, de corne, d'ivoire, qui sert à décrasser la tête. *Peyne*. Lat. *Pecten*.

Peigne. Instrument de fer, dont se servent les cardeurs et les tisserands. *Peyne de cardadores*.

PEIGNER, v. a. Démêler les cheveux avec un peigne. *Peynar*. L. *Pectere*.

Peigner. Figur. Rendre bien propre, bien ajusté. *Peynar*.

PEIGNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Peynado*, *da*. Lat. *Pexus*.

PEIGNIER, s. m. Marchand, artisan qui fait et vend des peignes. *Peynero*. Lat. *Pectinum opifex*.

PEIGNOIR, s. m. *Peynador toalla ó lienzo que rodea el cuello para peynarse*. Lat. *Involucrum*.

PEIGNURES, s. m. pl. Cheveux qui tombent quand on se peigne. *Peynadura*. Lat. *Capilli pectine evulsi*.

PEINDRE, v. a. Représenter, figurer quelque chose avec le crayon ou des couleurs. *Pintar*, *figurar con el pincel y los colores*. Lat. *Pingere*.

Peindre. Couvrir avec des couleurs, sans qu'elles représentent aucune figure. *Pintar*. Lat. *Colores inducere*.

Peindre. Figur. Décrire, représenter vivement quelque chose. *Pintar*, *describir por escrito ú de palabra*. L. *Exprimere*.

PEINT, *TE*, p. p. et adj. *Pintado*, *da*. Lat. *Pictus*.

PEINE, s. f. Douleur, affliction. *Pena*, *dolor*, *afliccion*, *sentimiento*, *padecimiento*, *congoja*. Lat. *Sollicitudo*.

Peine. Châtiment, punition. *Pena*, *castigo*. Lat. *Supplicium*.

Peine. Travail, fatigue. *Pena*, *trabajo*, *fatiga*, *cansancio*, *inquietud*. L. *Labor*.

A PEINE, adv. *A penas*, *sopena*. Lat. *Vix*.

Sous peine : *Baxo pena*. L. *Sub pœnâ*.

PEINER, v. a. Faire de la peine, donner de la peine. *Penar*, *causar pena*, *mortificar*, *sufrir*, *padecer*. Lat. *Multùm laborare*.

se *PEINER*, v. n. p. Se donner de la peine. *Darse pena*, *trabajar mucho*. Lat. *Totus esse in re aliquâ*.

PEINÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Penado*, *da*, *etc*. Lat. *Laborans*.

PEINEUX, *EUSE*, adj. Qui donne de la peine. *Penoso*, *sa*. Lat. *Acerbus*.

PEINTRE, s. m. Celui qui fait profession de peindre. *Pintor*. L. *Pictor*.

PEINTURE, s. f. L'art de peindre. *Pintura*, *el arte de pintar*. L. *Pictura*.

Peinture. Tableaux et autres ouvrages

que l'on peint dans une maison, une galerie, etc. *Pintura*. Lat. *Tabella*.

Peinture. Se prend aussi pour couleur en général. *Pintura, color*. Lat. *Color*.

Peinture. Figur. Description vive et naturelle de quelque chose. *Pintura, descripcion ó narracion que se hace de alguna cosa*. Lat. *Descriptio*.

PELADE, s. f. Vieux mot. Maladie du cuir, qui fait tomber le poil. *Peladera, alopecia*. Lat. *Alopecia*.

PELAGE, s. m. Qualité du poil d'une bête. *Pelage*. Lat. *Pilorum color*.

PÊLE-MÊLE, adv. En confusion. *Abarrisco, en confusion, atropelladamente, confusamente*. Lat. *Confusè*.

PELER, v. a. Faire tomber le poil. *Pelar*. Lat. *Glabrare*.

Peler. Se dit aussi des étoffes qui ont du poil. *Pelarse*.

Peler. Se dit aussi de la peau des animaux, qui se détache de leur corps. *Pelar, quitar la piel, despellejar*.

Peler. Se dit des fruits et des arbres. *Mondar*. Lat. *Decorticare*.

PELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pelado, da*. Lat. *Glabratus*.

PELÉ, ÉE, s. m. et f. Mot injurieux. *Pelado, da, pelon, na*. Lat. *Recalvus*.

PÉLERIN, INE, s. m. et f. Qui voyage. *Peregrino, na, el que anda por tierras extrañas*. Lat. *Peregrinator*.

Pélerin. Qui fait des voyages de dévotion. *Peregrino, el que por devocion va en romerías*.

PÉLERINAGE, s. m. *Peregrinacion, romería*. Lat. *Peregrinatio votiva*.

PÉLICAN, s. m. Oiseau aquatique. *Pelicano*. Lat. *Pelicanus*.

PELISSON, s. m. Jupe faite de peaux fourées. *Suerte de brial aforrado de pieles*. Lat. *Pellita vestis*.

PELLE, s. f. Outil de bois ou de fer. *Pala de madera ó de hierro*. Lat. *Pala*.

PELLÉE ou *PELLERÉE*, s. f. *Palada*. Lat. *Quod palâ capi potest*.

PELLETERIE, s. f. *Peletería*. Lat. *Pelles*.

PELLETIER, ÈRE, s. m. et f. *Peletero, Manguitero, ra*. Lat. *Pellio*.

PELLICULE, s. f. *Pelicula*. Lat. *Pellicula*.

PELOTE, s. f. Masse faite en forme de boule. *Pelota*. Lat. *Globulus*.

Pelote. Petite balle dont on se sert pour jouer à la paume. *Pelota*.

PELOTER, v. n. Jouer à la paume. *Pelotear*. Lat. *Pilâ ludere*.

PELOTON, s. m. Espèce de boule que l'on forme en devidant du fil, de la laine, etc. *Ovillo, ovillejo*. L. *Glomus*.

Peloton. *Acerico, almohadica muy pequeña, en la qual clavan las mugeres los alfileres y agujas*. Lat. *Aciarium*.

Peloton. Petite troupe de gens qui s'assemblent en rond, pour s'entretenir. *Corrillo de gente*. L. *Hominum globus*.

Peloton. T. de guerre. Petit corps de troupes. *Peloton*. L. *Militum manipulus*.

PELOUSE, s. f. Terrain couvert d'une herbe menue et courte. *Pelosilla, yerba*. Lat. *Campus gramineus*.

PELU, UE, adj. Chargé de poil. *Peludo, da*. Lat. *Pilosus*.

PELUCHE, s. f. Étoffe toute de soie. *Felpa larga*. Lat. *Villosa pellis*.

PELURE, s. f. Peau ou enveloppe d'un fruit. *Mondadura de fruta*. Lat. *Fructuum cutis*.

PÉNAL, ALE, adj. Qui assujettit à quelque peine. *Penal*. Lat. *Pœnalis*.

PENARD, s. m. T. injurieux. *Viejo chocho*. Lat. *Vetulus*.

PENATES, adj. pl. Dieux domestiques. *Penates, Dioses falsos y domésticos de los Paganos*. Lat. *Dii penates*.

PENAUD, AUDE, adj. T. bas. *Confuso, sa, vergonzoso, sa, avergonzado, da*. Lat. *Confusus*.

PENCHANT, ANTE, adj. Qui n'est pas droit. *Declinante, que no está derecho*. Lat. *Declivis*.

PENCHANT, s. m. Pente. *Pendiente, repecho, caida*. Lat. *Declivitas*.

Penchant. Figur. Qui menace ruine. *Inclinacion, encorvadura*.

Penchant. Inclination naturelle. *Inclinacion natural, encorvamiento*.

PENCHEMENT, s. m. *Encorvadura, encorvamiento*. Lat. *Inclinatio*.

PENCHER, v. a. Incliner. *Inclinar, torcer, encorvar, acostar, ladear, como la casa, quando amenaza ruina, ú otra cosa*. Lat. *In alteram partem poclinari*.

PENCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Inclinado, da, etc*. Lat. *Devexus*.

PENDABLE, adj. m. et f. Qui mérite la potence. *El que merece la horca*. Lat. *Suspendio dignus*.

PENDAISON, s. f. Exécution de pendus. *Execucion de horca, colgazon*. Il y a eu aujourd'hui à la Grève une grande pendaison. *Hoy ha havido en la plaza de Greve, una grande colgazon*. Lat. *Suspendium*.

PENDANT, ANTE, adj. Qui pend. *Pendiente, lo que cuelga*. Lat. *Pendens*.

Pendant. Préposition qui sert à marquer la durée du tems. *Durante, mientras*. Lat. *Per*.

Pendant que, tandis que, adv. *Mientras que*. Lat. *Dùm*.

PENDARD, ARDE, s. m. et f. *Picaro, malvado, que merece la horca*.

PENDELOQUES, s. f. pl. Morceaux de cristal, qui pendent à des lustres. *Almendras de cristal, que cuelgan de las arañas*. Lat. *Pendula crystallus*.

Pendeloques de diamans : *Almendras de diamantes, adorno de mugeres, arracadas*.

Pendeloques. *Trapos, andrajos que cuelgan de un vestido roto*.

PENDILLER, v. n. *Estar colgado en el ayre, y movido del viento, se dice de qualquier cosa colgada*. L. *Oscillare*.

PENDRE, v. a. *Colgar, suspender, tener pendiente*. Lat. *Pendere*.

Pendre. Se dit aussi des criminels. *Ahorcar*. Lat. *Suspendere*.

Se pendre : *Ahorcarse*.

PENDRE, v. n. *Colgar, estar pendiente*.

PENDU, UE, p. p. et adj. *Colgado, da*. Lat. *Pensus*.

PENDU, UE, s. m. et f. *Ahorcado, da*.

PENDULE, s. m. Poids attaché à une corde ou à une verge de fer, lequel étant agité une fois, fait plusieurs vibrations. *Pendola*. Lat. *Pendula*.

PENDULE, s. f. Horloge à contrepoids, à ressort. *Relox de pendola*. Lat. *Horologium oscillatorium*.

PÊNE, s. m. T. de serrurier. *Pestillo de cerraja*. Lat. *Patibulum*.

PÉNÉTRABLE, adj. m. et f. Qui peut être percé, pénétré. *Penetrable, lo que se puede penetrar*. Lat. *Penetrabilis*.

PÉNÉTRANT, ANTE, adj. Qui entre bien avant. *Penetrante*.

PÉNÉTRATIF, IVE, adj. *Penetrativo, va*. Lat. *Penetrandi vim habens*.

PÉNÉTRATION, s. f. L'action de pénétrer. *Penetracion*. Lat. *Penetratio*.

Pénétration. Figur. Intelligence, vivacité d'esprit. *Penetracion*.

PÉNÉTRER, v. a. Percer, passer à travers. *Penetrar, pasar, traspasar*.

Pénétrer. Entrer bien avant. *Penetrar, entrar muy adentro*. Lat. *Penetrare*.

Pénétrer. Approfondir. *Penetrar, alcanzar con el discurso, comprehender con agudeza*. Lat. *Mentem perspicere*.

Pénétrer. Toucher vivement, sensiblement. *Penetrar, llegar lo agudo del dolor al corazon*. Lat. *Afficere*.

PÉNÉTRÉ, ÉE, part. p. et adj. *Penetrado, da*. Lat. *Penetratus*.

PÉNIBLE, adj. m. et f. Difficile. *Penoso, sa*. Lat. *Difficilis*.

PÉNIBLEMENT, adv. *Penosamente*. Lat. *Ægrè*.

PÉNINSULE, s. f. Portion de terre environnée de la mer de tous côtés, excepté d'un seul. *Peninsula*. L. *Peninsula*.

PÉNITENCE, s. f. Amendement de mœurs, conversion. *Penitencia, enmienda de vida, conversion*. L. *Pœnitentia*.

Pénitence. Sacrement. *Penitencia, sacramento*.

Pénitence. La peine que le Confesseur impose. *Penitencia*. Lat. *Pœna*.

Pénitence. Exercice de vertu, punition, peine qu'on s'impose. *Penitencia*.

Pour pénitence, par pénitence. Façon familière de parler. *Por penitencia, en penitencia*.

PÉNITENCERIE, s. f. Tribunal en Cour de Rome. *Penitenciaría*. Lat. *Pœnitentiaria*.

Pénitencerie. Titre de Pénitencier. *Penitenciaría*.

PÉNITENCIER, s. m. *Penitenciario*. Lat. *Pœnitentiarius*.

Sous-Pénitencier. *Soto-Penitenciario*.

PÉNITENT, ENTE, adj. et s. Celui qui a une grande contrition. *Penitente*. Lat. *Pœnitens*.

Pénitent. Se dit aussi, dans l'Église Romaine, de celui qui se confesse. *Penitente*.

PENNAGE, s. m. T. de fauconnerie. *Penacho, todas las plumas que cubren el cuerpo de la ave de rapiña*. Lat. *Pennæ*.

PENNES, s. f. T. de fauconnerie. *Las plumas largas de las alas y cola de la ave de rapiña*.

PENNON, s. m. Sorte de bannière ou d'étendard à longue queue. *Suerte de bandera ó de estandarte, que un Caballero tenia derecho de llevar*. Lat. *Vexillum*.

PENNONCEAU, s. m. Sorte de banderolle chargée d'armoiries *Banderola con armas pintadas*. Lat. *Scutum*.

PENSANT, ANTE, adj. Il n'est guère d'usage dans le style ordinaire, qu'en ces phrases : Mal pensant, mal pensante,

Mal pensado, mal pensada, por decir hombre ó muger que piensa mal, ó juzga mal de su próximo. Lat. *Cogitans*

PENSÉE, s. f. Production de l'esprit et de l'imagination. *Pensamiento, el acto del entendimiento con que imagina, considera y piensa.* L. *Cogitatio.*

Pensée. Opinion, dessein. *Pensamiento.* Lat. *Sensus.*

Pensée. T. de peinture. *Pensamiento, la primera idea del pintor, que manifiesta con el lapiz en la tela.*

Pensée. Fleur. *Pensier, Trinitaria.*

PENSER, v. a. Méditer, réfléchir, former un jugement, une opinion. *Pensar, meditar, premeditar, imaginar, considerar, discurrir, formar juicio, reflexiones.* Lat. *Cogitare.*

PENSÉ, ÉE, p. p. *Pensado, da.*

PENSIF, IVE, adject. *Pensativo, va.* Lat. *Cogitabundus.*

PENSION, s. f. Somme qu'on donne pour la nourriture et le logement de quelqu'un. *Pension, cantidad que se paga anualmente en una casa, para el comer diario y el alojamiento.* Lat. *Pensio.*

Pension. Se dit d'un lieu où l'on reçoit des pensionnaires. *Casa en donde se da de comer y el alojamiento, á tanto cada año.* Lat. *Pædagogium.*

Pension. *Casa donde se ponen los muchachos para todos géneros de estudios, letras y enseñanzas, y en donde se les subministra la comida y el alojamiento, mediante un tanto cada año.*

Demi-PENSION, s. f. *Casa donde se reciben muchachos á media pension, se entiende por la comida de medio dia solamente, y en donde se les hace repetir las lecciones que han tomado en los colegios, y se les enseña otros artes, hasta la noche que se van á sus casas.*

PENSIONNAIRE, adj. m. et f. *Pensionario, huesped que paga pension en una casa, para la comida y alojamiento, y muchos para la enseñanza de diferentes artes.* Lat. *Convictor.*

Pensionnaire. Celui qui a une pension sur un bénéfice, ou sur l'état d'un Roi ou d'un particulier. *Pensionista.*

PENTAGONE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Pentágono.* L. *Pentagonus.*

PENTAMÈTRE, adj. m. Sorte de vers Latins. *Pentámetro.* L. *Pentameter.*

PENTATEUQUE, s. m. T. de théologie. *Pentateuco.* L. *Pentateuchum.*

PENTE, s. f. Inclination, penchant d'un terrain. *Pendiente, declive ó declivio, repecho, halda, falda, recuesto, inclinacion.* Lat. *Propensio.*

Pente. Garniture qu'on met au haut d'un lit ou d'un dais. *Cenefa.*

Pente. Fig. Inclination naturelle. *Inclinacion, afeccion, propension.*

PENTECOTE, s. f. Fête solennelle. *Pentecostes.* Lat. *Festum pentecoste.*

PENTIÈRE ou PANTIÈRE, s. f. Espèce de filet à prendre des bécasses. *Especie de red para cazar las becadas ó gallinas ciegas.* Lat. *Rete pensile.*

PENTURE, s. f. *Gozne, gonce ó visagra.* Lat. *Ferrea compago.*

PÉNULTIÈME, adj. m. et f. *Penúltimo, ma.* Lat. *Penultimus.*

PEPIE, s. f. Maladie d'oiseau. *Pepita.* Lat. *Pituita.*

PEPIER, v. n. Il se dit des moineaux lorsqu'ils poussent leurs cris naturels. *Piar, chillar.* Lat. *Pipiare.*

PEPIN, s. m. *Pepita, la simiente ó semilla de algunas frutas y legumbres.* Lat. *Granum.*

PÉPINIÈRE, s. f. Lieu où l'on a semé des pepins, pour élever des arbres. *Plantel.* Lat. *Plantarium.*

Pépinière. Fig. en morale. *Cúmulo, monton, copia, abundancia, muchedumbre.* La France est une pépinière de soldats et de savans : *La Francia es un cúmulo de soldados y de nombres doctos.*

PERÇANT, ANTE, adject. Qui fait un trou. *Agudo, da, la punta ó filo sútil penetrante.* Lat. *Acutus.*

Perçant. Aigu, vif, violent, pénétrant. *Agudo, vivo, sútil, penetrante.*

Perçant. Fig. Se dit de l'esprit. *Agudo, ingenioso, pronto, perspicaz.*

PERCE-NEIGE, s. f. Petite plante, qui porte des fleurs blanches en hiver. *Planta pequeña.* L. *Narcissa-leucoium.*

PERCE-OREILLE, s. m. Petit insecte long et menu. *Savandija, que entra en las orejas.* Lat. *Forficula.*

PERCE-PIERRE, s. fém. Sorte d'herbe qui croît sur les rochers. *Saxifraga ó saxifragia.* Lat. *Crithmum.*

PERCEPTIBLE, adj. m. et f. Qui peut être vu. *Perceptible.* Lat. *Quod percipi potest.*

PERCEPTION, s. f. Action de percevoir. *Percepcion, comprehension.*

Perception. Recette, recouvrement. *Percepcion, cobranza.* Lat. *Perceptio.*

PERCER, v. a. Faire un trou. *Agujurar ó agujerear, horadar, barrenar.* Lat. *Forare.*

Percer. Faire une ouverture, un passage. *Abrir, hacer paso, una abertura.*

Percer. Entrer, pénétrer. *Abrir, pasar, traspasar, entrar, penetrar.* Il se dit au propre et au figuré.

PERCÉ, ÉE p. p. et adj. *Agujerado, da, ó agujereado, da.*

PERCEVOIR, v. a. Recevoir. *Percibir, recibir, recoger.* Lat. *Percipere.*

PERÇU, UE, part. p. et adj. *Percibido, da, etc.* Lat. *Perceptus.*

PERCHANT, s. m. T. d'oiselier. Oiseau que l'oiselier attache par le pied, et qui voltige pour attirer les oiseaux. *Anagaza.* Lat. *Insidens.*

PERCHE, s. f. Gaule. *Percha, pértiga.* Lat. *Pertica.*

Perche. Mesure de longueur. *Pértica.*

Perche. Poisson d'eau douce. *Perca.*

PERCHER, se PERCHER, v. n. Il ne se dit que des oiseaux et des volailles. *Encaramarse sobre la percha.* L. *Sidere.*

PERCHOIR, s. m. Lieu où se perchent les oiseaux de proie. *Percha, pértica, donde las aves de rapiña se recogen y se encaraman.* Lat. *Pertica.*

Perchoir. Se dit aussi des bâtons qu'on met dans des volières et dans des cages. *Palitos, donde se encaraman los paxaritos en las jaulas.*

Perchoir. Le lieu où l'on met percher les volailles d'une basse-cour. *Gallinero, lugar donde se recogen las gallinas.*

PERCLUS, USE, adj. *Tullido, da, baldado, da.* Lat. *Membris captus.*

PERÇOIR, s. m. Instrument avec lequel on perce. *Barrena, barrenilla, taladro.* Lat. *Terrebella.*

PERCUSSION, s. f. Impression d'un corps qui frappe sur un autre. *Percusion, impresion que hace un cuerpo en otro, hiriendole.* Lat. *Percussio.*

PERDANT, ANTE, s. m. et f. *Perdidoso, sa, el que pierde.* L. *Orbus.*

PERDITION, s. f. Dégat, dissipation. *Perdicion, desbarate, desreglamento en el uso de los bienes temporales.*

Perdition. État d'un homme, ou qui est dans une croyance contraire à celle de l'église, ou qui est dans l'habitude des vices. *Perdicion.* Lat. *Perditio.*

PERDRE, v. a. *Perder, desperdiciar, disipar, destruir, arruinar, extraviar, descaminar.* Et figur. *Perderse, prostituirse, condenarse.* Lat. *Perdere.*

Perdre les bonnes grâces de quelqu'un : *Caer en desgracia de alguno.*

Perdre l'esprit : *Volverse loco, perder el juicio.*

Perdre son chemin : *Errar el camino.* Perdre ses pas : *cansarse en valde.* Perdre courage : *desanimarse, desalentarse.*

PERDU, UE, p. p. et adj. *Perdido, da, etc.* Lat. *Perditus.*

PERDREAU, s. m. *Perdigon, perdiguito.* Lat. *Perdicis pullus.*

PERDRIGON, s. m. Espèce de prune. *Endrina.* Lat. *Prunum ibericum.*

PERDRIX, s. f. *Perdiz.* L. *Perdix.*

PERDURABLE, adj. m. et f. Qui doit toujours durer. *Perdurable.* Latin, *Perpetuus.*

PÈRE, s. m. T. relatif. *Padre, el que engendra y procrea.* Lat. *Pater.*

Père adoptif. *Adoptador, el que recibe, admite y adopta por hijo al que naturalmente lo es de otro.*

Père putatif. Celui qui est réputé pour père. *Padre putativo.*

Père naturel. Celui qui a des enfans illégitimes. *Padre natural, el que tiene hijos ilegítimos.*

Père nourricier. *Amo, el marido de la ama de leche.* Lat. *Altor.*

Père. T. de théologie: Dieu le Père: *Dios Padre, Padre Eterno.*

Père de l'église. Se dit des auteurs ecclésiastiques. *Padre de la iglesia.*

Père. Les évêques qui composent un concile. *Padre de concilio.*

Père. Se dit généralement de tous les religieux profès. *Padre.*

Père spirituel. Le confesseur. *Padre espiritual, el confesor.*

Père, *Padre, se dice tambien de los que han excedido en alguna ciencia.* Homère, père de la poésie : *Homero, padre de la poesia.*

Père. *Padre, se dice algunas veces hablando de los animales y de los árboles.* Quand on prend les petits des oiseaux, on doit conserver le père et la mère : *Quando se cogen los hijuelos de los páxaros, se ha de conservar el padre y la madre.* Tel arbre est le père de tous ceux qui sont ici : *Tal árbol es el padre de todos los que estan aquí.*

PÉREMPTION, s. f. T. de palais. *Perencion.* Lat. *Intercisa et obsoleta actio.*

PÉREMPTOIRE, adj. m. et f. *Perentorio, ria.* Lat. *Certissimus.*

PERFECTION, s. f. Consommation, achèvement. *Perfeccion*, *fin*, *acabamiento*. Lat. *Absolutio*.

Perfection. *Perfeccion*, *el alto grado de excelencia y bondad*.

En perfection, à la perfection. Façon adverbiale. *En perfeccion*, *con perfecion*. Lat. *Optimè*.

PERFECTIONNER, v. a. *Perficionar*, *concluir*, *fenecer*, *acabar*, *dar la última mano*. Lat. *Perficere*.

PERFECTIONNÉ, *ÉE*, p. p. *Perficionado*, *da*, etc. Lat. *Perfectus*.

PERFIDE, adj. m. et f. *Perfido*, *da*, *desleal*, *infiel ú traidor*. L. *Perfidus*.

PERFIDEMENT, adv. *Con perfidia*, *deslealtad*, *traicion*. L. *Perfidiosè*.

PERFIDIE, s. f. *Perfidia*. Latin, *Perfidia*.

PÉRICARDE, s. m. T. d'anatomie. *Pericardio*. Lat. *Pericardium*.

PÉRICLITER, v. n. Être en péril. *Peligrar*, *arriesgar*. Lat. *Periclitari*.

PÉRICRANE, s. m. T. d'anatomie. *Pericránio*. Lat. *Pericraneum*.

PERIDOT, s. m. Sorte de pierre précieuse. *Peridoto*, *género de esmeralda*. Lat. *Lapillus viridis*.

PÉRIGÉE, s. m. T. d'astronomie. *Perigeo*. Lat. *Perigeum*.

PÉRIL, s. m. Danger. *Peligro*, *riesgo*. Lat. *Periculum*.

PÉRILLEUSEMENT, adv. *Peligrosamente*, *arriesgadamente*. Lat. *Periculosè*.

PÉRILLEUX, *EUSE*, adj. *Peligroso*, *sa*. Lat. *Periculosus*.

PÉRIMÈTRE, T. de géométrie. *Perimetro*, *ámbito*. Lat. *Ambitus*.

PÉRIODE, s. f. Révolution ou la durée de la course d'un astre. *Periodo*. Lat. *Astri circuitus et conversio*.

Période. T. de grammaire. Partie, étendue du discours, qui contient un sens parfait. *Periodo*. Lat. *Periodus*.

Période. Révolution d'une fièvre. *Periodo*.

PÉRIODIQUE, adj. m. et f. *Periódico*, *ca*. Lat. *Periodicus*.

PÉRIODIQUEMENT, adv. *De un modo periódico*. L. *Modo periodico*.

PÉRIOSTE, s. m. T. d'anatomie. Membrane qui enveloppe les os. *Periostio*. Lat. *Periostium*.

PÉRIPHÉRIE, s. f. T. de géométrie. *Periferia*. Lat. *Peripheria*.

PÉRIPHRASE, s. f. Circonlocution. *Perifrasis*. Lat. *Periphrasis*.

PÉRIPHRASER, v. n. User de périphrases. *Perifrasear*. Lat. *Circumlocutionibus uti*.

PÉRIR, v. n. Finir malheureusement. *Perecer*, *acabar*, *fenecer*, *dexar de ser*.

Périr. *Perecer*, *arruinarse poco á poco*, *padecer algun daño*. Lat. *Perire*.

Périr. Figur. Se dit des choses spirituelles. *Perecer*, *padecer alguna ruina espiritual*.

PÉRI, *IE*, p. p. et adj. *Perecido*, *da*. Lat. *Peritus*.

PÉRISSABLE, adj. m. et f. *Perecedero*, *ra*. Lat. *Caducus*.

PÉRISTALTIQUE, adj. m. et f. *Peristáltico*, *ca*. Lat. *Peristalticus*.

PÉRITOINE, s. m. T. d'anatomie. *Peritoneo*. Lat. *Peritonium*.

PERLE, s. f. Poisson qu'on trouve dans la mer, espèce d'huître. *Perla*, *especie de ostra*. Lat. *Ostreæ genus*.

Perle. *Perla*; *substancia dura*, *clara y lucida*, *que se cria en las conchas de las ostras*. Lat. *Unio*.

Perle. Petite boules de verre. *Abalorio*. Lat. *Globulus vitreus*.

Perle. Figur. Se dit de tout ce qui est excellent, précieux. *Perla*, *qualquier cosa de singular estimacion ó aprecio*.

Perles. Figur. Se dit aussi des dents. *Perlas*, *los dientes*.

PERLÉ, *ÉE*, adj. *Cosa cuajada ó llena de perlas*, *ó que se le semeja*. Lat. *Margaritis distinctus*.

PERLURE. T. de chasse. *Los granitos de las hastas del ciervo gamo*, *y cabramontes*. Lat. *Margaritaria crista cornuum*.

PERMANENCE, s. f. *Permanencia*, *duracion*, *constancia*, *perseverancia*. Lat. *Constantia*.

PERMANENT, *ENTE*, adject. *Permanente*. Lat. *Constans*.

PERMETTRE, v. a. Laisser la liberté, tolérer, consentir. *Permitir*, *dar libertad*, *consentir*, *tolerar*, *conceder*, *dar lugar*. Lat. *Sinere*.

PERMIS, *ISE*, p. p. et adj. *Permitido*, *da*. Lat. *Situs*.

PERMISSION, s. fém. Pouvoir, licence de faire, de dire. *Permision*, *permiso*, *consentimiento*. Lat. *Permissio*.

PERMUTANT, s. m. et adj. Celui qui change un bénéfice contre un autre. *El que permuta un beneficio eclesiastico contra otro*. Lat. *Compermutans*.

PERMUTATION, s. fém. Troc. *Permuta*, *permutacion*, *trueque ó cambio de una cosa con otra*. L. *Permutatio*.

PERMUTER, v. a. Changer un bénéfice contre un autre. *Permutar*, *trocar una cosa por otra*. L. *Permutare*.

PERMUTÉ, *ÉE*, p. p. *Permutado*, *da*. Lat. *Permutatus*.

PERNICIEUSEMENT, adverbe. *Perniciosamente*. Lat. *Perniciosè*.

PERNICIEUX, *EUSE*, adj. *Pernicioso*, *sa*. Lat. *Perniciosus*.

PÉRONNELLE, s. f. Terme injurieux, qu'on dit à une femme. *Tonta*, *tontaza*, *idiota*. Lat. *Loquax ridicula*.

PÉRORAISON, s. f. T. de rhétorique. La conclusion d'un discours d'éloquence. *Peroracion*. L. *Peroratio*.

PERPENDICULAIRE, adj. m. et f. *Perpendicular*. L. *Perpendicularis*.

PERPENDICULAIREMENT, adv. *Perpendicularmente*. Lat. *Ad perpendiculum*.

PERPENDICULE. s. m. *Perpendículo*. Lat. *Perpendiculum*.

PERPÉTRER, v. a. T. de prat. *Perpetrar*, *hacer algun delito*. Lat. *Perpetrare*.

PERPÉTRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Perpetrado*, *da*. Lat. *Perpetratus*.

PERPÉTUEL, *ELLE*, adject. *Perpetuo*, *tua*. Lat. *Perpetuus*.

PERPÉTUELLEMENT, adv. *Perpetuamente*. Lat. *Perpetuò*.

PERPÉTUER, v. a. Rendre durable. *Perpetuar*, *hacer perpetuo*. Latin, *Perpetuare*.

PERPÉTUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Perpetuado*, *da*. Lat. *Perpetuatus*.

PERPÉTUITÉ, s. f. Durée éternelle. *Perpetuidad*, *duracion sin fin*. Lat. *Perpetuitas*.

A PERPÉTUITÉ, adv. *Para siempre*, *eternamente*. Lat. *In perpetuum*.

PERPLEXE, adj. Vieux mot. Qui est inquiet, douteux. *Perplexo*, *xa*. L. *Dubius*.

PERPLEXITÉ, s. f. Inquiétude, embarras, irrésolution. *Perplexidad*, *irresolucion*, *duda*. Lat. *Dubitatio*.

PERQUISITION, s. f. T. de prat. Recherche. *Pesquisa*, *la informacion que se hace de alguna cosa*. L. *Inquisitio*.

PERRON, s. m. *Grada ó descubierto*, *que está fuera de la casa*. L. *Podium*.

PERROQUET, s. m. Oiseau qui vient d'Afrique. *Papagayo*. L. *Psittacus*.

Perroquet. *Papagayo*, *se dice proverbialmente de aquel que ha aprendido algo de memoria*.

PERRUCHE, s. f. La femelle d'un perroquet. *Papagaya*.

PERRUQUE, s. f. Composé de cheveux postiches. *Peluca*, *cabellera*. Lat. *Coma adscititia*.

PERRUQUIER, *IÈRE*, s. m. et f. *Peluquero*, *ra*, *el que hace las pelucas*. Lat. *Comarum exemptitium concinnator*.

PERSÉCUTANT, *ANTE*, adj. Importun, incommode. *Importuno*, *molesto*, *enfadoso*, *incomodo*. L. *Vexator*.

PERSÉCUTER, v. a. Tourmenter, affliger. *Perseguir*, *acosar*, *atormentar*, *molestar*, *fatigar*, *afligir*. L. *Persequi*.

PERSÉCUTÉ, *ÉE*, p. p. *Perseguido*, *da*, etc. Lat. *Persequutus*.

PERSÉCUTEUR, *TRICE*, s. m. et f. *Perseguidor*, *ora*, *acosador*, *ora*.

PERSÉCUTION, s. f. *Persecucion*, *el acto de perseguir*. Lat. *Vexatio*.

PERSÉVÉRANCE, s. f. Vertu chrétienne. *Perseverancia*, *constancia en la virtud*. Lat. *Perseverantia*.

Persévérance. *Perseverancia*, *constancia*, *permanencia*, *fidelidad*, *lealtad*.

PERSÉVÉRANT, *ANTE*, s. m. et f. et adj. Constant à faire le bien. *Perseverante*. Lat. *Constans*.

PERSÉVÉRER, v. a. Être constant et ferme. *Perseverar*. Lat. *Perstare*.

PERSIL, s. m. Plante. *Perexil*. Lat. *Apium sativum*.

PERSILLADE, s. fém. *Lo que se sazona con perexil crudo*. Lat. *Condimentum cum apio*.

PERSILLÉ, *ÉE*, adj. *Se dice del queso quando está podrido*, *que parece como enmohecido*, *verde*. Lat. *Mucidus*.

PERSISTER, v. n. Demeurer ferme dans son sentiment. *Persistir*, *estar firme en alguna cosa*. Lat. *Insistere*.

PERSONNAGE, s. m. Personne. *Personage*, *en este sentido*, *no se dice que de los hombres*, *y eso en bien ó en mal*. Un ridicule personnage : *un ridiculo personage* : Alexandre étoit un grand personnage : *Alexandro era un gran personage*. Lat. *Homo*.

Personnage. *Personage*, *se dice tambien por el nombre y papel del comediante que representa*. Lat. *Persona*.

Personnage. *Personage*, *se dice algunas veces por la representacion de la figura humana*, *de qual-quier modo que sea*. Tapisserie à personnages : *tapiceria de personages*.

PERSONNALITÉ, s. f. Qualité de personnes. *Personalidad, calidad de personas*. Lat. *Personalitas*.

PERSONNAT, s. m. Bénéfice qui donne quelque prérogative ou prééminence dans une église. *Personado, beneficio que en algunas iglesias da algunas preeminencias en el coro, y no mas*. L. *Personatus*.

PERSONNE, s. m Individu de chaque homme ou de chaque femme. *Persona, individuo de la naturaleza humana*. Lat. *Homo*.

Personne. Signifie quelquefois le corps ou la figure extérieure. *Persona, se toma algunas veces por la disposicion y figura del cuerpo*. Sa personne plaît extrêmement : *su persona gusta muchisimo*.

Personne. Se dit aussi en théologie. *Persona, en la teologia, es el Padre, el Hijo y el Espiritu Santo*.

Personne. T. de grammaire. *Persona, en la gramática, se llaman qualquier nombre ó pronombre con quien concierta el verbo, y respeto de quien se conjuga*. Lat. *Persona*.

Personne. Nul, qui que ce soit. *Nadie, persona alguna, ninguna persona*. Personne n'est venu ici : *nadie ha venido aquí*. Lat. *Nemo*.

En personne, soi-même : *En persona, por el mismo*. Lat. *Per semetipsum*.

PERSONNEL, ELLE, adj. *Personal, lo que pertenece, es propio ó particular de alguna persona*. Lat. *Proprius*.

PERSONNELLEMENT, adv. *Personalmente*. Lat. *Propriâ personâ*.

PERSONNIFIER, v. a. Attribuer à une chose la figure, les sentimens, le langage d'une personne. *Atribuir, dar ó aplicar á alguna cosa la figura, los sentidos, el lenguage de las personas*. Les Poëtes ont personnifié toutes les passions : *los Poetas han representado las pasiones debaxo de figuras humanas*. Lat. *Personam effingere*.

PERSPECTIVE, s. f. Science. *Perspectiva, ciencia que enseña á delinear en una superficie los objetos*. Lat. *Perspectiva*.

Perspective. Tableau qu'on met ordinairement dans des jardins, ou au fond d'une galerie. *Perspectiva*.

PERSPICACITÉ, s. fém. Force, vivacité, pénétration d'esprit. *Perspicacia, agudeza y penetracion del ingenio, del entendimiento*. L. *Ingenii acumen*.

PERSPICUITÉ, s. f. Clarté : netteté. *Perspicuidad, claridad, limpieza de estilo*. Lat. *Perspicuitas*.

PERSUADANT, ANTE, adj. Qui persuade bien. *Lo que persuade*. Lat. *Persuadens*.

PERSUADER, v. a. Convaincre. *Persuadir, convencer*. Lat. *Suadere*.

Persuader. *Persuadir, ganar con dadivas á alguno*.

PERSUADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Persuadido, da, etc*. Lat. *Persuasus*.

PERSUASIF, IVE, adj. *Persuasivo, va*. Lat. *Persuasibilis*.

PERSUASION, s. f. *Persuasion*. Lat. *Persuasio*.

PERTE, s. f. Dommage qu'on souffre. *Perdidad, daño*. Lat. *Damnum*.

A perte. Façon de parler adverbiale. *Con pérdida, á pérdida*.

A perte de vue : *A perder de vista*.

PERTINEMMENT, adv. Raisonnablement, savamment. *Pertinentemente, oportunamente, doctamente*. Lat. *Aptè*.

PERTINENT, ENTE, adject. *Pertinente, á proposito*. Lat. *Aptus*.

PERTUIS, s. m. Trou. *Agujero, agujerito*. Lat. *Foramen*.

Pertuis. Passage étroit sur les rivières, pour les bateaux. *Estrecho de rio peligroso, para las barcas*. Lat. *Sinus*.

PERTUISANNE, s. f. Arme d'hast. *Partesana*. Lat. *Spiculi longioris et latioris hasta*.

PERTURBATEUR, TRICE, adj. m. et f. *Perturbador, ora*. L. *Turbator*.

PERTURBATION, s. f. *Perturbacion*. Lat. *Perturbatio*.

PERVERS, ERSE, adj. Méchant, corrompu. *Perverso, sa*. Lat. *Perversus*.

PERVERSION, s. f. *Perversion*. Lat. *Depravatio*.

PERVERSITÉ, s. f. État de corruption. *Perversidad*. Lat. *Perversitas*.

PERVERTIR, v. a. Corrompre. *Pervertir, turbar ó perturbar el órden u estado de las cosas*. Lat. *Depravare*.

Pervertir. Séduire, faire abandonner la vraie Religion. *Pervertir*.

PERVERTI, IE, p. p. et adj. *Pervertido, da*. Lat *Perversus*.

PESADE, s. f. T. de manége. *Levantamiento de manos de un caballo, sin levantar los pies*. Lat. *Anteriorum pedum erectio*.

PESAMMENT, adv. D'une manière pesante. *Pesadamente*. Lat. *Lentè*.

PESANT, s. m. Morceau de fer ou de plomb, que certains artisans mettent sur leur besogne, pour la tenir en sujétion. *Pedazo de hierro ú de plomo, que ciertos artesanos ponen encima de la obra que cosen, para tenerla sujeta*.

PESANT, adj. T. relatif opposé à léger. *Pesante*. Lat. *Ponderosus*.

Pesant. Tardif, lent, paresseux. *Pesado, tardo, lento, perezoso*.

Pesant. Fâcheux, incommode. *Pesado, enfadoso, molesto, incomodo*.

Pesant. Figur. Grossier, sombre, sans vivacité. *Pesado, grosero, lerdo, torpe*.

PESANTEUR, s. f. *Pesadez, cargazon, peso, carga*. Lat. *Gravitas*.

PESER, v. a. et n. Avoir de la densité, du poids. *Pesar*. Lat. *Habere pondus*.

Peser. Examiner le poids de quelque chose. *Pesar, examinar quanto peso tiene alguna cosa*. Lat. *Ponderare*.

Peser. Être à charge. *Pesar, doler, incomodar, inquietar*. Lat. *Molestum esse*.

Peser. Considérer, examiner, observer de près. *Pesar, considerar, examinar con atencion*. Lat. *Perpendere*.

PESÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pesado, da*. Lat. *Ponderatus*.

PESON, s. m. Balance Romaine. *Romana, peso*. Lat. *Statera*.

PESTE, s. f. Maladie contagieuse. *Peste, enfermedad contagiosa*. L. *Pestis*.

Peste. Figur. Se dit des esprits dangereux, ou des choses funestes et pernicieuses. *Peste*.

PESTER, v. n. S'emporter, invectiver. *Echar pestes, decir invectivas*. Lat. *Debacchari in aliquem*.

PESTIFÈRE, adj. m. et f. Qui communique la peste. *Pestifero, ra*. Lat. *Pestiferus*.

PESTIFÉRÉ, ÉE, adj. *Apestado, da*. Lat. *Peste contactus*.

PESTILENCE, s. f. Vieux mot. *Pestilencia*. Lat. *Pestilentia*.

PESTILENT, ENTE, adj. *Pestilente*. Lat. *Pestilens*.

PESTILENCIEL, ELLE, adject. *Pestilencial*.

PET, s. m. Ventuosité qui se forme dans le ventre. *Pedo, ventosidad*. Lat. *Crepitus ventris*.

PÉTARADE, s f. Pet de cheval ou d'âne. *Pedos de caballos ó de asno*. Lat. *Crepitum emissio*.

PÉTARD, s. m. T. de guerre. *Petardo, maquina militar, ó invencion de fuego, para abrir las puertas de una ciudad ó fortaleza*. Lat. *Pyloclastrum*.

PÉTARDER, v. a. Attaquer une porte avec un pétard. *Petardear, batir alguna puerta con petardos*. Lat. *Pyloclastris quatere*.

PÉTARDIER, s. m. Officier d'artillerie, commandé pour attacher le pétard. *Petardero*. L. *Pyloclastrorum displosor*.

PÉTAUDIÈRE, s. f. T. de raillerie. *Lugar, casa de confusion, de desorden, en donde cada uno hace el amo, manda*. Lat. *Locus confusionis*.

PÉTER, v. n. Faire un pet. *Peer, arrojar, despedir la ventosidad del vientre, por la parte posterior*. L. *Crepitare*.

PÉTEUR, EUSE, s. m. et f. *Pedorro, ra, pedorrero, ra*. Lat. *Qui crepitus edit*.

PETILLANT, ANTE, adj. *Centellante, chispante*. Lat. *Scintillans*.

PÉTILLER, v. n. Étinceler, éclater, briller avec éclat et vivacité. *Centellear, chispear, brillar, resplandecer*. Lat. *Scintillare*.

PÉTILLER, v. n. Éclater avec bruit. *Cruxir, dar estallido quemando como la madera*. Lat. *Crepitare*.

PETIT, ITE, adj. *Pequeño, ña, pequeñuelo, la, pequeñito, ta, chico, ca, chiquito, ta, chiquitico, ca, chiquiñuelo, la, chiquitiquito, ta*. Lat. *Parvus*.

Petit homme : *Hombrecito, hombrecillo*.

Petit, gros, replet : *Achaparrado, da*.

Petite femme : *Mugercita*. Lat. *Muliercula*.

Petit esprit : *Bobo, bobito, babieca, entendimiento corto, apocado*.

Petit peuple : *La plebe, la gente baxa*.

Petit. Se dit aussi des oiseaux et des animaux, tandis qu'ils sont dans le ventre de la mère, ou qu'ils la suivent. *Polluelo, cachorrito*. Lat. *Pullus*.

Petit-Maître, jeune homme qui affecte le beau, le galant. *Petimetre*.

Petit-neveu : *Sobrinito, ta*. Petit fils : *nieto, ta*. Arrière petit-fils : *bisnieto, ta*.

Petit-lait : *Suero*. Petit papier : *papel de marca menor*. Lat. *Serum*.

Petite pierre : *China, chinilla, chinita, pedrezuela*. Lat. *Lapillus*.

Petit pain : *Panecillo*. Petit poisson : *pececillo*.

Petit pied : *Piececito, piececillo*.

Petit bois : *Bosquecillo, bosquecito*.

PETITE VEROLE, s. f. *Viruelas*. Lat. *Variola*.

En petit. Façon de parler adverbiale. En abrégé. *Abreviado, en pequeña forma, en poco espacio.* Latin, *Summatim.*

Petit à petit. Façon de parler adverbiale. Peu à peu. *Poquito á poquito, poco á poco.* Lat. *Paulatim.*

PETITEMENT, adv. *Escasamente.* Lat. *Exiguè.*

PETITESSE, s. f. Peu d'étendue. *Pequeñez.* Lat. *Pusillanimitas.*

Petitesse. Foiblesse, bassesse. *Pequeñez, flaqueza, baxeza, humiliacion, humildad.* Lat. *Pravitas.*

PÉTITION, s. f. T. de palais. Demande. *Peticion, demanda.* L. *Petitio.*

PÉTITOIRE, s. m. Action par laquelle on demande le fonds ou la propriété d'une chose. *Petitorio, ria.* L. *Petitorius.*

PETON, s. m. dimin. *Piececito, pie pequeñito, piececillo.* L. *Pediculus.*

PÉTRIFICATION, s. f. Corps qui est converti en pierre. *Petrificacion.* Lat. *Petrificatio.*

PÉTRIFIER, v. a. Convertir en pierre. *Petrificar.* Lat. *In lapidem convertere.*

Pétrifier. Figur. Endurcir. *Petrificar, endurecer, helarse, volverse inmobil.* Lat. *Lapidescere.*

PÉTRIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Petrificado, da, etc.*

PÉTRIN, s. m. Vaisseau propre à pétrir. *Artesa.* Lat. *Mactra.*

PÉTRIR, v. a. Détremper de la farine avec de l'eau, en faire de la pâte, et du pain ensuite. *Amasar.* L. *Depsere.*

Pétrir. Se dit aussi des terres grasses et onctueuses. *Amasar.* Lat. *Subigere.*

PÉTRI, IE, p. p. et adj. *Amasado, da.* Lat. *Depsitus.*

PÉTROLE, s. m. Liqueur bitumineuse, qui sort de la fente des rochers. *Petroleo.* Lat. *Petroleum.*

PÉTULAMMENT, adv. *Con petulancia.* Lat. *Petulenter.*

PÉTULANCE, s. f. Emportement avec insolence. *Petulancia, insolencia, descaro.* Lat. *Petulantia.*

PÉTULANT, ANTE, adj. Fougueux, insolent. *Petulante, insolente, descarado.* Lat. *Petulans.*

PÉTUN, s. m. Herbe. Nicotiane, tabac. *Nicociana, la yerba del tabaco.* Lat. *Tabacum.*

PETUNER, v. n. Prendre du tabac en fumée, avec une pipe. *Fumar, tomar tabaco de la hoja llamada nicociana.* Lat. *Tabaci fumum acceptum ore remittere.*

PEU, adv. *Poco, cortamente, tenuamente.* Lat. *Parum.*

Peu à peu: *Poco á poco.* Lat. *Sensim.*

Dans peu. Façon de parler adverbiale. *En poco.* Lat. *Intra paucos dies.*

Pour peu que: *Por poco que.* Si peu: *tan poco.* Lat. *Si vel tantillum.*

Un peu, tant soit peu: *Un poco, poquito.* Lat. *Paulisper.*

A peu près, à peu de chose près. Façon de parler adverbiale. *A poco mas ó ménos.* Lat. *Ferè.*

Peu. *Poco.* Le peu que j'ai fait pour vous ne mérite pas, etc. *Lo poco que yo hé hecho por usted, no merece, etc.*

PEUPLADE, s. f. *Poblacion, poblanza, puebla.* Lat. *Colonia.*

PEUPLE, s. m. Assemblée de personnes qui habitent un pays, qui composent une nation. *Pueblo.* L. *Populus.*

Peuple. Se dit particulièrement des habitans d'une ville. *Pueblo.*

Peuple. Se dit encore par opposition à ceux qui sont nobles. *Pueblo, la gente comun, poblacho.*

Peuple. *Pececitos que se echan en los estanques de agua, para poblar ó criar.*

PEUPLER, v. a. et n. Remplir un pays d'habitans. *Poblar.* Lat. *Civibus frequentare.*

Peupler. Se dit aussi des étangs. *Poblar.* Lat. *Piscibus frequentare.*

PEUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Poblado, da.* Lat. *Frequentatus.*

PEUPLIER, s. m. Arbre fort haut. *Chopo.* Lat. *Populus.*

PEUR, s. f. Frayeur. *Miedo, temor, espanto, aprehension.* Lat. *Metus.*

De peur que. Conjonction et adverbe. *De miedo que, de temor que.* Lat. *Ne.*

PEUREUX, EUSE, adj. Qui est timide. *Medroso, sa, temeroso, pusilanime, timido, da.* Lat. *Formidolosus.*

PEUT-ÊTRE, adv. et quelquefois s. Qui marque du doute, de l'incertitude. *Puede ser, quiza ó quizas, acaso, por ventura.* Latin, *Fortè.*

P H

PHAÉTON, s. m. *Silla volante, que imita el carro del sol en la forma, y que anda con un caballo solo, que guia el que está dentro de la silla.* L. *Phaeton.*

PHALANGE, s. f. Gros bataillon carré que formoient les Anciens. *Falange.* Lat. *Phalanx.*

Phalange. T. d'anatomie. Les rangs et dispositions des doigts. *Falanges.*

Phalange. Petit insecte vénimeux. *Falangio, insecto pequeño venenoso.*

PHALANGIUM, s. m. *Falangio.*

PHALEUQUE ou *PHALEUCE*, adj. et s. m. T. de poësie: *Faleuco.* Lat. *Phaleucum carmen.*

PHARAON, s. m. Nom d'un jeu de cartes. *Juego de los naypes.*

PHARE, s. m. Lieu élevé vers un port de mer. *Faro.* Lat. *Pharus.*

PHARISAIQUE, adj. *Farisaico, ca.* Lat. *Pharisaicus.*

PHARISAISME, s. m. Religion des Pharisiens. *Farisaismo.* L. *Pharisaeorum secta.*

PHARISIENS, s. m. Célèbres sectaires parmi les Juifs. *Fariseos.* Lat. *Pharisaei.*

PHARMACIE, s. f. *Farmacia.* Lat. *Pharmacia.*

PHARMACIEN, s. m. *El que exerce la farmacia.* Lat. *Pharmacopola.*

PHARMACOPÉE, s. f. Traité qui enseigne la pharmacie. *Farmacopea.* Lat. *Pharmacopaea.*

PHASE, s. f. T. d'astronomie. *Fases.* Lat. *Phases.*

PHASÉOLE ou *FASÉOLE*. Espèce de légume. V. *Haricot.*

PHÉBUS, s. m. Nom que les poëtes donnent au soleil. *Febo.* Lat. *Phœbus.*

PHENIX, s. m. Oiseau fabuleux. *Fenix.* Lat. *Phœnix.*

Phénix. Constellation céleste. *Fenix.*

PHÉNOMÈNE, s. m. Effet apparent dans le ciel ou sur la terre. *Fenómeno.* Lat. *Phaenomena.*

PHILANTIE, s. m. Amour de soi-même. *Filancia.* Lat. *Philantia.*

PHILOLOGIE, s. f. Science qui embrasse diverses parties des Belles-Lettres. *Filologia.* Lat. *Philologia.*

PHILOLOGIQUE, adj. *Filológico, ca.* Lat. *Philologicus.*

PHILOLOGUE, s. m. Homme habile en philologie. *Filólogo.* L. *Philologus.*

PHILOSOPHAL, ALE, adj. *Filosofal.* Il n'est d'usage qu'en cette phrase: Pierre philosophale. *Piedra filosofal.* Lat. *Lapis philosophicus.*

PHILOSOPHE, s. m. *Filosofo.* Lat. *Philosophus.*

PHILOSOPHER, v. n. Raisonner, réfléchir. *Filosofar.* Lat. *Philosophari.*

Philosopher. Moraliser sur diverses choses. *Filosofar, moralisar.*

PHILOSOPHIE, s. f. *Filosofia.* Lat. *Philosophia.*

PHILOSOPHIQUE, adj. m. et f. *Filosófico, ca.* Lat. *Philosophicus.*

PHILOSOPHIQUEMENT, adj. *Filosoficamente.* Lat. *Philosophicè.*

PHILTRATION ou *FILTRATION*, s. f. *Filtracion.* L. *Purificatio.*

PHILTRE, s. m. Espèce de drogue par le moyen de laquelle on prétend donner de l'amour. *Filtro.* L. *Philtrum.*

PHIOLE ou *FIOLE*, s. f. Petite bouteille de verre. *Redomilla, redomita.* Lat. *Nimbus vitreus.*

PHLÉBOTOMIE, s. f. Terme de chirurgie. L'art de saigner. *Flebotómia.* Lat. *Phlebotomia.*

PHLÉBOTOMISER, v. a. Saigner. *Flebotomar.* Lat. *Venam pertundere.*

PHLEGMATIQUE, adj. m. et f. *Flemático, ca.* Lat. *Pituitosus.*

Phlegmatique. Figur. Homme froid, tranquille. *Flemático, perezoso, tardo, lento.* Lat. *Tardus.*

PHLEGME, s. m. Crachat épais. *Flemon, el esputo, saliva ó gargajo que se arroja por la boca.* L. *Phlegma.*

Phlegme. T. de médecine. *Flema, pituita.* Lat. *Pituita.*

Phlegme. Figur. Douceur, patience. *Flema.* Lat. *Animi tranquillitas.*

PHLEGMON, s. m. T. de chirurgie. *Flemon, inflamacion dura.* L. *Phlegmone.*

PHLEGMONEUX, EUSE, adj. *Flemoso, sa.* Lat. *Pituitam generans.*

PHOSPHORE, s. m. Matière qui a la propriété de luire comme le feu. *Fósforo.* Lat. *Phosphorus.*

Phosphore. Se dit aussi de l'étoile de Vénus. *Fósforo.*

PHRASE, s. f. Façon de parler, manière de s'exprimer. *Frase.* L. *Phrasis.*

PHYSETÈRE, s. m. Espèce de baleine, autrement souffleur. *Fiseter, especie de ballena.* Lat. *Balæna.*

PHYSICIEN, s. m. *Fisico.* Latin, *Physicus.*

PHYSIONOMIE, s. f. *Fisonomía, el arte que da reglas para conjecturar por las facciones del rostro, el temperamento del hombre.* Lat. *Physiognomia.*

Physionomie. Se prend plus communément pour la mine. *Fisonomía, el rostro.* Lat. *Vultus.*

PHYSIONOMISTE, s. m. *Fisónomo.* Lat. *Physiognomus.*

PHYSIQUE, s. f. Science. *Fisica, ciencia.* Lat. *Physica.*

PHYSIQUE, adj. m. et f. Qui concerne la nature. *Fisico, ca.* L. *Physicus.*

PHYSIQUEMENT, adv. *Fisicamente.* Latin, *Physicè.*

P I

PIAFFE, s. f. Faste, ostentation; ce mot vieillit. *Fasto, soberbia, presuncion, ostentacion.* L. *Fastosa ambulatio.*

PIAFFER, v. n. Faire piaffe; ce mot vieillit. *Pompear, andar con ostentacion.* Lat. *Magnificè se circumferre.*

PIAFFEUR, s. m. Il ne se dit que des chevaux. *Caballo que levanta bien las manos, que denota mucho fuego y ardor.* Lat. *Equus exsultor.*

PIAILLER, v. n. Criailler. *Gritar, vocear, gritar continuamente.* Latin, *Clamitare.*

PIAILLERIE, s. fém. *Griteria, vocingleria, vocerla.* L. *Vociferatio.*

PIAILLEUR, EUSE, adj. *Gritador, ra, vocinglero, ra, vocedor.* Lat. *Clamator.*

PIASTRE, s. f. Écu d'Espagne. *Patacon, moneda de plata de una onza de peso.* Lat. *Nummus argenteus.*

PIAULER, v. n. T. bas. Pleurer, verser des larmes. *Llorar.* Lat. *Flere.*

PIC, s. m. T. de géographie. Montagne extrêmement haute. *Pico.* Le pic de Ténériffe : *el pico de Tenerife.* Lat. *Caoumen.*

PIC et *PICVERT*, s. m. Oiseau. *Pico verde.* Lat. *Picus.*

Pic. Instrument pointu et acéré, attaché à un manche, *Pico de canteros, y de otros artesanos.* Lat. *Vectis adunca.*

Pic. T. du jeu de piquet. *Pique.*

PICA, s. m. Appétit dépravé, qui fait désirer des choses absurdes. *Apetito depravado de comer cosas sucias, como el carbon, la ceniza, hyeso, etc.* Lat. *Malacia.*

PICORÉE, s. f. Petite guerre, pillage que font les soldats qui se détachent de leurs corps. *Pecorea.* L. *Latrócinatio.*

PICORER, v. n. Aller à la guerre à la dérobée, pour faire quelque butin. *Ir á pecorea, á robar el pais sin ser mandado.* Lat. *Prædatum ire.*

PICOREUR, s. m. Soldat qui va à la picorée. *Soldado que va á pecorea, á Churtar el pais.* Lat. *Prædator.*

PICOT, s. m. Petite engrêlure au bord des dentelles. *Puntilla, punta pequeña de encaxes.* Lat. *Denticula.*

Picot. Petite pointe de bois coupé, qui reste près de terre. *Garroncha.* Lat. *Radix residua.*

PICOTÉ, ÉE, adj. Marqué de la petite vérole. *Hoyoso, sa, picoso, sa.* Lat. *Variatus.*

PICOTEMENT, s. m. *Picazon, comezon que pica en alguna parte del cuerpo.* Lat. *Punctio.*

PICOTER, v. a. Se dit de l'impression qui se fait sur la peau. *Picar, sentir comezon en alguna parte del cuerpo.* L. *Prurire.*

Picoter. Se dit aussi des oiseaux. *Picar.* Les oiseaux ont picoté tous les fruits : *los pàxaros tienen picadas toda la fruta.* Lat. *Rostro ferire.*

Picoter. Figur. Attaquer souvent quelqu'un par des paroles dites avec malignité, *Picar, picotear, enojar y provocar con palabras malignas.* Lat. *Aculeis pungere.*

PICOTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Picado, da.* Lat. *Punctus.*

PICOTERIE, s. f. Petits reproches qui offensent. *Palabra picante, que suele ofender.* Lat. *Aculei verborum.*

PICOTIN, s. m. Petite mesure d'avoine. *Celemin.* Lat. *Corbula.*

PIE, s. f. Oiseau blanc et noir. *Picaza, hurraca.* Lat. *Pica.*

Cheval pie : *Caballo pia.*

PIE GRIÈCHE. Espèce de pie sauvage. *Pega reborda.* Lat. *Pica sylvestris.*

PIE, adj. T. de palais. *Pia.* Œuvres pies : *obras pias.* Lat. *Opera pia.*

PIE-MÈRE, s. f. T. d'anatomie. *Pia madre, la membrana que cubre los sesos.* Lat. *Pia mater.*

PIÈCE, s. f. Partie, portion, morceau d'un tout. *Pieza, el pedazo ù porcion de que se compone una cosa mayor.* Pièce d'étoffe : *pieza de ropa, de texido, de paño, etc.* Pièce de monnoie : *pieza, especie y corte de moneda.* Pièce de musique, de poésie : *pieza de música, de poesia.* Pièce de blé, pièce d'avoine, etc. *pieza, campo de trigo, de avena, etc.* Pièce d'artillerie : *pieza de artilleria, cañon.* L. *Pars.*

Pièce. Morceau de quelque chose. *Pieza, pedazo, remiendo.* L. *Fragmentum.*

Pièce. Tour malicieux. *Pieza, lance, burla, chasco.* Lat. *Dolus.*

Pièce de rapport dans les ouvrages de marqueterie : *Taracea.* Lat. *Tessellæ.*

Pièce au jeu des échecs, des dames : *Piezas que sirven para jugar á las damas, axedres y otros juegos.* L. *Latrunculus.*

Pièce d'un procès : *pieza de autos, escrituras de pleytos.* L. *Litis instrumenta.*

Pièce. Les différentes parties d'un logement. *Pieza, sala, aposento, quarto, cámara.* Lat. *Cubiculum.*

PIED, s. m. Partie double de l'animal, qui lui sert à se soutenir et à marcher. *Pie.* Pied droit, pied gauche : *pie derecho, pie izquierdo.* Les doigts du pied : *los dedos de los pies.* Les ongles du pied : *las uñas de los pies.* Lat. *Pes.*

PIED-BOT, s. m. *Patetuerto, ta, patojo, ja.* Lat. *Scaurus.*

Pied de devant du cheval : *Mano.* Pied du montoir : *mano izquierda.* Pied de mouton : *mano de carnero.* L. *Pes anticus.*

Pied fourché. Se dit des animaux qui ont le pied fendu. *Pie hendido.* Lat. *Bisulcus.*

Coup de pied : *Punta pie, puntillazo, puntillon.* Coup de pied par terre : *patada:*

Coup de pied de cheval, de mule, etc. *coz, coces.*

Mettre pied à terre, descendre de cheval : *Apearse, desmontarse.*

Pied. Se dit aussi d'un arbre, d'une plante. *Pie, el tronco de los árboles y plantas, y de todo el árbol.*

Pied. L'endroit le plus bas d'une chose. *Pie, la parte inferior de alguna cosa.* Le pied d'une muraille, *el pie de la muralla.* Le pied d'une montagne : *el pie del monte.* Le pied d'un arbre : *el pie de un árbol.*

Pied. Se dit aussi en parlant de plusieurs sortes de meubles, d'ustensiles, et signifie la partie qui sert à les soutenir. *Pie.* Les pieds d'un lit, d'une chaise, d'une table, d'une marmite, d'un pot, etc *los pies de una cama, de una silla, de una mesa, de una marmita, etc.*

Pied. Mesure géométrique, contenant douze pouces. *Pie, medida geométrica, que consta de doce pulgadas.*

Pied. Mesure de vers *Pie de verso.*

De plain pied : *De pie llano.*

Petits-pieds. Se dit de la volaille et du menu gibier. *Volateria, caza menor.*

Pieds de mouches, écriture mal-faite, mal formée : *Garapatos.*

PIED-D'ALOUETTE. Plante et fleur. *Pie de alondra, género de flor, consólida real.* Lat. *Consolida regalis.*

PIED-DE-CHÈVRE, s. m. *Palanca, pértiga de hierro ó de madera.* Lat. *Vectis.*

PIÉDESTAL, s. m. T. d'architecture. *Pedestal.* Lat. *Stylabates.*

PIEDOUCHE, s. m. Petit piédestal. *Pedestal pequeño.* Lat. *Suppedaneum.*

PIED-DROIT, s. m. T. d'architecture. *Pie derecho, montante, poste.* Lat. *Asser arrectarius.*

A pied sec : adv. *A pie enxuto.*

Pied à pied : *pie á pie, paso á paso, poco á poco.* Lat. *Pedetentim.*

De pied ferme : *A pie firme.*

PIED-PLAT, s. m. *Rústico, villano.* Lat. *Rusticus.*

PIÉGE, s. m. Ce qui sert à attraper du gibier, ou des bêtes nuisibles. *Cepo, lazo, garlito.* Lat. *Laqueus.*

Piége. Figur. Embûche, ruse. *Garlito, celada, asechanza, lazo, emboscada, estratagema, astucia.* Lat. *Insidiæ.*

PIERRAILLE, s. f. Blocage. *Cascajo, lo que sale del corte de las piedras.* Lat. *Glarea.*

PIERRE, s. f. Corps solide. *Piedra, cuerpo sólido y duro, piedrecita, piedrezuela.* Lat. *Lapis.*

Pierre d'attente : *piedra de espera, lo que se dexa salir en las esquinas de una pared, para embutirla en el hueco de otra.* Lat. *Prominens è pariete lapis,*

Pierre d'évier : *pila de piedra.*

Pierre d'autel : *piedra de altar.*

Pierre à chaux, pierre à plâtre : *piedra de cal, piedra de yeso.*

Pierre à fusil : *pedernal.*

Pierre d'aigle : *piedra del águila.*

Pierre d'aimant : *piedra iman.*

Pierre de bésoard : *piedra besoar.*

Pierre de mine : *piedra de mina, la que se usa en las fraguas.* Latin, *Metallum.*

Pierre ponce : *piedra pomez.*

Pierre de touche : *piedra de toque.*

Pierre fondamentale : *piedra fundamental.* Lat. *Fundamen.*

Pierre angulaire : *piedra angular.*

Pierre de scandale : *piedra de escándalo.*

Pierre philosophale : *piedra filosofal.* Latin, *Ars auri conflandi.*

Pierre infernale : *piedra infernal, especie de cáustico.* Latin, *Lapis causticus.*

Pierre, calcul ou gravier dans la vessie : *piedra.* Lat. *Calculus.*

Pierre à rasoir : *piedra de afilar las navajas de afeytar.* Lat. *Cos.*

Pierre précieuse. *Piedra preciosa, como el diamante, el rubi, la esmeralda, etc.*

PIERRÉE, s. f. Petit conduit qu'on fait sous terre, pour l'écoulement des eaux d'un jardin. *Encañado, conducto de agua.* Lat. *Canaliculus lapideus.*

PIERRERIES, s. f. pl. *Pedrerias, el conjunto de piedras preciosas.* Latin, *Gemmæ.*

PIERRETTE, s. f. dimin. *Pedrecita, pedrecilla, pedrezuela.* L. *Scrupus.*

PIERREUX, EUSE, adj. Rempli de pierres. *Pedregoso, sa, pedregal, pedriza.* Lat. *Lapidosus.*

PIERRIER, s. m. Sorte de petit canon qui sert particulièrement dans les vaisseaux. *Pedrero, pieza de artilleria.* Lat. *Tormentum minus nauticum.*

PIÉTÉ, s. f. Dévotion, vertu morale. *Piedad, devocion, virtud que mueve á servir y honorar á Dios.* Lat. *Pietas.*

Piété. Respect qu'on a pour ses père et mère. *Piedad, atencion, respeto que se debe á los padres.*

PIÉTER, v. n. T. du jeu de boule. *Ascentar el pie desde la raya que se ha hecho para tirar la bola.* Lat. *Ad metam pedem sistere.*

PIÉTINER, v. n. *Patear, dar pa-tadas en el suelo, en señal de cólera ó de impaciencia.* Lat. *Tripudiare.*

PIÉTON, s. f. Fantassin, soldat qui est à pied. *Peon, soldado de infanteria, infante.* Lat. *Pedites.*

PIÉTON, PIÉTONNE, s. m. et f. *Peon, el que camina ó anda bien á pie.* Lat. *Pedibus pernix.*

PIEU, s. m. *Estaca gruesa de madera.* Lat. *Palus.*

PIEUSEMENT, adv. *Piadosamente, devotamente, piamente.* Lat. *Piè.*

PIEUX, EUSE, adj. Qui est dévot. *Pio, pia, devoto, ta.* Lat. *Religiosus.*

Pieux, euse, Qui a des sentimens de tendresse. *Piadoso, sa.* Lat. *Pius.*

PIFFRE, ESSE, s. m. et f. T. injurieux et bas. *Golosazo, za, comilon, gloton, glotonazo, gordazo, za, gordiflon, goloso, sa.* Lat. *Venter obesus.*

Piffre. Serpent à deux têtes, fort dangereux. *Serpiente que tiene dos cabezas, es muy dañoso.* Lat. *Serpens sic dictus.*

S'EMPIFFRER, v. a. et bas. Manger excessivement. *Glotonear, comer con exceso, engullir, engordar con exceso, rebentarse de comer.* Lat. *Ingurgitare se.*

PIGEON, PIGEONNE, s. m. et f. Oiseau domestique. *Palomo, paloma, pichon.* Lat. *Columbus.*

Pigeon patu. *Palomo, gabino vero.*

PIGEONNEAU, s. m. *Pichoncito, pichocico, pichoncillo, palomino, palomilla.* Lat. *Columbinus pullus.*

PIGEONNIER, s. m. *Palomar casero.* Lat. *Columbarium.*

PIGNOCHER, v. n. T. familier. *Comer por comer, comer de mala gana, sin apetito.* L. *Fastidire in cibis.*

PIGNON, s. m. Fruit qui se trouve dans la pomme de pin. *Piñon.* Lat. *Nucleus pineus.*

Pignon, T. de maçonnerie. *Pared delantera de una casa, sobre la qual asienta el rafe ó alero del tejado, y hace esquina.*

Avoir pignon sur rue : *Tener casa propia.* Lat. *Domum habere.*

Pignon de montre : *Exe d. relox.*

PILASTRE, s. m. *Pilastra, pilastron, pilastrilla, coluna attica.* Latin, *Parastata.*

PILE, s. f. Masse de plusieurs choses entassées. *Pila, el monton, rima ú cúmulo de alguna cosa que se va poniendo una sobre otra.* Lat. *Strues.*

Pile. Forte masse de maçonnerie, et particulièrement en parlant des ponts. *Pila de puente, con sus espolones.*

Pile. Le revers de la monnoie opposé à la croix. *La parte de la moneda, donde está gravada la cara del príncipe.*

PILER, v. a. Réduire un corps en menues parties. *Machacar, moler.* Lat. *Tundere.*

Piler. Figur. *Moler, mascar, comer bien.* Lat. *Egregiè mandere.*

PILÉ, ÉE, part. pass. et adject. *Machacado, da, etc.* Lat. *Tunsus.*

PILEUR, s. m. T. bas. *Comedor grande.* Lat. *Vorax.*

PILIER, s. m. Ouvrage de maçonnerie, servant à soutenir un édifice. *Pilar, pilarejo, poste.* Lat. *Pila.*

Pilier. Figur. *Pilar, coluna.* Ce Prélat est un des plus fermes piliers de l'église : *Este Prelado es el uno de las mas fuertes colunas de la Iglesia.*

PILLAGE, s. m. Dégât, ravage. *Pillage, saqueo.* Lat. *Direptio.*

PILLARD, ARDE, adj. *Pillador, ra, hurtador, ra.* Lat. *Prædator.*

PILLER, v. a. Voler. *Pillar, hurtar, robar, saquear.* Lat. *Populare.*

Piller. Mordre, prendre quelque choses avec les dents. *Abocar, morder, coger, asir con los dientes.*

PILLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Pillado, da.* Lat. *Populatus.*

PILLERIE, s. f. Exaction, profit injuste. *Ladronicio, provecho, beneficio que se exige injustamente.* Lat. *Rapina.*

PILLEUR, s. m. *Pillador, el que pilla en qualquiera cosa que sea.* Lat. *Direptor.*

PILON, s. m. Ce qui sert à piler. *Mano de mortero.* Latin, *Pilum.*

PILORI, s. m. Lieu où l'on expose à la risée publique, les infames. *Puesto, donde se expone á la verguenza los infames.* Lat. *Numella versatilis.*

PILORIER, v. a. *Poner los infames á la verguenza.* Lat. *Numellis publicis aliquem versare.*

PILOSELLE, s. f. Plante. *Vellosilla.*

PILOTAGE, s. m. *Caxoneda de piedra y cal, para fundamento debaxo de agua.* Lat. *Palatio.*

Pilotage. T. de marine. L'art de la navigation. *Pilotage.* Lat. *Ars navarchi.*

PILOTE, s. m. Celui qui gouverne, qui conduit un vaisseau, une galère. *Piloto.* Lat. *Navarchus.*

Pilote. Fig. Se dit de ceux qui gouvernent l'État. *Pilotos.*

PILOTER, v. n. Ficher en terre plusieurs pieux, pour bâtir dessus. *Clavar maderos para edificar en la tierra que es poco firme, para fundamentos.* Lat. *Palos fistucâ adigere.*

PILOTIS, s. m. Pieux fichés en terre pour faire des fondations. *Maderos que se clavan en tierra para hacer firme el fundamento.* Lat. *Palus.*

PILULE, s. f. *Pildora.* L. *Pilula.*

Pillule. Fig. et bassement, injures qu'on est obligé de souffrir. *Bildora.*

PIMENT, s. m. Plante. *Bien granada.* Lat. *Botris.*

PIMENT ou *POIVRE D'ESPAGNE.* Plante. *Pimiento.* Lat. *Piper.*

PIMPANT, ANTE, adj. Superbe, magnifique en habit, fanfaron. *Fanfarron, na, soberbio, bia.* Lat. *Superbus.*

PIMPRELOCHER, v. a. Accommoder les cheveux, coiffer d'une manière bizarre. *Llevar el pelo compuesto de tales rizos y tal capricho, que la cabeza parece á una coliflor.* L. *Comam ridiculè crispare.*

PIMPRENELLE, s. fém. Plante. *Pimpinella.* Lat. *Pimpinella.*

PIN, s. m. Arbre. *Pino.* L. *Pinus.*

PINACLE, s. m. La partie la plus élevée d'un grand édifice. *Pináculo.* Et figurément, mais bassement, on dit mettre quelqu'un sur le pinacle, pour dire l'élever au-dessus des autres par des louanges. *Alzar, levantar á uno encima de los demas* Lat. *Fastigium.*

PINASSE, s. f. Petit bâtiment à pouppe carrée, long, étroit et léger. *Pinoza.* Lat. *Gaulus minor.*

PINCE, s. f. La partie du pied de devant de quelques animaux. *Las puntas de las uñas de los pies de delante de algunos animales.* Lat. *Chelæ.*

Pince. *Los quatro dientes de delante del caballo, que le salen estando de dos á tres años.*

Pince. Barre ou gros lévier de fer. *Pértiga, palanca.*

Pince. Se dit de ce qu'on prend, de ce qu'on pille. *Uña, garra.*

PINCEAU, s. m. Instrument dont les Peintres se servent pour appliquer les couleurs. *Pincel.* Lat. *Penicillus.*

Coup de Pinceau : *Pincelada.*

PINCÉE, s. f. Ce qu'on peut prendre avec les doigts. *Pizca, pizco, pellizco.* Lat. *Digitorum captus.*

PINCELIER, s. m. T. de peintre. *Vasito de agua, para lavar los pinceles de los pintores, quando pintan.* Latin, *Vasculum purgandis penicillis.*

PINCER, v. a. Presser avec le bout des doigts. *Pellizcar, pizcar.* Lat. *Unguibus stringere.*

Pincer. *Puntear un instrumento músico.*

Pincer. Offenser sourdement. *Picar de palabras, zaherir con disimulo.*

Pincer en riant : *picar chanceando.*

PINCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pellizcado, da, etc.*

PINCETTES, s. f. Partie d'une garniture de feu. *Tenazas.* Lat. *Forcipes forcariæ.*

PINCETTES, au pl. *Pinzas, tenacilas, alicates.* Lat. *Volsella.*

Pincettes. Instrument de chirurgie. *Acantabola.* Lat. *Acanthobola.*

PINCHINA, s. m. Gros drap qui a une aune de large. *Paño gordo y basto.* Lat. *Panni genus.*

PINÇON, s. m. *Cardenal, la señal que queda del pellizco apretado, que se ha dado en qualquiera parte del cuerpo, con los dedos ú otra cosa.* Lat. *Vibex.*

PINDARISER, v. n. Parler avec affectation. *Hablar con afectacion.* Lat. *Tumidè desserere.*

PINSON, ONNE, s. m. et f. Petit oiseau qui contrefait le chant du rossignol. *Pinzon*. Lat. *Fringilla*.

PINTADE, s. f. *Gallinaza de Indias*. Lat. *Gallina guttata*.

PINTE, s. f. Vaisseau qui sert à mesurer des liqueurs. *Azumbre*. Donnez-moi une pinte de vin : *Deme usted una azumbre de vino*. Lat. *Congius*.

Pinte. Se dit aussi de la liqueur mesurée. *Azumbre, se dice tambien del licor medido en la azumbre*. Il a bu une pinte de vin : *Una azumbre de vino se ha bevido ú tragado*. Lat. *Congius plenus*.

PINTER, v. a. Boire en débauche. *Beber de borracho, emborracharse*. Lat. *Pergræcari*.

PIOCHE, s. fém. Outil de fer à remuer la terre et autres ouvrages de maçonnerie. *Pico, azadon, angosto, azada, piqueta*. Lat. *Ligo*.

PIOCHER, v. a. *Trabajar con el pico, cavar con la azada ó con el azadon*. Lat. *Ligonibus humum exhaurire*.

PIOCHÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Trabajado, da, con el pico, ó cavado, da, con la azada*.

PION, s. m. T. du jeu des échecs et des dames. *Peon, pieza de los juegos de damas y de axedrez*. Lat. *Pedes*.

Pion. Pauvre, misérable, qui n'a rien. *Pobre, pobreton, miserable, desdichado que no tiene cosa*.

PIONNIER, s. m. Celui qui est employé à l'armée pour aplanir les chemins, et autres travaux. *Peon, gastador, trabajador*. Lat. *Fossor castrensis*.

PIPE, s. f. Sorte de tonneau à mettre du vin. *Pipa, cuba grande á guardar vino*. Lat. *Culeare dolium*.

Pipe à fumer du tabac : *pipa*.

PIPEAU, s. f. T. d'oiselier. *Reclamo para páxaros*. Lat. *Illex avium calamus*.

Pipeau. Chalumeau. *Flauta campestre*.

PIPÉE, s. f. Chasse aux oiseaux avec des pipeaux. *La añagaza, caza á los páxaros con reclamo*. L. *Pipilum*.

PIPER, v. a. Attraper les oiseaux à la pipée. *Cazar á los páxaros con reclamo*. Lat. *Pipilando aves illicere*.

Piper les dés : *Falsificar los dados*.

PIPÉ, ÉE, part. p. et adj. *Falsificado, da, etc*. Lat. *Fucatus*.

PIPERIE, s. f. Fourberie, tromperie. *Fulleria, trampa, engaño, estafa*. Lat. *Fraus*.

PIPEUR, s. m. Filou, qui trompe au jeu. *Fullero, estafador, tramposo, engañador*. Lat. *Qui fucum facit ludo*.

PIQUANT, ANTE, adj. *Picante, aceroso, sa*. Lat. *Acutus*.

PIQUANT, s. m. *Picante, que place, que gusta*. Lat. *Acumen*.

PIQUE, s. f. Brouillerie, mésintelligence. *Pique, desazon, desabrimiento, discordia*. Lat. *Rixa*.

Pique. Arme d'hast, offensive. *Pica*. Lat. *Hasta*.

Pique. Se dit aussi pour exprimer quelque hauteur. *La altura de una pica de qualquiera cosa*.

PIQUE, s. m. C'est une marque du jeu de cartes. *Espada*.

PIQUE-NIQUE, espèce d'adv. et s. m. Faire un repas entre plusieurs personnes, en payant chacun son écot. *Comida por escote*. Lat. *Partitis impensis*.

PIQUER, v. a. Poindre, percer. *Picar, punzar, herir de punta*. Latin, *Pungere*.

Piquer. Mettre en colère. *Picar, desazonar, inquietar, acedar, turbar, disgustar*. Lat. *Molestare*.

Piquer des deux, donner de l'éperon à un cheval : *Abotonar el caballo*.

Piquer fortement une personne dans une conversation : *Picar, abrir en canal, dar brega ó zumba*.

Piquer. Larder de la viande. *Mechar la carne*. Lat. *Carnes lardo figere*.

Piquer. Se dit des choses qui affectent le goût. *Picar, exasperar el paladar alguna cosa que se ha comido de calidad ardiente*. Lat. *Mordicare*.

Piquer. Démanger. *Picar, sentir escozor y comezon en alguna parte del cuerpo*. Lat. *Prurire*.

Piquer. Ronger. *Picarse, abromarse, carcomerse*. Lat. *Rodere*.

Piquer. Se glorifier. *Picarse, preciarse, jactarse, vanagloriarse*. Lat. *Gloriari*.

PIQUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Picado, da*. Lat. *Punctus*.

PIQUET, s. m. Bâton pointu, qu'on fiche en terre pour tracer quelque chose, ou pour arrêter les cordages d'une tente. *Piquete, estaquilla*. Lat. *Paxillus*.

Piquet. T. de guerre. Certain nombre de cavaliers ou de fantassins commandés par compagnie pour être prêts au premier ordre. *Piquete*. Lat. *Militum cohors stataria*.

Piquet. Jeu de cartes. *Juego de los cientos*. Lat. *Chartarum lusus*.

PIQUETTE, s. f. Méchant vin, qu'on donne aux valets, eau qu'on a jetée sur le marc du raisin. *Torcedura, vino ó aguapie, que se saca del lagar, echandole agua*. Lat. *Posca*.

PIQUEUR, s. m. T. de chasse. *Cazador, hombre á caballo, que conduce los perros en la caza, que les aviva*. Lat. *Subsessor*.

Piqueur. C'est, dans les bâtimens, celui qui tient le rôle des ouvriers, qui marque les absens. *Sobrestante*. Lat. *Annotator*.

Piqueur d'escabelle. Écornifleur, parasite. *Gorrero*. Lat. *Parasitus*.

PIQUIER, s. m. Soldat d'infanterie, qui autrefois portoit la pique. *Piquero, el soldado que servia con la pica*. Lat. *Hastatus miles*.

PIQURE, s. f. Blessure qui se fait par une chose pointue. *Picadura*. Lat. *Punctio*.

Piqûre. Corps de jupe. *Cotilla de muger*. Lat. *Thorax muliebris*.

Piqûre. Certaines figures qu'on fait sur des étoffes, en les perçant avec de petits fers. *Picadura, cisadura que artificiosamente se hace en algunas telas de seda, para mayor gala*.

PIRATE, s. m. Corsaire, écumeur de mer. *Pirata, cosario que anda robando por el mar*. Lat. *Pirata*.

PIRATER, v. n. Courir les mers pour voler. *Piratear*. L. *Piraticam agere*.

PIRATERIE, s. f. Vol qui se fait sur mer. *Pirateria, robo que se hace en el mar*. Lat. *Maritima latrocinatio*.

PIRE, adj. m. et f. Plus mauvais, plus méchant. *Peor, lo que excede en maldad*. Latin, *Pejor*.

PIROUETTE, s. f. Sorte de petit jouet d'enfant. *Perinola*. Lat. *Verticillus lusorius*.

Pirouette. T. de danse et de manége. *Volteta*. Lat. *Gyrus*.

PIROUETTER, v. n. Terme de danse et de manége. *Voltear, dar vueltas, saltar*. Lat. *Gyros agere*.

PIS, s. m. La tetine d'une vache, d'une chèvre, etc. *Teta de vaca y de otros animales*. Lat. *Uber*.

PIS, adj. comparatif. Plus désavantageux. *Peor, mas mal*. Lat. *Pejor*.

Pis. Est aussi substantif. *Peor*. Le pis qu'il puisse arriver : *Lo peor que puede suceder*.

PIS, adv. *Peor*. Toutes choses vont de mal en pis, de pis en pis : *Todas las cosas van de mal en peor, de peor en peor*. Lat. *Pejus*.

PISCINE, s. f. Petit étang, vivier où l'on pêche. *Piscina, estanque para tener pesca*. Lat. *Piscina*.

Piscine. Lieu, dans les sacristies, où l'on jette l'eau qui a servi à nettoyer les vases sacrés. *Piscina*.

PISSAT, s. m. Urine se dit des animaux. *Orina, meado*. Lat. *Lotium*.

PISSENLIT, s. m. Plante. *Chicoria silvestre*. Lat. *Intybum erraticum*.

Pissenlit. Celui qui pisse au lit par vice. *Meon, que se mea en la cama*. Lat. *Submeius*.

PISSER, *Mear, orinar*. L. *Meiere*.

PISSEUR, EUSE, s. m. et fém. *Meon, meona*. Lat. *Micturiens*.

PISSOIR, s. m. *Meadero*. Lat. *Locus urinatorius*.

PISSOTER, v. n. Uriner fort fréquemment. *Mear amenudo, mucho*. Lat. *Micturire*.

PISSOTIÈRE, s. f. *Surtidor pequeño delgado de agua*. Lat. *Aqua guttatim saliens*.

PISTACHE, s. f. *Alhócigo, alfónsigo*. Lat. *Pistacium*.

PISTACHIER, s. m. *Alhócigo, alfónsigo*. Lat. *Pistacia*.

PISTE, s. f. Marque du chemin où a passé quelque animal. *Pista, rastro, pisada, huella*. Lat. *Vestigium*.

PISTOLE, s. m. Monnoie d'or, battue en Espagne. *Doblon*. Lat. *Duplio hispanicus*.

Pistole. Monnoie de compte, valant dix francs. *Moneda imaginaria, que pasa en las cuentas por dies francos*. Lat. *Decem libræ*.

PISTOLET, s. m. *Pistola, arma de fuego*. L. *Brevissimi modi sclopetus*.

PISTON, s. m. *El macho del cañon, de la bomba, para sacar agua*. Lat. *Embolus*.

PITANCE, s. f. *Pitanza*. Lat. *Cibaria sportula*.

PITANCIER, s. m. Officier claustral. *Pitancero*.

PITAUD, AUDE, s. m. et f. T. de mépris. *Rústico, ca, villano, na, grosero, ra*. Lat. *Rusticus*.

PITE, s. f. Plante de l'Amérique. *Pita*. L. *Herba indica sic dicta*.

Pite. Petite monnoie hors d'usage. *Media blanca, moneda fuera de uso*.

PITEUSEMENT, adv. *Lastimosamente, compasivamente, miseramente.* Latin, *Miserè.*

PITEUX, EUSE, adj. Malheureux, qui excite à compassion. *Lastimoso, sa, desdichado, da.* Lat. *Miserandus.*

PITIÉ, s. f. Compassion. *Piedad, compasion, lástima.* Lat. *Misericordia.*

Pitié. Se prend quelquefois pour dédain, mépris. *Asco.* Il chante si mal qu'il fait pitié : *Canta tan mal que hace asco.*

PITON, s. m. *Clavo con ojo en lugar de cabeza.* Lat. *Fibula.*

PITOYABLE. adj. m. et f. *Piadoso, sa, compasivo, va.* L. *Misericors.*

Pitoyable. Qui excite à pitié. *Lastimoso, sa.* Lat. *Miserandus.*

PITOYABLEMENT, adv. *Lastimosamente, miserablemente.* Lat. *Miserabiliter.*

PITUITE, s. f. *Pituita, cólera.* Lat. *Pituita.*

PITUITEUX, EUSE, adj. *Pituitoso, sa, colérico, ca.* L. *Pituitosus.*

PIVOINE, s. f. Plante. *Peonia.* Lat. *Paónia.*

PIVOINE, s. m. Oiseau. *Pardillo, fraylecillo, ave.* L. *Passerculus fuscus.*

PIVOT, s. m. *Quicio, exe, pernio, gozne.* Lat. *Cardo.*

Pivot. Figur. Personne qui est l'appui, le soutien d'un parti, d'un état. *Quicio, la persona que sostiene y mantiene un partido, el estado.*

P L

PLACAGE, s. m. Ouvrage de menuiserie, fait de bois scié en feuilles, qui sont appliquées sur d'autres bois de moindre prix. *Obra con embutidos.* Lat. *Opus musivum.*

PLACARD, s. m. Écrit, imprimé qu'on affiche. *Cartapel, cartel, el papel que se fixa en algun parage público, para que venga á noticia de todos.* Lat. *Libellus publicè affixus.*

Placard. Libelle diffamatoire. *Cartel, libelo difamatorio*

PLACARDER, v. a. Afficher un placard. *Fixar cartapeles, en los parages públicos.* Lat. *Libellos proponere.*

PLACARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Fixado, da, etc.*

PLACE, s. f. Espace, étendue de lieu, qui n'est point borné. *Plaza, lugar ancho y espacioso.* Petite place : *plazuela.* Lat. *Area.*

Place. Lieu public, découvert et environné de bâtimens. *Plaza, lugar público, cercado de casas.* Lat. *Forum.*

Place. Ville de guerre. *Plaza, ciudad ó villa fortificada.* Lat. *Opidum.*

Place d'armes. Se dit d'un lieu spacieux, destiné pour y ranger des troupes en bataille. *Plaza de armas.*

Place marchande. *Plaza, mercado, sitio destinado para vender.*

Place. Dignité, charge, emploi. *Plaza, dignidad, oficio, ministerio, empleo, puesto.* Lat. *Munus.*

Place. Lieu particulier, que chaque corps occupe. *Plaza, lugar que cada cuerpo ocupa.*

Place, Place. Façon de parler pour faire ranger ceux qui empêchent de passer. *Plaza, plaza, lugar, lugar.*

PLACER, v. a. *Poner una cosa en su lugar, colocar, coordinar, acomodar, asentar.* Lat. *Collocare.*

Placer. Poster. *Abocar tropas y otras cosas en alguna parte.*

PLACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, etc.* Lat. *Positus.*

PLACET, s. m. Tabouret, petit siége. *Taburete, banquillo.* L. *Sedecula.*

Placet. Requête. *Memorial.*

PLACIER, ÈRE, s. m. et f. *Arrendador de las plazas y mercados donde se vende.* Lat. *Locator.*

PLAFOND, s. m. *Cielo raso de un quarto, sala, etc.* Lat. *Laquear.*

Plafond. Se dit aussi de la saillie ou du dessous du larmier de la corniche. *Arteson.* Lat. *Laqueatum tabulatum.*

PLAFONNER, v. a. Garnir de plafonds. *Hacer un cielo raso en un quarto, quadra, etc.* Lat. *Laqueare ornare.*

PLAGE, s. m. Rivage de mer, sans port, ni abri. *Playa.* Lat. *Littus.*

PLAGIAIRE, adj. *Autor que se apropia las obras agenas.* Lat. *Plagiarius.*

PLAGIAT, s. m. Larcin entre auteurs. *Robo, se dice entre los autores, quando uno se aprovecha de la obra de otro para componer la suya.* Lat. *Plagiarii crimen.*

PLAIDS, s. m. plur. Se dit des lieux et des tems où l'on plaide. *Audiencias, se dice del tiempo y lugar donde se tienen.* On ouvre les plaids le lendemain de la Saint Martin : *Se abren las audiencias al otro dia de San Martin.* L. *Loca et tempora ad judicia exercenda.*

PLAIDANT, p. a. *Pleyteante, el que pleytea.* Lat. *Qui causam dicit.*

PLAIDER, v. a. Intenter un procès. *Pleytar, litigar ú contender judicialmente.* Lat. *Litigare.*

Plaider. *Abogar, defender los abogados en juicio las causas y pleytos, y alegar de la justicia ú derecho de las partes.* Lat. *Causam agere.*

PLAIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pleyteado, da.*

PLAIDEUR, EUSE, adj. Qui plaide, qui est en procès. *Litigante.*

Plaideur. Chicaneur. *Pleyteador, pleytista, litigioso.* Lat. *Litigator.*

PLAIDOIERIE, s. f. On prononce plaidoisie. *El acto de abogar, de defender las causas.* L. *Causæ actio.*

Plaidoierie. Tems où l'on plaide. *El tiempo que las audiencias estan abiertas.*

PLAIDOYABLE, adj. m. et f. Jour où l'on plaide. *Dias de audiencia.* Lat. *Dies audientiæ.*

PLAIDOYER, s. m. Discours fait au barreau pour défendre la cause d'une partie. *Oracion del abogado en la audiencia en defensa de su parte.*

PLAIE, s. f. Blessure. *Llaga, herida.* Lat. *Vulnus.*

Plaie. Figur. *Llaga, pena, pesadumbre, dolor, desolacion de un estado.*

PLAIGNANT, ANTE, adj. T. de pratique. *Querellante, querelloso, sa, quejoso.* Lat. *Litigans.*

PLAIN, AINE, adj. Qui est uni. *Llano, igual.* Lat. *Planus.*

PLAINDRE, se PLAINDRE, v. n. p. Gémir, se lamenter. *Gemir, lamentarse, quejarse.* Lat. *Conqueri.*

PLAINDRE, v. a. Avoir pitié, avoir compassion. *Lastimar, mover á compasion, apiadarse, compadecer.* Lat. *Sortem alicujus lugere.*

Plaindre. Se plaindre. *Quejarse, querellarse, poner acusacion delante el juez.*

PLAINE, s. f. Campagne unie. *Llano, campo ú terreno igual.* Latin, *Planities.*

PLAIN PIED, s. m. *Pie llano y igual, sin escalones.* Lat. *Plano pede.*

PLAINTE, s. f. Témoignage de douleur. *Queja, expresion del dolor, pena ó sentimiento.* Lat. *Gemitus.*

Plainte. Action qu'on forme en justice. *Queja, querella.* Lat. *Querela.*

PLAINTIF, IVE, adj. Triste, qui se lamente. *Lamentable. lamentoso, sa.* Une voix plaintive : *Una voz lamentable.* Lat. *Querulus.*

PLAINTIVEMENT, adv. Il est peu en usage. *Lastimosamente.* Latin, *Miserabiliter.*

PLAIRE, v. n. *Placer, agradar, causar gusto.* Lat. *Placere.*

Plaire. Vouloir, avoir pour agréable, trouver bon. *Querer, gustar, hallar por bueno.* Il n'en sera que ce qu'il vous plaira : *No sera que lo que usted gustaré.*

PLUT A DIEU. Plegue á Dios. Lat. *Utinam.*

Plaire. Commander, vouloir. *Gustar, mandar, querer.* Le Roi dit dans le dispositif de tous ses édits : Voulons et Nous plaît : *El Rey en todos sus edictos remata diciendo : queremos y nos gusta, que es lo mismo que mandamos.*

PLAIRE, se PLAIRE, v. n. *Placerse, complacerse.* Un glorieux se plaît en lui-même : *Un superbo place en su mismo.* Lat. *Oblectare se.*

PLAISAMMENT, adv. D'une manière agréable, réjouissante. *Placenteramente, alegremente, donosamente, agradablemente.* Lat. *Festivè.*

PLAISANCE, s. f. *Recreo.* Il ne se dit qu'en ces phrases : *Casa de recreo, casa de campo, jardin de recreo.* Lat. *Locus amœnus.*

PLAISANT, ANTE, adj. Divertissant, agréable. *Placentero, ra, alegre, regocijado, chistoso, gustoso, festivo.* Lat. *Lepidus.*

Plaisant. Se dit quelquefois par injure. *Atrevido, tonto, necio.* Vous êtes bien plaisant de me tenir ce langage : *Sois muy atrevido de tenerme semejante lenguage.*

PLAISANTER, v. n. Faire le plaisant, divertir. *Alegrar, ahocarrear, truhanear, chancear.* Lat. *Scurrari.*

PLAISANTERIE, s. f. Raillerie, badinage. *Divertimiento, chocorreria, chanza, chicoleo, chufleta.* L. *Facetiæ.*

PLAISIR, s. m. *Placer, gusto, contento, alegria, regocijo, diversion.* Lat. *Voluptas.*

Plaisir. Bienfait, grâce, faveur, bon office rendu ou reçu. *Favor, gracia, beneficio, que se hace ó que se recibe.* Lat. *Meritum.*

Plaisir. Volonté, discrétion. *Voluntad, gusto.* Vous me demandez pourquoi je fais cela, c'est que c'est mon plaisir : *Me preguntais porque yo hago esto, es porque es mi voluntad.* L. *Voluntas.*

A plaisir, adverbe. *A placer, con todo gusto.* Lat. *Ad arbitrium.*

Par plaisir, adverbe. *Por gusto,*

PLAN, ANE, adj. Superficie unie et sans inégalité. *Plan, plano.* Latin, *Planus.*

Plan. Délinéation d'un bâtiment. *Plan, delineacion de una obra.* L. *Ichnographia.*

Plan. Figur. Dessin, modèle, projet. *Plan, plano.*

PLANCHE, s. f. Ais ou pièce de bois de sciage. *Tabla, el madero cortado delgadamente.* Lat. *Tabula.*

Planche. Planche de graveur. *Plancha, pedazo de metal llano y delgado.*

Planche. T. de jardinier. Petit espace de terre, plus long que large. *Era.* Lat. *Pulvinus.*

PLANCHEIER, v. a. Garnir de planches. *Entablar, cubrir de tablas el suelo de un quarto, para mayor limpieza.* Lat. *Contabulare.*

PLANCHEIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entablado, da.*

PLANCHER, s. m. Le sol sur lequel on marche. *Suelo, el pavimiento de la casa.* Lat. *Tabulatum.*

Plancher. Ce qui est sur la tête, où l'on met le plafond. *Techo.* Lat. *Lacunar.*

PLANCHETTE, s. f. dim. *Tabilla, tableta.* Lat. *Tabella.*

PLANÇON, s. m. Branche de saule, de peuplier, de frêne, etc. qu'on plante en terre pour prendre racine. *Branca que se corta de un árbol, como del sauce, del álamo blanco, del fresno, etc. y que se fixa en la tierra, para que tome raiz, y se vuelva árbol.* Lat. *Talea.*

PLANE ou *PLATANE*, s. m. Grand arbre. *Plátano.* Lat. *Platanus.*

PLANE, s. f. Outil d'acier, qui sert à plusieurs artisans pour aplanir leurs bois. *Herramienta de acero, que tiene dos cortes y dos mangos, que sirve á diferentes artesanos, para alisar la madera.* Lat. *Doleabra.*

PLANER, v. a. T. de divers artisans. Unir, polir. *Alisar, pulir, unir.* Lat. *Expolire.*

PLANER, v. n. Terme de fauconnerie. *Dexarse llevar las aves por el ayre, sin mover casi las alas.* Lat. *Alarum expansarum libramento se versare.*

PLANÉ, ÉE, p. p. et adj. *Alisado, da, etc.*

PLANÉTAIRE, adj. m. et adj. Qui appartient aux planètes. *Planetario, ria.* Lat. *Planetarius.*

PLANÈTE, s. f. Astre. *Planeta.* Lat. *Planeta.*

PLANEUR, s. m. T. d'orfévrerie. *Oficial platero, que allana la obra con el martillo.* Lat. *Politor.*

PLANIMÉTRIE, s. f. La première partie de la géométrie. *Planometria.* Lat. *Planimetria.*

PLANISPHÈRE, s. m. Instrument d'astronomie. *Planisferio.* Lat. *Planispherium.*

PLANT, s. m. Lieu où l'on a planté. *Plantel.* Lat. *Seminarium.*

Plant. Se dit de chaque pièce d'arbre qu'on plante, et aussi Racine, tige. *Planta.* Lat. *Semen.*

PLANTAGE, s. m. Action de planter. *Plantacion.* Lat. *Plantatio.*

PLANTAIN, s. m. Plante. *Llanten.* Lat. *Plantago.*

PLANTARD, s. m. V. *Plançon.*

PLANTATION, s. f. V. *Plantage.*

PLANTE, s. f. Corps végétable, qui tire sa nourriture de la terre. *Planta.* Latin, *Planta.*

Plante marine, qui naît au fond de la mer : *Planta maritima, que nace en el profundo del mar, cómo el coral.*

Plante. Figur. Se dit aussi de la jeunesse. *Planta, se dice tambien de la juventud.*

Plante des pieds. *Planta de los pies.*

PLANTER, v. a. Mettre une plante en terre. *Plantar, meter en la tierra el vastago ó mata de árboles.* Lat. *Serere.*

Planter. Se dit de certaines choses qu'on enfonce en terre pour y demeurer. *Plantar, fixar, poner derecha una cosa en la tierra.* Planter une croix : *plantar una cruz.* Lat. *Figere.*

Planter. Se tenir droit. *Plantarse, tenerse en pie.* Lat. *Pedibus stare.*

Planter. Se venir mettre en quelque lieu. *Plantarse.*

Planter. Enfoncer. *Plantar, asentar.* Il lui planta le poignard dans le sein : *Le plantó el puñal en el pecho.*

Planter. Figur. Établir. Saint François-Xavier est allé planter la foi dans les Indes : *San Francisco Xaviero fué á plantar la fe en las Indias.*

PLANTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Plantado, da.*

PLANTEUR, s. m. Jardinier qui plante des arbres. *Plantador, hortolano que entiende de plantar árboles.* L. *Sator.*

PLANTOIR, s. m. Instrument de jardinier, avec lequel il plante. *Plantador.* Lat. *Scalper.*

PLANTUREUSEMENT, adv. Copieusement, abondamment. *Copiosamente, abundantemente.* Lat. *Abundè.*

PLANTUREUX, EUSE, adj. Copieux, abondant. *Copioso, sa, abundante.* Lat. *Copiosus.*

PLAQUE, s. f. Table de quelque métal que ce soit. *Chapa, plancha, hoja, lámina de qualquier metal extendido, plano.* Lat. *Lamina.*

Plaque de cheminée. *Plancha de hierro colado, que se pone en las chimeneas detras del fuego, para que no dañe la pared.*

PLAQUER, v. a. Appliquer des plaques de métal ou de bois sur quelque ouvrage. *Planchear, cubrir alguna cosa con hojas ó planchas de metal ó de madera.* Lat. *Incrustare.*

Plaquer. Attacher ou jeter contre. *Pegar, arrojar una cosa contra otra.*

PLAQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Plancheado, da.*

PLASTRON, s. m. Cuirasse qui ne couvre que le devant du corps : on le dit des cuirs rembourrés, dont les maîtres d'escrime se servent. *Peto, cazoleta.* Lat. *Pectoris munimen.*

PLAT, ATE, adj. Qui est plain et uni. *Plano, na, llano, liso.* L. *Planus.*

Plat. Ce qui est posé sur terre, couché de son long. *Lleno, lo que está tendido por el suelo.*

Plat-pays. *Pais llano.*

Cheveux plats : *Cabellos llanos, lisos.*

Ventre plat : *Barriga chata, vacia.*

Plat. Confus, honteux. *Chato, confuso, avergonzado, tonto.* L. *Humilis.*

On lui donna cent coups de plat d'épée : *Le dieron cien palos con la espada.*

PLAT, s. m. Ustensile de ménage. *Plato.* Lat. *Lanx.*

Plat. Se dit encore de ce qui est contenu dedans. *Plato, se dice por extencion de la vianda ó manjar que se sirve en él.*

Plat. Entretènement de bouche, soit en espèce, soit en argent. *Plato, sea en comida ó en dinero.* Il a tant pour son plat par jour : *Tiene tanto por su plato cada dia.*

Plat. Bassin de balance. *Plato de balanzas.*

A plat, tout à plat, adv. Absolument, nettement. *De llano, todo llano, absolutamente, limpiamente.* Lat. *Omninò.*

PLAT-BORD, T. de marine. C'est une espèce de garde-fou ou d'appui. *Borde, bordo.* Lat. *Navis margo.*

PLATEAU, s. m. Petit plat ou assiette de bois. *Plato, platillo de madera.*

Plateau. Plat de grosses balances, quand il est de bois. *Plato.*

PLATE-BANDE, s. f. T. d'architecture. *Faxa de la corniza.* L. *Tænia.*

Plate-bande. T. de jardinier. *Acirates, las lomas ó lindes que se hacen en los jardines ó huertos con boxes, al rededor de las paredes, para poner plantas ó flores.* Lat. *Florum pulvinus.*

PLATE-FORME, s. f. Plancher uni et à découvert dans un bâtiment. *Plataforma, terrado, vallado, azotea.* Lat. *Platea.*

Plate-forme. T. de guerre. *Plataforma, terraplen.* Lat. *Terreus planâ superficie agger.*

Plate-forme. Pièces de bois, posées sur l'entablement, qui soutiennent la charpente d'un comble. *Vigas.* L. *Trabs.*

PLATINE, s. f. Ustensile de ménage, qui sert à étendre, à sécher le menu linge. *Plancha grande y redonda de cobre algo convexa, con pies de hierro, debaxo de la qual se pone fuego para enxugar, secar la ropa delgada de lienzo.* Lat. *Discus planus æneus.*

Platine. Plaque de fer ou de cuivre, qu'on applique en plusieurs endroits. *Plancha de hierro ú de metal, que se emplea en muchas cosas.* Lat. *Lamina.*

PLATITUDE, s. f. Ce qui est plat. *Tontada, necedad, simpleza, simplicidad.* Tout ce qu'il écrit, tout ce qu'il dit est d'une grande platitude : *Todo lo que escribe y dice es una tontada, una necedad, una simpleza.* Lat. *Insulsitates.*

PLATONICIEN, ENNE, s. m. et f. et adj. *Platónico, ca.* Lat. *Platonicus.*

PLATRAS, s. m. Démolition de murs faits de plâtre. *Algeron.* Lat. *Parietis fragmenta.*

PLATRE, s. m. *Yeso.* L. *Gypsum.*

PLATRER, v. a. Employer le plâtre. *Enyesar.* Lat. *Gypsare.*

Plâtrer. Figur. Excuser, couvrir les défauts. *Excusar, ocultar los defectos ó culpas.* Lat. *Res involucris tegere.*

PLATRÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Enyesado, da.*

PLATRIER, s. m. *Yesero.* Latin, *Gypsarius.*

PLATRIÈRE, s. f. *Yesal ó yesar, yesera.* Lat. *Gypsi fodina.*

PLAUSIBLE, adj. m. et f. *plausible*. Latin, *Probandus*.

PLÉBÉIEN, *ENNE*, adj. Qui est du peuple. *Plebeyo*, *ya*. Lat. *Plebeius*.

PLÉBISCITE, s. m. Loi portée par le peuple romain. *Plebiscito*. Lat. *Plebiscitus*.

PLÉIADES, s. m. plur. Constellation formée de sept étoiles. *Pleyades*. Lat. *Pleiades*.

PLEIGE, s. m. Caution judiciaire. *Cancion*, *fiador*, *fianza*. L. *Fidejussor*.

PLEIGER, v. a. *Sancar*, *afianzar*, *salir porfiador*. Lat. *Spondere*.

PLEIN, *EINE*, adj. Qui contient tout ce qu'il est capable de contenir. *Lleno*, *na*, *pleno*, *tupido*, *da*. Un muid plein de vin: *una cuba llena de vino*. Lat. *Plenus*.

Plein. Copieux, abondant. *Lleno*, *copioso*, *abundante*. Un jardin plein de fruits: *un huerto lleno*, *copioso*, *abundante de fruta*. Lat. *Abundans*.

Plein. Figur. Se dit des ouvrages d'esprit. *Lleno*. Un livre plein d'érudition: *un libro lleno de erudicion*.

Pleine lune: *Luna llena*, *plenilunio*.

Pleine. Se dit des femelles des bêtes qui ont conçu. *Preñada*. Une chienne pleine: *una perra preñada*. La jument est pleine: *la yegua está preñada*.

PLEIN-CHANT ou *PLAIN-CHANT*, s. m. *El canto llano*. Latin, *Planus canendi modus*.

Plein, Pleine. Entier, complet, parfait. *Lleno*, *entero*, *completo*, *perfecto*. Lat. *Integer*.

Plein fief: *feudo entero*, *completo*.

En plein hiver, en plein été: *En medio ó en lleno*, *ó en el rigor del invierno*, *en medio del verano*. Pleine mer: *alta mar*. En plein parlement: *en pleno parlamento*. En pleine audience: *en plena audiencia*. En pleine paix: *en llena paz*. Pleine liberté: *llena libertad*.

Plein chœur. T. de musique. *Capilla llena ó plena*.

A *PLEIN*, adv. Entièrement. *En lleno*, *enteramente*. Lat. *Omninò*.

A pleines mains: *A manos llenas*.

PLEINEMENT, adv. *Plenamente*, *llenamente*, *enteramente*, *plenariamente*.

PLÉNIER, *IÈRE*, adj. Qui est plein et complet. *Plenario*, *ria*, *lleno*, *na*, *entero*, *ra*, *complido*, *da*. Lat. *Absolutus*.

PLÉNIPOTENTIAIRE, s. m. *Plenipotenciario*. Lat. *Legatus cum summâ potestate*.

PLENITUDE, s. f. Qualité de ce qui est rempli. *Plenitud*, *el lleno ó complemento de alguna cosa*. Lat. *Plenitudo*.

Plénitude. Abondance, excès. *Plenitud*, *abundancia ó exceso*. Lat. *Abundantia*.

PLÉONASME, s. m. T. de grammaire. *Pleonasmo*. Lat. *Verborum redundantia*.

PLEURANT, *ANTE*, adj. *Lloroso*, *sa*. Lat. *Flens*.

PLEURE ou *PLÈVRE*, s. f. T. d'anatomie. *Pleura*. Lat. *Pleura*.

PLEURER, v. n. jeter, verser des larmes. *Llorar*, *derramar lagrimas*, *verter llanto*, *efecto que igualmente puede causar el pesar y la alegria*. Latin, *Flere*.

Pleurer. Se dit des choses inanimées. *Llorar*, *destilarse*. La vigne pleure en certains tems: *en cierto tiempo la vid llora*.

PLEURÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Llorado*, *da*.

PLEURÉSIE, s. f. T. de médecine. *Pleuresia*, *dolor de costado*. Lat. *Pleuritis*.

PLEUREUR, *EUSE*, s. m. et f. *Llorador*, *ora*, *lloron*, *na*. L. *Plorator*.

PLEUREUX, *EUSE*, adj. *Lloroso*, *sa*. Lat. *Lacrymosus*.

PLEUREUSE, s. f. *Faxa de tela blanca*, *que se cose en el paramento ó vuelta de las mangas de la casaca negra*, *en señal del mayor luto*. Latin, *Tela lugubris*.

PLEURS, s. m. plur. Larmes. *Lloro*, *llanto*, *efusion*, *derramamiento de lágrimas*. Lat. *Fletus*.

PLEUVOIR, v. imp. *Llover*, *caer agua de las nubes*. Lat. *Pluere*.

Pleuvoir, Figur. *Llover*, *concurrir y venir alguna cosa sobre uno con abundancia*, *sea en bien ó en mal*.

Pleuvoir menu. *Lloviznar*, *caer unas gotas de agua*.

PLI, s. m. *Pliegue*, *doblez*, *dobladura*. Lat. *Flexus*.

Pli en rond ou godron: *Abanillo*, *alchugado*, *da*. Lat. *Collaris tegminis cultus*.

Plis. Rides qui se font sur la peau. *Arruga que se hace en el cuerpo*, *quando se encoge*. Lat. *Ruga*.

PLIABLE, adj. Flexible. *Plegable*, *doblegable*, *flexible*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Lentus*.

PLIAGE, s. m. La manière de plier. *Plegadura*, *doblegadura*, *el acto de plegar alguna cosa*. Lat. *Plicatura*.

PLIANT, *ANTE*, adj. et s. Qui est propre à plier. *Doblegable*, *flexible*. Lat. *Flexibilis*.

Siége pliant: *Silla*, *doblegable*, *que se dobla*. Lat. *Sella flexibilis*.

PLIE, s. f. Espèce de poisson de mer. *Platija*, *pescado del mar*. Lat. *Plya*.

PLIER, v. a. S'incliner. *Doblar*, *plegar*, *encorvar*. Lat. *Curvare*.

Plier. Mettre en un ou plusieurs doubles. *Plegar*, *hacer dobleces ó pliegues*.

Plier. Céder, reculer. *Doblarse*, *torcerse*, *mudar de dictamen*, *ceder*, *rendirse*, *recular*, *flaquear*.

Plier bagage. Décamper. *Plegar la ropa*, *escampar*, *huirse*, *irse*.

Plier les voiles: *Recoger las velas*.

Plier la toilette: *Robar*, *huertar lo que se encuentra á su mano en un quarto*.

PLIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Doblado*, *da*. Lat. *Curvatus*.

PLINTHE, s. f. T. d'architecture. *Plinto*. Lat. *Plinthus*.

PLIOIR, s. m. Petite règle de bois ou d'ivoire, plate et arrondie par les bouts, qui sert à plier et couper le papier. *Plegador*, *plegadera*. Lat. *Id quo plicatur papyrus*.

PLISSER, v. a. Former, faire plusieurs petits plis. *Plegar*, *hacer pliegues á alguna ropa*, *arfugar*. Lat. *Vestes sinuare*.

PLISSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Plegado*, *da*, *arrugado*, *da*.

Plissé, ée, froncé, ée. *Abolsado*, *da*, *cosa hecha á manera de bolsa*.

PLISSURE, s. f. Manière de faire des plis. *Plegadura*, *dobladura*. Latin, *Plicatura*.

PLOC, s. m. Terme de marine. *Especie de brea compuesta con vidrio molido*, *y con pelo de vaca*, *con que se unta el tablage del navio contra la carcoma que cria*. Lat. *Fartum ex tomento et vitro trito*.

Ploc. Fil de poil de vache. *Hilo*, *hecho de pelo de vaca*.

PLOMB, s. m. Métal. *Plomo*, *metal blando y flexible*. Lat. *Plumbum*.

Plomb. Morceau de plomb, qu'on met au bout d'une corde pour faire des niveaux. *Plomada*, *pesa de plomo*, *de que se sirven los maestros de obras y otros artifices*. Lat. *Perpendiculum plumbatum*.

Plomb. T. de marine. Sonde. *Plomada*, *sonda*. Lat. *Piscatoris bolis plumbata*.

Plomb. Balles de fusil. *Plomo*, *balas*.

A Plomb, adv. Perpendiculairement. *A plomo*, *perpendicularmente*. Lat. *Ad perpendiculum*.

PLOMBER, v. a. Emplomar, *plomar*, *dar color de plomo*, *echar plomos á los redes*, *nivelar con el plomo*, *marcar*, *señalar ó sellar con plomo algun instrumento ú despacho*. Lat. *Plumbare*.

Plomber de la poterie: *Vidriar*, *dar al barro un género de barniz*.

PLOMBÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Emplomado*, *da*, *vidriado*, *da*.

PLOMBÉE, s. f. *Plombeo*, *plombea*, Lat. *Plumbea compositio*.

PLOMBIER, s. m. Marchand ou artisan qui vend du plomb. *Mercader ú oficial que trabaja de plomo*. Lat. *Plumbarius artifex*.

PLONGEON, s. m. Oiseau qui se trouve sur la mer et sur les rivières. *Somorgujo*, *mergo somormujo*, *somormujon*, *cuervo marino*. Lat. *Mergus*.

Plongeon. Nageur qui descend au fond de l'eau. *Somorgujador*.

PLONGER, v. a. et n. Tremper. *Somorgujar*, *somormujar*, *sumergir*, *ir debaxo del agua*. Lat. *Urinari*.

Plonger. Fig. Mettre, fourrer, enfoncer. *Clavar*, *meter*, *atravezar*, *encaxar*. Plonger un couteau dans le sein: *encaxar*, *clavar un cuchillo en el pecho*. Il a plongé ses mains parricides dans le sang de son père: *ha metido sus parricidas manos en la sangre de su padre*. Lat. *Defigere*.

PLONGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Somormujado*, *da*, *sumergido*, *da*.

PLONGEUR, s. m. *Somorgujador*, *buzo*, *buzano*. Lat. *Urinator*.

PLOYER, v. a. Voyez *Plier*.

PLOYON, s. m. Espèce d'osier. *Mimbre para atar vides y otras cosas*. Lat. *Vimen*.

PLUIE, s. f. *Lluvia*, *agua que cae del cielo*. Lat. *Imber*.

PLUMAGE, s. m. Toute la plume d'un oiseau. *Plumage*, *plumageria*. Lat. *Plumæ*.

PLUMAIL ou *PLUMART*, s. m. Petit balai de plumes. *Plumero*, *el mazo atado de plumas*, *para quitar el polvo*. Lat. *Plumarum fasciculus*.

PLUMASSEAU, s. m. *Cabito de*

plumas que se pone á las flechas y á los clavicordios y otros instrumentos. Latin, Plumula.

Plumasseau. T. de chirurgie. Lechino, clavo de hilas, que usan los cirujanos en las llagas y heridas. Lat. Linamentum.

PLUMASSIER, s. m. Marchand qui vend et prépare des plumes. Plumagero. Lat. Plumarius.

PLUME, s. f. Ce qui couvre l'oiseau. Pluma, lo que cubre y viste las aves y los páxaros. Lat. Pluma.

Plume. Se dit d'un pennage fait de plumes d'autruches. Penacho hecho ó compuesto con plumas de avestruz.

Plume. Duvet. Plumon ó plumion.

Petite plume : Plumilla.

Plume. Se dit absol. de ce qui sert à écrire. Pluma, el cañon con que se escribe.

Plume. Se dit du style et de la manière d'écrire d'un auteur. Pluma, estilo y modo de escribir de un autor.

Plume. Figur. Auteur. Pluma, escritor, autor. C'est une grande plume : es una grande pluma.

PLUMÉE, s. f. Plein la plume d'encre. Plumada de tinta. Lat. Calami ductus.

Homme de plume : Plumista.

PLUMER, v. a. Oter la plume d'un oiseau. Desplumar, quitar las plumas al ave ú páxaro. L. Plumas detrahere.

Plumer. Fig. Attraper de l'argent de quelqu'un. Estafar. L. Excutere aliquem.

PLUMÉ, ÉE, p. p. et adj. Desplumado, da. Lat. Plumis exemptus.

PLUMET, s. m. Cavalier qui porte des plumes. Galancete, pisaverde, entonadillo, fanfarron. Lat. Cultus juvenis.

Plumet. Plumage, plumifero, ra.

Plumet. Nom qu'on donne, sur les ports de Paris, à ceux qui portent le charbon sur leur tête. Nombre que se da, en los puertos de Paris, á los ganapanes ó esportilleros que llevan el carbon encima de la cabeza por unos y otros.

PLUMEUX, EUSE, adj. Plumoso, sa. Lat. Plumosus.

PLUMITIF, s. m. Minute qu'un greffier écrit à la hâte en abrégé. Minuta ó barrador que el escribano hace de priesa. Lat. Tumultuarius commentariolus.

PLURALITÉ, s. f. Pluralidad, multitud. Lat. Major numerus.

PLURIEL, adj. T. de grammaire. Plural. Lat. Pluralis numerus.

PLUS, s. m. T. comparatif. Mas. Le plus et le moins ne changent point l'espèce : lo mas y lo ménos no muda la especie. Lat. Magis.

PLUS, adv. Mas. Virgile est le plus estimé d'entre les poëtes. Virgilio es el mas estimado de entre los poetas.

Plus. S'emploie quelquefois avec la négative. Mas.

De plus en plus : De mas á mas.

Au plus, tout au plus : A lo mas, todo lo mas. Lat. Ad summum.

Ni plus, ni moins que : Ni mas, ni ménos que. Lat. Perinde ac si.

Plus ou moins : Mas ó ménos.

D'autant plus : Tanto mas. Lat. Eo magis.

La PLUPART, espèce d'adj. et de s. La mayor parte, el mayor número. Lat. Plerique.

PLUSIEURS, adj. plur. Muchos, muchas. Lat. Multi.

Plusieurs fois. Muchas veces. Latin, Frequenter.

PLUTOT, PLUS TARD, PLUS LOIN, PLUS PRES, adv. Mas presto, mas tarde, mas lejos, mas cerca. Lat. Maturiùs, tardiùs, longiùs, propiùs.

Plutôt. Antes, primero. Je demanderois plutôt l'aumône que d'emprunter : pediria primero limosna que pedir prestado. Lat. Potiùs.

Au plutôt : Quanto antes, prontamente. Lat. Quam primum.

PLUVIAL, s. m. Grande chappe. Capa pluvial. Lat. Penula.

PLUVIALE, adj. f. Llovediza. Les citernes se font d'eaux pluviales : las cisternas se llenan de las aguas llovedizas. Lat. Pluvialis.

PLUVIER, s. m. Oiseau. Chirlito ó chirlo, avecilla. Lat. Pardalus.

PLUVIEUX, EUSE, adj. Lluvioso, sa. Lat. Pluviosus.

PN

PNEUMATIQUE, adj. m. et f. Terme de mécanique. Pneumático, ca. Latin, Pneumaticus.

PO

POCHE, s. f. Sac de meunier. Talega de molinero. Lat. Saccus.

Poche. Partie des habits, faite en petit sac. Faltriquera, bolsillo. Lat. Perula.

Poche. Faux plis que font les habits mal taillés. Arrugas que hacen los vestidos sobre el cuerpo, quando estan mal cortados. Lat. Rugæ.

Poche. T. de chasse. Red para cazar conejos y aves. L. Rete in sacculum efformatum.

Poche. Petit violon de maître à danser. Violinillo de faltriquera, que llevan los maestros de danza. Lat. Fidicula.

Poche. Le jabot des oiseaux. Papo ó buche del ave. Lat. Ingluvies.

POCHER, v. a. Blesser quelqu'un aux yeux. Acardenalar los ojos. L. Contundere oculos.

Pocher des œufs : Estrellar huevos.

POCHÉ, ÉE, p. p. et adj. Acardenalado, da. Lat. Contusus.

POCHETER, v. a. Porter, serrer dans sa poche de certaines choses qui se mangent ensuite. Llenar, poner en las faltriqueras ciertas cosas, como son piernas de perdices asadas y aceytunas, para comerlas despues. Lat. In perâ servare.

POCHETÉ, ÉE, p. p. et adj. Puesto, ta, en la faltriquera.

POCHETTE, s. f. dim. Faltriquereta, bolsillito, redecilla de cazar. Lat. Perula.

PODAGRE, s. m. Celui qui a la goutte aux pieds. Gotoso, el que tiene podagra. Lat. Podagra.

Podagre. Goutte qui attaque les pieds. Podagra.

PODESTAT, s. m. Magistrat, officier de Justice. Magistrado, ministro superior de Justicia en una ciudad libre : su funcion es anual. Lat. Prætor.

POELE, s. m. Ustensile de cuisine. Sarten. Lat. Sartago.

Poële ou Poile. Fourneau de fer ou de poterie. Estufa, hornillo de hierro ó de barro, donde se echa leña dentro para calentar un quarto. Latin, Vaporarium.

Poële. Dais portatif, sous lequel on met le Saint Sacrement, lorsqu'on le porte par les rues ; on porte aussi par honneur un poële sur la tête des Rois et des prélats dans leurs entrées. Palio. Lat. Umbella.

Poële. Drap mortuaire qu'on met sur un cercueil. Paño de tumba.

Poële. Voile qu'on met sur la tête des mariés à l'église, pendant la messe. Paño de pulpito, que se tiende sobre la cabeza del hombre y de la muger, al tiempo de casarlos en la misa. Lat. Palla.

POELON, s. m. Cazo con mango. Lat. Pultarium.

POELONNÉE, s. f. Plein un poëlon. Sartenada, cazonada. Lat. Frictura.

POEME, s. m. Ouvrage, composition en vers d'une juste longueur. Poema. Lat. Poema.

POESIE, s. f. L'art de versifier. Poesia, ciencia que enseña á componer versos. Lat. Poesis.

Poësie. Poesia, se llama tambien la misma obra ó escrito compuesto en verso.

POETE, s. m. Celui qui fait des ouvrages en vers. Poeta. Lat. Poeta.

POETEREAU, s. m. Petit poëte, méchant poëte. Poetecillo, que vale poco. Lat. Imperitus versificator.

POETIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à la poësie. Poetico, ca. Lat. Poeticus.

POETIQUE, s. f. Art qui enseigne à bien conduire, à bien disposer des ouvrages de poësie. Poética. Lat. Poetice.

POETIQUEMENT, adv. Poeticamente. Lat. Poeticè.

POETISER, v. n. Versifier : il ne se dit guère que par raillerie. Poetizar. Lat. Versificare.

POIDS, s. m. Gravité ou qualité qui est en tous les corps, qui les oblige à tendre en bas avec plus ou moins de vîtesse. Peso, la gravedad natural, que es propia de todos los cuerpos. Lat. Pondus.

Poids. L'instrument qui mesure cette gravité. Peso. Lat. Sacoma.

Poids de marc. Peso de marco, ó marco de peso. Lat. Selibra francica.

Poids originaux. Ceux qu'une ville garde pour régler ceux des marchands. Pesas del fiel, que sirven para reglar otras pesas. Lat. Justus modulus.

Poids. Morceaux de cuivre, de fer, de plomb, de pierre, qu'on attache aux cordes d'une horloge, d'un tournebroche. Pesas.

Poids. Fig. Importance, considération, solidité, force, énergie. Peso, importancia, consideracion, solidez, fuerza, energia. Un témoignage de grand poids. Testimonio de mucho peso, de grande autoridad. C'est une affaire de poids : es un negocio de mucho peso. Lat. Momentum.

POIGNARD, s. m. Petite arme pointue. Puñal. Lat. Pugio.

Poignard. Figur. Grande douleur, affliction sensible, qui perce le cœur. Puñalada, dolor grande, afliccion sensible. Lat. Intimum vulnus.

POIGNARDER, v. a. Dar de puñaladas. Lat. Pugione percutere.

Poignarder. Tuer, quoiqu'avec d'autres armes.

armes. *Matar.* Les François furent tous poignardés par trahison dans les vêpres Sicilienne : *mataron á todos los Franceses en trahicion en las Visperas Sicilianas.* Lat. *Pugione percutere.*

Poignader. Figur. Causer une grande douleur, une grande affliction. *Matar, mortificar, desazonar.* C'est me poignarder que de me faire une pareille proposition : *es matarme que el hacerme semejante proposicion.* Lat. *Gravi dolore percellere.*

POIGNARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado de puñaladas.*

POIGNÉE, s. f. Plein la main. *Puñado, puño.* Lat. *Manipulus.*

Poignée. L'endroit par où l'on prend plusieurs choses. *Puño.* La poignée d'une épée : *el puño de la espada.* La poignée d'une canne : *el puño del baston.* La poignée d'un pistolet : *la empuñadura de una pistola.* Lat. *Capulus.*

On dit figurément une poignée de gens, pour dire, un petit nombre : *un puñado ó un puño de gente.*

Une poignée de verges : *Manojo de vergas delgadas de álamo blanco, con que azotan á los niños.*

POIGNET, s. m. L'endroit où le bras se joint à la main. *Muñeca, la juntura de la mano con el brazo.* L. *Carpus.*

Poignet. Partie des habits et du linge qui couvrent le poignet. *Puño ó puñete de mangas.* Lat. *Manicæ.*

POIL, s. m. Filets déliés, qui sortent par les pores de la peau des animaux. *Pelo.* Lat. *Pilus.*

Poil. Se dit communément de la barbe. *Pelo.* Lat. *Barba.*

Poil follet : *Bozo vello.* Lat. *Lanugo.*

Poil des paupières : *El pelo de las pestañas.*

Monter un cheval à poil : *Montar un caballo en pelo, sin silla, montarle en cerro.*

POILOUX, s. m. T. injurieux et bas. Crasseux, vilain. *Escaso, parco, mezquino.* Lat. *Homo nihili.*

POILU, UE, adj. Velu, garni de poil. *Peludo, da, velludo.* Lat. *Pilosus.*

POINÇON, s. m. Fer rond, pointu et poli, qui sert à percer, à faire des trous. *Punzon.* Lat. *Pugiunculus.*

Poinçon. Instr. dont on se sert pour marquer de la vaisselle d'argent ou d'or. *Punzon, el que usan los plateros y mercaderes de la plata.* Lat. *Veruculum.*

Poinçon. *Punzon, cuño con que se sella la moneda y las medallas.* L. *Graphyum.*

Poinçons de diamans. Espèce d'aiguille de tête, au haut de laquelle il y a quelques pierreries enchâssées, et dont les femmes se servent pour l'ornement de leur coiffure. *Tembleque de diamante.*

POINDRE, v. n. Commencer à paroître. *Apuntar, empezar á salir : no se dice que del dia y de las plantas que empiezan á salir.* Lat. *Incipere.*

POING, s. m. Main fermée. *Puño, la mano cerrada.* Lat. *Pugnus.*

Poing. Se dit aussi de toute la main. *Puño, se dice tambien de toda la mano.* Il lui a écrit de sa propre main : *le escribió de su propio puño.*

POINT, s. m. Piqûre qui se fait dans l'étoffe, avec une aiguille enfilée de fil, de soie, etc. *Punto, la puntada que se va dando para hacer alguna labor.* Lat. *Punctum acûs.*

Point. T. de mathématique. Ce qui est considéré comme n'ayant aucune partie. *Punto.* Lat. *Punctum.*

Point. Petite marque ronde, qui se fait sur le papier avec la plume et l'encre, pour les différens usages de l'écriture. *Punto.*

Point. En matière de jeu de carte, se prend pour le nombre qu'on attribue à chaque carte. *Punto, en los naypes son los números que se señala de valor á cada carta.*

Point. Se dit au pluriel du nombre que l'on marque à chaque coup de jeu. *Puntos, los tantos que se señala y que se van ganando á cada mano.*

Point. Petits trous qu'on fait à des étrivières, à des courroies, pour y passer l'ardillon. *Puntos, en las correas son unos agujeros que se hacen para que el hierrecito de la hebilla entra en el que convenga.* Lat. *Foramen.*

Point. Marques faites d'espace en espace sur une espèce de règle dont les cordonniers se servent pour prendre la mesure d'un soulier. *Puntos en los zapatos, son las medidas que estan rayadas en el marco, para determinar el tamaño que han de tener.* Lat. *Calceorum mensura signa.*

Point. Les principales parties d'un discours, d'un plaidoyer, d'une méditation. *Punto, asunto ó materia de que se trata.* Lat. *Argumentum.*

Point d'honneur : *Pundonor.*

Point du jour : *Punta del dia, el alva.*

Point d'Espagne : *Encaxe con grandes claros, los hay de hilo, de oro y de plata.*

Point de côté : *Dolor de costado.*

De point en point, exactement : *Punto por punto, exactamente, sin omitir cosa.*

POINT, adv. de négation. Pas, nullement. *Nada, no.* Il y a eu peu ou point de profit dans cette affaire : *ha havido poco ó nada de provecho en este negocio.* Il n'a point mangé d'aujourd'hui : *no ha comido hoy.* Je n'ai point d'argent : *no tengo dinero.* Il n'a point d'honneur : *no tiene punto.* Lat. *Non.*

POINTE, s. f. Bout piquant et aigu de quelque chose. *Punta.* La pointe de l'épée : *la punta de la espada.* La pointe d'une aiguille : *la punta de la aguja, etc.* Lat. *Mucro.*

Pointe. Le bout, l'extrémité des choses qui vont en diminuant. *Punta, cabo, abrojo.* Pointe de rocher, écueil dans la mer : *punta de peña, abrojo, escollo.* La pointe d'une montagne : *cabo, cima de una montaña.* La pointe du pied : *la punta del pie.* Lat. *Apex.*

Pointe. Saveur piquante et agréable. *Punta, sabor picante y agradable.*

Pointe. Figur. Trait d'esprit, bon mot. *Agudeza, sutilesa de ingenio.*

Pointe. Sorte de petits clous, dont se servent différens artisans. *Tachuela de celosia, de caxa de vidrieras.*

POINTER, v. a. Offenser; blesser, porter des coups de la pointe. *Picar, punzar, dar de punta, herir de punta.* Lat. *Mucrone ferire.*

Pointer le canon : *Abocar la artilleria, apuntar, asestar.* Latin, *Tormenta bellica dirigere.*

POINTÉ, ÉE, adj. *Picado, da.*

POINTEUR, s. m. Officier d'artillerie, qui pointe le canon. *Apuntador.* Lat. *Ad scopum dirigens.*

POINTILLAGE, s. m. Petits points qu'on fait dans les ouvrages de miniature. *Puntillos, puntetes.* Lat. *Puncta.*

POINTILLER, v. n. Faire de petits points. *Puntear, señalar puntos en alguna cosa.* Lat. *Punctis opus delineare.*

Pointiller. Fig. Disputer, contester, chicaner. *Disputar, porfiar, altercar, andar en puntillos.* Lat. *Vitilitigare.*

POINTILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Punteado, da.*

POINTILLERIE, s. f. Pointille; picoterie : contestation sur des bagatelles. *Disputa, porfia, altercacion, contestacion sobre bagatelas de poca monta.* Lat. *Argutia.*

POINTILLEUX, EUSE, adj. *Puntilloso, sa, contendoso, contencioso, porfiado, quimerista.* Lat. *Litigiosus.*

POINTU, UE, adj. Qui est aigu. *Puntiagudo, da.* Lat. *Acutus.*

POIRE, s. f. Fruit à pepins. *Pera, fruto del peral.* Lat. *Pirum.*

Poire. Fourniment où l'on met la poudre à tirer. *Frasco para pólvora.* Lat. *Nitrati pulveris capsula.*

Poire secrète. T. d'éperonnier. Sorte d'embouchure. *Género de bocado de freno.* Lat. *Epistomium equinum.*

POIRÉ, s. m. Boisson faite du jus de poire. *Sidra, bebida hecha con peras* Lat. *Succus è piris expressus.*

POIREAU ou *PORE AU*, s. m. Plante potagère. *Puerro.* Lat. *Porrum capitatum.*

Poireau. Verrue, excroissance qui vient sur la peau de l'homme. *Verruga.*

Poireau. Verrue qui vient aux pâturons de derrière des chevaux. *Garbanzuelo.* Lat. *Verruca.*

POIRÉE, s. f. Herbe potagère. *Acelga legumbre.* Lat. *Beta.*

POIRIER, s. m. *Peral.* Lat. *Pirus.*

POIS, s. m. Sorte de légume. *Guisantes, alverjones.* Lat. *Pisum.*

Pois chiche. *Garbanzos.* Lat. *Cicer.*

POISON. s. m. *Veneno, tosigo, ponzoña, rejalgar.* Lat. *Venenum.*

POISSARDE, s. f. T. injurieux qué les harangères se disent les unes aux autres, par colère. *Sucia, puerça, mugrienta, voces, que usan las mugeres que venden las cosas comestibles èn los mercados públicos entre ellas, quando tienen riñas unas con otras.* Lat. *Squâllida.*

POISSER, v. a. Enduire de poix. *Embrear, empegar, bañar con pez.* Lat. *Impicare.*

POISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Embreado, da.*

POISSON, s. m. Animal qui vit dans les eaux. *Pescado, pez, pece.* L. *Piscis.*

POISSONS, au pl. Constellation qui fait le douzième signe du zodiaque. *Peces, constelacion, el doceno signo del zodiaco.*

Poisson. Petite mesure de liqueur. *Medio quartillo.* Lat. *Mensura.*

POISSONNERIE, s. f. Lieu où l'on vend le poisson. *Pescaderia.* Latin, *Forum piscarium.*

POISSONNEUX, EUSE, adj. *Abundante de pescado.* Lat. *Piscosus,*

POISSONNIER, ÈRE, s. m. et f. Marchand de poisson. *Pescadero, ra.* Lat. *Piscarius.*

POISSONNIÈRE, s. f. *Casuela, vaso hecho á proposito para cocer peces grandes y enteros.* Lat. *Olla piscaria.*

POITRAIL, s. m. La partie du cheval comprise entre les deux épaules. *Pecho.*

Poitrail. Partie du harnois du cheval. *Pretal.* Lat. *Antilena.*

POITRINE, s. f. La partie antérieure des animaux, où les côtes s'assemblent. *Pecho.* Lat. *Pectus.*

POIVRADE, s. f. *Salsa hecha con pimienta, sal cruda y vinagre.* Lat: *Piperatum.*

POIVRE, s. m. *Pimienta, especia aromática, la hay negra y blanca.* Lat. *Piper.*

Poivre long. *Pimenton, pimiento colorado.*

POIVRER, v. a. Mettre du poivre. *Poner, echar pimienta en los guisados.* Lat. *Pipere cibos aspergere.*

POIVRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, con pimienta.*

POIVRIER, s. m. L'arbrisseau qui produit le poivre. *Pimiento.* Lat. *Piper arbor.*

Poivrier. Petit vaisseau, petite boîte où l'on met le poivre. *Pimentero.*

POIX, s. f. *Pez, pega, resina ó sudor craso del pino.* Lat. *Pix.*

POLAIRE, adj. m. et f. Qui appartient au pôle. *Polar.* Lat. *Polaris.*

POLE, s. m. L'extrémité de l'axe sur laquelle la sphère se meut. *Polo.* Pôle arctique, pôle antarctique: *polo árctico, polo antártico.* Lat. *Polus.*

Pôle. Fig. les deux principaux points sur lesquels roulent une affaire. *Polo.*

POLÉMIQUE, adj. Il se dit des disputes par écrit. *Polemica.* L. *Polemicus.*

POLICE, s. f. Loi, ordre, règlement qu'on observe dans une ville. *Policia.* Lat. *Disciplina civilis.*

Police d'assurance. *Aseguracion, contrato que se hace entre dos ó mas personas de poner en alguna parte sus mercaderías libre de los riesgos de tierra y de mar.*

POLICER, v. a. Mettre, établir la police dans un lieu. *Poner, establecer la policia en algun lugar.* Latin, *Urbem ordinare.*

POLICÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, la policia en algun lugar.*

POLI, s. m. Le lustre et l'éclat des choses qui ont été polies. *Pulido, lucido, bruñido.* Lat. *Politus.*

POLIMENT, s. m. Qui a la surface fort unie. *Pulimento.* Lat. *Politura.*

POLIMENT, adv. D'une manière nette et polie. *Pulidamente, curiosamente, lindamente, cortesmente.* Lat. *Polité.*

POLIR, v. a. *Pulir, acicalar, limpiar, bruñir.* Lat. *Polire.*

Polir, Unir avec le rabot, et au figuré, Limer, polir, façonner, donner de l'éducation. *Pulir, alisar, acepillar y metafóricamente, Desbastar y pulir con el trato, educacion y enseñanza.*

POLI, IE, p. p. *Acepillado, da.*

POLISSOIR ou *POLISSOIRE*, s. m. *Acicalador, pulidor.* L. *Politorium.*

POLISSON, s. m. *Polizon, el sugeto ocioso, que anda de corrillo en corrillo, pícaro desvergonzado, niño mal criado, truhan.* Lat. *Malè feriatus.*

POLISSONNER, v. n. Dire ou faire des polissonneries. *Picardear, decir ó executar picardias.* Lat. *Pergræcari.*

POLISSONNERIE, s. f. Action, parole, tour de polisson. *Truhaneria, picardia, picardijuela.* Lat. *Scurrilitas.*

POLISSURE, s. f. L'action de polir. *El acto de pulir, de bruñir.* Lat. *Politura.*

POLITESSE, s. f. Conduite honnête, air galant, civil en tout. *Policia, política, cortesia.* Lat. *Urbanitas.*

Politesse. *Acatamiento, respeto, obsequio, cortesia, consideracion.*

POLITIQUE, s. f. L'art de gouverner et de policer les états. *Política.* Lat. *Scientia politica.*

POLITIQUE, s. m. et f. Celui qui sait l'art de gouverner, qui est habile dans les négociations. *Político, el sugeto versado y experimentado en las cosas del gobierno.* Lat. *Scientiæ politicæ peritus.*

POLITIQUE, adj. m. et f. qui concerne le gouvernement. *Político, ca.* Lat. *Politicus.*

Politique. *Político, diestro, astuto, disimulado.* Lat. *Tempori serviens.*

POLITIQUEMENT, adv. *Políticamente.* Lat. *Politicè.*

POLLUER, v. a. Profaner un lieu saint, une chose sainte. *Profanar una iglesia ó una cosa sagrada.* L. *Incestare.*

Polluer, se Polluer. *Contaminar, manchar, inficionar, ensuciar, macular secretamente y sin que se eche de ver.*

POLLUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Profanado, da.*

POLLUTION, s. f. Profanation d'un temple. *Polucion, profanacion de un templo sagrado.* Lat. *Pollutio.*

Pollution. Attouchement impudique. *Polucion.* Lat. *Mollities.*

POLTRON, ONNE, adj. et s. m. et f. Lâche, pusillanime. *Poltron, na, floxo, pusilanime.* Lat. *Ignavus.*

POLTRONNERIE, s. f. Lâcheté. *Poltroneria, haraganeria.* Lat. *Ignavia.*

POLYANTÉA. Recueil fameux, par ordre alphabétique, des lieux communs, utiles aux médiocres orateurs. *Poliantea.* Lat. *Polianthea.*

POLYÈDRE, s. m. T. de géométrie. *Poliedro.* Lat. *Polyedrum.*

POLYGAME, s. m. et f. *Poligamo.* Lat. *Plurium uxorum vir.*

POLYGAMIE, s. f. *Poligamia.* Lat. *Polygamia.*

POLYGLOTTE, adj. m. et f. Épithète qu'on a donnée à la Bible imprimée en diverses Langues. *Poliglota.* Lat. *Biblia Polyglotta.*

POLYGONE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Poligono, na.* L. *Polygonus.*

POLYPE, s. m. T. de médecine. Excroissance de chair, qui vient dans les narines. *Pólipo.* Lat. *Polypus.*

POLYSYLLABE, adj. m. et f. T. de gram. *Polisilabo.* Lat. *Polysyllabum.*

POMMADE, s. f. *Pomada.* Lat. *Unguentum odorarium.*

POMMADER, v. a. Se pommader. *Limpiarse la cara con pomadas.* Lat. *Unguentis unctitare.*

POMMADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limpiado, da, con pomadas.*

POMME, s. f. Fruit très-connu. *Manzana, poma, fruta de que hay diversos géneros.* Lat. *Malum.*

Pomme de pin. *Piña, el fruto del pino.* Lat. *Nux pinea.*

Pomme. Ornemens de bois ou de métal, faits en forme de pomme ou de boule. *Manzanilla, poma.* Lat. *Globulus.*

POMMÉ, s. m. *Sidra, bebida hecha con el zumo de manzanas.* Lat. *Succus ex malis expressus.*

POMMÉ, ÉE, adj. Se dit des choux, des laitues qui, en croissant, s'arrondissent. *Apiñado, hecho grumo ó repollo.* Lat. *Capitatus.*

POMMEAU, s. m. Pièce de cuivre ou d'argent, qui est au haut ou au milieu de l'arçon de la selle. *Pomo.* L. *Ephippii capulus.*

Pommeau d'une épée: *Pomo, pomito.*

POMMELÉ, ÉE, adj. Qui se dit du ciel, quand il est couvert de plusieurs petits nuages clairs et séparés. *Pardo, rodado.* Latin, *Cœlum variis coloribus intextum.*

Pommelé. Terme de manège. Se dit de plusieurs petites marques qui sont un peu plus sombres sur le poil. *Tordo, tordillo.* Lat. *Equus scutulatus.*

POMMELER, v. n. p. Il ne se dit guère qu'en parlant de certains petits nuages qui paroissent quelquefois au ciel. *Pardear.* Lat. *Fuscum apparere.*

POMMELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pardeado, da.*

POMMELLE, s. f. Table de plomb, pleine de petits trous, qu'on met à l'embouchure d'un tuyau, pour empêcher les ordures de passer. *Tabla de plomo, llena de agujeros, y que se fixa á la boca de un caño, para impedir la vasura de entrar en él.* Lat. *Lamina plumbea perforata.*

POMMER, v. n. Se former en pomme. *Apiñarse las coles y lechugas, hacerse grumos ó repollos.* Lat. *Caput facere.*

POMMERAIE, s. f. Lieu planté de pommiers. *Pomar, manzanal ó manzanar.* Lat. *Pomarium.*

POMMETTE, s. m. Petit ouvrage en forme de pomme. *Manzanilla.* Lat. *Globulus.*

POMMIER, s. m. Arbre qui porte les pommes. *Manzano.* Lat. *Malus.*

Pommier. Ustensile de ménage. *Cazuela para asar manzanas.* L. *Pomarium.*

POMPE, s. f. Machine en forme de seringue, pour élever les eaux. *Bomba, maquina hidráulica.* Lat. *Antlia.*

Pompe. T. d'oiselier. *Bebedor de jaula de páxaros.* Lat. *Ampulla inversa.*

POMPER, v. a. et n. Élever de l'eau avec une pompe. *Sacar, levantar agua con la bomba.* Lat. *Antliâ aquam tollere.*

POMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacado, da, con la bomba.*

POMPEUSEMENT, adv. *Pomposamente.* Lat. *Splendidè.*

POMPEUX, EUSE, adj. *Pomposo, sa, ostentoso.* Lat. *Magnificus.*

POMPON, s. m. Ornement, parure de femme. *Dixes, aliños de que usan las mugeres en sus composturas.* Latin, *Monile.*

PONANT, s. m. La partie occidentale du monde. *Ponicnte*. Lat. *Occidens*.

PONANTIN ou *PONANTOIS*, adj. m. Ce qui concerne l'océan. *Ponentisco, ca*. Vaisseau ponantin : *Navio ponentisco*. Lat. *Occidentalis*.

PONCE, s. f. Pierre spongieuse, calcinée par des feux souterrains. *Piedra pomez, piedra esponjosa*. Lat. *Pumex*.

Ponce. *Muñequita de lienzo, con carbon molido, para señalar los dibujos picados*.

PONCEAU, s. m. Coquelicot. *Amapola, planta que nace entre los trigos*. Lat. *Papaver erraticum*.

Ponceau. Rouge fort foncé. *Roxo, color encarnado, muy encendido*.

PONCER, v. a. Passer du charbon en poudre, sur un dessein piqué. *Pasar la muñeqnita de carbon molido por encima de un dibujo picado*. Lat. *Pulvere delineare*.

PONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pasado, da el dibujo por el carbon*.

PONCHE, s. m. Boisson Angloise. *Ponche, bebida Inglesa, que se hace de aguardiente con agua, limon y azucar*. Lat. *Potio ex vino et saccharo*.

PONCIRE, s. m. Gros citron, qui a la côte fort épaisse. *Cidra*. L. *Poncile*.

PONCIS, s. m. Dessein tracé sur le papier, et marqué par plusieurs menus points, et sur lequel on passe la ponce. *Dibujo señalado con carbon*. Lat. *Delineatio punctuata*.

PONCTION, s. f. T. de chirurgie. *Abertura que se hace con instrumento al vientre de un hidrópico, para sacarle las aguas*. Lat. *Punctio*.

PONCTUALITÉ, s. f. *Puntualidad*. Lat. *Accuratissima diligentia*.

PONCTUATION, s. f. *Puntuacion*. Lat. *Interpunctio*.

PONCTUEL, ELLE, adj. *Puntual, exacto*. Lat. *Accuratus et diligens*.

PONCTUELLEMENT, adverbe. *Puntualmente* Lat. *Diligentissimè*.

PONCTUER, v. a. *Puntuar*. Lat. *Interpunctis distinguere*.

PONCTUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puntuado, da*.

PONDRE, v. a. Pousser ses œufs dehors. *Poner, parir el que, el huevo que tiene en el vientre, huevar, desovar*. Lat. *Ova parere*.

PONDU, UE, p. p. *Puesto, ta, etc*.

PONT, s. m. Ouvrage d'architecture et de charpente. *Puente*. Lat. *Pons*.

Pont de bateaux : *Puente de baxeles*.

PONT-VOLANT, s. m. *Puente volante*. Lat. *Ponto*.

PONT-LEVIS, s. m. *Puente levadizo*. Lat. *Pons versatilis*.

Pont. T. de marine. Le tillac. *Puente, estancias de un baxel, sobre que se ponen las baterias*. Lat. *Fori*.

Pont de cordes : *Puente de cuerda, que se usan en los exércitos, para pasar un rio*.

PONTAGE, s. m. Droit qu'on paye pour le passage d'un pont. *Pontage*. Lat. *Vectigal pro pontis transmeatione*.

PONTE, s. f. Action par laquelle les oiseaux poussent dehors leurs œufs. *Cabada de huevos de los páxaros*. L. *Ovatio*.

PONTE, s. m. T. de jeu d'hombre. La quatrième triomphe en rouge. *Punto, el as de oros y de copas*. Lat. *Numerus*.

PONTÉ, ÉE, adj. T. de marine. *Se dice de un navio que lleva el castillo de popa con cubierta*. L. *Navis sublimis*.

PONTER, v. n. Terme de pharaon. Jouer contre le banquier. *Jugar contra el que lleva el juegos del faraon, especie de sacanete*. Latin, *Ludere*.

PONTIFE, s. m. Personne sacrée, qui a la principale juridiction et autorité sur les choses de la religion. *Pontifice*. Souverain Pontife : *El Papa, pontifice supremo*. Lat. *Pontifex*.

PONTIFICAL, ALE, adj. Qui appartient au pontif. *Pontifical*. Latin, *Pontificius*.

PONTIFICAL, s. m. Livre où sont contenues les prières et les cérémonies que font le pape et les évêques. *Pontifical*. Lat. *Rituum pontificalium liber*.

PONTIFICALEMENT, adverb. *Pontificalmente*. Lat. *Pontificali habitu*.

PONTIFICAT, s. m. *Pontificado*. Lat. *Pontificatus*.

PONTON, s. m. Petit pont flottant, fait de bateaux et de planches. *Ponton, barco chato*. Lat. *Ponto*.

Ponton. Bac. *Barca, en que se pasa los rios á pie y caballo, y en coche y carros*.

PONTONAGE, s. m. Droits qu'un seigneur féodal prend des marchandises qui passent sur les rivières, sur les bacs et les ponts. *Pontage*.

PONTONNIER, s. m. Batelier, qui tient un bac. *Barquero*. Lat. *Vector nauticus*.

POPULACE, s. f. Menu peuple. *Poblacho, populazo*. Lat. *Vulgus*.

POPULAIRE, adj. m. et f. Qui concerne le peuple. *Popular*. Lat. *Popularis*.

Populaire. Affable. *Afable, humano, cortés con el pueblo*.

POPULAIREMENT, adv. *Popularmente*. Lat. *Populariter*.

POPULARITÉ, s. f. *Afabilidad con el pueblo*. Lat. *Animus popularis*.

PORC, s. m. Pourceau, cochon, animal domestique. *Puerco, tocino, lechon, marrano, cochino, cerdo*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Sus*.

Porc frais. *Tocino fresco*.

Porc-Épic, s. m. *Erizo, puerco-espin*.

Porc-Marin, s. m. *Erizo de mar*.

Porc-Sanglier, s. m. *Puerco-jabali*.

PORCELAINE, s. f. *Porcelana, cierto género de losa fina, que se fabrica en la China y en el Japon*. Lat. *Vas fictile senicum*.

PORCHAISON, s. f. Le tems où le sanglier est bon à manger. *El tiempo que el jabali se puede comer*. Lat. *Tempus venandi apros*.

PORCHE, s. m. Espèce de vestibule. *Pórtico de templo*. Lat. *Propylæum*.

PORCHER, ERE, s. m. et f. Qui garde les cochons. *Porquero, ra, porquerizo, za*. Lat. *Porculator*.

PORE, s. m. Petit intervalle vide ou rempli d'air, qui est dans tous les corps. *Poro*. Lat. *Porus*.

POREUX, EUSE, adj. *Poroso, sa, lo que tiene poros*. Lat. *Meabilis*.

PORPHYRE, s. m. Marbre précieux. *Pórfido, porfiro*. L. *Porphyrites*.

PORPHYRION, subs. m. Oiseau rare et très-beau. *Porfirion, calamon*. Lat. *Porphyris*.

PORPHYRISER, v. a. Broyer sur le porphyre. *Moler los colores sobre la piedra de pórfido*. Lat. *Colores terere*.

PORT, s. m. Lieu où la mer s'enfonce dans les terres, propre à recevoir les vaisseaux. *Puerto de mar*. L. *Portus*.

Port. Se dit aussi, sur les rivières, des lieux où abordent les bateaux, pour se charger ou se décharger. *Puerto*.

Port. La charge du vaisseau, le poids qu'il peut porter. *Porte, carga, cargazon, toneladas que puede llevar una embarcacion ó navio*. Lat. *Pondus*.

Port. Frais, salaire de ce qu'on porte. *Porte, gasto, salario de lo que se lleva en cargas ó carruage*. Lat. *Vectura*.

Port. *Porte, la buena ó mala disposicion de una persona*. Lat. *Habitus*.

Port. Figur. Lieu d'assurance. *Puerto, asilo*. Lat. *Confugium*.

PORTAGE, s. m. Action de porter. *El acto de llevar y transportar una cosa de una parte á otra, porte, tragin, acarreo*. Lat. *Vectura*.

Portage. Voitures franches qu'on donne aux officiers et matelots, pour les hardes et marchandises qui leur appartiennent. *Porte franco que se da á los oficiales y marineros de su ropa*.

PORTAIL, s. m La face, le frontispice d'une église. *Portada, el frontispicio de una iglesia*. Lat. *Protyrum*.

PORTANT, ANTE, adj. et s. Ce qui porte. *Lo que lleva, lo que toca*. On lui a tiré un coup de pistolet à bout portant : *Le han tirado un pistoletazo á toca ropa*. Lat. *Ferens*.

On dit adverbialement. L'un portant l'autre. *El uno por el otro, compensacion que se hace de una cosa menor con otra mejor*. Lat. *Adæquatis rationibus*.

Portant. *Asa de cofres, vara de silla de manos*. Lat. *Ansa*.

PORTATIF, IVE, adj. *Portatil, acarreadizo, za*. Lat. *Portatu facilis*.

PORTE, s. f. Ouverture, vide pratiqué exprès dans un mur, pour donner entrée dans un bâtiment. *Puerta, puertecita*. Lat. *Porta*.

Porte. *Puerta, maquina de madera, que engoznada sirve de impedir la entrada y salida por ella*. Lat. *Janua*.

Fausse porte : *Puerta falsa, puertecita, puertecilla*. Lat. *Posticum*.

Porte. La Cour du Grand Turc. *Porta ó puerta*. Lat. *Aula turcica*.

Porte. Entrée, passage que les ennemis se font dans un état. *Puerta, camino, paso*. Lat. *Aditus*.

Porte d'agrafe : *Hembrilla de corchete*.

PORTE-ARQUEBUSE, s. m. Officier qui porte le fusil du Roi. *Oficial que lleva el fusil del Rey, quando va á cazar*. Lat. *Armifer regius*.

PORTE-ASSIETTE, s. m. Rond de métal ou d'osier, en forme de collier, pour poser les plats sur une table, lorsqu'ils sont trop chauds. *Aro, cerquillo de metal ó de mimbres*. Lat. *Ponticulus*.

PORTE-AUBANS et *PORTE-VERGUES*, s. m. *Porta vergas*. Lat. *Antennarum gestatores*.

PORTE-CRAYON, s. m. *Pluma*

de azofar, para encaxar un pedacito de lapiz, para dibuxar ó escribir.

PORTE-BAGUETTE, subst. m. *Portabaqueteros.*

PORTE-BOUQUET, s. m. *Azafatilla, en que se lleva un ramillete á una Dama que se corteja.*

PORTE-BANNIÈRE, subs. m. *Abanderado.* Latin, *Vexillarius.*

PORTE-BENITIER, s. m. *Acetre.*

PORTE-CHAPE ou *CHAPIER*, s. m. *Capero.*

PORTE-CROIX, s. m. *Crucífero.*

PORTE-CROSSE, s. m. *El que lleva el cayado ó báculo del prelado.*

PORTE-DIEU, s. m. *El sacerdote que lleva el Sacramento por Viático.*

PORTE-DRAPEAU, s. m. Porte-enseigne, Porte-étendard, soldats que les officiers commettent pour porter les drapeaux, etc. *Abanderado.*

PORTE-ÉTRIER, s. m. *Correa para colgar los estrivos, quando uno ha desmontado.*

PORTE-FAIX, s. m. Crocheteur. *Bracero, ganapan, esportillero.* Latin, *Bajulus.*

PORTE-FEUILLE, s. m. *Cartera. Bolsa.* Lat. *Scrinium.*

PORTE-IMMONDICE, s. m. Ordurier. *Especie de caxa portatil, con que se recogen las vasuras de las iglesias y casas, para tirarlas á la calle.*

PORTE-MANTEAU, s. m. Officier chez le Roi. *Oficial que guarda la ropa que el Rey quita, y ha de volver á tomar, como el sombrero, los guantes, etc.*

Porte-manteau. Petite pièce de menuiserie, attachée au mur, pour y pendre des habits. *Género de arquilla clavada en la pared, para colgar vestidos.*

Porte-manteau. Espèce de valise d'étoffe. *Balija, maleta, manga.* Lat. *Vidulus.*

PORTE-MISSEL, s. m. *Atril de altar.* Lat. *Pulpitum.*

PORTE-MITRE, s. m. *El capellan que lleva la mitra, se la quita y pone al obispo.* Lat. *Mitrifer.*

PORTE-MOUCHETTES, s. m. *La caxa de las despabiladeras.*

PORTE-VERGE, s. m. Bedeau de paroisse. *Muñidor, pertiguero.*

PORTE-VOIX, s. m. *Cerbatana, bocina, trompa marina.* Lat. *Buccina vocem proferens.*

PORTÉE, s. f. Étendue en largeur ou longueur. *Extendimiento, largura, anchura.* Cette poutre a trop de portée. *Esta viga tiene demasiada largura.* L. *Captus.*

Portée. Ventrée. *Camada, lechigada, vientre, se dice de todos los animalitos que nacen de un parto.* Lat. *Partus.*

Portée. Se dit aussi des armes à feu. *Tiro, alcance de un cañon ú de otra arma de fuego.* Camper hors la portée du canon: *Campar fuera del tiro del cañon.* L. *Jactus.*

Portée. Fig. Se prend pour l'étendue, la capacité de l'esprit. *Lo que alcanza una persona, en materia de entendimiento y discurso.* Lat. *Intelligentia.*

PORTER, v. a. Avoir un fardeau sur soi. *Llevar, traer.* Un homme porte deux cents pesant: *Un hombre lleva hasta ocho arrobas de peso acuestas.* Un cheval porte quatre cents: *Un caballo lleva hasta diez y seis arrobas de peso.* Lat. *Ferre.*

Porter. Produire. *Llevar, producir.* Cette terre produit de bons grains: *Esta tierra lleva buen grano.* Cet arbre produit de bon fruit: *Este árbol lleva buena fruta.*

Porter. Souffrir, endurer. *Llevar, sufrir, tolerar.* Il porte impatiemment sa disgrace: *Lleva con poca paciencia su desgracia.*

Porter. Incliner, induire, inciter, *Llevar, inclinar, inducir, incitar.* Son inclination le porte aux armes: *Su inclinacion, su natural le lleva, inclina hácia las armas, que es decir hácia la milicia.*

Porter. Atteindre; il se dit des pièces d'artillerie, et des armes à feu. *Alcanzar, llegar.* Le canon de la place ne sauroit porter jusqu'ici: *El cañon de la plaza no puede alcanzar ó llegar hasta aqui.*

Porter un coup d'épée à quelqu'un: *Tirar una estocada á alguno.*

Porter une santé, boire à la santé de quelqu'un: *Brindar.*

Porter ses regards, porter sa vue en quelqu'endroit: *Mirar con atencion, llevar la vista en alguna parte.*

Porter. En parlant des actes publics, des lettres, des ordres du Roi. *Contener.* L'ordre du Roi porte telle chose: *La órden del Rey contiene tal cosa.*

Porter envie: *Tener envidia.*

Tous les coups ne portent pas: *Todos los tiros no aciertan.*

Se porter bien, se porter mal: *Estar bueno, estar malo.*

Je me porte bien: *Estoi bueno.*

Se porter partie contre quelqu'un: *Hacerse parte contra alguno, ó ser contrario de alguno.*

Se faire porter en chaise: *Hacerse llevar en silla de manos.*

Porter un habit tout uni: *Traer un vestido llano.*

Porter le deuil: *Llevar, traer luto.*

Se porter au bien: *Portarse á lo que es bueno.*

Il s'est porté en homme de cœur: *Se portó como valiente.*

PORTEUR, EUSE, adj. et subs. *Portador, ra.* Porteur de chaise: *Silletero.* Porteur d'eau: *Aguador.*

PORTIER, s. m. Celui qui est commis pour la garde de la porte d'une maison. *Criado de escalera abaxo, que lleva librea como los lacayos, que tiene cuenta de abrir y cerrar la puerta principal de una casa ordinaria, y de los que entran y salen, por que en las casas de Grandes son Suizos, estos llevan la vestidura como los pages, y llevan espada con tahalí guarnecido de plata ú de oro.* L. *Janitor.*

Portier de couvent, de communauté, de collége. *Portero.*

PORTIÈRE, s. f. *Portera, mandadera de monjas.* Lat. *Janitrix.*

Portière. Garniture de porte, grand rideau. *Cortina de puerta.* L. *Supparum.*

Portière de carrosse: *Portilla, estribo de carroja.* Lat. *Rheda foris.*

PORTION, s. f. Partie d'un tout. *Porcion.* Lat. *Portio.*

Portion. Certaine quantité de pain, de vin, de viande, qu'on donne dans les couvens ou ailleurs. *Porcion.*

Portion congrue. Pension que le curé primitif ou le gros décimateur, est à un vicaire perpétuel, ou à un curé qui dessert une cure. *Porcion congrua.*

PORTIQUE, s. m. *Pórtico.*

PORTRAIRE, v. a. Faire la représentation d'une personne avec le pinceau, la plume ou le crayon. *Retratar, forma la imagen de alguna persona con el pincel, la pluma ó el lapiz.* Lat. *Imaginem exprimere.*

PORTRAIT, s. m. Représentation faite d'une personne telle qu'elle est, au naturel. *Retrato.* Lat. *Effigies.*

Portrait. Se dit aussi de la description qui se fait par le discours ou par écrit d'une personne. *Retrato.* Lat. *Descriptio.*

POSÉMENT, adv. *Blandamente, suavemente, poco á poco, modestamente, lentamente.* Lat. *Moderatè.*

POSER, v. a. *Poner, colocar, asentar, meter, descansar una cosa sobre otra, cargar una cosa sobre otra.* C'est la Reine qui a posé la première pierre: *Es la Reyna que ha puesto la primera piedra en este edificio.* Lat. *Ponere.*

Poser. Mettre à terre. *Posar, soltear la carga, descansar.* Lat. *Deponere.*

Poser. Figur. Mettre bas, en parlant des armes. *Posar, baxar, sentar.* Les sujets ont posé, ont mis bas les armes, pour dire, la guerre civile a cessé: *Los vasallos han baxado ó sentado las armas, por decir, la guerra civil ha cesado, acabo.*

POSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Posado, da.* Lat. *Positus.*

Posé, ée. Sage, prudent. *Reposado, da, quieto, ta, sabio, prudente.*

Posé le cas que cela soit: *Pongamos ó puesto el caso que esto fuese.*

POSEUR, s. m. T. de maçonnerie. Maçon qui pose les pierres. *Asentador, el oficial albañil, que asienta las piedras de silleria en las obras.* Lat. *Structor.*

POSITIF, IVE, adj. Qui est certain et effectif. *Positivo, va, efectivo, cierto.* Lat. *Certus.*

Théologie positive: *Teología positiva.*

POSITIF, s. m. T. de musique. Le petit buffet des orgues d'église. *Organito pequeño debaxo del grande.*

Positif. T. de grammaire. C'est l'adj. dans la simple signification. *Positivo, es adjectivo, cuyo significado es el mismo que suena.* Lat. *Absolutum.*

Positif. Est aussi opposé à négatif. *Positivo, vale afirmativo, á contraposicion del negativo.*

POSITION, s. f. T. de géographie. Situation. *Posicion, situacion, postura,* Lat. *Situatio.*

Position, T. d'arithmétique. Règle de fausse position. *Posicion, la regla de falsa posicion.*

POSITIVEMENT, adv. *Positivamente.* Lat. *Expressè.*

POSSÉDER, v. a. Avoir en son pouvoir, jouir. *Poseer, tener en su poder, gozar, ocupar.* Lat. *possidere.*

Posséder. Savoir bien. *Poseer, saber con perfeccion.*

Se posséder, être maître de son esprit, de ses passions: *Ser señor de si, contenerse.*

POSSÉDÉ, ÉE, p. p. et adject. *Poseido, da.* Lat. *Possessus.*

POSSÉDÉ, ÉE, s. m. et f. *Poseido, da, poseso, sa, endemoniado, da.* Lat. *Dæmoniacus.*

POSSESSEUR, s. m. *Poseser*, *poseedor*. Latin, *Possessor*.

POSSESSIF, adj. m. T. de Gramm. *Posesivo*. Lat. *Nomen possessivum*.

POSSESSION, s. f. Jouissance. *Posesion*, *goze de una cosa*. Lat. *Possessio*.

Possession. *Posesion, existencia de los espiritus malignos en el cuerpo humano*.

POSSESSOIRE, s. m. et f. T. de pratique. *Posesorio, ria, posesional*.

POSSESSOIREMENT, adv. *Posesoriamente*. Lat. *Possessoriè*.

POSSIBILITÉ, s. f. *Posibilidad*, *capacidad*. Lat. *Possibilitas*.

POSSIBLE, adj. m. et f. Qui peut arriver. *Posible*. Tout est possible : *todo cabe*. Je ferai mon possible : *haré quanto pueda, ó lo posible*. Il n'est pas possible : *no es posible, no cabe*. Lat. *Possibilis*.

POSTCOMMUNION, s. f. *Poscomunion de la Misa*. Lat. *Postcommunio*.

POSTE, s. m. Lieu où l'on est placé. *Puesto, lugar donde uno se halla, ó se escoge por algun fin*. Et en terme de guerre, *Posta*. Poste avancé : *posta avanzada*. Lat. *Statio*.

Poste. Se dit aussi des charges, des emplois. *Puesto, empleo*.

POSTE, s. f. Chevaux ou autres voitures établies sur les grands chemins, de distance en distance pour faire des courses. *Posta*. Lat. *Veredus*.

Poste. Se dit de la maison où sont les chevaux de la poste. *Posta, correo, estafeta*.

Poste. Se dit aussi de la distance d'une poste à l'autre. *Posta*.

Poste. Se prend aussi pour le courrier qui porte les lettres. *Correo*.

Poste. Petites balles de plomb dont on charge une arme à feu. *Posta*.

POSTER, v. a. T. de guerre. *Postar, apostar, abocar tropas en alguna parte*. Lat. *Collocare*.

Poster. Se poster en quelque endroit. *Ponerse de planton en algun parage*. Lat. *Locum occupare*.

Poster. Mettre dans un emploi. *Poner, dar un buen puesto ó empleo á alguno*. Lat. *Locum dare*.

POSTÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Postado, da, apostado, da*.

POSTÉRIEUR, EURE, adject. *Posterior*. Lat. *Posterior*.

POSTÉRIEUREMENT, adverb. *Posteriormente*. Lat. *Posteriùs*.

POSTÉRIORITÉ, s. f. *Posterioridad*. Lat. *Posterioritas*.

POSTÉRITÉ, s. f. *Posteridad*. Lat. *Posteritas*.

POSTHUME, adj. m. et f. T. de palais. *Póstumo, ma, el hijo nacido despues de la muerte de su padre*. Lat. *Posthumus*.

Posthume. Figur. Se dit des Livres d'un Auteur, qu'on ne met au jour qu'après sa mort. *Póstumo*.

POSTICHE, adj. m. et f. *Postizo, za*. Lat. *Adscititius*.

POSTILLON, s. m. Valet de poste. *Postillon, el mozo que va delante del que corre la posta*. Lat. *Veredarius*.

Postillon. Palfrenier ou valet du cocher, qui monte sur le premier cheval d'un attelage. *Sota cochero*. Lat. *Agaso*.

POSTPOSER, v. a. Mettre une chose avant une autre. *Posponer*. Lat. *Postponere*.

POSTULANT, ANTE, adj. Qui demande à entrer dans un couvent. *El ó la que solicita una plaza de religioso ó de monja en un convento*. L. *Postulans*.

Postulant. Se dit, dans quelques chapitres, de celui qui nomme un sujet pour Prélat, dont l'election ne peut être canonique. *Postulador*.

POSTULATION, s. f. T. du droit ecclésiastique. *Postulacion*. L. *Postulatio*.

POSTULER, v. a. Demander à être admis dans un couvent. *Postular, pedir con instancias de ser admitido en un convento*. Lat. *Postulare*.

Postuler. En matière bénéficiale. Nommer une personne qui ne peut être élue canoniquement. *Postular*.

POSTURE, s. f. Assiette, disposition des membres du corps. *Postura, la planta, accion, figura, situacion de una persona*. Il y a des postures honnêtes, d'autres lascives et indécentes : *hay unas posturas muy honestas, y otras muy lascivas é indecentes*. Lat. *Status*.

Posture. Fig. *Postura, situacion, estado en que uno se halla en quanto á la fortuna*. Ses affaires sont en bonne posture: *sus negocios estan en buena postura, en buen estado*. Lat. *Situs*.

POT, s. m. Petit vaisseau portatif, fait de diverses matières, de figures différentes, et servant à divers usages. *Vasija, bote, olla, puchero, jarro, orza*. L. *Vas*.

Pot de chambre : *Servicio, el vaso que sirve para los excrementos del cuerpo humano*. Lat. *Matula*.

Pot au feu. *Olla, la carne que está dentro de la olla ú puchero*. Lat. *Olla*.

Pot-pourri. Amas confus de plusieurs choses. *Olla podrida, potage, por decir monton de muchas cosas juntas*.

Pot-pourri. Ragoût composé de plusieurs choses. *Olla podrida*. L. *Minutal*.

Pot en tête. T. de guerre. *Casco de hierro, morrion, capuceto*. Lat. *Galea*.

Pot à feu. *Olla de fuego artificial*.

Pot de vin. Présent qu'on donne à un vendeur, au-delà du prix de la vente. *Alboroque, agasajo, regalo*.

POTABLE, adj. m. et f. Qui se peut réduire en liqueur. *Potable*. Lat. *Potulentus*.

POTAGE, s. m. Jus de viande, dans lequel on fait détremper, mitonner du pain. *Potage, sopa*. L. *Jus conditum*.

POTAGER, adj. et subst. *Huerta, donde se cultiva las hortalizas*. Latin, *Hortus olitorius*.

Potager. *Potagier, oficial de la casa real que solo cuida de los potages del Rey*.

POTE, adj. m. Epithète qu'on donne à la main, quand elle est engourdie de froid, estropiée ou mal-faite. *Entorpecimiento de manos*. Lat. *Manus frigore stupida*.

POTEAU, s. m. Gros pieu de bois fiché en terre, où sont attachées les armes du seigneur à qui il appartient, et un carcan qu'on met aux malfaiteurs. *Poste, especie de picota*. Lat. *Columna*.

Poteau. Pièce de bois de charpente, qu'on emploie pour divers usages. *Poste, viga*. Lat. *Sublicium*.

POTÉE, s. f. Ce qui est contenu dans un pot. *Pucherada, ollada, ollasa, jarron, lo que contiene en sí un puchero, olla, jarro, etc*. Latin, *Vas plenum*.

POTELÉ, ÉE, adj. *Gordete*. La beauté d'un bras est d'être rond et potelé: *la hermosura del brazo, es de ser redondo y gordete*. Lat. *Succosior*.

POTENCE, s. f. Gibet. *Horca, patibulo*. Lat. *Patibulum*.

Potence. Pièces de fer ou de bois, qui s'étendent en saillie, pour y attacher quelque chose. *Arco de hierro ó de madera, donde cuelga una linterna ú insignia que lleva un mercader, para que sea conocido, ú otra cosa que se ha de colgar*.

Potence. Béquille. *Muleta, palo con un atravesaño por encima, con que andan los coxos y estropeados de pies y pierna*. Lat. *Fulcimenta subalaria*.

POTENTAT, s. m. Qui a une puissance souveraine. *Potentado*. Lat. *Princeps*.

POTENTIEL, ELLE, adj. T. dogmatique. Qui est en puissance. *Potencia*. Lat. *Potentialis*.

POTENTIELLEMENT, adv. *Potencialmente*. Lat. *Potentialiter*.

POTERIE, s. f. Toute sorte de vaisselle de terre. *Baxilla de barro*. Latin, *Vasa fictilia*.

Poterie. Lieu, endroit où on la vend et où on la fabrique. *Olleria*. Latin, *Figulina*.

POTERNE, s. f. T. de fortification. *Poterna, puerta falsa en la cortina, para hacer salidas sobre los sitiadores*. Lat. *Pseudothyrum*.

POTIER, IÈRE, s. m. et f. Qui fait et vend des pots et de la vaisselle de terre. *Ollero*. Lat. *Figulus*.

POTIN, s. m. Métal factice et cassant. *Especie de azofar compuesto con el plomo y otras especies, es quebradizo*. Lat. *Æris flavi recrementum*.

POTION, s. f. *Pocion, bebida medicinal*. Lat. *Potio*.

POTIRON, s. m. Espèce de citrouille. *Género de calabaza de invierno*. Lat. *Cucurbita orbiculata*.

Potiron. Espèce de champignon. *Género de hongo ó seta, hay de diferentes géneros*. Lat. *Fungi genus*.

POU, s. m. Vermine. *Piojo*. Latin, *Pediculus*.

POUACRE, adj. m. et f. T. injurieux et bas. *Sucio, asqueroso, puerco*. Lat. *Spurcus*.

POUCE, s. m. Le gros doigt de la main ou du pied. *Pulgar, sea de la mano ó del pie*. Lat. *Pollex*.

Pouce. La douzième partie d'un pied de roi. *Pulgada*. Lat. *Uncia*.

POUDRE, s. f. *Polvo, polvillo, polvito*. Lat. *Pulvis*.

Poudre de sympathie: *Polvos de simpatia*.

Poudre. Se dit de plusieurs préparations de poudres. *Polvos*. Poudre à poudrer les cheveux, la perruque : *polvos para el pelo, la cabellera ó peluca*.

Poudre à canon : *Pólvora*. Lat. *Pulvis nitratus*.

Poudre de plomb, ou cendrée, pour tirer au menu gibier : *Perdigones menudos*. Lat. *Globulus plumbeus*.

Poudre à mettre sur le papier : *Polvos de cartas*.

Poudre d'or, celle qu'on use sur le papier : *Polvos de oro.*

Poudre de prelimpinpin : *Remedio inútil, que no tien virtud.*

Poudre d'escampette : *Fuga, tienda.*

POUDRER, v. a. Jeter de la poudre sur quelque chose. *Polvorear, polvorizar, echar polvos en la cabellera.* Lat. *Pulvere conspergere.*

Poudrer. T. de chasse. Il se dit du lièvre, quand il fuit les chiens. *Levantar polvos la liebre, quando huye de los perros.* Lat. *Pulverem tollere.*

POUDRÉ, EE, part. pass. et adj. *Polvoreado, da, polvorizado, da.*

POUDREUX, EUSE, adj. *Polvoroso, sa, polvoriento.* L. *Pulverulentus.*

POUDRIER, s. m. Celui qui fait de la poudre à canon. *Polvorista, cohetero.* Lat. *Pulveris opifex et propola.*

Poudrier. Boîte à mettre de la poudre, laquelle fait partie d'une écritoire. *Salvadera.* Lat. *Pulveris pyxis.*

POUILLE, s. m. Catalogue, inventaire ou recueil des bénéfices. *Libro o catálogo de los beneficios ó prebendas que hay en el reyno, con sus rentas, presentadores y patronos.* Lat. *Codex beneficiorum.*

POUILLES, s. f. pl. T. bas. Vilenies, injures, reproches. *Pullas.* Lat. *Convitium.*

POUILLEUX, EUSE, adj. *Piojoso, sa, que está lleno de piojos.* Lat. *Pediculosus.*

POUILLIER, s. m. Chambre d'hôpital, où l'on met les habits des pauvres malades qui y arrivent. *Quarto en el hospital, donde se guardan los vestidos de los enfermos, quando entran en el.* Lat. *Spoliarium.*

POULAILLER, s. m. Marchand de volailles. *Mercader de volateria.* Lat. *Gallinarius.*

Poulailler. Lieu où juchent les poules. *Gallinero.* Lat. *Gallinarium.*

POULAIN, s. m. *Pollino, potro, potranco.* Lat. *Equi pullus.*

Poulain. Traîneau sans roues. *Especie de carromato que anda sin ruedas, arrastrado por tierra, se carga en él los fardos grandes y de peso.* Lat. *Traba.*

Poulain. Mal vénérien, *Caballo, potro, incordio.* Lat. *Bubo venereus.*

POULARDE, s. f. *Polla.* Lat. *Pulla altilis.*

POULE, s. f. *Gallina.* Lat. *Gallina.*

Poule. T. du jeu de cartes. *Polla.*

Poule d'Inde. *Pava, pavada.*

Poule d'eau *Polla de rio ó de agua, gallineta.* Lat. *Fulica.*

POULET, s. m. Le petit de la poule. *Pollo, pullito, pollicito.* Lat. *Pullus gallinaceus.*

Poulet. Petit billet amoureux. *Billetico de enamorado.* L. *Libellus amatorius.*

Poulet. Petit papier coupé et doré, propre à écrire ces poulets. *Papel cortado y dorado en el canto, que sirve de ordinario para escribir estos billeticos á las Damas.* Lat. *Chartula brevior.*

POULETTE, s. f. *Polla, pollitica, polleta, pollitiquita.* Lat. *Pullastra.*

POULEVRIN, s. m. T. d'artillerie. *Polvorin, frasco.* Lat. *Pulveris nitrati theca.*

POULICHE, s. f. Jeune cavalle. *Potranca, potranquila.* Latin, *Equa bima.*

POULIE, s. f. *Polea, garrucha, carrillo, trocla.* Lat. *Trochlea.*

POULINER, v. n. Faire un poulain. *Parir la yegua.* Lat. *Parere.*

POULINIÈRE, adj. f. *Yegua paridera.* Lat. *Equa matrix.*

POULIOT, s. m. Plante. *Poleo.* Lat. *Pulegium.*

POULPE, s. f. Partie charnue de l'animal. *Pulpa, la parte carnosa del cuerpo del animal.* Lat. *Pulpa.*

POULS, s. m. Agitation du cœur. *Pulso, el latido de la arteria.* Lat. *Arteriarum pulsus.*

On dit figurément, Tâter le pouls à quelqu'un, pour dire Tâcher de deviner sa pensée : *Tomar el pulso, tantear y examinar la voluntad de uno.*

POUMON, s. m. Partie de l'animal, qui sert à la respiration. *Pulmon, bofes.* Lat. *Pulmo.*

POUPARD, s. m. *Niñito, la criatura que está aun en pañales.* L. *Puppus.*

POUPE, s. f. L'arrière d'un vaisseau. *Popa.* On dit figurément, Avoir vent en pouppe : *llevar viento en popa, ser dichoso.* Lat. *Puppis.*

POUPÉE, s. f. Figure de cire, de carton, de plâtre, qui est habillée en homme ou en femme. *Muñeco, ca, moña, la figura hecha de cera, de carton ó de yeso, vestida de hombre ó de muger, sirve para juguete de las criaturas.* Lat. *Pupa.*

Poupée. Figur. Jeune femme fardée, parée à l'excès. *Muñeca, moña.* L. *Pupa.*

POUPON, s. m. Petit enfant. *Criatura, niñito, hijito.* Lat. *Puppus.*

POUPONNE, s. f. Mot bas et burlesque, dont on se sert pour carresser une femme. *Niña, querida, hijita mia.* Lat. *Pupa.*

POUR. Préposition qui marque le motif, la cause finale, la destination, et plusieurs autres choses trop longues à détailler; ce qui se verra par les phrases suivantes. *Por, para* Il a été ainsi admis par le chapitre : *fué así acceptado por el cabildo.* Pour moi : *para mí.* Il a demandé cette fille en mariage : *ha pedido esta chica, niña, señorita por muger.* Latin, *Propter, ob, ab, pro, erga, ut.*

Nous ne sommes pas assez heureux pour que cela arrive : *No somos bastante dichosos para que esto suceda.*

Pour moi, pour vous, pour lui, pour dire Quant à moi, quant à vous, quant à lui : *Por mí, por usted, por él.*

Pour lors : *Por entonces* : Nous verrons pour lors : *nos veremos por entonces.*

Pour peu que : *Por poco que.*

POURCEAU, s. m. Porc, gros cochon. *Puerco, marrano, cochino, cerdo.* Lat. *Porcus.*

Pourceau de mer. Marsouin. *Marsopa.* Lat. *Tursio.*

POURCHASSER, v. a. Poursuivre son gibier avec chaleur. *Perseguir, seguir la caza con afan y ardor.* Lat. *Persequi.*

POURCHASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Perseguido, da, seguido, da.*

POURPARLER, s. m. *Especie de conferencia, de consulta ó trato, para acomodar algun negocio.* L. *Colloquium.*

POURPIER, s. m. Plante. *Verdolaga.* Latin, *Portulaca.*

POURPOINT, s. m. T. ancien. *Ropilla con mangas y brahones.* L. *Thorax.*

POURPRE, s. m. Petit poisson de mer à coquille. *Purpura.* Lat. *Purpura.*

Pourpre. Couleur de pourpre. *Purpura, color.* Lat. *Purpureus color.*

Pourpre. Figur. La dignité d'un Roi, d'un cardinal. *Purpura, dignidad real, ó la de los Cardinales.*

Pourpre. T. de médecine. Espèce de peste ou fièvre maligne. *Tabardillo.*

POURQUOI. Conjonction causative. *Porque.* Pourquoi faire tant de bruit : *porque tanto ruido?* Lat. *Quare, cur.*

POURQUOI, s. Il signifie la cause. *El porque.* On veut savoir le comment et le pourquoi on a fait cela : *se quiere saber el como y el porque se ha hecho esto.* Lat. *Causa.*

POURRIR, v. a. et n. Corrompre. *Pudrir, podrir, podrecerse, corromper.* Lat. *Putrefacere.*

Pourrir, faire pourrir de trop cuire : *Hacer cocer hasta mas no poder.*

Se pourrir, se ronger de vers, se piquer, en parlant d'un bâtiment de mer : *Abromarse.*

POURRI, IE, part. pass. et adj. *Pudrido, da, putrido, da, etc.* On dit figurément, un mauvais citoyen, un hérétique est un membre pourri, qu'il faut retrancher de la république : *se dice de un mal vecino y de un herege, que son unos miembros pudridos que se ha de sacar del cuerpo de la república.* L. *Putrefactus.*

Pourri. Est quelquefois substantif. Otez le pourri de cette poire : *saque ó saca lo podrido de esta pera.*

POURRITURE, s. f. *Podre, podrecimiento, podredumbre.* Lat. *Putredo.*

POURSUITE, s. f. *Seguimiento, el acto de siguir.* Lat. *Persecutio.*

Poursuite. Les soins qu'on prend, les diligences qu'on fait pour obtenir quelque chose. *Persecucion, proseguimiento.*

Poursuite. T. de pratique. *Procedimiento, el acto de proceder en justicia.*

POURSUIVANT, ANTE, adj. et s. m. et f. Qui poursuit. *Perseguidor, acosador, el que sigue y persigue.* Lat. *Persecutor.*

POURSUIVRE, v. a Courir après quelqu'un. *Perseguir, seguir, correr tras del que va huyendo, acosar.* L. *Persequi.*

Poursuivre. Continuer son chemin, sa route, son entreprise. *Proseguir, continuar, no cesar lo empezado.*

Poursuivre. Faire des procédures. *Proceder en justicia, perseguir, molestar, solicitar.*

POURSUIVI, IE, part. pass. *Perseguido, da, proseguido.*

POURTANT, conjonction adversat. Néanmoins: *No obstante, sin embargo.* Lat. *Tamen.*

POURTOUR, s. m. T. de maçon. L'étendue d'un corps. *Lo extendido, circunferencia ú medida de un cuerpo, extendimiento.* Lat. *Circuitus.*

POURVOIR, v. n. et quelquefois act. Avoir soin des choses, que rien ne manque, que tout soit en bon ordre. *Proveer, disponer, mandar ó gobernar alguna dependencia ó negocio.* L. *Providere.*

Pourvoir. Garnir des choses nécessaires à la vie et à la défense. Proveer, abastecer, prevenir, juntar y tener prontos los mantenimientos ú otras cosas necesarias para la vida y la defensa. Lat. Instruere.

Pourvoir. Donner le titre d'une charge, d'un bénéfice. Proveer, dar ó conferir alguna dignidad, empleo ú otra cosa.

Se pourvoir. S'adresser à quelqu'un. Acudir, recurrir á la justicia, á la clemencia, al patrocinio. Lat. Confugere.

POURVU, UE, part. p. et adj. Provéido, da, provisto, ta.

Pourvu. Est aussi substantif. Proveido, aquel que está proveido de un beneficio, empleo, etc. Lat. Munitus.

Pourvu. Conjonction conditionnelle. Con tal que, con condicion que. Lat. Dummodò.

POURVOYEUR, s. m. Proveedor, el que tiene á su cargo proveer y abastecer de todo lo necesario. Lat. Obsonator.

POUSSE, s. f. Maladie de cheval. Asma, enfermedad de caballo. Latin, Ilium pulsatio.

Pousse. Se dit du jet des arbres. Puja, pujamiento, crecimiento, pujanza. Lat. Arborum surculi.

POUSSE-CUL, s. m. Terme bas. Corchete, esbirro, alguacil. Lat. Apparitor.

POUSSÉ, adj. m. Vin gâté. Vino rebotado. Lat. Vappa.

POUSSÉE, s. f. Poids d'une voûte qui fait effort contre les murs sur lesquels elle est bâtie. Coz que da un arco ó una bóveda. Lat. Impulsio.

POUSSER, v. a. Faire effort contre quelque chose, pour l'ôter de sa place. Pujar, empujar. Lat. Pellere.

Pousser la patience à bout : Cansar, fatigar, abollar, apurar la paciencia. Lat. Acrius insectari aliquem.

Pousser des boutons, en parlant des arbres : Abotonar los árboles, brotar.

Pousser des boutons au visage : Salir unos granos á la cara. Lat. Revirescere.

Pousser un cheval, le faire galoper : Espolear, picar, aguijar, apretar, abotonar un caballo para que corra, que galope. L. Equum calcaribus agitare.

Pousser. Poursuivre, obliger à fuir. Apretar, estrechar, acosar, perseguir, obligar á huir. Lat. Expellere.

Pousser. Aller en avant. Adelantar, extender. Lat. Provehere.

Pousser. Porter un coup d'épée. Tirar una estocada. Lat. Gladio petere.

Pousser des cris : Gritar, dar gritos. Pousser des soupirs : inspirar, dar suspiros. Pousser la porte au nez : dar con la puerta en las narices ó en los hocicos.

Pousser à bout. Apretar á uno de modo que no pueda responder. Lat. Ad incitas lineas aliquem redigere.

Pousser à la roue : Ayudar.

POUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. Pujado, da.

POUSSEUR, EUSE, adj. et s. m. et f. Apretador, el que aprieta, pujador. Lat. Qui pulsat.

POUSSIER, s. m. Menu charbon. Cisco. Lat. Pulvis carbonarius.

POUSSIÈRE, s. f. Polvo, polvareda. Lat. Pulvis.

POUSSIF, IVE, adj. Qui a la courte haleine. Acezo, za, acezoso, sa. Il se dit des chevaux et des personnes. Lat. Anhelus.

POUSSIN, s. m. Petit de la poule. Pollito que todavia sigue la clueca. Lat. Pullus.

POUSSINIÈRE, s. f. Jaula de mimbres, donde se suele encerrar la clueca con los pollitos. Lat. Cavea.

Poussinière. Constellation des pleyades. Pleyades. Lat. Pleyades.

POUT-DE-SOIE, s. m. Paño de seda, muy doble con unos granitos. Lat. Textum sericum dentius.

POUTRE, s. f. Viga, madero largo y grueso. Lat. Trabs.

POUTRELLE, s. f. Vigeta. Lat. Trabs minor.

POUVOIR, v. a. et n. Avoir la faculté de, etc. être en état de, etc. Poder, tener expedita la facultad ó potencia de hacer alguna cosa. L. Posse.

Pouvoir. Poder, tener dominio, autoridad en alguna cosa.

POUVOIR, s. m. Autorité, crédit, faculté de faire. Poder, dominio, imperio, facultad de obrar. Lat. Potestas.

Pouvoir. Procuration. Poder, procura, procuracion.

Pouvoir. Droit, faculté d'agir pour un autre. Poder, derecho, facultad de obrar por otro. Lat. Autoritas.

Pouvoir. Possession, volonté. Poder, posesion actual. Il est en son Pouvoir de distribuer cette somme : está en su poder el repartir esta cantidad.

P R

PRAGMATIQUE, adj. et s. fém. Pragmática. Lat. Pragmaticus.

Pragmatique - Sanction : Pragmática Sancion. Lat. Pragmatica sanctio.

PRAIRIE, s. f. Praderia, pradera, pradal. Lat. Prata.

PRALINE, s. f. Confites colorados, ó peladillas coloradas y azucaradas. Lat. Amygdala saccharo condita.

PRATICABLE, adj. m. et f. Practicable. L. Quod ad praxim reduci potest.

PRATICIEN, s. m. Pasante de abogado, ú escribiente de procurador, y tambien letrado. Lat. Pragmatycus.

PRATIQUE, adj. et s. f. Práctica. Lat. Praxis.

Pratique. Práctica, método, modo de hacer las cosas.

Pratique. L'usage du monde. Práctica, el uso y costumbre que se pratica.

Pratique. T. de marchand. Chaland. Parroquiano, el que estila de ir á comprar siempre en una misma tienda. Lat. Assuetus emptor.

Pratiques, au pl. Cabales. Prácticas, inteligencias secretas, con malos fines. Lat. Clandestina consilia.

Pratique. Expérimenté, versé. Práctico, experimentado, versado y diestro.

PRATIQUER, v. a. Mettre en pratique. Practicar. Lat. Exercere.

Pratiquer. Corrompre, suborner. Practicar, sobornar, procurar, ganar algunas personas á su partido. Lat. Captare.

PRATIQUÉ, ÉE, p. p. et adject. Practicado, da.

PRÉ, s. m. Prado, pradecillo. Lat. Pratum.

PRÉALABLE, adj. m. et f. T. de droit. Qui se doit faire auparavant. Lo que antes se debe hacer. Lat. Antecedens.

Au PRÉALABLE, adv. Auparavant. Ante. Lat. Primùm.

PRÉALABLEMENT, adv. Auparavant, avant toutes choses. Ante, primeramente. Lat. Antè.

PRÉAMBULE, s. m. Preámbulo, el exordio ú prefacion. Lat. Exordium.

PRÉAU, s. m. Pradillo, patio de cárcel, con arboleda. Lat. Carceris area.

PRÉBENDE, s. f. Prebenda. Lat. Præbenda.

PRÉBENDÉ, adj. Prebendado. Lat. Præbendâ præditus.

PRÉCAIRE, adj. m. et f. Precario. Lat. Precarius.

PRÉCAUTION, s. f. Precaucion. Lat. Cautio.

PRÉCAUTIONNER, v. n. Se précautionner. Precautelar, precaver, usar de precaucion. Lat. Sibi præcavere.

PRÉCAUTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. Precautelado, da, precavido.

PRÉCÉDEMMENT, adv. Precedentemente, antecedentemente, anteriormente. Lat. Anteriùs.

PRÉCÉDENT, ENTE, adj. Precedente. Lat. Præcedens.

PRÉCÉDER, v. a. Aller devant. Preceder, ir delante. Lat. Praire.

Précéder. Avoir la préséance. Preceder, anteponerse. Le Roi de France précède tous les autres Rois de la chrétienté : el Rey de Francia precede á todos los demas Reyes de la christiandad.

PRÉCÉDÉ, ÉE, p. p. et adj. Precedido, da.

PRÉCEPTE, s. m. Règle, maxime. Precepto, mandato, documento, regla.

Précepte. Les Commandemens de Dieu et de l'Église. Precepto, los Mandamientos de la ley de Dios y de la Iglesia. Lat. Præceptum.

PRÉCEPTEUR, s. m. Celui qui est chargé de l'instruction et de l'éducation d'un enfant. Preceptor, maestro. Lat. Præceptor.

PRÉCEPTORIAL, ALE, adject. Dignité ou chanoinie dans une église ; qui est chargé du soin d'enseigner. Canonigo catedrático. Lat. Præceptoria dignitas.

PRÊCHE, s. m. Sermon d'un ministre dans les églises sectaires. Predica en los templos de sectarios. Lat. Prædicatio.

PRÊCHER, v. a. Annoncer au public la parole de Dieu, l'évangile. Predicar. Lat. Prædicare.

Prêcher. Répéter la même chose. Predicar, exhortar, persuadir, repetir la misma cosa. Il y a long-tems qu'on le prêche de s'appliquer à son devoir : mucho tiempo ha que le predican de aplicarse á su obligacion. Lat. Admonere.

PRÊCHÉ, ÉE, p. p. et adj. Predicado, da.

PRÊCHEUR, s. m. Qui prêche : il se dit en mauvaise part. Predicador. Lat. Prædicator.

Prêcheurs au pl. Se dit des religieux Dominicains. Predicadores, los religiosos Dominicos.

PRÉCIEUSEMENT, adv. Preciosamente. Lat. Pretiosè.

PRÉCIEUX, EUSE, adj. Precioso, sa, excelente, exquisito, digno de estimacion y aprecio. Lat. Pretiosus.

Précieux. Affecté. *Afectado, el que usa de afectaciones quando dice ó hace alguna cosa.* Latin, *Pretiosus.*

PRÉCIEUSE, s. f. *Afectada, la muger que usa de afectaciones en quanto hace y dice.* Lat. *Mulier affectata,*

PRÉCIPICE, s. m. *Precipicio, despeñadero ú derrumbadero.* L. *Præcipitium.*

Précipice. Figur. Malheur, disgrace, chûte. *Precipicio, ruina temporal ó espiritual, despeño, caida, desgracia, desdicha.*

PRÉCIPITAMMENT, adv. *Precipitadamente, arrebatadamente, aceleradamente.* Lat. *Præcipitanter.*

PRÉCIPITATION, s. f. *Precipitacion, aceleracion, inconsideracion, prontitud inmoderada.* Lat. *Festinatio.*

PRÉCIPITER, v. a. Jeter dans un précipice. *Precipitar, despeñar, arrojar ó derribar á uno de un lugar alto.* Latin, *Præcipitare.*

Précipiter. Jeter, se jeter dans un péril. *Precipitarse, arrojarse en un peligro.*

Précipiter. Hâter. *Apresurar, hacer las cosas con precipitacion.*

PRÉCIPITÉ, ÉE, p. p. et adject, *Precipitado, da, etc.*

PRÉCIPUT, s. m. T. de jurisprudence. *Parte ó porcion que pertenece á alguno, y se saca del principal antes que se reparta.* Lat. *Præcipuum,*

Préciput. *Donativo, que se hacen los casados mutuamente, á favor del sobreviviente.* Lat. *Donatio propter nuptias.*

PRÉCIS, ISE, adj, *Preciso, sa,* Lat, *Certus,*

PRÉCIS, s. m. Sommaire. *Sumario, resumen, compendio.* Lat. *Compendium.*

PRÉCISÉMENT, adv. *Precisamente, forzosamente, justamente.*

PRÉCISION, s. f. Justesse, exactitude. *Precision.* Lat. *Præcisio.*

PRÉCOCE, adj. m. et f. Mûr avant la saison. *Precoz, precosidad, adelantamiento de los frutos de la tierra.* Latin, *Præcox.*

Précoce. Figur. *Precoz, se dice del espíritu, hablando de una criatura cuyo espíritu es demasiado adelantado por su corta edad.*

PRÉCOMPTER, v. a. T. de prat. Prélever, déduire. *Suputar, computar, deducir lo que se ha recibido antes de venir á cuentas.* Lat. *Deducere.*

PRÉCOMPTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suputado, da.*

PRÉCONISATION, s. f. *Preconizacion.* Lat. *Præconizatio.*

PRÉCONISER, v. a. Faire une préconisation. *Preconizar.* L. *Præconizare.*

Préconiser. Louer hautement. *Alabar con demasia.*

PRÉCONISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Preconizado, da.*

PRÉCURSEUR. s. m. T. de théologie. *Precursor.* Lat. *Præcursor.*

PRÉDÉCÉDER, v. n. Mourir avant un autre avec qui on a quelque liaison. *Morir antes que el sugeto con quien se tenia alguna relacion.* Lat. *Priorem obire.*

PRÉDÉCÈS, s. m. T. de pratique. *Muerte anterior á la de otro.*

PRÉDÉCESSEUR, s. m. *Predecesor.* Lat. *Antecessor.*

PRÉDESTINATION, s. f. *Predestinacion.* Lat. *Prædestinatio.*

PRÉDESTINÉ, ÉE, adj. *Predestinado, da.*

PRÉDESTINER, v. a. *Predestinar.* Lat. *Prædestinare.*

PRÉDÉTERMINATION, s. f. T. de théologie. *Predeterminacion.* Lat. *Prædeterminatio.*

PRÉDICABLE, adj. m. et f. *Predicable.* Lat. *Prædicabilis.*

PRÉDICAMENT, s. m. *Predicamento.* Lat. *Prædicamentum.*

PRÉDICANT, s. m. Ministre sectaire. *Predicante, ministro que enseña alguna secta ó heregía.* Lat. *Minister.*

PRÉDICATEUR, s. m. Ecclésiastique qui annonce l'Évangile. *Predicador, el orador evangélico.* Lat. *Concionator.*

PRÉDICATION, s. f. Sermon. *Predicacion, sermon, oracion evangélica.* Lat. *Prædicatio.*

PRÉDICTION, s. f. Divination. *Prediccion.* Lat. *Prædictio.*

PRÉDILECTION, s. f. Témoignage d'amitié, qu'on donne à quelqu'un au dessus de ses semblables. *Predileccion.* Lat. *Prædilectio.*

PRÉDIRE, v. a. Annoncer par avance, prophétiser. *Predecir.* Latin, *Futura prædicare.*

PRÉDIT, ITE, p. p. et adj. *Predicho, cha.*

PRÉDOMINANT, ANTE, adj. Qui a l'avantage. *Predominante.*

PRÉDOMINER, v. n. *Predominar, dominar, supeditar, exceder.* L. *Prævalere.*

PRÉÉMINENCE, s. f. *Preeminencia.* Lat. *Præstantia.*

PRÉÉMINENT, ENTE, adj. *Preeminente.*

PRÉEXISTENCE, s. f. Existence antérieure. *Preexistencia,* L. *Præexistentia.*

PRÉEXISTANT, ANTE, adj. Qui existe. *Preexistente.*

PRÉFACE, s. m. Avertissement qui se met au commencement d'un livre. *Prefacio, prefacion.* Lat. *Præfatio.*

Préface. Partie de la Messe. *Prefacio.*

PRÉFECTURE, s. f. Charge, dignité dans l'ancienne Rome. *Prefectura.* Lat. *Præfectura.*

PRÉFÉRABLE, adj. m. et f. *Digno de preferencia.* Lat. *Anteponendus.*

PRÉFÉRABLEMENT, adv. *Con preferencia.*

PRÉFÉRENCE, s. f. *Preferencia.*

PRÉFÉRER, v. a. Choisir. *Preferir, escoger.* Lat. *Anteponere.*

PRÉFÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Preferido, da.*

PRÉFET, s. m. Un des premiers magistrats de l'ancienne Rome. *Prefecto.* Lat. *Præfectus.*

Préfet de la signature de Justice. Cardinal jurisconsul à Rome. *Prefecto.*

Préfet. C'étoit, chez les Jésuites, le père qui avoit soin de la discipline du collége. *Prefecto.*

PRÉFIX, IXE, adj. *Prefixo, xa.*

PRÉFINIR, v. a. Marquer un certain terme ou délai pour payer. *Prefinir, señalar término.* Lat. *Præfinire.*

PRÉJUDICE, s. m. Dommage, tort. *Perjuicio.* Lat. *Damnum.*

PRÉJUDICIABLE, adj. m. et f. *Perjudicable, perjudicial.* Lat. *Detrimentosus.*

PRÉJUDICIER, v. n. *Perjudicar, hacer daño.* Lat. *Detrimentum afferre.*

PRÉJUGÉ, s. m. Préoccupation d'esprit. *Preocupacion.* Lat. *Præjudicatio.*

PRÉJUGER, v. a. Rendre un jugement qui renferme la décision d'une question qui se juge après. *Juzgar provisionalmente.* Lat. *Judicium priùs constituere.*

Préjuger. Prévoir, conjecturer. *Presuponer, prever, conjeturar.*

PRÉJUGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Presupuesto, ta.*

PRÉLAT, s. m. Supérieur ecclésiastique *Prelado.* Lat. *Præsul.*

PRÉLATION, s. f. T. de jurisprudence. *Prelacion.* Lat. *Prælatio.*

PRÉLATURE, s. f. Dignité de prélat. *Prelacia.* Lat. *Præsulis dignitas.*

PRÊLE ou QUEUE DE CHEVAL, s. f. Plante. *Cola de caballo.* Latin, *Equisetum.*

PRÉLEGS, s. m. Legs dont on ordonne la délivrance avant le partage d'une succession. *Legado que se manda pagar antes del reparto de una sucesion.* Latin, *Prælegata.*

PRÉLÉGUER, v. a. Faire un legs payable auparavant le partage d'une hérédité. *Hacer ú mandar un legado pagadero antes del reparto de una sucesion.* L. *Antelegare.*

PRÉLEVER, v. a. Lever une somme sur le total d'une succession ou société, avant qu'on la partage. *Pagar ó sacar de una sucesion ú sociedad provisionalmente una cantidad antes del reparto.* Latin, *Prælegere.*

PRÉLEVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pagado, da, provisionalmente.*

PRÉLIMINAIRE, adj. m. et fém. *Preliminar.* Lat. *Præloquium.*

PRÉLUDE, s. m. *Preludio.*

PRÉLUDER. v. n. *Formar, hacer un preludio, una cosa antes de empezar la cosa principal.* Lat. *Præludere.*

PRÉMATURÉ, ÉE, adj. *Prematuro, ra.* Lat. *Prematurus.*

PRÉMATURÉMENT, adv. *Adelantadamente.* Lat. *Præmaturè.*

PRÉMÉDITATION, s. f. *Premeditacion.* Lat. *Præmeditatio.*

PRÉMÉDITER, v. a. *Premeditar.* Lat. *Præmeditari.*

PRÉMÉDITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Premeditado, da.*

PRÉMICES, s. f. pl. *Primicia, el fruto primero de qualquiera cosa.* Lat. *Primitiæ.*

PREMIER, IÈRE, adj. et s. m. et f. Qui est au lieu par où l'on commence à compter. *Primero, primera, primer,* Lat. *Primus.*

Premier. Le plus excellent, le plus considérable. *Primero, el mas excelente en género,*

Premier. Qualité, distinction de rang. *Primero, el principal en dignidad, en qualquier especie.*

Premier. Se dit aussi de ce qui est passé, de ce qui étoit auparavant. *Primero, antiguo, que antes era.* Il regrette sa première femme: *se conduele de la pérdida de su primera muger.*

Premier-né. *Primer nacido.*

PREMIÈREMENT,

PREMIEREMENT, adv. *Primeramente*. Latin, *Primum*.

PRÉMISSES, s. f. T. de logique. *Premisas*. Lat. *Præmissa*.

PRÉMOTION, s. f. T. dogmatique. *Premocion*. Lat. *Præmotio*.

PRÉMUNIR, v. a. Se précautionner. *Precaverse*, *precautelarse*. Latin, *Præmunire*.

PRÉMUNI, *IE*, part. pass. et adj. *Precavido*, *da*.

PRENABLE, adj. m. et f. *Expugnable*, *tomadera*, *lo que se puede tomar*. Cette ville, cette place est prenable : *esta ciudad*, *esta plaza se puede tomar facilmente*. Lat. *Expugnabilis*.

PRENANT, *ANTE*, adject. Qui prend. *Agarrante*. Lat. *Arreptor*.

Carême-prenant : *El martes de carnestolendas*. Lat. *Hilaria*.

PRENDRE, v. a. Mettre en sa main, en son pouvoir. *Tomar*, *coger ó asir con la mano*. Prendre une épée : *tomar la espada*. Prendre un livre : *coger un libro*. Prendre au collet : *asir al cuello*. Latin, *Capere*.

Prendre terre. T. de marine. *Tomar tierra*, *abordar*. Lat. *Ad litus appellere*.

Prendre. Saisir, empoigner. *Tomar*, *agarrar*, *asir*. Lat. *Manu arripere*.

Prendre au nez, monter à la tête : *Encalabriar ó encalabrinarse*. Lat. *Gravi odore cerebrum obturbare*.

Prendre. Arrêter, faire prisonnier. *Tomar*, *coger*, *prender á uno*, *hacerle prisionero*. Lat. *Aliquem prehendere*.

Prendre une place, une ville : *Expugnar*, *ganar una plaza*, *una ciudad á fuerza de armas*. Lat. *Opidum expugnare*.

Prendre ses suretés : *Cautelarse*, *resguardarse*. Lat. *Sibi præcavere*.

Prendre. Recevoir. *Recibir*, *tomar regalo*. Lat. *Accipere*.

Prendre racine. *Arraigar*, *echar*, *criar raices*.

Prendre l'épouvante : *Amedrantarse*, *espantarse*. Lat. *Terrore commovere*.

Prendre à crédit : *Comprar*, *tomar fiado*. Lat. *Emere suâ fide*.

Prendre le deuil : *poner el luto*, *enlutarse*. Lat. *Lugubria induere*.

Prendre en bonne ou mauvaise part : *Tomar á bien ó á mal*.

Prendre quelqu'un au mot : *Coger la palabra*.

Prendre congé : *Despedirse*.

Prendre jour : *Señalar dia*.

Prendre pitié de quelqu'un : *Apiadarse de alguno*. Lat. *Alicujus misereri*.

Prendre garde à quelque chose : *Cuidar de alguna cosa*. L. *Ad aliquid attendere*.

Prendre garde : *Ir con cuidado*, *observar*, *reparar*. Lat. *Circumspicere*.

Se prendre de paroles : *Tomarse*, *emprehenderse de palabras*. Lat. *Verbis rixari*.

Se prendre à quelqu'un d'une chose : *Echar la culpa á uno*.

Pour qui me prenez-vous ? *Por quien me tienes ?*

Prendre à bail : *Alquilar*, *arrendar por cierto tiempo*. Lat. *Conducere*.

Se prendre aux cheveux, se battre : *Asirse de las greñas*, *pelearse*.

Se prendre de vin. *Emborracharse*.

Sans prendre. T. du jeu d'hombre. *Sin tomar*. Lat. *Cum propiis chartis ludere*.

PRIS, *ISE*, p. p. et adj. *Tomado*, *da*.

PRENDS GARDE ! Espèce d'interjection pour avertir quelqu'un d'un danger. *Abate ! ten-te ! repara !* Lat. *Cave*.

Prends garde à ce que tu fais, fais attention : *Atienda á lo que haces*, *haz atencion*.

PRENEUR, s. m. et adj. Celui qui prend. *Tomador*, *cogedor*, *el que coge*, *que toma*. Lat. *Captor*.

Preneur de tabac : *Tomador de tabaco*, *tabaquista*. Lat. *Qui tabacum haurit*.

PRÉOCCUPATION, s. f. Préjugé, prévention. *Preocupacion*, *prevencion*. Lat. *Præjudicium*.

PRÉOCCUPER, v. a. Prévenir. *Preocupar*, *prevenir*. Lat. *Alicujus animum præoccupare*.

PRÉOCCUPÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Preocupado*, *da*, *etc.*

PRÉOPINANT, s. m. *El que opina el primero*. Lat. *Qui primus sententiam dicit*.

PRÉOPINER, v. n. *Opinar el primero*, *decir su sentir antes de todos los opinantes*. Lat. *Primus opinionem ferre*.

PRÉPARATIF, s. m. *Preparativo*, *aparejo*, *disposicion*. Lat. *Apparatus*.

PRÉPARATION, s. f. *Preparacion*, *aparejo*, *disposicion*, *preparamiento*.

PRÉPARATOIRE, adj. m. et f. Qui prépare, qui n'est qu'en attendant. *Preparatorio*, *ria*. Lat. *Præparatorius*.

PRÉPARER, v. a. *Preparar*, *prevenir*, *aparejar*, *disponer*. Lat. *Parare*.

Se préparer : *Prepararse*, *prevenirse*, *aparejarse*, *disponerse*.

PRÉPARÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Preparado*, *da*, *etc.*

PRÉPOSER, v. a. *Preponer*, *anteponer*, *cargar á uno de una comision*. Lat. *Præficere*.

PRÉPOSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Prepuesto*, *ta*.

PRÉPOSITION, s. f. T. de grammaire. *Preposicion*, *parte indeclinable de la oracion*. Lat. *Præpositio*.

PRÉPUCE, s. m. T. d'anatomie. *Prepucio*. Lat. *Præputium*.

PRÉROGATIVE, s. f. *Prerogativa*. Lat. *Prærogativa*.

PRÈS. Préposition. *Cerca*, *al lado*, *casi*, *junto*. Près d'ici : *cerca de aquí*. Près de chez moi : *junto á mi casa*. Lat. *Propè*.

De près : *De cerca*. Voir une chose de près : *ver una cosa de cerca*. Près l'un de l'autre : *el uno junto al otro*. L. *Cominus*.

A peu près : *Poco mas ó ménos*. Tout près : *cerquita*. Lat. *Ferè*.

PRÈS, adv. *Cerca*. Ces arbres sont plantés trop près : *estos árboles estan demasiado cerca el uno del otro*.

PRÉSAGE, s. m. Augure. *Presagio*. Lat. *Præsagium*.

PRÉSAGER, v. act. *Presagiar*, *anunciar*. Lat. *Præsagire*.

PRESBYTÉRAL, *ALE*, adject. *Presbiteral*. Lat. *Sacerdotalis*.

PRESBYTÈRE, s. masc. Maison proche d'une église, pour loger le Curé. *Presbiterio*, *casa donde se aloja el Cura*. Lat. *Presbyterium*.

PRESCIENCE, s. f. Prévision. *Presciencia*, *conocimiento anticipado de las cosas futuras*. Lat. *Præscientia*.

PRESCRIPTIBLE, adj. m. et f. *Prescriptible*. Lat. *Præscriptibilis*.

PRESCRIPTION, s. f. *Prescripcion*. Lat. *Præscriptio*.

PRESCRIRE, v. a. Acquérir droit de prescription. *Prescribir una cosa con el tiempo*. Lat. *Aliquid usu capere*.

Prescrire. Ordonner précisément ce qu'on fera. *Prescribir*, *señalar ó determinar una cosa*. Lat. *Præscribere*.

PRESCRIT, *ITE*, p. p. et adj. *Prescripto*, *ta*.

PRÉSÉANCE, s. f. Rang. *Precedencia*. Les ambassadeurs de France sont en possession de la préséance sur ceux des autres Rois : *los embaxadores de Francia tienen la posesion de la precedencia sobre los embaxadores de los demas Reyes*. Lat. *Jus præcedendi*.

PRÉSENCE, s. f. T. relatif opposé à l'absence. *Presencia*. Lat. *Præsentia*.

Présence. Se dit aussi de Dieu, quoiqu'il ne soit renfermé dans aucun espace : *Presencia de Dios*.

Présence. Assistance. *Presencia*, *asistencia personal*.

Présence. Se dit aussi en choses spirituelles et morales. *Presencia*. Cet homme a une grande présence d'esprit : *este hombre tiene una grande presencia de entendimiento*.

PRÉSENT, *ENTE*, adject. Qui comparoît, qui est en présence. *Presente*.

Présent. Le tems où nous sommes. *Presente*. Lat. *Præsens*.

Présent. T. de grammaire. *Presente*.

A *PRÉSENT*, adv. *Ahora*. Latin, *Nunc*.

De *PRÉSENT*, adv. *Al presente*, *de presente*, *ahora*.

Pour le présent : *Por el presente*.

PRÉSENT, s. m. Don gratuit. *Presente*, *don*, *alhaja ó regalo que una persona hace á otra*. Lat. *Donum*.

PRÉSENTATEUR, s. m. Patron d'un bénéfice. *Presentador*. Lat. *Nominator*.

PRÉSENTATION, s. f. Fête de la Sainte Vierge. *Presentacion*. Latin, *Præsentatio*.

Présentation. L'action de présenter. *Presentacion*.

PRÉSENTEMENT, adv. *Presentamente*, *al presente*, *de presente*. Lat. *In præsens tempus*.

PRÉSENTER, v. a. Offrir un présent. *Presentar*, *ofrecer*, *dar graciosamente*. Lat. *Offerre*.

Présenter. Nommer une personne capable à l'évêque ou au collateur. *Presentar*, *proponer*, *nombrar alguna sugeto para un beneficio eclesiastico*. Lat. *Præsentare*.

Présenter. Se dit aussi de quelque façon que ce soit. *Presentar*.

Présenter. Comparoir en justice. *Presentarse*, *comparecer ante e juez ó tribunal*. Lat. *Comparere in judicio*.

PRÉSENTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Presentado*, *da*.

PRÉSERVATIF, *IVE*, adject. *Preservativo*, *va*. Lat. *Præservativus*.

PRÉSERVER, v. a. Garder, garantir

de quelque mal. *Preservar, guardar y conservar*. Latin, *Præservare*.

PRESERVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Preservado, da*.

PRESIDENCE, s. f. La qualité de Président. *Presidencia*. Latin, *Præsidis munus*.

PRÉSIDENT, s. m. *Presidente*. Latin, *Præses*.

PRÉSIDER, v. a. Être à la tête d'une assemblée, pour la régir. *Presidir, tener el primer lugar en una junta*. L. *Præesse*.

Présider. Dominer, gouverner. *Presidir, regir, gobernar, mandar*. L. *Regere*.

PRÉSIDIAL, s. m. *Alcaydia, ó baylia inferior, pero que juzga en primer instancia, salvo la apelacion de su sentencia en el Parlamento*. Latin, *Curia præsidialis*.

PRÉSIDIALMENT, adv. *Presidialmente*. Lat. *Sine appellatione*.

PRÉSOMPTIF, IVE, adj. T. de palais. Le parent le plus proche et qu'on présume devoir hériter. *Presuntivo, va*. Latin, *Conjecturalis*.

PRÉSOMPTION, s. f. Orgueil. *Presuncion, vanidad, orgullo*. Latin, *Confidentia*.

Présomption. *Presuncion, conjectura*.

PRÉSOMPTUEUSEMENT, adv. *Presuntuosamente*. Lat. *Confidenter*.

PRÉSOMPTUEUX, EUSE, adj. *Presuntuoso, sa, presumido, da, vano, na*. Lat. *Confidens*.

PRESQUE, adv. Quasi, peu s'en faut. *Casi, cerca, poco falta*. Presque brûlé : *casi quemado*. Latin, *Ferè*.

PRESQU'ISLE, s. fém. Péninsule. *Peninsula, la tierra que está casi cercada del mar*. Lat. *Peninsula*.

PRESSAMMENT, adverbe. D'une manière pressante. *Apresuradamente, con grande presteza*. Lat. *Instanter*.

PRESSANT, ANTE, adj. Qui oblige à se hâter. *Apretante, urgente*. Lat. *Urgens*.

PRESSE, s. fém. Foule de peuple. *Apretura, aprieto, apretamiento, apreton de gente*. Lat. *Densa turba*.

Presse. *Apresuracion, apresuramiento, pretamiento, prisa ó priesa*. L. *Festinatio*.

Presse. Machine de bois, qui sert à serrer quelque chose fort étroitement. *Prensa*. Lat. *Prelum*.

Presse d'imprimerie, Presse de monnoie. *Prensa*.

Presse. Sorte de Pêche. *Prisco; durazno*. Lat. *Duracina persica*.

En *PRESSE*, adv. *En prensa, en aprieto, en estrecho*. Lat. *Sub prelo*.

PRESSENTIMENT, s. m. *Presentimiento*. Lat. *Præsentio*.

PRESSENTIR, v. a. *Presentir, antever*. Lat. *Præsentire*.

PRESSENTI, IE, p. p. et adj. *Presentido, da*.

PRESSER, v. a. *Aprensar, prensar, meter en prensa*. Lat. *Stringere*.

Presser. *Apretar, estrechar, hacer lugar, acercarse el uno al otro*.

Presser. *Apretar, presurar, dar prisa ó priesa*. Lat. *Instare*.

Presser. *Apretar estrechar, acosar, confundir, acorralar*. Lat. *Urgere*.

PRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aprensado, da, apretado, da, etc.*

PRESSIER, s. m. Ouvrier qui est à la presse de l'imprimerie. *Prensista*. Lat. *In prelo artifex*.

PRESSIS, s. m. Jus ou suc exprimé de quelque viande. *Xugo que se exprime de algunas carnes*. L. *Succus expressus*.

PRESSOIR, s. m. *La prensa para el vino*. Lat. *Torculum*.

PRESSURAGE, s. m. *El licor que se saca del borujo ú orujo del vino, por medio de la prensa*. Lat. *Vinum circumcisum*.

PRESSURER, v. a. Mettre le marc du raisin ou d'autres fruits, sous le pressoir. *Estruxar, aprensar, prensar*. Lat *Vinacea premere*.

PRESSURÉ, ÉE, p. p. et adject. *Estruxado, da, etc*.

PRESSUREUR, s. m. Garde ou fermier du pressoir, qui fait aller la machine. *El guarda ó arrendador de la prensa, y que la gobierna*. Lat. *Torcularius*.

PRESTANCE, s. f. Bonne mine. *Garbo, buen ayre, hermosa presencia, ayre magestuoso*. Lat. *Eximia corporis statura*.

PRESTATION, s. f. L'action de prêter serment. *El acto de prestar juramento*. Lat. *Dictum Sacramentum*.

PRESTE, adj. m. et f. Qui fait vîte. *Presto, pronto, ligero, sutil, que tarda poco en lo que hace*. Lat. *Agilis*.

PRESTEMENT, adv. D'une manière prompte. *Prestamente, ligeramente*. Lat. *Promptè*.

PRESTIGE, s. m. Illusion. *Prestigio, engaño, ilusion*. Lat. *Præstigiæ*.

PRESTIMONIE, s. f. Espèce de bénéfice qu'un Prêtre dessert. *Prestimonio*. Lat. *Præstimonium*.

PRÉSUMER, v. a. Avoir bonne opinion de soi. *Presumir, tener demasiado buen concepto de sí mismo*. Lat. *Sibi nimis confidere*.

Présumer. *Presumir, sospechar*.

PRÉSUMÉ, ÉE, p. p. et adject. *Presumido, da*.

PRÉSUPPOSER, v. a. Poser pour vrai. *Presuponer*. Lat. *Ponere*.

PRÉSUPPOSÉ, ÉE, p. p. et adj *Presupuesto, ta*.

PRÉSUPPOSITION, s. f. Croyance qu'on a qu'une chose est. *Presuposicion*. Latin, *Suppositio*.

PRÉSURE, s. f. Acide qu'on trouve dans l'estomac des veaux, quand ils n'ont mangé que du lait, dont on se sert pour cailler le lait. *Cuajo*. Lat. *Coagulum*.

PRÊT, s. m. Prêt d'argent. *Prestamo, emprestido*. Lat. *Præstatio*.

Prêt. T. de guerre. *Pre, el socorro diario que se da á los soldados*. Latin, *Militum diarium, stipendium*.

PRÊT, PRÊTE, adject. Préparé disposé. *Aprestado, da, preparado, dispuesto, aparejado, pronto*. L. *Paratus*.

PRÉTENTAINE, s. f. *La accion de correr de acá por allá, rodar de una parte á otra, se dice del hombre y de la muger callejera, andariega, y no con buen fin*. Lat. *Hùc et illùc*.

PRÉTENDANT, ANTE, s. m. et f. *Pretendiente*. Lat. *Petitor*.

PRÉTENDRE, v. a. Aspirer à quelque chose. *Pretender, aspirar, desear, procurar, solisitar*. Latin, *Ambire*.

Prétendre. Vouloir, entendre. *Pretender, querer*. Lat. *Contendere*.

PRÉTENDU, UE, p. p. et adj. *Pretendido, da, pretenso, sa*.

PRÊTE-NOM, s. masc. Celui qui prête son nom dans un acte. *Cabeza de hierro*. Lat. *Fictum alicujus nomen*.

PRÉTENTION, s. f. Droit bien ou mal fondé. *Pretencion, derecho bien ó mal fundado*. Lat. *Jus controversum*.

Prétention. Pensée, dessein qu'on a de faire ou d'obtenir quelque chose. *Pretencion, la sollicitacion para adquirir ó lograr alguna cosa*. Lat. *Spes*.

PRÊTER, v. act. donner en prêt. *Prestar, dar prestado*. Lat. *Commodare*.

Prêter. *Prestar, ayudar, asistir, contribuir al logro de alguna cosa*. Lat. *Adjuvare*.

Prêter. S'alonger. *Prestar, dar de sí, extender*. Lat. *Distendi*.

Prêter serment : *Prestar juramento*.

Prêter l'oreille aux fleurettes : *Dar oido á los embustes, á las tentaciones*.

PRÊTÉ, ÉE, p. p et adj. *Prestado, da*.

PRÉTÉRIT, s. m. T. de grammaire. Inflexion des verbes, qui marque ce qui est passé. *Preterito*. Lat *Præteritum*.

PRÉTÉRITION, s. f. Omission du nom d'un fils dans un testament. *Pretericion*. Lat. *Præteritio*.

PRÊTEUR, s. m. Magistrat chez les anciens Romains. *Pretor, Magistrado Romano*. Latin, *Prætor*.

PRÊTEUR, EUSE, adject. Qui prête. *Prestador, ora, el ó la que presta*. Lat. *Commodans*.

PRÉTEXTE, s. m. *Pretexto, el motivo ó causa simulada*. Latin, *Prætextus*.

Prétexte. Robe des anciens Romains. *Pretexto*.

PRÉTEXTER, v. a. Donner une excuse, se servir d'un prétexte. *Pretextar ó pretextuar*. Lat. *Prætexere*.

PRÉTEXTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pretextado, da*.

PRÉTOIRE, s. m. Lieu où le prêteur rendoit la justice. *Pretorio*. Lat. *Prætorium*.

PRÉTORIEN, ENNE, adj. Qui a passé par la charge de Préteur. *Pretoriano, na*. Lat. *Vir prætorius*.

Prétoriens. Les soldats de la garde de l'Empereur. *Pretorianos*.

PRÊTRE, s. m. Celui qui a l'ordre et le caractère de la prêtrise. *Sacerdote, clérigo, presbitero*. Lat. *Sacerdos*.

Prêtre. Chez les Païens. *Sacerdote*.

PRÊTRE-JEAN, s. m. L'Empereur des Abyssins. *Preste-Juan, el Emperador de los Abisinos*. Lat. *Abyssinorum presbyter*.

PRÊTRESSE, s. f. Chez les Païens. Femme destinée au culte des faux Dieux. *Sacerdotiza*. Lat. *Sacerdotissa*.

PRÊTRISE, s. f. Sacerdoce, ordre sacré. *Sacerdocio*. Lat. *Sacerdotium*.

PRÉTURE, s. f. Dignité de préteur. *Pretura, pretoria*. Lat. *Prætura*.

PRÉVALOIR, v. n. Tirer vanité et avantage. *Prevalecer*. Lat. *Prævalere*.

Se *PRÉVALOIR*, v. n. p. *Prevalecerse, valerse de la ocasion*. Latin, *Ex aliquâ re commodum capere*.

PRÉVARICATEUR, s. m. Qui abuse de la confiance qu'on a en lui. *Prevaricador*. Latin, *Prævaricator*.

Prévaricateur. Transgresseur. *Prevaricador*, *transgresor*.

PRÉVARICATION, s. f. *Prevaricacion*. Latin, *Prævaricatio*.

PRÉVARIQUER, v. n. Manquer à son devoir. *Prevaricar*, *faltar á su obligacion*. Latin *Prævaricari*.

PRÉVENANT, *ANTE*, adj. T. de théologie. *Preveniente*. L. *Præveniens*.

PRÉVENIR, verbe a. et n. Être le premier à faire la même chose, gagner les devans. *Prevenir*. Latin, *Prevenire*.

Prévenir. Pourvoir à son nécessaire, à ce dont on a besoin. *Prevenir*, *preparar*, *aparejar*, *disponer*, *proveer*.

Prévenir. Préoccuper l'esprit. *Prevenir*, *precocupar*, *ganar el ánimo*.

PRÉVENU, *UE*, part. p. et adj. *Prevenido*, *da*.

PRÉVENTION, s. f. *Prevencion*, *el derecho que tiene el Papa*, *de proveer un beneficio dentro los seis meses acordados al ordinarios*. Latin, *anteoccupatio*.

Prévention. Droit qui appartient au Juge supérieur sur l'inférieur. *Prevencion*.

Prévention. *Prevencion*; *preocupacion del entendimiento*.

PRÉVISION, s. f. T. de théologie. *Prevision*, *conocimiento ó juicio de lo futuro*. Latin, *Prævisio*.

PRÉVOIR, v. a. Conjurer par avance. *Prever*, *antever*. L. *Prævidere*.

PRÉVU, *UE*, p. p. et adj. *Previsto*, *ta*, *etc*.

PRÉVOT, s. m. Juge inférieur, qui juge les affaires civiles en première instance. *Alcade por lo civil*. Latin, *Capitalis tribunus*.

Grand Prévôt de l'hôtel, ou Grand Prévôt de France: *Gran Preboste de la Corte*, *ó Gran Preboste de Francia*, *Juez de capa y espada*, *que tiene jurisdiccion sobre toda la Casa real*, *y sobre los que dependen de ella*. L. *Summus regiæ familiæ præfectus*.

Prévôt de Paris: *Preboste de Paris*, *Juez de capa y espada*, *y principal*, *conoce de todas las causas civiles y criminales en primer instancia*. Lat. *Præfectus urbanus*.

Prévôt. *Preboste*, *en las órdenes militares*, *oficial mayor que tiene á su cargo las ceremonias que se deben observar*. Lat. *Præpositus*.

Prévôt des Marchands: *Preboste de Mercaderes*, *es propiamente el Corregidor*, *es cabeza de la ciudad*, *y juez en lo que toca las mercaderias que entran por el rio*; *presta el juramento en manos del Rey y los Regidores igualmente*, *y es el que manda las fiestas públicas*.

Prévôt des Maréchaux: *Preboste de los Mariscales de Francia*, *es teniente de ellos*, *y oficial militar*, *con jurisdiccion absoluta contra los ladrones*, *vagabundos y desertores de las tropas*: *son* 180 *en Francia*, *y cada uno con compañia de soldados á caballo*, *que deben cuidar de la seguridad de los caminos*.

Prévôt de l'Isle: *Preboste de la Isla*, *se entiende del territorio de Paris*, *Juez de capa y espada*, *que tiene jurisdiccion contra los ladrones y conoce de todos los delitos que se cometen en aquel territorio*.

Prévôt de l'armée: *Preboste del exército*, *oficial que conoce de todos los delitos que se cometen en el exército*.

Grand Prévôt de la Connétablie: *Gran Preboste del Condestable*, *juez de capa y espada*, *que conoce de las causas de la gente de guerra entre ellos*.

Prévôt général de la marine: *Preboste general de marina*, *oficial que conoce de los delitos de la gente de mar*.

Prévôt et garde des monnoies: *Juez particular*, *que forma los procesos contra los monederos falsos*.

Prévôt. Dignité dans quelque chapitre ecclésiastique. *Preboste*.

Prévôt de salle. *Preboste de sala*, *ayudante del Maestro de esgrima*, *y que enseña en su lugar*.

PRÉVOTAL, *ALE*, adj. Qui concerne la juridiction du Prévôt. *Lo que pertenece al preboste*. Sentence prévôtable: *sentencia del Preboste*, *no tiene apelacion*, *es soberana*. Lat. *Quod attinet ad jurisdictionem tribuni capitalis*.

PRÉVOTALEMENT, adverb. En dernier ressort. *Sin apelacion*. Lat. *Sine appellatione*.

PRÉVOTÉ, s. f. Qualité de Prévôt. *Prebestad ó Prebestadgo*. Lat. *Tribuni capitalis munus*.

Prévôté. La juridiction du Prévôt. *Tribunal*, *jurisdiccion*, *señoria del preboste*.

PRÉVOYANCE, s. f. Faculté ou action de prévoir. *Prevencion*, *providencia*. Lat. *Provisio*.

PRÉVOYANT, *ANTE*, adject. *Sagaz*, *astuto*, *ta*, *que prevee las cosas*, *que las tiene previstas*. Lat. *Providus*.

PREUVE, s. fém. Ce qui prouve la vérité d'une proposition, d'un fait. *Prueba*, *probanza*. Lat. *Probatio*.

PRIAPISME, s. m. T. de médecine. *Priapismo*. Lat. *Priapismus*.

PRIE-DIEU, s. m. *Oratorio*, *humilladero*. Lat. *Sacellum*.

Prie-dieu. *Especie de púlpito*, *para arodillarse y rezar*.

PRIER, v. a. Implorer la grâce, l'assistance divine. *Rezar*, *orar*. Latin, *Orare*.

Prier Dieu pour quelqu'un: *Rogar*.

Prier. Supplier. *Rogar*, *instar*, *suplicar*, *pedir de gracia*.

PRIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rezado*, *da*, *orado*, *da*.

PRIÈRE, s. f. Invocation qu'on fait à Dieu, à la Vierge et aux Saints. *Oracion vocal*, *rezo*, *rogativa*. Lat. *Oratio*.

Prière. Demande faite avec soumission ou amitié. *Ruego*, *suplica*.

Prières publiques: *Rogativas*.

PRIEUR, *EURE*, s. m. et fém. Supérieur d'un couvent de moines, Supérieure de religieuses. *Prior*, *Priora*. Lat. *Prior*.

Grand Prieur. Titre qui se donne à un chevalier de Malte, revêtu d'une grande Commanderie. *Gran prior*. Lat. *Primarius*.

PRIEURÉ, s. m. *Priorato*, *priorazgo*. Lat. *Prioratus*.

PRIMAT, s. m. Archevêque qui a une supériorité de juridiction sur plusieurs archevêchés ou évêchés. *Primado*. Lat. *Primas*.

PRIMATIAL, *ALE*, adj. Qui concerne le primat. *Primacial*. Lat. *Primatialis*.

PRIMATIE, s. fém. Juridiction du primat. *Primacia*. Lat. *Primatia*.

PRIMAUTÉ, s. f. Premier rang, première place. *Primado*, *el primer lugar*, *el primer grado*, *superioridad ó ventaja que tiene una cosa sobre otra*. Lat. *Primatus*.

PRIME, s. f. T. de bréviaire. *Prima*, *una de la siete horas canónicas*. Latin, *Prima hora*.

Prime. T. de marine. *La cantidad que se paga al asegurador por la aseguranza que da de las mercaderias que se embarca en su navio*, *hasta llegar al puerto que se ha estipulado en el ajuste ú contrato*. Latin, *Cautionis pretium*.

PRIMER, v. n. Tenir la première place; il ne se dit au propre qu'au jeu de paume. *Volver las puertas en el juego de primera vez*. Lat. *Primas tenere*.

Primer. Dévancer, surpasser. *Exceder*, *sobrepujar*, *aventajarse*.

PRIMICIER, s. m. Certaine dignité dans l'église. *Primicerio*, *que en algunas iglesias catedrales y colegiales*, *gobierna el coro en órden al canto*. L. *Primicerius*.

PRIMITIF, *IVE*, adj. Qui est le premier. *Primitivo*, *va*. Lat. *Primus*.

Primitif, ive. T. de grammaire. Racine, mot d'une Langue, qui n'est ni composé, ni dérivé, mais qui sert à en composer d'autres. *Primitivo*. Lat. *Primigenius*.

PRIMOGÉNITURE, s. f. Droit d'aînesse. *Primogenitura*.

PRIMORDIAL, *ALE*, adj. Premier original. *Primordial*. L. *Primordialis*.

PRINCE, s. m. Monarque souverain, indépendant. *Príncipe*. Le Roi de France est le plus puissant Prince de la Chrétienté: *el Rey de Francia es el mas poderoso principe de la Christiandad*. L. *Princeps*.

Prince du sang en France. *Principe de la sangre*, *el que es de la familia real de Francia*, *con derecho á la Corona en su caso*.

Prince. Se dit aussi de celui qui est souverain sur ses terres, mais qui est néanmoins vassal. *Principe*. Tous les princes d'Allemagne sont feudataires de l'Empire: *todos los principes de la Alemania son feudatarios de el Imperio*. Si-tôt qu'un pape est élu, tous ses parens sont princes: *luego que el papa está elegido*, *todos sus parientes son principes*.

Prince. Se dit aussi des Seigneurs qui ont des terres érigées en principauté. *Principe*.

PRINCESSE, s. f. Fille qui est née d'un Prince, ou qui est Dame d'une terre qui lui donne ce nom. *Princesa*. Lat. *Pinceps femina*.

PRINCIPAL, *ALE*, adj. Ce qui est le plus solide, le plus considérable. *Principal*. Lat. *Præcipuus*.

Principal. *Principal*, *persona notable*, *de consideracion en un pueblo*.

Principal. Fondamental, essentiel. *Principal*, *fundamental*, *esencial*.

Principal. Capital d'une somme due. *Principal*, *caudal que rinde intereses*.

Principal. *Principal*, *el rector de un collegio*. L. *Gymnasii litterarii Præfectus*.

PRINCIPALEMENT, adv. *Principalmente*. Lat. *Præcipuè*.

PRINCIPAUTÉ, s. f. Souveraineté. *Principado*, *soberania*. Lat. *Summum imperium*.

Principauté. *Principado*, *territorio que da el titulo de Principe á su señor*. Lat. *Principatus*.

Principautés, au pl. Nom du troisième chœur des anges. *Principados*, *el tercer coro de los angeles*.

PRINCIPE, s. m. La cause, l'origine de quelque chose. *Principio*, *la causa*, *el autor*, *la fuente*, *el origen de alguna cosa*. Lat. *Principium*.

Principe. *Principio*, *los rudimentos de las ciencias*. Lat. *Prima elementa*.

Principe. Fondement, maxime. *Principio*, *fundamento*, *máxima*. L. *Dogma*.

PRINTANIER, *IÈRE*, adj. Qui est du printems. *Lo que toca á primavera*. Fleur printanière : *flor de primavera*. Lat. *Vernalis*.

PRINTEMS, s. m. *Primavera*, *una de las quatro estaciones ó tiempos en que se divide el año*. Lat. *Ver*.

Printems. Figur. Jeunesse. *Juventud*.

PRIORAT, s. m. Durée de l'administration d'un Prieur. *Priorato*, *priorazgo*. Lat. *Prioratus*.

PRIORITÉ, s. f. Antériorité. *Prioridad*, *anterioridad*. Lat. *Prioritas*.

PRIS, *ISE*, adj. *Tomado*, *da*, *apresado*, *da*, *asido*, *da*, *cogido*, *da*. L. *Captus*.

PRISE, s. f. Capture, enlèvement, invasion, conquête. *Toma*, *tomada*, *captura*, *prendimiento*, *robo*, *invasion*, *conquista*. Lat. *Captura*.

Prise d'armes : *Toma de armas*.

Prise d'habit : *Toma de habito en un convento*.

Prise de possession : *Toma de posesion de qualquiera cosa*.

Prise, querelle, combat : *Riña*, *combate*.

Prise de corps : *Captura*, *asimiento*, *apresamiento*.

Prise de vaisseau : *Presa de navio*, *apresamiento*.

Prise de bouillon : *Presa de caldo*.

PRISÉE, s. f. *Valuacion*, *tasacion*, *apreciamiento*, *estimacion*. L. *Æstimatio*.

PRISER, v. a. Estimer, faire cas. *Apreciar*, *estimar*, *hacer aprecio y estimacion de una persona ú cosa*. L. *Æstimare*.

Priser. Mettre le prix aux choses par autorité de Justice. *Apreciar*, *valuar*, *tasar*.

PRISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Apreciado*, *da*.

PRISEUR, s. m. *Apreciador*, *el que tasa y pone precio á las cosas*. Latin, *Æstimator*.

PRISME, s. m. T. de géométrie. *Prisma*. Lat. *Prisma*.

PRISON, s. f. Geole. *Cárcel*, *prision*. Lat. *Carcer*.

PRISONNIER, *IÈRE*, s. m. et f. *Preso*, *sa*, *prisionero*, *ra*. L. *In carcere detentus*.

Prisonnier de guerre : *Prisionero de guerra*.

PRIVABLE, adj. m. et f. Qui mérite d'être privé d'une chose. *Lo que merece privacion*. Lat. *Privandus*.

PRIVATIF, *IVE*, adj. Qui ôte quelque chose. *Privativo*, *va*. L. *Privans*.

PRIVATION, s. f. Absence, défaut, manque d'un bien qu'on souhaite. *Privacion*, *ausencia del bien que se apetece*. Lat. *Privatio*.

Privation. *Privacion*, *interdiccion*, *confiscacion*. Lat. *Ademptio*.

PRIVATIVEMENT, adv. *Privativamente*. Lat. *Propriè*.

PRIVAUTÉ, s. f. *Privanza*, *favor*, *valimiento y trato familiar*. Lat. *Nimia familiaritas*.

PRIVÉ, *ÉE*, adj. et s. Particulier, secret. *Privado*, *da*. Le conseil privé du Roi, conseil d'État : *Consejo privado del Rey*, *consejo de Estado*, *tocante negocios de algunos particulares que reclaman la justicia del Rey*. Lat. *Privatus*.

Vie privée : *vida privada*.

Privé. Apprivoisé. *Amansado*, *domesticado*, *familiarizado*. Lat. *Mansuetus*.

Privé. Retrait où l'on va à ses nécessités secrètes. *Privada*, *letrina*, *secreta*.

PRIVÉMENT, adv. *Privadamente*. Lat. *Privatim*.

PRIVER, v. a. Retrancher, ôter. *Privar*, *despojar*, *ó quitar*. L. *Orbare*.

Se priver, s'abstenir : *Privarse*, *dexar voluntariamente alguna cosa de gusto*.

PRIVÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Privado*, *da*.

PRIVILÉGE, s. m. Faculté accordée à un particulier ou à une communauté. *Privilegio*, *gracia*, *merced*, *exencion*, *franqueza*. Lat. *Privilegium*.

Privilége. Acte qui contient la concession d'un privilége. *Privilegio*.

Privilége. Se dit de toutes sortes de droits, de prérogatives, d'avantages attachés aux emplois, aux conditions, aux états. *Privilegio*.

PRIVILÉGIÉ, *ÉE*, adj. Qui a un privilége. *Privilegiado*. L. *Privilegiarius*.

Cas privilégié : *Caso privilegiado*, *caso cuyo conocimiento pertenece á otro Juez que al Juez ordinario*.

Autel privilégié : *Altar que tiene concedido unas indulgencias*.

PRIVILÉGIÉ, s. m. *Privilegiado*, *exento*, *el que goza de un privilegio ú exencion*. Lat. *Qui habet privilegium*.

PRIX, s. masc. Valeur d'une chose. *Precio*, *el valor ó estimacion que tienen ó se considera en las cosas*. L. *Pretium*.

Prix modéré : *Precio moderado*, *acomodado*, *razonable*.

Prix. Coste. Il a acheté la victoire au prix de son sang : *ha comprado ó ha logrado la victoria á costa de su sangre*.

A quelque prix que ce soit : *A qualquier precio que sea*.

Prix pour prix, j'aime mieux cela : *Precio por precio*, *mas quiero esto*.

Au prix de sa vie : *A costa de su vida*.

Prix. Figur. *Aprecio*, *estimacion*. La grandeur n'est pas d'assez haut prix, pour l'acheter si cher : *la grandeza no es de tanto aprecio*, *para comprarla tan cara*.

Prix. *Premio*, *recompensa*.

PROBABILISME, s. m. Doctrine des opinions probables. *Probabilismo*. Lat. *Probabilismus*.

PROBABILISTE, s. m. Qui tient pour la doctrine des opinions probables. *Probabilista*. L. *Probabilitatis sectator*.

PROBABILITÉ, s. f. Vraisemblance, apparence de vérité. *Probabilidad*. Lat. *Probabilitas*.

PROBABLE, adj. m. et f. *Probable*, *verisimil*, *que se funda en razon prudente*. Lat. *Probabilis*.

PROBABLEMENT, adv. *Probablemente*. Lat. *Probabiliter*.

PROBATION, s. f. T. de religion. Épreuve, année de noviciat. *Probacion*, *prueba*, *año del noviciado*. L. *Probatio*.

PROBATIQUE, adj. Ce terme s'applique seulement à la piscine, près de laquelle Jesus-Christ fit la guérison miraculeuse du paralytique. *Probática*. Lat. *Probatica piscina*.

PROBITÉ, s. f. *Bondad*, *equidad*, *integridad en el obrar en todo*. Lat. *Probitas*.

PROBLÉMATIQUE, adj. m. et f. *Problemático*, *ca*, *dudoso*, *incierto*. Lat. *Dubius*.

PROBLÉMATIQUEMENT, adv. *Problematicamente*. Lat. *Problematicè*.

PROBLÈME, s. m. Question douteuse. *Problema*. Lat. *Problema*.

Problème. T. de mathématique. *Problema*, *proposicion práctica*, *que propone el modo de hacer alguna cosa*.

Problème. T. d'algèbre. *Problema*, *el que admite infinitas soluciones diferentes*.

PROCÉDÉ, s. m. Conduite, manière d'agir. *Procedimiento*, *el modo de portarse en todo*. Lat. *Agendi ratio*.

PROCÉDER, v. n. Venir, dériver, tirer son origine. *Proceder*, *venir por generacion*. Lat. *Oriri*.

Procéder. Provenir. *Proceder*, *seguirse*, *nacer*, *originarse*. Cette maladie ne procède que de l'intempérie des humeurs : *esta enfermedad no procede que de la intemperie de los humóres*.

Procéder. T. de palais. *Proceder*, *hacer causa*, *formar proceso*. Lat. *In aliquem inquirere*.

Procéder. Agir, se comporter d'une certaine manière. *Proceder*, *portarse y gobernar uno sus acciones bien ó mal*.

PROCÉDÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Procedido*, *da*.

PROCÉDURE, s. f. *Procedimiento*, *proceso*, *autos de pleytos*, *escrituras*. Lat. *Judiciorum formulæ*.

PROCÈS, s. m. *Proceso*, *pleyto*, *litigio*. Lat. *Lis*.

Procès criminel : *Proceso criminal*.

Voilà son procès fait : *ya está condenado*.

Procès civil : *Pleyto*. Il a gagné son procès : *ha ganado su pleyto*.

Procès-verbal : *Proceso ó pleyto verbal*. Lat. *Præscripta rei gestæ acta*.

PROCESSIF, *IVE*, adj. Qui aime les procès. *Litigioso*, *sa*. Lat. *Litigiosus*.

PROCESSION, s. fém. Cérémonie ecclésiastique, qui se dit des prières que le peuple fait à la suite du clergé. *Procesion*, *letanias*. Lat. *Supplicatio*.

Procession. T. de théologie. La procession du Saint-Esprit, en expliquant le mystère de la Sainte Trinité. *Procesion*. Lat. *Processio*.

Procession. Figur. Longue suite de monde, qui vont à la file l'un de l'autre. *Procesion*, *el agregado de mucha gente*, *que van por la calle ó en camino siguiendóse unos á otros*.

PROCESSIONNEL, s. m. Livre d'église, qui regarde les processions. *Procesionario*, *el libro que se lleba en las procesiones*. L. *Liber ritualis ad processiones*.

PROCESSIONNELLEMENT, adv. *Procesionalmente.* Lat. *Ordinatâ processione.*

PROCHAIN, AINE, adject. Qui n'est pas loin. *Próximo, ma, cercano, na, vecino.* Lat. *Vicinus.*

PROCHAIN, s. m. Se dit en général de chaque homme. *Próximo.* Lat. *Alius.*

PROCHAINEMENT, adv. *Proximamente, cercanamente.* Lat. *Proximè.*

PROCHE, adj. m. et f. Voisin. *Próximo, ma, vecino, na, cercano.* Lat. *Propinquus.*

Proche. Est quelquefois substantif, et signifie Parent. *Pariente, cercano.*

PROCHE, prép. Près, auprès, tout contre. *Acerca, cerca, al lado, junto.* Lat. *Propè.*

De PROCHE EN PROCHE, adv. De l'un à l'autre; tout de suite. *De cerca en cerca, del uno al otro, de seguido.* Lat. *Continenter.*

PROCLAMATION, s. f. Publication faite solennellement, et à cri public. *Proclamacion.* Lat. *Denunciatio.*

PROCLAMER, v. act. Publier à haute voix et avec solennité. *Proclamar, publicar en altas voces.* Proclamer un Roi, un Empereur: *proclamar á un Rey, á un Emperador.* Lat. *Promulgare.*

Proclamer la paix: *Proclamar la paz.*

PROCLAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Proclamado, da.*

PROCONSUL, s. masc. Magistrat romain, qu'on envoyoit gouverner une province. *Proconsul.* Lat. *Proconsul.*

PROCONSULAT, s. m. Dignité de proconsul. *Proconsulado.* Lat. *Proconsulatus.*

PROCRÉATION, s. f. Il ne se dit qu'en parlant de la génération des enfans. *Procreacion, generacion.* Lat. *Procreatio.*

PROCRÉER, v. a. Engendrer des enfans. *Procrear, engendrar.* L. *Procreare.*

PROCRÉÉ, ÉE, p. p. et adject. *Procreado, da.*

PROCURATEUR, s. m. Sorte de magistrat qui a soin des intérêts du public. *Procurador general.* L. *Procurator.*

PROCURATION, s. f. Pouvoir. *Procura, procuracion, poder.* Lat. *Procuratio scripta.*

Procuration. *Procuracion, derechos que los prelados exigen de las iglesias que visitan á titulo de hospedage.*

PROCURE, s. f. Charge de procureur. *Procuraderia.* Lat. *Procuratoris munus.*

PROCURER, v. a. Moyenner. *Procurar, mediar, interceder, solicitar.* Lat. *Procurare.*

PROCURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Procurado, da.*

PROCUREUR, PROCURATRICE, s. m. et f. *Procurador, ra, el que en virtud de poder de otro executa en su nombre alguna cosa.* L. *Procurator.*

Procureur. Officier créé pour se présenter en justice, et instruire les procès des parties qui voudront le charger de leur exploit. *Procurador.*

Procureur général. *Procurador general, es propiamente el fiscal de un consejo, audiencia ú cansilleria.*

Procureur-fiscal. *El fiscal de una justicia subalterna.*

PRODIGALEMENT, adv. *Prodigamente, copiosamente.* Lat. *Profusè.*

PRODIGALITÉ, s. f. Profusion vaine. *Prodigalidad.* Lat. *Effusio.*

PRODIGE, s. m. Signe ou accident surprenant. *Prodigio.* Lat. *Prodigium.*

Prodige. Miracle. *Prodigio, milagro.*

PRODIGIEUSEMENT, adverb. *Prodigiosamente.* Lat. *Prodigiosè.*

PRODIGIEUX, EUSE, adj. Miraculeux, extraordinaire. *Prodigioso, sa, maravilloso, extraordinario, ria.* Lat. *Prodigiosus.*

PRODIGUE, adj. m. et f. et s. Qui dépense son bien imprudemment. *Pródigo, ga, gastador, ora.* Lat. *Prodigus.*

PRODIGUER, v. a. Donner sans raison. *Desperdiciar, malbaratar, gastar sin razon.* Lat. *Effundere.*

Prodiguer. Se dit moralement en bonne et mauvaise part. *Ser pródigo.* Jesus a prodigué son sang pour nous racheter: *Jesuchristo ha sido pródigo de su sangre para redimirnos.* Il ne faut pas prodiguer ses caresses à tout le monde: *no es menester ser pródigo de sus caricias á todo el mundo.*

PRODIGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desperdiciado, da, etc.*

PRODITOIREMENT, adj. T. de palais. En trahison, en matière criminelle. *Proditoriamente, alevo amente.* Lat. *Perfidè.*

PRODUCTION, s. f. Ouvrage de la nature, de l'art et de l'esprit. *Produccion.* Lat. *Procreatio.*

Production. T. de pratique. *Escrituras, instrumentos, papeles que se producen en un pleyto ó proceso.*

PRODUIRE, v. act. Engendrer, donner naissance. *Producir, engendrar ó procrear.* Lat. *Edere.*

Produire. Se dit de la terre. *Producir.* La terre produit de bonnes et de mauvaises choses: *la tierra produce unas buenas cosas y tambien de malas.*

Produire. Se dit aussi de l'art et de l'esprit. *Producir.* C'est un homme qui a l'esprit fertile, et qui a produit quantité de beaux ouvrages: *es un hombre de fertil entendimiento, y que ha producido ó dado á luz muchas obras buenas.*

Produire. T. de palais. Se dit des titres et papiers qu'on fait produire en justice. *Producir, alegar, presentar instrumento en justicia.*

PRODUIT, ITE, p. p. et adj. *Producido, da.* Lat. *Procreatus.*

PRODUIT, s. m. Revenu. *Producto.* Lat. *Reditus.*

Produit. T. d'arithmétique. Nombre qui résulte de deux nombres multipliés l'un par l'autre. *Producto, el número que sale por la multiplicacion de otros dos números.* Lat. *Productus.*

PROFANATEUR, s. m. *Profanador.* Lat. *Sacrilegus.*

PROFANATION, s. f. *Profanacion, profanamiento.* Lat. *Violatio.*

PROFANE, adj. m. et f. *Profano, na, lo que no es sagrado.* Lat. *Profanus.*

PROFANE, s. m. Celui qui se raille des mystères de la religion. *Profano, impio.*

PROFANER, v. a. Abuser des choses de la religion. *Profanar.* L. *Violare.*

Profaner. Faire un mauvais usage d'une chose rare et précieuse. *Profanar, deslucir, desdorar alguna cosa.*

PROFANÉ, ÉE, part. p. et adj. *Profanado, da.*

PROFÉRER, v. a. Prononcer, articuler, dire un mot. *Proferir, pronunciar, articular algunas palabras.* Lat. *Verba proferre.*

PROFÉRÉ, ÉE, p. p. et adject. *Proferido, da.*

PROFÈS, ESSE, adj. *Profeso, sa.* Lat. *Professus.*

PROFESSER, v. a. Signifie proprement: Faire un aveu de quelque chose, et en ce sens il n'a guère d'usage, mais on s'en sert ordinairement pour déclarer, faire connoître hautement qu'on est de telle religion, de tel art ou métier. *Profesar, exercer ó enseñar en público alguna facultad, arte ú doctrina.* Latin, *Profiteri.*

PROFESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Profesado, da.*

PROFESSEUR, s. m. Docteur, régent. *Profesor.* Lat. *Professor.*

PROFESSION, s. f. Déclaration publique de sa religion, de sa croyance. *Profesion.* Lat. *Professio.*

Profession. Acte solennel, par lequel un religieux ou une religieuse fait les trois vœux de la religion. *Profesion.*

Profession. *Profesion, modo de vida y exercicio ú estado que cada uno tiene en el mundo.* Lat. *Ars.*

PROFIL, s. m. *Perfil, delineacion de la superficie de qualquier cuerpo, segun su latitud y altura.* L. *Catagraphum.*

PROFILER, v. a. T. de peinture. *Perfilar.* Lat. *Delineare.*

PROFIT, s. m. *Provecho, utilidad, ventaja, beneficio, aprovechamiento, emolumento, adelantamiento.* Lat. *Lucrum.*

PROFITABLE, adj. m. et f. *Provechoso, sa, util.* Lat. *Lucrosus.*

PROFITER, v. n. *Aprovechar, ser util, adelantarse, valerse, utilizarse.* Lat. *Proficere.*

Profiter. *Aprovechar, probar, crecer, engordar.* Ces bestiaux ne profitent point, ils maigrissent: *estos ganados no engordan, enmagrecen, se vuelven flacos.* Les plantes des Indes ne profitent point en France: *las plantas de las Indias no aprovechan, en Francia, no crecen bien.* Lat. *Sibi corpus facere.*

PROFOND, ONDE, adj. Qui est creux. *Profundo, hondo.* Ce puits est profond: *este pozo es profundo.* Lat. *Altus.*

Profond. *Profundo, extendido.* Cette maison n'a guère de face, mais elle est profonde: *esta casa no tiene la fachada ancha, pero es profunda.*

Profond. Fig. *Profundo.* Dieu connoît nos plus profonds secrets: *Dios conoce, penetra nuestros mas profundos secretos, los mas ocultos.* Faire une profonde révérence: *hacer una profunda reverencia.*

PROFONDÉMENT, adv. *Profundamente.* Lat. *Altè.*

PROFONDEUR, s. f. La troisième dimension des corps. *Profundidad.* Lat. *Altitudo.*

Profondeur. Fig. *Profundidad.* Il faut adorer la profondeur des jugemens de

Dieu, des secrets de sa providence, des mystères de la foi : *es menester adorar la profundidad de los juicios de Dios, los secretos de su providencia, y los misterios de la fe.*

PROFUSÉMENT, adv. *Profusamente.* Latin, *Profusè.*

PROFUSION, s. f. *Profusion, dispendio excesivo.* Latin, *Prodigentia.*

PROGRAMME, s. m. T. de collége. *Programa.* Latin, *Programma.*

PROGRÈS, s. masc. Avancement. *Progreso, adelantamiento.* L. *Progressus.*

PROGRESSIF, IVE, adj. *Progresivo, va.* Latin, *Progressivus.*

PROGRESSION, s. f. Qui porte en avant. *Progresion.* Lat. *Progressio.*

Progression. T. d'arithm. *Progresion.*

PROHIBER, v. a. Défendre. *Prohibir, vedar.* Lat. *Prohibere.*

PROHIBÉ, ÉE, p. p. et adject. *Prohibido, da, etc.*

PROHIBITION, s. f. Défense. *Prohibicion.* Latin, *Inhibitio.*

PROIE, s. f. Pillage, butin. *Presa, pillage, botin, robo, rapiña.* L. *Præda.*

Proie. Pâture des animaux ravissans, carnassiers. *Presa, rapiña, pasto de los animales de rapiña.* Oiseau de proie : *ave de rapiña.* L'ame du pécheur est la proie du démon : *el alma del pecador es presa y pasto del demonio.*

PROJECTION, s. f. Terme de chimie. *Operacion quimica.* L. *Projectio.*

PROJET, s. m. Dessein, entreprise qu'on médite, mémoire. *Proyecto.* Lat. *Consilium.*

PROJETER, v. a. Former le dessein de quelque chose. *Proyectar.* Latin, *Meditari.*

PROJETÉ, ÉE, p. p. et adject. *Proyectado, da.*

PROLÉGOMÈNE, s. m. Longue et ample préface, qu'on met à la tête d'un livre. *Prolegómeno.* Lat. *Prolegomenon.*

PROLIFIQUE, adj. T. de médecine. *Prolifico, ca.* Lat. *Prolificus.*

PROLIXE, adj. m. et f. Trop long. *Prolixo, xa.* Lat. *Prolixus.*

PROLIXEMENT, adv. Diffusément. *Prolixamente.* Lat. *Verbosè.*

PROLIXITÉ, s. f. Longueur. *Prolixidad.* Lat. *Prolixitas.*

PROLOGUE, s. m. En parlant de certaines comédies. *Loa, prólogo ó preludio que antecede algunas comedias.* Lat. *Prologus.*

Prologue. Préface, préambule. *Prólogo, preámbulo.*

PROLONGATION, s. f. *Prolongacion.* Lat. *Prorogatio.*

PROLONGER, v. act. Alonger. *Prolongar, alargar.* Lat. *Prorogare.*

PROLONGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Prolongado, da, etc.*

PROMENADE, s. f. Lieu où l'on se promène, et aussi l'action de se promener. *Paseo.* Allons faire un tour de promenade : *vamos á dar una vuelta de paseo.* Lat. *Ambulatio.*

PROMENER, se *PROMENER*, v. a. pass. Marcher, aller, soit à pied, soit à cheval, soit en carrosse. *Pasear.* Lat. *Deambulare.*

PROMENER, v. a. Mener çà et là pour divertir. *Pasear, llevar á uno de aquí allí, de allá acá.* Lat. *Ducere.*

Promener sa vue : *Dilatar, explayar la vista.*

PROMENÉ, ÉE, p. p. et adject. *Paseado, da.*

PROMENOIR, s. m. Lieu propre pour se promener. *Paseo.* Lat. *Ambulacrum.*

PROMESSE, s. f. Assurance qu'on donne de bouche ou par écrit. *Promesa, palabra verbal ó en escrito, que se da ó se hace.* Lat. *Promissio.*

PROMETTEUR, EUSE, s. m. et f. *Prometedor, ra, el ó la que promete.* Lat. *Promissor.*

PROMETTRE, v. a. Donner parole, s'engager par parole ou par écrit à faire ou à dire quelque chose. *Prometer, dar palabra.* Lat. *Polliceri.*

Promettre. Assurer, garantir. *Prometer, aseverar ó asegurar, afianzar.*

Promettre. Se promettre, croire, espérer. *Prometerse, esperar, confiar.* Je me promets tout de votre bonté : *yo me prometo todo de su bondad ó benignidad.*

PROMIS, ISE, part. p. et adj. *Prometido, da.*

PROMISSION, s. f. Il n'a d'usage qu'en cette phrase : *la tierra de promision, la que Dios prometió al pueblo de Israel.* Lat. *Terra promissionis.*

Promission. Figur. Pays gras et abondant. *Promision, tierra fértil y abundante.*

PROMONTOIRE, s. m. T. de géographie. *Promontorio.* Lat. *Promontorium.*

PROMOTEUR, s. m. Auteur de quelque chose. *Promotor.* Lat. *Promotor.*

Promoteur ecclésiastique. Qui est la partie publique dans une cour ecclésiastique. *Promotor fiscal.*

PROMOTION, s. f. Élévation à une dignité. *Promocion.* Lat. *Promotio.*

PROMOUVOIR, v. a. Avancer, élever à quelque dignité. *Promover, adelantar, levantar ó elevar á uno á alguna dignidad ó empleo.* Lat. *Promovere.*

PROMU, UE, p. p. et adj. *Promovido, da.*

PROMPT, TE, adj. Qui est prêt à faire quelque chose sans tarder. *Pronto, ta, dispuesto y aparejado para qualquiera cosa, veloz, acelerado.* L. *Celer.*

Prompt. Colère. *Pronto, colérico.*

PROMPTEMENT, adv. *Prontamente, apresuradamente, aceleradamente, precipitadamente, vivamente, brevísimamente.* Lat. *Celeriter.*

PROMPTITUDE, s. f. Vîtesse, diligence. *Prontitud, aceleracion, presteza, velocidad.* Lat. *Celeritas.*

Promptitude. Vivacité de l'esprit. *Prontitud, viveza de ingenio.*

PROMULGATION, s. f. T. de jurisprudence. *Promulgacion.* Lat. *Promulgatio.*

PROMULGUER, v. a. T. de jurisprudence. *Promulgar.* L. *Promulgare.*

PROMULGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Promulgado, da.*

PRONE, s. m. Sermon, ó, *por decir mejor, instruccion que el Cura de cada parroquia está obligado de hacer los domingos á sus feligreses á las ocho de la mañana en el púlpito, antes de decir la misa cantada, que llaman de la parroquia.* L. *Moralis evangelii interpretatio.*

Prône. Fig. Discours ennuyeux, longue remontrance. *Discurso enfadoso por su largura.*

PRONER, v. act. Faire le prône. *Hacer el cura aquella suerte de sermon.* Lat. *Familiarem in evangelium sermonem habere.*

Prôner. Faire un discours ennuyeux. *Hacer un discurso largo y enfadoso.*

Prôner. Vanter. *Alabar, publicar con exceso alabanzas de alguno.*

PRONEUR, EUSE, s. m. et f. *Reprehensor, ra.* Lat. *Molestus reprehensor.*

Prôneur, euse. *Publicador enfadoso de alabanzas á favor de alguno.*

PRONOM, s. m. T. de grammaire. *Pronombre.* Lat. *Pronomen.*

PRONONCER, v. act. Articuler. *Pronunciar, hacer un discurso en público, una arenga.* L. *Verbum exprimere.*

Prononcer. *Pronunciar, hacer un discurso en público, una arenga.*

Prononcer. Déclarer avec autorité juridique. *Pronunciar, publicar la sentencia ó auto.*

PRONONCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pronunciado, da.*

PRONONCIATION, s. f. Articulation distincte. *Pronunciacion.* Lat. *Pronuntiatio.*

Prononciation. *Pronunciacion, publicacion del auto, de la sentencia.*

PRONOSTIC, s. m. Jugement conjectural. *Pronóstico.* L. *Prognosticum.*

PRONOSTIQUER, v. a. Conjecturer, prédire. *Pronosticar.* Lat. *Præsignificare.*

PRONOSTIQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Pronosticado, da.*

PRONOSTIQUEUR, s. m. *Pronosticador.* Lat. *Conjector.*

PROPAGATION, s. f. Génération. *Propagacion, la multiplicacion de la especie por generacion.* L. *Propagatio.*

Propagation. Fig. *Propagacion, dilatacion, extension.* La propagation de la foi : *la propagacion de la fe.*

PROPENSION, s. f. Inclination d'une chose. *Propension.* L. *Propensio.*

PROPHÈTE, s. m. *Profeta.* Lat. *Propheta.*

PROPHÉTESSE, s. f. *Profetisa.* Lat. *Prophetissa.*

PROPHÉTIE, s. f. Prédiction faite par inspiration divine. *Profecía.* Latin, *Prophetia.*

Prophétie. Divination par art ou par hasard. *Profecía.* Lat. *Vaticinatio.*

PROPHÉTIQUE, adj. m. et fém. *Profético, ca.* Lat. *Vaticinus.*

PROPHÉTIQUEMENT, adv. *Profeticamente.* Lat. *Vatum in morem.*

PROPHÉTISER, v. act. *Profetizar.* Lat. *Futura prædicare.*

PROPHÉTISÉ, ÉE, part. p. et adj. *Profetizado, da.*

PROPICE, adj. m. et f. Favorable. *Propicio, cia, favorable.* Lat. *Propitius.*

PROPICIATION, s. f. Sacrifice pour se rendre Dieu propice. *Propiciacion.* Lat. *Propitiatio.*

PROPINE, s. m. T. de chancellerie romaine. *Propina.* Lat. *Pecunia beneficii causâ oblata.*

PROPITIATOIRE, s. m. C'étoit chez les Juifs, la couverture de l'arche revêtue dedans et dehors de l'ames d'or. *Propiciatorio.* Lat. *Propitiatorium.*

PROPITIATOIRE, adj. m. et f. Qui a la vertu de rendre propice. *Propiciatorio, ria.* Lat. *Propitiatorius.*

PROPORTION, s. f. Convenance et rapport des parties entre elles avec leur tout. *Proporcion.* Lat. *Proportio.*

Proportion. Figur. La convenance que toutes sortes de choses ont les unes avec les autres. *Proporcion.*

A *PROPORTION*, adv. Façon de parler. *A proporcion, á medida.* Il ne dépense pas à proportion de son revenu: *no gasta á proporcion de lo que tiene de renta ó de su haber.* Lat. *Pro.*

PROPORTIONNEL, ELLE, adj. T. de mathématique. *Proporcional.* Lat. *Proportionalis.*

PROPORTIONNELLEMENT, adv. T. de mathématique. *Proporcionalmente.* Lat. *Proportionaliter.*

PROPORTIONNÉMENT, adv. *Proporcionadamente.* Lat. *Proportione servatâ.*

PROPORTIONNER, verbe act. Ajuster, égaler, mesurer. *Proporcionar.* Lat. *Proportionem adhibere.*

PROPORTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Proporcionado, da.*

PROPOS, s. m. Discours, parole, entretien. *Proposito.* Lat. *Collocutio.*

Propos. Résolution, délibération. *Proposito, resolucion, deliberacion.*

Propos. Convenance. *Proposito.* Cette gaieté est hors de propos: *esta alegria está fuera de proposito.*

A *PROPOS*, adv. *A proposito.* Cela est dit fort à propos: *esto está dicho muy á proposito.* Lat. *Opportuné.*

De propos délibéré. *De proposito, con intencion.* Lat. *Consultò.*

PROPOSANT, s. m. Qui propose. *Proponedor.* Lat. *Proponens.*

PROPOSER, v. a. *Proponer.* Proposer une chose: *proponer una cosa.* Lat. *Proponere.*

Se proposer de faire quelque chose, avoir dessein: *Proponer, determinar, hacer proposito de executar ó no alguna cosa.*

PROPOSÉ, ÉE, p. p. et adject. *Propuesto, ta.*

PROPOSITION, s. f. Ce qu'on énonce par le discours sur quelque sujet que ce soit. *Proposicion.* L. *Propositio.*

Proposition. T. de logique. *Proposicion, oracion breve, con que se asienta alguna cosa verdadera ó falsa.*

PROPRE, adj. m. et f. et s. Qui est naturel et essentiel à quelque être. *Propio, pia.* Lat. *Proprius.*

Propre. T. de grammaire. Se dit des noms et des mots. *Propio.*

Nom propre: *Nombre propio.* Mot propre pour telle chose: *voz propia para tal cosa.*

Propre. Net. *Limpio, pia, aseado, da, curioso, sa.* Cet homme est très-propre: *este hombre es muy aseado, muy limpio, muy curioso.* Lat. *Mundus.*

Propre. *Propio, la hacienda que pertenece á una persona.*

PROPREMENT, adv. *Propiamente.* Lat. *Propriè.*

Proprement. Avec propreté. *Limpiamente, aseadamente, curiosamente.*

PROPRET, ETTE, dim. de *Propre. Limpito, aseadico.*

PROPRETÉ, s. f. *Limpieza, curiosidad, aseo.* Lat. *Munditia.*

PROPRIÉTAIRE, s. m. et f. *Propietario, ria.* Lat. *Proprietarius.*

PROPRIÉTÉ, s. m. *Propiedad.* Lat. *Proprietas.*

Propriété. T. de droit. *Propiedad, dominio, hacienda, raiz.* L. *Dominium.*

PRORATA, adv. Terme latin, pour dire, A proportion. *Prorata.* Payer au prorata: *pagar al prorata.*

PROROGATION, s. f. *Prorogacion.* Lat. *Prorogatio.*

PROROGER, verbe a. *Prorogar, dilatar, extender ó continuar alguna cosa por tiempo determinado.* L. *Prorogare.*

PROROGÉ, ÉE, p. p. et adject. *Prorogado, da.*

PROSAIQUE, adj. m. et f. Qui sent la prose. *Prosayco, ca.* Lat. *Prosaicus.*

PROSCRIPTION, s. f. *Proscripcion, bando contra alguno que se quiere tener vivo ó muerto.* Lat. *Proscriptio.*

PROSCRIRE, v. a. Mettre des têtes à prix. *Proscribir.* Lat. *Proscribere.*

PROSCRIT, ITE, p. p. et adj. *Proscripto, ta.*

PROSE, s. f. Langage ordinaire des hommes. *Prosa.* Lat. *Prosa.*

Prose. T. d'église. Chant rimé. *Prosa.*

PROSÉLYTE, adj. m. et f. Nouveau converti à la foi. *Proselito.* Lat. *Verâ religione initiatus.*

PROSODIE, s. f. T. de grammaire. Qui enseigne la prononciation. *Prosodia.* Lat. *Prosodia.*

PROSOPOPÉE, s. f. Figure de rhétorique, par laquelle on fait parler des personnes absentes ou mortes, et des choses inanimées. *Prosopopeya.* Latin, *Prosopopeia.*

PROSPÈRE, adj. m. et f. Heureux, propice. *Próspero, ra.* Lat. *Prosper.*

PROSPÉRER, v. n. Être heureux. *Prosperar, acrecentar.* Lat. *Prosperare.*

PROSPÉRITÉ, s. f. *Prosperidad, felicidad, buen suceso.* Lat. *Prosperitas.*

PROSTERNATION, s. f. *Postracion, humiliacion.* Lat. *Corporis ad terram reclinatio.*

PROSTERNEMENT, s. m. *El acto de postrarse, de humiliarse.* Lat. *Prostratum humi corpus.*

PROSTERNER, se *PROSTERNER*, v. n. p. *Postrarse, hincarse de rodillas.* Lat. *Corpus humi prosternere.*

PROSTERNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Postrado, da.*

PROSTITUER, v. a. Abandonner lâchement son corps, son honneur. *Prostituir.* Lat. *Prostituere.*

Se *PROSTITUER*, v. r. *Prostituirse, abandonarse, darse á todo género de torpeza.* L. *Toto corpore se prostituere.*

PROSTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Prostituido, da.*

PROSTITUTION, s. f. *Prostitucion, disolucion, abandono.* Lat. *Prostitutio.*

PROTE, s. m. T. d'imprimerie. *El oficial mayor de una imprenta, el que ve y corrige las pruebas, que salen de la prensa.* Lat. *Typographiæ præfectus.*

PROTECTEUR, TRICE, s. m. et f. *Protector, ra, el ó la que patrocina y ampara.* Lat. *Patronus, Patrona.*

PROTECTION, s. fém. Défense, appui, faveur, secours. *Proteccion, ámpato, favor.* Lat. *Clientela.*

Protection. Se dit aussi de la personne qui protège. *Proteccion.*

PROTÉE, s. m. *Nombre que se da á las personas inconstantes, mudables, variables.* Lat. *Proteus.*

PROTEGER, verbe a. *Proteger, amparar, defender, abrigar.* L. *Protegere.*

PROTEGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Protegido, da.*

PROTESTANT, ANTE, s. m. et f. Nom qu'on donne en Allemagne à ceux qui suivent la secte de Luther. *Protestante.* Lat. *Protestans.*

PROTESTANT, ANTE, adj. La secte des Protestans. *La secta de los Protestantes.* Lat. *Protestantium secta.*

PROTESTANTISME, s. m. Il se dit de toute secte hérétique. *La secta de todos los Protestantes heréticos.*

PROTESTATION, s. f. Promesse, assurance. *Protestacion, promesa, protesta.* Lat. *Testificatio.*

Protestation. Déclaration en forme juridique, par laquelle on proteste contre quelque chose. *Protesta.*

PROTESTER, v. a. Faire des protestations. *Protestar, declarar violencia.* Lat. *Testato reclamare.*

Protester. Faire le protêt d'une lettre. *Protestar una letra.*

Protester. Assurer fortement quelque chose. *Protestar, prometer, asegurar, jurar una cosa por verdadera.*

PROTESTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Protestado, da.*

PROTÊT, s. m. T. de négocians. *Protesta, protesto, el acto de protestar una letra juridicamente.* Lat. *Syngraphi reclamatio.*

PROTOCOLE, s. m. Registre des notaires, où ils doivent écrire toutes les minutes de leurs actes. *Protocolo de los escribanos, notarios.* Lat. *Protocollum.*

Protocole. *Formulario, libro en que se contienen las formulas de las actas de justicia, para la instruccion de los praticantes novicios.*

PROTONOTAIRE, s. m. Officier de cour de Rome, qui a un degré de prééminence sur les autres notaires. *Protonotario.* Lat. *Notariorum comes.*

Protonotaire participant. *Protonotario apostólico, dignidad eclesiastica, con honores de prelacia en Roma.*

PROTOTYPE, s. m. Original, modèle sur lequel on se doit former. *Prototipo, original, exemplar.* Latin, *Archetypum.*

PROU, adv. T. familier et comique. Beaucoup, suffisamment. *Mucho, bastante.* Il en faut distribuer peu ou prou à un chacun: *es menester repartir poco ó mucho á cada uno.* Lat. *Satis.*

PROUE, s. f. T. de marine. L'avant du vaisseau. *Proa, la parte delantera de la nave.* Lat. *Prora.*

PROVENANT, ANTE, adj. Qui tire son origine de quelque chose. *Provenient e, que proviene, que saca su origen de alguna cosa.* Lat. *Proveniens.*

PROVENIR, v. a. Venir d'un certain lieu, en tirer son origine. *Provenir, nacer, proceder.* Lat. *Provenire.*

PROVENU, UE, p. p. et adject. *Provenido, da, etc.*

PROVERBE, subst. m. Espèce de sentence, de maxime exprimée en peu de mots. *Proverbio.* Lat. *Proverbium.*

Proverbes de Salomon : *Proverbios de Salomon.*

PROVERBIAL, ALE, adj. Qui tient du proverbe. *Proverbial.* Lat. *Proverbium redolens.*

PROVERBIALEMENT, adv. *Proverbialmente.* L. *In modum proverbii.*

PROUESSE, s. f. Bravoure. *Proeza, hazaña, valentia.* Lat *Heroicum facinu.*

PROVIDENCE, s. f. T. de théologie. *Providencia, se entiende por la de Dios.* Lat. *Providentia.*

PROVIGNER, v. a. Faire des provins. *Amugronar.* Lat. *Vitem propagare.*

PROVIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amugronado, da.*

PROVIN, s. m. Branche de vigne, qu'on couche. *Mugron.* Lat. *Malleolaris virga.*

PROVINCE, s. fém. Partie d'un royaume. *Provincia.* Lat. *Provincia.*

PROVINCIAL, ALE, adj. Celui qui est de Province. *Provincial, este que es de provincia.* Lat. *Provincialis.*

Provincial. Se dit aussi parmi quelques religieux, de celui qui a la direction et l'autorité sur plusieurs couvens. *Provincial.* Lat. *Provinciæ præpositus.*

PROVINCIALAT, s. m. Dignité de celui qui est provincial d'un ordre de religieux. *Provincialato.* L. *Provincialis munus.*

PROVISEUR, s. m. Protecteur d'une maison, d'un collège. *Provisor.* Le Proviseur de Sorbonne : *el Provisor de la Sorbona.* Lat. *Provisor.*

PROVISION, s. f. Amas de vivres. *Provision.* L. *Rerum ad vitam necessariarum comparatio.*

Provision. *Provision, decreto interlocutorio.* Lat. *Provisio.*

Par provision, en attendant : *Mientras tanto.* Lat. *Interim.*

Provisions, au pl. Les lettres de chancellerie. *Provisiones ú despachos que en nombre del Rey expiden los consejos y cancillerias.* Lat. *Regium edictum.*

PROVISIONNEL, ELLE, adj. *Provisional.* Lat. *Sententia fiduciariæ possessionis.*

PROVISIONNELLEMENT, adv. *Provisionalmente.* Lat. *Lege fiduciariæ possessionis.*

PROVOCATION, s. f. *Provocacion.* Latin, *Provocatio.*

PROVOQUER, v. a. *Provocar, excitar, irritar.* Lat. *Provocare.*

Provoquer. T. de médecine. *Provocar, vomitar.* Lat. *Vomitum movere.*

PROVOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Provocado, da, etc.*

PROUVER, v. a. Établir la vérité de quelque fait. *Probar, justificar, manifestar la verdad.* Lat. *Probare.*

PROUVÉ, ÉE, p. p. et adject. *Probado, da, etc.*

PROXIMITÉ, substant. f. Voisinage. *Proximidad, cercania, vecindad.* Lat. *Vicinitas.*

Proximité. Degré de parenté fort proche. *Proximidad, parentesco cercano.*

PRUDE, adj. m. et f. Qui est sage et modeste. *Prudente, sabio, modesto.* Lat. *Prudens.*

PRUDEMMENT, adv. *Prudentemente, con prudencia.* Lat. *Prudenter.*

PRUDENCE, s. f. La première des vertus cardinales. *Prudencia, una de las quatro virtudes cardenales, cordura, templanza en las acciones.* L. *Prudentia.*

PRUDENT, ENTE, adj. Sage, discret, juste. *Prudente, cuerdo, sabio, discreto, justo, acertado.* Lat. *Prudens.*

PRUDERIE, s. f. Affectation de paroître prude. *Cordura falsa.* L. *Ementita probitas.*

PRUD'HOMME, s. m. Vieux mot. Homme sage, prudent, etc. *Hombre prudente, cuerdo, sabio.* Lat. *Peritus.*

PRUD'HOMMIE, s. f. Probité. *Equidad, conciencia, bondad.* L. *Probitas.*

PRUNE, s. f. *Ciruela, fruta.* L. *Prunum.*

PRUNEAU, s. m. *Ciruela pasa.*

PRUNELAIE, s. m. Lieu planté de pruniers. *Campo plantado de ciruelos.* Lat. *Locus prunis consitus.*

PRUNELLE, s. m. *Endrina, ciruela salvage.* Lat. *Prunum sylvestre.*

Prunelle. Le noir de l'œil, qui est au milieu de la tunique cornée. *La niña de los ojos.* Lat. *Pupilla.*

PRUNELLIER, s. m. Prunier sauvage. *Endrino.* Lat. *Prunus sylvestris.*

PRUNIER, s. m. *Ciruelo.* L. *Prunus.*

PRURIT, s. m. Démangeaison vive, causée par des cérosités âcres. *Comezon, picazon viva.* Lat. *Prurigo.*

P S

PSALMISTE, s. m. Nom qui se donne particulièrement à David, comme auteur des pseaumes. *Salmista.* Latin, *Regius vates.*

PSALMODIE, s. f. Chant d'église, dont on se sert pour chanter les pseaumes. *Salmodia.* Lat. *Psalmorum cantus.*

PSALMODIER, v. n. et a. *Cantar los salmos.* Lat. *Psallere.*

PSALTERION, s. m. Instrument de musique. *Salterio.* L. *Psalterium.*

PSAUTIER, s. m. Le livre des cent cinquante pseaumes de David. *Salterio.* Lat. *Psalmorum liber.*

PSEAUME, s. m. Cantique attribué à David. *Salmo.* L. *Psalmus.*

Les sept pseaumes pénitenciaux : *Los siete Salmos penitenciales.*

P U

PUAMMENT, adv. *Fetidamente, hediondamente, suciamente, asquerosamente, puercamente.* Lat. *Putidè.*

PUANT, ANTE, adj. *Pudendo, da, fetido, hediondo, sucio.* Lat. *Fetidus.*

PUANTEUR, s. f. *Hediondez, hedor.* Lat. *Putor.*

PUBÈRE, adj. m. et f. T. de jurisprudence. *Adolescente.* Lat. *Pubes.*

PUBERTÉ, s. f. *Pubertad, la edad de catorce años.* Lat. *Pubertas.*

PUBLIC, IQUE, adj. m. et fém. Commun, qui appartient à tout un peuple. *Público, ca.* Le bien public : *el bien público.* Lat. *Publicus.*

Public. Manifeste, connu de tout le monde. *Público, notorio.* L. *Cognitus.*

Public. Se prend aussi substantivement, et signifie tout le peuple en général. *Público.* Lat. *Vulgus.*

En public. Façon de parler adverbiale. *En público, en presencia de todo el mundo.*

Personnes publiques, les personnes qui exercent quelque charge sous l'autorité du Prince. *Personas publicas.*

Personnes publiques, filles ou femmes prostituées : *Personas públicas, mugeres prostituidas.*

PUBLICAIN, s. m. Fermier des impôts chez les anciens Romains. *Publicano.* Lat. *Publicanus.*

PUBLICATION, s. f. Action de rendre une chose publique. *Publicacion.* Lat. *Promulgatio.*

PUBLICITÉ, s. f. *Publicidad.* Lat. *Pervulgatio.*

PUBLIER, v. a. Rendre une chose publique. *Publicar.* Lat. *Publicare.*

Publier un secret : *Publicar, revelar un secreto.*

PUBLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Publicado, da, etc.*

PUBLIQUEMENT, adv. *Publicamente.* Lat. *Publicè.*

PUCE, s. f. Sorte d'insecte qui s'attache sur la peau des hommes, des chiens, etc. *Pulga, insecto.* Lat. *Pulex.*

PUCEAU, s. m. Jeune garçon, qui a encore sa virginité : il ne se dit guère qu'en raillerie. *Doncel, virgen, hombre que no ha conocido muger.* Lat. *Impubes.*

PUCELAGE, s. m. *Virginidad, virgo.* Lat. *Virginitas.*

PUCELLE, s. f. Fille qui a encore sa virginité. *Doncella, virgen que no ha conocido varon.* Lat. *Virgo.*

Pucelle. Poisson de mer. *Pescado de mar.*

PUCERON, s. m. Espèce de petit moucheron. *Pulgon.* Lat. *Culex.*

PUDEUR, s. f. *Pudor, honestidad, modestia, verguenza.* Lat. *Pudor.*

PUDICITÉ, s. f. *Pudicicia, castidad, pureza.* Lat. *Pudicitia.*

PUDIQUE, adj. m. et f. Chaste. *Casto, ta, honesto, puro.* L. *Pudicus.*

PUDIQUEMENT, adv. *Castamente, honestamente.* Lat. *Pudicè.*

PUER, v. n. Sentir mauvais. *Heder, oler mal.* Lat. *Putere.*

PUÉRIL, ILE, adj. m. et f. Qui sent l'enfant. *Pueril, lo que toca ó pertenece á la puericia, á los niños.* L. *Puerilis.*

Puéril. *Pueril, acciones de poco seso y madurez.*

PUÉRILEMENT, adv. *Puerilmente.* Lat. *Puerliter.*

PUÉRILITÉ, s. fém. Discours ou action d'enfant. *Puerilidad, muchachada.* Lat. *Puerilitas.*

PUIS, adv. de tems et de lieu. Après, ensuite. *Despues, desde.* Et puis, qu'en est-il ? *y despues, que hay ?* Lat. *Deim.*

PUISARD, s. m. Puits perdu. *Pozo sin fondo.* Lat. *Altus puteus.*

PUISER, v. a. *Sacar agua de pozo, de rio, de fuente.* Lat. *Haurire.*

Puiser. Figur. *Sacar.* La plupart des Auteurs puisent dans les Anciens tout ce qu'ils disent de bon. *La mayor parte de*

los Autores sacan todo lo que dicen de bueno de los Autores antiguos.

PUISÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Sacado, da.*

PUIS-NÉ ou *PUINÉ*, s. m. Enfant qui est venu après l'aîné. *Hijo segundo, tercero, quarto, etc.* Lat. *Natu minor.*

PUISQUE, conjonction. *Pues que, supuesto que, ya que.* Lat. *Quoniam.*

PUISSAMMENT, adv. *Potentemente, poderosamente, vigorosamente.* Lat. *Validè.*

PUISSANCE, s. f. Pouvoir, autorité. *Poder, dominio, imperio, poderio, potencia, potestad, fuerza, soberania, autoridad soberana, poder absoluto.* La toute puissance de Dieu a créé le ciel et la terre : *La omnipotencia de Dios ha creado el cielo y la tierra.* L. *Potentia.*

Puissances, au plur. L'une des hiérarchies des Anges. *Potestades.*

Puissance. *Potencias, llaman las tres facultades del alma, entendimiento, voluntad y memoria.*

Puissances. T. de mécanique. Il se dit des forces mouvantes. *Potencia motriz.*

PUISSANT, ANTE, adject. *Potente, poderoso, sa, grande, excelente, ta, magnifico, ca.* Lat. *Potens.*

Haut et puissant Seigneur, Haute et puissante Dame : *Alto y poderoso Señor, Alta y poderosa Señora, titulo que en las actas públicas se da á los Señores y Señoras grandes.*

Très-haut et très-puissant Prince: *Muy alto y muy poderoso Señor, titulo que se da en las actas públicas á los principes.*

Très-haute et très-puissante Dame : *Muy alta y muy poderosa Señora, titulo que se da á los Reynas y princesas.*

Puissant. Riche. *Rico, opulento, poderoso, acomodado.*

Puissant. *Poderoso, robusto, fuerte, vigoroso, gordo, grueso, alto de talle.*

Tout-puissant, toute puissante: *Todo poderoso, toda poderosa.*

Le Tout puissant. Se dit, par excellence de Dieu seul. *Omnipotente.*

Puissant. Figur. *Poderoso.* Le signe de la croix est un puissant remède contre les tentations : *la señal de la cruz es un poderoso remedio contra las tentaciones.* La beauté est un puissant charme pour gagner les cœurs : *la hermosura es un poderoso hechizo para conquistar los corazones.*

PUITS, s. m. Trou profond, revêtu de pierres, pour avoir de l'eau. *Pozo.* Lat. *Puteus.*

Puits. T. de guerre. *Pozo, cueva, abertura que se hace en la tierra á diversos fines, especialmente en la guerra, contra la caballeria.*

PULLULER, v. n. Multiplier. *Pulular, multiplicar mucho, echar raices, renuevos, vastagos el árbol ó planta.* Lat. *Pullulare.*

PULMONAIRE, s. f. Plante. *Pulmonaria.* Lat. *Pulmonaria gallorum.*

PULMONIE, s. f. Maladie de poumons. *Pulmonia.* Lat. *Peripneumonia.*

PULMONIQUE, adj. m. et f. *Enfermo del pulmon, enferma del pulmon.* Lat. *Peripneumonicus.*

PULSATION, s. fém. T. de médecine. *Pulsacion.* Lat. *Pulsatio.*

PULVERIN, s. m. Petite poudre qui est propre à amorcer les armes. *Polvorin.* Lat. *Pulvis nitratus tritus.*

Pulverin. *Goticas de agua, que se apartan de la fuente, al tiempo de caer el agua.*

PULVÉRISER, v. act. *Moler, reducir en polvos alguna cosa.* Lat. *In pulverem redigere.*

PULVÉRISÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Molido, da, reducido á polvos.*

PUNAIS, PUNAISE, adj. et subst. *Persona á quien huele mal la respiracion y aliento de las narices.* L. *Fœtidæ naris.*

PUNAISE, s. f. Insecte. *Chinche.* Lat. *Cimex.*

PUNIR, v. a. *Punir, castigar.* Lat. *Punire.*

PUNI, IE, part. pass. et adj. *Punido, da, castigado, da.*

PUNISSABLE, adj. m. et f. *Lo que es digno de punicion, de castigo.* Lat. *Puniendus.*

PUNITION, s. f. *Punicion, castigo.* Lat. *Pœna.*

PUPILLAIRE, adj. m. et f. *Pupilar, lo que pertenece al pupilo.* L. *Pupillaris.*

PUPILLARITÉ, s. f. T. de droit. *Pupilage, el estado del pupilo, respecto de su tutor.* Lat. *Pupilli status.*

PUPILLE, s. m. *Pupilo.* Lat. *Pupillus.*

PUPILLE, s. f. T. de médecine. *Pupila, la niña de los ojos.* Lat. *Pupilla.*

PUPITRE, s. m. *Atril, facistol.* Lat. *Pulpitum.*

PUR, URE, adj. Qui n'est ni composé, ni mélangé. *Puro, ra, libre y exento de toda mezcla.* Lat. *Purus.*

Pur. Net, sans tache, ni défaut. *Acendrado, da, puro, terso, limpio.*

Pur. Se dit aussi pour assurer davantage la vérité des choses. *Puro, pura.* C'est la pure vérité : *es la pura verdad.*

PURÉE, s. f. *Zumo que se saca de los guisantes machacados, despues de cocidos.* Lat. *Pisorum cremor.*

PUREMENT, adv. Sans mélange. *Puramente, sin mezcla alguna.* L. *Merè.*

Purement. Chastement. *Puramente, castamente.* Lat. *Castè.*

PURETÉ, s. f. Pur, clair et net. *Pureza, pura, limpia.* Lat. *Munditia.*

Pureté. Chasteté. *Pureza, castidad, puridad.* Lat. *Castitas.*

PURGATIF, IVE, adj. et subst. *Purgativo, va.* Lat. *Purgans.*

PURGATION, s. f. Action de ce qui rend pur et net. *Purgacion.* L. *Purgatio.*

Purgation. Médicament purgatif. *Purga, medicina que se toma por la boca.*

Purgation. *Purgacion, achaque, mes en que las mugeres purgan.*

PURGATOIRE, s. m. Lieu où les justes souffrent la peine due à leurs péchés. *Purgatorio.* Lat. *Purgatorium,*

PURGER, v. act. Oter les mauvaises qualités, humeurs ou impuretés d'un corps. *Purgar, limpiar, purificar.* Lat. *Purgare.*

Purger. *Purgar con medicinas.*

Purger. Figur. *Sacar, echar fuera, expeler, desterrar los malos y los viciosos.*

Purger. T. de palais. *Purgar.* Purger un décret. *Purgar un decreto.*

Se purger d'une accusation : *Purgarse, libertarse de una acusacion.*

PURGÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Purgado, da.*

PURIFICATION, s. f. Action par laquelle on purifie. *Purificacion.* Latin, *Purificatio.*

Purification. Celle que le Prêtre fait à la Messe. *Purificacion.*

Purification. Fête qu'on célèbre le 2 de Février. *Purificacion, Candelera.*

PURIFICATOIRE, s. m. T. de sacristie. *Purificador.* Lat. *Prificator.*

PURIFIER, v. act. Rendre pur, nettoyer ce qu'il y a d'impur et de grossier. *Purificar, limpiar.* Lat. *Purificare.*

Purifier. *Afinar, apurar, acendrar, purificar en el crisol.*

Se *PURIFIER*, v. n. pass. *Purificarse.*

PURIFIÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Purificado, da.*

PURISME, s. m. Affectation de pureté dans le langage. *Culteranismo, cultedad.* Lat. *Emendatus loquendi modus.*

PURISTE, s. m. *Cultipicaño, ña, cultero, ra, el que afecta hablar la lengua con pureza.* Lat. *Qui purè et emendatè loquitur.*

PURPURINE, s. f. *Bronce molido, que se emplea con aceyte y al barniz.* Lat. *Æs rubrum.*

PURULENT, ENTE, adj. T. de médecine. Qui est mêlé de pus. *Purulento, ta.* Lat. *Purulentus.*

PUS, s. m. T. de médecine. *Pus, materia corrupta.* Lat. *Pus.*

PUSILLANIME, adj. m. et f. *Pusilanime.* Lat. *Pusillus animus.*

PUSILLANIMITÉ, s. f. *Pusilanimidad.*

PUSTULE, s. f. Petite gale, bouton ou élévation qui vient sur la peau. *Pústula.* Lat. *Pustula.*

PUTAIN, s. f. *Puta, gorrona, muger pública, corredera, etc.* Lat. *Scortum.*

PUTANISME, s. m. *Putaismo, putanismo.* Lat. *Meretricium.*

PUTASSIER, s. m. *Putañero.* Lat. *Scortator.*

PUTATIF, s. m. Qui est réputé être ce qu'il n'est pas. *Putativo, va.* Lat. *Putativus.*

PUTOIS, s. m. Chat sauvage. *Gato silvestre.* Lat. *Putorius.*

PUTRÉFACTION, s. f. Puanteur. *Putrefaccion.* Lat. *Putredo.*

PUTRÉFIER, v. a. Corrompre. *Corromper, podrecer.* Lat. *Putrefacere.*

PUTRÉFIÉ, ÉE, ou *PUTRÉFAIT, AITE*, p. p. et adj. *Corrompido, da.*

PUTRIDE, adj. m. et f. T. de médecine. *Putrido, da, corrompido, podrido.* Latin, *Putridus.*

P Y

PYGMÉE, s. m. Personne de petite taille. *Pigmeo, mea.* Lat. *Pygmeus.*

PYRAMIDAL, ALE, adj. *Piramidal, lo que está hecho en forma de piramide.* Lat. *Pyramidatus.*

PYRAMIDE, s. f. *Piramide.* Lat. *Pyramis.*

PYROTECHNIE, s. f. Art qui enseigne l'usage du feu. *Pirotecnia.* Lat. *Pyrotechnia.*

PYTHAGORICIEN, ENNE, s. m. et f. et adj. *La persona que sigue la secta de Pitagoras, pitagórico, ca.* Latin, *Pythagoricus.*

Q

Q, substantif masculin. Lettre consonne, et la seizième de l'alphabet : on ne l'emploie jamais qu'on ne mette un *u* immédiatement après, si ce n'est en quelques mots où il est final, comme dans le mot *Coq*, et il se prononce alors comme un *k*. Q. s. m. *Letra consonante, y la decimasesta del alfabeto Frances, siempre que se emplea ó se usa la sigue la letra* u *inmediatamente, ménos en algunas voces en donde se halla final, como en la voz de coq, gallo, que entonces toma la pronunciacion de la* k.

Q U

QUADERNES, s. m. T. du jeu de trictrac. *Quadernas.* Lat. *Taxillorum quaterna.*

QUADRAGÉNAIRE, adj. m. et f. *Quadragenario, ria.* Lat. *Quadragenarius.*

QUADRAGÉSIMAL, ALE, adj. T. de bréviaire *Quadragesimal.* Latin, *Quadragesimalis.*

QUADRAGÉSIME. T. de bréviaire. L'espace de quarante jours. *Quadragesimo, ma.* Lat. *Quadragesima.*

QUADRANGULAIRE, adj. m. et f. Qui a quatre angles. *Quadrangular.* Lat. *Quadrangulus.*

QUADRAT, s. m. T. d'astrologie. *Quadrado.* Lat. *Aspectus quadratus.*

Quadrat. T. d'imprimerie. *Quadrado.*

QUADRATRICE, adj. et s. f. T. de géométrie. *Quadratriz.* Lat. *Quadratrix linea.*

QUADRATURE, s. f. Réduction géométrique d'une figure en carré. *Quadratura.* Lat. *Quadratura.*

Quadrature. T. d'astronomie. *Quadratura.*

QUADRIENNAL, s. m. Office qui ne s'exerce que de quatre en quatre ans. *Quadrienal.* Lat *Quadriennalis.*

QUADRILATÈRE, s. f. T. de géométrie. *Quadrilátero, ra.* Lat. *Quadrilaterus.*

QUADRILLE, s. f. T. de tournois. *Quatrilla.* Lat. *Quaternorum turma.*

QUADRILLE, s. m. T. du jeu de cartes. *Especie de juego del hombre ú del quintillo.* Lat. *Ludus sic dictus.*

QUADRUPÈDE, adj. m. et f. Il se dit des bêtes à quatre pieds. *Quadrupedo, da, quadrupedal, quadrupede, quadrupedante.* Lat. *Quadrupes.*

QUADRUPLE, s. m. Le même nombre compté quatre fois. *Quádruplo, el mismo numero contado quatro veces.* Lat. *Quadruplum.*

Quadruple. *Moneda de oro que vale dos luises ó quatro medios luises, no se les puede fixar el valor, por ser sujeto á mudanza.* Lat. *Quadruplus aureus.*

Au *QUADRUPLE*, adv. *Con quádruplo, al quádruplo.* On lui a vendu cette maison au quadruple de ce qu'elle valoit : *le han vendido esa casa al quádruplo de lo que valia, por decir quatro veces mas.* Lat. *Quadruplò.*

QUADRUPLER, v. a. Multiplier par quatre. *Quadruplicar, multiplicar por quatro.* Lat. *Quadruplicare.*

QUADRUPLÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Quadruplicado, da.*

QUAI, s. m. Construction de pierre, qu'on fait le long des rivières. *Pared fuerte de piedra, que se hace á lo largo de un rio, para que el agua no se extienda y no haga daño.* Lat. *Agger lapideus ad fluminis ripam.*

QUALIFICATEUR, s. m. Théologien préposé pour qualifier ou déclarer la qualité des prépositions déférées à un tribunal ecclésiastique. *Calificador.* Latin, *Censor in rebus fidei et religionis.*

QUALIFICATION, s. f. *Calificacion.* Lat. *Exacta cujusvis rei censura.*

QUALIFIER, v. a. *Calificar, dar por buena ó mala una cosa.* Lat. *Approbare.*

QUALIFIÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Calificado, da.*

QUALITÉ, s. f. Ce qui rend une chose sensible à nos sens. *Calidad.* Lat. *Qualitas.*

Qualité. *Calidad, prenda, parte, dote y circunstancia que concurre en algun individuo.* Lat. *Dos.*

Qualité. *Calidad, la noblesa y lustre de la sangre.* Lat. *Generis claritas.*

Qualité. *Calidad, titulo que se da á las personas en razon de lo que son.* Latin, *Dignitas.*

QUAND, adv. Lorsque, dans le tems que, en quel tems. *Quando, en el tiempo que, en que tiempo.* Quand il pleut : *Quando llueve.* Lat. *Quandò.*

Quand, sorte de conjonction. Encore que. *Aunque.* Quand j'aurai dit cette parole : *aunque huviera proferido esta palabra.* Lat. *Licet.*

QUANQUAN, s. m. T. corrompu du Latin, qui signifie bruit, éclat, *Bulla, ruido.* Il n'est guère en usage que dans cette façon de parler : Faire un grand quanquan de rien. *Meter mucha bulla ó ruido para nada.* Lat. *Rumor.*

QUANT, prép. Il s'emploie avec la particule à. *Quanto.* Quant à un tel article : *en quanto á tal articulo.* Quant à lui, il en usera comme il lui plaira : *en quanto á él, obrará como quisiere.* Lat: *Quoad.*

QUANTES, adj. m. et f. Ce mot ne se dit qu'en cette phrase : Toutefois et quantes. *Todas las veces que, todas y quantas veces que.* Lat. *Quotiescumque.*

QUANTIÈME, adj. m. et f. *Quanto fecha.* Quel quantième avons-nous? *Que fecha tenemos? ó á quanto estamos del mes?* Lat. *Quotus.*

QUANTITÉ, s. m. *Quantidad, cantidad, quantia.* Lat. *Quantitas.*

Quantité. Abondance. *Cantidad; abundancia, multitud.*

QUARANTAINE, s. f. Nombre de quarante. *Quarentena.* L. *Quadraginta.*

Quarantaine. Se dit aussi du séjour de quarante jours, qu'on fait faire aux gens qui viennent de pays pestiférés. *Quarentena.*

QUARANTE, adject. T. numéral. *Quarenta.* Les prières de quarante heures : *las quarenta horas.*

QUARANTIÈME, adj. *Quadragésimo, ma.* Lat. *Quadragesimus.*

QUARRÉ. Voyez *Carré.*

QUARREMENT, ou *CARRÉMENT*, adv. D'une manière carrée. *En quadro, quadramente.* Lat. *Ad quadrati formam.*

QUART, s. m. La quatrième partie d'un tout. *Quarto, quarta parte de un todo.* Lat. *Quarta pars.*

Quart d'écu: *La quarta parte de un real de á ocho, una pezera, real de á dos.*

Quart de cercle : *Quarto de circulo.*

Quart de vent, ou quart de rumb : *Soplo de viento separado de otro por un arco de once grados y quince minutas.*

Quart de rang. T. de guerre. *Quarto de conversion.*

Quart de papier : *Quartilla de papel.*

Demi quart : *Medio quarto.*

QUART, ARTE, adject. *Quarto, ta.* Lat. *Quartus.*

QUARTAINE, adj. f. Épithète de la fièvre quarte. *Quartana.* Lat. *Quaternà febris.*

QUARTAUT, s. m. *La quarta parte de una cuba de vino.* Latin, *Quarta dolii pars.*

QUARTE, s. f. Mesure de choses liquides. *Medida que contiene dos azumbres.* Lat. *Quadrantal.*

Quarte. T. de Musicien. *Quarta.*

QUARTENIER, s. m. Officier de ville, qui a inspection sur un quartier. *Oficial de la casa de una ciudad, que tiene inspeccion en un quartel ó barrio de una ciudad.* Lat. *Regionis urbis magister.*

QUARTERON, s. m. Le quart d'un cent. *Quarteron, la quarta parte de ciento, ó de un quintal.* L. *Vigenti quinque.*

Quarteron. Le quart d'une livre. *Quarteron.*

Quarteron. *Quarteron, por lo que toca los huevos y frutas, son 26 en número.*

QUARTIER, s. m. Une partie d'un tout divisé en quatre. *Quarto, la quarta parte de un todo.* Lat. *Quadrans.*

Un quartier d'agneau : *Un quarto de cordero.*

Quartier d'un homme qu'on a écartelé : *Quarto de un hombre facineroso, que se ha desquartizado, y puesto, ó colocado en los caminos.*

Quartier de ville : *Quartel ó barrio de una ciudad.* Lat. *Urbis regio.*

Quartier. T. de guerre. Logement de soldats. *Quartel.* Lat. *Militum hospitium.*

Quartier d'hiver, lieu qu'on assigne aux troupes pour passer l'hiver. *Quartel de invierno.* Lat. *Hibernacula.*

Quartier de rafraîchissement, lieu où l'on met des troupes fatiguées en quartier, pour se refaire : *Quartel de refresco.*

Quartier. Le bon traitement qu'on promet à des troupes, pour qu'elles se rendent. *Quartel.* Lat. *Conditio.*

Quartier. T. de blason. *Quartel.*

A Quartier, adv. A part, à l'écart. *A parte, á un lado.* Lat. *Separatim.*

In-*QUARTO*, s. m. Mot tiré du Latin. Il se dit des Livres dont les feuilles sont pliées en quatre. *In-quarto.*

QUASI, adv. Peu s'en faut, presque. *Casi, cerca, poco se falta.* Lat. *Penè.*

QUASIMODO, s. f. Terme de bréviaire. *Quasimodo, la Dominica in albis.* Lat. *Quasimodò.*

QUATERNAIRE, adj. Le nombre quaternaire est un nombre qui a plusieurs propriétés. *Quaternario, ria.* Latin, *Quaternarius.*

QUATORZAINE, s. f. *Quatorceno, na.* Lat. *Quatuordecim.*

QUATORZE. Terme numéral. *Catorce.*

QUATORZIÈME, adj. m. et f. *Catorceno, na, ó quatorceno, na.* Lat. *Quartus decimus.*

QUATRAIN, s. m. Couplet de quatre vers. *Quartera, quartere.* L. *Tetrasthicum.*

Quatrain. Ancienne monnoie de peu de valeur. *Quatrin.* L. *Quatrinus nummus.*

QUATRE, adj. num. de tout genre. *Quatro.* Lat. *Quatuor.*

Les quatre tems. T. de bréviaire. *Los quatro temporas.*

QUATRIÈME, adj. num. d'ordre. *Quarto, quarta.* Lat. *Quartus.*

QUATRIÈMEMENT, adv. *Quartamente, en quarto lugar.* Lat. *Quartò.*

QUATRIENNAL, adj. *Quatrañal, quadrienal.* Lat. *Quadriennis.*

QUE. Pronom relatif et indéclinable. *Que.* Celui que vous avez vu : *aquel que haveis visto.* Tel que je suis : *tal que soi.* Qu'il perde ou qu'il gagne son procès, il partira : *que gane o que pierda su pleyto, ha de partir.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

Que. Est fort souvent interrogatif. *Que?* Que dites-vous ? *Que dice usted ?*

QUEL, QUELLE. Pronom qui sert à marquer et à distinguer les qualités des choses ou des personnes. *Que, qual.* Quel homme est-ce qu'un tel ? *Que genero de hombre es fulano.* Lat. *Quis, quæ, quod.*

Quel malheur ! *Que desdicha !* Quelle heure est-il ? *Que hora es ?*

C'est un Avocat, un Prédicateur tel quel : *Es un Abogado, un predicador tal qual.*

QUELCONQUE, pronom m. et f. Qui que ce soit, ou quoi que ce soit. *Qualquier, qualquiera, cosa alguna.* Il ne lui est demeuré chose quelconque : *no le ha quedado cosa alguna.* Lat. *Quivis.*

Nonobstant opposition ou appellation quelconque : *noobstante qualquier oposicion ó apelacion que sea.*

QUELQUE, adj. m. et f. *Alguno, alguna.* Si cela étoit, quelque Historien en auroit parlé ; *si esto fuese, alguno de los Historiadores huviera hablado della, ó lo huviera cantado.* Lat. *Aliquis.*

Quelque. S'emploie quelquefois comme adverbe. *Alguno, casi, cerca.* Il y a quelque soixante ans : *hay algunos sesenta años.*

QUELQUEFOIS, adv. *Alguna vez, ó Algunas veces.* Lat. *Aliquoties.*

QUELQU'UN, UNE, s. m. et f. *Algun, alguno, na.* Lat. *Aliquis.*

QUELQUES-UNS, UNES. Algunos, algunas. Lat. *Aliqui.*

QUENOTTE, s. f. T. fam. *Dientecillo, diente pequeño, diente de niño.* Lat. *Dientes lactei.*

QUENOUILLE, s. f. Bâton auquel on attache de la filasse. *Rueca.* L. *Colus.*

Quenouille. Colonne ou pilier d'un lit, ou d'un dais portatif. *Coluna ú pilar de una cama, vara de palio ó dosel.*

Quenouille. Terme de généalogie. Il se dit pour signifier la ligne féminine. *Rueca*, pour dire *Hembra* ou *Muger.* La couronne de France ne tombe point en quenouille : *la corona de Francia no cae en hembras, sino en varones.*

QUENOUILLETTE, s. f. dimin. *Ruequecita, ruequecilla.*

QUERELLE, s. f. Démêlé, contestation, dispute. *Riña, pendencia.* Latin, *Rixa.*

Querelle. T. de jurisprudence. Plainte rendue en justice. *Querella.*

QUERELLER, v. a. Faire querelle à quelqu'un. *Reñir, contender, reprehender, corregir, con algun rigor y amenazas.* Lat. *Jurgare.*

QUERELLÉ, ÉE, p. p. *Reñido, da.*

QUERIR, v. a. Chercher, envoyer chercher, amener, apporter. *Buscar, enviar buscar, traer.* Il a envoyé quérir ses amis, pour dîner chez lui : *ha enviado buscar á sus amigos, para venir á comer á su casa.* Lat. *Accersere.*

QUESTION, s. f. Interrogation, demande que l'on fait. *Question, pregunta.* Lat. *Interrogatio.*

Question. Proposition sur laquelle on dispute. *Question, proposicion sobre que se argumenta.* Lat. *Quæstio.*

Question. La torture, la gêne qu'on donne aux criminels. *Question, tormento que se da á los reos.* Lat. *Tormentum.*

QUESTIONNAIRE, s. m. Celui qui donne la question aux criminels. *El que da la question de tormento.* Latin, *Tortor.*

QUESTIONNER, v. a. Interroger. *Interrogar, preguntar, inquirir.* Latin, *Interrogare.*

QUESTIONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Interrogado, da, preguntado, da, etc.*

QUESTIONNEUR, EUSE, s. m. et f. *Preguntador, ra, preguntón, na.* Lat. *Molestus interrogator.*

QUÊTE, s. f. Action par laquelle on cherche. *Busca.* Lat. *Quæstio.*

Quête. La cueillette qu'on fait pour les pauvres, ou pour des œuvres pies. *La colecta de la limosna.*

QUÊTER, v. a. Chercher. *Buscar, rastrear.* Lat. *Quærere.*

Quêter. Demander des charités. *Pedir limosna en las parroquias para los pobres y obras pias.* Latin, *Stipem cogere.*

QUÊTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Buscado, da.*

QUÊTEUR, EUSE, s. m. et f. *Limosnero, ra, hombre ó muger convidados para pedir limosna en las parroquias, para los pobres y otras obras pias.* Lat. *Manticularius.*

Quêteur. *Limosnero de religiosos ó de religiosas.*

QUEUE, s. f. La partie qui termine le corps de l'animal. *Cola, rabo.* Lat. *Cauda.*

Queue d'habillement : *Cola de vestido, rozagante de vestido.*

Queue d'une poêle, etc. *Mango de sarten, ó de qualquiera cosa semejante.*

Queue de fruit : *Pezon de fruta.*

Queue de lettre : *Cola ó pierna de letra.*

Queue de moulin à vent : *La parte del madero del molino de viento, que sale á fuera.*

Queue d'aronde : *Madero ó hierro en forma de cola de golondrina, que sirve para unir dos piezas de madera, sobina.*

Queue de dragon : *Cola de dragon en la astronomia.*

Queue de vin : *Ciento y quarenta azumbres de vino, poco mas ó ménos, en dos tonelitos.*

Queue de tranchée : *La parte por donde se empezó á abrir la trinchera ó ataque.*

Queue à queue : *Unos tras otras.*

QUEUX, s. f. Pierre à aiguiser. *La piedra manual, que sirve para amolar los navajas de los barberos, los cuchillos, guadañas y otros instrumentos cortantes.* Latin, *Cos.*

QUI. Pronom relatif. *Quien.* L'homme qui raisonne : *el hombre quien raciocina.* Les gens à qui j'ai appris cette nouvelle : *las gentes á quienes he dado ó comunicado esta noticia.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

Qui que ce soit : *Quien que sea, o qualquiere que sea.*

Ils étoient dispersés qui çà, qui là : *Estaban esparcidos quien aqui, quien allá.*

QUICONQUE. Pronom relatif et général, qui n'a point de pluriel. *Qualquier, qualquiera, quienquiera.* Quiconque passe par-là, doit payer tant : *Qualquier que alli pase, ha de pagar tanto.* Latin, *Quicumque.*

QUIDAM, ANE, s. m. et f. T. pour désigner les personnes dont on n'exprime point le nom. *Quidam, cierto sugeto indeterminadamente.* Lat. *Quidam.*

QUIET, TE, adj. Paisible, tranquille. *Quieto, ta, pacifico, ca, sosegado, da.* Lat. *Quietus.*

QUIETUDE, s. f. Tranquillité, repos d'esprit. *Quietud, tranquilidad, reposo.* Lat. *Quies.*

QUIGNON, s. m. Gros morceau, grosse bribe de pain. *Pedazo de pan, mendrugo.* Lat. *Panis frustum.*

QUILLE, s. f. Morceau de bois qu'on élève à plomb, et qui sert à jouer. *Bolo para jugar.* Lat. *Metula.*

Quille. T. de marine. *Quilla, madero largo que pasa de popa á proa del navio, en la parte infima de él.* Lat. *Carina.*

QUILLER, v. n. Jouer aux quilles. *Jugar á los bolos.* Lat. *Metulis ludere.*

QUILLER, s. m. Espace carré dans

lequel on range les neuf quilles. *El lugar donde se plantan los bolos para jugar.* Lat. *Metularum arca.*

QUILLON, s. m. T. de fourbisseur. *Gavilla de la espada.* L. *Ramulus ensis.*

QUINAUD, AUDE, adj. Confus, honteux. *Confuso, avergonzado en una disputa ú argumento, no haber sabido responder.* Lat. *Victus.*

QUINCAILLE, QUINCAILLERIE, s. f. Menue marchandise de fer ou de cuivre. *Quinquillería, buhonería.* Lat. *Minutum mercimonium.*

QUINCAILLIER, s. m. Marchand de quincaillerie. *Quinquillero, buhonero.* Lat. *Minutæ mercis propola.*

QUINES, s. m. T. du jeu de trictrac, ou de dez. *Quinas.* Lat. *Quina puncta in taxillis.*

QUINOLA, s. m. T. du jeu de reversis. *Quinolas.*

QUINQUAGÉNAIRE, adj. m. et f. *Quinquagenario, ria.* Lat. *Quinquagenarius.*

QUINQUAGÉSIME, s. f. *Quinquagesima, la Dominica que precede á la primera de Quaresma.*

QUINQUINA, s. m. Écorce qui vient des Indes. *Quina ó Quinaquina.* Lat. *Cortex peruviana.*

QUINT, INTE, adj. *Quinto.* Charles-Quint : *Carlos Quinto.* L. *Quintus.*

QUINT, s. m. *Quinto, la quinta parte de una cantidad.* Lat. *Quinta pars.*

QUINTAINE, s. f. *Quinceno, na.* Lat. *Quindenus.*

QUINTAL, s. m. *Quintal, el peso de cien libras.* Lat. *Centum pondium.*

QUINTE, s. f. Terme de musique. *Quinta.* Lat. *Diapente.*

Quinte. T. du jeu de piquet. *Quinta en los cientos.*

Quinte. Maladie. *Tos violenta.*

Quinte. Caprice. *Capricho, fantasía.*

QUINTE-FEUILLE, s. f. Plante. *Cinco hojas.* Lat. *Quinque folium.*

QUINTESSENCE, s. f. *Quinta esencia.* Lat. *Succus subtilissimus.*

Quintessence. Figur. Le fin, le fond des choses. *Quinta esencia.*

QUINTESSENCIER, v. a. Tirer la quintessence de quelque chose. *Sacar, extraer la quinta esencia de alguna cosa.* Lat. *Disserere.*

QUINTEUX, EUSE, adj. et s. Capricieux, fantasque. *Caprichoso, sa, fogoso, sa.* Lat. *Morosus.*

QUINZAIN, s. m. T. dont on se sert à la paume. *Quince.* Lat. *Quindecim uterque.*

QUINZAINE, s. f. *Quinceno, na.*

QUINZE, adject. numéral et fém. *Quince.* Lat. *Quindecim.*

Quinze. T. du jeu de paume. *Quince.* Donner quinze et bisque : *dar quince y falta.*

QUINZIÈME, adj. m. et f. *Decimo quinto, ta.* Lat. *Decimus quintus.*

QUIPROQUO, s. m. T. latin, qui signifie Méprise. *Quidproquo, y se usa quando, por poca reflexion, se dice ó se hace una cosa por otra, lo que muchas veces suele suceder con los boticarios.* Il recouvra la santé par un quiproquo miraculeux : *Recobró la salud por un quidproco milagroso.*

QUITTANCE, s. f. *Recivo, abono, quitanza, finiquito, liberacion ó carta de pago, apoca, apocha.* L. *Acceptilatio.*

QUITTANCER, v. a. Donner quittance. *Dar finiquito, carta de pago, recivo, quitanza.* Lat. *Acceptum facere.*

QUITTANCÉ, ÉE, part. pass. et adject. *Dado, da, el finiquito.*

QUITTE, adj. m. et f. Celui qui ne doit rien. *Quito, ta, libre, seguro, franco, exento de alguna obligacion, carga ó deuda.* Lat. *Liberatus.*

Quitte à quitte : *En paz, igual á igual.*

QUITTEMENT, adv. Terme de palais. *Francamente, libremente, sin carga alguna.* Lat. *Liberè.*

QUITTER, v. a. Donner quittance. *Dar finiquito, carta de pago.*

Quitter. Abandonner. *Dexar, abandonar, desamparar, menospreciar, despreciar.* Latin, *Relinquere.*

Quitter. *Quitar, desembarazar la claridad, la vista, deshacer lo que impide, ofusca y embaraza.* Lat. *Tollere.*

Quitter le grand chemin : *Quitarse, desviarse, apartarse del camino real.*

Quitter. *Salir, irse de algun lugar.*

Quitter. *Abdicar, quitar, renunciar.*

Quitter. Se séparer de quelqu'un. *Despedirse, separarse de alguno.*

QUITTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dexado, da, etc.*

QUOI. Particule qui tient lieu du pronom relatif. Lequel, laquelle. *Que, lo qual, la qual.* C'est un vice à quoi il est sujet : *Es un vicio á que está sujeto.* Lat. *Qui, quæ, quod.*

A quoi pensez-vous ? *A que piensa usted ? ó Que pensais ?*

A quoi vous occupez-vous ? *A que se ocupa usted ? ó A que os ocupais ?*

Sur quoi en étiez-vous-là ? *Sobre que asunto ó materia estavais alli ?*

C'est en quoi vous vous trompez : *Es en que os engañais.*

Quoi. Est aussi quelquefois particule admirative. *Que.* Quoi ! vous avez fait telle chose : *Que ! haveis hecho tal cosa.*

A quoi bon tout cela : *A que bueno todo esto.*

QUOIQUE, conj. *Aunque, noobstante que.* Lat. *Quamvis.*

QUOLIBET, s. m. Plaisanterie triviale. *Pulla, expresion aguda y picante, dicho impertinente.* Lat. *Insulsæ argutiæ.*

QUOTE, adj. f. Quote part. *Quota parte ó porcion fixa ó determinada.*

QUOTIDIEN, NE, adj. Qui se fait tous les jours. *Quotidiano, na, quotidie.* Lat. *Quotidianus.*

QUOTIEN, s. m. T. d'arithmétique. *Quociente.*

R

RAB RAB RAB

R, s. f. Lettre consonne, liquide, et la dix-septième de l'alphabet François. Une grande R, une petite r. R, s. f. *Lettra consonante, y decima septima del alfabeto Frances. Una R grande, una r pequeña.*

R A

RABAIS, s. m. Diminution de valeur. *Rebaxa.* Lat. *Diminutio.*

RABAISSEMENT, s. m. Diminution de prix. *Baxa, diminucion de precio.*

Rabaissement. Figur. Abaissement. *Abatimiento, baxeza.*

RABAISSER, v. a. *Rebaxar, abaratar, baxar de precio.* Lat. *Pretium extenuare.*

Rabaisser. Abaisser. *Rebaxar, baxar, abaxar, minorar la altura de alguna cosa.* Lat. *Deprimere.*

Rabaisser. Figur. Abaisser, ravaler, humilier. *Abaxar, baxar, abatir, humillar.*

RABAISSÉ, ÉE, p. p. *Rebaxado, da.*

RABANS. T. de marine. *Aferravelas, los cordeles con que atan las velas plegadas á las antenas.* Lat. *Tractorii funiculi.*

RABAT, s. m. Collet d'homme. *Valona.* Lat. *Supparus collo appositus.*

Rabat. T. de jeu de paume. *Rebate que se da á la pelota.*

Rabat. T. de jeu de quille. *Rebate, birlada.*

RABAT-JOIE, s. m. Qui vient troubler la joie de ceux qui sont en train de se divertir. *Cosa ó persona que impide ó estorva el divertimiento y recreacion en que unos estan.* Lat. *Lætitiarum perturbator.*

RABATTRE, v. a. Abattre plusieurs fois. *Volver á deribar, á deshacer lo que estaba ya hecho.* Lat. *Deprimere.*

Rabattre. Terme du jeu de quilles. *Birlar.*

Rabattre. Oter, retrancher, déduire. *Rebaxar, rebatir, deducir, desfalcar.*

Rabattre. T. de laboureur. *Allanar la tierra.*

Rabattre. Figur. Rabaisser, ravaller. *Rebaxar, rebatir, humillar.*

Rabattre. T. de tailleur. *Zurcir.*

RABATTU, UE, p. p. et adj. *Vuelto á deribar.*

RABBIN, s. m. Docteur de la Loi Judaïque. *Rabino, rabi.* Lat. *Rabbinus.*

RABBINIQUE, adj. m. et f. *Rabinico, ca.* Lat. *Rabbinicus.*

RABBINISME, s. m. La doctrine des Rabbins. *Rabinismo.* Lat. *Rabbinorum secta.*

RABBINISTE, s. m. Qui suit la doctrine des rabbins. *Rabinista*. Lat. *Rabbinorum sectator*.

RABÊTIR, v. act. Rendre bête, stupide. *Entontecer*, *atontar*. Latin, *Stupidum aliquem reddere*.

RABÊTI, *IE*, p. p. et adj. *Entontecido*, *da*, *etc*.

RABLE, s. m. Partie de l'animal, qui est vers les reins. *Lomo de liebre ó de conejo*. Lat. *Lumbus*.

Rable. T. de boulanger. *Hurgon de horno*.

RABLU, *UE*, adj. *Ancho de lomo*, *hablando de liebre ó conejo*; *y en término jocoso*, *mozo fuerte y robusto*. Latin, *Lumbis largus*.

RABOT, s. m. Outil de menuisier. *Cepillo*. Lat. *Runcina*.

Rabot. *Instrumento con que se amasa la cal con la arena*.

RABOTER, v. a. Polir, unir avec le rabot. *Acepillar*, *labrar y poner lisa la superficie de la madera con el cepillo*. Lat. *Exasciare*.

RABOTÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Acepillado*, *da*.

RABOTEUX, *EUSE*, adj. Inégal. *Aspero*, *ra*, *escabroso*, *fragoso*, *cosa desigual*. Lat. *Scabrosus*.

RABOUGRIR, v. a. Se dit des arbres et des plantes qui ne profitent pas. *Desmedrar*, *lo que no medra y se encorva*. Lat. *Retorquere*.

RABOUGRI, *IE*, p. p. et adject. *Desmedrado*, *da*, *encorvado*, *da*.

RABOUILLÈRE, s. f. Creux où les lapins font leurs petits. *Gazapera*, *madriguera*, *vivar*. L. *Cuniculi nidus*.

RABROUER, v. a. Rebuter avec rudesse. *Hablar bronco*, *con aspereza á la gente*. Lat. *Aliquem duriùs increpare*.

RABROUÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Hablado*, *da*, *con aspereza y bronquedad*.

RACAILLE, s. f. La lie et le rebut du peuple. *Poblacho*, *la gente mas baxa del pueblo*. Lat. *Fex populi*.

Racaille. Fig. Choses de rebut. *Deshecho*, *desperdicio de qualquiera cosa por inútil*.

RACOMMODAGE, s. m. Travail ou salaire de celui qui racommode. *Remiendo*, *el trabajo y estipendio del remendon*. Lat. *Sarcimen*.

RACCOMMODEMENT, s. m. Renouvellement d'amitié. *Reconciliacion*, *renovacion de amistad*. L. *Reconciliatio*.

RACCOMMODER, v. a. Refaire, rhabiller, remettre une chose en ordre. *Remendar*, *aderezar*, *rehacer*, *componer de nuevo*, *poner las cosas en órden*. Lat. *Reconcinnare*.

Raccommoder. Fig. Réconcilier. *Reconciliar*, *volver á conciliar y hacer las amistades*.

RACCOMMODÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Remendado*, *da*, *etc*.

RACCOMMODEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Remendon*, *na*, *oficial ó muger que entienden de remendar*. Lat. *Refector*.

RACCOURCI, s. m. Abrégé. *Abreviado*, *resumen*. Lat. *Epitome*.

RACCOURCIR, v. a. *Acortar*, *abreviar*, *compendiar*, *resumir*, *reducir*. Lat. *Resecare*.

RACCOURCI, *IE*, p. p. et adj. *Acortado*, *da*, *etc*.

RACCROCHER, v. a. Rependre ce qu'on avoit détaché. *Volver á colgar lo que se havia descolgado*. Lat. *Unco reprehendere*.

Raccrocher. *Agarrar*, *volver á coger lo que se havia escapado*.

RACCROCHÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á colgar*.

RACE, s. f. Lignée, extraction. *Raza*, *casta*, *origen*, *linage*. L. *Genus*.

Race. Se dit aussi des espèces particulières de quelques animaux. *Raza*.

Race. *Raza*, *personas de mala casta*, *perversas*.

RACHAT, s. m. *Rescate*, *desempeño de cosa empeñada*, *redencion*. Lat. *Redhibitio*.

RACHETABLE, adj. *Lo que se puede rescatar*, *redimir*, *desempeñar*. Lat. *Redimendus*.

RACHETÈR, v. a. *Rescatar*, *desempeñar*, *recobrar lo empeñado*. Latin, *Redimere*.

Racheter. *Rescatar*, *recobrar lo vendido*. Il avoit vendu sa maison, mais son fils l'a rachetée : *havia vendido su casa*, *pero su hijo la rescató ó recobró*.

Racheter. S'exempter. *Rescatar*, *redimirse de una vexacion ú de otra cosa*.

RACHETÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Rescatado*, *da*, *etc*.

RACINE, s. f. La partie par où les plantes tirent leur nourriture de la terre. *Raiz*. Lat. *Radix*.

Racine. *Raiz*, *la de las plantas que se comen como el rábano*, *nabo*, *zanahoria*, *etc*.

Racine. T. de médecine. *Raiz*.

Racine. Figur. *Raiz*, *origen ó principio de que procede alguna cosa*.

Racine. Terme de grammaire. *Raiz*, *aquellos nombres primitivos de quien nacen y se forman otros*.

Racine. T. d'arithmétique. *Raiz*, *aquel número multiplicado una y muchas veces por si mismo*. Racine carrée : *raiz quadrada*.

RACLER, v. a. Ratisser quelque chose. *Raer*, *raspar*. Lat. *Radere*.

Racler. T. de mesureur de grains. *Rasar*, *raer é igualar con el rasero la medida del grano*.

RACLÉ, *ÉE*, part. p. et adject. *Raido*, *da*, *rasado*, *da*.

RACLEUR, s. m. Qui racle, méchant violon, mauvais joueur de guitare. *Mal violinista*, *mal guitarrista ó guitarrero malo*. Lat. *Ingratus fidicen*.

RACLOIR, s. m. Instrument avec lequel on racle. *Instrumento con que se rae las láminas*, *y del qual usan diferentes oficios en metales*. Lat. *Radula*.

RACLOIRE, s. f. Instrument avec lequel on racle la mesure des grains, quand elle est à son comble. *Rasero*, *raedera*. Lat. *Radius*.

RACLURE, s. f. *Raedura*, *rasura*. Lat. *Ramentum*.

RACONTER, v. act. Narrer une histoire. *Referir*, *relatar*, *contar alguna historia*. Lat. *Narrare*.

RACONTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Referido*, *da*.

RACONTEUR, *EUSE*, s. m. et f. T. de mépris. Celui ou celle qui raconte. *Contador de cuentos*, *de historias*, *de viages*, *de embustes*, *novelero*, *ra*. Lat. *Narrator*.

RACORNIR, v. a. Se racourcir, faire qu'une chose se retire. *Encoger*, *encogerse*, *contraerse*. La chaleur du feu racornit le parchemin : *el calor del fuego encoge*, *contrae el pergámino*. Lat. *Durescere*.

RACORNI, *IE*, part. p. et adj. *Encogido*, *da*.

RACQUITTER, v. a. Se racquitter, regagner ce qu'on a perdu. *Desquitar*, *desquitarse*, *recobrar lo perdido*, *volver á ganar*. Lat. *Damna resarcire*.

RADE, s. f. Lieu d'ancrage. *Rada*, *bahia*, *ensenada*. Lat. *Vadosa ora*.

RADEAU, s. m. *Balsa de vigas*, *que sirve de embarcacion á los Indios*, *y tambien en la Europa en algunos rios*. Lat. *Ratis*.

RADER, v. n. T. de marine. *Ponerse*, *estarse en rada*. Lat. *Vadum petere*.

RADIAL, *ALE*, adj. *Radiante*. Couronne radiale : *corona radiante*, *la que se daba á los Principes que la idolatria ponia despues de muertos en igual con sus falsos Dioses*. Lat. *Radians*.

RADIATION, s. f. T. de palais. Rature ordonnée par autorité de Justice. *Cancelacion*, *canceladura*, *raya que se pasa encima de una escritura*, *por mandado de la Justicia*. Lat. *Radiatio*.

RADICAL, *ALE*, adj. Qui sert de base, de fondement. *Radical*. Lat. *Radicalis*.

RADICALEMENT, adv. *Radicalmente*. Lat. *Radicitùs*.

RADIEUX, *EUSE*, adj. Rayonnant, brillant. *Radioso*, *sa*, *lo que despide rayos de luz*. Lat. *Radians*.

RADOIRE, s. f. Voyez Racloire.

RADOTER, v. n. Dire des extravagances. *Chochear*, *caducar*, *desvariar*, *desatinar*. Lat. *Delirare*.

RADOTERIE, s. f. *Chochez*, *caduquez*, *desvario*, *desatino*. Lat. *Senilis stultitia*.

RADOTEUR, *EUSE*, adj. *Chocho*, *cha*, *desvariado*, *da*. Lat. *Delirans*.

RADOUB, s. m. T. de marine. *Calafateria*. Lat. *Navium refectio*.

RADOUBER, v. a. T. de marine. *Calafatear*. Lat. *Naves reficere*.

RADOUBÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Calafateado*, *da*.

RADOUBEUR, s. m. *Calafate*, *calafateador*. Lat. *Navium refector*.

RADOUCIR, v. a. Rendre plus doux. *Ablandar*, *enternecer*, *endulzar*. Lat. *Temperare*.

Radoucir. Figur. Modérer, appaiser. *Ablandar*, *templar*, *suavizar*, *moderar*, *mitigar*, *apaciguar*, *endulzar*.

RADOUCISSEMENT, s. m. Diminution de violence, d'un mal ou d'une passion. *Mitigacion*, *moderacion ú diminucion del rigor de alguna cosa*. Lat. *Mitigatio*.

RAFFERMIR, v. a. Rendre plus ferme. *Refirmar*, *asegurar*, *afianzar*, *afirmar*. Lat. *Firmare*.

RAFFERMI, *IE*, part. p. et adj. *Refirmado*, *da*, *etc*.

RAFFERMISSEMENT, s. m. *Aseguramiento*, *afirmacion*, *estabilidad*. Lat. *Firmitudo*.

RAFFINAGE, s. m. *Rafinadura*, *afinacion*, *afinadura*. Latin, *Coctura*.

RAFFINEMENT, s. m. *Rafinamiento*, *sutileza*. Lat. *Nimia subtilitas*.

Raffinement. Fig. Finesse. *Astucia*, *sagacidad*, *sutileza de ingenio*.

RAFFINER, v. a. Affiner une seconde fois. *Refinar*, *afinar segunda vez lo afinado*, *acendrar*. Lat. *Purificare*.

Raffiner. Fig. *Desasnar*, *desbastar*, *hacer perder la rudeza y torpeza de alguno*, *sutilizar*, *limar*, *pulir*.

RAFFINÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Refinado*, *da*, *etc*.

Raffiné. Est aussi quelquefois substantif. Étendu, habile. *Refinado*, *sobresaliente en qualquier especie*.

RAFFINEUR, s. m. *Afinador*, *refinador*. Lat. *Exactor*.

RAFFINEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Astuto*, *ta*, *sagaz*, *que sutiliza demasiado en los negocios*. L. *Exquisitor studiosus*.

RAFFOLIR, v. n. Devenir fou. *Enloquecer*, *volverse loco*. Lat. *Stultescere*.

RAFLE, s. fém. T. du jeu de dez. *Suerte de tres dados del mismo punto*. Lat. *Basilicum jactare*.

Rafle de raisin : *Escobajo*, *el gajo del racimo de uvas*.

Rafle. Espèce de filet. *Género de red espesa*, *para pescar y cazar*.

RAFLER, v. a. *Agarrar*, *hurtar quanto hay en una casa*. Lat. *Omnia auferre*.

RAFLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Agarrado*, *da*.

RAFRAICHIR, v. a. et quelquefois n. *Refrescar*, *resfriar*, *enfriar*, *refrigerar*, *templar el calor*. Lat. *Refrigerare*.

Rafraîchir. *Recapacitar*, *refrescar la memoria*, *renovar el sentimiento*.

Rafraîchir. *Refrescar*, *tomar fuerzas*, *vigor ó aliento*.

Rafraîchir les cheveux : *Cortar un poco del pelo de tiempo á otro*.

Se Rafraîchir : *Refrescarse*.

RAFRAICHI, *IE*, p. p. et adj. *Refrescado*, *da*.

RAFRAICHISSANT, *ANTE*, adj. *Refrescante*, *refrigerante*. Latin, *Refrigerans*.

RAFRAICHISSEMENT, s. m. *Refresco*. Lat. *Refrigeratio*.

Rafraîchissement. Fig. *Refresco*, *descanso*, *reposo*, *aliento moderado*. Lat. *Relaxatio*.

RAGAILLARDIR, v. a. *Remozar*, *alegrarse*, *divertirse*. Lat. *Exhilarare*.

RAGAILLARDI, *IE*, part. p. et adj. *Remozado*, *da*.

RAGE, s. fém. Maladie qui ôte la raison. *Rabia*, *enfermedad*. Lat. *Rabies*.

Rage blanche. La rage ordinaire, où le chien enragé écume et mord ; et rage mue, la rage où l'animal écume et ne mord point. *Rabia blanca*, *rabia muda*.

Rage. Figur. Se dit de toutes les passions outrées. *Rabia*, *se dice de las pasiones de que uno está tocado*.

RAGOT, *OTTE*, adj. Qui est de petite taille, court et gros ; il se dit des hommes et des chevaux. *Cachigordito*, *cachigordete*. Latin, *Obesus et brevis*.

RAGOUTANT, *ANTE*, adject. Qui donne de l'appétit. *Apetitoso*, *sa*, *sabroso*, *sa*. Lat. *Gustum irritans*.

RAGOUTER, v. a. *Paladear*, *saborear*. Latin, *Saporem conferre*.

Ragoûter. Fig. *Paladear*, *aficionar á alguna cosa*.

RAGOUTÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Paladeado*, *da*, *etc*.

RAGRAFFER, v. a. *Reabrochar*. Lat. *Fibulis stringere*.

RAGRAFFÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Reabrochado*, *da*.

RAGRANDIR, v. a. Faire plus grand. *Ensanchar*, *agrandar*, *extender*, *dilatar*. Lat. *Dilatare*.

RAGRANDI, *IE*, part. p. et adj. *Ensanchado*, *da*.

RAIE, s. f. Poisson de mer. *Raya*. Lat. *Raia*.

Raie. Ligne ou trait tracé avec la plume. *Raya*. Lat. *Linea*.

Raie. Rature. *Borron*, *rayadura*, *raya*.

Raie. Se dit aussi de tous les autres traits en ligne droite. *Raya*.

Raie. T. d'agriculture. *Sulco*.

RAJEUNIR, v. n. *Remozar*, *rejuvenecer*. Lat. *Juvenescere*.

RAJEUNI, *IE*, p. p. et adj. *Remozado*, *da*, *rejuvenecido*, *da*.

RAIFORT, s. m. Plante. *Especie de rábano*, *negro por encima*, *y blanco dentro*, *y de un gusto fuerte*. Latin, *Raphanus*.

RAILLER, v. a. Badiner, dire des choses plaisantes. *Chancear*, *chasquear*, *burlar*, *zumbar*, *dar vaya*. Lat. *Jocari*.

RAILLER, v. n. Se moquer de quelqu'un. *Burlar*, *reirse de alguno*, *zumbarse de él*. Lat. *Aliquem irridere*.

RAILLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Chanceado*, *da*.

RAILLERIE, s. f. *Burla*, *chanza*, *zumba*, *chasco*, *cantaleta*, *dicho gustoso*, *agudo*, *satírico*. Lat. *Jocus*.

RAILLEUR, *EUSE*, adj. *Chasqueador*, *ra*, *chancero*, *ra*, *burlador*, *ra*, *burlon*, *na*. Lat. *Joculator*.

RAINURE, s. f. T. de menuisier. *Encaxe*, *muesca*. Lat. *Insertio*.

RAIPONCE, s. f. Plante. *Reponce*, *yerba para la ensalada*. L. *Rapunculus*.

RAIS, s. m. plur. Les bâtons d'une roue. *Rayos de ruedas*. Lat. *Radii*.

RAISIN, s. m. Fruit de la vigne. *Uva*, *fruta que produce la viña*. L. *Uva*.

Raisin de vigne sauvage : *Chirle*.

Raisins secs : *Pasas*.

Raisin de corinthe : *Pasa de corinto*.

RAISINÉ, s. m. Préparation de raisin, faite avec du vin doux. *Arrope*. Lat. *Defrutum*.

RAISON, s. f. *Razon*, *la potencia intelectiva en quanto discurre y raciocina*. Lat. *Ratio*.

Raison. Preuve par discours, par argument. *Razon*, *el argumento ó prueba de alguna proposicion*.

Raison. Sujet, cause, motif. *Razon*, *causa*, *motivo*, *asunto*.

Raison d'État, raison de famille : *Razon de estado*, *razon de familia*.

Rendre raison : *Dar cuenta*.

A raison de ... *A razon de* ... *al precio de* ...

Dire ses raisons : *Alegar*, *decir sus razones*.

Parler raison : *Hablar razon*, *hablar justo*, *hablar con entendimiento*.

RAISONNABLE, adj. m. et fém. *Razonable*, *arreglado*, *justo*, *conforme á razon*. Lat. *Æquus*.

Raisonnable. Médiocre. *Razonable*, *mediano ó con alguna perfeccion en su linea*.

RAISONNABLEMENT, adverb. *Razonablemente*. Lat. *Rectè*.

RAISONNEMENT, s. m. *Razonamiento*, *plática*. Lat. *Ratiocinatio*.

RAISONNER, v. n. Discourir. *Razonar*, *discurir*, *explicar su concepto*. Lat. *Ratiocinari*.

Raisonner, repliquer : *Razonar*, *replicar*, *hablar mucho*.

RAISONNEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Hablador*, *ra*, *replicon*, *na*, *charlador*, *ra*. Lat. *Qui ineptas ratiunculas adhibet*.

RAJUSTER, v. a. Raccommoder, remettre en bon état. *Volver á ajustar*, *reajustar*, *remendar*. Lat. *Reficere*.

Rajuster. Raccommoder des personnes. *Reconciliar*, *pacificar*, *aquietar*, *reunir*.

RAJUSTÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Reajustado*, *da*, *reconciliado*, *da*.

RALE, s. m. Oiseau. *Género de codorniz*. Lat. *Ortygometra*.

RALE et *RALEMENT*, s. m. *Hipo*, *zollipo*, *resuello de la persona que agoniza*. Lat. *Proflatus lethalis*.

RALENTIR, v. a. *Relaxar*, *afloxar*, *amaynar*, *entibiar*, *relentecer*, *ablandar*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Remittere*.

RALENTI, *IE*, part. p. et adj. *Relaxado*, *da*, *etc*.

RALENTISSEMENT, s. m. *Relaxacion*, *descaecimiento del vigor*. Lat. *Remissio*.

RALER, v. n. Respirer avec peine. *Resollar con fuerza agonizando*. Latin, *Proflare pectore mortem*.

RALLIEMENT, s. m. T. de guerre. *Rehacimiento*, *reunion de las tropas deshechas*. L. *Fusarum copiarum collectio*.

RALLIER, v. act. Rassembler des troupes qui ont été mises en déroute. *Rehacer*, *volver á reunir las tropas que estaban en fuga*, *derrotadas*. Lat. *Dejectos milites colligere*.

Rallier. Se raccommoder, se rejoindre. *Reunirse*, *volverse á juntar*, *á unir*.

RALLIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rehecho*, *cha*.

RALLUMER, v. a. *Volver á encender*, *encenderse de nuevo*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Ignem sopitum accendere*.

RALLUMÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Vuelto*, *ta*, *á encender*, *encendido de nuevo*.

RALONGER, v. a. Rendre plus long. *Alargar lo que era corto*. Latin, *Extendere*.

RALONGÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Alargado*, *da*.

RAMAGE, s. m. *Canto*, *gorgeo de las aves*. Lat. *Garritus*.

RAMAIGRIR, v. a. et n. Rendre maigre. *Enmagrecer*, *perder la gordura natural*, *enflaquecer*. Lat. *Macilentum efficere*.

RAMAIGRI, *IE*, p. p. et adj. *Enmagrecido*, *da*, *enflaquecido*, *da*.

RAMAS, s. m. Assemblage de plusieurs choses. *Monton*, *coleccion*. Latin, *Congeries*.

RAMASSER, v. a. Relever de terre. *Alzar*, *levantar de tierra*. L. *Colligere*.

Ramasser. Assembler, réunir. *Juntar*, *unir*, *reunir*, *coger*, *recoger*.

Ramasser. Faire un ramas, un assemblage de plusieurs choses. *Amontonar*, *juntar*.

Ramasser. Se battre à coups de poings. *Apuñear*, *apuñetearse*, *darse de puñetes*.

RAMASSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Alzado*, *da*.

Ramassé. Trapu, robuste. *Rehecho de carnes*, *robusto*, *fuerte*. Lat. *Robustus*.

RAME, s. f. Longue pièce de bois, qui sert à naviguer sur les mers et sur les rivières. *Remo*. Lat. *Remus*.

Rame. Quantité de papier, qui contient 20 mains, ou 500 feuilles. *Resma*, 20 *manos de papel*. L. *Chartarum scapus*.

RAMEAU, s. m. Petite branche d'arbre. *Ramo*, *rama*. Lat. *Ramus*.

Dimanche des Rameaux: *El Domingo de Ramos*.

Rameau. T. d'anatomie. *Ramos de venas*, *de nervios*, *arterias*. L. *Ramulus*.

Rameau. Se dit des veines et des métaux qui se trouvent dans les mines. *Ramos ó ramales de minas*.

Rameau. T. de guerre. Se dit aussi des mines et de leurs divers conduits. *Ramos*, *ramales*.

Rameau. Figur. Se dit, dans les généalogies, de diverses branches des familles. *Rama*.

RAMÉE, s. f. Branches coupées avec leurs feuilles. *Enramada*. Lat. *Rami*.

RAMENDER, v. n. et a. Diminuer de prix. *Abaratar*, *rebaxar*, *baxar de precio*. Lat. *Pretia submittere*.

RAMENDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Abaratado*, *da*, *etc*.

RAMENER, v. act. Amener une seconde fois. *Retraer*, *volver á traer*. Lat. *Reducere*.

Ramener. Faire rentrer, faire revenir. *Retraer*, *apartar*, *disuadir*.

RAMENÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Retraido*, *da*.

RAMEQUIN, s. m. *Genero de guisado con queso*. Lat. *Panis cum caseo tostus*.

RAMER, v. a. Tirer à la rame. *Remar*, *trabajar con el remo*. Latin, *Remicare*.

Ramer. Soutenir avec des rames, des branches d'arbres. *Enramar*, *poner ramas á algunas plantas*. On rame les pois, les haricots: *se enrama los guisantes y las judias*. Lat. *Ramis ornare*.

RAMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Enramado*, *da*.

RAMEUR, s. m. *Remero*. Latin, *Remex*.

RAMIER, s. m. *Paloma zugana*, *paloma torcaza*. Lat. *Palumbes*.

RAMIFICATION, s. f. T. d'anatomie. Division des artères, des veines. *Ramificacion*. Lat. *Ramificatio*.

RAMIFIER. Se diviser en plusieurs rameaux, *Ramificarse*, *esparcirse*, *dividirse en ramos*. Lat. *In ramos extendi*.

RAMINAGROBIS, s. m. T. populaire. Homme gros, riche, fier, qui tient sa gravité. *Hombre gordo*, *que afecta gravedad*. Lat. *Alto fastu turgidus*.

RAMOITIR, v. a. Rendre moite. *Humedecer*. Lat. *Madefacere*.

RAMOLLIR, v. a. *Ablandar de nuevo*, *volverse blando*. Lat. *Emollire*.

Ramollir. Figur. *Afeminar*, *perder la fuerza*, *el ánimo*.

RAMOLLI, *IE*, p. p. et adj. *Ablandado*, *da*, *de nuevo*.

RAMOLLISSANT, s. m. T. de médecine. *Emoliente*. Lat. *Emolliens*.

RAMON, s. m. Vieux balai. *Escobajo*, *gajo de escoba*. Lat. *Scopa*.

RAMONER, v. a. Nettoyer les tuyaux d'une cheminée. *Deshollinar*, *barrer*, *limpiar las chimeneas*. Latin, *Camini spiracula verrere*.

RAMONÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Deshollinado*, *da*.

RAMONEUR, s. m. *Deshollinador*. Lat. *Fuliginis scoparius*.

RAMPANT, *ANTE*, adject. Qui rampe sur la terre. *Lo que va arrastrando por la tierra*, *se dice vulgarmente de los animales reptiles*. Lat. *Repens*.

Rampant. Bas, servile. *Persona que se porta baxamente*, *vilmente*.

Rampant. Humble, soumis. *Humilde*, *sumiso*, *paciente*.

Rampant. T. de blason. *Rampante*.

RAMPE, s. f. Le trait d'un escalier. *Ramo de escalera*, *la tirada de abaxo arriba*. Lat. *Graduum ordo*.

RAMPEMENT, s. m. L'action de ramper. *Arrastramiento*, *arrastradura*. Le rampement sur terre a été la punition du serpent: *el arrastramiento encima de la tierra fué el castigo que Dios dió á la serpiente*. Lat. *Reptatio*.

RAMPER, v. n. Se traîner sur le ventre. *Arrastrar por la tierra*, *como las serpientes*. Lat. *Repere*.

Ramper. Se dit des plantes. *Estenderse las plantas sobre la tierra*.

Ramper. Figur. S'abaisser. *Avillanarse*, *abaxarse mas de lo que es menester*.

RANCE, adj. m. et f. Qui commence à se corrompre. *Rancio*, *cia*, Du lard rance: *tocino rancio*. Lat. *Rancidus*.

RANCIR, v. a. *Ranciar*, *enranciar*. Lat. *Rancidum fieri*.

RANCISSURE, s. f. *Lo que está rancio*, *rancioso*. Lat. *Rancor*.

RANÇON, s. f. Somme qu'on paye pour se racheter d'esclavage, ou pour la liberté d'un prisonnier de guerre. *Rescate*. Lat. *Redemtionis pretium*.

RANÇONNEMENT, s. m. Action par laquelle on rançonne, on exige un plus haut prix des choses qu'elles ne valent. *Encarecimiento subido de precio*, *pedir mas de lo que valen las cosas*. L. *Exactio*.

RANÇONNER, v. a. Mettre à rançon. *Rescatar*, *dar por rescate*. Latin, *Redimere*.

Rançonner. *Encarecer*, *hacer pagar las cosas mas de lo que valen*.

Rançonner. Payer rançon. *Pagar rescate*.

RANÇONNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rescatado*, *da*.

RANÇONNEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui exige, qui rançonne. *El que pide y toma de las cosas mucho mas de lo que valen*. Latin, *Exactor*.

RANCUNE, s. m. *Rencor*, *odio*, *aborecimiento*. Lat. *Tectum ordium*.

RANCUNIER, *IÈRE*, adj. *Rencorioso*, *sa*, *rencoroso*. Lat. *Rancorem animo fovens*.

RANG, s. m. Ordre, disposition de plusieurs choses ou de plusieurs personnes sur une même ligne. *Orden*, *disposicion*, *ringlera*, *linea*, *fila*. Rang de soldats: *fila de soldados*. Rang d'arbres: *hilera de árboles*. Lat. *Ordo*.

Rang. Préséance. *Precedencia*. Ces deux corps d'officiers se disputent le rang: *estos dos cuerpos de oficiales se disputan la precedencia*, *el puesto*.

Rang. Dignité, degré d'honneur. *Calidad*, *dignidad*, *clase*. Ces deux personnes sont d'un même rang: *estas dos personas son de una misma clase*.

Rang. Ordre de la séance, de la marche. *Orden*, *asiento*.

RANGÉE, s. f. *Ringlera*, *hilera*, *fila*.

RANGER, v. a. Accommoder, placer, mettre les choses ou les personnes en leur lieu et place. *Ordenar*, *acomodar*, *colocar*, *poner las cosas ó personas en partes*, *sitio ó lugar adonde deban estar*. Latin, *Ordinare*.

Ranger. Soumettre. *Someter*, *reducir*.

Ranger la côte: *Costear*, *navegar tierra á tierra*.

Ranger. Se serrer pour faire place. *Estrecharse*, *apartarse*, *hacer lugar*, *dar paso*.

RANGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Ordenado*, *da*.

RANIMER, v. a. Redonner la vie, faire revivre. *Resucitar*, *dar vida*. Jesus-Christ ranima le Lazare, qui étoit mort quatre jours auparavant: *Jesuchristo resucitó al Lazaro*, *dióle la vida que havia perdido quatro dias antes*. Lat. *A morte aliquem revocare*.

Ranimer, donner de la chaleur: *Avivar*, *dar calor*, *calentar*, *acalorar*, *dar nuevas fuerzas y vigor*, *animarse de nuevo*.

RAPACE, adj. m. et f. Qui vit de rapine: *Rapaz*, *el que vive de rapiña*: *se dice comunmente de las aves de rapiña*. Lat. *Rapax*.

RAPACITÉ, s. f. Inclination à prendre, à ravir. *Rapacidad*. Lat. *Rapacitas*.

RAPAISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Apaciguado*, *da*.

RAPATRIER, v. a. T. familier. Raccommoder une personne avec une autre, réconcilier. *Reconciliar*, *componer las personas discordes*. Latin, *Reconciliare*.

RAPATRIÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Reconciliado*, *da*.

RAPÉ, s. m. *Raspa*, *escobajo de la uva*. Lat. *Vinum acinis mistum*.

Râpé de copeaux: *Vino de acepilladura*, *de haya*.

RAPE, s. f. Outil d'artisans. *Escofina*, *lima grande de dientes gruesos*. Latin, *Radula*.

Râpe. Ustensile de cuisine, de fer blanc. *Rallo*.

RAPER, v. a. Ratisser, frotter avec une rape, soit serrurier ou cuisinier. *Rallar*, *raspar*, *raer*. Lat. *Radere*.

RAPÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rallado*, *da*. Lat. *Rasus*.

RAPETASSER, v. a. Racommoder des hardes. *Remendar*, *apedazar*. Lat. *Reconcinnare*.

RAPETASSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Remendado*, *da*.

RAPETISSER, v. act. *Achicar*, *minorar*, *reducir á ménos el cuerpo ó tamaño de alguna cosa*. Lat. *Minuere*.

RAPETISSÉ, *ÉE*, p. p. *Achicado*, *da*.

RAPIDE, adj. m. et f. *Rápido*, *da*, *veloz*, *prunto*. Lat. *Rapidus*.

RAPIDEMENT, adv. *Rapidamente*. Lat. *Rapidè*.

RAPIDITÉ, s. f. *Rapidez*. Latin, *Velocitas*.

RAPIÉCER ou *RAPIÉCETER*, v. a. *Remendar*, *poner piezas adonde es menester*, *chafallar*. Lat. *Panniculum assuere*.

RAPIÉCÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Remendado*, *da*.

RAPIÉCETAGE, s. m. Terme qui se dit par mépris, en parlant des hardes. *Chafallo*. Lat. *Assumentum*.

RAPIÈRE, s. f. Épée longue, vieille, de peu de prix. *Espada larga*, *vieja*, *de poco precio*, *espadaza*. Lat. *Ferrugineus gladius*.

RAPINE, s. f. *Rapiña*, *robo*, *hurto*. Lat. *Rapina*.

RAPINER, v. a. Dérober, prendre petit à petit. *Rapiñar*, *tomar las cosas poco á poco*. Lat. *Rapinas agere*.

RAPPEL, s. m. Second appel. *Segundo llamamiento de una causa por el juez*. Lat. *Revocatio*.

Rappel de ban : *Decreto para sacar á uno del destierro*, *en que fué condenado*.

RAPPELER, v. a. Appeler une seconde fois. *Llamar segunda vez*, *volver á llamar*. Lat. *Revocare*.

Rappeler une chose à sa mémoire, se ressouvenir : *Recordar*, *traer á la memoria*, *recapacitar la memoria*.

Rappeler. Faire revenir à la Cour. *Llevantar*, *alzar el destierro*.

RAPPLIQUER, v. a. Appliquer de nouveau. *Aplicar de nuevo una cosa sobre otra*. Lat. *Iterùm addere*.

RAPPLIQUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Aplicado*, *da*, *de nuevo*.

RAPPORT, s. m. Revenu, ce que produit une chose. *El fruto ó producto que dan las cosas*. Ce champ, cette vigne, cet arbre, sont d'un grand rapport : *este campo*, *esta viña*, *este árbol*, *son de un grande producto*. Lat. *Proventus*.

Rapport. Récit, témoignage. *Relacion*, *narracion*, *cuento*. Il nous a fait un fidelle rapport de ce qu'il a vu : *nos ha hecho una fiel relacion ó narracion*, *ó cuento de lo que ha visto*. Lat. *Relatio*.

Rapport. Discours malin. *Chisme*, *cuento*, *malsinería*, *malsindad*, *acusacion falsa*. Lat. *Delationes*.

Rapport. Récit d'un procès. *Relacion de un pleyto ó proceso*.

Rapport. Vapeur incommode, désagréable. *Vapor*, *ayre sutil*, *que sale del estómago*, *y sale por la boca sin estruendo*. Lat. *Ructus*.

Rapport. Convenance, ressemblance, conformité. *Conveniencia*, *correlacion*, *conformidad*, *semejanza*.

Rapport. Se dit aussi des ouvrages faits de plusieurs petites pièces assemblées, qui forment des représentations agréables. *Taracea*.

RAPPORTER, v. a. Apporter de nouveau. *Volver á traer*. Lat. *Referre*.

Rapporter. Revenir à la bouche. *Evaporar*, *despedir*, *sacar á fuera*, *echar de sí algun vapor ó exhalacion de lo que se ha comido*. Lat. *Ructus movere*.

Rapporter. Se dit odieusement des flatteurs. *Chismar*, *chismear*, *cuchuchear*, *llevar chisme*, *malsinar*.

Rapporter. T. de pratique. Faire son rapport. *Relatar un proceso*, *un pleyto*.

Rapporter. *Alegar*, *citar*, *relatar*, *referir*, *contar*. Lat. *Referre*.

Rapporter. *Producir*, *valer*, *redituar*, *rendir*, *fructificar*. Lat. *Reddere*.

Se rapporter. *Referirse*, *conformarse al dictamen*, *ó parecer de otro*.

RAPPORTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto á traer*.

RAPPORTEUR, s. m. Juge ou conseiller qui est chargé du rapport d'un procès. *Relator*. En Espagne, c'est une charge particulière. Lat. *Litis relator*.

Rapporteur, euse. *Chismero*, *ra*, *chismoso*, *sa*.

RAPPROCHER, v. a. *Acercar mas*, *volver á acercar*. Lat. *Propiùs admovere*.

RAPPROCHÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acercado*, *da*, *mas*.

RAPSODIE, s. f. *Obra compuesta de diferentes pedazos tomados de varios autores*. Lat. *Rapsodia*.

RAPT, s. m. *Rapto*, *robo*. L. *Raptus*.

RAQUÉTIER, s. m. Artisan qui fait des raquettes. *Oficial que hace raquetas*. Lat. *Reticulorum artifex*.

RAQUETTE, s. f. *Raqueta*. Lat. *Reticulum*.

Raquette. Chaussure des Sauvages de Canada. *Especie de calzado de los Salvages del Canada*, *hecho á modo de una raqueta*.

RARE, adj. m. et f. Qui se trouve peu souvent. *Raro*, *ra*. Lat. *Rarus*.

Rare. *Raro*, *precioso*, *excelente*.

RARÉFACTION, s. f. T. de philosophie. *Rarefaccion*. Lat. *Raritas*.

RARÉFIER, v. a. *Rarefacerse*, *dilatarse*, *extenderse un cuerpo*. Lat. *Rarefacere*.

RARÉFIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rarefacto*, *ta*.

RAREMENT, adv. *Raramente*, *por maravilla*, *rara vez*. Lat. *Raro*.

RARETÉ, s. f. Chose qui se trouve peu souvent. *Raridad*. Lat. *Raritas*.

Rareté. Action qui arrive peu souvent. *Raridad*, *extrañeza en su acaecimiento*.

RARISSIME, superl. m. et f. *Rarísimo*, *ma*. Lat. *Rarissimus*.

RAS, *ASE*, adj. Qui est uni. *Raso*, *sa*, *liso*, *sa*. Lat. *Æquus*.

Rase campagne : *Campo raso*.

Ras. Qui a le poil court. *Raso*, *pelo corto*.

Velours ras : *Terciopelo raso*.

Ras. En parlant d'habit. *Raido*, *da*, *ropa que ha perdido el pelo*.

RASADE, s. f. *Vaso lleno de vino ó de otro licor*. Lat. *Urceus plenus*.

RASER, v. a. Faire la barbe. *Afeytar*, *hacer la barba*, *quitar la barba*, *rasurar*. Latin, *Tondere*.

Raser. Démolir. *Arrasar*, *demoler*, *derribar*. Lat. *Solo æquare*.

Raser. Passer fort près. *Rasar*, *pasar rasando*.

Raser le tapis : *Galopear el caballo*, *sin levantar mucho los pies*.

RASÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Arrasado*, *da*.

RASIBUS. Terme adverbial et bas. *Acercen*, *á raiz*. Lat. *Penitùs*.

RASOIR, s. m. *Navaja de barbero*. Lat. *Novacula*.

RASSASIANT, *ANTE*, adject. *Cosa que harta ú que llena*. Lat. *Satians*.

RASSASIEMENT, s. m. *Saciedad*, *hartura*, *hartazgo*. Lat. *Satietas*.

RASSASIER, v. a. *Saciar*, *hartar*, *llenar la panza*. Lat. *Satiare*.

Rassasier. Figur. *Llenar*, *satisfacer*, *contentar*, *asquear*.

RASSASIÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Saciado*, *da*.

RASSEMBLER, v. a. Rejoindre. *Juntar de nuevo*, *juntar otra vez*. Lat. *Denuò cogere*.

Rassembler un corps : *Volver á juntar un cuerpo*, *á recogerlo*.

RASSEMBLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Juntado*, *da de nuevo*.

RASSEOIR, v. a. et n. Se remettre sur son siége. *Volverse á asentar*. Lat. *Rursùm sedere*.

Rasseoir. Se reposer, s'éclaircir, s'épurer. *Asentarse*, *reposarse*, *sentarse los licores*.

RASSIS, *ISE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á asentarse*.

RASSÉRÉNER, v. a. et n. Rendre serein, devenir serein. *Abonanzar*, *serenarse el tiempo*, *cesar la tormenta*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Serenare*.

RASSÉRÉNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Abonanzado*, *da*.

RASSIÉGER, v. a. Assiéger de nouveau. *Volver á sitiar de nuevo la plaza*. Lat. *Urbem iterum obsidere*.

RASSIS, *ISE*, adj. Qui est reposé, épuré. *Asentado*, *da*, *reposado*.

Pain rassis : *Pan duro de algunos dias*.

Rassis. Figur. *Tranquilo*, *quieto*, *sosegado*.

RASSOTER, v. a. Faire devenir sot, bête, stupide. *Atontar*, *embobecer*, *entontecer*. Lat. *Stupefacere*.

RASSOTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Atontado*, *da*, *embobecido*, *da*.

RASSURER, v. a. Donner de nouvelles assurances. *Volver á asegurar*, *dar ánimo y corage*. Lat. *Firmare*.

Rassurer. Figur. *Asegurar lo que estaba vacilando*.

RASSURÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Vuelto*, *ta*, *á asegurar*.

RAT, s. m. *Raton*, *ratoncillo*. Lat. *Mus*.

Rat d'eau : *Raton de agua*.

Prendre un rat : *No salir con el intento*, *salir burlado*.

RATAFIA, s. m. Liqueur. *Ratafia*, *especie de rosoli*. L. *Rosasolium delicatum*.

RATATINER, v. n. Se serrer ou rétrécir. *Arrugarse*, *encogerse*. Lat. *Corrugari*.

RATINÉ, *ÉE*, adj. *Arrugado*, *da*.

RATÉ,

RATE, s. f. T. d'anatomie. *Bazo*, *melsa*. Latin, *Lien*.

RATEAU, s. m. Outil de jardinier. *Rastro*, *rastra*, *rastrillo*. Lat. *Rastrum*.

RATELÉE, s. f. Ce qu'on peut ramasser avec le râteau. *Lo que se recoge con el rastrillo*. Lat. *Rastrum plenum*.

RATELER, v. a. Nettoyer une allée de jardin. *Rastrillar*, *rastrar*, *sacar la broza*, *yerba*, *etc*. Lat. *Rastro detergere*.

RATELÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rastrillado*, *da*, *etc*.

RATELEUR, s. m. Homme de journée, occupé aux foins. *Jornalero occupado en rastrillar*, *recoger los henos en los prados*, *para amontonarlos*, *limpiar las calles de los jardines*. Lat. *Qui rastro detergit*.

RATELEUX, *EUSE*, adj. Qui est sujet aux maux de rate. *Persona que padece del bazo ó melsa*. Lat. *Lienosus*.

RATELIER, s. m. Ce qui sert, dans les écuries, à mettre le foin ou le fourrage aux bêtes. *Astillero*. Lat. *Clathrata compages*.

Râtelier. Pièces de menuiserie qui sont dans les greffes, dans les études de procureurs, et dans les corps de garde. *Astillero*.

RATER, v. n. Il se dit au propre, d'un chat qui va à la chasse aux rats. *Cazar*; *coger ratones*, *lo que se dice del gato*. Lat. *Mures venari*.

Rater. Manquer son coup. *Errar el tiro*, *no dar fuego la pieza*.

RATIER, s. m. Fou. *Loco*, *disparatado*. Lat. *Morosus*.

RATIÈRE, s. f. Souricière. *Ratonera*. Lat. *Muscipula*.

RATIFICATION, s. f. *Ratificacion*. Lat. *Approbatio*.

RATIFIER, v. a. Approuver. *Ratificar*, *aprobar*, *confirmar una cosa*. Lat. *Ratum habere*.

RATIFIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Ratificado*, *da*, *etc*.

RATINE, s. f. Espèce d'étoffe de laine. *Ratina*. Lat. *Purpura exilior*.

RATION, s. f. Pitance. *Racion*. Lat. *Portio*.

RATIONNAL, s. m. Vêtement sacerdotal dans l'ancienne loi. *Racional*. Lat. *Rationale*.

RATIONNEL, *ELLE*, adj. T. de géométrie. *Racional*. Lat. *Rationalis*.

RATISSER, v. a. Racler. *Raer*, *raspar*. Lat. *Radere*.

RATISSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Raido*, *da*.

RATISSOIRE, s. f. *Instrumento de hierro*, *con que se limpia y rae el cañon de una chimenea*. Lat. *Radula*.

RATISSURE, s. f. Tout ce que l'on ôte des choses qu'on a ratissées. *Raedura*, *raspadura*. Lat. *Ramentum*.

RATTACHER, v. a. Attacher de nouveau. *Volver á atar*, *atar de nuevo*, *reatar*. Lat. *Iterùm religare*.

RATTACHÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á atar*, *atado*, *da*, *de nuevo*.

RATTEINDRE, v. a. Attraper quelqu'un qui a gagné les devans. *Alcanzar*, *salir al alcance de alguno*. Lat. *Assequi*.

RATTEINT, *TE*, p. p. et adj. *Alcanzado*, *da*.

RATTRAPER, v. a. *Alcanzar á otro caminando*.

Rattraper. *Volver á coger*, *á engañar el que nos engaño*. Si on m'y rattrape, je veux qu'on me pende : *Si se me vuelve á coger ó á engañar*, *quiero que me ahorquen*.

RATTRAPÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Alcanzado*, *da*.

RATURE, s. f. Trait de plume. *Raya*, *linea que se hace con la pluma*. Lat. *Litura*.

RATURER, v. a. Faire des ratures *Rayar*, *borrar*, *testar*, *tachar*. Lat. *Delere*.

RATURÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rayado*, *da*, *etc*.

RAVAGE, s. m. Dégât. *Asolamiento*, *desolacion*, *destruccion*, *tala*, *ruina*, *asolacion*, *destrozo*, *saqueo*. L. *Vastatio*.

RAVAGER, v. a. Faire un grand dégât. *Asolar*, *talar*, *arruinar*, *saquear*, *destruir*, *destrozar*. Lat. *Vastare*.

RAVAGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Asolado*, *da*, *etc*.

RAVALEMENT, s. m. En parlant d'un mur. *Reboso de pared con cal ó yeso*. Lat. *Obductio parietis*.

Ravalement, Figurém. Abaissement. *Abaxamiento*, *el acto de baxar al que se quiere levantar demasiado*.

RAVALER, v. a. Retirer en dedans de la gorge. *Volver á tragar lo que se salia de la garganta*. Lat. *Resorbere*.

Ravaler. Mettre plus bas. *Rebaxar*, *poner mas abaxo*. Lat. *Deprimere*.

Ravaler. Décroître. *Baxar*, *menguar*, *diminuir*. Lat. *Minuere*.

Ravaler. Figur. Avilir. *Abaxar*, *humillar*, *abatir*, *deprimir*.

Ravaler. S'humilier, s'abaisser. *Abaxarse*, *humillarse*.

RAVALÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á tragar*.

RAVAUDAGE, s. m. Zurcidura, *el acto de zurcir*, *de remendar*. Lat. *Interpolatio*.

RAVAUDER, v. n. Raccommoder. *Remendar*, *poner remiendos*, *zucir*. Lat. *Interpolare*.

Ravauder. Maltraiter de paroles. *Reprehender con aspereza*, *corregir con rigor*, *maltratar de palabras*.

RAVAUDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Remendado*, *da*, *etc*.

RAVAUDERIE, s. f. *Zurcidura*, *la accion de zurcir*, *de ramendar*. Lat. *Satura*.

RAVAUDEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Remendon*, *zurcidor*, *ra*, *calcetero*, *ra*. Lat. *Interpolator*.

RAUCITÉ, s. f. Rudesse, âpreté de voix. *Ronquez*, *ronquera*. L. *Raucitas*.

RAVE, s. f. *Rábano*. Lat. *Rapa*.

RAVELIN, s. f. T. de fortification. *Rabellin*. Lat. *Semilunale munimentum*.

RAVIGOTER, v. a. Redonner de la vigueur. *Vigorar*, *dar fuerza y vigor*, *fortalecer*. Lat. *Reficere*.

RAVIGOTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vigorado*, *da*, *etc*.

RAVILIR, v. a. Abaisser, rendre vil et méprisable. *Envilecer*, *apocar*, *menoscabar*, *y hacer viles las cosas*. Lat. *Deprimere*.

RAVILI, *IE*, p. p. et adj. *Envilecido*, *da*.

RAVIN, s. m. Fosse, chemin creux. *Hoya*, *hondura*, *hoyada*, *barranco*, *camino rompido*, *barrancoso*. Lat. *Profunditas*.

RAVINE, s. f. Pluie orageuse et violente. *Lluvia borrascosa*, *avenida de agua*. Lat. *Alluvio*.

Ravine. Chemin creusé par les torrens. *Barranco*, *camino barrancoso*.

RAVIR, v. a. Enlever de force. *Arrebatar*, *quitar*, *tomar violentemente*, *hurtar*. Lat. *Rapere*.

Ravir. *Robar*, *arrebatar*, *sacar*, *llevar por fuerza ó engaño una persona*.

Ravir. Se dit aussi des passions. *Arrebatar*, *elevar*, *embelezar*, *absortar*, *sospender los sentidos*, *arrobar*.

RAVI, *IE*, p. p. et adj. *Arrebatado*, *da*.

Être ravi en extase : *Estar en extasis*, *arrobarse*.

Si vous faites cela, j'en serai ravi : *Si haceis esto*, *me holgaré de ello*.

RAVISER, se *RAVISER*, v. n. Changer de sentiment. *Mudar de dictamen*, *volver sobre si*. Lat. *Sententiam mutare*.

RAVISSANT, *ANTE*, adj. Qui enlève par force. *Arrebatador*, *ra*, *raptor*, *robador*. Lat. *Rapax*.

Ravissant. Qui cause de la joie, de l'admiration. *Embelezo*, *embelezamiento*.

RAVISSEMENT, s. m. Enlèvement. *Arrebatamiento*, *rapto*, *robo*, *hurto*. Lat. *Raptus*.

Ravissement. *Arrobamiento*, *extasis*, *gozo*, *alegria*.

RAVISSEUR, s. m. *Raptor*, *robador*. Lat. *Raptor*.

RAVITAILLEMENT, s. m. *La accion de volver á abastecer una plaza de viveres y municiones*. Lat. *Commeatus*.

RAVITAILLER, v. a. *Volver á abastecer una plaza*, *socorrerla de viveres y municiones*. Lat. *In urbem commeatus invehere*.

RAVITAILLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto á abastecer una plaza*.

RAVIVER, v. a. Rendre plus vif, il ne se dit que du feu. *Volver á avivar el fuego*. Lat. *Vividiorem reddere*.

RAVIVÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Avivado*, *da*, *de nuevo*.

RAVOIR, v. a. Avoir une seconde fois. *Recobrar*, *volver á cobrar*, *á recuperar de nuevo*. Lat. *Recuperare*.

RAUQUE, adj. m. et f. Son de voix altéré. *Ronco*, *ca*, *tosco*, *bronco*. Lat. *Raucus*.

RAYER, v. a. Raturer. *Rayar*, *cancelar*, *borrar*. Lat. *Delere*.

RAYÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rayado*, *da*, *etc*.

RAYÉ, *BARRÉ*, *ONDÉ*, adj. *Abarrado*, *da*, *alistado*, *da*.

RAYON, s. m. Trait, ligne de lumière. *Rayo de luz*. Lat. *Radius*.

Rayon du soleil : *Rayo del sol*.

Rayon. Figur. Ce qui brille, ce qui éclate. *Resplandor*, *lustre*.

Rayon. les bâtons d'une roue. *Rayo de rueda*.

Rayon de miel : *Panal de miel*.

Rayon ou Rais. T. d'agriculture. les raies que fait la charrue en labourant la terre. *Surco*. Lat. *Sulci*.

RAYONNANT, ANTE, adj. Qui est environné de rayons. *Resplandeciente*, *que echa rayos*, *radiente*. Lat. *Radians*.

RAYONNEMENT, s. m. Action de rayonner. *La accion de echar rayos*. Lat. *Radiatio*.

RAYONNER, v. n. Jeter des rayons : *Echar rayos*, *esparcir rayos de resplendor*. Lat. *Radios emittere*.

RAYURE, s. f. Changement de couleurs, qu'on fait par raies. *Visos que hace el tafetan alistado*. Lat. *Radiatio*.

Rayure. Raie qu'on fait dans le canon d'une arme à feu. *Las rayas en el cañon*, *que tienen algunos cañones de armas de fuego*. Latin, *Linea*.

R E

RÉ, s. m. Note de musique. *Re de solfa*, *nota de música*. Lat. *Re*.

RÉ ou *RE*. Particule qui ne signifie rien toute seule, mais qui sert à composer la plupart des mots de la langue, et les rendre réduplicatifs, comme Faire, Refaire. *Re*, *partícula que en composicion*, *regularmente aumenta y reduplica la significacion asi en nombres como en verbos*, *Hacer*, *Rehacer*.

RÉACTION, s. f. Action du corps qui pâtit contre celui qui agit. *Reaccion*. Lat. *Reactio*.

RÉAGGRAVE, s. m. T. de l'église. *Reagravatoria*, *excomunion*.

RÉAGGRAVER, v. a. Aggraver de nouveau. *Reagravar*, *agravar mas la excomunion*. Lat. *Aggravare*.

RÉAGGRAVÉ, *ÉE*, p. p et adj. *Reagravado*, *da*. Lat. *Aggravatus*.

RÉAJOURNEMENT, s. m. T. de pratique. *Emplazamiento segundo*, *segunda citacion*. Lat. *Iterata citatio*.

RÉAJOURNER, v. a. T. de pratique. *Emplazar*, *reemplazar*, *citar segunda vez delante el juez*.

RÉAJOURNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Reemplazado*, *da*, *citado*, *da*, *segunda vez*.

RÉALE, s. f. T. de marine. La principale des galères. *Real*, *la galera principal*. Lat. *Navis regia*.

Réale. Monnoie d'Espagne, qui a divers prix. *Real*. Lat. *Moneta*.

RÉALISER, v. a. Rendre réel et effectif. *Asegurar*, *hacer real y efectivo lo que no lo era*, *convertir lo incierto en lo cierto*. Lat. *Verum efficere*.

RÉALISÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Asegurado*, *da*.

RÉALITÉ, s. f. Qualité de ce qui est solide. *Realidad*. Lat. *Realitas*.

RÉASSIGNATION, s. f. Second ajournement. *Emplazamiento segundo*, *citacion segunda*.

RÉASSIGNER, v. a. Donner une seconde assignation. *Emplazar*, *citar segunda vez*. Lat. *Iterum citare*.

RÉASSIGNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Emplazado*, *da*, *segunda vez*.

REBAPTISATION, s. f. L'action de rebaptiser. *El acto de rebaptizar*.

REBAPTISER, v. a. *Rebaptizar*, *reiterar las ceremonias del baptismo*.

REBARBATIF, *IVE*, adj. *Bronco*, *agreste*, *agrio*, *áspero*, *recio*, *mal sufrido*. Lat. *Truculentus*.

REBATER, v. a. *Volver á echar el baste á la cavalgadura*.

REBATÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á echar el baste*.

REBATIR, v. a. *Reedificar*, *volver á edificar ó construir de nuevo un edificio*. Lat. *Reædificare*.

REBATTRE, v. a. *Cardar de nuevo los colchones*, *y tambien barajar otra vez los naypes*.

Rebattre. Redire plusieurs fois la même chose. *Repetir siempre la misma cosa*, *enfadar*, *molestar á puras repeticiones*.

REBATTU, *UE*, p. p. et adj. *Cardado*, *da*, *de nuevo*, *barrajado*, *da*.

REBELLE, adj. m. et f. Qui se révolte contre son Souverain. *Rebelde*, *el que se levanta contra el soberano*, *superior ó Maestro*. Lat. *Rebellis*.

Rebelle. Opiniâtre ; il se dit des maux et des maladies. *Rebelde*, *tenaz*, *se dice igualmente en materia de enfermedades y otros males*.

REBELLER, se Rebeller, v. n. p. Se révolter. *Rebelarse*, *levantarse*, *sublevarse*, *faltar á la obediencia*. Lat. *Rebellare*.

REBELLION, s. f. Félonie. *Rebellion*, *felonia*, *deslealtad*. Lat. *Rebellio*.

REBENIR, v. a. Bénir une seconde fois. *Rebendecir*, *bendecir segunda vez*.

REBLANCHIR, v. a. Blanchir une seconde fois. *Reblanquecer*, *relavar*, *blanquecer de nuevo*, *reblanquear*, *blanquear de nuevo*.

REBOIRE, v. a. Boire plusieurs fois. *Beber una y muchas veces*, *volver á beber*.

REBONDIR, v. a. *Rebotar*, *recudir*, *resaltar*. Lat. *Resilire*.

REBONDI, *IE*, p. p. et adj. *Rebotado*, *da*, *etc.*

REBONDISSEMENT, s. m. *Rebate*.

REBORD, s. m. *Borde*, *bordo*, *orilla*. Lat. *Ora externa*.

REBORDER, v. a. Border une seconde fois. *Ribetear*, *echar un ribete á alguna ropa*. Lat. *Oram vesti prætexere*.

Reborder ou Raborder une seconde fois un vaisseau : *Abordar segunda vez un navío*.

REBORDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Ribeteado*, *da*.

REBOTTER, v. a. Remettre ses botes. *Volverse á poner las botas*.

REBOUCHER, v. a. Boucher une seconde fois. *Volver á tapar*, *á cerrar*.

Reboucher. Se dit aussi lorsque la pointe ou le taillant des instrumens pointus ou tranchans s'émousse. *Despuntarse*, *embotarse*, *engrosarse*.

REBOUCHÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *embotado*, *da*, *etc.*

REBOUILLIR, v. n. Faire bouillir de nouveau. *Recocer*, *volver á cocer*.

REBOURGEONNER, v. n. Pousser de nouveaux jets ou bourgeons. *Retoñar*, *volver á echar nuevos vastagos*.

REBOURS, adj. Revêche. *Aspero*, *duro á gobernar*, *á enseñar*. L. *Indocilis*.

REBOURS, s. m. Le contrepoil. *Redopelo*, *contrapelo*. L. *Pilus adversus*.

A *REBOURS*, adv. Au contraire. *Al contrario*, *al reves* Lat. *Præposterè*.

REBOUTONNER, v. a. Boutonner une seconde fois, regarnir un habit de boutons. *Volver á abotonarse*, *y tambien volver á poner botones nuevos á un vestido*.

REBRIDER, v. a. Remettre la bride à un cheval. *Volver a enfrenar el caballo a ponerle la brida*, *reenfrenar*.

REBRODER, v. a. Ajouter quelque nouvel ornement en broderie. *Bordar sobre bordado*, *recamar*, *añadir nuevo bordado á lo bordado*.

REBRODÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á bordar*, *recamado*, *da*.

REBROUILLER, v. a. Brouiller de nouveau. *Revolver*, *enredar de nuevo*, *volver á causar disturbios*.

REBROUSSER, v. a. *Retroceder*, *volver atras*. Lat. *Iter relegere*.

A *REBROUSSE-POIL*, adv. A contre-poil. *A redopelo*. L. *Adverso pilo*.

REBROUSSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Retrocedido*, *da*, *vuelto*, *ta*, *atras*.

REBROYER, v. a. Broyer de nouveau. *Volver á moler*, *á triturar*.

REBRUNIR, v. a. Brunir une seconde fois. *Rebruñir*, *volver á bruñir*.

REBUFADE, s. f. *Repulsa*, *desprecio*, *denegacion de lo que se pide*. Lat. *Rejectio*.

REBUS, s. m. Jeu d'esprit. *Hieroglifico mudo con figuras que dicen*.

Rebus. Folie, bagatelle, sottise. *Bagatelas*, *niñerias*. Lat. *Nugæ*.

REBUT, s. m. Ce qui est de moindre prix. *Desecho*, *sobre desperdicio*. Lat. *Rejectanea*.

Rebut. Rebuffade. *Repulsa*; *desden*.

REBUTANT, *ANTE*, adj. Orgueilleux, dégoûtant, rébarbatif. *Orgulloso*, *sa*, *soberbio*, *bia*, *arrogante*, *disgustado*, *altanero*. Lat. *Fastidiosus*.

REBUTER, v. a. Mépriser quelque chose. *Empujar*, *echar de sí*, *desechar*, *menospreciar*, *desestimar*. L. *Depellere*.

Rebuter. *Disgustar*, *causar enfado*, *hacer que uno se disguste*, *que no prosiga con su intento*. Lat. *Exacerbare*.

Se rebuter, perdre courage : *Desanimarse*, *acobardarse*. Lat. *Se rejicere*.

REBUTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Empujado*, *da*, *etc.* Lat. *Depulsus*.

RECACHER, v. a. Cacher de nouveau. *Volver á esconder de nuevo*, *á ocultar*.

RECACHÉ, *ÉE*, p. p. et adjectif. *Vuelto á esconder de nuevo*.

RECACHETER, v. a. *Volver á cerrar una carta con lacre y sello*, *resellar*.

RECACHETÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto á cerrar con lacre y sello*.

RECAMER, v. a. Enrichir un brocard d'or d'un nouvel ouvrage. *Recamar*

RÉCAPITULATION, s. f. *Recapitulacion*, *resumen de lo que se tiene dicho ó escrito*. Lat. *Enumeratio*.

RÉCAPITULER, v. a. *Recapitular*. Lat. *Ad epilogum redigere*.

RÉCAPITULÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Recapitulado*, *da*.

RECARRELER, v. a. Carreler de nouveau. *Enladrillar*, *volver a enladrillar*.

RECASSER, v. a T. d'agriculture. *Romper*, *dar la primera labor á un campo que ha sido sembrado*. Lat. *Frangere*.

RECASSIS. T. d'agric. *Tierra que ha sido arada inmediatamente despues de haber sacado los panes de ella*.

RECELEMENT, s. m. *Encubrimiento*. Lat. *Receptio*.

RECELER, v. a. Cacher, détourner quelque chose d'une maison. *Celar, ocultar, encubrir, esconder*. Lat. *Occultare*.

Receler. Être complice d'un vol. *Encubrir, ser complice de un hurto, ú de otra cosa*. Lat. *Recipere*.

RECÉLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Celado, da, encubierto, ta*.

RECÉLEUR, EUSE, s. m. et f. Complice de voleurs. *Encubridor, ra, complice de ladrones*. Lat. *Receptator*.

RÉCEMMENT, adv. Fraîchement. *Recientemente, nuevamente*. L. *Recens*.

RÉCENT, ENTE, adj. Arrivé depuis peu. *Reciente, nuevo, fresco*. L. *Recens*.

RECÉPAGE, s. m. L'action de recéper. *Poda*. Lat. *Putatio*.

RECÉPER, v. a. Couper les arbres par la tête. *Podar*. Lat. *Putare*.

RÉCÉPISSÉ, s. m. Billet ou acte sous seing privé. *Recibo, cédula de recibo, papel escrito*.

RÉCEPTACLE, s. m. *Receptáculo*. Lat. *Receptaculum*.

RÉCEPTION, s. f. *Recepcion*. Lat. *Receptio*.

Réception, accueil. *Recepcion, acogimiento, recibimiento cortesano que se hace á una persona, en su casa*.

RECETTE. s. f. Action par laquelle on reçoit ce qui est dû. *Receta*. Latin, *Acceptum*.

Recette. La charge de receveur et se dit aussi du bureau. *Receta, receptoria*. Lat. *Ærarium*.

Recette. Se dit aussi en terme de médecine. *Receta, recipe*.

RECEVABLE, adj. m. et f. *Recibidero, ra, receptible*.

RECEVEUR, EUSE, s. m. et f. Qui reçoit pour autrui. *Receptor, recibidor, ra, recaudador, ra*. L. *Acceptator*.

RECEVOIR, v. a. Accepter *Recibir, tomar, admitir*. Lat. *Accipere*.

Recevoir. Souffrir, endurer. *Recibir, padecer, sufrir*. Lat. *Ferre*.

Recevoir. Faire un bon ou mauvais accueil. *Recibir, admitir á alguno en su compañia con agrado*. Lat. *Admittere*.

Recevoir. Mettre en possession de quelque charge. *Recibir, dar posesion, ó poner en posesion alguno de algun empleo*. Lat. *Constituere*.

Recevoir. Approuver, demeurer d'accord. *Recibir, admitir, aprobar, quedar de acuerdo*. Lat. *Admittere*.

REÇU, UE, p. p. et adj. *Recibido, da, etc*.

REÇU, s. m. Acquit, quittance. *Recibo, carta de pago, resguardo*. Lat. *Acceptilatio*.

RÉCHAFAUDER, v. a. *Rehacer los andamios, los tablados ó entablados*.

RECHANGE, s. m. T. de négoce. *Recambio, recargo de nuevo premio*.

RECHANGER, v. a. Changer une ou plusieurs fois. *Recambiar*.

RECHANTER, v. a. Redire souvent la même chose. *Volver á cantar á menudo la misma cosa*.

Rechanter. Dire toujours la même chose. *Repetir, volver á decir siempre la misma cosa, recalcarse*.

RÉCHAPPER, v. a. Échapper de nouveau. *Escapar, librarse de nuevo de alguna enfermedad, de algun peligro*. Il en est réchappé : *Se ha escapado de nuevo*.

RÉCHAPPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escapado, da, de nuevo*.

RECHARGER, s. f. Réitération d'un ordre. *Recargo*.

Recharge. En parlant d'une arme à feu. *Recarga, segunda carga*.

RECHARGER, v. a. Charger une ou plusieurs fois. *Recargar, volver á cargar, cargar de nuevo, echar nuevos impuestos*.

Recharger une arme à feu, après qu'elle a tiré. *Recargar, cargar de nuevo la arma*.

RECHARGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recargado, da*.

RECHASSER, v. a. Chasser une seconde fois. *Rechazar*. Ce Général a rechassé les ennemis qui étoient rentrés dans le royaume : *Este General ha rechazado los enemigos que se havian vuelto á entrar en el reyno*.

RECHASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rechazado, da*.

RÉCHAUD, s. m. *Escalfador, brasero, braserito*. Lat. *Foculus*.

RÉCHAUFFER, v. a. *Recalentar ó calentar de nuevo, acalorar de nuevo, dar nuevo calor á las cosas, avivar de nuevo, animar*. Lat. *Recalfacere*.

RÉCHAUFFÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recalentado, da, etc*.

RÉCHAUFFOIR, s. m. *Cocinita cerca de la sala donde se come, en la qual se recalenta los platos*. Lat. *Focus*.

RECHAUSSER, v. a. Se chausser après s'être déchaussé. *Calzarse de nuevo, volverse á calzar*.

Rechausser. T. de mécanique. *Recalzar*.

RECHAUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á calzarse, recalzado, da*.

RECHERCHE, s. f. Perquisition, enquête. *Pesquisa, informacion, indagacion*. Lat. *Inquisitio*.

Recherche. *Rebusca, la accion de rebuscar*.

RECHERCHER, v. a. Chercher avec soin : *Rebuscar, buscar de nuevo, escudriñar*. Lat. *Denuò quærere*.

Rechercher. Faire une enquête. *Pesquisar, hacer pesquisa*. Lat. *Inquirere*.

Rechercher. Briguer. *Solicitar, pretender, buscar*. Lat. *Petere*.

RECHERCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rebuscado, da, etc*.

RECHERCHEUR, s. m. Celui qui fait des recherches. *Buscador*. Lat. *Inquisitor*.

RECHIGNER, v. n. Faire mauvaise mine. *Rechinar, gruñir, estar de mal humor, mostrar mala cara*. Lat. *Ringi*.

RECHIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rechinado, da, etc*.

RECHUTE, s. f. Nouvelle chûte, en parlant de maladie. *Recaida*. Lat. *Iteratus in morbum lapsus*.

RÉCIDIVE, s. f. Rechûte, soit en maladie, ou en faute. *Reincidencia, recaida*. Lat. *Lapsus recidivus*.

RÉCIDIVER, v. n. *Reincidir, recaer*. Lat. *Relabi*.

RÉCIPÉ, s. m. T. de médécine. Ordonnance de Médecin. *Recipe, receta de médico*.

RÉCIPIENDAIRE, s. m. T. de palais. *El que está proveido de un oficio, y solicita su recepcion*. Lat. *Recipiendus*.

RÉCIPIENT, s. m. T. de chimie. *Recipiente, vaso de vidrio, pegado al pito del alambique*. Lat. *Excipulum*.

RÉCIPROCATION, s. f. *Reciprocacion, mutual correspondencia*. Lat. *Reciprocatio*.

RÉCIPROQUE, adj. m. et f. *Reciproco, ca*. Lat. *Mutuus*.

RÉCIPROQUEMENT, adv. *Reciprocamente*. Lat. *Mutuò*.

RÉCIPROQUER, v. n. Rendre la pareille. *Reciprocar, reciprocarse*. Lat. *Reciprocare*.

RECIRER, v. a. *Encerar de nuevo, volver á encerar*.

RÉCIT, s. m. Narration. *Recitacion, narracion, relacion*. Lat. *Narratio*.

Récit. T. de musique. *Recitado*.

RÉCITATEUR, s. m. *El que recita en público, ó en algunas conversaciones ó visitas de amigos*. L. *Recitator*.

RÉCITATIF, s. m. *Recitativo, va*.

RÉCITATION, s. f. *Recitacion*.

RÉCITER, v. a. Raconter. *Recitar, referir, contar*. Lat. *Recitare*.

Réciter. Déclamer. *Recitar, representar en los teatros, relatar*.

RÉCITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recitado, da*.

RÉCLAMATION, s. f. *Reclamacion*. Lat. *Reclamatio*.

RÉCLAME, s. f. T. d'imprimerie. *Reclamo, la palabra ó silaba que se pone al fin de cada plana*. Lat. *Nota dirigens*.

Réclame. T. de chasse. Pipeaux, sifflets, etc. *Reclamo*. Lat. *Avis illex*.

RÉCLAMER, v. a. Invoquer. *Reclamar, pedir favor y ayuda*. Lat. *Implorare*.

Réclamer. S'opposer. *Reclamar, oponerse contra*. Lat. *Reclamare*.

Réclamer. T. de chasse. *Reclamar con el reclamo*. Lat. *Allicere*.

RÉCLAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reclamado, da*.

RÉCLINER, v. a. Pencher en arrière. *Reclinar, inclinar hácia atras*. L. *Inclinare*.

RECLOUER, v. a. *Volver á enclavar ó clavar, clavar de nuevo*.

RECLURRE, v. a. Enfermer dans une clôture étroite. *Recluir, encerrar ó poner en reclusion*. Lat. *Occludere*.

RECLUS, USE, p. p. et adj. *Recluido, da, recluso, sa*.

RÉCLUSION, s. f. Demeure d'un reclus. *Reclusion, encierro voluntario del que se recluye*. Lat. *Occlusio*.

RECOGNER, v. a. Cogner de nouveau. *Volver á cascar, á golpear con el martillo, sea clavo ú otra cosa*.

RECOGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á cascar*.

RECOIN, s. m. Lieu étroit, caché et obscur. *Rincon, rinconcillo, escondrijo*. Lat. *Secessus*.

RECOLLEMENT, s. m. T. de Palais. *Memoria que se hace á los testigos de lo que han depuesto*. Lat. *Testium repetitio*.

RECOLLER, v. a. T. de palais. *Hacer memoria á los testigos de lo que han depuesto*.

RÉCOLLECTION, s. f. T. de dévotion. *Recoleccion*.

RÉCOLET, ETTE, s. m. et f. Reli-

gieux ou Religieuse réformés de l'Ordre de saint François. *Recoleto*, *Recoleta*.

RECOLLER, v. a. *Volver á encolar*, *á engrudar*.

RÉCOLLIGER, v. a. T. de dévotion. *Recogerse*, *apartarse*, *abstraerse el espíritu de todo lo terreno*, *meditar*. Lat. *Abducere se à sæculo*.

RÉCOLLIGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Recogido*, *da*, *etc*.

RÉCOLTE, s. f. Moisson. *Cosecha de frutos*. Lat. *Frugum perceptio*.

RECOMMANDABLE, adj. m. et f. *Recomendable*. Lat. *Commendabilis*.

RECOMMANDARESSE, s. f. *Muger propuesta por la Justicia*, *para buscar criadas y amas de leche*, *para las personas que necesitan de ellas*, *llevando libro de cuenta y razon en este particular*.

RECOMMANDATION, s. f. *Recomendacion*, *la accion de recomendar*. Lat. *Commendatio*.

Recommandation. Prière. *Recomendacion del alma*.

Récommandations. Actes de civilité envers ses amis absens. *Encomiendas*, *saludes*, *memorias*, *besamanos*.

Récommandation. *Aviso*, *papelito que se envia á todos los plateros y roperos*, *quando ha havido algun robo ó perdida de plata*, *joyas ó cosas de roperias*, *por si se lleva á vender detenerlos*. L. *Monitum*.

RECOMMANDER, v. a. Donner ordre à quelqu'un de prendre soin, etc. *Recomendar*, *encomendar*, *encargar*, *pedir ú dar órden á otro tome á su cuidado alguna cosa*. Lat. *Commendare*.

Recommander. *Recomendar*, *encomendar*, *hablar por alguno*.

Recommander. Faire des prières. *Recomendar*, *encomendar*, *rogar á Dios*.

Recommander. *Encomendar*, *celebrar*, *aplaudir*, *hacer especial memoria de alguna persona*.

Recommander. *Encomendar*, *enviar encomiendas*, *memorias y recados*.

Recommander. *Encomendar*, *encargar*, *dar unos avisos de cosas hurtadas ó perdidas*, *para detenerlas*, *si se llegan á venderse*.

RÉCOMMANDÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Recomendado*, *da*, *etc*.

RECOMMENCER, v. a. *Volver á empezar*, *á comenzar*. L. *Iterùm incipere*.

RÉCOMMENCÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á empezar*.

RÉCOMPENSE, s. f. *Recompensa*, *remuneracion*, *gratificacion*, *premio*, *galardon*. Lat. *Merces*.

Récompense. Compensation. *Recompensa*, *compensacion*.

En récompense : *En recompensa*.

RÉCOMPENSER, v. a. *Recompensar*, *compensar*, *satisfacer*, *premiar*, *remunerar*, *galardonar*. L. *Remunerare*.

RÉCOMPENSÉ, *ÉE*; p. p. et adj. *Recompensado*, *da*, *premiado*, *da*.

RÉCOMPOSER, v. a. Composer de nouveau. *Recomponer*, *volver á componer*.

RECOMPTER, v. a. Compter une seconde fois. *Recontar*, *volver á contar*.

RÉCONCILIABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede reconciliar*. Lat. *Quod in concordiam reduci potest*.

RÉCONCILIATEUR, s. m. *Reconciliador*. Lat. *Reconciliator*.

RÉCONCILIATION, s. f. Renouement d'amitié. *Reconciliacion*.

Réconciliation. Absolution qu'on reçoit dans le sacrement de pénitence. *Reconciliacion*. Latin, *Reconciliatio*.

RÉCONCILIER, v. a. *Reconciliar*, *volver á conciliar*, *y hacer las amistades*. Lat. *Reconciliare*.

Réconcilier. Se dit aussi d'une église, quand on la rebénit. *Reconciliar*, *volver á bendicir una iglesia*.

Se réconcilier. Seconde confession que l'on fait avant de communier. *Reconciliarse*.

RECONCILIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Reconciliado*, *da*.

RECONDUCTION, s. f. *Reconduccion*, *el contrato de segundo arrendamiento al fin del primero*. L. *Reconductio*.

RECONDUIRE, v. a. Faire la civilité d'accompagner quelqu'un jusqu'à la porte. *Conducir*, *acompañar las personas que nos visitan hasta la puerta*. Lat. *Reducere*.

RECONDUIT, *ITE*, p. p. et adj. *Conducido*, *da*, *hasta la puerta*.

RECONFORT, s. m. Ce qui console, ce qui soulage. *Conforte*, *confortacion*, *consolacion*, *lo que consuela*, *alibia y conforta*. Lat. *Solatium*.

RECONFORTER, v. a. Consoler, soulager. *Confortar*, *animar*, *alentar*, *consolar*. Lat. *Focillare*.

RECONFORTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Confortado*, *da*.

RECONFRONTATION, s. f. *Confrontacion segunda*, *segundo encaramiento del testigo con el reo*. Lat. *Secunda testium compositio*.

RECONFRONTER, v. a. *Confrontar*, *carear segunda vez el testigo con el reo*.

RECONNOISSABLE, adj. m. et f. *Reconocible*, *que se puede conocer facilmente*. Lat. *Agnoscendus*.

RECONNOISSANCE, s. f. Idée qui vient dans la mémoire. *Reconocimiento*. Lat. *Agnitio*.

Reconnoissance. Gratitude. *Reconocimiento*, *agradecimiento*. Lat. *Beneficii memoria*.

Reconnoissance. Terme de pratique. *Reconocimiento*, *la declaracion que juridicamente se hace de un vale*, *censo ú otra cosa*. Lat. *Scriptum quo quis debitorem se confitetur*.

RECONNOISSANT, *ANTE*, adj. Qui a de la gratitude. *Reconocido*, *da*, *agradecido*. Lat. *Gratus*.

RECONNOITRE, v. a. Trouver qu'une personne, une chose est la même qu'on a déjà vue. *Reconocer á una persona*, *á una cosa*. Lat. *Agnoscere*.

Reconnoître. Avoir de la gratitude. *Reconocer*, *confesar la obligacion que se debe á otro*.

Reconnoître. Récompenser. *Reconocer*, *premiar*, *agradecer*, *recompensar*, *regalar*. Lat. *Remunerare*.

Reconnoître. Considérer, examiner. *Reconocer*, *considerar*, *registrar*, *examinar*, *observar*. Lat. *Speculari*.

Reconnoître. Avouer. *Reconocer*, *confesar su error*, *su culpa*. Lat. *Fateri*.

Reconnoître. T. de guerre. *Reconocer el campo*, *el terreno*, *observar el enemigo*. Lat. *Explorare*.

Se reconnoître. *Reconocerse*, *arrepentirse*, *hacer reflexion*, *volver en sí*.

RECONNU, *UE*, p. p. et adj. *Reconocido*, *da*.

RECONQUÉRIR, v. a. *Volver a conquistar*, *conquistar de nuevo*. Latin, *Recuperare*.

RECONQUIS, *ISE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á conquistar*.

RECONSTRUCTION, s. m. *Reedificacion*, *la accion de reedificar*. Lat. *Reædificatio*.

RECONSTRUIRE, v. a. Construire de nouveau. *Reedificar*, *volver á construir de nuevo*. Lat. *Reædificare*.

RECONSULTER, v. a. Consulter plusieurs fois. *Volver á consultar*.

RECONTER, v. a. *Recontar*, *referir una cosa*. Lat. *Recensere*.

RECONTRACTER, v. a. *Volver á contratar lo que se havia contratado*.

RECONVENIR, v. a. T. de palais. *Reconvenir*, *pedir al que demandó*. Lat. *Mutuâ petitione agere*.

RECONVENTION, s. f. *Reconvencion*, *accion que se pide á la misma persona que pedia*. L. *Mutua petitio*.

RECONVOQUER, v. a Convoquer de nouveau. *Volver á convocar*.

RECOPIER, v. a. Copier une seconde fois. *Volver á copiar segunda vez*.

RECOQUILLEMENT, s. m. *Enroscadura*, *encrespamiento*. Lat. *Sinuatio*.

RECOQUILLER, v. a. *Enroscar*, *encrespar*. Lat. *In varios orbes sinuare*.

RECOQUILLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Enroscado*, *da*, *etc*.

RECORD, s. m. T. de pratique. *Atestacion*, *testimonio*, *recuerdo*. Lat. *Testis*.

RECORDER, v. a. Terme de pratique. Attester un exploit. *Atestar*, *testificar*. Lat. *Testari*.

Recorder sa leçon, la répéter : *Recorrer*, *repasar su leccion*.

RECORRIGER, v. a. Corriger plusieurs fois. *Volver á corregir*, *á emendar una cosa*. Lat. *Recorrigere*.

RECORRIGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á corregir*.

RECORS, s. m. Aide de Sergent. *Portero*, *corchete*. Lat. *Adstipulator*.

RECOUCHER, v. a. Remettre au lit. *Recostarse*, *volver á acostar*, *á poner en la cama*. L. *Lectum repetere*.

RECOUCHÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Recostado*, *da*.

RECOUDRE, v. a. *Recoser*, *volver á coser*.

RECOUSU, *UE*, p. p. et adj. *Recosido*, *da*.

RECOUPE, s. m. Son que l'on remet au moulin pour en tirer une seconde fois de la farine. *Lo que sale del salvado al repasarle*. Lat. *Furfur iterum molitus*.

Recoupes. Menus morceaux qui tombent des pierres quand on les coupe. *Casquixo*, *ripio*. Lat. *Recisamenta*.

RECOUPER, v. a. Couper une seconde fois. *Recortar*, *volver á cortar ó cercenar lo que sobra en alguna cosa*. Lat. *Recidere*.

RECOUPÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Recortado*, *da*.

RECOURBER, v. a. Courber,

tourner une chose en arc. *Encorvar, doblar y torcer alguna cosa.* Latin, *Recurvare.*

RECOURBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encorvado, da.*

RECOURIR, v. n. Courir plusieurs fois. *Volver á correr.* Lat. *Recurrere.*

Recourir. Se réfugier en un lieu sacré. *Acogerse, refugiarse al sagrado.*

Recourir. Figur. Implorer l'aide, la faveur. *Recurir, acudir, pedir favor y ayuda, asistencia en sus necesidades.*

RECOURRE, v. a. Reprendre, retirer, sauver, ratrapper ce qui a été pris, enlevé. *Recuperar, volver á coger lo que havia sido cogido.* Nos gens ont recouru tout le butin et les prisonniers que les ennemis avoient faits : *nuestra gente volvió á coger el botin y los prisioneros que los enemigos havian hecho.* Lat. *Recipere.*

RECOURS, s. m. Refuge, asile. *Recurso, refugio, asilo.* Lat. *Refugium.*

RECOUS, OUSSE, ou *RECOURU, UE*, p. p. et adj. Enlevé, délivré, remis en liberté. *Desasido, da, suelto, ta.* Un prisonnier recous : *un preso suelto.* Une femme recourue d'entre les mains d'un ravisseur : *una muger desasida de entre las manos de un raptor.*

RECOUSSE, s. f. Action par laquelle on attrappe, on reprend ce qui avoit été enlevé. *Socorro, ayuda, favor.* Latin, *Recuperatio.*

RECOUVRABLE, adj. m. et fém. *Recuperable, lo que se puede cobrar.* Lat. *Recuperabilis.*

RECOUVREMENT, s. m. *Recobro, recuperacion, cobranza, exaccion, percepcion.* Lat. *Recuperatio.*

RECOUVRER, v. a. Retrouver ce qu'on a perdu. *Recobrar, recuperar.* Recouvrer la santé : *recobrar la salud.* Lat. *Recuperare.*

Recouvrer. Faire la levée des deniers imposés. *Cobrar, recibir, percibir, recaudar.*

RECOUVRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recobrado, da, recaudado, da.*

RECOUVRIR, v. a. *Volver á cubrir.* Recouvrir un toit : *Retejar, volver á tejar un tejado.*

RÉCRÉATIF, IVE, adj. Qui divertit, qui réjouit. *Divertido, da, lo que divierte, alegra, agradable.* L. *Festivus.*

RÉCRÉATION, s. f. *Recreacion, diversion.* Lat. *Oblectamentum.*

RÉCRÉER, v. a. Divertir. *Recrear, divertir, alegrar, entretener.* Latin, *Oblectare.*

RÉCRÉÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recreado, da, etc.*

RECRÉER, v. a. Créer une seconde fois. *Volver á crear, á erigir algun oficio ú puesto, etc.*

RECRÉÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á crear.*

RECREUSER, v. a. Creuser de nouveau. *Cavar de nuevo, abondar mas.* Lat. *Altiùs fodere.*

RECREUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á cavar, á abondar.*

RECRIER, v. n. Se récrier. *Exclamar, dar gritos y voces, clamar mucho y en alta voz.* Lat. *Exclamare.*

RÉCRIMINATION, s. f. *Acusacion posterior, que hace el acusado contra el acusador.* Lat. *Criminis in accusatorem translatio.*

RÉCRIMINER, v. n. Accuser son accusateur. *Acusar al que nos acusa.* Lat. *Crimen in accusatorem transferre.*

RÉCRIRE, v. a. *Escribir segunda vez, volver á escribir.* Lat. *Rescribere.*

RÉCRIT, ITE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á escribir.*

RECROITRE, v. a. Croître de nouveau. *Recrecer.* Lat. *Recrescere.*

RECROQUEVILLER, v. a. Il se dit des feuilles des plantes et des arbres, qui deviennent jaunâtres et galeuses. *Volverse las hojas de las plantas y de los árboles amarillas y macilentas.* Lat. *Flavescere.*

RECRUE, s. f. Levée de gens de guerre. *Recluta de soldados.* Lat. *Militum suplementum.*

RECRUTER, v. a. Faire des recrues. *Reclutar.* Lat. *Legiones supplere.*

RECRUTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reclutado, da.*

RECTA, adv. T. familier, pris du Latin. Directement, en droiture. *Directamente, en derechura.* Lat. *Rectè.*

RECTANGLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Rectángulo.* L. *Rectangulus*

RECTEUR, s. m. Le chef et le premier officier électif de l'Université. *Rector.* Lat. *Rector.*

RECTIFICATION, s. f. T. de chimie. *Rectificacion.* Lat. *Rectificatio.*

RECTIFIER, v. a. Corriger quelque manquement. *Rectificar.* Lat. *Rectificare.*

Rectifier. Distiller les esprits. *Rectificar.*

RECTIFIÉ, ÉE, p. p. et adject. *Rectificado, da.*

RECTILIGNE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Rectilinea.* Lat. *Rectilineus.*

RECTITUDE, s. f. Équité, droiture. *Rectitud.* Lat. *Rectum.*

RECTO, s. m. Terme pris du Latin. *La primera cara ó haz de una media hoja de papel.* Lat. *Rectum.*

RECTORAT, s. masc. Qualité du Recteur d'une Université. *Rectorado.* Lat. *Rectoris munus.*

RECUEIL, s. m. *Recopilacion, la coleccion de varias cosas curiosas.* Lat. *Collectio.*

Recueil. L'assemblage de plusieurs ouvrages compilés et reliés ensemble. *Recopilacion.*

RECUEILLEMENT, s. m. *Recogimiento, separacion y abstraccion interior de todo lo terreno, para poder meditar.* Lat. *Animi applicatio.*

RECUEILLIR, v. a. Faire la récolte. *Recoger, levantar, alzar los frutos de encima la tierra, se dice tambien hablando de otras cosas.* Lat. *Colligere.*

Recueillir. *Recoger, sea limosnas ó tributos.* Lat. *Recipere.*

Recueillir. *Recoger, acoger, recibir en su casa al que viene de afuera.* Lat. *Excipere.*

Recueillir. *Recoger, compilar, apuntar, notar.*

Recueillir. Se dit aussi des voix, des suffrages. *Acoger los votos de cada uno en la audiencia ú en materia de alguna eleccion.*

Se recueillir. *Recogerse, apartarse, abstraerse, darse á la contemplacion.*

RECUEILLI, IE, p. p. et adj. *Recogido, da.*

RECUIRE, v. a. *Recocer, volver á cocer.* Lat. *Recoquere.*

RECUIT, ITE, p. p. et adj. *Recocido, da.*

• *RECUL*, s. m. Mouvement en arrière : il ne se dit guère qu'en matière d'artillerie. *Reculada, coz que da la artilleria quando dispara.* Lat. *Retroitus.*

RCULÉE, s. f. Action par laquelle on se retire en arrière. *El acto de retirarse hácia atras.*

RECULEMENT, s. m. Retardement. *Retardacion, tardanza.* Lat. *Retardatio.*

Reculement. *Cejadero, correa en el pecho del caballo de carroza ú de carreta, para hacerle cejar.* Lat. *Carri retinaculum.*

RECULER, v. a. Éloigner quelque chose d'un lieu. *Recular, cejar ú retroceder, apartar, atrasar, retardar.* Lat. *Retroagere.*

Reculer. T. de guerre. *Huir, volver las espaldas, escapar, apretar á correr.*

Reculer. Éviter la dispute tergiverser, chercher des délais. *Tergiversar, desistir del empeño.* Lat. *Tergiversari.*

RECULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apartado, da, etc.*

A *RECULONS*, adv. A rebours. *Hácia atras, al reves.* Il marche à reculons, comme les écrevisses : *anda al reves, como los cangrejos.* Lat. *Retrò.*

RÉCUPÉRER, se *RÉCUPÉRER*. v. n. p. Se récompenser de ses pertes. *Recuperar, recuperarse.* L. *Recuperare.*

RÉCUSABLE, adj. m. et f. *Lo que se puede recusar.* Il y a des personnes récusables de droit : *hay personas que de derecho se pueden recusar.* L. *Rejiciendus.*

RÉCUSATION, s. f. *Recusacion, la accion de recusar.* Lat. *Rejectio.*

RÉCUSER, v. a. Proposer contre un juge. *Recusar.* Lat. *Judicem rejicere.*

RÉCUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recusado, da.*

RÉDACTION, s. f. *Compilacion de muchos libros ú de otras cosas.* Lat. *Compilatio.*

REDAN, s. m. T. de fortification. *Obras con ángulos entrantes y salientes.* Lat. *Munimentum angulis distinctum.*

REDANSER, v. a. *Volver á baylar, á danzar.*

RÉDARGUER, v. a. T. de collège, et bas. Reprendre. *Redarguir.* Lat. *Redarguere.*

REDDITION, s. fém. Action par laquelle on rend. *Rendicion, el acto de rendir alguna cosa.* Lat. *Redditio.*

REDÉBATTRE, v. a. Débattre de nouveau. *Volver á debatir á contender.*

REDÉCLARER, v. a. Déclarer de nouveau. *Volver á declarar.*

REDÉDIER, v. a. Dédier de nouveau. *Dedicar de nuevo, volver á dedicar.*

REDÉFAIRE, v. a. Défaire de nouveau. *Volver á deshacer lo que está hecho.* Lat. *Retexere.*

REDÉJEUNER, v. a. Faire un second déjeûné. *Volver á almorzar.*

REDÉLIBÉRER, v. a. Remettre une

chose en délibération. *Volver á deliberar, ó poner una cosa en deliberacion.* Latin, *Iterùm deliberare.*

REDÉLIVRER, v. a. *Redimir, rescatar, volver á dar libertad.*

RÉDEMANDER, v. a. Demander ce qu'on a eu autrefois. *Volver á pedir, pedir otra vez.* Lat. *Repetere.*

Redemander. Demander, interroger. *Repreguntar, volver á preguntar.*

RÉDEMEURER, v. n. Demeurer de nouveau. *Volver á habitar una casa, volver á quedar en donde se estaba, hablando de criados ú de otras personas.*

REDÉMOLIR, v. a. Démolir de nouveau. *Volver á demoler, á deshacer.*

RÉDEMPTEUR, s. m. *Redentor.* Il ne se dit qu'en cette phrase : Notre-Seigneur Jesus-Christ est notre Sauveur et Rédempteur : *nuestro Señor Jesuchristo es nuestro Salvador y Redentor.* Lat. *Redemptor.*

RÉDEMPTION, s. f. Rachat, remise en liberté. *Redencion, rescate ó recuperacion de la libertad.* Lat. *Redemptio.*

REDÉPÊCHER, v. a. Dépêcher une seconde fois. *Volver á despachar, despachar de nuevo.*

REDESCENDRE, v. a. et n. Descendre une seconde fois. *Volver á baxar.*

REDESCENDU, UE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á baxar.*

REDEVABLE, adj. m. et f. Reliquataire, débiteur d'un reliquat de compte. *Alcanzado, deudor que debe un resto de cuentas,* Lat. *Debitor.*

Redevable. Se dit en morale de toutes sortes d'obligations qu'on a à quelqu'un. *Deudor.* Il vous est redevable de toute sa fortune : *le está deudor de toda su fortuna.*

REDÉVALER, v. a. Descendre de nouveau. *Volver á baxar.* On lui a fait redévaler les montées quatre à quatre : *le hicieron volver á baxar los escalones de quatro en quatro.*

REDEVANCE, s. f. Charge qu'on doit payer annuellement. *Censo, carga anual, que se ha de pagar á un señor.* Lat. *Præstatio.*

REDEVANCIER, IÈRE, s. m. et f. Vassal, tenancier d'héritages. *Censatario.* Lat. *Annuum censum pendens.*

REDEVENIR, v. n. Recommencer d'être ce qu'on étoit auparavant. *Volverse otra vez lo que se estaba de antes.* Lat. *In pristinum statum redire.*

REDÉVIDER, verbe a. *Volver á devanar devanar otra vez.*

REDEVOIR, v. a. *Restar á deber, deber el resto de una suma.* L. *Reliquari.*

RÉDIGER, v. a. Compiler, mettre par écrit en ordre. *Resumir, recopilar, compilar, poner en órden y por escrito unas cosas de literaturas y del derecho,* Lat. *Redigere.*

Rédiger. Mettre en peu de mots. *Resumir, abreviar, emplear pocas palabras.*

RÉDIGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Resumido, da.*

RÉDIMER, v. a. Se rédimer, se racheter. *Redimir, redimirse, rescatarse, eximirse.* Lat. *Redimere se.*

RÉDIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Redimido, da.*

REDINGOTE, s. f. Espèce de casaque. *Especie de casaca ancha, buena contra el mal tiempo de agua y frio.* Latin, *Penula.*

REDIRE, v. a. *Volver á decir, repetir.* Lat. *Iterare.*

Redire *Revelar, divulgar, repetir lo que se ha oido.*

Redire. Trouver mauvais, reprendre. *Reprehender, hallar siempre que decir.*

REDIT, ITE, p. p. adj. *Vuelto, ta, á decir.*

REDISEUR, s. m. *Parlero, el que vuelve á decir á los demas lo que se ha dicho de ellos, ó que repite siempre la misma cosa.* Lat. *Relator.*

REDISTRIBUER, v. a. Distribuer de nouveau. *Redistribuir, volver á distribuir, repartir.*

REDISTRIBUTION, subst. fém. Nouvelle distribution. *Redistribucion.*

REDITE, s. f. Répétition de ce qu'on a déjà dit. *Repeticion de lo que se ha dicho ya.*

Redite. *Habladuria, cuento, chisme.*

REDOMPTER, v. a. Dompter de nouveau. *Volver á domar, á sujetar, á vencer.*

REDONDANCE, s. f. *Redundancia, vicio del discurso, que nace de la superfluidad de las palabras.* Lat. *Redundantia.*

REDONDANT, ANTE, adject. *Redundante.* Lat. *Redundans.*

REDONDER, v. n. Être trop abondant. *Redundar.* Lat. *Redundare.*

REDONNER, v. a. Donner une seconde fois. *Volver á dar, dar segunda vez.*

REDONNER, v. n. T. de guerre. *Volver á dar, recargar, volver á cargar.*

REDONNÉ, ÉE, p. p. adj. *Vuelto, ta, á dar.*

REDORER, v. a. Dorer une seconde fois. *Volver á dorar, dorar segunda vez.*

REDOUBLEMENT, s. m. Augmentation. *Redoblamiento, aumentacion.* Lat. *Duplicatio.*

Redoublement de fièvre, accès. *Crecimiento, accion de la calentura.*

REDOUBLER, verbe a. Réitérer. *Redoblar, repetir.* Lat. *Duplicare.*

Redoubler. Augmenter. *Redoblar, aumentar.*

Redoubler. *Aforar de nuevo un vestido, volver á aforrarlo.*

REDOUBLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Redoblado, da.*

REDOUTABLE, adj. m. et f. *Formidable, que es de temer.* L. *Timendus.*

REDOUTE, s. f. T. de fortification. *Reducto.* Lat. *Munimentum parvum.*

REDOUTER, verbe act. Craindre. *Temer, hacerse temer.* Lat. *Metuere.*

REDOUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Temido, da.*

REDRESSER, v. a. Remettre droit. *Enderezar, poner derecho lo que estaba torcido.* Lat. *Corrigere.*

Redresser. *Enderezar, levantar en pie lo que estaba echado en tierra, recostado.*

Redresser. *Enderezar, dirigir, guiar, encaminar.* Il se dit au propre et au figuré.

REDRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enderezado, da.*

RÉDUCTIBLE, adj. m. et f. Qui peut être réduit. *Reducible.* Lat. *Quod reduci potest.*

RÉDUCTION, s. f. Action de réduire. *Reduccion, reducimiento.* Latin, *Reductio.*

Réduction. T. d'arithmétique. *Reduccion.*

Réduction. Se dit aussi de la prise des villes. *Reduccion.*

RÉDUIRE, v. a. Faire changer de nature. *Reducir, mudar una cosa en otra equivalente.* Lat. *Reducere.*

Réduire. Amoindrir, diminuer. *Reducir, disminuir, minorar, estrechar, ceñir alguna cosa.* Lat. *Minuere.*

Réduire. Dompter, vaincre, subjuguer. *Reducir, vencer, sujetar, rendir, subjugar ó sojuzgar.* Lat. *Subjicere.*

Réduire. Obliger, forcer, contraindre. *Reducir, constreñir, forzar, obligar, precisar y apremiar.* Lat. *Cogere.*

Réduire. *Reducir, reformar, arreglar baxo un cierto número ó cantidad.*

Réduire. *Reducir, comprehender, incluir, arreglar, abreviar, acortar, resumir.*

Réduire. Se dit aussi en plusieurs arts. *Reducir, en la pintura y otros artes liberales, es hacer una figura ú diseño mas pequeño; en la aritmetica, es convertir un número en otro, como reducir un entero á quebrados.*

Se réduire. *Reducirse, acomodarse, conformarse al parecer y dictamen de otro.*

RÉDUIT, ITE, p. p. et adj. *Reducido, da.*

RÉDUIT, s. m. Petit logement, retranchement d'un plus grand. *Retrete, quartito sacado de otro mayor.* Latin, *Locus secretus.*

RÉDUPLICATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Reduplicativo, va, lo que reduplica la voz, sea en verbos ó en nombres.* Lat. *Reduplicativus.*

RÉDUPLICATION, s. f. Répétition d'une syllabe. *Reduplicacion.* Lat. *Duplicatio.*

RÉÉDIFICATION, s. f. *Reedificacion.* Lat. *Reædificatio.*

RÉÉDIFIER, v. a. *Reedificar.* Lat. *Reædificare.*

RÉÉDIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Reedificado, da.*

RÉEL, ELLE, adj. Solide, existant, effectif. *Real, lo que tiene fisica y verdadera existencia.* L. *Quod est re ipsâ.*

RÉELLEMENT, adv. Vraiment. *Realmente, efectivamente, ciertamente.* Lat. *Re verâ.*

RÉENGENDRER, v. a. *Reengendrar, dar nuevo origen espiritual ú de gracia.* Lat. *Regenerare.*

REFÂCHER, v. a. *Volver á enfadar, enfadar de nuevo.*

REFAIRE, v. a. *Rehacer, volver á hacer.* Lat. *Reficere.*

Refaire. *Aderezar ó acomodar.*

Refaire. Rebattre les cartes. *Volver á barajar.*

Se refaire. Se remettre en bon état, reprendre ses forces. *Rehacerse, convalecer.*

REFAIT, AITE, p. p. et adj. *Rehecho, cha.*

REFAIT, s. m. Terme de divers jeux. Avantage égal qu'on a à la fin de la partie. *Tablas,* Lat. *Victoria indefinita.*

REFAUCHER, v. a. Faucher une seconde fois. *Volver á segar los prados con la guadaña.* Lat. *Prata resecare.*

RÉFECTION, s. f. Rétablissement, réparation d'un bâtiment. *Reparo, reparacion, en materia de obras.* Lat. *Reparatio.*

Réfection. Repas sobre de réfectoire. *Refeccion, comida.* Lat. *Refectus.*

RÉFECTOIRE, s. f. *Refectorio.* Lat. *Cœnaculum.*

RÉFECTORIAIRE, s. f. Religieuse qui a soin du réfectoire. *Refitolera.* Lat. *Architriclinus.*

REFEND, s. m. Gros murs de séparation. *Pared maestra.* Lat. *Murus disseminatus.*

REFENDRE, v. a. Fendre derechef. *Volver á hender, á dividir, á rajar.*

RÉFÉRENDAIRE, s. m. *Referendario, refrendario.* Lat. *Relator.*

RÉFÉRER, v. a. Faire le rapport. *Referir, contar, relatar.* Lat. *Referre.*

RÉFÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Referido, da.*

RÉFÉRÉ, s. m. Rapport d'une difficulté, d'une contestation en justice. *Relacion.* Lat. *Relatum.*

REFERMER, v. a. Fermer une seconde fois. *Volver á cerrar, cerrar mas.*

REFERMÉ, ÉE, p. p. et adjectif. *Vuelto, ta, á cerrar.*

REFERRER, v. a. Remettre des fers. *Herrar de nuevo, volver á herrar alguna cosa ó á calzar las bestias.*

REFÊTER, v. a. Rétablir la fête d'un saint qu'on avoit retranchée. *Restablecer, volver á celebrar la fiesta de un santo.*

REFICHER, v. a. Ficher de nouveau. *Volver á hincar, á poner tarugos.*

REFIGER, v. a. Figer de nouveau. *Volverse á congelar, á congelarse.*

REFIXER, v. a. Fixer une seconde fois. *Volver á fixar, á dar consistencia á una cosa.*

REFLATTER, v. a. Flatter de nouveau. *Volver á lisonjear, á adular, á halagar, á acariciar.*

RÉFLÉCHIR, v. n. *Reverberar, reflectir.* Lat. *Reflectere.*

RÉFLÉCHIR, v. a. Figur. Réjaillir, retourner, retomber. *Recaer.* La gloire du père réfléchit en quelque sorte sur les fils : *la honra del padre recae en algun modo sobre los hijos.* Lat. *Redire.*

Réfléchir. Figur. Méditer, penser mûrement. *Reflexionar, pensar, meditar.* Lat. *Attendere.*

RÉFLÉCHI, IE, p. p. et adj. *Recaido, da, reflexionado, da.*

RÉFLÉCHISSEMENT, s. m. *Reverberacion, reflexion.* Lat. *Repercussus.*

REFLET, s. m. T. de peinture. *Reflexion.* Lat. *Reflectio.*

REFLEURIR, v. n. Fleurir de nouveau. *Reflorecer, florecer de nuevo, volver á florecer.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Reflorescere.*

RÉFLEXE, adj. m. et f. T. de mathématique. *Reflexo.* Lat. *Reflectens.*

RÉFLEXION, s. f. Action de réfléchir. *Reflexion.* Lat. *Reflexus.*

Réflexion. Figur. *Reflexion, consideracion, meditacion, atencion.*

REFLUER, v. n. *Rebosar, reverter, retroceder.* Lat. *Superfluere.*

REFLUX, s. m. Retour des eaux de la mer. *Refluxo, la retrocesion, de la creciente del agua.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Refluxus.*

REFONDRE, v. a. Fondre une seconde fois. *Refundir, volver á fundir.*

Refondre. T. de guerre. *Volver á echarse, á cargar al enemigo quando ménos piensa el suyo retirado.*

Refondre. Figur. *Refundir, recomponer, rehacer, dar nueva forma á una cosa.*

REFONDU, UE, p. p. et adj. *Refundido, da.*

REFONTE, s. f. Action de refondre les monnoies, pour en faire de nouvelles espèces. *Fundacion de monedas, para fabricar otras de nueva especie.*

REFORGER, v. a. Forger une seconde fois. *Forjar de nuevo, volver á forjar.* Lat. *Recudere.*

RÉFORMATEUR, s. m. *Reformador.* Lat. *Reformator.*

RÉFORMATION, s. f. Correction d'une erreur. *Reformacion, reforma.* Lat. *Correctio.*

RÉFORME, s. f. Rétablissement de la discipline. *Reforma.* Lat. *Pristinæ disciplinæ restitutio.*

Réforme. T. de guerre. *Reforma.*

RÉFORMER, v. a. et n. Rétablir la discipline relâchée. *Reformar, reducir, restituir alguna cosa á su primera observancia ó instituto.* Lat. *Emendare.*

Réformer. Remettre dans le devoir. *Reformar, arreglar, corregir.*

Réformer. T. de guerre. Supprimer, casser des compagnies, des régimens. *Reformar.* Lat. *Exauctorare.*

RÉFORMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reformado, da.*

Officier réformé : *Official reformado.*

REFOUETTER, v. a. Fouetter plusieurs fois. *Volver á otar.*

REFOUILLER, v. a. Fouiller une seconde fois. *Recavar, cavar de nuevo.* Ce champ a été fouillé et refouillé, on n'y a trouvé ni mines, ni minéraux : *este campo ha sido cavado y recavado, y no se le ha encontrado ni minas, ni minerales.* Lat. *Refodere.*

REFOUIR, v. a. Fouir de nouveau. *Recavar, cavar de nuevo.*

REFOULER, v. a. Fouler de nouveau. *Volver á abatanar.* Lat. *Recalcare.*

REFOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á abatanar.*

REFOULOIR, s. m. T. de guerre. *Atacador, instrumento perteneciente á la artilleria, con que se ataca la pólvora, bala, y taco en la pieza.* L. *Calcarium.*

REFOURBIR, v. a. Fourbir de nouveau. *Volver á acicalar, acicalar de nuevo.*

REFOURNIR, v. a. Se fournir de nouveau. *Volver á proveer, proveerse de nuevo de lo que se necesita.*

RÉFRACTAIRE, adj. m. et f. Qui est rebelle aux lois, aux supérieurs. *Refractario, ria.* Lat. *Refractarius.*

RÉFRACTION, s. f. T. d'optique. *Refraccion.* Lat. *Refractio.*

REFRAIN, s. m. Reprise de quelques vers qu'on répète au bout du couplet d'une chanson. *Estribillo.* L. *Versus intercalaris.*

Refrain. Figur. Se dit aussi d'une chose qu'une personne ramène toujours dans le discours. *Estribillo.* Latin, *Repetitio.*

REFRAPPER, v. a. Frapper de nouveau. *Retocar, volver á tocar, a golpear, á herir.* Lat. *Referire.*

REFRÉNER, v. a. Réprimer ses passions. *Refrenar, contener, reportar, reprimir ó corregir.* Lat. *Refrenare.*

REFRÉNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Refrenado, da, etc.*

RÉFRIGÉRANT, ANTE, adj. Qui refroidit, rafraîchit. *Refrigerante.* Lat. *Refrigerans.*

RÉFRIGÉRATIF, IVE, adj. *Refrigerativo, va.* Lat. *Refrigeratorius.*

RÉFRIGÉRATION, s. f. Action qui rafraîchit. *Refrescadura.* Lat. *Refrigeratio.*

REFRIRE, v. a. *Volver á freir, freir otra vez.*

REFRISER, v. a. Friser de nouveau. *Volver á rizar, á encrespar.*

REFROGNEMENT, s. m. *Encapotadura, ceño.* Lat. *Torvitas.*

Se REFROGNER, se RENFROGNER, v. a. p. *Encapotar, encapotarse, poner el rostro muy ceñudo y grave, con visos de enojado, arrugarse la frente.* Lat. *Frontem caperare.*

REFROGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encapotado, da, ceñoso, sa, ceñudo, da.*

REFROIDIR, v. a. et n. Rendre froid, devenir froid. *Refrigerar, refrescar, resfriar, enfriar,* Et au figuré, *Entibiar.* Lat. *Refrigerare.*

REFROIDI, IE, p. p. et adj. *Refrescado, da, etc.*

REFROIDISSEMENT, s. mas. *Resfriamiento, enfriamiento.* Et figur. *Tibieza en la amistad.* Lat. *Refrigeratio.*

REFROTTER, v. a. Frotter de nouveau. *Estregar de nuevo.*

Refrotter. Battre. *Volver á castar.*

REFUGE, s. m. Lieu de retraite, asyle. *Refugio, asilo, acogida ó ámparo que se solicita para resguardo y custodia.* Lat. *Refugium.*

RÉFUGIER, se RÉFUGIER, v. n. Se retirer en quelque lieu ou auprès de quelqu'un. *Refugiar, refugiarse, retraerse, guarecerse, acogerse, retirarse á parte segura, ó ponerse en salvo y custodia.* Lat. *Aliquò refugere.*

RÉFUGIÉ, ÉE, adj. et s. m. et f. Qui s'est sauvé en quelque lieu. *Refugiado, da, retraido, da.*

REFUIR, v. n. T. de vénerie. *Rehuir, voz de la cetreria, volver á huir ó correr el ciervo ú otro animal, por los mismos pasos.*

REFUITE, s. m. T. de vénerie. *Rehuida, voz de la cetreria, astucia y vuelta violenta, que hace el ciervo y otro animal, por las mismas huellas, para escapar de los cazadores.*

REFUS, s. m. Dénégation de quelque chose. *Denegacion de lo que se pide ó pretende.* Lat. *Recusatio.*

Refus. Rebut. *Desecho, sobra, desperdicio, y tambien se toma por el objeto del desprecio que se hace de alguna persona.*

REFUSER, v. a. ne pas accorder ce qu'on exige de nous. *Rehusar, excusarse de hacer, lo que se nos pide no querer ó no aceptar alguna cosa.* L. *Recusare.*

Se refuser son nécessaire : *Negarse su necesario por avaricia.*

REFUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rehusado, da.* Lat. *Recusatus.*

RÉFUSION, s. f. T. de palais. *Reembolso de los gastos perjudiciales.* Lat. *Refusio.*

RÉFUTATION, s. f. *Refutacion, argumento, prueba que destruye las razones de la parte contraria.* L. *Refutatio.*

RÉFUTER, v. a. *Refutar, contradecir, reprobar.* Lat. *Refutare.*

RÉFUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Refutado, da, etc.*

REGAGNER, v. a. Gagner une seconde fois. *Volver á ganar, ganar otra vez.*

Regagner. Arriver en quelque lieu avec peine. *Volver á ganar, llegar en algun lugar con trabajo, recuperar.* Nos galères ont regagné le port à force de rames : *nuestras galeras, á golpes de remos, volvieron á ganar el puerto, ó se recuperaron en el puerto.*

REGAGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á ganar.*

REGAILLARDIR, v. a. Réjouir. *Alegrar, regocijar, recrear.* Lat. *Exhilarare.*

REGAIN, s. m. *La yerba ó heno que crece despues de segado el prado.* Lat. *Fenum cordum.*

RÉGAL, s. m. Festin, réjouissance. *Regalo, combite, fiesta.* Lat. *Lautitia.*

Régal. Présent. *Regalo, dadiva.*

RÉGALE, s. f. *Regalia, derecho que tiene el Rey sobre los beneficios eclesiasticos.* Lat. *Ecclesiæ viduæ beneficia conferendi jus regium.*

RÉGALEMENT, s. m. *Reparticion de una cantidad impuesta al prorata de lo que cada uno tiene de bienes.* Lat. *Æqua partitio.*

RÉGALER, v. a. Faire des fêtes. *Regalar, hacer fiestas.* Lat. *Basilicè aliquem excipere.*

Régaler. Faire de petits présens. *Regalar, agasajar con unos regalillos.*

RÉGALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Regalado, da.*

RÉGALISTE, s. m. *El provisto en beneficio de regalia.* Lat. *Regalista.*

REGARD, s. m. Coup d'œil. *Ojeada, mirada, miradura, miramiento.* Latin, *Aspectus.*

Au *RÉGARD*. Espèce de préposition qui signifie ce qui touche, ce qui intéresse. *A lo que toca, por lo que mira.* On dit aussi adverbialement. Au Regard, pour dire, En comparaison. *En comparacion, en quanto.* L'homme n'est qu'une fourmi au regard de Dieu : *el hombre no es que una hormiga en quanto á Dios.*

REGARDANT, s. m. Spectateur, qui regarde. *Espectator, el que mira, miron, mirador.* Lat. *Spectator.*

REGARDER, v. a. Voir, envisager, contempler. *Mirar, ver, encarar, contemplar.* Lat. *Aspicere.*

Regarder. *Acatar, acechar, observar, mirar con atencion, considerar con cuidado.* Lat. *Observare.*

Regarder. *Mirar, tocar, concernir, pertenecer.* Lat. *Attingere.*

Regarder. Chercher. *Mirar, buscar.* Regardez dans nos livres : *busque, mire en nuestros libros.*

REGARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mirado, da.*

REGARNIR, v. a. Garnir une seconde fois. *Volver á guarnecer, á adornar.*

REGELER, v. n. Geler une seconde fois. *Volver á helar.*

RÉGENCE, s. f. Gouvernement d'un État. *Regencia, regimiento.* Lat. *Regni administratio.*

Régence. Place de régent de collége. *Regencia.*

RÉGÉNÉRATION, s. f. *Regeneracion.* Lat. *Regeneratio.*

RÉGÉNÉRER, v. a. T. de théologie. *Regenerar.* Lat. *Regenerare.*

RÉGENT, ENTE, adj. Qui régit, qui gouverne un royaume au nom du roi. *Gobernador del reyno.* L. *Administrator.*

Régent. Celui qui enseigne dans un collége. *Regente, profesor.* L. *Professor.*

RÉGENTER, v. n. Tenir, exercer la régence. *Regentar, gobernar el estado durante la minoridad del rey.* Lat. *Regnum administrare.*

Régenter. Faire le maître. *Regentar, afectar superioridad.*

Régenter. Être régent dans un collége. *Regentar.*

RÉGENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Regentado, da.*

RÉGIE, s. f. Administration, direction. *Regimen, economia, administracion, direccion.* Lat. *Regimen.*

REGIMBEMENT, s. m. Action d'une bête qui regimbe. *Coceadura, la accion de tirar coces.* Lat. *Calcitratio.*

REGIMBER, v. n. Ruer des pieds de derrière. *Cocear, tirar coces, resistir á la espuela.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Recalcitrare.*

RÉGIME, s. m. *Regimen, el modo de governarse ó regirse en alguna cosa.*

Regime. T. de grammaire. *Regimen.*

RÉGIMENT, s. m. Corps de gens de guerre, composé de plusieurs compagnies. *Regimiento.* Lat. *Legio.*

Régiment. *Regimiento, se dice de muchas personas juntas.* On est assassiné dans cette église d'un régiment de pauvres : *está uno sitiado de un regimiento de pobres en esta iglesia.*

RÉGION, s. f. Division particulière de la terre, étendue de pays. *Region.* Lat. *Regio.*

Région. *Region, el espacio que ocupa qualquier elemento.*

Région. Se dit aussi des divisions du corps de l'homme. *Region.*

Région élémentaire, région éthérée : *Region elementar, region etérea.*

RÉGIR, v. a. Conduire, gouverner. *Regir, gobernar, mandar, dirigir, conducir.* Lat. *Regere.*

Régir. Avoir soin de recevoir un revenu. *Regir, administrar una hacienda, unos negocios.*

Régir. T. de grammaire. *Regir, llevar ó gobernar el verbo á cierto caso ú modo.*

RÉGISSEUR, s. m. Celui qui est chargé d'une régie. *Administrador, director.* Lat. *Administrator.*

REGISTRE, s. m. Livre public, qui sert à garder des mémoires, ou des actes ou minutes. *Registro, libro no impreso, en que se nota lo que se registra, protocolo.* Lat. *Actorum codex.*

Registre. T. d'Organiste. *Registro.*

REGISTRER, v. a. Écrire quelque chose dans un registre. *Registrar, escribir, copiar y notar á la letra alguna cosa en un libro ó registro.* Lat. *In tabulis publicis adnotare.*

REGISTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Registrado, da.*

RÈGLE, s. f. Instrument qui sert à tracer une ligne droite. *Regla, el liston recto que sirve para tirar ó echar las lineas derechas.* Lat. *Regula.*

Règle. *Regla, precepto, principio ó axioma en las ciencias ó artes.*

Règle. Maxime. *Regla, máxima, ley.*

Règle. T. de médecine. *Regla, concierto en la comida y en todo lo demas, para curar un enfermo.*

Règle. T. d'arithmétique. *Regla, el sumar, restrar, multiplicar y partir.*

Règle. T. de morale. *Regla, aquella razon que debe servir de medida con que se han de ajustar las acciones.*

Règle. *Regla, la ley universal que comprehende lo substancial que debe observar un cuerpo religioso.*

Règles. *Regla, la sangre menstrual de las mugeres.* Lat. *Menstruum.*

RÈGLEMENT, s. m. Ordre prescrit par des supérieurs. *Reglamento.* Lat. *Statutum.*

RÉGLÉMENT, adv. D'une manière réglée. *Regladamente, medidamente, con regla.* Lat. *Regulariter.*

RÉGLER, v. a. Tirer des lignes. *Reglar, tirar, echar las lineas por la regla.* Lat. *Ad normam lineas ducere.*

Régler. Ordonner. *Arreglar, concertar, dar órden, mandar.*

Régler. *Regular, medir, ajustar entre partes, transigir.*

RÉGLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reglado, da, regulado, da.*

RÉGLET, s. m. *Reglecito, regleta.* Lat. *Norma.*

RÉGLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui règle le papier. *Reglador, regladora, el ó la que echa rayas en las márgenes de los libros.* Lat. *Qui lineas ducit.*

RÉGLISSE, s. f. Plante. *Orozuz, regalicia, regaliz, regalisa.* Lat. *Glycyrrhiza.*

RÉGLURE, s. f. T. de Librairie. *Rayas que se echan en las márgenes de los libros ó registros.* Lat. *Linea.*

RÉGNANT, ANTE, adj. *Reynante, el que actualmente reyna.* Lat. *Regnans.*

RÈGNE, s. m. Tems pendant lequel un Roi gouverne. *Reynado, reynamiento.* Lat. *Regius dominatus.*

RÉGNER, v. n. Régir, gouverner, commander souverainement. *Reynar, poseer un reyno, imperar, mandar soberanamente, dominar.* Lat. *Regnare.*

Régner. Environner. *Circundar, cercar, rodear.* Cette galerie règne tout autour de ce bâtiment : *esta galeria rodea toda la casa ó el edificio.* Lat. *Cingere.*

REGNICOLE, s. m. et f. *Regnicola.* Lat. *Regnicola.*

REGONFLEMENT, s. m. Élévation des eaux dont le cours est arrêté par quelque obstacle. *Rebosadura.* Latin, *Inundatio.*

REGONFLER, verbe n. Rebosar, redundar el agua. Lat. Redundare.

REGORGEMENT, s. m. Regolfo, rebosadura, lo que sobresale. Latin, Aquæ refluxus.

REGORGER, v. n. Refluer, s'épancher. Regolfar, rebosar, abundar, sobresalir, regurgitar. Lat. Superfluere.

REGOULER, v. a. T. bas. Rabrouer quelqu'un. Tratar, repulsar con aspereza, injuriar. Lat. Asperius tractare.

REGOULÉ, ÉE, p. p. et adject. Tratado, da, con aspereza.

REGOURMER, v. a. Gourmer derechef. Volver á dar de puñadas.

REGOUTER, v. a. Goûter de nouveau. Volver á gustar, á probar.

REGRAT, s. m. Regaton, el acto de regatonear. Lat. Propolæ versutia.

REGRATTER, verbe a. Ratisser. Volver á rascar, á raspar. L. Repolire.

Regratter. Revendre. Regatonear.

REGRATTÉ, ÉE, p. p. et adj. Vuelto, ta, á rascar.

REGRATTERIE, s. f. Marchandise de regrat. Regatoneria, regatería. Lat. Propolæ taberna.

REGRATTIER, IÈRE, s. m. et f. Regaton, regatero. Lat. Propola.

REGREFFER, v. a. Greffer, enter de nouveau. Volver á enxerir.

REGRÈS, s. m. T. de droit canon. Revocacion, regreso. Lat. Regressus.

REGRET, s. m. Douleur, tristesse. Pesar, sentimiento, pena, dolor interior, tristeza, afliccion. Lat. Dolor.

Regret d'avoir offensé Dieu : Arrepentimiento de haver ofendido á Dios.

A REGRET, adv. Avec répugnance. A pesar, con pesar, de mala gana. Lat. Invitè.

REGRETTABLE, adj. m. et f. Lastimoso, sa, digno de sentimiento. Lat. Desiderandus.

REGRETTER, v. a. Être fâché, être touché. Lastimarse, congojarse, pesarse, tener pena y sentimiento. Lat. Alicujus desiderio affici.

REGRETTÉ, ÉE, p. p. et adj. Lastimado, da, etc.

RÉGULARITÉ, s. f. Regularidad. Lat. Regula.

RÉGULE, s. fém. T. de chimie. La partie pure du métal qu'on fait précipiter au fond du creuset. Régulo. Lat. Regulus.

RÉGULIER, IÈRE, adj. Ponctuel, exact. Regular, ajustado, da, medido, da, arreglado, da, en todo. Latin, Regularis.

RÉGULIER, s. m. Religieux qui fait des vœux. Regular. Lat. Regularis.

Régulier. Ce qui est conforme aux règles de l'art. Regular.

RÉGULIÈREMENT, adv. Regularmente, comunmente, ordinariamente, naturalmente. Lat. Frequenter.

RÉHABILITATION, s. f. Rehabilitacion, el acto de rehabilitar. Lat. Restitutio in pristinum.

RÉHABILITER, v. a. Rétablir quelqu'un en son premier état. Rehabilitar. L. In pristinum restituere.

RÉHABILITÉ, ÉE, p. p. et adj. Rehabilitado, da.

RÉHABITUER, v. a. Reprendre une habitude. Volver á habituarse, á hacerse hábito de alguna cosa.

REHACHER, v. a. Hacher de nouveau. Repicar, picar mucho una cosa.

REHANTER, v. a. Hanter ou fréquenter de nouveau. Volver á comunicarse, á verse, á frequentarse.

REHASARDER, v. a. Remettre au hasard. Volver á arriesgar.

REHAUSSEMENT, s. m. El acto de realzar, de levantar mas una cosa, realzamiento. Lat. In majorem altitudinem exstructio.

REHAUSSER, v. a. Rendre plus haut. Realzar, levantar mas. Lat. Altius sustollere.

Rehausser. Subir de precio, encarecer mas, aumentar mas el precio.

Rehausser. Figur. Donner un nouveau lustre. Realzar, ilustrar, engrandecer.

REHAUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. Realzado, da, etc.

REJAILLIR, v. a. Surtir, saltar hácia arriba, surgir. Lat. Resilire.

Rejaillir. Figur. Retourner, retomber. Recudir, resurtir, resaltar, recaer.

REJAILLISSEMENT, s. masc. Recudida. Lat. Respersus.

REJAUNIR, v. a. Redevenir jaune. Volverse amarillo, amarillearse, pardearse. Lat. Fuscum revenire.

REJET, s. m. Renvoi qu'on fait d'une partie d'un compte sur un autre. Transporte que se hace de una parte de una cuenta á otra. Lat. Remissio.

Rejet. Renuevo, vástago que echa el árbol.

REJETABLE, adj. m. et f. Qui mérite d'être rejeté. Desdeñable, despreciable, desestimable. L. Repudiandus.

REJETON, s. m. Nouveau bois que jette un arbre. Renuevo, vástago, pimpollo, tallo nuevo que echa el árbol ó planta. Lat. Regerminans coliculus.

REJETER, v. a. Jeter une seconde fois. Volver á echar ó á tirar, volver á arrojar. Lat. Rejicere.

Rejeter. Pousser un nouveau jet. Volver á brotar, brotar de nuevo.

Rejeter. Désapprouver. Desechar, despreciar, repugnar.

REJETÉ, ÉE, p. p. et adj. Vuelto, ta, á echar.

RÉIMPOSER, v. a. Imponer de nuevo, volver á imponer tributos ú otra cosa.

RÉIMPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. Vuelto, ta á imponer.

RÉIMPOSITION, s. f. Recarga de una imposicion, de un tributo, imposicion nueva sobre otra.

RÉIMPRESSION, s. f. Reimpresion, impresion reiterada de una obra.

RÉIMPRIMER, v. a. Reimprimir, volver á imprimir una obra. Lat. Nova editio.

RÉIMPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. Reimprimido, da.

REIN, s. m. Rognon. Riñon. L. Ren.

Reins. Les lombes, le bas de l'épine du dos. Los riñones.

Avoir les reins foibles, être pauvre : Tener los riñones flacos, estar pobre.

Avoir les reins forts : Tener los riñones cubiertos, estar rico.

REINE, s. f. Souveraine, maîtresse absolue d'un royaume. Reyna. L. Regina.

Reine du ciel, Reine des anges : Reyna del cielo, Reyna de los ángeles, se dice de la Virgen sagrada.

Reine. La femme d'un Roi. Reyna.

Reine. Se dit quelquefois en parlant d'une femme de mérite. Reyna. C'est la reine des femmes : es la reyna de las mugeres.

REINE-CLAUDE, s. f. Especie de ciruela que toca sobre lo verde, y que es muy gustosa. Lat. Prunum sic dictum.

REINETTE, s. f. Especie de manzana muy rica. Lat. Pomum renetinum.

RÉINFECTER, v. a. Infecter de nouveau. Volver á infectar, á inficionar.

RÉINTÉGRATION, s. f. T. de palais. Reintegracion. L. Redintegratio.

RÉINTÉGRER, v. a. Reintegrar. Lat. Redintegrare.

RÉINTÉGRÉ, ÉE, p. p. et adj. Reintegrado, da.

RÉINTERROGER, v. a. Interroger de nouveau. Volver á interrogar.

RÉINVITER, v. a. Volver á combidar, combidar de nuevo.

RÉJOINDRE, v. a. Joindre une seconde fois. Volver á juntar, juntarse.

Rejoindre. Se réunir. Reunirse, volverse á unir.

REJOINT, OINTE, p. p. et adj. Reunido, da.

REJOUER, v. a. Volver á jugar.

RÉJOUIR, v. a. Alegrar, dar alegria, divertir, holgar, regocijar, recrear. Lat. Hilarare.

Se réjouir : Alegrarse, divertirse, etc.

RÉJOUI, IE, p. p. et adj. Alegrado, da, etc

RÉJOUISSANCE, s. f. Alegria, gozo, contento, regocijo, gusto, placer, bureo, fiesta, holganza. Lat. Lætitia.

RÉJOUISSANT, ANTE, adj. Gustoso, sa, que alegra y divierte. Lat. Hilarans.

RÉITÉRATION, s. f. Reiteracion, repeticion. Lat. Iteratio.

RÉITÉRER, v. a. Reiterar, volver á executar alguna cosa. Lat. Iterare.

RÉITÉRÉ, ÉE, p. p. et adject. Reiterado, da.

REITRE, s. m. T. anc. Soldado á caballo Aleman. L. Eques teutonicus.

RELACHE, s. m. Repos. Descanso, reposo. Lat. Relaxatio.

Relâche. T. de marine. Lugar de descanso.

RELACHEMENT, s. m. Diminution de force, de tension. Afloxadura, descaecimiento del vigor. Lat. Laxatio.

Relâchement. Figur. Relaxamiento de costumbres, relaxacion, desorden.

RELACHER, v. a. Détendre, rendre lâche. Relaxar, afloxar. Lat. Relaxare.

Relâcher, Soltar, dar libertad.

Relâcher. Figur. Modérer, Céder. Moderar, templar, ceder de su derecho.

Relâcher. T. de marine. Entrar, descansar en algun puerto.

RELACHÉ, ÉE, p. p. et adject. Relaxado, da, afloxado, da.

RELAIS, s. m. Parada de caballos, de equipage. Lat. Equi subsidiarii.

Relais. T. de chasse. Parada de perros de caza.

RELANCER, v. a. T. de chasse. Lancer de nouveau. Lanzar, echar de nuevo los perros á la caza.

Relancer. Repousser son ennemi. *Empujar de nuevo, acometer de nuevo.*

Relancer. Rabrouer quelqu'un. *Hablar á una persona con sacudimiento.*

RELANCÉ, ÉE, p. p. et adject. *Empujado, da.* Lat. *Iterùm exagitatus.*

RÉLAPS, SE, adj. *Relapso, sa.* Lat. *Relapsus.*

RÉLARGIR, v. a. *Volver á ensanchar, ensanchar de nuevo.*

RELATEUR, s. masc. Qui fait la relation d'un voyage. *Relator.* L. *Relator.*

RELATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Relativo, va.* Lat. *Relativus.*

RELATION, s. f. Récit de quelque aventure. *Relacion.* Lat. *Narratio.*

Relation. Intelligence, correspondance. *Relacion, correspondencia de una persona con otra.*

RELATIVEMENT, adv. *Relativamente.* Lat. *Relativè.*

RELATTER, v. a. Latter de nouveau. *Entablar de nuevo un techo, para acentar en el las tejas.* L. *Regulis tegere.*

RELAVER, v. a. Laver de nouveau. *Relavar, volver á lavar.*

RÉLAXATION, s. f. T. de palais. *Rélaxacion, la suelta de un preso de acuerdo con la parte que le hizo prender.* Lat. *Relaxatio.*

Rélaxation. T. de médecine. *Relaxacion, extension, dilatacion.*

RÉLAXER, v. a. Relâcher un prisonnier. *Relaxar, dar libertad á un preso.* Lat. *Captivum dimittere.*

RÉLAXE, ÉE, adj. T. de chirurgie. *Relaxado, da.*

RELAYER, v. a. et n. Changer de chevaux. *Mudar de paradas.* Lat. *Equis recentibus et integris uti.*

Relayer. *Mudarse alternativamente en los trabajos corporales, alternar.*

RELAYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mudado, da, de paradas, alternado, da, en los trabajos.*

RÉLÉGATION, s. f. Espèce d'exil. *Relegacion, especie de destierro.* Lat. *Relegatio.*

RÉLÉGUER, v. a. Exiler. *Relegar, desterrar, confinar.* Lat. *Relegare.*

RÉLÉGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Relegado, da, desterrado, da, confinado, da.*

RELENT, s. m. Mauvaise odeur. *Cosa que huele á rancio.* Lat. *Situs.*

RELEVAILLES, s. f. pl. Petite cérémonie qu'on fait à l'église, quand une femme relève de couche. *Salida á misa de parida.*

RELEVÉE, s. f. L'après-dîné. *Despues de medio dia, á la tarde.* Audience de relevée : *audiencia de la tarde.* Lat. *Tempus pomeridianum.*

RELÈVEMENT, s. m. Action par laquelle on relève. *Alzadura.* L. *Sublevatio.*

RELEVER, v. a. Lever une seconde fois, redresser. *Volver á levantar segunda vez, poner en pie lo que estaba echado ó tendido.* Lat. *Tollere.*

Relever. *Realzar, levantar mas.*

Se relever après être tombé : *Volverse á levantar de una caida.*

Relever. Ramasser. *Alzar, levantar lo que ha caido.*

Relever. Retrousser. *Alzar, levantar, recoger.*

Relever. T. de guerre. *Mudar de puesto, de guardia, de centinela.* Lat. *A statione milites deducere.*

Relever de maladie, être convalescent : *Salir de enfermedad, convalecer.*

Relever. Travailler en relief. *Relevar, trabajar de relieve, de realce.*

Relever. T. de jurisprudence. Être du ressort d'un tribunal. *Depender, ser del distrito ú jurisdiccion de un tribunal.*

RELEVÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto á levantar, relevado, da, etc.*

RELIAGE, s. m. *El acto de poner aros á las cubas ó toneles.* Lat. *Ligatura.*

RELIEF, s. m. T. de jurisprudence féodale. *Vasallage, tributo que se paga en reconocimiento de vasallo al Señor.* Lat. *Clientela.*

Relief. T. de sculpture, de peinture, de broderie. *Relieve, realce.*

Relief. Ordre qu'un officier obtient du Ministre, pour se faire payer de ses appointemens. *Relief.*

RELIER, v. a. *Religar, volver á atar ó ceñir.*

Relier des vaisseaux qui sont assemblés avec des cercles : *Volver á poner aros á las cubas ú otras cosas que los necesitan.*

Relier. T. de relieur. *Enquadernar.*

RELIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Religado, da, enquadernado, da.*

RELIEUR, s. m. *Enquadernador.* Lat. *Librorum compactor.*

RELIGIEUSEMENT, adv. *Religiosamente.* Lat. *Religiosè.*

RELIGIEUX, EUSE, adj. et s. Pieux, dévot, qui craint Dieu. *Religioso, sa, pio, devoto.* Lat. *Religiosus.*

Religieux, euse. Ce qui regarde la religion. *Religioso, sa, religiosidad.*

RELIGIEUX, EUSE, s. m. et f. *Religioso, sa, frayle, monje, ja.*

RELIGION, s. f. Culte qu'on rend à Dieu. *Religion, culto que se da á Dios.* Lat. *Religio.*

Religion. Piété, justice. *Religion, piedad, justicia, fidelidad, lealtad.*

Religion. *Religion, órden aprobada por el sumo Pontifice.*

RELIGIONNAIRE, s. m. *Religionario, religionista.* Lat. *Falsæ religionis sectator.*

RELIMER, v. a. Limer de nouveau; il se dit au propre et au figuré. *Volver á limar, á alisar, pulir.*

RELIQUAIRE, s. m. Petit vaisseau où l'on enferme des reliques. *Relicario.* Lat. *Sacrarum reliquiarum theca.*

RELIQUAT, s. m. T. de palais. *Reliquia, residuo, alcance, resta de una cuenta.* Lat. *Reliqua.*

RELIQUATAIRE, s. m. T. de palais. *Alcanzado, deudor que resta á deber de una cuenta.* Lat. *Debitor.*

RELIQUE, s. f. *Reliquia, parte pequeña de alguna cosa sagrada.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Reliquiæ.*

RELIRE, v. a. *Volver á leer, leer de nuevo.* Lat. *Relegere.*

RELU, UE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á leer.*

RELIURE, s. f. *Enquadernacion, el acto de enquadernar.* Lat. *Compactio.*

RELOUER, v. a. *Volver á alquilar, alquilar de nuevo.* Lat. *Relocare.*

Relouer. *Alquilar parte de lo que se ha alquilado.*

RELUIRE, v. n. *Relucir, relumbrar, resplandecer, brillar.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Relucere.*

RELUISANT, ANTE, adj. Qui reluit. *Reluciente, relumbrante, resplandeciente, brillante.* Lat. *Relucens.*

REMACHER, verbe a. Mâcher de nouveau. *Rumiar.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Remandere.*

REMACHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Rumiado, da, etc.*

REMANDER, v. a. Mander une seconde fois. *Volver á escribir, escribir de nuevo.* Je lui ai mandé et remandé qu'il eût à se défier des faux dévots : *le tengo escrito y vuelto á escribir, que se huviese de guardar de los devotos falsos.*

REMANGER, v. a. Manger de nouveau. *Volver á comer despues de haber comido.*

REMANIER, v. a. *Volver á manosear, á tocar, á manejar una y muchas veces una cosa con las manos.* Latin, *Retractare.*

Remanier. *Retocar, recorrer y dar la última mano á qualquiera cosa.*

REMANIÉ, ÉE, p. p. et adject. *Retocado, da.*

REMARCHANDER, v. a. *Volver á regatear.*

REMARCHER, v. n. Marcher de nouveau. *Volver á andar, á marchar, á caminar.*

REMARIER, verbe a. Refaire un mariage, ou passer à de secondes noces. *Volver á casar, rehacer ó revalidar un casamiento que se havia dado por nulo, y tambien volverse á casar.*

REMARQUABLE, adj. m. et f. *Notable, digno de reparo.* L. *Notandus.*

REMARQUE, s. f. Observation. *Nota, reparo, observacion.* Lat. *Nota.*

Homme de remarque par sa naissance, sa qualité, son courage, son savoir : *Hombre notable, por su nacimiento ilustre, y por sus prendas y su ánimo.*

REMARQUER, v. a. Observer. *Notar, reparar, observar, advertir, remirar, considerar, atender.* L. *Notare.*

REMARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Notado, da, etc.*

REMASQUER, v. a. Remettre son masque. *Volverse á poner la mascara.*

REMBALLER, v. a. *Reembalar, embalar de nuevo.* Lat. *Resarcinare.*

REMBARQUEMENT, s. masc. *Reembarco.* Il se dit au propre et au figuré.

REMBARQUER, v. n. *Reembarcar, embarcar de nuevo.*

Se rembarquer : *Volver á reembarcarse.* Il se dit au propre et au figuré.

REMBARQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reembarcado, da.*

REMBARRER, v. a. Repousser vigoureusement. *Rempujar con vigor al enemigo.* Lat. *Rejicere.*

Rembarrer. Figur. *Hablar con altivez y desprecio, reñir una persona.*

REMBARRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rempujado, da.*

REMBOITEMENT, s. m. Action par laquelle on remboîte, on remet un os en sa place. *Reencaxadura, la accion de reencaxar un hueso en su lugar.* Latin, *Luxatorum ossium restitutio.*

REMBOITER, v. a. Remettre un os

disloqué en sa place. *Reencaxar, volver á poner un hueso en su lugar.* L. *Luxatum os in suam sedem reponere.*

REMBOITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reencaxado, da.*

REMBOURRER, v. a. *Reemborrar, hinchir y llenar algo de borra.* Latin, *Tomento infarcire.*

REMBOURRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reemborrado, da.*

REMBOURSEMENT, s. masc. *Reembolso, la accion de recobrar el dinero que se havia dado.* Lat. *Summæ alicujus præstatio.*

REMBOURSER, v. a. *Reembolsar, cobrar la cantidad que se ha dado ó prestado.* Lat. *Nummos recuperare.*

Rembourser une rente. *Redimir una renta ó censo.*

REMBOURSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reembolsado, da.*

REMBRASER, v. a. Embraser de nouveau. *Volver á abrasar de nuevo, á encenderse mas.*

REMBRASSER, v. a. Embrasser de nouveau. *Volver á abrazar ó abrazarse, darse los brazos reciprocamente.*

REMBROCHER, v. a. *Volver á espetar.* Lat. *Veru refigere.*

REMBRUNIR, v. a. Rendre plus brun. *Volver á pardear.* L. *Fuscum reddere.*

Rembrunir. En parlant de l'or. *Volver á bruñir.*

REMÈDE, s. m. au propre et au figuré. *Remedio, alivio, recurso, expediente.* Lat. *Remedium.*

REMÉDIER, v. n. Il se dit au propre et au figuré. *Remediar, socorrer, ayudar.* Lat. *Remedium afferre.*

REMÊLER, v. a. Mêler de nouveau. *Mezclar de nuevo, volver á mezclar, á barajar una cosa con otra.*

REMÉMORATIF, IVE, adj. m. et f. Qui fait ressouvenir. *Recordacion.* Lat. *Recordatio.*

REMÉMORER, v. a. Faire ressouvenir quelqu'un. *Recordar, traer á la memoria, hacer acuerdo.* Lat. *Recordari.*

REMENER, v. a. *Volver á acompañar, á conducir alguno á su casa, ó á qualquiera otra parte.* Lat. *Reducere.*

REMENÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á acompañar.*

REMERCIER, v. a. Rendre grâce. *Dar gracias, agradecer, reconocerse deudor.* Lat. *Gratias agere.*

Remercier. Congédier. *Despedir á uno con buenos modos.*

Remercier. Refuser. *Rehusar, excusarse con buenos modos de executar lo que se pide.*

REMERCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á dar gracias, agradecido, da.*

REMERCIEMENT, s. m. *Agradecimiento, reconocimiento.* Lat. *Gratiarum actio.*

REMESURER, v. act. *Volver á medir, medir de nuevo.* Lat. *Remetiri.*

REMETTRE, v. a. Mettre de nouveau, mettre une chose à la place où elle étoit. *Remeter, volver á meter, las cosas donde estaban.* Lat. *Reponere.*

Remettre. Absoudre, pardonner. *Remitir, absolver, perdonar, desligar.*

Remettre. Renvoyer. *Remitir, volver á enviar, enviar de nuevo.*

Remettre. Donner en main propre. *Entregar en manos propias.*

Remettre. Terme du jeu d'hombre. *Reponer la polla.*

Remetre. Relâcher de ses droits. *Remitir, ceder, perder algo de sus derechos.*

Remettre. T. de chirurgie. *Volver á encaxar los huesos dislocados.*

S'en remettre, s'en rapporter au jugement de quelqu'un : *Remitirse, comprometerse ó entregarse al juicio de otro.*

Se remettre au beau, en parlant du tems. *Serenarse, aclararse.*

Se remettre, revenir en santé : *Recobrar sus fuerzas, su salud, convalecer.*

REMIS, ISE, p. p. et adj. *Remitido, da.*

RÉMINISCENCE, s. f. Mémoire qui revient des choses passées. *Reminiscencia.* Lat. *Reminiscentia.*

REMISE, s. f. Relâchement d'une partie de son droit, de sa dette. *Remision, diminucion, rebaxa.* Lat. *Remissio.*

Remise. Délai, renvoi. *Dilacion, retardacion, detencion, tardanza, demora.*

Remise. Lieu où l'on met les carrosses. *Remesa, cochera.*

Remise. *Remesa, la remision que se hace de dineros de una parte á otra.*

RÉMISSIBLE, adj. m. et f. *Remisible.* Lat. *Veniâ dignus.*

RÉMISSION, s. fém. *Remision, absolucion, gracia, perdon.* L. *Venia.*

REMMAILLOTTER, verbe act. Remettre un enfant dans son maillot. *Volver á empañar, á envolver y poner en paños una criatura.*

REMMANCHER, v. a. Mettre un nouveau manche à quelque outil. *Volver á poner un mango á algun instrumento ó herramienta.*

REMMENER, v. a. Remettre quelqu'un ou quelque chose au lieu d'où il étoit venu. *Volver á llevar alguno, ó alguna cosa en aquella parte de donde se sacó.* Lat. *Reducere.*

REMMENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á llevar.*

RÉMOLLIENT, ENTE, RÉMOLLITIF, IVE, adj. *Remoliente, emoliente, medicamento que ablanda y suaviza.* Lat. *Emolliens medicamentum.*

REMONTANT, participe du verbe Remonter. *Volviendo á subir.*

REMONTANT, s. m. T. de ceinturier. *Los tiros del tahalí.* Lat. *Ensipendulum.*

REMONTE, s. f. T. de guerre. *Remonta.* Lat. *Equorum supplecto.*

REMONTER, v. n. Monter de nouveau. *Volver á subir.*

Remonter. *Volver á alzar, á levantar mas, á poner cuerdas á un instrumento desencordado, á dar cuerda á un relox, á volver á poner suelas á los zapatos.*

Remonter. Aller contre le fil de l'eau. *Navegar en un rio contra la corriente.*

Remonter. *Volver á ponerse equipage de coche, caballos, etc.*

Remonter. T. de guerre. *Remontar, dar nuevo caballo al soldado.*

REMONTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á subir, remontado, da.*

REMONTRANCE, s. f. *Representacion, el acto de representar ó hacer presente una cosa de boca o en escrito.* Lat. *Repræsentatio ad superiorem.*

REMONTRER, v. a. Montrer de nouveau. *Volver á mostrar, á enseñar, á manifestar alguna cosa.*

Remontrer. Représenter. *Representar, exhortar, advertir, amonestar.*

Remontrer. *Volver á enseñar de nuevo, á amaestrar algun arte ó ciencia.*

REMONTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á mostrar.*

REMORDS, s. m. *Remordimiento de conciencia, arrepentimiento.* Latin, *Conscientiæ stimulus.*

REMORDRE, v. a. *Remorder, volver á morder.* Il se dit au propre et au figuré.

REMORE, s. f. Petit poisson que les anciens ont prétendu avoir la force d'arrêter un vaisseau en sa course. *Remora.* Lat. *Remora.*

REMORQUE, s. f. T. de marine. Mouvement d'un vaisseau tiré par un vaisseau à rames. *Remolea.* L. *Remulcatus.*

REMORQUER, v. a. T. de marine. Tirer un vaisseau à soi à force de rames. *Remolear.* Lat. *Remulcare.*

REMOUCHER, v. a. Moucher de nouveau. *Volver á mocar, á sonar las narices.* Les enrhumés sont obligés de se remoucher : *Los que son acatarrados estan obligados de volver á sonar las narices amenudo.*

Remoucher. *Volver á despabilar, á quitar la paveza ó pabilo á la vela, etc.*

REMOUDRE, v. a. Émoudre de nouveau. *Volver á amolar, á afilar, á aguzar.*

REMOULU, UE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á amolar.*

REMOUILLER, v. a. Mouiller de nouveau. *Remojar, volver á mojar.*

REMPAQUETER, v. a. *Volver á empaquetar, volver á cerrar los paquetes, hablando de cartas, de pliegos.*

REMPARER, v. a. Se terrasser, se fortifier par un rempart. *Cubrirse, fortificarse.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Se munire.*

REMPART, s. m. T. de fortification. *Terraplen ó terrapleno que circuye el muro.* Lat. *Munimentum.*

Rempart. *Defensa, asilo, proteccion.* Il se dit au propre et au figuré.

REMPLACEMENT, s. m. *Reemplazo, reintegro.* Lat. *Expletio.*

REMPLACER, v. a. *Reemplazar, reintegrar,* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Supplere.*

REMPLACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reemplazado, da.*

REMPLAGE, s. m. T. de cabaretier. *Henchimiento, la accion de llenar los vacios que se ofrece en las cubas de vino.* Lat. *Expletio.*

REMPLI, s. m. T. de couturière. *Dobladillo, dobladura.* L. *Complicatio.*

REMPLIER, v. a. T. de tailleur. *Doblar, volver á doblar.* L. *Complicare.*

REMPLIÉ, ÉE, p. p. et adject. *Doblado, da.*

REMPLIR, v. a. Emplir de nouveau. *Rellenar, volver á llenar.* Lat. *Replere.*

Remplir. Emplir. *Volver á llenar lo que está vacio.*

Remplir. Rendre complet. *Llenar, completar lo que está vacante.*

Remplir. Occuper. *Llenar, ocupar.*
Remplir son devoir : *Cumplir con su obligacion.*
REMPLI, IE, p. p. et adj. *Rellenado, da, lleno, na.*
REMPLISSAGE, s. m. Terme de cabaretier. V. *Remplage.*
Remplissage. Il se dit aussi du travail de celle qui remplit des dentelles. *La obra de remendar los agujeros que suelen tener las randas ó encaxes.*
REMPLISSEUSE, s. f. *Costurera, muger que tiene por oficio de remendar las randas y encaxes.* Lat. *Tæniarum sarcinatrix.*
REMPLOI, s. masc. *Reemplazo, empleo de dineros en hacienda y bienes.* Lat. *Pecuniæ substitutio.*
REMPLOYER, v. a. Employer de nouveau. *Volver á emplear.*
REMPLUMER, v. act. Se dit en parlant des oiseaux. *Reemplumar, reemplumecer, volverse á emplumar las aves, vestirse de nuevas plumas.*
REMPLUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reemplumado, da.*
REMPOISSONNER, verbe act. Repeupler de poissons un étang, un vivier. *Volver á poner pecezuelos en un estanque ó alberca, para que crien.*
REMPORTER, v. a. Emporter de nouveau. *Volver á llevar lo que se havia traido.* Lat. *Aufferre.*
Remporter. Gagner, obtenir. *Ganar, llevarse, salirse con el premio en qualquiera cosa.*
REMPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á llevar.*
REMPRISONNER, v. a. *Volver á aprisionar, á prender, á poner preso.*
REMPRUNTER, v. a. Emprunter de nouveau. *Volver á pedir prestado.*
REMUANT, ANTE, adj. *Revoltoso, sa, travieso, sa, sedicioso, sa, enredador, ora.* Lat. *Animus turbulentus.*
REMUEMENT, s. m. *Movimiento, meneo.* Lat. *Motus.*
Remuement. Trouble. *Revolucion, inquietud, alboroto, sedicion, altercacion.*
REMUER, v. a. Mouvoir. *Remover, revolver, menear una cosa de un lado á otro.* Lat. *Movere.*
Remuer. *Empañar, envolver y poner en paños las criaturas.*
Remuer. *Remover, comover, revolver, enredar, mover sediciones.*
Se remuer. Se donner du mouvement. *Menearse, moverse.*
REMUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Removido, da.*
REMUEUR, s. m. Homme de journée, qui s'emploie à remuer le blé. *Apaleador, el que avienta y apalea los granos.* Lat. *Frumenti agitator.*
REMUEUSE, s. f. Celle qui remue un enfant. *La muger que empaña las criaturas.* Lat. *Geraria.*
RÉMUNÉRATEUR, s. m. T. de théologie. *Remunerador.* L. *Remunerator.*
RÉMUNÉRATION, s. f. *Remuneracion.* Lat. *Remuneratio.*
RÉMUNÉRATOIRE, adj. m. et f. *Remuneratorio, ria.* L. *Remuneratorius.*
RÉMUNÉRER, verbe a. Rendre justice, récompenser. *Remunerar.* Lat. *Remunerare.*

RENAISSANCE, s. f. Il ne se dit qu'au figuré. *Renacimiento.* Lat. *Novus ortus.*
RENAISSANT, ANTE, adject. *Renaciente, que renace.* L. *Renascens.*
RENAITRE, v. a. Naître de nouveau : Il se dit au propre et au figuré. *Renacer, volver á nacer.* Lat. *Renasci.*
RENARD, ARDE, s. m. et fém. *Zorro, ra, raposa, vulpeja.* Quelques-uns disent *Raposo.* Il se dit au propre et au figuré. C'est un fin renard : *Es un gran zorro, es muy astuto y vellaco.* L. *Vulpes.*
Renard. T. de marine. *Tablilla en el navio, donde estan figurados los vientos, y en donde se señala el tiempo que ha corrido ó andado el navio.*
RENARDEAU, s. m. *Zorrillo, el cachorro de la zorra.* Lat. *Vulpinus catulus.*
RENARDIÈRE, s. f. *Zorrera, la cueva de la zorra.* Lat. *Vulpis cuniculus.*
RENCHAINER, v. a. Enchaîner de nouveau. *Volver á encadenar, á ligar y atar con cadenas.*
RENCHÉRIR, v. a. Il se dit au propre et au figuré. *Volver ó encarecer, á exagerar, á ponderar, á pujar.* Latin, *Superaddere.*
RENCHÉRI, IE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á encarecer.*
RENCHÉRISSEMENT, s. m. Il se dit au propre et au figuré. *Encarecimiento.* Lat. *Pretii augmentum.*
RENCLOUER, v. a. S'enclouer de nouveau. *Enclavar, enclavarse de nuevo.* Ce cheval s'est rencloué de nouveau : *Ese caballo se ha vuelto á enclavar de nuevo.* Lat. *Clavum pedi infigere.*
RENCONTRE, s. f. Assemblage de plusieurs choses. *Reencuentro.* Lat. *Concursus.*
Rencontre. *Reencuentro entre tropas enemigas, choque, combate.*
Rencontre. *Reencuentro, encuentro fortuito de dos personas en un mismo puesto ú de dos cosas que se hallan juntas.*
Rencontre. Conjoncture, occasion. *Coyuntura, ocasion.*
Rencontre. *Lance, conveniencia, oportunidad.* Acheter quelque chose de rencontre : *Comprar alguna cosa de lance.*
RENCONTRER, v. a. Trouver la chose dont on a besoin. *Encontrar, hallar lo que se necesita.* Lat. *Reperire.*
Rencontrer. Réussir. *Encontrar, acertar.*
Se Rencontrer. *Encontrarse, hallarse por accidente en alguna parte.*
RENCONTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Encontrado, da.*
RENCOURAGER, v. a. Redonner de la hardiesse. *Volver á dar ánimo, á alentar, á animar.* Lat. *Animum alicui reddere.*
RENCOURAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á dar ánimo.*
RENDEZ-VOUS, s. m. Lieu déterminé où l'on se doit trouver à certain jour, et heure assignée. *Lugar, dia y hora que se señala para hallarse juntos á sus fines.* Lat. *Locus ad conveniendum dictus.*
RENDETTER, v. a. S'endetter une seconde fois. *Adeudarse, volver á contraer muchas deudas.*
RENDORMIR, se *RENDORMIR*, v. a. Dormir une seconde fois. *Volver á dormir, volverse á dormir.* Latin, *Somnum repetere.*
RENDOUBLER, v. a. *Replegar, plegar, hacer dobleces ó pliegues á alguna ropa.* Lat. *Conduplicare.*
RENDOUBLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Replegado, da, plegado, da.*
RENDRE, v. a. Redonner, restituer. *Volver la cosa prestada, restituir.* Rendre l'argent : *volver el dinero.* Rendre une somme qu'on avoit volée : *Restituir una cantidad que se havia hurtado.* Latin, *Reddere.*
Rendre. Produire, donner, rapporter. *Rendir, dar fruto y utilidad alguna cosa.* La gabelle rend tant au Roi : *La gabela rende ó da tanto al Rey.*
Rendre gorge, vomir : *Rendir, vomitar ó volver la comida.*
Rendre justice, donner à chacun ce qui lui appartient : *Rendir, reintegrar ó adjudicar á alguno lo que le toca.*
Rendre. Se rendre, se trouver en un lieu. *Hallarse, irse en alguna parte.* Il a eu ordre de se trouver en tel endroit : *Ha tenido órden de hallarse en tal parte.*
Se rendre. Acquiescer, se reconnoître vaincu. *Rendirse, sujetarse, someterse, darse por vencido.*
Rendre plus petit : *Achicar, minorar, reducir á ménos.*
RENDU, UE, p. p. et adj. *Rendido, da, etc.*
RENDUIRE, v. a. Enduire de nouveau. *Volver á encalar, á enyesar con algun betun, cal ó yeso.*
RENDURCIR, v. a. Endurcir de nouveau, rendre plus dur : il se dit au propre et au figuré. *Retesar ó endurecer, endurecerse.*
RÊNE, s. f. *Rienda, la correa ó correas que asen las camas del freno del caballo.* Lat. *Habena.*
Rênes. Se dit dans le beau stile, du gouvernement. *Gobierno, mando.* Tandis qu'un tel Prince tenoit les rênes de l'empire : *Mientras que un tal Principe tenia el gobierno del imperio.*
RENÉGAT, s. m. *Renegado, el que renuncia la ley de Jesuchristo.* Lat. *Christianæ religionis desertor.*
RENEIGER, v. a. *Volver á nevar, nevar de nuevo.*
RENFAITER, v. a. Raccommoder le faîte d'une maison. *Retejar la cima del tejado.* Lat. *Tecta tegulis reficere.*
RENFERMER, v. a. Fermer une seconde fois. *Volver á encerrar segunda vez.*
Renfermer. Contenir. *Encerrar, incluir, contener.* Lat. *Comprehendere.*
Se renfermer. Figur. Se resserrer, se borner. *Encerarse, retirarse, restreñirse, limitarse, poner límites á sus pasiones.*
RENFERMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á encerrar, ó encerrado, da, de nuevo.*
RENFILER, v. a. Enfiler une seconde fois. *Volver á enhebrar, á ensartar, á enfilar y enlazar.*
RENFILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á enhebrar, ó enhebrado, da, de nuevo.*
RENFLAMMER, v. a. Rallumer, enflammer de nouveau; il se dit au propre

et au figuré. *Volver á inflamar*, *á arder*, *á encenderse de nuevo*, *á hincharse*.

RENFLAMMÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á inflamar*.

RENFLEMENT, s. m. T. d'architecture. *Rehinchimiento*, *lo grueso de las colunas á la parte de abaxo*. Lat. *Auctio*.

RENFLER, v. a. Enfler de nouveau. *Volver á henchir*, *ó hinchar de nuevo*.

RENFONCEMENT, s. m. Profondeur. *Profundidad*, *concavidad*. Lat. *Profunditas*.

RENFONCER, v. a. Remettre des fonds à des tonneaux. *Poner tempanos ó cubiertas en las cubas*. Lat. *Dolia resarcire*.

Renfoncer. Pousser vers le fond. *Volver á hundir*, *á sumergirse*.

RENFORCEMENT, s. m. Augmentation de force. *Refuerzo*, *reparo*. Lat. *Fulcimen*.

RENFORCER, v. a. Rendre plus fort, plus épais. *Reforzar*, *fortalecer ó reparar*. Lat. *Corroborare*.

RENFORCÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Reforzado*, *da*, *etc*.

RENFORT, s. m. Secours. *Refuerzo*, *socorro*, *ayuda*. Lat. *Auxilium*.

RENFROGNER, *REFROGNER*, v. a. *Encapotarse*, *arrugarse la cara de enojo*, *volverse ceñudo*, *mostrar ceño*. Lat. *Frontem caperare*.

RENFROGNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Encapotado*, *da*, *ceñudo*.

RENGAGEMENT, s. m. *El acto de volverse á empeñar*. Lat. *Iterata obligatio*.

RENGAGER, verbe act. *Volver á empeñar*, *empeñar de nuevo*.

RENGAGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á empeñar*.

RENGAINER, v. a. Remettre dans sa gaine ou dans son fourreau. *Volver á envaynar*. Lat. *In vaginam recondere*.

RENGAINÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á envaynar*.

RENGORGER, se *RENGORGER*, v. a. et v. n. p. *Remilgarse*, *erguir el cuello*, *erguirse*. Il se dit des hommes et des femmes. Lat. *Turgere*.

RENGORGÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Remilgado*, *da*.

RENGRAISSER, v. a. Engraisser de nouveau. *Volver á engordar*.

RENGRAISSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á engordar*.

RENGRÉGEMENT, s. m. *Aumento de mal ó de dolor*, *de pena*, *empeoramiento*. Lat. *Morbi auctio*.

RENGRÉGER, v. a. Augmenter le mal. *Empeorar*, *aumentar el mal*. Lat. *Exasperare*.

RENGRÉGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Empeorado*, *da*.

RENIABLE, adj. m. et f. *Negable*. Tous vilains cas sont reniables : *todo caso deshonesto es negable*, *por decir*, *es de negar*. Lat. *Denegandus*.

RENIEMENT, s. m. Blasphème. *Reniego*, *execracion*, *blasfema*. Latin, *Christianæ fidei ejuratio*.

RENIER, v. a. Renoncer à Dieu, à sa foi, à sa religion. *Apostatar*, *renegar*, *negar á Dios*, *á su fe*, *á su religion*.

Renier. Jurer le saint nom de Dieu. *Votar*, *blasfemar*.

Renier. Désavouer. *Renegar*, *negar*, *detestar*, *abominar*.

RENIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Renegado*, *da*.

RENIEUR, s. m. Qui jure, qui renie Dieu. *Renegador*, *votador*, *blasfemador*, *que tiene vicio de jurar*. L. *Dei detestator*.

RENIFLER, v. n. *Sorberse los mocos y arrojarlos despues por la boca*. Latin, *Nasi pituitam resorbere*.

RENIFLEUR, *EUSE*, s. m. et f. *El que se sorbe los mocos*. Lat. *Sorbitor pituitæ narium*.

RENIVELER, v. a. *Volver á nivelar*.

RENNE, s. f. Bête de somme, qui naît en Laponie, qui ressemble au cerf. *Bestia de carga*, *que nace en la Laponia*, *muy semejante al ciervo*. Lat. *Rangif.r.*

RENOIRCIR, v. a. Noircir de nouveau. *Volver á enegrecer*.

RENOM, s. m. *Renombre*, *fama*.

RENOMMÉ, *ÉE*, adj. m. et fém. Célébre. *Renombrado*, *da*, *afamado*, *da*.

RENOMMÉE, s. f. *Fama*. Bonne ou mauvaise renommée : *buena ó mala fama*. Lat. *Fama*.

RENOMMER, v. a. *Afamarse*, *dar fama*. Ce premier n'est guère en usage qu'au participe. Lat. *Famam sibi facere*.

Se renommer de quelqu'un : *Valerse del nombre de alguno*.

RENOMMÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Afamado*, *da*.

RENONCE, s. fém. T. du jeu de cartes. *Renuncio*.

RENONCEMENT, s. m. Action de renoncer. *Renuncia*. L. *Renunciatio*.

RENONCER, v. a. et n. Renier. *Renegar*, *negar*. Lat. *Renuntiare*.

Renoncer. Abandonner, quitter. *Renunciar*, *abandonar*, *dexar*, *despreciar*.

Renoncer. T. de jeu. *Renunciar*, *no servir al palo que se juega*, *teniendo carta del*.

RENONCÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Renunciado*, *da*, *etc*.

RENONCIATION, s. f. T. de palais. *Renunciacion*, *renuncia*.

RENONCULE, s. f. Fleur. *Renúnculo*, *francesilla flor*. Lat. *Renunculus*.

RENOVATION, s. f. Rétablissement d'une chose. *Renovacion*. Latin, *Renovatio*.

RENOUEMENT, s. m. Réconciliation. *Reconciliacion*. Lat. *Gratiæ reconciliatio*.

RENOUER, v. a. *Volver á anudar*, *anudar de nuevo*.

Renouer. Réconcilier. *Volver en amistad*, *reconciliarse*, *hacer las paces*.

RENOUÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Anudado*, *da*.

RENOUEUR, s. m. *Cirujano que tiene la habilidad de componer los huesos dislocados*. Lat. *Luxatorum membrorum reductor*.

RENOUVELLEMENT, s. masc. *Renovacion*, *renuevo*. Lat. *Renovatio*.

RENOUVELLER, v. a. Rétablir, faire revivre. *Renovar*, *hacer como de nuevo una cosa*. Lat. *Renovare*.

Renouveller. Remplacer. *Renovar*, *remudar*, *reemplazar una cosa*.

RENOUVELLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Renovado*, *da*.

RENTASSER, v. a. *Acumular*, *amontonar de nuevo*.

RENTASSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acumulado*, *da*, *de nuevo*.

RENTE, s. f. Revenu qui revient tous les ans. *Renta*, *rédito que rende anualmente*. Lat. *Annuus reditus*.

RENTER, v. a. Fonder quelque chose en lui assignant une rente. *Fundir*, *asignar una renta*, *sea en lo que fuere*. Lat. *Annua vectigalia assignare*.

RENTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Arrentado*, *da*. C'est un homme bien renté : *es un hombre muy arrentado*.

RENTIER, *IÈRE*, s. m. et f. Celui à qui est due une rente sur la ville. *Aquel á quien la ciudad de Paris paga una renta*.

Rentier. Se dit aussi de ceux qui doivent des rentes foncières. *Rentero*.

Rentier ou Payeur de rentes de la ville de Paris. *El que paga las rentas que hace la ciudad de Paris á algunos particulares*.

RENTOILER, v. a. Regarnir d'une toile neuve une dentelle. *Volver á poner ó á guarnecer de tela nueva á un encaxe*.

RENTOILÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á poner ó guarnecer de tela nueva á un encaxe ó randa*.

RENTONNER, v. a. Remettre dans le tonneau. *Volver á encubar*.

RENTORTILLER, v. a. Tordre de nouveau. *Retorcer*, *volverse á torcer*. Lat. *Contorquere*.

RENTRAINER, v. a. Entraîner de nouveau. *Volver á arrastrar* L. *Reducere*.

RENTRAIRE, v. a. T. de couturière. *Zurcir*. Lat. *Sarcire*.

RENTRAIT, *AITE*, p. p. et adj. *Zurcido*, *da*.

RENTRAITURE, s. f. *Zurcidura*. Lat. *Sartura*.

RENTRAYEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Zurcidor*, *ra*. Lat. *Sartor*.

RENTRÉE, s. fém. T. du jeu de l'hombre. *Robo*, *los naypes que se roban del monton*. Lat. *Chartæ secundò acceptæ*.

RENTRER, v. a. et n. Entrer une seconde fois. *Volver á entrar*.

Rentrer. Figur. *Volver en sí*, *considerar dentro de sí mismo*, *reflexionar sobre sí*.

RENTRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á entrar*.

RENVELOPPER, v. a. *Volver á empaquetar*, *á envolver*, *á empapelar*.

RENVENIMER, v. a. Se gâter, se corrompre. *Volver á enconarse*, *á encruelecerse*, *á inflamarse*, *á corromperse una llaga*. Lat. *Infestare*.

Renvenimer. Figur. Aigrir les choses. *Volver á irritar*, *á enconar*, *á exasperar*, *á acedar las cosas*.

A la *RENVERSE*, adv. *Hácia atras*, *de espaldas*. Lat. *Supinus*.

Tomber à la renverse : *Caer de espaldas*.

RENVERSEMENT, s. m. Ruine, destruction. *Trastorno*, *ruina*, *destruccion*, *asolamiento*, *desorden*, *mudanza grande*, *decadencia*. Lat. *Eversio*.

RENVERSER, v. a. Jeter par terre, abattre. *Derribar*, *derrocar*, *abatir*, *echar por tierra*. Lat. *Subvertere*.

Renverser. Tourner d'un autre côté. *Trastornar*, *volver una cosa de un lado á otro*.

. Renverser. Brouiller, mettre en désordre. *Revolver, inquietar, enredar, mover disenciones, desordenar, confundir, turbar.* Latin, *Turbare.*

Se renverser. *Echarse hácia atras, encorvarse, doblarse el cuerpo.*

RENVERSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Derribado, da, abatido, da, etc.*

RENVI, s. m. L'argent que l'on met pour enchérir au jeu sur son compagnon. *Reenvite.* Lat. *Licitatio.*

RENVIER, v. n. Renchérir sur ce qu'un autre a fait. *Sobrepujar á lo que otro á hecho, adelantar mas.* L. *Eminere.*

Renvier. Coucher de l'argent sur une carte au dessus de celui qui a déjà envié. *Reenvidar, pujar sobre otro envite.*

RENVOI, s. m. Retour. *Retorno, vuelta.* Cheval de retour : *caballo de retorno, de vuelta.* Lat. *Reditio.*

Renvoi. T. d'écriture et d'imprimerie. *Reclamo, guion.*

RENVOYER, v. a. Envoyer de nouveau. *Volver á enviar, enviar de nuevo, despachar de nuevo.* On a renvoyé courriers sur courriers : *se ha vuelto á enviar, á despachar correos unos tras de otros.*

Renvoyer. Congédier. *Despedir, echar fuera.* Lat. *Dimittere.*

Renvoyer. T. de palais. *Remitir una causa á otro tribunal.*

RENVOYÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á enviar, despedido, da, despachado, da.*

RÉORDINATION, s. f. *El acto de volver á conferir alguna de las órdenes sacras.* Lat. *Iterata ordinatio.*

RÉORDONNER, v. a. *Volver á conferir las órdenes sacras.*

REPAIRE, s. m. Retraite des bêtes farouches. *Guarida, cubil, cueva, escondrijo donde se recogen las fieras, los animales selvages.* Lat. *Latibulum.*

Repaire. *Guarida, cubil, parages donde se recogen los ladrones.*

RÉPAISSIR, v. a. Rendre ou devenir plus épais. *Volverse, hacerse espeso, condensarse.* Lat. *Crassescere.*

REPAITRE, v. n. Manger, prendre sa réfection : il se dit des hommes et des chevaux. *Repastar, comer, sustentarse.* Lat. *Pasci.*

Repaître. Figur. *Repastarse, alimentarse de vanas esperánzas, de ideas, pagarse de vanidades.*

REPU, UE, p. p. et adj. *Repastado, da.*

RÉPANDRE, v. act. Épancher, verser. *Derramar, verter, váciar.* Lat. *Fundere.*

Répandre. Disperser. *Derramar, repartir, distribuir, esparcir.*

Se répandre en longs discours, en complimens. *Derramarse, extenderse en cumplimientos y largos discursos.*

RÉPANDU, UE, p. p. et adj. *Derramado, da, esparcido, da.*

RÉPARABLE, adj. m. et f. *Reparable.*

RÉPARATEUR, s. m. *Reparador.*

RÉPARATION, s. f. *Reparacion.*

RÉPARER, v. a. Refaire, rétablir, raccommoder. *Reparar, componer, aderezar, emendar.* Lat. *Reficere.*

Réparer. Figur. *Reparar, emendar, corregir, remediar.*

Réparer l'honneur, la réputation de quelqu'un. *Restituir el honor, volver la honra.*

Réparer le tems perdu : *Emendar el tiempo perdido.*

Réparer ses forces : *Restaurar sus fuerzas.*

RÉPARÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reparado, da.*

REPARLER, verbe act. Parler une seconde fois. *Volver á hablar.*

REPAROITRE, v. n. *Volver á parecer.*

REPARTIE, subst. fém. Replique. *Replica, dicho agudo, picante.* Latin, *Responsum.*

RÉPARTIR, verbe act. Partager. *Repartir, distribuir.*

REPARTIR, v. n. Répondre, répliquer. *Replicar, responder.* L. *Respondere.*

Repartir. *Volver á partir, á partirse, partirse de nuevo, irse otra vez.*

REPARTI, IE, p. p. et adject. *Repartido, da.*

RÉPARTITION, s. f. Division, règlement d'une imposition sur plusieurs particuliers. *Reparticion, acopiamiento, repartimiento que se impone sobre muchos particulares.* Lat. *Distributio.*

REPAS, s. m. *Comida, combite.* Lat. *Refectio.*

REPASSER, v. n. Passer de nouveau par un endroit. *Arrepasar, pasar y repasar.* Lat. *Iter relegere.*

REPASSER, v. a. Retoucher, corriger. *Repasar, retocar, corregir, emendar.* Lat. *Retractare.*

Repasser des étoffes par la teinture : *Retenir, volver á dar tinta á alguna cosa.*

Repasser des couteaux, des rasoirs : *Aguzar, amolar, afilar los cuchillos, navajas de afeytar, etc.*

Repasser quelque chose dans son esprit, dans sa mémoire : *Recapacitar, recorrer la memoria, reflexionar.*

Repasser du linge : *Aplanchar, planchar la ropa.*

Repasser. *Repasar, ensayar, hacer el ensayo, recorrer lo que se ha estudiado.*

Repasser le buffle à quelqu'un, le maltraiter, soit de fait ou de paroles : *Cascar, maltratar de hecho ú de palabra.*

REPASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Repasado, da.*

REPAVER, v. a. *Reempedrar, volver á empedrar, empedrar de nuevo.*

REPAYER, v. a. Payer une seconde fois. *Volver á pagar, pagar dos veces.*

REPÊCHER, v. a. Retirer de l'eau une chose qui y est tombée. *Volver á pescar, á sacar del agua lo que en ella havia caido.* Lat. *Aliquid depressum in aquâ extrahere.*

REPÊCHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Vuelto, ta, á pescar.*

REPEIGNER, v. a. *Volver á peynar.*

REPEINDRE, v. a. *Volver á pintar.*

REPENDRE, verbe a. Pendre une seconde fois. *Volver á colgar, colgar de nuevo.*

REPENSER, v. a. Penser plusieurs fois. *Repensar, volver á pensar.*

REPENTANCE, s. f. *Arrepentimiento.* Lat. *Pœnitentia.*

REPENTANT, ANTE, adj. Qui est marri, qui a regret d'avoir fait quelque chose. *Arrepentido, da.* Lat. *Pœnitens.*

REPENTIR, se *REPENTIR*, v. n. *Arrepentirse, pesarse de lo hecho.* Lat. *Pœnitere.*

On dit aussi par menace : je l'en ferai bien repentir, il s'en repentira : *haré que se arrepienta, ya se arrepentira.*

REPENTI, IE, p. p. et adj. *Arrepentido, da.*

REPENTIR, s. m. Regret. *Arrepentimiento.* Lat. *Pœnitentia.*

REPERCER, v. a. *Volver á horadar, á agujerar.*

RÉPERCUSSION, s. f. Action qui réfléchit. *Repercusion.* Lat. *Repercussus.*

RÉPERCUTER, v. a. *Repercutir, reverberar ó resaltar.* Lat. *Repercutere.*

REPERDRE, v. a. *Volver á perder, perder de nuevo.*

REPERTOIRE, s. m. *Reportorio, repertorio.* Lat. *Repertorium.*

REPESER, v. a. *Repesar, volver á pesar, pesar de nuevo.*

RÉPÉTER, v. a. Redire, refaire. *Repetir, volver á decir, á hacer.* L. *Iterare.*

Répéter. T. de palais. *Repetir, volver á pedir lo que se pretiende haver sido tomado contra justicia.*

RÉPÉTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Repetido, da.*

RÉPÉTITEUR, s. m. *Repetidor.*

RÉPÉTITION, s. f. *Repeticion.*

REPÉTRIR, v. a. *Amasar de nuevo, volver á amasar.*

REPEUPLER, v. a. Peupler de nouveau. *Volver á poblar, poblar de nuevo.*

Repeupler un étang : *Volver á echar pececitos en un estanque, para que crien.*

REPEUPLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á poblar.*

REPIC, s. m. T. du jeu de piquet. *Repique.*

RÉPIT, s. m. Délai. *Plazo que se da á un deudor paraque pueda pagar.* L. *Diei solvendæ pecuniæ prorogatio.*

REPLACER, v. a. *Reemplazar.*

REPLACÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reemplazado, da.*

REPLAIDER, v. a. *Volver á pleytear, pleytear de nuevo.*

REPLANTER, v. a. *Volver á plantar, plantar de nuevo.*

REPLET, TE, adj. *Repleto, ta, gordo, grueso.* Lat. *Obesus.*

RÉPLÉTION, s. f. *Replexion.* Lat. *Humorum copia.*

REPLEUVOIR, v. a. Pleuvoir de nouveau. *Volver á llover, llover de nuevo.*

REPLI, s. m. Pli rendoublé. *Pliegue, doblez, arruga.* Lat. *Sinus.*

Repli. En parlant des serpens. *Rosca, el rollo circular que hace con el movimiento alguna cosa, formando espira ó circulos, como las que hace al moverse la culebra.*

Repli. Figur. *Entresijo.* Avoir beaucoup de replis, de réserves : *tener muchos entresijos.*

REPLIER, v. a. *Volver á plegar, plegar de nuevo.* Lat. *Replicare.*

Se replier : *Enroscarse como hace la serpiente, doblarse.*

REPLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á plegar.*

RÉPLIQUE, s. f. Réponse à une objection. *Réplica.* L. *Iterata responsio.*

RÉPLIQUER, v. a. Détruire un

argument. *Replicar, arguir, repugnar un argumento.*

Repliquer. *Replicar como repugnando á lo que se dice ó manda.*

REPLIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Replicado, da.*

REPLISSER, v. a. Plisser de nouveau. *Volver á plegar, á rehacer los pliegues de una ropa.* Lat. *Replicare.*

REPLONGER, v. a. Plonger de nouveau. *Volver á zambullir, á meter en el agua, zampuzar.* Lat. *Immergere.*

Replonger. Figur. *Recaer en sus mismos vicios.*

REPOLIR, v. a. *Volver á pulir, á componer, á perficionar alguna cosa.*

RÉPONDANT, adject. et s. Qui répond d'un autre. *Fiador, caucionero.* Lat. *Vas.*

RÉPONDRE, v. a. Rendre raison, satisfaire à la demande de celui qui interroge, réfuter. *Responder, dar satisfacion á la pregunta, satisfacer, dar solucion á alguna duda, refutar un argumento.* Lat. *Respondere.*

Répondre. Écrire à quelqu'un de qui l'on a reçu une lettre. *Responder á una carta, á lo que se nos escribe.*

Répondre. *Responder, cantar alternativamente.* Le clergé chante les Litanies, le peuple répond : *el clero canta las Letanias, el pueblo responde.*

Répondre. Correspondre. *Corresponder una cosa con otra.* Lat. *Spectare.*

Répondre. Repliquer. *Responder, regañar, excusarse, dificultar el hacer lo que se manda.*

Répondre. Être caution. *Responder, abonar, salir por fiador, por caucion, fiar á otro.* Lat. *Pro aliquo spondere.*

Répondre. Se dit aussi des choses inanimées. *Responder, resonar el eco.*

RÉPONDU, UE, p. p. et adject. *Respondido, da.*

RÉPONS, s. m. T. de bréviaire. *Responsorio.* Lat. *Responsorium.*

RÉPONSE, s. f. Ce qu'on répond. *Respuesta, réplica.* Lat. *Responsum.*

Réponse. Petite racine qu'on mange en salade. *Reciponce.*

REPORTER, verbe a. Porter une seconde fois. *Volver á llevar.* L. *Referre.*

Reporter. Aller dire à un autre ce qu'on a dit de lui. *Llevar nuevas de una casa á otra, reportar lo que se dice de uno; y propiamente Sembrar zizañas.*

REPOS, s. m. État de ce qui est sans mouvement. *Reposo, tranquilidad, sosiego del ánimo ú del cuerpo, ú de otra cosa que tiene movimiento.* Lat. *Quies.*

Repos. Cessation de travail. *Reposo, descanso, quietud, intermision al trabajo.*

Repos. Sommeil. *Descanso, sueño.*

Repos. T. d'architecture. *Mesa, descanso de la escalera.* Latin, *Scalarum statio.*

REPOSÉE, s. f. T. de chasse. Lieu où les bêtes fauves se reposent, se couchent. *Guarida.* Lat. *Statio.*

REPOSER, v. a. Rendre tranquille. *Reposar, descansar, dar intermision á la fatiga, al trabajo.* Lat. *Quiescere.*

REPOSER, v. n. Dormir. *Descansar, dormir.* Lat. *Somnum capere.*

Reposer, se rasseoir : *Reposarse, asentarse los licores.*

Reposer, se confier à quelqu'un : *Fiar, confiarse de alguno, entregarle el cuidado de sus negocios.*

REPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reposado, da.*

REPOSOIR, s. m. *Descansadero, puesto de descanso, asiento en los jardines.* Lat. *Statio.*

Reposoir. *Altar que se levanta en las calles, en dias de procesion del Santisimo.*

REPOUS, s. m. T. de maçonnerie. *Argamasa, betun.* Lat. *Calcearium et arenarium intritum.*

REPOUSSER, v. a. Rechasser, faire retirer, reculer. *Rempujar, rechazar, hacer lugar.* Lat. *Rejicere.*

Repousser. Pousser de nouveau, en parlant des plantes. *Volver á brotar, brotar de nuevo.* Lat. *Regerminare.*

REPOUSSÉ, ÉE, p. p. et adject. *Rempujado, da, etc.*

REPOUSSOIR, s. m. Outil. *Instrumento que sirve á diferentes usos y oficios, para sacar clavos metidos en la madera ú otra parte.* Latin, *Depulsatorium.*

RÉPRÉHENSIBLE, adj. m. et f. *Reprehensible.* L. *Reprehensione dignus.*

RÉPRÉHENSION, s. f. *Reprehension, correccion.* Lat. *Reprehensio.*

REPRENDRE, v. a. Prendre de nouveau. *Volver á tomar, tomar otra vez, ú de nuevo.* Lat. *Resumere.*

Reprendre. Rattrapper, recouvrer. *Recobrar lo perdido.*

Reprendre. Continuer quelque chose qui avoit été interrompue. *Volver á empezar lo que se havia discontinuado.* Lat. *Referre se ad solitas exercitationes.*

Reprendre une instance : *Replicar á instar.*

Reprendre ses forces, les rétablir : *Recobrar sus fuerzas, tomar ánimo.*

Reprendre courage, se ranimer : *Reforzarse, volver á tomar ánimo.*

Reprendre haleine : *Recobrar el aliento, volver á tomar aliento.*

Reprendre, réprimander, blâmer, corriger : *Reprehender, corregir, reñir.*

Se reprendre, se rétracter : *Retratarse, desdecirse.* Lat. *Palinodiam canere.*

Reprendre. Se dit aussi des arbres, des plantes qui, étant transplantées, reprennent racine de nouveau. *Volver á tomar, á echar raiz nueva los árboles, las plantas, etc.* Lat. *Radicare.*

Se *REPRENDRE*, v. n. p. Il se dit des blessures, des chairs qui ont été coupées, et signifie Se refermer, se rejoindre. *Encarnarse las heridas, criar carne mejorandose la herida.* Lat. *Colligari.*

REPRIS, ISE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á tomar, recobrado, da.*

RÉPRÉSAILLE, s. f. *Represalia.* Lat. *Clarigatio.*

REPRÉSENTANT, s. m. Celui qui représente une personne absente. *Representante.* Lat. *Repræsentans.*

REPRÉSENTATIF, IVE, adj. *Representativo, va.*

REPRÉSENTATION, s. fém. Image. *Representacion, imagen, id. a.* Lat. *Effigies.*

Représentation. Supplique, requête, remontrance. *Representacion, súplica.*

Représentation. Exhibition de quelque chose. *Representacion, exhibicion de alguna cosa.*

REPRÉSENTER, v. a. Faire connoître de quelque manière que ce soit. *Representar, hacer presente alguna cosa.* Lat. *Repræsentare.*

Représenter. Exhiber, exposer. *Representar, exhibir, manifestar.*

Représenter. Remontrer. *Representar, informar, declarar ó referir.*

Représenter. Se figurer, se mettre dans l'esprit. *Representarse, figurarse alguna cosa en el entendimiento.*

Représenter. *Representar, recitar en público una historia, una comedia.*

Représenter. Se dit encore des héritiers qui sont reçus à recueillir une succession. *Representar, subrogarse en los derechos y bienes de otro.*

Représenter. Tenir la place de quelqu'un. *Representar, tener el lugar de otro en su ausencia.*

REPRÉSENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Representado, da.*

REPRÊTER, v. a. Prêter de nouveau. *Volver á prestar de nuevo.*

REPRIER, v. a. Prier une seconde fois. *Volver á combidar, á rogar.*

RÉPRIMANDE, s. f. Censure, blâme, correction. *Reprimenda, reprehension, correccion.* Lat. *Objurgatio.*

RÉPRIMANDER, v. a. *Reprehender, corregir, reñir de palabra.* Lat. *Objurgarre.*

RÉPRIMANDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reprehendido, da.*

RÉPRIMER, v. a. *Reprimir, contener, refrenar, templar ó moderar, acortar, repartir.* Lat. *Reprimere.*

RÉPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reprimido, da, etc.*

REPRISE, s. f. Réitération d'action. *Reiteracion de una accion, recobro de lo perdido.* Lat. *Recuperatio.*

Reprise. Refrain d'une chanson. *Estribillo, repeticion de verso al fin de una copla.* Lat. *Retercalaris versus.*

Reprise de procès : *Nueva instancia.*

Reprise d'hombre : *Vuelta de partida, volver á empezar otra partida, otro juego.*

REPRISER, v. a. Priser une seconde fois. *Volver á apreciar, ó preciar de nuevo lo que estaba preciado.*

RÉPROBATION, s. f. Jugement. *Reprobacion.* Lat. *Rejectio.*

REPROCHABLE, adj. m. et fém. *Vituperable, cosa que se puede reprochar, dar en la cara.* Lat. *Reprobandus.*

REPROCHE, s. m. Blâme. *Reproche, impropio baldon, zaherimiento.* Lat. *Exprobratio.*

Reproche. T. de pratique. Objection qu'on fait aux témoins. *Queja, reprobacion de testigos, achaque.* Lat. *Refutatio.*

REPROCHER, v. a. Objecter. *Reprochar, dar en rostro, zaherir, vituperar, baldonar.* Lat. *Objicere.*

Reprocher des témoins. T. de palais. *Reprochar, achacar, reprobar.*

REPROCHÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reprochado, da, vituperado, da.*

REPRODUIRE, v. a. *Reproducir, producir de nuevo.* Lat. *Reproducere.*

REPRODUIT, ITE, p. p. et adj. *Reproducido, da.*

REPROMETTRE, v. a. Promettre

de nouveau. *Volver á prometer, prometer de nuevo.*

REPROUVER, v. a. Prouver une seconde fois. *Volver á probar.*

Réprouver. Rejeter une chose. *Reprobar, condenar.* Lat. *Respuere.*

REPROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reprobado, da.*

RÉPROUVÉ, ÉE, s. m. et fém. *Reprobo, el destinado á la pena eterna por la divina justicia.* Lat. *Reprobus.*

REPTILE, adj. m. et f. Qui se traîne sur le ventre. *Reptil, animal que va arrastrando sobre la tierra.* Latin, *Animal repens.*

RÉPUBLICAIN, AINE, adject. *Republicano, na.* Lat. *Ad rempublicam pertinens.*

RÉPUBLIQUE, s. f. État ou gouvernement populaire. *República.* Lat. *Respublica.*

RÉPUDIATION, s. f. Action par laquelle on congédie une femme. *Repudiacion.* Lat. *Repudium.*

RÉPUDIER, v. a. Abandonner une femme. *Repudiar, recusar, repeler la muger propia.* Lat. *Repudiare.*

RÉPUDIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Repudiado, da.*

RÉPUGNANCE, s. f. Dégoût que l'on a pour quelque chose. *Repugnancia.* Lat. *Animus a re aliquâ aversus.*

RÉPUGNANT, ANTE, adject. Contraire. *Repugnante.* L. *Repugnans.*

RÉPUGNER, v. n. Être opposé, contraire. *Repugnar, contradecir, resistir.* Lat. *Repugnare.*

RÉPULLULER, v. a. Renaître en grande quantité; il se dit au propre et au figuré. *Volver á pulular, pulular de nuevo.*

REPURGER, v. a. Purger plusieurs fois. *Repurgar, volver á purgar.*

REPURGÉ, ÉE, p. p. et adject. *Repurgado, da.*

RÉPUTATION, s. f. *Reputacion.* Lat. *Fama.*

RÉPUTER, v. a. Avoir une certaine estime ou pensée de quelque chose. *Reputar, stimar, apreciar.* L. *Putare.*

RÉPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reputado, da.*

REQUÉRANT, ANTE, adj. Qui requiert, qui demande. *El que requiere, que pide.* Lat. *Requirens.*

REQUÉRIR, v. a. Demander, *Requerir, intimar, pedir.* Lat. *Requirere.*

Requérir. Se dit figurément en morale. *Requerir, necesitar, ser necesario.* L'étude des Mathématiques requiert un homme tout entier : *el estudio de las Matemáticas requiere toda la aplicacion de un hombre.*

REQUIS, ISE, p. p. et adj. *Requerido, da.* Lat. *Requisitus.*

REQUÊTE, s. f. Demande qu'on fait en Justice. *Requesta, peticion, memorial, súplica.* L. *Supplex libellus.*

Maître des Requêtes : *Especie de Juez soberano en algunas cosas, es miembro del Parlamento, inferior al Presidente, y superior al oidor o consejero, es el que relata las causas pendientes en el consejo de Estado.*

REQUÊTER, v. a. T. de chasse. *Buscar de nuevo la caza.*

REQUIN ou CHIEN DE MER, s. m. *Pescado de mar que se traga los hombres.* Lat. *Squalus.*

REQUINT, s. m. La cinquième partie d'un cinquième. *La quinta parte de un quinto.* Lat. *quinta pars quintæ.*

REQUIPER, v. a. Équiper de nouveau. *Volver á equipar, á apercebirse de lo necesario en qualquiera cosa.*

RÉQUISITION, s. f. *Requirimiento, requisicion.* Lat. *Postulatio.*

RÉQUISITOIRE, s. m. *Requisitorio, ria.* Lat. *Requisitorius.*

RESACRER, v. a. Sacrer de nouveau. *Volver á consagrar, consagrar de nuevo.*

RESAIGNER, v. a. Saigner plusieurs fois. *Volver á sangrar, sangrar de nuevo.*

RESAIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á sangrar.*

RESAISIR, v. a. Reprendre, saisir de nouveau. *Volver á embargar, ó embargar de nuevo.*

RESAISI, IE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á embargar.*

RESALUER, v. a. Rendre le salut, saluer plusieurs fois. *Resaludar.*

RESASSER, v. a. Sasser plusieurs fois. *Repasar, pasar muchas veces una cosa con el cedazo.*

RESCISION, s. f. T. de pratique. *Recision.* Lat. *Rescissio.*

RESCRIPTION, s. f. *Rescripcion.*

RESCRIT, s. m. *Rescripto.*

RÉSEAU, s. m. *Especie de encaxe de seda ó de hilo de una labor que semeja á una red de pescar.* Lat. *Reticulum.*

RESÉCHER, v. a. Sécher de nouveau. *Volver á secar una cosa humeda.*

RESELLER, v. a. Remettre la selle à un cheval. *Volver á ensillar.*

RESEMELLER, v. a. Appliquer de nouvelles semelles à des bas. *Soletar ó Soletear, plantillar.* Lat. *Tibialibus soleas assuere.*

Resemeller des souliers : *Plantillar, echar de nuevo plantillas á los zapatos.*

RESEMER, v. a. Semer une seconde fois. *Resembrar, volver á sembrar, sembrar de nuevo.* Lat *Reserere.*

RÉSERVATION, s. m. Terme de palais. *Reservacion.* Lat. *Reservatio.*

RÉSERVE, s. f. *Reserva ó Reservacion.*

Réserve. Provision. *Reserva, provision, repuesto.* Lat. *Subsidium.*

Réserve. T. de guerre. Corps de réserve. *Reserva, cuerpo de tropas que se pone de reten detras de la última linea.*

Réserve. Exception. *Reserva, reservacion, excepcion.* Lat. *Exceptio.*

Réserve. Figur. Pudeur, retenue. *Pudor, honestidad, modestia.* Cette femme se conduit avec beaucoup de réserve et de modestie : *esta muger se gobierna con mucha reserva, ó modestia, ó honestidad.*

Corps de réserve : *Cuerpo de reserva.*

A la réserve de, en réserve. Façon adv. *Excepto, exceptuando.* On a rappelé tous les exilés, à la réserve de tels et tels : *se han vuelto á llamar á todos los desterrados, excepto tales y tales.*

RÉSERVÉ, ÉE, adj. Circonspect, discret. *Reservado, da, cauteloso, sa, circonspecto, discreto, ta.* L. *Moderatus.*

RÉSERVER, v. a. Garder, retenir quelque chose du total. *Reservar, guardar.* Lat. *Excipere.*

Se Réserver : *Reservarse, conservarse.*

RÉSERVÉ, ÉE, p. p. et adject. *Reservado, da, guardado, da.*

Cas réservé, celui dont il n'y a que le Pape et l'Évêque qui puissent absoudre : *Caso reservado.*

RÉSERVOIR, s. m. *Receptáculo, alberca, algibe.* L. *Aquæ receptaculum.*

RÉSIDANT, ANTE, adj. Qui réside. *Residente.*

RÉSIDENCE, s. f. Demeure. *Residencia, morada, domicilio.* L. *Residentia.*

Résidence. Demeure des bénéficiers sur leurs bénéfices. *Residencia.*

Résidence. Se dit en parlant de celui qui fait les affaires d'un Prince dans une Cour étrangère. *Residencia.*

RESIDENT, s. m. Celui qui réside. *Residente, el ministro que reside en alguna Corte extrangera.*

RÉSIDER, v. n. Il se dit au propre et au figuré. *Residir, morar, estar de asiento.* Lat. *Commorari.*

RESIDU, s. m. *Residuo.* Latin, *Residuum.*

RÉSIGNANT, s. m. *El que resigna, resignante.* Lat. *Resignans.*

RÉSIGNATAIRE, s. m. *Resignatario.* Latin *Resignatarius.*

RÉSIGNATION, s. f. Démission. *Resignacion, demision, resigna.* Lat. *Resignatio,*

Résignation. *Resignacion, sumision.*

RÉSIGNER, v. a. Donner sa démission. *Resignar, renunciar.* L. *Resignare.*

Se Résigner, se soumettre : *Resignarse, rendirse, someterse.*

RÉSIGNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Resignado, da.*

RÉSILIER, v. a. *Anular, invalidar un acto.* Lat. *A conditione resilire.*

RÉSINE, s. f. Matière huileuse. *Resina.* Lat. *Resina.*

RÉSINEUX, EUSE, adj. *Resinoso, sa.* Lat. *Resinosus.*

RÉSIPISCENCE, s. f. Repentance: *Arrepentimiento, recipicencia.* Lat. *Morum emendatio.*

RÉSISTANCE, s. f. *Resistencia, la accion de resistir.* Lat. *Resistentia.*

RÉSISTER, v. n. S'opposer aux desseins de quelqu'un. *Resistir, oponerse á lo que se desea y manda.* Lat. *Resistere.*

Résister. Supporter la peine, le travail. *Resistir, tolerar, aguantar.*

RÉSOLU, UE, V. Résoudre.

RÉSOLUMENT, adv. Absolument. *Resueltamente, absolutamente.* Latin, *Firmé.*

Résolument. Hardiment. *Resueltamente, atrevidamente, resolutamente.*

RÉSOLUTIF, IVE, adj. T. de pharmacie. *Resolutivo, va.* Lat. *Resolutivus.*

RÉSOLUTION, s. f. Décision. *Resolucion, decision.* Lat. *Solutio.*

Résolution. Dessein que l'on forme, que l'on prend. *Resolucion, determinacion.*

Résolution. Fermeté, courage. *Resolucion, ánimo, valor, firmeza.*

Résolution de corps dans leurs principes : *Resolucion, reduccion de un cuerpo en sus primeros principios.*

RÉSONNANT, ANTE, adj. Retentissant. *Resonante, sonoro, sonora.* Lat. *Resonans.*

RÉSONNEMENT, s. m. T. de musique. Retentissement. *Resonacion*, *resonancia*. Latin, *Sonus repercutiens.*

RÉSONNER, v. n. Réfléchir le son. *Resonar*, *hacer sonido por repercusion.* Latin, *Resonare.*

RÉSORTIR, v. n. Sortir plusieurs fois. *Volver á salir*, *salir muchas veces.*

RESOUDER, v. a. *Soldar de nuevo*, *volver á soldar.*

RESOUDÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á soldar.*

RÉSOUDRE, v. a. *Resolver*, *decidir*, *determinar.* Latin, *Decernere.*

Résoudre. T. de physique et de médecine. *Resolver*, *disolver*, *disipar.*

Résoudre. T. de palais. Rendre nul. *Casar*, *abrogar*, *derogar*, *anular.*

RÉSOLU, UE, p. p. et adj. *Resuelto*, *ta.*

Résolu, ue. Hardi, déterminé. *Resuelto*, *ta*, *audaz*, *arrojado*, *da*, *atrevido*, *da*, *valiente*, *ta.*

Se *RÉSOUDRE*, v. n. p. Se déterminer. *Resolverse*, *determinarse.*

Se résoudre. S'amollir, se dissiper. *Resolverse*, *disiparse*, *disolverse.*

Résouds-toi, détermine-toi, fais attention, prends garde : *Resuelvete*, *determinate*, *atiende á lo que haces*, *acaba ya.*

RESPECT, s. m. *Acatamiento*, *respeto*, *obsequio*, *cortesía*, *consideracion*, *veneracion*, *atencion.* Latin, *Reverentia.*

Au *RESPECT*, adv. En comparaison. *Al respeto*, *en comparacion.* La terre n'est qu'un point au respect du ciel : *La tierra no es sino un punto al respeto ó en comparacion del cielo.* Latin, *Præ.*

Se faire porter respect : *Hacerse respetar.*

C'est un méchant prêtre, respect de son caractère : *Es un mal sacerdote*, *salvo su caracter.*

Perdre le respect : *Perder el respeto*, *faltar al respeto.*

RESPECTABLE, adj. m. et f. *Respetable.* Latin, *Venerabilis.*

RESPECTER, v. a. *Respetar*, *venerar*, *acatar*, *tener respeto.* Lat. *Colere.*

RESPECTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Respetado*, *da*, *etc.*

RESPECTIF, IVE, adj. Réciproque. *Respectivo*, *va.* Latin, *Respectivus.*

RESPECTIVEMENT, adverbe. *Respectivamente.* Latin, *Comparatè.*

RESPECTUEUSEMENT, adv. *Respectuosamente*, *acatadamente.* Lat. *Reverenter.*

RESPECTUEUX, EUSE, adj. *Respetoso*, *sa.* Latin, *Venerabundus.*

RESPIRATION, s. f. *Respiracion.*

RESPIRER, v. n. *Respirer*, *despedir el aliento.* Latin, *Spiritum ducere.*

Respirer avec palpitation, haleter : *Respirar con dificultad*, *acezar.*

Respirer, prendre quelque relâche. *Respirar*, *descansar*, *aliviarse del trabajo.*

Respirer. Figur. *Anhelar*, *desear con ansia*, *vehemencia.* Il ne respire que la vengeance: *No anhela sino la venganza.*

RESPLENDIR, v. n. Briller avec grand éclat. *Resplandecer*, *relucir*, *brillar.* Latin, *Fulgere.*

RESPLENDISSANT, TE, adj. *Resplandeciente*, *reluciente*, *brillante.*

RESSASSER, v. a. Sasser de nouveau. *Volver á cerner*, *á repasar con cedaso mas espeso.*

RESSASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á cerner.*

RESSEMBLANCE, s. f. Égalité, rapport, conformité entre deux choses. *Semejanza.* Latin, *Similitudo.*

RESSEMBLANT, ANTE, adj. *Semejante.* Latin, *Similis.*

RESSEMBLER, v. n. *Semejar*, *parecerse.* Latin, *Aliquem referre.*

RESSENTIMENT, s. m. *Resentimiento de dolor.* Lat. *Doloris sensus.*

Ressentiment. *Recentimiento ó memoria que conserva uno de las mercedes ó agravios recividos.*

RESSENTIR, v. a. Être touché. *Resentir*, *sentirse de alguna cosa.* Lat. *Dolere.*

RESSENTIR, v. n. p. Sentir quelque reste d'un mal. *Volver á sentir*, *á padecer algun mal.* Latin, *Sentire.*

RESSENTI, IE, p. p. et adj. *Resentido*, *da*, *sentido*, *da.*

RESSERREMENT, s. m. Action par laquelle on resserre. *Apretamiento*, *opresion*, *estrechura.* Latin, *Concretio.*

RESSERRER, v. a. Serrer de nouveau, ou plus fortement. *Volver á apretar*, *á restringir.* Latin, *Restringere.*

Resserrer. Retrancher. *Abreviar*, *compendiar*, *acortar*, *resumir*, *reducir á ménos*, *á poco espacio.* Latin, *Contrahere.*

Resserrer. *Volver á cerrar*, *á poner la cosa á donde se estaba*, *volver á encerrarla.* Latin, *Recondere.*

Resserrer un prisonnier, une garnison, une place : *Estrechar*, *apretar*, *restreñir un preso*, *una plaza*, *una guarnicion.*

Resserrer. Rendre le ventre moins libre. *Constipar*, *cerrar*, *astringir*, *comprimir*, *estreñir.* Lat. *Alvum comprimere.*

RESSERRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á apretar.*

RESSORT, s. m. Pièce d'acier trempé, qu'on met dans plusieurs machines. *Muelle.* Latin, *Machinatio.*

Ressort. *Resorte*, *medio de que se usa para salir con su intento.* Latin, *Oculta organa.*

Ressort. Étendue de juridiction. *Distrito*, *jurisdiccion*, *territorio.*

RESSORTIR, v. n. Être de la dépendance de quelque juridiction. *Depender ó ser dependiente del distrito de una jurisdiccion*, *segun el caso ó la materia.* Latin, *In aliquod forum convenire.*

RESSORTISSANT, ANTE, adj. *Lo que es dependiente al distrito de una jurisdiccion, que le está subordinado segun el caso.* Latin, *Jura aliquó petens.*

RESSOURCE, s. f. *Recurso*, *remedio.* Latin, *Refugium.*

RESSOUVENIR, se *RESSOUVENIR*, v. n. p. *Recordar*, *recordarse*, *acordarse*, *recorrer la memoria.* Latin, *Recordari.*

RESSOUVENIR, s. m. *Recuerdo*, *acuerdo*, *recordacion*, *recordamiento.* Ce dernier est ancien. Latin, *Memoria.*

RESSUER, v. n. *Resudar*, *transpirar ó salir el humor.*

RESSUSCITER, v. a. Redonner la vie. *Resucitar*, *dar nueva vida á un muerto.* Lat. *Mortuum ad vitam revocare.*

Ressusciter. Figur. Faire revivre, ranimer. *Resucitar*, *renovar ó suscitar.*

Un remède a ressuscité ce malade : *Un ayuda resucitó este enfermo*, *por decir le dio la vida.*

RESSUSCITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Resucitado*, *da.*

RESSUYER, v. n. *Enxugar*, *secar.*

RESTANT, ANTE, adj. et s. Ce qui demeure d'un tout. *Restante.* Latin, *Quod superest.*

RESTAURANT, s. m. *Alimento que tiene virtud de restaurar*, *restaurativo*, *va.* Latin, *Restaurans.*

RESTAURATEUR, s. m. *Restaurador*, *el que restaura.* Lat. *Restitutor.*

RESTAURATION, s. f. *Restauracion*, *la recuperacion y reparacion de alguna cosa.* Latin, *Instauratio.*

RESTAURER, v. a. Réparer, rétablir. *Restaurar*, *recuperar*, *reparar*, *volver á poner en buen estado y vigor alguna cosa.* Latin, *Restaurare.*

RESTAURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Restaurado*, *da*, *etc.*

RESTE, s. m. Ce qui demeure de quelque chose. *Resto*, *resta*, *restante*, *residuo*, *sobra.* Jouer de son reste : *jugar el resto*, *echar el resto*, *arriesgarlo todo.* Rendez-moi le reste : *Vuelveme lo restante.* Les restes du repas : *Las sobras de una comida.* Latin, *Reliquum.*

Au reste : *Enfin*, *finalmente*, *en quanto á lo restante.*

RESTER, v. n. Être de surplus, être de reste. *Sobrar*, *quedar.* Voilà ce qui reste du dîner : *Vez aquí lo que sobra ó queda de la comida de medio dia.* Latin, *Superesse.*

Rester. T. de finance. Être en reste. *Restar*, *quedar*, *faltar.* Il lui reste encore à payer mille écus : *Le resta aunque pagar mil pesos.*

Rester. Demeurer. *Quedar*, *estarse.* La compagnie s'en alla, et je restai : *La compañia se fué*, *y me quedé.*

RESTITUABLE, adj. T. de prat. *Lo que se puede restituir.* Latin, *Quod restitui potest.*

RESTITUER, v. a. Rendre ce qu'on a pris. *Restituir*, *volver una cosa á su dueño.* Latin, *Restituere.*

Restituer. Rétablir. *Restituir*, *restablescer en planta alguna cosa.*

RESTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Restituido*, *da.*

RESTITUTION, s. f. *Restitucion.* Latin, *Restitutio.*

RESTREINDRE, v. a. Resserrer. *Restriñir*, *detener ó apretar.* Latin, *Coangustare.*

Restreindre. Réduire, retrancher. *Restringir*, *limitar*, *ceñir ó cortar*, *cortarse.*

RESTREINT, EINTE, p. p. et adj. *Restriñido*, *da.* Latin, *Coarctatus.*

RESTRICTION, s. f. Modification. *Restriccion.* Latin, *Restrictio.*

Restriction mentale. *Restriccion mental.*

RESTRINGENT, ENTE, adj. T. de médecine. *Lo que restriñe.* Latin, *Astrictorius.*

RÉSULTAT, s. m. *Resultà*, *la accion de resultar.* Latin, *Resultatio.*

RESPONSABLE, adj. m. et f. *Responsable.* Latin, *Qui tenetur ad.*

RÉSULTER, v. n. Naître d'un discours, s'ensuivre. *Resultar, nacer, originarse.* Latin, *Provenire.*

RÉSUMER, v. a. *Resumir, abreviar, compendiar, acortar, reducir.* Lat. *In summarium redigere.*

RÉSUMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Resumido, da, etc.*

RÉSUMPTION, s. f. Récapitulation des choses qu'on a dites. *Resuncion.* Latin, *Resumptio.*

RÉSURRECTION, s. f. Nouvelle vie où l'on retourne après avoir été mort. *Resurreccion, reunion del alma con el cuerpo de que estaba separada.* Latin, *Resurrectio.*

RET ou **RETS**, s. f. Filets. *Red.* Latin, *Rete.*

RÉTABLE, s. m. T. d'architecture. *Retablo de altar.* Lat. *Altaris ornatus.*

RÉTABLIR, v. a. Remettre en bon état. *Restablecer, volver á establecer.* Latin, *Restituere.*

RÉTABLI, IE, p. p. et adj. *Restablecido, da.*

RÉTABLISSEMENT, s. m. *Restablecimiento.* Latin, *Reparatio.*

RETAILLE, s. f. Rognure. *Retal, retazo.* Latin, *Segmentum.*

RETAILLEMENT, s. m. Action par laquelle on taille une seconde fois. *El acto de recortar, de cortar, de podar segunda vez.* Latin, *Resectio.*

RETAILLER, v. a. *Recortar, cortar segunda vez.* Latin, *Recidere.*

RETARD, s. f. Délai, retardement. *Retardacion, tardanza ú detencion.* Latin, *Mora.*

RETARDEMENT, s. m. Délai, suspension, lenteur. *Retardacion, tardanza, demora, dilacion, prolongacion.*

RETARDER, v. a. Différer, suspendre. *Retardar, atrasar, diferir detener, alargar, prolongar.* L. *Retardare.*

RETARDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retardado, da, etc.*

RETATER, v. a. Tâter, manier plusieurs fois. *Volver á tentar, á tocar, á palpar.* Latin, *Retractare.*

Retâter. Goûter de nouveau. *Volver á probar, á gustar, gustar, probar muchas veces los guisados.*

RETATÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á tentar, á probar.*

RETEINDRE, v. a. Teindre une seconde fois. *Reteñir, teñir una segunda vez.* Latin, *Iterùm tingere.*

RETEINT, TE, p. p. et adj. *Reteñido, da.*

RETENDRE, v. a. Tendre de nouveau. *Volver á tender, á extender, á alarguar, á colgar, á entapizar, entapizar de nuevo.* Lat. *Iterum tendere.*

RETENIR, v. a. Tenir encore une fois. *Retener, detener en si lo que se debia entregar.* Latin, *Retinere.*

Retenir. Empêcher, arrêter. *Impedir, suspender, acortar.*

Retenir. Garder, réserver, conserver. *Retener, guardar, reservar, conservar hácia si lo que se tenia.*

Retenir. Mettre, imprimer, garder dans sa mémoire. *Retener, detener, poner, imprimir, guardar en la memoria alguna cosa.*

Retenir. S'assurer d'une chose. *Retener, asegurarse de una cosa que se puede escapar.*

Retenir. Arrêter, faire demeurer. *Detener, obligar á que uno se detenga, se quede.*

Retenir. Empêcher l'effet d'une action. *Detener, impedir los efectos de una accion.*

Se retenir. Se saisir, s'attacher à quelque chose. *Retenerse, agarrarse á alguna cosa.*

Retenir. Réprimer, modérer les mouvemens de l'ame. *Retener, reportar, reprimir, moderar los movimientos de las pasiones.*

RETENU, UE, p. p. et adj. *Retenido, da.*

RETENTER, v. a. Faire une seconde tentative. *Volver á tentar, tentar de nuevo.* Latin, *Explorare.*

RETENTIF, IVE, adj. T. dogmatique. *Retentiva.* Lat. *Virtus retentrix.*

RETENTION, s. f. Réserve. *Retencion, reserva.* Latin, *Retentio.*

Retention d'urine. T. de médecine. *Retencion de orina, supresion de orina.*

RETENTIR, v. n. Résonner, réfléchir et redoubler le son. *Retumbar, resonar, hacer sonido por repercusion, ó sonar mucho.* Latin, *Resonare.*

RETENTISSANT, ANTE, adj. *Resonante.* Latin, *Resonans.*

RETENTISSEMENT, s. m. *Resonacion, resonancia, retintin.* Latin, *Repercussus.*

RETENTUM, s. m. T. de pratique. Il se dit d'un point que les Juges n'expriment pas dans un arrêt rendu contre un criminel. *Punto que los Jueces no exprimen en una sentencia de muerte, y que modifica el rigor de ella, y que no se manifiesta que en la execucion de que se previene al verdugo.*

Retentum. *Reserva, arte, cautela para no descubrir el interior.*

RETENUE, s. f. Sagesse, modestie. *Retentiva, prudencia, modestia.* Latin, *Verecundia.*

Retenue. Brevet que le Roi accorde à un officier qui entre en charge, pour la conserver, après sa mort à ses héritiers. *Despacho ó carta de gracia que el Rey concede al que compra un oficio vitalicio, para que sus herederos lo puedan heredar despues de su muerte, ó saquen utilidad de él.*

RÉTICENCE, s. f. Fig. de rhétorique, par laquelle on fait une légère mention d'une chose qu'on devroit dire ou expliquer plus au long. *Reticencia.* Latin, *Reticentia.*

RÉTIF, IVE, adj. Qui s'arrête ou qui recule; il se dit proprement des chevaux ou des mulets. *Recacio, cia, terco, ca.* Latin, *Retractans.*

RÉTINE, s. f. Une des tuniques de l'œil. *Una de las túnicas de los ojos.* Lat. *Retina oculi.*

RETIRADE, s. f. T. de guerre. *Retirada.* Latin, *Recessus.*

RETIRATION, s. f. T. d'imprimerie. *Retiracion.* Latin, *Secunda paginæ impressio.*

RETIREMENT, s. m. T. de chirurgie. *Encogimiento, contraccion de los nervios.* Lat. *Nervorum contractio.*

RETIRER, v. a. Tirer une seconde fois, faire une seconde décharge. *Volver á tirar, á disparar una arma ó armas.* Latin, *Rursùs sclopum explodere.*

Retirer. *Refugiar, recibir, acoger en su casa alguno.* Lat. *Refugium præbere.*

Retirer. Arracher avec peine. *Arrancar, sacar una cosa con trabajo.* Latin, *Auferre.*

Retirer. Dégager. *Retirar, desempeñar.*

Retirer. Se rétrécir. *Encogerse una cosa.* Latin, *Contrahere se.*

Retirer. Se dit des choses qui font du revenu. *Sacar.* Il tire tant de louage de sa maison. *Saca tanto de alquiler de su casa.*

Retirer sa parole : *Volver la palabra atras.*

Se retirer chez soi : *Retirarse, recogerse en su casa.*

Se retirer, s'en aller, s'éloigner, s'enfuir : *Retirarse, apartarse, irse, huirse.*

Se retirer, se réfugier, se mettre en sureté : *Retirarse, refugiarse, acogerse al seguro, ponerse en seguridad.*

Se retirer, se raccourcir : *Encogerse.* Le parchemin se retire au feu : *El pergamino se encoge acercandole al fuego.*

RETIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retirado, da.*

RETOISER, v. a. Remesurer avec la toise. *Volver á medir con la braza, hexapeda ó toesa.* Latin, *Remetiri.*

RETOMBER, v. n. Tomber une seconde fois. *Recaer, volver á caer.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Relabi.*

Retomber malade : *Volver á caer, recaer enfermo, repetir la enfermedad.*

RETOMBÉ, ÉE, p. p. et adj. *Recaido, da.*

RETONDRE, v. a. Tondre de nouveau. *Volver á tundir, á esquilar.* Lat. *Iterum tundere.*

RETORDEMENT, s. m. Action de retordre. *Retorcimiento, retorcedura.* Latin, *Retorsio.*

RETORDRE, v. a. *Retorcer, torcer mucho.* Latin, *Retorquere.*

RETORS, ORSE, p. p. et adj. *Retorcido, da.* Latin, *Retortus.*

RÉTORQUER, v. a. Se servir contre quelqu'un du même argument qu'il a fait. *Retorcer, convencer, redarguir con el mismo argumento.*

RÉTORQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retorcido, da, etc.*

RÉTORSION, s. f. L'action de rétorquer. *El acto de retorcer un argumento.* Latin, *Retorsio.*

RETORTE, s. f. T. de chimie, vaisseau de verre ou de terre qui a un bec recourbé. *Retorta.* L. *Ampulla curvi colli.*

RETOUCHER, v. a. Toucher de nouveau ; il se dit au propre et au figuré. *Retocar, recorrer, dar la última mano.* Latin, *Retractare.*

RETOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retocado, da.*

RETOUR, s. m. *Revuelta.* Les tours et retours que fait une rivière : *Las vueltas y revueltas que hace un rio.* L. *Flexus et reflexus fluvii.*

Retour. *Vuelta, retorno, la accion de volver de donde se salio.* Latin, *Reditus.*

Il a de facheux retours : *Tiene malas vueltas.*

Retour. Figur. Supplément de prix. *Retorno.* Je vous donnerai un écu de retour : *Le daré un real de á ocho de retorno.* Latin, *Suplementum.*

Retour. Repentir. *Arrepentimiento*, *pesar*. Latin, *Pœnitentia*.

Retour de mines. *Brazos ó ramos de minas*. Latin, *Cuniculi rami*.

A son retour d'Espagne : *A su vuelta de España*.

RETOURNE, s. f. T. de jeu de cartes. *Triunfo, la carta del palo que ha salido, ó se ha elegido*. Latin, *Charta lusoria victrix*.

RETOURNER, v. n. Faire le tour, revenir au lieu d'où l'on est parti. *Volver, dar vuelta al lugar de donde se salió*. Latin, *Reverti*.

Retourner sur ses pas, rebrousser chemin : *Desandar, retroceder ó volver atras en el camino*.

Retourner. *Volver á empezar de nuevo lo que se hávia hecho*.

Retourner à Dieu : *Volver hácia á Dios, arrepentirse, convertirse*. Lat. *Pœnitere*.

Retourner à ses fautes : *Volver, reincidir en sus culpas*.

Retourner. *Volver, mudar de otra forma, ó de otro sentido*.

Retourner à la charge : *Revolver, volver cara al enemigo, embestirle ó invadirle*. Lat. *In hostem verti*.

S'en *RETOURNER*, v. n. pass. *Volverse, retirarse*. Latin, *Se recipere*.

RETOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, revuelto, ta*.

RETRACER, v. a. Tracer une seconde fois. *Volver á trazar á delinear*.

Retracer. Rafraîchir la mémoire. *Traer á la memoria, refrescar la memoria*.

RÉTRACTATION, s. f. *Retractacion, la accion de retratarse*. Latin, *Palinodia*.

RETRACTER, v. a. Se dédire. *Retatarse, desdecirse*. Lat. *Retractare*.

RÉTRACTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Retratado, da*.

RETRAIRE, v. a. T. de pratique. *Retraer, rescatar, recuperar ó sacar por el tanto, las cosas del patrimonio vendidas á extraño*. Lat. *Retrahere*.

RETRAIT, s. m. T. de pratique. *Retracto ó retrato, el acto de retraer*. Latin, *Retractus*.

Retrait. *Letrina, necesaria, privada, secreta*.

RETRAITE, s. f. Mouvement pour reculer. *Retirada, la accion de retirarse*. Le général a bien assuré sa retraite : *el general ha asegurado bien su retirada*. Latin, *Recessus*.

Retraite. Le signal qu'on donne dans les villes de guerre, pour que les soldats se retirent à leurs quartiers. *Retreta*.

Retraite. *Retirada, terreno ó sitio que sirve de acogida segura*.

Retraite. Lieu où l'on se retire par principe de piété, ou par amour pour la solitude. *Retiro, recogimiento, apartamiento y abstraccion*.

RETRANCHEMENT, s. m. Diminution d'un tout. *Rebaxa, el desfalco ó descuento que se hace del todo de alguna cosa*. Latin, *Detractio*.

Retranchement. Division, séparation. *Division, separacion, particion, diminucion*.

Retranchement. Terme de fortification, ou de guerre. *Atrincheramiento, trinchera*. Latin, *Munimentum*.

RETRANCHER, v. a. Séparer une partie d'un tout. *Dividir, separar una parte de un todo*. Latin, *Resecare*.

Retrancher. Diminuer, réduire. *Cercenar, acortar, cortar, disminuir, minorar, reducir á menoé*.

Retrancher. Oter entièrement. *Cortar, quitar enteramente*. Lat. *Amputare*.

Retrancher, Faire des retranchemens. *Atrincherar, hacer trincheras*.

Se retrancher. T. de guerre. *Atrincherarse*. Latin, *Se fossâ et vallo munire*.

RETRANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dividido, da*.

RÉTRÉCIR, v. a. *Angostar, recoger, reducir y estrechar lo que está ancho*. Latin, *Coarctare*.

Se rétrécir : *Angostarse, estrecharse, cerrarse*.

RÉTRÉCI, IE, p. p. et adj. *Angostado, da*.

RÉTRECISSEMENT, s. m. Action par laquelle on rend plus étroit. *Estrechez, estrechura, angostura, cercenadura*. Latin, *Contractio*.

RETREMPER, v. a. Tremper plusieurs fois. *Remojar, volver á mojar*.

RETRESSER, v. a. Tresser de nouveau. *Retrenzar, trenzar de nuevo, volver á trenzar*.

RÉTRIBUTION, s. f. Présent honnête qui tient lieu de salaire. *Retribucion*. Latin, *Merces*.

RÉTROCÉDER, v. a. Rendre à un cédant ce qu'il a cédé. *Retroceder, volver á uno lo que tenia cedido*. Latin, *Retrocedere*.

RÉTROCESSION, s. f. T. de pratique. *Retrocesion, pleyto de volver á uno lo que tenia cedido*. Latin, *Retrocessio*.

RÉTROGRADATION, s. f. T. d'astronomie. *Retrogradacion*. Latin, *Retrogradatio*.

RÉTROGRADE, adj. m. et f. Qui marche en arrière. *Retrogrado, lo que vuelve hácia atras*. Latin, *Retrogradus*.

RÉTROGRADER, v. n. T. d'astronomie. *Retrogradar, retroceder*. Lat. *Retrogredi*.

RÉTROUSSER, v. a. Trousser une seconde fois. *Volver á arregazar, á enfaldar, á remangar, á arremangar, á recoger las mangas de la camisa ú de otra cosa*. Latin, *Colligere*.

Retrousser. Replier, relever. *Volver á levantar, á enfaldar las alas ó faldas del sombrero ú de otra cosa*.

RETROUSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á arregazar*.

RETROUSSIS, s. m. La partie du bord du chapeau qui est retroussé. *Parte de la falda del sombrero que está remangada*. Latin, *Pars pilei collecta*.

RETROUVER, v. a. Trouver de nouveau, recouvrer ce qu'on a perdu. *Volver á hallar, á topar, á encontrar lo que se havia perdido*. Latin, *Recuperare*.

RETROUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á hallar*.

RÉTUDIER, v. a. Étudier de nouveau. *Volver á estudiar*.

REVALOIR, v. a. Rendre la pareille en bien ou en mal. *Pagar en la misma moneda, vengarse, volver*. Il m'a fait un affront, je lui révaudrai au double : *afrenta me ha hecho, pero me vengaré al doble*. Latin, *Rependere*.

REVANCHE, s. f. Action par laquelle on se venge. *Desquite, desagravio, despique ó satisfaccion que se toma*. Lat *Vindicatio*.

Revanche. *Desquite, compensacion, reconocimiento, agradecimiento*. Latin, *Compensatio*.

Revanche. T. de jeu. *Desquite*.

REVANCHER, v. a. et n. Se défendre contre quelqu'un. *Defenderse, volver golpe por golpe*. L. *Referire aliquem contra*.

Revancher. Rendre la pareille. *Desquitarse, despicarse, vengarse*.

REVANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Defendido, da*.

RÊVASSER, v. a. Faire quantité de songes extravagans. *Soñar cosas extravagantes, tener soñarrera*. Latin, *Ineptias somniare*.

RÊVE, s. m. Songe ; il ne se dit guère que des songes des malades. *Sueño, desvario*. Latin, *Somnium*.

REVÊCHE, adj. m. et f. Qui a un suc acide, âcre. *Acedo, áspero*. Latin, *Acerbus*.

Revêche. Figur. Peu affable, intraitable. *Tosco, ca, bronco, caprichoso, intratable*.

REVÊCHE, s. f. Étoffe de laine qui n'est point croisée. *Bayeta*.

RÉVEIL, s. m. Action par laquelle on interrompt son sommeil. *Despertamiento*. Lat. *A somno excitatio*.

RÉVEILLE MATIN ou *RÉVEIL*, s. m. Horloge. *Despertador, relox*.

RÉVEILLER, v. a. Interrompre le sommeil. *Volver á despertar, recordar al que está durmiendo*. Latin, *A somno excitare*.

Réveiller. Figur. Se dit de ceux qui reprennent le soin de leurs affaires. *Despertar, volver en sí, hacerse mas advertido*. Latin, *Suscitare*.

Réveiller. Reparoître. *Despertar, resucitar, volver á parecer lo que parecia muerto*.

Se *RÉVEILLER*, v. n. p. *Despertarse*. Latin, *Se Expergefacere*.

RÉVEILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vuelto, ta, á despertar*.

RÉVEILLEUR, s. m. *Despertador*.

RÉVEILLON ou *MÉDIANOCHE*, s. m. *Comida que se hace despues de las doce de la noche, y de ha verse divertido en bayles y juegos, y principalmente se dice de la comida que se hace á la vuelta de la misa del gallo, y que en la corte llaman ahora Medianoche*. Latin, *Comessatio*.

RÉVÉLATION, s. f. *Revelacion, manifestacion de alguna verdad secreta*. Latin, *Revelatio*.

RÉVÉLER, v. a. Découvrir quelque chose de secret. *Revelar, descubrir ó manifestar algun secreto*. Lat. *Patefacere*.

RÉVÉLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Revelado, da*.

REVENANT, ANTE, adj. Qui revient. *Duende, duendecillo, trasgo*. Latin, *Rediens*.

Revenant, ante, adj. Esprit qui revient. *Alma en pena, duende, duendecillo, trasgo*. Latin, *Lemures*.

REVENDEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fait métier de revendre. *Revendedor*. Latin, *Propola*.

REVENDICATION, s. f. De-

manda en Justicia de lo que nos toca y nos ha sido hurtado ó tomado.

RÉVENDIQUER, v. a. Réclamer une chose qui nous appartient. *Pedir en Justicia una cosa que nos pertenece, y que nos fue hurtada.* Lat. *Sibi aliquid asserere.*

REVENDRE, v. n. Vendre ce qu'on a acheté. *Revender, volver á vender.* Latin, *Revendere.*

REVENDU, UE, p. p. et adj. *Revendido, da.*

REVENIR, v. n. Venir une autre fois. *Venir otra vez, retornar, volver.* Latin, *Redire.*

Revenir. *Volver donde se ha salido.*

Revenir. Se dit aussi du retour des choses inanimées. *Volver.* Le soleil revient tous les ans au même point : *el sol vuelve todos los años en el mismo punto.*

Revenir. Causer quelques rapports. *Volver á la boca, despedir, salir vapores del estómago, causados de los manjares que se ha comido.* Latin, *Eructare.*

Revenir. Recommencer à paroître. *Volver, empezar á parecer.*

Revenir. Repousser, croître de nouveau. *Volver á brotar, á echar de nuevo, á crecer.* Latin, *Regerminare.*

Revenir à la charge : *Volver á cargar, á dar, á pedir.*

Revenir. Se rétablir. *Volver al mismo estado que se estaba, restablecerse de nuevo.* Latin, *Renasci.*

Revenir à soi de quelque accident. *Volver en sí, recobrar el uso de los sentidos.*

Revenir d'une maladie : *Salir bien de una enfermedad, recobrar la salud.*

Revenir, abandonner l'opinion dont on étoit frappé : *Revenirse, desistirse de la opinion que se havia concebido.* Latin, *Opinionem repudiare.*

Revenir. Coûter : *Venir á costar.* Ce bâtiment me revient à tant : *esta casa ú obra me viene á costar tanto.*

Revenir. Se remettre bien avec quelqu'un. *Volver en amistad, reconciliarse.*

Revenir. Se réduire. *Revenirse, encogerse, consumirse una cosa poco á poco.*

Revenir. Convenir, avoir du rapport. *Decir bien un color con otro, una cosa con otra.* Latin, *Congruere.*

Revenir. Se prend quelquefois pour plaire. *Agradar, placer.* Son humeur me revient fort : *su humor me agrada, me place mucho.* Latin, *Arridere.*

Revenir. En fait de comptes. *Hacer, importar, montar.* Ajoutez toutes ces sommes, et voyez à quoi elles reviennent : *junte todas estas cantidades, y ve lo que hacen, ó á que montan.* Lat. *Constare.*

Revenir. T. de cuisine. *Perdigar ó emperdigar, poner la vianda sobre las brasas antes de asarla.*

REVENU, UE, p. p. et adj. *Venido, da, otra vez, retornado, da.*

REVENTE, s. f. *Reventa, segunda venta.* Latin, *Iterata venditio.*

REVENU, s. m. Rente, récolte annuelle. *Renta, redito, usufruto, cosecha, utilidad ó beneficio que rinde anualmente alguna cosa.* Latin, *Fructus.*

RÊVER, v. n. Faire des songes. *Soñar, revolver en la fantasia alguna especie durmiendo.* Latin, *Somniare.*

Rêver. Être en délire à cause de quelque fièvre chaude. *Delirar, desvariar.*

Rêver. Être distrait. *Soñar, discurrir fantasticamente, estar pensativo, tener distracciones.*

Rêver. Penser, méditer profondément. *Pensar, reflexionar, meditar profundamente.* Latin, *Secum volutare.*

RÉVERBÉRATION, s. f. *Reverberacion, reflexion de la luz.* Latin, *Repercussus.*

RÉVERBÈRE, s. m. Réverbération. *Reverberacion.* Lat. *Reverberatio.*

RÉVERBÉRER, v. a. *Reverberar.* Latin, *Reflectere.*

REVERDIR, v. n. Il se dit au propre et au figuré. *Reverdecer.* L. *Revirescere.*

REVERDISSEMENT, s. m. *Reverdecimiento.* Lat. *Renascens viriditas.*

RÉVÉREMMENT, adv. D'une manière respectueuse. *De un modo reverente, ó reverentemente.* Lat. *Reverenter.*

RÉVÉRENCE, s. f. Respect, vénération. *Reverencia, respeto y veneracion.* Latin, *Veneratio.*

Révérence. Titre d'honneur qu'on donne aux religieux qui sont prêtres. *Reverencia.* Latin, *Reverentia.*

Révérence. *Reverencia, movimiento, inclinacion del cuerpo, que se hace para saludar.* Latin, *Salutatio.*

RÉVÉREND, ENDE, adj. *Reverendo, da.* Latin, *Venerandus.*

RÉVÉRENDISSIME, adj. m. et f. *Reverendisimo, ma.* Lat. *Reverendissimus.*

RÉVÉRENTIELLE, adj. f. T. de palais. *Reverencial.* L. *Reverentialis.*

RÉVÉRER, v. a. Honorer, respecter. *Reverenciar, respectar, venerar.* Latin, *Colere.*

RÉVÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Reverenciado, da, etc.*

RÊVERIE, s. f. Transport au cerveau, songe extravagant, délire. *Delirio, desvario.* Latin, *Delirium.*

Rêverie. Imagination ridicule. *Desvario, imaginacion, pensamiento ridiculo.*

REVERNIR, v. a. Appliquer un nouveau vernis. *Volver á barnizar, barnizar otra vez.*

REVERS, s. m. Ce qui est au dos, et qu'on ne voit qu'en le retournant. *Enves.* Latin, *Tergum.*

Revers. *Reves, golpe que se da á otro con la mano vuelta.*

Revers. Seconde face d'une médaille. *Reverso.* Latin, *Aversa facies.*

Revers. Disgrace, renversement de fortune. *Reves, infortuna, desgracia ó contratiempo.* Latin, *Adversus casus.*

REVERSER, v. a. Verser de nouveau. *Reverter, rebosar, volver á partir, á echar mas, volver á dar.* Lat. *Effluere.*

REVERSI, s. m. Sorte de jeu de cartes. *Reversino.* Latin, *Reversus.*

RÉVERSIBLE, adj. m. et f. *Reversible, lo que puede volver á su primer posesor ó posedor.* Lat. *Reversibilis.*

RÉVERSION, s. f. Retour. *Reversion.* Latin, *Reversio.*

REVÊTEMENT, s. m. T. de fortification. *La accion de revestir la muralla ó fortificacion con cal, piedra ú otros materiales.* Latin, *Inductio.*

REVÊTIR, v. a. Habiller, reprendre ses habits. *Revestir, vestirse de nuevo, volverse á vestir.*

Revêtir. Donner des habits, et de quoi s'habiller. *Dar vestidos, ó de que vestirse.* Latin, *Aliquem vestire.*

Revêtir un fossé, un bastion : *Revestir un foso, un balvarte, con cal, piedra ú otros materiales.* Latin, *Propugnaculum lapidibus munire.*

REVÊTU, UE, p. p. et adj. *Revestido, da.*

RÊVEUR, EUSE, adj. Qui rêve, qui dit ou fait des choses extravagantes. *Soñador, ra, que dice ó hace cosas extravagantes, ridiculas.* Latin, *Delirans.*

Rêveur. Se dit d'un esprit distrait, mélancolique. *Imaginativo, quimérico, melancólico.*

Rêveur. Qui pense, qui médite quelque chose. *Pensativo, el que piensa, que medita alguna cosa.* Lat. *Meditabundus.*

REVIRER, v. a. T. de marine. *Gyrar la proa del navio hácia alguna parte.* Latin, *Navem alio convertere.*

RÉVISEUR, s. m. T. de chancellerie apostolique. *Revisor.* L. *Recognitor.*

Réviseur. Se dit des juges commis pour revoir un procès. *Revisor, el Juez á quien se comete la revista de un proceso ó pleyto.*

RÉVISION, s. f. Correction, réformation. *Revision.* Latin, *Recognitio.*

REVISITER, v. a. Visiter de nouveau. *Volver á visitar.* Lat. *Revisitare.*

REVIVIFIER, v. a. Contribuer de nouveau à l'entretien de la vie. *Vivificar de nuevo.* Latin, *Vivificare.*

REVIVIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vivificado, da, de nuevo.*

REVIVRE, v. n. Ressusciter, revenir en vie. *Revivir.* Latin, *Reviviscere.*

Revivre. Se dit aussi des couleurs, des passions. *Revivir, volver á tomar ser ó vida una cosa que lo havia perdido.*

RÉUNION, s. f. *Reunion.* Latin, *Coagmentatio.*

RÉUNIR, v. a. Rassembler, rejoindre. *Reunir, volver á unir, á juntar.* Latin, *Conjungere.*

Réunir. Réconcilier. *Reunir, reconciliar.* L. *Disjunctos animos reconciliare.*

Se *RÉUNIR*, v. n. p. *Reunirse, volverse á juntar.* L. *In unum coalescere.*

RÉUNI, IE, p. p. et adj. *Reunido, da.*

RÉVOCABLE, adj. m. et f. *Revocable.* Latin, *Quod rescendi potest.*

RÉVOCATION, s. f. *Revocacion, anulacion, casacion.* Latin, *Recisio.*

REVOIR, v. a. Voir une seconde fois. *Revistar, rever, volver á ver.*

Revoir. Examiner. *Rever, registrar, examinar.* Latin, *Recognoscere.*

Adieu jusqu'au revoir : *Adios hasta mas ver.*

REVU, UE, p. p. et adj. *Revisto, ta.*

REVOLER, v. a. Voler de nouveau. *Revolar, volver á volar el ave, dar segundo vuelo.* Latin, *Revolare.*

Révoler, v. a. Dérober de nouveau. *Volver á hurtar.*

RÉVOLTE, s. f. Soulèvement. *Rebelion, levantamiento, motin, rebeldia, solevacion, sublevacion, solevamiento, sublevamiento.* Latin, *Rebellio.*

Révolte. Résistance, désobéissance. *Rebelion, resistencia, inobediencia.*

RÉVOLTER, v. a. Soulever; il se dit au propre et au figuré. *Solevar, solevan-*

tar, *sublevar*, *levantar*, *excitar motin.*
Se RÉVOLTER, v. n. p. *Rebelarse*, *levantarse*, *sublevarse*. Latin, *Rebellare.*
REVOLTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Solevado*, *da.*
RÉVOLTÉ, s. m. *Rebelado*, *rebelde.*
RÉVOLUTION, s. f. Mouvement des astres. *Revolucion.* Lat. *Conversio.*
Révolution. *Revolucion*, *mudanza en los negocios.* Latin, *Vicissitudo.*
REVOMIR, v. a. *Volver á vomitar.*
REVOMI, IE, p. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á vomitar.*
RÉVOQUER, v. a. *Revocar*, *adeztar*, *abrogar*, *derogar*, *anular*, *retractar.*
RÉVOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Revocado*, *da*, *etc.*
RÉUSSIR, v. n. *Acertar*, *tocar el punto*, *dar en el blanco.* Latin, *Feliciter succedere.*
RÉUSSITE, s. f. *Acierto*, *buen suceso.* Latin, *Successus.*
REVUE, s. f. Recherche. *Revista*, *pesquiza*, *examen riguroso.* Lat. *Recensio.*
Revue. T. de guerre. *Revista.*
RÉVULSION, s. f. T. de médecine. *Revulsion.* Latin, *Revulsio.*
REZ DE CHAUSSÉE, s. m. Niveau du terrain. *Haz*, *cara*, *superficie de la tierra*, *suelo.* Latin, *Solum.*
Rez de chaussée. *Quarto baxo.* Cet homme est logé au rez de chaussée : *este hombre está alojado en el quarto baxo de la casa.* Latin, *Inferius tabulatum.*

R H.

RHABILLAGE, s. m. *Aderezo*, *la accion de componer.* Latin, *Sartura.*
RHABILLER, v. a. *Volver á vestir*, *vestirse de nuevo.*
RHABILLÉ, ÉE, part. p. et adj. *Vuelto*, *ta*, *á vestirse.*
RHÉTORICIEN, s. m. *Retórico*, *el que habla con eloquencia.* L. *Rhetor.*
RHÉTORIQUE, s. f. *Retorica.* Latin, *Rhetorica.*
RHINOCÉROS, s. m. Bête farouche à quatre pieds. *Rinoceronte.*
RHOMBE, s. m. T. de géométrie. *Rombo.* Latin, *Rhombus.*
RHOMBOÏDE, s. m. T. de géométrie. *Romboydes.* Latin, *Rhomboides.*
RHUBARBE, s. f. Plante. *Ruibarbo*, *planta.* Latin, *Rhabarbarum.*
RHUMATISME, s. m. *Reumatismo.*
RHUME, s. m. *Reuma*, *fluxion ó corrimiento*, *catarro*, *romadizo.* Latin, *Rheuma.*

R I.

RIANT, TE, adj. Réjouissant, plaisant, agréable. *Risueño*, *alegrete*, *gustoso*, *agradable.* Latin, *Hilaris.*
RIBAUD, DE, adj. *Mugeriego*, *el que está dado á las mugeres.* Latin, *Rei venereæ deditus.*
RIBLETTE, s. f. Viande fort déliée qu'on rôtit sur le gril. *Chuleta de carne*, *que se asa en las parrillas.* Latin, *Carnis lingua.*
RIBLEUR, s. m. Filou, fripon, débauché. *Cicatero*, *bribon*, *putañero*, *rufian.* Latin, *Zonæ sector.*
RICANEMENT, s. m. Ris moqueur. *Risada*, *risa de burla*, *ó de media risa por mofa.* Latin, *Cachinnus.*
RICANER, v. n. Rire avec éclat. *Reir descompuertamente*, *á media risa por mofa y escarnio.* Latin, *Cachinnari.*
RICANEUR, EUSE, s. m. et f. *El ó la que rie descompuestamente*, *á carcajadas.* Latin, *Cachinnator.*
RIC-A-RIC, adv. A la rigueur, fort juste. *Acercen*, *ni mas ni ménos*, *á lo justo.* Latin, *Districtè.*
RICHARD, ARDE, adj. et subs. T. fam. Homme ou femme riche. *Ricazo*, *za*, *ricacho*, *cha.* L. *Benè nummatus.*
RICHE, adj. m. et f. *Rico*, *ca*, *acaudalado*, *da*, *acomodado*, *da*, *adinerado*, *da*, *hacendado*, *da*, *opulento*, *ta.* Latin, *Dives.*
Riche. Se dit aussi des terres et des pays. *Rico*, *ca.* La Bourgogne est riche en vins : *la Borgoña está rica en vinos excelentes.*
Riche mal-aisé, homme qui a du bien embrouillé, saisi : *Rico mal guisado.*
Le mauvais riche : *El rico avariento.*
RICHEMENT, adv. *Ricamente*, *opulentamente.* Latin, *Copiosè.*
RICHESSE, s. f. *Riqueza*, *abundancia de bienes.* Latin, *Divitiæ.*
RICOCHET, s. m. Jeu d'enfant. *El salto que hace una piedrezuela llana en la superficie del agua*, *tirandola con alguna violencia.* Latin, *Epostracismus.*
RIDE, s. f. Pli et repli qui se forment sur la peau. *Arruga*, *ruga.* Lat. *Ruga.*
RIDEAU, s. m. *Cortina.*
Tirer le rideau : *Tirar la cortina.*
RIDELLE, s. f. Un des côtés d'une charrette, d'un chariot, fait en forme de ratelier. *Varandilla de carro*, *de carreta ó de galera.* Latin, *Contus.*
RIDER, v. a. *Arrugar*, *rugar.*
Se RIDER, v. n. p. *Arrugarse*, *rugarse.* Latin, *Frontem corrugare.*
RIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrugado*, *da.*
RIDICULE, adj. m. et f. *Ridículo*, *lo que mueve á risa.* Latin, *Ridiculus.*
RIDICULEMENT, adv. *Ridiculamente*, *tontamente.* Latin, *Ridiculè.*
RIDICULISER, v. a. *Hacer pasar por ridículo á una persona.* Lat. *Ridiculum reddere.*
RIDICULISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hecho*, *cha*, *ridículo.*
RIEN, s. m. Le néant. *La nada.* Latin, *Nihilum.*
Rien. Aucune chose. *Nada.* L. *Nihil.*
RIEUR, EUSE, s. m. et f. Qui rit beaucoup, qui aime à rire, moqueur. *Burlon*, *na*, *persona que rie mucho*, *que gusta de reir mucho.* Latin, *Risor.*
RIGIDE, adj. m. et f. Sévère. *Rigido*, *da*, *riguroso*, *sa*, *áspero*, *ra*, *duro*, *severo*, *austero.* Latin, *Rigidus.*
RIGIDEMENT, adv. D'une manière rigide et sévère. *De un modo rigido y severo.* Latin, *Rigidè.*
RIGIDITÉ, s. f. Austérité, sévérité. *Rigidez*, *severidad*, *aspereza*, *austeridad.* Latin, *Austeritas.*
RIGODON, s. m. *Suerte de danza alegre.* Latin, *Saltationis genus.*
RIGOLE, s. f. *Regata*, *canaleta.*
RIGORISME, s. m. Morale sévère. *Moral severa*, *rigurosa.*
RIGORISTE, s. m. *El que sigue una moral severa y rigurosa.* L. *Austerus.*
RIGOUREUSEMENT, adv. *Rigurosamente*, *severamente.* Lat. *Asperè.*
RIGOUREUX, EUSE, adj. *Riguroso*, *sa*, *severo*, *ra.* Latin, *Asper.*
RIGUEUR, s. f. *Rigor*, *acerbidad*, *aspereza*, *dureza*, *severidad*, *crueldad.* Latin, *Asperitas.*
A la rigueur, à la dernière rigueur, à toute rigueur, en rigueur. *A último rigor con todo rigor*, *en rigor.*
RIMAILLE, s. f. Méchant vers, méchante poësie. *Malos versos*, *poesía mala*, *rima bronca.* Lat. *Mali versus.*
RIMAILLER, v. n. Faire de méchans vers. *Versificar*, *rimar con poco acierto*, *hacer malos versos.* Lat. *Effutire malos versus.*
RIMAILLEUR, s. m. Méchant poëte. *Poeta zangandongo*, *versista bronco*, *macarónico.* Latin, *Poeta non bonus.*
RIME, s. f. *Rima composicion de versos.* Latin, *Rhythmus.*
RIMER, v. n. *Versificar*, *rimar*, *poetizar.* Latin, *Versificare.*
RIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Versificado*, *da.*
RIMEUR, s. m. Méchant poëte. *Mal poeta*, *mal versista.* Lat. *Malus poeta.*
RINCER, v. a. Laver, nettoyer quelque vaisseau. *Enjuagar*, *lavar.* L. *Eluere.*
RINCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enjuagado*, *da*, *etc.*
RINÇURE, subs. fém. *Enjuagadura.* Latin, *Proluvies.*
RIOTER, v. n. Rire à demi, sourire. *Sonreirse*, *reirse un poco.* Latin, *Subridere.*
RIOTEUX, EUSE, adj. Pointilleux. *Cosquilloso*, *sa*, *malsufrido*, *el que se enfada de nada.* Latin, *Rixosus.*
RIPOPÉE, s. f. T. populaire. Méchant vin, vin mêlé, gâté. *Vino malo*, *mezclado.* Latin, *Posca.*
RIPOSTE, s. f. Prompte réponse ou réplique. *Respuesta*, *réplica pronta y aguda.* Latin, *Cita et acuta responsio.*
RIPOSTER, v. n. T. de maîtres d'armes. Pousser après avoir paré. *Reparar y dar la estocada á un mismo tiempo.* Latin, *Retusâ impetitione ictum inferre.*
Riposter. Répondre, répliquer. *Responder*, *replicar.*
RIRE, v. n. Donner des témoignages d'une joie intérieure par des signes extérieurs. *Reir*, *manifestar alegria.* Lat. *Ridere.*
Rire. Se moquer de quelqu'un, le mépriser. *Reir*, *hacer burla ó zumba.*
Rire. Figur. *Reir.* Les prés rient : *rien los prados.*
Rire. Se fendre, s'entrouvrir. *Reirse*, *empezar á romperse*, *reventar.* Voilà un habit qui crève de rire, qui est troué : *ve aquí un vestido que revienta de risa*, *por decir que está agujerado.*
RIRE, s. m. *El reir.* Cette femme a le rire agréable : *esta muger tiene el reir muy agradable*, *gracioso.* Latin, *Risus.*
RIS, s. m. Témoignage extérieur de joie. *Risa*, *indicio exterior de la boca*, *de la alegria interior.*
Ris. Plante : il se dit aussi de la graine qu'elle produit. *Arroz.* Latin, *Oryza.*
Ris. Glandule qui est sous la gorge du veau, ris de veau. *Molleja*, *lechecilla.*

RISÉE, s. f. Éclat de rire. *Risada*, *risa desmesurada*. Lat. *Cachinnus*.
Risée. Moquerie. *Risada*, *burla*, *mofa que se hace de una persona*.
RISIBILITÉ, s. f. Faculté de rire. *Risibilidad*, *la facultad risiva*. Latin, *Risibilitas*.
RISIBLE, adj. m. et f. *Risible*, *lo que es digno de risa*. Latin, *Risibilis*.
RISQUABLE, adj. de tout genre. Périlleux, *Peligroso*. Lat. *Periculosus*.
RISQUE, s. m. et f. Hasard, péril. *Riesgo*, *contingencia*, *peligro*. Latin, *Descrimen*.
RISQUER, v. a. *Arriesgar*. Latin, *Periclitari*.
RISQUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Arriesgado*, *da*.
RISSOLER, v. a. *Acicharrar*, *tostar*, *freir demasiado*. Lat. *Rufare*.
RISSOLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acicharrado*, *da*.
RIT, s. m. Cérémonie de l'église. *Rito*, *ceremonia establecida por la iglesia*.
Rit. T. de jurisprudence. *Costumbre ó ceremonia*. Latin, *Ritus*.
RITOURNELLE, s. f. Reprise des premiers vers d'une chanson. *Estrivillo*. Latin, *Intercalaris versus*.
RITUEL, s. m. Ritual, *el libro que enseña el órden de las sagradas ceremonias de la iglesia*. Latin, *Rituale*.
RIVAGE, s. m. Rive, bord de la mer ou d'un fleuve. *Ribera*, *la margen y orilla de la mar ó del rio*, *riba*. Lat. *Littus*.
RIVAL, *ALE*, adj. et s. m. et f. *Rival*, *competidor*. Latin, *Æmulus*.
RIVE, s. f. Bord ou rivage d'un lac, d'un fleuve ou de la mer. *Ribera*, *orilla*, *riba*. Ce dernier est ancien. Lat. *Ripa*.
RIVER, v. a. Rabattre la pointe à un clou ou à autre chose. *Remachar*, *machacar la punta de un clavo ú de otra cosa*. Latin, *Clavis cuspidem retundere*.
River le clou de quelqu'un : *Tratar una persona con imperio*, *maltratarla*, *corregirla con aspereza*.
RIVÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Remachado*, *da*, *etc*.
RIVERAIN, s. m. *El que es ribereño*, *vecino á un rio*. Lat. *Oram fluminis habitans*.
RIVET, s. m. T. de manége. *La vuelta ó doblez de los clavos de la herradura*. Latin, *Fibula clavi*.
Rivet. T. de serruriers. *La vuelta ó doblez de los clavos remachados*.
RIVIÈRE, s. f. Rio. Lat. *Flumen*.

R O

ROBE, s. f. Vêtement ample, qui couvre tout le corps. *Ropa*, *vestido largo de muger*, *bata*, *ropa*, *talar*. Latin, *Vestis talaris*.
Robe. Vêtement que portent les gens de justice. *Garnacha*, *toga*.
Robe d'andouille : *El intestino de la morcilla*, *ú chorizo*.
Robe du paon : *La pluma del pabo real*. Latin, *Versicolor*.
Robe. Se dit par extension de la peau de quelques animaux. *El pelo de algunos animales*.
Robe. Se dit de cette petite partie qui couvre à demi les avelines, les noisettes, les glands, et qui les tient attachés à l'arbre. *La piel ó corteza que tienen las avellanas y vellotas*.
Robe des fèves, la peau qui les couvre: *La piel ó corteza de las avas*.
ROBINET, s. m. *Llave de fuente*, *de cuba*. Latin, *Epistomium*.
ROBORATIF, *IVE*, adj. T. de médecine. *Roborativo*, *va*. L. *Roborativus*.
ROBUSTE, adj. m. et f. *Robusto*, *ta*, *fuerte*, *vigoroso*, *sa*. Lat. *Robustus*.
ROBUSTEMENT, adv. *Robustamente*. Lat. *Validè*.
ROC, s. m. Masse de pierre très-dure, qui a sa racine en terre. *Roca*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Saxum*.
Roc. Pièce du jeu des échecs. *Roque*.
ROCAILLE, s. f. *Rocalla*, *piedras toscas*, *conchas de que se forman cuevas*, *grutas en los jardines*. Lat. *Glarea*.
ROCAILLEUR, s. m. Ouvrier qui met les rocailles en œuvre. *Oficial que entiende de las rocallas*, *y de ponerlas en obra*. Lat. *Scruparius*.
ROCAMBOLE, s. f. *Especie de ajo dulce*. Lat. *Ascalenia*.
ROCHE, s. f. *Roca*, *peña*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Rupes*.
ROCHER, s. m. *Peña*, *peñasco*, *peñon*, *monte de piedra*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Petra*.
Rocher. *Peñasco artificial*.
ROCHET, s. m. *Roquete*, *vestidura eclesiastica*. Latin, *Amiculum lineum humerale*.
ROCOULER, v. n. Bruit ou son que font les pigeons dans le colombier. *Arrullar los palomos*. Lat. *Gemere*.
RODER, v. n. *Vagar*, *andar por varias partes*. Lat. *Concursare*.
RODEUR, s. m. *Vagamundo*, *vagabundo*, *holgazan*, *ocioso que anda de un lugar en otro*. Lat. *Concursator*.
RODOMONT, s. m. Fanfaron, faux brave. *Baladron*, *fanfarron*. Lat. *Thraso*.
RODOMONTADE, s. f. Vanterie, menace vaine. *Baladronada*, *bravata*, *fanfarria*, *reto*. Lat. *Vana jactatio*.
ROGATIONS, s. f. plur. Fête de l'église, qui dure trois jours. *Rogaciones*, *las letanias en procesiones públicas*. Lat. *Preces publicæ*.
ROGATON, s. m. *Permiso*, *licencia en escrito de pedir limosna*. Latin, *Supplicatio*.
Rogatons. Mets rechauffés. *Restos de platos de comidas*, *que se vuelve á calentar y servir á la mesa*.
Rogatons. Bribes, morceaux de pain et autres choses quêtées. *Pedazos de pan u de otras cosas recogidas de las limosnas*.
ROGNE, s. f. Espèce de gale. *Roña*, *especie de sarna*. Lat. *Scabies*.
ROGNER, v. a. Accourcir, ôter, retrancher. *Cercenar*, *acortar*, *minorar ó quitar alguna parte y porcion de alguna cosa*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Secare*.
ROGNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Cercenado*, *da*.
ROGNEUR, *EUSE*, s. m. et f. *Cercenador*, *ra*, *el que cercena*. L. *Sector*.
ROGNEUX, *EUSE*, adj. Qui a de la rogne. *Roñoso*, *sa*, *lo que tiene ó padece roña*. Latin, *Scabiosus*.
ROGNON, s. m. Partie double de l'animal. *Riñon*, *parte doble en el hombre y en el bruto*. Lat. *Ren*.
Rognons. Signifie quelquefois les testicules. *Riñones*, *testículos*, *criadillas*.
ROGNONER, v. n. T. populaire. Gronder entre ses dents. *Gruñir entre dientes*. Lat. *Mussare*.
ROGNURE, s. f. *Cercenadura*; *acortadizo*, *desperdicio*, *retazo que queda de los cortes de algunas cosas*. Latin, *Segmen*.
ROGUE, adj. m. et f. T. familier. *Soberbio*, *bia*, *altivo*, *va*, *desdeñoso*, *sa*. Lat. *Fastosus*.
ROI, s. m. Souverain, maître absolu, qualité qu'on donne à Dieu. *Rey*, *titulo que se da á Dios*, *como absoluto y despótico Señor de cielo y tierra*. Dieu, Roi des Rois : *Dios*, *Rey de los Reyes*. L. *Rex*.
Les Rois, la fête des Rois, l'Épiphanie : *Los Reyes*, *pascua de los Reyes*, *la Epifanía*. Lat. *Epiphania*.
Roi. Monarque, Potentat, Prince qui commande seul et souverainement à une région de la terre. *Rey*, *Monarca*, *soberano que rige y gobierna solo una region de la tierra ó monarquía*.
Roi de la fève. *Rey de la hava*, *combite que se hace la vigilia de pascua de Reyes*, *en el qual se hace un Rey ó Reyna entre los combidados*, *para celebrar la fiesta*, *en memoria de la Epifanía*.
Roi du bal. *Rey del sarao*, *es aquel que á su coste da la fiesta*.
Roi d'armes. Premier héraut. *Rey de armas*.
Roi des violons : *El Rey de los violines*, *el xefe de los veinte y quatro violines del Rey*.
Rois des cartes : *Rey en las barajas de naypes*, *figura que se pinta con ropa talar y corona*, *y la principal del palo*.
Rois des échecs : *Rey del axedrez*, *la pieza principal de todas*.
Roi. Se dit aussi entre les animaux, comme le lion, le dauphin, l'aigle, le basilic. *Rey*, *llama asi mismo al mas generoso en la especie de los animales terrestres*, *aquatiles*, *volatiles ú insectos*, *como el leon*, *delfin*, *águila y basilisco*.
Poids du Roi : *Peso del Rey*, *ó peso real*.
Pain du Roi, celui qu'on donne aux prisonniers dans les prisons. *Pan del Rey*, *el de los presos*.
ROIDE, adj. m. et f. Qu'on ne peut plier. *Tieso*, *sa*, *duro*, *firme*, *que no se puede doblar*. Lat. *Rigidus*.
Roide. Apre, difficile. *Aspero*, *ra*, *escabroso*, *sa*, *rudo*, *da*, *difícil á subir*.
Roide. Opiniâtre, inflexible. *Terco*, *ca*, *inflexible*, *tenaz*.
Roide. Tension des choses, qui leur ôte le mouvement. *Envarado*, *da*, *tieso*, *sa*.
ROIDEMENT, adv. *Tiesamente*, *reciamente*, *fuertemente*, *asperamente*. *Fortiter*.
ROIDEUR, s. f. Violente tension. *Envaramiento*. Lat. *Rigor*.
Roideur. Force, vigueur, vitesse. *Fuerza*, *vigor*, *presteza*.
Roideur. Apreté. *Aspereza*, *dureza*, *tiesura*.
Roideur. Figur. en morale, inflexi-

bilité, dureté, fermeté. *Inflexibilidad*, *tiesura*, *firmeza*, *severidad*. L. *Severitas*.

ROIDIR, v. a. Rendre roide. *Envarar*, *entorpecer*, *suspender el movimiento*. Latin, *Rigidum efficere*.

Roidir. Devenir roide. *Envararse*, *entumecerse*. Latin, *Intendere*.

Roidir. Figur. Tenir ferme, résister, s'opiniâtrer. *Resistir*, *contrastar*, *obstinarse*, *porfiar*, *tenerse las tiesas*.

ROIDI, IE, p. p. et adj. *Envarado*, *da*.

ROITELET, s. m. *Reyezuelo*, *avecilla muy pequeña*. Latin, *Trochilus*.

Roitelet. Roi ou souverain d'un petit pays. *Reyezuelo*, *régulo*.

ROLE, s. m. État ou liste des noms de plusieurs personnes qui sont de même condition. *Lista*, *catálogo*, *nómina*. Latin, *Index*.

Rôle. Taxe dont le recouvrement est à faire. *Acopiamiento que se ha de cobrar*.

Rôle. T. de pratique. *Registro de los procesos ó pleytos que se han de llamar en la audiencia cada uno por su órden*. Lat. *Decursus litium ex judicis ordine*.

Rôle. Feuillet ou deux pages d'écritures. *Hoja de escritura de un escribano*.

Rôle. Certaine quantité de vers ou de prose qu'on donne à réciter ou à déclamer. *El papel que aprende cada qual de los farsantes ó comediantes*. Tel comédien joua fort bien son rôle : *Tal comediante hizo muy bien su papel*. Latin, *Carmina*.

Rôle. Se dit, dans les pièces de théâtre, du personnage qui y est représenté. *Papel, se dice del personage que representa el comediante*. Latin, *Pars*.

ROLER, v. n. Écrire des rôles. *Escribir anchamente, correr la pluma en el papel*. Latin, *Alba inscribere*.

ROMAIN, AINE, s. m. et f. Nom de peuple. *Romano*, *na*. Lat. *Romanus*.

ROMAIN, AINE, adj. Qui appartient à Rome. *Romano*, *na*. Chiffre romain : *Cifra romana*. Laitue romaine : *Lechuga romana*.

Romain. T. d'imprimerie. *Romano*.

ROMAINE, s. f. Espèce de balance. *Romana*, *especie de peso de brazos desiguales*. Latin, *Statera*.

ROMAN, s. f. C'étoit autrefois le beau langage. *Romance*, *antiguamente era el lenguage mas puro*. Lat. *Lingua vernacula*.

Roman. *Romancero*, *libro de fábulas*, *de ficciones*, *de historias y aventuras fabulosas*, *y de caballería*.

ROMANCE, s. f. Ancienne langue Romaine, un peu corrompue, soit en François, soit en Espagnol. *Romance*.

Romance. Pièce de vers. *Romance*, *composicion de poesía*, *de versos*.

ROMANCIER, s. m. Qui a fait ou écrit de vieux romans. *Romancero*, *ra*, *novelador*, *autor que ha escrito ó escribe fábulas*, *novelas*. Latin, *Fabulosarum narrationum scriptor*.

ROMANESQUE, adj. m. et f. Qui tient du roman. *Fabuloso*, *sa*. Latin, *Fabulam redolens*.

ROMANISER, v. n. Faire des romans. *Componer novelas*, *historias fabulosas*. Latin, *Fabulas scribere*.

ROMANISTE, s. m. et f. Faiseur de romans. *Novelador*.

ROMARIN, s. m. Arbrisseau d'une odeur agréable. *Romero*. Latin, *Ros marinus*.

ROMINAGROBIS, s. m. T. populaire. *Hombre gordo*, *rico*, *soberbio*, *que afecta gravedad*. Latin, *Homo tumens et crassus*.

Rominagrobis. Matou. *Gatazo*.

ROMPEMENT, s. m. Il ne se dit qu'en cette phrase : c'est un grand rompement de tête. *Rompimiento*, *dolor de cabeza*. Latin, *Ruptio*.

ROMPRE, v. a. et n. Séparer les parties d'un corps en deux ou en plusieurs pièces. *Romper*, *dividir las partes de un todo*. Latin, *Rumpere*.

Rompre. Déchirer, user. *Romper*, *gastar*, *destrozar*. Latin, *Discerpere*.

Rompre. Détruire, abattre, ruiner, renverser. *Romper*, *destruir*, *abatir*, *derribar*, *derrocar*, *echar á tierra*.

Rompre. T. de guerre. Défaire, percer, enfoncer. *Romper*, *desbaratar*, *destrozar*, *deshacer un cuerpo de gente*.

Rompre. Se dit aussi en parlant des chûtes, des blessures. *Romper*, *quebrar*, *quebrantar*.

Rompre. Casser, briser la tête à force de coups. *Romper*, *achocar*, *descalabrar la cabeza con golpes*.

Rompre la tête à force de crier, étourdir : *Romper la cabeza á gritos*, *aturdir*, *atolondrar*, *abollar*, *machacar*, *achuchar*.

Rompre. Se séparer de quelqu'un. *Romper*, *reñir con alguno*, *apartarse de su amistad ó correspondencia*.

Rompre. Rouer. *Romper*, *quebrar los huesos á un reo asasino con barra de hierro*, *estando el tendido en una cruz de palo*, *como la de san Andrez*, *expuesto despues sobre una rueda pequeña de coche enartada de un palo fixado en la tierra hasta que se muera*.

ROMPU, UE, p. p. et adj. *Rompido*, *da*, *ó roto*, *ta*.

Rompu. Habile, expert en quelque profession. *Experimentado*, *hábil*, *experto en alguna profesion*.

Rompu. Las, fatigué. *Rompido*, *molido de cansancio y fatiga*.

A bâtons rompus. Phrase adverbiale, qui se dit des choses qu'on fait négligemment de tems en tems. *Las cosas que se hacen con pachorra á diferentes veces*, *de tiempo en tiempo*.

RONCE, s. f. Arbrisseau épineux. *Zarza*. Il se dit au propre et au figuré. Latin, *Rubus*.

ROND, ONDE, adj. Qui est de figure circulaire. *Redondo*, *da*. Latin, *Rotundus*.

Rond. Se dit aussi à l'égard de la taille. *Redondo*, *gordo*, *grueso*.

Rond. Tour, enceinte. *Redondez*. Le rond de la terre a huit mille huit cents lieues de tour : *La redondez de la tierra contiene ocho mil ocho cientas leguas de circuito*.

Rond. S'applique à plusieurs choses. *Redondo*. Lettre ronde : *Letra redonda*. Compte rond : *Cuenta redonda*, *perfecta*.

RONDACHE, s. f. Espèce de bouclier. *Broquel*, *rodela*. Lat. *Clypeus*.

RONDE, s. f. T. de guerre. *Ronda*. Latin, *Vigilarium instratio*.

Ronde. Tournée, les pas qu'on fait en divers lieux de la ville. *Los pasos que uno da en diversos parages de una ciudad por sus negocios ú de otros*.

A la ronde. Phrase adverbiale. *A la redonda*, *al rededor*, *al derredor*.

Boire à la ronde. *Beber á la redonda*, *se entiende á la salud de todos los que estan á la mesa*.

RONDEAU, s. m. Espèce de poësie ancienne. *Especie de poesia antigua*. *Redondilla*. Lat. *Rithmus orbicularis*.

RONDELET, ETTE, adj. dim. de Rond. Il se dit de la taille. *Redondico*, *ca*, *gruesecito*, *ta*, *gordillo*, *lla*.

RONDELLE, s. f. Espèce de bouclier rond, que l'infanterie portoit anciennement *Rodela*. Latin, *Clypeus rotundus*.

RONDEMENT, adv. en rond. *Redondamente*, *en circonferencia*. Latin, *Orbiculatim*.

Rondement. Figur. *Redondamente*, *claramente*, *sinceramente*. Lat. *Ingenuè*.

RONDEUR, s. f. Qualité de ce qui est rond. *Redondez*. Latin, *Rotunditas*.

RONDIN, s. m. Bâton rond, ou bûche ronde. *Palo gordo*, *leña redonda*. Latin, *Lignum rotundum*.

Rondin. Bâton rond qui sert à différens usages. *Garrote*, *palo redondo que tiene varios usos*.

RONFLEMENT, s. m. Bruit de ceux qui ronflent. *Ronquido*; *el ruido ú sonido que se hace roncando*. Latin, *Ronchus*.

RONFLER, v. n. Respirer avec bruit en dormant. *Roncar*, *hacer ruido tosco con el resuello*, *quando se duerme*. Lat. *Ronchissare*.

RONFLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui ronfle. *Roncador*, *ra*, *que ronca durmiendo*.

RONGER, v. a. Rogner avec les dents. *Roer con los dientes*. Latin, *Rodere*.

Ronger. Dommage que fait la vermine. *Roer*, *hablando de la carcoma*.

Se ronger de vers, se piquer, se pourrir, en parlant d'un bâtiment de mer : *Abromarse*, *llenarse el navio de broma*.

Ronger. Se dit aussi d'un corps qui en use et consume un autre. *Roer*, *consumirse*. Latin, *Corrodere*.

Ronger. Figur. *Roer*, *atormentar la conciencia*.

RONGEUR, adj. Il n'est en usage que dans cette phrase, Le ver rongeur, qui se dit figurément d'un remord qui tourmente le coupable. *Roedor*, *remordimiento*. Latin, *Rodens*.

ROQUELAURE, s. f. Sorte de manteau. *Roelo*, *especie de capote ajustado*. Latin, *Pallii genus*.

ROQUET, s. m. Espèce de manteau qu'on portoit autrefois. *Capa corta de uso antiguo*. Latin, *Palliolum*.

Roquet. Petit chien qui a les oreilles droites et le poil court. *Perro que tiene las orejas derechas*, *tiesas*, *y el pelo corto*. Latin, *Canis sic dictus*.

ROQUETTE, s. f. Plante qui se mange en salade. *Ruqueta*, *Oruga ó Xaramago*. Latin, *Eruca*.

ROQUILLE, s. f. La moitié d'un demi-setier de vin. *Medio quartillo*, *medida de vino*. Latin, *Octava quadrantis*.

ROSAIRE, s. m. Chapelet composé de quinze dizaines de grains. *Rosário de ciento y cinquenta Ave Maria.* Latin, *Rosarium.*

ROSAT, adj. m. et f. Ce qui est composé de rose. *Rosado, da.* Miel rosat: *Miel rosado.* Latin, *Rosaceus.*

ROSE, s. f. Fleur dont il y a de plusieurs sortes. *Rosa, flor de que hay muchos géneros.* Latin, *Rosa.*

Rose d'or. *Rosa de oro, la que bendice el sumo Pontífice en Domingo de caresma, á la Misa, y que regala despues á algun Principe soberano.*

Rose de diamans. Joyaux précieux. *Rosa de diamantes.* Lat. *Adamas rosa.*

ROSEAU, s. m. Plante marécageuse. *Caña.* Latin, *Arundo.*

Roseau. Figur. Se dit de tout ce qui est foible. *Caña, se dice de todo lo que es flaco, débil, que no tiene consistencia.*

ROSÉE, s. f. *Rocio.* Latin, *Ros.*

ROSERAIE, s. f. Terroir planté de rosiers. *Tierra, campo lleno de rosales.* Latin, *Rosetum.*

ROSETTE, s. f. Encre rouge dont on se sert dans les imprimeries. *Tinta encarnada, usada en las imprentas.* Lat. *Purpurissum.*

Rosette. *Alambre, azofar, cobre puro y limpio.* Latin, *Primæ fusuræ æs.*

Rosette. T. de coutelier et de bahutier. *Roseta, tachuela, lentejuela de azofar.* Latin, *Coronis.*

ROSIER, s. m. Arbrisseau qui porte des roses. *Rosal.* Latin, *Rosa.*

ROSSE, s. f. Méchant cheval usé. *Rocin.* Latin, *Strigosus Equus.*

ROSSER, v. a. T. populaire. Bâtonner rudement. *Apalear, cascar fieramente.* Latin, *Fustibus mulctare.*

ROSSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apaleado, da.*

ROSSIGNOL, s. m. Oiseau qui chante agréablement. *Ruiseñor.* Latin, *Luscinia.*

Rossignol. Crochet ou instrument de serrurier, qui leur sert à ouvrir les portes. *Guansua.* Latin, *Uncus ferreus.*

ROSSIGNOLER, v. n. Imiter le chant du rossignol. *Imitar al ruiseñor en el cantar, gargantear, hacer quiebros.* Latin, *Philomelam imitari.*

ROSSINANTE, s. f. Mauvais cheval, rosse. *Rocinante, caballo de Don Quixote.* Latin, *Caballus.*

ROSSOLIS, s. m. Plante. *Rosoli.*

Rossoli. Liqueur. *Rosoli, licor.*

ROSTRALE, adj. f. Épithète que les Romains donnoient à des couronnes relevées de proues et de pouppes de navires. *Corona naval.* Latin, *Corona rostralis.*

ROT, s. m. Ventosité qui sort de la bouche avec un bruit désagréable. *Regueldo.* Latin, *Ructus.*

ROT, s. m. Viande rôtie à la broche. *Asado.* Latin, *Caro assa.*

ROTE, s. f. Juridiction de Rome. *Rota.* Latin, *Rota.*

ROTER, v. n. Faire un rot. *Regoldar, expeler por la boca el ayre que está en el cuerpo.* Latin, *Ructare.*

ROTEUR, s. m. Lieu où l'on fait rouir le chanvre. *Balsa de agua en donde se pone á curar el cañamo.* Lat. *Labellum.*

ROTI, s. m. Viande rôtie à la broche. *Asado.* Latin, *Assa caro.*

ROTIE, s. f. Tranche de pain qu'on fait rôtir. *Tostada de pan.* Latin, *Offa panis tosta.*

ROTIR, v. a. et n. Cuire de la viande à la broche. *Asar, preparar la carne, sirviendose del asador.* L. *Torrefacere.*

Rôtir. Griller de chaleur. *Tostar, calentar con demasiada actividad, asarse de calor, abrasarse, quemarse de calor.*

ROTISSERIE, s. f. *Tienda donde se vende las carnes asadas á la lumbre con asador de qualquier género que sean.* Lat. *Forum coquinum.*

ROTISSEUR, EUSE, s. m. et f. *Oficial que tiene tienda donde asa variedad de carnes para vender.* Lat. *Fartor.*

ROTONDE, s. f. Qui est édifié en rond. *Rotunda, fábrica redonda.* Latin, *Rotundum ædificium.*

Rotonde. *Género de valona que los hombres han usado á modo de golilla.* Latin, *Collare rugatum.*

ROTONDITÉ, s. f. Rondeur. *Rotundidad, redondez.* Lat. *Rotunditas.*

ROTULE, s. f. Terme d'anatomie. *Hueso de la rodilla.* Latin, *Rotula.*

ROTURE, s. f. Héritage qui n'est pas noble. *Pecho, cha, heredad que pecha por no pertenecer á gente noble.* Latin, *Plebeia conditio.*

ROTURIER, IÈRE, adj. *Plebeyo, pechero, ra, el que no es noble, que pecha al Rey.* Latin, *Ignobilis.*

ROTURIÈREMENT, adv. *De modo, ó á modo de pechero, de gente de pecha.* Latin, *Ignobili modo.*

ROUAGE, s. m. La partie d'une machine qui consiste en roues. *El conjunto de ruedas que sirven en una maquina.* Latin, *Rotarum armamentum.*

ROUAN, adj. T. de manége. *Ruano, roano ú rodado, color de caballo.* Latin, *Fulvus.*

ROUANT, adj. T. de blason. *Ruante, se dice del pavo real que extiende las plumas de su cola.* L. *Pavo caudam habens explicatam.*

ROUE, s. f. Pièce de bois ou de métal, tournée en rond, qui se meut sur un aissieu. *Rueda, ruedecilla, rodete, rodezno.* Latin, *Rota.*

Roue. *Rueda, suplicio que se da á los ladrones de caminos, á los asesinos, y á los parricidas.* Voyez Rompre.

ROUELLE, s. f. et selon le peuple, Ruelle. *Tajada de ternera, ó de otra cosa comestible.* Latin, *Carnis tessella.*

ROUER, v. a. *Voyez Rompre.*

Rouer. Battre quelqu'un. *Aporrear, cascar á uno con un palo.* Latin, *Crebris ictibus obtundere.*

Être roué de fatigue: *Estar aporreado de cansancio, de fatiga, estar molido.*

ROUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rompido, da, molido, da.*

ROUET, s. m. *Torno para hilar, sea cañamo, lino, seda, lana, ó qualquiera cosa que se hila.* Latin, *Rota nendo filo idonea.*

Roue d'arquebuse: *Rueda de arcabuz.* Latin, *Rotula.*

ROUGE, adj. m. et f. et s. Couleur éclatante. *Colorado, da, roxo, xa.* Lat. *Ruber.*

ROUGE, s. m. Fard dont les femmes se colorent les joues et les lèvres. *Bermellon, arrebol.* Latin, *Purpurissum.*

Rouge. Couleur rouge qui paroît naturellement sur le visage, par pudeur ou colère. *Rubor.*

ROUGE-GORGE ou *GORGE-ROUGE*, s. f. Petit oiseau qui a la gorge rouge. *Pitiroxo.* Latin, *Erithactus.*

ROUGEATRE, adj. m. et f. Qui tire sur le rouge. *Bermejizo, za.* L. *Subruber.*

ROUGEAUD, DE, adj. *Rubio, bia.* Latin, *Rubicundus.*

ROUGEOLE, s. f. *Serampion.* Lat. *Papulæ rubentes.*

ROUGET, s. m. Poisson de mer. *Salmonete.* Latin, *Rubellio.*

ROUGEUR, s. f. Qualité de ce qui est rouge. *Bermejizo, bermejura.*

Rougeur. Celle qui monte au visage. *Rubor, el que la verguenza saca al rostro.*

Rougeur. Tache rouge au visage. *Postilla roxa que sale al rostro, originada de mucho calor.*

ROUGIR, v. a. Colorer de rouge. *Colorar, teñir de roxo.* Lat. *Rubefacere.*

Rougir. Devenir rouge. *Bermejear, roxear, ponerse colorado.*

Rougir. Avoir de la honte. *Avergonzarse, tener verguenza.*

ROUGI, IE, p. p. et adj. *Colorado, da.*

ROUILLE, s. f. Corruption des métaux. *Moho, orin, herrumbre.* L. *Rubigo.*

ROUILLER, v. a. *Amohecer, enmohecer, mohecer, cubrirse de moho de orin, etc.* Latin, *Rubiginem trahere.*

ROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Amohecido, da, etc.*

ROUILLURE, s. f. V. Rouille.

ROUIR, v. a. En parlant du chanvre et du lin. *Embalsar, remojar, amerar, poner el lino, el cañamo á remojo, para despues machacarlo.* Latin, *Cannabim ia aquâ macerare.*

Rouir. Corrompre; Il se dit en parlant de la viande qu'on laisse long-tems dans le pot, sans la faire bouillir. *Corromper.* Latin, *Vitiari.*

ROUI, IE, p. p. et adj. *Embalsado, da, etc.*

ROULADE, s. f. Inflexion de la voix ou du chant. *Gorgeo, el quiebro de la voz en la garganta.* Lat. *Vocis varia inflexio.*

ROULAGE, s. m. Facilité de rouler. *Rodadura.* Latin, *Rotatio.*

ROULANT, ANTE, adj. *Rodadero, ra, lo que rueda facilmente, volante.* Chaise roulante: *Silla volante.* Latin, *Rotatilis.*

ROULEAU, s. m. Pièce de bois de figure cylindrique, qui sert à différens usages. *Rollo.* Latin, *Palanga.*

Rouleau. Instrument pour polir, aplatir. *Rollo, rodillo.* Latin, *Radius.*

Rouleaux. Se dit aussi de la figure que les Anciens donnoient à leurs livres. *Rollos.* Latin, *Convolutæ chartæ.*

ROULEMENT, s. m. T. de musique. *Garganteo, gorgeo.* Latin, *Vocis varia inflexio.*

Roulement. En parlant des yeux. *Movimiento de los ojos á una parte y otra.*

ROULER, v. a. Faire mouvoir une chose circulairement. *Rodar.* L. *Volvere.*

Rouler. T. de laboureur. Casser les

motes avec le rouleau. *Cascar*, *quebrantar los terrones con el rollo.*

Rouler. *Rodar*, *caer desde alguna altura*, *o por algun declive.*

Rouler. Plier en rouleau. *Arrollar*, *envolver una cosa en sí misma.*

Rouler. *Pasar*, *vivir con algun género de trabajo*, *de penalidad.*

Rouler. Se dit aussi de l'argent lorsqu'il se remue. *Rodar*, *haber grande abundancia de dinero.*

Rouler. T. de guerre. Se dit de deux commandans qui commandent tour à tour, qui se relèvent l'un et l'autre. *Alternar.*

Rouler carrosse : *Andar con coche*, *tener coche*, *arrastrar coche.*

Rouler. Errer, vaguer. *Rodar*, *caminar muchas tierras*, *vagar*, *vaguear.*

Rouler. T. de marine. *Rodar por el mar las embarcaciones.*

ROULÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rodado*, *da.*

ROULETTE, s. f. *Ruedecita*, *ruedecilla.* Lat. *Rotula.*

ROULIER, s. m. Voiturier public. *Traginero público*, *que lleva mercadurías en carros*, *carretas ó galeras de un lugar á otros.* Lat. *Vector.*

ROULIS, s. m. T. de marine. *El meneo*, *el rodeo*, *la agitacion y movimiento que suele dar la embarcacion echandose de un lado á otro navegando.* Lat. *Navis vacillatio.*

ROULONS, s. m. Bâtons ronds qui forment les ridelles d'une charrette ou d'un chariot. *Rollizos de las varandillas de las carretas ó galeras.* Lat. *Palangæ.*

ROUPIE, s. f. *Moquita*, *el moco líquido que destila de la nariz.* L. *Stiria.*

ROUPIEUX, *EUSE*, adj. Qui a la roupie au bout du nez. *El que tiene siempre la moquita pendiente de las narices.* Lat. *Cui stiria pendet à naso.*

ROUPILLE, s. f. Ancienne sorte d'habillement en France. *Ropilla*, *vestidura corta*, *con mangas y brahones.* Lat. *Thorax manicatus.*

ROUPILLER, v. n. T. familier Sommeiller à demi. *Dormitar.* Latin, *Dormitare.*

ROUPILLEUX, *EUSE*, s. m. et f. Qui roupille toujours. *Dormilon*, *dormilona.* Lat. *Dormitans.*

ROUSSATRE, adj. m. et f. Qui tire sur le roux. *Bermejizo*, *za.* Lat. *Subrufus.*

ROUSSEAU, s. m. Qui a le poil roux. *Bermejo.* On tient que Judas étoit rousseau : *se tiene por cierto que Judas era bermejo.* Lat. *Rufus.*

ROUSSELET, s. m. Petite poire. *Perita de la reyna*, *cermeña.* Lat. *Pirum muscatum.*

ROUSSETTE, s. f. Petit oiseau brun, semé de plusieurs petites taches. *Cierto paxarito rubio con pecas.* Latin, *Luscinio la.*

ROUSSEUR, s. f. Couleur rousse. *Color bermejizo.* Lat. *Rufus color.*

Rousseur. *Peca*, *mancha que sale sobre el cutis*, *especialmente en la cara.*

ROUSSI, s. m. Odeur désagréable de ce qui brûle. *Tostado demasiado que huele á quemado.* Lat. *Ustus.*

ROUSSIN, s. m. Cheval épais et entier. *Rocin*, *caballo de trabajo.* Lat. *Equus agrarius.*

ROUSSIR, v. a. Faire devenir roux. *Embermejecer*, *tostar.* Lat. *Rufare.*

ROUSSI, *IE*, p. p. et adj. *Embermejecido*, *da*, *tostado*, *da.*

ROUTE, s. f. *Ruta*, *rota ó derrota de un viage*, *rumbo*, *camino*, *senda*, *vereda*, *itinerario para soldados.* Lat. *Iter.*

Route. Figur. *Via*, *senda*, *camino bueno ó malo*, *traza*, *exemplo.*

ROUTIER, s. m. Qui sait bien les routes, les chemins. *El que es práctico en los caminos y rutas.* Lat. *In re aliquâ exercitatus.*

Routier. T. de marine. *Piloto experimentado.*

Routier. *Libro de cartas ó mapas marítimas.*

Routier. Fig. *Hombre experto*, *prudente*, *que conoce las cosas por mucha práctica*, *y por experiencia.*

ROUTINE, s. f. Usage acquis par une longue habitude. *Uso*, *práctica*, *facilidad adquirida por el exercicio.* Lat. *Plurimus usus.*

ROUX, *OUSSE*, adj. et s. *Bermejo*, *ja*, *roxo muy encendido*, *pelo de cofre.* Lat. *Rufus.*

ROYAL, *ALE*, adj. *Real*, *regio*, *gia.* Maison royale : *casa real.* Altesse royale : *alteza real.* Armée royale : *exército real.* Chemin royal : *camino real.* Abbaye royale : *abadia real.* Lat. *Regius.*

Royal. *Real*, *grande*, *pomposo*, *magnífico*, *excelente en todo.*

A la royale : *A lo regio.*

ROYALEMENT, adv. D'une manière noble, généreuse et magnifique. *Regiamente*, *noblemente*, *generosamente*, *magnificamente.* Lat. *Regiè.*

ROYALISTE, adj. m. et f. *Realista*, *el que es de la parte del rey.* Lat. *Regi addictus.*

ROYAUME, s. m. *Reyno.* Lat. *Regnum.*

Royaume. Fig. le Ciel, le séjour des bienheureux. *Reyno*, *el cielo empireo.*

ROYAUTE, s. f. *La dignidad real ó regia.* Les Romains étoient ennemis de la royauté : *los Romanos eran enemigos de la dignidad real.* Lat. *Regia.*

R U

RUADE, s. f. Défense de cheval, de mule, ou autre animal semblable. *Coz*, *el golpe que se da con el pie*, *sacudiendole hácia atras.* Lat. *Calcitratus.*

RUBAN, s. m. Tissu plat, fort mince : on en fait de fil, de laine, de soie, d'or et d'argent. *Cinta*, *colonia*, *liston.* Lat. *Tænia.*

RUBANIER, *IÈRE*, s. m. et f. *Oficial que fabrica todo género de cintas.* Lat. *Vittarum textor.*

RUBICAN, adj. m. Couleur de poil de cheval. *Rubican.* L. *Equus albo fulvus.*

RUBICOND, *ONDE*, adj. *Rubicundo*, *da.* Lat. *Rubicundus.*

RUBIS, s. m. *Rubí*, *piedra preciosa.* Lat. *Carbunculus.*

RUBRICAIRE, s. m. Qui fait bien les rubriques. *Rubriquista.* Lat. *Rubricarum conscius.*

RUBRIQUE, s. f. Terre fort rouge, qu'on trouve dans les carrières en Cappadoce. *Rúbrica*, *fabril*, *almagre de que usan los carpinteros y otros oficiales y artes.* Lat. *Rubrica fabrilis.*

Rubrique. T. d'église, de bréviaire. *Rúbrica.*

Rubrique. *Rúbrica*, *entre los canonistas y legistas*, *se llama el epígrafe de los títulos del derecho*, *comunmente estampados en los libros*, *con letras encarnadas.*

RUCHE, s. f. Panier destiné à serrer et nourrir des mouches à miel. *Colmena.* Lat. *Alveus.*

Ruche. *colmena*, *se toma tambien por las abejas*, *la miel y cera que está dentro de la colmena.*

RUDE, adj. m. et f. Raboteux. *Rudo*, *da*, *tosco*, *sin pulidez.* Lat. *Asper.*

Rude. Figur. Fâcheux, sévère. *Bronco*, *áspero*, *severa*, *riguroso*, *austero.*

Rude. Violent, pénible. *Rudo*, *violento*, *penoso*, *trabajoso*, *difícil.*

RUDEMENT, adv. *Rudamente*, *broncamente*, *asperamente*, *rigurosamente*, *severamente.* Lat. *Acerbè.*

RUDESSE, s. f. Qualité de ce qui est raboteux. *Rudeza.* Lat. *Asperitas.*

Rudesse. Traitement rude, incivil. *Rudeza*, *aspereza*, *descortezia en el trato.*

RUDIMENT, s. m. Le premier livre qu'on donne aux enfans pour apprendre le latin. *Arte.* Lat. *Rudimenta.*

Rudiment. Se dit aussi des premiers principes des sciences. *Rudimento.*

RUDOYER, v. a. *Tratar con aspereza y rigor.* Lat. *Duris verbis repellere.*

RUDOYÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Tratado*, *da*, *con aspereza y rigor.*

RUE, s. f. Plante. *Ruda*, *planta conocida.* Lat. *Ruta.*

Rue. Espace qui est entre des maisons. *Calle*, *el espacio que queda entre las dos acaras que forman las casas.* Lat. *Vicus.*

RUELLE, s. f. Petite rue. *Callejuela*, *calleja.* Lat. *Angiportum.*

Ruelle. *El espacio entre la cama y la pared.*

RUER, v. a. Jeter avec impétuosité. *Echar*, *tirar*, *arrojar algo con impetuosidad.* Lat. *Jacere.*

Ruer. *Acocear*, *tirar ó dar de coces.*

RUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acoceado*, *da.*

RUEUR, *EUSE*; adj. et s. m. et f. Qui rue, qui donne des coups de pied de derrière. *Acoceador*, *ra*, *el que da ó tira coces.* Lat. *Calcitrator.*

RUFIEN, s. f. Débauché. *Rufian*, *el que vive y trata deshonestamente con las mugeres.* Lat. *Leno.*

RUGIR, v. n. Se dit au propre et au figuré. *Rugir*, *bramar el leon*, *se dice tambien de una persona y de algunas cosas inanimadas*, *como el mar*, *etc.* Lat. *Rugire.*

RUGISSANT, *ANTE*, adj. *Rugiente.* Lat. *Rugiens.*

RUGISSEMENT, s. m. *Rugido*, *el bramido del leon.* Lat. *Rugitus.*

RUINE, s. f. Décadence, chûte, destruction d'un bâtiment. *Ruina*, *caida ó destrozo de algun fábrica*, *edificio ó cuerpo.* Lat. *Ruina.*

Ruine. Se dit aussi des matériaux et débris de la chose ruinée. *Ruinas*, *destrozos.* Lat. *Rudera.*

Ruine. Perte, destruction des personnes et des choses. *Ruina*, *destrozo*, *per-*

dicion y caimiento de alguna persona, familia, etc. Lat. *Pernicies.*

RUINER, v. a. Détruire, désoler, abattre. *Arruinar, ruinar, destruir, asolar, abatir.* Lat. *Eruere.*

Ruiner. *Arruinar, gastar, disipar, malbaratar, destruir, consumir, acabar.*

Ruiner. Perdre quelqu'un, le persécuter, le tuer. *Acabar, perder alguno, perseguirle, matarle.*

Se *RUINER*, v. n. p. *Arruinarse.*

RUINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arruinado, da, asolado, da, destruido, da.*

RUINEUX, EUSE, adj. *Ruinoso, sa, dañoso, sa.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Ruinosus.*

RUISSEAU, s. m. Creux, pente, par où s'écoulent les eaux pluviales. *Arroyo, arroyuelo, riachuelo, canal.* Lat. *Rivus.*

Ruisseau. Se dit aussi des eaux qui coulent de source. *Arroyo, arroyuelo.*

Ruisseau. Se dit hyperboliquement de toutes les liqueurs qui s'écoulent. *Arroyo, arroyuelo.*

RUISSELANT, ANTE, adj. Qui coule comme un ruisseau. *Fluente ó Fluyente.* Lat. *Instar rivi fluens.*

RUISSELER, v. n. Couler en forme de ruisseau. *Fluir, correr lo liquido.*

RUMB, s. m. Terme de marine. *Rumbo.* Lat. *Rhumbus.*

RUMEUR, s. m. *Rumor, ruido blando, suave y de poco sonido.* Lat. *Rumor.*

RUMINANT, ANTE, adj. *Rumiante, rumiador, ra, lo que rumia.* Lat. *Ruminans.*

RUMINATION, s. f. *Rumia, la accion de rumiar.* Lat. *Ruminatio.*

RUMINER, v. a. Mâcher une seconde fois. *Rumiar, masticar segunda vez lo que ya estuvo en el deposito.* Lat. *Ruminare.*

Ruminer. Fig. *Rumiar, considerar despacio, y pensar con reflexion y madurez.*

RUMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Rumiado, da, etc.*

RUPTURE, s. f. Qualité ou état d'une chose rompue ou brisée. *Rotura, rompimiento.* Lat. *Ruptio.*

Rupture. Fig. Brouillerie, dissension. *Rotura, rompimiento, desavenencia, riña.* Lat. *Alienatio.*

RURAL, ALE, adj. Qui concerne la campagne. *Rural, lo que toca y pertenece al campo.* Latin, *Ruralis.*

RUSE, s. f. Adresse, finesse, artifice. *Astucia, ardid maliciosa, estratagema; traza, artificio.* Lat. *Dolus.*

RUSER, v. n. Employer la ruse. *Sutilizar, usar de astucia, burlar, valerse de estratagema.* Lat. *Fallacias adhibere.*

RUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sutilizado, da.*

RUSTAUD, AUDE, adj. *Rústico, ca, grosero, ra, zafio, fia, tosco, ca.* Lat. *Rusticus.*

RUSTICITÉ, s. f. *Rusticidad, rustiquez ó rustiqueza.* Lat. *Rusticitas.*

RUSTIQUE, adj. m. et f. Qui concerne la campagne. *Rústico, ca, cosa sencile, simple.* Lat. *Rusticus.*

Rustique. Grossier, rude, mal poli. *Rústico, grosero, mal-pulido, inculto, chacuaco.*

RUSTIQUEMENT, adv. *Rusticamente, tosoamente.* Lat. *Rusticè.*

RUSTRE, adj. m. et f. Qui est fort rustique. *Villano, na, zafio, fia, rústico, ca.* Lat. *Inhurbanus.*

RUT, s. m. T. de chasse. *El tiempo que los ciervos y demas animales de su pelo, entran en calor.* L. *Æstus venereus.*

S

S, s. f. Lettre consonne, la dix-huitième de l'alphabet. *S, letra consonante, y la dies y ocho del alfabeto.*

L's est semi-voyelle, parce qu'indépendamment d'aucune voyelle, elle forme un son parfait. *La s es semi vocal, pues tiene la pronunciacion perfecta sin el socorro de ninguna vocal.*

L's se prononce comme un z lorsqu'elle est entre deux voyelles : ainsi oison, *ansarillo*, maison, *casa*, se prononcent comme oizon, maizon. *La s toma la pronunciacion de la z quando se halla puesta entre dos vocales, como en las voces* oison, maison, *que se pronuncian como si fuera escrito* oizon, maizon.

S A

SA. Pronom personnel féminin. *Su.* Sa maison : *su casa.* Sa sagesse : *su sabiduria.* Sa femme : *su muger.*

SABBAT, s. m. Le septième jour de la semaine. *Sabado.* Lat. *Sabbathum.*

Sabbat. *Junta nocturna de hechiceros, en donde dicen que preside el demonio en figura de cabron.*

SABBATINE, s. f. Petite thèse que les écoliers soutiennent le Samedi. *Sabatina, conferencia que suelen tener los estudiantes los sabádos, por la tarde.* Lat. *Disputatio in vespere sabbathi.*

SABBATIQUE, adj. Qui appartient au sabbat. *Sabático, ca.* L. *Sabbathicus.*

SABLE, s. m. Arène menue. *Arena, tierra menuda.* Lat. *Arena.*

Sable. Terres menues et sèches. *Arenal, arenisco, ca.*

Sable. Gravier qui s'engendre dans les reins. *Arenillas que se engendran en los riñones y en la vexiga.*

Sable. Espèce d'horloge. *Reloxito de arena.*

Sable. T. de blason. Le noir. *El negro en escudo de armas.*

SABLER, v. a. Mettre du sable dans une allée. *Cubrir, echar arena en las calles de árboles, en los jardines ó en las calles por donde pasa una procesion, ó el rey.* Lat. *Arenâ conspergere.*

Sabler. Boire tout d'un coup. *Tragar de un trago un vaso de vino.*

SABLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cubierto, ta, de arena.*

SABLIÈRE, s. f. Lieu creusé dans la terre, duquel on tire le sable pour bâtir. *Puesto que se ahonda en la tierra, para sacar del una especie de arena buena para la argamasa.* Lat. *Locus sabulosus.*

SABLON, s. m. Menu sable blanc. *Especie de arenilla muy blanca, y muy menudica, que sirve para fregar la vaxilla de estaño.* Lat. *Arena tenuissima.*

SABLONNER, v. a. Écurer la vaisselle d'étain avec du sablon. *Fregar, limpiar la vaxilla de estaño, con la arena blanca.* L. *Vascula eluere arenâ tenuissimâ.*

SABLONNEUX, EUSE, adj. Lieu où il y a beaucoup de sablons. *Arenisco, ca, arenoso, sa, sabuloso, sa.* Lat. *Arenosus.*

SABLONNIER, s. m. Homme qui vend du sablon par les rues. *Hombre que vende por las calles la arenilla blanca y menudica.* Lat. *Arenulæ propola.*

SABLONNIÈRE, s. f. Lieu abondant en sablons. *Lugar abundante de aquella arenilla blanca y muy menuda.*

SABORD, s. m. T. de marine. *Cañonera de navio.* Lat. *Emissarium ænei tormenti.*

SABOT, s. m. Chaussure de bois. *Colodro, zueco.* Lat. *Calopodium.*

Sabot. La corne du pied d'un cheval. *Casco del pie del caballo.* Lat. *Ungula.*

Sabot. Espèce de toupie avec laquelle les enfans jouent. *Trompo, peonza.*

Sabot. T. de cordier. *Zoquete de madera, con tres ó quatro canales, para torcer las cuerdas.*

SABOTER, v. n. Faire tourner un sabot avec un fouet. *Jugar al trompo.* Lat. *Turbinem versare.*

Saboter. Marcher rudement. *Andar, pisar fuerte, hacer sonar el tacon de los zapatos.*

SABOTEUR, s. m. Enfant qui sabote souvent. *El niño aficionado al juego de la peonza.* Lat. *Turbinis agitator.*

SABOTIER, s. m. Ouvrier qui fait des sabots. *Artesano menestral que hace colodros.* Lat. *Qui calopodia compingit.*

SABOULER, v. a. T. populaire. *Echar alguno por tierra, hacerle rodar por juego ó riña.* Lat. *Proculcare.*

SABOULÉ, ÉE, p. p. *Echado, da, por tierra.*

SABRE, s. m. Cimeterre. *Sable, cimiterra, alfange.* Lat. *Acinaces.*

SABRER, v. a. *Acuchillar, sea con espada ó sable.* Lat. *Acinace petere.*

SABRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Acuchillado*, *da*. Latin, *Acinace percussus*.
SABURRE, s. f. Grosse arène. *Sabulo*, *la arena crasa y pesada*. Lat. *Sabulum*.
SAC, s. m. *Costal*, *saca*, *saco*, *talega*, *talego*. Lat. *Saccus*.
Sac. Habit de toile grossière, qu'on porte par pénitence. *Saco*.
Sac. T. de guerre. Pillage d'une ville. *Saco*, *saqueo*.
Sac-à-terre. T. de fortification. *Saco lleno de tierra ó de lana*, *que se usa en la guerra*, *para atrincherarse*.
Cul-de-sac. Rue qui n'a qu'une issue. *Calle que no tiene salida*. L. *Angi portus*.
SACCAGEMENT, s. m. Pillage d'une ville. *Saqueo*, *pillage*. L. *Direptio*.
SACCAGER, v. a. Piller une ville, la mettre en désordre. *Saquear*, *pillar*, *robar*. Lat. *Deripere*.
SACCAGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Saqueado*, *da*, *etc*.
SACERDOCE, s. m. Ordre et caractère de prêtrise. *Sacerdocio*. Lat. *Sacerdotium*.
SACERDOTAL, *ALE*, adj. Qui appartient au sacerdoce. *Sacerdotal*. Lat. *Sacerdotalis*.
SACHÉE, s. f. Plein un sac. *Talegada*, *lo que contiene un saco*. Lat. *Saccus plenus*.
SACHET, s. m. dim. *Costalito*, *costalillo*, *saquete*, *taleguita*, *taleguito*, *talguillo*. Lat. *Sacculus*.
SACRAMENTAL, *ALE*, ou *SACRAMENTEL*, *ELLE*, adj. *Sacramental*. Lat. *Sacramentalis*.
SACRAMENTALEMENT ou *SACRAMENTELLEMENT*, adv. *Sacramentalmente*. Lat. *Sacramentaliter*.
SACRE, s. m. Oiseau de proie. *Sacre*, *especie de halcon*, *ave de rapiña*. Lat. *Falco sacer*.
Sacre. Espèce de demi-canon. *Sacre*, *arma de fuego*, *medio cañon de artilleria*.
Sacre. Action par laquelle on sacre un Roi. *Consagracion*, *la accion de consagrar á un Rey*. Lat. *Regum sacra inunctio*.
SACRÉ, *ÉE*, adj. Qui est saint. *Sagrado*, *da*.
Sacré. *Sagrado*, *todo lo que pertenece á Dios y á la Iglesia*.
On dit qu'une chose est sacrée, pour dire qu'on n'oseroit y toucher: *Se dice que una cosa está sagrada*, *por decir que no se ha de tocar*.
SACREMENT, s. m. Signe visible d'une chose invisible, institué de Dieu pour la sanctification des hommes. *Sacramento*. Lat. *Sacramentum*.
On appelle, par excellence, l'Eucharistie, le saint Sacrement de l'autel: *El santisimo sacramento del altar*.
La Fête du saint Sacrement, la Fête-Dieu: *Corpus Christi*, *Fiesta del santisimo Sacramento*.
SACRER, v. a. Imprimer avec certaines cérémonies sur une chose ou sur une persone, un caractère de sainteté. *Sagrar*, *consacrar*. Lat. *Sacrare*.
Sacrer un Roi, un Évêque: *Consagrar á un Rey*, *á un Obispo*.
Sacrer une église, un autel, une pierre d'autel, un calice: *Consagrar iglesia*, *un altar*, *la ara del altar*, *un caliz*.
SACRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Sagrado*, *da*, *consagrado*, *da*.
SACRIFICATEUR, s. m. *Sacrificador*. Lat. *Sacrificator*.
SACRIFICATURE, s. f. La dignité, l'office de sacrificateur. *La dignidad y oficio del sacrificador*. Lat. *Sacrifici munus*.
SACRIFICE, s. m. Offrande qu'on fait à Dieu sur les autels. *Sacrificio*, *el que hace el sacerdote en la misa*. L. *Sacrum*.
Sacrifice. *Sacrificio*, *qualquier obsequio ó rendamiento que se hace á alguna persona*, *por cortesanía ú dependencia*.
SACRIFIER, v. a. Offrir en sacrifice. *Sacrificar*. Lat. *Sacrificare*.
Sacrifier. Se dévouer absolument à quelqu'un. *Sacrificar*, *consagrarse al servicio de alguna persona*, *totalmente*.
Sacrifier. *Sacrificar*, *abandonar*, *exponer á uno temerariamente*, *serle traidor*.
SACRIFIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Sacrificado*, *da*.
SACRILÉGE, s. m. Crime par lequel on profane les choses sacrées, ou dévouées à Dieu. *Sacrilegio*. Lat. *Sacrilegium*.
Sacrilége. Se dit de la personne qui commet le sacrilége. *Sacrilego*.
SACRILÉGEMENT, adv. Avec sacrilége. *Sacrilegamente*. Lat. *Sacrileg à impietate*.
SACRISTAIN, s. m. Officier ecclésiastique, qui a le soin et la garde des vaisseaux et des ornemens sacrés. *Sacristan*. Lat. *Sacrarii custos*.
SACRISTIE, s. f. *Sacristia*.
SACRISTINE, s. f. *Sacristana*.
SAFRAN, s. f. Plante. *Azafran*.
Safran bâtard: *Azafran romin*, *alazor*, *cártamo*. Lat. *Crocus*.
SAFRANER, v. a. Peindre en jaune. *Azafranar*. Lat. *Croco tingere*.
SAFRANÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Azafranado*, *da*.
SAFRANIER, *IÈRE*, s. m. et f. Banqueroutier, qui n'a plus de bien. *Hombre ó muger de negocios*, *que ha quebrado*, *que ha hecho quiebra*, *que ha alzado con el banco*. Lat. *Fraudulentus*.
SAFRE, adj. m. et f. Apre sur sa bouche, gourmand. *Goloso*, *sa*. Lat. *Gulosus*.
SAGACITÉ, s. f. Pénétration, discernement fin. *Sagacidad*, *penetracion*, *agudeza y perspicacia de ingenio*. Lat. *Sagacitas*.
SAGE, adj. m. et f. Prudent, discret, juste. *Sabio*, *bia*, *sagaz*, *cuerdo*, *da*, *prudente*, *ta*, *justo*, *ta*, *acertado*, *da*. Lat. *Sapiens*.
Sage. Modeste, vertueux, euse. *Modesto*, *ta*, *virtuoso*, *sa*, *juicioso*, *sa*.
SAGE-FEMME, s. f. *Comadre*, *partera*. Le dernier est peu en usage. Lat. *Obstetrix*.
SAGEMENT, adv. *Sabiamente*, *sagazmente*, *cuerdamente*, *virtuosamente*, *modestamente*. Lat. *Sapienter*.
SAGESSE, s. f. Pleine connoissance; on le dit par excellence de Dieu. *Sabiduría*, *conocimiento intelectual de las cosas*, *y por excelencia*, *se apropia á Dios mismo*. Lat. *Sapientia*.
Sagesse. Science, prudence. *Sabiduría*, *ciencia*, *prudencia*.
Sagesse. Modestie, pudeur, retenue. *Sabiduría*, *honestidad*, *pudor*, *modestia y verguenza honesta*, *pudicicia*.
SAGITTAIRE, s. m. T. d'astronomie. *Sagitario*, *ria*, *uno de los signos del zodiaco*. Lat. *Sagittarius*.
SAGOUIN, s. m. Espèce de guenon. *Mono*, *mónico*. Lat. *Simiolus*.
Sagouin. Homme sale, mal-propre, qui mange mal-proprement. *Sucio*, *cia*, *asqueroso*, *sa*, *que come suciamente ó con suciedad*. Lat. *Sordidus*.
SAIGNANT, *ANTE*, adj. Qui saigne encore, qui est frais tué. *Lo que está chorreando sangre*, *que se acaba de matar*. Lat. *Sanguinolentus*.
SAIGNÉE, s. f. Opération de chirurgie, qu'on fait avec une lancette. *Sangría*, *incision de la vena*. Lat. *Sanguinis detractio*.
Saignée. Se dit du sang même qu'on tire. *Sangría*, *se dice de la sangre misma que se ha sacado de la sangría*.
Saignée. Rigole qu'on fait dans un pré, pour y amener de l'eau. *Brazal*, *caz*, *canal que se abre en un prado*, *para que le entre el agua de uno rio ú de la lluvia*.
Saignée. Ouverture qu'on creuse pour vider l'eau d'un fossé ou affoiblir une rivière. *Sangradera*, *sangradura*.
SAIGNEMENT, s. m. Fluxion ou perte de sang. *Fluxo de sangre*, *corrimiento*, *pérdida de sangre*, *sea por las narices ú otra parte*. Lat. *Sanguinis profluvium*.
SAIGNER, v. a. Ouvrir la veine avec une lancette. *Sangrar*, *abrir la vena*. Lat. *Venam incidere*.
SAIGNER, v. n. répandre du sang. *Sangrar*, *arrojar sangre*. Lat. *Sanguinem emittere*.
Saigner un marais, un fossé, une rivière. *Sangrar*, *sacar porcion de agua de un rio ú otra parte*.
Saigner. Figur. Se dit du cœur quand il est ému de tendresse ou de compassion. *Sangrar*. Le cœur me saigne quand je vois la misère du peuple: *me sangra el corazon á vista de la miseria ó necesidad del pueblo*.
Saigner. Tirer de l'argent de la bourse de quelqu'un: *Sangrar*, *sacar dinero de la bolsa de alguno ú de sí mismo*.
SAIGNEUR, s. m. Se dit odieusement d'un médecin passionné pour la saignée. *Se dice con odio del médico apasionado á la sangría ó á sangrar*. Lat. *Phlebotomas*.
SAIGNEUX, *EUSE*, adj. Qui est taché ou souillé de sang. *Sangriento*, *ta*. Lat. *Sanguinolentus*.
SAILLANT, *ANTE*, adj. Qui sort, qui avance en dehors. *Saliente*. Angle saillant: *ángulo saliente*. Lat. *Eminens*.
SAILLIE, s. f. Partie d'un bâtiment qui avance sur la rue. *Saledizo*, *za*. Lat. *Projectura*.
Saillie. Figur. Pensée qui n'est pas du discours ordinaire. *Salida*, *pensamiento*, *dichó agudo y no comun*.
Saillie. Figur. Mouvement vif et subit, emportement, fougue, transport. *Enojo*, *cólera*, *furia repentina*.
SAILLIR, v. a. S'avancer, se jeter, paroître en dehors. *Salir ó sobresalir de*-

masiado afuera. On a fait trop saillir ce balcon : *se ha hecho salir ó sobresalir este balcon demasiado afuera.* Lat. *Extare.*

SAILLIR, v. a. Couvrir une jument, une bourrique : il se dit des chevaux. *Acaballar, tomar á cubrir el caballo ó borrico á la yegua ó burra.* Lat. *Equam inire.*

Saillir. Jaillir, Sortir avec impétuosité, en parlant des eaux. *Surtir hácia arriba el agua, salir con impetuosidad.*

SAIN, AINE, adj. Qui a le corps bien constitué. *Sano, na.* Lat. *Sanus.*

Sain. Se dit aussi des plantes et des choses inanimées. *Sano.*

Sain. *Sano, lo que es á proposito para conservar la salud.*

Sain. T. de marine. Se dit des côtes et endroits de mer qui sont sûrs. *Seno de mar.*

Sain. Figur. Qui a la tête, l'entendement sain. *Sano de juicio.*

SAIN-DOUX, s. m. Espèce de graisse molle, qui se tire du porc. *Sain, enxundia, manteca de puerco.* L. *Arvina.*

SAINEMENT, adv. D'une manière saine. *Sanamente.* Lat. *Sané.*

SAINFOIN, s. m. Plante. *Mielga.* Lat. *Onobrychis.*

SAINT, TE, adj. Qui est exempt de tout péché : en ce sens il ne se dit que des personnes divines. *San, santo.* Dieu est le saint des saints : *Dios es el santo de los santos.* Lat. *Sanctus.*

Saint. Se dit aussi des créatures, des anges et des bienheureux. *Santo, el que está gozando de la bienaventuranza.*

Saint. *Santo, se llama tambien la persona virtuosa de especial vida y exemplo.*

SAINTEMENT, adv. *Santamente.*

SAINTETÉ, s. f. Qualité d'un homme saint. *Santidad.* Lat. *Sanctitas.*

Sainteté. Titre d'honneur et de vénération, qu'on donne au Pape, comme celui de majesté aux Rois. *Santidad.*

SAIQUE, s. f. Bâtiment Turc, propre à porter des marchandises. *Saica, embarcacion turca.* Lat. *Saica.*

SAISIE, s. f. Acte de Justice. *Embargo, sequestro de bienes.* Lat. *Manûs injectio.*

SAISIR, v. a. Livrer, mettre en possession, entrer en jouissance. *Ocupar, tomar posesion ó apoderarse de alguna cosa, entrar en goze.* Lat. *Occupare.*

Saisir. Prendre tout d'un coup. *Agarrar, asir, coger, prender.*

Saisir. *Embargar, sequestrar.*

Saisir. Se dit aussi des maladies, des passions. *Coger, apoderar.* Il fut saisi d'un froid et d'une fièvre violente : *le cogió el frio y de seguido un calenturon violento.*

Saisir. *Coger, ampararse de una cosa, hacerse dueño de ella.*

SAISI, IE, p. p. et adj. *Ocupado, da, embargado, da.*

SAISISSANT, ANTE, adj. Qui saisit, qui surprend tout d'un coup. *Agarrante.* Lat. *Arreptor.*

Saisissant. T. de palais. *Ocupador, ra, embargador, ra.*

SAISISSEMENT, s. m. Mouvement subit, trouble d'esprit. *Sobresalto repentino, desmayo, embargo de los sentidos.* Lat. *Contractio.*

SAISON, s. f. Partie de l'année, distinguée par les diverses températures de l'air. *Estacion, tiempo.* L'année est divisée en quatre saisons, le printems, l'été, l'automne et l'hiver : *se divide el año en quatro estaciones ó tiempos, primavera, estio, otono, invierno.* Lat. *Tempestas.*

Saison. Se dit aussi du tems où quelques fruits sont en maturité. *Sazon.*

Saison. *Sazon, ocasion, tiempo oportuno para hacer las cosas.*

SALACE, adj. m. et f. Qui a en soi beaucoup de sel. *Lo que tiene en sí mucha sal.* Lat. *Salax.*

Salace. Luxurieux, lascif. *Luxurioso, lascivo.* Les singes sont des animaux salaces : *los monos son unos animales muy lascivos.*

SALADE, s. f. Herbes, légumes assaisonnées avec du sel, du vinaigre et de l'huile. *Ensalada.* Lat. *Acetaria.*

Salade. T. de guerre. Espèce de casque, sans crête. *Celada, yelmo.*

SALADIER, s. m. *El plato en que se sirve la ensalada.* Lat. *Vas salinarium.*

SALAGE, s. m. Action de saler. *Saladura.* Lat. *Salsura.*

SALAIRE, s. m. Prix ou récompense du travail. *Salario.* Lat. *Salarium.*

Salaire. Se dit aussi du châtiment. *Castigo.* Il a eu le salaire de ses crimes : *recivió el castigo que merecian sus crimenes ú delitos.*

SALAISON, s. f. Saison où l'on a coutume de saler. *Tiempo, estacion en que se acostumbra salar los pescados y carnes.* Lat. *Salsura.*

SALAMANDRE, s. f. Insecte du genre des lézards et amphibie. *Salamandra.* Lat. *Salamandra.*

SALANT, adj. m. Épithète qu'on donne aux marais où l'on fait le sel. *Saladar.* Lat. *Lacus marinus.*

SALARIER, v. a. *Salariar, asalariar.* Lat. *Mercedem consignare.*

SALE, adj. m. et f. Gâté, mal-propre, plein d'ordure. *Sucio, cia, puerco, ca.* Les rues de Madrid sont sales : *Las calles de madrid son sucias, puercas.* L. *Fœdus.*

Sale. Figur. Deshonnête ou obscène. *Sucio, obsceno, deshonesto, impuro.*

SALEMENT, adv. D'une manière sale. *Suciamente, puercamente.* Lat. *Sordidè.*

SALER, v. a. Assaisonner les choses qu'on mange avec du sel. *Salar, echar sal en lo que se come y guisa.* Lat. *Sale aspergere.*

Saler de la chair : *Acecinar, salar las carnes, ponerlas al ayre ó al humo.*

Saler. Vendre à trop haut prix. *Vender demasiado caro.*

SALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Salado, da.* Chair salée : *Carne salada, cecina.*

SALETÉ, s. f. Ordure, vilenie, mal-propreté. *Suciedad, porquería, vasura, barreduras.* Lat. *Spurcitia.*

Saleté. Figur. *Suciedad, obscenidad, deshonestidad, fealdad, inmodestia.*

SALEUR, s. m. Celui qui sale le poisson. *Salador, ra, el que sala el pescado, como el atun y los arenques y sardinas, para venderlos así.* Lat. *Salitor.*

SALIERE, s. f. Ustensile de ménage. *Salero, el vaso en que se sirve la sal á la mesa.* Lat *Salinum.*

Salière. Figur. *Hoyos que se forman en las carnes, especialmente en el rostro, quando se enmagrece.*

SALIGNON, s. m. Pain de sel blanc. *Panetillo de sal blanca.* Lat. *Salis candidi massa.*

SALIN, INE, adj. Qui contient du sel. *Salabre.* Lat. *Salsus.*

SALIN, s. m. Sorte de baquet couvert, dans lequel les vendeuses de sel mettent celui qu'elles vendent en détail. *Cubeta ó caxon de madera de las vendederas de la sal á la menuda y en donde la tienen.* Lat. *Vas salinarium.*

SALINE, s. f. Chair ou poisson qu'on a salé pour les conserver. *Carne y pescado salado, acecinado.* Lat. *Salsamenta.*

Salines, au plur. Se dit des lieux où l'on fait le sel. *Salinas.*

SALIQUE, adj. Loi ancienne et fondamentale du royaume de France, qui exclut les femelles de succéder à la couronne. *Salica, ley antigua y fundamental del reyno de Francia, que excluie las hembras de la sucesion á la corona.* Lat. *Lex Salica.*

SALIR, v. a. Gâter : il se dit au propre et au figuré. *Ensuciar, manchar, emporcar.* Lat. *Inquinare.*

SALISSANT, ANTE, adj. Qui salit. *Lo que se ensucia y emporca facilmente.* Le drap noir est salissant : *El paño negro se ensucia facilmente.* L. *Inquinans.*

SALISSON, s. f. T. bas et populaire. *Fregoncilla, criadica ó muchachica sucia, puerca.* Lat. *Famula fricatrix.*

SALISSURE, s. f. Tache, graisse, ordure. *Ensuciamento, mancha, porquería, suciedad.* Lat. *Spurcitia.*

SALIVAIRE, adj. T. d'anatomie. Petits conduits, par où la salive tombe dans la bouche. *Salival.* Lat. *Salivalis.*

SALIVATION, s. f. T. de chirurgie. Provocation du cours de la salive, par le moyen du mercure. *Salivacion.* Lat. *Salivatio.*

SALIVE, s. f. *Saliva.* Lat. *Saliva.*

SALIVER, v. n. Rendre beaucoup de salive. *Salivar.* Lat. *Salivare.*

SALLE, s. f. La première partie d'un appartement dans un logis. *Sala.* Lat. *Oecus.*

Salle d'audience. *Sala de audiencia, la pieza donde un Principe da audiencia pública.* Lat. *Aula.*

Salle. *Sala de esgrima, de danzar, escuela.*

Salle de bal : *Sala donde se dan los saraos.*

Salle à manger : *Comedero, comedor, el aposento donde se come.*

SALLON, s. m. Grande salle fort élevée. *Salon.* Lat. *Oecus amplissimus.*

SALMI, s. m. Ragoût de perdrix ou de bécasses. *Salmorejo de perdiz ó de becadas, ó chocha perdiz.* Lat. *Salsilago.*

SALMIGONDIS, s. m. Ragoût qu'on fait de viandes déjà cuites. *Guisado que se hace de las sobras de carnes que quedan de una comida.* Lat. *Salsamentum acetarium.*

SALOIR, s. m. Vaisseau de bois, où l'on garde le sel dans les maisons. *Especie de cubete, donde se guarda la sal en las casas.* Lat. *Salsamentarium vas.*

Saloir. Vaisseau qui sert à saler les viandes. *Saladero.*

SALOPE, adj. m. et f. Mal-propre. *Puerco, ca, sucio, cia, asqueroso, sa.* Latin, *Sordidus.*

SALOPEMENT, adv. *Puercamente*, *suciamente*, *asquerosamente*. Lat. *Sordidè*.

SALOPERIE, s. f. Mal-propreté, saleté. *Porqueria*, *suciedad*, *asquerosidad*. Lat. *Spurcitia*.

SALPÊTRE, s. m. *Salitre*. Lat. *Sal petræ*.

SALPÊTRIER, s. m. *Salitrero*, *ra*. Lat. *Salis nitri coctor*.

SALPÊTRIÈRE, s. f. Lieu où l'on fait le salpêtre. *El puesto donde se fabrica salitre*. Lat. *Officina salis nitri*.

SALSEPAREILLE, s. f. Plante. *Salsaparilla*. Lat. *Smilax aspera*.

SALSIFIS, s. m. Plante. *Barba cabruna*. Lat. *Scorzonera*.

Salsifis d'Espagne : *Salsafras*, *salsifragia*, *saxifraga*, *sacrifagia*.

SALTIMBANQUE, s. m. Danseur de corde, bouffon, charlatan. *Saltimbanco*, *saltabancos*. Lat. *Circulator*.

SALUADE, s. f. Révérence : il ne se dit que dans la conversation. *Salutacion*, *cortesia*. Lat. *Salutatio*.

SALUBRE, adj. m. et f. Qui contribue à la santé. *Salubre*, *saludable*. Lat. *Saluber*.

SALUBRITÉ, s. f. Qualité, vertu de ce qui est salutaire. *Salubridad*, *la buena*, *perfecta y sana disposicion de alguna cosa*. Lat. *Salubritas*.

SALVE, s. f. Salut militaire. *Salva*, *disparo de armas de fuego*, *en honor de algun personage*. Lat. *Festiva salutatio*.

SALVÉ, s. m. Le premier mot d'une prière latine, qu'on fait à la Vierge, et qu'on chante sur le point de l'exécution des criminels. *La salve Regina*.

SALUER, v. a. Faire honneur et civilité à quelqu'un. *Saludar*, *hablar á otro cortesmente*. Lat. *Salutare*.

Saluer. *Saludar*, *proclamar á alguno por Rey ó Emperador*.

Saluer du canon : ce qui se dit sur mer : *Saludar con la artilleria los navios en obsequio*, *cortesania ó festejo*.

Saluer. *Saludar*, *expresar con algunas voces ó acciones la alegria quando se llega algun término que se deseaba*.

SALUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Saludado*, *da*.

SALURE, s. f. Qualité de la chose salée. *Saladura*, *calidad de la cosa salada*. Lat. *Salsitudo*.

SALUT, s. m. Conservation dans un état heureux et convenable, félicité. *Salud*, *el estado de la gracia*, *salvacion*, *dicha*, *felicidad*. Lat. *Salus*.

Salut. Marques extérieures de civilité. *Saludes*, *los actos y expresiones corteses*.

Salut de mer. Voyez *Salve*.

Salut. Partie de l'office divin, qui se dit le soir, en l'honneur du Saint Sacrement, tous les jeudis de la semaine, et en de certaines fêtes. *Parte del oficio divino*, *que se celebra*, *con exposicion del Santisimo Sacramento*, *todos los jueves de la semana*, *en las parroquias y otras iglesias*.

SALUTAIRE, adj. m. et f. Utile, nécessaire aux intérêts ou à la conservation tant de l'ame que du corps. *Saludable*, *salutifero*, *ra*. Lat. *Salutaris*.

SALUTAIREMENT, adv. D'une manière salutaire. *Saludablemente*, *salutiferamente*. Latin, *Salutariter*.

SALUTATION, s. f. Révérence, civilité. *Salutacion*, *el acto de saludar*. Lat. *Salutatio*.

La salutation angélique, prière qu'on fait à la Vierge, qu'on nomme autrement l'*Ave Maria* ou l'*Angelus*. *Salutacion angélica*.

SAMEDI, s. m. Nom du septième ou dernier jour de la semaine. *Sábado*. Lat. *Sabbathum*.

Samedi-Saint. Le samedi de Pâques. *Sábado Santo*.

SANCTIFIANT, *ANTE*, adj. Qui sanctifie. *Santificante*. Lat. *Sanctificans*.

SANCTIFICATION, s. f. *Santificacion*. Lat. *Sanctificatio*.

SANCTIFIER, v. a. Rendre saint. *Santificar*, *hacer á uno santo*. Latin, *Sanctificare*.

Sanctifier. *Santificar*, *alabar*, *bendecir*, *celebrar*, *ilustrar*.

SANCTIFIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Santificado*, *da*, etc.

SANCTION, s. f. Constitution, règlement. *Sancion*, *establecimiento ó ley*. Lat. *Sanctio*.

SANCTUAIRE, s. m. Le lieu du chœur fermé par le chancel, où est le tabernacle. *Santuario*. L. *Sanctuarium*.

SANDAL, s. m. Bois des Indes, dont on se sert pour faire une teinture rougeâtre. *Sándalo*. Lat. *Santalum*.

SANDALE, s. f. Chaussure de religieux réformés. *Sandalia*. L. *Sandalium*.

SANDARAQUE, s. f. T. de pharmacie. *Sandaraca*. Lat. *Sandaracha*.

SANDIE, s. f. Melon d'eau, extraordinairement gros, qui a la forme d'un potiron, et qui est d'un goût délicieux. *Zandia*. Lat. *Pepo*.

SANG, s. m. Liqueur rouge, qui coule dans les veines et dans les artères de l'animal. *Sangre*. Lat. *Sanguis*.

Sang. *Sangre*, *vale alcuña*, *linage ó parentesco*.

Sang. En parlant de duel. *Sangre*. Se battre au premier sang : *reñir hasta verter la primera sangre ó á primera herida*.

Sang. *Sangre*, *se dice de lo que ha costado trabajo*, *sangre ó sudor*.

Mettre tout à feu et à sang : *Ponerle todo á fuego y á sangre*.

Monter le sang au visage, être ému de honte ou de colère : *Sonrojarse*, *avergonzarse*, *encolerizarse*.

Il le tua de sang froid : *Lo mato á sangre fria*.

Prince du sang. *Principe de la sangre*, *se entiende de la familia real de Francia*, *y puede suceder en el reyno*.

SANGLANT, *ANTE*, adj. Ensanglanté, qui est taché, souillé de sang. *Sangriento*, *ta*, *lo que está teñido*, *manchado con sangre*. Lat. *Cruentus*.

Sanglant. Offensant, cruel. *Sangriento*, *cruel*. Un soufflet donné à un gentilhomme est un sanglant affront : *una bofetada que se dá á un gentilhombre*, *es una ofensa sangrienta*, *por decir que se ha de lavar con derramamiento de sangre*.

SANGLE, s. f. Bande qu'on met par-dessous le ventre d'un cheval ou d'une autre bête de somme, pour attacher une selle, un bât. *Cincha*. Lat. *Cingula*.

Sangle. Bande de cuir, forte, dont les porteurs d'eau et les porteurs de chaises se servent pour porter. *Cincho*.

Lit de sangles, *Cama de tixeras*, *se entiende compuesta de dos tixeras de palo con dos travesaños que los unen guarnecidas con cinchas en lugar de tablillas*.

SANGLER, v. a. Mettre des sangles. *Cinchar*, *ajustar*, *afianzar la silla ó la albarda con la cincha*. Latin, *Cingulá substringere*.

Sangler. Appliquer fortement. *Zurrar*, *castigar con azotes ó golpes fuertemente*.

SANGLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Cinchado*, *da*, etc.

SANGLIER, s. m. *Jabali*, *puerco montes*. Lat. *Aper*.

Sanglier. Poisson de mer. *Puerco marino*.

SANGLOT, s. m. Soupir redoublé. *Sollozo*. Lat. *Singultus*.

SANGLOTTER, v. n. Pousser des sanglots. *Sollozar*, *despedir el sollozo*. Lat. *Singultire*.

SANGSUE, s. f. *Sanguijuela*. Lat. *Hirudo*.

SANGUIFICATION, s. f. Action par laquelle se forme le sang. *La conversion de los alimentos en sangre*. Lat. *Sanguificatio*.

SANGUIN, *INE*, adj. *Sanguino*, *na*. Lat. *Sanguineus*.

SANGUINAIRE, adj. m. et f. Cruel. *Sanguinario*. Lat. *Sanguinarius*.

SANGUINE, s. f. Espèce de jaspe. *Sanguinaria*. Lat. *Herba sanguinaria*.

Sanguine crayon rouge. *Lapiz colorado ó roxo*.

SANGUINOLENT, *ENTE*, adj. *Sanguinolento*, *ta*. Lat. *Sanguinolentus*.

SANS. Préposition exclusive. *Sin*. J'irai bien sans vous : *bien iré sin usted*. Lat. *Sine*.

Sans ordre : *Sin órden*, *abarrisco*.

Sans que. Sorte de conjonction. *Sin que*.

SANS PRENDRE, s. m. T. du jeu d'hombre. *Sin carta*. Lat. *Solus ludere*.

SANSONNET, s. m. Oiseau qui siffle. *Estornino*. Lat. *Sturnus*.

SANTÉ, s. f. État de celui qui est sain, qui se porte bien : il se dit au propre et au figuré. *Salud del cuerpo*, *salud del alma*. Lat. *Sanitas*.

Mauvaise santé, se dit aussi de celui qui est sujet à des maladies : *Mala salud*, *enfermizo*, *za*, *achacoso*, *sa*.

Maison de santé. *Lazareto*, *hospital*, *casa donde se hace quarentena*, *ó donde se ponen los pestiferos á curar*.

Billet de santé, celui qu'on prend quand on voyage en tems de contagion. *Cédula*, *papel de sanidad*.

Boire à la santé de quelqu'un. *Beber á la salud de alguno*.

A votre santé : *A la salud de usted ó á su salud*.

Avec peu de santé : *Achacosamente*, *con poca salud*.

SAPHIQUE, adj. T. de poésie. *Sáfico*, *especie de verso latino ó griego*. Lat. *Carmen saphicum*.

SAPHIR, s. m. T. de Joaillier. Pierre précieuse. *Zafiro*. Lat. *Saphirus*.

SAPIENCE, s. f. Sagesse, prudence. *Sapiencia*, *sabiduria*. Lat. *Sapientia*.

SAPIN, s. m. Arbre fort haut, fort droit et toujours vert. *Pino, Abeto*. Lat. *Sapinus*.
SAPINE, s. f. Terme d'architecture. *Viga de pino*. Lat. *Lignum abietum*.
SAPINIÈRE, s. f. Forêt de sapins. *Floresta de pinos*. Lat. *Abietina*.
SAPORIFIQUE, adj. m. et f. Ce qui a la force d'agir sur la langue. *Saporifero, ra*. Lat. *Saporem inducens*.
SAPE, s. f. Ouverture qui se fait au pied d'un mur, pour le faire tomber. *Abertura, hoyo que se hace al pie de un muro, con la zapa, para hacerle caer de golpe*. Lat. *Suffossio*.
SAPER, v. a. Abattre par sous œuvre : Il se dit au propre et au figuré. *Zapar, echar, derribar*. Lat. *Suffodere*.
SAPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Zapado, da*.
SAPEUR, s. m. Celui qui travaille à la sape. *Zapador, gustador*. Latin, *Suffossor*.
SAQUEBUTE, s. f. Instrument de musique, qui est à vent. *Sacabuche, instrumento músico*. Lat. *Sambuca*.
SARABANDE, s. f. Espèce de danse. *Zarabanda*. Lat. *Sarabanda*.
SARBACANE, s. f. Tuyau de verre, avec lequel les écoliers se soufflent des pois les uns aux autres. *Zarbatana*. Lat. *Tubulus flatu jaculatorius*.
Sarbacane. Se dit aussi d'une espèce de tuyau ou trompette par où l'on conduit des paroles. *Zarbatana*.
SARCELLE, s. f. Oiseau aquatique. *Zarceta*. Lat. *Querquedula*.
SARCLER, v. a. Echardonner. *Escardar, entresacar y arrancar las malas yerbas de un jardin, de un campo*. Lat. *Sarculare*.
SARCLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escardado, da*.
SARCLEUR, s. m. Qui ôte les mauvaises herbes d'un champ. *Escardador, el hombre que escarda*. Lat. *Sartor*.
SARCLOIR, s. m. Outil avec lequel on sarcle les terres. *Escarda, escardillo*. Lat. *Sarculus*.
SARCLURE, s. f. Ce qu'on arrache d'un champ. *Escardadura*. L. *Sarritio*.
SARCOCOLLE, s. f. Gomme qui sort d'un arbre épineux, qui croît en Perse. *Sarcocola*. Lat. *Sarcocola*.
SARCOTIQUE, s. m. et adj. T. de médecine. *Sarcótico, ca*. L. *Sarcoticus*.
SARDINE, s. f. Petit poisson de mer. *Sardina, sardineta*. Lat. *Sardina*.
SARDOINE, s. f. Pierre précieuse. *Sardonix*. Lat. *Sardonyx*.
SARFOUER, v. a. Bêcher légèrement la terre entre les plantes. *Entrecavar*. Lat. *Subarare*.
SARIETTE, s. m. Plante. *Axedrea*.
SARMENT, s. m. *Sarmiento*.
SARRASIN, adj. m. et f. Blé sarrasin. *Suerte de trigo negro, que viene de la Africa*. Lat. *Fagopyrum*.
SARRASINE, s. f. T. de fortification. *Sarracinesca, compuerta de ciudad*. Lat. *Porta cataracta*.
SARREAU, s. m. Vêtement de paysan et de roulier. *Especie de alba, hecha de lienzo gordo y basto, que los hombres del campo, y los cocheros de caminos, y boyeros, llevan encima de sus vestidos, para conservarlos*. Lat. *Lacerna lintea*.

SAS, s. m. Sorte de tamis. *Cedazo*. Lat. *Insarniculum*.
SASSER, v. a. Passer par le sas. *Cerner*. Lat. *Incernere*.
SASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cernido, da*.
SATAN, s. m. Le chef du prince des diables. *Satanas*. Lat. *Satonas*.
SATELLITE, s. m. T. d'astronomie. *Satelites*. Lat. *Satelles*.
Satellite, *Satelite, alguacil ó corchete*.
SATIÉTÉ, s. f. Réplétion d'alimens, qui va jusqu'au dégoût : Il se dit au propre et au figuré. *Saciedad, hartura*. Lat. *Satietas*.
SATIN, s. m. Étoffe de soie, polie et luisante. *Raso*. Lat. *Satinum bombycinum*.
SATINADE, s. f. Étoffe de satin, commune. *Raso sencillo*. Lat. *Sericus pannus levior et densus*.
SATINER, v. a. Faire quelque tissu à la manière du satin. *Texer, dar fondo de raso*. Lat. *Satinum texere*.
SATIRE, s. f. Espèce de poëme épique, inventé pour corriger les mœurs. *Satira, poema en que se motejan y censuran las costumbres*. Lat. *Satyra*.
Satire. Médisance, raillerie. *Satira, dicho agudo, picante, mordaz*.
SATIRIQUE, adj. m. et f. *Satírico, ca*. Lat. *Satyricus*.
SATIRIQUEMENT, adv. *Satiricamente*. Lat. *Satyricè*.
SATIRISER, v. a. Faire des satires. *Satirizar*. Lat. *Satyras scribere*.
SATIRISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Satirizado, da*.
SATISFACTION, s. f. Contentement, plaisir. *Satisfaccion, presuncion de si mismo*. Lat. *Nimia confidentia*.
Satisfaction. Excuse, réparation. *Satisfaccion, el acto de satisfacer*.
SATISFACTOIRE, adj. m. et f. *Satisfactorio, ria*. Lat. *Satisfaciens*.
SATISFAIRE, v. n. Donner contentement. *Satisfacer, pagar*. Lat. *Satisfacere*.
Satisfaire. *Satisfacer, aquietar, saciar*.
Se satisfaire. *Satisfacerse, contentar el deseo que se tiene de alguna cosa*.
SATISFAIT, TE, p. p. et adj. *Satisfecho, cha*.
SATISFAISANT, ANTE, adj. *Satisfaciente*. Lat. *Satisfaciens*.
SATRAPE, s. m. Gouverneur de province chez les anciens Perses. *Satrapa*. Lat. *Satrapes*.
SATURNALES, s. m. Fêtes célèbres chez les Romains, en l'honneur de Saturne. *Saturnales*. Lat. *Saturnalia*.
SATURNE, s. m. Dieu du Paganisme. *Saturno, Dios del Paganismo*.
Saturne. Planète. *Saturno*. L. *Saturnus*.
SATURNIEN, IENNE, adj. Qui est mélancolique. *Saturnino, na, melancólico, triste*. Lat.
SATYRE, s. m. Demi-Dieu fabuleux. *Satiro, semi Dios fabuloso*. Lat. *Satyrus*.
SAVAMMENT, adv. *Doctamente, sabiamente*. Lat. *Doctè*.
SAVANT, ANTE, adj. et s. m. et f. *Docto, ta, sabio, bia, erudito, ta*. Lat. *Doctus*.
SAVANTASSE, s. m. T. de raillerie. *Doctoso*. Latin, *Litteris confusè imbutus*.
SAVATE, s. f. Vieux soulier. *Zapato viejo*. Lat. *Calceus usu attritus*.
SAVATERIE, s. f. *Zapateria de viejo*. Lat. *Sutoria veteramentaria*.
SAVETER, v. a. Travailler grossièrement à un ouvrage. *Trabajar toscamente, groseramente, sin pulidez, ni agudeza*. Lat. *Malè et imperitè laborare*.
SAVETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trabajado, da, toscamente*.
SAVETIER, s. m. *Zapatero de viejo, remendon*. Lat. *Veteramentarius sutor*.
SAVEUR, s. f. Qualité de corps, qui se distingue par le goût. *Sabor, aquella sazon apacible ó desapacible, que encuentra el gusto en las cosas*. L. *Sapor*.
SAUCE, s. f. Assaisonnement liquide. *Salsa*. Lat. *Condimentum*.
Sauce. Figur. *Correccion, reprehension*.
SAUCER, v. a. Tremper dans la sauce. *Mojar en la salsa*. Lat. *Aliquid in embamma intingere*.
SAUCIÈRE, s. f. Petit plat, dans lequel on sert de la sauce. *Salsera*. Lat. *Scutula*.
SAUCISSE, s. f. Mets fait de viande hachée, enfermée dans un boyau. *Salchicha, pedazo de tripa delgada y angosta rellena de carne picada*. Lat. *Botellus*.
Saucisse. T. de guerre. *Salchicha, saquillo alquitranado, lleno de pólvora, que sirve á pegar fuego á las minas*.
SAUCISSON, s. m. Grosse saucisse faite de viande crue. *Salchison*. Latin, *Lucanica*.
Saucisson. Terme de guerre. *Salchison, haz de gruesas ramas de árboles*.
SAUF, SAUVE, adj. Ce qu'on met en sureté. *Salvo, va*. Il est revenu sain et sauf de l'armée : *ha vuelto salvo y sano del exército*. Lat. *Salvus*.
SAUF, prép. *Salvo, excepto, fuera de esto*. Sauf erreur de calcul : *salvo el error de cuentas*.
SAUF-CONDUIT. *Salvo conducto*.
SAUGE, s. f. Plante. *Salvia, planta*. Lat. *Salvia*.
SAULE, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Salce, sauce ó sauz, sarga, mimbrera*. Lat. *Salix*.
SAUMON, s. m. Gros poisson. *Salmon*. Lat. *Salmo*.
Saumon. *El pedazo de plomo, tal que se trae de la fundicion*.
SAUMONNÉ, ÉE, adj. qui a la chair rouge comme un saumon. *Salmonado, da*. Lat. *Salmonem referens*.
SAUMURE, s. f. *Salmuera*.
SAUNAGE, s. f. Marchandise de sel. *Mercancia de sal*. Faux-saunage : *contrabando de sal, que se castiga en Francia de azotes y galeras*. Lat. *Salis venditio*.
SAUNER, v. a. Faire du sel. *Hacer sal*. Lat. *Sal conficere*.
SAUNERIE, s. f. Lieu où l'on fait le sel. *Salina*. Lat. *Salinæ*.
SAUNIER, s. m. *Salinero, el oficial que hace ó trabaja en las salinas*. Lat. *Salinator*.
Faux *SAUNIER*, *Contrabandista de sal*. Lat. *Salarius non tributo salario*.
SAUNIÈRE, s. f. Grosse salière de

bois, qu'on pend à un des côtés de la cheminée. *Caxa de palo, en que se pone la sal que se gasta ordinario en la cocina, y que se cuelga de un clavo en la chimenea.* Lat. *Salinum.*

SAVOIR, v. act. Connoître, avoir connoissance. *Saber, conocer ó tener conocimiento de alguna cosa.* Lat. *Scire.*

Savoir. Avoir dans la mémoire. *Saber, tener en la memoria.* Il sait sa leçon: *sabe su leccion, la tiene en la memoria.*

Savoir. Avoir le pouvoir, l'adresse. *Saber, tener habilidad para alguna cosa.* Je saurai le ranger: *sabré corregirle.* Je saurai lui plaire: *sabré los modos de gustarle.*

Faire savoir, instruire, informer: *Hacer saber, informar, dar noticias.*

Savoir bon gré: *Agradecer.*

SU, UE, part. p. et adj. *Sabido, da.*

SAVOIR, s. m. Science, doctrine, érudition. *Saber, ciencia, doctrina, erudicion, acierto.* Lat. *Scientia.*

SAVOIR-FAIRE, s. m. Habileté, industrie. *Habilidad, destreza, industria.* Lat. *Industria.*

SAVOIR VIVRE, s. m. Manière de se conduire parmi les honnêtes gens. *Saber de modos.* Lat. *Morum expolitio.*

SAVON, s. m. *Xabon.* Lat. *Sapo.*

SAVONNAGE, s. m. Blanchissage. *Xabonadura.* Lat. *Sapone ablutio.*

SAVONNER, v. a. Blanchir avec le savon. *Xabonar, fregar ó estrigar la ropa.* Lat. *Sapone eluere.*

SAVONNÉ, ÉE, part. p. et adj. *Xabonado, da.*

SAVONNERIE, s. f. Lieu où l'on fait du savon. *Xaboneria.* Lat. *Saponis officina.*

SAVONNETTE, s. f. *Xaboncillo, xabonete ó xabonete de olor.* Lat. *Saponis globulus.*

SAVOURER, v. a. Juger par l'organe du goût. *Saborear, catar, probar, gustar, examinar su sabor, saborarse en qualquiera cosa.* Lat. *Pleniùs gustare.*

SAVOURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Saboreado, da.*

SAVOUREUSEMENT, adv. *Sabrosamente, con sabor y gusto.* Latin, *Suaviter.*

SAVOUREUX, EUSE, adj. *Sabroso, sa.* Lat. *Sapidus.*

SAUPIQUET, s. m. Mets assaisonné avec du sel et des épices, pour irriter l'appétit. *Salmorejo, salpicon.* Latin, *Salsilago.*

SAUPOUDRER, v. a. *Salpimentar, polvorear.* L. *Sale aliquid aspergere.*

SAUR, adj. m. et f. Qui est de couleur jaune tirant sur le brun. *Amarillo obscuro.* Hareng sauret ou hareng saur: *arenque, especie de sardina grande, secada al sol ó al humo, que tiene el color amarillo obscuro y como dorado, muy apetitosa.* Lat. *Subrufus.*

SAURE adj. de tout genre. De couleur jaune obscur: il ne se dit guère que des chevaux. *Bayo obscuro.* L. *Puniceus.*

SAURER, v. a. Faire sécher du hareng. *Ahumar, secar, curar los arenques al humo, para conservarlos secos.* Lat. *Fumo exsicare.*

SAUSSAIE, s. f. Lieu planté de saules. *Salceda, mimbral.* L. *Salictum.*

SAUT, s. m. Action de sauter: il se dit au propre et au figuré. *Salto, brinco, cabriola.* Lat. *Saltus.*

Tout d'un saut: *De un salto.*

Faire un saut: *Dar un salto.*

SAUTER, v. n. S'élever avec effort. *Saltar, brincar, levantar el cuerpo del suelo con ligereza é impulso.* Lat. *Salire.*

Sauter. Tomber ou faire tomber. *Saltar ó hacer saltar de arriba abaxo.* On lui a fait sauter les montées: *le han hecho saltar la escalera de arriba abaxo.*

Sauter. Détruire, démolir. *Saltar, volar, elevar en el ayre.* On fit jouer un fourneau qui fit sauter ce bastion: *pegaron fuego á un hornillo ó mina que hizó saltar ó volar este baluarte.*

SAUTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Saltado, da, etc.*

SAUTEREAU, s. m. Petite languette de clavessins, épinettes, etc. *Clavete de clavicordio, etc.* Lat. *Fidicularis organi plectrum saliens.*

SAUTERELLE, s. f. Insecte volant. *Langosta.* Lat. *Locusta.*

Sauterelle. Instrument de géométrie. *Salta regla.*

SAUTEUR, EUSE, s. m. et f. *Saltador, ra, brincador, saltarin, saltatriz.* Lat. *Saltator.*

SAUTILLEMENT, s. m. *Salillo.* Lat. *Brevis saltus.*

SAUTILLER, v. n. *Andar á saltillos, á brincos.* Lat. *Subsilire.*

SAUTOIR, s. m. T. de blason. *Aspa de san Andres, en escudo de armas.* Lat. *Decussis.*

SAUVAGE, adj. m. et f. En parlant des plantes. *Salvage, silvestre y sin cultivo, agreste.* Lat. *Agrestis.*

Sauvage. Farouche, en parlant des animaux. *Silvestre, montaraz.* Lat. *Ferus.*

Sauvage. Se dit aussi des hommes errans, qui sont sans habitation réglée, sans religion, sans loi. *Salvage.*

Sauvage. Fig. Se dit d'un homme qui fuit le monde. *Silvestre, huraño.*

SAUVAGE, s. m. T. de marine. *Salvacion, salvamento.* Lat. *Salvatio.*

SAUVAGEON, s. m. Petit arbre qui est venu sans culture. *Arbol silvestre para enxerir.* Lat. *Arbuscula sylvatica.*

SAUVAGIN, INE, adj. Goût de bête sauvage. *Sabor ó salvagina.* Cela sent trop le sauvagin: *esto huele demasiado á salvagina.* Lat. *Ferinus sapor.*

SAUVAGINE, s. f. collectif. Il signifie tous les oiseaux et toutes les bêtes qui sentent le sauvagin. *Salvagina.* Lat. *Ferinus.*

SAUVEGARDE, s. f. Protection que le Roi ou la Justice donnent. *Carta de amparo ú de seguro.* Lat. *Tutelare diploma.*

Sauvegarde. Exemption de logement et passage de gens de guerre. *Salvaguardia.*

Sauvegarde. T. de marine. *Cuerda del navio, para ir con seguridad, á donde sea menester.*

SAUVER, v. a. Rendre sain et sauf, garantir, délivrer, préserver de quelque mal. *Salvar.* Lat. *Servare.*

Se sauver. S'échapper, se mettre en sûreté. *Salvarse, librarse, escaparse.*

Se sauver. Se dit aussi du salut du genre humain. *Salvarse, conseguir ó lograr la gloria.*

SAUVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Salvado, da.*

SAUVEUR, s. m. Qui sauve. *Salvador, el que salva.* Lat. *Servator.*

Sauveur. Se dit par excellence du Verbe incarné. *Salvador, el Verbo encarnado.*

SAXATILE, adj. m. et f. Qui est parmi les pierres et les cailloux. *Saxatil, que se aplica á algunos pescados y plantas.* Lat. *Saxatilis.*

SAXIFRAGE, s. f. Plante. *Saxifraga, planta.* Lat. *Saxifraga.*

S B

SBIRE, s. m. Archer du Pape. *Esbirro, alguacil del Papa.* Lat. *Accensus virgatus.*

S C

SCABELLON, s. m. T. d'architecture. *Especie de pedestal.* Lat. *Scabellum.*

SCABIEUSE, s. f. Plante médicinale. *Escabiosa.* Lat. *Scabiosa.*

SCABREUX, EUSE, adj. Chemins rudes et inégaux: il se dit au propre et au figuré. *Escabroso, sa.* Lat. *Asper.*

SCAMMONÉE, s. f. Plante. *Escamonea, planta.* Lat. *Scammonia.*

SCANDALE, s. m. Ce qui peut nous porter au péché. *Escándalo.* Lat. *Scandalum.*

Scandale. *Escándalo, mal exemplo.*

Scandale. Bruit d'un éclat fâcheux. *Escándalo, alboroto, tumulto, ruido.*

SCANDALEUSEMENT, adverbe. *Escandalosamente.* Lat. *Turpiter.*

SCANDALEUX, EUSE, adj. *Escandaloso, sa, perverso.* Lat. *Scandalum prabens.*

SCANDALISER, v. a. Donner du scandale. *Escandalizar.* Lat. *Scandalum prabere.*

Scandaliser. Pousser au péché. *Escandalizar, mover alguno á pecar.*

SCANDALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Escandalisado, da.*

SCANDER, v. a. T. de grammaire. *Escandir, medir los versos por sus sílabas.* Lat. *Versus metiri.*

SCAPULAIRE, s. m. Deux petits morceaux d'étoffe bénite, de la couleur du scapulaire des Carmes, qui sont joints par des rubans, et qu'on porte sur le corps, par dévotion à la sainte Vierge. *Escapulario.* Lat. *Scapularium.*

Scapulaire. Partie du vêtement de plusieurs religieux. *Escapulario.*

SCARABÉE, s. m. Nom qu'on donne à un genre d'insecte. *Escarabajo.* Lat. *Scarabeus.*

SCARE, s. m. Poisson saxatile, qui dort entre les rochers. *Escaro.* L. *Scarus.*

SCARIFICATION, s. f. Terme de chirurgie. *Sajadura.* Lat. *Scarificatio.*

SCARIFIER, v. a. Piquer, inciser la peau. *Sajar, dar cortaduras en la carne.* Lat. *Scarificare.*

SCARIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sajado, da.*

SCEAU ou *SCEL*, s. m. Cachet d'un Prince ou d'un Seigneur. *Sello.* Lat. *Sigillum.*

Garde des sceaux, officier auquel le Roi confie les sceaux: *Guarda sellos, oficial de primera dignidad, á quien el Rey confia los sellos reales.*

Garde-scel. *Sellador ó Guarda sello de una justicia ordinaria.*

SCÉLÉRAT, ATE, adj. Malin, perfide. *Pícaro, ra, malvado, perverso, desalmado, impio, cruel, inhumano.* Lat. *Sceleratus.*

Scélérat. Se dit aussi des actions, et signifie Méchant, perfide, atroce, horrible. *Malo, pérfido, atroz, horrible.*

SCÉLÉRATESSE, s. f. Méchanceté noire. *Maldad, perfidia, atrocidad, impiedad.* Lat. *Scelus.*

SCELLÉ, s. m. T. de palais. *Armas reales, asiento del sello sobre alguna cosa, que se embarga ó sequestra hasta liquidar.* Lat. *Sigilli appositio.*

SCELLER, v. a. Mettre, opposer le sceau à une lettre de chancellerie ou de justice. *Sellar, poner el sello.* Lat. *Signare.*

Sceller. *Echar el sello, las armas reales sobre puertas, cofres y demas efectos, para la seguridad de ellos, hasta liquidar sus consistencias, y á quien pueden pertenecer.*

Sceller. Cacheter. *Sellar, cerrar una carta con sello ó oblea.*

Sceller. Figur. Confirmer, assurer. *Sellar, confirmar, asegurar, concluir, poner fin á una cosa.*

SCELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sellado, da.*

SCELLEUR, s. m. Celui qui appose le sceau aux sentences et contrats. *Sellador.* Lat. *Obsignator.*

SCÈNE, s. f. Théâtre sur lequel on représente des pièces dramatiques ou autres spectacles publics. *Escena, tablado ú las tablas, teatro, sitio ó paraje, donde representan los cómicos.* Lat. *Scena.*

Scène. *Escena, parte de un poema dramático, ó parte de una jornada, que recita el actor en el tablado ú tablas.*

Scène. *Caso, accidente, incidente, espectáculo.*

SCÉNIQUE, adj. Qui appartient à la scène. *Escénico, ca.* Lat. *Scenicus.*

SCÉNITE, s. m. et f. Qui habite sous des tentes. *El que habita debaxo de tiendas de campaña, como los Arabes.* Lat. *Scenita.*

SCÉNOGRAPHIE, s. f. La description d'une côte. *Escenografía.* Lat. *Scenographia.*

SCEPTIQUE, s. f. et adj. Secte, doctrine d'anciens Philosophes Grecs. *Séptico, ca.*

SCEPTRE, s. m. Bâton royal. *Cetro.*

Sceptre. Figur. Signifie la puissance royale, la royauté. *Cetro.* L. *Sceptrum.*

SCHISMATIQUE, adj. m. et f. *Cismático, ca.* Lat. *Schismaticus.*

SCHISME, s. m. *Cisma.* L. *Schisma.*

SCHOLASTIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à l'école. *Escolástico, ca.* Lat. *Scholasticus.*

SCHOLASTIQUEMENT, adv. *Escolasticamente.* Lat. *Scholasticè.*

SCHOLIASTE, s. m. Commentateur. *Escoliador.* Lat. *Scholiaster.*

SCHOLIE, s. f. Commentaire. *Escolio.* Lat. *Scholium.*

SCIAGE, s. m. Action de scier. *Aserradura, serradura.* Lat. *Sectura.*

SCIATÈRE, s. m. T. de gnomonique. Gnomon. *Movible, salta regla.* Latin, *Sciaterium.*

SCIATIQUE, adj. f. Espèce de goutte. *Ciatica.* Lat. *Ischias.*

SCIE, s. f. Outil qui sert à plusieurs artisans. *Sierra.* Lat. *Serra.*

SCIEMMENT, adv. Avec connoissance de cause. *Cientificamente, con conocimiento de la causa.* Lat. *Scienter.*

SCIENCE, s. f. Connoissance des choses. *Ciencia, conocimiento de las cosas por sus causas y principios.* Lat. *Scientia.*

Science. *Ciencia, pleno conocimiento de algun hecho particular.*

SCIENTIFIQUE, adj. m. et f. Qui est plein d'érudition. *Científico, ca.* Lat. *Sciens et doctus.*

SCIENTIFIQUEMENT, adv. *Cientificamente.* Lat. *Eruditè.*

SCIER, v. a. Couper du bois ou autre matière avec une scie. *Aserrar, serrar.* Lat. *Serrâ desecare.*

Scier. Se dit aussi des blés. *Segar, cortar con la hoz las mieses.*

SCIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Segado, da.*

SCIEUR, s. m. Celui qui scie. *Segador, el que siega.* Lat. *Serrâ desecans.*

SCION, s. f. Menu brin de bois, que poussent les arbres. *Renuevo, vastago.* Lat. *Surculus.*

Scion. *Cardenal, la señal que dexan en la piel los azotes.*

SCIURE, s. f. Action de ceux qui scient. *Aserradura.* Lat. *Sectura.*

Sciure. La poudre qui tombe du bois que l'on a scié. *Aseraduras, serrin.*

SCOLOPENDRE, s. f. Petit serpent d'eau. *Escolopendra, ciento pies.* Lat. *Scolopendra.*

Scolopendre. Poisson de mer. *Escolopendra.*

Scolopendre. Plante. *Scolopendra, doradilla, planta.*

SCORBUT, s. m. Maladie qui prend ordinairement sur mer. *Escorbuto.* Lat. *Scorbutum.*

SCORBUTIQUE, adj. m. et f. Qui a rapport au scorbut. *Lo que pertenece al escorbuto.* Lat. *Scorbuticus.*

SCORBUTIQUE, s. m. et f. Malade du scorbut. *El que padece la enfermedad del escorbuto.* Lat. *Scorbuto laborans.*

SCORIE, s. f. Crasse, écume du métal. *Escoria.* Lat. *Scoria.*

SCORPIOÏDES, s. m. Plante. *Escorpioide.*

SCORPION, s. m. Insecte venimeux. *Escorpion, alacran.* L. *Scorpio.*

Scorpion. T. d'astronomie. *Escorpion, signo celeste.*

Scorpion. *Escorpion, maquina de guerra, de que usaron los antiguos.*

SCORSONÈRE, s. f. Plante. *Escorzonera.* Lat. *Scorzonera.*

SCOTISME, s. m. Secte de philosophie chrétienne, doctrine de Scot. *Escotismo, filosofía christiana, doctrina de Escoto, llamado el dotor sutil.* Lat. *Scoti secta.*

SCOTISTE, s. m. Philosophe ou Théologien qui suit les sentences du Docteur Scot. *Escotista, Filosofo ó Teologo que sigue la doctrina del dotor Escoto.* Lat. *Scoti sectator.*

SCOURGEON ou *ESCOURGEON*, s. f. Espèce d'orge. *Suerte de ordio, de que se suele hacer pan en tiempos de hambre.* Lat. *Halicastrum.*

SCRIBE, s. m. Homme qui gagne sa vie à écrire. *Escribiente, amanuense.* Lat. *Scriba.*

SCRUPULE, s. m. Le plus petit des poids. *Escrúpulo, cierto peso pequeño de que usan los boticarios.* L. *Scrupulus.*

Scrupule. Inquiétude de l'esprit. *Escrúpulo, duda que se tiene de alguna cosa.*

Scrupule. Répugnance, trouble, agitation de la conscience. *Escrúpulo.*

SCRUPULEUSEMENT, adverb. *Escrupulosamente.* Lat. *Scrupulosè.*

SCRUPULEUX, EUSE, adject. *Escrupuloso, sa.* Lat. *Religiosus.*

SCRUTATEUR, s. masc. Terme qu'on applique quelquefois à Dieu. *Escrutiñador.* Lat. *Scrutator.*

SCRUTIN, s. m. Manière de recueillir les suffrages secrètement dans les élections. *Escrutinio.* Lat. *Scrutatio.*

SCULPTER, v. a. Graver, tailler quelque figure. *Esculpir.* Lat. *Sculpere.*

SCULPTEUR, s. m. *Escultor, esculpidor.* Lat. *Sculptor.*

SCULPTURE, s. f. *Escultura, esculpidura.* Lat. *Sculptura.*

SCYLLA, s. f. Écueil de la mer Méditerranée, près de Messine. *Escollo del Mediterraneo, cerca de Mesina.*

S E

SE. Tantôt datif, tantôt accusatif du pronom personnel de la troisième personne. *Se, pronombre.* Se donner du mouvement : *darse movimiento.* Se rétracter : *retratarse, desdecirse.* Lat. *Se.*

SÉANCE, s. f. La place où l'on fait asseoir. *Asiento.* Lat. *Sedes.*

Séance. Droit qu'on a d'avoir une place honorable dans une assemblée. *Asiento.*

Séance. Se dit aussi du tems, du lieu où des compagnies sont assemblées. *Sesion, junta, congreso, congregacion.*

Séance. Se dit encore de chaque vacation des juges. *Estacion, estancia.*

SÉANT, ANTE, adj. Qui sied, qui tient ses séances. *Asentado, da, sentado en el tribunal.* Le Roi séant en son lit de justice : *el Rey sentado en el solio de la justicia.* Lat. *Sedens.*

SÉANT, ANTE, s. m. et f. État de celui qui est assis. *Estado ó posicion del que está sentado ó asentado.* Ce malade est si foible, qu'il ne se peut mettre sur son séant : *este enfermo está tan débil, que no puede estar ó ponerse sentado en la cama.*

Séant, ante. Décent. *Decente.* Il n'est pas séant à un homme de sa dignité de faire telle chose : *No es decente á un hombre de su dignidad de hacer tal cosa.*

SEAU, s. m. Vaisseau fait pour puiser de l'eau. *Cubo, pozal.* Lat. *Situlus.*

Seau. Se prend aussi pour le contenu. *Cubo de agua.* Apportez-moi un seau d'eau : *traedme un cubo de agua.*

SEBESTES, s. f. T. de pharmacie. *Sebesten.* Lat. *Zizipha.*

SEBILE, s. f. Vaisseau de bois, en forme de jatte. *Artesilla, artesa.* Lat. *Alveolus.*

SEC,



SEC, ÈCHE, adj. *Seco, ca, abiscochado, da.* Lat. *Siccus.*

Sec. Aride, stérile : il se dit au propre et au figuré. *Seco, arido, estéril.*

Sec. Maigre, décharné. *Seco, magro, flaco, de muy pocas carnes.*

A *SEC*, adv. *En seco.*

SÈCHE, s. f. Poisson de mer, dont les os servent aux orfévres pour faire de petits moules ou creusets. *Xibia, xibion.* Lat. *Sepia.*

SÈCHEMENT, adv. Il se dit au propre et au figuré. *Secamente.* Lat. *Siccè.*

SÉCHER, v. a. et n. Rendre sec, devenir aride. *Secar, secarse, enxugar.* Lat. *Siccare.*

Sécher. Figur. Languir. *Secarse, consumirse de langor, de pesares.*

SÉCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Secado, da.*

SÉCHERESSE, s. f. Qualité de ce qui est sec. *Sequedad.* Lat. *Siccitas.*

Sécheresse. Se dit aussi de la température de l'air. *Seca, secura, sequedad.*

Sécheresse, Aridité, Stérilité : il se dit au propre et au figuré. *Aridez, sequedad, esterilidad.*

SÉCHOIR, s. m. *Enxugador, azufrador.* Lat. *Exsiccatorium.*

SECOND, ONDE, adj. numéral, ordinal. *Segundo, da.* Lat. *Secundus.*

Second, subst. *Ayuda, ayudante.*

Second. T. de duel. *Padrino.*

SECONDE, s. fém. T. de musique. *Segunda.* Lat. *Secunda.*

Seconde. T. d'astronomie et de géométrie. La soixantième partie d'une minute d'heure ou de degré. *Segunda.*

SECONDEMENT, adv. En second lieu. *Secundariamente ó segundariamente.* Latin, *Secundò.*

SECONDER, v. a. *Apadrinar, patrocinar, ayudar, favorecer.* L. *Juvare.*

SECONDICIER, s. m. La seconde personne dans le Clergé d'une église. *Secundario.* Lat. *Secundarius.*

SECONDINES, s. f. T. de médecine. *Secundina, túnica ó membrana que cubre el feto.* Lat. *Secundina.*

SECOUER, v. a. Remuer quelque chose fortement. *Sacudir, golpear.* Lat. *Quatere.*

Secouer. *Sacudir, salir de alguna pesada, sujecion, dominio, etc.*

SECOUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sacudido, da, golpeado, da.*

SECOUEMENT, s. m. Action de secouer. *Sacudimiento, sacudidura.* Lat. *Excussio.*

SECOURABLE, adj. m. et f. Charitable. *Socorredor, ra, el ó la que socorre, caritativo, oficioso.* Lat. *Auxiliaris.*

Secourable. Qui peut être secouru. *Lo que se puede socorrer.*

SECOURIR, v. a. Aider, donner de l'assistance. *Socorrer, ayudar, dar asistencia, favorecer.* Lat. *Succurere.*

SECOURU, UE, p. p. et adject. *Socorrido, da.*

SECOURS, s. m. *Socorro, ayuda, ámparo, favor.* Lat. *Auxilium.*

Secours. Église bâtie pour recevoir une partie des paroissiens d'une paroisse. *Iglesia, ayuda de parroquia.*

SECOUSSE, s. f. Mouvement qui ébranle un corps en toutes ses parties. *Sacudida, sacudimiento, sacudidura.* Il se dit au propre et au figuré. Latin, *Concussio.*

SECRET, ÈTE, adject. Ignoré. *Secreto, oculto, escondido.* L. *Arcanus.*

Secret. Épithète particulière du lieu. *Secreto, secreta, necesaria, letrina.*

SECRET, s. m. Chose qui ne doit pas être révélée. *Sigilo, secreto, lo que debe ser callado.* Lat. *Arcanum*

Secret. Se dit, dans les sciences, dans les arts, d'un conseil de peu de personnes pour faire de certaines choses. *Secreto.*

Secret. Figur. Se dit de toutes sortes de moyens, d'inventions, d'adresse pour venir à bout de quelque chose. *Secreto.*

Secret. C'est, dans les arts mécaniques, certains ressorts particuliers, qui servent à divers usages. *Secreto.*

En *SECRET*, adv. En particulier, sans témoins. *En secreto.* Lat. *Clam.*

SECRETAIRE, s. m. Celui dont l'emploi est d'écrire pour son maître. *Secretario.* Lat. *Scriba.*

Secrétaire d'état : *Secretario de estado.*

Secrétaire du Roi : *Secretario del Rey.*

Secrétaire d'ambassade : *Secretario de la embaxada.*

SECRETAIRERIE, s. f. Lieu où sont déposés tous les actes expédiés par les secrétaires d'état. *Secretaria de estado, covachuela.* Lat. *Secretius conclave.*

Secrétairerie. Lieu où les secrétaires d'un ambassadeur délivrent leurs expéditions. *Secretaria.*

SECRÉTARIAT, s. m. Charge de secrétaire. *El oficio de secretario.* Lat. *Munus illius qui est à secretis.*

SECRÈTE, s. f. Oraison qu'on dit à la messe, après l'offertoire. *Secreta.* Lat. *Secreta oratio.*

SECRÈTEMENT, adv. *Secretamente, ocultamente.* Lat *Arcanè.*

SECTAIRE, s. m. et f. *Sectario, ria.* Lat. *Sectarius.*

SECTATEUR, s. m Disciple d'un maître, qui suit sa doctrine. *Sequaz.* Lat. *Sectator.*

SECTE, s. f. *Secta, doctrina, máxima, opinion particular, enseñada por algun maestro celebre.* L. *Secta.*

SECTEUR, s. m. T. de géométrie. *Sector.* Lat. *Sector.*

SECTION, s. f. Partie d'une chose divisée. *Seccion, division.* Lat. *Sectio.*

Section. T. de géom. *Seccion, el corte de las lineas, figuras y cuerpos sólidos.*

SÉCULAIRE, adj. m. et f. Qui se fait au bout d'un siècle. *Secular, cosa de un siglo.* Lat. *Secularis.*

SÉCULARISATION, s. f. L'action de séculariser. *Secularizacion.*

SÉCULARISER, v. act. Rendre séculier. *Secularizar.* L. *Secularizare.*

SÉCULARISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Secularizado, da.*

SÉCULARITÉ, s. f. *Secularidad.* Lat. *Secularitas.*

SÉCULIER, IÈRE, adj. *Secular, seglar* Lat. *Secularis.*

Séculier. Ecclésiastique qui n'est pas engagé par un vœu. *Secular.*

SÉCULIÈREMENT, adv. *A lo seglar.* Lat. *Seculari modo.*

SÉCURITÉ, s. f. Confiance assurée, vraie. *Seguridad.* Latin, *Securitas.*

SÉDENTAIRE, adj. m. et f. *Sedentario, ria, asiduo, continuo, nua.* Lat. *Sedentarius.*

SÉDIMENT s. m. T. de médecine, qui se dit de la lie des humeurs. *Sedimento, pozo, borra, hez.* Lat. *Fex.*

SÉDITIEUSEMENT, adv. *Sediciosamente.* Lat. *Seditiosè.*

SÉDITIEUX, EUSE, adj. *Sedicioso, sa.* Lat. *Seditiosus.*

SÉDITION, s. f. *Sedicion.* Lat. *Seditio.*

SÉDUCTEUR, TRICE, s. m. et f. Corrupteur. *Seductor.* Lat. *Corruptor.*

SÉDUCTION, s. f. Tromperie, corruption. *Seduccion.* Lat. *Corruptela.*

SÉDUIRE, v. a. Corrompre, abuser, tromper. *Seducir, engañar con arte.* Lat. *Seducere.*

SÉDUIT, ITE, p. p. et adj. *Seducido, da.* Lat. *Seductus.*

SÉDUISANT, ANTE, adj. Qui séduit. *Seduciente.* Lat. *Seducens.*

SEGMENT, s. m. T. de géométrie. *Segmento.* Lat. *Segmentum.*

SÉGRÉGATION, s. f. Séparation. *Segregacion.* Lat. *Segregatio.*

SEIGLE, s. masc. Qui se dit de la plante et du grain. *Centeno.* Lat. *Secale.*

SEIGNEUR, s. m. Qui a une terre, un fief. *Señor, el dueño de un lugar, de un feudo, que tiene dominios.* Lat. *Dominus.*

Seigneur. *Señor, se entiende de Dios, que es verdadero Señor de todas las cosas.*

Seigneur. T. du nouveau Test. Jesus-Christ. *Señor, Jesuchristo, nuestro Salvador.*

Seigneur. *Señor, se dice de los Reyes, de los Príncipes y Grandes de un reyno.*

Seigneur. T. d'astronomie. *Señor, planeta dominante.*

SEIGNEURIAGE, s. m. *Señoreage.*

SEIGNEURIAL, ALE, adj. Qui appartient au Seigneur. *Señorial.* Lat. *Jus dominii.*

SEIGNEURIE, s. f. Terre d'un Seigneur. *Señoría, señorio estado.* Lat. *Dominatus.*

Seigneurie. Domaine. *Señoría.* La Seigneurie de Venise : *La Señoría de Venecia.*

SEIN, s. m. Partie du corps humain. *Seno, pecho.* Lat. *Pectus.*

Sein. *Pecho, teta de las mugeres, garganta.* Lat. *Ubera.*

Sein. Se dit aussi des entrailles, ventre. *Seno, el vientre materno.*

Sein. Creux qui peut contenir quelque chose. *Seno, concavidad ó hueco.*

Sein. Ouverture de la terre, qui reçoit la mer dans sa capacité. *Seno de mar.*

Sein. Figur. Se dit des choses spirituelles et morales. *Seno.*

SEING, s. m. Signature. *Firma en papel sellado.* Lat. *Chirographum.*

Seing privé : *Firma que se hace en papel comun.*

Blanc-seing : *Firma en blanco.*

SÉJOUR, s. m. Demeure, lieu où l'on habite. *Morada, habitacion ó estancia de asiento.* Lat. *Mansio.*

Séjour. *Mansion, detencion, parada que se hace en alguna parte.*

SÉJOURNER, v. n. Demeurer en un lieu pour un tems. *Quedar, morar,*

de tenerse, hacer mansion algun tiempo en algun lugar. Lat. *Commorari.*

SEIZE, adj. numéral, m. et f. *Dies y seis.* Lat. *Sexdecim.*

SEIZIÈME, adj. m. et f. *Decimo sexto.* Lat. *Decimus sextus.*

SEL, s. m. Eau de la mer ou de certaines sources coagulées par le soleil ou par le feu, qui sert pour assaisonner les viandes. *Sal.* Lat. *Sal.*

Sel. T. de chimie. Substance âcre et piquante, qui entre dans la composition de tous les corps naturels, et qui est un de leurs principes. *Sal.*

Sel ammoniac : *Sal amoniaco.*

Sel volatil : *Sal volatil.*

Sel. Figur. *Sal, se emplea tambien en las cosas morales.*

SÉLÉNITÉ, s. f. Pierre de la lune. *Selenites.*

SELLE, s. f. Petit siége de bois. *Escabelillo con tres pies.* Lat. *Sella.*

Selle. Selle propre à mettre un bassin de chambre. *Silleta.*

Selle. Se dit aussi de la décharge du ventre. *Cámara, curso.*

Selle. T. de manége. *Silla, el asiento que se pone sobre el caballo, mula, etc.*

SELLER, v. a. Mettre la selle sur un cheval. *Ensillar, poner echar la silla al caballo.* Lat. *Ephippio instruere.*

SELLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ensillado, da.*

SELLERIE, s. f. Lieu où l'on tient en ordre les selles. *Sillera.* L. *Sellaria.*

SELLETTE, s. f. Petit siége de bois, sur lequel on fait asseoir les criminels devant les juges. *Silleta ó banquillo, asiento de palo, en que hacen asentar al reo en Juicio.* Lat. *Sella.*

SELLIER, s. m. Ouvrier qui fait des selles. *Sillero.* Lat. *Ephippiorum opifex.*

SELON, prép. *Segun.* L. *Secundum.*

SELON QUE. Sorte de conjonction. *Segun que.* Lat. *Prout.*

SEMAILLE, s. f. Le tems où l'on sème. *Sementera, el tiempo á proposito para sembrar.* Lat. *Sementis.*

SEMAINE, s. f. *Semana, el espacio de siete dias naturales.* Lat. *Hebdomada.*

Semaine sainte. *Semana santa, la última de la quaresma.*

Semaine sainte. *Semana santa, libro que contiene el oficio que se reza en aquella semana santa.*

SEMAINIER, IÈRE, s. m. et f. Religieux ou religieuse, ou chanoine qui a le soin de faire l'office pendant la semaine. *Semanero, ra.* Lat. *Hebdomadarius.*

SEMBLABLE, adj. m. et f. *Semeja, semejable, semejante, igual.* L. *Similis.*

SEMBLABLEMENT, adv. *Semejantemente.* Lat. *Pariter.*

SEMBLANCE, s. f. *Semejanza.* Lat. *Similitudo.*

SEMBLANT, s. m. Feinte, apparence le plus souvent trompeuse. *Semblante, fingimiento, aparenc a engañosa.* Lat. *Simulatio.*

SEMBLER, v. n. Paroître d'une certaine manière. *Semejar, semblar.* Ce dernier est ancien. Lat. *Videri.*

SEMELLE, s. f. Partie de la chaussure, qui est sous le pied. *Suela, la parte del calzado, que toca al suelo.* L. *Solea.*

SEMENCE, s. f. Matière disposée par la nature pour multiplier les espèces. *Semen, genitura.* Lat. *Semen.*

Semence. Le plus beau grain qu'on choisit pour mettre en terre. *Semillas.*

Semence. *Semilla, la causa ú origen de guerras, disenciones, pleytos, etc.*

Semence. *Semilla, se dice de la palabra de Dios, que se anuncia en la predicacion.*

SEMER, v. a. Mettre de la semence en terre. *Sembrar, arrojar las semillas á la tierra.* Lat. *Serere.*

Semer. *Sembrar, desparramar, esparcir, publicar, divulgar.*

Semer. *Sembrar, esparcir, distribuir dinero secretamente, para solevar la gente, mover rebelliones.*

SEMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sembrado, da.*

SEMESTRE, adj. m. et f. *Semestre.* Lat. *Semestrium.*

SEMEUR, s. masc. Laboureur qui sème. *Sembrador.* Lat. *Seminator.*

Semeur de discorde : *Zizañero, ra, sembrador.*

SEMI. Mot pris du Latin, qui signifie demi, mais qui n'est d'usage que lorsqu'il est joint à un autre mot. *Semi, la mitad de qualquiera cosa, no tiene uso sino en composicion.* Semi-double : *Semidoble.* Lat. *Semi.*

SEMI-BRÈVE, s. f. T. de musique. *Semibreve.* Lat. *Semi-brevis.*

SEMI-DIAPASON, s. m. T. de de musique. *Semidiapason.*

SEMI-DIAPENTE, s. m. T. de musique. *Semidiapente.*

SEMI-DIATESSARON, s. m. T. de musique. *Semidiatesaron.*

SEMI-DOUBLE, adj. m. et f. T. de bréviaire. *Semidoble.*

SEMI-MINIME, s. f. T. de musique. *Seminima.*

SÉMINAIRE, s. m. *Seminario, casa eclesiastica, donde se instruye los que van para sacerdotes.* Lat. *Seminarium.*

SÉMINAL, ALE, adj. m. et f. T. de médecine. *Seminal.* Lat. *Seminalis.*

SÉMINARISTE, s. m. *Seminarista, el que está en un seminario para instruirse de clérigo.* Lat. *Qui in seminario instituitur.*

SÉMI-PREUVE, s. f. Preuve imparfaite. *Semi prueba, prueba imperfecta.*

SEMI-TON, s. m. T. de musique. *Semitono.* Lat. *Semitonus.*

SEMONNEUR, s. m. Crieur d'enterremens ou de mariages. *Pregonero de entierros y de casamientos, que va por las casas combidando á uno y otro, con papeles impresos á estos efectos.* Lat. *Vocator.*

SEMOULE, s. f. Pâte faite avec la plus fine farine, et de l'eau. *Semola, pasta.* Lat. *Simila.*

SEMPITERNE, s. f. Sorte d'étoffe de laine. *Sempiterna.* Lat. *Panni genus.*

SÉNAT, s. f. Assemblée, conseil. *Senado.* Lat. *Senatus.*

SÉNATEUR, s. m. *Senador.* Lat. *Senator.*

SÉNATORIAL, ALE, adj. *Senatorio, ria.* Lat. *Senatorius.*

SÉNATRICE, s. f. Femme d'un sénateur. *Senadora, la muger de un senador.*

SÉNÉ, s. m. Arbrisseau qui croît en Éthiopie, dont les feuilles sont purgatives. *Sen ó Sena.* Lat. *Senna.*

SÉNÉCHAL, s. m. Officier de Robe courte. *Senescal, juez.* Lat. *Senescallus.*

SÉNÉCHAUSSÉE, s. f. *Senescalia, jurisdiccion del senescal.* Lat. *Senescalli curia.*

SÉNEVÉ, s. m. *Xenabe, grano ó simiente de mostaza.* Lat. *Sinapi.*

SENS, s. m. *Sentido, la potencia ó facultad que se exercita en el órgano corporal.* Lat. *Sensus.*

Sens commun. Se dit de ces notions ou idées générales qui naissent dans l'esprit de tous les hommes. *Sentido comun.*

Sens. Avis, opinion, sentiment. *Sentido, sentimiento, dictamen, opinion.*

Sens. Le côté d'une chose. *Sentido, el modo con que se mira ó se pone una cosa, ó al derecho, ó al revez, ó de lado.*

SENS-DESSUS-DESSOUS, *SENS-DEVANT-DERRIÈRE*, adv. et pop. *Abarisco, de arriba abaxo, lo de delante por detras, al reves.* Lat. *Omnia invertere.*

SENSATION, s. f. Action des sens. *Sensacion.* Lat. *Sensatio.*

SENSÉ, ÉE, adj. Qui a du sens, du jugement. *Juicioso, sa, sabio, bia, entendido, da.* Lat. *Intelligens.*

SENSÉMENT, adv. Prudemment. *Prudentemente, Juiciosamente.* Latin, *Prudenter.*

SENSIBILITÉ, s. f. Il se dit au propre et au figuré. *Sensibilidad.* Lat. *Sensibilitas.*

SENSIBLE, adj. m. et f. Qui a du sentiment; il se dit au propre et au figuré. *Sensible.* Lat. *Sensibilis.*

SENSIBLEMENT, adv. D'une manière sensible. *Sensiblemente.* Latin, *Sensibiliter.*

SENSITIF, IVE, adj. Qui a la faculté de sentir. *Sensitivo, va.* Lat. *Sensitivus.*

SENSITIVE, s. f. Plante dont les feuilles se retirent quand on les touche. *Sensitiva.* Lat. *Mimosa.*

SENSUALITÉ, s. f. Trop grand attachement aux plaisirs des sens. *Sensualidad.* Lat. *Voluptas.*

SENSUEL, ELLE, adj. Qui est attaché aux plaisirs des sens. *Sensual.* Lat. *Voluptati deditus.*

SENSUELLEMENT, adv. *Sensualmente, con sensualidad.* Lat. *Libidinosè.*

SENTENCE, s. fém. Dit notable. *Sentencia, dicho grave, notable.* Lat. *Sententia.*

Sentence. *Sentencia de jueces subalternos.*

Sentence. *Sentencia que ha de haver en el juicio final y universal.*

Sentence d'excommunication : *Sentencia de excomunion.*

SENTENCIER, v. a. Condamner. *Sentenciar, dar ó pronunciar sentencia.* Lat. *Sententiam ferre.*

SENTENCIEUSEMENT, adv. En termes sentencieux. *Sentenciosamente, con términos sentenciosos.* L. *Sententiosè.*

SENTENCIEUX, EUSE, adj. *Sentencioso, sa.* Lat. *Sententiosus.*

SENTEUR, s. f. Odeur, qualité qui frappe le nez. *Olor.* Lat. *Odor.*

SENTIER, s. m. Se dit au propre et au figuré. *Senda, camino estrecho y angosto.* Lat. *Semita.*

SENTIMENT, s. m. *Sensacion, sentimiento.* Lat. *Sensus.*

Sentiment. Fig. Avis, opinion. *Sentimiento, dictamen, opinion, juicio.*

Sentiment. Affection, amour, tendresse. *Sentimiento.*

SENTINE, s. f. Le lieu le plus bas d'un navire. *Sentina, la calidad inferior de la nave.* Lat. *Sentina.*

SENTINELLE, s. f. T. de guerre. *Centinela.* Lat. *Excubitor.*

Sentinelle perdue : *Centinela perdida, la que se pone mas distante de la avanzada.*

Sentinelle. *Centinela, la persona que escucha, acecha ó registra alguna cosa.*

SENTIR, v. a. Exercer l'action des sens, toucher, voir, goûter, flairer, entendre. *Sentir, tocar, ver, gustar, oler, oir.* Lat. *Sentire.*

Sentir. Figur. *Sentir, tener pena, padecer los otros afectos del ánimo.*

Sentir. *Sentir, exhalar, echar un cierto olor.*

Sentir. *Sentir, preveer, conocer lo que ha de sobrevenir.*

Sentir. Avoir les qualités, les manières, l'air, l'apparence. *Oler, tener las calidades, los modos, el ayre, la apariencia.* Cette proposition sent l'hérésie : *esta proposicion huele á heregía.*

Sentir son bien : *Tener traza de hombre honrado, de caballero.*

Sentir. Avoir part au bien ou au mal. *Tener parte en alguna cosa buena ó mala.* S'il y a du bien ou du mal, il s'en sentira : *que haya bien ó que haya mal, el ha de tener su parte en ello.*

Se Sentir. Connoître en quel état on est. *Sentirse, conocer su situacion, estado.*

Se Sentir. Participer à un bien ou à un mal commun à plusieurs. *Sentirse.* Tout le monde se sent des calamités publiques : *todo el mundo se siente de las calamidades públicas.*

SENTI, IE, p. p. et adj. *Sentido, da.*

SEOIR, v. n. Être assis. *Sentar, asentar.* Dieu a fait seoir son fils à sa droite : *Dios ha hecho sentar á Jesuchristo á su derecha.* Lat. *Sedere.*

Seoir. *Sentarse los Jueces, para juzgar, sentenciar.*

Seoir. Être convenable. *Sentar, estar bien, ir bien, ser convenible.*

SIS, ISE, p. p. et adj. *Sentado, da.*

SÉPARABLE, adj. m. et f. *Separable.* Lat. *Separabilis.*

SÉPARATION, s. f. *Separacion.* Lat. *Disjunctio.*

SÉPARÉMENT, adv. *Separadamente.* Lat. *Separatim.*

SÉPARER, v. a. Diviser, mettre en deux. *Separar, dividir, partir.* Lat. *Dividere.*

Séparer. Mettre à part. *Separar, apartar una cosa de otra.*

Séparer. Se dit du divorce, de l'éloignement ou mauvais ménage d'un mari et d'une femme. *Separarse, divorciar.*

Séparer. Se dit aussi des choses inanimées. *Separar una cosa de otra.*

SÉPARÉ, ÉE, p. p. et adj. *Separado, da.*

SEPEAU, s. m. T. de monnoyeur. Tronc ou souche de bois, sur lequel on frappe les monnoies. *Tajo.* Lat. *Truncus.*

SEPÉE, s. f. Touffe de plusieurs arbres qui ont poussé d'un même tronc ou d'une même racine. *Pimpollos que salen de un mismo tronco, cortado el árbol.* Lat. *Pulli ex eodem trunco.*

SEPT, adj. numéral, m. et f. *Siete.* Lat. *Septem.*

SEPTANTE, adj. numéral, m. et f. *Setenta.* Lat. *Septuaginta.*

SEPTEMBRE, s. m. *Septiembre.* Lat. *September.*

SEPTÉNAIRE, adj. m. et f. *Septenario.* Lat. *Septenarius.*

SEPTENTRION, s. m. *Septentrion.* Lat. *Septentrio.*

SEPTENTRIONAL, ALE, adj. *Septentrional.* Lat. *Septentrionalis.*

SEPTIÈME, adj. m. et f. *Septimo, ma.* Lat. *Septimus.*

SEPTIÈMEMENT, adv. En septiéme lieu. *En séptimo lugar.* Lat. *Septimùm.*

SEPTUAGÉNAIRE, adj. m. et fém. *Septuagenario, ria.* Lat. *Septuaginta annos natus.*

SEPTUAGÉSIME, s. f. *Septuagesimo, ma.* Lat. *Septuagesima.*

SÉPULCRAL, ALE, adj. Qui appartient au sépulcre. *Sepulcral.* Latin, *Sepulcralis.*

SÉPULCRE, s. m. *Sepulcro.* Lat. *Sepulcrum.*

SÉPULTURE, s. f. Action par laquelle on ensevelit un mort. *Sepultura.* Lat. *Sepultura.*

Sépulture. Tombeau, lieu où l'on enterre. *Sepultura.*

SÉQUELLE, s. f. T. de logique. *Sequela, consequencia, ilacion.* Lat. *Consequentia.*

Séquelle. Fig. Suite de personnes ou de choses qui vont ordinairement ensemble; il ne se dit guère qu'en mauvaise part. *Sequela.*

SÉQUENCE, s. f. La prose qu'on dit à la Messe. *Sequencia.* Lat. *Sequentia.*

SEQUESTRATION, s. f. Action par laquelle on séquestre. *Sequestracion.* Lat. *Sequestro deditio.*

SÉQUESTRE, s. m. Dépôt d'une chose. *Sequestro.* Lat. *Sequestrum.*

SÉQUESTRER, v. a. Mettre en dépôt. *Sequestrar.* Lat. *Sequestro dare.*

Séquestrer. Mettre à part, de côté. *Poner á parte, apartarse, retirarse.*

SEQUESTRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sequestrado, da.*

SEQUIN, s. m. Espèce de monnoie d'or. *Sequin, moneda de oro en uso en el Levante y á Venecia.* Lat. *Sequinus.*

SERANCER, v. a. Passer des filasses par le serans. *Rastrillar, limpiar el lino, el cáñamo.* Lat. *Linum pectere.*

SERANCÉ, ÉE, p. p. et adject. *Rastrillado, da.*

SERANS, s. m. Outil à préparer le chanvre ou le lin. *Rastrillo, instrumento con que se limpia el cáñamo.* Lat. *Lini pecten.*

SÉRAPHIN, s. m. Ange de la première hiérarchie. *Serafin.* Lat. *Seraphin.*

SÉRAPHIQUE, adj. m. et f. *Seráfico, ca.* Lat. *Seraphicus.*

SERDEAU, s. m. Lieu ou office de la maison du Roi, où l'on porte ce qu'on relève de sa table. *La despensa donde se llevan los platos que se sacan de la mesa del Rey, y en donde comen muchos oficiales sirvientes.* L. *Apotheca mensaria.*

SEREIN, s. m. Humidité froide. *Sereno, humo que desciende sobre la tierra despues de puesto el sol.* Lat. *Nocturnus ros.*

SEREIN, EINE, adj. *Sereno, na, claro, despejado de nubes ó nieblas.* Lat. *Serenus.*

Serein. Fig. Se dit d'un visage gai, tranquille. *Sereno, apacible, sosegado.*

SÉRÉNADE, s. f. *Serenata, funcion de música.* L. *Nocturnus consentus.*

SÉRÉNISSIME, adj. m. et f. Titre d'honneur qu'on donne aux Princes et Princesses souverains, et à quelques républiques. *Serenisimo, ma.* Lat. *Serenissimus.*

SÉRÉNITÉ, s. f. Titre que l'on donne à quelques Princes et premiers Magistrats de républiques. *Serenidad.* Lat. *Serenitas.*

Sérénité. Disposition de l'air. *Serenidad.*

Sérénité. Disposition d'un visage serein. *Serenidad.*

SÉREUX, EUSE, adj. T. de médecine. *Seroso, sa.* Lat. *Sero plenus.*

SERF, SERVE, adj. et s. Qui est esclave. *Siervo, va, esclavo, va.* Lat. *Servus.*

SERFOUETTE, s. f. T. de jardinier. *Escarda, hazadilla.* Lat. *Sarculum.*

SERFOUETTER, v. a. T. de jardinage. Serfouir. *Escardar, entresacar, entrecavar.* Lat. *Sarculare.*

SERGE, s. f. Étoffe de laine. *Sarga, tela de lana.* L. *Pannus laneus spissior.*

Serge de soie : *Sarga, tela de seda.*

SERGENT, s. m. Huissier, le plus bas Officier de justice. *Alguacil, porquero, corchete.* Lat. *Apparitor.*

Sergent. Terme de guerre. *Sargento.*

Sergent major. *Sargento mayor, instrumento con que los carpinteros aprietan las tablas encoladas, para que se unan bien.*

SERGENTER, v. a. Envoyer des sergens pour faire payer quelqu'un. *Enviar, despachar alguaciles contra alguno, para que pague lo que debe.* L. *Vadari.*

SERGENTERIE, s. f. *Alguacilazgo, el oficio que exerce el alguacil.* Lat. *Apparitura.*

SERGETTE, s. f. dim. *Sargueta delgada.* Lat. *Tela lanea subtilior.*

SÉRIE, s. fém. Suite, nombre de choses disposées de suite. *Serie.* Latin, *Series.*

SÉRIEUSEMENT, adv. *Seriamente.* Lat. *Seriò.*

SÉRIEUX, EUSE, adj. Qui est grave, posé. *Serio, ria, grave, sentado.* Lat. *Gravis.*

Sérieux. Solide, important. *Cosa sólida, importante.*

Sérieux. Se dit aussi de ce qui est sincère, véritable. *Serio, real, verdadero y sincero.*

SÉRIEUX, s. m. Gravité, air sage et sévère. *Serio, áspero ó mesurado en el semblante.* Lat. *Serius.*

SERIN, s. m. Petit oiseau. *Canario.*

SERINE, s. f. La femelle du serin. *Canaria.* Lat. *Achantis.*

SERINGUE, s. f. *Xeringa, xeringuilla.* Lat. *Clyster.*

SERINGUER, v. a. *Xeringar.* Lat. *Clystere immittere.*

SERMENT, s. m. *Juramento.* Lat. *Juramentum.*

SERMON, s. m. Discours chrétien, prononcé en chaire. *Sermon.* L. *Sermo.*

Sermon. Remontrance. *Sermon, reprehension.*

SERMONAIRE, s. m. *Sermonario.* Lat. *Concionum liber.*

SERMONNER, v. act. Faire de grands discours pleins de remontrances. *Sermonear.* Lat. *Molestis sermonibus sub nonere.*

SERMONNEUR, s. m. Qui fait d'ennuyeuses remontrances. *Predicador enfadoso.* Lat. *Molestus concionator.*

SÉROSITÉ, s. f. T. de médecine. Liqueur aqueuse. *Serosidad, humor aquoso.* Lat. *Serum.*

SERPE, s. f. *Podadera.* Lat. *Arborea falx.*

SERPENT, s. m. Animal venimeux et reptile. *Serpiente, sierpe.* L. *Serpens.*

Serpent d'Esculape : *Género de serpiente que tiene el vientre verde, y el lomo casi negro.*

Serpent à sonnette, très-dangereux : *Serpiente de campanilla muy dañoso, que se halla en la América.*

Serpent. Instrument de musique. *Serpenton, instrumento músico.*

Serpent infernal. Le diable. *Serpiente infernal, el demonio.*

Serpent. Fig. Ce qui est nuisible, méchant, dangereux, traître. *Sierpe.*

Serpent. Se dit d'une femme maligne, médisante. *Sierpe.*

SERPENTAIRE, s. fém. Plante. *Serpentária, dragontea.* Lat. *Dracunculus major.*

SERPENTEAU, s. m. Petit serpent. *Sierpentico, sierpecillo.* L. *Serpula.*

Serpenteau. Petite fusée qui sort d'une plus grosse, et qui représente de petits serpens, des étoiles. *Cochetecillo, borracho.* Lat. *Missile ignitum.*

SERPENTER, v. n. Faire divers tours. *Serpear.* Lat. *Flexuoso cursu ferri.*

SERPENTIN, INE, adj. et s. m. et f. Qui a quelque rapport au serpent. *Serpentino, na.* Lat. *Serpentinus.*

Serpentin. Espèce de marbre tacheté et verdâtre, dont on fait différens ouvrages. *Serpentin.*

SERPENTIN, s. m. Ferrement qui est mobile sur la platine d'un mousquet. *Serpentin.* Lat. *Serpentina clavis.*

Serpentin. Pièce d'artillerie. *Serpentin.*

SERPENTINE, s. fém. Sorte de pierre fine, tachetée comme la peau d'un serpent. *Serpentina.* Lat. *Lapis serpentinus.*

Serpentine. Plante. Langue de serpent. *Lengua de sierpe, serpentária.*

SERPER, v. a. Lever l'ancre. *Zarpar, levar ó levantar el áncora.* Lat. *Anchoram attollere.*

SERPETTE, s. f. Petite serpe. *Hocinita.* Lat. *Falx vinatica.*

SERPILLIÈRE, s. f. Grosse toile. *Harpillera.* Lat. *Segestre.*

SERPOLET, s. m. Petite plante. *Serpol.* Lat. *Serpellum.*

SERRAIL, s. m. Palais d'un Prince ou d'un grand Seigneur, en Orient. *Serrallo.* Lat. *Turci imperatoris regia.*

Serrail. Se prend aussi pour les femmes et les concubines des princes d'Orient. *Serrallo.*

SERRE, s. f. T. de fauconnerie. *Las uñas de las aves de rapiña.* Lat. *Ungues.*

Serre. *Quarto retirado del frio, donde se recogen los naranjos en el invierno, y otras plantas.*

SERRE-FILE, s. m. Le dernier soldat de la file. *Cabo de fila.* Lat. *Qui caudam ducit.*

SERRE-TÊTE, s. m. Ruban qu'on met autour d'un bonnet de nuit, afin d'avoir la tête plus serrée. *Ceñidor, ceñidero.* Lat. *Cingulum.*

SERRÉ, adv. Fortement. *Fuertemente, apretadamente.* Cet écolier a eu le fouet bien serré : *este estudiante tubo azotes fuertemente, por decir fué azotado fuertemente.* Lat. *Astrictè.*

SERREMENT, s. m. Action par laquelle on serre. *La accion de apretar.* Un agonisant témoigne sa repentance par un serrement de main à son confesseur : *el agonizante no podiendo hablar, hace la accion de apretar la mano del confesor en señal de arrepentimiento.* Lat. *Compressio.*

Serrement de cœur : *Apretamiento, congoja, angustia.*

SERRÉMENT, adv. D'une manière serrée. *Apretadamente, escasamente.* Lat. *Rigidè.*

SERRER, v. a. Lier, étreindre. *Atar, legar, cerrar, apretar, estrechar.* Lat. *Stringere.*

Serrer. Garroter. *Apretar, garrotar.*

Serrer. Enfermer, arranger. *Cerrar, encerrar, ajustar.*

Serrer. Avancer sur son ennemi. *Cerrar, embestir, pretar al enemigo.*

Serrer. Fig. *Cerrar, estreshar, sacar lo superfluo de una cosa.*

SERRÉ, ÉE, part. p. et adject. *Atado, da.*

SERRÉ, adj. Opprimé, pressé. *Acogotado, oprimido ó acosado, cerrado, apretado, estrechado, garrotado, ligado.* Lat. *Strictus.*

SERRURE, s. f. *Cerradura, cerraja.* Lat. *Sera.*

SERRURERIE, s. f. Art de travailler le fer. *Cerrajeria.* Lat. *Serarum officina.*

Serrurerie. Se dit aussi de l'ouvrage. *Cerrajeria.*

SERRURIER, s. m. Artisan qui travaille en fer. *Cerrajero.* L. *Serarius.*

SERTIR, v. a. T. de joaillier. Enchâsser une pierre précieuse. *Engastar.* Lat. *Auro vel argento includere.*

SERTISSURE, s. f. Manière dont une bague est sertie. *Modo de engastar una pieza.* Lat. *Gemmarum insertio.*

SERVANT, ANTE, adj. m. et fém. Qui sert. *Sirviendo.* Lat. *Serviens.*

SERVANTE, s. f. Fille ou femme qui sert dans une maison. *Criada, muger que sirve en una casa.* Lat. *Ancilla.*

Servante. Se dit aussi par civilité, lorsqu'une femme dit adieu à quelqu'un, ou au bas d'une lettre. *Servidora, criada.*

SERVIABLE, adj. m. et f. Qui sert volontiers. *Servidero, ra, servicial.* Ce garçon est bon valet, très-serviable : *este mozo es buen criado, y muy servicial.* Lat. *Officiosus.*

SERVICE, s. m. Culte, adoration, profond respect qu'on rend à Dieu. *Servicio, culto, adoracion que á Dios se debe, oficio divino.* Lat. *Officium.*

Service. *Oficio, misa cantada, que se celebra para un difunto.*

Service. *Servicio, lo que se hace en beneficio del Rey y del Estado.*

Service. *Servicio, el obsequio que se hace en beneficio de un amigo, y que los hombres de bien se deben unos á otros.*

Service. *Servicio, el estado de criado ú sirviente.*

Service. Se dit aussi des animaux, et des choses inanimées. *Servicio.*

Service. *Servicio de mesa, los platos, baxilla, etc.*

Service. *Servicio, se dice tambien de la vianda que se pone sobre la mesa para comer.*

Service. L'action même de servir. *Servicio, el acto mismo de servir.*

SERVIETTE, s. f. Linge de table. *Servilleta.* Lat. *Mantile.*

SERVILE, adj. m. et f. Qui appartient à l'état, à la fonction d'un valet, d'un artisan. *Servil.* Emploi servile : *empleo servil.* Lat. *Servilis.*

Servile. Se dit aussi au figuré en morale. *Servil.* C'est un esprit abject, bas et servile : *es un espíritu ú genio servil, abyecto y baxo.*

SERVILEMENT, adv. *Servilmente.* Lat. *Serviliter.*

SERVIR, v. a. et quelquefois neut. Porter honneur, respect et affection à quelqu'un. *Servir, obsequiar, cortejar, festejar.* Lat. *Colere.*

Servir. *Servir, ayudar.* Répondre à la Messe : *ayudar á Misa.* Lat. *Servire.*

Servir. *Servir, exercer algun empleo, sea del Rey, o de la republica.*

Servir. Obliger quelqu'un. *Servir, favorecer.*

Servir. Se dit de l'esclavage, de la domesticité. *Servir, como criado ó esclavo, cautivo, siervo.* Lat. *Ministrare.*

Servir. Couvrir la table. *Servir, cubrir la mesa.* Lat. *Cibos mensæ apponere.*

Servir. *Servir, hacer platos en la mesa.*

Servir. Se dit encore des animaux et des choses inanimées. *Servir.* Ce cheval m'a bien servi : *este caballo me ha servido mucho.* Cette armoire me sert à enfermer bien des choses : *este armario me sirve á encerrar muchas cosas.*

Se Servir. Se prévaloir, s'aider de quelqu'un ou de quelque chose. *Servirse, valerse, ayudarse de alguno ú de alguna cosa.* Lat. *Uti.*

SERVI, IE, p. p. et adj. *Servido, da.*

SERVITEUR, s. m. Qui révère quelqu'un. *Servidor, ra, el que corteja, obsequia.* Lat. *Venerator, famulator.*

Serviteur. Domestique. *Servidor*, *el que sirve como criado*. Latin, *Servus*.
Je suis votre très-humble et très-obéissant serviteur. *Soi de usted su mas humilde y obediente servidor*.
Serviteur. Révérence, l'action de saluer. *Servidor*, *la accion de saludar*, *hacer un besamanos*, *hacer cortesía con la mano ó con el sombrero*. Lat. *Salutatio*.
SERVITUDE, s. fém. Esclavage, captivité. *Servidumbre*, *esclavidud*, *cautividad*. Lat. *Servitium*.
Servitude. Oppression, soumission, sujétion. *Servidumbre*, *opresion*, *sujecion*.
SES. Le pluriel masculin et féminin de Son, Sa. *Sus*, *el plural de Su*. Ses plaisirs : *sus gustos*. Lat. *Sui*, *suæ*, *sua*.
SESAME, s. m. Plante. *Sesamo*, *alegría*, *planta*. Lat. *Sesamum*.
SESQUIALTERE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Sesquialtero*, *ra*. Lat. *Sesquialter*.
SESSION, s. f. Il se dit de chaque séance ou assemblée d'un concile. *Sesion*. Lat. *Sessio*.
SESTERCE, s. m. Monnoie d'argent ancienne chez les Romains. *Sextercio*. Lat. *Sestertium*.
SETIER, s. m. Mesure de blé. *Medida de trigo*, *que muda segun las provincias donde se usa*. Lat. *Sextarium*.
SETON, s. m. T. de chirur. *Sedal*. Lat. *Resticula occipitis fonticulo inserta*.
SÈVE, s. f. Liqueur enfermée dans les plantes. *Sumo*, *suco*, *xugo*. Lat. *Succus*.
SEVÈRE, adj. m. et f. Exact, rigide, inflexible. *Severo*, *ra*, *riguroso*, *sa*, *áspero*, *ra*, *duro*, *ra*, *exacto*, *ta*, *rígido*, *da*, *inflexible*. Lat. *Severus*.
SÉVÈREMENT, adv. D'une manière sévère. *Severamente*, *de un modo severo*, *áspero*. Lat. *Severè*.
SÉVÉRITÉ, s. f. Apreté, dureté, rigueur, cruauté. *Severidad*, *turbidad*, *rigor*, *aspereza*, *dureza*, *crueldad*. Lat. *Severitas*.
SÉVERONDE, s. f. Sortie d'un toit sur la rue. *Socarren*, *el ala del tejado*, *que sobresale á la pared*. Lat. *Subgrunda*.
SEUIL, s. m. La marche, la pièce de bois ou de pierre, qu'on met au bas de la porte. *Umbral*. Lat. *Limen*.
SÉVIR, v. n. T. de palais. *Castigar*, *punir*, *corregir*. Lat. *Sævire*.
Sévir. *Maltratar*, *cascar*, *dar golpes*.
SEUL, *EULE*, adj. *Solo*, *sola*. Lat. *Solus*.
Seul. Unique. *Solo*, *único*.
SEULEMENT, adv. *Solamente*. Lat *Solùm*.
SEULET, *ETTE*, adj. dim. de Seul. *Solito*, *solita*.
SEVRER, v. a. Empêcher un enfant de teter. *Destetar*, *quitar el pecho á los niños que maman*. Lat. *Pueros a mammâ disjungere*.
Sevrer. Se dit aussi des animaux. *Destetar*.
Sevrer. Fig. Priver, frustrer. *Privar*, *despojar*. Nous nous sevrons difficilement d'une habitude sucée avec le lait : *nos privamos ó dificultosamente de las habitudes contraidas en la niñez*.

SEVRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Destetado*, *da*.
SEXAGÉNAIRE, adj. m. et fém. *Sexagenario*, *ria*. Lat. *Sexagenarius*.
SEXAGÉSIME, substantif f. Fête de bréviaire. *Sexagesimo*, *ma*. Lat. *Sexagesima*.
SEXE, s. m. Partie du corps humain, qui fait la différence du mâle et de la femelle. *Sexo*. Lat. *Sexus*.
Sexe. Signifie aussi les hommes ou les femmes indistinctement. *Sexo*, *se dice tambien del hombre ó de la muger*. Le sexe masculin : *el sexo masculino*. Le sexe féminin : *el sexo femenino*.
SEXTE, s. f. T. de bréviaire. *Sexta*.
SEXTIL, *ILE*, adj. T. d'astrologie. *Sextil*. Lat. *Sextilis*.

S I

SI, préposition ou conjonction conditionnelle. *Si*. Si ce n'étoit votre respect : *si no fuera por atencion de usted*. Je vous donnerai tant, si vous faites ce que vous m'avez promis : *yo os daré tanto*, *si haceis lo que me haveis prometido*. Lat. *Si*, *an*, *ita*, *tam*, *adeò*.
Quand le *Si* est suivi d'une négative, il signifie A moins que : *Quando si es seguido de una negativa*, *vale A ménos que*. Il viendra à bout de cette affaire, si les puissances ne s'y opposent : *saldrá con el negocio*, *si las potencias ó á ménos que las potencias no se le opongan*.
Si. Perd son *i* devant le pronom *il*; mais il ne le perd devant aucun autre mot, par quelque voyelle qu'il commence. *Si puesto delante del pronumbre* il, *pierde la* i, *no quando está puesto delante de otra qualquiera palabra*, *aunque empezase por una vocal*, *y que fuese la propia*. i. Exemple, il viendra s'il peut : *Vendrá si puede*. Si elle vient : *si ella viene*. Si Isocrate avoit moins vécu : *si Isocrates huviera vivido ménos*.
Si. Est quelquefois substantif. *Si*, *se emplea algunas veces como substantivo*. Il y a toujours un si ou un mais : *hay siempre un si ó un pero en todo lo que dice ó hace*.
Si. On s'en sert aussi pour affirmer. *Si*, *algunas veces se usa como particula afirmativa y opuesta á no*. Vous dites que non, et je dis que si : *diceis que no*, *y yo digo que sí*.
Si Est aussi quelquefois particule dubitative. *Si*, *algunas veces es particula que manifiesta duda*. Je ne sais si cela est vrai : *no sé si esto es verdad*. Je doute si vous viendrez à bout de cette affaire : *dudo si saldreis con este negocio*.
Si. *Tan*. Je ne connus jamais un si savant homme : *no conocí nunca un hombre tan docto*. Ne courez pas si fort : *no correis tan fuerte*. N'allez pas si vîte : *no vais tan aprisa*.
Si, particule comparative. Autant. *Tanto*, *ta*. Il n'est pas si riche que vous : *no está tan rico que usted*.
SI BIEN QUE, sorte de conjonction. De façon que, de sorte que, de manière que. *De modo que*, *de suerte que*, *de manera que*. Lat. *Ita ut*.
SI, s. m. La septième note de musique. *Si*, *la séptima nota en la música*.
SIBYLLE, s. f. *Sibila*, *profetisa*.
SIBYLLIN, adj. m. C'étoient les livres qui contenoient les prédictions des Sybilles. *Sibilino*, *na*. Lat. *Sibyllinus*.
SICLE, s. m. Monnoie qui a été en usage chez les Hébreux. *Siclo*, *moneda que antiguamente usaban los Hebreos*. Lat. *Siclus*.
SIDERITIS, s. f. Sorte de plante. crapaudine. *Sideritis*.
Sideritis. Sorte de pierre, qui est comme parsemée de petites taches de fer. *Sideritis*, *un género de piedra que está como salpicada de unas pequeñas manchas de hierro*.
SIÈCLE, s. m. Espace de cent années. *Siglo*, *el tiempo y espacio de cien años*. Lat. *Seculum*.
Siècle. Se dit, en morale, par opposition à céleste et spirituel. *Siglo*. Cette fille est entrée en religion, a renoncé au siècle : *está muchacha há entrado en el convento*, *renunciando al siglo*, *por decir al mundo*.
Il *SIED*, v. impersonnel, anomal et irrégulier. *Conviene*. Il sied mal à un pauvre d'être glorieux : *conviene muy mal al pobre el ser vanaglorioso*. Lat. *Decet*.
SIÉGE, s. m. Meuble qui sert à s'asseoir. *Silla*, *de qualquier género que sea*. Lat. *Sedes*.
Siége. Se dit aussi de tous les lieux où l'on s'assied. *Asiento*, *se dice de qualquiera parte en donde se pueda uno asentar*, *descansar*.
Siége. T. de médecine. La partie du corps humain, sur laquelle on s'assied. *Assentaderas*.
Siége. *Corte*, *curia*, *tribunal de justicia*, *sea eclesiastica ó secular*. Latin, *Tribunal*.
Siége. T. de guerre. *Sitio*, *cerco que se pone delante de una plaza*, *castillo*, etc.
Le saint Siége : *La Santa Sede*.
Siége vacant : *Sede vacante*.
SIÉGER, v. n. T. ancien. *Presidir*. Lat. *Sedere*.
SIEN, *ENNE*. Pronom possessif et relatif de la troisième personne. *Suyo*, *suya*. Lat. *Suus*.
Sien. Est quelquefois substantif. *Suyo*. Il ne demande que le sien : *no pide que lo suyo*, *lo que le pertenece*. Dieu n'abandonne jamais les siens : *Dios no desampara nunca á los suyos*.
Siens, au pl. Signifie aussi Parens, domestiques. *Suyos*, *parientes*, *criados*. A qui fera-t-on du bien, si ce n'est aux siens ? *A quienes se há de haser bien*, *sino á los suyos* ? Lat. *Sui*.
SIEUR, s. m. dim. de *Monsieur*. Espèce de titre d'honneur, dont on use dans les plaidoyers et autres actes, en parlant de quelqu'un. *Seor*. Mais ce terme, dans la Langue Espagnole, n'est en d'usage que dans le style familier, et c'est un diminutif de *Señor* Lat. *Dominus*.
Sieur. Est aussi un terme qui signifie Seigneurie. *Señor*. Écuyer, sieur d'un tel lieu : *Escudero*, *Señor de tal lugar*.
SIFFLANT, *ANTE*, adj. Qui siffle. *Silbando*, *chiflando*. L. *Sibilans*.
SIFFLEMENT, s. masc. *Silbido*, *silbo*, *chiflido*. Lat. *Sibilus*.
Sifflement. Témoignage de mépris. *Chiflido*.
SIFFLER, v. a. et n. Rendre un son aigu. *Silbar*, *chiflar*. Lat. *Sibilare*.

Siffler. Donner un témoignage de mépris. *Chiflar, mofar, hacer burla y escarnio.* Lat. *Sibilis consectari.*

Siffler. Apprendre à un oiseau à régler son ramage. *Cantar, enseñar un páxaro, un canario á cantar un tono.* Il siffle toutes sortes d'airs : *cantar qualquier género de tono.*

SIFFLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Silbado, da, chiflado.*

SIFFLET, s. m. *Silvato, chiflo, chifla, chifladero.* Lat. *Fistula.*

Sifflet. T. d'anatomie. *Garguero, gorja, la parte interior de la garganta.*

SIFFLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui qui siffle. *Silbador, ra.* Lat. *Sibilans.*

SIGILLÉE, adj. f. Sorte de terre ou craie qu'on emploie en peinture et en médecine. *Género de tierra ó de greda, que se emplea en la pintura y en la medicina.* Lat. *Terra sigillata.*

SIGNAL, s. m. *Seña, señal, signo, señalija.* Lat. *Signum.*

SIGNALEMENT, s. m. *Señalamiento, seña.* Lat. *Designatio.*

SIGNALER, v. a. Écrire sur le livre du signal les marques qui font reconnoître une personne. *Señalar, escribir, notar, asentar en un libro las señas que tiene una persona para conocerla, si se encuentra.* Lat. *Notare.*

Signaler. Rendre une chose remarquable et célèbre. *Señalar, hacer una cosa celebre.*

Se Signaler. *Señalarse, distinguirse, singularizarse alguno entre otros, afamarse.*

SIGNALÉ, ÉE, p. p. et adj. *Señalado, da.*

SIGNALÉ, ÉE, adj. Considérable, particulier, remarquable. *Señalado, da, considerable, particular, notable, importante.* Lat. *Clarus.*

SIGNATURE, s. f. Souscription, apposition de son nom au bas d'un acte, etc. *Firma, suscripcion que uno pone en las cartas ó instrumentos, etc. expresando su nombre.* Lat. *Chirographum.*

Signature. Terme d'imprimerie. Lettre qu'on met au bas de chaque feuille pour marquer l'ordre de chaque cahier. *Signatura.* Lat. *Signum.*

SIGNE, s. m. Marque ou caractère visible, qui fait connoître quelque chose. *Signo, señal, indice ó nota de alguna cosa.* Lat. *Signum.*

Signe. T. de musique. *Signo.*

Signe. Prodige. *Señal, prodigio, cosa extraordinaria, signo.*

Signe. Marque corporelle et particulière. *Señal, cicatriz, lunar, mancha en el rostro ú otra parte del cuerpo.*

Signe. T. d'astronomie. *Signo.*

Signes, au plur. *Signos, fenómenos que se aparecen algunas veces en el cielo.*

Signe. *Señal de la cruz, la cruz formada, de qualquier modo que sea.*

SIGNER, v. a. Écrire son nom de sa main. *Firmar, poner su firma en carta, despacho, etc.* Lat. *Manum apponere.*

SIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Firmado, da.*

SIGNET, s. m. Ce qui sert à marquer les endroits d'un livre, bouton d'où pendent plusieurs filets ou rubans, qu'on met dans un bréviaire, dans des heures. *Registro, el cordon, cinta, que se pone entre las hojas de un misal, breviario y otros libros, para su gobierno.* Lat. *Parvum signum.*

SIGNIFIANT, ANTE, adj. Qui marque ce qu'une personne ou une chose veut dire, expressif. *Significante, expresivo.* Lat. *Significans.*

SIGNIFICATEUR, s. m. T. d'astrologie. *Significador.* Lat. *Significator.*

SIGNIFICATIF, IVE, adj. *Significativo, va.* Lat. *Significativus.*

SIGNIFICATION, s. f. *Significacion.* Lat. *Significatio.*

SIGNIFIER, v. a. Faire entendre. *Significar, dar á entender.* Lat. *Significare.*

Signifier. Notifier, déclarer, faire savoir. *Significar, notificar, declarar, manifestar, hacer saber.*

SIGNIFIÉ, ÉE, part. p. et adj. *Significado, da.*

SIGUETTE, s. f. T. de manége. *Cabezon con dientecillos.* Lat. *Supatum denticulatum.*

SILENCE, s. m. *Silencio.* Latin, *Silentium.*

Silence. Terme de religieux. *Silencio, quietud.*

Silence. Mot employé quelquefois seul, pour faire taire. *Silencio, callar.*

SILENCIAIRE, s. m. et f. Qui garde le silence. *Silenciario, ria.* Lat. *Silentiarius.*

SILENCIEUX, EUSE, adj. *Silencioso, sa.* Lat. *Silentiosus.*

SILIQUE, s. f. Autrement Gousse des légumes. *Siliqua, la vayna de qualquier fruto.* Lat. *Siliqua.*

Silique. Sorte de poids des anciens. *Siliqua, uno de los pesos, de que usaban los antiguos.*

SILLAGE, s. m. T. de marine. La trace du cours du vaisseau. *Surco, rastro.* Lat. *Sulcus.*

SILLER, v. n. Voyez *Ciller.*

SILLON, s. m. Longue raie, ouverture qu'on fait sur la terre quand on laboure avec la charrue. *Sulco ó surco.* Lat. *Porca.*

SILLONNER, v. a. Faire des sillons. *Surcar, hacer surcos en la tierra para ararla.* Lat. *Lirare.*

SILLONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Surcado, da.*

SILPHE ou *SYLPHE*, s. m. Sorte d'esprit qu'on feint d'être dans les airs. *Suerte de duendes, que se finge habitar en los ayres.* Lat. *Aëris numina.*

SILVAIN ou *SYLVAIN*, s. m. Dieux fabuleux de l'antiquité. *Silvano, Dios fabuloso de la antiguedad.* Lat. *Sylvanus.*

SIMAGRÉE, s. m. *Ademan, melindre, acciones y posturas afectadas.* Lat. *Inepta et insulsa oris conformatio.*

SIMARRE, s. f. Habillement long et traînant, dont les femmes se servoient autrefois. *Vestidura, talar y rozagante, que las mugeres traian antiguamente.* Lat. *Syrma.*

Simarre. Espèce de robe de chambre, que les Prélats et les Magistrats portent quelquefois par-dessus leur soutane. *Ropon.*

SIMILITUDE, s. f. Comparaison par laquelle on fait voir le rapport qu'il y a entre deux ou plusieurs choses. *Similitud, semejanza.* Lat. *Similitudo.*

SIMONIAQUE, adj. m. et f. *Simoniaco.* Lat. *Simoniacus.*

SIMONIE, s. f. *Simonia.* Latin, *Simonia.*

SIMPLE, adj. m. et f. Qui est sans composition. *Simple, cosa que no tiene composicion.* Lat. *Simplex.*

Simple. T. de grammaire. *Simple, el nombre y el verbo que no tiene composicion.*

Simple. Naïf, naturel, sans finesse, sans artifice. *Simple, natural, sin malicia, sin artificio, manso, apacible, ingenuo, sin doblez.*

Simple. Se dit aussi des herbes, des plantes. *Simple.*

Simple. T. de bréviaire. *Simple.* Office simple : *oficio simple.*

SIMPLEMENT, adv. *Simplemente.* Lat. *Simpliciter.*

SIMPLESSE, s. f. T. populaire. *Simpleza, boberla, necedad.*

SIMPLICITÉ, s. f. Qualité de ce qui est peu composé, peu embarrassé. *Simplicidad.* Lat. *Simplicitas.*

Simplicité. *Simplicidad, candor, inocencia natural.*

Simplicité. *Simplicidad, imbecilidad, flaqueza del espiritu, necedad.*

SIMULACRE, s. m. Vieux mot. Idole, image, représentation. *Simulacro, idolo, imagen.* Lat. *Simulacrum.*

SIMULATION, s. f. Déguisement, qui fait paroître une chose autrement qu'elle n'est. *Simulacion.* Lat. *Simulatio.*

SIMULER, v. a. Déguiser un acte, une affaire. *Simular, representar alguna cosa fingiendo.* Lat. *Simulare.*

SIMULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Simulado, da.*

SINCÈRE, adj. m. et f. Qui est franc. *Sincero, puro, sencillo.* Lat. *Sincerus.*

SINCÈREMENT, adv. *Sinceramente.* Lat. *Ingenuè.*

SINCÉRITÉ, s. f. *Sinceridad.* Lat. *Ingenuitas.*

SINGE, s. m. *Mono.* Lat. *Simia.*

Singe sans queue : *Mico.*

Singe Se dit ironiquement de l'homme. *Mono, mico.*

SINGERIE, s. f. Action de singe. *Moneria.* Lat. *Mimicus gestus.*

Singerie. Posture badines, grimaces. *Monerla, gesto, visage.*

SINGLADE, s. f. Coup de fouet, de houssine ou d'autre chose déliée. *Azote, sea con disciplina, vardasca ú otra cosa delgada.* Lat. *Verberatio.*

SINGULARISER, v. n. p. Se singulariser. *Singularizar, singularizarse.* Lat. *In agendo singularem esse.*

SINGULARITÉ, s. f. *Singularidad.* Lat. *Singularitas.*

SINGULIER, IÈRE, adj. Qui est seul, unique, hors de comparaison, rare. *Singular, lo que es unico y peculiar, raro.* Lat. *Singularis.*

Singulier. T. de gramm. La première façon de décliner les noms et de conjuguer les verbes. *Singular.*

SINGULIÈREMENT, adv. *Singularmente.* Lat. *Singulariter.*

SINISTRE, s. m. et f. Fâcheux, malheureux, qui est à plaindre. *Siniestro, infeliz, funesto, aziago*. Lat. *Sinister*.

SINISTREMENT, adv. *Siniestramente*. Lat. *Sinistrè*.

SINON, adv. *Sino*. Je n'ai rien oui dire de lui, sinon qu'il est mal-honnête homme : *No he oido decir cosa del, sino que no es hombre de bien*. Lat. *Nisi*.

SINOPLE, s. m. T. de blason. Le vert. *Sinople, el verde en escudo de armas*. Lat. *Prasinus color*.

SINTILLER, SCINTILLER, v. n. Étinceler. *Chispear, chisporrotear*.

SINUEUX, EUSE, adj. Qui ne s'étend pas en ligne droite. *Sinuoso, sa*. Lat. *Sinuosus*.

SINUOSITÉ, s. f. Plis et détours qui forment des lignes courbées en arc. *Sinuosidad*. Lat. *Sinus*.

SINUS, s. m. T. de mathématique. *Linea recta, llevada perpendicularmente de una extremidad del arco al rayo que pasa por la otra extremidad*.

Sinus. T. de chirurgie. *Tumorcillo que se forma al costado de una llaga, que se llena de podre*.

SIPHON, s. m. T. d'hydraulique. Tuyau recourbé, qui sert à faire plusieurs expériences pour connoître la nature des eaux. *Cantimplora, maquina hidráulica, cañon curvo, con que se hace las experiencias para conocer la calidad de las aguas*. Lat. *Siphon*.

Siphon. T. de marine. Orage. *Borrasca en el mar, muy dañosa, originada de algun viento impetuoso*.

SIRE, s. m. Nom et titre d'honneur, qu'on donne au Roi seul. *Sire, tratamiento de honor, que solo se da al Rey de Francia*. Lat. *Rex*.

SIRÈNES, s. f. Les païens ont feint que c'étoient des monstres marins. *Sirenas*. Lat. *Sirenes*.

SIROP, s. m. Voyez *Syrop*.

SIROTER, v. n. Voyez *Syroter*.

SISTÉMATIQUE ou *SYSTEMATIQUE*, adj. m. et f. Qui appartient au systême. *Sistemático, ca*. Lat. *Systematicus*.

SISTÈME ou *SYSTÈME*, s. m. T. d'astronomie. *Sistema*. Lat. *Systema*.

Sistème. Signifie en général, en quelque science que ce soit, un arrangement de principes et de conclusions. *Sistema*.

Sistème. Ce mot s'emploie aussi au figuré. *Sistema*. Le sistème des affaires de la cour : *El sistema de los negocios de la corte*.

SITOT QUE, conjonct. Aussi-tôt que. *Luego que, al instante que, al punto que, asi que*. Lat. *Statim ac*.

SITUATION, s. f. Disposition. *Situacion, disposicion*. Lat. *Situs*.

Situation. T. de gammaire. L'arrangement des parties du discours. *Situacion, el órden de las partes del discurso ú oracion*.

Situation. Se dit, en architecture, de tout espace de terrain pour élever un bâtiment. *Situacion*.

Situation. Figur. L'assiette de l'esprit, la disposition, l'état des personnes. *Situacion, el estado ú constitucion de las cosas del espiritu de las personas*.

SITUER, v. a. Placer, poser, mettre, asseoir. *Situar, colocar ó poner alguna cosa en algun lugar ó sitio*. Lat. *Collocare*.

SITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Situado, da*.

SIVADIÈRE, s. f. T. de marine. La voile de beaupré. *Cebadera, verga del baupres*. Lat. *Velum proclinati ad proram mali*.

SIX, adj. et s. Nombre primitif. *Seis, número de la aritmética*. Lat. *Sex*.

SIXAIN, s. m. Petite pièce de poësie. *Sextilla, poesia de seis versos*. Lat. *Compositio metrica sex versibus constans*.

SIXIÈME, adj. m. et f. *Nombre ordinal, sexto, ta*. Lat. *Sextus*.

SIXIÈMEMENT, adv. En sixième lieu. *Sextamente*. Lat. *Sextùm*.

S O

SOBRE, adj. m. et f. Tempérant. *Sobrio, bria, templado y moderado en el comer y en el beber*. Lat. *Sobrius*.

SOBREMENT, adv. D'une manière sobre. *Sobriamente, templadamente*. Lat. *Sobriè*.

Sobrement. Figur. Avec retenue : discrétement. *Moderadamente, discretamente*.

SOBRIÉTÉ, s. f. Tempérance, modération. *Sobriedad, templanza, moderacion*. Lat. *Sobrietas*.

SOBRIQUET, s. m. Sorte de surnom, épithète burlesque, qu'on donne à quelqu'un. *Apodo, motejo, epiteto burlesco, que se da á alguno*. Lat. *Nomen nugatorium*.

SOC, s. m. Grosse pièce de fer, pointue, attachée à la charrue, qui sert à ouvrir, à fendre la terre. *Reja de arado*. Lat. *Vomer*.

SOCIABLE, adj. m. et f. *Sociable*. Lat. *Sociabilis*.

SOCIETE, s. f. Assemblage de plusieurs hommes dans un lieu, pour s'entre-secourir dans un besoin. *Sociedad*. Lat. *Societas*.

Société. Commerce civil du monde, liaison. *Sociedad, comercio y trato civil, amistad*.

Société. Liaison particulière de quelques personnes, formée, ou par intérêt, ou pour vivre régulièrement. *Sociedad, compañia de trato y comercio*.

SOCQUE, s. m. Espèce de sandale, patin de bois, dont se servent les Récolets. *Chanclo, cla, sandalia*. L. *Soccus*.

SODOMIE, s. f. Péché contre nature. *Sodomia*. Lat. *Sodomia*.

SODOMISTE, s. m. *Sodomita*.

SŒUR, s. f. T. relatif. Fille qui est née d'un même père et d'une même mère. *Hermana*. Lat. *Soror*.

Sœur aînée : *Hermana mayor*.

Sœurs jumelles : *Hermanas gemelas ó mellizas*.

Sœur utérine, sœur de mère : *Hermana uterina*.

Sœur de lait : *Hermana de leche*.

Sœur. Est aussi un nom que toute religieuse prend dans les actes publics. *Hermana*.

Sœur. Est encore un nom qu'on donne à certaines filles qui vivent en communauté, sans être religieuses, qui s'appliquent à enseigner à lire et à travailler, et la doctrine chrétienne à de jeunes filles, par charité. *Hermana*.

SOFA, s. m. Espèce de lit de repos, à deux dossiers. *Camita angosta, que tiene dos cabaceras, y que sirve hoy de adorno en los aposentos*.

SOI. Pronom personnel de la troisième personne. Il est de tout genre, et ne sert jamais de nominatif. *Si, se*. Il a pris tout le risque sur soi : *Ha tomado todo el riesgo sobre si*. Lat. *Sui, sibi, se*.

Avec soi : *Consigo*.

Parler en soi-même : *Hablar entre si*.

Chez soi : *En su casa*.

SOI-DISANT. T. de palais, qu'on emploie quand on ne veut pas convenir de la qualité que prend une personne. *Que se dice ó diciendose*. Un tel soi-disant héritier: *Un tal diciendose ó que se dice heredero*.

SOI-MÊME. *Si mismo*. De soi-même. *De si mismo*. Lat. *Per se ipsum*.

SOIE, s. f. Certaine matière propre à filer et à faire des étoffes de prix. *Seda*. Lat. *Bombix*.

Soies, au plur. Se dit du poil long et doux d'un barbet, d'un épagneul. *Seda, el pelo suave de ciertos perillos de agua, ú falderillos de las damas*.

Soie. Se dit aussi du poil de cochon et de sanglier. *Seda, las cerdas del lomo del lechon y del jabali*.

Soie. Figur. Choses douces, délicates et agréables. *Seda, se dice tambien de las cosas dóciles, agradables*.

Soie. Terme de fourbisseur. *El hierro de la hoja de la espada, que entra en la empuñadera*.

SOIERIE, s. f. Toute sorte de marchandise de soie. *Mercaderia de seda de todos generos*. Lat. *Bombycina opera*.

SOIF, s. f. Altération, désir, envie, besoin. *Sed*. Lat. *Sitis*.

Soif. Figur. Désir vif et ardent, que causent nos passions. *Sed, deseo ardiente, anhelo y gana de alguna cosa*.

SOIGNER, v. a. et n. Servir avec soin. *Cuidar, servir con cuidado*. Lat. *Strenuè curare*.

SOIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cuidado, da*.

SOIGNEUSEMENT, adv. Avec soin. *Cuidadosamente*. Lat. *Accuratè*.

SOIGNEUX, EUSE, adj. Qui est vigilant, exact. *Cuidadoso, sa*. Lat. *Studiosus*.

SOIN, s. m. Diligence, application. *Cuidado*. Lat. *Cura*.

Soin. Souci, inquiétude. *Cuidado, recelo, temor de lo que puede sobrevenir*.

Soin. Se dit aussi en parlant des libéralités qu'on fait à quelqu'un. *Cuidado que se tiene de alguno*.

SOIR, s. m. Tems composé de la fin du jour, et du commencement de la nuit. *Tarde*. Lat. *Vesper*.

Soir. Se dit aussi de la partie du jour, qui est depuis midi. *Tarde, la distancia que hay desde medio dia asta anochecer*.

Soir. Signifie quelquefois la nuit. *Noche*. Bon soir : *buena noche*.

SOIRÉE, s. f. Le tems du soir, depuis que le soleil est couché, et l'après soupé. *Noche, velada de noche que empieza desde que el sol se acuesta*. Latin, *Vespertinum tempus*.

SOIT, adv. portant consentement

ou indifférence. *Que sea, poco me importa.* Lat. *Ita sit.*

SOIT, conjonction disjonctive. *Sea, sea asi, está bien, en hora buena, bien, pase, vengo bien, bien está, supongolo.*

SOIXANTAINE, s. f. Nombre de soixante. *Sesentena.* Lat. *Sexageni.*

SOIXANTE, adj. Terme numéral. *Sesenta.* Lat. *Sexaginta.*

Soixante et dix : *Setenta.*

SOIXANTIÈME, adj. numéral ordinal. *Sexagesimo, ma.* L. *Sexagesimus.*

SOL, s. m. L'aire, la superficie de la terre, la place sur laquelle on bâtit. *Solar, suelo, la superficie de la tierra, sobre laqual se funda.* Lat. *Solum.*

Sol. Note de musique. *Sol.*

SOLAIRE, adj. m. et f. Qui concerne le soleil. *Solar, lo que pertenece al sol.* Lat. *Solaris.*

SOLANDRE, s. f. Maladie de cheval. *Grietas.* Lat. *Ungulæ et carnis disjunctio.*

SOL-BATU, UE, adj. Se dit d'un cheval dont la sole est foulée. *La uña maltratada de una cabalgadura.* Lat. *Equus in soleâ contusus.*

SOL-BATURE, s. f. Maladie du cheval. *Lesion de la carne, de la uña del caballo.* Lat. *Soleæ equinæ contusio.*

SOLDAN ou *SOUDAN*, subs. m. Prince Mahométan. *Soldan, Principe Mahometano.* Le Soudan d'Égypte : *El Soldan de Egipto.* Lat. *Soldanus rex.*

SOLDAT, s. m. Fantassin qui sert à pied. *Soldado infante, soldadico, soldadillo.* Lat. *Miles.*

Soldat. Se dit de tout homme de guerre. *Soldado, el que sirve en la milicia.*

SOLDATESQUE, s. f. Qui se dit des simples soldats en général. *Soldadesca.*

SOLDE, s. f. Paye qu'on donne aux gens de guerre. *Sueldo, estipendio ó paga que se da á los soldados y gente de guerra.* Lat. *Stipendium.*

SOLDER, v. a. T. de pratique et de commerce. Solder un compte. *Rematar una cuenta.* Lat. *Rationes conficere.*

SOLE, s. f. Partie du pied du cheval. *Suela de la uña ó casco del caballo.* Lat. *Cornu equi tenerius.*

Sole. Fond plat et large de bâtimens de mer, qui n'ont point de quille. *Suelo.*

Sole. Se dit aussi du fond des bateaux. *Suelo.*

Sole. Poisson de mer. *Lenguado.*

SOLÉCISME, s. m. T. de grammaire. Grosse faute. *Solecismo.* Lat. *Solecismus.*

SOLEIL, s. m. L'astre qui fait le jour. *Sol.* Lat. *Sol.*

Soleil. Sorte de boîte de cristal, environnée de rayons d'or ou d'argent, posée sur un pied de même métal, dans lequel l'on enferme l'hostie consacrée. *Custodio en forma de sol.*

Soleil. Sorte de grande fleur, à haute tige. *Girasol.*

SOLENNEL, ELLE, adj. Qui se fait avec pompe, avec éclat. *Solemne.* Lat. *Solemnis.*

Vœu solennel : *Voto solemne.*

Solennel. Terme de palais. *Solemne, con toda formalidad, auténtico.*

SOLENNELLEMENT, adv. *Solemnemente.* Lat. *Solemniter.*

SOLENNISATION, s. f. Action par laquelle on solennise. *Solemnizacion.* Lat. *Solemnis celebratio.*

SOLENNISER, v. a. Célébrer avec cérémonie. *Solemnizar, celebrar solemnemente.* Lat. *Celebrare.*

SOLENNISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Solemnizado, da.*

SOLENNITÉ, s. f. Pompe, magnificence. *Solemnidad, pompa, magnificencia.* Lat. *Solemnis ritus.*

SOLFIER, v. a. T. de musique. *Solfiar, cantar.* Lat. *Musicè canere.*

SOLIDAIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Insólidum, cada uno de por si, y todos juntos.* Lat. *In solidum.*

SOLIDAIREMENT, adv. T. de palais. *Insólidum.*

SOLIDE, adj. m. et f. Qui a de la consistance. *Sólido, da.* Lat. *Solidus.*

Solide. Compacte, serré dans ses parties. *Sólido.*

Solide. Stable, dur et massif. *Sólido, firme, macizo, denso.*

Solide. Figur. Se dit de l'esprit, du jugement. *Sólido, firme.*

SOLIDEMENT, adv. D'une manière solide. *Solidamente.* Lat. *Solidè.*

SOLIDITÉ, s. f. Qualité de ce qui est solide ; il se dit au propre et au figuré. *Solidez.* Lat. *Soliditas.*

Solidité. T. de palais. *Calidad de una obligacion insólidum.*

SOLILOQUE, s. m. Raisonnement qu'on fait avec soi-même. *Soliloquio.* Lat. *Soliloquium.*

SOLITAIRE, adj. m. et f. Retiré, qui fuit le monde. *Solitario, el que vive en soledad, retirado.* Lat. *Solitarius.*

Solitaire. Se dit aussi des lieux peu fréquentés. *Solitario, ria, desierto.*

SOLITAIREMENT, adv. *Solitariamente.* Lat. *Solitariorum more.*

SOLITUDE, s. f. Lieu désert. *Soledad, lugar desierto.* Lat. *Solitudo.*

Solitude. *Soledad, la privacion ó falta de compañia.*

SOLIVE, s. f. Pièce de bois dont on fait les planchers. *Viga.* Lat. *Tignum.*

SOLIVEAU, s. m. Petite solive. *Viga pequeña.*

SOLLICITATION, s. f. Empressement, tentation. *Solicitacion, tentacion, instigacion.* Lat. *Sollicitatio.*

SOLLICITER, v. a. Inciter, exciter, induire. *Solicitar, incitar, excitar, inducir.* Lat. *Instigare.*

Solliciter. Prendre soin d'une affaire. *Solicitar, tomar á su cuidado un negocio.*

SOLLICITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Solicitado, da.*

SOLLICITEUR, s. m. Qui poursuit une affaire. *Solicitador, ra, el que solicita.* Lat. *Instigator.*

SOLLICITUDE, s. f. Ennui, chagrin, inquiétude. *Solicidad, cuidado, pena, inquietud.* Lat. *Anxietas.*

SOLSTICE, s. m. T. d'astronomie. *Solsticio.* Lat. *Solstitium.*

SOLSTICIAL, ALE, adj. point du solstice. *Solsticial.* Lat. *Solstitialis.*

SOLVABILITÉ, s. f. Moyens de payer. *Solvente, el que tiene medios suficientes para pagar.* L. *Solvendi facultas.*

SOLVABLE, adj. m. et f. *Solvente, abonado, que tiene intereses, crédito, caudal, para pagar.* Lat. *Qui est solvendo.*

SOLUBLE, adj. m. et f. Qui se peut résoudre. *Soluble.* Lat. *Solvendus.*

SOLUTION, s. f. Éclaircissement d'une difficulté. *Solucion, satisfaccion que se da á alguna duda.* Lat. *Explicatio.*

Solution de continuité. T. de chirurgie *Solucion, rotura.*

Solution. T. de palais. Payement. *Solucion, pagamento.*

SOMACHE, adj. f. T. de marine. Eau salée. *Agua salada que proviene del mar.* Lat. *Aqua salsa.*

SOMBRE, adj. m. et f. Qui manque de lumière. *Sombrio, bria, obscuro, ra, lo que carece de luz.* Lat. *Obscurus.*

Sombre. Figur. Triste, taciturne, rêveur. *Triste, taciturno, melancólico.*

SOMBRER, v. n. T. de marine. *Sumergir, perecer un navio á violencia del viento, yendo con todas las velas.* Lat. *Expansis velis submergi.*

SOMMAIRE, adj. m. et f. Abrégé, qui contient la substance d'une chose. *Sumario, ria, lo que está reducido á compendio.* Lat. *Summarius.*

Sommaire. T. de pratique. *Sumario.*

Sommaire. Abrégé, extrait. *Sumario, resumen, epitome, compendio ó suma.*

SOMMAIREMENT, adv. En abrégé. *Sumariamente.* Lat. *Summatim.*

SOMMATION, s. f. T. de pratique. Acte de justice. *Citacion, emplazamiento, requisitorio, mandato, mandamiento, apremio.* Lat. *Admonitio.*

Sommation respectueuse : *Notificacion respectuosa que hace el hijo mayor de edad, á sus padres, quando se quiere casar contra sus voluntades ó gustos.*

Sommation. T. de guerre. *Intimacion que el general de un exército hace por trompeta al governador de una plaza enemiga, de haber de entregarle la plaza.*

SOMME, s. f. Abrégé ou compilation, sommaire de ce qui concerne une science ou une affaire. *Suma, recopilacion ó compendio de alguna faculdad que se pone abreviada.* Lat. *Summa.*

Somme. La charge d'une bête de somme. *Carga que lleva la bestia caballar.*

Somme. T. d'arithmétique. *Suma.*

Somme. T. de commerce. *Cantidad.*

En *SOMME*, adv. En abrégé. *En suma, en fin.* Lat. *Summatim.*

SOMMEIL, s. m. Envie de dormir. *Sueño, gana de dormir.* Lat. *Somnus.*

Sommeil. Se dit aussi pour le dormir même. *Sueño.*

Sommeil. Fig. *Sueño, indolencia, insensibilidad á las cosas del mundo y del cielo.*

SOMMEILLER, v. n. Dormir d'un sommeil léger. *Dormitar, descabezar el sueño.* Lat. *Dormitare.*

SOMMELIER, s. m. Officier de la table d'un grand Seigneur. *Sumiller, repostero.* Lat. *Cellarius.*

SOMMELLERIE, s. f. Partie de l'office d'une grande maison. *Sumilleria, reposteria.* Latin, *Vinarium promtuarium.*

Sommellerie. La charge de celui qui prépare le dessert, le vin, etc. *Sumilleria, reposteria.* Lat. *Cellæ vinariæ cura.*

SOMMER, v. a. Additionner. *Sumar.* Lat. *Summam facere.*

Sommer. T. de palais. Interpeller. *Citar, interpelar.* Lat. *Appellare.*

Sommer. T. de guerre. *Notificar, requerir con trompeta ó tambor al gobernador de una plaza, á que la haya de rendir.* L. *Denuntiare urbi uti se dedat.*

SOMMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sumado, da.*

SOMMET, s. m. Le plus haut point de chaque chose ; il se dit au propre et au figuré. *Cima, cumbre, coronamiento.* Lat. *Cacumen.*

Sommet de la tête : *La coronilla de la cabeza.*

SOMMIER, s. m. Cheval ou bête de somme. *Caballo ó bestia de carga.* L. *Sarcinarium jumentum.*

Sommier. *Colchon de crin ó de cerdas.*

Sommier. Grosse poutre. *Viga madre ó de prensa.*

Sommier. *Sumiller, oficial de la casa del Rey, que tiene á su cuidado de llevar los paños de pies y las almohadas en la capilla, quando el Rey asiste en ella.*

SOMNAMBULE, s. m. et f. Qui se lève et qui marche la nuit en dormant. *Persona que se llevanta de noche de la cama, estando dormido, y anda como si estuviera despierto.* Lat. *Somnambulus.*

SOMNIFÈRE, adj. m. et f. Potion qui fait dormir. *Dormidero, ra, cosa que hace dormir, que da sueño.* L. *Somnifer.*

SOMPTUAIRE, adj. m. et f. Qui concerne la dépense. *Suntuario, ria.* Lat. *Sumptuarius.*

SOMPTUEUSEMENT, adverb. *Suntuosamente.* Lat. *Sumptuosè.*

SOMPTUEUX, EUSE, adject. *Suntuoso, sa.* Lat. *Sumptuosus.*

SOMPTUOSITÉ, s. f. *Suntuosidad.* Lat. *Sumptuosa magnificentia.*

SON, SA. Pronom poss. *Su*, pour le masculin et le féminin. Son jugement : *su juicio.* Son mari : *su marido.* Sa femme : *su muger.* Sa fille : *su hija.* Lat. *Suus.*

SON, s. m. La partie la plus grossière de la farine. *Salvado.* L. *Furfur.*

Son. Bruit, ce qui frappe l'ouie. *Son, sonido, ruido, concertado que percibimos con el sentido del oido.* Lat. *Sonus.*

Son des cloches et des trompettes, ou autres instrumens : *Tañido, son de las cámpanas, trompetas, ú de otro instrumento músico.*

SONATE, s. f. T. de musique. *Sonata, concierto de música.* L. *Symphonia.*

SONDE, s. f. Pièce de plomb, attachée au bout d'une corde, qui sert à découvrir la profondeur de l'eau de la mer. *Sonda.* Lat. *Perpendiculum nauticum.*

Sonde. Instrument dont les chirurgiens se servent pour sonder une plaie. *Sonda de cirujano.*

Sonde. T. de commis aux portes. *Aguja de guarda de portal.*

SONDER, v. a. Jeter la sonde pour connoître la profondeur de l'eau. *Sondar, sondear, echar la plomuda al agua.* Lat. *Tentare maris altitudinem perpendiculo nautico.*

Sonder. Figur. Tâcher de découvrir. *Sondar, inquirir, rastrear con cautela y disimulo, procurar, descubrir con arte.*

SONDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sondado, da, sondeado, da.*

SONGE, s. m. Pensées confuses qui viennent en dormant. *Sueño, especies que en sueños se representan á la imaginacion.* Lat. *Somnium.*

En *SONGE.* Façon adverb. *En sueños, entre sueños.*

SONGE-CREUX, s. m. Rêveur, mélancolique. *Soñador, imaginativo, melancólico.* Lat. *Somniosus.*

SONGER, v. a. Rêver en dormant. *Soñar, revolver en la fantasía alguna especie durmiendo.* Lat. *Somniare.*

Songer. Faire une sérieuse application d'esprit. *Pensar, poner todo su estudio en alguna cosa.*

SONGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Soñado, da.*

SONGEUR, EUSE, s. m. et f. Qui fait des songes. *Soñador, ra.*

SONICA, adv. A point nommé, justement, précisément. *A punto, justamente, precisamente.* L. *Eo ipso tempore.*

SONNAILLE, s. f. Clochette que les bêtes portent pendue au cou. *Concerto, esquilon, campanilla.* L. *Tintinnabulum.*

SONNANT, ANTE, adj. Qui rend quelque son clair. *Sonante.* Lat. *Tinniens.*

A l'heure sonnante: *A la hora tocante.*

Proposition mal sonnante : *Proposicion mal sonante.*

SONNER, v. a. Rendre un son. *Sonar, tocar, tañer.* Lat. *Sonare.*

Sonner de la trompette. *Tocar del clarin.*

Sonner la charge. *Tocar á dar la carga.*

Sonner la retraite. *Tocar la retirada, la retreta.*

Sonner le boute-selle : *Tocar á botasilla.*

Sonner les cloches : *Tocar, tañer las cámpanas, campanear, repicar.*

Sonner pour les morts : *Clamorear, tocar á muerto.*

Sonner. Faire bien du bruit et de l'éclat, vanter, exagérer, faire valoir. *Ponderar, encaecer, exagerar, ensalzar.*

SONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sonado, da, tocado, da.*

SONNERIE, s. f. *Son, sonido, toque, campanada, campaneo, repique.* Lat. *Campanarum clangor.*

SONNET, s. m. Poësie. *Soneto.*

SONNETTE, s. f. Clochette. *Campanilla.* Lat. *Tintinnabulum.*

Sonnette. Petit grelot. *Cascabel, globito pequeño de metal.*

SONNETIER, s. m. Celui qui fait et vend des sonnettes. *Campanero, el artífice que vacia y funde las cámpanas.* Lat. *Tintinnabularius fusor.*

SONNEUR, s. m. Qui sonne les cloches. *Campanero.* Lat. *Campanarum pulsator.*

SONORE, adj. m. et f. Qui a un beau son. *Sonoro, ra.* Lat. *Sonorus.*

SOPHISME, s. m. Raisonnement captieux. *Sofisma.* Lat. *Sophisma.*

SOPHISTE, s. m. Celui qui fait de faux argumens. *Sofista.* Lat. *Sophistes.*

SOPHISTIQUE, adj Qui est captieux, trompeur. *Sofístico, ca.* Latin, *Captiosus.*

SOPHISTIQUER, v. a. Tromper *Sofisticar.* Lat. *Adulterare.*

SOPHISTIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sofisticado, da.*

SOPHISTIQUERIE, s. f. Mélange de drogues. *Sofistiquería.* Lat. *Mercis adulteria.*

SOPHISTIQUEUR, s. m. Qui vend des drogues fausses. *Falsificador, engañador.* Lat. *adulterator.*

SOPORATIF, IVE, adj. Qui endort. *Soporífero, ra.* Lat. *Soporifer.*

SOPOREUX, EUSE, adj. Qui assoupit, qui endort. *Soporoso, sa.*

SOPORIFÈRE ou *SOPORIFIQUE*, adj. *Soporífero, ra.*

SORBE, s. f. Fruit du sorbier. *Sorba ó serba.* Lat. *Sorbum.*

SORBET, s. m. Composition faite de citron, de sucre, etc. *Sorbete.* Lat. *Potio Turcarum.*

SORBIER, s. m. Arbre qui produit la sorbe. *Serbal.* Lat. *Sorbus.*

SORBONIQUE, s. f. Acte solennel qu'on fait dans la salle de Sorbonne, pour être reçu docteur en théologie. *Sorbónica, acto solemne que se hace para ser admitido al doctorado.*

SORBONNE, s. f. Maison ou collége de la faculté de théologie. *La Sorbona de Paris.* Lat. *Domus sorbona.*

SORCELLERIE, s. f. Art magique. *Hechizo, encanto, maleficio, hechicería, bruxería.* Lat. *Magice.*

SORCIER, IÈRE, s. m. et f. Magicien, enchanteur. *Hechicero, ra, bruxo, xa.* Lat. *Magus præstigiator.*

SORDIDE, adj. m. et f. Vilain, avare, bas, honteux, méprisable. *Sórdido, sucio, tacaño, avariento, baxo, menospreciable.* Lat. *Sordidus.*

SORDIDEMENT, adverb. D'une manière sordide. *Sordidamente.* Latin, *Sordidè.*

SORNETTE, subs. fém. Discours vain. *Pataratas, cuentecillo, embuste, fábula.* Lat. *Nugæ.*

SORT, s. m. Hasard, cas-fortuit, etc. *Suerte, acaso, caso fortuito.* Lat. *Sors.*

Sort. Dessein, destinée. *Destino.*

Sort ou Sortilége. Maléfice. *Sortilegio, maleficio, echizo.*

Sort. T. de Jurisp. *Elfondo ó capital de una cantidad que lleva intereses.*

SORTABLE, adj. m. et f. Qui est propre, qui convient à la personne ou aux choses. *Conveniente.* Lat. *Decens.*

SORTE, s. f. Genre, espèce. *Suerte, género, especie, modo, manera.* Latin, *Genus.*

Sorte. Se dit aussi de la qualité, de la condition. *Suerte, estado ó linage.* De basse condition : *de baxa suerte.*

De sorte que, ensorte que. Façon de parler adverb. *De modo que, de suerte que.*

SORTIE, s. f. Transport, passage d'un lieu à un autre. *Salida.* Lat. *Egressus.*

Sortie. T. de guerre. *Surtida, salida, el acometimiento y pelea que hace algun número de tropas de la plaza sitiada.*

Sortie. Porte, le plus souvent secrète. *Surtida, puerta falsa, ó parte por donde se sale secretamente.*

Sortie. Figur. *Salida, fin ó término de algun negocio.*

SORTILÉGE, s. m. Sort, maléfice. *Sortilegio, maleficio.* Lat. *Incantamentum.*

SORTIR, v. n. Quitter un lieu, s'en aller, s'évader. *Salir, abandonar un lugar, irse, evadirse, escaparse, retirarse de un puesto, mudar de lugar.* Lat. *Exire.*

Sortir. Se délivrer, s'affranchir, se dégager, se débarrasser, se tirer de quelque affaire difficile. *Salir, eximirse, libertarse, desembarazarse, apartarse ó echarse fuera de algun negocio dificultoso.*

Sortir. *Salir, nacer, dicese de qualquiera produccion.*

Sortir. T. de palais. Avoir son effet. *Efectuarse, tener su efecto.*

Au *SORTIR*, adv. A l'issue. *A la salida.* Lat. *Statim atque.*

SORTI, IE, p. p. et adj. *Salido, da, etc.*

SOT, OTTE, adj. Ridicule, niais. *Bobo, ba, tonto, ta, ridiculo, la, fatuo, tua, insulso, sa, necio, cia, disparatado, cornudo, hombre á quien la muger ofende, bien que lo ignore o lo consienta.* Lat. *Ineptus.*

Sot. Se dit aussi des choses. *Necio, cia.* Il a entrepris une sotte affaire : *ha emprendido una cosa bien necia, por decir, necia cosa es la que ha emprendido.*

SOTTEMENT, adv. Imprudemment, ridiculement, impertinemment, sans esprit. *Bobamente, tontamente, neciamente, imprudentemente, simplemente, impertinentemente.* Lat. *Inepte.*

SOTTISE, s. f. *Boberia, necedad, tonteria, imprudencia, impertinencia, locura, disparate.* Lat. *Insulsitas.*

SOTTISIER, s. m. Recueil de chansons. *Cancionero, libro de coplas de canciones.* Lat. *Carminum liber.*

SOU, s. m. Pièce de menue monnoie. *Moneda de bronce, que puede valer dos quartos.* Lat. *As.*

SOUBASSEMENT, s. m. Terme d'architecture. *Basa, y el pedestal de una coluna.* Lat. *Basis.*

Soubassement. T. de tapissier. *Rodapie, paramento de una cama.*

SOUBRESAUT, s. m. Saut imprévu d'un cheval. *Brinco, salto repentino que da el caballo, para huirse debaxo del ginete.* Lat. *Subsultus.*

Soubresaut. Surprise. *Sobresalto impensado, dolo, engaño, fraude.*

SOUBRETTE, s. f. Petite servante. *Criadita, y por menosprecio se dice de las criadas de camara.* Lat. *Pedissequa.*

SOUCHE, s. f. Cépée, tronc d'arbre. *Cepa, parte del tronco de qualquier árbol que está dentro de la tierra.* Lat. *Stipes.*

Souche. Figur. Stupide, insensible. *Estollido, insensible, mentecato, bobo.*

Souche. T. de généalogie. Auteur d'une famille. *Cepa, tronco de una familia.*

SOUCHET, s. m. Pierre qui est au dessus du dernier banc des carrières. *Piedra comun que se saca de lo mas baxo de las pedreras.* Lat. *Lapis inferioris ordinis in lapidicinâ.*

Souchet. Sorte de plante. *Juncia, junco oloroso.*

SOUCHETAGE, s. m. Visite que font les officiers des eaux et forêts, après la coupe des bois. *Visitas que hacen los ministros ó oficiales de las aguas y bosques, en los bosques, para reconocer los cortes que se ha hecho en ellos.* Latin, *Truncorum lustratio et recensio.*

SOUCHETEUR, s. m. Expert pour assister au souchetage. *Oficial experto en el reconocimiento de los cortes de árboles en los bosques.* L. *Truncorum inspector.*

SOUCHEVER, v. a. Terme de carrière. *Sacar de las pedreras las piedras de lo mas baxo, para hacer caer las mayores.*

SOUCHEVEUR, s. m. Ouvrier qui travaille à ôter le souchet, et à faire tomber les pierres. *Cantero que trabaja en las pedreras en descalzar las piedras gruesas.*

SOUCI, s. m. Plante. *Género de tornasol, flor.* Lat. *Caltha.*

Souci. Chagrin, inquiétude d'esprit, ennui. *Inquietud, cuidado penoso, pesadumbre, solicitud.* Lat. *Sollicitudo.*

SOUCIER, v. a. et n. Se soucier, se mettre en peine, avoir du souci. *Entrar en cuidado de alguna cosa.* Lat. *De re aliquâ angi.*

Soucier. *Estimar, hacer caso, pero se emplea mucho con la negativa.* Je me soucie peu de votre estime : *hago poco caso de vuestra estima.*

SOUDAIN, AINE, adj. qui est prompt, subit. *Repentino, na, súbito, ta, subitaneo, nea.* Lat. *Subitus.*

SOUDAINEMENT, adv. *Repentinamente, subitamente, de súbito, de repente.* Lat. *Subitò.*

SOUDE, s. f. Plante qui sert à faire le verre et le savon. *Soda, sosa.* L. *Soda.*

SOUDER, v. a. Attacher, joindre ensemble les extrémités de deux pièces de métal. *Soldar.* Lat. *Ferruminare.*

Souder. Calculer, clorre, appurer un compte de société. *Sumar, soldar, fenecer, rematar una cuenta de compañia.*

SOUDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Soldado, da.*

SOUDOYER, v. a. Payer la solde aux gens de guerre. *Pagar el sueldo á los militares.* Lat. *Stipendium constituere.*

SOUDOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pagado, da, etc.*

SOUDRE, v. a. Éclaircir une difficulté. *Dar una solucion, resolver una dificultad, un argumento.* Lat. *Solvere.*

SOUDURE, s. f. *Soldadura.* Lat. *Ferrumen.*

SOUFLANT, ANTE, adj. Qui souffle. *Soplante, que sopla.* L. *Spirans.*

SOUFFLE, s. m. Agitation de l'air pressé. *El ayre impelido del acto de soplar.* Lat. *Flatus.*

Souffle. Vent que l'on fait en poussant de l'air par la bouche avec force. *Soplo.*

Souffle. La simple respiration, la simple haleine. *Hálito, aliento, respiracion.*

SOUFFLER, v. n. Faire du vent en poussant l'air par la bouche. *Soplar, echar viento por la boca.* L. *Spirare.*

SOUFFLER, v. a. Donner une forte agitation à l'air en le pressant dans quelque vaisseau. *Soplar.* Lat. *Sufflare.*

Souffler. Agitation naturelle de l'air. *Soplar, correr el viento.*

Souffler. Oter, enlever un droit à quelqu'un. *Soplar, hurtar, quitar algo á alguno.*

Souffler. T. du jeu de dames. *Soplar, quitar la pieza del contrario.*

SOUFFLÉ, ÉE, p. p. *Soplado, da.*

SOUFFLERIE, s. f. Exercice de chimie. *El acto de soplar de los quimicos, se dice por burla de aquellos que buscan la piedra filosofal, y que soplan continuamente.* Lat. *Qui operi chymico operam navat.*

Soufflerie. L'action des soufflets d'un orgue. *El acto de los fuelles del órgano.*

SOUFFLET, s. m. Instrument qui sert à faire du vent. *Fuelle, fuellecito.* Lat. *Follis.*

Soufflet. Coup donné du plat ou du revers de la main sur la joue. *Soplamoco, boleton, bofetada, reves.* Lat. *Alapa.*

Soufflet. Figur. *Bofetada, desayre, pérdida que se ha recibido de alguna cosa que parecia deberse lograr.*

SOUFFLETER, v. a. Donner des soufflets. *Abofetar, maltratar y herir el rostro con la mano abierta.* Lat. *Aliquem depalmare.*

SOUFFLETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Abofetado, da.*

SOUFFLETEUR, s. m. Qui soufflète. *Abofeteador, ra.* Lat. *Qui alapas impingit.*

SOUFFLEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui souffle. *Soplador, el que sopla con los fuelles.* Lat. *Flans.*

Souffleur d'orgues : *Soplador, el que sopla los fuelles del órgano.*

Souffleur. Celui qui est proche d'un autre qui récite en public, afin de suppléer à son défaut de mémoire. *Apuntador.*

Souffleur. *Soplador, filosofo ó alquimista, buscador de la piedra filosofal.*

SOUFFLEUR, s. m. Poisson, espèce de baleine. *Pescado cetaceo, género de ballena.* Lat. *Tursio.*

SOUFFRANCE, s. f. *Padecimiento, pena, tormento, afliccion, mortificacion.* Lat. *Cruciatus.*

Souffrance. L'action de souffrir, de tolérer. *Sufrimiento, paciencia, tolerancia.*

Souffrance. En matière de compte. Délai qu'on donne à un comptable, pour rapporter les quittances des sommes mentionnées en l'article. *Dilacion que se da al que presenta una cuenta de algunas partidas de ella, que no se le admite hasta que las justifique un recibo.*

SOUFFRANT, ANTE, adj. *Paciente, paciente.* Lat. *Patiens.*

Souffrant. Patient, endurant. *Paciente, sufrido, da, el que sufre y tolera.*

SOUFFRE-DOULEUR, s. m. *Sufridor, el que lleva todo el trabajo de una casa, se entiende tambien de otra cosa.*

SOUFFRIR, v. a. Endurer, sentir de la douleur. *Padecer, sufrir algun dolor.* Lat. *Dolore cruciari.*

Souffrir. Recevoir du dommage. *Padecer, sufrir, recibir algun daño.*

Souffrir. Tolérer. *Sufrir, tolerar, aguantar.*

Souffrir. Permettre. *Sufrir, permitir.* Cette raison ne souffre point de réplique : *esta razon no permite réplica.*

SOUFFERT, ERTE, p. p. et adj. *Padecido, da, sufrido, da.*

SOUFRE, s. m. Minéral gras, inflammable et vitriolique. *Azufre.* Lat. *Sulphur.*

SOUFRER, v. a. *Azufrar, dar con azufre, sahumar con azufre*. Latin, *Sulphure aliquid infumare*.

SOUFRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Azufrado, da*.

SOUHAIT, s. m. Désir, envie. *Deseo, anhelo*. Il a obtenu l'accomplissement de ses souhaits : *Ha logrado el cumplimiento de sus deseos*. L. *Votum*.

A SOUHAIT, adv. *A medida del deseo, á pedir de boca*. Lat. *Ex voto*.

SOUHAITABLE, adj. m. et f. Désirable. *Deseable, apetecible*. Lat. *Optandus*.

SOUHAITER, v. a. Désirer. *Desear, apetecer, anhelar lo que no se posee*. Lat. *Optare*.

SOUHAITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Deseado, da*.

SOUIL, s. m. T. de vénerie. Lieu bourbeux où le sanglier se vautre. *Cenagal*. Lat. *Apri cubile*.

SOUILLER, v. a. Gâter, salir, couvrir d'ordure : il se dit au propre et au figuré. *Ensuciar, manchar, poner puerca y sucia alguna cosa*. Lat. *Inquinare*.

SOUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ensuciado, da*.

SOUILLON, s. m. et f. Qui est malpropre. *Sucio, cia, asqueroso, sa, puerco, ca*. Lat. *Sordidus*.

Souillon de cuisine, laveuse d'écuelle : *Fregona, fregoncilla*.

SOUILLURE, s. f. *Ensuciamiento, mancha, fealdad, porquería*. Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Sordes*.

SOUL, SOULE, adj. qui a trop mangé : il se dit au propre et au figuré. *Harto, ta, saciado, da*. Lat. *Satiatus*.

Soûl. Qui a trop bu. *Borracho, harto de vino*. Lat. *Satur*.

SOULANT, ANTE, adject. Qui soûle. *Saciable, lo que harta*. L. *Satians*.

SOULER, v. a. Rassasier : Il se dit au propre et au figuré. *Hartar, saciar*. Lat. *Satiare*.

Soûler. Enivrer. *Emborrachar, embriagar, causar embriaguez*. L. *Inebriare*.

SOULÉ, ÉE, p. p. et adj. *Emborrachado, da, embriagado*.

SOULAGEMENT, s. m. Diminution de peine, de douleur. *Alivio*. Latin, *Levamen*.

SOULAGER, v. a. Aider à quelqu'un. *Aliviar, ayudar, aligerar, moderar, disminuir la carga*. Lat. *Levare*.

Soulager. Adoucir les maux du corps. *Aliviar, dar descanso, reposo al cuerpo*.

Soulager. *Aliviar, consolar, alegrar, divertir á alguna persona en la tristeza*.

SOULAGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Aliviado, da*.

SOULÈVEMENT, s. m. Révolte, sédition. *Sublevamiento sedicion, levantamiento popular*. Lat. *Seditio*.

Soulèvement de cœur. *Bascas, congojas que padece el pecho*.

SOULEVER, v. a. Lever doucement quelque chose. *Solevar, solevantar, levantar, alzar el peso*. L. *Sublevare*.

Soulever. Se dit aussi de l'émotion du cœur. *Revolverse el estómago, tener bascas*.

Soulever. Se dit des émotions populaires. *Solevar, abanderizar, sublevar, levantar, excitar algun motin*.

SOULEVÉ, ÉE, p. p. et adj. *Solevado, da*.

SOULIER, s. m. *Zapato, zapatico, zapatito*. Lat. *Calceus*.

SOULIGNER, v. a. T. d'Imprimeur. *Soslincar, tirar una raya debaxo de una palabra ó renglon, para algun fin*. Lat. *Lineam subducere*.

SOUMETTRE, v. a. *Someter, sujetar, humillar*. Lat. *Sibi subjicere*.

Se soumettre : *Someterse, sujetarse, humillarse*.

SOUMIS, ISE, p. p. et adj. *Sometido, da*.

SOUMISSION, s. f. Humiliation, obéissance. *Sumision, humiliacion, obediencia*. Lat. *Obsequium*.

SOUPAPE, s. f. T. de mécanique. *Sopapo de bomba, válvula*. L. *Valvula*.

SOUPÇON, s. m. *Sospecha*. Lat. *Suspicio*.

SOUPÇONNER, v. a. *Sospechar*. Lat. *Suspicari*.

SOUPÇONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sospechado, da*.

SOUPÇONNEUX, EUSE, adj. *Sospechoso, sa*. Lat. *Suspiciosus*.

SOUPE, s. f. Potage. *Sopa, menestra, escudilla de caldo, potage*. L. *Offa*.

SOUPENTE, s. f. Entresol ou petite construction de planches, pratiquée entre deux planchers. *Camaranchon ó género de entresuelo compuesto con tablas sospendidas en el ayre, en un quarto ó tienda de techo alto*. Lat. *Subtegulaneum tabulatum*.

Soupentes. Grosse courroies de cuir, qui tiennent suspendu le corps d'un carrosse. *Correon, correones de coche*.

SOUPER, s. m. Repas du soir. *Cena*. Lat. *Cœna*.

Souper. La viande préparée pour faire ce repas. *La cena*.

SOUPER, v. n. Prendre le repas du soir. *Cenar*. Lat. *Cenare*.

SOUPIER, IÈRE, adj. m. et f. Qui aime bien la soupe. *El que gusta mucho de sopas*. Lat. *Offarius*.

SOUPIR, s. m. Air qu'on attire, et qu'on exhale pour entretenir la vie. *Suspiro*.

Soupir, gémissement. *Suspiro, gemido de dolor, de afliccion*. Lat. *Suspirium*.

Soupir de Bachus, un rot : *Regueldo*.

Soupir. T. de musique : *Paula*.

SOUPIRAIL, s. m. Petite fenêtre ou ouverture en glacis, qu'on fait pour donner de l'air à une cave. *Cercera*. Lat. *Spiramentum*.

Soupirail d'aqueduc : *Respiradero, abertura por donde entra y sale el ayre, agujero para dar luz á un puesto obscuro*.

SOUPIRANT, ANTE, adj. Qui soupire pour quelque chose. *Suspirando, el que suspira por alguna cosa*. Lat. *Suspirans*.

Soupirant. Amant. *Amante*. Elle fit mille soupirans sans faire un heureux : *Ganó el corazon de mil amantes, sin hacer dichoso á ninguno dellos*.

SOUPIRER, v. n. Gémir, se plaindre. *Suspirar, sollozar, gemir, echar el aliento fuera*. Lat. *Suspirare*.

Soupirer. Aspirer, prétendre. *Suspirar, anhelar, desear con ansia*.

SOUPLE, adj. m. et f. Qui est doux, maniable. *Blando, suave, que se dexa doblar facilmente*. Latin, *Flexilis*.

Souple. *Dócil, blando, apacible, humilde, obediente, flexible*.

SOUPLEMENT, adv. D'une manière souple et soumise. *Blandemente, humildemente*. Lat. *Molliter*.

SOUPLESSE, s. f. Flexibilité du corps. *Agilidad, flexibilidad*. Lat. *Agilitas*.

Souplesse. Figur. *Flexibilidad, docilidad, complacencia, sumision*.

SOUQUENILLE, s. f. Vêtement de grosse toile qu'on donne aux cochers, palefreniers et autres, pour conserver leurs habits propres. *Ropon de lienzo gordo y blanco, hecho á modo de camisa, que los cocheros y otros visten encima el vestido, quando hacen sus oficios*. Lat. *Vestis ex rudi telâ confecta*.

SOURCE, s. f. Lieu d'où quelque chose procède. *Origen, principio, causa*.

Source. L'endroit où les eaux sourdent et sortent de la terre. *Fuente, manancial de agua, que suerte en la superficie de la tierra*. Lat. *Fons*.

Source. Figur. Origine, cause principe. *Origen, principio, causa*.

SOURCIL, s. m. *Ceja, las cejas*. Lat. *Supercilium*.

SOURCILLER, v. n. Remuer les sourcils. *Mover, arquear las cejas*. Lat. *Supercilia movere*.

SOURCILLEUX, EUSE, adj. T. poëtique. *Montañas, peñascos muy altos*. Lat. *Vultuosus*.

SOURD, OURDE, adj. et s. Qui ne peut entendre. *Sordo, da*. L. *Surdus*.

Sourd. Qui fait semblant de ne pas entendre. *Sordo, desentendido, el que hace como quien no entiende*.

Sourd. *Sordo, cosa que no hace ruido, que no suena*.

Bruit sourd : *Ruido sordo, que no suena*.

Douleur sourde : *Dolor sordo*.

Lime sourde : *Lima sorda, que obra sin meter ruido*.

Lanterne sourde : *Linterna sorda, que alumbra la calle, y obscurece la persona*.

Sourdes pratiques, sourdes menées : *Prácticas sordas, secretas*.

SOURDAUT, s. m. Qui est à demi-sourd. *Teniente de oidos, el que está algo sordo*. Lat. *Surdaster*.

SOURDEMENT, adv. Secrétement. *Sordamente, secretamente*. Latin, *Clam*.

SOURDINE, s. f. Trompette qui fait un bruit sourd ; il se dit aussi des luths et des violons qui sont sans roses et sans ouïes. *Sordina*. Lat. *Chelys surda*.

A la sourdine, en cachette. Façon adv. *A la sordina, silenciosamente, á escondidas*.

SOURDRE, v. n. Sortir, jaillir, s'écouler par quelque fente de la terre. *Manar, brotar*. Lat. *Scaturire*.

SOURICEAU, s. m. Jeune souris. *Ratoncillo*. Lat. *Musculus*.

SOURICIÈRE, s. f. *Ratonera*. Lat. *Muscipula*.

SOURIRE, v. n. *Sonreirse, reirse un poco*. Lat. *Arridere*.

SOURIS, s. m. Ris modeste. *Sonrisa*. Lat. *Levis risus*.

SOURIS, s. f. Petit animal domme[illegible]

geable aux grains et aux meubles. *Rata.*

SOURNOIS, *OISE*, adj. Qui est caché et dissimulé. *Disimulado*, *da*, *astuto*, *bellaco*, *taimado*, *dañoso y malicioso.* Lat. *Tacitus.*

SOUS. Préposition qui désigne particulièrement un lieu inférieur. *Baxo*, *debaxo*, *con*, *en*, *so.* Tout ce qui est sous le ciel, *Todo lo que está baxo ó debaxo del cielo.* Sous prétexte : *Con pretexto.* Passer sous silence : *Pasar en silencio.* Sous peine : *So pena.* Lat. *Sub.*

SOUS-BAIL, s. m. *So arrendamiento, es tomar un arriendo, y volverlo despues á arrendar á otro.* Lat. *Secunda locatio.*

SOUS-BARBE, s. f. La partie du cheval qui porte la gourmette. *Sobarba.* Lat. *Subarba.*

SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE, s. m. *Soto bibliotecario.* Lat. *Hypobibliothecarius.*

SOUS-BRIGADIER, s. m. *Subbrigadier.* Lat. *Submanipularis ductor.*

SOUS-CHANTRE, s. m. Dignité ecclésiastique. *Sochantre.*

SOUS-COUPE, s. f. *Salvilla.* Lat. *Patella plana ad sustinenda pocula.*

SOUSCRIPTEUR, s. m. Celui qui souscrit pour l'édition d'un livre, et à qui on le donne à meilleur marché. *El que adelanta la paga de un libro que se ha de imprimir, para lograrlo mas barato.* Lat. *Qui arrhas ob librum dat.*

SOUSCRIPTION, s. f. Signature au bas d'une lettre ou d'un acte. *Subscripcion*, *escritura*, *firma debaxo de una carta ó papel.* Lat. *Chirographum.*

Souscription. Argent qu'on avance pour l'édition d'un livre. *Dinero que se adelanta á un librero, para la impresion de un libro.*

SOUSCRIRE, v. a. Écrire, signer au bas de quelque chose. *Subscribir.* Latin, *Alicui rei subscribere.*

Souscrire. *Adelantar el dinero de un libro, antes que sea impreso.*

SOUSCRIT, *ITE*, p. p. et adj. *Subscrito*, *ta.*

SOUS-DIACONAT, s. m. *Subdiaconato.* Lat. *Subdiaconatus.*

SOUS-DIACRE, s. m. *Subdiacono.*

SOUS-DOYEN, s. m. *Subdecano.*

SOUS-ENTENDRE, v. a. *Entender, concebir la cosa en la forma que se debe, ir de callado.* Lat. *Subaudire.*

SOUS-ENTENDU, *UE*, adj. *Entendido*, *da*, *como se debe.*

SOUS-ENTENTE, s. f. Ce qui est sous-entendu artificieusement par celui qui parle. *Lo que se calla y se dexa percibir con arte ó con malicia.* Cet homme promet beaucoup, mais il y a toujours de la sous-entente dans son fait : *Este hombre promete mucho, pero siempre sale con una cosa que se calla en su hecho, no obra con sinceridad.* Lat. *Subintellectio.*

SOUS-FERME, s. f. *So arrendamiento, arrendar del que tiene arrendado.*

SOUS-FERMER, v. a. *So arrendar, arrendar del que tiene arrendado.*

SOUS-FERMIER, *IÈRE*, s. m. et f. *So arrendador, el que arrienda del que tiene arrendado.*

SOUS-FRÉTER, v. a. T. de marine. Louer à un autre le navire qu'on a loué. *Sofletar, alquilar el navio que se tenia alquilado ó fletado.*

SOUS-GARDE, s. f. Pièce de fer qu'on met au-dessus de la détente d'une arme à feu. *Guarda del gatillo de una arma de fuego.* Lat. *Suppositus schaterio arculus.*

SOUS-GORGE, s. f. Lanière de cuir, qui passe sous la gorge du cheval. *Correa del freno, que pasa por debaxo del cuello del caballo, mula, etc.* Latin, *Subjugularis cingula.*

SOUS-GOUVERNANTE, s. f. *So Aya.* Lat. *Vice gubernatrix.*

SOUS-GOUVERNEUR, s. m. *So Ayo.* Lat. *Vicarius moderator.*

SOUS-LIEUTENANT, s. m. Soit de cavalerie ou d'infanterie. *Soto Teniente segundo, alferez.* L. *Ducis legatus.*

SOUS-LIEUTENANCE, s. f. Soit de cavalerie ou d'infanterie. *Soto tenencia, alferecia.*

SOUS-LOCATAIRE, s. m. et f. Celui ou celle qui loue du principal locataire. *Soto inquilino, el que alquila un quarto de otro inquilino.* Lat. *Qui partem domûs locat.*

SOUS-LOUER, v. a. Louer du principal locataire. *So arrendar, arrendar una casa del que la tiene arrendada.* Lat. *Sublocare.*

SOUS-PÉNITENCERIE, s. f. *Sota Penitenceria.*

SOUS-PENITENCIER, s. m. *Soto Penitenciario.*

SOUS-PESER, v. a. Élever quelque chose de pesant, pour juger à peu près de sa pesanteur. *So pesar, levantar alguna cosa en alto, para juzgar á poco mas ó ménos de su peso.* Lat. *Onus humo sublatum expendere.*

SOUS-PRÉCEPTEUR, s. m. *So preceptor, ó soto preceptor.*

SOUS-PRIEUR, s. m. *Soprior.*

SOUS-SACRISTAIN, s. m. *Sosacristan.*

SOUS-SECRÉTAIRE, s. m. *Sotosecretario.*

SOUSSIGNER, v. a. Souscrire un acte. *Subscribir, escribir ó firmar debaxo de algun escrito.* Lat. *Manum apponere.*

SOUS-TIRER, v. a. Transvaser le vin ou autre liqueur d'une pièce dans une autre. *Sosacar el vino ú otro licor de un vaso en otro.* Lat. *Promere.*

SOUSTRACTION, s. f. Seconde règle de l'arithmétique. *Substraccion*, *el acto de restar.* Lat. *Deductio.*

Soustraction. Espèce de larcin ou de fraude. *Género de fraude, de robo.*

SOUSTRAIRE, v. a. Faire une soustraction. *Restar, sacar el residuo de alguna cosa.* Lat. *Deducere.*

Soustraire. Dérober, *Substraer, sacar, quitar, robar, tomar, llevarse.*

Se soustraire : *Abstraerse, apartarse, retirarse, escaparse.*

SOUSTRAIT, *AITE*, p. p. et adj. *Restado, da, sustraido, da.*

SOUTANE, s. f. *Sotana, vestidura talar que traen los eclesiasticos debaxo del manteo.* Lat. *Tunica talaris.*

SOUTANELLE, s. f. *Sotanilla, la sotana mas corta que las regulares.*

SOUTE, s. f. Supplement de payement qui sert à égaler une chose à une autre. *Pagamento por entero, suplemento.* Lat. *Supplementum.*

Soute. T. de marine. *Lo mas baxo de navio, donde se guarda las provisiones comestibles.* L. *Intima navis contignatio.*

Soute. *Composicion de sota ó barrilla, para lavar la ropa.*

SOUTENABLE, s. m. et f. Qui se peut défendre. *Lo que se puede mantener y defender.* Lat. *Quod sustineri potest.*

SOUTENANT, *TE*, adj. Qui supporte un fardeau. *Sosteniendo un peso.*

Soutenant. Qui répond, qui défend des thèses. *Sosten, sosteniente, susteniente.*

SOUTENEMENT, s. m. *Sostenimiento, sustenimiento.* Lat. *Tuitio.*

SOUTENEUR, s. m. Pilier de mauvais lieu, coupe-jarret. *Alcahuete, guapo, valenton, pilar de casas públicas.* L. *Leno.*

SOUTENIR, v. a. Supporter un fardeau. *Sostener, sustentar, mantener.* Lat. *Sustinere.*

Se *SOUTENIR*, v. n. p. *Sostenerse, sostentarse, sustentarse.*

Soutenir. Assurer, affirmer. *Sostener, sustentar, afirmar, asegurar, aseverar.*

Soutenir. Défendre. *Sostener, mantener, defender.*

Soutenir. *Sostener, apoyar, resistir.*

Soutenir. *Sostener, favorecer, patrocinar, afianzar.*

SOUTENU, *UE*, p. p. et adj. *Sostenido, da, etc.*

SOUTERRAIN, *NE*, adj. *Soterraneo, nea, soterraño, subterraneo, sotano.* Lat. *Subterraneus.*

SOUTIEN, s. m. Appui ; il se dit au propre et au figuré. *Apoyo, estribo, arrimo, sustento, defensa, proteccion, ámparo, auxilio, favor.* Lat. *Fulcrum.*

SOUVENANCE, s. f. *Memoria, cuerdo.* Lat. *Recordatio.*

SOUVENIR se *SOUVENIR*, v. n. p. Avoir mémoire de quelque chose. *Acordar, acordarse, hacer memoria.* Lat. *Recordari.*

Se souvenir. *Acordarse, guardar en la memoria un beneficio recibido, ó una injuria.*

SOUVENIR, s. m. Action de la mémoire. *Acuerdo, recuerdo, recordacion.*

Souvenir. *Señal, vestigio, acuerdos.*

Souvenir. Idée, pensée. *Recordacion, idea, pensamiento.*

SOUVENT, adv. *Frequentamente, amenudo, muchas veces.* Lat. *Sæpè.*

SOUVERAIN, *AINE*, adj. et s. m. et f. *Soberano, na, absoluto, ta, entero, ra, independiente.* Lat. *Supremus.*

SOUVERAIN, s. m. En parlant des hommes, se dit des Rois ou des Princes qui ne relèvent que de Dieu et de leur épée. *Soberana.* Lat. *Supremus princeps.*

Souverain. Suprême, excellent. *Soberano, supremo, excelente.*

Souverain. Se dit aussi des juges qui ont pouvoir du Prince de terminer les procès sans appel. *Jueces soberanos, corte soberana, consejo soberano.*

SOUVERAINEMENT, adv. *Soberanamente, absolutamente.* Lat. *Summo cum imperio.*

SOUVERAINETÉ, s. f. Qualité et autorité d'un Prince souverain. *Soberania, soberanidad.* Ce dernier est ancien. Lat. *Summa potestas.*

Souveraineté. Manière absolue dont les particuliers agissent et décident. *Soberania.*

SOYEUX, EUSE, adj. Qui est doux comme de la soie. *Lo que es suave al toque como la seda.* Lat. *Sericus.*

S P

SPACIEUSEMENT, adv. Fort au large. *Espaciosamente, dilatadamente.*

SPACIEUX, EUSE, adj. *Espacioso, sa, abierto, ta.* Lat. *Spatiosus.*

SPADASSIN, s. m. Traineur d'épée, coupe-jarret. *Guapo, valenton, y propiamente Asasino, matador.* Lat. *Ensifer.*

SPADILLE, s. m. T. du jeu de l'hombre. *Espadilla.*

SPÉCIAL, ALE, adj. Ce qui a une désignation particulière. *Especial, singular, particular.* Lat. *Specialis.*

SPÉCIALEMENT, adv. *Especialmente, singularmente.* L. *Specialiter.*

SPÉCIALITÉ, s. f. *Especialidad, singularidad.* Lat. *Singularitas.*

SPECIEUSEMENT, adv. D'une manière apparente. *Especiosamente, esplendidamente, ostentosamente.*

SPÉCIEUX, EUSE, adj. *Especioso, sa, aparente, colorado, adornado con engaño.* Lat. *Speciosus.*

SPÉCIFICATION, s. f. *Especificacion.* Lat. *Designatio.*

SPÉCIFIER, v. a. Désigner en particulier. *Especificar.* Lat. *Designare.*

SPÉCIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Especificado, da.*

SPÉCIFIQUE, adj. m. et f. Ce qui est propre à chaque particulier. *Especifico.* Lat. *Singularis.*

SPÉCIFIQUEMENT, adv. D'une manière spécifique. *Especificadamente.*

SPECTACLE, s. m. Représentation que l'on donne au public pour le divertir. *Espectáculo.* Lat. *Spectaculum.*

Spectacle. Se dit aussi de certaines grandes actions et cérémonies publiques. *Espectáculo*

Spectacle. *Espectáculo, objeto de algun caso grave.* Se donner en spectacle. : *darse en espectáculo, exponerse á la censura pública.*

SPECTATEUR, TRICE, s. m. et f. *Espectador, ra, miron, na.* Lat. *Spectator.*

SPECTRE, s. m. Figure étrange et surprenante. *Espectro.* Lat. *Spectrum.*

SPÉCULAIRE, s. f. Science qui traite de l'art de faire des miroirs. *Ciencia que enseña el arte de hacer los espejos y las lunas.* Lat. *Specularis scientia.*

SPÉCULATEUR, s. m. Celui qui est présent à un spectacle. *Espectador.* Lat. *Inspector.*

SPÉCULATIF, IVE, adj. Qui contemple. *Especulativo, va.*

SPÉCULATION, s. f. Contemplation. *Especulacion.* L. *Contemplatio.*

SPÉCULATIVE, s. f. Qui s'arrête à la speculation. *Especulativa.* Latin, *Speculativa.*

SPÉCULER, v. a. Méditer avec attention. *Especular, considerar, contemplar.* Lat. *Speculari.*

Spéculer. T. d'astronomie. Observer les astres. *Especular, registrar, observar.*

SPERMATIQUE, adj. m. et f. T. d'anatomie. *Espermático, ca.* Lat. *Spermaticus.*

SPERME, s. m. Semence dont l'animal est formé. *Esperma, semen, genitura.* Latin, *Semen.*

Sperme de baleine : *Esperma ceti.*

SPHÈRE, s. f. T. de géométrie. *Esfera.* Lat. *Sphæra.*

Sphère armillaire ou artificielle. *Esfera armillar.*

Sphère oblique : *Esfera obliqüa.*

Sphère parallèle : *Esfera paralela.*

SPHÉRIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à la sphère. *Esférico, ca.*

SPHÉRIQUEMENT, adv. *Esféricamente.* Lat. *In orbem.*

SPHÉROIDE, s. m. Corps qui approche de la figure de la sphère. *Esferoide.* Lat. *Sphæroides.*

SPHINX, s. m. Monstre fabuleux. *Esfinge.*

SPHONDILLE ou *SPONDILLE*, s. m. Espèce d'insecte. *Género de insecto que se mantiene dentro de la tierra, y que roe las raices de las plantas.* Latin, *Spondylis.*

SPONDYLIUM, s. m. Sorte de plante. *Spondilio.*

SPIRALE, adj. T. de géométrie. Qui environne en tournant. *Espiral.* Lat. *In orbem convolutus.*

SPIRATION, s. f. T. de théologie. Qui explique la manière dont le St. Esprit est produit. *Espiracion.* Lat. *Spiratio.*

SPIRITUALISATION, s. f. T. de chimie. *Espiritualizacion.* Lat. *Spiritualisatio.*

SPIRITUALISER, v. a. Ouvrir l'esprit à quelqu'un. *Espiritualizar.* Lat. *Alicujus ingenium acuere.*

Spiritualiser. *Espiritualizar, dar un sentido espiritual y devoto á alguna cosa.*

Spiritualiser. Fig. Rafiner. *Espiritualizar, afinar.*

SPIRITUALISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Espiritualizado, da.*

SPIRITUALITÉ, s. f. Détachement des choses temporelles. *Espiritualidad.* Lat. *Spiritualitas.*

SPIRITUEL, ELLE, adj. Être qui n'a point de corps. *Espiritual, ser que no tiene cuerpo, spíritu.* Lat. *Spiritualis.*

Spirituel. *Espiritual, que tiene espíritu, vivacidad de ingenio.*

Spirituel. *Espiritual, persona devota que lleva una vida espiritual.*

Spirituel. Qui est opposé au temporel. *Espiritual, lo que está opuesto á temporal.*

SPIRITUELLEMENT, adverb. D'une manière spirituelle. *Espiritualmente.* Lat. *Ingeniosè.*

SPIRITUEUX, EUSE, adjectif. Corps qui est plein de petits corps légers et volatils. *Espirituoso, sa.* Lat. *Spirituum plenus.*

SPLENDEUR, s. f. Éclat, brillant; il se dit au propre et au figuré. *Esplendor, claridad, lustre, estimacion, honor.* Lat. *Splendor.*

SPLENDIDE, adj. m. et f. Somptueux. *Esplendido, da, ostentoso, esplendidez.* Lat. *Magnificus.*

SPLENDIDEMENT, adv. *Esplendidamente.* Lat. *Splendidè.*

SPOLIATEUR, s. m. Qui vole, qui dépouille. *Despojador de bienes.* Lat. *Spoliator.*

SPOLIATION, s. f. Expulsion violente et injurieuse. *Expoliacion violenta é injuriosa, espolio, despójo.* Lat. *Spoliatio.*

SPOLIER, v. a. Terme de pratique. *Expoliar, despojar, quitar los bienes á alguno.* Lat. *Spoliare.*

SPOLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Expoliado, da, despojado, da.*

SPONDÉE, s. m. T. de poësie grecque et latine. *Espondeo, poesia latina y griega.* Lat. *Spondeus.*

SPONGIEUX, EUSE, adj. Qui est de la nature de l'éponge. *Esponjoso, sa, hueco, ca, muelle.* Lat. *Spongiosus.*

SPONTANÉE, adj. m. et f. Mouvemens du corps et de l'ame, qui se font eux-mêmes. *Espontaneo, nea.* Lat. *Spontalis.*

SPONTANÉITÉ, s. f. Qualité de ce qui est spontanée. *Espontaneidad, calidad de lo que está espontaneo.* Latin, *Spontaneitas.*

SPORTE, s. f. Panier de jonc, que porte le religieux capucin qui fait la quête. *Espuerta, esportilla, esportillo, capucho de esparto, esporton.* Lat. *Sporta.*

S Q

SQUELETTE, s. m. Carcasse, assemblage de tous les os d'un animal mort. *Esqueleto.* Lat. *Ossium corporis fulcrum.*

Squelette. Se dit aussi d'une personne maigre. *Esqueleto, flaco, débil.*

SQUIRRE, s. m. T. de méd. *Esquirro, tumor extremadamente y sumamente duro sin dolor.* Lat. *Scirrhus.*

SQUIRREUX, EUSE, adj Qui est de la nature du squirre. *Lo que tiene de la naturaleza del esquirro.* Lat. *Scirrhosus.*

S T

STABILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est ferme, constant. *Estabilidad.* Lat. *Firmitas.*

STABLAT, s. m. Habitation que font les paysans dans les montagnes. *Habitacion á modo de establo.* Lat. *Stabulum.*

STABLE, adj. m. et f. Qui est ferme et inébranlable; il se dit au propre et au figuré. *Estable, permanente.* Lat. *Stabilis.*

STADE, s. m. Mesure Grecque, qui a cent vingt-cinq pas géométriques de long. *Estadio.* Lat. *Stadium.*

STADHOUDER, s. m. Lieutenant Gouverneur de Province dans les Pays-Bas Hollandois. *Stadhouder, Teniente, Gobernador en los Paises-Baxos de la Holanda.* Lat. *Statuum legatus.*

STAGE, s. m. T. ecclés. *Residencia de seis meses, que debe hacer el canónigo en su iglesia.* Lat. *Residentia.*

STALLE, s. m. et f. Les siéges de bois qui sont autour du chœur d'une église, où les prêtres s'asseyent. *Silla de coro de una iglesia, sillería.* Latin, *Sedes chori.*

STANCE, s. f. T. de poësie. *Estancia, estanza.* Lat. *Divisio.*

STAROSTE, s. m. Mot Polonois. Gouverneur d'un territoire. *Gobernador de un pais en Polonia.* Latin, *Starosta.*

STATION, s. f. Pause, lieu où l'on s'arrête pour se reposer. *Estacion ú Estancia.* Lat. *Statio.*

Station. T. ecclésiastique. Église assignée pendant le Jubilé, pour y gagner les indulgences. *Estacion.*

Station. T. d'astronomie. *Estacion.*

STATIONNAIRE, adj. T. d'astronomie. *Estacionario, ria.* Lat. *Stationarius.*

STATIONNAL, ALE, adj. Lieu où l'on fait des stations. *Iglesias señaladas para hacer las estaciones.* Lat. *Pia statio.*

STATIQUE, s. f. Science qui fait partie des Mathématiques. *Estática.* Lat. *Statica.*

STATIQUE, s. m. et f. T. de médecine. *Especie de epiléctico, el que padece de la epilepsia.* Lat. *Sonticus.*

STATUAIRE, s. m. Sculpteur qui fait des statues. *Estatuario, esculter, entallador que fabrica y forma la estatua.* Lat. *Statuarius.*

Statuaire. L'art de faire des statues. *Estatuaria, el arte de labrar estatuas.*

STATUE, s. f. Fig. de plein relief, taillée ou fondue. *Estatua, fig. de bulto esculpida ó entallada, fundida ó de molde.* Lat. *Statua.*

Statue Grecque. *Estatua griega, la que se representa desnuda y antigua.*

Statue Romaine. Statue vêtue. *Estatua Romana, la que se representa vestida.*

Statue pédestre. *Estatua pedestre, la que se representa en pie.*

Statue équestre. *Estatua equestre, la que se representa á caballo.*

Statue curule. *Estatuas representadas en unos caros triumfales.*

Statue allégorique. *Estatua alegórica, la que representa algun simbolo ó la figura humana.*

Statue Hydraulique. Fig. *Estatua hidráulica, que sirve de adorno á las fuentes.*

Statue Sacrée. *Estatua sagrada, imagen de Dios, de la Virgen, ó que representa algun Santo.*

Statue colossale. *Estatua representada á modo de un coloso.*

Statue persique. Fig. d'homme entière, ou en terme. *Estatua persica, figura de hombre hasta los pechos é sin brazos.*

Statue cariatide. *Estatua, en forma de cariátides.* Lat. *Caryatides.*

Statue. Figur. *Estatua, persona indolenta, insensible.*

STATUER, v. a. T. de palais. *Estatuir, establecer, ordenar.* Lat. *Statuere.*

STATUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estatuido, da.*

STATURE, s. f. Taille d'un homme. *Estatura.* Lat. *Statura.*

STATUT, s. m. Règlement. *Estatuto, regla, constitucion, ordenanza.* Lat. *Decretum.*

STÉGANOGRAPHIE, s. f. Écriture obscure, ou science qui apprend à faire des lettres en chiffres. *Escritura obscura, ó el arte de escribir en cifra.* Lat. *Steganographia.*

STELLIONAT, s. m. T. de jurisprudence. *Estelionato.* L. *Stellionatus.*

STELLIONATAIRE, s. m. et f. Faux vendeur. *El que comete el delito del estelionato, vendedor falso, que vende segunda vez lo que tiene ya vendido.* Lat. *Stellionatarius.*

STÉRILE, adj. m. et f. Qui ne rapporte point de fruit; il se dit au propre et au figuré. *Estéril.* Lat. *Sterilis.*

STÉRILITÉ, s. f. *Esterilidad.* Lat. *Sterilitas.*

STERLING, s. m. Monnoie d'Angleterre. *Esterling, moneda de Inglaterra.* Lat. *Sterlingus.*

STERNUM, s. m. T. d'anatomie. *Sternon.*

STERNUTATOIRE, s. m. et adj. Médicament propre à faire éternuer. *Medicamento para estornudar.* Latin, *Sternutationes movens.*

STIGMATES, s. m. plur. Marques et impressions que Notre-Seigneur a faites de ses cinq plaies sur le corps du séraphique saint François. *Señal de las llagas de Jesuchristo, impresas en los pies y manos y costado del seráfico san Francisco.* Lat. *Stigmatis.*

STIGMATISER, v. a. Marquer une personne au front, ce qui s'observe encore aujourd'hui au Levant, et quelquefois en Espagne, envers les esclaves. *Señalar una persona ó esclavo con un hierro ardiente, en la frente ó carrillos.* Lat. *Notis compungere.*

STINKERKE, s. f. Sorte de mouchoir de cou, que les Dames portent. *Género de pañuelo de tela fina y bordada, que las mugeres visten sobre el cuello, para cubrir los pechos.* Lat. *Strophii genus.*

STIPULANT, ANTE, adj. Qui contracte. *El que estipula.*

STIPULATION, s. f. T. de pratique. *Estipulacion.* Lat. *Stipulatio.*

STIPULER, v. a. T. de jurisprudence. *Estipular.* Lat. *Stipulari.*

STIPULÉ, ÉE, p. p. et adject. *Estipulado, da.*

STOICISME, s. m. Opinion. *Estoicismo, filosofia de los estoicos.*

STOIQUE, STOICIEN, ENNE, adj. et s. m. et f. *Estoico, ca.* L. *Stoicus.*

STOIQUEMENT. En estoico.

STOMACHAL, ALE, adj. Ce qui aide à la digestion. *Estomacal, estomatical.* Lat. *Stomachalis.*

STOMACHIQUE, adj. m. et f. *Estomático, ca, estomaticon, na.*

STORAX, s. m. Arbre qui ressemble au coignassier. *Estoraque.*

Storax. Gomme résineuse et odorante *Estoraque.*

STORE, s. m. Grosse toile que l'on met devant les fenêtres, ou aux portières des carrosses, pour se défendre de l'ardeur du soleil. *Género de cortina que se alza y baxa á modo de las lámparas de las iglesias.* Lat. *Teges.*

STRABISME s. m. Mauvaise disposition de l'œil, qui rend louche. *Estrabismo, mala disposicion del ojo, que hace el hombre bizco.* L. *Strabismus.*

STRANGURIE, s. f. Maladie dans laquelle l'urine sort goutte à goutte. *Estranguria, es la emision de la orina gota á gota, y con dificultad.* Lat. *Stillicidium urinæ.*

STRAPASSER, v. a. Gourmander, maltraiter, houspiller. *Estrapazar, maltratar de palabra ú de obra.* L. *Vexare.*

STRAPONTIN, s. m. Petit siége qu'on met sur le devant d'un carrosse coupé. *Banquillo de coche.* Latin, *Sedes antica.*

STRATAGÈME, s. m. Ruse militaire, finesse de guerre. *Estratagema, ardid militar.* Lat. *Stratagema.*

Stratagème. Se dit aussi de toutes sortes de ruses et d'adresses dont on se sert. *Estratagema, astucia, fingimiento.*

STRATIOTE, s. m. Plante aquatique. *Stratiote, planta aquática.*

STROPHE, s. f. T. de poësie grecque et latine. *Estrofia.* L. *Divisio cantûs.*

STRUCTURE, s. f. Qualité d'un bâtiment. *Estructura, composicion, fábrica, hechura y arquitectura.* Latin, *Structura.*

Structure. Figur. *Estructura, composicion, método y modo de disponer y ordenar las partes de un discurso.*

STUC, s. m. Composition de chaux et de poudre de marbre, dont on fait des figures. *Estuco, estuque.* L. *Marmoratum.*

STUCATEUR, s. m. Ouvrier qui travaille en stuc. *Oficial que trabaja de estuco, que compone y obra con él qualquiera cosa de arquitectura y escultura.* Lat. *Marmorati opifex.*

STUDIEUSEMENT, adv. *Estudiosamente.* Lat. *Studiosè.*

STUDIEUX, EUSE, adj. et s. Qui aime l'étude. *Estudioso, sa.* L. *Studiosus.*

STUPÉFACTION, s. f. Engourdissement d'une partie du corps. *Entorpecimiento.* Lat. *Stupor.*

Stupéfaction. Figur. *Asombro, pasmo, admiracion.*

STUPÉFAIT, TE, adj. Surprise qui rend comme stupide. *Espantado, da, asombrado, da.* Lat. *Stupens.*

STUPÉFIANT, TE, adj. Qui stupéfie. *Narcótico, ca, que adormece.*

STUPÉFIER, v. a. Rendre immobile, engourdir un membre. *Entorpecer, adormecer, embotar.* Lat. *Obtundere.*

STUPÉFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entorpecido, da, etc.*

STUPEUR, s. m. Engourdissement en quelque partie du corps. *Estupor, entorpecimiento.* Lat. *Stupor.*

STUPIDE, adj. m. et f. Hébété; il se dit au propre et au figuré. *Estúpido, da, estólido, da, bobo, boba.* Latin, *Stupidus.*

STUPIDEMENT, adv. *Bobaticamente, simplemente, estultamente.*

STUPIDITÉ, s. f. *Tontedad, abobamiento, embelesamiento.* Lat. *Stupor.*

Stupidité. Bêtise. *Estolidez, estulticia, boberia, necedad.*

STYLE, s. m. Poinçon ou grosse aiguille qui servoit aux anciens, pour écrire sur des tablettes de cire, de plomb, etc. *Estilo, punzon.* Lat. *Stylus.*

Style. T. de gnomonique. Aiguille qui marque les heures. *Estilo, gnomon.*

Style. Façon particulière d'expliquer ses pensées, ou d'écrire. *Estilo, modo y forma de escribir, y de hablar.*

Style. T. de jurisprudence. *Estilo, en lo legal, es la fórmula de proceder juridicamente.*

STYLER, v. a. Instruire quelqu'un pour le rendre capable d'agir suivant certaines manières. *Estilar.* Lat. *Instruere.*

Styler. Accoutumer, dresser, habi-

mer. *Estilar, usar, acostumbrar, praticar.*

STYLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Estilado, da.*

STYLET, s. m. Petit poignard fort dangereux. *Almarada, género de puñal esquinado, y sin corte.* Lat. *Pugiunculus.*

S U

SUAGE, s. m. T. de potiers d'étain. Petit ourlet sur le bord d'un plat. *Orla al rededor de un plato de estaño.* Lat. *Elix.*

Suage. T. d'orfévres. *El asiento á pie quadrado de un candelero.*

Suage. Petite enclume de chaudronnier. *Yunque, ayunque pequeño de calderero.*

SUAIRE, s. m. Drap mortuaire dans lequel on ensevelit les morts. *Sudario, sábana con que se entierra á los muertos.* Lat *Sindon.*

Suaire. Celui de Jesus-Christ. *Sudario, la sábana ó lienzo con que Joseph cubrió el cuerpo de Christo.*

SUANT, ANTE, adj. Qui sue. *Sudante, que suda.* Lat. *Sudans.*

SUAVE, adj. m. et f. Qui est doux et agréable. *Suave, blando, dulce.* Lat. *Gratus.*

SUAVITÉ, s. f. Douceur agréable aux sens ou à l'esprit. *Suavidad, dulzura, blandura, apacibilidad, agrado.* Lat. *Suavitas.*

SUBALTERNE, adj. m. et f. Inférieur. *Subalterno, na.* Un juge, une juridiction subalterne : *un juez suba terno, una juridiccion subalterna.* L. *Inferior.*

Subalterne. T. de guerre. *Subalterno.* Officiers subalternes : *oficiales subalternos.*

SUBDÉLÉGATION, s. f. *Subdelegacion.* Lat. *Vicaria delegátio.*

SUBDÉLÉGUER, v. a. *Subdelegar, cometer ó dar su juridiccion ó potestad, el delegado á otro.* Lat. *Aliquem substituere.*

SUBDÉLÉGUÉ, ÉE, part. p. et adj. *Subdelegado, da.*

SUBDÉLÉGUÉ, s. m. *Subdelegado.* Lat. *Delegatus.*

SUBDIVISER, v. a. Diviser une partie d'un tout déjà divisé. *Subdividir, dividir alguna parte de las que estaban ya divididas.* Lat. *Iterùm dividere.*

SUBDIVISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Subdividido, da.*

SUBDIVISION, s. f. Seconde division. *Subdivision.* Lat. *Iterata divisio.*

SUBDUPLE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Subduplo, pla.* L. *Subduplus.*

SUBHASTATION, s. f. Terme de pratique. *Almoneda, venta pública.* Lat. *Hasta.*

SUBHASTER, v. a. Vendre des héritages à cri public. *Vender, exponer al público bienes raices, heredades.* Lat. *Sub hastá vendere.*

SUBJONCTIF, s. m. T. de gram. *Subjuntivo.* Lat. *Subjunctivus modus.*

SUBIR, v. a. Souffrir de gré ou de force. *Padecer, sufrir.* Lat. *Subire.*

SUBI, IE, part. p. et adj. *Padecido, da.*

SUBIT, ITE, adj. Prompt, soudain, imprévu. *Subito, ta, improviso, repentino.* Lat. *Repentinus.*

SUBITEMENT, adv. *Subitamente, de repente.* Mourir subitement : *morir de repente.* Lat. *Subitò.*

SUBJUGUER, v. a. Vaincre, dompter un peuple. *Subjugar, sojuzgar, sujetar, dominar.* Lat. *Subigere.*

SUBJUGUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Subjugado, da, sojuzgado, da, etc.*

SUBLIMATION, s. f. T. de chimie. *Sublimacion.* Lat. *Sublimatio.*

SUBLIMATOIRE, adj. T. de philosophes. *Sublimatorio, ria.* Lat. *Sublimatorius.*

SUBLIME, adj. m. et f. Haut, relevé. *Sublime.* Lat. *Sublimis.*

SUBLIMÉ, s. m. Préparation du mercure. *Sublimado.* Lat. *Sublimatum.*

SUBLIMEMENT, adv. *Sublimemente.* Lat. *Sublimè.*

SUBLIMER, v. a. T. de chimie. *Sublimar.* Lat. *Sublimare.*

SUBLIMÉ, ÉE, part. p. et adj. *Sublimado, da.*

SUBLIMITÉ, s. f. Qualité excellente. *Sublimidad.* Lat. *Altitudo.*

SUBLUNAIRE, adj. m. et f. Ce qui est sous la lune. *Sublunar.* Lat. *Sublunaris.*

SUBMERGER, v. a. Faire entrer dans l'eau, inonder, noyer. *Sumergir, inundar.* Lat. *Submergere.*

Submerger. Fig. Abymer, accabler. *Sumergir, abizmar.*

SUBMERGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sumergido, da.*

SUBMERSION, s. f. Inondation. *Sumersion, inundacion.* Lat. *Submersio.*

SUBORDINATION, s. f. *Subordinacion.* Lat. *Ordo.*

SUBORDINÉMENT, adverb. En conséquence. *Subordinadamente.*

SUBORDONNER, v. a. Établir un ordre de dépendance de l'inférieur au supérieur. *Subordinar, sujetar.* Lat. *Submittere.*

SUBORDONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Subordinado, da.*

SUBORNATEUR, s. m. T. de palais. *Sobornador.* Lat. *Corruptor.*

SUBORNATION, s. f. Corruption. *Soborno.* Lat. *Corruptela.*

SUBORNER, v. act. Corrompre, porter quelqu'un au mal. *Sobornar.* Lat. *Offerre stuprum.*

SUBORNÉ, ÉE, p. p. et adject. *Sobornado, da.*

SUBORNEUR, EUSE, s. m. et fém. *Sobornador, ra.* Lat. *Corruptor.*

SUBRECOT, s. m. Le surplus de l'écot. *Sobre escote.*

SUBREPTICE, adj. m. et f. Lettre, grâce qu'on obtient d'un supérieur, par fraude. *Subrepticio, cia.* L. *Subreptitius.*

SUBREPTICEMENT, adv. D'une manière subreptice. *Subreptice, con subrepticio.* Lat. *Fraudulenter.*

SUBREPTION, s. f. Surprise qu'on fait au supérieur. *Subrepcion.* L. *Subreptio.*

SUBROGATION, s. f. T. de pratique. *Subrogacion.* Latin, *Substitutio.*

SUBROGER, v. a. T. de pratique. Céder son droit. *Subrogar.* L. *Subrogare.*

SUBROGÉ, ÉE, p. p. et adject. *Subrogado, da.*

SUBSÉQUEMMENT, adv. T. de pratique. *De seguido.* Lat. *Consequenter.*

SUBSÉQUENT, ENTE, adj. Qui vient après. *Subsequente, subsiguiente.* Latin, *Subsequens.*

SUBSIDE, s. m. Toutes les impositions qu'on fait sur les peuples. *Subsidio.* Lat. *Vectigalia.*

SUBSIDIAIRE, adj. m. et f. T. de palais. *Subsidiario, ria.* Lat. *Subsidiarius.*

SUBSIDIAIREMENT, adv. T. de palais. *Subsidiariamente.* Lat. *In subsidium.*

SUBSISTANCE, s. f. Ce qui sert à nourrir, à entretenir. *Subsistencia, alimento.* Lat. *Vitæ necessária.*

SUBSISTER, v. n. Exister : il se dit au propre et au figuré. *Subsistir.* Lat. *Extare.*

SUBSTANCE, s. fém. Être réel, effectif. *Substancia.* Lat. *Substantia.*

Substance. *Substancia, lo que se extrae de las cosas substanciosas.*

Substance. Fig. *Substancia, lo que es absolutamente necesario.*

Substance. Ce qu'il y a de plus précis, de plus important. *Substancia, lo que es mas sólido y mas importante.*

SUBSTANTIEL, ELLE, adj. Il se dit au propre et au figuré. *Substancial.* Lat. *Substantialis.*

SUBSTANTIELLEMENT, adv. *Substantialmente, con substancia.* Lat. *Per modum substantiæ*

SUBSTANTIF, adj. T. de gram. *Substantivo.* Lat *Verbum substantivum.*

SUBSTANTIVEMENT, adv. *Con substantivo.* Lat. *Substantivè.*

SUBSTITUER, v. a. et n. Mettre quelqu'un en sa place. *Substituir, poner uno en su lugar.* Lat. *Substituere.*

Substituer. *Substituir, poner una cosa en el lugar de otra.*

SUBSTITUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Substituido, da.*

SUBSTITUT, s. m. Celui qui exerce une charge pour un autre. *Substituto.*

SUBSTITUTION, s. f. Disposition d'un testateur. *Substitucion, disposicion del testador.* Lat. *Substitutio.*

SUBTERFUGE, s. m. Faux-fuyant, échappatoire. *Efugio, escapatoria.* Lat. *Suffugium.*

SUBTIL, ILE, adj. Corps extrêmement délicat. *Sutil, delgado, delicado.* Lat. *Subtilis.*

Subtil. *Sutil, agudo, perspicaz é ingenioso.*

SUBTILEMENT, adverb. D'une manière subtile. *Sutilmente.* L. *Solerter.*

SUBTILISER, v. a. et n. Rendre ou devenir plus subtil. *Sutilizar, adelgazar.* Lat. *Tenuare.*

Subtiliser. Fig. Raffiner. *Sutilizar, discurrir ingeniosamente.*

Subtiliser. Se prend aussi en mauvaise part. *Sutilizar demasiado.*

SUBTILISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sutilizado, da.*

SUBTILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est subtil. *Sutilidad, sutileza.* Lat. *Tenuitas.*

Subtilité. Finesse. *Sutileza, agudeza de ingenio.* Lat. *Ingenii acumen.*

SUBVENIR, v. n. Soulager la pauvreté. *Subvenir, socorrer, ayudar.* Lat. *Subvenire.*

Subvenir. Pourvoir, suffire, entretenir, fournir à la dépense. *Proveer, abastar, abastecer, mantener.* Lat. *Suppeditare.*

SUBVENTION, s. f. Droit extraordinaire, qu'on demande dans de certains cas. *Derecho, subsidio extraordinario, que se pide en algunos casos.* Lat. *Subsidium.*

SUBVERSION, s. f. Désordre, ruine, perte, renversement. *Subversion, ruina, estrago, destruccion ó trastorno de alguna cosa.* Lat. *Eversio.*

SUBVERTIR, v. a. Bouleverser. *Subvertir, destruir, arruinar.* L. *Evertere.*

SUC, s. m. Substance liquide, qui fait une partie de la composition des plantes. *Suco.* Le suc est aux plantes ce que le sang est aux animaux : *el suco es para las plantas lo que la sangre es en los ánimales.* Lat. *Succus.*

Suc nerveux. Liqueur qui, suivant quelques médecins, se trouve dans les nerfs. *Suco nerveo.*

Suc pancréatique : *Suco pancreático.*

Suc de réglisse : *Suco de regalicia.* Voyez ce mot dans le premier volume.

Suc. Fig. *Xugo, lo mas substancial y lo mas sólido en un discurso.*

SUCCÉDER, v. n. Venir de suite, se mettre en la place d'un autre. *Suceder, entrar en lugar de otro, ó seguirse á él.* Lat. *Succedere.*

Succéder. Hériter des biens d'un défunt. *Suceder, heredar.*

Succéder. Réussir. *Suceder, lograr, acertar, salir bien.*

SUCCÈS, s. m. Événement, réussite, issue d'une affaire. *Suceso, acontecimiento.* Lat. *Successus.*

SUCCESSEUR, s. m. *Sucesor, el que sucede á otro.* Lat. *Successor.*

SUCCESSIF, IVE, adj. Qui suit, qui succède. *Sucesivo, va.* L. *Continuus.*

Successif. Droit héréditaire. *Sucesivo, derecho hereditario.*

SUCCESSION, s. f. Suite ou action de ce qui suit. *Sucesion, la accion de suceder.* Lat. *Continuata series.*

Succession. Les biens délaissés par un défunt. *Sucesion, herencia, heredad.*

SUCCESSIVEMENT, adv. De suite. *Sucesivamente, consiguientemente.* Lat. *Successivè.*

SUCCIN. Ambre. *Succino, ambar piedra, electro.* Lat. *Succinum.*

SUCCINCT, INTE, adj. Discours, traité compris en peu de paroles. *Sucinto, ta.* Lat. *Brevis.*

SUCCINCTEMENT, adv. D'une manière succincte. *Sucintamente, estrechamente, compendiosamente.* Latin, *Breviter.*

SUCCION, s. f. Action de sucer. *Succion, el acto de atraer con el aliento ó chupar alguna cosa.* Lat. *Suctio.*

SUCCOMBER, v. n. Ne pouvoir pas résister à un travail. *Agobiar, agobiarse, abatirse.* Lat. *Succumbere.*

Succomber. Figur. *Agobiar, agobiarse, abatirse, rendirse, consumirse de dolores y penas.*

Succomber. *Agobiar, rendirse, dexarse vencer en batalla, contienda, disputa, ú en algun negocio.*

SUCCUBE, s. m. Démon qu'on dit emprunter la figure d'une femme, pour exciter les hommes à la paillardise. *Sucubo, demonio que aparece á los hombres en figura de muger.* Lat. *Succubus.*

SUCCULENT, ENTE, adj. Qui a beaucoup de suc. *Xugoso, sa, lo que tiene xugo.* Lat. *Succi plenus.*

SUCCURSALE, adject. f. Église, aide de paroisse. *Ayuda de parroquia*

SUCER, v. a. Tirer le suc de quelque chose, avec la bouche. *Chupar, sacar, atraer suavemente con los labios el xugo ó substancia de alguna cosa.* Lat. *Sugere.*

Sucer. Fig. Se dit de la forte impression qu'on reçoit, ou par la naissance, ou par l'éducation. *Chupar.*

Sucer. *Chupar, sacar de una persona quanto se puede.*

SUCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Chupado, da.*

SUCEUR, s. m. Celui qui suce une plaie. *Aquel que chupando luego una herida hecha con arma de punta, la cura.* Lat. *Exsugens.*

SUÇON, s. m. Baiser qui laisse quelque marque sur la peau. *Chupadura.* Lat. *Exsuctio.*

SUÇOTER, v. a. Sucer à diverses reprises. *Chupar amenudo.*

SUCRE, s. m. *Azucar, el xugo que dan de si las cañas dulces.* L. *Saccharum.*

Sucre brut. Celui qui n'est pas raffiné. *Azucar de pilon.*

Sucre candi. *Azucar piedra ó cande.*

Sucre d'orge. *Palillos de azucar, hechos con agua de ordio.*

Sucre. Se dit aussi du goût des fruits. *Azucar, lo que comunmente se dice de las frutas.*

SUCRER, v. a. Assaisonner avec du sucre. *Azucarar.* Lat. *Saccharo condire.*

Sucrer. Fig. *Azucarar, endulzar, suavizar.*

SUCRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Azucarado, da.*

SUCRERIE, s. f. Lieu où l'on recueille, où l'on prépare, où l'on raffine le sucre. *Trapiche, el ingenio pequeño donde se fabrica el azucar.* Lat. *Officina in quâ saccharum excoquitur.*

Sucrerie. Mot général, qu'on applique à toutes sortes de confitures ou de choses sucrées. *Dulce, cosas de azucar.*

SUCRIER, s. m. Vaisseau dans lequel on met du sucre en poudre. *Azucarero.* Lat. *Vas Sacchararium.*

SUCRIN, INE, adj. Épithète qu'on donne aux fruits. *Cosa de azucar que es dulce, lo que comunmente se suele decir de los melones, y de otras frutas.* Lat. *Quod saccharum sapit.*

SUD, s. m. T. de marine. Vent du midi. *Sud.* Lat. *Auster.*

SUD-EST, s. m. *Sudeste.*

SUD-OUEST, s. m. *Sudoueste.*

SUDORIFIQUE, adj. m. et f. et s. Qui provoque la sueur. *Sudorífico, ca, sudorífero, ra.* Lat. *Sudorificus.*

SUER, v. n. Pousser quelque humeur au-dehors du corps, par les pores. *Sudar, exalar, expeler el sudor.* Latin, *Sudare.*

Suer. Se dit aussi des humeurs qui sont attachées à la superficie des corps. *Sudar.*

SUEUR, s. f. Humidité qui sort par les pores. *Sudor.* Lat. *Sudor.*

Sueur. Fig. Peine, travail, fatigue. *Sudor, trabajo, fatiga.*

SUFFIRE, v. n. Avoir assez. *Bastar, ser suficiente.* Lat. *Sufficere.*

SUFFISAMMENT, adv. Assez. *Bastantemente, suficientemente, consuficiencia.* Lat. *Satis.*

Suffisamment. Orgueilleusement. *Arrogantemente, soberbiamente, con elacion y presuncion.*

SUFFISANCE, s. f. Ce qui peut suffire. *Suficiencia, lo que basta para satisfacer su apetito.* Lat. *Quod satis est.*

A Suffisance. Façon de parler adverbiale. *Bastantemente.*

Suffisance. Capacité, science, mérite d'une personne. *Suficiencia, capacidad, ciencia ó inteligencia, bastante de una persona, para su gobierno.*

Suffisance. Présomption. *Presuncion, vanidad, confianza y demasiado concepto que se tiene de si mismo.*

SUFFISANT, ANTE, adj. Qui suffit, qui est assez. *Suficiente, bastante para lo que se necesita.* Lat. *Sufficiens.*

Suffisant. Se dit aussi en bonne ou en mauvaise part. *Suficiente, apto, idoneo, vano.* On cherche des gens suffisans pour cette affaire : *se busca gente suficiente, apto para este negocio.* Je n'ai jamais vu un homme plus suffisant : *nunca he visto hombre mas vano.*

SUFFOCATION, s. f. Perte de la respiration, étouffement. *Sufocacion, ahogo, falta de la respiracion, chogamiento.* Lat. *Suffocatio.*

SUFFOCANT, ANTE, adj. *Sufocante, que sufoca.*

SUFFOQUER, v. a. Oter la respiration. *Sufocar, ahogar ó impedir el aliento ó respiracion.* Lat. *Suffocare.*

SUFFOQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sufocado, da, etc.*

SUFFRAGANT, s. m. T. ecclésiastique. Il se dit d'un évêque particulier à l'égard de son archevêque. *Sufraganeo.*

Suffragant. Est aussi un évêque ou archevêque coadjuteur, qui a un titre, *in partibus. Obispo ó arzobispo coadjutor á, obispo de anillo.* Lat. *Suffraganeus.*

SUFFRAGE, s. m. Voix ou avis qu'on donne dans une assemblée. *Voto, parecer, dictamen, sufragio.* Lat. *Suffragium.*

SUFFUMIGATION, s. f. T. de médecine. Il se dit de tous les remèdes qu'on fait entrer dans le corps, par le moyen de la fumée, ou en parfum. *Sufumigacion, el sahumerio que se hace recibiendo el humo.* Lat. *Suffitio*

SUFFUSION, s. f. T. de médecine. Épanchement des humeurs, qui se remarque sur la peau. *Sufusion, efusion, derramamiento de humores, que se dexa ver encima del cutis.* Lat. *Suffusio.*

SUGGÉRER, v. a. Fournir des idées, des pensées, etc. *Sugerir, advertir, acordar alguna especie, influir ó instigar.* Lat. *Suggerere.*

SUGGÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sugerido, da.*

SUGGESTION, s. f. Action de suggérer. *Sugestion.* Lat. *Suggestus.*

SUICIDE, s. m. Meurtrier de soi-même. *Muerte que uno se da á si mismo.* Lat. *Suicidium.*

SUIE, s. f. Partie terrestre et volatille, qui s'élève du bois avec la fumée, par le

mouvement que lui donne l'action du feu. *Hollin, las partes terrestres y oleosas del humo, que se pegan á las chimeneas y techos de las cocinas.* Lat. *Fuligo.*

SUJET, ETTE, s. m. et f. Qui est sous la domination d'un Prince. *Vasallo, subdito ó sujeto á algun Principe soberano ó Señor.* Lat. *Subjectus.*

Sujet. *Subdito, el que está sujeto á la disposicion de algun superior.*

Sujet. Se dit aussi de l'objet d'un art ou d'une science. *Sugeto, se dice tambien del objeto de un arte y de una ciencia.* Le corps humain est le sujet de la médecine : *El cuerpo humano es el objeto de la medicina.*

Sujet. Cause, occasion, matière, lieu, raison, motif, fondement. *Sugeto, vale asimismo la causa, la ocasion, la materia, el lugar, la razon, el motivo, el fondamento, asunto ó tema de lo que se habla ó escribe.*

Sujet. Se dit aussi d'une personne de mérite. *Sugeto, se toma tambien por la persona de especial calidad ó prendas.*

Sujet. Fig. Se dit des passions. *Sujeto, se dice de las pasiones.* Cet ivrogne est sujet au vin : *Este borracho está sujeto á prenderse de vino.*

SUJÉTION, s. f. Servitude, dépendance. *Sujecion, servitud, dependencia, subordinacion.* Lat. *Servitus.*

Sujétion. Application, contrainte, attachement. *Sujecion, cuidado.* Les plus grands emplois demandent les plus grandes sujétions : *Los mayores empleos requieren las mayores sujeciones.*

SUIF, s. m. Graisse de mouton, de bœuf, etc. dont on fait la chandelle. *Sebo, la grasa con que se hace las velas de sebo.* Lat. *Sebum.*

Suif. T. de médecine. Ordure qu'on tire des oreilles. *Cera.*

SUINT, s. m. Sueur ou crasse qui s'engendre sur la peau des animaux. *Grasa, que se pega á la piel de los animales, ocasionada del sudor.* Lat. *Œsypum.*

Suint. Laine grasse, telle qu'elle sort de dessus la peau des moutons. *Lana grasa.*

SUINTER, v. n. Il se dit d'une liqueur, d'une humeur qui sort, qui s'écoule presque insensiblement. *Rezumar, rezumarse.* Lat. *Sudare.*

Suinter. Se dit aussi d'un vase d'où la liqueur coule, et d'une plaie d'où l'humeur sort. *Rezumar, rezumarse, recalarse ó transpirarse un liquido por los poros de algun vaso.*

SUITE, s. f. Enchaînement, liaison. *Seguimiento, encadenamiento que tienen las cosas unas con otras.* Lat. *Series.*

Suite. Se prend aussi pour conséquence. *Consequencia.*

Suite. Le train, l'équipage d'un homme qu'il mène avec lui. *Comitiva, acompañamiento, tren.*

Être à la suite de quelqu'un : *Estar de comitiva ó accompañamiento de alguno.*

De *SUITE*, adv. *De seguido, el uno despues del otro.* Lat. *Continenter.*

SUIVANT, ANTE, adj. et s. *Siguiendo, el que sigue.* Lat. *Sequens.*

Suivant, te, prép. Selon, à proportion. *Segun.*

SUIVANT QUE, conj. *Segun que, segun y como.* Latin, *Secundùm.*

SUIVER, v. a. Enduire de suif. *Ensevar, untar de sevo.* Lat. *Sebo illinere.*

SUIVÉ, ÉE, p. p. *Ensevado, da.*

SUIVI, IE, p. p. et adj. *Seguido, da, etc.* Lat. *Secutus.*

SUIVRE, v. a. Aller après. *Seguir, ir detras de alguno.* Lat. *Sequi.*

Suivre. Accompagner. *Seguir, acompañar.*

Suivre. Poursuivre, courir, presser de près. *Seguir, perseguir, acosar, ir en su busca, en su alcance.*

Suivre. Accompagner. *Seguir, acompañar, ir de compañia.*

Suivre. *Seguir, profesar y exercer alguna ciencia ó arte.*

Suivre. T. de jurisprudence. *Seguir, tratar, manejar alguna dependencia ó pleyto.*

SULFURÉ, ÉE, adj. *Sulfureo, rea, lo que tiene azufre, ó procede de él, azufrado, da.* Lat. *Sulfureus.*

SULTAN, s. m. Titre qu'on donne aux Empereurs d'Orient. *Sultan.* Latin, *Turcarum imperator.*

SULTANE, s. f. *Sultana, la muger del Sultan.* Lat. *Regina turcarum.*

Sultane. Vaisseau Turc. *Sultana, embarcacion principal que usan los Turcos en la guerra.*

SUMACH, s. m. Arbrisseau dont les feuilles servent à tanner les cuirs. *Zumaque.* Latin, *Rhus.*

SUPERBE, adj. m. et f. Vain, fier, orgueilleux. *Superbo, ba, soberbio, bia, vano, na, orgulloso, sa.* Lat. *Superbus.*

Superbe. Magnificence, somptuosité. *Superbo, magnificencia, suntuosidad.*

SUPERBEMENT, adv. D'une manière superbe. *Soberbiamente, soberbiosamente.* Latin, *Superbè.*

SUPERCHERIE, s. f. Mauvaise foi, tromperie. *Supercheria, engaño, dolo.* Latin, *Fraus.*

SUPERFICIALITÉ, s. f. Qualité de ce qui est superficiel. *Cosa superficial.* Lat. *Res superficiaria.*

SUPERFICIE, s. f. Surface extérieure. *Superficie.* Lat. *Superficies.*

Superficie. Figur. *Superficie, conocimiento superficial de las cosas.*

SUPERFICIEL, ELLE, adj. Qui appartient à la superficie. *Superficial.* Lat. *Superficiarius.*

SUPERFICIELLEMENT, adv. *Superficialmente, ligeramente.* L. *Leviter.*

SUPERFLU, UE, adj. et s. Excessif, inutile. *Superfluo, flua, lo que sobra.* Lat. *Supervacuus.*

SUPERFLUITÉ, s. f. Ce qui est de trop. *Superfluidad, demasia, exceso.* Lat. *Superfluitas.*

SUPÉRIEUR, EURE, adj. et s. Qui est élevé au-dessus des autres. *Superior, lo que está mas alto.* Latin, *Superior.*

SUPÉRIEUR, EURE, s. m. et f. Celui ou celle qui a une autorité dans une communauté. *Superior, la persona que manda, gobierna algunos subditos.*

SUPÉRIEUREMENT, adv. *Superiormente.* Lat. *Egregiè.*

SUPÉRIORITÉ, s. f. Dignité de supérieur. *Superioridad.* L. *Superioritas.*

Supériorité, Prééminence, élévation, avantage. *Superioridad, preeminencia, excelencia, ventaja en qualquiera cosa.*

SUPERLATIF, IVE, adj. T. de grammaire. *Superlativo, va.* Lat. *Superlativus gradus.*

SUPERLATIVEMENT, adv. *Superlativamente.* L. *Superlativo modo.*

SUPERNUMÉRAIRE, adj. m. et f. *Supernumerario, ria.* L. *Supernumerarius.*

SUPERPATIENT, ENTE, adj. m. et f. T. de géométrie et d'arithmétique. *Superpaciente.* Lat. *Superpatiens.*

SUPER-PURGATION, s. f. T. de médecine. Purgation excessive. *Purgacion excesiva.* Lat. *Purgatio violenta.*

SUPERSTITIEUSEMENT, adv. *Superstciosamente.* Lat. *Superstitiosè.*

SUPERSTITIEUX, EUSE, adj. *Supersticioso, sa.* Lat. *Superstitiosus.*

SUPERSTITION, s. f. Culte de religion, vain, mal dirigé. *Supersticion.* Lat. *Superstitio.*

SUPIN, s. m. T. de grammaire Latine. Partie de la conjugaison d'un verbe, qui sert à en former plusieurs autres tems. *Supino.* Lat. *Supinum.*

SUPPLANTATEUR, s. m. Qui supplante. *El que suplanta á otro del puesto que tenia, con engaño y fraude.* Lat. *Supplantator fraudulentus.*

SUPPLANTER, v. a. Agir contre quelqu'un, se mettre à sa place. *Suplantar, introducirse en el puesto de otro, con engaños y fraudes.* Latin, *Aliquem Fraudulenter depellere.*

SUPPLANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suplantado, da.*

SUPPLÉER, v. a. et n. Rendre une chose complette, remplir un vide. *Suplir, cumplir ó entregar lo que falta en alguna cosa, ponerse en lugar de alguno para executar lo que el otro havia de hacer.* Lat. *Supplere.*

SUPPLÉÉ, ÉE, part. p. et adj. *Suplido, da.*

SUPPLÉMENT, s. m. Soute de payement. *Suplemento, la parte que se agrega ó añade á algun todo, para perficionar y suplir la falta que tenia.* Lat. *Supplementum.*

Supplément. Ce qu'on donne pour suppléer. *Suplemento.*

Supplément. Se dit aussi en matière de littérature. *Suplemento, voz de litteratura.*

SUPPLIANT, ANTE, adj. Qui supplie. *Suplicante.* Lat. *Supplicans.*

SUPPLICATION, s. f. Prière instante et soumise. *Súplica, suplicacion.* Latin, *Supplex obsecratio.*

SUPPLICE, s. m. Peine corporelle, douleur, souffrance. *Suplicio, castigo ó pena capital, dolor, padecimiento.* Lat. *Supplicium.*

Supplice éternel. Peines des damnés. *Suplicio eterno, condenacion eterna, las penas que han de padecer los condenados.*

SUPPLICIER, v. a. Faire souffrir la peine de la mort à un criminel. *Ajusticiar, castigar al reo con pena de muerte.* Lat. *Ultimo supplicio aliquem afficere.*

SUPPLICIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ajusticiado, da.*

SUPPLIER, v. a. Prier avec grande instance. *Suplicar, rogar.* L. *Supplicare.*

SUPPLIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suplicado, da, rogado, da.*

SUPPLIQUE, s. f. T. de chancellerie Romaine. *Súplica, memorial ó escrito con que se suplica.* Lat. *Supplicatio.*

SUPPORT, s. m. Ce qui soutient quelque chose, sur quoi elle pose. *Apoyo, sostenimiento, lo que sostiene y sirve de pedestal á alguna cosa.* Lat. *Fultura.*

Support. Fig. *Apoyo, sostenimiento, sustenimiento, favor, ayuda, socorro.*

SUPPORTABLE, adj. m. et f. Qui se peut souffrir. *Soportable, tolerable, sufrible.* Lat. *Tolerandus.*

SUPPORTABLEMENT, adv. D'une manière supportable. *De un modo soportable.* Lat. *Toleranter.*

SUPPORTER, v. a. Soutenir, porter un fardeau. *Sobrellevar, sostener, apoyar, llevar una carga.* Lat. *Sustinere.*

Supporter. Fig. Souffrir, endurer. *Sobrellevar, soportar, tolerar, sufrir.*

Supporter. *Sobrellevar, aleviar, apoyar, sostener, patrocinar.*

SUPPORTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Sobrellevado, da, etc.*

SUPPOSER, v. a. Tenir, poser une chose pour vraie, pour en tirer des conséquences. *Suponer.* Lat. *Ponere.*

Supposer. Mettre une chose à la place d'une autre, par fraude et tromperie. *Suponer, poner una cosa en lugar de otra.*

Supposer. Faire une fausse allégation. *Suponer, hacer una alegacion falsa.*

SUPPOSÉ, ÉE, p. p. et adject. *Supuesto, ta.*

SUPPOSÉ QUE. *Supuesto que, puesto que, ó bien que.* Lat. *Hoc supposito.*

SUPPOSITION, s. f. Principe qu'on tient pour vrai, qu'on suppose. *Suposicion.* Lat. *Suppositio.*

Supposition. Mettre une chose à la place d'une autre. *Suposicion.*

Supposition. Fausse allégation. *Suposicion, impostura, falsedad.*

SUPPOSITOIRE, s. m. T. de pharmacie. Médicament solide, qu'on introduit dans l'anus. *Suppositorio, cala.* Lat. *Suppositorium.*

SUPPOT, s. m. Ce qui sert de base, de fondement. *Apoyo, lo que sirve de basa, de fundamento en alguna cosa.* Lat. *Basis.*

Suppôt. Se dit des personnes soumises et sous-ordonnées à une autre. *Apoyo, se dice tambien de las personas que son subordinadas á otra.* Les suppôts de l'Université sont les régens: *los apoyos de la Universidad son los regentes ó profesores.*

Suppôt. Se prend aussi en mauvaise part. *Apoyo*, Suppôt de méchancetés, *apoyo de maldades.*

SUPPRESSION, s. f. Extinction. *Supresion, abolicion.* Lat. *Abrogatio.*

Suppression. T. de médecine. *Supresion, obstruccion de las vias, que impiden de correr los licores.* Lat. *Suppressio.*

SUPPRIMER, v. a. Retrancher, anéantir, abolir. *Suprimir, extinguir, abolir.* Lat. *Supprimere.*

Supprimer. Cacher, dérober. *Suprimir, ocultar, robar, impedir el conocimiento de una cosa.*

SUPPRIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suprimido, da, abolido, da, etc.*

SUPPURATIF, IVE, adj. Qui fait suppurer. *Supurativo, va, lo que tiene virtud de hacer supurar.* L. *Suppuratorius.*

SUPPURATION, s. f. *Supuracion, la accion de supurar.* Lat. *Suppuratio.*

SUPPURER, v. a. Jeter du pus. *Supurar.* Lat. *Suppurare.*

SUPPUTATION, s. f. Calcul. *Suputacion, computo ó cuenta.* Latin, *Computatio.*

SUPPUTER, v. a. Calculer. *Suputar, computar, contar.* Lat. *Supputare.*

SUPPUTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Suputado, da, etc.*

SUPRÊME, adj. m. et f. Souverain, qui est porté au plus haut point. *Supremo, ma.* Lat. *Suppremus.*

SUR, URE, adj. Qui a un goût acide. *Acedo, da, acido, lo que es agrio al gusto.* Lat. *Acidus.*

Sûr, ûre. Certain, infaillible. *Seguro, ra, cierto, ta, verdadero, infalible, sumamente cierto.* Lat. *Certus.*

Sûr. Se dit aussi de ce qui agit, de ce qu'on fait avec quelque certitude morale. *Seguro, cierto, indubitable, y en cierta manera infalible.*

Sûr. Ferme, assuré. *Seguro, firme, constante.*

SUR, prép. *Sobre, encima, cerca, en, con.* La foire est sur le pont: *la feria está encima ó sobre la puente.* On s'est jeté sur lui à corps perdu: *se arrojaron sobre el á toda fuerza.* Cette vue donne sur la rue: *esta vista da en la calle.* Ils se jetèrent sur lui, et l'emmenèrent: *cargaron con el, y se lo llevaron.* Lat. *Super.*

SURABONDAMMENT, adv. *Sobreabundantemente, superabundantemente.* Lat. *Nimis abundanter.*

SURABONDANCE, s. f. *Superabundancia.* Lat. *Nimis abundantia.*

SURABONDANT, ANTE, adj. *Sobreabundante, superabundante.* Latin, *Superabundans.*

SURABONDER, v. n. *Sobreabundar, superabundar.* Lat. *Superabundare.*

SURACHETER, v. a. Acheter une chose plus qu'elle ne vaut. *Comprar una cosa mas de lo que vale.* L. *Carius emere.*

SURANNATION, s. f. T. de chancellerie. *Despacho ó letras de cancilleria, que se obtiene para la validacion de otras letras añejas, de fechas antiguas.*

SURANNER, v. n. Ce qu'on laisse vieillir. *Añejarse, envejecerse.* Lat. *Senescere.*

SURANNÉ, ÉE, adj. Qui est d'une année précédente. *Añejado, da, envejecido, da.* Lat. *Antiquior.*

SURARBITRE, s. m. *Tercero árbitro, que se elige quando los dos elegidos ya no concordan.* Lat. *Superarbiter.*

SURCHARGE, s. f. Charge trop pesante. *Sobrecarga.* Il se dit au propre et au figuré. Lat. *Novum onus.*

SURCHARGER, v. a. Imposer une charge trop pesante. *Sobrecargar, cargar con exceso.* Lat. *Gravius justo onus imponere.*

SURCHARGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sobrecargado, da.*

SURCROISSANCE, s. f. Ce qui croît au corps par-dessus la nature. *Excrecencia.* Lat. *Caruncula increscens.*

SURCROIT, s. m. Augmentation. *Cúmulo, aumento, acrecentamiento.* Un surcroît d'affaires: *un cúmulo de negocios.* Un surcroît de peines: *un cúmulo de trabajos, de penas.* Un surcroît de monde: *un aumento de personas.* Lat. *Accessio.*

SURCROITRE, v. n. Croître au-dessus: il ne se dit guère qu'en parlant des excroissances. *Acrecentarse una excrecencia, la carnosidad que se eleva contra lo natural.* Lat. *Supercrescere.*

SURDENT, s. f. Dent qui vient hors de rang. *Sobrediente.* Lat. *Dens oblongior.*

SURDITÉ, s. f. Maladie de l'oreille. *Sordedad, sordera.* Lat. *Surditas.*

SURDORER, v. a. Mettre de l'or sur quelque chose. *Sobredorar.* L. *Inaurare.*

SURDORÉ, ÉE, adj. *Sobredorado, da.*

SUREAU, s. m. Arbrisseau. *Sauco.* Lat. *Sambucus.*

SUREMENT, adv. D'une manière certaine. *Seguramente, ciertamente, verdaderamente.* Lat. *Certè.*

SURENCHÈRE, s. f. Enchère qu'on fait sur une autre enchère. *Sobrepujanza, pujanza excesiva.* Lat. *Licitatio.*

SURENCHÉRIR, v. a. *Sobrepujar, exceder de precio.* Lat. *Superare.*

SURÉROGATION, s. f. Ce qu'on fait par dévotion ou par courtoisie au-delà de son devoir. *Supererogacion, lo que por devocion ó atencion se hace demas de la obligacion.* Lat. *Supererogatio.*

SURÉROGATOIRE, adj. m. et f. Ce qu'on fait au-delà du devoir. *Supererogatorio, ria.* Lat. *Opus ultra debitum.*

SURET, adj. dim. de Sur. *Agrete, agretico, agretillo.* Lat. *Acidulus.*

SURETÉ, s. f. Assurance. *Seguridad, fianza, aseguranza.* Lat. *Cautio.*

Sureté. *Seguridad, defensa, proteccion, amparo, acogida, asilo, retraimiento.*

SURFACE, s. f. Superficie: il se dit au propre et au figuré. *Sobrefaz, sobrehaz.* Lat. *Superficies.*

SURFAIRE, v. a. Mettre sa marchandise à trop haut prix. *Pedir demasiado, hacer las cosas mas de lo que valen.* Lat. *Merces æquo pluris indicare.*

SURFAIT, AITE, p. p. et adj. *Pedido, da, mas de lo que vale la cosa.*

SURFAIX, s. m. Grosse sangle, et large, qu'on met par-dessus les autres sangles du cheval. *Sobrecincha.* Latin, *Amplior cinctus.*

SURGEON, s. m. Petit sion que pousse un arbre. *Renuevo, vástago, pimpollo que echa el árbol.* Lat. *Surculus.*

Surgeon. Fig. *Vástago descendiente de una casa ilustre, que la vuelve á realzar.*

SURGIR, v. n. Arriver, aborder. *Surgir, dar fondo la nave.* Lat. *Navem ad littus appellere.*

SURHAUSSEMENT, s. m. Action de surhausser. *Sobrepujanza, pujanza excesiva, pujamiento.* Lat. *Exaltatio.*

SURHAUSSER, v. a. Mettre à plus haut prix qu'il ne faut. *Sobrepujar, pujar, aumentar, subir, dar mas precio á las cosas de lo que es menester.* Latin, *Exaltare.*

SURHUMAIN, NE, adj. Qui est au-dessus de l'homme. *Sobrehumano, na.*

SURGET, s. m. T. de tailleur. *Repulgo.* Lat. *Plicatura.*

SURGETER, v. a. T. de tailleur. Faire un surget. *Repulgar.* Latin, *Replicare.*

SURINTENDANCE, s. f. Superintendencia, la suprema administracion en alguna linea. Lat. Summa præfectura.

SURINTENDANT, s. m. Superintendente. Lat. Summus præfectus.

SURINTENDANTE, s. f. La dame qui a la premiere charge de la maison de la Reine. Camarera mayor de la Reyna. Lat. Summa reginæ à cubiculo præfecta.

Surintendante. La femme du surintendant. La muger del superintendente.

SURLENDEMAIN, s. m. El dia despues de mañana. L. Tertius dies.

SURMENER, v. a. Reventar, trabajar un caballo ó una bestia de carga mas alla de sus fuerzas ú de lo que puede. Lat. Equum nimio labore fatigare.

SURMESURE, s. f. Ce qui est au-delà de la mesure. Sobremedida, lo que es demas de la medida. L. Accessio.

SURMONTER, v. a. Surpasser, se mettre au-dessus de quelque chose: il se dit au propre et au figuré. Superar, sobrepujar, vencer. L. Superare.

SURMONTÉ, ÉE, p. p. et adj. Superado, da, etc.

SURMOUT, s. m. Vin tiré de la cave, sans être cuvé, ni pressuré. Sobremosto. Lat. Mustum.

SURNAGER, v. n. Se maintenir au-dessus de quelque liqueur. Sobrenadar, nadar encima de alguna cosa liquida. L. Innatare.

Surnager. Se dit des liqueurs qui sont au-dessus des autres corps. Sobrenadar, nadar por encima.

SURNAITRE, v. n. Naître dessus ou après. Sobrenacer, se dice de los renuevos que salen á los troncos ú pico de los árboles que arrojan sus raices. Lat. Supernasci.

SURNATUREL, ELLE, adj. Qui est au-dessus des forces de la nature. Sobrenatural. L. Supernaturalis.

SURNATURELLEMENT, adv. D'une manière surnaturelle. Sobrenaturalmente. L. Supernaturaliter.

SURNOM, s. m. Nom qu'on ajoute au nom propre ou à celui de baptême. Sobrenombre. L. Cognomen.

Surnom. Renombre, epiteto de gloria ó fama, que se adquiere ú se da á alguno por sus acciones ó talentos.

SURNOMMER, v. a. Joindre un nouveau nom à celui de famille ou de seigneurie, soit par éloge ou quelque victoire. Apellidar, nombrar, denominar, llamar con algun renombre. L. Cognominare.

SURNOMMÉ, ÉE, p. p. et adj. Dado, da, sobrenombre ó renombre.

SURNUMERAIRE, adj. m. et f. Supernumerario, ria. L. Quod est supra numerum.

SUROS, s. m. T. de manége. Calus ou dureté qui, vient au canon de la jambe d'un cheval. Sobrehueso. Lat. Tumor super os.

SURPASSER, v. a. Avoir de l'avantage sur un autre. Sobrepujar, exceder, aventajar á otro. Lat. Eminere.

SURPASSÉ, ÉE, p. p. et adj. Sobrepujado, da.

SURPAYER, v. a. Payer une chose plus qu'elle ne vaut. Pagar las cosas mas de lo que valen. L. Plus æquo solvere.

SURPAYÉ, ÉE, p. p. et adj. Pagado, da, mas de lo que vale.

SURPLIS, s. m. Ornement ecclésiastique. Sobrepelliz. L. Supparum.

SURPLUS, s. m. Ce qui est au-delà d'une certaine quantité. Sobra, la demasia y exceso en qualquiera cosa. Latin, Corollarium.

Au SURPLUS, adv. Au reste. Ademas desto, finalmente. L. Præterea.

Pour le SURPLUS, adv. Du reste. Por lo mas, ademas de eso.

SURPRENANT, ANTE, adj. Ce qui ravit et émeut l'esprit. Espantoso, sa, maravilloso digno de asombro y de admiracion. Lat. Insolitus.

Surprenant. Asombro, el pasmo y admiracion que ocasiona lo grande y peregrino de algun objeto.

SURPRENDRE, v. a. Faire quelque chose à l'improviste. Sorprehender, coger de repente alguna especie, el ánimo. Lat. De improviso occupare.

Surprendre. Tromper quelqu'un. Sorprehender, engañar con cautela.

Surprendre. Étonner, épouvanter. Sorprehender, espantar, asombrar, pasmar, arrebatar, absortar.

SURPRIS, ISE, p. p. et adj. Sorprehendido, da, etc.

SURPRISE, s. f. Action qui surprend. Sorpresa, susto repentino, arrebatamiento. L. Improvisa occupatio.

Surprise. Tromperie, supercherie. Engaño, supercheria, falacia.

Surprise. admiration. Espanto, asombra, admiracion, suspension.

SURSAUT, s. m. Réveil prompt, arrivé par quelque surprise. Sobresalto, susto repentino. L. Irruptio repentina.

SURSÉANCE, s. f. Grâce, terme, délai qu'on accorde: il se dit au propre et au figuré. Sobreseimiento, dilacion, prorogacion de tiempo. L. Dilatio.

SURSEMER, v. a. Semer une nouvelle graine sur un champ qui est déjà semé. Sobresembrar. L. Superseminare.

SURSEMÉ, ÉE, p. p. et adj. Sobresembrado, da.

SURSOIR, v. a. Suspendre, retarder, différer. Sobreseer, suspender, diferir, dilatar. L. Differre.

SURSIS, ISE, p. p. et adj. Sobreseido, da, suspendido, da.

SURTAUX, s. m. Taux injustes. Tasas injustas, que exceden las fuerzas del que las debe pagar. Latin, Gravior taxatio.

SURTAXER, v. a. Taxer trop haut. Tasar, sin medida, ni reparo. Latin, Pecuniam in aliquem ultra modum describere.

SURTAXÉ, ÉE, p. p. et adj. Tasado, da, con exceso.

SURTOUT, s. m. Grosse casaque, qu'on met en hiver par-dessus un autre habit. Sobretodo. L. Lacerna.

Surtout. adv. Principalement. Sobre todo, principalmente. L. Præsertim.

SURVEILLANT, ANTE, adj. Celui qui surveille, Vigilante, cuidadoso y atento en todo. L. Advigilans.

SURVEILLE, s. f. Le jour qui précède la veille d'une fête. Vispera de la vispera. L. Dies antecedens pervigilium.

SURVEILLER, v. n. Veiller, prendre garde. Vigilar, invigilar, velar, cuidar solicitamente de alguna cosa. Lat. Attendere.

SURVENANCE, s. f. T. de jurisprudence. Acaecimiento, acontecimiento, accidente que no se ha previsto. Latin, Adventus.

SURVENANT, ANTE, adj. Sobreveniente, el que viene sin ser esperado. Lat. Adventor.

SURVENDRE, v. a. Vendre une chose plus qu'elle ne vaut. Vender á mas de lo que valen las cosas. L. Æquo carius vendere.

SURVENDU, UE, p. p. et adject. Vendido, da, á mas de lo que vale.

SURVENIR, v. n. Arriver à l'improviste. Sobrevenir, acaecer ó suceder alguna cosa de nuevo. L. Supervenire.

SURVENU, UE, p. p. et adj. Sobrevenido, da.

SURVENTE, s. f. Excès du prix d'une chose. Venta muy cara, exceso de precio. L. Venditio ultrà pretium.

SURVIDER, v. a. Transvaser, quitter, vaciar lo que está de sobra en un vaso á cosa para ponerlo en otra. L. Decupulare.

SURVIE, s. f. T. de prat. Sobrevida. L. Vita superstes.

SURVIVANCE, s. f. Privilége que le Roi accorde à quelqu'un pour succéder à une charge. Sobrevivencia ó futura que el Rey concede á favor del poseedor de una carga ó empleo. Latin, Muneris alicujus designata successio.

SURVIVANCIER, s. m. Celui qui est pourvu d'une charge par survivance. El que goza de una futura de alguna carga.

SURVIVANT, TE, adj. Celui qui vit plus qu'un autre. Sobreviviente. Lat. Superstes.

SURVIVRE, v. a. et n. Il se dit au propre et au figuré. Sobrevivir. Ce mari a survécu à sa femme: este marido ha sobrevivido á su muger. On dit qu'un homme a survécu à son bien quand il l'a perdu avant que de mourir: dicese que un hombre sobrevivió á su hacienda quando la perdió antes de morirse. L. Superesse.

SUS, prép. C'est la même chose que sur. Encima. Le Tiers en sus: el tercio encima. L. Insuper.

SUSCEPTIBLE, adj. m. et f. Qui est capable de recevoir. Susceptible, lo que es capaz de recibir. L. Obnoxius.

SUSCITATION, s. f. Suggestion, instigation, sollicitation. Sugestion, instigacion, solicitacion. L. Impulsus.

SUSCITER, v. a. Produire, faire naître. Suscitar. L. Suscitare.

Susciter. Exciter quelqu'un. Suscitar, mover, incitar, causar.

SUSCITÉ, ÉE, p. p. et adj. Suscitado, da, etc.

SUSCRIPTION, s. f. Titre, adresse. Sobreescripto, inscripcion que se pone en la cubierta de la carta. L. Inscriptio.

SUSDIT, CI-DESSUSDIT. Sobredicho, dicho arriba ú de la otra parte.

SUSPECT, TE, adj. Douteux. Sospeto, ta, sospechoso, sa, dudoso, sa. Lat. Suspectus.

SUSPENDRE, v. a. Élever quelque corps en l'air. Suspender, levantar, colgar ó detener alguna cosa en el ayre. Lat. Pendere.

Suspendre. Arrêter, surseoir, différer, cesser pour quelque tems. *Suspender, detener, diferir, cesar ó parar por algun tiempo, acortar.*

Suspendre. Interdire. *Suspender, prohibir á alguno el exercicio de su empleo ó ministerio.*

SUSPENDU, p. p. *Suspendido, da, etc.* Lat. *Suspensus.*

SUSPENS, adj. m. *Suspenso.*

En suspens, en doute : *Con suspension, duda.* Lat. *Incertum.*

SUSPENSE, s. f. T. d'église. *Suspension, censura eclesiastica contra un eclesiastico.* Lat. *Suspensio.*

SUSPENSION, s. f. *Detencion.*

Suspension d'armes : *Suspension de armas.* Lat. *Induciæ.*

Suspension. Interdiction. *Suspension.*

SUSPENSOIRE, s. m. T. de chirurgie. Sorte de bandage dont on se sert pour les descentes. *Suspensorio, ria.* Lat. *Suspendiosa ligatura.*

SUSPICION, s. f. T. de palais. *Sospecho, recelo.* Lat. *Suspicio.*

SUSTENTATION, s. f. Aliment, nourriture. *Sustentamiento, sustento, alimento.* Lat. *Alimentum.*

SUSTENTER, v. a. Nourrir, entretenir. *Sustentar, alimentar.* L. *Alere.*

SUSTENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Sustentado, da, alimentado, da.*

SUTURE, s. f. Terme d'anatomie. *Sutura, costura.* Lat. *Sutura.*

SUZERAIN, AINE, adj. Terme de jurisprudence féodale. *Cosa de Señoria, de Duques, Condes, Marqueses.* Latin, *Superior immediatus.*

S Y

SYCOMORE, s. m. Grand arbre semblable au figuier. *Sicomoro.*

SYLLABE, s. f. Partie d'un mot composé d'une ou de plusieurs syllabes. *Silaba.* Lat. *Syllaba.*

SYLLOGISME, s. m. Argument. *Silogismo, argumento compuesto de tres proposiciones, artificiosamente dispuestas.*

SYLLOGISER, v. n. Disputer. *Silogizar.* Lat. *Syllogizare.*

SYMBOLE, s. m. Signe, type, espèce d'emblème. *Simbolo.* L. *Symbolum.*

Symbole. La mémoire des articles de la foi, que tout chrétien doit savoir et croire. *Simbolo.*

SYMBOLIQUE, adj. m. et f. *Simbólico, ca.* Latin, *Symbolicus.*

SYMBOLISER, v. n. Avoir ensemble quelque convenance. *Simbolizar.* Lat. *Convenire inter se.*

SYMMÉTRIE, s. f. Rapport de parité, soit de hauteur, de largeur ou de longueur. *Simetria.* Lat. *Symmetria.*

Symmétrie. Fig. L'ordre, la disposition du discours. *Simetria.*

SYMMÉTRIQUE, adj. Fait avec symmétrie, compassé. *Simétrico, ca.*

SYMPATHIE, s. f. Convenance d'affections. *Simpatia.* Lat. *Sympathia.*

SYMPATHIQUE, adj. m. et f. Qui a de la sympathie. *Simpático, ca.*

SYMPATHISER, v. a. Avoir des qualités conformes, des humeurs qui s'accordent ensemble. *Tener simpatia una cosa con otra.* L. *Inter se convenire.*

SYMPHONIE, s. f. *Sinfonia.*

SYMPHONISTE, s. m. *El que toca de los instrumentos músicos.*

SYMPTOMATIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à un symptôme. *Sintomático, ca.* Lat. *Symptomaticus.*

SYMPTOME, s. m. T. de médecine. Signe. *Sintoma.* Lat. *Symptoma.*

SYNAGOGUE, s. f. Assemblée des Juifs. *Sinagoga.* Lat. *Synagoga.*

SYNALÈPHE, s. f. Figure de grammaire. Contraction de syllabes. *Sinalefa.* Lat. *Synalepha.*

SYNCOPE, s. f. T. de médecine. Défaillance. *Sincope, desfallecimiento repentino del corazon.* Lat. *Deliquium.*

Syncope. T. de grammaire. Élision ou retranchement d'une ou de plusieurs lettres. *Sincopa.*

Syncope. T. de musique. La division d'une note. *Sincopa.*

SYNCOPER, v. a. T. de musique. *Sincopar, hacer sincopas en algunas dicciones.* Lat. *Syncopâ uti.*

SYNDÉRÈSE, s. f. Reproche secret que fait la conscience. *Sinderesis.* Lat. *Conscientiæ morsus.*

SYNDIC, s. m. Officier qui est chargé des affaires d'une ville, d'une communauté. *Sindico.* Latin, *Syndicus.*

SYNDICAL, ALE, adj. Qui appartient au syndic. *Lo que pertenece al sindico.*

SYNDICAT, s. m. *Sindicato.*

SYNDIQUER, v. a. Blâmer les actions d'autrui. *Sindicar.* Lat. *Carpere.*

SYNDIQUÉ, ÉE, p. pass. et adj. *Sindicato, ta.*

SYNÉDRIN, s. m. Le sénat ou conseil général du peuple Hébreu. *Sinedra.*

SYNÉRÈSE, s. f. T. de gramm. Figure par laquelle on réunit deux syllabes ensemble. *Sineresis.* Lat. *Synerεsis.*

SYNODAL, ALE, adj. Qui appartient au synode. *Sinodal.* Lat. *Synodalis.*

SYNODALEMENT, adverb. En plein synode. *En sinodo lleno.*

SYNODE, s. m. Assemblée de l'Eglise universelle, qu'on appelle autrement concile Œcuménique. *Sinodo.*

Synode. Convocation que fait un évêque des curés de son diocèse. *Sinodo diocesano.* Lat. *Synodus.*

SYNODIQUE, adj. m. et f. T. d'astronomie. *Sinódico, ca.* Lat. *Synodicus.*

Synodique. T. de l'histoire ecclésiastique. *Sinódico.*

SYNONYME, adj. m. et f. *Sinónimo, ma.* Lat. *Idem significans.*

SYNTAXE, s. f. T. de grammaire. Arrangement des mots, selon les règles de la grammaire. *Sintaxis.* Lat. *Syntaxis.*

SYNTHÈSE, s. f. T. de pharmacie. *Sintesis, composicion de medicamentos.* Lat. *Synthesis.*

SYROP ou *SIROP*, s. m. T. de pharmacie. *Xarabe.* Lat. *Syrupus.*

Syrop. Liqueur qui reste après qu'on en a tiré les confitures. *Almibar.*

SYROTER ou *SIROTER*, v. n. Boire à petits coups. *Beborretear, beber á menudo.* Lat. *Sorbillare.*

SYRTES, s. m. T. de marine. Bancs de sables, écueils. *Sirtes, pañascos dentro del agua, bancos de arena, muy peligrosos.*

SYSTÈME, s. m. Voyez *Sistême.*

SYSTOLE, s. f. T. de grammaire. Raccourcissement d'une syllabe longue. *Sistole.* Lat. *Contractio.*

T

T, s. m. Lettre consonne, et la dix-neuvième de l'alphabet François, un grand *T*, un petit *t*, on prononce *té.*
T, s. m. *Letra consonante, y la 19 del alfabeto, una* T *grande, una* t *pequeña, su pronunciacion es como en Español* te.

Le *T* se prononce comme un ç, quand il est immédiatement suivi d'un *i* accompagné d'une voyelle, comme *action*, on prononce *accion. La* T *se pronuncia tambien como la* c, *quando la sigue una* i, *junta á una vocal, como* action, *y se pronuncia como en Español, sino que la* n *tiene el sonido mas obscuro.*

T A

TA. Pronom fém. de la seconde personne. *Tu.* Ta raison : *tu razon.* Ta maison : *tu casa.* Ta femme : *tu muger.* Tes raisons : *tus razones, etc.* Latin, *Tua.*

TABAC, s. m. Herbe. *Tabaco, yerba.* Tabac en poudre : *tabaco de polvo.* Tabac rapé : *tabaco rape.* Tabac à fumer : *tabaco de hoja de humo.* Tabac d'Espagne : *tabaco de España, de habano, ó de mortero, ó lavado.* Lat. *Tabacum.*

TABAGIE, s. f. Petite cassette dans laquelle on sert du tabac et des pipes pour fumer. *Tabaquera.* Lat. *Tabaci capsula.*

TABARIN, INE, s. m. et f. Celui ou celle qui fait le métier de farceur dans les places publiques. *Farsante, truhan, charlatan.* Latin, *Mimus.*

TABATIÈRE, s. f. *Caxa de tabaco, tabaquera.* Lat. *Tabaci pyxidula.*

TABELLION, s. m. *Notario, Escribano.* Lat. *Tabellio.*

TABELLIONNAGE, s. m. *Cargo, oficio de notario ó de escribano.* Latin, *Tabellionis officium.*

· *TABERNACLE*, s. m. Lieu où reposoit l'Arche d'alliance, chez les Juifs. *Tabernáculo.* Lat. *Tabernaculum.*

· Tabernacle. T. de l'écriture. *Tabernáculo, en el sentido de la Escritura, se toma por habitacion ó vivienda.*

Tabernacle. Lieu où l'on enferme le saint sacrement. *Tabernáculo, sagrario.*

TABIS, s. m. Gros taffetas qui a passé sous la calendre. *Tabi.* Latin, *Tela serica undulata.*

TABISER, v. a. Faire passer sous la calendre. *Ondear una ropa, pasar por la prensa, como se hace el tabi.* Latin, *Undantem pannum facere.*

TABISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ondeado, da, hablando de ropas.*

· *TABLATURE*, s. f. Notes ou marques qu'on met sur du papier réglé, pour apprendre à jouer des instrumens. *Papel notado de solfa.* Lat. *Musicè modi notis descripti.*

· Donner de la tablature à quelqu'un : *Dar á uno pena, trabajo, ocupacion.*

TABLE, s. f. Meuble dont il y a plusieurs sortes et espèces. *Mesa.* Petite table : *mesita, mesilla, mesica.* L. *Tabula.*

Table. Se prend aussi, et particulièrement, pour une table à manger. *Mesa, tabla.* Latin, *Mensa.*

Table. Se dit non seulement d'un repas mais encore des mets qu'on sert sur la table. *Mesa, la misma vianda que sobre ella se sirve.*

Courir les tables, piquer les tables : *Andar de gorrista, de comiliton por las casas, á la hora del comer.*

Table ouverte, donner à manger à tous ceux qui se présentent : *Mesa abierta, mesa franca.*

Table d'hôte. *Mesa que en las hosterias se come pagando un tanto por persona.* Manger à table d'hôte : *comer á la mesa del huesped, á tanto por persona.*

. La sainte Table, la Communion du Corps et du Sang de Jesus-Christ : *mesa santa, mesa de la Comunion, se entiende por el sagrado del Cuerpo de Jesuchristo Sacramentado.*

Tables de la loi : *Tablas, las piedras en que se escribió la Ley del Decálogo, que entregó Dios á Moyses.*

Table d'un livre : *Tabla de un Libro.*

Table d'attente ; c'est une lame, une pierre ou une planche qu'on destine pour y graver quelque chose : *Mesa, tabla, lámina, plancha.*

Table. Feuille ou planche sur laquelle des matières dogmatiques, historiques, sont gravées. *Tabla de inscripcion.*

Table d'autel : *Mesa de altar.*

Tables astronomiques : *Tablas astronómicas.*

Table. Se dit de plusieurs choses plattes et unies. *Tabla.*

Table de marbre : *Tabla de marmol, jurisdicciones del Condestable y Mariscales de Francia, del Almirante y de las aguas y bosques del reyno.*

TABLEAU, s. m. Image ou représentation de quelque chose faite par un peintre. *Quadro, pintura, retrato.* Lat. *Tabula picta.*

Tableau. En perspective, c'est une surface plane que l'on suppose transparente, et ordinairement perpendiculaire au plan géométral, ou à l'horizon. *Tabla.*

Tableau. Fig. *Pintura, la descripcion ó narracion que se hace por escrito ú de palabra de alguna cosa.*

Tableau. Cadre qui contient les noms de plusieurs personnes d'un même corps. *Tabla, catálogo, lista.*

TABLER, v. a. T. du jeu de trictrac. *Disponer las damas segun las reglas del juego.* Lat. *Ex ordine statuere.*

TABLETIER, s. m. Celui qui fait des ouvrages de tabletterie. *Oficial que hace tableros de damas, axedres y otras obras asi y de taracea, ó ataracea.*

TABLETTE, s. f. Assemblage de plusieurs ais traversans, soutenus de montans. *Estante, estantillo, tablillas.* Latin, *Foruli.*

Tablette. T. de pharmacie. *Hostietas de azucar.*

Tablette. *Librito de memoria.*

·*TABLETTERIE*, s. f. L'art de faire divers ouvrages de pièces de rapport. *El arte de hacer obras de taracea.* Latin, *Opus musaicum.*

TABLIER, s. m. Pièce d'étoffe ou de toile, que les femmes et les gens de métier portent devant eux. *Avantal, delantal.* Lat. *Ventralis eastula.*

Tablier. Table ou carton divisé en soixante-quatre carreaux blancs et noirs, sur lesquels on joue aux échecs, aux dames et à d'autres jeux. *Tablero.*

TABOURET, s. m. Place, siége carré, qui n'a ni bras, ni dossier. *Taburetillo.* Lat. *Imum subsellium.*

TABOURIN ou *TAMBOURIN*, s. m. Petit tambour qui sert à faire jouer les enfans, et à faire danser les gens de village. *Tamboril.* Lat. *Tympanum parvum.*

Tabourin. Celui qui joue du tabourin. *Tamborilero.*

TAC, s. m. Maladie contagieuse des moutons. *Morriña, enfermedad contagiosa ó pegadiza entre el ganado.* Lat. *Tabes.*

TACET, s. m. T. de musique. *Papel de música, que solo señala las pausas y espacios.*

TACHE, s. f. Impression qui gâte, qui souille quelque chose; il se dit au propre et au figuré. *Mancha, taca, manchilla, manchuela, mácula, tacha, lunar, borron.* Latin, *Macula.*

Tache de rousseur : *Peca.*

Tache. Marque naturelle qui vient quelquefois sur la peau. *Lunar, la mancha ó señal que en el rostro ú otra parte del cuerpo suele venir.*

Tache. *Defecto, falta.*

TACHE, s. f. Ce qu'un ouvrier peut faire dans un jour. *Tarea.* Lat. *Pensum.*

Travailler à la tâche : *Trabajar á destajo, tener tarea señalada.*

Prendre à tâche de faire une chose : *Tomar á destajo ó por tarea.*

TACHER, v. a. Souiller, gâter; il se dit au propre et au figuré. *Manchar, ensuciar, deslustrar.* Lat. *Maculare.*

TACHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Manchado, da.*

TACHER, v. n. Faire ses efforts pour venir à bout de quelque chose. *Procurar, hacer su posible para hacer ú conseguir alguna cosa.* Latin, *Contendere.*

TACHETER, v. a. Marquer la peau de plusieurs taches. *Manchar, pintar de diversos colores.* Lat. *Maculis variare.*

TACHETÉ, ÉE, p. p. et adject. *Manchado, da.*

TACITE, adj. m. et f. Qui est sous-entendu. *Tácito, ta, sin expresion ú declaracion formal.* Latin, *Tacitus.*

TACITEMENT, adverb. *Tacitamente, secretamente.* Lat. *Tacitè.*

TACITURNE, adj. m. et f. *Taciturno, na, que habla poco, callado, silencioso, triste, melancólico ú apesadumbrado.* Lat. *Taciturnus.*

TACITURNITÉ, s. f. *Taciturnidad, genio melancólico, triste é inconversable.* Lat. *Taciturnitas.*

TACT, s. m. Le sentiment de toucher. *Tacto, tiento.* Lat. *Tactus.*

TACTILE, adj. m. et f. Qui peut tomber sous le sentiment du tact. *Palpable.* Lat. *Tractabilis.*

TACTIQUE, s. f. L'art de construire des machines, et de ranger les soldats en bataille. *Táctica.* Lat. *Ars tactica.*

TAFFETAS, s. m. *Tafetan.* Lat. *Serica tela subtilior.*

TAIE, s. f. Maladie de l'œil. *Catarata, telita blanca que se cria sobre la niña del ojo.* Lat. *Albugo.*

Taie. Enveloppe de toile, pour un oreiller. *Funda de almohada.*

TAILLABLE, adj. m. et f. Qui est sujet à la taille. *Pechero, ra.* Latin, *Vectigalia stipendiarius.*

TAILLADE, s. f. Coupure, balafre. *Cuchillada.* Lat. *Cæsio.*

TAILLADER, v. act. Couper du taillant, faire des taillades. *Acuchillar, cortar, tajar.* Lat. *Cædere.*

TAILLADÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acuchillado, da.*

TAILLANDERIE, s. f. Art de faire des taillans. *El arte de fabricar todo género de herramientas.* Lat. *Ars aciaria.*

TAILLANDIER, s. m. Artisan qui fait des instrumens et outils tranchans. *Herrero que hace todos géneros de instrumentos y herramientas cortantes.* Latin, *Faber ferrarius.*

TAILLANT, s. m. Le côté le plus délié et aiguisé d'un instrument tranchant et coupant. *Corte, filo.* Lat. *Acies.*

TAILLE, s. f. Coupe, division d'un corps naturel. *Corte.* Lat. *Sectura.*

Taille. Coupe qui se fait par art, en retranchant les parties superflues d'un corps, en certains tems. *Corte, poda, tajo.*

Taille. Opération de chirurgie. *Corte, operacion de cirugia.*

Tailles. Certaines manières de gravure et de sculpture. *Talla, género de escultura y de entalladura y gravadura.*

Taille douce. *Lámina fina.*

Taille. Hauteur, grosseur des corps. *Talle, estatura.* Latin, *Statura.*

Taille. Partie du corps depuis la ceinture en haut. *Talle.*

Taille. Morceau de bois fendu en deux parties égales, sur lesquelles on fait

des hoches pour marquer ce qu'on prend à crédit. *Taja.* Prendre à la taille : *tomar con taja.*

Taille. Imposition de deniers. *Talla, pecho, tributo que paga al Rey la gente villana, anualmente.*

Taille. Partie de la musique, qui soutient le chant. *Tenor.* Basse-taille : *tenor baxo.* Haute-taille : *tenor alto.*

TAILLER, v. a. Couper, diviser, séparer. *Tajar, cortar, partir, dividir.* Lat. *Secare.*

Tailler en pièces une armée, la défaire entièrement : *Desbaratar, destruir un exército enteramente, hacerle pedazos.*

Tailler en pièces quelqu'un, déchirer sa réputation : *Hacer tajadas á una persona, ajar, herirla en la fama.*

Tailler des croupières, mettre en fuite, susciter des embarras : *Poner alguno en fuga, suscitarle empeños, questiones.*

Tailler de la besogne à quelqu'un, lui susciter bien des affaires : *Dar que hacer, que embarazar, suscitar malos negocios, dar que entender.*

Tailler les morceaux à quelqu'un, limiter ce qu'il doit dépenser : *Cortar á uno los pedazos, cercenarle los gestos.*

Tailler. T. de chirurgie. *Hacer la operacion de la piedra en la vexiga.*

Tailler. Couper une plume pour écrire. *Tajar, cortar una pluma para escribir.*

Tailler la vigne, les arbres : *Podar.*

TAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tajado, da.*

TAILLERESSE, s. f. T. de monnoie. *Muger que en las casas de monedas las corta para hacerlas de justo peso.* Lat. *Concinnatrix.*

TAILLEUR, s. m. Ouvrier qui fait des habits d'hommes. *Sastre.* L. *Sartor.*

Tailleur pour femmes : *Sastre.*

Tailleur de pierre : *Cantero.*

TAILLIS, adj. Jeune et menu bois qui repousse. *Bosque recien cortado tierno, que empieza á echar de nuevo.* Lat. *Cædua sylva.*

TAILLOIR, s. m. Ustensile de cuisine. *Tajador.* Lat. *Lanx.*

Tailloir. T. d'architecture. Membre carré, qui fait la partie la plus haute du chapiteau des colonnes. *Abaco.*

TAILLON, s. m. *Impuesto á modo de la talla, pecho.* Lat. *Tributi accessio.*

TAILLURE, s. f. T. de brodeur. *El acto de recamar con pedazos de satines, de terciopelo, y otras telas de qualquier género.* Lat. *Tesselatum.*

TAIN, s. m. Feuille ou lame d'étain fort mince, que l'on met derrière des glaces. *Hoja de estaño.* Lat. *Lamina stannea.*

TAIRE, v. a. Garder le silence. *Callar.*

Faire Taire : *Hacer callar, mandar callar.*

Se *TAIRE*, v. n. p. *Callar, enmudecer.* Latin, *Silere.*

Taire. Figur. Plier, se rendre, acquiescer, céder, obéir. *Callar, sufrir, obedecer.*

TU, UE, p. p. et adj. *Callado, da.*

TAISSON, s. m. Animal sylvestre. *Texon.* Latin, *Taxus.*

TALC, s. m. Sorte de pierre luisante, écailleuse. *Talco.* Lat. *Talcum.*

TALENT, s. m. Fameux poids et monnoie des Anciens. *Talento.* Latin, *Talentum.*

Talent. Fig. *Talento, dones naturales con que Dios enriquece á los hombres.*

TALINGUER, v. a. T. de marine. *Amarrar el cable al anillo del áncora.* Lat. *Rudentem annulo anchoræ alligare.*

TALION, s. m. Peine égale et semblable au crime commis. *Talion.* L. *Talio.*

TALISMAN, s. m. Certaines figures gravées ou taillées, avec plusieurs vaines observations sur les caractères et les dispositions du ciel. *Talisman.* L. *Talisma.*

TALISMANIQUE, adj. m. et f. *Lo que toca al Talisman.*

TALMOUSE, s. f. Pâtisserie faite avec du fromage et des œufs. *Cosa de pastelería, compuesta con harina, queso y huevos.* Lat. *Pistoris dulciarii opus.*

TALMUD, s. m. Livre où les Juifs ont renfermé tout ce qui regarde l'explication de leur loi. *Talmud.*

TALMUDISTE, s. m. Celui qui est attaché aux sentimens du Talmud. *Talmudista.* Lat. *Talmud interpres.*

TALOCHE, s. f. T. populaire. *Golpe de la mano, que ordinariamente se da en la cara, bofeton.* Lat. *Ictus.*

TALON, s. m. Le derrière du pied. *Talon, zancajo.* Lat. *Calx.*

Talon. *Talon, la parte del calzado, que cubre el talon del pie.*

Le talon du soulier, des bas : *El talon de los zapatos, de las medias.* Talon de bois, du soulier : *tacon, polevi.*

Talon. T. du jeu des cartes. *Monte, las cartas ó naypes que quedan despues de haver repartido.*

Talon. *Recaton ó cuenta de la pica ó lanza, ó la birola que se pone en ella.*

Talon. Ce mot s'applique encore à diverses choses. *Talon.*

TALONNER, v. a. Poursuivre quelqu'un de près. *Talonear, perseguir, maltratar, apretar, oprimir á uno.* L. *Instare.*

TALONNIER, s. m. Ouvrier qui ne fait que des talons de bois. *Oficial que hace los tacones de madera para los zapatos de los hombres y de las mugeres.* Lat. *Calcaneorum opifex.*

TALONNIÈRE, s. f. Les ailes que les poëtes feignent que Mercure portoit aux talons. *Las alas que los poetas dan á Mercurio.* Lat. *Talaria.*

TALUS, s. masc. La pente qu'on donne aux ouvrages, ou au dehors des murailles. *Declive ó Declivio que se da á las obras, escarpa, repecho.* L. *Declivitas.*

TALUTER, v. a. Élever en talus. *Fabricar, levantar una pared con declivio, darle un cierto género de pendiente, de repecho, como se hace en los baluartes.* Lat. *Declivem murum struere.*

TAMARIN, s. m. Fruit d'un arbre de même nom, qui croît dans les Indes orientales. *Tamarindos.* L. *Tamarindus.*

TAMARIS ou *TAMARISC*, s. m. Arbre. *Tamarisco ó Tamariz.*

TAMBAC ou *TOMBAC*, s. m. Espèce de métal fort cher, qu'on trouve dans les Indes. *Tumbaga.* Lat. *Metalli genus.*

Tombac. Matière composée de sept parts d'or sur trois parts d'une espèce de cuivre, qu'on trouve dans les montagnes de Siam, et qui a une vertu particulière contre les bêtes venimeuses, spécialement contre le scorpion. *Tumbaga.*

TAMBOUR, s. m. Instrument militaire. *Tambor, atambor.* L. *Tympanum.*

Tambour. Soldat destiné à battre la caisse. *Tambor.*

Tambour de basque : *Pandero.*

Tambour. *Suerte de caxa de madera, con que se cubre la puerta de una iglesia por la parte de adentro, para romper el viento, y impedirle de entrar.*

TAMBOURIN. V. *Tabourin.*

TAMBOURINER, v. n. Jouer du tambour, faire du bruit avec les pieds, avec les mains. *Tamboritear, tamborilear, tocar el tamboril ó pandero, hacer ruido con los pies, con las manos, tocar mucho á una puerta.* Latin, *Tympanum ferire.*

TAMBOURINEUR, s. m. Celui qui tambourine. *Tamboritero, tamborilero.* Lat. *Tympanotriba.*

TAMIS, s. m. Sas. *Cedazo.* Latin, *Incerniculum.*

TAMISER, v. a. Passer par le tamis. *Cerner.* Lat. *Farinam cribro succernere.*

TAMISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cernido, da.*

TAMPON, s. m. Ce qui sert à boucher un vaisseau. *Tapon, tarugo.* Lat. *Obturamentum.*

Tampons. Grosses chevilles de bois, qu'on fait entrer dans les rainures des poteaux. *Tarugo de madera.*

Tampon de liége : *Tapon de corcho.*

Tampon de linge. T. d'Imprimeurs en taille-douce. *Tapon de lienzo.*

Tampon de papier : *Tapon de papel.*

TAMPONNER, v. a. Mettre un tampon. *Tapar, poner un tapon, un tarugo á alguna cosa.* Lat. *Obturare.*

TAMPONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tapado, da.*

TAN, s. m. Poudre qui sert à la première préparation des cuirs. *Polvos de la cáscara, ó corteza de carrasca ó de roble.* Lat. *Querneus cortex.*

TANCHE, s. f. Poisson d'eau douce. *Tenca, pez semejante á la carpa.* Lat. *Tinca.*

TANDIS, adv. Pendant que. *Mientras que, entretanto.* Lat. *Dùm.*

TANGENTE, s. f. T. de trigonométrie. *Tangente.* Lat. *Tangens.*

TANIÈRE, s. f. Retraite des bêtes féroces et sauvages ; il se dit au propre et au figuré. *Cubil, cáverna, cueba, madriguera.* Lat. *Ferarum lustra.*

TANNE, s. f. Sorte de petite bube durcie, qui vient sur la peau. *Peca pequeña negra, que sale en el cutis, y especialmente en las narices.* Lat. *Pustula.*

TANNER, v. a. Mettre le cuir dans le tan. *Zurrar, curtir, adobar las pieles.* Latin, *Querneo pulvere coria macerare.*

TANNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Zurrado, da, curtido, da.*

TANNÉ, adj. Couleur qui ressemble au tan. *Aburelado, leonado.*

TANNERIE, s. f. Lieu propre pour tanner les cuirs. *Tenería, el sitio ú oficina donde se curten las pieles.* Latin, *Coriaria officina.*

TANNEUR, s. m. Artisan qui tanne et prépare les cuirs. *Zurrador, curtidor.* Latin, *Coriarius.*

TANT, adv. Il se dit des nombres, soit précis, soit indéfinis. *Tanto*, *tan*. Cet ouvrier gagne tant par jour : *este oficial gana tanto cada dia*. Lat. *Tantus*, *tot*.

Tant à tant : *Tantos á tantos*.

Tant plus on le prie, et tant moins il en fait : *Quanto mas lo ruegan*, *tanto ménos hace*.

Tant que : *Mientras que*, *tanto que*. Je me souviendrai de ce plaisir, tant que je vivrai : *Me acordaré de ese gusto*, *mientras que yo viva*.

Tant pis : *Tanto peor*.

Tant s'en faut que : *Tanto falta que*.

Tant seulement, rien davantage : *Tan solamente*, *nada mas*.

TANTE, s. f. Sœur de mon père ou de ma mère. *Tia*. Lat. *Amita*.

TANTOT, adv. de tems. *Luego*, *de aqui á poco*, *á la tarde*, *por la tarde*. Latin, *Paulò antè*.

Tantôt. Conjonction disjonctive. *Ya*, *una vez*, *ó unas veces*. Tantôt une chose, tantôt une autre : *ya una cosa*, *ya otra*. Tantôt il fait froid, tantôt il fait chaud : *una vez hace frio*, *otra vez calor*.

TAON, s. m. Insecte, grosse mouche. *Tábano*, *género de moscon de color pardo*. Latin, *Asilus*.

TAPAGE, s. m. Tumulte. *Ruido grande*, *tumulto*, *pendencia*, *tabaola*, *alboroto*. Lat. *Tumultuatio*.

TAPE, s. f. T. bas. Coup qu'on donne avec la main. *Tapaboca*, *golpe que se da con la mano abierta*. Lat. *Ictus*.

TAPECU, s. m. La partie chargée d'une bascule, qui sert à baisser et à lever un pont levis. *El maderaje que está á la parte trasera que da el movimiento á la puente levadiza*, *para alzarla y baxarla*. Lat. *Pontis versatilis sacoma*.

TAPER, v. a. T. bas. Frapper de la main. *Golpear*. Lat. *Manu ictum impingere*.

Taper. *Patear*, *dar de los pies en el suelo*, *acocear*, *dar patadas en el suelo*.

Taper. *Encrespar*, *enrizar los cabellos con el peyne*.

TAPINOIS, adv. En tapinois, secrétement, sourdement. *Secretamente*, *á la escondida*. Lat. *Clanculum*.

TAPIR, se *TAPIR*, v. n. Se cacher en quelque lieu étroit. *Agazapar*, *agazaparse*, *esconderse*, *aterrarse*. Lat. *Humi strato corpore occulere*.

TAPI, *IE*, p. p. et adj. *Agazapado*, *da*.

TAPIS, s. m. Couverture d'étoffe. *Sobremesa*, *cubierta*, *tapiz*, *tapete*. Latin, *Tapes*.

Tapis vert, ou de gazon : *Tapiz verde*, *hecho de cespedes*, *alfombra verde*, *prado*.

TAPISSER, v. a. *Entapizar*, *colgar*, *cubrir las paredes de tapices ó de tapicería*. Lat. *Tapetibus ornare*.

TAPISSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Entapizado*, *da*.

TAPISSERIE, s. f. *Tapiz*, *tapicería*, *colgadura*. Lat. *Peripetasma*.

Tapisserie de cuir doré : *Guadamacil tapicería de guadamaciles*.

TAPISSIER, s. m. Ouvrier qui travaille à toutes sortes de meubles de tapisserie. *Tapicero*. Lat. *Auleorum opifex*.

TAPISSIÈRE, s. f. La femme d'un tapissier, ou une ouvrière en tapisserie. *Tapicera*.

TAPON, s. m. Mot populaire. C'est un petit paquet pressé. *Tapon*, *envoltorio de trapos*. Lat. *Obturamentum*.

Tapon. T. de marine. *Tapon*, *tarugo de corcho ó de madera*.

TAPOTER, v. a. T. bas, dim. de Taper. *Aporrear*, *cascar*, *darse de golpes unos á otros*. Lat. *Percutere*.

TAPOTÉ, *ÉE*, p. p. et adject. *Aporreado*, *da*, *etc*.

TAPURE, s. f. Sorte de frisure de cheveux. *Encrespadura*. Lat. *Cincinnus*.

TAQUIN, *INE*, adj. et s. Qui a une avarice outrée et sordide. *Tacaño*, *miserable*, *escaso*, *ruin*, *mezquino*, *na*. Lat. *Sordidè avarus*.

TAQUINEMENT, adv. *Mezquinamente*. Lat. *Sordidè*.

TAQUINERIE, s. f. *Tacañería*, *mesquindad*. Latin, *Sordes*.

TARABAT, s. m. Instrument de bois pour réveiller les religieux. *Matraca*. Lat. *Crepitaculum ligneum*.

TARABUSTER, v. a. T. bas. *Importunar*, *molestar*, *vexar*. L. *Molestare*.

TARABUSTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Importunado*, *da*, *etc*.

TARANDE, s. m. Animal sauvage de la grosseur d'un bœuf, qui naît dans les pays septentrionaux, et qui change son poil en toutes sortes de couleurs. *Tarando*. Lat. *Tarandus*.

TARARE. Espèce d'interjection familière dont on se sert pour se moquer. *Tararira*. Lat. *Nugæ canoræ*.

TARASQUE, s. f. Bête chimérique dont la statue en carton se porte à Madrid, dans les processions de la Fête-Dieu. *Tarasca*. Lat. *Larvatus serpens*.

TARAU, s. m. T. d'artisan. Instrument pour faire des écrous. *Molde para hacer tornillos*. Lat. *Torculorum forma*.

TARAUDER, v. a. *Taladrar*. Lat. *Terebrare*.

TARD, s. m. Ce qui ne vient pas assez tôt. *Tarde*. Lat. *Tardè*.

TARD, adv. de tems. *Tarde*, *fuera de tiempo*. Lat. *Serò*.

Tôt ou tard : *Tarde ó temprano*.

TARDER, v. n. Demeurer long-tems. *Tardar*, *detenerse*, *atrasar*. Cette horloge tarde : *este relox anda atrasado*. Latin, *Morari*.

TARDIF, *IVE*, adj. Qui vient trop lentement. *Tardio*, *dia*. L. *Tardus*.

Tardif. *Tardo*, *da*, *lento*, *ta*, *perezoso*, *torpe*, *tardon*, *na*.

Tardif. Se dit aussi des fruits. *Tardio*, *dia*, *tardano*, *na*.

TARDIVEMENT, adv. D'une manière tardive. *Tardiamente*. Lat. *Tardè*.

TARE, s. f. Déchet. *Tara*, *merma*, *mengua*, *diminucion*. Lat. *Diminutio*.

TARENTULE, s. f. Araignée venimeuse, qui naît dans la province de la Pouille. *Tarentula*. Lat. *Tarentula*.

TARENTULE, s. f. Petit lézard qui abonde en plusieurs endroits de la Provence. *Género de lagartijo que se halla en la Provenza*. Lat. *Stellio*.

TARGE, s. f. Sorte de bouclier dont se servoient les Romains. *Tarja*. Latin, *Pelta*.

TARGETTE, s. f. Plaque de fer ou de cuivre, portant un petit verrou plat. *Pestillo*. Latin, *Sera*.

TARGUER, se *TARGUER*, v. n. p. S'assurer, s'appuyer sur le crédit, sur la défense de quelqu'un. *Prevalerse del apoyo de alguno*. Latin, *Nimium credere auctoritati alicujus*.

TARIÈRE, s. f. Outil d'ouvriers en bois, qui sert pour y faire de gros trous. *Taladro*, *barrena*. Latin, *Terebra*.

TARIF, s. m. Table ou catalogue de plusieurs choses appréciées chacune selon sa valeur. *Tarifa*, *tabla ó catalogo*. Lat. *Index*.

TARIN, s. m. Sorte de petit oiseau vert, ressemblant assez au serin. *Especie de canario*. Lat. *Linaria viridis*.

TARIR, v. a. et n. Mettre à sec. *Agotar*, *consumir*, *secar y apurar el agua*. Lat. *Arefacere*.

Tarir. Fig. Arrêter, faire cesser. *Agotar*, *apurar otra qualquiera cosa*.

TARISSEMENT, s. m. Dessèchement, épuisement d'une eau. *Agotamiento de aguas de rios*, *de fuentes*. Latin, *Exsiccatio*.

TAROT, s. m. Instrument de musique. Basson. *Baxon*. Lat. *Decumana tibia gravem sonum edens*.

TAROUPE, s. m. Poil qui croît sur le haut du nez, entre les deux sourcils. *Pelo que crece entre las dos cejas*, *arriba de la nariz*. Lat. *Narium pili*.

TARTANNE, s. f. T. de marine. Bâtiment de mer. *Tartana*.

TARTAREUX, *EUSE*, adj. *Lo que tiene la calidad de las heces del vino*, *del tártaro*. Lat. *Tartarosus*.

TARTARISER, v. a. Terme de chimie. Purifier par le sel de tartre. *Tartarizar*. Lat. *Tartari cremorem adhibere*.

TARTE, s. f. Pièce de four. *Tarta*, *quesadillo*. Lat. *Scriblita*.

Tartes bourbonnoises. Bourbier dangereux qui sont dans les prés. *Cenagal*.

TARTELETTE, s. f. Petite tarte. *Tartalete*. Lat. *Tartula*.

TARTRE, s. m. Sel qui s'élève des vins fumeux, et qui forme une croûte grisâtre. *Tártaro*. Lat. *Sal nitrosum à vino*.

TARTUFE, s. m. Faux dévot et hypocrite. *Gasmoñero*, *gasmoño*, *hipócrita*. Lat. *Pietatis simulator*.

TAS, s. m. Amas de plusieurs choses mises ensemble en un monceau. *Monton*, *congerie*, *cúmulo*, *amontonamiento*. Lat. *Acervus*.

Tas de fumier : *Muladar*, *estercolero*, *esterquilinio*.

Tas de coquins, de canaille : *Manga de pícaros*, *de canallas*.

Tas de voleurs : *Gavilla de ladrones*.

TASSE, s. f. Coupe, vaisseau qui sert à boire. *Taza*. Lat. *Crater*.

Tasse à prendre du café, du chocolat : *Xícara*.

TASSEAU, s. masc. T. d'artisan. Sorte de petite enclume. *Ayunque pequeño*. Latin, *Incus*.

Tasseau. T. de charpenterie. Pièce de bois pour soutenir des pannes. *Maderos sobre que cargan las vigas de un edificio*, *lata*.

Tasseau. T. de menuisiers. *Liston*, *listoncillo*.

TASSÉE, s. fém. Plein une tasse. *Taza, llena una taza*. L. *Syphus plenus*.

TASSETTE, s. f. Partie de l'armure d'un homme de guerre, qui couvre les cuisses. *Escarcela, armadura que cae desde la cintura al muslo*. Latin, *Feminis tegmen*.

TATA, s. m. T. enfantin. Lisière qu'on attache aux robes des petits enfans. *Andadores*.

TATE-POULE, s. m. Sobriquet qu'on donne à celui qui s'amuse aux petits soins du ménage. *Maricon, marica*. Lat. *Vir mulier*.

TATER, v. a. Toucher, manier doucement une chose. *Tocar, tentar, palpar, manosear*. Lat. *Tangere*.

Tâter. Essayer, goûter, avaler un peu de quelque chose. *Gustar, probar*.

Tâter. Sonder le terrain. *Tentar el vado, sondar, inquirir, rastrear, probar, descubrir el ánimo*.

Tâter le pouls: *Tomar el pulso*.

TATÉ, ÉE, part. p. et adj. *Tocado, da, etc.*

TATONNER, v. n. Toucher avec la main. *Manosear, palpar, tocar con las manos*.

Tâtonner. *Palpar, andar á tientas ó á escuras valiendose de las manos*.

Tâtonner. Fig. Agir avec incertitude. *Tentar, estar dudoso*.

A *TATONS*, adv. Avec obscurité, incertitude. *A tientas, á escuras, á tiento, dudosamente, con incertidumbre*. Latin, *Prorectis in incertum manibus*.

TAVAYOLLE, s. f. Toilette dont on se sert dans quelque cérémonie d'église, comme pour prendre le pain béni. *Toalla, toaja, tobaja o toballa grande, y con encaxes, ó randas grandes*. Latin, *Stragulum ligneum*.

TAUDIS, s. m. Petit grenier, lieu étroit, sale et mal-propre. *Tabuco, camaranchon*. Lat. *Tugurium*.

TAVELER, v. a. Moucheter, tacheter: il ne se dit guère que de la peau des animaux. *Tacar, manchar, salpicar de manchas, como la piel del leopardo*. Latin, *Maculis variare*.

TAVELÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tacado, da, manchado, da*.

TAVELURE, s. f. Bigarrure d'une peau qui est tavelée. *Lo que está tocado, abigarrado, etc.* Lat. *Maculæ*.

TAVERNE, s. f. Cabaret, lieu où l'on vend le vin en détail. *Taberna*. Lat. *Vinaria taberna*.

TAVERNIER, IÈRE, s. m. et f. Cabaretier. *Tabernero*. Lat. *Caupo*.

TAUPE, s. f. Petit animal de la taille d'une souris. *Topo*. Lat. *Talpa*.

TAUPER, v. n. T. populaire. Approuver, consentir. *Topar, admitir, consentir, aprobar*. Lat. *Consentire*.

TAUPIER, s. m. Paysan qui s'attache à prendre des taupes. *Cazador de topos*. Latin, *Talparum captor*.

TAUPIÈRE, s.f. Petite trape à prendre des taupes. *Trampa para coger topos*. Lat. *Talparius laqueus*.

TAUPINIÈRE, s.f. Petit monceau de terre qu'une taupe a élevé en creusant. *Montoncillo de tierra que los topos levantan en los campos*. L. *Cumulus talparius*.

TAURE, s. f. Jeune vache qui n'a point encore souffert les approches du taureau. *Vaquilla, novilla*. Lat. *Vacca juvencula*.

TAUREAU, s. m. Animal qui mugit. *Toro*. Lat. *Taurus*.

Taureau. Le second des douze signes du zodiaque. *Tauro*.

Taureau bannal. *Toro comun que pertenece á un señor*.

TAUX, s. m. Prix établi par ordre de Justice, sur les entrées. *Postura, tasa, precio que pone la Justicia á las mercaderías y mantenimientos ú otras cosas*. Latin, *Taxatio*.

TAXATION, s. f. Droit de tant pour livre. *Tasacion, tasa*.

TAXE, s. f. Prix qu'on met aux denrées. *Tasa, postura, precio reglado, coto*.

Taxe. Cotisation de chaque particulier de la part qu'il doit porter des impositions. *Coto, tasa*.

TAXER, v. a. Régler le prix des denrées. *Tasar, arreglar y fixar el precio de las mercaderías géneros ó bastimentos*. Latin, *Æstimare*.

Taxer. Faire une imposition. *Acotar, cotar, tasar*.

Taxer. Accuser, noter, blâmer, reprendre. *Tachar, culpar, notar, reprehender, acusar*. Lat. *Arguere*.

TAXÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tasado, da*.

T E

TE, pronom personnel. Voyez *Toi*.

TE DEUM, s. m. Cantique qui se chante avec pompe dans les églises, au sujet de quelque événement favorable à l'État. *Te Deum, cántico*.

TEIGNASSE, s. f. Vieille perruque, ou cheveux mal coupés et mal peignés. *Peluca vieja, pelo ó cabellera mal dispuesta, mal peynada*. L. *Inculta cæsaries*.

TEIGNE, s. f. Ver qui ronge les étoffes. *Polilla, gusanillo que se cria en la ropa*. Latin, *Tinea*.

Teigne. Gale épaisse qui vient à la tête. *Tiña, especie de lepra, que se forma en el cutis de la cabeza*.

TEIGNEUX, EUSE, adj. Qui a la teigne. *Tiñoso, sa*. Lat. *Scabiosus*.

TEIGNON ou *TIGNON*, s. m. T. populaire. *Tocado de muger mal compuesto, sucio*. Lat. *Caput impexum*.

TEIGNONER ou *TIGNONER*, v. a. T. familier. Se prendre par le tignon. *Agarrarse del pelo, se dice de las mugeres quando riñen y llegan á las manos*. Lat. *Crinibus se invicem trahere*.

TEIGNONÉE ou *TIGNONÉE*. Bien ou mal coiffée: il est bas. *Bien ó mal peynada: es del estilo baxo*.

TEILLE, s. f. Ecorce déliée d'un brin de chanvre ou de lin. *La corteza delgada, ó la pajuela que sale de la caña del cañamo, quando se machaca*. Latin, *Cannabis cortex*.

TEILLER, v. a. Détacher le chanvre, la filasse de l'écorce du bois où elle tient. *Machacar, quebrantar, moler el cáñamo*. Lat. *Cannabim decorticare*.

TEILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Machacado, da, etc.*

TEINDRE, v. a. Faire prendre à une étoffe ou à quelqu'autre chose une couleur différente. *Teñir*. Lat. *Tingere*.

Teindre ses mains du sang des innocens, figur. faire mourir des innocens. *Teñir, manchar sus manos de la sangre inocente, mandar matar ó ajusticiar alguno injustamente*.

TEINT, EINTE, p. p. et adj. *Teñido, da*.

TEINT, s. m. Art de teindre: il se dit aussi des drogues qu'on y emploie. *Tinte, tintura*. Lat. *Color*.

Tein ou Tain. *Hoja de estaño, muy delgada, que se aplica á una luna, por medio del argento vivo, para formar de ella un espejo*.

Teint. *Tez del rostro con el colorido correspondiente*.

TEINTE, s. f. T. de peinture. *Tinte, el grado que los pintores dan á los colores que emplean*. Latin, *Coloratio*.

TEINTURE, s. f. Action par laquelle on teint. *Tintura, la accion de teñir*. Latin, *Tinctus*.

Teinture. T. de chimie. *Tintura, extracto del color de uno ó mas mixtos*.

TEINTURIER, IÈRE, s. m. et f. *Tintor, tintorero, ra, el que tiñe ó da los tintes*. Lat. *Tinctor*.

TEL, ELLE, adj. Qui sert à la comparaison, qui est pareil, qui est semblable. *Tal, igual, semejante*. J'ai trouvé un homme tel que je le désirois: *he hallado un hombre tal que yo le queria*. Ma destinée sera telle qu'il vous plaira: *mi destino sera tal que usted gustara*. Tel maître, tel valet: *tal amo, tal criado*. Latin, *Talis*.

Tel quel, telle quelle: *Tal qual*. Sa capacité est telle quelle: *su capacidad es tal qual*.

TÉLESCOPE, s. m. T. d'optique. *Telescopio, antojo de larga vista, tubo óptico*. Lat. *Telescopium*.

TELLEMENT, adv. *De tal manera, de suerte que, si bien*. L. *Ita ut*.

TELLEMENT QUE, conj. *De manera que*. Tellement que vous voulez plaider: *de manera que quereis pleytar*.

TÉMÉRAIRE, adj. et s. m. et f. Vaillant, outré, étourdi, hardi avec imprudence. *Temerario, ria, inconsiderado, imprudente*. Lat. *Temerarius*.

Téméraire. Se dit aussi dans les actions et disputes civiles. *Temerario, ria*. Jugement téméraire: *juicio temerario*.

TÉMÉRAIREMENT, adv. D'une manière hardie. *Temerariamente, con temeridad y arrojo*. Lat. *Temerè*.

TÉMÉRITÉ, s.f. Hardiesse démesurée. *Temeridad, audacia inconsiderada*.

Témérité. Action hardie, insolente, imprudente. *Temeridad, accion atrevida, imprudente*. Lat. *Temeritas*.

TÉMOIGNAGE, s. m. Attestation. *Testimonio, atestacion ó aseveracion de alguna cosa*. Lat. *Testimonium*.

Témoignage. Indice, preuve. *Testimonio, indicio, prueba, justificacion, muestra, señal*.

TÉMOIGNER, v. a. Déposer, servir de témoin. *Testificar, atestiguar, deponer, apoyar, declarar como testigo, testiguar, testimoniar*. Ces deux derniers sont peu en usage. Lat. *Testificari*.

Témoigner. S'ouvrir, faire connoître son sentiment. *Testificar, declarar, explicar,*

denotar,



plicar, denotar, dar á conocer, ó entender su sentir. Latin, Significare.

TÉMOIGNÉ, ÉE, part. p. et adj. Testificado, da. Latin, Testificatus.

TÉMOIN, s. m. Qui atteste ou peut attester ou certifier la vérité d'un fait. Testigo, el que da testimonio de alguna cosa, y lo atestigua. Latin, Testis.

Témoin. Testigo, por extension, se llama qualquiera cosa, aunque sea inanimada.

Témoin oculaire : Testigo de vista.

Faux témoin : Testigo falso.

TEMPE, s. f. Partie double de la tête, qui est à l'extrémité du front. Sien, parte de la cabeza. Latin, Tempora.

TEMPÉRAMENT, s. m. Complexion, habitude ordinaire du corps de l'homme. Temperamento, temple. Lat. Habitus.

Tempérament. Fig. Temperamento, providencia, arbitrio para templar ó componer algun negocio.

TEMPÉRANCE, s. f. Temperancia ó temperanza, templanza. Ce dernier est le plus en usage. Latin, Temperantia.

TEMPÉRANT, ANTE, adj. Temperante. Latin, Abstinens.

TEMPÉRATURE, s. f. Qualité de l'air. Temperatura, temperamento, temperie, temporal. Latin, Temperies.

TEMPÉRER, v. a. Réprimer, modérer. Temperar, templar, moderar, suavizar la fuerza de alguna cosa. On le dit au propre et au figuré. Lat. Moderare.

TEMPÉRÉ, ÉE, part. p. et adj. Temperado, da.

TEMPESTUEUX, EUSE, adj. Tempestuoso, sa. Lat. Procellosus.

TEMPÊTE, s. f. Orage qui s'excite par les vents, la pluie, le tonnerre. Tempestad, tormenta, temporal. Lat. Procella.

Tempête. Figur. Tempesta, ruido, alboroto, inquietud, sedicion, mal temporal, etc.

TEMPÊTER, v. n. Faire bien du bruit par crierie et mauvaise humeur. Hacer ruido, gritar, vocear. Latin, Debacchari.

TEMPLE, s. m. Grand bâtiment élevé à l'honneur de quelque divinité fausse. Templo. Latin, Templum.

Temple. Se dit maintenant des bâtimens où les Protestans s'assemblent pour exercer leur religion. Templo, predica.

Temple. Se dit quelquefois dans le style élevé, des Églises des Chrétiens. Templo, Iglesia.

Temple. Figur. Se dit des corps humains. Templo. Les Chrétiens sont les temples vivans du Saint-Esprit : los Christianos son los templos vivos del Espiritu Santo.

TEMPORALITÉ, s. f. Revenu temporel d'un ecclésiastique. Temporalidad. Latin, Temporalitas.

TEMPOREL, ELLE, adj. Passager, qui ne dure qu'un tems. Temporal. Latin, Temporalis.

Temporel. Est quelquefois pris substantivement, et se dit du revenu qu'un ecclésiastique tire de son bénéfice. Temporalidad. Il a été contraint par saisie de son temporel : fue precisado por el embargo que se le hizo de su temporalidad.

Temporel. Se dit aussi de l'autorité royale, la puissance civile, le gouvernement politique. Temporal.

TEMPORELLEMENT, adverb. Temporalmente, por algun tiempo. Lat. Ad tempus.

TEMPORISEMENT, s. m. Retardement dans l'attente d'un tems plus favorable. Contemporizacion, dilacion. Latin, unctatio. Latin, Cunctatio.

TEMPORISER, v. a. Temporizar, contemporizar. Latin, Cunctari.

TEMPORISEUR, s. m. El que contemporiza, que aguarda. L. Cunctator.

TEMS, s. m. Quantité discrète et successive. Tiempo, la duracion succesiva de las cosas. Latin, Tempus.

Tems. Signifie aussi un terme, un jour certain. Tiempo, se toma tambien por un término limitado, ó espacio del. Cet avis n'est pas venu dans le tems : este aviso no vino á tiempo.

Tems. Délai : Tiempo, dilacion, prorogacion. Prolonger le tems : alargar el tiempo. Abréger le tems : abreviar el tiempo.

Tems. Loisir. Tiempo lugar. Je n'ai pas le tems de vous parler : no tengo lugar de hablaros.

Tems. Conjoncture, occasion propre. Tiempo, coyuntura, oportunidad, ocasion.

Tems. Saison propre à chaque chose. Tiempo, sazon. Le tems des vendanges : el tiempo de las vendimias.

Tems. Tiempo, siglo, edad por lo que toca á la cronología. Du tems du déluge : del tiempo del diluvio.

Tems. Se dit aussi par rapport à l'état où sont les choses. C'étoit un bon tems : era un bon tiempo.

Tems. Se dit aussi dans la danse et dans les exercices militaires. Tiempo, pausas. Observer le tems de la danse : observar las pausas en la danza. Tirer la baguette en deux tems : sacar la baqueta con dos tiempos.

Tems. Disposition de l'air. Tiempo, constitucion ó temperamento del ayre.

Tems. T. de grammaire. Se dit des diverses manières de conjuguer un verbe en chaque mode. Tiempos.

A tems. Façon adverbiale. A tiempo, en buena ocasion, en buena sazon.

De tems en tems : De tiempo en tiempo, de quando en quando. Lat. Identidem.

Tout d'un tems : A un mismo tiempo, todo á un tiempo. Latin, Simul.

En même tems : En el mismo tiempo.

Les quatre tems : Las quatro temporas.

TENABLE, adj. m. et f. Qui se peut défendre. Lo que puede resistir, defenderse. Lat. Arx quæ defendi potest.

Tenable. Se dit aussi des lieux où l'on souffre une grande incommodité. Lo que no es suportable, que no se puede aguantar. Ce feu est trop grand, la place n'est pas tenable : este fuego es damasiado violento, no es soportable.

TENACE, adj. m. et f. Qui est visqueux. Tenaz, lo que se pega, pegajoso. Latin, Tenax.

Tenace. Figur. Avare. Tenaz, miserable, misero, avariento.

TÉNACITÉ, s. f. Viscosité, Tenacidad, viscosidad. Latin, Tenacitas.

Ténacité. Figur. Avarice. Tenacidad, avaricia fuerte.

TENAILLER, v. a. Tourmenter un criminel avec des tenailles ardentes. Atenacear, atormentar á un reo con tenazas ardiendo. Latin, Forcipe membra alicujus discerpere.

TENAILLES, s. f. plur. Instrument de fer, qui sert à tenir ou à arracher quelque chose. Tenaza, tenacica, tenacilla, tenazuela. Latin, Forceps.

Tenaille. Sorte de fortification dans les dehors d'une place. Tenaza.

TENAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. Atenaceado, da.

TENANCIER, IÈRE, s. m. et f. Celui ou celle qui tient des terres en roture, qui dépendent d'un fief. El que posee tierras dependientes de un feudo ú de un Señor. Latin, Feudatarius.

TENANT, part. indéclinable. Teniendo. Latin, Tenens.

TENANT, s. m. Celui qui, dans un tournois, entreprend de tenir contre toute sorte d'assaillant. Mantenedor. Latin, Propugnator in ludicris certaminibus.

TENANT, ANTE, adj. et subs. Junto, ta. Ces deux héritages sont tenans l'un à l'autre : estas dos heredades estan juntas la una á la otra. Lat. Juxtà.

Tenant. Avare, qui ne veut rien relâcher. Teniente, avariento, ta, mesquino, na, miserable, misero.

On dit : les tenans et aboutissans d'une terre. Los linderos ó limites de una tierra, de un campo, de una heredad.

On dit aussi qu'un homme sait tous les tenans et aboutissans d'une affaire. Tambien se dice que un hombre sabe y conoce todos los linderos y limites de un negocio, de una dependencia.

TENDANT, TE, adj. Qui tend, qui va à quelque fin. Tendente. L. Tendens.

TENDELET, s. m. T. de marine. Couverture qu'on met sur la pouppe d'une galère. Tendal de popa. Latin, Oppertorium linteum.

TENDON, s. m. T. d'anatomie. L'extrémité de certains muscles. Tendon. Latin, Tendo.

TENDRE, adj. m. et f. Qui est facile à couper. Tierno, na, blando, da, fresco, ca. Latin, Tener.

Tendre. Se dit aussi des viandes faciles à mâcher. Tierno, na, fácil á mascar, á comer.

Tendre. Sensible, délicat, aisé à être pénétré par les impressions de l'air. Tierno, na, delicado, da.

Tendre. Sensible à l'amitié, à la compassion. Tierno, na, afectuoso, sa, cariñoso, sa, compasivo, va.

Tendre. Se dit aussi au subs. Ternura, afecto, cariño, inclinacion.

TENDRE, v. a. et n. Tirer, bander avec effort quelque chose. Tender, armar, entesar, extender con fuerza. Lat. Tendere.

Tendre. Se dit aussi des choses qu'on élève, qu'on attache étant déployées. Colgar, entapizar.

Tendre. Aller à un certain terme, aboutir à quelque chose. Ir á cierto término, enderezar la intencion á algun fin.

Tendre. Étendre, alonger, avancer, présenter. Tender, extender, alargar, parar.

Tendre des pièges, des lacs, des filets; il se dit au propre et au figuré. Tender, armar asechanzas, lazos, redes.

TENDU, UE, p. p. et adj. *Tendido, da*. Latin, *Tensus*.

TENDREMENT, adv. Avec tendresse. *Tiernamente, con ternura, amorosamente, cariñosamente*. Lat. *Tenerè*.

TENDRESSE, s. f. Sensibilité à l'amitié ou à l'amour. *Ternura, terneza, afecto, cariño, amor*. Lat. *Tener animus*

Tendresse. Se prend quelquefois pour la passion même de l'amour. *Terneza, pasion amorosa*.

TENDRON, s. m. La partie la plus tendre de quelque chose. *Ternilla*. Lat. *Tenera ossicula*.

Tendron. Se dit aussi des plantes jeunes et tendres. *Pimpollo, renuevo*.

TÉNÈBRES, s. f. plur. Entière obscurité. *Tinieblas, obscuridad, carencia, falta de la luz*. Lat. *Tenebræ*.

Ténèbres. Figur. *Tinieblas, lo que está obscuro y de difícil comprehencion, ó á entender*.

Ténèbres. *Tinieblas, oficio de la Semana santa*.

TÉNÉBREUX, EUSE, adj. Qui est dans les ténèbres. *Tenebroso, sa*. Latin, *Tenebrosus*.

TENEUR, s. f. T. de pratique. Ce que porte un écrit. *Tenor, lo que contiene un escrito*. Latin, *Ipsissima verba*.

TENEUR DE LIVRES, s. m. Commis. *Tenedor, oficial de libros*. Lat. *Ratiocinator*.

TENIR, v. a. Avoir à la main, avoir entre les mains. *Tener, asir ó mantener asida alguna cosa, haber á las manos* Lat. *Tenere*.

Tenir. Posséder. *Tener, poseer y gozar*.

Tenir un enfant sur les fonts de baptême: *Tener una criatura en la pila del bautismo, ser padrino*. Lat. *Infantem in baptismate suscipere*.

Tenir. Occuper un espace, une place. *Tener, ocupar un puesto, un espacio, un lugar*. Tous vos meubles ne peuvent pas tenir dans cette chambre: *todas sus alhajas no caben en este quarto ó aposento*.

Tenir jeu à quelqu'un: *Hacer juego á alguno*. Tenir au jeu, faire bon: *topar en el juego, tener el juego*.

Tenir table: *Tener mesa, dar de comer, comer de espacio*.

Tenir la cadence. T. de musique. *Llevar el compas*.

Tenir. Se dit en parlant des assemblées, des fonctions publiques, ordinaires ou extraordinaires, qui regardent le gouvernement, la police d'un État. *Tener asembleas, funciones públicas, etc*.

Tenir. *Tener, poner, guardar una cosa en alguna parte*. Lat. *Servare*.

Tenir. Renfermer en un certain espace, dans une certaine mesure. *Tener, contener, comprehender en sí*. Lat. *Continere*.

Tenir. Réprimer, empêcher de dire. *Tener, reprimir, estorvar, impedir, sujetar*. Lat. *Impedire*.

Tenir. Arrêter, fixer. *Tener, detener, parar*. Latin, *Cohibere*.

Tenir compagnie. *Hacer compañia*.

Tenir. *Tener, hacer estar en cierta postura y situacion*. Lat. *Aliquem stantem tenere*.

Tenir. Occuper pendant quelque tems. *Tener, ocupar por un tiempo*.

Tenir. En parlant de chemin, de route; il se dit au propre et au figuré. *Tener, seguir un camino, una senda*.

Tenir. *Asemejar, parecer, tener algo de comun con alguno en cosas buenas ó malas*.

Tenir. Subsister, se maintenir. *Subsistir, mantenerse*. Lat. *Vivere*.

Tenir sa parole: *Tener, cumplir su palabra*. Lat. *In fide stare*.

Tenir bon, résister, se défendre: *Tenerse, resistir, defenderse*. Lat. *Resistere*.

Tenir l'épée aux reins à quelqu'un, lui tenir le poignard sur la gorge: *Constreñir, obligar, forzar, apremiar, precisar*.

Tenir en bride: *Sujetar*. Tenir court: *tener, tirar la rienda*.

Tenir au collet: *Tener por los cabezones*.

TENU, UE, p. p. et adj. *Tenido, da*.

TENON, s. m. Bout d'une pièce de bois ou de métal, qui entre dans une mortoise. *Mecha de un madero, que encaxa dentro de otro*. Latin, *Subscus*.

Tenon d'horloge: *Piezecita de acero de relox de faltriquera, que tiene firme el resorte mayor*.

TENSION, s. f. État d'une chose tendue. *Tension*. Lat. *Tensio*.

TENTANT, ANTE, adj. Qui tente, qui cause une envie. *Tentando*.

TENTATEUR, s. m. Celui qui sollicite. *Tentador*. Lat. *Tentator*.

TENTATIF, IVE, adj. Qui tente. *Tentativo, va*. Lat. *Tentans*.

TENTATION, s. f. Désir, envie de faire quelque chose. *Tentacion*. Lat. *Animi motus*.

Tentation. *Tentacion, acometimiento de un mal pensamiento, de un mal deseo*. Lat. *Tentatio*.

TENTATIVE, s. f. Effort. *Tentativa*.

Tentative. T. de théologie. *Tentativa, acto de conclusiones de teología*.

TENTE, s. f. Pavillon ou logement portatif. *Tienda de campaña*. Lat. *Tentorium*.

Tente. T. de chirurgie. *Mecha de hilas, clavo*.

Tente. T. de chasse. Filet qu'on tend. *Red de caza*.

TENTER, v. a. Hasarder, risquer. *Tentar, probar, arriesgar, aventurar*. Lat. *Tentare*.

Tenter. Essayer, mettre quelque moyen en usage, pour faire réussir quelque chose. *Tentar, intentar, procurar, poner medios para acertar*.

Tenter. Exciter, émouvoir. *Tentar, instigar, inducir, estimular*.

Tenter. Donner envie, faire naître le désir. *Tentar, provocar*.

Tenter. Éprouver la fidélité. *Tentar, probar, examinar*.

Tenter. Solliciter au péché, au mal. *Tentar, provocar á mal*.

TENTÉ, ÉE, part. p. et adj. *Tentado, da, etc*.

TENTURE, s. f. Ce qui sert à tendre, à tapisser. *Colgadura, tapicería, paño*. Lat. *Perpetuamctum series*.

TENUE, s. f. État d'une chose ferme, stable et constante. *Firmeza, estabilidad, resolucion, constancia*. Les esprits foibles n'ont point de tenue, ils changent à tous momens: *los espíritus ó genios febles, debiles, carecen de firmeza en sus hechos, mudandolos por instantes*. Latin, *Stabilitas*.

Tenue. *Duracion el tiempo que duran y permanecen las cortes, concilios y otras asambleas*.

Tenue. T. de musique. Continuation d'un même ton sur une touche. *Sustenido, la continuacion de un mismo tono sobre una tecla*.

TENUITÉ, s. f. Qui est mince et délié. *Tenue*. Lat. *Tenuitas*.

Ténuité. Qualité de la partie ou substance tenue et déliée. *Tenuidad*.

TERCÈRE, s. m. Entremetteur d'amour. *Tercero*. Lat. *Leno*.

TÉRÉBENTHINE, s. f. Espèce de résine. *Trementina*. Lat. *Terebinthina resina*.

TÉRÉBINTHE, s. m. Arbre résineux. *Terebinto*. Lat. *Terebinthus*.

TERGIVERSATEUR, s. m. T. de pratique. *Tergiversador*. Lat. *Tergiversator*.

TERGIVERSATION, s. f. T. de palais. *Tergiversacion*. Latin, *Tergiversatio*.

TERGIVERSER, v. n. Chicaner, fuir, biaiser, n'aller pas droit en besogne. *Tergiversar*. Lat. *Tergiversari*.

TERME, s. m. Mot particulier d'une langue, parole, expression. *Término, palabra, vocablo*. Lat. *Vocabulum*.

Terme. Fin. *Término, cabo y fin de una cosa*. Lat. *Finis*.

Terme. Tems préfix de payement. *Término, plazo*. Lat. *Præfinitum tempus*.

Terme. Sorte de statue qui n'a que la seule tête ou demi-corps. *Término, termo*. Lat. *Terminus*.

Terme. *Término, la voz ó palabra propia de alguna facultad ó arte*.

Terme. Se dit de l'état où est une affaire. *Término, estado ó constitucion de alguna cosa*. Lat. *Status*.

TERMINAISON, s. f. Terme de grammaire. Les dernières lettres ou syllabes d'un mot. *Terminacion*. Latin, *Verborum exitus*.

TERMINER, v. a. Achever, finir, donner la dernière main. *Terminar, acabar, fenecer, acabalar, dar la última mano*. Latin, *Extremum manum imponere*.

Terminer. Accorder, accommoder une affaire, une querelle. *Terminar, concertar, componer, acordar, acomodar un negocio, una contienda ú disputa*.

TERMINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Terminado, da, etc*.

TERNAIRE, adj. m. et f. Épithète qu'on donne souvent à ce qui est composé de trois nombres ou de trois tems. *Ternario, ria*. Lat. *Tendarius numerus*.

TERNE, adj. m. et f. Qui n'a pas le lustre qu'il doit avoir naturellement. *Deslustrado, da, deslucido, da*. Latin, *Obscuratus*.

TERNIR, v. a. Flétrir, ôter le lustre: il se dit au propre et au figuré. *Empañar, deslucir, deslustrar, obscurecer, desacreditar*. Latin, *Obscurare*.

TERNI, IE, part. pass. et adj. *Empañado, da*.

TERRAIN, s. m. Espèce de terre considérée selon les bonnes ou mauvaises qualités, fonds sur lequel on bâtit. *Terreno*, *sitio*, *espacio de tierra*. Latin, *Terrenum*.

TERRASSE, s. f. Levée de terre dans un jardin. *Plataforma*, *terraplen*. Latin, *Terrenus agger*.

Terrasse. Le toit d'une maison, qui est en plateforme et à découvert. *Terrado*, *azotea*.

TERRASSER, v. act. Mettre un amas de terre derrière une muraille, pour la soutenir. *Terraplenar*. Latin, *Murum aggerere*.

Terrasser. Jeter par terre de force: il se dit au propre et au figuré. *Aterrar*, *derribar*, *echar al suelo*.

Terrasser. Figur. Consterner, faire perdre courage. *Aterrar*, *consternar*, *abatir*, *amedrantar*, *humillar*, *domar*.

TERRASSÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Terraplenado*, *da*.

TERRASSIER, s. m. Ouvrier qui travaille à des terrasses. *Oficial que entiende de los terraplenes y azoteas*. Lat. *Aggerarius opifex*.

TERRE, s. f. Globe que Dieu a créé pour l'habitation et la nourriture de l'homme et des animaux. *Tierra*. Latin, *Terra*.

Terre. Se dit aussi des diverses parties ou parcelles de la terre, considérées suivant leur état et qualité. *Tierra*, *terruño*.

Terre grasse: *Tierra fuerte*.

Terre sablonneuse, ingrate: *Tierra arenisca*.

Terres fortes, terres légères: *Tierra fuerte*, *tierra ligera*.

Terre de bon rapport: *Terra pingue*, *abundante*.

Terres brûlantes, froides: *Tierras ardientes*, *tierras frias*.

Terres grises, rouges, blanches, noires: *Tierras pardas*, *roxas*, *blanquiscas*, *negras*, *almagre*.

Terres labourables: *Tierras de labor*.

Terre glaise: *Tierra arcilla*, *argilla*.

Terre à froment: *Tierra para trigo*.

Terre en friche: *Tierra yerma*.

Terre en jachère: *Barbecho*.

Terre neuve, terre cultivée: *Tierra nueva*.

Terres rapportées: *Tierras movedizas*.

Terre à potier: *Tierra de alfaharero*, *barro*.

Terre sainte: *Tierra santa*.

Terre sigillée: *Tierra sigilada*.

Terre. *Tierra*, *se dice de el espacio ó extendido de un pais*.

Terre. Se dit aussi d'un domaine, d'un fonds d'héritage. *Tierra*, *hacienda de campo*, *heredad*, *posesion*, *terron*.

Terre. Se prend aussi pour les côtes de la mer. *Tierra*, *las costas del mar*.

Terre ferme. Tout le continent et tout ce qui tient au continent, sans être environné d'eau. *Tierra firme*.

TERRE A TERRE, adv. *Tierra á tierra*, *costeando*. Lat. *Propè terram*.

TERREAU, s. m. Fumier pourri et réduit en terre. *Estiercol muy podrido*, *hecho de tierra*. Latin, *Fimus*.

TERRE-PLEIN, s. m. Terme de guerre. La partie la plus haute du rempart. *Terra-pleno*. Lat. *Terreni aggeries æquata pars*.

TERRER, v. a. Se terrer, se cacher sous terre: il se dit des animaux. *Esconderse dentro de la tierra*, *formar hoyos en ella*, *como hacen algunos animales*. Latin, *Sub terrâ se abscondere*.

Terrer. T. de guerre. *Atrincherarse*, *cubrirse*, *ponerse á cu bierto del fuego del enemigo*.

TERRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Escondido*, *da*.

TERRESTRE, adj. m. et f. Qui appartient à la terre. *Terrestre*. Latin, *Terrestris*.

Paradis terrestre: *El paraiso terrestre*.

Terrestre. Fig. Se dit par opposition à spirituel. *Terreno*.

TERREUR, s. f. Grand effroi, frayeur. *Terror*, *miedo*, *espanto*, *pavor*. Latin, *Terror*.

Terreur panique. Crainte mal fondée. *Terror*, *temor pánico*.

TERREUX, *EUSE*, adj. Qui est couvert de terre, de crasse, de poussière. *Terroso*, *sa*.

TERRIBLE, adj. m. et f. Qui doit épouvanter. *Terrible*, *que causa miedo*. Latin, *Horrendus*.

Terrible. Grand, surprenant. *Terrible*, *lo que aturde*.

TERRIBLEMENT, adv. D'une manière terrible. *Terriblemente*. Latin, *Terribilem in modum*.

TERRIEN, *ENNE*, s. m. et f. Qui possède beaucoup de terre. *Terreno*, *na*, *el que posee muchas tierras*. Latin, *Dives agris*.

TERRIER, adj. Recueil des reconnoissances des vassaux. *El libro de registro de las tierras de un Señor*. Lat. *Codex agrorum vectigalium*.

TERRIER, s. m. Demeure des lapins, des renards, etc. *Madriguero*, *cuevecilla*, *cueva*, *agujero*. Latin, *Cuniculus*.

TERRINE, s. f. Vaisseau de terre, ustensile de cuisine. *Albornia*, *aljofayna*, *ajofayna*, *zafa*, *algebena*, *barreño*, *ña*, *lebrillo*, *plato de fuego*. Lat. *Cymbium fictile*.

TERRINÉE, s. f. Ce qui est contenu dans une terrine. *Aljofaynada*, *lo que contiene la aljofayna*.

TERRIR, v. n. Il ne se dit proprement que des tortues qui sortent de la mer, pour pondre leurs œufs à terre sur le rivage. *Poner las tortugas del mar sus huevos en la tierra*. Lat. *Terram petere*.

Terrir. T. de marine. Prendre terre. *Tomar tierra*, *estar á vista de la tierra*.

TERRITOIRE, s. m. L'espace de terre dans lequel s'étend une seigneurie ou une juridiction. *Territorio*. Latin, *Territorium*.

TERROIR, s. m. Terre considérée selon ses qualités. *Terruño*. Lat. *Terra*.

TERSER, v. a. T. de vigneron. *Terciar*, *dar la tercera labor á las viñas*. Lat. *Tertiare*.

TERSET, s. m. Terme de poësie. *Terceto de soneto*. Latin, *Tristicon*.

TERTRE, s. m. Petite montagne qui s'élève au milieu d'une plaine. *Eminencia*, *cerro*, *montecillo*, *que se halla en una llanura*. Lat. *Tumulus*.

TESTACÉE, adj. m. et f. Qui est coevert d'une écaille dure et forte. *Testaceo*, *pescado cubierto de concha como las tortugas*, *ostras*, etc. Lat. *Testaceus*.

TESTAMENT, s. m. Témoignage qu'on laisse par écrit de sa dernière volonté. *Testamento*, *declaracion de la última voluntad*. Latin, *Testamentum*.

Testament. T. de théologie. Loi. *Testamento*, *la sagrada Escritura*.

TESTAMENTAIRE, adj. m. et f. Qui appartient au testament. *Testamentario*. Lat. *Testamentarius*.

TESTATEUR, *TESTATRICE*, s. m. et f. Qui fait un testament. *Testador*, *testadora*. Lat. *Testator*.

TESTER, v. n. Laisser un témoignage authentique de sa dernière volonté. *Testar*, *hacer testamento*. Lat. *Testamentum condere*.

TESTICULE, s. m. Partie double de l'animal qui sert à la génération. *Testículo*. Lat. *Testiculus*.

TESTIMONIAL, *ALE*, adj. Qui rend témoignage. *Testimonial*. Latin, *Testimonialis*.

TESTON, s. m. Ancienne monnoie de France. *Teston*. Lat. *Nummi antiqui genus*.

TÊT, s. m. Os de la tête, le crâne. *Casco de la cabeza*, *el cránio*. Latin, *Calva*.

Têt. Morceau de pot cassé. *Tejo*, *casco de olla*.

TÊTARD, s. m. Sorte d'insecte noir qui nage et qui vit dans l'eau. *Ranacuajo ó Renacuajo*. Lat. *Ranunculus*.

TETE ou TETTE, s. f. Le bout de la mamelle; il ne se dit guère que des bêtes. *Teta*. Lat. *Papilla*.

TÊTE, s. f. La partie supérieure ou antérieure de l'animal. *Cabeza*, *testa*. Latin, *Caput*.

Têtes couronnées. Rois, Princes souverains. *Testa coronada*.

Tête. *Cabeza de árboles*, *plantas*, *etc.*

Tête. Se dit aussi des corps inanimés et artificiels. *Cabeza*. La tête d'une épingle: *La cabeza de un alfiler*.

Tête. Se dit aussi des cheveux. *Cabeza*, *se dice de los cabellos*. Ce blondin a une belle tête, pour dire de beaux cheveux: *Este rubio tiene la cabeza hermosa*, *por decir los cabellos ó la cabellera*.

Tête. Signifie quelquefois l'homme entier. *Cabeza*. En cette auberge on payé tant par tête: *En esta hostería se paga tanto por cabeza*, *por decir por persona*.

Tête. Se prend souvent pour la vie. *Cabeza*. Je n'oserois faire cela, il y va de ma tête: *No me atrevo á hacer esto que va de mi cabeza*, *por decir de mi vida*.

Tête. Fig. Se dit en choses spirituelles et morales. *Cabeza*. Il a la tête dure: *Tiene la cabeza dura*, *tosca*.

Tête. Se dit aussi des corps politiques. *Cabeza de cuerpos politicos*, *etc.*

Tête. Se dit aussi de ce qui est premier en chaque chose. *Cabeza*, *el primero en cada cosa*.

Tête de mort: *Calavera*.

Homme sans tête, qui n'a point d'esprit: *Hombre sin cabeza*.

Homme de tête: *Hombre de cabeza*, *de entendimiento*, *de juicio*.

Rompre la tête: *Romper la cabeza*, *aturdir*, *abrir la cabeza*.

Faire tête à l'ennemi : *Hacer cara al enemigo.*

Aller tête levée : *Andar, ir cabeza levantada.*

TÊTE-A-TÊTE, adv. L'un devant l'autre. *Cara á cara, á solas, mano á mano.* Lat. *Colloquium secretum.*

TÊTIÈRE, s. f. Béguin d'enfant en maillot. *Gambujo, gambox, capillo, género de tofia que ponen á las criaturas recien nacidas, ó que estan en pañales.* Lat. *Puerorum pileolus.*

Têtière. Partie de la bride du cheval. *Cabezada del freno.*

TÉTRAÈDRE, s. m. T. de géom. *Tetraedro.* Lat. *Tetraedron.*

TÉTRAGONE, adj. m. et f. T. de géométrie. *Tetrágono.* L. *Tetragonon.*

TÉTRARQUE, s. m. Prince qui a et qui gouverne la quatrième partie d'un royaume. *Tetrarca.* Lat. *Tetrarcha.*

TÉTRIQUE, adj. m. et f. Homme austère, mine refrognée. *Tétrico, ca.* Lat. *Tetricus.*

TETTASSE, s. f. T. odieux. *Tetaza, teta grande y floxa ó blanda.* Lat. *Mamma productior.*

TETTER, v. actif. Tirer avec la bouche le lait de la mamelle des femmes. *Mamar, atraer y sacar la leche de los pechos con los labios.* Lat. *Lac sugere.*

TETTÉ, ÉE, part. p. et adject. *Mamado, da.*

TETTIN, s. m. Le bout de la mamelle des femmes. *Pezon, la punta que sobresale en los pechos de las mugeres.* Lat *Uber.*

TETTINE, s. f. Le pis de la vache ou de la truie. *Ubre.* Lat. *Sumen.*

TETTON, s. m. Mamelle, la partie éminente du sein d'une femme, où se forme le lait. *Teta, pecho, mamilla.*

TÊTU, s. m. T. de maçonn. Gros marteau. *Pico de albañil ó martillo para derribar.* Lat. *Malleus destructorius.*

TÊTU, adj. Opiniâtre. *Testarudo, da, porfiado, terco, tenaz, cabezudo.* Lat. *Cerebrosus.*

TEXTE, s. m. Les propres paroles d'un auteur, considérées par rapport aux notes, aux commentaires, aux gloses qu'on a faits dessus. *Texto.* Lat. *Ipsissima scriptoris verba.*

Texte. Passage de l'écriture sainte, qu'un prédicateur prend pour sujet de son Sermon. *Texto.*

TEXTUAIRE, s. m. Un cours de Droit civil ou canon, imprimé sans aucune glose. *Textuario, libro que contiene solo el texto de un autor.* Latin, *Textuarius codex.*

Textuaire. *El que sabe perfectamente el texto de un libro.*

T H

THÊ, s. m. Feuille desséchée d'un arbrisseau qui croît dans les Indes orientales. *Te, arbusto pequeño que se cria en la China.* Lat. *Theia.*

THÉATRAL, ALE, adj. Qui appartient au théâtre. *Teatral.* L. *Theatralis.*

THÉATRE, s. m. Lieu élevé où l'on représente des tragédies, des comédies, opéra. *Teatro.* L. *Theatrum.*

Théâtre. *Teatro, recopilacion de las piezas de teatro de un autor.*

Théâtre. Figur. Se dit en parlant du monde en général. *Teatro del mundo.*

THÉIÈRE, s. f. Vase où l'on fait bouillir l'eau pour le thé. *Tetera.* Lat. *Vas ad coquendum the.*

THÈME, s. m. Sujet, matière pour écrire, pour composer. *Tema, composicion.* Lat. *Thema.*

Thème. Texte tiré de l'écriture. *Tema.*

Thème céleste. T. d'astrologie. *Tema celeste.*

THÉOLOGAL, s. m. Chanoine et docteur qui prêche, qui enseigne la théologie dans un chapitre. *Teologal, canónigo y dotor que enseña la teologia en un cabildo.* Lat. *Theologus doctor.*

THÉOLOGALE, s. f. Prébende d'une église cathédrale, affectée à un docteur. *Teologal, prebenda del canónigo teologal.* Lat. *Theologalis.*

THÉOLOGALE, adj. Qui se dit des vertus théologales, la foi, l'espérance et la charité. *Teologales, las virtudes teologales.* Lat. *Virtutes theologicæ.*

THÉOLOGIE, s. f. Science qui donne la connoissance de Dieu et des choses divines. *Teología.* Lat. *Theologia.*

THÉOLOGIEN, ENNE, adj. et s. m. et f. Qui sait la théologie, qui l'enseigne ou qui en écrit. *Teólogo.* Latin, *Theologus.*

THÉOLOGIQUE, adj. m. et f. Qui appartient à la théologie. *Teológico, ca.* Lat. *Theologicus.*

THÉOLOGIQUEMENT, adv. D'une manière théologique. *Teologicamente.* Lat. *Thelogice.*

THÉORÈME, s. masc. Vérité démontrée et déterminée. *Teorema.* Lat. *Theoramat.*

THÉORIE, s. f. Science qui s'arrête à la spéculation. *Teoría, teórica.* Lat. *Theoria.*

THÉORIQUE, adj. m. et f. Qui regarde la théorie. *Teórico, ca.* Latin, *Theoricus.*

THÉORIQUEMENT, adv. *Teoricamente.* Lat. *Theoricè.*

THÉRAPEUTIQUE, s. f. Partie de la médecine. *Terapeútica.* Latin, *Therapeutica.*

THÉRIACAL, ALE, adj. Qui a la vertu de la thériaque. *Teriacal.* Lat. *Theriacalis.*

THÉRIAQUE, s. f. Composition médicinale. *Teriaca ó triaca.* L. *Theriaca.*

THERMES, s. m. plur. Bâtiment antique destiné à se baigner. *Terma, baño.* Lat. *Thermæ.*

THERMOMÈTRE, s. m. Instrument qui sert à connoître la température d'un lieu, les degrés de la chaleur ou froideur de l'air. *Termómetro.* Latin, *Thermometrum.*

THÉSAURISER, v. n. Amasser beaucoup d'or et d'argent. *Atesorar, recoger oro y plata, tesaurisar.* Latin, *Thesaurizare.*

Thésauriser. Accumuler des richesses. *Acaudalar, juntar cantidad considerable de dinero, hacienda y otros bienes.*

THÈSE, s. f. T. dogmatique. Proposition générale qu'on allègue et qu'on offre de défendre et de soutenir. *Tesis, conclusion.* Lat. *Thesis.*

Thèse. T. de collége. *Tesis, la estampa de ella, que se fixa en las paredes de las casas, para que sean públicas.*

THON, s. m. Grand poisson de mer. *Atun, pescado de mar.* Lat. *Thynnus.*

THONNAIRE, s. m. Filet dont on se sert, sur la Méditerranée, pour prendre le thon. *Almadraba.* Lat. *Thynnorum piscaria.*

THONNINE, s. f. Chair de thon, coupée et salée. *Toñina salada ó escabechada.* Lat. *Thynnus sulsamenta conditus.*

THRONE, s. m. Siége élevé de plusieurs marches, où les Rois sont assis dans les fonctions solennelles. *Trono, asiento real, solio, dosel.* L. *Thronus.*

Thrône. Se dit aussi des siéges pontificaux des Prélats. *Silla pontifical, dosel de Prelados.*

Thrône. Fig. *Trono, la dignidad de Rey ó Soberano.*

Thrône. T. de théologie. *Trono, coro de los espíritus celestes.*

THURIFÉRAIRE, s. m. T. ecclésiastique. Acolyte qui porte l'encensoir. *Turiferario.* Lat. *Thuriferarius.*

THYM, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Tomillo.* Lat. *Thymum.*

TYMBRE, s. f. Plante. *Timbra, exedrea.* Lat. *Thymbra.*

THYRSE, s. m. T. poëtique. Sceptre que les anciens poëtes ont donné à Bacchus. *Tirso.* Lat. *Thyrsus.*

T I

TIARE, s. f. Ornement dont les Perses se couvroient autrefois la tête. *Tiara, especie de turbante, que usan los Persas en la cabeza.* Lat. *Tiara.*

Tiare. *Tiara, la mitra ó diadema de tres órdenes, que lleba el sumo Pontífice de la Christiandad.*

TIBURON ou *TIBURIN*, s. m. Poisson cétacée, qui se trouve dans la mer Atlantique. *Tiberon, pez marino.* Lat. *Squali species.*

TIC, s. m. Maladie des chevaux. *Enfermedad de caballo, que le hace regoldar.* Lat. *Ticus morbus.*

Tic. *Movimiento convulsivo, á que algunas personas estan sujetas.*

Tic. Mauvais geste habituel. *Gesto, movimiento del rostro, que se contrae por vicio.*

Tic. Petit insecte noirâtre, qui s'attache aux oreilles des chiens. *Garrapata.*

TIÈDE, adj. m. et f. Médiocrement chaud : il se dit au propre et au figuré. *Tibio, bia.* Lat. *Tepidus.*

TIÈDEMENT, adv. D'une manière tiède. *Tibiamente.* Lat. *Remissè.*

TIÉDEUR, s. f. Qualité de ce qui est tiède. *Tibieza.* Lat. *Topor.*

Tiédeur. Fig. *Tibieza, poco fervor.*

TIÉDIR, v. n. Devenir tiède. *Entibiar, entibiecer.* Lat. *Tepescere.*

TIÉDI, IE, p. p. et adj. *Entibiado, da.*

TIEN, ENNE. Pronom possessif de la seconde personne du singulier. *Tuyo, tuya.* Lat. *Tuus.*

Tien. Est aussi substantif. *Tuyo.* Tu veux le tien, cela est juste, et moi je veux le mien : *Tu quieres el tuyo, es justo, y yo quiero tambien el mio.*

TIERCE, s. f. La troisième heure, trois heures. *Tercia, una de las horas*

... que los Romanos dividian el dia, y corresponde á las nueve de la mañana. Lat. *Hora tertia.*

Tierce. T. de musique. Consonnance ou mélange de deux sons. *Tercera.*

Tierce. T. du jeu de piquet. *Tercera ó tercia.*

Tierce. T. d'église. *Tercia.*

Fièvre tierce : *Terciana.*

TIERCELET, s. m. T. de fauconnerie. *Torzuelo, ave de rapiña.* Latin, *Accipiter.*

TIERCEMENT, s. m. En troisième lieu. *Terceramente.* Lat. *Tertiò.*

TIERCER, v. n. Donner aux terres le troisième labour. *Terciar, dar la tercera reja ó labor á las tierras.* Latin, *Agrum tertiare.*

TIERS, TIERCE, adj. Qui est après le second. *Tercio, cia, tercer.* Lat. *Tertius.*

Tiers État. *Tercer estado, la plebe.* Latin, *Tertius ordo.*

Tiers. La troisième partie d'un tout. *Tercio, cia.* Latin, *Tertia pars.*

Tiers. Se dit des entremetteurs, des experts, des sur-arbitres. *Tercero, ra, el que media entre dos.*

On dit communément qu'un homme hante le tiers et le quart : *Se dice comunmente que un hombre frequenta el tercio y el quarto, para decir que frequenta indiferentemente todos géneros de personas.*

Tiers Ordre. Troisième ordre sous une même règle. *Orden tercera.*

TIGE, s. f. La partie des plantes qui naît de la racine. *Tallo, la varra que sale de la raiz de la planta.* Lat. *Caulis.*

Tige. Figur. *Estirpe, origen, raiz tronco de alguna familia.*

TIGNON, s. m. V. Teignon.

TIGNONER, v. a. Voyez Teignoner.

TIGRE, TIGRESSE, s. m. et f. Animal féroce. *Tigre, animal feroz.* Il est masculin et féminin. Lat. *Tigris.*

Tigre. Fig. Homme cruel, méchant; furieux. *Tigre, hombre cruel, fiero.*

Tigre. Se dit aussi des chevaux, quand leur poil est tacheté comme les tigres. *Especie de tordillo.*

Tigre. *Animalillo, insecto que roe las hojas de los árboles.*

TILLAC, s. m. T. de marine. *Tilla, combes, la cruxia ó subier ta de la nave, el mas alto puente.* Lat. *Fori.*

Franc tillac, le pont le plus bas du vaisseau : *La puente mas baxa del navio.*

TILLE, s. f. L'écorce des jeunes tilleuls, dont on fait ordinairement des cordes de puits. *La corteza del tilo.* Lat. *Cortex tiliaceus.*

TILLEUL, s. m. Arbre. *Tilo, árbol frondoso y copado.* Lat. *Tilia.*

TIMBALE, s. f. Tambour dont se servent quelques régimens de cavalerie. *Timbal, atabal.* Lat. *Tympanum æneum.*

TIMBALIER, s. m. Qui joue des timbales. *Timbalero.* Lat. *Tympanotriba.*

TIMBRE, s. m. Cloche sans battant, et immobile, qu'on frappe à la main avec un battant. *Campanilla ó timbre de relox.* Lat. *Tintinnabulum.*

Timbre. T. d'armoiries. *Timber.* Lat. *Cassis.*

Timbre. *Armas ó sello en papel ó pergamino, de que usan los notarios y escribanos.* Lat. *Signum regium.*

Papier timbré : *Papel sellado.*

TIMBRER, v. a. Mettre un timbre sur des armoiries. *Poner el timbre en escudo de armas.* Lat. *Stemmate casside insignire.*

Timbrer. Se dit en parlant du parchemin et du papier sur lequel on imprime la marque du Roi. *Sellar el papel.*

TIMBRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Puesto, ta, el timbre en escudo de armas, sellado, da.*

Timbré. Figur. *Se dice del espíritu quando delira un poco.*

TIMBREUR, s. m. Celui qui imprime le timbre. *El que sella y estampa los sellos en el papel ó pergamino.* Latin, *Signo regio notator.*

TIMIDE, adj. m. et f. Foible, peu hardi. *Timido, da, temeroso, medroso, encogido.* Lat. *Timidus.*

TIMIDEMENT, adv. D'une manière timide. *Timidamente, con temor, con timidez.* Lat. *Timidè.*

TIMIDITÉ, s. f. Qualité qui rend timide. *Timidez.* Lat. *Timiditas.*

TIMON, s. m. Partie du train d'un carrosse, d'une charrue, d'une charrette. *Lanza de coche ó de galera.* Lat. *Temo.*

Timon. T. de marine. Le gouvernail d'un vaisseau. *Timon.* Lat. *Gubernaculum.*

Timon. *Timon, el cargo ó la persona en que consiste el gobierno principal de qualquiera cosa.*

TIMONNIER, s. m. Cheval qu'on met au timon du carrosse. *Caballo que se pone en la lanza del coche ú de la galera.* Latin, *Equus ad temonem alligatus.*

Timonnier. T. de marine. *Timonero, timonel, el que gobierna el timon de la nave.* Latin, *Gubernaculi moderator.*

TIMORÉ, ÉE, adj. Qui est timide, scrupuleux en ce qui regarde la conscience. *Timorato, ta.*

TINE, s. f. Petit vaisseau de vendangeur. *Especie de cubete de madera, con que los vendimiadores llevan la uva á la caba.* Lat. *Hydria.*

TINETTE, s. f. Petit vaisseau, qui sert d'ordinaire à garder du beurre salé. *Tina, tineta, tinajilla, tinajuela, candiota.* Latin, *Dolium minus.*

TINTAMARRE, s. m. Grand bruit, crierie, tumulte. *Ruido grande, griteria, voceria, tumulto.* Lat. *Strepitus.*

TINTEMENT, s. m. Action de la cloche qui tinte. *Retintin de la campana.* Lat. *Tinnitus.*

Tintement. Maladie de l'oreille. *Zumbido de las orejas.*

TINTER, v. a. Sonner une cloche sans la mettre en branle. *Tocar, tañer una campana á espacio.* Lat. *Æs campanum lentè pulsare.*

Tinter la messe : *Tocar, tañer á misa.*

Tinter le sermon : *Tocar, tañer el sermon.*

TINTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tocado, da, tañido.*

TINTOUIN, s. m. Battement d'oreille. *Zumbido de las orejas.* Latin, *Aurium tinnitus.*

TIPHON ou *SIPHON*, s. m. T. de marine. *Borrasca que se levanta en el mar en forma de coluna, pue al caer suele sumergir el navio.*

TIQUE, s. m. Insecte noir, qui s'engendre dans la chair, qui ronge les oreilles d'un chien, d'un bœuf, etc. *Rezno, garrapata.* Lat. *Ricinus.*

TIQUER, v. n. Qui se dit du cheval qui a le tic. *Apoyar el caballo los dientes de arriba con la quixada de abaxo.* Lat. *Dentibus præsepi inniti.*

TIQUEUR, s. m. Cheval qui a le tic. *Caballo que tiene este vicio.*

TIRADE, s. f. T. de joueur d'instrument à cordes. *Tirada.* Lat. *Contextus.*

Tirade. Longue suite de paroles. *Tirumira de palabras.*

TIRAGE, s. m. L'action de tirer. *Tirada, la accion de tirar.* Lat. *Jactus.*

TIRAILLEMENT, s. m. L'action de tirailler. *Estirajon, estiron, estirijon.* Lat. *Valida attractio.*

TIRAILLER, v. a. Tirer deçà et delà. *Estirazar, estirar.* Latin, *Molestè aliquem huc et illuc trahere.*

TIRAILLEUR, s. m. Chasseurs qui tire mal. *Tirador malo, mal tirador.* Latin, *Inexpertus vibrator.*

TIRANT, adj. Qui tire. *Tirante, el que tira.* Lat. *Trahens.*

TIRANT, s. m. La principale pièce de bois d'une ferme de charpente. *Tirante, viga travesera.* Latin, *Lignum angustum longumque.*

Tirant. Qui se dit des cordons qui servent à tirer. *Tirantes.*

Tirant. *Nervio grueso del cuello de las terneras, bueyes y de otros animales.*

Tirant. *Cordel hecho de pergamino, con que atan los papeles los escribanos y otros.*

Tirant. T. de marine. *El fondo de agua, de que necesita un navio en el mar.*

TIRASSE, s. f. Grand filet de chasseurs, qui sert à prendre du menu gibier. *Red de cazador.* Lat. *Rete venatorium ductile.*

TIRE, s. f. Traite de chemin, fait sans se reposer. *Tirada.* Il a fait quatre postes tout d'une tire : *Ha corrido quatro postas de una tirada.* Lat. *Ductus.*

TIRE-BALLE, s. m. Instrument de chirurgie. *Sacabala, instrumento de cirugia, para sacar las balas que pueden haber quedado en un cuerpo.* Lat. *Instrumentum quo globuli è corpore extrahuntur.*

TIRE-BOTTE, s. m. *Instrumento que sirve á calzar y descalzar las botas.* Lat. *Instrumentum ad ocreas exuendas.*

TIRE-BOUCHON, s. m. *Tirabuzon.*

TIRE-BOURRE, s. m. *Sacatrapos.*

TIRE-BOUTON, s. m. Outil de tailleur. *Instrumento de hierro, de que usan los sastres para abotonar los vestidos con mas facilidad.* Lat. *Uncus.*

TIRE-CLOU, s. m. Outil de couvreur. *Instrumento llano de hierro, para sacar los clavos de las techumbres.* Lat. *Malleus bifidus.*

TIRE-D'AILE, s. m. Battement d'ailes, prompt et vigoureux de l'oiseau. *Aleada, batida de alas de un ave.* Lat. *Continens alarum ductus.*

A tire-d'aile, d'un vol rapide et continu. *De un vuelo.*

TIRE-FOND, s. m. Outil de tonnelier.

Instrumento, *herramienta de cuberc.* Latin, *Clavus in cuspide cochleatus.*

TIRE-LIGNE, s. m. Instrument de géométrie. *Instrumento de geometria, para tirar ó sacar lineas.* Lat. *Graphis.*

TIRE-LIRE, s. f. Petit tronc portatif. *Alcancia, hucha.* Latin, *Crumena fictilis.*

TIRE-MOELLE, s. m. Instrument pour tirer la moelle d'un os. *Instrumento para sacar los tuetanos de los huesos, siendo cocidos.* Lat. *Fuscina ad medullam extrahendam.*

TIRE-PIED, s. m. Instrument de cordonnier et autres artisans. *Tirapie de zapatero y de otros artesanos.* Latin, *Pedis eductor.*

TIRER, v. a. Amener vers soi. *Tirar, atraer hácia si.* Lat. *Trahere.*

Tirer. Oter, mettre hors, faire sortir. *Tirar, sacar á fuera.*

Tirer. Délivrer, dégager. *Tirar, sacar, librar de algun empeño ó riesgo.*

Tirer à quatre chevaux. Supplice qui s'exécute contre celui qui a la hardiesse d'attenter à la vie du Roi. *Tirar, estirar, arrancar con quatro caballos los quatro miembros del cuerpo de un reo de muerte del Rey.* Lat. *Reum quadratim dilaniare.*

Tirer. Faire sortir l'eau d'un vaisseau avec la pompe. *Achicar el agua del navio con la bomba.*

Tirer. le canon : *Tirar, disparar el cañon, acañonear, cañonear.*

Tirer. Jeter quelque chose avec violence. *Tirar, arrojar de golpe violentamente.* Lat. *Vibrare.*

Tirer. Recueillir, recevoir. *Tirar, recoger, sacar.* Lat. *Percipere.*

Tirer. *Tirar, exprimir, sacar, extraer, destilar.* Lat. *Exprimere.*

Tirer. Étendre. *Tirar, estirar, extender.* Latin, *Distendere.*

Tirer. Tracer. *Tirar, trazar.*

Tirer. T. de peinture. *Retratar una persona, sacar su retrato á lo vivo.* Lat. *Aliquem reddere.*

Tirer de long : *Huirse, escaparse.*

Tirer. Se dit en parlant des nourrices et des femelles. *Chupar, mamar.*

Tirer des armes : *Tirar, esgrimir.*

Tirer du sang : *Sacar sangre, sangrar.*

Tirer. Prendre au sort, au hasard. *Tirar, echar suertes.* Latin, *Sortiri.*

Tirer les vers du nez de quelqu'un : *Sonsacar con astucia y recato.*

Tirer. Se dit en parlant de la loterie. *Rifar, sortear.*

Tirer à la courte paille : *Echar pajas.* Latin, *Stipulis sortem quærere.*

Tirer une lettre de change : *Tirar, sacar letra de cambio contra alguno.*

Tirer de l'or, des métaux, les faire passer par la filière : *Tirar oro ú otros metales.* Latin, *Aurum in fila ducere.*

TIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tirado, da.*

TIRET, s. m. Filet de parchemin tortillé. *Tira de pergamino hecho cordon.* Lat. *Pergamena ligula.*

TIRETAINE, s. f. Sorte de droguet. *Género de texido grosero de vestir, compuesto de medio hilo y lana.* Latin, *Exilis tela.*

TIREUR, s. m. T. de commerce. *El que saca letra contra otro, cambiador.* Latin, *Campsor.*

TIREUR-D'OR, s. m. *Tirador de oro, oficial que le reduce á hilo.* Latin, *Bracteator.*

Tireur. Adroit, habile à tirer au blanc ou à la chasse. *Tirador, acertador, el que acierta como el que tirando al blanco, ó á qualquier género de caza logra el tiro.* Latin, *Librator.*

Tireur de laine. Filou, voleur de nuit. *Capeador.*

TIROIR, s. m. *Gaveta, caxon, caxoncillo.* Lat. *Scrinii capsula.*

TISANNE, s. f. T. de médecine. *Tisana.* Lat. *Ptisanarium.*

TISON, s. m. *Tizon, el palo á medio quemado.* Latin, *Titio.*

TISONNÉ, ÉE, adj. Ce mot se dit de certains chevaux qui ont des marques noires éparses çà et là sur le poil blanc. *Caballo y yegua de pelo blanco, con manchas negras.*

TISONNER, v. a. Raccommoder le feux. *Atizar, revolver los tizones, hurgonear.* Latin, *Ignem excitare.*

TISONNEUR, EUSE, s. m. et f. Qui aime à tisonner. *Atizador.* Latin, *Ignis excitator.*

TISSER, v. a. Faire de la toile, du drap, des étoffes sur le métier. *Texer.* Latin, *Texere.*

TISSERAND, s. m. Ouvrier qui fait de la toile. *Texedor.* Lat. *Textor.*

TISSU, s. m. Étoffe. *Texido, paño, tela.* Latin, *Textus.*

Tissu, s. m. Liaison, suite, composition. *Texido, enlazamiento, encadenamiento, trabazon de cosas.* Latin, *Textum.*

TISSURE, s. f. Art et manière de faire le tissu. *Texedura.* Lat. *Textura.*

TISSUTIER, subst. m. Rubanier. *Texedor de seda.* Latin, *Textor.*

TISSU, UE, p. p. et adj. *Texido, da.*

Mal tissu : *Acanillado, da, el paño ú otra tela que no salió igualmente texido.*

TITHYMALE, s. m. Plante. *Titimalo, planta, es muy purgante.* Latin, *Tithymalus.*

TITRE, s. m. Inscription qui donne à connoître la matière d'un livre, d'un écrit, etc. *Titulo, inscripcion ó rótulo.* Latin, *Titulus.*

Titre. Petit trait que l'on met sur une lettre, pour suppléer à quelqu'autre lettre qui n'est pas marquée. *Tilde.*

Titre. Qualité honorable, nom de dignité. *Titulo.*

Titre. T. de monnoie. *Quilate, grado de fineza que ha de tener la moneda.* Lat. *Monetæ qualitatis gradus.*

Titre. *Titulo, instrumento que hace fe.*

A titre, pour dire en qualité de, sous prétexte de. *A titulo.*

Titre. La propriété d'une charge, d'un office. *Titulo.*

TITRÉ, ÉE, adj. Qui a un titre d'honneur. *Titulado, da.*

TITULAIRE, adj. m. et f. Qui a le titre et le droit d'une dignité, sans en avoir la possession. *Titular.* Latin, *Titularis.*

TITULAIRE, s. m. Qui a un titre en vertu duquel il possède. *Titular.*

TO

TOBIE, s. m. Un des Livres canoniques de la sainte Bible. *Tobia, uno de los Libros canónicos de la sagrada Escritura.* Latin, *Tobias.*

TOCSIN, s. m. Bruit d'une cloche qu'on sonne à coups pressés, pour donner l'alarme, pour avertir du feu. *Rebato, alarma de campana.* Latin, *Conclamatio ad arma.*

TOI. Pronom personnel de la seconde personne au singulier. *Tu, ti, te.* C'est toi : *Tu eres.* On parle de toi : *Se habla de ti.* Maintiens-toi : *Mantengate.* L. *Tu.*

TOILE, s. f. Tissu de fil de lin ou de chanvre. *Tela, lienzo.* Latin, *Tela.*

Toile grossière à emballer : *Bramante, lienzo gordo de estopa.*

Toile crue : *Tela cruda, lienzo crudo.*

Toile d'Hollande : *Tela de Holanda.*

Toile de coton : *Tela de algodon.*

Toile cirée : *Tela encerada.*

Toile peinte : *Tela pintada.*

Toile d'or, toile d'argent : *Tela de oro ú de plata.*

Toile d'araignée : *Telaraña ó tela de araña.*

TOILES, pl. T. de chasse. Grands filets. *Tela, redes de cuerdas, para cazar.* Lat. *Retia.*

TOILERIE, s. f. Marchandise de toile. *Lenceria.* Lat. *Linteorum merces.*

TOILETTE, s. f. dim. de Toile. *Tela con que los tenderos envuelven las piezas de telas finas ú de otras cosas.* Latin, *Panni involucrum.*

Toilette. *Toalla de lienzo ú seda, que se pone sobre una mesa, para vestirse ó desnudarse.*

TOISE, s. f. Longueur ou étendue de six pieds. *Toesa, hexapeda, brasa, medida de seis pies.* Lat. *Orgya.*

TOISER, v. a. Mesurer à la toise. *Medir con la brasa, ó á braza.* Latin, *Orgyâ dimetiri.*

TOISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Medido á braza.*

TOISÉ, s. m. Mesurage à la toise. *Cosa medida á brazas.* Lat. *Dimensio.*

TOISEUR, s. m. Celui qui toise un bâtiment. *Medidor que mide á brazas.* Latin, *Mensor.*

TOISON, s. f. La laine qu'on ôte des brebis, et des moutons, quand on les tond. *Tuson, el vellon de la oveja ó del carnero.* Latin, *Vellus.*

La Toison d'or. Ordre de chevalerie, institué par Philippe le Bon, Duc de Bourgogne, sous le nom de la Toison d'or, dont le Roi d'Espagne est le chef. *El Tuson de oro, órden de caballeria.*

TOIT, s. m. Faîte, la plus haute partie d'un logement. *Techo, techumbre, tejado.* Latin, *Tectum.*

Toit. Signifie quelquefois l'habitation, le lieu où on loge. *Techo, la casa, habitacion ú domicilio.* Latin, *Domus.*

TOLE, s. f. Fer en lames déliées et battues. *Plancha ó lámina de hierro batido.* Latin, *Ferrum brachteatum.*

TOLÉRABLE, adj. m. et f. Qui peut se supporter. *Tolérable.* Latin, *Tolerandus.*

TOLÉRABLEMENT, adv. D'une manière tolérable. *Tolerablemente.* Lat. *Toleranter.*

TOLÉRANCE, s. f. Souffrance, indulgence qu'on a pour ce qu'on ne peut

empêcher. *Tolerancia*, *sufrimiento*, *paciencia*, *aguante*.

TOLÉRER, v. a. Souffrir quelque chose. *Tolerar*, *sufrir*. Latin, *Tolerare*.

TOLÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tolerado*, *da*.

TOMBAC, s. m. Voyez *Tambac*.

TOMBE, s.f. Grande pierre qu'on met pour couvrir la sépulture d'un mort. *Tumba*, *la piedra que cubre una sepultura*. Latin, *Lapis*.

Tombe. Fig. Sépulchre. *Tumba*, *sepulcro*.

TOMBEAU, s. m. Lieu magnifique, qui marque qu'on y a enterré quelque personne de considération. *Tumba*, *sepulcro*, *túmulo*, *mausoleo*, *monumento*. Latin, *Tumulus*.

Tombeau. Se dit encore des sépultures ordinaires. *Tumba*, *sepultura ordinaria*.

Tombeau. Fig. La mort. *La muerte*.

TOMBER, v. n. Choir. *Caer*, *venir al suelo*. Latin, *Cadere*.

Tomber. T. de marine. Arriver, fondre sur un vaisseau. *Caer*, *llegar*, *echarse de repente encima de una nave*. L. *Irruere*.

Tomber. Se dit aussi des dangers, des accidens, des charges, des malheurs. *Caer*, *arruinarse*, *perderse*, *destruirse*.

Tomber. Figur. Pécher, succomber, faire des fautes. *Caer*, *incurrir*, *tropezar en algunas culpas*. Latin, *Delinquere*.

Tomber. Échoir. *Caer*, *tocar por suerte*.

Tomber. Cesser, discontinuer. *Caer*, *cesar*, *suspender*, *discontinuar*.

Tomber. Déchoir de réputation. *Caer*, *perder la reputacion*, *credito y fama*.

Tomber. Être pendant. *Caer*, *estar pendiente*. Ses cheveux lui tomboient sur les épaules : *sus cabellos le iban cayendo encima de las espaldas*. Latin, *Pendere*.

TOMBÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Caido*, *da*.

TOMBEREAU, s. m. Charrette faite en forme de caisse. *Chirrion*, *carro en forma de caxon*. Latin, *Plaustrum*.

Tombereau. La charge que porte un tombereau. *La carga que lleva el chirrion*.

TOME, s. m. Livre ou écrit qui fait un juste volume. *Tomo*. Lat. *Tomus*.

TON, s. m. Inflexion de voix. *Ton*, *tono*. Latin, *Tonus*.

Ton. Se dit particulièrement, en musique, de l'élévation de la voix par certains degrés. *Tono*.

Ton. Manière de chanter ou d'accorder un instrument. *Tono músico*.

Ton. Fig. *Tono*, *modo*, *manera*, *ayre*, *lenguage*.

Parler d'un ton fier : *Hablar alto*, *con arrogancia*.

Parler d'un ton de maître : *Hablar con magisterio*.

TON, TA, pron. poss. *Tu*, *tuya*. Latin, *Tuus*.

TONDAILLE, s. f. L'action de tondre les moutons. *Esquileo*, *esquilo*. Latin, *Tonsio*.

TONDEUR, s. m. Artisan qui fait le métier de tondre. *Tundidor*, *el que tunde los paños*. Tondeur de bêtes à laine : *Esquilador*. Latin, *Tonsor*.

TONDRE, v. a. Couper la laine ou le poil aux bêtes. *Esquilar*. L. *Tondere*.

Tondre. *Tundir*, *cortar el pelo de los paños*.

Tondre. Raser, faire les cheveux ; il ne se dit que dans la conversation. *Tundir*, *trasquilar*, *atusar*, *cortar con tixera el pelo*.

TONDU, UE, p. p. et adj. *Tundido*, *da*, *trasquilado*, *da*, *atusado*, *da*.

TONNANT, ANTE, adj. Qui tonne, qui fait tonner. *Tronante*, *tronador*, *ra*, *lo que truena*. Lat. *Tonans*.

Tonnante. Fig. Voix forte, éclatante. *Voz fuerte*, *tronante*.

TONNE, s. f. Grand vaisseau de bois, propre à garder du vin. *Cuba*, *vaso grande de madera*. Lat. *Culeare dolium*.

TONNEAU, s. m. Vaisseau de bois où l'on met particulièrement des liqueurs. *Tonel*, *tonelada*. Un vaisseau de cinq cents tonneaux : *un baxel de quinientas toneladas*. Latin, *Dolium*.

TONNELER, v. a. Prendre du gibier avec la tonnelle. *Cazar con una especie de red hecha á modo de manga*, *con que se caza las perdices y otras cazas*. Latin, *Reti camerato venari*.

TONNELÉ, ÉE, part. p. et adj. *Cazado*, *da*, *con red*.

TONNELET, s. m. Partie d'un habit antique, dont on se sert dans les comédies et opéra. *Tonelete*, *brial*. Lat. *Semicinctium*.

TONNELEUR, s. m. *Cazador con la red de cazar las perdices y otras cazas menudas*.

TONNELIER, s. m. Artisan qui fait, qui relie des tonneaux, des cuves, etc. *Cubero*, *tonelero*. Lat. *Doliarius*.

TONNELLE, s. f. Berceau de treillage. *Cobertizo de árboles ó de viña de jardin*, *hecho á modo de boveda*. Latin, *Pergula*.

Tonnelle. Espèce de filet pour prendre des perdrix. *Red á modo de manga*, *para coger perdices y otras cazas menudas*.

Tonnelle. Espèce d'habit à la Romaine. *Tonelete*, *especie de vestido á la Romana antigua*.

TONNELLERIE, s. f. Lieu où l'on fabrique des tonneaux. *Tonelería*. Lat. *Doliaria officina*.

TONNER, v. imp. Il se dit du bruit qui se fait dans les nues. *Tronar*, *hacer ó sonar los truenos*. Latin, *Tonare*.

Tonner. Fig. Se dit du canon qu'on fait tirer. *Tronar*, *disparar el cañon*.

Tonner. Criailler, quereller, faire du bruit. *Tronar*, *gritar*, *alborotar*, *hacer ruido*, *estruendo*.

TONNERRE, s. m. Bruit éclatant, causé par une exhalaison enflammée qui fait effort pour sortir de la nue. *Trueno*. Latin, *Tonitru*.

Tonnerre. La foudre. *Trueno*, *rayo*.

Tonnerre. *Trueno*, *el ruido ó estampido que causa la artilleria*.

TONSURE, s. f. Action de couper les cheveux, et de raser la tête. *Tonsura*, *la accion de cortar el pelo*. Lat. *Tonsura*.

Tonsure. T. ecclésiastique. *Tonsura*, *el primero de los grados clericales*.

Tonsure. *Corona*, *tonsura clerical*.

TONSURER, v. act. Conférer la tonsure. *Tonsurar*, *dar el grado de la primera tonsura*. Latin, *Ascribere aliquem in numerum clericorum*.

TONSURÉ, ÉE, p. p. et adject. *Tonsurado*, *da*.

TONTE, s. f. Branchage de bois que l'on coupe de tems en tems. *Poda*, *corte que se hace en las ramas de los árboles de tiempo á otro*. Latin, *Putatio*.

Tonte. Se dit aussi du tems où l'on tond les brebis. *Esquila*.

TONTURE, s. f. Ce que l'on tire du drap ou d'une autre étoffe que l'on tond. *Tundizno*. Lat. *Pannorum tonsura*.

TOPASE, s. f. Pierre précieuse. *Topacio*, *piedra preciosa*. Lat. *Topazius*.

TOPE, sorte d'interjection. *Topo*, *encage*, *venga la mano*. Latin, *Annuo*.

TOPER, v. n. Dire tope, consentir à quelque chose. *Topar*, *consentir*. Lat. *Annuere*.

TOPINAMBOUR, s. m. Plante agréable à manger. *Papas*, *género de batata ó criadilla de huerto*. Lat. *Radix sic dicta*.

TOPIQUE, adj. m. et f. T. de rhétorique. *Tópico*, *ca*, *lo que pertenece de determinado lugar*. Latin, *Topicus*.

Topique. T. de médecine. *Emplasto*, *cataplasmo*, *ú otros remedios exteriores*.

TOPOGRAPHIE, s. f. Description de quelque lieu. *Topografía*. Latin, *Topographia*.

TOPOGRAPHIQUE, adj. m. Qui appartient à la topographie. *Topográfico*, *ca*. Latin, *Topographicus*.

TOQUE, s. f. Bonnet d'homme, de figure cylindrique, ou d'une forme de chapeau, qui n'a qu'un petit bord. *Gorra*. Latin, *Rugatus pileus*.

TOREADOR, s. m. Mot espagnol. Homme qui combat les taureaux, à cheval. *Toreador*, *que lidia los toros*, *á caballo*. Latin, *Taurorum agitator*.

Toreador à pied. *Torero*, *el que por oficio ó precio torea á pie en las plazas*.

TORCHE, s. f. Bâton de sapin ou d'autres bois résineux, entouré de cire ou de mèche. *Antorcha de madera*, *cubierta de cera*. Latin, *Fax*.

TORCHE-PINCEAU, s. m. Petit linge, dont les peintres se servent pour nettoyer leurs pinceaux. *Pañito con que los pintores limpian sus pinceles*. Latin, *Penicilli tersorium*.

TORCHER, v. a. Nettoyer. *Limpiar*, *fregar*, *estregar*. Lat. *Tergere*.

Torcher. Enduire avec de la terre grasse. *Cubrir una pared de greda*, *argilla ó arcilla*, *y tambien hacer un muro de adobes*. Latin, *Lutamentum inducere*.

TORCHÉ, ÉE, part. p. et adject. *Limpiado*, *da*.

TORCHIS, s. masc. Terre grasse, détrempée avec de la paille, dont on fait les murailles de bauge. *Argilla con pajas*, *adobes*, *etc*. Latin, *Lutamentum*.

TORCHON, s. masc. Morceau de grosse toile, qui sert à torcher ou essuyer la vaisselle ou autre chose. *Rodilla*, *trapo para fregar la vaxilla ú otra cosa*. Latin, *Peniculus*.

TORDEUR, EUSE, s. m. et f. Celui ou celle qui tord la laine. *Torcedor*, *ra*. Latin, *Tortor*.

TORDRE, v. a. Tourner en long et de biais, en serrant. *Torcer*. Latin, *Torquere*.

Tordre. Faire une grimace. *Torcer la*

boca, hacer figuras de menosprecio.

TORDU, UE; TORS, SE; Ce sont deux participes passifs du verbe Tordre. *Torcido, da.*

TORON ou *TAURON*, s. m. Sorte de confiture qui se fait en Espagne. *Turron.* Latin, *Crustum.*

TORPILLE, s. f. Poisson de mer. *Torpedo, tremielga.* Lat. *Torpedo.*

TORRENT, s. m. Chûte d'eau, et courant impétueux. *Torrente, avenida impetuosa de agua.* Lat. *Torrens.*

Torrent. Se dit de tout ce qui coule en marche avec impétuosité. *Torrente, corriente.*

Torrent. Fig. *Torrente, abundencia ó muchedumbre de cosas.*

TORRIDE, adj. f. La zone torride. *Torrido, da, la zona torrida.* Latin, *Exustus.*

TORSE, s. m. T. de sculp. Tronc d'une figure tronquée. *Tronco, figura que solo tiene la cabeza, y está sin brazos, ni piernas.* Lat. *Corporis truncus.*

TORSE, adject. T. d'architecture. *Atorchado, torcido.*

TORSER, v. a. T. d'architecture. *Contornear, torcer, retorcer una coluna.* Lat. *Columnam tornare.*

TORT, s. masc. Perte, dommage. *Tuerto, agravio, perjuicio, daño.* Lat. *Damnum.*

Tort. Ce qui n'est pas juste, ni raisonnable. *Culpa, lo que no es justo, ni razonable.* Dans les querelles on donne toujours le tort à l'aggresseur: *en las riñas siempre se da, se echa la culpa al agresor.*

A TORT, adv. Injustement. *Sin razon, injustamente.* Latin, *Immeritò.*

TORTICOLIS, s. m. T. bas. Qui n'a pas la tête droite. *Cabiztuerto, ta, torcido de cabeza.* Lat. *Qui obstipito est capite.*

Torticolis. Maladie qui fait pencher la tête. *Descervigado.*

TORTILLEMENT, s. m. Action de tortiller. *Torcedura.* Lat. *Tossio.*

TORTILLER, v. a. Tordre plusieurs fois. *Torcer, dar vueltas á una cosa.* Latin, *Convolvere.*

Tortiller. *Torcer, no andar derecho.*

Tortiller. Fig. *Torcer, desviarse ó apartarse del camino recto.*

TORTILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Torcido, da.*

TORTILLON, s. m. Coiffure des filles de basse condition. *Rosca, el pelo que las muchachas de baxa esfera forman á modo de rosca al redor de su cabeza.* Latin, *Capilli in spiram deadligati.*

Tortillon. Petite servante de village. *Criadita de aldea, fregoncilla.*

TORTIONNAIRE, adj. m. et f. T. de palais. Inique, contre raison. *Iniquo, qua, injusto, injurioso, cosa hecha sin razon.* Latin, *Iniquus.*

TORTIS, s. m. Espèce de couronne de fleurs. *Género de corona de flores ú guirnalda.* Lat. *Flores in orbem torti.*

TORTORELLE, s. m. Ancienne machine de guerre, pour lancer des pierres. *Maquina militar y antigua, con que se arrojaba piedras.* Latin, *Bellica machina.*

TORTU, UE, adj. Qui n'est pas en droite ligne. *Tuerto, ta, patituerto, ta, torcido, da, lo que no lleva rectitud en la linea que la debe llevar.* Lat. *Tortus.*

TORTUE, s. f. Espèce d'amphibie, ou poisson testacée, qui vit sur la terre et dans l'eau. *Tortuga.* Lat. *Testudo.*

Tortue. Ancienne machine de guerre. *Tortuga, maquina militar antigua, que servia para minar y batir las plazas.*

Tortue. T. de guerre. *Tortuga hecha de dos como escudillas grandes de bronce, llenas de pólvora para hacer volver ó saltar alguna puente ú otra cosa.*

TORTUEUSEMENT, adv. D'une manière tortue. *Tortuosamente, con vueltas y rodeos.* Lat. *Obliquè.*

TORTUEUX, EUSE, adj. Qui fait plusieurs tours et retours. *Tortuoso, sa, sinuoso, torcido, da.* Lat. *Tortuosus.*

TORTUOSITÉ, s. f. *Tortuosidad, sinuosidad.* Latin, *Sinus.*

TORTURE, s. f. Gêne, question. *Tortura, question de tormento.* Latin, *Quæstio.*

Torture. Fig. Se dit des gênes qu'on donne à son esprit. *Tortura.* Parlez naturellement, et ne vous mettez point à la torture pour trouver un bon mot: *hablad naturalmente, y no pongais vuestra cabeza en tortura para buscar una expresion ú voz afectada.*

TOSCAN, ANE, adj. m. et f. et s. T. d'architecture. Le premier, le plus simple et le plus massif des ordres d'architecture. *Toscano.* Latin, *Tuscus.*

TOT, adv. de tems. Promptement, vîte. *Presto, luego.* Latin, *Citò.*

Tôt ou tard: *Tarde ó temprano.*

TOTAL, ALE, adj. Complet, entier, universel. *Total.* Latin, *Totus.*

TOTAL, s. f. Le tout. *Total, usado como substantivo, el todo que resulta de la union de muchas partes.* Lat. *Totum.*

TOTALEMENT, adv. Entièrement, absolument. *Totalmente.* Latin, *Omninò.*

TOTALITÉ, s. f. Tout, total. *Totalidad.* Latin, *Totum.*

TOTUM, s. m. On prononce Toton. Espèce de dez, qui est traversé d'une petite cheville, sur laquelle on le fait tourner. *Perinola.* Lat. *Trochulus quadratus.*

TOUAILLE, s. f. Linge qu'on pend d'ordinaire sur un rouleau, auprès d'un lieu où l'on se lave les mains. *Toaja ó toalla, paño de manos.* L. *Manutergium.*

TOUCHANT, ANTE, adj. Qui touche le cœur, qui émeut les passions. *Tocante, el que toca.* Latin, *Movendis animis idoneus.*

TOUCHANT, adv. Concernant, sur le sujet de, etc. *Tocante esto, acerca desto.* Mais mieux, *cerca desto.* L. *De.*

TOUCHE, s. f. On appelle ainsi dans l'orgue, l'épinette et le clavecin, chacune des petites pièces d'ébène ou d'ivoire qui en composent le clavier. *Tecla de órgano.* Latin, *Organi pneumatici pinna.*

Touche. L'essai qu'on fait de l'or ou de l'argent. *Piedra de toque, ó toque que se hace del oro ú de la plata, que se hace con la piedra.*

Touche. Petit brin de bois ou de quelque autre chose, dont les enfans qui apprennent à lire, touchent les lettres. *Puntero de niño que aprende á leer.*

TOUCHER, v. a. Exercer le sentiment du tact. *Tocar, exercitar el sentido del tacto.* Latin, *Tangere.*

Toucher. Frapper au but. *Tocar el punto, dar en el blanco, acertar.*

Toucher. Être joint, être proche l'un de l'autre. *Tocar, llegar ó acertar con total inmediacion una cosa á otra.*

Toucher. Se dit des violentes impressions que les corps font les uns sur les autres. *Tocar, herir una cosa con otra.*

Toucher. Se dit de l'argent qu'on reçoit ou qu'on fait recevoir. *Tocar, cobrar, recibir.*

Toucher. Se dit encore en plusieurs sortes d'arts. *Tocar.*

Toucher. Appartenir. *Tocar, caber, pertenecer.*

Toucher. *Tocar, se dice del Rey quando toca los enfermos de lamparones.*

Toucher. Fig. Rendre sensible, émouvoir, exciter. *Tocar, inspirar, mover.*

Toucher. Se dit aussi de la manière de toucher des instrumens. *Tocar ó tañer instrumentos.*

TOUCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tocado, da, etc.*

TOUCHER, s. m. Le plus étendu des cinq sens de nature. *Tacto, uno de los cinco sentidos corporales.* Lat. *Tactus.*

TOUFFE, s. f. Assemblage de certaines choses, comme arbres, herbes, fleurs, cheveux, rubans, etc. *Espesura de árboles, balumba, penacho, guedeja, escarapela.* Latin, *Densæ arbores.*

TOUFFU, UE, adj. Qui est en touffe, feuillu, serré, épais. *Achaparrado, da, espeso, sa, frondoso, sa, ramoso, sa, que tiene muchos ramos.* Lat. *Densus.*

TOUJOURS, adv. de tems. Qui marque une éternité. *Siempre.* Latin, *Semper.*

Toujours. En tout tems, de tout tems. *Siempre, de todo tiempo, en todo tiempo.*

TOUPET, s. m. Petit bouquet de cheveux ou de barbe. *Copete de cabellos, repelon de cabellos, guedeja.* Lat. *Circus.*

TOUPIE, s. f. Espèce de sabot. *Peonza.* Latin, *Turbo.*

TOUPILLON, s. m. dimin. de Toupet. *Copetijo, guedejilla.*

TOUR, s. m. Circonférence, le côté extérieur d'une figure. *Vuelta, giro, circumferencia.* Latin, *Circuitus.*

Tour. Ce qui se met le long des bords ou des extrémités de quelque chose. *Vuelta, borde.* Latin, *Ambitus.*

Tour. Mouvement circulaire. *Vuelta, movimiento circular.*

Tour. Petit voyage qu'on fait en quelque lieu. *Vuelta.* Je vais faire un tour de promenade: *voi á dar una vuelta de paseo.* Latin, *Ambulatio.*

Tour. Mouvement successif qui donne à chaque chose un tems propre pour parler ou agir l'une après l'autre. *Vuelta, movimiento succesivo que da á cada cosa el tiempo propio para hablar ú obrar el uno despues del otro.* Latin, *Vicissitudo.*

Tour. L'atelier d'un tourneur. *Torno,*

Tour. Gros cylindre ou aissieu d'une machine. *Torno, cilindro grueso, ú exe de una maquina,*

Tour.

Tour. Tour de couvent de filles. *Torno de monjas.* Latin, *Versatile tympanum.*

Tour. La manière de dire, de faire les choses. *Vuelta, modo de decir ó de hacer las cosas.* Latin, *Facies.*

TOUR, s. f. Bâtiment haut, élevé, qui est ordinairement de forme ronde. *Torre.* Latin, *Turris.*

Tour de gorge : *Bobillo.* Tour de lit : *las cortinas de una cama.*

Tour de passe-passe : *Juego de manos.*

Tour de souplesse : *Vueltas de un farsante.*

Tour, trait d'habileté, ruse, finesse. *Treta, farandula, burla, trampa, chasco.*

Tour de guerre : *Estratagema, ardid de guerra.*

TOURBE, s. f. Troupe, assemblée, nombre de personnes. *Turba, muchedumbre de gente.* Latin, *Turba.*

Tourbe. Matière propre à faire du feu. *Turba, cesped de tierra de que se hace carbon.*

TOURBILLON, s. m. Vent subit, violent. *Torbellino, uracan, remolino de viento.* Latin, *Turbo.*

Tourbillon. Se dit aussi d'un creux qu'on trouve dans quelque rivière, dans quelque mer. *Remolino de agua.* Latin, *Vortex.*

TOURELLE, s. f. Petite tour. *Torrecilla.* Latin, *Turricula.*

TOURIÈRE, s. f. C'est chez les moniales religieuses, celle qui assiste au tour. *Tornera, la monja que asiste al torno por oficio.* Latin, *Monialis rotæ loculatæ assistens.*

Tourière. Servante qui assiste au tour en dehors. *Mandadera.*

TOURILLON, s. m. Gros pivot de fer qu'on met au bas des portes cochères. *Quicio.* Latin, *Cardo.*

Tourillons. Deux pièces rondes de métal, qui sont aux côtés d'un canon. *Asa de cañon de artilleria.*

TOURMENT, s. masc. Douleur violente que souffre le corps. *Tormento, pena, sufrimiento, dolor.* Latin, *Tormentum.*

Tourment. Figur. chagrin qu'on se donne à soi-même. *Tormento, inquietud, pesadumbre que se concibe en si mismo.*

TOURMENTANT, ANTE, adj. Qui tourmente, qui donne de la peine. *Enfadoso, sa, importuno, molesto.* Lat. *Crucians.*

TOURMENTE, s. f. Orage, bourasque, tempête. *Tormenta, tempestad, borasca.* Latin, *Procella.*

TOURMENTER, v. a. Faire souffrir des douleurs, des tourmens. *Atormentar, fatigar, afligir, congoxar.* Lat. *Torquere.*

Tourmenter. Affliger, causer de la peine. *Atormentar, afligir, ocasionar ó hacer que otros padescan, acosar.*

Tourmenter. Se dit souvent avec le pronom personnel, et alors il signifie s'empresser, s'agiter, s'inquiéter. *Atormentarse, agitarse, inquietarse, darse pena y trabajo.*

TOURMENTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atormentado, da, etc.*

TOURNANT, ANTE, adj. Qui tourne. *Vuelto, ta, torneado, da, lo que da vuelta.* Latin, *Versatilis.*

TOURNANT, s. m. Lieu où l'on tourne. *Vuelta.* Ce cocher a pris son tournant trop court : *este cochero ha tomado su vuelta ó la vuelta, demasiadamente corta.* Latin, *Flexus.*

Tournant de mer. Certains abymes qui sont dans l'Océan. *Remolino de agua, abismo.*

TOURNEBROCHE, s. m. Petit marmiton qui sert à tourner la broche. *Asador, galopin de cocina, que asa la carne con el asador de mano.* L. *Coquulus.*

Tournebroche. *Torno para hacer rodar el asador.* Latin, *Vertibulum.*

TOURNÉE, s. f. Voyage qu'on fait en plusieurs lieux. *Tornada, vuelta, viage que uno hace en muchas partes que le conviene.* Latin, *Peragratio.*

TOURNELLE, s. m. Chambre établie dans les Parlemens, pour le criminel. *Sala del crimen en los Parlamentos.* Latin, *Quæsitorum tribunal.*

TOURNEMAIN, s. m. Moment, petit espace de tems. *Giro de mano, vuelta, momento, instante.* Latin, *Temporis momentum.*

TOURNER, v. a. et n. Se mouvoir circulairement. *Girar, moverse al rededor o circularmente, rodear.* Latin, *Se circum agere.*

Tourner. Arrondir. *Tornear, labrar ó circular esfericamente.* Lat. *Tornare.*

Tourner. Se mouvoir latéralement, hors de la ligne droite. *Volver, dar vuelta.* Latin, *Vertere se.*

Tourner. En parlant d'affaires. Incliner, pencher. *Volver, inclinar hácia alguna parte.* Lat. *Se convertere.*

Tourner. S'altérer, être changé. *Volver, gastarse, podrirse, cortarse, cuajarse.* Latin, *Corrumpi.*

Tourner. Se changer, se convertir, passer d'un état à un autre. *Volver, mudar, trocar, convertir, pasar de un estado á otro.* Latin, *Mutare.*

Tourner le dos. Figur. Reculer, fuir, perdre courage. *Volver las espaldas, huir, perder al ánimo.* Latin, *Terga vertere.*

Tourner. Se dit aussi de certaines choses qu'on change de sens. *Volver, mudar, trastornar una cosa en otra.*

Tourner. Aller deçà et delà. *Rodear, volver, andar por aquí por allí.*

Tourner. Manier, ajuster, préparer, donner un tour, un air. *Volver, manejar, ajustar, dirigir, encaminar, enderezar, dar una vuelta á las cosas.*

Tourner l'esprit de quelqu'un, s'en rendre maître. *Volver, trastornar la cabeza á uno, hacerse dueño de él.*

TOURNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Girado, da.*

TOURNESOL, s. m. Plante qu'on dit se tourner toujours vers le soleil. *Tornasol, girasol, gigantea.* Latin, *Heliotropium.*

TOURNETTE, s. f. Sorte de devidoir. *Argadillo, devanadera.* Latin, *Rhombus.*

TOURNEVIS, s. m. Petit instrument de fer, avec lequel on serre et on desserre des vis. *Llave, instrumento de que se usa para desarmar ó armar los tornillos de camas, etc.* Latin, *Instrumentum quo cochleæ versantur.*

TOURNEUR, s. m. Ouvrier qui façonne en rond. *Torneador, el que fabrica obras al torno.* Latin, *Tornator.*

TOURNIQUET, s. m. Petite barrière en forme de moulinet. *Torno en forma de cruz, que se ponen en ciertos puestos, para que no se pueda pasar por ellos que uno á uno.* Latin, *verticillum.*

TOURNOI, s. m. Exercice et divertissement de guerre et de galanterie. *Torneo ó torneos.* Latin, *Ludicra pugna.*

TOURNOIEMENT, s. m. Action de ce qui tournoie. *Vuelta, torneo.* Lat. *Flexus.*

Tournoiement. Vertige, maladie de cerveau. *Vaguido, vaido, el desvanecimiento de la cabeza.* Latin, *Vertigo.*

TOURNOYANT, ANTE, p. du verbe *Tournoyer.* Qui tourne autour de quelque chose. *Rodando, da, torneando.*

TOURNOYER, v. n. Roder, tourner plusieurs fois autour de quelque lieu. *Rodar, rodear.* Latin, *Circum ire.*

Tournoyer. Être agité ou s'agiter d'un mouvement circulaire. *Rodar, rodear, dar vueltas circulares.*

Tournoyer. Épier, guetter. *Tornar, volver, espiar, explorar, observar.*

Tournoyer. Figur. Hésiter à déclarer quelque chose. *Rodear, usar de circunloquciones, dudar, estar incierto.*

TOURNURE, s. f. T. de mécanique. *Tornatil, el arte de tornear, de labrar circular.* Latin, *Tornus.*

Tournure. Figur. Tour d'esprit qu'on donne aux choses. *Vuelta, ayre, accion ú expresion del genio.*

TOURTE, s. f. Pâtisserie. *Tortada, torta, cosa de pasteleria.* Latin, *Torta.*

TOURTEAU, s. m. T. de blason. *Roel, pieza redonda en los quarteles de los escudos de armas.* Latin, *Orbiculus in stemmatibus.*

Tourteau. T. d'artillerie. Flambeau fait de vieilles cordes trempées dans de la poix. *Hacha, embriada.*

TOURTEREAU, s. masc. Jeune tourterelle. *Tortolico ó tortolillo.* Latin, *Pullus turturinus.*

TOURTERELLE, s. f. Oiseau. *Tórtola.* Latin, *Turtur.*

TOURTIÈRE, s. f. Vaisseau de cuivre, rond et plat. *Tortera, vaso en que se cuece y se forma la tortada ó pastel.* Lat. *Artopta.*

TOUSSAINT, s. f. Fête solennelle de l'Église. *Todos Santos, la fiesta de todos los Santos.* Latin, *Omnium sanctorum festum.*

TOUSSER, v. n. Avoir la toux. *Toser.* Latin, *Tussire.*

Tousser. Faire un signal du gosier. *Toser, fingir, imitar la tos para llamar á alguno, ó hacerle alguna seña.*

TOUSSERIE, s. f. Action de tousser. *Tosidura, la accion de toser.* L. *Tussis.*

TOUSSEUR, EUSE, s. m. et f. Qui tousse. *El ó la que tiene tos.* Latin, *Tussiens.*

TOUT, TOUTE, adj. Qui est composé de plusieurs parties. *Todo, da.* Latin, *Totus.*

TOUT, s. m. Une chose en son entier. *Todo.* Un chrétien quitte tout pour Dieu: *un Christiano dexa todo para Dios.* Latin, *Totum.*

Tout. *Todo, para decir toda suerte de cosas.* Latin, *Omnia.*

A *TOUT*. T. de certains jeux de cartes. *Triunfo, la carta del palo que ha salido*. Lat. *Charta lusoria victrix*.

TOUT, adv. Entièrement, sans exception, sans réserve. *Todo, enteramente, sin excepcion*. Lat. *Omninò*.

En *TOUT*, adv. On s'en sert pour supputer, pour compter. *En todo*. Latin, *Summatim*.

Par-*TOUT*. En tous lieux. *Por todas partes, ó en todas partes*. L. *Quocumque*

Sur-*TOUT*, adv. Principalement. *Sobre todo, principalmente*. L. *Præsertim*.

Sur*TOUT*, s. m. Petite charrette fort légère. *Suerte de carretilla muy ligera*. Lat *Plaustrum*.

A tout hasard. Façon de parler adv. *A todo riesgo*. Lat. *Ut cunque erit*.

Tout ensemble : *Todo junto*. L. *Simul*.

Tout nu : *Todo desnudo, en carnes, en cueros*. Latin, *Nudus*.

Tout d'un coup. *De un golpe*.

Tout à coup : *De repente, de golpe, de improviso*. Latin, *Subitò*.

Tout haut, à haute voix : *En alto, en alta voz*. Latin, *Clarâ et altâ voce*.

Tout bas : *Todo baxito, quedito*.

Tout au moins, du moins. *A lo ménos, por lo ménos*. Latin, *Aut saltem*.

Tout outre, de part en part : *De parte en parte*. Latin, *Trans*.

A toute heure, à tout moment : *A cada hora, á cada instante, á cada momento*.

Tout au plus : *A lo mas*. Tout contre : *junto*. Tout auprès : *junto, cerca*.

Tout de suite : *Todo seguido*. Tout de bon, sérieusement : *De veras*.

Tout du long, tout au long : *En largo, á lo largo, de un cabo á otro, desde el principio hasta el fin*.

En tout et par-tout, adv. Entièrement. *En todo, y por todo, enteramente*.

Après tout, enfin : *Finalmente, despues de todo*. Latin, *Denique*.

Tout au haut : *A lo mas alto*.

Tout beau : *Quedito, de espacio, pasito á pasito, poco á poco*.

TOUTEFOIS, adv. Cependant, néanmoins. *Noobstante*. Lat. *Licet*.

TOUTE-PRÉSENCE, s. f. Qualité de ce qui est présent. *Toda presencia*.

TOUTE-PUISSANCE, s. fém. Qualité de ce qui est tout-puissant. *Omnipotencia, soberano, supremo poder*. Latin, *Omnipotentia*.

TOUT-PUISSANT, ANTE, adj. et s. *Omnipotente, todo poderoso, es atributo que se da á Dios solo*. Latin, *Omnipotens*.

TOU-TOU, s. m. T. populaire et enfantin. Petit chien. *Perrito, perrillo*. Latin, *Catulus*.

TOUX, s. f. Maladie. *Tos, enfermedad del pecho*. Latin, *Tussis*.

T R

TRABE, s. m. Météore enflammé, qui paroît en forme de poutre dans le ciel. *Meteoro enflamado que parece en el cielo á modo de una trabe*. Lat. *Trabs ignita*.

Trabe. Le bâton qui supporte l'enseigne et la bannière. *Hastil de una bandera y estandarte*. Lat. *Trabs*.

TRACAS, s. m. Embarras, confusion, désordre. *Enredo, embrollo ó ambrolla, trampa, desconcierto, desórden, confusion, tráfago*. Latin, *Machinatio*.

TRACASSER, v. n. Être toujours dans les tracas. *Trastear, hacer alguna hacienda en la casa, revolver, una cosa de una parte á otra*. Latin, *Evolvere*.

Tracasser. Être irrésolu dans les affaires. *Recatear, regatear, escasear, ser irresuelto*. Latin, *Tricari*.

TRACASSER, v. a. Inquiéter, tourmenter. *Molestar, inquietar, atormentar, embrollar, desconcertar*. Latin, *Molestiam alicui exhibere*.

TRACASSERIE, s. f. Méchant procédé. *Ambrollo ó embrollo, enredo, trampa, regatonería*. Lat. *Tumultus*.

TRACASSIER, IÈRE, adj. Qui tracasse, qui barguigne. *Enredoso, sa, dificultoso, sa, regaton*. Lat. *Cunctator*.

TRACE, s. f. Vestige, empreinte qui reste du passage de quelque chose sur une autre. *Vestigio, huella, paso, rastro, pisada, señal*. Lat. *Vestigium*.

Trace. Figur. *Traza, vestigio, exemplo, memoria de los antiguos*. Suivre les traces de ses ancêtres : *seguir las trazas, el exemplo de sus antepasados*.

Trace. Se dit aussi des lignes qui marquent le dessin d'un parterre, d'une broderie, etc. *Traza, dibuxo, designio*.

TRACEMENT, s. m. Action par laquelle on trace. *Trazo, delineacion, delineamiento, dibuxo*. Lat. *Iconographica descriptio*.

TRACER, v. a. Tirer les premières lignes d'un dessin, d'un plan. *Trazar, delinear*. Lat. *Delineare*.

Tracer. Figur. *Trazar, dar regla, instruir, enseñar, abrir camino, monstrar, dar exemplo*. Lat. *Iter patefacere*.

Tracer. Figur. *Trazar, discurir, formar ideas*.

TRACÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trazado, da*.

TRACERET, s. m. Outil de fer pointu, dont on se sert en mécanique, pour tracer. *Instrumento de hierro puntiagudo, que sirve en las mecánicas para delinear, señalar en la madera*. Latin, *Graphium delineatorium*.

TRACHÉE, adj. f. T. d'anatomie, qui se joint à l'artère. *Traquea, traquiarteria*. Latin, *Aspera arteria*.

TRAÇOIR, s. m. Poinçon d'acier dont se servent les orfévres et les graveurs. *Buril*. Lat. *Graphium*.

TRADITION, s. f. Action par laquelle on livre une chose à une personne. *Tradicion, entrega*. Lat. *Traditio rei*.

Tradition. Il se dit principalement dans les matières de religion. *Tradicion de alguna cosa antigua*.

TRADUCTEUR, s. m. Qui traduit d'une langue en une autre. *Traductor*. Latin, *Interpres*.

TRADUCTION, s. fém. Version d'une langue en une autre. *Traduccion, version de un escrito*. Lat. *Interpretatio*.

TRADUIRE, v. a. Transférer d'un lieu à un autre ; il ne se dit que des personnes. *Traducir, mudar, trocar*. Lat. *Traducere*.

Traduire. *Traducir, volver un escrito de una Lengua ó idioma en otro*.

TRADUIT, ITE, p. p. et adj. *Traducido, da*.

TRAFIC, s. m. Commerce, négoce, vente. *Tráfico, ca, tráfago, comercio, trato*. Latin, *Negotiatio*.

TRAFIQUANT, ANTE, s. m. et f. *Traficante*. Lat. *Negotiator*.

TRAFIQUER, v. n. Faire commerce, négoce, trafic. *Traficar, trafagar*. Lat. *Negotiari*.

TRAFIQUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Traficado, da*.

TRAFIQUEUR, s. et adj. Marchand qui trafique. *Traficante, negociante*. Latin, *Negotiator*.

TRAGACANTHE, s. f. Espèce de gomme. *Género de goma*. L. *Tragacanta gummi*.

Tragacanthe. Plante. *Tragacanta*.

TRAGEDIE, s. f. Poëme dramatique. *Tragedia*. Lat. *Tragœdia*.

Tragédie. Figur. *Tragedia, suceso fatal, desgraciado, infausto*.

TRAGI-COMÉDIE, s. f. *Tragicomedia*. Lat. *Tragicomœdia*.

TRAGI-COMIQUE, adj. m. et f. *Tragedico, ca*. Lat. *Tragicomicus*.

TRAGIQUE, adj. m. et fém. Qui appartient à la tragédie. *Trágico, ca*. Lat. *Tragicus*.

Tragique. Fig. Funeste. *Trágico, ca, infausto, funesto, ta, desgraciado, da, infeliz*.

TRAGIQUEMENT, adv. D'une manière tragique. *Trágicamente*. Latin, *Tragicè*.

TRAGIUM, s. m. Plante. *Trágio*.

TRAGORIGANUM, s. m. Plante. *Tragorígano*.

TRAHIR, v. a. Tromper quelqu'un qui a de la confiance en nous. *Vender, faltar á la fe, confianza ú amistad, engañar alevosamente, hacer traicion, ser traidor*. Latin, *Prodere*.

Trahir son maître : *Vender á su amo*.

Trahir son Prince : *Ser traidor á su Príncipe*.

Trahir. Figur. *Ser traidor, hablar, obrar, contra lo que uno siente*. Latin, *Affectus abscondere*.

Trahir. Découvrir, par imprudence, son secret. *Ser traidor á sí mismo, descubrir con imprudencia su secreto*.

TRAHI, IE, p. p. et adj. *Vendido, da, etc.*

TRAHISON, s. f. Fourberie, perfidie, défaut de fidélité à son prince. *Traicion, falta de fidelidad*. Lat. *Proditio*.

Trahison. Surprise dont on ne se défie point. *Alevosía, accion executada cautelose y engañosamente*. Lat. *Insidiæ*.

TRAJET, s. m. Espace à traverser par mer, ou sur une rivière. *Pasage, pasada, travesía, transito*. Lat. *Fretum*.

Trajet. Se dit aussi des voyages par terre. *Camino largo, largo trecho*.

TRAIN, s. m. Ce qui sert à traîner, porter ou voiturer. *Tren*. Les chevaux ont emporté le train de devant du carrosse : *los caballos se han llevado el tren de delante del coche*. Lat. *Traha*.

Train. Se dit aussi des chevaux ou des bêtes de somme. *Andadura, el portante de un caballo ó mula*. Lat. *Gradus*.

Train. La piste ou ornière qui marque un chemin. *Pista, huella, carril que señala un camino*. Lat. *Rota vestigium*.

Train. L'équipage, la suite d'un chef

de famille, d'un seigneur. *Tren, acompañamiento, séquito, comitiva*. Latin, *Comitatus*.

Train d'artillerie : *Tren de artilleria, todo lo que pertenece á su servicio*.

Train. Se dit aussi des gens de mauvaise vie. *Gente de mala vida, que viven juntos, que se siguen unos á otros*. Lat. *Lupanar*.

Train. Grand amas de bois lié ensemble, qui flote sur l'eau. *Zatara*.

Train. Figur. Se dit aussi du courant des affaires. *Camino, estado bueno ó malo que llevan los negocios*. Latin, *Cursus*.

Train. Manière de vivre. *Modo de vivir bueno ó malo*. Lat. *Agendi ratio*.

Être en train, mettre en train, pour dire Être en action, en mouvement. *Estar de buen humor, obligar los demas á hacer lo mismo*. Latin, *Accingi ad rem*.

En Train, adv. *De humor, de gana*. Laissez-moi travailler tandis que je suis en train : *dexadme trabajar mientras que soi de humor ú de gana*. Lat. *In procinctu*.

Tout d'un train, tout de suite, adv. *Todo de seguida, sin parar, de un camino, á un mismo tiempo*. L. *Uno tenore*.

TRAINANT, TE, adj. Qui pend jusqu'à terre, qui traîne à terre. *Arrastrando, que arrastra, que barre la tierra, el lodo*. Lat. *In sordibus jacens*.

TRAINEAU, s. m. *Narria, rastra ó carreton sin ruedas ni barrandillas, para llevar arrastrando las cosas de una á otra parte por las calles*. Lat. *Traha*.

Traîneau. Filet à prendre des perdrix, des cailles, etc. *Red para cazar perdices*. Latin, *Tragula*.

Traîneau pour aller sur la glace : *Carretoncillo sin rueda, para andar encima de la nieve, ú de los rios helados*. Lat. *Traha vehicularis*.

TRAINÉE, s. f. Ce qui s'épanche en petite quantité et en long d'une plus grande quantité. *Rastro, rastra*. L. *Ductus*.

Traînée. Longue amorce de poudre à canon. *Rastro, rastra de pólvora*.

Traînée. Se dit aussi des choses qu'on sème ou qui sont tombées sur un chemin, qui marque la piste par où l'on a passé. *Rastro, rastra*.

TRAINER, v. a. Tirer après soi quelque chose. *Arrastrar, rastrar, tirar tras sí alguna cosa*. Lat. *Trahere*.

Traîner. Mener avec soi, avoir à sa suite. *Arrastrar, llevar tras sí la gente, atraer la gente*. Latin, *Ducere*.

Traîner. Agir avec lenteur. *Alargar, prolongar, tardar, obrar con lentitud*. Lat. *Trahere*.

Se Traîner. Se glisser en rampant. *Arrastrarse, deslizarse con sutileza hácia alguna parte, para algun fin*. L. *Reptare*.

TRAINER, v. n. Pendre jusqu'à terre. *Arrastrar, rastrar por el suelo*. Latin, *Verrere*.

Traîner. Être en voie, être négligé, n'être pas serré. *Estar una cosa por aquí por allí, sin cuidado, sin ser en el puesto que debe estar, sin ser serrada*. L. *Jacere*.

TRAINÉ, ÉE, p. p. et adj. *Arrastrado, da*. Latin, *Tractus, versus*.

Traîneur. T. de guerre. Il se dit des soldats qui ne marchent pas à leur rang, par maladie ou foiblesse dans les marches. *Soldado que por flaqueza ó enfermedad, queda tras de su batallon en las marchas*. Latin, *Hærens*.

TRAIRE, v. a. Presser le pis des animaux femelles qui ont du lait. *Ordeñar, estrujar las tetas de las hembras para sacar la leche*. Lat. *Mulgere*.

TRAIT, AITE, p. p. et adj. *Ordenado, da*. Latin, *Mulsus*.

TRAIT, adj. Qui est tiré et passé par la filière. *Tirado, da*. Or trait, argent trait : *oro tirado, plata tirada*. Latin, *Aurum vel argentum ductum*.

TRAIT, s. m. Ce qui sert à tirer un carrosse, une charrette, etc. *Tiro, tirante, cuerda ó correa que sirve para tirar el coche, carro ó galera*. L. *Corrigia*.

Trait. Flèche, dard, *Saeta, dardo*. Latin, *Sagitta, telum*.

Trait. Distance de lieu ou de tems. *Tirada, distancia ó espacio que hay de un lugar á otro, ó de tiempo*. L. *Distantia*.

Trait. Se dit des coups, des attaques, de la médisance ou de quelque acte de malignité. *Tiro*. Latin, *Facinus*.

Trait. Bon ou mauvais office qu'on rend à quelqu'un. *Treta, tiro que se hace contra alguno*.

Trait. Ligne qu'on tire tout d'un tems avec la plume, un pinceau, un burin. *Raya, linea, rasgo*. Latin, *Linea*.

Traits. Se dit des beaux endroits d'un discours. *Descripcion, sentencia, dicho agudo*. Latin, *Acutè dictum*.

Trait, Acte, tour, action. *Hecho, chazco, burla, accion buena ó mala*. Latin, *Facinus*.

Trait. Se dit de quelques supplices, comme de l'estrapade ou de la question. *Trato de cuerda*.

Trait. Ce qu'on avale de breuvage en un coup. *Trago*. Latin, *Haustus*.

Trait. Se dit aussi des linéamens du visage. *Faccion*. Les traits du visage : *las facciones de la cara*. Lat. *Oris ductus*.

Trait. Certains versets qu'on chante à la messe. *Tracto, los versiculos que se cantan en la misa*. Latin, *Tractus*.

TRAITABLE, adj. m. et f. Qui est docile, affable, doux. *Tratable, afable, communicable, dócil*. Lat. *Tractabilis*.

TRAITANT, part. du verbe Traiter. *Tratante*. Latin, *Agens*.

TRAITANT, s. m. Nom qu'on donne aux gens d'affaires, qui prennent les fermes du Roi. *Arrendador de la hacienda real*. Lat. *Vectigalium redemptor*.

TRAITE, s. f. Distance d'un lieu à un autre. *Tirada, trecho, espacio, distancia de lugar*. Lat. *Iter, via*.

Traite. Trafic, commerce avec les sauvages. *Trato, comercio, tráfico con los Salvages*. Lat. *Tractatus, mercatura*.

Traite foraine. *Cierto derecho que se paga de entrada y salida de las mercaderias*. Lat. *Mercium exportatio*.

TRAITÉ, s. m. Contrat, marché, accord, convention. *Tratado, ajuste, convenio, contrato, asiento*. L. *Pactum*.

Traité. *Tratado, negociacion, convencion, pacto, ajuste, concierto*.

Traité. Sujet sur lequel on écrit. *Tratado, el escrito ó discurso que comprehende diversas materias*. Lat. *Tractatus*.

TRAITEMENT, s. m. Bon ou mauvais accueil qu'on fait à quelqu'un. *Tratamiento, recibimiento, trato bueno ó malo, que se hace á una persona*. Latin, *Tractatio*.

TRAITER, v. a. et n. Faire un commerce, négocier. *Tratar, comerciar, negociar*. Lat. *Negotiari*.

Traiter. Qualifier quelqu'un, lui donner certains titres. *Tratar, dar el tratamiento ó titulo de cortesia que se debe á una persona segun su puesto ó dignidad*. Latin, *Malè habere*.

Traiter. Se dit aussi en mauvais sens. *Tratar, injuriar, calificar mal una cosa*.

Traiter quelqu'un de sot : *tratar alguno de tonto*. Cette proposition a été traitée d'hérétique : *esta proposicion fué calificada herética*.

Traiter. Agir, vivre, en user d'une certaine manière avec les autres. *Tratar, portarse bien ó mal con la gente*. Latin, *Tractare*.

Traiter. Nourrir, donner à manger, soit à l'ordinaire, soit en cérémonie. *Regalar, dar de comer esplendidamente ó llanamente*. Latin, *Epulis accipere*.

Traiter. Se dit aussi des pansemens, des médicamens. *Curar, aplicar al enfermo los medicamentos convenientes*. Latin, *Curare*.

Traiter. Se dit des matières sur lesquelles on discourt, on écrit. *Tratar, escribir, discurrir*. Latin, *Differere*.

TRAITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tratado, da, etc.*

TRAITEUR, EUSE, s. m. et f. Maître cuisinier public, qui donne à manger. *Figonero, ra*. Latin, *Coquus*.

TRAITRE, TRAITRESSE, adj. et s. Qui trahit. *Traidor, ra, alevoso, falso*. Latin, *Proditor*.

Traître. Se dit aussi des animaux et des choses inanimées. *Traidor, ra, falso, sa*.

TRAITREUSEMENT, adv. A la manière d'un traître. *Traidoramente, alevosamente*. Latin, *Proditoriè*.

TRAMAIL, s. m. Filet de pêcheur. *Red barredera*. Latin, *Rete*.

Tramail. Figur. Piége. *Lazo, trampa*.

TRAME, s. f. Fil passé, conduit par la navette entre les fils qui sont tendus sur le métier. *Trama*. Latin, *Trama*.

Trame. Figur. Le cours de la vie. *Trama, el curso de la vida, la vida*. Latin, *Vitæ cursus*.

Trame. Figur. Complot secret. *Trama, conjuracion secreta*. Lat. *Machina*.

TRAMER, v. a. Conduire la trame. *Tramar, atravesar los hilos de la trama*.

Tramer. Figur. Machiner. *Tramar, maquinar*. Latin, *Machinari*.

TRAMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tramado, da*.

TRAMONTAIN, s. m. Qui est au-delà des Monts. *Tramontano, na*.

TRAMONTANE, s. f. Vent du nord ou du septentrion. *Tramontana, cierzo, aquilon*. Lat. *Aquilo*.

Tramontane. L'étoile du nord, *Tramontana, estrella del norte*. Lat. *Aquilo*.

On dit figurément qu'un homme a perdu la tramontane, pour dire qu'il est déconcerté. *Perder la tramontana, hallarse desconcertado, salir de sí, perder los estribos*. Latin, *Mentem perdere*.

TRANCHANT, ANTE, adj. Ce qui est mince et acéré, qui coupe bien. *Trinchante*. Latin, *Secans*.

TRANCHANT, s. m. La partie la plus déliée d'un instrument propre à couper. *Corte ó filo de qualquier trinchante.* Latin, *Acies.*

TRANCHE, s. f. Rouelle, morceau de chair qu'on coupe. *Tajada, lonja.* Tranche de jambon : *lonja de pernil.* Tranche de pain : *rebanada de pan.* Tranche de poisson : *rueda de pescado.* L. *Segmentum.*

Tranche. Coin ou ciseau dont se servent les ouvriers en fer. *Escoplo.* Latin, *Scalprum.*

Tranche. T. de relieur. *La cara de un libro, y las partes de arriba y abaxo quando está cerrado.* Latin, *Foliorum libri exterior sectura.*

TRANCHÉE, s. f. Fosse creusée dans la terre pour l'écoulement des eaux. *Caz, cauce, canal, brazal.* Lat. *Incile.*

Tranchée. T. de guerre. *Trinchera.*

Tranchée. T. de médecine. *Retortijon de tripas, dolor de tripas, cólica.*

TRANCHEFILE, s. m. T. de relieur. *Cabezada de libro.* Latin, *Exterior libri sutura.*

Tranchefile. T. de cordonnier. *Costura de zapatos por la parte de adentro.* Latin, *Calcei sutura interior.*

TRANCHE-LARD, s. m. Couteau de cuisine. *Cuchillo de cocina que tiene la hoja muy trinchante.* Latin, *Cultrum.*

TRANCHER, v. a. Couper, séparer en deux. *Trinchar, cortar, partir dividir en dos.* Latin, *Secare.*

Trancher du souverain : *Hacer del soberano.*

Trancher, parler franchement. *Cortar, hablar libramente lo que uno siente.*

Trancher. Abréger, terminer, finir. *Cortar, acortar, abreviar.* L. *Absolvere.*

Trancher la tête : *Cortar la cabeza, degollar.* Latin, *Caput detruncare.*

TRANCHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trinchado, da, etc.*

TRANCHET, s. m. Outil de cordonniers et autres ouvriers travaillant en cuir. *Tranchete, trinchete.* Lat. *Scalprum sutorium.*

TRANCHOIR, s. m. Assiette ou billot de bois sur lequel on tranche ou hache les viandes. *Tajo, tajon, tajadero, tajador.* Latin, *Quadra.*

TRANQUILLE, adj. m. et f. Calme, paisible; il se dit au propre et au figuré. *Tranquilo, la.* Latin, *Quietus.*

Fort tranquille, très-tranquille : *Tranquilisimo, ma.*

TRANQUILLEMENT, adv. D'une manière douce. *Tranquilamente.* Latin, *Quieté.*

TRANQUILLISER, v. a. Calmer. *Tranquilisar, sosegar, apaciguar, quietar el ánimo, aquietar.* Lat. *Sedare.*

TRANQUILLITÉ, s. f. Repos, calme. *Tranquilidad, paz, quietud, sosiego.* Latin, *Tranquillitas.*

TRANSACTION, s. m. Convention. *Transaccion.* Latin, *Transactio.*

TRANSCENDANCE, s. f. Supériorité. *Transcendencia.* L. *Transcendentia.*

TRANSCENDANT, ANTE, adj. Qui est élevé au-dessus des autres choses. *Transcendente.* Latin, *Transcendens.*

TRANSCENDANTAL, ALE, adj. T. de géométrie. *Transcendental.*

TRANSCOLATION, s. f. T. de pharmacie. *Transcolacion, filtracion.* Latin, *Purificatio.*

TRANSCRIPTION, s. f. Action par laquelle on transcrit. *Translacion, traslacion.* Latin, *Translatio.*

TRANSCRIRE, v. a. Copier, décrire. *Transcribir.* Lat. *Transcribere.*

Transcrire. Insérer un acte tout du long dans un autre. *Trasuntar.*

TRANSCRIT, s. m. Copie d'un acte inséré dans un autre. *Trasunto, traslado.* Latin, *Exemplar scriptum.*

TRANSCRIT, ITE, p. p. et adj. *Traslado, da, trasuntado, da.*

TRANSE, s. f. Peur, crainte continuelle. *Trance, agonia, pena, miedo continuo.* Latin, *Anxius timor.*

TRANSEAT, s. m. T. de l'école et du palais, qui est purement latin. Passe, posé que cela soit. *Transeat, pase.*

TRANSFÉRER, v. a. *Trasferir, pasar ó llevar una cosa de un lugar á otro.* Latin, *Transferre.*

Transférer. Figur. Se dit des choses incorp. *Transferir, ceder ó renunciar.*

TRANSFÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transferido, da.*

TRANSFIGURATION, s. fém. Fête qu'on célèbre en l'Église le sixième d'Août. *Transfiguracion.* Lat. *Transfiguratio.*

TRANSFIGURER, v. a. T. de théologie. Il n'a d'usage qu'en parlant de N. S. *Transfigurar, transfigurarse* Lat. *Transformare*

TRANSFIGURÉ, ÉE, part. p. *Transfigurado, da.*

TRANSFORMATION, subs. f. Changement de forme. *Transformacion, transformamiento.* Lat. *Transformatio.*

TRANSFORMER, v. a. Changer la forme. *Transformar.*

TRANSFORMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transformado, da.*

TRANSFUGE, s. m. Celui qui quitte son parti pour aller chez les ennemis. *Transfugo.* Latin, *Transfuga.*

TRANSFUSION, s. f. Action par laquelle on fait couler le sang d'un animal dans un autre corps. *Transfusion.* Latin, *Transfusio.*

TRANSGRESSER, v. a. *Transgredir, quebrantar, contravenir á lo que se manda.* Lat. *Præcepta violare.*

TRANSGRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transgredido, da.*

TRANSGRESSEUR, subs. masc. *Transgresor.* Latin, *Infractor.*

TRANSGRESSION, s. m. Désobéissance. *Transgresion.* Lat. *Infractio.*

TRANSIGER, v. n. Assoupir un procès par un accommodement. *Transigir.* Latin, *Transigere.*

TRANSIR, v. a. Geler, être saisi de froid. *Aterir, padecer mucho frio, pasmar, traspasar, estar yerto de frio, helarse.* Latin, *Frigore astringi.*

Transir. Figur. Se dit des passions indolentes. *Enfriar, entibiar, helarse.*

TRANSI, IE, p. p. et adj. *Aterido, da, pasmado, da, de frio.*

TRANSISSEMENT, s. m. L'état où est un homme transi. *Aterimiento, temblor.* Latin, *Tremor.*

TRANSITIF, IVE, adj. *Transitivo, va.* Latin, *Transitivus.*

TRANSITION, s. f. Liaison, passage d'un discours à un autre. *Transicion.*

TRANSITOIRE, adj. m. et f. T. de dévotion, ce qui passe, qui est de peu de durée. *Transitorio, ria.* Lat. *Caducus.*

TRANSLATER, v. a. T. ancien. *Trasladar, traducir.* Lat. *Transcribere.*

TRANSLATÉ, ÉE, p. p. *Trasladado, da, etc.*

TRANSLATEUR, s. m. T. ancien; Traducteur. *Traslador.* Latin, *Translator.*

TRANSLATION, s. f. Action par laquelle on transfère une chose d'un lieu à un autre. *Translacion, transladacion, traslacion.* Latin, *Translatio.*

Translation. Fête que l'église célèbre en mémoire du transport des reliques de quelque saint. *Translacion.*

TRANSMETTRE, v. a. Céder. *Transmitir, ceder ó trasposar lo que se posee á otro.* Latin, *Transferre.*

TRANSMIS, ISE, p. p. et adj. *Transmitido, da.*

TRANSMIGRATION, s. f. Transport d'une nation entière en un autre pays. *Transmigracion.* Lat. *Transmigratio.*

TRANSMISSIBLE, adj. m. et f. Qui se peut transmettre. *Transmisible.* Latin, *Transmissibilis.*

TRANSMISSION, s. f. Action par laquelle on transmet. *Transmision.*

TRANSMUABLE, adj. m. et f. Qui peut être changé et transmué. *Transmutable.* Latin, *Transmutabilis.*

TRANSMUER, v. a. Changer d'une nature en une autre. *Transmutar.* Latin, *Transmutare*

TRANSMUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transmutado, da.*

TRANSMUTATION, s. f. Changement qui se fait d'une nature en une autre. *Transmutacion, conversion de una cosa en otra.* Latin, *Transmutatio.*

TRANSPARENCE, s. f. Qualité d'un corps qui donne passage aux rayons de la lumière. *Transparencia.* Latin, *Perspicuitas.*

TRANSPARENT, ENTE, adj. Corps à travers duquel passe la lumière. *Transparente.* Latin, *Translucens.*

Transparent. Se dit aussi d'un papier où sont tracées plusieurs lignes noires, dont on se sert pour s'apprendre à écrire droit. *Regla genero de pauta.*

TRANSPERCER, v. a. Percer au travers. *Traspasar, herir con una arma aguda.* Latin, *Transfodere.*

TRANSPERCÉ, ÉE, p. p. et adj. *Traspasado, da.*

TRANSPIRATION, s. f. Mouvement des humeurs qui transpirent. *Transpiracion.* Latin, *Transpiratio.*

TRANSPIRER, v. n. S'exhaler; sortir par les pores d'un corps. *Transpirar, evaporar los humores insensiblemente.* Latin, *Transpirare.*

Transpirer. Se dit aussi des corps mêmes, et de la peau par où les humeurs transpirent. *Transpirar.*

Transpirer. Se dit encore métaphoriquement des affaires publiques et particulières. *Transpirar, oir, percibir.* Le conseil est d'un grand secret, il ne transpire rien: *el consejo guarda un gran secreto*

ó silencio, no transpira cosa, ó ne se percibe, ó no se oye cosa.

TRANSPLANTEMENT, s. m. *El acto de trasplantar las plantas.* Latin, *Arborum translatio.*

TRANSPLANTER, v. a. Déplanter une plante pour la planter en un autre lieu. *Trasplantar, mudar las plantas.* Latin, *Arbores transferre.*

Transplanter. Figur. Changer de pays. *Trasplantar, mudar de pais.*

TRANSPLANTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trasplantado, da.*

TRANSPORT, s. m. Action par laquelle on fait changer de lieu à quelque chose. *Transporte, transportamiento, trasportamiento.* Latin, *Exportatio.*

Transport. Cession de droits mobiliaires. *Traspaso, renuncia, cesion de aquello, que se tiene ó posee.*

Transport au cerveau: *Delirio, rapto en la cabeza.*

TRANSPORTER, v. a. Porter une chose d'un lieu à un autre. *Transportar.* Latin, *Transferre.*

Transporter. Se dit aussi des violentes agitations de l'esprit. *Transportarse, enagenarse.*

Transporter. Céder une propriété à quelqu'un. *Traspasar, renunciar, ceder á favor de otro el derecho de alguna cosa.*

TRANSPORTÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transportado, da.*

TRANSPOSER, v. a. Mettre une chose hors de sa place. *Trasponer, trastrocar, trastornar.* Lat. *Invertere.*

TRANSPOSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transpuesto, ta, trastrocado, da.*

TRANSPOSITION, s. f. Action de transposer. *Transposicion.*

TRANSSUBSTANTIATION, s. f. Conversion, changement qui se fait par la consécration, du pain et du vin en la substance du corps et du sang de Jesus-Christ. *Transubstanciacion.*

TRANSSUBSTANTIER, v. a. T. de théologie. *Transubstanciar.* Latin, *Transubstantiare.*

TRANSSUBSTANTIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Transubstanciado, da.*

TRANSVASER, v. a. Se dit en parlant des liqueurs, et particulièrement du vin qu'on fait passer d'un vaisseau dans un autre. *Trasegar, trasmudar, mudar un licor, especialmente el vino de un vaso en otro.* Latin, *Transfundere.*

TRANSVERSAL, ALE, adj. Qui coupe de travers. *Transversal.* Latin, *Obliquus.*

TRANSVERSALEMENT, adv. D'une manière transversale. *Transversalmente.* Latin, *Obliquè.*

TRAPÈZE, s. m. T. de géométrie. *Trapezio.* Latin, *Trapezium.*

TRAPPE, s. f. Sorte de piége pour prendre des bêtes. *Losa, losilla, trampa.* Latin, *Decipula.*

Trappe. *Suerte ó género de puerta hecha á modo de las trampas, que se hace contra los animales que se cazan.*

Trappe. *Género de puerta ó de ventana, que se alza y se abaxa conforme se quiere.*

TRAPU, UE, adj. Gros et court. *Cachigordete, cachigordillo, lla.* Latin, *Obesus et brevis.*

TRAQUENARD, s. mas. T. de manége. Espèce d'amble de cheval. *Portante de caballo.* Lat. *Gradarius passus.*

TRAQUET, s. m. Petite soupape, qui ouvre et ferme l'ouverture de la trémie. *Citola de molino.* Latin, *Pistrini crepitaculum.*

TRAVAIL, s. m. On dit travaux au pluriel. Occupation, application à quelque exercice pénible. *Trabajo, exercicio ó occupacion en alguna obra.* Lat. *Labor.*

Travail. *Trabajo, se toma tambien por la misma obra trabajada.* Latin, *Opus.*

Travail. Se dit aussi d'une douleur qu'on souffre, particulièrement de celle d'une femme qui accouche. *Trabajo, penalidad, molestia, tormento, y especialmente, dolores de parto.*

Travail. Machine de charpente, où l'on enferme un cheval quand il se tourmente en le pansant. *Potro de albeytar.*

Travaux. Se dit au pluriel des actions de la vie d'une personne, et particulièrement des gens héroïques. *Trabajos.*

TRAVAILLER, v. a. et n. Faire quelque chose. *Trabajar, ocuparse en qualquier exercicio.* Latin, *Operari.*

Travailler. Tourmenter, causer de la peine. *Trabajar, molestar, inquietar ó perturbar.* Latin, *Vexare.*

Travailler. Façonner, ouvrager certaines choses. *Trabajar, formar, executar alguna cosa, arreglandose con método y órden.*

Travailler. Faire avec application, avec soin. *Trabajar, aplicarse con desvelo y cuidado, á la execucion de alguna cosa.*

TRAVAILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trabajado, da.*

TRAVAILLEUR, s. m. Qui travaille: il se dit principalement de ceux qui travaillent à remuer la terre. *Trabajador: y especialmente se dice del que trabaja por su jornal en el campo.* Latin, *Operarius.*

TRAVÉE, s. f. Espace compris entre deux poutres. *Espacio entre dos vigas.* Latin, *Interlignum.*

TRAVERS, s. m. L'étendue d'un corps, considérée selon sa largeur. *Travesía.* Le travers de la France est de trois cents lieues: *la travesia de la Francia es de 300 leguas, mirada de traves.* Latin, *Transversum.*

Travers. Le biais, l'irrégularité d'une place, d'un bâtiment. *Traves, sesgo.* Latin, *Obliquitas.*

Travers. Figur. Se dit quelquefois pour une sorte d'accident. *Desgracia, fatalidad.*

De *TRAVERS*, en *TRAVERS*, adv. D'un côté à l'autre, suivant sa largeur. *De sesgo, de lado, de travieso.* Lat. *Obliquè.*

De *TRAVERS*, adv. Obliquement. *Sesgamente, obliquamente, de traves, sesgadamente.* Latin, *Transversè.*

De travers. *Al traves, de mala parte.*

A *TRAVERS*, au *TRAVERS*, préposition, dont la première régit l'accusatif, et l'autre le génitif. Au milieu, par le milieu: *de medio, por medio.* A travers les champs: *por medio de los campos.* Au travers du corps: *de medio, en medio del cuerpo.* Latin, *Trans, per.*

TRAVERSE, s. f. Pièce de bois qu'on met de travers pour en affermir d'autres. *Trabe, atravesaño, travesaño.* Latin, *Trabs.*

Traverse. T. de fortification. Il se dit d'une traverse de tranchée qui se fait dans un fossé sec. *Travesía, cortadura.*

Traverse. *Travesía, camino angosto que atraviesa, que se aparta del camino real.*

Traverse. Obstacle, empêchement. *Traves, obstáculo, oposicion, desgracia, accidente repentino, afliccion, ahogo, pena.* Latin, *Adversus casus.*

A la *TRAVERSE*. Façon de parler adv. Ce qui survient inopinément. *De traves, al traves.* Latin, *Ex transverso.*

TRAVERSÉE, s. f. T. de marine. *Travesía, pasage de un puerto á otro.* Latin, *Vectio.*

TRAVERSER, v. a. Passer au milieu ou au-delà de quelque chose. *Atravesar, travesar, pasar de una parte á otra.* Latin, *Permeare.*

Traverser. *Atravesar, pasar á uno el cuerpo de una parte á otra.*

Traverser. Fig. *Atravesar, impedir, poner obstáculos.* Latin, *Obstare.*

TRAVERSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Atravesado, da.*

TRAVERSIER, IÈRE, adj. Qui traverse d'une part à l'autre. *Travesero, ra.* Flûte traversière: *flauta travesera.* Latin, *Transversus.*

TRAVERSIER, s. m. T. de marine. *Travesero, viento que viene de un cabo, á otro, ó en derechura al puerto, que impide la salida de las embarcaciones.* Latin, *Ventus obstans.*

Traversier. Petit bâtiment de mer, qui sert pour de petites traverses, ou à la pêche. *Embarcacion pequeña de corso y de pesca.* Latin, *Navigium.*

TRAVERSIN, s. m. Chevet de lit. *Travesaño, almohada larga y redonda de cama.* Lat. *Cervical transversum.*

TRAVESTIR, v. a. Déguiser en faisant prendre l'habit d'un autre sexe ou d'une autre condition. *Disfrazar, desfigurar.* Lat. *Alienâ veste aliquem induere.*

Se Travestir. Déguiser ses mœurs, changer de caractère. *Disfrazarse, mudar, variar, disimular.*

TRAVESTI, IE, p. p. et adj. *Disfrazado, da.*

TRAVESTISSEMENT, s. m. Déguisement, action par laquelle on se travestit. *Disfraz.* Latin, *Velamentum.*

TRAYON, s. m. L'un des bouts du pis d'une vache, d'une chèvre, etc. *Pezon, la punta que sobresale en los pechos ó tetas de las vacas, cabras, etc.* Latin, *Papilla.*

TRÉBELLIANIQUE, ou *QUARTE TRÉBELLIENNE*. T. de jurisprudence Romaine. La légitime de l'héritier institué. *Trebeliánica.* Latin, *Quarta trebellianica.*

TRÉBUCHANT, ANTE, adj. Qui emporte l'équilibre. *Trabucante.* Lat. *Præponderans.*

TRÉBUCHEMENT, s. m. Chute. *Caida, tropiezo, tropezon.* Lat. *Lapsus.*

TRÉBUCHER, v. n. Broncher, faire un faux pas. *Tropezar, deslizar.* Latin, *Cespitare.*

Trébucher. Tomber. *Tropezar, caer.*

Trébucher. Emporter l'équilibre ; il se dit aussi au figuré. *Trabucar, tener caida, salir del equilibrio.*

TRÉBUCHET, s. m. Petite balance fort juste. *Pesito, para oro y plata.* Lat. *Trutina.*

Trébuchet. Petite cage de fer, qui sert à prendre les oiseaux. *Jaula, paradora para coger paxaritos.* Lat. *Decipulum.*

Trébuchet. Piége ou embûche. *Asechanza, trampa, lazo.* Lat. *Dolus.*

TRÈFFLE, s. m. Plante dont il y a plusieurs espèces. *Trebol.* L. *Trifolium.*

Treffle. T. du jeu de cartes. *Basto, el uno de los quatro colores de los naypes.*

TREILLAGE, s. m. Ouvrage d'échalas. *Enrejado, la labor hecha de varas ó palos delgados en los jardines.* Latin, *Cancelli.*

TREILLE, s. f. Berceau en plafond, ou cintré. *Parra, parral.* Latin, *Vitis jugata.*

TREILLIS, s. m. Assemblage de plusieurs petites pièces de bois ou de fer, longues et étroites, passées les unes sur les autres. *Reja.* Lat. *Chlatrum.*

Treillis. Sorte de toile gommée. *Terliz, cierta tela engomada.*

Treillis. Boucassin. *Bocaci.*

Treillis. Espèce de grosse toile dont on fait les sacs. *Estopa, estopon, cañamazo.*

Treillis de fil d'archal ou de laiton: *Reja de hilo de hierro ú de laton, ú de alaton.*

TREILLISSER, v. a. Garnir de treillis. *Enrejar.* Lat. *Chlatrare.*

TREILLISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Enrejado, da.*

TREIZE, adj. numéral, contenant dix et trois. *Trece.* Lat. *Tredecim.*

TREIZIÈME, adj. numéral ordinal. *Treceno, décimo tercio.* Il est le treizième : *es el treceno.* L. *Decimus et tertius.*

TREIZIÈMEMENT, adverb. En treizième lieu. *En treceno lugar.* Latin, *Decimò tertiò.*

TREMBLAIE, s f. Terre où l'on a planté plusieurs arbres de tremble. *Alameda.* Latin, *Populetum.*

TREMBLANT, ANTE, adj. Qui tremble, qui n'est pas ferme et assuré. *Tremulo, la, temblando.* Lat. *Tremens.*

Tremblant. Qui a peur, qui frissonne. *Tremblon, na, timido, da, medroso, sa, nimio, mia.*

TREMBLANT, s. m. Ornement de diamant que les femmes mettent dans leurs cheveux. *Trembleque.* Latin, *Ornamentum muliebre.*

TREMBLE, s. m. Arbre de haute futaie. *Alamo.* Latin, *Populus.*

TREMBLEMENT, s. m. Émotion de ce qui n'est pas ferme et assuré. *Tremor, temblor.* Lat. *Tremor.*

Tremblement. Agitation des membres du corps. *Tremor, temblor, tiritona.*

Tremblement. T. de musique. *Garganteo, gorgeo.*

Tremblement de terre : *Terremoto, temblor de tierra.*

Tremblement. Figur. Grande crainte. *Temor, miedo.*

TREMBLER, v. n. Branler, n'être pas solide. *Temblar, tremolar, temblequear, tembletear, tremer.* Latin, *Tremere.*

Trembler de froid, de peur, de foiblesse, de maladie : *Tiritar de frio, temblar de miedo, de flaqueza, de calentura.*

Trembler. Avoir grand'peur, craindre. *Temblar, tener miedo, temer.*

Trembler. T. de musique. Faire des tons précipités. *Trinar, hacer quiebros y trinados con la voz, gorgear, gargantear.*

TREMBLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui tremble sans sujet. *Temblador, ra, el que tiembla.* Latin, *Timidus.*

TREMBLOTANT, ANTE, adj. Qui tremblote. *Tiritando, temblequeando.*

TREMBLOTER, v. n. dimin. de Trembler. *Tiritar, temblar del frio, de la calentura.* Lat. *Dentibus stridere.*

TRÉMIE, s. f. Sorte de grande auge carrée, dans laquelle on met le blé qui tombe de là entre les meules. *Tolva, la caxa que está colgada sobre la rueda del molino.* Latin, *Infundibulum.*

TRÉMION, s. m. Bois qui soutient la trémie. *Los maderos que sustentan la tolva del molino.*

TRÉMOIS, s. m. Menus grains qu'on sème en Mars. *Los granos que en el mes de marzo se siembran como el ordio, centeno, etc.* Latin, *Farrago.*

TRÉMOUSSEMENT, s. m. Émotion, agitation du corps. *Meneo, agitacion del cuerpo, temblor.* Lat. *Agitatio.*

TRÉMOUSSER, se *TRÉMOUSSER*, v. n. p. Se remuer. *Menearse, agitarse, moverse á una parte y otra, temblar.* Latin, *Versare se.*

TREMPE, s. f. Manière de tremper le fer. *Temple, el punto y fineza que se da al hierro.* Latin, *Temperatio.*

Trempe. Figur. Humeur, caractère. *Temple, la calidad ú estado del genio y natural de las personas.*

TREMPER, v. a. et n. Imbiber quelque corps, de quelque liqueur. *Mojar, remojar, embeber, empapar.* Latin, *Intingere.*

Tremper. Préparer le fer pour le rendre dur. *Templar el hierro.*

Tremper. Figur. *Ser complice en un crimen, en un delito.*

TREMPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Mojado, da.*

TRENTAINE, s. f. Terme collectif qui comprend trois dixaines de personnes ou de choses. *Treinteno, na.* Latin, *Trigenta.*

TRENTE, adj. T. numéral qui contient trois fois dix. *Treinta.*

TRENTIÈME, adj. numéral ordinal. *Tricesimo, trigesimo.* Latin, *Trigesimus.*

TRÉPAN, s. m. Instrument de chirurgie. *Trepano.* Latin, *Terebra.*

Trépan. L'opération qui se fait avec le trépan. *El acto de trepanar.*

TRÉPANER, v. a. Faire une opération sur les os, avec le trépan. *Trepanar.* Latin, *Terebrare.*

TRÉPANÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trepanado, da.*

TRÉPAS, s. m. Mort, passage de cette vie à une autre. *Muerte, fallecimiento.* Latin, *Obitus.*

TRÉPASSEMENT, s. m. Moment de la mort. *Momento de la muerte.*

TRÉPASSER, v. n. Mourir de mort naturelle. *Morir, fallecer.* Lat. *Obire.*

TRÉPASSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Muerto, ta, fallecido, da.*

TRÉPIDATION, s. f. T. d'astronomie. Sorte de tremblement, de balancement. *Trepidacion.* Latin, *Motus trepidationis.*

TRÉPIED, s. m. Ustensile de cuisine. *Trebedes.* Lat. *Instrumentum ferreum tripes.*

TRÉPIGNEMENT, s. m. *Pateadura.* Lat. *Tripudium.*

TRÉPIGNER, v. n. Frapper des pieds en terre, par colère. *Patear, dar patadas en el suelo.* Lat. *Tripudiare.*

TRÉPIGNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Pateado, da.*

TRÉPOINT, s. masc. ou *TRÉPOINTE*, s. f. T. de cordonnier. La couture des semelles des souliers, qui paroît en dehors. *Vira del zapato, ribete.* Latin, *Vitta coriacea in calceis.*

TRÈS, adv. Qui dénote le superlatif, et se joint avec un nom, avec un participe, ou avec un autre adverbe. *May.* Il fut très-pieux : *fué muy piadoso*, mais mieux, *fué piadosisimo.* Dieu est très-bon : *Dios es muy bueno*, mais mieux, *es bonisimo, bonisisimo.* Latin, *Valdè.*

Très-Chrétien. Titre qu'on donne aux Rois de France. *Christianisimo.* Mais si l'on dit, un homme très-chrétien, il faut dire : *Este hombre es muy christiano.*

TRÉSOR, s. m. Amas d'or et d'argent, ou d'autres choses précieuses, mis en réserve. *Tesoro.* Latin, *Thesaurus.*

Trésor royal. L'amas de tous les revenus du Roi. *Tesoro, el erario real.*

Trésor. Se dit aussi du bien qu'amassent et réservent les particuliers. *Tesoro.*

Trésor. Lieu séparé et proche d'une église, où sont enfermées les reliques et autres choses précieuses. *Tesoro.*

Trésor. Lieu où se gardent les titres et papiers d'une grande maison, d'une communauté. *Tesoro, archivo.*

Trésor. Titre de Livres, pour signifier un Recueil. *Tesoro.*

TRÉSORERIE, s. f. Bénéfice de celui qui a la garde du trésor d'une église. *Tesorería.* Latin, *Quæstura.*

TRÉSORIER, s. m. Officier établi pour garder les deniers du Roi, d'un Prince ou d'une communauté. *Tesorero.* Latin, *Quæstor.*

Trésorier. Celui qui est pourvu d'une dignité ecclésiastique, dont la fonction est d'avoir en sa garde les reliques de l'église. *Tesorero.*

TRESSAILLEMENT, s. m. Émotion subite. *Estremecimiento, temblor, movimiento, agitacion repentina.* Latin, *Motus tremulus.*

TRESSAILLIR, v. n. Être subitement ému par une agitation vive et passagère. *Estremecer, estremecerse, sobresaltar, de gozo, de miedo ú de dolor.* Latin, *Subsilire.*

TRESSAILLI, IE, p. p. et adj. *Estremecido, da, sobresaltado, da.*

TRESSE, s. f. Tissu plat fait de petits cordons, fil, cheveux, etc. *Trenzas.* Latin, *Fascia.*

TRESSER, verbe a. Cordonner en tresse, ou attacher des cheveux ensemble pour faire une perruque. *Trenzar.* Lat. *Crines tenuis aptare.*

TRESSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trenzado, da.* Latin, *Tæniis compositus.*

TRESSEUR, EUSE, adj. Celui qui fait des tresses. *Oficial ó muger que sabe trenzar los cabellos, que sirven á los peluqueros para hacer las pelucas.* Latin, *Qui crines tæniis aptat.*

TRESSOIR, s. masc. Instrument à tresser les cheveux. *Instrumento que sirve á trenzar el pelo para las pelucas.*

TRÉTEAU, s.m. Petit chevalet ayant quatre pieds, qui sert à soutenir des ais, des dessus de tables, des échafauds, etc. *Caballete, pié de mesa, de cadahalso.* Latin, *Fulmentum.*

TRÊVE, s.f. Suspension d'armes. *Tregua, suspension de armas, armisticio.* Latin, *Induciæ.*

Trêve. Fig. Relâche. *Tregua, descanso ó interrupcion de qualquiera cosa.*

TRIACLEUR, s.m. Saltimbanque, charlatan qui vend en place publique, sur un théâtre, de la thériaque. *Saltabanco ó Saltimbanco, charlatan, Yerbolario, curandero.* Latin, *Circulator.*

TRIAGE, s. m. Choix qu'on fait, entre plusieurs marchandises, de ce qu'il y a de meilleur. *Escogimiento, entresacadura ó entresaca.* Lat. *Selectus.*

TRIAIRE, s. m. Fantassin de l'ancienne Rome. *Triario.* Lat. *Triarius.*

TRIANGLE, s. m. T. de géométrie. *Triángulo.* Latin, *Triangulum.*

Triangle. T. d'astronomie. Constellation septentrionale. *Triángulo, constelacion septentrional.* Latin, *Triangulus.*

Triangle. Les trois cierges qu'on allume le Samedi saint, quand on fait le feu nouveau. *El cirio triangular que se enciende el Sabado santo, quando se hace el nuevo fuego.*

TRIANGULAIRE, adj. m. et f. Qui a trois angles. *Triangular.* Latin, *Triangularis.*

TRIBORD, s. m. T. de marine. Le côté droit d'un vaisseau. *Estribord, el costado derecho del navio.* Latin, *Navis dextrum latus.*

TRIBRAQUE, s. m. T. de poësie grecque et latine. *Tribaquo.* Latin, *Tribachus.*

TRIBU, s. f. Certaine quantité de peuples dont on fait la distribution en plusieurs parties. *Tribu.* Lat. *Tribus.*

TRIBULATION, s. f. T. de dévotion. Angoisse. *Tribulacion.* L. *Tribulatio.*

TRIBULE, s. m. Plante. *Tribulo, planta.* Latin, *Tribulus.*

TRIBUN, s. m. Magistrat Romain. *Tribuno, Magistrado Romano.* Latin, *Tribunus.*

TRIBUNAL, s. m. Siége du Juge. *Tribunal.* Lat. *Tribunal,*

Tribunal. Corps des Juges qui rendent la Justice. *Tribunal.*

Tribunal. La Justice de Dieu. *Tribunal, la Justicia de Dios.*

TRIBUNAT, s. m. Charge, dignité de tribun. *Tribunado.* Lat. *Tribunatus.*

TRIBUNE, s. fém. Lieu d'où l'on haranguoit le peuple chez les Romains. *Tribuna.* Latin, *Rostra.*

Tribune. Lieu élevé dans une église, où l'on place ordinairement les musiciens. *Tribuna.*

TRIBUT, s. m. Ce qu'un État paye à un autre. *Tributo.* Latin, *Tributum.*

Tribut. *Tributo, pecho que los Soberanos imponen sobre sus vasallos.*

Tribut. Figur. Peine, droit, devoir, hommage, respect. *Tributo, derecho, trabajo, deber, homenage, respeto.* Toute la nature humaine doit payer le tribut à la mort : *toda la naturaleza humana ha de pagar el tributo á la muerte.*

TRIBUTAIRE, adj. m. et f. et s. Qui paye tribut. *Tributario, ria.* Latin, *Tributarius.*

TRICHER, v. a. Jouer de mauvaise foi. *Trampear, birlar, estafar, burlar, engañar, en el juego.* Lat. *Tricari.*

TRICHÉ, ÉE, p. p. et adj. *Trampeado, da, estafado, da, birlado, da.*

TRICHERIE, s. f. Tromperie au jeu. *Trampa.* Lat. *Fallacia.*

TRICHEUR, EUSE, s. m. et f. *Fullero, ra, trampista.* Lat. *Fallaciosus.*

TRICOISES, s. f. pl. Tenailles à l'usage des maréchaux. *Tenazas de herrador, de albeytar.* Lat. *Præacutus forceps.*

TRICON, s. m. T. du jeu de cartes. *Parejas, tres naypes de un mismo punto, de un mismo palo.* Lat. *Tria folia lusoria similia.*

TRICOT, s. m. Bâton. *Garrote, palo.* Latin, *Fustis.*

TRICOTAGE, s. m. Ouvrage de celui qui tricote. *Hechura de medias y otras cosas semejantes.* Latin, *Textura reticularis.*

TRICOTER, v. a. Passer des fils les uns dans les autres, en former des mailles. *Hacer medias, redes, etc.* Lat. *Reticulatim fila texere.*

Tricoter. *Hacer puntas, randas, encaxes en la almohada.*

TRICOTÉ, ÉE, part. pass. et adj. *Hecho, cha de medias, redes, etc.*

TRICOTEUR, EUSE, s. m. et f. Qui tricote. *El que hace medias, redes, etc.*

TRICTRAC, s. m. Jeu fort commun en France. *Tablas reales.* Latin, *Scruporum et tesserarum ludus.*

Trictrac. *Tablero en que se juega á las tablas reales.* Lat. *Alveus lusorius.*

TRIDENT, s. m. Sceptre que les poëtes mettent à la main de Neptune. *Tridente.* Lat. *Tridens.*

TRIENNAL, ALE, adj. Exercice qui dure trois ans. *Trienal.* L. *Triennalis.*

TRIENNALITÉ, s. f. Durée d'un gouvernement ou exercice triennal. *Trienio.*

TRIER, v. a. Choisir. *Entresacar, apartar, separar, escoger.* Lat. *Legere.*

TRIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Entresacado, da.*

TRIÉTÉRIDE, s. f. T. de chronologie. *El espacio de tres años trienio.* Latin, *Triennium.*

TRIGAME, s. m. et f. Qui a été marié trois fois. *Trigamo.* Lat. *Trigamus.*

TRIGAMIE, s. masc. Troisièmes noces. *Trigamia.* Lat. *Trigamia.*

TRIGAUD, AUDE, adj. et s. T. bas. Brouillon. *Engañador, embrollador, enredador, embustero.* Lat. *Vafer.*

TRIGAUDER, v. a. Brouiller une affaire. *Enredar, embrollar, engañar, emarañar, trampear.* Latin, *Dolosè agere.*

TRIGAUDERIE, s. f. Action de trigauder. *Enredo, embrolla, trampa, embuste.* Lat. *Vaframentum.*

TRIGLOTISME, s. m. Phrase composée de mots pris de trois Langues différentes. *Trilingue.* Lat. *Trilinguis.*

TRIGLYPHE, s. m. T. d'architecture. *Triglifo.* Lat. *Triglyphus.*

TRIGONE, s. m. T. d'astrologie. *Trígono.* Lat. *Trigonus.*

TRIGONOMÉTRIE, s. f. Partie de la géométrie. *Trigonometría.* Latin, *Trigonometria.*

TRIJUMEAU, s. m. Quand il y a eu trois enfans d'une seule couche : c'est le nom de chacun d'eux. *Trigemelos ó Mellizos.* Latin, *Tres gemelli.*

TRILATÉRAL, ALE, adj. T. de géométrie. *Trilateral.* Lat. *Trilateralis.*

TRIMESTRE, s. m. Espace de trois mois. *Trimestre.* Lat. *Trimestre tempus.*

TRIN, INE, adj. Il se dit de Dieu pour exprimer la Trinité. *Trino, na.* Lat. *Trinus.*

TRINGLE, s. f. Verge de fer qui sert à suspendre des rideaux. *Varilla, vareta de hierro larga, delgada, que se usa para colgar las cortinas.* Latin, *Virga ferrea.*

Tringle. T. de menuisier. *Regla de madera larga y estrecha.* Lat. *Regula.*

TRINGLER, v. a. et n. T. de menuiserie. *Tirar lineas sobre una tabla ó madero con un cordel teñido con lapiz.* Latin, *Lineas describere.*

TRINITAIRE, s. masc. Ordre de Religieux Mathurins. *Trinitarios.* Latin, *Trinitarius.*

TRINITÉ, s. f. T. de théologie. *Trinidad.* Latin, *Trinitas.*

TRINQUER, v. n. Boire en choquant le verre. *Beber á menudo, brindar, provocar á beber.* Latin, *Potitare.*

TRINQUET, s. m. T. de marine. Le mât d'avant. *Trinquete.* Latin, *Malus proræ.*

TRIO, s. m. Partie d'un concert où il n'y a que trois personnes qui chantent. *Trio, tono que entre tres personas se canta.* Latin, *Harmonia tribus constata partibus.*

TRIOLET, s. m. Poësie ancienne, plaisante et satirique. *Genero de poesia Francesa, compuesta de ocho versos, de los quales el primero y el segundo se repiten al fin, y el primero se pone aun en medio.*

TRIOMPHAL, ALE, adj. Qui appartient au triomphe. *Triunfal.* Latin, *Triumphalis.*

TRIOMPHANT, ANTE, adj. Victorieux. *Triunfante.* Lat. *Triumphans.*

TRIOMPHATEUR, s. masc. Le Général d'armée, qui entroit en triomphe dans Rome. *Triunfador.*

TRIOMPHE, s. m. Cérémonie ou solennité qu'on pratiquoit autrefois à Rome, pour faire honneur à un Général victorieux. *Triunfo.* Latin, *Triumphus.*

Triomphe. Se prend aussi pour la victoire qu'on a remportée. *Triunfo.*

TRIOMPHE, s. f. T. du jeu de cartes. *Triunfo, la carta del palo que ha salido.* Lat. *Charta lusoria victrix.*

Triomphe. Certain jeu de cartes. *Triunfo ó el Burro.*

TRIOMPHER, v. n. Faire une entrée pompeuse, comme les Généraux d'armée

faisoient à Rome après une grande victoire. *Triunfar*, *entre los Romanos*, *era hacer pública ostentacion de la victoria conseguida sobre los enemigos*. Latin, *Triumphare*.

Triompher. Vaincre en guerre. *Triunfar*, *vencer á los enemigos*.

Triompher. Exceller en quelque chose. *Triunfar*, *salir victorioso en qualquiera especie de lid*, *contienda ó disputa*.

TRIPAILLE, s. f. Nom collectif. Plusieurs tripes ensemble. *Muchos géneros de tripas juntos*. Latin, *Intestina*.

TRIPE, s. f. Partie des entrailles d'un animal. *Tripa*, *intestinos*. Latin, *Omasum*.

Tripe. Le ventre d'un homme. *Tripa*, *el vientre del hombre*. Latin, *Venter*.

TRIPE DE VELOURS, s. fém. Étoffe de laine qu'on manufacture et qu'on coupe comme le velours. *Tripe*. Latin, *Pannus laneus alterá parte villosus*.

TRIPE-MADAME, s. f Herbe. *Yerba puntera buena para ensalada*. Lat. *Sempervivum*.

TRIPERIE, s. f. Lieu où l'on distribue les tripes. *Tripería*. Lat. *Botulorum caupona*.

TRIPHTONGUE, subst. f. T. de grammaire. L'assemblage de trois voyelles. *Triptongo*. Lat. *Triphtongus*.

TRIPIER, *ERE*, s. m. et f. Celui ou celle qui achète toutes les entrailles des bêtes que les bouchers tuent. *Tripero*, *ra*, *el que compra en conjunto todas las tripas de las reses*, *para venderlas cocidas á la menuda*. Latin, *Botularius*.

TRIPLE, adj. m. et fém. Quantité composée de trois nombres ou parties. *Tríplice*, *triplo*, *pla*. Latin, *Triplex*.

TRIPLEMENT, adverb. En trois façons. *Triplicadamente*. Latin, *Triplici modo*.

TRIPLER, v. act. Multiplier par trois. *Triplicar*, *multiplicar por tres*. Latin, *Triplicare*.

TRIPLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Triplicado*, *da*.

TRIPLICITÉ, s. f. T. d'astrologie. *Triplicidad*. Latin, *Triplicitas*.

TRIPLIQUES, s. f. pl. *Triplicas*, *peticiones que se dá respondiendo á la segunda contradicion*. Lat. *Iterata reclamatio*.

TRIPLIQUER, v. a. Répondre à des dupliques. *Triplicar*, *responder en juicio*. Latin, *Iterum reclamare*.

TRIPOLI, s. m. Espèce de craie de pierre tendre et blanche. *Género de greda con que se limpia y alustra los metales*, *cristales y espejos*. Latin, *Samius lapis*.

TRIPOLIR, v. a. *Limpiar*, *fregar la vaxilla de metal*, *con un género de greda*. Latin, *Samio lapide detergere*.

TRIPOLIUM, s. m. Plante. *Tripolio*, *planta*. Latin, *Tripolion*.

TRIPOT, s. masc. Jeu de paume. *Juego de pelota*, *juego de la raqueta*. Latin, *Sphæristerium*.

TRIPOTAGE, s. m. T. popul. *Mezcla de diversas cosas que se unen y juntan*. Latin, *Immixtio*.

TRIPOTER, v. a. et n. T. popul. *Mezclar diversas cosas*, *como manjares*, *licores*, *etc*. Latin, *Permiscere*.

TRIPOTIER, *IÈRE*, s. m. et f. *El dueño ó la dueña del juego de pelota raqueta*. Latin, *Sphæristerii magister*.

TRIQUENIQUE, s. f. Affaire de néant. *Negocio de poca monta*, *disputa sobre nada*. Latin, *Tricæ*.

TRIQUER, v. a. *Entresacar*, *apartar la leña del álamo blanco de la buena leña que se ha de quemar en las chimeneas*. Latin, *Seligere*

TRIQUET, s. m. *Genero de tabla con que se compele la pelota*. L. *Palmula*.

TRISAIEUL, *EULE*, s. m. et f. *Tartaravuelo*, *la*. Latin, *Tritavus*.

TRISSYLLABE, adj. m. et f. T. de grammaire. *Trisílabo*, *ba*. L. *Trisyllabus*.

TRISTE, adj. m. et f. Affligé, abattu de douleur. *Triste*, *afligido*, *desconsolado*. Latin, *Tristis*.

Triste. Se dit aussi des animaux et des choses inanimées. *Triste*. Les cerfs et plusieurs autres animaux sont tristes : *Los ciervos y otros muchos animales son tristes*, *melancólicos de su naturaleza*. Le séjour d'une prison est triste : *La estancia*, *mora ó habitacion de una cárcel*, *es cosa triste*.

TRISTEMENT, adv. D'une manière triste. *Tristemente*. Lat. *Mœstè*.

TRISTESSE, s. f. Douleur, abattement. *Tristeza*, *congoxa*. Lat. *Mœror*.

TRITON, s. m. Monstre marin. *Triton*, *monstruo marino*, *pez fingido con figura de hombre de medio cuerpo arriba*.

Triton. T. de musique. *Tritono*.

TRITURABLE, adj. de tout genre. *Lo que se puede triturar*. L. *Triturabilis*.

TRITURATION, s. f. T. de pharmacie et de chimie. *Trituracion*. Latin, *Trituratio*.

TRITURER, v. a. T. de chimie. Réduire en poudre. *Triturar*, *moler ó reducir á polvos alguna materia sólida*. Latin, *Triturare*.

TRIVIAIRE, adj. Place où trois chemins aboutissent. *Trivio*, *encrucijada*. Latin, *Trivium*.

TRIVIAL, *ALE*, adj. Commun. *Trivial*, *vulgar*, *comun*. Lat. *Trivialis*.

TRIVIALEMENT, adv. *Trivialmente*. Lat. *Vulgariter*.

TRIVIALITÉ, s. f. Qualité de ce qui est trivial. *Trivialidad*. Latin, *Res vulgaris*.

TRIUMVIR, s. m. Un des trois qui gouvernoient la République Romaine. *Triumviro*.

TRIUMVIRAT, s. m. Gouvernement absolu de trois personnes. *Triumvirato*, *gobierno de tres*. L. *Triumviratus*

TROC, s. m. Échange de meubles. *Trueco*, *trueque*, *cambio*. Lat. *Permutatio*.

TROCHÉE, s. masc. T. de poësie latine. *Troqueo*. *Trochæus*.

TROCHET, s. m. Petit bouquet de fleurs ou de fruits joints ensemble sur les branches d'un arbre, et sortis d'un même bouton. *Gajo*, *racimo*, *pomito de fruta*. Latin, *Scapus*.

TROCHISQUE, s. m. T. de pharmacie. *Trocisco*. Latin, *Trochiscus*.

TROÈNE, s. m. Arbrisseau. *Alheña*. Latin, *Ligustrum*.

TROGNE, s. f. Terme burlesque. *Cara abotagada*, *roxa con granos*, *fea*, *cara de borracho*. Lat. *Tuberosa facies*.

TROGNON, subst. m. Le cœur, le milieu, la partie des fruits ou des plantes qui reste. *Troncho*. Latin, *Stipes*.

Trognon de chou : *Troncho de col*.

TROIS, adj. pl. Nombre impair. *Tres*. Latin, *Tres*.

Trois. Est aussi substantif, et se dit au singulier, pour signifier le chiffre qui marque trois. *Tres* Un trois : *Un tres*.

TROISIEME, adj. numéral ordinal. *Tercero*, *ra*. Latin, *Tertius*.

TROISIÈMEMENT, adv. En troisième lieu. *Terceramente*. Latin, *Tertiò*.

TROLER, v. a. et n. Aller en divers lieux, mener quelqu'un deçà et delà. *Rodear*, *andar de aqui por alli*, *callejear*, *vagar*, *andar por varias partes*. Lat. *Divagari*.

TROLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Rodeado*, *da*.

TROMPE, s. f. Se prend quelquefois pour trompette. *Trompa*. Lat. *Tuba*.

Trompe. Cor-de-chasse. *Trompa de cazador*. Latin, *Cornu*.

Trompe. Petite partie avec laquelle les mouches et autres insectes sucent le sang des animaux ou les liqueurs, pour se nourrir. *Aguijoncillo*, *trompetilla*. Latin, *Culicis spiculum sonans*.

Trompe. Se dit de cette partie du museau de l'éléphant. *Trompa*. L. *Proboscis*.

Trompe. T. d'architecture. *Suerte de boveda saliente*, *que parece sostenerse ó estar en el ayre*. Latin, *Fornix*.

TROMPER, v. a. Surprendre, séduire, décevoir. *Engañar*, *seducir con arte y maña*. Latin, *Decipere*.

Tromper. Amuser, distraire, suspendre. *Engañar*, *engeyar*, *burlar*, *inducir á otro á creer y tener por cierto lo que no es*.

Se *TROMPER*, v. n. p. Errer, s'abuser. *Engañarse*, *errarse*. Lat. *Falli*.

TROMPÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Engañado*, *da*.

TROMPERIE, s. f. Vol, fraude, fourberie. *Engaño*, *embuste*, *fraude*, *falsedad*, *dolo*. Latin, *Dolus*.

TROMPETER, v. a. Publier à son de trompe. *Pregonar*, *publicar*, *trompetear*. Latin, *Tubâ proclamare*.

TROMPETÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Pregonado*, *da*, *etc*.

TROMPETTE, s. f. T. de guerre. Instrument de musique. *Trompeta*, *clarin*, *trompa*. Latin, *Tuba*.

Trompette marine. Instrument de musique. *Trompa marina*, *instrumento músico*.

Trompette harmonieuse : *Sacabuche*.

Trompette parlante : *Bocina*, *trompeta que lleban en los navios para hablar de lejos*.

TROMPETTE, s. m. Le cavalier qui sonne de cet instrument. *Trompeta*, *trompetero*. Latin, *Tubicen*.

TROMPEUR, *EUSE*, adj. et s. m. et f. Fourbe, qui trompe, qui impose, qui abuse. *Engañador*, *ra*, *engaytador*, *ra*, *embustero*, *ra*, *trampista*. L. *Fallax*.

TRONC, s. m. Tige d'un arbre. *Tronco*, *troncon*. Latin, *Truncus*.

Tronc. Figur. Se dit d'une personne insensible. *Tronco*, *hombre insensible*, *inútil*.

Tronc. Se dit encore du buste ou corps humain, dont on a séparé la tête, les bras et les cuisses. *Tronco*, *el cuerpo humano cortada la cabeza*, *piernas y brazos*.

Tronc.

Tronc. *Cepo ó caxa que en las iglesias se pone para recibir las limosnas.* Latin, *Stipis cogendæ cippus.*

Tronc. Se dit aussi au figuré, en généalogie, d'une race ou famille. *Tronco, el principio ó padre comun de quien procede alguna familia.* Latin, *Stirps.*

TRONÇON, s. m. Partie détachée d'un tout. *Trozo, pedazo de alguna cosa cortada de otra.* Latin, *Trunculus.*

TRONÇONNER, v. a. Couper en pièces, en morceaux. *Troncar, cortar parte del cuerpo de alguna cosa.* Latin, *In trunculos diffrengere.*

TRONÇONNÉ, ÉE, p. p. et adj. *Troncado, da.*

TRONIÈRE, s. f. T. d'artillerie. *Tronera, agujero ó abertura que se hace en las baterias para disparar la artilleria.* Latin, *Muri apertura.*

TRONQUER, v. a. Couper, retrancher une partie de quelque chose. *Troncar, tronchar, cercenar, quitar.* Latin, *Detruncare.*

Tronquer. Se dit particulièrement des livres et des passages. *Troncar.*

TRONQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Troncado, da, tronchado, da, etc.*

TROP, adv. *Demasiadamente, demasiado, muy, mucho.* Aucune chose n'est plus dangereuse qu'un Prince trop miséricordieux : *ninguna cosa es mas dañosa que un Principe demasiadamente misericordioso.* Les avares n'ont jamais trop : *los avaros ó avarientos nunca tienen demasiado.* Vous allez trop vîte : *usted va muy de priesa.* Cet homme a trop bu : *este hombre ha bebido mucho.* Latin, *Nimis.*

TROPHÉE, s. m. Armes des ennemis vaincus. *Trofeo.* Lat. *Trophæum.*

Trophée. Figur. Se dit des victoires. *Trofeo, se toma por la misma victoria.*

TROPIQUE, s. m. T. d'astronom. *Trópico.* Latin, *Tropicus.*

TROQUER, v. a. Faire un troc. *Trocar, cambiar, permutar ú dar una cosa por otra.* Latin, *Permutare.*

TROQUÉ, ÉE, p. p. et adject. *Trocado, da, etc.*

TROQUEUR, EUSE, adj. Qui a coutume de troquer. *Trocador, ra.* Latin, *Permutator.*

TROT, s. m. Pas plus vîte qu'à l'ordinaire, il se dit particulièrement des chevaux. *Trote.* Latin, *Tollutatio.*

TROTTE, s. f. T. bas. Étendue, espace de chemin. *Pedazo de camino.* Latin, *Viæ intervallum.*

TROTTER, v. n. Marcher plus vîte que le pas. *Trotar, andar á trote.* Latin, *Tollutare.*

Trotter. Marcher beaucoup, courir deçà et delà. *Trotar, andar de priesa.*

TROTTEUR, s. m. Épithète qu'on donne aux méchans chevaux. *Caballo troton.* Latin, *Tollutaris equus.*

TROTTIN, s. m. Petit laquais. *Lacayuelo.* Latin, *Salutigerulus.*

TROTTINER, v. n. dimin. de Trotter. Faire plusieurs petits voyages. *Andar de aqui por alli.*

TROTTOIR, s. m. Chemin élevé que l'on pratique quelquefois le long des ponts, pour la commodité des gens de pied. *Camino elevado que se hace á lo largo de las puentes para la comodidad de la gente de á pie, dexando el medio abre para los carruages.* Latin, *Agger.*

TROU, s. m. Petite ouverture qu'on fait à quelque chose en le perçant. *Agujero, abertura.* Latin, *Foramen.*

Trou. T. d'architecture. Se dit de toute cavité en pierre, en plâtre, etc. *Agujero.*

Trou. Celui que font plusieurs animaux pour se loger. *Agujero, hoyo que hacen algunos animales para retirarse.*

Trou. Hyperboliquement. Se dit d'un lieu fort étroit, où l'on n'est pas à son aise. *Agujero, lugar muy estrecho, muy corto, quarto pequeño.*

Trou d'aiguille : *Ojo de la aguja.*

TROU-MADAME. Jeu où on laisse couler des boules dans des trous marqués diversement, pour la perte ou pour le gain. *Suerte de juego que se juega con bolos que se tira hácia unos agujeros numerotados, que estan al cabo del Juego, que señalan la pérdida ó la ganancia.* Lat. *Ludi genus.*

TROUBLE, adj. m. et f. Obscur, brouillé. *Turbio, bia.* Latin, *Turbidus.*

TROUBLE, s. masc. Confusion brouillerie. *Turbacion, confusion, desorden, disencion, alboroto, riña, inquietud, guerras civiles.* Lat. *Tumultus.*

TROUBLE-FÊTE, s. m. Importun, fâcheux. *Estorbador, ra, de fiestas, de regozijos.* Lat. *Letitiæ interpellator.*

TROUBLER, v. a. Brouiller, rendre trouble, obscur. *Enturbiar, turbar, confundir y obscurecer la claridad de alguna cosa.* Latin, *Turbare.*

Troubler. Mettre du trouble. *Turbar, acedar, disgustar, ocasionar desazon y riñas.*

Troubler la tranquilité de l'esprit, causer de l'amertume : *Acibarar, turbar la quietud del ánimo, desazonarle.*

Troubler. Épouvanter, faire peur, consterner. *Turbar, espantar, poner miedo, consternar.* L. *Terrorem incutere.*

Se troubler, s'intimider, s'embarrasser dans ses paroles : *Acortarse, turbarse, embarazarse en sus palabras, no explicarse libremente.* L. *Verecundiâ implicari.*

TROUBLÉ, ÉE, p. p. et adject. *Enturbiado, da, turbado, da.*

TROUÉE, s. fém. Ouverture faite dans l'épaisseur d'une haie. *Abertura, rotura hecha en una cerca de malezas.* Lat. *Apertura.*

TROUER, v. a. Faire une ouverture. *Agujerar ó agujerear, abrir, penetrar, hacer abertura en alguna cosa.* Lat. *Perforare.*

TROUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Agujerado, da, etc.*

TROUPE, s. f. T. coll. Il se dit de plusieurs hommes ou animaux assemblés, ou qui marchent de compagnie. *Tropa, quadrilla, rebaño, manada, hato.* Lat. *Turba.*

Troupes, au plur. Se dit des gens de guerre en général, d'une armée. *Tropas, gente de guerra.*

TROUPEAU, s. m. Troupe de jumens. *Yeguada.* L. *Equarum armentum.*

Troupeau de moutons, de brebis, etc. *Manada, requa, hato, rebaño.*

Troupeau de bœufs, de vaches, etc. *Vacada, manada de ganado, vacuno.* Latin, *Armentum.*

Troupeau ou troupe de chevaux : *Caballada.*

Troupeau. Se dit aussi des ouailles spirituelles et morales. *Rebaño.* Les prélats et les curés sont des pasteurs qui ont soin de leurs troupeaux : *los prelados y los curas son unos pastores á cuyo cargo estan sus rebaños, se entiende los Católicos.* Latin, *Grex.*

TROUSSE, s. f. Espèce de haut-de-chausse qu'on portoit anciennement, et que les chevaliers des ordres portent encore aujourd'hui dans les cérémonies. *Género de calzones antiguos hechos como los que llevan los alabarderos de la guardia del Rey, ó los volatines.* Latin, *Strictius et rugatum subligaculum.*

Trousse. Ce qui est à la suite continuelle d'une personne. *Seguida, seguimiento.* Latin, *Persecutio.*

Trousse. Faisceau ou paquet de plusieurs choses liées ensemble. Une Trousse d'herbes : *haz de yerba.* Lat. *Fasciculus.*

Trousse. Carquois garni de flèches. *Alijaba, carcax.* Latin, *Pharetra.*

Trousse. Étui de barbier. *Estúche de barbero, donde pone las navajas, peynes y las tixeras.* Lat. *Novacularum theca.*

TROUSSEAU, s. masc. Linge ou hardes qu'une mère donne à sa fille, quand elle la marie. *Axuar que se da á una doncella quando se casa.* Lat. *Parapherna.*

Trousseau de flèches: *Manojo de flechas.*

Trousseau. Paquet de clefs enfilées dans une corde ou dans un clavier. *Manojo, colgajo de llaves.*

TROUSSE-GALANT, s. m. Dégorgement de bile fort dangereux. *Cólera morbus.* Lat. *Cholera morbus.*

TROUSSE-QUEUE, s. m. T. de manége. Gros cuirs qu'on attache à la queue des chevaux sauteurs. *Correa ó otra cosa con que se ata la cola del caballo brincador ó saltador.* Lat. *Cottæ equinæ involucrum.*

TROUSSE-QUIN, s. m. Pièce de bois cintrée, qui s'élève sur l'arçon de derrière d'une selle. *Madero arqueado que se pone en el arzon de detras de la silla del caballo.* Lat. *Posterior ephippii involucrum.*

TROUSSER, v. a. Replier, relever ce qui pend trop bas. *Arregazar, arremangar, levantar, recoger la ropa.* Lat. *Colligere.*

Trousser bagage, partir, déloger à la hâte : *Plegar bagage, huirse con la ropa, escaparse, levantar el piquete sin trompeta, tomar las de villadiego.*

TROUSSÉ, ÉE, p. p. et adject. *Arregazado, da, etc.*

TROUSSIS, s. m. Pli qu'on fait à une robe ou à autre chose, pour la raccourcir. *Alforza.* Lat. *Plicatura vestis.*

TROUVAILLE, s. f. Une chose trouvée heureusement. *Hallazgo.* Latin, *Inventio.*

TROUVER, v. a. Rencontrer quelqu'un ou quelque chose. *Hallar, encontrar, topar.* Latin, *Invenire.*

Trouver. Inventer, imaginer. *Topar, inventar, imaginar, discurrir ingeniosamente.* Latin, *Excogitare.*

Trouver. Donner son jugement, dire sa pensée : *Hallar, conocer ú descubrir, hacer juicio, decir, manifestar su pensa-*

miento. Je trouve qu'il n'a pas raison en ce qu'il intente. *...*

Trouver le nœud de l'affaire : *Dar en el punto del negocio.*

Trouver quelqu'un en faute : *Coger, hallar á uno en culpa, en falta.*

Trouver en mensonge : *Coger en mentira.*

Se trouver, se rencontrer : *Hallarse, encontrarse, dar con uno que se busca.* Trouvez-vous en tel endroit à telle heure: *hallese á tal hora en tal parte.*

TROUVÉ, ÉE, p. p. et adject. *Hallado, da, topado, da.*

TRUAND, ANDE, s. m. et f. T. ancien et bas. Caimand, qui gueuse. *Guiton, na, pordiosero, ra.* Lat. *Vagus.*

TRUANDER, v. n. T. ancien et bas. Gueuser. *Guitonear, bribar, bribonear, pordiosear.* Latin, *Vagari.*

TRUCHEMENT, s. m. Interprète. *Trujaman, interprete.* Latin, *Interpres.*

Truchement. Fig. Celui qui parle par l'organe d'autrui. *Trujaman.*

TRUCHER, v. n. Gueuser. *Tunar, pedir limosna.* Latin, *Mendicare.*

TRUCHEUR, EUSE, s. m. et f. Qui gueuse, qui demande l'aumône. *Tunante.* Latin, *Mendicus.*

TRUELLE, s. fém. Instrument de maçon. *Llana de albañil.* Lat. *Trulla.*

TRUELLÉE, s. f. La quantité de plâtre que contient la truelle. *Llanada, el yeso que contiene la llana del albañil.*

TRUFFE, s. f. Mets fort friand qu'on tire de la terre. *Criadilla de tierra.* Latin, *Tuber.*

TRUIE, s. f. La femelle d'un verrat, d'un pourceau. *Puerca, lechona.* Latin, *Porca.*

TRUITE, s. f. Poisson d'eau douce. *Trucha.* Latin, *Truta.*

Truite saumonée. *Trucha salmonada, que se parece al salmon.*

TRUITÉ, ÉE, adj. Il se dit du cheval, quand sur un poil blanc il a des marques de poil noir, de bai ou alézan. *Tordillo, lla.* Latin, *Turdo concolor.*

TRUMEAU, s. m. La cuisse du bœuf. *Pierna de buey ó de vaca.* Latin, *Coxa bovis.*

Trumeau. T. d'architecture. *La pared que está entre dos ventanas.*

TU

TU. Pronom personnel de la seconde personne au singulier, qui ne se dit qu'aux personnes inférieures ou fort familières. *Tu.* Qu'apportes-tu de nouveau? *que traes tu de nuevo?* Lat. *Tu, tui, tibi, te.*

TUAGE, s. m. T. de tueur de cochon. *El trabajo ó estipendio que se da al matador de lechones por cada lechon que mata y adereza para recivirla sal.* Lat. *Mactatio.*

TUANT, ANTE, participe du verbe *Tuer. Matando.* Latin, *Occidens.*

TUANT, adj. Fatigant, pénible. *Cansado, da, molesto, fatigoso, penoso, penible.* Cet enfant est tuant : *este niño es cansado.* Latin, *Operosus.*

TU AUTEM, s. m. Façon de parler basse, empruntée du Latin, pour dire le fin, le secret d'une affaire. *El tu autem.* Le tu autem de cette affaire : *es el tu autem de este negocio.*

TUBE, s. m. Tuyau, sarbacanne, conduit, canal de plomb, de fer, etc. *Tubo.* Latin, *Tubus.*

TUBEREUSE, s. f. Sorte de fleur odoriférante. *Vara de jose.* Lat. *Tuberosa.*

TUER, v. a. Faire mourir de mort violente. *Matar, quitar la vida á otro violentamente.* Latin, *Occidere.*

Tuer à coups de couteau ou de poignard : *Acogotar, apuñalar, matar por detras.*

Tuer. Blesser à coups de traits. *Acañaverear, tirar cañas á uno, herirle hasta que muera.*

Tuer. Impatienter. *Matar, impacientar, porfiar neciamente y con pesadez y mortificacion de la persona que escucha.*

Tuer. *Matar, hacer grande matanza de caza y de carnes.*

Tuer. Travailler avec excès. *Matarse, trabajar con exceso.*

Tuer. Fig. Se dit en choses spirituelles et morales. *Matar.* Le péché mortel tue l'ame : *el pecado mortal mata el alma.*

TUÉ, ÉE, p. p. et adj. *Matado, da, muerto, ta.*

TUERIE, s. f. Carnage, massacre de plusieurs personnes. *Matanza, carniceria.* Latin, *Strages.*

Tuerie. Le lieu où se fait l'abatis des bestiaux par les bouchers. *Matadero.* Latin, *Laniena.*

TUEUR, s. m. Bretteur, assassin. *Matador, asesino.* Latin, *Interfector.*

Tueur. Garçon boucher qui tue les bestiaux. *Matador, carnicero.*

TUF, s. m. Terre sèche, graveleuse, la première qu'on trouve en fouillant la terre. *Toba, piedra arenisca.* L. *Tofus.*

TUFFIER, IÈRE, adj. m. et f. Terre qui approche du tuf. *Tierra con toba.* Latin, *Tofinus.*

TUILE, s. f. Terre grasse, pétrie, séchée et cuite au fourneau en forme de brique, qui sert à couvrir les maisons. *Teja.* Latin, *Tegula.*

TUILEAU, s. m. Morceau de tuile cassée. *Tejo.* Latin, *Testa.*

TUILERIE, s. f. Lieu où l'on fait des tuiles. *Tejar, tejera.* Latin, *Tegularum officina.*

TUILIER, s. m. Marchand qui vend des tuiles, ou l'ouvrier qui les fait. *Tejero.* Latin, *Tegularum opifex.*

TULIPE, s. f. Fleur. *Tulipan.*

TUMÉFIER, v. a. T. de médecine. *Causar una hinchazon en alguna parte del cuerpo.* Latin, *Tumefacere.*

TUMEUR, s. fém. Bosse, enflure. *Tumor, hinchazon, bulto.* Lat. *Tumor.*

TUMULTE, s. m. Confusion, désordre, trouble. *Tumulto, motin, alboroto, confusion, bulla.* Lat. *Tumultus.*

TUMULTUAIRE, adj. m. et f. Confus et en désordre. *Tumultuario, ria.* Latin, *Tumultuarius.*

TUMULTUAIREMENT, adv. En hâte et sans ordre. *Tumultuariamente.* Latin, *Tumultuosè.*

TUMULTUEUSEMENT, adv. D'une manière confuse. *Tumultuosamente.*

TUMULTUEUX, EUSE, adj. Qui est en désordre. *Tumultuoso, sa.* Lat. *Tumultuosus.*

TUNA, s. f. Espèce d'opuncia ou figuier d'Inde, qui croît presque dans toute l'Amérique, et sert de nourriture à la cochenille. *Tuna.*

TUNIQUE, s. f. Sorte de vêtement de dessous que portoient les Anciens, et présentement en usage parmi les Religieux. *Túnica.* Latin, *Tunica.*

Tunique. Vêtement que les évêques portent sous leur chasuble. *Tunicela.*

Tunique. Voyez *Dalmatique.*

Tunique. *Túnica, membrana sutil que cubre algunas partes del cuerpo.*

TUORBE, s. m. Instrument de musique. *Tiorba.* Latin, *Tiorba.*

TURBAN, s. m. Coiffure des Turcs. *Turbante.* Latin, *Pileus Turcicus.*

TURBOT, s. m. Poisson de mer plat, et de figure presque ronde. *Rodavallo, pez.* Latin, *Rhombus.*

TURBOTIN, s. m. Petit turbot. *Rodavallo pequeño.* Lat. *Parvus rhombus.*

TURBULEMMENT, adv. D'une manière turbulente. *Turbulentamente.* Latin, *Turbulentè.*

TURBULENCE, s. f. Impétuosité. *Turbulencia.* Latin, *Turbulentia.*

TURBULENT, ENTE, adj. Qui est violent, remuant. *Turbulento, ta.* Latin, *Turbulentus.*

TURC, TURQUE, s. m. et fém. Sujet de l'empereur d'Orient. *Turco.* Latin, *Turca.*

TURCIE, s. f. Levée de terre ou de pierre, espèce de digue en forme de quai, pour résister aux inondations. *Suerte de dique contra las avenidas de las aguas é inundaciones.* Latin, *Agger.*

TURLUPINADE, s. f. Plaisanterie fades et basses. *Bufonada, burla fatua.* Latin, *Insulsitates.*

TURLUPINER, v. a. Faire des turlupinades. *Bufonear, chasquear, burlar, zumbar, mofar, hacer unas burlas á alguno.* L. *Mittere ridiculum in aliquem.*

TURLUT, s. m. Sorte d'alouette. *Especie de calandria ó de cogujada.* Lat. *Alaudæ species.*

TURPITUDE, s. f. Infamie, bassesse. *Turpitud, torpeza, infamia, baxeza, deshonestidad, impureza.* Latin, *Turpitudo.*

TURQUESSE, s. fém. Femme de Turc. *Turca, turqueza.* L. *Mulier turca.*

TURQUIN, adj. Épithète qui se donne au bleu, quand il est bien foncé. *Turqui.* Latin, *Cyaneus.*

TURQUOISE, s. f. Pierre précieuse opaque. *Turquesa, piedra preciosa de color azul turqui.* Latin, *Turchois.*

TUTÉLAIRE, adj. Qui a pris en sa protection quelque chose. *Tutelar, lo que ampara, protege.* Lat. *Tutelaris.*

TUTELLE, s. f. Charge qu'on impose à quelqu'un de veiller à la conservation de la personne et des biens d'un mineur. *Tutela, tutoria.* Latin, *Tutela.*

TUTEUR, TUTRICE, s. m. et f. Celui qui a la conduite de la personne d'un pupille, et qui est chargé de l'administration de ses biens. *Tutor, tutriz.* Latin, *Tutor.*

TUTIE, s. f. Vapeur du cuivre et de la calamine, qui s'attache au haut du fourneau. *Atutia, tutia.* L. *Tuthia.*

TUTOYER, v. a. Traiter quelqu'un

avec mépris ou avec une grande familiarité. *Tutear.* Latin, *Familiariter se appellare.*

TUTOYÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tuteado, da.*

TUYAU, s. m. Canal, conduit dans lequel se peuvent enfermer et écouler des choses liquides. *Canal, caño, cañon, canuto.* Latin, *Tubus.*

Tuyau. Terme d'organiste. *Cañon de órgano.* Latin, *Fistula.*

Tuyau de cheminée. T. d'architecture. *Cañon de chimenea.* Lat. *Camini spiraculum.*

Tuyau de plume. *Cañon, la pluma de las alas del ave.* Lat. *Pennæ caulis.*

Tuyau de blé. La tige qui porte le grain. *Caña, la vara del trigo.* Latin, *Calamus.*

T Y

TYMPAN, s. m. T. de médecine. Petite peau bandée au fond de l'oreille. *Timpano.* Latin, *Tympanum.*

Tympan. Terme d'imprimerie. Espèce de châssis de parchemin, sur lequel on étend les feuilles pour imprimer. *Timpano.*

Tympan. T. d'architecture. L'espace du fronton qui est compris entre les trois corniches qui l'environnent. *Timpano.*

TYMPANISER, v. a. Publier, divulguer, blâmer quelqu'un en public. *Desacreditar, disfamar, publicar algun defecto contra la reputacion de alguno, censurar, motejar, mormurar de sus acciones.* Lat. *Conviтiis consectari.*

TYMPANISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Desacreditado, da.*

TYMPANON, s. m. Instrument de musique. *Psalterio.* Lat. *Psalterium.*

TYPE, s m. Copie d'un modèle. *Tipo, prototipo.* Latin, *Typus.*

Type. T. de Théologie. Symbole, signe, figure. *Tipo.*

TYPOGRAPHIE, s. fém. L'art de l'imprimerie. *Tipografia, imprenta.* Latin, *Typographia.*

TYRAN, s. m. Celui qui a usurpé la puissance souveraine dans un État. *Tirano, na.* Latin, *Tyrannus.*

Tyran. Se dit aussi des Princes légitimes, lorsqu'ils gouvernent avec cruauté. *Tirano.*

Tyran. Se dit aussi d'un particulier qui abuse de son pouvoir ou de l'autorité qui lui a été commise. *Tirano.*

Tyran. Fig. Se dit des désirs violens & du désordre de nos passions. *Tirano.*

TYRANNEAU, s. m. dim. de Tyran. *Tiranito, tiranillo.*

TYRANNIE, subst. fém. Empire illégitime ou usurpé. *Tirania.* Latin, *Tyrannis.*

Tyrannie. Se dit aussi de l'abus que les particuliers font de leur pouvoir. *Tirania.* Latin, *Crudelis dominatus.*

TYRANNIQUE, adj. Qui appartient à la tyrannie. *Tiránico, ca.* Latin, *Tyrannicus.*

TYRANNIQUEMENT, adv. D'une manière tyrannique. *Tiranicamente.*

TYRANNISER, v. a. Gouverner avec tyrannie. *Tiranizar.* L. *Tyrannidem exercere.*

Tyranniser. Fig. Se dit de tout ce qui nous assujettit, nous contraint ou nous tourmente. *Tiranizar.*

TYRANNISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Tiranizado, da.*

U, V

VAC VAG VAI

V, s. m. La vingtième lettre de l'alphabet françois, et la cinquième voyelle. Un grand *V*, un petit *u*. Il est aussi consonne, comme dans ces mots, vanité, vrai, avarice, etc. *V, la vigesima letra del alfabeto frances, y la quinta vocal. Una V grande, una u pequeña. Es tambien letra consonante, como se ve en estas voces, vanidad, verdadero, avaricia.* Cette lettre est du genre fém. en la Langue Espagnole, comme toutes les autres de l'alphabet Espagnol.

V A

VACANCE, s. f. Défaut de titulaire légitime en une charge, en un bénéfice. *Vacancia, vacante.* Lat. *Munus vacuum.*

VACANCES, s. f. plur. Suspension d'affaires ou d'études. *Vacaciones.* Lat. *Feriæ.*

VACANT, ANTE, adj. Qui n'est point rempli. *Vacante.* Latin, *Vacuus.*

VACARME, s. m. Tumulte, grand bruit, querelle. *Alboroto, tumulto, ruido, altercacion, alteracion, pendencia.* Latin, *Tumultus.*

VACATION, s. f. Certain tems qu'on emploie à travailler à quelque affaire. *Estacion, dicta.* Latin, *Tempus.*

Vacation. *Vacacion, suspension de los negocios y estudios.* Latin, *Justitium.*

Vacations. Salaires qu'on donne aux gens de pratique pour leur travail. *Dietas, estaciones, salarios.* Lat. *Merces.*

VACHE, s. f. Bête à corne, femelle du taureau. *Vaca.* Latin, *Vacca.*

Vache. Se dit aussi de la peau entière d'une vache. *Piel, pellejo de vaca fuera de la bestia ó curtida.* Mais chez le tanneur ou corroyeur, on l'appelle *Vaqueta.*

VACHER, ÈRE, s. m. et f. Garçon ou fille qui garde les vaches. *Vaquero, ra, el pastor ó pastora del ganado vacuno.* Latin, *Bubulcus.*

VACHERIE, s. f. Étable à vache. *Establo, Establillo de las vacas.* Latin, *Bubile.*

VACILLANT, ANTE, adj. Qui vacille, qui chancelle. *Vacilante, que vacila.* Latin, *Vacillans.*

Vacillant. Figur. Qui est irrésolu, chancelant. *Vacilante, titubeante.*

VACILLATION, s. f. Branlement irrégulier. *Vacilacion.* Lat. *Vacillatio.*

Vacillation. Figur. Variation de réponses. *Vacilacion, irresolucion.*

VACILLER, v. n. N'être pas ferme, assuré. *Vacilar, titubear.* Lat. *Vacillare.*

VACUITÉ, s. f. T. de médecine. *Vacuidad, vaciedad.* Lat. *Vacuitas.*

VADE, s. f. T. de jeu. Ce qu'on met au jeu d'abord. *Polla ó lo que se pone de entrada en el juego.* Lat. *Ludi sponsio.*

VADE-MECUM, s. m. T. latin, dont on se sert en parlant d'une chose familière, et qu'on porte ordinairement avec soi. *Vade-mecum.*

VADROUILLE, s. f. T. de marine. *Escoba compuesta de cuerdas viejas y deshiladas, con que se limpian los navios mojandolas en el mar.* Latin, *Scopæ funales.*

VAGABOND, ONDE, adj. Qui erre çà et là. *Vagabundo, da, vagamundo, da.* Latin, *Erro.*

VAGABONNER, v. a. Être vagabond. *Vagamundear.* Latin, *Errare.*

VAGUE, s. f. Flot. *Ola, onda.* Lat. *Fluctus.*

VAGUE, adj. m. et f. Étendue de terre qui n'est point cultivée. *Tierra yerma, inculta.* Lat. *Solum derelictum.*

Vague. Figur. Indéterminé, qui n'est point fixe. *Vago, ga, indeterminado, que no tiene estabilidad.* Lat. *Vagus.*

VAGUE-MAITRE, s. m. T. de guerre. *Vaguemaestre, oficial militar, que cuida de dar providencia en el exército para la seguridad y forma de marchar los equipages.* Lat. *Impedimentorum ductor.*

VAGUEMENT, adv. *Vagamente, sin determinacion.* Latin, *Vagè.*

VAGUER, v. n. Aller deçà et delà. *Vagar, andar de aqui por alli.* Latin, *Vagari.*

VAILLAMMENT, adv. D'une manière courageuse. *Valientemente, briosamente, animosamente.* L. *Strenuè.*

VAILLANCE, s. f. Force, fermeté de courage. *Valentia, valor, ánimo, denuedo, corage, brio.* Lat. *Fortitudo.*

VAILLANT, ANTE, adj. Courageux, brave. *Valiente, valeroso, sa, animoso, denodado, da.* Latin, *Fortis.*

Vaillant. Sorte de participe. Le bien d'une personne, tout ce qu'elle possède. *Caudal, hacienda.* Cette fille a épousé un homme qui n'a pas un sou vaillant : *esa muchacha ha casado con un hombre que no tiene un sueldo burgales de caudal ó de hacienda.*

VAILLANT, s. m. Se dit quelquefois de l'argent comptant qu'on a devant soi.

Caudal, *resto*. Voilà tout mon vaillant : *he aqui todo mi caudal*, *mi resto*.

VAIN, *AINE*, adj. Qui n'a point de solidité. *Vano*, *na*, *hueco*, *vacio*, *falto de solidez*. Latin, *Vanus*.

Vain. Mondain, fastueux, glorieux, superbe. *Vano*, *arrogante*, *presuntuoso*, *desvanecido*, *soberbio*.

En *VAIN*, adv. Inutilement. *En vano*, *inutilmente*. Latin, *Frustrà*.

Vaine gloire : *Vana gloria*.

VAINCRE, v. a. Surmonter, abattre, defaire son ennemi. *Vencer*, *rendir*, *sujetar*, *abatir el enemigo*. Lat. *Vincere*.

Vaincre. *Vencer*, *allanar*, *superar las dificultades ó estorbos*.

Se vaincre. Se posséder. *Vencerse*, *reformarse*, *reportarse*.

VAINCU, *UE*, p. p. et adj. *Vencido*, *da*.

VAINEMENT, adv. Inutilement. *Vanamente*, *inutilmente*. Lat. *Incassum*.

VAINQUEUR, s. m. Victorieux. *Vincedor*, *ra*, *victorioso*, *sa*. Lat. *Victor*.

VAIR, s. m. T. de blason. Un des émaux du blason. *Veros*. Lat. *Stemmatis color*.

VAIRÉ, adj. T. de blason. *Escudo de armas*, *yeros*. Latin, *Vario vellere conspicuus*.

VAIRON : adj. m. Se dit de l'œil du cheval, dont la prunelle est entourée d'un cercle blanchâtre. *Caballo con ojos garzos*. Lat. *Equus cæsius oculis*.

VAISSEAU, s. m. Ce qui peut contenir quelque chose. *Vaso*, *vasija*, *vasijilla*, *vasillo*, *vasito*. Latin, *Vas*.

Vaisseau. Grand bâtiment, comme une église, un sallon. *Nave*, *buque*.

Vaisseau. T. de marine. Se dit généralement de tous les bâtimens de mer. *Navío*. Lat. *Navis*.

Vaisseau de ligne de haut-bord, de bas-bord : *Vaso*, *navío*, *navichuelo*, *baxe grande*, *de alto bordo*, *de linea*, *nave*, *navecilla*, *navecita*, *buque*.

Vaisseau de guerre : *Navío de guerra*.

Vaisseau marchand : *Navío mercantil*.

Vaisseau. Se dit aussi des veines, des artères. *Vasos*, *las venas y arterias*.

VAISSELLE, s. f. T. collectif. Vaisseaux destinés au service de la table. *Vaxilla*. Latin, *Vasa*.

VAL, s. m. ou *VALLÉE*. Espace creux, enfermé entre deux montagnes. *Val*, *valle*. Latin, *Vallis*.

VALABLE, adj. m. et f. Qui est bon et recevable. *Valedero*, *ra*, *valido*, *da*. Latin, *Legitimus*.

VALABLEMENT, adv. Surement. *Validamente*, *seguramente*. Lat. *Justè*.

VALET, s. m. Domestique, qui sert dans les bas emplois. *Criado de escalera abaxo*, *lacayo*, *mozo*. Latin, *Famulus*.

Valet de chambre : *Ayuda de cámara*.

Valet de garderobe : *ayuda de guardaropa*.

Valet de pied : *Lacayo de á pie*. Valet de chien : *perrero*.

Valet. T. de jeu de cartes. *Sota*.

VALETAILLE, s. f. Nom collectif, et T. odieux. Troupe de valets. *Tropa de lacayuelos*, *de mozuelos*, *de criados*, *de escalera abaxo*. Lat. *Servorum grex*.

VALETER, v. n. Faire le valet. *Hacer de criado*, *abaxarse*, *servir con zilosa á algunos*, *con esperanza de algun premio* Latin, *Serviliter alicui famulari*.

VALÉTUDINAIRE, adj. m. et f. *Valetudinario*, *ria*, *achacoso*, *sa*, *achaquiento*, *ta*, *accidentado*, *da*. Latin, *Valetudinarius*.

VALEUR, s. f. Prix, l'estimation d'une chose. *Valor*, *precio*, *estimacion que se da á las cosas*. Latin, *Pretium*.

Valeur. Courage. *Valor*, *ánimo*, *aliento*, *braveza de ánimo*, *atrevimiento*, *osadia*.

VALEUREUSEMENT, adv. *Valerosamente*, *animosamente*. L. *Strenuè*.

VALEUREUX, *EUSE*, adj. Qui a du courage. *Valeroso*, *sa*, *animoso*, *sa*, *bizarro*, *alentado*, *esforzado*.

VALIDATION, s. f. *Validacion*.

VALIDE, adj. m. et f. Vigoureux. *Valido*, *robusto*, *fuerte*, *esforzado*. Latin, *Valens*.

Valide. Actes qui sont revêtus des formalités requises. *Valido*, *da*, *firme*, *subsistente*.

VALIDEMENT, adv. *Validamente*, *legitimamente*. Lat. *Legitimè*.

VALIDER, v. a. Rendre valable. *Validar*, *dar fuerza y firmeza*, *ú hacer valida alguna cosa*. Lat. *Ratum Facere*.

VALIDITÉ, s. f Perfection et valeur d'un acte. *Validez*, *validacion*. Lat. *Rata auctoritas*.

VALISE, s. f. *Balija*, *maleta*, *manga*. Lat. *Hippopera*.

VALLÉE, s. f. Contrée qui se trouve renfermée entre deux montagnes. *Valle*, *llanura de tierra entre montes ó alturas*.

VALLON, s. m. Lieu bas, enfermé entre des montagnes. *Vallecijo*, *vallecillo ó vallejo*. Latin, *Vallis*.

VALOIR, v. n. Être d'un certain prix. *Valer*, *tener precio*. Cette étoffe vaut tant : *esta téla vale tanto*. L. *Valere*.

Valoir. Tenir lieu, avoir la force. *Valer*. M, en chiffre romain, vaut mille : *M*, *en cifra romana*, *vale mil*.

Valoir. Etre d'un certain revenu. *Valer*. Cette charge lui vaudra beaucoup : *este cargo ú oficio le valdra mucho*.

Se valoir de quelques moyens pour dissimuler, cacher sa pensée ou ce qu'on fait. *Acogerse*, *valerse de algun medio para disimular y encubrir lo que uno dice ó hace*.

Vaille que vaille. Façon de parler. *Valga que valga*.

VALANT, part. du verbe Valoir. *Valiendo que vale*. Je lui ai donné cent tableaux valant cent pistoles chacun : *le he dado cien quadros valiendo ó que valen cien doblones cada uno*. Latin, *Valens*.

VALVULE, s. f. T. d'anatomie. *Valvula*. Latin, *Valvula*.

VAN, s. m Ce qui sert à nettoyer le grain battu. *Aventador*, *bieldo*. Latin, *Vannus*.

VANEAU, s. m. Oiseau. *Chirlitto*.

VANILLE, s. f. Ingrédient qui s'emploie dans le chocolat. *Vaynilla ó vaynica*, *fruto de Indias*. Lat. *Siliqua Indica odorifera*.

VANITÉ, s. f. Qualité de ce qui est vain. *Vanidad*, *presuncion*. L. *Vanitas*.

Sans vanité. Façon adverbiale du style familier. *Sin vanidad*.

VANNE, s. f. Pale, ventail qui se hausse et se baisse, dont on se sert aux écluses. *Compuerta de esclusa*. Latin, *Aquarii canalis valvula*.

VANNER, v. a. Secouer, remuer le grain. *Aventar con el bieldo*. Latin, *Frumentum ventilare*.

VANNÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Aventado*, *da*, *con el bieldo*.

VANNERIE, s. f. Métier de celui qui fait divers vaisseaux d'osier. *Cesteria*. Latin, *Cistarum fabrica*.

VANETTE, s. f. Panier rond dans lequel on vanne l'avoine avant de la donner aux chevaux. *Cribo*. Lat. *Calathus*.

VANNIER, s. m. Artisan qui fait des vans et d'autres ouvrages d'osier. *Cestero*. Lat. *Cistifer*.

VANTER, v. a. Louer quelqu'un. *Alabar*, *exagerar*, *ensalzar*, *blasonar*. Latin, *Laudare*.

Se vanter. Se louer soi-même. *Jactarse*; *vana gloriarse*.

VANTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Alabado*, *da*, *etc*.

VANTERIE, s. f. *Jactancia*, *vanidad*, *vana gloria*, *alabanza propia*. Lat. *Jactatio*.

VANTEUR, s. m. *Blasonador*, *alabador*, *jactancioso*. Latin, *Jactator*.

VAPEUR, s. f. Partie subtile d'un corps humide, qui forme une espèce de fumée. *Vapor*. Latin, *Vapor*.

Vapeur. Humeur subtile, qui s'élève des parties basses des animaux, et blesse leur cerveau. *Vapor*.

Vapeur. Se dit aussi de la fumée épaisse qui sort des corps gras et résineux. *Vapor*.

VAPOREUX, *EUSE*, adj. Ce qui est plein de vapeurs. *Vaporoso*, *sa*. Latin, *Vaporosus*.

VAQUER, v. n. Être vide, être à remplir : il se dit des emplois, des charges, etc. *Vacar*, *quedar ó estar vacante algun empleo*. Latin, *Vacare*.

Vaquer. *Vacar*, *cesar por algun tiempo las funciones de las cortes de justicia*.

Vaquer. *Vacar*, *suspender los negocios*, *los estudios y el trabajo*.

Vaquer. *Vacar*, *dedicarse ó entregarse á algun exercicio de piedad*, *estudio ó negocios*.

VARANGUE, s. f. T. de marine. *Costilla de navío*. Latin, *Costæ navales*.

VARENNE, s. f. Plaine qui ne se fauche, ni se laboure. *Llanura*, *llano*, *valle que no se labra y solo sirve para mantener la caza*, *y cazar en ella*. Latin, *Planities*.

VARIABLE, adj. m. et f. Inconstant. *Variable*, *instable*, *inconstante y mudable*. Latin, *Varius*.

VARIANT, *ANTE*, adj. Qui n'est point assuré. *Variante*, *lo que varia*.

VARIATION, s. f. Inconstance. *Variacion*, *el acto de variar*. L. *Mutatio*.

Variation. T. de marine, qui s'applique à la boussole. *Variacion de la aguja*.

VARICE; s. f. T. de médecine. Dilatation des veines. *Varice*. Lat. *Varix*.

VARIER, v. a. Changer de discours, de sentiment. *Variar*, *diferenciar en las acciones ú discursos*. Latin, *Variare*.

Varier. Diversifier. *Variar*, *disponer ó formar alguna cosa con otras diversas*.

Varier. Se dit aussi de l'aiguille aimantée, lorsqu'elle s'écarte de l'étoile du nord. *Variar es declinar la aguja del norte*.

VARIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Variado*, *da*.

VARIÉTÉ, subst. f. Incertitude, inconstance. *Variedad*, *inconstancia*, *instabilidad*, *mutabilidad*. Lat. *Varietas*.

Variété. Diversité. *Variedad*, *diferencia ó diversidad de algunas cosas entre si*.

VARLOPE, s. f. Outil de menuisier. *Garlopa*. Latin, *Longum levigatorium*.

VASE, s. f. Bourbe. *Limo*, *barro*, *lodo*, *lama*, *cieno*. Latin, *Limus*.

VASE, s. m. Vaisseau précieux pour contenir des liqueurs. *Vaso*. Lat. *Vas*.

Vases sacrés. *Vasos sagrados*.

VASEUX, *EUSE*, adj. m. et f. Qui a de la vase. *Cenagoso*, *sa*. Lat. *Limosus*.

VASSAL, *ALE*, s. m. et f. Celui qui doit prêter foi et hommage. *Vasallo*. Latin, *Vassallus*.

VASSELAGE, s. m. Servitude ou dépendance. *Vasallage*. Lat. *Clientela*.

VASTE, adj. m. et f. Qui a beaucoup d'étendue. *Vasto*, *ta*, *dilatado*, *muy extendido ó muy grande*. L. *Vastus*.

VA-TOUT. T. de jeu. *Va ó vaya todo ó el resto*. L. *Residuum spondere*.

A *VAUDEROUTE*. Façon adverbiale. Précipitamment, en désordre. *Precipitadamente*, *precipitosamente*, *en desorden*. Les ennemis s'enfuirent à vauderoute : *los enemigos huyeron precipitadamente*, *en desorden*. Latin, *Nimium festinanter*.

VAUDEVILLE, s. m. Chanson qui court les rues. *Copla de ciegos*, *coplon*, *cancioncilla*. Lat. *Cantilena è trivio*.

VAURIEN, s. m. Qui est fripon, fainéant, libertin. *Picaro*, *vagabundo*, *haragan*, *ocioso*. Lat. *Homo nequam*.

VAUTOUR, s. m. Oiseau de proie. *Buitre*. Latin, *Valtur*.

VAUTRAIT, s. m. Équipage de chasse pour le sanglier. *Equipage de caza para cazar á los jabalíes*. Latin, *Aprorum venatio*.

V E

VEAU, s. m. Le petit de la vache. *Ternero ó ternera*, *ternerillo*, *ternerilla*, *terneruela*, *la cria de la vaca*, *becerro*, *bercerrilla*. Latin, *Vitulus*.

Veau de lait : *Ternerilla de leche*, *bercerilla*.

Veau. Se dit de la simple peau du veau. *Becerro*, *la misma piel del becerro*.

Veau marin : *Becerro marino*, *bestia amfibia*.

VEAUTRER, v. a. S'étendre de son long, se rouler sur la terre : il ne se dit qu'avec le pronom personnel. *Revolcarse*, *echarse sobre alguna cosa*, *extendiendose á lo largo*. Latin, *Se volutare*.

Se vautrer. Figur. *Revolcarse en el delito*, *en el pecado de la impureza*.

VEAUTRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Revolcado*, *da*.

VEDETTE, s. f. Sentinelle à cheval. *Posta*, *centinela de á caballo*. Lat. *Equestris speculator*.

VÉGÉTABLE, adj. m. et f. Qui peut croître. *Vegetable*. Lat. *Vegetabilis*.

VEGETAL, *ALE*, adj. *Vegetal*. Sel végétal, *Sal vegetal*

VÉGÉTANT, *ANTE*, adj. Qui prend nourriture du suc de la terre. *Lo que toma el nutrimiento del xugo de la tierra*.

VÉGÉTATIF, *IVE*, adj. Qui reçoit nourriture. *Vegetativo*, *va*. Latin, *Vegetativus*.

VÉGÉTATION, s. f. *Vegetacion*.

VÉGÉTAUX, s. m. pl. *Vegetales*.

VÉGÉTER, v. n. Prendre nourriture et accroissement : il ne se dit que des arbres et des plantes. *Vegetarse*, *nutrir*, *crecer atrayendo interiormente el xugo de la tierra*. Latin, *Vegetari*.

VÉHEMENCE, s. f. Violence, impétuosité. *Vehemencia*. Lat. *Impetus vehemens*.

Véhémence. Figur. Se dit en choses morales, tantôt en bonne, et tantôt en mauvaise part. *Vehemencia*.

VÉHÉMENT, *ENTE*, adj. Violent, impétueux. *Vehemente*. Lat. *Acris*.

Véhément. Se dit aussi en choses morales. *Vehemente*.

VÉHICULE, s. m. T. de médecine. Ce qui sert à conduire, à faire passer facilement. *Vehiculo*. Latin, *Vehiculum*.

VEILLANT, *ANTE*, adj. Qui est éveillé. *Vigilante*, *el que vela ó está despierto*. Latin, *Vigilans*.

VEILLE, s. f. Privation de sommeil. *Vela ó vigilia*, *privacion del sueño*. Latin, *Vigilia*.

Veilles. *Vela*, *cuidado*, *vigilancia y desvelo en las cosas*.

Veille. Le jour qui précède celui dont on parle. *Vigilia*, *vispera*.

VEILLÉE, s. f. Tems de la nuit qu'on passe à veiller. *Vela*, *vigilia*.

VEILLER, v. a. et n. S'abstenir, s'empêcher de dormir. *Velar*, *estarse sin dormir*. Latin, *Vigilare*.

Veiller. Être attentif, prendre garde. *Velar*, *observer atentamente alguna cosa*.

Veiller. *Velar*, *hacer centinela*.

VEILLÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Velado*, *da*.

VEILLEUR, s. m. Ecclésiastique qui veille auprès d'un corps mort. *Velador*. Latin, *Vigilator*.

VEINE, s. f. T. d'anatomie. *Vena*. Latin, *Vena*.

Veine poëtique : *Vena*, *numen poético*.

Veine de terre : *Vena*, *la diversa calidad ú color de tierra*.

Veine dans les mines : *Vena*.

Veine d'eau : *Vena*, *mineral de agua*.

VEINEUX, *EUSE*, adj. T. de médecine. Qui appartient aux veines. *Venoso*, *sa*. Latin, *Venosus*.

VÊLER, v. a. Faire un veau. *Parir las vacas*. Latin, *Vitulum edere*.

VÉLIN, s. m. Peau de veau préparée. *Vitela*, *pergamino de becerro*. Lat. *Velinum*.

VELLÉITÉ, s. f. Volonté foible et imparfaite. *Veleidad*. Latin, *Voluntatis mutabilitas*.

VÉLOCITÉ, s. f. Vitesse. *Velocidad*, *ligereza*, *prontitud*. Lat. *Velocitas*.

VELOURS, s. m. T. de marchand. *Terciopelo*, *velludo*. Latin, *Sericus pannus alterâ parte villosus*.

Velours ras. *Rizo*, *especie de terciopelo*.

VELOUTER, v. a. T. de rubanier. *Trabajar cosas de seda á modo del terciopelo*. Lat. *Opus sericum villosum texere*.

VELOUTÉ, *ÉE*, adj. Ce qui est fait à la manière de velours. *Cosa trabajada á modo del terciopelo*.

VELU, *UE*, adj. Qui a du poil. *Velludo*, *da*, *velloso*, *sa*. Lat. *Villosus*.

Velu. Se dit de ce qui est moisi, gâté. *Vello*, *el moho que se cria en el pan y otras cosas*.

VENAISON, s. f. Chair de gibier. *Carne de venado*, *de caza*. Lat. *Ferina caro*.

VÉNAL, *ALE*, adj. Qui s'achète à prix d'argent. *Venal*, *vendible*, *lo que se compra á fuerza de dinero*. L. *Venalis*.

VÉNALEMENT, adv. D'une manière vénale. *De Venalmente*. Lat. *Venaliter*.

VÉNALITÉ, s. f. Qualité d'une chose vénale. *Venalidad*. Lat. *Venalitas*.

VENANT, adj. Qui vient, qui arrive. *Viniente*, *el que viene*. L. *Veniens*.

VENDANGE, s. f. Récolte du vin. *Vendimia*. Latin, *Vindemia*.

VENDANGER, v. a. Cueillir les raisins. *Vendimiar*, *recoger el fruto de la uva*. Lat. *Uvas vendemiare*.

Vendanger. Figur. Ruiner les vignes. *Vendimiar*, *desfrutar*, *arruinar las viñas*.

VENDANGÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vendimiado*, *da*.

VENDANGEUR, *EUSE*, adj. m. et f. Gens de journée qui aident à faire la récolte du vin. *Vendimiador*, *ra*. Latin, *Vendemiator*.

VENDEUR, *EUSE*, *VENDERESSE*, s. m. et f. Qui vend des menues denrées. *Vendedor*, *vendedera*. Latin, *Venditor*.

Vendeur, euse. Celui ou celle qui vend des biens, des héritages. *Vendedor*, *ra*.

Vendeur de Mithridate, charlatan : *Charlatan*, *yerbolario*, *curandero*.

VENDICATION, s. f. Action par laquelle on a droit de demander la restitution d'une chose volée ou aliénée. *Vendicacion*, *reclamacion de una cosa hurtada ó alienada*. Lat. *Vendicatio*.

VENDIQUER, v. a. V. *Revendiquer*.

VENDRE, v. a. Aliéner, transporter à un autre la propriété d'une chose. *Vender*, *traspasar á otro la propiedad de lo que uno posee por el precio convenido*. Latin, *Vendere*.

Vendre. Trahir révéler un secret par intérêt. *Vender*, *faltar á la fe*, *confianza ú amistad*.

Vendre. Fig. Se dit en choses morales. *Vender*. Vendre son honneur, sa liberté, la justice : *vender su honra*, *su libertad*, *la justicia*.

VENDU, *UE*, p. p. et adj. *Vendido*, *da*.

VENDREDI, s. m. Cinquième jour de la semaine. *Viernes*. L. *Dies veneris*.

VÉNEFICE, s. m. Empoisonnement, sortilège. *Veneficio*, *maleficio*, *hechiceria*, *sortilegio*. Lat. *Veneficium*.

VÉNÉNEUX, *EUSE*, adj. Qui a des qualités nuisibles, aux autres corps, qui les fait mourir : il ne se dit guère que des plantes. *Venenoso*, *sa*. L. *Veneficus*.

VENER, v. a. Chasser, faire courir une bête pour attendrir la chair. *Cazar*, *correr las bestias comestibles para enternecer ó ablandar sus carnes*. L. *Venari*.

Vener. Figur. Faire courir, donner de la peine. *Hacer correr á uno, causarle molestia, pena, trabajo.* Cet homme a été bien vené, pour dire, on l'a bien fait courir : *bien han hecho correr este hombre, mucho trabajo le han dado.*

VENÉ, ÉE, p. p. et adj. *Casado, da, corrido, da.*

VÉNÉRABLE, adj. m. et f. Grave, majestueux, qui attire du respect. *Venerable, grave, magestuoso, que causa respeto.* Latin, *Venerandus.*

VÉNÉRATION, s. f. Profond respect qu'on rend aux choses qui en méritent. *Veneracion, estimacion respetosa de las cosas.* Latin, *Veneratio.*

VÉNÉRER, v. a. Respecter, honorer quelque chose. *Venerar, respetar, honrar.* Latin, *Venerari.*

VÉNÉRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Venerado, da, etc.*

VÉNERIE, s. f. Art de chasser le gibier. *Monteria, caza.* Latin, *Venatio.*

VÉNÉRIEN, IENNE, adj. Qui appartient à Vénus. *Venereo, rea, lo que pertenece á Venus ó al deleyte sensual.* Latin, *Venereus.*

Maladie vénérienne : *enfermedad venerea.*

VENEUR, s. m. Celui qui conduit la chasse. *Montero.* Latin, *Venator.*

VENGEANCE, s. f. Ressentiment. *Venganza, venganzilla.* Lat. *Vindicatio.*

VENGER, v. a. et n. Punir l'ennemi qui nous a offensé. *Vengar.* Lat. *Ulcisci.*

Se venger. Se rembourser, se dédommager. *Vengarse.*

VENGÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vengado, da.*

VENGERESSE, adj. f. Se dit des furies infernales. *Vengadora, se dice de las furias infernales.* Latin, *Vindex.*

VENGEUR, s. m. et quelquefois adj. Celui qui venge. *Vengador.*

VENIAT, s. m. T. de palais, qui est pur latin. *Mandamiento del juez superior al juez inferior, para que comparezca delante de él á dar cuenta de su procedimiento.*

VÉNIEL, ELLE, adj. Terme de théologie, qui se dit des péchés légers. *Venial.* Latin, *Venialis.*

VÉNIELLEMENT, adv. *Venialmente.* Latin, *Leviter.*

VENIMEUX, EUSE, adj. Qui a du venin. *Venenoso, sa.* L. *Venenatus.*

VENIN, s. m. Qualité maligne, qui est en quelques animaux. *Veneno, qualidad de alguna cosa maligna, que se halla en algunos animales.* Latin, *Venenum.*

Venin. Fig. se dit des discours de médisance, de haine. *Veneno, se dice de las conversaciones nocivas á la buena fama y reputacion, y afecto de ira ó rencor.*

Venin. Se dit des doctrines dangereuses. *Veneno, lo que está opuesto á la pureza de la fé.*

VENIR, v. n. Se mouvoir, se transporter d'un lieu en un autre. *Venir, moverse, pasarse de un lugar á otro.* Latin, *Venire.*

Venir. Se dit aussi des choses inanimées, qui ont du mouvement. *Venir, entrar.* Il vient du vent par cette cloison : *entra el ayre por este tabique.*

Venir. Atteindre, parvenir. *Venir, alcanzar, llegar.* Ce jet d'eau vient jusqu'au second étage de la maison : *aquel surtidor ó fuente alcanza ó llega hasta el secundo alto de la casa.*

Venir. Arriver. *Venir, llegar, suceder, acontecer.*

Venir. Figur. *Venir.* Les inspirations viennent du ciel : *las inspiraciones vienen del cielo.*

Venir. Naître, croître, prendre son origine. *Venir, nacer, crecer, tomar su origen.* Jesus-Christ est venu au monde pour nous racheter : *Jesuchristo vinó al mundo para redimirnos.* Le blé ne vient point en plusieurs endroits de l'Amérique : *el trigo no nace ó no crece en muchas partes de la América.*

Venir. Diminuer. *Venir, diminuir, menguar.* Notre vin diminue; ne vient plus que goutte à goutte : *nuestro vino va menguando, no sale ya que gota por gota.*

Venir. Être convenable. *Venir, salir bien, ser convenible.* Cette garniture vient bien sur cette étoffe : *esta guarnicion viene ó sale bien con este paño.*

Venir aux mains, se battre : *Llegar á las manos, pelearse.*

Venir au secours : *Acudir, venir al socorro.*

Venir achever de dire : *Venir acabar de decir.*

VENU, UE, p. p. et adj. *Venido, da.*

VENT, s. m. L'air agité. *Viento, el ayre agitado.* Les quatre vents principaux ou cardinaux sont, le vent de nord, le vent de sud, le vent d'est, le vent d'ouest; autrement, le vent de tramontane, de midi, de levant et de couchant : *los quatro vientos principales ó cardinales son, nord, sud, est, oueste, que son el septentrion, norte ó tramontana, mediodia, oriente ó levante, occidente ó poniente.* Latin, *Ventus.*

Prendre le dessus du vent, gagner le vent : *Coger el viento, ganar el viento.*

Vent en poupe : *Viento en popa.*

Vents souterrains. Vents enfermés dans les entrailles de la terre, et qui causent les tremblemens. *Vientos subterraneos.*

Vent. C'est, en artillerie, un vide qu'on laisse pour donner au boulet la liberté d'entrer dans l'ame d'une pièce. *Viento, huelga de la bala.* Lat. *Cavitas.*

Vent coulis. Petit vent qui entre par l'ouverture des portes ou autres endroits. *Viento colado.*

Vent. Signifie aussi l'air agité par artifice. *Soplo, el ayre impelido del acto de soplar.*

Vent. L'air retenu dans le corps de l'animal. *Flato, ayre, viento.*

Vent. Respiration, souffle, haleine. *Viento, aliento, soplo, respiracion.*

Vent. T. de vénerie. Elle a passé. *Viento, olor que dexan las reses por donde pasan.*

Vent. Figur. Vanité, orgueil. *Viento, vanidad, jactancia.*

Vent. T. de musique. *Viento, se dice de los instrumentos de viento, como las flautas y órganos.*

VENTE, s. f. Transport de propriété. *Venta.* Latin, *Venditio.*

Vente. Se dit aussi du lieu et de l'heure propre pour vendre. *Venta, se dice tambien del lugar y de la hora señalada para abrir la venta de la cosa que se vende.*

VENTER, v. n. impers. Faire du vent. *Ventar, ventear, soplar el viento, ó hacer ayre fuerte.* Latin, *Flare ventum.*

VENTEUX, EUSE, adj. Qui est exposé aux vents. *Ventoso, sa.* Lat. *Ventosus.*

Venteux. Se dit aussi des fruits, des légumes. *Ventoso, sa, lo que occasiona ventosidad.* Latin, *Flatum movens.*

VENTILATION, s. f. Estimation des biens pour venir à un partage. *Ventilacion, estimacion que se hace de unos bienes, para repartirlos entre pretendientes á ellos.* Latin, *Ventilatio.*

VENTILER, v. a. Faire une estimation de biens. *Ventilar, hacer estimacion de bienes que se han de repartir.* Lat. *Bona ventilare.*

VENTILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Ventilo, la.*

VENTOSITÉ, s. f. Les vents enfermés dans le corps. *Ventosidad.* Lat. *Flatus.*

VENTOUSE, s. f. Instrument de chirurgie. *Ventosa.* Lat. *Cucurbitula.*

Ventouse. Ouverture ou petit soupirail qu'on laisse dans les tuyaux. *Ventosa, abertura que se dexa en las cañerias á trechos.* Lat. *Spiramentum.*

VENTOUSER, v. a. Appliquer des ventouses à un malade. *Dar ventosas, aplicar ventosas.* Latin, *Cucurbitulas movere.*

VENTOUSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Dado, da, hablando de ventosas.*

VENTRE, s. m. Partie de l'animal. *Barriga, vientre.* J'ai mal au ventre : *tengo dolor de barriga.* Latin, *Venter.*

Ventre. Se dit, à l'égard des femmes, de la matrice et de leur grossesse. *Vientre, preñado.*

Ventre. Se dit aussi des creux et capacités qui sont dans la terre. *Vientre, la cavidad grande é interior, que se halla en la tierra.*

Ventre. Se dit des creux et capacités des choses artificielles. *Vientre, barriga, se llama la parte mas ancha concava de algunas cosas artificiales, como tinajas, etc.*

Ventre. T. d'astronomie. Ventre du dragon. *Vientre de dragon.*

VENTRÉE, s. f. Les enfants dont une femme est accouchée en une seule grossesse. *Ventregada.* Latin, *Partus.*

VENTRICULE, s. m. T. d'anatomie. *Ventriculo.* Latin, *Ventriculus.*

VENTRIÈRE, s. f. Partie du harnois du cheval de trait. *Cincha ó correa ancha de un caballo de carro ó de carreta, que le pasa por debaxo de la barriga.* Latin, *Cingulum constrictorium.*

VENTRU, UE, adj. Qui a un gros ventre. *Barrigudo, da.* Lat. *Ventrosus.*

VENU, UE, adj. Qui est arrivé. *Venido, da.*

Nouveau venu : *Recien venido.*

VENUE, s. f. Arrivée. *Venida, llegada, arribo.* Latin, *Adventus.*

Venue. Croissance. *Natio.* Cet arbre est de belle venue : *este árbol es de buen natio, de buen crecimiento.*

VÉNUS, s. fém. Planète. *Venus, el tercero de los planetas.* Latin, *Venus.*

Vénus. T. de chimie. *Venus, el cobre.*

VÊPRES, s. f. pl. Partie de l'office divin. *Visperas, unas de las horas del oficio divino.* Latin, *Vesperæ.*

Vêpres Siciliennes. Cruel massacre qui se fit en Sicile de tous les François, en trahison, la veille de Pâques, l'an 1282, et dont le signal fut le premier coup qui sonna les Vêpres. *Visperas Sicilianas, asasino cruel que se executó con traicion en Sicilia contra los Franceses, el Sabado santo á la hora de la visperas, sirviendose del primer toque dellas para la señal.*

VER, s. m. Petit animal ou insecte rampant, qui s'engendre dans les corps morts et toutes sorte de pourritures. *Gusano, gusanillo.* Latin, *Vermis.*

Ver, insecte qui vit dans la terre et dans les corps vivans. *Lombriz.*

Ver-luisant. *Luciernaga.*

Ver qui mange les étoffes: *Polilla.*

Ver qui s'engendre dans le bois, qui le ronge: *Carcoma, broma.*

Ver à soie: *Gusano de seda.* Latin, *Bombyx.*

Ver. Mite qui s'engendre dans les fromages, les fruits et les légumes. *Coso, arador, gusanillo, gorgojo.*

Ver. Figur. *Gusano de la conciencia, el remordimiento que sienten los hombres de haber cometido la culpa.*

VERBAL, ALE, adj. T. de grammaire. *Verbal, lo que pertenece al verbo, ó se deriva de él.* Latin, *Verbalis.*

Verbal. Qui n'est que de vive voix, et non par écrit. *Lo que se hace ú contrata con solas palabras.*

Procès verbal. *Proceso ó pleyto verbal, narracion por escrito de lo que un Juez, ú otra persona teniendo derecho, hace dando fe de lo que ha visto y oido.*

VERBALEMENT, adv. De bouche, de simple parole. *Verbalmente, con solas palabras, de boca.* Latin, *Verbo.*

VERBALISER, v. n. Former des contestations devant un juge. *Hacer proceso verbal, formar unas contestaciones delante el Juez.* L. *Rei gestæ acta scribere.*

VERBE, s. m. T. de théologie. La seconde Personne de la Trinité. *Verbo, la secunda Persona de la Santisima Trinidad.* Latin, *Verbum divinum.*

Verbe. T. de grammaire. Partie de l'oraison, qui se conjugue par tems et par modes. *Verbo.* Latin, *Verbum.*

Verbe actif. Celui qui exprime une action, comme Faire, donner, battre, etc. *Verbo activo, como Hacer, dar, cascar.*

Verbe passif. Est celui qui exprime une passion qui souffre et reçoit l'action de quelque agent, et se conjugue avec le verbe auxiliaire Être. *Verbo pasivo, el que exprime pasion, y se conjuga con el verbo auxiliar Ser.*

Verbe neutre. Est celui qui ne désigne aucune action ni passion, et qui n'a aucun régime, comme Dormir. *Verbo neutro, el que no exprima ni pasion, ni accion, como Dormir.*

Verbe absolu. Est celui qui n'a besoin d'aucun régime ni exprimé, ni sous-entendu, comme Il tonne. *Verbo absoluto, el que no necesita de ningun regimen, como Truena.*

Verbe auxiliaire. C'est le verbe Avoir et le verbe Être. *Verbo auxiliar, Haber y Ser.*

Verbe Substantif. Est le verbe Être. *Verbo Substantivo, el verbo Ser.*

Verbes réguliers. Ce sont ceux qui se conjuguent d'une même façon, et suivent une certaine règle, comme J'aime, etc. *Verbos regulares, aquellos que se conjugan de un mismo modo é siguiendo una misma regla, como el verbo Amar.*

Verbes anomaux. Ce sont ceux qui ont des irrégularités, et quelque chose de singulier dans leurs terminaisons. *Verbos anomales ó irregulares.*

Verbe impersonnel. Celui qui n'a que la troisième personne, Il pleut. *Verbo impersonal, aquel que no tiene que la tercera persona, llueve.*

Verbe inchoactif. Celui qui marque une action commencée, comme Fleurir, etc. *Verbo inchoactivo, el que no señala que una accion empezada, como Florecer.*

Verbe réduplicatif. Celui qui signifie une action répétée deux ou plusieurs fois, comme Refaire, rejeter, etc. *Verbo reduplicativo, como Rehacer, desechar.*

VERBÉRATION, s. f. T. de physique, dont on se sert pour exprimer la cause du son. *Verberasion.* L. *Verberatio.*

VERCOQUIN, s. m. Petit ver qui ronge le bourgeon de la vigne. *Gorgojo, carcoma, gusanillo que roe el boton ó hiema de la viña.* Lat. *Convolvolus.*

Vercoquin. Folie ou fantaisie, caprice. *Fantasia, capricho.*

VERDATRE, adj. m. et f. Qui tire sur le vert. *Verducho.* Lat. *Subviridis.*

VERDAUD, AUDE, adj. Qui n'est pas mûr. *Verdino, na, verdin.* Latin, *Subacerbus.*

VERDÉE, s. f. Sorte de vin qui vient de Florence. *Verdea, género de vino que viene de Florencia.* Lat. *Vinum quoddam Florentinum.*

VERDELET, ETTE, adj. Qui est encore vert. *Verdete, verdillo.*

VERDET, s. m. autrement *VERT-DE-GRIS*. *Verdete, cardenillo.* Lat. *Erugo.*

VERDEUR, s. f. Couleur verte qui vient aux arbres et aux plantes au printems. *Verdor, el vigor y verde de las plantas.* Latin, *Viriditas.*

Verdeur. Qui vient de la jeunesse. *Verdor, se toma tambien por la mocedad.* Latin, *Ætatis vigor.*

Verdeur. Défaut de maturité. *Verde, lo que no está maduro.* Lat. *Acerbitas.*

VERDIER, s. m. Officier des eaux et forêts qui commande aux gardes des forêts. *Oficial de las aguas y bosques, que manda las guardias de ellos.* Latin, *Viridarius.*

Verdier. Crapaud ou grenouille de terre. *Sapo, escuerzo ó rana que se cria en la tierra.* Latin, *Rubeta.*

Verdier. Oiseau jaune verdoyant. *Verderon.* Latin, *Vireo.*

VERDIR, v. n. et a. *Verdear, verdecer, reverdecer, verdeguar, enverdecer.* Latin, *Virere.*

VERD-MONTANT, s. m. Petit oiseau qui a la tête et la gorge noires, et l'estomac vert. *Verdecillo.*

VERDOIE, s. fém. Couleur verte, mêlée d'un peu de jaune. *Verdacho.* Latin, *Creta viridis.*

VERDOYANT, ANTE, adj. Qui devient vert. *Verdeante, verdegueante, lo que verdea ó verdeguea.* Lat. *Virescens.*

VERDOYER, v. n. Devenir vert. *Verdear, verdeguear.* Latin, *Virescere.*

VERDURE, s. f. Plantes et feuilles vertes. *Verdura, verdor.* Lat. *Viriditas.*

Verdure. *Verdura, se dice tambien de unos tapices que representan unos bosques ó árboledas por lo mucho verde que tienen.*

VERDURIER, s. m. Officier du Roi, qui a soin de fournir sa maison de verdure. *Verdulero, oficial de la Casa real, que provee las verduras para el Rey.* Lat. *Topiarius.*

VÉREUX, EUSE, adj. Plein de vers. *Cocoso, sa.* Pomme véreuse: *manzana cocosa.* Latin, *Verminosus.*

Véreux. Figur. *Cocoso, se dice de un negocio que no vale coso.*

VERGE, s. f. Bâton menu qu'on tient à la main. *Vara, verga, vardasca.* Latin, *Virga.*

Verge. *Verga delgada que se saca del álamo blanco para azotar.*

Verge. Se dit aussi de la baguette que portent les huissiers, sergens et bedeaux. *Vara de alguacil y de los bedeles de las iglesias, que son de balena con sus cabos de plata.*

Verge. Mesure qui correspond à l'aune. *Vara de medir.*

Verge de peson, la barre de peson où la valeur des poids est marquée. *Hastil ó vara de romana.*

Verge. Anneau sans chaton qui se donne ordinairement en se mariant. *Anillo nupcial.*

VERGE, s. f. T. d'anat. Le membre viril. *Verga, el miembro de la generation.*

VERGER, s. m. Enclos, jardins où on plante les arbres fruitiers. *Vergel.* Latin, *Pomarium.*

VERGES, s. f. pl. Menus brins de bouleau, avec lesquels on donne le fouet aux enfans et aux coupeurs de bourse. *Azotes, manojillo de ramitas de álamo blanco, con que se azotan á los muchachos y muchachas, y á los ladrones rateros, los primeros en el trasero, y los segundos en la espaldas.*

Verges. Figurém. Peines, maux dont Dieu se sert pour punir les hommes. *Azotes trabajos, males que Dios envia algunas veces á los hombres, por castigo.*

VERGETER, v. a. Nettoyer avec des vergettes. *Limpiar con la escobilla.* Latin, *Scopis mundare.*

VERGETÉ, ÉE, p. p. et adj. *Limpiado, da, con la escobilla.*

VERGETIER, s. m. Artisan qui fait et vend des vergettes. *Oficial que hace y vende las escobillas.* Lat. *Scopularum opifex.*

VERGETTES, s. f. pl. Ustensile de ménage, qui sert à nettoyer les habits et les meubles. *Escobilla.* Lat. *Scopula.*

VERGLACÉ, ÉE, adj. Terre ou pavé couvert de verglas. *Escarchado, da, la tierra ó enpedrados cubiertos de escarcha.*

VERGLACER, verbe impersonnel. Faire du verglas. *Escarchar, helarse el rocio que cae en las noches frias del invierno.* Latin, *Pruinam congelari.*

VERGLAS, s. m. Glace unie qui s'étend sur la terre. *Escarcha, el rocio de la noche helado y frio.* Lat. *Repentina et lubrica glacies.*

VERGUE, s. f. T. de marine. *Antena, verga, pértiga.* Lat. *Antenna.*

VÉRIDIQUE, adj. m. et f. Qui dit la vérité. *Verédico, ca.* Lat. *Veridicus.*

VÉRIFICATEUR, s. m. Celui qui est nommé en Justice, pour examiner si une écriture est vraie ou fausse. *Examinador.* Lat. *Scripturarum probator.*

VÉRIFICATION, s. f. Examen d'une écriture. *Verificacion.* Lat. *Alicujus rei probatio.*

Vérification. Éclaircissement de la vérité sur plusieurs faits. *Verificacion.*

VÉRIFIER, v. act. Faire voir la vérité d'une chose, proposition. *Verificar.* Latin, *Comprobare.*

Vérifier. Examiner si une écriture est vraie ou fausse. *Verificar, examinar, comprobar.*

VÉRIFIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Verificado, da.*

VÉRITABLE, adj. m. et f. Ce mot se dit des choses et des personnes. *Verdadero, ra.* Latin, *Verus.*

VÉRITABLEMENT, adv. Avec vérité. *Verdaderamente, con toda verdad.* Latin, *Verè.*

VÉRITÉ, s. f. Ce qui est vrai. *Verdad.* Latin, *Veritas.*

Vérité. *Verdad, conformidad de una cosa con la razon que convence.*

Dire à quelqu'un ses vérités, c'est lui dire librement ses défauts, ce qu'il a fait de mal : *Decirle á uno sus verdades, que es decirle libremente sus defectos ó yerros.*

En *VÉRITÉ*, adv. Qui sert à affirmer. *De verdad, con verdad.* L. *Certè.*

En vérité. Se dit aussi par interrogation, pour dire, Cela est-il vrai ? seroit-il possible ? *En verdad? es verdad? seriá posible.*

A la vérité. Façon adverbiale par laquelle on avoue quelque chose qu'aussitôt on explique ou qu'on restreint. *En verdad.* A la vérité on a dit telle chose de vous : *En verdad es que esto se ha dicho de usted.*

VERJUS, s. m. Raisin encore vert et aigre. *Agraz.* Lat. *Uva acerba.*

Verjus. Se dit aussi du suc du verjus. *Agraz, el zumo que se saca del agraz.*

VERJUTÉ, ÉE, adj. Qui a une pointe d'acide. *Agraceto.* L. *Subacerbus.*

VERMEIL, EILLE, adj. Rouge un peu paillet. *Colorado, da, roxo, xa, tinto.* C'est une bonne qualité au vin, d'être rouge et vermeil : *Es una buena calidad en el vino en ser tinto, y colorado.* Lat. *Roseus.*

VERMEIL DORÉ ou *VERMEIL*, s. m. *Plata sobredorada.* Lat. *Argentum inauratum.*

VERMEILLE, s. f. Pierre précieuse. *Piedra preciosa de colorado obscuro.* Lat. *Lapis calcedonius.*

VERMICELLI, s. m. Espèce de mets Italien. *Fideos.* L. *Massa vermiculata.*

VERMICULAIRE, adj. m. et f. Qui a rapport aux vers. *Vermicular, verminoso, sa.* Lat. *Vermicularis.*

VERMILLER, v. n. T. de chasse. *Buscar el jabalí los gusanos dentro de la tierra : y se dice tambien de las gallinas.* Latin, *Lumbricos effodere.*

VERMILLON, s. m. Couleur rouge. *Bermellon.* Latin, *Minium.*

Vermillon. *Bermellon, la color roxa que parece en las mexillas y labios.*

Vermillon. Petit ver d'où sort l'écarlate. *Gusanillo que se halla dentro del fruto de la coscoja de donde sale la escarlata.*

VERMINE, s. f. Nom collectif. Il se dit de toutes sortes de petites bêtes nuisibles à l'homme. *Sabandija.* Latin, *Pediculi.*

Vermine. Figur. Se dit du peuple et de la canaille. *Sabandija.*

VERMISSEAU, s. m. Petit ver. *Gusanillo, gusarapillo.* Lat. *Vermiculus.*

VERMOULER, v. a. Se vermouler, devenir vermoulu. *Carcomerse la madera.* Latin, *Carie infestare.*

VERMOULU, UE, adj. Bois qui est mangé des vers. *Carcomido, da.*

VERMOULURE, s. f. Dommage que souffre le bois par le ver qui le ronge. *Carcoma.* Latin, *Caries.*

VERNIR, v. a. Enduire avec du vernis. *Barnizar.* Lat. *Vernice linere.*

VERNI, IE, p. p. et et adj. *Barnizado, da.*

VERNIS, s. m. Liqueur épaisse et luisante. *Barniz.* Latin, *Vernix.*

Vernis. Se dit aussi de l'enduit qu'on met sur la poterie. *Barniz, vidriado.*

Vernis. Figur. Fard dont usent les femmes pour paroître belles. *Barniz.*

VERNISSER, v. a. Enduire avec du vernis ; il se dit du bois et de la poterie. *Barnizar, embarnizar.*

VERNISSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Barnizado, da, embarnizado, da.*

VERNISSURE, s. f. Application du vernis. *Aplicacion del barniz, barniz.* Latin, *Vernicis illitus.*

VÉROLE, s. fém. T. de médecine. Maladie contagieuse qui couvre le corps de galles ou de pustules. *Viruela.* Lat. *Varioli.*

GROSSE VÉROLE. Mal vénérien. *Buba ó Bubas.* Lat. *Lues Venerea.*

VÉROLÉ, ÉE, adj. Qui a la grosse vérole. *Buboso, sa.*

VÉROLIQUE, adj. m. et f. *El que padece de bubas.* Latin, *Lue venereá contactus.*

VÉRONIQUE, s. f. Plante. *Verónica, betónica.* Latin, *Veronica.*

Véronique. *Veronica, la imagen ó el rostro de Nuestro Señor Jesuchristo.*

VERRAT, s. m. Gros pourceau, le mâle d'une truie. *Verraco, el cerdo padre.* Latin, *Verres.*

VERRE, s. m. Corps diaphane et transparant. *Vidrio, cuerpo liso y diáfano.* Latin, *Vitrum.*

Verre. Sorte de vase à boire. *Vaso, vidrio, taza.*

Verre. Se dit aussi de ce que contient le verre. *Vaso, lo que contiene en sí.*

Verre blanc. C'est le plus estimé pour les vitrages. *Vidrio blanco, vidrio muy fino.*

Verre dormant. *Claraboya, ventanita alta, que se permite hacer en los muros del vecino, para dar luz solamente.*

Verre ardent. Miroir ardent. *Vidrio ardiente, ó espejo ustorio.*

VERRÉE, s. fém. Plein un verre. *Vaso lleno, taza llena.* L. *Cyathus plenus.*

VERRERIE, s. f. Lieu où l'on fait le verre. *Vidriería, horno de vidrio.* Latin, *Vitri officina.*

VERRIER, s. m. Ouvrier qui travaille aux verres. *Vidriero.* L. *Vitriarius.*

Verrier. Marchand qui vend des verres, soit en boutique ou par les rues. *Vidriero.*

Verrier. *Suerte de cesta en donde se ponen los vasos de vidrio.*

VERRIÈRE, s. f. Verre blanc et fort clair, qu'on met devant les tableaux ou des reliques : on le dit aussi de ce petit morceau de verre rond qu'on met au-dessus des montres. *Vidrio.* Lat. *Vitrum.*

VERROTERIE, s. f. Menue marchandise de verre. *Abalorio.* Latin, *Globuli vitrei.*

VERROU, s. m. Partie des ferremens et garniture d'une porte. *Cerojo, pestillo.* Lat. *Pessulus.*

VERROUILLER, v. a. Fermer une porte avec les verrous. *Cerrar con el cerrojo, ó echar el cerrojo.* Latin, *Foribus obdere.*

VERROUILLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cerrado, da, con el cerrojo.*

VERRUE, s. f. Poireau, petit durillon rond et élevé sur la peau. *Verruga.* Latin, *Verruca.*

VERS, s. m. Nombre de paroles qui ont une certaine cadence et une mesure réglée et déterminée. *Verso.* L. *Versus.*

Vers macaronique : *Verso macarrónico.*

VERS. Préposition relative à certaine personne, à certain tems, à certain lieu. *Hácia.* Latin, *Versus, ad.*

VERSADE, s. f. Action de verser quand on est en voiture. *La accion de volcar, de voltear, de caer, hablando de carruage.* Latin, *Eversio.*

VERSANT, ANTE, adject. Qui verse ; il n'est en usage qu'en parlant des carrosses et autres voitures semblables. *Lo que es sujeto á caer, á volcar.* Lat. *Eversibilis.*

A *VERSE*, adv. Il ne se dit qu'en cette phrase : Il pleut à verse. *Llueve á cántaros.* Latin, *Copiosè.*

VERSEAU, s. m. Le onzième signe du zodiaque. *Aquario.* Latin, *Aquarius.*

VERSER, v. a. Faire écouler une chose liquide d'un vaisseau, en l'inclinant. *Echar, verter, vaciar.* Verser du vin : *echar vino.* Latin, *Fundere.*

Verser. Répandre, épancher. *Echar, derramar, verter.* Que sert de répandre des larmes ? *A que sirve de derramar ó de verter lagrimas?*

Verser. Faire tomber sur le côté. *Volcar, voltear, caer.* Ce cocher nous a versés par malice : *este cochero nos ha volcado con malicia, proposito.* Latin, *Evertere.*

Verser. Se dit aussi en parlant de l'exercice bon ou mauvais d'une charge. *Versar, ser prácticos, exercitado en algun oficio.*

VERSÉ, ÉE, p. p. et adj. *Echado, da, vertido, da, etc.*

Versé, ée, Qui est savant, expérimenté. *Versado, da, práctico, exercitado en alguna materia.*

verser.

VERSET, s. m. Partie d'un chapitre. *Versiculo*. Latin, *Versiculus*.
Verset. *Versiculo, parte del responsorio que se dice en las horas canónicas*.
VERSIFICATEUR, s. m. Rimeur, qui fait de mauvais vers. *Versista*. Lat. *Versificator*.
VERSIFICATION, s. f. L'art de faire des vers. *Versificacion, el arte de hacer versos*. Latin, *Versificatio*.
VERSIFIER, v. n. Faire des vers. *Versificar, hacer versos*. Lat. *Versificare*.
VERSION, s. fém. Interprétation, traduction de quelque livre. *Version*. Latin, *Versio*.
VERSO, s. m. La page qu'on trouve quand on a tourné le feuillet. *Vuelta de la página*. Latin, *Versa pagina*.
VERT, VERTE, adj. et s. Couleur que la nature donne aux herbes. *Verde, color natural de las yerbas*. Lat. *Viridis*.
Vert de mer : *Verdemar*.
Vert brun : *Verdinegro, gra*.
VERT-DE-GRIS, s. m. Verdet, rouille de cuivre. *Cardenillo, hollin del cobre, color de que usan los pintores, verdete*. Latin, *Ærugo*.
Vert de montagne : *Verdemontaña, color mineral de un verde hermoso y claro, de que usan los pintores*.
Vert de vessie : *Verdevexiga*.
Vert d'iris ou de glaïeul : *Verdegay*.
Vert. Se dit aussi adjectivement et substantivement, pour ce qui n'est pas encore dans sa maturité. *Verde, verdin, verdino, na*. Latin, *Immaturus*.
VERTÈBRE, s. f. T. d'anatomie. *Vertebra*. Latin, *Vertebra*.
VERTEMENT, adv. D'une manière forte. *Fuertemente*. Lat. *Asperè*.
VERTICAL, ALE, adj. Terme d'astronomie. *Vertical*. Lat. *Verticalis*.
VERTICALEMENT, adv. D'une manière verticale. *Verticalmente, perpendicularmente*. Lat. *Ad perpendiculum*.
VERTIGE, s. m. Indisposition du cerveau. *Vértigo, vaguido, vaido*. Lat. *Vertigo*.
Vertige. Figur. Étourdissement, folie. *Vaguido, el desvanecimiento ó turbacion de la cabeza, locura*.
VERTIGO, s. m. Maladie du cheval, qui lui ôte presque la connoissance. *Enfermedad de caballo que le aturde*.
Vertigo. Figur. Caprice, colère soudaine. *Cólera, rabia repentina*.
VERTU, s. fém. Efficacité, force, vigueur, propriété. *Virtud*. Lat. *Virtus*.
Vertu. *Virtud, hábito y disposicion del alma, para hacer el bien y huir del mal*.
En *VERTU*, adv. En conséquence. *En virtud, en consequencia*.
VERTUEUSEMENT, adv. *Virtuosamente*. Latin, *Sanctè*.
VERTUEUX, EUSE, adj. Qui a de la vertu. *Virtuoso, sa*. Lat. *Virtute præditus*.
VERTUGADIN, s. f. Gros et large bourrelet que les Dames portoient au-dessous de leurs corps de robe. *Verdugado, guarda infante*. Lat. *Palla tumida*.
VERVE, s. m. Certaine fureur ou émotion d'esprit, qui réveille le génie des poëtes, des peintres et des musiciens. *Entusiasmo, furor de poeta, de pintor y de músico*. Latin, *Furor*.
Verve. Caprice, bizarrerie. *Fantasía, capricho*.
VERVEINE, s. f. Plante. *Verbena*.
VERVELLE, s. f. T. de fauconnerie. *Anillo de pigüela*. Lat. *Retinaculus*.
VERVEUX, s. f. Espèce de filet à prendre du poisson. *Suerte de red pescadera*. Latin, *Retis genus*.
Verveux. *Especie de cuebano de mimbres á poner y transportar las frutas en cargas de acemilar*. Latin, *Canistrum*.
VESCE, s. f. Plante. *Algarroba, semilla que se da á los pichones y palomos*. Latin, *Vicia*.
VESCERON, s. m. Espèce de vesce sauvage. *Algarroba, garroba silvestre que nace en los trigos*. Lat. *Segeton parva*.
VÉSICATOIRE, adj. masc. et f. Remède topique. *Vexicatorio, ria*. Lat. *Vesicatorium*.
VÉSICULE, s. fém. Petite vessie. *Vexigula, vexiguilla*. Latin, *Vesicula*.
VESPÉRIE, s. f. Le dernier acte que fait dans les Universités un Bachelier, la veille du jour qu'il doit prendre le bonnet de Docteur. *Acto de teologia, y el último que tiene un Bachilier, la víspera del dia que debe recibir el bonete de Doctor*. Latin, *Actus vesperiarum*.
Vespérie. T. familier. Réprimande qu'on fait à quelqu'un. *Reprehension*.
VESPÉRISER, v. a. Réprimander. *Reprehender*. Latin, *Reprehendere*.
VESSE, s. f. Vent que lâche le derrière sans éclat. *Zullon, la ventosidad expelida por el ano y sin ruido*. Lat. *Ventris flatus*.
VESSER, v. n. Lâcher une vesse. *Zullarse, ventosearse, expeler el ayre del cuerpo*. Latin, *Ventum expellere*.
VESSEUR, EUSE, s. m. et f. Qui est sujet à faire des vesses. *Zullones, el que echa ventosidades sin ruido*. Latin, *Pedacius*.
VESSIE, s. f. T. d'anatomie. *Vexiga*. Latin, *Vesica*.
Vessie. Petite cloche ou ampoule sur la peau. *Vexiga, ampolla ú bolsica que se suele elevar en la cutiz*. Lat. *Pustula*.
VESTALE, s. f. Fille vierge chez les Romains. *Vestala, muchacha doncella que habia en Roma á modo de religiosa*. Latin, *Vestalis*.
VESTE, s. f. Espèce de justaucorps qui va jusqu'aux genoux, et qu'on porte sous le justaucorps. *Chupa*. Lat. *Tunica*.
VESTIAIRE, s. m. Dépense qu'on fait pour habiller un religieux. *Vestuario*. Latin, *Pecunia vestiaria*.
VESTIBULE, s. m. Entrée dans un bâtiment. *Vestibulo, pórtico, portal, zaguan*. Latin, *Vestibulum*.
VESTIGE, s. m. Piste, marque du passage de quelqu'un : en ce sens il n'est guère usité qu'au pluriel. *Vestigio, pista*. Latin, *Vestigium*.
Vestige. Figur. *Vestigio, seguir los vestigios ó los pasos de alguno, imitar sus acciones*.
Vestige. Marque qui reste de certaines choses. *Vestigio, las señales que quedan de algun edificio ú cosas*.
VÊTEMENT, s. m. Habillement. *Vestimento, vestidura, vestido*. Latin, *Vestimentum*.
VÉTÉRAN, s. m. Se dit des anciens officiers qui, après avoir servi un certain tems, jouissent encore des prérogatives de leurs charges. *Veterano, jubilado*. Latin, *Veteranus*.
VÉTÉRANCE, subst. f. Qualité, dignité, office de vétéran. *Jubilacion, revelacion del trabajo, del oficio, con retencion del goze y prerogativa de veterano*. Latin, *Veteranus*.
VÉTILLARD, ARDE, s. m. et f. V. *Vétilleur*.
VÉTILLE, s. f. Chose de rien ou de peu de conséquence. *Niñeria, bagatela, buxerias, embustes, cosa de nada*. Latin, *Nugæ*.
VÉTILLER, v. n. S'amuser à des vétilles. *Entretenerse en cosas de poca monta, en bagatelas*. Lat. *Nugis detineri*.
Vétiller. Barguigner, contester sur des choses de rien. *Disputar, contestar, detenerse en cosas de nada*.
VÉTILLEUR, EUSE, s. m. et f. Qui s'amuse à des vétilles. *El ó la que se entretiene en cosas de poca monta*. Latin, *Nugis addictus*.
VÊTIR, v. a. Habiller, fournir d'habillement. *Vestir, vestirse*. Latin, *Induere se veste*.
Vêtir. Donner des habits. *Vestir, dar vestidos*. Latin, *Vestire*.
VÊTU, UE, p. p. et adj. *Vestido, da*.
VÊTURE, s. f. Cérémonie qui se fait ordinairement dans les couvens, en donnant l'habit à un religieux ou une religieuse. *Toma de hábito, ceremonia que se hace en los conventos en la toma de hábito de un religioso*. Latin, *Vestis religiosæ susceptio*.
VEUF, VEUVE, adj. et s. m. et f. Celui dont la femme est morte, celle dont le mari est mort. *Viudo, viuda*. Latin, *Viduus*.
VEUVAGE, s. m. État des personnes qui ont perdu leur femme ou leur mari. *Viudez*. Latin, *Viduitas*.
VEXATION, s. f. Action de vexer. *Vexacion*. Latin, *Vexatio*.
VEXER, v. a. Tourmenter. *Vexar, maltratar, atormentar, molestar, perseguir, acosar*. Latin, *Vexare*.
VEXÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vexado, da*.

VI

VIAGER, ÈRE, adj. Qui dure pendant la vie. *Vitalicio, cia*. Latin, *Vitalitius*.
VIANDE, s. f. Chair des animaux. *Vianda, la carne de los animales comestibles*. Latin, *Cibus*.
Viande. Se dit, par extension, de plusieurs autres nourritures de l'homme. *Vianda, el sustento y comida de los racionales*.
Viande. Figur. Ce qui peut nourrir l'ame et réjouir l'esprit. *Vianda*.
VIANDER, v. n. T. de vénerie. Il se dit des cerfs qui vont à la pâture. *Pacer los ciervos, etc.* Latin, *Pasci*.
VIANDIS, subst. m. Pâture de cerf. *Pasto de los ciervos*. Latin, *Cervi pabulum*.
VIATIQUE, s. m. Ce qu'on donne à un religieux pour faire les frais d'un voyage. *Viático, la prevencion en especie ú*

en dinero, que se da al religioso quando va á viage. Latin, *Viaticum.*

Viatique. Figur. La communion que l'on donne aux malades. *Viático, el sacramento del cuerpo de Christo que se administra á los enfermos.*

VIBORD, s. m. T. de marine. Espèce de parapet qui entoure le pont d'en haut. *Borde.* L. *Suprema navis præcinctio.*

VIBRATION, s. fém. Mouvement réglé et réciproque d'un corps circulaire. *Vibracion.* Latin, *Vibratio.*

Vibration. Se dit aussi de plusieurs mouvemens égaux qui se font à droite et à gauche. *Vibracion.*

VICAIRE, s. m. Celui qui est comme lieutenant d'un autre. *Vicario.* Latin, *Vicarius.*

Vicaire général. Se dit particulièrement de ceux qui soulagent les évêques. *Vicario general.*

VICAIRIE, s. f. Cure desservie par un vicaire. *Vicaria.*

VICARIAL, ALE, adj. Qui regarde le vicaire. *Cosa que toca al vicario.* Latin, *Vicarialis.*

VICARIAT, s. m. Fonction de vicaire. *Vicariato.* Lat. *Vicarii dignitas.*

VICARIER, v. n. Faire les Fonctions de vicaire. *Hacer las funciones de vicario.* Latin, *Vicarii vices gerere.*

VICE, s. m. Imperfection du corps ou de l'ame. *Vicio, imperfeccion del cuerpo ó del alma.* Latin, *Vitium.*

Vice. Se dit aussi des maladies, des imperfections des animaux. *Vicio.*

Vice. Se dit aussi des défauts des choses inanimées. *Vicio, defecto.*

VICE-AMIRAL, s. m. Seconde dignité dans la marine. *Vicealmirante.* Latin, *Maris præfecti legatus.*

VICE-AMIRAUTÉ, s. f. Charge du Vice-Amiral. *Empleo del Vicealmirante.*

VICE-CHANCELIER, s. m. Cardinal qui préside à Rome à toutes les expéditions de lettre en matière ecclésiastique. *Vicecanciller.* Lat. *Vicecancellarius.*

VICE-CONSUL, s. m. Celui qui tient la place de Consul. *Viceconsul.* Latin, *Proconsul.*

VICE-CONSULAT, s. m. Emploi du Vice-consul. *Viceconsulado.* Latin, *Proconsulatus.*

VICE-GÉRENT, s. m. Juge ecclésiastique qui tient la place de l'official dans le diocèse d'un évêque. *Vicegerente.* Lat. *Vicem gerens.*

VICE-LÉGAT, s. m. Officier que le pape envoie à Avignon ou en une autre ville, pour y faire la fonction d'un gouverneur spirituel et temporel, quand il n'y a point de Légat. *Vicelegado.* Latin, *Prolegatus.*

VICE-LÉGATION, s. f. Office et juridiction du Vice-légat. *Vicelegacion.* Latin, *Prolegatio.*

VICE-PRÉSIDENT, s. m. Celui qui exerce la fonction du Président en son absence. *Vicepresidente.* Latin, *Præsidis vices gerens.*

VICE-REINE, s. f. La femme d'un vice-roi. *Vireyna.*

VICE-ROI, s. m. Gouverneur d'un royaume, qui commande au nom du Roi. *Virey.* Latin, *Pro rex.*

VICE-ROYAUTÉ, s. f. Qualité de Vice-roi. *Vireynato.* Latin, *Pro regis imperium.*

VICIER, v. a. Rendre nul, défectueux. *Viciar, dañar, corromper, anular.* Latin, *Vitiare.*

VICIÉ, ÉE, p. p. et adj. *Viciado, da, etc.*

VICIEUSEMENT, adv. *Viciosamente.* Latin, *Vitiosè.*

VICIEUX, EUSE, adj. et quelquefois s. Qui a quelque défaut. *Vicioso, sa.* Latin, *Vitiosus.*

Vicieux. Qui est adonné au vin, aux femmes, au libertinage. *Vicioso.*

VICISSITUDE, s. f Changement, révolution. *Vicisitud.* Lat. *Vicissitudo.*

VICOMTE, s. m. Nom de dignité sans autorité, sans juridiction. *Vizconde.* Lat. *Vicecomes.*

VICOMTÉ, s. f. Titre de seigneurie, fief relevant du Roi immédiatement. *Vizcondado.* Latin, *Vicecomitatus.*

VICOMTESSE, s. fém. Femme de Vicomte. *Vizcondada.*

VICTIME, s. f. Sacrifice sanglant. *Victima, la ofrenda viva que se sacrifica y mata en el sacrificio.* Latin, *Victima.*

Victime. Figur. Se dit de ceux qui sont sacrifiés à la haine ou à la colère, ou à quelques autres passions. *Victima.*

VICTOIRE, s. f. Gain d'une bataille, défaite de son ennemi, avantage qu'on remporte. *Victoria.* Lat. *Victoria.*

Victoire. Figur. *Victoria, el vencimiento ó sujecion de los vicios ó pasiones.*

VICTORIEUSEMENT, adverb. *Victoriosamente.* Latin, *Victoriosè.*

VICTORIEUX, EUSE, adj. Qui a vaincu. *Victorioso, sa.* L. *Victoriosus.*

VICTUAILLE, s. f. Vivres. *Vitualla.* Latin, *Annona.*

VICTUAILLEUR, s. m. T. de marine. *Proveedor de los viveres de un navio.* Latin, *Annonarius nauticus.*

VIDAME, s. m. Titre de seigneurie qu'on donne à quelques gentilshommes. *Titulo de señoría.* Latin, *Vicedominus.*

VIDAMÉ, s. m. ou *VIDAMIE*, s. f. Dignité de Vidame. *La dignidad de Vidame.* Latin, *Vicedomini dignitas.*

VIDIMER, v. a. T. de pratique. *Cotejar la copia con el original.* Latin, *Scriptum cum archetypis conferre.*

VIDIMÉ, ÉE, p. p. et adj. *Cotejado, da.*

VIDIMUS, s. m. Titre qui a été collationné à l'original. *Titulo que ha sido cotejado al original.*

VIDUITÉ, s. f. Tems, état de veuvage. *Viudedad.* Latin, *Viduitas.*

VIE, s. f. Durée des choses animées. *Vida, el espacio ó tiempo que se vive desde el nacimiento á la muerte.* L. *Vita.*

Vie. L'union de l'ame avec le corps. *Vida, la union del cuerpo y del alma.*

Vie. *Vida, se toma por el alimento necesario y la subsistencia.* Latin, *Victus.*

Vie. *Vida, se toma tambien por el modo de pasarla un órden á las conveniencias ú desconveniencias.*

Vie. *Vida, se usa tambien hablando del modo de vivir.*

Vie. Se dit aussi par rapport aux occupations et aux professions différentes de la vie. *Vida.* Choisir un genre de vie: *escoger un modo de vida ó de vivir.*

Vie. *Vida, la relacion ú historia de las acciones de algun sugeto.*

Vie éternelle. La vie des Bienheureux dans le Ciel. *Vida eterna, la vida de los Bienaventurados en el Cielo.*

Vie. Débauche, bonne chère. *Vida, prostitucion, vida regalada, buena comida.* Femme de mauvaise vie: *muger prostituida.* Faire la vie avec ses amis: *hacer buena vida con sus amigos.*

VIEIL ou *VIEUX*, *VIEILLE*, adj. et quelquefois subst. Qui est âgé. *Viejo, vieja, vejezuela.* Un vieil arbre: *un árbol viejo.* Lat. *Senex.*

Vieux. Qui est usé. *Viejo.* Un habit vieux: *un vestido viejo.*

VIEILLARD, s. m. *Vejete, vejezuelo, vejote.*

VIEILLERIE, s. f. *Cosa vieja y usada, vejestorio.* Latin, *Veteramenta.*

VIEILLESSE, s. f. *Vejez, vejedad.* Latin, *Senectus.*

VIEILLIR, v. n. Devenir vieux. *Envejecer.* Latin, *Senescere.*

Vieillir. Paroître vieux avant le tems. *Envejecer, parecer viejo antes de serlo.* Il a bien vieilli depuis deux ans: *ha envejecido mucho de dos años acá.*

Vieillir. Rendre vieux, faire paroître vieux avant le tems. *Envejecer, hacerse viejo antes de tiempo.* Les chagrins l'ont bien vieilli: *los pesares le han envejecido mucho.*

VIEILLI, IE, p. p. et adj. *Envejecido, da.* Latin, *Vetustus.*

VIEILLOT, OTTE, s. m. et f. Qui commence à être vieux. *Vejete, que empieza á hacerse viejo.* Latin, *Senex.*

VIELLE, s. f. Instrument de musique. *Sinfonía.* Latin, *Manuleata sambuca.*

VIELLER, v. n. *Tocar, tañer la sinfonía.* Latin, *Sambucâ canere.*

Vieller. Aller lentement. *Ir, andar, hacer las cosas con suma lentitud.*

VIELLEUR, s. m. *Gaytero, el que tañe la sinfonía.* Latin, *Sambucen.*

VIERGE, s. f. C'est un titre qu'on donne par excellence à la Mère du Sauveur. *Virgen, se entiende Maria santisima Madre de Dios.* Latin, *Sanctissima virgo.*

VIERGE, adj. des deux genres. Qui a conservé sa pudicité toute entière. *Virgen, doncel, doncella.*

Vierge. Figur. Se dit de plusieurs choses qui sont dans une entière pureté. *Virgen, se aplica asimismo á aquellas cosas que estan en la primera entereza, y que no han tenido artificio en su formacion.* La cire vierge: *la cera virgen.* L'huile vierge: *aceyte virgen.* Miel vierge: *miel virgen, etc.*

Vierge. L'un des signes du zodiaque. *Virgo.*

Vigne vierge: *Arbusto que tiene semejanza con la yedra que sube por las paredes y las cubre todas.*

VIF, VIVE, adj. Qui est plein de vie. *Vivo, va, lo que goza de la vida.* Latin, *Vivus.*

Chair vive, celle qui est saine et sensible. *Carne viva.*

Vif. Figur. Se dit en choses spirituelles et morales. *Vivo, eficaz é intenso, extiendese tambien á las cosas espirituales y morales.* Latin, *Vividus.*

Vif. Éclatant, brillant. *Vivo, perfecto*

en su linea ó sobresaliente. Les couleurs de ce tableau sont encore fort vives : *el colorido de ese quadro está aun muy vivo, muy sobresaliente.* Latin, *Floridus.*

VIF-ARGENT, s. m. *Azogue, argento vivo, mercurio.* Latin, *Argentum vivum.*

VIGILANCE, s. f. Attention, diligence. *Vigilancia.* Latin, *Vigilantia.*

VIGILANT, ANTE, adj. *Vigilante.*

VIGILE, s. f. T. de bréviaire. Veille d'une grande Fête, qui est quelquefois jeûne. *Vigilia.* Latin, *Pervigilium.*

VIGILES. Matines des Morts. *Vigilia.* Latin, *Funebris mania pro mortuis.*

VIGNE, s. f. Plante qui produit des raisins. *Vid.* Latin, *Vinea.*

Vigne sauvage : *Vid salvage, silvestre.*

Vigne. Plant de plusieurs ceps de vigne. *Viña, el terreno plantado de muchas vides.*

Vigne. Figur. Se dit en termes de l'Écriture, en parlant de l'Église et du salut des ames. *Viña.*

VIGNERON, subst. m. *Viñador, viñero, vinatego.* Latin, *Vinitor.*

VIGNETTE, s. f. T. d'Imprimerie. *Floron.* Latin, *Viticula.*

VIGNOBLE, s. m. *Viñedo, el pago de viñas.* Latin, *Vinetum.*

VIGOGNE, s. m. Espèce de mouton qui vient du Pérou. *Vicuña.* Lat. *Capra peruana.*

VIGOUREUSEMENT, adv. *Vigorosamente, con vigor.* Latin, *Validè.*

VIGOUREUX, EUSE, adj. Qui a de la jeunesse, de la force. *Vigoroso, sa.* Latin, *Validus.*

VIGUERIE, s. f. L'Office du Juge Viguier. *Veguería.* Latin, *Tribunatus.*

VIGUEUR, s. f. Force du corps. *Vigor.* Latin, *Vigor.*

Vigueur. Figur. *Vigor, fuerza, autoridad, firmeza, ánimo, arder.*

VIGUIER, s. m. Juge en Languedoc et en Provence. *Veguer.* Latin, *Tribunus.*

VIL, ILE, adj. Bas, abject, méprisable. *Vil, abatido, baxo, ruin, menospreciable.* Latin, *Abjectus.*

Vil prix : *Precio baxo.*

VILAIN, AINE, adj. Sale, malpropre, dégoûtant, laid, mauvais. *Sucio, cia, asqueroso, sa, feo, fea, malo, mala.* Vilain homme : *hombre sucio, asqueroso.* Une vilaine maison : *una casa fea, mala.* Un vilain chemin : *un camino malo, sucio.* Latin, *Spurcus.*

Vilain. Se dit figurément en choses morales, et alors il est adject. et subst. *Lo que es sucio, deshonesto, feo.* Les vilains discours sont particulièrement des paroles sales et malhonnêtes : *los discursos feos se componen particularmente de palabras sucias y deshonestas.* C'est une vilaine action : *es una accion ó cosa muy fea.*

Vilain. Signifie quelquefois Avare. *Avariento, miserable, escaso.*

Vilaine. Se dit aussi d'une femme prostituée. *Muger de mala vida, muger pública, prostituida.* Latin, *Scortum.*

Vilain. Signifioit autrefois Roturier. *Villano, na, el vecino del estado llano.*

VILAINEMENT, adv. D'une manière sale, vilaine, sordide, avare, malpropre. *Villanamente, vilmente, escasamente, deshonestamente, suciamente, ruinmente.* Latin, *Turpiter.*

VILEBREQUIN, s. m. *Barrena, taladro.* Latin, *Terebellum.*

VILEMENT, adverb. *Vilmente, cobardemente, ruinmente, abatidamente.* Latin, *Sordidè.*

VILENIE, s. fém. Ordure, saleté. *Porquería, suciedad.* Latin, *Spurcities.*

Vilenie. Figur. Paroles sales, déshonnêtes. *Villanía, palabras sucias, deshonestas, indecorosas.* L. *Obscœnitas.*

Vilenie, sordide avarice : *Vileza, avaricia sórdida.* Latin, *Parcitas.*

VILETÉ, s. f. Qualité de ce qui est vil, à bas prix. *Vileza, baxo, la calidad que constituye una cosa vil.* L. *Vilitas.*

VILLACE, s. f. Grande ville mal peuplée. *Ciudad, ciudaza, ciudad grande, pero mal poblada, con poco pueblo.* Lat. *Oppidum spatiosum et vacuum.*

VILLAGE, s. m. Hameau. Habitation de paysan. *Lugar, village, aldea.* Latin, *Pagus.*

VILLAGEOIS, OISE, s. m. et f. *Villano, na, rústico, ca, aldeano, na, el que es vecino de un lugar ó de una aldea.* Latin, *Rusticus.*

VILLANELLE, s. f. Danse rustique. *Villano, danza y cancion.* Latin, *Tripudium Villicum.*

VILLE, s. f. Habitation d'un peuple assez nombreux. *Ciudad.* Lat. *Civitas.*

Ville libre, qui ne dépend point d'un Prince ou d'un Seigneur, qui se gouverne elle-même selon ses lois : *Ciudad libre.*

Ville impériale. *Ciudad imperial, que tiene el Emperador por señor, pero que se gobierna por sus magistrados propios.*

VIN, s. m. Liqueur propre à boire, qu'on tire du raisin. *Vino.* Lat. *Vinum.*

Vin de liqueur. *Vino de licor, como el vino de España, de Canaria, etc.*

Vin. T. de médecine. *Vino, voz de medicina, se dice de muchos géneros de mixtiones y composiciones de vinos.* Vin d'absinthe : *vino de axenjos.* Vin émétique : *vino emético.*

Vin de deux ou trois feuilles : *Vino añejo de dos ó tres años.*

Vin. Petit présent qu'on donne aux valets ou aux compagnons de métier pour quelques petits services qu'ils rendent. *Aguinaldo, agasajo, estrena.*

Pot de vin, certaine somme d'argent, que l'on donne par-dessus le prix d'un marché : *Alboroque, estrenas, guantes.*

VINAIGRE, s. m. Vin qu'on a fait aigrir exprès. *Vinagre.* Latin, *Acetum.*

VINAIGRER, v. a. Mettre du vinaigre dans quelques mets. *Echar vinagre en algun guisado.* Latin, *Aceto perfusus.*

VINAIGRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vinagrera, hablando del vinagre que se ha echado.*

VINAIGRETTE, s. f. Préparation de quelque viande avec du vinaigre. *Salsa que se hace con vinagre.* Lat. *Acetaria.*

Vinaigrette. Petite calèche à deux roues, traînée par un homme seul. *Calesilla que anda con dos ruedas para una persona sola, y la arrastra un hombre solo.* Latin, *Chiramaxium.*

VINAIGRIER, s. m. Marchand qui fait et vend le vinaigre. *Vinagrero.* Latin, *Acetarius.*

Vinaigrier. Petit vase qu'on sert sur une table avec du vinaigre. *Vinagrera.*

VINDICATIF, IVE, adj. Qui aime la vengeance. *Vindicativo, va.* Lat. *Ultionis cupidus.*

VINDICTE, s fém. T. de palais. Poursuite que font les Gens du Roi pour la punition des crimes. *Vindicta.* Latin, *Vindicta.*

VINÉE, s. f. Récolte de vin. *Cosecha del vino.* Lat. *Vincarum proventus.*

VINEUX, EUSE, adj. Qui tient du vin, qui a le goût du vin. *Vinoso, sa.* Latin, *Vinosus.*

VINGT, adj. numéral, m. et fém. *Veinte.* Latin, *Vigenti.*

QUINZE-VINGTS. Hôpital fondé par saint Louis pour 300 aveugles gentilshommes, à qui les Sarrazins avoient crevé les yeux. *Hospital en Paris, fundado por san Luis para 300 ciegos, en memoria de igual número de gentiles hombres franceses, aquienes el Soldan de Egipto mandó arrancar los ojos déspues de hechos prisioneros en la Cruzada que á la Tierra Santa el santo Rey llevó para su conquista.* Latin, *Trecenti cæci mendicantes.*

VINGTAINE, s. f. Nom collectif. *Veintena.*

VINGTIÈME, adj. m. et f. *Nombre ordinal, veintesimo, ma.* Lat. *Vigesimus.*

VIOL, s. m. Violence, attentat à la pudeur d'une femme. *Violacion, estupro.* Latin, *Stuprum.*

VIOLAT, adj. m. Sirop violat. *Xarabe violado.* Lat. *Syrupus violaceus.*

VIOLATEUR, adj. m. Celui qui viole les droits, les lois, qui manque de respect pour les choses saintes ou sacrées. *Violador, el que viola ó profana alguna cosa.* Latin, *Violator.*

VIOLATION, s. f. Action de celui qui viole. *Violacion.* Latin, *Violatio.*

VIOLE, s. f. Instrument de musique. *Viola, instrumento músico.* Lat. *Chelys.*

VIOLEMENT, s. m. Force dont on use à l'égard d'une femme pour en jouir. *Violencia, el acto torpe executado contra la voluntad de una muger.*

Violement. Infraction aux lois. *Infraccion, contravencion, quebrantamiento de la ley, rapto.*

VIOLEMMENT, adv. *Violentamente.* Latin, *Violenter.*

VIOLENCE, s. f. Pouvoir usurpé. *Violencia.* Latin, *Violentia.*

Violence. Insulte, contrainte, exaction, tyrannie. *Violencia, tiranía.*

Violence. Qualité de ce qui est violent. *Violencia.*

VIOLENT, ENTE, adj. Impétueux. *Violento, ta.* Latin, *Violens.*

Violent. Se dit aussi des personnes, des sentimens, des actions. *Violencia.*

VIOLENTER, v. a. Faire violence, user de force. *Violentar, hacer fuerza á violencia.* Latin, *Vim inferre.*

VIOLENTÉ, ÉE, p. p. et adject. *Violentado, da.*

VIOLER, v. a. Forcer une femme. *Violar, gozar por fuerza á alguna muger.* Latin, *Vim afferre virgini.*

Violer. Figur. Enfreindre, contrevenir. *Violar, traspasar, quebrantar la ley, precepto, estatuto.* Latin, *Perfringere.*

Violer. profaner *Violar, profanar.*

VIOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Violado, da.*

VIOLET, ETTE, adj. et s. *Violado, da, morado, da.* Latin, *Violaceus.*

VIOLETTE, s. f. Plante. *Viola, violeta.* Latin, *Viola.*

Violette. Se dit aussi de la fleur. *Viola, violeta.*

VIOLIER, autrement *GIROFLIER*, s. m. *Alelí.* Lat. *Leucoium.*

VIOLON, s. m. Instrument de musique. *Violin.* Latin, *Fides.*

Violon. *Violin, se llama el sugeto que le toca por oficio.* Latin, *Fidicen.*

VIORNE, s. f. Arbrisseau. *Especie de mimbre.* Latin, *Viburnum.*

VIPÈRE, s. f. Petit serpent. *Vibora.* Latin, *Vipera.*

Langue de vipère, se dit des médisans. *Lengua de víbora.*

VIPEREAU, s. m. Le petit d'une vipère. *Viborillo, lla, viborrezno.*

VIRELAI, s. m. Sorte d'ancienne petite poësie françoise. *Género de poesía francesa, antigua.* Lat. *Versus versatiles.*

VIREMENT, s. m. T. de commerce. *Pagamento que se hace con letra ó carta de pago.* Latin, *Gyratio.*

VIRER, v. a. Tourner une roue, une vis. *Birar, dar vuelta al cabrestante.* Latin, *Gyrare.*

Virer. T. de marine. Changer la route. *Birar, dar vuelta la nave.*

VIRÉ, ÉE, p. p. et adj. *Birado, da.*

VIREVAU, s. m. T. de marine. Machine qui sert à lever l'ancre ou des fardeaux. *Cabrestante.* Lat. *Ergata.*

VIREVOLTE, s. f. Tours et retours faits de suite et avec vitesse. *Vuelta pronta.* Latin, *Circumactus.*

VIRGINAL, ALE, adj. Qui appartient aux vierges. *Virginal, que pertenece á las vírgenes.* Latin, *Virgineus.*

Lait virginal, liqueur qui sert à décrasser la peau : *Leche virginal.*

VIRGINITÉ, s. f. État d'une personne vierge. *Virginidad.* L. *Virginitas.*

VIRGOULEUSE, s. f. Sorte de poire succulente. *Género de pera muy rica.* Latin, *Pirum vinarium.*

VIRGULE, s. f. T. de grammaire. *Vírgula, virgulilla.* Latin, *Virgula.*

VIRIL, ILE, adj. Qui appartient à l'homme. *Viril.* Latin, *Virilis.*

Viril. Figur. Courageux, hardi. *Animoso, fuerte.*

Age viril, la force de l'âge, depuis trente jusqu'à quarante-cinq ans : *Edad viril.*

VIRILEMENT, adv. D'une manière forte et virile. *Virilmente.* Latin, *Viriliter.*

VIRILITÉ, s. f. Le tems de l'âge viril. *Virilidad.* Latin, *Ætas virilis.*

VIROLE, s. f. Anneau qu'on met au bout d'un manche. *Sortija, Sortijuela de hierro ú de laton, que se pone al cabo de un mango ó palo, para que no se abra.* Latin, *Annulus.*

VIRTUEL, ELLE, adj. Qui a la force, la vertu d'agir. *Virtual.* Latin, *Virtualis.*

VIRTUELLEMENT, adv. D'une manière virtuelle. *Virtualmente.* Latin, *Virtualiter.*

VIRULENT, ENTE, adj. Qui jette du pus corrosif ou contagieux. *Virulento, ta.* Latin, *Virulentus.*

VIRUS, s. m. Pus d'une plaie contagieuse. *Materia que sale de una llaga.* Latin, *Sanies.*

VIS, s. f. Pièce ronde, de fer ou de bois, qui est cannelée en ligne spirale. *Tornillo, espigon ó clavo abierto en nuescas espirales.* Latin, *Cochlea.*

Vis. Petit escalier qui tourne autour d'un noyau, soit de pierre ou de bois. *Escalera de caracol, caracol.*

Vis de presse : *Husillo.*

VIS-A-VIS, adv. *Enfrente, frente por frente.* Latin, *Ex adverso.*

Vis-à-vis, s. m. *Suerte de carroza, á modo de estufa, pero angosta, no llevando mas que un asiento en la trasera, y otro en la delantera.* Latin, *Rhedæ genus.*

VISA, s. m. T. de pratique. *Aprobacion, confirmacion del que tiene potestad para ello.*

Visa. T. Ecclésiastique. *Letras testimoniales del ordinario, en que hacen fe que un sugeto es capaz del beneficio.*

VISAGE, s. m. La face de l'homme. *Cara, rostro.* Latin, *Vultus.*

Visage blême, pâle, jaunâtre : *Cara de acelga amarga, cara de viernes, cara flaca, macilenta.*

Visage. Air, contenance, posture. *Cara, semblante.* On n'a pas un même visage dans la disgrace et dans la faveur : *la cara no es igual en la desgracia como en el favor ú fortuna.*

Visage. Se dit aussi en parlant du bon ou mauvais accueil qu'on fait aux personnes. *Cara, semblante, rostro bueno ó malo, que se hace á una persona al recibirla.*

VISCÈRE, s. m. T. d'anatomie. Entrailles. *Viscera, entrañas.* Latin, *Viscera.*

VISCOSITÉ, s. f. Qualité de ce qui est gluant. *Viscosidad.* Latin, *Glutinosus humor.*

VISÉE, s. f. Direction de la vue à un certain point, pour y adresser un coup. *Punteria.* Latin, *Oculi intentio.*

Visée. Figur. Se dit des desseins qu'on a pour une chose qu'on a en vue. *Mira, intencion, designio.* Latin, *Consilium.*

VISER, v. n. Regarder vers quelque but où l'on veut atteindre : il se dit au propre et au figuré. *Apuntar, asestar, mirar, aspirar.* Latin, *Intendere.*

VISER, v. a. Mettre un visa. *Aprobar un acto y letras firmandolas.* Latin, *Approbare.*

VISÉ, ÉE, p. p. et adj. *Apuntado, da.*

VISIBILITÉ, s. f. Qualité qui rend les choses visibles. *Visibilidad.* Latin, *Visibilitas.*

VISIBLE, adj. m. et f. Qui est sensible aux yeux. *Visible.* Latin, *Visibilis.*

Visible. Ce qui est clair, manifeste, certain, palpable. *Visible, cierto, claro, evidente.* Latin, *Clarus.*

VISIBLEMENT, adv. D'une manière visible. *Visiblemente, patentemente.* Latin, *Visibiliter.*

VISIÈRE, s. f. Ouverture d'un casque. *Visera.* Latin, *Buccula.*

Visière. Figur. Se dit en choses morales, et signifie Offenser, brusquer. *Insulto, ofensa que se hace en cara, en rostro.*

Il lui rompit en visière : *le hizó la insulta en cara, se la hecho en rostro.*

VISIF, IVE, adj. Qui se dit de la puissance de voir. *Visivo, va.* L. *Visivus.*

VISION, s. f. Action de la faculté de voir. *Vision, la accion de ver.* Latin, *Aspectus.*

Vision béatifique : *Vision beatifica.*

Vision. Apparition que Dieu envoie quelquefois à ses prophètes, à ses saints, soit en songe, soit réellement. *Vision, lo que Dios infunde, por modo de revelacion, á los profetas y á los santos.*

Vision. Chimère. *Vision, espectro, imagen que se representa fantasticamente á la vista.* Latin, *Spectrum.*

Vision. Imagination fausse, folle, et extravagante. *Vision, especie de la fantasía ú imaginacion.* Latin, *Phantasma.*

VISIONNAIRE, adj. m. et f. Qui a des visions. *Visionario.* Lat. *Fanaticus.*

VISIR. Premier ministre, et la première dignité de l'empire Ottoman. *Visir, el primer empleo en el imperio de los Turcos.* Latin, *Primus imperatoris Turcarum minister.*

VISITATION, s. f. Rapport et jugement d'un procès. *Visita de un pleyto.* Latin, *Inspectio.*

Visitation. Se dit aussi du transport des experts, et de leur rapport. *Visita de expertos, que manda el juez.*

Visitation. Fête qu'on célèbre dans l'église, en mémoire de la visite que fit la Vierge à sainte Elisabeth. *Visitacion.*

VISITE, s. f. Action de civilité. *Visita, accion de cortesanía.* Latin, *Salutatio.*

Visite. Se dit aussi en matière de dévotion. *Visita, la ida á algun templo por devocion.*

Visite. Se dit aussi à l'égard des médecins. *Visita, la que hacen los médicos.*

Visite. Acte de jurisdiction, d'officier de police ou de supérieur. *Visita, la que hacen los ministros de justicia.*

Visite. Se dit aussi des transports que font des experts nommés en justice. *Visita, la que hacen los expertos por órden de los jueces.* Latin, *Recensio.*

Visite. Perquisition. *Visita, pesquiza que se hace en materias criminales.* Latin, *Inquisitio.*

VISITER, v. a. Faire une visite : il se dit en tous les cas et significations du mot de visite. *Visitar.* Lat. *Visitare.*

VISITÉ, ÉE, p. p. et adj. *Visitado, da.*

VISITEUR, s. m. Celui qui visite. *Visitador.* Latin, *Visitator.*

VISQUEUX, EUSE, adj. Onctueux. *Viscoso, sa, untuoso, sa.* Lat. *Glutinosus.*

VISUEL, ELLE, adj. T. de physique. Qui concerne la vue. *Visual.* Lat. *Visualis.*

VITAL, ALE, adj. T. d'anatomie. Ce qui sert principalement à la vie dans le corps des animaux. *Vital.* Latin, *Vitalis.*

VITE, adj. m. et f. Léger, prompt. *Presto, ligero, pronto, veloz.* L. *Celer.*

Vîte, adv. D'une manière prompte, tout-à-l'heure. *Aprisa, apriesa, de pronto.* Latin, *Citò.*

VITEMENT, adv. Fort vîte. *Prestamente, ligeramente, prontamente, con presteza.* Latin, *Properè.*

VITESSE, s. f. Promptitude, célérité. *Presteza*, *prontitud*. Latin, *Celeritas*.

VITRAGE, s. m. T. collectif. Toutes les vitres d'une église, d'une maison. *Vidriera*. Latin, *Vitreamina*.

VITRAIL, s. m. Grande fenêtre d'une église. *Ventana grande de iglesia*. Latin, *Fenestra*.

VITRAUX, s. m. Les grandes vitres qui sont aux fenêtres des églises. *Vidrieras grandes, que ocupan las ventanas de las iglesias*. Latin, *Vitrea*.

VITRE, s. f. Verre qu'on met à des ouvertures. *Vidriera*, *vidrio*. Latin, *Vitrea lamina*.

VITRER, v. a. Garnir de vitres. *Poner vidrieras*, *guarnecer de vidrios alguna cosa*. Lat. *Vitreis laminis fenestras cancellare*.

VITRÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Puesto*, *ta*, *las vidrieras*.

VITRERIE, s. f. Art et commerce de vitrier. *Vidrieria*. Latin, *Taberna vitriaria*.

VITRIER, s. m. Artisan qui accommode les vitres. *Vidriero*. Lat. *Vitriarius*.

VITRIFICATION, s. f. Action par laquelle une matière se tourne en verre. *Vitrificacion*. Latin, *Vitrificatio*.

VITRIFIER, v. a. Convertir en verre à force de feu. *Vitrificar*. Lat. *Vitrificare*.

VITRIOL, s. m. Espèce de minéral qui est acide. *Vitriolo*, *caparrosa*. Latin, *Chalcanthum*.

VITRIOLÉ, *ÉE*, adj. Qui est de la nature du vitriol. *Lo que es de naturaleza del vitriolo*. Latin, *Chalcantho mixtus*.

VITRIOLIQUE, adj. m. et f. T. de chimie. *Lo que tiene en si algo de vitriol*. Latin, *Chalcanthinus*.

VITUPÈRE, s. m. T. anc. blâme. *Vituperio*, *baldon*. Lat. *Vituperium*.

VITUPÉRER, v. a. Terme ancien. Blâmer. *Vituperar*. Latin, *Vituperare*.

VIVACE, adj. m. et f. Qui a en lui des principes d'une longue vie. *Vivaz*. Latin, *Vivax*.

VIVACITÉ, s. f. Ardeur, feu. *Vivacidad*, *viveza*. Latin, *Vigor*.

Vivacité. Éclat, en parlant des couleurs. *Viveza*, *esplendor*, *lustre*.

VIVANDIER, *IÈRE*, s. m. et f. Marchand qui suit l'armée ou la cour, pour y vendre des vivres ou autres nécessités. *Vivandero*, *ra*. Latin, *Annonarius castrensis*.

VIVANT, *ANTE*, adj. Qui est en vie. *Viviente*, *vivo*, *va*. Latin, *Vivens*.

VIVANT, s. m. *Vivo*. Dieu viendra juger les vivans et les morts : *Dios vendra á juzgar á los vivos y á los muertos*.

Vivant. Le tems durant lequel on vit. *Vida*, *vivo*. Il lui avoit fait la cour du vivant de son père : *le habia hecho la corte en vida de su padre*.

VIVE. Exclamation, cri de joie. *Viva*. Vive le Roi : *viva el Rey*. Latin, *Vivat*.

VIVE, s. f. Poisson de mer. *Dragon marino*. Latin, *Viva*.

VIVEMENT, adv. *Vivamente*, *precipitadamente*, *arrebatadamente*, *con suma diligencia*. Latin, *Vehementer*.

Vivement. Sensiblement. *Vivamente*, *sensiblemente*. Latin, *Proprie*.

VIVIER, s. m. Grand bassin d'eau, où l'on nourrit du poisson. *Estanque hecho de propósito para criar y conservar á los peces*. Latin, *Piscina*.

VIVIFIANT, *ANTE*, adj. Qui vivifie. *Vivificante*. Latin, *Vivificans*.

VIVIFICATION, s. f. Action par laquelle on vivifie. *Vivificacion*. Latin, *Vivificatio*.

VIVIFIER, v. a. Il se dit au propre et au figuré. *Vivificar*, *confortar*, *refrigerar*. Latin, *Vitam dare*.

VIVIFIÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Vivificado*, *da*.

VIVIFIQUE, adj. Qui donne la vie. *Vivifico*, *ca*. Latin, *Vivificus*.

VIVIPARE, adj. m. et f. T. de physique. On appelle ainsi les animaux qui mettent au monde leurs petits tout vivans. *Viviparo*. Latin, *Viviparus*.

VIVOTER, v. n. Vivre petitement, par défaut de bien ou de santé. *Vivir estrechamente ó pobremente*, *y tambien vivir con poca salud*. Latin, *Victitare*.

VIVRE, v. a. Être en vie. *Vivir*, *tener vida*. Latin, *Vivere*.

Vivre. Se nourrir. *Vivir*, *nutrirse*, *conservar la vida por medio de los alimentos*.

Vivre. Se dit aussi par rapport à la dépense qu'on fait pour sa table, ses habits, son train. *Vivir*, *tener con que gastar*.

Vivre. Se dit encore par rapport au gouvernement politique, aux lois et aux coutumes du pays dans lequel on demeure. *Vivir*, *gobernarse segun los usos y costumbres de los paises donde se vive*.

Vivre. Se gouverner bien ou mal, en égard aux mœurs. *Vivir*, *portarse bien ó mal*.

Vivre à table d'hôte, manger dans une hôtellerie : *Vivir*, *comer á mesa de hostes*, *en la hosteleria*.

Vivre. Figur. *Vivir*, *se dice en las cosas espirituales y morales*. Les bienheureux vivront éternellement dans la gloire : *los bienaventurados viviran eternalmente en la gloria*.

VIVRE, s. m. Nourriture ou pension suffisante pour se nourrir. *Alimento*, *bastimento*. Cet aumônier n'a que son vivre et son logement chez son maître : *este capellan no tiene mas que el alimento y el alojamiento en casa de su amo*. Latin, *Victus*.

VIVRES, au pl. Se dit généralement de tous les alimens. *Viveres*, *vituallas*. Latin, *Cibaria*.

U L

ULCÉRATION, s. f. Petite ouverture du cuir causée par un ulcère. *Ulceracion*. Latin, *Ulceratio*.

ULCÈRE, s. m. T. de chirurgie. *Ulcera*, *llaga honda*. Latin, *Ulcus*.

ULCÉRER, v. a. Causer un ulcère. *Ulcerar*, *corroer el humor*, *llagar*. Lat. *Ulcerare*.

Ulcérer. Figur. Se dit des offenses, des affronts sensibles. *Ulcerar*, *arraygar*.

ULCÉRÉ, *ÉE*, part. p. et adj. *Ulcerado*, *da*.

ULTÉRIEUR, *EURE*, adj. m. et f. T. de géographie. *Ulterior*. Il n'a point de f. dans la Langue Espagnole. L. *Ulterior*.

ULTRAMONTAIN, *AINE*, adj. Qui est au-delà des monts. *Ultramontano*, *na*. Latin, *Ultramontanus*.

UMBILICALE, adj. T. d'Anatomie. *Umbilical*. Veine umbilicale : *vena umbilical*. Latin, *Umbilicalis*.

U N

UN, *UNE*, adj. Qui est singulier en nombre. *Un*, *uno*, *una*. Un seul Dieu tu adoreras : *un sol Dios adoraras*. La vérité est une : *la verdad es una*. Lat. *Unus*.

Un. T. de pratique. *Un ó uno*. Les mariés seront un et communs en biens : *los casados seran un y comunes en los bienes*.

Un. Se dit aussi des grandes amitiés. *Un ó uno*. Traiter avec l'un ou avec l'autre, c'est tout un : *tratar con el uno ú el otro es todo uno ó lo mismo*.

Un. Se dit aussi de l'identité des choses. *Un*, *uno*. Les trois personnes de la Trinité ne sont qu'un Dieu : *las tres personas de la Santisima Trinidad no son sino un Dios*.

Un. Se dit quelquefois adverbialement. *Un*, *uno*. Ils marchent un à un : *andan un á un*, mais mieux : *uno tras de otro*.

UNANIME, adj. m. et f. Ce qui semble n'avoir qu'une ame, et qui agit de concert. *Unanime*, *conforme*. Latin, *Unanimus*.

UNANIMEMENT, adv. Tout d'une voix. *Unanimemente*, *de conformidad*. Latin, *Uno animo*.

UNANIMITÉ, adv. Accord mutuel. *Unanimidad*. Latin, *Unanimitas*.

UNIÈME, adj. numéral, ordinal. Il ne se dit qu'étant joint aux dizaines et centaines. *Uno*. Vingt et unième, *veinte y uno*. Cent et unième : *ciento y uno*.

UNIFORME, adj. m. et f. Égal, pareil, semblable. *Uniforme*, *igual*, *semejante*. Latin, *Similis*.

UNIFORMEMENT, adv. *Uniformemente*. Latin, *Similiter*.

UNIFORMITÉ, s. f. Conformité. *Uniformidad*. Latin, *Similis ratio*.

UNIMENT, adv. D'une manière égale, toute unie. *Lisamente*, *llanamente*. Latin, *Simpliciter*.

UNION, s. f. Jonction de plusieurs choses ensemble. *Union*, *la composicion que resulta de la mezcla de algunas cosas que se incorporan entre sí*. Lat. *Mixtio*.

Union. Concorde, liaison. *Union*, *concordia*, *amistad*. Latin, *Concordia*.

Union hypostatique. L'union du Verbe avec la nature humaine. *Union hipostática*. Latin, *Unio hypostatica*.

Union. Ligue offensive et défensive. *Union*, *alianza*, *confederacion*, *liga ofensiva y defensiva*. Latin, *Confœderatio*.

UNIQUE, adj. m. et f. Qui est seul. *Unico*, *ca*. Latin, *Unicus*.

Unique. Se dit aussi des choses singulières et excellentes. *Unico*, *raro*, *singular*, *excelente en su linea*. Lat. *Singularis*.

UNIQUEMENT, adv. D'une manière singulière. *Unicamente*. Lat. *Unice*.

UNIR, v. a. Joindre en un. *Unir*. Latin, *Jungere*.

Unir. Se dit aussi des personnes qui ont liaison ensemble. *Unir*, *concordar ó conformar*, *aliarse*, *confederarse*, *convenirse*, *concertarse*. Latin, *Consociari*.

Unir. Aplanir, rendre égal. *Allanar*, *igualar*. Latin, *Explanare*.

UNI, *IE*, p. p. et adj. *Unido*, *da*.

Uni. Figur. Égal, uniforme. *Unido*, *igual*, *uniforme*. Latin, *Æquus*.

Uni. Ce qui est sans ornement. *Liso, llano, sin adorno.* Latin, *Planus.*

UNISSON, s. m. T. de musique. Consonnance qui se fait de deux sons. *Unison.* Latin, *Unisonus.*

UNITÉ, s. f. Singularité de nombre, qualité de ce qui est un *Unidad, singularidad del número.* Latin, *Unitas.*

UNITIF, IVE, adj. m. et f. T. de dévotion. *Unitivo, va.* Latin, *Unitivus.*

UNIVERS, s. m. Nom collectif, qui signifie le Monde entier. *Universo, el mundo entero.* Latin, *Universum.*

Univers. Figur. Se dit plus particulièrement de la terre. *La tierra toda.* Allez annoncer l'évangile à tout l'univers : *id á publicar el evangelio a toda la tierra.*

UNIVERSALITÉ, s. f. Généralité, qualité d'une chose qui s'étend à tout. *Universalidad.* Latin, *Universalitas.*

Universalité. Terme de logique. Se dit de la qualité des universaux. *Universalidad.*

UNIVERSEL, ELLE, adj. Général, qui s'étend par-tout. *Universal.* Lat. *Universus.*

UNIVERSELLEMENT, adv. Généralement. *Universalmente.* L. *Universè.*

UNIVERSITÉ, s. f. Nom collectif, qui se dit d'une compagnie composée de plusieurs collèges dans une ville. *Universidad, se llama el cuerpo ú compuesto de los maestros y discipulos que enseñan y estudian en algun lugar determinado, variedad de ciencia, y forman en el comunidad.* Latin, *Universitas.*

UNIVOCATION, s. f. T. de scolastique. *Univocacion.* Lat. *Univocatio.*

UNIVOQUE, adj. m. et f. T. de philosophie, qui se dit de ce qui n'a qu'une signification. *Univoco, ca.* Lat. *Univocatus.*

VO

VOCABULAIRE, s. m. Terme de grammaire. Dictionnaire d'une langue. *Vocabulario.* Latin, *Vocabularium.*

VOCABULISTE, s. m. Auteur de vocabulaire. *Vocabularista.* Lat. *Vocabularii concinnator.*

VOCAL, ALE, adj. Qui se dit de bouche. *Vocal.* Lat. *Vocalis.*

VOCAL, s. m. Celui qui a droit de donner sa voix dans un chapitre. *Vocal.* Latin, *Qui jus habet suffragii.*

VOCATIF, s. m. T. de grammaire. Cinquième cas de la déclinaison des noms. *Vocativo.* Latin, *Vocativus.*

VOCATION, s. f. Grâce que Dieu fait quand il appelle quelqu'un à lui. *Vocacion, la inspiracion con que Dios llama á algun estado de perfeccion.* L. *Vocatio.*

Vocation. Destination à un état ou à une profession. *Vocacion, el oficio ú carrera que uno elige.* Lat. *Vitæ institutum.*

VŒU, s. m. Don, promesse solennelle que l'on fait à Dieu. *Voto, dadiva, promesa solemne, que se hace á Dios, especialmente la que hacen los religiosos y religiosas.* Latin, *Votum.*

Vœu. Se dit aussi d'une promesse de faire quelque chose. *Voto, promesa de hacer alguna cosa.* Faire un vœu de pélerinage : *hacer un voto de peregrinacion.*

Vœu. Souhait, désir. *Voto, deseo.*

Vœu. Voix, suffrage aux élections. *Voto, parecer, dictamen en alguna eleccion.*

VOGUE, s. m. T. de marine. Cours d'une galère entraînée par la force des rames. *Boga.* Latin, *Navis actus.*

Vogue. Fig. Se dit en choses morales, du cours, du débit, du crédit, de l'estime des choses. *Estima, crédito, fama.*

VOGUE-AVANT, s. m. T. de marine. Vogueur, qui tient la queue de la rame. *Vogavante.* Latin, *Remex.*

VOGUER, v. n. Ramer, entraîner une galère, un petit vaisseau à force de rames. *Bogar, remar.* Latin, *Navigare.*

Voguer. Aller sur mer à force de rames. *Bogar, remar.*

Voguer. Figur. Avoir tout à souhait. *Bogar, tener quanto se desea, salir bien en todas las cosas.*

VOGUEUR, s. m. Rameur, forçat. *Bogador.* Latin, *Remex.*

VOICI, adv. de tems et de lieu, et préposition qui marque ce qui est présent ou voisin. *Aqui está, este es, velo aqui.* Nous voici tous assemblés : *aqui estamos todos juntos.* Voici le tems : *este es el tiempo.* Le voici : *velo aquí.* Lat. *Ecce.*

VOIE, s. f. Chemin, rue, passage qui est au public. *Via, camino.* Lat. *Via.*

Voie. La commodité avec laquelle on va d'un lieu à un autre. *Via.* Quand on est pressé, on prend la voie de la poste : *quando se tiene prisa, se toma la via de la posta.*

Voie lactée ou Voie de lait. Trace blanche et lumineuse, qu'on remarque au ciel dans une nuit sereine. *Via lactea.*

Voie. Figur. Moyen dont on se sert, conduite que l'on tient pour arriver à quelque fin. *Via, modo ú manera de executar alguna cosa.* Voie secrète : *via secreta.*

Voie. Figur. La voie du paradis, la voie du salut. *Via, el camino del cielo, de la salvacion.*

Voie. Se dit de ce qu'on transporte à chaque voyage qu'on fait. *Carretada, carga.* Une voie de moellon : *una carretada de piedra.* Une voie d'eau : *una carga de agua.*

VOIERIE, s. f. La charge du voyer. *El oficio del oficial á cuyo cargo estan los caminos y calles, de mantenerlas en su ser, y segun las ordenanzas reales.* Latin, *Viarum curatoris munus.*

Voierie. Le lieu où l'on porte les immondices. *Muladar.*

VOILA, adv. qui sert à indiquer, et préposition. *Vela allá, este es, alla está, helo allá.* Le voilà qui vient : *helo allá que viene.* Voilà le fait : *este es el hecho.* Le voilà qui court : *allá está que corre.* Latin, *Ecce.*

VOILE, s. m. Pièce d'étoffe, qui sert à cacher. *Velo, cortina.* Latin, *Velum.*

Voile. Pièce d'étoffe qui se met sur le calice pour le couvrir. *Velo con que se cubre el caliz, celebrando la misa.*

Voile. Grande pièce de crêpe ou d'étoffe claire, dont les religieuses se couvrent pour marque de leur profession. *Velo de monja.*

Voile. Signifie quelquefois un grand rideau. *Velo, cortina grande.*

Voile. Figur. Apparence, couleur spécieuse, prétexte. *Velo, pretexto, disimulacion.*

VOILE, s. f. T. de marine. Grande pièce de toile, qu'on attache aux vergues ou aux antennes des vaisseaux. *Vela.*

Mettre à la voile : *Tender las velas.*

Faire voile : *Echar velas, poner velas, hacerse á la mar.*

Voile. Signifie quelquefois Vaisseau. *Vela, navio.* Une flotte de tant de voiles : *una flota de tantas velas, para decir, de tantos navios.*

Jet de voiles, l'appareil complet de toutes les voiles d'un vaisseau. *Velamen, el conjunto de velas de un navio.*

VOILER, v. a. Donner un voile, couvrir d'un voile. *Velar, dar el velo á una monja, cubrir el caliz con el velo.* Latin, *Velo amicire.*

Voiler. Cacher, offusquer. *Cubrir, esconder, ocultar.* Le soleil s'est voilé : *el sol se ha escondido, ocultado, cubierto.*

Voiler. Figur. Couvrir, déguiser, cacher. *Encubrir, disfrazar, esconder.*

VOILÉ, ÉE, p. p. et adj. *Velado, da.*

VOILIER, s. m. Se dit d'un vaisseau qui va bien ou mal à la voile. *Velero, navio ligero.* Latin, *Navis citissima.*

VOILURE, s. f. Manière de porter ses voiles. *Modo de llevar las velas un navio.* Latin, *Velorum forma.*

VOIR, v. a. Appercevoir, regarder, découvrir par la vue. *Ver, percebir, mirar, descubrir con la vista.* Latin, *Videre.*

Voir. Regarder, considérer avec attention. *Ver, mirar, registrar, observar con atencion.* Latin, *Aspectare.*

Voir. Figur. Envisager, pénétrer, contempler des yeux et de l'esprit. *Ver, considerar, contemplar.* Latin, *Inspicere.*

Voir. Se dit aussi de la connoissance qu'on acquiert des choses du monde. *Ver.*

C'est un homme qui a beaucoup vu : *es hombre que há visto mucho.*

Voir. S'appercevoir, connoître. *Ver, conocer.* Il y a long-tems que l'on voit qu'il se ruine : *mucho tiempo ha que se conoce que vá descaido.*

Voir. S'informer. *Ver, informarse, mirar.* Voyez s'il est chez lui : *mirad, ved si está en casa.* Latin, *Quærere.*

Voir. Faire ou recevoir des visites. *Ver, visitar.* Il faut que j'aille voir un tel : *es menester que yo vaya á visitar á fulano, ó á ver á fulano.*

Voir. Se fréquenter, se visiter familièrement. *Verse, visitarse familiarmente, sin cumplimiento.*

Voir. T. de guerre. Découvrir. *Ver, descubrir.*

VU, UE, p. p. et adj. *Visto, ta, etc.*

VOISIN, INE, adj. T. relatif. Proche, limitrophe, qui est logé ou situé auprès d'un autre. *Vecino, na, cercano, na, limitaneo, nea.* Latin, *Proximus.*

Voisin. Celui qui est ou demeure auprès d'un autre. *Vecino, el que vive junto á otro.*

VOISINAGE, s. m. T. collectif, qui se dit de ceux qui habitent en des lieux proches les uns des autres. *Vecindad.* Latin, *Vicinia.*

Voisinage. Proximité. *Vecindad*, *cercania*, *proximidad.*

VOISINER, v. n. Hanter ses voisins: il est bas. *Visitar, tratar, comunicar con sus vecinos familiarmente, con llaneza.* Latin, *Vicinos frequentare.*

VOITURE, s. f. Transport de personnes ou de choses pesantes. *Acarreo, acarreto.* Latin, *Vectio.*

Voiture. Charge de charrettes, des bêtes de somme. *Carretada, carga de acemila.* Latin, *Vehes.*

VOITURER, v. a. Transporter par des voitures. *Acarrear, llevar, conducir ó transportar de una parte á otra en carros, carretas, accmilas, etc.* Latin, *Vectare.*

VOITURÉ, ÉE, p. p. et adj. *Acarreado, da, etc.*

VOITURIER, s. m. Celui qui voiture, qui transporte des personnes, des hardes, etc. *Harriero, traginante, traginero, acemilero, acarreador, el que conduce y guia las bestias de carga.* Lat. *Exercitor.*

VOIX, s. f. Son qui sort de la bouche de l'homme. *Voz, el sónido formado en la garganta.* Latin, *Vox.*

Voix. Suffrage. *Voz, sufragio, voto.*

Voix. Droit de suffrage. *Voz, voto en las juntas y elecciones.* Lat. *Suffragium.*

Voix. Cri, gémissement, prière. *Voz, grito, llanto, gemido, ruego, oracion.*

Voix. Approbation. *Voz, aprobacion.* Il a la voix publique en sa faveur: *tiene la voz pública en su favor.*

Voix. Se dit aussi des choses inanimées. *Voz, el sónido que forman algunas cosas inanimadas.*

VOL, s. m. Action de l'oiseau qui s'élance. *Vuelo.* Latin, *Volatus.*

Vol. T. de fauconnerie. *Vuelo, el equipage que comprehende los perros y aves en la cetreria.*

Vol. Se dit, parmi les machinistes, d'un mouvement par lequel ils enlèvent promptement en l'air quelque corps. *Vuelo.* Vol. Fig. Se dit de l'élévation où l'on se veut mettre, de l'air, du ton que l'on prend, d'une entreprise hardie. *Vuelo.*

Vol. L'action d'enlever, de prendre ce qui est à autrui. *Hurto, robo, latrocinio, rapiña.* Latin, *Latrocinium.*

Vol. Signifie la chose volée. *Hurto, robo, latrocinio, rapiña.*

VOLAGE, adj. m. et f. Léger, inconstant. *Ligero, ra, inconstante, mudable.* Latin, *Inconstans.*

VOLAILLE, s. f. T. collectif. Il se dit des oiseaux domestiques qu'on nourrit dans une basse-cour. *Volateria.* Lat. *Volatile pecus.*

VOLAILLIER, s. m. Marchand de volaille. *Pollero.* Latin, *Aviarius.*

VOLANT, ANTE, adj. Qui a la faculté de voler. *Volante, volandero, ra.* Latin, *Volans.*

Cerf-volant. Petite machine de papier, avec des ailes et une queue, que les enfans font voler. *Cometa de papel.*

Fusée volante. Pièce de feu d'artifice. *Cohete de varilla.*

Camp volant. Petite armée composée surtout de cavalerie, qui tient la campagne. *Campo volante.* Latin, *Equitum expedita manus.*

Pont-volant. Pont portatif. *Puente volante, volandera portatil.*

Cachet volant. C'est un cachet qui n'est point attaché à une lettre, qui n'empêche point de l'ouvrir. *Sello volante, abierto.*

VOLANT, s. m. jeu d'enfant. *Volante, rehilete.* Latin, *Tubulus pennatus.*

Volant. Habit d'homme, espèce de surtout léger. *Casaca ligera.*

Passe-volant. *Hombre que pasa muestra ó revista de soldado sin serlo.* Latin, *Furtivus conviviator.*

Passe-volant. Écornifleur qui vient à un repas sans être prié. *Gorrista.*

VOLATIL, ILE, adj. T. de chimie. Ce qui est le plus subtil. *Volatil.* Latin, *Volatilis.*

VOLATILE, s. m. Animal qui vole. *Volatil.* Latin, *Volatile pecus.*

VOLATILISATION, s. f. T. de chimie. *Volatilizacion.* Latin, *Volatilitas.*

VOLATILISER, v. a. T. de chimie. Subtiliser. *Volatilizar.* Lat. *Volatilem reddere.*

VOLATILITÉ, s. f. Qualité de ce qui est volatil. *Volatilidad.*

VOLCAN, s. m. Montagne qui vomit du feu. *Volcan.* Lat. *Mons ignivomus.*

VOLE, s. f. T. de jeu de cartes. *Todo, se dice quando uno hace todas las bazas.* Latin, *Omnium chartarum agminis inter lusum consumptio.*

VOLÉE, s. f. Mouvement que fait un oiseau sans s'arrêter. *Vuelo.* Latin, *Volatus.*

Volée. Se dit des oiseaux de passage qui viennent en troupes. *Banda de páxaros ó de aves.* Latin, *Avium grex.*

Volée. Se dit aussi des pigeons et d'autres oiseaux qui commencent à sortir du nid. *Cria de palomitos, ú de otras aves que salen del nido por la primera vez.*

Volée de coups de bâton: *Mano ú manta de palos, ú hato de palos.*

Volée. Se dit de la décharge de plusieurs canons ensemble. *Descarga recia de muchos cañones á un tiempo.*

Volée. Les chevaux qu'on met au-devant des autres pour tirer plus vîte un chariot, un carrosse, etc. *Reata.*

Volée. Pièce de bois de traverse où l'on attèle les chevaux de carrosse. *Balancin de un coche.*

Volée. Se dit encore du son des cloches en branle. *Tañido recio de las campanas.*

A la *VOLÉE*, adv. Inconsidérément, étourdiment. *Al vuelo, sin atencion, inconsideradamente.* Latin, *Temerè.*

VOLER, v. a. et n. S'élever en l'air, s'y soutenir avec des ailes. *Volar, ir ó moverse por el ayre, sosteniendose con las alas como lo hacen algunos peces y serpientes.* Latin, *Volare.*

Voler. Courir avec empressement. *Volar, caminar, ir con gran prisa.*

Voler. Se dit aussi de ce que l'air agite. *Volar, se dice tambien de qualquier cosa que se eleva en el ayre, y se mueve algun tiempo por él.*

Voler. Prendre le bien d'autrui. *Hurtar tomar los bienes de otro de qualquier modo que sea.* Latin, *Latrocinari.*

Voler. Se dit aussi des profits injustes que font les marchands et les hôteliers, cabaretiers, etc. *Hurtar, robar.*

VOLÉ, ÉE, p. p. et adj. *Hurtado, da, robado, da.*

VOLERIE, s. f. T. de fauconnerie. *Caza, al vuelo con los halcones ú otras aves de rapiña.* Latin, *Aucupatio.*

Volerie. Larcin, pillerie, exaction. *Hurto, robo, rapiña, latrocinio, ladronicio, exaccion.* Latin, *Latrocinium.*

VOLET, s. m. Petit colombier bourgeois où l'on nourrit des pigeons. *Palomarito.* Latin, *Columbarium.*

Volet. La planche qui ferme ce colombier. *Postiguillo de un palomarito, con que se cierra y abre.*

Volet. Ouvrage de menuiserie, qui sert à couvrir un des panneaux de vitre d'une croisée. *Postigo.* Lat. *Fenestra foricula.*

VOLETER, v. n. Voler à plusieurs reprises comme font les papillons. *Volar á espacios, voltear como hacen las mariposas.* Latin, *Volitare.*

VOLEUR, EUSE, s. m. et f. Brigand, larron. *Ladron, na, robador, ra.* Latin, *Latro.*

Voleur de troupeaux ou de bêtes. *Abigeo, el que acostumbra robar ganados ó bestias.* Latin, *Pectoris abactor.*

Voleur. Se dit aussi de ceux qui exigent des droits qui ne sont pas dus. *Exactor, ladron.* Latin, *Expilator.*

VOLIERE, s. f. Lieu où on enferme plusieurs oiseaux, par curiosité. *Jaula grande para páxaros.* Latin, *Aviarium.*

Volière. Petit colombier où l'on nourrit des pigeons domestiques. *Palomarito.*

VOLONTAIRE, adj. m. et f. Libre, qui se fait sans contrainte. *Voluntario, ria.* Latin, *Voluntarius.*

VOLONTAIRE, s. m. Homme de guerre qui rend service dans l'armée sans tirer aucune paye. *Voluntario, soldado que sirve sin sueldo.*

Volontaire. Libertin qui ne veut s'assujettir à aucune règle. *Holgazan, vagabundo, ocioso que quiere vivir á su libertad.* Latin, *Vagabundus.*

VOLONTAIREMENT, adv. De franche volonté. *Voluntariamente.* Lat. *Voluntariè.*

VOLONTÉ, s. f. Faculté, puissance par laquelle on veut. *Voluntad.* Latin, *Voluntas.*

Volonté. A l'égard des Rois ou des Souverains. Bon plaisir, ordre, commandement. *Voluntad, disposicion, precepto, mandato.*

Volonté. Disposition bonne ou mauvaise envers quelqu'un. *Voluntad, disposicion buena ó mala hácia alguno.*

VOLONTIERS, adv. qui marque le consentement. *De buena gana.* Je l'exécuterai volontiers, de bon gré: *lo executaré de buena gana, de buen grado.* Lat. *Libenter.*

VOLTE, s. f. T. de manége. Certain mouvement que le cavalier fait faire au cheval en le menant en rond. *Caracol.* Latin, *Circumactus.*

Demi-volte: *Media vuelta.*

Volte. Voyez *Vole.*

VOLTEFACE, s. f. Commandement qu'on fait aux soldats. *Vuelta cara al enemigo.* Latin, *Ora ad hostem vertere.*

VOLTIGER, v. n. T. de manége. Faire différentes sortes d'exercices sur le cheval de bois. *Voltear*, *voltegear*. Lat. *Circumvolitare*.

Voltiger. Courir à cheval çà et là, avec légéreté et vitesse. *Caracolar*, *voltegear*, *voltear*, *correr con ligereza*.

Voltiger. Se dit aussi en parlant des danseurs de corde, lorsqu'ils font plusieurs tours de leur métier sur une corde peu tendue. *Voltear*, *voltegear*.

Voltiger. Se dit aussi des abeilles et des papillons. *Voltear*.

Voltiger. Figur. Etre toujours en action. *Voltear*, *dar vueltas*, *estar siempre en perpetuo movimiento*.

VOLTIGEUR, s. m. Maître qui enseigne à voltiger sur le cheval de bois. *El maestro que enseña á voltear en el caballo de palo en los picaderos*. Latin, *Circumvolitorum magister*.

Voltigeur. Celui qui danse sur une corde qui n'est pas tendue. *Volatin*, *volteador*. Latin, *Funambulus*.

VOLUBILITÉ, s. f. Facilité de se mouvoir. *Volubilidad*, *la facilidad de moverse*. Latin, *Volubilitas*.

Volubilité de langue, abondance de paroles. *Volubilidad*, *fluxo de palabras*.

VOLUME, subst. masc. Livre broché ou relié. *Volumen*. Latin, *Volumen*.

Volume. L'étendue et grosseur d'un corps. *Volumen*. Latin, *Amplitudo*.

VOLUPTÉ, s. f. Émotion agréable. *Gusto*, *placer*, *deleyte*. Latin, *Voluptas*.

VOLUPTUEUSEMENT, adv. D'une manière voluptueuse. *Voluptuosamente*. Latin, *Libidinosè*.

VOLUPTUEUX, *EUSE*, adj. Qui aime et cherche le plaisir. *Voluptuoso*, *sa*. Latin, *Libidinosus*.

VOLUTE, s. f. T. d'architecture. Certain ornement du chapitre de la colonne Ionique, fait en forme de coquille de limaçon. *Voluta*. Latin, *Voluta*.

VOMIQUE, adj. On appelle noix vomique, une espèce de noix venant de pays étranger, qui est un poison à quelques animaux, comme aux chiens. *Vómico*, *ca*. Latin, *Nux emetica*.

VOMIQUE, s. f. Abcès qui se forme ordinairement dans le poumon. *Absceso que se forma en los pulmones*. L. *Vomica*.

VOMIR, v. a. Rejeter par la bouche ce qu'on a dans l'estomac. *Vomitar*, *arrojar por la boca lo que estaba en el estomago*. Latin, *Vomere*.

Vomir. Se dit aussi des volcans, de l'enfer, de la mer. *Vomitar*.

Vomir. Fig. Proférer des injures. *Vomitar*, *decir ó prorumpir injurias*.

VOMI, *IE*, p. p. et adj. *Vomitado*, *da*.

VOMISSEMENT, s. m. Action de vomir. *Vomito*. Latin, *Vomitus*.

VOMITIF, *IVE*, ou *VOMITOIRE*, s. m. et adj. *Vomitivo*, *vomitorio*.

VORACE, adj. m. et f. Qui mange avec avidité. *Voraz*. Latin, *Vorax*.

Vorace. Se dit d'un homme qui mange goulument. *Voraz*.

VORACITÉ, s. f. Avidité à manger. *Voracidad*. Latin, *Voratio*.

VOTER, v. n. T. de religieux. Donner sa voix, son suffrage. *Votar*, *dar ú decir su voto*. Latin, *Suffragium ferre*.

VOTIF, *IVE*, adj. Qui contient des vœux. *Votivo*, *va*. Latin, *Votivus*.

VOTRE. Pron. possessif de la seconde personne au singulier. *Vuestro*, *tra*. Monsieur, votre intérêt est de, etc. *Señor*, *vuestro interes es de*, *etc*. Latin, *Vester*.

Au pluriel, il a Vos et Votres, mais Vos se met toujours devant la personne ou la chose. *Al número plural*, *se dice Vuestros*, *tras*. Vos femmes, vos biens : *vuestras mugeres*, *vuestros bienes*.

Vôtre. *Vuestro*. Se met par relation sans le nom et après le verbe. *Vuestro*, *tra*. Il a pris les siens et les vôtres : *ha tomado los suyos y los vuestros*.

On dit : Cette personne est des vôtres, pour dire, De votre parti, de votre compagnie. *Se dice*, *esta persona es de las vuestras*, *por decir*, *es de vuestro partido*, *de vuestra compañia*. Mais comme les Espagnols parlent presque toujours en troisième personne, ils se servent par élégance du pronom possessif *Su* de la troisième personne, et disent : *Esta persona es de su partido*, *de su compañia*.

VOUER, v. a. Dédier, consacrer. *Votar*, *dedicar*, *consagrar*. Samuel fut voué à Dieu, par sa mère, avant qu'il fût conçu : *Samuel fue votado ó dedicado á Dios por su madre*, *antes de ser concebido*. Latin, *Consecrare*.

Vouer. Se donner à quelqu'un, s'attacher à son service. *Dedicarse*, *ofrecerse al servicio de alguno*. Il s'est voué au service de l'Empereur : *se dedicó*, *se ofreció al servicio del Emperador*.

VOUÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Votado*, *da*.

VOULOIR, v. a. Désirer, souhaiter, demander. *Querer*, *desear*. Latin, *Velle*.

Vouloir. Ordonner, commander. *Querer*, *mandar*, *ordenar*. Latin, *Imperare*.

Vouloir. Demeurer d'accord, consentir. *Querer*, *quedar de acuerdo*, *consentir*. Latin, *Assentire*.

Vouloir. Se dit des choses inanimées. *Querer*. Ce bois ne veut pas brûler : *esta leña no quiere arder*, *quemar*.

Vouloir. S'opiniâtrer, entreprendre. *Querer*, *porfiar*, *emprender*. Vouloir avoir raison : *querer tener razon*.

Vouloir. Joint avec le mot de bien ou de mal, signifie avoir de la haine ou de l'amitié. *Querer*, *junto con las voces de bien ú de mal*, *significa tener odio ó cariño*. Défiez-vous de cet homme, je sais qu'il vous en veut : *Desconfie de este hombre*, *yo sé que le quiere mal*. Je sais qu'un tel vous veut du bien : *yo sé que fulano os quiere mucho bien*.

VOULOIR, s. m. L'action de la volonté. *Voluntad*, *querer*. C'est le vouloir de Dieu : *es la voluntad de Dios*. Le vouloir du Roi est une loi : *el querer del Rey es ley ó sirve de ley*. Latin, *Voluntas*.

VOUS, Pron. personnel de la seconde personne au pluriel. *Vos*, *vosotros*. Et au singulier, *Usted*, *vuestra merced*. Ces deux derniers ont des pluriels, qui sont *ustedes* et *vuestras mercedes*. *Vosotros* a son féminin, qui est *vosotras*, mais *vos* ne s'emploie jamais que par le supérieur envers l'inférieur, ou par colère, il est pour lors injurieux, parce qu'il marque du mépris. Taisez-vous, *calladvos*, c'est comme si je disois, Tais-toi par mépris ; mais *callad usted*, *callad vuestra merced*, se peut dire à une personne sans l'offenser ; mais si l'on dit Taisez-vous en parlant à plusieurs personnes, il faut dire *callad ustedes*, *callad vuestras mercedes*. On peut dire aussi *callad vosotros*, en parlant à des hommes, et *callad vosotras*, en parlant à des femmes ; mais cette expression n'est pas polie, il faut dire *callad ustedes ó callad vuestras mercedes*. Que dites-vous ? *Que dice usted*? Latin, *Tu*, *Vos*.

Vous. Se dit aussi pour faire une plus grande civilité à une personne. *Vos*. Je m'adresse à vous, Monsieur : *A vos Señor acudo*, *etc*. mais il vaut mieux se servir des termes de *usted*, *vuestra merced*, *Señoria ó Señoria illustrisima*, ou de celui de *vuestra excelencia*.

VOUTE, s. f. Structure de pierre, de brique, qui est en arc, et dont les pièces se soutiennent les unes et les autres. *Boveda*, *la parte superior que cubre y cierra un edificio*. Latin, *Camera*.

Voûte. Figur. Se dit du ciel. *Boveda*, *se dice del cielo*. La voûte céleste, la voûte azurée : *la boveda celeste* ; *la boveda azulada*.

VOUTER, v. a. Couvrir un bâtiment en voûte. *Abovedar*. Latin, *Camerare*.

Se voûter. Se dit des hommes qui se courbent. *Encorvarse*, *doblarse el cuerpo*, *cargarse de hombros*, *inclinarse*, *agobiarse*. Latin, *Incurvare se*.

VOUTÉ, *ÉE*, p. p. et adj. *Abovedado*, *da*, *encorvado*, *da*.

VOYAGE, s. m. Allée ou venue qu'on fait pour aller d'un lieu en un autre. *Viage*. Latin, *Iter*.

Voyages de long cours. Se dit des grands voyages sur mer. *Viages de largo curso*, *como los que se hacen por el mar*.

Voyage. Se dit aussi de l'allée ou venue que quelqu'un fait pour notre service. *Viage*, *ida y vuelta que se hace en servicio de alguno*.

Voyage. Fig. Cours de la vie et [illegible] mort même. *Viage*, *el curso de la* [illegible] *ó de la muerte misma*. Latin, *Vitæ curriculum*.

VOYAGER, v. n. Faire voyage en pays éloigné. *Viajar*, *andar tierras ó mares*, *peregrinar*. Latin, *Iter facere*.

VOYAGEUR, *EUSE*, s. m. et f. Qui voyage en pays lointain. *Viajador*, *ra*, *viajante*, *viandante*. Latin, *Viator*.

VOYELLE, s. f. T. de gram. Lettre qui forme un son parfait toute seule et d'elle-même, comme *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, *Vocal*. Latin, *Vocalis littera*.

VOYER, s. m. Officier commis pour avoir soin que les rues et voies publiques soient sûres et commodes. *Oficial del Rey*, *que tiene á su cargo la construccion y cuidado de las calles y caminos reales*, *y obras publicas*, *de que esten segun reglas y ordenanzas reales*. Latin, *Viarum curator*.

V R

VRAI, *AIE*, adj. Véritable. *Verdadero*, *ra*, *lo que contiene en si verdad*, *cierto*, *ta*. Latin, *Verus*.

Vrai. Se dit aussi de ce qui est pur, ou

dans

dans son degré de perfection. *Verdadero, real, sin engaño ó doblez*. Latin, *Verus*.

Vrai. Se dit aussi par opposition à faux. *Verdad, lo opuesto á falso*.

Au *VRAI*, adv. D'une manière vraie. *A la verdad*. Lat. *Verum*.

VRAIMENT, adv. d'affirmation et d'ironie. Véritablement, certainement. *Verdaderamente, ciertamente*. L. *Certè*.

VRAISEMBLABLE, adj. m. et f. et s. Qui a apparence de vérité. *Verisimil, lo que tiene apariencia de verdadero*. Lat. *Verisimilis*.

VRAISEMBLABLEMENT, adv. *Verisimilmente, probablemente, con verisimilitud*. Lat. *Verisimiliter*.

VRAISEMBLANCE, s. f. Caractère ou apparence de vérité. *Verisimilitud, apariencia de verdad*. L. *Verisimil tudo*.

VRAISEMBLANT, ANTE, adj. *Verisimil, probable*. Lat. *Verisimilis*.

URBANITE, s. f. Civilité, politesse. *Urbanidad cortesania*. Lat. *Urbanitas*.

URETÈRE, s. m. T. d'anatomie. *Ureteres*. Lat. *Urinæ meatus*.

URÈTRE, s. m. T. d'anatomie. *Uretera*. Lat. *Ureteres*.

URGENT, ENTE, adj. Qui est pressé, *Urgente*. Lat. *Urgens*.

VRILLE, s. f. T. de jardinage. Liens avec lesquels la vigne s'attache. *Tixeretas*. Lat. *Pampinus*.

Vrille. Outil de fer propre à percer. *Barrenilla*. Lat. *Terebella*.

URINAL, s. m. T. de médecine. *Orinal*. Lat. *Metella*.

URINE, s. f. Excrément liquide des animaux. *Orina, urina, meados*. L. *Urina*.

URINER, v. n. *Orinar, mear*. L. *Meiere*.

URNE, s. f. Vase antique. *Urna, urnica*. Lat. *Urna*.

U S

USAGE, s. m. Manière d'agir, pratique reçue, coutume. *Uso, costumbre, práctica, estilo*. Lat. *Consuetudo*.

Usage. Mode, manière de vivre. *Uso, usacion, usanza, usage, modo*. L. *Usus*.

Usage. Service, utilité. *Uso, servicio, utilidad*.

Usage. Exercice, habitude. *Uso, exercicio, habito, habitud*.

Usage. Emploi, manière d'appliquer les choses. *Uso, modo, manera*.

Usage. Se dit pour user. *Uso*. Cette étoffe est d'un bon usage. *Este paño es de buen uso*.

Usage. Droit qu'on a de couper du bois, ou de mener paître ses bestiaux dans les bois du Roi ou des particuliers, seulement pour son usage. *Uso, derecho*.

USAGER, ÈRE, s. m. et f. Celui qui a droit d'usage dans les bois et pâtures. *Usuario, ria*. Lat. *Usufructuarius*.

USANCE, s. f. Coutume, usage reçu. *Usanza, uso*. Lat. *Usus, mos*.

USER, v. n. Se servir de quelque chose, employer quelque chose. *Usar, servirse de las cosas*. Lat. *Uti*.

USER, v. a. Consumer la chose dont on se sert. *Usar, gastar, consumir la cosa de que uno se sirve*. Lat. *Terere*.

User un habit : *Usar, gastar un vestido*.

User de violence : *Usar de violencia*.

S'user, se gâter à force de servir : *Usarse, gastarse*.

User de régime. T. de médecine. *Usar de regimen, comer poco*.

USER, s. m. *Uso*. Cette étoffe, ce drap est d'un bon user : *Esta estofa, este paño es de buen uso, ó es de buen usar*. Lat. *Usus*.

USÉ, ÉE, p. p. et adj. *Usado, da*.

USITÉ, ÉE, adj. Qui est en usage. *Usitado, da, lo que se usa muy frequentamente*. Lat. *Usu receptus*.

USTENSILE, s. m. Petit meuble de ménage. *Ustensilio, pequeño mueble casero, especialmente de cocina, como platos, pucheros, marmitas, calderos, etc*. Lat. *Coquinaria vasa*.

Ustensile. Se dit aussi de tout ce que l'hôte est obligé de fournir au soldat. *Utensilios*. Lat. *Utensilia*.

USTION, s. f. T. de pharmacie. Préparation de quelques substances, qui se fait en les brûlant. *Ustion*. Lat. *Ustio*.

USUCAPION, s. f. T. de jurisprudence. Acquisition d'une chose par la possession et la jouissance pendant un certain toms prescrit par les loix. *Usucapion*. Lat. *Usucapio*.

USUEL, ELLE, adj. Chose dont on se sert à l'ordinaire. *Usual*. L. *Usuali*.

USUFRUCTUAIRE, adj. m. et f. Qui ne donne que la faculté de jouir des fruits. *Usufructuario, ria*. Lat. *Usufructuarius*.

USUFRUIT, s. m. Jouissance d'un bien. *Usufruto*. Lat. *Usufructus*.

USUFRUITIER, ÈRE, s. m. et f. *El que goza del usufruto de una cosa, usufrutuario, ria*. Lat. *Usufructuarius*.

USURAIRE, adj. m. et f. *Usurario, ria*. Lat. *Usurarius*.

USURAIREMENT, adv. D'une manière usuraire. *Con usura*. L. *Fenerato*.

USURE, s. f. Intérêt illégitime. *Usura*. Lat. *Usura*.

Usure. Diminution d'une chose par le tems. *Lo que está usado, gastado, deslucido con el uso, raido*. Lat. *Tritus*.

Usure. Se dit figur. en morale, et se dit en bien et en mal. *Usura, ganancia, aumento*. Payer avec usure, rendre un service qui vaut plus que celui qu'on a reçu : *Pagar con usura*.

USURIER, IÈRE, s. m. et f. Qui prête à usure. *Usurero*. L. *Fenerator*.

USURPATEUR, TRICE, s. m. et f. Injuste possesseur du bien d'autrui. *Usurpador*. Lat. *Usurpator*.

USURPATION, s. f. *Usurpacion*. Lat. *Usurpatio*.

USURPER, v. a. Il se dit au propre et au figuré. *Usurpar*. Lat. *Usurpare*.

USURPÉ, ÉE, p. p. et adj. *Usurpado, da*.

U T

UT, s. m. La première des notes de musique. *Ut*. Latin, *Hexachordii prima vox*.

UTÉRIN, INE, adj. Se dit des frères ou sœurs de mère seulement. *Uteral, uterino, na*. Lat. *Uterinus*.

UTILE, adj. m. et f. Qui sert, qui est profitable. *Util*. Lat. *Utilis*.

Utile. S'emploie quelquefois substantivement. *Util, utilidad*.

UTILEMENT, adv. *Utilemente*.

UTILITÉ, s. f. Avantage. *Utilidad, provecho, conveniencia*. Lat. *Utilitas*.

V U

VU, s. m. T. de palais. Énumération des pièces et procédures qui ont été produites et vues par les juges. *Visto*. Lat. *Visa*.

Vu. Conjonction causale, qui signifie A cause de, pour raison de, d'autant que. *Visto, á causa, por razon de*. Vu ses longs services : *Visto sus largos servicios*. Lat. *Propter*.

VUE, s. f. Action du plus noble des cinq sens de l'animal. *Vista, uno de los cincos sentidos corporales*. Lat. *Visus*.

Vue. *Vista, el modo de mirar las cosas*. Lat. *Aspectus*.

Vue. Signifie aussi Fenêtre. *Vista, ventana*. Lat. *Fenestra*.

Vue. Simple regard. *Vista, simple mirada*. Il s'est dérobé à ma vue : *Se hurtó ó se ha hurtado de mi vista*.

Vue. T. de lettres de change : *Vista, decontado*. Payable à vue : *Pagadera á vista, de contado*. Lat. *Visus*.

Être à vue : *Estar á vista*.

VUIDANGE ou *VIDANGE*, s. f. État d'un tonneau qui est en perce. *Estado de una cuba ú tonel de vino que está empezado*. Lat. *Exinanitio*.

Vidanges. *Basuras, tierras, inmundicias, excrementos que se sacan de los pozos, letrinas ó necesarias*.

VUIDANGEUR ou *VIDANGEUR*, s. m. Celui qui vide des fosses à privés, maître des basses œuvres. *Maestro de las obras baxas*. L. *Latrinarum evacuator*.

VUIDE ou *VIDE*, adj. et s. m. et f. Espace qui n'est rempli d'aucun corps. *Vacio, cia, hueco*. Lat. *Vacuus*.

Vide. Se dit aussi d'un endroit, d'un espace qui n'est pas rempli de ce qui étoit destiné à être mis dedans. *Vacio, que no está ocupado, lleno*.

à *VIDE*, adv. Qui n'est pas plein. *En vacio, de vacio*. Lat. *Vacuè*.

VUIDER ou *VIDER*, v. a. Désemplir. *Vaciar*. Vider la bouteille : *Vaciar la botella*. Lat. *Vacuare*.

Vider. Déloger. *Vaciar, desocupar, mudar de casa, de quarto*.

Vider. Quitter le pays. *Vaciar, irse, salirse de un pais á otro*.

Vider. Se purger. *Purgarse*.

Vider. Figur. *Vaciar, terminar, fenecer, acabar un negocio, una cosa*. Lat. *Componere*.

Vider. T. d'artisan. Oter ce qui est au milieu d'une chose. *Vaciar lo que está dentro de una cosa*. Lat. *Vacuare*.

VIDÉ, ÉE, p. p. et adj. *Vaciado, da*.

VULGAIRE, adj. et s. m. et f. Commun, trivial, ordinaire. *Vulgar, comun, trivial, ordinario*. Lat. *Vulgaris*.

VULGAIREMENT, adv. Dans l'opinion vulgaire. *Vulgarmente*. L. *Vulgò*.

VULGATE, subs. fém. Traduction très-ancienne de la Bible. *Vulgata*.

VULNÉRABLE, adj. m et f. *Lo que puede ser herido*. Lat. *Vulnerabilis*.

VULNÉRAIRE, adj. m. et f. T. de médecine. *Vulnerario, ria*. Latin, *Vulnerarius*.

VULVE, s. f. Nom que les médecins donnent à la matrice. *Vulva, la matriz de la muger*. Lat. *Vulva*.

X

X, s. m. On prononce *ix* : et en Espagnol, *equis*, Lettre consonne, qui est la vingt-unième de l'alphabet François. *Letra consonante, y la veinte y una del alfabeto Frances.* L'*x* est une lettre double, qui a ordinairement le son du *c* et de l'*s* joints ensemble. Ainsi dans le mot d'Alexandre, on le prononce comme s'il y avoit Alecsandre. *La x es letra doble, que toma el sonido de la c junta á la s, como se ve en la voz de Alexandro, que se pronuncia Alecsandro en Frances.*

La Langue Françoise n'a aucun mot qui commence par cette lettre, si ce n'est quelques noms propres, comme Xaintes, Xaintonge, etc. dans lesquels l'*x* se prononce comme une *s* rude, et comme s'il y avoit Saintes, Saintonge. *La Lengua Francesa no tiene ningun vocablo que empieze por la x, ménos en algunos nombres propios, como Xantes, Xantonje que se pronuncian Santes; Santonje.*

X. Est aussi une lettre numérale, qui signifie Dix, et avec un titre dessus, Dix mille. *La x es letra numeral, que vale diez, y con un tilde encima, diez mil.*

Y

Y, s. m. On l'appelle Igrec. Voyelle, qui est la vingt-deuxième lettre de l'alphabet François, et qui n'a point d'autre son que l'*i* voyelle. Dans plusieurs mots dérivés du Grec, il sert uniquement à marquer leur origine, comme dans ceux ci, physique, physionomie, hydropisie, style, étymologie, etc. *Y, se llama Igriega. Vocal, y la veinte y dos del alfabeto Frances; su sonido es el de la i vocal, y solo sirve en las voces que derivan del Griego, para señalar la origen.*

Quand l'y est entre deux voyelles, il tient la place de deux *ii*, comme dans ces mots, citoyen, employer, rayon, essayer, et les autres prononciations de la lettre *y* ne se peuvent guère apprendre que de l'usage. *Quando la y se halla entre dos vocales, ocupa el lugar de dos ii, que debiera haber, como en estas voces, citoyen, ciudadano, employer, emplear, rayon, rayo, essayer, ensayar, etc. que en quanto á las demas pronunciaciones de esa letra solo el uso las puede enseñar.*

Y adv. relatif, qui marque le lieu. *Alli, allá, en aquel lugar.* Je n'y vais pas : *no voi alli.* Allons-y de compagnie : *Vamos allá de compañía ó juntos.*

Y est aussi relatif à la chose dont on a parlé. *El, ella, ello, lo.* Cette raison est forte, je m'y rends : *Esta razon es fuerte me rindo á ella ó me convence.* Qu'y peut-il faire : *Que puede hacer á esto.* Pensez-y bien : *Piense bien en aquello.* Songez-y bien : *Piense lo bien.*

Y A

YACHT, s. m. Terme de marine. *Yachte embarcacion inglesa muy ligera.* Latin, *Navis sic dicta.*

Y E

YEUSE, s. m. Arbre qu'on appelle autrement Chêne vert. *Encina, carrasca.* Lat. *Ilex.*

YEUX. Le pluriel d'œil. *Ojos, el plural de ojo.* Lat. *Oculi.*

Z

Z, s. m. Lettre consonne, la vingt-troisième et dernière de l'alphabet François. *Z, Zeta, letra consonante, y la veinte y tres del alfabeto Frances, y última.*

On dit d'un homme tortu et contrefait qu'il est fait comme un z : *Se dice de un hombre que está torcido y contrahecho, que parece á la zeta.*

Z A

ZAGAIE, s. m. Arme dont se servent les Maures. *Azagaya.* Lat. *Hasta.*

ZAIN, s. m. T. de manége. Se dit d'un cheval qui n'est ni gris, ni blanc, et qui n'a aucune marque blanche sur le corps. *Zayno, caballo castaño, obscuro, que no tiene otro color.* Lat. *Fuscus.*

Z E

ZÉLATEUR, TRICE, s. m. et f. Qui se porte, qui agit avec zèle. *Zelador, ra.* Lat. *Zelator.*

ZÈLE, s. m. Action ardente pour quelque chose. *Zelo.* Lat. *Zelus.*

ZÉLÉ, ÉE, adj. et s. m. et f. Qui a du zèle. *Zelado, da.* Lat. *Velat s.*

ZENITH, s. m. Le point du ciel, qui est élevé perpendiculairement sur nos têtes. *Zenit.* Lat. *Zenith.*

ZÉPHIR, s. m. Vent qui souffle du point cardinal de l'horizon, du côté de l'occident. *Zefiro, favonio.* Lat. *Zephirus.*

Zéphir. Se dit poëtiquement des vents doux et agréables. *Zefiro, viento blando y apacible.*

ZÉRO, s. m. Caractère d'arithmétique, formé comme un o, qui de lui-même ne fait aucun nombre. *Cero.*

ZEST, s. m. Ce qui est au dedans de la noix, et qui la sépare en quatre. *La cascarilla que divide en dos partes el meolo de las nueces.* Lat. *Ciccum.*

Zest. Petit morceau de pelure d'orange ou de citron, duquel on éprint le jus sur un verre de vin. *Luquete de naranja ó limon.*

Zest. Espèce de petite bourse de cuir, dans laquelle on met de la poudre à poudrer, et composée de façon qu'elle souffle la poudre sur les perruques comme sur les cheveux. *Género de bolsa con un canoncito, con varios agujeros, para echar polvos en las pelucas, y en el pelo de la cabeza.* Lat. *Pulvicula.*

Z I

ZIBELINE, s. f. Sorte de marte. *Cebelina.* Lat. *Martes zibelina.*

ZIGZAG, s. m. Sorte de machine qui est composée de plusieurs pièces de bois, attachées et pliées les unes sur les autres, et qui s'alonge et se resserre selon qu'on veut. *Instrumento compuesto de muchas piezas de madera, atadas y replegadas unas encima de otras.* Lat. *Machina productilis.*

Broderie en zigzag : *Bordadura, recamadura, hecha en forma de una zeta.*

On dit qu'une tranchée est faite en zigzag : *Se dice que una trinchera tiene la forma de una zeta.*

On dit qu'un ivrogne fait des zigzags par les rues : *Se dice que un borracho anda haciendo unas zetas por las calles.*

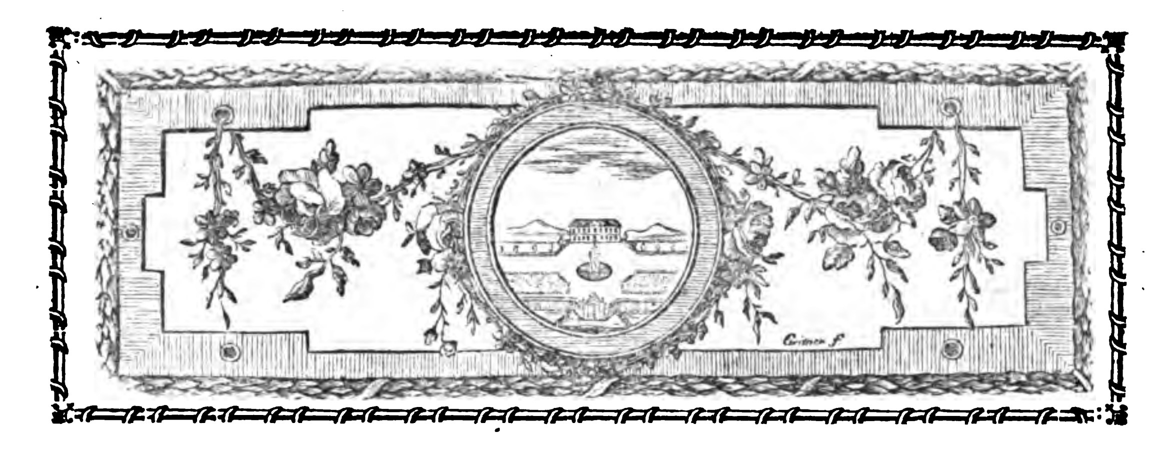
ZIZANIE, s. f. Mauvaise graine qui croît parmi le bon grain. *Zizaña.* Lat. *Zizania.*

Zizanie. Fig. Discorde, division, mésintelligence. *Zizaña, discordia, etc.*

Z O

ZODIAQUE, s. m. T. d'astronomie. C'est un des six grands cercles de la sphère. *Zodiaco.* Lat. *Zodiacus.*

ZONE, s. f. T. de géographie et d'astronomie. *Zona.* Lat. *Zona.*



DICTIONNAIRE
GÉOGRAPHIQUE,
FRANÇOIS, ESPAGNOL ET LATIN.

A

AA. Riv. de l'Artois, qui passe à Saint-Omer, et se jette dans l'Océan au-dessous de Gravelines. *Aa, rio en el Artois*. Lat. *Agnio*.

Aa. Riv. d'Allemagne, en Westphalie, qui a sa source à Velen. *Aa, rio de Alemania, en Vestphalia, con su origen en Velen*. Latin, *Aa*.

Aa. Riv. d'Allem. en Westphalie, dans le comté de la Lippe. *Aa, rio de Alemania en Vestphalia, en el condado de la Lipa*. Lat. *Aa*.

Aa. Petite Riv. d'Allemagne dans l'évêché de Munster, en Westphalie. *Aa, rio pequeño de Alemania en el obispado de Munster, en Vestphalia*. Lat. *Aa*.

Aa. Riv. de France, qui a sa source dans le Boulonnois en Picardie. *Aa, rio de Francia, que tiene su origen en el Bolones en Picardia*. L. *Agnius*.

Aa. Riv. de la Livonie. *Aa, rio de la Livonia*. L. *Aa*.

Aa. Rivière de la Suisse dans le pays d'Argow. *Aa, rio de la Suiza en el pais de Argovv*. L. *Alpha*.

AACH. Petite riv. dans la Souabe. *Aaca, rio pequeño en la Suebia*. Lat. *Aacha*.

Aach. Petite ville d'Allemagne dans la Souabe. *Aaca, v. pequeña de Alemania en la Suebia*. L. *Aqua grani*.

AADE. Petite Riv. des Pays-Bas en Brabant. *Aada, pequeño rio del Pais Baxo en Brabante*. L. *Aada*.

AAR. Rivière d'Allemagne dans le pays d'Essel. *Aar, rio de Alemania en el pais de Essel*. Lat. *Abrinca*.

Aar. Riv. de la Suisse, qui prend sa source dans le canton de Berne au Mont Grimel. *Aar, rio de la Suiza*. L. *Arola*.

AARAU. Petite ville de la Suisse dans le canton de Berne, sur la riv. de l'Aar. *Aarovio, v. pequeña de la Suiza en el canton de Berna, sobre el rio Aar*. L. *Arovium*.

AARBOURG ou *ARBOURG*. Petite ville de la Suisse, sur la rivière d'Aar. *Aarburgo ú Arburgo, v. pequeña de la Suiza, sobre el rio Aar*. Lat. *Arburgum*.

AATER. Pays dans la partie septentrionale de l'Arabie Heureuse. *Aater en la parte septentrional de la Arabia Dichosa*. L. *Aater*.

AAUS. Petite ville d'Allemagne, en Westphalie, dans l'évêché de Munster, avec un château. *Aahus, v. pequeña de Alemania, en Vestphalia, con un castillo, en el obispado de Munster*.

A B

ABACH. Petite ville de Bavière. *Abaque, pequeña v. de la Baviera*. Lat. *Abacum*.

ABACOA. Isle de l'Amérique septentrionale. *Abacoa, isla de la America septentrional*. L. *Abacoa*.

ABADAL-CURIA. Petite isle d'Afrique, vers la côte occidentale de l'Arabie. *Abadal-Curia, pequeña isla de Africa, hácia la costa occidental de la Arabia*. L. *Dioscoridis insula*.

ABADAN. V. de la Turquie, en Asie. *Abadan, v. de Turquia, en Asia*. L. *Abbadanum*.

ABAIBES. Montagnes de l'Amérique méridionale, fort hautes. *Abaibes, montes de la America meridional, mui altos*. L. *Ababa*.

ABANCAY. Rivière de l'Amérique méridionale dans le Pérou. *Abancayo, rio de la America meridional en el Peru*. L. *Abancaius*.

ABANHI. Rivière d'Afrique dans l'Abyssinie. *Abanhi, rio de Africa en la Abissinia*. L. *Astapus*.

ABANVIVAR. Pays de la haute Hongrie, avec titre de Comté, au pied du Mont Crapax. *Abanvivar, pais de la Hungria alta, con titulo de Condado, al pie del Monte Crapax*. Lat. *Abanvivaria*.

ABARANER. Ville d'Arménie. *Abaraner, v. de la Armenia*. L. *Abaranum*.

ABARAUS. Petite ville de la Guinée. *Abaraus*, *villa pequeña de la Guinea*. Latin, *Abaraum*.

ABARIM. Chaîne de Montagnes de l'Arabie, dans le pays des Moabites. *Abarim*, *hilera de montañas de Arabia en el pais de los Moabitas*. Lat. *Montes Abarim*.

ABASCIA. Riv. de la Géorgie qui est un grand pays de l'Asie. *Abascia*, *rio de Georgia que es un gran pais de la Asia*. L. *Glaucus*.

ABBEVILLE. Ville de France au comté de Ponthieu en Picardie. *Abevila*, *v. de Francia en Picardia*. Lat. *Abbatis villa*.

ABDIARA. Petit royaume de l'Inde delà le Gange, riv. d'Asie. *Abdiara*, *pequeño reino de la India de la otra parte del Ganje*, *rio grande de la Asia*. Lat. *Abdiara regnum*.

ABELE. Petite ville de la Palestine. *Abela*, *v. pequeña de la Palestina*. Lat. *Abela*.

ABELLA. Petite riv. de Pologne. *Abela*, *pequeño rio de Polonia*. Lat. *Abela*.

ABENAQUIS. Peuples de la nouvelle France en Amérique. *Abenaquis*, *pueblos de Francia la nueva en America*. L. *Abenaquii*.

ABENOJA. Petite riv. d'Espagne dans la Castille neuve, qui se jette dans la Guadiana. *Abenoja*, *rio pequeño de España en Castilla la nueva*, *que entra en el rio Guadiana* Latin, *Abenoja*.

ABENSPERG. V. de la Bavière. *Abensbergue*, *v. de la Baviera*. Latin, *Abensperga*.

ABERCOBAD. V. de Perse. *Abercobad*, *v. de la Persia*. Latin, *Abercononovium*.

ABERDEN ou *ABERDON*. Ville du royaume d'Ecosse. *Aberdona*, *villa del reino de Escocia*. Latin, *Aberdonia*.

ABERNETHY. V. d'Ecosse. *Abernethy*, *v. de Escocia*. Lat. *Abernethum*.

ABESKOUN ou *ABKOU*. Isle de la mer Caspienne. *Abeskun ó abku*, *isla del mar Caspio*. Latin, *Abkovium*.

ABEX. Contrée d'Afrique sur le bord occidental de la mer rouge. *Abexia*, *pais de Africa*. Latin, *Abexia regio*.

ABHER. Ville de Perse. *Abher*, *villa de Persia*. Latin, *Abherad*.

ABIAM ou *ABIAMU*. Riv. de la grande Tartarie. *Abiam* ou *Abiamu*, *rio de la grande Tartaria*. Latin, *Oxus*.

ABISCA. Prov. de l'Amérique méridionale dans le Pérou. *Abisca*, *prov. de la America meridional en el Peru*. Latin. *Abisca*.

ABISO. Riv. de Sicile. *Abiso*, *rio de Sicilia*. Latin, *Elorus*.

ABO. V. de Suède dans la province de Finlande. *Abo*, *ciudad de Suecia en la prov. de Finlandia*. Latin, *Aboa*.

ABOY. Petite v. d'Irlande. *Aboya*, *v. pequeña de Irlanda*. Latin, *Aboya*.

ABRACONIS. Petite ville de Perse en Arménie. *Abraconis*, *v. pequeña de Persia en Armenia*. Latin, *Abracunum*.

ABRANTES. Petite ville de Portugal, sur le Tage, dans la province d'Estremadoure. *Abrantes*, *v. pequeña de Portugal*, *sobre el rio Tajo*, *en la prov. de la Estremadura*. Latin, *Abrantus*.

ABRUCKBANIA. Petite ville de la principauté de Transilvanie. *Abruckbania*, *v. pequeña del principado de Transylvania*. Latin, *Auturianum*.

ABBRUZZE. Province du royaume de Naples. *Abruzo*, *prov. del reino de Nápoles*. Latin, *Samnium*.

ABUTICH. Petite ville d'Egypte, sur le Nil. *Abutica*, *villa de Egypto*, *sobre el Nilo*. Latin, *Abydus*.

ABUYE. Isle d'Asie, une des Philippines, sur l'Océan oriental. *Abuya*, *isla de Asia*, *una de las Islas Philipinas en el Oceano oriental*. Latin, *Abuia*.

ABISSINIE. Région d'Afriq. *Abissinia*, *region de Africa*. Latin, *Abyssinia*.

A C

ACADIE. Province de la nouvelle France en Amérique. *Acadia*, *provincia de la nueva Francia en America*. Latin, *Accadia*.

ACAFRAN. Riv. de Barbarie dans le royaume d'Alger. *Acafran*, *rio de Berberia en el reino de Argel*. Latin, *Chinafal*.

ACANES. Royaume d'Afrique dans la Guinée. *Acanes*, *reino de Africa en la Guinea*. Latin, *Acana*.

ACANES LE GRAND. V. considérable de la Guinée dans la Côte d'or. *Acanes el Grande*, *ciudad considerable de la Guinea en la Costa de oro*. Latin, *Acana major*.

ACAPONETA. Pays de l'Amérique dans la nouvelle Espagne. *Acaponeta*, *pais de la America en la nueva España*. Latin, *Chiametta*.

ACAPULCO. V. de la nouvelle Espagne, sur la mer du Sud. *Acapulco*, *villa de la nueva España*, *sobre el mar del Sud*. Latin, *Acapulcum*.

ACARA. Royaume et ville d'Afrique, dans la Guinée. *Acara*, *reino y ciudad de Africa en la Guinea*. Latin, *Accara*.

ACARA LE PETIT, que les Hollandois appellent *KLEIN*. Petite ville de Guinée, dans la province de la Côte d'or. *Acara el pequeño*, *que los Holandeses llaman Klein*, *es una pequeña villa da Guinea en la prov. llamada la Costa de oro*. Latin, *Accara minor*.

ACARIG. Petite ville de l'Amérique méridionale. *Acarig*, *v. pequeña de la America meridional*. Latin, *Accaraga*.

ACERENZA. Ville du royaume de Naples dans la province de Basilicate. *Acerenza*, *villa del reino de Nápoles en la prov. de Basilicata*. Latin, *Acheróntia*.

ACERNO. V. du royaume de Naples dans la principauté Citérieure. *Acerno*, *ciudad del reino de Nápoles en el principado Citerior*. Latin, *Acernum*.

ACERRA. Petite v. de la Province de Labour dans le royaume de Naples. *Acerra*, *v. pequeña en la provincia de Labur en el reino de Nápoles*. Latin, *Acerra*.

ACHA. Petite riv. d'Allemagne, qui a sa source dans le comté du Tirol. *Acha*, *rio pequeño de Alemania que tiene su origen en el condado del Tirol*. Latin, *Acha*.

ACHBALUC. Ville de la Tartarie orientale. *Achbaluc*, *villa de la Tartaria oriental*. Latin, *Achbalucum*.

ACHEM. V. cap. du royaume de ce nom. *Achem*, *ciudad principal del reino del mismo nombre*. Latin, *Achenum*.

Achem. Royaume des Indes orientales dans la partie septentrionale de l'isle de Sumatra. *Achem*, *reino de las Indias orientales en la parte septentrional de la isla de Sumatra*.

ACHIR. Petite ville de Pologne dans la Russie. *Achir*, *pequeña v. de Polonia en la Rusia*. Latin, *Achyrum*.

ACHOURY. Petite ville d'Irlande. *Achoury*, *v. pequeña de Irlanda*. Latin, *Acharita*.

ACHRIDA. V. de l'Empire du Turc dans l'Albanie. *Achrida*, *v. del imperio del Turco en Albania*. Latin, *Acridus*.

ACI. Petite ville de Sicile, située dans la vallée de Démona. *Aci*, *villa pequeña de Sicilia*, *situada en el valle de Demona*. Latin, *Acis*.

ACIAPONDA. V. de l'Inde delà le Gange, sur la côte orientale du golfe de Bengale. *Aciaponda*, *villa de la India de la otra parte del Gange*, *sobre la costa oriental del golfe de Bengala*. Latin, *Aciponda*.

ACLIBIA. Petite ville d'Afrique sur la côte du royaume de Tunis. *Aclibia*, *v. pequeña de Africa sobre la costa del reino de Tunis*. Latin, *Clupia*.

ACQS. Ville de France dans la Gascogne. *Acqs*, *villa de Francia en la Gascuña*. Latin, *Acquæ tarbellicæ*.

ACQUI. Ville épiscopale d'Italie dans le duché de Montferrat. *Acqui*, *ciudad episcopal de Italia en el ducado de Monferrato*. Lat. *Acquæ statiellæ*.

ACRE. Ville de Syrie sur la Méditerranée. *Acre*, *villa en la Siria sobre el Mediterraneo*. Latin, *Acon*.

ACSERA. V. de la Natolie. *Acsera*, *v. de la Natolia*. Latin, *Axdra*.

ACSU. Riv. d'Asie dans la Natolie. *Acsu*, *rio de Asia en la Natolia*. Latin, *Axonia*.

ACUM. Petite ville d'Abyssinie. *Acum*, *v. pequeña de la Abissinia*. Lat. *Auxume*.

ACUMOLI. Petite ville du royaume de Naples. *Acumoli*, *v. pequeña del reino de Nápoles*. Latin, *Acumulum*.

ACURI. Isle du golfe de Venise sur la côte de Dalmatie. *Acuri*, *isla del golfo de Venecia sobre la costa de Dalmacia*. Latin, *Aquia*.

ACZU. Ville d'Asie. *Aczu*, *v. de Asia*. Latin, *Augzatia*.

ACZUD. Ville de la Valachie. *Aczudia*, *v. de la Valaquia*.

A D

ADAJA. Riv. d'Espagne dans la vieille Castille. *Adaja*, *rio de España en Castilla la vieja*.

ADAMUZ. Petite ville d'Espagne dans la nouvelle Castille, vers le Tage. *Adamuz*, *v. pequeña en España en la Castilla nueva*, *hacia el rio Tajo*. Lat. *Adamutium*.

ADDA ou *ADDE*. Rivière d'Italie dans la Lombardie. *Adda*, *rio de Italia en Lombardia*. Latin, *Addua*.

ADEA. Royaume d'Afrique. *Adea*, *reino de Africa*. Latin, *Adea regnum*.

ADEL. Royaume d'Afrique. *Adel*, *reino de Africa*. Latin, *Adelum*.

ADEN. Royaume d'Asie dans l'Arabie Heureuse. *Aden*, *reino de Asia en la Arabia Dichosa*. Latin, *Adenum*.

Aden. Ville capitale du royaume du même nom, dans l'Arabie Heureuse. *Aden*, *ciudad capital del reino del mismo nombre*, *en la Arabia Dichosa*.

ADENA. Ville de la Caramanie dans la Natolie. *Adena*, *villa de la Caramania en la Natolia*. Latin, *Adana*.

Adena. Riv. de la Natolie. *Adena*, *rio de la Natolia*. Latin, *Sarus*.

ADENDUM. Ville du roy. de Fez. *Adendum*, *villa del reino de Fez*. Latin, *Adendum*.

ADERBORN. Petite ville de la Poméranie Suédoise ou Royale. *Aderborna*, *villa pequeña en la Pomerania Sueca ó Real*. Latin, *Aderborna*.

ADERBOURG. Petite ville d'Allemagne. *Aderburgo*, *villa pequeña de la Alemania*. Latin, *Aderburgum*.

ADERNO. Petite ville de la Sicile. *Aderno*, *villa pequeña de la Sicilia*. Lat. *Adarnum*.

ADIGE. Riv. d'Italie. *Adige*, *rio de Italia*. Latin, *Athesis*.

ADMIRAL. Les isles de l'Admiral, isles d'Afrique. *Admiral*, *las islas de Admiral*, *islas de Africa*.

ADORF. Petite ville d'Allemagne dans le Voigtland, quartier de la Misnie. *Adorfo*, *villa pequeña de Alemania en el Voigtland*, *quartel de la Misnia*. Latin, *Adorfium*.

ADOUR DE BAUDEAN. Riv. de Gascogne. *Adur de Sucba*, *rio de la Gascuña*. Latin, *Atturus silvensis*.

ADRA. Petite ville du royaume de Grenade, sur la côte de la mer Méditerranée, avec un petit port. *Adra*, *v. peq. y puerto de mar del reino de Granada*, *en la costa del mar Mediterraneo*. Latin, *Abdara*.

ADRIA. Ville d'Italie dans l'Etat de Venise. *Adria*, *villa de Italia en el Estado de Venecia*. Latin, *Adria*.

ADROBE. Riv. de la Tartarie moscovite. *Adrobe*, *rio de la Tartaria Moscovita*. Latin, *Adroba*.

ADZEL. Petite ville de Livonie. *Adzel*, *v. pequeña de Livonia*. Latin, *Adzelia*.

A E

ÆSCHECHER. Petite ville de la Turquie dans la Natolie. *Aclara*, *villa pequeña de la Turquia en la Natolia*. Latin, *Aclara*.

A F

AFRIQUE. Une des quatre parties du monde. *Africa*, *una de las quatro partes del mundo*. Latin, *Africa*.

A G

AGADES. V. capitale du royaume de ce nom, au pays des Nègres. *Agades*, *ciudad capital del reino del mismo nombre*, *en tierra de Negros*. Latin, *Agades*.

Agades. Royaume d'Afrique dans le pays des Nègres. *Agades*, *reino de Africa en la tierra de los Negros*.

Agades. Petite ville d'Afrique. *Agades*, *v. pequeña de Africa*.

AGAG. Ville d'Ethiopie. *Agaga*, *v. de la Ethiopia*. Latin, *Agaga*.

AGAN ou *PAGAN*. Isle de l'Archipel de Saint-Lazare dans l'Océan oriental. *Agana ó Pagana*, *isla del Archipielago de San Lazaro en el Oceano oriental*. Latin, *Pagana insula*.

AGAY. Port de mer de France en Provence. *Agay*, *puerto de mar de Francia en Provenza*.

AGDE. V. épisc. de France dans le bas Languedoc. *Agde*, *ciudad episc. de Francia en el Lenguadoc baxo*. Latin, *Agatha*.

AGDESINDE. Petit pays de Norwege. *Agdesinda*, *pais pequeño de Norvega*. Latin, *Agdesinda*.

AGEN. V. épiscopale de France en Guyenne. *Agen*, *ciudad episc. de Francia en Guiena*. Latin, *Aginnum*.

AGENOIS. Prov. de France dans la Guyenne. *Agenoes*, *prov. de Francia en la Guiena*. Latin, *Ager Aginensis*.

AGER. Petite v. d'Espagne en Catalogne. *Ager ó Agera*, *v. pequeña de España en Cataluña*. Latin, *Agera*.

AGIA-SARAI. V. située sur la côte de la mer Caspienne. *Agia-Sarai*, *villa situada en la costa del mar Caspio*.

AGIOMANA. Petite v. de la Turquie dans la Macédoine. *Agiomana*, *v. pequeña de Turquia en la Macedonia*. Latin, *Torone*.

AGISYMBA. V. du roy. de Congo en Ethiopie. *Agisymba*, *v. del reino de Congo en Ethiopia*. Latin, *Agisimba*.

AGLA. Petite v. de Barbarie dans le royaume de Fez. *Agla*, *pequeña villa de Berberia en el reino de Fez*. Latin, *Agla*.

AGNO ou *CLANIO*. Petite rivière du royaume de Naples, dans la province de Labour. *Agno ó Clanio*, *rio del reino de Nápoles en la provincia de Labur*. Latin, *Clanius*.

AGOLA. V. d'Ethiopie dans l'Abyssinie. *Agola*, *villa de Ethiopia en la Abissinia*.

AGOUT. Rivière de France dans le haut Languedoc. *Agoto*, *rio de Francia en el alto Lenguadoc*. Latin, *Augustius*.

AGRA. Royaume de l'Empire du Grand Mogol. *Agra*, *reino del Imperio del gran Mogol*.

Agra. Ville capitale du royaume de ce nom. *Agra*, *ciudad principal del reino del mismo nombre*.

AGRAM. Ville de Hongrie dans l'Esclavonie, sur la Save. *Agram*, *v. de Hungria*, *en la Esclavonia*, *junto al rio Sara*. Latin, *Zagrabia*.

AGRAMONT. Petite ville d'Espagne dans la Catalogne. *Agramonte*, *v. pequeña de España en Cataluña*. Latin, *Agramontium*.

AGREDA. Ville d'Espagne dans la vieille Castille sur la frontière d'Aragon. *Agreda*, *villa de España en Castilla la vieja en frontera de Aragon*. Lat. *Agreda*.

Agreda. Ville de l'Amérique méridionale. *Agreda*, *villa de la America meridional*.

AGRI. Rivière du royaume de Naples dans la Basilicate. *Agri*, *rio del reino de Nápoles en la Basilicata*. Latin, *Agrius*.

AGRIA. V. de la haute Hongrie sur la riv. d'Agria: elle a une forte citadelle nommée *Erla*. *Agria*, *villa de la alta Hungria*, *situada sobre el rio Agria*, *con una fuerte ciudadella que se llama Erla*. Latin, *Agria*.

AGRIGAN. Isle de l'Océan oriental en Asie. *Agrigan*, *Isla del mar Oceano oriental en Asia*.

AGRIOMELA. Riv. de la Grèce. *Agriomela*, *rio de la Grecia*. Latin, *Sperchius*.

AGUAS. La province de las Aguas, pays de l'Amérique méridionale. *Aguas*, *provincia de las Aguas*, *pais de la America meridional*.

AGUEDA. Rivière d'Espagne dans l'Estremadoure. *Agueda*, *rio de España en estremadura*. Latin, *Aminium*.

AGUILAR DEL CAMPO. Petite ville d'Espagne dans la vieille Castille sur la frontière de l'Asturie de Santillane. *Aguilar de Campo*, *villa pequeña de España en Castilla la vieja*, *en la frontera de la Asturia de Santillana*. Lat. *Aquilaria campestris*.

AGULHA. Isle d'Afrique sur l'Océan Ethiopien. *Agulha*, *isla de Africa en el mar Oceano de Ethiopia*. Latin, *Acus insula*.

AGURANDE. Ville de France dans le duché de Berri. *Aguranda*, *villa de Francia en el ducado de Berry*. Latin, *Aguranda*.

AGUSTA. Ville de Sicile, petite, mais forte. *Agusta*, *villa de Sicilia*, *pequeña*, *pero fuerte*. Latin, *Augusta*.

A H

AHASSA. Ville d'Arabie. *Ahassa*, *villa de Arabia*.

AHLEN. Petite ville d'Allemagne dans la Souabe. *Alena*, *villa pequeña de Alemania en la Suebia*. Latin, *Alena*.

AHSDANGILON. Petite ville de la province de Berri. *Ahsdangilon*, *villa pequeña de la provincia de Berri*.

AHUAZ. Ville de Perse. *Ahuaza*, *villa de Persia*. Latin, *Ahuasa*.

AHUN. Petite ville de France. *Ahun*, *villa pequeña de Francia*. Latin, *Agedunum*.

AHUYS. Ville de la Suède dans la province de Bleking. *Ahuys*, *villa de Suecia en la provincia de Blequinque*. Latin, *Ahusa*.

A J

AJAJUNI. Petite ville de l'Asie mineure ou de la Natolie. *Ajajuni*, *v. de la Asia menor ó de la Natolia*. Lat. *Villa sancti Johannis*.

AJAZZE. Ville d'Italie dans l'isle de Corse. *Ajaza*, *villa de Italia en la isla de Corsega*. Latin, *Adjacum vel urcinium*.

Ajazze. Petit golfe de la mer Méditerranée. *Ajaza*, *golfo pequeño del mar Mediterraneo*. Latin, *Adjacii sinus*.

AJAZZO. V. de la Natolie. *Ajazo*, *villa de la Natolia.*
AICHESTET. V. d'Allemagne dans le cercle de Franconie. *Aichester*, *villa de Alemania en el circulo de Franconia.* Latin, *Aistadium Quercopolis.*
AIDINDI. Province de la Natolie. *Aidindi*, *provincia de la Natolia.* Latin, *Aidinelli.*
AJELLO. Petite ville du royaume de Naples, sur une montagne dans la Calabre citérieure. *Ajelo*, *villa pequeña del reino de Nápoles encima de una montaña en la Calabria citerior.* Latin, *Aidinelli.*
AIGLE. Ville de France en Normandie. *Aquila*, *villa de Francia en la Normandia.* Latin, *Aquila.*
AIGUEBELLE. Ville de Savoie. *Aguabella*, *ciudad de Savoya.* Latin, *Aquabella.*
AIGUE-MORTE. Petite v. de France dans le bas Languedoc. *Agua-Muerta*, *ciudad de Francia en el Lenguadoc baxo.* Latin, *Aquæ mortuæ.*
AIGUE-PERSE. Ville de France dans la province d'Auvergne. *Agua-Sparsa*, *villa de Francia en la prov. de la Auvernia.* Latin, *Aqua persa.*
AIGUILLON. Ville de France dans l'Agénois, contrée de la Guyenne. *Eguillon*, *villa de Francia en el Agenoes comarca de la Guiena.* Latin, *Aiguillonum.*
AILA. Petite ville de l'Arabie sur la côte de la mer Rouge. *Aila*, *villa pequeña de la Arabia en la costa del mar Bermejo.* Latin, *Ælana.*
AIN. Rivière de France : elle sort du Mont Jura, et se perd dans le Rhône au dessus de Lyon. *Ain*, *rio de Francia que sale del Monte Jura, y se pierde en el Rodano arriba de la ciudad de Leon.* Latin, *Idanus.*
AINZA. Petite ville du royaume d'Aragon : elle est au confluent de l'Ara et de la Cinca, rivières. *Ainza*, *villa pequeña del reino de Aragon : está en la confluencia del Ara y del Cinca, rios.* Latin, *Ainsa.*
AINZIA. Petit pays de l'Ecosse septentrionale. *Ainzia*, *pais pequeño de la Escocia septentrional.* Latin, *Ainzia.*
AJOMAMA Petite ville de la Romélie dans la Macédoine. *Ajomama*, *villa de la Romelia en Macedonia.* Latin, *Torone.*
Ajomama. Golfe de l'Archipel sur les côtes de la Macédoine. *Ajomama*, *golfo del Archipielago en las costas de la Macedonia.* Latin, *Toronicus sinus.*
AIRE. Ville épiscopale de France dans la Gascogne, située sur l'Adour. *Aire*, *ciudad episcopal de Francia en la Gascuña, sobre el rio Adur.* Latin, *Aturum.*
Aire. Ville des Pays-Bas dans l'Artois, sur la rivière de Lis. *Eres ó Ayres*, *ciudad del Pais-Baxo en el condado de Artois, sobre el rio Lis.* Latin, *Aria.*
AISNE. Rivière de France. *Aisne*, *rio de Francia.* Latin, *Axonia.*
AIX. Ville de France, capitale de la Provence. *Esse*, *ciudad de Francia*, *capital de la Provenza.* Latin, *Aquæ Sextiæ.*
Aix. Ville de la Savoie, située près du lac du Bourget. *Esse*, *villa de Savoya, cerca del lago llamado Burget.* Latin, *Aquæ Gratianæ.*
AIX-LA-CHAPELLE. Ville libre et impériale de la basse Allemagne. *Tisgrano ó Aquisgrano*, *ciudad libre y imperial de la baxa Alemania.* Latin, *Aquisgranum.*
AIZU. Province du Japon dans l'isle de Niphon. *Aizu*, *provincia del Japon en la isla de Niphon.* Latin, *Aiza.*

A K

AKERHUIS. Petite v. de Norwege. *Akerhuis*, *villa de la Norvega.* Latin, *Acherhusia.*
AKERSONDT. Petite isle de la Norwege. *Akersunda*, *isla pequeña de Norvega.* Latin, *Achersunda.*
AKIL. Les isles d'Akil : ce sont deux petites isles d'Irlande. *Akil*, *las islas de Akil : son dos pequeñas islas de Irlanda.* Latin, *Achiliæ insulæ.*
AKLATH. V. de l'Arménie. *Aklath*, *villa de Armenia.*
AKMIN. Ville d'Egypte. *Akmin*, *v. de Egypto.*

A L

ALABA. Royaume d'Afrique dans l'Ethiopie. *Alaba*, *reino de Africa en la Ethiopia.*
ALADULI. Province de la Natolie dans la Turquie. *Aladuli*, *provincia de la Natolia en Turquia.* Latin, *Aladulia.*
ALAGON. Rivière d'Espagne dans le royaume de Léon et dans la province de l'Estrémadoure. *Alagon*, *rio de España en el reino de Leon y en la prov. de Estremadura.* Latin, *Alagonius.*
Alagon. Petite ville d'Espagne dans le royaume d'Aragon. *Alagon*, *villa de España en el reino de Aragon.* Latin, *Alagonium.*
ALAIS. Ville de France dans le bas Languedoc. *Alesia*, *v. de Francia en el Lenguadoc baxo.* Latin, *Alesia.*
ALAN. Petite rivière d'Angleterre. *Alan*, *rio de Ingalaterra.* Latin, *Alanus.*
ALAN. Ville de Perse dans la prov. de ce nom. *Alan*, *villa de Persia en la provincia del mismo nombre.* Latin, *Alanum.*
ALANDRIA. Ville de la Grèce. *Alandria*, *villa de Grecia.* Latin, *Alandria.*
ALANDT. Isle de la mer Baltique en Suède. *Alanda*, *isla del mar Baltico en Suecia.* Latin, *Alandia.*
ALANGUER. Ville du royaume de Portugal, dans la province de l'Estramadoure. *Alanguer*, *villa del reino de Portugal, en la provincia de Estremadura.* Latin, *Alanguera.*
ALARCON. Petite ville d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Alarcon*, *villa de España en Castilla la nueva.* Latin, *Ilarco.*
ALARO. Petite rivière du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Alaro*, *rio del reino de Nápoles en la Calabria ulterior.* Latin, *Sagra.*
ALASCHECIR. V. de la Turquie en Asie. *Alaschecir*, *villa de Turquia en Asia.* Latin, *Hypsus.*
ALATRI. V. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise, dans la Campagne de Rome. *Alatri*, *villa de la Italia en el Estado de la Iglesia, y en la Campaña de Roma.* Latin, *Aletrium.*
ALAVA. Prov. d'Espagne, autrefois de la Navarre, ensuite de la Biscaye, et à présent de la vieille Castille. *Alava*, *provincia de España, que fue del reino de Navarra, y despues de la Biscaya, ahora de Castilla la vieja.* Latin, *Alava.*
ALAUTA. Riv. de Turquie en Europe. *Alauta*, *rio de Turquia en Europa.* Latin, *Aluta.*
ALB. Partie du duché de Wirtemberg dans la forêt noire. *Alba*, *parte del ducado de Virtembergue en la Floresta negra.* Latin, *Alba.*
ALBANIE. Partie de la Turquie en Europe. *Albania*, *parte de la Turquia en Europa.* Latin, *Albania.*
ALBANO. Petite V. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise, dans la Campagne de Rome. *Albano*, *v. de Italia, en el Estado de la Iglesia, en la Campaña de Roma.* Latin, *Albanum.*
ALBANO ou *MONTE ALBANO*. Petite v. du royaume de Naples dans la Basilicate. *Albano ó Monte Albano*, *v. pequeña del reino de Nápoles en la Basilicata.* Latin, *Albanum.*
ALBANOPOLI. Ville d'Albanie. *Albanopolis*, *villa de Albania.* Latin, *Albanopolis.*
ALBARAZIN. Ville du royaume d'Aragon. *Albarazin*, *villa del reino de Aragon.* Latin, *Lobetum.*
ALBAZIN. V. de la Tartarie. *Albazin*, *villa de la Tartaria.* Latin, *Albasinum.*
ALBE. V. d'Italie dans le Montferrat. *Alba*, *villa de Italia en el Monferrato.* Latin, *Alba pompeia.*
Albe. V. d'Espagne dans le royaume de Léon. *Alba*, *villa de España en el reino de Leon.* Latin, *Alba ad tormim.*
ALBEGNA. Rivière d'Italie dans la Toscane. *Albegna*, *rio de Italia en la Toscana.* Latin, *Albania.*
ALBEJED. V. d'Asie. *Albejeda*, *v. de la Asia.* Latin, *Albejeda.*
ALBEL. Petite Rivière des Grisons. *Albel*, *rio de los Grisones.* Latin, *Albula.*
ALBEMARIE. Riv. de l'Amérique septentrionale. *Albemaria*, *rio de la America septentrional.* Latin, *Albemala.*
ALBENGA. Ville d'Italie dans la Républiq. de Gênes. *Albenga*, *v. de Italia en la Republica de Genova.* Latin, *Albinganum.*
ALBERCHE. Petite rivière d'Epagne dans la nouvelle Castille. *Alberche*, *rio de España en Castilla la nueva.*
ALBE-ROYALE. V. de basse Hongrie. *Alba-real villa de la baxa Hungria.* Latin, *Alba regalis.*
ALBERTON. Petite ville d'Afrique dans le royaume de Barca. *Alberton*, *v. de Africa en el reino de Barca.* Latin, *Paratonium.*

ALBI. Ville du royaume de Naples. *Albi, villa casi arruinada en el reino de Nápoles*. Latin, *Alba marsorum*.

ALBIGEOIS. Province de France dans le haut Languedoc. *Albige, prov. de Francia en el alto Lenguadoc*. Latin, *Albigensis tractus*.

ALBISTAVERATI. Petite ville de la Natolie. *Albistaverati, villa de la Natolia*. Latin, *Avosa*.

ALBONA. Petite v. de la république de Venise dans la province d'Istrie. *Albona, villa pequeña de la republica de Venecia en la provincia de Istria*. Latin, *Albona*.

Albona. Petite rivière du duché de Milan. *Albona, rio del ducado de Milan* Latin, *Albunea*.

ALBORAN. Petite isle d'Afrique *Alboran, pequeña isla de Africa*. Latin, *Erroris insula*.

ALBORG. Ville du royaume de Danemarck. *Alborga, villa del reino de Dinamarca*. Latin, *Alburgum*.

ALBRET. Ville de France dans la Gascogne. *Albreta, villa de Francia en la Gascuña*. Latin, *Albretum*.

ALBURQUERQUE. V. d'Espagne dans le royaume de Léon et dans la province d'Estramadoure, avec titre de Duché. *Alburquerque, villa de España en el reino de Leon y en la provincia de Estremadura, con titulo de Ducado*. Lat. *Alburquerum*.

ALBY. V. archiépiscopale de France dans le haut Languedoc. *Alba-agosta, ciudad arzobispal de Francia en el alto Lenguadoc*.

ALCACER-DO-SAL. Ville de Portugal dans la province d'Estremadoure. *Alcacer-do-Sal, villa de Portugal en la provincia de Estremadura*. Latin, *Alcarium salinarum*.

ALCALA DE GUADAIRE. Petite v. d'Espagne dans l'Andalousie. *Alcala de Guadaira, villa pequeña de España en la Andaluzia*. Latin, *Hienipa*.

ALCALA DE HENARES. V. et Université d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Alcala de Henares, ciudad de España con una universidad*. Latin, *Complutum*.

ALCALADIE. Prov. du royaume de Fez dans la partie septentrionale. *Alcaladia, provincia del reino de Fez en la parte septentrional*. Latin, *Alcaladia*.

ALCALA ROYALE. Petite ville d'Espagne en Andalousie *Alcala Real, ciudad de España en Andaluzia*. Latin, *Alcala regalis*.

ALCAMO. V. de Sicile dans la vallée de Mazarre. *Alcamo, villa de Sicilia en el valle de Mazara*. Latin, *Alcamus*.

ALCANIZES. Petite v. d'Espagne dans le royaume de Leon. *Alcanizas, v. de España en el reino de Leon*. Latin *Alcanitium*.

ALCANTARA. Petite v. d'Espagne dans l'Estremadoure : elle est fortifiée. *Alcantara, ciudad pequeña de España en la provincia de Estremadura : es plaza fuerte*. Latin, *Alcantara*

ALCARAZ. Ville d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Alcaraz, villa de España en Castilla la nueva*. Latin, *Alcaratium*.

ALCAUDETE. V. de l'Andalousie. *Alcaudete, villa de la Andaluzia*. Latin, *Alcadeta*.

ALCHABAR. Petite villé de l'Asie. *Alchabar, villa de la Asia*. Latin, *Circesium*.

ALCHASIR. V. d'Afrique. *Alchazir, villa de Africa*. Latin, *Berenice*.

ALCMAR. V. des Provinces-Unies dans la Hollande septentrionale. *Alcmar, villa de las Provincias-Unidas en la Holanda septentrional*. Latin, *Alcmaria*.

ALCOLEA. Petite v. de l'Andalousie. *Alcolea, villa pequeña de la Andaluzia*. Latin, *Alcola*.

ALCUDIA. Petite ville de l'Isle de Majorque. *Alcudia, villa pequeña de la Isla de Malorca*. Latin, *Alcudia*.

ALDEGO Petite riv. de Lombardie. *Aldego, rio pequeño de la Lombardia*. Latin, *Aldegus*.

ALDENBOURG. Petite ville du duché de Holstein en Allemagne. *Aldenburgo, villa del ducado de Holstein en Alemania*. Latin : *Aldeburgum*.

ALEM ou *ALEN*. Petite ville de Westphalie. *Alem, villa pequeña de la Vestphalia* Latin, *Alena*.

ALENCHES. Petite ville de France dans la haute Auvergne. *Alenca, villa pequeña de Francia en la Auvernia alta*. Latin, *Alanca*.

ALENÇON. Ville de France en Normandie. *Alenzon, ciudad de Francia en la Normandia*. Latin, *Alenconium*.

ALENDORF. Petite v. d'Allemagne dans le landgraviat de Hesse-Cassel. *Alendofo, villa de Alemania en el landgraviado de Hesse-Cassel*. Latin, *Allendorfia*.

ALENSTEIN. Petite ville de la Prusse Royale. *Alenstein, villa pequeña de la Prussia Real*. Latin, *Aliensteinum*.

ALENTEJO. Province de Portugal. *Alentejo, provincia del Portugal*. Latin, *Transtagana provincia*.

ALEP. Ville de la Turquie en Syrie. *Alepo, ciudad de Syria*. Latin, *Alepum*.

ALER ou *ALRE*. Riv d'Allemagne dans la basse Saxe. *Aler ó Alre, rio de Alemania en la Saxonia baxa*. Latin, *Allera*.

ALERIA. V. d'Italie dans l'isle de Corse *Aleria, villa de Italia en la isla de Corcega*. Latin, *Aleria*

Aleria. Riv. de l'isle de Corse *Aleria, rio de la isla de Corcega*. Latin, *Rhocanus*.

ALÈS. Petite ville de la Sardaigne. *Alos, villa de Cerdeña*. Latin, *Usela*.

ALESSANO. Ville du royaume de Naples dans la province d'Otrante. *Alessano, villa del reino de Nápoles en la provincia de Otrante*. Latin, *Alexanum*.

ALESSIO. Ville d'Albanie. *Alessio, villa de la Albania*. Latin, *Lyssus*.

ALESSO. Riv. d'Italie dans le roy. de Naples. *Alesso, rio de Italia en el reino de Nápoles*. Latin, *Alex*.

ALESTEROSO. V. de Macédoine. *Alesteroso, villa de la Macedonia*. Latin, *Alectriopolis*.

ALET. Ville de France dans le bas Languedoc. *Aleta, villa de Francia en el baxo Lenguadoc*. Latin, *Aletum*,

ALEXANDRIE. Ville épiscopale d'Italie dans le duché de Milan. *Alexandria, ciudad episcopal de Italia en el ducado de Milan*. Latin, *Alexandria statiellorum*.

Alexandrie. Petite ville de la Pologne dans la Volhinie. *Alexandria, villa de Polonia en la Volhinia*. Latin, *Alexandria*.

Alexandrie. Ville d'Egypte sur la Méditerranée. *Alexandria, ciudad de Egypto*.

ALFAQUES. Petite ville de Barbarie dans le royaume de Tunis. *Alfaques, villa de Berberia en el reino de Tunis*. Latin, *Alfaquia*.

ALFEO. Petite rivière de la Sicile dans la vallée de Noto. *Alfeo, rio de Sicilia en el valle de Noto*. Latin, *Anapus*.

ALGARBES. Province du royaume de Portugal. *Algarbes, Provincia del reino de Portugal*. Latin, *Algarbia*.

ALGARRIA. Prov. d'Espagne dans la nouvelle Castille. *Algarria, provincia de españa en Castilla la nueva*. Latin, *Caracensis tractatus*.

ALGER. Royaume et v. de Barbarie en Afrique. *Argel, reino y ciudad en Africa* Latin, *Algerium*.

ALGEZIRE. Ville d'Espagne en Andalousie. *Algezira, ciudad de España en la Andaluzia*. Latin, *Mellaria*.

ALGHER ou *ALGUER*. V. épisc. du royaume de Sardaigne. *Algher ó Alguer, ciudad episcopal y puerto de mar del reino de Cerdeña*. Latin, *Algerium vel algara*.

ALHAMA. Pet. ville d'Espagne dans le royaume de Grenade. *Alama, ciudad de España en el reino de Granada*. Latin, *Alhama*.

ALI. Petite rivière du royaume de Naples dans la Calabre Ultérieure. *Ali, rio del reino de Nápoles en la Calabria ulterior*. Latin, *Allius*.

ALIBALUCH. Isle de la mer Caspienne. *Alibaluca, isla del mar Caspio*. Latin, *Alibaluchia*.

ALICANTE. Ville et port de mer d'Espagne sur les côtes du royaume de Valence. *Alicante, villa y puerto de mar de España en la costa del reino de Valencia*. Latin, *Alonium*.

ALICATA. Ville de Sicile dans la vallée de Noto. *Alicata, villa de Sicilia en el valle de Noto*. Latin, *Leocata*.

ALICUR. Isle de la mer Méditerranée. *Alicur, isla del mar Mediterraneo*. Lat. *Ericusa*.

ALIER. Rivière de France dans la basse Auvergne. *Alier, rio de Francia en la baxa Auvernia*. Latin, *Elaber*.

ALIFE. Petite ville du royaume de Naples dans la province de Labour. *Alifa, villa del reino de Nápoles en la provincia de Labur*. Latin, *Alipha*.

ALINGSÉES. Petite ville de la Suède. *Alinguesa, villa de Suecia*.

ALIOLA. Isle d'Afrique dans l'Océan Ethiopique. *Aliola, isla de Africa en el Oceano Ethiopico*. Latin, *Aliodora*.

ALJUCEN. Rivière d'Espagne dans l'Estremadoure. *Aljucen, rio de España en la Estremadura*.

ALLA. Rivière de Pologne dans la Prusse Ducale. *Alla, rio de Polonia en la Prussia Ducal*. Latin, *Gutalus*.

ALLA-SCHEIR. V. de la Natolie. *Alla-Scheir, villa de la Natolia*. Latin, *Philadelphia*.

ALLATUR. Ville de Moscovie. *Allatura, villa de Moscovia*. Latin, *Allatura*.

ALLEMAGNE. Partie de l'Europe avec titre d'Empire *Alemania, parte de la Europa con titulo de Imperio*. Latin, *Germania*.

ALMA. Rivière de la petite Tartarie. *Alma, rio de la pequeña Tartaria*. Lat. *Alma*.

ALMAÇAREN. Petite ville du roy. de Murcie. *Almaçaren, villa del reino de Murcia*. Latin, *Almaçara*.

ALMACHARANA. V. de l'Arabie Heureuse. *Almacharana, villa de la Arabia Dichosa*. Latin, *Almacarana*.

ALMAGRO. Petite ville d'Espagne dans la Manche, à cinq petites lieues de Ciudad Réal, près du village du Toboso. *Almagro, villa pequeña de España en la Mancha, á cinco leguas de Ciudad Real, cerca del lugar del Toboso*. Latin, *Almagrum*.

ALMAGUER. Ville de l'Amérique méridionale. *Almaguer, villa de la America meridional*.

ALMALIG. V. de Perse. *Almaliga, villa de Persia*.

ALMANÇORA. Petite riv. du roy. de Grenade. *Almanzora, rio pequeño del reino de Granada*. Latin, *Guadalmanzorius*.

ALMARAZ. Ville de la province d'Estremadoure. *Almaraz, v. de la prov. de la Estremadura*. Latin, *Almarasium*.

ALMAZAN. V. de Castille la vieille. *Almazan, villa de Castilla la vieja*. Lat. *Almazanum*.

ALMERIE. Ville épisc. d'Espagne dans le royaume de Grenade, avec un port de mer. *Almeria, villa episcopal de España en el reino de Granada, con puerto de mar*. Latin, *Magnus portus*.

ALMISSA. Petite ville de Dalmatie. *Almissa, villa de Dalmacia*. Latin, *Almissum*.

ALMODOBAR DEL CAMPO. Petite ville de Castille la neuve dans la Manche. *Almodobar del campo, villa de Castilla la nueva en la Mancha*. Latin, *Almodovaria campestris*.

ALMONT. Ville de Perse. *Almonte, villa de Persia*.

ALMONTE. Riv. d'Espagne dans l'Estremadoure. *Almonte, rio de España en la Estremadura*.

ALMUNEÇAR. Petite ville du roy. de Grenade. *Almunezar, v. del reino de Granada*. Latin, *Manoba*.

ALNE. Petite rivière d'Angleterre. *Alne, rio pequeño de Inglaterra*. Latin, *Alaunus*.

ALOST. Comté et ville de Flandre. *Aloste, condado, villa de la provincia de Flandes*. Latin, *Alostum*.

ALPES. Grande chaîne de montagnes, qui sépare l'Italie de la France et de l'Allemagne. *Alpes, hilera grande de montañas que separan la Italia de la Francia y de la Alemania*. Latin, *Alpes*

ALPHÉE. Rivière de la Morée *Alpheo, rio de la Morea*. Latin, *Alpheus*.

ALPHEN ou *ALPEN*. Petite ville du diocèse de Cologne. *Alphen ó Alpen, v. pequeña del diocesis de Colonia*. Lat. *Alphenum*.

ALPON-VECCHIO. Petite riv. de l'Etat de Venise. *Alpon-Vecchio, rio del Estado de Venecia*. Latin, *Alpinus*.

ALPUJARRAS. Montagnes du roy. de Grenade. *Alpujaras, montañas del reino de Granada*. Latin, *Alpuxaræ*.

ALSACE. Prov. d'Allemagne divisée en haute et basse. *Alsacia, prov. de Alemania, dividida en alta y baxa*. Latin, *Alsatia*.

ALSEN. Isle de Dannemark dans la mer Baltique. *Alsen, isla de Dinamarca en el mar Baltico*. Latin, *Alsa*.

ALSIETTE. Petite riv. du duché de Luxembourg. *Alsiete, rio pequeño en el ducado de Luxemburgo*. Latin, *Alizunta*.

ALSONE. Petite v. de France dans le bas Languedoc. *Alsona, villa de Francia en el Lenguadoc baxo*. Latin, *Alsona*.

ALWANGEN. Petite ville de Livonie sur la côte de la mer Baltique. *Alvanga, v. de la Livonia en la costa del mar Baltico*. Latin, *Alvanga*.

ALSZ. Petite riv. du duché de Bavière. *Alza, rio en el ducado de Baviera*. Latin, *Alza*.

ALT. Petite riv. d'Angleterre. *Alta, rio de Inglaterra*. Latin, *Alta*.

ALTAMAURA. V. du royaume de Naples dans la province de Bari. *Altamaura, villa del reino de Nápoles en la prov. de Bari*. Latin, *Altus murus*.

ALTAVILLA. Petite ville du roy. de Naples dans la principauté citérieure. *Altavilla, villa del reino de Nápoles en el principado citerior*. Latin, *Altavilla*.

ALTEN et *ALTENBOTTEN*. Riv. et golfe de Norwege. *Alten y Altenbote, rio y golfo de Norvega*. Latin, *Alta*.

ALTENBOURG. Ville d'Allemagne, capitale du pays d'Osterland. *Altenburgo, villa de Alemania, cap. del pais de Osterlanda*. Latin, *Altemburgum*.

Altenbourg. Petite ville de la basse Hongrie. *Altenburgo, v. de la Hungria baxa*. Latin, *Flexum*.

ALTIN. Royaume d'Asie dans la grande Tartarie. *Altin, reino de Asia en la grande Tartaria*. Latin, *Altinum*.

ALTMUL. Rivière d'Allemagne dans la Franconie. *Altmul, rio de Alemania en la Franconia*. Latin, *Alemannus*.

ALTORF. V. de la Suisse, capitale du canton d'Uri. *Altorfa, ciudad de la Suiza, capital del canton de Uri*. Latin, *Altorfium*.

Altorf. Petite ville du cercle de Franconie. *Altorfa, v. del circulo de Franconia*.

ALT-SAX. Petite ville de la Suisse. *Alt-Sax, v. de la Suiza*. Latin, *Alsaxium*.

ALTSOL. Petite v. de la haute Hongrie. *Altsol, v. de la Hungria alta*. Lat. *Altisolium*.

ALTZEY ou *ALTZEIM*. Petite ville du bas Palatinat. *Altzey ó Altzeim, v. pequeña del baxo Palatinado*. Latin, *Altzeia*.

ALVERCHE. Riv. de Castille la neuve. *Alverche, rio de Castilla la nueva*.

ALZETE ou *ALZETO*. V. autrefois considérable dans la Palestine. *Alzete ó Alzeto, ciudad que fue mui considerable en la Palestina*. Latin, *Azotus*.

A M

AMACK. Petite isle de la mer Baltique. *Amaco, pequeña isla del mar Baltico*. Latin, *Amagria*.

AMACORE. Riv. de l'Amérique méridionale. *Amacora, rio de la America meridional*. Latin, *Amacura*.

AMACUSA. Ville capitale du royaume ou province du même nom. *Amacusa, villa cap. del reino ó provincia del mismo nombre*. Latin, *Amacusa*.

Amacusa. Royaume ou province du Japon. *Amacusa, reino ó provincia del Japon*.

AMADABATH. V. d'Asie. *Amadabatha, villa de Asia*. Latin, *Amadabatum*.

AMAGUANA. Isle de l'Amérique septentrionale. *Amaguana, isla de la America septentrional*. Latin, *Amaguana*.

AMALFI. V. du royaume de Naples dans la principauté citérieure. *Amalfi, v. del reino de Nápoles en el principado citerior*. Latin, *Amalphis*.

AMAN. Ville de la Sourie dans l'empire des Turcs. *Aman, villa de la Suria en el imperio del Turco*. Latin, *Apamea*.

Aman. Port du royaume de Maroc sur la côte de l'Océan Atlantique. *Aman, puerto de mar del reino de Marruecos en la costa del Oceano Atlantico*. Latin, *Amana*.

AMANA. Isle de l'Amérique septentrionale dans la mer du Nord, et une des Lucayes. *Amana, isla de la America septentrional en el mar del Norte, y una de las Lucayas*. Latin, *Amana*.

AMANDOLA. Petite v. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Amandola, v. de Italia en Estado de la Iglesia*.

AMANGUCI. Ville du Japon. *Amangucio, villa del Japon*. Latin, *Amangucium*.

AMANTIA. Petite ville du royaume de Naples dans la Calabre citérieure. *Amantea, v. del reino de Nápoles en la Calabria citerior*. Latin, *Amantia*.

AMANZERIFDIN.

AMANZERIFDIN. Ville de l'Arabie Heureuse. *Amanzerifdin*, *villa de la Arabia Dichosa*. L. *Amanzirifdium*.
AMAPALA. Petite isle de l'Amérique septent. *Amapala*, *pequeña isla de la America septentrional*. L. *Amapalla*.
AMAPAYA. Province de l'Amérique méridionale. *Amapaya*, *provincia de la America meridional*. L. *Amapaya*.
AMARANTE. Petite v. de Portugal dans la prov. de Entre-Douro & Minho. *Amarante*, *villa de Portug. en la prov. de Entre-Douro & Minho*. L. *Amaranthus*.
AMARMOCHDY. V. d'Afr. *Amarmochdy*, *villa de Africa*. L. *Amarmochdum*.
AMARUMAYE. Riviere de l'Amérique méridionale. *Amarumaya*, *rio de la America meridional*. L. *Amaruntaia*.
AMASIA. Ville de Turquie dans la Natolie. *Amasia*, *villa de Turquia en la Natolia*. L. *Amasenum*.
AMASIE. Prov. de l'Asie Min. *Amasia*, *provincia de la Asia Menor*. L. *Amasia*.
AMATIQUE. Petite ville de la nouvelle Espagne dans la province de Honduras. *Amatica*, *villa de la nueva España en la prov. de Honduras*. L. *Amatica*.
AMATITUC. Rivière de l'Amérique dans la nouv. Espag. *Amatituco*, *rio de la America de la n. España*. L. *Amatitucus*.
AMATO. Petite rivière du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Amato*, *rio pequeño del reino de Napoles en la Calabria ulterior*. L. *Amatius*.
AMATRICE. Ville du royaume de Naples dans l'Abruzze ultérieure. *Amatrice*, *villa del reino de Napoles en el Abruzo ulterior*. L. *Amatrica*.
AMAYA. Petite ville du royaume de Léon. *Amaya*, *villa pequeña del reino de Leon*. L. *Amagia*.
AMBER. Rivière d'Allemagne dans la Bavière. *Amber*, *rio de Alemania en la Baviera*. L. *Ambra*.
AMBERG. Ville d'Allemagne, capitale du palatinat de Bavière. *Amberga*, *ciudad de Alemania*, *capital del palatinado de Baviera*. L. *Amberga*.
AMBIERTE. Petite ville de France dans le Forez. *Ambierta*, *villa de Francia en la provincia del Forez*. L. *Ambierta*.
AMBLETEUSE. Port de mer de France en Picardie. *Ambletosa*, *puerto de mar de Fr. en Picardia*. L. *Ambletosa*.
AMBLEVE. Rivière des Pays-Bas dans le duché de Luxembourg. *Ambleva*, *rio del Pais-Baxo en el ducado de Luzemburgo*. L. *Amblavia*.
AMBOINE. Isle de l'Asie. *Amboina*, *isla de Asia*. L. *Amboina*.
AMBOISE. Ville de France en Touraine. *Amboisia*, *ciudad de Francia en la Turena*. L. *Ambacia*.
AMBOULE. Prov. de l'isle de Madagascar en Afrique. *Ambola prov. de la isla de Madagascar en Africa*. L. *Ambola*.
AMBOURNAY. Petite v. de France sur le chemin de Lyon à Genève. *Amburnay*, *v. pequeña de Fr. en el camino que va de Leon à Ginebra*. L. *Ambroniacum*.
AMBRACHIA. Ville de la Turquie dans l'Albanie inf. *Ambracia*, *villa de la Turquia en la Albania inferior*. L. *Abracia*.
AMBRISE. Rivière d'Afrique dans le royaume de Congo. *Ambrisi*, *rio de Africa en el reino de Congo*.

AMBRUN. Ville archiépiscopale du Dauphiné. *Ambrun*, *ciudad arzobispal de Francia en el Delphinado*. L. *Ebrodunum*.
AMBRUNOIS. Petit pays de France dans le haut Dauphiné. *Ambrunes*, *pequeño pais de la Francia en el alto Delphinado*. L. *Ebrodunensis*.
AMEDEWAT. V. de l'Asie. *Amedevata*, *ville de la Asia*. L. *Amedèvatum*.
AMEL. Petit pays d'Afrique, avec titre de royaume. *Amel*, *pequeño pais de Africa*, *con titulo de reino*. L. *Amelium*.
AMELAND. Pet. isle du Pays-Bas sur la côte de Frise. *Amelandia*, *isla peq. del Pais-Baxo en la costa de Frisia*. L. *Amelandia*.
AMELIE V. épisc. d'Italie dans l'État de l'Église. *Amelia*, *ciudad episcopal de Italia en el Estado de la Iglesia*. L. *Ameria*.
AMERGO. Pet. isle d'Afrique. *Amergo*, *isla pequeña de la Africa*. L. *Tocolosidò*.
AMERIQUE. Une des quatre parties du monde. *America*, *una de las quatro partes del mundo*. L. *America*.
AMERSFORT. V. de Hollande dans la pr. d'Utrecht. *Amersforte*, *v. de Hollanda en la prov. de Utreque*. L. *Amasfordia*.
AMHARA. Ville du royaume de l'Abyssinie. *Amhara*, *villa del reino de Abissinia*. L. *Amhara*.
AMID. Ville de Turquie dans la Natolie. *Amil*, *villa de Turquia en la Natolia*. L. *Amisus*.
AMID. Ville de l'Asie. *Amid*, *villa de Asia*. L. *Amida*.
AMIENS. Ville épiscopale de France, capitale de la Picardie. *Amiens*, *ciudad episcopal de Francia*, *capital de la Picardia*. L. *Ambianum*.
AMINEL. Petite ville de Barbarie en Afrique. *Aminel*, *villa pequeña de Berberia en Africa*. L. *Aminalia*.
AMIRAGLIO. Petite rivière de Sicile dans la vallée de Mazara. *Amiraglio*, *rio pequeño de Sicilia en el valle de Mazara*.
AMIVAM. Petite isle de l'Afrique sur l'Océan Éthiopique. *Amivan*, *isla pequeña de la Africa en el Oceano Ethiopio*.
AMNASAN. Ville de la Turquie. *Amnasan*, *villa de la Turquia*. L. *Amasia*.
AMOL. Ville de la Perse. *Amol*, *villa de Persia*. L. *Amolia*.
AMONDE. Rivière d'Ecosse. *Amonda*, *rio de Escocia*. L. *Amon*.
AMONE. Rivière d'Italie. *Amona*, *rio de Italia*. L. *Anemo*.
AMORBACH. Petite ville de l'Allemagne dans la Franconie. *Amorbaca*, *villa pequeña de la Alemania en la Franconia*. L. *Amorbachium*.
AMORGO. Isle de la Grèce. *Amorga*, *isla de la Grecia*. L. *Amorgus*.
AMOU. Rivière de la Tartarie. *Amu*, *rio de la Tartaria*. L. *Amus*.
AMOUR. Grand fleuve de l'Asie dans la Tartarie. *Amur*, *rio caudaloso de Asia en la Tartaria*. L. *Amura*.
AMPURIES. Grande ville autrefois de la Catalogne; elle fut désolée par les Maures; elle est très-petite aujourd'hui; elle a titre de Comté. *Ampurias*, *ciudad grande en los tiempos pasados en Cataluña*, *con titulo de Condado*, *fué arruinada por los Moros*, *queda o mui corta*.
AMRON. Petite isle de Danemarck. *Amron*, *pequeña isla de Dinamarco*.
AMSTEL. Petite rivière de la province d'Hollande. *Amstel*: *rio de la provincia de Hollanda*. L. *Amstela*.

AMSTERDAM. Ville des Provinces-Unies, capitale de la Hollande. *Amsterdam*, *ciudad de las Provincias-Unidas*, *y capital de la Hollanda*. L. *Amstelodamum*.
AMSTERDAM. Isle de l'Asie dans la mer de la Chine. *Amsterdam*, *isla de Asia en el mar de la China*.
AMSTERDAM. isle de la mer Glaciale. *Amsterdam*, *isla del mar Glacial*.
AMSTERDAM. Isle de la grande mer des Indes vers la terre australe, inconnue. *Amsterdam*, *isla del mar grande de las Indias hácia la tierra austral*, *aun no conocida*.
AMSTERDAM. Petite isle de l'Inde le Gange. *Amsterdam*, *isla pequeña à esta parte del rio Gange*.
AMSTERDAM. Isle de la mer Pacifique. *Amsterdam*, *isla del mar Pacifico*.
AMSTRUTER. Petite ville d'Ecosse. *Amstruter*, *villa de Escocia*. L. *Amstrutera*.
ANAGARSKAYE. Ville des Moscovites dans la grande Tartarie. *Anagarskaya*, *villa de los Moscovitas en la grande Tartaria*. L. *Anagarskaya*.
ANAGNI. Ville d'Italie dans l'État de l'Église, & dans la Campagne de Rome. *Anagnia*, *villa de Italia en el Estado de la Iglesia*. L. *Anagnia*.
ANAN. Rivière d'Ecosse. *Anan*, *rio de Escocia*. L. *Annandus*.
ANAPODARI. Rivière de l'isle de Candie. *Anopodari*, *rio de la isla de Candia*. L. *Cataractus*.
ANAPUIA Province de l'Amérique méridionale. *Anapuia*, *provincia de la America meridional*.
ANATAGAN. Isle de l'Océan oriental. *Anatagana*, *isla del Oceano oriental*.
ANATOLIE, anciennement *ASIE MINEURE*. C'est la partie la plus occidentale de la Turquie. *Anatolia*, *antiguamente Asia Menor*, *es la parte la mas occidental de la Turquia*. L. *Anatolia*.
ANATORIA. Pet. v. de la Grèce. *Anatoria*, *v. pequeña de Grecia*. L. *Tanagra*.
ANBAR. Ville de la Perse. *Anbar*, *villa de Persia*. L. *Ambara*.
ANCARANO. Petite ville de l'Etat de l'Église dans la Marche d'Ancone. *Ancarano*, *villa del estado de la Iglesia en la Marcha de Ancona*. L. *Ancaranum*.
ANCENIS. Petite ville de France dans la Bretagne. *Ancenis*, *villa pequeña de Francia en la Bretaña*. L. *Ancenisum*.
ANCHEDIVE. Petite isle de l'Asie. *Anchediva*, *isla de Asia*. L. *Angadiva*.
ANCHIALE. Ville de la Turquie dans la Romanie. *Anchiale*, *villa de la Turquia en la Romania*. L. *Anchialos*.
ANCLAM. Ville d'Allemagne dans la Poméranie citérieure. *Anclam*, *villa de Alemania en la Pomerania citerior*.
ANCONE. Ville d'Italie dans l Etat Ecclésiastique. *Ancona*, *ciudad de Italia en el estado Eclesiastico*. L. *Ancona*.
ANCUD. Province de l'Amérique méridionale. *Ancudia*, *provincia de la America meridional* L. *Ancudia*.
ANCZAKRICH. Rivière de Pologne. *Anczakrico*, *rio de Polonia*.
ANDALOUSIE. Prov. d'Espagne avec titre de roy. *Andaluzia prov. de España con titulo de Reino*. L. *Betica*.

ANDANCE. Petite ville de France en Languedoc. *Andance*, *villa pequeña de Francia en el Lenguadoc*. L. *Andaia*.

ANDELLE. Rivière de France en Normandie. *Andela*, *rio de Francia en la provincia de Normandia*. L. *Andelius*.

ANDELOT. Petite ville de France en Champagne. *Andeloto*, *villa de Francia en la Champaña*. L. *Andelotium*.

ANDELY. Ville de France en Normandie. *Andely*, *villa de Francia en la Normandia*. L. *Andeliacum*.

ANDEMAN. Isle de l'Inde dans le golfe de Bengale. *Ademan*, *isla de la India en el golfo de Bengala*.

ANDENES. Petite isle de Norvège. *Andenes*, *isla pequeña de la Norvega*.

ANDERNACH. Ville d'Allemagne dans le diocèse de Cologne. *Andernaque*, *villa de Alemania en el arzopispado de Colonia*.

ANDRAGIRI. Royaume de l'Inde orientale. *Andragiri*, *reino de la India oriental*. L. *Andragyrum*.

ANDRAGIRI. Ville d'Asie, capitale du royaume du même nom dans l'isle de Sumatra. *Andragiri*, *villa de Asia*, *capital del reino del mismo nombre en la isla de Sumatra*.

ANDRAMITI. Ville d'Asie dans la Natolie. *Andramiti*, *villa de Asia en la Natolia*.

ANDRIA. Ville du royaume de Naples. *Andria*, *villa del reino de Napoles*.

ANDRINOPLE. Ville de la Turquie en Europe. *Andrinopla*, *ciudad de Turquia en Europa*. L. *Hadrianopolis*.

ANDRO. Isle de la Turq. en Europe. *Andrò*, *isla de la Turquia en Europa*.

ANDUSE. Ville de France dans le bas Languedoc. *Andusa*, *villa de Francia en el baxo Languadoc*. L. *Andusa*.

ANDUXAR. Ville d'Espagne en Andalousie. *Anduxar*, *villa d'España en la Andaluzia*.

ANEGADA. Isle de l'Amérique dans la mer du Nord. *Anegada*, *isla de la America en el mar del Norte*.

ANEMORA. Ville de Turquie dans la Natolie. *Anemora*, *villa de Turquia en la Natolia*.

ANEWOLONDANE. Petite isle de la mer des Indes. *Anewolandana*, *pequeña isla del mar de las Indias*.

ANFE. Ville d'Afrique dans le royaume de Fez. *Anfa*, *villa de Africa en el reino de Fez*.

ANFILOGA. Petite ville de Turquie en Grece. *Anfiloga*, *villa de Turquia en Grecia*.

ANGAMALE. Ville d'Asie. *Angamala*, *villa de Asia*. L. *Angamala*.

ANGASMAIO. Rivière de l'Amérique méridionale. *Angasmaio*, *rio de la America meridional*.

ANGELES ou *LA PUEBLA DE LOS ANGELES*. Ville de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *Angeles ó La Puebla de los Angeles*, *villa de la America septentrional en la nueva España*. L. *Angelopolis*.

ANGERBOURG, petite ville de la Prusse Ducale. *Angerbuco*, *villa pequeña en la Prusia Ducal*. L. *Angersburgum*.

ANGERMANIE. Prov. du royaume de Suède. *Angermania*, *provincia del reino de Suecia*. L. *Angermania*.

ANGERMANLAND. Province du royaume de Suède. *Angermanlandu*, *provincia del reino de Suecia*.

ANGERMUND, Petite ville du royaume de Pologne dans la Livonie et le duché de Curlande. *Angermunda*, *villa de Polonia en la Livonia y en el ducado de Curlanda*. L. *Angermunda*.

ANGERMUND. Petite ville de l'électorat de Brandebourg. *Angermunda*, *villa pequeña del electorado de Brandeburgo*.

ANGERS. Ville épiscop. et capitale du duché d'Anjou en France. *Angers*, *ciudad episcopal y capital del ducado de Anju en Francia*. L. *Andegaba*.

ANGERVILLE. Pet v. de France en Beauce. *Angervilla*, *villa de Francia en la provincia de Boessa*. L. *Angervilla*.

ANGHIERA. Petite ville de Lombardie dans le duché de Milan. *Angiera*, *villa de Lombardia en el ducado de Milan*.

ANGITOLA. Petite rivière du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Angitola*, *rio del reino de Napoles en la Calabria ulterior*.

ANGLE. Petite ville de France dans la province du Poitou. *Angla*, *villa pequeña de Francia en la provincia del Poeta*. L. *Anguta*.

ANGLESEY. Isle d'Angleterre dans la principauté de Galles. *Anglesey*, *isla de Inglaterra en el principado de Galles*.

ANGLETERRE. Royaume qui occupe toute la partie méridionale de l'isle de la Grande Bretagne. *Inglaterra*, *reino que occupa toda la parte meridional de la isla de la Gran Bretaña*. L. *Anglia*.

ANGLURE. Petite ville de France en Champagne. *Anglura*, *villa pequeña de Francia en la Champaña*. L. *Anglura*.

ANGOLA. Royaume d'Afrique. *Angola*, *reino de Africa*.

ANGOMANE. Rivière d'Afrique. *Angomana*, *rio de Africa*.

ANGOT ou *ANGOTE*. Royaume d'Afrique. *Angota*, *reino de Africa*.

ANGOTINA. Petite isle de la mer Rouge. *Angotina*, *isla del mar Vermejo*.

ANGOULEME. V. de Fr. épiscopale et capitale de l'Angoumois. *Angulema*, *villa de Francia*, *episcopal y capital de la provincia del Angumoes*. L. *Engolisma*.

ANGOUMOIS. Prov. de France. *Angumoes*, *provincia de Francia*.

ANGOURI. Ville de la Natolie, capitale de la province de Chiangare. *Anguri*, *villa de la Natolia*, *capital de la provincia de Chiangura*. L. *Ancira*.

ANGOUS. Prov. d'Ecosse. *Angusia*, *provincia de Escocia*. L. *Angusia*.

ANGRA. Ville capitale de l'isle Tercère sur l'Océan Atlantique. *Angra*, *villa principal de la isla Tercera en el Oceano Atlantico*.

ANGUIEN. Petite ville du Pays-Bas dans le comté de Hainaut. *Anguin*, *villa pequeña del Pais Baxo en el condado de Henao*. L. *Anguia*.

ANGUILLARA. Petite ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Anguillara*, *villa pequeña de Italia en el estado de la Iglesia*.

ANGUILLARA. Petite ville de la république de Venise. *Anguillara*, *villa pequeña de la republica de Venecia*.

ANGUILLE. Isle de l'Amérique septentrionale. *Anguilla*, *isla de la America septentrional*. L. *Anguilla*.

ANHALT. Principauté d'Allemagne en Saxe. *Anhalte*, *principado de Alemania en Saxonia*. L. *Anhaltinus princip.*

ANHOLT. Petite ville des Provinces-Unies du Pays-Bas dans le duché de Gueldres. *Anholio*, *villa de las Provincias-Unidas del Pais-Baxo en el pais de Gueldres*. L. *Anholtium*.

ANILCO. Province de la Floride en Amérique. *Anileo*, *provincia de la Florida en America*.

ANIMACA. Rivière d'Asie. *Animaca*, *rio de Asia*.

ANJOU. Province de France avec titre de Duché. *Anju*, *provincia de Francia con titulo de Ducado*. L. *Andegavensis pr.*

ANNA. Ville d'Asie dans l'Arabie Déserte. *Anna*, *villa de Asia en la Arabia Desierta*.

ANNABERG. Petite ville d'Alemagne en Saxe. *Annaberga*, *villa de Alemania en Saxonia*. L. *Annaberga*.

ANNAN. Rivière d'Ecosse *Annan*, *rio de Escocia*.

ANNANDALE. Petite province d'Ecosse. *Annandala*, *provincia pequeña de Escocia*. L. *Annandia*.

ANNECY. Ville de la Savoye. *Annecy*, *villa de Savoya*. L. *Annesium*.

ANNOBON. Isle d'Afrique sur les côtes de la Guinée. *Anobon*, *isla de Africa en las costas de Guinea*.

ANNONAY. Ville de France dans la province du Vivarais. *Annonay*, *villa de Francia en la provincia del Vivares*.

ANOPODARI. Rivière de l'isle de Candie. *Anopodari*, *rio de la isla de Candia*.

ANOSSI. Province d'Afrique. *Anossi*, *provincia de Africa*.

ANON. Petite ville de France dans les montagnes de Provence. *Anotia*, *villa de Francia en las montañas de la Provenza*.

ANOTH. Petite isle d'Angleterre. *Anotia*, *isla pequeña de Inglaterra*.

ANOUT. Petite isle du royaume de Dannemark. *Anuto*, *pequeña isla del reino de Dinamarca*.

ANSA. Petite rivière d'Italie dans le Frioul. *Ansa*, *rio de Italia en el Friul*.

ANSE. Ville de France dans le Lyonnois. *Ansa*, *villa de Francia en el Leonés*. L. *Ansa*.

ANSEATIQUES. Villes qui, dans le siecle passé, se sont alliées pour le commerce. *Anseaticas*, *villas que en el siglo pasado*, *se aliaron en el comercio mercantil*. L. *Anseaticæ*.

ANSINA. Ville d'Egypte. *Ansina*, *villa de Egypto*.

ANSLO Ville de Norwege. *Anslo*, *villa de Norvega*.

ANSPACH. Marquisat d'Allemagne en Franconie. *Anspach*, *marquesado de Alemania en Franconia*.

ANTE. Petite rivière de Normandie. *Ante*, *rio de Normandia*. L. *Anta*.

ANTEDONA. Petite ville de Grèce. *Antedona*, *villa pequeña de Grecia*.

ANTEQUERA. Petite ville du royaume

me de Grenade. *Antequera, villa del reino de Grenada.* L. *Anticaria.*

ANTIBES. Ville de France en Provence. *Antibia, villa de Francia en la Provença.* L. *Antipolis.*

ANTICOSTI. Isle de l'Amérique septentrionale. *Anticosti, isla de la America septentrional.* L. *Anticasta.*

ANTICYRE. Isle de l'Archipel dans le golfe de Zeiton *Anticyra, isla del Archipiel. en el golfo de Zeiton.* L. *Anticyra.*

ANTIGUA. Isle de l'Amérique septentrionale. *Antigoa, isla de la America septentrional.*

ANTIGOGA. Isle de la Turquie en Europe. *Antigoa, isla de la Turquia en Europa.*

ANTILLES. Grand amas isle de l'Amérique. *Antilas, islas de la America poco distantes unas de otras.* L. *Antillæ.*

ANTIMILO. Petite isle de la Grèce dans l'Archipel. *Antimilo, isla pequeña de la Grecia en el Archipielago.* L. *Thera.*

ANTIOCHE. Ville de la Turquie en Asie, située dans la Syrie. *Antioquia, ciudad de Turquia en Asia, que esta en la Syria.* L. *Antiochia.*

ANTIOPIA. Ville ancienne de la Palestine. *Antiopia, ciudad antigua de la Palestina.*

ANTIPARIS. Isle de la Grèce dans l'Archipel. *Antiparis, isla de la Grecia en el Archipielago.* L. *Antiparos.*

ANTIPATRIDE, V. de Turquie en Asie, *Antipadrida, v. de Turquia en Asia.*

ANTIVARI. Ville de Dalmatie *Antivari, villa de Dalmacia.*

ANTRAIN, Petite ville de France dans la haute Bretagne. *Antren, villa de Francia en la alta Bretaña.* L. *Antrinum.*

ANTSIANACH. Province de l'isle de Madagascar. *Antsianaca, provincia de la isla de Madagascar.*

ANVERS. Marquisat et ville épiscopale de Brabant sur la rivière de l'Escaut. *Amberes, marquesado y ciudad episcopal de Brabante.* L. *Antverpia.*

ANWEL. Petite ville d'Allemagne dans la basse Alsace. *Anvellia, villa de Alemania en la baxa Alsacia.* L. *Anvvelia.*

ANZATE. Rivière d'Afrique. *Anzato, rio de Africa.*

ANZERMA. Petite ville de l'Amérique méridionale. *Anzerma, villa de la America meridional.*

AOAXE. Rivière d'Afrique. *Aoaxo, rio de Africa.* L. *Aoaxus.*

AOSTE. Ville de Savoie. *Asta, villa de Savoya.* L. *Augusta.*

APAMATUCK. Rivière de l'Amérique septentrionale. *Apamatuco, rio de la America septentrional.*

APAMIS. Ville de Turquie dans la Natolie. *Apamis, villa de la Turquia en Natolia.*

APANTE. Prov. de l'Amérique méridionale dans la terre-ferme, vers la rivière des Amazones. *Apanto, provincia de la America meridional en la tierra firme, hacia el rio de las Amazonas.*

APARIA. Province du Pérou dans l'Amérique méridionale. *Aparia, provincia del Peru en la America meridional.*

APANRADE. Petite isle du Dannemarck. *Apenrada, pequeña isla de Dinamarca.* L. *Apenroa insula.*

APENZELL. Petite ville, capitale du canton de ce nom, un des treize cantons de la Suisse. *Apencila, ciudad en la Suiza, y uno de los treze cantones.*

APERUAGUE. Rivière de l'Amérique méridionale. *Aperuaga, rio de la America meridional.* L. *Aperuaca.*

APHIOM-CARASAR. Ville de la Turquie en Asie. *Aphiom-Carasar, villa de la Turquia en Asia.* L. *Hierapolis.*

APICE. Petite ville du royaume de Naples dans la principauté ultérieure. *Apice, villa del reino de Naples en el principado ulterior.* L. *Apicium.*

APODOSIA ou *APHRODISÉE.* Ville de Turquie dans la Natolie. *Apodosia, villa de la Turquia en la Natolia.*

APRIO. V. de la Turquie en Europe. *Aprio, v. de la Turquia en Europa.* L. *Apros.*

APT. Ville de France en Provence. *Apt, villa de Francia en Provença.* L. *Apta.*

APURIMA. Rivière de l'Amérique dans le Perou. *Apurima, rio de America en el Peru.*

APURWACA. Rivière de l'Amérique méridionale. *Apurvaca, rio de la America meridional.*

AQUADOLCE. Rivière de la Turquie en Romanie. *Aquadolce, rio de la Turquia en la Romania.* L. *Athyras.*

AQUAPENDENTE. Ville de l'Etat Ecclésiastique. *Aquapendente, ciudad de Italia en el estado Eclesiastico.* L. *Acula.*

AQUI. Ville d'Italie dans le Montferrat. *Aqui, v. de Italia en el Monferrato.*

AQUI. Petite ville du Japon. *Aqui, villa del Japon.*

AQUILA. Ville d'Italie dans le royaume de Naples. *Aquilla villa de Italia en el reino de Napoles.*

AQUILÉE. V. ruinée d'Italie dans la prov. du Frioul. *Aquilea, villa assolada de Italia en la provincia de Friul.* L. *Aquileia.*

AQUINO. Ville d'Italie dans le royaume de Naples. *Aquino, ciudad de Italia en el reino de Napoles.* L. *Aquinum.*

AQUITA. Ville du Japon dans l'isle Niphon. *Aquitta, villa del Japon en la isla de Niphon.*

AQUITA. Principauté ou Royaume du Japon. *Aquita, principado ó reino de Japon.*

AQUITAINE. Pr. de France. *Aquitania, provincia de Francia.* L. *Aquitania.*

ARABIE. Province d'Asie. *Arabia, provincia de Asia.* L. *Arabia.*

ARABIE DESERTE C'est la plus petite partie de l'Arabie. *Arabia Desierta, es la menor parte de la Arabia.*

ARABIE HEUREUSE. C'est la plus grande partie de l'Arabie. *Arabia Dichosa, es la mayor parte de la Arabia.*

ARACENA. Petite ville de l'Andalousie en Espagne. *Aracena, villa pequeña de España en la Andaluzia.*

ARACLEA. Ville de la Turquie en Romanie. *Araclea, villa de la Turquia en Romania.*

ARAGON. Royaume d'Espagne. *Aragon, reino de España.* L. *Aragonia.*

ARAGON. Rivière d'Espagne qui prend sa source dans les Pyrénées, traverse l'Aragon et la Navarre, et se jette dans l'Ebre. *Aragon, rio de España que tiene su origen en el Pirineo, atraviessa el Aragon y la Navarra, y se pierde en el rio Ebro.*

ARAIS. Grand fleuve de l'Arménie. *Arais, rio caudaloso de la Armenia.*

ARANDA DE DUERO. Ville de la vieille Castille. *Aranda de Duero, villa de Castilla la vieja.* L. *Rauda.*

ARANIOS. Riv. de Transylvanie. *Aranios, rio de Transylvania.* L. *Aranus.*

ARANJUES. Maison de camp des Rois d'Espag. *Aranjues.* L. *Aranjuezium.*

ARARATH. Montagne de l'Arménie, où l'Arche de Noé s'arrêta et se reposa. *Ararathe, una de las montañas de la Armenia, adonde reposó el Arca de Noe.*

ARAW. Petite ville de la Suisse dans le canton de Berne. *Arau, villa pequeña de la Suiza en el canton de Berne.*

ARAXAI. Rivière de l'Amérique méridionale. *Araxai, rio de la America meridional.*

ARBE. Isle du golfe de Venise. *Arbe, isla del golfo de Venecia.* L. *Arba.*

ARBELES. Ville d'Asie, fameuse par la bataille qu'Alexandre gagna sur Darius. *Arbela, villa de Asia famosa por la batalla que ganó Alexandro magno contra Dario.*

ARBERG. Ville de la Suisse. *Arberga, villa de la Suiza.* L. *Arberga.*

ARBIA. Rivière d'Italie en Toscane. *Arbia, rio de Italia en la Toscana.*

ARBOGE. Ville du comté de Bourgogne. *Arboga, villa del condado de Borgoña.* L. *Arbogia.*

ARBOIS. Petite ville de France dans le comté de Bourgogne. *Arboes, villa pequeña de Francia en el condado de Borgoña.* L. *Arbosium.*

ARBOURG. Petite ville de la Suisse sur la rivière d'Aar. *Arburgo, villa de la Suiza.* L. *Arburgum.*

ARC. Rivière de Savoie. *Arco, rio de Savoya.* L. *Arcus.*

ARC. Petite rivière de Provence. *Arco, rio de Provenza.*

ARCADIA. Petite ville de Grèce. *Arcadia, villa pequeña de Grecia.*

ARCADIE. Ancienne province du Péloponèse. *Arcadia, provincia antigua del Peloponese.* L. *Arcadia.*

ARCAN. V. de la Tartarie déserte. *Arcan, villa de la Tartaria desierta en Asia.*

ARCHANGEL. Ville considérable de la Moscovie. *Archangel, ciudad considerable de Moscovia.* L. *Archangelopolis.*

ARCHIDONE. Petite ville d'Espagne dans l'Andalousie. *Archidonna, villa de España en Andaluzia.* L. *Arcilacis.*

ARCHIPEL, ARCHIPELAGUE ou *LA MER EGÉE.* *Archiepielago ó el mar Egeo.* L. *Archipelagus.*

ARCIS. Petite v. de France en Champagne. *Arcis, v. de Franc. en Champaña.*

ARCLO. Petite ville d'Irlande. *Arcio, villa de Irlanda.* L. *Archeloa.*

ARCOS. Ville de l'Andalousie. *Arcos, villa de Andaluzia.*

ARCOS. Petite ville de Castille la vieille. *Arcos, villa de Castilla la vieja.*

ARDAGH Petite ville d'Irlande. *Ardag, villa de Irlanda.*

ARDASTAN. Ville de Perse. *Ardastan, villa de Persia.*

ARDAT. Petite ville d'Irlande. *Ardato, villa de Irlanda.* L. *Ardatum.*

ARDEBIL. Ville de Perse. *Ardebil, villa de Persia.*

ARDEE. Petite rivière de Basse Nor-

mandie. *Ardea, rio de la Normandia inferior.* L. *Ardurus.*

ARDEMBOURG. Pet. v. de Flandre à 3 l. de Bruges. *Ardenburgo, v. de Flandes á tres leguas de Brujas.* L. *Ardemburgum.*

ARDENNES. Grande et fameuse forêt entre la v. de Namur et Luxembourg. *Ardenas, grandisimo bosque entre las v. de Namur y Lucemburgo.* L. *Arduena sylva.*

ARDES. Petite ville de France en Auvergne. *Ardes, villa de Francia en Auvernia.* L. *Ardæa.*

ARDESCHE. Rivière de France. *Ardesca, rio de Francia.* L. *Ardesca.*

ARDILA. Petite rivière d'Andalousie. *Ardila, rio de Andaluzia.* L. *Ardila.*

ARDMANOTH. Province d'Ecosse. *Ardmanotha, provincia de Escocia.*

ARDRA. Royaume d'Afrique en Guinée. *Ardra, reino de Africa en Guinea.*

ARDRES. Petite ville de France en Picardie dans le comté de Guignes. *Ardres, villa de Francia en el condado de Guines.* L. *Ardrea.*

ARDSTIN. Rivière d'Ecosse. *Ardstin, rio de Escocia.* L. *Ardstinus.*

ARE. Petite rivière d'Angleterre au comté d'Yorck. *Are, rio de Inglaterra en el condado de Yorka.* L. *Arus.*

Are. Rivière d'Allemagne. *Are, rio de Alemania.* L. *Abrinca.*

AREBICO. Petite ville de l'Amérique septentrionale. *Arebico, villa de la America septentrional.* L. *Arebica.*

ARENSBERG. Ville d'Allemagne en Westphalie. *Arensbergue, villa de Alemania en la Vestphalia.*

AREQUIPA. Ville du Pérou. *Arequipa, villa del Peru.*

ARESTINGA. isle de la mer de Perse. *Arestinga, isla de la mar de Persia.*

AREVALO. Ville de Castille la vieille. *Arevalo, villa de Castilla la vieja.*

AREZZO. V. épisc. de Tosc. *Arezo, ciudad episcopal de Toscana.* L. *Aretium.*

ARG. Petite rivière d'Allemagne en Souabe. *Argo, rio de Alemania en Suebia.* L. *Argus.*

ARGA. Rivière du royaume de Navarre. *Arga, rio del reino de Navarra.*

ARGENSE. Rivière de Provence. *Argensa, rio de Prov.* L. *Argenteus. fluv.*

ARGENTAC. Petite ville de France dans la province de Limousin. *Argentaca, villa de Francia en la provincia de Limosin.* L. *Argentacum.*

ARGENTAN. Petite ville de France en Normandie. *Argentan, villa de Francia en la Normandia.* L. *Argentanium.*

ARGENTIERE. Petite ville de Languedoc. *Argentiera, villa del Lenguadoc.*

Argentiere. Isle de l'Archipel. *Argentiera, isla del Archipielago.* L. *Argentaria.*

ARGENTO. Petite rivière d'Albanie. *Argento, rio de Albania.*

ARGENTON. Ville de France dans la province de Berri. *Argenton, villa de Francia en la provincia de Berri.*

ARGILE. Province du royaume d'Ecosse. *Argila, provincia del reino de Escocia.* L. *Argathelia.*

ARGISGH. Petite ville de la Valachie sur les frontières de la Transylvanie. *Argisca, villa de la Valaquia en las fronteras de la Transilvania.* L. *Argida.*

ARGUENON. Rivière de France en Bretagne. *Arguenon, rio de Francia en Bretaña.*

ARHUSEN. Ville de Danemarck. *Arhusen, villa de Dinamarca.* L. *Arhusa.*

ARIANO. Ville du royaume de Naples dans la principauté ultérieure. *Ariano, villa del reino de Napoles en el Principado ulterior.* L. *Arianum.*

ARICA. Petite ville du Pérou. *Arica, villa pequeña del Peru.*

ARIEGE. Rivière du Languedoc. *Ariega, rio del Lenguadoc.* L. *Ariega.*

ARIMA. Petite ville du Japon. *Arima, villa del Japon.*

ARIMATHIE. Ville de Judée. *Arimathia, villa de la Judea.* L. *Arimathia.*

ARJONA. Petite ville de l'Andalousie province d'Espagne. *Arjona, villa de la Andaluzia.*

ARLANZA. Rivière de Castille la vieille. *Arlanza, rio de Castilla la vieja.*

ARLANZON. Rivière de Castille la vieille. *Arlanzon, rio de Castilla la vieja.* L. *Arlanzo.*

ARLES. Ville archiépiscop. de France en Provence. *Arles, ciudad arzobispal de Francia en la Provenza.* L. *Arelate.*

Arles. Bourg du comté de Roussillon *Arles, villa pequeña del condado de Rosellon.*

Arles. Belle ville proche de la Crau, à une lieue du Languedoc. *Arles, hermosa ciudad cerca de la Crau, á una legua del Lenguadoc.*

ARLON. Petite ville du duché de Luxembourg. *Arlon, pequeña villa en la provincia de Lucemburgo.* L. *Orolaunum.*

ARMA. Province du royaume de Popayan en Amérique. *Arma, provincia del reino de Popaian en America.*

ARMADABATH. Ville d'Asie. *Armadabatha, villa de Asia.*

ARMACH. Ville d'Ultonie en Irlande. *Armago, villa de la Irlanda.*

ARMAGNAC. Comté de France dans la haute Gascogne. *Armagnaca, provingia de Francia en la Gascuña superior.*

ARMANÇON. Rivière du duché de Bourgogne. *Armanzon, rio del ducado de Borgoña.* L. *Harmontio.*

ARMENIE. Province d'Asie. *Armenia, Provincia de Asia.*

ARMENTIERES. Ville du Comté de Flandre, sur la rivière du Lis. *Armentieres, villa del condado de Flandes sobre el rio Lis.* L. *Armentaria.*

ARMINACHA. Petite ville de la Natolie. *Arminaca, villa pequeña de la Natolia.*

ARMIRO. Petite rivière de l'isle de Candie. *Armiro, rio pequeño de la isla de Candia.* L. *Armirus.*

Armiro. Ville de la Turquie d'Europe en Macédoine. *Armiro, villa de la Turquia de Europa en la Macedonia.*

ARMOA. Petite rivière de l'Arcadie. *Armoa, rio de la Arcadia.*

ARMOI. Isle de la mer de Gascogne. *Armoita, isla del mar de Gascuña.*

ARMUYDEN. Petite ville des provinces-Unies dans la Zélande. *Armuda, villa pequeña de las Provincias-Unidas en la de Zelanda.* L. *Armenuda.*

ARNAY-LE-DUC. Ville du duché de Bourgogne. *Arnay-el-Duque, v. del ducado de Borgoña.* L. *Arnaum ducium.*

ARNE. Rivière de Toscane. *Arne, rio de Toscana.* L. *Arnus.*

ARNEBOURG. Petite ville d'Allemagne sur la rivière d'Elbe. *Arneburgo, villa pequeña de Alemania en la orilla del rio Elba.* L. *Arneburgum.*

ARNEDO. Ville du Pérou. *Arnedo, villa del Peru.* L. *Arnedum.*

ARNHEM. Ville des Provinces-Unies au pays de Gueldres. *Arnem, villa de las Provincias-Unidas en el pais de Gueldres.*

ARNHUSEN. Ville d'Allemagne dans la Poméranie ultérieure. *Arnhusen, villa de Alemania en la Pomerania ulterior.*

ARNOSBOCK. Petite ville du duché de Holstein en Allemagne. *Arnosboka, villa del ducado de Holstein en Alemania.*

ARNSHEIM. Petite ville du Palatinat du Rhin. *Arnsheim, villa pequeña del Palatinado del Reno.* L. *Arnshemium.*

ARNSTADT. Petite ville d'Allemagne en la Thuringe. *Arnstadio, villa de Alemania en la Turinga.* L. *Arnostadium.*

ARNSTEIN. Petite ville de Thuringe dans le comté de Mansfeld. *Arnstein, villa pequeña de Turinga en el condado de Mansfeld.*

AROER. Ville de Judée. *Aroer, villa de la Judea.*

AROMAYA. Province de l'Amérique méridionale dans la nouvelle Andalousie *Aromaya, provincia de la America meridional, en la nueva Andaluzia.*

ARONCHES. Petite ville de Portugal dans la province d'Alentejo. *Aronches, villa pequeña de Portugal en la provincia de Alentejo.* L. *Arunci.*

ARONE. Ville du duché de Milan. *Arona, v. del ducado de Milan.* L. *Arona.*

Arone. Rivière de l'Etat de l'Eglise dans le Patrimoine. *Arona, rio del Estado de la Iglesia en el Patrimonio.*

AROUL. Ville de Moscovie. *Arola, villa de Moscovia.* L. *Arola.*

AROVARY. Rivière de l'Amérique méridionale. *Arovary, rio de la America meridional.*

ARQUATA. Petite ville de l'Etat de l'Eglise dans la Marche d'Anconne en Italie. *Arquata, pequeña villa del Estado Eclesiastico en la Marcha de Ancona en Italia.*

ARRACAN. Royaume d'Asie. *Arracan, reino de Asia.* L. *Arracanum.*

Arracan. Ville capitale du royaume de ce nom en Asie. *Arracan, ciudad capital del reino del mismo nombre en Asia.*

ARRACIFES. Une des isles de Salomon dans la mer Pacifique. *Arracifes una de las islas de Salomon en el mar Pacifico.*

ARRAS. Ville des Pais-Bas au comté d'Artois. *Arras ciudad del Pais-baxo en el condado de Artois.* L. *Atrebatum.*

ARREN. Isle d'Ecosse. *Arren, isla de Escocia.*

ARROE. Petite ville de Danemarck. *Arroe, villa pequeña de Dinamarca.*

ARROUX. Rivière du duché de Bourgogne. *Arruxo, rio del ducado de Borgoña.* L. *Arrosius.*

ARS. Petite rivière de Galice. *Arsa, rio de Galicia.* L. *Arsa.*

ARSA. Petite rivière d'Italie en Istrie. *Arsa, rio pequeña de Italia en Istria.*

ARSCOT. Petite ville de Brabant sur la rivière de Demer. *Arscote, villa*

pequeña del brabante sobre el reino de Demer. L. *Arscotium.*

ARSICHAN. ville de Turquie en Natolie. *Arsigan, villa de Turquia en la Natolia.* L. *Arsinga.*

ARSINGAN. Ville de la Natolie. *Arsingan, villa de la Natolia.*

ARSUFFO. Petite isle de la Sourie sur la mer Méditerranée. *Arsufo, isla de la Suria en el mar Mediterraneo.* L. *Paria.*

ARTA. Ville de la Turquie en Europe. *Arta, villa de la Turquia en Europa.*

ARTENAY. Pet. v. de France à six lieues d'Orléans. *Arteney, pequeña v. de Fr. á seis leguas de Orleans.* L. *Artenaum.*

ARTOIS. Province et comté des Pays-Bas. *Artois, provincia y condado del Pais-Baxo.* L. *Atrebatensis comitatus.*

ARU. Royaume de l'isle de Sumatra dans les Indes. *Aru, reino de la isla de Sumatra en las Indias.* L. *Arus.*

Aru. Petite ville des Indes, capitale du royaume de ce nom dans l'isle de Sumatra. *Aru, pequeña villa de las Indias, capital del reino de mismo nombre en la isla de Sumatra.*

Aru. Isle d'Asie. *Aru, isla de Asia.*

ARVA. Petite ville de la Hongrie. *Arva, pequeña villa de Hungria.*

ARVE. Rivière de Savoie. *Arve, rio de Savoya.* L. *Arva.*

ARWANGEN. Pet. v. de la Suisse dans le canton de Berne. *Arvangue, v. de Suiza en el canton de Berna.* L. *Arvvanga.*

ARWEILLER. Petite ville de l'électorat de Cologne. *Arveirer, villa del electorado de Colonia.* L. *Arvilera.*

ARZENZA. Rivière de l'Albanie. *Arzenza, rio de Albania.* L. *Genusus fluvius.*

ARZES. Ville épiscopale de l'isle de Chypre. *Arzes, ciudad episcopal de la isla de Chypre.* L. *Arzus.*

ARZILLE. Ville du Royaume de Fez en Afrique. *Arzilla, villa de Africa en el reino de Fez.* L. *Arzilla.*

ASBANIKEI. Ville d'Asie. *Asbanikei, villa de Asia.*

ASBIN. Petit roy. d'Afrique. *Asbin, reino pequeño de Africa.* L. *Asbinum.*

ASCALON. Ville de la Palestine en Syrie. *Ascalon, villa de la Palestina en Syria.*

ASCENSION. Petite ville de l'Amérique méridionale. *Ascension, pequeña v. de la America meridional.* L. *Ascensio.*

Ascension. Isle de l'Amérique dans la mer du Brésil. *Ascencion, isla de la America en la mar del Brasil.*

Ascension. Isle de l'Océan Ethiopien. *Ascension, isla del mar Ethiopio.*

ASCERADE. Petite ville de Livonie. *Ascerada, villa de Livonia.* L. *Ascerada.*

ASCHAFFENBOURG. V. de Franconie. *Aschafenburgo, villa de Franconia.*

ASCHBARAT. Ville de Perse. *Aschbarata, villa de Persia.*

ASCHERLEBEN. Petite ville d'Allemagne dans le cercle de la basse Saxe. *Ascherleben, villa pequeña de Alemania en el circulo de la Saxonia baxa.*

ASCHERNE. Ville d'Irlande. *Ascherne, villa de Irlanda.* L. *Askerna.*

ASCOLI. Ville du royaume de Naples. *Ascoli, villa del reino de Napoles.*

Ascoli. Ville de l'Etat de l'Eglise dans la Marche d'Ancone. *Ascoli, villa del Estado Eclesiastico en la Marcha de Ancona.* L. *Asculum.*

ASEM. Royaume de l'Inde de-là le Gange. *Asem, reino de la India de la otra parte del Gange.*

ASGAR. Province du royaume de Fez. *Asgar, provincia del reino de Fez.*

ASIE. Une des quatre partie du monde. *Asia, una de las quatro partes del mundo.* L. *Asia.*

ASINARA. Isle d'Italie sur la côte occidentale de Sardaigne. *Asinara, isla de Italia sobre la costa occidental de Cerdeña.*

ASKER. Ville de Perse. *Asker, villa de Persia.*

ASKESUND. Petite ville de la Suède. *Askesunda, villa de Suecia.* L. *Askesunda.*

ASMERE. V. des Indes dans l'empire du grand Mogol. *Asmera, v. de las Indias, en el imperio del Gran Mogol.* L. *Asmera.*

ASNA. Ville d'Egypte. *Asna, villa de Egypto.*

ASOLA. Petite ville de Lombardie. *Asola, villa pequeña de Lombardia.*

ASOLO. Ville de Lombardie. *Asolo villa de Lombardia.* L. *Asulum.*

ASONSAN. Ville de l'Océan oriental. *Asonsan, isla del Oceano oriental.*

ASPE. Pet. isle du roy. de Valence. *Aspe, villa del reino de Valencia.* L. *Aspe.*

ASPER. Petite ville d'Hollande aux confins de la Gueldre. *Aspera, villa de la Holanda á los confines de la Gueldre.*

ASPRES. Petite ville du haut Dauphiné. *Aspres, villa pequena del Delphinado alto.* L. *Aspera.*

ASSANCHIUF. Ville d'Asie *Assanchiufa, villa de Asia.* L. *Assanchiufa.*

ASSENS. Pet. v. de Danem. *Assens, villa pequeña de Dinamarca.* L. *Assenum.*

ASSERA. Ville de la Turquie en Europe. *Assera, villa de Turquia en la Europa.*

ASSIN. Petite rivière d'Ecosse. *Assin, rio de Escocia.* L. *Assinus.*

ASSINIE. Royaume situé sous la zone torride. *Assinia, reino situado debaxo de la zona torrida.* L. *Assinium regn.*

ASSISE. Ville d'Italie dans l'Etat Ecclésiastique. *Assis, villa de Italia en el estado Eclesiastico.* L. *assisium.*

ASSOMPTION. Ville de l'Amérique méridionale. *Assumpcion, villa e la America meridional.* L. *Assumptio.*

ASSUR. Ville de la Terre Sainte. *Assur, villa de la Tierra santa.*

ASSYRIE. Région en Asie. *Africa, region de Asia.* L. *Assyria.*

ASTA. Rivière du royaume de Léon. *Asta, rio del reino de Leon.*

ASTACHAR. Ville de Perse. *Astachar villa de Persia.*

ASTE. Ville du Piémont. *Aste, villa del piemonte.* L. *Asta.*

ASTETLAN. Prov. de la nouvelle Espagne en Amérique. *Astetlan, provincia de la nueva España en America.*

ASTORGA. Ville du royaume de Léon. *Astorga, villa del reino de Leon.*

ASTRACAN. Ville d'Asie dans la Tartarie déserte. *Astracan, villa de Asia en la tartaria desierta.* L. *Astracanum.*

Astracan. Royaume d'Asie. *Astracan, reino de Asia.*

ASTURIES. Royaume du temps des Rois Goths, et à présent province d'Espagne qui a titre de principauté, et que porte l'aîné des Infants d'Espagne. *Asturias, reino que fue del tiempo de los Reyes Godos, y de presente provincia de España que lleva el titulo del Principado anexo al primogenito de los Infantes de España.* L. *Asturia.*

ASUAN. Ville d'Egypte. *Asuan, villa de Egypto.* L. *Asuana.*

ASUGA. Petite ville d'Afrique. *Asuga, villa de Africa.*

ATELLARI. Petite rivière de Sicile. *Atellari, rio de Sicilia.* L. *Abisus.*

ATENE. Petite ville du royaume de Naples. *Atena, pequeña villa del reino de Napoles.* L. *Athenum.*

ATH. Ville des Pays-Bas au comté de Hainaut. *Ata, villa del Pais-Baxo en el condado de Henao.* L. *Athum.*

ATHENES. Ville de Turquie en Europe dans la Grèce. *Athenas, ciudad de Turquia en Grecia.* L. *Athena.*

ATHENRY. Ville d'Irlande. *Athenry, villa de Irlanda.*

ATHLONE. Ville d'Irlande. *Athlona, villa de Irlanda.* L. *Atlona.*

ATHYNA. Petite ville de Hongrie. *Athyna, villa pequeña de Hungria.*

ATIENZA. Petite ville de Castille la vieille. *Atienza, villa de Castilla la vieja.*

ATRI. Ville du royaume de Naples. *Atri, villa del reino de Napoles.*

ATTENDORN. Pet. ville du duché de Westphalie. *Attendorno, v. pequeña del ducado de Vestph.* L. *Attendornium.*

AVA. Royaume du Japon. *Ava, reino del Japon.*

Ava. Ville du Japon, capitale du royaume de ce nom. *Ava, villa del Japon, capital del reino del mismo nombre.*

AVALON. Province de l'Amérique septentrionale. *Avalon, provincia de la America septentrional.*

Avalon. Ville du duché de Bourgogne. *Avalon, villa del ducado de Borgoña.*

AVALOS. Province de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *Avalos, provincia de la America septentrional en la nueva España.* L. *Aballo.*

AUBAGNE. Petite ville de Provence. *Aubaña, peq. v. de Provenza.* L. *Albinia.*

AUBANTON. Petite ville de Picardie. *Aubenton, villa pequeña de Picardia en Francia.* L. *Aubentonium.*

AUBE. Rivière de Champ. en France. *Auba, rio de Champaña en Fr.* L. *Albula.*

AUBENAS. Ville du Vivarais en France. *Aubenas, villa del Vivarez en Francia.* L. *Albeniacum.*

AUDE. Rivière du bas Languedoc. *Auda, rio del Lenguadoc baxo en Francia.* L. *Adax.*

AVE. Rivière de Portugal. *Ave, rio de Portugal.* L. *Avo.*

AVEIRO. Ville de Portugal. *Aveiro, villa de Portugal.* L. *Aveirum.*

AVELLA. Petite ville du royaume de Naples. *Avella, villa del reino de Napoles.* L. *Abella.*

AVELLINO. Ville du royaume de Naples. *Avellino, villa del reino de Napoles.* L. *Abellinum.*

AVEN. Rivière d'Ecosse. *Aven, rio de Escocia.*

AVENAY. Petite ville de Champagne en France. *Avenay, villa pequeña de Champaña*. L. *Avenecum*.

AVENCHES. Ville de la Suisse *Avenches, villa de la Suiza*.L. *Aventicum*.

AVENES. Ville du Pays-Bas dans le Hainaut. *Avenas, villa del Pais-Baxo el condado de Henao*. L. *Avena*.

AVERSE. Ville du roy. de Naples. *Aversa, v. del reino de Napoles*. L.*Aversa*.

AVES. Isle de l'Amérique. *Aves, isla de la America*. L. *Avium insula*.

AVIA. Rivière de Galice. *Avia, rio de Galicia*.

AVIAROKI. Rivière de Suede. *Aviaroki, rio de Suecia*.

AVIGNON. Ville dans la Provence, sous la domination du Pape. *Aviñon, ciudad en la Provenza, que esta debaxo del dominio del Papa*. L. *Avenio*.

AVILA. Ville d'Espagne dans la vieille Castille. *Avila, ciudad de España en Castilla la vieja*. L. *Abula*.

AVIN. Rivière d'Ecosse. *Avin, rio de Escocia*.

AVIS. Petite ville du Portugal: *Avis, villa pequeña del Portugal*.

AUMAL. Ville de Normandie. *Aumala., villa de la Normandia en Francia*. L. *Albamala*.

AUMIGNON. Rivière de Picardie. *Aumiñon, rio de Picardia*. L. *Aumigno*.

AUNAY. Petite ville de France en Poitou. *Aunay, villa pequeña de Francia en el Poetu*. L. *Alnium*.

AVOGASI. Province de l'Asie. *Avogasia, provincia de la Asia*.

AVOLA. Petite ville de la Sicile. *Avola, villa pequeña de la Sicilia*.

AVON. Rivière d'Angleterre. *Avon, rio de Inglaterra*. L. *Avona*.

AVON. Rivière d'Ecosse. *Avon, rio de Escocia*.

AURACH. Petite ville de la Souabe. *Auraco, villa pequena de Suebia*.

AVRANCHES. Ville de France dans la Normandie. *Avranches, ciudad de Fr. en la baxa Normandia*. L. *Abrinca*.

AVRAY. Petite ville du duché de Bretagne en France. *Auray, villa pequeña del ducado de Bretaña en Francia*.

AURE. Petite rivière de la basse Normandie. *Aura, rio de la baxa Normandia*. L. *Ebura*.

AUREGUE. Rivière de la Picardie en France. *Aurega, rio de la Picardia en Francia*.

AURENG-ABAD. Ville considérable dans l'empire du Grand Mogol, & capitale de la province de Balagate. *Aureng-Abad, ciudad grande del imperio del Gran Mogol, y capital de la provincia de Balagata*.

AURIK. Petite ville du cercle de Westphalie. *Aurike, villa pequeña del circulo de Vestphalia*. L. *Auricum*.

AURILLAC Ville de France dans la haute Auvergne. *Aurillaque, villa de Fr. en la Auvernia alta*. L. *Aurillacum*.

AURIOLE. Roy. de la presqu'isle de l'Inde deçà le Gange en Malabar. *Auriola, reino de la penins. de la India de esta parte del Gange en Malabar*. L. *Auriola*.

AURON. Petite rivière du duché de Berri. *Auron, rio del ducado de Berry*.

AUSBOURG. Ville libre impériale d'Allemagne en Souabe, avec évêché. *Ausburgo, ciudad libre de Alemania en Suebia, con obispado*. L. *Augusta*.

AUSCH. Ville de Gascogne en France avec archevêché. *Ausco, ciudad de la Gascuña en Francia, con arzobispado*.

AUSSIG. Petite ville du royaume de Bohême. *Aussig, villa pequeña del reino de Bohemia*. L. *Austia*.

AUSTERLITS. Petite ville du royaume de bohême. *Austerlits, villa pequeña del reino de Bohemia*.

AUSTRASIE. Prov. de France qui a porté le titre de royaume, et qu'on appelle à présent la Lorraine. *Austrasia, prov. de Francia que tuvo titulo de reino, y que llaman ahora Lorena*. L.*Austrasia*.

AUTRICHE. Province de l'Europe en Allemagne, divisée en haute et basse. *Austria, provincia de Europa que se divide en alta y baxa*. L. *Austria*.

AUTUN. Ville de France dans le duché de Bourgogne, avec évêché. *Autuna, ciudad de Francia en el ducado de Borgoña con obispado*. L. *Augustodunum*.

AUVIN-MORE, Rivière d'Irlande. *Auvin-Mora, rio de Irlanda*.

AUVERGNE. Comté et province de France. *Auvernia, ó Alvernia, condado y provincia de Francia*. L. *Arvernia*.

AUVILLAR. Petite ville de la Gascogne. *Auvilar, pequeña villa de la Gascuña*.

AUXERRE. Ville de France au duché de Bourgogne, avec évêché. *Aucera, ciudad de Francia en el ducado de Borgoña, con obispado*. L. *Autissiodorum*.

AUXI-LE-CHATEAU. Petite ville du Pays-bas en la province d'Artois, *Auxy-le-chateau, villa pequeña del Pais-Baxo en la provincia de Artois*.

AUXONE. Ville du duché de Bourgogne. *Auxona, villa del ducado de Borgoña*. L. *Aussona*.

AUZON. Petite ville de la basse Auvergne. *Auzon, villa pequeña de la baxa Auvernia*. L. *Alsona*.

AWLEN. Petite ville de la Souabe. *Avvlen, villa pequeña de Suebia*.

AXE. Rivière d'Angleterre. *Axe, rio de Inglaterra*. L *Axus*.

AXEL. Ville des Provinces-Unies au comté de Flandre. *Axel, villa de las Provincias-Unidas en el condado de Flandes*.

AXIME. Royaume d'Afrique. *Axime, reino de Africa*. L. *Aximum*.

AXIOPOLI. Ville de la Turquie en Europe. *Axiopoli, villa de la Turquia en Europa*.

AXMYSTER. Petite ville d'Angleterre. *Axmyster, villa de Inglaterra*.

AY, Petite ville de Champagne. *Ay, villa de Champaña*. L. *Ageium*.

AYAMONTE. Ville de l'Andalousie en Espagne. *Ayamonte, villa de Andaluzia en España*. L. *Aymontia*.

AYRMARGUES. Petite ville du bas Languedoc. *Aymargues, villa del baxo Lenguadoc*. L. *Aymargue*.

AYNADEKI. Petite ville de la haute Hongrie. *Aynadeki, villa pequeña de la alta Hungria*.

AYORA. Petite ville du royaume de Valence en Espagne. *Ayora, villa pequeña del reino de Valencia en España*.

AYR. Rivière d'Ecosse. *Ayr, rio de Escocia*. L. *Ayra*.

AYR. Rivière de France. *Ayr, rio de Francia*.

AYTON. Petite ville de la Grèce *Ayton, villa de Grecia*. L. *Attona*.

AZAFY. Ville du royaume de Maroc. *Azafi, villa del reino de Narruecos*.

AZAMOR. Ville d'Afrique, située dans la province de Maroc. *Azamor, villa de Africa en la provincia de Marruecos*.

AZEM. Royaume de l'Asie. *Azem, reino de Asia*.

AZIOTH. Ville d'Egypte sur le Nil. *Aziota, villa de Egypto sobre el Nilo*.

AZIRUTH. Ville d'Egypte. *Aziruthe, villa de Egypto*. L. *Aziruths*.

AZORES. Isle de l'Océan atlantique. *Azores, islas del mar atlantico*.

AZOTO. Ville de la Palestine. *Azoto, ciudad de la Palestina*. L. *Azotus*.

AZUMAR. Ville de Portugal dans la province d'Alentejo. *Azumar, ciudad de Portugal en la provincia de Alentejo*.

AZURI. Pet. Isle de la Dalmat. *Azuri, isla pequeña de la Dalmacia*. L. *Azura*.



B

BAAR. Petit comté de la Souabe, situé dans les montagnes de Baar. *Baar, pequeño condado en Suebia.* L. *Barensis.*
BABA. Ville de la Turquie en Europe. *Baba, villa de la Turquia en Europa.*
BABELMANDEL. Isle d'Afrique. *Babelmandel, isla de Africa.*
BABOLZA. Ville de la basse Hongrie. *Babolza, villa de la Hungria baxa.*
BABYLONE. Capitale autrefois du royaume des Assyriens. *Babilonia, capital en los tiempos pasados del reyno de los Assyrios.* L. *Babylonia.*
BACAR. Royaume du grand Mogol. *Bacar, reyno del Gran Mogol.*
BACCARAT. Ville de la Lorraine, située dans le diocèse de Metz. *Bacaraqué ciudad de la Lorena en el diocesis de Metz.* L. *Bactaracum.*
BACH. Petite ville de la basse Hongrie. *Bach, villa de la Hungria baxa.*
BACHARACH. Ville d'Allemagne, située sur le Rhin. *Bacaraco, ciudad de Alemania.* L. *Bachi ara.*
BACHIE. Ville de Perse. *Bachia, villa de Persia.* L. *Backia.*
BACHIGLIONE. Rivière de l'Etat de Venise. *Bachiglione, rio del estado de Venecia.* L. *Bachilio.*
BACKOU. Ville de la Moldavie. *Bacovia, villa de la Moldavia.*
BADAJOS. Ville d'Espagne dans l'Estramadoure, avec un évêché. *Badajos, ciudad episcopal de España en Estremadura.* L. *Pax augusta.*
BADARA. Ville des Indes, capitale du royaume de même nom. *Badara, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.*
Badara. Royaume des Indes dans le pays de Malabar. *Badara, reino de las Indias en el pais de Malabar.*
BADE. Marquisat de Souabe, divisé en deux, haut et bas. *Baden, marquesado de la Suebia, dividido en dos, el alto y el baxo.* L. *Badensis marchionatus.*
Bade. Petite ville de la Suisse. *Baden, villa pequeña de la Suiza.*
BADOULA. Petite ville de l'Isle de Candie. *Badula, villa pequeña de la isla de Candia.*
BAEZA Ville d'Espagne en Andalousie, avec un évêché et une académie. *Baeza, ciudad de España en Andalucia, con obispado y academia.* L. *Biatia.*
BAFFO. Ville de l'isle de Chypre. *Bafo, villa de la isla de Cipre.*
BAGDAD. Ville de Turquie en Asie. *Bagdad, villa de Turquia en Asia.*
BAGHAR. Ville de l'Asie. *Baghar, villa de Asia.*
BAGNARA. Petite ville de la Calabre ultérieure, avec titre de duché. *Bagnara, villa pequeña de la Calabria ulterior, con titulo de Ducado.*
BAGNAREA. Ville épiscopale d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Bagnarea, ciudad episcopal en Italia en el Estado Eclesiastico.* L. *Balneo regium.*
BAGNERES. Petite ville de France en Gascogne. *Bañeres, villa pequeña de Fr. en la Gascuña.* L. *Aquæ bigerronum.*
BAGNOLS. Petite ville de France en Languedoc. *Bañols, villa de Francia en el Lenguadoc.* L. *Balneolum.*
BAHURIM. Ville de la Palestine. *Bahurim, villa de la Palestina.*
BAJARIA. Petite ville de la Sicile. *Bajaria, rio de Sicilia.*
BAYEUX. V. de Fr. en Normandie, avec évêché. *Bacho, ciudad de Francia en Normand. con un obispado.* L. *Bajocæ.*
BAIGORRI. Petit pays de France dans la basse Navarre. *Bagorri, pais pequeño de Francia en la Navara baxa.*
BAKZAR. Ville de Perse. *Bakzar, villa de Persia.*
BALAGUER. Petite ville d'Espagne en Catalogne. *Balaguer, villa de España en Cataluña.* L. *Bullegarium.*
BALAMBUAN. Ville d'Asie dans l'isle de Java. *Balambuan, villa de Asia en la isla de Java.*
BALANGIAR. Ville capitale du pays de Rhosar en Tartarie. *Balangiar, villa capital del pais de Rhosar en la Tartaria.* L. *Balangiara.*
BALASAGUN. Ville de Perse. *Balasagun, villa de Persia.*
BALASSIA. Rivière du royaume d'Alger. *Balassia, rio en el reino de Argel.*
BALBASTRO. Ville d'Espagne en Aragon, avec un évêché. *Balbastro, ciudad de España en el reino de Aragon.*
BALBEC. Ville d'Asie. *Balbeca, villa de Asia.*
BALCH. Ville du Royaume de Perse. *Balco, villa del reino de Persia.*
BALEARES. Isles de la mer Méditerranée, dont les quatre principales sont Majorque, Minorque, Yviza et Formentera. *Baleares, islas en el mar Mediterraneo, las quatro principales son Mallorca, Minorca, Yviza y Formentera.*
BALSERA. Ancienne ville de l'Asie. *Balsera, antigua villa de la Asia.*
BALTIQUE. La mer Baltique, grand golfe de l'Océan occidental, entre le Danemarck, la Suède, la Pologne, et partie de la basse Allemagne. *Baltico, el mar Baltico, entre las costas de Alemania, Polon. Suecia y Dinamarca.* L. *Balticum.*
BALUCLAVA. Ville de la Turquie en Europe. *Baluclava, villa de la Turquia en Europa.*
BALVE. Petite ville du duché de Westphalie. *Balva, villa del ducado de Vestphalia.* L. *Balva.*
BALY. Royaume d'Afrique, *Baly, reino de Africa.*
BAM. Ville de la Perse. *Bam, villa de Persia.* L. *Bama.*
BAMBA. Prov. du royaume de Congo. *Bamba, provincia del reino de Congo.*
Bamba. Province de l'Amérique méridionale au royaume de Popayan. *Bamba, provincia de la America meridional en el reino de Popayan.*
BAMBERG. Ville impériale et libre du cercle de Franconie, avec évêché et université. *Bamberga, ciudad imperial y libre del circulo de Franconia, con obispado y universidad.* L. *Bamberga.*
Bamberg. Petite ville du royaume de Bohême sur la frontière de Moravie. *Bamberga, ville del reino de Bohemia en la frontera de Moravia.*
BAMF. Ville d'Ecosse. *Bamfa, villa de Escocia.* L. *Bamfia.*
BAN. Rivière d'Irlande. *Ban, rio de Irlanda.* L. *Bannus.*
BANARA. Ville des Indes au royaume de Bengale. *Banara, villa de las Indias en el reino de Bengala.*
BANDA. Petite Isle d'Asie dans la mer des Indes, et comprise dans les Moluques. *Banda, pequeña isla de Asia en la mar de las Molucas.*
BANDER-ABASSI. Ville de la Perse. *Bander-Abassio, villa de Persia.*
BANDO. Ville des Indes dans l'empire du Grand Mogol, capitale du royaume du même nom. *Bando, villa de las Indias en el imperio del Grand Mogol, y capital del reino del mismo nombre.*
BANGOR. Ville d'Angleterre. *Bangor, villa de Inglaterra.* L. *Bangorium.*
BANJALUC ou *BAGNALUC.* Ville capitale du royaume de Bosnie. *Banjaculo, ciudad capital del reino de Bosnia.*
BANNE. Rivière d'Irlande. *Banna, rio de Irlanda.* L. *Banna.*
BANNOLES ou *BAGNOLAS.* Petite ville de Catalogne. *Bañolas, villa de Cataluña.* L. *Bannolia.*
BANTAM. Ville des Indes orientales, capitale de l'isle de Java. *Bantam, ciudad en las Indias orientales y capital de la isla de Java.* L. *Bantamum.*
BANTON. Isle de l'Asie. *Banton, isla de Asia.* L. *Bantonia.*
BANYA. Petite ville de Transylvanie. *Banya, villa pequeña de la Transylvania.*
BANZA. Ville d'Afrique, au royaume de Congo. *Banza, villa de Africa en el reino de Congo.*
BAPAUME. Ville des Pays-Bas au comté d'Artois, sur les confins de la Picardie. *Bapome, villa del Pais-Baxo en el condado de Artois, en los confines de la Picardia prov. de Francia.* L. *Bapalma.*
BAR. Duché de Lorraine, dont Bar-le-Duc est la capitale. *Bar, ducado de Lorena, es la capital de este ducado.*
Bar. Petite rivière de Champagne. *Bar, rio pequeño de Champaña.*

Bar. Petite ville de Pologne. *Bar, pequeña villa de Polonia.* L. *Barium.*

Bar. Royaume d'Afrique. *Bar, reino de Africa.* L. *Bara regnum.*

BARABA. Petite ville de la grande Tartarie. *Baraba, pequeña villa de la grande Tartaria.*

BARAMPOUR. Ville d'Asie. *Barampur, villa de Asia.* L. *Barampura.*

BARANATETHA. Royaume d'Asie, avec une ville du même nom. *Baranatetha, reino de Asia con una villa del mismo nombre.*

BARANTOLA. Royaume d'Asie dans la grande Tartarie. *Barantola, reino de Asia en la grande Tartaria.*

BARANYVAR. Province de la basse Hongrie, avec titre de comté et une petite ville du même nom. *Baranyvar, provincia de la Hungria inferior con titulo de condado, y una villa del mismo nombre.*

BARBACOA. Ville de l'Amérique. *Barbacoa, villa de la America.*

BARBADE. Isle de l'Amérique. *Barbada, isla de la America.* L. *Barbada.*

BARBARIE. Partie de l'Afrique, divisée en six royaumes, Barca, Tripoli, Tunis, Alger, Fez et Maroc. *Barbaria o Berberia, parte del Africa, dividida en seis reinos, Barca, Tripoli, Tunis, Argel, Fez y Maruecos.* L. *Barbaria.*

BARBATO. Petite ville d'Espagne en Andalousie, avec un bon port. *Barbato, villa y puerto de mar en Andalousia.*

Barbato. Petite rivière de l'Andalousie. *Barbato, rio de Andaluzia.* L. *Barbados.*

BARBERANO. Petite rivière de l'Etat de l'Eglise dans la prov. du Patrimoine. *Barberano, villa del estado Eclesiastico en la provincia del Patrimonio en Italia.*

BARBERINO. Pet. v. de Toscane. *Barberino, v. de Toscana.* L. *Barberinum.*

BARBEZIEUX. V. de France dans la pr. de Xaintonge. *Barbezieu, villa de Fr. en la provincia de Santonges.* L. *Barbezillum.*

BARBOUDE. Isle de l'Amérique septentrionale. *Barbuda, isla de la America septentrional.*

BARBY. Petite v. de la haute Saxe. *Barby, v. de la Saxonia alta.* L. *Barbium.*

BARCA. Ville d'Afrique, capitale du royaume du même nom. *Barba, ciudad de Africa, capital del reino del mismo nombre.*

BARCELONE. Ville épiscopale d'Espagne, et capitale de la principauté de Catalogne située sur la mer Méditerranée. *Barcelona, ciudad de España, episcopal y capital del principado de Cataluña, situada sobre el mar Mediter.* L. *Barcino.*

BARCELOS. Petite ville de Portugal. *Barcelos, villa pequeña de Portugal.*

BARCKSHIRE. Province d'Angleterre. *Barckshire, provincia de Inglaterra.*

BARD. Petite ville d'Allemagne dans la Poméranie citérieure. *Barda, villa de Alemania en la Pomerania citerior.*

BARDESEY. Petite Isle d'Angleterre. *Bardeseya, isla de Inglaterra.*

BARGA. Petite ville de Toscane. *Barga, villa de Toscana.*

BARGAMO. Province d'Ethiopie. *Bargamo, provincia de Ethiopia.*

BARHEIT. Ville du cercle de Franconie en Allemagne, avec titre de Marquisat. *Barheite, ciudad del circulo de Franconia en Alemania, con titulo de Marquesado.*

BARI. Ville capitale de la province de Bari dans le royaume de Naples, située sur le golfe de Venise, avec archevêché et un bon port. *Bari, ciudad y capital de la provincia de Bari en el reino de Napoles, situada en el golfe en Venecia, con arzobispado y un buen puerto.* L. *Barium.*

BARJOLS. Ville de Provence. *Barjols, villa de Provenza.* L. *Barjolium.*

BARIQUICIMETO. Province de l'Amérique méridionale. *Bariquicimeto, provincia de la America meridional.*

BAR-LE-DUC. Ville capitale du duché de Bar. *Bar-le-Duque, ciudad capital del ducado de Bar.* L. *Baro ducium.*

BARLENGA. Petite Isle de Portugal, vers la côte de l'Estremadoure. *Barlenga, isla de Portugal, hacia la costa de Estremadura.*

BARLETE. Ville du royaume de Naples. *Barlete, villa del reino de Napoles.*

BARNSTABLE. Petite ville d'Angleterre. *Barnstable, villa de Inglaterra.*

BARRAUX. Bonne forteresse du Dauphiné aux confins de la Savoie. *Barroz, buena fortaleza en el Delphino en los confines de Savoya.* L. *Barraxa arx.*

BARROU. Rivière d'Irlande. *Barru, rio del Irlanda.* L. *Barroius.*

BARS. Petite ville de haute Hongrie. *Barsa, villa de la Hungria alta.* L. *Barsa.*

BARSIR. Ville de la Perse. *Barsir, villa de Persia.*

BARSOD. Petite ville de la haute Hongrie, capitale du comté et de la province du même nom. *Barsodia, villa de la Hungria alta, y capita del condado y provincia del mismo nombre.* L. *Barsodia.*

BAR-SUR-AUBE. Ville de France en Champagne. *Barsurobe, villa de Francia en la Champaña.* L. *Barium.*

BAR-SUR-SEINE. Ville du duché de Bourgogne. *Bar-sur-seine, villa del ducado de Borgoña.*

BARUT. Ville de la Turquie en Syrie. *Baruto, villa de la Turquia en Syria.*

BARWICK. Ville du comté de Northumberland en Angleterre, avec titre de duché. *Barvik, ciudad del condado de Northumberlanda en Inglaterra, con titulo de Ducado.* L. *Bervicum.*

BAS. Petite Isle de la mer de Bretagne. *Bas, isla de la mar de Bretaña.*

BASIENTO. Rivière du royaume de Naples. *Basiento, rio del reino de Napoles.*

BASLICATE. Province du royaume de Naples. *Basilicata, provincia del reino de Napoles.* L. *Basilicata.*

BASILUZZO. Petite isle d'Italie. *Basi luzo, isla pequeña de Italia.*

BASIRI. Riviere de Perse. *Basiri, rio de Persia.* L. *Basirius.*

BALE. Ville de la Suisse, capitale du canton qui porte son nom, avec une université. *Basilea, ciudad de la Suiza, capital del canton del mismo nombre, con una universidad.* L. *Basilea.*

BASQUES. Le pays de Basques, contrée de France située dans la Gascogne que quelques-uns appellent la Biscaye Françoise. *Basques o el pais de los Basques, comarca de Fr. en la Gascuña, algunos la llaman Biscaya Fr.* L. *Vascitania*

BASS. Isle d'Ecosse dans le golfe d'Edimbourg. *Bassa, isla de Escocia en el golfo de Edimburgo.*

BASSA. Ville de la Perse. *Bassa, villa de Persia.*

BASSANO. Ville de Lombardie. *Bassano, villa de Lombardia.*

LA BASSEE. Petite ville du comté de Flandres sur la frontière de l'Artois. *Bassea o la Bassa, villa en el condado de Flandes, en la front. de Artois.* L. *Bassea.*

BASSENTO. Petite rivière du royaume de Naples. *Bassento, rio del reino de Napoles.* L. *Bassuentum.*

BASSIGNI. Province de France. *Bassiñi, provincia de Francia.*

BASSORA. Ville de l'Arabie Déserte, avec un bon port de mer. *Bassora, villa y puerto de mar de la Arabia Desierta.*

BASTIA. Ville capitale de l'isle de Corse en Italie, avec un bon port de mer. *Bastia, ciudad capital de la isla de Corcega en Italia, con puerto de mar.*

Bastia. Petite ville de la Turquie en Europe. *Bastia, villa de Turquia en Europa.*

BASTIE. Ville de la Savoie. *Bastia, villa de Savoya.*

BASTOGNE. Ville des Pays-Bas dans le duché de Luxembourg. *Bastoña, villa de los Paises Baxos en el ducado de Lucemburgo.* L. *Bastonia.*

BASTON. Petite ville d'Angleterre. *Baston, villa pequeña de Inglaterra.*

Baston. Isle de l'Asie. *Baston, isla de Asia.*

BASVILLE. Isle de l'Amérique. *Basvilla, isla de la America.* L. *Bassivilla.*

BATAVIA. Ville des Indes orientales située sur la côte de l'isle de Java. *Batavia, villa de las Indias orientales, en la costa de la isla de Java.*

BATENBOURG. Pet. v. des Pays-Bas dans la Gueldre Hollandoise. *Batenburgo, v. pequeña de los Paises-Baxos en la pr. de Gueldre Holandesa.* L. *Batemburgum.*

BATHA. Petite ville du royaume d'Alger. *Batha, villa del reino de Argel.*

BATHE. Petite ville de Hongrie sur le Danube. *Batha, villa pequeña de la Hungria, sobre el Danubio.* L. *Batha.*

Bathe. Ville épiscopale d'Angleterre. *Batha, ciudad episcopal de inglaterra.*

BATICALA. Ville des Indes. *Baticala, villa de las Indias.*

BATICALON. Ville des Indes, capital du royaume du même nom. *Baticalon, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* L. *Baticalonium.*

BATUECOS. Petit peuple d'Espagne qui habite dans les montagnes de Léon. *Batuecos, gente baxa que habitan en las montañas de Leon en España.* L. *Batueca.*

BAVAY. Ville des Pais-Bas dans le comté de Hainaut. *Bavea, villa de los Paises-Baxos en el condado de Henao.*

BAUGE. Petite ville de France en Anjou. *Bauge, villa pequeña de Francia en la provincia de Anju.* L. *Balgiacum.*

BAVIERE. Duché et électorat du cercle de Bavière en Allemagne. *Baviere, ducado y electorado del circulo de Baviera en Alemania.* L. *Bavaria.*

BAUME-LES-NONNAINS. Pet. v. du Comté de Bourgogne. *Boma, villa pequeña del condado de Borgoña.* L. *Balma.*

BAUSK. Petite ville de la Livonie. *Bauska, villa pequeña de la Livonia.*

BAYON. Petite ville de la Lorraine. *Bayon, villa pequeña de la Lorena.*

BAYONNE. Ville de France en Gascogne, située près de la mer de Biscaye, sur les confins de l'Espagne, avec évêché. *Bayona, ciudad episcopal en Francia en la Gascuña, cerca del mar de Biscaya, en los confines de España.* L. *Bajona.*

BAYONNE. Ville et port de mer du royaume de Galice en Espagne. *Bayona, villa y puerto de mar del reino de Galicia en España.*

BAZA. Ville du royaume de Grenade. *Baza, villa del reino de Granada.*

BAZAIM. Ville d'Asie. *Bazaim, villa de Asia.* L. *Bazemum.*

BAZAIM. Ville des Indes. *Bazaim, villa de las Indias.*

BAZAS. Ville de France en Guienne, avec évêché. *Bazas, ciudad de Fr. en la Guiena, con obispado.* L. *Vasates.*

BEARN. Province de France comprise dans la Gascogne, avec titre de Principauté. *Bearne, provincia de Francia comprehendida en la de Gascuña, con titulo de Principado.* L. *Benearnia.*

BEAUCAIRE. Ville de France dans le bas Languedoc. *Bocaria, v. de en Fr. el baxo Lenguadoc.* L. *Belloquadocum.*

BEAUCE. Province de l'Isle de France et de l'Orléanois. *Beoce, prov. de la Isla de Fr. y del Orleanés.* L. *Belsia.*

BEAUFORT. Ville de France dans l'Anjou. *Beofórte, villa de Francia en la provincia de Anju.* L. *Bellofordia.*

BEAUGENCY. Ville de France dans le duché d'Orléans. *Beaugencya, villa de Francia en el ducado de Orleans.*

BEAUJOLOIS. Contrée de France, comprise dans le Gouvernement général du Lyonnois. *Beojolois, comarca de Francia, comprehendida en el Gobierno general del Liones.* L. *Bellojocensis.*

BEAUMONT. Pet. v. de Champag. *Bomon, v. de Champ.* L. *Bellomontium.*

BEAUMONT. Ville de la province de Hainaut aux Pays Bas. *Bomon, villa de la provincia de Hainao en los Paises-Baxos.*

BEAUMONT. Ville de la Gascogne. *Bomon, villa de la Gascuña.*

BEAUMONT-SUR-OISE. Ville de l'Isle de France. *Bomon, villa de la Isla de Francia sobre el rio Oise.*

BEAUMONT-LE-ROGER. Ville de la Normandie dans le diocèse d'Evreux. *Bomon-el-roger, villa de la Normandia en la diocesis de Evrox.*

BEAUMONT-LE-VICOMTE. Petite ville dans le Maine, avec titre de Duché. *Bomon el-Viscondado, villa pequeña en la provincia de Mena, con titulo de Ducado.*

BEAUNE. Ville de France en Bourgogne. *Beona, villa de Francia en la Borgoña.* L. *Belna.*

BEAUVAIS. Ville épiscopale de France, et capitale du Beauvaisis. *Boves, ciudad episcopal de Francia, y cap. de la prov. del Bovesis.* L. *Bellovacum.*

BEAUVAISIS. Contrée de l'Isle de France, avec titre de Comté. *Bovesis, comarca de la Isla de Francia, con titulo de Condado.*

BEBRE. Rivière de France dans la province du Bourbonnois. *Bebre, rio de Fr. en la prov. del Borbones.* L. *Besbria.*

BECHIN. Petite ville du royaume de Bohême. *Bechin, villa del reino de Bohemia.* L. *Bechinium.*

BECKEN. Petite ville de l'évêché de Munster en Westphalie. *Becken, villa pequeña del obispado de Munster en la Vestphalia.* L. *Bechena.*

BEDFORT. Ville d'Angleterre, capitale du Comté de même nom. *Bedforte, villa de Inglaterra, capital del condado del mismo nombre.* L. *Bedfordia.*

BEGRAS. Ville de la Turquie en Syrie. *Begra, villa de la Turquia en Syria.*

BEIRA. Province du royaume de Portugal. *Beira, provincia del Portugal.*

BELAC. Ville de France dans la province de la Marche. *Belaco, villa de Francia en la provincia de la Marcha.*

BELCASTRO. Pet. v. épiscopale de l'Italie dans la Calabre ultérieure, province du royaume de Naples. *Belcastro, ciudad episcopal de Italia en la Calabria ulterior, provincia del reino de Nápoles.*

BELCHITE. Petite ville d'Espagne en Aragon. *Belchite, villa de España en el reino de Aragon.* L. *Belia.*

BELEM. Ville de l'Amérique. *Belem, v. de la America.* L. *Belemum.*

BELGART. Petite ville de la Pomeranie ultérieure. *Belgarte, villa de la Pomerania ulterior.* L. *Belgaria.*

BELGRADE. Ville capitale de la province de Servie en Hongrie. *Belgrado, ciudad capital de la provincia de Servia en Hungria.* L. *Alba græca.*

BELGRADO. Petite ville de la république de Venise. *Belgrado, villa de la republica de Venecia.* L. *Belgradum.*

BELIGRATZ. Petite ville d'Allemagne. *Beligraz, villa de Alemania.*

BELINZONE. Ville des Suisses, près des Alpes en Italie. *Belinzona, villa de los Suizos cerca de los Alpes en Italia.*

BELLANO. Petite ville d'Italie. *Belano, villa de Italia.*

BELLEGARDE. Petite ville de France dans le Roussillon. *Belgarda, v. de Fr. en el Rosellon.* L. *Bellogardia.*

BELLE-ISLE. Isle de France dans la mer de Gascogne, défendue par une bonne citadelle. *BelaIsla, isla de Francia en el mar de Gascuña, con citadela fuerte.*

BELLEY. Ville de France dans le Bugey, dont elle est capitale, avec un évêché. *Belay, ciudad episc. de Fr. en el Bugey, y cap. de aquella comarca.* L. *Bellicum.*

BELLUNE. Petite ville de l'Etat de Venise, capit. du Bellunois, avec évêché. *Belúna, ciudad del Estado de Venecia, y cap. del Belones con un obisp.* L. *Bellunum.*

BELT. Détroit célèbre de l'Europe, divisé en grand et petit Belt. *Belto, estrecho celebre de Europa, dividido en dos, el grande y el pequeño.*

BELVEDERE. Petite ville de la Morée dans la province du même nom. *Belvedere, villa de la Morea en la prov. del mismo nombre.* L. *Belvedera.*

BELZCLINGEN. Petite ville de la Suisse dans le canton d'Uri. *Belzclinguen, villa de Suiza en el canton de Uri.*

BELZCO. Ville du royaume de Pologne. *Belzko, villa del reino de Polonia.* L. *Belzensis.*

BENA. Royaume d'Afrique. *Bena, reino de Africa.*

BENAVARRE. Petite ville d'Espagne, capitale du comté de Ribagorza en Aragon. *Benavarre, villa pequeña de España, cap. del condado de Ribagorza en el reino de Aragon.* L. *Benavarium.*

BENDARMASSEN. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Bendarmassen, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.*

BENDER. Ville des Cosaques. *Bender, v. de los Cosacos.* L. *Vendera.*

BENEVENT. Ville de l'Italie dans le royaume de Naples, avec un archevêché et le titre de Duché. *Benavente, ciudad de Italia en el reino de Napoles, con arzobisp. y titulo de Ducado.* L. *Avitium.*

BENEVENT. Petite ville du royaume de Léon, avec titre de Comté. *Benavente, villa pequeña del reino de Leon, con titulo de Condado.*

BENFELD. Petite ville d'Alsace. *Benfelda, villa pequeña de la Alsacia.*

BENGALE. Royaume et ville de l'Asie, dépendant du grand Mogol. *Bengala, reino y ciudad de la Asia, sujeta al Gran Mogol.* L. *Bengala.*

BENIBACHUL. Ville du royaume de Fez. *Benibachul, villa del reino de Fez.*

BENIN. Ville considérable de l'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Benin, villa grande de Africa, capital del reino del mismo nombre.*

BENTHEIM. Ville et comté d'Allemagne du cercle de Westphalie. *Benthem, villa y condado de Alemania en el circulo de Vestphalia.*

BENTIVOGLIO. Ville d'Italie dans l'Etat Ecclésiastique. *Bentivolio, ciudad de Italia en el Estado Eclesiastico.*

BERCHEIM. Petite ville du duché de Juliers. *Bercheim, villa del ducado de Juliers.*

BERCHTELSGADEN. Petite ville de la haute Bavière. *Berchtelsgaden, villa de la Baviera alta.*

BERCKEL. Rivière du cercle de Westphalie. *Berckel, rio del circulo de Vestphalia.* L. *Berkela.*

BERESINA. Rivière de Pologne. *Beresina, rio de Polonia.*

BERG ou *BERCHEN*. Duché et province d'Allemagne dans le cercle de Westphalie. *Bergue ó Berguen, ducado y provincia de Alemania en el circulo de Vestphalia.*

BERGA. Petite ville d'Espagne en Catalogne. *Berga, villa pequeña de Cataluña.*

BERGAMASC. Province d'Italie dans l'Etat de Venise. *Bergamasco, provincia de Italia en la republica de Venecia.*

BERGAME. Ville d'Italie dans l'Etat de Venise, capitale du Bergamasc, avec évêché. *Bergamo, ciudad de Italia en la rep. de Venecia, con obisp.* L. *Bergomum.*

BERGEN. Ville d'Allemagne dans la Pomeranie Suédoise. *Berguen, villa de Alemania en la Pomerania de Suecia.*

BERGENHUS. Province de la Norwege. *Bergenhus, provincia de Norvega.*

BERGERAC. Ville de France dans le Perigord. *Bergeraco, villa de Francia en el Perigordo.* L. *Bergeracum.*

BERGHEN. Ville anséatique de la

Norwege. *Berguen, ciudad anseatica de Norvega.*

BERG-OP-ZOOM. Ville et marquisat des Pays-Bas dans le Brabant Hollandois. *Bergopzom, ciudad y marquesado en el Pais-Baxo en el Brabante que los Holandeses ocupan.*

BERG-SAINT-WINOCH. Ville et vicomté dans la Flandre. *Bergas-san-Vinoch, ciudad y vizcondado en la provincia de Flandes.* L. *Vinociberga.*

BERGSTRACT. Petit pays enclavé dans le Palatinat du Rhin. *Berguestrate, pais pequeño enclavado en el Palatinado del Reno.* L. *Stradamontana.*

BERLANGA. Petite ville d'Espagne dans la vieille Castille. *Berlanga, villa de España en Castilla la vieja.*

BERLIN. Ville d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe, capitale des Etats de Brandebourg. *Berlin, ciudad de Alemania en el circulo de la Saxonia alta, y capital de Brandeburgo.* L. *Berolinum.*

BERLINGUE. Petite isle d'Espagne sur la côte de Portugal. *Berlinga, pequeña isla de España en la costa de Portugal.*

BERMUDES. Isles de l'Amerique septentrionale. *Bermudas, islas de la America septentrional.* L. *Bermudæ.*

BERNAY. Petite ville de France, en Normandie. *Bernay, villa de Francia en la Normandia.* L. *Bernacum.*

BERNCASTEL. Ville d'Allemagne dans le cercle électoral du Rhin. *Berncastel, villa de Alemania en el circulo electoral del Reno.*

BERNE. Ville de Suisse, capitale du canton de Berne. *Berna, ciudad de Suiza, y cap del canton de Berna.* L. *Berna.*

BERNEBOURG. Ville d'Allemagne dans la haute Saxe. *Berneburgo, villa de Alem en la Saxonia alta.* L. *Bernaburgum.*

BERNOW. Ville d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Bernow, villa de Alemania, en el circulo de la Saxonia alta.* L. *Bernovvia.*

BERNSTAT. Pet. ville de Bohème. *Bernstate, pequeña villa de Bohemia.*

BERRE. Petite ville de France dans la Provence. *Berre, pequeña villa de Francia en la Provenza.* L. *Berra.*

BERRY. Pr. et duc. de France. *Berry, prov. y ducado de Francia.* L. *Bituriges.*

BERSEL. Ville d'Italie dans le duché de Modène. *Bersel, villa de Italia en el ducado de Modena.*

BERSUIRE. Ville de France dans le bas Poitou. *Bersuira, villa de Francia en el Poetu baxo.* L. *Bersuria.*

BERTINORO. Ville d'Italie dans l'Etat Ecclésiastique. *Bertinoro, villa de Italia en el Estado Eclesiastico.*

BERTOLSGADEN. Ville d'Allemagne dans le cercle de Bavière. *Bertolsgaden, villa de Alemania en el circulo de Baviera.*

BERVAN. Ville de la grande Tartarie en Asie. *Bervana, villa de la grande Tartaria en Asia.*

BESALU. Petite ville d'Espagne dans la Catalogne. *Besalu, villa pequeña de España en Cataluña.*

BESANÇON. Ville capitale du comté de Bourgogne, avec archevêché. *Besanzon, ciudad capital del condado de Borgoña, con arzobispado.* L. *Vesuntium.*

BESIGHAIM. Petite ville du cercle de Souabe. *Besighaim, villa pequeña del circulo de Suebia.*

BESSARABIE. Province de la Turquie en Europe, sur la mer Noire. *Bessarabia, prov. de la Turquia en Europa, sobre el mar Negro.* L. *Bessarabia.*

BETANZOS. Petite ville de Galice. *Betanzos, villa pequeña de Galicia.*

BETHLEEM. Petite ville de la Judée à deux lieues de Jérusalem. *Belem, villa pequeña de Judea á dos leguas de Jerusalem.*

BETHUNE. Ville des Pays-Bas dans l'Artois. *Bethuna, villa del Pais-Baxo en la provincia de Artois.* L. *Bethunia.*

BETONIA. Ville de la Turquie en Europe. *Betonia, villa de la Turquia en Europa.*

BEVELAND. Isle de la province de Zélande. *Bevelandia, isla de la provincia de Zelanda.*

BEVERUNDEN. Petite ville du cercle de Westphalie. *Beverunda, villa pequeña del circulo de Vestphalia.*

BEUTHEN. Petite ville du royaume de Bohème en Silésie. *Beuthen, villa del reino de Bohemia en Silesia.*

BEXAR ou *BEJAR.* Ville de Portugal dans la province d'Alentejo, avec titre de Duché. *Bexar ó Bejar, villa de Portugal en la provincia de Alentejo; con titulo de Ducado.*

BEZIERS. Ville de France dans le Languedoc, avec titre de Vicomté et d'Evêché. *Beziers, ciudad de Francia en el Lenguadoc, con titulo de Vizcondado y de Obispado.* L. *Biterra.*

BIAFARA. Ville d'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Biafara, ciudad de Africa, capital del reino del mismo nombre.*

BIALA. Ville de Moscovie. *Biala, villa de Moscovia.*

BIALACERKIEU. Ville de Pologne dans la basse Volhinie : elle appartient aux Moscovites. *Bialacerkia, ciudad de Polonia en la Volhinia baxa: los Moscovitas la posseen.* L. *Bialaceria.*

BIALEGRODKO. Ville de la Pologne. *Bialegrodeco, villa de Polonia.*

BIALLA. Petite ville de la Pologne dans la Polésie, province du duché de Lithuanie. *Bialla, villa pequeña de Polonia en la Polesia, provincia del ducado de Lithuania.*

BIALOGROD. Ville de la Turquie en Europe. *Bialogro, villa de Turquia en Europa.*

BIBERAC ou *BIBRACK.* Petite ville libre impériale du cercle de Souabe. *Biberaque, villa pequeña libre y imperial en el circulo de Suebia.* L. *Bibracum.*

BICANER. Ville des Indes dans l'Etat du Grand Mogol. *Bicaner, villa de las Indias en el Estado del Gran Mogol.*

BICCARI. Petite ville de la Sicile. *Bicari, pequeña villa de Sicilia.*

BIDACHE. Petite ville de France, avec titre de Principauté. *Bidacia, villa pequeña de Francia, con titulo de Principado.* L. *Bidascia.*

BIDASSE ou *ANDAIE.* Rivière d'Espagne, qui la sépare de la France. *Bidassoa ó Bidaza, rio de España que la separa de la Francia.* L. *Vedassus.*

BIDOURLE. Riviere de France en Languedoc. *Bidurla, rio de Francia.*

BIECZ. Petite ville de Pologne. *Biecia, villa de Polonia.* L. *Becia.*

BIEL. Pet. v. du roy. d'Aragon. *Biel, v. pequeña del reino de Aragon.* L. *Biela.*

BIELA-OZERO. Duché et province de Moscovie. *Biela-Ozero, ducado y provincia de Moscovia.*

Biela-Ozero. Ville de Moscovie, capitale de la province du même nom. *Biela-Ozero, ciudad de Moscovia, capital de la provincia del mismo nombre.*

BIELHA. Ville de Moscovie, capitale de la principauté de Bielki. *Biela, ciudad de Moscovia, capital del principado de Bielqui.*

BIELICA. Petite ville de la Lithuanie. *Bielica, villa de Lithuania.*

BIELKI. Province de Moscovie, avec titre de Principauté. *Bielqui, provincia de Moscovia, con titulo de Principado.*

BIELLE. Ville du Piémont. *Biela, ciudad del Piamonte.* L. *Biella.*

BIELLOIS. Province du Piémont. *Bielensis, provincia del Piamonte.*

BIELSKO. Capitale de la Polaquie, province de Pologne. *Bielsco, ciudad capital de Polaquia provincia de Polonia.*

BIENNE. Ville de Suisse, près du lac de même nom. *Bienna, villa de Suecia, cerca del lago del mismo nombre.*

BIENTINA. Petite ville du Florentin en Italie. *Bientina, villa del Florentino en Italia.*

BIEVRE. Petite rivière de l'isle de France. *Bievra, rio pequeño de la isla de Francia.* L. *Bievra.*

BIFERNO. Rivière dans le royaume de Naples. *Biferno, rio en el reino de Napoles.* L. *Tifernus.*

BIGEN. Ville du Japon, capitale du royaume du même nom dans l'isle de Niphon. *Biguen, villa del Japon, capital del reino del mismo nombre en la isla de Niphon.* L. *Bigenum.*

BIGORRE. Contrée de Gascogne, province de France, avec titre de Comté dont la ville de Tarbe est capitale. *Bigorra, comarca de Gascuña, provincia de Fr. con titulo de Condado, la ciudad de Tarbe es cap. de este condado.* L. *Bigorra.*

BIGUBA. Royaume d'Afrique. *Biguba, reino de Africa.*

BIHATZ. Ville du royaume de Hongrie. *Bihaz, villa del reino de Hungria.*

BILBAO. Ville capitale de Biscaye, province d'Espagne. *Bilbao, ciudad capital de la prov. de Bizcaya.* L. *Bilbaum.*

BILBER. Ville de Perse. *Bilber, villa de Persia.*

BILEDULGERID. Province d'Afrique. *Biledulgerid, provincia de Africa.*

BILEFELDT. Ville du Comté de Ravensberg dans le cercle de Westphalie. *Bilefelde, ciudad del condado de Ravensbergue, en el circulo de Vestphalia.*

BILENOS. Ville de Turquie en Asie. *Bilenos, villa de Turquia en Asia.*

BILINA. Rivière de Suède. *Bilina, rio de Suecia.*

BILKAN. Ville de l'Arménie. *Bilkan, villa de Armenia.*

BILLE. Rivière du cercle de la basse Saxe. *Bille, rio del circulo de la baxa Saxonia.* L. *Billena.*

BILSEN. Petite ville dans le pays de Liège. *Bilsen, villa en el pais de Lieja.*
BINCHE. Ville du Pays-Bas dans le Hainaut. *Bins, villa del Pais Baxo de la provincia de Henao.* L. *Binchium.*
BINGEN. Ville de l'électorat de Mayence. *Binguen, villa de electorado de Magoncia.* L. *Bingium.*
BINGO. Ville du Japon, capitale du royaume du même nom. *Bingo, ciudad del Japon, capital del reino del mismo nombre.* L. *Bingum.*
BIONEBOURG. Ville de Suede. *Bioneburgo, v. de Suecia.* L. *Bioneburgum.*
BIR. Ville de Turquie en Asie. *Bir, v. de Turquia en Asia.* L. *Birtha.*
BIRCKENFELD. Petite ville du cercle du haut Rhin. *Birkenfelde, villa del circulo del Reno alto.* L. *Bircofeldia.*
BIRVIESCA. Ville de Castille la vieille. *Birviesca, villa de Castilla la vieja.*
BIRUN. Ville de Perse. *Birun, villa de Persia.* L. *Birza.*
BIRZE. Ville de Pologne. *Birza villa de la Polonia.* L. *Birza.*
BISACIA. Ville du royaume de Naples. *Bisacia, villa del reino de Napoles.*
BISCAYE. Province d'Espagne. *Biscaya, prov. de España.* L. *Biscaya.*
BISEGLIA. Ville du royaume de Naples. *Biseglia, villa del reino de Napoles.*
BISENTAL. Petite ville du cercle de la haute Saxe. *Bisental, villa del circulo de la Saxonia alta.*
BISERTE. Ville du royaume de Tunis. *Biserta, villa del reino de Tunis.*
BISIGNANO. V. du royaume de Naples, avec titre de Principauté et Evêché. *Bisiñano, ciudad del reino de Nápoles, con tit. de Princip. y Obisp.* L. *Besidia.*
BISNAGAR. Royaume de l'Asie. *Bisnagar, reino de Asia.* L. *Bisnagar.*
Bisnagar. Ville capitale du royaume de ce nom, en Asie. *Bisnagar, ciudad capital de un reino de este nombre, en Asia.*
BISTRICZ. Petite ville de la haute Hongrie, capitale de la province et comté du même nom. *Bistricz, villa pequeña de la Hungria alta, capital de la prov. y condado del mismo nombre.* L. *Bistricia.*
BITETTO. Ville épiscopale du royaume de Naples. *Biteto, ciudad episcopal del reino de Nápoles.* L. *Bitettum.*
BITHYNIE. Royaume de l'Asie. *Bithynia, reino de Asia.* L. *Bithynia.*
BITO. Ville et royaume d'Afrique. *Bito, ciudad y reino de Africa* L. *Bitum.*
BITONTE. Ville épiscopale de Naples. *Bitonte, ciudad episcopal de Nápoles.*
BITTERFELDT. Petite ville du cercle de la haute Saxe. *Biterfelde, villa pequeña del circulo de la Saxonia alta.*
BIVAR. Ville de l'Esclavonie. *Bivar, villa de la Esclavonia.* L. *Bivaria.*
BIVONA. Ville ducale de la Sicile. *Bivona, ciudad ducal de la Sicilia.*
BLACKBORNE. Ville d'Angleterre. *Blackborna, villa de Inglaterra.*
BLAIR. Petite ville de l'Écosse. *Blair, villa de Escocia.* L. *Blairia.*
BLAISOIS. Pet. province de France. *Blesois, pequeña prov. de Fr.* L. *Blesensis.*
BLANC. Ville de France dans la province de Berry. *Blanco, villa de Francia en la prov. de Berry.* L. *Oblincum.*
BLANCKENBERG. Pet. ville du cercle de Westphalie. *Blanquenbergue, villa pequeña del circulo de Vestphalia.*
Blanckenberg. Port de mer de la province de Flandre. *Blanquenbergue, puerto de mar de la provincia de Flandes.*
BLANES. Pet v. d'Esp. en Catalogne. *Blanes, v. de Cataluña.* L. *Blanda.*
BLANSAC. Pet. ville de France. *Blansaca, villa de Fr.* L. *Blantiacum.*
BLAUBEUREN. Pet. ville de Souabe. *Blaubeuren, villa de Suebia.*
BLAVET ou *PORT-LOUIS*. Ville de France en Bretagne. *Blavete, villa de Francia en Bretaña.* L. *Blavia.*
BLEKING. Province de Suède. *Blekingue, provincia de Suecia.*
BLETERANS. Ville du comté de Bourgogne. *Bleterans, villa del condado de Borgoña.* L. *Bleterum.*
BLOIS. Ville de France; capitale du Blaisois. *Blois, ciudad de Francia, capital del Blesois.* L. *Blesæ.*
BLONICZ. Ville de la grande Pologne. *Blonicz, villa de la grande Polonia.*
BOBBIO. Ville et pays dans le Milanez ou Milanois. *Bobio, ciudad y comarca del Estado de Milan.* L. *Bobbium.*
BOBENHAUSEN. Petite ville du cercle du haut Rhin. *Bobenhausen, villa pequeña del circulo del Reno alto.*
BOCHOLT. Pet. ville capitale d'un petit pays du cercle de Westphalie. *Boqueholte, villa pequeña y capital de un pais corto del circulo de Vestphalia.*
BODENWERDER. Pet. ville de la basse Saxe. *Bodenverder, villa de la Saxonia baxa.* L. *Bendenverda.*
BODROGH. V. de la haute Hongrie, capitale de la province du même nom. *Bodroga, villa de la Hungria alta, capital de la provincia del mismo nombre.*
Bodrogh. Rivière de la haute Hongrie. *Bodrogo, rio de la alta Hungria.*
BOFFINGUEN. Ville libre impériale dans le cercle de la Souabe. *Bofinguen, ciudad libre imperial del circulo de Suebia.* L. *Boffinga.*
BOGUSLAW. Pet. ville de Pologne. *Boguslao, villa pequeña de Polonia.*
BOHEME. Royaume de l'Europe, et premier électorat d'Allemagne. *Bohemia, reino de Europa, y electorado primero de Alemania.* L. *Bohemia.*
BOJANO. Ville épiscop. du royaume de Naples. *Bojano, ciudad episcopal del reino de Nápoles.* L. *Bojanum.*
BOIS-LE-DUC. Ville du Brabant Hollandois, avec évêché. *Bolduque, ciudad del Brabante Holandés, con obispado.*
BOLCANES. Isle d'Asie dans l'Océan oriental. *Bolcanes, isla de Asia en el Oceano oriental.* L. *Vulcani Ins.*
BOLCKENHAIM. Pet. ville du royaume de Bohème. *Bolkenhaim, villa pequeña del reino de Bohemia.*
BOLENA. V. épiscop. de la Morée. *Bolena, ciudad episcopal de la Morea.*
BOLENE. Pet. ville de Provence. *Bolena, v. pequeña de Prov.* L. *Bolæna.*
BOLESK. Gr. ville de Moscovie. *Bolesk, grande ciudad de Moscovia.*
BOLESLAW. Pet. ville du royaume de Bohème. *Boleslao, villa pequeña del reino de Bohemia.*
BOLSENA. V. de l'État ecclésiast. *Bolsena, villa del Estado Eclesiastico.*
BOLUDI. Riv. du royaume de Grenade. *Boludy, rio del reino de Granada.*
BOLZAN. Ville du comte de Tirol. *Bolzan, villa del condado del Tirol.*
BOLZANO. Ville de l'évêché de Trente. *Bolzano, ciudad en el obispado de Trento.* L. *Bozzanum.*
BOMARZO. Duché de l'État Ecclésiastique. *Bomarzo, ducado del Estado Eclesiastico.* L. *Polymartium.*
BOMBON. Province du Pérou. *Bombon, prov. del Peru.* L. *Bombona.*
BOMMEL. Ville de la Gueldre Hollandoise. *Bomel, villa de la provincia de la Gueldres Holandesa.* L. *Bommelia.*
BOMMENE. Petite ville de Hollande dans l'isle de Schoven. *Bomena, villa de Holanda en la isla de Schoven.*
BONCONVENTO. Pet. ville de la Toscane. *Bonconvento, villa de Toscana.*
BONESTABLE. Ville de France. *Bonestable, villa de Francia.*
BONIFACIO. Ville d'Italie dans l'isle de Corse. *Bonifacio, villa de Italia en la isla de Corcega.* L. *Bonifacium.*
BONN. V. d'Allemagne dans l'électorat de Cologne. *Bona, ciudad de Alemania en el electorado de Colonia.*
BONNE-ESPERANCE. Cap de l'Afrique. *Buena-Esperanza, cabo de mar en Africa.* L. *Caput Bonæ Spei.*
BONNEVAL. Ville de France dans la Beauce. *Bonneval, villa de Francia en la provincia de Beosa.*
BONNE-VILLE. Petite ville de la Savoie. *Bonne-Villa, villa pequeña de Savoya.* L. *Bonopolis.*
Bonne-Ville. Pet. ville de la Suisse dans l'évêché de Bâle. *Bonne-Villa, villa pequeña de la Suiza en el obispado de Basilea.*
BOOT. Isle de l'Écosse. *Boota, isla de Escocia.*
BOPART. Ville d'Allemagne dans le cercle électoral du Rhin. *Boparte, villa de Alemania en el circulo electoral del Reno.* L. *Bodobriga.*
BORCHLOEN. Petite ville du pays de Liège. *Borchloen, villa pequeña del pais de Lieja.*
BORCHOLT. Pet. ville de Westphalie. *Borcolte, villa de Vestphalia.*
BORDES. Pet. ville de Gascogne. *Bordes, villa pequeña de la Gascuña.*
BORDISHOLM. Pet. ville d'Allemagne dans le duché de Holstein. *Bordisholma, villa de Alemania en el ducado de Holstein.*
BORGO. Ville de la Suède. *Borgo, villa de Suecia.* L. *Borgus.*
BORGO-FORTE. Pet. ville du duché de Mantoue. *Borgo-forte, villa pequeña del ducado de Mantoa.*
BORGO S. DOMNINO. Ville épiscopale du duché de Parme. *Borgo S. Donnino, ciudad episcopal en el ducado de Parma.*
BORGO S. SEPULCRO. Ville épisc. de Toscane. *Borgo S. Sepulchro, ciudad episc. de la Toscaña.*
BORJA. Pet. ville d'Aragon. *Borja, villa de Aragon.* L. *Borgia.*
BORISSOW. Ville du duché de Lithuanie. *Borisovia, villa del ducado de Lithuania.* L. *Borissovia.*

BORISTHÈNE. Grand fleuve de Moscovie. *Boristene, rio caudaloso en la Moscovia*. L. *Boristhenes*.
BORMIA. Rivière d'Italie. *Bormia, rio de Italia*.
BORMIO. Comté et ville du pays des Grisons. *Bormio, condado y villa del pais de los Grisones*. L. *Bormium*.
BORNEO. Ville des Indes orientales, capitale de la grande isle et du grand royaume du même nom. *Borneo, villa de las Indias orientales, capital de la isla grande y del gran reino del mismo nombre*. L. *Borneum*.
BOSA. Ville de l'isle de Sardaigne, avec une rivière du même nom. *Bosa, villa de la isla de Cerdeña, con un rio del mismo nombre*.
BOSNE. Rivière de la Bosnie. *Bosna, rio de la Bosnia*. L. *Bosnius*.
BOSNIE. Province de la Turquie en Europe. *Bosnia, provincia de la Turquia en Europa*. L. *Bosnia*.
BOSTON. Ville d'Angleterre. *Boston, v. de la Inglaterra*. L. *Bostonium*
BOTHNIE. Province du royaume de Suède. *Bothnia, provincia del reino de Suecia*. L. *Bothnia*.
BOVA. Ville du royaume de Naples. *Bova, villa del reino de Napoles*.
BOUCAN. Province d'Écosse. *Bucan, provincia de Escocia*. L. *Bucania*.
BOUCHAIN. Ville du Pays-Bas dans le comté du Hainaut. *Bujan, villa del Pais-Baxo, en el condado de Henáo*.
BOUILLON. Ville capitale du duché de Bouillon, province de l'évêché de Liège. *Bullon, ciudad capital del ducado de Bullon, provincia del obispado de Lieja*.
BOVINES. Petite ville du comté de Namur. *Bovina, villa pequeña del condado de Namur*. L. *Boviniacum*.
BOVINO. Ville du royaume de Naples. *Bovino, villa del reino de Napoles*.
BOULOGNE. V. capit. du comté Boulonnois en Picardie. *Boloña, ciudad capit. del Bolones en Picard*. L. *Bononia*.
BOULOGNE ou *BOLOGNE*. V. archiépisc. et capit. du Boulonnois, province de l'Etat Ecclésiastique. *Bolonia, ciudad archiepisc. y capital del Bolonès, provincia del Estado Eclesiastico*.
BOUQUAINGAN. Province d'Angleterre, avec titre de Duché. *Buquingan, provincia de Inglaterra, con titulo de Ducado*.
BOURBON-L'ARCHAMBAULT. V. de France dans le Bourbonnois, province et duché de France. *Borbon el Archambaut, villa de Francia en el Borbonès provincia y ducado de Francia*.
BOURBON-LANCI. Pet. ville de Bourgogne dans l'Autunois. *Borbon-Lanci, villa pequeña de la Borgoña en el Autunoes*.
BOURBONNE. Pet. ville de la Champagne. *Borbona, villa pequeña de la Champaña en Fr*. L. *Borbonnia*.
BOURBONNOIS. Province et Duché de France. *Borbonès, provincia y Ducado de Francia*. L. *Borbonnia*.
BOURBOURG. Pet. ville du Pays Bas dans le comté de Flandres. *Burburgo, villa pequeña del Pais-Baxo en el condado de Flandes*. L. *Burburgus*.
BOURDEAUX. V. archiépisc. de France, et capitale de la Guienne. *Burdeos, ciudad archiepiscopal de Francia, y capital de la Guiena*. L. *Burdigala*.
BOURDELOIS. Prov. de France. *Bordeloes, prov. de Fr*. L. *Burdigalum*.
BOURG. Ville de la Guienne. *Burgo, villa de la Guiena*. L. *Burgus*.
BOURG S. ANDEOL. Grande ville du Languedoc. *Burgo-san-Andeol, villa grande del Lenguadoc*.
BOURG EN BRESSE. Ville de France, capitale de la province de Bresse. *Burgo en Bresa, villa de Francia, capital de la provincia de Bresa*.
BOURG-D'OISANS. Ville du Dauphiné. *Burgo-de-Oisans, villa del Delphinado*.
BOURGES. Ville archiépiscop. et capit. de la province et du duché de Berry en France. *Burges, ciudad archiepiscopal y capital de la provincia y ducado de Berri*. L. *Bituris*.
BOURGOGNE. Prov. de France, divisée en haute qui a le titre de Comté, et en basse celui de Duché. *Borgoña, provincia de Francia, dividida en alta y baxa, la alta lleva el titulo de Condado, y la baxa el de Ducado*. L. *Burgundia*.
BOURGOU. Pet. ville de la Souabe. *Burgovia, villa pequeña de la Suebia*.
BOUSSETTE. Pet. ville de Lombardie. *Buseta, villa pequeña de Lombardia*.
BOUTA. Pet. ville de Pologne dans la Prusse Royale. *Buta, villa pequeña de Polonia en la Prusia Real*.
BOYNE. Rivière d'Irlande. *Boyna, rio de Irlanda*.
BOZOLO. Ville capit. d'une Principauté souveraine de ce nom en Italie. *Bozolo, ciudad capital de un Principado soberano del mismo nombre en Italia*.
BRABANT. Duché et province du Pays-Bas. *Brabante, ducado y provincia del Pais Baxo*. L. *Brabantia*.
BRACCIANO. Ville capitale d'un duché dans l'Etat Ecclésiastique. *Braciano, villa capital de un ducado en el Estado Eclesiastico*.
BRACLAU. Ville de Pologne dans la province du même nom. *Braclau, villa de Polonia en la provincia del mismo nombre*. L. *Braclavia*.
BRADANO. Rivière du royaume de Naples. *Bradano, rio del reino de Napoles*. L. *Bradanus*.
BRAGANCE. Ville ducale du royaume de Portugal. *Braganza, villa ducal del reino de Portugal*. L. *Bragantia*.
BRAGUE. Ville archiépiscopale de Portugal. *Braga, ciudad arzobispal de Portugal*. L. *Braga*.
BRAID-ALBAIN. Prov. d'Ecosse. *Braid-Albain, provincia de Escocia*.
BRAKEL. Pet ville de Westphalie. *Brackel, villa pequeña de Vestfalia*.
BRANCION. Petite ville de la Bourgogne. *Brancion, villa pequeña de Borgoña*. L. *Brancio*.
BRANDEBOURG. Marquisat et septième électorat de l'Empire. *Brandeburgo, marquesado y septimo electorado del Imperio*.
Brandebourg. Ville de l'électorat de Brandebourg. *Brandeburgo, villa del elect. de Brandeburgo*. L. *Brandeburgum*.
Brandebourg. Ville de Pologne dans la Prusse Ducale. *Brandeburgo, villa de Polonia en la Prusia Ducal*.
Brandebourg. Ville de la basse Saxe, dans le duché de Meklenbourg. *Brandeburgo, ciudad de la Saxonia baxa, en el ducado de Meklenburgo*.
BRANDONS. Ville de Bourgogne. *Brandons, de Borgoña*. L. *Brandons*.
BRASLAU. Ville de Pologne. *Braslao, villa de Polonia*. L. *Braslavia*.
BRASSAU ou *BRASSOW*. Ville du royaume de Bohême. *Brasao, villa del reino de Bohemia*. L. *Brassovia*.
BRAUBACH. Pet. ville d'Allemagne sur le Rhin. *Braubaca, villa pequeña de Alemania sobre el Reno*.
BRAUNAU. V. de la basse Bavière. *Brauno, villa de la Baviera baxa*.
BRAUNSBERG. Ville de Pologne dans la Prusse Royale. *Braunsberga, villa de Polonia en la Prusia Real*.
BRAZZA. Isle du golfe de Venise. *Braza, isla del golfo de Venecia*.
BRECHIN. Ville épisc. d'Écosse. *Brechin, episc. de Escocia*. L. *Brechinum*.
BRENOCK. Pet. ville d'Angleterre dans la province et comté du même nom. *Brenoke, pequeña villa de Inglaterra en la provincia y condado del mismo nombre*. L. *Brecnochium*.
BREDA. Ville et baronie du Brabant. *Breda, villa y baronia del Brabante*.
BREGENTS. Ville capitale d'un comté de ce nom dans le Tirol. *Bregens, villa cap. de un condado del mismo nombre en el Tirol*. L. *Bregentium*.
BREGNA. Rivière d'Italie. *Bregna, rio de Italia*.
BREMBO. Rivière de Lombardie. *Brembo, rio de Lombardia*. L. *Brembus*.
BRÊME. Duché dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Brema, ducado en el circulo de la Saxonia baxa en Alemania*. L. *Brema*.
Brème. Ville dans le duché de Brème en Allemagne. *Brema, ciudad en el ducado de Brema en Alemania*.
BREMERFURDE. Pet. ville de la basse Saxe dans le duché de Brème. *Bremerfurda, villa pequeña de la Saxonia baxa en el ducado de Brema*.
BREMGART. Pet. v. de la Suisse. *Bremgarta, villa pequeña de la Suiza*.
BREMPT. Pet. ville de l'électorat de Trèves. *Bremta, villa pequeña del electorado de Treves*. L. *Brempt*.
BRENDOLE. Pet. v. de la république de Venise. *Brendola, villa pequeña de la rep. de Venecia*. L. *Brendulum*.
BRENNER. Montagne du Tirol. *Brener, montes en el Tirol*.
BRENTE. Rivière dans l'Etat de Venise. *Brente, rio en el Estado de Venecia*. L. *Brentesia*.
BRESIL. Royaume de l'Amérique, appartenant aux Portugais. *Brasil, reino de la America, pertenece à los Portugueses*. L. *Brasilia*.
BRESLAW. Ville épisc. et capitale de la Silésie. *Breslaw, ciudad episcopal y capital de la Silesia*. L. *Uratislavia*.
BRESSAN. Prov. d'Italie, appartenant aux Vénitiens. *Bresan, prov. de Italia de la rep. de Venecia*. L. *Brixianus*.
BRESSE. V. capit. du Bressan en

Italie. *Brese, ciudad capital de la provincia del Bresan en Italia.* L. *Brixia.*
Bresse. Province de France. *Bresa, provincia de Francia.* L. *Sebusianus ager.*
BREST. V. et port de mer de France en Bretagne. *Breste, v. y puerto de mar de Francia en la Bretaña.* L. *Brestia.*
BRETAGNE, la grande, isle de l'Océan, qui contient les roy. d'Angleterre et d'Ecosse. *Bretaña, la grande isla del mar Oceano, que cont. los r. de Inglaterra y de Escocia.* L. *Britannia magna.*
BRETAGNE, la petite, province de France, avec titre de Duché. *Bretaña, la pequeña, provincia de Francia, con titulo de Ducado.* L. *Britania minor.*
BREYSICH. Petite ville du duché de Juliers. *Breysique, villa pequeña del ducado de Juliers.*
BRIANÇON. Ville du Dauphiné. *Brianzon, v. del Delphinado.* L. *Brigantium.*
BRIARE. Pet. ville de France sur la riviere de Loire. *Briara, villa de Fr. sobre el rio Loira.* L. *Brivadurum.*
BRIE. Province de France. *Bria, pequeña provincia de Francia.* L. *Bria.*
BRIENNE. Ville de la province de Champagne, avec titre de Comté. *Briena, v. de la prov de Champaña, con titulo de Condado.* L. *Brienna.*
BRIESCIE. Ville de Pologne. *Briescia, v. de Polonia.* L. *Briescium.*
BRIEG. V. capit. du duché de même nom, dans le royaume de Bohème. *Brig, ciudad c. del ducado del mismo nombre, en el reino de Bohemia.* L. *Brega.*
BRIGNOLES. Ville de Provence. *Brignoles, v. de la Provenza.* L *Brinolium.*
BRIGNON. Ville de Champagne. *Brignon, v. de Champaña.* L. *Brignonium.*
BRIL. Petite ville de Hollande. *Bril, pequeña v. de Holanda.* L. *Briela.*
BRIN. Ville du roy. de Bohème, capit. de la Moravie : elle est nommée *Bruno* par ses habitans. *Brin, ciudad del reino de Bohemia, c. de la Moravia ; sus moradores la llaman* Bruno. L. *Brinnum.*
BRINDES ou *BRINDISE.* V. archiép. du r. de Naples, avec le meilleur port d'Italie. *Brindes, ciud. arzob. del de Napoles, con el mejor puerto de toda la Italia.* Lat. *Brundusium.*
BRIOUDE. V. de la basse Auvergne. *Briouda, v. de la Auvergna inf.* L. *Brivas.*
BRISAC. V. capit. du Brisgaw en Souabe. *Brisaca, ciud. cap. de la comarca de Brisgo en Suebia.* L. *Brisacum.*
BRISGAW. Province d'Allemagne en Souabe. *Brisgao, provincia de Alemania en Suebia.* L. *Brisgavia.*
BRISTOL. Ville fort marchande d'Angleterre. *Bristol, ciudad de mucho trafico en Inglaterra.* L. *Bristolia.*
BRIVE. Ville de France dans la province du Limousin. *Briva, villa de Fr. en la prov. de Limosin.* L. *Briva-curretia.*
BRIXEN. V. capit. de l'Evêché de ce nom, dans le Tirol. *Brixen, ciudad capital, del obispado del mismo nombre en el Tirol.* L. *Brixium.*
BROUWERSHAVEN. V. de Zélande. *Bruvershavia, villa de Zelanda.*
BRUGES. V. épiscop. de la Flandre. *Brujas, ciudad episcopal en la provincia de Flandes.* L. *Brugæ.*
BRUNSBERG. Ville de Pologne. *Brunsberga, v. de Polonia.* L. *Crunsbelga.*
BRUNSWICK. V. de la basse Saxe. *Brunsvique, ciudad de la Saxonia baxa.*
BRUSSELLES ou *BRUXELLES.* V. capit. du duché de Brabant aux Pays-Bas. *Bruselas, v. cap. del ducado de Brabante en el Pais-Baxo.* L. *Bruxellæ.*
BRUXEL. Petite ville de Souabe. *Bruxel, villa pequeña de Suebia.*
BUCARIZA. Ville du royaume de Hongrie. *Bucariza, villa del reino de Hungria.*
BUCHAW. Ville impér. en Souabe. *Buchavia, villa imperial en Suebia.*
BUCHERI. Ville de Sicile. *Bucheri, villa de Sicilia.* L. *Bucherium.*
BUCHERON. Ville impériale. *Buchornia, villa imperial.* L. *Buchomia.*
BUCKINGHAM. Ville capit. du comté de ce nom, province d'Angleterre. *Buquingham, ciudad capital de un condado del mismo nombre, y provincia de Inglaterra.* L. *Neomagus.*
BUDE. V. capit. de la Hongrie. *Buda, ciudad capital de la Hungria.*
BUDISSEN. Ville d'Allemagne. *Budisen, villa de Alemania.*
BUDOA. V. ép. de Dalmatie. *Budoa, ciudad episc. de la Dalmacia.* L. *Budua.*
BUDWEIS. Ville du royaume de Bohème. *Budoveis, villa del reino de Bohemia.* L. *Budovecium.*
BUENOS-AYRES ou *CIUDAD DE LA TRINIDAD.* V. épiscop. de l'Amérique. *Buenos-Ayres, ciudad episcopal en America.* L. *Bonus Aer.*
BUG. Gr. riviere de Pologne. *Buga, rio caudaloso de Polonia.* L. *Bugus.*
BUGEN. Ville du Japon, capitale du royaume du même nom. *Bugen, villa del Japon, capital del reino del mismo nombre.* L. *Bugenum.*
BUGIE. V. du roy. d'Alger, capitale de la province du même nom. *Bugia, villa del reino de Argel, capital de la provincia del mismo nombre.*
BULGARIE. Prov. de l'Europe. *Bulgaria, prov. de la Europa.* L. *Bulgaria.*
BUNGO. Ville du Japon, capitale du royaume de même nom. *Bungo, villa del Japon, capital del reino del mismo nombre.* L. *Bungum.*
BUNTZLAW. Pet. ville du royaume de Bohème. *Buntslao, pequeña villa del reino de Bohemia.* L. *Buntzlavia.*
BURCHAIM. Pet. ville de la Baviere. *Burcaim, villa de la Baviera.*
BURCHAUSEN. V. de la Baviere. *Burcausen, v. de la Baviera.* L. *Burchuvia.*
BURE. V. du duché de Gueldres. *Bura, villa del ducado de Gueldres.*
BUREBA. Prov. de Castille la vieille. *Bureba, provincia de Castilla la vieja.*
BUREN. Pet. ville de la Suisse dans le canton de Berne. *Buren, villa de la Suiza, en el canton de Berne.*
Buren. Petite ville du cercle de Westphalie. *Buren, villa del circulo de Vestfalia.* L. *Bura.*
BURG. Petite ville des Provinces-Unies dans le comté de Zutphen. *Burga, villa de las Provincias-Unidas en el condado de Zurphen.* L. *Burgus.*
BURGAW. Ville capitale d'un marquisat de ce nom dans le cercle de Souabe. *Burgau, ciudad capital de un marquesado del mismo nombre en el circulo de Suebia.* L. *Burgavia.*
BURGDORF. Ville de la Suisse dans le canton de Berne. *Burgodorfo, villa de Suiza en el canton de Berna.*
BURGIAN. V. du roy. de Perse. *Burgian, v. del reino de Persia.* L. *Burgiana.*
BURGOS. Ville archiépiscopale et capitale de la Castille vieille. *Burgos, ciudad arzobispal y capital de Castilla la vieja.* L. *Burgi.*
BURICK. V. du duché de Cléves. *Burique, villa del ducado de Cleves.*
BUTERO. Ville de la Sicile. *Butero, villa de Sicilia.* L. *Buteria.*
BUTRAGO. Petite ville de Castille la neuve. *Butrago, villa pequeña de Castilla la nueva.* L. *Britablum.*

C

CABO. Royaume d'Afrique. *Cabo, reino de Africa.* L. *Caput.*
CABRERE. Petite isle d'Espagne sur la mer Méditerranée. *Cabrera peq. isla de España en el mar Medit.* L. *Capraria.*
CACERES. Ville d'Asie dans les isles Philipines. *Caceres, villa de Asia en las islas Philipinas.*
Caceres. V. de l'Estramadure. *Caceres, villa de Estremadura.* L. *Castra cæcilia.*
CACONGO. Royaume d'Afrique. *Cacongo, reino de Africa.* L. *Cacongum.*
CADAN. Pet. v. du roy. de Bohème. *Cadan, v. del Bohemia.* L. *Cadunum.*
CADAQUES. Ville de Catalogne. *Cadaques, villa de Cataluña.*
CADIAR. Riv. du roy. de Grenade. *Cadiar, rio del reino de Granada.*
CADIX ou *CADIZ.* Ville épiscop. d'Espagne, située dans une isle de ce nom au royaume de l'Andalousie. *Cadiz, ciudad episcopal de España, situada en una isla del mismo nombre en el reino de Andaluzia.* L. *Gades.*

CAEN. Ville capitale de la basse Normandie. *Caen, ciudad capital de la baxa Normandia.* L. *Cademum.*

CAERNARVAN. V. de la principauté de Galles, et capitale du comté de Caernarvanshire. *Caernarvan, villa del principado de Gales, y capital del condado de Caernarvanshire.* L. *Arvonia.*

CAGLI. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise dans le duché d'Urbin. *Cagli, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico en el ducado de Urbino.* L. *Callium.*

CAGLIARI. V. archiépiscop. et capitale de la Sardaigne. *Cagliari, ciudad arzobispal y cap. de Cerdeña.* L. *Calaris.*

CAHIOR. Royaume d'Afrique. *Cahior, reino de Africa.* L. *Cahiorrum.*

CAHORLE. Pet. ville de la république de Venise. *Cahorla, pequeña villa de la rep. de Venecia.* L. *Cahorla.*

CAHORS. V. épiscop. avec titre de Comté, et capitale du Quercy, province de France. *Cahors, ciudad episcopal con titulo de condado, y capital de la provincia de Querci en Francia.* L. *Cadurcum.*

CAJAZZO. Ville épisc. de Naples dans la province de Labour. *Cajacio, ciudad episcopal del reino de Napoles en la provincia de Labur.*

CAIMAN. Isle de l'Amérique septentrionale. *Caiman, isla de la America septentrional.* L. *Caimana.*

CAIQUES. Isle de l'Amérique septentrionale. *Caicos, isla de la America septentrional.* L. *Caicorum insul.*

CAIRE. V. capit. de l'Egypte, province d'Afrique appartenant aux Turcs. *Cayro, ciudad capital de Egypto, provincia de Africa, sugeta al Turco.* L. *Cairus.*

CAIROAN. Ville du roy. de Tunis. *Cairoan, villa del reino de Tunis.*

Cairoan. Ville de Barbarie dans le royaume de Barca. *Cairoan, villa de Berberia, en el reino de Barca.*

CALAA. Ville du royaume d'Alger. *Calaa, villa del reino de Argel.*

CALABRE. Prov. du royaume de Naples, divisée en haute et basse. *Calabria, provincia del reino de Napoles, dividida en alta y baxa.* L. *Calabria.*

CALAHORRA. Ville épiscopale de Castille la vieille en Espagne. *Calahorra, ciudad episcopal de Castilla la vieja en España.*

CALAIS. V. de Picardie, prov. de France, avec un bon port de mer. *Calès, villa de la prov. de Picardia en Fr. con un buen puerto de mar.* L. *Caletum.*

CALAMATA. Ville de la Grèce. *Calamata, villa de la Grecia.*

CALAMO. Isle de l'Archipel. *Calamo, isla del Archipelago.*

CALATA-BELOTA. V. de la Sicile. *Calata-Belota, villa de Sicilia.*

CALATAFIMI. Ville de la Sicile. *Calatafimi, villa de Sicilia.*

CALATA-GIRONE. V. de la Sicile. *Calata-Girona, villa de Sicilia.*

CALATA-NISSETA. V. de la Sicile. *Calata-Niseta, villa de la Sicilia.*

CALATAYUD. Ville du royaume d'Aragon en Espagne. *Calatayud, ciudad del reino de Aragon en España.* L. *Bilbilis.*

CALATRAVA. Ville de la nouvelle Castille en Espagne. *Calatrava, villa de Castilla la nueva en España.*

CALCAR. V. du duché de Clèves. *Calcar, villa del ducado de Cleves.*

CALDÉE. La plus noble des petites contrées qui composoient la Babylone. *Caldea, la mas noble de las comarcas que componian la Babilonia.* L. *Chaldea.*

CALECUT. V. de l'Inde deça le Gange, capitale du royaume du même nom. *Calicut, villa de la India à esta parte del Gange, capital del reino del mismo nombre.* L. *Calecutium.*

CALEMBERG. V. capit. de la principauté de ce nom, dans le cercle de la basse Saxe. *Calembergue, ciudad capital del principado del mismo nombre en el circ. de la Saxonia baxa.* L. *Calemberga.*

CALIFORNIE. La plus grande isle de l'Amérique. *California, la mayor isla de la America.* L. *California.*

CALMAR. Ville capitale de la Smalande, province de la Suède. *Calmar, ciudad capital de Esmalanda, provincia de Suecia.*

CALORE. Riv. du royaume de Naples. *Calora, rio del reino de Napoles.*

CALVAIRE. Montagne de la Judée, célèbre par la mort que Jesus-Christ y a souffert pour le Salut du genre humain. *Calvario, monte en la Judea, mui celebre por la muerte que J. C. sufrió en el para salvar el mundo.* L. *Calvarium.*

CALUGA. Ville de Moscovie. *Caluga, villa de Moscovia.*

CALVI. Ville de l'isle de Corse en Italie, avec un port de mer. *Calvi, villa de la isla de Corcega en Italia, con un puerto de mar.*

CAMARASA. Pet. v. de Catalogne. *Camarasa, villa de Cataluña.*

CAMB ou *KAMP.* Riv. d'Autriche. *Camba ó Kampe, rio de Austria.*

CAMBALU. Grande ville d'Asie. *Cambalua, grande villa de Asia.*

CAMBANA. Isle des Indes entre les Moluques. *Cambana, isla de las Indias entre las Molucas.*

CAMBOYE. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Camboya, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* L. *Camboya.*

CAMBRAY. Ville archiépiscop. et capitale du Cambresis dans le Pays-Bas. *Cambray, ciudad arzobispal y cap. del Camb. en el Pais-Baxo.* L. *Cameracum.*

CAMBRESIS. Contrée du Pays-Bas. *Cambresis, comarca del Pais-Baxo.*

CAMBRIDGE. Ville capitale d'un comté de ce nom en Angleterre. *Cambridge, ciudad capital del condado de aquel nombre en Ingl.* L. *Cantabriga.*

CAMERINO. V. épiscop. de l'Etat Ecclésiast. dans la Marche d'Ancone. *Camerino, ciudad eppiscopal en el Estado Eclesiastico en la Marcha de Ancona.*

CAMPAGNA. V. épiscop. dans le royaume de Naples. *Campaña, ciudad episcopal en el reino de Napoles.*

CAMPAGNE DE ROME. Prov. de l'Etat Ecclés. *Campaña de Roma, provincia del Estado Eclesiastico.*

CAMPECHE. Ville de l'Amérique méridionale. dans la nouvelle Espagne. *Campeche, villa de la America meridional en la nueva España.* L. *Campecum.*

CAMPEN. V. de l'Overissel, une des sept prov. des Pays-Bas. *Campen, villa del Overissel, una de las siete Provincias-Unidas del Pais-Baxo.*

CAMPINE ou *KEMPEN-LANDT.* Contrée du Brabant et du diocèse de Liège. *Campiña, comarca de Brabante, y del diocesis de Lieja.* L. *Campinia.*

CAMPLI ou *CAMPOLI.* Ville épiscopale du royaume de Naples. *Campli ó Campoli, ciudad episcopal del reino de Napoles.* L. *Camplum.*

CAMPREDON. V. forte d'Espagne en Catalogne, sur la frontière de France, mais démantelée. *Campredon, villa fuerte de España en el principado de Cataluña sobre la frontera de Francia.*

CANA. Ville d'Egypte sur le Nil. *Cana, villa de Egypto sobre el Nilo.*

CANADA. Gr. contrée septentrionale de l'Amérique. *Canada, comarca grande de la America septentrional.*

CANANOR. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom dans le pays de Malabar. *Cananor, villa de las Indias, cap. del reino del mismo nombre en el pais de Malabar.* L. *Cananorium.*

CANARANE. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Canarana, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* L. *Canarana.*

CANARIES. Isle de l'Océan: la principale est Canarie. *Canarias, islas del mar Oceano: la principal es Canaria que tiene una ciudad del mismo nombre.* L. *Canaria insulæ.*

CANAVESE ou *CANAVOIS.* Province des Etats du Duc de Savoie. *Canaveja, provincia de los Estados del Duque de Savoya.* L. *Canapitium.*

CANCHE. Rivière de Picardie. *Canche, rio de la Picardia.* L. *Cancia.*

CANDAHAR. Gr. ville de Perse, capitale de la province ou du royaume de même nom. *Candahar, grande ciudad de Persia, capital de la provincia ó del reino del mismo nombre.*

CANDALOR. Ville de la Turquie en Asie. *Candalor, villa de la Turquia en Asia.* L. *Candalora.*

CANDEA. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Candea, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.*

CANDELARO. Rivière du royaume de Naples. *Candelaro, rio del reino de Napoles.*

CANDIE. Isle de la mer Méditerr. *Candia, isla del mar Medit.* L. *Candia.*

Candie. V. capitale de l'Isle de ce nom, sur la mer Méditerranée. *Candia, ciudad capital de la isla del mismo nombre en el mar Mediterraneo.*

CANÉE. Ville de l'isle de Candie. *Canea, v. de la isla de Candia.* L. *Cydon.*

CANETO. Petite ville du duché de Mantoue. *Caneto, villa pequeña del ducado de Mantua.*

CANGA. Royaume du Japon. *Canga, reino del Japon.*

CANISE. Ville forte de la Hongrie. *Caniza, v. fuerte de la Hungr.* L. *Canisia.*

CANO. Royaume d'Afrique. *Cano, reino de Africa.* L. *Canum.*

CANOSE. V. du roy. de Naples. *Canosa v. del reino de Nap.* L. *Canusium.*

CANSTAT. Pet. ville d'Allemagne en Souabe dans le duché de Wirtemberg.

Canstato, villa pequeña de Alemania en Suebia en el ducado de Virtembergue.

CANTABRIE. Anciennem. c'étoit la Biscaye et les Asturies. *Cantabria, antiguamente la Biscaya y las Asturias.*

CANTARA. Rivière de Sicile. *Cantara, rio de Sicilia.*

CANTAZARO. V. épiscop. du royaume de Naples. *Cantazaro, ciudad episcopal del reino de Napoles.*

CANTORBERY. V. archiépiscop. et capitale du comté de Kent, province d'Angleterre. *Cantorbery, ciudad Arzobispal y capital del condado de Kent, provincia de Inglaterra. L. Cantuaria.*

CANTORI. Ville d'Afrique, capitale du royaume du même nom. *Cantory, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre. L. Cantorium.*

CAPACCIO. Ville épiscopale du roy. de Naples. *Capacio, ciudad episc. del reino de Napoles. L. Caputaqueum.*

CAPARA. Pet. ville du royaume de Léon. *Capara, villa del reino de Leon.*

CAPARDIEL. Riv. du royaume de Léon. *Capardiel, rio del reino de Leon.*

CAPELLE. Petite ville d'Allemagne dans l'archevêché de Trèves. *Capela, villa de Alemania en el arzobispado de Treveris. L. Capella.*

CAPITANATE. Une des douze provinces du royaume de Naples. *Capitanato, una de las doce provincias del reino de Napoles. L. Capitanata.*

CAPITOLE. Une des sept montagnes de Rome. *Capitolio, una de las siete montañas que hai en Roma. L. Capitolium.*

CAPO D'ISTRIA. V. épiscop. et capit. de la province d'Istrie dans l'Etat de Venise. *Capo de Istria, ciudad episcopal y capital de la provincia de Istria en el Estado de Venecia.*

CAPOUE. Ville archiépiscopale de Naples dans la province de Labour. *Capua, ciudad arzobispal de Napoles en la provincia de Labur. L. Capua.*

CAPPADOCE. Province de l'Asie. *Capadocia, prov. de Asia. L. Cappadocia.*

CAPRÉE. Ville épiscop. du royaume de Naples. *Caprea, ciudad episcopal del reino de Napoles. L. Caprea.*

CAPRI. Isle du royaume de Naples. *Capri, isla del reino de Napoles.*

CARABI. Rivière de Sicile. *Carabi, rio de Sicilia.*

CARACA. Ville de l'Amérique méridionale. *Caraca, villa de la America meridional.*

CARAMANIE. Province de la Turquie en Asie. *Caramania, provincia de Turquia en la Asia. L. Caramania.*

CARARA. Pet. ville de Toscane. *Carara, pequeña villa de Toscana.*

CARAVACA. Pet. ville du roy. de Murcie en Espagne. *Caravaca, pequeña villa del reino de Murcia en España.*

CARCASSONE. Ville épiscopale du Languedoc, autrefois comté souverain. *Carcasona, ciudad episcopal en el Lenguadoc, y en los tiempos pasados fué condado soberano. L. Carcasso.*

CARDIFE. Pet. ville d'Angleterre. *Cardifa, villa pequeña de Inglaterra.*

CARDIGAN. Pet. v. d'Angleterre. *Cardigan, villa de Inglaterra.*

CARDONE. Pet. v. de Catalogne, avec titre de Duché. *Cardona, villa pequeña de Cataluña, con titulo de Ducado. L. Cardona.*

CARELIE. Prov. du royaume de Suède, que ceux du pays appellent Karelen. *Carelia, prov. de Suecia, que los del pais llaman Kareln. L. Carelia.*

CARELSCRON. V. de la Suède, avec un port de mer. *Carelscron, villa de Suecia, con puerto de mar.*

CARENTEN ou QUARENTAN. Ville de la basse Normandie. *Carentan, villa de la baxa Normandia.*

CARIATI. V. du royaume de Naples, avec titre de Principauté. *Cariati, villa del reino de Napoles, con titulo de Principado.*

CARIGNAN. Ville du Piémont, avec titre de Principauté. *Cariñan, villa del Piamonte, con titulo de Principado.*

CARINTHIE. Province et duché d'Allemagne, dans le cercle d'Autriche. *Carinthia, provincia y ducado del circulo de Austria. L. Carinthia.*

CARLENTINI. Ville de la Sicile. *Carlentini, villa de Sicilia.*

CARLILE. V. épiscop. et capitale du comté de Cumberland en Angleterre. *Carlila, ciudad episc. y cap. del condado de Cumberland en Inglaterra. L. Carleolum.*

CARLINGFORD. Ville et port de mer d'Irlande. *Carlingfordia, villa y puerto de mar de Irlanda.*

CARLOSTAD ou CARLOWITZ. Ville de la Hongrie, capitale de la Croatie impériale. *Carlostato ó Carlowitz, ciudad de la Hungria, capital de la Croatia imperial.*

CARLSTADT. Pet. v. de la Suède. *Carlstadt, villa pequeña de Suecia.*

CARMAGNOLE. V. du marquisat de Saluces, dans les Etats de Savoie. *Carmañola, villa del marquesado de Salusa en los Estados de Savoya.*

CARMARDEN. V. d'Angleterre, capitale du comté de la province du même nom. *Carmarden, villa de Inglaterra, capital del condado y de la prodel mismo nombre. L. Maridunum.*

CARMEL. Montagne de la Judée. *Carmelo, monte de Judea.*

CARMINACH. Ville de la grande Tartarie en Asie. *Carminaca, villa de la grande Tartaria en Asia.*

CARMONA. Petite ville de l'Andalousie en Espagne. *Carmona, villa de Andaluzia. L. Carmo.*

CARNARVAN. V. d'Angleterre, capitale de la province et du comté du même nom. *Carnarvan, villa de Inglaterra, capital de la provincia y condado del mismo nombre. L. Arvonial.*

CARNIOLE. Duché et prov. de l'Allemagne dans le cercle d'Autriche. *Carniola, ducado y prov. de Alemania en el circulo de Austria. L. Carniolia.*

CARPENTRAS. V. episcop. et cap. du comté Venaissin dans la Provence. *Carpentras, ciudad episcopal y capital del condado Venesino en Provenza.*

CARPI. Ville d'Italie, avec titre de Principauté, en Lombardie et dans l'Etat du Duc de Modène. *Carpi, villa de Italia con titulo de Principado, está en Lombardia y en el Estado del Duque de Modena. L. Carpum.*

CARPIO. Petite ville de l'Andalousie, sur la rivière du Guadalquivir. *Carpio, villa de Andaluzia sobre el rio Guadalquivir. L. Carpium.*

CARRION. Riv. du royaume de Léon. *Carrion, rio del reino de Leon.*

CARTHAGE. Autrefois cap. de toute l'Afrique. *Cartago, en tiempo pasado ciudad cap. de toda la Africa. L. Carthago.*

CARTHAGENE. Ville et port de mer du royaume de Murcie. *Cartagena, ciudad y puerto de mar en el reino de Murcia. L. Carthago nova.*

CARYBDE. Gouffre du détroit de Messine, vis-à-vis du rocher qu'on appelle Scylla. *Carybdis, sima en el estrecho de Mesina, frente por frente de una peña que llaman Scylla. L. Carybdis.*

CASAL DE S. VAS. V. épiscop. et capit. du Montferrat Mantouan en Italie. *Casal, ciudad episcopal y capital del Montferrato Mantuano en Ital. L. Casale.*

CASAN. Ville d'Asie, capitale de la province du même nom. *Casan, villa de Asia, capital de la provincia del mismo nombre. L. Casanum.*

Casan. Ville de la Tartarie, capitale du royaume du même nom. *Casan, villa de la Tartaria, capital del reino del mismo nombre.*

CASCALE. Ville de l'Estrémadoure. *Cascala, villa de Estremadura.*

CASCIA. Petite ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Cascia, villa de Italia en Estado de la Iglesia.*

CASERTA. V. épisc. avec titre de Principauté dans le royaume de Naples. *Caserta, ciudad episcopal con titulo de Principado en el reino de Napoles.*

CASHEL. V. épisc. d'Irlande. *Cashel, ciudad episc. de Irlanda. L. Cashelia.*

CASPIENNE. Mer Caspienne; c'est un grand lac de l'Asie. *El mar caspenio ó Caspio; es un gran lago en Asia.*

CASSAND. Isle de la Flandre Hollandoise dans le Pays-Bas. *Cassando, isla en la provincia de Flandes Holandesa en el Pais-Baxo. L. Cassanda.*

CASSANDRIA. V. et port de mer de Turquie en Europe. *Cassandria, villa y puerto de mar de la Turquia en Europa.*

CASSANO. Ville épiscopale du royaume de Naples. *Casano, ciudad episcopal del reino de Napoles.*

CASSEL. V. capit. du landgraviat de Hesse-Cassel en Allemagne, dans le cercle du haut Rhin. *Cassel, ciudad cap. del landgrav de. Hesse Cassel en Aleman. en el circulo del Reno alto. L. Cassella.*

CASSEL ou MONT-CASSEL. V. de Flandre. *Cassel ó Monte Cassel, villa de la provincia de Flandes. L. Castellum.*

CASSIAN. Ville de la Perse. *Casian, villa de la Persia. L. Cassianum.*

CASSOVIE. V. de la haute Hongrie. *Casovia, villa de la Hungria alta.*

CASSUBIE. Duché dans le cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Cassubia, ducado del circulo de la Saxonia alta en Alemania. L. Cassubia.*

CASTEL-ARAGONESE. V. épisc. de Sardaigne. *Castel Arogonese, ciudad episcopal de Cerdeña.*

CASTELBLANCO. V. de Portugal dans la province de Beira. *Castelblanco, villa de Portugal en la provincia de Beira.*

CASTELLAMARE. V. episcop. du royaume de Naples. *Castellamare, ciudad episc. del r. de Napol.* L. *Castrum ad mare.*

CASTELLANETE. V. épiscop. du royaume de Naples. *Castellaneta, ciudad episc. del reino de Napoles.* L. *Castellaneta.*

CASTELLON DE LA PLANA. V. du royaume de Valence. *Castellon de la Plana, villa del reino de Valencia.*

CASTELNAU. Petite ville de Gascogne, avec titre de Marquisat. *Castelnao, villa de la Gascuña, con titulo de Marquesado.*

CASTELNAUDARY. Ville du haut Languedoc. *Castelnaodari, villa del Lenguadoc alto.* L. *Castelnodarium.*

CASTELNOVO. Ville de Dalmatie. *Castelnovo, villa de la Dalmacia.*

CASTELNOVO DE CARFAGNANO. V. du duché de Modène. *Castelnovo, de Carfañano, villa del ducado de Modena.*

CASTEL-VETRANO. V. de la Sicile. *Castel-Vetrano, villa de Sicilia.*

CASTIGLIONE DELLE STEVERE. V. capit. d'une Principauté souveraine dans le Mantouan. *Castiglione delle stevere, villa capital de un Principado soberano de el Mantuano.*

CASTILLE LA VIEILLE. Premier roy. d'Espagne. *Castilla la vieja, r. primero de España.* L. *Castella vetus.*

CASTILLE LA NOUVELLE. Royaume d'Espagne. *Castilla la nueva, reino de España.* L. *Castella nova.*

CASTILLON. Ville de la province de Guyenne. *Castillon, villa de la Guiena provincia de Francia.* L. *Castellio.*

CASTRES. Ville épiscopale du Languedoc. *Castres, ciudad episcopal de Lenguadoc.* L. *Castra.*

CASTRO. Duché souver. de l'Italie. *Castro, ducado soberano en la Italia.*

CATALOGNE. Province et principauté d'Espagne. *Cataluña, provincia y principado de España.* L. *Catalania.*

CATANIA. V. épiscop. de la Sicile. *Catania, ciudad episcopal de Sicilia.*

CATANZARO. V. épiscop. du royaume de Naples, et capitale de la Calabre ultérieure. *Catanzaro, ciudad episcopal del reino de Napoles, y capital de la Calabria ulterior.* L. *Catarzana.*

CATHNES. Province de l'Ecosse. *Cathenesia, provincia de Escocia.*

CATTARO. Ville épiscopale de Dalmatie. *Catara, ciudad episcopal de Dalmacia.* Latin, *Cathara.*

CATZENELLEBOGEN. V. cap. d'un comté du même nom en Allemagne, dans le cercle du haut Rhin. *Catzeneleboguen, ciudad de un condado del mismo nombre en Alemania, en el circulo del Reno alto.*

CAVA. Nouvelle ville épiscopale du royaume de Naples. *Cava, nueva ciudad episcopal del reino de Napoles.*

CAUDEBEC. V. de la Normandie. *Caudebeca, v. de Norm.* L. *Calidobecum.*

CAUDETE. Riv. de Castille la neuve. *Caudete, rio de Castilla la nueva.*

CAYA. Rivière de l'Estramadure. *Caya, rio de Estremadura.*

CAZORLA. Ville de l'Andalousie. *Cazorla, villa de Andaluzia.*

CEA. Riv. du royaume de Léon. *Cea, rio del reino de Leon.*

CECINA. Rivière de la Toscane. *Cecina, rio de la Toscana.*

CEDONIA. V. épiscop. du royaume de Naples, dans la province de la Principauté ultérieure. *Cedonia, ciudad episcopal del reino de Napoles, en la provincia del Principado ulterior.*

CEDRO. Riv. de l'isle de Sardaigne. *Cedro, rio de la isla de Cerdeña.*

CEFALU. Ville de Sicile. *Cefalu, villa de Sicilia.* L. *Cephalium.*

CELEBES. Gr. isle de l'Asie dans la mer des Indes. *Celebes, grande isla de Asia en la mar de las Indias.* L. *Celebis.*

Celebes. Ville capitale du royaume du même nom dans l'Asie. *Celebes, villa capital del reino del mismo nombre en Asia.*

CELLES. V. de la province du Berry. *Celes, v. de la prov. de Berri.* L. *Cella.*

CENEDA. Ville épiscopale de l'Etat de Venise. *Ceneda, ciudad episcopal del Estado de Venecia.*

CEPHALONIE. V. archiép. et isle de la mer Ionienne. *Cefalonia, villa arzob. isla del mar Ion.* L. *Cephalonia.*

CERVARO. Rivière du royaume de Naples. *Cervaro, rio del reino de Napoles.* L. *Cerbalus.*

CERVERA. V. de Catalogne : Philippe V. l'a décorée du titre de Ville-cité. *Cervera, villa de Cataluña : Phelipe V. la decoró del titulo de Ciudad.*

CEVA. Ville du Piémont. *Ceva, villa del Piamonte.* L. *Ceba.*

CEUTA. V. épiscop. du royaume de Fez, appartenant aux Espagnols. *Ceuta, ciudad episcopal del reino de Fez, pertenece à los Españoles.*

CEYLAN. Grande isle des Indes orientales. *Ceylan, grande isla de las Indias orientales.* L. *Ceylania.*

CHABLAIS. Province et duché de Savoie. *Chables, provincia y ducado de Savoya.* L. *Caballiacensis duc.*

CHALON-SUR-SAONE. Ville épiscopale dans le duché de Bourgogne. *Chalon, ciudad episcopal en el ducado de Borgoña.* Lat. *Cabillonum.*

CHALON-SUR-MARNE. Ville épiscopale de la Champagne, province de France. *Chalon, ciudad episcopal en la provincia de Champaña en Francia, sobre la Marne.* L. *Catalaunum.*

CHAMB. Ville du haut Palatinat de Bavière. *Chambe, ciudad del Palatinado alto de la Baviera.* L. *Cambum.*

CHAMBÉRI. Ville capitale de la Savoie. *Chamberi, ciudad capital de la Savoya.* Lat. *Camberium.*

CHAMPAGNE. Prov. de France, avec titre de Comté. *Champaña, prov. de Fr. con titulo de Condado.* L. *Campania.*

CHARCAS. Pays de l'Amérique, et une des trois parties du Pérou. *Charcas, pais de la America, y una de las tres partes del Peru.*

CHARENTE. Rivière de France. *Charento, rio de Fr.* L. *Caranthanus.*

CHARLEBOURG. Ville d'Autriche sur le Danube. *Charleburgo, v. de Austria sobre el Danubio.* L. *Caroloburgum.*

CHARLEMONT. Ville du comté de Namur. *Charlemon, villa del condado de Namur.* L. *Carolomontium.*

CHARLEROI. Ville du comté de Namur. *Charleroe, villa del condado de Namur.* Lat. *Caroloregium.*

CHARLEVILLE. Ville de France en Champagne. *Carlovilla, villa de Fr. en la Champaña.* Lat. *Carolopolis.*

CHAROLLES. V. capit. d'un pays de France, dit le Charolois. *Charoles, ciudad capital de un pays de Francia, que se llama Charoloes.* Lat. *Carrolia.*

CHARTRES. V. épiscop. et capit. de la Beauce, en France. *Chartres, ciudad episcopal y capital de la Bauce, en Francia.* Lat. *Carnutum.*

CHASSELET. Pet. v. du Pays-Bas sur la Sambre. *Chasselete, v. pequeña del Pais-Baxo sobre la Samb.* L. *Casseletum.*

CHATEAU DES SEPT TOURS. Prison de Constantinople. *Castillo de siete torres, es la carcel de Constantinopla.* Lat. *Castrum septem turrium.*

CHATEAU S. ANGE. Citadelle de la ville de Rome. *Castillo de San Angel, ciudad. de la ciudad de Roma.*

CHATEAU-THIERRI. Ville de la Champagne, avec titre de Duché. *Castillo-Thierry, villa de Champaña, con titulo de Ducado.*

CHATILLON. Ville de France dans la Champagne. *Chatillon, villa de Francia en la Champaña.* L. *Castelio.*

CHATILLON DE MEDOC. Bourg sur la Garonne. *Chatillon de Medoc, villa sobre la Garona rio grande.*

CHATILLON DE MICHAILLE. Petite ville de la province du Bugey. *Chatillon de Michaille, villa pequeña de la provincia del Bugey.*

CHATILLON-SUR-CHER. Ville de la province de Berry. *Chatillon sobre el Cher, villa de la provincia de Berri.*

CHATILLON-SUR-INDRE. V. dans la Touraine. *Chatillon sobre el Indre, villa en la Turena.*

CHATILLON-SUR-LOING. Pet. ville du Gâtinois. *Chatillon sobre el rio Loing, villa pequeña del Gatinoes.*

CHATILLON-SUR-LOIRE. V. de la province de Berry. *Chatillon sobre el rio Loire, villa de la provincia de Berri.*

CHATILLON-SUR-SAONE. Pet. ville de Lorraine dans le Barrois. *Chatillon sobre la Saona rio, villa pequeña de Lorena en el Baroes.*

CHATILLON-SUR-SEINE. Ville de la Bourgogne. *Chatillon sobre la Sena rio, villa de Borgoña.*

CHAUMONT. Ville de la prov. de Champagne et de l'Isle de France. *Chomon, villa de la provincia de la Champaña y de la Isla de Fr.* L. *Calvus mons.*

CHAUVIGNY. Ville de la province de Poitou. *Chovini, villa de la provincia del Poetu.*

CHEGE. V. de la haute Hongrie, capitale de la province et du comté du même nom. *Chegue, villa de la alta Hungria, capital de la provincia y condado del mismo nombre.* L. *Zabolch.*

CHELM. V. épiscop. de Pologne. *Chelma, ciudad episcopal de Polonia.*

CHEMNITZ. Ville de Misnie. *Chemniz, v. de Misnia.* L. *Chemnitium.*

CHER. Rivière du duché de Luxembourg. *Cher, rio del ducado de Lucemburgo.* L. *Caris.*

CHERBOURG. V. de France dans la Normandie.

Normandie. *Cherburgo, villa de Francia en Normandia.*

CHEREGUA. Isle de l'Océan oriental dans l'Archipel. *Cheragua, isla del Oceano oriental en el Archipielago.*

CHERSO. Isle de la mer Adriatique, sujette à la république de Venise. *Cherso, isla del mar Adriatico de la republica de Venecia. L. Chrepsa ins.*

CHESEL. Fleuve de la grande Tartarie en Asie. *Chesel, rio caudaloso de la grande Tartaria en Asia. L. Chelesus.*

CHESTER. V. épiscop. et capitale du comté de ce nom, province d'Angleterre. *Cester, ciudad episcopal y capital del condado del mismo nombre, provincia de Inglaterra. L. Cestria.*

CHEVREUSE. Pet. v. de l'Isle de France, avec titre de Duché. *Chevrosa, villa pequeña de la Isla de Francia, con titulo de Ducado. L. Caprosia.*

CHIAPA. V. de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne, capitale de la province du même nom. *Chiapa, villa de la America septentrional en la nueva España, capital de la provincia del mismo nombre.*

CHIARAMONTE. V. de Sicile. *Chiaramonte, v. de Sicilia. L. Claramons.*

CHIAVARI, Ville de la république de Gênes. *Chiavari, villa de la republica de Genova. L. Clavarum.*

CHIAVENNA. V. du pays des Grisons, capitale du comté du même nom. *Clavena, villa del pais de los Grisones, capital del condado del mismo nombre.*

CHICHESTER. Ville épiscop. et capitale du comté de Sussex, prov. d'Angleterre. *Chichester, ciudad episcopal y capital del condado de Sussex, provincia de Inglaterra. L. Cicestria.*

CHIESE. Riv. d'Italie en Lombardie. *Quiesa, rio de It. en la Lomb. L. Clusius.*

CHIETI. Ville archiépiscopale et capitale de l'Abruzze, province du royaume de Naples. *Chieti, ciudad arzobispal y capital de la provincia del Abruzo en el reyno de Napoles. L. Chietum.*

CHILAPA. Province du royaume du Mexique, *Chilapa, provincia del reyno del Mexico.*

CHILI. Royaume de l'Amérique, appartenant aux Espagnols. *Chili, reyno de la America de los Españoles. L. Chile.*

CHIMAY. Ville du Hainaut dans le Pays-Bas, avec titre de princip. *Simay, v. de la pr. de Henao en el Pais-Baxo, con titulo de Principado. L. Chimacum.*

CHINCHILLA. Petite ville de Castille la neuve. *Chincilla, villa pequeña de Castilla la nueva.*

CHINCHON. V. de Castille la neuve. *Chinchon, v. de Cast. la nueva. L. Cincum.*

CHINE. Grand empire de l'Asie. *China, imperio gr. de la Asia. L. Sina.*

CHINON. Ville de France en Touraine. *Chinon, villa de Francia en la Turena. L. Chinonium.*

CHINY. Ville capitale du comté de ce nom, dans la province de Luxembourg. *Chiny, ciudad capital de un condado del mismo nombre, en la provincia de Lucemburgo. L. Chiniacum.*

CHIO. Isle de l'Asie dans l'Archipel. *Chio, isla de la Asia en el Archipielago. L. Chios.*

CHIO ou *SCIO.* Ville capitale d'une des principales isles de l'Archipel du même nom, qui a un Archevêque grec et un Evêque latin. *Chio, ciudad capital de una de las principales islas del Archipielago del mismo nombre, tiene un arzobispo griego y un obispo latino.*

CHIOZZA. Ville épiscopale de l'État de Venise. *Chioza, ciudad episcopal del Estado de Venecia. L. Claudia fossa.*

CHISEY. Ville du haut Poitou. *Chisey, villa del Poetu alto. L. Ciseium.*

CHITOR. Province de l'empire du Grand Mogol. *Chitor, provincia del imperio del Gran Mogol. L. Chitorium.*

CHITRO. Ville de la Turquie dans la Macédoine. *Chitro, villa de la Turquia en la Macedonia. L. Chitrum.*

CHIVAS. Petite ville d'Italie en Piémont. *Chivas, villa de Italia en el Piamonte. L. Clavalium.*

CHIUR, Rivière d'Asie. *Chiur, rio de Asia. L. Cyrus.*

CHIUSI. Ville épiscopale de Toscane. *Chiusi, ciudad episc. de Tosc. L. Clusium.*

CHOLULA. Ville de l'Amérique dans la nouvelle Espagne. *Cholula, villa de la America en la nueva España.*

CHONAD. V. de la haute Hongrie, capitale du comté du même nom. *Chonad, villa de la Hungria alta, capital del condado del mismo nombre. L. Cenadium.*

CHRISTBOURG. V. de la Pologne dans la Prusse Royale. *Christoburgo, v. de Pol. en la Prussia Real. L. Christoburgum.*

CHRISTIANIA. Ville de Norvège. *Christiania, villa de Norvega.*

CHRISTIANOPLE. Ville et port de mer de Suède. *Christianopla, villa y p. de mar de Suecia. L. Christianopolis.*

CHRISTIANSTAD. Ville forte de la Suède. *Christianestad, villa fuerte del reyno de Suecia. L. Christianostadium.*

CHRISTOPOLI. Ville de la Turquie en Europe. *Christopoli, villa de la Turquia en Europa.*

CHUCHEU, Une des grandes villes de la Chine. *Chucheu, una de las grandes villas de la China. L. Chucheva.*

CHUCUITO. Province de l'Amérique méridionale. *Chucuito, provincia de la America meridional. L. Cuya.*

CHUR. Ville des Grisons. *Chur, villa de los Grisones.*

CHYPRE. Grande île de la mer Méditerranée, avec titre de royaume. *Cipre, grande isla del mar Mediterraneo, con titulo de Reyno. L. Cyprus.*

CILLEY. Ville du duché de Styrie, cap. d'un comté du même nom. *Ciley, villa del ducado de Estiria, capital de un condado del mismo nombre. L. Cilleia.*

CINAN. Gr. v. de la Chine. *Cinan, ciudad grande de la China. L. Cinanum.*

CINCA. Rivière du roy. d'Aragon. *Cinca, rio del reyno de Aragon. L. Cinga.*

CINCHEU. Ville de la Chine. *Cincheu, villa de la China. L. Cincheum.*

CINGOLI. Ville d'Italie dans la Marche d'Ancone. *Cingoli, villa de Italia en la Marcha de Ancona. L. Cingulum.*

CINQ-ÉGLISES. Ville épisc. de la basse Hongrie. *Cinco-Iglesias, ciudad episc. de la Hungria baxa. L. Quinq. eccles.*

CION. Ville de l'Inde orientale, capitale du royaume du même nom. *Cion, villa de la India oriental, capital del reyno del mismo nombre. L. Cionium.*

CIOUTAT. Ville de Provence avec un port de mer. *Ciutata, villa y puerto de mar de la Provenza. L. Taurentium.*

CIRE. Ville du Languedoc. *Cira, villa del Lenguadoc. L. Cirum.*

CIRENZA. Ville archiép. et capitale de la Basilicate, province du royaume de Naples. *Cirenza, ciudad arzobispal y capital de la Basilicata provincia del reyno de Napoles.*

CITTA de CASTILLO. Ville et comté de l'Etat de l'Eglise. *Ciudad del Castillo, villa y condado del Estado de la Iglesia.*

CIUDAD DE IGLESIAS. Ville épiscopale de l'île de Sardaigne. *Ciudad de Iglesias, ciudad episcopal de la isla de Cerdeña. L. Civitas eccles.*

CIUDAD DE LA LAGUNA. Ville des Iles Canaries. *Ciudad de la Laguna, villa de las islas Canarias.*

CIUDAD DEL PUERTO. Ville de Portugal. *Ciudad del Puerto, villa de Portugal.*

CIUDAD REAL. Petite ville de Castille la neuve, capitale de la province de la Manche. *Ciudad Real, villa pequeña de Castilla la nueva, capital de la provincia de la Mancha.*

CIUDAD DE LOS REYES. Ville cap. du Pérou : c'est Lima. *Ciudad de los Reyes, Lima, ciudad capital del Peru.*

CIUDAD RODRIGO. Ville du roy. de Léon. *Ciudad Rodrigo, ciudad episcopal del reyno de Leon. L. Mirobriga.*

CIUDAD DE LA TRINIDAD, ou *BUENOS AYRES.* Ville de l'Amérique méridionale. *Ciudad de la Trinidad, ó Buenos-Ayres, villa de la America meridional.*

CIVITA CASTELLANA, V. épiscopale de l'Etat de l'Eglise dans la prov. du Patrimoine. *Civita Castellana, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico en la provincia del Patrimonio.*

CIVITA DI PENNA. Ville épisc. du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Civita di Penna, ciudad episcopal del reyno de Napoles en la Calabria ulterior. L. Pinna.*

CIVITA DUCALE. Ville épisc. du royaume de Naples dans l'Abruzze. *Civita Ducal, ciudad episcopal del reyno de Napoles en la provincia de Abruzo.*

CIVITA NOVA. Petite ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise, avec titre de Duché. *Civita nova, villa pequeña de Italia en el Estado Eclesiastico, con titulo de Ducado.*

CIVITA DE LA PIEVE. V. épisc. d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Civita de la Pieve, ciudad episcopal de Italia en el Estado Eclesiastico.*

CIVITA REALE. Petite ville du royaume de Naples. *Civita Reale, villa pequeña del reyno de Napoles.*

CIVITA VECCHIA. Ville et port de mer de l'Etat de l'Eglise. *Civita Vecchia, villa y puerto de mar del Estado Eclesiastico. L. Trajanus portus.*

CLAGENFURT. Ville d'Allemagne, capitale de la Carinthie. *Claguenfurto, villa de Alemania, capital de la Carinthia. L. Clagenfurtum.*

CLAMECY. Ville de France dans la

Nivernois. *Clamecy, villa de Francia en la provincia de Nivernois.*

CLAUSEMBOURG. V. de la Transylvanie. *Closemburgo, villa de la Transylvania.* L. *Claudiopolis.*

CLÉRAC. Ville de la province de Guyenne. *Clerաco, villa de la provincia de la Guiena.* L. *Cleriacum.*

CLERMONT. V. capitale et épisc. de l'Auvergne, province de France. *Clermon, ciudad capital y episcopal de la Auvernia, pr. de Francia.* L. *Claromontium.*

Clermont. Ville de l'isle de France. *Clermon, villa de la Isla de Francia.*

Clermont. Comté et ville du duché de Bar. *Clermon, villa del ducado de Bar, capital del condado de Clermon.*

Clermont Ville du bas Languedoc, avec titre de Comté. *Clermon, ciudad del baxo Lenguadoc, con titulo de Condado.*

CLÈVES. Duché du cercle de Westphalie en Allemagne. *Cleves, ducado del circ. de Vestphalia en Alemania.* L. *Clivia.*

Clèves. Ville du cercle de Westphalie, capitale du duché de ce nom. *Cleves, villa capital del ducado de Cleves, del circulo de Vestphalia.*

CLONEFORT. Ville épiscopale d'Irlande. *Cloneforte, ciudad episcopal de Irlanda.* L. *Clonfortia.*

CLOPENBOURG. Petite v. avec un bon château, dans l'evêché de Munster. *Clopenburgo, v. peq. con un buen castillo, en el ob. de Munster.* L. *Cloppenburgum.*

CLUDESDALI Prov. de l'Ecosse méridionale. *Cludesdalia, provincia de la Escocia meridional.* L. *Cludesdalia.*

CLUSON. Petite ville de l'Etat de Venise. *Cluson, villa pequeña del Estado de Venecia.* L. *Clusonium.*

Cluson. Rivière du Dauphiné. *Cluson, rio del Delphinado.*

COA. Rivière de Portugal. *Coa, rio de Portugal.* L. *Coda.*

COBLENTZ. Ville d'Allemagne. *Coblens, villa de Alemania.* L. *Confluentia.*

COBURG. Petite ville, cap. du duché du même nom en Allemagne, dans le cercle de Franconie. *Coburgo, villa pequeña y capital de un ducado del mismo nombre en Alemania, en el circulo de Franconia.* L. *Coburgum.*

COCA. Petite v de Castille la vieille. *Coca, pequeña villa de Castilla la vieja.*

COCHEIM. Ville de l'archevêché de Trèves, dans le cercle du Rhin en Allemagne. *Cocheim, villa del arzobispado de Treveris, en el circulo del Reno en Alemania.* L. *Cochima.*

COCHIN. Roy. et ville dans le pays de Malabar. *Cochin, reino y v. en el pais de Malabar en las Indias.* L. *Cochinum.*

COCHINCHINE. Puissant royaume des Indes. *Cochinchino, poderoso reino de las Indias.* L. *Cocinsina.*

COESFELD. Ville d'Allemagne en Westphalie et dans l'évêché de Munster. *Coesfeldia, villa de Alemania en Vestph. y en el obisp. de Munster.* L. *Casfeldia.*

COEVORDEN V. de l'Overissel, une des sept Provinces-Unies de Hollande. *Coevorden, villa de la provincia del Overissel, una de las siete unidas en la Holanda.* L. *Covordia.*

COGNAC. V. de France dans la province d'Angoumois. *Coñaco, villa de Fr. en la pr. del Angumoes* L. *Coniacum.*

COIMBRE. V. épiscopale de la province de Beira en Portugal, avec titre de Duché. *Coimbra, ciudad episcopal de la provincia de Beira en Portugal, con titulo de Ducado.* L. *Conimbrica.*

COIRE. Ville de la Suisse, cap. du pays des Grisons. *Coira, v. de la Suiza, cap. del pais de los Grisones.* L. *Curia.*

COLBERG. V. d'Allemagne dans la Poméranie ultérieure. *Colberga, villa de Alem. en la Pomerania ult.* L. *Colobrega.*

COLCHESTER. V. cap. du comté d'Essex en Angleterre. *Colchester, villa capital del condado de Essex en Inglaterra.* L. *Colcestria.*

COLDINGUEN. V. de Danemarck. *Coldinguen, villa de Dinamarca.*

COLIBRE. Petite ville du comté du Roussillon. *Colibre, villa pequeña del condado de Rosellon.* L. *Colibria.*

COLLIOURE. V. du comté de Roussillon. *Colliura, villa del condado de Rosellon.*

COLMAR. Ville capitale de la haute Alsace. *Colmar, ciudad capital de la alta Alsacia.* L. *Colmaria.*

COLMARS. P. v. de Prov. *Colmars, v. pequeña de la Provenza.* L. *Colmartium.*

COLMENSÉE. Ville de la Pologne dans la Prusse Royale. *Colmensea, villa de la Polonia en la Prussia Real.*

COLN. Rivière d'Angleterre. *Colnia, rio de Inglaterra.* L. *Colnia.*

COLO. Ville de la Pologne. *Colo, villa de Polonia.* L. *Colo.*

COLOGNA. V. de Lombardie. *Coloña, villa de Lombardia.*

COLOGNE. Archevêché et électorat de l'Empire. *Colonia, arzobispado y electorado del Imperio.* L. *Colonia.*

Cologne. Ville archiépisc. du cercle électoral de Cologne, située sur le Rhin. *Colonia, ciudad arzobispal de Alemania, sobre el Reno.*

COLUMNA. Ville de Moscovie. *Columna, villa de Moscovia.*

COLZUM. Ville d'Egypte. *Colzuma, villa de Egypto.*

COMACHIO. Ville épiscop. d'Italie dans l'état de l'église. *Comaquio, ciudad episcopal de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Comacium.*

COMBO. Petite pr. d'Afrique. *Combo, prov. pequeña de Africa.* L. *Comba.*

COME. V. du duché de Milan. *Como, v. del ducado de Milan.* L. *Comum.*

COMETAU. V. du royaume de Bohème. *Cometau, villa del reino de Bohemia.* L. *Commoda.*

COMIDIE. Ville de la Turquie en Asie. *Comidia, villa de la Turquia en Asia.* L. *Nicomedia.*

COMMERCY. Petite v. du duché de Bar, avec titre de Principauté. *Comercy, villa pequeña del ducado de Bar, con titulo de Principado.* L. *Commerciacum.*

COMPIEGNE. Ville de France en Valois. *Compiena, villa de Francia en el Valoes.* L. *Compendium.*

COMPOSTELLE. V. archiépisc. et cap. de la Galice en Espagne. *Compostela, ciudad arzobispal y capital de Galicia.* L. *Compostella.*

CONCA. Rivière d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Conca, rio de Italia en el Estado de la Iglesia.*

CONCEPTION. V. épiscop. et port de mer de l'Amérique méridionale, dans le royaume de Chili. *Concepcion, ciudad episcopal y puerto de mar de la America merid. en el reino de Chili.* L. *Conceptio.*

Conception. Ville de l'Amérique septentrionale, *Concepcion, villa de la America septentrional.*

CONCORDIA. Ville épisc. de l'Etat de Venise. *Concordia, ciudad episcopal de la republica de Venecia.*

CONDE. Ville de Hainaut prov. du Pays-Bas, avec titre de Principauté. *Conde, villa de la provincia de Henao, en el Pais-Baxo, con titulo de Principado* L. *Condate.*

CONDOM. Ville épiscopale de la Gascogne. *Condom, ciudad episcopal de la Gascuña.* L. *Condomium.*

CONDORA. Province de Moscovie. *Condora, provincia de Moscovia.*

CONDROZ. Petit pays de l'evêché de Liège. *Condroz, pequeño pais del obispado de Lieja.* L. *Condrusium.*

CONGO. Grand royaume d'Afrique. *Congo, grand reino de Africa.*

CONI. Ville du Piémont. *Coni, villa del Piamonte.* L. *Cuneum.*

CONNACIE. Une des quatre parties de l'Irlande. *Conacia, una de las quatro partes de Irlanda.* L. *Connacia.*

CONSERANS. Contrée de France dans la Gascogne. *Conserans, comarca de Fr. en la Gascuña* L. *Conseranensis.*

CONSTANCE. V. libre impériale du cercle de la Souabe en Allemagne. *Constanza, ciudad libre imperial del circulo de la Suebia en Alemania.* L. *Constantia.*

CONSTANTINE. Ville cap. d'un roy. du même nom en Afrique. *Constantina, villa capital de un reino de Africa del mismo nombre.* L. *Constantina.*

CONSTANTINOPLE ou *BIZANCE.* V. de l'Eur. cap. de la Turquie. *Constantinopla, villa de Europa, cap. de la Turquia.* L. *Constantinopolis.*

CONSUEGRA. Ville de Castille la neuve. *Consuegra, ciudad de Castilla la nueva.* L. *Consabro.*

CONTA. Rivière de Gênes. *Conta, rio de Genova.*

CONVERSANO. V. épisc. avec titre de Comté, dans la terre de Barri prov. de Naples. *Conversano, ciudad episcopal con titulo de Condado en la tierra de Barri provincia de Napoles.* L. *Conversanum.*

COPENHAGUE. Ville capit. du roy. de Danemarck. *Copenhaga, ciudad cap. del reino de Dinamarca.* L. *Hafnia.*

COQUIMBO. Province de l'Amérique méridionale, avec une rivière du même nom. *Coquimbo, provincia de la America meridional, con un rio del mismo nombre.* L. *Coquimba.*

CORACE. Rivière du r. de Naples. *Coraza, rio del reino de Nap.* L. *Corax.*

CORBACK. Petite v. d'Allemagne, cap. de la principauté de Waldeck. *Corbaca, villa pequeña de Alemania, capital del princ. de Valdecke.* L. *Corbachium.*

CORBEIL. Ville de France. *Corbella, villa de Francia.* L. *Corbolium.*

CORBIE. V. de France en Picardie. *Corbi, v. de Fr. en la Picardia.* L. *Corbeia.*

CORCKE. V. d'Irl. cap. d'un comté de ce nom. *Corco*, *v. de Irlanda. cap. de un cond. de este nombre*. L. *Corcagia*.

CORDOUE. V. épisc. de l'Andalousie en Espagne. *Cordova*, *ciudad episc. de la Andaluzia en España*. L. *Corduba*.

CORFOU. Ville cap. de l'isle de ce nom, sur la mer Méditerranée. *Corfu*, *ciudad capital de la isla de este nombre en el mar Mediterraneo*. L. *Corcyra*.

CORIA. Ville épiscopale du roy. de Léon, dans la province de l'Estremadoure. *Coria*, *ciudad episcopal del reino de Leon*, *en la provincia de Estremadura*.

CORINTHE. Ville archiépiscop. de la Grèce. *Corintho*, *ó corintia*, *ciudad arzobispal de la Grecia*. L. *Corinthus*.

CORNETO. Ville épiscop. d'Italie dans la province du Patrimoine. *Corneto*, *ciudad episcopal de Italia en la provincia del Patrimonio*. L. *Cornuetum*.

CORNOUAILLE. Prov. de l'Angleterre, avec titre de Duché. *Cornualla*, *provincia de Inglaterra*, *con titulo de Ducado*. L. *Cornubia*.

CORO. V. de l'Amérique méridionale, capitale de la province de Venezuela. *Coro*, *villa de la América meridional*, *capital de la provincia de Venezuela*. L. *Corum*.

COROGNE. Ville épisc. de la Galice en Espagne, avec un bon port. *Coruña*, *ciudad y puerto de mar de Galicia*, *con un obispado*. L. *Portus brigantinus*.

COROPA Prov. de l'Amérique méridionale. *Coropa*, *provincia de la America meridional*.

CORREGIO. Pet. ville de Modène, cap. de la princip. du même nom. *Corregio*, *villa pequeña de Modena*, *capital del princ. del mismo nomb*. L. *Corregium*.

CORSE. Isle de la mer Méditerranée, appartenant au roy. de France. *Corcega*, *isla del mar Mediterraneo*, *es perteneciente al reino de Francia*. L. *Corsica*.

CORTONA. Ville épisc. de la Toscane. *Cortona*, *ciudad episcopal de Toscana*. L. *Crotonium*.

COSENZA. Ville archiépiscop. du roy. de Naples, cap. de la Calabre. *Cosenza*, *ciudad arzobispal del reino de Napoles*, *capital de la Calabria*.

COSTA-RICA. Prov. de la nouvelle Espagne. *Costa-rica*, *provincia de la nueva España*. L. *Ora dives*.

COTRONA. V. épisc. du royaume de Naples, *Cotrona*, *ciudad episcopal del reino de Napoles*. L. *Croto*.

COUCO. Ville du roy. d'Alger, cap. de la prov. du même nom. *Cuco*, *villa del reino de Argel*, *capital de la provincia del mismo nombre*, L. *Cuccum*.

COVENTER. Ville épiscop. d'Angleterre. *Coventra*, *ciudad episcopal de Inglaterra*. L. *Conventria*.

COURLANDE. Duché et Prov. de l'Europe, fief de la Pologne. *Curlandia*, *provincia y ducado de Europa*, *feudo del reino de Polonia*. L. *Curlandia*.

COURTRAI. V. de la Flandre. *Cortrai*, *v. de la pr. de Flandes*. L. *Cortracum*.

COUTANCE. Ville épiscopale de la Normandie. *Cutança*, *ciudad episcopal de Normandia*. L. *Constantia*.

CRACOVIE. Ville épisc. de la petite Pologne. *Cracovia*, *ciudad episcopal de la Polonia menor*. L *Cracovia*.

CRAINBOURG. V. du cercle d'Autriche, dans la Carniole. *Crainburgo*, *villa del circulo de Austria*, *en la Carniola*. L. *Carnioburgum*.

CRATE. Riv. de la Calabre citérieure, dans le royaume de Naples. *Crato*, *rio de la Calabria citerior*, *en el reino de Napoles*. L. *Crathus*.

CRÊME. Ville épiscopale de l'Etat de Venise. *Crema*, *ciudad episcopal del Estado de Venecia*. L. *Crema*.

CREMINIEK. V. de Pologne dans la Volhinie. *Cremiñeque*, *villa de Polonia en la Volhinia*. L. *Cremeneeum*.

CRÉMONE. Ville épisc. du duché de Milan, capitale du Crémonois. *Cremona*, *ciudad episcopal del ducado de Milan*, *cap. del Cremones*. L. *Cremona*.

CRESPY, V. de France dans le duché de Valois. *Crespy*, *villa de Francia en el ducado de Valoes*. L. *Crispeium*.

CREUSE. Riv. de France. *Crosa*, *rio de Francia*. L. *Creusia*.

CREUTZ. Ville du roy. de la Hongrie, capitale du comté du même nom. *Creuse*, *villa del reino de Hungria*, *cap. del condado del mismo nombre*. L. *Crux*.

CREUTZNACK. V. du cercle électoral du Rhin en Allemagne. *Creutzenaque*, *villa del circulo electoral del Reno en Alemania*. L. *Crucinacium*.

CROATIE. Prov. du royaume de la Hongrie. *Croacia*, *provincia del reino de Hungria*. L. *Croatia*.

CROIA. Ville épisc. et capitale de l'Albanie. *Croia*, *ciudad episcopal y capital de la provincia de Albania*.

CROMARTY. Pet. v. d'Ecosse, avec un bon port de mer. *Cromarty*, *villa pequeña con puerto de mar en Escocia*.

CRONACH. Ville du cercle de Franconie, dans l'évêché de Bamberg. *Cronaco*, *villa del circulo de Franconia en el obispado de Bamberga*. L. *Cronacum*.

CRONENBOURG. V. forte dans la Zélande, prov. de Danemarck. *Cronenburgo*, *villa fuerte de Zelanda provincia de Dinamarca*. L. *Coronaburgum*.

CRONSTAT. Ville du roy. de Hongrie dans la Transylvanie. *Cronstato*, *villa del reino de Hungria en la Transylvania*. L. *Corona*.

CROSNE. Ville de Pologne. *Crosna*, *villa de Polonia*. L. *Crosna*.

CROSSEN. Ville cap. du duché de ce nom, dans la Silésie, province d'Allemagne. *Crossen*, *villa capital del ducado de este nombre en la Silesia*, *provincia de Alemania*. L. *Crossa*.

CRUMLAU. Ville du royaume de Bohème. *Crumlau*, *villa del reino de Bohemia*. L. *Crumlavia*.

CUBA. Isle de l'Amérique, *Cuba*, *isla de la America*, *es del Rey de España*.

CUENCA. Ville épisc. de la nouvelle Castille en Espagne. *Cuenca*, *ciudad episcopal de Castilla la nueva en España*.

CUFA. Ville de l'Asie. *Cufa*, *villa de Asia*.

CUJAVIE Province de la Pologne. *Cujavia*, *prov. de Polonia*. L. *Cujavia*.

CULEMBACH. Ville cap. d'un marquisat du même nom, dans le cercle de Franconie. *Culembaque*, *ciudad capital de un marquesado del mismo nombre*, *en el circulo de Franconia*. L. *Culembachium*.

CULEMBOURG. Ville du duché de Gueldres. *Culemburgo*, *villa del ducado de Gueldres*. L. *Culemburgum*.

CULM. V. de la Prusse Royale. *Culma*, *villa de la Prussia Real*. L. *Culmia*.

CULMSEE. Ville de Pologne dans la Prusse Royale. *Culmesea*, *villa de Polonia en la Prusia Real* L. *Colmensium*.

CUMBERLAND. Province d'Angleterre, avec titre de comté. *Cumberlanda*, *provincia de Inglaterra*, *con titulo de Condado*. L. *Cumbria*.

CUNINGHAM. Prov. de l'Ecosse. *Cuningam*, *provincia de Escocia*.

CURAZAO. Pet. isle de l'Amérique mérid. dans la mer du Nord, près la côte de la province de Vénézuela. *Curazao*, *isla pequeña de la America meridional en el mar del Norte*, *cerca de la costa de la prov. de Venezuela*. L. *Curassoa*.

CURDISTAN. Pays de l'Asie dont la plus grande partie est dans la Turquie. *Curdistan*, *pais de la Asia*, *cuya parte mayor está en la Turquia*. L. *Curdi*.

CURE. Riv. du duché de Bourgogne. *Cura*, *rio del ducado de Borgoña*. L. *Cora*.

CURIGLIANO. Ville du royaume de Naples. *Curigliano*, *villa del reino de Napoles*. L. *Coriolanum*.

CUSCO. Ville épiscopale du Pérou. *Cusco*, *ciudad episcopal del Peru*.

CUSTRIN. V. du cercle de la haute Saxe. *Custrin*, *villa del circulo de la Saxonia alta*. L. *Custrinum*.

D

DACE ou *DACIE*. C'étoit anciennement un pays de l'Europe, qui comprenoit une partie de la haute Hongrie. *Dacia, gran pais en tiempo pasado, que compr. una parte de la Hungria alta.* Lat. *Dacia.*

DACHAU. Ville de Bavière. *Dachau, villa de Baviera.* L. *Dachavia.*

DAFAR. Ville de l'Asie. *Dafar, villa de Asia.*

DALEM. Petite ville du duché de Limbourg. *Dalem, villa pequeña del ducado de Limburgo.* L. *Dalemum.*

DALIE. Province du royaume de Suède. *Dalia, provincia del reyno de Suecia.* L. *Dalia.*

DALMATIE. Province et royaume de la Turq. en Europe. *Dalmacia, prov. y reyno de la Turq. en Europa.* L. *Dalmatia.*

DAM. Petite ville de la Poméranie dans le duché de Stetin. *Dam, villa pequeña de la Pomerania en el ducado de Estetin.*

DAMAS. Ville de la Syrie. *Damasco, villa de Siria.* L. *Damascus.*

DAMIETTE. Ville de l'Egypte. *Damieta, villa de Egypto.* L. *Damietta.*

DAMME. Ville fortifié de la Flandre. *Dama, villa de la provincia de Flandes, y fuerte.* L. *Dammum.*

DAMS. Isle d'Ecosse. *Damsa, isla de Escocia.* L. *Damsa.*

DANEMARCK. Roy. de l'Europe. *Dinamarca, reyno de la Europa.* L. *Dania.*

DANNEBERG. Ville capitale d'un comté de ce nom dans le cercle de la basse Saxe. *Daneberga, villa capital de un condado del mismo nombre en el circ. de la Saxonia inferior.* L. *Danneberga.*

DANTZIC ou *DANTZICK*. Ville anséatique de la Pologne. *Danzique, villa anseatica de Polonia.* L. *Gedanum.*

DANUBE. Gr. fleuve de l'Europe. *Danubio, rio caudaloso de la Eur. que se descarga en el mar Negro.* L. *Danubius.*

DARBYE. V. épiscop. du comté de Darby en Angleterre. *Darbya, villa cap. del condado de Darby en Ingl.* L. *Darbya.*

DARDANELLES. Ce sont deux châteaux sur le détroit de Gallipoli, l'un en Europe, et l'autre en Asie. *Dardanelas, son dos castillos situados sobre el estrecho de Gallipoli, el uno en Europa, y el otro en Asia.* L. *Dardanellæ.*

DARIEN. Autrefois ville épiscopale et considérable de l'Amérique. *Darien, ciudad episcopal de America en tiempo pasado, y muy nombrada.* L. *Dariena.*

Darien. Rivière de l'Amérique méridionale. *Darien, rio de la America meridional.*

DARMSTAT. Ville d'Allemagne dans le landgraviat de ce nom. *Darmestate, villa de Alemania en el landgraviado del mismo nombre.* L. *Darmstadium.*

DAROCA. Ville du royaume d'Aragon. *Daroca, villa del reyno de Aragon.*

DARON. Ville de la Palestine. *Daron, villa de la Palestina.* L. *Darona.*

DERVENT. Rivière d'Angleterre. *Dervento, rio de Inglaterra.* L. *Darventio.*

DAUN. Ville de l'archevêché de Trèves. *Daun, villa del arzobispado de Treveris.* L. *Dauna.*

DAUPHINÉ. Province de France. *Delphinado, prov. de Fr.* L. *Delphinatus.*

DAX. V. épiscopale de la Gascogne. *Dax, ciud. episc. de la Gascuña.* L. *Acqs.*

DEBREIN. Ville de la Hongrie. *Debreyn, villa de la Hungria.*

DECAN. Royaume des Indes. *Decan, reyno de las Indias.* L. *Decanum.*

DEE. Rivière d'Angleterre. *Dea, rio de Inglaterra.* L. *Deva.*

DELFT. V. de la Hollande. *Delfte, villa de Holanda.*

DELMENHORTS. V. d'Allemagne dans le cercle de la basse Saxe, capitale d'un comté du même nom. *Delmenhorste, villa de Alemania en la Saxonia inferior, capital de un condado del mismo nombre.*

DEME. Rivière de la Prusse Ducale. *Deme, rio de la Prusia Ducal.* L. *Dem.*

DEMER. Rivière du duché de Brabant. *Demer, rio del ducado de Brabante.*

DEMITROF. Ville de la Moscovie. *Demitrofa, villa de Moscovia.*

DEMMIN. Ville de la Poméranie citérieure. *Demin, villa de la Pomerania citerior.* L. *Demminium.*

DEMONA. Prov. de l'isle de Sicile. *Demona, provincia de la isla de Sicilia.*

DENDER. Rivière du pays-Bas dans la province de Hainaut. *Dender, rio del País-Baxo en la provincia de Henao.*

DENIA. Ville du roy. de Valence, avec un port de mer. *Denia, villa y puerto de mar del reyno de Valencia.*

DERBY. Ville d'Angleterre, capitale du comté du même nom. *Derby, villa de Inglaterra, capital del condado del mismo nombre.* L. *Darbia.*

DERPT. Ville de la Livonie, capit. d'un palatinat. *Derpt, villa de la Livonia, capital de un palatinado.* L. *Torpatum.*

DESAGUADERO. Grande rivière de l'Amérique méridionale. *Desaguadero, rio caudaloso de la America meridional.*

DESNA ou *JENA*. Ville de la haute Hongrie. *Desna ó Jena, villa de la Hungria alta.*

DESSAW. Ville capitale de la principauté d'Anhalt, province d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Dessau, ciudad capital del principado de Anhalt, provincia de Alemania en el circulo de la Saxonia alta.* L. *Dessavia.*

DEVA. Rivière de Biscaye. *Deva, rio de Biscaya.*

DEVENTER. Ville de l'Overissel, une des sept Provinces-Unies. *Deventer, villa de la provincia de Overissel, una de las siete Provincias-Unidas.* L. *Daventria.*

DÉVONSHIRE. Comté et province d'Angleterre. *Devonshire, condado y provincia de Inglaterra.* L. *Devonia.*

DEUX-PONTS. V. capitale d'un duché de ce nom en Allemagne, dans le cercle du Rhin. *Dos-Puentes, villa cap. de un ducado del mismo nomb. en Alemania, en el circ. del Rhin.* L. *Bipontium.*

DEZNA. Grande rivière de Moscovie. *Dezna, rio caudaloso de Moscovia.*

DIE. Ville épiscopale du Dauphiné. *Die, ciudad episcopal del Delphinado.*

Die. Grande rivière d'Ecosse. *Die, rio caudaloso de Escocia.*

DIEPHOLT. V. capitale d'un comté de ce nom, dans le cercle de Westphalie. *Diepholte, villa capital de un condado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia.* L. *Diepholtias.*

DIEPPE. Ville de la Normandie, avec un port de mer. *Diepa, villa y puerto de mar en la Normandia.* L. *Deppa.*

DIEST. Ville des Pays-Bas dans le duché de Brabant. *Diste, villa del País-Baxo en la provincia de Brabante.*

DIEUSE. V. du duché de Lorraine. *Dieuza, v. del duc. de Lorena.* L. *Dieusa.*

DIGNE. V. épiscopale de la Provence. *Digna, v. episc. de la Provenza.* L. *Dinia.*

DIJON. Ville capitale du duché de Bourgogne. *Dijon, ciudad capital del ducado de Borgoña.* L. *Divio.*

DILE. Rivière de la province de Brabant au Pays-Bas. *Dila, rio de la provincia de Brabante en el País Baxo.* L. *Dilia.*

DILINGUE. Ville de Souabe. *Dilingue, villa de Suebia.* L. *Dilinga.*

DIMEL. Rivière d'Allemagne, qui sépare le landgraviat de Hesse de la Westphalie. *Dimel, rio de Alemania, que separa el principado de Hesse de la Vestphalia.* L. *Dimola.*

DINANT. V. de l'évêché de Liège. *Dinan, v. del obisp. de Lieja.* L. *Dinantum.*

DIVE. Rivière de Normandie. *Diva, rio de la Normandia.* L. *Diva.*

Dive. Rivière de France en Poitou. *Diva, rio de Francia en el Poetu.*

DIXMUDE. Ville des Pays-Bas dans la Flandre. *Dismuda, villa del País-Baxo en la provincia de Flandes.* L. *Dicasmuta.*

DUGADO. Province de l'Etat de Venise. *Dogado, provincia de la republica de Venecia.*

DOIRE. Riv. d'It. en Piémont. *Doria, rio de Italia en el Piamonte.* L. *Doria.*

DOL. Ville épiscopale de France en Bretagne. *Dolo, ciudad episcopal de Francia en la Bretaña.* L. *Dolum.*

DOLE. V. de la Franche-Comté, province de France dans la Bourgogne. *Dola, villa del Franco-Condado, provincia de Francia en la Borgoña.* L. *Dola.*

DOMBES. Principauté souveraine dans la France. *Dombes, principado soberano en Francia.* L. *Dumba.*

DON. Grande rivière de Moscovie, qui sépare l'Europe de l'Asie. *Don, rio caudaloso de Moscovia, que separa la Europa de la Asia.* L. *Tanais.*

DONAWERT. V. du cercle de Souabe en Allemagne. *Donaverte, villa del circ. de Suebia en Alemania.* L. *Donaverda.*

DONCHERY. Ville de France en Champagne. *Donchery, villa de Francia en la Champaña.* L. *Doncherium.*

DONDY. Voyez. *Dunde.*

DONZY. Ville de France dans le Nivernois. *Donzy, villa de Francia en la provincia de Nivernoes.* L. *Donciacum.*

DORCHESTER. V. d'Angleterre, capitale du comté de Dorset. *Dorchester, ciudad de Inglaterra, capital del condado de Dorseto.* L. *Dorcestria.*

DORDOGNE. Grande rivière de la Guyenne. *Dordonia, rio caudaloso de la Guiena.* L. *Dordonia.*

DORNOCK. Ville d'Ecosse avec un grand port de mer. *Dornoko; villa de Escocia, con un gran puerto de mar.*

DORNSTAT. Ville de la Souabe dans le duché de Wirtemberg. *Dornstate, villa de la Suebia en el ducado de Virtembergue.* L. *Dornstadium.*

DORSET. Province d'Angleterre. *Dorsetia, pr. de Inglaterra.* L. *Dorsetia.*

DORSETO. Ville de la Turquie en Europe. *Dorseto; villa de la Turquia en Europa.*

DORSTEN. V. de l'Etat de Cologne. *Dorsten, v del Est. de Colonia.* L. *Dorsta.*

DORT. Ville de la Hollande, une des sept Provinces-Unies. *Dorte, villa de la Holanda, una de las siete Provincias-Unidas.* L. *Dordracum.*

DORTMUND. V. du cercle de Westphalie en Allemagne. *Dortmund, villa del circulo de Vestphalia en Alemania.*

DOUAY. Ville du Pays-Bas dans la Flandre, avec une université. *Duay, ciudad del Pais-Baxo, en la provincia de Flandes, con una universidad.* L. *Duacum.*

DOULENS. Ville de France en Picardie. *Dulens, villa de Francia en Picardia.* L. *Dulendum.*

DOURLACH. Ville capitale du marquisat de Bade-Dourlach en Allemagne. *Durlaque, villa capital del marquesado de Bade Durlaque en Alemania.*

DOUVRES. Pet. ville et port de mer du comté de Kent en Angleterre. *Duvre, villa pequeña y puerto de mar del condado de Kente en Inglaterra.* L. *Dubris.*

DRAC. Riviere du Dauphiné. *Draco, rio del Delphinado.* L. *Dracus.*

DRAGONERA. Isle d'Espagne, près de celle de Majorque. *Dragonera, isla de España, cerca de la de Mallorca.*

DRAGUIGNAN. V. de Prov. *Draguiñan, v. de Provenza.* L. *Draconianum.*

DRAVE. Grand fleuve de l'Europe. *Drava, rio caudal. de la Eur.* L. *Dravus.*

DRENTE. Province de la république de Hollande. *Drente, provincia de la republica de Holanda.* L. *Drento.*

DRESDE. V. du cercle de la haute Saxe, capitale de la province de Misnie. *Dresde, ciudad del circulo de la Saxonia alta, cap. de la pr. de la Misnia.* L. *Dresda.*

DREUX. Comté et ville de la Beauce dans l'Isle de France. *Dreux, villa en la isla de Francia.* L. *Drocum.*

DRILLO. Rivière de Sicile. *Drillo, rio de Sicilia.* L. *Achates.*

DRIN. Ville de la Servie. *Drin, villa de la Servia.* L. *Drino.*

Drin. Rivière de la Servie. *Drin, rio de la Servia.*

Drin. Rivière de l'Albanie. *Drin, rio de la Albania.*

DROGHEDA. V. d'Irlande. *Drogheda, villa de Irlanda.*

DROGICIN. Ville de Pologne dans la Polaquie. *Drogicin, villa de Polonia en la Polaquia.* L. *Drogicinum.*

DROME. Riv. du bas Daup. *Droma, rio del baxo Delphinado.* L. *Droma.*

DRONTHEIM. Ville de Norwege. *Drontheim, villa de Norvega.* L. *Nidrosia.*

DROT. Rivière de Guyenne. *Droto, rio de Guiena.* L. *Drotus.*

DUBLIN. Ville archiépiscopale et capitale du royaume d'Irlande. *Dublin, ciudad arzobispal y capital del reyno de Irlanda.* L. *Dublinium.*

DUEGNAS. Petite ville du royaume de Léon en Espagne. *Dueñas, villa del reyno de Leon en España.* L. *Donnia.*

DUERO. Grande riviere d'Espagne. *Duero, rio caudaloso de España.*

DUISBOURG. V. du duché de Clèves. *Duisburgo, villa del ducado de Cleves.* L. *Duisburgum.*

DUMBLANE. Ville épiscopale d'Ecosse. *Dumblane, ciudad episcopal de Escocia.* L. *Dumblanum.*

DUNA. Rivière de Pologne. *Duna, rio de Polonia.*

DUNDALK. Ville et port de mer d'Irlande. *Dundalko, villa y puerto de mar de Irlanda.* L. *Dundalcum.*

DUNDEE. Ville d'Ecosse, qu'on appelle quelquefois DONDY. *Dundeu, villa de Escocia.* L. *Alectum.*

DUNGAL. V. d'Irlande, capitale du comté du même nom, avec un port de mer. *Dungal, villa de Irlanda, capital del condado del mismo nombre, con puerto de mar.* L. *Dungalia.*

DUNKELD. Ville Épiscopale de l'Ecosse. *Dunkelda, ciudad episcopal de Escocia.* L. *Dunkeldinum.*

DUNKERQUE. V. des Pays-Bas dans la Flandre, avec un bon port. *Dunkerque, villa y puerto de mar del Pais-Baxo en la provincia de Flandes.* Latin, *Dunikerka.*

DURANCE. Grande rivière de Fr. en Dauphiné. *Duranzo, rio caudaloso de Francia.* L. *Druentia.*

DURANGO. Ville de la Biscaye. *Durango, villa de Biscaya.*

DURAS. Ville de la Turquie dans l'Albanie. *Duras, villa de la Turquia en la Albania.* L. *Dyrrachium.*

DUREN. Ville du duché de Juliers. *Duren, v. del ducado de Juliers.* L. *Dura.*

DURHAM. Ville épiscopale d'Angleterre. *Durham, ciudad episcopal de Inglaterra.* L. *Dunelmum.*

DUSSELDORF. V. capitale du duché de Berg dans le cercle de Westphalie. *Dusseldorfe, ciudad capital del ducado de Bergue, en el circulo de Vestphalia.*

DWINA. Province de Moscovie. *Duina, provincia de Moscovia.*

DWINE. Gr. rivière de Moscovie. *Duina, rio caudaloso de Moscovia.* Lat. *Duina.*

E

EBERSPERG. V. de la haute Autriche. *Ebersperga, villa de la Austria alta.*

EBRE. Grande rivière d'Espagne. *Ebro, rio caudaloso de España.* L. *Iberus.*

ECIJA. V. épiscop. de l'Andalousie. *Ecija, ciudad episcopal de Andalusia.*

ECLUSE. Ville forte de la Flandre, avec un port de mer. *Eclusa, v. fuerte y puerto de mar de la pr. de Flandes.* L. *Slusa.*

ECOSSE. Royaume de l'Europe dans l'isle de la Grande-Bretagne. *Escocia, reino de Europa en la isla de la Grande-Bretaña.* L. *Scotia.*

EDA. Rivière de l'Arabie Heureuse. *Eda, rio de la Arabia Dichosa.*

EDAM. V. de la Hollande. *Edam, villa de la Holanda.* L. *Edamum.*

EDEN. Rivière d'Angleterre. *Eden, rio de Inglaterra.* L. *Ituna.*

EDER. Rivière d'Allemagne. *Eder, rio de Alemania.* L. *Adrana.*

EDIMBOURG. V. capitale du roy. d'Ecosse. *Edimburgo, ciudad capital del reyno de Escocia.* L. *Edimburgum.*

EGA. Rivière d'Espagne dans la province d'Alaba. *Ega, rio de España en la provincia de Alava.*

EGYPTE. Grand Pays d'Afrique. *Egypto, gran pais de Africa.*

EGLI. Rivière du comté de Roussillon. *Egli, rio del condado de Rosellon.* L. *Thelis.*

EGRA. Ville du royau. de Bohême. *Egra, villa del reyno de Bohemia.*

Egra. Rivière du royaume de Bohème. *Egra, rio del reyno de Bohemia.*

EKELENFORD. Ville et port de mer de Danemarck. *Ekelenfordia, v. y p. de mar de Dinamarca.* L. *Ekelenfordia.*

ELBE. Isle d'Italie sur la côte de Toscane. *Elba, isla de Italia sobre la costa de Toscana.* L. *Ilva.*

Elbe. Grande rivière d'Allemagne. *Elba, rio caud. de Alemania.* L. *Albis.*

ELBING. V. anséatique de la Prusse

Royale. *Elbingue, villa anseatica de la Prusia Real.*

ELERENA. Ville de l'Estremadoure de Léon aux frontières de l'Andalousie. *Elerena, villa de la Estremadura de Leon en las fronteras de la Andaluzia.*

ELGIN. V. d'Ecosse, cap. de la prov. de Mouray. *Elgin, villa de Escocia, capital de la prov. de Muray.* L. *Elginum.*

ELLEBOGUEN. V. de la Bohème. *Eleboguen, villa de Bohemia.* L. *Elboga.*

ELMADINE. Ville du roy. de Maroc. *Elmadina, villa del reino de Marruecos.* L. *Elmadina.*

ELNE. V. du comté de Roussillon. *Elna, v. del cond. de Rosellon.* L. *Helena.*

ELSENEUR. Ville et port de mer de Dannemarck. *Elsenor, villa y puerto de mar en el reino de Dinamarca.*

ELSINBOURG. Voy. *Helsinbourg.*

ELVANG ou *ELVANGEN*. V. de la Souabe. *Elvanga, villa de Suebia.*

ELVAS. Ville épisc. de la province d'Alentéjo en Portugal. *Elvas, ciudad episcopal en la provincia de Alentejo en Portugal.* L. *Elva.*

ELY. Ville épiscop. de l'Angleterre. *Elia, ciudad episc. de Inglaterra.* L. *Elis.*

EMAUS. V. de la Palestine. *Emaus, villa de la Palestina.*

EMBDEN. Ville capitale d'un comté du même nom dans le cercle de Westphalie. *Emde, ciudad capital de un condado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia.* L. *Embda.*

EMELEY. Ville épiscop. d'Irlande. *Emeley, ciudad episcopal de Irlanda.*

EMME. Rivière de Suisse dans le canton de Berne. *Emma, rio de Suiza en el canton de Berna.* L. *Emma.*

EMMERICK. V. du cercle de Westphalie en Allem. *Emerique, v. del circ. de Vestphalia en Alemania.* L. *Emmericum.*

EMPOLI. V. épisc. de la Toscane. *Empoli, v. episc. de Tosc.* L. *Empolium.*

EMS. Rivière d'Allemagne. *Ems, rio de Alemania.* L. *Amasius.*

ENCKUYSEN. V. de la Nort-Hollande. *Enchuise, villa de la Norte-Holanda.* L. *Enchusa.*

ENDE. Isle de l'Asie dans la grande mer des Indes. *Enda, isla de Asia en la mar de las Indias.* L. *Enda.*

ENDING. Ville de Souabe. *Endinga, villa de la Suebia.* L. *Endinna.*

ENS. V. de la haute Autriche. *Ens, villa de la Austria alta.* L. *Ensia.*

Ens. Rivière d'Allemagne. *Ens, rio de Alemania.* L. *Anassius.*

Ens. Petite isle de Hollande. *Ensa, isla pequeña de Holanda.* L. *Ensa.*

ENSISHEIM. V. de la haute Alsace. *Ensisheim, villa de la Alsacia alta.*

ENTRE-DUERO Y MINHO. Pr. de Portugal. *Entre-Duero y Minho, provincia de Portugal.*

ENTREVAUX. V. de Provence. *Entrevaux, v. de la Prov.* L. *Intervallium.*

EPERIES. Ville de la Haute Hong. *Eperia, v. de la Hungria.* L. *Eperia.*

EPERNAY. Ville de la Champagne. *Epernay, v. de la Champ.* L. *Spernacum.*

EPHESE. Ville de l'Asie mineure, autrefois celèbre par le temple de Diane. *Ephesio, v. de la Asia menor, que fue famosa por el temp. de Diana.* L. *Ephesus.*

ÉPINAI. Ville de la Lorraine. *Epinal, villa de la Lorena.* L. *Spinalium.*

ÉPINGEN. V. d'Allemagne. *Epinguen, villa de Alemania.* L. *Epinga.*

ÉPIRE. Prov. de la Grèce. *Epiro, provincia de la Grecia.* L. *Epirus.*

EPTE. Riviere de France. *Epta, rio de Francia.* L. *Epta.*

ERESMA. Riv. de Castille la vieille. *Eresma, rio de Castilla la vieja.* L. *Areva.*

ERFORT. V. du cercle de la haute Saxe dans la Thuringe. *Erforte, villa del circulo de la Saxonia alta en la Turinga.*

ERISSO. V. et port de mer de la Turquie en Europe. *Erisso, villa y puerto de mar de la Turquia en Eur.* L. *Andarissus.*

ERIVAN. Ville cap. de l'Arménie. *Erivan, v. cap. de Armenia.* L. *Erivanum.*

ERKELENS. Ville de la province de Gueldres. *Erkelens, villa de la provincia de Gueldres.* L. *Herculeum.*

ERMELAND ou *WARMIE*. Pays de la Prusse Royale. *Ermelanda, villa de la Prussia Real.* L. *Warmia.*

ESCAUT. Grande riv. des Pays-Bas. *Esgelda, rio caudal del P B.* L. *Scaldis.*

ESCIAVONIE. Prov. du royaume de Hongrie. *Esclavonia, provincia del reino de Hungria.* L. *Sclavonia.*

ESCOMBRERA. Isle de la mer Méditerranée sur la côte de Murcie. *Escombrora, isla del mar Mediterraneo, en la costa de Murcia.* L. *Scombraria.*

ESCURIAL. Monastère (et gros village) fort célèbre de Religieux, de l'Ordre de St. Jérôme, à sept lieues de Madrid, que Philippe II. fit bâtir, et où les Rois d'Espagne ont leurs appartemens et leurs tombeaux. *Escurial, monasterio (y lugar) mui celebre de Religiosos de la Orden de san Jeronimo, á siete leguas de Madrid, que Philippe II. hizó construir, y en donde los Reyes de España tienen aposentos y entierro.* L. *Scoriale.*

ESGUEVA. Riv. de Castille la vieille, qui passe à Valladolid. *Esgueva, rio de Castilla la vieja, que passa por Valladolid.*

ESLA. Riv. d'Espagne dans les Asturies. *Esla, rio de España en las Asturias.*

ESLINGUE. Ville de Souabe. *Eslingue, villa de la Suebia.* L. *Eslinga.*

ESPAGNE. Un des principaux roy. de l'Europe. *España, uno de los principales reinos de la Europa.* L. *Hispania.*

ESPAGNOLE. Isle de l'Amérique septentrionale, une des Antilles. *Española, isla mui considerable de la America septentrional.* L. *Hispana.*

ESPIRITU-SANTO. V. de l'Amérique septentrionale. *Espiritu-Santo, villa de la America septentrional.*

Espiritu-Santo, Ville du Brésil. *Espiritu-Santo, villa de Bresil.*

ESSECK. Ville de la basse Hongrie dans l'Esclavonie, mémorable par son pont. *Esseke, villa de la Hungria baxa, memorable por su puente.* L. *Ezechium.*

ESSEKEBE. Riv. de l'Amérique méridionale. *Essequebe, rio de la America meridional.* L. *Essequebia.*

ESSEN. V. de Westphalie. *Essen, villa de Vestphalia.* L. *Essendia.*

ESSEX. Prov. d'Angleterre, avec titre de Comté. *Essex, provincia de Inglat. con tit. de Condado.* L. *Essexia.*

ESTELLA. Ville de la Navarre Espagnole, avec une université. *Estella, villa del reino de Navarra, con una universidad.*

ESTEN. Prov. de Suède. *Esten, provincia de Suecia.* L. *Stonia.*

ESTEPA. Ville de l'Andalousie. *Estepa, villa de la Andalusia.* L. *Astapa.*

ESTEVAY. Ville de la Suisse dans le canton de Frib. *Estevay, v. de la Suiza en el canton de Friburgo.* L. *Estevaca.*

ESTORE. Ville du royaum. d'Alger. *Estora, villa del reino del Argel.*

ESTREMADOURE. Pr. de l'Espag. *Estremadura, pr. de España.* L. *Beturia.*

ESTREMOZ. Ville de la province d'Alentéjo. *Estremoz, villa de la provincia de Alentejo.* L. *Extrema.*

ETAMPES. Ville du Gâtinois, avec titre de Duché, en France. *Estampes, v. de Fr. con tit. de Ducado.* L. *Stampæ.*

ETAT DE L'ÉGLISE. C'est une partie de l'Italie, que le Pape possède en souveraineté. *Estado Eclesiastico, es una parte de la Italia, que el Papa possee en soberania.* L. *Ecclesiæ ditio.*

ÉTHIOPIE. Grand pays de l'Afrique dont les habitans sont noirs. *Ethiopia, gran pais de Africa, cuyos moradores son negros.* L. *Æthiopia.*

ETHNA ou *MONT-GIBEL*. Montagne de Sicile, qui brûle toujours. *Ethna, monte de Sicilia, que esta siempre ardiendo.*

ETSCHLAND. Province du comté du Tirol. *Etschelanda, provincia del condado del Tirol.* L. *Athesinus.*

EU. Ville de Normandie. *Eu, villa de la Normandia.* L. *Augæ.*

Eu. Riv. d'Espagne qui sépare la Galice des Asturies. *Eu, rio de España que separa la Galicia de las Asturias.*

EULAND. Isle de Suède. *Eulandia, isla de Suecia.* L. *Olandia.*

ÉVOLI. Ville du roy. de Naples, avec titre de Duché. *Evoli, villa del reino de Napoles, con titulo de Ducado.*

ÉVORA. Ville archiepiscop. de Portugal, cap. de la province d'Alentéjo. *Evora, ciudad arzobispal de Portugal, y capital de la provincia de Alentejo.*

EUPHRATE. Grande riv. d'Asie. *Euphrates, rio caud de Asia.* L. *Euphrates.*

EURE. Rivière de France qui sépare l'Isle de France de la Normandie. *Eure, rio de Francia que separa la isla de Francia de la Normandia.* L. *Ebura.*

ÉVREUX. Ville épiscop. de France dans la haute Normandie. *Evreux, ciudad episcopal de Francia en la Normandia alta.* L. *Ebroicæ.*

EUROPE. La première des quatre parties du monde. *Europa, la primera de las quatro partes del mundo.* L. *Europa.*

EXCESTER. Ville épisc. d'Angleterre, et capitale du comté de Devon. *Excester, ciudad episcopal de Inglaterra, y cap. del condado de Devon.* L. *Exonia.*

EYDER. Riv. de Dannemarck. *Eyder, rio de Dinamarca.* L. *Eydora.*

EYSENACH. Ville capitale du duché de ce nom, dans le cercle de la haute Saxe. *Eysenaque, villa capital del ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia superior.* L. *Eisenacum.*

EYSOCH. Riv. du comté du Tirol. *Eyseco, rio del cond. del Tirol.* L. *Eysachus.*

F

FABRIANO. Ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Fabriano, v. de Italia en el Estado de la Iglesia*. L. *Fabrianum*.

FAENZA. Ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Faenza, villa de Italia en el Estado de la Iglesia*.

FAISANS. Petite isle de la rivière de Bidasse. *Fesan, isla pequeña de rio de Bidassoa*. L. *Phasianorum ins*.

FALAISE. Ville de Normandie. *Falesia, villa de la Normandia*. L. *Falæsia*.

FALCKEMBERG. V. de la Silésie, avec titre de duché. *Falkemberga, villa de la Silesia, con titulo de Ducado*.

FALERNE. Montagne de la province de Labour dans le royaume de Naples, célèbre par ses bons vins. *Falerna, montaña de la provincia de Labur, celebre por sus buenos vinos*. L. *Falernus mons*.

FALUN. Ville de la Suède. *Falun, villa de Suecia*.

FAMAGOUSTE. Ville épiscopale d'Asie, avec un port de mer. *Famagusta, ciudad episcopal, y puerto de mar de Asia*. L. *Fama augusta*.

FAMASTRO. Ville et port de mer de la Natolie. *Famastro, villa y puerto de mar de la Natolia*. L. *Amatris*.

FANO. Ville épiscopale d'Italie dans l'Etat du Pape. *Fano, ciudad episcopal de Italia en el Estado del Papa*.

FARAMIDA. Ville d'Egypte. *Faramida, villa de Egypto*. L. *Rinocolura*.

FARO. Ville épiscop. des Algarbes royaume de Portugal. *Faro, ciudad episcopal de los Algarbes reino de Portugal*.

FAUCOGNEY. Ville de la Franche-Comté. *Foconey, villa del Franco-Condado*. L. *Fauconcium*.

FAUQUEMONT. Pet. ville du duché de Limbourg. *Focomon, v. pequeña del duc. de Limburgo*. L. *Falcomontium*.

FAUSSIGNY. Pr. de Savoie, avec titre de Baronnie. *Fossiñy, provincia de la Savoya, con titulo de Baronia*.

FAYENCE. Petite ville de France en Provence. *Fayenza, villa pequeña de Francia en Provenza*. L. *Favenzia*.

FELDKIRCH. V. de Souabe aux frontières de la Suisse. *Feldekirca, villa de Suebia en las fronteras de la Suiza*.

FELIN. V. de Suède en Livonie. *Felin, v. de Suecia en Livonia*. L. *Felinum*.

FELLETIN. V. de France dans la province de la Marche. *Feletin, v. de Fr. en la prov. de la Marcha*. L. *Feltinum*.

FELTRI. V. épiscopale dans l'Etat de Venise. *Feltri, ciudad episcopal en el Estado de Venecia*. L. *Feltria*.

FEMEREN. Isle de Danemarck sur la mer Baltique. *Femeren, isla de Dinamarca en el mar Baltico*. L. *Fimbria*.

FENESTRELLES. Petit bourg du Dauphiné sur la rivière de Cluson, avec une citadelle. *Fenestrela, villa pequeña en el Delphinado sobre el rio Cluson, con una ciudadela*. L. *Fenestrella*.

FERBA, Province d'Afrique dans le pays des Nègres. *Ferba, provincia de Africa en la tierra de los Negros*.

FERDEN. V. capitale du duché de ce nom dans le cercle de la basse Saxe. *Ferden, v. cap. del ducado de aquel nombre en el circ. de la Saxonia baxa*. L. *Verda*.

FERE. V. de Picardie. *Fera villa de la Picardia, prov. de Francia*. L. *Fera*.

FERENTIN. Ville épiscop. d'Italie dans l'État de l'Église. *Ferentin, ciudad episcopal de Italia en el Estado de la Iglesia*. L. *Ferentinum*.

FÉRENZUOLA ou *FÉRENZUELA*. Ville épiscopale d'Italie dans la province de la Capitanate. *Ferenzuela, ciudad episcopal de Italia en la provincia de la Capitanato*.

FERGAN. Province de l'Asie. *Fergan, provincia de Asia*. L. *Ferganum*.

FERMO. Ville archiépiscopale de l'État Ecclésiastique. *Fermo, ciudad arzobispal del Est. Eclesiastico*. L. *Firmum*.

FERO, LES ISLES DE FERO. Isles de l'Océan septentr. *Fero, islas de Fero, islas del mar Oceano septentrional*.

FERRARE. Ville épiscop. de l'État Ecclésiastique. *Ferrara, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico*. L. *Ferraria*.

FERROL. Ville de Galice. *Ferrol, villa de Galicia*. L. *Ferrolium*.

FESCAMP. Ville et port de mer de Normandie. *Fescamp, villa y puerto de mar de Normandia*. L. *Fescanum*.

FEURS. Ville de France sur la rivière de Loire. *Feurs, villa de Francia sobre el rio Loera*. L. *Forum Segus*.

FEZ. Ville capitale du royaume de Fez en Afrique. *Fez, ciudad capital del reino de Fez en Africa*. L. *Fezza*.

FIANONA. Ville et port de mer de l'État de Venise. *Fianona, villa y puerto de mar del Estado de Venecia*.

FIFE. Grande province de l'Ecosse. *Fifa, prov. grande de la Escocia*. L. *Fifa*.

FIGEAC. Ville de France aux frontières de la haute Auvergne. *Figeaco, villa de Francia en las fronteras de la Auvernia alta*. L. *Figiacum*.

FILLECK. V. de la haute Hongrie. *Fileck, v. de la Hungria alta*. L. *Fillecum*.

FINAL. Ville capitale et port de mer d'un marquisat du même nom en Italie. *Final, v. cap. y puerto de mar de un marquesado del mismo n en Italia*. L. *Finalium*.

FINDA. Province du Japon. *Finda, provincia del Japon*.

FINEN ou *FIONIE*. Grande isle de Danemarck, sur la mer Baltique. *Finen ó Fionia, isla grande de Dinamarca en el mar Baltico*. L. *Fionia*.

FINGO. Royaume du Japon, *Fingo, reino del Japon*.

FINISTERE. Cap de la Galice. *Finisterra, cabo de mar de la Galicia*.

FINKELEY. Ville d'Angleterre. *Finkeley, villa de Inglaterra*. L. *Fincolia*.

FINLANDE. Pays de Suède qui comprend plusieurs provinces. *Finlandia, pais de Suecia que contiene diversas provincias*. L. *Finlandia*.

FIORENZUOLA. V. d'Italie dans le duché de Parme. *Florenzuela, villa de Italia en el ducado de Parma*.

FIRENZUELA. Ville de Toscane. *Firenzuela, villa de Toscana*.

FLANDRE. Province des Pays-Bas, avec titre de Comté. *Flandes, provincia de los Paises-Baxos, con titulo de Condado*. L. *Flandria*.

FLÈCHE ou *LA FLÈCHE*. Ville de France en Anjou. *Flecha ó La Flecha, villa de Francia en el Anju*. L. *Flexia*.

FLENSBOURG. Ville du duché de Sleswick, province du royaume de Danemarck. *Flensburgo, villa del ducado de Eslesvike provincia del reino de Dinamarca*. L. *Flensburgum*.

FLESSINGUE. V. de la Zélande une de sept. Provinces-Unies des Pays-Bas. *Flesingues, villa de Zelanda, y una de las siete Prov. Un de Holanda*. L. *Flessinga*.

FLINT. Province d'Angleterre. *Flinte, provincia de Inglaterra*. L. *Flintensis*.

FLORENCE. V. archiépiscopale et capitale de la Toscane. *Florencia, ciudad arzobispal y cap. de la Tosc*. L. *Florentia*.

FLORENNES. Petite ville du Pays-Bas dans la province de Hainaut, sujette à l'évêque de Liège. *Florénes, v. pequeña del Pais Baxo en la provincia de Henao, sujeta al obispo de Lieja*. L. *Florina*.

FLORIDE. Grande Région de l'Amérique septentrionale. *Florida, grande region de la America septentr*. L. *Florida*.

FLUMEN SANTO. Rivière de Sardaigne. *Flumen Santo, rio de Cerdeña*.

FLUVIA. Rivière de Catalogne. *Fluvia, rio de Cataluña*.

FOGGIA, Ville du royaume de Naples. *Fogia, villa del reino de Napoles*.

FOGLIA. Rivière d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Foglia, rio de Italia en el Estado de la Iglesia*.

FOIX. Ville capitale d'un comté du même nom en France. *Foes, villa capital de un condado del mismo nombre en Francia*. L. *Foxium*.

FOLIGNO. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise. *Foligno, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia*.

FONDI. V. épiscopale du royaume de Naples dans la province de Labour. *Fundi, ciudad episcopal del reino de Napoles en la provincia de Labur*. L. *Fundi*.

FONTAINEBLEAU. Bourg de France où les Rois ont un magnifique château. *Fonteneblo, villa de Francia*,

Reyes tienen un sumptuoso castillo, se entiende palacio. L. *Fons bellaqueus.*

FONTAINE-BOURG. Bourg de France en Normandie. *Funtene-burgo, villa de Francia en la Normandia.*

FONTAINE-FRANÇOISE. Bourg de France dans le duché de Bourgogne. *Funtene-Francese, villa de Francia en el ducado de Borgoña.*

FONTAINE-L'ÉVÊQUE. Bourg des Pays-Bas en la province de Hainaut. *Funtene-l'Evêque, villa de los Paises-Baxos en la provincia de Henao.*

FONTARABIE. Ville forte de la province de Guipuscoa en Biscaye. *Fuenterrabia, villa fuerte de la provincia de Guipuscoa en Biscaya.* L. *Fontarabia.*

FONTENAY-LE-COMTE. V. cap. du bas Poitou en Fr. *Fontene-el-conde, villa cap. del Poetu en Fr.* L. *Fontenacum.*

FONTENAY. Nom propre de plusieurs lieux en France. *Fontenay, nombre propio à muchos lugares de Francia.*

Fontenay. Bourg du duché de Bourgogne, remarquable par la bataille qui s'y donna l'an 841 entre trois fils et un petit fils de l'Empereur Louis le Débonnaire, Roi de France et fils de Charlemagne. *Fontenay, villa en el ducado de Borgoña, celebre por la batalla que se dio en su territorio el año 841 entre tres hijos y un nieto del Emperador Luis el Afable Rey de Francia hijo de Carlomagno.*

FONTENOY. Village des Pays-Bas, célèbre par la victoire complette que l'armée Françoise, commandée par sa Majesté Louis XV, accompagnée de Monseigneur le Dauphin, y remporta le 11 Mai 1745, sur les Autrichiens, Anglois, Hollandois et Hanovriens. *Fontenoy, lugar ó village de los Paises-Baxos, famoso por la victoria entera que ganó el exercito Frances, mandado por su Rey Luis XV, acompañado del Delphin, elle dia 11 de Mayo de 1745, contra los Austriacos, Ingleses, Holandeses y Hanoverianos.*

FONTEVRAULT. Bourg bâti près de la célèbre abbaye de femmes de Fontevrault dans le Poitou, où l'abbesse est chef de tout l'Ordre composé de plusieurs couvents et 150 prieurés : les religieux sont soumis à cette abbesse aussi bien que les religieuses. *Fontevraldo, villa cerca de la celebre abadia de mugeres de Frontevraldo en el Poetu, la abadessa siendo xefe de toda la Orden compuesta de muchos conventos assi de hombres como de mugeres, y de 150 prioratos : los religiosos como las religiosas obedecen à la abadessa como tal xefe de la Orden.*

FORCALQUIER. Ville de la Provence dans le comté de ce nom. *Forcalquier, villa de la Provenza en el condado del mismo nombre.* L. *Forcalquerium.*

FORCHIAN. Ville de Franconie. *Forquian, v. de la Fr.* L. *Forcanum.*

FORDON. Ville de l'Ecosse. *Fordon, villa de Escocia.* L. *Fordonium.*

FORET-NOIRE. Grande forêt dans le cercle de Souabe. *Floresta negra, selva, monte frondoso, bosque grande en el circulo de Suebia.* L. *Silva nigra.*

FOREZ. Province de France avec titre de Comté. *Forez, provincia de Francia con titulo de condado.* L. *Foresium.*

FORLI. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise. *Forli, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.* L. *Forum Livii.*

FORMOSA. Isle de l'Asie. *Formosa, isla de Asia.*

FORRES. Ville de l'Ecosse. *Forres, villa de Escocia.* L. *Forra.*

FORTH. Grande rivière de l'Ecosse, *Forto, rio caudaloso en el reyno de Escocia.* L. *Forthea.*

FORTORE. Riv. du roy. de Naples. *Fortora, rio del r. de Napoles.* L. *Frento.*

FOS DI NOVO. V. de la Toscane. *Fos di novo, villa de la Toscana.*

FOSSANO. Ville épiscopale d'Italie en Piémont. *Fossano, ciudad episcopal de Italia en el Piamonte.*

FOSSE. Petite ville de l'évêché de Liège. *Fossa, pequeña villa del obispado de Lieja.* L. *Fossea.*

FOSSOMBRONE. V. épiscopale d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Fossombrona, ciudad episcopal de Italia en el Estado de la Iglesia.* L. *Fossumbrunum.*

FOUGERES. Ville de Bretagne. *Fugeres, villa de Bretaña.* L. *Fulgerium.*

FRAGA. Ville du royaume d'Aragon sur la Cinça, rivière : Philippe V l'a décorée du titre de Ville cité. *Fraga, villa del reyno de Aragon sobre el Cinca rio : Phelipe V la decoro del titulo de ciudad.*

FRANCE. Le plus grand et le plus puissant royaume de l'Europe. *Francia, el mayor y el mas poderoso reyno de la Europa.* L. *Gallia.*

FRANCFORT. V. impériale d'Allemagne dans le cercle du haut Rhin. *Francoforto, villa imperial de Alemania en el circ. del Rhin alto.* L. *Francofurtum.*

FRANCFORT-SUR-L'ODER. Ville d'Allemagne. *Francoforto sobre el Oder, villa de Alemania.*

FRANCHE-COMTÉ. V. Bourgogne. Comté. *Franco Condado, vease Borgaña, Condado.*

FRANCOLI. Rivière de la Catalogne, qui passe par Tarrafione. *Francoli, rio de Cataluña, que passa por Tarragona.*

FRANCONIE. Un des neuf cercles d'Allemagne. *Franconia, uno de los nueve circulos de Alemania.* L. *Franconia.*

FRANEKER. Ville de la province de Frise en Hollande. *Franeker, villa de la provincia de Frisa en Holanda.*

FRANKENBERG. V. d'Allemagne. *Frankenbergue, villa de Alemania.*

FRANKENDAL. V. d'Allemagne. *Frankendal, villa de Alemania.*

FRASCATI. Ville épiscopale de l'Etat Ecclésiastique. *Frascati, ciudad episc. del Estado Eclesiastico.* L. *Tusculum.*

FRASCOLARI. Rivière de Sicile. *Frascolario, rio de Sicilia.*

FRATA. Ville d'Italie dans l'Etat de l'Eglise. *Frata, villa de Italia en Estado Eclesiastico.*

FRAWENBOURG. V. de Pologne dans la Prusse royale, avec un port de mer. *Fravenburgo, villa de Polonia en la Prussia real, con puerto de mar.*

FRAWENFELD. V. de la Suisse. *Fravenfelda, villa de Suiza.*

FREDO. Rivière de Sicile. *Fredo, rio de Sicilia.* L. *Frigidus.*

FREJUS. V. épiscopale de Provence avec un port de mer. *Frejus, v. episc. y puerto de mar de Prov.* L. *Forum julii.*

FREMONA. Ville de l'Ethiopie. *Fremona, villa de Ethiopia.*

FRIBOURG. V. capitale du Brisgaw dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Friburgo, villa capital de la comarca de Brisgao en el circulo de Suebia en Alemania.* L. *Friburgum*

Fribourg. Ville capital du canton de ce nom en Suisse. *Friburgo, villa capital de un canton del mismo nombre en la Suiza.*

FRICENTI. V. épiscop. du royaume de Naples dans la Principauté ultérieure. *Fricenti, ciudad episcopal del reyno de Népoles en el Pr. ulterior.* L. *Fricentum.*

FRIDBERG. V. de la Province de Mishie dans le cercle de la haute Saxe. *Fribergue, villa de la provincia de Misnia en el circ. de la Saxonia alta* L. *Friberga.*

FRIDERICSBOURG. Forteresse avec un beau palais en Zélande, province de Danemarck. *Fridensburgo, fortaleza con un hermoso palacio en Zelanda provincia de Dinamarca.*

FRIDERICKSTAD. Ville de Danemarck dans le duché de Holstein. *Fridericostadio, villa de Dinamarca en el ducado de Holstein.*

Friderikstad. Ville de la Norwège. *Fridericostadio, villa de Norvega.*

FRIOUL. Province de la république de Venise. *Friul, provincia de la republica de Venecia.* L. *Forum julium.*

FRISE. Une des sept Prov. Unies. *Frisa, una de las siete Pr. Unidas.* L. *Frisia.*

FRISINGUE. V. capit. de l'évêché du même nom dans le cercle de Bavière. *Frinsinga, v. cap. del obispado del mismo nombre en el circ. de Baviera.* L. *Frisinga.*

FRITZLAR. Ville d'Allemagne dans le cercle du haut Rhin. *Frizlar, villa de Alemania en el circulo del Reno alto.*

FRONTENAY. Ville du Poitou. *Frontenay, v. del Poetu.* L. *Frontenaium.*

FRONTIGNAN. Ville du bas Languedoc. *Frontiñan, villa del Lenguadoc baxo.* L. *Frontiniacum.*

FULDE. Ville d'Allemagne dans le cercle du haut Rhin. *Fulde, v. de Alemania en el circ. del Reno alto.* L. *Fulda.*

Fulde. Rivière d'Allemagne. *Fulde, rio de Alemania.*

FUNCHAL. Ville épiscopale et capitale de l'isle de Madère dépendante du Portugal. *Funchal, ciudad episcopal y capital de la isla de Madera dependiente de Portugal.* L. *Funchala.*

FUNEN. Isle du royaume de Danemarck. *Funen, isla del reyno de Dinamarca.* L. *Fionia.*

FURNES. Ville de la province de Flandres, *Furnes, villa de la provincia de Flandes.* L. *Furna.*

GABAON.

G

GABAON. C'étoit une grande ville en Syrie, célèbre dans l'histoire Sainte. Gabaon, era una ciudad grande en la Syria, celebre en la Hist. Santa. L. Gabaa.

GABARET. Ville de la Gascogne. Gabareto Latin, Gabaretum.

GABIAN. Ville du bas Languedoc. Gabian. L. Gabianum.

GABIN. Ville de la grande Pologne. Gabin. L. Gabinum.

GABON. Royaume d'Afrique. Gabon, reino de Africa.

GAGO. Ville d'Afrique au royaume de ce nom. Gago, villa de Africa en el reino del mismo nombre. L. Gagum.

GAIETTE. Ville épiscopale et port de mer du royaume de Naples. Gaeta, ciudad episcopal y puerto de mar del reino de Napoles. L. Cajeta.

GALAM. Royaume d'Afrique. Galam, reino de Africa. L. Galamum.

GALGALA. Ville de la Terre Sainte, à trois lieues de Jérico. Galgala, villa de la Tierra Santa, á tres leguas de Jericho.

GALICE. Royaume d'Espagne. Galicia, reino de España. L. Gallæcia.

GALILEE. Contrée de la Palestine, célèbre dans l'Evangile. Galilea, comarca de la Palestina. L. Galilæa.

GALITZ. Ville de Moscovie. Galitza, villa de Moscovia. L. Galiata.

GALLEGO. Rivière d'Aragon. Gallego, rio del reino de Aragon. L. Gallegus.

GALLES. Principauté et province d'Angleterre. Gales, principado y provincia de Inglaterra. L. Vallia.

GALLIPOLI. Ville episcopale du royaume de Naples. Gallipoli, ciudad episc. del reino de Napoles. L. Gallipolis.

Gallipoli. Ville de la Turquie en Europe. Galipoli, villa de la Turquia en Europa.

GALLOWAY. Province du royaume d'Ecosse avec titre de comté. Gallova, provincia del reino de Escocia con titulo de Condado. L. Gallovidia.

GALWAY. Ville capitale d'un comté du même nom en Irlande. Galuva, villa capital de un condado del mismo nombre en Irlanda. L. Galliva.

GANA. Ville de l'Arabie heureuse. Gana, villa de la Arabia feliz.

GAND. Ville episcopale et capitale du comte de Flandre, province des Pays-Bas. Gante, ciudad episcopal y capital del condado de Flandes, prov. del Pais-Baxo. L. Gandavum.

GANDIE. Petite ville du royaume de Valence, avec titre de Duché. Gandia, villa pequeña del reino de Valencia, con titulo de Ducado. L. Gandia.

GANGARA. Royaume de l'Afrique. Gangara, reino de l'Africa.

GANGE. Rivière de l'Asie, la plus grande des Indes orientales. Gange, rio de Asia, el mayor de las Indias orientales. Latin, Ganges.

GANGEA. Grande Ville de la Perse. Gangea, villa grande de Persia.

GANNAT. Ville de France dans le Bourbonnois. Ganato, villa de Francia en el Borbones. L. Gannatum.

GAP. Ville épiscopale du Dauphiné, province de France. Gapa, ciudad episcopal del Delphinado, provincia de Francia. L. Vapincum.

GARDE. Petite ville de l'état de Venise, sur un lac du même nom. Garda, villa pequeña del Estado de Venecia, sobre un lago del mismo nombre. L. Garda.

GARET. Province du royaume de Fez. Gareta, prov. del reino de Fez. L. Gareta.

GARRILLAN. Rivière du royaume de Naples, que les habitans appellent Garigliano. Garillano, rio del reino de Napoles. L. Liris clarius.

GARIZIM. Montagne de la Palestine célèbre dans l'Histoire Sainte. Garizim, monte de la Palestina, celebre en la Historia Santa.

GARNACHE. Ville du bas Poitou. Garnacha. L. Garnachia.

GARNESEY ou GERNESEY. Isle de la mer de Bretagne. Garnesey, isla de la mar de Bretaña. L. Sarnia.

GARONNE. Grande rivière de France. Garona. L. Garumna.

GASCOGNE. Grande Province de France. Gascuña, provincia grande de Francia. L. Vasconia.

GATINOIS. Contrée de la France. Gatinoes. L. Vastinium.

GAULE ou GAULES. Le pays qui étoit situé entre les Alpes, le Rhin, la mer d'Allemagne et de Bretagne, les Monts Pyrénées, l'Océan aquitanique et la mer Méditerranée. Gaula ó Gaulas, el pais situado entre los Alpes, el Reno, la mar de Alemania, de Bretaña, los Montes-Pirineos, el Oceano aquitanico, y el mar Mediterraneo. L. Gallia.

GAZA. Ville d'Asie sur la mer Méditerranée. Gaza, villa de Asia sobre el mar Mediterraneo.

GERTRUYDEMBERG. V. de la Holl. Gertrudenbergue, v. de Holanda.

GELNHAUSEN. V. Impériale dans le cercle du haut Rhin. Gelnhausen, v. imperial en el circ. del Reno alto. L. Gelnusa.

GEMONDE. V. Imp. dans le cercle de Souabe. Gemunda, villa Imperial en el circulo de Suebia. L. Gemunda.

GENEP. Petite ville du duché de Clèves. Genepe, villa pequeña del ducado de Cleves. L. Genepum.

GENES. V. archiépiscopale et capitale de la republique de Gènes. Genova, ciudad arzobispal y capital de la republica de Genova. L. Genua.

GENEVE. V. et république libre, frontière de la Savoie, de la France et de la Suisse. Ginebra, ciudad y republica libre, vecina á la Savoya, la Fr. y la Suiza. Latin, Geneva, vel colonia Allobrogum.

GENEVOIS. Province de la Savoie, avec titre de Duche. Genevoes, provincia de Savoya. L. Genevensis tractus.

GENSUY. Grande rivière de l'Asie. Gensui, rio caud. de Asia. L. Gensuinus.

GEORGIE. Grand pays près de la mer Noire en Asie. Georgia, gran pais cerca del mar Negro en Asia. L. Georgia.

GERA. Petite ville du cercle de la haute Saxe. Gera, villa pequeña del circulo de la Saxonia alta. L. Gera.

GERBEROY. Petite ville de l'isle de France. Gerberoe, villa pequeña de la isla de Francia. L. Gerboredum.

GERBES. Isle du royaume de Tunis. Gerbes, isla del reino de Tunis. L. Girba.

GERGENTI ou AGRIGENTE. Ville épiscopale de la Sicile. Gergenti, ciudad episc. de Sicilia. L. Agrigentum.

GERMANIE. L'Allemagne comme elle étoit anciennement. Germania, la Alemania como era antig. L. Germania.

GERS. Rivière de Gascogne. Gers, rio de Gascuña. L. Ægireus.

GESTRICIE. Province de la Suède. Gestricia, prov. de Suecia. L. Gestricia.

GETIGAN. V. capitale du royaume du même nom dans les Indes orientales. Getigan, villa principal del reino del mismo nombre. L. Getiganum.

GETULIE. Province d'Afrique. Getulia, provincia de Africa. L. Getulia.

GEVALIE. V. de la province de Gestricie en Suède. Gevalia, villa capital de la prov. de Gestricia en Suecia. L. Gevalia.

GEVAUDAN. V. Givaudan.

GEVEL. V. et port de mer de Suède. Gevel. L. Gevalia.

GEUL. Riv. du duché de Limbourg. Geul, rio del duc. de Limburgo. L. Geula.

GIBEL. V. Mont-Gibel.

GIBRALEON. Petite ville de l'Andalousie. Gibraleon, villa pequeña de la Andaluzia. L. Gibraleo.

GIBRALTAR. V. de l'Andalousie en Espagne, avec un bon port de mer sur le detroit de Gibraltar. Gibraltar, villa de Andaluzia en España, con un buen puerto de mar. L. Heraclea.

GIEN. V. de France sur les confins de la province d'Orleans. Gien, villa de Francia en los confines de la provincia de Orleans. L. Gendbum.

GIENGEN. V. de la Souabe. Giengen, villa de Suebia. L. Gienga.

GIESSEN. Ville de Landgraviat de Hesse. Giessen, villa del principado de Hesse. L. Giessa.

GIMONT. V. de la Gascogne. Gimont, v. de la Gascuña. L. Gimontium.

GIOLO. V. capitale de l'isle du même nom dans la grande mer des Indes. Giolo, villa principal de la isla del mis-

mo nombre en la grande mar de las Indias.

GIOVENAZZO. V. épisc. de Naples dans la prov. de Bari. *Giovenazo, ciudad episcopal del reino de Napoles en la provincia de Bari.* Latin, *Juvenacium.*

GIR. Riv. considérable d'Afrique. *Gir, rio caudaloso de Africa.* L. *Gir.*

GIRACE. V. épiscopale de Naples dans la Calabre ultérieure. *Girago, ciudad episcopal de Napoles en la Calabria ulterior.* L. *Hieracium.*

GIRGIO. V. d'Egypte. *Girgio, villa de Egypto.* L. *Girgium.*

GIRONE. V. épiscop. avec titre de Duché dans la Catalogue. *Girona, ciudad episcopal con titulo de Ducado en Cataluña.* L. *Girunda.*

GISORS. V. de Normandie avec titre de Comté. *Gisors, villa de Normandia con titulo de Condado.* L. *Gisortium.*

GIVAUDAN. Province de France en Languedoc. *Givodan, provincia de Francia en el Lenguadoc.* L. *Gabalensis ager.*

GIVET. Petite V. du comté de Namur dans le Pays-Bas. *Givete, pequeña villa del condado de Namur en el País-Baxo.* L. *Givetum.*

GIULA-NOVA. V. du royaume de Naples, avec titre de Duché. *Giula-nova, villa del reino de Napoles con titulo de Ducado.* L. *Julia-nova.*

GIULAP. Riv. de l'Asie. *Giulapa, rio de Asia.* L. *Chaborras.*

GIUSTANDIL. V. de la Turquie en Europe. *Giustandil, villa de la Turquia en Europa.* L. *Achridus.*

GLAMORGAN. Prov. et comté de la princi. de Galles en Angleterre. *Glamorgan, prov. y condado del principado de Gales en Inglaterra.* L. *Glamorgantia.*

GLANDEVES. V. épisc. de France en Provence. *Glandeves, ciudad episc. de Francia en Provenza.* L. *Glandeva.*

GLASCOW. V. archiépiscopale d'Ecosse. *Glasco, ciudad arzobispal de Escocia.* L. *Glascum.*

GLATZ. V. du roy. de Bohème. *Glatz, villa del reino de Bohemia.* L. *Glatium.*

GLOCESTER. V. épisc. et cap. du comté du même nom, prov. d'Angleterre. *Glocester, ciudad episcopal y cap. del condado del mismo nombre, prov. de Inglaterra.* L. *Glocestria.*

GLOGAW. V. cap. d'un duché de même nom en Bohème. *Glogau, villa capital de un ducado del mismo nombre en Bohemia.* L. *Glogavia.*

GLUCKSTAT. V. forte d'Allemagne dans le cercle de la basse Saxe. *Glucestate, v. fuerte de Alemania en el circulo de la baxa Saxonia.* L. *Glucstadium.*

GNESNE. V. archiépiscopale de la basse Pologne, l'archev. est le primat du royaume. *Genesna, ciudad arzobispal de la Polonia baxa: el arzobispo es el primado del reino.* L. *Gnesna.*

GOA. V. archiépiscopale et port de mer du roy. de Décan, sujette au roi de Portugal. *Goa, ciudad arzobispal y puerto de mar del reino de Decan, sugeta al rey de Portugal.*

GOCIANO. Ville du royaume de Sardaigne. *Gociano, villa del reino de Serdeña.* L. *Cucianum.*

GOES. V. de la Zélande, une des sept Prov. Unies. *Goes, villa de Zelanda, una de las siete Prov. Unidas.* L. *Goesa.*

GOLCONDE. V. du royaume de ce nom en Asie. *Golconda, villa del reino del mismo nombre en Asia.* L. *Golconda.*

GOLDINGUEN. V. du duché de Curlande. *Goldinguen, villa del ducado de Curlanda.* Latin, *Goldinga.*

GOLE. Grande riv. de l'isle de Corse. *Gola, rio caudaloso de la isla de Corcega.* L. *Gola.*

GOLNOU. V. de la Poméranie ultérieure. *Golnovia, villa de la Pomerania ulterior.* L. *Golnovia.*

GOMER. V. du royaume de Fez en Afrique. *Gomer, villa del reino de Fez en Africa.* L. *Gomera.*

GOMORRHE. V. de la Palestine, qui fut consumée par le feu du Ciel. *Gomorra, villa de la Palestina, que fue consumida con una lluvia de fuego, y de azufre.* L. *Gomorrha.*

GONDAR. V. cap. de l'Ethiopie. *Gondar, v. cap. de la Ethiopia.* L. *Gondara.*

GONGA. V. de la Turquie en Europe. *Gonga, v. de la Turquia en Europa.*

GORCKUM. V. de la province de Hollande. *Gorcom, villa de la provincia de Holanda.* L. *Gorcomium.*

GORDIE. Anc. v. de l'Asie mineure, célèbre par le nœud Gordien qu'Alexandre le Grand coupa, ne pouvant le delier comme l'Oracle le demandoit de celui qui devoit regner. *Gordia, v. antigua de la Asia menor, celebre por el nudo Gordio que Alexandro Magno cortó no podiendo desatarlo como el Oraculo pedia de el que habia de reinar.* L. *Gordium.*

GORÉE. Petite v. de Hollande, avec un port de mer. *Gorea, v. pequeña de Holanda, con un puerto de mar.* L. *Gorea.*

GORICE. Ville forte de la prov. de Frioul dans l'Etat de Venise. *Goriza, villa fuerte de la provincia de Friul en el Estado de Venecia.* L. *Goritia.*

GORLITZ. V. forte du royaume de Bohème. *Gorlitz, villa fuerte del reino de Bohemia.* L. *Gorlitium.*

GOSLAR. Ville impériale de la basse Saxe. *Goslar, villa imperial de la Saxonia baxa.* L. *Goslaria.*

GOTEMBOURG. V. forte et port de mer de la Suède. *Gotemburgo, villa fuerte y puerto de mar de Suecia.* L. *Gothemburgum.*

GOTHA. V. forte de la Thuringe, et cap. du duché de Gotha dans le cercle de la haute Saxe. *Gotha, v. fuerte de la Turinga, y cap. del ducado de Gotha en el circulo de la Saxonia alta.*

GOTHIE ou *GOTHLAND.* C'étoit autrefois toute la Suède, maintenant il n'y a qu'une province de la Suède qui porte ce nom. *Gothia, en tiempo pasado era toda la Suecia; pero al presente no hai sino una provincia de este nombre en Suecia.* L. *Gothia.*

GOTTINGEN. V. du duché de Brunswick dans le cercle de la basse Saxe. *Gottinguen, v. del ducado de Brunsvique en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Gottinga.*

GOTTORP. V. forte du duché de Sleswick. *Gotorpo, villa fuerte del ducado de Eslesvike.* L. *Gottorpium.*

GOVALIAR. V. de l'empire du Grand Mogol en Asie, cap. de la prov. du même nom. *Govaliar, villa del imperio del Gran Mogol en Asia, capital de la provincia del mismo nombre.* Latin, *Gobaleorium.*

GOUDE. V. de la province de Hollande. *Guda, villa de la provincia de Holanda.* L. *Gouda.*

GOURDON. V. de la province de Quercy. *Gurdon, villa de la provincia de Quercy.* L. *Gordonium.*

GOURNAY. Ville de Normandie. *Gurnay, v. de Normandia.* L. *Gornacum.*

Gournay. Petite ville de l'Isle de France. *Gurnay, villa pequeña de la isla de Francia.*

GRABOWISE. V. de Pologne. *Grabovisa, villa de Polonia.* L. *Grabovisa.*

GRADISCA. Forteresse de la prov. du Frioul. *Gradisca, fortaleza de la provincia de Friul.*

GRAN ou *STRIGONIE.* V. archiep. de la Hongrie. *Gran ó Estrigonia, ciudad arzobispal de Hungria.* L. *Strigonium.*

Gran. Riv. de la haute Hongrie. *Gran, rio de la Hungria superior.* L. *Granus.*

GRAMMONT. P. v. de Flandre dans le comté d'Alost, et dans le Lim. *Gramon, v. pequeña de la Flandes en el condado de Aloste y en el Limosin.* L. *Girardimons.*

GRANSON. P. v. de la Suisse. *Granson, v. pequeña de la Suiza.* L. *Grasonium.*

GRANVILLE. V. de la basse Normandie. *Granvilla, villa de la Normandia baxa.* L. *Grandisvilla.*

GRASSE. V. épiscop. de Provence *Grassa, ciudad episcopal de la Provenza en Francia.* L. *Grassa.*

GRATI. Riv. du Roy. de Naples. *Grati, rio del reino de Napoles.* L. *Grathis.*

GRATZ. V. d'Allemagne, cap du duché de Styrie. *Gratz, v. de Alemania, capital del ducado de Estyria.* L. *Græcium.*

GRAUDENTZ. V. de la Prusse roy. *Graudentz, villa de la Prussia real.* L. *Graudentium.*

GRAVE. V. du duché de Brabant, appartenant aux Hollandois. *Grava, villa del ducado de Brabante, sugeta á los Holandeses.* L. *Gravia.*

GRAVELINES. V. du comté de Flandres. *Gravelinas, villa de la provincia de Flandes.* L. *Gravelia.*

GRAVINA. V. épiscopale et ducale dans le roy. de Naples. *Gravina, ciudad episcopal y ducal del reino de Napoles.*

GRAY. V. du comte de Bourg. *Gray, v. del condado de Borgoña.* L. *Gradicum.*

GRECE. Pays de l'Europe. *Grecia, pais de la Europa.* L. *Græcia.*

GREIN. V. de la haute Autriche. *Greina, v. de la Austria alta.* L. *Greyna.*

GRENADE. Roy. d'Esp. *Granada, reino de España.* L. *Granatense regnum.*

Grenade. V. archiépiscopale et capitale du royaume de Grenade. *Granada, ciudad arzobispal y capital del reino de Granada.* L. *Granata.*

GRENOBLE. V. épisc. et cap. du Dauphiné. *Grenobla, ciudad episcopal y capital del Delphinado.* L. *Gratianopolis.*

GRIGNAN. Petite v. de Provence, avec titre de comté. *Grignan, villa pequeña de la Provenza, con titulo de Condado.* L. *Grigniacum.*

GRIJALVA. Riv. de l'Amér. dans la nouvelle Esp. *Grijalva, rio de la America en la nueva España.* L. *Grixalva.*

GRIPSWALD. V. et port de mer de la Poméranie Suédoise. *Gripsuvaldia, villa y puerto de mar de la Pomerania Sueca*. L. *Grisvvaldia*.

GRISONS. Peuples d'une république d'Allemagne, alliée avec les Suisses. *Grisones, pueblos de una republica de Alemania, confederados con los Suiços*. L. *Ræti*.

GRODNO. V. de la prov. de Lithuanie. *Grodno, villa de la provincia de Lithuania*. L. *Grodna*.

GROENLAND. Pays dans le nord. *Groenlandia*. L. *Groenlandia*.

GROL. Petite ville des Prov. Unies. *Grol, villa pequeña de las Provincias-Unidas*. L. *Grolla*.

GRONINGUE. Ville capitale d'une province du même nom, et une des sept provinces du Pays-Bas. *Groningue, villa capital de una provincia del mismo nombre, y una de las siete Provincias-Unidas del Pais-Baxo*. L. *Groninga*.

GROSSETO. V. épiscopale en Toscane. *Grosseto, ciudad episcopal en la Toscana*. L. *Grossetum*.

GROTKAU. Petite v. de Bohème, cap. du duché du même nom. *Grotkavia, villa de Bohemia, capital del ducado del mismo nombre*. L. *Grotavia*.

GRUBENHAGUE. Principauté d'Allemagne dans le duché de Brunswick *Grubenhague, principado de Alemania*. L. *Grubenhagen. Princip*.

GRUNSFELD. V. du cercle de Franconie. *Grunsfelda, villa del circulo de Franconia*. L. *Grunsfelda*.

GRUNSTAD. V. du Palatinat du Rhin. *Grunstado, villa del Palatinado del Reno*. L. *Grunestadium*.

GRUYERES. V. de la Suisse dans le canton de Fribourg. *Gruyeres, v. de Suiza en el canton de Friburgo*. L. *Gruyera*.

GUADACAHON. Riv. d'Espagne. *Guadacahon*. L. *Guadacahona*.

GUADAJAVA. Riv. de l'Andalousie. *Guadajava, rio de la Andaluzia*.

GUADAJOX. Riv. de l'Andalousie. *Guadajoz*. L. *Salsum flumen*.

GUADALAJARA. V. de Castille la neuve. *Guadalajara, villa de castilla la nueva*.

Guadalajara. Ville épiscopale et capitale du pays du même nom en Amérique. *Guadalajara, ciudad episcopal y capital de un pais del mismo nombre en la America*.

GUADALAVIAR. Riv. du roy. d'Aragon. *Guadalaviar, rio del reino de Aragon*. L. *Durius*.

GUADALBOLLON. Riv. de l'Andalousie. *Guadalbolion, rio de la Andaluzia* L. *Guadalbollo*.

GUADALCANAL. Riv. de l'Andalousie, et de Sierra Morena. *Guadalcanal, rio de la Andaluzia, y de Sierra Morena*. L. *Corticata*.

Guadalcanal. Isle de la mer pacifique. *Guadalcanal, isla del mar Pacifico*.

GUADALENTIN. Riv. du roy. de Grenade. *Guadalentin, rio del reino de Granada*. L. *Chrysius*.

GUADALETE. Riv. de l'Andalous. *Guadalete, rio de la Andaluzia*. L. *Crysus*.

GUADALHORSE. Riv. du roy. de Grenade. *Guadalhorsa, rio del reino de Granada*. L. *Guadalhorsa*.

GUADALIMAR. Riv. de Castille la neuve, et de l'Andalousie. *Guadalimar, rio de Castilla la nueva y de la Andaluzia*. Latin, *Guadalimarius*.

GUADALMANZOR. Riv. du roy. de Grenade. *Guadalmanzor, rio del reino de Granada*. L. *Guadalmanzorius*.

GUADALOUPE. Isle de la mer Pacifique. *Guadalupe*. L. *Guadalupia*.

Guadaloupe. Isle de l'Amérique. *Guadalupe, isla de la America*.

GUADALUPEJO. Riv. de Castille la neuve. *Guadalupejo, rio de Castilla la nueva*. L. *Guadalupeius*.

GUADALQUIVIR. Grande rivière d'Espagne. *Guadalquivir, rio caudaloso de España*. L. *Batis*.

GUADARRAMA. Riv. de Castille la neuve. *Guadarrama, rio de Castilla la nueva*.

Guadarrama. Montagnes qui séparent les deux Castilles : elles sont à sept lieues de Madrid. *Guadarrama, montañas ó puerto que separan las dos Castillas, estan á siete leguas de Madrid*.

GUADAJARAZ. Riv. de Castille la neuve. *Guadaxaraz, rio de Castilla la nueva*. L. *Guadaxaraza*.

GUADEL. V. de Perse. *Guadel, rio de Persia*. L. *Guadela*

GUADIAMAR. Riv. de l'Andalousie. *Guadiamar*. L. *Menoba*.

GUADIANA. Riv. d'Espagne : on a dit que cette rivière couloit dix lieues sous terre, près de Médelin, et qu'ainsi elle avoit un pont sur lequel pouvoient paître dix mille moutons, ce que nient les nouveaux géographes et voyageurs. *Guadiano, rio en España : se ha dicho que esse rio corria diez leguas debaxo de la tierra, cerca de Medelin, y que assi tenia esse rio un puente sobre el qual podian pacer diez mil carneros, lo que niegan los geographos modernos y los viajadores ó viajeros curiosos*. L. *Anus*.

GUADIARO. Riv. du royaume de Grenade. *Guadiaro, rio del reino de Granada*. L. *Barbesula*.

GUADIELA. Riv. de Castille la neuve. *Guadiela, rio de Castilla la nueva*.

GUADIGUELA. Riv. de Castille la neuve. *Guadiguela, rio de Castilla la nueva*.

GUADILBARBAR. Grande rivière d'Afrique. *Guadilbarbar, rio caudaloso de Africa*. L. *Guadilbarbara*.

GUADIX. V. épiscopale du royaume de Grenade. *Guadix, ciudad episcopal del reino de Granada*. L. *Guadicium*.

GUAGIDA. V. du royaume d'Alger. *Guagida*. L. *Ianigara*.

GUAIRA. Prov. de l'Amérique méridionale. *Guaira, prov. de la America meridional*.

GUALATA. V. d'Afrique, capitale du royaume du même nom. *Gualata, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre*.

GUAMANGA. V. épisc. du Pérou. *Guamanga, ciudad episcopal del Peru*.

GUANAHANI. Isle de l'Amérique septentrionale. *Guanahani, isla de la America septentrional, que Christoval llamo la isla de San Salvador*.

GUANUCO. V. du Pérou. *Guanuco, villa del Peru*. L. *Guanucum*.

GUARDA. V. épiscopale de la province de Béira en Portugal. *Guarda, ciudad episcopal de la provincia de Beira en Portugal*.

GUARDIA ALFEREZ. Nouvelle ville épisc. du roy. de Naples. *Guardia Alferez, nueva ciudad episcopal del reino de Napoles*. Latin, *Guardia alferia*.

GUARGALA. V. d'Afrique, cap. du royaume de même nom. *Guargala, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre*.

GUASTALLA. V. et duché d'Italie dans le duché de Mantoue. *Guastala, villa y ducado de Italia en el ducado de Mantua*. L. *Guardastalium*.

GUASTECA. Prov. de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *Guasteca, provincia de la America septentrional en la nueva España*.

GUASTO. V. du roy. de Naples. *Guasto, villa del reino de Napoles*.

GUATIMALA. Audience de l'Amérique. *Guatimala, audiencia de la America*.

GUAXACA. V. de la nouv. Espagne, cap. de la prov. du même nom. *Guaxaca, v. de nueva España, cap. de la prov. del mismo nombre*.

GUAXOCINGO. V. de la nouvelle Espagne. *Guaxocinca, villa de la nueva España*.

GUAXTEGA. Prov. de la nouvelle Espagne. *Guaxteca, prov. de la nueva España*.

GUAYAQUIL. V. du Pérou. *Guayaquil, villa del Peru*. L. *Guayaquilum*.

GUBIO. V. épiscopale de l'Etat de l'Eglise. *Gubio, ciudad episcopal del Estado Ecclesiastico* L. *Eugubium*.

GUEBELHAMANA. V. de l'Arabie heureuse. *Guebelhamana, villa de la Arabia feliz*.

GUEBER. Roy. d'Afrique. *Gueber, reino de Africa*. L. *Guberum regnum*.

GUECAR. Riv. de Castille la neuve. *Guecar*. L. *Guecarius*.

GUELDRE. Province du duché des Pays-Bas. *Gueldres, provincia y ducado del Pays-Baxo*. L. *Gueldria*.

Gueldre. V. cap. de la prov. du même nom. *Gueldres, villa cap. de la prov. del mismo nombre*.

GUERANDE. V. de Bretagne. *Gueranda, villa de Bretaña*. L. *Gueranda*.

GUERET. V. de France, capitale de la province de la Marche. *Guereto, villa de Francia, capital de la provincia de la Marcha*. L. *Varactum*.

GUERVA. Riv. du roy. d'Aragon. *Guerva, rio del reino de Aragon*.

GUESCAR ou *HUESCAR*. V. du royaume de Grenade. *Guescar, villa del reino de Granada*. L. *Escua*.

GUETE ou *HUETE*. V. de Castille la neuve. *Guete, villa de Castilla la nueva*. L. *Opta*.

GUEULE. Petite riv. de la prov. de Flandre. *Gueula, rio pequeño de la provincia de Flandes*. L. *Gula*.

GUGUAN. Isle de l'Océan oriental. *Guguan*. L. *Guguana*.

GUIENNE. Prov. de France. *Guiena, provincia de Francia*. L. *Guienna*.

GUIMARANES. V. de Portugal. *Guimaranes*. L. *Guimaranium*.

GUINÉE. Grand pays d'Afrique. *Guinea, gran pais de Africa.* Latin, *Guinea.*
GUINGAMP. Pet. v. de Bretagne. *Guingampo.* L. *Guincampa.*
GUIOLE. Pet. v. de France dans la province de Rouergue. *Guiola, villa de Fr. en la prov. de Rouergue.* L. *Guiola.*
GUIPUSCOA. Contrée de la Biscaye. *Guipuscoa, comarca de Biscaya.*
GUISE. V. de France dans la Picardie, avec titre de Duché. *Guisa, villa de Francia en la Picardia, con titulo de Ducado.* L. *Guisia.*
GUNTZBOURG. Petite ville d'Allemagne dans le cercle de Souabe. *Guntzburgo, villa de Alemania en el circulo de Suebia.* Latin, *Guntia.*
GUNTZENHAUSEN. Petite ville du cercle de Franconie. *Gutzenhausen.* L. *Guntzenhausa.*
GURCZ. Ville d'Allemagne dans la Carniole. *Gurco, villa de Alemania en la Carniola.* L. *Gurcum.*
GURCKSFELDT. V. d'Allemagne dans la Carniole. *Gurksfeldia, v. de Allemania en la Carniola.* L. *Gurcksfeldia.*
GURIEL. Province de la Géorgie en Asie. *Guriel, provincia de la Georgia en Asia.* Latin, *Guria.*
GUSTROW. V. cap. du duché de Meckelbourg-Gustrow. *Gustro, v. c. del duc. de Meckelburgo-Gustro.* L. *Gustrovia.*
GUYER. Rivière du Dauphiné. *Guyer, rio del Dephinado.* L. *Guya.*
GUZARATE. Royaume de l'Asie. *Guzarata, reino de Asia.* L. *Guzarata.*
GYFHORN. V. d'Allemagne dans la basse Saxe. *Gyfhornia, villa de Alemania de la Saxonia baxa.*

H

HAM HAI HAY

HADDINGTON. V. de l'Ecosse. *Haddingtonia, villa de Escocia.*
HADERSLEBEN. V. du duché de Slesvich dans le Nord. *Hadesleben*, Latin, *Haderslebia.*
HAG. Petite ville de Bavière. *Haga. villa pequeña de Baviera.* L. *Haga.*
HAGUENAW. V. de l'Alsace. *Haguenao, villa de la Alsacia.* L. *Hagenoa.*
HAHA. Province du royaume de Maroc. *Haha, provincia del reino de Marruecos.* L. *Haga.*
HAJACAN. Royaume de l'Empire du Grand Mogol. *Hajacan, reino del imperio del gran-Mogol.* L. *Hajacanum.*
HAIDENHEIM. V. de la Souabe. *Haidenheim.* L. *Haidenheminum.*
HAIGERLOCH. Petite ville de la Souabe. *Haigerlochia, villa pequeña de Suebia.* L. *Haigerlochia.*
HAILBRON. V. impériale du duché de Wirtemberg, dans le cercle de Souabe. *Hailbron, v. imp. del ducado de Wirtembergue, en el circ. de Suebia.* L. *Hailbruna.*
HAILDESHEIM. Pet. v. du Palat du Rhin. *Haildesheim, v. pequeña del Palatinado del Reno.* L. *Haildeshemia.*
HAINAUT. Province et comté des Pays-Bas, dont la capitale est Mons. *Henao, provincia y condado de los Paises-Baxos.* L. *Hannonia.*
HALBERSTAT. V. du cercle de la basse Saxe. *Halberstate, villa del circulo de la Saxonia baxa.* L. *Halberstadium.*
HALDE. V. de la Norvège. *Halda, villa de Norvega.* L. *Hulda.*
HALL. V. Impériale dans le cercle de Souabe. *Hal, villa imperial en el circulo de Suebia.* L. *Halla sueviæ.*
HALL EN SAXE. V. de Misnie dans le cercle de la haute Saxe. *Hal en Saxonia, villa de la Misnia en el circulo de la Saxonia alta.* L. *Halla saxanum.*
HALLANDE. Province du royaume de Suède. *Halanda, provincia del reino de Suecia.* L. *Hallandia.*
HALLE. Petite ville de la province de Hainaut. *Hala, villa pequeña de la provincia de Henao.* L. *Halla hannoniæ.*
HAM. V. de Picardie. *Ham, villa de la provincia de la Picardia.* L. *Hametum.*
Ham. Petite v. du cercle de la haute Saxe. *Ham, villa pequeña del circulo de la Saxonia alta.* Latin, *Hamum.*
Ham. Petite ville forte, et capitale du comté de la Marck, dans le cercle de Westphalie. *Ham, villa pequeña fuerte, y capital del condado de la Marca, en el circulo de Vestphalia.*
HAMA. V. de la Turquie en Asie. *Hama, villa de la Turquia en Asia.*
HAMADAN. V. de Perse en Asie. *Hamadan* L. *Hamadanum.*
HAMAMETH. Ville du royaume de Tunis. *Hamametho, villa del reino de Tunis.* L. *Hamametha.*
HAMBOURG. Ville libre et impériale dans le duché de Holsac, avec un port de mer. *Hamburgo, villa libre y imperial en el ducado de Holsacia, con puerto de mar.* L. *Hamburgum.*
HAMELBOURG. Petite ville du cercle du Rhin. *Hamelburgo, v. pequeña del circulo del Reno.* L. *Hameleburgum.*
HAMELEN. V. forte d'Allemagne dans le cercle de la basse Saxe. *Hamelen, villa fuerte de Alemania en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Hamelia.*
HAMONT. Petite ville du cercle de Westphalie, dans l'évêché de Liége. *Amon, v. pequeña del circ. de Vestphalia, en el obispado de Lieja.* L. *Hamontium.*
HANAW. Ville capitale d'un comté du même nom en Allemagne. *Hanao, villa capital de un condado del mismo nombre en Alemania.* L. *Hanovia.*
HANNOVER. Ville du duché de Brunswick dans le cercle de la basse Saxe. *Hanover, villa del ducado de Brunsvique en la baxa Saxonia.* L. *Hannovera.*
HANT. Comté et province d'Angleterre. *Hante, condado y provincia de Inglaterra.* L. *Hantonia.*
HAPSEL. Ville de Livonie. *Hapsel, villa de la Livonia.* L. *Hapselia.*
HARBOURG. V. du duché de Brunswick, dans la basse Saxe, vis-à-vis de Hambourg. *Harburgo, villa del ducado de Brunsvique, en la baxa Saxonia en frente de Hamburgo.* L. *Harburgum.*
HARDERWICK. V. des Provinces-Unies dans le duché de Gueldres. *Hardervique, villa de las Provincias-Unidas en el ducado de Gueldres.* L. *Hardervicum.*
HARFLEUR. Ville de Normandie. *Harflor, v. de la Normand.* L. *Harflevium.*
HARLECH. V. d'Angleterre, capitale du comté de Merionethe. *Harleco, villa de Inglaterra, capital del condado de Marioneto.* L. *Harlecum.*
HARLEM. V. de la province d'Hollande. *Harlem, villa de la provincia de Holanda.* L. *Harlemium.*
HARLINGUEN. V. de la province de Frise. *Harlinguen, villa de la provincia de Frisa.* L. *Harlinga.*
HARRAN. V. de la Turquie en Asie. *Harran, v. de la Turq. en Asia.* L. *Carræ.*
HARRAY. Isle de l'Ecosse. *Harray, Isla de Escocia.* L. *Harraya.*
HARTFORD. V. capitale d'un comté du même nom en Angleterre. *Harfordia, villa capital de un condado del mismo nombre en la Inglaterra.* L. *Hartfordia.*
HASBAT. Prov. du royaume de Fez. *Hasbata, pr. del reino de Fez.* L. *Hasbata.*
HASSELT. V. forte de la province d'Ovérissel. *Hasselte, villa fuerte de la provincia de Overissel.* L. *Hasseltum.*
Hasselt. Petite ville de l'évêché de Liége. *Hasselte, villa pequeña del obispado de Lieja.*
HATTEM. Petite ville du duché de Gueldres. *Hatem, villa pequeña del ducado de Gueldres.* L. *Hattemium.*
HATTINGEN. Petite ville du cercle de Westphalie. *Hatinguen, villa pequeña del circulo de Vestphalia.* L. *Hattinga.*
HAVANA. V cap. et port de mer de l'isle de Cuba en Amérique. *Havana, villa capital y puerto de mar de la isla de Cuba en la America.*
HAVEL. Rivière d'Allemagne. *Havel, rio de Alemania.* L. *Havela.*
HAVELBERG. V. du marquisat de Brandebourg en Allemagne. *Havelbergue, villa del marquesado de Brandeburgo en Alemania.* L. *Havelberga.*
HAVRE DE GRACE. V. et port de mer en Normandie. *Havre de Gracia, en la Normandia.* L. *Portus gratiæ.*
HAYE ou *LA HAYE.* Bourg de Hollande, où se tient la cour des états généraux. *Haya, villa de la Holanda, en donde se tiene la Corte y los Estados-Generales de aquella republica.* L. *Haga comitum.*



HEA. Prov. du roy. de Maroc. *Hea*, *prov. del reino de Marruecos*.

HEBRON. V. de la Palestine en Asie, à sept lieues de Jérusalem. *Hebron*, *villa de la Palestina en Asia*, *esta villa está á siete leguas de Jerusalem*.

HEDEMORE. V. de la Suède. *Hedemora*, *villa de Suecia*. L. *Hedemora*.

HEDIN, Petite ville forte du Pays-Bas dans le comté d'Artois. *Hedin*, *villa pequeña*, *pero fuerte del Pais-Baxo en el condado de Artois*. L. *Hesdinum*.

HEIDELBERG. V. cap. du cercle électoral du Rhin en Allemagne. *Heidelbergue*, *villa capital del circulo electoral del Reno en Alemania*. L. *Heidelberga*.

HEILIGENSTAD. V. du cercle de la basse Saxe en Alemagne. *Heiligenstate*, *villa del circulo de la baxa Saxonia en Alemania*. L. *Heiligenstadium*.

HEILSPERG. V. de la Prusse royale en Pologne. *Heilspergue*, *villa de la Prussia real en Polonia*. L. *Heilsperga*.

HELMONT. V. de la prov. de Brabant avec titre de Comté. *Helmonte*, *v. de la prov. de Brabante*. L. *Helmontium*.

HELMSTADT. Ville capitale de la Hollande province de Suède. *Helmstad ó Halmstad ciudad capital de la provincia de Holanda en Suecia*. L. *Helmestadium*.

HELSINBOURG. V. et port de mer de Suède. *Helsinburgo*, *villa y puerto de mar en Suecia*. L. *Helsinburgum*.

HELSINGIE. Prov. de la Suède. *Helsingia*, *prov. de Suecia*. L. *Helsingia*.

HEMZ, *CHEMPS* ou *HAMS*. V. archiépiscop. de la Syrie en Asie. *Hemz*, *Chemps ó Hams*, *ciudad arzobispal de la Syria en Asia*. L. *Emisa*.

HENARES. Riv. de Castille la vieille. *Henares*, *rio de Castilla la vieja*. Lat. *Fanarius*.

HERCINIE. Grande forêt ancienne, qui s'étendoit depuis les confins de l'Alsace et de la Suisse jusqu'en Transylvanie. *Hercinia*, *gran bosque ó floresta antigua*. Latin, *Hercinia*.

HEREFORD. V. épiscopale et cap. d'un comté et d'une province du même nom en Angleterre. *Herefordia*, *ciudad episcopal y capital de un condado y provincia del mismo nombre en Inglaterra*. L. *Herefordia*.

HERFORD. V. anséatique dans le cercle de Westphalie en Allemagne. *Herfordia*, *villa anseatica en el circulo de Vestphalia en Alemania*. L. *Hervordia*.

HERISSON. V. de France en Bourbonnois. *Herisson*, *villa de Francia en el Bourbonoes*. L. *Herissonium*.

HERMANSTAD ou *ZEBEN*. V. cap. de la Transylvanie. *Hermanstate*, *ciudad cap. de la Transylvania*. Latin, *Cibinium*.

HERNOSAND. Petite ville de la Suède, avec un port de mer. *Hernosanda*, *villa pequeña de Suecia*, *con un puerto de mar*. L. *Hernosandia*.

HERY. V. de la Perse. *Hery*, *villa de la Persia*.

HERSEGOWINE ou *LE DUCHÉ DE SAINT-SABA*. Partie de la Dalmatie. *Hersegovina ó el Ducado de San-Saba*, *parte de la Dalmacia*.

HESDIN. Voyez *Hédin*.

HESSE. Etat du cercle du haut Rhin, avec titre de Landgraviat. *Hesse*, *estado del circulo del alto Reno*, *con titulo de Landgraviado*. Latin, *Hassia*.

HETRURIE. Contrée d'Italie, qu'on appelle à présent la Toscane. *Hetruria*, *comarca de Italia*, *que se llama ahora la Toscana*. L. *Etruria*.

HEUSDEN. Ville des Prov. Unies. *Heusden*, *villa de las Provincias-Unidas*. L. *Heusdenum*.

HEUXER. V. d'Allemagne en Westphalie. *Heuxer*, *villa de Alemania en Vestphalia*. L. *Huxaria*.

HILDESHEIM. V. épiscop. et cap. d'un évêché du même nom dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Hildesheim*, *ciudad episcopal y capital de un obispado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa en Alemania*. Latin, *Hildeshemium*.

HILPERHAUSEN. P. v. du cercle de Franconie. *Hilperhausen*, *v. pequeña del circulo de Franconia*. L. *Hilperusia*.

HINGHOA. V. du royaume de la Chine. *Hinghoa*, *villa del reino de la China*.

HIRCANIE. Pays de l'Asie. *Hircania*, *pais de Asia*. L. *Hyrcania*.

HIRSCHFELDT. V. capitale d'une principauté dans le cercle du haut Rhin. *Hirschfelde*, *v. cap. de un principado en el circulo del Reno alto*. L. *Hirschfelda*.

HISPAHAM. Voyez *Ispaham*.

HISPANIOLA ou *SAINT-DOMINGUE*. Une des quatre grandes Isles Antilles. *Hispaniola ó San-Domingo*. V. *Saint-Domingue*.

HITLAND. Les isles d'Hitland: ce sont des isles de l'Océan septentrional, dépendantes du royaume d'Ecosse. *Hitlandia*, *las islas de Hitlandia*: *son unas islas del Oceano septentrional*, *dependientes del reino de Escocia*. L. *Hitlandia*.

HOANG ou *RIVIÈRE JAUNE*. Le plus grand fleuve de la Chine. *Hoang ó Rio amarillo*. L. *Croceus fluvius*.

HOFF. V. d'Allemagne dans le marquisat de Culembach. *Hoffa*, *villa de Alemania en el marquesado de Culembaque*. L. *Hoffa*.

HOHENBERG. V. de Franconie. *Hohenberga*. Lat. *Hohenberga*.

HOHENZOLLERN. Etat avec titre de Comté dans la Souabe. *Hohenzollerna*. L. *Zolernensis Comitatus*.

HOIO. Grand fleuve de l'Amérique septentrionale, qui a plus de 400 lieues de cours. *Hoio*, *rio caudaloso de la America septentrional*, *tienne mas de 400 leguas de curso*. L. *Hoius*.

HOLLAND. V. de la Prusse ducale. *Holand*, *v. de la Prussia duc*. L. *Hollandia*.

HOLLANDE. Une des sept Prov. Unies des Pays-Bas, avec titre de Comté. *Holanda*, *una de las siete Provincias-Unidas de los Paises-Baxos*, *con titulo de Condado*. L. *Hollandia*.

HOLSACE ou *HOLSTEIN*. Prov. du cercle de la basse Saxe en Allemagne, avec titre de Duché. *Holsacia*, *provincia del circulo de la baxa Saxonia en Alemania*, *con titulo de Ducado*. L. *Holsatia*.

HOLSTEBRO. V. de Danemarck. *Holstebro*, *v. de Dinamarca*. L. *Holstebroa*.

HOLSTEIN. Voyez *Holsace*.

HOMBOURG ANDER-HOÉ. V. du Landgraviat de Hesse. *Homburgo-Ander-Hoe*, *v. del Landgraviado de Hesse en Alemania*. Latin, *Homburgum*.

HOMBOURG. V. forte du duché des Deux-Ponts dans le cercle du bas Rhin. *Homburgo*, *villa fuerte del ducado de Dos-Puentes en el circulo del Reno baxo*.

Hombourg. V. de la Suisse dans le canton de Bâle. *Homburgo*, *villa de la Suiza en el canton de Basilea*.

HOMEL. P. v. de Lithuanie. *Home*, *villa pequeña de Lithuania*. L. *Homela*.

HONAN. Ville de la Chine dans la province de Honan. *Honan*, *villa de la China en la prov. de Honan*. L. *Honania*.

HONDURAS. Pr. de l'Amér. *Honduras*, *prov. de la America*. L. *Hondura*.

HONFLEUR. V. et port de mer de Normandie. *Honflor*, *villa y puerto de mar de la Normandia*. L. *Honflorium*.

HONGRIE. Roy. de l'Europe. *Hungria*, *reino de la Europa*. L. *Hongaria*.

HOREB. Montagne en Arabie, où Dieu apparut à Moyse dans un buisson ardent. *Horeb*, *montaña de la Arabia*, *donde aparecio Dios a Moyses en la zarza ardiente*. Latin, *Horeb*.

HORNE. V. de la Nort-Hollande, une des sept Prov Unies. *Horne*, *villa de la Nord-Holanda*, *una de las siete Provincias-Unidas*. L. *Horna*.

HORTIGA. Petite rivière de l'Estremadoure. *Hortiga*, *rio de la Estremadura*. L. *Hortigo*.

HUESCA. V. épisc. du roy. d'Aragon. *Huesca*, *ciudad episcopal del reino de Aragon*. L. *Osca*.

HULL. Ville et port de mer du comté d'Yorck en Angleterre. *Hul*, *villa y puerto de mar del condado de Yorck en Inglaterra*. L. *Hullum*.

HULST. Petite v. forte dans la Flandre. *Hulste*, *villa pequeña fuerte de la prov. de Flandes*. L. *Hulsta*.

HUMAN. V. de la Pologne. *Human*, *villa de Polonia*. L. *Humana*.

HUNDSRUCK. Contrée du cercle électoral du Rhin. *Hunsruke*. Latin, *Hunnorum tractus*.

HUNINGUE. Forteresse en Allemagne sur le Rhin. *Huningue*, *fortaleza en Alem. sujeta al rey de Fr*. L. *Huninga*.

HUNTEBOURG. Petite v. du cercle de Westphalie. *Hunteburgo*. Latin, *Hutemburgum*.

HUNTINGTON. Petite v. d'Angleterre, capitale d'une province et d'un comté du même nom. *Huntington*, *villa pequeña de Inglaterra*, *y capital de una provincia y condado de un mismo nombre*. L. *Huntingtonia*.

HUQUAN. Prov. du royaume de la Chine. *Huquan*, *provincia del reino de la China*. L. *Huquania*.

HUS. Contrée de la Palestine en Asie, patrie de S. Job. *Hus*, *comarca de la Palestina en Asia*, *patria del santo Job*.

HUSUM. V. de Danemarck. *Husum*, *villa de Dinamarca*. L. *Husumum*.

HUY. V. de l'évêché de Liége, et capitale du condroz, petit pays de l'évêché. *Huy*, *villa del obispado de Lieja*, *y capital del Condroz*, *pais pequeño del obispado*. L. *Huyum*.

HUYNE. Riv. de France. *Huyne*, *rio de Francia*. L. *Fluina*.

J, I

JACA. Ville épiscopale du royaume d'Aragon en Espagne. *Jaca, ciudad episcopal del reino de Aragon.*

JACATRA. V. des Indes orientales dans l'isle de Java. *Jacatra, villa de las Indias orientales en la isla de Java.*

JAEN. Ville épiscopale du royaume d'Espagne en Andalousie. *Jaen, ciudad episcopal del reino de España en Andaluzia.* Latin, *Giennium.*

JAFFA. V. de la Sirie dans la Terre Sainte: on croit qu'elle est une des plus anciennes du monde. *Jafa, villa de la Syria, en la Tierra Santa: se cree que es una de las mas antiguas del mundo.*

JAHATH. V. de la Palestine. *Jahatha, villa de la Palestina.* L. *Jassa.*

JAMAIQUE. Isle de la mer du Nord. *Jamaica, isla del mar del Norte.* Latin, *Jamaica.*

JAMAMA. V. capitale du royaume du même nom, dans l'Arabie heureuse. *Jamama, villa capital del reino del mismo nombre, en la Arabia feliz.*

JAMBA. V. capitale du royaume du même nom, dans l'empire du Grand Mogol. *Jamba, v. cap. del reino del mismo nombre, en el imperio del Gran Mogol.*

JAMBOLI. Prov. de la Macédoine. *Jamboli, provincia de la Macedonia.* L. *Jambolens s tractus.*

JANEIRO. Gr. riv. du Brésil. *Janeiro, rio caud. del Brasil.* L. *Jamarius fluv.*

JANNA ou JANNINA. V. de la Grèce. *Janna ó Jannina, v. de la Grecia.*

JANNA. Prov. de Macédoine dans la Turquie en Europe. *Janna, provincia de Macedonia en la Turquia de Europa.*

JAPAR. V. des Indes Orientales, capitale du roy. du même nom. *Japara, villa de las Indias orientales, capital del reino de mismo nombre.* Latin, *Japara.*

JAPON. Grand empire de l'Asie. *Japon, imperio grande de la Asia.* L. *Japonia.*

JARRETA. Grande riv. de Sicile. *Jareta, rio caudaloso de Sicilia.*

JAROSLAW. V. de la Pologne. *Jaroslau, villa de Polonia.* L. *Jaroslavia.*

JAROU. V. d'Angleterre. *Jaru, villa de Inglaterra.* L. *Girvium.*

JAS ou JASSI. Ville capitale de la Moldavie. *Jas ó Jassi, ciudad capital de la Moldavia.* Latin, *Jassium.*

JASIBLI. Riv. de Sicile dans la vallée de Noto. *Jasibili, rio de sicilia en el valle de Noto.* L. *Jassiblius.*

JATI. Riv. de Sicile dans la vallée de Mazare. *Jati, rio de Sicilia en el valle de Mazara.* L. *Jassius.*

JAVA. Isle de l'Océan Indien. *Java, isla del mar Oceano de las Indias.*

JAVARIN. V. épiscop. de la basse Hongrie. *Javarin, ciudad episcopal de la Hungria baxa.* L. *Javarinum.*

JAWER. V. du royaume de Bohème, capitale d'un duché de même nom. *Javer, villa del reino de Bohemia, capital de un ducado del mismo nombre.* L. *Jauria.*

IBAYCAVAL. Rivière de Biscaye. *Ibaycaval, rio de Biscaya.* L. *Nerva.*

IBERIE. Anc. prov. de l'Asie, qu'on nomme à présent la Géorgie. *Iberia, provincia Antigua de la Asia, que ahora se llama la Georgia.* L. *Iberia.*

IDRO. V. de la république de Venise. *Idro, villa de la republica de Venecia.* L. *Idrinum.*

JECKER. Riv. du pays de Liége. *Jeker, rio del pais de Lieja.* L. *Jecora.*

JENA ou DESNE. V. de la haute Hongrie. *Jena ó Desna, villa de la alta Hungria.*

JENGAN. V. de la Chine. *Jengan, villa de la China.* L. *Jenganum.*

JENISCEY. Riv. de Moscovie. *Jenisey, rio de Moscovia.* L. *Jeniseia.*

JENISSEY. Riv. de la Tartarie. *Jenissey, rio de la Tartaria.* L. *Jenisseia.*

Jenissey. V. de la Tartarie sur la riv. du même nom. *Jenissey, villa de la Tartaria sobre el rio del mismo nombre.*

JENIZZAR. V. de la Grèce dans la Macédoine. *Jenizar, villa de la Grecia en la Macedonia.* L. *Jenissaria.*

JENORISCO. V. de Moscovie. *Jenorisco, villa de Moscovia.* L. *Jenorisca.*

JENUPAR. V. capitale du royaume de ce nom dans l'empire du Grand Mogol. *Jenupar, villa capital del reino del mismo nombre en el imperio del Gran Mogol.* L. *Jenupara.*

JERICHO. Anciennement v. considérable de la terre de Canaan en Asie. *Jericho, villa antiguamente considerable de la tierra de Canaan en Asia.*

JEROSLAW, V. capitale du duché de ce nom en Moscovie. *Jeroslao, villa capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia.* L. *Jeroslovia.*

JERSEY. Isle de la mer de Bretagne. *Jersey. Isla del mar de Bretaña.* L. *Jerseia.*

JERUSALEM. V. cap. de la Palestine en Asie. *Jerusalem, ciudad capital de la Palestina en Asia.* L. *Hierosolyma.*

JESI. V. épiscopale de l'état de l'église. *Jesi, ciudad episcopal del estado de la iglesia.* Latin, *Æsium.*

IGLA. Riv. de Moravie. *Igla, rio de Moravia.*

IGLAU. V. du royaume de Bohème dans la Moravie, sur la riv. Igla. *Iglovia, villa del reino de Bohemia en Moravia, sobre el rio Igla.* L. *Iglava.*

ISLE DE FRANCE. Prov. du roy. de France dont Paris est la capitale comme de toute la France. *Isla de Francia, provincia del reino de Francia, cuya ciudad capital es Paris.* Latin, *Insula Franciæ.*

ILER. Riv. d'Allemagne, qui joint la ville d'Ulme. *Iler, rio de Alemania.* Latin, *Ilarus.*

ILL. Grande riv. d'Allemagne, près de Strasbourg. *Ill, rio caudaloso de Alemania.* Latin, *Ellus.*

ILLEC. V. cap. de la province de Sus en Barbarie. *Illeca, villa capital de la provincia de Sus en Berberia.* L. *Illeca.*

ILLESCAS. Petite ville de Castille la neuve. *Illescas, villa pequeña de Castilla la nueva.* L. *Ilurcis.*

IMOLA. V. episcopale de l'état de l'Église. *Imola, ciudad episcopal del estado de la Iglesia.*

INDE. Grande riv. de l'Asie. *Indo, rio caudaloso de Asia.* L. *Indus.*

INDE ou INDOSTAN. Grand pays riche et fertile de l'Asie, à qui on donne le nom d'Indes orientales. *Indes ó Indostan, gran pais rico y fertil de la Asia, á quien se da el nombre de Indias orientales.* L. *India.*

INDES OCCIDENTALES. C'est le nom qu'on donne à l'Amérique. *Indias occidentales, es el nombre que se da á la America.*

INDOSTAN. Voyez *Indes.*

INGO. Roy. ou prov. du Japon. *Ingo, reino ó provincia del Japon.* L. *Ingum.*

INGOLSTAT. V. de la Bavière en Allemagne. *Ingolstate, villa de la Baviera en Alemania.* L. *Ingolstadium.*

INGRIE. Prov. de la Suède. *Ingria, provincia de la Suecia.* L. *Ingria.*

INN ou INS. Riv. d'Allemagne. *In ó Ins, rio de Alemania.* L. *Œnus.*

INNERNESS. Ville et port de mer d'Écosse. *Inernesa, villa y puerto de mar de Escocia.* L. *Innernium.*

INOWLADISLAW. Ville de la grande Pologne, capitale du Palatinat du même nom. *Inouladislou, v. de la grande Polonia, cap. del principado del mismo nombre.* L. *Janinladislarium.*

INSPRUCK. V. cap. du Tirol en Allemagne. *Inspruke, ciudad capital del Tirol en Alemania.* L. *Œnipons.*

JUDOIGNE ou JUDOIGNE. V. du Brabant. *Jodoña.* L. *Judonia.*

JOIGNY. V. de la Champagne, avec titre de Comté. *Joiñy, v. de la Champaña.* L. *Joviniacum.*

JOINVILLE. V. de la Champagne, avec titre de Principauté. *Joinvilla, villa de la Champaña, con titulo de Principado.* L. *Jonvilla.*

IONIE. Ancienne contrée de la petite Asie. *Ionia, antiguamente comarca de la Asia pequeña.* L. *Ionia.*

JORTAN. V. et port de mer des Indes, cap. du roy. du même nom. *Jortan, v. y puerto de mar de las Indias, cap. del reino de mismo nombre.* L. *Jortanum.*

JOURDAIN. Riv. de la Palestine en Asie. *Jordan, rio de la Palestina en Asia.* L. *Jordanus.*

JOYEUSE. Bourg de France dans le Vivarais, qui a titre de Duché. *Joyosa,*

Villa de Francia en el Vivares, con titulo de Ducado. Latin, *Gaudiosa.*

JOYOSA. Petite ville du royaume de Valence. *Joyosa, villa pequeña del reino de Valencia.* L. *Icosia.*

IPRE ou *YPRE.* V. épiscop. de la prov. de Flandre. *Ipre, ciudad episcopal de la provincia de Flandes.* L. *Ipre.*

IPSALA. V. de la Turquie en Europe dans la Romanie, avec un archevêché. *Ipsala, villa de la Turquia en Europa en la Romania, con un arzobispado Griego.*

IPSWICH. V. capitale du comté de Suffolck, province d'Angleterre. *Ipsvike, ciudad capital del condado de Suffolcke, provincia de Inglaterra.* L. *Ipsvichum.*

IRLANDE, autrefois *HIBERNIE.* Isle et royaume des isles Britanniques. *Irlanda, y antiguamente Hibernia*, Lat. *Hibernia.*

ISCHIA. V. épiscopale du royaume de Naples. *Ischia, ciudad episcopal del reino de Napoles.*

ISENGHIEN. Bourg des Pays-Bas, avec titre de Comté. *Isenghien, v de los Paises-Baxos, con titulo de Condado.*

ISER. Riv. d'Allemagne. *Isara, rio de Alemania.* L. *Isara.*

ISÈRE. Rivière de France. *Iseria, rio de Francia.* L. *Isera.*

ISERNIE. V. épiscop. du royaume de Naples. *Isernia, ciudad episcopal del reino de Napoles.* L. *Isernia.*

ISLANDE. Isle de l'Océan septent. *Islanda.* L. *Islandia.*

ISNE ou *ISNY.* Ville Impériale du cercle de Souabe. *Isne o Ysny, villa imperial del circulo de Suebia.* L. *Isna.*

ISOLA. Petite v. épiscopale du roy. de Naples. *Isola, ciudad pequeña del reino de Napoles.* L. *Esula.*

ISPAHAN. V. cap. du roy. de Perse en Asie. *Ispahan, ciudad capital del reino de Persia en Asia.* Latin, *Aspahamum.*

ISSEL. Petite rivière du comté de Hollande. *Issel, rio del condado de Holanda.* L. *Isala minor.*

ISSELMONDE. Isle de la Hollande. *Isselmunda.* L. *Isselmunda.*

ISSELSTEIN. Petite v. de Hollande. *Isselstein.* L. *Isseltenium.*

ISSOIRE. V. de la basse Auvergne. *Issoira* L. *Issiodurum.*

ISSOUDUN. V. de France dans la province de Berri. *Issudun, v. de Francia en la provincia de Bery.*

ISTRIA, CAPO D'ISTRIA. V. épiscopale et cap. de la province d'Istrie. *Istria, Cabo de Istria, ciudad episcopal y capital de la provincia de Istria en el Estado de Venecia.*

ISTRIE. Prov. de l'État de Venise. *Istria, pr. del Est. de Venecia.* L. *Istria.*

ITALIE. Grande région de l'Europe, contenant plusieurs États souverains. *Italia, grande region de Europa, que contiene diversos Est. soberanos.* L. *Italia.*

ITAQUE. Isle de la Grèce. *Ithaca, isla de Grecia.* L. *Ithaca.*

ITRI. Petite ville du roy. de Naples dans la province de Labour. *Itri, villa pequeña del reino de Napoles en la prov. de Labur.* L. *Itrum.*

ITZÉHOA. V. du Holstein dans le cercle de la Basse-Saxe, en Allemagne. *Itzehoa, villa del ducado de Holstein en el circulo de la Saxonia baxa, en Alemania.*

JUANOGOROD. Bonne forteresse de la Suède contre les Moscovites. *Juanogorod, buena fortaleza de Suecia contra los Moscovitas.* L. *Ivanogroda.*

JUCATAN. Voyez *Yucatan.*

JUDÉE. Pays de l'Asie, où J. C. naquit et mourut. *Judea, pais de Asia adonde Nuestro Señor Jesu Christo nació y murió.* Latin, *Judæa.*

JULIERS. V. capitale du duché de ce nom dans le cercle de Westphalie. *Julieres, ciudad capital del ducado de este nombre en Vestphalia.* L. *Juliacum.*

JUNGCHEU. V. de la Chine. *Jungcheu, villa de la China.*

JUNING. V. de la Chine. *Juninga, villa de la China.*

JUNNAN. V. de la Chine, capitale de la province du même nom. *Junan, villa de la China, capital de la provincia del mismo nombre.* L. *Junnania.*

JURA, LE MONT JURA. Grande chaîne de montagnes qui s'étend depuis le Rhin, près de Bâle, jusqu'au Rhône, à quatre lieues de Genève. *Jura, el Monte Jura, hilera grande de montañas, que se estiende desde el Reno, cerca de Basilea, hasta el rio Rona, á quatro leguas de Ginebra.*

IVRÉE. V. cap. d'un marquisat du même nom, et de la province de Canavez en Savoie. *Ivrea, ciudad capital de un marquesado del mismo nombre, y de la provincia de Canavez.* L. *Eporodia.*

JUTLANDE. Grande Presqu'isle qui fait la meilleure partie du roy. de Danemarck. *Jutlanda, provincia grande del reino de Dinamarca, y que hace la mayor parte de el.* L. *Jutlandia.*

IXAR. Petite v. du roy. d'Aragon, avec titre de Duché. *Ixar, villa pequeña del reino de Aragon.* L. *Ixarum.*

IXE. Ville du Japon, capitale d'un royaume du même nom. *Ixe, villa del Japon, capital de un reino del mismo nombre.* L. *Ixum.*

K

KACHEMIRE. V. capitale du roy. d'Indoustan dans l'empire du Grand Mogol. *Kachemira, villa capital del reino del Indostan en el imperio del Gran Mogol.* Latin, *Cassimira.*

KAISERSBERG. Petite v. de la haute Alsace. *Kaisersbergue, villa pequeña de la Alsacia alta.* L. *Cæsaris mons.*

KALENBERG. Chaîne de montagnes dans le cercle d'autriche, qui commence au Danube à trois lieues de Vienne et s'étend dans la Styrie jusqu'à la Drave. *Kallenberg, hilera de montañas en el circulo de Austria, empieza en el Danubio á tres leguas de Viena, y se estiende en la Stiria.* L. *Calenberga.*

KALISCH. V. forte de la Pologne, capitale d'un Palatinat du même nom. *Kalisque, ciudad fuerte de Polonia.* Latin, *Calissium.*

KAMINIECK. V. épisc. de la Pologne, cap. de la haute Podolie. *Kaminieque, ciudad episcopal en la Polonia.* L. *Camenecia.*

KAN. Riv. d'Angleterre. *Kan, rio de Inglaterra.* Latin, *Canus.*

KARGAPOL. V. de la Moscovie, cap. de la prov. du même nom. *Kargapol, villa de Moscovia, capital de la provincia del mismo nombre.* L. *Cargapolia.*

KAUSTEIN. Voyez *Kufstein.*

KEISERSLAUTERN. V. d'Allemagne dans le cercle du Rhin. *Keiserlautre, villa fuerte de Alemania en el circulo del Reno.* L. *Lutra Cæsarea.*

KELL. Fort vis-à-vis de Strasbourg de l'autre côte du Rhin. *Kel, fuerte enfrente de la ciudad de Strasburgo.* Lat. *Kellense propugnaculum.*

KEMNITZ. V. d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Kemnitz, v. de Alemania.* L. *Chemnitium.*

KEMPTEN. V. impériale du cercle de Souabe. *Kempten, villa imperial del circulo de Suebia.* L. *Campodunum.*

KENATH. Nom propre d'une v. de la Terre Sainte. *Kenat, nombre propio de una villa de la Tierra Santa.*

KENT. Province d'Angleterre, avec titre de comté, dont Cantorbery est la capitale. *Kente, provincia de Inglaterra, con titulo de Condado, cuya capital es Cantorbery.* L. *Cantium.*

KERES. Riv. de la Hongrie. *Keres, rio de la Hungria.* L. *Chrysus.*

KERKA. Riv. de Dalmatie. *Kerka, rio de Dalmacia.* L. *Cherca.*

KERMAN. Prov. du royaume de Perse. *Kerman, provincia del reino de Persia.* L. *Carmania.*

KERMENT. V. de la basse Hongrie. *Kerment, villa de la Hungria baxa.*

KERPEN. V. autrefois de la Gueldre, et à présent, par vente elle appartient aux archevêques de Cologne. *Kerpen, villa que era del pais de Gueldres, y ahora, por venta, es de los arzobispos de Colonia.* L. *Carpio.*

KESMARCK. Ville de la haute Hongrie. *Kesmarkete, villa de la Hungria alta.* L. *Tyropolis.*

KEXHOLM. V. de la Suède, capi-

tale de la province du même nom. *Kexholmia, villa de la Suecia, capital de la prov. del mismo nombre.* L. *Kexholmia.*

KIAHING. V. de la Chine. *Kiahingo, villa de la China.* L. *Kiahingia.*

KIANGNAN. Province de la Chine. *Kiannano, pr. de la China* L. *Kiangnanum.*

KIANSI. Prov de la Chine. *Kiansi, provincia de la China* L. *Quiansia.*

KIEL. V. d'Allemagne dans le duché de Holstein. *Kiel, villa de Alemania en el ducado de Holstein.* L. *Kilonium.*

KILAN. Province de Perse. *Kilan, provincia de Persia.* L *Kilania.*

KILDARE. V. d'Irlande. *Kildaria, villa de Irlanda.* L. *Kildaria.*

KILE. Prov. du royaume d'Ecosse. *Kila, prov. del reino de Escocia.* L. *Kilia.*

KILIES. Ville épiscopale d'Irlande. *Kilies, ciudad Episcopal de Irlanda.*

KILKENY. V. d'Irlande. *Kilkeny, villa de Irlanda.* L. *Kilkenia.*

KILLALO. V. épiscopale d'Irlande. *Killalo, ciud episc. de Irlanda.* L. *Killala.*

KINSALE. V. forte en Irlande, avec un bon port. *Kinsale, v. fuerte de Irlanda, con un buen puerto de mar.* L. *Kinsalia.*

KINTZIG. Riv. de Souabe. *Kinzign, rio de Suebia.* L. *Kintia.*

KIOVIE. V. cap. de la Volhinie en Pologne; elle a un archevêque Grec, et un évêque Latin. *Kioviq, ciudad capital de la Volhinia en Polonia: tiene un arzobispo Griego, y un ob Latin.* L. *Kiovia.*

KIRIAT. V. de la tribu de Benjamin. *Kiriath, villa de la tribu de Benjamin.*

KIRKUBRIGE. V. d'Écosse. *Kirkubrige.* Latin, *Kirkenbrigia.*

KIRKWAL. V. d'Ecosse, capitale des isles Orcades. *Kirkval, v. de Escocia, cap. de las islas Orcadas.* L. *Carcoviaca*

KIUCHEU. Ville de la Chine. *Kiucheu, villa de la China.* L. *Kiuchium.*

KOBA. Ville de l'Asie. *Koba, villa de Asia.*

KOKENHAUSEN. V. de la Suède en Livonie. *Kokenhausen, villa de la Suecia en Livonia.* L. *Kokensium.*

KOLDING. V. de Danemarck. *Koldingue, v. de Dinamarca.* L. *Koldinga.*

KOMORE ou *KOMARE.* V. forte de la Hongrie. *Komora, villa fuerte de la Hungria.* L. *Comaria.*

KONICEPOL. V. de la Pologne. *Konicepol, v. de la Polonia.* L. *Conicepola.*

KONISBERG. Ville capitale de la Prusse ducale, avec un bon port. *Konisbergue, ciudad capital de la Prusia ducal,* L. *Regiomontanum.*

KONIGSGRATZ. V. épiscopale du royaume de Bohème, au cercle du même nom. *Konigsgratz, ciudad episcopal del reino de Bohemia, en el circulo del mismo nombre.* L *Reginæ gradecium.*

KONINGSECK. Comté d'Allem. dans le cercle de Souabe. *Koninseke condado de Alemania en el circulo de Suebia.*

KONITZ. V. de Pologne dans la Prusse Royale. *Konitz, villa de Polonia en la Prussia real.* L. *Konitia.*

KOPING. V. de Suède. *Kopingue, villa de Suecia.* L. *Kopinga.*

KOPPAN. V. de la basse Hongrie. *Kopan, v. de la Hung. baxa.* L. *Kopanum.*

KORNEWBOURG. Petite v. d'Autriche. *Korneuburgo, villa de Austria.*

KOWNO. V. de Pologne. *Kouno, villa de Polonia.* L. *Covvna.*

KRUSWICK. V. de Pologne. *Kruswike, villa de Polonia.* L. *Crusvicia.*

KRYLOW. V. de Pologne. *Krylovia, villa de Polonia.* L. *Crylovia.*

KUANGSI. Nom propre de l'une des quinze provinces de la Chine. *Kuangsia, nombre propio de una de las quinze provincias de la China.* L. *Quancia.*

KUFSTEIN. V. du Tirol, avec un fort château. *Kufstein, villa del Tirol, con un fuerte castillo.* L. *Cufstenium.*

KULPE. Riv. du roy. de Hongrie. *Kulpe, rio del reino de Hungria.* Latin, *Kulpa.*

KUPFERBERG. V. de Bohème en Silésie. *Kupferberga, villa de Bohemia en Silesia.* L. *Kupferberga.*

KUR. Grand fleuve d'Asie. *Kur, rio caudaloso de Asia.* L. *Cyrus.*

KUS. Grande ville de l'Egypte. *Kus, villa grande de Egypto.* L. *Cusa.*

KYAKYA. V. de la Chine. *Kyakya, villa de la China.* L. *Chiachia.*

KYLE. Riv. de la province de même nom en Ecosse. *Kyla, rio de la provincia del mismo nombre en Escocia.* L. *Kila.*

KYLL. Riv. du cercle électoral du Rhin, qui se jette dans la Moselle. *Killa, rio del circulo electoral del Reno, que entra en la Mosela.* L. *Kylla.*

L

LABOUR, TERRE DE LABOUR. Prov. du royaume de Naples. *Labur, Tierra de Labur, provincia del reino de Napoles.* Latin, *Terra laboratoria.*

LABSA V. de l'Arabie heureuse en Asie. *Labsa, villa de la Arabia feliz en Asia.*

LACÉDÉMONE ou *SPARTE.* V. archiépiscopale et capitale de la province de Zaconie en Morée: on l'appelle aujourd'hui Misitra. *Lacedemonia, ciudad arzobispal y capital de la provincia de Zaconia en la Morea, que al presente llaman Misitra.* L. *Lacedæmon.*

LADIK. V. de la Turquie en Asie. *Ladike, villa de la Turquia en Asia.*

LAGAR. Grande rivière de l'isle d'Islande. *Lagar, rio caudaloso de la isla de Islandia.* L. *Lagarus.*

LAGENIE ou *LEINSTER.* Une des quatre provinces de l'Irlande, dont Dublin est la capitale. *Lagenia, una de las quatro prov. de Irlanda.* L. *Lagenia.*

LAGHLYN. V. d'Irlande. *Laghlyn, villa de Irlanda.*

LAGNY. V. de France. *Laĩy, villa del Francia.* L. *Latiniacum.*

LAGOS. V. et port de mer du royaume d'Algarve. *Lagos, villa y puerto de mar del reino de Algarve.* L. *Lagium.*

LA LAGUNA. V. des isles Canaries, capitale de l'isle de Ténérife. *La Laguna, villa de las islas Canarias, capital de la isla de Tenerife.* L. *Fanum.*

LAHOLM. Ville et port de mer de Suède. *Laholma, villa y puerto de mar de Suecia.* L. *Laholmia.*

LAHOR. Ville des Indes, capitale du royaume du même nom. *Lahor, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* L. *Lahorium.*

LAJAZZE. V. de la Turquie en Asie. *Lajazo, v. de la Turquia en Asia.* L. *Issus.*

LAMBALLE. V. de France en Bretagne. *Lambala, villa de Francia en Bretaña.* L. *Lamballium.*

LAMBESC. V. de Provence. *Lambesca, villa de Provenza.* L *Lambesca.*

LAMBRO. Riv. de Lombardie et du duché de Milan. *Lambro, rio de Lombardia y del ducado de Milan.* L. *Lambrus*

LAMEGO. V. épiscopale de la province de Beira en Portugal. *Lamego, ciudad episcopal de la provincia de Beira en Portugal.* L *Lameca.*

LAMON. Ville d'Afrique, avec un port de mer dans le royaume de même nom. *Lamon, villa de Africa, con un puerto de mar en el reino del mismo nombre.* L. *Lamum.*

LAMPSACO. Anc. v. de la Natolie. *Lampsaco, villa antigua de la provincia de Natolia.* L. *Lampsacus.*

LANCASTRE. V. cap. du comté de ce nom, province d'Angleterre. *Lancastro, ciudad capital de un condado de este nombre, pr. de Inglaterra.* L *Lancastria.*

LANCIANO. V. archiép. et cap. de l'abbruzze citérieure, prov. du roy. de Naples. *Lanciano, ciudad arzobispal y capital de la provincia del Abruzo citerior, en el reino de Napoles.* L. *Lanceanum.*

LANDAFF V. épiscop. du pays de Galles en Angleterre. *Landaf, ciudad episcopal del pais de Gales.* L *Landavum.*

LANDAW. V. forte en Alsace *Landao, v. fuerte en la Alsacia.* L. *Landavia.*

LANDEN. Nom d'une v. des Pays-Bas. *Landen, nombre de una villa de los Paises-Baxos.* L *Landenum.*

LANDES DE BORDEAUX. Contrée de la Gascogne. *Landas de Burdeos, comarca de la Gascuña.*

LANDGRAVIAT. Principauté ou comté d'Allemagne. *Landgraviado, principado o condado de Alemania.*

LANDRECI. Petite v. du Hainaut, province ou pays-Bas. *Landreci, villa pequeña de la provincia de Henao en el Pais-baxo.* L. *Landrecium.*

LANDSBERG.

LANDSBERG. Petite v. de Bavière. *Landsberga, v. pequeña de Baviera*. Lat. *Landsberga*.

LANDSHUT. Ville de la Bavière. *Landshut, v. de Baviera*. L. *Landishutum*.

LANDSKRON. V. de la prov. de Scanie, en Suède. *Landskron, v. de la prov. de Escania en Suecia*. L. *Coronia*.

LANGELAND. Isle du royaume de Danemarck dans la mer Baltique. *Langelandia, isla del reino de Dinamarca en el mar Baltico*. L. *Langelandia*.

LANGO. V. épiscopale et capitale d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Lango, ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre en el Archipielago*. L. *Longo*.

LANGRES. V. épisc. de la Champagne, province de France. *Langres, ciudad episcopal de la prov. de Champaña en Francia*. L. *Lingonæ*.

LANGUEDOC. Une des plus grandes prov. de France. *Lenguadoque, una de las mayores prov. de Francia*. Latin, *Languedocium*.

LANGUES. Pays de la Savoie. *Langues, pais de Savoya*. L. *Lenguæ*.

LAO. Roy. de l'Inde delà le Gange. *Lao, reino de la India de la otra parte del Gange*. L. *Laum regnum*.

LAODICÉE. V. de la Syrie. *Laodicea, villa de la Syria*. L. *Laodicea*.

LAON. V. épisc. de France. *Laon, ciudad episc. de Francia*. L. *Laudunum*.

LAPONIE. Grande région de l'Europe, dans le Nord. *Laponia, region grande de la Europa en el Norte*. Latin, *Laponia*.

LAR. Ville de Perse, cap. du pays du même nom. *Lar, v. de Persia, cap. del pais del mismo nombre*. L. *Lara*.

LARACHE. V. du roy. de Fez. *Larache*. L. *Lixa*.

LARANDA. V. épisc. de la Natolie. *Laranda, ciudad episcopal de la Natolia*.

LAREDO. V. et port de mer de Biscaye. *Laredo, villa y puerto de mar de Biscaya*. L. *Laredum*.

LARINA. V. épiscop. du comté de Moulisse dans le roy. de Naples. *Larina, ciudad episcopal del condado de Molisa, en el reino de Nápoles*.

LARISSE. V. archiép. de la Thessalie en Macédoine. *Larisa, ciudad arzobispal de Thessalia en Macedonia*. L. *Larissa*.

Larisse. Riv. de Turquie dans la Romanie. *Larissa, rio de Turquia en la Romania*. L. *Larisso*.

LARTA ou *ARTA*. V. de la Grèce, capitale de la province d'Arta. *Larta, v. de la Grecia, cap. de la prov. de Arta*.

LASA ou *LASSA*. V. de la Tartarie, capitale du roy. du même nom. *Lasa ó Lassa, villa de la Tartaria, capital del reino del mismo nombre*.

LAVAGNE. Riv. de la république de Gênes. *Lavaña, rio de la republica de Genova*. L. *Lavania*.

LAVAL. V. de la province du Maine en France. *Laval, villa de la provincia de Mena en Francia*. L. *Lavallium*.

LAVANT-MYND ou *LAVEMUND*. V. épisc. du duché de Carinthie en Allemagne. *Lavan-Mynd, ciudad episcopal del ducado de Carinthia en Alemania*. L. *Lavet-munda*.

LAVAUR. V. épiscopale de la province de Languedoc. *Lavaur, ciudad episcopal de la provincia del Lenguadoque en Francia*. Latin, *Vaurium*.

LAUBACH. V. épisc. et cap. du duché de Carniole dans le cercle d'Autriche en Allemagne. *Laubake, ciudad episcopal y cap. del ducado de Carniola en el circulo de Austria en Alemania*. L. *Labacum*.

LAUDER. Ville de l'Ecosse. *Lauder, villa de Escocia*. L. *Laudera*.

LAUFEMBOURG. V. de la Souabe en Allemagne. *Laufemburgo, villa de la Suebia en Alemania*. L. *Laufenburgum*.

LAVELLO. V. épiscop. du roy. de Naples dans la prov. de Basilicate. *Lavello, ciudad episcopal del reino de Napoles en la provincia de Basilicata*. L. *Labellum*.

LAUMELLINA. Prov. du duché de Milan. *Laumellina, prov. del duc. de Milan*.

LAURIA, Ville du roy. de Naples. *Lauria, villa del reino de Nápoles*.

LAURIOL. V. du Dauphine. *Lauriol, villa del Delphinado*. L. *Lauriolum*.

LAUSANE. V. autrefois épiscop. de la Suisse, dans le canton de Berne. *Lausana, ciudad en otro tiempo episc. de la Suiza en el canton de Berna*. L. *Lausanna*.

LAWEMBOURG. V. capitale d'un duché de ce nom dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Lavemburgo, ciudad capital de un ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa en Alemania*. L. *Lavemburgum*.

LAXEMBOURG. Petite ville de l'Autriche, à quatre lieues de Vienne. *Laxemburgo, v. pequeña de Austria, que dista quatro leguas de Viena*. L. *Lavemburgo*.

LEBRIXA. Petite v. d'Andalousie. *Lebrixa*. L. *Nebrissa*.

LEBUSS. Petite ville dans les Etats de Brandebourg, qui a été évêché. *Lebusa, villa pequeña en los Estados de Brandeburgo, que fué obispado*. L. *Lebussa*.

LECCE ou *LECCIE*. V. épic. de la prov. d'Otrante dans le roy. de Naples. *Lecia, ciudad episcopal en la provincia de Otranto en el reino de Nápoles*. L. *Lecia*.

LECH. Rivière d'Allemagne. *Leco, rio de Alemania*. L. *Lechus*.

LECK. Riv. des Provinces-Unies. *Leca, rio de las Provincias-Unidas*. L. *Lecca*.

LECTOURE. V. épisc. de la prov. de Gascogne en France. *Lectura, ciudad episcopal de la provincia de Gascuña en Francia*. L. *Lectoracum*.

LEERDAM. V. de la Hollande, avec titre de Comté. *Leordamo, v. de la Holanda, con titulo de Condado*. L. *Leerdamum*.

LEEUWE. Ville de la province de Brabant. *Llao, villa de la provincia de Brabante*. L. *Leeurvva*.

LEHAL. V. de la Suède. *Lehal, villa de Suecia*. L. *Lehalium*.

LEICESTER. V. cap. d'un comté du même nom, province d'Angleterre. *Leicester, ciudad capital de un condado del mismo nombre, provincia de Inglaterra*. L. *Licestria*.

LEIDE. V. de la province de Hollande. *Leide, villa de la provincia de Holanda*. L. *Lugdunum batavorum*.

LEINSTER. Une des quatre prov. de l'Irlande. *Leinster, una de las quatro provincias de Irlanda*. L. *Lagenia*.

LEIPSICK, V. de la Misnie dans le cercle de la haute Saxe. *Leipsique, villa de la Misnia en el circulo de la Saxonia alta*. Latin, *Lipsia*.

LEIRIA. V. épiscopale de l'Estramadoure. *Leiria, ciudad episcopal de la provincia de Estremadura*.

LELOW. Ville de la haute Pologne. *Lelou, v. en la Polonia alta*. L. *Lelovia*.

LEMBERG, *LEMBOURG*, *LULOW* ou *LEOPOL*. V. archiép. de Pologne. *Lembergue, Lemburgo, Lulou ó Leopol, ciudad arzobispal de Polonia*. Lat. *Leopolis*.

LEMBRO. Isle de l'Archipel. *Lembro, isla del Archipielago*. L. *Imbros*.

LEMGOW. V. anséatique du cercle de Westphalie. *Lemgou, villa anseatica del circulo de Vestphalia*. L. *Lemgovia*.

LENA. Grande riv. de Tartarie. *Lena, rio caudaloso de la grande Tartaria*.

LENCICI ou *LANSCHET*. Ville cap. d'un Palatinat de ce nom en Pologne. *Lencici, ciudad cap. de un palatinado del mismo nombre en polonia*. L. *Lancitium*.

LENNOX. Province du royaume d'Ecosse. *Lenox, provincia del reino de Escocia*. L. *Lennoxia*.

LENS. Petite v. de la province d'Artois. *Lens, pequeña villa de la provincia de Artois*. L. *Lentium*.

LENTINI. Ville de Sicile. *Lentini, villa de Sicilia*. L. *Leontini*.

LENZA. Riv. d'Italie, qui sépare l'état du Duc de Parme de celui du Duc de Modène. *Lenza, rio de Italia, que divide el Estado del duque de Parma del Estado del Duque de Modena*. L. *Lentia*.

LEON. Ville épisc. et capitale d'un roy. du même nom en Espagne. *Leon, ciudad episcopal y capital de un reino del mismo nombre en España*. L. *Legio*.

LEON DE NICARAGUA. Ville épiscopale et capitale de la prov. de ce nom, de l'Audience de Guatimala dans la nouvelle Espagne en Amérique. *Leon de Nicaragua, ciudad episcopal y capital de la prov. del mismo nombre, de la Audiencia de Guatimala en la nueva España*.

LEOPOL. Voyez Lemberg.

LEOPOLSTAT. V. de la Hongrie. *Leopolstato, villa de la Hungria*. Latin, *Leopolstadium*.

LEPANTE. Ville archiép. de la Grèce. *Lepanto, ciudad arzobispal de la Grecia*. L. *Naupactus*.

LERIDA. V. épisc. de Catalogne en Espagne. *Lerida, ciudad episcopal de Cataluña en España*. L. *Ilerda*.

LERMA. Petite v. de la vieille Castille, avec titre de Duche. *Lerma, villa pequeña de Castilla la vieja, con titulo de Ducado*.

LERO. V. épiscopale d'une isle du même nom, dans l'Archipel. *Lero, ciudad episcopal de una isla del mismo nombre en el Archipielago*. L. *Leros*.

LERS. Rivière du haut Languedoc. *Lers, rio del Lenguadoc alto*. L. *Lertius*.

LESCAR ou *LASCAR*. Ville épisc. de la province de Gascogne en France. *Lascar, ciudad episcopal de la provincia de Gascuña en Francia*. L. *Lascurra*.

LESER. Riv. de l'électorat de Trèves. *Leser, rio del elect. de Treveris*. L. *Lesura*.

LESINE. Ville épisc. d'une isle du même nom dans le Golfe de Venise. *Le*

sina, ciudad episcop. de una isla del mismo nombre, en el golfo de Venecia. L. Pharia.

LETOMERITZ. V. épiscopale du royaume de Bohême en Allemagne. *Letomeriz, ciudad episcopal del reino de Bohemia en Alemania*. Latin, *Litomerium*.

LETTEN. Province de Suède. *Leten, provincia de Suecia*. L. *Littia*.

LETTERE. V. épisc. de la Principauté citérieure, prov. du royaume de Naples. *Lettera, ciudad episcopal del Principado citerior, provincia del reino de Napoles*. L. *Letterum*.

LEVANZO. Isle d'Italie, proche de la côte occidentale de la Sicile. *Levanzo, isla de Italia, junto á la costa occidental de Sicilia*. L. *Levantia*.

LEUCADA. Isle de la Grèce. *Leucadia, isla de la Grecia*. L. *Leucadia*.

LEUCHTENBERG. Landgraviat enclavé dans la Bavière *Leukctembergue, principado enclavado en la Baviera*. Lat. *Leuchtembergensis landgraviatus*.

LEVIN. Riv. d'Ecosse. *Levin, rio de Escocia*. L. *Levinus*.

LEUSE. Ville de la prov. de Hainaut. *Leusa, villa de la provincia de Henao*. L. *Leusa*.

LEUTRIRCK. Ville impériale de la Souabe. *Leutrirke, villa imperial de Suebia*. L. *Leutkirka*.

LEUTMÉRITZ. V. épiscopale du roy. de Bohème. *Leutemeritz, ciudad episc. del reino de Bohemia*. L. *Litomerium*.

LEUTSCH. V. de la haute Hongrie. *Leutske*. L. *Leuconium*.

LEUVARDE. V. capitale de la province de Frise. *Leuvarde, ciudad capital de la provincia de Frisa*. L. *Leovardia*.

LEWENTZ. V. de la haute Hongrie. *Leuventze, v. de la Hungria alta*. L. *Leuva*.

LEWIS. Isle de l'Ecosse. *Leuvissa, isla de Escocia*. L. *Leuvissa*.

LEYNE. Riv. d'Allemagne dans la basse Saxe. *Leyña, rio de Alemania en la Saxonia baxa*. L. *Lynius*.

LEYTE. Riv. d'Allemagne. *Leyta, rio de Alemania*. L. *Lutus*.

LIAMPO. V. de la Chine. *Liampo, villa de la China*. L. *Liampus*.

LIBAN. Mont d'Asie entre la Syrie et la Judée. *Libano, monte de Asia entre la Syria y la Judea*. L. *Libanus mons*.

LIBOURNE. V. de France en Guienne. *Liburna*. L. *Liburnia*.

LIBYE. Prov. de l'Afrique. *Libia, provincia de Africa*. L. *Libya*.

LICATE. V. de Sicile. *Licata, villa de Sicilia*. L. *Leocata*.

LICHTFELD. V. épiscopale d'Angleterre. *Lichtfeldia, ciudad episcopal de Inglaterra*. L. *Lichtifeldia*.

LICODIA. V. de Sicile. *Licodia, villa de Sicilia*.

LICOSTOMO. V. épiscop. de la Thessalie. *Licostomo, ciudad episcopal de la Thessalia*. L. *Scotussa*.

LIDDESDALE. Prov. de l'Ecosse. *Lidesdalia* L. *Liddesdalia*.

LIDKOPING. V. de Suède. *Lidkoping, villa de Suecia*. L. *Lincopia*.

LIEBENWALD. Petite v. forte du marq. de Brandeb. en Allem. *Liebenvalde, v. pequeña fuerte del marquesado de Brandeburgo en Alemania*. L. *Lebevvaldia*.

LIEGE. Ville épiscop. et capitale de l'évêché du même nom, prov. du cercle de Westphalie. *Lieja, ciudad episc. y cap. del obispado del mismo nombre, provincia del circulo de Vestphalia*. L. *Leodium*.

LIERE. V. de la prov. de Brabant, capitale du comté de Cantecroix. *Liera, villa de Brabante, capital del condado de Cantecroy*. L. *Lyra*.

LIGNITZ. V. du roy. de Bohème. *Lignitz*. L. *Lignitium*.

LIGNON. Riv. de France. *Lignon, rio de Francia*. L. *Linio*.

LILLE. V. du Pays-Bas dans la prov. de Flandre. *Lila, villa del Pais-Baxo en la prov. de Flandes*. L. *Insula*.

Lille. Riv. de France dans la Guienne. *Lila, rio de Francia en Guiena*. L. *Illa*.

LILLO. Forter. du Brab. sur l'Escaut, à deux lieux d'Anvers. *Lilo, fortaleza del Brabante sobre el rio Esgelda, á dos leguas de Amberes*. L. *Lilloa arx*.

LIMA. V. archiép. du Pérou en Amérique. *Lima, ciudad arzobispal y cap. del Peru en America*. L. *Civitas regum*.

LIMA ou *PONTE LIMA*. V. de la prov. d'Entre-Douro et Minho en Portugal. *Lima ó Ponte Lima, villa de la provincia de Entre-Douro y Miño en Portugal* L. *Limia*.

LIMA. Riv. de Galice. *Lima, rio de Galicia*. L. *Limius*.

LIMAT. Riv. de la Suisse. *Limata, rio de Suiza*. L. *Limagus*.

LIMBOURG. V. cap. du duché de même nom, prov. des Pays-Bas. *Limburgo, ciudad capital del ducado del mismo nombre, prov. del Pais-Baxo*. Lat. *Limburgum*.

LIMERICK. V. épiscop. et capitale du comté du même nom, en Irlande. *Limerike, ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre, en Irlanda*. L. *Limericum*.

LIMISSO. V. épiscop. de l'isle de Chypre. *Limiso, ciudad episcopal de la isla de Chypre*. L. *Limissus*.

LIMOGES. V. épiscop. et capitale du Limousin prov. de France. *Limoges, ciudad episcopal y capital de la provincia de Limosin*. L. *Lemovica*.

LIMOUSIN. Prov. de France. *Limosin*. L. *Limovicus ager*.

LINCOLN. V. épiscop. et capitale d'un comté du même nom, prov. d'Angleterre. *Lincolna, ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre, provincia de Inglaterra*. L. *Lincolnia*.

LINCOPING. V. épiscopale de la Suède. *Lincopia, ciudad episcopal de Suecia*. L. *Lincopia*.

LINDAW. V. d'Allemagne dans le cercle de Souabe. *Lindao, v. de Alemania en el circulo de Suebia*. L. *Lindavium*.

LINGAN. V. de la Chine. *Lingan, villa de la China*. L. *Linganum*.

LINGEN. V. capitale du comté de ce nom, dans le cercle de Westphalie en Allemagne. *Linguen, ciudad capital de un condado de aquel nombre, en el circulo de Vestphalia en Alemania*. L. *Linga*.

LINTZ. V. capitale de le haute Autriche. *Lintz, ciudad cap. de la Austria alta*. L. *Lintium*.

LIPARI. V. épiscop. d'une isle du même nom, sur la mer Méditerranée, entre la Calabre et la Sicile. *Lipari, ciudad episcopal de una isla del mismo nombre en el mar Mediterraneo, entre la Calabria y la Sicilia*. Latin, *Lipara*.

LIPING. V. de la Chine. *Lipinga, villa de la China*. L. *Lipinga*.

LIPPA. Ville de la haute Hongrie. *Lipa, villa de la Hungria alta*.

LIPE ou *LIPSTAD*. V. anséatique, et capitale du comté de Lippe dans le cercle de Westphalie. *Lipa, villa anseatica, y capital del condado de Lipa en el circulo de Vestphalia*. L. *Lippia*.

LIRIA. Nom d'une ville d'Espagne dans le royaume de Valence, avec titre de Duché, et donnée par Philippe V, Roi d'Espagne, au Duc de Bervik, en considération de ses services en Espagne, et qui l'a transférée ensuite au Duc de Bervik son fils, aujourd'hui Duc de Véraguas, par son mariage avec l'héritière du duché de ce nom. *Liria, nombre de una villa de España en el reino de Valencia, con titulo de Ducado, dado por Phelipe V, Rey de España, al duque de Bervique, en consideracion de sus servicios en España, el qual lo ha transferido á su hijo, oy Duque de Veraguas por su casamiento con la heredera del ducado de este nombre*. L. *Edeta*.

LIS. Riv. des Pays-Bas. *Lis, rio del Pais-Baxo*. L. *Legia*.

LISBONNE. V. archiép. et patriarchale, capitale du royaume de Portugal. *Lisbona, ciudad arzobispal y patriarchal, cap. del reino de Portugal*. L. *Olyssippo*.

LISIEUX. V. épiscop. de la prov. de Normandie en France. *Lisieu, ciudad episcopal de la provincia de Normandia en Francia*. L. *Lexovium*.

LISONZO. Riv. dans l'Etat de la république de Venise. *Lisonzo, rio en el Estado de la republica de Venecia*. Lat. *Isontius*.

LISSA. Isle du golfe de Venise. *Lissa*.

LITHUANIE. Grande prov. de la Pologne, dont Wilna est la ville cap. *Lithuania, grande provincia de Palonia, cuya villa capital es Vilna*. L. *Lithuania*.

LIVADIE. Prov. de la Grèce. *Livadia, prov. de la Grecia*. L. *Livadia*.

Livadie. Ville capitale de la province de ce nom. *Livadia, villa capital de la provincia del mismo nombre*.

LIVADOSTA. V. episcop. de la prov. de Livadie. *Livadosta, ciudad episcopal de la prov. de Livadia*.

LIVENZA. Riv. de l'Etat de la répub. de Venise. *Livenza, rio del Estado de la republica de Venecia*. L. *Liquentia*.

LIVONIE. Prov. du royaume de Suède. *Livonia, provincia del reino de Suecia*. L. *Livonia*.

LIVOURNE ou *LIGOURNE*. V. fort marchande avec deux ports de mer, dans le duché de Toscane en Italie. *Livorna, ciudad de mucho trafico*. L. *Ligurnus*.

LOANDA. Isle du roy. d'Angola. *Loanda, isla del reino de angola*.

LOANGO. Roy. d'Afrique. *Loango, reino de Africa*. L. *Loangum*.

LOBREGAT. Riv. d'Espagne en Catalogne, près de Barcelone. *Lobrogato, rio de España*. L. *Rubricatus*.

LOCHES. V. de France en Tourraine. *Loches, v. de Francia en Turena*. L. *Lochia*.

LODEVE. V. episcop. de la province de Languedoc en France. *Lodeve*,

ciudad episcopal de la provincia de Lenguadoc en Francia. Latin, *Luteva.*

LODI. V. épisc. du duc. de Milan en Italie. *Lodi*, *ciudad episc. del ducado de Milan en Italia.* L. *Laus Pompeia nova.*

LOGH. Riv. d'Irlande. *Logha*, *rio de Irlanda.* L. *Logha.*

LOGROGNO. Ville de Castille la vieille en Espagne. *Logrono*, *villa de Castilla la vieja en España.* L. *Lucronium.*

LOJA ou *LOXA.* V. du royaume de Grenade. *Loxa*, *villa del reino de Granada.* L. *Loxa.*

LOING. Riv. de France. *Loinga*, *rio de Francia.* L. *Lupia.*

LOIRE. Riv. de France, et une des plus grandes de ce royaume. *Loera*, *rio de Francia, y uno de los mayores de aquel reino.* L. *Ligeris.*

LOMBARDIE. Partie de l'Italie, qui comprend le Piémont, les duchés de Montferrat, de Milan, de Parme, de Modène, de Mantoue, de Ferrare, le Bolonois, le Padouan, le Vicentin, le Veronois, le Bressan, le Crémasc et le Bergamasc. *Lombardia*, *parte de Italia que comprende el Piamonte, el ducado de Monferrato, el de Milan, el de Parma, el de Modena, el de Mantua, el de Ferrara, el Bolones, el Paduan, el Vicentino, el Verones, el Bresan, el Cremasco y el Bergamasco.* L. *Langobardia.*

LOMBERS ou *LOMBES.* Ville épiscopale du comté de Cominges dans la prov. de Gascogne. *Londes*, *ciudad episcopal del condado de Comingues en la Gascuña.* L. *Lumbaria.*

LONDONDERRY. Ville épiscopale et capitale d'un comté de ce nom en Irlande. *Londonderi*, *ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre en Irlanda.* L. *Deria.*

LONDRES. V. épiscopale et capit. du royaume d'Angleterre. *Londres*, *ciudad episcopal y capital del reino de Inglaterra.* L. *Londinum.*

LONGAROLA. Riv. de la Morée. *Longarola*, *rio de la Morea.*

LOPPIE. Prov. de Moscovie. *Lopia*, *prov. de Moscovia.* L. *Loppia.*

LORA. Ville de l'Andalousie. *Lora*, *villa de Andalusia.* L. *Lora.*

LORCA. V. du royaume de Murcie. *Lorca*, *v. del reino de Murcia.* L. *Ilorci.*

LORETTE. V. épisc. de la Marche d'Ancone, province de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Loreto*, *ciudad episcopal de la prov. de Ancona en el Estado Eclesiastico en Italia.* L. *Lauretum.*

LORGUES. Ville de France en Provence. *Lorgües*, *villa de Francia en la Provenza.* L. *Leonicæ.*

LORNE. Province d'Ecosse. *Lorna*, *provincia de Escocia.* L. *Lorna.*

LORRAINE. Prov. de France avec titre de Duché. *Lorena*, *prov. de Francia, con titulo de Ducado.* Latin, *Lotharingia.*

LORRIS. V. de France. *Lorris*, *villa de Francia.* L. *Loriacum.*

LOSSE. Riv. de la Gascogne. *Losa*, *rio de la Gascuña.* L. *Lossa.*

Losse. Rivière de l'Ecosse. *Losa*, *rio de Escocia.* L. *Loxa.*

LOT. Rivière de la Guienne. *Lot*, *rio de la Guiena.* L. *Lotus.*

LOTHIANE. Prov. d'Ecosse. *Lothiana*, *provincia de Escocia.* L. *Lothiana.*

LOUDON. V. de France en Poitou. *Ludon.* L. *Laudunum.*

LOUGNON. Riv. de la Franche-Comté. *Luñon*, *rio del Franco-Condado.* L. *Ligno.*

LOUPADE. Ville de l'Asie dans la Natolie. *Lupadia*, *villa de Asia en la Natolia.* L. *Lopadium.*

LOUVAIN. V. de la prov. de Brabant, considérable par son Université. *Lovayna*, *villa de la provincia del Brabante.* L. *Lovanium.*

LOUVAT. Riv. de Moscovie. *Luvat*, *rio de Moscovia.* L. *Louvatus.*

LOUVIERS. V. de Normandie. *Luviers*, *villa de Normandia.* L. *Luparia.*

LUBAN. Isle de l'Asie. *Luban*, *isla de Asia.* L. *Lubana.*

LUBECK. V. du cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Lubeke*, *villa del circulo de la Saxonia baxa.* L. *Lubeca.*

LUBEN. V. de Silésie. *Luben*, *villa de Silesia.* L. *Luba.*

LUBLIN. Ville cap. d'un Palatinat du royaume de Pologne. *Lublin*, *ciudad capital de un Palatinado del reino de Polonia.* L. *Lublinum.*

LUCAYES. Isles de l'Amérique septentrionale, sur la mer du Nord. *Lucayas*, *isla de la America septentrional, en el mar del Norte.* L. *Lucayæ insulæ.*

LUCENA. V. de l'Andalousie. *Lucena*, *villa de la Andaluzia.* L. *Lucena.*

LUCERA DELLI PAGANI, ou *NACERA.* Ville épisc. du royaume de Naples, dans la province de Capitanate. *Lucera de los Paganos*, *ciudad episcopal del reino de Napoles, en la provincia de Capitanata.* L. *Luceria.*

LUCERNE. Ville cap. d'un comté du même nom, en Piémont. *Lucerna*, *villa capital de un condado del mismo nombre, en el Piamonte.* L. *Lucerna.*

Lucerne. Ville capitale d'un canton du même nom, en Suisse. *Lucerna*, *v. cap. de un canton del mismo nombre, en la Suiza.*

Lucerne. Ville du roy. de Valence, *Lucerna*, *villa del reino de Valencia*

LUCKO. Ville de la Pologne dans la Volhinie. *Lucko*, *villa de Polonia en la Volhinia.* L. *Luceora.*

LUCOMORIE. Prov. de la Moscovie en Asie. *Lucomoria*, *provincia de la Moscovia en Asia.* L. *Lucomoria.*

LUCQUES. Ville capitale de la république de ce nom en Italie. *Luca*, *ciudad capital de la republica del mismo nombre en Italia.* Latin, *Luca.*

LUDE. V. de la prov. d'Anjou. *Luda*, *villa de la provincia de Anju.* L. *Ludum.*

LUDERSBOURG. V. du cercle de la basse Saxe. *Ludersburgo*, *v. del circulo de la Saxonia baxa.* L. *Ludersburgum.*

LUG. Riv. d'Angleterre. *Lug*, *rio de Inglaterra.* L. *Logus.*

LUGANO. V. du duché de Milan, appartenant aux Suisses. *Lugano*, *villa del ducado de Milan.* L. *Luganum.*

LUGO. V. épisc. du roy. de Galice, en Espagne. *Lugo*, *ciudad episc. del reino de Galicia en España.* L. *Lucus augusti.*

LUNA. Ville d'Espagne dans le roy. d'Aragon. *Luna*, *villa de España en el reino de Aragon.* L. *Luna.*

LUNEBOURG. V. cap. du duché de ce nom, dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Luneburgo*, *v. cap. del ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Lunæburgum.*

LUNDEN. Ville de la Suède, cap. de la prov. de Schonen. *Lunden*, *villa de Suecia, capital de la provincia de Escania.* L *Lundia.*

LUNEVILLE. V. de la Lorraine. *Lunevilla*, *v. de la Lorena.* L. *Lunævilla.*

LUSACE. Prov. avec titre de Marquisat, fief du roy. de Bohème. *Lusatia*, *provincia con titulo de Marquesado, feudo del reino de Bohemia.* L. *Lusatia.*

LUSIGNAN. V. de France en Poitou. *Lusiñan*, *villa de Francia.* L. *Lusinianum.*

LUSITANIE. Qu'on nomme à présent Portugal. *Lusitania que ahora se llama Portugal.* L. *Lusitania.*

LUSUC. V. épisc. et cap. de la haute Volhinie, prov. du royaume de Pologne. *Lusuque*, *ciudad episcopal de Volhinia alta, provincia de Polonia.* L. *Lusecoria.*

LUTTERBERG. Comté dans le duché de Brunswick. *Lutterberg.* Lat. *Luttemberga.*

LUXEMBOURG. V. cap. du duché et de la province du même nom aux Pays-Bas. *Lucemburgo*, *villa capital del ducado y provincia del mismo nombre en el Pais-Baxo.* L. *Luxemburgum.*

LUXEUIL. V. de la Franche-Comté. *Luxeuil.* L. *Luxovium.*

LYDIE. C'étoit anciennement une province de l'Asie mineure : elle fait presentement partie de la Natolie. *Lydia*, *en tiempo pasado, era provincia de la Asia menor, hora es una parte de la Natolia.* L. *Lydia.*

LYON. Ville archiép. et capitale du Lyonnois, province de France. *Leon*, *ciudad arzobispal y capital de Liones, provincia de Francia.* L. *Lugdunum.*

LYONNOIS. Province de France. *Leones.* L. *Lugdunensis provincia.*

M

MACAO. Gr. v. de la Chine. *Macao, villa grande de la China*. L. *Macaum*.

MACARSKA. Ville épiscop. de la Dalmatie, avec un port de mer. *Macarska, ciudad episcopal de la Dalmacia, con un puerto de mar*. L. *Makarska*.

MACEDOINE. Partie de la Grèce. *Macedonia, parte de la Grecia*. Latin, *Macedonia*.

MACERATA. Ville épisc. de la Marche d'Ancone, province de l'Etat de l'église. *Macerata, ciudad de la Marcha de Ancona, prov. del Estado de la Iglesia*.

MACHECOU. Ville capitale du duché de Retz, contrée de la Bretagne en France. *Machecou, v. cap. del ducado de Retz*. L. *Machicolium*.

MACON. V. episcop. de la Bourgogne. *Macon, ciudad episcopal de la Borgoña*. L. *Matisco*

MACRAN. Prov. de Perse. *Macran, provincia de Persia*. L. *Macranum*.

MACRES. Riv. d'Afrique. *Macres, rio de Africa*. L. *Macer*.

MADAGASCAR. Isle de l'Océan Ethiopien en Afrique. *Madagascar* Lat. *Madascaria insula*.

MADÈRE. Isle de l'Océan atlantique, dépendante du Portugal. *Madera, isla del mar Oceano atlantico, sujeta al rey de Portugal*. L. *Madera*.

MADIAN. Autrefois contrée de l'Arabie. *Madian, comarca de Arabia en los tiempos pasados*.

MADRID. Cap. des royaumes d'Espagne, et le séjour de ses Rois, où siégent tous les Tribunaux suprêmes de la Monarchie. Il faut observer que les Espagnols appellent Royaumes chez eux, ce que nous appelons Prov. en France: ils tiennent cela des Maures qui, ayant conquis leur pays, le partagerent entre leurs chefs, et chaque chef donna le titre de Royaume à la province qui lui echut, s'en faisant appeler Roi. Je considère la ville de Madrid, pour ce qui est de la grandeur, la quatrième partie de Paris; j'en ai fait le tour l'année 1732, par les dehors à pied, cotoyant ses murs a pas communs, en deux heures de tems: ainsi je ne lui donne que deux lieues de circuit, compris le Buen-Retiro, palais du Roi, qui est enfermé dans ses murs, et qui occupe presque un tiers de la ville par la grandeur de son parc; car ce palais que le Roi n'occupe que dans les grandes chaleurs de l'été, n'est separé de Madrid que par la largeur d'une allée d'arbres qu'on appelle le *Prado de San Jeronimo*, qui signifie Promenade de Saint Jerôme; de sorte que depuis la dernière maison de la rue qui conduit à la grande porte de ce palais, il n'y a pas une demi-portée de fusil. Les murs de Madrid ne sont que de terre, que les Espagnols appellent *tapias*, d'un peu plus de la hauteur d'un homme. Il n'y a point de fauxbourgs, les rues sont très-mal-propres et pavées de cailloux, mais elles sont assez droites et larges, et bien distribuées, les façades des maisons sont de briques, et dans les grandes rues elles ont deux, trois et quatre étages. Quoique Madrid ne porte que le titre de *Villa*, qui proprement signifie Bourg, mais que l'usage a converti en celui de Ville commune, elle a le pas sur celle de Tolède qui s'intitule *Ciudad*, qui veut dire Ville Cite ou Principale, et qui véritablement est la cap. du royaume dans les assemblées des États Generaux que l'on appelle *Cortes*, par un decret que le Roi donne exprès à chaque tenue desdits États, pour ne pas ôter entièrement le droit de preséance que la Ville de Tolède a sur elle. Latin, *Madritum*.

MAGADOXO. V. d'Ethiopie, capitale du royaume du même nom. *Magadoxo, vila de Ethiopia, capital del reino del mismo nombre*. L. *Magadoxa*.

MAGDEBOURG. Ville capitale du duché du même nom dans le cercle de la basse Saxe. *Magdeburgo, villa capital del ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa*. L. *Magdeburgum*.

MAGELLAN. Détroit célèbre de l'Afrique. *Magellanes, estrecho celebre de Africa*. L. *Fretum magellanicum*.

MAGLIANO. V. épisc. de l'etat de l'église, dans la prov. de Sabine. *Magliano, ciudad episcopal del estado de la iglesia, en la prov. de Sabina*. L. *Manliana*.

MAGNESIE ou MANISSO. Ville épiscopale de la Natolie en Asie. *Magnesia o Maniso, ciudad episcopal de la Natolia en Asia*. L. *Magnesia lydiæ*.

MAGNY. V. de France en Normandie. *Magny, villa de Francia en la Normandia*. L. *Magniacum*.

MAGRE. Riv. d'Italie. *Magra, rio de Italia*. L. *Magra*

MAHMORE. V. forte du roy. de Fez dans l'Afrique. *Mahmora, villa fuerte del reino de Fez en Africa*. L. *Magmora*.

MAHOMÈTE. V. et port de mer du roy. de Tunis. *Mahometo, v. y puerto de mar del reino de Tunis*. L. *Adrumetum*.

MAHU. V. de la Chine. *Mahu, villa de la China*. L. *Mahumum*.

MAJAGUANA. Isle de l'Amérique septent. et une des Lucayes. *Majaguana, isla de la America septentrional y una de las Lucayas*. L. *Majaguana insula*

LE MAINE. Province de la France, avec titre de Duché. *Mena, provincia de Francia*. L. *Cenomanensis provincia*.

MAJORQUE. V. épisc. et cap. des isles du roy. de ce nom, sur la Mediterranée. *Mallorca, ciudad episcopal y cap. de las islas y del reino del mismo nombre, en el mar Mediterraneo*. L. *Majorica*.

MALABAR. Grand pays de l'Inde. *Malabar*. L. *Malabaria*.

MALACA. Ville capitale d'un pays de ce nom aux Indes. *Malaca, ciudad capital de un pais del mismo nombre en las Indias*.

MALAGA. Ville épiscopale du roy. de Grenade. *Malaga, ciudad episcopal del reino de Granada*.

MALASSAYS. Royaume d'Afrique. *Malasays*. L. *Malassæorum regnum*.

MALDIVES. Isles de l'Océan Indien. *Maldivas, islas del mar Oceano Indio, en Asia*. L. *Maldivæ insulæ*.

MALEMBA. Royaume d'Afrique. *Malemba*. L. *Malembæ regnum*.

MALIAPUR. V. épiscop. aux Indes. *Maliapur, ciudad episcopal en las Indias*. L. *Maliapora*.

MALINES. V. archiép. et capit. de la seigneurie de ce nom, prov. des Pays-Bas. *Malinas, ciudad arzobispal y capital del señorio del mismo nombre, provincia del Pays-Baxo*. L. *Machlinia*.

MALMISTRA. V. archiép. de la Natolie en Asie. *Malmistra, ciudad arzobispal de la Natolia en Asia*.

MALMUYEN. V. et port de mer de la province de Schonen en Suède. *Malmuyen, villa y puerto de mar de la prov. de Escania en Suecia*. L. *Malmogia*.

MALTE. V. épiscop. et capitale de l'isle de ce nom, sur la Méditerranée. *Malta, ciudad episcopal y capital de la Isla de este nombre, en el mar Mediterraneo*. L. *Melita*.

MALVASIA. Ville très-forte de la Morée. *Malvasia, villa mui fuerte de la Morea*.

MALVAY. Royaume de l'empire du Grand Mogol, *Malvai, reino del imperio del Gran Mogol*. L. *Malvaum regnum*.

MAN. Isle d'Angleterre, sur la mer d'Irlande. *Man, isla de Inglaterra en la mar de Irlanda*. L. *Mannia insula*.

MANAR. Isles des Indes Orientales, dans le royaume du meme nom. *Manar, isla de las Indias orientales en el reino del mismo nombre*. L. *Manaria*.

MANCHE. Prov. d'Espagne dans la Castille neuve. *Mancha, provincia de España en Castilla la nueva*. L. *Manica*.

MANDINGA. V. d'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Mandinga, capital del reino del mismo nombre*.

MANDRERCY. Gr. riv de l'isle de Madagascar. *Mandrercy, rio caudaloso de la isla de Madagascar*. L. *Mandrercia*.

MANFREDONIA. V. archiepisc. de la province de Capitanate dans le roy. de Naples. *Manfredonia, ciudad arzobispal de la provincia llamada Capitanata en el reino de Napoles*.

MANGRESIE. V. de la Turquie en

Natolie. *Mangresia*, *villa de la Turquia en la Natolia*. Latin, *Mangresia*.

MANHEIM. Ville du Palatinat du Rhin. *Manheim*, *villa del Palatinado del Rhin*. L. *Manemium*.

MANILLE. V. archiép. et capitale des isles Philippines en Asie. *Manilla*, *ciudad arzobispal y capital de las islas Philipinas en Asia*. L. *Manilia*.

MANOSQUE. V. de France en Provence. *Manosca*, *villa de Francia en la Provenza*. L. *Manuasca*.

MANRESE. V. de Catalogne. *Manresa*, *villa de Cataluña*. L. *Minorissa*.

MANS (le) V. épiscop. de France, capitale du Duché du maine. *Mans*, *ciudad episcopal de Francia*, *capital del ducado de Mena*. L. *Cenomanum*.

MANSFELD. V. cap. du comté de ce nom, dans le cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Mansfeld*, *v. cap. del condado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia alta en Alemania*. L. *Mansfeldia*.

MANTE. Ville de l'isle de France. *Manta*. L. *Medunta*.

MANTOUE. V. capitale du duché de ce nom en Italie. *Mantua*, *villa capital del ducado del mismo nombre en Italia*. L. *Mantua*.

MANUCA. Roy. d'Afrique. *Manuca*. L. *Manuca regnum*.

MANZANARES. Riv. de Castille la neuve, qui passe près de Madrid. *Manzanares*, *rio de Castilla la nueva*, *que pasa cerca de Madrid*. L. *Manzanarius*.

MAON ou *PORT-MAHON*. V. et port de mer de l'isle de Minorque. *Mahon*, *villa y puerto de mar de la isla de Minorca*. L. *Mago*.

MAQUEDA. V. avec titre de Duché dans la Castille vieille. *Maqueda*, *villa con titulo de ducado en Castilla la vieja*.

MARACAYE. V. de l'Amérique méridionale. *Maracaya*, *villa de la America meridional*. L. *Maracaybum*.

MARAGNAN. Isle de l'Amér. dans la prov. du même nom. *Marañan isla de la America meridional en la provincia del mismo nombre*. L. *Marananía insula*.

MARANS. V. de France. *Marans*, *villa de Francia*. L. *Marantium*.

MARASA. V. d'Afrique. *Marasa*, *villa de Africa*. L. *Marasa*.

MARCHE. Prov. de France. *Marcha*, *provincia de Francia*. L. *Marchia*.

Marche. Province d'Ecosse. *Marcha*, *provincia de Escocia*.

Marche. Ville de la province de Luxembourg. *Marcha*, *villa de la provincia de Lucemburgo*.

MARCHE D'ANCONE. Province d'Italie dans l'état de l'Eglise. *Marcha de Ancona*, *provincia de Italia en el Estado de la Iglesia*. L. *Marchia Anconitana*.

MARCHE DE BRANDEBOURG, Prov. d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Marcha de Brandeburgo*, *provincia de Alemania en el circulo de la Saxonia alta*. L. *Marchia brandeburgica*.

MARCHE TREVISANE. Prov. dans l'etat de la répub. de Venise. *Marcha Trevisana*, *prov. en el Estado de la republica de Venecia*. L. *Marchia trevisana*.

MARCHENA V. de l'Andalousie en Espagne. *Marchena*, *villa de Andaluzia en España*. L. *Marcia*.

MARCIANOPOLI. Ville de la Turquie en Europe, avec un archévêché Grec. *Marcianopoli*, *ciudad de la Turquia en Europa*, *con un arzobispado Griego*. L. *Marcianopolis*.

MARCK. Prov. du cercle de Westphalie, avec titre de comté. *Marka*, *provincia del circulo de Vestphalia*, *con titulo de Condado*. L. *Marchia*.

MARGOSEST. V. de la Valachie. *Margosesto*. L. *Marcodava*.

MARGUERITE. Isle de l'Amériq. mérid. dans la mer du Nord. *Marguerita*, *isla de la America meridional en el mar del Norte*. L. *Margarita insula*.

MARIB. V. de l'Arabie heureuse en Asie. *Mariba*, *villa de la Arabia feliz en Asia*. L. *Mariba*.

MARIENBOURG. V. de la prov. de Hainaut dans le Pais-Bas. *Marienburgo*, *villa de la provincia de Henao en el Pais-Baxo*. L. *Mariæburgum*.

Marienbourg. V. capitale du Palatinat de ce nom, en Prusse. *Marienburgo*, *villa capital del Palatinado del mismo nombre*, *en Prusia*.

MARIENDAL ou *MARGENTHEIN*. V. cap. d'un petit pays du cercle de Franconie. *Mariendal*, *villa capital de un pequeño pais del circulo de Franconia*. L. *Mergantemum*.

MARIZA. Riv. de la Turquie en Europe. *Mariza*, *rio de la Turquia en Eurpa*. L. *Mariza*.

MARMARA, *LA MER DE MARMARA*. Golfe de la mer Méditerranée, entre l'Europe et l'Asie *Marmara*, *la mar de Marmara*. L. *Mare Constantinopolitanum*.

MARNE. Riv. de France. *Marne*, *rio de Francia*. L. *Matrona*.

MAROC. Ville capitale du royaume de ce nom, en Afrique. *Marruecos*, *villa capital del reino del mismo nombre*, *en Africa*. L. *Marochium*.

MAROGNA. V. archiépiscopale de la Romanie, province de la Turquie en Europe. *Marogna*, *ciudad arzobispal de la Romania*, *provincia de Turquia en Europa*. L. *Maronia*.

MAROS. Grande riv. qui passe par la Transylvanie. *Maros*, *rio caudaloso que pasa por la Transylvania*. L. *Marisius*.

MARPOURG. V. d'Allem. *Marpurgo*, *villa de Alemania*. L. *Marpurgum*.

MARRE. Prov. d'Ecosse, avec titre de Comté. *Marre*, *provincia de Escocia*, *con titulo de condado*. L. *Marria*.

MARSAL. V. du duché de Lorraine. *Marsal*. L. *Marsalia*

MARSALA. V. de Sicile. *Marsala*, *villa de Sicilia*.

MARSEILLE. V. épisc. et port de mer de France en Provence, sur la mer Méditerranée. *Marsella*, *ciudad episc. y puerto de mar de Francia en Provenza*, *en el mar Mediterraneo*. L. *Massilia*.

MARSICO NUOVO. V. épiscop. de la principauté citérieure, province du royaume de Naples. *Marsico nuovo*, *ciudad episcopal del Principado citerior*, *provincia del reino de Nápoles*. L. *Marsicum novum*.

MARSONOWITZ. Grande isle de la mer de Moscovie *Marzonoviz*, *grande isla de la mar de Moscovia*. L. *Marsonovitia*

MARTEL. V. de la Guienne. *Martel*, *villa de la Guiena*. Latin, *Martellum*.

MARTIGUES. V. de la Provence en France. *Martigues*, *villa de la Provenza en Francia*. L. *Martigium*.

MARTINIQUE. Une des isles Antilles. *Martinica*, *isla de America*, *una de las Antillas*. L. *Martinica insula*.

MARTOS. Petite v. d'Andalousie. *Martos*. L. *Martus*.

MASSAYA. Prov. de la nouvelle Espagne aux Indes. *Masaya*, *provincia de la nueva España*, *en las Indias*.

MASBATE. Isle de l'Ocean oriental, et une des Philippines. *Masbata*, *isla del mar Oceano oriental*, *y una de las Philipinas*. L. *Masbata*.

MASCALAT. Ville de l'Arabie heureuse. *Mascalata*, *villa de la Arabia feliz*, *capital del principado del mismo nombre*. L. *Mascalatum*.

MASECK. V. du pays de Liége. *Maseke*, *villa del pais de Lieja*. L. *Masicum*.

MASFA. V. de l'Arabie heureuse, capitale du royaume de même nom. *Masfa*, *villa de la Arabia feliz*, *capital del reino del mismo nombre*.

MASOVIE. Prov. du royaume de Pologne. *Masovia*, *ó mazovia provincia del reino de Polonia*. L. *Masovia*.

MASSA. V. capitale d'un duché de même nom, en Italie. *Masa*, *villa cap. de un ducado del mismo nombre en Italia*.

MASSERAN. V. cap. de la principauté du même nom, dans les états de Savoie. *Maseran*, *villa capital del principado del mismo nombre*, *en los Estados de Savoya*. L. *Masseranum*.

MASTRICHT. V. forte du Duché de Limbourg, prov. des Pays-Bas. *Mastrique*, *villa fuerte del ducado de Limburgo provincia del Pais-Baxo*. L. *Trajectum ad Mosam*.

MATALONE. V. du royaume de Naples, avec titre de Duché. *Matalona*, *villa del reino de Nápoles*, *con titulo de Ducado*. L. *Meta lionis*.

MATAMAN. Royaume d'Afrique. *Mataman*. L. *Matamanum regnum*.

MATAN. Isle de l'Océan oriental, et une des Philippines. *Matan*, *isla del Océano oriental*. L. *Matania insula*.

MATERA. V. épiscopale de la terre d'Otrante, dans le royaume de Naples. *Matera*, *ciudad episcopal de la tierra de Otranto en el reino de Napoles*.

MATERAN. Grande ville des Indes dans le royaume du même nom, cap. de l'isle de Java. *Materan*, *grande villa de las Indias en el reino del mismo nombre*, *capital de la isla de Java*. L. *Materanum*.

MATIQUE. Prov. de l'Amerique méridionale. *Matica*, *provincia de la America meridional*. L. *Matica*.

MAUBEUGE. V. de la province de Hainaut dans le Pays-Bas. *Maubeuge*, *v. de la provincia de Henao*. L *Malbodium*.

MAURIAC. V. de France dans la haute Auvergne. *Mauriacb*, *v. de Francia en la alta Auvernia*. L. *Mauriacum*.

MAURIENNE. Contree de la Savoie. *Moriena*. L. *Mauriana*.

MAURITANIE. Autrefois grande région de l'Afrique. *Mauritania*, *region grande de Africa*, *en los tiempos pasados*. L. *Mauritania*.

MAY. Grande riviere de la Floride. *May, rio caudaloso de la Florida.* Latin, *Maii fluvius.*

MAYANCE. V. archiép. et capitale de l'electorat du même nom. *Moguncia, ciudad arzobispal y capital del electorado del mismo nombre.* Latin, *Moguntia.*

MAYENNE. Ville de la prov. du Maine. *Mayena, villa de la provincia de Mena en Francia.* L. *Maduana.*

MAZAGAN. V. forte du roy. de Maroc en Afrique. *Mazagan, v. fuerte del reino de Marruecos.* L. *Muzaganum.*

MAZARA. V. épiscop. et port de mer du roy. de Sicile. *Mazara, ciudad episc. y puerto de mar en el reino de Sicilia.*

MAZARINO. Petite ville avec titre de comté en Sicile. *Mazarino, villa pequeña con titulo de Condado en el reino de Sicilia.* L. *Mazarinum.*

MAZOVIE. Voyez *Masovie.*

MEACO. V. du Japon. *Meaco, villa del Japon.* L. *Meacum.*

MEAUX. V. épiscopale et capitale de la Brie, province de France. *Meos, ciudad episcopal y capital de la Bria, provincia de Francia.* L. *Melda.*

MECHOACAN. Ville épiscopale et capitale d'une province de ce nom en Amérique. *Mechoacan, ciudad episcopal y capital de una provincia del mismo nombre en America.* L. *Mechoacanum.*

MECKELBOURG. Duche dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Mekelburgo.* L. *Megalopolitanus.*

MECQUE. V. de l'Arabie, capitale de la principauté de la Mecque en Asie. *Meca, v. de la Arabia, cap. del principado de la Meca en Asia.* L. *Mecca.*

MÉDELIN. V. du r. de Léon. *Medelin, v. del reino de Leon.* L. *Metellinum.*

MÉDELPADIE. Prov. de Suède. *Medelpadia pr. de Suecia.* L. *Medelpadia.*

MÉDENBLICK. Ville de la Nort-Hollande. *Medenblicke, villa de la Nort-Holanda.* L. *Medemblicum.*

MÉDES. Deux petites isles d'Espagne dans la mer Méditerranée, sur la côte de Catalogne. *Medas, dos pequeñas islas en el mar Mediterraneo en la costa de Cataluña.* L. *Medæ.*

MÉDIE. Anciennem. roy. de l'Asie. *Media.* L. *Media.*

MÉDINA-CÉLI. Ville capitale du grand duché de ce nom en Castille la vieille. *Medina-Celi, villa capital de un grand ducado del mismo nombre en Castilla la vieja.* L. *Medina-celina.*

MÉDINA-DEL-CAMPO. V. d'Espagne dans le royaume de Léon. *Medina-del-Campo, villa de España en el reino de Leon.* L. *Methymna-campestris.*

MEDINA-DE-RIOSECO. Ville d'Espagne dans le royaume de Léon, avec titre de Duché. *Medina-de-Rioseco, villa de España en el reino de Leon, con titulo de Ducado.* L. *Forum egyrrorum.*

MÉDINA-SIDONIA. Ville d'Espagne dans l'Andalousie, avec titre de Duché. *Medina-Sidonia, villa de España en la Andaluzia.* L. *Assidonia.*

MÉDINA-TALNABI. Ville de l'Arabie en Asie, dans la princip. de la Mecque: c'est là que Mahomet est enseveli. *Medina-Talnabi, v. de la Arabia en Asia, en el principado de la Meca.* Latin, *Metina-Alnabia.*

MER MÉDITERRANÉE. Grand Golfe de l'Océan atlantique, qui s'étend depuis le détroit de Gibraltar, jusqu'aux côtes de la Syrie en Asie, et qui sépare l'Europe de l'Afrique. *Mar Mediterraneo, gran golfo del mar Oceano atlantico, que separa la Europa de la Africa.* L. *Mare Mediterraneum.*

MEDNIKI. Ville épiscopale de la Samogitie en Pologne. *Medniki, ciudad episcopal de la provincia de Samogicia en la Polonia.* L. *Mednicia.*

MÉDOC. Petit pays de la Guienne en France. *Medoco, pais pequeño de la Guiena en Francia.* L. *Medulanus tractus.*

MÉGRINA. Prov. de la Moscovie. *Megrina, provincia de Moscovia.*

MÉGUEN. Petite ville, cap. d'un comté de ce nom, dans la province de Brabant. *Mega, villa pequeña, capital de un condado de aquel nombre, en la prov. de Brabante.* L. *Mega.*

MÉHAIGNE. Riv. des Pays-Bas. *Mehaña, rio del Pais-Baxo.* L. *Mehania.*

MEIN. Grande riv. d'Allem. *Mein, rio caudaloso de Alemania.* L. *Mænus.*

MEININGUEN. V. cap. du comté de Henneberg en Franconie. *Meininguen, villa capital del condado de Henneberguе en Franconia.* L. *Meininga.*

MEISSENHEIN. V. du Duché de Deux-Ponts dans le cercle électoral du Rhin en Allemagne. *Meissenhein, villa del ducado de Dos-Puentes en el circulo electoral del Reno en Alemania.* L. *Meisenhemum.*

MEISSEN ou *MISNE.* V. de la Misnie dans la haute Saxe. *Meisen ó Misna, villa de la Misnia en la Saxonia superior.* L. *Misna.*

MELA. Riv. d'Italie en Lombardie. *Mela rio de Italia en la Lombardia.*

MELFI. V. épiscop. de la Basilicate prov. du royaume de Naples. *Melfi, ciudad episcopal de la Basilicata prov. del reino de Napoles.* L. *Melphis.*

MELILLE. V. du royaume de Fez en Barbarie. *Melilla, villa del reino de Fez en Berberia.* L. *Melilla.*

MÉLINDE. V. et port de mer d'Afrique, capitale du roy. de ce nom. *Melinde, v. y puerto de mar de Africa, capital del reino del mismo nombre.* L. *Melinda.*

MELITO. V. épisc. du royaume de Naples. *Melito, ciudad episcop. del reino de Napoles.* L. *Melitus.*

MELUN. V. de la Brie province de France. *Melun, villa de la Bria, prov. en el reino de Francia.* L. *Meldunum.*

MEMEL. Ville de la Prusse Ducale. *Memel, v. de la Prusia ducal.* L. *Memelia.*

MEMERS. Ville de France dans la prov. du Maine. *Memers, villa de Francia en la provincia de Mena.* L. *Memersium.*

MEMMINGUE. V. impériale d'Allemagne dans le cercle de Souabe. *Memmingue, villa imperial en el circulo de Suebia en Alemania.* L. *Memminga.*

MEMPHIS. Nom d'une ancienne v. capitale de l'Egypte. *Memphis, nombre de una villa antigua, y cap. de Egypto.*

MENANCABO. Roy. des Indes. *Menancabo.* L. *Menancabum.*

MENDE. Ville épiscopale de Languedoc. *Menda, ciudad episcopal en el Lenguadoc.* Latin, *Mimatum.*

MENDRY. V. de la Suisse. *Mendry, villa de la Suiza.* L. *Mendrysum.*

MÉNÉO ou *MÉNO.* V. de Sicile. *Meneo ó Meno, v. de la Sicilia.* L. *Mena.*

MENIN. Ville forte de la Flandre. *Menin, villa fuerte de la provincia de Flandes.* L. *Menina.*

MENTEITH. Prov. d'Ecosse. *Menteitha, prov. de escocia.* L. *Menthatia.*

MENTESCLI. Prov. de Turquie en Asie. *Mentescli, provincia de Turquia en Asia.* L. *Mentesclia.*

MÉPEN. V. d'Allemagne en Westphalie. *Mepen, villa de Alemania en Vestphalia.* L. *Meppa.*

MÉQUINENZA. Petite v. forte du roy. d'Aragon. *Mequinanza, v. pequeña fuerte del reino de Aragon.* L. *Mequinencia.*

MER. *Mar.* L. *Mar.*

La mer Méditerranée. *El mar Mediterraneo.*

La mer Océane. *El mar Oceano.*

La mer Adriatique. Partie de la mer Méditerranée. *El mar Adriatico, parte del mar Mediterraneo.*

La mer Atlantique. *El mar Atlantico.*

La mer Australe. Partie de la mer Pacifique. *El mar austral, parte del mar Pacifico.*

La mer Baltique. *El mar Baltico.*

La mer Blanche. Partie de l'Océan septentrional. *El mar Blanco, parte del Oceano septentrional.*

La mer Caspienne, *El mar Caspio.*

La mer du Sud. *El mar del Sud.*

La mer Égée. Qu'on appelle présentement l'Archipel, *El mar Egeo, que ahora llaman el Archipielago.*

La mer Glaciale. *El mar de Hielo ó el mar helado.*

La mer Ionienne. Ancien nom que l'on donne à une partie de la mer Méditerranée, entre la Grèce et la Sicile. *El mar Ioniano, nombre antiguo que se da á una parte del mar Mediterraneo, entre la Grecia y la Sicilia.*

La mer Magellanique. Partie considérable de la mer dans l'Amérique méridionale. *El mar Magellanico, grande parte del mar en la America meridional.*

La mer Noire. *El mar Negro.*

La mer Orientale. *El mar Oriental.*

La mer Pacifique. *El mar Pacifico.*

La mer Rouge. *El mar Bermejo.*

La mer Septentrionale. *El mar septentrional.*

Mer Morte. Lac de la Judée, où ont été les villes de Sodome et Gomorre. *Mar Muerto, lago de la Judea, adonde estuvieron las villas de Sodoma y de Gomora.*

MERDIN. V. de l'Asie, avec un archev. Grec. *Merdin, ciudad de Asia, con un arzobispado de Griegos.* L. *Marde.*

MÉRIDA. Ville de l'Estremadoure. *Merida, villa de la provincia de Estremadura.* L. *Emerita.*

Mérida. V. épisc. de Yucatan en Amérique. *Merida, ciudad episcopal de Yucatan en America.* L. *Emerita.*

MERNIS. Prov. d'Ecosse. *Mernis, provincia de Escocia.* L. *Mernia.*

MERSBOURG. V. de la Misnie, cap. du Duché de Mersb. dans le cercle de la haute Saxe. *Mersburgo, v. de la misnia, cap. del ducado de Mersburgo en el circulo de la Saxonia superior*. L. *Martinopolis*.

MERWE. Branche de la Meuse. *Merve, brazo del rio Mosa*. L. *Mervva*.

MESEMBRIA. Ville archiép. de la Bulgarie prov. de la Turquie en Europe. *Mesembria, ciudad arzobispal de la Bulgaria prov. de la Turquia en Europa*.

MÉSOPOTAMIE. Prov. de l'Asie, entre l'Euphrate et le Tigre: on l'appelle à présent Diarbekir. *Mesopotamia, provincia de la Asia, entre el rio Euphrate y el Tigre, y ahora se llama Diarbekir*. L. *Mesopotamia*.

MESSIN. Pays enclavé dans la Lorraine. *Messin, pais enclavado en la Lorena*. L. *Metensis tractus*.

MESSINE. V. archiépiscopale du royaume de Sicile. *Messina ciudad arzobispal del reino de Sicilia*. L. *Messuna*.

METELIN ou *LESBOS*. Ville archiép. et cap. d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Metelin, ciudad arzobispal y capital de una isla del mismo nombre en el Archipielago*. L. *Metylene*.

METLING. V. de la Carniole prov. du cercle d'Autriche en Allemagne. *Metlingue, v. de la Carniola, prov. del circulo de Austria en la Alemania*. L. *Metelinga*.

MÉTRO ou *MÉTARO*. Riv. d'Italie dans l'état de l'église. *Metro ó Metaro, rio de Italia en el estado eclesiastico*. L. *Metaurus*.

METZ ou *METS*. V. épisc. et cap. de l'évêché de Metz qui est enclavé dans la Lorraine. *Metz, ciudad episcopal y capital del obispado de aquel nombre enclavado en la Lorena*. L. *Metæ*.

MEULAN. V. de l'Isle de France. *Meulan*. L. *Mulanchum*.

MEURS. Petite ville du duché de Clèves. *Meurs, villa pequeña del ducado de Cleves*. L. *Meursia*.

MEURTE. Rivière de la Lorraine. *Meurta, rio de la Lorena*. L. *Murta*.

MEUSE. Grande riv. qui a sa source dans la Champagne, et se décharge dans la mer de Hollande. *Mosa, rio caudaloso que toma su origen en la Champaña en Francia, se pierde en la mar de Holanda*. L. *Mosa*.

MEXAT. Grande ville de la Perse. *Mexato, v. grande de Persia* L. *Mexatum*.

MEXIQUE. V. archiép. et cap. du Mexique en Amérique. *Mexico, ciudad arzobispal y capital del reino de Mexico en America*. L. *Mexicum*.

MEYENFELD. Ville des Grisons. *Meyenfelde*. L. *Majavilla*.

MEZIERES. V. de la Champagne, prov. de France. *Mezieres, v. de la Champaña, provincia de Francia*. L *Maceriæ*.

MEZUNA. V. du royaume d'Alger. *Mezuna*. L. *Oppidum novum*.

MIARI. Grande riv. du Brésil. *Miari, rio caudaloso del Brasil*. L. *Miarius*.

MICISLAW. V. cap. du Palatinat de ce nom en Lithuanie. *Micislao, villa capital del Palatinado de mismo nombre en Lithuania*. L. *Micislavia*.

MICONE. Isle de l'Archipel. *Micona, isla de Archipielago*. L. *Miconos*.

MIDDELBOURG. Ville cap. de la pr. de Zélande. *Midelburgo, v. cap. de la prov. de Zelanda*. L. *Metelli castrum*.

MIDDELSEX. Prov. d'Angleterre, avec titre de Comté. *Midelsex, prov. de Inglaterra, con titulo de Condado*. Latin, *Midelsexia*.

MILAN. Ville archiép. et cap. d'un Duché de même nom en Italie. *Milan, ciudad arzobispal y capital del ducado del mismo nombre en Italia*. L. *Mediolanum*.

MILAZZO. Ville et port de mer de la Sicile. *Milasso, villa y puerto de mar de Sicilia*. L. *Myla*.

MILLAS. Rivière dans le royaume de Valence. *Millas, rio del reino de Valencia*. L. *Milla*.

MILLY. Gros Bourg de l'Isle de France. *Milly*. L. *Miliacum*.

MILO. Isle de l'Archipel. *Milo, isla del Archipielago*. L. *Melos*.

MIMALACA. V. du Japon dans le royaume du même nom. *Mimalaca, villa del Japon en el reino del mismo nombre*.

MINCIO. Rivière de la Lombardie en Italie. *Mincio, rio de Lombardia en Italia*. L. *Mincius*.

MINDANAO. Grande isle de l'Asie dans l'Océan oriental, avec une ville du même nom. *Mindanao, isla grande de la Asia en el Oceano oriental, con una villa del mismo nombre*. L. *Mindanaum*.

MINDEN. Ville autrefois épiscop. capitale d'une principauté du même nom dans le cercle de Westphalie. *Minden, ciudad que fue obispal, y capital de un principado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia*. L. *Minda*.

MINDORA. V. de l'Asie, cap. de l'isle du même nom, aux Philippines dans l'Océan oriental, avec un port de mer. *Mindora, villa de la Asia, capital de la isla del mismo nombre en el Oceano oriental, con un puerto de mar*.

MINHO. Riv. consid. de la Galice. *Miño, rio caudaloso de Galicia*. L. *Minius*.

MINIO. V. d'Égypte. *Minio, villa de Egypto*. L. *Minum*.

MINORQUE. Roy. et isle de la mer Méditerranée. *Minorca, reino y isla del mar Mediterraneo*. L. *Minorica*.

MINSKO. V. forte de la Lithuanie en Pologne. *Minsko, villa fuerte de la Lituania en Polonia*. L. *Minscum*.

MIQUENEZ. V. du royaume de Fez en Barbarie. *Miquenez, villa del reino de Fez en Berberia*. L. *Miquenesa*.

MIRANDA DE EBRO. Ville de Castille la vieille. *Miranda de Ebro, v. de Castilla la vieja*. L. *Miranda iberica*.

MIRANDA DE DOURO. Ville épisc. du Portugal. *Miranda de Duero*. L. *Miranda duriena*.

MIRANDOLE. V. cap. d'un Duché de même nom en Italie. *Mirandola, v. capital de un ducado del mismo nombre en Italia*. L. *Mirandula*.

MIRECOURT. Petite ville de la Lorraine. *Mirecur, villa pequeña de la Lorena*. L. *Mirecurtium*.

MIREPOIX. V. épisc. du haut Languedoc, prov. de France. *Mirapoix, ciudad episcopal del alto Lenguadoc*. Lat. *Mirapicum*

MISSINI. Pét. v. de la Romanie. *Missini, v. pequeña de la Romania*. L. *Misina*.

MISITRA. V. de la Grèce. *Misitra*.

MISNIE. Prov. avec titre de Marquisat dans le cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Misnia, provincia con titulo de marquesado en el circulo de la Saxonia alta en Alemania*. Latin, *Misnia*.

MISQUE. V. du Pérou. *Misca, villa del Peru*. L. *Misca*.

MISSISSIPI. Grand fleuve de la nouvelle France dans l'Amérique sept. *Mississipi, rio caudaloso de la nueva Francia en la America septentr*. L. *Missisipus*.

MISTECA. Prov. de la nouvelle Esp. dans le pays de Guaxaca. *Misteca, prov. de nueva España en el pais de Guaxaca*.

MITOU ou *MITAW*. V. cap. du Duché de Curlande. *Mitu, villa capital del ducado del Curlanda*. L. *Mittavia*.

MOAB, LE PAYS DE MOAB. Partie de l'Arabie en Asie. *Moab, el pais de Moab, parte de la Arabia en Asia*.

MOASCAR. V. de Barbarie. *Moascar, villa de Berberia*. L. *Mascaria*.

MOCCA ou *MOCHA*. V. de l'Arabie heureuse. *Moca, v. de Arabia feliz*.

MODÈNE. Ville de l'Italie, capitale du Duché du même nom. *Modena, villa de Italia, capital del ducado del mismo nombre* L. *Mutina*.

MODICA. V. de Sicile. *Modica, villa de Sicilia* L. *Motica*.

MODON. Ville épiscopale de la Morée. *Modon, ciudad episcopal de la Morea*. L. *Methone*.

MODZIR. V. forte de la Lithuanie en Pologne. *Modzir, villa fuerte de Lithuania en Polonia*. L. *Modziria*.

MOGOLISTAN, ou *L'EMPIRE DU MOGOL*. Grand pays de l'Asie. *Mogolistan, ó Imperio del Mogol, gran pais de Asia*. L. *Mogolistania*.

MOHILOW. V. de la Lithuanie en Pologne. *Mohilou, villa de Lithuania en Polonia*. L. *Mohilovia*.

MOJENVIC. V. de l'évêché de Mets en Lorraine. *Mojenvique, v. del obispado de Mets en la Lorena*. L. *Mojenvicum*.

MOISAC. V. du Quercy, province de France. *Moisaca, villa del Quercy, prov. de Francia*. L. *Musciacum*.

MOLDAVIE, ou *GRANDE VALAQUIE*. Prov. de la Turquie en Europe. *Moldavia, ó Valaquia Grande, prov. de Turquia en Europa*. L. *Moldavia*.

MOLFETTA. Ville épisc. avec titre de Duché dans la terre de Barry, province du royaume de Naples. *Molfeta, ciudad episcopal con titulo de Ducado en la tierra de Bari, provincia del reino de Napoles*. L. *Molfetum*.

MOLINA. V. de Castille la neuve. *Molina*. L. *Munda*.

MOLISSE. Petit comté dans le roy. de Naples. *Molisa, condado pequeño en el reino de Napoles*. L. *Molisinus comitatus*.

MOLUQUES. Grand amas d'isles de l'Asie. *Molucas* L. *Moluca insulæ*.

MOMOMIE ou *MOUNSTER*. Une des quatres grandes prov. de l'Irlande. *Momonia, una de las quatro grandes provincias de Irlanda*. L. *Momonia*.

MONACO. Petite ville d'Italie sur la côte de Gênes, avec un petit port de mer. *Monaco, villa pequeña de Italia en la costa de Genova, con un pequeño puerto de mar*. L. *Monæcium*.

MONBAR. Bourg du duché de Bourgogne. *Monbar, villa del ducado de Borgoña*. Latin, *Mons barrus*.

MONBAZE. V. cap. du royaume de ce nom en Ethiopie, qui est une grande partie de l'Afrique *Monbaza, v. cap. del reino del mismo nombre en Ethiopia, que es gran parte del Africa*. L. *Monbaza*.

MONBAZON. Petite v. de France en Tourr. avec titre de duché. *Monbazon, villa pequeña de Francia en Turena, con titulo de Ducado*. L. *Mons basonis*.

MONBELLARD. V. cap. d'un comté du même nom en Allem. *Monbellardo, ciudad cap. de un condado del mismo nombre en Alemania*. L. *Mons bellicardus*.

MONBRISON. V. cap. du Forez, petite prov. de France. *Monbrison, villa cap. de una pequeña provincia de Francia, que se llama el Forez*. L. *Monbrissonium*.

MONÇON. V. et place de guerre du royaume d'Aragon. *Monzon, v. y plaza de guerra del reino de Aragon*. L. *Montissonium*.

MONDAGNEDO. Ville épisc. de Galice. *Mondañedo, ciudad obispal de Galicia*. L. *Mindon*.

MONDEGO. Rivière de Portugal. *Mondego, rio de Portugal*. L. *Munda*.

MONDIDIER. V. de Picardie, prov. de France. *Mondidier, villa de Picardia, prov. de Francia*. L. *Mons desiderii*.

MONDOVI ou *MONDEVI*. V. épiscopale du Piémont. *Mondovi, ciudad episcopal del Piamonte*. L. *Mons regius*.

MONFAUCON. V. de France dans la prov. de Berry. *Monfocon, v. de Francia en la provincia de Beri*. L. *Mons falconis*.

MONFERAT. Prov. d'Italie, avec titre de Duché. *Monferrato, prov. de Italia con titulo de Ducado*. L. *Mons ferratus*.

MONFIA. Isle d'Afrique. *Monfia*.

MONGAS. V. d'Afrique, capitale du royaume de même nom. *Mongas, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre*. L. *Mongasium*.

MONGATZ. Forter. dans la haute Hongrie, avec une citad. sur un rocher, et trois chât. l'un sur l'autre. *Mongaz, fortaleza en la Hungria superior con una ciudadela sobre un peñasco, y tres castillos uno sobre otro*. L. *Mongatum*.

MONIS. Isle de l'Asie. *Monis, isla de Asia* L. *Monisia*.

MONLUÇON. Ville de France en Bourbonnois. *Monluzon, v. de Francia en el Borbonés*. L. *Monlussonium*.

MONMEDI. V. du Duché de Luxembourg prov. des Pays-Bas. *Monmedi, villa del ducado de Lucemburgo prov. del Pais-Baxo*. L. *Mons medius*.

MONMELIAN. Petite v. de Savoie. *Monmelian*. L. *Monmelianum*.

MONMORENCI. Petite v. de l'isle de France. *Monmorency, villa pequeña de la isla de Francia*. L. *Monmorantium*.

MONMORILLON. Petite ville de France en Poitou. *Monmorillon, villa de Francia en el Poetu*. L. *Mons morillonis*.

MONMOUTH. V. cap. du comte de ce nom, province du royaume d'Angleterre. *Monmut, villa capital del condado del mismo nombre prov. del reino de Inglaterra*. L. *Monumethum*.

MONOMOTAPA. V. d'Afrique, cap. du roy. de ce nom. *Monomotapa, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre*.

MONOPOLI. V. épiscopale de la terre de Barri province du royaume de Naples. *Monopoli, ciudad episcopal de tierra de Bary provincia del reino de Nápoles*. L. *Monopolis*.

MONPELLIER. V. épiscopale et capitale du bas Languedoc, province de France. *Monpelier, ciudad episcopal y capital del Lenguadoc baxo, provincia de Francia*. L. *Mons pessulanus*.

MONPENSIER. Ville du Duché d'Auvergne, prov. de France. *Monpensier, villa del ducado de Auvernia prov. de Francia*. L. *Monpenserium*.

MONRÉAL. Petite v. forte de l'archevêché de Trèves. *Monreal, villa pequeña fuerte*. L. *Mons regalis*.

MONS. V. cap. du Hainaut, prov. des Pays-Bas. *Mons, villa cap. de la prov. de Henao en el Pais-Baxo*. L. *Montes hannoniæ*.

MONSALVI. Ville de la haute Auvergne. *Monsalvi, villa de la alta Auvernia*. L. *Mons sali*.

MONSERRAT. Une des isles Antil. *Monserrate*. L. *Mons serratus*.

Monserrat. Grande montagne de Catalogne, sur laquelle il y a une célèbre abbaye de l'ordre de S. Benoît, où il se fait plusieurs miracles par l'intercession de la Sainte Vierge à qui elle est dédiée. *Monserrate, montaña grande de Cataluña, en la qual está una celebre abadia de monges Benitos, donde se hace muchos milagros por intercesion de Maria Santisima á quien está dedicado el templo*.

MONTAIGU. Petite v. de la prov. de Brabant célèbre par la miraculeuse image de la Sainte Vierge. *Monteagudo, villa pequeña de la prov. de Brabante, celebre por la imagen milagrosa de la Virgen que alli se revera*. L. *Aspercollis*.

MONTALCINO. V. épiscop. de la Toscane. *Monte-alcino, ciudad episcopal de Toscana*. L. *Mons alcinus*.

MONTALTO. Ville épiscop. de la Marche d'Ancone, dans l'état de l'Eglise en Italie. *Montalto, ciudad episcopal de la Marcha de Ancona en el Estado de la Iglesia*. L. *Mons altus*.

Montalto. V. du roy. de Naples dans la Calabre citérieure, avec titre de Duché. *Montalto, villa del reino de Nápoles en la Calabria citerior, con titulo de Ducado*.

MONTALVAN. Ville du royaume d'Aragon. *Montalvan, villa del reino de Aragon*. L. *Mons albanus*.

MONTARGIS. Ville de l'isle de France. *Montargis, villa de la isla de Francia*. L. *Montargium*.

MONTAUBAN. V. épiscopale du Querci prov. de France. *Montoban, ciudad episcopal del Quercy provincia de Francia*. L. *Mons albanus*.

MONT-CARMEL. Montagne de la Surie dans la Terre Ste. *Monte-Carmelo*. L. *Carmelus Mons*.

MONT-CASSEL. V. de la prov. de Flandre. *Monte-Casel, villa de la provincia de Flandes*. L. *Mons Cassellus*.

MONT-DE-MARSAN. V. de la Gascogne. *Monte-Marsan, villa de la Gascuña*. L. *Mons martiani*.

MONT DES OLIVES. Montagne de la Judée en Asie, où notre Sauveur fut pris. *Monte de Olivas, montaña de la Judea en Asia*. Latin, *Mons oliveti*.

MONTE-CHRISTO. Isle d'Italie sur la côte de Toscane. *Monte Christo, isla de Italia* L. *Mons Christi*.

MONT DE SAINT ANGELO. V. archiép. de la Capitanate, prov. du roy. de Naples. *Monte de San Angelo, ciudad arzobispal del Capitanato, prov. del reino de Nápoles*. L. *Mons S. Angeli*.

MONTE FIASCONE. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise. *Monte Fiascone*. L. *Mons faliscorum*.

MONTELEON. Petite ville du roy. de Naples. *Monteleon, villa pequeña del reino de Nápoles*. L. *Hippo*.

MONTELIMAR. V. du Dauphiné. *Montelimar*. L. *Montilium audomari*.

MONTE MARANO. Ville épisc. de la Principauté ultérieure, province de Naples. *Monte Marano, ciudad episcop. del principado ulterior, provincia de Nápoles*. L. *Mons maranus*.

MONTE NOVO. V. de la Turquie en Europe. *Monte Novo, villa de la Turquia en Europa*. L. *Mons novus*.

MONTE PELOSO. V. épisc. de la Basilicate, province du royaume de Naples. *Monte peloso, ciudad episcopal de la Basilicata, provincia del reino de Nápoles*. L. *Mons pelosus*.

MONTE POLCIANO. V. épisc. de la Toscane. *Monte Polciano, ciudad episc. de la Toscana*. L. *Mons petitianus*.

MONTE SANTO. Grande montagne de la Grèce. *Monte Santo, grande montaña de Grecia*. L. *Mons athos*.

MONTE VERDE. V. épisc. de la Principauté ultérieure, prov. du royaume de Naples. *Monte Verde, ciudad episc. del Principado ulterior, prov. del reino de Nápoles*. L. *Mons viridis*.

MONTES DE OCA. Grandes montagnes entre Burgos et Saint Dominique de la Calzada. *Montes de Oca, montañas grandes entre Burgos y Santo-Domingo de la Calzada*. L. *Idubeda*.

MONT-GIBEL ou *ETHNA*. Montagne de la Sicile, qui brûle toujours. *Mongibelo, monte de Sicilia*. L. *Ethna*.

MONTGOMMERY. V. cap. d'un comté de ce nom dans la principauté de Galles en Angleterre. *Mongommeri, villa capital de un condado del mismo nombre en el principado de Galles en Inglaterra*.

MONTIGNAC. Petite ville de la Guienne. *Montiñaque, villa pequeña de la Guiena en Francia*. L. *Montiniacum*.

MONT-LIBAN. Célèbre montagne de la Syrie. *Monte Libano, montaña celebre de la Syria*. L. *Libanus*.

MONT-LOUIS. V. de France sur les frontières de la Catalogne et du Roussillon. *Monte-Luis, v. de Francia* Latin, *Mons Ludovici*.

MONTMELIAR. V. du Dauphiné en France. *Monmeliar, villa del Delphinado en Francia*. L. *Mons ademari*.

MONTOIRE. V. de France dans le pays de Beauce. *Montoira, v. de Francia en el pais de Beoce*. L. *Montorium*.

MONTREUIL. V. de France en Anjou. *Monteregio, villa de Francia en la provincia de Anju*. L. *Monasteriolum*.

MONT-RICHARD. V. de France en Touraine. *Monte-Ricardo*, *villa de Francia*. Lat. *Mons richardi*.

MONT-SAINT-ADRIEN. Montagne de la Biscaye dans les Pyrénées. *Puerto de San-Adrian*, *montaña de la Biscaya*. Lat. *Mons S. Adriani*.

MORAT. V. de la Suisse. *Morato*, *villa de la Suiza*. Lat. *Moratum*.

MORAVE. Rivière du royaume de Bohème. *Morava*, *rio del reino de Bohemia*. Lat. *Moravus*.

Morave. Grande rivière de Bulgarie. *Morava*, *rio caudaloso de la Bulgaria*.

MORAVIE. Grande prov. du roy. de Bohème, avec titre de marquisat. *Moravia*, *prov. gr. del reino de Bohemia, con titulo de marquesado*. Lat. *Moravia*.

MORÉE. Partie de la Grèce, dont la ville capitale est Patras. *Morea*, *parte de la Grec. cuya v. cap. es Patras*. L. *Morea*.

MORGAB. Grande rivière du roy. de Perse. *Morgab*, *rio caudaloso del reino de Persia*. Lat. *Margus*.

MORLAIX. V. et port de mer de la basse Bretagne. *Morlex*, *villa y puerto de mar de la Bretaña baxa*. L. *Morlacum*.

MORLAQUIE. Partie de la Croatie. *Morlaquia*. Lat. *Morlaquia*.

MORTAGNE. V. de France. *Mortaña*, *villa de Francia*. Lat. *Mortania*.

MORTARE. V. du duché de Milan. *Mortara*. Lat. *Mortaria*.

MORVEDRE. Rivière du royaume de Valence. *Morvedra*, *rio del reino de Valencia*. Lat. *Morvedra*.

MORVEDRO. V. du royaume de Valence. *Morvedro*, *villa del reino de Valencia*. Lat. *Morvedra*.

MOSAMBIQUE. V. du roy. de ce nom en Afr. *Mosambique*, *v. del r. del mismo nombre en Africa*. L. *Mosambicum*.

MOSBACH. V. d'Allemagne dans le bas Palatinat. *Mosbaca*, *villa de Alemania*. Lat. *Mosbachia*.

MOSBOURG. Petite v. de Bavière. *Mosburgo*. Lat. *Mosburgum*.

MOSCOVIE ou *LA GRANDE RUSSIE*. Grand pays de l'Europe. *Moscovia ó la Grande Rusia*, *gran pais de Europa*. Lat. *Moscovia*.

MOSCOW. V. cap. de la Moscovie. *Moscu*, *ciudad capital*. Lat. *Moscua*.

MOSELLE. Grande riv. d'Allemagne. *Mosela*, *rio caudaloso*. L. *Mosella*.

MOSKA. Riv. de Moscovie. *Moska*, *rio de Moscovia*. Lat. *Moscha*.

MOSTAGAN. V. du roy. d'Alger. *Mostagan*. Lat. *Mostaganum*.

MOSTAR. Ville de Dalmatie. *Mostar*, *villa de Dalmacia*. Lat. *Mostaria*.

MOSUL. Grande ville de la Turquie en Asie. *Mosul*, *villa grande de la Turquia en Asia*. Lat. *Mausilium*.

MOUDON. Ville de Suisse. *Muldon*, *villa de Suiza*. Lat. *Minnidunum*.

MOULINS. Ville capitale du Bourbonnois, province de France. *Moulins*, *ciudad capital del borbones*, *provincia de Francia*. Lat. *Molinæ*.

MOUSON. Ville de la Champagne, province de France. *Muzon*, *villa de la Champ. prov. de Francia*. L. *Mosomum*.

MOUSTER. Prov. d'Irlande. *Muster*, *provincia de Irlanda*. Lat. *Momonia*.

MOUTIERS. Ville archiépisc. et capitale de la Tarantaise, province de la Savoie. *Mutieres*, *ciudad arzobispal y capital de la Tarantesa, provincia de Savoya*. Lat. *Monasterium*.

MSCILAW. Ville de Lithuanie en Pologne. *Mscislao*, *villa de Lithuania en Polonia*. Lat. *Msislavia*.

MUCIDAN. V. de la province de Guienne. *Mucidan*, *villa de la provincia de Guiena*. Lat. *Mussidanum*.

MUL. Isle d'Ecosse. *Mul*, *isla de Escocia*. Lat. *Mula*.

MULAKI. Royaume du Japon. *Mulaki*, *r. del Japon*. L. *Mulaxium regnum*.

MULDAW ou *MULDE*. Rivière de Bohème. *Muldao ó Mulda*, *rio de Bohemia*. Lat. *Mulda*.

MULDE. Riv. de la haute Saxe. *Mulda*, *rio de la Saxonia superior*.

MULHAUSEN. V. impériale et libre en Alsace. *Mulhausen*, *villa imperial y libre en Alsacia*. Lat. *Mulhusia*.

Mulhausen. Ville impériale et libre de la Thuringe en Allemagne. *Mulhausen*, *villa imperial y libre de la Turinga en Alemania*.

MULLON. Riv. des Asturies. *Mullon*, *rio de las Asturias*. Lat. *Mullonius*.

MUNDEN. V. du duché de Brunswick, dans le cercle de la basse Saxe. *Munden*, *villa del ducado de Brunsvicke*, *en el circ. de la Saxonia baxa*. L. *Munda*.

MUNFIA. Ville d'Egypte. *Munfia*, *villa de Egypto*.

MUNGHOA. V. de la Chine. *Munghoa*, *villa de la China*.

MUNIA. V. d'Egypte. *Munia villa de Egypto*.

MUNICK, ou *MUNCHEN*. Ville cap. du duché de Bavière. *Munike*, *villa cap. del ducado de Baviera*. L. *Monachum*.

MUNSTER. V. épisc. et capitale de l'évêché de ce nom, dans le cercle de Westphalie en Allemagne. *Munster*, *ciudad episcopal y capital del obispado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia en Alemania*. Lat. *Monasterium*.

MUNSTERBERG. V. du royaume de Bohème dans la haute Silésie. *Munsterberga*, *villa del reino de Bohemia en la Silesia alta*. Lat. *Munsterberga*.

MUNSTER-EIFFEL. V. du duché de Juliers. *Munster Eiffel*, *villa del duc. de Juliers*. Lat. *Monasterium in eiffelia*.

MURBACH. V. de la haute Alsace en Allemagne. *Murbach*, *villa de la alta Alsacia en Alemania*. Lat. *Murbachum*.

MURCIE. V. capitale du royaume de ce nom en Espagne. *Murcia*, *ciudad capital del reino del mismo nombre en España*. Lat. *Murcia*.

MURO. V. épiscopale du royaume de Naples. *Muro*, *ciudad episcopal del reino de Nápoles*. Lat. *Murus*.

MURRAY. Prov. d'Ecosse. *Murray*, *provincia de Escocia*. Lat. *Moravia*.

MUYDEN. Ville du comté d'Hollande. *Muyden*, *villa del condado de Holanda*. Lat. *Muda*.

MYSIE. Ancienne prov. de l'Asie. *Mysia*, *antigua prov. de Asia*. L. *Mysia*.

N

NAB. Riv. d'Allemagne. *Nab*, *rio de Alemania*. Lat. *Nabus*.

NACASIA. V. cap. d'une isle de ce nom dans l'Archipel. *Nacasia*, *villa capital de una isla del mismo nombre en el Archipielago*. Lat. *Naxus*.

NADRAVIE. Nom d'une contrée de la Prusse ducale. *Nadravia*, *comarca de la Prusia ducal*. Lat. *Nadravia*.

NAGERA ou *NAJARA*. V. de Castille la vieille, avec titre de duché. *Nagera ó Najara*, *villa de Castilla la vieja, con titulo de Ducado*. Lat. *Nagaria*.

NAGOLD. Riv. d'Allemagne en Souabe. *Nagolda*, *rio de Alemania en Suebia*. Lat. *Nageldus*.

NAKSIVAN. V. archiépiscopale de la prov. d'Erivan en Perse. *Nakasivan*, *ciudad arzobispal de la prov. de Erivan en la Persia*. Lat. *Naxuana*.

NAMUR. V. épiscopale d'un comté du même nom, province des Pays-Bas. *Namur*, *ciudad episcopal y capital de un condado y provincia del mismo nombre en el Pais-Baxo*. Lat. *Namurcum*.

NANBU. Ville du Japon, cap. du royaume du même nom. *Nanbu*, *villa del Japon*, *capital del reino del mismo nombre*. Lat. *Nambum*.

NANCANG. V. de la Chine. *Nancango*, *villa de la China*. L. *Nancangum*.

NANCI. Ville capitale du duché de Lorraine. *Nanci*, *villa capital del ducado de Lorena*. Lat. *Nanceium*.

NANGAN. Grande v. de la Chine. *Nangan*, *gr. v. de la China*. L. *Nanganum*.

NANGAZAQUI. Grande ville du Japon dans l'isle de Ximo. *Nangazaqui*, *grande villa del Japon en la isla de Ximo*. Lat. *Nangazechum*.

NANHIUNG. V. de la Chine. *Nanhiunga*, *villa de la China*. L. *Naniuga*.

NANNING. V. de la Chine. *Nanninga*, *villa de la China*. Lat. *Nanninga*.

NANQUIN ou *NANKIN*. Grande ville de la Chine, cap. de la prov. du même nom et autrefois de toute la Chine. *Nanquin*, *villa grande de la China*, *cap. de la prov. del mismo nombre y antiguamente de toda la China*. Lat. *Nanquinum*.

NANTES. V. episcop. de la Breta-

gne prov. de France. *Nantes*, *ciudad episcopal de la prov. de Bretaña en Francia*. Lat. *Nannetum*.

NANYANG. Grande v. de la Chine. *Nanyanga*. Lat. *Nayanga*.

NAPLES. Ville archiépisc. capitale du roy. de ce nom en Italie. *Nápoles*, *ciudad arzobispal y capital del reino del mismo nombre en Italia*. Lat. *Neapolis*.

NAPO. Riv. du Pérou. *Napo*, *rio del Peru*. Lat. *Napus*.

NAPOLI DE ROMANIE. Ville archiép. de la Morée en Grece. *Nápoli de Romania*, *ciudad arzobispal de la Morea en Grecia*. Lat. *Nauplia*.

NARBONNE. Ville archiépisc. du Languedoc en France. *Narbona*, *ciudad arzobispal del Lenguadoc*. Lat. *Narbo*.

NARDE. Ville de la prov. de Hollande. *Narda*, *villa de la provincia de Holanda*. Lat. *Narda*.

NARDO. V. épisc. de la province d'Otrante dans le royaume de Naples. *Nardo*, *ciudad episcopal de la prov. de Otranto en el de Nápoles*. Lat. *Nardum*.

NARENTA. V. épiscopale de Dalmatie. *Narenta*, *ciudad episcopal de la Dalmacia*. Lat. *Narona*.

Narenta. Riv. de Dalmatie. *Narenta*, *rio de la Dalmacia*. Lat. *Naro*.

NAREW. Riv. de Pologne. *Nareo*, *rio de Polonia*. Lat. *Narevius*.

NARNI. Ville épiscop. de l'état de l'Eglise. *Narni*, *ciudad episcopal del estado de la Iglesia*. Lat. *Narnia*.

NARSINGUE. V. des Indes, cap. du royaume de ce nom. *Narsinga*, *villa de las Indias*, *capital del reino de aquel nombre*. Lat. *Narsinga*.

NARVA ou *NERVA*. Ville de la prov. de Livonie. *Narva ó Nerva*, *villa de la prov. de Livonia*. Lat. *Nerva*.

Narva. Riv. de Livonie. *Narva*, *rio de Livonia*.

NASSAW. V. de la Vétéravie, dans le cercle du haut Rhin. *Nassao*, *villa de la Veteravia*. Lat. *Nassovia*.

NATOLIE, anciennement Asie Mineure. *Natolia*, *antiguamente Asia Menor*. Lat. *Anatolia*.

NAVAREINS. Ville de France en Béarn. *Navareins*, *villa de Francia en Bearn*. Lat. *Navaresium*.

NAVARIN. V. de la Morée. *Navarin*, *villa de la Morea*. Lat. *Navarium*.

NAVARRE. Royaume de l'Europe, partagé entre la France et l'Espagne qui tient la basse Navarre par usurpation sur la France à qui elle appartient. *Navarra reino de Europa, dividido entre la Francia y la España que ocupa la Navarra baxa por usurpacion sobre la Francia á quien pertenece*. Lat. *Navarra*.

NAVAS DE TOLOSA. Montagnes d'Espagne entre la nouvelle Castille et l'Andalousie. *Navas de Tolosa*, *montes de España entre Castilla la nueva y Andaluzia*. Lat. *Montes Mariani*.

NAUGRACUT. V. de l'empire du Grand Mogol, dans le royaume du même nom. *Naugracuto*, *villa del imperio del gran Mogol*, *en el reino del mismo nombre*. Lat. *Naugracutium*.

NAUMBOURG. V. capitale d'un duché de même nom dans le cercle de la haute Saxe. *Naumburgo*, *villa capital de un ducado del mismo nombre en el circulo de la Saxonia alta*. Lat. *Naumburgum*.

NAZARETH. Lieu de la Judée, célèbre par la Conception et par l'Education de Notre Seigneur. *Nazareth*, *lugar de la Judea*, *celebre por la Concepcion y Educacion de Nuestro Señor*. L. *Nazareth*.

NAZIANZE. Nom d'une v. de Cappadoce. *Nazianzo*, *nombre de una villa antigua de Capadocia*. Lat. *Nazianzum*.

NEBBIO. V. de l'Isle de Corse. *Nebbio*, *v. de la isla de Corcega*. L. *Consunum*.

NECASTRO. Ville episcopale du royaume de Naples. *Necastro*, *ciudad episc. del reino de Nápoles*. Lat. *Nicastrum*.

NECAUS. V. du royaume d'Alger en Afrique. *Necaus*, *villa del reino de Argel en Africa*. Lat. *Necausa*.

NECKER. Riv. d'Allemagne qui prend sa source dans la Forêt Noire et se décharge dans le Rhin à Manheim. *Necker*, *rio de Alemania que tiene su origen en la Floresta Negra*, *y se descarga en el Reno*. Lat. *Neccarus*.

NEGRAM. V. de l'Arabie heureuse. *Negram*, *v. de la Arabia feliz*. L. *Negara*.

NEGREPONT. Ville archiépisc. et capitale d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Negroponte*, *ciudad arzobispal y capital del una isla del mismo nombre en el Archipielago*. Lat. *Negropontium*.

NEGRO. Riv. du roy. de Naples. *Negro*, *rio del r. de Nápoles*. Lat. *Niger*.

NEISS. V. du royaume de Bohême. *Neis*, *v. del reino de Bohemia*. L. *Nissa*.

NELLENBERG. Landgraviat d'Allemagne dans le cercle de la Souabe. *Nelenbergue*, *landgraviado de Alemania*. Lat. *Nellemburgensis comitatus*.

NEMOURS. V. de France. *Nemurs*, *villa de Francia*. Lat. *Nemurtium*.

NERA. Riv. de l'Etat de l'Eglise. *Nera*, *rio del Est. de la Iglesia*. L. *Nar*.

Néra. Isle de l'Asie, et une des Moluques. *Nera*, *isla de Asia*, *y una de las Molucas*.

NÉRAC. Ville du Condommois en Gascogne. *Neraca*, *villa del Condomoes de la Gascuña*. Lat. *Neracum*.

NERGINSKO. Ville de la grande Tartarie. *Nerginsko*, *villa de la grande Tartaria*. Lat. *Nerginska*.

NÉRICIE. Prov. de la Suède. *Nericia*, *provincia de Suecia*. Lat. *Nericia*.

NERVIO. Riv. de Biscaye. *Nervio*, *rio de Biscaya*. Lat. *Nervius*.

NETHE. Riv. du Pays-Bas dans la prov. de Brabant, près de Liere. *Nethe*, *rio del Pais-Baxo en la provincia de Brabante*, *junto á Liera*. Lat. *Netha*.

NEUBOURG. V. cap. du duché de ce nom dans le cercle de Bavière en Allemagne. *Neuburgo*, *ciudad cap. del ducado del mismo nombre en el circulo de Baviera en Alemania*. Lat. *Neoburgum*.

NEUCHATEL. V. cap. d'un comté du même nom, allié avec les cantons de la Suisse. *Neucastel*, *villa capital de un condado del mismo nombre*, *aliado con los cantones Esquizaros*. Lat. *Neocomum*.

NEVERS. V. épisc. et capitale du Nivernois, province de France. *Nevers*, *ciudad episcopal y capital del Nivernoes*, *prov. de Francia*. Lat. *Nivernium*.

NEUHUSEL. Ville de la Hongrie. *Neuheusel*. Lat. *Neoselium*.

NEUSTAT. V. du cercle de Westphalie. *Neustate*, *villa del circulo de Vesphalia*. Lat. *Neustadium*.

Neustat. Petite ville du cercle de Bohème. *Neustat*, *villa pequeña del reino de Bohemia*.

Neustat. Petite ville du cercle de Franconie. *Neustat*, *villa pequeña del circulo de Franconia*.

NEWCASTEL. V. cap. du comté de Northumberland, province d'Angleterre. *Neucastel*, *villa capital del condado de Northumberlanda*, *provincia de Inglaterra*. Lat. *Novum castrum*.

NEYDING. Petite v. du cercle de Souabe. *Neydingue*, *villa pequeña del circulo de Suebia*. Lat. *Neydinga*.

NIANCHEU. V. de la Chine. *Niancheu*, *villa de la China*, Lat. *Nianchem*.

NICARAGUA. Pays de l'Amerique septentrionale. *Nicaragua*, *pais de la America septentrional*.

NICARIA. Isle de l'Archipel. *Nicaria*, *isla del Archipielago*.

NICE. V. épiscopale et capitale du comte de ce nom, province de Savoie. *Niza*, *ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre provincia de Savoya*. Lat. *Nicea*.

NICÉE, V. archiép. de la Natolie en Asie. *Nicea*, *ciudad arzobispal de la Natolia en Asia*. Lat. *Nicæa*.

NICOMEDIE. V. cap. du royaume de Bithynie en Asie. *Nicomedia*, *v. cap. del r. de Bithynia en Asia*. L. *Nicomedia*.

NICOPING. V. du royaume de Danemarck. *Nicoping*, *villa del reino de Dinamarca*. Lat. *Nicopia*.

Nicoping. Ville cap. de la Sudermanie province de la Suède. *Nicoping*, *villa capital de la Sudermania provincia de Suecia*.

NICOPOLI, V. de la Turquie en Europe. *Nicopoli*, *villa de la Turquia en Europa*. Lat. *Nicopolis*.

NICOSIE. Ville archiép. et capitale de l'isle de Chypre sur la mer Méditerranée. *Nicosia*, *ciudad arzobispal y capital de la isla de Cypre en el mar Mediterraneo*. Lat. *Nicosia*.

NICOYA. Province de la nouvelle Espagne. *Nicoya*, *provincia de la nueva España*.

NIÉPER ou *LE NIÉPER*. Grande riv. de l'Europe qui passe dans la Lithuanie. *Nieper ó el Nieper*, *rio caudaloso de Europa*. Lat. *Boristhenes*.

NIERS. Riv. d'Allemagne. *Niers*, *rio de Alemania*. Lat. *Niersa*.

NIESTER. Rivière de la Pologne. *Niester*, *rio de Polonia*. Lat. *Niestera*.

NIEVA. Riv. de la Suède. *Nieva*, *rio de Suecia*.

NIEUPORT. V. et port de mer de la prov. de Flandres. *Nioporte*, *villa y puerto de mar de la provincia de Flandes*. Lat. *Novus portus*.

NIGER. Grande riv. de l'Afrique. *Niger*, *rio caudaloso de Africa*. L. *Niger*.

NIGRITIE. Pays des Nègres, grande région de l'Afrique. *Nigritia ó pais de los Negros*. Lat. *Nigritia*.

NIL. Le plus grand fleuve de l'Afrique, qui baigne l'Egypte. *Nilo el mayor rio de la Africa*. Lat. *Nilus*.

NIMÈGUE. V. du duché de Guel-

dres. *Nimega*, *villa del ducado de Gueldres*. Lat. *Neomagus*.

NIMES. V. épiscop. du Languedoc. *Nimes*, *ciudad episcopal de la provincia del Lenguadoc*. Lat. *Nemausus*.

NINOVE. P. v. de Flandre. *Ninove*, *v. peq. de Flandes*. L. *Ninive Flandrorum*.

NIONS. Pet. v. du Dauph. *Nions*, *v. pequeña del Delphinado*. L. *Neomagus*.

NIORT. Petite ville de France dans le bas Poitou. *Niort*, *villa de Francia en el Poetu baxo*. Lat. *Niortium*.

NIPHON. Isle du Japon. *Niphon*, *la mayor isla del Japon*. Lat. *Niphonia*.

NISIBIN. V. archiép. de la Turquie en Asie. *Nisibin*, *ciudad arzobispal de la Turquia en Asia*. Lat. *Nisibis*.

NISINOVOGROD. V. de la Moscovie. *Nisinovogrodo*, *v. de la Moscovia*. Lat. *Novogardia inferior*.

NISSA. V. de la Servie, prov. de la Turquie en Eur. *Nisa*, *v. de la Servia pr. de la Turquia en Europa*. L. *Naissus*.

NITH. Riv. d'Ecosse. *Nitha*, *rio de Escocia*. Lat. *Nitha*.

NITHESDALE. Prov. d'Ecosse. *Nithesdalia*, *prov. de Escocia*. L. *Nithia*.

NIVATA. Prov. du Japon. *Nivata*, *prov. del Japon*.

NIVELLE. Petite ville de la prov. de Brabant. *Nivella*, *villa pequeña de la prov. de Brabante*. Lat. *Nivella*.

NIVERNOIS ou *DUCHÉ DE NEVERS*. Prov. de France. *Nivernoes ó Ducado de Nevers*, *prov. de Francia*. Lat. *Nivernensis provincia*.

NIXAPA. V. de l'Amérique. *Nixapa*, *villa de la America*, *cap. de la comarca del mismo nombre*.

NOCÉRA V. épiscop. de la Princip. citérieure, prov. du roy. de Naples. *Nocera*, *ciudad episc. del Princip. citerior*, *prov. del reino de Nápoles*. L. *Nuceria*.

Nocéra. V. épiscopale du duché de Spolette, prov. de l'Etat de l'Eglise. *Nocera*, *ciudad episc. del ducado de Espoleto*, *prov. del Estado de la Iglesia*.

NOGENT LE ROTROU. V. de Fr. cap. de la prov. du Perche. *Nogen el Rotru*, *villa de Fr. capit. de la prov. de Percha*. Lat. *Nogentium rotrudum*.

NOGUÉRA. Riv. de la principauté de Catalogne, près de Balaguer. *Noguera*, *rio del principado de Cataluña*, *cerca de Balaguer*.

NOLE V. épiscop. de la Terre de Labour, prov. du royaume de Naples. *Nola*, *ciudad episcopal de la Tierra de Labur*, *pr. del reino de Nápoles*. L. *Nola*.

NOLI. V. épiscop. de la république de Gênes. *Noli*, *ciudad episcopal de la republica de Genova*. Lat. *Naulum*.

NOMBRE DE DIOS. Isle de la mer Pacifique. *Nombre de Dios*, *isla del mar Pacifico*. Lat. *Nominis Dei insula*.

Nombre de Dios. V. de l'Amérique. *Nombre de Dios*, *villa de la America*.

NOMÉNY. Bourg dans l'évêché de Metz. *Nomeny*, *villa de Francia en el obispado de Metz*. Lat. *Nomenium*.

NONA. V. épiscopale de Dalmatie. *Nona*, *ciudad episcopal de la Dalmacia*, *sujeta á los Venecianos*. Lat. *Ænona*.

NORCIA. Petite ville de l'Etat de l'Eglise. *Norcia*, *villa pequeña del Estado Eclesiastico*. Lat. *Nurcia*.

NORD-JUTLAND. Gr. prov. de Dannem. *Nordjutlanda*, *prov. grande de Dinamarca*. Lat. *Juria septentrionalis*.

NORFOLK. Prov. d'Angleterre avec titre de Comté. *Norfolke*, *pr. de Inglaterra con titulo de Condado*. Lat. *Norfolcia*.

NORKOPING. Petite ville de la Suède dans la prov. d'Ostro-Gotland. *Norkopin*, *villa de Suecia en la prov. de Ostro-Gotlanda*. Lat. *Norcopia*.

NORLINGUE. V. impériale de la Souabe en Allemagne. *Norlingue*, *villa de la Suebia en Alemania*. L. *Norlinga*.

NORMANDIE. Prov. de France, *Normandia*, *prov. de Francia*, *con titulo de Ducado*. Lat. *Normannia*.

NORTHAMPTON. V. cap. d'un comté de ce nom en Angl. *Northampton*, *v. cap. de un condado del mismo nombre en Inglaterra*. L. *Antona septentrionalis*.

NORTHAUSEN. V. impériale de la Thuringe dans la haute Saxe. *Northausen*, *villa imperial de la Turinga en la Saxonia alta*. Lat. *Northusia*.

NORTHUNBERLAND. Prov. de l'Angleterre, avec titre de comté. *Northumberlanda*, *provincia de Inglaterra*, *con titulo de Condado*. L. *Northumbria*.

NORWÉGE. Roy. de l'Europe dans le Nord. *Norvega*, *reino de Europa en el Norte*. Lat. *Norvegia*.

NORWICH. V. capitale du comté de Norfolck en Angleterre. *Norvvich*, *v. capital del condado de Norfolke en Inglaterra*. Lat. *Norvicum*.

NOTEZ. Riv. de la grande Pologne. *Notez*, *rio de la gr. Polonia*. L. *Notessius*.

NOTO. Ville cap. de la Vallée de Noto, prov. du royaume de Sicile. *Noto*, *villa capital del Valle de Noto*, *provincia del reino de Sicilia*. Lat. *Noætum*.

NOTTEBOURG ou *ORESKA*. V. cap. de l'Ingrie, province de Suede. *Noteburgo*, *villa cap. de la Ingria*, *prov. de Suecia*. Lat. *Nottemburgum vel oreska*.

NOTTINGHAM. V. c. d'un comté de ce nom en Angl. *Nottingham*, *v. cap. de un condado del mismo nombre*, *prov. de Inglaterra*. Lat. *Noitinghamia*.

NOVARRE. V. épiscop. du duché de Milan. *Novara*, *ciudad episcopal del ducado de Milan*. Lat. *Novaria*.

NOVI. P. v. de l'état de Gênes. *Novi*, *v. pequeña de la rep. de Genova*. L. *Nova*.

NOVIBAZAR. V. de la Turquie en Europe dans la Servie. *Novibazar*, *villa de la Turquia de Europa en la Servia*. Lat. *Novibazaria*.

NOVIGRAD. Petite v. de Dalmatie. *Novigrad*, *v. pequeña de Dalmacia*. Lat. *Novigradum*.

NOVOGROD SEWIERSK. V. cap. d'un duché de ce nom, prov. de Moscovie. *Novogrodo Sevierski*, *villa capital de un ducado del mismo nombre*, *prov. de Moscovia*. L. *Novogardia severiæ*.

NOVOGRODEK. V. cap. d'une prov. du même nom en Lithuanie. *Novogrodeke*, *villa cap. de una prov. del mismo nombre en Lithuania*. L. *Novogroda*.

NOYERS. Ville de la Bourgogne. *Noyers*, *villa de Borgoña*. L. *Nucerium*.

NOYON. Ville épisc. de l'isle de France. *Noyon*, *ciudad episcopal de la isla de Francia*. Lat. *Neviodunum*.

NUBIE. Roy. de la haute Ethiopie en Afrique. *Nubia*, *reino en la Ethiopia alta en Africa*. Lat. *Nubia*.

Nubie. Gr. riv. d'Afr. dans l'Ethiopie. *Nubia*, *rio caud. de Africa en la Ethiopia*.

NUESTRA SEÑORA DE LA VICTORIA ou *TABASCO*. *Nuestra Señora de la Victoria ó Tabasco*, *ciudad del reino de Mexico en America*. Latin, *Cabasca vel Beata Maria de Victoria*.

NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS. *Nuestra Señora de los Remedios*, *villa de la America meridional*. Lat. *Beata Maria de Remediis*.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ZACATECAS. V. de la nouv. Espagne en Amérique. *Nuestra Señora de los Zacatecas*. L. *Beata maria Zacatecarum*.

NUMANCE. Anciennement v. de l'Espagne, *Numancia*, *antiguamente villa de España*, *celebre por su grande resistencia contra los Romanos*. L. *Numancia*.

NUMIDIE. Anc. roy. de l'Afrique, aujourd'hui Biledulgerid. *Numidia*, *antiguamente reino de Africa*. Lat. *Numidia*.

NUREMBERG. V. libre imp. dans le cercle de Franconie en Allemagne. *Nuremberga*, *v. libre imp. en el circulo de Franconia en Alemania*. L. *Norimberga*.

NUSCO. V. épisc. du royaume de Naples. *Nusco*, *ciudad episcopal del reino de Nápoles*. Lat. *Nuscum*.

NUYS. V. forte du diocèse de Cologne. *Nuys*, *villa fuerte del diocesis de Colonia*. Lat. *Novesium*.

Nuys. Petite ville de France dans la Bourgogne. *Nuys*, *villa pequeña de Francia en la Borgoña*.

NYBOURG. P. v. et port de mer de Dannem. *Nyburgo*, *v. pequeña y puerto de mar de Dinamarca*. Lat. *Neoburgum*.

NYLAND. Prov. de Finlande en Suède. *Nylandia*, *prov. del reino de Suecia*. Lat. *Nylandia*.

NYMBOURG. Petite v. du royaume de Bohême. *Nymburgo*, *villa pequeña del reino de Bohemia*. Lat. *Nymburgum*.

NYTRIE. Celèbre montagne et désert d'Egypte. *Nytria*, *montaña celebre*, *desierto de Egypto*. Lat. *Nytria*.

O

*O*AKRE ou l'*OCKER*. Rivière de la basse Saxe. *Oakre ó el oker, rio de la Saxonia baxa*. Lat. *Ockera*.

OAXE. Rivière de l'isle de Candie. *Oaxa, rio de la isla de Candia*. L. *Oaxis*.

OBDORA. Prov. de Moscovie. *Obdora, prov. de Moscovia*.

OBERLAUBACH. V. de la Carniole. *Oberlaubaca*. Lat. *Æportus*.

OBER-WESSEL. V. de l'archev. de Trèves en Allemagne. *Ober-Vesel, villa del arzobispado de Treveris en Alemania*. Lat. *Vesalia superior*.

OBRACH. V. de la Servie. *Obraco, villa de la Servia*. Lat. *Obracum*.

OBY. Grand fleuve de la Moscovie. *Obi, rio caud. de la Moscovia*. L. *Obius*.

OCA. Riv. de Castille la vieille. *Oca, rio de Castilla la vieja*. L. *Aucensis fluvius*.

OCAGNA. V. de Castille la nouvelle, près de Tolède. *Ocaña, ciudad de Castilla la nueva*. Lat. *Ocania*.

OCCA. Rivière de Moscovie. *Occa, rio de Moscovia*.

OCÉAN. C'est la grande mer qui environne toute la terre, et qu'on divise en diverses manières. *Oceano, es el mar que rodea el mundo, y que se divide en diversas maneras*. Lat. *Oceanum*.

OCRIDA ou *GIUSTANDIL*. V. archiépisc. de la Macédoine en Turquie. *Ocrida, ciudad arzobispal de la Macedonia en Turquia*. Lat. *Achridus*.

ODENSÉE. V. épisc. et cap. d'une isle du royaume de Danemarck. *Odensea, ciudad episcopal y capital de una isla del reino de Dinamarca*. Lat. *Ottonia*.

ODER. Riv. d'Allemagne qui prend sa source aux confins de la Moravie. *Oder, rio de Alemania*. Lat. *Viadrum*.

ODIA. V. des Indes orientales, capitale du royaume de Siam. *Odia, villa de las Indias orientales, capital del reino de Siam*.

ODIEL ou *ODIER*. Petite rivière d'Espagne dans l'Andalousie, qui se décharge dans le golfe de Cadix. *Odiel ó Odier, rio pequeño de España que se descarga en el golfo de Cadiz*. L. *Odielus*.

OETING. V. cap. d'un comté du même nom dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Oetinga, villa capital de un condado del mismo nombre en el circulo de Suebia en Alemania*. Lat. *Ottinga*.

OFANTO. Riv. du roy. de Naples. *Ofanto, rio del reino de Nápoles*. Latin, *Aufidus*.

OFFENBOURG. V. impériale du cercle de Souabe en Allemagne. *Ofenburgo villa imperial del circulo de Suebia en Alemania*. Lat. *Offemburgum*.

OGLIO, Riv. de la Lombardie en Italie, qui prend sa source aux confins de l'évêché de Trente, entre dans le Mantouan où elle se décharge dans le Pô. *Oglio, rio de Lombardia que tiene su origen en los confines del obispado de Trento*. Lat. *Ollius*.

OISE. Riv. de France qui a sa source dans le Hainaut, et se décharge dans la Seine. *Oisa, rio caudaloso de Francia que tiene su origen en el Henao, y se descarga en la Sena*. Lat. *Œsia*.

OLAW. V. du royaume de Bohème. *Olea, villa de Bohemia*. Lat. *Olavia*.

OLDENBOURG. Forteresse de la Westphalie. *Oldenburgo, fortaleza de la Vestphalia*. Lat. *Oldenburgum*.

Oldenbourg. V. du duché de Holstein dans le cercle de la basse Saxe. *Oldenburgo, villa del ducado de Holstein en el circulo de la Saxonia baxa*.

Oldenbourg. V. capitale du comté de ce nom, dans le cercle de Westphalie. *Oldenburgo, villa capital del condado del mismo nombre, en el circulo de Vestphalia*.

OLDENSEL. Ville de la province d'Overissel. *Oldensel, v. de la provincia de Overisel*. Lat. *Salia vetus*.

OLERON. V. épiscopale du Béarn province de France. *Oleron, ciudad episcopal de la provincia de Bearne en Francia*. Latin, *Iluro*.

OLINDE. V. épisc. du Brésil. *Olinda, ciudad episcopal del Brasil*. Lat. *Olinda*.

OLIVA. Grande et célèbre monastère dans la Prusse royale. *Oliva, grande y celebre monasterio*. Lat. *Oliva*.

OLIVENZA. V. de l'Alentéjo, province de Portugal. *Olivenza, villa del Alentejo en Portugal*. Lat. *Oliventia*.

OLIVERIO. Riv. de Sicile. *Olivero, rio de Sicilia*. Lat. *Oliverius*.

OLMUTZ. V. de la Moravie dans le roy. de Bohème. *Olmutz, villa de la Moravia en el r. de Bohemia*. L. *Olmutium*.

OLT. Riv. de Hongrie. *Olt, rio de la Hungria*. Lat. *Aluta*.

OLYKA V. forte avec titre de Duché, dans la Volhinie, prov. de Pologne. *Olika, v. fuerte con titulo de Ducado en la Volhinia, prov. de Polonia*. L. *Olica*.

OLYMPE. Montagne de la Thessalie en Grèce. *Olimpo, monte de la Thesalia en Grecia*. Lat. *Olympus*.

OLYMPIE. Ville de l'Arcadie, contrée de la Grèce. *Olimpia, villa de la Arcadia, comarca de la Grecia*. L. *Olympia*.

OMAN. Principauté dans l'Arabie heureuse. *Oman, principado de la Arabia feliz*. Lat. *Omana*.

OMARA. V. de la Perse. *Omara, villa de Persia*. Lat. *Orebatis*.

OMBA. Isle de l'Asie dans l'Archipel. *Omba, isla de Asia en el Archipielago*.

OMBRIE. Prov. de l'Etat Ecclesiastique en Italie. *Umbria, prov. del Estado Eclesiastico en Italia* Lat. *Ombria*.

OMMELANDE. Contrée de la prov. de Groningue. *Omelanda, comarca de la prov. de Groningue*. Lat. *Ommelandia*.

OMMIRABI. Riv. de Barbarie. *Ommirabi, rio de Berberia*. Lat. *Ommirabius*.

OMPAI. Riv. de Transylvanie. *Ompai, rio de Transilvania*. Lat. *Sargeria*.

ONÉGA. Prov. de Moscovie. *Onega, prov. de Moscovia*.

ONÉGLIA. V. cap. d'une principauté de ce nom en Italie. *Oneglia, villa capital de un principado del mismo nombre en Italia*. Lat. *Unelia*.

ONONTAHE. Riv. de l'Amérique. *Onontahe*. Lat. *Onontahius*.

ONOR. V. des Indes orientales, capitale du royaume de même nom. *Onor, villa de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre*. Lat. *Onorium*.

OPPA. Riv. du roy. de Bohème dans la haute Silésie. *Opa, rio del reino de Bohemia en la Silesia alta*.

OPPAW. Ville de la haute Silésie. *Opaw, v. de la alta Silesia*. L. *Oppaus*.

OPPELEN. V. de la Silésie. *Opelen, villa de la Silesia*. L. *Oppolium*.

OPPENHEIM. V. du Palatinat du Rhin en Allemagne. *Openheim, v. del Palatinado del Reno*. Lat. *Oppenhemum*.

OPPIDO. V. épisc. de la Calabre ultérieure, prov. du royaume de Naples. *Oppido, ciudad episcopal de la Calabria ulterior, provincia del reino de Nápoles*. Lat. *Oppidum*.

ORAN. V. forte de l'Afrique, appartenante au Roi d'Espagne. *Oran, villa fuerte de Africa, sujeta al Rey de España*. Lat. *Madaurus*.

ORANGE. Ville capitale de la principauté de ce nom, enclavée dans la Provence, en France. *Orange, ciudad capital de un principado del mismo nombre, enclavada en la Provenza, provincia de Francia*. Lat. *Aransio*.

ORBE. Riv. de France en Languedoc. *Orbe rio de Francia en el Lenguadoc*. Lat. *Orobis*.

ORBIGO. Riv. du roy. de Léon. *Orbigo*. Lat. *Urbicus*.

ORBITELLO. V. de la Toscane. *Orbitelo*. Lat. *Orbitellum*.

ORCADES. Isles de l'Ecosse dans l'Océan septentrional. *Orcadas, islas de Escocia*. Lat. *Orcades insulæ*.

ORCHIES. Petite ville du Pays-Bas dans la prov. de Flandre. *Orchies, villa pequeña del Pais-Baxo en la provincia de Flandes*. Lat. *Orchesium*.

ORDINGEN. Petite ville de l'Electorat de Cologne. *Ordingue, villa pequeña del Elec. de Colonia*. Lat. *Ordinga*.

ORDUGNA. V. de Biscaye. *Orduña, villa de Biscaya*. Lat. *Ordunia*.

ORÉJA. V. de l'Estremadoure. *Oreja, villa de la Estremadura*.

ORENOQUE. Grande riv. de l'Amérique méridionale. *Orenoque, rio caudaloso de la Amer. meridional*. L. *Orenocus*.

ORENSE. Ville épisc. de la Galic

en Espagne. *Orense, ciudad episcopal del reino de Galicia en España.* Lat. *Auria.*
ORIA. V. épiscopale du royaume de Naples. *Oria, ciudad episc. del reino de Nápoles.* Lat. *Uria.*
ORIENT. Le Levant. *Oriente, el Levante.* Lat. *Oriens.*
ORIHUELA. V. épisc. du roy. de Valence. *Orihuela ó Origuela, ciudad episcop. del reino de Valencia.* L. *Oriola.*
ORIO. Riv. de Biscaye. *Orio, rio de Biscaya.* Lat. *Orius.*
ORISTAGNI. V. archiépisc. de Sardaigne. *Oristañi, ciudad arzobispal del reino de Cerdeña.* Lat. *Oristanum.*
ORIXA. V. des Indes orientales, capitale du roy. du même nom. *Orixa, villa de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre.*
ORLÉANS. V. épiscop. et capitale de la prov. de ce nom en France. *Orleans, ciudad episc. y cap. de la prov. del mismo nombre en Francia.* L. *Aurelianum.*
OROPÉSA. Petite ville de Castille la neuve, avec titre de Comté. *Oropesa, villa pequeña de Castilla la nueva, con titulo de Condado.* Lat. *Orospida.*
ORPHA. V. archiép. de la Turquie en Asie. *Orpha, ciudad arzobispal de la Turquia en Asia.*
ORSSA. V. de la Lithuanie. *Orsa, villa de la Lithuania.* Lat. *Orsa.*
ORTEMBOURG. Petite v. de la Carinthie. *Ortenburgo, v. de la Carinthia.* Lat. *Ortemburgum.*
ORTONA. V. épiscop. de l'Abruzze citérieure, province du royaume de Naples. *Ortona, ciudad episc. de la prov. del Abruzo citerior en el reino de Nápoles.*
ORUBA. Isle de l'Amérique. *Oruba, isla de la America.*
ORVIETTE. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Orvieta, ciud. episc. del Est. Ecles. en Italia.* L. *Urbiventum.*
OSÉRO. Isle du golfe de Venise. *Osero, isla del golfo de Venec.* L. *Absorus.*
OSIMO ou *OSMO.* V. épisc. de la Marche d'Ancone, prov. de l'Etat de l'Eglise. *Osimo, ciudad episcopal de la Marcha de Ancona, prov. del Estado de la Iglesia.* Lat. *Auximum.*
OSMA. V. épisc. d'Espagne dans la vieille Castille. *Osma, ciudad episc. de España en Castilla la vieja.* Lat. *Uxima.*
OSNABRUG. V. épisc. et capitale de l'évêché de ce nom en Allemagne. *Osnabrugue, ciudad episcopal y capital del obispado del mismo nombre en Alemania.* Lat. *Osnabrugum.*
OSSONE. Petite v. d'Espagne avec titre de Duché. *Osuna, v. de España con titulo de Ducado.* Lat *Ossuna.*
OSTALRIC. P. v. de Catal. *Ostalrico, v. pequeña de Cataluña.* Lat. *Ostalricum.*
OSTENDE. V. et port de mer de la prov. de Flandre. *Ostende, v. y puerto de mar de la prov. de Flandes.* L. *Ostenda.*
OSTIE. V. épisc. de l'Etat Ecclés. *Ostia, ciudad episc. del Estado Eclesiastico en Italia.* Lat. *Ostia tiberina.*
OSTROG. V. forte de la haute Volhinie en Pologne. *Ostroga, v. fuerte de la Volhinia alta en Polonia.* L. *Ostrogium.*
OSTROGOTHIE ou *OSTROGOTLAND.* Prov. de la Gothie, une des grandes parties du royaume de Suède. *Ostrogothia ó Ostro-Gothlandia, prov. de la Gothia, una de las grandes regiones del reino de Suecia.* Lat. *Ostrogothia.*
OSTUNI. Ville épiscopale de la terre d'Otrante, province du royaume de Naples. *Ostuni, ciudad episcopal de la tierra de Otranto, prov. del reino de Nápoles.* Lat. *Ostumium.*
OTRANTE. V. archiépiscop. de la terre d'Otrante, province du royaume de Naples. *Otranto, ciudad arzobispal de la tierra de Otranto, provincia del reino de Nápoles.* Lat. *Hydruntum.*
Otrante. Prov. du roy. de Naples, dont Leccie est la cap. *Otranto, prov. del reino de Nápoles, cuya villa cap. es Leccia.*
OUDENARDE. Ville de la prov. de Flandre. *Odenarda, v. de la prov. de Flandes.* Lat. *Aldenarda.*
OUDEWATER. Petite ville de la prov. de Hollande. *Udevater, villa de la prov. de Holanda.* Lat. *Aquæ veteres.*
OVÉIRO. V. d'Afrique, cap. du royaume du même nom. *Oveiro, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.* Lat. *Overrum.*
OVÉRISSEL. Une des sept Provinces-Unies des Pays-Bas. *Overisel, una de las siete Provincias-Unidas de los Paises-Baxos.* Lat. *Prov. Transisalania.*
OVIÉDO. Ville cap. des Asturies d'Oviédo. *Oviedo, ciudad capital de las Asturias de Oviedo.* Lat. *Ovetum.*
OURT. Riv. du duché de Luxembourg. *Urta, rio del ducado de Lucemburgo.* Lat. *Urta.*
OUSTIOUG. V. de Moscovie, cap. de la prov. du même nom. *Ostiuga, villa de Moscovia, cap. de la prov. del mismo nombre.* Lat. *Ustiuga.*
OXFORD. Ville épiscop. et capitale d'un comté du même nom, prov. d'Angleterre. *Oxford, ciudad episc. y capital de un condado del mismo nombre, en Inglaterra.* Lat. *Oxonium.*
OZACA. Grande v. de l'isle de Ziphon au milieu du Japon. *Ozaca, grande ciudad de la isla de Ziphon en medio del Japon.* Lat. *Ozaca.*

P

PACEM. Ville de l'isle de Sumatra dans les Indes, capitale du roy. du même nom. *Pacem, villa de la isla de Sumatra en las Indias, capital del reino del mismo nombre.* Latin, *Pacemum.*
PADERBORN. Ville épisc. et capitale de l'évêché de ce nom, province du cercle de Westphalie. *Paderborna, ciudad episcopal y capital del obispado del mismo nombre, provincia en el circulo de Vestphalia.* Lat. *Paderborna.*
PADOUAN. Prov. de la république de Venise. *Paduano, prov. de la republica de Venecia.* Lat. *Paduanus ager.*
PADOUE. Ville épisc. et capitale du Padouan. *Padoua, ciudad episcopal y capital del Paduano.* Lat. *Patavium.*
PAGO. Isle du golfe de Venise. *Pago, isla del golfo de Venecia.* Lat. *Gissa.*
PALAMOS. Petite v. avec un port de mer dans la Catalogne. *Palamos, v. pequeña con puerto de mar en Cataluña.* Lat. *Palamus.*
PALATINAT. Principauté d'Allemagne, divisée en haut et bas Palatinat: le haut appartient à l'électeur de Bavière par la paix de Munster, et le bas à l'élect. Palatin. *Palatinado, princ. de Alemania, dividido en alto y baxo.* L. *Palatinatus.*
PALENCIA. V. épisc. du royaume de Léon en Espagne. *Palencia, ciudad episcopal del reino de Leon en España.* Latin, *Palantia.*
PALERME. V. archiépiscopale du royaume de Sicile. *Palermo, ciudad arzobispal del reino de Sicilia.* L. *Panormus.*
PALESTINE. Pays des Philistins, peuple de l'Asie: on donne aujourd'hui ce nom à toute la Judée. *Palestina, pais de los Philistinos, pueblos de la Asia.* Lat. *Palæstina.*
PALESTRINE. V. épiscop. de la Campagne de Rome en Italie. *Palestrina, ciudad episcopal del Campo de Roma en Italia.* Latin, *Praneste.*
PALIACATE. V. des Indes orientales. *Paliacata, villa de las Indias orientales.* Lat. *Paliacata.*
PALIMBAN. V. des Indes, cap. du royaume de ce nom. *Palimban, villa de las Indias, capital del reino del mismo nombre.* Latin, *Palimbanum.*
PALMA NUOVA. V. de la prov. du Frioul dans l'Etat de Venise. *Palma nueva, villa de la prov. de Friul en el Estado de Venecia.* Lat. *Palma nova.*
PALME. Isle d'Afrique, et une des Canaries. *Palma, isla de Africa, y una de las Canarias.* Lat. *Pathmos.*
PALOS DE MOGUER. Petite v. de l'Andalousie à l'embouchure de la riv. de Tinto, et dans le golfe de Cadix. *Palos de Moguer, villa pequeña de Andaluzia en la embocadura del rio Tinto en el golfo de Cadiz.* Lat. *Palus.*
PAMIERS. V. épisc. du comté de Foix en France. *Pamiers, ciudad episc. del cond. de Foex en Francia.* L. *Apamiæ.*
PAMPELUNE. V. cap du royaume de Navarre. *Pamplona, ciudad capital del reino de Navarra.* Lat. *Pampilo.*
PAMPHYLIE. Anciennement prov.

de l'Asie Mineure. *Pamphilia, prov. de la Asia menor en el antiguo.* Lat. *Pamphylia.*

PANAMA. V. épiscopale de l'Amérique méridionale. *Panama, ciudad episcopal en la America meridional.*

PANARI. Isle d'Italie. *Panari, isla de Italia.* Lat. *Panaria.*

PANARO. Riv. d'Italie. *Panaro, rio de Italia.* Lat. *Scultanum.*

PANARUCAN. V. de l'isle de Java, capitale du royaume du même nom. *Panarucan, villa de la isla de Java, cap.* Lat. *Panarucanum.*

PANNONIE. Ancien pays qui renfermoit la partie orientale de l'Autriche, de la Styrie et de la Carniole, avec la basse Hongrie et l'Esclavonie. *Panonia, pais antiguo que encerrava la parte oriental dela Austria, de la Estiria y de la Carniola, con la Hungria baxa y la Esclavonia.* Lat. *Pannonia.*

PANUCO. V. cap. d'une province du même nom, dans le roy. du Mexique en Amérique. *Panuco, villa cap. de una prov. del mismo nombre.* Lat. *Panuca.*

PAOGAN. Petite ville de la Chine. *Paogan, v. peq. de la China.* L. *Paoganum.*

PAOKING. V. de la Chine. *Paoking, villa de la China.* Lat. *Paokinga.*

PAONING. Grande v. de la Chine. *Paoninga, v. gr. de la China.* L. *Paoninga.*

PAOTING. Grande v. de la Chine. *Paotinga, v. gr. de la China.* L. *Paotinga.*

PAPA. V. de la basse Hongrie. *Papa, villa de la Hungria baxa.*

PAPALOAPAN. Riv. du Mexique. *Papaloapan.* Lat. *Papaloapanus.*

PAPENHEIM. V. de la Souabe. *Papenheim.* Lat. *Papenhaimum.*

PAPHLAGONIE. Anciennement prov. de l'Asie mineure. *Paphlagonia, prov. de la Asia menor.* L. *Paphlagonia.*

PAPPENHEIM. Petite v. du cercle de Franconie. *Pappenheim, villa pequeña del circulo de Franconia* L. *Papenhaimum.*

PARA. V. du Brésil, capitale de la province du même nom. *Para, villa del Brasil, capital de la provincia del mismo nombre.*

Para. Riv. du Brésil. *Para, rio del Brasil.*

PARACAHI. Riv. du Brésil. *Paracahi, rio del Brasil.* Lat. *Parachius.*

PARAGUAY. Grande région de l'Amérique méridionale. *Paraguai, region gr. de la America merid.* L. *Paraguaia.*

Paraguay. Grand fleuve de l'Amérique, qu'on nomme aussi rivière de la Plata. *Paraguai, rio caudaloso de la America, le llaman tambien Rio de la Plata.* Lat. *Paraguaius fluvius.*

PARAIBA. V. du Brésil. *Paraiba, villa del Brasil.*

Paraiba. Riv. du Bresil. *Paraiba, rio del Brasil.*

PARANA. Grand fleuve de l'Amérique méridionale. *Parana, rio mui caudaloso de la America meridional.*

PARANAIBA. Prov. de l'Amérique méridionale. *Paranaiba, prov. de la America meridional.*

Paranaiba. Riv. de l'Amérique méridionale. *Paranaiba, rio de la America meridional.*

PARENZO. V. épiscopale et port de mer de l'état de Venise. *Parenso, ciudad episcopal y puerto de mar en el Estado de Venecia.* Lat. *Parentium.*

PARGA. V. et port de mer de l'Albanie. *Parga, villa y puerto de mar de Albania.*

PARIA ou *NOUVELLE ANDALOUSIE.* Grand pays de l'Amérique méridionale. *Paria o Andaluzia la Nueva, gran pais de la America meridional.*

PARINACOCHA. Prov. du Pérou. *Parinacocha, prov. del Peru.*

PARIS. V. archiép. et capitale du royaume de France : cette ville beaucoup plus ancienne que Jules César qui vivoit cent ans avant Jesus-Christ, est divisée en 20 cantons appellés Quartiers; elle a 967 rues, 95 culs-de-sac, 50000 maisons, dont 500 beaux hôtels, 50 paroisses et 10 églises qui ont ce droit, 20 chapitres et églises collégiales, 89 églises et chapelles non paroisses, 3 abbayes d'hommes et 8 de filles, 50 couvens et communautés d'hommes, 70 couvens et communautés de filles, 3 juridictions ecclésiastiques, 31 séculières, 57 collèges, 15 séminaires, 26 hôpitaux, 12 prisons, 50 places publiques, 51 fontaines publiques, 30 quais, 12 marchés, 31 ponts grands et petits, 25 ports pour marchandises, 12500 carrosses, 6000 lanternes : on compte plus d'un million d'habitans. *Paris, ciudad arzobispal y capital del reino de Francia : esta ciudad es mucho mas antigua que Julio-Cesar que vivia cien años antes del nacimiento de Jesu-Christo Nuestro Señor, está divida en 20 cantones o barrios, tiene 967 calles y 95 que no tienen salida, 50000 casas, de las quales son 500 palacios, 50 parrochias, y 10 ayudas de parrochias, 20 collegiatas, 89 iglesias ó capillas que no son parrochias, 3 abadias de hombres y 8 de mugeres, 53 conventos de hombres y 70 de mugeres, 3 cortes eclesiasticas, y 31 seculares o seglares, 57 colegios, 15 seminarios, 26 hospitales; 12 carceles, 50 plazas publicas, 51 fuentes publicas, 50 muelles con que se tiene el rio en respecto, 31 puentes, 12 mercados, 25 puertos para el descargo de los abastos de la ciudad, 12500 coches 6000 linternas para alumbrar la ciudad de noche, y se cuentan mas de un million de personas.* Lat. *Lutetia Parisiorum.*

PARME. Riv. de la Lombardie. *Parma, rio de Lombardia.* Lat. *Parma.*

Parme. V. épiscopale et capitale du duché de ce nom en Italie. *Parma ciudad episcopal y capital del ducado del mismo nombre en Italia.*

PARNASSE. Grande montagne de la Grèce, dédiée à Apollon et aux neuf Muses. *Parnaso, montaña grande de la Grecia, dedicada á Apolo y á las nueve Musas.* Lat. *Parnassus.*

PARTHE. Ancienne prov. de l'Asie. *Partho.* Lat. *Parthia.*

PASSARVAN. V. des Indes, cap. d'un petit roy. du même nom. *Pasarvan, villa de las Indias, capital de un reino peq. del mismo nombre.* L. *Passarvanum.*

PASSAW. Ville épisc. et capitale de l'évêché de ce nom dans le cercle de Baviere *Passao, ciudad episcopal y cap. del obispado del mismo nombre en el circulo de Baviera.* Lat. *Passavia.*

PATAN. V. de l'empire du Grand Mogol, au roy. du Guzarate. *Patan, villa del imperio del gran Mogol en el reino de Guzarate.* Lat. *Patana.*

PATANE. V. des Indes orientales avec un port de mer, cap. du royaume de même nom. *Patana, villa de las Indias orientales con un puerto de mar, cap. del reino del mismo nombre.* Lat. *Patana.*

PATAY. V. de France dans la Beauce. *Patay, villa de Francia en la prov. de Beossa.* Lat. *Patayum.*

PATE. V. de l'Afrique capitale du royaume de même nom. *Pate, villa de la Africa, capital del reino del mismo nombre.* Lat. *Patea.*

PATERNO. V. de Sicile, avec titre de Principauté. *Paterno villa de Sicilia, con titulo de Principado.* L. *Hybla major.*

PATHMOS ou *PALMOSA.* Petite isle de l'Archipel vers la Natolie, où S. Jean l'Evangéliste écrivit l'Apocalipse, y étant relégué. *Pathmos, isla pequeña del Archipielago hacia la Natolia, en donde San Juan el Evangelista escrivio el Apocalipse, siendo alli desterrado.*

PATRAS. V. de la Morée. *Patras, villa de la Morea.* Lat. *Patræ.*

PATRIMOINE DE S. PIERRE. Province de l'Etat de l'Eglise. *Patrimonio de San Pedro, prov. del Estado de la Iglesia.* Lat. *Patrimonium S. Petri.*

PATTI. V. épiscopale de la vallée de Démona en Sicile. *Pati, ciudad episc. del valle de Demona en Sicilia.* L. *Pactæ.*

PAU. V. de France, capitale de la principauté de Bearn. *Pau, villa de Francia, cap. del princ. de Bearne.* Lat. *Palum.*

PAVIE. V. épiscopale du duché de Milan. *Pavia, ciudad episcopal del ducado de Milan.* Lat. *Papia.*

PAYS-BAS. Grand pays de l'Europe entre l'Allemagne et la France, divisé en dix-sept prov. : ce pays contient quatre duchés, Brabant, Limbourg, Luxembourg et Gueldres, sept comtés, Hollande, Zélande, Flandre, Artois, Hainaut, Namur et Zutphen ; cinq seigneuries, Malines, Utrecht, Overissel, Frise et Groningue, et le marquisat du S. Empire. *Pais-Baxo, gran pais de Europa entre la Alemania y la Francia, dividido en dies y siete provincias ; este pais tiene quatro ducados, Brabante, Limburgo, Lucemburgo y Gueldres ; siete condados, Holanda, Zelanda, Flandes, Artois, Henao, Namur y Zutphen ; cinco señorios, Malinas, Utrecht, Overissel, Frisa y Groningue, y el marquesado del Santo Imperio.* Lat. *Belgium.*

PECH. V. de la Servie. *Pech, villa de la Servia.* Lat. *Pechum.*

PÉDEMONTE. V. du royaume de Naples. *Pedemunte, villa del reino de Napoles.* Lat. *Pedemontium.*

PÉDIR. V. et port de mer des Indes, cap. d'un royaume du même nom. *Pedir, villa y puerto de mar de las Indias capital del reino del mismo nombre.* L. *Pedira.*

PEENE. Riv. d'Allemagne. *Peena, rio de Alemania.* Lat. *Pania.*

PEGNAFIEL. Petite v. de Castille la vieille. *Peñafiel, villa pequeña de Castilla la vieja.* Lat. *Rupes fidelis.*

PEGNON DE VELEZ. Place forte du roy. de Fez. *Peñon de Velez, plaza fuerte del reino de Fez.* L. *Velia rupes.*

PEGU. V. de l'Inde de-là le Gange, capitale d'un royaume du même nom. *Pegu, ciudad capital de un reino del mismo nombre en la India de la otra parte del Gange.* Lat. *Peguum.*

PEKING. V. capitale de la chine en Asie. *Pequin, villa capital de la China en Asia.* Lat. *Pechinum.*

PELOPONNÈSE. Partie de la Grèce qu'on appelle présent. la Morée. *Peloponese, parte de la Grecia, que llaman ahora la Morea.* Lat. *Peloponnesus.*

PENBROCK. V. cap. du comté de ce nom, prov. du pays de Galles en Angleterre. *Penbroke, villa capital del cond. del mismo nombre, prov. de Gales en la Inglaterra.* Lat. *Pembrochium.*

PENDA. Petite isle de l'Afrique sur l'Océan Éthiopien. *Penda, pequeña isla de Africa en el Oceano de Ethiopia.*

PENÉE. Gr. fl. de la Grèce. *Penea, rio mui caudaloso de Grecia.* L. *Peneus.*

PERCHE. Prov. de France, dont Nogent-le-Rotrou est la ville capitale. *Percha, prov. de Francia, cuya villa cap. es Nogen-el-Rotru.* Lat. *Perticus saltus.*

PÉRÉCOP ou *PRÉCOP*. V. sur la mer Noire. *Perecope, villa en el mar Negro.* Lat. *Pracopio.*

PERESLAU. V. de la Moscovie. *Pereslao, v. de la Moscovia.* L. *Pereslavia.*

PERGAMO. V. de la Turquie en Asie. *Pergamo, villa de la Turquia en Asia.* Lat. *Pergamus.*

PERIGORD. Prov. de France. *Perigordo, pr. de Fr.* L. *Petrocorensis prov.*

PERIGUEUX. V. épisc. de France, capitale du Périgord. *Periguen, ciudad episcopal de Francia y capital del Perigordo.* Lat. *Petrocorium.*

PERINTHE. Anc. ville de Thrace. *Perintho, v. de la Tracia.* L. *Perinthus.*

PERMA. V. de Moscovie, capitale de la prov. du même nom. *Perma, villa de Moscovia, capital de la prov. del mismo nombre.* Lat. *Magna Permia.*

PERNAW. Ville de la province de Livonie. *Perno, villa de la provincia de Livonia.* Lat. *Pernavia.*

PERONE. V. de la prov. de Picardie. *Perona, villa de la prov. de Picardia en Francia.* Lat. *Perona.*

PÉROU, Grand pays de l'Amérique méridionale. *Peru, gran pais de la America meridional.* Lat. *Peruvia.*

PÉROUSE ou *PÉRUGIA*. Ville épisc. et cap. du Pérusin, province de l'état de l'Eglise en Italie. *Perusa, ciudad episc. y cap. de una prov. del estado Eclesiast. llamada Perugia.* L. *Perussia.*

PERPIGNAN. Ville épiscopale et capitale du comté de Roussillon. *Perpiñan, ciudad episcopal y capital del condado de Rosellon.* L. *Perpinianum.*

PERSE. Grand pays de l'Asie, dont Ispaham est la cap. *Persa, gran pais de Asia, cuya capital es Ispaham.* L. *Persia.*

PERTH. V. capitale d'un comté du même nom en Ecosse. *Perth, villa cap. de un condado del mismo nombre en el reino de Escocia.* Lat. *Perthum.*

PÉSARO. Ville épisc. du duché d'Urbain dans l'État de l'Eglise. *Pesaro, ciudad episcopal del ducado de Urbino en el Estado de la Iglesia.* L. *Pisaurum.*

PESCHIÉRA. Petite v. du Véronois prov. de l'etat de Venise. *Pesquiera, villa pequeña del Verones, provincia del estado de Venecia.* Lat. *Piscaria.*

PESQUAIRE ou *PESCARA*. Petite ville de l'Abruzze citérieure, prov. du royaume de Naples. *Pescara, villa del Abruzo citerior, provincia del reino de Napoles.* Lat. *Piscaria.*

PESTH. Ville de la haute Hongrie, vis-à-vis de Bude. *Pesth, villa de la Hungria superior, enfrente de la ciudad de Buda.* Lat. *Pestum.*

PÉTERBOROUG. V. épisc. du comte de Northampton, province d'Angleterre. *Peterborougo, ciudad episcopal del condado de Northampton, provincia de Inglaterra.* Lat. *Petroburgum.*

PETERWARADIN. Petite ville de la basse Hongrie. *Petervaradin, villa peq. de la Hungria baxa.* L. *Petropolis.*

PETTAW. V. de la basse Styrie. *Petau, v. de la Estiria baxa.* L. *Pettavium.*

PETZORA. V. capitale d'une prov. du même nom en Moscovie. *Petzora, villa capital de una provincia del mismo nombre en Moscovia.*

Petzora. Grande riv. de Moscovie dans la province du même nom. *Petzora, rio caudaloso de Moscovia en la prov. del mismo nombre.*

PEZENAS. V. du bas Languedoc prov. de France. *Pesenas, villa del Lenguadoc baxo, pr. de Francia.* L. *Piscenæ.*

PFREIMBT. V. du cercle de Bavière et cap. du langraviat de Leuchtemberg. *Pfreimbt, villa del circulo de Baviera, y capital del landgraviado de Leuchtembergue.* Lat. *Peremba.*

PFULLENDORF. V. imp. du cercle de Souabe. *Pfulendorf, villa imp. del circulo de Suebia.* Lat. *Pfullendorfisum.*

PHALTZBOURG. V. du duché de Lorraine. *Phaltzburgo, villa del ducado de Lorena.* Lat. *Phaltzburgum.*

PHÉNICIE. Part. de la Syrie en Asie. *Phenicia, p. de la Syr. en Asia.* L. *Phænicia.*

PHILADELPHIE. V. archiepisc. de l'Asie mineure. *Philadelphia, ciudad arzob. de la Asia menor.* L. *Philadelphia.*

PHILIPPEVILLE. V. forte de la prov. de Hainaut dans les Pays-Bas. *Philippevilla, villa fuerte de la provincia de Henao en el Pais-Baxo.* L. *Philippopolis.*

PHILIPPINES. *Philippinas, islas de la Asia.* Lat. *Philippinæ insulæ.*

PHILIPPOPOLI. Ville archiép. de la Romanie. *Philippopoli, ciudad arzobispal de la Romania.* L. *Philippopolis.*

PHILIPSBOURG. V. du Palatinat du Rhin. *Philipsburgo, villa del Palatinado del Reno.* L. *Philippoburgum.*

PHILIPSTAD. V. de Suède. *Philipstadio, v. de Suecia.* L. *Philippostadium.*

PHRIGIE. Contrée de l'Asie min. *Phrigia, com. de la Asia menor.* L. *Phrigia.*

PIAVE. Riv. de l'état de Venise. *Piava, rio del est. de Venecia.* L. *Piavis.*

PIAZZA. V. de la Sicile. *Piaza, v. de la Sicilia.* Lat. *Platia.*

PICARDIE. Prov. de France, dont Amiens est la capitale. *Picardia, prov. de la Francia, y cuya ciudad capital es Amiens.* Lat. *Picardia.*

PICIGHITONE. Petite v. du duché de Milan. *Picighitona, villa pequeña del ducado de Milan.* Lat. *Picelco.*

PIEMONT. Prov. des Etats du duc de Savoie, avec titre de Principauté, dont Turin est la ville capitale. *Piamonte, prov. de los Estados de Savoya, con titulo de Principado, Turin es la ciudad cap. de esta prov.* L. *Pedemontium.*

PIEVE. V. de la republique de Venise. *Pieve, villa de la republica de Venecia.* Lat. *Plebs.*

PIGNEROL. V. du Piémont. *Piñerola, villa del Piamonte.* L. *Pinarolium.*

PILLAW. Forter. avec un port dans la Prusse ducale. *Pillao, fortaleza y puerto de mar en la Prussia ducal.* L. *Pillavia.*

PILSEN. V. du royaume de Boheme. *Pilsen, v. del r. de Bohemia.* L. *Pilsenum.*

PILTIN. Ville de Pologne dans la Curlande. *Piltin, villa de Polonia en Curlanda.* Lat. *Piltinum.*

PINGLO. V. de la Chine. *Pinglo, villa de la China.* Lat. *Pinglum.*

PINHEL ou *PINGNEL*. Petite ville de Portugal. *Pinhel ó Piñel, villa pequeña de Portugal.* Lat. *Pinelum.*

PINNEBERG. Ville du duché de Holstein. *Pinnebergue, villa del ducado de Holstein.* Lat. *Pinneberga.*

PIOMBIN. V. et port de mer de la Toscane. *Piombino, villa y puerto de mar en la Toscana.* L. *Plumbinum.*

PIPERNO. V. de l'etat de l'Eglise dans la Campagne de Rome. *Piperno, villa del Estado Eclesiastico en la Campaña de Roma.* Lat. *Pipernum.*

PIRGI. V. de la Natolie. *Pirgi, villa de la Natolia.* Lat. *Perga.*

PIRGO ou *POLLONIA*. V. archiépiscopale de l'Albanie. *Pirgo, ciudad arzobispal de Albania.* L. *Apollonia.*

PIRITZ. V. du duché de Stettin en Poméranie. *Piritz, villa del ducado de Estetin en la Pomerania* Lat. *Piritium.*

PISAN ou *PISANTIN*. Prov. de la Toscane. *Pisan, provincia de la Toscana.* Lat. *Pisanus tractus.*

PISE. V. archiépiscopale et capitale du Pisan dans la Toscane. *Pisa, ciudad arzobispal y capital del Pisan, provincia de la Toscana.* Lat. *Pisa.*

PISIDIE. Ancienne prov. de l'Asie mineure. *Pisidia, antigua prov. de la Asia menor.* Lat. *Pisidia.*

PISTOYE. V. épiscopale du Florentin, prov. de la Toscane. *Pistoya, ciudad episcopal del Florentino, provincia de la Toscana.* Lat. *Pistoria.*

PISUERGA. Grande riv. de Castille la vieille, qui passe par Valladolid. *Pisuerga, rio caudaloso de Castilla la vieja, que pasa por Valladolid.* L. *Pisoraca.*

PITAN. V. de l'empire du Grand Mogol, capitale du royaume du même nom. *Pitan, villa del imperio del Gran Mogol, capital del reino del mismo nombre.* Lat. *Pitanum.*

PITHE. Grande riv. de Suède. *Pitha, rio caudaloso de Suecia.* Lat. *Pitha.*

PIURA. V. et port de mer du Pérou. *Piura, villa y puerto de mar del Peru.* Lat. *Piura.*

PLAISANCE. V. épisc. et cap. d'un duché du même nom en Italie. *Plasencia ciudad episcopal y capital del ducado del mismo nombre en Italia.* L. *Placentia.*

PLATA. V. archiépiscopale et capitale de la prov. de las Charcas en

Amérique. *Plata, ciudad arzobispal y capital de la provincia de las Charcas en America.*

PLATAMONA. V. de la Thessalie en Grèce. *Platamona, villa de la Thessalia en Grecia.*

PLATANO. Riv. de Sicile. *Platano, rio de Sicilia.* Latin, *Platanus.*

PLAZENCIA. Petite v. de la Biscaye. *Placencia, villa pequeña de la Biscaya.*

Plazencia. V. épiscopale de l'Estremadoure. *Placencia, ciudad episcopal de la Estremadura.* Lat. *Placentia.*

PLESKOW. V. capitale du duché du même nom en Moscovie. *Pleskou, v. capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia* Lat. *Plescovia.*

PLIMOUTH. V. du comté de Dévon, province d'Angleterre. *Plimuth, villa del condado de Devon, provincia de Inglaterra.* Lat. *Plimuthum.*

PLOCZKO. V. épiscopale et capitale d'un palatinat du même nom en Pologne. *Plosko, ciudad episcopal y cap. de un palatinado del mismo nombre en Polonia.* Lat. *Ploscum.*

PLOEN. V. du duché de Holstein. *Ploen, v. del duc. de Holstein.* L. *Plona.*

PLOERMEL. Lieu situé dans le diocèse de Saint-Malo en Bretagne. *Ploermel, v. de la diocesis de San-Malo en la Bretaña en Francia.* L. *Ploarmel.*

PLUVIERS. Ville de France dans l'Orléanois. *Pluviers, villa de Francia en la prov. del Orleanes.* Lat. *Pithiverium.*

PO. Grande riv. d'Italie. *Po, rio caudaloso de Italia.* Lat. *Padus.*

PODOLIE. Prov. de la Russie Polonoise. *Podolia, provincia de la Russia Polonesa.* Lat. *Podolia.*

POISSI. Petite v. de France, patrie de Saint-Louis. *Poessy, villa pequeña de la isla de Francia, y patria del Rey San Luis.* Lat. *Pisciacum.*

POITIERS. V. épisc. et capitale du Poitou, prov. de France. *Poetiers, ciudad episcopal y capital del Poetu, prov. de Francia.* Lat. *Pictavium.*

POITOU. Prov. de France. *Poetu, prov. de Francia.* Lat. *Pictones.*

POLA. V. épisc. et port de mer de la république de Venise. *Pola, ciudad episcopal y puerto de mar de la republica de Venecia.*

POLAQUIE. Prov. du duché de Mazovie en Pologne, dont Bielsko est la ville capitale. *Polaquia, prov. del ducado de Masovia en Polonia, cuya ciudad capital es Bielsco.* Lat. *Polachia.*

POLE. Prov. de Moscovie. *Pola, prov. de Moscovia.* Lat. *Pola.*

POLICASTRO. Ville épisc. de la principauté citérieure, prov du royaume de Naples. *Policastro, ciudad episcopal del principado citerior, prov. del reino de Nápoles.* Lat. *Policastrum.*

POLIGNANO. Petite ville épisc. de la terre de Barri, prov. du royaume de Naples. *Poliñano, ciudad pequeña episcopal de la tierra de Bari, prov. del reino de Nápoles.* Lat. *Polinianum.*

POLINA. Riv. d'Albanie. *Polina, rio de Albania.*

POLIZZI. V. de Sicile. *Polizi, v. de Sicilia.* Lat. *Politium.*

POLOCZKO. V. cap. d'un Palatinat du même nom en Lithuanie. *Polozko, villa capital de un palatinado del mismo nombre en Lithuania.* Lat. *Polotium.*

POLOGNE. Grand roy. de l'Europe. *Polonia.* Lat. *Polonia.*

POMERANIE. Prov. du cercle de la haute Saxe, avec titre de duché. *Pomerania, prov. del circulo de la Saxonia alta.* Lat. *Pomerania.*

POMERELLIE ou *PETITE POMÉRANIE.* Prov. du roy. de Pologne. *Pomerelia ó Pomerania, pequeña prov. del r. de Polonia.* L. *Pomerania parva.*

POMESANIE. Contrée de la Prusse ducale. *Pomesania, comarca de la Prussia ducal.* Lat. *Pomesania.*

PONFERRADA. Petite ville du royaume de Léon. *Ponferrada, villa pequeña del reino de Leon* L. *Pons ferratus.*

PONS. Petite ville de France dans la Xaintonge. *Pons, villa pequeña de Francia en la prov. de Xaintonges.* L. *Pontium.*

PONT-A-MOUSSON. Petite ville de Lorraine, avec Université. *Pont-á-Musson.* Latin, *Mussipontum.*

PONT-L'ÉVEQUE. Petite ville de Normandie. *Puente-del-Obispo, villa peq. de la Normandia.* L. *Pons episcopi.*

PONT-EUXIN. La mer N. *Puente Euxino, el mar Negro.* L. *Pontus euxinus*

PONT-SUR-SEINE. Petite ville de France en Champagne. *Puente-sobre-Sena.* Lat. *Pons ad sequanam.*

PONT-ARLIER. Petite ville de la Franche-Comté. *Pont-Arlier, villa pequeña del Condado-Franco.* L. *Pontarlum.*

PONTEVEDRA. V. de la Galice. *Pontevedra.* Lat. *Pons vetus.*

PONTHIEU. Contrée de Picardie en France. *Ponthieu, comarca de Picardia, prov. de Francia.* Lat. *Ponticum.*

PONTOISE. Petite ville de l'isle de France. *Pontoesa, villa de la isla de Francia* Lat. *Pontisara.*

PONTORSON. Petite ville de la Normandie. *Pontorson, villa pequeña de la Normandia.* Lat. *Pons ursonis.*

POPAYAN. V. épiscopale et cap. d'une province de ce nom en Amérique. *Popayan, ciudad episcopal y capital de una provincia de este nombre en la America.* Lat. *Popayanum.*

PORENTRU ou *BRONDRUST.* V. cap. de l'évêché de Bâle en Suisse. *Porentru, villa capital del obispado de Basilea en Suiza.* Lat. *Brundusia.*

PORT DE SAINTE-MARIE. Petite v. avec un grand port de mer en Andalousie. *Puerto de Santa-Maria, v. pequeña y puerto de mar en Andalusia.*

PORT-LOUIS. Voyez *Blavet* ou *Port-Louis.*

PORTALÈGRE. V. épiscop. de l'Alentéjo, prov. du Portugal. *Portalegre, ciudad episcopal de la provincia de Alentejo en Portugal.* L. *Portus alacris.*

PORTATORE. Riv. de la Campagne de Rome. *Portatora, rio de la Campaña de Roma.* Lat. *Ufens.*

PORT-MAHON. Grand port de mer de l'isle de Minorque. *Porto-Mahon, gran puerto de mar.* Lat. *Maho.*

PORTO ou *PORT-A-PORT.* V. épiscopale et port de mer en Portugal, dans la prov. d'Entre-Douro et Minho. *Porto, ciudad episc. y puerto de Mar en Portugal, en la prov. de Entre-Douro y Minho.* Lat. *Portus calensis.*

PORTO-BÉLO. V. de terre-ferme en Amérique. *Porto-Belo, ciudad de tierra-firme en America.*

PORTO-FERRAIO. Petite v. de Toscane. *Porto-Ferraio, villa pequeña de la Toscana.* Lat. *Portus ferratius.*

PORTO-LONGONE. Forteresse avec un bon port de mer dans l'Isle d'Elbe sur la mer de Toscane. *Porto-Longon, fortaleza con un puerto de mar* Lat. *Portus longus.*

PORTO-MORISCO. Bourg de la république de Gènes. *Porto Morisco.* Lat. *Portus mauritius.*

PORTO-RICO. Voyez *San Juan de Puerto-Rico.*

PORTO-SANTO. Petite isle de l'Océan atlantique. *Porto-Santo, isla pequeña del Oceano atlantico.*

PORTO SÉGURO. Petite ville du Brésil, avec un bon port de mer, en Amérique. *Porto-Seguro, villa pequeña y puerto de mar del Brasil en America.*

PORTSMOUTH. Petite v. et port de mer en Angleterre. *Portsmuth, villa peq. y puerto de mar.* Lat. *Portus ostium.*

PORTUGAL. Roy. de l'Europe, dont Lisbonne est la ville capitale. *Portugal, reino de la Europa, cuya ciudad capital es Lisboa.* Lat. *Lusitania.*

POSÉGA. V. de Hongrie dans l'Esclavonie, cap. du comté du même nom. *Posega, villa de Hungria en Esclavonia, capital del condado del mismo nombre.*

POSNANIE. V. épisc. et capitale d'un palatinat du même nom en Pologne. *Posnania, ciudad episcopal y capital de un palatinado del mismo nombre en Polonia.* Lat. *Posnania.*

POTENZA. Riv. de la Marche d'Ancone en Italie. *Potenza, rio de la Marcha de Ancona.* Lat. *Potentia.*

POTIVOL. V. de la Moscovie. *Potivol, v. de Moscovia.* Lat. *Potivolium.*

POTOSI. V. du Pérou dans l'Amérique méridionale. *Potosi, villa del Peru en la America meridional.* L. *Potosium.*

POUILLE. Contrée du royaume de Naples. *Pulla, comarca del reino de Nápoles.* Lat. *Apulia.*

POUMARON. Riv. de l'Amérique méridionale. *Pumaron, rio de la America meridional.* Lat. *Pumaronius.*

POUZOL ou *POZZUOLO.* V. épiscopale de la terre de Labour dans le royaume de Naples. *Puzolo, ciudad episcopal de la Tierra de Labur en el reino de Nápoles.* Lat. *Puteoli.*

POZEN. Ville du comté de Tirol. *Pozen.* Lat. *Pozena.*

PRAGUE. Ville archiépiscopale et capitale du royaume de Bohême. *Praga, ciudad arzobispal y capital del reino de Bohemia.* Lat. *Praga.*

PRATO. V. épiscopale du Florentin en Italie. *Prato, ciudad episc. del Florentino en Italia.* Lat. *Pratum.*

PRECOP. V. de la petite Tartarie. *Precope.* Lat. *Præcopia.*

PREMISLAW. Ville épisc. de la Russie en Pologne. *Premislao, ciudad episcopal.* Lat. *Premislia.*

PRENSLOW.

PRENSLOW. V. du marquisat de Brandebourg. *Prenslou*, *villa del marquesado de Brandeburgo*. L. *Primislavia*.
PRESBOURG. V. de la haute Hongrie. *Presburgo*. L. *Posonium*.
PRESPA. Petite isle de l'Albanie en Grèce. *Prespa*, *isla pequeña de Albania en Grecia*.
PRÉVÈSE. V. de la basse Albanie. *Prevesa*, *v. de la Albania baxa*. L. *Prævesa*.
PRINCIPAUTÉ CITÉRIEURE. Prov. du roy. de Naples, dont Salerne est la ville cap. *Principado citerior*, *prov. del reino de Nápoles*, *cuya ciudad capital es Salerno*. L. *Principatus citerior*.
PRINCIPAUTÉ ULTÉRIEURE. Prov. du roy. de Naples, dont Bénévent est la principale ville. *Principado ulterior*, *prov. del reino de Nápoles*, *cuya ciudad principal es Benevento*. L. *Princ. ulterior*.
PRISRENDI. V. épisc. de la Turquie en Europe. *Prisrendi*, *ciudad episc. de la Turquia en Europa*. L. *Prisrenda*.
PRIVAS. Petite ville du Languedoc. *Privas*. L. *Privatium*.
PROCUPIE. V. de la Servie. *Procupia*, *villa de la Servia*. L. *Procupia*.
PRON. V. des Indes, capitale du royaume du même nom. *Pron*, *villa de las Indias*, *capital del reino del mismo nombre*. L. *Pronum*.
PROSTAVISA. V. de la Turquie dans la Bulgarie orientale. *Prostavisa*, *v. de la Turquia en la Bulgaria oriental*.
PROVADA. V. de Turquie dans la Bulgarie orientale. *Provadia*, *villa de la Turq. en la Bulgaria oriental*. L. *Provadia*.
PROVENCE. Prov. de France, avec titre de Comté, dont Aix est la ville capitale. *Provenza*, *provincia de Francia*, *con titulo de Condado*, *cuya ciudad cap. es Esse*. L. *Provincia*.
PROVINCES-UNIES DU PAYS-BAS. République composée de sept Prov.; savoir, celle de Gueldres, de Zutphen, de Hollande, de Zélande, d'Utrecht, d'Ovérissel, de Groningue et de Frise. *Provincias-Unidas del pays Baxo*, *republica compuesta de las provincias de Gueldres*, *de Zutphen*, *de Holanda*, *etc.* L. *Belgium fœderatum*.
PROVINS. V. de France dans la prov. de Brie. *Provins*, *villa de Francia en la prov. de Bria*. L. *Provinum*.
PRUCK-ANDER-MUER. Ville d'Allemagne dans la haute Styrie. *Pruke-Ander-Muer*, *villa de Alemania en la Estiria alta*. L. *Pons muræ*.
PRUSSE. Grand pays de l'Europe, divisé en superieur et inférieur; le supérieur et royal est à la Pologne, et l'inférieur et ducal appartient à l'Electeur de Brandebourg, ce dernier fut érigé en roy. en 1702. *Prussia*, *gran pais de la Europa*, *dividido en superior y inferior; el superior y real pertenece á la Polonia*, *el inferior y ducal al Elector de Brandeburgo: y este ultimo se erigió reino el año 1702*. L. *Prussia*.
PUENTÉ DEL ARZOBISPO. V. de Castille la neuve. *Puente del Arzobispo*. L. *Pons archiepiscopi*.
PUENTÉ DE LIMA. V. de Portugal. *Puente de Lima*. L. *Limia*.
PUENTÉ DE LA REINA. Petite ville du roy. de Navarre. *Puente de la Reina*, *villa pequeña del reino de Navarra*. L. *Pons reginæ*.
PUENTÉ VEDRA. V. *Pontevedra*.
PUGAN. V. de la Chine. *Pugan*, *villa de la China*. L. *Puganum*.
PUICERDA. V. de la principauté de Catalogne, et capitale du comté de Cerdaigne. *Puicerda*, *villa del principado de Cataluña*, *y capital del condado de Cerdeña*. L. *Podicerda*.
PULTOVA. V. nouvellement fortifiée dans l'Ukraine, pays des Cosaques. *Pultova*, *v. nuev. fortificada en la Ukrania pais de los Cosacos*. L. *Pultovia*.
PUMARON. Riv. de l'Amérique méridionale. *Pumaron*, *rio de la America meridional*.
PUNA. Isle du Pérou. *Puna*, *isla del Peru*.
PUNHALI. Petit roy. des Indes. *Punhali*, *r. de las Indias*. L. *Punhalum*.
PURIFICATION. (la) Ville de l'Amérique septentrionale dans la nouvelle Espagne. *La Purificacion*, *villa de la America septentrional en la nueva España*. L. *Purificatio*.
PURMEREND. V. de la prov. de Hollande. *Purmeranda*, *villa de la prov. de Holanda*. L. *Purmerenda*.
PUY. V. épisc. et cap. du Velay en Languedoc, prov. de France. *Puy*, *ciudad episcopal de la prov. del Lenguadoc en Francia*. L. *Podium*.
PYLOS. V. de la Morée. *Pylos*, *villa de la Morea*. L. *Pylus*.
PYRAME. Riv. de l'Asie mineure. *Pyrame*, *rio de la Asia menor*. L. *Pyramus*.

Q

Q*UANCHEU*. V. de la Chine. *Quancheu*, *villa de la China*. L. *Quancheum*.
QUANGPING. Ville de la Chine. *Quangpinga*. L. *Quangpinga*.
QUANGSI. Prov. de la Chine. *Quangsia*, *prov. de la China*. L. *Quangsia*.
QUANGTE. V. de la Chine. *Quangte*, *villa de la China*. L. *Quangtum*.
QUANSING. V. de la Chine. *Quansinga*, *villa de la China*. L. *Quansinga*.
QUANTUNG ou *CANTON*. Prov. de la Chine. *Quantunga*, *provincia de la China*. L. *Quantunia*.
QUÉBEC. V. épisc. de l'Amérique septentrionale. *Quebeca*, *ciudad episcop. de la America septentrional*. L. *Quebecum*.
QUÉDA. V. des Indes, capitale du royaume du même nom. *Queda*, *villa de las Indias*, *capital del reino del mismo nombre*.
QUÉDELINBOURG. Ville de la haute Saxe. *Quedelinburgo*, *villa de la Saxonia alta*. L. *Quedelinburgum*.
QUÉENESTOWNE ou *MARIBOROUG*. V. capitale du comté de Quéènes en Irlande. *Queenestuna*, *villa capital del condado de Queenes en Irlanda*. L. *Reginæpolis*.
QUEICHEU. V. de la Chine. *Queicheu*, *villa de la China*. L. *Queicheium*.
Queicheu. Prov. de la Chine. *Queicheu*, *prov. de la China*. L. *Queicheia*.
QUEILIN. V. de la Chine. *Queilin*, *villa de la China*. L. *Queilinum*.
QUEITE. V. de la Chine. *Queite*, *villa de la China*. L. *Queitum*.
QUEIYANG. V. de la Chine. *Queiyanga*, *villa de la China*. L. *Queiyanga*.
QUENOY. Petite v. de la prov. de Hainaut. *Quenoe*, *v. pequeña de la prov. de Henao*. L. *Quercetum*.
QUERASQUE. V. du Piémont. *Querasque*, *v. del Piamonte*. L. *Clarascum*.
QUERCY. Prov. de France dont Cahors est la ville capitale. *Quercy*, *provincia de Francia cuya ciudad capital es Cahors*. L. *Cadurcensis tractus*.
QUESKO. V. de la grande Tartarie. *Quesko*. L. *Queskoa*.
QUIANZI. Prov. du royaume de la Chine. *Quiansi*, *prov. del reino de la China*. L. *Quiansia*.
QUIÉRI. V. du Piémont. *Quieri*, *villa del Piamonte*. L. *Cherium*.
QUIETI. Ville du roy. de Naples, capitale de l'Abruzze citérieure. *Quieti*, *villa del reino de Nápoles*, *capital de la prov. del Abruzo citerior*. L. *Teatea*.
QUILMANSE. V. d'Ethiopie. *Quilmansi*, *villa de Ethiopia*. L. *Quilmansa*.
QUILOA. V. d'Afrique. *Quiloa*, *villa de Africa*.
QUIMPER - CORANTIN, ou *CORNOUAILLE*. Ville épisc. de la prov. de Bretagne. *Quimper*, *ó Quimper-Corantino ó Cornualla*, *ciudad episcopal de la prov. de Bretaña*. L. *Corosopitum*.
QUINCHEU. V. de la Chine. *Quincheu*, *villa de la China*. L. *Quincheum*.
QUITO. Grande v. du Pérou, cap. d'un pays du même nom. *Quito*, *grande ciudad del Peru*, *capital de un pais del mismo nombre*. L. *Quitoa*.
QUIVIRA. Pays de l'Amérique septentrionale. *Quivira*, *pais de la America septentrional*. L. *Quivira*.
QUIXOS. Prov. de l'Amérique méridionale. *Quixos*. L. *Quixi*.

R

RAAB ou *RAB*. Riv. de la Hongrie. *Raab ó Rab, rio de la Hungria*. L. *Arabo*.

Raab. V. de la Hongrie. *Raab, villa de la Hungria*.

RABATH. V. du r. de Fez. *Rabatha, villa del reino de Fez*. Lat. *Rabatha*.

RACKELSPURG. V. de la haute Pannonie. *Rackelspurgo, villa de la Pannonia alta*. Lat. *Rachelburgum*.

RADICOFANI. Petite v. de Toscane. *Radicofani, villa pequeña de la Toscana*. L. *Radicophanum*.

RADNOR. V. capitale du comté de ce nom en Angleterre. *Radnor, villa capital del condado del mismo nombre en Inglaterra*. L. *Radnoria*.

RADOM. V. de Pologne. *Radoma, villa de Polonia*. L. *Radomia*.

RAGUSE ou *DOBRONIK*. Ville cap. d'une république du même nom en Dalmatie. *Ragusa, ciudad cap. de una republica del mismo nombre en Dalmacia*.

RAIN. Petite v. du duché de Baviere. *Rain, v. pequeña de Baviera*. L. *Raina*.

RAKONICK. Ville du royaume de Bohême. *Rakonike, villa del reino de Bohemia*. L. *Raconicum*.

RAMBERVILLIERS. Petite ville de la Lorraine. *Rambervilliers, villa de Lorena*. L. *Ramberti villa*.

RANAIS. Isle d'Ecosse. *Ranals, isla de Escocia*. L. *Ranalsia*.

RAPALLO. V. de la république de Gênes. *Rapalo, villa de la republica de Genova*. L. *Rapallum*.

RAPERSCHWYL. V. de la Suisse. *Rapersvila, v. de la Suiza*. L. *Rapersvilla*.

RAPOLLA. V. episcopale avec titre de Duché, dans la Basilicate, prov. de Naples. *Rapolla, ciudad episcopal con titulo de Ducado en la Basilicata, prov. de Nápoles*.

RAPOLSTEIN ou *RIBAUPIERRE*. Petite ville, capitale d'une grande seigneurie dans la haute Alsace. *Rapolstein, villa cap. de un gran señorio en la Alsacia alta*. L. *Rupes*.

RASCIE. Contrée de la Servie. *Rascia, comarca de la Servia*. L. *Rascia*.

RASTAT. V. du marquisat de Bade en Souabe. *Rastat, villa del marquesado de Bade en Suebia*. L. *Rastadium*.

RATIBOR. Petite ville du roy. de Bohême en Silésie. *Ratibor, v. pequeña del r. de Bohemia en la Silesia*. L. *Ratiboria*.

RATISBONNE. V. impériale et épisc. du duché de Baviere. *Ratisbona, ciudad episcopal é imperial en el circulo de Baviera*. L. *Ratisbona*.

RATZEBOURG. Ville cap. de la principauté du même nom, dans le cercle de la basse Saxe. *Ratzeburgo, ciudad cap. del princ. del mismo nombre en el circulo de la Saxonia baxa*. L. *Raceburgum*.

RAVA. V. cap. d'un palatinat du même nom en Pologne. *Rava, villa capital de un palatinado del mismo nombre en Polonia*.

RAVELLO. V. épisc. de la principauté citérieure dans le roy. de Naples. *Ravello, ciudad episcopal del principado citerior en el r. de Nápoles*. L. *Ravellum*.

RAVENNE. Ville archiép. et cap. de la Romagne, province de l'Etat de l'Eglise. *Ravena, ciudad arzobispal y capital de la Romaña, prov. del Estado Eclesiastico*. L. *Ravenna*.

RAVENSBERG. Prov. du cercle de Westphalie, avec titre de comté. *Ravensbergue, prov. del circulo de Vestphalia*. L. *Ravensbergensis comitatus*.

RAVENSBOURG. V. imp. du cercle de Souabe. *Ravensburgo, v. imperial del circulo de Suebia*. L. *Ravensburgum*.

RAVESTEIN. V. cap. d'un petit pays enclavé dans le Brabant. *Ravestein, v. cap. de un peq. pais enclavado en la prov. de Brabante*. L. *Ravestinum*.

RECANATI. V. de l'Etat de l'Eglise. *Recanati*. L. *Recinetum*.

RECLINCHUSEN. V. cap. d'un comté du même nom dans le cercle de Westphalie. *Reclinchusen, villa cap. de un condado del mismo nombre en el circulo de Vestphalia*. L. *Reclinchusa*.

REDNITZ. Riv. de Franconie. *Rednitz, rio de Franconia*. L. *Randiuntia*.

REGA. Riv. de la Poméranie ducale. *Rega, rio de la Pomerania ducal*.

REGGE ou *REGGIO*. Ville épisc. et capitale d'un Duché du même nom en Italie. *Regio, ciudad episcopal y capital de un ducado del mismo nombre en Italia*. L. *Regium lepidum*.

REGIO ou *RHEGE*. V. archiép. et cap. de la Calabre ultérieure prov. du roy. de Naples. *Regio, ciudad arzobispal y capital de la Calabria ulterior, prov. del reino de Nápoles*. L. *Regium julium*.

REINECK. V. capitale d'un comté du même nom dans le cercle de Franconie. *Reyneck, villa capital de un condado del mismo nombre en el circulo de Franconia*. L. *Reinecum*.

REMIREMONT. Petite ville de Lorraine. *Remiremont, villa pequeña de Lorena*. L. *Romaricum*.

REMORENTIN. Voy. *Romorantin*.

RENDINA. V. de Macedoine. *Rendina, villa de Macedonia*.

RENNES. V. episcop. et capitale du duché de Bretagne en France. *Rennes, ciudad episcopal y capital del ducado de Bretaña en Francia*. L. *Rhedones*.

RENSBOURG. V. du duché de Holstein dans le cercle de la basse Saxe. *Rensburgo, v. del ducado de Holstein en el circ. de la Saxonia baxa*. L. *Rendsburgum*.

RENTI. Petite v. du comté d'Artois aux Pays-Bas. *Renti, villa pequeña del condado de Artois*. L. *Rentiacum*.

RESCOW. V. cap. d'un duché de même nom en Moscovie. *Rescow, villa capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia*. Lat. *Rescovia*.

RETINO. Ville épisc. et capitale d'une des quatre provinces de l'isle de Candie. *Renno, ciudad episcopal y cap. de una de las quatro prov. de la isla de Candia*. L. *Rytimna*.

RETZ. Contrée de la Bretagne, avec titre de Duché. *Retz, comarca de la Bretaña*. L. *Ratiatensis pagus*.

REVEL. Ville de Suede en Livonie. *Revel, villa de Suecia en la Livonia*. Lat. *Revalia*.

REUTLINGUEN. V. du cercle de Souabe dans le duché de Wittemberg. *Reutlinguen, v. del circ. de Suebia en el ducado de Virtembergue*. L. *Rutlinga*.

REZAN. Ville archiépiscopale et capitale d'un duché du même nom en Moscovie. *Rezan, ciudad arzobispal y capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia*. L. *Rezania*.

RHEIMS. V. archiépiscopale de la Champagne, province de France, dont l'archevêque est le premier Duc et Pair de France. *Reims, ciudad arzobispal de la Champaña prov. de Francia, el arzobispo es el primer Duque y Par de Francia*. L. *Remi*.

RHEINFELDEN. V. de Souabe. *Rheinfelden, v. de Suebia*. L. *Renofelda*.

RHETEL. V. de la prov. de Champagne. *Rhetel, villa de la provincia de Champaña*. L. *Retelium*.

RHIN. Un des plus célebres fleuves de l'Europe en Allemagne. *Reno o Rhin, uno de los mas celebres rios de Europa en la Alemania*. L. *Rhenus*.

RHINBERG. V. du diocèse de Cologne. *Rhinbergue, villa de la diocesis de Colonia*. L. *Rhenoberga*.

RHINGAW. Contrée de l'électorat de Mayence. *Rhingau, comarca del electorado de Moguncia*. L. *Rhenogavia*.

RHODES. V. archiép. et capitale d'une isle de ce nom sur la mer Mediterranée. *Rhodas, ciudad arzobispal y capital de una isla del mismo nombre en el mar Mediterraneo*. L. *Rhodus*.

RHONE. Grande riviere de France. *Rona, ó Rodano*. L. *Rhodanus*.

RIBADEO. Petite ville de Galice. *Ribadeo, v. peq. de Galicia*. L. *Rinadium*.

RIBAGORZA. Contrée du roy. d'Aragon, avec titre de Comté. *Ribagorza, comarca del reino de Aragon, con titulo de Condado*. L. *Ripa Curtia*.

RIBERIA. V. épiscopale de l'Afrique. *Riberia, ciudad episcopal de Africa*. L. *Ripa magna*.

RICHELIEU. Petite v. du Poitou en France. *Richelieu, v. peq. de la prov. de Poetu en Francia*. L. *Richelium*.

RIETI. Ville episcop. de l'Etat de l'église dans le duche de Spolette. *Rieti*,

ciudad episc, del Estado Eclesiastico en el ducado de Espoleta. L. *Reate*.

RIEUX. V. épiscopale du haut Languedoc en France. *Rieu, ciudad episcopal del Lenguadoc alto en Francia*. L. *Rivi*.

RIEZ. V. épiscopale de la Provence en France. *Riez, ciudad episcopal de Provenza en Francia*. L. *Reium*.

RIGA. V. autrefois archiépiscopale, capitale de la Livonie. *Riga, ciudad arzobispal en tiempo pasado, capital de la Livonia*.

RILLE. Rivière de Normandie. *Sila, rio de Normandia*. L. *Risela*.

RIMINI. V. épiscop. dans l'Etat de l'Eglise. *Rimini, ciudad episcopal en el Estado Eclesiastico*. L. *Ariminum*.

RIOBAMBA. V. du Pérou. *Riobamba, villa del Peru*.

RIO DE BOSA. Riv. de Sardaigne. *Rio de Bosa, rio de Cerdeña*. L. *Termus*.

RIO BRAVO. Riv. de l'Amérique septentrionale. *Rio Bravo, rio de la America septentrional*. L. *Bravus fluvius*.

RIO DE CAPES. Riv. d'Afrique. *Rio de Capes, rio de Africa*. L. *Triton*.

RIO DE LAS CONCHAS. Riv. de la nouvelle Espagne. *Rio de las Conchas*. L. *Concharum fluvius*.

RIO DULCE. Riv. de l'Amérique septentrionale. *Rio Dulce, rio de la America septentrional*. L. *Fluvius Dulcis*.

RIO DEL SPIRITU SANTO. Riv. d'Afrique. *Rio del Espiritu Santo, rio de Africa*. L. *Spiritûs S. Fluvius*.

Rio del Espiritu Santo. Rivière de l'Amérique septentrionale dans la Floride. *Rio del Espiritu Santo, rio de la America septentrional en la Florida*.

RIO GRANDE. Riv. d'Afrique. *Rio Grande, rio de Africa*. L. *Fluvius Magnus*.

Rio Grande. Riv. de l'Amerique méridionale. *Rio Grande, rio de la America meridional*.

RIO DE LA HACHA. Rivière de l'Amérique mérid. *Rio de la Hacha, rio de la America meridional*. L. *Facis fluvius*.

RIO DE LOS INFANTES. Riv. consid. d'Afrique. *Rio de los infantes, rio caudaloso de Africa*. L. *Infantis fluvius*.

RIO DE LA MAGDALENA. Riv. de la Magdelaine dans l'Amérique méridionale. *Rio de la Magdalena*. L. *Magdalenæ fluvius*.

RIO MAJOR. Riv. de Galice. *Rio Mayor, rio de Galicia*. L. *Mearus*.

RIO NEGRO. Riv. de l'Amérique méridionale. *Rio negro, rio de la America meridional*. L. *Fluvius niger*.

RIO DEL NORTE. Riv. del'Amérique septent. *Rio del Norte, rio de la America septentrional*. L. *Fluvius Borealis*.

RIO DE NUNO. Riv. d'Afrique. *Rio de Nuno*. L. *Nunis fluvius*.

RIO DE OCCA. Riv. de Castille la vieille. *Rio de Oca, rio de Castilla la vieja*. L. *Aucensis fluvius*.

RIO DE OLZENA. Riv. de Sardaigne. *Rio de Olzena*. L. *Cedrinus*.

RIO D'ORISTAN. Riv. de Sardaigne. *Rio de Oristan*. L. *Thyrsus*.

RIO DE LA PLATA. Grande riv. de l'Amérique méridionale. *Rio de la Plata, rio caudaloso de la America meridional*. L. *Argenteus Fluvius*.

RIO DE SAN FRANCISCO. Riv. du Brésil. *Rio de San Francisco, rio del Brasil*. L. *Fluvius S. Francisci*.

RIO DE SAN JUAN. Rivière de l'Amérique septentrionale. *Rio de San Juan*. L. *Fluvius S. Joannis*.

RIO DE SAN MIGUEL. Riv. de l'Amérique méridionale. *Rio de San Miguel*. L. *Fluvius Michaelis*.

RIO VERDE. Riv. de l'Amérique. *Rio Verde*. L. *Fluvius Viridis*.

RIOM. V. de la basse Auvergne. *Riom*. L. *Rigomagum*.

RIOXA. Contrée de Castille la vieille en Espagne. *Rioja, comarca de Castilla la vieja en España*. L. *Ruconia*.

RIPA-TRANSONA. Ville épisc. de l'Etat de l'Eglise dans la Marche d'Ancone. *Ripa-Transona, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico en la Marcha de Ancona*. L. *Ripa transonis*.

RIPEN. Ville épiscopale de Danemarck, avec un port de mer. *Ripen, ciudad episcopal, y puerto de mar de Dinamarca*. L. *Ripa*.

RISENBERG. Fameuse montagne de la Silésie. *Risenbergue*. L. *Giganteus mons*.

RIVADAVIA. Petite v. de Galice. *Rivadavia, villa pequeña de Galicia*.

RIVIERE DES AMAZONES. Riv. de l'Amériq. méridionale. *Rio de las Amazonas*. L. *Amazonum fluvius*.

RIVIERE DE SAINT LAURENT. La plus grande riv. de l'Amérique dans la nouvelle France. *Rio de San Lorenzo, el mayor rio de la America*. L. *Fluvius S. Laurentii*.

ROANNE ou *ROUANE*. Petite ville de France dans la prov. de Forez. *Roana, villa pequeña de Francia en la provincia del Forez*. L. *Rodumna*.

ROCHE. V. du comté de Chiny. *Roca, v. del condado de Chiny*. L. *Rupes*.

ROCHEFORT. Nouvelle ville de France en Xaintonge. *Rochefort, nueva v. de Fr. en Santonge*. L. *Rupifortium*.

Rochefort. Ville du comté de Chiny. *Rochefort, villa del condado de Chiny*.

ROCHELLE. V. épiscp. et port de mer, capitale du pays d'Aunis, prov. de France. *Rochella, ciudad episcopal, y puerto de mar*. L. *Rupella Santonum*.

ROCHESTER. V. épiscop. d'Angleterre. *Rochester, ciudad episcopal de Inglaterra*. L. *Durobrica*.

ROCROI. Ville de France dans la prov. de Champagne. *Rocroe, villa de Francia*. L. *Rupes regia*.

RODEZ. V. capitale de la province de Rouergue en France. *Rodez, villa capital de la prov. de Rouergue en Francia*. L. *Rutena*.

RODOSTO. V. épisc. de la Romanie, avec un port de mer. *Rodosto, ciudad episcopal de la Romania, con un puerto de mar*. L. *Rodostum*.

ROHACZOW. V. cap. d'un grand territoire en Lithuanie. *Rohaczou o Rohaczovia, villa capital de un gran territorio en Lithuania*. L. *Roaczovia*.

ROLUX. Petite ville du Hainaut, avec titre de Comté. *Rolux, v. pequeña de la provincia de Henao, con titulo de Condado*. L. *Rodium*.

ROMAGNE ou *ROMANDIOLE*. Prov. de l'Etat de l'Eglise dont Ravenne est la ville capitale. *Romaña, provincia del Estado de la Iglesia, cuya ciudad capital es Ravena*. L. *Romandiola*.

ROMANIE, autrefois *LA THRACE*. Prov. de la Turquie en Europe, dont Constantinople est la ville capitale. *Romania, antiguamente Thracia, prov. de Turquia en Europa, cuya ciudad cap. es Constantinopla*. L. *Romania*.

ROMANS. Ville du Dauphiné sur l'Isère. *Romans*. L. *Romanum*.

ROME. Ville capitale de l'Etat de l'Eglise, et le siege du Pape, chef visible de l'Eglise universelle, et Vicaire de J. C. sur terre. *Roma, ciudad capital del Estado de la Iglesia, y corte del Papa*. L. *Roma*.

Rome. Petite ville d'Afrique dans le royaume de Congo. *Roma, v. pequeña de Africa en el reino de Congo*.

ROMORANTIN. V. de France, capitale de la prov. de Sologne. *Romorantin, villa de Francia, capital de la prov. de Soloña*. L. *Romorantinum*.

RONCEVAUX. Nom propre d'un bourg du roy. de Navarre en Espagne. *Roncesvalles, nombre propio de una villa pequeña del reino de Navarre en España*. L. *Roncevallus*.

RONCIGLIONE. V. de l'Etat de l'Eglise. *Ronciglione, villa del Estado Eclesiastico*. L. *Roncilio*.

RONDA. Ville du royaume de Grenade. *Ronda, villa del reino de Granada*. L. *Arunda*.

ROQUEMAURE. Bon bourg du bas Languedoc. *Roquemaura, villa peq. del Lenguadoc baxo*. L. *Rupes maura*.

ROSCHILD. Ville épiscopale du royaume de Danemarck, et le lieu de la sépulture de ses Rois. *Roschilde, ciudad episc. del reino de Dinamarca, y adonde los Reyes de aquel reino tienen su sepultura*. L. *Roschildia*.

ROSES. Petite ville et port de mer dans la Catalogne fortifiée. *Rosas, villa pequeña fortificada y puerto de mar en Cataluña*. L. *Rhodia*.

ROSETTE. V. d'Egypte avec un port de mer. *Roseto, villa de Egypto con un puerto de mar*. L. *Rosetum*.

ROSIENNE. V. cap. de la Samogitie en Pologne. *Rosiena, villa capital de Samogicia en Polonia*. L. *Rosienna*.

ROSS. Grande province d'Ecosse. *Rosia, grande provincia de Escocia*. L. *Rossia*.

ROSSANO. Ville archiépisc. de la Calabre citérieure dans le roy. de Naples. *Rosano, ciudad arzobispal de la Calabria citerior en el r. de Népoles*. L. *Roscianum*.

ROSSE. V. d'Irlande. *Rosa, villa de Irlanda*. L. *Rossa*.

ROSTOCK. V. du duché de Mekelbourg dans le cercle de la basse Saxe. *Rostoko, v. del duc. de Mekelburgo en el circ. de la Saxonia baxa*. L. *Rostochium*.

ROSTOW. Ville archiépiscopale et capitale d'un duché du même nom en Moscovie. *Rostou, ciudad arzobispal y capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia*. L. *Rostovia*.

ROTENBOURG. V. impériale de la Franconie. *Rotenburgo, v. imperial de la Franconia*. L. *Rotenburgum*.

ROTERDAM. V. et port de mer de

Rrr 2

la Hollande. *Roterdam, villa y puerto de mar de la Holanda.* L. *Roterodamum.*

ROTWEIL. Ville de la Souabe en Allemagne. *Rotevilla, villa de la Suebia en Alemania.* L. *Rotevilla.*

ROUANE. Voyez Roane.

ROUEN. V. archiépiscopale et capitale de la Normandie en France. *Ruan, ciudad arzobispal y cap. de Normandia en Francia.* L. *Rothomagus.*

ROVEREDO. Petite ville du Tirol. *Roveredo, v. peq. del Tirol.* L. *Roboretum.*

ROUERGUE. Prov. de France dont Rodez est la ville capitale. *Rouergue, provincia de Francia cuya villa capital es Rodez.* L. *Rutunensis provincia.*

ROVIGNO. V. de l'Istrie, avec deux ports de mer. *Roviño, villa de Istria, con dos puertos de mar.* L. *Rovinium.*

ROVIGO. V. cap. de la Poléside de Rovigo, province de la république de Venise. *Rovigo, villa capital de la Polesina de Rovigo, prov. de la republica de Venecia.* L. *Rhodigium.*

ROURE. Riv. du pays de Juillers. *Rura, rio del pais de Juliers.* L. *Rura.*

ROUSSILLON. Contrée de la Catalogne avec titre de Comté. *Rossillon, comarca del principado de Cataluña.* Lat. *Russinonensis comitatus.*

ROYE. V. de France en Picardie. *Roya, villa pequeña de Francia en la Picardia.* L. *Rodium.*

RUDOLFWERD. L'isle de Rodolphe, ville de la Carniole. *Rodolfverde, villa de la Carniola.* L. *Rudolphiverda.*

RUFFACH. Petite ville de la haute Alsace. *Rufaco, villa pequeña de la Alsacia alta.* L. *Rufiana.*

RUGEN. Isle avec titre de Principauté dans la mer Baltique, près de la Poméranie. *Rugen, isla con titulo de Principado en el mar Baltico, cerca de la Pomerania.* L. *Rugia.*

RUMNEY. Petite v. et port de mer d'Angleterre. *Rumney, villa y puerto de mar in Inglaterra.* L. *Rumnea.*

RUPEL. Petite rivière du Duché de Brabant. *Rupel, rio pequeño del ducado de Brabante.* Latin, *Rupella.*

RUREMONDE. V. épiscopale du duché de Gueldre prov. des Pays-Bas. *Ruremonda, ciudad episcopal del ducado de Gueldre.* L. *Ruremunda.*

RUSS. Riv. de la Suisse. *Rus, rio de la Suiza.* L. *Rusa.*

RUSSIE. Vaste région de l'Europe, qui comprend une partie de la Pologne, de la Lithuanie, et toute la Moscovie: ce pays est divisé en Russie Blanche, Noire et Rouge. *Russia, grande region de Europa, que comprehende una parte de la Polonia, de la Lithuania y toda la Moscovia: este pais está dividido en Russia Blanca, Negra, y Roxa.* L. *Russia.*

RUSZIUCH. V. de la Bulgarie, près du Danube. *Rusziucha, villa de la Bulgaria, cerca del Danubio.* L. *Rusziucha.*

RUVO. Petite ville épisc. du roy. de Naples dans la terre de Bari. *Ruvo, ciudad episcopal del reino de Nápoles en la tierra de Bari.* L. *Rubus.*

S

SAADA. Ville de l'Arabie heureuse. *Saada, villa de la Arabia dichosa.*

SABARIE. V. de la Hongrie. *Sabaria, villa de la Hungria.* L. *Sabaria.*

SABEATO. Riv. du roy. de Naples. *Sabeato.* L. *Sabatus.*

SABINE. Prov. de l'Etat de l'Eglise. *Sabina, provincia del Estado Eclesiastico.* L. *Sabina.*

SABIONETTA. V. d'Italie, avec titre de Duché. *Sabioneta, villa de Italia con titulo de Ducado.* L. *Sabuloneta.*

SABLE. Petite v. de France dans la prov. du Maine. *Sable, villa pequeña de Francia en la prov. de Mena.* L. *Sabolium.*

SABLESTAN. Prov. de Perse. *Sablestan, prov. de Persia.* L. *Sablestania.*

SACANIE. Prov. de la Grèce dans la Morée. *Sacania, prov. de la Grecia en la Morea.* L. *Sacania.*

SACAY. Grande v. du Japon, dans l'isle de Niphon. *Sacay, villa grande del Japon, en la isla de Niphon.* L. *Sacaya.*

SACHION. V. de la grande Tartarie. *Sachion, villa de la grande Tartaria.*

SACILE. Petite v. de la république de Venise. *Sacila, villa de la republica de Venecia.* L. *Sacilum.*

SACUMBE. Roy. d'Afrique. *Sacumba, reino de Africa.* L. *Sacumbum.*

SAGAN. Ville de la Silésie, cap. du duché de même nom. *Sagan, villa de la Silesia, en el ducado del mismo nombre.* L. *Saganum.*

SAINT-AGNAN. Petite ville de France dans le duché de Berri, avec titre de Duché. *Santeñan, villa pequeña de Francia en el ducado de Berri, con titulo de Ducado.* L. *Sanctus Anianus.*

SAINT-AMAND. Petite ville de Flandre, avec une célèbre abbaye. *Santaman, v. peq. de Flandes, con una famosa abadia.* L. *Fanum S. Amandi.*

SAINT-ANDRE ou SAINT-ANDERO. V. et port de mer de la Biscaye. *Santander, villa y puerto de mar de la Biscaya.* L. *Fan. S. Andreæ.*

Saint-André. V. épiscopale de la Carinthie. *San-Andres, ciudad episcopal de la Carinthia.*

Saint-André. Ville archiépisc. et cap. du comté de Fife en Ecosse, avec un port de mer. *San-Andres, ciudad arzobispal y capital del condado de Fifa en Escocia, con un puerto de mar.*

SAINT-BERTRAND DE COMINGES. V. épisc. de la Gascogne. *San-Bertrand de cominges, ciudad episc. de la Gascuña.* L. *Bertrandopolis.*

SAINT-BRIEUX. V. épisc. de la Bretagne en France. *San-Briu, ciudad episc. de la Bretaña en Francia.* L. *Briocus.*

SAINT-CHAUMONT. Petite ville du Lyonnois en France. *San-Chamondo, villa de Francia.* L. *Fan. S. Chenemundi.*

SAINT-CHRISTOPHE. Bourg de France en Touraine. *San-Christoval, v. de Francia.* L. *Fan. S. Christophori.*

SAINT-CHRSTIOPHE-DE-LA-LAGUNA. V. des isles de Canaries, cap. de l'isle de Ténérife. *San-Christoval-de-la-Laguna, villa de las islas Canarias, cap. de la isla de Tenerife.*

SAINT-CLAUDE. Petite v. de la Franche-Comté. *San-Claudio.* L. *Oppidum S. Claudii.*

SAINT-DENIS. V. de la Normandie. *San-Denis, villa de Normandia.*

Saint-Denis. Petite ville de l'Isle de France. *San-Denis, villa pequeña de la Isla de Francia.* L. *Fan. S. Dionysii.*

SAINT-DIEY. Bourg de la Lorraine. *San-Diey.* L. *Fanum S. Deodati.*

SAINT-DIZIER. V. de la prov. de Champagne. *San-Dizier, v. de la prov. de la Champaña.* L. *Fan. S. Desiderii.*

SAINT-DOMINGUE ou SAINT-DOMINIQUE. Ville archiep. et cap. de l'isle de Saint-Domingue en Amérique. *Santo-Domingo, ciudad arzobispal y capital de la isla de Santo-Domingo en America.* L. *Fan. S. Dominici.*

Saint-Domingue ou Isle de Saint-Domingue. C'est une des quatre grandes isles Antilles située dans la mer du Mexique. *Santo-Domingo, ó isla de Santo-Domingo, una de las quatro grandes islas Antillas.*

SAINT-DOMINIQUE-DE-LA-CALZADA. V. dans la Rioxa, contrée de Castille la vieille en Espagne. *Santo-Domingo-de-la-Calzada, villa de la Rioxa comarca de Castilla la vieja.*

SAINT-ESPRIT ou LE PONT-SAINT-ESPRIT. V. du Languedoc: elle a un pont de mille pas de long, et de quinze de large. *Espiritu Sancto, villa del Lenguadoc: tiene una puente de mil pasos de largo, y quince de ancho.* Lat. *Pons S. Spiritus.*

SAINT-FÉLICE-DE-QUIXOIS. V. de Catalogne, avec un petit port de mer. *San-Felice-de-Quixols, villa de Cataluña, con un pequeño puerto de mar.* L. *Fan. S. Felicis.*

SAINT-FLORENTIN. V. de la prov. de Champagne. *San-Florentino, villa de la prov. de Champaña.* Lat. *Fan. S. Florentini.*

SAINT-FLOUR. V. épisc. de la basse Auvergne. *San-Flur, ciudad episc. de la baxa Auvernia.* L. *Fan. S. Flori.*

SAINT-FRIQUE. V. de la Guienne. *San-Frique*. L. *Fanum S. Africani*.

SAINT-GAL. V. et république de la Suisse, alliée des cantons. *San-Gal, villa y republica de la Suiza, aliada de los cantones*. L. *Fanum S. Galli*.

SAINT-GALMIER. V. de France en Forez. *San-Galmier, villa de Francia en Forez*. L. *Fanum S. Galmerii*.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE. Bourg de l'isle de France, avec un magnifique château royal, lieu de la naissance de Louis-le-Grand. *San-German-en-Laya, villa de la isla de Francia*. Lat. *Fanum S. Germani in Laya*.

SAINT-GIRONS. V. de la Gascogne. *San-Giron, villa de la Gascuña*. L. *Fanum S. Gironis*.

SAINT-GODARD. Partie des Alpes, près de la Suisse. *San-Godar, parte de los Alpes*. L. *Adula mons*.

SAINT-GUILLAIN. Petite v. de la prov. de Hainaut. *San-Guillen, v. peq. de la prov. de Henao*. L. *F. S. Gisleni*.

SAINT-JEAN-DE-LUZ. V. de la Gascogne en France. *San-Juan-de-Luz, villa de Gascuña en Francia*. L. *Luisium*.

SAINT-JEAN-DE-MAURIENNE. V. épisc. et capitale du comté de Maurienne en Savoie. *San-Juan-de-Moriena, v. episc. et cap. del condado de Moriena en Savoya*. L. *Jnes. Maurianensis*.

SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT. V. forte de la Gascogne. *San-Juan-de-pie-de-puerto* L. *F. Jnis. Pedeportuensis*.

SAINT-JEAN-DE-PUERTO-RICO. Voyez *Porto-Rico*.

SAINT-JUNIEN. V. de France. *San-Junian*. L. *Fan. S. Juniani*.

SAINT-LAURENT. Voy. *Madagascar*.

SAINT-LICER. V. de la Gascogne. *San-Licer, v. de la Gascuña*. L. *Licerium*.

SAINT-LO. V. de la basse Normandie. *San-Lo*. L. *Fan. S. Laudi*.

SAINT-MALO. V. épisc. et port de mer de la prov. de Bretagne. *San-Malo, ciudad episcopal y puerto de mar de la prov. de Bretaña*. L. *S. Maclovium*.

SAINT-MAXIMIN. Petite v. de la Provence. *San-Maximino, v. pequeña de Provenza*. L. *Fan. S. Maximini*.

SAINT-MICHEL-ARCHANGEL. Ville et port de mer de Moscovie. *San-Miguel-Arcangel, villa y puerto de mar en Moscovia*. L. *Archangelopolis*.

SAINT-OMER. V. des Pays-Bas dans le comté d'Artois. *Santomer, villa del Pais-Baxo*. L. *Fan. S. Audomari*.

SAINT-PAPOUL. V. épisc. du Languedoc. *San-Papul, ciudad episcopal del Lenguadoc*. L. *Fan. S. Papuli*.

SAINT-PAUL. V. cap. d'un comté du même nom, dans la prov. d'Artois. *San-Pablo, ciudad capital de un condado del mismo nombre, en la provincia de Artois*. L. *Fan. S. Pauli*.

Saint-Paul. V. du Brésil. *San-Pablo, villa del Brasil*.

SAINT-PAUL-DE-LEON. Ville épisc. et port de mer de la Bretagne en France. *San-Pablo-de-Leon, ciudad episcopal y puerto de mar de la Bretaña en Francia*. L. *Fan. S. Pauli Leonini*.

SAINT-PAUL-TRICASTIN ou *DES-TROIS-CHATEAUX*. Ville épisc. du Dauphiné, prov. de France. *San-Pablo-de-Tres-Castillos*. Lat. *S. Paulus Tricastrinorum*.

SAINT-PHILIPPE. V. du roy. de Valence, bâtie sur les ruines de Xativa, que Philippe V, roi d'Espagne fit brûler l'an 1707 pour sa rebellion. *San-Phelipe, villa del reino de Valencia, construida sobre las ruinas de la villa de Xativa, que Phelipe V, rey de España, mandó quemar el año 1707 por su grande rebeldia*. L. *Fanum Philippi*.

SAINT-POLTEN. V. de la basse Autriche. *San-Polten, villa de la Austria baxa*. L. *Fanum S. Hippoliti*.

SAINT-PONS-DE-TOMIÈRES. V. épiscopale du Languedoc. *San-Pons-de-Tomieres, ciudad episcopal del Lenguadoc*. L. *Fan. S. Pontii Tomeriarum*.

SAINT-QUENTIN. Ville de la Picardie, prov. de France. *San-Quentin, villa de la provincia de Picardia en Francia*. L. *Fan. S. Quintini*.

SAINT-SÉBASTIEN. V. et port de mer en Biscaye. *San-Sebastian*. Lat. *Fan. S. Sebastiani*.

SAINT-SEVER. Ville du pays de Chalosse en Gascogne. *San-Sever, v. de la Gascuña en Francia*. L. *Severopolis*.

SAINT-THOMAS. V. épisc. de l'Afrique, capitale de l'isle de ce nom. *San-Thomas, ciudad episcopal de Africa*. L. *Fanum S. Thomæ*.

SAINT-TRON. V. de l'évêché de Liége. *Cintron ó San-Tron, villa del obispado de Lieja*. L. *Fan. S. Trudonis*.

SAINT-TROPEZ. V. de la Provence avec un bon port de mer. *San-Tropez, villa de la Provenza, con un buen puerto de mar*. L. *Fan. S. Eutropii*.

SAINT-VALERI. V. de Picardie, avec un bon port de mer. *San-Valery, villa de Picardia, con un buen puerto de mar*. L. *Fan. S. Valerici*.

SAINT-VALIER. V. du bas Dauphiné. *San-Valier, villa del Delphinado baxo*. L. *Fanum S. Valerii*.

SAINT-VEIT. V. de la Carinthie en Allemagne. *San-Veite, villa de la Carinthia en Alemania*. L. *Fan. S. Viti*.

SAINT-VINCENT. V. et port de mer dans le Brésil. *San-Vincente, villa y puerto de mar*. L. *Fan. S. Vincentii*

SAINTE-FOY. V. archiépisc. du roy. de Grenade, aux Indes occidentales. *Santa-Fe, ciudad arzobispal del reino de Grenada en las Indias occidentales*. L. *Fanum Sanctæ Fidei*.

Sainte-Foy. Ville de la Judicature de Rivière en Gascogne. *Santa-Fe, villa de la Gascuña*.

SAINTE-MAURE. V. archiépisc. et capitale d'une isle du même nom, dans la mer Ionienne. *Santa-Maura, ciudad arzobispal y capital de una isla del mismo nombre*. L. *Fan. S. Mauræ*.

SAINTE-MENEHOULT. V. de la Champagne. *Santa-Menehulda, villa de la Champaña*. L. *Fan. S. Menehildis*.

SAINTES ou *XAINTES*. Ville épisc. et cap. de la Xaintonge. *Xantes*. L. *Urbs Santonica*.

SAINTONGE. Prov. de France. *Santonge, prov. de Francia*. L. *Santonia*.

SALAMANQUE. V. épiscop. du roy. de Léon en Espagne. *Salamanca, ciudad episcopal del reino de Leon en España*. Latin. *Salmantica*.

SALANDRELLA. Riv. au royaume de Naples. *Salandrela, rio del reino de Nápoles*. L. *Acalandrus*.

SALANKEMEN. Place de la basse Hongrie, sur le Danube. *Salankemen, plaza de la baxa Hungria*. L. *Salancema*.

SALE. Riv. d'Allemagne. *Sala, rio de Alemania*. L. *Sala*.

SALÉ. Ville du royaume de Fez en Afrique. *Sales, villa del reino de Fez en Africa*.

SALEMI. Petite ville de la Sicile. *Salemi, villa de Sicilia*. L. *Salemis*.

SALERNE. V. Archiép. et capitale de la Principauté citérieure dans le roy. de Naples. *Salerno, ciudad arzobispal y capital del Principado citerior en el reino de Nápoles*. L. *Salernum*.

SALESO. Riv. de la Natolie. *Saleso, rio de la Natolia*. Lat. *Calycadnus*.

SALINS. V. du comté de Bourgogne. *Salinas*. L. *Salinæ*.

SALISBURY. V. épisc. et capitale du comté de Wilt en Angleterre. *Salisbury, ciudad episc. y capital del condado de Vilte en Inglaterra*. L. *Salisburia*.

SALLAND. Contrée de la province d'Ovérissel une des Provinces-Unies. *Sullan, comarca de la prov. de Overissel*. L. *Sallandia*.

SALMAS. V. de la Perse. *Salmas, villa de Persia*. L. *Salmaza*.

SALNYCH, Riv. de l'Albanie. *Salnico, rio de la Albania*. L. *Salnichus*.

SALOMON. Isles de Salomon : ce sont des isles de la mer Pacifique. *Salomon, isla de Salomon : son unas islas del mar Pacifico*. L. *Insulæ Salomonis*.

SALON. V. de Provence. *Salon, villa de Provenza*. L. *Salona*.

SALONA. V. épisc. de la Grèce. *Salona, ciudad episcopal de la Grecia*.

SALONICHI ou *SALONIQUE*, anciennement *THESSALONIQUE*. V. archiépisc. et port de mer en Grèce. *Salonique, ciudad arzobispal y puerto de mar en Grecia*. L. *Thessalonica*.

SALCES. Bourg avec forteresse dans le comté de Roussillon. *Salsas, fortaleza del condado de Rosellon*. L. *Salsulæ*.

SALSO. Riv. de la Sicile. *Salso, rio de Sicilia*. L. *Salius fluvius*.

SALTZACH ou *SALTZ*. Riv. de la basse Baviere. *Saltzach, rio de la Baviera baxa*. L. *Salza*.

SALTZBOURG. Ville archiép. et cap. de l'archevêché du même nom dans le cercle de Baviere. *Saltsburgo, ciudad arzobispal y capital del arzobispado del mismo nombre*. L. *Salisburgum*.

SALVAGES. Deux petites isles de l'Océan atlantique. *Salvages, dos islas del Oceano atlantico*. L. *Sylvestres insulæ*.

SALVATERRA. V. de la prov. de Alava dans la Castille vieille. *Salvatierra, villa de la prov. de Alava en Castilla la vieja*.

Salvaterra. V. de Galice. *Salvatierra, villa de Galicia*.

SALUSSES. V. épisc. de la Savoie, et capitale d'un marquisat du même nom. *Salusa, ciudad episcopal de la Savoya, y capital de un marquesado del mismo nombre*. L. *Salutiæ*.

SAMANA. Isle de l'Amérique septentrionale, et une des Lucayes. *Samana, isla de la America septentrional, y una de las Lucayas.*

SAMARCAND. Ville de la grande Tartarie en Asie. *Samarcanda, villa de la gr. Tartaria en Asia.* L. *Samarcanda.*

SAMARIE. V. capitale du royaume d'Israël. *Samaria, villa capital del reino de Israel.* L. *Samaria.*

SAMASTRO. Ancienne ville de la Paphlagonie, dans l'Asie mineure. *Samastro.* L. *Amastris.*

SAMBALI. Ville cap. du royaume de Sambal, dans l'empire du grand Mogol. *Sambali, villa capital del reino del mismo nombre en el imperio del Gran Mogol.* L. *Sambalium.*

SAMBAS. Ville et port de mer des Indes orientales. *Sambas, villa y puerto de mar de las Indias.* L. *Sambassum.*

SAMBRE. Riv. du pays-Bas. *Sambra, rio del Pays-Baxo.* L. *Sabis.*

SAMO ou *SAMOS*. V. épiscop. d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Samo, ciudad episcopal en el Archipielago.* L. *Samos Ionica.*

SAMOGITIE. Prov. de la Lithuanie en Pologne. *Samogicia, provincia de Lituania en Polonia.* L. *Samogitia.*

SAMOS. Riv. de Hongrie. *Samos, rio de Hungria.* L. *Samus.*

SAN. Riv. de Pologne. *San, rio de Polonia.* L. *Sanus.*

SANAA. V. de l'Arabie heureuse. *Sanaa, villa de la Arabia feliz.*

SANCERRE. V. avec titre de comté dans le duché de Berri en France. *Sancerro, villa con tit. de condado en el ducado de Berri en Francia.* L. *Sacrum cereris.*

SAND. Isle d'Ecosse. *Sandia, isla de la Escocia.* L. *Sandia insula.*

SANDECK. Ville de la Pologne. *Sandeke, v. de la Polonia.* L. *Sandecum.*

SANDO. Isle et ville du Japon. *Sando, isla y v. del Japon.* L. *Sandum.*

SANDOMIR. V. cap. du palatinat du même nom en Pologne. *Sandomir, ciudad episc. de un palatinado del mismo nombre en Polonia.* L. *Sandomiria.*

SAN-FELIPE-DE-AUSTRIA, V. de l'Amériq. méridionale. *San-Phelipe de-Austria, v. de la America meridional.*

SAN-FRANCISCO. Grande riv. de l'Amérique, qui se décharge dans la mer du Brésil. *San-Francisco, rio caudaloso de la America, que se descarga en la mar del Brasil.* L. *Parapitinga.*

SAN-FRANCISCO-DE-CAMPECHE. V. du Mexique. *San-Francisco-de-Campeche.* L. *Campecum.*

SAN-FRANCISCO-DE-QUITO. V. du Pérou. *San-Francisco-de-Quito, villa del Peru.* L. *Quitum.*

SAN-GERMANO. V. du royaume de Naples. *San-Germano, v. del reino de Nápoles.* L. *Fanum. S. Germani.*

SANGRO. Riv. du roy. de Naples *Sangro.* L. *Sangrus.*

SANGUESSA. V. du royaume de Navarre. *Sanguesa, villa del reino de Navarra* L. *Suessa.*

SAN-JUAN-DE-PUERTO-RICO. V. épisc. et cap. d'une isle du même nom, dans la mer du Mexique en Amérique. *San-Juan-de-Puerto-Rico, ciudad episc. y cap. de una isla del mismo nombre.* L. *Fanum S. Ioannis de portu divite.*

SAN-JUAN-DE-ULVA. Ville et port de mer de Tlascala prov. du Mexique en Amérique. *San-Juan-de-Ulva, villa y puerto de mar de Tlascala.* L. *Fanum S. Joannis de ulua.*

SAN-LEO. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise, dans le duché d'Urbin. *San-Leo, ciudad episc. del Estado Eclesiastico, en el ducado de Urbino.* L. *Leopolis.*

SAN-LEONARDO. Riv. de Sicile dans la vallée de Noto. *San-Leonardo.* L. *Fluvius S. Leonardi.*

SAN-LORENZO. V. de l'Etat Ecclésiastique. *San-Lorenzo.* Lat. *Fanum S. Laurentii.*

SAN-LUCAR-DE-BARRAMEDA. V. et port de mer en Andalousie. *San-Lucar-de-Barrameda, villa y puerto de mar en Andaluzia.* *Fanum S. Lucæ.*

SAN-LUCAR-LA-MAJOR. Ville de l'Andalousie, avec titre de Duché. *San-Lucar-la-Mayor, villa de Andaluzia, con titulo de Ducado.* L. *Solia.*

SAN-LUIS-DE-MARAGUAN. V. épisc. du Brésil en Amérique. *San-Luis-de-Maraguan, ciudad episcopal del Brasil en America.* L. *Fanum S. Ludovici.*

SAN-LUIS-DE-ZACATECAS. V. capitale de la province de Zacatécas en Amérique. *San-Luis-de-Zacatecas, villa capital de la provincia de Zacatecas en America.*

SAN-MARCO. V. épisc. de Naples dans la Calabre citérieure. *San-Marco, ciudad episcopal de Nápoles en la Calabria citerior.* L. *Marcopolis.*

SAN-MARINO. V. forte et république enclavée dans le duché d'Urbin en Italie. *San-Marino, villa fuerte y republica enclavada en el ducado de Urbino en Italia.* L. *Fanum S. Marini.*

SAN-MATHEO. Colonie des Espagnols dans la Floride en Amérique, avec un bon port de mer. *San-Matheo, colonia de los Españoles en la Florida en America.* L. *Fanum S. Matthæi.*

SAN-MIGUEL. V. du Pérou. *San-Miguel, v. del Peru.* L. *F. S. Michaelis.*

SAN-MIGUEL-DEL-ESTERO. V. épisc. dans l'Amérique méridionale. *San-Miguel-del-Estero, ciudad episcop. en la America meridional.*

SAN-MINIATO. Ville épisc. de Toscane. *San-Miniato, ciudad episcop de Toscana.* Lat. *F. S. Miniati.*

SAN-PABLO. V. du Brésil. *San-Pablo, villa del Brasil.* L. *F. S. Pauli.*

SAN-PHELIPE. V. *S. Philippe.*

SAN-REMO. V. de la république de Gênes. *San-Remo, villa de la republica de Genova.* L. *Fanum S. Remuli.*

SAN-SALVADOR. V. archiépisc. et capitale du Brésil, avec un port de mer. *San-Salvador, ciudad arzobispal y capital del Brasil, con un puerto de mar.* L. *F. S. Salvatoris.*

SAN-SALVADOR ou *BANZA*. V. cap. du roy. de Congo en Afrique. *San-Salvador ó Banza, villa capital del reino de Congo en Africa.* L. *Branza.*

SAN-SEBASTIEN. V. épisc. du Brésil. *San-Sebastian, ciudad episc. del Brasil.* Lat. *F. S. Sebastiani.*

SAN-SEVERINO. V. épiscop. de l'Etat Ecclésiastique. *San-Severino.* Lat. *Fanum S. Severini.*

SAN-SEVERO. Ville épiscopale de la prov. de Capitanate dans le royaume de Naples. *San-Severo, ciudad episcopal de la provincia de Capitanata en el reino de Nápoles.* L. *Severopolis.*

SANTA-ANA. Isle de la mer Pacifique, et une de celles de Salomon. *Santa-Ana, isla del mar pacifico, y una de las de Salomon.* L. *S. Annæ insula.*

SANTA-CROCE. V. archiép. de la province de Natolie en Asie. *Santa-Croce, ciudad arzobispal de la provincia de Natolia en Asia.* L. *Stauropolis.*

SANTA-CRUZ. V. d'Afrique, au royaume de Sus. *Santa-Cruz, villa de Africa en el reino de Sus.* L. *Agades.*

Santa-Cruz. Isle considérable de la mer Pacifique. *Santa-Cruz, grande isla del mar Pacifico.* L. *Insula S. Crucis.*

SANTA-CRUZ-DE-LA-SIERRA ou *BARANCA*. V. épisc. du Pérou en Amérique. *Santa-Cruz-de-la-Sierra, ó Baranca, ciudad episcopal del Peru en America.* L. *Baranca.*

SANTA-FÉ. Petite ville du roy. de Grenade. *Santa-Fe, villa pequeña del reino de Granada.* L. *F. S. Fidei.*

SANTA-FÉ-DE-BOGOTA. V. archiép. et capitale du nouveau royaume de Grenade. *Santa-Fe de-Bogota, ciudad arzobispal y capital del nuevo reino de Granada.*

SANTA-FÉ-DE-GRANADA. V. épisc. du nouveau Mexique en Amérique. *Santa-Fe-de-Granada, ciudad episc. del nuevo Mexico en America.*

SANTA-AGATHA-DE-GOTHI. V. épisc. de Naples dans la Principauté ultérieure. *Santa-Agatha-de-Gothi, ciudad episcopal de Nápoles en el Principado ulterior.*

SANTA-ISABEL. C'est la principale des isles de Salomon, dans la mer Pacifique. *Santa-Isabel, la principal isla de las de Salomon.* L. *Ins. S. Elisabethæ.*

SANTA-MARIA-DE-LA-VITORIA. V. de l'Amérique dans la prov. de Tabasco. *Santa Maria-de-la-Vitoria, villa de la America en la provincia de Tabasco.* L. *S. Maria de Victoria.*

SANTA-MARTHA. V. épisc. et capitale de la prov. de la Terre-ferme en Amérique. *Santa-Martha; ciudad episc. y capital de la provincia de Tierra-firme en America.* Lat. *F. S. Marthæ.*

SANT-ANGELO-DE-LOMBARDIA. V. épisc. de Naples dans la Principauté ultérieure. *Sant-Angelo-de-Lombardia, ciudad episc.* Lat. *Fanum S. Angeli longobardorum.*

SANT-ANGELO-IN-VADO. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Sant-Angelo-in-Vado, ciudad episc.* L. *Fanum S. Angeli Vadani.*

SANTAREN. Petite v. de l'Estremadoure en Portugal. *Santaren, villa de la prov. de Estremadura.* L. *Irenopolis.*

SANTA-SEVERINA. V. archiép. du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Santa Severina, ciudad arzobispal del reino de Nápoles en la Calabria ulterior.* L. *Sibernia.*

SANTERNO. Riv. de la Romagne en Italie. *Santerno,* L. *Santernus.*

SAN-THOME. V. de l'Afrique dans l'isle de ce nom. *San-Thome*, *villa de Africa*. L. *S. Thoma oppidum*.

SANTIAGO-DE-CHILI. V. épiscopale et capitale du royaume de Chili en Amérique. *Santiago - de - Chili*, *ciudad episc*. L. *Fanum S. Jacobi Chilensis*.

SANTIAGO-DE-GUATIMALA. V. épiscop. et capitale de la province de Guatimala. *Santiago-de-Guatimala*, *ciudad episcopal y capital de la provincia de Guatimala*. L. *F. S. Jacobi de Guatimala*.

SANTILLANA. V. cap. de l'Asturie de Santillana en Espagne. *Santillana*, *ciudad capital de la Asturia de Santillana en España*. L. *Julianopolis*.

SAONE. Grande Riv. de France. *Saona*, *rio caud. de Francia*. L. *Arar*.

SARAGOSSE. V. archiépiscop. et cap. du royaume d'Aragon. *Zaragoza*, *ciudad arzobispal y capital del reino de Aragon*. L. *Cæsar augusta*.

SARATOF. V. de la Tartarie Moscovite. *Saratof*. L. *Saratovia*.

SARBOURG. V. de l'électorat de Treves. *Sarburgo*, *villa del electarado de Treveris*. L. *Saraburgum*.

SARBRUCK. V. cap. d'un comté du même nom dans le cercle du haut Rhin. *Sarbruke*, *ciudad capital de un condado del mismo nombre en el circulo del Reno alto*. L. *Saræpons*.

SARCELLE. V. du royaume d'Alger. *Sarcela*. L. *Rusicibar*.

SARCHAN. Prov. de la Natolie sur la côté de l'Archipel. *Sarchan*, *prov. de la Natolia en la costa del Archipielago*. L. *Sarchania*.

SARCUM. Province de la Turquie en Asie. *Sarcum*, *provincia de la Turquia en Asia*. L. *Sarcum*.

SARDAIGNE. Grande isle de la mer Méditerranée, avec titre de Royaume. *Cerdeña*, *grande isla del mar Mediterraneo*, *con titulo de reino*. L. *Sardinia*.

SARDES. Ancienne v. de l'Asie mineure. *Sardes*, *villa antigua de la Asia menor*. L. *Sardis*.

SARE. Riv. de Lorraine. *Sara*, *rio de Lorena*. L. *Saravus*.

SARGANS. Petite v. capitale d'un comté du même nom en Suisse. *Sargans*, *ciudad capital de un condado del mismo nombre en la Suiza*. L. *Sargantia*.

SARLAT. V. épiscopale du Périgord en Guienne. *Sarlato*, *ciudad episcopal del Perigordo en la Guiena*. L. *Sarlatum*.

SAR-LOUIS. Forteresse des François dans la Lorraine. *Sar-Luis*, *fortaleza en la Lorena*. L. *Sarus Ludovici*.

SARNO. V. episcopale avec titre de Duché, dans le royaume de Naples. *Sarno*, *ciudad episcopal con titulo de Ducado en el reino do Napoles*. L. *Sarnum*.

SARRAGAN. Isle d'Asie, et une des Philippines. *Sarragan*, *isla de Asia*, *y una de las Philipinas*. L. *Sarragonia*.

SARRIAN. V. du Comté d'Avignon. *Sarrian*. L. *Sarrianum*.

SARSINA. V. épiscop. de l'Etat de l'Eglise. *Sarsina*, *ciudad episcopal del Estado de la Iglesia*.

SARTE. Riviere de France. *Sarte*, *rio de Francia*.

SARWITZ. Riv. de la basse Hongrie. *Sarwiz*. L. *Servetia*.

SARZANA. V. épiscopale de la république de Gênes. *Sarzana*, *ciudad episc. de la republica de Genova*.

SAS-DE-GAND. V. forte de la Flandre. *Sazo-de-Gante*. L. *Gadavensis cataracta*.

SASSARI. Ville archiépisc. de Sardaigne. *Sassarri*, *ciudad arzobispal de Cerdeña*. L. *Sassaris*.

SATALIE. V. archiépiscopale et port de mer dans la Natolie en Asie. *Satalia*, *ciudad arzobispal y puerto de mar en la prov. de Natolia en Asia*. L. *Satalia*.

SATZ. V. de la Bohême. *Satz*, *villa de la Bohemia*. L. *Satecium*.

SAVE. Grande riv. de Hongrie. *Savia*, *rio caudaloso de la Hungria*.

SAVERNE. Petite ville de la basse Alsace. *Saverna*, *v pequeña de la Alsacia baxa*. L. *Tabernæ alsaticæ*.

Saverne. Une des plus grandes riv. d'Angleterre. *Saverna*, *uno de los mayores rios de Inglaterra*. L. *Sabrina*.

SAVIO. Riv. de l'Etat de l'Eglise. *Savio*, *rio del Est. de la Iglesia*. L. *Sapis*.

SAULIEU. Ville de la Bourgogne. *Saulieu*, *v. de Borgoña*. L. *Sidoleucum*.

SAULVE. V. du bas Languedoc. *Saulva* L. *Salvia*.

SAUMUR. V. de la Province d'Anjou en France. *Saumur*, *villa de la provincia de Anju en Francia*. L. *Salmurium*.

SAVOIE. Duché souverain de l'Eur. *Savoya*. L. *Sabaudia*.

SAVONE. V. épiscopale de la république de Gênes. *Savona*, *ciudad episc. de la republica de Genova*. L. *Savona*.

SAUVEUR. (saint). Riv. du Canada. *San-Salvador*, *nombre de un rio de Canada*. L. *Fluvius S. Salvatoris*.

SAVUTO. Riv. du roy. de Naples. *Savuto*, *rio del r. de Nápoles*. L. *Ocinarus*.

SAXE. Duché d'Allemagne, avec titre d'Elect. *Saxonia*, *duc. de Alemania*, *con titulo de Electorado*. L. *Saxonia*.

SCALA. V. épiscopale du royaume de Naples dans la principauté citérieure. *Escala*, *ciudad episcopal del reino de Nápoles en el Principado citerior*. L. *Scalæ*.

SCALEMURE. V. épisc. dans la Natolie en Asie. *Escalamura*, *ciudad episcopal*. L. *Anemurium*.

SCANDINAVIE ou *SCANDIE*. C'est tout le royaume de Suède, de Danemarck et de Norwege. *Escandia*, *es todo el reino de Suecia*, *de dinamarca y de Norvega*. L. *Scandinavia*.

SCANIE ou *SCHONNEN*. Prov. de Suède. *Escania*. L. *Scania*.

SCARDONE. Ville épisc. de la Dalmatie. *Escardona*, *ciudad episcopal del reino de Dalmacia*. L. *Scardona*.

SCARPE. Riv. des Pays-Bas. *Escarpa*, *rio del Pais-Baxo*. L. *Scarpa*.

SCHAFOUSE. V. capitale d'un canton de Suisse du même nom. *Eschafuse*, *villa capital de un canton de Suizos del mismo nombre*. L. *Scaphusia*.

SCHALHOLT. V. épisc. et cap. de l'isle d'Islande. *Escalholte*, *ciudad episc*. L. *Schalholtum*.

SCARDING. Ville de la Baviere. *Eschardinga*, *v. de Baviera*. L. *Schardinga*.

SCHIEDAM. Petite ville de la prov. d'Hollande. *Eschiedam*, *villa de la prov. de la Holanda*. L. *Schiedamum*.

SCHLESTAT. V. de la basse Alsaçe. *Eschlestato*. L. *Selestadium*.

SCHORNDORF. Petite ville de Souabe. *Escondorfo*. L. *Schorndosfium*.

SCHOUWEN. Isle de la province de Zélande. *Escouven*, *isla de la provincia de Zelanda*. L. *Scaldia*.

SCHUT. Grande isle du Danube en Hongrie. *Escute*, *isla grande del Danubio en Hungria*. L. *Schutia*.

SCHWARTZBOURG. V. capitale d'un comté du même nom dans la Thuringe. *Eschuvarsburgo*, *villa capital de un condado del mismo nombre en la Thuringa*. L. *Schvvartsburgum*.

SCHWEIDNITZ. V. de la Silésie. *Eschuveniz*. L. *Sevidnicium*.

SCHWEINFORT. V. impériale du cercle de Franconie en Allemagne. *Eschuvinforto*, *villa imperial del circulo de Franconia en Alemania*. L. *Schvvinfurtum*.

SCHWINBOURG. Petite v. en Danemarck. *Eschuvinburgo*, *villa pequeña del r. de Dinamarca*. L. *Schvvinburgum*.

SCIGLIO. V. du royaume de Naples dans la Calabre ultérieure. *Escíglio*, *villa del reino de Nápoles en la Calabria ulterior*. L. *Scylla*.

SCIRO. Ville épiscopale et capitale d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Esciro*, *ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre*. L. *Scyros*.

SCOPIA, ou *USCUP*. Ancienne v. épiscopale et capitale d'un petit gouvernement qui porte son nom, dans la haute Mésie. *Escopia*, *ciudad antigua y obispal*, *capital de un gobierno del mismo nombre en la Mesia alta*. L. *Scupi*.

SCRIVIA. Riv. du duché de Milan. *Escrivia*. L. *Scrivia*.

SCUTARI ou *ISCODAR*. V. épisc. de l'Albanie. *Escodra*, *ciudad episcopal de la prov. de Albania*. L. *Scodra*.

SEBENICO. V. épisc. de la Dalmatie. *Sebenico*, *ciudad episc. de Dalmacia*. L. *Sibenicum*.

SECCHIA. Riviere d'Italie en Lombardie. *Secchia*, *rio de Italia en Lombardia*. L. *Secia*.

SECKINGEN. Une des quatre v. forestieres d'Allemagne. *Sekinguen*. Lat. *Sanctio*.

SEDAN. V. de Champagne, prov. de France. *Sedan*, *villa de Francia en la prov. de Champaña*. L. *Sedanum*

SEDANDA. Royaume d'Afrique. *Sedanda*, *reino de Africa*.

SEELANDE. La principale des isles de Danemarck. *Seelanda*, *provincia de Dinamarca*. L. *Seelandia*.

SEEZ. Ville épisc. de Normandie. *Seez*, *ciudad episc*. L. *Lagium*.

SEGEDIN. Ville forte de la haute Hongrie. *Segedin*, *villa fuerte de la Hungria alta*. L. *Segedunum*.

SEGELMESSE. G. région d'Afrique. *Seguelmesa*. L. *Segellomessa*.

SEGESWAR. Ville de la Hongrie dans la Principauté de Transilvanie. *Seguesvar*, *v. de la Hungria en el Principado de Transilvania*. L. *Segesvaria*.

SEGNA. V. épiscop. de la Croatie. *Segna*, *ciudad episc*. L. *Senia*.

SEGNI. V. épiscopale de la Hongrie. *Segni*. L. *Signia*.

Segni. V. épiscopale de l'Etat de l'E-

glise. *Segni, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia*. L. *Signia*.

SEGORBE. V. épiscopale du roy. de Valence. *Segorbe, ciudad episc. del reino de Valencia*. L. *Segorbia*.

SÉGOVIE. V. épiscop. d'Espagne en Castille la vieille. *Segovia, ciudad episc. de España*. L. *Segovia*.

SÈGRE. Grande riv. de Catalogne. *Segra, rio caudaloso de Cataluña*. L. *Sicoris*.

SÉGURA. V. de Biscaye. *Segura villa de Biscaya*. L. *Secura*.

Ségura. Petite ville de l'Andalousie. *Segura, villa pequeña de la Andaluzia*.

Ségura. Rivière d'Espagne. *Segura, rio de España*.

SEINE. Grande riv. de France. *Sena, rio caudaloso de Francia* L. *Sequana*.

SÉISSEL. Petite v. de France, *Seissel, villa pequeña de Francia*. L. *Sesselium*.

SELAMBRIA. Riv. de Macédoine. *Selambria, rio de Macedonia*. L. *Sperchius*.

SÉLEUCIE. V. épisc. de la Syrie. *Seleucia*. L. *Seleucia*.

SELINGA. V. de la Tartarie. *Selinga, villa de la Tartaria*.

SÉLIVRÉE. V. archiépiscopale de la Turquie en Europe. *Selibrea, ciudad arzob. de Turquia en Europa*. L. *Selybria*.

SÉLO. Riv. du royaume de Naples. *Selo, rio del r. de Nápoles*. L. *Sylarus*.

SÉMENDRIA. V. de la Servie en Turquie. *Semendria, villa del Servia en Turquia*.

SÉMUR-EN-AUXOIS. Ville du duché de Bourgogne. *Semura, villa del ducado de Borgoña*. L. *Semurium*.

SÉMIGALLE. Partie du duché de Courlande. *Semigalia, parte del ducado de Curlanda*. L. *Semigallia*.

SÉMOY. Riv. du duché de Luxembourg. *Semoya, rio del ducado de Luxemburgo*. L. *Semoja*.

SEND. Province de la Perse. *Sende provincia de la Persia*. L. *Sindia*.

SÉNÉGA. Branche du Niger, rivière d'Afrique. *Senega, ramo del Niger, rio de Africa*. L. *Senega*.

SÉNEZ. V. épisc. de la Provence. *Senes, ciudad episc. de la Provenza*. L. *Sanitium*.

SENGAMI. V. du Japon. *Sengami, villa del Japon*. L. *Sengamum*.

SENLIS. V. épiscopale de l'isle de France. *Senlis, ciudad episc. de la isla de Francia*. L. *Silvanectum*.

SENNO. Riv. du Roy. de Naples. *Seno, rio del reino de Nápoles*. L. *Siris*.

SENS. V. archiépiscop. de la Champagne, province de France. *Sens, ciudad arzobispal de la provincia de Champaña en Francia*. L. *Senones*.

SENTINO. Riv. de l'Etat de l'Eglise. *Sentino*. L. *Sentinus*.

SÉPAN. Isle de l'Asie. *Sepan, isla de Asia*. L. *Sepania*.

SERCHIO. Riv. de Toscane. *Serchio, rio de Toscana*. L. *Sercius*.

SÉRÉGIPPE-DEL-RÉ. V. du Brésil. *Seregipe-del-Re*. L. *Seregippa*.

SERENA ou *COQUIMBO*. Ville cap. d'une prov. du roy. de Chili en Amérique. *Serena, ciudad capital de una prov. del reino de Chili en America*.

SERENÉGAR. V. du Mogolistan en Asie. *Serenegar*. Latin, *Serenegara*.

SERFINA ou *SERPHINO*. Isle de l'Archipel, une des Cyclades. *Serfino, isla del Archipielago*. L. *Seriphus*.

SÉRINGA. V. de la grande Tartarie. *Seringa, villa de la grande Tartaria*.

SÉRIO. Riv. de l'Etat de Venise. *Serio, rio del Estado de Venecia*. L. *Serius*.

SERMONETA. V. de l'Etat de l'Eglise, avec titre de Duché. *Sermoneta, v. del Estado Ecles. con titulo de Ducado*.

SERRAVALLE. Bourg de l'Etat de Gênes. *Serravalle, v. pequeña del Estado de Genova*. L. *Serravallis*.

SERRE. Riv. de la Picardie. *Serra, rio de la prov. de la Picardia*. L. *Serra*.

SERRES. V. archiépisc. de la Macédoine en Turquie. *Serres, ciudad arzobispal de la Macedonia*. L. *Serræ*.

SERVIE. Prov. de Turquie. *Servia, prov. de la Turquia en Europa*. L. *Servia*.

SÉSIA. Riv. de Lombardie. *Sesia, rio de la Lombardia*. L. *Sessites*.

SESSA. V. épiscopale avec titre de Duché, dans le roy. de Naples. *Sessa, ciudad episc. con titulo de Ducado en el reino de Nápoles*. L. *Suessa*.

SÉTIA. Petite v. de la Campagne de Rome. *Setia, villa pequeña de la Campaña de Roma*. L. *Setinum*.

Sétia. Ville épiscopale et port de mer dans l'isle de Candie. *Setia, ciudad episcop. y puerto de mar en la isla de Candia*.

SÉTUVAL. V. forte et port de mer de l'Estremadoure de Portugal. *Setuval, villa fuerte y puerto de mar de la Estremadura en Portugal*. L. *Cetobrica*.

SEVENBERGUE. Petite ville du Pays-Bas. *Sevenbergue villa pequeña del Pais-Baxo*. L. *Sevenberga*.

SÉVENNES. Contrée du Languedoc. *Sevennes, comarca de la provincia de Lenguadoc*. L. *Cemenius tractus*.

SEVENWOLDEN. Contrée de la prov. de Frise. *Sevenvolden, comarca de la prov. de Frisa*. L. *Septem sylvæ*.

SÉVESTIA. Anciennement ville épisc. de la Cilicie : elle est présentement dans la Caramanie. *Sevesta é Sevestia, antiguamente ciudad episcopal de la Cilicia, ahora es de la Caramania*. L. *Sebaste*.

SÉVILLE. V. archiép. et capitale de l'Andalousie, prov. d'Espagne. *Sevilla, ciudad arzobispal y capital de la provincia de Andaluzia*. L. *Hispalis*.

SHENNON. La plus grande riv. de l'Irlande. *Eshennon, es el mayor rio que hai en Irlanda*. L. *Senus*.

SHREUSBURY. Ville capitale du comté de Shrops en Angleterre. *Esreusbury, villa capital del condado de Estropa en Inglaterra*. L. *Salopia*.

SIAM. Roy. des Indes orientales. *Siam, reino de las Indias orientales*. Lat. *Siamum*.

Siam. Ville capitale du roy. de Siam. *Siam, ciudad capital del reino de Siam*.

SIANGYAN. V. de la Chine. *Siangyano, villa de la China*. L. *Siangyanum*.

SIARA. V. du Brésil. *Siara, villa del Brasil*.

SIBÉRIE. Grande prov. de Moscovie dans la Tartarie déserte. *Siberia, prov. grande de Moscovia en la Tartaria desierta*. L. *Siberia*.

SICILE. La plus grande isle de la mer Méditerranée, avec titre de roy. *Sicilia, la mayor isla del mar Mediterraneo, con titulo de Reino*. Latin, *Sicilia*.

SICINO. Isle de l'Archipel. *Sicino, isla del Archipielago*. L. *Sicinus*.

SIDON ou *SEIDE*. V. et port de mer de la Syrie. *Sidon, villa y puerto de mar de la Syria*.

SIENNE. V. du duché de Toscane en Italie. *Siena, villa del ducado de Toscana en Italia*. L. *Sena*.

SIERRA. Prov. du Pérou. *Sierra, prov. del Peru*. L. *Provincia montana*.

SIGAN. V. de la Chine. *Sigan, v. de la China*. L. *Siganum*.

SIGEN. Ville cap. de la principauté de Nassau-Sigen en Allemagne. *Sigen, villa capital del principado de Nasau-Sigen en Alemania*. L. *Sigena*.

SIGISTAN. Prov. de Perse. *Sigistan, prov. de la Persia*. L. *Sigistania*.

SIGUENZA. V. épisc. de Castille la vieille. *Siguenza, ciudad episcopal de Castilla la vieja*. L. *Seguntia*.

SIL. Riviere d'Asie. *Sila, rio de la Asia*. L. *Sila*.

SILE. Riv. de l'état de Venise. *Sila, rio de la republica de Venecia*. L. *Silis*.

SILÉSIE. Grande prov. du royaume de Bohême. *Silesia, prov. grande de Bohemia*. L. *Silegia*.

SILISTRIE ou *DORESTÉRO*. V. archiépisc. de la Turquie dans la Bulgarie. *Silistria, ciudad arzobispal de la Turquia en la Bulgaria*. L. *Silistria*.

SIMANCAS. V. du roy. de Leon. *Simancas, v. del r. de Leon*. L. *Septimancis*.

SIMISO. Ville archiépiscop. de la Turquie en Asie. *Simiso, ciudad arzobispal de Turquia en Asia*. L. *Amisus*.

SIMMEREN. V. épiscopale d'un duché du même nom, dans le cercle électoral du Rhin en Allemagne. *Summeren, ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en el circulo electoral del Rhin en Alemania*. L. *Simmera*.

SIN. Ville de la Chine. *Sin, villa de la China*. L. *Sina*.

SINAI. Montagne de l'Arabie, sur laquelle Dieu donna la Loi à Moïse. *Sinay, monte de Arabia, sobre el qual dió Dios la Ley á Moises*. L. *Sina*.

SINOÉ. V. des Indes, avec un port de mer. *Sinoe, villa y puerto de mar de las Indias*. L. *Sinoa*.

SINOPE. V. épisc. de la Natolie en Asie. *Sinope, ciudad episcopal de la Natolia en Asia*. L. *Sinope*.

SINTIEN. V. de la Chine. *Sintien, villa de la China*. L. *Sentienum*.

SION. Ville épisc. du pays de Valais, contrée des Alpes. *Sion, ciudad episcopal del pais de Valesa, comarca de los Alpes*. L. *Sedunum*.

Sion. Nom propre d'une colline dans l'enceinte de Jérusalem. *Sion, colina é montaña que estaba en el recinto de Jerusalem*.

SIOR. Ville de la Terre-Sainte qui étoit dans la tribu de Juda. *Sior, nombre de una villa de la Tierra-Santa, que pertenecia á el tribu de Juda*.

Sior. V. de l'Asie. *Sior, villa de Asia*.

SIPHANO. Isle de l'Archipel. *Siphano, isla del Archipielago*. L. *Siphanus*.

SIRA,

SIRA ou *SIRO*. Isle de L'Archipel. *Sira ó Siro, isla del Archipielago*. Lat. *Syres*.

SIRAD. V. cap. d'un palatinat du même nom, dans la basse Pologne. *Sirad, ciudad cap. de un palat. del mismo nombre, en la Polonia baxa*. L. *Siradia*.

SIRAS ou *SCHIRAS*. V. de la Perse. *Siras, v. de Persia*.

SIRQUES ou *SIRE*. V. de la Lorraine. *Sirques, v. de la Lorena*. L. *Sirea*.

SISSOPOLI. Ville archiép. de la Romanie en Turquie. *Sisopoli, ciudad arzobispal de la Romania*. L. *Sissopolis*.

SISTAN ou *SITZISTAN*. V. de la Perse. *Sistan, v. de Persia*. L. *Sistania*.

SISTERON. V. épisc. de la Provence en France. *Sisteron, ciudad episc. de la Provenza en Francia*. L. *Secistero*.

SIUCHEU. V. de la Chine. *Siucheu, v. de la China*. L. *Siucheum*.

SIWAS ou *SUVAS*. V. épisc. de la Natolie. *Sivas, ciudad episc. de la prov. de Natolia en Asia*. L. *Sebastopolis*.

SLESWICK. V. cap. du duché de ce nom, dans le Nord. *Eslesvicke, v. cap. del ducado del mismo nombre en el Norte*. L. *Sleswicum*.

Sleswick. Le duché de Sleswick. *Esleswique, el ducado del mismo nombre*.

SMALANDE. Prov. du royaume de Suède. *Esmalanda, prov. del reino de Suecia*. L. *Smalandia*.

SMALCALDE. Petite v. de Franconie. *Esmalcalda*. L. *Smalcalda*.

SMIHEL. Ville de la Turquie en Europe. *Esmihel, villa de la Turquia en Europa*. L. *Smilia*.

SMOLENSKO. V. de Moscovie, cap. d'un duché du même nom. *Esmolensko, v. de Moscovia, cap. de un ducado del mismo nombre*. L. *Smolescium*.

SMYRNE. Ville et port de mer de l'Asie, sur la mer Méditerranée. *Esmyrna, v. y puerto de mar de la Asia, en el mar Mediterraneo*. L. *Smyrna*.

SOBRARBE. Contrée du royaume d'Aragon. *Sobrarba, comarca del reino de Aragon*. L. *Sobrarbia*.

SOCZOVA. Petite v. de la Moldavie dans la Turquie en Europe. *Soczova, v. pequeña de la Moldavia en la Turquia de Europa*.

SODOME. V. autrefois de la Judée, fameuse par sa ruine, ayant été consumée par le feu du Ciel, à cause de ses crimes. *Sodoma, v. que era de la Judea, famosa por su destruccion por el fuego del Cielo*. L. *Sodoma*.

SOEST. V. ansèatique de l'Allemagne dans le comté de la Marck. *Soeste, v. anseatica de Alemania en el condado de la Marka*. L. *Susatum*.

SOFALA ou *ZOFALA*. V. de la basse Ethiopie, cap. du roy. du même nom. *Sofala, v. de la baxa Ethiopia, cap. del reino del mismo nombre*.

SOIGNIES. Petite v. des Pays-Bas. *Soigni, v. pequeña del Pais-Baxo*. Lat. *Sogniacum*.

SOISSONS. V. épisc. et cap. du Soissonnois, prov. de France, avec titre de Comté. *Soisons, ciudad episcopal y capital de la provincia del mismo nombre en Francia*. L. *Suessiones*.

SOLEURE. V. cap. d'un canton du même nom en Suisse. *Solura, ciudad capital de un canton del mismo nombre en Suiza*. L. *Solodurum*.

SOLISCAUSKA. V. de Moscovie. *Soliscauska, v. de Moscovia*.

SOLSONE. V. épisc. de Catalogne. *Solsona, ciudad episcopal de Cataluña*. L. *Seressus*.

SOLTANIE. V. de Perse. *Soltania, v. de Persia*. L. *Sultania*.

SOMME. Riv. de France en Picardie. *Somma, rio de Francia en la Picardia*. L. *Sumona*.

SOMMERSET. Comté et prov. d'Angleterre. *Somersete, condado y prov. de Inglaterra*. L. *Somersetia*.

SOMMIÈRES. V. de France en Languedoc. *Sommieres, v. de Francia en el Lenguadoc*. L. *Sommeria*.

SONCINO. V. du duché de Milan en Lombardie. *Soncino, v. del ducado de Milan en Lombardia*. L. *Soncinum*.

SOPHIE. V. archiép. de la Bulgarie en Turquie. *Sophia, ciudad arzobispal de la Bulgaria en Turquia*. L. *Sophia*.

SOR. Riv. de Portugal. *Sor, rio de Portugal*. L. *Subur*.

SORA. V. épisc. du roy. de Naples dans la terre de Labour. *Sora, ciudad episc. del reino de Nápoles en la Tierra de Labur*.

SORAW. V. d'Allemagne, cap. de la basse Lusace. *Sorau, v. de Alemania, cap. de la baxa Lusacia*. L. *Sorava*.

SORGUE. Riv. de Provence. *Sorgue, rio de Provenza*. L. *Sorgia*.

SORIA. V. d'Espagne dans la Castille vieille. *Soria, v. de España en Castilla la vieja*.

SORLINGUES. Isles de la mer de Bretagne, situées entre les côtes d'Angleterre, d'Irlande et de France. *Sorlingas, islas de la mar de Bretaña en las costas de Inglaterra, de Irlanda y Francia*. L. *Insulæ syllinæ*.

SOROCK. V. de la Moldavie. *Soroca, v. de la Moldavia*. L. *Soroca*.

SORRENTO. V. archiép. du roy. de Naples. *Sorrento, ciudad arzobispal del reino de Nápoles*. L. *Surrentum*.

SORTINO. V. de la Sicile. *Sortino, v. de Sicilia*. L. *Sortinum*.

SOSNA. Riv. de Moscovie. *Sosna, rio de Moscovia*.

SOSPELLO. Petite v. du comté de Nice. *Sospelo, v. pequeña del condado de Niza*. L. *Sospitellum*.

SOUABE. Grande province d'Allemagne. *Suebia, grande provincia de Alemania*. L. *Suevia*.

SOUBISE. Petite v. de France avec titre de Principauté. *Subisa, v. pequeña de Francia, con titulo de Principado*. L. *Subisia*.

SOUR. Riv. du duché de Luxembourg. *Sura, rio del ducado de Lucemburgo*. L. *Sura*.

SOURIE. Grand pays de la Turquie. *Suria, gran pais de la Turquia, que en tiempo pasado llamavan Syria*. L. *Syria*.

SOURONGOUSTE. V. de la grande Tartarie. *Surongusta, v. de la Tartaria grande*. L. *Surongusta*.

SOUTHAMPTON. V. de l'Angleterre. *Suthampton, v. de Inglaterra*. Lat. *Suthamptonia*.

SOUTHERLAND. Prov. d'Ecosse. *Sutherlanda*. L. *Sutherlandia*.

SOUVIGNY. V. de France dans le Bourbonnois. *Suvigny, v. de Francia en el Borbones*. L. *Silviniacum*.

SPA. Bourg de l'évêché de Liége, célèbre par ses eaux minérales, *Spa, v. del obispado de Lieja, celebre por sus aguas minerales*. L. *Spadanus vicus*.

SPALATO ou *SPALATRO*. V. archiép. avec un port de mer dans l'Etat de Venise en Dalmatie. *Espalato ó Espalatro, ciudad arzobispal y puerto de mar del Estado de Venecia en Dalmacia*. L. *Spalatum*.

SPANDAW. V. d'Allemagne dans le Brandebourg. *Espandau, v. de Alemania en el Brandeburgo*. L. *Spandavia*.

SPARTE. Voyez *Lacédémone*.

SPEY. Grande riv. de l'Ecosse. *Espey, rio grande de Escocia*. L. *Spea*.

SPEZZE ou *SPETIA*. Petite ville et port de mer dans l'Etat de Gênes en Italie. *Espeza, v. y puerto de mar en el Estado de Genova en Italia*. L. *Spedia*.

SPIRE. Ville cap. de l'évêché du même nom dans le cercle du haut Rhin en Allemagne. *Espira, ciudad cap. del obispado del mismo nombre en el circulo del Reno alto en Alemania*. L. *Spira*.

SPOLETTE. V. épisc. et cap. du duché du même nom, prov. de l'Etat de l'Eglise. *Espoleto, ciudad episc. y cap. del ducado del mismo nombre, prov. del Estado de la Iglesia*. L. *Spoletum*.

SPREHE. Riv. d'Allemagne. *Espreha, rio de Alemania*. L. *Spreha*.

SQUILLACE. V. épisc. du roy. de Naples dans la Calabre ultérieure. *Esquillace, ciudad épisc. del reino de Nápoles*. L. *Scyllaceum*.

STADEN. V. du duché de Brémen en Allemagne, dans le cercle de la basse Saxe. *Estaden, v. del ducado de Bremen en Alemania, en el circulo de la Saxonia baxa*. L. *Stada*.

STAFFORD. V. cap. d'un comté du même nom, prov. de l'Angleterre. *Estafor, v. cap. de un condado del mismo nombre, pr. de Inglaterra*. L. *Staffordia*.

STALIMÈNE ou *LEMNOS*. V. cap. d'une isle du même nom dans l'archipel. *Estalimena, v. cap. de una isla del mismo nombre en el Archipielago*. L. *Stalimena*.

STAMPALIA. Ville d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Estampalia, v. de una isla del mismo nombre en el Archipielago*. L. *Astypalea*.

STARGARD. V. cap. d'une contrée du duché de Meklembourg dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Estargar, v. cap. de una comarca en el ducado de Mekelenburgo en el circulo de la Saxonia baxa en Alemania*. L. *Stargardia*.

Stargard, (Le nouveau) V. cap. de la Pomèranie ducale dans les Etats de Brandebourg en Allemagne. *Estargar la nueva, villa capital de la Pomerania ducal en los estados de Brandeburgo en Alemania*.

STARO RUSSA. V. de la Moscovie dans le duché de Novogrod Weleti. *Estaro Russa, v. de Moscovia en el ducado de Novegrode Veleti*. Lat. *Russa magna*.

STAVANGER ou *Staffanger*. V.

épiscopale du royaume de Norwege. *Estavanguer, ciudad episcopal del reino de Norvega.* Latin, *Stavangria.*

STAVEREN. Ville des Provinces-Unies dans la Frise. *Estaveren, v. de las Prov. Unidas en Frisa.* L. *Stavera.*

STEINWICK. Petite v. de la province de Frise, une des Provinces-Unies. *Esteinvike, v. pequeña de la provincia de Frisa.* L. *Stenovicum.*

STENAY. V. de France en Champagne. *Estenay, v. de Francia en la Champaña.* L. *Stenœum.*

STERLING. V. cap. d'un comté du même nom, prov. de l'Ecosse. *Estelinga, v. cap. de un condado del mismo nombre, prov. de Escocia.* L. *Sterlinga.*

STERNBERG. V. cap. d'un duché du même nom dans les états de Brandebourg en Allem. *Esternebergue, v. cap. de un duc. del mismo nombre en los Estados de Brandeburgo* L. *Stellomontanum.*

STETTIN. V. capitale du duché de ce nom, et de toute la Poméranie royale dans le cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Estetin, v. cap. del ducado de este nombre, y de toda la Pomerania real en el circulo de la Saxonia alta en Alemania.* L. *Stetinum.*

STEVINSWERT. V. du Pays-Bas dans la province de Gueldre. *Estevensverte, villa del Pais-Baxo en la prov. de Gueldre.* L. *Stephanoverda.*

STEYR. P. v. de la haute Autriche. *Esteir, v. de la Austria alta.* L. *Styra.*

STIRIE. Duché et prov. du cercle d'Autriche en Allemagne. *Estiria, ducado y prov. del circulo de Austria en Alemania.* L. *Stiria.*

STOCKHOLM. Ville cap. de la Suède, où le Roi tient sa Cour. *Estocolmo, v cap. del reino de Suecia, adonde el Rey tiene su Corte.* L. *Holmia.*

STOLHOFFEN. V. forte du marquisat de Baden en Souabe. *Estolhofen, v. fuerte del marq. de Baden.* L. *Stolhoffa.*

STOLPE. V. cap. de la Vandalie, prov. de la Poméranie ducale. *Stolpa, v. cap. de la Vandalia, prov. de la Pomerania ducal.* L. *Stolpa.*

STONG. Riv. de Suède. *Stonga, rio de Suecia.* L. *Stongius.*

STORMARIE. Contrée du duché de Holstein dans la basse Saxe. *Estormaria, comarca del ducado de Holstein en la Saxonia baxa.* L. *Stormaria.*

STOURE. Riv. d'Angleterre. *Estura, rio de Inglaterra.* L. *Stura.*

STRALSUNDE. V. de la Poméranie royale. *Estralsunda, v. de la Pomerania real.* L. *Stralsunda.*

STRASBOURG. V. épiscopale de la basse Alsace dans le cercle du haut Rhin en Allemagne. *Estrasburgo, ciudad episc. de la baxa Alsacia en el circulo del Reno alto.* L. *Argentoratum.*

STRATHERNE. Prov. de l'Ecosse. *Estratherna.* L. *Strathernia.*

STRATH-NAVERN. Province de l'Ecosse. *Estrath-Navernia, prov. de Escocia.* L. *Strath-Navernia.*

STRAUBING. V. du duché de Bavière en Allemagne. *Estraubingue, v. del ducado de Baviera.* L. *Straubinga.*

STRENGNES. V épisc. de la Sudermanie en Suède *Estreñes, ciudad episc. de la Sudermania.* L. *Strengnesia.*

STRIGONIE ou *GRAN.* V. arch. de Hongrie. *Estragonia o Grana, ciudad arzobispal de Hungria.* L. *Strigonium.*

STROMBERG. V. cap. d'un burgraviat en Allemagne, dans le cercle de Westphalie. *Estrombergue, v. cap. de una castellania en Alemania en el circulo de Vestphalia.* L. *Stremberga.*

STRONGOLI. V. épisc avec titre de Principauté, dans la Calabre citérieure, prov. du roy. de Naples. *Estrongoli, ciudad episc. con titulo de Principado en la calabria citerior, prov. del reino de Nápoles.* L. *Strongylum.*

STRUMETA. Ville archiép. de la Natolie en Asie. *Estrumeta, ciudad arzobispal de la Natolia.* L. *Strumeta.*

STUGARD. V. c. du duché de Wirtemberg dans le cerc. de Souabe. *Estugarda, v. cap. del ducado de Virtembergue en el circulo de Suebia.* L. *Stugardia.*

STURE. Riv. de Piémont. *Estura, rio del Piamonte.* L. *Stura.*

SUCCADANA. V. des Indes or. *Succadana, v. de las Indias orientales.*

SUDERMANIE ou *SUDERMANLANDE.* Prov. de la Suède avec titre de Duché. *Sudermania, prov. de la Suecia con titulo de ducado.* L. *Sudermania.*

SUEDE. Grand royaume de l'Europe dans le Nord. *Suecia, gran reino de la Europa en el Norte.* L. *Suecia.*

SUEZ. V. de l'Egypte. *Suez, villa de Egypto.* L. *Suesium.*

SUFFOLCK. Comté et province d'Angleterre. *Sufolke, condado y prov. de Inglaterra.* L. *Suffolcia.*

SUISSE. Pays de l'Europe, qui consiste en treize cantons et leurs alliés. *Suiza, pais de Europa, que consiste en trece cantones y sus aliados.* L. *Helvetia.*

SUITZ ou *SCHWITZ.* Un des treize cantons de la Suisse. *Suitz, uno de los trece cantones de la Suiza.* Lat. *Suitiensis pagus.*

SULLY. V. de France avec titre de duché. *Sulli, v. de Francia con titulo de ducado.* L. *Sulliacum.*

SULMONE. V. épisc. avec titre de Principauté dans le roy, de Naples. *Sulmona, ciudad episc. con titulo de Princ. en el reino de Nápoles.* L. *Sulmo.*

SUMATRA. Grande isle de la mer des Indes. *Sumatra, isla grande del mar de Indias.* L. *Sumatra insula.*

SUNAN. V. de la Chine. *Sunan, v. de la China.* L. *Sunanum.*

SUND ou *SOND.* Fameux détroit. *Sunda, estrecho famoso que junta el mar de Alemania al mar Baltico.* L. *Sunda.*

SUNDERBOURG. V. capitale du duché du meme nom dans l'isle d'Asen. *Sunderburgo, villa cap. del ducado del mismo nombre en la isla de Asen.* Latin, *Sundeburgum.*

SUNGKIANG. Ville de la Chine. *Sungkiango.* L. *Sunkiangum.*

SUNTGAW ou *LE COMTÉ DE FERRET.* Contrée d'Allemagne. *Sungavia.* L. *Sungavia.*

SURATE. V. de l'Asie dans le roy. de Guzarate. *Surate, v. de Asia en el reino de Guzarate.* L. *Surata.*

SURINAM. V. et forteresse en Amérique. *Surinam, villa y fortaleza en la America.* L. *Surinamum.*

SURUNGA. Ville du Japon au royaume du même nom, dans l'isle de Niphon. *Surunga, v. grande del Japon en el reino del mismo nombre en la isla de Niphon.*

SURREY. Comté et prov. d'Angleterre. *Surrey, condado y prov. de Inglaterra.* L. *Surria.*

SUS. Royaume d'Afrique. *Sus, reino de Africa.* L. *Susa regnum.*

SUSA. V. du royaume de Tunis en Barbarie. *Susa, v. del reino de Tunis en Berberia.* L. *Susa Tunetana.*

SUSDAL. Ville archiép. et capitale du duché du même nom en Moscovie. *Susdal, ciudad arzobispal y cap. de un condado del mismo nombre en Moscovia.* L. *Susdalia.*

SUSSEX. Prov. d'Angleterre, dont Chichester est la capitale. *Sussex, prov. de Inglaterra, Chichester es la cap. de aquella prov.* L. *Susseria.*

SUSTEREN. Petite v. du cercle de Westphalie dans le duché de Juliers. *Susteren, v. pequeña del circulo de Vestphalia en el ducado de Juliers.* L. *Sustera.*

SUSTRI. Ville épisc. de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Sustri, ciudad episc. del Estado de la Iglesia.* L. *Sustrium.*

SWERIN. V. du duché de Meckelbourg, dans le cercle de la basse Saxe. *Suverin, v. del duc. de Meckelenburgo en el circ. de la Saxonia baxa.* L. *Suerinum.*

Swerin. Evêché et Principauté dans le duché de Meckelbourg. *Suverin, obispado y princ. en el duc. de Meckelenburgo.* L. *Suerinensis episcopatus et principatus.*

SWORNICK. Ville de la Bosnie. *Suornica, v. de la Bosnia.* L. *Suornicum.*

SUZE. V. capitale d'un marquisat du même nom, dans les Etat de Savoie. *Susa, v. capital de un marquesado del mismo nombre, en los Estados del Duque de Savoya.* L. *Segusium.*

SYRACUSE. V. épiscopale et port de mer de la Sicile. *Syracusa, ciudad episcopal y puerto de mar en el reino de Sicilia* L. *Syracusa.*

SYRIE. Province de la Turquie en Asie. *Syria ó Siria, prov. de Turquia en Asia.* L. *Syria.*

T

TAM TAR TEN

TA. Riv. de la Chine. *Ta, rio de la China.*

TAB. Riv. de Perse. *Tab, ó tabe, rio de Persia.* Lat. *Tabus.*

TABASCO. Prov. du roy. du Mexique en Amérique. *Tabasco, prov. del reino de Mexico.* L. *Tabasca.*

TACAZE. Riv. d'Afrique. *Tacaso, rio de Africa.* L. *Tacasus.*

TACINA. Riv. du roy. de Naples. *Tacina, rio del reino de Nápoles.*

TAFILET. V. cap. d'un royaume du même nom en Afrique. *Tafilete, ciudad cap. de un reino del mismo nombre en Africa.* L. *Tafileta.*

TAGAZA. Riv. du royaume de Fez. *Tagaza, rio del reino de Fez.*

TAGE. Grande riv. d'Espagne. *Tajo, rio caudaloso de España.* L. *Tagus.*

TAJAMENTO. Riv. de l'Etat de Venise, dans le Frioul. *Tajamento, rio del Estado de Venecia.* L. *Tilavemptus.*

TAJIMA. V. du Japon. *Tajima, villa del Japon.*

TAIPING. V. de la Chine. *Taipinga, villa de la China.* L. *Taipinga.*

TAITUNG. V. de la Chine. *Taitunga, villa de la China.* L. *Taitunga.*

TAJUNA. Riv. de Castille la neuve. *Tajuna, rio de castilla la nueva.* L. *Tagonius.*

TAIYVEN. V. de la Chine. *Taiyven, villa de la China.*

TALANDI. V. de la Grèce. *Talandi, villa de la Grecia.* L. *Talanda.*

TALAVERA LA REINA. P. v. de Castille la vieille. *Talavera la Reina, v. pequeña de Castilla la vieja.* L. *Talabrica.*

TALCATAN. V. de la Perse. *Talcatan, villa de la Persia.* L. *Talcatena.*

TALI. V. de la Chine. *Tali, villa de la China.* L. *Talium.*

TALMONT. V. et Principauté du Poitou, prov. de France, avec un port de mer. *Talmon, villa y principado de la prov. del Poetu, con puerto de mar, en Francia.* L. *Talmontium.*

TAMAR. Riv. de Galice. *Tamara, rio de Galicia.* L. *Tamaris.*

TAMARO. Riv. du royaume de Naples. *Tamaro, rio del reino de Nápoles.* L. *Thamarus.*

TAMBA. V. du Japon, cap. du roy. du même nom. *Tamba, villa del Japon, capital del reino del mismo nombre.*

TAMBERG. Village d'Allemagne dans l'archevêché de Saltzbourg. *Tamberga, lugar ó aldea de Alemania en el arzob. de Saltzburgo.* L. *Tamberga.*

TAMER. Riv. d'Angleterre. *Tamer, rio de Inglaterra.* L. *Tamara.*

TAMING. V. de la Chine. *Taminga, villa de la China.* L. *Taminga.*

TAMISE. La plus fameuse riv. de l'Angleterre. *Tamisa, el mas famoso rio de Inglaterra.* L. *Tamesis.*

TANARO. Riv. de Lombardie. *Tanaro, rio de Lombardia.* L. *Tanarus.*

TANGER. V. du royaume de Fez en Barbarie. *Tanger, villa del reino de Fez en Berberia.* L. *Tingis.*

TANGUT. Ville capitale d'un roy. du même nom en Asie. *Tangut, villa capital de un reino del mismo nombre en Asia.* L. *Tangua.*

TAORMINA. Ville de la Sicile. *Taormina, v. de Sicilia.* L. *Tauromenium.*

TAPAYSA. R. de l'Amérique merid. *Tapaysa, rio de la America meridional.*

TAPUAGUAZU. Contrée du Paraguay dans l'Amérique meridion. *Tapuaguazu.* L. *Tapuaguaza.*

TARANTAISE. Contrée de Savoie, avec titre de comté. *Tarentesa, comarca de Savoya.* L. *Tarantasia.*

TARASCON. Petite ville de la Provence. *Tarascon, villa pequeña de la Provenza.* L. *Tarasco.*

Tarascon. Petite ville du Languedoc. *Tarascon, villa pequeña del Lenguadoc.*

TARAZONA. V. épisc. du royaume d'Aragon. *Tarazona, villa episcopal del reino de Aragon.* L. *Turiaso.*

TARBES. Ville épiscopale et cap. de la Bigorre en Gascogne. *Tarbes, ciudad episcopal y capital de Bigorra en la Gascuña.* L. *Tarba.*

TARENTE. V. épisc. et port de mer de la Calabre, avec titre de Duché. *Tarenta, ciudad episcopal y puerto de mar de la calabria, con titulo de Ducado.* L. *Tarentum.*

TARGA. V. cap. du roy. de même nom en Afrique. *Targa, villa capital de un reino del mismo nombre en Africa.*

TARGOVISKO. V. cap. de la Valaquie. *Targovisko, villa capital de la Valaquia.* L. *Targoviscum.*

TARIFFA. V. de l'Andalousie en Espagne. *Tarifa, villa de Andalusia en España.*

TARIN. V. de l'Arabie heureuse. *Tarin, v. de la Arabia feliz.* L. *Tarinum.*

TARKU. V. de la Géorgie en Asie. *Tarku, villa de la Georgia.* L. *Tarcum.*

TARN. Riv. de France. *Tarnes, rio de Francia.* L. *Tarnis.*

TARRAGONE. V. archiépisc. et port de mer de la Catalogne. *Tarragona, ciudad arzobispal y puerto de mar de Cataluña.* L. *Tarraco.*

TARRE. V. de l'Asie dans la Tartarie. *Tarre, v. de Asia.* L. *Tarris.*

TARSE. V. archiép. de la Turquie dans l'Asie mineure. *Tarsa, ciudad arzobispal de la Turquia.* L. *Tarsus.*

TARTARIE. Grand pays, divisé en grande et petite Tartarie; la grande est en Asie et la petite en Europe. *Tartaria, gran pais dividido en grande y pequeña Tartaria; la grande está en Asia, y la pequeña en la Europa.* L. *Tartaria.*

TARTARO. R. de Lombardie. *Tartaro, rio de la Lombardia.* L. *Tartarus.*

TARTAS. Petite v. de la Gascogne. *Tartas, v. de Gascuña.* L. *Tartassum.*

TARUDANT. V. du roy. de Sus. *Tarudan, v. del reino de Sus.* L. *Tarudantum.*

TASSO. Isle de l'Archipel. *Tasso, isla del archipielago.* L. *Tassus.*

TATTA. V. de l'empire du Grand Mogol, capitale du royaume du même nom. *Tatta, v. del imperio del Gran Mogol, en el reino del mismo nombre.*

TAUBER. Riv. de Franconie. *Tauber, rio de Franconia.* L. *Tuberus.*

TAVERNA. V. du roy. de Naples. *Taverna, v. del reino de Nápoles.* L. *Taberna.*

TAVILA ou *TAVIRA*. V. du roy. d'Algarve en Portugal. *Tavilla ó Tavira, v. del reino de Algarbe en Portugal.*

TAUR. La plus célèbre montagne de l'Asie. *Tauro, el mas celebre monte de la Asia.* L. *Taurus.*

TAURIS. V. de Perse. *Tauris, villa de Persia.* L. *Tabresium.*

TAY. Grande riv. d'Ecosse, qui partage le royaume en deux. *Tay, el mayor rio de Escocia, que separa el reino en dos partes.* L. *Tavus.*

TAYOAN. Ville et port de mer de l'Asie dans l'isle Formosa. *Tayoan, v. y puerto de mar de la Asia en la isla Formosa.* L. *Tagoanum.*

TEBEZA. V. du r. d'Alger. *Tebesa, villa del reino de Argel.* L. *Tebessa.*

TECH. Riv. du Roussillon. *Tech, rio del Rosellon.* L. *Tichis.*

TECKELEMBOURG. Petit pays du cercle de Westphalie, avec titre de Comté. *Tekelemburgo, pais peq. del circulo de Vestphalia, con titulo de condado.* L. *Tecelenburgensis comitatus.*

TECOANTEPEQUE. Ville de la nouvelle Espagne en Amérique, dans la prov. de Guaxaca. *Tecoantepeque, v. de la nueva España en America, en la prov. de Guaxaca.* L. *Tecoantepeca.*

TEDELES. Petite ville du royaume d'Alger. *Tedeles, villa pequeña del reino de Argel.* L. *Tedelesa.*

TEDLES. Province du roy. de Fez. *Tedles, prov. del reino de Fez.* L. *Tedia.*

TEGAN. V. de la Chine. *Tegan, v. de la China.* L. *Teganum.*

TEMESNE. Prov. du royaume de Fez. *Temesna, provincia del reino de Fez.* L. *Temesna.*

TEMESWAR. V. cap. d'un comté du même nom dans la haute Hongrie. *Temesvar, v. cap. de un condado del mismo nombre.* L. *Temesvaria.*

TENEDO. V. cap. d'une isle du même nom dans l'Archipel. *Tenedo, v. cap. de una isla del mismo nombre en el Archipielago.* L. *Tenedos.*

TÉNÉRIFE. La plus considérable des Isles Canaries, dont Saint Christoval de la Laguna est la capitale. *Tenerife, la mas considerable isla de las Canarias.* L. *Tenerifa.*

TÉNEZ. V. capitale d'un royaume du même nom, dans le royaume d'Alger en Afrique. *Tenez, villa capital de un reino del mismo nombre, en el reino de Argel.* L. *Teneza.*

TENOS. V. épiscopale et capitale d'une isle de l'Archipel. *Tenos, ciudad episc y cap. de una isla del Archipielago.*

TEOHUACAN. Province de l'Amérique dans la nouvelle Espagne. *Teohuacan, provincia de la America en la nueva España.* L. *Teohuacana.*

TER. Rivière de Catalogne. *Ter, rio de Cataluña.* L. *Tera.*

TERAIN. Riv. de l'Isle de France. *Terain, rio de la Isla de francia.* L. *Tara.*

TERAMO. Ville épisc. du royaume de Naples. *Teramo, ciudad episcopal del reino de Nápoles.* L. *Theramum.*

TERCÈRE. La princip. des isles Tercères ou Açores, dans la mer Atlantique. *Tercera, es la principal isla de las islas Terceras o Azores.* Lat. *Tertia insula.*

TERKI. V. de la Circassie en Asie. *Terki, villa de la Circassia en Asia.* Lat. *Terchium.*

TERMINI. Rivière de la Sicile. *Termini, rio de la Sicilia.* L. *Terminus.*

Termini. Ville épiscopale du royaume de Naples, avec titre de duché. *Termini, ciudad episcopal del reino de Nápoles, con titulo de ducado.*

TERMONDE. V. de la prov. de Flandre. *Termunda, v. de la prov. de Flandes.* L. *Teneramonda.*

TERNATE. Isle de la grande mer des Indes, et une des Moluques. *Ternate, isla del gran mar de las Indias, y una de las Molucas.* L. *Ternata.*

TERNEUSE. Petite isle de la Flandre Hollandoise. *Ternusa, isla pequeña de la Flandes Holandesa.* L. *Ternusia.*

TERNI. Ville épisc. du duché de Spolette dans l'Etat de l'Eglise. *Terni, ciudad episc. del ducado de Spoleta en el Estado de la Iglesia.* L. *Ternum.*

TERNOVE. V. archiépisc. de la Bulgarie. *Ternova, ciudad arzobispal de la Bulgaria.* L. *Ternovum.*

TERRACINE. V. épisc. de l'Etat Ecclésiastique. *Terracina, ciudad episc. del Estado Eclesiastico.* Lat. *Terracina*

TERRANOVA. V. et port de mer dans la Sicile, avec titre de duché. *Terranova, v y puerto de mar en la Sicilia, con titulo de ducado.*

TERRE-FERME. Vaste région de l'Amérique méridionale. *Tierra-Firme, grande region de la America meridional.* L. *Terra firma.*

TERRE-NEUVE. Grande isle de l'Amer septent. *Tierra nova, isla grande de la America septentr.* L. *Terra novæ*

TERRE-SAINTE. Prov. de la Syrie dans la Turquie d'Europe. *Tierra-Santa, prov. de la Syria en la Turquia de Europa.* L. *Terra sancta.*

TERVEL. V. épisc. du roy. d'Aragon. *Tervel, ciudad episc. del reino de Aragon.* L. *Teruela.*

TERVISCH. V. cap. de la Moldavie. *Terviske, v. cap. de la Moldavia.* L. *Tergovistus.*

TESIN. Riv. du duché de Milan. *Tesino, rio del duc. de Milan.* L. *Ticinus.*

TETOUAN. V. de Barbarie. *Tetuan, v. de Berberia.* L. *Teteguina.*

TEUSAR. V. d'Afrique. *Teusar, v. de Africa.* L. *Teüsara.*

TEWOT. Riv. d'Ecosse. *Tevot, rio de Escocia.* L. *Teviotia.*

TEXEL ou *TESSEL.* Isle de la prov. de Hollande. *Tessel, isla de la prov. de Holanda.* L. *Texelia.*

TÉZAR. V. du roy. de Fez. *Tezar, v. del reino de Fez.* L. *Tezara.*

TEZCUCO. Ville du Mexique en Amérique. *Tezcuco, v. de la prov. de Mexico en America.* L. *Tezcucum.*

THABOR. Montagne de la Judée, où J. C. fut transfiguré. *Thabor, monte de la Judea.*

THAMAR. V. de la Terre-Sainte. *Tamar, v. de la Tierra-Santa.* L. *Thamarus.*

THÈBES. Une des plus célèbres v. du monde, en Egypte autrefois. *Thebas, una de las mas celebres villas del mundo.* L. *Hecatompylos.*

THESSALIE, aujourd'hui *JANUA.* Contrée de la Grèce. *Thessalia hoy Janua, comarca de la Grecia.* L. *Thessalia.*

THIERS. V. de France en Auvergne. *Thiers, v. de Francia en la Auvernia.* L. *Thierrum.*

THILE. Riv. de la Suisse. *Thila, rio de la Suiza.* L. *Tiela.*

THIONVILLE. V. du duché de Luxembourg. *Thionvilla, v. del ducado de Lucemburgo.* L. *Thedonis villa.*

THONON. Ville capitale du duché de Chablais dans la Savoie. *Thonon, villa capital del ducado de Chables en la Savoya.* L. *Tunonium.*

THORN. V. de la Prusse royale *Thorn, v. de la Prussia real.* L. *Tornuum.*

THOUARS. V. du haut Poitou en France, avec titre de duché. *Thuars, v. del Poetu alto en Francia, con titulo de ducado.* L. *Toarcium.*

THRACE. Région de l'Europe entre l'Archipel et la Bulgarie, et aujourd'hui Romanie. *Thracia, region de la Europa entre el Archipielago y la Bulgaria, hoy la llaman Romania.* L. *Thracia.*

THUIN. Petite v. du pays de Liége. *Thuin, v. pequeña del pais de Lieja.* L. *Thunium.*

THUN. Petite v. du canton de Berne en Suisse. *Thun, v. pequeña del canton de Berna en la Suiza.* L. *Thunum.*

THURINGE. Landgraviat d'Allemagne dans le cercle de la haute Saxe. *Thuringa, landgraviado de Alemania en el circ. de la Saxonia alta.* L. *Thuringia.*

THUS. V. de Perse. *Thus, villa de Persia.* L. *Thusa.*

TIANE. V. archiépisc. de la Natolie en Asie. *Tiana, ciudad arzobispal de la Natolia en Asia.* L. *Tiana.*

TIANO. V. épisc. de la terre de Labour, prov. du roy. de Naples. *Tiano, ciudad episc. de la tierra de Labur, prov. del reino de Nápoles.* L. *Teanum.*

TIBRE. Grande riv. de l'Italie. *Tibre, rio caudaloso de Italia.* L. *Tiberis.*

TIEL ou *THIELT.* Pet. ville du duché de Gueldres. *Tiel, v. pequeña del ducado de Gueldres.* L. *Tiela.*

THIENCHEU. V. de la Chine. *Tiencheu, v. de la China.* L. *Tiencheum.*

TIGRE. Grande riv. de l'Asie. *Tigre, rio caudaloso de Asia.* L. *Tigris.*

TIMOR. Isle de l'Archipel, et une des Moluques. *Timor, isla del Archipielago.* L. *Timora insula.*

TINE. Isle de l'Archipel. *Tina, isla de Archipielago.* L. *Tenos.*

Tine. Riv. d'Angleterre. *Tina, rio de Inglaterra.* L. *Tina.*

TINIAN. Isle de l'Océan oriental, et une des isles Marianes. *Tinian, isla del Oceano oriental.* L. *Tiniana.*

TINTO DEL AZIGE. Riv. de l'Andalousie. *Tinto del Azige, rio de la Andalusia.* L. *Tintus.*

TIRANO. Ville des Grisons dans la Valteline. *Tirano, v. de los Grisones en la Valtelina.* L. *Tiranum.*

TIRLEMONT. Ville du duché de Brabant. *Tirlemon, villa del ducado de Brabante.* L. *Tirmontium.*

TIROL. Comté et Prov. du cercle d'Autriche. *Tirol, cond. y prov. del circ. de Austria.* L. *Tirolensis comitatus.*

TIRON. Riv. de Castille la vieille. *Tiron, rio de Castilla la vieja.* L. *Tironius.*

TIRSO. Riv. de Sardaigne. *Tirso, rio de Cerdeña.* L. *Tyrsus.*

TITAN. Une des isles d'Hieres sur la côte de Provence. *Titan, isla en la costa de Provenza.* L. *Titania insula.*

TIVEDAL. Prov. d'Ecosse. *Tivedal, provincia de Escocia.* L. *Tiveotia.*

TIVOLI. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise. *Tivoli, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.* L. *Tibur.*

TLASCALA. Ville capitale d'une prov. du même nom, dans le Mexique. *Tlascala, villa capital de una provincia del mismo nombre en Mexico.*

TOBOL. Grande riv. de la Tartarie en Moscovie. *Tobol, rio caudaloso de la Tartaria Moscovita.* L. *Tobolia.*

TOBOL ou *TOBOLSKA.* Ville archiépiscopale et capitale de la Syberie, province de Moscovie. *Tobol, ciudad arzobispal y capital de la Siberia, prov. de Moscovia.* L. *Tobolium.*

TOCAT. Province de l'Asie dans la Natolie. *Tocata, provincia de Asia en la Natolia.* L. *Tocatensis præfectura.*

Tocat. V. capitale de la province du même nom. *Tocata, villa capital de la provincia del mismo nombre.* L. *Tocata.*

TOCUYO. V. de l'Amérique dans la province de Vénézuela. *Tocuyo, villa de la America.* L. *Tocuya.*

TODI. Ville épiscopale de l'Etat de l'Eglise, dans le duché de Spolete. *Todi, ciudad episcopal del Estado Eclesiastico en el ducado de Espoleta.* L. *Tudertum.*

TOKAY. V. forte de la haute Hongrie. *Tokay, villa fuerte de la Hungria alta.* L. *Tokaum.*

TOLÈDE. V. archiép. et cap. de la nouvelle Castille. *Toledo, ciudad arzob. y cap. de Castilla la nueva.* L. *Toletum.*

TOLEN. Ville capitale d'une isle de la province de Zélande. *Tolen, villa capital de una isla de la provincia de Zelanda.* L. *Tola.*

TOLENTINO. Ville de l'Etat de

l'Eglise. *Tolentino, villa del Estado de la Iglesia.* L. *Tolentinum.*

TOLOSA. V. de la Biscaye. *Tolosa, villa de la Biscaia.*

TOMAR. V. de Portugal. *Tomar, villa de Portugal.* L. *Tomara.*

TOMBUT. V. d'Afrique, capitale du royaume du même nom. *Tombuto, villa de Africa, capital del reino del mismo nombre.* L. *Tombutum.*

TONDEREN. Ville du duché de Slesvick. *Tonderen, villa del ducado de Eslesvike.* L. *Tundera.*

TONGRES. V. de l'évêché de Liége. *Tongre.* L. *Tungri.*

TONNERRE. V. de la Champagne. *Tonere.* L. *Tornodarium.*

TONNINGEN. Ville du duché de Sleswick. *Taninguen, villa del ducado de Eslesvike.* L. *Tonninga.*

TOPETORKAN. Ville archiépisc. de la Tartarie. *Topetorkan, ciudad arzobispal de la Tartaria.* L. *Topetorkanum.*

TOPIE. Province de la nouvelle Espagne. *Topia, provincia de la nueva España.* L. *Topia.*

TOPINO. Riv. de l'Etat de l'Eglise. *Topino, rio.* L. *Tinia.*

TORCELLO. Ville épiscopale de l'Etat de Venise. *Torcello, ciudad episc. del Estado de Venecia.* L. *Torcellum.*

TORDESILLAS. V. du royaume de Léon. *Tordesillas.* L. *Turcis syllana.*

TORGAW. V. de l'électorat de Saxe. *Torgau, villa del electorado de Saxonia.* L. *Torgavium.*

TORMES. Riv. d'Espagne. *Tormes, rio de España.* L. *Tormis.*

TORNAVACCAS, LA SIERRA DE TORNAVACAS DE GAZA. Montag. de l'Estremadoure sur les confins de Portugal. *Tornavacas, montañas de Estremadura.* L. *Tornavacca.*

TORNE. V. et port de mer de la Bothinie. *Torna, v. y puerto de mar de la Bothinia.* L. *Torna.*

Torne. Riv. de Suède. *Torna, rio de Suecia.* L. *Tornus fluvius.*

TORO. Petite ville du royaume de Léon. *Toro, v. pequeña del reino de Leon.* L. *Taurus.*

TOROPETZ. Petite v. de Moscovie. *Toropetz, v. de Moscovia.* L. *Toropetia.*

TORQUEMADA. V. de Castille la vieille. *Torquemada v. de Castilla la vieja.* L. *Augusta nova.*

TORTONE. V. du duché de Milan. *Tortona, v. del duc. de Milan.* L. *Dertona.*

TORTOSE. V. épisc. de la Catalogne. *Tortosa, ciudad episc. de Cataluña.* L. *Dertosa.*

TOSA. V. du Japon. *Tosa, villa del Japon.*

TOSCANE. Grande contrée de l'Italie, avec titre de Grand Duché. *Toscana, grande comarca de Italia, con titulo de Gran Ducado.* L. *Hetruria.*

TOSCANELLA. V. épisc de l'Etat de l'Eglise. *Toscanela, ciudad episc. del Estado Eclesiastico.* L. *Tuscania.*

TOTONACA. Prov. de la nouvelle Espagne. *Totonaca, prov. de la nueva España.*

TOUL. Ville épisc. de la Lorraine. *Tuly, v. episc. de la Lorena.* L. *Tullum.*

TOULON. V. épisc. et port de mer de la Provence en France. *Toulon, ciudad episc. y puerto de mar en la Provenza en Francia.* L. *Telo.*

TOULOUSAN. Prov. de France dans le haut Languedoc, qui la sépare de la Gascogne. *Tolosano, prov. de Francia en el Lenguadoc alto.* L. *Tolosanus tractus.*

TOULOUSE. V. archiép. et cap. de la province de Languedoc. *Tolosa, ciudad arzobispal y capital de la prov. del Lenguadoc.* L. *Tolosa.*

TOURAINE. Prov. de France. *Turena, prov. de Francia con titulo de Condado.* L. *Turonia.*

TOURNAY. V. épisc. de la Flandre. *Tornay, ciudad episc. de la provincia de Flandes.* L. *Tornacum.*

TOURNON. Ville du Languedoc. *Turnon, v. del Lenguadoc.* L. *Turno.*

TOURNUS. V. du duché de Bourgogne. *Turnus, villa del ducado de Borgoña.* L. *Tinurcium.*

TOURS. V. archiép. de France, et cap. de la Touraine. *Turs, ciudad arzobispal de Francia, y capital de la Turena.* L. *Turonum.*

TRAERBACH. Petite v. du Palatinat du Rhin en Allemagne. *Traerbach, v. pequeña del Palatinado del Rhin en Alemania.* L. *Traherbachium.*

TRAJANOPOLI. V. archiépisc. de la Romanie, prov. de la Turquie en Europe. *Trajanopoli, ciudad arzobispal de la Romania* L. *Trajanopolis.*

TRA-LOS-MONTES. Prov. de Portugal, dont Bragance est la v. cap. *Tra-Los-Montes, prov. de Portugal.* L. *Transmontana.*

TRAMBOWLA. Ville de la haute Podolie en Pologne. *Tramboula, v. de la Podolia superior.* L. *Tramboula.*

TRANI. V. archiépiscopale de la Terre du Barri, prov. du royaume de Naples. *Trani, ciudad arzobispal de la Tierra de Barri.* L. *Tranum.*

TRANSCHIN. V. et comté du roy. de Hongrie. *Transchyn, v. y condado del reino de Hungria.* Lat. *Transchinium.*

TRANSYLVANIE. Principauté de l'Europe, dont Hermanstat est la v. cap. *Transilvania, principado de Europa.* L. *Transylvania.*

TRAPANO. V. et port de mer de la Sicile. *Trapano, v. y puerto de mar del reino de Sicilia.* L. *Drepanum.*

TRAU. Ville épisc. de la Dalmatie. *Trau, ciudad episcopal de la Dalmacia.* L. *Tragurium.*

TRÉBIE. Riv. de la Lombardie. *Trebia, rio de Lombardia.* L. *Trebia.*

TRÉBIGNA. V. épisc. de la Dalmatie. *Trebina, ciudad episcopal de la Dalmacia.* L. *Tribulium.*

TREBISONDE. V. archiépisc. de la Natolie en Asie. *Trebisonda, ciudad arzob. de la Natolia en Asia.* L. *Trapesus.*

TRÉBULIUM. V. de la grande Arménie. *Trebulium, v. de la Armenia grande.*

TRÉGUIER. Ville épisc. et port de mer dans la Bretagne. *Treguier, ciudad episcopal y puerto de mar en la Bretaña.* L. *Trecorium.*

TREMÉSIN. V. du roy. d'Alger, cap. de la prov. du même nom. *Tremesen, v. del reino de Argel, cap. de la prov. del mismo nombre.* L. *Tremici.*

TRÉMITI ou *SAN-NICOLAS.* Isle dans le golfe de Venise. *Tremiti, isla en el golfo de Venecia.* L. *Diomedis insulæ.*

TRENT. Riv. d'Angleterre. *Trenta, rio de Inglaterra.* L. *Trenta.*

TRENTE. Ville épisc. et cap. de l'évêché du même nom en Allemagne. *Trente, ciudad episc. y cap. del obispado del mismo nombre.* L. *Tridentum.*

TRETHYMIROW. V. de la basse Volhinie en Pologne. *Tretymirovia, v. de la Volhinia baxa en la Polonia.* Lat. *Trethimirovia.*

TRÊVES. V. archiépisc. et cap. de l'archevêché et electorat de Trèves en Allemagne. *Treveris, ciudad arzobispal y cap. del arzobispado de Treveris en Alemania.* L. *Augusta trevirorum.*

TREVICO ou *VICO DELLA BARONIA.* V. épisc. du roy. de Naples dans la principauté ultérieure. *Trevico, ciudad episc. del reino de Nápoles en el Principado ulterior.* L. *Trevicum.*

TRÉVIGNY ou *TRÉVISE.* V. épisc. et cap. de la Marche Trévisane, prov. de l'Etat de Venise. *Treviñi, ciudad episcopal y cap. de la Marcha Trevisana.* L. *Trevisium.*

TRÉVINO. V. d'Espagne dans la prov. de Alava. *Treviño, v. de España en la prov. de Alava.* L. *Trevinium.*

TRÉVOUX. V. cap. de la principauté souveraine de Dombes. *Trevoux, villa capital del principado soberano de Dombes.* L. *Trevoltium.*

TRIADIZA. Ville de la Bulgarie. *Triadiza, villa de la Bulgaria.*

TRIANON. Palais Royal, près de Versailles. *Trianon, palacio real, cerca de Versalles.* L. *Trianonium.*

TRICALA. V. épisc. de la Thessalie en Grece. *Tricala, ciudad episc. de la Thessalia en Grecia.*

TRICARICO. V. épisc. de la Basilicate, prov. du roy. de Naples. *Tricarico, ciudad episc. de la Basilicata, prov. del reino de Nápoles.* L. *Tricaricum.*

TRIESTE. Ville épisc. et port de mer sur le golfe de Venise. *Trieste, ciudad episc. y puerto de mar en el golfo de Venecia.* L. *Tergeste.*

TRIGNO. Riv. du roy. de Naples. *Trigno.* L. *Trinius.*

TRIMOUILLE. Petite v. du Poitou prov. de France. *Trimulla, v. del Poetu, prov. de Francia.* L. *Trimulium.*

TRINIDAD. Isle de l'Amérique méridionale. *Trinidad, isla de la America meridional.* L. *Insula trinitatis.*

Trinidad. Petite ville de la nouvelle Espagne dans la prov. de Guatimala. *Trinidad, v. de la nueva España.* Lat. *Fanum S. trinitatis.*

TRINQUEMALE. V. des Indes orientales, cap. du royaume du même nom. *Trinquemala, villa de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre.* L. *Trinquemala.*

TRIONTO. Rivière du royaume de Naples. *Trionto, rio.* L. *Triuntus.*

TRIPOLI. V. capitale du royaume du même nom en Afrique. *Tripoli, v.*

capital del reino del mismo nombre en Africa. L. Tripolis.

TRIVENTO. V. épisc. du roy. de Naples. *Trivento, ciudad episcopal del reino de Nápoles*. L. *Triventum*.

TROADE. Ancienne contrée de l'Asie mineure, présentement de la Natolie. *Troada, comarca antigua de la Asia menor, ahora de la Natolia*. Latin, *Troas*.

TROJA. V. épisc. de la Capitanate, prov. du roy. de Naples. *Troja, ciudad episcopal de la Capitanata*.

TROIS ou *TROIES*. V. épisc. et cap. de la Champagne, prov. de France. *Troies, ciudad episc. y cap. de la Champaña, prov. de Francia*. L. *Trecæ*.

TROKI. V. de Lithuanie en Pologne. *Troki, villa de Lithuania*. L. *Troccum*.

TROLHETTE. Rivière de Suède. *Trolhetta, rio de Suecia*. L. *Trolheta*.

TROPEA ou *TROPIA*. V. épisc. de la Calabre ultérieure, prov. du roy. de Naples. *Tropea, ciudad episc. de la prov. de la Calabria ulterior, prov. del reino de Nápoles*.

TROPPAW. V. de de la Silésie. *Tropau, v. de Silesia*. L. *Oppavia*.

TROWIS. Riv. d'Irlande. *Trovis, rio de Irlanda*. L. *Trevius*.

TROYE. V. anciennement fort célèbre, cap. de la Troade en Asie. *Troya, ciudad mui celebre antiguamente, cap. de la Troada en Asia*. L. *Troja*.

TRUXILLO. Petite v. de l'Estremadoure. *Truxillo, v. pequeña de la Estremadura*. L. *Turis julia*.

TUBAN. V. des Indes orientales, cap. du roy. du même nom. *Tuban, villa de las Indias orientales, cap. del reino del mismo nombre*. L. *Tubanum*.

TUBINGE. V. du duché de Wirtemberg en Souabe. *Tubingue, v. del ducado de Virtembergue*. L. *Tubinga*.

TUCHO. V. de la Chine. *Tuco, villa de la China*. L. *Tuchum*.

TUCUMAN. Prov. du Paraguay dans l'Amér. mérid. *Tucuman, prov. de la America meridional*. L. *Tucumania*.

TUDELE. V. du roy. de Navarre. *Tudela, v. del r. de Navarra*. L. *Tutela*.

TUERTO. Riv. du roy. de Léon. *Tuerto, rio del r. de Leon*. L. *Tuertum*.

TULLE. Ville épisc. du Limousin, prov. de France. *Tulla, ciudad episc. del Limosin, prov. de Francia*. L. *Tutella*.

TUNCHANG. V. de la Chine. *Tunchango, v. de la China*. L. *Tunchanum*.

TUNGHUEN. V. de la Chine. *Tunguen, v. de la China*. L. *Tunghuenum*.

TUNGGIN. V. de la Chine. *Tunguin, v. de la China*. L. *Tunguinum*.

TUNIS. V. cap. du roy. de ce nom en Barbarie. *Tunis, v. cap. del reino de este nombre en Berberia*. L. *Tunetum*.

TUNQUIN. Royaume de l'Asie. *Tunquin, reino de Asia*. L. *Tunchinum*.

TUR. Riv. de la Suisse. *Tur, rio de la Suiza*. L. *Tura*.

TURANO. Riv. du roy. de Naples. *Turano, rio del r. de Nápoles*. L. *Turanus*.

TURCOMANIE ou *ARMÉNIE-TURQUIE*. Prov. de la Turquie en Asie. *Turcomania ó Armenia-Turca, pr. de la Turquia en Asia*. L. *Turcomania*.

TURENNE. V. cap. du Vicomté du même nom, dans le Limousin, prov. de France. *Turena, villa cap. del vizcondado del mismo nombre, en el Limosin, prov. de Francia*. L. *Turenia*.

TURGAW. Contrée de la Suisse. *Turgau, comarca de la Suiza*. L. *Turgea*.

TURIN. V. archiép. et capitale du Piémont. *Turin, ciudad arzobispal y cap. del Piamonte*. L. *Taurinum*.

TURQUESTAN. Contrée de la grande Tartarie en Asie. *Turquestan, comarca de la grande Tartaria en Asia*. L. *Turquestania*.

TURQUIE. Empire du Grand Seigneur. *Turquia, imperio del gran Turco, cuya v. cap. es Constantinopla*. L. *Turcia*.

TURSI. Ville épisc. avec titre de Duché, dans la Basilicate, prov. du roy. de Naples. *Tursi, ciudad episc. con titulo de ducado, en la Basilicata, prov. del reino de Nápoles*. L. *Tursia*.

TUVEDAL. Prov. d'Ecosse. *Tuvedal, prov. de Escocia*. L. *Tuedavallis*.

TUVEDE. Riv. d'Ecosse. *Tuveda, rio de Escocia*. L. *Tueda*.

TUVER ou *TWER*. V. archiép. et cap. d'un duché du même nom en Moscovie. *Tuver ciudad arzobispal y capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia*. L. *Tueria*.

TUY. V. épisc. du roy. de Galice. *Tui, ciudad episcopal del reino de Galicia*. L. *Tude*.

TYBISQUE. Grande riv. de la haute Hongrie. *Tybisque, rio caudaloso de la Hungria alta*. L. *Tybiscus*.

TYR. Ancienne v. de Phénicie. *Tyro, v. antigua de Phenicia*. L. *Tyrus*.

TYRNAW. Ville forte de la haute Hongrie. *Tyrnau, villa fuerte de la alta Hungria*. L. *Tyrnavia*.

V, U

VABRES. V. épiscop. du Rouergue, province de France. *Vabres, ciudad episcopal de Ruergue, provincia de Francia*. L. *Vabræ*.

VACASA. Ville et roy. du Japon. *Vacasa, villa y reino del Japon*.

VAG. Grande rivière de la Hongrie. *Vago, rio gr. de la Hungria*. L. *Vagus*.

VAISON. Ville épisc. du comté Venaissin en Provence. *Vaison, ciudad episcopal del condado Vanaissin en la Provenza*. L. *Vasio*.

VAJUSSA. Riv. de la Turquie dans l'Albanie. *Vajussa, rio de la Turquia en la Albania*. L. *Genusus*.

VALAIS. République située entre la Suisse, le Milanois et la Savoie, dont la v. cap. est Sion. *Valesa, republica entre la Suiza, el Milanez y la Savoya, cuya ciudad cap. es Sion*. L. *Valesia*.

VALAQUIE ou *VALACHIE*. Grand pays de l'Europe, entre la Hongrie, la Podolie et la Bessarabie. *Valaquia, gran pais de Europa*. L. *Valachia*.

VALCKENAOURG ou *FAUQUEMONT*. V. cap. d'une contrée du duché de Limbourg. *Valkinburgo, v. cap. de una comarca del ducado de Limburgo*. L. *Coriovallum*.

VALCOURT. V. du Pays-Bas. *Valcur, villa del Pais-Baxo entre la Sambra y la Mosa*. L. *Vallocuria*.

VALCOWART. Petite ville de la Hongrie. *Valcovar, villa pequeña de la Hungria*. L. *Valcovaria*.

VALDARAVE. Riv. du roy. de Léon. *Valdarava, rio del reino de Leon*. L. *Valdaravia*.

VALDIVIA. V. de l'Amérique, *Valdivia, villa de la America en el Chily*.

VALENCE. V. archiépiscopale et capitale d'un royaume du même nom en Espagne. *Valencia, ciudad arzobispal y capital de un reino del mismo nombre en España*. L. *Valentia*.

Valence. V. épisc. et cap. du Valentinois contrée du Dauphiné. *Valencia, ciudad episc. y cap. del Valentinoes comarca del Delphinado*.

Valence. V. du duché de Milan. *Valencia, v. del ducado de Milan*.

VALENCIENNES. V. du comté de Hainaut dans le Pays-Bas. *Valenciana, villa de la prov. de Henao en el Pais-Baxo*. L. *Valentianæ*.

VALENTINOIS. Contrée du bas Dauphiné. *Valentinoes, comarca del Delphinado en Francia*. L. *Valentinus ager*.

VALETTE. Un des trois quartiers de la ville de Malte. *Valeta, nueva v. de la isla de Malta*. L. *Valetta*.

VALLADOLID. V. de la nouvelle Espagne. *Valladolid, villa de nueva España*. L. *Vallisoletum*.

Valladolid. V. episcop. de Castille la vieille. *Valladolid, ciudad episcopal de Castilla la vieja*.

VALOGNES. V. de Fr. dans la basse Normandie. *Valoñes, villa de Francia en la baxa Normandia*. L. *Valoniæ*.

VALOIS. Petite contrée de l'isle de France, avec titre de Duché. *Valoes, pais de la isla de Francia, con titulo de ducado*. L. *Valesium*.

VALONA. V. archiép. et port de mer de la Grèce. *Valona, ciudad arzobispal y puerto de mar de la Grecia*.

VALPO. V. cap. d'un comté du

même nom en Hongrie. *Valpo*, *villa capital de un condado del mismo nombre en Hungria*. L. *Valpo*.

VALS. Petite ville du Vivarais en France. *Vals*, *v. peq. de Francia*. L. *Vallum*.

VALTELINE. Contrée des Grisons. *Valtelina*. L. *Vallis telina*.

VAN ou *VASTAN*. V. de la province de Turcomanie en Asie. *Van ó Vasten*, *v. de la provincia de la Turcomania en Asia*. L. *Artemita*.

VANDALIE. Contrée de la Poméranie, avec titre de duché, dont Stolpe est la ville capitale. *Vandalia*, *comarca de la Pomerania*, *con titulo de ducado*, *cuya villa capital es Stolpe*. L. *Vandalia*.

VANNES ou *VENNES*. V. épiscopale et capitale de la basse Bretagne. *Vanes ó Venes*, *ciudad episcopal y capital de la Bretaña baxa*. L. *Venetia*.

VAR. Riv. de la Provence en France. *Var*, *rio de Francia*. L. *Varus*.

VARALLO. Bourg du duché de Milan. *Varallo*, *villa pequeña del ducado de Milan*. L. *Varallum*.

VARDARI. Grande rivière de la Macédoine. *Vardari*, *rio caudaloso de la Macedonia*. L. *Vardarius fluvius*.

VARENNES. Petite ville de France dans le Bourbonnois. *Varenas*, *villa pequeña de Francia en la provincia del Borbonoes*. L. *Varennæ*.

VARNE. Ville archiépiscopale et capitale des Tartares de Dobruce en Bulgarie, avec un bon port de mer. *Varna*, *ciudad arzobispal capital de los Tartaros de Dobruza en la Bulgaria*, *con un buen puerto de mar*. L. *Varna*.

VARSOVIE. V. capitale de la Mazovie, province de Pologne, résidence ordinaire des Rois de Pologne. *Varsovia*, *ciudad capital de la provincia de Mazovia en Polonia*, *y cortes de los Reyes de Polonia*. L. *Warsavia*.

VASILIGOROD. V. de Moscovie. *Vasiligorodo*, *villa de Moscovia*. L. *Vasiligoroda*.

VATICAN. Une des sept montagnes de la v. de Rome, sur laquelle est bâtie l'Eglise de Saint Pierre, et un palais du Pape. *Vaticano*, *una de las siete montañas de Roma*. L. *Vaticanus mons*.

UBEDA. V. de l'Andalousie en Espagne. *Ubeda*, *villa de Andaluzia en España*. L. *Idubeda*.

UBERLINGUE. V. imp. du cercle de Souabe en Allemagne. *Uberlingue villa imperial del circulo de Suebia en Alemania*. L. *Uberlinga*.

UDINE. V. de l'Etat de Venise, capitale du Frioul. *Udina*, *villa de Italia*, *capital del Friul*. L. *Utinum*.

VECHT. Petite ville de l'évêché de Munster en Westphalie. *Vecht*, *villa pequeña de Vestphalia en el obispado de Munster*. L. *Vechta*.

VEGIA ou *VEGLIA*. V de la Morlaquie, capitale de l'isle du même nom. *Veglia*, *villa de la Morlaquia*, *capital de la isla del mismo nombre*. L. *Vegia*.

VELEZ. V. du royaume de Fez, avec un port de mer. *Velez*, *villa y puerto de mar en el reino de Fez*. L. *Velia*.

VELIKARZCKA. Riv. de Moscovie. *Velikarzcka*, *rio de Moscovia*.

VELINO. Petite riv. d'Italie. *Velino*, *rio pequeño de Italia*. L. *Velinus*.

VELLETRI. V. épiscopale de l'état de l'Eglise. *Veletri*, *ciudad episcopal del Estado de la Iglesia*. L. *Velitra*.

VENAFRO. V. épiscopale du roy. de Naples dans la province de Labour, avec titre de principauté. *Venafro*, *ciudad episcopal del reino de Nápoles en la provincia de Labur*, *con titulo de principado*. L. *Venafrum*.

VENAISSIN. Contrée de la Provence avec titre de comté, dont Carpentras est la ville capitale. *Venessin*, *comarca de la Provenza con titulo de condado*. L. *Vindascinus comitatus*.

VENCE. V. épisc. de la Provence en France. *Venza*, *ciudad episcopal de la Provenza en Francia*. L. *Vincium*.

VENCHEU. V. de la Chine. *Vencheu*, *villa de la China*. L. *Vencheum*.

VENDOME. V. de France avec titre de duché, et cap. du Vengenois en Beauce. *Vendoma*, *villa de Francia con titulo de ducado*, *y capital de la prov. de Beoce*. L. *Vindocinum*.

VENER. Riv. de Suède. *Vener*, *rio de Suecia*. L. *Venerus*.

VENEZUELA. V. épiscopale et capitale d'une prov. de la Terre-ferme du même nom, en Amérique. *Venezuela*, *ciudad episcopal y capital de una provincia de la Tierra firme del mismo nombre*, *en America*. L. *Venetiola*.

VENISE. V. capitale de la république du même nom, en Italie. *Venecia*, *ciudad capital de la republica del mismo nombre*, *en Italia*. L. *Venetia*.

VENLO. V. de la prov. de Gueldre aux Pays-Bas. *Venlo*, *v. de la prov. de Gueldres en el Pais-Baxo*. L. *Venloa*.

VENOSA. V. épisc. avec titre de Princip. dans le roy. de Naples. *Venosa*, *ciudad episc. con titulo de Principado*, *en el reino de Nápoles*. L. *Venusia*.

VENTIMILE ou *VINTIMIGLIA*. V. épisc. et port de Mer de l'état de Gènes. *Ventimilla*, *ciudad episcopal y puerto de mar en la republica de Genova*. L. *Albintemilium*.

VERA. Petite v. du roy. de Grenade. *Vera*, *villa pequeña del reino de Granada*.

VERACRUX. Ville du Mexique. *Veracrux*, *villa de Mexico*.

VERA DE PLACENCIA. *Vera de Placencia*, *pequeña v. de Estremadura*. L. *Vera placentia*.

VERAGUA. Prov. de l'Amérique, dont la Conception est la cap. *Veragua*, *provincia de la America*, *cuya villa capital es la Concepcion*.

Veragua. Riv. de l'Amérique septentrionale, dans la province de ce nom *Veragua*, *rio de la America septentrional en la prov. del mismo nombre*.

VERA-PAX. Ville épisc. et cap. d'une province du même nom en Amérique. *Vera-Paz*, *ciudad episc. y cap. de la provincia del mismo nombre en la America*.

VERCEIL. V. épiscopale et capitale du Verceillois, province de Savoie. *Vercel*, *ciudad episcopal y capital del Vercelois*, *provincia de Savoya*. L. *Vercellæ*.

VERDON. Rivière de provence. *Verdon*, *rio de Provenza*. L. *Vernius fluvius*.

VERDUN. Ville du duché de Bourgogne. *Verdun*, *villa del ducado de Borgoña*. L. *Verodunum*.

Verdun. Ville épiscopale du duché de Lorraine. *Verdun*, *ciudad episcopal del ducado de Lorena*.

VERMANDOIS. Contrée de la Picardie avec titre de duché. *Vermandoes*, *comarca de la Picardia con titulo de ducado*, *cuya villa capital es San-Quentin*. L. *Veromanduus ager*.

VERMELAND. Prov. de Suède. *Vermelanda*. L. *Vermelandia*.

VERNEUIL. *Vernolio*, *villa de la Normandia*. L. *Vernolium*.

VERNON. Petite v. de Normandie. *Vernon*, *v. de Normandia*. L. *Vernonium*.

VEROLI. V. épiscopale de la Campagne de Rome. *Veroli*, *ciudad episcopal de la Campaña de Roma*. L. *Verulum*.

VERONE. V. épiscopale et capitale du Véronois, prov. de l'Etat de Venise. *Verona*, *ciudad episc. y cap. del Verones*, *prov. del Estado de Venecia*. L. *Verona*.

VERONOIS. Prov. d'Italie. *Verones*, *provincia de Italia*. L. *Veronensis ager*.

VERSAILLES. Petite v. de France, où le Roi a un fort magnifique palais. *Versalles*, *villa pequeña de Francia*. Lat. *Versalia*.

VERUE. Petite v. du comté d'Asti en Savoie. *Verua*, *villa del condado de Asti en Savoya*. L. *Veruca*.

VERVIERS. Petite v. du pays de Liége. *Verviers*. L. *Ververia*.

VERVINS. V. de Picardie. *Vervins*, *villa de Picardia*. L. *Vervinum*.

VESLE. Rivière de France. *Vesla*, *rio de Francia*. L. *Vidula*.

VESOUL. V. de la Franche-Comté. *Vesul*, *v. del Fr. Condado*. L. *Vesulum*.

VEXIN. Contrée de France. *Vexin comarca de Francia*. L. *Vexinum*.

VEXSIO. Ville épisc. de la Suède. *Vexio*, *v. episc. de Suecia*. L. *Vexsia*.

VEZELAY. Petite v. du Nivernois en France. *Vezelay*, *villa pequeña del Nivernoes en Francia*. L. *Vezeliacum*.

VEZERE. Rivière du Limousin. *Vezera*, *rio del Limosin*. L. *Vezeliacum*.

UGLAN. Isle de la Dalmatie. *Uglan*, *isla de la Dalmacia*. Lat. *Uglania*.

UGLITZ. V. de Moscovie. *Uglitz*, *villa de Moscovia* Lat. *Uglitia*.

VIANA. Petite ville de Portugal. *Viana*, *villa pequeña de Portugal*.

Viana. Petite v. de la haute Navarre. *Viana*, *villa peq. de la Navarra alta*.

VIANE ou *VIANDEN*. V. capitale d'un comté du même nom dans le duché de Luxembourg aux Pays Bas. *Viana*, *villa capital de un condado del mismo nombre en el ducado de Lucemburgo*. Lat. *Vienna*.

VIATKA. V. épisc. de Moscovie, dans la prov. du même nom. *Viatka*, *ciudad episcopal de Moscovia*, *en la prov. del mismo nombre*.

VICENCE. V. épiscopale et capitale du Vicentin, prov. de l'etat de Venise. *Vicencia*, *ciudad episcopal y capital del Vicentino*, *provincia del Estado de Venecia*. L. *Vicentia*.

VICH-D'OSSONE ou *VIQUE*. Ville épisc. de Catalogne. *Vique*, *ciudad episcopal de Cataluña*. L. *Vicus*.

VICHESDA. Ville de Moscovie. *Vichesda, villa de Moscovia.*

VICHY. Bourg de France dans le Bourbonnois. *Vichy, villa de Francia en el Borbones.* L. *Vichium.*

VICK. Petite ville de la province d'Utrecht. *Vike, villa pequeña de la provincia de Utreque.*

VICO DE SORRENTO. V. épiscopale du royaume de Naples dans la Terre de Labour. *Vico de Sorrento, ciudad episcopal del reino de Nápoles en la Tierra de Labur.* L. *Vicus aquensis.*

VICTORIA. Ville de Biscaye en Espagne. *Victoria, villa de Biscaya.*

VIDDIN. V. de la Turquie, sur le Danube, dans la Servie, avec un archevêché Grec. *Vidin, villa de la Turquia, sobre el Danubio en la Servia, con arzobispado Griego.* L. *Bydena.*

VIENNE. V. épiscopale et capitale de l'Autriche. *Viena, ciudad episcopal y capital de la Austria.* L. *Vienna austri.*

Vienne. V. archiépiscopale du Dauphiné. *Viena, ciudad arzobispal de Delphinado.* L. *Vienna allobrogum.*

VIERZON. Petite ville du duché de Berry. *Vierson, v. del ducado de Berry.* L. *Virsio.*

VIESTE. V. épiscopale de la Capitanate, province du royaume de Naples. *Viesta, ciudad episcopal de la Capitanata, provincia del reino de Nápoles.* L. *Viesta.*

VIGAN. V. du bas Languedoc. *Vigan, v. del Lenguadoc baxo.* L. *Viganus.*

VIGEVANO. V. épisc. du duché de Milan. *Vigevano, ciudad episcopal del ducado de Milan.* L. *Viglebanum.*

VIGO. Petite v. de la Galice, province ou royaume d'Espagne, avec un port de mer. *Vigo, villa pequeña de la Galicia, provincia ó reino de España, con un puerto de mar.* L. *Vigum.*

VILLAC. V. de la haute Carinthie. *Villake, villa de la Carinthia alta.* Lat. *Villachum.*

VILLADIEGO. Petite v. d'Espagne. *Villadiego.* L. *Jacobi villa.*

VILLA-HERMOSA. Petite ville avec titre de Duché, dans le royaume de Valence en Espagne. *Villa-Hermosa, v. peq. con titulo de Ducado en el reino de Valencia en España.* L. *Villa formosa.*

VILLA-REAL. Petite v. de Portugal. *Villa-Real, villa pequeña del reino de Portugal.* L. *Villa regia.*

VILLA-RICA. Ville du Mexique. *Villa Rica, v. del Mexico.* L. *Urbs dives.*

VILLA-VICIOSA. V. de la prov. d'Alentéjo en Portugal. *Villa-viciosa, villa de la provincia de Alentejo en Portugal.* L. *Villa vitiosa.*

Villa-viciosa. Port de mer dans les Asturies. *Villa-viciosa, puerto de mar en las Asturias.*

VILLEFRANCHE. V. et port de mer de Savoie, dans le comté de Nice. *Villa franca, villa y puerto de mar de Savoya.* L. *Villa franca.*

VILLEFRANCHE DE ROUERGUE. V. cap. de la basse Marche du Rouergue en France. *Villafranca de Ruergue, v. cap. de la Ruergue baxa en Francia.* L. *Villa franca Rutenensis.*

VILLEFRANCHE. Petite ville du Roussillon. *Villafranca, v. del condado de Rosellon.* Latin, *Francopolis.*

VILLENA. Petite v. de la Castille nouvelle. *Villena, villa pequeña de Castilla la nueva.*

VILNA. Ville épiscople et Capitale du duché de Lithuanie. *Vilna, ciudad episcopal y cap. del ducado de Lithuania.*

VILVORDE. Petite v. de la province de Brabant aux Pays-Bas. *Vilvorde, villa pequeña de la provincia de Brabante en el Pais-Baxo.* L. *Vilvordia.*

VINCHESTER. Voy. *Winchester.*

VINDISCHMARCK. Prov. d'Allemagne dans les pays héréditaires de la Maison d'Autriche. *Vindischmarka, provincia de Alemania en los paises hereditarias de la Casa de Austria.* L. *Vindorum marchia.*

VIRE. V. et riv. de la basse Normandie. *Vira, villa y rio de la baxa Normandia.* L. *Viria.*

VIRGINIE. Grande région de l'Amérique septentrionale. *Virginia, grande region de la America.* L. *Virginia.*

VISAPOUR. Ville capitale du roy. de Décan en Asie. *Visapor ó Visapur, ciudad capital del reino de Decan en Asia.* L. *Visapora.*

VISCO. V. épisc. de Portugal. *Visco, ciudad episc. de Portugal.* L. *Viscum.*

VISLICZA. V. de la haute Pologne. *Vislicza, v. de la alta Polonia.* L. *Vislicia.*

VISLOCK. Rivière de Pologne. *Visloca, rio de la Polonia.* L. *Visloca.*

VISSEGRAD. Ville de la basse Hongrie. *Vissegrado, v. de la Hungria baxa.* L. *Vissegradia.*

VISTRIZA. Riv. de Macédoine. *Vistriza, rio de Macedonia.* L. *Erigonus.*

VISTULE. Gr. riv. de Pologne. *Vistula, rio caudaloso de Polonia.* L. *Vistula.*

VITERBE. V. de l'État de l'Eglise, dans le patrimoine de Saint Pierre. *Viterbo, villa del Estado de la Iglesia en el Patrimonio de San Pedro.* L. *Viterbium.*

VITRAY. Ville de France dans la Bretagne. *Vitray, villa de Francia en el ducado de Bretaña.* L. *Vitreum.*

VITRI-LE-FRANÇOIS. V. de la Champagne, province de France. *Vitry, villa de la provincia de Champaña, en Francia.* L. *Victoriacum franciçum.*

VIVARAIS. Contrée du Languedoc. *Vivaroes, comarca del Lenguadoc.* L. *Vivariensis provincia.*

VIVIERS. V. de France, capitale du Vivarais en Languedoc, avec évêché. *Viviers, ciudad capital del Vivaroes en el Lenguadoc, con obispado.* L. *Vivario.*

VIZE. V. de Turquie dans la Romanie, avec un archevêché Grec. *Viza, ciudad de la Turquia en la Romania con arzobispado Griego.* L. *Bizia.*

UKRAINE. Province de Moscovie. *Ukrania, prov. de Moscovia.* L. *Ukrania.*

Ukraine. Pays des Cosaques, prov. de Pologne. *Ukrania, prov. de Polonia.*

ULA. Ville de la Tartarie orientale. *Ula, villa de la Tartaria oriental.*

ULADISLAW. Ville épiscopale et capitale de la Cujavie, prov. de Pologne. *Uladislao, ciudad episcopal y capital de una provincia de Polonia llamada Cujavia.* L. *Uladislavia.*

ULLA. Riv. de la Galice, province ou roy. d'Espagne. *Ulla, rio de Galicia.*

ULM. V. Impériale dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Ulma, v. imperial en el circulo de Suebia en Alemania.* L. *Ulma.*

ULTONIA ou *ULSTER.* Une des quatre prov. d'Irlande. *Ultonia, una de las quatro prov. de Irlanda.*

UNDERWALD. Un des treize cantons de la Suisse. *Underwaldo.* L. *Pagus sylvaniensis.*

UNNA. Riv. du roy. de Hongrie. *Una, rio del reino de Hungria.*

VOGHERA. Petite v. du duché de Milan. *Voghera, v. pequeña del ducado de Milan.* L. *Voguerium.*

VOIGTLAND. Contrée de la Misnie dans la haute Saxe, dont Zwickaw est la v. cap. *Voigtlandia, comarca de la prov. de Misnia, en la Saxonia alta.* L. *Voigtlandia.*

VOLHINIE. Province de la Russie Rouge en Pologne. *Volhinia, prov. de la Russia Roja en Polonia.* L. *Volhinia.*

VOLLO. V. de la Turquie dans la Macédoine, avec un port de mer. *Volo, v. de la Turquia en Macedonia, con un puerto de mar.* L. *Vollum.*

VOLTERRA. V. épisc. de la Toscane en Italie. *Volterra, ciudad episc. de la Toscana en Italia.* L. *Volaterra.*

VOLTORNO ou *VOLTURNO.* Riv. du roy. de Naples. *Volturno, rio del reino de Nápoles.* L. *Volturnus.*

VOMANO. Riv. du royaume de Naples. *Vomano, rio del reino de Nápoles.* L. *Vomanus.*

VOMI. V. du Japon. *Vomi, v. del Japon.* L. *Vomia.*

VOMURA. V. et port de mer du Japon. *Vomura, v. y puerto de mar del Japon.*

VOORN. Isle de la Hollande. *Voorn, isla de Holanda.* L. *Voornia insula.*

VORDEN ou *VOORDEN.* V. de la prov. de Hollande. *Vorden, v. de la prov. de Holanda.* L. *Voorda.*

VOSUMI. Ville du Japon, cap. du royaume du même nom. *Vosumi, villa del Japon, capital del reino del mismo nombre.* L. *Vosuma.*

UPLANDE. Prov. du roy. de Suède, dont Stockholm est la v. cap. *Uplandia, prov. del reino de Suecia, cuya v. cap. es Estocolmo.* L. *Uplandia.*

UPSALE. V. Archiépisc. de l'Uplande. *Upsalia, ciudad arzobispal de la Uplandia.* L. *Upsalia.*

URBANEA. V. épisc. de l'Etat de l'Eglise. *Urbanea, ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.* L. *Urbania.*

URBIN. V. archiépisc. et cap. d'un duché du même nom, prov. de l'Etat de l'Eglise en Italie. *Urbino, ciudad arzobispal, cap. de un ducado del mismo nombre, prov. del Estado Eclesiastico en Italia.* L. *Urbinum.*

URGEL. Ville épiscopale dans la Catalogne. *Urgel, ciudad episcopal de la Cataluña.* L. *Urgella.*

URI. Un des treize cantons de la Suisse. *Uri, uno de los trece cantones de los Suizos.* L. *Uraniensis pagus.*

UROSCZUCK. V. de la Turquie dans la Bulgarie. *Uroszucko, v. de la Turquia en la Bulgaria.* Lat. *Uroszukia.*

UTRECHT.



UTRECHT. Ville capitale de la province du même nom, une des sept Provinces-Unies. *Utreque*, *v. capital de una de las siete Provincias-Unidas*.

Utrecht. Une des sept Provinces-Unies des pays-Bas. *Utreque*, *una de las siete Provincias-Unidas de los Paises-Baxos*. Latin, *Ultrajectum*.

VUCHEU. V. de la Chine. *Vucheu*, *villa de la China*. L. *Vucheum*.

VYZA ou *BILZIER*. V. archiépisc. de la Romanie, Province de la Turquie. *Viza*, *ciudad arzobispal de la Romania*, *provincia de la Turquia*. L. *Bizia*.

UZES. Ville épiscopale avec titre de duché dans le bas Languedoc. *Uzes*, *ciudad episcopal en el Lenguadoc baxo*, *con titulo de Ducado*. L. *Uzetia*.

WAAL. Bras du Rhin qui se sépare de ce fleuve au fort de Schenck dans la Gueldres, et qui se perd dans la Meuse près de Worckum. *Vaal*, *brazo del Reno que se separa de aquel rio en el fuerte de Eschinque en la Gueldres*, *y se pierde en la Mosa cerca de Vorchum*. L. *Vahalis*.

WACTENDONCK. Petite ville de la Gueldre Espagnole. *Vactendonck*, *villa pequeña de la Gueldres Española*. L. *Wachtendoncka*.

WALBOURG. Etat du cercle de Souabe, avec titre de Baronie. *Valburgo*, *Estado del circulo de Suebia*, *con titulo de Baronia*. L. *Valburgensis Baronatus*.

WALCHEREN. Isle de la province de Zélande. *Valcheren*, *isla de la provincia de Zelanda*. L. *Valachia*.

WALDECK. Ville capitale d'un comté du même nom, dans le cercle du haut Rhin en Allemagne. *Valdeke*, *villa cap. de un condado del mismo nombre*, *en el circulo del Reno alto*. L. *Valdecum*.

WALDOW. Nom d'un désert de la Prusse royale. *Valdovio*, *nombre de un desierto de la Prusia real*. L. *Valdovium*.

WALDSHUT. Ville de la Souabe. *Valshut*, *v. de la Suebia*. L. *Valdhusta*.

WANGEN. Ville impériale dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Vangen*, *villa imperial en el circulo de Suebia en Alemania*. L. *Vangena*.

Wangen. Petite ville de Suisse dans le canton de Berne. *Vangen*, *v. peq. de Suiza en el canton de Berne*. Lat. *Virmania*.

WARADIN, *GRAND-WARADIN*. V. épisc. de la haute Hongrie. *Varadin*, *Gran-Varadin*, *ciudad episc. de la Hungria alta*. L. *Varadinum majus*.

WARASDIN. V. cap. d'un comté du même nom en Hongrie. *Varasdin*, *villa capital de un condado del mismo nombre en Hongria*. L. *Varasdinum*.

WARBOURG. Petite v. de Westphalie, dans l'évêché de Paderborn. *Varburgo*, *v. pequeña en Vestphalia*, *en el obispado de Paderborna* L. *Varburgum*.

WARTE. Riv. de Pologne. *Varta*, *rio de Polonia*. L. *Varta*.

WARTEMBERG. Petite ville de la Silésie. *Vartemberga*, *villa pequeña de Silesia*. L. *Vartemberga*.

WARVICK. V. capitale d'un comté du même nom en Angleterre. *Varvike*, *villa capital de un condado del mismo nombre en Inglaterra*. L. *Verovicum*.

WATERFORD. Ville épiscopale et capitale d'un comté du même nom en Irlande. *Vaterford*, *ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre en Irlanda*. L. *Vaterfordia*.

WATERLAND. Petit pays de la Hollande septentrionale. *Vaterlandia*, *comarca peq. de la Holanda septentrional*. L. *Waterlandia*.

WATZEN. V. épisc. de la haute Hongrie. *Vatecen*, *ciudad episcopal de la Hungria alta*. L. *Vacciæ*.

WEIMAR. V. capitale d'un duché du même nom en Thuringe, dans la haute Saxe. *Veimar*, *v. capital de un ducado del mismo nombre en Thuringa*, *en la Saxonia alta*. L. *Vimaria*.

WEISEMBERG. V. de la Livonie en Suède. *Veissemberga*, *villa de Suecia en la Livonia* L. *Veisemberga*.

WEISSENBOURG ou *ALBE JULIE*. V. épisc. de la Transilvanie. *Veissenburgo*, *ciudad episcopal de la Transilvania*. L. *Alba julia*.

Weissenbourg. V. de la basse Alsace. *Veissenburgo*, *villa en la baxa Alsacia*. L. *Visemburgum*.

WERCOTOUR. Grande v. de Moscovie, *Vercotour*, *villa grande de Moscovia*. L. *Vercaturia*.

WESEL. V. anséatique du cercle de Westphalie, sur le Rhin. *Vesel*, *v. del circulo de Vestphalia*, *sobre el Reno*. Lat. *Vesalia*.

WESER ou *WISURGE*. Grande rivière d'Allemagne. *Veser*, *rio caudaloso de Alemania*. L. *Visurgis*.

WESPRIM. V. épisc. de la basse Hongrie. *Vesprim*, *ciudad episcopal de la Hungria baxa*. L. *Vesprimium*

WESTERAS. V. épiscopal de la Suède, capitale de la province de Westmanland. *Vesteras*, *ciudad épisc. de Suecia*. L. *Westerosium*.

WESTERWICK. Petite v. et port de mer de Suède. *Vestervike*, *v. y puerto de mar de Suecia*. L. *Vestrovicum*.

WESTFRISE ou *HOLLANDE SEPTENTRIONALE*. Contrée de la Hollande. *Vestfrisa ó Holanda septentrional*, *comarca de Holanda*. L. *Frisia septentrionalis*.

WESTMANLAND. Prov. de Suède. *Vestmanlandia ó Vesmannia*, *provincia de Suecia*. L. *Westmannia*.

WESTMINSTER. V. du comté de Middelsex en Angleterre. *Vesminster*, *villa del condado de Middelsex en Inglaterra*. L. *Westmonasterium*.

WESTMORLAND. Prov. d'Angleterre dont Kendal est la V. capitale. *Vesmorlanda*, *provincia de Inglaterra*. L. *Westmorlandia*.

WESTPHALIE. Duché qui donne son nom à un grand pays, et à un cercle de l'Allemagne. *Vestphalia*, *ducado que da su nombre á un gran pais y circulo de Alemania*. L. *Westphalia*.

WESTROGOTHIE. Grand pays du roy. de Suède. *Vestrogothia*, *gran pais del reino de Suecia*. L. *Westrogothia*.

WESTSEX. Le pays occidental de l'Angleterre. *Vessex*. L. *Westsexia*.

WETERAVIE. Grand pays du cercle du haut Rhin en Allemagne. *Veteravia*, *gran pais del circulo del Reno alto en Alemania*. L. *Veteravia*.

WETZLAR. V. imp. dans le landgraviat de Hesse. *Vetzlar*, *ó Vetzlaria*, *v. imperial en el landgraviado de Hesse*. L. *Vetziaria*.

WEXFORD. V. cap. d'un comté du même nom en Irlande. *Vesfordia*, *v. cap. del condado del mismo nombre en la Irlanda*. L. *Wexfordia*.

WIATKA. V. épisc. et cap. d'un duché de la Tartarie. *Viatka*, *ciudad episc. y cap. de un ducado en la Tartaria*.

WIBOURG. V. épisc. et capitale de la Carélie en Finlande, prov. de Suède. *Viburgo*, *ciudad episcopal y capital de la Carelia en Finlanda*. L. *Viburgum*.

Wibourg. Ville épisc. de Danemarck. *Viburgo*, *ciudad episc. de Dinamarca*.

WIELIKI-LUKI. V. de Moscovie. *Vieliki-Luki*, *v. de Moscovia*. L. *Wieliki-lukia*.

WIELUN. V. de Pologne. *Vielun*, *v. de Polonia*. L. *Vieluna*.

WIER. C'est une des isles Orcades. *Vier*, *es una de las islas Orcadas*. L. *Viera*.

WIGHT. Isle d'Angleterre dans la Manche. *Vight*, *isla de Inglaterra en la Canal*. L. *Vectis*.

WIHITZ. Ville cap. de la Croatie Turque. *Vihitza*, *v. cap. de la Croatia que el Turco posee*. L. *Vihitza*.

WILDESHUZEN. V. du cercle de Westphalie en Allemagne. *Vildeshusen*, *v. del circuló de Vestphalia en Alemania*. L. *Vildhusia*.

WILLEMSTADT. Petite v. forte de la Hollande méridionale. *Vilemstate*, *v. fuerte de la Holanda meridional*. Lat. *Villelmostadium*.

WILT. Prov. d'Angleterre avec titre de Comté, dont Salisbury est la ville capitale. *Vilte*, *prov. de Inglaterra con titulo de condado*. L. *Viltonia*.

WIMPTEN. V. impériale dans le cercle de Souabe en Allemagne. *Vimpten*, *v. libre en el circulo de Suebia en Alemania*. L. *Vimpina*.

WINCHESTER. V. épisc. et cap. du comté de Hant, province d'Angleterre. *Vinchester*, *ciudad episcopal y capital del condado de Han*, *provincia de Inglaterra*. L. *Vintonia*.

WINSORD. V. d'Angleterre. *Vinsor*, *v. de Inglaterra*. L. *Windsora*.

WINSHEIM. Petite v. libre du cercle de Franconie en Allemagne. *Vinsheim*, *villa libre del circulo de Franconia en Alemania*. L. *Winshemia*.

WISBY. V. de Gothland avec un grand port dans la mer Baltique. *Visby*, *v. de la Gothia con un gran puerto de mar en el mar Baltico*. L. *Visbia*.

WISMAR. V. et port de mer du duché de Mecklembourg dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Vismar*, *v. y puerto de mar del ducado de Meklenburg en el circulo de la baxa Saxonia en Alemania*. L. *Wismaria*.

WISNA. V. de la Massovie en Pologne. *Visna*, *v. de la Massovia en Polonia*. L. *Visna*.

WISTOWA. V. de Turquie dans la Bulgarie. *Vistuva*, *v. de Turquia en la Bulgaria*. L. *Vistova*.

WITEBSKO. V. du duché de Lithuanie. *Vitebsko*, *v. del ducado de Lithuania*. L. *Vitebscum*.

WITHERN. V. épiscopale et cap.

cercle de la haute Saxe en Allemagne. *Zeitz, v. de la prov. de Misnia en el circulo de la Saxonia alta.* Lat. *Zitia.*

ZÉLANDE. Une des sept Provinces-Unies, avec titre de Comté, dont Middelbourg est la ville capitale. *Zelanda, una de las siete Provincias-Unidas, con titulo de Condado, cuya v. cap. es Midelburgo.* L. *Zelandia.*

Zélande. Isle du royaume de Danemarck. *Zelandia, isla del reino de Dinamarca.*

ZELL. V. du duché de Luebourg, dans le cercle de la basse Saxe en Allemagne. *Zel, v. del ducado de Luneburgo en el circulo de la Saxonia baxa.* L. *Cella.*

ZEMBLYN. V. de la haute Hongrie. *Zemblin.* Lat. *Zemblinum.*

ZENTA. Nom d'une contrée de Dalmatie. *Zenta, nombre de una comarca de Dalmacia.* L. *Zenta.*

ZERBST. Ville de la principauté d'Anhalt dans le cercle de la haute Saxe. *Zerbesta, v. del principado de Anhalto.* L. *Zerbesta.*

ZERMAGNA. Riv. de Hongrie, qui sépare la Croatie de la Dalmatie. *Zermaña, rio de Hungria que separa la Croacia de Dalmacia.* L. *Zermagnus.*

ZEZARO. Riv. de Portugal. *Zezaro, rio de Portugal.* L. *Zecarus.*

ZIBIT. V. de l'Arabie heureuse, cap. du roy. du même nom. *Zibito, v. de la Arabia dichosa, cap. del reino del mismo nombre.* Latin, *Zibitum.*

ZICHNE. Ville de Macédoine. *Zichna, v. de Macedonia.* L. *Zichna.*

ZIGETH. V. de la basse Hongrie. *Zigeth, v. de la Hungria baxa.* L. *Zigetum.*

ZIRICZÉE. Ville de la province de Zélande. *Ziriczea, v. de la prov. de Zelanda.* L. *Ziriczea.*

ZITTAW. V. d'Allemagne dans la haute Lusace. *Zitao v. de Alemania en la alta Lusacia.* L. *Zittavia.*

ZNAIM. Ville de la Moravie, province du royaume de Bohème. *Znaim, v. de la Moravia, prov. del reino de Bohemia.* L. *Znaimum.*

ZOCOTORA. Isle de l'Afrique sur l'Océan oriental. *Zocotora, isla de Africa, en el Oceano oriental.*

ZOIEL. Nom d'un village du Frioul, prov. de l'Etat de Venise. *Zoyela, nombre de una aldea del Friul, prov. de el Estado de Venecia.*

ZOLNOCK. V. de la haute Hongrie. *Zolnocke, v. de la Hungria alta.* Latin, *Zolnockium.*

ZUENZIGA. V. d'Afrique, cap. du roy. du même nom. *Zuenziga, v. de Africa, cap. del reino del mismo nombre.*

ZUICKAW. Ville de la prov. de Misnie, et cap. de la contrée nommée Voigtland. *Zuickavia, villa de la prov de Misnia, y cap. de la comarca llamad Voigtlandia.* Latin, *Cygnea.*

ZULFA. V. de l'Arménie. *Zulfa villa de Armenia.* L. *Zulfa.*

ZURICH. Ville de la Suisse, cap du canton du même nom. *Zurich, v. de la Suiza, cap. de un canton del mism nombre.* L. *Tigurum.*

ZUTPHEN. Prov. et comté du Pays-Bas. *Zutphen, prov. y condado del Pais Baxo.* L. *Zutphania.*

Zutphen. Ville cap. de la province comté du même nom. *Zutphen, v. cap de la prov. y condado del mismo nombr*

ZWOL. Ville de la prov. d'Overissel. *Zuvol, villa de la provincia de Overissel.* L. *Zvolla.*

ZUID-BEVELANDE. Une de quatre isles principales de la province d Zélande. *Zuide-Bevelanda, es una d las quarto principales islas de la prov. d Zelanda.* L. *Bevelandi-Australis.*

ZUYDERSÉE. Grand golfe de l mer d'Allemagne, entre la Hollande et l seigneurie d'Utrecht. *Zuydersee, gra golfo de la mar de Alemania, entre l Holanda y la señoria de Utreque.* Latin *Austrinus sinus.*

ZYTOMIERES. Ville de la Russi Polonoise. *Zytomiera, v. de la Russi Polonesa.*

Fin du dernier Volume.